Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

Westermanns

Illustrierte Deutsche Monatshefte.

Ein Familienbuch

für das

gesamte geistige Leben der Gegenwart.

Hundertster Band.

April bis September 1906.

Braunschweig.
Druck und Verlag von George Westermann.
1906.

Digitized by Google

STANFORD LIBRARY

Westermanns illustrierte deutsche Monats-Hefte

für das gesamte geistige Leben der Gegenwart.

Fünfzigster Jahrgang. Hundertster Band.

284296

Digitized by Google

Verzeichnis der Mitarbeiter

am

hundertsten Bande

der

Illustrierten Deutschen Monatshefte.

Anwand, Oskar, in Berlin-Friedenau, 467. — Baumgarten, Bruno, in Freiburg i. B., 768. — Beaulieu, H. von, in Hannover, 584. — Bertram, Ernst A., in Bonn, 516. — Boerschel, Ernst, in Groß-Lichterfelde, 821. — Borngräber, Otto, in Halle a. S., 74. — Brandt, Max von, in Weimar, 689. — Brieger-Wasservogel, Lothar, in Berlin, 45. — Brömse, Heinrich, in Schöneberg, 568. — Bulcke, Carl, in Blankenese, 860. — Busse-Palma, Georg, in Leipzig, 290. — Dibelius, Wilhelm, in Berlin, 517. — Dreesen, Willrath, in Bonn, 697. — Düsel, Friedrich, in Berlin-Friedenau, 146, 291, 430. — Ebner-Eschenbach, Marie von, in Wien, 242. — Ehrhard, Helene von, in Rom, 263. — Erdner, Fritz, in Bitterfeld, 229. — Feldhaus, F. M., in Berlin-Friedenau, 369. — Foß, M., in Stettin, 75. — Frapan-Akunian, Ilse, in Genf, 445, 605, 784. — Fuchs, Friedrich, in Berlin-Wilmersdorf, 769. — Gaulke, Johannes, in Berlin, 893. — Gensel, Walther, in Groß-Lichterfelde, 134. 280, 876. — Grad, Max, in Mannheim, 749. — Greif, Martin, in München, 322. — Guenther, Hans von, in Dresden, 688. — Haack, Friedrich, in Nürnberg, 21. — Haseloff, Arthur, in Berlin-Friedenau, 92. — Havemann, Julius, in Wilmersdorf bei Berlin, 279. — Heck, Ludwig, in Berlin, 198. — Hespe, Theodor, in Marburg, 811. — Heyse, Paul, in München, 1. — Horschick, J. J., in Dresden, 762. — Hümmerich, Franz, in Hof, 422. — Jessen, Jarno, in Berlin, 569. — Kalweit, Paul, in Naumburg, 644. — Kilian, Eugen, in Karlsruhe, 323. — Knodt, Karl Ernst, in Bensheim a. d. Bergstraße, 875. — Krüger, Herm. Anders, in Dresden, 383. — Kyber, C. Manfred, in Berlin, 276. — le Fort, Gertrud Freiin, in Ludwigslust, 828. — Liebert, E. von, in Berlin, 17. — Lobsien, Wilhelm, in Kiel, 337. — Müller-Erzbach, Wilhelm, in Bremen, 763. — Münsterberg, Oskar, in Berlin, 353. — Neumann, Carl, in Kiel, 629. — Norden, Julius, in Berlin, 715. — Oberdieck, Marie, in Breslau, 537. — Pflaum, Chr. D., in München, 698. — Radecki, Eva von, in Petersburg, 250. — Regel, Fritz, in Würzburg, 520. — Reicke, Georg, in Berlin, 60, 161, 301, 487, 651, 829. — Rittweger, Betty, in Hildburghausen, 414. — Ruseler, Georg, in Oldenburg, 736. — Sachße, Eugen, in Bonn, 704. — Schanz, Frida, in Berlin, 735. — Schaukal, Richard, in Wien, 413. — Schenkl, Else, in Graz, 586. — Scholz, August, in Berlin, 251. — Schottelius, Walter, in Braunschweig, 642. — Sergel, Albert, in Rostock, 466. — Simon, Helene, in Berlin, 479. — Steche, Otto, in Leipzig, 862. — Storck, Karl, in Berlin, 122, 264, 587, 730. — Stöckhardt, Ernst, in Ettlingen, 405. — Strauß und Torney, Lulu von, in Bückeburg, 109, 210, 338, 544. — Tribukait, Hans, in Pillau, 538. — Tyrol, Marie, in Charlottenburg, 738. — Unus, Walter, in Berlin, 182. — Wagner, Alexander, in Berlin, 183. — Wiegershaus, Friedrich, in Elberfeld, 520. — Zilcken, Detta, in München, 230.

Digitized by Google

Inhalt

des hundertsten Bandes.

Gedenkblätter und Festgrüße zum hundertsten Bande.

(Vor dem Aprilheft Seite I—LXX.)

Zum hundertsten Bande, I.
Algenstaedt, Luise, in Rostock: Sinnspruch, V.
Bartels, Adolf, in Weimar: Storm und Raabe, V.
Bie, Oskar, in Berlin: Eisenbahnlyrik, VIII.
Bleibtreu, Karl, in Berlin: Weltgeschichte, IX.
Bülthgen, Viktor, in Berlin: Westermanns Monatsheften zum hundertsten Bande, X.
Boy-Ed, Ida, in Lübeck: Seelendämmerung, X.
Brandes, Wilhelm, in Wolfenbüttel: Vater Jahn, XI.
Brandt, Max von, in Weimar: Vom Humor der Chinesen, XI.
Bulcke, Carl, in Berlin: Nordsee, XIII.
Bunsen, Marie von, in Berlin: Angeborenes Temperament, XIV.
Busse, Carl, in Friedrichshagen: Schlaflose Nacht, XIV.
Dahn, Felix, in Breslau: Sprüche, XV.
David, J. J., in Wien: Gruß und Erinnerung an Westermanns Monatshefte, XVI.
Dessoir, Max, in Berlin: Wissenschaftliches Arbeiten, XVIII.
Diers, Marie, in Gr.-Lichterfelde: Ein Sprüchlein, XIX.
Dohm, Hedwig, in Berlin: Aphorismen, XIX.
Ebner-Eschenbach, Marie von: Parabel und Sprüche, XX.
Ernst, Otto, in Gr.-Flottbeck: Sprüche und Aphorismen, XXI.
Falke, Gustav, in Homburg, XXII.
Frapan-Akunian, Ilse, in Genf: Aus einer Rede, XXII.
Geiger, Ludwig, in Berlin, XXII.
Gensel, Walther, in Gr.-Lichterfelde: Kunst, XXIII.
Gerhard, Adele, in Berlin: Wintertraum, XXIV.
Glaser, Adolf, in Rom: Heimat, XXV.
Glümer, Claire von, in Dresden: Rückblick, XXV.
Gottschall, Rud. von, in Leipzig, XXV.
Grad, Max, in Mannheim: Der Schmetterling, XXVI.
Grazie, M. E. delle, in Wien: Letzte Stunde, XXVIII.
Gurlitt, Cornelius, in Dresden: Die Grenzen des Naturalismus, XXIX.
Hauser, Otto, in Wien: Der Uhrmann, XXX.
Heck, Ludwig, in Berlin: Erinnerung und Gruß an Westermanns Monatshefte, XXXII.
Hegeler, Wilhelm, in Jena: Vom Lesen, XXXIV.
Heiberg, Hermann, in Schleswig: Sonnenzauber, XXXIV.
Heilborn, Ernst, in Berlin: Nach sieben ..., XXXIV.
Heyse, Paul, in München: Sprüche, XXXVII.
Heine, Anselma, in Berlin: Die Jahreszeiten der Frau, XXXVIII.
Hoffmann, Hans, in Weimar: Auf Wellen, XXXVIII.
Hochstetter, Sophie, in Jena: Ein Mutterlied, XXXIX.
Hollaender, Felix, in Charlottenburg: Thomas Truck, XL.
Jensen, Wilhelm, in München, XL.
Jessen, Jarno, in Berlin: Mein Pantheon, XLI.
Kleinschmidt, Arthur, in Dessau: Glückliche Funde, XLIII.
Klemm, Joh., in Rostock: Frühes Ahnen, XLIV.
Kohler, Jos., in Berlin: Lebensweisheit, XLV.
Krüger, Herm. Anders, in Dresden: So möcht' ich scheiden —, XLV.
Kühnemann, Eugen, in Posen: Der deutsche Tag in Neuyork, XLVI.
Kurz, Isolde, in Florenz, XLVIII.
Laßwitz, Kurd, in Gotha: Vom Walde, XLVIII.
Lauff, Jos., in Wiesbaden, XLIX.
Leitgeb, Otto von, in Görz: Gloffen, XLIX.
Lendenfeld, Rob. von, in Prag: Kluge Schnecken, L.
Lessing, Julius, in Berlin: Zu einem Bilde von Menzel, LI.
Mahn, Paul, in Berlin: Frage, LII.
Mara, La, (Marie Lipsius) in Leipzig: Westermanns Monatsheften zum hundertsten Bande, LIII.
Meinhardt, Adalbert, in Hamburg: Der Dichterbazillus, LIV.
Miethe, Adolf, in Charlottenburg: Zu der farbigen Naturaufnahme, LVI.
Münchhausen, Börries Frh. von, auf Windischlauba: Wie Bayard Nordland überwand, LVII.
Münch, Wilhelm, in Berlin: Zum Sinn des Lebens, LX.
Muncker, Franz, in München, LX.
Norden, Julius, in Berlin: Aus dem Notizbuch eines Kunstkritikers, LX.
Ompteda, Georg Freiherr von, in Meran: An den „lieben Leser" und die „schöne Leserin", LXI.
Osborn, Max, in Berlin: Symbolistisches Gemälde, LXII.
Pfeil, Joachim Graf, in Friedersdorf: Zum Abschied, LXII.
Plugk-Harttung, Julius von, in Berlin: Allerseelen, LXIII.
Puttkamer, Alberta von, in Straßburg i. E.: Zum Jubiläumsheft, LXIV.
Raabe, Wilh., in Braunschweig, LXIV.
Rafael, L., in Münster: Die Sehnsucht, LXIV.
Reicke, Georg, in Berlin: Abschied, LXV.
Rittland, Klaus, in Celle: Die Jugend von fünfzig Jahren, LXV.
Reuter, Gabriele, in Berlin: Warum hast du mich lieb, LXV.
Rosegger, Peter, in Graz: Dichterprogramm, LXVI.
Schmidt, Erich, in Berlin, LXVII.
Spielhagen, Friedrich, in Charlottenburg: Gruß, LXVII.
Strauß und Torney, Lulu von, in Bückeburg: Einst, LXVII.
Uxkull, Gräfin L., in Berlin: Aphorismus, LXVIII.
Viebig, Klara, in Zehlendorf: Der hundertste Band, LXVIII.
Willinger, Hermine, in Karlsruhe, LXIX.
Voß, Richard, in Frascati bei Rom: Abschied von der Villa Falconieri, LXIX.
Wilbrandt, Adolf, in Rostock: Sein oder Nich sein, LXX.
Zoozmann, Richard, in Berlin: Gruß an Westermanns Monatshefte, LXX.

Der Hausgeist. Novelle von Paul Heyse, 1.
Deutsch-Ostafrika nach dem Aufstande. Von E. von Liebert, 17.
Nürnberg. Ein deutsches Städtebild von Friedrich Haack, 21.
Berliner Ateliers. Von Lothar Brieger-Wasservogel, 45.
Rolf Runge. Roman von Georg Reicke, 60, 161, 301, 487, 651, 829.
Ist Frühling? Gedicht von Otto Borngräber, 74.
Große Panzerschiffe. Von M. Foß, 75.
Hohenstaufische Erinnerungen in Apulien. Von Arthur Haseloff, 92.
Das Meerminnele. Eine alte Geschichte aus Niederland von Lulu von Strauß und Torney, 109, 210, 338, 544.
Tag und Nacht. Gedicht von Walther Unus, 182.
Kanada. Skizzen und Bilder aus einem werdenden Kulturgroßstaat von Alexander Wagner, 183.
Menschen- und Tierseele. Von Ludwig Heck, 198.
Ostergewitter. Gedicht von Fritz Erdner, 229.

Digitized by Google

Madame Récamier. Ein Frauenleben aus der Empirezeit. Nach neuen Quellen dargeſtellt von Detta Zilcken, 290.
„Jeſſe und Maria". Roman aus dem Donaulande von E. von Handel-Mazzetti. Von Marie von Ebner-Eſchenbach, 242.
Aprilnacht. Gedicht von Eva von Radecki, 250.
Drama und Bühnenkunſt in Rußland. Von Auguſt Scholz, 251.
Sieh' mich nicht an! Gedicht von Helene von Ehrhard, 268.
Karriere. Skizze von C. Manfred Kyber, 276.
Frühling. Gedicht von Julius Havemann, 279.
Altes Jung-Mädchen-Lied. Von Georg Buſſe-Palma, 290.
Helena. Gedicht von Martin Greif, 322.
Ausſtattungsweſen und Drama. Von Eugen Kilian, 323.
Annemarie. Gedicht von Wilhelm Lobſien, 337.
Japaniſche Architektur. Von Oskar Münſterberg, 353.
Das Automobil. Von F. M. Feldhaus, 369.
Diakonus Kaufung. Erinnerungen an einen Freund. Von Herm. Anders Krüger, 383.
Das Sernſtal und ſeine Bewohner. Kulturhiſtoriſche Skizze von Ernſt Stöckhardt, 405.
Aus der Kinderzeit. Gedicht von Richard Schaukal, 413.
Die Fremde. Novelle von Betty Rittweger, 414.
Kolumbus. Zum vierhundertſten Todestage des Entdeckers. Von Franz Hümmerich, 422.
Der Familienvater. Novelle von Ilſe Frapan-Akunian, 445, 605, 784.
Sommernacht. Gedicht von Albert Sergel, 466.
Arthur Lewin-Funcke. Von Oskar Anwand, 467.
Vittoria Colonna. Ein Studienblatt von Helene Simon, 479.
Eine Laute ... Gedicht von Ernſt A. Bertram, 516.
Vom Deutſchtum im Auslande. Von Wilhelm Dibelius, 517.
Frohe Ausſicht. Gedicht von Friedrich Wiegershaus, 520.
Die Erforſchung des Südpolargebietes. Von Fritz Regel, 521.
Ein Mägdlein ging am grünen Hang ... Gedicht von Marie Oberdieck, 537.
Beruf und Bedeutung der modernen Theologie. Von Hans Tribukait, 538.
Das Roſenblatt. Gedicht von Heinrich Brömſe, 568.
Naturalismus in der neuengliſchen Malerei. Von Jarno Jeſſen, 569.
Begegnung. Novelliſtiſche Skizze von H. von Beaulieu, 584.
Johann Sebaſtian. Gedicht von Elſe Schenkl, 586.
Rembrandt an ſeinem dreihundertſten Geburtstag. Von Carl Neumann, 629.
Der Flötenbläſer. Ballade von Walther Schottelius, 642.
Die Wendung der Philoſophie zur Religion. Von Lic. Dr. Paul Kalweit, 644.
Mutter Nacht. Gedicht von Hans von Guenther, 688.
Die chineſiſche Kleinkunſt. Von Max von Brandt, 689.
Sommerabend. Gedicht von Willrath Dreeſen, 697.
Das Seelenleben bei Kälte und Wärme. Von Chr. D. Pflaum, 698.
Robert Schumann. Zum Gedächtnis ſeines Todes am 29. Juli 1856. Von Eugen Sachße, 704.
Alexander Boriſſow und ſein Werk. Von Julius Norden, 715.
Ginſter. Gedicht von Frida Schanz, 735.
Reino. Eine Geſchichte für Leute mit kleinen Kindern von Georg Ruſeler, 736.
Beim Abendläuten. Gedicht von Marie Tyrol, 738.
Erna Paſtor und ihr Mantel. Novelle von Max Grad, 749.
Kleine Mythe. Gedicht von J. J. Horſchik, 762.
Was wiſſen wir heute vom Inſtinkt und ſeiner Entwickelung? Von Wilhelm Müller-Erzbach, 763.
Erinnerung. Gedicht von Bruno Baumgarten, 768.
Das Meer in der Malerei. Von Friedrich Fuchs, 769.
Unſere kleine Mooswelt. Von Theodor Heſſe, 811.
Vom Meiſter Joſephus. Mit vier ungedruckten Briefen und einem „Gedenkſpruch" Joſef Viktor von Scheffels. Mitgeteilt von Ernſt Boerſchel, 821.
Vogel Traum. Gedicht von Gertrud Freiin le Fort, 828.
Der Aufbruch. An Detlev von Liliencron. Gedicht von Carl Bulcke, 860.
Eine Beſteigung des Monte Somma während des letzten Veſuvausbruchs. Von Otto Stiehe, 862.
Stil- und Modewechſel. Ein Beitrag zur Pſychologie des Geſchmacks von Johannes Gaulke, 898.
Muſikaliſche Rundſchau. Von Karl Storck, 122, 264, 587, 780.
Die bildenden Künſte. Rück- und Ausblicke auf das Kunſtleben der Gegenwart von Walther Genzel, 134, 280, 876.
Dramatiſche Rundſchau. Von Friedrich Düſel, 146, 291, 430.
Literariſche Rundſchau, 157, 297, 438, 595, 739, 901.
Zu unſeren Kunſtblättern, 299, 608, 906.
Weſtermanns Illuſtrierte Deutſche Monatshefte. Rückblick auf ein Halbjahrhundert. 1856 bis 1906. 909.

Namen- und Sachregiſter
zum hundertſten Bande.

Abendläuten. Gedicht von M. Tyrol, 738.
Altes Jung-Mädchen-Lied. Von Georg Buſſe-Palma, 290.
Annemarie. Gedicht von Wilh. Lobſien, 337.
Aprilnacht. Gedicht von E. v. Radecki, 250.
Aufbruch, Der. Gedicht von Carl Bulcke, 860.
Ausſtattungsweſen und Drama. Von Eugen Kilian, 323.
Automobil, Das. Von F. M. Feldhaus, 369.
Begegnung. Skizze von H. von Beaulieu, 584.
Berliner Ateliers. Von L. Brieger-Waſſervogel, 45.
Beſteigung des Monte Somma während der Veſuveruption. Von O. Stiehe, 862.
Boriſſow und ſein Werk. Von Julius Norden, 715.
Chineſiſche Kleinkunſt. Von M. v. Brandt, 689.
Deutſch-Oſtafrika nach dem Aufſtande. Von E. von Liebert, 17.
Deutſchtum im Auslande. Von W. Dibelius, 517.
Diakonus Kaufung. Novelle von H. A. Krüger, 383.
Drama und Bühnenkunſt in Rußland. Von Aug. Scholz, 251.
Ein Mägdlein ging am grünen Hang ... Gedicht von Marie Oberdieck, 537.
Erinnerung. Gedicht von Bruno Baumgarten, 768.
Erna Paſtor und ihr Mantel. Novelle von Max Grad, 749.
Familienvater, Der. Novelle von Ilſe Frapan-Akunian, 445, 605, 784.
Flötenbläſer, Der. Ballade von W. Schottelius, 642.
Fremde, Die. Novelle von B. Rittweger, 414.
Frohe Ausſicht. Gedicht von F. Wiegershaus, 520.
Frühling. Gedicht von Jul. Havemann, 279.
Ginſter. Gedicht von Frida Schanz, 735.
Hausgeiſt, Der. Novelle von Paul Heyſe, 1.
Helena. Gedicht von M. Greif, 322.
Hohenſtaufiſche Erinnerungen in Apulien. Von A. Haſeloff, 92.
Inſtinkt, Was wiſſen wir heute vom? Von W. Müller-Erzbach, 763.
Iſt Frühling? Gedicht von O. Borngräber, 74.
Japaniſche Architektur. Von Oskar Münſterberg, 353.
Jeſſe und Maria. Roman von Handel-Mazzetti. Beſprochen von Marie von Ebner-Eſchenbach, 242.
Johann Sebaſtian. Gedicht von Elſe Schenkl, 586.
Kanada. Von A. Wagner, 188.
Karriere. Skizze von C. Manfred Kyber, 276.
Kinderzeit, Aus der. Gedicht von R. Schaukal, 413.
Kleine Mythe. Gedicht von J. J. Horſchik, 762.
Kolumbus. Von Fr. Hümmerich, 422.
Laute, Eine. Gedicht von F. A. Bertram, 516.
Lewin-Funcke. Von O. Anwand, 467.
Meer in der Malerei, Das. Von Friedr. Fuchs, 769.
Meerminneke, Das. Roman von L. v. Strauß und Torney, 109, 210, 338, 544.
Meiſter Joſephus, Vom. Von E. Boerſchel, 821.
Menſchen- und Tierſeele. Von Ludwig Heck, 198.
Moderne Theologie, ihr Beruf und ihre Bedeutung. Von H. Tribukait, 538.
Mooswelt, Unſere kleine. Von Th. Heſſe, 811.
Mutter Nacht. Gedicht von H. v. Guenther, 688.
Naturalismus in der neuengl. Malerei. Von J. Jeſſen, 569.
Nürnberg. Von Fr. Haack, 21.
Ostergewitter. Gedicht von Fritz Erdner, 229.
Panzerſchiffe, Große. Von M. Foß, 75.

Récamier, Madame. Von Detta Glicken. 230.
Reino. Erzählung von G. Ruſeler, 736.
Rembrandt an ſeinem dreihundertſten Geburtstag. Von Carl Neumann, 629.
Rolf Runge. Roman von G. Reicke, 60. 161, 301, 487, 651, 829.
Roſenblatt, Das. Gedicht von H. Brömſe, 568.
Schumann, Robert. Von E. Sachſſe, 704.
Seelenleben bei Kälte und Wärme. Von Chr. D. Pflaum, 698.
Sernſtal, Das, und ſeine Bewohner. Von Ernſt Stöckhardt, 405.
Sieh' mich nicht an! Gedicht von Helene von Ehrhard, 263.
Sommerabend. Gedicht von W. Dreſen, 697.
Sommernacht. Gedicht von A. Sergel, 466.
Stil- und Modewechſel. Von Joh. Gaulke, 893.
Südpolargebietes, Die Erforſchung des. Von Fritz Regel, 521.
Tag und Nacht. Gedicht von W. Unus, 182.
Vittoria Colonna. Von Helene Simon, 479.
Vogel Traum. Gedicht von G. Freiin le Fort, 828.
Wendung, Die, der Philoſophie zur Religion. Von Lic. Dr. Paul Kalweit, 644.

Karl Storck: Muſikaliſche Rundſchau.

Aus dem muſikdramatiſchen Leben, 122, 264. — 587, 730.

Walther Genſel: Die bildenden Künſte.

Die deutſche Jahrhundertausſtellung, 134.
Die deutſche Jahrhundertausſtellung. — Ein Prachtwerk über Menzel, 280.
Ein Prachtwerk über die Jahrhundertausſtellung. — Die Ausſtellungen des Sommers. — Die Große Berliner Kunſtausſtellung und die Berliner Sezeſſion, 876.

Friedrich Düſel: Dramatiſche Rundſchau.

Hugo v. Hofmannsthal: „Ödipus und die Sphinx". — Ruſſiſches Drama und Theater: Maxim Gorki, „Die Kinder der Sonne". — Vom Moskauer Künſtleriſchen Theater: „Zar Feodor Iwanowitſch" von Alexej Tolſtoj. 146.
Vom Gaſtſpiel des Moskauer Künſtleriſchen Theaters. — Zum achtzigſten Geburtstage des Herzogs von Meiningen, 291.
„Cäſar und Kleopatra" von Shaw. — „Hille Bobbe" von Paul, 430.

Literariſche Rundſchau.

Albert: Robert Schumann, 748.
Andreas-Salomé, Lou: Ibſens Frauengeſtalten, 595.
Bahr: Rezenſionen, 740.
Bär, Adolf: Charlotte von Lengefeld als Freundin und Braut Schillers, 905.
Bernt, Friedrich: Eckermanns Geſpräche, 902.
Bettelheim-Gabillon: Amalie Halzinger und Luiſe Schönfeld-Neumann, 745.
Bie: Der Tanz, 602.
Bielſchowski, Albert: Friederike und Lili, 902.
Bode: Rembrandtmappe. — Rembrandt und ſeine Zeitgenoſſen, 747.
Brockhaus: Kleines Konverſationslexikon, 602.
Brockhaus, H. F.: Geſchichte der Firma Brockhaus, 602.
Brugier: Geſchichte der deutſchen Literatur, 598.
Burckhard: Theater, 740.
Burkhardt: Unterhaltungen Sorets, 902.
Devrient: Geſchichte der deutſchen Schauſpielkunſt, 741.
Drieſen: Urſprung des Harlekins, 744.
Ebner-Eſchenbach: Die unbeſiegbare Macht, 157. — Ihr Beruf, 158. — Prinzeſſin von Banalien, 158.
Enders, Karl: Die Kataſtrophe in Goethes Fauſt, 908.
Eucken: Beiträge zur Einführung in die Geſchichte der Philoſophie, 748.
Eyth, Max von: Feierſtunden. — Im Strom unſerer Zeit. — Der Kampf um die Cheopspyramide. — Hinter Pflug und Schraubſtock, 488.
Feuchtersleben: Aphorismen, ausgewählt von Schroeder, 298.
Führ-Houben: Von Sorgen und Sonne, 745.
Gaehde: Garrick als Shakſperedarſteller, 744.
Genſchow: Unter Chineſen und Tibetanern, 299.
Glümer, Claire von: Aus einem Flüchtlingsleben. — Erinnerungen an Wilhelmine Schröder-Devrient, 597.
Goethes Sämtliche Werke, Cottaſche Jubiläumsausgabe, 901.
Goldmann: Aus dem dramatiſchen Irrgarten, 740.
Golther: Bayreuth, 744.
Gräf, Gerhard: Goethes Anteil an der erſten Fauſtaufführung zu Weimar, 908.
Gregori: Schauſpielerſehnſucht, 743. — Joſef Kainz, 744.
Hagemann: Regie, 743. — Wilhelmine Schröder-Devrient, 744. — Das Theater, 744.
Halm: Ausgewählte Werke von Schloſſar, 297.
Hamann: Rembrandts Radierungen, 747.
Hartmann: Sechs Bücher Braunſchweigiſcher Theatergeſchichte, 746.
Hellinghaus, Otto: Schillerausgabe in drei Bänden, 904.
Herder: Konverſationslexikon, 601.
Herz: Engliſche Schauſpieler und engliſches Schauſpiel zur Zeit Shakſperes in Deutſchland, 744.
Heyſe: Crone Stäudlin, 158. — Dramatiſche Dichtungen. — Lyriker und Volksgeſang, 159.
Ibſen: Geſamtausgabe und Briefe, 595.
Jacobi, Daniel: Xenien, 905.
Jenſen: In maiorem Dei gloriam, 160.
Kerr: Das neue Drama, 739. — Schauſpielkunſt, 744.
Kettner: Leſſings Dramen, 599.
Kienzl: Drama der Gegenwart, 741.
Kilian: Dramaturgiſche Blätter, 743.
Kilian, Eugen: Don Carlos, 904.
Klee: Grundzüge der deutſchen Literaturgeſchichte, 598.
Klein, Otto: Goethes kleine Frau und Freundin, 903.
Köſter, Albert: Gedächtnisrede auf Schiller, 905.
Kröger, Timm: Um den Wegzoll, 160.
Krüger-Weſtend, Hermann: Goethes Eltern, 902.
Leſſing-Briefe (Ausg. Muncker), 599.
Litzmann: Schröder, 744. — Clara Schumann, 748.
Lothar: Das deutſche Drama der Gegenwart, 741. — Das Wiener Burgtheater, 744.
Löwen-Stümcke: Geſchichte des deutſchen Theaters, 744.
Martersteig: Das deutſche Theater im neunzehnten Jahrhundert, 742.
Meyer: Großes Konverſationslexikon, 600.
Meyer, Rich. M.: Deutſche Literaturgeſchichte des neunzehnten Jahrhunderts, 598.
Mielke: Der deutſche Roman des neunzehnten Jahrhunderts, 600.
Möbius: Rob. Schumanns Krankheit, 748.
Moſapp, Hermann: Charlotte von Schiller, 905.
Muther: Rembrandt, 747.
Nagl-Zeidler: Deutſch-öſterreichiſche Literaturgeſchichte, 599.
Neumann: Rembrandt, 746.
Petſch, Robert: Freiheit und Notwendigkeit in Schillers Dramen, 904.
Petzet, Chriſtian: Blütezeit der politiſchen Lyrik, 600.
Petzet, Erich: Heyſe als Dramatiker, 600.
Rembrandtalmanach, 746. — Klaſſiker der Kunſt: Rembrandts Radierungen (Deutſche Verlagsanſtalt), 747.
Rembrandtmappe des Kunſtwart, 748.
Salomon: Geſchichte des deutſchen Zeitungsweſens, 599.
Salzer: Deutſche Literaturgeſchichte, 597.
Schillers Sämtliche Werke, Cottaſche Säkularausgabe, 904.
Schillers Werke, Illuſtrierte Volksausgabe, 904.
Stein: Matkowsky, 744.
Stein, Philipp: Goethe als Theaterleiter, 908.
Stern: Allgemeine Literaturgeſchichte, 598.
Sternfeld: Albert Niemann, 744.
Stölzel, Adolf: Schillers Berufung nach Berlin, 905.
Stümcke: Hohenzollernfürſten im Drama, 740. — Die vierte Wand, 740. — Corona Schröter, 744.
Tewes, Friedrich: Aus Eckermanns Nachlaß, 902.
Vogel, Julius: Aus Goethes römiſchen Tagen, 908.
Vogel, Theodor: Zur ſittlichen Würdigung Goethes, 904.
Wegener: Tibet und die engliſche Expedition, 299.
Wethly, Guſtav: Schiller und ſeine Idee von der Freiheit, 905.
Winds: Technik der Schauſpielkunſt, 743.
Witkowski: Das deutſche Drama des neunzehnten Jahrhunderts, 741.
Zabel: Zur modernen Dramaturgie, 740.

Zu unſeren Kunſtblättern.

Bennewitz von Loefen jr., Karl: Cäcilia, 299.
Erler, Margarete: Spreewaldwieſe, 300. — Bauernmädchen; Am Herdfeuer, 440.
Fabian, Max: Berliner Wurſtfrau; Zwiegeſpräch; Bei der Toilette, 442.
Fritz, Max: Aus einer kleinen Stadt; Aus Otterndorf, 300.
Heldberger, Alfred: Am Golf von Salerno, 906.
Magnuſſen, Harro: Büſte Kaiſer Wilhelms II., 441.
Metzener, Alfred: Auf Capri; Mittag am Albaner See; Morgen am Vierwaldſtätter See, 907.
Oppler, Ernſt: Porträt einer jungen Engländerin, 906.
Stremel, Max Arthur: Goethes Empfangszimmer; Schillers Sterbezimmer, 603.

Digitized by Google

Westermanns Monatshefte

Heft 595

April 1906

100. Band

Zum hundertsten Bande

Zum erstenmal blickt den Lesern von dem Umschlag dieses Heftes die Bandzahl 100 entgegen. Wir wissen wohl, daß diese Zahl Jubiläumsbedeutung erst in dem Augenblick gewinnt, wo die Einheiten, die sie umfaßt, erfüllt sind, daß also auch „Westermanns Illustrierte Deutsche Monatshefte", die ihr erstes Erscheinen von dem Oktober 1856 datieren, erst nach der Ausgabe des Septemberheftes 1906 ihr hundertstes Band- und ihr fünfzigstes Jahrjubiläum feiern können. Dennoch, der Zauber der Zahl 100 läßt sich mit aller Rechnung und Logik so leicht nicht brechen. Gebieterisch verlangt sie die ihr gebührende Huldigung, und wenn so erlauchte Geister wie Goethe und Schiller sich von dem Klang der Jahreszahl 1800 verführen ließen, einander vorzeitig zum „neuen Säkulum" zu beglückwünschen, so mag es, denken wir, getrost auch uns, dem Verlage und der Redaktion der „Monatshefte", vergönnt sein, schon die Schwelle des hundertsten Bandes in festlicher Stimmung zu überschreiten und ihn als einen Markstein in der Geschichte dieser Zeitschrift zu empfinden. Dabei wollen wir festhalten, daß es das Eröffnungs-, nicht das Schlußheft eines neuen Bandes ist, das solche Jubiläumsstimmung weckt, und daß also auch unser Blick für diesmal mehr vorwärts in die Zukunft, als zurück in die Vergangenheit dieser Hefte gelenkt wird. Wir sparen uns deshalb wohlweislich alles, was nach einem geschichtlichen Rückblick oder gar nach einer ruhmredigen Lobpreisung des bisher geleisteten schmecken könnte, um eine desto festere Bürgschaft für ein weiteres frisches Fortschreiten auf erprobter Bahn zu geben, und um desto freudiger den Dank sprechen zu lassen, den wir — eins ist vom anderen nicht zu trennen — gleicherweise unseren Mitarbeitern und unseren Lesern schuldig sind.

Digitized by Google

Das Bedürfnis, dieses beides: die Bürgschaft für eine der Vergangenheit nicht unwürdige Zukunft unserer Zeitschrift und den Dank für das, was sie bisher zu bieten vermochte, in eins abzustatten, war es zunächst und vor allem, was uns den Gedanken eingab, dem Eröffnungsheft des hundertsten Bandes ein besonderes Gepräge zu verleihen. Über das Wie haben wir lange geschwankt, um dann endlich einen Weg zu wählen, der, wenn nicht neu, so doch wohl immer noch der geschmackvollste und auch unterhaltendste ist, der, wenigstens auf dem Papier, für derartige literarische Gedenkfeiern gefunden werden kann. Nicht wir selbst, sondern unsere Mitarbeiter sollten an diesem bedeutungsvollen Zeitpunkt das Wort nehmen, um für die neunundneunzig bisher erschienenen Bände unserer „Monatshefte" zu zeugen und durch ihr Erscheinen gleichzeitig zu bekräftigen, daß der Geist, der in dieser Zeitschrift bisher lebendig gewesen ist, auch über die Zahl 100 hinaus seine Wirksamkeit behalten wird.

So ergingen denn die Aufforderungen zu Beisteuern für die „Gedenkblätter und Festgrüße", die sich jetzt hier an der Spitze des hundertsten Bandes vereinigt finden. Dabei ergab sich ohne weiteres eins als unverbrüchlicher Grundsatz: wir durften denen, die da mithelfen wollten, keine Marschroute vorschreiben, ja wir mußten uns sogar das Gelübde geben, unsere Tore selbst dann nicht zu schließen, wenn sich die eine oder die andere Gabe etwa als ein Danaergeschenk entpuppte, das, unter unserem Schutz und unter unserer eigenen Führung, die kriegerisch gepanzerte Kritik in unsere Mauern trug. In der Tat haben wir denn auch in unseren Einladungsbriefen sorgfältig alles vermieden, was auch nur von ferne wie eine schüchterne Aufforderung hätte aussehen können, uns vor der Schwelle des hundertsten Bandes Palmen zu streuen und Weihrauch zu spenden. Außer dem notgedrungenen Gebot der Kürze und der natürlichen Weihe der festlichen Gelegenheit sollte es für die Kundgebungen dieser „Gedenkblätter und Festgrüße" keine Schranken und Vorschriften geben. Vor einem trojanischen Pferd sind wir dabei behütet geblieben; aber wer zwischen den Zeilen zu lesen versteht, wird unter den Blumen doch auch manchen feinen Stachel der Kritik entdecken. Dank auch dafür! Nichts liegt uns ferner, als die festliche Stunde zu einem bequemen Deckmantel unserer Schwächen und Versäumnisse zu machen, vielmehr werden wir uns solche freundschaftliche Kritik zu einem doppelt nachhaltigen Ansporn werden lassen, dem nachzustreben, was uns gleichwie unseren Freunden und Gönnern als das Ideal einer „Illustrierten Deutschen Monatsschrift für das gesamte geistige Leben der Gegenwart" vor Augen schwebt.

Um den Plan dieser „Gedenkblätter und Festgrüße" durchzuführen, dazu bedurfte es — das sahen wir auf den ersten Blick — notwendigerweise einer Auswahl unter den Tausenden von Namen, die unsere Mitarbeiterlisten aufweisen; alle aufzufordern, verbot uns Zeit und Raum. Diese sichtende und wählende Arbeit stellte uns mehr als einmal vor schwere Verlegenheiten, zumal als eine Wahrscheinlichkeitsrechnung ergab, daß schon eine Beschränkung auf hundert Einladungen den Umfang des Heftes — das doch in seinem übrigen Inhalt nicht geschmälert werden sollte — um nicht weniger als drei bis vier Druckbogen vermehren werde. Diese runde, der des Bandes glücklich entsprechende Zahl 100 mußte deshalb als äußerste Grenze der Möglichkeit innegehalten werden, so oft uns auch ein berühmter Name, eine liebe Erinnerung oder eine freundschaftliche Beziehung darüber hinaus locken wollte. Eine andere Hilfe, sinnvoller als jene zahlenmäßige, kam hinzu. Wir konnten

uns damit begnügen, für die verschiedenen in den „Monatsheften“ vereinigten Literatur- und Wissensgebiete einzelne Vertreter sprechen zu lassen, und durften hoffen, daß deren Kollegen ohne Neid das Mandat anerkennen würden, das wir jenen aus eigener Machtvollkommenheit anvertraut oder — aufgebürdet hatten. Denn wenn auch die Eingeladenen mit verschwindend wenigen Ausnahmen — auch diese ließen es meistens nicht an einer überzeugenden Entschuldigung fehlen — unserer Anregung gefolgt sind, das eine möchten wir allen denen, die wir einstweilen mit schmerzlichem Bedauern übergehen mußten, ausdrücklich versichern: von der hochmütigen Einbildung, den Eingeladenen mit unserer Aufforderung etwa eine „Ehre“ erwiesen zu haben, wissen wir uns frei. Diese liegt ganz auf unserer Seite. Wir sind die Empfangenden, wir die Dankenden ...

Ein Wort noch über die Anordnung der Beiträge. Auch hier haben wir mancherlei probiert, ehe wir uns entschieden: Reihenfolge nach dem ersten Auftreten unserer Mitarbeiter in den „Monatsheften“, Gruppierung nach dem Lebensalter, Trennung der prosaischen von den poetischen Beiträgen — aber immer stießen wir auf Schwierigkeiten. Das Abc mit seiner gelassenen Neutralität erwies sich auch hier schließlich als der beste Schlichter aller Zweifel und Widersprüche. Ihm mag man es nun danken oder verargen, daß eine unserer jüngsten Novellistinnen den Reigen eröffnet und einer unserer jüngeren Lyriker ihn schließt. Mitten dazwischen, wohl und warm gebettet, blüht der Garten des Alters. Wir denken an Goethes heiter-tröstliche Mahnung:

Zeige man doch dem Jüngling des edel reifenden Alters
Wert und dem Alter die Jugend, daß beide des ewigen Kreises
Sich erfreuen und so sich Leben im Leben vollende. —

Jeder Gedenktag hat seine Freuden und seine Schmerzen. So auch dieser. Es ist wohl begreiflich, daß sich unsere Blicke bei den Vorbereitungen zu diesen „Gedenkblättern und Festgrüßen“ mit besonderer Sorgfalt zunächst den älteren und ältesten Jahrgängen unserer Zeitschrift zuwandten. Wie oft aber mußten wir da ein stilles Kreuz hinter Namen setzen, die wir doch so gern mit ein paar lebendigen Zeilen noch einmal unsere Leser hätten grüßen lassen mögen! Da geziemt es sich wohl, allen anderen voran des Mannes in pietätvoller Dankbarkeit zu gedenken, der diese „Monatshefte“ ins Leben gerufen und ihnen in großen Zügen ihre Richtung und Haltung vorgezeichnet hat: ihres Gründers und ersten Verlegers George Westermann, dessen Name unlösbar mit dieser Zeitschrift verknüpft ist und mit ihr weiterlebt, wenn er selbst auch längst von seinem Werke hat scheiden müssen. Die „Monatshefte“ waren das Lieblingskind seines Verlages, ihnen galt bis zu seinem letzten Atemzuge die lebhafteste Fürsorge seiner nimmer rastenden Tätigkeit, aber auch die Liebe seines Herzens und der Erfindungsreichtum seines Kopfes. Sein Gedächtnis bleibt in uns lebendig und steht als eine Macht der Erinnerung über uns, vor der wir uns im stillen mit unserem Tun und Lassen noch heute verantwortlich fühlen, eingedenk der Verpflichtung, die uns sein reiner, hoher Wille und sein makelloser Name auferlegt!

Auch unter unseren frühesten Mitarbeitern hat der Tod reiche Ernte gehalten. Von denen mit noch heute klingenden Namen, die am ersten Jahrgang mit Beiträgen beteiligt waren, von den Scheffel, Otto Roquette, Leopold Schefer, Hoffmann von Fallersleben, Franz Dingelstedt, Moritz Hartmann, Alfred Meißner, W. H. Riehl, Moriz

Carrière, Wilhelm Lübke, Herman Grimm, Karl Weinhold, J. M. Schleiden, J. H. Mädler, Ferdinand von Richthofen und all den anderen, hat uns, soweit wir sehen, die Zeit heute nur noch einen gelassen. Dieser eine aber ist um so enger mit uns und mit der Geschichte dieser „Monatshefte" verbunden. Wir meinen Dr. Adolf Glaser, der bei der Gründung der „Monatshefte" deren Redaktion übernommen, sie Jahrzehnte hindurch allein geführt und seinen Kollegen und Nachfolgern noch länger, bis auf den heutigen Tag mit Rat und Tat hilfreich zur Seite gestanden hat. Wenn er hier zum erstenmal nach eigenem Wunsch und Entschluß von dem Platz der Wirte an die Ehrentafel der Gäste gerückt ist, so soll sich darin unsere Dankbarkeit für seine redaktionellen und sonstigen literarischen Verdienste um die „Monatshefte" nicht weniger warm und offen aussprechen als seine eigene Bereitwilligkeit, der ihm ans Herz gewachsenen Zeitschrift seine tätige Mithilfe auch ferner zu erhalten.

Trüber noch als bei der Durchsicht des ersten Jahrganges umflort sich unser Blick, wenn wir ihn den späteren, zumal denen der sechziger und siebziger Jahre zuwenden. Wie viele Kreuze auf alten und jungen Gräbern! Nur wenige von den vielen glanzvollen Namen, die uns in jenen Spalten begegnen, können wir hier dankbar bewegten Herzens aufführen: Berthold Auerbach, Friedrich Bodenstedt, Theodor Fontane, Emil Franzos, Emanuel Geibel, Julius Grosse, Klaus Groth, Robert Hamerling, Friedrich Hebbel, Karl von Holtei, Hans Hopfen, Wilhelm Jordan, Gottfried Kinkel, Heinrich Laube, Fanny Lewald, Hermann Lingg, Melchior Meyr, Levin Schücking und von allen den getreuesten und unvergeßlichsten: Theodor Storm, der zum erstenmal in unserem siebzehnten Bande mit der Novelle „Von jenseits des Meeres" erschien, um dann durch zwanzig Jahre die kostbarsten Schätze seiner Novellistik vor den Lesern der „Monatshefte" auszubreiten. Ihm und seinem so eng mit dieser Zeitschrift verknüpften Ruhme ein Gedenkblatt auch an dieser zu äußerster Kürze verpflichteten Stelle zu widmen, bleibt unsere Pflicht, auch wenn aus den „Gedenkblättern und Festgrüßen" selber sein Lob genau so hell und freudig erklingt wie das des anderen großen Erzählers jener Zeit und Mitarbeiters unserer „Monatshefte", Wilhelm Raabes, der noch mitten unter uns weilt, und den ein gütiges Geschick noch recht lange zwischen „Gassen" und „Sternen", seines frischerblühten Ruhmes froh, wandeln lassen möge! ... Die Liste wäre um zahlreiche stolze Namen zu vermehren, sobald wir neben den Dichtern auch die Gelehrten und die in jener Periode besonders bedeutungsvollen populären Schriftsteller aufführen wollten, die Bastian, Brehm, Fr. Eggers, Hettner, Jhering, Ratzel, Reuleaux, Riegel, Scherer, Schlagintweit, Ad. Stahr usw. Den schuldigen Tauleszoll für diese und viele andere unserer Mitarbeiter aber möchten wir einer eigenen Veröffentlichung vorbehalten, die im Herbst dieses Jahres erscheinen und eine kurzgefaßte Geschichte unserer „Monatshefte" darbieten soll.

Der Rest dieser einleitenden Zeilen gehöre den Lebenden, die mit uns den Verlust jener Unvergeßlichen betrauern, aber auch rüstig am Werke sind, die Lücken mit frischen Taten zu füllen, nicht unwürdig jener ruhmvollen Ahnen, aber beseelt vom neuen Hauch eines neuen Tages! Dank ihnen allen, die sich im Laufe eines halben Jahrhunderts an unsere Seite gestellt haben. Dank insbesondere denen, die für den Geist dieses lebenden und wirkenden

Geschlechtes Zeugnis und Bürgschaft ablegen in den folgenden „Gedenkblättern und Festgrüßen"! Mögen alle diese guten Wünsche für das fernere Blühen und Gedeihen von „Westermanns Monatsheften" in Erfüllung gehen, zum Nutzen und Frommen ihrer alten treuen wie ihrer jungen, neugewonnenen Leserschaft!

Verlag und Redaktion von Westermanns Illustrierten Deutschen Monatsheften

Friedrich Westermann. Dr. Friedrich Düsel.

Gedenkblätter und Festgrüße zum hundertsten Bande

*** von unseren Mitarbeitern ***

Luise Algenstaedt in Rostock:

Sinnspruch

Eines edlen Menschen Wort
Kann auf Erden nicht verfliegen,
Nicht verrinnen, nicht versiegen —
Unterm Boden rieselt's fort,
Richtet auf, was welkend lag,
Läßt den Rasen grüner keimen:
Aus dem Dunkeln und Geheimen
Springt als Quell es einst zu Tag.

Luise Algenstaedt.

Adolf Bartels in Weimar:

Storm und Raabe

Eine Jugenderinnerung

Wenn ich mich in meine Schülerzeit zurückversetze, so sehe ich mich in einem ziemlich großen und hellen, grauweiß tapezierten Zimmer, das zwar eigentlich ein Dachzimmer war, aber doch nur teilweise schräge Wände hatte, weil die Abseiten durch sogenannte „eingemachte" Bettstellen ausgefüllt waren. Da das Haus alt war, hatte sich der Fußboden auf der einen Seite des Zimmers gesenkt, und ich hätte zur Winterzeit, wenn die Temperatur bei mir

unter Null war, ſehr leicht Rutſchbahnen in ihm anlegen können. Doch war ich von dergleichen Übermut in der Regel weit entfernt und freute mich, daß mein Ofen — es war in der Tat einer vorhanden — nicht zu hoch und oben platt war, ſo daß er eine hübſche Sitzgelegenheit und auch die Sicherheit bot, daß wenigſtens ein Körperteil von mir warm blieb. Außer dem Ofen war nicht allzuviel Ausſtattung in dem Zimmer vorhanden: zwiſchen den Türen der beiden eingemachten Bettſtellen rechts ſtand ein Waſchtiſch, zwiſchen denen der Bettſtellen links ein Büchergeſtell, das meine hauptſächlich aus Reclambänden beſtehende Bibliothek trug. Dann waren noch drei Stühle und ein großer runder Tiſch in dem Zimmer. Dieſer ſtand zwiſchen den beiden ziemlich großen, aber auch ſehr tief hinabgehenden Fenſtern — wenn ich einmal, wie es in meinen ſpäteren Schülerjahren leider bisweilen geſchah, bekneipt nach Hauſe kam, dann war große Gefahr, daß ich, zumal im Sommer, wenn ſie offen waren, hinausſtürzte. Aber die Betrunkenen haben ja Glück, wie der Volksmund ſagt. Bilderſchmuck fehlte in meinem Zimmer vollſtändig — die Meiſterbilder des Kunſtwarts gab es damals ja noch nicht, und eine beliebige bunte Beilage einer Zeitſchrift mit Reißzwecken an die Wand zu heften, wie es viele meiner Mitſchüler taten, hatte ich am Ende zu viel Schönheitsſinn.

Doch die Morgenſonne kam in mein Zimmer, und der Blick aus ſeinen Fenſtern ging über die ſchmale Gartenſtraße der guten Stadt Meldorf hinweg in den großen Garten eines Apothekers a. D., in dem zu ihrer Zeit Obſtbäume und Linden und vor allem auch zahlreiche prächtige Roſen blühten. Es iſt dieſer Apothekergarten geweſen, der mir mein Zimmer lieb gemacht hat. Denn, ſo wundervoll es an und für ſich dem Handwerkerſohn, der nie einen eigenen Raum zur Verfügung gehabt hatte, erſchien, es hatte doch auch eine böſe Schattenſeite, und das waren die eingemachten Bettſtellen. Zwar im Winter hatte ich mein Reich allein, aber im Sommer bekamen mindeſtens noch zwei meiner vier Nebenzimmer, wie ich zu ſagen pflegte, nächtliche Einquartierung, und zwar in der Regel in der Geſtalt robuſter Maurergeſellen, die in der Stadt Meldorf die Renovierung der alten Kirche durchführten. Meine Wirtin war nämlich arm und mußte ihr Haus ausnutzen, und wenn auch die Maurergeſellen nicht eben die richtige Geſellſchaft für den Herrn Gymnaſiaſten waren, die Lehrer drückten wegen der Armut der kinderreichen Witwe die Augen zu. Am Tage hatte ich ja doch mein Zimmer für mich, und dafür, daß ich des Nachts nicht um die Wette mit meinen Schlafkollegen — geſchnarcht habe, ſtehe ich keineswegs ein. Die Bettlager in den Abſeiten waren natürlich unmittelbar unter den Dachpfannen, und daß dieſe nicht ganz dicht waren, trug jedenfalls zur Verbeſſerung der Luft bei. Wenn es ſtark regnete, dann fielen einem die Regentropfen in regelmäßigen Pauſen auf die Bettdecke, was unter Umſtänden ſehr ſtimmungsvoll war. Noch ſtimmungsvoller war freilich das Krachen des Gebälks und der Dachlatten in den nordiſchen Sturmnächten.

Und nun ſehe ich mich auch ſelber in dieſem der Eigenart doch nicht völlig entbehrenden „Milieu“, ſehe mich an dem großen runden Tiſche ſitzen, leider in nicht ſehr „formvoller“ Weiſe, denn ich habe — pardon! — die Beine gegen den Tiſch geſtemmt und balanciere auf den beiden Hinterbeinen meines Stuhles, indes mir eine ungeheure, mannslange Tabakspfeife, die weſentlich aus einem fürchterlich dicken Pfefferrohr beſteht, dazu dient, mich

im Gleichgewicht zu erhalten. Zweifellos, das Bild ist nicht sehr schön, aber wenn man nun kein Sofa hat ... Natürlich habe ich ein Buch vor der Nase, ein großes gelbes Heft, und ein ganzer Stapel dieser gelben Hefte liegt noch auf dem Tische neben dem mächtigen Tabakskasten, und diese gelben Hefte sind „Westermanns Monatshefte".

Nein, fürchten Sie nichts, meine verehrten Leser und Leserinnen! Ich schreibe hier keine feinere Reklame für die „Monatshefte", schreibe nicht einmal einen Jubiläumsartikel. Aber eben das angekündigte Jubiläum der altberühmten Zeitschrift hat mich allerdings in meine Schülerzeit zurückversetzt. Der Stapel „Monatshefte", der in jenen Tagen — wir schrieben 1879, 1880, 1881, 1882 — vor mir lag, ist kultur- und literaturhistorisch nicht ganz unwichtig; denn er entstammte dem Lesezirkel des süderdithmarsischen Kirchdorfes Barlt, dem Orte, in dem Gustav Frenssen geboren ist und sein „Jörn Uhl" spielt, und ein Altersgenosse Frenssens, ein Mitschüler von uns beiden, hatte ihn bei der jährlichen Verauktionierung erstanden und an mich verliehen. Vielleicht auch an Frenssen, aber in dessen „Jörn Uhl" ist freilich keine Spur davon, daß die Barlter Bauern nicht bloß tranken und Karten spielten, sondern auch „Westermanns Monatshefte" lasen! Überhaupt ... doch was geht uns hier Frenssen an! Ich aber verdanke diesen „Monatsheften" die Bekanntschaft Theodor Storms und Wilhelm Raabes, verdanke ihnen die größten Genüsse meines Lebens.

In der Tat, ich habe nie wieder eine so reine Seligkeit empfunden wie damals in meinen Schülerjahren, als ich zuerst Storm und Raabe las. Man weiß ja heute in Deutschland so ziemlich allgemein, was diese beiden Dichter wert sind, aber was sie mir, dem Stammesgenossen, in meiner Jugend waren, kann man sich deshalb doch noch nicht so ohne weiteres vorstellen. O, diese wundervollen Frühlingstage in der kleinen dithmarsischen Landstadt Meldorf, wenn ich die milden Lüfte in mein Zimmer lassen konnte und die Morgensonne auf den Bäumen, Büschen und Blumenbeeten des Apothekergartens lag! Da habe ich „Ein stiller Musikant", „Viola tricolor", „Carsten Curator" von Theodor Storm zuerst gelesen, und noch jetzt nach so langen Jahren ist mir jede Situation dieser Novellen mit der Jugendstimmung gegenwärtig; denn Meldorf oder Husum, Storms Vaterstadt, wo seine Novellen spielen, das ist so ziemlich dasselbe, bei beiden Städten stoßen Geest und Marsch zusammen, beide haben das Meer im Westen und die Waldungen im Osten, beide haben auch als Städte verwandten Charakter, sind Kreis- und Gymnasialstädte, und ihre Einwohnerschaft zerfällt der Hauptsache nach in Honoratioren und Handwerker. Und nun lebte diese kleine Welt, von einem Dichterauge geschaut, in reinste und tiefste Stimmung getaucht, für mich auf.

Dann kam Wilhelm Raabe und führte mich in eine weitere Welt, die aber doch durch mancherlei Bande mit der meinigen verbunden war: der Student in „Höxter und Corvey", der so bunte Abenteuer erlebte und die Verse des Horaz, die ich ja auch zu jener Zeit las, so prächtig in deutsche Reime zu übertragen verstand, ward mir in seiner niedersächsischen Wesensart rasch vertraut, und wiederum half mir das enggebaute, an historischen Schicksalen reiche Meldorf die geschichtliche und örtliche Stimmungsatmosphäre heraufbeschwören. Auch die anderen „Krähenfelder Geschichten" Raabes, die in jenen Jahren in „Westermanns Monatsheften" erschienen, „Frau Salome"

und „Eulenpfingsten“, wurden mir lieb, nicht weniger dann die „Alten Nester“ mit dem vortrefflichen Vetter Jost, auch „Wunnigel“ endlich, dessen Held ja freilich ein Preuße ist, aber doch allen Deutschen zuletzt wohlverständlich. Noch jetzt summe ich bisweilen Wunnigels Leiblied vor mich hin:

Der Landesfürst ist uns gestorben,
Es steht ein Thron in Deutschland leer.
Viel Achtung hat er sich erworben,
Reicht schnell ein frisches Sacktuch her!
Des Volkes Tränen fließen,
Den Edlen zu begießen.
Die ganze Garnison
Weiß auch das Unglück schon.

Da ist auch der einzige Raabesche Humor, und ich sehe jetzt recht gut, was ich damals nur fühlte, daß er zu der weichen Stimmung Storms die rechte Ergänzung war. Heil mir, Heil uns jungen Deutschen jener Zeit, die wir aus dem Reiche solcher Dichter ins Leben emporwachsen durften! Wir haben dadurch etwas Unvergängliches verliehen bekommen, das uns durch die graue Öde des späteren Naturalismus und durch die ungesunde Verstiegenheit des Symbolismus — um nur die dem Leben entsprechenden literarischen Entwickelungen zu nennen — glücklich hindurchgeholfen hat.

Das will ich noch hinzufügen: Nicht, als ob ich nur mit Storm und Raabe gelebt hätte, nein, seit meinem zehnten Jahre besaß ich einen Schiller und seit meinem fünfzehnten einen Goethe, und mit dem zwanzigsten lernte ich Hebbel kennen, und namentlich Goethe gewann eine große Gewalt über mich und hat sie bis auf diesen Tag behalten. Aber mit dem Herzen zu Hause bin ich vor allem bei Storm und Raabe (nur Klaus Groth trat später noch hinzu) geblieben, und was ich ihnen für mein reinstes und bestes Leben verdanke, das gäbe ich nicht um ein Königreich.

Hans Benzmann.

Oskar Bie in Berlin:

Eisenbahnlyrik

Abfahrt! Ich wiege mich ganz im Genuß dieses seligen Augenblicks, durch das Zeichen eines Beamten auf eine Zeitlang unerreichbar zu sein. Mir kann nix geschehen, sagt der Steinklopferhans. Zu Hause habe ich den Abguß des kleinen Christus von Desiderio, der auf dem Tabernakel in S. Lorenzo steht und mit der ganzen Eleganz eines kleinen Nackedei die Rechte segnend erhebt. Mein kleiner Neffe, der sich weniger für Kunstgeschichte als für Eisenbahnspielen interessiert, sagte ein erlösendes Wort, als er diese Gebärde, dem Stande seiner Kenntnisse entsprechend, für das Signal zur „Abfahrt“ erklärte. Gelbrote Abendwolken spielen im Dampf der Lokomotive und lösen Gefühle aus von süßer Einsamkeit und rätselvoller Zukunft. Die Reihen der Bäume gleiten vorüber, die vorderste entgegengesetzt, die zweite scheinbar in gleicher Richtung mit uns, die dritte wieder scheinbar entgegengesetzt: selige Zeiten der Illusionen, da ich als Junge diese optischen Schiebungen das erste Mal beobachtete und an unentdeckte Natur-

geſetze dachte, die ich einſt löſen würde, als berühmter Mann, wie Mommſen oder Curtius, die ihre Aufſätze in Journale ſchrieben. Dann kam das Leben und hielt uns ſo lange von der Natur fern, bis uns die Luſt verging, neue Geſetze zu entdecken, und wir zufrieden waren, die zarten Spiele des Zittergraſes oder die Regentropfen im Spinnennetz mit lächelnder Entſagung zu ſtudieren. Spartacus, Spartacus! wiederholen die Schienen in ewigem Rhythmus. Spartacus, Spartacus! Und plötzlich wechſelt der Rhythmus eine Minute lang, und es klingt ſo häßlich jambiſch: „Nu, wenn ſchon; nu, wenn ſchon!“ Bisweilen ſcheint da unten eine Rieſenherde von Hunden zu heulen, dann wieder leiſes Gleiten, dann ein plötzlicher Herzſtillſtand, wenn wir einen Weg kreuzen. Unerſchöpflich ſcheint dieſe Lyrik der Eiſenbahnfugen. Bei der Berliner Straßenbahn haben ſie jetzt eine neue Methode, die Fugen zu ſchließen. Sie ſchweißen ſie unter wahnſinniger Hitze zuſammen und borgen ſich für die Maſchinen die Elektrizität aus dem Draht der Oberleitung. Echt modernes Verfahren, praktiſch und wenig ſchmerzlich. Früher wechſelte man die Schienen, was wohl einen großen Radau machte, aber ſo als Weltanſchauung genommen doch wohl ſicherer war. Es wird langſam finſter. Ich ſtarre auf die Inſchrift: „Nicht öffnen, bevor der Zug hält.“ Der Fenſterriemen hängt gerade über dem Zwiſchenraum nach dem Worte „öffnen“ herunter. Ich überlege, ob an dieſer Stelle ein Komma ſtehen wird oder nicht. Für das Komma, ſage ich mir, ſpricht der Glaube an die Aufklärung, man muß dem Volke gegenüber verſtändlich werden, es nicht im unklaren laſſen über die Beſitztümer der geiſtigen Elite, die hier in der zweiten Klaſſe fährt, um ſich — wie Goethe von den Orden ſagt — gegen Mißverſtändniſſe und Unannehmlichkeiten zu ſchützen. Gegen das Komma aber ſpricht die altbewährte Sparſamkeit des preußiſchen Staates: das Fenſterband könnte ja für das Auge ein Komma ganz gut vertreten. Ich halte mich in Spannung und überlege alle Gründe dafür und dagegen! Ich möchte innerlich eher für das Komma ſein, ſozuſagen, um in außerberliniſche Stimmung zu kommen. Ich ſage mir: ſie haben ja ſogar, um den neueſten h-Ausfall in „Tür“ ordnungsgemäß durchzuführen, alle „Thüren“ in „Türen“ übermalen laſſen, was doch gewiß nicht für Sparſamkeit ſpricht. Oder ſollte es Loyalität ſein? Ich muß meine Neugier befriedigen, hebe den Riemen: es war ein Komma! Nun bin ich wieder im Gleichgewicht, die Lyrik der Schienenfugen ſingt meiner ruhigen Seele ein Wiegenlied — Spartacus, Spartacus — ich ſchlafe.

Oscar Bie

Karl Bleibtreu in Berlin-Wilmersdorf:

Weltgeſchichte

Sullas Grab umtoſen nächtig
Legionen, Geiſterſchwarm.
Siegesſonne glutet prächtig,
Doch es dräut ein Schattenarm.

Aus dem Wüſtentraum gerufen,
Wo ihn Römeraar geweckt,
An des Karnakes Stufen
Obelisk den Finger reckt.

Lorbeer gleißt wie Eiſenringe,
Doch die Adler flieh'n vorbei.
Schattenarm vergangener Dinge
Schlägt die Sonne Roms entzwei.

Giftig wie der Otter Schnaufen
Fieberdunſt zur Küſte weht,
Wo, des Abends Scheiterhaufen,
Circes Kap in Flammen ſteht.

Und wir ſtehn am Strand und lauſchen,
Lichtgewalten wogen rings,
Doch es ſagt uns nichts ihr Lauſchen,
Ewig ſchweigt die Sphinx.

Carl Busse

Victor Blüthgen in Berlin:

Weſtermanns Monatsheften
zum 100. Bande

Lang iſt's her: die „Schwarze Kaſchka"
Hat mich einſt mit euch verbunden;
Meine Jugend ſchaut mich an,
Denk' ich dran in ſtillen Stunden.

Hundert Bände — welche Schätze!
Tapfer habt ihr euch gehalten,
An der Hand der Jugend gehn,
Hat geſchützt euch vorm Veralten.

Doch wir Alten grüßen müde;
Ungeduldig fragt der Jungen
Lauter Chor, wenn ſie uns hört:
Ob wir nicht bald ausgeſungen?

Victor Blüthgen

Ida Boy-Ed in Lübeck:

Seelendämmerung

Ich ſchlafe, leiſe, daß ich weiß,
Wie meine Verzweiflung erwacht,
Wie meine Augen von Tränen heiß —
Für mich iſt keine Nacht.

Ich wache, aber wie im Traum,
Ich lächle, ſo viel ich vermag,
Und was ich ſpreche, ich weiß es kaum,
Für mich iſt auch kein Tag.

So dämmert meine Seele hin
Im Grau zwiſchen Leben und Tod.
Ich weiß, in was für Ketten ich bin:
„Sehnſucht" heißt meine Not.

Ida Boy-Ed

Wilhelm Brandes in Wolfenbüttel:

Vater Jahn

Zum Gedenkjahr von Jena und Auerſtädt

Du knorriger Alter, der in ſchlimmſten Wettern
Ein freies Haupt den Blitzen hob entgegen,
Du weckteſt deutſche Jugend aus dem trägen
Weltbürgerſchlaf zu Vaterlandserrettern!

Zur Schmach der Lauen und zum Trotz den Spöttern
Zogſt du ſie ſtählern dir mit Liebesſchlägen,
Bis ſtark genug ihr Arm für Fritzens Degen,
Den Korſen doch noch in den Staub zu ſchmettern;

Und ihr ins Herz rieſſt du die zornige Predigt
Vom deutſchen Volkstum — halt' ſie *uns* aufs neue!
Noch iſt dein Amt am Reiche nicht erledigt:

Sieh', ob den Eichen ſteigt die Wolkengräue,
Tief nagt der Wurm, der ſie von je geſchädigt ...
Wir brauchen dich, du Mann der Kraft und Treue!

Brandes

Max von Brandt in Weimar:

Vom Humor der Chineſen

Jedermann weiß oder glaubt zu wiſſen, daß die Chineſen, wenn ſie auch, wie eine junge Dame mir ganz ernſthaft erklärte, immer mit emporgehobenen Zeigefingern und nickenden Köpfen herumzuhüpfen pflegten, wie man ja auf jeder Bühne ſehen könne, recht trockene und langweilige Geſellen ſeien. Das trifft nun in Wirklichkeit gar nicht zu. Der Chineſe hat vielmehr einen ſehr ſcharfen Blick für die Schwächen und lächerlichen Seiten ſeiner Nebenmenſchen, wie ſchon daraus hervorgeht, daß er dieſelben, ſeinen fremden Brotherrn nicht ausgeſchloſſen, meiſtens nur mit ihren Spitznamen bezeichnet. Sein Humor ſucht und findet eine Zielſcheibe dort, wo wir ſie auch zu ſuchen pflegen: der Geizhals, der Trinker, die Xanthippe, der Hahnrei, der Arzt, der Künſtler, der ruhmredige Soldat fallen ſeinem Spott zum Opfer. Ein Arzt will ſeinen Sohn zu ſeinem Nachfolger erziehen und hält ihn emſig zum Studium der alten mediziniſchen Werke an. Eines Tages wird der Vater von den Verwandten eines Patienten, der ihm unter den Händen geſtorben, ins Waſſer geworfen. Er rettet ſich mit Mühe und Not und kommt triefend nach Hauſe, wo er ſeinen Sprößling, über die Bücher gebückt, emſig ſtudierend findet. „Mein Sohn," ſagt er ihm, „wirf die Bücher fort und lerne ſchwimmen." — Ein anderes Mal erkrankt der Fürſt der Unterwelt und ſendet ſeine Trabanten aus, ihm den beſten Arzt

zu holen. Dieſelben durchſtreifen die Straßen, aber vor der Tür des einen Arztes ſehen ſie zweihundert abgeſchiedene Seelen, die ihren Mörder mit Verwünſchungen überhäufen; vor einer anderen Tür ſtehen hundert, und ſo weiter. Endlich finden ſie einen Arzt, vor deſſen Tür kein Schatten klagt, ſie nehmen ihn und führen ihn zu ihrem Herrn; aber dort ſtellt ſich heraus, daß der Heilkünſtler ſich erſt am Tage vorher etabliert gehabt hatte. — Ein Geizhals gibt ein Feſt und ſetzt ſeinen Gäſten Weinſchalen vor, die noch viel kleiner ſind als die gewöhnlich gebrauchten. Gleich zu Anfang des Feſtes ſchreit einer der Gäſte auf und hält ſich mit allen Zeichen des Entſetzens den Bauch. Alles drängt ſich um ihn, und er erklärt, daß er die Schale verſchluckt habe, aber was ihn am meiſten beunruhige, ſei, daß er weder im Hals noch im Magen etwas davon geſpürt habe. — Eine leichtſinnige Ehefrau benutzt die Abweſenheit ihres Gatten, um ihren Liebhaber zu empfangen. Der Gatte kehrt unerwartet zurück, und die Frau ſteckt ihren Galan in einen leeren Reisſack, den ſie oben zubindet. Auf die Frage des Mannes, was in dem Sacke ſei, folgt ein verlegenes Schweigen, und dann ertönt eine Stimme aus dem Sack: „Nur Reis.“ — Ein Mann verheiratet ſeine Tochter an einen Maler. Derſelbe macht keine beſonderen Geſchäfte, und der Schwiegervater rät ihm, einige Proben ſeines Talents vor der Haustür aufzuhängen, um die Kunden anzulocken. Der Maler malt ſeine Frau und ſtellt das Bild aus, wie der Schwiegervater geraten. Als derſelbe ihn einige Tage ſpäter beſucht, lobt er den Schwiegerſohn, ſeinen Rat befolgt zu haben und fügt hinzu: „Aber wer iſt die Dame?“ — Ein General hat eine faſt ſchon verlorene Schlacht dadurch gewonnen, daß ein unbekannter Krieger für ihn gekämpft und geſiegt hat. Derſelbe war nach der Schlacht verſchwunden, aber in der Nacht tritt er in das Zelt des Feldherrn. Als der ihm danken will, lehnt er es mit den Worten ab, daß er der Gott der Scheiben ſei und ſich dafür habe erkenntlich erweiſen wollen, daß der General nie eine Scheibe verletzt habe. Zum Verſtändnis muß hinzugefügt werden, daß Bogenſchießen nach der Scheibe die wichtigſte Stelle in den Prüfungen chineſiſcher Offiziere einnimmt.

Selbſt vor dem großen Konfuzius, freilich dem langweiligſten und ſauertöpfiſchſten aller Philoſophen, hat die loſe Zunge ſeiner Landsleute nicht Halt gemacht. Eines Tages, ſo heißt es in der Geſchichte, die von ihm erzählt wird, fuhr Konfuzius, von ſeinen Schülern begleitet, ſpazieren und traf auf dem Wege eine Schar von Kindern, die miteinander ſpielten; nur ein Knabe hielt ſich von den anderen fern und beteiligte ſich nicht an dem Spiel. Konfuzius ließ ſeinen Karren halten und frug den Knaben, warum er allein nicht zuſammen mit den anderen ſpiele. „Spielen bringt keinen Gewinn,“ war die Antwort, „man zerreißt ſeine Kleider, und das Flicken iſt keine Kleinigkeit. Meinem Vater und meiner Mutter bringe ich damit nur Schande, und unter den Spielenden iſt nur Streit und Zank. Viel Mühe und kein Gewinn, wie ſollte das ein gutes Geſchäft ſein. Darum ſpiele ich nicht.“ Damit ſetzte er ſich und begann auf dem Wege vor der Karre aus Ziegelſteinen eine Stadt aufzubauen. „Warum gehſt du der Karre nicht aus dem Wege?“ frug Konfuzius verweiſend. „Von alters her,“ erwiderte der Junge, „iſt es immer für richtig gehalten worden, daß eine Karre einer Stadt aus dem Wege gehe und nicht umgekehrt eine Stadt einem Karren.“ Konfuzius ſtieg darauf aus und frug weiter: „Du biſt noch ſo jung an Jahren, wie kommt

es, daß du so schlagfertig bist?" „Ein menschliches Wesen," antwortete der Junge, „kann, wenn es drei Jahre alt ist, zwischen Vater und Mutter unterscheiden, ein Hase läuft drei Tage nach seiner Geburt über die Felder und die Furchen entlang, Fische wandern drei Tage, nachdem sie geboren sind, durch Flüsse und Seen; wie kann das, was der Himmel auf natürlichem Wege hervorbringt, als besonders schnell bezeichnet werden?" Konfuzius frug weiter: „Was meinst du, das die nächste Verwandtschaft sei, Vater und Mutter oder Mann und Weib?" Der Knabe antwortete: „Eines Eltern sind einem am nächsten, Mann und Weib sind sich nicht so nahe." Konfuzius fiel ein: „Solange Mann und Frau leben, schlafen sie unter einer Decke, wenn sie gestorben sind, liegen sie in demselben Grabe, wie kannst du denn sagen, daß sie nicht nahe seien?" Der Knabe erwiderte: „Ein Mann ohne Frau ist wie ein Wagen ohne Rad; wenn kein Rad daist, wird ein anderes gemacht. Das ganze Heer der Sterne gibt nicht so viel Licht wie der einsame Mond. Die Liebe eines Vaters und einer Mutter, wehe, wenn sie einmal verloren sind!" Konfuzius fuhr dann weiter fort: „Ich möchte, daß du mit mir gingst, um alles im Reiche auszugleichen. Was meinst du dazu?" „Das Reich kann nicht ausgeglichen werden," antwortete der Junge, „es hat hohe Hügel, Seen und Flüsse, Prinzen und Adlige und Sklaven und Diener. Wenn die Hügel gleichgemacht werden, so würden die Vögel und Tiere keinen Aufenthaltsort haben; wenn die Flüsse und Seen ausgefüllt werden, würden die Fische und Schildkröten nicht wissen, wohin sie gehen sollen. Nimm Prinzen und Adlige fort, und das gewöhnliche Volk wird viel Streit über Recht und Unrecht haben; streiche die Diener und Sklaven aus, wer wird den Prinzen dienen? Wenn das Reich so weit und verschieden ist, wer kann es ausgleichen?" — Schließlich bittet der Junge, dem Weisen einige Fragen vorlegen zu dürfen, die derselbe natürlich nicht beantworten kann. Konfuzius tritt endlich mit den Worten: „Das ist ein Junge den man fürchten muß, denn man sieht, daß der Mann nicht dem Kinde gleichen werde," den Rückzug an. Seine Verehrer haben sich damit getröstet, daß es ein Beweis seines Scharfblicks sei, daß er in dem Knaben den Mann erkannt habe, aber die Lacher sind jedenfalls nicht auf seiner Seite gewesen.

Carl Bulcke in Berlin:

Nordsee

Meine hellen Segel bauschen wanderfrohe Morgenwinde,
Über blanke Wellenhügel hüpft mein schlankes Boot geschwinde,
Lachend küßt das Schaumgetriebel weißer Segel schwarze Schatten,
Tief im Meeresgrunde leuchten grünlich weiße Marmorplatten.

Tag' und Nächte lag ich ruh'los, und ich wußte kein Beginnen,
Tag' und Nächte fuhr ich ruh'los, deinem Antlitz zu entrinnen,
Traum und Küsse, Glück und Tränen, Schmerz und Unrast sah ich schwinden,
Muß ich hier auf diesem Meere deine Augen wiederfinden?

Jede Welle trägt dein Antlitz, und mein Boot umſpielt dein Lachen,
Tauſendfältig ſeh' ich wieder deine Augen auf mir wachen,
Jeder Welle heller Umriß, weißgezackt im Überborden,
Iſt ein ſtummes Winken deiner feingeformten Hand geworden.

Dieſer blauen Farben Ruhe, darin träumend ich geneſen,
Hab' ich leuchtender und froher einſt in deinem Blick geleſen,
Und aus weißer Wolke formt ſich deine zierliche Geſtalt,
Und du breiteſt deine Arme: komm doch wieder ... komm doch bald ...

Carl Busse

Marie von Bunsen in Berlin:

Angeborenes Temperament

In raſender Eile durchjauſt unſere Erdkugel die Weltenraumnacht. Das grauſige Dunkel wird durch eine zart uns einhüllende Luftſchicht verdeckt; dies iſt das gnädige Himmelsblau — die Hoffnung.

Manchmal wird uns das Blau durch Nebel und Gewölk entzogen, es iſt jedoch allzeit da, in ſtrahlender Helle, und hinter ihm gähnt allzeit der Abgrund, endlos und ſchwarz.

Beides beſteht. Einige von uns klammern ſich an den Himmel, einige glauben nur an die ewige Nacht.

Marie von Bunsen

Carl Busse in Friedrichshagen:

Schlafloſe Nacht

Wie viele ſpäh'n gleich mir durch dieſe Nacht,
Ob nicht ein Schimmer an den Vorhang taſtet,
Ob immer noch der Morgen nicht erwacht!
Vergeblich Wähnen! Nur das Dunkel laſtet
Ringsum geſtaltlos, ſchwer die Bruſt beklemmend
Und jeden Blick nach kurzem Pfade hemmend.

Bisweilen auch tanzt jäh und kaum erfaßt
Ein tötlich Flirren ſonnig auf und nieder,
Steigt wie ein Stern, verwandelt ſich, verblaßt —
Und ſtechend Weh zuckt durch die ſchweren Lider.
Die Augen brennen. Schlaft doch! Viel zu lang'
Wart ihr heut' wach und dientet ohn' Ermatten.
Was ſpäht ihr ſo? 's iſt nun der Schwank ... der Schrank,
Er ſchwimmt als Rieſe ungefüg' in Schatten.

Bewegt er sich? Formt aus dem Schnitzwerk nun
Ein Antlitz sich? Will dort ein zweites ragen?
Weh, diese Bilder, die sich rastlos jagen!
Und Haupt und Herz möcht', ach so gerne, ruh'n!

In solcher Nacht ist jedes Herz allein.
Man sinnt und grübelt, schlummert für Sekunden,
Schreckt auf um nichts und dämmert wieder ein,
Zu Ewigkeiten dehnen sich die Stunden,
Und noch so fern des Tages holder Schein!

Wie spät es ist? Die Uhr, die ewig rege,
Lief auch schon ab: durch Nacht und Stille spinnt
Sich nicht wie sonst das Hasten ihrer Schläge.
Stumm liegt sie da ... Und greinend wie ein Kind,
Dem auch das letzte, liebe Spiel entrissen,
Preß' ich das Haupt in längst verwühlte Kissen.

Da horch ... von fern, verloren und verfrüht,
Ein Hahnenruf ... des Lebens erstes Zeichen.
Färbt sich der Vorhang? Will das Dunkel weichen?
Sahst du, Prophet, das Licht schon, das erglüht?

Propheten irren. Endlos muß ich harren,
Bis an den Frühruf sich ein zweiter reiht.
Ein dritter folgt. Nun vorwärts, Schnecke Zeit!
Schon wacht die Straße ... erste Räder knarren ...

Gelobt sei Gott! Der Tag ist nicht mehr weit!

Carl Busse

Felix Dahn in Breslau:

Sprüche

Wenn sie zu dir sprechen:
„Biegen oder brechen!" —
Ruf: „Brechen eh' als biegen!" —
Gib acht — so wirst du siegen.

* *

Deutsch sei dein Geist, dein Lied, dein Wort,
Dein Volk dein Stolz und höchster Hort,
Und deutsch, was droh'n und kommen mag, —
Dein Herz bis zu dem letzten Schlag.

* *

Das höchste Gut des Mannes ist sein Volk,
Das höchste Gut des Volkes ist sein Staat,
Und seine Seele lebt in seiner Sprache.

Felix Dahn

J. J. David in Wien:

Gruß und Erinnerung an Westermanns Monatshefte

Bis diesen Tag mocht' ich die Hoffnung nicht fahren lassen, es werde mir trotz dauernder und schmerzensvoller Krankheit glücken, ein leidliches Blättchen für die „Monatshefte" zu entwerfen. Heute muß ich wohl verzichten und mir's damit genügen lassen.

Ich kenne die „Monatshefte" seit langem. Immer sind sie mir durchaus innerlich vornehm, ohne jede Langeweile und im besten Sinne deutsch erschienen. Nach Ausstattung wie nach Inhalt tragen sie für mich zu jeder Zeit ihr eigenes und ihr durchaus gesundes und erfreuliches Gesicht, das man lieber gewinnt, je vertrauter es einem wird.

Und nun sind es viele Jahre her, es wird wohl nicht viel an einem Vierteljahrhundert fehlen, daß ich schwer siech auf der Studentenabteilung des Allgemeinen Krankenhauses lag. Die Stimmung jener Tage, jener Gesellschaft zu schildern, reizt und möchte vielleicht lohnen. Irma Gräfin Taaffe, des weiland österreichischen Ministerpräsidenten Frau, hatte in ihren Bücherkasten schreckliche Musterung gehalten und ihr Ergebnis den kranken Studenten zugewendet. Eine lückenlose Folge von „Westermann" fand sich darunter — ein Schatz, nach dem ich, immer lesehungrig, begierig griff, um ihn nicht mehr fahren zu lassen, eh' ich mir ihn vollends zugeeignet.

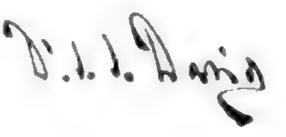
Nun will ich nicht leugnen: die holländischen Erzähler, die zu Beginn ziemlich häufig die Wache beziehen, die mochten mir gar nicht recht eingehen. Aber sie wurden doch mit jedem Jahr zurückgedrängt, und deutsche Kunst betonte sich immer kräftiger. Ich war nach meinem ganzen Studien- und Entwickelungsgang — als Germanist — allzusehr der Vergangenheit zugekehrt gewesen, also, daß ich lieber mittelhochdeutsche Verse versuchte, statt die Sprache unserer Tage zu gebrauchen. Nun hielt ich in der Gegenwart Umschau, und siehe — es lohnte gar nicht so übel. Da war einmal Wilhelm Raabe: höchst eigen, daß man sich an ihn erst gewöhnen mußte, um ihn hernach mit allen seinen Schrullen nicht mehr missen zu wollen. Wilhelm Jensen, ungleich aber vielvermögend, trat mir entgegen; vor allem aber er, der mir seither ein lieber Hausfreund geblieben ist, der jene Bände wie ein heimliches Riechbüchslein mit rechter Würze durchdüftete: Theodor Storm.

Und was mir auffiel — überall sonst sah ich Weiblein am Werk, emsig und beflissen, ihre Handarbeit zu tun und süßen Brei zu kochen, der mir auf die Dauer heftig widerstand. Hier erkannt' ich Männerarbeit. Es war erstaunlich, wie wenig an diesen vielen Büchern veraltet war. Nirgends ein Sprung; ein ruhiges Weitergehen genügte, um immerdar Schritt halten zu können. Und neben diese bewährten Namen, denen natürlich das nächste Augenmerk, die erste Neugierde und die Frage galten, ob sie sich auch wohl behaupten könnten, stellten sich immer wieder neue. So war kein Altern. Eine große Mannigfaltigkeit bestand. Ein gutes, bürgerliches Haus: der hier Zugang fand und sich eingewöhnte unter den Tüchtigen, ja Erlesenen, die hier wie heimisch waren und also immer wieder gern und mit ihren besten Gaben zusprachen, der mußte schon seiner Sache sicher und hernach

allenthalben willkommen sein. Und so befand sich's denn auch. Hier wurde der Empfehlungsbrief ausgestellt, der Stempel geschlagen, der in deutschen Landen allerorten für gültig erkannt wurde. Und ein rechtes, verständiges Wohlwollen waltete.

Noch denk' ich gern der großen und herzlichen Freude, die mir die erste Annahme einer Erzählung bei Westermann bereitete. Das wird nun auch schon geraume Weile haben. Da ich sie schrieb, sah mir Konrad Ferdinand Meyer, den ich kurz vorher kennen gelernt, bedenklich genug über die Schulter und schielte mir ins Konzept. Trotzdem war Erich Schmidt ihr Fürsprech, und so fand sie denn ein Plätzchen. Es war mir seither nicht so oft vergönnt, am Ort vorzusprechen, als ich's gern getan hätte. Nicht nur, weil eine Zeitschrift immer mehr Rücksichten für sich und die Ihrigen erkennen müssen wird, als eine Zeitung. Klagte schon Goethe über das Überwuchern von Zeitschriften, die sich alle vernehmlich machen und beachtet sein wollten, was würd' er erst heute sagen, da ihre Flut ins Unabsehbare schwillt? Tausend Stimmen klingen in eins; sie wirren und ängsten in Tagen, die ohnedies aller Zerstreuung günstiger sind als jener rechten Sammlung, ohne die der Schaffende weder zu bestehen, noch minder sich würdig zu entwickeln vermag. Und zu allem Unheil lockt der Journalismus mit seinen Reizungen und seiner bequemen Gelegenheit, sich schleunig dessen abzutun, was einen kaum beschäftigen kann, mit seiner Möglichkeit eines raschen und verhältnismäßig sicheren Erwerbes, sehr heftig, ja kaum entrinnlich.

Genug von diesem leidigen Thema, dem man doch bei einem solchen Anlaß schwer vorübergehen kann, wenn man aus der schlimmen Erfahrung vieler Jahre nur zu viel davon zu berichten wüßte, nur zu sehr darunter litt. So groß aber auch der Zudrang neuer Blätter und Blättchen innerhalb der letzten Periode gewesen sein mag — ich wüßte keins, das den „Westermann" entwurzelt oder entbehrlich gemacht hätte. Nach ihm wird jeder greifen müssen, der deutsches Geistesleben innerhalb einer gewissen Zeit kennen lernen will. Es ist der Titel „Familienblatt" nicht ohne Fug in einem gewissen Sinne verächtlich geworden. Man denkt einer Art Verlogenheit, die trotz aller scheinbaren Bemühungen im besseren Sinne nicht auszumerzen ist und die kräftigere Naturen in der heillosesten Weise anwidert. „Westermann" aber darf diesen Titel mit gutem Stolz sich aneignen und tragen. Er hat einen Anspruch auf einen dauernden Platz in der deutschen Familie, wo sie am tüchtigsten und gesundesten ist: da sie auch ein ernstes Wort in ernsten Dingen verträgt, ja fordert; da sie nicht wünscht, die Jugend täte Scheuklappen vor oder sie simulierte mindestens, sie trüge dergleichen, um heimlich und listig darüber hinauszuschielen, statt gelassen ins Leben zu blicken und ruhig und prüfend ins Auge zu fassen, was nun einmal damit verbunden und nicht daraus wegzudenken ist. Dieser war er von Anbeginn zugeeignet; und hier hat er sich wohl genügend bewurzelt. Und nun — alles Gute für die weitere Zukunft!



Max Dessoir in Berlin:

Wissenschaftliches Arbeiten

Ihrem Wesen nach ist wissenschaftliche Arbeit auf ein Sonderdasein angewiesen. Sie soll nicht um des klingenden Lohnes willen und nicht aus persönlichem Ehrgeiz betrieben werden; sie fragt nicht nach dem Nutzen, den ihre Ergebnisse für den wirtschaftlichen Fortschritt, für die Bildung des einzelnen, für die allgemeine Kultur abwerfen können; sie bangt nicht um den Beifall der Masse. Sondern um ihrer selbst willen wird sie ausgeübt. Daher haben zu allen Zeiten die Männer der Wissenschaft sich wie Angehörige eines Geheimbundes gefühlt. Noch heute bilden sie gewissermaßen eine Zunft, die nur ihre eigenen Gesetze anerkennt und den außerhalb Stehenden von ihrem Tun und Treiben keine Rechenschaft abzulegen braucht.

Anderseits darf Wissenschaft doch nicht ein Fremdkörper im sozialen Organismus bleiben. Sie muß eine bestimmte Verrichtung innerhalb dieses Organismus ausüben, um sich lebensfähig zu erhalten. Ein sehr lebhafter Trieb drängt die Gelehrten zu ausgreifender Wirksamkeit. Es wäre verhängnisvoll, würde ihr Wort lediglich im Zunfthause gehört werden; andere, Unberufene möchten dann um so eifriger schreien und das Ohr des „Laien" gewinnen.

So gilt es heutzutage als würdig, ja als Pflicht, daß einem freundlich geneigten Sinn die Art wissenschaftlichen Denkens sowie das eine oder andere seiner Ergebnisse zur Aufnahme dargeboten wird. Bedeutende Forscher haben Anteil genommen, indem sie teilnehmen ließen.

Diese widersprechenden Forderungen kämpfen miteinander. Wer sich niemals hinauswagt, verkümmert schließlich in der Abgeschiedenheit; wer jedermann zu bekehren unternimmt, muß sich oft hinabmindern und erliegt vielleicht der Gefahr, die seine wissenschaftliche Haltung bedroht. Wie ist da zu helfen? Mir scheint: der Ausgleich erfolgt vornehmlich mit Hilfe der großen Zeitschriften. Denn ihre Leser, obwohl nicht so zahlreich wie die Leser der verbreitetsten Tagesblätter, sind sozusagen durchgesiebt, sie sind der Qualität nach das beste Publikum, das der Gelehrte, der nach stärkerer Resonanz strebt, sich wünschen kann. Hier wird mit unverstellter Stimme geredet und ein Widerhall geweckt, der ebenso rein wie laut ist. Demnach lösen Zeitschriften gleich „Westermanns Illustrierten Deutschen Monatsheften" eine Vermittleraufgabe von hohem Werte: sie dienen einem gesunden Ausdehnungsbedürfnis der Wissenschaft und einem berechtigten Anspruch aller Gebildeten.

Diesen Sachverhalt heute in dankbarer Gesinnung auszusprechen, erscheint mir als eine Pflicht. Und ich erfülle sie von Herzen gern, da ich nicht nur in mancherlei Beiträgen selber zu geben versucht habe, sondern vor allen Dingen von den „Monatsheften" stets reiche Belehrung und Anregung empfangen habe.

Max Dessoir

Marie Diers in Groß-Lichterfelde:

Ein Sprüchlein

Der du Gott stürmisch gebeten hast:
Nimm von den Schultern mir diese Last!
Ich will dich ein beff'res Sprüchlein lehren:
Gib mir Mut und Kraft zu allem Schweren.
Ich will dir ein stolzeres Sprüchlein sagen:
Laß mich wachsen unter meinen Plagen!

Marie Diers

Hedwig Dohm in Berlin:

Aphorismen
aus dem Gebiet der Frauenemanzipation

Gefühl und Vernunft — so argumentieren die Antifeministen — lehnen gleichermaßen die politischen Rechte für die Frau ab. Auch die Vernunft? Die Vorstellung des Einsseins von Gefühl und Vernunft auf diesem Gebiet ist ein typischer Irrtum. Die Gefühle machen der Vernunft ein X für ein U, lassen sie nach ihrer Pfeife tanzen. Wie würde die Vernunft sich schämen, wenn das Gefühl nicht ihre Blößen deckte.

* *

Zu einer Inzucht des Geistes, die immer denselben geistigen Bezirk umkreist, hat man die Frau gezwungen. Sperrt man Gänse in einen Raum und zieht quer durch diesen Raum einen Kreidestrich, so halten — die Gänse — den Kreidestrich für eine Schranke, über die sie sich nicht hinauswagen. — Wer den Kreidestrich respektiert, der — kann nicht fliegen.

* *

Ein Dichter sagt: „Es gibt Theorien, auf die man nur mit dem Messer antworten kann." Die Frauen haben auf die Theorie von ihrer Familienhörigkeit mit dem Messer — nein, mit dem Schwert geantwortet. Nur stießen sie es nicht dem Gegner, sondern sich selbst in die Brust. Ecce mater dolorosa!

* *

Die Frau wird auf das Haus und das Kind, als ihre heilige Mission, angewiesen. Die Frau fragt: „Wer gibt mir das Haus und das Kind?" — „Der Mann gibt sie dir." — „Aber der Mann ist nicht gekommen!" — „Ein Schicksal!"

Die Anweisung auf die Ehe ist, als wollte man etwa ein Tier, das auf Grassutter angewiesen ist, mit der Aussicht auf eine saftige Wiese so anbinden, daß es die Wiese nicht erreichen kann. Das Geschlecht des Tantalus stirbt nicht aus.

Hedwig Dohm

Marie von Ebner-Eschenbach in Wien:

Parabel und Sprüche

Die Weisheit hatte über Land fahren und ihr Lieblingskind, die Güte, für eine Zeitlang verlassen müssen. Als sie heimkehrte, fand sie ihren schönen, stillen Wohnort zerstört, den Boden durchwühlt, die Saaten vernichtet, die Früchte langen Fleißes in die Winde gestreut. Ihr Liebling aber war schwer verwundet und wanderte scheu und verängstigt über die zur Wildnis gewordene Stätte des blühenden Reichtums und des Segen ausströmenden Friedens.

„O Kind," sprach die Weisheit schmerzerfüllt, „was wird aus unseren Werken, wenn ich dich dir selbst überlassen muß!"

* *

Charakter eines Menschen — seine gebändigte, zugehauene, zugeschliffene, oder seine wild wuchernde Natur.

* *

Der Verstand kann ein Held sein, die Klugheit ist meistens ein Feigling.

* *

Wenn die, die uns nachfolgten, uns nicht mehr erreichen können, schwören sie darauf, daß wir uns verirrt haben.

* *

Eine stolz getragene Niederlage ist auch ein Sieg.

* *

Suche nie dich von einem unbegründeten Verdacht zu reinigen; es ist entweder überflüssig oder vergeblich.

* *

Geistlose kann man nicht begeistern, aber fanatisieren kann man sie.

* *

Schaffen führt zum Glauben an einen Schöpfer.

* *

Wer Gleichheit zu schaffen verstände, müßte der Natur Gewalt antun können.

* *

Die gute Lehr' heißt abgedroschen,
Bevor sie noch was ausgedroschen.

* *

Wer gütig ist und hat recht viel Geduld,
Dem zahlt das Leben jede Liebesschuld.

Zu pflücken du nur zögernd wagst
Die Blumen in den Beeten;
Es kommt der Tag, an dem du zagst,
Ein Unkraut auszujäten.

* *

Lieblich blinkender Stern am nächtlichen Himmelsgezelt,
Bist du der Lichtgruß vielleicht einer entschwundenen Welt?

Marie Ebner-Eschenbach.

Otto Ernst in Groß-Flottbeck bei Hamburg:

Sprüche und Aphorismen

Ward je ein großes Glück dir zugemessen,
Zwei Drittel schiebe still davon beiseit'.
Beim einen denk': „Das wird die Scheelsucht fressen";
Beim andern sage dir: „Das frißt der Neid."

* *

Wer glücklich war, will es immer wieder auf dieselbe Weise sein. Aber das Glück wechselt beständig seine Fährte.

* *

Genial kann man auch sein, wenn man lügt; das Genie aber dient nur der Wahrheit.

* *

Du nennst den Schmeichler falsch, wenn er von dir abfällt? Er war ein treuer Spiegel deiner Torheit.

Mancher gilt für unbestechlich, weil er erst nach Jahren quittiert.

* *

Kleine Sünden schützen uns oft vor den großen wie die Schutzblattern vor den echten Blattern.

* *

Gewisse Rezensenten gleichen den bösen Weibern, die an dem Künstler, solange er lebt, kein gutes Haar lassen, bei seinem Begräbnis aber die schöne Leiche beflennen und ihm die erste Ehre erweisen.

Otto Ernst

Gustav Falke in Hamburg:

Von den großen Monatsrevuen geht eine nachhaltigere Wirkung aus als von den Tagesblättern. Hier erdrückt und erstickt die Fülle des folgenden Tages die flüchtigen Anregungen des vorhergehenden. Die Monatsblätter bleiben in der Hand des Lesers, werden gesammelt, gebunden, zu wiederholtem Gebrauch hergenommen. Unter diesen segensreichen Revuen stehen „Westermanns Illustrierte Deutsche Monatshefte" seit einem halben Jahrhundert in erster Reihe. Schon vor dreißig Jahren, als ich noch Buchhandlungsgehilfe war, nahm ich diese gelben Hefte immer mit besonderer Hochachtung in die Hand. Und wie sich mir aus jener Zeit mit der „Gartenlaube" der Name der Marlitt verknüpft, mit Rodenbergs „Rundschau" die vornehme Poetengestalt Paul Heyses, so klingt jedesmal, wenn ich eins der Monatshefte Westermanns zu Gesicht bekomme, der liebe Name Wilhelm Raabes in mir auf.

Gustav Falke

Ilse Frapan-Akunian in Genf:

Aus einer Rede

(November 1905)

Es ist eine große Zeit. Wir erleben Ungeheures. Die Menschheit steht vor einer längst und glühend ersehnten Entscheidung. Alle Hände ans Werk, um sie herbeizuführen! Die Flammen springen über nach allen Seiten, ganz Europa wird frei! ... Und Europa nicht allein. Es geht ein Dehnen und Recken durch die Welt, ein Donnern und Schüttern. Ein Berg fällt herunter vom Herzen der alten Erde, die kein Blut mehr will, die Frieden will und Gedeihen und Glück für alle ihre Kinder ...

Ilse Frapan-Akunian

Ludwig Geiger in Berlin:

Das Erscheinen des hundertsten Bandes von „Westermanns Monatsheften" erregt in mir fröhliche und trübe Empfindungen. Trübe, denn er erinnert stark an das eigene Alter und das Dahingehen ganzer Generationen von Redakteuren und Mitarbeitern, unter denen ich arbeitete und mit denen ich schuf. Fröhliche, und diese wiegen vor. Als ich anfing, für Westermann zu schreiben — mehr als ein Vierteljahrhundert ist seitdem vergangen —, war es in Universitätskreisen nicht allgemein Sitte, in Nichtfachblättern aufzutreten, und der Bruch mit der Tradition wurde von den ehrwürdigen Staatsperücken den Jüngeren ziemlich verdacht. Trotzdem habe ich eifrig fortgefahren, durch die Gunst der Redaktion getragen, für die Zeitschrift zu arbeiten, und habe die Freude gehabt, auf Reisen oder in größeren gebil-

deten Kreisen mich zu überzeugen, daß gerade durch die in den Westermannschen Heften erschienenen Artikel mein Name bekannt wurde und die Sachen, die ich der Mitteilung für wert hielt, in weite Kreise drangen. Zu dieser äußeren kam auch die innere Freude. Denn wie es den Hochschullehrer erfreut, sein Wort auch von anderen Kathedern in weitere Kreise dringen zu lassen, nicht etwa um leicht erreichbare und ebensoleicht vergängliche oratorische Erfolge zu erringen, sondern um einer wirklich bildungseifrigen Menge anmutige Gelehrsamkeit zu übermitteln, so gewährt es dem Manne der Wissenschaft eine wirkliche Befriedigung, die Resultate seiner wissenschaftlichen Arbeit auch den großen gebildeten Kreisen vorzulegen. Mir hat es immer wohlgetan, Vorträge, die ich an manchen Orten gehalten hatte, in den „Monatsheften" abgedruckt zu sehen. Namentlich seitdem ich seit einem Jahrzehnt und länger die Richtung meiner Studien auf die Auffindung und Verwertung handschriftlichen Materials wende, waren mir die Westermannschen Hefte die willkommenen Vermittler für die große Lesewelt. Dank der Verbreitung und Popularität dieser Hefte wurden die Persönlichkeiten, denen ich in der Rolle eines Entdeckers oder zärtlichen Impresarios gegenüberstand, einem großen Teil der gebildeten Deutschen vertraut, und sie, die ich aus langer Verborgenheit ans Licht gezogen, wanderten nun überall, wo Deutsche wohnten, als gute Bekannte.

Zu einem Jubelfest darf der Gratulant wohl einen persönlichen Ton anschlagen; hebe ich hervor, was die Westermannschen Hefte mir gewesen sind, so erkläre ich nicht nur den Grund meines Glückwunsches, sondern deute auch die Ursachen an, aus denen andere, gleich mir, sich diesen Heften dankbar verpflichtet fühlen. Eine wirkliche Gratulation soll aber außer dem Dank einen Wunsch enthalten. Und so sei der Erinnerung an vergangene Zeiten der Wunsch für kommende hinzugefügt, der nämlich, daß das literarische Unternehmen, das nun im besten Mannesalter steht, sich auf seiner Höhe erhalte, und je mehr es in den Jahren vorrückt, um so größere Frische und Reife erlange.

Walther Gensel in Groß-Lichterfelde:

Kunst

Nirgends ist der Chauvinismus weniger angebracht als in der Kunst; vor Shakespeares Trauerspielen und Michelangelos Bildwerken schwinden alle Rassen und Stammesunterschiede.

Und doch fühlt der Deutsche im Auslande sich niemals so als Deutscher wie vor Dürers Bildern oder Beethovens Sinfonien.

Das ist eins von den vielen Wundern der Kunst, daß sie das Fremde liebend verstehen und doch zugleich das Eigene als solches tiefer empfinden lehrt.

Adele Gerhard in Berlin:

Wintertraum

Würdet ihr glauben, daß ihr mitten im Herzen Berlins seid, wenn ich euch im Frühsommer in meinen kleinen Garten führte? Freilich aus der Ferne blinken da irgendwo durch die Bäume die Fenster des Abgeordnetenhauses, ein Klingen der elektrischen Bahn tönt dann und wann, aber wie ganz aus der Weite — traumhaft in seiner Wirklichkeit — in die grüne Versonnenheit. Doch diese Töne der Großstadt sind ohne Kraft — mühsam sagt ihr euch: da ist sie, da ganz nahe. Gewiß, aber ihr spürt sie nicht. Kommt ihr noch so gehetzt aus den fürchterlichen Straßen, das Geräusch der Automobile im Ohr, das Stoßen, Treiben, die Rastlosigkeit in allen Nerven, ihr werdet still und heiter, wenn ich euch bei der Hand nehme und durch den langen dunklen Kellergang in meinen grünen Winkel führe. Ja, wenn ihr diese seltsame Wanderung vollbracht, zwischen allerlei Gerümpel, altertümlichem Hausrat euch durchgetastet habt, so lächelt euch am Ende ein grünes Fensterlein, und ihr tretet in den kleinen Garten, wo die Akazien winken und die weißen Rosen voll und stark und süß duften. Ganz still ist es dort. Über die niedrige Mauer blickt vom Nachbarhaus eine wilde Kastanie. Ihre Kerzen glänzten uns lange in weißer, leuchtender Pracht, und unter ihr gurren die Tauben, die blauen, die grauen, die braunen Tauben. Und dann wandert ihr mit mir unter den alten Nußbäumen dahin, schaut, wie dort zwischen dem Weinlaub ein verlassenes Drosselnest winkt. Es ist still in dem Nest geworden, weil meine Jugend gar oft zu laut war ... Denn in der Ecke des Gartens steht an dem großen Sandhaufen ein kleiner Junge mit grauen, strahlenden Kinderaugen und schaufelt und schaufelt. Wundervolle Gebirge und geheimnisvolle Tunnels entstehen da, und zuweilen tönt ein heller Jubelruf, wie Kinder aufjubeln, denen es gut geht, über die man noch schützende Mutterarme breiten darf, die noch kein rauher Lufthauch traf. Und der Jasmin duftet ganz heiß und merkwürdig, und kommt ihr ein paar Wochen später mit mir, so ist der Boden des Gartens, die schmalen Wege von weißen, leis hinabsinkenden Blumenblättern wie überschauert, und am Spalier seht ihr kleine grüne Äpfel. Und ihr wißt nicht, daß ihr in Berlin seid, und es ist auch nicht wahr. Denn was will der Verstand mit seinen toten Begriffen, der euch erzählt, daß ihr mitten in der keuchenden Stadt seid, während euch doch die Stille umschmiegt und ihr die Einsamkeit eines fernen, friedvollen Erdenwinkels fühlt.

Und wie ertrüge man auch ohne die Hoffnung auf diesen lieblichen Fleck Erde die langen, langen Monate, da an jedem Tag der Himmel tiefer und grauer herabsinkt, da man in die Flamme starrt, Scheit auf Scheit in das Kaminfeuer legt, immer ein neues — wie ertrüge man sie, wenn nicht, sowie erst das letzte Reis vom Weihnachtsbaum im Kamin verglüht ist, eine süße Kinderstimme neben uns tröstend sagte: „Nun ist es ja schon bald März, und der Krokus kommt und die Narzissen, die wir im Herbst in die Erde steckten. Ja, und in diesem Jahre waren es auch Maiglöckchen. Ob sie wohl blühen werden?"

Frau Adele Gerhard

Adolf Glaser in Rom:

Heimat

Spricht das Kind:
Wo den Tag ich sah,
An der Eltern Hand
Schutz und Pflege fand,
Ist Heimatland.

Spricht der Mann:
Wo im Lebensdrang
Heiß im Kampf ich stand,
Wo ich Ehre fand,
Ist Heimatland.

Spricht das Weib:
Wo des Mannes Arm
Liebend mich umwand,
Haus und Herd ich fand,
Ist Heimatland.

Spricht der Greis:
Still im Abendglanz
Winkt der nahe Strand;
Wo ich Frieden fand,
Ist Heimatland.

Claire von Glümer in Dresden:

Rückblick

Meine achtzig Lebensjahre,
Welch ein kämpfereiches Bild!
Aber aus der Zeiten Ferne
Grüßt mich alles friedlich mild.
Wozu fragen, ob mehr Leiden,
Ob mehr Freuden mir gegeben?
Aus des Alters stillen Tagen
Blick' ich dankerfüllt zurück.
Freud' und Schmerz vereint ist Leben,
Und zu leben war mir Glück.

Rudolf von Gottschall in Leipzig:

Die neue Dichtung muß dem modernen Geiste huldigen, dem Geiste unseres Jahrhunderts, seiner Gedankenwelt, seinen die Herzen bewegenden Gefühlen und Begeisterungen. Dieser Anforderung entspricht nur zum Teil die Moderne, welche diesen Namen für sich in Anspruch nimmt. Ihr Naturalismus ist eine einseitige Form, die nur bei gewissen Stoffen ein Recht hat; ihr Symbolismus ist mittelalterliche Phantasterei; einige ihrer geriebensten Dichter können nur als Epigonen der romantischen Schule betrachtet werden, die sich längst überlebt hat. Viel mehr moderne Dichter finden sich unter

denen, die nicht mit dieser Etikette einer Clique behaftet sind, und auch unter der Flagge der „Illustrierten Monatshefte“ sind viele in See gestochen, denen der moderne Geist den günstigen Fahrwind schenkte.

* *

Max Grad in Mannheim:

Der Schmetterling

(Aus einem Zyklus „Wenn Tiere sprechen könnten“)

Der Gewitterregen hatte große Tropfen auf dem Rosenstrauch zurückgelassen. Langsam und vorsichtig versuchten die zarten Triebe und kleinen Zweige sich wieder zu heben. Die herrlichen Rosen und zahllosen kleinen Knospen senkten tief ihre Häupter. Die einen, bescheiden wie in Demut, als drücke sie die eigene Schönheit, die anderen zitternd und in Angst erschauernd, die grellen Blitze möchten wiederkehren, die vorhin über sie hingezuckt. Noch andere traurig und müde. Das waren diejenigen, deren Leben zur Neige ging. Vollerblühte, königliche Blumen und unendlich viele kindliche Knospen. Dem Tod entgegen!

Ich war wohlgeborgen im dichten Gezweig, nahe an dem starken Stamm, und hatte nicht gelitten unter dem rauschenden Regen. Da wagte ich mich früh heraus, denn die Sonne lugte durch Wolkenritzen, und die Tropfen funkelten auf wie Demanten. Trügerische Herrlichkeit! Von einem leichten Wind bewegt, warfen sich die Blätter diese glitzernden Edelsteine zu, und ein großes fing so viele davon auf, daß ein kleiner See darin entstand. Plötzlich ergoß sich die Flut über mich. Kalte Schauer überrieselten meinen Körper: halb schon erstarrt, taumelte ich zur Erde.

Als ich erwachte, da war es auf einem großen, weißen Blumenblatt, wie ich dachte. Warm und wohlig fühlte ich, wie mich neues Leben durchströmte. Ein zweites solches Blatt richtete sich um mich auf, daß kein kühler Zug mich mehr treffen konnte.

Sanft und unendlich wohlklingend tönte eine Stimme: „Armer, kleiner Schmetterling!“

Ein roter, schwellender Mund, den man ohne weiteres für eine Rose hätte halten können, wärmte mich in küssendem Hauch. Ich spürte, wie meine Flügel trockneten, und versuchte mich zu regen.

„Er wacht — er lebt!“ sagte die sanfte Stimme freudig.

Da sah ich erst so ganz bewußt um mich. Auf der Hand eines jungen Mädchens befand ich mich. Als wäre es selbst eine eben erschlossene Frühlingsblüte, stand es da, von der Maisonne goldig umflossen, die das weiße Gewand und das flimmernde, lichte Haar aufleuchten ließen.

„Du bunter Sommervogel, erwache — die Sonne scheint ja wieder,“ sagte ein Mann. Er war ein Dichter — und er sah nicht mich an, sondern das feine Köpfchen, das auf schlankem Halse sich über mich beugte.

„Eine lebendige Blume auf weißem Marmor!“ sagte ein anderer, ein — Bildhauer! Und der sah nicht mich an, sondern die wunderschönen Hände.

„Vanessa Jo!“

Dürre, lange Finger krallten nach mir. Gleich feurigen Rädern ſtierten mich zwei Brillengläſer an.

„Richtig, Vanessa Jo! Dieſes herrliche Exemplar darf ich mir wohl ausbitten für meine Sammlung, gnädiges Fräulein!“

Da ſchloß ſich leiſe bebend die weiße Hand um mich. „Er iſt mein, Herr Doktor — mein ſein kurzes Leben, und das ſchenke ich ihm und dem Frühling!“

„Verkörperte Poeſie!“ murmelte der Dichter.

„Göttliche Fee, die Leben bewahrt und verteidigt,“ flüſterte der Bildhauer.

Ich bewegte mich wieder. Nun wußte ich, daß die dürren Finger dem Gelehrten gehörten, in deſſen Studierſtube ich erſt jüngſt geblickt. Ein entfernter Verwandter hatte mich damals beſucht. Lange umflatterten wir die blau-lila Glyzinien, die ſich längs der Hauswand um die offenen Fenſter zogen, und ſaugten ſüßen Honig und berauſchenden Duft. Die Welt ſchien mir ein einziges Sonnenbad — ein Meer von warmen Strahlen.

„Sieh dort hinein!“ ſagte der Vetter feierlich und ſtolz. Ich ſah in die Stube und erbebte. Steif und ſtarr, aber in faſt ungetrübter Farbenpracht, hingen unſere Vorfahren unter Glas und Rahmen an der Wand.

„Iſt das nicht ſchön und erhebend? Nicht einfach vergehen, zwecklos vermodern nach kurzem, vertändeltem Daſein: nein, noch ein langes Leben nach dem Tode! Wie herrlich, der Wiſſenſchaft zu dienen! Und ein Monument iſt man ſozuſagen. Man hat eine Nadel durch den Leib gebohrt, aber — man ſtellt doch etwas vor!“

Eine Nadel mitten durch den Leib!! Alle, alle hatten ſie's! Entſetzlich! Mich fror, und Furcht überkam mich. Ich floh den Vetter und die duftenden Glyzinien. Bald darauf aber, als mich ſchmeichelnde und koſende Winde umfächelten, war alles vergeſſen. Ich glitt von Blume zu Blume und ſpielte mit den Milliarden von Sonnenſtäubchen, die in ſchrägen Streifen in der Luft hingen.

Und nun tauchte plötzlich jener grauſame Mann dicht vor mir auf. Sollte er mich dennoch bekommen? Eine Nadel ſollte mich durchſpießen wie die anderen, ſobald die hageren Finger mich umſchloſſen hielten? Nimmermehr! Ich reckte und hob mich. Dann aber wurde ich ſiegesgewiß, im frohen Gefühle beſchützt zu ſein.

Weit ſtreckte ſich der ſchlanke Arm aus — frei ſaß ich auf der zarten Fläche dieſer kleinen Hand.

„Fliege — lebe — trinke Sonne und ſauge Honig aus den Blüten des Lenzes!“

Und ich flog. Aber nur ein wenig hob ich mich empor und wiegte mich in der Duftwelle, die der Weſt vom Syringengebüſche herübertrug. Langſam ließ ich mich dann wieder niederſinken auf die weiße Inſel, die mir Schutz geboten. Bei dir, du Holde, fürcht' ich mich nicht!“ wollte ich ſagen.

„O! Er kommt wieder — freiwillig kehrt er zurück!“

Dieſe Stimme! Wie Muſik — eine Stimme, die man in tiefen Träumen noch vernimmt! Purpurn wob die ſinkende Sonne eine Glorioſe um die lichte Geſtalt.

„Ich empfehle mich!“ ſagte der Doktor gekränkt und ging.

Regungslos ſtand der Dichter, und herrliche Worte, zu Verſen gereiht, wollten ihm auf die Lippen treten. Er ſah nur „Sie“, und ihm war, als ſchlüge die Blüte ſeines Lebens erſt jetzt aus in ſeinem Herzen.

Die Augen des Bildhauers hingen an dem lieblichen Kinde: „Pſyche!“ ſagte er leiſe.

Einigemal umflatterte ich noch das leuchtend blonde Haupt, und meine bunten Flügel ſtreiften dieſe reine Stirn. Dann trug mich der laue Abendwind weiter.

Aber ich will wiederkehren, wenn ich den Tod nahen fühle! Zwiſchen maigrünen Bäumen, an deren uralten Stämmen das fahle Mondlicht herniederträufelt, unter dem heißen Duft von Jasmin und Flieder möchte ich in ihren Schoß taumeln und dort mein kurzes Frühlingsleben aushauchen. Die weißen Hände werden mich auch dann noch beſchützen und mich begraben unter einem Hügel von Roſenblättern, zu Füßen des alten Strauches, wo „Sie“ mich gefunden.

Max Grad

Marie Eugenie delle Grazie in Wien:

Letzte Stunde

Einſt kommt die Stund' — ich weiß nicht, ob ſie nah —
Doch kommen wird ſie, und dann ſteht es da,
Das Bild, das ich im Geiſt wie oft geſehn,
Des Tages, da ich werd' von hinnen gehn ...

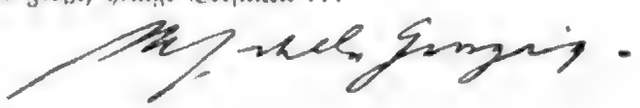
Die ich geliebt, ſie gingen mir voran,
Fremd ſtarren fremde Antlitze mich an;
Und fremd wie ſie und jedes Sinnes bar
Scheint plötzlich mir, was einſt mein Leben war.
Wie fragend ſucht mein Blick die Stube ab —
War ſie denn ſo viel heit'rer als ein Grab?
Ich ſchlief darin und träumte, jahrelang —
Und manche Stunde gab's hier — todesbang
Und bänger noch wie die ... und manche Nacht,
Da ich gewünſcht, ich wäre nie erwacht
Zu dieſes Lebens dunklem Schattenſpiel,
Zu dieſem Ringen ohne Zweck und Ziel ...

Nahm wirklich ich dies alles einſt ſo ſchwer —
Gab Blut und Tränen dafür hin und mein?
Fand in dem einen Antlitz all mein Glück,
Wich vor dem andern ſcheu und bang zurück?
Trug Lieb' und Groll und Haß und Qual in mir,
Und litt und rang ... Und frag' mich heut': „Wofür?“
Und fühl' und ſehe plötzlich ſchmerzhaft klar,
Daß Wahn mein Tun, ich ſelber — Spielzeug war!
Was nur Natur an Leben eingehaucht,
So viel hat ſie in dieſem Spiel verbraucht,

Nicht ich ... mir lieh ſie gnädig nur den Geiſt,
Zu ſpüren, wie ſie martert und zerreißt
Und dieſer letzten Stunde Bitterkeit
Jenſeits von allem Gaukelſpiel der Zeit.
Was ich gegrübelt auch und was getan —
Noch ſtarrt das Leben höhniſch-fremd mich an.
Nicht einem einz'gen Rätſel kam ich nah,
Und wenn: war ich nur für die Rätſel da?
In viele Seelen drang mein Blick hinein —
Doch ward nicht eine Seele je ganz mein.
Den letzten Schleier zog von keiner ich —
Und keines Weiſen Blick enthüllte mich.
Denn dieſes Letzte heißt Natur ... und ſchweigt
Und trennt und herrſcht — bis unſer Tag ſich neigt.

Was geht zu Ende hier? Ich weiß es nicht ...
Erwartet drüben mich ein neu' Geſicht?
Ein andrer Tag? Ein hell'rer, ſchön'rer Traum?
Ich bin ſo müde, und ſo wünſch' ich's kaum ...
Doch zwiſchen dieſe Stub' und zwiſchen mich
Senkt leis ein ſchattengrauer Schleier ſich.
Erſt leuchtet noch hindurch, was mich umgab,
Was mir gewohnte oder teure Hab'
Einſt war: ein Bild, vor dem ich oft geſäumt,
Die Dämmerecke, drin ich ſtill geträumt,
Der Stuhl, in dem dereinſt der Liebſte ſaß,
Ein Marmorkopf, ſo feierlich und blaß ...
Noch Zeit und Raum, des Lebens letzte Näh',
Solang ich dies und das noch kenn' und ſeh',
Solang ein Spinnwebfaden nur mich eint
Mit dem, was Leben heißt, iſt oder ſcheint.

Dies alles lächelt mir noch einmal zu,
Und drüber liegt geheimnisvolle Ruh' —
Des Feierabends letzter, müder Schein ...
Dann wird der Schleier dunkler ... Nacht bricht ein,
Und wie die Flore grau, geſpenſtiſch winken,
Fühl' ich das große, heilige Verſinken ...



Cornelius Gurlitt in Dresden:

Die Grenzen des Realismus

Ein Gedankenſpiel

In einem Thüringer Dorfe, in dem ich einſt übernachtete, ſpielte eine wandernde Schauſpielertruppe. Ich ſah der Vorſtellung zu und ſaß dann am Abend mit dem Gaſtwirt bei einem Glas Bier zuſammen. Wir kamen auf

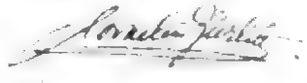
die Schauspieler zu sprechen, auf die der Wirt mit Geringschätzung herabsah: „Glauben Sie den Kerlen nur nichts! Wenn die auf der Bühne sind, dann schimpfen sie aufeinander oder tun, als wenn sie sich weiß Gott wie sehr liebten. Das ist aber alles nur Mumpitz! Sie verstellen sich bloß!“

Der Mann ließ sich also im Theater nicht täuschen. Er glaubte dem Dichter und dem Darsteller nicht. Er war also zweifellos ein rechter Dummkopf, unfähig zum künstlerischen Genuß, geärgert durch das Erkennen der Unwahrheit, wo es doch klüger gewesen wäre, sich täuschen zu lassen.

Ein anderes Mal saß ich in einem Volkstheater in Manchester: Arbeiter ringsum in dem vom Rauch umhüllten großen Keller. Man spielte eins der bluttriefenden englischen Volksstücke. Die Menge empfing den Bösewicht des Stückes mit lautem Geschrei: Hu, hu! Als er endlich gar ein unschuldig verfolgtes Mädchen niederschoß, warf man in stürmischer Entrüstung Apfelsinen und schwerere Dinge nach ihm: die Leute ließen sich vom Vorgang auf der Bühne gründlich täuschen; sie waren ehrlich empört über so viel Gemeinheit, wie ihnen da vorgeführt wurde. Und sie waren zweifellos wieder rechte Dummköpfe, unfähig zum künstlerischen Genuß, geärgert durch das Nichterkennen der Unwahrheit, wo es doch klüger gewesen wäre, sich nicht täuschen zu lassen.

Wer ist nun der größere Dummkopf, der, der sich täuschen läßt; oder der, der sich nicht täuschen läßt? Wer empfindet künstlerischer, der, dem der Vorgang im Trauerspiel als ein Erlebnis erscheint; oder der, der es ablehnt, den Vorgang als Erlebnis aufzufassen? Waren jene Schauspieler auf dem besseren Wege, die so spielten, daß man ihnen nicht glaubte; oder jene, die so spielten, daß man ihnen glaubte? Soll die Kunst uns die Wirklichkeit geben; oder soll sie sich mühen, nicht als Wirklichkeit zu erscheinen?

Oder besteht der künstlerische Genuß darin, daß man sich der Täuschung, der man sich willig hingibt, bewußt bleibt? Dann wäre die Kunst die rechte, die alles daransetzt, der Wahrheit, der Wirklichkeit so nahe als möglich zu kommen. Die Kunst aber wäre die falsche, die dies Ziel erreicht, die zur Wirklichkeit wird. Gute Kunst wäre also die, die eine möglichst starke Täuschung hervorruft; und schlechte die, die eine völlige Täuschung hervorruft. Im Bewußtbleiben der Täuschung bei gläubiger Hingabe an diese besteht also der künstlerische Genuß; in der höchsten Wahrheit bei bewußter Unwahrheit besteht die echte Kunst.



Otto Hauser in Wien:

Der Uhrmann

Eine kleine Geschichte für Kinder

Wir hatten daheim eine sehr alte Uhr, die meine liebe Mutter noch von ihrer Großmutter geerbt hatte, und wer weiß, ob die sie nicht auch schon von ihrer Mutter bekam. Die Uhr stand auf der Kommode. Sie hatte ein weißes rundes Zifferblatt mit schwarzen Zeigern, so lang und dünn wie Spinnenbeine, und die Ziffern waren so schön, daß ich sie schon mit vier Jahren lesen konnte. Der Kasten war von rotbraunem Holz und glatt

poliert, nur ſchon ein wenig wurmſtichig, und ganz gebaut wie ein Haus, und oben über dem Zifferblatt war ein kleines Fenſter. Aus dieſem Fenſter nun guckte zu jedem Stundenſchlag ein Uhrmann herunter, einen Dreimaſter auf dem gepuderten Haar und in grünem Frack und roter Weſte, und machte ſo viel Dienerchen, als es gerade ſchlug. Das heißt: ſo viel hätte er machen ſollen, aber er machte eben nicht ſo viel. Und das war das Beſondere an dieſem Uhrmann. Schlug es zwölf, ſo machte er nicht mehr als einen einzigen langen und wichtigen Diener, als verneigte er ſich mindeſtens vor einem Hofrat oder Kameralgerichtsoberſekretär; ſchlug es aber ein Uhr, dann machte er ſchon zwei Diener, und um zwei Uhr drei, und ſo weiter, alle zwölf Stunden herum. Und ſo war er immer der Zeit um eine ganze Stunde voraus. Mir nun war das immer luſtig anzuſehen, wie er ſeine Diener ſo ganz verkehrt machte, und ich konnte gar nicht erwarten, bis die Stunde voll war, und paßte immer ſchon lange vorher auf den erſten Schlag. Der Uhrmann ſchien zu merken, daß ich ihm ſo viel Aufmerkſamkeit ſchenkte, denn, wie ich bald beobachten konnte, verneigte er ſich gerade gegen mich. Aber ich hatte trotzdem keinen ſo großen Reſpekt vor ihm, wie ich hätte haben ſollen, wenn ich gewußt hätte ... aber das kommt erſt ſpäter an die Reihe. Mein Vater ärgerte ſich einfach über den Uhrmann, und regelmäßig an jedem Sonntag, wenn er die Uhr aufzog, ſtocherte er mit einer Stricknadel (die er meiſtens meiner Mutter aus ihrem Strickſtrumpf zog, ſo daß ſie dann mühſelig alle die Maſchen wieder aufnehmen mußte) in dem Räderwerk herum, um doch endlich herauszubekommen, wo der Fehler lag; aber er bekam ihn nicht heraus. Er wurde manchmal ordentlich böſe auf die Uhr, und dann kam meine liebe Mutter und ſah, was mit ihrem Strickſtrumpf geſchehen war, und wurde auch böſe, und dann kam ich auch noch herzu, und weil ich dann immer im Wege ſtand, bekam ich zuletzt noch Jackenfett. Und das hatte dann alles der Uhrmann verſchuldet. Aber ich konnte ihm doch darum nicht böſe ſein. Gerade nach ſolchen vergeblichen Verſuchen dienerte er beſonders ſchön und, wie mir ſchien, mit einem gewiſſen Stolz, als wollte er ſagen: „Seht, ich bin noch immer um eine Stunde voraus.“

Zuletzt aber verlor mein Vater die Geduld. Jeden Sonntag den Ärger zu haben und in der Woche wer weiß wie oft noch obendrein, das war zu viel, dem mußte abgeholfen werden. So beſtellte er denn für den folgenden Tag den Uhrmacher ins Haus, der ſollte alles in Ordnung bringen. Kaum hatte mein Vater ſeinen Entſchluß ausgeſprochen, ſo ſchien mir auch der Uhrmann verändert, ſchon beim nächſten Stundenſchlag. Er dienerte ſo ſteif, wie man es nur tut, wenn man aufs tiefſte gekränkt iſt. Und das war er auch, wie ich von ihm ſelbſt erfuhr. Nämlich in derſelben Nacht, als ich eben ſo recht gut eingeſchlafen war, kam es auf einmal mit kleinen leiſen Schritten über meine Decke herſpaziert. Ich merkte das und ſetzte mich auf, und als ſich meine Augen an das Dunkel im Zimmer gewöhnt hatten, wen ſah ich vor mir ſtehen? Niemand anderen als unſeren Uhrmann. Er dienerte wieder und ſprach einige höfliche Worte als Einleitung: er habe längſt bemerkt, wie ſehr ich ihn, wenn er ſo ſagen dürfe, bewundere, und daß ich ſeiner tiefdevoteſten Ergebenheit verſichert ſein möge. Dabei nannte er mich ſtets ſeinen Gönner und behandelte mich ganz als einen großen Herrn, der ich ihm gegenüber auch gewiſſlich war. Endlich ſagte er: „So wende ich mich denn an Euer Gnaden, hochgeſchätzter Herr Gönner, und

bitte Sie in tiefster Ehrfurcht, mich vor dem schrecklichen Geschick zu bewahren, das mich zu treffen droht. Ich bin so lange meiner Zeit voraus gewesen, daß ich es nicht ertragen könnte, es nicht mehr zu sein. Dies wäre zu viel für mich, ich könnte diesen Schlag nicht überstehen. O, Sie werden gewiß mir nachfühlen, wie tief ich bekümmert bin! So darf ich mich auch getrost an Sie um Hilfe wenden. Treten Sie ein für mich! Kämpfen Sie für mich! Es ist ja so edel, für einen sich einzusetzen, der seiner Zeit voraus ist. Ich appelliere an Ihren Edelmut."

„Ach, Verehrtester," sagte ich auf diese Rede und suchte ebenso höflich zu sein, „Sie wissen, daß meine Macht nur gering ist. Mein Vertrauen besitzen Sie ja ganz, aber mein Vater ist ein zu gewaltiger Herr, als daß ich etwas gegen ihn unternehmen könnte. Verzeihen Sie, daß ich mich entschuldige und die ehrenvolle Aufgabe, für Sie zu kämpfen, nicht auf mich nehmen kann. Lassen Sie mich Ihnen aber mein tiefstes Mitgefühl ausdrücken, und seien Sie der Aufrichtigkeit meiner Empfindungen versichert."

Da dienerte der gute Uhrmann noch einmal, nicht mehr so stolz wie sonst, sondern traurig und fast linkisch, in einer Art demütiger Ergebenheit in sein Schicksal, die ihn fast rührend machte, und ging.

Am nächsten Tage kam wirklich der Uhrmacher. Er nahm das ganze Werk auseinander und setzte es dann wieder zusammen, aber, wie mir der Uhrmann in der Nacht gesagt hatte, so geschah es. Er kam jetzt überhaupt nicht mehr aus seinem Fenster heraus.

Ich aber sah von dieser Zeit nur mit einer gewissen Traurigkeit auf das geschlossene Fenster, und wenn es dann schlug und das Türchen noch immer geschlossen blieb, dann dachte ich an meinen Uhrmann, aber nicht, wie er heruntergedienert hatte, sondern wie er damals dienerte, als er von mir ging.

Hermann Hesse

Ludwig Heck in Berlin:

Erinnerung und Gruß an Westermanns Monatshefte

Mitten zwischen all dem Wust gleichgültiger Neujahrskarten kommt mir Ihre ehrenvolle Aufforderung, zum hundertsten, zum Jubiläumsbande der „Monatshefte" einen Beitrag zu liefern. Das stimmt mich stolz und nachdenklich zugleich.

Ich denke zurück an ein schlankes, grün gebundenes Buch mit einem Affenkopf auf dem Deckel, das ich schon seit meiner Gymnasiastenzeit besitze und heute noch gar manchmal hervorhole, weil es eine Fundgrube ist namentlich für historisch-zoologische Einzelheiten, in denen der längst verstorbene Verfasser Friedrich Lichterfeld groß war. Es heißt „Illustrierte Tierbilder". Ein etwas komischer Titel, aber ein sehr ernster, gediegener Inhalt und prächtige Zeichnungen dazu von unserem trefflichen Brehm-Illustrator, dem gleichfalls lange dahingegangenen Gustav Mützel!

Ein ganzer Abschnitt jetzt schon vergangener und historisch zu würdigender gemeinverständlicher Tierkunde und volkstümlicher Tierdarstellung in Wort

und Bild steigt vor der Erinnerung auf, eindringlich klar und zu Herzen sprechend namentlich für diejenigen, die in und an jener Zeit sich selbst emporgebildet haben. Namen wie Brehm, Bodinus hallen in der Seele wieder: verehrte und vertraute Klänge aus der Jugendzeit der überquellenden Wünsche und kühnen Pläne, die, wenn ein gütiges Schicksal sie verwirklicht, sich in ernste Arbeit und schwere Verantwortung verwandeln, darum aber dem Herzen nicht weniger teuer werden!

Und man wird wieder einmal inne, wieviel an der Geistes- und Herzensbildung jedes einzelnen von uns, die wir heute geistig ausgewachsen sind, die Familienzeitschriften mitgearbeitet haben, die im Vaterhause auf dem Tische lagen, auf demselben Tische, auf dem man auch die leibliche Nahrung empfing. Denn eine Sammlung von Aufsätzen aus den „Monatsheften" war jenes obengenannte Werk, das heute noch seinen eigenartigen Wert besitzt.

Und wie in meinem Fache, so geht es sicher in vielen anderen, wohl in allen anderen, die zur allgemeinen Bildung gehören. Jeder, der heute schaffend im Leben steht, wird sich wohl einer oder der anderen nachhaltigen Anregung erinnern, die er auf diese Weise empfangen hat. Bei mir wenigstens waren nachweislich die „Illustrierten Tierbilder" schuld, daß ich als junger Student in einem akademisch-naturwissenschaftlichen Verein einen Vortrag über die Leoparden und den schwarzen Panther hielt, der schon ganz in der Richtung ging, wie heute noch meine allgemeinen Anschauungen.

Inzwischen habe ich selbst manchen Beitrag zu den „Monatsheften" liefern dürfen, der als Ergänzung und zeitgemäße Weiterführung dessen gelten kann, was mir als jungem Menschen die gern gelesenen, um nicht zu sagen gierig verschlungenen Blätter seinerzeit boten. So über die pferdeartigen Tiere, ein Gegenstück vom Tage zu dem alten historisch gefärbten Aufsatz von Lichterfeld über die Wildesel. Ich konnte darin das allerinteressanteste pferdeartige Tier nach dem Leben schildern, den Przewalskischen Tarpan oder das Urwildpferd, wie ich es genannt habe, die einzige noch lebende Stammform unseres Hauspferdes, und die „Monatshefte" brachten die erste farbige, im Berliner Zoologischen Garten vor der Natur gefertigte Abbildung dieses so lange vergeblich herbeigewünschten, auch in den Museen ganz seltenen Tieres nach einem Aquarell von Paul Neumann.

In anderen Aufsätzen konnte ich aus der Säugetier- und Vogelwelt unserer Kolonien und aus der vielgestaltigen Wiederkäuergruppe der Antilopen schöne und beachtenswerte Formen vorführen, unterstützt durch denselben Künstler. Das unerschöpfliche und durch den „klugen Hans" und den Pater Waßmann jetzt wieder so zeitgemäße Thema von der Tier- und Menschenseele durfte ich ebenfalls behandeln, und ich merkte gerade an dieser Aufforderung sehr deutlich, wie die Schriftleitung stets bemüht ist, das zu bieten, was die Geister bewegt, wonach sie verlangen.

Möge das immer so bleiben! Mögen die zweiten hundert Bände der allbeliebten und altgewohnten „Monatshefte" eine gleiche Fülle des Wissenswerten und Genießenswerten in sich vereinigen wie die ersten hundert! Mit diesem herzlichen Wunsche, der zugleich eine frohe Zuversicht ist, bleibe ich wie bisher Ihr getreuer Mitarbeiter

Wilhelm Hegeler in Jena:

Vom Leſen

Als Kind las ich meine Geſchichtenbücher eigentlich nicht, ſondern verſchlang ſie. Wie manche Dämmerſtunde habe ich am Fenſter gehockt, den heißen Kopf über die Seiten gebeugt, auf denen die Buchſtaben im Dunkeln ſchattenhaft umhertanzten. Am Schluß eines Buches war ich ſtets traurig, mochte es nun ein gutes oder ſchlechtes Ende gehabt haben: es hatte jedenfalls geendet. Am liebſten griff ich dann gleich zum nächſten Buch. Wohl habe ich in dem, was ich las, gelebt, doch ohne je recht darüber nachzudenken. Heute wird es mir nicht ſchwer, ein Buch ſinken zu laſſen gerade an der Stelle, wo es am ſpannendſten iſt. Und heute ſind nicht mehr die Stunden des Leſens die ſchönſten für mich, ſondern die, wenn ich des Geleſenen mich freuen und darüber ſinnen kann. Die Lektüre ſelbſt iſt faſt nur das Mittel zu dieſem ſchöneren Genuß. Sie iſt ein Erleben anderer Art geworden: ein Horchen, ein Schweigen, ein Plaudern. Einſt waren die Bücher ein köſtlicher Schmaus für mich, heute ſind ſie Freunde geworden. Und ſeitdem weiß ich, daß, wenn auch alle Menſchen mich verließen, ich doch nicht einſam ſein würde, ſo lange Goethe und Shakeſpeare und einige andere lebendige Tote mir blieben.

Hermann Heiberg in Schleswig:

Sommerzauber

Schon lange hatte ich mir vorgenommen, mich einmal wieder an einem verſteckten Wieſenplätzchen niederzulaſſen und hier — abſeits von der Außenwelt — die alten Naturwonnen einzuſaugen.

Nachdem ich mich ausgeſtreckt, durchſtrömten mich auch ſogleich die ſüßen Schauer, welche die friedliche Einſamkeit der Natur in uns hervorzaubert. Ein unbeſchreibliches Glückſeligkeitsgefühl durchdrang mich, befreit von allem lauten Wirrwarr der Stadt und der Unruhe der eigenen Seele, einmal wieder ein lebengenießender, lebensfreudiger, Hoffnungen aufpflanzender Menſch zu ſein.

Ich horche: ein einziger Vogel zwitſchert durch die heiße, ſtille Sommerluft mit ſüßen Lauten. Zugleich ein einziges melodiſches Summen tauſendfältiger, unſichtbarer, die Nähe und Ferne durchſchwirrender Geſchöpfe, ein Konzert von ſummenden Bienen, Käfern und Hummeln. Eine wunderbare Muſik, aufgeführt für die ſtumm aufhorchenden Gräſer und Blumen, die wie ein bunter Teppich in Überfülle das Feld bedecken. Goldener Mittagsſonnenſchein, Ausruhen der von Stürmen befreiten Natur, Duft aus den Sträuchen, aus dem feuchten Erdreich und den blühenden Hecken, ſchnelles, furchtſames Raſcheln eines unſchuldigen Getiers am Grabenrand! Alle Laute, die zu den heimlichen Wieſenmelodien gehören, und denen meine Seele lauſcht voll Entzücken!

O Erde, ich möchte dir an die Bruſt ſinken und mich in wehmutsvollem Rauſch ausweinen! Du biſt ja meine Mutter wie jene, der ich mein Leben verdanke, die ich verloren habe, die ich ſo heiß und voll Dankbarkeit liebte, ſie, die Siebenundachtzigjährige, die mich, den Sohn, ſehnſuchtsvoll zurückgelaſſen! Du, du Natur, gibſt mir mit deinem heiligen Angeſicht einen Erſatz. Redet dein Mund nicht wie jene, ſo doch in den Tiefen deiner Bruſt, ich weiß es, wohnt Troſt, Mitleid und Liebe für mich!

Ich horche auf andere Töne.

Der Wind, der alles bezwingende Gebieter, iſt erſchienen. Drüben vom Burgſee ſtürmt er herüber. Sie ſollen alle, alle ihre Verbeugungen machen: die Gräſer, Blumen und Büſche. „Kopf neigen!“ befiehlt er und beugt ihre Nacken immerfort! Und immer ſchnellen ſie ſie wieder doch trotzig empor.

Im hohen Schilf drüben beginnt er ein Konzert. Welch ein wunderbares Rauſchen! Wie klingt auch das ſo myſtiſch anheimelnd zu mir herüber. Und jetzt ſtößt er einmal, von einer herriſchen Laune fortgeriſſen, mit Gewalt über Wieſen, Felder und Waſſerſpiegel, und ein Brauſen geht durch die Luft, als ob er dadurch allen zeigen wolle, daß er ihr Herr und Meiſter ſei!

Nun beugen ſich auch die Baumwipfel und machen ihre Reverenz, vornehmlich aber biegen ſich die Schilfgewächſe, die geſchmeidigen, hochaufſtrebenden Wunderwerke. Und immerfort, immerfort! Und ſie: „Zu Befehl, ganz zu Befehl! Ganz gehorſamer Diener, Exzellenz!“

Plötzlich verſchwindet der Wind. Seltſam! Kaum ein Hauch von ſeinem Ungeſtüm iſt zurückgeblieben. Wieder liegt die von heißen Goldſtrahlen durchflutete, ſmaragdne Welt einſam, ſtille vor mir, und wieder horche ich. Doch nichts nun! —

Aber jetzt Flötentöne, Töne wie aus jener vergangenen Zeit, in der ſich die Schäfer die Einſamkeit durch ſolch anmutiges Spiel verkürzten. Süß, reizvoll klingt es.

Ein Militärmuſiker übt. Noch immer entlockt er ſeinem Inſtrument dieſen heimlichen, melodiſchen Zauber. — Dann aber erſtirbt's.

Ich horche wiederum: Hinter mir Pferdegetrappel der erhitzten Braunen, die vor dem aufgetürmten Heuwagen ſchnauben.

Hoch oben — ich ſeh's, ohne zu ſehen — der Knecht in Hemdärmeln und dunkler Weſte. Peitſchenknallen, Staub vom Wege, Schweißduft, Staubgeruch, der ſich vermiſcht mit dem aromatiſchen Hauch all der Pflanzen, die ich nun am Grabenwall vor mir betrachte, deren unſchuldsvolles Blühen mich rührt — —

Still, nachdenklich erhebe ich mich und wandere zurück. Hinter mir der holde, meine Seele mit ſtillem Jauchzen erfüllende Friede, vor mir wieder die Stadt und — der Wirrwarr, die Laſt, die Sorge —

Ernst Heilborn in Berlin:

Nach ſieben ...

Legende

Das Auge finſter, den Kopf geſenkt,
Herzog Heinrich zum Dome von Regensburg ſprengt.

In den Nacken wirft er ſein ſchwarzes Haar,
Seine Rüſtung klirrt vor dem Hochaltar.

Er betet um Sieg, um der Feinde Gericht,
Für das Heil ſeiner Seele betet er nicht.

Doch wie er aufſteht, ſchreibt eine Hand
Mit fliegenden Zügen an Domes Wand —

Er lieſt die Worte, die ſie geſchrieben:
„Nach ſieben ...“

Sein Blut erſtarrt, ſeine Lippen erbeben:
Hat er noch ſieben Tage zu leben?

Nur ſieben Tage? — Den Kopf geſenkt,
Herzog Heinrich vom Dome zu Regensburg ſprengt.

Seine Hand, die noch immer das Schwert ſich erkürt,
Die Geißel hat ſie von Stund' an geführt.

Seine Stirn, gewohnt den Kronreif zu tragen,
Hat blutend auf harte Dielen geſchlagen.

Doch da der achte Tag angebrochen,
Hat's in ihm gejubelt: Sieben Wochen!

Wochen zu danken, Wochen zu loben:
Abba, du lieber Vater da droben! —

Und daß er fürder Gnade erfahre,
Entſchwinden die Wochen. Sieben Jahre!

Herzog Heinrich hat ſein Land durchreiſt,
Die Kranken gepflegt und die Armen geſpeiſt.

Herzog Heinrich iſt auf dem Richtplatz geſtanden,
Zu befrei'n die Gefang'nen von ihren Banden.

Herzog Heinrich hat Leidende ſich erkoren,
Zu tröſten, die Vater und Gatten verloren.

Doch als nun das ſiebente Jahr entſchwand,
Da läuten und jubeln die Glocken durchs Land.

Herzog Heinrich ſteht, das Haupt geneigt,
Seine Wimper iſt naß, ſeine Lippe ſchweigt.

Nach ſieben Jahren, die er durchharrt,
Herzog Heinrich deutſcher Kaiſer ward.

Ernſt Heilborn

Paul Heyse in München:

Sprüche

Heimatkunſt

Soll'n wir uns an die Scholle binden,
Auf die Geburt uns hingeſtellt?
Iſt in der weiten Gotteswelt
Nicht unſre Heimat, wo wir Schönheit finden?

Warnung

Der Pegaſus iſt kein braver
Mietgaul, der ſich begnügt,
Wenn er den Gnadenhafer
Zuletzt zu freſſen kriegt.

Kannſt du ihn nicht mehr zügeln,
Sitz' ab, gib dich beſiegt,
Eh' er aus loſen Bügeln
Dich abwirft und entfliegt.

Grabſchrift eines Dichters

Hier liegt, der nach dem Tode jetzt
Hofft, daß man ihn gerechter ſchätzt.
Die werte Nachwelt wird gebeten,
Das bißchen Erbſchaft anzutreten,
Wobei ſie ſich der Rechtswohltat
Des Inventars zu freuen hat.
Wohl wird's kein großes Wunder ſein,
Doch auch nicht alles Plunder ſein,
So daß er ſich getröſten mag,
Daß wenigſtens am jüngſten Tag
Die Wiederbringung aller Dinge
Ihn doch vielleicht zu Ehren bringe,
Nur leider wär's ein wenig ſpät,
Da freilich zu befürchten ſteht,
Es werde wohl im ewigen Leben
Nicht Buchhändler noch Theater geben.

Könner, Kenner und Gönner

Die Könner und die Kenner
Sind ſehr verſchied'ne Männer,
Da jene ſelber ſchaffen,
Was dieſe nur begaffen.
Die Gönner dann, die dritten,
Sind äußerſt wohlgelitten,
Da, was die Könner malen,
Sie wenigſtens bezahlen.

Sternkunde

Wohl, Ruhm und Ehre, Gold und Macht
Sind Sterne dieſer Erdennacht.
Des Menſchen Taggeſtirne ſind
Arbeit und Weib und Kind.

Dr Paul Heyse

Anselma Heine in Berlin:

Die Jahreszeiten der Frau

Iſt die Frau zwanzig Jahre alt, erſehnt man ihren Mund —
Zum Küſſen;
Iſt ſie dreißig Jahre, wünſcht man ihre Augen —
Sich darin zu ſpiegeln;
Iſt ſie vierzig, braucht man ihr Ohr —
Zum Zuhören;
Von da ab verlangt man nur noch ihre Hand —
Sie ſoll geben.

Hans Hoffmann in Weimar:

Auf Wellen

Laß vor künft'gen trüben Tagen
Heute mich das Auge ſchließen,
Laß mich jubelvoll genießen,
Was mir dieſe Stunden tragen.

Mögen mich die Stunden tragen
Wie die Wellen, wie ſie wollen,
Laß die Luſt in Strömen fließen
Mir aus Schalen, aus den vollen.

Aus den Schalen, dieſen vollen,
Laß auch dir mich freudig gießen,
Nicht nach Warnungsſtimmen fragen,
Die von ferne, fern erſchollen.

Süß're Stimmen heut' erſchollen,
Die mir nur von Liebe ſagen
Und von Blumen, die da ſprießen,
Wenn wir wagen, wenn wir wollen.

Und wir wollen, und wir wagen!

Sophie Hoechstetter in Jena:

Ein Mutterlied

Wir dachten einſt, was in uns lebt,
Kommt uns erhöht noch in den Kindern wieder,
Gleich einem Rauſch, der nimmer ſtirbt —
Wir dachten einſt, die Welle, die uns hebt,
Stürmt fort in ihnen wie die hohen Lieder,
Mit denen uns die Liebe wirbt —
Uns trug die Welle einer Leidenſchaft,
Uns trug der Freiheit und der Liebe Kraft,
Wir wollten voll Inbrunſt und frohem Schrecken
Titanenſeelen erwecken — —

Mein kleiner Niels, der freit die reiche Braut —
Mein kleiner Frank iſt Pfründenhüter worden —
Und aus den Augen meiner Tochter ſchaut
Die Selbſtſucht, die gewinnt an allen Orten.
Und meine Jüngſte, über deren Bett
Einſt meine erſten Witwentränen floſſen,
Iſt eine Tänzerin und tanzt vor dem Parkett
Beethovens Trauermarſch, den Leidgenoſſen —
Denſelben, den ſie an dem Tage ſpielten,
Als ſie die Erde auf das Grab dir wühlten —

O — alle ſind ſie „gut“,
Und alle tragen Ehre
An ihrem Namen,
Sind mein Blut,
Und ſind, die von mir kamen
Aus Todesſchwere.

Meine Seele wollt' ich ihnen verſchenken,
Unſre Seele und dein Angedenken,
Du Freund — —
Dein Gepräge und meines ſollten ſie tragen,
Unſere Herzen ſollten in ihnen ſchlagen,
Wenn die Grabeserde ſich über uns bräunt —

Ja, ſie ſind alle recht und gut,
Sie, die wurden aus unſerem Blut,
Und alle tragen geehrte Namen — —
Doch als wir beide zuſammenkamen,
Da glaubten wir, Erlöſer zu zeugen
Oder doch ſolche, die unter ſich beugen
Alles, was klein und niedrig iſt.
Nun ſind ſie alle Fremde geworden,
Keiner trägt einen Ritterorden,
Und keiner den Alltag vergißt,
Von denen, welchen das Leben ich gab — —
Wenn ich zu ihnen gehe,
Wenn ich ſie ſehe,
Iſt mir, als ſtünd' ich vor unſerem Grab.

S. Hoechstetter

Felix Hollaender in Charlottenburg:

„Thomas Truck"

Die „Westermannschen Monatshefte" rüsten zur Jubelfeier. In welcher Fülle sie nach allen Windrichtungen Anregungen hinausgetragen, geistigen und gemütischen Werten Geltung verschafft haben, das wird heute empfunden von einer festlich gestimmten Leserschar und von den Männern und Frauen, die hier zu Worte kommen durften.

Ich trete in den Kreis der Gratulanten. Mit meinem Rechte und meiner Dankbarkeit; mit dem Rechte des Mitarbeiters und der Dankbarkeit des Gestalters. Ich erinnere mich des Tages, wo ich den „Thomas Truck" dem Hause Westermann sandte in der sicheren Erwartung, das Manuskript in Bälde wiederzusehen. Durfte ich annehmen, daß in einer deutschen Familienzeitschrift eine Arbeit Aufnahme finden würde, die ihrem ganzen Gefüge und innerem Gehalt nach alle Traditionen umwarf!

Und dennoch traf das Unerwartete ein, dank dem Mute des Herausgebers und Schriftleiters, deren Kühnheit herrschende Vorurteile und Bedenken niederzwang. Für mich ein Freudentag — und wenn ich nicht irre, auch in der Geschichte der „Westermannschen Monatshefte" ein Ereignis von einer gewissen Bedeutung und Tragweite. Denn nun waren Tore und Türen weit geöffnet allen Aufstrebenden. Sie wußten, hier ist eine Stätte, wo abseits engherziger Betrachtung allein der Wert des Werkes entscheidet. Und liegt hierin für den Künstler nicht „der Wert des Lebens"? ...

Dessen will ich mich heute erinnern in nachdenklichem Ernst und dankbarer Gesinnung.

Felix Hollaender

* * *

Wilhelm Jensen in München:

Ein halb Jahrhundert. Weit in Jugendzeit
Zurück trägt mich dies Wort, zum Morgenlichte;
Zu erstem Drang, das Herz vom Glück und Leid
Des Lebens zu entlasten im Gedichte.

O goldene Zeit! Mit Scheu und Mut erfüllt,
Ein zaghaft kühnes Prüfen junger Kräfte.
Fern blickt's mich an heut' wie ein Ebenbild
Des jungen Mutbeginns der „Monatshefte".

So traten auch ins Leben *sie* hinaus
In jenen Tagen, kühn sich aufzuschwingen,
Von deutschem Geist beseelt, dem deutschen Haus
Aus Freundeshand, was ihm gebrach, zu bringen.

Die *ersten* waren sie. Nicht wertgering,
Manch andre sahen sie sich nachgetrieben;
Doch wie ein halb Jahrhundert nun verging,
Die ersten sind, wie damals, sie geblieben.

Wohl ſchreitend mit der Zeit, doch ſich getreu,
Vornehm und reich, der Schönheit feſt verbunden,
So ſichteten das Korn ſie von der Spreu,
Den Dauerwert vom Beifall flüchtiger Stunden.

So haben reiche Saat ſie ausgeſtreut,
Zum nahen Schluß mein Leben fortbegleitet
Und eine Heimatſtätte, der ich heut'
Mit freudigem Dank gedenke, ihm bereitet.

Wilhelm Jensen.

Jarno Jessen in Berlin:

Mein Pantheon

Mein Pantheon iſt kein Gigantenbau
Mit Kuppelpracht und ſchimmernder Faſſade,
Er beut den Sinnen keine bunte Schau,
Braucht keinen Wächter, keines Volkes Gnade.
Mein Pantheon iſt nur ein Bilderrahmen,
Doch kein Palaſt trägt ſtolzer ſeinen Namen.

Im Pantheon herrſcht ehern das Gebot:
Nur höchſten Göttern eignen die Altäre.
Noch hat kein Halbgott dieſes Reich bedroht;
Denn was nicht echt iſt, gilt hier als Schimäre.
Die Ehrfurcht thront als Hüter über allen,
Und ew'ger Frieden füllt die heil'gen Hallen.

Dennoch iſt meiner Götter Sinnesart
Wie Mai und März, wie Meer und Fels verſchieden,
Und weil ſich Kraftgefühl und Milde paart,
Iſt Harmonie dem Pantheon beſchieden.
Auch ſein Beſitzer kann gottgleich genießen,
Wie Shelleys Urtitan das All erſchließen.

Bedarf die Seele ſänftigender Hand,
Will ſich an edlem Linienſpiel berücken,
Will Jugendſinn in leuchtendem Gewand,
Den alle Reize ſtarker Mannheit ſchmücken,
Dann eilt ſie aus des Alltags grauen Laſten,
In deinem Reich, mein Raffael, zu raſten.

Ganz andre Welten ſteigen mir empor
Vor Michelangelo, des Nachbars, Zügen.
Wie der Tragödie urgewalt'ger Chor
Will es von hier in ſeinen Bann mich fügen.
Der Menſchheit Trotz und Weh, Heil und Verdammen,
Olymp und Ölberg ſcheinen mir beiſammen.

Allein das Chaos lichtet Tizian bald,
Er ſchickt die Vella und Maria leiſe,
Lockt mit des Eros magiſcher Gewalt
Und mit des Glaubens ſüßer Mannaſpeiſe.
So wie ein Grande grüßt er ſtolz und milde
Und öffnet elyſäiſche Gefilde.

Drängt es mich in des Tempels Labyrinth,
Zu dem Myſterium meinen Schritt zu lenken,
Dann ruft mich Leonardo ſtark und lind,
Will Grauſes mir und Wunderholdes ſchenken.
Schlachtlärm erdröhnt, Nacht webt um Grottenwände,
Und Mona Liſa lächelt ohne Ende.

Ein Kavalier, Velasquez, ſcheucht den Traum,
Sein Feuerblick entzündet Lebensfunken.
Das Pantheon wächſt auf zu Schloſſes Raum,
Darin Infanten, Dons und Kön'ge prunken.
Hier adelt Kunſt des Alltags grobe Geſten,
Und lädt den Wahrheitsfreund zu ſelt'nen Feſten.

Doch fort von hier! Bei Albrecht Dürer webt
Der Gotik Wirrnis und phantaſt'ſches Walten.
Es ruft der Geiſt, der zum Intimen ſtrebt,
Und der Natur zugleich will ſtark geſtalten,
Und dieſes Deutſchtum ſchmeichelt auch den Sinnen,
Weil es ital'ſche Hochkunſt ging zu minnen.

Durchpulſt ein voller Lebensrauſch mein Blut,
Dann fordert Rubens feurig meine Schwüre,
Auf daß der Renaiſſance geſteigert Gut
Mit fläm'ſcher Üppigkeit den Sinn berühre.
Doch faſt will aller Fülle reiches Drängen
Wie Überfruchtbarkeit den Atem engen.

Nun fordert Pſyche laut nach ihrem Recht!
Das Träumen will ſie, nicht das volle Wachen,
Will Menſchen, kein titaniſches Geſchlecht,
Helldunkle Pracht und leidberührtes Lachen,
Und alle Pulſe pochen und begehren
Beim großen Magier Rembrandt einzukehren.

Fürwahr, mein Götterreich, mein Pantheon,
Du läßt mich grübeln, ſchluchzen, jubeln, koſen,
Du biſt Kapelle mir und Parthenon,
Ich kränze dich mit Myrten und mit Roſen!
Der Tor wird nie an ſolchem Heil ſich weiden,
Doch weiß ich Weiſe, die es mir beneiden.

Jarno Jessen

Arthur Kleinschmidt in Dessau:

Glückliche Funde

Der Zufall, dieser Zauberkünstler, ist mir ganz besonders gütig und günstig gewesen, als ich den Stoff zu meiner „Geschichte des Königreichs Westfalen“ (Gotha, F. A. Perthes, 1893) zusammentrug. Durch wirkliche Zufälle — weiter war es nichts — bin ich da auf Quellen gestoßen, die sich als reichhaltig und kristallen erwiesen, und die meiner zehnjährigen Arbeit unschätzbare Vorteile zuführten.

Bei einem Besuche, den ich 1890 in Fulda der Dechantin des freiadeligen Damenstifts Wallenstein, Ihrer Erlaucht der Gräfin Amalie zu Ysenburg und Büdingen zu Philippseich, einer alten Bekannten, machte, kam die Rede auf die große Rolle, welche ihr Stift bei der Dörnbergischen Erhebung von 1809 gegen Jérôme gespielt hatte; da erzählte sie mir, daß die Stiftsakten vieles über die Vorfälle von 1809 enthielten, und veranlaßte den Syndikus, mir diese Akten nach Heidelberg zu senden. An ihrer Hand konnte ich ein getreues Bild der Mitwirkung des Stiftes liefern, dessen Dechantin damals Steins geistesverwandte Schwester war. — In Wernigerode fand ich eines Tages im fürstlichen Archiv einen ehrwürdigen Herrn, der sich mir als der frühere Landrat und Regierungsrat a. D. Baron Gottlieb von Rosen (gest. 1896/97) vorstellte und rasch mein Herz gewann; wir begegneten uns öfter bei dem verstorbenen Fürsten Otto zu Stolberg-Wernigerode und auf Spaziergängen. Als er von meinem Vorhaben einer westfälischen Geschichte erfuhr, bot er mir die in seinem Besitze befindlichen wertvollen Briefe seines Oheims, des westfälischen Ministers des Inneren Grafen Wolffradt, an den preußischen Kammerherrn Grafen A. W. Mellin an, und ich durfte sie in Heidelberg 1891 verwerten. Ganz urplötzlich stieß ich in demselben Archiv auf ein Bündel Briefe, die der große Lazare N. M. Carnot, „der Organisator des Sieges“, und sein Sohn, der Senator Lazare Hippolyte — Vater des Präsidenten der Republik —, in den Jahren 1818 bis 1841 an den Literarhistoriker Dr. F. H. Wilhelm Körte, Domvikar in Halberstadt, richteten; ihre Bekanntschaft datierte von der Zeit, da Carnot im Exil in Magdeburg lebte. Ich übersetzte die Briefe, veröffentlichte sie im Novemberheft 1891 der „Deutschen Revue“, und der Präsident der Republik begrüßte diese interessanten Briefe voll Freude. Von Wernigerode reiste ich eines Tages nach Goslar. Dort schrieb ich nach dem Besuche des Kaiserhauses meinen Namen wie üblich in das Fremdenbuch. Ich blickte nochmals nach dem schönen Bau zurück, als ein vornehm aussehender Herr, der sich nach mir eingezeichnet hatte, mich anredete und sich als Freiherr Autor von Strombeck, Landgerichtsrat a. D. in Halberstadt (gest. 1903), vorstellte. Ich frug ihn sofort, ob er ein Verwandter des Barons Friedrich Karl von Strombeck sei, der unter Jérôme in der höheren Verwaltung so hervorragende Dienste geleistet. Es war sein Großvater, und er hatte dessen Akten und Briefe dem Hauptlandesarchiv zu Wolfenbüttel mit Vorbehalt des Eigentumsrechtes zugewiesen. Ich erhielt nun von Wolfenbüttel diesen reichen Vorrat, aus dem besonders der Briefwechsel Strombecks mit Jérômes großem Justizminister, dem Grafen Siméon, einem Vetter meines Vaters, von Interesse war. Endlich machte ich eine meinem Werke vorteilhafte Bekanntschaft, als ich in der Eigenschaft eines Bei-

rates für die Söhne meines Freundes, des Generalkonsuls und Legationsrats a. D. Dr. Theodor von Bunsen, wiederholt mit dem Major z. D. Baron Ochs in Karlsruhe zusammenkam. Bei einem fröhlichen Diner erfuhr ich von ihm, daß er der Sohn eines Pagen und Offiziers Jérômes (gest. als kurhessischer Generalmajor 1846) war und sämtliche Tagebücher desselben aus den Feldzügen von 1808 bis 1813 besaß; sie waren noch ungedruckt und schienen auf mich gewartet zu haben. Und nun sage jemand, daß ich kein Glück gehabt habe und nicht ein Günstling des Zufalls gewesen sei!

Johanna Klemm in Rostock:

Frühes Ahnen

Ein dreijährig Mägdlein, müd' vom Spiel,
Fing unterm Klavier an zu klagen:
„Es reden und träumen die Menschen viel
Von künftigen besseren Tagen."

Es lachten die Großen: Was singt das Kind?
Wo hat sie das aufgefangen?
Da ist die Kleine ganz geschwind
Verschämt aus dem Zimmer gegangen.

Sie hat das Singen und Sagen so gern,
Tut selbst allerhand phantasieren,
Und lauschen muß sie stets von fern
Wenn die Großen musizieren.

Dann liegt über allem ein schöner Schein!
Den hat sie sich festgehalten.
So nimmt sie ins spätere Leben hinein
Manch liebliche Traumgestalten.

Nun hebt sie selber zu sagen an,
Denkt schüchtern: Ob ich's wohl lerne?
Ob ich für die Kleinen wohl dichten kann?
Und: „Die Kinder, sie hören es gerne."

Dann schaut sie ins Leben tiefer hinein,
Fängt an, es ahnend zu deuten,
Sie sucht das Wesen hinter dem Schein
Und — spricht auch zu großen Leuten!

Erst leise, dann wagt sie sich höher hinaus,
Es winken verheißend die Sterne —
Allmählich wurde ein Büchlein draus,
Ob die Großen auch hören es gerne?

30. März 1898

Die Novelle war fertig. — Ich sah sie an
Halb freudig, halb mit Zagen.
Ich möcht' sie wohl schicken an Westermann,
Was der wohl dazu würde sagen?

Du bist nicht gescheit! So schalt ich mich dann,
Wie kannst du dich so erdreisten!
Es schicken nur Leute an Westermann,
Die wirklich schon etwas leisten.

Und doch — ich tu's! Will doch mal sehn —
Auch in Geduld mich fassen,
Drei Wochen, drei Monde, sie können vergehn,
Eh' die von sich hören lassen.

Doch was geschah? Noch heut' wie Traum
Scheint mir, was ich erlebte!
Drei Tage war'n verflossen kaum,
Da las ich das Heißerstrebte:

Sie ſind uns willkommen, wir nehmen Sie an,
Und „Heros Lampe“ darf brennen,
Von heut' an wird George Weſtermann
Sie unter den Seinen nennen.

Johannes Klemm

Joſef Kohler in Berlin:

Lebensweisheit

Geprieſen und verläſtert wird der Gute,
Bald folgt ihm Hoſianna, bald der Hohn,
Bald Ruhmesglanz und bald des Schickſals Rute;
Wer will noch bauen auf der Welten Lohn?

Drum ſoll dich fremdes Urteil nicht verwirren,
Und Tadelsworte haben kein Gewicht;
Laß deine Schmäher ſtündlich weiter girren
Und fürchte nicht ihr ſcheues Strafgericht!

Und die dich loben, wiſſen ſie es beſſer?
Erfaſſen ſie, was dir die Gottheit ſpricht? —
Sei nur allein der eignen Taten Meſſer
Und folge deines Herzens eignem Licht.

Joſ. Kohler

* * *

Herm. Anders Krüger in Dresden:

So möcht' ich ſcheiden —

Ein heißer Tag —
Nun ſtieg des Abends Kühle
Erlöſend aus der Täler blauem Grund;
Ein ganzer Tag —
Es ſchaffte Leib und Seele
In froher Arbeit müd' ſich und geſund;
So recht ein Tag
Von jenen ſelt'nen, reichen,
In denen Stimmung gold'ne Fäden webt;
Ein Tag war es —
So ſchön, ſo ohnegleichen,
Der lächelnd ſprach:
Ruh' aus, du haſt gelebt! ...
Nun ſank er hin.
Und ich zur Feierſtunde
Stieg ſelig ſchlendernd meinen Park bergan

Mit meinen Kindern,
Meinen Lieblingsbäumen,
Vertraute Zwiesprach, wie gewohnt, ich spann.
In Tausenden von Blüten träumten Früchte,
Für all mein Pflanzen, Pflegen,
Welch ein Dank!
Mit heißen Augen maß ich ihre Zweige
Und schritt den Waldsaum hin
Zu meiner Bank ...
Lang saß ich nieder —
Still — als sollt' ich lauschen,
Ob meine Heimat atme noch im Tal;
Bald schläft sie ein —
Nur fern des Stromes Rauschen —
Vom Horizonte flammt ein letzter Strahl ...
Leis steh' ich auf,
Und horch — in weiche Dämm'rung
Versinkt, verklingt,
Was nie in mir gelöst,
Fühl' mich so leicht,
Als trüge mich die Sehnsucht,
Fühl', wie mein Fuß an keinen Stein mehr stößt,
Wie endlich meiner Seele zager Fittich
Sich tastend spreitet
Weit, weit hinaus,
Und wie ein lieber Freund
Mich sanft geleitet
Still, still nach Haus — —

Herm. Anders Krüger.

Eugen Kühnemann in Posen:

Der Deutsche Tag in Neuyork

(29. Oktober 1905)

Eine Reiseerinnerung

In der Jubelnummer der „Westermannschen Monatshefte", die in so hohem Maße den Weg zu den deutschen Volksgenossen überall auf der Erde gefunden haben, möchte ich etwas erzählen von dem Zusammenhang der Deutschen in Amerika mit dem Stamm- und Muttervolke, wie er mir in einer schönen Stunde entgegengetreten ist.

Zweihundertsechsundsechzig deutsche Vereine haben sich in Neuyork zu den „Vereinigten Deutschen Gesellschaften" zusammengetan. Jedesmal im Oktober feiern sie den „Deutschen Tag", ein Volksfest, das, der Erinnerung an die erste organisierte Einwanderung der Deutschen in Amerika gewidmet, die Volksgenossen in dem Gefühl ihrer Zusammengehörigkeit mit dem alten

Mutterlande und zugleich ihrer Bedeutung für die neue Heimat vereinen soll. Der vortreffliche Präsident, Dr. Albert Kern, ein Mann, in dem die feurigste und stolzeste Liebe zum deutschen Wesen glüht, hatte mich gebeten, für das Fest in diesem Jahre die Festrede zu übernehmen.

Als ich am 29. Oktober 1905 abends acht Uhr den riesigen Saal des Terrace Garden betrat, war er mit allen seinen Nebenräumen dicht gefüllt von einer Menge, die Dr. Kern auf fünf- bis sechstausend Köpfe schätzte.

Ich erkannte sofort: dies ist das richtige und eigentliche, das schwer arbeitende Volk. Einen Augenblick wollte mich der Zweifel beschleichen, ob ich diesem etwas zu sagen hätte. Aber auch nur für einen Augenblick. Wenn mich in Amerika der Versuch gelockt hatte, unsere Volksgenossen an das Beste deutscher geistiger Arbeit zu erinnern, um zu sehen, wie ihre Seele auf eine solche Erinnerung antwortet, nun — dann stand ich gerade hier vor einer Entscheidung. Was war mein ganzes Bemühen wert, wenn es nicht vorzudringen vermochte bis in die Seele des wirklichen Volkes?

Rauch und Dunst lagen über den Köpfen der Menge. Die Eltern hatten ihre Kinder mitgenommen. Alle Lebensalter waren vertreten. Das eigentümliche Summen von Hunderten von Stimmen hörte während der Ouvertüre und auch während des Anfangs der Rede nicht auf.

Mit der Frage trat ich vor sie hin: Wenn wir völlig anerkennen, mit welchen Schwierigkeiten die Deutschen in Amerika zu ringen haben, und wie sie der neuen Heimat die ganze deutsche Treue schuldig sind, in welchem Sinne sind wir auf beiden Seiten des Ozeans dennoch Ein Volk? Was bindet uns zusammen?

Eine Antwort lag dem Redner nach seinem Studiengebiete nahe. Die Jubelfeier Schillers hat als ein richtiges Fest des „Größeren Deutschland" alle Deutschen auf dem Erdenball vereint. Sie hat uns der geistigen Güter wieder froh gemacht, die uns gemeinsam bleiben, hat uns erinnert an jene geistigen Werte, in denen die Deutschen ihre Art zu denken, ihre Art zu leben vor den Völkern bekundet haben.

Es war eine Freude, zu diesen harten Arbeitern und Pionieren zu sprechen von jener großen Welt Kants, Herders, Goethes, Schillers, ihrem Ernst in der Auffassung der menschlichen Pflichten, ihrer Einsicht in den Reichtum und die Grenzenlosigkeit der Menschenseele, ihrem hohen Begriff des Lebens als einer Arbeit im Dienste vollendeter Menschheitskultur. Sie haben uns das Vorbild hinterlassen der besten deutschen Art, zu leben. „Wenn es wahr ist, daß eine neue Menschheit hier hervorgehen will, aufgebaut aus den Bestandteilen der alten, dann soll in diese neue Menschheit die beste deutsche Seele eingehen, und dafür haben Sie alle zu sorgen. Es ist eine der stolzesten unter den großen Aufgaben des Deutschtums im Zeitalter Wilhelms II. Möge hinfort die Welle hinüber und herüber schlagen, möge Deutschland dafür sorgen, daß die fernen Söhne im Zusammenhang erhalten werden mit der deutschen Kulturauffassung und möge dafür etwas von dem zukunftsfreudigen Glauben dieses jungen Volkes in unser Leben eindringen und die deutsche Neigung zur Kritik zurückdrängen. Wir haben gegenseitige Pflichten."

Eine tiefe Stille, ja eine wahre Totenstille lag über den Tausenden, je weiter die Rede vordrang. Bei dem Namen Wilhelms II. löste sie sich — zur Verwunderung bisheriger Beobachter der demokratischen Deutschen Amerikas — ebenso wie am Ende auf in unendlichen Jubel. Nicht nur der

Redner nahm von dieser Stunde die Überzeugung mit, daß die Massen des dortigen Deutschtums sich gern erinnern lassen an die Aufgaben und Pflichten unseres Volkes unter den Völkern, und daß sie die Zusammengehörigkeit mit dem Besten des alten Mutterlandes freudig und jubelnd bekunden.

Hugo Hüffmann

Isolde Kurz in Florenz:

Die Kultur ist unsere Erbsünde, durch die wir mit der Unschuld der Natur zerfallen sind. Aber wir haben sie begangen, und es bleibt uns nichts mehr übrig, als sie weiter zu begehen. Je mehr die Individuen sich differenzieren, desto seltener wird das Glück auf Erden, und dennoch müssen wir fortfahren uns zu differenzieren.

Isolde Kurz

Kurd Laßwitz in Gotha:

Vom Walde

I

Die waldigen Gipfel blicken
Ins schweigende Tal herein,
Die Wiesenhalme nicken
Träumend im Mittagschein.

Die lieben kühlen Hände
Halt' ich in stummem Leid,
Ob ich das Glück wohl fände,
Das diese Stunde weiht.

Das Haupt seh' ich dich neigen,
Und deine Seele weint — —
Da ward ich dir zu eigen
In heiligem Schmerz geeint.

Und aus dem Waldesschatten,
Der unser Glück gebannt,
Still schritt es durch die Matten
Und winkte — und verschwand.

II

Es ist so einsam in den hohen Fichten.
Die feuchten Nebel atmen heilige Kühle,
Und ernste, regungslose Tropfen hangen
Wie tausend stumme Tränen an den Zweigen.
Gebannt vom Wald ist jeder fremde Laut,
Auf weichen Nadeln schweigt der eigne Schritt —
Es schweigt die Welt — —
So laß auch mich hier schweigen.
Ich frage nicht nach meines Weges Ziel
Und weiß es nicht; und niemand fragt darum,
Wohin die wandernden Gedanken schweifen,
Und ob es Menschen gibt — —
Warum auch Menschen,
Die niemand sieht und niemand hören kann?
Es ist so einsam in den hohen Fichten.

III

Wenn es ein Leben gibt im Reich der Schatten,
So leb' ich's jetzt. Denn wie am ſtygiſchen Fluß
Die ſcheuen Nachtgeſtalten ziellos irren
Und wiſſen nicht, warum ſie ſelber ſind,
Und wiſſen nicht, warum der lichte Geiſt,
Der ſie des Glückes ſonnigen Pfad geführt,
Sich eilend ſchied und ſie ins Dunkel ſtieß,
So frag' ich bang: Wo biſt du, lichte Seele?
Wie ſank ich nieder in das Schattenland?
Und weinend flieh' ich vor dem eignen Nichts.

Rud Lafnuk

Joseph Lauff in Wiesbaden:

In Goethe ſtieg ein Gott hernieder,
Vor Bismarck zitterte die Welt,
Und Mozart holte ſeine Lieder
Beherzten Muts vom Sternenzelt — —
Und manch ein Kerl ſo gern vergißt
Im Ausland, daß er Deutſcher iſt.

Otto von Leitgeb in Görz:

Gloſſen

Über dem Menſchenherzen iſt das Lachen genau das, was Sonnenſchein über der Landſchaft iſt.

* *

Man hat nur das erlebt, deſſen Eindruck erſt im Tode von uns weichen kann. Alles andere war Flitter an unſerem Gewande. Iſt die Seele aber unſterblich, dann iſt es auch jenes Echte und Köſtliche, das wir erlebt haben. Wohin wirſt du unſere Liebe nehmen, o Herr?!

* *

Nicht die ſind die wahren Propheten der Kunſt, deren Rede ſofort verſtanden wird, weil ſie die Sprache des Werktages im Munde führen. Die Glorie des Ruhmes liegt auf dem Scheitel der Späterkannten.

* *

„In der Beſchränkung zeigt ſich erſt der Meiſter." Deshalb glauben wohl ſo viele Beſchränkte, daß ſie Meiſter ſind!

Leider gibt es selbst in der Kunst zweierlei Liebe: die mit dem Herzen und die mit dem Magen.

* *

Seltsame Tatsache: ein Licht anzünden, um zu sehen, wo es brennt!

* *

Im Leben kann der Selbstbetrug das unbegreifliche Wunder wirken, daß er über finstere Tiefen hinweg wieder in die Sonne leitet. In der Kunst bedeutet der erste Selbstbetrug den ersten Schritt in die Tiefe.

* *

In der Liebe und in der Kunst ist es gleich schmerzvoll und enttäuschend, wenn das Selbstverständliche erst ausgesprochen werden muß.

Oskar Loerke.

Robert von Lendenfeld in Prag:

Kluge Schnecken

Die Frage, wodurch sich der Mensch von der Gesamtheit der übrigen organischen Welt unterscheidet, ist wissenschaftlich exakt nicht leicht zu beantworten. Eines der sichersten Unterscheidungsmerkmale schien zu sein, daß der Mensch fremde Gegenstände nicht nur, wie andere Organismen, zum Bau seiner Betten, Wohnungen und Festungen benutzt, sondern sich ihrer auch als Waffen und Werkzeuge bedient. Aber auch diese Unterscheidung erweist sich jetzt als hinfällig: es gibt, wie neuere Untersuchungen sicher dargetan haben, Tiere, die wie der Mensch fremde Gegenstände als Waffen benutzen. Diese Tiere sind die Fadenschnecken, nackte Schnecken des Meeres, welche am Rücken und an den Seiten zahlreiche lange, schlank kegel- oder fadenförmige, bewegliche und meist lebhaft gefärbte Anhänge tragen. Von dem Darmkanal dieser Schnecken gehen zahlreiche enge Röhren ab. In jeden Anhang führt eine davon hinein. Viele Fadenschnecken nähren sich von Polypen, welche mit Nesselorganen ausgestattet sind.

Die Nesselorgane der Polypen sind kleine eiförmige Kapseln, welche in einen langen, hohlen, in sich selbst zurückgestülpten und in der Kapsel aufgerollten Faden auslaufen. Der Innenraum des hohlen (eingestülpten) Fadens ist mit einem dem Schlangengift ähnlichen Gifte gefüllt. Solche Nesselkapseln finden sich in großer Zahl in der Haut der Polypen. Sie können ihren aufgerollten hohlen Faden plötzlich umstülpen und nach außen hervorstoßen, und sie tun das, wenn ein kleineres Beutetier oder ein größerer Feind die Hautstelle, worin sie sitzen, berührt. Der hervorschießende Faden ist mit feinen Dörnchen besetzt und dringt in das anstoßende Tier ein. Das früher im Inneren des hohlen Fadens befindliche Gift kommt bei der Um- und Ausstülpung außen zu liegen und vermischt sich, wenn der Faden eindringt, mit den Säften des getroffenen Tieres, wodurch es (das kleine Beutetier) ge-

lähmt und getötet oder (der größere Feind) schmerzlich verwundet wird. Diese Nesselorgane dienen dem Polypen einerseits zur Erbeutung der Nahrung, anderseits zur Abschreckung der Feinde.

Die Fadenschnecken, welche sich von Polypen nähren, übergießen sie, ehe sie sie verzehren, mit einem zähen Schleim, der, sei es durch narkotische, sei es durch osmotische Einflüsse, die Entladung der Nesselkapseln, das Hervorstoßen des Fadens verhindert. Die Schnecke verschluckt den Polypen samt seinen infolge der Schleimwirkung unentladenen Nesselkapseln und verdaut alle Teile desselben mit Ausnahme der Nesselkapseln. Viele von den letzteren gelangen durch die erwähnten vom Darmkanal abgehenden Röhren, deren Wände mit beweglichen Härchen bekleidet sind, in die Anhänge, wo sie sich anhäufen: so bewaffnet sich die Fadenschnecke mit den Nesselkapseln der Polypen.

Zeigt ein größerer Fisch oder Hummer Lust, eine solche Fadenschnecke zu verspeisen, und nähert er sich, so streckt sie ihm ihre Anhänge entgegen und bewegt dieselben. Durch ihre Bewegung und ihre lebhafte Färbung ziehen die Anhänge die Aufmerksamkeit des hungrigen Feindes auf sich: er beißt hinein, die darin befindlichen Nesselkapseln entladen sich, und der Fisch, oder was ist, erhält im Munde zahllose kleine Stiche und Giftinjektionen, eine schmerzende Wunde. Dies wird oft zur Folge haben, daß er von der Fadenschnecke abläßt und diese mit dem Verlust einiger ihrer leicht ersetzbaren Anhänge davonkommt, und es wird immer zur Folge haben, daß sich das betreffende Tier in Zukunft hütet, eine solche Fadenschnecke anzutasten. So schützt sich die Fadenschnecke durch die beschriebene kluge Benutzung der Nesselorgane der Polypen, von denen sie sich nährt. Die Polypen sind ihre Büchsenmacher, die Nesselkapseln derselben ihre Gewehre: die Fadenschnecke teilt mit dem Menschen die Fähigkeit, sich fremder Erzeugnisse als Waffen zu bedienen.

Lindenfeld

Julius Lessing in Berlin:

Zu einem Bilde von Menzel

Die Bleistiftzeichnung von Adolph Menzel (1851), die hier zum ersten Male veröffentlicht wird, stellt einen Monumentalbrunnen in Sandstein dar, welcher in meiner Vaterstadt Stettin um 1730 zugleich mit den beiden herrlichen Festungstoren errichtet wurde. Nach einer lokalen Überlieferung sollen die damaligen Stettiner Monumentalbauten nach „Rissen aus Schlüters hinterlassener Kunstmappe" erbaut sein, der Brunnen würde selbst diesem stolzesten Künstlernamen zur Ehre gereichen. 1851 hatte Menzel eine Streifjahrt durch die norddeutschen Städte unternommen, wie immer mit dem Zeichenbuch in der Hand; die Blätter aus Stettin, Stralsund, Danzig, der Marienburg sind wenig bekannt geworden; das vorliegende Blatt, 0,20 m hoch, 0,12 m breit, ist besonders sorgfältig ausgeführt, den Meister reizte wohl der herrliche Aufbau, der unter den Brunnen von Norddeutschland nicht seinesgleichen hat.

Der Brunnen hieß damals in Stettin „Die Wasserkunst", die Leitung, die ihn speiste, war in der Zeit der Napoleonischen Kriege zerstört; 1851 war

er eine halbe Ruine, er ſtand noch an ſeiner urſprünglichen Stelle in der Ecke des Roßmarktes. Von den alten Häuſern, die er einſtmals überragt hatte, iſt noch links eins zu ſehen — jetzt iſt auch dieſes längſt einem großen Hauſe gewichen. 1863 hat man den Brunnen abgetragen, hat ihn 1866 in der Mitte des Roßmarktes wieder aufgeſtellt und aus der neueingerichteten Waſſerleitung wieder in Betrieb geſetzt, die Schäden ſind leidlich repariert, aber von dem alten maleriſchen Reiz hat er viel eingebüßt. Um ſo wertvoller darf uns alten Stettinern dieſes Blatt ſein als Dokument des alten Beſtandes.

Von Menzel erhielt das Blatt der Kunſthändler Hermann Pächter zum Geſchenk, ein Stettiner, dem Menzel den glanzvollen Aufſchwung ſeiner Arbeiten im Kunſthandel verdankt. Aus Pächters Nachlaß konnte ich es zu meiner großen Freude erwerben.

Wenn ich es in „Weſtermanns Monatsheften" zum Jubiläum veröffentliche, ſo erfülle ich eine alte Dankespflicht. Dieſe Waſſerkunſt iſt das erſte Kunſtdenkmal, das ich behandelt habe, allerdings nicht mit der Feder, ſondern mit den Füßen. Gerade 1851 wohnten wir am Roßmarkt, jeden Tag war es für uns Schuljungen das größte Vergnügen, zu dem Adler der Waſſerkunſt emporzuklettern, und wenn hierbei Ecken von den Sandſteinbecken herunterkrachten, ſo waren dies ſtolze Beweiſe unſerer polternden Jugendkraft.

So gehe denn das Blatt des großen Meiſters als mein Gruß in die Feſtnummer von Weſtermann. Durfte ich doch meine Mitarbeiterſchaft im Oktoberheft des Jahres 1867 mit etwas Verwandtem beginnen, mit den architektoniſchen Zeichnungen Friedrich Wilhelms IV., die ich, damals ſo gut wie unbekannt, in Schloß Monbijou auffand. So ſind es zwei Könige im Reiche der Kunſt, in deren Geleit ich, Anfang und Ende zuſammenſchließend, meinen Feſtgruß entbiete.

Lyſippus

Paul Mahn in Berlin:

Frage!

Haſt du nicht mein Lieb geſeh'n,
Da du kamſt vom Wandern?

Woran ſollte Magdalen'
Kennen ich vor andern?

Iſt ſo hold, ſo lieb, ſo ſchön,
Herzlich von Gedanken;
Freier Lüfte Goldgetön
Sie und Luft umranken ...

Solche hab' ich wohl geſeh'n,
Da ich kam vom Rheine,
Herzlich, von Gedanken ſchön —:
Aber das war meine!

P. Mahn

La Mara (Marie Lipsius) in Leipzig:

Westermanns Monatsheften
zum 100. Bande

Mit den ersten Studien meiner Hand,
Robert Schumann, Chopin, Liszt benannt,
Hab' einst bei euch ich debütiert:
Ihr habt in die Schriftwelt mich eingeführt.
Und nun es geht ans Jubilieren,
Laßt mich die drei Großen noch einmal zitieren.
Zwar ist meine Prosa zu Versen geworden,
Doch bitte ich: öffnet ihnen die Pforten;
Beschwört ihr der Vergangenheit Geister,
So gedenkt auch meiner unsterblichen Meister!

Robert Schumann

Ein Träumer war er, ganz in sich gewandt,
Fand er den Weg in das geweihte Land,
In dem die blaue Wunderblume sprießt,
Die nur des Dichters Auge sich erschließt.

Er pflückte sie, und ihrem Kelch entsprang
Ein Sangesquell von wonnevollem Klang,
Mit dem sein Genius die Welt beglückt —
Und wer ihn hört, fühlt sich der Welt entrückt.

Frédéric Chopin

Ein seltsam Paar schwingt sich im Tanz
Und grüßt sich mit heißem Blick:
Es hat der Schmerz die Lust im Arm,
Und die Grazie macht Musik.
Drin zittern der Seufzer, der Tränen viel,
Die Koketterie treibt ihr heimlich Spiel,
Und zwischendurch jauchzt die Freude laut —
Denn der Schmerz und die Lust sind Bräut'gam und Braut.

Franz Liszt

Den „Gluck der Sinfonie" hat dich genannt,
Der klar das Wesen deiner Kunst erkannt,
Zu dem der Blöde nicht den Schlüssel fand.

Daß frei der Schöpfer seines Werkes walte
Und aus dem Inhalt sich die Form gestalte,
Auf daß sie nicht erstarre und veralte —

Du, hoher Meister, hast's der Welt gelehrt,
Hast ihr — ob sie auch zögernd sich bekehrt —
Zu neuem Inhalt neue Form beschert.

Der genialste Architekt in Tönen,
Den unter des Jahrhunderts größten Söhnen
Wir neben Meister Richard heute krönen!

Marie Lipsius
La Mara

Adalbert Meinhardt (Marie Hirsch) in Hamburg:

Der Dichterbazillus

In der Dachstube lag, schwer und drückend, Bierdunst von gestern. Und in dem Hirn des jungen Dichters, in dem der Bazill solange gehaust, war von der edlen Nährflüssigkeit, deren er zum Leben bedarf, der Poesie, fast nichts mehr vorhanden, auch da erfüllte alle Kammern, alle Kämmerchen, ganz und gar ein mißduftiger Dunst — der Eigendünkel! Mochte der Poet doch versuchen, aus dem allein seine Dichtungen zu schmieden. Vielleicht — wer weiß — gefielen sie den Leuten besser, trugen ihm rascher den so schmerzlich ersehnten, lauten, klingenden Erfolg ein, den jene reinen, süßen Verse, aus sehnsüchtigen Schmerzen geboren, aus schwermutsvoller Welterkenntnis, aus dem mutig-jugendlichen, poetischen Traum seines Weltverbessernwollens, ihm nicht gebracht.

Der Bazillus also erhob sich. Und aus dem bekannten „Dachstübchen des Dichterjünglings" schwebte er davon, in den Lüften wohlig sich wiegend. Er kann nämlich fliegen. Ist er doch nicht so wie andere Krankheitserreger auf den Verkehr von Mensch mit Menschen angewiesen, um sich fortzubewegen. Wäre es möglich, dies zartunsichtbare Lebewesen unter ein Mikroskop zu bringen, man würde erkennen, wie der Bazill hundert Flügel besitzt, durchsichtige, die farbig schillern wie flüssig Gold, wie weißes Perlmutter, wie Pfauenfedern, wie Schmetterlingsstaub! Mit denen schaukelt er sich in den Lüften in wonniger Freiheit, bis ihm ein Menschenkind in den Weg kommt, in dessen Hirn es ihn gut dünkt, zu wohnen. Und ist er in die neue Behausung hineingedrungen, und fühlt er sich wohl dort, und denkt er zu bleiben, so besitzt er auch hundert Füßchen mit Krallenzehen, mit Widerhaken, die halten fester als Eisen und Stahl. Mit denen klammert er sich an und hakt sich ein, und läßt sich nicht scheuchen, und flößt dem Menschen, den er befallen, sein Gift in die Adern, belebend süßes, betäubend bitteres, oft tödliches Gift, vor dem es kein Entrinnen gibt, dem der, der es in sich trägt, verfallen ist für sein ganzes Erdenleben.

Nun wohnte in einem schattigen Garten, in den der junge Dichter häufig von der Höhe seines Dachfensters aus verlangend oder auch verächtlich spottend hinabgeschaut hatte, in einem grünumwachsenen Hause einer, der gleichfalls ein Dichter war, ein längst berühmter, ein großer, so hieß es. Zu dem flog der Bazillus und fand sich in dem schönen Garten gleich heimisch. In dem Hause, in das ein Windstoß ihn geführt, ohne vorher anzufragen, im Flur mit den weißen Marmorstatuen, gar in dem Zimmer mit den alten Stichen an allen Wänden, den Büchern, den Büsten, gefiel's ihm noch besser. Als aber der große Dichter eintrat, besann sich jener gar nicht weiter, in den feinen Greisenkopf mit dem schlichten Weißhaar, der sich so stattlich auf dem kräftigen Körper trug, hineinzudringen.

Der alte Herr empfand das Erzittern, das Schwirren der hundert feinen Flüglein. Noch stolzer, mit selbstsicherer Miene erhob er die Stirn. — Heute, dachte er bei sich, heute ist mir wie als Jüngling, so quellend, so drängend strömt es mir zum Herzen! — Und nahm seine Feder und wollte schreiben, sah nach der Uhr und ... wartete! — Denn er hatte seit dreißig Jahren nun schon die Gewohnheit, erst um ein Viertel nach zehn Uhr mor-

gens mit dem Dichten anzufangen. Und wenn es ihm die Bruſt auch ſchwellte, und wenn auch in der ſommerlichen Schwüle all ſeine Sinne wie umzaubert, verjüngt ihn trieben — es fehlte doch eben das Viertelſtündchen. Vorher zu beginnen, das hätte die Hausordnung und die Verdauung leicht ſtören können. Er wartete lieber.

Inzwiſchen hatte unſer Bazillus Zeit genug, ſich in dem Dichterhaupt umzuſehen. Von dem Eigendünkel, der bei ſeinem früheren Wirt alle Hirnkammern ausgefüllt hatte, war auch hier nicht wenig zu ſpüren. Der Raum, den dort die Verachtung der Alten eingenommen, war hier voll und übervoll von Geringſchätzung für die Jungen. Sonſt lagen Regeln und Geſetze und wieder Geſetze überall wohlverpackt und verſtaut. Dazwiſchen entdeckte er aber auch ein paar ausgetrocknete Kadaver von Bazillen ſeinesgleichen, die hier in dem Staub ſchon lang wohl verdurſtet, verſchmachtet waren. Da ſchauderte ihm vor ähnlichem Loſe. Und ſtatt mit ſeinen hundert Krallchen ſich einzuhaken, erhob er ſeine hundert Flüglein und — flatterte, wohlig ſich wiegend, von dannen ...

Und die Sommerwinde trugen mit lindem Wehen den leichten Bazillus leisſchaukelnd auf ihren Fittichen weiter.

Von dem Garten hinaus ging's auf Felder. Der Himmel lachte blau und leuchtend. Das Korn ſtand golden, durchſtickt mit roten und blauen Blüten, gleich Edelſteinen auf einem Gewande. Ein Duft ſtieg auf, ein leiſes Klingen, ein heimlich Summen zog über die Weite ... Und inmitten des goldenen Kornfelds ſtand aufrecht der ſonnverbrannte Landmann, der Schnitter, und ſchwang mit den nervigen nackten Armen ſeine Sichel in einer klaſſiſch-uraltmelodiſchen Bewegung!

Da meinte der Bazillus, nichts beſſeres könne ihm werden, als ein Heim in dem Hirn dieſes Mannes aus dem Volk, der von der Poeſie der Arbeit, von dem Leben der Natur, von ihrem Erdduft erfüllt und umhüllt war.

Kaum war er aber eingedrungen, ſo merkte er gleich — o weh, o weh! — das Hirn war leer. Vollkommen leer die Kammern und Zellen, wie ausgefegt die Gänge und Ecken, nichts, nirgend etwas! — Da fror es ihn. Im luftleeren Raum kann ein Dichterbazillus nicht atmen.

Und er erhob ſeine hundert Flügel und ſchwebte, leicht ſich wiegend, von dannen.

Am Weizenfeld hin, zu dem Buchenwalde, dem alten, der ſich zum Meerſtrand hinabſenkt, ſchritt eben ein Mägdlein ... Der Bauer im Korn, war der ein poetiſcher Anblick geweſen? Nein, dieſe war's, die Friſche, Junge, Frühlingsſchlanke, ſo ſtill ſah ſie mit großen dunklen Augen ſchwärmend hinaus in die Ferne, ſo lieblich wiegte ſie ihr Köpflein zum Takte ihrer eigenen Gedanken, ſo wonnig, voll Entzücken umſpielte erſt der Sonnenſchein ſie, nun der grüne Schatten, da ſie in den Wald gelangte. Bei ihr muß es gut ſein. Sie iſt's, ſie ſelber iſt die Poeſie! Und da ſie ſich auf die Moosbank ſetzte, hatte auch der Bazill ſchon ſein Plätzchen in ihrem jungen Hirn gefunden.

Ihre Bruſt hob ſich höher. Sie atmete tiefer. Gleich wie ein elektriſcher Strom von Entzückung drang es ihr durch Herz und Sinne. Er aber fühlte ſich überſelig, ſo voll war es ringsher in Kammern und Gängen, ſo viele verſchiedene Gedanken wirbelten hier bunt durcheinander, ſo viele Pläne, ſo mutiges Wollen, ſo viele, ſo viel unerfüllbare Wünſche!

Sie hatte gleich ihr Büchlein gezogen und begann eifrig zu schreiben. Er brauchte ihr gar nicht einmal zu helfen, sah ihr nur zu, so leicht ging das. Mühelos floß ihr der Strom der Begeisterung in flüssigen Versen, glatt und plätschernd wie klares Wasser aus einem Brunnen. Und als sie ausgedichtet hatte, da seufzte das Mädchen: Ach, ach! wenn das nun „Westermann" annimmt! Er muß es annehmen! Und wenn er mir dann Honorar zahlt ... Dann kaufe ich mir ein blaues Sammetkleid, blau wie heut' der Himmel ... mit echten Spitzen! ...

Da — — ja da war unser Bazillus schon fort.

Auf seinen leichten Perlmutterflügeln leise sich wiegend, war er entschwebt durch die lauen Lüfte, entflohen, verschwunden ... ich weiß nicht wohin ...

Marie Eich
Adalbert Meinhardt

Adolf Miethe in Charlottenburg:

Zu der farbigen Naturaufnahme

Westermanns Monatshefte haben schon einmal eine Probe von farbiger Photographie nach der Natur gebracht, und so ist es mir eine besondere Freude, zum heutigen Jubiläumsfeste wieder eine derartige Arbeit von mir beisteuern zu können, welche den Lesern dieser Zeitschrift zeigt, wie weit die Technik auf diesem Gebiete fortgeschritten ist. Wir sind weit davon entfernt, die Aufgabe lösen zu können, farbige Photographien etwa in der Weise herzustellen, wie Schwarzphotographien gemacht werden, und es besteht auch augenblicklich kaum noch begründete Hoffnung, daß jemals ein Verfahren gefunden werden wird, welches eine Lösung des farbenphotographischen Problems in diesem Sinne ermöglicht. Die Aufgabe der farbigen Photographie berührt nur an wenigen Punkten die Aufgabe der Schwarzphotographie, und eine immer sicherere Erkenntnis dieser Tatsache läßt es von vornherein äußerst unwahrscheinlich erscheinen, daß die Methoden beider Verfahren einmal ähnlich sein werden. Die heutige Farbenphotographie bedient sich zur Erzeugung ihrer Bilder eines verhältnismäßig schwerfälligen Umweges; es wird Aufgabe der Wissenschaft und Technik sein, fortdauernd an der Vereinfachung dieses an sich alten, aber äußerst fruchtbaren Weges zu arbeiten.

Wie weit aber auf dem bisher beschrittenen Wege das Ziel, welches dem Forscher vorschwebt, erreicht werden kann, zeigt unser farbiges Blatt. Es gibt die Natur und die Stimmung in überraschend guter Weise wieder. Die Farben sind mit derselben Treue dargestellt wie Kontur und Zeichnung, und wenn auch unsere Reproduktion keineswegs alle die Feinheiten enthält, die die Aufnahme selbst darbietet, weil die restlose Überführung des photographischen Resultates in ein druckfertiges Klischee mit bis heute noch scheinbar unüberwindlichen technischen Schwierigkeiten verbunden ist, so wird sie doch vielleicht geeignet sein, zu zeigen, daß die farbige Photographie auch in künstlerischer Hinsicht bereits Befriedigendes leistet und über das Stadium einer wissenschaftlichen oder technischen Kuriosität bereits weit hinaus gelangt ist. Die

Aufnahme, welche unſerer Reproduktion zugrunde liegt, wird heute mit einem Apparat hergeſtellt, der kaum ſchwerer und umfangreicher iſt als eine gewöhnliche photographiſche Reiſecamera, und bietet, weder was die Belichtungszeit, die auf wenige Sekunden reduziert iſt, noch was die ſonſtige Ausführung anlangt, erheblich größere Schwierigkeiten als eine Schwarzaufnahme. Schwieriger dagegen iſt die Erzeugung von farbigen Bildern auf Papier. Wenn man nicht, wie es hier geſchehen iſt, die Buchdruckpreſſe zu Hilfe nimmt, ſind die Methoden der Bilderzeugung heute noch nach vielen Richtungen hin unvollkommen und die Reſultate gewiſſen Willküren unterworfen, von denen ſie nicht freizumachen ſind. Zu einem abſolut einwandfreien Reſultat führt nur die ſogenannte additive Syntheſe mit Hilfe eines dreifachen Projektionsapparates, der wegen ſeiner Koſtſpieligkeit und Schwerfälligkeit bis jetzt nur eine beſchränkte Anwendung finden kann. Aber auf dieſem Gebiet ſind erhebliche Fortſchritte nicht unwahrſcheinlich und vielleicht ſchon in naher Zukunft bevorſtehend.

Mieth.

Börries Freiherr von Münchhausen auf Windischlauba,
Sahlis bei Rohren (Sachsen):

Wie Bayard Nordland überwand

Ballade

Die Schwalbe, die zu Neſte flog,
Die Schwalbe trug ein Frauenhaar,
Und als Bayard gen Schonen zog,
War Inge Thorſten achtzehn Jahr.

Und als Bayard gen Süden fuhr,
Nachdem er Nordland überwand,
Zog manche Schwalbe ſeine Spur,
Die auch kein Neſt in Schonen fand.

* * *

Das Degenglück von Frankreich barg's,
Das Schiff „Le flamboyant dague",
Die bleiche Sonne Dänemarks
Ward bleicher jeglichen Tag,

Ward bleicher über ihm jeden Tag,
Und nächtens erloſch ſie kaum,
Und als die Galeere in Malmö lag,
Sie ſtiegen zu Land wie im Traum. —

Man ſingt zum Saitenſpiel das Lied,
Wie Bayard die Dänen bezwang,
Wie Bayard vor Inge Thorſten gekniet,
Sing' ich zum Saitenklang.

Denn ihr runder Arm war weich wie der Flaum
Der Möwe im Hardanger Fjord,
Und beugte den Mann, der ſtark wie ein Baum
Und rauh wie die Bö aus Nord,

Wie die Bö aus Nord in der Nacht des Jul,
Da Bayard gen Yſtad ritt, —
Inge Thorſten ſaß ſpinnend auf beinernem Stuhl,
Als er in die Halle ſchritt.

Des Hammerbauern von Yſtad Kind
War ſchön, und ſie ſprach: „Willkomm!
Willkommen, Bayard! In Wetter und Wind,
Trotz Feindſchaft und Fehde: Willkomm!

Dein Pferd iſt müd', und müd' biſt du,
Haus ſteht und Bett bereit,
Die Julnacht geht auf tückiſchem Schuh,
Und tödlich iſt ihr Geleit!“

Da blieb Bayard in Yſtad zur Nacht,
Und als die Glocke ſchlug eins,
Ward leiſe die Türe aufgemacht,
Die Tür ſeines Kämmerleins.

Und Inge trat ein, und vor den Mann
Warf ſich das zitternde Weib:
„Bayard, nun bin ich in deinem Bann,
Und dein mit Seel' und Leib!

Dein Kommen kündete mir ein Traum,
Ein Traum trieb mich zu dir,
Ich geb' dir meiner Jugend Flaum,
Gibſt deinen Sieg du mir!

Greif nicht mein Volk vor Oſtern an,
Dann iſt es kampfbereit!“ —
Da zitterte leiſe der ſtolze Mann,
Wie ein Baum, wenn die Säge ſchreit.

Fiel nieder und küßte ihr weißes Knie:
„Erbitte dir, was du willſt,
Und willſt du mein Leben, ſo ſterb' ich hie,
Wenn du mein Sehnen ſtillſt!

Nur eines, eines fordere nicht,
Ich ſchwur einen ſchweren Eid:
Mich bindet zu ſiegen die Ritterpflicht,
Und Verrat wär's, zu meiden den Streit!“ — —

Was ſoll ich euch ſingen ſehnſüchtigen Sang
Und die Wangen heiß machen, was ſoll's?
Sie baten ſich beide ſo flehend und bang
Und waren doch beide zu ſtolz.

Sprach Inge: „Und trägſt du nach mir Begehr,
Warum denn zwingſt du mich nicht?
Der König von Frankreich iſt weit über Meer,
Und weit iſt des Königs Gericht!“ —

„Der König von Frankreich thront hoch und hehr,
Seines Weinbergs Rebe rankt
Von einem bis zum anderen Meer,
Doch denke nicht, daß mir bangt!

Mir bangt nicht vor Himmels und Höllen Kraft,
Zu lösen den Gürtel am Kleid,
Doch bangt mir vor meiner Ritterschaft
Unverletzbarem Eid!

Wohl zwing' ich das Pferd und zwinge den Mann,
Doch schwur ich, mit Kampf und Turnier
Zu schützen die Unschuld vor jedermann,
Vor jedem — und sei es vor mir!" — —

Was soll ich euch singen sehnsüchtigen Sang
Und die Wangen heiß machen, was soll's?
Ihre Worte waren wohl sehnend und bang,
Und doch waren beide zu stolz.

Wohl hätten sie gern aneinandergelegt
Die Lippen in heißem Begehr,
Doch ein Haupt, das heimliche Krone trägt,
Neigt sich zum Kusse so schwer.

Und als sie sich gesagt Lebwohl,
Ein Nordlicht hing überm Wald,
Das glühte von Lund bis Andradäl,
Glühte — und war doch kalt.

Und als es glühte in anderer Nacht,
Bayard vom Pferde stieg,
Elf Stunden wogte die Dänenschlacht,
Und die zwölfte gab ihm den Sieg.

Das Heimatwimpel der Schiffe stieg,
Da rühmte des Helden Mund:
„Dem König von Frankreich bring' ich den Sieg,
— Und der Ritterschaft von Burgund!"

* * *

Die Schwalbe, die zu Neste flog,
Die Schwalbe trug ein Frauenhaar,
Und als Bayard gen Schonen zog,
War Inge Thorsten achtzehn Jahr,

Und als Bayard gen Süden fuhr,
Nachdem er Nordland überwand,
Zog manche Schwalbe seine Spur,
Die auch kein Nest in Schonen fand.

Börries Frh. v. Münchhausen

Wilhelm Münch in Berlin:

Zum Sinn des Lebens

Gibt es ein Ziel für alles Streben der Menschheit, nicht einen Durchschnitt des Strebens der einzelnen, sondern ein Strebensziel der Menschheit als solcher? Ist, was sie als Fortschritt empfindet, mehr denn ein Weiterschreiten auf unebenem Grunde in unsicherer Richtung? Geht es hinauf zur Höhe, oder winkt ihr eine Vollkommenheit? Mich dünkt, drei große Strebungen gehen über alles vereinzelte und verworrene Sinnen und Suchen hin, wie sich weite Brückenbogen über wildes Wasser und wechselndes Gestade spannen. Das erste ist, daß die Menschheit sich ihres eigenen Seins und Lebens inmitten des Weltganzen immer völliger bewußt werde. Das zweite, daß sie die Kräfte der Natur immer voller beherrsche und in Dienst nehme. Das dritte, daß sie ihr eigenes Gemeinschaftsleben immer voller organisiere. Im Dienst dieser Aufgaben steht im letzten Grunde alle Wissenschaft, alle zusammenhängende Arbeit, staatliche und soziale Ordnung oder das Ringen darum, und recht verstanden auch Kunst und Religion. Dabei kann ein halbes Jahrhundert volleren Fortgang bringen als zu anderen Zeiten ein halbes oder ganzes Jahrtausend, aber immer bleibt den Jahrtausenden noch zu tun, denn das Gesamtziel liegt in der Unendlichkeit.

W. Münch

Franz Muncker in München:

Monatsschriften, die eine Dauer von fünfzig Jahren aufzuweisen haben, sind in unserer Literaturgeschichte an sich selten genug; denen aber, die sich eines so langen Bestandes erfreuen durften, ward es kaum je beschert, daß sie im Laufe der Zeit nicht allmählich viel von ihrer literarischen Bedeutung einbüßten. Von den älteren Unternehmungen dieser Art, die in der deutschen Literatur eine Rolle spielten, konnte sich fast keine bis zuletzt des Ansehens rühmen, das man ihr in den ersten Jahren oder Jahrzehnten allgemein zugestand. Wenn die „Westermannschen Monatshefte" eine der ganz unendlich seltenen Ausnahmen von dieser Regel bilden, so ist das Glück und Verdienst zugleich; und die Verbindung dieser beiden Mächte berechtigt zu der Hoffnung, daß sie sich auch in den kommenden Jahrzehnten sicher auf der gleichen Höhe halten werden.

Franz Muncker

Julius Norden in Berlin:

Aus dem Notizbuch eines Kunstkritikers

Hie deutsche Kunst! Hie französische!" — „Hie Böcklin und Thoma! Hie Manet und Monet!" — So tobt der Kampf immer wieder. Und Publikum steht dabei und lacht. Denn es regt sich so unendlich viel weniger auf bei diesem Kampf, als wir von der Zunft, wir Rufer im Streite, gemeinhin glauben.

Und der Sieg? Wem fällt er zu? Was gibt den Ausschlag — „Phantasie“? „Stimmung“? „Eigenart der Technik“? Oder „Idee“? „Auffassung“? „Kolorit“? Publikum wird am Ende doch noch in den Kampf hineingezogen und ganz verwirrt. Liebes Publikum — ich will dir helfen: mitunter steht auch der Zünftige dabei und lacht sich was, denn er weiß, daß es in der Kunst kein Dogma geben darf, sondern nur — Persönlichkeit ...

* *

Die grundgelehrten Ästhetiker bringen in jedem Menschenalter neue Gesetze, nur eins aber bleibt sich unveränderlich gleich — nämlich die Kunst selbst. Wenn man den richtigen Abstand wählt, besteht zwischen dem pergamenischen Zeusaltar und Meuniers „Denkmal der Arbeit“, dem Fries vom Parthenon und Bartholomés „Monument aux Morts“ gar kein Unterschied.

* *

Unsere Kinder kennen die drei Punischen Kriege am Schnürchen und die Oden Horaz' auswendig, aber wenn sie durch deutsche Kulturschatzsammlungen kommen, wie sie Städte wie Braunschweig, Hildesheim, Nürnberg, Rothenburg u. a. darstellen, so kommen sie sich wie in einer fremden Welt vor. Muß das so sein?

* *

Auf hundert, die „vom Blatt“ Klavier klimpern können, kommen zehn, die einen Baum oder einen Hund zeichnen können. Und von zehn, die das können, sagt neun ein Sonnenuntergang nichts, sind schwere Wolkengebilde am Himmel nur schlechtes Wetter und die Vorfrühlingsflur nur ein schwarzbraunes Gelände ...

Fr. Harpprecht-Haden

Georg Freiherr von Ompteda in Meran:

An den „lieben Leser“ und die „schöne Leserin“

Du „lieber Leser“ und du „schöne Leserin“,
Wißt ihr, welch Fleiß in diesen Bänden liegt verborgen?
Ahnt ihr die stete Arbeit, all die Mühen, Sorgen,
Bis so ein Monatsheft entstanden von Beginn?

Seht, diese Dichtung, die euch tief ans Herz gegriffen,
Sie ward aus hundert mühselig herausgefunden.
Der Aufsatz, den gelesen ihr in kurzen Stunden,
Ist dreimal umgegossen und zurechtgeschliffen.

Die Dichter haben immer Zeit, man muß sie mahnen,
Anspornen oft, solang ihr Eifer frisch und heiß,
Und wandeln sie absonderliche, falsche Bahnen,
Ablehnend danken — aber ja mit Lob und Preis!

Hier ist die Zeile, jeder kleinste Raum erwogen,
Kam ähnliches einmal? Ist wohl ein Gritzahn drin?
Kränkt etwa es die zartbeseelte Leserin?
Sagt Mannesart: „Das ist für Jungfernsinn erlogen!“?

Nun: ahntet ihr das alles? — Mit beſcheid'nem Sinn
Bleibt, der die ſtille Arbeit tat, im Hintergrunde —
Bald hundert Bände! Heut' iſt ſeine Ehrenſtunde.
Dank „lieber Leſer" ihm, und „ſchöne Leſerin"!

Georg Freiherr von Ompteda.

Max Osborn in Berlin:

Symboliſtiſches Gemälde

Neunundneunzig dicke Bände
Reichen ſich im Kreis die Hände.
In der Mitte, froh-verwundert,
Liegt der Säugling, namens Hundert.

Seines künft'gen Lebens Bahnen
Sind geebnet; denn die Ahnen,
Neunundneunzig dicke Bände,
Reichen ſich im Kreis die Hände.

Und er ſpricht: „Ihr müßt begreifen:
Raſch werd' ich zum Manne reifen,
Und ich werde tapfer zeugen
Neuer Kindlein holden Reigen,
Bis es wieder ſind am Ende
Neunundneunzig dicke Bände."

M. Max Osborn

Joachim Graf Pfeil in Friedensdorf (Kr. Lauban):

Zum Abſchied

Vergönnt mir, ihr trauten Geſellen, das Wort,
Schwer will's von der Lippe ſich ringen,
Mein raſtlos Geſchick treibt mich wiederum fort,
Und zum Abſchiedsgruß muß ich mich zwingen.
Drum ihr alle, mit denen geſchafft und gedacht
Und geſtritten ich hab' und gezecht und gelacht,
Drei Sprüche laßt mich euch bringen.

Der erſte, er lautet: Es lebe die Kraft
Zum mutigen Wollen und Wagen!
Wer vor Kühnheit erſchrickt, im Wollen erſchlafft,
Wird nie zum Erfolge getragen.
Wer kraftvoll der Menge entgegen ſich ſtellt,
Dem liegt ſie zu Füßen, dem ſchenkt ſie die Welt,
Doch verſchlingt ſie die Kraftloſen, Zagen.

Der zweite, der preise das Urteil hoch,
Das wägende, rasche und klare.
Es lenke die Kraft, wie leicht irrt sie doch
Im Kampf für das Gute und Wahre,
Doch urteilsgeleitet, da wage sie kühn
Auch das Höchste, das fast unerreichbar erschien,
Auf daß den Erfolg sie erfahre.

Der dritte, der gelte der löblichen Tat,
Aus der Ehe der andern geboren.
Dem Schaffenden reifet zur Frucht nur die Saat,
Nur wer tatenlos ist, der ist verloren.
Drum schmiedet leicht jeder sein eigen Geschick:
In erfolgreicher Arbeit allein liegt das Glück!
Wohlauf drum, die Arbeit erkoren.

Uns sind noch die Jahre der Kraft nicht verraucht,
Mit Erfahrung ist Urteil gekommen,
Und der Zeit, die mehr als je Männer braucht,
Ist rüstige Tatkraft willkommen.
Drum vorwärts, Gesellen, ins Leben hinein!
Uns muß es, soll's schön sein, auch arbeitsreich sein,
Uns mag nicht der Müßiggang frommen.

Doch leuchtet uns allen der Abendstern,
Will zur Ruhe die Lust uns anwandeln,
Dann wollen gedenkend wir rückwärts gern
Noch einmal das Leben durchwandeln.
Ob grau auch das Haar dann, der feurige Blick
Eines jeden verkünd' es, auch ihm ward das Glück,
Mit Kraft und mit Urteil zu handeln.

Dr. Graf Pfeil.

Julius von Pflugk-Harttung in Berlin:

Allerseelen

Am Abend Allerseelen
Erstrahlet Lichterglanz,
Geschmückt sind rings die Gräber
Mit Kerzen und mit Kranz.

Und an dem Rand der Gräber
Die Schar der Lieben steht,
Auf schmerzbewegter Lippe
Ein Lispeln, ein Gebet.

Doch abseits liegt ein Hügel,
Nicht lang und auch nicht breit,
Hat weder Kranz noch Kerzen,
Hat nur Verlassenheit.

Wo alles liebelebend
Der Hingeschiedenen denkt,
Da hat kein treues Sehnen
Zu ihm den Schritt gelenkt.

Wen mag der Rasen decken,
Des niemand sich erbarmt,
Der selbst an Allerseelen
Verlassen und verarmt?

Wen mag der Rasen decken,
Das enge Erdenstück?
Welch Leben ohne Liebe,
Welch Dasein ohne Glück?

Pflugk Harttung

Alberta von Puttkamer in Straßburg i. E.:

Zum Jubiläumsheft

Ihr öffnetet mir eure edlen Hallen,
So jung und scheu war damals noch mein Können —
Ihr wart die ersten, meinem Dichterwallen
Die Rast an eurem gold'nen Herd zu gönnen.

Nicht die Geringsten derer, die da steigen,
Und deren Scheitel frei mit Licht gesegnet,
Sind sich in einem hochgestimmten Reigen
Am ernsten Tor von eurem Haus begegnet.

Gruß euch, die Strebenden gewährt die Stätte,
Und Gruß euch andern, die da mit mir gingen,
Die sich gereiht zur Einheit einer Kette,
Und doch in edel abgeschloss'nen Ringen.

Wir alle, die in schönen Feuern brennen,
Die sich zu Gipfeln fühlen hingerissen,
Ob wir auch unsre Namen nimmer kennen,
Und ob wir einer nicht vom andern wissen,

Wir tragen alle das geheime Zeichen
Der Auserlesenen, die die Götter segnen,
Der ewig Neuen und der ewig Gleichen,
Die sich im Höhenweg der Kunst begegnen! ...

Alberta von Puttkamer

Wilhelm Raabe in Braunschweig:

Als einer der ältesten Mitarbeiter der „Westermannschen Monatshefte" lege ich den alten, die Zeiten hindurch so schön jung gebliebenen Freundinnen zur fünfzigjährigen Geburtstagfeier freundlichste Grüße und Glückwünsche zu Füßen.

Wilh. Raabe

L. Rafael in Münster:

Die Sehnsucht

Sie löste aus des Chaos Dunkel
Der Welten Stern.
Sie ist der Ewigkeiten Wesen,
Der Gottheit Kern.

Sie ist die Kraft, die alles Dasein
Im Tod verneint:
Unsterblichkeit der Gottesseele
Uns ihr vereint.

L. Rafael

Georg Reiche in Berlin:

Abschied

Fern und ferner rollt der Wagen
Unter schattengrünen Bäumen,
Hat mein Glück davongetragen,
Und ich steh' in dumpfen Träumen.

Liebste Hand zum Abschied winkend
Grüßt noch einmal mir herüber,
Tüchlein weht, in Sonne blinkend,
Doch schon fallen Schatten drüber.

Bald mit Huf und Räderrollen
Hat die Welt das Bild verschlungen,
Und im Herz, dem rätselvollen,
Ist ein feiner Ton gesprungen!

Klaus Rittland (E. Heinroth) in Celle:

Die Jugend von fünfzig Jahren

Jung ist der fünfzigjährige Mann, wenn er sich selber noch nicht das Recht zugesteht, auf dem Erreichten ruhend zu beharren, sondern die erlangte Reife als Waffe für neue mutige Lebenseroberungen zu nützen weiß, und wenn er sich sicher zu behaupten versteht der keck anstürmenden Jugend gegenüber, ohne sich steif und vorsichtig in den Mantel abwehrender Würde zu hüllen.

Jung ist die fünfzigjährige Frau, wenn sie das lächelnde Verzichten gelernt hat, beseelt von jener echten Mütterlichkeit, die, warmherzig, mit vollem, feurigem Pulsschlag hofft, leidet und jubelt mit der aufstrebenden Generation, und wenn ihr die Gabe verliehen wurde, durch Seelenanmut die schwindende Körperschönheit zu ersetzen — da wohlzutun, wo sie nicht mehr zu reizen vermag.

Und eine fünfzigjährige Zeitschrift ist jung und lebenskräftig, wenn sie, treu ihren Wesensgrundsätzen, doch Rechnung trägt den Strömungen der Zeit und, hellhörig für die Forderungen des Tages, mitarbeitet an der Bildung des künstlerischen Geschmacks in dem ernsten Streben, zu sichten das Wenige, das wert ist zu leben, von dem Vielen, das leben möchte.

In diesem Sinne grüße ich die jugendfrische Jubilarin!

Gabriele Reuter in Berlin:

Warum hast du mich lieb?

„Warum hast du mich lieb?" fragte das Kind seine Mutter. „Warum ich dich liebhabe?" sagte die Mutter erstaunt, „ja — das weiß ich nicht. Warum kommen die Blumen aus der Erde und duften so süß? Warum singen die kleinen Vögel? Und warum lachst du, wenn du froh bist?"

„Warum haſt du mich lieb?“ fragte das Mädchen ihren Geliebten. „Warum ich dich liebhabe?“ antwortete er verwundert, „ja, wie ſoll ich das wiſſen? Weiß ich denn, warum die große Sonne glüht und leuchtet, warum der Sturm brauſt und die Blitze durch die Wetterwolken zucken? Warum weinſt du, wenn dein Herz voll Glück iſt?“

* *

„Warum haſt du mich lieb?“ fragte die Frau ihren Gatten. „Warum ich dich liebhabe?“ antwortete er, „ja — weil du die Mutter meiner Kinder biſt, weil du mir eine treue Lebensgefährtin warſt, weil du Geduld hatteſt mit meinen Fehlern und Schwächen.“ Und noch viele Gründe nannte er ihr. Da wußte die Frau, daß der Herbſt gekommen war, wo man die Ernte ſammelt, weil der Winter nahe iſt, da Eis und Schnee die Fluren decken, und man von den Früchten zehren muß, die der Frühling und der Sommer gereift haben.

Gabriele Reuter

Peter Rosegger in Graz:

Dichterprogramm

Ein freier Burſche! Der lacht und trutzt,
Der weder nach Titel noch Knittel haſcht,
Der nicht Magnaten die Stiefel putzt
Und nicht Proleten die Hemden waſcht.

Der nicht vor Launen der Großen bebt
Und nicht um Beifall der Menge wirbt,
Der nicht für die Götzen des Tages lebt
Und nicht für die Schatten der Götzen ſtirbt.

Der Menſchheit Herzſchlag iſt mein Motor,
Der Menſchheit Seheraug' mein Fanal;
Ich ſeh' das Geheimnis durch jeden Flor,
Und kenne die Sünde mit ihrer Qual.

Umhüll' dich mit Seiden, mit Kutten dicht,
Stehſt doch als nackter Adam vor mir.
Ob Herr oder Diener, das kümmert mich nicht,
Ich frage nur eins: Biſt du Gott oder Tier?

Ich kränze dein Elend mit Blumen des Hags,
Und taumelſt du nieder zu Nacht und Gericht,
So heb' ich dich jauchzend zur Höhe des Tags,
Zur Freiheit, zur Liebe, zum ſeligen Licht.

P. K. Rosegger

Erich Schmidt in Berlin:

Zu meinem wertvollſten Beſitz gehören als Gabe Theodor Storms einige Druckbogen ſeiner dieſen „Monatsheften“ beſcherten Novellen. Sie zeigen die unabläſſige Arbeit eines Dichters, der ſich nicht leicht genug tat und, während heute gar vieles in raſchen Skizzen und Würfen ſtecken bleibt, nach reinſter Durchbildung ſtrebte. So hab' ich manchmal die Geheimniſſe der Werkſtatt anſchauen dürfen, zugleich in der Neigung für den das Abgerundete darſtellenden Schauplatz beſtärkt, bis ich in Berlin wie unterwegs am Gardaſee, wo einſt Goethes „Iphigenie“ der Vollendung entgegenreifte, nun aber Heyſe ſeine Altersernten hält, nach dem Hingang des teuren Freundes die letzte Geſamtausgabe zu überwachen hatte und dadurch den „Weſtermännern“ noch enger verbunden ward.

Erich Schmidt.

Friedrich Spielhagen in Charlottenburg:

Gruß

Das Lob der „Weſtermannſchen Monatshefte“ zu ſingen, dürfte ſich um ſo weniger für mich ſchicken, als ich das Glück gehabt habe, ſechs Jahre hindurch — die ich zu den erfreulichſten meines Lebens zähle — ihr Herausgeber geweſen zu ſein. Daß ſich die Zeitſchrift immer auf ihrer ſonnigen Höhe halten möge, iſt mein innigſter Wunſch und meine ſichere Hoffnung.

Friedrich Spielhagen

Lulu von Strauß und Torney in Bückeburg:

Einſt

Und wenn ich ſelber längſt geſtorben bin,
Wird meine Erde wieder blühend ſtehen,
Und Saat und Sichel, Schnee und Sommerpracht
Und weißer Tag und blaue Mitternacht
Wird über die geliebte Scholle gehen.

Und werden Tage ganz wie heute ſein:
Die Gärten voll vom Duft der Syringen,
Und weiße Wolken, die im Blauen ziehn,
Und junger Felder ſeid'nes Ährengrün,
Und drüberhin ein endlos Lerchenſingen!

Und werden Kinder lachen vor dem Tor
Und an den Hecken grüne Zweige brechen,
Und werden Mädchen wandern Arm in Arm
Und durch den Sommerabend ſtill und warm
Mit leiſen Lippen von der Liebe ſprechen!

Und wird wie heut' der junge Erdentag
Von keinem Gestern wissen mehr noch sagen ...
Und wird wie heut' doch jeder Sommerwind
Aus tausend Tagen, die vergessen sind,
Geheime Süße auf den Flügeln tragen ...

L. v. Strantz-Zung

Gräfin L. Uxkull in Berlin.

Aphorismus

Zeigt mir einen, der das Ziel seines Lebens erreicht glaubte, der sich in sich selbst ganz vollendet fühlte! Oder wißt ihr einen, so zeigt ihn mir nicht: ein Armseliger würde es sein.

Denn je angespannter sich das Werk der Gedanken vollzieht, je tiefer die Quellen der Empfindungen liegen, um so stärker drängt es sich ins Bewußtsein, daß es noch ein Letztes, ein Größtes gibt — etwas, wonach sich der Mensch voll Schmerz und Sehnsucht reckt, wie um über sich selbst hinauszuwachsen. Doch ehe es ergriffen ist, lähmt der Tod den begehrlichen Arm.

Ein Trugbild mag ihn genarrt haben. Vielleicht hatte die Natur aus dieser Form alle in ihr ruhenden Möglichkeiten erschöpft. Eine köstliche Frucht hatte sich in Vollkommenheit gerundet, und sie kannte den vollen Wert ihrer süßen Reife und Schönheit nicht.

Doch beklagt den Toren seines Sehnsuchtswahnes nicht um diesen letzten starken Schmerz. Aus dem Unerfüllbaren strömt alles Werdende. Und in dem Einzelnen offenbart sich ein Abbild des Ganzen, der Welt. Durch ihn hindurch erblicken wir eine Gewähr für die ewige Dauer des Lebens.

Denn Vollendung ist Abgeschlossenheit — Stillstand — Erstarrung — Tod. Aus dem Nie-sich-vollendet-fühlen quillt der unerschöpfliche Trieb zu neuem Wollen, Schaffen, Werden — zu stetem Wachsen in unendliche Höhen.

Gräfin L Uxkull

Clara Viebig in Zehlendorf:

Der hundertste Band

Viele haben aus diesen hundert Bänden Freude, Anregung, Belehrung geschöpft — nicht zum wenigsten ich selbst! So möchte ich heute in diesem Ehren- und Gedenkheft es bekennen, daß in einer Zeit, da ich so durstig war nach Schönheit und künstlerischer Anregung wie frühlingsjunge, raschgeschoss'ne Saat nach erquickendem Regen, „Westermann" beide in mein damals so stilles, engumgrenztes Mädchenleben gebracht hat.

Drum Dank ihm, herzlichen Dank von

Clara Viebig.

Hermine Villinger in Karlsruhe:

„Ne freudig Stündli,
Isch's nit e Fündli —?"

Hermine Villinger

Richard Voß in Frascati bei Rom:

Abschied von der Villa Falconieri

Mein leuchtendes Haus, zum letztenmal
Tu auf für mich Tore und Türen ...
Ich trete still durch das hohe Portal,
Ich schreite schweigend durch Halle und Saal,
Die Freunde, die teuren, zu führen —
Mein leuchtendes Haus, zum letztenmal!

So kommt denn! Folgt mir! Folgt mir hinein!
Wo euch Frühlingslüfte umweben;
Wo in der Göttin heiligem Hain
Feiertagsglück hüllt den Weilenden ein,
Wo zum Traume sich wandelt das Leben ...
So kommt denn, folgt mir! Folgt mir hinein!

Zum letzten Male bin Wirt ich hier heut'.
Doch gilt's keinem rauschenden Feste.
Der Tisch ward gedeckt, das Mahl steht bereit,
Und wie in alter, glücklicher Zeit
Heiß' ich willkommen die Gäste.
Zum letzten Male bin Wirt ich hier heut'.

Und ziehe bald, ach, bald ich hinaus,
Dann gibt es kein Wiederkommen,
Dann hat man von meinem leuchtenden Haus
Für immer und immer geschlossen mich aus;
Dann hab' ich Abschied genommen —
Wenn bald, ach, bald ich ziehe hinaus.

Ihr, die ihr als Letzte tratet mit ein,
Lebenslang werd' ich euer gedenken.
Der Genius des Ortes wolle euch weih'n!
Von seiner verklärenden Schönheit ein Schein
In eure Seelen sich senken.
Ihr, die ihr als Letzte tratet mit ein,
Möchtet ihr freundlich der Stunde gedenken.

Villa Falconieri, den elften April 1905, als das Trappistenkloster ein Nonnenkloster werden sollte.

Richard Voß

Adolf Wilbrandt in Rostock:

Sein oder Nichtsein

Ich weiß nicht, ob schon jemand die Meinung ausgesprochen hat, daß der „Sein- oder Nichtsein"-Monolog im „Hamlet" zuerst gar nicht für diese Tragödie geschrieben sein möchte, sondern als ein Monolog aus Shakespeares eigenster Menschenbrust. Ich bin mehr und mehr dieser Meinung; ja mir scheint, nahezu alles spricht dafür. Mit dem „Vielleicht auch träumen" beginnt's. „Was in dem Schlaf für Träume kommen mögen" ... Wie käme Hamlet dazu, sich so auszudrücken? Und wenn er auch einmal — und allerdings nicht lange vorher, am Ende des zweiten Aufzuges — hingeworfen hat: „Der Geist, den ich gesehen, kann ein Teufel sein", so klingt doch immer wunderlich und wie aus einem anderen Mund, daß Hamlet so theoretisch allgemein von „möglichen Träumen", von der „Furcht vor etwas nach dem Tod" spricht, ohne mit einem Wort, einem Gedanken an seine eigene furchtbare Erfahrung, an des väterlichen Geistes Schilderung seiner Jenseitsqualen anzuknüpfen. Was tut er statt dessen? Er spricht von dem „unbekannten Land, von des Bezirk kein Wanderer wiederkehrt ..."

So mag William Shakespeare sprechen, der nie einen Geist gesehen hatte und vermutlich an Geister nicht glaubte; nicht Hamlet, der in jener Nacht auf der Terrasse des Helsingörer Schlosses stand. Und was beklagt dieser Königssohn vor allem als die unerträglichen Leiden des Lebens? „Des Mächtigen Druck" (nur das träfe auch ihn!), „des Stolzen Mißhandlungen", „verschmähter Liebe Pein", „des Rechtes Aufschub", „den Übermut der Ämter" ... Ist das der natürliche Gedankengang eines Königssohnes? Ich glaube, das wird niemand behaupten; während aus dem Munde des Stratforder Bürgerssohnes, der in London als mißachteter Schauspieler lebte, jedes Wort mit harter, furchtbarer Kraft erklingt.

A. Wilbrandt

Richard Zoozmann in Berlin:

Gruß an Westermanns Monatshefte

Neben den jungen,
Neben den alten
Bäumen im literarischen Wald
Unbezwungen
Habt ihr euch erhalten,
Ihr „Westermänner", in frischer Gestalt.

Möge denn weiter
Gott euch behüten,
Kraftvoll und jung und stets auf dem Plan:
Streuet uns heiter
Früchte und Blüten,
Wie ihr es fünfzig Jahr' lang getan!

Zoozmann

lassen zu müssen, wo ihm wohl geworden war und er einen freundlichen Wirkungskreis gefunden hatte.

Er war ein nach außen ernster und gelegentlich sogar schroffer Charakter, doch mit einem weichen Kern im Inneren, der überall zutage trat, wo es zu helfen galt. Ein großer, schöner Mensch, ohne eine Spur von Selbstgefälligkeit, doch trotz seines mäßigen Gehaltes freigebig und mit einem Hang zu herrschaftlicher Lebensführung. Im übrigen ohne alle „noblen Passionen", die in dem tugendhaften Städtchen verpönt waren, dagegen auch frei von jeder Neigung zum schöneren Geschlecht, das einzige, was ihm von der weiblichen Hälfte der Bevölkerung zum Vorwurf gemacht wurde.

Nachdem er ungewöhnlich rasch in seiner amtlichen Stellung befördert worden und endlich an die leitende Stelle im Amtsgericht vorgerückt war, fing sein Herz doch endlich Feuer an den sanften blauen Augen eines liebenswürdigen Mädchens, der einzigen Tochter eines würdigen alten Paares, das ein Eckhaus am Markt bewohnte, seit Jahrhunderten dieser Familie gehörig. Der Vater hatte eine Ziegelei und Zementfabrik nahe bei der Stadt besessen, sich aber vor einigen Jahren vom Geschäft zurückgezogen. Die Tochter galt als das schönste Mädchen der Stadt und als unbestrittene Ballkönigin, der notgedrungen auch „unser" Amtsrichter huldigen mußte. Aus diesen flüchtigen winterlichen Berührungen war dann eine ernstere Neigung auf beiden Seiten erblüht, und als um Ostern der stattliche Herr Leonhard das schöne Fräulein Jukunde heimführte, nahm die Stadt an der Verbindung so lebhaften Anteil, als wenn ein Ehrenbürger eine Ehrenjungfrau geheiratet hätte.

Bald darauf geschah die Wahl des jungen Ehemannes zum Bürgermeister. Daß er auch als solcher ge-unsert wurde, verdiente er vollauf. Denn er griff überall energisch ein, wo es die Abschaffung alter Mißbräuche und die Vervollkommnung und Verschönerung städtischer Anstalten galt. Unser Gymnasium nahm einen ungeahnten Aufschwung, da er einen Studienfreund, einen sehr tüchtigen Philologen, als Oberlehrer anstellte, unser altes Theater, ein seit dem Aufhören der Residenz ziemlich verwahrloster Bau, wurde renoviert und eine Schauspielertruppe einer nachbarlichen größeren Stadt zweimal im Jahr zu einem dreiwochenlangen Gastspiel bewogen, vor allem ward unser Stadtpark durch einen geschickten Gärtner in einen weit ansehnlicheren Flor gebracht und die kleine Heilquelle zu einem Trink- und Badeetablissement umgeschaffen, das sich sehen lassen konnte und Fremde mit mäßigen Heilansprüchen heranzulocken versprach.

Während aber so alles, was „unser" Bürgermeister in die Hand nahm, von offenbarem Erfolg gekrönt wurde, gelang es ihm nicht, auch an sein Haus das Glück zu fesseln.

Seine junge Frau blieb seit der Geburt eines Kindes, das bald wieder starb, leidend und welkte trotz der sorgfältigsten Pflege sichtbar dahin. Da er an dem lieblichen Wesen mit wahrer Zärtlichkeit hing und wußte, daß er von niemand in der Welt inniger geliebt wurde als von ihr, die den Inbegriff aller Mannestugenden in ihm bewunderte, litt er schwer während der fünf Jahre, die sie noch an seiner Seite lebte, und ihr Verlust, obwohl er das Erlöschen des schwachen Lebensflämmchens als eine Wohltat empfinden mußte, erschütterte ihn bis ins Mark.

Die Mittrauer der ganzen Stadt war um so lebhafter, da man allgemein die liebevolle Sanftmut, mit der er die Kranke gehegt und gepflegt, ihm hoch angerechnet hatte. Auch dies hatte dazu beigetragen, die Verehrung, deren unser Bürgermeister genoß, zu einer Höhe zu steigern, daß die Verleihung eines Heiligenscheins nur als eine gebührende Dekoration für sein Haupt erschienen wäre.

Am weitesten trieb diese überschwengliche Vergötterung eine alte Magd, die schon als Kindermädchen die verstorbene junge Frau behütet hatte und nach ihrem Tode den alten Eltern und dem Witwer treu zur Seite blieb. Sie mochte etwa fünfzig Jahre alt sein, zehn Jahre älter als der Bürgermeister, den sie nicht anders als „mein" Herr Bürgermeister nannte. Als Tochter eines verabschiedeten Arbeiters in der Ziegelbrennerei war sie mit zwanzig Jahren ins Haus gekommen, eine stämmige junge Person von

etwas derben und bäuerischen Manieren, die sich aber bald abschliffen, da in dem eckigen Kopf auf dem breiten Nacken ein kluger Sinn lebte, der Menschen und Verhältnisse scharf zu beurteilen verstand. Zu der zarten, schönäugigen Tochter ihrer Herrschaft hatte sie eine zärtliche Liebe gefaßt, wie zu einem eigenen Kinde, und der Mutter ihres Pfleglings war sie blindlings mit einer Art Hundetreue ergeben. Die Frau hatte sich freilich ein Anrecht auf ihre Dankbarkeit erworben, das über das alltägliche Maß der Verpflichtung eines guten Dienstboten gegen eine gute Herrin hinausging.

Denn ehe die kleine Jukunde zur Welt gekommen war, verschwand eines Tages die junge Magd aus dem Hause. Ein herumstreunender Tabulettkrämer, schwarzlockig und mit ein paar Feueraugen, hatte das sonst so gescheite und ehrbare Mädchen dermaßen zu bestricken verstanden, daß sie ihm, wie ein armes unerfahrenes Kind dem Rattenfänger, nachlief und für Jahr und Tag verschollen blieb.

Dann kam sie eines dunklen Abends in einem traurig verwahrlosten Zustande zurück, und als sie sich nicht zu ihrem Vater zurückgetraute, der gedroht hatte, sie totzuschlagen, sank sie vor der Tür ihrer früheren Herrin nieder und wartete, bis diese heraustrat und über den regungslosen Leib der armen Verlorenen stolperte.

Sie hatte sich nicht verrechnet. Die treffliche Frau hob sie auf, sagte ihr kein böses Wort, gab ihr reinliche Kleider aus ihrem eigenen Vorrat und behielt sie im Hause, trotz des Murrens, mit dem ihr Ehegemahl die Abenteurerin auf die Landstraße zurückschicken wollte.

Das hatte die Reuige ihr wie eine Himmelsgnade gedankt, die nur mit der Dienstbarkeit eines ganzen Lebens zu vergelten sein könnte. Auch betrug sie sich nach diesem einen Fehltritt so musterhaft, daß bald auch das Gerede über sie in der Stadt verstummte und die biederen Hausfrauen sie ihren eigenen Mägden zum Muster aufstellten. Ja, es währte nicht lange, so wurde sie allgemein der „Hausgeist" jenes fabrikherrlichen Hauses genannt, da der Herr Pfarrer selbst ihr diesen Namen einmal aufgebracht hatte.

Ihr eigentlicher Name war Margret, oder vielmehr Margit, wie die kleine Jukunde sie umgetauft hatte, da die beiden r ihr beschwerlich waren.

* * *

Beide Eltern hatten die geliebte Tochter nicht lange überlebt. Das Haus am Markt, das sie so lange bewohnt hatten, war nun für den einsam zurückgebliebenen Schwiegersohn viel zu groß geworden. Doch konnte er sich nicht entschließen, in eine andere Wohnung zu ziehen oder ein Stockwerk an Fremde zu vermieten, und auch die Margit, der die Reinigung der vielen leeren Zimmer nicht wenig Arbeit machte, da sie eine heftige Feindschaft gegen den geringsten Staub hatte, wollte von einem Umzug nichts wissen. Der Gedanke, daß fremde Leute in diesen Räumen Fuß fassen könnten, die durch die Erinnerungen an ihre Wohltäter und die treu beweinte junge Herrin geweiht waren, erschien ihr als ein gottsträflicher Frevel, in den sie nie gewilligt hätte. Sie wirtschaftete unermüdlich treppauf, treppab, besorgte ganz allein die Küche und duldete neben sich nur eine niedere Magd, die für die gröbste Arbeit gedungen war, aber nicht im Hause schlief. Für den Herrn war noch der Amtsbote da, zu Besorgungen und Hausarbeiten, die über die Kräfte einer weiblichen Dienerin hinausgingen. Sonstige persönliche Dienste bei „ihrem" Herrn Bürgermeister ließ sie selbst sich nicht nehmen.

Diese waren nur gering, da Herr Leonhard sehr bedürfnislos war und in seinen eigenen Sachen auf größte Ordnung sah. Er war, seit er die Frau verloren, noch mäßiger und anspruchsloser geworden, speiste immer zu Hause, wo er sich alle übermäßige Kocherei verbat, und ging nur abends auf ein Stündchen in die Herrengesellschaft, die sich im „Roten Löwen" zusammenfand. Um neun aber war er regelmäßig wieder zu Hause und arbeitete bis in die späte Nacht hinein bei einer einsamen Tasse Tee, nachdem er seinem „Hausgeist" für allerlei Fragen und Besprechungen ein halbes Stündchen Gehör gegeben hatte.

Er behandelte sie dabei nicht wie eine Untergebene, sondern wie eine verständige

gute Freundin, auf deren Urteil er Wert legte. Nachdem er ſich ein paarmal darauf ertappt hatte, ſie mit du anzureden, was ſie ihm hoch aufnahm, bat ſie ihn, damit fortzufahren, obwohl ſie ſelbſt an ihrer unterwürfigen Anrede in der dritten Perſon feſthielt. Dieſe kurze abendliche Zwieſprach war ihre Hauptfreude für den ganzen Tag.

Nachdem aber das erſte Trauerjahr verſtrichen und im darauf folgenden das Leben ihres Herrn um nichts heiterer geworden war, wagte ſie einmal ihm zuzureden, daß er ſich in ſeinen Kummer, den ſie ja nur zu berechtigt fand und mit ihm teilte, nicht allzutief vergraben möchte. Es ſei gegen die Natur, daß ein Mann in ſeinen Jahren — er war im Anfang der Vierziger — wie ein Kloſterbruder leben und nur eine Geſchäftsmiene aufſetzen ſollte. Er ſolle doch an den Abendgeſellſchaften in befreundeten Häuſern wieder teilnehmen, auch die Kaſinobälle beſuchen, wenn auch natürlich nur als Zuſchauer; ſeine liebe Selige werde es ihm nicht verdenken, da er ja darum das Andenken an ſie nicht aus dem Herzen verliere.

Herr Leonhard ſchüttelte bei ſolchen halb mütterlichen Ermahnungen des Hausgeiſtes ſtill den Kopf und erwiderte nur, er finde keinen Gefallen daran, ihm ſei am wohlſten, wenn er für ſich bleibe und ſeinen vielen ſtädtiſchen Aufgaben, ſtatt in dem unruhigen Rathauſe, in ſeinem häuslichen Arbeitszimmer ſich widmen könne.

Die Margit hörte ſolche Reden mit gerunzelter Stirn, in die ihr das ſtrohgelbe, ſchon etwas ergrauende Haar hineinhing, unwillig an und ſann hin und her, wie ſie den angebeteten Herrn auf andere Gedanken bringen könne.

Als es ins dritte Jahr ſo fortgegangen war, fing ſie ſogar an zu erwägen, ob nicht ein Radikalmittel allein helfen möchte, der Einzug einer zweiten jungen Herrin in das verödete Haus, in welchem die verehrten Schatten nachgerade lange genug allein geſpukt hätten. So ſehr ſie die arme Verklärte noch jetzt im Herzen trug, — der Witwer, und was zu ſeinem Glücke dienen konnte, lag ihr noch dringender auf der Seele. So begann ſie Umſchau zu halten unter den mannbaren Töchtern der Stadt, die in Betracht kommen konnten, und da ſie mit ihrem klaren Blick, ſo wenig ſie mit den einzelnen zu teilen hatte, gleichwohl die Tugenden und Mängel einer jeden durchſchaute, auch die Verhältniſſe der betreffenden Sippen und Magen kannte, ſo kamen endlich nur zwei oder drei auf die engere Wahl, die ſorgfältiger zu prüfen ſie ſich ſehr geſchickt die Gelegenheit zu verſchaffen wußte.

Sie wurde dabei natürlich von den verſchiedenen Müttern redlich unterſtützt. Denn daß „unſer“ Herr Bürgermeiſter, ſeit er ledig herumging, das Ziel ſehr ernſtlicher Mütterſorgen und auch ihrer wohlerzogenen Töchter war, iſt leicht zu begreifen. Es fehlte ſogar nicht an mehr oder minder eifrigen Bemühungen, die alte Margit ſich zu dieſem Geſchäft geneigt zu machen. Man wußte nicht, was man ihr alles Liebes und Gutes antun ſollte, ihre Gunſt zu erlangen. Der Hausgeiſt aber war all ſolcher verlorenen Liebesmüh unzugänglich. Es handelte ſich ihm nicht darum, ſich einen mehr oder weniger koſtbaren Kuppelpelz zu verdienen, ſondern ihrem Herrn Bürgermeiſter wieder zu einem menſchenwürdigen Leben zu verhelfen, nachdem er nun vier ganze Jahre wie ein mürriſcher Schuhu in ſeinem Neſte geſeſſen hatte.

Da durch die Margit nichts zu erreichen war, ſteckten ſich die guten Mütter hinter ihre Ehemänner und trieben ſie an, den eigenſinnigen Hageſtolz mit offenem oder umwundenem freundſchaftlichem Zureden ſeiner Einſiedlerſchaft abtrünnig zu machen. Auch die Männer aber hatten, ſo munter beim Abendtrunk ſie es anfingen, keinen Erfolg damit. Der Herr Bürgermeiſter zuckte nur die Achſeln, ſchüttelte die ſchönſten Vernunftgründe für eine zweite Ehe gleichmütig und höchſtens mit einem Seufzer, den man verſchieden deuten konnte, von ſich ab und verließ nur etwas früher als ſonſt das Lokal unter dem Vorwand dringender Arbeiten.

So gab man endlich von allen Seiten die Bemühungen, ihm zu ſeinem Glück zu verhelfen, auf, und dieſe Treue über das Grab hinaus erhöhte nur noch die Verehrung, freilich mit dem Nebengefühl der Frauen und Töchter, daß man ſich auch durch das Übermaß einer Tugend verſündigen könne.

So war der fünfte Sommer seit dem Tode der jungen Frau herangekommen und alles beim alten geblieben.

Verschiedenen Versuchungen, eine besser besoldete Stellung in einer größeren Stadt anzunehmen, hatte Herr Leonhard stets widerstanden. Er sei zu fest eingewurzelt in diesem Boden und könne, was er zur Verschönerung und Sanierung der Stadt unternommen, nicht unvollendet zurücklassen. Nach der letzten Ablehnung eines sehr glänzenden Antrages war ihm ein Fackelzug gebracht worden, bei dem eine Deputation mit einer feierlichen Ansprache ihm etwas Silbernes überreicht hatte, das eine Bürgerkrone vorstellte. Die Rührung war allgemein gewesen. Der vor Stolz und Freude völlig aus dem Häuschen geratene „Hausgeist" hatte zum erstenmal das Nachtessen anbrennen lassen.

Einige Tage darauf meldete sich in der Amtsstube des Rathauses ein Mann, der sich als Direktor eines Variététheaters vorstellte und um die Konzession einkam, mit seiner „Künstlertruppe" eine Reihe von Vorstellungen im Stadttheater zu geben.

Da das Haus zufällig frei war, die Wandergesellschaft die günstigsten Zeugnisse über ihre Leistungen aufzuweisen hatte und die übrigen Väter der Stadt bereitwillig zustimmten, erteilte der Bürgermeister die Erlaubnis zu zehn Vorstellungen, doch erst, nachdem er das Programm sorgfältig geprüft und den Direktor zur größten Dezenz bei allen Produktionen verpflichtet hatte. Das Theater war zu ähnlichen Schaustellungen bisher nie benutzt worden und hatte, obwohl vorwiegend kleine Lustspiele und Gesangsposseu zur Aufführung kamen, gleichwohl seine alte Würde als fürstliches Hoftheater zu wahren gewußt. Deshalb strich der Bürgermeister einige Nummern, die einen Jahrmarkts- und Gaukleranstrich zu haben schienen, so die Exerzitien eines Meerschweinchenpaares und eines mit einer Katze zusammen dressierten Pudels, vielleicht eingedenk des großen Weimarer Theaterdirektors, der seine Stelle aufgegeben hatte, um auf den Brettern, die die Welt bedeuten, keinen Hund dulden zu müssen.

Die Artistengesellschaft, die ihr Gastspiel in der kleineren Stadt nur als ein Sommervergnügen betrachtete und im übrigen gewohnt war, vor einem anspruchsvolleren Publikum aufzutreten, hielt ihren Einzug nicht in der prahlerischen Weise armseliger Wandertruppen, sondern geräuschlos im Omnibus der beiden ersten Hotels, wo sie sich sehr anständig hielten und, wenn sie über Tag ausgingen, wie andere Vergnügungsreisende auftraten. Zwei oder drei Ehepaare waren darunter und einige Kinder. Eine besonders reizende junge Frau führte ein bildschönes, etwa vierjähriges Knäbchen an der Hand und erwiderte mit einem ziemlich kühlen Kopfnicken die Grüße, mit denen junge Kommis und Primaner — sie wußten selbst nicht, wie sie dazu kamen — ehrerbietig an ihr vorübergingen. Die Stadt schien allen sehr zu gefallen. Nur der Besitzer der Meerschweinchen und des Pudels saß schmollend in einer Kammer neben dem Pferdestall und schimpfte über den geringen Kunstsinn dieser Spießbürger, die ihn nicht zu sehen wünschten.

Der Bürgermeister war am Tage der ersten Vorstellung nicht sonderlich dazu gestimmt, ihr beizuwohnen. Es war ein Erinnerungstag aus seiner kurzen glücklichen Ehezeit, dazu regte sich in ihm eine stille Abneigung gegen das ganze Gaukelwesen und eine Art Vorgefühl, das er sich nicht klarzumachen wußte. Zuletzt hielt er es doch für seine Pflicht, als Vater der Stadt sich zu überzeugen, daß seinen großen Kindern keine schädliche Kost geboten würde, und begab sich, da die Produktionen schon im Gange waren, in die kleine Proszeniumsloge, in der zu ihrer Zeit die fürstlichen Herrschaften den Vorstellungen beigewohnt hatten.

Das zierliche kleine Haus in einer Art Rokokostil war bis auf den letzten Platz gefüllt, das Publikum schien von dem seltenen Genusse aufs höchste befriedigt, da es selbst die erste Nummer, die Herr Leonhard versäumt hatte, lebhaft beklatschte, obwohl es eine Chansonettensängerin mit einer ausgedienten Stimme war, die allerlei sentimentale sogenannte Volkslieder zum besten gab. Ihr folgte ein „echtes" schottisches Hochländerpaar, das in der Nationaltracht ein paar volkstümliche Tänze aufführte, zum Klang eines echten Pibroch, den ein dritter Schotte

ertönen ließ. Ein Ehepaar in glänzenden, mit Metallschuppen besetzten Trikots gab dann erstaunlich kühne equilibristische Kunststücke zum besten, deren elastische Schönheit selbst die prüdesten Mütter junger Töchter mit dem herausfordernden Kostüm des Künstlerpaares versöhnte.

Hierauf erschien ein „japanischer" Jongleur, der eine halbe Stunde lang die Zuschauer mit seinen Künsten in Atem hielt. Dazu spielte das Stadtorchester, Erfrischungen wurden herumgetragen, es fehlte nichts, das Publikum in die beste Laune zu versetzen.

Nur von dem Bürgermeister wollte bei all den heiteren Schaustellungen die schwere Stimmung nicht weichen, in der er das Theater betreten hatte. Er dachte daran, daß er an demselben Tage vor so und so viel Jahren auf der Hochzeitsreise mit seiner jungen Frau „Figaros Hochzeit" gehört hatte, und verglich damit seinen jetzigen Zustand, wo er sich an schalen Gauklerkünsten ergötzen sollte. Schon war er im Begriff, die Loge wieder zu verlassen und sich in sein stilles Arbeitszimmer zu flüchten, als das Orchester eine neue Introduktion anstimmte und auf der Bühne eine reizende junge Frau erschien in einem nicht allzu theatralischen, bescheiden dekolletierten Anzuge, in dem aschblonden Haar eine einzige Rose.

Sie trat, eine Musikrolle in der Hand, mit sicherer Haltung bis an die Rampe vor und verneigte sich herablassend gegen das Publikum. Einer ihrer ruhig funkelnden Blicke fiel in die Proszeniumsloge, wo Herr Leonhard sich eben erhoben hatte, um fortzugehen. Es war ihm plötzlich unmöglich, einen Fuß zu rühren. Vielmehr sank er, wie einem Zwange gehorchend, in den Sessel zurück und betrachtete mit gespanntem Blick die Sängerin auf der Bühne.

Sie war nicht mehr in der ersten Jugend, ihre schlanke Gestalt voll ausgereift, das Gesicht nichts weniger als regelmäßig schön, aber von einem seltsamen Reiz, der noch erhöht wurde durch einen Ausdruck von stolzer Gleichgültigkeit, wie er fahrenden Fräulein und Mitgliedern reisender Gesellschaften, die sich in lächelnden Grimassen gefallen, völlig unbekannt zu sein pflegt. Herr Leonhard saß der Bühne nahe genug, um zu erkennen, daß sie auch alle üblichen Verschönerungsmittel, weiße und rote Schminke und den schwarzen Stift um die Augen, verschmäht hatte. Ein Hauch von wilder Frische ging von ihr aus, als wäre sie aus einem vornehmen Hause zufällig als eine andere Preziosa unter das Artistenvölkchen geraten und spielte nur aus einer tollen Laune eine Weile mit.

Sie hätte sich auch mit ihrem Gesang in jedem Salon hören lassen können. Daß sie eine Französin war, verriet schon ihr Name: Madame Landrinette, der auf dem Zettel stand und den die echte Aussprache der französischen Texte bestätigte. Graziöse kleine Liedchen waren es, die sie mit einer nicht großen, aber gut gebildeten Mezzosopranstimme vortrug, mit einem meist schalkhaften, zuweilen frivolen Inhalt, der in der Übersetzung auf dem Programm seine Anmut leider verloren hatte, doch nicht so weit ging, die Gemüter der Zuhörerinnen zu beleidigen. Nur zuweilen, wenn eine besonders mutwillige Pointe im Refrain wiederkehrte, lief ein witziges Lächeln über den roten, nicht eben kleinen Mund der Sängerin, während die großen schwarzen Augen ernsthaft blieben.

Ihr Vortrag wurde vom Direktor selbst am Klavier begleitet. Sie sang vier oder fünf Liedchen, und als der nicht endenwollende Applaus sie wieder hervorrief, gab sie noch ein bekanntes deutsches Lied zum besten, wobei ihre drollige Aussprache das Publikum vollends in das hellste Entzücken versetzte.

Man war einig darüber, daß der Gesang der Madame Landrinette der Glanzpunkt der heutigen Vorstellung gewesen sei. Den Töchtern, die sie heimlich beneideten, tat es wohl, ihre Kenntnis des Französischen zu zeigen, indem sie zuhörten, ohne auf die Übersetzung zu blicken. Die Männer waren ohne Ausnahme in Ekstase. Vor allem tat sich ein Herr Feigenbaum durch wütendes Applaudieren hervor, der Bankier der Stadt, ein Mann nicht über vierzig Jahre, doch mit ganz kahlem Haupt. Neben ihm saß in der ersten Reihe des Parketts ein junger Offizier, Leutnant eines Gardedragoner-Regiments, der zum Besuch von Verwandten Urlaub genommen und bisher sich in der etwas philisterhaften Gesellschaft unverhohlten

gelangweilt hatte. Er ging in der Pause eilig fort und kehrte mit einem großen Blumenstrauß zurück, den er der genialen „Diseuse", wie er sie nannte, bei ihrem zweiten Auftreten zuwerfen wollte.

Denn allerdings stand ihr Name noch einmal auf dem Zettel, am Schluß des Abends, in einer „Pantomime: Venus und Amor", auf die alle Zuschauer so ungeduldig gespannt waren, daß die zwei Nummern, die noch dazwischen lagen, keine sonderliche Aufmerksamkeit erregen konnten.

Als dann endlich der Direktor wieder heraustrat und sich an das Klavier setzte, um die Pantomime zu akkompagnieren, ging eine atemlose Stille durch das ganze Haus, und alle Operngläser richteten sich wie auf Kommando nach der Kulisse, aus der die beiden mythologischen Figuren hervorschweben sollten.

Nun kam Madame Landrinette freilich nicht, wie man es von einer Göttin hätte erwarten können, auf einem von Tauben gezogenen Wolkenwagen auf die Szene geflogen, aber die Art, wie sie aus dem Buschwerk hereingelaufen kam, ihr Bübchen huckepack tragend, mit einem Lachen, bei dem die glänzendsten Zähne sichtbar wurden, war viel entzückender als ein Erscheinen auf der schönsten Flugmaschine gewesen wäre.

Sie schien eine ganz andere Person geworden zu sein, nichts erinnerte an die blasierte Sängerin der frivolen Chansons, alles an ihr war sprühendes, mutwilliges, bacchantisches Leben. Statt der Konzerttoilette trug sie ein veilchenblaues Röckchen aus leichtestem Stoff, das ihre kleinen Füße bis über die Knöchel hinauf freiließ, oben den weißen blühenden Hals und die schönen blassen Arme entblößt, im Haar einen Kranz von kleinen Rosen mit einem goldenen Bande festgehalten. Das Bübchen steckte bis auf einen goldigen Schal, der leicht um die Hüften geschlungen war, ganz in rosafarbenem Trikot, hatte einen Veilchenkranz auf dem Lockenkopf, und ein goldener Köcher und blanker Flitzbogen, die bei jedem Sprunge klirrten, hing ihm über dem Schulterchen herab.

Ein Ah! der lebhaftesten Bewunderung lief durch die Reihen der Zuschauer, als die reizende Gruppe hereinflog, und der dicke Bankier und der ritterliche Leutnant in der vordersten Reihe gaben durch lautes Klatschen das Signal zu einem begeisterten Empfang. Frau Venus aber, ohne mit dem üblichen koketten Verneigen sich zu bedanken, rannte ein paarmal mit dem Kleinen um die Bühne und hob ihn dann mit einem tollen Schwung von ihrem Nacken herab. Dann begann sie mit ihm einen überaus anmutigen Tanz, ihn bald an den Händchen fassend und herumwirbelnd, bald ihn frei umkreisend und plötzlich wieder aufhebend, wozu ihr Begleiter sehr geschickt in wechselndem Rhythmus ihren Tanzfiguren folgte. Endlich stellte sie sich ermüdet und warf sich auf eine weichgepolsterte Rasenbank, das Knäbchen an sich ziehend, wie eine Mutter, die sich mit ihrem Kleinen zum nächtlichen Schlummer hinstreckt.

So reizend aber die schlafende Liebesgöttin bei der sanften Musik sich ausnahm, daß selbst die eifersüchtigen Frauen gestehen mußten, man könne nicht verführerischer und zugleich anständiger zu Bette liegen, auch die bewundernden Männer wünschten endlich, daß die Schläferin sich wieder regen möchte. Dieser Meinung schien auch der kleine Amor zu sein. Er schlug die Augen auf, betrachtete die schöne Mama und fing an, sie an den Haaren zu zupfen, ihr Gesicht zu streicheln und an ihrem goldenen Gürtel zu ziehen. Frau Venus wandte sich erst unwillig auf die andere Seite und suchte weiterzuschlafen. Als der Kleine aber nicht nachließ, richtete sie sich auf, ergriff ihn und legte ihn mit einem zornigen Blick über ihr Knie, wobei sie ihm mit der flachen Hand ein paar Schläge auf sein rundes Körperchen gab. Sogleich fing der gut dressierte kleine Komödiant jämmerlich zu weinen an und beruhigte sich erst wieder, als die Mutter ihn an ihr Herz zog und sein Gesichtchen mit Küssen bedeckte.

Das war so allerliebst anzusehen, daß ein großer Applaus losbrach. Der Leutnant ließ sich zu dem lauten Ausruf fortreißen: „Ein beneidenswertes Kind!" Frau Venus aber fing nun an, den Kleinen in die Lehre zu nehmen. Sie zog einen der goldenen Pfeile aus dem Köcher und zeigte ihm, wie er den Bogen zu spannen und den Pfeil abzudrücken hätte. Die ersten Male mißlang es. Dann aber schwirrte das buntbefiederte Ge-

schoß hoch in die Kulisse, worauf der kleine Schütz in ein jubelndes Lachen ausbrach und ausgelassen herumsprang.

Sodann nahm er selbst einen zweiten Pfeil heraus und sah sich mit einer spitzbübischen Miene im Zuschauerraum nach einem Ziel um. Der Kahlkopf des Herrn Feigenbaum schien ihn zu reizen, die Mutter aber wehrte ihm ab, als er darauf anlegte. Dann lockte ihn die blanke Uniform des Leutnants. Auch auf diesen zu schießen verbot ihm die Mutter. Sie hatte in der vornehmsten Loge den Herrn Bürgermeister entdeckt, kniete nun neben dem Kleinen nieder und flüsterte ihm etwas ins Ohr. Sogleich verstand er, was sie wollte, zielte mit einem mutwilligen Lachen auf den großen Herrn dort und schnellte den Pfeil so kräftig ab, daß er bis an die Brüstung der Loge flog und dicht davor ins Orchester niederfiel.

Dies Schauspiel erregte die allgemeinste Heiterkeit und einen Beifall, der nicht aufhören wollte, auch als Mutter und Kind, letzteres mit einigen Handküssen, die es ins Publikum warf, sich eilig zurückgezogen hatten. Man wollte sie durchaus noch einmal sehen, sie folgte aber den stürmischen Hervorrufen nicht, statt ihrer erschien der Direktor vor den Lampen und dankte in ihrem Namen: Madame Landrinette lasse sich entschuldigen, sie sei gewohnt, gleich nach der Vorstellung ihrem Söhnchen seine Milch zu geben und es zu Bett zu bringen.

* * *

Dieser Beweis zärtlicher Mutterliebe eroberte der schönen Künstlerin vollends alle Herzen. Das Publikum verließ hochbefriedigt das Haus, und der Name Landrinette war in aller Munde. Alle übrigen Mitglieder der Truppe traten gegen sie in Schatten.

Auch in dem Herrenklub, der sich auch heute wieder im Goldenen Löwen versammelte, wurde natürlich von nichts anderem gesprochen. Der alte Sanitätsrat verbreitete sich sachkundig über den wundervollen Wuchs der Künstlerin, ein Porträtmaler, der einzige seines Zeichens, der seit Jahren in der Stadt seine Kunst betrieb, verglich sie mit berühmten Venusbildern und stellte sie in die Mitte zwischen Tizians und Rubens' Phantasiegestalten, Herr Feigenbaum erging sich in Erinnerungen an vielgenannte „Sterne" der Pariser Folies bergères und des Berliner Wintergartens, deren näherer Bekanntschaft er sich mit vielsagendem Schmunzeln rühmte, und in einer Pause des lebhaften Gespräches hörte man zu allgemeiner Erheiterung den Dragonerleutnant ganz trocken äußern: „Sie ist doch ein Racker."

Hiermit antwortete er auf die Behauptung einiger braver alter Herren, die sich dafür verbürgen wollten, diese Venus sei eine durchaus tugendhafte Frau, ihr bacchantisches Herumtollen gehöre ebenso wie das sehr weitherzige Kostüm zu ihrer Rolle, und ihr wahrer Charakter komme bei dem unschuldigen Teile ihres Liedervortrages zutage. Diese züchtige Haltung erlaubte sich der junge Herr als studierte Koketterie auszulegen, worüber dann ein heftiger Streit entbrannte. Zuletzt wurde der Bürgermeister, der sich stumm verhalten und bei seinem Schoppen Wein in eine Zeitung vertieft hatte, um seine Meinung befragt.

Seine ernste Gegenwart pflegte auch sonst der Gesellschaft einen gewissen Zwang aufzuerlegen. Schlüpfrige Anekdoten und frivoler Klatsch wagten sich nicht hervor, solange er zugegen war, man wartete damit, bis er gewohnheitsmäßig um neun Uhr das Lokal verließ. Heute war es des Theaters wegen später geworden. So sah er denn nach der Uhr, trank sein Glas aus und sagte nur, indem er aufstand: „Ich bin in solchen Fragen nicht kompetent, da ich keine Tingeltangel-Erfahrungen gesammelt habe. Jedenfalls scheint es mir nicht erlaubt, eine schöne Frau, bloß weil sie öffentlich auftritt, für liederlich zu halten, zumal wenn sie sich als eine gute Mutter zeigt. Ich wünsche den geehrten Herren eine gute Nacht."

Damit nahm er seinen Hut und ging.

Sobald er hinaus war, erklärte der Leutnant, gleichsam um sich bei den Verteidigern der französischen Hexe zu rechtfertigen, er habe das Wort „Racker" nur in dem Sinne gebraucht, daß sie temperamentvoll sei und sozusagen den Teufel im Leibe habe. Übrigens scheine der Herr Bürgermeister doch eine Wunde davongetragen zu haben, obwohl der Pfeil des kleinen Schützen an der Logenbrüstung abgeprallt sei.

Das wurde nun einstimmig bestritten, da man das asketische Leben des Stadtoberhauptes zu genau kenne, um ihn einer solchen Schwäche fähig zu halten.

Der Leutnant schwieg und dachte sich sein Teil. Er ahnte freilich nicht, wie nah seine Vermutung die Wahrheit getroffen hatte.

Denn in der seltsamsten Verwirrung aller Sinne und Gedanken hatte Herr Leonhard das Theater verlassen.

In seinem weltfremden, arbeitsamen Leben hatten Schönheit und Frauengunst bisher keine Rolle gespielt. Auch an seiner Liebe zu dem anmutigen Wesen, das seine Frau wurde, hatte der Zauber der Sinne nur einen bescheidenen Anteil gehabt. Nachdem er sie verloren, war er ihrem Andenken treu geblieben, ohne daß er sich's ausdrücklich gelobt oder gar zum Verdienst angerechnet hätte. Leise und unvermerkt war der Aktenstaub ihm auf die Seele gefallen und hatte die zarteren Gefühle mehr und mehr erstickt. Nun war durch den heißen Sturm sinnlicher Aufregung, der heute abend durch die Szene fuhr und die reizende Gestalt der Gauklerin herumwirbelte, jener Staub plötzlich weggeblasen worden, so daß dies noch nicht verdorrte Mannesherz nackt und wehrlos dalag und von dem Flammenblick der schwarzen Augen leicht in Brand gesteckt werden konnte.

Es war das so schmerzlos, so ungeahnt geschehen, daß der Getroffene sich des Ereignisses kaum bewußt geworden war. Er ging nur wie in einem helldunklen Traum, immer das zauberhafte Bild vor Augen, hörte die leise melodische Stimme und sah in dem üppigen Munde die weißen Zähne blinken, ohne sich klar darüber zu werden, daß die Wirkung von einem lebenden Wesen in Fleisch und Blut ausging. Seiner reinen Natur war es unmöglich, zu glauben, daß eine solche Macht von einem niedrigen Geschöpf ausgeübt werden könne. Die Reden der Herren über sie hatten ihn kaum berührt, und nur wie man einen abstrakten Grundsatz ausspricht, hatte er für die Tugend der Verdächtigten Partei ergriffen.

Jetzt, da er in der dunklen Nacht mit seinem erschütterten Gemüt allein war, durchströmte ihn ein Wonnegefühl wie nach einem vollendeten Kunstgenuß. Er konnte sogar, ohne zu erröten, an jene längst verschollene Vorstellung der Oper Mozarts zurückdenken und versuchen, zwischen ihr und dem heutigen Erlebnis einen Vergleich anzustellen. Doch nicht bloß die Erinnerung an jene göttliche Musik verblaßte gegen den Eindruck der leichtgeschürzten französischen Liedchen, auch das Bild der geliebten jungen Frau trat in den Schatten, sobald er sich der Gestalt der Fremden und jeder ihrer geschmeidigen Bewegungen entsann.

Der Kopf glühte ihm, und sein Herz klopfte heftig, so daß er noch eine Stunde fieberhaft durch die stillen Straßen schritt, ehe er den Mut fand, nach Hause zu gehen und sich den sorglichen Blicken seines Hausgeistes auszusetzen.

Die Margit hatte gewußt, daß ihr Herr später als sonst aus dem Theater heimkehren würde. Sein seltsam unsteter Blick aber fiel ihr auf, und sie erlaubte sich zu fragen, ob ihm nicht wohl sei. — Sehr wohl! — Wie ihm das Schauspiel gefallen habe? — Es sei recht hübsch gewesen. — So einsilbig antwortete er ihr sonst nie. Auch rührte er die kalte Küche, die sie ihm bereitgestellt hatte, nicht an, stürzte nur ein Glas Wasser hastig hinunter und sagte, er sei müde und wolle gleich zu Bett gehen.

So ging er in sein Zimmer, brachte es aber nicht über sich, sogleich sich schlafen zu legen, sondern wanderte in aufgeregtem, gedankenlosem Brüten bis lange nach Mitternacht auf und ab, um auch dann nur einen unruhigen Schlaf zu finden.

Der Hausgeist aber behorchte all seine Tritte mit bekümmertem Herzen. Irgend etwas mußte geschehen sein, was ihrem angebeteten Herrn so heftig zu schaffen machte, daß ihn selbst sein bewährter Kinderschlaf im Stiche ließ. Sie beschloß, nicht zu ruhen, bis sie dem Rätsel auf die Spur gekommen wäre.

* * *

In Margits derbem, vierschrötigem Kopfe wohnte, wie gesagt, ein feiner Geist.

Sie war ohne andere Bildung, als die sie aus der Volksschule mitgebracht, in den Dienst getreten. Aber in dem langen vertrauten Verkehr mit ihrer Herrschaft hatte sie manches gelernt, und seitdem ihr törichtes

Herz einmal mit dem klugen Kopf durchgegangen war, hatte ſie's immer auf dem rechten Fleck gehabt und Menſchen und Verhältniſſe mit hellen Augen zu beurteilen verſtanden.

Sie las faſt nichts als einen Hausfrauenkalender und eine alte Bibel, ſprach aber ein richtiges Deutſch mit einem leiſen Anklang an die Volksmundart, und ſelbſt die gebildeten Damen der Nachbarſchaft, die ſie oft in Haushaltungsſachen befragten, unterhielten ſich gern mit ihr, da ihr trockener Humor ſie beluſtigte. Bei ihrer ſtillen, gleichmäßigen Heiterkeit war es ſonderbar, daß ſie die Luſtſpiele, die vorzugsweiſe im Theater zur Aufführung kamen, nicht liebte, dagegen in ernſten Stücken mit dem andächtigſten Intereſſe bis zum Schluß aushielt, auch wenn dadurch das Abendeſſen ihrer Herrſchaft gelegentlich verſpätet wurde.

Da ſie ſich nun daran erinnerte, daß ſie einmal nach einer Aufführung von „Kabale und Liebe" die ganze Nacht keinen Schlaf gefunden hatte, wäre ihr das nächtliche ruheloſe Herumwandern ihres Herrn Bürgermeiſters ſehr begreiflich erſchienen, wenn ſich's bei dem Debut der fahrenden Leute um etwas Tragiſches oder Leidenſchaftliches gehandelt hätte. Das konnte aber nicht der Fall ſein, da ſie den Zettel ſtudiert und ſich von einer Nachbarin hatte erklären laſſen, was eine Pantomime ſei. Von Venus und Amor hatte ſie nur eine dunkle Vorſtellung. Aber die Gemüſefrau, bei der ſie am Morgen eingekauft, und die von allen Neuigkeiten der Stadt Beſcheid wußte, hatte ihr erzählt, daß ſich unter der Komödiantentruppe ein paar ſehr ſchöne Frauenzimmer befänden. Das gab ihr zu denken, trotz der Gleichgültigkeit ihres Herrn gegen das ſchöne Geſchlecht.

Um nun der Sache auf den Grund zu kommen, kaufte ſie ſich am nächſten Abend ein Galeriebillett, der Loge gegenüber, in der das Stadtoberhaupt freien Eintritt hatte. Schon das war ihr auffallend, daß der geſtrenge Herr Bürgermeiſter, der ſich nur aus Amtspflicht ein einziges Mal unter der Volksmenge blicken ließ, wenn Kunſtreiter oder Luftſpringer zu Pfingſten auf der Feſtwieſe ihr Weſen trieben, heute ſchon wieder der Vorſtellung beiwohnte, die ſie für nicht viel Beſſeres hielt als jene freien Künſte.

Er ſchien auch in der Tat eher gelangweilt als ergötzt zuzuſchauen und während der erſten Nummern oft teilnahmlos in ſich zu verſinken. Seine Haltung änderte ſich aber auffallend, ſobald die Franzöſin die Bühne betrat und ihre Lieder zu trällern anfing. Das Opernglas, das bei der Nähe der Loge kaum nötig ſchien, kam nicht von ſeinen Augen, und als Madame Landrinette geendet hatte, ſtand er auf und klatſchte ſo begeiſtert, daß ſogar vom Parkett aus viele Blicke ſich nach ihm richteten, da man „unſeren Bürgermeiſter" bisher nicht als Muſikenthuſiaſten gekannt hatte.

Auf Margit dagegen hatte der Geſang ſowohl wie die Sängerin nur einen mäßigen Eindruck gemacht. Für die franzöſiſche Grazie fehlte ihr das Verſtändnis, und die geputzte Dame mit dem Stumpfnäschen und dem üppigen Munde erregte der ehrlichen Seele ſogar einen Widerwillen. Was ihr Herr daran finde, konnte ſie ſich nicht erklären.

Ein wenig beſſer verſtand ſie es, als zum Schluß die Sängerin mit ihrem Kleinen in der Pantomime auftrat, in der ſie wieder den ganzen Reiz ihrer Geſtalt und ihres Mienenſpiels in der ſehr loſen Toilette entfalten konnte.

Es war nicht die geſtrige mythologiſche Szene, ſondern ein kleines, nicht gerade geiſtreiches Märchenſpiel, bei dem das Knäbchen als ein armes, im Walde verirrtes Waiſenkind, ſeine Mutter zunächſt als Waldfrau in einem ſchwarzen Mantel und einer Greiſenmaske erſchien. Nach allerhand rührenden kleinen Auftritten warf die Hexe ihre dunkle Hülle ab und ſtand in einem funkelbunten Gewande mit bloßem Halſe und ſchneeweißen Armen als gütige Fee da, die dem Kinde ebenfalls ein blankes Kleid anzauberte und nun wieder allerlei neckiſche Spiele und Tänze mit ihm aufführte.

Diesmal begriff die alte Getreue oben auf der Galerie, daß ein ſtattlicher Mann in den beſten Jahren in helles Feuer geraten und gleichfalls eine Art Verzauberung erleiden konnte.

Sie ſchlich ſich nach dem Ende der Vorſtellung in tiefbekümmerter Stimmung nach Hauſe, ohne auf das Geſchwätz einer guten Freundin, die ſich auf dem Heimwege ihr anſchloß, anders als mit dumpfen Natur-

lauten zu antworten. Es war ihr mit Schrecken in die Erinnerung gekommen, daß sie ja selbst eine ähnliche Behexung erlebt hatte, als ihr Tabulettkrämer sie mit seinen unheimlich schwarzen Augen von ihrer Pflicht weggelockt hatte. Freilich war sie damals ein unerfahrenes dummes Ding gewesen, und ihr Herr Bürgermeister war ein reifer Mann und obendrein ein Heiliger. Aber vielleicht gerade darum —! Nach langem Fasten pflegt jeder Wein, und wenn es keiner von den edelsten wäre, unbegreiflich schnell zu Kopfe zu steigen und ins Blut zu gehen.

Sie wartete trübselig auf das Nachhausekommen ihres Herrn, den ein so schweres Unheil betroffen hatte. Er vermied heute die Gesellschaft im „Löwen", verspätete sich aber doch ein wenig.

Er hatte der Versuchung nicht widerstehen können, da aus seiner Loge ein schmales Seitentürchen direkt auf die Bühne führte, sobald die Vorstellung zu Ende war, sich dort hinauszustehlen und der Künstlerin, ehe sie mit dem Kleinen verschwand, sich vorzustellen. Er sagte ihr in größter Verwirrung einige Komplimente über ihr reizendes Spiel, küßte ihr die Hand und dem Knaben die blanken Augen und fragte sie, bei wem sie ihr Talent ausgebildet habe. Da er kein sehr flüssiges Französisch sprach, sie aber nur ein gebrochenes Deutsch, kam die Unterhaltung nicht recht in Gang. Die kluge Frau verstand aber sehr gut, daß sie eine glorreiche Eroberung gemacht hatte, spielte die bescheidene Künstlerin und zärtliche Mutter und liebkoste geflissentlich den Kleinen, um ihren hochmögenden Verehrer neidisch zu machen. Der Direktor kam dazu, Herr Leonhard fragte, ob das Gastspiel nicht verlängert werden könne, und beklagte lebhaft, daß ein fester Kontrakt nach den zehn Abenden die Gesellschaft zur Abreise verpflichtete.

Mit einem vielsagenden dankbaren Blick verabschiedete sich Madame Landrinette, und Herr Leonhard ging, noch unwiderstehlicher von ihr berückt, nach Hause.

* * *

Er begrüßte seine alte Dienerin nur mit einem stillen Kopfnicken und wechselte auch, während sie ihm sein frugales Abendessen auftrug, kein Wort mit ihr, da er sonst zu dieser Stunde gewohnt gewesen war, die kleinen Vorfälle des Tages mit ihr zu besprechen. Das bestätigte sie in ihrem Verdacht. Sie hütete sich, ihrerseits vom Theater anzufangen, und hatte ihm auch verschwiegen, daß sie vorgehabt, selbst hinzugehen. Daß die darauf folgende Nacht für die beiden ebenso unruhigen Schlaf brachte wie die vergangene, kann niemand wundernehmen.

Nun gewährte ihnen aber auch der andere Tag keine sonderliche Beruhigung. Alle Anschläge, die der klugen Alten durch den Kopf gingen, wie sie ihren armen Herrn aus dem Netz der gefährlichen Hexe retten könnte, erwiesen sich bei näherer Überlegung als unpraktisch. Und doch war es ihr unfaßbar, daß sie die Hände in den Schoß legen und das Verderben seinen Gang gehen lassen sollte. Der Aufenthalt der Truppe war freilich auf eine gemessene Zeit beschränkt. Doch was konnte sich in diesen acht Tagen alles ereignen! Wenn die Betörung des sonst so rechtschaffenen Mannes sich dermaßen steigerte, daß er dem gleißenden Irrlicht nachlief und Amt und Würden darüber in die Schanze schlug? Hatte sie's nicht an sich selbst erlebt, daß die verliebte Liebe stärker ist als alle Vernunft? Und daß in diesem Falle der Teufel ein besonderes schadenfrohes Vergnügen daran finden würde, seine Macht zu zeigen, war begreiflich, da es sich um einen Mann handelte, der bisher all seinen Listen und Tücken zu trotzen gewagt hatte.

Mit wachsendem Schrecken sah die treue Seele, daß das Fieber täglich zunahm, und schämte sich unendlich, daß auch andere die krankhaften Symptome wahrzunehmen anfingen. Im Rathaus wunderte man sich über eine ungewohnte Zerstreutheit und Vernachlässigung dringender Geschäfte, die sich der Vater der Stadt zuschulden kommen ließ. Eine Blumenhändlerin hatte ausgeschwatzt, daß der Herr Bürgermeister täglich ein herrliches Bukett der Französin im „Greifen" schicken ließ, freilich ohne den Namen dabei zu nennen. Doch daß sie an dem Absender nicht zweifelte, konnte man deutlich erkennen, da sie, wenn sie mit dem Strauß die Bühne betrat, ihren ersten Blick

mit einer leichten Verbeugung auf die Proſzeniumsloge richtete.

Auch im „Löwen“ wurde das Betragen Herrn Leonhards, deſſen Platz am Stammtiſch leer blieb, vielfach beſprochen, immerhin bei der Verehrung, die er genoß, mit einiger Zurückhaltung. Höchſtens daß Herr Feigenbaum von dem Johannistrieb ſprach, der auch einem heiligen Antonius einmal zu ſchaffen machen könne, während der Leutnant mit einem zweideutigen Zwinkern der Augen erklärte, er wiſſe aus beſter Quelle, daß dieſe Huldigungen die Grenze platoniſcher Kunſtbegeiſterung nicht überſchritten.

Er ſelbſt wurde öfter geſehen in Begleitung des ſchönen „Rackers“, die eine gewandte Reiterin war und ſich von ihm die Umgegend der Stadt zeigen ließ, während Herr Feigenbaum ſie nur ein einziges Mal bewogen hatte, in ſeinem Wagen mit ihm nach der Villa zu fahren, die er eine Stunde von der Stadt entfernt beſaß. Dabei hatte aber der Kleine zwiſchen ihnen geſeſſen.

Hierüber wurde natürlich in der Stadt viel geredet, Margit aber ſchnitt jede anzügliche Äußerung, die man an ſie bringen wollte, mit einer groben Gebärde ab und ſchloß ſich, wenn ſie ihre Hausarbeit getan hatte, mit ihrem Kummer in ihr Stübchen ein, ungeduldig die Tage zählend, bis das Wetter ſich verzogen haben würde.

* * *

Der letzte Tag brach denn auch endlich an.

Auf den Plakaten an den Straßenecken ſtand: „Abſchiedsvorſtellung zum Benefiz von Madame Landrinette“ und auf dem Programm als letzte Nummer die Pantomime „Venus und Amor“.

Zum erſtenmal atmete das ſchwere Herz der Margit erleichtert auf, als ſie dieſe tröſtliche Anzeige las. Doch ſollte ihr gleich eine viel ſchwerere Laſt darauffallen.

Um neun Uhr, nachdem Herr Leonhard gefrühſtückt hatte, ſchon zu ſeinem täglichen Gang nach dem Rathaus gerüſtet, trat er in die Küche und ſagte, indem er die Augen ſcheinbar gleichgültig über die blankgeſcheuerten Kupferpfannen an der Wand gleiten ließ: „Ich erwarte heut' abend einen Gaſt, Margit. Sorge für ein feines Nachteſſen und kaufe auch Blumen für den Tiſch, damit er etwas zierlicher ausſieht. Du kannſt auch das beſſere Service herausnehmen. Ich verlaſſe mich auf dich, daß alles hübſch und anſtändig gemacht wird. Die Lisbeth kann dableiben und dir helfen.“

Margit ſah ihn groß an, mit einem Blick, vor dem der ſeine nicht ſtandhielt. Sie war ſo erſchrocken, daß ſie nach Atem ringen mußte, ehe ſie ein Wort hervorbringen konnte.

„Ein Gaſt?“ ſagte ſie. „Zu welcher Stunde wird er denn kommen?“

„Die Stunde iſt nicht ganz ſicher zu beſtimmen. Vielleicht um zehn, es kann aber auch ſpäter werden.“

„Dann wird's mit dem warmen Abendeſſen nicht gehen, die Sachen werden nicht beſſer, wenn ſie lange auf'm Herd ſtehen.“

„Nun, ſo rüſte ein paar kalte Schüſſeln, aber daß es das Feinſte iſt, was ſich auftreiben läßt, und einen Teller mit kleinen Kuchen. Auch Eis beſorge für den Champagner. Du mußt dir Ehre machen, Margit.“

Damit drehte er ſich mit unbeholfener Eile um und verließ die Küche.

Kaum war er hinaus, ſo ſank die treue Alte auf einen Schemel und ſtarrte in bitterſtem Herzweh vor ſich hin.

„Mir Ehre machen! O, du mein gütiger Heiland! wenn ſolche Schande über unſer Haus kommt! Ich wollt', mich träf' auf der Stelle der Schlag — eh' ich das — das erleben müßt'!“

Als ſie in dieſem Selbſtgeſpräch ihre Stimme hörte, überkam ſie ein ſo jämmerliches Mitleid mit ſich ſelbſt, daß ſie plötzlich in lautes Weinen ausbrach. Doch nur ganz kurze Zeit. Dann wurde ſie ebenſo plötzlich wieder ruhig, trocknete ſich mit der Schürze die Augen und ſtand auf, ihrer häuslichen Arbeit wie ſonſt nachzugehen. Es ſah ihr dabei aber eine ſo ſtarre, finſtere Entſchloſſenheit aus den Augen, daß es der Lisbeth, die ſich bald darauf bei ihr einfand, ganz unheimlich wurde. Auf ihre Frage aber, ob der Jungfer Margit nicht wohl ſei, erhielt ſie eine Abfertigung, die jede weitere Ausſprache abſchnitt.

Herrn Leonhard, ſo ſicher er war, daß ſeine Befehle pünktlich ausgeführt werden

würden, und so stürmisch sein Herz klopfte, wenn er sich den Besuch seines Gastes recht deutlich vorstellen wollte — in seinem Innersten war's ihm doch nicht ganz geheuer. Der Blick der Margit ging ihm den ganzen Tag nach. Es war ihm selbst nicht recht wohl dabei, daß dieses kleine Souper unter vier Augen in seinem eigenen Hause stattfinden sollte. Doch ohne Aufsehen zu erregen, ließ sich's an keinem anderen Ort veranstalten, und nicht wie in großen Städten gab es hier ein Restaurant, wo für Leute, die für sich zu bleiben wünschten, eine chambre séparée aufgeschlossen wurde.

Die Aktenarbeit half dem Herrn Bürgermeister über die peinliche Stimmung nicht hinweg. Während des Mittagsessens in seinem Hause bekam er die Margit nicht zu sehen, da sie diesmal ihre Gehilfin mit dem Aufwarten betraute. Er war ihr dankbar dafür und erkannte ihren feinen Takt, der sie zu solchem Fernbleiben bewog, wenn sie sich auch in das Unabänderliche fügen mußte.

* * *

Zur gewöhnlichen Stunde begann die Benefizvorstellung, doch unter ungewöhnlichem Andrang des Publikums. Das Programm war auch besonders vielverheißend, jedes Mitglied erschien mit einer neuen Produktion, der Geiger auf dem straffen Seil als Affe verkleidet, das schottische Kleeblatt in ebenso „echten" Tirolerkostümen und statt des Dudelsacks mit einer Schlagzither, dazu die letzte berühmte Nummer der Benefiziantin, in der sie seitdem nicht wieder aufgetreten war.

Das Haus war übervoll, der Herr Bürgermeister in seiner Loge, doch heute sich des Klatschens enthaltend, aus einem verschämten Gefühl, über das er selbst sich nicht klar war. Als die Zauberin, am Schluß stürmisch herausgerufen, sich immer wieder verneigt hatte, lief sie endlich ans Klavier und fing das Liedchen: Muß i denn, muß i denn zum Städtele 'naus — mit einer so rührenden Stimme zu singen an, wobei jedoch ihr schalkhaft lachender Mund zu erkennen gab, daß es ihr mit dem Abschiedsschmerz nicht so ganz ernst war, daß das Publikum in eine wirkliche Rührung geriet und am Schluß hundertstimmig in den Ruf: „Wiederkommen! Wiederkommen!" ausbrach.

Von Kränzen und Blumensträußen fiel ein solcher Regen auf die Bühne, und der Tüten mit Bonbons und anderen Näschereien für den „herzigen, goldigen" Amor war eine solche Menge, daß ein Theaterdiener mit einem großen Korbe Mühe hatte, diese Liebesgaben des begeisterten Publikums hinauszuschaffen.

Herr Leonhard hatte sich an dieser Ovation nicht beteiligt. Es war ihm dabei zumute, als gelte das alles ihm selber mit, da er sich wegen seiner Freundschaft für Mutter und Kind als zur Familie gehörig betrachten dürfe. In einem seltsamen Glücksrausch und dem Vorgefühl noch größeren Glückes taumelte er durch ein paar stille Seitengassen, da er von der übrigen Menge nicht erkannt zu werden wünschte, seinem Hause zu und stieg die Treppe ins obere Stockwerk hinauf.

Als er in sein Zimmer trat, das neben dem Eßzimmer lag, brannten in beiden Räumen die Lampen, und ein leiser Rosenduft kam von dem zierlich gedeckten Eßtisch. Die Schüsseln mit der kalten Küche und der Aufsatz mit allerlei Früchten und Kuchenwerk nahmen sich sehr einladend aus, und aus einem Eiskübel ragte der silberne Hals einer Champagnerflasche hervor.

Margit stand nahe bei der Tür wie in Erwartung weiterer Befehle. Sie sah ihrem eintretenden Herrn, der mit etwas unsicherer Haltung ihr zunickte, mit einem ruhigen Blick entgegen.

„Alles fertig, Margit?"

„Der Herr Bürgermeister kann sich selbst überzeugen."

Herr Leonhard trat auf die Schwelle des Eßzimmers und warf einen flüchtigen Blick auf den Tisch. „Ich danke dir, Margit," sagte er. „Du hast's ganz in meinem Sinne gemacht. Ich denke, in einer halben Stunde wird mein Gast kommen. Du brauchst dich dann mit dem Bedienen nicht weiter zu bemühen, das besorge ich schon selbst. Du kannst ruhig zu Bett gehen, wenn du der Dame die Haustür geöffnet und sie heraufgeführt hast."

Eine kleine Pause trat ein. Herr Leonhard legte Hut und Stock ab und trat an

ſeinen Schreibtiſch, die Röte zu verbergen, die ihm ins Geſicht geſtiegen war. Da hörte er die Magd mit etwas bebender Stimme ſagen: „Zu Bett werde ich freilich gehen, aber nicht mehr in dieſem Haus, und wenn der Herr Bürgermeiſter hier mit einer Dame ſpeiſen will, ſo wird er ihr ſelbſt die Haustür aufſchließen und ſie heraufführen müſſen. Die alte Margit wünſcht dem Herrn eine gute Nacht und dankt ihm für alles Gute, was ſie bei ihm genoſſen hat, aber in ſeinem Dienſt kann ſie nicht länger bleiben und wird ſehen, wo anders unterzukommen. Sie iſt ja gottlob zu jeder Arbeit bereit und in der ganzen Stadt als treu und fleißig bekannt. Das Zeugnis darüber wird der Herr Bürgermeiſter ſo gut ſein ihr nachzuſchicken.“

Sie machte eine Bewegung, wie wenn ſie gehen wollte, doch beeilte ſie ſich nicht damit, ſondern blieb ruhig ſtehen, als Herr Leonhard, der ihr mit höchſtem Erſtaunen zugehört hatte, ſich zu ihr wendete.

„Margit,“ ſagte er, „was redeſt du da für dummes Zeug? Du willſt mir den Dienſt kündigen? Biſt du nicht bei Troſt?“

Sie ſah ihn mit finſteren Augen an.

„Ich bin ganz bei Sinnen,“ ſagte ſie, „und wenn der Herr Bürgermeiſter ſich beſinnt, wird er auch begreifen, daß ich in dieſem Hauſe nicht bleiben kann, wenn eine ſolche — Madame hier zu Gaſt geweſen iſt und auf dem Teller und mit den Meſſern und Gabeln gegeſſen und aus dem Glas getrunken hat, die meiner ſeligen Frau Bürgermeiſter gehört haben. Nee, das mitanzuſehen, brächt' ich nicht übers Herz, um mir hernach ſagen laſſen zu müſſen, ich hätt' die Hausehre beſchmutzen laſſen, und als Hausgeiſt, wie mich die Leute nennen, hätt' man was Beſſeres von mir erwartet ...“

„Schweig!“ unterbrach er ſie in heftiger Erregung. „Du vergißt, daß du mit deinem Herrn ſprichſt. Ich brauche mir nicht von dir ſagen zu laſſen, was ich der Ehre meines Hauſes ſchuldig bin, und wenn ich mir eine Künſtlerin einlade, die von der ganzen Stadt wegen ihrer Talente bewundert wird, ſo haſt du nichts dreinzureden. Haſt du doch auch ſelbſt alles zu ihrem Empfang hergerichtet, und dieſe Grille iſt dir erſt jetzt gekommen.“

„Ich hab', ſolang' ich noch im Dienſt geweſen bin, alles getan, was der Herr mir befohlen hat,“ ſagte die Alte mit rauher Stimme; „jetzt aber will ich gehen, ſolang' die Luft noch rein iſt, und wenn der Herr Bürgermeiſter mich verklagen will, weil ich weggegangen bin, ohne die Kündigung abzuwarten, ſo werde ich die Strafe bezahlen. Ins Haus aber bringen mich keine zehn Pferde zurück, obwohl ich gehofft hatte, ich würde unter dieſem Dache mein letztes Stündlein erleben. So! und nun wär' ich fertig!“

„Halt!“ rief Herr Leonhard. „Es handelt ſich nicht allein um dich, was dir lieb oder leid wäre zu tun, ſondern auch um meinen guten Namen, der einen Flecken bekommt, wenn es morgen bekannt wird, du ſeieſt Knall und Fall aus dem Hauſe gegangen, als ob du hier Gott weiß welchen Greueln hätteſt ausweichen wollen. Du warſt bisher immer eine verſtändige Perſon. Wenn du nicht jetzt plötzlich einen Anfall von Verrücktheit bekommen haſt, mußt du Gründe haben, ſo zu handeln, wie du vorhaſt, und daß du mir dieſe Gründe ſagſt, darf ich von dir verlangen.“

„Meine Gründe?“ verſetzte ſie ruhig. „Die ſchreien ja gen Himmel, und wenn der Herr Bürgermeiſter in der Stadt herumhorchen wollte, könnte er ſie ſelber hören. Die Spatzen pfeifen's von den Dächern, daß dieſe — Perſon, die ja ganz niedlich ausſieht, aber eine leichte Fliege ſein muß, mit dem Herrn Feigenbaum in ſeine Villa gefahren iſt und ſich dort ſo gut amüſiert hat, daß ſie hernach zu ſpät ins Theater gekommen iſt. Dann iſt da noch der Herr Leutnant, mit dem iſt ſie nicht bloß am hellen Tage ſpazieren geritten, ſondern einmal hat er ihr auch abends nach der Vorſtellung im „Greifen“ eine Viſite gemacht, und ſie haben ſich ſo verſchwatzt, daß er erſt früh um viere wieder gegangen iſt. Er hat dem Portier einen Taler gegeben, daß er reinen Mund halten ſollte, aber das Zimmermädchen hat's herumerzählt. Na, ich ſelbſt würde ja wohl nichts verlauten laſſen, auch ohne einen Taler, aber die Madame ſelbſt, wer ſteht uns dafür, daß die's nicht unter die Leute brächte, um ſich groß damit zu tun, daß unſer Herr Bürgermeiſter ihr

die Ehr' angetan hätte? Und ob das dem Herrn angenehm wäre ..."

Sie verstummte, da sie sah, daß ihr Herr sich auf dem Stuhl am Schreibtisch niedergelassen hatte, als ob ihm die Knie schwach würden. So saß er eine ganze Weile, und die Margit stand mitten im Zimmer und blickte auf ihren verehrten Herrn wie eine gute Mutter auf einen Sohn, der aus einer schweren Krankheit sich mühsam erholt.

„Margit," sagte er endlich, „ich danke dir. Das hättest du mir aber früher sagen sollen, dann wär's nicht so weit gekommen. Es soll auch nicht weiter kommen, ich werde ein Billett schreiben, nur zwei Zeilen, daß ich verhindert sei, die trägst du dann in den ‚Greifen', und von allem anderen soll nicht weiter die Rede sein."

Er wandte sich hastig nach der Lampe um, neben der die Schreibmappe lag. Margit aber sagte: „Nee, Herr Bürgermeister, so geht's nicht. Der Portier, der mich ja kennt, würde glauben, ich brächte der — Person ein Billedu von meinem Herrn, und sie selbst zeigte morgen den Brief an die ganze Bande, sagte aber nicht, was drin stände. Solche Frauenzimmer kennen keine Scham. Wir müssen ruhig abwarten, bis sie selber kommt, und sie dann nicht 'reinlassen."

„Ich soll sie selbst von meiner Tür weisen, nachdem ich sie eingeladen habe?"

„Bewahre, Herr Bürgermeister! Das werde ich schon besorgen. Wenn sie auch Französisch spricht, sie wird's schon verstehen, wenn ich Deutsch mit ihr rede."

„Sie wird dir nicht glauben und es erst von mir selbst hören wollen. Sie ist im stande und dringt trotz deines Widerspruchs ins Haus."

„Das woll'n wir doch mal erleben!" versetzte die Alte und wiegte ihre kräftigen Fäuste. „Aber freilich, wenn der Herr Bürgermeister ihre Stimme hört — sie hat ja so was Einschmeichelndes —, am Ende wird der Herr doch schwach aus Höflichkeit und läßt sie wenigstens eintreten, und dann kann niemand dafür stehen, daß sie mit guter Manier wieder hinauszubringen ist. Wenn der Herr Bürgermeister daher mir folgen will, spring' ich jetzt geschwinde zum Lohnkutscher hinüber, daß er den Landauer anspannt; in zehn Minuten ist's geschehen, und ich sag' ihm, mein Herr wär' noch spät über Land gerufen worden, nach Haßdorf etwa oder Morgenheim, in Amtsgeschäften. Der Herr setzt sich in die Kutsche, und heidi! geht's auf und davon, und wenn die — Person anklingelt, hat sie's Nachsehen."

Eine Weile war's ganz still zwischen Herr und Dienerin. Dann sagte Herr Leonhard mit einem unterdrückten Seufzer: „Das wird das beste sein, Margit. Ich habe ja auch ohnehin diese Tage den Schulzen von Haßdorf sprechen wollen wegen des Katasters. Aber sput' dich und komm im Wagen zurück!"

* * *

Zehn Minuten später hielt der Wagen vorm Hause des Bürgermeisters, und Margit sprang trotz ihrer Vierundfünfzig wie ein junges Jüngferchen heraus.

Der Herr, in einem leichten Mantel mit einer Reisetasche, wartete schon im Schatten der Haustür. Ehe er aber einstieg, zog er etwas Eingewickeltes aus der Tasche und gab es der Alten.

„Das gib ihr, wenn sie kommt," stammelte er. „Es ist für ihr Benefiz, ich hatte ja immer freien Eintritt. Sie soll mich nicht für einen Knauser halten. Gute Nacht!"

Er stieg ein, und der Wagen rollte durch die schlafenden Gassen davon.

Margit sah ihm mit dem Ausdruck tiefer Befriedigung, ja der Erlösung aus einer Lebensgefahr nach. Dann wickelte sie das Papier auf und betrachtete beim Schein der Straßenlaterne den Inhalt.

Es war eine kleine silberne Börse, in der fünf blanke Goldstücke steckten.

Die Alte wog sie in der Hand, furchte die Stirn und murmelte vor sich hin: „'s ist ein Sündengeld! Bei einer Armut wär's besser angewendet. Aber wenn er um den Preis sich losgekauft hat, soll das schwere Geld mich nicht reuen."

Vom Turm der Stadtkirche schlug es zehn, als sie wieder ins Haus ging und die Tür hinter sich verriegelte. Sie war aber kaum wieder oben in den Zimmern und hatte eben die Lampen ausgelöscht, als ein scharfes Klingeln von unten ertönte. „Warten Sie nur, Madame," sagte sie vor sich

hin. „Sie können ſich wohl 'ne Weile gedulden, hier wohnt kein Herr Feigenbaum, der ſo ein Schätzchen nicht früh genug ans Herz drücken kann. Die alte Margit kriegen Sie doch früher zu ſehen, als Ihnen lieb iſt.“

Ganz bedächtig, erſt nach dem dritten Klingeln, ſchritt ſie die Treppe hinunter und fragte durch die Tür, wer noch ſo ſpät den Hausfrieden ſtöre.

„C'est moi!“ wiſperte eine feine Stimme draußen. „Ouvrez, s'il vous plaît.“

Da ſchob die Alte den Riegel zurück und ſah vor der Tür draußen die ſchlanke Figur der jungen Frau in einem langen, dunklen Mäntelchen, deſſen Kapuze ſie über ihr blondes Haupt gehüllt hatte. Sie nickte und wollte hurtig in den dunklen Flur ſchlüpfen.

„Pardon, Madame,“ ſagte Margit — es war ihr einziges Franzöſiſch —, „zu wem wollen Sie?“ Dabei pflanzte ſie ſich breit vor den Eingang, ſo daß die Landrinette zurückfuhr.

„Iſt bin doch richtig bei Monsieur le Maire?“ flüſterte ſie.

„Jawoll, Madame, aber mein Herr iſt nicht zu Hauſe — er hat über Land fahren müſſen in Amtsgeſchäften.“

„Comment?“ entfuhr es der Enttäuſchten. „Monsieur le Maire est parti? Mais il m'avait donc invitée à souper avec lui!“

„Bedaure, Madame,“ verſetzte die Alte trocken, „ich verſtehe zwar Ihren Kommang nicht, aber Sie irren ſich, wenn Sie meinen, mein Herr wäre eine gute Partie und ich hätte Ihnen eine Suppe gekocht. Übrigens heißt mein Herr Bürgermeiſter nicht Louis, ſondern Leonhard, und Sie haben auch ſonſt kein Recht, ihn mit ſeinem Vornamen zu nennen.“

Die Fremde hatte nicht jedes dieſer Worte verſtanden, doch genug, um zu begreifen, daß ſie ſich vergebens bemüht hatte. Auch waren ſämtliche Fenſter des Hauſes dunkel. Sie zauderte noch ein wenig, ehe ſie ſich zum Rückzug entſchloß, und murrte ſo etwas wie incroyable — inouï — impertinent vor ſich hin. Dies letzte Wort verſtand die feindſelige Alte.

„O, Madame,“ ſagte ſie, „wenn einer hier impertinent iſt, iſt's weder mein Herr Bürgermeiſter noch ich. Mein Herr Bürgermeiſter aber, damit Sie nicht glauben, er ließe ſich was von Ihnen ſchenken und bezahlte ſeinen Platz im Theater nicht, wenn Sie Ihr Benefiz haben — da, das ſoll ich Ihnen von ihm geben, und dafür mögen Sie ſich Kleider kaufen, wie anſtändige Frauenzimmer ſie tragen, bei denen am Stoff nicht ſo geſpart iſt wie bei den Ihrigen. So! Nun ſind wir miteinander fertig, und jetzt — atjöh, Madame!“

Damit trat ſie ins Haus zurück und ſchlug „dieſer — Perſon“ die Tür vor der Naſe zu.

* * *

Als Herr Leonhard ſpät am nächſten Vormittag zurückkehrte, war die Wandergeſellſchaft längſt mit der Bahn fortgeflogen. Er hätte gern von Margit erfahren, wie die nächtliche Verabſchiedung der ſchönen Hexe abgelaufen ſei, wagte aber nicht zu fragen und mußte ſich damit begnügen, daß ſie ſagte, es ſei alles in Ordnung. Die Flaſche Champagner hatte ſie wieder in den Keller getragen, die kalte Küche verſchenkte ſie an arme Leute; es war, als ſchäme ſie ſich, irgend etwas von dem, was ihr Herr der Gauklerin zugedacht hatte, ihm ſelber vorzuſetzen. Aber da ſie in ihrem feinen Gefühl erriet, daß er eine Wunde davongetragen, behandelte ſie ihn mit der zarteſten Aufmerkſamkeit wie einen Kranken, der nur langſam geneſen würde.

Das beſte Heilmittel wandte ſie ſpäter an, indem ſie es klug veranſtaltete, daß über Jahr und Tag eine neue Frau Bürgermeiſterin ins Haus kam, eine nicht mehr ganz junge, aber ſehr liebenswürdige Frau, in allem das Widerſpiel der Frau Venus, die aber ihrem Ehegemahl ein Knäbchen ſchenkte, das an Lieblichkeit hinter dem kleinen Amor nicht weit zurückſtand.

Einen glücklicheren und ſtolzeren Tag hatte der treue „Hausgeiſt“ nicht erlebt, als da er dieſen Stammhalter ſeines Herrn Bürgermeiſters aus der Taufe hob.

Deutsch-Ostafrika nach dem Aufstande

Von

E. von Liebert

(Nachdruck ist untersagt.)

Nachdem in den Jahren 1885 und 1886 die Beamten und Angestellten der Deutsch-Ostafrikanischen Gesellschaft von der Sansibarküste und deren Hinterland Besitz ergriffen hatten, sahen die bis dahin dort herrschenden Araber sich in ihrem einträglichsten Geschäft, dem Sklavenhandel, sehr bald schwer beeinträchtigt. Es durfte daher nicht wundernehmen, daß sie sich diese wesentliche Einschränkung ihrer Interessen nicht gefallen ließen, und daß sie die Waffen gegen die neuen Eindringlinge erhoben, deren christliche Sittenlehre ihnen nicht nur fremd, sondern durchaus verhaßt war. So kam es im Jahre 1888 zu dem Araberaufstande an der ostafrikanischen Küste, dessen Niederwerfung dem Reichskommissar Major von Wißmann im Bunde mit der Kaiserlichen Marine bis zum Frühjahr 1890 gelang. Die Araber sahen, daß die deutschen Waffen ihnen überlegen seien, sie fügten und unterwarfen sich und sind seitdem gute, friedliche Untertanen des Deutschen Reiches geworden. Viele sind als Walt, Kadi, Akida und Jumbe in den deutschen Verwaltungsdienst getreten.

In den seit jener Zeit verflossenen fünfzehn Jahren ist die deutsche Herrschaft bis zu den großen Seen ausgebreitet und hat noch manchen Strauß mit den kriegerischen Eingeborenenstämmen des Inneren auszufechten gehabt. Vornehmlich waren es die waffenfreudigen Bergvölker, die Wadschagga und Massai am Kilimandscharo, die Wahehe im Uhehe-Bergland, die Nyassaleute des Livingstone- und Kondegebirges, die Wangoni im Songeabezirke, die einzeln unterworfen werden mußten und mehrfach sich von neuem gegen die ordnungsmäßige, friedliche Verwaltung auflehnten. Seit einer Reihe von Jahren waren jedoch alle diese Gebiete endgültig beruhigt, überall friedlich gesicherter Verkehr hergestellt, die Hüttensteuer ging ohne alle Schwierigkeit mit jedes Jahr steigendem Ertrage ein, ein großes Straßennetz bedeckte das Land, eine Telegraphenlinie war mitten hindurchgeführt, die zweite Eisenbahnlinie ward begonnen, der Gouverneur beabsichtigte, am 1. April 1906 eine größere Zahl von Innenbezirken aus der Militär- in die Zivilverwaltung überzuführen — da brach im Monat August 1905 ein Aufstand der Eingeborenen aus, der bis Ende des Jahres das Gouvernement und die deutschen Truppen beschäftigt hat.

Wo war er ausgebrochen? An der unwahrscheinlichsten Stelle: unmittelbar an der Küste, bei den Matumbileuten, einem ganz zurückgebliebenen, auf tiefster Kulturstufe stehenden Stamme, der keine Stammesorganisation, keine Waffen und keine Führer besitzt. Im Jahre 1898 habe ich die Matumbiberge (zwischen der Rufidjimündung und Kilwa), begleitet von fünfundzwanzig Askari, von Nord nach Süd durchzogen, nirgends Widerstand gefunden, auch kein Weglaufen der angesessenen Bevölkerung bemerkt. Aber ich war erschreckt über den ursprünglichen Zustand des Volkes, denn ich fand stellenweise beide Geschlechter völlig nackend — eine an der Küste ganz ungewöhnliche Erscheinung. Diese nackten Menschen verbargen sich wie Adam im Paradiese hinter einem Strauch bei der Annäherung von bekleideten Personen und waren auf freundliches Befragen nur schwer zum Antworten zu bringen — also reine „Wilde".

Daß sie keine nennenswerten Waffen haben, ist eine sehr wichtige Tatsache im Hinblick auf die blutigen Kriegsereignisse in Südwestafrika. Im Gegensatz zu dem unklugen Ver-

fahren der dortigen Behörden haben in Oſtafrika Engländer, Deutſche und Portugieſen in ſtillſchweigendem Einverſtändnis ſtreng darauf gehalten, daß kein Hinterlader in die Hände der Eingeborenen gelangte. Daher ſind Lanze und Wurfſpeer, Bogen und Pfeile und alte Vorderlader mit ſchlechtem Pulver die Waffen des Landes geblieben. Die Folge dieſer Anordnungen iſt, daß in den geſamten Kämpfen von September bis Dezember viele hundert Eingeborene, aber wenige Weiße und nur vereinzelte Askari in den Gefechten gefallen ſind.

Von den Matumbibergen breitete ſich der Aufſtand den Rufidji aufwärts nach Mahenge und Kiloſſa und nach Süden in den Bezirken Kilwa und Lindi, im Inneren bis zum Nyaſſaſee aus, lauter Stämme, die durch die früheren Menſchenjagden der Araber und durch Kriegszüge der Zuluſtämme zerſplittert und entkräftet waren. Ein einziger Stamm flößte mir Bedenken ein, als ich von ſeiner Erhebung las: die Wangoni oder Magwangwara im Gebiet von Songea. Dieſe ſind ein von Süden eingerückter Zuluſtamm, der früher durch kriegeriſche Raubzüge ſeine Nachbarn gefährdete, ſeit 1897 ſich aber friedlicher Arbeit zugewendet hatte. Der Rückfall dieſes Stammes in die Barbarei war gefährlich. Die deutſche Station Songea hat ſich aber gehalten, bis die Expedition des Majors Johannes unter großem Zeitverluſt ſie entſetzte. Jetzt gibt es keine bedrohten Punkte mehr, die Ruhe kehrt überall wieder.

Glücklicherweiſe hat der Aufſtand nur die Stämme des Südens der Kolonie ergriffen, dort aber hat er in wirtſchaftlicher Richtung am wenigſten zu ſchaden vermocht, da die Kulturwerte des Landes durchaus in der Mitte und im Norden liegen. Hier aber iſt die Ruhe nie geſtört geweſen und die Pflanzerarbeit nicht unterbrochen worden. Es iſt deshalb anzunehmen, daß die viermonatigen Unruhen keine weſentliche Herabſetzung in der Handelsbilanz der Kolonie herbeigeführt haben, und daß höchſtens der bisher von Jahr zu Jahr feſtzuſtellende Aufſchwung einmal ausbleibt.

Die wirtſchaftliche Entwickelung Oſtafrikas hat verſchiedene Phaſen durchgemacht, ſie hat gegenwärtig die Schul- und Probierjahre hinter ſich und iſt auf feſtem, geſundem Boden angelangt. Der Handel mit Landeserzeugniſſen hat den Erwartungen nicht entſprochen, da die wertvollſten Gegenſtände, Elfenbein und Kautſchuk, abnehmen und außerdem auf dem Kongoſtrom nach der Weſtküſte und durch die Ugandabahn in den britiſchen Hafen Mombaſſa abgelenkt werden.

Von den durch Anbau und Kultur erzeugten Landesprodukten ſind an erſter Stelle die Getreideſorten Maniok, Mtama (Negerhirſe), Mais und Reis zu nennen. Sie liefern nicht nur der Bevölkerung die tägliche Nahrung, ſondern werden ſowohl nach Sanſibar wie nach Indien ausgeführt. In zweiter Linie kommen die Ölfrüchte in Betracht: Seſam, Erdnuß und die Kopra der Kokospalme. Alle dieſe Früchte ſind in weit höherem Maße zu kultivieren als bisher, und Öl iſt ſowohl als Speiſeöl wie als Maſchinenöl ein ſtark gefragter Artikel. Weiter treten die hanferzeugenden Pflanzen hervor: die Baſtbanane, Ramie und die Siſalagave, dieſe als die wichtigſte. Sie iſt von uns aus Mexiko eingeführt worden, gedeiht in den Küſtenſtrichen der Kolonie vortrefflich und liefert einen Hanf beſter Qualität, der mit 750 Mark und darüber per Tonne bezahlt wird. Endlich kommen noch die wertvollſten Tropenprodukte Kautſchuk und Baumwolle neuerdings als Ausfuhrartikel zur Geltung.

Da die Eingeborenen durch ihr Raubſyſtem die natürlich wachſenden Kautſchukpflanzen immer mehr verwüſten, ſo iſt es ſeit lange das Beſtreben geweſen, auf dem Wege der Pflanzung Kautſchuk zu gewinnen. Nach verſchiedenſten Verſuchen hat man in dem Cearakautſchukbaum (Manihot Glaziovii) die dankbarſte Pflanze gefunden. Dieſer gedeiht auf mittlerem Boden, kann vom dritten Jahre an angezapft werden und liefert durchſchnittlich für achtzig Pfennig Kautſchuk im Jahre. 1200 ſolcher Bäume werden auf ein Hektar gepflanzt, der Gewinn iſt alſo völlig ſicher.

Die Baumwollenkultur verdankt ihre Einführung dem kolonial-wirtſchaftlichen Komitee, das durch Sachverſtändige feſtſtellen ließ, daß durchgängig der Boden Oſtafrikas für den Bau von Baumwolle — und zwar der beſten, der ägyptiſchen Sorte — gut

geeignet sei. Daneben ist der Regenfall der einzelnen Distrikte genau festzustellen, da die Baumwolle während der Saatzeit Regen bedarf, vor und während der Ernte Regen aber nicht verträgt. Endlich bedarf sie geschulter Arbeiter und Eisenbahnen zum Abtransport der großen Ballen. Das genannte Komitee hat in weitgehendster Weise die Pflanzer zum Anbau von Baumwolle ermutigt, indem es ihnen einen festen Preis von vierzig Pfennig für ein Pfund entkernter Baumwolle an der Küste zusicherte. Seitdem hat sich diese Kultur entlang der Tangabahn ausgebreitet und ist jetzt schon in Vorbereitung an der im Bau befindlichen Bahn Dar es Salam-Mrogoro. Auf der Entwickelung dieser Kultur beruht unbedingt die wirtschaftliche Zukunft der Kolonie.

Schlechte Geschäfte haben die Pflanzer mit dem Versuch von Tabakbau gemacht. Trotzdem Pflanzer aus Java und Kuli von Singapore beschafft wurden und beste Böden zur Verfügung standen, blieb das Produkt Jahr für Jahr minderwertig. Der Tabakbau ist aufgegeben. Ebensowenig hat der Kaffeebau den gehegten Hoffnungen entsprochen. Die beste arabische Bohne von feinstem Aroma, die in den Plantagen der Usambaraberge gewonnen wird, liefert keinen normalen Preis. Die ziemlich hoch zu Buch stehenden Plantagen kommen nicht auf ihre Kosten und gehen langsam zu anderen, gewinnbringenderen Kulturen über.

Sehr wertvoll sind auch die Holzbestände der mächtigen Urwälder in den küstennahen Gebirgsstöcken, soweit sie jetzt allmählich durch Eisenbahnen aufgeschlossen werden. Die Baumriesen mußten bisher, da die Verbindung mit der Küste fehlte, an Ort und Stelle verbrannt werden, wenn der Wald einer Pflanzung Platz machen sollte. Unmittelbar an der Küste liefern die großen Bestände von Mangroven ein ausgezeichnetes Gerbematerial, nachdem es den Bemühungen der Gebrüder Denhardt gelungen ist, den roten Farbstoff aus der Rinde zu entfernen. Es ist berechnet worden, daß an unserer ostafrikanischen Küste 50000 Hektar mit Mangroven bewachsen sind, und daß die Rinde fünfundvierzig Prozent Gerbstoff enthält.

Die wirtschaftliche Entwickelung der Kolonie, die sich überall erfreulich zeigt, verlangt aber unbedingt den weiteren Ausbau des Eisenbahnnetzes, wenn von einem solchen überhaupt bisher die Rede sein kann. Bekanntlich haben die Engländer in ihrer Ugandabahn eine tausend Kilometer lange Erschließungsbahn bis zum Victoria Nianza gebaut, die deutsche Kolonialverwaltung aber hat, dem Rate der Sachverständigen entgegen, auf den Einspruch eines Leipziger Professors sich mit „Stichbahnen" begnügt. Jetzt ist die bisher den Kolonien so abgeneigte Mehrheit des Reichstags einerseits durch die Entwickelung der Dinge, anderseits durch die Berichte der aus den westafrikanischen Kolonien zurückgekehrten Parlamentarier leichter für den Eisenbahnbau zu gewinnen.

Ostafrika besitzt

1) die Tangabahn, 150 Kilometer lang, von Tanga bis Mombo am Fuße des Westusambaragebirgsstocks. Sie erschließt die Usambaraberge und zeigt, was aus dem Lande zu machen ist, sobald die notwendige Verbindung mit der Küste hergestellt ist. Sie bedarf dringend der Verlängerung bis an den Fuß des Kilimandscharo, da sie alsdann die drei Pare-Gebirgsstöcke und die wirtschaftlich sehr wertvolle, wasserreiche Hochfläche zwischen Kilimandscharo und Meru der Kultur erschließen würde. Gerade an dieses Gebiet knüpfen sich augenblicklich große Hoffnungen für Besiedelung und Plantagenkultur in Sisal, Kautschuk und Baumwolle.

2) Im Bau befindet sich die Bahnlinie Dar es Salam-Mrogoro, 230 Kilometer lang, die 1907 fertiggestellt sein soll und das Hinterland der Landeshauptstadt aufschließen wird. Sie setzt das schöne Ulugurugebirge mit der Küste in Verbindung, erreicht jedoch nicht die fruchtbare Landschaft Usagara, nach deren Namen Dr. Karl Peters dereinst die ganze Kolonie benennen wollte.

3) Unbedingt notwendig ist weiter die Südbahn von Kilwakisiwani, einem ausgezeichneten Hafen, über Liwale, Songea nach Wiedhafen am Nyassasee. Die Trasse dieser Bahn durchquert das ganze Aufstandsgebiet von 1905, ihre Herstellung würde derartige Putsche unmöglich oder wenigstens ganz aussichtslos machen. Vortreffliche Kautschukdistrikte würden an die Küste angeschlossen werden, außerdem der Handel von Britisch-

Zentralafrika und den sonstigen Nyassaländern nach Kilwa gezogen werden. Den Kriegszug des Majors Johannes von Kilwa nach Songea hat eine Trassierkolonne der bekannten Bahnbaufirma Holzmann begleitet. Möchte diesen Vorarbeiten recht bald die Ausführung folgen! Es steht zu hoffen, daß für den Bau dieser Bahnlinie, die sehr gute Aussichten auf Rentabilität bietet, ausreichendes Privatkapital ohne Zinsgarantie seitens des Reiches sich findet.

Welchen gewaltigen Einfluß eine Bahnlinie auf die Belebung des Handels ausübt, zeigt der merkwürdige Aufschwung der Ausfuhr aus den deutschen Ufergebieten des Victoria Nianza vermittels der britischen Ugandabahn. Jene Distrikte, die bisher weltenfern im tiefen Inneren ohne Anteil am Welthandel totlagen, senden jetzt ihre Erzeugnisse über den See nach dem britischen Hafen Port Florence und von dort mit der Bahn nach Mombassa. Leider vollzieht sich dieser bedeutende Transport zugunsten englischer Verkehrsanstalten, die Häfen an der deutschen Küste gehen dieses Verkehrs verlustig, da ihnen die Verbindungslinien ins Innere fehlen.

Die Bilanz des Gesamthandels der Kolonie im Jahre 1904/05 weist in Ein- und Ausfuhr die erfreuliche Steigerung um 5,1 Millionen Mark auf (von 18,2 auf 23,3 Millionen Mark). Die Ausfuhr an Baumwolle hat sich folgendermaßen entwickelt: 1903/04 9292 Kilogramm im Werte von 7313 Mark, 1904/05 188140 Kilogramm im Werte von 123892 Mk. 1903 war es eine Probeernte, die abgeliefert wurde, 1904 dagegen ist schon eine wirkliche Ernte eingekommen, die sehr erfreuliche Aussichten eröffnet.

Vor kurzer Zeit ist in Dar es Salam die Geschäftsstelle der Deutsch-Ostrikanischen Bank eröffnet, die mit zwei Millionen Kapital arbeitet und Noten in dreifachem Werte ausgeben darf. Diese Einrichtung wird sich als sehr segensreich für Handel und Wandel bewähren, da bisher das bare Geld in der Kolonie überaus knapp war, das Gouvernement allmonatlich den nötigen Geldbedarf (etwa 200000 Mark) in Sansibar gegen Scheck zu kaufen genötigt war, der übliche Zinsfuß aber zwischen 10 und 12 Prozent schwankte. Bekanntlich ist in Ostafrika die Rupie (mit deutschem Gepräge) als Münze eingeführt; die Rupie zu hundert Heller = 1½ Mark.

Schließlich sei noch ein Wort über Ostafrika als Ansiedelungsgebiet gesagt. Trotzdem wir hier ein reines Tropenland vor uns haben (zwischen dem 1. und 12. Grad südlicher Breite), so sind doch die Bergzüge und Hochflächen über 1000 Meter Meereshöhe frei von Malaria, und die Lehren und Anweisungen des Professors Koch über Fieberprophylaxe haben den Europäer sicher gemacht. Eine ganze Reihe schöner Waldgebirge und fruchtbarer, wasserreicher Hochflächen harren des deutschen Ansiedlers und des Bahnbaues, der diesen ins Innere befördert. Am Kilimandscharo haben die Buren, in Uhehe und im Kondeland die Berliner Missionarfamilien das Beispiel gegeben und die Pfade geebnet. Viehzucht, Kartoffel- und Getreidebau liefern die Nahrungsmittel, Kaffee, Kautschuk und Sisalagave sind daneben die lohnenden Kulturen, die den Wohlstand der Siedler begründen sollen.

Augenblicklich ist eine Kilimandscharo-Gesellschaft in Bildung begriffen, die über ein sehr großes Gebiet schönen Landes in gesunder Lage zwischen Kilimandscharo und Meruberg verfügt und an Ansiedler, die über 10000 Mark Anlagekapital verfügen, je 600 Hektar Land abtreten will. Der Ansiedler soll zunächst neben dem Betreiben von Viehzucht zwanzig Hektar mit Ceara-kautschukbäumen und zwischen diesen mit Baumwolle bepflanzen. Der Baumwollenertrag deckt die Kosten der Rodung und Pflanzung. Vom dritten Jahre an aber bringt der Kautschuk (siehe oben) 80 Pfennig × 1200 × 20 = 19200 Mark ein, eine hübsche Einnahme, die mit der Zahl der weiter zu bepflanzenden Hektare stetig wächst. Seitdem die Versuche über die Rentabilität der einzelnen Produkte abgeschlossen und die lohnenden Artikel sowie die beste Art ihrer Erzeugung klar erkannt sind, ist die Zukunft der Kolonie sowohl als tropisches Pflanzungs- wie als europäisches Siedelungsgebiet gesichert. Das Maß für die Schnelligkeit der wirtschaftlichen Entwickelung wird allein von dem schnelleren oder langsameren Vorrücken der Schienenwege ins Innere abhängen.

Digitized by Google

welche die Frauenhand verraten. Auf einem einfachen Tische Bücher mit Widmungen der Autoren, ein echt weiblicher Zug. Ein paar einfache Stühle. Die hübsche Künstlerin selbst, nicht wie die meisten ihresgleichen heutigestags à la bohème gekleidet, sondern schlicht bürgerlich, von ernstem, gesellschaftlichem Benehmen und sehr gereiften Anschauungen. Die Bilder rings herum erzählen von schwerer Arbeit, von einer nicht leichten Entwickelung, die von dilettantischer Modemalerei zu dieser sehr ernsten, selbstbewußten und konzessionsunfähigen Kunst hinaufgeführt hat.

Man freut sich der Gelegenheit, die Entwickelung einer bedeutenden künstlerischen Befähigung einmal an so konkreten Beispielen verfolgen zu können. Den Blick für das Wesentliche, die Fähigkeit straffer Komposition scheint Käthe Münzer von vornherein besessen zu haben. Das übrige hat dann offenbar eine strenge, schonungslose Selbstkritik vollenden helfen. Gleich in den Frühwerken, einigen Porträts, einem Bilde aus Alt-Berlin, Straßenszenen usf., tritt eine außerordentliche Hochachtung vor klarer und guter Zeichnung als der Grundlage jeder wahren Kunst erfreulich zutage. Sympathisch gesund, ohne überflüssige Gefühlsduselei, kämpft die verdiente Künstlerin zunächst ehrlich mit der Technik und will nicht mehr, als sie kann. Alles Überflüssige wird als solches erkannt und bekämpft. So wird sie in großem Maße Herrin über die Zeichnung. Am rein Malerischen freilich hapert's noch sehr stark, hier ist das technische Können noch unreif und nicht ohne Dilettantismus.

An einer anderen Wand sehen wir Bilder aus Holland, einige Jahre später entstanden, und sind erstaunt. Der Schmetterling ist offenbar aus der Puppe, die Künstlerin hat umgelernt, sich mit Ernst und Gewissenhaftigkeit auf das Malerische des Bildes geworfen und tatsächlich den schönen Erfolg erreicht, daß nunmehr Zeichnung und Farbe zu einem harmonischen Ganzen schön zusammenstimmen. Auch die Porträtauffassung weist gegen frühere Jahre einen großen Fortschritt auf, will nicht mehr eine bloße Wiedergabe der äußeren Persönlichkeit sein, sondern vertieft sich. Die im Technischen wurzelnden grundlegenden Schwierigkeiten sind offenbar überwunden, deutlich vermag das kritische Auge zu sehen, wie der so erfolgreich eingeschlagene Weg weitergehen muß. Das Persönliche der Künstlerin muß nunmehr weit stärker hervortreten als bisher, es darf sich nicht mehr so bescheiden hinter den Werken verstecken, wie es bei den meisten dieser Bilder der Fall ist. Freilich, die Künstlerin wird diesen Weg schon unbewußt von selbst gehen, weil es in ihrer natürlichen Entwickelung liegt.

Auf ihn hinweisen darf man sie freilich nicht, die noch meint, daß eine absolut unpersönliche Treue des Künstlers seinem Objekte gegenüber notwendig ist. Da kann man

Käthe Münzer: Holländische Studie.

ihr nicht von den Ideen ihrer Bilder sprechen. „Farbe" und „Linie" — das sind die einzigen Ideen jedes guten Bildes! antwortet sie wohl empört.

Aber auch das wird sich geben.

Rolf Runge

Roman

von

Georg Reicke

IV

(Nachdruck ist untersagt.)

Es waren freudlose Jahre, die nun folgten. Das erste, was Rolf erfuhr, als er in den letzten Apriltagen mit dem Schaakener Boot in Königsberg eintraf, war, daß sein Freund Fischer inzwischen das Aufnahmeexamen bestanden hatte und sich bereits seit acht Tagen auf dem Gymnasium befand. Was ihn aber vielleicht noch schmerzlicher berührte, war die Bemerkung, daß ein anderer statt seiner sich in Fischers Herz und Wohnung eingenistet hatte. Es war das ein gewisser Pfeilschütz, ein ganz zarter, schwächlicher Mensch, dem jedermann schon um seines leidend-bescheidenen Gesichtsausdruckes willen gut sein mußte. Er interessierte sich nur für Mathematik, und man erzählte sich zum Beweise, daß er dafür schon von Natur aus bestimmt erscheine, von ihm die Geschichte, daß er als ganz kleines Kind einmal, da er ins Dunkel hinaussah, bitterlich angefangen habe zu weinen und, über die Ursache seines plötzlichen Kummers befragt, die Antwort erteilt habe: der Mond sei zerbrochen! womit er nämlich den ihm wahrscheinlich ganz neuen und sein ausgeprägtes Formengefühl verletzenden Anblick der halben Mondscheibe meinte, die gerade am Himmel stand.

Mit diesem jungen Menschen nun um die Gunst bei Franz Fischer zu wetteifern, versuchte Rolf gar nicht erst. Einmal fühlte er sich zu stolz dazu, um jemandem sich aufzudrängen, der ihn so leicht hatte vergessen können, und anderseits gönnte er gerade diesem bescheidenen Menschen alles erdenkliche Gute.

So bezog Rolf allein ein kleines Stübchen, das er einem Schuhmacher abmietete, und begann, angestachelt durch Fischers Erfolge, von morgens bis abends und meist noch die halbe Nacht durch zu arbeiten. Der Direktor eben des Gymnasiums, in welchem jener aufgenommen war, hatte ihm auf seine dringende Bitte versprochen, ihn noch nachträglich zu prüfen, wenn er sich innerhalb zehn Tagen stelle. Das wollte Rolf.

Und in der Tat bestand er, als der Tag gekommen war, die Prüfung in den alten Sprachen und im Deutschen so gut, daß der Direktor selber sich verwunderte. Am Nachmittag sollte nun zunächst Mathematik, dann Französisch und Geschichte herankommen. Da der mathematische Lehrer gerade unpäßlich war, mußte Rolf sich in dessen Wohnung begeben. Er fand einen alten Junggesellen mit kahlem Kopf und kurzem, struppigem Vollbart, der hinter einer Batterie von Bierflaschen saß, als gelte es, mit solchem Wall seine Gelehrsamkeit zu verschanzen. Dazu gab eine Menge von leeren Flaschen zu Füßen seines Stuhles Zeugnis davon, daß er schon recht wacker am Werke gewesen, und ein durchdringender Geruch von Alkohol erfüllte die ganze Stube. Ehe er sich an seine eigentliche Aufgabe machte, stellte er Rolf vor, was er denn überhaupt auf dem Gymnasium suche. Er solle es doch lieber aufgeben, es sei für die Welt viel ersprieß-

licher, daß Leute mit gesunden Gliedmaßen Holzhacker würden, als daß sie durch fleißiges Studieren ihren Körper ruinierten und dazu noch andere ums Brot brächten.

Rolf aber erwiderte, daß er denn doch bei seinem Vorsatz verbleiben wolle, worauf der andere ihm nun Fragen und schriftliche Arbeiten vorlegte, die Rolf zum Teil höchst dürftig, zum Teil gar nicht erledigen konnte. Das Ergebnis war, daß der Lehrer seine Leistungen für ungenügend erklärte und Rolf von der Aufnahme ins Gymnasium zurückgewiesen wurde.

Das hast du Christiania zu verdanken, sagte er bei sich, als ihm die Mitteilung wurde, und mit Ingrimm mußte er sich bewußt werden, daß dieser Verlust hier nicht einmal einem Gewinne dort entsprochen, im Gegenteil auch in dieser Liebesaffäre sein Weizen nicht geblüht hatte.

Doppelt beschämt zog er sich nun in die vollste Einsamkeit zurück und verlebte einen öden und heißen Sommer, in dem kaum ein paar lauliche Abende ihn fern von seinen Büchern trafen. Aber zu Michaelis unterzog er sich von neuem der Aufnahmeprüfung.

Ein Zufall wollte es, daß gerade um diese Zeit jener Mathematiker als der älteste Lehrer der Anstalt den Direktor vertrat. Ihm hatte sich also Rolf mit Kopf und Kragen zu überantworten. Nach dem früheren Erlebnis konnte er nichts anderes als ein böses Omen darin erblicken, und so ging er mit einem Mute, der fast schon wie Verzweiflung aussah, in die Prüfung. Sie fand diesmal in der Schule statt, und es waren außer jenem Mathematiker noch zwei Lehrer anwesend. Die Sachen der letzteren wurden glatt und rasch erledigt, aber nun kam der Gefürchtete an die Reihe, der diesmal auch Lateinisch außer seiner Mathematik zu prüfen hatte. Es zeigte sich, daß auch seine Prüfung sehr rasch vonstatten ging. Er hielt sich nicht erst lange mit Antworten auf, er schien es nur darauf angelegt zu haben, Rolf auf den Zahn zu fühlen. Als er z. B. auf Ciceros Rede „De lege Manilia“ kam, wobei dann die erste Frage lautete: „Wo liegt wohl Cilicien?“, da brach er, als Rolf begann: „In dem Winkel — —“ sofort wieder ab und fragte nach anderem. Kurz, ehe er sich's versehen, hatte Rolf die lateinische Prüfung mit „wohl“ bestanden. Jetzt jedoch kam es zum schlimmsten, zur Mathematik. Da aber stand plötzlich der Lehrer auf, klappte die vor ihm liegenden Bücher zusammen und sagte: „Nun, in der Mathematik werden Sie wohl selbst glauben, daß ich mehr weiß wie Sie, mein Lieber! Übrigens habe ich ein rechtes Wohlgefallen gehabt, wieder einmal Ihren dicken Haarschopf zu sehen.“

Damit war die Prüfung beendet, und Rolf wurde ins Gymnasium aufgenommen.

Ein Jahr darauf bestand er vorschriftsmäßig auch das Abiturientenexamen und konnte nun endlich sein heißersehntes Ziel erfüllt sehen, zur Universität zu gehen und zu studieren.

Aber das Schicksal hatte dafür gesorgt, daß ihm der Genuß, des mühsam erarbeiteten Zieles froh zu werden, noch nicht so bald vergönnt wurde. Die üble Lage seiner Finanzen zwang ihn, fortgesetzt sich um Stunden zu bemühen, und als diese längere Zeit nicht kamen, blieb ihm nichts anderes übrig, als sich der Hauslehrerei zuzuwenden.

Wie gesagt, es waren freudlose Zeiten, die nun folgten. Rolf war und blieb Hauslehrer und kam damit schlecht und recht aus, sechs Jahre lang. Das heißt: mehr schlecht als recht. Denn er tat seine Arbeit ohne Liebe und wirkliche Hingabe. Er wollte ja anderes, ganz anderes! Aber die Welt war ihm so fern mit allen ihren Zielen, und er fern der Welt, und da die Stellen, die er fand, trotz seines eifrigen Bemühens, sich immer wieder nur auf Gütern boten, die weit von Königsberg ablagen, so war stets von vornherein schon jede Möglichkeit ausgeschlossen, daß er durch gleichzeitigen Besuch der Universität seine eigentlichen Studien hätte fördern können. Statt dessen hatte er oft mit gelangweilten Gutsbesitzern Karten zu spielen, mit adeligen, mißvergnügten Damen auf die moderne Kunst zu schimpfen, die er nicht kannte, oder einer allzu fleißigen Hausfrau das Strickgarn zu halten, wenn sie unentwegt Strümpfe strickte.

Und endlich hielt er es nicht länger aus — mochte es biegen oder brechen! Diese Sklaverei wollte er nicht länger ertragen.

Also gab Rolf zu Neujahr des Jahres, in dem er fünfundzwanzig wurde, die Hauslehrerei auf, und am vierten Januar stand er, seine kleine ersparte Barschaft in der Tasche, wieder auf der Straße in Königsberg.

Es war ein klarer, kalter Tag, und die Sonne warf um diese frühe Nachmittagsstunde noch rötliche Lichter durch die alten Straßen, in denen überall der festgefrorene Schnee lag. Rolf schlenderte, nachdem er seine wenigen Habseligkeiten in einer kleinen Wirtschaft auf dem hinteren Sackheim untergestellt hatte, ziellos hin und her. Es war Sonntag, also heute nichts mehr zu machen. Auf Schritt und Tritt fast überfielen ihn Erinnerungen. Halb wollte er ihnen aus dem Wege gehen, halb suchte er sie. So fand er auch fast unwillkürlich durch das Gewirr der engen Gäßchen im Löbenicht den Weg zu dem Hause, in dem er einst seinen Gönner, den alten Trödler, gefunden hatte. Tür und Ladenfenster waren verschlossen; wer mochte wissen, ob der Krumme überhaupt noch darin wohnte! Auch die anderen Genossen des fröhlichen Zechgelages, das sie einst hinter dieser Tür gehalten, fielen ihm ein, Fabricius und Fischer, von dem er schon lange nichts wußte, und Toni, die mißhandelte Braut. Wo die wohl stecken mochte? Sie hatte ihm ja einst ihre Freundschaft angeboten. „Es wird dir noch eines Tages leid tun!“ hatte sie gesagt. Sie hatte recht behalten — ihm tat es leid, daß er sie damals zurückgestoßen. Denn wie verlassen fühlte er sich jetzt. Er hatte nicht einen Menschen hier — nicht einen!

Und traurig den Kopf senkend, mußte er an die Zeit zurückdenken, da er mit ganz ähnlichen Gefühlen diese nämlichen Wege gegangen. Und darüber waren Jahre vergangen, sechs schöne, einst so hoffnungsvolle Jahre! Und was war ihre Ausbeute gewesen? Nichts! Nicht ein Mensch, nicht eine Leistung, nicht ein Stückchen lebendig gebliebenes Leben! Es war zum Verzweifeln!

Hatte doch vielleicht jener hochnäsige Pastor in Memel recht gehabt mit seiner billigen Weisheit vom Schuster, der bei seinem Leisten bleiben solle? Wohin kam man mit all seinem Streben? Wohin war er gekommen? Es war recht zum Verzweifeln!

In der altstädtischen Langgasse wollte er eben den Straßendamm kreuzen, als mit grellem Geläut ein Schlitten an ihm vorbeifuhr, dessen einziger Insasse ein Herr in umfangreichem Pelze war. Trotz des aufgeklappten Kragens und der dicken Mütze, die er trug, glaubte Rolf doch Fabricius' breites, bartloses Gesicht zu erkennen, obwohl es keinen Kneifer trug, wie sonst immer. Im ersten Augenblick hatte er Lust, ihn anzurufen. Dann aber, da auch die Glocken ihm so hart in die Ohren gellten, unterließ er's. Er sah dem Schlitten nach, und die Worte, die er irgendwo mal gelesen hatte, fielen ihm ein:

So war es oft: wir stehn und lauschen bang —
Das Leben fährt mit Schellenklang vorüber!

Da fuhr es eben wieder vorbei! Aber warum ließ er das zu? Warum hielt er's nicht auf, griff ihm nicht in die Zügel, zwang es, ihn aufzunehmen?

„Herr Fabricius!“

Rolf hatte es ganz laut gerufen. Der im Schlitten hörte ihn nicht, obwohl er wegen der Enge der Straße langsam fuhr.

„Herr Fabricius!“

Er mußte jetzt laufen, wenn er den Schlitten noch einholen wollte. Und Rolf lief.

Beim dritten Anruf wandte der Mann im Schlitten sich um und ließ die Pferde halten. Erst als Rolf dicht daran war, erkannte er ihn.

„Ah, Sie sind es, edler Dulder Odysseus!“ rief er dann aus; „ich hätte Sie fast nicht erkannt! Sie haben ja einen Schnurrbart bekommen, um den Alcibiades Sie beneidet hätte! Was macht übrigens unser göttlicher Platon? Und wie habt Ihr Euch bisher durchgeschlagen in dieser bösen Welt?“

Nach den ewigen steifen Unterhaltungen, die Rolf in letzter Zeit gewohnt gewesen war, erfrischte ihn diese freimütige, scherzhafte Art. Er ging darauf ein und ließ sich nicht erst lange bitten, mit in den Schlitten zu steigen, zumal da Fabricius erklärte, den gleichen Weg über den Sackheim zu haben.

„Ich bin nämlich schon seit Jahren wohlbestallter Pfarrer,“ erzählte er im Weiterfahren, „drei Meilen dort der Nase nach zum Tore hinaus. Sie wollen mir gratulieren? Ich danke Ihnen! In der Tat:

ich bin glücklicher Besitzer eines gesundheitsgefährlichen Pfarrhauses, zweier Schweine und eines Hühnerhofes von zehn Hühnern und einem Hahn; sie sind ohne Eifersucht gegeneinander und legen in Sommerszeiten jeden Tag ein Ei, das heißt den Hahn ausgenommen, auch wenn meine Frau nicht dabei sitzt und sie nötigt."

„O — Sie sind verheiratet?" warf Rolf ein.

„Sowohl die Hühner wie ich, lieber Odysseus," versetzte der andere ernsthaft; „dem Glücklichen gibt der Herr es ohne Gebet. Man zieht zu einer Wirtin ein und nicht früher als mit ihrer Tochter heraus. Das kostet gar keine große Anstrengung und ist eine sehr praktische Einrichtung in der Welt. Wo sollten sonst auch die vielen möblierten Zimmervermieterinnen herkommen? Ja, Dorilis ist mein Weib geworden, die keusche Dorilis. Sie wollen sagen, sie hat eine zu lange Nase und etwas zu kurze Gedanken. Das ist richtig, aber ihre hingebende Treue reicht von Königsberg bis Eydtkuhnen, und ihr zum Lohne hat der Herr ihren Leib mit drei auffallend schmutzigen, sonst aber lieblichen Kindern gesegnet."

Weniger diese Sprechweise, die er ja schon kannte, als der starke Biergeruch, den der Pfarrer verbreitete, verriet Rolf, daß der Fabricius von heute seine Neigungen von ehemals inzwischen nicht verleugnet hatte. Im Augenblick ergab übrigens solche Lockerung des fadengeraden Gesprächs für Rolf den Vorteil, daß er in kürzerer Zeit als sonst über den Pfarrer und sein Leben unterrichtet war und auch seinerseits mehr Mut fand, über das eigene Ergehen frei von der Leber weg zu berichten. Das wieder hatte zur Folge, daß der Pfarrer ihm klipp und klar vorschlug, Rolf solle zu ihm ziehen und, bis er etwas Besseres gefunden, statt seiner den Kindern des Gutspächters Unterricht erteilen; er finde dazu ohnehin schwer genug Zeit. Rolf wollte sich die Sache überlegen, aber der Pfarrer meinte, das Überlegen führe im Leben zu nichts, und die Menschen würden glücklicher sein, wenn sie mehr nach Instinkt handelten; es sei nämlich das Merkwürdige, daß jeder Mensch zu jeder Sache von vornherein innerlich eine bestimmte Stellung habe; das sogenannte Überlegen sei nur Klugheit aus zweiter Hand.

Er ließ Rolf auch wirklich keine Zeit zum Besinnen, fuhr an dem Gasthof vor, wo jener seine Sachen gelassen hatte, hieß sie aufpacken, und fort ging es zum Tore hinaus.

War es nun die unsichere Hand des Pfarrers oder der schlechte Weg — der Schlitten wurde fortgesetzt hin und her geschleudert, und als sie in den Wald kamen, wo es galt, in dem hartgefrorenen Schneewege das ausgefahrene Geleise innezuhalten, glaubte Rolf jeden Augenblick, sie würden umgeworfen werden.

Den Pfarrer aber focht das nicht an — er war in urvergnügter Stimmung, fing wiederholt an zu singen, hielt an verschiedenen Gasthäusern unterwegs an und ließ sich Bier oder Branntwein herausreichen und war schließlich in seinen Bewegungen so unsicher geworden, daß ihm die Leine entfiel und er ruhig zusah, als Rolf sie statt seiner ergriff. „So! nun können Sie Ihr Leben mal selber ein Weilchen kutschieren — das ist Ihnen sehr gesund!" sagte er dabei.

„Ich werde nur ein schlechter Kutscher sein," entgegnete Rolf, „da ich's nie geübt habe ..."

„Glauben Sie doch nicht," versetzte der Pfarrer mit predigender Stimme, „daß einer, um etwas zu sein, etwas geworden sein muß! Wer nur etwas wird, an dem ist nicht viel gelegen — Dutzendware; denn er ist es doch nur von außen geworden. Sehen Sie sich mal die vielen Beamten an und die Ärzte und Lehrer — was sind sie? Einer hätte immer das werden können, was der andere geworden ist. Aber wer schon von innen etwas ist und das auch wirklich in sich entdeckt, der ist zu bewundern. Also auf, Kolumbus — entdecke dich selbst! Hier laufen die Pferdchen deines Lebens — entdecke, ob du kutschieren kannst! Sehen Sie, ich selber, ich habe den Philosophen in mir entdeckt, und es ist eine Strafe Gottes für die Sünden der Liebe zu meinem heiligen Sokrates, daß ich in Talar und Bäffchen als Pavian vor den stumpfsinnigen Bauern meine Perlen ausstreuen muß. Aber ein Prediger bin ich dennoch und will es sein,

und so mag mir wohl mein Herr Christus in Gnaden vergeben."

Das wunderliche Gemisch von Weisheit und Narrheit berührte Rolf ganz seltsam. Er hatte wirklich etwas wie die Empfindung, als halte er zum erstenmal die Zügel seines Lebens in der Hand, während er an der Seite dieses trunkenen Mannes auf dem niedrigen Gefährt in Schneenacht und ungewisse Zukunft hinausfuhr.

Und in diesem Gefühl kutschierte er so vorsichtig und hatte so acht auf die Pferde, daß er nichts anderes sah und hörte. So merkte er auch nicht, daß der Pfarrer ihm schon ein paarmal leise etwas zugerufen hatte, und blickte erst auf, als jener ihm plötzlich in die Zügel griff und die Pferde zum Stehen brachte.

„Was ist das? dort! Sehen Sie?" fragte er dabei, indem er zwischen die dürren Stämme wies, mit denen der Wald an den Chausseegraben grenzte, und durch seinen Kneifer aufmerksam nach einer Stelle auslugte, an der sich etwas Dunkles über den Schnee bewegte.

„Es wird ein Reh sein!" entgegnete Rolf.

„Ja, aber es kann nicht laufen; halten Sie die Pferde!" versetzte hastig Fabricius und war mit einem Sprung aus dem Schlitten.

Und ehe Rolf noch recht wußte, was der Pfarrer vorhatte, war dieser durch den tiefen Schnee des Grabens hindurch und auf der Jagd nach dem Tiere, das sich in der Tat nur eben fortzuschleppen schien. Seine unförmliche Gestalt tauchte bald auf, bald verschwand sie zwischen den Bäumen; in seiner Trunkenheit taumelte er dabei ganz sichtlich, und Rolf, der dies ergötzliche beiderseitige Hindernisrinnen vom Wagen aus mit ansah, glaubte bestimmt, es würde mit einer Niederlage des Geistlichen enden. Allein nachdem er für eine Weile den Anblick des Jägers in der dunklen Tiefe gänzlich verloren hatte, sah er ihn etwa zwanzig Schritte entfernt wieder aus dem Walde hervortauchen, und — wunderlich genug — er trug da etwas Unförmliches auf den Armen, was gar nichts anderes als das verfolgte Reh sein konnte. Er rief nun Rolf zu, mit dem Schlitten näher zu kommen, und es zeigte sich, daß er in der Tat das kranke Tier erlangt hatte und damit keuchend und pustend am Wegrande stand. Unter Rolfs Beihilfe wurde dieses nun an den Läufen gebunden und in den Schlitten gelegt, und den ganzen Rest der Fahrt über erlustigte sich der Pfarrer an dem Gedanken, welch entsetzte Augen Frau Dorilis über ihren Christian machen würde, wenn er mit solchem Angebinde vor sie hintrete.

In der Tat, die Pfarrerin war über ihren Christian ganz entsetzt, als er halb trunken und mit vielem Gelächter, das Reh auf den Armen, in ihre Stube hineinstolperte und noch dazu einen zweiten unverhofften Gast mitbrachte. Sie faßte sich aber rasch, schien auch von ehemals her an derlei Extravaganzen ihres Ehegatten noch gut gewöhnt, tischte auf, was eine ziemlich schmale Küche und ein, wie es schien, mit Absicht recht dürftiger Keller hergaben, und der Abend verlief Rolf in angenehmster Weise, da der Pfarrer trotz seiner Trunkenheit ergiebig und redselig blieb und die Gattin seine Laune weder durch Worte noch Blicke störte. Das scheue Tier, welches die Pfarrerin gleich wieder in Freiheit setzen wollte, hatte Fabricius zuvor in seinen Armen nach dem Boden hinaufgeschafft, wo es sich sofort in den äußersten Winkel verkroch.

Es war spät in der Nacht, als der Pfarrer seinen Gast auf das ihm bestimmte Zimmer geleitete. Das lag im Giebel des nur einstöckigen Hauses und war über die Maßen einfach hergerichtet. Ungewohnterweise stand das Bett in der Mitte des Raumes und zu seinen Fußenden ein eiserner Ofen, der jetzt geradezu glühte und eine unerträgliche trockene Hitze verbreitete. Das eiserne Rohr, das mit einem kurzen Knie steil in die Höhe stieg, führte durch ein wohl halbmeter breites kreisrundes Loch in der Decke, durch welches man die Dachsparren erblicken konnte. Fabricius entschuldigte diese mehr als primitive Einrichtung mit einer polizeilichen Anordnung im Interesse der Feuersicherheit.

Als Rolf allein war und sich auszuziehen begann, überraschte ihn ein seltsamer Ton, der sich mehrfach in immer kürzeren Zwischenräumen wiederholte. Nach einigem Suchen entdeckte er, daß dicht neben dem Waschständer, den man hart hinter den Ofen ge-

ſtellt hatte, Tropfen auf Tropfen durch das kreisrunde Loch herabfiel. Augenſcheinlich hatte die aufſteigende Hitze den Schnee über dem Dache zum Schmelzen gebracht, und da dieſes undicht war, fand nun das ſickernde Waſſer ungehinderten Zutritt zur Stube.

Als Rolf ſich zu Bett legte, empfand er die Hitze, welche der noch immer glühende Ofen verbreitete, ſo ſtark, daß er wieder aufſtehen und die Tür nach dem freien Boden öffnen mußte. Mit der verwunderten Frage auf den Lippen: Wohin haſt du Unglücksmenſch heute wieder die Pferdchen deines Lebens gelenkt? wollte er eben das Licht löſchen, als ihn von der Tür her ein tappendes Geräuſch aufſchauen machte. Es war das verwundete Reh, das er ganz vergeſſen gehabt, und das nun vorſichtig ſeinen Kopf mit den im Dunkeln blinkenden Augen über die Schwelle ſtreckte. Er pfiff ihm, aber er konnte immer ſchlecht pfeifen. Da fiel ihm das kleine Inſtrument ein, das ihm einſtmals der Vater geſchenkt, und das er in einem Gefühl von Pietät ſeit deſſen Tode immer in der Bruſttaſche trug. Er konnte von ſeinem Lager aus die Taſche gerade erreichen, holte das Pfeifchen heraus und lockte das Tier. Wieder überraſchte ihn der eigentümliche ſchalmeiartige Ton, der dem Holze entſprang, und den er mit keinem anderen vergleichen konnte, den er ſonſt wohl gehört. Auch auf das Reh ſchien er nicht ohne Eindruck zu bleiben. Mit auf- und abklappenden Ohren und immer erſtaunter ſcheinenden Augen kam es, den Kopf faſt wagerecht geſtreckt, langſam näher, bis es nur fünf Schritt von ihm ſtehen blieb und ihn reglos anſtarrte.

Ob es mir wohl jemals gelingen wird, auch einen Menſchen ſo zu mir zu locken? dachte er bei ſich, während er immer noch leiſe auf dem Holze pfiff. Die weiblichen Weſen fielen ihm ein, an denen ihm ſchon einmal etwas gelegen hatte: Sibylle, Toni, Chriſtiania ... hatte er wohl eine von ihnen an ſich zu ziehen vermocht? Wo waren ſie? Fern innen wie außen! Und mit einem Seufzer löſchte er das Licht und legte ſich auf die andere Seite.

Am nächſten Morgen war es eiſig kalt in der Stube. Das Tropfen hatte aufgehört, und das Waſſer in der Waſchſchüſſel war ſo gefroren, daß er die Decke mit dem Stiefelknecht aufſchlagen mußte.

Rolf blieb nun in dem Hauſe und übernahm den Unterricht der drei Kinder des Gutspächters, die in recht verſchiedenem Alter ſtanden und am Vor- und Nachmittag Stunde haben mußten. Dazu trat dann noch die erſte Unterweiſung des älteſten Knaben von Fabricius, der eben ſechs Jahre alt geworden war — kurz, Rolf konnte ſich, da er die Vorbereitungen für jene Stunden recht gewiſſenhaft nahm, über Mangel an Arbeit eigentlich nicht beklagen.

Der Pfarrer war den Vormittag über gewöhnlich auf den Dörfern, die zu ſeinem Kirchſpiel gehörten und ziemlich zerſtreut lagen. Zu Mittag kam er meiſt verſpätet nach Hauſe, was die Pfarrerin merkwürdig geduldig ertrug. Ging er dann auch noch nachmittags aus, ſo war es eine gewöhnliche Erſcheinung, daß er angetrunken nach Hauſe zurückkehrte. Aber ſein Rauſch war liebenswürdig und geſprächig. Niemals kam es vor, daß er in ſolcher Verfaſſung mit Weib oder Kindern zankte, er pflegte nur allerlei kräftige Witze und Späße zu machen, die aber, da ſie meiſt in die Rolle von klaſſiſchen Reminiszenzen gekleidet waren, von Frau Dorilis nicht recht verſtanden wurden.

Eines Spätnachmittags, als der Pfarrer auch wieder aus war, hatte Rolf einen längeren Spaziergang gemacht und gedachte, da er Durſt verſpürte und wohl bemerkt hatte, daß die Pfarrerin nur ungern Bier im Hauſe hielt, es im übrigen auch mit dem Wirtſchaftsgelde meiſt ziemlich knapp ſtand, ſich durch einen Trunk in dem Dorfkruge zu erfriſchen, der dem Pfarrhaus ſchräg gegenüberlag, und den er noch niemals betreten hatte.

Er wurde von dem Gaſtwirt aus der Krugſtube, in der er ſich ſetzen wollte, in das dahinter gelegene kleine Zimmer genötigt, wo er zu ſeinem nicht geringen Erſtaunen den Pfarrer ganz allein auf dem braunen zerſchliſſenen Sofa hinter einem Glaſe Grog ſitzen fand. Fabricius ſchien nicht im geringſten verwundert über ſein Erſcheinen, ſagte nur, er habe Rolf nicht ſelber verführen wollen, freue ſich aber ſehr, ihn hier begrüßen zu können. Und nun fing er an, in ſeiner gewohnten Weiſe aus-

zukramen, war redselig und anregend, ließ sich ein Glas Grog nach dem anderen vorsetzen — die er gar nicht erst zu bestellen brauchte — und nötigte auch Rolf, einigermaßen mitzuhalten. Als es aber ans Bezahlen ging, stellte es sich heraus, daß Fabricius nicht genug mithatte. Rolf wollte seinerseits einspringen, aber das litt der Pfarrer nicht — ein Wink verständigte den Krugwirt, was er zu tun habe. Als sie zum Abendessen im Dunkeln nach dem Pfarrhause hinüberschritten, sagte Fabricius, er hoffe Rolf jetzt öfters dort drüben zu sehen, er sei eigentlich jeden Nachmittag in dem Stübchen zu finden.

Rolf beschloß bei sich das Gegenteil, machte auch in den nächsten Tagen wiederholt den Versuch, sich durch Unterhaltung mit seiner freundlichen Wirtin Ersatz und dieser zugleich eine kleine Zerstreuung zu verschaffen. Er mußte aber schon nach wenigen Malen einsehen, daß es ein hoffnungsloses Unterfangen war, aus solchen Unterhaltungen für einen der beiden Teile irgendwelchen Gewinn herausschlagen zu wollen. Die Frau war im Trivialen und Langweiligen stecken geblieben und hatte ständig nur Dienstbotensorgen oder günstigstenfalls eine Kindergeschichte im Kopfe. Außerdem ging sie immer höchst salopp gekleidet, mit Jacken, an denen Haken und Knöpfe fehlten, so daß sie am Halse nur unordentlich schlossen, und in Kleidern, auf denen jede Mahlzeit, die sie den Kindern verabreichte, eine Spur zurückgelassen zu haben schien. Was aber Rolf am allerunangenehmsten berührte, war, daß sie fast ständig eine Sorte weicher, ausgetretener Morgenschuhe trug, die den Fuß breit und ungestalt machten, und mit denen er sie einmal sogar auf der Dorfstraße traf. Ebenso waren Tischzeug und Stuben meist unordentlich und unsauber gehalten, und die Pfarrerin hatte sich, wie sie selber sagte, halb totlachen müssen, als sie eines Tages Rolf dabei betroffen, wie er eigenhändig mit einem großen Besen seine Stube auskehrte.

Je mehr Rolf alle diese Dinge merkte, desto deutlicher kam ihm zum Bewußtsein, wie sehr diese Vernachlässigung aller Ästhetik im Hause anfänglich dazu beigetragen haben mochte, den Mann ins Wirtshaus zu treiben. Was ihn selber anlangte, so genügte wenigstens schon die Erfahrung weniger Wochen, um es ihn ersprießlicher dünken zu lassen, drüben bei dem gottlosen Pfarrer als hier bei der tugendhaften Hausfrau zu sitzen.

Und wenn sie so tranken, dann überkam sie oft eine hohe Begeisterung für alles Schöne, was sie in Büchern kennen gelernt, dann redeten sie von homerischen Welten, dann erschien ihnen der dürre, niemals ordentlich rasierte Gastwirt Krüger als ein göttlicher Mundschenk, die freundlich geschäftige Frau, die ab und zu ihnen einen kleinen Imbiß hereintrug, als die treue Schaffnerin Eurykleia, und sich selber bezeichneten sie ständig als Odysseus und Nestor — Fabricius erklärte, ob letzteres wegen seiner Weisheit oder als der „alte Zecher", müsse er aus Bescheidenheit anderen überlassen zu sagen. Sie hatten auch für die anderen Dörfler, die da verkehrten, griechische Namen sich ausgedacht, und da sie von der Benutzung nicht abließen, selbst wenn einer von jenen dabei war, so daß dieser davon — natürlich wie von Spott- und Schimpfnamen — weitererzählen konnte, so gab das Feindschaften gegen den Pfarrer, die diesem zwar lange verborgen blieben, eines Tages aber in böseste Form hervorplatzen sollten.

Wenn Rolf nach solchen Gelagen, die immer häufiger wiederkehrten und sich länger und länger auszudehnen pflegten, bei voller Nüchternheit morgens in seiner kalten und häßlichen Stube nachdachte, wie sie es gestern wieder getrieben: diese öde, kleine Krugstube, keine vier Meter Quadrat, mit dem zerschlissenen Sofa und dem alten braunen Ofen, der meist etwas rauchte, von wo man immer nebenbei das Hantieren in der Küche vernehmen und das Bratzeln und Zischen von Fett mitmachen mußte mit Nase und Ohren, und von der anderen Seite aus der großen Stube war man gezwungen, die Flüche und losen Reden der Fuhrleute und Knechte mit anzuhören — dann fragte Rolf sich oft: ob denn das ein seiner würdiges Dasein war? ob er deswegen so lange gestrebt und sich bemüht hatte, und ob so wirklich das Leben aussah, nach dem er so innig verlangte? Aber den Mut und die Kraft, sich selbst und namentlich den Pfarrer

von diesem lotterhaften Leben zurückzuhalten, konnte er nicht finden.

Was auf Rolfs geistige Empfänglichkeit auch immer wieder wie ein starker Nebenreiz wirkte, sich solchen kleinen Gelagen nicht zu entziehen, war der Umstand, daß sie bei ihren Gesprächen oft auf ernste Lebensfragen kamen, und daß sich der Pfarrer dann stets als ein nachdenklicher Kopf erwies, von dem man mancherlei lernen konnte, und den Rolf sogar um deswillen bewunderte, wie sehr er sein inneres Leben auf bewußte Prinzipien aufgebaut hatte.

So meinte Rolf eines Tages, als sie wieder einmal von allerlei Schönem schwärmten, das sie gelesen hatten, es sei doch merkwürdig, daß sie alle beide mehr vom Gelesenen als vom wirklichen Leben beglückt zu werden schienen, worauf der andere erwiderte, das sei eigentlich gar nicht merkwürdig, sondern der wahre Sinn der Bücher, die eben von den Menschen erfunden worden seien, um sich über eine jammervolle Wirklichkeit hinwegzutäuschen. Die Bücher gäben in der Tat ein zweites Leben, welches oft das höhere sei, verdoppelten und vervielfachten also geradezu das Menschendasein. „Wenn ich recht mit Hingebung täglich in einem Buche lese," meinte er, „setze ich dann nicht einfach meinem Tage hinzu, was er sonst nicht enthalten hätte? Oder glauben Sie zum Beispiel, daß die kleinen Konfektionsmädchen alle, die tagsüber hinter ihrem Ladentisch stehen, mit ihrem Leben zufrieden sein könnten, wenn sie nicht täglich eine halbe Stunde mit ihrem Grafen Edwin zusammenkämen? Und wie gern mag mancher strebsame junge Mann, im Bette liegend, einige intime Ministerunterhaltungen und opulente Diners im Kreise schöner und eleganter Frauen mitmachen! Sehen Sie, auch ich, wenn ich von einem weiß und sauber gedeckten Kaffeetisch lese und von einer reizenden, appetitlich angezogenen Frau, dann genieße ich das so stark und leibhaftig, daß ich nachher die unsaubere Schürze meiner guten Dorilis kaum noch bemerke. Sie werden es auch noch lernen, lieber Odysseus, welcher Reiz in so einer lecker en weiblichen Umgebung liegt, für uns Männer fängt eigentlich alle Vorstellung behaglichen Glückes damit an. Sie werden darin ja auch bald ihre Erfahrungen machen: denn Sie haben so gute Augen, wie sie den Weibern gefallen — denken Sie an den alten Nestor! Ob man aber schließlich solche Genüsse aus dem Leben schöpft oder aus der Kunst, das hängt vom Glück ab, nicht vom Verdienst und Verständnis — darauf kann es also auch nicht ankommen!"

Ein paarmal war es vorgekommen, daß der Pfarrer direkt aus dem Gasthaus zu Kranken oder sterbenden Mitgliedern seiner Gemeinde gerufen wurde, denen er das Abendmahl reichen sollte. Er war auch stets gegangen, aber Rolf hatte sich immer verwundert, wie er in seiner Trunkenheit überhaupt noch seines Amtes hatte walten können. Ins Pfarrhaus war jedoch bisher nie der Laut einer Beschwerde gedrungen. Einmal aber, als sie wieder schon ein paar Stunden in ihrem braunen Winkel saßen, wo durch die trüben kleinen Fenster noch der letzte Abendschein sie besuchen kam, hörten sie in der Krugstube nebenan Lärm und vernahmen deutlich, wie eine grobe Stimme sagte: „Für unseren Pfarrer — da könnten wir ebensogut einen katholischen Papst hier haben; vor mir ist der gar kein Pfarrer mehr, und ich wundere mich bloß, wie lange die im Konsistorium den hier noch werden lassen sein Schandleben führen. Es sollte einer mal herkommen!"

Und eine dünne zittrige Stimme erwiderte: „Das ist an der Wahrheit; man möchte bald ausspucken vor ihm!"

Der Pfarrer hörte das alles; er sagte kein Wort, aber er war kreidebleich geworden und verlangte bald zu zahlen. Da er aber wieder einmal nichts hatte, ließ er ankreiden und ging ausnahmsweise durch die Küche und über den Hof nach Hause. Rolf mit ihm.

Die Folge dieses Begebnisses war, daß sich der Pfarrer die nächsten acht Tage über vom Gasthause fernhielt. Er forderte Rolf nicht einmal auf, hinüberzugehen, suchte es auch selber nicht auf. Aber die Rumflasche in seinem Zimmer, die kam doch nicht außer Tätigkeit. Er ließ sie sich täglich, bis zur Hälfte gefüllt, von seiner Frau aus Zimmer bringen, und wenn ihm diese Quantität nicht ausreichte, suchte er sich auf andere Weise zu helfen. Da er sich scheute, zu solchem

Zweck den Krug selbst zu betreten, schickte er eines Nachmittags seinen kleinen sechsjährigen Jungen mit der leeren Flasche hinüber. Rolf hörte es von seiner Stube oben, wie er dem Kerlchen einschärfte, von hinten herum und durch die Küche zu gehen, und wie der Kleine erwiderte: „Ich weiß schon, Papa, und nicht bezahlen. Ich bin ja schon oft in dem Bierladen gewesen."

Es zuckte Rolf in allen Gliedern, hinunterzuspringen, dem Kleinen die Flasche zu entreißen und dem Pfarrer Vorstellungen zu machen. Aber eine innere Gewalt hinderte ihn: es war ihm, als ob er dicht neben einem Strome stünde, der mit rasender Gewalt zu seinen Füßen vorbeischoß, und es sei gefährlich, sich hinzuknien und seine Hand hineinzustecken, weil er das Übergewicht verlieren und es den ganzen Menschen mit fortreißen könnte. So ähnlich empfand er.

Daß auch die Gemeinde an eine wirkliche Umkehr im Lebenswandel ihres Geistlichen nicht glaubte, zeigte sich bei einem Anlaß, der, obwohl den Pfarrer dabei kaum ein Verschulden traf, doch schon die ernstesten Folgen für ihn hatte, und der auch für Rolf von erheblicher Bedeutung wurde: denn er veranlaßte ihn, seinen wiederholt ausgesprochenen Entschluß, nun endlich wieder nach Königsberg zu gehen, nochmals für längere Zeit aufzugeben.

Ein alter Büdner war gestorben, der einzige aus dem Dorfe, der jahrelang ständig die Trinkgelage des Pfarrers mitgemacht und sonst auch stets seine Stange gehalten hatte. Jetzt war er schon seit längerer Zeit vom Siechtum aufs Lager geworfen, so daß Rolf ihn nur ein einziges Mal bei einer Zusammenkunft im Wirtshause getroffen hatte. Um seine Anhänglichkeit zu beweisen, bat aber Fabricius, der natürlich das Begräbnis vornahm, Rolf möchte ihn begleiten.

Als sie beide, der Pfarrer schon in der Amtstracht, sein Barett auf dem Kopfe, das Sterbehaus betraten, zeigte sich, daß der Sarg noch nicht zugenagelt war, obwohl im Nebenraum sich schon alle Teilnehmer versammelt hatten. Tatkräftig und hilfsbereit, wie er von Natur aus war, half der Pfarrer den Deckel aufsetzen, ergriff selbst Hammer und Nägel und beteiligte sich daran, den Sarg zu schließen, wobei ihm natürlich die langen Falten seines Talars vielfach in die Quere kamen. In wenigen Minuten war die Arbeit beendet, der Pfarrer blieb gleich, wo er gehämmert hatte, zur Seite des Sarges stehen, die aufgeschlagene Agende in der Hand, und das Zimmer füllte sich mit den Leidtragenden.

In würdiger Weise und ohne irgendwelche Störung hielt er dann seine Ansprache und segnete die Leiche ein. Als er aber damit fertig war und zur Seite treten wollte, fühlte er sich unbegreiflicherweise zurückgehalten. Ohne zunächst darauf zu achten, verstärkte er seine Vorwärtsbewegung. Die Kraft aber, welche ihn festhielt, war jetzt so mächtig, daß er nach rückwärts taumelte und gegen den Sarg fiel.

Durch die Schwere des Falles rutschte dieser auf der einen Seite von dem Holzbock herunter, darauf er stand, und krachte mit großem Gepolter zur Erde.

Der Anwesenden aller bemächtigte sich ein blasses Entsetzen. Die meisten dachten natürlich an Trunkenheit, die Abergläubischen aber und die Boshaften meinten, der Teufel habe den Pfarrer holen wollen, indem er in Gestalt des nun verstorbenen Saufbruders in dem Sarge seine unsichtbare Kralle nach dem anderen Kumpan ausgestreckt habe.

Auch der Pfarrer war totenbleich geworden und, wie er dalag, einer Ohnmacht nahe. Er selber konnte sich irgendeiner abergläubischen Vorstellung der eben gedachten Art kaum erwehren. Erst Rolf, der sofort herzugesprungen war, klärte den Vorfall auf; es zeigte sich nämlich, daß beim Nageln eine Falte des Talars in den Deckel mit eingeklemmt war und so den Pfarrer zu Fall gebracht hatte.

Obwohl nun beide nicht säumten, den natürlichen Hergang der Sache den Anwesenden begreiflich zu machen, verbreitete sich doch wie ein Lauffeuer durch die ganze Gemeinde das Gerücht, der Pfarrer sei bei dem Begräbnis seines ehemaligen schlimmsten Saufkumpans so betrunken gewesen, daß er über den Sarg gefallen sei und diesen umgestürzt habe. Auch Rolf hörte davon, und er mußte wieder darüber nachdenken, wie seltsam sich doch häufig Schuld und Unschuld im Leben verketten; auch er hatte ja ein

paarmal nette Pröbchen davon zu kosten bekommen.

Die unmittelbare Folge dieses Vorfalles war, daß einige Tage später der Pfarrer durch den Gemeindediener aufs Amtshaus geladen wurde. Ein Konsistorialrat sei da, der schon eine Menge Zeugen vernommen habe und nun auch ihn hören wolle.

Der Pfarrer sah seine Frau und Rolf, die mit ihm gerade beim Mittagstisch saßen, als ihm diese Meldung gemacht wurde, mit einem seltsamen Zucken der Augenlider an; er stand wortlos auf und ging in sein Zimmer hinüber. Rolfs Anerbieten, ihn zu begleiten, lehnte er mit einer sehr bestimmten Handbewegung ab.

Als er ein paar Stunden später zurückkehrte, stieg er geradeswegs in Rolfs Stube hinauf und warf sich in das bescheidene kleine Sofa, das da stand. Man sah ihm an, daß er geweint hatte, auch merkte Rolf, daß er hinter dem Kneifer beständig mit Tränen kämpfte, während er zu ihm redete.

Es wäre eine schreckliche Stunde gewesen; er habe gemerkt, daß sie alle seine Feinde seien in der Gemeinde, alle! Wie er da durch das Zimmer voll Zeugen gegangen, habe er es aller Blicken bereits angesehen. Aber er habe doch nicht geglaubt, daß sie alles, was er getan, so gehässig und heimtückisch auslegen würden, da sie doch von Angesicht zu Angesicht oft so biedermännisch und freundlich täten.

„Helfen Sie mir, Runge," schloß er; „Sie sind der einzige Mensch, den ich hier habe; helfen Sie mir gegen mich selbst und gehen Sie nicht fort. Ich darf keinen Tropfen mehr über meine Lippen bringen, nicht einen! Der Konsistorialrat, der übrigens ein ganz netter Mann war, hat mir gesagt, es sei wieder so viel vorgebracht, daß sie zum letztenmal Nachsicht haben könnten. Noch einmal — und es müßte mich Amt und Brot kosten. Runge, helfen Sie mir gegen mich selber! Wenn Sie gehen, dann bin ich verloren!"

Und also blieb Rolf, so schwer es ihm wurde. Der Aufgabe, die ihm da eben, wenn auch ohne sein Wünschen, auf die Schultern gelegt war, durfte er sich nicht entziehen. Der einzige Trost für ihn war, daß sich das bescheidene Sümmchen, welches er seit nun bald Jahresfrist mit dem Stundengeben verdiente, in der Zwischenzeit immer weiter vermehren konnte, so daß er hoffen durfte, zu Ostern dann, wohlausgerüstet und für längere Zeit versorgt, endlich in Königsberg seinen Studien leben zu können. Aber auch das kam wieder anders, als er gedacht.

Den ganzen Spätherbst über und bis in die Anfangszeit des neuen Jahres blieb Fabricius seinem Vorsatze treu. Rolf hatte nur selten Veranlassung, ihn darin zu bestärken. Der Pfarrer schien wirklich viel über sich vermocht zu haben. Freilich war er körperlich oft nicht frisch und auch geistig wenig aufgelegt. Seine scherzhaft eindringliche Art zu sprechen verlor er fast ganz, brütete oft schweigend vor sich hin, und sein feistes Gesicht zeigte in seiner grauen Blässe und Schlaffheit deutliche Zeichen des Verfalls.

Da stand eines Abends, es war eine kalte Januarnacht, Rolf im Arbeitszimmer des Pfarrers am Fenster und schaute, während er von seiner Kindheit und dem Elternhause plauderte — Fabricius ließ sich jetzt öfters von ihm erzählen —, verlorenen Blickes auf die dunkle Dorfstraße hinaus. Plötzlich wurde er auf einen hellen Schein aufmerksam, der stetig zunahm und ihm nach Feuer aussah. Auch der Pfarrer meinte das, und sie gingen gemeinsam zum Boden hinauf, um durch das Fenster dort genauere Ausschau zu halten. Zuerst huschte das Reh an ihnen vorüber, das noch immer im Hause sein Wesen trieb und, zahm geworden, namentlich den Kindern zur Kurzweil diente.

„Das muß bei dem apostolischen Büdner sein am Ausgange des Dorfes," sagte der Pfarrer, als sie am Fenster standen. „Der bigotte Kerl hat mich neulich am meisten verklatscht!"

Man sah jetzt deutlich, wie kleine Flammen aus einem niedrigen Dach emporzüngelten, und wie der Wind sie den First entlang weiter auf ein höheres Gebäude zutrieb. Dazu hörte man nun auch das Alarmsignal aus dem Dorfe.

„Das sieht bös aus," meinte der Pfarrer; „es können alle Mann nötig werden. Kommen Sie, wir wollen löschen helfen."

„Ist das auch klug?" wendete Rolf ein; „der Mann hat Sie schon um Ihrer Stel-

lung wegen von Anfang an gehaßt. Nun er sie noch neulich verklagt hat, würde ich sein Grundstück nicht betreten. Lassen Sie mich gehen — Sie aber bleiben hier!"

„Feigheit?" fragte Fabricius ihm mit einem seltsamen Ton entgegen. „Nun will ich erst recht gehen."

Und sie gingen.

Daß Rolf bei seiner Warnung eigentlich an ganz andere Dinge gedacht hatte, nämlich an die Gefahren, welche die Nähe des bei solchen Anlässen reichlich geschenkten Alkohols für den Pfarrer heraufbeschwören konnte, wagte er nun gar nicht erst auszusprechen.

Als sie zur Brandstätte kamen, waren schon alle Hände in voller Tätigkeit. Es galt vor allem, das Feuer vom Wohnhause abzuhalten, nach dem es hinüberstrebte. Der starke Frost, welcher das Umgehen mit dem Wasser sehr unbehaglich machte, erschwerte auch sonst vielfach die Löschungsarbeiten, und man konnte bereits voraussehen, daß man noch stundenlang vollauf zu tun haben werde, wenn man das Ziel erreichen wollte. Aber alle arbeiteten tapfer. Rolf hielt sich stets in der Nähe des Pfarrers, und ein wie zufällig aussehender Blick zu diesem hinüber genügte, um ihn standhaft zu erhalten gegen manchen Trunk Bieres und Branntweins, der hier den Löschenden zur Erfrischung gereicht wurde. Und so sind die Menschen: die Leute, die sonst nicht genug darüber schmälen konnten, daß ihr Geistlicher überhaupt Alkohol über die Lippen brächte, sie übertrafen sich jetzt im Eifer, ihn durch das sündige Naß in Versuchung zu bringen. Er aber hielt stand — was die also Zurückgewiesenen nur mit einem mitleidigen Kopfschütteln anzuerkennen vermochten.

Es waren wohl anderthalb Stunden vergangen und die Flammen auf den Stallungen trotz aller Arbeit doch so weit vorgedrungen, daß sie schon beständig nach dem Giebel des Wohnhauses hinüberschlugen, als eine Stimme plötzlich ausrief: „Die Tauben! die Tauben!"

In der Tat mußten die Tiere, die da im Giebel ihren Schlag hatten, durch den eindringenden Qualm und die Hitze schon in Erstickungsgefahr schweben. Auch der Pfarrer hörte die Stimme, die in dem Geprassel der Flammen, dem Zischen des Wassers und den mancherlei Rufen nur zum Teil vernehmlich wurde, aber er wie die anderen mochten wohl glauben, an ihrem Platze nötiger zu sein — genug, es wagte sich keiner fort.

Eine halbe Minute später aber kam Fabricius die Vorstellung der armen leidenden Tiere oben — er warf seinen Eimer beiseite und eilte ins Haus. Ohne zu suchen, fand er die Treppe und stürmte hinauf. Da er oben die Leine nicht gleich finden konnte, mit welcher bei solchen Taubenschlägen die Falltür geöffnet zu werden pflegt, riß er ein paar Latten des Verschlages ab und zwängte sich durch die Lücke in den taubenerfüllten Raum. Während er nun kniend die Falltür suchte und fand, schwirrten und flatterten die geängstigten Tiere mit heftigen Flügelschlägen ihm so dicht um Kopf und Schultern, daß er die Augen schließen mußte. Aber nun war das Werk getan, und im Nu fast hatte der ganze weiße Schwarm sich durch die Öffnung gedrängt und sich klirrend und schwirrend in den geröteten Nachthimmel erhoben. Nur eine, die letzte, sah er kerzengerade und pfeilschnell in die gelben Flammen unter ihm hineinschießen.

Als der Pfarrer bei der Treppe unten anlangte, fühlte er sich so ermattet, daß er sich an die Wand lehnen mußte, um Atem zu schöpfen. Die Zunge klebte ihm am Gaumen, und sein Mund war so mit Qualmluft erfüllt, daß er nicht zu schlucken wagte.

„Geben Sie mir zu trinken," hauchte er kaum vernehmlich einer ihm aus der Küche entgegentretenden Frau zu. „Milch oder Kaffee oder Wasser ... ganz gleich!"

Und die Frau wandte sich, um etwas zu holen. Im selben Augenblick aber stand der Apostolische vor ihm, und indem er den noch an der Mauer Lehnenden von oben bis unten mit verächtlichen Blicken maß, rief er ihn an: „Wer gibt dem ungetreuen Pfarrer das Recht, mein Grundstück zu betreten?"

„Die Pflicht des Nächsten," erwiderte Fabricius mit einem müden Augenaufschlag.

„Sie sind mein Nächster nicht!" versetzte der andere hart, und da er sah, wie gerade sein Weib mit einem Topf Milch in der Hand über die Schwelle trat und auf den

Pfarrer zu, entriß er ihr das Gefäß und schüttete seinen Inhalt in weitem Bogen über die Erde.

„Schuft!“ erwiderte darauf der Pfarrer, indem er ihn durchdringend ansah; und noch einmal „Schuft!“ Dann trat er schwankend ins Freie hinaus, ergriff von dem ersten Knecht, der ihm entgegenkam, die Flasche, die dieser gerade ansetzen wollte, und trank daraus in langen Zügen.

Rolf hatte von dem ganzen Vorgang nur das letzte bemerkt und trat mit entsetztem Blick näher. Aber der Pfarrer, jetzt wieder ganz seiner Herr, stürzte sich auf einen Wassereimer und half weiter am Löschungswerk.

Als er einige Stunden später mit Rolf den Heimweg antrat, hatte er so viel getrunken, daß er nicht mehr ordentlich zu gehen vermochte und Rolf bitten mußte, ihn zu führen. Dieser konnte sich nicht enthalten, ihm Vorwürfe zu machen und eindringlich zu Bewußtsein zu führen, wie er seinen Schwur gebrochen. Der Pfarrer ließ es alles ruhig über sich ergehen; im Flur seines Hauses aber warf er sich im Dunkeln Rolf an den Hals und sagte: „Mensch, hab' doch Mitleid mit mir! Was hab' ich denn vom Leben? Ein Amt, zu dem ich nicht passe, eine Gemeinde, die mich haßt und los sein will, eine Frau, die häßlich ist wie ein Ameisenbär und einen Geist hat wie ein Huhn, Kinder, die den Verstand ihrer Mutter geerbt haben, dazu Schulden, die mir die Haare vom Kopfe wegfressen — ja, was bleibt mir denn noch vom Leben? was bleibt mir noch? Haben Sie nicht selbst gemerkt, daß ich geistig versumpfe, verfaule wie eine morsche Birne, seit ich keinen Alkohol mehr zu mir nehme! Ich bin ja ein fleischfressendes Tier geworden — kein Mensch mehr, dem je das Wort Seele in die Ohren geklungen ist. Mensch, retten Sie mich vor den falschen Propheten! Wahrhaftig, manchmal denke ich schon, besser gelebt und dann ein Ende mit Schrecken, als dieses schreckliche Vegetieren ohne Ende!“

Nach solchen Herzensergießungen hatte Rolf nicht den Mut mehr, den Pfarrer an seine enthaltsamen Vorsätze zu erinnern. Er ließ ihn gewähren, und nun kam alles, wie es kommen mußte.

Eines Tages, als sie hinter ihren Groggläsern im Dorfkruge saßen, trat unerwartet der Apostolische in das kleine Zimmer und wollte sich an den zweiten Tisch setzen, der in der Nähe des Fensters stand. Den Pfarrer hatte er wohl bemerkt, aber er grüßte nicht. Rolf sah, wie Fabricius die Galle ins Blut schoß, und er legte ihm beruhigend die Hand auf den Arm. Auch der Pfarrer würdigte den Ankömmling keines Blickes, zu dem eben eintretenden Gastwirt aber sagte er in scharfem Tone: „Mit einem Schuft sitze ich nicht in einem Zimmer zusammen, Herr Krüger!“

„Aber Herr Pfarrer,“ wandte dieser begütigend ein, und der Apostolische sagte: „Ich habe hier zu tun.“

„Was hat er zu tun?“ fragte Fabricius in dem vorigen Tone.

„Ich will ein Pferd kaufen,“ klang es von drüben her.

„Ja, er will ein Pferd von mir kaufen,“ bestätigte Krüger mit geschmeidigem Klange.

„Das Pferd kaufe ich!“ entgegnete der Pfarrer bestimmt.

„Aber ...“

„Das Pferd kaufe ich! Verstanden, Herr Krüger?“ herrschte Fabricius den Gastwirt an.

„Aber es kostet ...“

„Das ist meine Sache!“

„Das ist nicht gültig! So was hat keine Gültigkeit! Erst heißt es bezahlen,“ krähte der Apostolische.

Der Pfarrer zog mit großer Gelassenheit sein Notizbuch aus der Tasche, riß ein Blatt aus und schrieb den Schuldschein. „Wieviel also?“ fragte er dabei den Gastwirt.

Dieser trat dicht zu ihm heran und wisperte ihm die Summe ins Ohr. Fabricius setzte sie auf das Papier. „Zahlbar, sagen wir, in zehn Tagen,“ fügte er hinzu. Dann faltete er den Schein und gab ihn dem dürren Krüger.

„So, und jetzt hat der Apostolische nichts mehr hier im Zimmer zu suchen, denke ich!“ sagte er dabei mit einem sehr bestimmten Tone.

Der also um seinen Kauf Geprellte war aufgesprungen, riß jetzt den Hut vom Haken und schrie: „Den Gaul soll mir jemand noch

teuer bezahlen!“ Und damit warf er knallend die Tür ins Schloß.

Die Folgen dieses unbesonnenen Streiches zeigten sich schon nach wenigen Tagen. Der dürre Krüger erschien nämlich händeringend im Pfarrhaus und beichtete, er habe seine Forderung gegen den Pfarrer an den Apostolischen abtreten müssen, da er nicht bar Geld genug besessen, um diesen wegen seiner schon lange gestundeten Ansprüche befriedigen zu können, er habe ja auch schon seit vielen Monaten keine Abschlagszahlung mehr vom Herrn Pfarrer erhalten. Fabricius konnte auch jetzt keine leisten, und der Gastwirt ging. Der Pfarrer aber pochte in den nächsten Tagen an verschiedenen Türen in der Umgegend an, um die nötigen fünfhundert Mark zusammenzubekommen, überall vergeblich, es wollte ihm niemand mehr borgen. Rolfs wiederholte Bitte, die Summe, welche seinen ganzen Ersparnissen gleichkam, von ihm anzunehmen, lehnte er mit größter Entschiedenheit ab.

Und so kam der Zahltag, und der Pfarrer konnte den Schuldschein nicht einlösen. Ein paar Tage später traf denn auch der gerichtliche Zahlungsbefehl ein, und die Zwangsvollstreckung folgte.

Die Tatsache, daß im Pfarrhause gepfändet worden sei, war bald in der ganzen Gemeinde und Umgegend ruchbar und bildete das Zeichen, daß auch die anderen Gläubiger wieder über den geschlagenen Mann herfielen. Allwöchentlich erschien jetzt der Gerichtsvollzieher im Pfarrhause, und Stück für Stück verschwanden nun alle nur irgendwie entbehrlichen Gegenstände aus der Wirtschaft. Aber das Schlimmste war dem Pfarrer noch vorbehalten.

An einem trüben Märznachmittag, als er mit seiner Frau und Rolf bei einem etwas verspäteten Kaffee saß, fuhr plötzlich ein Wagen vor, welchem zwei Herren entstiegen, die sich, als im Auftrage des Konsistoriums aus Königsberg kommend, melden ließen und sofort in das Studierzimmer des Geistlichen traten. Dort verhandelten sie mit dem Pfarrer etwa zwanzig Minuten in halblautem Tone — dann trat Fabricius mit hochrotem Kopf und aufgeregten Augen in das Wohnzimmer zurück, wo Rolf noch bei der Pfarrerin saß und diese, die freilich all den immer wiederkehrenden Aufregungen gegenüber fast schon apathisch geworden war, nach Möglichkeit tröstete.

„Hast du noch Geld? Suche vor, was du findest,“ rief er mit unterdrückter Stimme seinem Weibe zu; „du mußt das von der Uhr noch haben!“

„Das meiste hab' ich dem Kaufmann geben müssen, er wollte sonst nichts mehr schicken,“ erwiderte die Pfarrerin, welche ganz blaß geworden war. „Und das andere — wovon sollen wir leben?“ fügte sie zögernd hinzu.

„So wollen wir hungern,“ versetzte der Mann rasch. „Gib! Es ist nötig.“

Und während sie aufstand und ging, sah sie sich ängstlich nach dem Gatten um und fragte: „Erbarm' dich, Mann! Was ist denn nun wieder los?“

„Die alte Kirchhofskasse ...“ entgegnete er hastig; „ich habe gar nicht mehr daran gedacht; der Apostolische hat mich denunziert; wenn ich's nicht vorweisen kann, müssen sie Unterschlagung annehmen, sagen sie.“

„Wieviel macht's denn?“ fragte die Pfarrerin schon an der Tür. Fabricius blickte wie suchend im Zimmer umher.

„Gegen vierhundert Mark, glaub' ich.“

„Allbarmherziger — und ich habe nur achtzig!“ entgegnete händeringend die Frau.

„So schaffe, woher du kannst! Vom Krüger — vom Sattler vielleicht — oder vom Kaufmann.“

„Gibt mir keiner mehr einen Pfennig,“ versetzte mit trostlosem Kopfschütteln die Pfarrerin, der die starren Augen voll Tränen standen.

Er hörte es wohl kaum mehr, sagte nur noch: „Bring', was du hast!“ und ging ins Nebenzimmer zurück.

Fünf Minuten später klopfte Rolf von außen an die Tür dieses Zimmers. Er war mehrere Tage nicht darin gewesen; so war er nicht wenig überrascht, als er es beim Eintreten fast ausgeräumt fand. Der Tisch und die Schränke waren fort, die Bücher lagen in Reihen an der Erde. Nur eine Chaiselongue und der Schreibtisch vor dem Fenster waren geblieben. Auf diesem stand jetzt die Lampe, und hinter ihr saß ein bärtiger Beamter vor seinen Aktenpapieren, während ein anderer noch jüngerer Herr, die Hände

auf dem Rücken, hin und her ging und diktierte. Der Pfarrer ſtand im Lichtſchein, der ſein breites Geſicht von unten ganz ſeltſam beleuchtete, auf der anderen Seite des Schreibtiſches. Um den Eindruck des Unbehaglichen vollkommen zu machen, ſtand drüben in der dunklen Ecke hinter den Bücherreihen das zahme Reh und ſtarrte mit ſeinen verwunderten Augen unbewegt in das Licht.

„Aber wo, wo haben Sie das Geld verwahrt gehabt, Herr Pfarrer?“ hörte Rolf gerade die ihm unbekannte Stimme fragen, während er draußen vor der Tür ſtand.

„Ich habe meine Frau ſoeben gebeten, es zu ſuchen, Herr Konſiſtorialrat,“ verſetzte Fabricius heiſer, „ich hoffe, ſie wird es finden.“

Jetzt klopfte Rolf und trat ein. Er verbeugte ſich leicht gegen die Fremden und ſagte, zu Fabricius gewendet: „Verzeihung! Ihre Frau Gemahlin, Herr Pfarrer, ſchickt Ihnen dies, ſie hat es gefunden bei den alten Kirchenrechnungen.“

„Das Archiv ſcheint ebenfalls in bedenklicher Unordnung zu ſein,“ bemerkte der Sekretär vom Tiſche her, nachdem er ſich durch einen Blick nach dem Konſiſtorialrat die Erlaubnis dazu geholt; „wiſſen Sie denn nicht, daß Sie eine ordentliche Regiſtratur zu führen haben, Herr Pfarrer?“

Dieſer antwortete nicht darauf, er war damit beſchäftigt, von Rolf eine Summe Geldes in Empfang zu nehmen, die merkwürdigerweiſe zur größeren Hälfte aus Talerſtücken beſtand.

„Dies Geld —?“ fragte er zweifelnd, indem er Rolf mit einem faſt demütigen Blick anſah. „Wo hat ſie's ...?“

„Oben im Schrank, wo die alten Rechnungen liegen,“ verſetzte Rolf raſch, obwohl er fühlte, daß er dabei rot wurde; „ich glaube, Sie hätten es nur bei den anderen Kirchengeldern verwahren ſollen.“

Und nun nahm der Pfarrer das Geld und zählte die Stücke auf, eins nach dem anderen; hinter dem Kneifer aber, den er mit geſpreizten Fingern ein paarmal feſter auf die Naſe drücken mußte, zuckte es gar ſeltſam über das feiſte, trunkgerötete Geſicht. Rolf glaubte den Kampf zu ſehen, den es ihn koſtete, dieſes Geld aus den Händen zu geben. Auch ihm ſelber war nicht ganz leicht zumute, als er ſeine mühſam erworbenen harten Taler auf der Tiſchplatte klappen hörte — um ſie niemals wiederzuſehen, wußte er wohl.

Der Sekretär am Tiſche, der beider Gebaren aufmerkſam verfolgte und eben wieder den Blick auffing, mit dem der Pfarrer Rolf anſah, während er mit einer gelegentlichen Kopfbewegung das Band ſeines Kneifers nach hinten warf, wiegte bedenklich das Haupt und ſah wiederholt herausfordernd den Konſiſtorialrat an, als ob er etwas ſagen wollte. Dieſer erwiderte jedoch ſeinen Blick nicht, ſondern ſagte, als er das Geld beiſammen ſah, ziemlich kurz: „Bitte, wollen Sie das Geld an ſich nehmen, Herr Sekretär.“ Und damit ſchien der Fall aktenmäßig erledigt.

Auch Rolf wollte ſich eben zurückziehen, als der Konſiſtorialrat, indem er ihn freimütig anſah, das Wort an ihn richtete. „Ich höre, Sie leben ſchon längere Zeit hier im Hauſe, Herr Kandidat,“ ſagte er; „ich ſollte meinen, da hätten Sie Möglichkeit genug und auch, glaub' ich, die Pflicht gehabt, den Herrn Pfarrer von ſeiner unſeligen Leidenſchaft zurückzuhalten. Ein freundſchaftlich abmahnendes Wort vermag viel über den Menſchen. Iſt Ihnen denn nie ein ſolcher Gedanke gekommen?“

Rolf fühlte, wie er bis unter die Haarwurzeln rot wurde. Da ſagte ihm ein wohlmeinender Mann mit freundlichen Worten, daß er mitſchuldig geworden ſei an dem Schickſal eines anderen, den er gern hatte und dem er Dank ſchuldete. Warum? Weil er keinen feſten Standpunkt gefunden hatte in ſich, von dem aus er des wie ein Strom vorüberflutenden Lebens Herr zu werden vermochte, weil er ſich doch von dem Strom hatte mitreißen laſſen. Alſo wieder nur ein Spielball des Lebens! Solche Gedanken ſchoſſen Rolf blitzſchnell durch den Kopf, während er die an ihn gerichtete Frage nur mit einem Achſelzucken beantwortete.

Als nach einigen Minuten die Beamten das Zimmer verlaſſen hatten, ſagte der Pfarrer, indem er nach Rolf hinüberſah, der gegen das Fenſter lehnte, und während ein müdes Aufatmen ſeine gepreßte Bruſt

hob: „Das werde ich Ihnen nie vergeſſen, Rolf!“

Es war ganz leiſe geſagt — kaum noch, daß die Stimme Klang hatte und die Lippen ſich bewegten. Rolf antwortete nicht, er machte nur eine abwehrende Handbewegung. Der Pfarrer aber ſchritt ein paarmal langſam in der Stube einher, dann warf er ſich auf die Chaiſelongue, vergrub den Kopf in die Kiſſen und weinte.

Rolf vermochte nicht, ihn zu tröſten. Nur das Reh kam langſam näher und rieb ſeine feuchte Schnauze an der über der Lehne hängenden Hand.

Einige Wochen ſpäter wurde Pfarrer Fabricius durch Disziplinarurteil des Konſiſtoriums in Königsberg wegen wiederholter Trunkfälligkeit und leichtſinnigen Schuldenmachens ſeines Amtes entſetzt.

So hatte wirklich hier auch für Rolf die Sache ein Ende mit Schrecken genommen — wie der Pfarrer in einer leichtſinnigen Stunde, durch den Alkohol verführt, bereit geweſen war, es ſich ſelber zu wünſchen.

(Fortſetzung folgt.)

Iſt Frühling?

Unter blühenden Rotdornhainen
Wandle ich.
Und ich frage mich —:
Iſt Frühling?

Sehnſüchtig duftet Flieder von fern —
Nachtigallen zagen vor Glück.

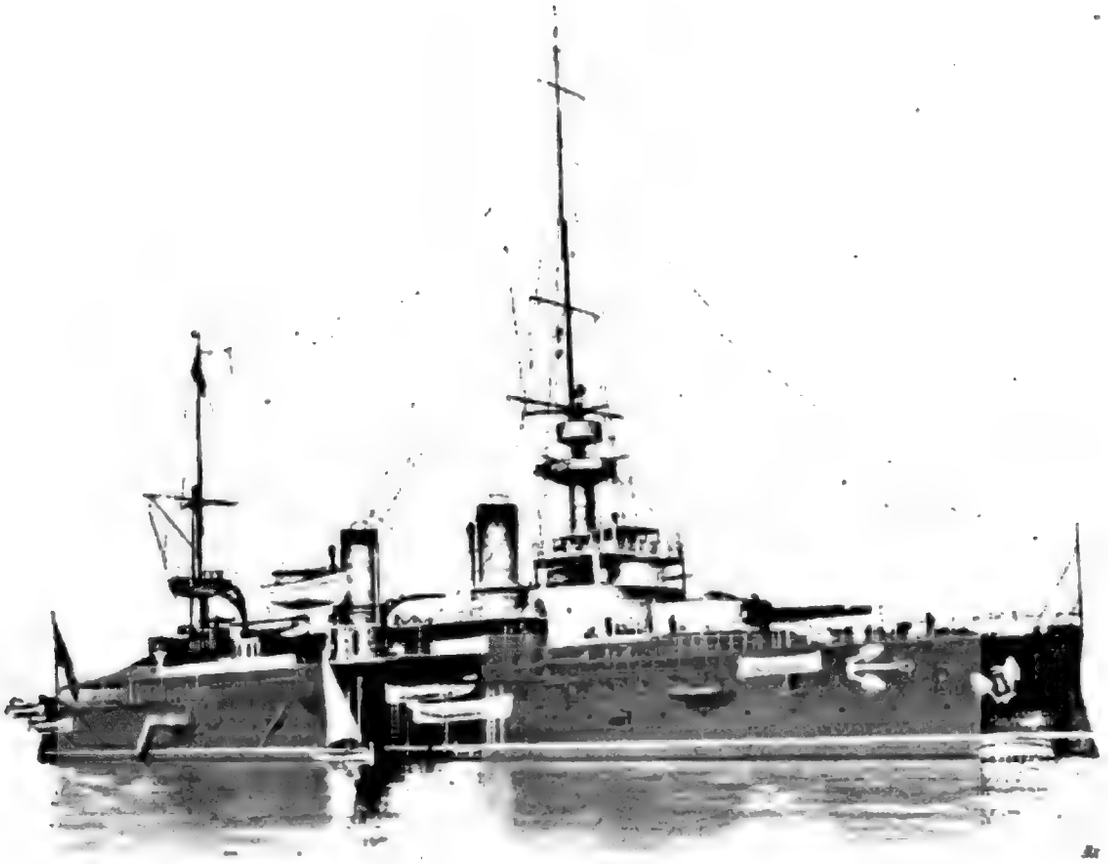
Wie iſt denn all dies große Leben
Hinweggewachſen über mein Herz?!
Und ſah es nicht —
Und ſpürt' es nicht —
Und wandelte mittenin?!

Einſt fühlte auch ich den Frühling nah'n!
Wann im dämmernden Lenz
Das erſte Vöglein zu wiſpern begann —
Wann die ſpärliche Knoſpe am dürren Reis
Sich leiſe zu regen begann!

Flutende Fülle umquillet mich.
Lachendes Leben umleuchtet mich —
Dunkel wall' ich hindurch.

Unter blühenden Rotdornhainen
Walle ich —
Frage mich —:
Iſt Frühling?

Otto Borngräber



Jéna (französisch), 1898 abgelaufen, 12 080 Tonnen, 18,2 Knoten, Aktionsradius 5200 Seemeilen. Besatzung 630 Mann. Armierung: vier 12,2 m lange 30,5 cm-, acht 16,5 cm-, acht 10 cm-, achtzehn leichte Geschütze; zwei Unter-, zwei Überwasser-Torpedoausstoßrohre. Panzerung (Harveystahl): schwere Türme und Wasserlinie 320 mm, Kommandoturm 300 mm, Mittelartillerie 90 mm (zu leicht), Panzerdeck 65 mm. — Die hohen Aufbauten vergrößern die Ziele und Treffflächen und setzen dadurch den Gefechtswert herab.

Grosse Panzerschiffe

Von

M. Foss

Kapitän zur See a. D.

(Nachdruck ist untersagt.)

Die herrlichen Kunstbauten aus der Zeit des Mittelalters, welche wir noch heute in den Hansastädten bewundern, sind langlebige Zeugen für den Reichtum, der jene Gemeinwesen in den Stand setzte, so Schönes, viele Jahrhunderte Überdauerndes zu schaffen. Aus Schiffahrt und Seehandel flossen ihnen die Mittel in so reichem Maße, daß eine dieser Städte stark genug wurde, um ein Königreich zu besiegen.

Wer das grüne kristall'ne Feld
Pflügt mit des Schiffes eilendem Kiele,
Der vermählt sich das Glück, dem gehört die Welt.

Wahrlich, die Hansastädte haben die Wahrheit dieses Spruches erfahren!

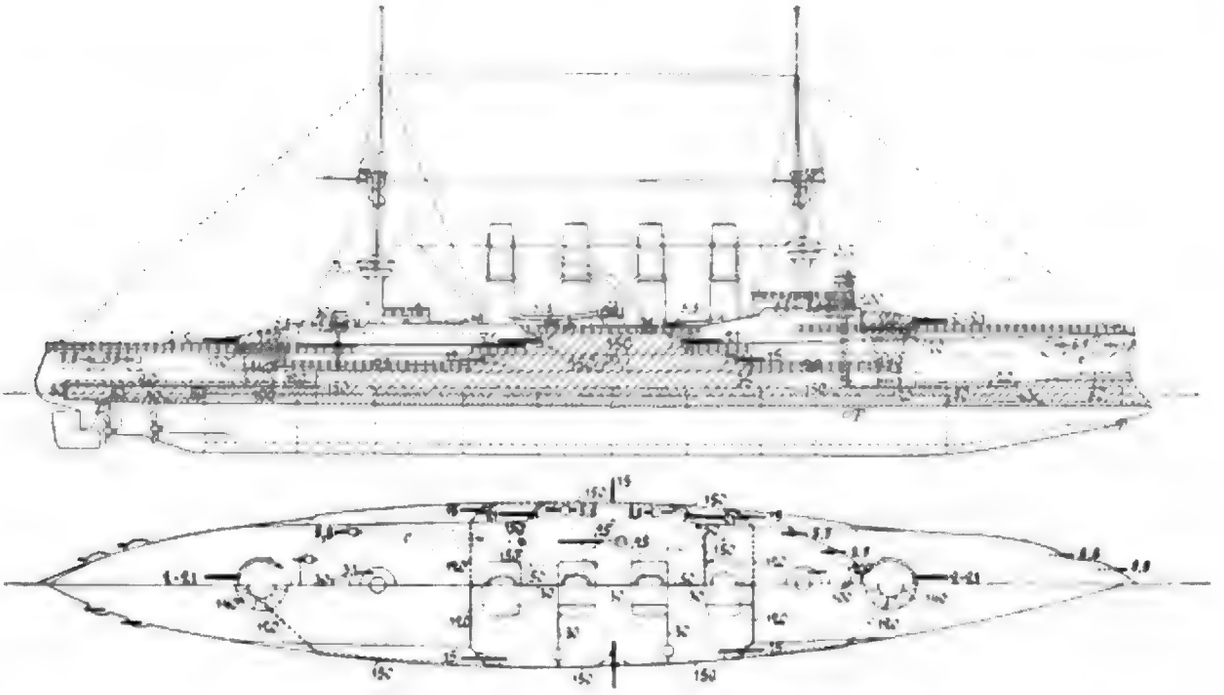
Erst als es den Fürsten gelang, die Kräfte größerer Länder zusammenzufassen, als nach der Entdeckung Amerikas der Seehandel in Nord- und Ostsee seine Bedeutung zum guten Teil verlor, schwand die Macht des alten Städtebundes dahin, dessen Teilhaber an dem politisch zerrissenen und deshalb ohnmächtigen Deutschen Reiche keinen Rückhalt fanden. Die Holländer traten seine Erbschaft an, welche wiederum den Engländern unterlagen, weil sie in krämerhafter Kurzsichtigkeit die Ausgaben scheuten, um

Voraussetzung, daß die Schiffsgröße gleiche Ausnutzung finde, unberechtigt, die Herabsetzung der Wertziffer mit zunehmendem Alter ganz willkürlich.

Auf wissenschaftlich begründete Weise sind dagegen Marineoberbaurat Kretschmer, Professor an der technischen Hochschule zu Charlottenburg, und der von diesem beeinflußte Oberst von Scheve vorgegangen. Prof. Kretschmer veröffentlicht in der Zeitschrift „Schiffbau" einen Aufsatz „Gefechtswerte von Kriegsschiffen", in welchem er nachweist, daß man den Gefechtswert von Kriegsschiffen auf Grund sachlicher Berücksichtigung von Schutz und Trutz auf mathematischem Wege bestimmen könne. Er entwickelt dann eine Formel, in welcher Artillerie, Torpedo, Ramme, die gepanzerte Fläche, die Dicke der Platten, die Güte des Panzermaterials als Faktoren eingesetzt werden. Nur bei der Bewertung der Ramme spielt die Größe des Schiffes eine für das Gesamtergebnis allerdings untergeordnete Rolle.

Die auf Grund der Formel gefundene Wertziffer wird durch eine zweite ergänzt, welche den an Bord unterzubringenden Kohlen insofern gerecht wird, als sie die Anzahl der Tage angibt, welche das Schiff mit großer Fahrt dampfen kann. Es bedeutet also in den nachfolgenden Tabellen z. B. „Braunschweig" = 26·4, daß dieses Schiff die Wertziffer 26 besitzt und 4 Tage hindurch bei Maximalgeschwindigkeit mit seinen Heizvorräten reicht.

Ich habe die in den Tabellen (s. S. 90 u. 91) niedergelegten Angaben über einige der durchgerechneten Schiffe dem eben erwähnten Aufsatz des Herrn Oberbaurats Kretschmer entnommen, sie aber im Interesse der Übersichtlichkeit für den Laien anders geordnet und durch einige von mir errechnete Kolonnen ergänzt.



Panzerkreuzer C und D, im Bau bei Blohm u. Voß, Hamburg, sowie Weser, Bremen; baufertig Winter oder Frühling 1907, 11 600 Tonnen, wenigstens 22,5 Knoten. Besatzung 650 Mann. Bewaffnung: acht 21 cm-, sechs 15 cm-, 34 leichte Geschütze, vier Torpederohre unter Wasser. Panzer (Krupp): Kommandoturm 200, schwere Artillerie 170—150, mittlere Artillerie 150—120, Wasserlinie 150, Deck 55—33 mm. Wesentlich leistungsfähiger als die älteren deutschen Panzerkreuzer.

Die Baukosten sind berechnet auf Grund von Mitteilungen, welche seinerzeit dem französischen Parlament gemacht worden sind. Danach kostet die Tonne Deplacement

in	England und Japan	1744 Mark
„	Deutschland	1785 „
„	den Ver. Staaten	1936 „
„	Frankreich	2252 „
„	Italien und Österreich	1860 „
„	Rußland	2100 „

Diese Angaben geben also nur einen ungefähren Anhalt, spielen aber bei dieser Be-

trachtung inſofern eine Rolle, als daraus erſichtlich wird, wie mit einer verhältnismäßig nicht allzu bedeutenden Erhöhung der in den Schiffen angelegten Bausumme eine bedeutende Steigerung des Gefechtswertes erreicht werden kann. Die von Kretſchmer errechneten Gefechtswerte laſſen erkennen, wie verſchieden glückliche Verwertung das vorhandene Deplacement gefunden hat. Man vergleiche dazu „Habsburg“ mit „Henry IV.“, „King Edward VII.“ mit „Virginia“, „Mikaſa“ und „Shikiſhima“ mit „Borodino“, „Cäſarewitſch“ und „République“, „Creſſy“ mit „Jakumo“ u. a. m.

Es iſt aber nicht aus den Augen zu verlieren, daß die Aufgabe, welche Kretſchmer löſte, ſich lediglich auf Präziſierung des materiellen Wertes der von ihm durchgerechneten Schiffe bezieht. Deren militäriſche Bedeutung iſt von gewiſſen Unwägbarkeiten abhängig, die ſich nicht in Zahlen zum Ausdruck bringen laſſen. Dazu gehört: der Zuſtand, in dem ſich die Schiffe befinden, wenn die Probe auf das Exempel in der Schlacht gemacht wird; der Ausbildungsſtand und der Geiſt der Beſatzungen. Denn dieſe ſind es, welche der toten Maſſe erſt Leben einflößen, welche aus dem Material die mögliche Leiſtung herausholen ſollen, die in ihm gebunden ſchlummert. Die Seeſchlacht bei Tſuſhima bildet in dieſer Hinſicht das beſte Beiſpiel: die vier ruſſiſchen Linienſchiffe der Borodino-Klaſſe ſtellten mit ihren 120 Gefechtswerten eine Macht dar, welche den nur 90,8 aufweiſenden vier japaniſchen Linienſchiffen überlegen war. Wenn erſtere trotzdem ſo ſchnell niedergekämpft wurden, ſo erklärt ſich das zunächſt dadurch, daß ſie ſich infolge ihrer um den halben Erdball führenden Reiſe nicht in derſelben guten Verfaſſung befanden wie die japaniſchen Schiffe, welche eben aus dem Dock gekommen waren. Des weiteren aber ſtand auch Geiſt und Ausbildung ihrer Offiziere und Mannſchaft weit hinter dem der kriegs- und ſiggewohnten Japaner zurück. Schließlich hat die japaniſche Führung es verſtanden, gegen einzelne Teile der ruſſiſchen Schlachtordnung durch geſchicktes konzentriſches Vorgehen einen Sturm von Geſchoſſen zu entfeſſeln, der dank dem unrichtigen Verhalten der Ruſſen vernichtend wirkte. Der ruſſiſch-japaniſche Krieg hat die Anſichten nicht erſchüttert, welche vorher in Fachkreiſen maßgebend geweſen ſind. Dieſe laſſen ſich folgendermaßen zuſammenfaſſen:

1. Der Kampf der Linienſchiffe entſcheidet über Sieg oder Niederlage.

2. Die Artillerie iſt die entſcheidende Waffe.

3. Der Torpedo iſt in der Tagſchlacht nur von untergeordneter Bedeutung. Dagegen werden nach der Schlacht Torpedoboote — namentlich nachts — die Niederlage des erſchütterten Feindes zur Vernichtung ausgeſtalten können.

4. Der Wert der Ramme iſt ſehr gering. Nur in unwahrſcheinlichen Ausnahmefällen kann ſie Verwendung finden. Deshalb geben die Engländer ihren neueſten Schiffen auch keine Ramme mehr, ſondern einen Steven, deſſen Form günſtiger für große Geſchwindigkeit iſt, und die Franzoſen beabſichtigen ein Gleiches.

5. Die militäriſche Leiſtungsfähigkeit des Perſonals iſt von höchſter Bedeutung.

Es iſt die Pflicht jedes Volkes, den Männern, welche im Kriege Leben und Geſundheit für ihr Land einſetzen, vollwertige Waffen in die Hand zu geben. Wenn Bismarck einſt im Reichstage eine Regierungsvorlage, welche Mittel zur Neubewaffnung der Infanterie forderte, mit dem Ausſpruch verteidigte: „Das beſte Gewehr iſt gerade gut genug für unſeren Landwehrmann,“ ſo ſollte man das auch auf die Marine ausdehnen und ſagen: „Das beſte Schiff iſt gerade gut genug für unſeren Seewehrmann,“ denn der iſt auch ein Landeskind! Solche Schiffe ſind aber nur zu ſchaffen, wenn ſie groß genug gehalten werden, wenn die Konſtruktion in ſie ſo viel Schutz- und Trutzmittel, ſo ſtarke Maſchinen und Kohlen bringen kann, daß ſie denen der fremden Marinen zum mindeſten gleichwertig werden.

34 Linienschiffe nach ihrem Gefechtswert geordnet.

(Zur Erklärung des Ausdrucks „Gefechtswert und Dampftage" s. die Bemerkung auf S. 88.)

Nation	Name des Schiffes	Jahr des Stapellaufs	Deplacement in Tonnen	Ungefähre Baukosten in Mark	Gefechtswert und Dampftage
amerikanisch	Louisiana	1903	16250	31500000	44/5.5
amerikanisch	Virginia	1902	15240	29500000	42/5.5
britisch	King Edward VII.	1903	16760	29200000	39/4.6
französisch	République	1902	14870	33500000	38/4.4
russisch	Borodino	1901	13730	28800000	39/3.7
russisch	Cäsarewitsch	1901	13200	27900000	30/3.3
japanisch	Mikasa	1900	15360	26800000	28/3.5
französisch	Suffren	1899	12730	28700000	27/2.9
deutsch	Braunschweig	1902	13208	23300000	26/4
britisch	London	1898	14763	25700000	26/6
französisch	Saint Louis	1896	11700	25400000	24/3
japanisch	Shikishima	1898	15100	26300000	24/3.6
britisch	Duncan	1901	13780	24000000	22/4.7
italienisch	Regina Elena	1903	12630	22700000	21/5.8
russisch	Retwisan	1900	12900	27100000	20/5.1
französisch	Bouvet	1898	12050	27100000	20/2.3
russisch	Knjas Potemkin	1900	12700	26700000	19.4/5.5
japanisch	Fuji	1896	12600	22000000	19.4/3.4
amerikanisch	Kearsage	1898	11685	22600000	19.3/5.2
deutsch	Wittelsbach	1900	11832	21900000	16/4.2
amerikanisch	Jowa	1896	11500	22200000	15.9/6.6
österreichisch	Erzherzog Karl	1903	10600	19100000	15.4/3
amerikanisch	Maine	1900	12500	24200000	14.8/5.2
amerikanisch	Alabama	1898	11700	22600000	13.7/4.6
deutsch	Kaiser Friedrich III.	1896	11150	19700000	13.6/2.4
italienisch	Benedetto Brin	1901	13430	24200000	13/4.4
französisch	Jena	1898	12030	27100000	13/2.8
britisch	Canopus	1898	12746	22200000	12.9/7.3
russisch	Peresswjet	1898	12880	27000000	12.6/3.2
russisch	Rostislaw	1898	9000	18960000	9.4/3.9
italienisch	Ammir. d. S. Bon	1897	9750	17600000	7.9/2.9
österreichisch	Habsburg	1900	8340	15000000	6.4/2.8
französisch	Henry IV.	1899	8950	20200000	4.0/4.0
österreichisch	Monarch	1896	5550	10000000	3.6/2.5

28 Panzerkreuzer nach ihrem Gefechtswert geordnet.

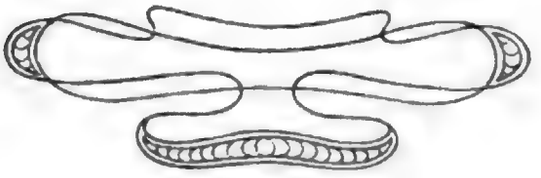
Nation	Name des Schiffes	Jahr des Stapellaufs	Deplacement in Tonnen	Ungefähre Baukosten in Mark	Gefechtswert und Dampftage
amerikanisch	Washington	1903	14700	28500000	12.4/3.6
britisch	Duke of Edinburgh	1903	13700	23900000	12.3/2.8
französisch	Victor Hugo	1901	12550	23300000	12/3.2
britisch	Drake	1901	14320	25000000	10.3/3.5
amerikanisch	Maryland	1902	14020	27100000	9.6/3.3
deutsch	Fürst Bismarck	1897	10700	18900000	7.4/3.7
japanisch	Yakumo	1899	9800	17100000	7.1/3.2
japanisch	Asuma	1899	9450	16500000	6.8/2.9
japanisch	Iwate	1899	9900	17300000	6.8/2.7
französisch	Amiral Aube	1900	10850	22500000	5.6/5.5

Nation	Name des Schiffes	Jahr des Stapellaufs	Deplacement in Tonnen	Ungefähre Baukosten in Mark	Gefechtswert und Dampftage
britisch	Cressy	1899	12200	21300000	4.8/3
russisch	Bajan	1900	7900	16600000	4.8/2.7
österreichisch	St. Georg	1903	7400	13400000	4.7/2.7
russisch	Rossija	1896	12800	26900000	4.6/6.2
französisch	Jeanne d'Arc	1899	11300	25500000	4.6/4.8
deutsch	Roon	1903	9500	16800000	4.4/3.7
britisch	Devonshire	1902	11000	19200000	4.2/3.1
deutsch	Prinz Adalbert	1901	9050	16000000	4.1 4.2
französisch	Dupetit Thuars	1899	9710	21900000	3.7/3.4
österreichisch	Kaiser Karl VI.	1898	6210	11200000	3.4 2.7
italienisch	Giuseppe Garibaldi	1899	7440	13400000	3.0/3.9
russisch	Gromoboi	1899	12550	26400000	2.8/4.6
britisch	Kent	1901	9950	17400000	2.8/3.1
deutsch	Prinz Heinrich	1900	8930	15800000	2.6/4.8
amerikanisch	St. Louis	1900	9850	18100000	2.2/3
französisch	d'Entrecasteaux	1896	8120	18300000	2.1/3.2
französisch	Kleber	1900	7710	17400000	1.94/2.9
italienisch	Carlo Alberto	1896	6500	11700000	1.7/3.1

7 Panzerdeckskreuzer nach ihrem Gefechtswert geordnet.

(Panzerdeckskreuzer sind billiger als Panzerkreuzer, weil ein großer Teil des sehr teuren Panzers fortfällt.)

Nation	Name des Schiffes	Jahr des Stapellaufs	Deplacement in Tonnen	Ungefähre Baukosten in Mark	Gefechtswert und Dampftage
britisch	Diadem	1896	11200	?	1.7/2.2
französisch	Jurien de la Gravière	1899	5680	?	1.6 2.1
russisch	Bogatyr	1901	6400	?	0.97/2.1
russisch	Askold	1906	6000	?	0.74/2.2
französisch	Chateaurenault	1898	8280	?	0.31/3.5
britisch	Diana	1895	5690	?	0.24/4.4
britisch	Arrogant	1896	5870	?	0.2/5.3



Von den drei Provinzen, in die heute Apulien zerfällt, ist es die nördlichste, die einst in der Staufenzeit die größte Rolle gespielt hat, die Capitanata. Die Hauptstadt dieses Gebietes war schon in friderizianischer Zeit und ist noch heute Foggia. Wo jetzt der Knotenpunkt der Eisenbahnlinien ist, da kreuzten sich einst die Straßen, welche Norden und Westen Italiens mit Apulien und seinen für den Orientverkehr so wichtigen Häfen verbanden. Freilich hat die Stadt seit dem Erdbeben von 1731 ihren historischen Charakter fast ganz eingebüßt. Foggia war die apulische Lieblingsresidenz Friedrichs II.; seit der Kaiser 1221 Apulien und Foggia zum erstenmal betrat, hat er dort immer wieder längeren Aufenthalt genommen. Schon 1223 begann er den Bau eines Palastes, von dem ein einziger Torbogen mit der Inschrift erhalten geblieben ist: alles andere ist spurlos verschwunden. Dieser eine Bogen reicht freilich aus, uns von der Größe des Verlustes einen Begriff zu geben, denn die beiden Adler mit geöffneten Flügeln, welche den reich mit Blattwerk geschmückten Bogen tragen, zeigen den kaiserlichen Protomagister Bartholomäus als einen Meister des Meißels. Gleichgeschulte Kräfte haben an der Kathedrale gearbeitet, deren reiche Fassade allein in barocker Umgestaltung erhalten ist: freilich suchen wir vergebens nach dem kleinen Baldachin, unter dem hier einst Teile der Leiche des Kaisers beigesetzt waren. Die Kathedrale von Foggia gehört einem seltsamen Typus von Bauten an, deren Hauptbeispiel die Kathedrale von Troia bildet. Troia, das seinen stolzen mythologischen Namen den byzantinischen Herren verdankt, die aus ihr eine der stärksten Festungen machten, vor der auch einst deutsche Kaiser lagerten, liegt wenige Stunden von Foggia entfernt, da, wo einst die Grenzen des byzantinischen Themas und des Langobardenreiches zusammenstießen. Der Weg führt über den Tavoliere, die apulische Campagna, eine weite, langsam ansteigende Ebene, deren große Linien nur selten durch kümmerlichen Baumwuchs unterbrochen werden. In staufischer Zeit sind hier noch reiche Jagdgründe gewesen, am Ende des Mittelalters weideten Millionen von Schafen in dieser Einöde, heute wandelt der Pflug sie langsam in fruchtbringendes Land. Die staufischen und angiovinischen Jagdschlösser der Ebene sind vom Erdboden vertilgt, aber noch grüßen von den Bergen herab dieselben Burgen und Kathedralen den Wanderer, heute wie vor siebenhundert Jahren. Sobald die Straße die steilen Berghänge zu erklimmen beginnt, schwindet der Charakter der Wildnis, beginnen die Olivenwälder und der Wein.

Wie alle diese Städte liegt Troia auf langgestrecktem, steil abfallendem Berggipfel. Von seiner alten Befestigung ist nichts erhalten. Der ärmliche und schmutzige Ort läßt von fern die große Überraschung nicht ahnen, die er dem Besucher bereit hält, die prächtige Kathedrale, die sich an der Hauptstraße erhebt (Abbild. S. 95). Die Jahrhunderte sind fast spurlos an ihr vorübergegangen, nur daß sie die alten Erztüren mit grüner Patina und den Stein mit dunkler Färbung überzogen haben. Der Bau ist der älteste und besterhaltene seines Stils in Apulien, dem sich Nachbildungen an der Straße von Benevent bis zum Monte Gargano anschließen. Wie die Wurzeln dieser Kunst in den Boden der Capitanata versetzt worden sind, ist freilich ein Rätsel. Viele Einzelheiten lassen darauf schließen, daß der Ruhm des Neubaues der Kathedrale von Pisa hier zum Wetteifer und zur Nachahmung herausgefordert hat. Wie in Pisa wird das Untergeschoß von Blendarkaden belebt, unter denen Kreise oder Vielecke in die Fläche eingelassen sind; das reich skulpierte Hauptportal schließt die Bronzetür von 1119, deren Türklopfer zu den wunderlichsten Schöpfungen mittelalterlicher Phantastik gehören, und dieselbe düstere Phantastik hat das mächtige Hauptgesims zum Tummelplatz einer Welt von Ungeheuerlichkeiten gemacht. Darüber kommt das im dreizehnten Jahrhundert zugefügte Obergeschoß mit der riesigen Fensterrose; sogar der alte Verschluß aus durchbrochenen Steinplatten ist hier zwischen den ins Rad gestellten Säulchen erhalten: das konservative Apulien hat hier wie so vielfach Dinge bewahrt, die überall anderswo dem Fortschritt zum Opfer gefallen sein würden. Leider ist das Innere der Kathedrale durch eine geschmacklose Wiederherstellung um seine alte Schönheit gebracht worden.

len Bergwänden in die Höhe, auf deren steilem Rande die Stadt ausgebreitet liegt. Eine Stadt von 20000 Einwohnern in dieser Höhe! Dem Erzengel dankt sie ihren Ursprung und ihre Fortdauer; zu ihm wallfahren tagtäglich Pilger aus weiter Ferne, und in den Zeiten der Feste strömen der Völker Scharen hier zusammen. Weit und breit kein Haus, das nicht die Statuette des Heiligen zeigte, kein Pferd, das nicht sein Bild auf dem Geschirr trüge! Und kaum mag es in der Christenheit ein zweites Heiligtum geben, das so geeignet ist, einen Schauer frommer Begeisterung über den Gläubigen auszubreiten. Die Kirche ist nicht mehr das alte Heiligtum des Langobardenvolkes, zu dem so viele deutsche Kaiser hinaufgestiegen sind — der schwärmerische Otto III., Heinrich der Heilige, Lothar der Sachse und sicherlich auch die Staufen —, sondern ein Neubau Karls I. von Anjou. Aus der Vorhalle führt eine gewundene Treppe von sechsundachtzig Stufen hinab in einen gewaltigen Raum, in den nur wenige Strahlen Tageslicht einfallen. Die Rückwand bildet die düster-feuchte Felswand, die sich zu einer tiefen Grotte auftut, und darin steht an der Stelle, wo der Erzengel seine Fußspuren hinterlassen hat, helleuchtend auf dem kerzenflimmernden Altar die Statue des Heiligen (Abbild. S. 97). An den Wänden brechen sich die Klänge der Orgel, wenn die prächtig gekleideten Priester hier die Messe zelebrieren, und dumpf erklingen inbrünstige Gebete und flehende Klagen der Pilger, die dem Altar nahen. Unmöglich, sich das Bild auszumalen, wenn am 8. Mai Zehntausende hier sich zusammendrängen und die Flamme ihrer Andacht zu wilder Verzückung emporlodert.

Monte S. Angelo ist reich an sehenswerten Kirchen; aus staufischer Zeit stammt S. Maria Maggiore, die, wie die Inschrift meldet, unter der Regierung der Kaiserin Konstanze und ihres unmündigen Sohnes Friedrich (II.) 1198 begonnen worden ist; dicht dabei steht das angebliche Grabmal König Rotarichs, ein seltsamer kuppelgewölbter Turmbau. Die höchste Stelle nimmt die Burgruine ein, von der sich dem Auge ein gewaltiger Ausblick bietet (Abbild. S. 99): hier das Gebirge mit seinen bewaldeten Tälern und den kahlen Höhen, dort die schroffen Felswände, die zum Meer abstürzen, und jenseit der blauen spiegelnden Flut die apulischen Küstenstädte, und hinter ihnen in dunstiger Ferne die unverkennbare Silhouette Castel del Montes.

Diese Küste und das Hinterland der Terra di Bari sind in jeder Hinsicht von der Provinz Foggia verschieden. Etwa mit dem Laufe des Ofanto, des antiken Aufidus, der vom Geburtsort des Horaz herkommt und die denkwürdigen Mauern von Canosa und das Schlachtfeld von Cannä beispült, fällt der Wechsel im landschaftlichen Charakter zusammen. Von hier an folgen sich die großen Hafenstädte Barletta, Trani, Molfetta, Bari und wie sie alle heißen. Nur erwarte der Fremde, der diese Gegenden zum erstenmal betritt, nicht moderne Hafenbilder, wie sie ihm hier im Süden nur Tarent bietet. Im Gegenteil, selbst in Bari, dem Hauptplatze für den blühenden Wein- und Ölhandel Apuliens, ist die Altstadt unverfälscht mittelalterlich. Auf eine schmale Halbinsel zusammengedrängt, ist sie durchwunden von einem Netz enger, feuchter und dunkler Gassen, in deren Labyrinth kein Fremder sich zurechtfinden mag. In diesen Gassen, in denen es wimmelt und kribbelt von Volk mit griechischen, sarazenischen und langobardischen Typen, stehen die Reste mittelalterlicher Klöster und Paläste, zwischen ihnen erheben sich die berühmten Hauptkirchen der Stadt, der Dom S. Sabino und S. Nicola, die Kirche des heiligen Nikolaus von Myra, dessen Wunderkraft ebensoviele Pilger anzulocken vermag wie der heilige Michael zum Monte Gargano. Beide Kirchen wären die Hauptbeispiele der eigenartigen Bauform der Terra di Bari, wenn sie nicht durch Modernisierungen der Barockzeit arg entstellt wären. Mit dem neuen Leben der Gegenwart ist freilich auch in Apulien eine Bewegung erstarkt, die gebieterisch die Wiederherstellung der alten Formen verlangt, die zumeist nur unter einer sehr minderwertigen Stuckdekoration herauszuklopfen sind. Im Dom ist unter der bewährten Leitung Adolfo Avenas von dem Architekten Pantaleo die Kuppel in trefflicher Weise wiederhergestellt worden, und die Fortsetzung der Arbeiten steht nahe bevor, da der deutsche Kaiser ge-

Unten auf dem Sand. Es lag allerlei Zeug da angeſchwemmt nach der böſen Nacht, Bretter und Treibholz und Tang. Und wie Jens und ich nach dem Boot herunter wollen, ſehen wir da etwas Weißes, Glitzriges. Wir denken erſt, es iſt Schaum. Iſt auch welcher. Aber mitten drin liegt ein Ding, ein Weibsbild, und iſt faſernackt von oben bis unten" — ein paar Weiber juchen auf — „und hat ſtatt der Beine zwei Fiſchſchwänze, wie ein großmächtiger Flunder, mit Schuppen und Floſſen dran —"

„Iſt das wahr, Klaas Klaaſſen? Gewiß wahr?"

Klaas Klaaſſen ſchneidet gern auf, das weiß jeder. Aber er zwinkert jetzt gar nicht mit den Augen und macht ein Geſicht wie bei der heiligen Meſſe. „Die Fiſche ſollen mich lebendig freſſen, Trien Mannis, wenn ſie nicht zwei Schwänze hatte. Ein leibhaftiges Meerminneke! Wir haben ſie erſt ins Waſſer werfen wollen. Aber zuletzt hat Jens' Junge geſagt, wir wollten ſie nach der Stadt bringen, da könnten ſie ſehen, was ſie damit anfingen. Iſt nicht leicht geweſen, ſie zu kriegen. Das Ding biß und kratzte wie eine Katze. Da!" Er ſtreckt ſeinen haarigen, braunen Arm aus dem Ärmel der Fiſcherjacke. Ein rotes Mal iſt darauf wie von ſcharfen Krallen.

Die Weiber ſchlagen die naſſen Hände zuſammen. „Heilige Muttergottes! So eine Satanshexe! Wo habt Ihr denn das Ding gelaſſen, Klaaſſen?"

Der alte Kerl lachte verſchmitzt. „Aufgepackt und in der Kiepe hergeſchleppt. Meine Frau hat ihm ihren alten Rock und ihr Tuch umgetan, daß es doch nicht ſo ſündhaft faſernackt unter die Leute käme. Wenn ihr es ſehen wollt, es ſitzt auf dem Markt."

„Auf dem Markt? Trien, hörſt du? Komm, komm — du lieber Himmel, das müſſen wir ſehen! Antje, mach' zu!"

Sie ſind auseinandergeſtoben wie geſcheuchte Hühner. Klappklapp die Holzſchuh auf den Steinen, der hölzernen Brücke, nach der Stadt zu. Alles rennt und ſchreit, und der ganze Kinderſchwarm hinterher.

Auf dem Markt iſt auch Lärm. Es riecht da nach allerlei: nach rohem Fleiſch und Blut und Käſe und Grünzeug und Fiſchen. Denn die Fleiſchbänke ſind da, und an die Groote Kerk, die ſich hoch und ſtreng und ſteingrau mit Pfeilern und abſchüſſigem Dach und Turm über das Gewimmel hebt, kleben wie niedrige Schwalbenneſter Buden und Büdchen und Verkaufsſtände. Vor einer halben Stunde hat es geregnet, aber jetzt ſcheint die Sonne wieder, und alles blitzt und leuchtet: die plumpen, naßkalten Pflaſterſteine und die ſchlohweißen Weiberkappen, die grünen Krautköpfe, auf denen noch die Tropfen ſitzen, die kindskopfgroßen, goldgelben Käſe und das ſilberige Fiſchgeſchuppe in Bütten, Kiepen und auf Brettertiſchen.

Um dieſe Fiſchſtände herum drängt und ſchreit es jetzt, und die Ankommenden müſſen ſich ſchimpfend mit den Ellenbogen Platz ſchaffen.

Heiliger Kriſpin! Da, in Klaas Klaaſſens großer Kiepe ſitzt es! Sitzt ganz in ſich verkrochen, hat ein grobes, zerriſſenes Tuch umgeknotet und die Arme auf dem Rücken verſchnürt! Aber das Geſicht! Gott bewahr' uns! Weiß wie eine Kalkwand und darum her ein Gewirre von rotbraunem Haar, ſo wunderlich dunkel wie der Seetang draußen am Strande, und ganz naß!

Den dreiſten Jungen, die um die Kiepe herumkugeln, macht dieſes Haar Spaß, ſie lachen und zupfen daran, bald hier, bald da, und ſchreien mit ſcharfen kleinen Kinderſtimmen. Jetzt packt Antje Groots dicker Jan zu, mitten in das kupferige Rot hinein.

Aber auf einmal wirft das Ding ſich blitzſchnell herum, reckt den Kopf vor und beißt Jan in die Hand.

Der ſtolpert aufheulend zurück.

„Hallo! Verfluchte Hex'! Satansbraten!"

Ein Aufjohlen um die Kiepe her, aufgereckte Weiberfäuſte, ein Gedränge, daß ein Tiſch umpoltert und die Fiſche platſchend und glatt unter den Füßen herumfahren.

„Willſt du ehrlicher Leute Kinder beißen? Warte! Totſchlagen ſoll man dich! Da haſt du's!" Antje Groot hatte ihren Holzſchuh abgezogen und ſchwingt ihn durch die Luft. Das Ding in der Kiepe tut einen kurzen Aufſchrei, der untergeht in dem tollen Geheul. Schmutz und Steine und Kohlſtrünke fliegen durch die Luft.

„Platz da! Ihr verwünſchtes Weiberpack, wollt ihr wohl Ruhe halten? Habt ihr keine Ohren? Was iſt da?"

Vor der polternden Männerſtimme iſt es auf einmal ſtill und ſtiebt auseinander. Wer iſt das? Der Marktvogt? Nein, Mynheer de Jonge, der Bürgermeiſter ſelbſt!

„Zurück, Antje! He, ſiehſt du denn nicht?“

Sie haben alle Reſpekt vor Mynheer de Jonge. Er iſt dick und breit in ſeinem ſchwarzen Puffenwams und hat viel Geld und ein großes neues Haus am Markt. Und er iſt auch ein ſtrenger und gerechter Herr, der ſeine Sache verſteht.

Er zieht jetzt die Augenbrauen hoch und fragt noch einmal: „Was habt ihr?“

„Mynheer, das Hexending da —“

„Sie hat meinen Jan —“

„Mynheer, Klaas Klaaſſen hat —“

Mynheer klopft mit dem Rohrſtock hart auf den Boden. „Glaubt ihr, ich habe hundert Ohren, daß ich verſtehen kann, wenn ihr alle auf einmal ſchreit?“

Antje Groot ſpringt vor und zeigt mit dem ausgezogenen Holzſchuh in ihrer Hand nach der Kiepe. „Seht Euch das an, Mynheer! Klaas Klaaſſen hat es gefunden und hergebracht. Es iſt ein Meerminneke, ein richtiges Teufelsding, Gott ſoll uns bewahren!“ Sie ſchlägt geſchwind ein Kreuz dabei.

Mynheer de Jonge macht einen Schritt vorwärts und ſieht jetzt, was in der Kiepe ſitzt. Es hockt noch in ſich geduckt und ſtarrt ihm mit ſchwarzen, feindſeligen Augen entgegen.

Ein junges Weibsbild. Mynheer ſieht darauf herunter und puſſt die Backen auf, wie immer, wenn ihn etwas bedenklich macht. Es ſieht richtig aus wie ein Teufelsding, das iſt wahr. Hexen brauchen nicht immer alt zu ſein, die jungen ſind ſogar gefährlicher.

Aber er ſagt nichts und tut erſt noch einen Blick dahin. Blitz und Hagel, ein ſchönes Weib! Die de Jonges verſtanden ſich auf ſo etwas. Es wäre doch ſchade darum!

Mynheer ſieht ſtreng über die aufgeregt gaffenden Weibergeſichter hin. „Teufelsding oder nicht, wollt ihr es denn mit eurem Heilbutt verkaufen, daß ihr es hier auf den Markt ſetzt?“ Er wendet ſich nach der Kiepe. „Wer biſt du?“ fragt er barſch.

Das Ding ſieht ihn böſe an und antwortet nicht.

„Wer biſt du?“ fragt er noch einmal, diesmal auf italieniſch.

Keine Antwort. Nicht das leiſeſte Verſtehen in dem weißen Geſicht, das unbeweglich bleibt.

Mynheer iſt als junger Menſch viel in der Welt herumgekommen und zeigt das gern. Zwei, drei Sprachen probiert er noch durch, engliſch, ſpaniſch, ſogar einen Brocken mauriſch. Aber dann kehrt er ſich ärgerlich ab. „Weiß der Teufel, wo ſie herkommt. Aber ſitzenbleiben kann ſie hier nicht. Heda faßt an die Kiepe, zwei von euch. Wird's bald?“

Sie zögern erſt alle. Dann kommen zwei widerwillig heran und faſſen die geflochtenen Traggriffe. „Wohin denn, Mynheer?“

Er beſinnt ſich kurz. Dann zeigt er mit dem Stock quer über den Markt auf die ſchmale Gaſſe. „Zu den Beghinen. Was ſpäter daraus wird —“ Er ſagt den Satz nicht zu Ende.

Trapptrapp trotten die zwei ſtämmigen Fiſchweiber mit ihrer Laſt über den Markt, und das ſchwere, naſſe, rote Haar hängt über den Rand der Kiepe und gleißt wie Kupfer. —

In dem großen Haus am Markt mit dem hohen Backſteingiebel und der Steintreppe, das den de Jonges gehörte, war ſchon eine Stunde lang der Tiſch gedeckt. Bier ſtand da in einem hohen zinnernen Krug, und Käſe und ſchwarzes Brot und Weizenbrot und Butter und geräucherte Fiſche und geſalzenes Fleiſch. Und alle de Jonges ſaßen auch ſchon da um den Tiſch, warteten und ſprachen wenig. Die Ratsſitzung dauerte heute recht lange.

Als Mynheer de Jonge endlich hereinkam, knurrte er nur kurz einen undeutlichen Gruß heraus und ſetzte ſich ſchwer auf ſeinen Platz obenan.

Seine Tochter Jakeline ſchenkte ihm den Bierkrug voll. „Da war wohl wieder einer auf dem Markt, der ſchlechtes Maß und Gewicht hatte?“ fragte ſie etwas ſchläfrig, „es war ſo viel Lärm draußen.“

Mynheer goß den Biertopf herunter und leckte ſich die Lippen. „Nein, dieſes Mal war es etwas anderes. Sie haben da ſo ein wildes Weibsbild aufgeſiſcht oder gefangen.“

„Ein wildes Weib?“ Jakeline riß ihre runden, ein bißchen dummlichen Augen nun doch ganz weit auf, und die kleine Maritje

machte es ihr nach. „Habt Ihr es selbst gesehen, Herr Vater? Wie sieht es aus? Dürfen wir es auch sehen? Hat es Haare auf dem Leib wie Mynheer Alders Meerkatze?“

„Torheiten. Es ist ein Weibsbild wie ihr auch, bloß daß es keinen Lappen Zeug anhatte, als sie es fanden, draußen auf dem Sand.“

„Gerrit ist mit der Treckschuit hereingekommen und sagt, es soll gestern und diese Nacht die Hölle losgewesen sein,“ erzählte Dierk; der zweite, mit vollen Backen kauend: „Ein großes spanisches Schiff ist draußen auf den Sand gelaufen. Mann und Maus ertrunken.“

„Wie sieht das wilde Weib denn aber aus?“ frug Maritje noch einmal mit dünner Kinderstimme dazwischen.

Es hörte keiner auf sie.

„Und wenn sie nicht ertrunken wären, hätten die frommen Strandleute wohl etwas nachgeholfen, des Strandguts wegen,“ sagte einer, der im Schatten unten am Tisch saß.

Mynheer de Jonge wandte den Kopf. „Pieter, du bist auch da? Das ist recht.“

Die de Jonges waren sonst alle große, breite, blondrote Männer und derbe, rotbackige Mädchen. Aber Mynheer hatte noch diesen einen ältesten Sohn von seiner ersten Frau, die er sich in jungen Jahren aus Spanien geholt hatte. Pieter de Jonge saß mager und dunkel und fremd zwischen diesen Blondroten, bei denen die vielen guten Dinge anschlugen, die sie aßen, und die sich nicht mit überflüssiger Bücherweisheit schleppten. Er hatte von Kind auf einen Kopf fürs Lernen gehabt, und der Alte hatte halb Freude, halb Ärger an dem Sohn, der aus der Art schlug.

Seine Gedanken waren jetzt durch ihn in einen anderen Kanal gekommen. Er sah nachdenklich in seinen Biertopf. „Was ich sagen wollte, Pieter. Siehst du den Jan Allaert oft?“

„Jan Allaert? Jawohl, alle Tage. Er ist ja Kaplan an Sankt Bavo wie ich auch.“

„Ja, ja, ich weiß!“ Mynheer räusperte sich. „Sie sagten heute im Rat, er wäre auch unter die neuen Prädikanten gegangen.“

Dem anderen zuckte es in den dunklen, geraden Brauen. „Jan Allaert ist mein Freund. Der tut nichts, was unrecht ist. Sagt das denen im Rat.“

Der Alte zerbröckelte nachdenklich eine Käserinde. „Hm. Ja. Aber ich wollte doch, du wärest vorsichtig, Pieter. Du mußt nicht an dich allein denken, auch an mich. Es ist mancher, der mich gern vom Bürgermeisterstuhl haben möchte, wenn er könnte. Und dann wissen wir nicht, ob das Neue soviel taugt wie das Alte. Was wir an dem Alten haben, wissen wir. Wir sitzen gut, wie wir sitzen, wir de Jonges. Was gehen uns fremde Schwarmköpfe und Schreier an?“

Dem jungen Kaplan war es langsam braunrot in die Stirn gestiegen. Aber ehe er etwas antworten konnte, drang Maritje mit ihrer dünnen Stimme endlich durch.

„Aber wo habt Ihr denn das wilde Weib hingesteckt? Und wird es nun verbrannt?“

Mynheer lachte laut und polternd auf, und etwas eilig, als ob es ihn freute, das Gespräch abzubrechen: „O, über das neugierige Weibervolk! Bei den Beghinenschwestern sitzt es, und was daraus wird, weiß ich noch nicht!“

Da machte Pieter de Jonge die Lippen wieder zu und sagte nichts weiter. — —

Dieses alles war am Morgen gewesen. Am Abend dieses Tages, als das Glockenspiel von Sankt Bavo schon über dämmerige Straßen hinspielte und die Grachten unter den Brückchen und Steinbogen ganz nachtschwarz aussahen, ging Jakeline de Jonge vom Markt in eine schmale Gasse hinein. Sie trug einen großen Mantel, mit Pelz besetzt, und ein Meisje (Mädchen) mit einer Handleuchte ging vor ihr her. Eine de Jonge konnte sich das alles leisten.

An einer sehr stillen, sehr schwarzen Gracht, auf der gelbe Rüsterblätter schwammen, lag die Backsteinmauer des Beghinenhofes. Sie war so hoch, daß nur die Spitzen der Apfelbäume herübersahen, die ganz regungslos in der Abendluft standen.

Jakeline schlug mit dem großen Eisenklopfer laut und rasch an die Tür. Sie war auf dem Wege noch neugieriger geworden, weil ihr das Meisje mit wichtigem Gesicht allerlei Erschreckliches erzählt hatte, was sie von dem wilden Weib auf dem Markt gehört hatte.

Um diese Zeit saßen die frommen Schwestern sonst jede bei ihrem Öllämpchen und über ihrer Spitzenkante, und Gänge und Treppen waren ausgestorben. Von Amsterdam bis Mecheln gab es keine feineren Kanten als die, die hier im Beghinenhof gemacht wurden. Es war eine wahre Eifersucht zwischen den Schwestern, wer tagsüber am meisten von dem schleierzarten Gewirk fertigbrachte.

Heute blieb Jakeline aber verwundert in der Tür stehen. In der Tiefe des breiten, niedrigen Ganges war es ungewohnt lebendig. Wohl ein Dutzend großer Beghinenhauben, die wie riesige geisterhafte Schmetterlinge aus der fahlen Dämmerung auf- und wieder hineintauchten; dazu aufgehobene gespreizte Hände und aufgeregt tuschelnde Stimmen.

Einer von den großen Schmetterlingen löste sich aus dem Haufen und bewegte sich auf die Tür zu. Ein ältliches Gesicht, wie ein kleiner verschrumpfelter Apfel, steckte darunter, das erst näher am Licht erkennbar wurde.

„Ach du liebe Mutter Maria! Juffrouw de Jonge selber! Wo wir eben von Myn heer, Eurem Vater, langes und breites geredet haben! Das heißt, eigentlich nicht von Myn heer selbst —"

Die große Jakeline mußte sich bücken, um ihren Arm in den der kleinen Beghine zu schieben. „Ich weiß, was Ihr geredet habt, Schwester Beate. Von der neuen Beghinenschwester! Ich will auch davon hören, deswegen bin ich gekommen."

„Deswegen? Da werdet Ihr Schönes zu hören bekommen!" Schwester Beate schlug die Hände zusammen. „Eine neue Beghine soll das sein, Mejuffrouw? Du lieber Himmel! Müh' und Not hat es gekostet, daß sie nur rechtliches Zeug auf dem Leib hat statt der alten Lumpen, aber die Haube will sie um keinen Preis aufhaben. Sitzt da und hat ihr sündhaftes rotes Haar um sich und redet kein Wort, solange sie hier ist!"

„Hat sie einen Schwanz?" frug Jakeline neugierig geheimnisvoll.

Sie standen jetzt mitten zwischen den anderen weißen Mützen. Eine von denen schüttelte sich ärgerlich.

„Ich habe keinen gesehen, Mejuffrouw. Aber wer weiß denn, mit was für Zauberei und Teufelskunst so eine umgeht!"

„Ja, Mejuffrouw, Myn heer, Euer Vater, hat uns ein schlechtes Geschenk damit gemacht, daß er sie uns hier hereinsetzte! Wo wir doch alle aus eingesessenen Geschlechtern sind und ehrbare Bürgerstöchter. Wenn Ihr was Gutes stiften wollt, Mejuffrouw, dann sorgt dafür, daß er sie bald wegholt. Er kann sie ja ins Spinnhaus setzen."

„Wollt ihr denn die Juffrouw de Jonge hier auf dem kalten Gang stehen lassen? Kommt herein, Mejuffrouw, ich habe mein Stoefken (Kohlenbecken) heiß, und ein paar Äpfel sind auch da."

Jakeline blieb stehen. „Ja, gern und schönen Dank! Aber, Schwester Machteldje, kann ich sie nicht vorher einmal sehen? Ich möchte so gern."

Das Altchen schüttelte ängstlich den Kopf. „Nein, nein, das geht nicht. Die Frau Mutter hat sie im Dunkeln eingeriegelt und verboten, daß einer hineingeht. Dahinten sitzt sie, in der leeren Kammer, aus der Schwester Lisabeth letzte Woche weggestorben ist."

Jakeline machte plötzlich ein schlaues Gesicht. „Da sitzt sie also? Und wenn ich nun geradeswegs hineingehe und sie mir ansehe, was wollt ihr dann machen? He?"

„Jakeline! Mejuffrouw!" Zwei, drei, fünf Schwestern waren gleich um sie herum.

Die alte Machteldje faltete die Hände. „Um aller Heiligen willen, wir tun Euch ja gern alles zuliebe, was Ihr wollt, Kindchen! Aber das geht nicht, das geht gewiß nicht! Wenn sie Euch nun etwas antut, bedenkt doch! Sie ist boshaft wie der Teufel, und Gott weiß, was sie einem lieben schönen Engel wie Euch alles an den Hals hexen kann!"

Der liebe, schöne Engel zögerte, stellte sich auf die Zehen und versuchte, durch das runde Guckfensterchen der Tür in die verschlossene Kammer zu sehen. Es war stichdunkel darin. Aber wie Jakeline das Ohr an das Holz legte, hörte sie dahinter ein eintönig klagendes Singen und Summen, ganz leise, leise. Da lief es ihr eiskalt über den Rücken, daß sie sich eilig wegwandte.

Als sie längst bei Schwester Machteldjes Stoefken saß und knabend in das weiße,

ſüße Fleiſch ihres Apfels biß, waren ihre hübſchen dummlichen Augen noch blank von heimlicher, ängſtlicher Aufregung, wie bei einem Kind nach einem rechten Gruſelmärchen. —

Die frommen Schweſtern beklagten ſich ſonſt öfters, daß kein Menſch hier draußen am Beghinenhofje vorbeikam, und daß es da ſo ſtill und langweilig zu hauſen wäre wie in einem Brunnen. Jetzt war das anders geworden. Von früh bis zum Abend war die Gaſſe und der ſchmale Steg über die Gracht belagert von Kindern und neugierigen Weibern. Abgeknabberte Apfelgehäuſe und Erdklumpen flogen bisweilen an die Fenſter oder über die Hofmauer, und wenn die Schweſter Pförtnerin den Türklopfer fallen hörte und den Kopf durch das Guckfenſter ſteckte, konnte ſie ein dutzendmal am Tage hinter einer Horde Jungen herſchimpfen, die johlend mit klappernden Holzſchuhen um die nächſte Ecke verſchwanden.

All dieſe Gaffer bekamen aber nicht viel zu ſehen. Nur hin und wieder eine Beghine, die mit dem Korb am Arm von einem ihrer Armengänge kam. Zwei- oder dreimal auch Mynheer de Jonge, den ſie in ſeinem Puffenwams und dem großen Hut anſtarrten wie ein Wundertier. Das letzte Mal kam er aber ſehr ſchnell wieder heraus mit rotem, böſem Geſicht und fuhr ein paar Jungen derb an, die ſich vor ſeinen Füßen herumbalgten.

Mynheer de Jonge hatte aber auch Grund, ſich zu ärgern. So viel Scherereі hatte er ja um die wichtigſten Stadtangelegenheiten nicht, wie um dieſes fremde Weibsbild. Keiner wollte ſie behalten, jeder ſchob ſie dem anderen zu; und dabei war ſie doch nun einmal da, und man konnte ſie doch um der chriſtlichen Barmherzigkeit willen nicht wieder in das Waſſer werfen, aus dem ſie aufgefiſcht war. Und wenn man noch wenigſtens ſeinen Lohn für ſo viel Lauferei und unnütze Worte gehabt hätte! Aber Mynheer zog die Stirne kraus, wenn er an dieſen letzten Beſuch im Beghinenhofje dachte. Wie eine Katze war ſie losgefahren, als er ihr nur ein wenig das weiße Fellchen auf der Backe klopfen wollte. Aber hübſch war ſie, bei Sankt Agnes und ihren elftauſend Jungfern!

Mynheer hatte dies alles in ſeiner Kammer in einem großen bequemen Stuhl durchgedacht, die Hände über dem Magen gefaltet. Bei der letzten Vorſtellung wurden ſeine Augen ſtier und klappten zu, die elftauſend Jungfern tanzten wirr durch ſeinen Kopf und hatten alle ſonderbar rotgleißende Haare. Eben tat er wohlig aufſeufzend einen erſten Schnarcher, als er plötzlich mitten darin wieder auffuhr wie geſtochen.

„Was iſt? Verflucht, wer ſtört mich da? Heraus, Maritje!“

Aber Maritje blieb an der Tür ſtehen, und hinter ihr war etwas Graues durch die Spalte zu ſehen. „Die Frau Mutter von den Beghinen iſt da!“

Mynheer ſtöhnte, aber er wußte, was er ſeiner Stellung ſchuldig war. Mit etwas verträuten und blöden Augen, aber ſehr würdevoll, ging er der Frau Mutter, die mit zwei Schweſtern rechts und links in die Tür kam, entgegen. „Recht, recht, daß Ihr kommt und Euch beſonnen habt, Frau Mutter. Da ſetzt Euch, und Ihr auch, Schweſtern!“

Aber die Frau Mutter blieb ſtehen und machte ein ſäuerliches Geſicht. „Beſonnen, ſagt Ihr, Mynheer de Jonge? Ja, was ſollen wir armen Frauensmenſchen denn anders machen, wenn uns ein ganzer hochmögender Rat und Mynheer ſelber die Ohren taub redet? Richtig iſt es nicht, daß Ihr uns ſo etwas auf den Hals packt, von dem Ihr ſelber nicht wißt, ob es vom Teufel oder ſonſtwo herkommt.“

„Na, na, ruhig Blut, Mutterchen!“ Mynheer klopfte die alte Beghine wohlwollend auf die Schulter. „Ihr ſitzt in Eurem Hofje warm, und die Schüſſel iſt groß genug, daß noch eine dran ſatt wird. Wo ſie herkommt, weiß ich freilich nicht, aber Ihr werdet noch Eure Freude haben, was das für ein moyes (hübſches) kleines Beghinenſchweſterchen wird, wenn es erſt das Ave und das Paternoſter kann und ein Chriſtenmenſch iſt!“

Das Altchen ſetzte ſich nun doch auf den Stuhl, den Mynheer ihr hingerückt hatte, und legte die Hände breit auf die Armlehnen. „Wenn's erlaubt iſt, Mynheer, darüber will ich eben mit Euch reden. Wir haben zugeſagt, daß wir ſie behalten wollen, aber nur, bis ſie das Taufwaſſer gehabt hat. Unſer Pater Jodokus ſagt aber, er iſt

für rechtliche christliche Ordensfrauen zum Kaplan gesetzt und nicht für heidnisches Landfahrergesindel. Er will nichts mit einer zu tun haben, die sich vor keinem Heiligen bekreuzt!" Sie war einen Augenblick still und sah aus kleinen Augen den dicken Mann schlau an. „Es weiß ja auch kein Mensch, was für eine Sprache sie redet, denn bei uns hat sie noch kein Wort gesagt. Wer der etwas beibringen soll, der muß mehr verstehen als andere Leute. Und da habe ich mir gedacht: es gibt keinen jungen geistlichen Herrn in der ganzen Stadt, der so gelehrt und so fromm ist wie Mynheer de Jonges Sohn. Und bin zum Dekan gegangen und habe es fertig gemacht, daß er uns den herschickt."

„Da soll denn doch —" Mynheer hätte beinahe geflucht; aber er besann sich noch rechtzeitig und zog nur weise und etwas streng die Stirn in Falten. „In Eurem Alter noch so voreilig! Warum habt Ihr mich nicht vorher gefragt, Frau Mutter? Ich kenne meinen Sohn, er hat ja den guten Willen" — er nickte väterlich wohlwollend vor sich hin — „aber die Erfahrung fehlt noch, die Erfahrung! Für so eine schwierige Sache solltet Ihr lieber einen Älteren nehmen, rate ich Euch."

Sie sah ihn sehr süß an. „Mynheer, wo die Gabe ist, wie bei Eurem Sohn, da ist die Erfahrung nicht so nötig. Habe ich nicht recht, Schwester Beate? Nein, nein, wenn einer bei so einer Kreatur etwas Gutes ausrichtet, dann ist es Hochwürden der Kaplan de Jonge, habe ich gesagt, und davon lasse ich mich nicht abbringen, mit Verlaub, Mynheer!"

Schlange du! dachte Mynheer de Jonge. Ein gefährliches Amt ist es, und die Frau Mutter weiß, warum sie es meinem Pieter zuschiebt. Sie gehört in die Freundschaft der van Cuyk, und Jakob van Cuyk, der Ratsherr, wäre längst gern an meiner Statt Bürgermeister. Verdammt!

Hab' ich den Fuchs in der Falle? sagte die Alte inwendig; ja, ja, Mynheer, Ihr habt uns die Suppe eingebrockt, so mögt Ihr sie nun auch auslöffeln helfen!

Sie nahmen aber Abschied voneinander mit sehr freundlichen Gesichtern und vielem Händeschütteln.

Als die drei Beghinen draußen tripptripp mit aufgehobenen Rocksäumen über die Pflastersteine des Marktes gingen, saß Mynheer wieder wie vorhin in seinem Stuhl, die Hände über dem Magen gefaltet, aber das Schnarchen war ihm vergangen. —

So war es gekommen, daß Pieter de Jonge, der Kaplan, an einem der nächsten Tage den Türklopfer am Beghinenhofje anschlug.

Die kleine Pforte sah niedrig und dunkel aus unter ihrem Steinbogen. Pieter blieb einen Augenblick fast erschrocken stehen, als sie aufsprang und eine Masse weißes Licht ihm in die Augen schlug.

Es war alles weiß in diesem Beghinenhaus. Die Wände schlohweis getüncht, und das Holz der Dielen und der breiten Treppen sah aus, als ob es frisch von der Hobelbank käme, und war mit weißem Sand bestreut. Die Sonne des hellen Herbsttages prallte durch die eckigen, bleigefaßten Rauten der großen, breiten Fenster grell auf all dieses Weiß herunter, und draußen auf dem Rasen des Gartens sah man wie frischen Schnee das Linnen der großen Herbstwäsche liegen, das gebleicht wurde.

Vier, fünf Türen hatten geknarrt, als der Mannesschritt auf den Fliesen klang; eine wurde plötzlich weit aufgemacht, die Frau Mutter selbst kam heraus, so hastig, daß sie auf dem knirschenden Sand fast ausglitt. „Da seid Ihr ja, mein lieber, junger, hochwürdiger Herr! Nein, die Freude! Aber nun kommt erst herein zu mir, ich habe da einen Muskatwein, ein Weinchen, sage ich Euch —" Sie schnalzte lüstern mit der Zunge und hielt ihre Tür einladend offen.

Der junge Kaplan sah ruhig in das schlaue Altfrauengesichtchen, dessen tausend Knitterfalten und Runzeln sich unter dem grellen Licht scharf in die welke Haut zeichneten. „Ich möchte lieber gleich zu ihr."

„Ganz wie Ihr wollt! Es ist recht, wenn die Jugend Eifer für das Amt hat. Es schadet Euch aber nichts, wenn Ihr vorher eine kleine Stärkung nähmet! Ich weiß ja wohl, daß fleischliche Versuchung Euch nichts zuleide tut, aber ich sage Euch, sie sieht sündhaft aus, wie die schlimmen Weiber im Frauenhaus an dem Achterwall, und sie hat den Teufel im Leibe!"

„Was geht mich ihr Leib an? Ich komme um ihrer Seele willen!“ ſagte der Kaplan ſtreng.

Die alte Beghine ärgerte ſich. „Dann kommt, wenn Ihr es nicht abwarten könnt.“

Ein Riegel raſſelte, und eine Tür quietſchte in den Angeln. Der Kaplan blieb einen Augenblick ganz erſtaunt ſtehen.

Die Kammer war klein und auch weißgetüncht. Aber es kam an dieſer Hausſeite nur ein ſchräger Sonnenſtrahl ins Fenſter, und in dieſem Sonnenſtrahl ſaß das Ding auf einem niedrigen Schemel. Es hatte Beghinentracht an, aber ohne die Haube. Und von dem bloßen Kopf hing das Haar ihr über den grauen groben Rock, dicht und ſchlicht, und brannte düſterrot in der Sonne. Ein paar Strähnen hatte das ſonderbare Geſchöpf zwiſchen den Fingern, ſpielte damit und ſummte vor ſich hin.

Es hörte aber mitten darin auf und wandte den Kopf, als die Tür ging. Erſt ſah es die alte Beghine an, dann den Kaplan, der dahinter kam. Ein paar ſtarre, ſchwarze Augen hatte es in einem ſehr weißen Geſicht.

Der Kaplan wußte ſelbſt nicht, wie das nun kam. Aber er ſah plötzlich in dieſen fremden, dunklen Augen etwas, das ihn ergriff. Nicht feindſelige Bosheit, wie er erwartet hatte, ſondern einen großen, hilfloſen Jammer, wie wenn ein gehetztes Tier ſeine Quäler anſieht.

Ganz ohne ſich zu beſinnen, tat er einen Schritt auf ſie zu. „Armes Kind!“ ſagte er, aus heiß aufquellendem Mitleid heraus.

Jetzt ſpringt die Katze los, dachte die Beghine. Aber es geſchah etwas ganz anderes, als ſie glaubte.

Das Ding ſah den Kaplan einen Augenblick ganz erſtarrt an, dann warf es die Arme hoch, faßte ſeine Hand in ihre beiden und küßte ſie leidenſchaftlich, zwei-, dreimal.

„Er zog ſie weg, als ob es ihn brannte,“ erzählte die Frau Mutter nachher am Mittagstiſch, „und er tat recht daran. Ja, ja, ich ſage es ja, wenn man ein junges Weibsbild zahm haben will, muß man nur einen jungen, hübſchen Beichtvater hinſchicken.“

Sie hatte ſich aber von ihren Gedanken nichts merken laſſen. „Gott und die Heiligen ſollen Euch beiſtehen, Hochwürdiger!“ hatte ſie nur mit Verbeugung geſagt und war aus der Tür gegangen. Darauf tat ſie ſich viel zugute.

Der Kaplan war mit dem Geſchöpf allein geblieben. Und das hatte plötzlich den Kopf hängen laſſen.

„Verzeiht, Sennor —“

Hatte er recht gehört? Reinſtes Spaniſch? Er trat heftig zurück und zog die Stirn in Falten. „Was heißt das? Sie ſagen mir ja, du kannſt nicht reden?“

„Sennor, meine Sprache! Weiter, weiter, ſprecht weiter!“ Sie war auf den Knien vor ihm, hatte wieder ſeine Hand, lachte und ſchluchzte durcheinander. „Einer, der meine Sprache redet —“

Der Kaplan riß böſe ſeine Hand weg. „Was ſoll das alles? Wenn du reden kannſt, warum haſt du dich angeſtellt, als ob du kein Menſch wäreſt?“

„Warum ſoll ich ſein wie ein Menſch, wenn ſie nicht mit mir umgehen wie mit einem Menſchen. Schleppen ſie bei euch alle, die elend und verirrt ſind, auf den Markt wie ein Stück Vieh und ſchlagen und ſchimpfen ſie, Sennor?“ — ſie ſchluchzte auf, aber ohne Tränen — „Ihr ſeid der erſte, der hier ein gutes Wort zu mir geſagt hat!“

„Steh auf!“ ſagte der Kaplan grob, weil er ſich in ſeiner Verwirrung nicht anders zu helfen wußte. „Wo kommſt du her?“

Das aufgeregte Mädchen wurde plötzlich ruhiger. Wie ſie aufſtand, ſtrich ſie ſich mit beiden Händen das Haar aus dem ſchönen, etwas ſcharfen Geſicht. „Wir ſind vor zwanzig Tagen aus Lisboa geſegelt. Hier, nah an der Küſte, in der Nacht, kam der Sturm. Wie es alles zuging, weiß ich nicht mehr. Es war wie ein Gericht Gottes. Mein Vater —“

Der Kaplan hob plötzlich den Kopf. „Gottes, ſagſt du? Biſt du denn getauft?“

Es kam keine Antwort. Das Mädchen ſchloß die Augen halb und den Mund ſehr feſt.

„Ich frage dich, ob du getauft und ein Chriſtenmenſch biſt?“

Er erſchrak vor dem Haß in ihren Augen, die ſie plötzlich groß und dunkel aufmachte.

„Nein!“ ſagte ſie hart, „wenn ich getauft wäre, ſäße ich nicht hier in dieſem verfluchten Lande. Wenn ich und meine Brüder und mein Vater getauft wären, dann läge der eine nicht draußen unter dem Waſſer,

und die anderen wären nicht auf dem Markt von Toledo mit Feuer verbrannt, weil sie den Gott unserer Väter nicht lästern wollten —"

„Ein Judenweib bist du also?" fragte Pieter de Jonge langsam und etwas verächtlich, „warum hast du das nicht eher bekannt?"

„Damit sie es mit mir machten wie mit meinen Brüdern? Ich kenne euch!" Das Mädchen sah ihn plötzlich fest an. „Sennor, ich habe noch mit keinem, der das Kleid trug, so gesprochen wie mit Euch. Es kam, weil Ihr gut zu mir gewesen seid. Und — und weil Ihr ausseht wie die Männer bei uns. Wenn Ihr wollt, könnt Ihr nun hingehen und mich verraten."

„Verraten? Mach' keine großen Worte. Wenn ich dich auch angebe, hier tut dir keiner etwas. Der spanische Inquisitor hat hier nichts zu sagen. Freilich, auf einen goldenen Stuhl werden sie dich auch nicht setzen." Er sprach ärgerlicher, als er eigentlich wollte. Es war ihm, als ob da etwas mit ihm spielte. Erst das große Mitleid, dann plötzlich die kalte, verächtliche Enttäuschung; und jetzt schlug ihn doch wieder die Reue. „Es geht mich nichts an, wer du bist," sagte er laut, „ich komme nur, um zu tun, was meines Amtes ist, und dich zur heiligen Taufe zu bereiten."

„Zur Taufe? Zur Taufe, sagt Ihr, Sennor? Die Mühe spart Euch! Ehe ich leide, daß ein Tropfen von eurem verfluchten Wasser an meinen Leib kommt, eh' soll mich der Gott meiner Väter —"

„Schweig und lästere nicht!" fuhr er sie an. „Auf den Knien danken sollst du, wenn einer deine Seele dem Teufel aus den Krallen reißt, dem dein gottverdammtes Volk gehört! Verstehst du? Du wirst zuhören!"

„Versucht's!" Sie sah ihn mit bösen, trotzigen Augen an und kreuzte die Arme über der Brust.

Da riß Pieter de Jonge die Geduld, die nie sehr lang war. Er schlug mit der flachen Hand auf sein Brevier, daß es klatschte. „So fahr zum Teufel, wenn du es nicht anders willst. Ich habe hier nichts mehr zu suchen."

Das Mädchen sah ihn starr an. „Ihr wollt weg, Sennor? Ihr kommt doch wieder?"

Er war schon an der Tür und sah sich nicht um. „Nein. Wozu?"

Auf einmal fühlt er ihre Hände fest um seinen Arm, ihre Stimme zitterte vor leidenschaftlicher Angst. „Nein, nein, Sennor, ich will alles hören, alles, was Ihr wollt! Nur daß Ihr hierbleibt, daß Ihr wiederkommt! Versprecht mir das, laßt mich nicht allein!" —

Ein paar schwatzende Weiber, die an dem Steg standen, sahen Pieter de Jonge nach, als er fast um Mittag aus dem Beghinenhof kam. Die eine schüttelte die weiße Mütze. „Eine Sünde und Schande, daß sie solch einen frommen, jungen geistlichen Herrn zu diesem Teufelsding schicken. Gott weiß, was die ihm antun kann!" —

Wer in diesen Tagen Pieter de Jonge nach dem Meerminneke im Beghinenhof frug, der bekam eine grobe Antwort, und wenn es seine eigene Schwester war. Er mochte nicht einmal gern daran denken, geschweige denn davon schwatzen. Am liebsten hätte er die Finger ganz aus der Sache gelassen, aber das konnte er nicht, weil er ja von Amts wegen geschickt war. Und das Mädchen selbst gab ihm auch keine Ursache dazu, denn das zweite und dritte Mal hatte sie ganz still seine gründliche und langatmige Unterweisung über die ersten Stücke der Christenlehre angehört, ohne ein Wort des Widerspruchs.

Auch die Frau Mutter vom Beghinenhaus gab zu, daß sie sich jetzt halbwegs wie ein vernünftiger Mensch benähme, wenn sie ihr auch noch nicht recht traute. Wunderlich war es doch, daß sie immer in der Sonne saß und unglücklich schien, wenn einmal ein grauer Regentag war, und daß sie mit keiner Macht der Welt zu bewegen war, die Beghinenmütze auf ihr gleißendes, häßliches rotes Haar zu setzen! Die Frau Mutter hatte auch längst heraus, daß sie reden konnte, und horchte anfangs stundenlang an der Tür. Aber zu ihrem Kummer konnte sie die Sprache nicht verstehen, in der das Ding und auch der Kaplan selbst redete. Und aus diesem Pieter de Jonge war nichts Näheres herauszubringen. Nur daß sie in der Sturmnacht neulich an der Küste schiffbrüchig angespült sei, hatte er ihr verraten. Und das war doch recht wenig.

Pieter de Jonge wurde aber nicht mehr lange mit diesen Fragen geplagt, denn in der folgenden Woche geschah etwas, über das die ganze Stadt genug und übergenug zu reden hatte, und über dem sogar Jakeline und Maritje das Meerminneke vergaßen.

Es war in den Wintermonaten immer Wochenpredigt in Sankt Bavo, am Mittwoch nach dem Vesperläuten. Wenn die Leute in die Kirche kamen, war es noch ganz hell, daß man die Malereien über den Bogen deutlich erkennen konnte. Wenn der Prediger seinen Text verlas, fing ein feines, durchsichtiges Dunkel an, sich unmerklich in der Kirche zu verbreiten. Erst hing es nur oben an der hohen Decke, ließ sich dann langsam an den Säulen herunter in den Chor, daß die goldenen Schnitzereien des Altars geheimnisvoll daraus herfunkelten. Dann unterbrach sich der Prediger, um mit Feuerstein und Zunder die Kerze anzuzünden, die neben seinem Lesepult stand, und unten im Gestühl des Schiffes sprang hier und da auch solch ein Lichtchen auf. Wenn das Amen von der Kanzel kam, standen diese rötlichen Lichtpunkte verstreut in völliger Dunkelheit, und von ihrer grell beleuchteten Basis schienen die dicken Säulen ohne Ende in eine hohe, schwarze Nacht hinaufzuwachsen.

An diesem Mittwoch hatte Jan Allaert die Vesperpredigt. Jan hatte als Junge mit Pieter de Jonge gespielt, hatte Jakeline und die ganz kleine Maritje an den gelben, hübsch gebundenen Zöpfchen gerissen und immer zehn tolle Streiche auf einmal im Kopf gehabt. Deshalb hatten die beiden Mädchen jetzt auch noch nicht viel Respekt vor seiner Geistlichkeit. Aber sie gingen doch in die Predigt; denn erstens war eine Predigt immer noch unterhaltlicher als so ein langer Abend zu Haus, und dann war es auch hübsch, im feinen, pelzbesetzten Mantel, das heiße Stoefken unter den Füßen, in dem großen Ratsstuhl zu sitzen und die Kleider und Mäntel der anderen Ratsfrauen heimlich zu besehen und zu vergleichen.

Als sie dieses Mal kamen, stieg Jan Allaert eben das Kanzeltreppchen herauf. Es war noch hell genug, daß sie sein Gesicht deutlich sehen konnten. Er war weiß und rot wie ein Mädchen und hatte etwas fröhlich Zuversichtliches in den Augen.

Er las erst mit seiner frischen Stimme einen Prophetentext herunter, wie er gewöhnlich für die Vesperpredigten genommen wurde. Unten im Kirchenschiff setzten sich alle, die gewohnt waren, in dieser Dämmerstunde ein gottseliges Schläfchen zu tun, bequem zurecht und seufzten befriedigt. Dann fing der Kaplan Jan Allaert an zu sprechen.

Es waren viele in der Stadt, die sich bis an ihr Lebensende deutlich an diese Predigt erinnerten und als alte Leute noch aufgeregt wurden, wenn sie davon erzählten. Bis in jede kleinste Einzelheit hinein hatten sie alles behalten.

Jan sprach erst ganz ruhig, so daß keiner etwas Schlimmes oder Ungewöhnliches ahnte. Aber dann, nach und nach, wurde seine Stimme lauter und hallte förmlich wider in der dämmerigen Säulenkirche, daß ein paar aufgeschreckte Schläfer die Augen aufrissen und sich unbehaglich umsahen. Um die Zeit, wo sonst der Prediger das Kanzellicht anstecktе — was Jan aber nicht tat —, war ein Scharren und Rücken und Tuscheln im Ratsstuhl und eine unterdrückte Unruhe, die etwas Feindseliges hatte. Das war bei jener Stelle der Predigt, wo Jan Allaert von den falschen, verdammlichen Götzen sprach, und von den goldenen und silbernen Bildern gestorbener Menschen, über denen der unsichtbare einige Gott in den Herzen der Christenmenschen vergessen würde. Ein paar im Ratsstuhl saßen vorgebückt und hielten die Hand an die Ohren, und einer, der gerade von seiner Kerze beleuchtet war, machte ein erschrockenes und nicht sehr kluges Gesicht. Das war der alte Ratsherr Allaert.

Und dann, als die große Kirche ganz dunkel wurde und nur noch hier und da die Lichtersternchen zuckten, wurde seine eben noch laute, zornige Stimme anders und sehr freundlich. Das war, als er von dem gnädigen Gott und lieben Heiland sprach, der nicht wie ein weltlicher König Hofschranzen und Diener zwischen sich und seinen Untertanen haben wollte, sondern zu dem jeder armselige Mensch, hoch oder gering, in seiner Sündenangst geradeswegs kommen könnte, weil er ihm ebenso lieb und wert sei wie irgendeiner von denen, die sie große Heilige nennen. „Kommt her zu mir ...“

Da ging im Dunkeln eine Bewegung und ein Schluchzen durch die Bankreihen, wo die kleinen Leute und die Armen saßen, aber im Ratsstuhl war eine eiskalte Stille.

Als es zu Ende war, stand auf den Ratsbänken alles wie ein Mann auf und drängte zum Ausgang.

Maritje de Jonge sah noch mit weiten, warmen, verwunderten Augen nach der Stelle hinauf, wo sie des Predigers Gesicht durch die Dunkelheit mehr geahnt als gesehen hatte. Aber Jakeline hatte sie fest an der Hand gepackt und riß sie hinter sich her.

Draußen war es sehr dunkel und ein Gedränge, nicht zum Durchkommen. Jakeline machte ein böses Gesicht: war das Respekt vor dem Rat? Von allen Seiten wurde man gepufft und gedrückt, trotzdem doch jeder wußte, daß sie Juffrouw de Jonge war!

Maritje sah sich um, als sie im Gewühl plötzlich ihre Hand gefaßt und geschüttelt fühlte.

„Maritje, Schäfchen, habt Ihr ihn auch gehört? Hat er nicht gesprochen wie ein Engel vom Himmel? He? — Butterweich ist einem zu Sinn geworden! Daß ich das noch erleben darf!"

Die große Frau mit dem derben, roten Gesicht unter der weißen Mütze war Maritjes Amme gewesen. Sie hatte vor Jahren aus de Jonges Hause weg Sivert Mannis geheiratet, der Torwächter auf der Leidener Poort war.

Jetzt war sie schon wieder weg, ehe Maritje antworten konnte, und arbeitete sich mit den Ellenbogen durch das Gedränge. „He, laßt mich durch, Leute! Ich muß ihn noch einmal sehen! Platz, weg da!"

Die Sakristeitür öffnete sich in die kleine Küsterwohnung, die an die Kirchenmauer angeklebt war. Vor der staute sich das Gewühl. Alles frug und schwatzte aufgeregt durcheinander, und als das Türchen des Küsterhauses plötzlich von einem aufgemacht wurde, schrien ein paar Weiber vor Angst, so heftig drängten die Vordersten zurück.

Jan Allaert, der mit seinem raschen Schritt aus der Tür kam, blieb ganz erstaunt stehen. Dicht neben dem Ausgang hing unter einem Marienbild eine kleine, rote Lampe. In deren schwankendem Licht sah der junge Kaplan die vordersten Köpfe, von denen die Kappen jetzt heruntersogen. Es war nur ein Gemurmel statt des Lärms von vorhin.

„Was habt ihr denn hier, Leute?" frug Jan Allaert laut.

Es war einen Augenblick still. Auf einmal drängte ein Weib sich durch und streckte ihm eine große, feste Hand hin. „Gott segne Euch, junger Herr! Ihr habt uns recht viel Gutes gesagt!" Sie wandte den Kopf zurück. „He, Leute, macht Platz für den Kaplan! Aber sperrt die Augen auf, so einen kriegt ihr nicht alle Tage zu sehen!"

„Trien Mannis, wollt Ihr wohl den Mund halten!" Der junge Prediger schüttelte mit seinem frischen Lachen der Frau die Hand. „Es freut mich, wenn ihr aufgepaßt habt! Aber ihr braucht darum keinen solchen Lärm zu machen! Gute Nacht, guten Leute!"

Sie wichen rechts und links zurück, daß er durch eine Gasse zwischen zwei Menschenmauern in die Dunkelheit hineinging. Gleich hinter ihm zerstreute sich alles in dem feinen Regengerieſel, durch das das rote Marienlämpchen in einen dunstigen Lichthof schien. Bis in die schmalsten Gassen unten am Fluß zog sich das Geklapper der Fußtritte und die erregten Stimmen.

Vor dem Hauptportal von Sankt Bavo war es nicht so begeistert zugegangen. Da trafen sich die, die im Ratsgestühl gesessen hatten: dicke, große Männer in breiten Mänteln, mit ihren Frauen hinter sich und mit jungen Töchtern wie Jakeline und Maritje. Man blieb aber heute kaum beieinander stehen. Jeder hatte das unbehagliche Gefühl, daß etwas Unerhörtes geschehen war, und wußte doch nichts daraus zu machen. Ein paar nur gingen an den alten Allaert heran und gaben ihm gedrückt die Hand, wie bei einem Trauerfall. Aber er wandte sich böse weg und stieß schnaufend die Luft aus, wie immer, wenn er sich ärgerte.

Mynheer de Jonge sprach kein Wort auf dem kurzen Rückweg, und als er sich zu Hause aus seinem großen Mantel schälte, war er so rot im Gesicht, als ob er den Stickfluß kriegen sollte. Einer von seinen Söhnen frug ihn etwas, aber er fuhr ihn so grob an, daß der erschrocken den Mund nicht mehr auftat.

Er blieb auch den Abend und den nächsten Tag so stachelig, es war nicht gut, ihm

über den Weg zu laufen. Das ganze Haus de Jonge atmete auf, als er endlich die breiten Haustürstufen schwerfällig herunterstieg, um auf das Stadthaus zu gehen. Dann kam er erst in der Dämmerung zur Essenszeit wieder, und vor dem vollen Teller hielt bei ihm das saure Gesicht selten stand, besonders wenn Jakeline dafür sorgte, daß seine Lieblingsschüssel auf den Tisch kam.

Jakeline saß an diesem Nachmittag über ihrer feinen Spitzenkante, stichelte und zählte Fäden, und ihr gegenüber am Tisch knackte Maritje Nüsse. Sie sprachen nicht viel, und Maritje langweilte sich schon längst, als ein Schritt draußen die Steintreppe heraufkam, immer zwei Stufen auf einmal.

„Ihr, Jan!" sagte Jakeline sehr langgedehnt und steif, als gleich darauf einer in die Stube kam, rasch und sicher, als ob er von jeher hereingehörte.

Jan Allaert merkte gar nicht, daß Jakeline würdevoll sein wollte, trotzdem sie sehr gerade saß und ihm nicht die Hand gab. Er saß schon neben seiner Base — sie waren Drittgeschwisterkinder — auf der Wandbank, frug nach Oom Pieter, erzählte, daß draußen ein frischer Wind wehte, und füllte die ganze Stube bis in alle Ecken mit seiner zuversichtlichen, warmen Fröhlichkeit.

Maritje hatte ihm kaum auf seinen Gruß geantwortet. Sie saß ihm jetzt gegenüber, knackte ihre Nüsse weiter und blinzelte immer, wenn sie einen Kern zwischen die Zähne schob, unter den hellen Wimpern her beobachtend in sein Gesicht, während er mit Jakeline sprach.

Auf einmal sah er zu ihr hin, daß sie sich schnell wegwenden mußte. „Schmecken die Nüsse gut?"

Sie nickte knuspernd, ohne zu antworten.

Sein Gesicht blieb ganz ernsthaft. „Früher waret Ihr höflicher, Juffrouw Maritje. Gegeben hättet Ihr mir zwar auch keine Nüsse, aber Ihr hättet sie mir an den Kopf geworfen, und dann hätte ich sie fangen und aufknacken können."

Maritje sah noch immer nicht auf, aber sie legte mit der flachen Hand ein halb Dutzend Nüsse zu ihm über den Tisch hin. „Da, wenn Ihr welche mögt."

Das klang ganz artig und etwas schüchtern. Wie Jan Allaert zugriff und ein paar Nüsse zwischen den Händen zerknackte, nickte er langsam vor sich hin.

„Jakeline, Eure Schwester ist eine ehrbare, ernsthafte Juffrouw geworden, das muß ich sagen. Ich habe es erst nicht glauben wollen, als die Leute von ihr erzählten, sie wollte Klosterfrau werden. Aber jetzt sehe ich, daß sie doch recht haben müssen."

„Ich eine Klosterfrau! Wer sagt das? Das ist nicht wahr!" Das Kind fuhr plötzlich auf, ihre Augen funkelten ordentlich. „Es fällt mir nicht ein, Klosterfrau zu werden! In diesem Jahre gehe ich schon mit zum Tanzen auf das Stadthaus wie Jakeline und die anderen Großen alle!"

Jan warf den Kopf zurück gegen das braune Wandgetäfel und wollte sich totlachen, daß ihm der Spaß gelungen war. „Auf den Stadthaustanz? O Maritje, Maritje, wie wollt Ihr denn da einen Tänzer finden, der klein genug ist für so ein kleines Juffertje?"

Er wartete, daß sie ihm darauf antwortete, und zwar gepfeffert. Es kam aber keine Antwort, Maritje sah nur vor sich hin und schob die Unterlippe etwas trübselig vor, als sie merkte, daß sie genarrt war.

Jan beugte sich vor und sah ihr ins Gesicht. „Aber wo ist denn die kleine moye (hübsche) Maritje geblieben, die immer lachen kann? Ihr seid ja so zahm wie die Hirsche in Baron Brederodes Tiergarten, als ob Ihr Angst vor mir hättet!"

Maritje hob den Kopf und sah ihn an, sie war blutrot geworden. In ihrem kleinen schnippischen Mädchengesicht war etwas Scheues, das sie reifer aussehen machte. „Ich weiß nicht — es ist — Ihr seid so anders — als gestern in der Kirche," stotterte sie verlegen heraus.

„Aber Ihr habt mich doch schon öfter eine Predigt halten hören und mir nachher erzählt, daß Euch die Weile recht lang geworden wäre dabei, Maritje!"

Nun standen ihr sogar die Augen hell voll Wasser. „Nein — aber gestern gewiß nicht!" sagte sie nur ungeschickt.

Er verstand sie und lachte nicht mehr. Aber in seinem Gesicht blieb diese warme Helligkeit, wie er über den Tisch langte und die kindliche, runde Hand klopfte, die zwischen den Nußschalen lag. „Maritje, ich bin aber

heute kein anderer als gestern. Ein rechter Christenmensch lobt seinen Gott nicht nur, wenn er betet, auch wenn er lacht und fröhlich ist. Und er hat auch Ursach' dazu. Wißt Ihr auch, warum?"

Das Mädchen nickte eifrig und glücklich. „Ja, ja, ich habe alles behalten! Weil unser Herr Christus —"

Jetzt legte Jakeline aber mit einem Ruck ihre Arbeit vor sich auf den Tisch. „Maritje, Jan Allaert ist nicht gekommen, um mit einem Kind, wie du bist, zu reden," sagte sie streng. „Wie geht es Eurer Mutter, Jan? Hat sie noch das Gliederreißen, oder hilft das Pflaster, das sie im Beghinenhof machen? Es soll gut dafür sein, sagt Schwester Machteld."

Jan kam aber nicht mehr zum Antworten, denn draußen auf der Treppe schnaufte und polterte etwas und trat stark und gewichtig auf.

Mynheer de Jonge blieb an der Tür stehen und machte ein merkwürdiges Gesicht. „Du, Jan?" sagte er gerade so gedehnt wie seine Tochter Jakeline vorhin, als er den Besuch sah.

Jan Allaerts Harmlosigkeit mußte wirklich eine besondere Gottesgabe sein. Mynheer de Jonge ärgerte sich ordentlich, daß dieser junge Mensch gar nicht merkte, was er ihm doch bemerkbar machen wollte. Man mußte ihn schon mit der Nase daraufstoßen.

Als nach einer Viertelstunde, in der das Gespräch steif und kümmerlich tropfenweis ging, Jan endlich aufstand, blieb der Bürgermeister an der Tür vor ihm stehen.

„So. Du willst also gehen. Hm." Er räusperte sich stark. „Jan, du weißt, daß mein Haus immer für alle aus der Freundschaft offen steht. Das muß auch so sein, wir de Jonges haben es ja dazu. Aber es steht nur offen für rechtliche Leute und nicht für Schwarmgeister und neue ketzerische Prädikanten. Hörst du, Jan? Es sollte mir leid tun, wenn du so einer wärest."

Es war ganz gegen allen Respekt, aber Jan lachte hell heraus. „Dom Pieter, sehe ich aus wie ein Schwarmgeist?"

Mynheer sah mißbilligend über das frische, ehrliche Gesicht vor sich weg. „Auf das Aussehen kommt es nicht an. Was du da gestern in Sankt Bavo geredet hast, das hätten diese verwünschten Prädikanten auch nicht schlimmer machen können."

Jan Allaert sah mit freundlich klugen Augen dem anderen in das rote Gesicht. „Dom Piet, in Euer Haus bin ich meintag nicht als Priester und Prädikant gekommen. Immer nur als der Junge, gegen den Ihr gut gewesen seid, und den Ihr mit Pieter zugleich geprügelt habt, wenn er Dörrfeigen aus der Lade gestohlen hatte!"

Aber Mynheer de Jonge schüttelte ärgerlich streng den Kopf. „Ich spreche nicht im Scherz, Jan. Es tut mir ja leid. Aber auf wen die ganze Stadt sieht, der darf in seinem Hause kein Ärgernis geben. Das verstehst du doch?"

Da wurde Jan Allaert auch ernsthaft. „Ja, das verstehe ich. Ihr nehmt es mir also nicht übel, wenn ich mich für die nächste Zeit nicht bei Euch sehen lasse, Dom?"

„Nein, nein, gewiß nicht! Du mußt auch nicht glauben, daß ich es nicht gut mit dir meinte, Jan, du bist ja meiner Mutter Schwestersohn, aber —"

Während Mynheer ihn erleichtert und eilig hinausbegleitete und Jakeline steif von ihrer Stickerei nickte, sah Jan Allaert sich nach Maritje um. Sie war ganz verschwunden. Aber als er draußen seinen großen schwarzen Hut auf den Kopf setzte, fiel plötzlich eine Nuß heraus und kollerte über den Boden. Er lachte und hob sie auf. Das war wieder die richtige Maritje!

Er sah heiter und zuversichtlich aus, und nicht wie einer, dem die Tür gewiesen ist, als er die breite Treppe des de Jongeschen Hauses heruntersstieg.

Auf seiner gepflasterten Hausdiele stand aber Mynheer de Jonge und schlug sich vor den Kopf. Diese Dummheit, daß er dem Jan nicht auch noch gesagt hatte, er sollte sich nicht unterstehen und Pieter mit in diese Geschichte hereinziehen. Die beiden hatten von jeher bei allen Streichen zusammengesteckt, schon bei den Dörrfeigen war das so gewesen. Na, er wollte dem Pieter selbst noch einmal ins Gewissen reden. Vielleicht ließ er sich heute noch einmal sehen.

Mynheer de Jonge wartete aber umsonst auf seinen Sohn Pieter.

(Fortsetzung folgt.)

dieses keine, wenigstens keine nationale Erfüllung finden konnte. Selbst ein Mozart war seinen Volksgenossen zu schwer, „zu schön", wie der Kaiser Josef zu ihm sagte, wobei er dann rasch hinzufügte: „zuviel Noten". Und doch hatte gerade Mozart erfaßt, genauer erfühlt, weshalb die in ihrer Art meisterhafte italienische Opera buffa Deutschland nicht genügen konnte. Er hatte gefühlt, daß wir Deutsche in der Musik nun einmal des wirklich tiefen lyrischen Lebens nicht entbehren können. Selbst das einfältige, oft rohe Singspiel hatte die Empfindungsbedürfnisse ausgiebiger befriedigt als die in ihrer letzten Tendenz gemütsrohe italienische Opera buffa. Musikalisch künstlerische Ansprüche hat es freilich nicht erfüllen können.

Immerhin wir fühlen: Mozart hätte sein Volk zu sich erzogen, wenn er selber länger gelebt hätte, wenn nicht eine so ganz veränderte Zeit gekommen wäre, die mit ihren schweren Heimsuchungen, mit ihren gewaltigen Anforderungen den Sinn für diese feine, leichte, sonnige Lebenskunst ersticken mußte. Nachher gab es nur grobes oder lüsternes Amüsement oder in allem, was große Kunst sein wollte, Ernst, Bedeutung, gewaltige Leidenschaft, Flug nach der Höhe. Die Musik ist in diese gewaltige Entwickelung unserer Kunst zur Hochlandskunst vielleicht am tiefsten und einhelligsten eingetreten. Jedenfalls steckt sie noch am stärksten in dieser Richtung, und mehr als alle anderen Künste hat sie den Zusammenhang mit dem täglichen Leben über ihrem Hochlandsgang verloren. Auf keinem künstlerischen Gebiete ist das Mittelland weniger angebaut als gerade auf dem musikalischen. Nun spüren wir alle: von der Operette aus, von dieser Sumpfniederung her ist die Auffindung der deutschen komischen Oper nicht möglich. Bei der komischen Oper darf nichts vorhanden sein, was das musikalische Empfinden und Fühlen erniedrigen könnte. Sie soll ein feiner, vornehmer, inniger, vielseitiger Kunstgenuß sein. Wir verlangen nach einer Ablösung gegenüber den gewaltigen Erschütterungen, in die uns die große musikalische Kunst der von Beethoven und Wagner beherrschten Zeit stürzt. Aber es muß etwas in der Vornehmheit des Strebens jener gewaltigen Kunst Verwandtes sein, was diese ablöst, es muß sich mit jener Riesenkunst zu einer einheitlichen künstlerischen Lebenskultur verbinden können. Das Verlangen nach dieser komischen Oper erfüllt uns alle, die schöpferischen Musiker streben seit Jahren mit emsigem Bemühen danach. Als bisheriges Ergebnis — inwieweit einige der neuesten Erscheinungen da zu höheren Hoffnungen berechtigten, werden wir ja im Verlaufe dieser Darlegungen erfahren — ist festzuhalten, daß die Bemühungen um die komische Oper bisher daran gescheitert sind, daß der ihr entsprechende Stil nicht gefunden wurde.

Es ist jedesmal, sobald man auf diese Frage zu sprechen kommt, aufs neue zu betonen, daß die Stilfrage der Oper zum großen Teil auch Sache des Kunstverstandes ist. Vom Anfang ihrer Entwickelung an ist die Form des Musikdramas als ein Problem empfunden worden. Diese Verbindung von Dichtung und Musik hat sich als natürliche Erscheinung erst im Kunstwerk Richard Wagners vollzogen; trotzdem hat bekanntlich gerade Richard Wagner dies Problem des Musikdramas in ausgedehnten theoretischen Untersuchungen behandelt, wobei nicht zu verkennen ist, daß seine theoretischen Auseinandersetzungen nicht einmal zur völligen Erklärung seines eigenen Kunstwerkes ausreichen, gerade weil jene mit der verstandesmäßigen Erkenntnis und der ganzen Entwickelung rechnen, während diese etwas Neues, aus künstlerischer Notwendigkeit entstandenes Ganzes ist. Daß dieses einmal in der ganzen Geschichte der Oper oder, sagen wir genauer, der Verbindung der Musik mit der dramatischen Dichtung zur Tatsache geworden ist, ist vom geschichtlichen Entwickelungsstandpunkte aus wohl die allerhöchste Bedeutung des Wagnerschen Gesamtkunstwerks. Aber wir dürfen nicht verkennen, daß uns mit der Erkenntnis für die Möglichkeit und dem Gefühl für die wunderbare Schönheit dieser Kunstgattung sie selber nicht in die Hand gegeben ist. Dazu bedarf es nach wie vor dieser merkwürdigen, einzigartigen Kunstveranlagung eines Dichterkomponisten. Durch Wagners Beispiel können wir keine solchen Dichterkomponisten erhalten; das gehört zu den

zahlreichen Wahnvorstellungen der ärgsten Epigonentage des großen Bayreuthers. Dagegen ist durch die Erkenntnis von der Bedeutung der Dichtung beim Musikdrama, des ferneren durch das Gefühl, daß es ganz besonders gearteter Stoffe bedarf, um das musikalische Kunstwerk in wirklich inniger Verwachsenheit mit der Dichtung erstehen zu lassen, die Tatsache wenigstens vorbereitet, daß manche eigengeartete Dichternaturen in Zukunft von vornherein mit dem Gedanken rechnen werden, auf diese Verbindung mit der Musik hin zu schaffen. Also das Verfassen von Operndichtungen wird nicht mehr als mehr handwerkliche Versarbeit erscheinen, sondern gewissermaßen als dichterischer Beruf. Hier zeigt sich denn doch ein Weg zur Möglichkeit einer neuen Blüte der Oper. Die Komponisten werden dafür von Wagner vor allem das eine lernen können, daß der Stil ihrer Musik nicht etwas fertig Mitgebrachtes sein darf, sondern aus Wesen und Inhalt der Dichtung heraus geschaffen werden muß. Die eine Tatsache, daß bei Wagner selber jedes seiner verschiedenen Werke eine ganz eigenartige Sprache redet, daß bei ihm — und das kann man von keinem anderen Komponisten sagen — aus wenigen Takten auf das Werk geschlossen werden kann, dem diese entnommen sind, zeigt, daß das oft gesprochene Wort „Wagnerischer Kunststil" nur insofern berechtigt ist, als man damit den Grundsatz der innigen Verbindung von Wort und Ton meint, nicht aber eine Art der Musiksprache.

Die überragende Gewalt eben der musikalischen Sprache Wagners hat nun in hohem Maße die Auffindung eines Stils für die komische Oper erschwert. Denn diese gehört zu jenen Erscheinungen des Verlangens nach Intimität der Kunst, die wir auf allen Gebieten beobachten können, der aber die Festspielkunst eines Wagner diametral entgegengesetzt ist. Das Bemühen, die Wagnerische Kunstform durch Verkleinern dieser entgegengesetzten Stimmungswelt anzupassen, konnte gelegentlich, wie in Humperdincks „Hänsel und Gretel", einmal zu einem Kunstwerke führen, weil hier ja doch im Grunde dieselbe schöpferische Phantasiewelt wirksam ist, wobei ja in der Dichtung auch eine Formatverschiedenheit zwischen dem urgewaltigen Mythos und dem sinnigen Märchen besteht. So sicher es nun ist, daß das Genie fast von Natur zum Stilbildner wird, daß also ein für die komische Oper prädestiniertes Genie auch den der komischen Oper entsprechenden Stil fast von selber schaffen würde, so gewiß ist es, daß doch nur ein hochentwickelter Kunstverstand gerade auf diesem Gebiete alle die von außen herantretenden Hemmungen, die von äußeren Bedingungen gestellten Forderungen zu erfüllen vermag. Das Beispiel von Peter Cornelius, der instinktiv für seinen „Barbier von Bagdad" die richtige Musikform fand, nachher es aber nicht verhinderte, daß für den Bühnengebrauch sein Werk im Orchester verwagneriſiert wurde, gibt hier doch reichlich zu denken. Die Tatsache ferner, daß ein zweifellos genial veranlagter Komponist wie Hugo Wolf sich, durch die Wagnerische Orchestrierung verführt, im Format der Orchesterbehandlung für seinen „Corregidor" völlig vergreifen konnte, daß es dagegen einem schöpferisch wenig bedeutsamen, aber ungemein kunstverständigen Manne wie Ermanno Wolf-Ferrari mühelos gelang, in seinen „Neugierigen Frauen" einen durchaus reinen und feinen komischen Opernstil zu schaffen, zeigt doch beredt genug, daß in diesem Falle die Stilbildung im wesentlichen eine Sache des Kunstverstandes ist.

Wir haben für die Oper überhaupt zu unserer oben ausgesprochenen Behauptung, daß die Gattung an sich eine starke Mitwirkung des Kunstverstandes erheische, noch die Tatsache hinzuzunehmen, daß keine andere musikalische Kunstgattung in diesem Maße Gebrauchskunst ist und von Anfang an gewesen ist wie gerade die Oper. Auch hier sind wir durch die Entwickelung etwa der letzten hundert Jahre der Musikgeschichte etwas von diesem Wege abgekommen. Wir sind freier geworden im künstlerischen Schaffen auch auf dem Gebiete der Oper, das ist zweifellos. Aber mit diesem ungeheuren Vorteil haben wir auch manche Nachteile eingetauscht. In gleichem Maße wie bei den Komponisten die Absicht, für ganz bestimmte Theaterverhältnisse, für bestimmte Stimmen zu schreiben, abhanden gekommen ist, hat auch die wirklich für die Praxis brauchbare Opernkomposition nach-

für die komische Oper. Denn jetzt sind die äußeren Lebensbedingungen einer deutschen komischen Oper erfüllt; bis heute wurde ihr durch die vorhandenen Verhältnisse eher entgegengearbeitet. Denn wir hatten gar keine Sänger für die komische Oper; sie sind ja alle auf die große Oper hin erzogen, auf das Musikdrama. Man betrachte nur unsere Tenorentwickelung, wie sie alle nach dem Heldentenorhaften streben, während die lyrischen Partien überhaupt nicht mehr zu besetzen sind. Ich kenne in ganz Deutschland, so viele Opernensembles ich hier gesehen habe, alles in allem keine zehn Künstler, die sich im Zusammenspiel mit denen der Pariser Opéra comique vergleichen lassen, obwohl im allgemeinen unsere Sänger zweifellos höher stehen als die französischen. Es fehlte bei uns in Deutschland bisher auch an einer richtigen Regie für die komische Oper. Die Oper ist bei uns so sehr prunkvolle Veranstaltung geworden, daß man bei ihr niemals auf den Gedanken der Auslösung intimer szenischer Reize oder einer leichten Inszenesetzung gekommen ist. Möglichst weiter Rahmen, möglichst prunkvolle Ausstattung, möglichst zahlreiches Personal waren hier immer die Losung.

Der außerordentliche Vorteil also, daß endlich ein besonderes Theater für die komische Oper errichtet wurde, liegt darin, daß nun alle Bemühungen darauf gerichtet werden können, auf diesem Gebiete, das bislang bei uns vernachlässigt worden ist, ebenso vollkommene Aufführungen zu erzielen, wie sie jetzt auch von kleineren Bühnen auf dem an sich viel schwereren Gebiete des Musikdramas erreicht werden. Ich will nun keineswegs sagen, daß mit der Tatsache der Errichtung eines Gebäudes für die komische Oper bereits alles erfüllt wäre. Aber es ist doch jetzt wenigstens die Gelegenheit da, einen Stamm von Sängern, Orchestermitgliedern, Kapellmeistern und Regisseuren zu Spezialisten der komischen Oper heranzuziehen. Dann werden unsere Komponisten zur Betätigung auf diesem Felde angeregt, und sie vermögen an günstigen Verhältnissen die Lebensbedingungen der komischen Oper zu studieren. Natürlich immer nur die äußeren — aber es bleibt doch ein großer Unterschied, ob man diese für oder gegen sich hat.

Von diesen Gesichtspunkten aus freue ich mich fast der Tatsache, daß das neue Unternehmen nach keiner Richtung hin den Charakter der Volksoper angestrebt hat, sondern mehr ein Luxustheater ist. Die Preise sind sehr hoch für ein Privattheater, sind so, daß mildernde Umstände für schwache Besetzung oder Sparsamkeit in der szenischen Ausstattung nicht vorhanden sind. Man ist zu starken Ansprüchen berechtigt, ist offenbar auch auf seiten der Leitung gewillt, diese zu erfüllen. Leider ist der Bau architektonisch mißlungen. Dies Barock leidet an völliger Knochenerweichung. Die Steinmassen sind vom Architekten Biberfeld als dickflüssiger Brei behandelt und stehen nun in Erstarrung da. Auch im übrigen merken wir, daß wir es mit einem Baumeister zu tun haben, der allerlei Einfälle, aber keine Erfindung hat und die Originalität deshalb in auffälligen Einzelheiten sucht. Dagegen ist die praktische Theaterfrage sehr gut gelöst. Es ist gelungen, auf einem kleinen Grundstück ein Haus zu errichten, das etwa zwölfhundert Plätze bietet; also die äußeren Möglichkeiten einer Verzinsung sind vorhanden. Der Platz liegt in der besten Theatergegend; im Bühnenhaus selbst sind alle neuzeitlichen Erfindungen verwertet. Sehr gut ist vor allem die Beleuchtungsfrage gelöst; dankbar begrüßt es auch jeder Freund eines einheitlichen Szenenbildes, daß der Souffleurkasten beseitigt ist. Die Akustik des Hauses ist gut. Einstweilen hat man überall gedämpft; die Wände sind fast ganz mit Stoff überzogen. Ich persönlich habe dadurch das Gefühl der Abgestumpftheit des Tones und möchte den gern etwas freier und frischer haben. Das Orchester hätte tiefer gerückt werden dürfen, bindet aber trotzdem gut zusammen. Behaglich ist der Zuschauerraum ja nicht; die weit vorspringenden Ränge lasten auf denen, die darunter sitzen. Das Königliche Schauspielhaus, so wie es von Herrn Genzmers Gnaden aus dem einst so feierlichen Charakter Schinkels herausmodernisiert ist, würde sich in seinem Bonbonnièrentypus viel eher für die Spieloper eignen als dieser allzusehr jeglicher Farbenfreude aus dem Wege gehende Bau.

Die Hauptsache und die große Schwierigkeit ist natürlich das Repertoire. Das ist

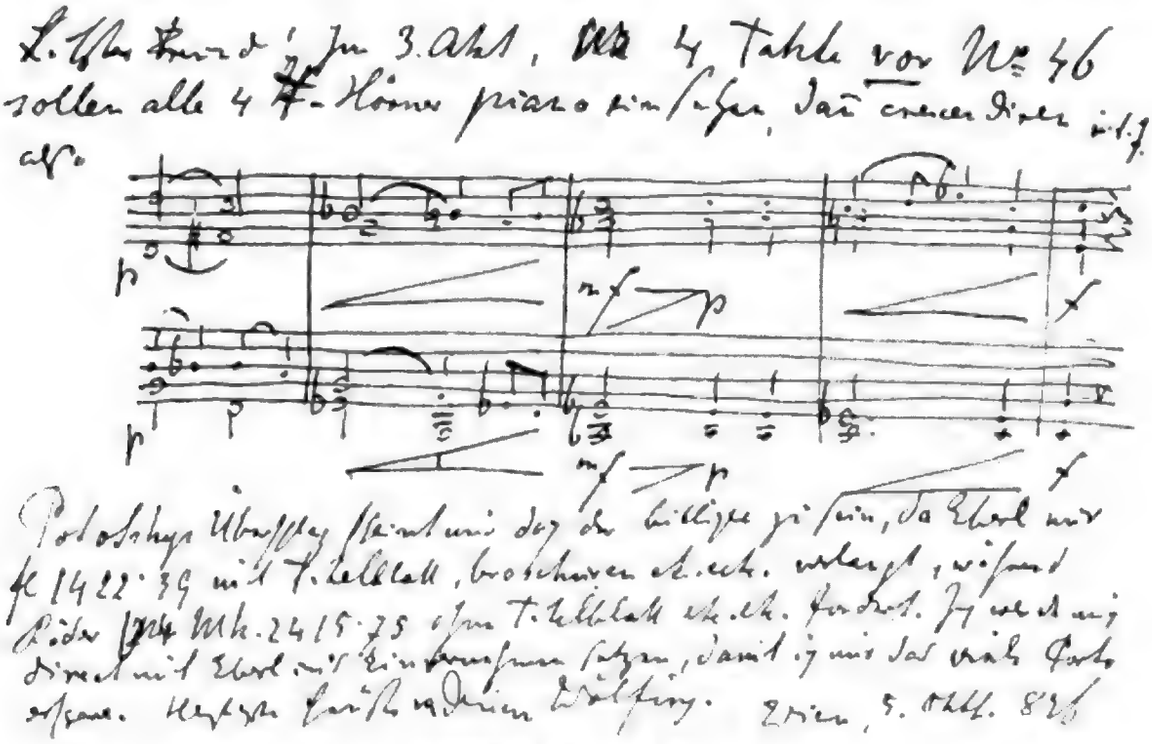
eine ganz nüchterne Erwägung. Ältere Opern, z. B. auch Mozart, sieht sich jeder lieber in der Königlichen Oper an. Da ist der Preisunterschied zwischen den beiden Häusern zu gering, und vor allen Dingen ist es dem Publikum, auf das die teureren Plätze der Komischen Oper angewiesen sind, gleichgültig, ob es diesen geringen Preisaufschlag mehr bezahlt. Vielleicht freilich gelingt es der Komischen Oper, es zu erreichen, daß seine Premieren ebenso gesellschaftliche Ereignisse werden wie etwa die des Deutschen oder des Lessing-Theaters. Der beste Anlauf dazu ist genommen. Es hat bisher bloß dem Theater eines jener Werke gefehlt, die in diesem Sinne genügend Sensation machen. Da die Königliche Oper, wie es scheint, auf die „Salome" von Richard Strauß verzichten will, wäre hier die beste Gelegenheit für die Komische Oper geboten, diese Sensation zu erreichen. Allerdings mit einer großen Abweichung vom Programm; aber ich würde in diesem Falle mich zu dem Grundsatz bekennen, daß der Zweck das Mittel heilige. Denn es ist tatsächlich eine Notwendigkeit, daß dieses Unternehmen uns erhalten bleibt. Ich persönlich bin der festen Überzeugung, daß nach verhältnismäßig wenigen Jahren die ganzen äußeren Verhältnisse sich günstig werden verändert haben. — Während also für die bedeutenden Werke der älteren komischen Opernliteratur das neue Unternehmen an der Konkurrenz der Hofoper leidet, ist eine Fülle anderer Werke noch nicht frei. Die einfachen älteren Spielopern werden nur dann die erforderliche Teilnahme wecken können, wenn sie in tadellosen Musteraufführungen herausgebracht werden könnten; eine derartige Zusammenstellung des Personals wird aber erst im Laufe der Zeit erreichbar sein. Im großen und ganzen ist dies Unternehmen auf Neuheiten angewiesen, Werke, die als solche bereits Besucher anziehen. Ich hoffe, daß der Direktor Gregor nur aus Not bis jetzt das Ausland so sehr bevorzugt hat. Verständlich ist mir freilich nicht, weshalb er nicht alle Mittel angewendet hat, um jetzt schon Eugen d'Alberts „Flauto solo" für seine Bühne zu gewinnen, da die Königliche Oper so lange zögert.

Unter dem Personal der neuen Opernbühne befindet sich keine wirklich zwingende Kraft. Theodor Bertram, der diese sein könnte, hat seine Stärke doch im wuchtigen Musikdrama. Hervorragend ist der Baßbuffo Mantler. Auch die Tenorfrage scheint glücklich gelöst. Der junge Künstler Nadalowitsch hat in verschiedenen Partien gezeigt, daß er gerade das hat, was unseren meisten Tenören fehlt: Geist und Leichtigkeit des Spieles; daß man oft den Anfänger merkt, ist ja ganz gleichgültig. Stimmlich reicht er zum wenigsten aus, und es ist Hoffnung vorhanden, daß er bei seinem großen Fleiße einige Mängel der Ausbildung seiner schönen Mittel bald überwunden haben wird. Unter den bisher hier in Berlin unbekannten Künstlern, die das Unternehmen uns vorführt, sind einige tüchtige Kräfte; fast jede Aufführung hat den einen oder anderen hervortreten lassen. So besitzt der Baritonist Buers prachtvolle Stimmittel, und seine Art der Charakterisierung des Müllers in Wolfs „Corregidor" verspricht auch für den Spieler viel. Unter den Damen ragt Hedwig Kaufmann hervor, die in der großen Königlichen Oper nicht so recht zur Geltung gekommen ist, hier aber im kleineren Rahmen bis jetzt sehr Ansprechendes geboten hat. Wichtiger ist, daß die Regisseurfrage vorzüglich gelöst ist. Neben dem Direktor Hans Gregor wirkt an erster Stelle der von Dresden her wohlbekannte Morris. Die Inszenierung der bisherigen Werke bot nach jeder Richtung hin Vorzügliches. Vor allem ist eine Ensemblekunst erreicht, wie wir sie in der deutschen Oper bis jetzt nicht gewohnt waren. Ein Zuviel der Beweglichkeit des Mitwirkens bis auf den letzten Statisten hinab bei Ensembleszenen wird sich von selber geben. Hier darf natürlich nicht vergessen werden, daß die musikalische Chorsicherheit nicht zu sehr beeinträchtigt werden darf. Die Bühnenbilder waren durchweg von echter Stimmung und an keinerlei Schablone gebunden. Karl Walser, der als erster künstlerischer Beirat mitwirkt, hat hier auch die kühnsten Erwartungen übertroffen. Unter den Kapellmeistern verblüffte der ganz junge Egisto Tango durch eine ganz hervorragende Herausarbeitung von Leoncavallos „Bohème". Hier scheint ein Dirigent zu sein, der das rechte Gefühl für den etwas gewaltsamen, aber dann auch

unter allen jenen Musikern, die es verstehen, ein leckeres und fein aufgetischtes Mahl aus den Speisen zu bereiten, die weniger form- und lebensgewandte Männer mühselig herbeigeschafft haben. Massenet ist nie mehr gewesen als ein schwächlicher und berechnender Epigone; seine Kunst liegt in der Schnelligkeit des Epigonentums. Er ahmt das Allerneueste so schnell nach und versteht dabei das dort Unangenehme so abzuschwächen, daß es für jeden verdaulich wird. Wohlverstanden, Massenet ist nie mehr gewesen als dieser außerordentlich geschickte und gefällige Könner. Daß er der erfolgreichste Opernkomponist Frankreichs ist, beweist nur wieder die Tatsache, daß in der Oper der Kunstverstand fast nie die entscheidende Macht ist.

Im „Gaukler unserer lieben Frau" hat Massenet keine so bequemen Vorbilder. Maeterlinck hat mit der „Schwester Beatrix", Claude Debussy mit seiner Vertonung von des Belgiers „Pelleas und Melisande" vor Jahrzehnt viel Stimmung vorhanden. Ein bißchen Choral, etwas figurierte Kontrapunktik ist in katholischen Kirchen allsonntäglich zu hören. Die Ingredienzien waren also gegeben, aber die Mischung mißlang, da das Bindemittel der Sentimentalität versagte.

Als Ganzes betrachtet, scheint mir, trotz der oben gemachten Einschränkungen, die Person Massenets nicht nur sympathischer, sondern auch wertvoller als die Leoncavallos; und auch das hier abgelehnte Werk erscheint mir als musikalisch und dramatisch lebenswerter denn des Italieners „Bohème", der eine Woche später an gleicher Stelle ein schöner Erfolg bereitet wurde. Freilich war gerade diese Aufführung ungleich besser als die des „Gauklers". Kapellmeister Tango besitzt die Fähigkeit der rhythmischen Anstachelung und hat jenes Portando einer weitgebogenen Melodie, das immer wieder seine Wirkung tut, wenn es echt italienisch kommt, das dagegen bei jedem Nichtitaliener fast ebenso als Karikatur



Schriftprobe von Hugo Wolf.

(Die Karte ist uns vom Adressaten, Dr. Heinrich Potpeschnigg, Berlin, freundlichst zur Verfügung gestellt worden. Sie ist vom 26. Oktober 1896 und bezieht sich auf den „Corregidor". Dr. Potpeschnigg war in dieser Zeit des Komponisten vertrauter künstlerischer Beirat, wie die hohe Zahl [fast 100] der in seinem Besitze befindlichen, auf den „Corregidor" bezüglichen Schreiben Wolfs beweist).

gearbeitet. Der Gedanke, eine Oper ohne Frauenrolle durchzuführen, ist von Méhul längst erprobt. Für alte Musik und alte Instrumente ist in Frankreich seit fast einem wirkt wie die französische Pathetik. Inszenesetzung und Dekoration waren schlechthin meisterhaft. In der Aufführung glänzte vor allem der Tenor Nadalowitsch durch

samkeit der Bilder. Die Inszenierung des Ganzen war dabei wieder vorzüglich; die Aufführung gewiß nicht meisterhaft, aber doch so, daß sie auch höheren Ansprüchen wenigstens genügte. Die ausgesprochenen Liedeinlagen hätten freilich, vor allem die wundervollen Melodien, die Frasquita singt, noch mehr als Lieder wirken sollen. Aber es liegt sicher nicht an allen diesen Unzulänglichkeiten, es liegt am Gesamtcharakter des Werkes, wenn es einen Publikumserfolg nicht hatte. Dieser Stoff wirkt auf uns zu sehr bloß artistisch. Wir haben das Gefühl: das Ganze geht uns weiter ja gar nichts an. Wir wissen als Zuschauer von vornherein, daß der Müller keinen Grund zu irgendwelcher Eifersucht hat, wir empfinden deshalb die tragische Spannung nicht mit, auf die Komponist und Textdichter ein so starkes Gewicht gelegt haben. Nur wenn wir als Zuschauer zeitweilig selber daran glauben könnten, daß sich hier innerlich ein Konflikt entwickelt, und nicht bloß der einer äußeren Anekdote, wenn wir mit dem Müller, der das Unbegreifliche der Untreue seines Weibes für wahr halten muß, auch nur einen Augenblick mitempfinden könnten, würde sich eine dramatische Spannung einstellen. Jetzt sind wir auf den Genuß der jeweiligen Situation beschränkt. Wir haben einige szenische Bilder, aber kein Drama. Das ist bedauerlich für Hugo Wolfs Werk, bedauerlich für unser Opernrepertoire, in dem diese so echt künstlerische und musikalisch reiche Schöpfung niemals eine bedeutende Stelle einnehmen kann. Aber anderseits zeugt es doch auch für eine gesunde Steigerung des Empfindens dramatischer Wahrheit und dramatischer Kraft beim Volke, wenn dieses selbst in der Oper sich nicht mehr durch schöne Melodien und packende Szenen abspeisen läßt, sondern ein Geschehnis verlangt, an dem es innerlich Anteil nehmen kann.

Diese innere Anteilnahme ist freilich zu ersetzen, und zwar läßt man sich ja leider die wertlosesten Ersatzmittel gefallen. Grobe Possenhandlung, eine fratzenhafte Charakteristik, die die aufgerufenen Gestalten wie Puppen an den Drähten einer willkürlich ersonnenen und unmöglichen Situation und mit geschmacklosen Witzen angefüllten Handlung tanzen läßt. Aber es bleibt dem deutschen Volke doch dann stets das Gefühl einer gewissen Herabwürdigung. Alle diese Operetten, mögen sie äußerlich noch so erfolgreich sein, werden einmal künstlerisch nicht ernst genommen, weder bei der Kritik noch beim Publikum. Es ist vielleicht eine Beobachtung, die schon jeder gemacht hat, daß, wenn in solchem unwürdigen Zusammenhang auf irgendeine Weise ein Stückchen wirklicher Kunst vorgebracht wird, sei es auch nur, daß vielleicht zufällig ein wirklich künstlerischer Sänger die sonst abgeschmackt sentimentale Melodie vorträgt, so bemächtigt sich der gesamten Zuhörerschaft eine Art von Verlegenheitsgefühl. Man schämt sich gewissermaßen, daß man an der geringwertigen Umgebung Gefallen fand. In dieser Empfindungsweise liegt ein Schutzmittel gegen den völligen Verfall. Diese Art deutscher Empfindungsweise, die im Grunde immer ernst ist, selbst wenn sie noch so laut lacht, die den Beifall, den sie dem bloß Possenhaften oder Frivolen gespendet hat, wenigstens nachträglich als eine Entgleisung, eine Entwürdigung empfindet, gebietet dringend, daß wir eine eigene komische Oper uns schaffen. Ich habe das wieder deutlich empfunden gegenüber der Aufführung des an sich meisterhaften „Don Pasquale" von Donizetti, dem letzten Werke, daß die Komische Oper uns vorführte. In dieser deutschen Fassung, für die Otto Julius Bierbaum den Text neu übersetzt hat, um ihn unseren Sängern mundgerechter zu machen, war das Werk für Berlin sogar Neuheit. Einige Wochen zuvor hatte es Alessandro Bonci mit einem eigenen Ensemble im „Theater des Westens" aufgeführt. Die italienischen Buffoopern werden immer, wenn sie in deutsche Hände geraten, eine Vergröberung erfahren, aber wohl verstanden nur eine Vergröberung des Vortrags. Das Parlando des italienischen Rezitativs, bei dem eigentlich nicht mehr Worte, sondern Sätze gesprochen werden, ist für den deutschen Sänger nicht zu erreichen. Aus diesem Parlando ist aber eigentlich die ganze Opera buffa hervorgegangen, genau wie aus der französischen espritvollen Causerie die französische Spielopern. Wir Deutsche haben das Unglück gehabt, daß unsere neue Dich-

tung noch kaum die erſten Schritte gewagt hatte, als das Singſpiel aufkam; trotzdem ſehen wir ſchon da, daß die deutſche komiſche Oper mehr aus echt lyriſchem Untergrunde aufwächſt und als Hauptreizmittel die Charakteriſtik originneller Menſchen verwendet. Das iſt ein himmelweiter Unterſchied von der italieniſchen Opera buffa, die im Grunde immer mit den alten Masken der Harlekin, Pantalon, Colombine arbeitet, oder der franzöſiſchen Spieloper, die die abgeſchliffenen Geſtalten der Geſellſchaft auf die Bühne führt. Ich ſage, wir werden den Stil der italieniſchen Opera buffa und der franzöſiſchen Spieloper immer vergröbern, weil wir dieſes l'art pour l'art, auf dem die komiſche Oper beider Völker beruht, dieſes Spielen um des Spielens willen, dieſe Luſtigkeit in der eigenen Unterhaltung nicht kennen. So werden für uns eine große Reihe dieſer Geſtalten unwahr. Um ſie dennoch erträglich zu machen, werden ſie ins Poſſenhafte hinübergezerrt. Man nehme dieſen „Don Pasquale“. So ſicher zuzugeben iſt, daß bei der Aufführung in der Komiſchen Oper die Darſtellerin der Norina (Hedwig Kaufmann) die ganze Partie zu ſehr ins Soubrettenhafte hinabzog, ſo bleibt doch zu betonen, daß es keinen deutſchen Dichter oder Komponiſten gibt, der es wagen würde, einer Frau, die er ſo kokett und ſo ſchier brünſtig eingeführt hat, eine wahre, reine Liebe zuzumuten, um die ſie nachher kämpft. Die unendlich brutalere Sinnlichkeit der Italiener hat aber hier einen ganz einfachen Führungskodex: jung und jung gehören zuſammen, infolgedeſſen iſt jedes Mittel recht, womit ein Alter geprellt wird zugunſten der Jugend. Es war freilich gerade ein Italiener, Tavecchia, der vor etwa acht Jahren in einem großen, von Marcella Sembrich geleiteten italieniſchen Operngaſtſpiel hier in Berlin den Don Pasquale ſang, der dieſen Alten ſo darſtellte, daß man ſchließlich von Mitleid ergriffen und gerührt war. Aber im Sinne Donizettis hatte dieſer große Künſtler nicht geſpielt; denn die ganze Umgebung widerſtrebt dieſer Steigerung aus der Komik in den Humor. Jedenfalls müßte dann ein ganz anderer Schluß kommen, ein Sichüberwinden in Heiterkeit, wobei dann in den Verzicht etwas Hans Sachſiſches hineinkäme, etwas von jener ſtillentſagenden Lebensklugheit, die das Gedicht von „Triſtan und Iſolde“ kennt, und aus Klugheit und doch auch aus Wohlwollen nichts von Herrn Markes Glück beſitzen mag. Es wäre nicht ſchwer geweſen für die beiden deutſchen Neubearbeiter der Oper, dieſen Zug herauszuarbeiten. Der Schluß iſt von Donizetti ohnehin ziemlich ſkizzenhaft behandelt, und es hätte keiner beſonders geübten Hand gebraucht, um durch etliche eingefügte Rezitative den Don Pasquale, von ſeiner Liebesnarrheit geheilt, zum Begünſtiger des natürlichen Verhältniſſes zu machen, ſo daß er mit einer gewiſſen leichten Heiterkeit und doch auch Weltüberlegenheit die Hände der jungen Liebenden ineinander gelegt hätte. Nun iſt das nicht geſchehen, und der auf ſeine Art vorzügliche deutſche Darſteller Ludwig Mantler hat, wie ich vorausſah, die Geſtalt von Anfang bis zu Ende in der poſſenhaften Sphäre gehalten. Denn wenn der Deutſche eine ſolche Wandlung vorführt, ſo muß ſie nach ſeinem Gefühl auf einer in Schmerzen gewonnenen Läuterung beruhen. Der Italiener hingegen kommt viel leichter darüber hinweg: „Na ja, es war eine Dummheit, ihr habt recht, ich bin zu alt, um nach ſo jungen Früchten zu begehren.“ — Als Dummheit empfindet er's, als Mangel an Lebensklugheit, nicht aber als Unrecht.

(Schluß folgt.)

Ausſtellung deutſcher Kunſt, eine Veranſtaltung ſo einziger Art, daß wir die anderen, wenn auch noch ſo ungern, zurücktreten laſſen müſſen, um ihr den gebührenden Raum widmen zu können.

Schon 1889, als die erſte Pariſer Centennale zeigte, welch unermeßliche Fülle zum Teil weit wichtigerer Schätze die franzöſiſche Kunſt neben den im Louvre und den Provinzmuſeen befindlichen Werken hervorgebracht hat, mag in deutſchen Köpfen der Plan zu einer ähnlichen deutſchen Jahrhundertſchau entſtanden ſein. Er gewann ſchon Mitte der neunziger Jahre feſtere Geſtalt und erhielt durch die zweite Pariſer Centennale von 1900 neuen Anſtoß. Seit mehreren Jahren waren die Leiter der Nationalgalerie und der Hamburger Kunſthalle, von Tſchudi und Lichtwark, und der Dezernent für Kunſt im ſächſiſchen Miniſterium, von Seidlitz, tätig, Liſten der zu gewinnenden Kunſtwerke aufzuſtellen. Zu ihnen, die urſprünglich die Seele des Unternehmens bildeten, geſellte ſich der preußiſche Dezernent Schmidt, durch deſſen Mitwirkung erſt die Überlaſſung der Nationalgalerie ermöglicht wurde, und der bayeriſche Generaldirektor von Reber, deſſen Name eine tätige Anteilnahme der ſüddeutſchen Sammlungen verbürgte. Ein Garantiefonds wurde gezeichnet, und in allen größeren Städten bildeten ſich Lokalkomitees, denen die Direktoren der Provinzialmuſeen und die hervorragendſten Privatſammler beitraten. Endlich wurde in dem durch ſeine außerordentliche Arbeitskraft und ſeine Erfahrung gleich empfohlenen Julius Meier-Graefe ein ausgezeichneter Geſchäftsführer gewonnen. So waren alle Vorbedingungen für ein volles Gelingen gegeben.

Nicht alle Wünſche ſind freilich erfüllt worden. Oftmals war das Beſſere des Guten Feind, das doch auf einen Platz hätte Anſpruch machen können. Überragende Erſcheinungen, die man in ihrer ganzen Entwickelung und mit allen Hauptwerken zeigen wollte, raubten anderen die Möglichkeit auch nur einer beſcheidenen Vertretung. Zuweilen hat ſich wohl auch der perſönliche Geſchmack einzelner ſtärker geltend gemacht, als es im Intereſſe eines unparteiiſchen hiſtoriſchen Überblicks wünſchenswert geweſen wäre. Doch das ſind Erſcheinungen, die bei ſolchen Veranſtaltungen immer wiederkehren werden, ja geradezu unvermeidlich ſind.

Zunächſt erfährt der Titel „Jahrhundert-Ausſtellung deutſcher Kunſt“ eine Einſchränkung dadurch, daß man ſich faſt ganz auf die Malerei beſchränkt hat. Architektur und Kunſtgewerbe fehlen vollſtändig, und die wenigen Büſten und kleineren Plaſtiken vermögen wohl eine angenehme Abwechſelung in das Bild zu bringen, keineswegs aber einen Überblick über die Leiſtungen der deutſchen Kunſt auf dem Gebiete der Bildhauerei zu gewähren. Bei der Malerei iſt aber wiederum die Monumentalkunſt faſt ganz ausgeſchieden, und ebenſo ſind nur ganz wenige Staffeleigemälde größeren Umfangs aufgenommen worden. Und hier iſt man zum Teil ungerecht verfahren. Wo faſt alle großen Gemälde Feuerbachs zuſammengebracht wurden, da mußte wenigſtens auch ein Hauptbild von Piloty gezeigt werden. Wo man zwei Schlachtenbilder von Wilhelm von Kobell und drei Paradebilder von Franz Krüger ausſtellte, da durfte Georg Bleibtreu nicht fehlen. Das Publikum will geleitet, aber nicht bevormundet ſein.

Wollen wir das Ergebnis der Ausſtellung kurz zuſammenfaſſen, ſo können wir ſagen, daß ſie uns Antwort auf zwei Fragen gibt: Welches war in der erſten Hälfte des neunzehnten Jahrhunderts die Entwickelung der deutſchen Kunſt neben den bisher zu ausſchließlich in den Vordergrund gerückten Klaſſiziſten und Nazarenern, den Münchner und Berliner Großmalern — wie geſtaltete ſie ſich insbeſondere in den faſt ganz vernachläſſigten kleineren Kunſtzentren? Und zweitens: Welches waren in den ſechziger und ſiebziger Jahren des vergangenen Jahrhunderts die Männer, die die Malerei als ſolche, als Kunſt der Farben und Linien, wahrhaft vorangebracht haben? Auf die erſte Frage antworten uns die beiden oberen, auf die zweite das untere Stockwerk der Nationalgalerie. Einen Anner bildet die Handzeichnungs-Ausſtellung im ehemaligen Antiquarium des Neuen Muſeums. Da die großen Männer, die im dritten Viertel des Jahrhunderts auftauchten, wie Feuerbach, Böcklin, Liebermann, Leibl, Thoma, Trübner, in dieſen „Monatsheften“ ſchon alljährlich behandelt worden ſind oder dem-

guten Maler, die Düſſeldorf beſaß, übten keinen ſonderlichen Einfluß aus; die ſüßlichen Stoffe gewannen das Herz des deutſchen Volkes, deſſen Augen für das wirklich Maleriſche noch nicht geſchärft waren. Dem Kenner unſerer Kunſt der dreißiger Jahre bereitet es geradezu eine Erleichterung, daß ihm nicht noch einmal mit all dieſen gemalten Unglücksfällen aufgewartet wird. Gern erfreut er ſich dagegen wieder an den humoriſtiſchen Bildern von Haſenclever und Schrödter, den ſchönen Landſchaften, den gediegenen Bildniſſen von Carl Sohn und Theodor Hildebrandt. Ein ganz merkwürdiges Stück iſt das Kinderbildnis von Julius Hübner, nicht nur wegen ſeiner treuherzigen, unbefangenen Auffaſſung, ſondern wegen des in der damaligen Zeit (1833) gewiß nicht häufigen Verſuchs, eine Figur in hellem Sonnenſchein zu malen.

Man hat in neuerer Zeit beſonders Berlin und München gegen Düſſeldorf ausgeſpielt. Auch ſie haben eine wichtige Rolle ausgefüllt. Die nüchternen Märker ſorgten dafür, daß der Blick für die Wirklichkeit erhalten blieb; München, wo die Maler eine erleſene Galerie alter Niederländer vor Augen hatten, wurde die Aufgabe zuteil, die alten Traditionen, die gute Technik zu bewahren. Die beſten Anregungen aber gingen von zwei Städten aus, die in der Geſchichte der deutſchen Kunſt bisher ganz oder faſt ganz vernachläſſigt worden ſind, von Kopenhagen und Wien. Kopenhagen bildete die beiden unabhängigſten Landſchafter aus, die das erſte Viertel des neuen Jahrhunderts neben Koch gekannt hat, und erzog auch eine Anzahl anderer norddeutſcher Künſtler; Wien wurde die erſte Pflanzſtätte ſchlichter Volksmalerei.

Es iſt kein Zufall, daß der erſte große Meiſter der deutſchen Stimmungslandſchaft ein Kind der Meeresküſte war. Was der Landſchaft Stimmung verleiht, ſind ja Luft und Licht, Sonnenſchein und Regen, Wolkenbildungen und Nebeldünſte, und dafür iſt der Bewohner des Nordens viel empfänglicher als der Südländer. Nicht in Italien, ſondern in Holland wurden die erſten großen Stimmungslandſchafter geboren, und in der feuchten engliſchen Flachlandſchaft feierte dieſer Zweig der Kunſt am Ende des achtzehnten Jahrhunderts ſeine Auferſtehung.

Kaſpar David Friedrich wurde in den zuſammenfaſſenden Kunſtgeſchichtsbüchern bis vor kurzem überhaupt nicht genannt, und auch ſonſt tat man nur etwas gönnerhaft und zuweilen beinahe mitleidig des Mannes Erwähnung, der „die Stimmungen ſeiner Seele in die Natur legte.“ Bei Gott, er hat keine hineingelegt, aber er hat mehr, unendlich viel mehr herausgezogen als alle ſeine Zeitgenoſſen, vielleicht die Engländer ausgenommen, und die hat er ſicher nicht gekannt. Corot begann ſeine erſten Verſuche, als Friedrich ſeine Hauptwerke ſchon geſchaffen hatte. Das merkwürdigſte aber iſt, daß er von den Holländern ganz und gar nicht beeinflußt iſt. Seine helle, dünne, zuweilen etwas wäſſerige Malweiſe hat mit der ihrigen nicht das mindeſte zu tun, ebenſowenig wie ſeine Motive und ſeine Art der Kompoſition. Zwei Dinge hat er immer und immer wieder gemalt: die Meeresküſte ſeiner Heimat und die Höhenzüge des deutſchen Mittelgebirges; und beide hat er ganz eigenartig aufgefaßt. Das Berliner Schloß hat ein großes Winterbild hergeliehen: die winterliche tiefſchwarze See mit tief herabhängenden Wolken darüber und vorn am verſchneiten Strande eine einſame Frauengeſtalt. Wo iſt ſonſt in dieſer Zeit eine ſo tragiſche Impreſſion geſchaffen worden? Oder ein Bild wie das mit den grünen Wieſen, hinter denen die Silhouette der Stadt wie eine Fata Morgana gegen den glühendgelben Morgenhimmel ſteht; oder das mit den Türmen Neubrandenburgs, hinter denen die aufgehende Sonne ihre Strahlen wie feurige Arme ausſtreckt? Vielleicht würden manche dieſer Bilder neben der Natur nicht ganz ſtandhalten; es ſind keine mit flüchtigem Pinſel erhaſchten Abbilder der Natur, ſondern kondenſierte Erinnerungsbilder, aber darum nicht minder, vielleicht erſt recht eindrucksvoll. Bei den Gebirgsbildern ſchildert Friedrich mit Vorliebe die Stunde vor Sonnenaufgang, wenn wallende Nebelmaſſen zwiſchen den Bergzügen lagern und der Himmel ſich mählich zu färben beginnt, oder die erſten Augenblicke nach Sonnenaufgang, wenn die Sonne dieſe Nebelmaſſen zu durchleuchten und zu zerteilen beginnt. Auf unſerem Gebirgsbilde haben ihre erſten Strahlen ſoeben

gewesen, dann ebenfalls nach Dresden gekommen war und schon 1812 den Meister in seinem Atelier gemalt hatte, jenes famose Bildchen, das auf der vorjährigen Landschaftsausstellung ausgestellt war und damals für ein Selbstbildnis Friedrichs gegolten hatte. Nur ist das Bild später, kräftiger und farbiger als die meisten Werke Kerstings. Wir haben im Märzheft zwei seine Arbeiten Hammershöis abgebildet. Ist es nicht merkwürdig, daß beinahe hundert Jahre vorher ein ebenfalls in Kopenhagen Erzogener ganz ähnliche Wirkungen erstrebt und erreicht hatte? Auch unser Atelier mit Selbstbildnis besteht fast ganz aus weißen, grauen und gelbbraunen Tönen — nur der rechts am Haken hängende Rock ist blau —, und auch bei ihm liegt der Zauber in dem Licht, das so traulich über den schlichten Raum gleitet. Obwohl er auch Interieurs bei Lampenlicht gemalt hat, ist Kersting doch recht eigentlich ein Maler des Fensters, das schon bei den Holländern, bei Vermeer und de Hooch, eine so große Rolle gespielt hat, und über dessen Verwendung in der Kunst des neunzehnten Jahrhunderts man allein nach dem jetzt zusammengebrachten Material eine ganze Monographie schreiben könnte.

Auch des anderen in Kopenhagen gebildeten Landschafters, des Norwegers Clausen Dahl, Wirkungsstätte war Dresden. Dahl interessiert uns vor allem durch die höchst energische Zeichnung seiner Bäume. Seine großen Bilder sind im übrigen etwas hart. Man vermutet bei ihnen nicht, daß ihr Schöpfer die köstlichsten Luft- und Wolkenstudien gemalt hat, die sich denken lassen. Die Sammlung von ihnen, die das Museum in Christiania enthält, bildet geradezu ein Gegenstück zu den Studien Constables im Londoner Viktoria- and Albert-Museum, und wir sind dem Direktor der Christianenser Galerie darum zu besonderem Dank verpflichtet, daß er uns eine prächtige Auswahl davon geliehen und selbst aufgehängt hat.

Kopenhagener Einflüsse spielen nun auch nach Hamburg herüber; doch sind die Forschungen hier noch nicht abgeschlossen. Wenn Hamburger Künstler in Dänemark studiert haben, so hat doch wiederum einer der bedeutendsten dänischen Bildnismaler, Jens Juel, in Hamburg gelernt. Es können also gegenseitige Befruchtungen stattgefunden haben. Durch die Bemühungen des Direktors der Kunsthalle, Alfred Lichtwark, und des norwegischen Malers Grönvold sind uns jetzt eine ganze Anzahl Hamburger Künstler vom Anfang des Jahrhunderts bekannt, ja vertraut geworden, von denen wir bis vor kurzem kaum die Namen und zum Teil nicht einmal diese kannten. Manche sind früh gestorben, andere haben unter dem Einflusse der Nazarener Bahnen eingeschlagen, denen ihre bescheidenen Talente nicht gewachsen waren. Liebevoll betrachtete Charakterköpfe aus dem Verwandtenkreise oder Landschaftsausschnitte mit spitzem Pinsel festhalten und einen vielfigurigen religiösen Vorgang nach allen Richtungen, formal und seelisch, ausschöpfen, ist eben nicht dasselbe. Das zeigt uns auch der bedeutendste unter ihnen, Philipp Otto Runge, dessen „Ruhe auf der Flucht nach Ägypten“ trotz mancher interessanter Einzelheiten fast wie eine Travestie auf Poussin oder einen Italiener des siebzehnten Jahrhunderts anmutet. Man hat Runge überhaupt keinen Dienst erwiesen, als man ihn als den größten deutschen Maler seiner Zeit hinstellte. Gewiß, seine Hamburger Bilder sind in einem Zeitraum von nur sechs Jahren (1804 bis 1810) entstanden, und der Maler stand erst am Anfang der dreißiger, als er starb. Aber aus seinen letzten Werken läßt sich ebensogut auf einen Verfall in Manier wie auf Läuterung schließen. Auf dem Doppelbildnis seiner Eltern sind eine ganze Anzahl Elemente für ein gutes Bild vorhanden, vor allem rücksichtslose Aufrichtigkeit, starke Charakterisierung, gute Wiedergabe des Stofflichen, aber das Bild ist doch nie und nimmer ein Meisterwerk. Für seinen „Morgen“ hat er entzückende Studien geschaffen, vor allem das Knäblein auf der Wiese und die entzückende Gruppe der um eine Lilie im Reigen schwebenden Englein, aber das fertige Bild ist als Ganzes durchaus ungenießbar. Wenn wir Kunsthistoriker diese schreienden Dissonanzen für gute Malerei halten sollen, dann können wir mit unserer Wissenschaft einpacken. Runge war in einer Zeit der Farbenblässe ein glühender Anbeter der Farbe, aber er verstand nicht, die Töne har-

zel kaum einen Berliner Künſtler von bleibender Bedeutung gegeben hat, iſt zwar ſchon längſt widerlegt worden. Allerdings ſind es nicht die meiſt gefeierten Wach, Carl Begas, Henſel, die jetzt zu neuem Leben erwachen. Auch des Landſchafters Blechen Ruhm erfährt durch die Ausſtellung eher eine Schmälerung als eine Steigerung. Ein Name ſteht mit leuchtenden Lettern über der Berliner Kunſt dieſer Jahrzehnte geſchrieben: Johann Gottfried Schadow. Wo ein ſo durch und durch aufrichtiger und tüchtiger, ein ſo im Handwerklichen ſattelfeſter und darum jeder Flauheit, jeder Unehrlichkeit abholder Meiſter an der Spitze des Kunſtlebens ſteht, da kann dieſes nicht ganz verkümmern. Schadow war ja natürlich in erſter Linie Bildhauer, aber ſeine wundervollen Zeichnungen beweiſen uns aufs neue, daß er es auch auf dieſem Gebiete getroſt mit jedem anderen in Deutſchland aufnehmen konnte. Man müßte ſchon David oder Ingres holen, um ihn zu übertrumpfen. An maleriſchen Genies fehlte es im vormärzlichen Berlin faſt ganz (auch Schinkels Genialität lag ja nicht auf dem maleriſchen Gebiete, wenn ſchon einige ſeiner weiträumigen Landſchaften ganz überraſchend gut wirken), aber die Talente wucherten in den ihnen geſteckten Grenzen redlich mit ihrem Pfunde. An erſter Stelle ſteht hier Franz Krüger, der Pferde-Krüger, der denn doch mehr als ein geſchickter Zeichner von Bildniſſen und Pferden war. Seine großen aus Petersburg herbeigeholten Bilder ſind zwar ſehr ungleichwertig, aber das von uns abgebildete Paradebild zeigt ein hervorragendes Verſtändnis für die Landſchaft und iſt in Ton und Kompoſition ſo gut zuſammengehalten, daß die Fülle der Figuren und die humorvollen Einzelmotive die Geſamtwirkung nicht beeinträchtigen. Die vorzügliche Durchbildung der Architektur nähert das Werk den Bildern des bisher völlig unterſchätzten Eduard Gärtner, der ſich in den großen Anſichten des Berliner Schloßhofes als einer der allerbeſten Architekturmaler der Kunſtgeſchichte erweiſt. Ein vortreffliches Bild von ihm iſt auch die Königsbrücke mit den Kolonnaden. Die Figuren und die Häuſer des Straßendurchblicks ſind für unſeren Geſchmack ja ein wenig gar zu ängſtlich behandelt, aber die Töne und die hellen und dunkleren Maſſen ſind ausgezeichnet gegeneinander abgewogen, und in den Bäumen und dem zwiſchen ihnen hindurchblickenden Landhauſe finden wir etwas von den Reizen des gleichzeitig in Paris emporblühenden Paysage intime. Wenn der junge Menzel dieſe Bilder geſehen hat — und das iſt unzweifelhaft der Fall —, ſo iſt der Schritt zu ſeinem „Palaisgarten des Prinzen Albrecht“ nicht ſo groß, wie man gemeint hat. Die flottere, geiſtreichere Behandlung iſt gewiß ſein Verdienſt; aber zwiſchen 1832 und 1846 liegt eine geraume Spanne Zeit, in der die Kunſt in ganz Europa einen mächtigen Ruck nach vorwärts getan hatte.

Etwas weniger günſtig als Berlin ſchneidet für mein Empfinden München ab. Die ſüddeutſche Hauptſtadt hat immer als die Pflegeſtätte der guten Malerei gegolten, und wir wollen das Verdienſt der Adam, Klein, Heß, Wagenbauer nicht ſchmälern, die unter der Herrſchaft der Kartonzeichner die alten Traditionen ſo treu gehegt haben. Aber begeiſtern kann man ſich für dieſe glatte und ſpitzpinſelige Malerei unmöglich. Dazu kommt, daß man dieſen Kleinmeiſtern denn doch zu ſehr anmerkt, daß ſie die Natur immer durch die Brille der alten Niederländer geſehen haben. Ohne Wouvermann wären alle dieſe ſauber ausgeführten Pferde nicht entſtanden. Eine ſtarke Enttäuſchung bereitet Bürkel, auf den in der letzten Zeit von verſchiedenen Seiten ganz beſonders eifrig hingewieſen worden iſt. Die meiſten ſeiner Bilder ſind keineswegs beſſer als die ſeiner Vorgänger und haben obendrein etwas unangenehm Zerfahrenes in der Kompoſition und Flackerndes in der Farbe. Dagegen hat einer der älteſten dieſer ganzen Gruppe, Wilhelm von Kobell, der Lehrer von Adam und Heß, Anſpruch darauf, der Vergeſſenheit entriſſen zu werden. Ganz beſonders intereſſant ſind von ihm zwei Bilder aus dem bayeriſchen Heeresmuſeum, wo natürlich kein Menſch Kunſtwerke vermutet hätte: das „Treffen bei Bar-ſur-Aube“ (1814) und die „Belagerung von Raſtel“ (1806). Das „Treffen“ iſt nicht mit dem Auge des Patrioten geſehen, der heldenhafte Einzelheiten verzeichnen will, ſondern mit dem Auge des Feldherrn, der von erhöhtem Standpunkt

Dramatische Rundschau

Von

Friedrich Düsel

Hugo von Hofmannsthal: „Ödipus und die Sphinx" — Russisches Drama und Theater: Maxim Gorki: „Die Kinder der Sonne" — Vom Moskauer Künstlerischen Theater: „Zar Feodor Joannowitsch" von Alexej Tolstoj.

Hugo von Hofmannsthal hat sich von seinem frühesten dichterischen Auftreten an als ein Gegner des Naturalismus, der literarischen Wirklichkeitskunst des vergangenen Jahrhunderts gefühlt. Schon 1892 bezeichnet er mit einem fast hierarchisch abgeschlossenen Kreise poetischer Freunde als sein Schaffensideal die „geistige Kunst auf Grund der neuen Fühlweise und Mache im Gegensatz zu jener verbrauchten und minderwertigen Schule, die einer falschen Auffassung der Wirklichkeit entsprang". Er ist, so viele verschiedene Anlehnungen an ältere Literatur- und Kunstepochen er gesucht hat, diesem Ziele niemals untreu geworden, und so weist denn seine dichterische Entwickelung bei allem Eklektizismus eine ungleich geradere Linie auf als etwa die Gerhart Hauptmanns, die in unruhigem Zickzacklauf zwischen Realistik und Romantik hin und her irrt. Daß er, auf diesem Wege vorwärtsschreitend, sich eines Tages mit leidenschaftlicher Hingabe an die Brust der Antike stürzen würde, war vorauszusehen. Eine Rückkehr zur Schönheit, die ihre künstlerische Betätigung in geistigen Werten sucht, kann nur in der klassischen und durch dieses Mittelglied hindurch in der antiken Dichtung ebenbürtige Ahnen und Vorbilder erkennen. Nachdem der Wiener Dichter eine Weile bei der Romantik und der Biedermeierzeit, bei der italienischen und der englischen Renaissance zu Gaste gegangen, scheint er jetzt denn auch bei der antiken Tragödie zu ruhiger und dauernder Einkehr rasten zu wollen: seinem begeisterten „Vorspiel zur Antigone des Sophokles" ist 1904 die freie dramatische Nachdichtung der Sophokleischen „Elektra" und jetzt eben die dreiaktige Tragödie „Ödipus und die Sphinx" (Buchausgabe bei S. Fischer, Berlin) gefolgt, der erste Teil einer Trilogie, deren noch zu erwartende Teile „Ödipus, den König" und „Des Ödipus Ende" behandeln werden. Ob in getreuer Übersetzung der beiden Dramen des attischen Tragikers, wie voreilig behauptet wurde, oder in eigener Auffassung und Form, mag die Zukunft lehren: wie Hofmannsthal sich der Antike bisher gegenübergestellt hat, ist dieses eher anzunehmen als jenes.

Denn so groß auch die Ehrfurcht und Bewunderung des modernen Dichters vor der antiken Tragödie sein mag, eine sklavische oder demütigfolgsame Nachahmung jener Vorbilder hat nie in seinem Sinne gelegen. Auch der Antike gegenüber galt immer seine Forderung von der „neuen Fühlweise und Mache"; sollte sie uns wahrhaft lebendig werden, mußte sie mit den Augen unserer Zeit gesehen, mit der Seele unserer Tage ergriffen sein. Nicht die erhabene, zu kalt staunender Bewunderung zwingende Größe und Ferne der antiken Kunstgebilde war es, was ihn anzog, sondern der Ewigkeitsgehalt, der in ihnen wohne und der stets in neuer Form neu sich offenbaren lasse. „Ich wollte," hat er in einer Zeit literarischer Untätigkeit, als aber doch schon seine „Elektra" sich vorbereitete, hinter der durchsichtigen Maske eines englischen Renaissancemenschen geschrieben, „ich wollte die Fabeln und mythischen Erzählungen, welche die Alten uns hinterlassen haben, und an denen die Maler und Bildhauer ein endloses und gedankenloses Gefallen finden, aufschließen als die Hieroglyphen einer geheimen, unerschöpflichen Weisheit, deren Anhauch ich manchmal, wie hinter einem Schleier, zu spüren meinte." Hofmannsthal ist wegen dieser vom Schulschema abweichenden Betrachtung und Behandlung der antiken Tragödienstoffe bitter gescholten worden; ja, der in der Tat etwas unvorsichtige Zusatz, den er seiner so gar nichts von Harmonie atmenden „Elektra" gab: „Frei nach Sophokles", ist ihm geradezu als eine Blasphemie ausgelegt worden. Ich kann mich zu dieser Art von literarischer Pietät nicht bekennen.

Wahre Ehrfurcht begräbt sich nicht in ersterbendem Respekt vor dem „Heiligen“; wer von sich aus, aus dem Gefühl seiner Zeit heraus Wirklichkeiten und Gefühle der Vergangenheit lebendig zu machen sucht, tut ein frommeres Werk. Unsere moderne Kulturforschung, die auch vor den Überlieferungen der Antike nicht Halt macht, kommt dem modernen Dichter darin übrigens entgegen. Mit der Winckelmannschen Formel von der „edlen Einfalt und stillen Größe“ der Antike hat eine neuere Zeit gründlich aufgeräumt. An Stelle des apollinischen Grundzuges in der hellenischen Kunst und Dichtung ist das besonders von Nietzsche gelehrte dionysische Prinzip getreten, und die einst fast schon zum Dogma erstarrte Anschauung von der „griechischen Heiterkeit“ ist von keinem Geringeren als Jakob Burckhardt „eine der allergrößten Fälschungen des geschichtlichen Urteils“ genannt worden, welche jemals vorgekommen. Damit soll nun nicht etwa gesagt sein, daß diese augenblicklich herrschende Auffassung die maßgebende und endgültige ist. Andere, neue oder nur erneuerte werden sie ablösen, und gerade in dieser Wandlungs- und Erneuerungsfähigkeit der antiken Ideale liegt ihre eigentliche Lebenskraft. Der echte Ring, das heißt in diesem Falle: die absolut richtige Erkenntnis vom Wesen der antiken Kunst, ging verloren; wir werden uns damit begnügen müssen, statt des Ringes selbst den Glauben an ihn oder ein diesen vertretendes Symbol zu besitzen. Je stärker der Glaube, desto deutlicher darf sich der Prophet berufen fühlen, ihn in seinen Werken auch der Mit- und Nachwelt entgegenzutragen.

Hofmannsthal ist von diesem Bewußtsein seines priesterlichen und prophetischen Berufes tief durchdrungen. Eine Antike, wie er sie sieht und fühlt, will er seiner Zeit verkünden, und kein hoher Geist, der einst vor ihm anders dachte und fühlte, vermag ihm darin eine Schranke zu setzen. Diese Wiederbelebung und Erneuerung kann mit zweierlei dichterischen Hilfsmitteln geschehen: mit einer veränderten — um nicht zu sagen verfeinerten — Psychologie und mit einem das Gefühl bis zur Augenblicksglut des unmittelbaren, ersten Erlebens steigernden Pathos — dies Wort selbstverständlich nicht in dem landläufigen rhetorischen Sinne gebraucht, sondern in dem Sinne von Mit-Leidenschaft eines aufs äußerste gespannten Herzens. Jenen, den psychologischen Weg vornehmlich, ist Hofmannsthal in der „Elektra“ gegangen, indem er die Gestalten dieser Tragödie aus dem Reich der „beherrschten Klarheit und tanzenden Grazie“, in das sie bei Sophokles hineinragen, herabzog und sie wieder den ungezügelten Urmächten menschlicher Triebe und Leidenschaften zurückgab. Nirgend hat der Haß in seinem wilden Blutdurst unverhüllter seine Orgien gefeiert als hier. Es war das „orphisch ursprüngliche, leidenschaftlich umwölkte Griechentum“, das Hofmannsthal uns da zeigte; aber um so viel weiter er den Stoff dadurch noch in die Dämmerzeit der Vorwelt zurückschob, von der Rücksichtslosigkeit und Kühnheit seiner modernen Psychologie hat er sich durch diese Archaisierung nichts rauben lassen. In der antiken Tragödie haben wir mehr oder weniger Typen, „idealische Masken“, wie der davon sehr angezogene Schiller sagt; der Wiener Dichter dagegen kann sich in der Individualisierung seiner Menschen gar nicht genug tun, bei der „Elektra“ selbst zieht er sogar — zum Schaudern eines Teils der Kritik und des Publikums — die Forschungsergebnisse der allerneuesten Psychopathologie heran. Der Kothurn schwindet, die Faltengewänder fallen, um uns desto unverstellter den Menschen mit seinen menschlichen Maßen und dem schleierlosen Gewebe seiner Seele sehen zu lassen. Wo im antiken Drama — und seinem Geiste getreu auch bei Goethe — immer wieder hohe, gehaltene Ruhe die Wogen glättet, ist bei Hofmannsthal alles zitternder Nerv und bebende Sinnlichkeit.

Das in der „Elektra“ beobachtete Prinzip der psychologischen Individualisierung hat Hofmannsthal im „Ödipus“ nicht gerade verleugnet, aber er hat es zurücktreten lassen hinter dem Gefühl, er hat die Psychologie aufgelöst in Lyrik. Diese Thronerhebung des leidenschaftlich erhitzten Gefühls stellt sich als das wichtigste und wesentlichste Merkmal der modernen Dichtung dar. Vom ersten bis zum letzten Wort ist hier alles und jedes in einen Glut- und Blutstrom der Empfindung getaucht, der brausend, schäumend, kochend dahinrast. Vier Stunden lang werden wir in die äußerste Exaltation hineingepeitscht, vier Stunden hindurch werden Herz und Phantasie unter der gleichen Spannung gehalten. Da erhebt sich denn alsbald die Frage: Ist es menschlicher Vorstellungs- und Ausdruckskraft überhaupt vergönnt, beides — die furchtbare, dämonische Wucht und Größe der antiken Tragödienstoffe und das leidenschaftlich beseelte Mitempfinden des modernen Gefühls — zu vereinigen? Muß nicht unter dieser doppelten Last zweier sonst barmherzig geschiedener Welten der Nacken der Kunst sich beugen, ihre Brust sich zusammenschnüren, ihr Atem zum Ächzen, Keuchen und Fauchen werden? Alle die glänzenden Regie- und Darstellungskünste des „Deutschen Theaters“ in Berlin, wo das Stück zum erstenmal in Szene ging, konnten denn auch am Ende die gliederlösende Ermüdung nicht bannen.

Dabei führt uns dieses erste Stück der Hofmannsthalschen Ödipus-Trilogie nur auf die Vorhöhe des Berggipfels, den Sophokles in seinem ersten Ödipus-Drama erklimmt. Was der moderne Dichter in Handlung umsetzt, ist nicht mehr, als was der antike seiner Exposition anvertraut, was bei ihm die eigentliche Tragik erst aus ihrem Schlummer weckt: die Jugendgeschichte des Ödipus, von seiner Flucht aus Delphoi, wo er soeben das furchtbare Orakel empfangen hat, bis zur Vermählung mit Jokaste, in der er eine ihn zum höchsten Leben berufende Geliebte, nicht im entferntesten aber seine eigene Mutter erkennt. Doch dürfen wir nicht übersehen, daß Hofmannsthal den Inhalt der antiken Sage in

manchen wichtigen Punkten verändert und mit manchen ganz neuen, schwerwiegenden Motiven ausgestattet hat. Eins der schönsten und tiefsten davon ist jenes, das Ödipus', des Jünglings, gleich auf den ersten Blick entflammte Liebe zu der so viel älteren Königswitwe von Theben erklärt. Noch nie zuvor hat der Pflegesohn des Polybos und der Merope ein Weib berührt. Die sehnsuchtsvolle Qual der jungen Sinne hat wohl auch er gefühlt, aber immer war ihm, als läge ein Schwert auf der Schwelle, und dies Schwert war der Gedanke an seine königliche, ihm als Idealbild weiblicher Schönheit und Tugend vorschwebende Mutter. An ihr maß er alle, die sich ihm boten oder für die er flüchtig einmal erglühte. Er fühlte, sie konnten dem Tiefsten in seinem Verlangen nicht genügen. Er hätte in keiner Unberührten Armen liegen können ohne eine geheime tiefe Scham:

Wo ein Blick mich nicht bände in alle Seelentiefen,
wo nicht die Welt mir schwände,
wo nicht Ehrfurcht und Schauder mich ganz auflöste —
wie könnte ich mich da geben? ...
So hielt ich meinen Blick im Zaum
vor ihrem Leib und ihrem Haar, weil keine eine Königin war ...
An meiner Mutter hatte ich gesehen, wie Königinnen gehen.
Wenn ich auf meinem Wagen gefahren kam
und sah sie gehn mit ihren Frau'n
zu heiligen Festen, hinab zum Fluß,
darin in flutenden Palästen
die Götter wohnen, unsre Ahnen —
und sie trug ihren Leib wundervoll schreitend
wie ein heiliges Gefäß,
da stieg ich vom Wagen und kniete nieder,
zur Erde gebeugt, grüßte ich sie.
Und ich wußte: Kinder zeug' ich einst mit einer,
die mit heiligen Händen im dämmernden Hain
darf Bräuche üben, die allen Wesen verboten sind, nur ihr nicht:
denn zu ihr reden aus dunkelnden Wipfeln im Abendwind
Götter, die ihre Väter sind.
Kinder zeug' ich in einer solchen heiligem Schoß,
oder ich sterbe kinderlos.

Mit diesem Motiv verquickt sich ein anderes, das an sich dem modernen Dichter aus dem antiken Mythos überkommen ist, das er aber nach seiner eigensten Auffassung von Kunst und Leben neu und selbständig abgewandelt hat: das Hereinweben des Traumes in die Wirklichkeit und die Macht, die jener über diese gewinnt. Oft und gerne hat Hofmannsthal das gleitende, ewig wechselnde Leben mit einem Springbrunnen verglichen, der seine Wasser unaufhörlich auf- und niedersteigen läßt:

wir selber nur der Raum,
Drin Tausende von Träumen buntes Spiel
So treiben, wie ein Springbrunn' Myriaden
Von immer neuen, immer fremden Tropfen;
All unsere Einheit war ein bunter Schein,
Ich selbst — mit meinem eignen Selbst von früher,
Von einer Stunde früher grad' so nah,
Vielmehr so fern verwandt, als mit dem Vogel,
Der dort hinflattert.
(„Der weiße Fächer".)

„Nichts umgibt uns," heißt es ein andermal, „als das Schwebende, Vielnervige, Wesenlose, und dahinter liegen die ungeheuern Abgründe des Daseins. Wer das Starre sucht und das Gegebene, wird immer ins Leere greifen." Hinter den Schleiern des Sichtbaren und Greifbaren liegt erst das wahre und das wertvolle Leben; von hier kommen die körperlosen Mächte, die des Menschen eigentliches Schicksal weben. Darum ist der Traum, in dem wir Menschen diesem Reiche auf leichten Schwingen näher kommen als am schweren, geschäftigen Tage, die erhöhte Wirklichkeit und Wahrheit des Daseins. „Zum Traume sag' ich: ‚Bleib bei mir, sei wahr!' Und zu der Wirklichkeit: ‚Sei Traum, entweiche!'" Im „Ödipus" ist es außer den ihm sein künftiges Schicksal grausig widerspiegelnden Traumgesichten, die über die Seele des Helden noch mehr Gewalt haben als der Wortlaut des Orakels, vor allem das Brausen des von den Ahnen ererbten wilden Kadmeionidenblutes, das mit Macht in den Fluß seines wirklichen Lebens hineinströmt. Es nimmt Stimmen an von dem Sturm, der durch die Baumwipfel fährt, von der Luft, die um die Felsen webt:

Die wir tote Könige sind,
wir thronen im Wind —
die wir gewaltig waren,
uns schleift der Sturm an den Haaren,
und dieser ist unser Sohn.
Unser Ringen und Raffen
hat ihn erschaffen.
Herz und Gestalt,
Begierden und Qualen —
er muß uns bezahlen,
daß wir mit Gaben
beladen ihn haben.
Er ist ein König und muß es leiden,
und wär' ein nackter Stein sein Thron:
er ist unsres Blutes Sohn.

Eine kurze Weile, und der vor seinem Schicksal Fliehende erschlägt erst den Herold des Laïos, dann unwissend diesen selbst, seinen leiblichen Vater, der ihn einst ausgesetzt hat, um die düstere Prophezeiung des Orakels abzuwenden. Und die Stimmen der Ahnen aus der Luft triumphieren:

Mich reißt es aus der Luft herab,
mich wirft es aus meinem Königsgrab,
Uralte Wut fällt auch Toten an —
Ai! unser Blut rinnt aus dem toten Mann!

Hofmannsthal hat mit dieser Erfindung und Belebung unsichtbarer, doch gewiß nicht unwirksamer Mächte aus der dritten Welt, der „Welt der Phantasien, Ahnungen, Erscheinungen, Zufälle und Schicksale", wir würden hinzufügen: und der Vererbungen, etwas aufgenommen, was Goethe in seinem Briefwechsel mit Schiller an die Stelle der alten Götterbilder, Wundergeschöpfe, Wahrsager und Orakel gesetzt wissen wollte, ohne sich freilich zu verbergen, daß deren physisch-poetische Gewalt dadurch nicht aufgewogen werden kann.

bige Opfer den Glauben an sich selbst zurückzuschenken und den Dämon der Kraft in seine öde Brust zu pflanzen. So wenig, wie er einst das Vertrauen zu sich fand, das Ungeheuer in der Kluft zu Harma zu bestehen, so wenig vermag er, als Ödipus, von Grauen über seine Tat geschüttelt, den Tod von ihm erbettelt, den Dolch auf jenen zu zücken: „Mein Traum setzt mir den Fuß auf meinen Nacken." Auch für Kreon hockt und lauert das Schicksal hinter den Erscheinungen dieser sichtbaren Welt in lähmenden Ahnungen, Träumen und Phantasien.

Völlig neu hinzuerfunden hat Hofmannsthal die Gestalt der Antiope, der Mutter des Laïos, die die antike Tragödie nicht kennt. Und in sie hat er das übertragen, was dort dem Kreon auferlegt ist: die Vertretung des ehernen Staats- und Königsgedankens, wenn auch ins Weibliche gewendet und daher mehr auf die Erhaltung der königlichen Erbfolge als auf die Befolgung der Staatsgesetze gerichtet. Königen, meint sie, sind ihre Frauen gegeben, damit das, was königlich an ihnen, ihre Königsgedanken und Königsgebärden, unter den Völkern weiterlebe. Daraus ergibt sich zwischen ihr, der alten Königin, die das Blut uralter Götter, der Nacht und anderer in ihren Adern fühlt, und Jokaste, der Kinderlosen, ein wirksamer Gegensatz: jene achtet die Frau nur als Erhalterin des Geschlechts und Stammes, diese, die junge, eine milde, ganz nach innen ihrem stillen Frauentume lebende Seele, schaudert bei dem Gedanken, die „Mutter eines Menschen" zu sein, Mutter von Dämonen, die immer nur neue Schuld und Qual und Begierde aufhäufen. Fast segnet sie das Geschick, das ihr das Kind in seiner frühesten Lebensstunde wieder nahm, und so vertraut sie der Stammutter zum erstenmal an, daß auch sie einen Sohn geboren, und weshalb sie dem heiligen Königsschwert doch keinen neuen Träger gegeben hat. Das nimmt Antiope als das Zeichen, daß der Tochter noch Großes vorbehalten, daß ein Gott kommen wird, um Laïos, dem Toten, einen Erben aus ihrem Schoße zu wecken.

Indes schart sich das Volk vor den Toren und fordert in leidenschaftlich bewegter Rede, die als Sprechchöre an verschiedene ältere und jüngere, männliche und weibliche Gruppen verteilt wird, einen neuen König auf den verwaisten Thron. Noch einmal scheint sich das Zünglein der Wage Kreon, dem Schattenmann ohne Kraft, zuzuwenden — aber schon ist Ödipus vor den Mauern der Stadt, und ein vor ihm herfliegendes Gerücht grüßt ihn als den Retter, der Stadt und Volk von der Sphinx befreien werde. Gelingt ihm die Tat, so wird — Jokaste schwört es unter dem drohenden Zwang des Volkswillens — Stirnreif und Schwert des Königs sein werden und mit ihnen die Hand der Königin. „Daß er mich lebend finde," setzt sie heimlich hinzu, „schwor ich nicht." Und Ödipus erscheint, wie ein Held, wie ein Heros, wie ein Gott umjubelt: Perseus! Orpheus! Herakles! Lechzend greift der Heimatlose nach der Tat, die ihm wie eine Erlösung von schwerem Fluch entgegenwinkt. Da tritt auch Jokaste vor ihn. Von ihrem Anblick wie vom Blitz getroffen steht er da. In diesem Augenblick, dem größten und stärksten, den das Drama hat, fühlt man erschauernd das Schreiten des Schicksals in der Luft. Jokaste, die Ahnungslose, beschwört den Fremdling beim Andenken seiner Mutter, sich nicht dem Verderben auszusetzen. Er hört nicht darauf. Er sieht nur sie, die Königliche, die Erfüllung all seiner keuschesten Knaben- und Jünglingswünsche, wie sie nur ihn; das höchste Lebensgefühl umbraust sie beide. So stürmt er zur Tat:

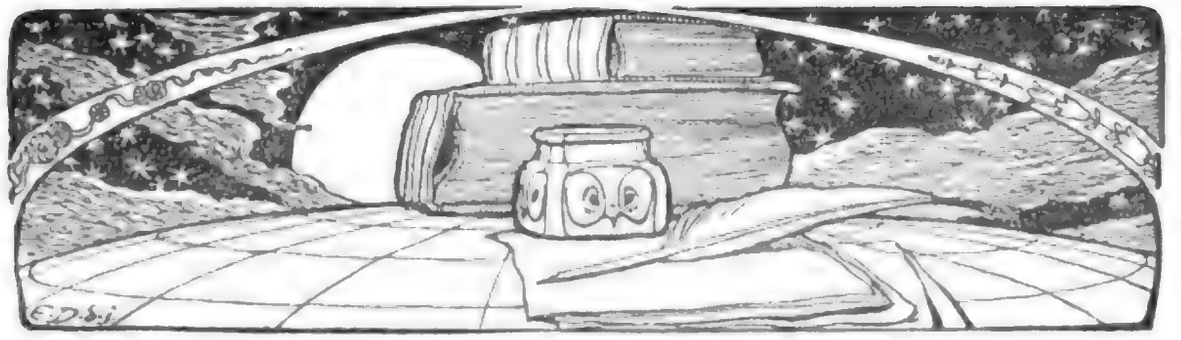
> In meinen Adern
> Halt' ich die Welt: es stürzt kein Stern, es taumelt
> Kein Vogel von der Nestbrut ohne mich.
> Beflügelt ist mein Blut, und meine Seele
> Steigt wie ein Springquell.

Der dritte und letzte Akt bringt dann in steilem Geklüft den Aufstieg des Ödipus zur Sphinx. Unter der Führung des vermummten Kreon klimmt er empor, von dem jüngsten gerade als Sterbender herabtaumelnden Opfer des Ungeheuers so wenig geschreckt wie von dem mephistopheltischen Hohn seines Führers, der ihm vorzeitig die Lebensfackel löscht ... Doch Grausen schüttelt ihn, als er zurückkehrt. Die Sphinx hat ihn, ehe sie sich mit einem aus Triumph und Todesschmerz entsetzlich gemischten Schrei in den Abgrund stürzte, beim Namen gerufen: „Sei, Ödipus, gegrüßt, der du die tiefen Träume träumst!" Er fühlt: er kann sich nirgend bergen, der grauenhafte Dämon weiß von seinen Träumen in Delphoi, darin er das Orakel erfüllt sah! Da — ein neues Zeichen der Götter: der tausendjährige Baum, der dort oben auf kahler Klippe horstet, flammt, vom Blitz entzündet, auf, das Fanal, das Ödipus als Botschaft seiner gelungenen Befreiung ins Tal hinabzusenden versprach, leuchtet nun auch wider seinen Willen. Muß er jetzt nicht selber glauben, daß ihm die Götter mit eigener Hand die Hochzeitsfackel anzünden? Dem Leben entgegenjubelnd, fühlt er von neuem die Erinnerung an die königliche Frau in sich aufwachen, die drunten auf das Zeichen wartet. Und schon bewegt sich aus der Ebene herauf der Zug mit den heiligen Pauken, mit dem dumpf blitzenden Schwert des Kadmos, das Volk, die Priester, allen anderen voran, in dunkle Schleier wie ein Götterbild eingehüllt, Jokaste. Allein kommt sie die letzte Strecke heraufgestiegen, die Krone mit dem blutigen Rubin auf dem Haupt, die Königin zum Könige. Wie sie nun beide auf einsamer Höhe einander gegenüberstehen und von geheimnisvollen Mächten unter Wonne und Grausen zueinandergezogen werden, hinein in ihr Liebesglück, hinein in das Todesnetz des Schicksals, das gehört zu dem Ergreifendsten, was die zeitgenössische Dramatik auf die Bühne gebracht hat. Als König Ödipus schreitet dann der schicksalgezeichnete Held an der Hand seiner Mutter-Gemahlin, über Kreons ihm zu Füßen ge-

eine weitblickende, in ihren Mitteln skrupellose, aber in ihren Gefühlen und Leidenschaften wie in ihren politischen Absichten durch einen edlen, mächtigen Willen beherrschte Persönlichkeit, also in allem das gerade Gegenteil von dem willensschwachen, maßlosen Feodor. Der Darsteller dieser Gestalt, Herr Wischnewski, enttäuschte, weil er „so gar nicht aus sich herausging". Aber gerade in dieser Beschränkung und Zurückhaltung zeigte sich die persönliche Meisterschaft dieses Künstlers gerade so wie die ihrer Ziele genau bewußte Zucht der Regie, die den Ehrgeiz des einzelnen keine Feste feiern läßt, wo die Rücksicht auf das Ganze und den tieferen Sinn der Aufgabe Enthaltsamkeit vorschreibt. Auch die Darstellerin der Zarin Irina in ihrer fromm und gelassen dahinschwebenden Art will aus der altrussischen Vorstellung vom Weibtum, die ihr Ideal vom byzantinischen Madonnenkult hernimmt, verstanden sein. Weit leichter hatte es Herr Luschski, der Darsteller des alten Fürsten Iwan Schuiski, mit seinem prächtig lodernden Stolz und rassigen Ungestüm die Herzen der deutschen Zuschauer zu gewinnen. Und je näher dann die anderen Figuren des Stückes an volkstümliche Typen streifen — ich nenne nur den verschmitzten, für den Absolutismus fanatisch glühenden Lup-Kleschnin (Herr Gribunin), Boris' blindlings ergebenen, zu allem bereiten Parteigänger, und den ihm feindlich gesinnten hundertjährigen Kaufmann Kurjukow (Herr Artem), der mit seiner Seele noch ganz in den Tagen Iwans lebt —, desto verständnisvoller und lauter scholl ihnen der Beifall des deutschen Publikums entgegen. Die größte Bewunderung aber erregten und verdienten die Volksszenen in ihrer bewegten Natürlichkeit und wiederum in ihrer machtvoll beherrschten stilvollen Komposition.

Es wird einem Kritiker, dem die Kenntnis der russischen Sprache abgeht, schwer, über einzelne Leistungen und einzelne Schauspieler des Ensembles eingehender zu sprechen. Auch in den Stücken noch, die er, wie Gorkis „Nachtasyl" oder Tschechows „Onkel Wanja" und „Drei Schwestern", dank den vorangegangenen deutschen Aufführungen oder mit Hilfe der guten Übersetzungen von August Scholz Szene für Szene verfolgen kann. So viel aber darf gesagt werden, daß die Moskauer in ihren Mitgliedern Stanislawski (der Arzt in „Onkel Wanja", Satin im „Nachtasyl"), Moskwin (Zar Feodor, Luka im „Nachtasyl"), Katschalow (Baron im „Nachtasyl"), Artem („Waffelkuchen" in „Onkel Wanja", Schauspieler im „Nachtasyl", Stabsarzt in den „Drei Schwestern"), Wischnewski (Onkel Wanja, Tatar im „Nachtasyl"), Luschski, Leonidow, Gribunin u. a. Persönlichkeiten besitzen, deren Darstellungskunst sich mit der unserer Großen wohl vergleichen kann, wenn die Russen auch dank ihrer ursprünglicheren Volksart durchweg bequemer den Weg zur Schlichtheit und Bescheidenheit der Natur finden als unsere stärker mit Reflexion und Kritik belasteten Bildungskünstler.

Leichter und zuverlässiger als über Einzelleistungen vermögen wir über alles das zu urteilen, was zur inneren Regie gehört und also eine internationale Sprache spricht. Von den Volks- und Massenszenen war schon beim „Zar Feodor" die Rede. Gorkis „Nachtasyl", das ja ganz in diesem Bei- und Durcheinander einer entpersönlichten Menschenklasse lebt, bietet den Moskauern für die Entfaltung dieser ihrer eigensten Kunst die beste Handhabe. Wie sie hier durch fortwährendes Gehen und Kommen, Sichzusammentun und -auflösen der Gruppen, durch Stimmengewirr und andere Geräusche im Hintergrunde oder jenseits der Szene den Eindruck einer vom Zufall zusammengepferchten Bande entwurzelter Geschöpfe hervorbringen, ohne dadurch die Aufmerksamkeit von der Hauptszene abzulenken, das führt uns auf den Gipfel dessen, was eine mitschaffende Regie für ein Bühnenwerk leisten kann. Feinere und schwierigere Aufgaben noch sind der Regie in zwei so ganz auf die leise zeichnerische Psychologie der Geste und des Schweigens angewiesenen Stücken wie Tschechows handlungsarmen, aber desto stimmungsreicheren Dramen gestellt. Der öden Hoffnungslosigkeit dieser müde dahinschleichenden Szenen aus dem russischen Land- und Provinzleben der Gegenwart, dieser atemerstickenden Atmosphäre, aus der nur dann und wann ein kalter Blitzstrahl aufzuckt, vermag das dichterische Wort nur indirekt beizukommen, und so ist auch der Schauspieler mehr auf das stumme Spiel als auf das beredte Wort angewiesen. Gerade darin aber sind die Russen Meister. Wenn sich einer eine Zigarette anzündet oder in leichter Trunkenheit nach den klimpernden Tönen einer Gitarre um den Tisch tänzelt, so zeichnet er uns in diesen Bewegungen ein impressionistisches Bild des ganzen Menschen. Auch wie leicht und ungezwungen die verschiedenen Personen ihre Rede ineinandergreifen lassen, ist bewundernswert, um so bewundernswerter, als Tschechow selbst, alles andere eher als ein Dramatiker, oft herzlich wenig für die lebendige Verteilung des Dialoges getan hat. Dabei hüten sich diese slawischen Realisten durchaus davor, die Worte des Textes so zu zerhacken und zu zerreiben, wie es eine Weile auf unseren naturalistischen Bühnen üble Mode war. Genug, hier zeigen sich an allen Ecken und Enden Vorzüge, von denen unsere heimische Schauspielkunst lernen kann, und wie in die Geschichte des russischen Theaters, so tun sich überall Ausblicke auch in die Gegenwart und Zukunft unseres westeuropäischen Theaterlebens auf. Darüber und über einige besondere Einzelheiten soll in unserem nächsten Heft ein eigener, reich illustrierter Aufsatz handeln.



Literarische Rundschau

Romane und Novellen

Es ist immer ein Fest, wenn ein neues Buch der Ebner-Eschenbach erscheint. Wenigstens für alle die, denen ein Roman oder eine Novelle mehr bedeutet als gefällige Stundenkürzer, die darin ein Kunstwerk oder mehr noch als das: die ein in künstlerischer Form vorgetragenes Seelenbekenntnis darin suchen. Gewiß, es gibt erfindungsreichere Erzähler als sie ist, Romanschriftsteller, die auf dem Strom der Welt mit volleren Segeln dahinfahren und sich höher auf den Ozean einer allgemeinen Zeit- und Menschenbetrachtung hinauswagen dürfen, ja auch in der Feinheit der Psychologie tut es ihr mancher der zeitgenössischen Novellisten zuvor — unsere inneren Glocken aber weiß heute niemand so beweglich zu läuten wie sie. Dabei tut die Enge der Stoffe, die man ihr manchmal wohl vorwirft, ihrem Reichtum so wenig Abbruch wie dem menschlichen Organismus die Tatsache, daß er in all seiner Feinheit und Kompliziertheit von einem einzigen Punkte aus beseelt und gespeist wird. Ein Menschenherz ist so weit wie die Welt, und jemand, der sich auf seine leiseste und geheimste Sprache versteht, braucht sich um neue „Erfindungen" nie zu sorgen. Abgesehen von ihrem uns immer noch halb orientalisch anmutenden mährischen Milieu, ist auch die das neue Buch der Ebner-Eschenbach „Die unbesiegbare Macht" (Berlin, Gebrüder Paetel; geh. 5 Mk.) nach Gehalt und Bedeutung beherrschende Erzählung „Der Erstgeborene" eine höchst alltäglich verlaufende Geschichte: ein hübsches Dorfkind aus der Czarda wird von dem an unbedingten Gehorsam, auch in der Liebe, gewöhnten Schloßherrn gezwungen, ihm zu Willen zu sein, und dann wie eine erledigte Sache beiseite geschoben. Ilona selbst, in dem Gefühl ihrer Schmach, sehnt sich nach gar nichts anderem. So wenig wie von der Welt und ihrem Bräutigam will sie auch von ihrem Knaben etwas wissen. Aber was brächte ein Kind nicht alles fertig, und wodurch ließe sich die Macht der Natur und des Herzens bezwingen! Der Knabe wächst unter der Hut zweier alter Schwestern im Dorfe, die ihm die Gräfin, des Schloßherrn verschüchterte Schwester mit dem „ewig dürstenden Mutterherzen", bestellt hat, frisch und heiter heran und schmeichelt sich — ein kouragierter kleiner Schlingel, den seine diskrete Abstammung herzlich wenig kümmert — zunächst ins Herz des Grafen, dann, nach langem schwerem Widerstande, auch in das seiner Mutter. Prächtig, mit einer wunderbar verhaltenen Gefühlsinnigkeit ist dieser Siegeszug des „Fratz" in die widerspenstigen Herzen der Hoch- und Niedriggeborenen geschildert. Daß sich der kleine Eroberer dabei der verständnisvollen Hilfe eines Hundes bedient, ist ein echter Zug in dem Bilde einer Dichterin, die den unvergeßlichen „Krambambuli" und die „Spitzin" geschrieben hat. Es kommt so weit, daß sich der Graf, sonst der Standesstolz und die Unnahbarkeit selber, auf seinem Sterbebette Ilona antrauen läßt und sich damit auch vor der Welt als rechtmäßiger Vater seines Kindes bekennt. Wie die Dichterin von dieser Szene alle üble Romankonvention fernzuhalten, wie sie in zwanzig, genau in einundzwanzig Druckzeilen den ganzen gewichtigen Vorgang darzustellen weiß, das gehört zu dem Meisterlichsten, was unsere Erzählungsliteratur kennt. Eine Bedingung war mit dieser Vermählung verknüpft: Ilona mußte darauf verzichten, ihren Sohn Akos je wieder um sich zu haben, „es wird zwischen euch kein Verkehr, nicht schriftlich, nicht durch eine dritte Person stattfinden". Der Knabe kommt zu gräflichen Verwandten, die Mutter heiratet den Reitknecht Stephan, mit dem sie als Mädchen schon verlobt gewesen war, und zieht mit ihrem Manne in eine andere Gegend. Ilonas Schicksal und Lebenskampf jetzt eigentlich jetzt erst ein. Ihre Ehe ist äußerlich so glücklich wie möglich, aber im Hintergrunde ihres sonnigen Frauen- und Mutterglückes steht wie ein halb drohender, halb lockender Schatten der Gedanke an ihren Sohn Akos. Eine unbestimmte Sehnsucht, von der es keine Erlösung gibt, begleitet sie durch alle Stun-

den ihres Lebens. Meist dumpf und leise, bei der geringsten Veranlassung auflodernd wie eine verdeckte Flamme, zu der ein Luftzug dringt. „Er wächst auf in Glanz und Reichtum und ist doch arm. Hat nie gehabt, was die beiden ... ach Gott! was die Kinder der Zigeunerfrau haben — der Bettlerin!“ Gleich darauf der andere Gedanke: „Gut, daß er's nicht hatte, daß ich ihm eine schlechte Mutter war. Eine liebevolle Mutter zu verleugnen, fiele ihm doch schwer ...“ Wonach sie gelechzt und wovor sie zugleich gebangt hat, das wird ihr schließlich doch noch zuteil: sie sieht ihren Sohn wieder, sie spricht mit ihm, er erkennt seine Mutter in ihr, vor der er niederkniet, und die er um ihre Verzeihung und um ihren Segen bittet. In diesem Augenblick fallen alle Fesseln von ihnen ab. Da ist kein Versprechen mehr und kein Schwur, da ist nur eine große, allmächtige Liebe, und wie auf Flügeln trägt diese Liebe sie zueinander. In dieser Szene, wo Mutter und Sohn über alle Schranken, Bedenken und Vorschriften der Welt da draußen hinweg einander ins Auge und Herz sehen, liegt die Seele der Erzählung. Sie ist von einer so ergreifenden Schlichtheit und Wahrheit, daß man an die Kunst, die sie aufgebaut hat, gar nicht zu denken wagt. Man weint Tränen, und es ist doch so gar nichts von weichlicher Rührung oder gar Sentimentalität darin. Vielmehr atmet alles Kraft und Energie, Heiterkeit und Gesundheit. „Daß aber die gegenwärtige Stunde, die einzige und gebenedeite, die sich nie wiederholen sollte, die höchste ihres ganzen Lebens bleiben würde, fühlte sie. Und dasselbe Bewußtsein blühte in ihrem Kinde auf. Das Beste, das zwei Menschen einander verdanken können, verdanken einander diese Mutter und dieser Sohn. So war ihr Scheiden kein schmerzliches Losreißen, es fand sie beide bereichert um ein unschätzbares Gut. Er trug das Haupt hoch, auf dem der Segen seiner Mutter ruhte, sie hatte ihren Frieden gefunden.“ Als ihr Mann zurückkehrt und sie in aufsteigender Eifersucht dräuend fragt: „War jemand bei dir?“ da erwidert sie ihm ohne Furcht, ruhig und mit gelassenem Stolz: „Mein Sohn Ákos.“ — „Was will er? Dich uns nehmen? ... Hat er's nicht schon getan?“ — „Mann,“ spricht Ilona mit einem herrlichen Lächeln, „er hat mich euch zurückgegeben!“ Damit schließt die einfache Geschichte, die bei aller Schlichtheit doch an das Tiefste des Menschenherzens rührt. Auch von dem Schaffen der Ebner gilt das Wort, das der alte Pfarrer Déry, der aus der großen Welt bald wieder in seine kleine Dorfgemeinde Heimgekehrte, zu Ákos sagt: „Nicht wie weit, sondern wie tief du wirkst, darauf kommt's an.“

Die gedrungene Kunst der Komposition und die geläuterte Fülle des Lebens, die diese Erzählung zu einer so unübertrefflichen Meisterschöpfung stempeln, gehen der zweiten Geschichte des Bandes („Ihr Beruf“) ab. Aber ohne diesen gefährlichen Vergleich müßte auch diese Geschichte von den fünf Töchtern des verwitweten Präsidenten Staudenheim, die er alle dahingeben muß, in ihrer lichten Weisheit, in ihrer heiteren Sittlichkeit und stolzen Freiheit der Welt- und Menschenbetrachtung zu dem Schönsten gerechnet werden, was die herrliche Frau uns beschert hat. Wieder ist es ein Kind, von dem schließlich die Weihe und Wiedergeburt zum wahren, fruchtbaren, weil liebeschenkenden Leben für die letzte der Staudenheimschen Töchter kommt. Ihm zuliebe läßt sie das schon ergriffene Nonnenkleid wieder fallen. „Wie einen stillen Segen, heilig und heiligend, empfand Johanna das Erwachen eines neuen allmächtigen Gefühls: der mütterlichen Liebe in einem jungfräulichen Herzen. Ihr Haupt beugte sich nieder ... ‚Lebe, Kindlein,‘ flüsterte sie in einem Kusse, weich wie ein Hauch, ‚lebe, und du sollst mein Leben haben.‘“ Nun hat auch sie „ihren Beruf“, und wieder einmal hat die unbesiegbare Macht der aufopfernden Liebe, wie sie sich namentlich in Frauenherzen offenbart, alle Nebenbuhler aus dem Felde geschlagen. Derselben „Allsiegerin“ begegnen wir übrigens in dem Märchen „Die Prinzessin von Banalien“, einem älteren Werke der Ebner, das aber kürzlich mit Buchschmuck von Hans Anker in vornehmer und moderner Ausstattung von neuem erschienen ist. (Berlin W. 50, Concordia, Deutsche Verlagsanstalt; geb. Mk. 2.50.) Auch in dieser von Romantik und Innigkeit durchleuchteten Geschichte müssen Stolz und Ehre, Ruhm und Rang schließlich vor der Naturmacht der Liebe kapitulieren.

In anderen Gründen als denen der Ebner-Eschenbach wurzelt die Poesie und die Kunst Paul Heyses. Geht die Ebner immer vom inneren persönlichen Erlebnis, also vom Herzen aus, so ist Heyses Nährboden hauptsächlich die Phantasie, der unerschöpfliche, dem Fünfundsiebzigjährigen kaum weniger kräftig als dem Zwanzigjährigen sprudelnde Quell der Erfindung. Der Kreis, den seine epische Stoffwelt umfaßt, ist ungleich weiter als die seiner gerade von ihm so neidlos bewunderten österreichischen Kollegin; aber die Weite bedingt es, daß er in manchem, was seine zahlreichen Roman- und Novellenbände umfassen, schließlich doch lange nicht so tief ins Innere des Menschenlebens hinabgestiegen ist, wie man es nach der Besonderheit des Themas zunächst vielleicht erwarten sollte. Ja, seine Dichtung hat Perioden gehabt, denen man nicht ganz ohne Grund den Vorwurf der Flüchtigkeit und der akademischen Kälte machen durfte. Sein neuester Roman „Crone Stäudlin“ (Stuttgart, Cotta; geb. 5 Mk.) erhebt sich dagegen wieder zu einer überraschenden künstlerischen und menschlichen Höhe. Freilich, gegen die Bezeichnung „Roman“ könnte man auch hier billige Einwendungen erheben. Ein Welt- und Zeitbild gibt das Buch nicht; seine eingeborene Kunstform ist, wie die des Besten von Heyse überhaupt, die ausgestaltete Novelle. Diese Kunstform fordert vor allem eine ausgesprochene Begabung nicht bloß für die Erfindung, sondern auch für die Erzählung. Und diese zweite besonders erscheint hier im

schönsten und reinsten Lichte. Eine Zeitlang von der zeitgenössischen Ästhetik und Kritik fast wie ein Aschenbrödel behandelt, hat die spezifisch epische Begabung jetzt wieder ihre Stelle hinter dem Herde verlassen dürfen, um sich die Prinzessinnenkrone aufs Haupt zu setzen. Wir wissen heute wieder, daß die höchste und beste Kunst der Novelle und des Romans nicht in der psychologischen Analyse, auch nicht in der vielberufenen „dramatischen Bewegtheit", sondern in der Kunst besteht, natürlich, fließend und durchsichtig zu erzählen. Der Heysische Roman gründet sich auf ein Hauptmotiv der Goethischen „Wahlverwandtschaften", er wurzelt im Häßlichen, aber er steigt darüber in siegessicherer Heiterkeit empor und erweist sich so einmal wieder des großen künstlerischen Vorbildes würdig, das Heyse immer als „Stern der höchsten Höhe" verehrt und bewundert hat. Da außerdem eine Frauengestalt im Mittelpunkt der Handlung steht, eins jener zarten, lauteren, mit einem überaus feinen Empfindungsleben begabten Wesen, denen Heyse von jeher seine heißeste und innigste Schöpferliebe geschenkt hat, so ist der Dichter von vornherein in seinem vertrautesten und sichersten Fahrwasser. Aber auch in der Charakteristik der führenden Männergestalt des „Romans", des Arztes Johannes Helmbrecht, spiegelt sich die neue Jugend, die über Heyse gekommen ist. Mögen die heldenhaften Taten, die dieser von Frauenliebe nur allzu verwöhnte Mann vor der Öffentlichkeit und vor sich selber verrichtet, noch reichlich romantisch gefärbt sein, mögen seine Tugenden noch einen allzu starken Schuß von weichherziger Gerührtheit aufweisen, wo wir eine herbere und gehaltenere Art als menschlich wahrer und zeitechter empfinden würden — das alles verblaßt doch vor der Freude, den betagten Novellisten die hochgemute Kunst des Fabulierens mit solch herzhafter Frische ausüben und den Dichter so unerschütterlich den Glauben an die Macht des Guten und der läuternden Liebe festhalten zu sehen, wie es hier geschieht. Auch wenn man die kritische Sonde an Einzelheiten legt und ins innere Gewebe der Handlung und der Charakteristik dringt, stört nur selten und ganz flüchtig einmal die Erkenntnis, daß man es mit einem Alterswerk zu tun hat.

Wie der Novellist Heyse, so ist auch der Dramatiker und der kunstgerechte Dolmetscher fremder Dichtungen noch rüstig am Werke. Erst jüngst sind vier neue Bändchen seiner „Dramatischen Dichtungen" (ebenda: geb. Mk. 1.60) erschienen, und auch in diesen bald ernsten, bald heiteren Bühnenwerken, wie z. B. in der Münchener Malerinnenkomödie „Die törichten Jungfrauen", der Dramatisierung der Horazischen Ode „Donec gratus eram tibi" („Horaz und Lydia"), dem leidenschaftlich düsteren Einakter „Die Tochter der Semiramis", der spannenden Dialektik des „Sterns von Mantua" und in dem Liebes- und Ehedrama „Die Zaubergeige", bewährt sich — von der Bühnenwirksamkeit all dieser Stücke zunächst abgesehen — die Beweglichkeit der Heysischen Erfindungskraft und die formvollendete Grazie seines dichterischen Ausdrucks. Hauptsächlich jüngere dramatische Arbeiten vereinigt der Band „Mythen und Mysterien" (ebenda; 3 Mk.). Heyse selber legt offenbar das Hauptgewicht auf die der antiken und biblischen Mythologie entlehnten Dramen „Perseus", „Lilith", „Kain", der Leser aber, glaube ich, wird sich mehr als von diesen leidenschaftlichen und dämonischen Dichtungen von den kleineren Stücken „Am Tor der Unterwelt" und namentlich von den in anmutigen Rhythmen einherschwebenden „Gesprächen im Himmel" angezogen fühlen, obwohl oder gerade weil hier einmal wieder der heitere „Heide" das Wort hat.

Gleichzeitig möchten wir die Leser der „Monatshefte", die sich erst kürzlich wieder an den Übersetzungen des Meisters aus der zeitgenössischen italienischen Literatur erfreut haben, auf den fünften Band der von Heyse verdeutschten „Italienischen Dichter seit Mitte des achtzehnten Jahrhunderts" aufmerksam machen (ebenda; 6 Mk.). Er heißt „Lyriker und Volksgesang" und enthält neben den Übersetzungen lyrischer Gedichte und Volkslieder zugleich auch kurze Charakteristiken einzelner Dichter. Dabei kommen — abgesehen von der Nachlese aus älteren Werken — hauptsächlich solche bedeutenderen lyrischen Charakterköpfe zu Wort, die erst in letzter Zeit aufgetaucht sind, neben dem so rasch populär gewordenen Pascarella und vielen anderen vornehmlich drei Dichterinnen: Ada Negri, Annie Vivanti und Vittoria Aganoor, deren Lyrik Heyse ja zuerst in diesen „Monatsheften" in deutschem Gewande dargereicht hat.

Mit derselben Treue, nur noch mit weit stärkerer, ja von Jahr zu Jahr gesteigerter Fruchtbarkeit begleitet die dichterische Schaffenskraft den aus Holstein in den deutschen Süden verschlagenen Wilhelm Jensen. Fast kein Quartal vergeht, ohne daß uns nicht irgendwo ein neuer Roman oder eine neue Novelle von ihm begegnete. Sein Stil und seine Sprache haben unter dieser Produktivität unverkennbar gelitten, beide sind gewissermaßen in sich selber erstarrt und haben sich ein Lexicon privatissimum geschaffen, das zuweilen seine ureigene Terminologie, Wort- und Satzbildung hat. Dadurch kommt etwas Weltfremdes und Eigensinniges in Jensens Altersart, zugleich aber auch ein gewisser homerischer Zug, der nicht ohne Sonderreize ist. Seine Freunde und Bewunderer — und er hat deren sehr zahlreiche und sehr treue — stört das jedenfalls wenig: sie halten sich an die reiche Phantasie und die blühende Romantik, die in den Jensenschen Alterswerken um keinen Deut spärlicher vertreten sind als in seinen Jugenddichtungen. Neuerdings geht der rastlose Erzähler und Gestalter mit Vorliebe bei der vaterländischen Geschichte zu Gaste. Die Zeit des Göttinger Hainbundes erlor er sich für die zuerst in den „Monatsheften" veröffentlichte Halliggeschichte „Vor der Elbmündung", die Zeit der dänischen Kriege für den hier gleichfalls zuerst erschienenen

Roman „Unter der Tarnkappe", ins Zeitalter des großen Krieges begibt er sich in dem „Gedächtnisbuch aus dem siebzehnten Jahrhundert", dem er den sarkastischen Titel „In maiorem Dei gloriam" („Zum größeren Ruhm Gottes") gegeben hat. (Dresden, Carl Reißner.) Diese Bezeichnung geht auf die Societas Jesu und ihren großen, die Handlung des Romans beherrschenden Einfluß. Ihre Macht ist aus allen Kulturstürzen wie ein Phönix aus der Asche neu und verjüngt emporgestiegen, „aus der Hand der Toten übernahmen von Geschlecht zu Geschlecht die Neulebenden ihre Zwecke und Ziele, ihren Geist und ihre Werkzeuge, und stets fanden sie in den Häusern Habsburg und Wittelsbach neue Purpurträger als willige Ausführer ihrer nie ermüdenden Tätigkeit in maiorem Dei gloriam". Aus der vielfach verschlungenen Handlung hebt sich die markige Gestalt des weiland evangelischen Pfarrers Lutz Farnbühler heraus, eine Verkörperung des deutschen Volkes und seines trotz aller Fährnisse und Fehlschläge unerschütterten Glaubens an sich selbst. Dem starren Jesuitenglauben stellt der Dichter einen freieren und helleren gegenüber, einen konfessionslosen, der sich auf Vernunft und Gewissen stützt und in einem reinen, edlen Menschentum gipfelt. Dies ist der Leuchtturm, der den Pfarrer und seine Nachkommenschaft durch den Wust und die Wirrnis der Zeit, durch ihre dumpfe Verzweiflung und brutale Verkommenheit hindurchleuchten wird zu einer „besseren Zukunft". Man fühlt, daß für die Schilderungen, die Jensen von den wirren Zeiten des Dreißigjährigen Krieges entwirft, die gründlichsten Einzelstudien gemacht worden sind; aber deren Ergebnisse werden nicht etwa mosaikartig zusammengesetzt, sondern runden sich unter der gestaltenden Hand des Dichters wie von selbst zu einem vollen, lebendigen Gesamtbilde der Zeit und ihrer geistigen Bewegungen, einem Gemälde, aus dem eine leidenschaftliche Vaterlandsliebe zu uns spricht.

Ein holsteinischer Heimatgenosse Jensens ist der neuerdings zu einer glücklichen Reise gelangte Timm Kröger. Die „Monatshefte" haben einmal eine kleine Erzählung von ihm unter dem seltsamen Titel „Keine Geschichte" gebracht, die damals unter einem Pseudonym erschien; ich denke, die Leser werden sich ihrer erinnern, denn sie hatte ihre eigene scharf ausgeprägte Silhouette, die so leicht nicht verblaßt. Mehr aber noch als dieser kennzeichnende Hauptvorzug einer guten Novellistik ist für Timm Kröger die aller Phantastik und alles falschen Pathos bare, schmucklose Schlichtheit und Selbstverständlichkeit der Erzählung charakteristisch. Darin unterscheidet er sich auf das entschiedenste von Jensen, der sich im Gegenteil von absonderlichen Situationen angezogen fühlt. Der Lyriker Gustav Falke hat soeben ein hübsches Büchlein über Kröger erscheinen lassen (Hamburg, Alfred Janssen; 60 Pf.); darin betont er vor allem anderen den starken Zusammenhang mit der Natur, dessen sich der holsteinische Novellist erfreut. Diese Segensmacht, ein Erbteil der Heideheimat, begleitet ihn durch sein gesamtes, nichts weniger als verschwenderisches Schaffen. Sachlich hat Kröger nach seinem eigenen Bekenntnis von Storm die stärkste Anregung empfangen, wenn auch sein Gebiet kleiner ist, der Schauplatz seiner Erzählungen mehr auf das Ländliche und Dörfliche beschränkt bleibt und der lyrische Hauch lange nicht die Eindringlichkeit erreicht, die dieser bei Storm hat. Das Epische herrscht von vornherein vor; Psychologie und lyrische Stimmung laufen nur nebenher, werden niemals Selbstzweck. Mit den Bildern und Geschichten aus Moor und Heide, die in dem Bändchen „Eine stille Welt" (1891) vereinigt sind, begann Timm Kröger; dann folgte „Der Schulmeister von Handewitt" (1893) und „Die Wohnung des Glücks" (1897), für deren landschaftliche und menschliche Schilderungskunst der alte Klaus Groth hohe Worte der Bewunderung fand. Die Gefahr, die allen unseren Heimatkünstlern droht, daß sie sich nämlich eines Tages in Kleinigkeiten verlieren, blieb auch Kröger in seinen literarischen Anfängen nicht ganz fern. Dann aber hat er sich mit eiserner Energie zur Kraft und Größe erzogen und immer bewußter Probleme der Weltanschauung in den Mittelpunkt seiner Novellistik gestellt, auch da, wo er seinem köstlichen Humor freien Lauf läßt, wie in der Stalljungen-Erzählung „Hein Wieck" (1899). „Der Einzige und seine Liebe" und „Leute eigner Art" sind vielleicht stärker gewollt als gekonnt; auf seiner künstlerischen Höhe aber steht Kröger in seiner neuesten Erzählung „Um den Wegzoll" (Hamburg, Alfred Janssen; geb. 2 Mk.), einer Erzählung, die sich getrost in die Nähe auch der besten Novellen eines Storm wagen darf, weil sie aus einem dörflichen Idyll den glaubhaften Aufstieg zur erschütterndsten Tragik findet, um dann in herbmilder Versöhnung auszuklingen. Von hier aus ist für Kröger der Weg zur novellistischen Meisterschaft frei. F. D.

Verantwortlich redigiert von Dr. Friedrich Dalsel in Berlin-Friedenau
unter Mitwirkung von Dr. Adolf Glaser (Ausland) in Rom.
Druck und Verlag von George Westermann in Braunschweig.

Karl Bennewitz von Loefen jr.: Cäcilia. Paſtell.

[illegible]

Digitized by Google

Mai 1906

Westermanns Illustrierte Deutsche Monatshefte

C. Band Heft 596

Rolf Runge

Roman

von

Georg Reicke

V

(Nachdruck ist untersagt.)

Es war Pfingsten geworden — so ein weiches, warmes, sonniges Pfingsten, wie es die Dichter beschreiben, und wie es dem rauhen Ostpreußen nur selten zuteil wird.

Am Vorabend des Festes schritt Rolf, eine Wandertasche über der Schulter, auf der Chaussee entlang, die von Königsberg schnurstracks nach Norden führt. Sein Ziel war das Kirchdorf, dessen nadelspitzer Turm zur Seite eines langgestreckten Bergrückens schon bald nach dem Verlassen des Tores sichtbar wurde, und das Rolf von seiner Winterreise nach Memel vor Jahren noch wohl in Erinnerung hatte. Ein Oheim des Pfarrers Fabricius war seit lange Geistlicher dort — er hieß gleichfalls Fabricius —, und als einen letzten Dankbarkeitsbeweis des verunglückten Pfarrers trug Rolf ein Schreiben von diesem in der Tasche, darin er dem Geistlichen dort als Hauslehrer aufs wärmste empfohlen wurde. Es geschah auf besonderen Wunsch, daß Rolf schon heute nachmittag sich vorstellen kam; man habe in den Festtagen so gute Gelegenheit, sich kennen zu lernen und zu sehen, ob man zueinander passe, hatte der Geistliche geschrieben.

Als er das Dorf erreicht hatte und sich nach dem Pfarrhaus erkundigte, wurde ihm gesagt, er solle nur über den Kirchhof gehen, da komme er geradeswegs auf die Pforte des Pfarrgartens.

Der Weg führte an der frischgeweißten kleinen Kirche vorbei, die mitten auf dem Friedhof lag; einfache Gräber rechts und links, viele wildbewachsen, mit bescheidenen Kreuzen oder Steinen geschmückt, hin und wieder ein eisernes Gitter dazwischen. Vor einem niedrigen Hügel, der hart am Wege lag, mußte Rolf einen Augenblick stillstehen; ein augenscheinlich selbstgezimmertes schwarzes Kreuzlein, und darauf stand in Kinderhandschrift mit weißer Ölfarbe geschrieben: „Hier ruht mein lieber Vater!" — nichts weiter.

Fünf Schritte davon war schon die Tür zum Pfarrgarten. Sie knarrte leise. Das sollte sie auch; denn so wußten sie im Pfarrhause, das von hier aus noch fast gänzlich hinter Bäumen und Buschwerk verborgen lag, beizeiten, wenn Besuch kam.

Rolf schritt den Garten hinauf und im Bogen um ein großes Rasenrund, auf dem massenhaft blauer Flieder blühte. Dahinter kam man gleich an einer mächtigen Linde vorbei, zu deren Wipfel eine bequeme Leiter emporführte. Ein wenig zur Seite, halb noch im Schutze der Zweige, öffnete sich

eine von dichtem Buschwerk gebildete Laube, in der Rolf beim Vorüberschreiten zwei Mädchen in hellen Kleidern gewahrte, welche Briefe schrieben. Die eine blickte kaum auf, die andere aber mit glattem, lichtblondem Scheitel richtete, als er grüßte, ein paar erstaunte blaue Augen auf ihn hinüber. Eine Schar munterer Knaben, die hinter der Linde im Sande spielten, nahm keine Notiz von ihm.

Nicht weit davon, auf einer niedrigen Terrasse, die sich inmitten des einstöckigen, von Linden beschatteten Hauses in den Garten hinausschob, sah Rolf nun auch das Ehepaar Fabricius sitzen. Er wurde freundlich empfangen, mußte bei ihnen Platz nehmen, und die Überreichung seines Empfehlungsbriefes, den die Eheleute nacheinander studierten, brachte das Gespräch zunächst auf den verunglückten Geistlichen. Rolf wußte zu erzählen, daß er vor kurzem wirklich eine Trinkerheilanstalt aufgesucht habe, was der Pfarrer als die einzige Rettung für seinen Neffen mit Freuden begrüßte.

Die Pfarrerin — sie war eine hübsche Dame von etwa Ende vierzig, in deren Gesicht eine große Lieblichkeit um den Mund sofort auffiel — sagte, indem ihre Hand mit der Brille auf dem Tische spielte: „Es ist doch traurig, daß geistige Begabung ein so gefährliches Geschenk Gottes ist. Was haben sie nicht alles von deinem Neffen prophezeit, lieber Mann! Man sollte wirklich gar nicht hoch hinaus wollen mit seinen Kindern und nur wünschen, daß sie gesund sind und einmal nützliche Glieder der menschlichen Gesellschaft werden, nichts weiter."

Der Pfarrer — er trug ein gesticktes schwarzes Käppchen, das er des Ankömmlings wegen eine Weile abgesetzt hatte — lächelte leicht und entgegnete: „In der Begabung selbst liegt wohl weniger die Gefahr als darin, daß sie sich an die Welt verliert. Man muß ja in ihr leben, aber man darf sie sich nicht zu nah kommen lassen, das ist die Kunst!"

Wieder die alte Weisheit, dachte Rolf in seinem Inneren, an die ich nicht mehr glaube! Ich bin schon zu klug geworden dazu!

Der Pfarrer aber fuhr fort: „Übrigens — wenn das wahr wäre, dann hätte ich wohl auf meine liebe Hausfrau verzichten müssen. Ich bin nämlich einmal Hütejunge gewesen," fügte er, zu Rolf gewendet, erläuternd hinzu.

Diese Tatsache interessierte Rolf natürlich lebhaft; er sprach von seinem Elternhause, seinen bisherigen Kämpfen und seinem leider immer vergeblich erstrebten Ziele, ordnungsmäßige Studien an der Universität zu betreiben, worauf der Pfarrer erwiderte: „Ei, das trifft sich dann ja gut bei uns. Unsere vier Knaben müssen alle Tage früh zur Stadt in die Schule und kommen erst mittags nach ein Uhr zurück; da werden Sie gleich immer mitfahren können und den Vormittag über Kollegien besuchen. Wobei wir noch den Vorteil haben, daß die Kinder während der Fahrt unter Obhut sind."

Die Pfarrerin wollte jetzt gehen, um für Rolf einen Imbiß herzurichten, und als dieser entschieden ablehnte, ließ sie es sich nicht nehmen, ihm wenigstens einen erfrischenden Trunk vorzusetzen. Sie rief in den Garten hinaus: „Hildegard!" worauf drüben sogleich das Mädchen mit dem lichtblonden Scheitel im Eingang der Laube erschien und vorgebeugt nach der Mutter auf der Terrasse herüberspähte.

Wie lieblich sie geht, dachte Rolf, als er sie dann mit eiligen Schritten herankommen sah.

„Unsere jüngere Tochter!" erläuterte der Vater, nachdem er Rolf bekannt gemacht hatte, und Hildegard blickte ihn dazu wieder mit ihren etwas erstaunten Augen an.

Während das Mädchen sich entfernte, um den Auftrag der Mutter auszuführen, wurden die vier Knaben herangerufen und einzeln vorgestellt, lauter Blondköpfe mit blauen Augen, im Alter zwischen zwölf bis sieben Jahren, die Rolf sofort mit großer Zutraulichkeit entgegenkamen. Dann kehrte Hildegard zurück und brachte ein Glas schönfarbigen Himbeerwassers, das sie mit einem freundlichen „Bitte schön!" neben Rolf niedersetzte. Sie mußte dabei zwischen den Knaben hindurch ihm so nahe kommen, daß er deutlich den Duft ihres frischen Waschkleides verspürte. Gleich darauf sah er sie wieder nach der Laube hinübergehen, und in der Art, wie sie sich bewegte und die Füße setzte, hatte er von neuem den Ein-

druck einer ungemeinen, nie gesehenen Lieblichkeit.

Nach einer Weile ging der Pfarrer in seine Studierstube, um noch einmal seine Predigt für den morgigen Festtag durchzusehen, und Rolf blieb mit der Pfarrerin allein zurück. Die freundliche, ein wenig vornehm zurückhaltende Art ihres Gesprächs tat ihm außerordentlich wohl; er entsann sich kaum, bei einem weiblichen Wesen ein so verständnisvolles eingehendes Interesse für seine Angelegenheiten gefunden zu haben. Es störte ihn daher fast, als nach zehn Minuten die ältere Tochter, welche Hedwig hieß, aus der Laube herankam und, da sie einen Haufen fertiger Briefe mitbrachte, das Gespräch nun auf ihre Korrespondenz gelenkt wurde. Während die Pfarrerin, welche jetzt die Brille aufsetzen mußte und dadurch um viele Jahre älter erschien, einen nach dem anderen der noch unverschlossenen Briefe überflog, klagte Hedwig — mit einer etwas dünnen Stimme übrigens, die sich besonders dafür zu eignen schien — ihr Geschick an, welches ihr die wöchentliche Arbeit während der Schulzeit so reichlich bemessen habe, daß sie meist die Hälfte der Feiertage daran geben müsse, um ihre Briefschulden zu erledigen. Es sei gut, daß mal wieder Hildegards Monat herankäme.

„Sie klagt gern ein wenig, unsere gute Hedwig," bemerkte die Pfarrerin, indem sie über die Brille hinweg Rolf einen kurzen Blick zuwarf. Die kleine Vertraulichkeit, die darin lag, zumal der eigenen Tochter gegenüber, schmeichelte Rolf nicht wenig, und als nun noch gar Hildegard, ein offenes Buch in den erhobenen Händen, langsam und gesenkten Kopfes mit kleinen Schritten mehrmals den hinteren Rasenplatz umschreitend, sich fortgesetzt auf dem grünen Grunde vor seinen Augen zeigte, da schwoll ihm das Herz von der Ahnung eines Glückes, das ihm größer erschien als alles, was er bisher in seinem Leben genossen.

Von diesem Augenblick an gefiel ihm jedwedes, was er noch zu sehen bekam. Zuerst die lange Tafel, die gleich in dem Raume gedeckt war, den man von der Gartenterrasse aus betrat; dann die blondköpfige Schar der sechs Kinder, die wie die Orgelpfeifen zu beiden Seiten der Eltern und des Tisches gruppiert waren, und denen sich ganz unten ein von Haarfarbe fast kanariengelbes „Mamsellchen" — wie sie allgemein tituliert wurde — anreihte; dann die Riesenschüsseln mit Rührei und kaltem Fleisch — er hatte in seinem ganzen Leben noch nicht solche Portionen beisammen gesehen, und fast mit Schmerzgefühl mußte er des elterlichen Tisches gedenken, an dem so oft, so gar oft Schmalhans der Küchenmeister gewesen. Welche wohltätige Empfindung hätte wohl eine solche reichlich gedeckte Tafel in seiner guten Mutter zu erwecken vermocht!

Auch das gefiel ihm, denn es gehörte so ganz dazu, daß Anfang und Ende des Essens von einem kurzen, frommen Spruche begleitet wurden, den der Pfarrer sagte, und daß sie dazu alle so andächtig die blonden Scheitel senkten. Obgleich — bei den Knaben ging es wohl noch nicht allzu tief; denn kaum war der letzte Laut des Amen über die Lippen des Sprechers gekommen, als der jüngste der Buben mit der Frage wahrhaft hervorschoß: „Glaubst du, Hedchen, daß die alte Sau auch diesmal wieder Junge kriegen wird? Der Petruschat meint."

Im übrigen wurde dann freilich die Unterhaltung bei Tische nur zwischen den Eltern und den beiden Schwestern geführt, denen sich natürlich jetzt Rolf gesellte.

Da Hildegard ihm gerade gegenübersaß, es aber jetzt ständig vermied, ihn anzusehen, während Rolf danach ein sich immer steigenderes Verlangen trug, nahm er sich endlich das Herz, sie direkt anzureden, indem er nach dem Buche fragte, worin sie vorhin so eifrig gelesen.

„Es waren Gedichte von Julius Sturm," erwiderte Hildegard mit einer lieblichen Schüchternheit.

„Ja, es sind schöne Sachen darunter," bestätigte der Pfarrer, indem er sich an Rolf wandte. „Sie kennen sie wohl?"

Dieser verneinte. Hildegard aber fuhr fort — und er merkte, wie sie rot wurde bei den unschuldigen Worten —: „Weißt du, Vaterchen, und ich finde sie viel schöner als Geroks ‚Palmblätter'."

Auch diese kannte Rolf nicht, was dann zur Folge hatte, daß er sich von dem Pfarrer ein kleines Kolleg über moderne Lyrik halten lassen mußte, bei dem Heine sehr schlecht

weglam und Rudolf Kögel die Palme zuerkannt wurde.

Nach Tisch wurden die vier Knaben zu Bett geschickt, und Hedwig, die heute am letzten Mai noch zum letztenmal ihrer Hausfrauenpflicht zu genügen hatte, mußte dabei Aufsicht üben nnd helfen.

Die anderen gingen in den Garten, um noch die lange Dämmerung und die unendlich milde und würzige Luft des durchsichtigen Maitages zu genießen. Die Pfarrerin hatte den Arm ihres Gatten genommen, zu dessen Seite Rolf einherschritt, während auf der anderen sich Hildegard leicht an den Arm der Mutter gehängt hatte. So wandelten sie in den breiten Gängen des Gartens auf und ab, und an einigen Stellen, wo es engere Verbindungsstücke gab, mußten die beiden auf den Flügeln etwas zurücktreten und halbwegs nebeneinander hergehen. Das Mädchen sah dabei nie auf, Rolf aber konnte sich nicht enthalten, mit seitlichem Blick bei solcher Gelegenheit häufig nach seiner lieblichen Begleiterin zu spähen.

Allmählich erstarb die lange Dämmerung über dem Garten. Der fast volle Mond kam hinter der Kirche herauf und ergoß seine hellen Lichter über die Kieswege, daß es desto tiefere Nacht wurde unter den Büschen.

In der Jasminlaube neben der Linde saß man wohl noch eine Stunde beisammen. Die Eltern auf der Bank im Hintergrunde, Rolf und die Schwestern je zu den Seiten. Diese hatten auch noch gesungen. Rolf kannte das Lied nicht.

Wenn ich den Wandrer frage:
Wo gehst du hin?

begann es — und sprach von Heimat und Fremde, von scheiden und meiden in der Welt — so recht ein Lied für liebende Herzen und Sommernächte, in denen der helle Mond jedes einzelne Blättchen haarscharf an die Erde zeichnet. Und während die Mädchen sangen, hatte auf ihren dicht beieinander stehenden Köpfen das bleiche Mondlicht geruht, und märchenhaft geisterten in ihrem Rücken vom Rasenbeet hinter der Linde her die weißen, hochstehenden Tulpen.

Rolf selbst saß dauernd in tiefen Schatten gehüllt, aber seine Augen hatten ständig auf Hildegards Antlitz geruht, und ein paarmal war es ihm jetzt gewesen, als ob auch die ihren nach den seinen hinüberschweiften; es konnte aber auch ein Irrtum gewesen sein, denn es war schon zu dunkel geworden.

Als Rolf an diesem Abend in seiner Giebelstube mit den schneeweißen Vorhängen und den blankgescheuerten Dielen sich zur Ruhe legte, glaubte er mit der neuesten Wendung seines Lebensweges wohl zufrieden sein zu können. Und als er das Licht gelöscht hatte, lag er noch lange mit gefalteten Händen und einem innigen „Habe Dank!“ auf den Lippen — es war ihm wohl selber nicht klar, wem es galt.

Am nächsten Morgen zeigte sich das ganze Pfarrhaus mit Birkenreisern festlich geschmückt. Über den Türen waren sie angebracht, neben den Treppen, hinter den Schränken und Spiegeln; und in den Ecken der Terrasse, zu der die Türen weit nach dem sonnenüberschienenen Garten geöffnet waren, standen in ausgedienten Butterfässern vier schlanke, silberweiße Birkenstämmchen; aber das festlich gestimmte Auge sah nicht die Butterfässer, sondern nur das üppige, junge, hellgrüne Märchenlaub, das im Morgenwind zitterte.

In der Diele unten versammelte man sich wieder zum Morgenfrühstück. Alles schien heute leiser aufzutreten als sonst, alle sprachen nur mit halblauten Stimmen, als müsse man acht haben, einen großen Jemand nicht zu stören, dem der Tag heute gehöre. Und alle waren so festlich angezogen, die Knaben so glatt gekämmt, daß die blonden Scheitel glänzten, und die weiblichen Wesen alle hatten etwas von Seide angelegt, die Pfarrerin ein schwarzgeblümtes Kleid und die Mädchen seidene Blusen zu weißen Röcken, Hedwig in rosa, Hildegard in hellblauer Farbe, beide mit einem ganz kleinen bescheidenen dreieckigen Ausschnitt am Halse, und dazu rauschte es leise beim Gehen von ihren gesteiften weißen Unterröcken. Hildegard trug außerdem auf dem schwellenden Unterarm, für den die Bluse fast schon zu eng geworden war, ein silbernes Kettenarmband mit einigen Schaumünzen daran, das Rolf gestern abend nicht bemerkt hatte.

Als er sie so in all ihrer unschuldigen blonden Jugend kommen gesehen, und wie sie nun auch an die Frühstückstafel herantrat·

mußte er unwillkürlich an des verunglückten Pfarrers Wort von dem weiß und sauber gedeckten Kaffeetisch und dem reizenden appetitlich angezogenen weiblichen Wesen zurückdenken. Da war ja schon, was jener ihm prophezeit hatte; denn etwas Appetitlicheres konnte er sich kaum denken als dies blonde, schmale Persönchen, das ihm da wieder gegenübersaß. Und daß jener auch in der Wertung, die er diesen beiden schönen irdischen Dingen beilegte, am Ende nicht gar so unrecht gehabt, fing Rolf gleichfalls bereits an einzuleuchten.

Bald nach dem Frühstück begannen die Kirchenglocken zu läuten; der Küster erschien, um des Pfarrers letzte Befehle entgegenzunehmen, und nun wurde es erst recht feierlich; in stiller Geschäftigkeit wurden noch alle letzten häuslichen Dinge erledigt — wenn man die Kirche betrat, mußte man frei sein dem Herrn.

Rolf hatte bis zur Stunde noch nicht gewußt, was ein Festtag sei. Die ständige Sorge und Angst um die Widerwärtigkeiten des Lebens, die mit dem dauernden Mangel an Geld und den mancherlei Extravaganzen des trinkfesten Pfarrers verbunden gewesen waren, hatten ihn in Fabricius' Hause auch des Sonntags nie recht froh werden lassen.

Hier erfuhr er's zum erstenmal, was es für so viele, viele Menschen auf Erden bedeutet: der Tag des Herrn! Diese Stille innen und außen, diese Friedfertigkeit, dieser Abglanz einer Liebe, welche die Welt umspannt und doch jedem einzelnen Menschen und Tier, ja jeder Pflanze und jedem toten Gegenstande noch im Vorübergehen einen freundlichen Blick zu spenden bereit ist, war ihm bisher nicht begegnet, und das Bewußtsein, daß auch er einmal solch sanften, ungetrübten Glückes gewürdigt worden, er, dem es bisher nur beschieden gewesen, sich zwischen den Klippen des Hungers und der Entbehrung hindurchzudrücken, ja durchzustoßen, trieb ihm fast die Tränen in die Augen.

In der Kirche saß er im Pfarrstand hinter der Pfarrerin und den Mädchen, zur Seite der Knaben. Der Platz war ihm angenehm. Denn bei aller Hingabe an die Gedanken des Predigers, deren seine nun schon in manchen schweren Tagen gehärtete Seele unter so veränderten Umständen heute fähig war, erfreute es seine Augen doch, als sie so mit Muße auf Hildegards schlankem Hälschen verweilen konnten, das wie ein Blütenstengel zwischen den Schultern emporschoß und den niedlichen Kopf mit den unendlich sorgfältig gemachten hellblonden Haaren und den fast zu kleinen rosigen Ohren zu tragen hatte.

Nach dem Schlußgesange, als alle die Kirche verließen, wartete die Familie vor der Eingangstür auf den Vater, wobei sie von allen Seiten mit Ehrerbietung gegrüßt wurde und die Pfarrerin dann und wann teilnehmend an ältere Leute ein paar Worte richtete.

Endlich kam der Pfarrer, noch in Barett und Talar. Nach kurzer Begrüßung ließ er die Familie vorangehen und folgte langsamen Schrittes nach, indem er sich mit Rolf in ein kurzes Gespräch über die eben gehaltene Predigt einließ. Mochten ihm nun dessen Äußerungen oder mochte sein ganzes Gebaren seit gestern ihm gefallen — als sie vor der Tür des Pfarrgartens standen, welche die anderen offen gelassen hatten, reichte er seinem Begleiter die große, etwas zu fleischige Rechte und sagte, indem er seiner Gewohnheit gemäß den Kopf ein wenig auf die Seite legte: „Nun, ich denke, wir bleiben zusammen, nicht wahr?"

Damit drückte er Rolfs Hand, und so war dieser als Hausgenosse ins Pfarrhaus aufgenommen.

Für die nächsten Stunden wurde Rolf gänzlich von seinen neuen Pflegebefohlenen, den vier Jungen, mit Beschlag belegt. Sie nahmen ihn bei der Hand und zeigten ihm als Interessantestes, was sie aufzuweisen hatten, zunächst das Festungsfort, welches in dem schon von ferne sichtbar gewesenen weißen Berge verborgen war, und das nur etwa zehn Minuten vom Pfarrhaus entfernt lag. Dann kam dieses selbst an die Reihe, namentlich das Dachgeschoß mit seinen Giebelstuben und den verschiedenen Verschlägen und Kammern, in denen die Buben die schönsten Spielverstecke suchten und fanden. Als sie bei diesem Rundgange auch in sein Zimmer kamen — es hieß im Hause allgemein der Remter, weil in der Mitte ein

gemauerter Schornstein von unten auf hindurchführte — und Rolf sich, fast nur, um etwas zu sagen, über die hübschen weißen Gardinen vor den Fenstern freute, beeilte sich Paul, der jüngste, ihm zu versichern: „Die hat Hildchen mit der Trine gestern abend ganz spät noch aufgemacht; früher waren hier braune!"

Schließlich, als es im Hause wirklich fast nichts mehr zu zeigen gab — außer den beiden Stübchen, welche die jungen Mädchen bewohnten, und die für die Buben ein für allemal verbotenes Reich waren —, führten sie Rolf in den Garten, zeigten ihm, daß heute, zum Zeichen des Festtages, über dem höchsten Wipfel der Linde eine Fahne flatterte, und verlangten dann, er solle mit ihnen in das Gezweige hinaufklettern, wo sie alle ihre Wohnungen hätten. Rolf begriff jetzt den Sinn der ständig an dem Baume stehenden Leiter und entdeckte nun oben, bald rechts, bald links, bald höher, bald tiefer in den weitausladenden Ästen angebracht, sorglich hergerichtete, mit Rückenlehnen, Arm- und Fußbrettern versehene Plätze, die er natürlich einen nach dem anderen probieren mußte.

Er war noch nicht damit fertig, als er zu seiner höchsten Überraschung plötzlich über sich, zwischen Blättern und Ästen beinahe verborgen, auf einem solchen Sitze Hildegard gewahrte, die, als sie ihn heraufkommen sah, eilig ihr Kleid über die Füße herabzog.

Er blieb mit erhobenem Knie in halbem Ansatz zu einem höheren Aste stehen und lehnte sich gegen den Stamm in seinem Rücken. So sprach er zu ihr hinauf und bat um Entschuldigung, wenn er sie gestört habe. Damit wies er auf das offene Buch, das ihr im Schoße lag.

„Ach, Hildchen liest gar nicht, wenn sie hier oben ist," erklang plötzlich eine Stimme über ihm.

Die vier Knaben hatten sich im Kreise zu seinen Häupten postiert, wo jeder gerade zwischen den Zweigen einen günstigen Sitz fand. Ihre Gesichter lugten nun aus dem Laub hervor wie junge Vögel aus einem Nest.

„Na, was tut sie denn?" fragte Rolf lachend zu dem Sprecher hinauf.

„Sie macht Unsinn mit uns," lautete die prompte Antwort.

Nun wandte er sich wieder an das Mädchen: „Sie lesen wohl viel?" fragte er.

„Eigentlich nicht," entgegnete sie, „Väterchen erlaubt so vieles nicht."

„Aber Sie lesen gern, was?"

„Eigentlich auch nicht; eigentlich les' ich immer nur, bis ich an eine Stelle komme, die mir gefällt, und dann denk' ich darüber nach."

„Sie denkt nach, wie man amo konjugiert," klang unter Gekicher wieder die Stimme von oben.

Rolf sah trotz des grünen Schattens, der um alles hier floß, wie das Mädchen rot wurde, als sie hinaufrief: „Ach, du dummer Junge, wer hat dich gefragt!"

„Also nachdenken tun Sie?" fuhr Rolf fort, nachdem auch er einen strafenden Blick zu dem Sprecher emporgeworfen hatte, und sah sie zu den Worten so halb verliebt, halb ein wenig ironisch an.

Sie wurde verlegen und erwiderte rasch: „Es war natürlich dumm gesagt; es ist eigentlich gar kein Nachdenken, sondern bloß ..."

Sie stockte.

„Nachfühlen," half er ein.

„Ja! so mein' ich! Es braucht bloß von etwas die Rede zu sein, was mir angenehm ist, dann vertiefe ich mich so darein, wie er das wohl gemeint haben mag in dem Buch."

„Na, zum Beispiel?" forschte Rolf.

„Zum Beispiel ... ach, na irgend etwas! Es handelt vielleicht von einem himmlischen Sommermorgen draußen zwischen den Feldern und von fern klingen die Kirchenglocken — oder von einem Winternachmittag, wo alles so still ist, und man hört gar keinen Wagen, nur die Sonne blinzelt so rötlich über den Schnee, und in den Stuben ist's warm — und es ist auch noch Feuer im Ofenloch ... dann moll' ich mich so darin ein ..."

„Was tun Sie?"

„Ich moll' mich ein. Wissen Sie nicht, was das ist?"

„Nein! Aber es klingt lustig. Können Sie mich's auch lehren?"

Sie lächelte, indem sie einen etwas schiefen Mund zog. „Wenn Sie bis zum Winter hierbleiben ..." versetzte sie abgebrochen.

„Ich hoffe doch," entgegnete er und sah recht vertrauend zu ihr auf. Er hatte inzwischen das Knie zurückgezogen und stand nun in seiner ganzen Länge an den Stamm gelehnt halb unter ihr. Sie hätte ihm gar nicht entgehen können in ihrer Lage, wenn er nicht gewollt.

Sie empfand seinen Blick und wünschte seine Aufmerksamkeit von sich abzulenken.

„Gefällt's Ihnen denn einigermaßen hier?" begann sie schüchtern, ohne zu merken, daß sie damit erst recht heraufbeschwor, was sie vermeiden wollte.

„Ausgezeichnet," versetzte er warm; „ich lebe seit gestern wie im Wunder! Ich habe so viel Glück noch nie kennen gelernt."

„Ach ja, wir wollen es Ihnen so schön machen, daß Sie glauben sollen, es ist hier im Himmel," piepte wieder der älteste Vogel aus seinem Gezweige herunter.

„Stimme von oben!" scherzte er hinauf. „Der darf man doch vertrauen? Mir ist wirklich wie im Himmel; und die Engelsköpfe sind ja auch schon vorhanden."

Dabei guckte er der Reihe nach die runden Knabengesichter an, die mit lachenden Augen auf das Pärchen herabschauten.

Die vier fühlten sich kaum angeredet, als sie gemeinsam loslegten, indem sie sich zu überbieten begannen, was jeder für Rolf tun wollte. Der eine bot ihm sein Bett an, der andere seinen neuen Serviettenring, und der jüngste, nachdem er verschiedenes ausgewählt und wieder verworfen hatte, entschloß sich endlich, ihm sein jüngstes Kaninchen zu schenken, das schneeweiß war und nur einen schwarzen Stips auf der Nase hatte.

„Aber Hildchen müssen Sie auch gern haben, die ist nämlich immer furchtbar nett zu uns," beendete schließlich Konrad, der älteste, das allgemeine Geschnatter.

„War das auch eine Stimme aus dem Himmel, der man vertrauen darf?" fragte nach einer Pause ziemlich kühn Rolf zu dem Mädchen hinauf.

Aber noch ehe sie antworten konnte, klang vom Hause her die Tischglocke, und in überstürzender Hast kletterte nun die kleine Bande von der Linde herunter und stürmte dem Hause zu. Langsamer folgten Hildegard und Rolf, nicht ohne daß dieser noch verschiedentlich den Versuch gemacht hatte, ihr beim Herabsteigen behilflich zu sein, was sie jedoch jedesmal ablehnte.

„Schade, es war so hübsch da oben," sagte er zu ihr, als sie schon dicht vor dem Pfarrhause standen.

Sie wandte ihm einen Augenblick voll das sonnenbeschienene Gesicht zu. „Nicht wahr? Und ich unterhalte mich auch so gern," ergänzte sie eilfertig.

„Also wollen wir's bald wiederholen," sagte er noch, indem sie die Stufen zur Terrasse emporstiegen.

Am Nachmittage kam Besuch: einige Pfarrer und Gutsbesitzer der Umgegend mit ihren Familien. Die Jugend spielte im Garten allerlei Rund- und Laufspiele, an denen sich neben ein paar Studenten und einem Leutnant von der Besatzung des Forts auch Rolf beteiligte. Die vier Knaben gaben bei dieser Gelegenheit auf jede erdenkliche Weise dem neuen Hausgenossen ihre Zuneigung zu erkennen, ja die jüngsten beiden hängten sich geradezu wie Kletten an ihn. Rolf seinerseits aber empfand ein kindliches Vergnügen daran, über dem Spielen an Hildegards Seite zu kommen und dabei ab und zu ihre Hand zu berühren, die stets kühl und weich in der seinen ruhte. Mein Gott, es war ihm ja bisher so wenig zuteil geworden von den kleinen Freuden, die das naturgewollte lebenwährende Spiel der Geschlechter über die jungen Jahre ausstreut!

Inzwischen erfreute er sich von fern an ihrem Anblick, namentlich wenn sie lief. Wie ein Reh! sagte er zu sich. Dies Jugendliche in den Bewegungen, der zurückgebeugte Oberkörper, die an die Seiten gepreßten Ellbogen, die fliegenden blonden Zöpfe und die unglaublich flink bewegten Füße — dies alles schien ihm ein Anblick, an dem er sich gar nicht satt sehen konnte.

Als bald nach zehn Uhr die Gäste fort waren, standen Rolf und Hildegard plötzlich allein noch nebeneinander hinter der breiten Gartenpforte, von der aus sie den Abfahrenden zum Abschied gewinkt hatten, und sahen in den Abendhimmel hinaus. Die anderen hatten sich schon ins Haus zurückbegeben.

Es war einer von jenen Sommertagen, an denen es gar nicht Nacht werden will.

Auf goldgelbem Grunde ſchwammen zerriſſene lila Wölkchen, verſchiedenfarbig über den ganzen Himmel verſtreut, und am Horizonte bezeichnete ein breiter, lichtroter Streif noch die Stelle, wo vor einer Stunde die Sonne untergegangen. Der Widerſchein lag auf den Geſichtern, als wären ſie mit innerlicher Glut übergoſſen.

Lange Zeit war es ganz ſtumm zwiſchen den beiden. Nur im Laub der Pappel über ihnen flüſterten die tauſend geheimnisvollen Stimmen der Dämmerung. Wie leiſes Quellengerieſel klang es, das zwiſchen Waldesdickicht in ſchmalem Bett über kleine Kieſel ſich den Weg zu Tal ſucht, ganz heimlich, ganz hurtig, ſo recht ſeelenumſchmeichelnd-traulich.

Rolf hob den Kopf und verlor den Blick in dem Gewirr der nimmer ruhenden Blätter. Er mochte das junge Weſen an ſeiner Seite nicht durch fortgeſetztes Anſtarren verlegen machen, obwohl er nichts lieber getan hätte, als ſeine Augen immer nur auf dem anmutigen, rötlich überſchienenen Geſichtchen weilen zu laſſen.

„Es iſt ſo ſchön hier bei Ihnen — ſo wunderſchön!“ begann er endlich halblaut, ohne die Blicke zu ſenken.

„Ja,“ hauchte auch ſie, ohne ihre Stellung zu ändern, „ich möchte auch niemals fort von hier; ich glaube, ich würde ſterben, wenn ich fort müßte.“ Mit einer kleinen, ſpröden Stimme ſagte ſie das, die wie zerbrechlich klang, und Rolf hatte plötzlich vorahnend das Gefühl, daß ſie wirklich zerbrochen werden müßte, da ſie nicht feſt genug ſei für die rauhe Welt da draußen.

Er ſchaute immer noch in den Wipfel hinauf.

„Jetzt weiß ich, was Frieden heißt!“ fuhr er fort. „Ich bin ſo friedlos geweſen, bis ich hierherkam.“

Und dann, ohne ihre Aufforderung abzuwarten, weil er fühlte, daß ihr Herz danach verlangte, zu hören, wie ſeines zu beichten, begann er von ſich zu erzählen, in ganz kurzen Zügen nur, aber es klang doch vernehmlich zu ihr hinüber, wie er durch Not und Entbehrung gegangen bis zu dieſer Stunde.

Und ſie hatte Mitleid mit ihm, und ein warmes Gefühl quoll in ihr auf, das bereit war, ſich ſelber darzubringen, und wußte nicht wie.

So ſtanden die beiden Menſchenkinder hinter dem Gartenzaun — und ſahen den Abendhimmel blaſſer und blaſſer werden, und ſahen einander nicht an und fühlten doch beide, daß ſie anfingen, zueinander zu gehören mit der geheimnisvollſten Macht der Erde.

Erſt als ſie vom Hauſe gerufen wurden und ſich umwandten, tauſchten ſie miteinander einen langen Blick. Blaß lag der letzte Schein auf ihren Geſichtern, aber die Augen leuchteten ſich durchs Dunkel entgegen — und da wußten ihre keuſchen Seelen mit eins, wie es um ſie beſtellt war. —

Ein paar Tage ſpäter war der erſte Schultag. Für die älteren Knaben begann der Unterricht ſchon um ſieben. Es mußte daher bereits gegen ſechs Uhr das Morgenfrühſtück eingenommen werden, denn die Fahrt nach der Stadt dauerte eine gute halbe Stunde.

Die Pfarrerin gönnte ſich längeren Morgenſchlaf, und es war die monatsweiſe wechſelnde Aufgabe der Schweſtern, dann für die Brüder zu ſorgen. Das Glück hatte es gewollt, daß für den Juni Hildegard an der Reihe war. So fand Rolf ſie, als er pünktlich um ſechs in die Diele trat, ſchon bei der Arbeit vor. Unter ihren emſigen Händen türmten ſich wahre Berge von Brotſchnitten auf, die jedoch, als die vier blonden Buben erſt um die Tafel ſaßen, ebenſo ſchnell nebſt unendlichen Mengen von Milch wieder verſchwanden. Von Zeit zu Zeit lief einer von den Knaben nach der Terraſſe hinaus, um zu ſehen, ob die „Klunkerkutſche“ — wie ſie allgemein hieß — ſchon vorgefahren wäre, und wenn ſie noch nicht da war, beruhigte ſich alles wieder. Sie hatten im Pfarrhauſe auf Grund langjähriger Erfahrung ein felſenfeſtes Vertrauen zu Petruſchats Pünktlichkeit. Als endlich der Wagen da war und die Knaben von allen Seiten hineinkletterten, erkannte Rolf zu ſeinem nicht geringen Erſtaunen in dem unförmigen Gefährt die Kutſche wieder, die ihm an jenem Winternachmittag vor vielen Jahren auf der Schlittenfahrt begegnet war.

„So werfen große Ereigniſſe ihren Schatten voraus,“ meinte er lachend zu Hilde-

gard, indem er ihr den Vorfall erzählte, worauf sie belustigt erwiderte, sie sähe nur eine große Kutsche, aber kein großes Ereignis, wenn nicht etwa für einen Städter eine solche große Kutsche schon an sich ein großes Ereignis sei, und schalkhaft fügte sie noch die Frage hinzu, ob er sie denn nicht selber gesehen, sie habe ja auch damals in dem Wagen mit gesessen. Er wollte das nicht glauben, sie aber blieb, wenn auch lächelnd, doch so beharrlich dabei und setzte ihm an dem Alter der jüngsten Knaben so deutlich auseinander, warum sie und ihre Schwester damals mit dabei gewesen sein müßten, daß er schließlich bekehrt war und sich fast schämte, das liebe Gesicht nicht besser in Erinnerung behalten zu haben.

Wenn dann gegen halb sieben die „Klunkerkutsche" mit dem lustigen Völkchen in den Junimorgen, der mit Sonnenschein und Vogelsang frisch und würzig über den Büschen lag, hinausgerattert war, blieben die beiden allein noch ein Weilchen am Hoftor zurück, und die Viertelstunde Unterhaltung, die sie dann füreinander übrig hatten, ehe noch einer von den anderen im Hause sichtbar wurde, war ihnen bald ein liebes Bedürfnis geworden. Ihre jungen Seelen erfreuten sich an dem gegenseitigen Erschließen, das doch so voll Zurückhaltung war; sie wußten, daß sie einander sich näherten, täglich und stündlich, aber sie nahmen keine der Süßigkeiten der Liebe vorweg, sondern ließen sie herankommen, vom Schicksal und der Gelegenheit geführt, wie in der stillschweigenden Überzeugung, sie dann um so fester in die Arme schließen zu dürfen. In der ersten Zeit war es nur ein Viertelstündchen am Zaune, als scheuten sie sich, den Ort zu verlassen, wo sich zum erstenmal Seele in Seele geschaut, später wurde es meist ein kurzer Gang durch den Garten, den Hildegard gleich dazu benutzte, um nach den Gemüsen und den Obstbäumen zu sehen, und nur selten wagten sie sich etwas darüber hinaus.

Einmal aber waren sie doch über dem Sprechen durch das offen gebliebene Hinterpförtchen des Gartens auf den Friedhof getreten und wurden dessen erst inne, als sie vor der Kirchentür standen. Da stockte ihr Gespräch. Der schweigende Morgen über den Gräbern mochte auch sie schweigsam machen. Mit langsamen Schritten gingen sie um die Kirche herum, Hildegard immer einen Fußbreit vorauf, bis sie vor einem kleinen umgitterten Grabe standen, das von Immergrün mit seinen blaßblauen Blüten dicht umrankt war. Hildegard erzählte, daß hier ihr frühverstorbenes Schwesterchen ruhte, und Rolf war es wie eine Art seelischer Berührung mit dem lieblichen Wesen an seiner Seite, daß er berichten konnte, auch ihm sei in jungen Jahren ein Schwesterchen entrissen worden. Seltsam dies beglückende Verlangen liebender Seelen, sich auch in der Vergangenheit unter gleichem Geschicke lebend, von den gleichen Gedanken und Gefühlen beherrscht empfinden zu dürfen, als könnte man nicht Fäden genug finden, die gegenwärtige Neigung mit seinem bisherigen Leben zu verknoten!

Der Anblick des frühen Grabes führte sie unbemerkt auf die Gedanken vom Wiedersehen und vom ewigen Leben, und es zeigte sich, daß Hildegard vollständig von der kirchengläubigen Lehre darüber erfüllt war. Sie sprach es sehr einfach aus, es scheine ihr der einzige Trost gegenüber der irdischen Trennung. Rolf dachte schon lange sehr anders in diesem Punkte — aber solch kindlich felsenfestes Vertrauen in die milde Führung eines gütigen Vaters, der kein heißes irdisches Sehnen, sobald es nur aus reinem Herzen stamme, unerfüllt lasse, beglückte ihn in ihrer Seele, ja, er beneidete sie fast darum.

Die Wochen flossen nun im ruhigen Gleichmaß dahin. Nachdem das Morgenstündchen vorüber war, bekam Rolf Hildegard nur noch zu den Essenszeiten zu Gesicht. Sonst war ihr Tag durch kleine Wirtschaftssorgen und allerlei Herrichtungen für die Anzüge der Geschwister und die eigene Kleidung in Anspruch genommen. Und auch er selber hatte jetzt reichlich zu tun. Vormittags mußte er mit dem Pfarrer arbeiten, der an einer Chronik des Kirchspiels schrieb und dazu mannigfach alte Akten zu durchstöbern hatte, wobei ihm Rolf rasch ein sehr willkommener Helfer wurde.

Dann kehrten die Knaben nach Hause zurück, und nun gehörte der Nachmittag

und Abend der Beaufsichtigung ihrer Schularbeiten.

Auch in den Ferien, die schon herankamen, verminderte sich diese Arbeit nicht sonderlich. Denn es mußte nun dem einen der Knaben hier, dem anderen da nachgeholfen werden, und die hundstagsmäßige Unlust zum Sitzen über Büchern und Heften sorgte dafür, daß es Rolf auch hierbei nicht allzu leicht hatte. Der Wegfall der üblichen Morgenschulfahrt aber brachte ihn nun auch um das ersehnte Viertelstündchen am Gartenzaun. Statt dessen machte freilich in dieser Zeit die Familie hin und wieder zu Wagen Besuche auf benachbarten Gütern oder Spazierfahrten nach entfernteren Ausflugsorten, wo man mit befreundeten Familien zusammentraf und etwa mitten im Walde oder an einem melancholischen, schilfumwachsenen See ein Picknick veranstaltete. Auf einer solchen Fahrt hatten die teilnehmenden jungen Mädchen für sämtliche junge Leute — es waren ihrer eine ganze Anzahl — und die anwesenden Knaben Eichenkränze gewunden. Rolf erhielt den seinen aus Hildegards Händen, da er sich wohlweislich in ihre Nähe gestellt hatte, während sie auf dem Waldboden saß und flocht. Ja, um es ihr bequemer zu machen, durfte er ohne Auffälligkeit vor ihr niederknien und sich das grüne Gewinde ins Haar drücken lassen. Es war ihm eine wohltätige Empfindung, als dabei zum erstenmal ihre schlanken Hände sich mit seinem Kopfe zu schaffen machten, indem sie die Löckchen über seiner Stirn unter dem Kranze hervorholten. Der Blick, mit dem sie dann etwas zurückgebeugt ihr Werk musterte, obwohl er nicht seinen Augen galt und sich auch nicht dahin verirrte, beglückte ihn vollends, und mit heimlicher Genugtuung bemerkte er, daß Hildegards weitere Kränze nur einigen kleineren Knaben galten, mochten auch mehrere junge Leute es sichtlich darauf anlegen, von dem hübschen blonden Pfarrerstöchterlein einen Kranz zu erhalten.

Auf der Rückfahrt mußte, nachdem bei der Hinfahrt Hedwig den kleinen Halbwagen kutschiert hatte, in dem die Eltern saßen, Hildegard dies Amt übernehmen. Der älteste Hofjunge, der sonst den Kutscher vertrat, war nämlich krank geworden, und der größeren Sicherheit wegen sollte Petruschat den Wagen führen, in dem mit den vier Knaben Hedwig als Aufsicht saß. Rolf stieg zu Hildegard auf den Bock, um ihr durch einen kräftigen Griff im Notfalle behilflich zu sein, wie er zur Beruhigung der Eltern zurücksprach, als er schon oben saß, und nun ging's in scharfem Trab in den sinkenden Abend hinaus.

Es war gegen Ende Juli und nach Vollmond. Aber die blinkende Scheibe stieg bald hinter den schweigenden Wäldern empor und schwamm in beruhigender Klarheit steigend den Himmel entlang. Gegen Abend war noch ein Gewitterregen gekommen, nun dampfte die ganze Erde weit und breit in weißlichem Dunste, der kulissenartig jeden Waldsaum, jedes Gehöft und Dörfchen von seinem Hintergrunde löste und alle Entfernungen mit ungewohnter Deutlichkeit hervortreten ließ.

Auf der weißen Chaussee rollten die Wagen wie von selber. Unbewegt hielten Hildegards Hände, die in weißen Sommerhandschuhen steckten, Zügel und Peitsche gefaßt — die ländliche Kunst schien ihr eine vertraute Sache, und Rolf freute sich, wenn auch auf so harmlose Weise, eine Weile sein Selbst ihrer Leitung und Lenkung anvertraut zu haben. Er sagte ihr das auch, und sie warf ihm einen raschen Blick zu, indem sie fragte: „Sonst würden Sie das wohl nicht tun?"

„O gewiß," versetzte er leise, „ich glaube, es ist allen Männern Herzensbedürfnis, sich ab und zu dem sogenannten schwächeren Geschlecht zu überantworten."

„Mit Haut und Haaren?" scherzte sie, ohne den Blick von den Pferden abzulenken.

„Mit Haut und Haaren," wiederholte er nachdrücklich.

„Warum eigentlich?" klang es nach einer Pause von ihren Lippen.

Er zuckte die Achseln. „Vielleicht auch eine von den unwillkürlichen Regungen, für die es keine Erklärungen gibt," meinte er; „ebenso wie für die Liebe. Oder glauben Sie, daß die Liebe nach einem Warum fragt?"

Sie sprachen leiser, obwohl das Rattern der Räder für die im Wagen Sitzenden ohnehin schon jedes Wort verschlingen mußte. Aber Rolf hatte sich ein wenig zu ihr hinübergebeugt, und sein gutes Ohr vernahm

noch, wie auf seine letzte Frage ihre leise Antwort klang: „Ich weiß nicht!“

Es wurde dunkler umher — die Fernen verschwammen im Nebeldunst — da und dort blinkte in der Landschaft ein Lichtchen auf, der weiße Streif der Chaussee wirkte heller als zuvor, und auf Hildegards Gesicht sah Rolf den Widerschein des bleichen Mondlichtes mehr und mehr sich verstärken. Da zog er plötzlich ein Zettelchen aus der Tasche und begann, vornübergebeugt, auf dem übergeschlagenen Knie mit Bleistift zu schreiben. Die fortwährende Erschütterung und der nur unsichere Schein der Himmelsleuchte erschwerten es reichlich. Aber er blieb doch dabei, bis er schlecht und recht die vier Zeilen zustande gebracht hatte, die ihm eben durch den Sinn gingen.

„Was machen Sie da?“ fragte Hildegard währenddessen, den Blick unentwegt vorwärts gerichtet.

„Ich schreibe.“

„Ja, aber was?“

„Verse.“

„An wen?“

„Das sag' ich nicht.“

„Machen Sie oft welche?“

„Nein. Nur selten.“

„Haben Sie hier — ich meine bei uns — schon öfter welche gemacht?“

„Nein.“

„Zum erstenmal jetzt?“

„Ja. Ich weiß selbst nicht warum.“

Pause.

„Vielleicht weil der Mond so schön ist,“ fuhr sie fort, einen kurzen Blick nach dem östlichen Himmel sendend.

„Vielleicht; vom Monde handelt's.“

„Sehen Sie!“

„Und von Ihnen!“

„Ach ...?“

Hildegard fand auf einmal nötig, die Pferde anzutreiben, so daß der Pfarrer von innen sagte: „Fahr' nicht so schnell, Hildchen!“

Rolf war fertig geworden und besah das Papier in der Nähe. Er fand, daß es darauf ein richtiges Kriggel-Kraggel geworden, das kein Mensch lesen könne, die Zeilen waren wirr durcheinander gelaufen. Auch die Verse mißfielen ihm jetzt — es klang so ohnmächtig, so weit unter dem, was er hatte sagen wollen. So schob er mißmutig den Zettel in die Tasche — er hatte so wie so nicht die Absicht gehabt, ihn seiner Nachbarin zu geben.

„Nun?“ fragte diese enttäuscht, als sie es gewahrte.

„Was denn?“

„Soll ich's nicht haben?“

„Nein! Es taugt nichts.“

„Schadet nichts!“

„Sie können's auch gar nicht lesen.“

„Schadet nichts!“

„Ich schäme mich.“

Sie sah ihn plötzlich voll an. „Und wenn ich bitte?“

Er trank ihren Blick, solange er vermochte. „Ich kann's Ihnen wirklich nicht geben!“ sagte er endlich demütig.

Einen Augenblick schwieg sie noch — dann fragte sie, wieder den Pferden zugewandt: „Darf ich's mir also nehmen?“

„Nehmen —?“ Er lachte leise auf. Ihr unschuldiger Kindermut belustigte ihn und schmeichelte seinem Ehrgeiz.

„Ja! Ich weiß doch, wo es steckt! Halten Sie!“

Und ohne seine Antwort abzuwarten, reichte sie ihm Zügel und Peitsche hin, die er halb unwissend ergriff.

Sie selbst aber tastete in seine Tasche hinein, darin er vorher das Zettelchen versenkt hatte, fand es und versuchte nun, weit vornübergebeugt, im Mondschein zu entziffern, was darauf stand. Es ging nicht.

„Sitz' nicht so krumm, Hildegard,“ sprach mahnend ein paarmal vom Wagen her die Mutter — sie wußte ja nicht, warum ihr Töchterlein so wichtigen Anlaß hatte, dem Gebot keine Folge zu leisten.

„Gib lieber die Leine jetzt dem Herrn Kandidaten,“ fügte wohlmeinend der Vater hinzu, „es ist zu dunkel geworden; die Tiere könnten scheu werden.“

Rolf wendete sich rückwärts: „Ich habe sie schon, Herr Pfarrer,“ sagte er eilfertig.

„Na, dann ist's ja gut,“ meinte darauf beruhigt der Pfarrer.

Dann versanken die hinter ihnen in das vorige Schweigen — wahrscheinlich hatten sie die Augen geschlossen; auch der kleine rote Punkt in der Tiefe, der von des Pfarrers Zigarre stammte, war allmählich er-

loschen. Die vorn aber waren noch etwas näher zusammengerückt.

„Nun?“ flüsterte er nach einer Weile, als er sie immer noch auf dem Blatte studieren sah.

„Es geht wirklich nicht,“ versetzte sie mit einem gemachten Seufzer; „aber warten Sie, ich bekomme es noch heraus!“

Und damit faltete sie das Blatt ein paarmal zusammen und schob es unter dem Jäckchen, das sie öffnete, zwischen die Knöpfe ihrer hellen Bluse. Er sah zu, wie ihre unschuldigen Finger es an der traulichen Stelle verbargen ...

Hätte Rolf gewußt, wie Hildegard sein Verschen als ein wahres Heiligtum behandelte, wie sie im Dunkeln unbemerkt ein paarmal danach griff, um sich zu vergewissern, daß es noch da sei, wie sie dann zu Hause es küßte und in ihrem Zimmerchen, halb entkleidet auf dem Bettrande sitzend, in dem flackernden Lichtschein daran studierte und studierte, bis sie richtig endlich die irregelaufenen Zeilen enträtselt hatte — ihm wäre das Einschlafen an diesem Abend wohl noch schwerer geworden, und die weißen Wände des „Remters“ hätten außer den heimlichen Seufzern eines verliebten Gesellen wohl noch deutlichere Zeichen ernster Liebeskrankheit zu hören und zu sehen bekommen. So aber wußte der oben nichts davon, daß unter ihm ein zartes Mädchen ihre blonden Flechten löste, mit sehnsüchtigen Augen ins Licht sah und fortwährend mit leise bewegten Lippen die Verse von einem Zettelchen wiederholte, das mitten auf ihrem Kopfkissen lag, bis endlich dies jungblonde Haupt selbst müde darauf herabsank. — —

Es waren jetzt glühheiße Tage gekommen — die Knaben überboten sich in lebhaftem Bedauern, daß sie sich um acht Tage verfrüht hätten: denn in der Schulzeit wären sie sicherlich Anlaß zu Hitzeferien gewesen.

Nach Tisch konnte man's im Freien nicht mehr ertragen. Jeder suchte sich im Hause ein kühles Eckchen, wo er hinter geschlossenen Läden die ersten Nachmittagsstunden verdämmern konnte.

Rolf saß eines Sonntags mit dem zweiten Knaben, dem blondesten von allen, in seiner Stube und half ihm ein großes Segelschiff takeln, das dieser sich zurechtgezimmert hatte, wobei ihm natürlich Rolf mit mancherlei Rat und Belehrung hatte zur Hand gehen können. Aber nun fehlte es an Haken und Ösen, mit denen die Rahen und Segel festgemacht werden sollten. Heinz riet, zu Hildchen zu gehen, die habe all so was in ihrem Kasten.

„Die wird schlafen,“ meinte Rolf.

Aber Heinz erwiderte: „Hildchen schläft niemals nachmittags!“

So stiegen sie gemeinsam hinunter.

Hildegards Stube lag als einzige gegen Südwesten auf der Giebelseite, die anderen waren alle in der nördlichen Haushälfte, da die Zimmer dort kühler waren.

Die schläfrige Nachmittagsstille im Hause machte die beiden leiser auftreten, als sie durch die gute Stube und das Klavierzimmer gingen. Die Tür daneben zum Mädchenstübchen stand halb offen. Heinz lugte vorsichtig hinein — dann winkte er Rolf, zu folgen.

Das Zimmerchen war ganz von gelbem Licht erfüllt, obwohl die Läden vor dem einzigen Fenster von innen geschlossen waren. Rolf sah umher. Er war hier noch nie gewesen. Sehr wenig Möbel. Auf der einen Seite stand das kurze Bett, auf der anderen ein kleines Sofa mit rundem Tischchen davor. Und hier, die Füße halb hinaufgezogen, den Oberkörper in das Polster zurückgelehnt, saß Hildegard und schlief — schlief trotz aller Versicherungen des kleinen Heinz, der immerfort leise wiederholte: „Sie tut bloß so! Hildchen schläft niemals nachmittags!“

Einige ihrer hellblonden Haarsträhnen hatten sich über Stirn und Augen geschoben, die Lippen waren ein ganz, ganz klein wenig geöffnet, so daß ein Zähnchen durchschimmerte, und der rechte Arm lag ausgestreckt auf dem Tischchen, die Hand noch an der kleinen Schere, die sie für die Stickerei auf ihrem Schoß eben benutzt hatte.

Rolf winkte seinem Begleiter, zu schweigen, und flüsterte ihm zu: „Wir wollen ihr was in die Hand stecken.“

Heinz nickte, und seine Augen begannen sofort nach einem geeigneten Gegenstand zu suchen.

„Ihre Morgenschuhe!“ sagte er dann leise — es war das einzige, was er im Augenblick entdeckte.

Aber Rolf hielt ihn zurück. „Nein, warte! Wir schreiben was! Daß wir dagewesen sind, und du hast sie küssen wollen, damit sie aufwacht, und ich habe dich zurückgehalten — was?“

„Ei ja, das machen wir!“ war die rasche Antwort des Knaben.

Und nun hockten beide auf der Schwelle nieder, und Rolf holte ein Zettelchen aus der Tasche und fing an zu schreiben. Und der Blondkopf drückte sich dabei so fest an seinen Arm, daß Rolf sich kaum bewegen konnte und die kleine Menschenwärme glühheiß seinen Körper durchströmte; er sah ein paarmal nach dem Sofa hinüber und konnte den Wunsch nicht unterdrücken, die beiden Geschwister hier möchten für ein Weilchen ihre Rollen vertauschen. Auf das Zettelchen aber schrieb er:

Du hast dich gar lieblich eingemollt —
Es haben dich zweie gesehen.
Der eine hat gerne dich küssen gewollt,
Der andere ließ nicht es geschehen.

Dann wurde das Papierchen gerollt und vorsichtig in Hildegards halbgeöffnete Hand gesteckt. Auf Zehen war Rolf dazu seitlich an das Sofa getreten, und weit länger als nötig hingen seine Augen im Vornüberbeugen an den mädchenhaft rosigen Zügen der Schlafenden, auf deren Stirn alle Unschuld und Reinheit ruhten.

„Ich mußte doch erst genau zusehen, ob sie auch wirklich schlief,“ sagte er entschuldigend zu seinem Gefährten, als er endlich zurückkam. „Aber nun keinem was sagen und nichts verraten! Hörst du — zu niemandem!“

Das versprach Heinz natürlich mit tausend Freuden.

Als Hildegard beim Abendessen den beiden gegenüber an den Tisch trat, vermied Rolf absichtlich ihren Blick. Er fühlte es ganz genau, daß sie ihn ansah, daß sie seine Augen zu fesseln versuchte, aber er ließ fortdauernd gelassen seine Blicke über die Tafel schweifen und sprach interessiert nach oben hinauf von diesem und jenem und sah dabei ständig an ihr vorbei. Bis er merkte, daß die kleine Tugend ihm gegenüber schon ganz unruhig wurde und sich absichtlich stärker bewegte als sonst, nur damit er hinsehen sollte zu ihr. Und endlich tat er's, und da flog ein Blick zu ihm hinüber, so voll heimlicher Sehnsucht in der ersten und so voll heimlichen Glückes in der zweiten Sekunde, daß sein Herz aufsprang wie ein Mohnfeld im Sonnenschein, und alles glühte nur so seinem Gegenüber entgegen.

Als sie nach dem Essen dem Brauche gemäß sich gesegnete Mahlzeit wünschten, da gestanden ihre Hände zum erstenmal sich ein, was die Lippen noch nicht zu sagen wagten. Aber an diesem Abend gingen in dem alten Pfarrhause zweie beglückt und beseligt schlafen und fanden doch lange nicht Ruhe auf ihren Kissen vor heimlichem Liebesdrang.

Und mitten zwischen dem Hin und Her von Gedanken und Gefühlen fiel Rolf auf einmal sein altes Sprüchlein ein von der beglückenden Macht der Ferne, und er lachte sich aus ob der Falschheit seiner einstigen Lebensführung, die unter dem Worte gestanden. Jetzt wußte er besser, was Glück war — das Gegenteil von dem, was er früher dafür gehalten — das wußte er jetzt: einem Menschen nahe zu kommen, so nahe als irgend möglich, daß man selbst nichts mehr bedeutete und der andere alles, daß man sich hingeben konnte, das war Glück, nur das! Das war Seligkeit, das war Erfüllung und Leben! O, wie froh konnte er sein, daß ihn das Leben so sänftiglich zu so beruhigender Einsicht geführt hatte!

* * *

Aus dem Sommer war Herbst geworden. Er brachte als wichtigste Neuerung für Rolf den Besuch der Universität. Es machte sich, wie der Pfarrer ihm gleich anfänglich in Aussicht gestellt hatte, ganz gut, daß er täglich morgens mit den Knaben in die Stadt fuhr und den Vormittag über Kollegia hörte. Nur an zwei Tagen fielen wichtige Vorlesungen in die späten Nachmittagsstunden. Der Pfarrer war aber gern bereit, ihm auch diesen Besuch zu ermöglichen — den Weg freilich hin und zurück mußte er dann zu Fuß zurücklegen. Allein das Opfer dieser kleinen Stunde Marsches lohnte es ihm schon. So befand sich Rolf, ehe er sich's versehen, mitten in der Erfüllung seiner alten Wünsche.

Auch diese Wendung paßte vortrefflich zu seiner neuen Lebensphilosophie. Über seinem heimlichen Liebesglück war er fast daran gewesen, jenes Ziel, einst jahrelang sein heißestes Herzensverlangen, aus den Augen zu verlieren. Jetzt fiel es ihm plötzlich als reife Frucht in den Schoß, ohne daß er sich sonderlich darum bemüht hatte. Es war also doch wirklich eine recht zweifelhafte Weisheit gewesen, was der alte Heß ihm von dem Segen der fernen Ziele eingetrichtert hatte! Man brauchte sich nur an das nächste hinzugeben, und es wurde einem in Anerkennung und zur Belohnung der mutigen Lebensbereitschaft von einem gütigen Schicksal alles gegeben. So klang's ihm in Sinn und Ohren.

Aber dieses freigebige Schicksal war schon unterwegs, den vorschnellen Träumer auch von dieser neuesten billigen Weisheit zu bekehren.

Eines Spätnachmittags, als Rolf aus der Universität kam und am Theater vorbeiging, sah er auf den Anschlagzetteln dort mit riesigen Lettern den „Faust" angekündigt. Er kannte das Stück natürlich, aber er hatte es noch nie auf der Bühne gesehen; er war überhaupt bisher nur selten im Theater gewesen. Nach langen Jahren wollte er sich wieder einmal solchen Genuß gönnen. Da die Vorstellung heute früher anfing als sonst — es sollte Vorspiel und Prolog im Himmel mitgegeben werden —, brauchte er nicht lange zu warten.

Als er ins Theater kam, war der Zuschauerraum noch fast leer. Nur im Parterre, wo auch Rolf seinen Platz genommen, stand eine Anzahl junger Leute. Während des Hineingehens hatte er hinter der Logenschließerin in dem abgeteilten Vorraume, der dieser zum Aufenthalt diente, eine junge Person sitzen sehen, die ihm gleich als hübsch auffiel, obwohl ihm ein weit vorgeschobener Hutrand einen Teil des Gesichtes entzog. Während dann das Theater sich langsam zu füllen begann, kam diese Person plötzlich durch den kleinen Mittelgang im Parterre bis an die vordere Brüstung, um nach den oberen Rängen zu sehen. Dabei wurde ihr Gesicht scharf von dem Kronleuchter in der Mitte des Theaters beleuchtet. Wie sie nun dastand mit dem erhobenen schneeweißen Kinn, in der schwarzen Umrahmung des blonden Kopfes, und wie ihr weißer Handschuh dabei ganz in seiner Nähe auf dem Geländer ruhte, das prägte sich ihm mit merkwürdiger Deutlichkeit ein. Er sah sie noch so, als sie schon lange wieder gegangen war, und empfand sofort, daß sie Eindruck auf ihn gemacht hatte. Er sah sie dann noch ein paarmal während der Zwischenpausen neben der Schließfrau und war ordentlich betrübt, als er sie nach dem dritten Akte dort nicht mehr antraf. Die Erregung, in die ihn die ewige Dichtung und die ungewohnte Wirkung der Bühne versetzte, mochte wohl mit dazu beigetragen haben, ihm das kleine Begebnis eindrucksvoller zu machen. Jedenfalls hatte er das fremde Gesicht nicht vergessen, als er das Theater verließ. Ja, in der halb unbewußten Hoffnung, ihr draußen vielleicht noch zu begegnen, wartete er auf dem Platze davor, bis das Haus sich entleert hatte. Das war freilich vergeblich; aber als er, um zur Stärkung für den Nachtmarsch, der ihm bevorstand, noch einen kleinen Imbiß zu nehmen, die Restaurationshalle gegenüber dem Schauspielhause betrat, sah er sie sofort im Kreise von anderen an einem runden Tische in der Nähe des Eingangs sitzen. In Anwandlung seiner alten Scheu suchte er sich zunächst einen möglichst entfernten und einsamen Platz, wo die Fremde durch mehrere vollbesetzte Tische seinen Blicken gänzlich entzogen war. Aber nachdem er hier fünf Minuten gesessen, besann er sich plötzlich seiner neuen Weisheit und ließ sich vom Kellner sein Essen an einen Platz bringen, der ihrem Tische zunächst und eben frei geworden war. Nun konnte er sie gut beobachten, aber er litt eigentlich darunter. Denn so sehr ihm der eigentümlich entschlossene Ausdruck des jugendlich hübschen Gesichtes angenehm auffiel, so sehr beunruhigte ihn doch das ein wenig Herausfordernde in Blicken und im Gebaren, das sie den Gefährten der Tischrunde gegenüber an den Tag legte.

Diese waren Schauspieler, man konnte es auf den ersten Blick erkennen; sie war vermutlich auch eine, denn sie hatte viel von dem Gehaben der anderen an sich. Rolf ertappte sich dabei, daß er sie sofort mit Hildegard zu vergleichen begann. Der Gegensatz

war groß. Bei dieser alles Zurückhaltung; in Blick und Augenaufschlag, in Kopfbewegung und Haltung alles gewissermaßen nach innen gekehrt, sozusagen, als scheute sich die Seele, irgend etwas über die Grenzen des Körpers hinauszulassen. Hier aber sprühte jedwedes vor Verlangen, sich hervorzuwagen, der Ausdruck hatte etwas Freies, Kühnes, und nur schwer schien in dem ganzen geschmeidigen Körper eine unbändige Lebenskraft und Lust zur Freude sich im Zaume zu halten.

Als Rolf endlich, weit später als sein Vornehmen gewesen, den Heimweg antrat, fühlte er sich von dem fremdartigen Reiz des hübschen Wesens beinahe beunruhigt, und das wich selbst nicht, als er das nächtliche Kirchdorf betrat und seinem heimlichen Glücke sich näherte.

Als er nach schnellem Marsche das Pfarrhaus erreicht hatte und leise die Treppe ersteigen wollte, trat im Halbdunkel einer hinter ihr geöffneten Tür Hildegard ihm entgegen. Sie blieb ein paar Schritte von ihm entfernt vor den Stufen stehen und sagte, indem sie die Hand aufs Herz legte, halblaut: „Gott sei Dank, daß Sie da sind! Ich dachte schon, Sie wären verunglückt."

Rolf hatte den leisen Ton von überstandener Angst nicht überhört, der in den Worten nachklang. Das liebe Wesen tat ihm plötzlich so leid, und er schämte sich, daß er sie so lange hatte warten lassen. Er wischte sich den Schweiß von der Stirn, freute sich aber, daß es dunkel war um ihn her, als er erwiderte: „Ich war im Theater."

Das langgedehnte „So—o", das er darauf als einzige Antwort erhielt, tat ihm so weh, daß er's noch in seinem Bette oben ihr innerlich tausendmal abbat, was er etwa heute gegen sie gefehlt habe. In seine letzten Vorstellungen vor dem Einschlafen drängte sich aber doch immer wieder das fremde Gesicht.

Acht Tage später wartete Rolf die Zeit ab, bis die Theatertüren geöffnet wurden, und trat dann hinein, um die Logenfrau zu fragen, ob und wann wohl der zweite Teil „Faust" gegeben würde. Er wollte es selber nicht recht wahr haben, daß er hoffte, dabei vielleicht die Unbekannte wiederzusehen, deren Gesicht ihm immer noch vor Augen schwebte — es war ja so unwahrscheinlich.

Er ging also und richtete seine Frage aus. Die Frau war allein in ihrer Loge — Gott sei Dank! Sie hatte aber kaum geantwortet, daß der Tag noch nicht bestimmt sei, als hinter ihm eine wohlklingende Stimme fortfuhr: „Doch, am nächsten Sonnabend!"

Als Rolf sich umwandte, stand die vor ihm, die er heimlich ersehnte. Es gab eine Pause. Sie sahen sich beide an, als hätte jeder auf den Augenblick nur gewartet. Die Logenfrau aber mochte ihnen hinweghelfen wollen über ihre Verlegenheit. Mit einer Kopfbewegung nach der Fremden hin, aber zu Rolf gewendet, sagte sie halb vertraulich: „Fräulein wird diesmal ja mitspielen."

„Ach?!" machte er mit freudigem Erstaunen.

„Ja, den Euphorion!" versetzte sie lebhaft. „Werden Sie auch wieder kommen? Sie haben ja voriges Mal so hübsch zugehört."

Er wurde rot. „Haben Sie das gemerkt?"

„Natürlich! Sie machten ein so andächtiges Gesicht, wie's sich ein Dichter nur wünschen kann. Ich habe Sie auch gleich wiedererkannt — nachher."

„Wann nachher?"

„Drüben! War es meinetwegen, daß Sie sich in die Nähe setzten?" Und dazu blitzte sie ihn freimütig an.

Rolf hatte die Empfindung, daß er mit Glut übergossen sein müsse. Sie half ihm rasch hinüber.

„Mein Gott, es ist doch nichts Schlimmes, das einzugestehen!" versetzte sie mit leicht erhobenem Kopf, indem sie die Augenbrauen in die Höhe zog und die Lider senkte. Einen Augenblick schien sie sich an seiner Verlegenheit zu weiden und sah durch den Schlitz der Augen beobachtend auf ihn herab. Dann mochte er ihr leid tun, und sie sagte leichthin: „Also nächsten Sonnabend! Oder kommen Sie nicht noch einmal vorher ins Theater? Dann könnten wir so schön wieder ein bißchen kokettieren."

Damit neigte sie sehr graziös und mit einem bestrickenden Lächeln, das ganz seltsam die Mundwinkel einzog, den Kopf und ging.

Er hatte das Wort noch nie gehört, er hatte eine solche Sprache noch nie vernom-

men, er hatte ein ſolches Weſen noch nie aus der Nähe geſehen — er war wie verzaubert und ſtarrte ihr nach, bis die geſchmeidige dunkle Geſtalt hinter der nächſten Glastür verſchwunden war.

„Das war ja das Fräulein Brunnemann,“ hörte er inzwiſchen die Logenfrau ſagen; „wiſſen Sie nicht, die Tochter von dem Herrn, wo immer gleich links ins Parkett auf die letzte Reihe ſitzt, mit den langen ſchönen Bart. Er iſt ja wohl Kritiker bei eine Zeitung. Iſt ein herzensgutes Mädchen und ſo befreundet mit meiner Tochter; die iſt ja auch bei de Bühne, aber natürlich noch nicht ſo weit:“

Wenn Rolf ſich ehrlich befragte, nahm er es ſich eigentlich übel, daß er die Schauſpielerin wieder geſucht hatte — denn es war ihm jetzt klar, daß er nur ihretwegen ins Theater gegangen, und er wäre dem Schickſal dankbar geweſen, wenn es ihn nie wieder mit der verführeriſchen Perſon zuſammengebracht hätte. Ja, er erwog es ſchon ernſtlich bei ſich, ob er ſich's nicht ſogar vornehmen müſſe, ſie zu vermeiden. Aber es ſchien, daß das Schickſal es anders wollte.

Rolf hatte, wie er vor ſich ſelber meinte, zur Ablenkung ſeiner aufgeregten Gedanken aus dem Adreßbuch feſtgeſtellt, daß ſie in der Schützenſtraße wohnte, und da dieſe nicht weit von der Wallſtraße lag, welche die Klunkerkutſche alltäglich paſſierte, ſo machte es ſich wie von ſelbſt, daß er eines Morgens mit einem ganz geringen Bogen den Weg ins Kolleg durch jene Straße nahm. Das vielfenſtrige Haus verriet natürlich auf keine Weiſe, wo er die heimlich Verehrte zu ſuchen hatte. Allein in der Hoffnung, bei ausreichender Aufmerkſamkeit doch vielleicht irgendeinen Fingerzeig dafür zu erhalten, benutzte er die erſte Kollegpauſe, um nochmals an dem Hauſe vorbeizupromenieren. Er war in das Studium der Fenſter ſo vertieft, daß er zuerſt nicht einmal merkte, wie eine Geſtalt aus der Tür trat und nach der Stadt zu ſich entfernte. Erſt eine Minute ſpäter glaubte er in der Vorauſwandelnden die Erſehnte zu erkennen. Beſchleunigten Schrittes ging er ihr nach und wußte bald, daß er ſich nicht getäuſcht hatte. Ihr Gang, und wie der fußfreie dunkelblaue Rock ſich dabei um ihre Beine bewegte, vervollſtändigte ihm in angenehmſter Weiſe das lockende Bild ihrer Erſcheinung. Vor einer Anſchlagſäule blieb ſie ſtehen, um einen Zettel zu leſen, und da er ſchon dicht herangekommen war, wollte er mit ſeitlichem Gruße vorübergehen.

Mit einem Ausruf der Überraſchung hielt ſie ihn jedoch feſt, und nachdem ſie ein paar Begrüßungsworte miteinander gewechſelt, trat er an ihre Seite und begleitete ſie nach dem Theater, wohin ſie ſtrebte. Während er ſich hier verabſchieden wollte, fragte ſie wie von ungefähr, ob er ſchon bei Tage einmal im Theater und auf der Bühne geweſen. Als Rolf dies verneinte, forderte ſie ihn auf, mit ihr einzutreten und ſich die Sache einmal anzuſehen. Es ſei noch nicht halb zehn; ſo würden ſie es ganz leer finden, vor zehn käme keiner von den anderen.

Rolf folgte ihr mit Freuden. Der Theaterdiener wollte zuerſt Schwierigkeiten machen, ihn einzulaſſen, allein ein Blick ſeiner Begleiterin machte den Cerberus zahm. Über ein ſeitliches ſteiles Treppchen, das bald hinter dem Eingang lag, führte ſie ihn ſogleich auf die Bühne. Hier aber, hinter den großen ſchwarzen Kuliſſenwänden, die ihn formlos von allen Seiten umgaben, fühlte ſich Rolf ſo ins Dunkle verſetzt, daß er zunächſt nichts ſah und ſofort über einen ſchrägen Balken ſtolperte. Sie lachte leicht auf, trat neben ihn und ergriff ihn am Arme.

„Wollen Sie ſich mir anvertrauen? es iſt gefährlicher Boden hier,“ ſagte ſie dabei.

Ihm klangen die Worte doppelſinnig, aber um ſo lieber entgegnete er: „Ja, bitte, führen Sie mich!“

Der eigentümliche Geruch nach rohem Holz und bemaltem Leinen, der den Raum erfüllte, wurde jetzt ſeltſam abgelöſt durch den leiſen Duft, der aus ihren Kleidern kam. Überhaupt empfand er ſie mehr, als er ſie ſah. Nur die feſte Art, mit der ſie ſeinen Arm gefaßt hielt, überzeugte ihn von der Leibhaftigkeit der ungewohnten Nähe. Inzwiſchen waren ſie auf den Innenraum der Bühne gelangt, der durch ein elektriſches Lämpchen von oben her nur ſpärlich erleuchtet wurde. Aber man konnte doch jetzt alles umher unterſcheiden: den gähnenden Zuſchauerraum, deſſen aufſteigende Sitze ſich

im Dunkeln verloren, die Logen zunächst der Bühne, die verschiedenen Waldkulissen in ihrer übertriebenen Deutlichkeit der Zeichnung, den Prospekt mit dem romantischen Felsenschloß und den von tausend Bohrlöchern besäten Fußboden bis vorn an den Souffleurkasten und zu der Beleuchtungsrampe.

Viel später, als nötig gewesen, hatte sie ihn losgelassen und begann ihm nun alles zu erklären.

„Hier an dem Tischchen sitzt der Regisseur während der Proben — und da auf der anderen Seite ist der Platz für den Dichter, wenn wir mal einen hier haben. Da dürfen also auch Sie sitzen, wenn Sie uns mal was schreiben. — Und hier ist die Versenkung. — Das da hinten ist für Hamlet, erste Szene, wissen Sie, wir haben heute Generalprobe. — Es spricht sich ziemlich schwer auf dieser Bühne. Auch die Sorma hat das neulich gesagt. — Ist sie nicht eine gottbegnadete Künstlerin? Es gibt keine zweite. — Mit den Logen kann man gut Fühlung nehmen. Aber da nach hinten kann man kaum noch was deutlich erkennen. Wissen Sie, die Rampe blendet so."

Sie war hin und her gegangen auf der Bühne, während sie das so sprach; im Nu trug der leichte Schritt die schlanke Gestalt von der einen Ecke zur anderen. Und jedesmal, wenn sie sich nach Rolf zurückwandte, sah er, daß ihre weißen Hände die dunkle Pelzboa gefaßt hielten, die ihr wie eine riesige Schlange über Nacken und Schultern lag.

„Kommen Sie, und nun will ich Ihnen noch meine Flugmaschine zeigen, wissen Sie, mit der ich als Euphorion in die Luft gehe," sagte sie plötzlich, indem sie dicht an ihn herantrat. „Dort hinten —! aber Sie müssen ein bißchen die Füße heben."

Damit führte sie ihn hinter den Kulissen entlang und stieg ihm voran über mehrere querlaufende Balken, bis sie nach einigen Augenblicken mitten zwischen riesigen Leinenwänden standen, in die ganz von oben wieder nur ein bescheidenes Glühlämpchen hineinleuchtete. Hier wendete sie sich plötzlich um, so daß er ganz dicht vor ihr stand, und sagte: „Halten Sie es nicht auch für eine Dummheit, daß die Menschen sich immer mit Stand und Namen kennen wollen, ehe sie sich sprechen? Es ist doch viel hübscher, wenn man mit dem spricht, der einem gefällt. Ich glaube, so würden auch die viel eher zueinander kommen, die zueinander passen, meinen Sie nicht auch? Name und Stand spielen dabei wirklich keine Rolle. Sehen Sie, auch wir: ich weiß gar nicht, wie Sie heißen und was Sie sind, will's auch gar nicht wissen — und doch sind Sie mir sympathisch, und auch Sie haben sich hoffentlich nicht nach mir erkundigt ..."

„Doch," unterbrach er sie und sah mit einem Lächeln in das dunkel beschattete Gesicht, das in all seiner Weiße ihm jetzt so ausgesucht nahe war. „Das hab' ich doch getan."

Sie stieß einen gemachten Seufzer aus.

„Schade! also sind Sie doch nicht besser wie alle! es wär' so hübsch anders gewesen!"

Damit hatte sie sich schon wieder umgewandt und schlüpfte aus der Enge heraus. Er folgte. Sie führte ihn nun vor den Flugapparat — ein schwankendes Gerüst, zu dem zwei Sprossen emporführten. Im Nu war sie oben, während er noch die Konstruktion studierte. Sie stand jetzt so hoch, daß ihre Füße in seiner Kopfhöhe waren. Er wußte es, sie war gar nicht so klein, aber in dieser ungewohnten Perspektive und in der unsicheren Beleuchtung des öden Raumes hier hinten wirkte sie fast wie ein Nippesfigürchen.

Das vermehrte sich noch, als sie auf einmal in Euphorions Stellung deklamierte:

„Laßt meine Hände,
Laßt meine Kleider,
Laßt meine Locken,
Sie sind ja mein!"

Plötzlich brach sie ab, schaute vorgebeugt und die Handflächen zwischen den Knien nach unten und sagte: „So! herauf ist der Vogel geflogen, aber wie kommt er herunter?"

„Ich helfe Ihnen," meinte er und besah die Leiter.

„Das ist zu unbequem," versetzte sie rasch. „Sie müssen's ohne die machen."

Damit hatte sie schon ihr Kleid seitlich straff vor dem Körper hochgerafft und trat an den Rand des Gerüstes. Unglaublich schlank und grazil wirkte jetzt ihre Gestalt,

da man den kerzengeraden Wuchs genießen konnte von den kleinen Füßen bis hinauf zu den runden Schultern. Er schien noch zu überlegen, wie er zufassen solle. Sie sah es und rief: „Wollen Sie sich erst bei Muttern erkundigen, ob Sie dürfen? Oder soll ich den Franz dazu rufen?"

Der Franz, der ganz im Hintergrunde auf einer Kiste saß und mit den Beinen schlenkerte, war der einzige Mensch, den er bisher auf der Bühne gesehen. Er schien schon Anstalten zu machen, herabzusteigen. Aber Rolf kam ihm zuvor: er legte die Arme um ihre Schenkel, seine Hände reichten kaum bis zu den Kniekehlen hinauf, und sie glitt wie ein Aal an seinem Körper entlang zur Erde. Die enge Berührung mit dem süßen Geschöpf, dessen Duft ihn jetzt plötzlich wie eine Wolke umgab, verwirrte ihn so, daß er nichts zu sagen vermochte, auch als sie nun unten stand und ihre Kleidung zurechtrückte. Seine Stummheit schien sie zu verstimmen. Sie zeigte ihm nur noch weniges, geleitete ihn bis zu dem kleinen Treppchen und sagte ihm dort, indem sie bemerkte, sie müsse jetzt in die Garderobe, zerstreut adieu.

Rolf aber kam mit dem Gefühl auf die Straße, daß er plötzlich in eine Welt geblickt, von der er bisher keine Ahnung gehabt, und ihm schien, er habe Veranlassung, demjenigen, der ihm dazu verholfen, gleichviel, wer es auch sei, in ganz absonderlichem Maße dankbar zu sein. Und wenn dieser Jemand ein süßes Geschöpf war, das durch Blick und Wort wie schon durch die ganze Erscheinung zu bezaubern vermochte, so war dagegen doch auch vom gewissenhaftesten Standpunkt aus nichts einzuwenden.

Mit diesem Mantel der Hingabe an eine seltene Erfahrung, die zu seiner äußeren und inneren Bereicherung beitragen mußte, beschönigte Rolf, unausgesprochenermaßen natürlich, auch vor den ihm so lieben Menschen im Pfarrhause sein neuerliches Erlebnis. Hildegard war lieb und zurückhaltend wie immer zu ihm, das Beruhigende ihrer Nähe tat ihm so wohl, ja, er hatte etwas wie die Empfindung, als ob er des reinen Atems ihrer unschuldigen Liebe, die ganz Seele war und nach körperlichen Zeichen so gar nicht zu verlangen schien, jetzt noch stärker als früher bedurfte. Im letzten Herzenskämmerlein aber freute er sich von Tag zu Tag mehr auf den Sonnabend, der ihm an der Hand einer großen Dichtung auch den erneuten Anblick, ja vielleicht die Nähe der heimlich Begehrten versprach.

Von den Anschlagzetteln, die er schon am Morgen der Vorstellung eifrig studierte, erfuhr er, daß sie Magda mit Vornamen hieß, die Worte, die sie zu sagen hatte, konnte er auswendig, und über alles, was Goethe mit der Gestalt des Euphorion in sein Werk hineingetragen, hatte er sich aus Kommentaren auf der Bibliothek reichlich unterrichtet — so glaubte er wohl vorbereitet in die Vorstellung gehen zu können.

Diese machte ihm einen so gewaltigen Eindruck, wie er dem gelesenen Texte ihn nicht überall zu entnehmen vermocht hatte. Aber es ist nicht zu leugnen, daß seine Empfänglichkeit wohl noch besonders gesteigert war, da nach dem ersten Aufzuge die ihm schon bekannte Logenfrau, als er hindurchgehen wollte, ihn beiseite genommen und ihm zugeflüstert hatte, das Fräulein Brunnemann lasse den Herrn Doktor bitten, nach der Vorstellung hinten vor dem Bühneneingang bei der Laterne zu warten.

Die Szene, in der sie dann selber auftrat, die lyrisch-schwunghaften Verse im Klange ihrer metallischen Stimme, die ungemein zierliche Gestalt in der griechisch-knabenhaften Gewandung, der Anblick ihrer entblößten schönen Arme und Beine, und das Ganze von dem goldhellen Lichte der dargestellten sonnig-strahlenden, romantischen Landschaft umflossen — das alles zusammen wirkte auf ihn wie ein Rausch, der vorüberflog, er wußte nicht wie. Er war wie im Himmel, als er wieder die Worte hörte:

> Ich will nicht länger am Boden stocken ...
> Laßt meine Hände,
> Laßt meine Locken ...

und er war bis zu Tränen erschüttert, als unter plötzlicher Verdunkelung der Bühne die Szene verklang. Faustens und Helenens Schmerz war in Wahrheit sein eigener Schmerz geworden, Schmerz um den Verlust eines so zauberischen Anblicks.

Wie ein bildhafter Traum schwebten die weiteren Vorgänge des Stückes an ihm vorüber — in seiner Seele war fortdauernd

ein seltsames unterdrücktes Schluchzen, und von Zeit zu Zeit fühlte er deutlich, wie ein Zittern seines Herzens ihn überlief.

Er fand sich erst wieder, als er, der empfangenen Weisung gemäß, hinter dem Theater an der besprochenen Stelle wartete. Seine Ungeduld wurde auf keine lange Probe gestellt — sie war eine von den ersten, die durch das eiserne Pförtchen ins Freie traten. Ein einziger Blick durch das Dunkel genügte, sie ihn erkennen zu lassen, ja, er hatte die Empfindung, als habe er schon gewußt, daß sie jetzt da heraustreten werde, ehe sie noch das Pförtchen geöffnet.

Es war kalt und regnete ein wenig — rechtes Oktoberwetter. So nahm sie ohne weiteres den Arm, den er ihr bot, und duckte sich unter seinen Schirm. Nach den ersten Schritten mußte sie noch einmal stillstehen, um sich die Boa fester umlegen zu lassen. Das „vielen Dank", mit dem sie den Blick danach begleitete, hatte so innig geklungen, daß ihm ganz warm ums Herz wurde. Als sie aber im Weiterschreiten, seinen Arm leise gegen ihre Brust drückend, sagte: „Gelt, Sie kommen heut' mit zu uns?" da konnte er vor heimlich innerem Zittern wieder kaum eine Antwort über die Lippen bringen. Aber er antwortete ihr mit den Augen, und als sie um die nächste Ecke bogen, wo ihnen von der Pulverstraße her der Wind scharf entgegenstieß, so daß sie den Schirm fast wagerecht vor sich halten mußten, da zog er in heftiger Aufwallung die feste kleine Hand mit dem weißen Handschuh, die auf seinem Arm ruhte, an die Lippen und flüsterte ihr, die ihm mit halb seitlich gesenktem Kopfe von unten auf einen langen Blick zuwarf, zu: „Ich danke Ihnen! Ich muß Ihnen für so vieles danken!"

Als sie kurz vor ihrem Hause waren, mußten sie um einen Bauzaun herum. Der Boden davor war aufgeweicht, und es standen große Pfützen im Wege. Während sie im Laternenschein hintereinander darüber hinwegturnten, schoß ihm, weiß Gott aus welchem Zufallswillen, ärgerlich der Gedanke durch den Kopf: Du mußt durch Schmutzlachen zu ihr! Er hat, so oft er sie auch später besuchte, den dummen Gedanken nie wieder loswerden können.

Sie wohnte nur ein paar Stufen erhöht im Erdgeschoß. Als sie eintraten, war alles dunkel. Auch kein Dienstbote, der ihnen leuchtete. Sie faßte aber wieder kurz entschlossen seine Hand und zog ihn ins vordere Zimmer, das von der Straße her halbwegs erleuchtet war. Ohne abzulegen, stellte sie hier einen Stuhl mitten ins Zimmer und stieg hinauf, um die Hängelampe anzuzünden. Das erste Streichholz erlosch, ehe sie damit fertig war. Er aber, nachdem er ihr ein zweites gereicht, legte in sehnendem Verlangen und doch noch ängstlich fast die Arme um die liebe Gestalt. Sie gab keinen Laut, machte zuerst die Lampe zurecht und sah dann durch die gesenkten Lider eine ganze Weile auf ihn herab. Er konnte ihren Blick nicht erkennen, aber er selbst sah voll leidenschaftlicher Bewunderung zu ihr auf. Da drückte sie plötzlich die eine Hand ihm aufs Haar und preßte mit der anderen seinen Kopf gegen ihren Schoß. So standen sie eine Weile. Dann ließ sie sich stumm herabhelfen und begann abzulegen. Gleich darauf entfernte sie sich, um nach dem Essen zu sehen. „Die anderen werden wohl auch gleich kommen," hatte sie noch im Abgehen gesagt.

Während Rolf sie dann nebenan hantieren hörte, hatte er Muße, sich umzuschauen. Es war eine konventionelle Saloneinrichtung, in der vielleicht nur ein Fächer mit Photographien von Theaterberühmtheiten auffiel, die alle ihren Namenszug auf ihre Bilder gesetzt hatten. Er war noch dabei, diese zu studieren, als draußen wieder jemand kam, eine weibliche Stimme über mangelndes Licht sich beklagte und die Zimmertür aufgestoßen wurde.

Rolf sah sich plötzlich einer runden kleinen Person von mittleren Jahren gegenüber, aus deren munteren Augen eine unverwüstliche Heiterkeit nur so herauszuplatzen schien. Obwohl er weder diese Augen noch die Frau hübsch fand, hatte er doch keinen Zweifel, daß es Magdas Mutter sein müsse. Er stellte sich also vor, und sie erwiderte: „Ja, ja! Hat das Mädchen Sie also mitgebracht! Das ist recht! Sie hat mir schon erzählt. Aber, bitte, setzen Sie sich doch. Die anderen werden auch gleich kommen. Na, wie fanden Sie Magda? Hat gut gesprochen!

Und das Kostüm, was?" Und nach einer Pause mit Nachdruck: „Schöne Beine hat sie, das muß ihr der Neid lassen, nicht?" Und dazu sprühte es wieder nur so aus ihren Augen.

Während Rolf seine Meinung sagte und ihr ablegen half, klingelte es draußen, und in dem noch geöffneten Entree erschienen ein paar Menschen, deren theatermäßig artikulierte Stimmen, untermischt mit wienerischen Akzenten, die engen Räume im Nu erfüllten. In ziemlich ungeschickter Weise wurden sie von der Frau des Hauses mit Rolf bekannt gemacht. Es war der sogenannte Intrigant der Bühne, der heute soeben den Mephisto gespielt hatte, die schwarzhaarige Solotänzerin, von der sofort der Witz erzählt wurde, sie sei die bescheidenste Person des ganzen Theaters, da sie sich mit Mehl begnüge — so hieß nämlich ihr Tanzpartner, mit dem sie sich eben verlobt hatte —, und ein junger Komiker, dessen Spezialität Rollen in ostpreußischem Dialekt waren — eine Kunst, die auf dieser Bühne immer besonders dankbar begrüßt wurde. Endlich war da der Freund des Intriganten, ein Wollwarenhändler, ein wohlgenährter Mann in den besten Jahren, bei dem man nicht recht wußte, ob die blonde Wohlgewaschenheit seines Körpers oder die blendende Wäsche die hervorstechendste Eigenschaft an ihm war.

Rolf wurde als Herr Doktor Rungel vorgestellt. Einen schwachen Versuch, das richtigzustellen, gab er bald auf; es kam hier wirklich nicht darauf an, was er war und wie er hieß, es handelte sich nur darum, ob er mithalten könnte. Ganz leicht war das nicht für ihn, denn der Jargon, der hier herrschte, war ihm nicht geläufig. Aber er suchte sich hineinzufinden, so gut es eben gehen wollte.

Nach ein paar Minuten öffnete Magda die Türen nach einem kleinen, dunkel gehaltenen Alkoven, durch den man in ein größeres Hinterzimmer gelangte, in dessen Grunde die Betten des Ehepaares standen. Es zeigte sich, daß hier an einem runden Tische im Schein einer hohen grünbeschirmten Lampe ein einladendes Abendessen aufgestellt war, über das sich die hungrigen Schauspieler sofort mit großem Appetit hermachten. Magda bat Rolf an ihre Seite, die anderen gruppierten sich nach Zufall, ein Platz am Tische blieb leer, augenscheinlich für den Hausherrn. Das Gespräch war von vornherein sehr angeregt, es wurden hundert Kleinigkeiten der Aufführung erwähnt, aber immer wieder dazwischen fiel ein bewunderndes Wort an Magdas Adresse über ihre heutige Leistung. Rolf entging es auch nicht, daß die Mutter dabei hinter der vorgehaltenen Hand zu Mephisto wieder ihre Bemerkung über Magdas Beine machen mußte.

Diese selber war eifrig mit bei der Unterhaltung der anderen, als es ihr aber laut genug geworden war, wandte sie sich plötzlich zur Seite und fragte Rolf fast im Tone des Vorwurfs: „Nun — und warum sagen Sie mir gar nichts?"

Er blickte ihr in das hübsche Gesicht, das in dem grünlichen Lichte von einer unnatürlichen Blässe erschien, aus der aber um so feuchter und lebhafter die Augen blitzten.

„Ich kann nicht Worte machen," versetzte er, „ich kann nur danken; Sie haben mir das Höchste gegeben, was es gibt: Leben!"

Sie berührte mit ihren kühlen Fingern leicht seine Hand und sagte: „Gut! Und weil sie das so hübsch gesagt haben, dürfen sie nun auch wieder schweigen und essen; zum Beispiel diese Gänseleberwurst ist gut für Sie —" Und damit legte sie ihm von einigen guten Sachen so reichlich auf, daß er wirklich protestieren mußte.

Nach einer Weile begann sie ungefragt wieder: „Vater ist noch auf der Redaktion; die Kritik muß immer gleich im Morgenblatt stehen. Aber er wird wohl bald kommen. Kennen Sie Vater?" Und als er verneinte, fuhr sie fort: „Er verdiente mehr zu sein, als er hier geworden ist. Ein genialer Kopf. Aber er ist gestrandet. Er hat sich zu sehr ans Leben verloren. Es wird wohl auch etwas an Mutter gelegen haben," schloß sie mit einer Kopfbewegung nach der runden Frau hinüber, die eben voller Lustigkeit ihren Nachbar Mephisto anlachte, während dieser mit der Miene eines echten Intriganten — es machte Rolf einen geradezu unauslöschlichen Eindruck — ein Stück Zunge in seinen schmallippigen Mund hineinschob.

„Wieso an Ihrer Frau Mutter?“ erkundigte sich Rolf.

Sie aber schüttelte langsam den Kopf und sagte, indem ihre Augen sich groß und ernst auf das Tischtuch hefteten: „Davon spricht man nicht! Es ist das Gespenst in unserem Hause. Dabei ist sie eine herzensgute Frau. Sie war früher Ballettänzerin und soll bildschön gewesen sein.“

Es mochte eine halbe Stunde vergangen sein — man schmauste gerade noch einige Früchte — als der Vater eintrat. Eine mittelgroße Figur mit kahlem Schädel und langem Bart, in deren gutgeschnittenen Zügen neben ein paar leuchtenden Augen der scharfgekniffene Mund trotz des Hängeschnurrbartes deutlich auffiel. Er begrüßte die Gäste mit einer gewissen stummen Zurückhaltung, nur seine Augen, die jeden der Reihe nach aufs Korn nahmen, entschlossen sich mehrmals zu einem herzlicheren Ausdruck. Er war dann, während er die Mahlzeit nachholte, ziemlich schweigsam und nahm auch an der allgemeinen Heiterkeit, die schon in der kleinen Runde herrschte, wenig teil; aber die anderen schienen schon daran gewöhnt, ließen sich jedenfalls in ihrem Behagen nicht stören. Namentlich der glatte Wollwarenhändler gab seiner vergnügten Stimmung durch herzhaftes Lachen ein übers andere Mal deutlichen Ausdruck, und der Komiker war schier unerschöpflich in Schnurren, die er zum besten gab. Irgend eine Entgleisung aber lief nicht mit unter, nur daß die Tänzerin einmal etwas allzu deutlich von ihren Beziehungen zu ihrem Verlobten sprach, worauf sie von dem Komiker mit einem in Diskantstimme gesprochenen scherzhaften „Ach, Freileinchen, was sagen Sie mich da!“ zur Ordnung gerufen wurde.

Als man nach dem Essen in den vorderen Salon gegangen war und, Zigaretten rauchend, umhersaß, führte die Unterhaltung dahin, daß Magda etwas deklamieren sollte. Sie wählte dazu Goethes „Kleine Blumen, kleine Blätter“, das sie, wenn auch nicht mit der Schlichtheit, die Rolf bisher daraus empfunden hatte, so doch mit ehrlichem Gefühl und eindrucksvoll vortrug. Sie hatte sich so gestellt, daß sie, geradeaus schauend, Rolf fortgesetzt ansehen mußte, und er fühlte sich, zumal bei den letzten Worten, so deutlich von ihr angeredet, daß es ihn ganz wunderselig im Herzen machte. Auch ihre Erscheinung bestrickte ihn so, wie sie in der dunklen Gewandung schlank und biegsam im Scheine der Hängelampe nur wenige Schritte entfernt vor ihm stand. Und dazu der ungewohnte laute Ausdruck eines Gefühls, das den ganzen Körper in Seele aufzulösen schien. Er hätte voll Dankbarkeit in dem Augenblick vor ihr niedersinken und ihr Hände und Füße küssen mögen. Mit Ingrimm hörte er statt dessen, während die allgemeine Unterhaltung wieder einsetzte, hinter sich den Komiker zu seiner Nachbarin, der Tänzerin, gewissermaßen als seine Quittung für den eben empfangenen Kunstgenuß, leise und mit seltsamer Betonung sagen: „Ein Rackerchen! ein Rackerchen!“

Als lange nach Mitternacht die kleine Gesellschaft auseinanderging, schritt Rolf wie im Traume durch die Straßen und den dunklen Weg zum Tore hinaus. Fest wie kleine Eisenbande hatten ihn zum Abschied ihre Finger umspannt, und während ihm der Regen entgegenschlug und der Wind über die nächtigen Felder sauste, suchte er sich fortgesetzt diese letzte Berührung und den süßen Blick ihrer Augen zu vergegenwärtigen. Er seufzte ordentlich, als es ihm nicht gleich gelingen wollte, und er preßte mit der eigenen linken Hand seine rechte, um wenigstens jenen Druck noch einmal zu empfinden. Dann klappte er auch den Schirm zusammen, hob den Kopf gegen den Himmel und ließ sich vom Regen peitschen — es war ihm eine Wohltat, so brannte ihm sein Gesicht.

Im Pfarrhause entledigte er sich schon vor der Treppe seiner Stiefel und gelangte so leise in seine Stube, daß er meinte, es könne ihn niemand bemerkt haben. Als er aber das Licht gelöscht hatte und durch die verregneten Scheiben einen letzten Blick in die windige Herbstnacht hinauswarf, gewahrte er, daß unter ihm aus Hildegards Stube noch ein schmaler Lichtstreif zwischen den augenscheinlich nicht ganz fest geschlossenen Läden auf das Hofpflaster hinausfiel.

Dieser Streif verschwand erst, nachdem Rolf im Dunkeln wohl eine Viertelstunde lang unbeweglich auf dem Stuhle vor dem Fenster gelauert hatte.

Am nächſten Vormittag ging wieder alles in die Kirche. Auch Rolf ſaß auf ſeinem angeſtammten Platz, und vor ihm wie gewöhnlich ſaß Hildegard. Sie kam ihm heute bleicher vor als ſonſt; ſchon wie ſie ihm morgens entgegengetreten war, hatte er in ihren Augen etwas ſchmerzlich Brennendes zu erkennen geglaubt, das ihn wie Vorwurf anſchaute. Aber als er zu den gewohnten Orgelklängen auf ſeiner Bank ſaß und die Vorgänge von geſtern überdachte, da jauchzte doch etwas innerlich in ihm, als riefe es: Jetzt hab' ich das Leben gewonnen! Jetzt halt' ich's in Händen! So muß es ſein! Hart und grauſam und weich und ſchön zugleich, voll der großen beglückenden Gegenſätze, die ſeine Fülle ausmachen!

Von dieſem Tage ab fing Rolf an ſich einzureden, daß es eine beſonders günſtige Fügung ſei, für die er ſich beim Schickſal geradezu bedanken müſſe, wenn er ſolcher Fülle ſo raſch teilhaftig geworden, und mit voller Bewußtheit gab er nun ſeinen Gefühlen nach, wohin gerade ſie ihn trugen. Er fragte gar nicht erſt nach ihrer Berechtigung, prüfte ſie auch nicht auf ihr Beſtehenkönnen vor einem inneren Richter; genug, daß ſie da waren und er ihren Antrieb verſpürte, dem zu folgen jetzt Genuß und Klugheit zugleich für ihn bedeutete.

(Fortſetzung folgt.)

Tag und Nacht

Eh' der Norne Fluch geſchieden
Dieſe Welt in Ruh' und Macht,
Lebten in der Liebe Frieden
Unzertrennlich Tag und Nacht.

Und nun müſſen beide wandern
Morgenwärts und abendwärts,
Eines ſehnt ſich nach dem andern,
Und vergeblich iſt ihr Schmerz.

Spricht die Nacht auf trüben Hügeln
Ihrer Klagen ſüßes Wort,
Scheucht der Tag mit goldnen Flügeln
Die geliebte Seele fort.

Vor des Suchers Schritten ſinken
Ihre letzten Schleier hin,
Nur die Tränen kann er trinken
Der entflohnen Wanderin.

Wenn ſich dann in lichter Ferne
Eben erſt ſein Schritt verlor,
Taucht, bekrönt vom Abendſterne,
Hinter ihm ihr Haupt empor.

Und ſie ſieht ſein Goldgefieder
Leuchten noch in reicher Pracht,
Und er ahnt es nicht — und wieder,
Wieder einſam weint die Nacht.

Nur wenn dichte Nebel wehen
Heimlich in der Dämmerung,
Dürfen ſie ſich flüchtig ſehen,
Und dann küſſen ſie ſich jung.

Walther Unus

Ants are found in all parts of the world except the polar regions, and are most numerous in the tropics. Some species live in the ground, others in rotten wood, and others in trees. Some species are solitary, but most live in communities. Ants are omnivorous, feeding on other insects, on fruit, and on the sweet secretions of aphids and other plant-sucking insects. Many species have a sting, which is used to defend the nest and to kill prey.

Ants have a complex social organization. The workers are wingless females that do all the work of the colony. The queen is a fertile female that lays eggs. Males are winged and die after mating. Some species have soldiers, which have large heads and powerful jaws for defending the nest.

Fig. 1. Ornithological Station on the Rossitten Kurische Nehrung.

Fig. 2. Ornithological Station on the Heligoland Mittelland.

Fig. 3. Ornithological Station on the Vogelsberg.

Fig. 1.—Dress of Black Satin Merveilleux, with Trimmings of Black Velvet Ribbon and Jet Buttons.

Fig. 2.—Dress of Black Satin Merveilleux, with Trimmings of Black Velvet Ribbon and Jet Buttons.

Mars, the planet, 1. 1. 1.

den Wänden angebracht, vervollständigen die prunklose Behausung. Die Lebensweise der Cowboys verdient eine ganz naturgemäße, ja frugale genannt zu werden. Trunksucht ist völlig unbekannt und vertrüge sich auch gar nicht mit der so anspruchs- und verantwortungsvollen Beschäftigung. Die Kost, die sie sich selbst und sogar meisterhaft zuzubereiten wissen, besteht zumeist aus importiertem gedörrtem, geräuchertem oder Konservenfleisch, Hülsenfrüchten und eingemachtem Obst. Frisches Ochsenfleisch, Wildbret und Geflügel sind wahre Festtagsspeisen, die nur äußerst selten auf den Tisch kommen. Der kleine, unmittelbar neben dem Kamp tief in den Boden gegrabene Keller beherbergt außer den Lebensmittelvorräten stets einige Flaschen guten kalifornischen Weines und natürlich auch einen Vorrat an Whisky, der nach vollbrachter Tagesarbeit an den gewöhnlich sehr kühlen Abenden, sei es rein oder zum Grog gebraut, einen willkommenen Nachttrunk gibt. Das allermerkwürdigste ist, daß die Männer, denen Tausende von herumgrasenden Milchkühen zur Verfügung stehen, die Milch nur dem Namen nach kennen. Sie trinken bloß schwarzen Kaffee oder reinen Tee und beziehen die nötigen Quantitäten an Butter und Käse von auswärts. Das Melken der wilden Beaster wäre auch immerhin eine so gewagte Operation, daß sich selbst der beherzteste Cowboy ihr nicht gern unterziehen würde.

Britisch-Kolumbien, die räumlich weitaus größte, mit unvergleichlichen Naturschönheiten und Reichtümern aller Art am ausgiebigsten bedachte Provinz des Dominiums, ist bei der verschwindend geringen Zahl ihrer Bevölkerung erst im Anfangsstadium der wirtschaftlichen Entwickelung begriffen. Das Gebiet, dessen Flächenraum dem von Frankreich und Spanien zusammengenommen gleichkommt, hat zurzeit kaum 200000 Einwohner aufzuweisen, von denen reichlich zwanzig Prozent auf Indianer und Chinesen fallen. Bis zu der im Jahre 1886 erfolgten Fertigstellung des transkontinentalen Schienenstranges der Canadian-Pacific-Railway war das Land von den östlichen Provinzen durch die unüberschreitbare Wildnis ihrer Hochgebirgswelt sowie durch die damals völlig unbewohnte große Ebene vollständig getrennt und nur auf den spärlichen Menschenzuwachs aus der alten Heimat auf dem großen Umwege über den Pazifischen Ozean, die Einwanderung aus der großen Nachbarrepublik sowie die kleinen Häuflein von Chinesen und Japanern angewiesen. Doch auch nach Eröffnung des mächtigen Schienenweges bekam es von dem in immer größeren Mengen nach Kanada flutenden Menschenstrom nur den geringsten Anteil. Die Ursache hiervon liegt teils in der ungeheuren Entfernung von den Ausschiffungshäfen der europäischen Einwanderer, die von Halifax aus rund 5400 Kilometer ausmacht und eine durchgehende Bahnfahrt von sieben Tagen und Nächten, von Montreal aus um vierundzwanzig Stunden weniger beansprucht, teils auch in dem Umstande, daß die Provinzialregierung keine freien Heimstätten bewilligt, sondern durch eine etwas verzwickte Berechnungsart beim Erwerb von Grund und Boden den Einwanderungsstrom eher abhält als anlockt. Wenn schon die Fahrt von Montreal bis Vancouver auf annähernd 55 Dollar zu stehen kommt, somit für eine mehrköpfige Familie gleich eine Auslage von mehreren hundert Dollar bedeutet, und der Landkauf seinerseits eine größere Geldanlage beansprucht, so ist es leicht einzusehen, daß nur wenige ziemlich begüterte Einwanderer, die über ein paar Tausend Greenbacks verfügen, es mit Aussicht auf guten Erfolg wagen können, den äußersten kanadischen Westen zum Zielpunkt ihrer Wanderung zu machen.

Es ist schade, denn das Land birgt eine solch unermeßliche Fülle von Naturschätzen aller Art, daß es gewiß Millionen fleißiger Hände ein dauerndes vortreffliches Auskommen sichern könnte. Das Waldareal hat nach sachlichen Berechnungen gegen hundert Billionen Kubikfuß der wertvollsten Nutzholzarten, die fünf großen Gebirgszüge: die Rockies, das Selkirk-, Gold-, Kaskade- und Küstengebirge, die alle in parallelen Strähnen südostwärts gegen die internationale Grenze laufen, bergen Schätze von Edelmetallen und wertvollsten Mineralien aller Art, die humusreichen Täler und die Mündungsbecken der Flüsse bieten der Landwirtschaft das günstigste Feld, der unerschöpfliche Fischreichtum an der Meeresküste und in den

Mr. Edison's new phonograph is a decided improvement upon the old machine. The cylinder is made of wax, and is about two inches in diameter and four inches long. The sound waves are recorded upon it by a fine cutting point, which is connected with a diaphragm. The cylinder is rotated by a small electric motor, and is moved longitudinally by a screw, so that the record is cut in a spiral groove. The reproducing diaphragm is provided with a fine point which follows the groove, and the sound waves are thus reproduced. The cylinder can be shaved down and used over and over again. The machine is operated by a foot treadle, which leaves the hands free to adjust the diaphragm and the cylinder. The quality of the reproduced sound is very good, and the machine is capable of recording and reproducing a considerable amount of speech.

zurückbleibt. Andere ſtrecken ihre abgeſtorbenen, aſtloſen Stämme himmelwärts, des Augenblicks harrend, wo ſie vom Sturme niedergelegt werden, um mit ihren Rieſenleibern den Boden für kommende Geſchlechter zu düngen. Hier gewinnt man einen Einblick in die große Werkſtatt der Natur, wo Tauſende von Baumgenerationen in allen Entwickelungsſtadien von dem ſoeben aus dem mütterlichen Boden hervorſtechenden Guckindiewelt bis zum vieltauſendjährigen Patriarchen den täglichen Kampf um

Eine Herde Mohrenköpfe unter einem Eichbaum auf der Vancouver-Inſel.

den Standard of life untereinander und gemeinſchaftlich gegen das gefräßige Buſchwerk und andere große und kleine Paraſiten führen. Die Üppigkeit der Untervegetation ſpottet jeder Beſchreibung; Rieſenfarne mit anderthalb bis zwei Meter langen Blättern, Schachtelhalme von doppelter Mannshöhe, hunderterlei Arten von Buſchwerk und Schlingpflanzen bilden ein undurchdringliches Chaos, das ein Eindringen ins Innere abſeits der geklärten Fußpfade zumeiſt unmöglich macht. Dieſes großartige Freilichtmuſeum bringt dem ernſten Forſcher wie dem einfachen Naturfreund eine köſtliche Fülle von Anregung und Belehrung entgegen, einem Landſchaftsmaler oder Dichter bietet es einen reichen Schatz von Motiven zu großzügigen Schöpfungen, für das große Publikum iſt es ein Vergnügungs- und Erholungspark von einzigartiger Mannigfaltigkeit.

Eine ſchwere Landplage bilden die faſt alljährlich zur Sommerszeit ausbrechenden großen Waldbrände, die ſich mitunter über rieſige Gebiete ausdehnen und die begonnene Kulturarbeit vernichten. Wohl ſind in neuerer Zeit Waldbrandwachen organiſiert worden, die in zahlreichen Fällen mit Erfolg eingreifen; doch iſt bei Bränden, die bereits einen beträchtlichen Umfang angenommen haben oder, von orkanartigen Stürmen angefacht, ſich mit unglaublicher Geſchwindigkeit ausdehnen, menſchliche Kraft machtlos, nur ein ausgiebiger Regenguß vermag dem Unheil Einhalt zu tun. Während meiner Rückfahrt von der pazifiſchen Küſte wüteten gerade drei ſchwere Brände im Alpengebiet. Den einen, der am unteren Fraſerfluß zu beiden Seiten des Schienenſtrangs der C. P. R. tobte, durchfuhren wir nachts in einer einſtündigen Fahrt. Er hatte alſo eine Ausdehnung von achtundzwanzig bis dreißig Meilen, doch war er der weitaus ungefährlichſte, weil der Waldbeſtand in jener Gegend ein ziemlich undichter iſt und ohne jedes Unterholz — ſo brannten denn die Tauſende von Kiefern und Föhren gleich rieſigen Pechfackeln bei faſt völliger Windſtille. Weit gefährlicher waren die beiden anderen im Zentrum des Hochgebirges, die unermeßliche Verluſte nach ſich zogen und auf Tage lang die Atmoſphäre des ganzen Südoſtens der Provinz mit einem beißenden gelbbraunen Dunſt durchtränkten.

Der Wildreichtum der Provinz, hauptſächlich der Hochgebirgsregion, iſt groß und mannigfaltig. Elche, rieſige Edelhirſche, Renntiere, kleineres Rotwild bilden die Ausleſe, der ſich als Spezialitäten der Kanadiſchen Alpen das Bighorn Sheep, eine Art weißen Steinbocks, und die weiße Bergziege, Mountain Goat, richtiger die kanadiſche Gemſe, anſchließen. An großem Raubzeug ſtehen der Kuguar, fälſchlich amerikaniſcher Löwe genannt, der Grizzly, der große braune und der kleinere ſchwarze Bär obenan, weiter rieſige Wölfe und die kleinen Coyotten, Luchſe, Füchſe, Wildkatzen und — wilde Pferde.

Digitized by Google

Diese, Cayuse genannt, wahrscheinlich Abkömmlinge von einzelnen den ersten Goldgräbern in den fünfziger Jahren durchgebrannten Stücken, sind bereits einige Tausend Köpfe stark, leben in kleinen Herden von zwölf bis fünfzehn Stück und bilden in einzelnen Gegenden eine wahre Landplage für die Farmer. Sie überfallen zur Nachtzeit die Kulturen, fressen und stampfen das halbreife Getreide zusammen, verwüsten Obst- und Gemüseanlagen und plündern mit Vorliebe die Maiskulturen zur Zeit der Halbreife. Sie werden auf Verfügung der Provinzialregierung erbarmungslos niedergeknallt, wenn schon einzelne Versuche bewiesen haben, daß der Cayuse, eingefangen und mit Verständnis gezähmt, ein vortreffliches, ausdauerndes und intelligentes Arbeitstier abzugeben vermag.

Die schöne Vancouver-Insel, die nebst einem Kranz von kleineren Eilanden, vom Festlande durch die 30 bis 40 Meilen breite Georgiastraße getrennt, als entferntester Wachtposten des Dominiums im Pazifischen Ozean liegt, ist eine kleine Welt für sich. An Größe der Provinz Neuschottland gleichkommend, zählt sie heute kaum den zwölften Teil der Einwohner jener ältesten Kolonie, trotzdem sie bei dem üppigen Naturreichtum und ihrer ausgeprägt maritimen Lage leicht einige Millionen ernähren könnte. Langgestreckt, mit einer durch zahlreiche Buchten und tief einschneidende Fjorde reichgegliederten Küste, an beiden Enden abgeflacht, in der Mitte mit mehreren Bergstöcken bedacht, deren höchster in die Region des ewigen Schnees hineinragt, mit fruchtbarem, ausgiebig bewässertem Boden, den zum großen Teil unberührte Urwälder bedecken, sowie einem sehr großen Mineralreichtum, bildet sie ein Kulturobjekt von glänzender Zukunft. Ein volle fünf Monate langer sonniger Sommer, gemildert durch die unausgesetzt wehenden Südwestpassate, ein dreimonatiger überaus milder Winter, währenddessen das Thermometer nur selten unter den Gefrierpunkt sinkt und Schnee und Eisbildung nur auf Stunden zuläßt, recht angenehme Übergangszeiten, die durch häufige Regenschauer, weit seltener durch Nebel unterbrochen werden, geben ein klimatisches Bild, wie es in der gemäßigten Zone kaum günstiger angetroffen werden kann. Subtropische Pflanzen überwintern hier vorzüglich im Freien, und in den Wäldern begegnet man nicht selten dem Lorbeer, der zu einem stattlichen Baume auswächst. Und dieses klimatische Paradies hat gegenwärtig erst zwei nennenswerte Kulturzentren, deren eins im Süden sich um die Provinzhauptstadt Victoria und den englischen Kriegshafen Esquimault massiert hat, das andere an der Ostküste um Nanaimo, Wellington und Comox, das Becken der großen Kohlenlager, deren Produkt als das weitaus beste an der pazifischen Küste geschätzt und begehrt ist. Alles andere sind erst die schüchternen Anläufe einer Kultur kommender Tage.

Victoria ist vielleicht die lieblichste kleinere Stadt auf dem ganzen nordamerikanischen Kontinent. Ihre reizende Lage an einer nicht übermäßig großen, aber ausgiebig tiefen und vortrefflich geschützten Bucht, die peinliche Sauberkeit des Stadtinneren und des prächtigen Villenkranzes, die unvergleichlich schönen Ausblicke nach der mächtigen Kette der schneebedeckten Olympischen Berge im Staate Washington und dem imponierenden, vereinzelt dastehenden schneeweißen Zuckerhut des Mount Baker, das liebenswürdige, ja herzliche Entgegenkommen, das der Fremde hier doppelt angenehm schätzen lernt nach den etwas stark wildwestlichen Manieren, die er von Winnipeg an bis zur Küste zu kosten leider nur zu oft Gelegenheit bekommt, die erstaunliche Billigkeit bei tadelloser Güte aller Lebensbedürfnisse, alles das vereinigt sich zu einem harmonischen Gesamtbilde. Es ist wohl die einzige Stadt jenseit des großen Heringsteiches, in der der Fremde nicht als ein ins Garn gelaufenes Objekt beutegieriger Dollarjäger betrachtet, sondern mit altenglischer Herzlichkeit als willkommener Gast begrüßt und eingeladen wird, an dem Überfluß, den das reiche Land willig hergibt, teilzunehmen und sich möglichst behaglich einzurichten.

Menschen- und Tierseele

Von

Ludwig Heck

(Nachdruck ist untersagt.)

Das Thema „Menschen- und Tierseele“ ist gewiß eins der schwierigsten, das ein Mann meines Faches sich wählen kann, zugleich aber auch eins der allgemein interessantesten. Ich darf mir allerdings nicht einbilden, es im Rahmen dieses Aufsatzes auch nur einigermaßen eingehend oder gar erschöpfend behandeln zu können; ich darf höchstens hoffen, einige mehr oder weniger fesselnde Streiflichter darauf werfen und dadurch zum Nachdenken und Selbstbeobachten anregen zu können. Dabei möchte ich namentlich auf ein Ziel hinarbeiten, auf die Erkenntnis einer praktischen Grundwahrheit, auf das Verständnis für eine Grundvorschrift, die für alle naturwissenschaftlichen Beobachtungen und Untersuchungen gelten muß, bei denen man nicht jeden einzelnen Teil, aus dem sich das Beobachtungsganze zusammensetzt, direkt und mittelbar mit den natürlichen fünf Sinnen und ihren künstlichen Hilfsmitteln wahrnehmen und feststellen kann. In solchem Falle ist man nämlich als wissenschaftlicher Beobachter verpflichtet, immer zunächst den einfachsten und am nächsten liegenden Erklärungsgrund anzunehmen, darf nicht eher höhere, verwickeltere und fernerliegende Erklärungen heranziehen, ehe man nicht jede Möglichkeit erschöpft hat, mit einfacheren niederer Natur auszukommen.

Ich muß hier einschalten, daß ich das Wort Seele nur als Gegensatz zu dem Worte Körper gebrauche und mich auf die Unterschiede zwischen Seele, Geist und verwandten Begriffen, wie sie die Philosophie macht, nicht einlasse.

Die Tierseele selbst entzieht sich unserer unmittelbaren Beobachtung, das liegt in der Natur der Sache: wir sehen nur ihre körperlichen Äußerungen und schließen aus diesen auf die seelischen Antriebe und Ursachen zurück. Das können wir aber nur durch Analogieschlüsse aus unserem eigenen Seelenleben, und darin liegt eine große Gefahr. Jeder Tierkundige, Tierbeobachter und Tierschilderer steht immer vor der Gefahr, die Tiere unabsichtlich und unbewußt zu vermenschlichen.

Nehmen wir einige Beispiele und erinnern wir uns dabei wieder des bereits erwähnten Sparsamkeitsgrundsatzes bei wissenschaftlicher Untersuchung, daß man so lange keine Erklärung höherer, verwickelterer Art anwenden darf, als einfachere, naheliegende Erklärungen genügen!

Der Elefant ist mit Recht als kluges Tier bekannt, und infolgedessen freut sich jeder, wenn er zu Lob und Preis des klugen Rüsselträgers eine neue Anekdote zum besten geben kann. Ein Elefantenkalb stürzt in eine Fallgrube, und die alte Kuh hält getreulich bei ihm aus, bis das Nahen der Jäger sie vertreibt. Man findet den Boden der Fallgrube hoch bedeckt mit Erde und Zweigen und schließt daraus ohne weiteres, daß die Alte alles das mit Absicht hineingeworfen habe, um dem Jungen das Herausklettern zu ermöglichen, während doch viel näher die einfache, fast selbstverständliche Annahme liegt, daß sie unabsichtlich durch ihr Gewicht die Erde und die Zweige vom Rande der Grube hinabgedrückt und hinabgetreten habe, bei ihren fortgesetzten Versuchen, ihr Junges mit dem Rüssel wieder herauszuziehen.

Das lehrreichste Beispiel ist wohl das angeschossene Wildgeflügel, gefunden mit selbstangelegtem Notverband aus Moos, Erde usw., welches vor einiger Zeit wieder durch die Jagdzeitungen ging und auch in einige Tageszeitungen eindrang. Der erste Fall lag so: Ein Jäger schoß einer Eule

den Flügel entzwei und wollte sie lebend mit nach Hause nehmen. Einstweilen band er sie mit der Hundeleine am Fuße eines Baumes an. Als er sie abholte, fand er das Blut gestillt und die Wunde mit Moos und Erde fest verklebt. Aus diesem Tatbestand zog er sofort den Schluß, daß die Eule sich diesen Notverband mit vollbewußter Absicht und sehr zweckentsprechend angelegt habe; er dachte gar nicht an die näherliegende, eigentlich selbstverständliche Erklärung, daß bei den Versuchen der Eule, sich durch Flattern zu befreien, das Moos und die Erde ganz von selbst an die Wunde kommen und dort mit dem gerinnenden Blute sich zu einer Kruste verbacken mußte, als das Tier schließlich ermattet stillsaß.

Aber nicht nur gelegentliche Überschätzungen der geistigen Fähigkeiten einzelner Tiere im Kreise der Jäger und Tierliebhaber finden statt; nein, man hat auch in wissenschaftlichen Kreisen ganz systematisch große Gruppen von Tieren auf die bewußten geistigen Leistungen des einzelnen Individuums zu hoch eingeschätzt. Hier sind das beste Beispiel die sogenannten staatenbildenden Insekten, in erster Linie die Ameisen.

Viele Liebhaber und zünftige Forscher haben das Leben und Treiben dieser merkwürdigen kleinen Tiere eingehend studiert, und ihre Schilderungen müssen zum Teil den Eindruck erwecken von einem Parallelismus mit den Einrichtungen und Zuständen des menschlichen Staates und der menschlichen Gesellschaft, der über alles Erwarten weitgeht. Wenn wir da lesen nicht nur von Ameisenarbeitern, -soldaten und -offizieren, sondern auch von Wegebau, Ackerbau, Viehzucht und Milcherei, ja sogar von Sklavenraub und Sklaverei, so müssen wir wirklich die Ameise für einen winzigen Menschen in Insektengestalt halten.

Da hat sich nun aus den Reihen der katholischen Kirche ein kritischer Nachprüfer und Kontrollbeobachter gefunden, Erich Wasmann, der sich durch seine sorgfältigen, wohldurchdachten und durch lange Jahre fortgesetzten Beobachtungen und Versuche einen geachteten Namen unter den Ameisenforschern erworben hat, so daß er in allem Tatsächlichen als unbedingt glaubwürdiger Gewährsmann anerkannt werden muß. Erich Wasmann hat nun durch viele sehr sinnreich und zielbewußt angestellte Versuche und Gegenversuche ganz überzeugend fest- und klargestellt, daß bei den Ameisen vieles, was zunächst als staunenswerter Beweis von persönlicher Intelligenz des einzelnen Individuums erscheint, weiter nichts ist als die Äußerung eines allen gemeinsamen, angeborenen und angeerbten instinktiven Triebes, dem das Tier folgt ohne Bewußtsein und Erkenntnis des damit zu erzielenden Erfolges.

Der Nervenphysiologe Bethe ist durch seine psychologischen Insektenforschungen sogar zu einem so absprechenden Ergebnis gekommen, daß er einer Abhandlung gleich ihren Titel gibt in Form der zweifelnden Frage: „Dürfen wir den Ameisen und Bienen psychische Qualitäten zuschreiben?", und daß er diese Frage dann mit „nein" beantwortet.

Das ist nun wohl nach der anderen Seite auch wieder zu weit gegangen; aber jedenfalls müssen wir uns davor hüten, was manche Ameisenenthusiasten uns glauben machen wollen: daß in dem kleinen Hirn der Ameisen so ziemlich dieselben Gedanken, Gefühle und Gesinnungen gehegt werden wie im Kopfe des guten, fleißigen und patriotischen Bürgers im menschlichen Staate. Man muß sich eben immer vor Augen halten, bis zu welchem staunenswerten, kaum glaublichen Grade die Ausbildung wunderbarer, nützlicher Instinkte zur Erhaltung und Fortpflanzung aller der tausendfältig und hunderttausendfältig verschiedenen Arten gerade bei den Insekten geht.

Wenn z. B. die Holzwespe mit ihrer als Bohrer, Säge oder Feile gestalteten Legeröhre ihre Eier bis zwei Zentimeter tief in gesundes Holz hineinzupraktizieren weiß, wenn die Schlupfwespe ihre Eier auf lebende Raupen ablegt, die dann von den auskriechenden Larven angebohrt und allmählich bei lebendigem Leibe von innen bis auf die äußere Haut vollkommen ausgefressen werden, so wirft das nicht nur ein interessantes Streiflicht auf die „allgütige Mutter Natur", sondern es beleuchtet auch so grell und kraß wie nur möglich die Tatsache, daß die kompliziertesten und zweckmäßigsten Einrichtungen und Gewohnheiten im Tierleben vorhanden sein können, während eine zweckbe-

wußte geistige Mitarbeit des einzelnen Tieres der Natur der Sache nach gar nicht denkbar, sondern vollkommen ausgeschlossen ist.

Unter diesen Umständen müssen wir immer die Frage aufwerfen, immer die Möglichkeit prüfen, ob nicht etwas, was uns nach dem Analogieschluß aus unserem eigenen Geistesleben zunächst unbedingt als Beweis ziel- und zweckbewußter Intelligenz erscheint, beim Tiere auf ganz anderem Wege zustande kommt, nämlich vermittels zweckmäßig ausgebildeter Triebe, denen das Tier instinktiv folgt, ohne so klar zu wissen warum, wie der Mensch. Vermittels zweckmäßig ausgebildeter Triebe, wiederhole ich, die ihre Entstehung den gewaltigen, in der ganzen belebten Natur wirkenden Faktoren verdanken, die wir heute in dem Ausdruck der Anpassung und der natürlichen Zuchtwahl im Kampfe ums Dasein zusammenfassen.

Wir sehen gerade im Insektenreiche die körperliche Anpassung durch Schutzfarben und Schutzformen bis zu einem wahrhaft ungeheuerlichen, gar nicht mehr begreiflichen Grade fortschreiten in der allbekannten Mimikry, d. h. der genauen Nachahmung dürrer Blätter, Zweige oder anderer Dinge der Umgebung durch die ganze äußere Erscheinung eines Insektes.

Da hat es doch gar nichts so sehr Unwahrscheinliches mehr, sondern, wenn wir die Sache richtig betrachten, im Gegenteil von vornherein schon etwas Wahrscheinliches, daß in ebenderselben großen Tierklasse der Insekten auch eine ebenso weitgehende geistige Anpassung vorkommt, die bei den staatenbildenden Insekten ganz staunenswert zweckmäßige Handlungen und derart für die Erhaltung nützliche Gewohnheiten zutage fördert, ohne daß deshalb das einzelne Insekt sich des Zweckes und Nutzens seiner Handlungen und Gewohnheiten auch nur im geringsten bewußt wäre.

Wenn nun schon die zeitraubendsten Untersuchungen, die aufs schärfste ausgedachten, man möchte sagen ausgeklügelten Kontrollversuche nötig sind, um eine einfache Frage aus dem Geistesleben der Tiere einwandfrei festzustellen, wie schwer muß es dann erst sein, für außergewöhnliche geistige Leistungen von Tieren eine unanzweifelbare, wirklich natürliche Erklärung zu finden, klar und unzweifelhaft darzulegen, wie diese Leistungen zustande kommen, ohne dabei der stets drohenden Gefahr der Vermenschlichung des Tieres zu verfallen! Und damit komme ich auf den berühmtesten derartigen Fall aus unserer Zeit: auf den klugen Hans, den russischen Orlowhengst des Herrn von Osten in Berlin.

Ich wußte von diesem Pferde schon seit ungefähr zwei Jahren und wurde von verschiedenen Seiten aufgefordert, mir seine wunderbaren Leistungen anzusehen, die nicht auf Dressur im Sinne der Zirkustechnik, sondern auf wirklichem Unterricht, ähnlich dem Volksschulunterricht, beruhen sollten. Das klang mir ganz ungeheuerlich, und ich drückte mich, offen gestanden, um die Sache herum, solange ich konnte.

Da erschien ein Aufsatz von einem anerkannten Pferdekenner über den klugen Hans und seine Fähigkeiten, in dem alles das als Tatsache hingestellt wurde, was ich schon gehört hatte. Diese Veröffentlichung ging mir sofort von meinem Freund Schillings zu, offenbar in der größten Aufregung unordentlich zusammengeknüllt und mit der Randbemerkung versehen: „Was ist denn das für ein Blödsinn und Schwindel? Das müssen wir doch aufklären, da müssen wir hin!“ Nun wußte ich, daß ich wohl oder übel die nähere Bekanntschaft des klugen Hans würde machen müssen, und wir fuhren also nach der Griebenowstraße.

Dort auf dem engen, wenig einladenden Hofe, der schon so viele vornehme und hochgestellte Besucher gesehen hatte: Fürsten und Prinzen, Minister, Geheimräte und Professoren, dort trafen wir den Leiter des psychologischen Universitätsinstituts, Geheimrat Stumpf, mit seinem Assistenten Dr. von Hornbostel und den Vorsteher des Zoologischen Museums, Geheimrat Moebius, mit zweien seiner Abteilungskustoden, den Professoren Matschie und Reichenow, und sahen dann eine jener bekannten Vorführungen, wie sie Herr von Osten noch lange unter großem Zulauf gemacht hat.

Wir bemühten uns nun alle mit der größten Anstrengung und auf jede mit gesunden fünf Sinnen mögliche Weise, irgendein Anzeichen zu entdecken, welches zur Aufklärung in der Richtung der bekannten Zirkusdressur

hätte führen können. Es war nichts zu finden, und ich behaupte auch heute noch, es hat niemand von allen den Hunderten und Tauſenden, die Stunden auf dem Hofe in der Griebenowſtraße in Berlin zugebracht haben, irgend etwas finden können.

Es lag eben ein ebenſo intereſſantes wie ſchwer aufzuklärendes Phänomen vor, und wenn in Berliner und auswärtigen Zeitungen amtliche und gelegentliche Mitarbeiter und Einſender aus dem Publikum über die ganze Sache ohne weiteres abſchließende und abſprechende Urteile öffentlich ausgeſprochen haben, nachdem ſie die Vorführungen unter einem Haufen von Menſchen ein- oder zweimal flüchtig mit angeſehen hatten oder gar, ohne ſich die Sache überhaupt anzuſehen, ſo konnte das natürlich weder die lebhaft und in den weiteſten Kreiſen bis ins Ausland hinein intereſſierten Zeitungsleſer befriedigen, noch die der Sache Naheſtehenden beirren, die den ernſten Willen hatten, zur Aufklärung alles mögliche beizutragen. Aus dieſer Geſinnung heraus ſagte ich bald zu Schillings: „Ich verzweifle daran, daß wir durch einfache Beobachtung an Herrn von Oſten und ſeinem Hans irgend etwas entdecken werden. Wenn der alte Herr ſeinem Pferde irgendwelche abſichtliche Zeichen und Hilfen gibt, ſo ſind ſie ſo fein und raffiniert, daß ſie niemand ſieht, und es bleibt deshalb nichts anderes übrig, als die Probe auf das Exempel zu machen. Sie haben Zeit und Sie haben Talent, mit Tieren umzugehen; probieren Sie es doch einmal mit dem Tiere! Wenn es bei Ihnen dasſelbe leiſtet, Ihnen ebenſogut antwortet und rechnet, ſo iſt wenigſtens ſo viel ſicher, daß nicht irgendwelche abſichtliche Zeichen und bewußte Dreſſurhilfen nötig ſind, und damit wird dann ein Boden für die eigentlich wiſſenſchaftlich-pſychologiſche Unterſuchung geſchaffen.“

Alle Welt weiß, daß Schillings dieſes von mir vorgeſchlagene Experiment mit dem glänzendſten Erfolge gemacht, daß er bald und nachher wochen- und monatelang mit dem klugen Hans gearbeitet und deſſen eigentlichen Herrn zeitweiſe ganz in den Hintergrund gedrängt hat. Ihm bleibt auch jedenfalls das Verdienſt, daß er die Sache ſozuſagen an die große Glocke gehängt, das öffentliche Intereſſe darauf gelenkt hat; es iſt ihm aber das Unrecht geſchehen, daß man ihn alsbald mit Herrn von Oſten vollſtändig identifiziert, in einen Topf geworfen hat, was Proben, Kontrollverſuche uſw. anlangt, während er tatſächlich ſchon die erſte Probe, den erſten Kontrollverſuch darſtellte, wie ich als Zeuge des hiſtoriſchen Hergangs unmittelbar bekräftigen kann. Seit Schillings in Abweſenheit des Herrn von Oſten den klugen Hans vorführte, konnte, genau genommen, gar kein Zweifel mehr ſein, daß es ſich um einen Zirkustrick irgendwelcher Art bei der ganzen Sache *nicht* handelte.

Geheimrat Stumpf wollte das aber von einer größeren Anzahl ſachverſtändiger und einwandfreier Männer öffentlich beſtätigt haben, ehe er mit den jüngeren Pſychologen ſeines Inſtituts an die poſitive Unterſuchung und Feſtſtellung heranging, und das kann man nur ſehr begreiflich finden; denn es lohnte ſich nicht, ein mit den bekannten Mitteln der Zirkustechnik dreſſiertes Pferd pſychologiſch zu unterſuchen, und ſei ſeine Dreſſur noch ſo fein.

Es wurde deshalb die bekannte Kommiſſion gebildet, der auch ich angehörte, und in der ſowohl die praktiſche Pferdekunde und Dreſſurtechnik als die verſchiedenen in Betracht kommenden Wiſſenſchaften, die Zoologie, Phyſiologie, Pſychologie und Veterinärmedizin vertreten waren. Dieſe Kommiſſion machte eine ganze Reihe von Verſuchen mit und ohne Herrn von Oſten und Herrn Schillings und ohne beide und kam bald zu dem Reſultat, das eigentlich, genau genommen, wie ich ſchon ſagte, durch Schillings ſchon gegeben war: daß Dreſſurtricks irgendwelcher Art im Sinne der Zirkustechnik nicht obwalteten, daß das Pferd bewußte Hilfen und abſichtliche Zeichen irgendwelcher Art *nicht* erhielt.

Das wurde denn auch in einer öffentlichen Erklärung einſtimmig und unter dem vollen Gefühle der Verantwortlichkeit ausgeſprochen. Dieſem erſten entſcheidenden Teile der Erklärung wurden dann noch einige Sätze mehr referierender Natur angehängt, die nicht ſowohl einer Verpflichtung der Kommiſſion als dem allgemeinen Verlangen des intereſſierten Publikums entſprachen und für das Publikum und die Tageszeitungen berechnet waren, nicht aber für pſychologiſche

Fachzeitschriften und Fachleute. In diesen Schlußsätzen war auch von unabsichtlichen Hilfen und unwillkürlichen Zeichen die Rede, und es wurde gesagt, daß nach der Meinung der Kommission auch alles derartige ausgeschlossen erscheine.

Das war nun ein Irrtum, denn es wurde bald ein zweites am klugen Hans zu beobachtendes Phänomen im Kreise der Näherstehenden bekannt, das zunächst alle vollständig verblüffte und ratlos machte, dann aber gerade auf den Weg der unwillkürlichen Hilfen hinwies, auf dem denn schließlich auch des Rätsels Lösung gefunden wurde.

Man konnte sich nämlich überzeugen, daß man die Zahlen, welche man dem klugen Hans sonst in Form von Rechenexempeln aufgab, nur lebhaft zu denken brauchte: auch dann schon gab sie das Pferd durch das bekannte Hufklopfen richtig an.

Dieses Experiment habe ich selbst wiederholt mit dem Tiere gemacht und ebenso der Professor der Zoologie zur Straßen in Leipzig, der sich zufällig in Berlin befand und das Pferd vorher nie gesehen hatte. Anwesend waren dabei unsere Frauen und Herr Schillings; aber es wußte immer nur derjenige die Zahl, der sie sich dachte, und Herr Schillings insbesondere diente dabei immer nur dem Zwecke, das Pferd zur Aufmerksamkeit zu bringen.

Hier verdient ein Ausspruch des Kommissionsrats Busch Erwähnung, der beweist, welch richtiges Gefühl dieser praktische Pferdekenner für die Sachlage hatte. Busch meinte, nachdem die Versuche der Kommission, der er auch angehört hatte, beendet waren, es müsse doch irgendein Konnex bis jetzt unbekannter Art zwischen Herrn von Osten oder der sonst fragenden Person und dem klugen Hans existieren, es sei nur nicht möglich, diesen Konnex nachzuweisen.

Hier setzten nun die Psychologen, nachdem ihnen der Boden durch die Kommission geebnet war, mit ihren weiteren Forschungen ein, und namentlich der äußerst scharfen Beobachtungsgabe und systematischen Arbeit des Herrn Oskar Pfungst, eines jüngeren Psychologen aus dem Stumpfschen Institut, ist es zu verdanken, daß wir heute in Sachen des klugen Hans klar sehen und wissen, wie er seine Exempel rechnete und seine Worte buchstabierte, ohne doch über seinen Pferdeverstand zum Menschenverstand sich zu erheben. Er hat gelernt, seinem Lehrmeister oder dem Fragenden die Antwort vom Gesichte abzulesen, an ganz kleinen, für die meisten Menschen unmerklichen Bewegungen des oder der vor ihm Stehenden zu erkennen, wann er mit dem Treten aufhören muß. Der kluge Hans ist eine Art Cumberland, eine Art Gedankenleser unter den Pferden, wie ihn Dr. Moll bei einer Besprechung in der Psychologischen Gesellschaft sehr treffend genannt hat.

Wie geht das zu, und wie wurde das nachgewiesen?

Pfungst, der, wie gesagt, eine äußerst scharfe und fein geschulte Beobachtungsgabe besitzt, glaubte ganz kleine Bewegungen bei Herrn von Osten zu bemerken, wenn der kluge Hans bei der Schlußzahl des Exempels angelangt war. Schillings konnte dasselbe nicht wahrnehmen, trotzdem man ihm als Meisterschützen und Meisterphotographen der Tiere der afrikanischen Wildnis gewiß scharfe Beobachtung und rasche Auffassung zutrauen darf. Um so feine Reaktionen handelt es sich hier!

Daraufhin machte Pfungst folgenden Kontrollversuch. Er arbeitete einen sogenannten Sommerschen Apparat derart um, daß die sehr empfindlichen Hebelvorrichtungen auch die feinsten Bewegungen eines in den Apparat eingespannten Menschen in drei verschiedenen Richtungen sehr vergrößert als Kurven aufschreiben. Genauer darf ich mich nicht ausdrücken, um Pfungst nicht in der Öffentlichkeit vorzugreifen. Nun ließ sich Pfungst von verschiedenen beliebigen, in diesen Apparat eingespannten Menschen Fragen stellen und Aufgaben geben, wie man das beim klugen Hans gewöhnt war, und beantwortete sie durch Klopfen. Pfungst spielte sozusagen den klugen Hans und der in den Apparat eingespannte Partner den Herrn von Osten.

Und siehe da: jedesmal beim Schlußklopfen, wenn die gedachte und gewünschte Zahl erreicht war, zeigte der Apparat einen großen Ausschlag der Kurve an, das heißt, die Versuchsmenschen machten Bewegungen.

Nun wurden Herr von Osten und sein kluger Hans wieder von zwei Beobachtern

unterſucht, die mit Einfünftelſekundenuhren verſehen waren, wie ſie beim Rennen benutzt werden, und die, einer den Mann, der andere das Pferd, ſcharf fixierten. Dabei erwies ſich mit Hilfe der Uhren deutlich, daß die Reaktion beim Mann eher eintrat als beim Pferd, und zwar etwa um eine Fünftelſekunde früher. Damit war die äußere Möglichkeit erwieſen und zugleich eine große innere Wahrſcheinlichkeit gegeben, daß der kluge Hans dieſe ſeinen Bewegungen wahrnahm und gelernt hatte, ſich nach ihnen zu richten.

Das wurde noch wahrſcheinlicher gemacht durch Wiederholung der Scheuklappenverſuche, die früher ſchon angeſtellt worden waren. Dabei zeigte ſich deutlich, daß die Antwortfähigkeit des Pferdes aufhörte, ſobald es den Fragenden nicht mehr ſehen konnte. Unwiderleglich erwieſen wurde aber der Zuſammenhang durch weitere langwierige und zeitraubende, mit der größten Sorgfalt angeſtellte und aufgezeichnete Verſuchsreihen von Pfungſt, wobei dieſer junge Pſycholog eine ganz erſtaunliche Selbſtbeherrſchung und Nervenkraft an den Tag legte.

Er konnte bald, und kann es natürlich heute noch, ganz nach Belieben dem Pferde die Antwort ermöglichen oder unmöglich machen, je nachdem er entweder durch die denkbar größte Nervenſpannung jede, auch die kleinſte unwillkürliche Bewegung vermeidet oder ohne beſondere Anſpannung wie jeder andere unbefangene Menſch ſeine Fragen ſtellt. Pfungſt iſt zurzeit auf Grund eines rieſigen Materials von Beobachtungsprotokollen mit allen möglichen Zahlenreihen und Tabellen mit der Ausarbeitung einer erſchöpfenden wiſſenſchaftlichen Abhandlung über den klugen Hans beſchäftigt, die gewiß in den weiteſten Kreiſen viel Intereſſe finden wird.

Danach kann es jetzt keinem Zweifel mehr unterliegen, daß der kluge Hans bei ſeinen Antworten keinerlei geiſtige Arbeit im höheren Sinne leiſtet, ſondern nur auf die kleinen, faſt unmerklichen und ganz unabſichtlichen Hilfen achtet, die der Fragende ihm gibt, und die hiſtoriſche Entwickelung der Sache wird alſo die geweſen ſein, daß, während Herr von Oſten glaubte, das Pferd zu unterrichten wie ein Kind, dieſes ſich nur auf die ſcharfe Beobachtung der kleinen Bewegungen ſeines Herrn einübte, um ſeine Brot- und Mohrrübenſtückchen zu erhalten.

Alle Einzelheiten werden in der Pfungſtſchen Abhandlung enthalten ſein. Ich darf dem fleißigen Verfaſſer nicht zuviel vom Inhalt vorwegnehmen. Ich möchte hier nur noch einen Hinweis geben, wie die ſcheinbar ſo fremdartigen und grundſtürzenden Leiſtungen des klugen Hans mit bekannten Tatſachen in Verbindung gebracht und dadurch erklärlich gemacht werden können, und da möchte ich erinnern an die Geſtikulation, als eine natürliche Gewohnheit und Neigung des Menſchen, ſeine Worte und auch lebhafte Gedanken mit unwillkürlichen, ganz unbewußt ausgeführten Bewegungen zu begleiten.

Die minimale unbewußte Bewegung des Fragenden, wenn die Schlußzahl erreicht iſt, iſt ſchließlich etwas Ähnliches wie der erſte Anfang oder der letzte Reſt einer zuſtimmenden und abſchließenden Geſtikulation, und da die Geſtikulation zum mindeſten bei den Genoſſen desſelben Volkes dieſelbe iſt, ſo wird es in dieſer Beleuchtung auch erklärlicher, warum der kluge Hans imſtande iſt, verſchiedenen Perſonen zu antworten.

Auf alle Fälle bleibt das Pferd des Herrn von Oſten ein Phänomen, das merkwürdigſte Tier ſeiner Art, das bis jetzt bekannt geworden iſt: ein unerhört feiner Gedankenleſer unter den Pferden, wie man ihn bis dahin ſich nicht hätte träumen laſſen. Die Unſterblichkeit iſt ihm und ſeinem Herrn in der Geſchichte der Tierpſychologie und der Sinnesphyſiologie ſicher.

Am lehrreichſten iſt der kluge Hans aber als Beiſpiel dafür, daß bei Tieren geiſtige Leiſtungen möglich ſind, welche äußerlich und ſcheinbar ſpezifiſch menſchlichen aufs Haar genau gleichen, innerlich und in Wirklichkeit aber auf ganz andere Weiſe zuſtande kommen. Der kluge Hans rechnet und buchſtabiert anſcheinend genau wie ein Volksſchüler, und tatſächlich weiß er von Zahlen und Buchſtaben gar nichts, ſondern achtet nur ſcharf auf kleinſte unbewußte Bewegungen des vor ihm ſtehenden Menſchen, die ihm anzeigen, wann er mit dem Hufſcharren aufhören muß, um Mohrrüben- und Brotſtückchen zu erhalten.

Man mache ſich nur einmal klar, wie zweifelnd wir notwendigerweiſe nach dieſer

Erfahrung allen anscheinenden Beweisen außergewöhnlicher Intelligenz gegenüberstehen müssen, welche uns von Tieren in der Literatur berichtet werden.

Der kluge Hans ist so recht ein Schulfall dafür, eine eindringliche Mahnung, nie zu vergessen, daß das Geistesleben und die Vorstellungswelt zwischen Mensch und Tier grundverschieden sein kann, auch bei äußerlich und scheinbar ganz gleichen Intelligenzbeweisen. Hier möchte ich auf einige Unterschiede zwischen verschiedenen Tieren und dem Menschen zu sprechen kommen, die ein jetzt sehr fruchtbarer Tagesschriftsteller, Theodor Zell, neuerdings wieder gebührend betont hat in seinem lesenswerten kleinen Buche „Ist das Tier unvernünftig?“ Zell hebt mit Recht hervor, daß die Bedeutung der verschiedenen Sinne, namentlich des Gesichtes und des Geruchs, bei den Vögeln, bei den verschiedenen Säugetiergruppen und beim Menschen zum Teil eine ganz verschiedene ist. Es ist das ja eine an sich ganz bekannte Tatsache, aus der aber nicht immer die nötigen Konsequenzen gezogen werden. So weiß jeder, daß der Hund ein Nasentier ist, sich in allem seinen Tun und Lassen von seinen Geruchseindrücken bestimmen läßt, während wir Menschen uns in erster Linie nach unseren Sehwahrnehmungen richten. Aber selten malen wir es uns einmal aus, aus wie verschiedenen Elementen sich infolgedessen das Geistesleben des Hundes zusammensetzen muß im Vergleich mit dem unseren. Man denke sich eine Ortskenntnis, eine Personenkenntnis, ein Gedächtnis aufgebaut auf Gerüchen, und es wird einem die Erkenntnis dafür aufgehen, wie schwer es ist, sich ein richtiges Urteil über geistige Leistungen bei Tieren zu bilden, geistige Leistungen von Tieren gerecht und sachlich, wissenschaftlich richtig zu beurteilen, ohne durch Analogieschlüsse aus dem eigenen Geistesleben in den Fehler der Vermenschlichung des Tieres zu verfallen.

Aber wie sollen wir überhaupt zu einer richtigen Erkenntnis und Beurteilung tierischen Geisteslebens kommen? Wo sollen wir uns in dieser schwierigen Frage Rats erholen? Zu diesem Zwecke können wir nicht sicherer gehen, als wenn wir uns an das halten, was mein verehrter Lehrer, der große Leipziger Psycholog Wundt, in seinen „Vorlesungen über die Menschen- und Tierseele“ niedergelegt hat.

Es mag dahingestellt bleiben, ob über die Tierpsyche heute schon ein abschließendes Urteil möglich ist, ob über diesen schwierigen und umfangreichen Gegenstand nicht noch schärfere und exaktere Untersuchungen angestellt werden könnten.

Jedenfalls ist aber bis jetzt noch kein einwandfreier Fall festgestellt, wo sich die geistige Leistung eines Tieres über das Niveau erhoben hätte, das der Psycholog mit der von ihm so genannten Assoziation bezeichnet, das ist die Verbindung von Sinneswahrnehmungen und -erfahrungen mit Handlungen in zweckmäßiger Weise, meist so, daß die Handlungen dem persönlichen Wohle oder der Erhaltung der Art des Tieres zugute kommen.

Diese zweckmäßigen Handlungen infolge von Sinneswahrnehmungen und persönlichen Erfahrungen kann man nicht unter den Instinkt mit einreihen, wenigstens nicht unter den Instinkt in dem scharf umgrenzten modernen Sinne, wie wir das Wort jetzt in der Zoologie meist gebrauchen: als vererbte Gewohnheit. Aus den Instinkthandlungen in diesem Sinne scheidet das Persönliche, das Individuelle vollständig aus, und das Tier handelt vermöge seines angeerbten Instinkts zweckmäßig, ohne von dem Zwecke seiner Handlung eine Ahnung zu haben.

Hier ist die Stelle, wo ich, soweit das nötig ist, noch einmal aufräumen möchte mit dem alten Vorurteil und der alten Phrase, daß der Mensch nur mit Verstand und das Tier nur aus Instinkt handle, daß die intelligentesten Tiere einen verstandesähnlich entwickelten Instinkt besäßen usw. Derartige Redensarten sind durchaus unzulässig, weil sie der tatsächlichen Beobachtung, den Erfahrungstatsachen widerstreiten.

Auch der Mensch begeht zeit seines Lebens eine große Menge Instinkthandlungen. Wenn das neugeborene Kind die Mutterbrust sucht, so ist das nichts anderes als Instinkt und ein ganz selbstverständlicher Instinkt, weil der Mensch, zoologisch betrachtet, doch nun einmal ein Säugetier ist. Und wenn eine Dame im Augenblick, wo sie von der Straßenbahn fällt, sich mit aller Kraft an der

Meſſingſtange feſthält, ſtatt ſchnell loszulaſſen, ſo daß ſie eine ganze Strecke mitgeſchleift wird, ſo iſt das auch nichts anderes als Inſtinkt.

Der Inſtinkt gebietet, ſich beim Fallen feſtzuhalten, weil er noch aus einer Zeit ſtammt, wo es zwar keine elektriſchen Straßenbahnen, wohl aber Bäume, Flußufer und Felſenabhänge gab, von denen man herunterfallen konnte. Da hatte das Feſthalten einen Zweck.

Anderſeits geht es ebenſowenig an, die Tiere als reine Inſtinktmaſchinen hinzuſtellen, die jeder höheren und freieren Geiſtestätigkeit bar, gar nicht zu perſönlichen geiſtigen Leiſtungen nach eigener Wahl und Überlegung fähig wären. Im Gegenteil, ſie ſind ſehr wohl imſtande, mit ihren Sinneswahrnehmungen und perſönlichen Erfahrungen kraft ihres Gedächtniſſes geiſtige Erkennungs- und Wiedererkennungsakte zu verbinden und ſo auf Grund individueller Geiſtestätigkeit ihr Handeln zweckmäßig einzurichten. Dagegen ſcheint ihnen begriffliches, abſtraktes Denken verſchloſſen zu ſein; wenigſtens hat ſich bis jetzt immer, wo man ſolches annahm, ſchließlich doch ein anderer Zuſammenhang herausgeſtellt. Daß es eine feine, aber ſcharfe Grenze gibt, an der ſelbſt die klügſten Tiere ſich plötzlich ganz unbegreiflich dumm benehmen, mögen einige Beiſpiele beſſer illuſtrieren als weitere allgemeine philoſophiſche Deduktionen.

Unſer bekannter Afrikaner Schillings kann gar nicht Worte genug finden der Bewunderung, wie ausgezeichnet der afrikaniſche Elefant, der heutzutage wegen ſeines Elfenbeins unabläſſig verfolgt, von Ort zu Ort gehetzt wird, wie ausgezeichnet dieſes kluge Rieſentier es verſtanden hat, ſich dieſen gefährlichen Lebensumſtänden anzupaſſen. Mäuschenſtill verhält ſich die ganze Herde, wenn ſie ſich am abgelegenen und verborgenen Waldort zur Ruhe eingeſtellt hat; kein Knacken eines Zweiges, kein ſonſtiger Laut verrät ihre Gegenwart. Aber ihre Verdauungsgeräuſche, die, wie man ſich denken kann, ungefähr dem in der Ferne rollenden Donner gleichen, laſſen die Tiere ungeniert ertönen und bringen ſich dadurch um die ganze Wirkung aller ihrer ſonſtigen Vorſicht.

Noch mehr zu denken gibt ein Beiſpiel, welches wir Th. Zell verdanken. Es handelt ſich dabei um den Hund eines Bukareſter Ladeninhabers, der angeblich für Geld ſich etwas zu kaufen verſtand und überhaupt ein ſolcher Ausbund von Klugheit war, daß er ein „Überhund“ genannt wird. Aber ſelbſt dieſer hochgebildete „Überhund“ fiel genau ſo gut wie jeder gewöhnliche Straßenköter einem rohen tierquäleriſchen Unfug zum Opfer, den ſich der Bukareſter Mob nach Zells Bericht ganz gewohnheitsmäßig mit Hunden zu erlauben pflegt. Man fand ihn verendet mit einer an den Schwanz angebundenen alten Konſervenbüchſe; er hatte ſich wie ſo viele ſeinesgleichen vor dieſem raſſelnden Anhängſel zu Tode geängſtigt und zu Tode gerannt.

Was lehrt uns dieſes Beiſpiel? Nun, ich glaube, es beleuchtet ganz grell die feine, aber ſcharfe Grenze, die zwiſchen menſchlicher und tieriſcher Intelligenz beſteht. Wie wäre es ſonſt möglich, daß ein roher und grauſamer Pöbel in Bukareſt Hunde, alſo hochintelligente Tiere, auf ſolche läppiſche und dumme Art und Weiſe zu Tode quälen könnte? Das geſchieht aber ganz gewohnheitsmäßig, wie wir hören: es müſſen alſo doch alle Hunde darauf hineinfallen! Man fragt ſich vergebens, warum der Hund ſich nicht einmal in aller Ruhe das Ding näher beſieht, das man ihm da an den Schwanz angebunden hat. Ich bin überzeugt, in weitaus der Mehrzahl der Fälle wäre er ohne große Schwierigkeit imſtande, ſich mit Hilfe ſeines kräftigen Gebiſſes von dem läſtigen Anhängſel zu befreien. Wenn ihn ein Floh am Schwanze beißt oder die Räude ihn dort juckt, verſteht er es doch auch ſehr gut, jede beliebige Stelle des Schwanzes mit den Zähnen zu erreichen.

Aber, ich wiederhole es, es beſteht eine Grenze zwiſchen menſchlicher und tieriſcher Intelligenz, begriffliches, abſtraktes Denken bleibt dem Tiere verſagt, und deshalb fehlt ihm auch diejenige Fähigkeit, die der ſicherſte Beweis für begriffliches, abſtraktes Denken iſt, die Sprache.

Das Tier beſitzt zwar gewiſſe Elemente der Sprache, es erreicht gewiſſe Vorſtufen zur eigentlichen Sprache im menſchlichen Sinne dadurch, daß es imſtande iſt, ſeine

Gemütsbewegungen durch Laute zu äußern und im besten Falle auch gewisse Vorstellungen, die mit Sinneswahrnehmungen und daraus entstehenden Gemütsbewegungen zusammenhängen. Aber zur begrifflichen Sprache im höheren Sinne mit logisch gegliederter Wort- und Satzform kommt es nicht — ganz einfach, weil das begriffliche Denken fehlt, dessen Ausdruck die Wortsprache ist. Wundt meint daher: „Auf die Frage, warum die Tiere nicht sprechen, bleibt also die bekannte Antwort: weil sie nichts zu sagen haben, die richtigste."

Und ich möchte hinzufügen: Wenn man so die Sachlage erfaßt, wie sie ist, dann hat es auch gar nichts Verwunderliches mehr, daß am Kehlkopf, der Zunge und den anderen etwa noch für die Sprache in Betracht kommenden Organen des Menschen sich nicht die geringste besondere Ausbildung und Einrichtung findet, die auf eine besondere Fähigkeit dieser Organe hindeutet. Die gegliederte Wortsprache ist eben keine Leistung des menschlichen Kehlkopfes und der menschlichen Zunge, sondern eine Leistung des menschlichen Gehirns. Dort, in unserem Gehirn, finden wir wirklich auch nachweisbar das Sprachvermögen lokalisiert in dem sogenannten Sprachzentrum oder Brocaschen Zentrum, d. h. in der dritten sogenannten Stirnwindung. Das wissen wir schon seit Mitte des vorigen Jahrhunderts durch den französischen Anatomen Broca, den Vater der exakten Anthropologie oder Wissenschaft vom Menschen, und zwar hat die Mehrzahl der Menschen, die Rechtshändigen, nach dem Gesetze des gekreuzten Nervenfaserverlaufs ihr Sprachzentrum auf der linken Hirnseite, die Minderzahl der Linkshändigen, zu denen ich selbst gehöre, auf der rechten.

Nun können wir auch nicht mehr im Zweifel sein, wie wir den Besitz der Sprache beim Menschen, das Fehlen beim Tier aufzufassen haben. Es fehlt den Tieren nicht im Kehlkopf, sondern im Gehirn, und daß die Sache so liegt, das ist eben der beste Beweis dafür, daß es doch einen tiefgreifenden, prinzipiellen Unterschied zwischen menschlichem und tierischem Geistesleben gibt.

Wie verhalten sich nun dazu die sprechenden Vögel, namentlich die sprechenden Papageien?

Um die merkwürdige Begabung dieser Tiere auf dem richtigen Hintergrunde zu sehen, muß man sich erinnern, daß das Nachahmen von Tönen und Geräuschen, das Spotten, von manchen Vögeln auch in der Freiheit schon geübt wird, z. B. aus unserer heimischen Vogelwelt vom Eichelhäher oder Holzschreier und vom Neuntöter oder rotrückigen Würger. Zahme Rabenvögel krächzen mit heiserer Stimme ihr: „Jakob, wo bist du?", und der Gimpel oder Dompfaff lernt ein oder mehrere Lieder musikalisch richtig und melodisch schön seinem Lehrmeister nachpfeifen.

Ebenso spricht der Papagei die Worte nach, die man ihm vorspricht oder die er sprechen hört; er spottet, genau genommen, dem Menschen nach. Dabei ist es oft erstaunlich und zu bewundern, wie richtig er die Gegenstände und Personen, überhaupt die ganzen äußeren Umstände und Verhältnisse beachtet, auf die das absichtlich Angelernte oder zufällig Aufgeschnappte Bezug hat; aber von dem wörtlichen Inhalt und der sprachlichen Zusammensetzung dessen, was er spricht, hat der Papagei keine Ahnung, und deshalb hat diese Art Sprechen auch nicht die geringste prinzipielle Bedeutung für die geistigen Fähigkeiten und Leistungen des Tieres gegenüber denen des Menschen.

Der sprechende Papagei ist durch seine Sprachbegabung in die bevorzugte Lage versetzt, seine Intelligenz effektvoller zu beweisen als ein anderer Vogel, der vielleicht ebenso intelligent ist; aber dieses Sprechen, das im Grunde genommen nichts anderes ist als die Betätigung einer Spottlust, eine Spötterei, wie sie in der Vogelwelt mehr vorkommt, dieses Papageiensprechen darf man nicht als Beweis einer ganz hoch und einzig dastehenden Intelligenz ansehen, die über alle andere tierische Intelligenz weit hinausginge.

Mag der sprechende Papagei seine Redensarten noch so richtig anwenden, mit noch so treuem Gedächtnis und einem oft verblüffenden Gefühl für den passenden Moment, wohin sie gehören: er wird eine solche Redensart doch niemals nach ihren einzelnen sprachlichen Bestandteilen selbständig verarbeiten und durch eigene Geistestätigkeit umformen. Er lernt in seinem ganzen, oft

Jahrzehnte währenden Leben das nicht, was das menſchliche Kind in Monaten lernt.

Es fehlt eben auch ihm nicht in der Kehle, ſondern im Kopfe; das muß ſelbſt der begeiſtertſte Papageienliebhaber einſehen, wenn er unbefangen beobachtet.

Der Vollſtändigkeit halber muß hier auch die ſogenannte Affenſprache noch kurz berührt werden, die durch das Buch des Amerikaners Garner eine gewiſſe Berühmtheit in der populären Literatur erlangt hat. Garner hat ſeine Verſuche namentlich an Kapuzineraffen angeſtellt, die in der Tat eine beſonders modulationsfähige, man möchte faſt ſagen melodiſche Stimme beſitzen, und dabei auch den Phonographen benutzt, um die Laute des einen Affen zu fixieren und ſie dann vor den Ohren des anderen zu reproduzieren. Durch das Benehmen des zweiten Affen glaubte er dann den Beweis geliefert zu haben, daß dieſer die aus dem Apparat ertönenden Laute des erſten in ihrer Bedeutung genau verſtand.

Dieſe Unterſuchungen ſind hochintereſſant und gewiß auch nicht unverdienſtlich; aber die tiefe Kluft zu überbrücken, welche gerade durch Beſitz und Fehlen einer Wortſprache im höheren Sinne zwiſchen Menſch und Tier gähnt, das vermögen ſie ſicher nicht: denn es handelt ſich auch hier in letzter Linie wieder um Ausdruck von Gemütsbewegungen, der ja, wie wir wiſſen, allen höheren Tieren gegeben iſt.

Dagegen rücken zwei andere ſeeliſche Betätigungen die höheren und höchſten Tiere in unmittelbare Nähe des Menſchen; ſeeliſche Betätigungen, die ohne weiteres vielleicht gar nicht als beſondere, hervorragende Leiſtungen erſcheinen. Ich meine das Träumen und das Spielen.

Wir beobachten am Hunde im Schlafe oft ein Knurren, Winſeln und unterdrücktes Bellen, verbunden mit Schwanzwedeln und zuckenden Bewegungen der Beine. Entſprechende Beobachtungen hat man beim Pferde gemacht, und Vögel hört man öfter im Schlafe ſingen.

Aus alledem ſchließt man, daß dieſe Tiere träumen, daß im Schlafe durch irgendwelche Reizungen in ihrem Zentralnervenſyſtem ähnliche Reaktionen entſtehen wie im wachen Zuſtande durch Sinneswahrnehmungen und die damit verbundenen Gemüts- und Körperbewegungen.

Wie weit freilich dieſe tieriſchen Träume an das heranreichen, was die ſelbſttätige Phantaſie im menſchlichen Traume leiſtet, das iſt ſchwer zu ſagen, das wird wohl niemals ſicher feſtgeſtellt werden. Weiß man doch nicht einmal, ob der Menſch immer träumt oder nur manchmal; denn es wäre doch möglich, daß er die meiſten ſeiner Träume wieder vergißt. Da nun das Tier im wachen Zuſtande unverkennbare Beweiſe ſchöpferiſcher Phantaſie im höheren Sinne nicht gibt, ſo dürfen wir wohl auch ſeine Träume nicht höher einſchätzen denn als eine gewiſſe Erinnerungstätigkeit, vermöge deren der Hund z. B. ſich im Traume auf der Jagd befindet oder in einer Beißerei mit ſeinesgleichen, der ſingende Vogel im Traume ein Weibchen oder einen Nebenbuhler ſeiner Art vor ſich ſieht. Immerhin behält aber der Traum des Tieres als ſeeliſche Betätigung von innen heraus, ohne nachweisbaren äußeren Anreiz, ſeine Bedeutung.

Eine beſſere Einſicht als in die Träume haben wir in die Spiele der Tiere, und hier iſt auch ein Unterſchied zwiſchen Menſch und Tier unſchwer erkennbar.

Während nämlich das Spiel des menſchlichen Kindes ſich auf alle nur denkbaren menſchlichen Betätigungen erſtreckt und hier die kindliche Phantaſie zur Freude der Eltern oft die wunderſchönſten Blüten treibt, beſchränkt ſich das Spiel des Tieres, kritiſch betrachtet, immer auf die ſpielende Nachahmung der elementarſten Lebensbetätigungen: des Nahrungserwerbs und der Lebenserhaltung, alſo auf Jagd, Kampf und Flucht. Vergegenwärtige man ſich nur irgendwelche ſpielenden Tiere, ſo wird man gar keine weiteren Beweiſe meiner Behauptung mehr verlangen. Zur weiteren Veranſchaulichung möchte ich nur noch ein Beiſpiel anführen, das ſehr charakteriſtiſch iſt. Die Jungen der fliehenden, nicht wehrhaften Huftiere, die Pferdefohlen, Hirſch- und Antilopenkälber, geben ihre Spielluſt durch plötzliches Davonrennen zu erkennen, die wehrhaften Rinder, Ziegen und Schafe durch ſcherzhaften Angriff. Trotz dieſer offenſichtlichen Beſchränkung im Inhalt des tieriſchen Spiels bleibt doch immerhin die Tatſache nicht zu

unterschätzen, daß das höhere Tier mittels gewisser Anfänge einer Phantasie imstande ist, seine ernsthaften, wilden Triebe bis zum harmlosen Spiel abzuschwächen, und es ist dabei wieder nicht zu verwundern, daß das Haustier am meisten die Spiellust bis ins erwachsene Alter beibehält, weil bei ihm durch den Einfluß des Menschen die natürlichen wilden Instinkte am meisten gemildert sind.

Um Mißverständnissen vorzubeugen, möchte ich nicht unausgesprochen lassen, daß die sogenannten Liebesspiele vieler Tiere durchaus keine Spiele im eigentlichen Sinne, sondern sehr ernstgemeinte Liebeswerbungen sind und durchaus nicht mit den wirklichen Spielen in einen Topf geworfen werden dürfen, wie dies selbst von wissenschaftlicher Seite geschehen ist. Das kann ein Zoologe, namentlich ein Ornithologe, der das Vogelleben kennt, niemals zugeben.

Ebenso müssen wir nach den neuesten Berichten und Erfahrungen bestreiten, daß der Gebrauch von Werkzeugen ein durchgreifender Unterschied zwischen Mensch und Tier wäre.

Daß geistig hochstehende Tiere in der Gefangenschaft unter dem Beispiel und Einfluß des Menschen sehr wohl lernen, Werkzeuge zu gebrauchen, wenn sie nur körperlich dazu fähig sind, beweisen uns zahme Elefanten und Affen mit ihrem Rüssel oder ihren Händen. Wir hatten jahrelang im Berliner Zoologischen Garten in einem Außenkäfig des neuen Affenhauses einen japanischen Rotgesichtaffen, der — jedenfalls dank dem leuchtenden Vorbilde unserer Aktionär- und Abonnentenjugend — ganz famos mit Sand und Steinen werfen konnte wie ein Straßenjunge, und diese schöne Kunst tagtäglich zum lautesten Jubel der Besucher übte, in der größten Wut und mit der unverkennbaren Absicht, seinen Gegnern damit etwas Böses anzutun. Dasselbe berichten aber auch so glaubwürdige Forschungsreisende, wie z. B. Oskar Neumann, aus Afrika von den Herden wilder Paviane, die ja vielfach Felsenaffen sind, und neuerdings hat Zenker, ein vortrefflicher Sammler und Kenner des Gorillas, in Kamerun beobachtet, daß das alte Gorillamännchen abgerissene grüne Zweige mit Laub als Fliegenwedel benutzt.

So viel steht also meines Erachtens fest, daß man den erfinderischen Gebrauch von Werkzeugen heute nicht mehr als eine geistige Fähigkeit hinstellen kann, welche auch in ihren einfachsten Anfängen dem Tiere ausnahmslos versagt wäre.

Und schließlich das ganze große Gebiet des Seelenlebens, welches wir unter dem Ausdruck der Gemütsbewegungen zusammenfassen. Es ist nicht möglich, sich auch hierin noch zu vertiefen. Ich möchte daher nur im allgemeinen sagen: auch hier sind dieselben Grundlinien und Grundelemente vorhanden wie beim Menschen; es ist nur alles weniger klar und bewußt als beim Menschen, weil das begriffliche Denken fehlt. Trotzdem kann in vieler Beziehung eine sehr hohe und feine Ausbildung erreicht werden, und das darf uns nicht wundernehmen. Denn wenn wir den wirksamen Faktoren unserer modernen Naturanschauung, der Anpassung und natürlichen Zuchtwahl im Kampfe ums Dasein, auf körperlichem Gebiete die wunderbare bildnerische Kraft zuschreiben, die wir in den unendlich mannigfaltigen Formen der Pflanzen- und Tierwelt vor uns sehen, so müssen wir konsequenterweise eine ähnliche ausbildende Wirkung derselben Faktoren auch für das Seelenleben annehmen und zugeben, daß auf diesem Wege sehr vieles triebmäßig von der Natur angezüchtet sein kann, was zunächst in jedem einzelnen Falle als bewußter persönlicher Ausdruck hochentwickelten Seelenlebens erscheint.

Durch diese naturwissenschaftliche Erklärung der triebmäßigen Anzüchtung müssen wir sogar, wenn wir unbefangen und wissenschaftlich einwandfrei vorgehen wollen, zunächst auch die allerfeinsten und edelsten Blüten tierischen Seelenlebens zu verstehen suchen, die anderseits wieder geradezu als die Anfänge von Moral und Sittlichkeit erscheinen. Ich fasse dabei von meinem naturwissenschaftlichen Standpunkt aus, der aber hier bei Beurteilung von Tieren nicht wohl angefochten werden kann, Moral und Sittlichkeit im Sinne der Unterdrückung des naiven, rohen Egoismus, des rücksichtslosen Strebens nach dem eigenen Vorteil, die Unterdrückung dieses natürlichen Strebens, welches jedem Organismus kraft des Selbsterhaltungstriebes zunächst innewohnt, zu-

gunſten des Wohles der Geſamtheit. Derartiges kann ſich natürlich nur bei geſelligen Tieren entwickeln; denn nur da iſt eine höhere Geſamtheit vorhanden.

Bei geſelligen Tieren, wenn ſie nur ſonſt geiſtig hoch genug ſtehen, finden wir aber auch dieſe erſten Anfänge der Moral, die Zurückſtellung des perſönlichen, eigenen Wohles hinter das Wohl der Geſamtheit. Ich erinnere nur an die Affenbanden, an die Elefantenherden und ihr inneres wohlgeordnetes Leben, und an den Hund, bei dem, wie wir in dieſem Zuſammenhange kurz ſagen können, an Stelle der Geſamtheit von ſeinesgleichen der Herr getreten iſt, dem er ſich unterordnet.

Aus dieſem Geſichtspunkte iſt es unſerem guten Hunde auch nicht ſo übelzunehmen, daß er dem neuen Herrn beim Beſitzwechſel meiſtens wieder mit derſelben Treue dient, ſobald er ſich an ihn gewöhnt hat.

Einen bezeichnenden Unterſchied gibt es aber doch wieder zwiſchen der höheren menſchlichen Sittlichkeit und der tieriſchen Moral, wenn der Ausdruck erlaubt iſt, und dieſer Unterſchied iſt zugleich der beſte Beweis dafür, daß dieſe tieriſche Moral, genau genommen, wirklich nur eine Anzüchtung von Trieben iſt, welche alle der Forterhaltung der Art im geſelligen Verbande dienen.

In der menſchlichen Familie und im menſchlichen Staate ſorgt man nicht nur für die Jungen und die Geſunden, ſondern noch mehr für die Alten, Schwachen und Kranken. Im Verbande geſelliger Tiere iſt das anders. Wenn ſich da das alte, ſchwache und kranke Stück nicht ſchon von ſelbſt abſondert, was vielfach die Regel iſt, ſchon weil es eben hinter der Herde zurückbleibt, ſo wird es geradezu aus dem Verbande vertrieben, wenn nicht gar getötet. Es kann ja die Forterhaltung der Art nicht mehr fördern, ſondern nur noch hindern.

Der Menſch ſtirbt, gepflegt und betrauert von liebevollen Familienangehörigen; das alte, kranke Tier verendet allein oder unter den Biſſen, Hieben und Stößen erbarmungsloſer Genoſſen, deren inſtinktive Wut es erregt.

Es gab eine Zeit — und ſie dehnte ſich bis in die zweite Hälfte des vorigen Jahrhunderts aus —, da unterſchätzte man das Tier nach ſeiner geiſtigen Fähigkeit, und da lag auch zugleich, namentlich bei uns in Deutſchland, die Tierliebhaberei und Tierzucht ſehr darnieder. Dann kam ein großer Umſchwung und Aufſchwung in der Wiſſenſchaft durch Erſcheinen der epochemachenden Werke Darwins und in den allerweiteſten gebildeten Kreiſen unſeres Vaterlandes durch die erſte Auflage von Brehms Tierleben.

Namentlich Alfred Brehm, dieſer geniale Tiermaler mit Worten, wie ich ihn mit Vorliebe nenne, verſtand es, durch ſeine ſtimmungs- und empfindungsvollen Schilderungen das Tier als lebendes Weſen dem Herzen jedes Leſers nahezubringen. Er fachte auch in mir die angeborene Liebe zur Tierwelt ſo zu lodernder Flamme an, daß ich ſagen muß, er iſt weſentlich mit daran ſchuld, daß ich Zoologe und Tiergärtner geworden bin. Halten wir dieſe Liebe zu unſeren Mitgeſchöpfen feſt, aber halten wir zugleich auch die wiſſenſchaftliche Kritik und die unbefangene, ſtreng objektive Forſchung hoch!

Denn nicht der iſt der beſte Tierfreund und Tierſchützer, der das Tier in übertriebenem Maße vermenſchlicht und in ſentimentaler Weiſe verhimmelt, ſondern derjenige, der ſich ehrlich bemüht, ein wirklicher Tierkenner zu werden, das Tier nicht zu unter-, aber auch nicht zu überſchätzen.

Das Meerminneke

Eine alte Geschichte aus Niederland

von

Lulu von Strauss und Torney

II

(Nachdruck ist untersagt.)

Draußen vor der Stadt zwischen den Viehweiden lief ein breiter ausgefahrener Weg, der hier und da hölzerne geteerte Brücken über Wassergräben warf oder sumpfig eine Strecke zwischen Binsen und Ellerbüschen kroch. Auf diesem Weg ging um diese schon dämmerige Stunde der junge geistliche Herr Pieter de Jonge, und zwar sehr schnell, um noch in die Stadt zu kommen, ehe die Tore geschlossen wurden.

Er hatte es gar nicht vorgehabt, den halben Tag wegzubleiben, als er kurz vor Mittag diesen selben Weg hinging. So ein Stündchen vor dem Tor spazieren frischte den Kopf auf, der leicht dumpf wurde über den Büchern.

Es war ein feiner grauer Dunst in der Luft, und auf seinem Grunde standen die hohen Rüstern, die hier und da auf den Weiden verstreut waren, prächtig gelb in ihrem Herbstlaub. Das Gras war noch kräftig grün, und in den geraden schwarzen Wassergräben, die das Weideland durchschnitten, spiegelten sich die lustigen schnellsegelnden weißen Wolken.

Pieter war rasch gegangen, freute sich an all der Frische und ließ die Augen darauf ausruhen.

Jetzt tauchte der Weg in ein kleines Erlenholz ein, das der Wind glatt und platt gefegt hatte, so daß die Kronen nur wenig über Mannshöhe erreichten und sich oben in verzweifelten Astwindungen zu einer dichten Decke verflochten. Es roch feucht und moderig unter dem Schatten, und rechts und links vom Weg schillerten schwärzliche Wasserlachen. Aber gleich hinter diesem unheimlichen Ellerbusch, vor dem Kinder und Weibsleute sich fürchteten, fing erst flach, dann höher ansteigend in endlosem weißem Hügelgewirr der Dünenstrich an, hinter dem die See lag.

Pieter stand still und atmete ganz tief, wie er sich umsah. Wie lange war er hier nicht gewesen! Maritjes Amme, Trien Mannis, war in einem Fischerdorf zu Hause gewesen und hatte die Kinder bisweilen dorthin mitgenommen, Maritje auf dem Arm und die Jungen wie die wilde Jagd um sie herum. Jakeline mochte so etwas nicht, die blieb zu Hause. Aber Jan Allaert war immer dabei gewesen, und später war er mit dem auch noch allein hier herumgestrichen, hatte Möweneier gesucht und den wilden Kaninchen Schlingen gelegt.

Alles noch wie damals! Diese hundert Hügel, alle weiß wie Schnee und an ihren Abhängen mit hartem fahlem Gras und bläulich silbernen Stranddisteln bewachsen. Die Sandtäler, in denen die Löcher der Kaninchen waren, die wie kleine graue Geister lautlos aus- und einschlüpften. Ganz still war es, nur ein Kiebitz oder eine Möwe schrie einmal, und obgleich das Meer noch lange nicht zu sehen war, stand über den weißen Sandwellen doch dieser blasse, kühle hohe Seehimmel, der noch unendliche weite Horizonte hinter dem wirklich sichtbaren ahnen läßt.

Über diesen geistlichen Büchermenschen kam plötzlich eine freie, sorglose Unternehmungslust, die ihn an seine Jungenzeit erinnerte. Es fiel ihm ein, ob das kleine Fischerdorf wohl noch ebenso aussähe, in dem sie damals mit Trien eingekehrt waren und in einem räucherigen Häuschen Salzfische und grobes saures Brot gegessen hatten, das

ihnen beſſer ſchmeckte als das feinſte Zimmetbrot an ihres Vaters Tiſch.

Der Weg dahin konnte nicht weit ſein. Pieter ſchritt kräftig aus durch dieſe menſchenleere Sandeinſamkeit, bis etwas Dunkles plötzlich, als der Weg um einen Dünenhügel bog, vor ſeinen Augen auftauchte.

Wirklich, das Dorf. Ein Dutzend ſchwarzgeteerte Holzhäuschen, die ſich mit ſchiefen, klapperigen Wänden und Schilfdächern vor dem Wind duckten. Kümmerliche Gärtchen davor, deren Wrackholzplanke faſt vom Sand verſchüttet war, und in denen ſtatt der Blumen, die nur kärglich am Boden herkrochen, ſonderbare bunte Muſcheln auf niedrigen Stangen aufgeſteckt waren. Gelbhaarige Kinder, die ſich ſchreiend im Sand balgten und das fremde Geſicht blöde anſtarrten.

Pieter de Jonge ſtand und ſah ſich mit enttäuſchtem Geſicht um. Das war die ganze Herrlichkeit? Er wußte doch genau, ſie hatten ſich damals verlaufen und verirren können im Dorf, ſo viele Häuſer waren da, und erſt die Pracht innen, damit war gar nichts zu vergleichen!

Er ſah in eine Tür hinein, die offen ſtand. Ein kleiner niedriger Raum, die Wände ganz beſetzt mit bunten irdenen und ein paar zinnernen Tellern. Auf dem Backſteinfußboden ein gloſtendes Kohlenbecken, über dem viele Reihen von ſpannenlangen ſilberigen Fiſchchen hingen. Auch außen an den Teerwänden hingen ſie in Bündeln zum Dörren. Alles roch nach Fiſch und ſcharfem, beizendem Rauch und verfaultem Tang.

Pieter ging kopfſchüttelnd an dieſen Traumſchlöſſern vorbei, die ſo ſonderbar eingeſchrumpft waren, als ihn einer anrief. Ein eisgrauer alter Kerl ſtand da mit dem Teerquaſt und teerte ſeine Hauswand, daß ſie in der Sonne blänkerte und auf hundert Schritt kräftig roch. Der Alte hatte mit der ſchwarzen Hand an der Kappe gerückt.

„Ihr kennt mich wohl nicht mehr, junger Herr? Klaas Klaaſſen, wenn Ihr's noch wißt. Ich habe Euch manches Mal Möweneier gezeigt, als Ihr noch nicht ſo hoch waret. Iſt recht, daß Ihr einmal herauskommt.“

Klaas Klaaſſen? Das breite pfiffige Geſicht war Pieter auf einmal dunkel bekannt, und der Name auch. Wo hatte er den doch kürzlich einmal nennen hören?

Der alte Kauz war augenſcheinlich ſchwatzluſtig. Er ſtand breitſpurig und ließ den Teer von ſeinem Teerquaſt in zähen Fäden abtropfen.

„Ihr wollt Euch wohl auch einmal das ſpaniſche Wrack anſehen, Herr, das da bei uns angetrieben iſt? Alles, was Beine hat, läuft ja danach heraus. Iſt auch der Mühe wert. Ein großmächtiger Kaſten iſt es geweſen. Aber jetzt iſt nicht mehr viel davon zu holen als das bloße Holz. Na, das beſte Strandgut davon habt Ihr ja auch nun in der Stadt, Herr, ich habe es Euch ja ſelber gebracht!“ Er kniff verſchmitzt das linke Auge zu, daß ſein Geſicht in dem grauen Bart ganz ſchief wurde.

Pieter ſah ihn etwas verwundert an. „Ich habe nichts von dem Wrack gehört. Was iſt das denn für ein Strandgut, von dem Ihr redet?“

Der Alte lachte. „Na, Herr, tut doch nicht ſo, als ob Ihr das nicht wüßtet. Ich habe in der Stadt ſo was läuten hören, als ob Mynheer de Jonges geiſtlicher Sohn dem Weibsbild die Chriſtenlehre einblaſen ſoll.“

Pieter wußte plötzlich Beſcheid. Und zugleich fiel ihm ein, bei welcher Gelegenheit er den Namen Klaas Klaaſſen neulich ſchon gehört hatte. Er zog ärgerlich die Brauen zuſammen. „Was iſt das für ein Geſchwätz? Seid Ihr der, der das Mädchen hier auf dem Sand gefunden hat?“

Der Graukopf machte ein ſchlaues Geſicht. „Mit Verlaub, Herr, ja. Haben die Leute Euch das erzählt, daß Klaas Klaaſſen ſie gefunden hat? Haben ſie denn auch erzählt, daß ſie einen Schwanz gehabt hat?“

Pieter ſah ihn ſtrenge an. „Alſo ſeid Ihr das auch wohl geweſen, der dies Geſchwätz in die Welt geſetzt hat? Und tut Euch wohl noch etwas zugute darauf? Schämen ſolltet Ihr Euch mit Euren grauen Haaren!“

„O Herr, mit Verlaub, kann ich denn dafür, wenn die in der Stadt ſo dumm ſind und jeden Spaß für Ernſt nehmen? Warum brauchen ſie denn ihren Verſtand nicht, den ihnen Gott gegeben hat? Habt Ihr es denn geglaubt? Oder habt Ihr den Schwanz denn geſehen? Nein, ſo wenig wie ich ſelber. Das arme Ding, ein moyes Meisje war ſie, wie ſie da lag. Aber ganz jämmer-

lich anzusehen, als ob sie tot wäre, und Kleider hatte sie auch nicht auf dem Leibe. Na, der Sturm kam ja auch in der Nacht, als die auf dem Schiff in ihrer Koje gesteckt und geschlafen haben, wie es jeder Christenmensch nachts tut. Und es schadet auch nichts, daß meine Jantje ihre Jacke nicht wiedergekriegt hat, die sie ihr gegeben hat, denn sie war doch schon zerrissen."

„Wenn sie Euch gedauert hat, warum habt Ihr sie denn in die Stadt auf den Markt geschleppt und solche Lügen herumgeschwatzt?"

Dem alten Kerl machte der strenge junge geistliche Herr nicht viel Eindruck. Die letzte Frage überging er, auf die erste zuckte er die Schultern. „Wir haben nicht gewußt, was wir damit anfangen sollten. Und es ist ihr ja auch zugute gekommen. Bei den Beghinen sitzt sie warm. Wenn Ihr Euch den Fleck ansehen wollt, wo wir sie gefunden haben, müßt Ihr da herüber gehen. Ihr seht das Wrack da gleich auf dem Sand, und kaum ein hundert Schritt weiter hat sie gelegen." Er drehte sich wieder nach dem Hause und fing mit seinem Teerquast an zu streichen, als ob der Teufel hinter ihm säße.

Als Pieter de Jonge sah, daß mit dem Alten nichts weiter anzufangen war, ging er richtig ganz unwillkürlich den schmalen sandigen Dünenweg weiter, den der ihm gezeigt hatte.

Gehört hatte er die See schon länger, aber als er jetzt über den Kamm des weißen Sandhügels kam, lag sie zuerst weit und blank und unruhig bewegt vor ihm. Das Wasser hatte unter der blanken Herbstsonne eine gelbgrüne Farbe, über die die ziehenden Wolken bisweilen große tintenblaue Schatten warfen. Die Flut war im Steigen, der breite schaumweiße Rand der See rückte in aufsteigenden ungestümen Wellen immer höher auf den Strand und floß ganz in der Ferne mit dem weißen Sand und der dunstig hellen Luft in ein silberiges Glänzen zusammen.

Pieter hatte den Hut abgenommen, daß ihm der starke feuchte Salzwind in die Haare stieß, und horchte auf das große Brausen da unten.

Auf dem Sand, über die Flutgrenze heraufgezogen, lagen wie plumpe Tiere ein paar Fischerboote, die ihre braunen geflickten Segel schlaff vom Mast hängen ließen. Und eine Strecke weiter ein großes schwarzes Ding, das nicht genau zu erkennen war. Das mußte das spanische Wrack sein.

Der Kaplan lief plötzlich wie ein Junge mit langen Schritten die Düne herunter, gerade auf das freie Brausen und Branden da unten los. Eine Reihe schwarzweißer Vögel mit roten Stelzbeinen und Schnäbeln, die unbeweglich auf der nassen blanken Sandfläche gestanden und sich darin gespiegelt hatten, hoben sich alle zusammen schwerfällig auf, als er nahe kam, strichen mit großen Flügeln dicht auf dem Wasser entlang und stellten sich ein Stück weiter ebenso unbeweglich hin. Er erinnerte sich, daß er sie als Junge oft eine halbe Meile weit so den Strand entlang gescheucht hatte, ging ihnen wieder nach und schwenkte schreiend den Hut nach ihnen. Aber die See war so laut, daß seine eigene Stimme schwach verklang.

Da war das Wrack ja dicht vor ihm! Ein hausgroßes, unförmliches schwarzes Ding, das da kieloben und in den Sand halb eingerammt lag. Die Flanken zerschmettert und zerschlagen, daß die hölzernen Rippen herausstanden. Rings zerstreut Planken und Bohlen und ein großer Mast, der wie ein Strohhalm abgeknickt war und doch noch lose an dem Wrack hing.

Pieter de Jonge wurde ernst. Er sah über die nahe unruhige Wasserfläche hin. Eine große breite Flutwelle wuchs eben wie ein grünglässerner Berg herauf, stieg, kräuselte sich oben am Kamm und stürzte und schoß dann hohldonnernd in kochendem Schaum kopfüber auf den Strand. Hinter ihr stieg schon die nächste, immer neue, ein endloses wildes Spiel. Wenn das Spiel Ernst wird, dann gnade Gott allem Lebendigen, das kein festes Land unter den Füßen hat!

Das mochte eine Nacht gewesen sein, die die armseligen verlorenen Menschen auf diesen Planken erlebt hatten! Ihre letzte Nacht! Pieter schlug ein Kreuz und sprach ein Gebet für die Seelen der Ertrunkenen. Requiescant in pace.

Nur die eine war ja davongekommen. Unwillkürlich sah er suchend über den Sand hin. Hundert Schritt weiter hatte sie gelegen, sagte Klaas Klaassen, und war jämmerlich anzusehen gewesen.

Das große Mitleid stieg ihm plötzlich wieder heiß auf, das er damals gefühlt hatte, als er sie zuerst sah. So ein junges Kind und hatte so Schreckliches durchmachen müssen! Sie hatte nie wieder ein Wort davon gesprochen seit jenem ersten Male. Es mochte ihr wohl das Reden vergehen, wenn sie daran dachte.

Eine kleine eilige Flutwelle schoß plötzlich mit schaumigem Rand auf ihn los, lief sogar über seine Füße und schob die Muscheln auf dem Sande klirrend noch ein Endchen höher. Pieter bückte sich und nahm eine Handvoll von diesen Muscheln auf, durchsichtige blaßrote und feingezähnte gelbe, und lange weiße, die wie Messer aussahen. Wie er sie in der Hand hielt, fiel ihm ein, daß er sie dem Mädchen mitbringen wollte. Es war ihm zumute, als ob er ihr etwas Gutes antun müßte, wie einem Kinde, das man trösten will.

Ganz langsam schlenderte er dann wieder zur Düne hinauf. Da warf er sich lang in die Sonne auf den warmen weißen Sand, ließ ihn durch die Finger rieseln und horchte auf das große Brausen. Das war laut und eintönig, daß ihm der Kopf sonderbar benommen wurde und die Gedanken verschwammen —

Er steht auf einmal wieder unten auf dem Sande und hat das dumpfe quälende Gefühl, daß er irgend etwas suchen muß. Da sieht er in der Ferne etwas Weißes und läuft darauf los. Und wie er nahe daran ist, erkennt er, daß es ein Weib ist, weiß und blank und wunderschön, und hat keinen Faden und Fetzen am Leib als nur ihre roten Haare, die ihr um die Schultern hängen. Und wie sie ihn kommen sieht, macht sie auf einmal ihre schwarzen Augen groß auf und starrt ihn an wie ein gequältes Tier und sagt: Sennor — und noch etwas auf spanisch. Er will auch antworten, da fällt sein Auge plötzlich auf — nein, nicht auf ihre Füße, aber auf zwei glitzernde, nasse, schuppige Fischschwänze, die sie statt der Beine hat. Und Pieter de Jonge springt zurück und schreit laut: Ihr habt doch recht, Klaas Klaassen! und —

Der geistliche Herr saß aufrecht im Sand und starrte ganz verwirrt und mit nicht allzu klugem Gesicht in die Sonne, die schon tief stand und eine glühende rote Glanzstraße über die metallen-grünliche See zog. Und wie er sich besann, fing er an, sich sehr zu schämen.

Kaplan, Kaplan! Was hast du von schönen weißen Weibsbildern und Fischschwänzen zu träumen? Kommt die Versuchung vom Teufel oder aus dir selbst? Hast wohl noch gar nicht gewußt, daß du eine so schwarze Seele hast, die solche unheiligen Träume ausbrütet? Sagt nicht der fromme Bruder Thomas von Kempen, ein rechter geistlicher Mensch solle nichts mit den Weibern zu tun haben, sondern lieber das ganze andächtige Geschlecht dem Herrn überlassen? Schäme dich, Pieter de Jonge!

Er griff mit der Hand zufällig in die Muscheln, die er vorhin gesammelt hatte. Im ersten Ärger wollte er sie wegwerfen, aber dann zuckte er zurück.

Was konnte denn das arme Geschöpf dafür, daß er sündhafte Träume hatte? Nicht sie mußte er strafen, sondern sich selbst! Drei Tage keinen Schritt über die Schwelle und als Pönitenz eine lateinische Streitschrift übersetzen, das sollte ihm den Kopf schon kühl machen!

Ganz gedrückt machte er sich auf den Rückweg durch die Dünen, der ihm jetzt unaufhörlich lang vorkam. Es war schon fast dunkel, als er die dicken Rundtürme des Tores schwarz gegen den Abendhimmel stehen sah.

Auf der letzten Holzbrücke holten ihn ein paar Leute ein, die keuchend und schnaufend unter großen Packen trotteten, ein kleiner Mann und ein Junge. Pieter kannte den Mann an seinem Packen und dem hinkenden Fuß, es war der alte Izaakje, dem die Jungen auf den Straßen Spottreime nachschrien, der seit fünfzig Jahren durch die Stadt und alle Dörfer ringsherum lief und mit allem handelte, was es gab, und dem die Leute nachsagten, daß er trotz seines schmierigen alten Rockes Säcke voll Silber besäße.

Der Alte mußte Katzenaugen haben, er erkannte Pieter in der Dunkelheit.

„Sieh', sieh', Mynheer de Jonge, der schöne junge Mynheer Pieter! Mynheer ist ein bißchen vor dem Tore gewandelt? Ist recht, ist ein Vergnügen, das nichts kostet. Unsereins hat es nicht so gut. Gott Abra-

hams, er wird doch nicht sperren das Tor? Lauf, Davidje, lauf!"

Pieter de Jonge hatte ihm gar nicht geantwortet. Als der Wächter, der eben das Tor schließen wollte, knurrend noch die späten Ankömmlinge hereinließ und dabei seine Laterne hob, sah Pieter, daß der Junge ein pfiffiges, häßliches Gesicht und fuchsig-rotes Haar hatte, das unter dem Licht förmlich glühte.

Er wandte sich ärgerlich und angewidert weg, als der alte Jude noch einmal unter schwülstig-demütigen Segenswünschen die Kappe zog, ehe er sich in eine schmale stockdunkle Seitengasse verlor. —

Pieter de Jonge kam sich am anderen Morgen ein bißchen lächerlich vor mit seinen Muscheln. Aber er war noch in derselben reumütig-mißbilligenden Stimmung wie gestern seiner eigenen verderbten Seele gegenüber und hätte sich am liebsten noch ganz andere Bußen auferlegt.

Das Mädchen machte ein erstauntes Gesicht, als er die bunten Dinger vor ihr auf die Tischplatte schüttete, und griff dann schüchtern lachend mit beiden Händen wie ein Kind hinein.

„Ich habe sie an der Stelle am Strande gesucht, wo sie dich gefunden haben," erklärte er ihr, „ein Fischer hat es mir gezeigt. Weißt du denn auch, daß sie dich deswegen in der ganzen Stadt Meerminneke und Fischjungfer nennen?"

Ihr Gesicht war mit einem Schlage ernsthaft und brannte bis unter das Haar. Sie sagte nichts und sah ihn nur mit einem hilflosen Blick an.

Da fiel ihm plötzlich sein Traum von gestern ein. Mit der flachen Hand fegte er rasch und ärgerlich die Muscheln auf dem Tisch beiseite, schlug seine Bücher auf und fing mit einem strengen Eifer an zu katechisieren, als ob er ihr die ganze Christenlehre in einer Stunde eintrichtern müßte.

Als er an diesem Tage aufstand, um zu gehen, saß das Mädchen und ließ zögernd die kleinen blaßroten Muscheln durch die Finger gleiten. Auf einmal hob sie einen schüchternen Blick zu ihm auf. „Ich möchte Euch etwas fragen, Herr. Ich möchte wissen, wie Ihr heißt. Wollt Ihr mir das sagen?"

Er lächelte etwas bei ihrer Frage. „Pieter heiße ich, in deiner Sprache ist das Pedro. Meine Mutter nannte mich auch immer so."

„Eure Mutter? Warum?"

„Meine Mutter war in Valencia zu Hause, eines spanischen Kaufmanns Tochter."

Eine starke Freude sprang ihr plötzlich in die Augen, sie beugte sich lebhaft vor. „Aus meiner Heimat, Herr? Nun weiß ich, warum Ihr anders seid als die Leute hier! Nun weiß ich, warum Ihr gut zu mir gewesen seid! Weil wir eines Blutes sind!"

Eines Blutes? Das hätte sie nicht sagen sollen. Der de Jongesche Hochmut muckte auf. Gott wußte, wie ihm auf einmal der alte Izaakje mit seinem pfiffigen Rotfuchs von Jungen einfiel. „Eines Landes ist noch nicht eines Blutes," sagte er kalt, „meine Mutter war Christina de Jonge, und du bist ein jüdisches Mädchen."

Die Freude in ihren Augen war ganz ausgelöscht. Ihr junges Gesicht war scharf, wie sie jetzt den Kopf hob. „Ja, das bin ich. Meine Väter haben unter den Zelten Mosis und in den Hütten Davids gewohnt!" sagte sie ruhig stolz in ihrer blumenreichen Sprache.

Hochmut gegen Hochmut! Aber dieser war sündlich. Pieter de Jonge zog streng die Stirn in Falten.

„Das ist lange her. Jetzt ist das gefallene Volk in alle Länder zerstreut und verstoßen."

„Aber der Gott Abrahams wird uns wieder sammeln aus unserer Zerstreuung und wird uns über das Erdreich setzen, sagt der Prophet."

„Uns, sagst du? Du gehörst nicht mehr zu dem verfluchten Volk. Weißt du das nicht?"

„Es ist meines Vaters und meiner Mutter Volk, Herr!"

„Unser Hochgelobter sagt: Wer seinen Vater und seine Mutter lieber hat als mich —"

Da sah sie ihn an mit Augen, die schwarz und tief waren wie ein Brunnen. „Herr, habt Ihr mir nicht gesagt, daß Euer Jesus nicht hat aufgehoben unser Gesetz und die Propheten? Das Gesetz sagt aber: Du sollst Vater und Mutter ehren."

Das war eine Frage, auf die es ſchwer war, die Antwort zu finden. Pieter de Jonge war nicht zufrieden mit ſich, als er heute aus dem Beghinenhof kam. Er nahm es ernſt mit ſeiner Katecheſe, wenn er ſie auch anfangs lieber wieder losgeweſen wäre. Es ging doch um eine unſterbliche Seele, wenn ſie auch nur einem Judenmädchen gehörte. Da ſie das nun einmal war, wollte er ihr auch von der rechten Seite beikommen, ſaß zu Hauſe in ſeiner Kammer über den alten Propheten und ſchrieb ſich Exempel aus den Briefen Sankt Pauli aus, der ja auch viele Juden bekehrt hatte.

Ob er mit dem allen etwas ausrichtete, wußte er freilich nicht. Sie ſah ihn mit ihren ſchwarzen glänzenden Augen unverwandt an, wenn er ſprach, ſie wußte das Paternoſter und das Kredo ſchon am Schnürchen. Aber bisweilen kam es ihm vor, als ob ſie das alles nur mit den Lippen redete. Er ſah ihre böſen Augen noch vor ſich, wie ſie damals das Taufwaſſer verſchworen hatte; und das war noch nicht allzulange her.

Über dieſes alles grübelte er nach, wie er über den Markt nach Hauſe ging, die Augen vor den Füßen, als ob er die höckerigen Pflaſterſteine zählen wollte.

„Heda! Verflucht! Mann, könnt Ihr denn nicht ſehen? O je, Hochwürden!“ Der dicke Butterhändler rieb ſich die Schulter, an die der geiſtliche Herr angerannt war, und lachte gemütlich. „Ihr habt auch wohl einen guten Puff gekriegt, aber Ihr müßt es mir nicht übelnehmen, daß ich hinten keine Augen habe.“

„He, Baas, nun könnt Ihr ja den geiſtlichen Herrn gleich fragen, wer recht hat,“ ſchrie eine Frau, die hinter einer Kiepe mit Grünzeug ſaß und heftig mit den Händen fuchtelte; „iſt das erhört, Hochwürdiger? Jan Heemßen ſagt, er will an Michelstag und Sankt Paulstag und Allerheiligen Torf fahren und buttern wie am Werktag!“

„Warum denn nicht?“ verteidigte der Dicke ſich gelaſſen, „Frauchen, Ihr habt es ja neulich in der Kirche ſelbſt gehört! Wenn ich nur meine Rechnung mit dem Herrgott ſelbſt in Ordnung habe, was gehen mich dann noch die Heiligen an?“

„Baas Heemßen will die Heiligen ja bloß los ſein, damit er an den Tagen auch noch werken und groſchenkratzen kann!“ ſchrie einer aus dem Haufen, der ſich um die Zankenden geſammelt hatte.

Der Buttermann wandte ſich um. „He ja, euch Lümmeln ſind die Heiligentage ſchon recht, je mehr je beſſer, damit ihr faulenzen und euch einen antrinken könnt!“

Ein bedrohliches Knurren kam aus dem Haufen. „Wartet doch erſt, ob der Rat die Heiligen abſchafft, Baas!“

„Der Rat?“ Eine magere blaſſe Frau mit großen hellblauen Augen drängte ſich aufgeregt vor. „Was geht das den Rat an? Der Rat kann uns keine ewige Seligkeit geben!“

„Haſt recht, Lijn! Na, warum ſagt Ihr denn kein Wort dazu, Hochwürdiger?“

Pieter de Jonge ſchüttelte den Kopf, der Lärm und das Gedränge waren ihm zuwider. „Geht an eure Hantierung, Leute, und laßt das die Kirche ausmachen. Das iſt ihre Sache und nicht eure.“

Der dicke Buttermann ſah ihn beinah mitleidig an. „Das ſoll nicht meine Sache ſein, ob ich arbeiten und zu wem ich beten ſoll? Na, Herr, Ihr ſeid wohl noch recht jung, da wißt Ihr es nicht beſſer.“

Die Grünzeugfrau gab ihm einen Puff. „Baas, haltet doch den Mund! Das iſt ja Mynheer de Jonges Sohn!“

„So, iſt er das? Und ich bin Jan Heemßen von Waterland. He, Trientje, packt zuſammen, die Marktglocke! In einer Stunde muß alles weg ſein!“

Pieter ſchüttelte noch mißbilligend den Kopf, wie er vorſichtig im Gewühl über Butten und Kohlköpfe ſtieg, um über den Markt nach Haus zu kommen. Waren die Leute nicht bei Troſte? Wollten mir nichts dir nichts die Heiligen abſchaffen, und wollten beſſer als die heilige Kirche über die Seligkeit Beſcheid wiſſen? Da hatte Jan etwas Schönes angerichtet mit ſeiner Predigt! Es war eine ſchlimme Zeit, und für einen Chriſtenmenſchen und Kleriker das Beſte, ſich von dieſen Händeln ganz fern zu halten.

Das war ein guter und rechtlicher Vorſatz, aber auch nur ein Vorſatz. —

Mynheer de Jonge hielt darauf, daß alle ſeine Söhne Sonntags an ſeinem Tiſch ſaßen, und lud meiſt noch ein paar Gäſte

dazu, einen armen Vetter oder eine Baſe, oder auch was Geiſtliches.

Als Pieter am nächſten Sonntag kam, fand er ſeinen Dekan da. Der war ein mageres Männchen, das ſehr feines flämiſches Tuch zum Rock trug und es gern hatte, wenn ihm lange Spitzen über die Hände fielen. Er hatte in ſeinem kleinen Altfrauengeſicht einen ungeheuer beweglichen Karpfenmund, der auch, wenn er ſchwieg, die Reden der anderen mit ausdrucksvollen kleinen Zuckungen begleitete.

Der Dekan floß über von Höflichkeit an Mynheer de Jonges Tiſch.

„Sieh', da haben wir ja auch unſeren wertgeſchätzten, gelehrten jungen Kaplan! Das muß ein Augentroſt ſein, Mynheer, ſolch ein Sohn! Mein Lieber, wir ſind eben dabei und reden von den ſchlimmen Weltläuften. Ich habe geſtern Beſuch von einem geiſtlichen Freund aus Leiden gehabt, und da wiſſen ſie ja immer zuerſt, was geſchieht. Es ſoll im Reich jetzt hergehen wie in der Heidenſchaft, und ich glaube wahrhaftig, dieſer Wittenberger Doktor iſt der leibhaftige Antichriſt. Und das Unglück iſt, daß dieſe Ketzerei weiterläuft wie die Peſt. Sogar hier bei uns —"

„Trinkt einmal aus, Ehrwürden, der Krug iſt noch ganz voll," fiel ihm Mynheer etwas eilig in ſeine Rede, „oder nehmt noch einen Biſſen Gansbraten oder von der Paſtete, ſie iſt wirklich nicht ſchlecht."

„Ja, es iſt alles ganz unübertrefflich bei Euch, Mynheer de Jonge! Ich nehme ſchon, mit viel Vergnügen! Aber was ich ſagen wollte: hier in unſerer Stadt müſſen wir uns ja auch ſchon gegen das Gift wehren. Was habt Ihr denn neulich zu dem Spektakel in Sankt Bavo geſagt, mein Lieber?"

Pieter, den er anredete, zuckte die Schultern. „Ich bin nicht dabei geweſen, Ehrwürden!"

„Aber habt doch davon reden hören, nicht wahr?"

„Ich höre nicht groß auf Leutegeſchwätz," wich Pieter aus und ſah mit verſchloſſenem Geſicht auf ſeinen Teller. ‚Sein waniſches Geſicht' nannte Maritje das. Er liebte ſeinen Dekan nicht, mit dem er ſchon bisweilen kleine ſpitzig-höfliche Auseinanderſetzungen gehabt hatte.

Der Karpfenmund wollte liebenswürdig lächeln, aber es geriet nur ſäuerlich.

Mynheer de Jonge fluchte inwendig auf dieſen hochnaſigen Tölpel von Sohn und ſprang eilig ſelbſt in die Breſche. „Der Kaiſer ſoll ja ſehr böſe auf die Fürſten im Reich ſein," ſagte er gewichtig bürgermeiſterlich, „es heißt ja, daß nächſtens ganz kräftige Edikte gegen die Ketzerei ausgehen ſollen. Ich habe geſtern im Rat beantragt, daß wir dieſen vorlauten Prädikanten das Predigen verbieten, damit der Unfug nicht noch weiter um ſich greift."

Karltje de Jonge, der Jüngſte, der noch zu einem Magiſter in die Schule ging und hochblond und breit und geſund war wie alle de Jonges, hörte auf zu kauen. „Wir haben auch zwei in unſerer Schule, die die Heiligen abſchaffen wollten, aber wir haben ſie geſtern gehörig durchgebläut, da haben ſie ſie wieder angenommen."

Alle am Tiſch lachten, am lauteſten der Dekan. „Ihr habt da ja ein prächtiges Söhnchen, Mynheer de Jonge, viel Glück dazu! Wie iſt das, mein Lieber," wandte er ſich noch lachend herum an ſeinen Kaplan, „ſeid Ihr nicht auch mit dieſem Jan Allaert in eine Schule gegangen?"

Pieter ſah mit einem Ruck auf und ihm gerade in das Geſicht. „Ja. Er iſt mir wie ein Bruder."

„War, war, wolltet Ihr ſagen, mein Lieber."

„Verzeihung, nein, Ehrwürden. Er iſt es." Das kam ganz ehrerbietig heraus, aber feſt.

Unten am Tiſch ſaßen die Mädchen, beide aufgeputzt in der Atlasſchnürbruſt, in der Jakeline ſteif und würdevoll und Maritje unglücklich eingequetſcht wie ein gefangener Vogel ſaß. Die Kleine ſah Pieter aufleuchtend an, aber er merkte es gar nicht.

Der Dekan hatte mißbilligend erſtaunt den Mund rund gemacht. „O, o, mein Lieber, das wäre denn doch bedenklich! Ein ketzeriſcher Prädikant —"

Pieter ſah ihn gereizt an. „Mag ſein, daß er Kleriker und Kaplan nicht bleiben kann, aber mein Freund bleibt er. Eins hat mit dem anderen nichts zu ſchaffen."

Der Dekan antwortete nicht, er ſah nur über den Sohn weg den Vater an. „Der alte Allaert dauert mich recht ſehr. Es iſt

ein hartes Kreuz für ihn, wo der Sohn doch so gut auf dem Wege war."

Mynheer goß ärgerlich einen ganzen Becher Wein herunter. „Ja, es ist eine Schande, daß so etwas in einer Ratsfamilie vorkommt. Aber er hat immer dem Jungen allen Willen gelassen und keine rechte Zucht im Hause gehabt. So was wäre bei uns nicht möglich, haben Willem van Hout und ich gestern noch zueinander gesagt. Aber wißt Ihr denn, daß der junge van Hout eine Terlinden heiraten soll? Wenn daraus was wird, kommt auch ein guter Batzen Geld zusammen."

Man war nun gottlob in dem seichten und ungefährlichen Fahrwasser des Familienklatsches, und das war auch bekömmlicher bei spanischem Wein und Feigen.

Um diese Zeit hatten Kinder und Weibsleute vom Tisch aufzustehen, während die Männer noch bei einem guten langsamen Nachtrunk seßhaft blieben. Jakeline und Maritje kamen beide und küßten dem geistlichen Herrn die Hand. Als der Maritje die Backen tätscheln wollte, fuhr sie dunkelrot und böse zurück. Aber wie sie hinter Pieters Stuhl vorbeiging, drückte sie plötzlich ihr frisches rundes Gesicht einen Augenblick an seins, wie sie es als zärtliches kleines Mädchen getan hatte, und sagte ihm geschwind ins Ohr: „Guter Bruder Piet!"

Wie er sich verwundert umsah, war sie schon aus der Tür.

Pieter blieb aber heute nicht lange mehr sitzen, der süße spanische Wein schmeckte ihm wie Galle, weil er seinen Ärger mit herunterschluckte.

Als er naßgeregnet und innerlich doch noch siedeheiß durch den dunklen Torweg des Priesterhofes von Sankt Bavo kam, sah er oben in seinem Kammerfenster Licht. Was konnte das sein? Mit ein paar Sprüngen lief er die Treppe hinauf. An der Tür blieb er wie angenagelt stehen. „Jan, du?"

Jan Allaert hatte es sich gemütlich gemacht, das Lämpchen angezündet, die Beine unter Pieters Tisch gesteckt und sah ihn lachend über die Bücher weg an. „Jan ganz leibhaftig. Drei Wochen habe ich keine Nasenspitze von dir gesehen und wollte wissen, wo du steckst. Pieter, Pieter, was muß ich sehen? Sitzt du hier und schreibst spanische Carmina?" Er hob ein beschriebenes Blatt vom Tische mit spitzen Fingern hoch.

Pieter griff hastig danach und nahm es ihm weg. „Laß das. Kein Carmen, nur ein Kirchenlied, ins Spanische gebracht. Sie versteht ja nichts anderes."

„Hm." Jan Allaert frug nicht weiter, wer sie war, es zuckte ihm nur etwas um den Mund. Dann lehnte er sich plötzlich breit im Stuhl zurück. „Mynheer de Jonge der Vater hat die neue Lehre aus dem Haus geworfen und ihr die Tür zugesperrt. Pieter de Jonge der Sohn verschanzt sich gegen sie hinter Mauern von Kirchenvätern. Komme ich dir auch nicht gelegen, Pieter, dann sag' es!"

Pieter de Jonge hatte heftig den Kopf gehoben. „Was ist das mit meinem Vater? Was sagst du da?"

Jan zuckte mit seinem sorglosen Lächeln die Schultern. „Mynheer de Jonge hat mich gebeten, nicht wieder in sein Haus zu kommen. Aber laß das, es ist Nebensache. Ich will von dir etwas wissen, Pieter. Warum bist du nicht mit dabei, wenn es nun Ernst wird?"

Der junge Kaplan lehnte am Tisch und sah vor sich hin, mit demselben dunkel verschlossenen „spanischen" Gesicht wie vorhin in seines Vaters Haus. „Ich hatte zuviel Arbeit, Jan."

Der Blonde fegte mit einer Handbewegung die dicken Bücherschwarten über den Tisch, daß sie übereinander polterten. „Torheit. Es gibt bessere Arbeit jetzt für einen rechten Mann als das hier!"

Es kam keine Antwort. Jan Allaert sah nach dem anderen hin, der vom Licht grell beschienen war, daß sein dunkler Kopf scharf gegen die kahle weiße Kalkwand der Kammer, gerade unter dem geschnitzten Kruzifix stand.

„Pieter, weißt du noch, wie wir zusammen auf der Schulbank gesessen haben?"

Der andere nickte. „Ja. Du wußtest aber alles immer besser und rascher als ich."

„Aber du behieltest länger. Weißt du auch noch, daß wir alle unsere tollen Streiche zusammen gemacht haben?"

„Ja, Jan. Aber du hattest immer mehr Mut als ich."

„Nein, du warſt nur bedachtſam, aber nachher haſt du doch alles mitgemacht und mit ausgebadet. Und, Pieter, weißt du wohl noch, wie wir jungen Gelbſchnäbel gewettert haben gegen die Verderbnis der Kirche und Pfaffheit, aber hübſch bei verſchloſſenen Türen, und haben gemeint, wir zwei müßten ſie einmal mit eiſernem Beſen fegen? Und wie wir unſere helle Freude gehabt haben über die Epistolae und am Doktor Erasmus? Und wie das erſte aus dem Reich kam, die Theſen von Wittenberg — weißt du das noch, Pieter?“

Pieter de Jonge hatte den Kopf gehoben und ſah den anderen voll und erregt an. „Du kamſt zu mir herein, Jan! ‚Ich habe etwas, Pieter,‘ ſagteſt du, ‚etwas, das allen ſchlechten Pfaffen die Mützen wackeln macht!‘ Und biſt auf eine Bank geſprungen und haſt ſie mir laut heruntergeleſen. Und nachher haben wir die Nacht aufgeſeſſen und geredet. Es war ſchön, Jan!“

Jan Allaert ſtand plötzlich auf, machte zwei große Schritte auf den anderen zu und legte ihm beide Hände auf die Schultern. „Pieter, und nun willſt du doch nicht mit? Und willſt mich allein laſſen?“

Der wich unruhig ſeinen Augen aus, ſein Geſicht war plötzlich wieder anders. „Was willſt du denn von mir? Ich tauge nicht zum Marktſchreier und Gaſſenprädikanten!“

„Wer will dich denn dazu machen? Pieter, es iſt mir nicht um mich, wenn es mir auch bitter leid ſein ſollte. Es iſt mir um dich, um dich, daß du als Mann zu dem ſtehen ſollſt, was du glaubſt! Und um das liebe Gotteswort!“ Er ſchüttelte den anderen in ſeinem heißen Eifer, ließ ihn dann los und blieb vor ihm ſtehen.

Pieter de Jonge ſpielte mit dem geſchriebenen Blatt und ſah ſeinen Freund nicht an. „Was ich glaube?“ ſagte er langſam. „Jan, eine Sache ſieht anders aus auf der Gaſſe als in den vier Wänden. Es iſt ein ernſthaftes Ding um die guten alten Ordnungen. Die ſoll man nicht ſo ſchnell umreißen. Und meine Mutter iſt auch vom alten Glauben geweſen und darauf geſtorben.“

„Ich weiß, Piet. Und wenn eine in der ewigen Seligkeit iſt, ſo iſt die es. Aber ſie hat nichts Beſſeres gewußt und gekannt. Und wir —“

Er atmete ſtark und tief auf.

„Pieter, ich habe auch mit Fragen und mit Zweifeln angefangen wie du. Aber wie es da durch das Land lief wie ein Brand, von einer Stadt in die andere: Weg mit den Götzen! Nichts als Gottes Gnade und das liebe reine Wort! Da iſt es über mich gekommen, daß ich habe mit müſſen. Und wenn ſie mir heute mein Amt nehmen, ſo nehme ich mir ein neues von Gott. Und wenn ſie mich barfuß aus dem Stadttor jagen, ſo gehe ich betteln zu Gottes Ehre. Und wenn ſie mit Rad und Galgen und Schwert kommen, ich will drei Tode leiden um reine Lehre und Gottes Wort!“

Sein helles, lebendiges Geſicht war ganz Feuer. Er ſtand da wie ein junger Siegprophet oder ein Soldat vor der Schlacht.

Pieter de Jonge drückte plötzlich beide Hände vor das Geſicht, als ob er nichts mehr ſehen und hören möchte. „Jan, Jan, ich bin nicht wie du! Mein Vater iſt Bürgermeiſter, und die de Jonges hat nie einer ſchief anſehen dürfen. Du haſt immer mehr Mut gehabt als ich!“

Es war eine Stille, die dauerte wunderlich lange. Dann griff Jan Allaert nach ſeinem ſchwarzen Hut. „So kann ich denn meiner Wege gehen,“ ſagte er, ſchwerer und anders als er ſonſt ſprach.

Pieter ſah raſch auf. „Du kommſt doch wieder?“

Der andere ſchüttelte den Kopf. „Nein, Pieter. Ich hatte das nicht von dir gedacht.“

„Aber um aller Heiligen willen, ſeid ihr denn alle toll geworden? Jan, du biſt mein Lebtag mein Bruder geweſen, und wenn du ein Dieb und Totſchläger wäreſt, du ſollteſt doch mein Bruder ſein! Um dieſe neue Lehre —“

„Ja, Pieter, um dieſe neue Lehre. Wenn du deines Vaters Weg gehen willſt, geh' ihn recht und ehrlich. Auf zwei Händen tragen taugt heute nicht.“ Er blieb noch ſtehen und gab ihm die Hand. „Mag ſein, daß deine Zeit noch kommt. Geb's Gott!“

* * *

Es war nun Winter geworden. Erſt fielen die letzten gelben Blätter von den Ulmen und ſchwammen auf den Grachten.

Dann kamen die grauen windigen Regentage, wo die Pflastersteine des Marktes wie spitze Inselchen im flüssigen Schlamm standen und die Ziegel nachts im Sturm von den Dächern polterten. Man sprach wie in jedem Spätherbst von vielen fremden Schiffen, die gestrandet, und von Fischerschaluppen, die nicht wiedergekommen waren. Und endlich fiel Schnee und lag erst blendend rein und dann schmutzig und zertreten auf den Straßen und am Rande der Grachten, deren stilles Wasser sonderbar schwarz dagegen abstach.

Ein Winter wie alle. Und doch anders.

Wer zu Hause am Feuer saß, der gähnte nicht bloß oder erzählte immer dieselben Histörchen vom dummen Jan und vom Duimchen (Däumling), über die der Großvater schon als Junge gelacht hatte. Es gab ein Köpfezusammenstecken über allerlei unerhört neue Dinge. Sankt Bavo war jetzt immer halb leer, wenn der Dekan Messe las, und war doch stickvoll gewesen, als der junge Kaplan Allaert seine Vesperpredigt hielt. Aber wo war der Kaplan Allaert jetzt? Keiner sagte es, aber wenn zwei von ihm sprachen, sahen sie sich an und nickten.

Es lag viel Heimlichkeit in der Luft, in diesen stillen Straßen, wo die dunklen backsteinernen Giebelfronten der Häuser so eigensinnig verschwiegen in die schwarze Gracht starrten, und auch in den Kleineleutegassen, wo die Häuser nur von Holz waren und sich zusammenduckten, aber ebenso dunkel und so stumm waren.

Mynheer de Jonge ärgerte sich über mancherlei in diesen Wochen, aber mit seinem Sohn Pieter war er zufrieden, der ging seines Vaters Weg.

Ein Segen, daß dieser Jan Allaert aus der Luft war, der ihm so leicht Dummheiten in den Kopf setzte. Der war wie vom Erdboden verschluckt seit dem Tage, an dem der Rat ihm und den übrigen von diesen frechen neuen Prädikanten das Predigen verboten und der alte Allaert ihn aus dem Hause gewiesen hatte. Der hatte wohl nicht anders können, sonst wäre es mit seinem Ratsstuhl auch bald vorbei gewesen.

Pieter de Jonge hatte seinen Freund auch nicht wieder zu Gesicht bekommen. Einmal nur, als er im Dunkeln nach Hause kam und einen Mann im Mantel eilig über einen Steg in die nächste kleine Gasse gehen sah, war es ihm vorgekommen, als ob das Jan sein könnte. Aber er hatte ihn nicht angerufen, er war sogar im Schatten der Häuser stehen geblieben und hatte gewartet, bis der Mensch ganz verschwunden war. Es war aber sehr dunkel, er hatte sich auch irren können.

Pieter de Jonge kannte aber jetzt kaum einen anderen Weg mehr als den nach Sankt Bavo hin und zurück, wo er seine Predigt oder Messe zu halten hatte, und zum Beghinenhof hin und zurück. Nach diesem letzteren Gange zählte er die Tage und teilte seine Woche ein.

Er ging immer sehr rasch durch die Straßen und sah nicht auf. Das muß ein frommer und recht demütiger geistlicher Herr sein, sagten die Leute, daß er immer die Augen auf der Erde hat und nicht rechts und nicht links nach weltlichen Dingen sieht. Das kommt, weil er immer den Kopf voll geistlicher Gedanken hat.

Wenn er aus seiner Klause heraus mußte, etwa in seines Vaters Haus, wo er mehr Leute traf, dann sprach er nicht mit und hörte auch nicht darauf, wenn die sich die Köpfe heiß disputierten und schalten über den neuen Glauben. Er wollte nichts mit dieser neuen Lehre zu tun haben, die so viel Lärm machte. Wenn ihn einer geradezu um seine Meinung fragte, machte er ein eiskalt abweisendes Gesicht: „Ich habe Besseres zu tun, als mich um Zänkereien zu kümmern!“ Dann belästigte der Frager ihn gewiß nicht wieder. Es stand ja auch außer allem Zweifel, daß Mynheer de Jonges, des Bürgermeisters, Sohn den richtigen Glauben hatte, den der Rat vorschrieb.

Es war aber doch etwas Wunderliches um diese neue Lehre. Wenn man sich noch so wenig um sie kümmerte, man wurde sie doch nicht ganz los. Sie lag sozusagen in der Luft — wie die Pest, sagte der Dekan. Sie kroch durch dicke steinerne Mauern in Häuser, wo sie durch die Tür sicher keinen Einlaß gefunden hätte.

Im Beghinenhof war gewiß kein Platz für diese gotteslästerliche Neuerung. Die alten und ältlichen Weibchen hörten täglich ihre Messe in ihrer eigenen Kapelle bei

ihrem alten Griesgram von Kaplan. Und der ſtand baumfeſt auf der alten Lehre, denn er hatte eine gute Stelle hier, und er war bange, die zu verlieren.

Außerdem war in jeder dieſer jüngferlichen Schlafkammern des Beghinenhauſes ein eigenes Bild Unſerer lieben Frau oder einer anderen Heiligen, hübſch bunt mit goldener Krone und blauem Mantel, reicher oder einfacher, je nachdem die Beſitzerin etwas an Unſere Frau oder ihre Heilige dranwenden wollte.

Auch die Kammer, in der der fremde Hausgaſt wohnte, hatte nicht mehr kahle Wände; die Frau Mutter hatte ſogar die beſte Muttergottes hineingetan, die ſie beſaß. Sie war nicht hübſch und ſogar ſchwärzlich, aber das war gerade das beſonders Heilige an ihr; man ſagte ſogar, daß ſie ſchon einmal ein Wunder getan und einer ſtummen Schweſter die Sprache wiedergegeben habe. Und das war ein ſehr großes Wunder, denn eine gebundene Zunge zu haben, ſchien allen Beghinen die ſchwerſte Heimſuchung Gottes, die es geben konnte. Kurz und gut, dieſe Muttergottes wurde dem fremden Ding in die Kammer getan, an die Wand neben der Tür, und ein geweihter Palmzweig aus dem heiligen Lande darunter. Man konnte gar nicht genug tun, denn ſo ganz geheuer war es mit dieſem Weibsbild doch nicht.

Zu der weißen großen Beghinenmütze hatte ſich das Mädchen noch immer nicht verſtanden, aber ſie trug jetzt ihr dunkelrotes Haar in dicken Flechten um den Kopf gelegt. Als der Kaplan ſie zuerſt ſo ſah, war er förmlich erſchrocken geweſen.

Eigentlich, trotzdem er genau wußte, wer ſie war und woher ſie kam, war ſie in ſeinem Kopfe doch immer das Fabelding mit dem roten Haarmantel geblieben, das er zuerſt geſehen hatte. Und nun ſaß da auf einmal ein Mädchen wie Jakeline und Katrien Terlinden. Und doch noch anders.

Pieter verſtand nichts von den Mädchen. Er hörte wohl, daß ſeine Brüder ſich ſtritten, ob Katrien Terlinden oder Machteld Molenaar hübſcher war. Was hübſch war, mußte rote Backen haben und glatt und rund ſein, recht ein Armvoll, und mußte prall in der Schnürbruſt ſtecken, fanden die jungen Mynheeren de Jonge. So war dieſe hier nicht. Aber ob ſie nun hübſch oder garſtig war, Pieter war immer linkiſch und verlegen, wenn er mit Mädchen zu tun hatte; und wenn er inwendig verlegen war, wurde er äußerlich grob und hochfahrend. Das merkte er erſt, als ſie ihn mit dieſem dunklen wunden Blick anſah, der ihn damals ſo betroffen hatte, als er zuerſt zu ihr kam. Da ſchämte er ſich.

Nach und nach hatte er ſich aber an die glatten feſten Zöpfe gewöhnt, und ſie hatte auch den Schrecken vergeſſen und frug ohne Scheu, wenn ſie etwas zu fragen hatte.

„Herr," ſagte ſie einmal langſam und nachdenklich, „Ihr habt mir doch geſagt, daß Ihr keinen anderen Gott habt, als den meine Väter auch angebetet haben!"

„Ja," ſagte er zögernd; er wußte nicht, worauf ſie hinaus wollte.

„Aber Gott hat meinen Vätern verboten, ſie ſollten ſich keine Bilder und Götzen machen und ſie anbeten, weil er allein Gott iſt." Sie zeigte mit der Hand auf das Marienbild an der Tür, vor dem der Kaplan eben, ohne ſich viel dabei zu denken, ſich bekreuzigt hatte.

Er ſah unwillkürlich ihrem ausgeſtreckten Finger nach. Und in dem Augenblick ging es ihm wunderlich. Er ſah da auf einmal keine Himmelskönigin und große Heilige mehr, ſondern eine kleine hölzerne Puppe, die mit ſeidenen Lappen behängt und mit Blechzacken um den Kopf beſteckt war. Sie war ſchwarz und häßlich und ſo von der Zeit mitgenommen, daß ſie gewiß umgefallen oder zerbröckelt wäre, wenn man nur mit dem Finger daran geſtoßen hätte.

Pieter de Jonge erſchrak heftig über das, was er ſah, und machte ein böſes Geſicht. „Du fragſt vorwitzig über Dinge, die du nicht verſtehſt," ſagte er ſtrenge, „die heilige Gnadenmutter iſt kein Götze, ſondern —" Er hielt eine lange und gelehrte Rede, während der ihm immer unbehaglicher zumute wurde, bis er ſich ſchließlich rettungslos in ſeine eigenen Sätze verwickelte, und zwar nur, weil das Mädchen ihn mit ihren ſchwarzen, glänzenden Augen ſo gerade und unbeirrt anſah, als ſähe ſie ihn durch und durch.

Als er mitten im Satz ſtecken blieb, ſchüttelte ſie faſt unmerklich den Kopf. „Haben

Sankt Paul und Sankt Petrus auch gesagt, daß man diese da anbeten soll?

„Nein, Sankt Peter und Sankt Paul nicht, aber genug andere. Und überhaupt, Unsere liebe Frau antasten, die doch den Hochgelobten selber geboren hat, das ist so gut wie Gotteslästerung!“ Pieter sagte das so laut und heftig, als müßte er noch jemand anders als das junge vorwitzige Geschöpf da in Grund und Boden reden.

Er war noch in hellem Ärger, als er sich über seine Bücher setzte. Er hatte den Petrus Lombardus aufgeschlagen und den Doctor seraphicus, den gottseligen Bruder Bonaventura. Das waren Leute, die vor ein paar hundert Jahren gelebt hatten und keine Unruhe mehr stifteten.

Aber an diesem Tage geschah es Pieter zum erstenmal, was von da an öfter vorkam: er hatte während des Lesens das unbehagliche Gefühl, als ob ihn einer ansähe. Aber wenn er sich recht besann, wußte er plötzlich, daß es nur der gerade, ruhige dunkle Blick des Mädchens war, den er in Gedanken noch auf sich fühlte. Und unter diesem Blick nahm sich ihm alles, was er las, plötzlich anders aus.

Es war ihm, als ob der Flittermantel von Worten davon herunterfiel und auch die blecherne Zackenkrone von spitzfindigen Beweisgründen. Und ohne daß er recht wußte, wie es zuging, hatte er auf einmal nur eine alte schwarze hölzerne Puppe in der Hand statt eines heiligen Bildes zum Anbeten.

Angenehm war das gewiß nicht, und er gab sich auch nicht immer gleich darein. Aber er fing an, das kleine schwärzliche Marienbild im Beghinenhof heimlich zu hassen und sehr vorsichtig zu sein mit jedem Satz, den er in der Katechese sagte. Er durfte diese Seele nicht irreleiten, die ihm anbefohlen war. Wenn ihm etwas zweifelhaft schien, frug er gewissenshalber immer erst bei Sankt Paul oder Sankt Peter an, was die dazu sagten. Und verwunderlicherweise klang das oft ganz anders, als die heilige Kirche lehrte. Aber schließlich war die Kirche doch auf die heiligen Apostel aufgebaut, und die mußten die Sache am besten verstehen.

Das alles machte dem Kaplan viel Unruhe und Kopfzerbrechen, so daß er sich beinahe vor diesen Stunden im Beghinenhof fürchtete und sie dann doch wieder kaum abwarten konnte. Und dabei vergaß er ganz, daß es sich doch nur um die Christenlehre und Taufe eines hergelaufenen Judenmädchens handelte, mit der man sonst nicht so viel Umstände zu machen pflegte, und daß es Leute geben könnte, die sich darüber wunderten.

Er hatte auch Zeit genug zu all diesen Dingen, denn an Sankt Bavo gab es jetzt für ihn nicht halb so viel zu tun wie sonst. Als der Kaplan Allaert vom Amte gesetzt wurde, war ein Dominikaner gekommen, in Sankt Bavo zu predigen, ein eifriger, heftiger Mann, der den Leuten die Hölle heiß machte. Das war dem Dekan eben recht. Bei seiner ersten Vesperpredigt war die Kirche gedrückt voll, und die da unten auf den Bänken schwitzten Blut und stöhnten hörbar, so anschaulich wußte er die glühenden Zwickzangen der Teufel und das langsame Braten der Verdammten, vor allem der Ketzer von der neuen Lehre, zu schildern. Aber das zweite Mal waren die Bänke erheblich leerer, und der Rat und der Dekan sahen, daß der neue scharfe Besen die Leute aus der Kirche hinausfegte statt hinein. Es nützte auch nichts, daß der Dominikaner selbst in jedes Haus einzeln lief und die verlorenen Schafe mit dem Stab Wehe wieder in den alten Pferch treiben wollte. Sie bekreuzten sich ihm vor Augen und knurrten hinter seinem Rücken, wenn er ging.

Dieser Geist heimlicher Widerspenstigkeit schlich sich ein, auch wo es kein Mensch geglaubt hätte.

Maritje de Jonge zog ein Gesicht, als ihre Schwester den neuen Dominikaner über die Bäume lobte. „Ich mag ihn nicht leiden. Wenn ich in die Kirche gehe, will ich etwas Hübsches hören, von Gott und dem Himmel und solche Dinge, aber nicht bloß vom Teufel. Es ist langweilig und häßlich in Sankt Bavo jetzt.“

Pieter saß dabei und sagte kein Wort, obgleich Jakeline ihn beschwörend ansah. Da mußte sie schon selbst ihre Meinung sagen.

„Langweilig und häßlich? Meinst du, ich ginge zum Spaß in die Kirche? Es schickt sich eben, daß man es tut! Es ist unerhört, was du für ein gottloses Mundwerk führst!

Einsperren sollte man dich, damit du nicht eine Schande für uns alle wirst, du ungeratenes Ding! Die frommen Schwestern haben mir das auch schon gesagt!"

Maritje machte ein schnippisches Gesicht. „Ach, deine frommen Schwatzbasen! Die sollen nur den Mund halten. Liefen ja doch am liebsten aus dem Kloster zu den Ketzern, wo alle hübschen jungen Prädikanten heiraten dürfen!"

Jakeline starrte sie an, der Mund blieb ihr offen stehen. War das zu glauben? Solche lästerliche Reden! Sie war ganz erleichtert, als Pieter plötzlich auffuhr. Der war dunkelrot geworden.

„Schämst du dich nicht? Bürgermeister de Jonges Tochter willst du sein und machst solch ungewaschenes Geschwätz? Gott weiß, wo du das her hast!"

Maritje war es nicht gewohnt, von Pieter angefahren zu werden, sie schob weinerlich die Unterlippe vor. „Es ist aber doch wahr. Der Doktor in Wittenberg hat sich doch eine Klosterfrau genommen, und viele andere Ketzerprädikanten auch. Margretje Vermeeren weiß es ganz genau, die hat es mir erzählt."

„Steckt eure Nasen nicht in Sachen, die ihr nicht versteht. Schlimm genug, wenn es schlechte Menschen gibt, die alle Ordnung umkehren."

Pieter machte ein böses Gesicht. Es widerte ihn, an diese Sachen zu denken. Geweihte Priester, die Weiber hatten! Ihren fleischlichen Sinn nicht bändigen konnten und das den neuen Glauben nannten! Das allein konnte ihm diese Lehre verleiden, und wenn die Engel vom Himmel sie predigten! Er hatte Maritje einen Augenblick vergessen.

Die ließ den Kopf hängen und sah grüblerisch vor sich hin. „Sind denn alle Ketzer schlechte Menschen?" frug sie langsam, „aber Jakeline sagt doch, daß Jan nun auch ein Ketzer ist —"

Pieter de Jonge stand plötzlich heftig auf. „Ich habe keine Zeit, hier zu sitzen und Weibergeplapper anzuhören."

Jakeline hob den Kopf in dem schönen Bewußtsein, daß sie damit nicht gemeint war. „Warte, Pieter, ich gehe mit. Ich muß in den Beghinenhof."

Maritje blieb unglücklich und gekränkt zurück. Was konnte sie dafür, wenn der neue Pater die Leute graueln machte wie der schwarze Mann, und wenn die Prädikanten heiraten durften! Aber Jakeline tat ja, als ob sie an dem allen schuld wäre. Jakeline spielte sich überhaupt auf, als ob sie im Hause zu befehlen hätte, und war doch nur ihre Schwester. Und Pieter war auch so häßlich zu ihr gewesen!

Mit ganz tränennassem Gesicht lief sie hin und holte sich ihren kleinen braunen Wachtelhund mit dem seidenen Fellchen, dessen lange Locken hinter ihm herschleppten. Sie war dabei, ihm das Stehen auf zwei Beinen zu lehren, und nach ein paar Augenblicken lachte sie schon hell über seine ungeschickt tappenden Pfoten und hatte alle Prädikanten und Patres der Welt vergessen.

Jakeline de Jonge war sehr stolz auf ihren Bruder Pieter; es machte sich so gut, etwas Geistliches in der Familie zu haben. Sie liebte es auch, sich mit ihm den Leuten zu zeigen. Aber heute kam sie nicht auf ihre Rechnung, denn Pieter machte so lange Schritte, daß sie kaum mitkonnte, und ein so finsteres verstimmtes Gesicht, als ob er beißen wollte. Sie konnte ja verstehen, daß er sich eben über Maritje und ihre Naseweisheit geärgert hatte. Aber darum brauchte er doch nicht zu tun, als ob sie, Jakeline, Luft wäre.

Sie vergaß aber ihre Enttäuschung bei den Beghinen. Schwester Machteldje hatte schon ihre Fastenkuchen gebacken, obgleich es erst kurz nach Dreikönigen war; kleine gewürzte Kuchen, die sich lange hielten und die Juffrouw de Jonge, ihr Verzug, gleich versuchen sollte.

Mit den frommen Schwestern hatte Jakeline immer so viel zu sprechen, daß ihnen jedesmal die Zeit zu knapp wurde. Erst kam der neue Dominikaner daran und die Ketzerei, die Gott sei's geklagt in der Stadt überhandnahm. Es war ein Segen Gottes, daß so ein Mann wie der Pater gekommen war, um den Leuten die Wahrheit zu sagen. Jouffrouw de Jonge und die Schwestern waren sich ganz einig darüber, daß jeder, der etwas auf sich hielt und von gutem Hause war, bei dem alten Glauben blieb. Diese neue Lehre war Armeleutsache, die Fischweiber unten am Fluß und solches Volk lief den Prädikanten nach, aber wer

war denn etwa von Ratsverwandten dabei? Keiner, nicht einmal einer von den Allaerts, obgleich der Sohn selber — na ja, das war eine schlimme Sache, am besten, man schwieg darüber.

Sie nickten alle mit den großen weißen Mützen, und Jakeline nickte auch nur, weil sie den Mund zu voll hatte zum Sprechen.

Es kamen dann noch allerlei Neuigkeiten und Stadtgeschichten an die Reihe, und schließlich hatte jeder auch noch seine eigenen kleinen Kümmernisse. Jakeline schalt über Maritje, und die Schwestern hatten auch ihren ewigen Ärger. Der Ärger war „sie". Jakeline wußte schon, wer das war.

„Es ist ja nichts davon zu sagen," grämelte Schwester Machteldje, „sie redet ja jetzt auch ein paar Worte, wenn es auch ein Christenmensch nur halb versteht, so wie sie unser gutes Flämisch herausbringt. Und sie fegt die Kammern und scheuert die Treppen, und spinnen tut sie auch. Aber ich sage nur, mit rechten Dingen geht das auch nicht zu. Ich habe mein Lebtag keine gesehen, die einen so feinen Faden spinnt, wenn sie vor vier Wochen noch nichts davon gewußt und gekonnt hat."

„Juffrouw Jakeline, hat Euch Mynheer, Euer Vater, nicht gesagt, wo er sie hintun will, wenn sie getauft ist?" frug die Frau Mutter, die auch dabeisaß, „wir haben gedacht, wir werden sie bald los, und nun ist es schon im vierten Monat, daß der Kaplan Hochwürden, Euer Bruder, alle Woche zweimal kommt."

Schwester Beate nickte mit Kummerfalten auf der Stirn. „Ja, ja, die Sache macht uns viele Sorge, Juffrouw, das könnt Ihr glauben. Habt Ihr an Eurem Bruder noch nichts gemerkt?"

Jakeline hörte plötzlich auf zu kauen, sie machte ihre rundesten Augen. „Gemerkt? Was soll ich denn gemerkt haben?"

Die Frau Mutter tätschelte ihre Hand. „Ja, ja, wir wissen ja, was für ein eifriger, frommer junger Herr der Kaplan de Jonge ist. Das wissen wir alle, Kindchen. Aber gerade die Frömmsten denken oft am wenigsten daran, wie schlecht die Welt ist, und fallen darum in des Teufels Stricke."

Jakeline geriet jetzt ordentlich in Angst; all die Gesichter unter den weißen Hauben waren so sorgenvoll und mitleidig. „Aber ich weiß doch gar nicht, was Ihr meint, Schwester Beate!"

„Ja, Juffrouw Jakeline, glaubt Ihr denn, ein junger Mannsmensch, und wenn er noch so geistlich gesinnt ist, ginge ungestraft bei so einer aus und ein? So gewiß ich hier sitze, ich glaube nicht, daß es mit ihr richtig ist, und daß sie ein Mensch wie unsereins ist!"

„Ach so, die!" Jakeline biß ganz erleichtert in ein neues Stück von ihrem Gewürzkuchen. „Aber Ihr habt doch selbst gesagt, daß sie fegt und scheuert und spinnt und auch Füße hat wie ein Mensch."

Schwester Machteldje wiegte den Kopf. Sie war schon sehr alt und steckte voll Ammenmärchen und Geschichten. „Meine Ältermutter hat mir selbst erzählt, daß es solche gäbe, die sechs Tage in der Woche ein Mensch wären, und nur einen Tag müßten sie wieder ein Meerminneken sein. Warum rührt sie denn alle Sonnabend keine Arbeit an, wo jeder Christenmensch doch arbeitet? Woher hat sie denn die Muscheln, die da auf ihrem Spind liegen und die beileibe keiner anfassen darf? Schwester Rosine hat einmal durch die Türspalte gesehen, wie sie die eine gestreichelt hat wie was Lebendiges. Fällt wohl unsereinem so etwas ein? Nein, ich bleibe dabei, richtig ist das nicht mit ihr, und was sie einem alles antun kann, das mag Gott wissen. Es kann einem schon angst werden, wenn sie einen so ansieht mit ihren schwarzen Augen!"

Jakeline lief es kalt den Rücken herunter, sie faltete die Hände vor Gruseln. „Ja — aber mein Bruder — aber was soll man denn da machen, Schwester Machteldje?"

„Ja, ja, Juffertje, es ist recht schlimm und gefährlich für den armen jungen geistlichen Herrn. Wenn sie ihn schon behext hat, dann hilft auch beileibe kein Reden mehr, das macht es nur schlimmer. Hat er nicht eine recht kräftige Reliquie? Das Beste wäre freilich, wenn er schnell mit der Christenlehre ein Ende machte, es hat ja jetzt lange genug gedauert, und vielleicht kommt er dann noch mit heiler Haut davon."

Die Frau Mutter nickte. „Wenn sie erst das Taufwasser gehabt hat, hat es keine Gefahr mehr, vor dem haben die bösen Geister nicht Bestand. Dann braucht Ihr keine

Angſt mehr zu haben, Juffrouw, und wenn Mynheer de Jonge ſie in ſein eigen Haus nehmen wollte!"

Jakeline ſchrie auf. „Nein, nein, nein! Dann fürchte ich mich tot, dann laufe ich aus dem Hauſe, Schweſter!"

Die Beghinen lachten.

„Es iſt ja auch nicht nötig, Kindchen, er kann ſie ja auch wo anders hintun. Nur bei uns iſt dann kein Platz mehr, wir haben die Kammer jetzt ſchon blutnötig."

Jakeline machte ſich bald davon, die Gemütlichkeit war ihr doch vergangen. Als Schweſter Beate ihr herausleuchtete, begegnete ihnen eine auf dem Gange, wo die Schatten vor dem flackernden Licht ungeheuerlich groß und ſchwarz an den weißen Wänden tanzten. Sie trug den grauen häßlichen Schweſternhabit, aber als ihr Kopf in den grellen Lichtſchein kam, ſah Jakeline auf einmal ein glührot-gleißendes Haar und in einem blaſſen Geſicht ein paar ſchwarze große Augen, die gleichgültig ſtarr über ſie hingingen. Im nächſten Augenblick war es vorüber.

Juffrouw de Jonge hatte ſich ganz dicht an die Wand gedrückt; ſie gab Schweſter Beate haſtig die Hand und lief, was ſie konnte, die Treppe herunter und aus dem Hauſe.

Die ganzen nächſten Tage vergaß ſie, Maritje auszuſchelten, und ging herum wie tiefſinnig. Das Kind Maritje bildete ſich ein, daß Jakeline aus Kummer über ihre läſterlichen Reden ſo gedrückt wäre, und war ganz Reue und Zärtlichkeit. Aber es glückte ihr auch nicht einmal, die große Schweſter vergnügt zu machen.

In Jakeline de Jonges rundem hellblondem Kopf hatten nie viel Gedanken gewohnt, aber jetzt zermarterte ſie ihn förmlich um einen Einfall. Irgend etwas mußte geſchehen, das ſtand feſt. Heilige Mutter Marie, wenn ſie Pieter nur noch nichts angetan hatte! Es gruſelte Jakeline, wenn ſie nur an die Augen dachte.

Und dabei gingen die Tage hin, einer nach dem anderen, und immer näher dem Sonntag, wo ſie Pieter wieder zu ſehen bekam. Und als ihr am Sonnabend noch immer keine Erleuchtung gekommen war, lief ſie in ihrer Herzensangſt nach Sankt Bavo und brachte Unſerer lieben Frau eine dicke ſchneeweiße Wachskerze.

Das hatte augenſcheinlich geholfen. Als Jakeline auf dem kurzen Heimweg mitten auf dem Marktplatz war, ſtand ſie plötzlich ſtill und hätte am liebſten einen Luftſprung gemacht, nur daß ihr noch zur rechten Zeit einfiel, daß ſich das für Juffrouw de Jonge nicht ſchickte. Da ging ſie ſehr würdevoll nach Haus und hatte nachher lange und geheimnisvoll in der Kleiderlade auf der eiskalten Linnenkammer zu kramen. —

Der Kaplan de Jonge ſaß am anderen Tage unluſtig und wortkarg wie immer an ſeines Vaters Tiſch. Es waren heute auch zwei verarmte Vettern de Jonge mit ihren mageren, übermäßig freundlichen Frauen da, und Jakelines und Maritjes Mutterſchweſter, die dicke Mevrouw Vermeeren mit ihren drei Töchtern, die alle rund und hellblond wie in die Breite gegangene Jakelines ausſahen, wenig ſagten und viel und gründlich aßen. Pieter ſahen die drei Baien mit einer heimlichen Scheu an wie ein fremdes Wundertier, das aus Zufall zwiſchen die de Jongeſche Sippe geraten war, und ließen ihn ganz in Ruhe; und das war noch das Beſte an ihnen.

Wenn Pieter aber öfter aufgeſehen hätte, dann hätte er merken müſſen, daß ſeine Schweſter Jakeline ihm quer über den Tiſch fortwährend wunderlich bedeutſame Augen machte. Einmal wollte ſie ihn auch unter dem Tiſch treten, aber ſie traf ſtatt deſſen den einen Vetter de Jonge, der erſchrocken mit einem kurzen Schrei ſeinen Fuß zurückzog. Sie vergaß ſogar, der Tante Vermeeren die Struptunke zum Lammbraten gehörig aufzunötigen, weil ſie wie auf Kohlen ſaß und ganz verzweifelt war, daß Pieter nichts merkte. Sie bekam ihn auch erſt zu faſſen, als er weggehen wollte, ein wenig früher als die anderen. Auf dem dunklen Gang kam ſie ihm atemlos nachgelaufen. „Pieter, bleib hier, warte! Ich muß dich um etwas bitten! Du mußt mir dein Wort geben auf Unſere liebe Frau und deinen Schutzpatron Sankt Pieter, daß du es tun willſt, hörſt du?"

Er ſah ſie verwundert an. Was war der bedächtigen Jakeline in den Kopf gefahren? „Wenn ich kann, Jakeline —"

„Ach, ich weiß, daß du es kannſt! Wenn du es unter dem Rock trägſt, ſieht es keiner. Sieh, ich habe es noch von meiner Mutter, es iſt ein Span vom wahren Kreuz Chriſti darin. Wer das auf ſich trägt, den ſchützt es ganz ſicher gegen böſe Geiſter und Teufelskünſte und Hexerei. Da!“

Pieter de Jonge nahm das in dem Halblicht blinkernde Goldding nicht gleich, das ſie küßte und ihm dann hinhielt. „Und das ſoll ich tragen? Warum denn?“

„Weil — weil du doch immer in Gefahr biſt.“

„Ich in Gefahr? Wo denn, Jakeline?“

„Weil du doch immer in den Beghinenhof mußt, zu der — der da —“

Pieter de Jonge war einen Augenblick ſtill, dann tat er einen Schritt auf ſie zu. „Was ſoll das, Jakeline? Was ſind das für Narrheiten?“

Jakeline warf beleidigt den Kopf hoch, aber ſie machte doch ängſtliche Augen dabei. Sie hatte erwartet, daß Pieter hübſch dankbar die Reliquie nehmen und ganz gerührt über die treue Schweſter ſein ſollte. Und nun machte er ein ſo ſonderbares Geſicht. „Es ſind keine Narrheiten, Pieter! Sie ſagen es doch alle, daß es nicht richtig mit ihr iſt, und daß ſie dir Gott weiß was antun kann, wenn ſie es nicht ſchon getan hat!“

„Wer ſagt das?“ Seine Stimme klang heiſer.

„Alle im Beghinenhof, die Schweſtern und die Frau Mutter auch! Und ſie ſagen, es iſt ſchon wunderlich, daß es ſo lange mit der Chriſtenlehre dauert!“

Der Kaplan faßte ſie plötzlich um das Handgelenk, daß es ihr wehtat. „Und das haſt du dir aufſchwatzen laſſen in deiner Dummheit? Und plapperſt es noch nach? Weißt du nicht, daß das ein Schimpf iſt für mich und für mein Amt? Was ſoll denn ein Weib einem geweihten Prieſter antun? Wenn mir einer was antut, dann ſind es dieſe Heuchlergeſichter von Beghinenſchweſtern mit ihren giftigen Zungen! Nicht einmal ſo einem armſelig gottverlaſſenen Geſchöpf können ſie ſeinen Frieden laſſen!“

Jakeline ſtarrte ihn entſetzt an. Eine ſchreckliche Erleuchtung kam ihr plötzlich: es war ſchon zu ſpät! Wenn ſie ihm ſchon was angetan hat, dann hilft kein Reden mehr, das macht es nur ſchlimmer, hatte Schweſter Machteldje geſagt.

Jakeline heulte plötzlich laut heraus, ohne daran zu denken, daß drinnen in der Stube die Vettern de Jonges und die Baſen Vermeerens und Maritje und alle es hören konnten. „Um aller Heiligen willen, tu mir die Liebe und trag das hier, Pieter! Um deiner Seele Seligkeit willen, Pieter! Wenn du das auf dir haſt, kann ſie dir nichts antun —“

Sie ſtand plötzlich in dem dunklen Gang allein mit ihrer Goldkapſel in der Hand. Mitten in ihr weinerliches Jammern herein ſchlug die ſchwere eiſenbeſchlagene Haustür von außen zu. —

Draußen ſtürmte und ſchlackerte es, dicke naſſe Schneeflocken und Regen durcheinander. Pieter de Jonge merkte das aber gar nicht, er lief mit großen Schritten in die Dunkelheit hinein, als ob einer hinter ihm her wäre. Es kochte in ihm vor Zorn; den mußte er ſich erſt kalt laufen.

Das hatten ſie ihm antun können, das! Es war ihm, als ob grobe ſchmutzige Hände ihn angefaßt hätten, daß er nun nicht wieder rein von den Flecken werden könnte. Und nicht ihn allein.

Jedes Kind wußte, daß es Weiber und Männer genug gab, die mit Teufelskünſten umgingen. Noch letztes Jahr hatten ſie in Amſterdam auf offenem Markt ein paar verbrannt, und eine in Leiden. Aber dieſem jungen Kind das anzuhängen! Eine Sünde und Schande war es!

Was hatte es ihnen denn zuleide getan? Saß da in ſeiner Gottverlaſſenheit zwiſchen den zänkiſchen alten Weibern, und die, ſtatt ein chriſtliches Liebeswerk an ihm zu üben, hatten nichts Eiligeres zu tun, als ihm die ſchlimmſten Dinge nachzureden. Und dazu war ihnen das törichte Geſchwätz gerade gut, das über das Mädchen umlief!

Er ſah die Frau Mutter vor ſich: das ſäuerliche Lächeln in dem runzligen Geſicht, und Herr Kaplan Hochwürden hinten und Hochwürden vorn; und hinter dem Rücken wurde geſpürt und getuſchelt und gehetzt, was das Zeug halten wollte. Zu lange hatte ihnen die Chriſtenlehre ſchon gedauert?

Er hatte es gut gemeint, aber jetzt war es ihm zuwider. Sie ſollten ihren Willen

haben, er wollte ein Ende machen. Wer wußte denn, was ſie dem armen Kind ſonſt noch antaten! Das Kredo wußte ſie längſt am Schnürchen, und mehr wollte der Dekan ja gar nicht. Und nach der Taufe keinen Tag länger in dieſem Hauſe, wo ſie wie die lauernden Spinnen um ſie herumſaßen. Morgen wollte er es ihr ſagen, und der Frau Mutter auch. Und vor der wollte er kein Blatt vor den Mund nehmen. Eine Strafpredigt ſollte ſie haben, daß ihr die Ohren klingen ſollten. Er freute ſich ſchon darauf.

Ein kalter Windſtoß fuhr ihm ſo heftig entgegen, daß er nun doch ſtillſtehen mußte. Er ſah ſich um und wußte zuerſt nicht recht, wo er war. Er mußte ein gutes Stück gelaufen ſein. Erſt an der Grooten Kerk vorbei, die ſchwarz und maſſig in dem Schneetreiben in den ſchwarzen Himmel hineinwuchs. An Grachten entlang, über die kleine rötliche Lichter aus den Häuſern grelle ſchmale Spiegelſcheine legten. Zuletzt zum Fluß herunter, wo die plumpen Laſtkähne unförmlich von Schnee überkruſtet auf dem dunklen Waſſer lagen, und wo keine Häuſer mehr waren, ſondern nur Torfſchuppen und Bootsbauerwerkſtätten, die aber jetzt im Winter leer und tot lagen.

Ein paarmal waren in den ſchmalen Gaſſen Leute eilig an ihm vorbeigekommen, ſchwarze Schatten, die er gedankenlos auftauchen und untergehen ſah. Eben jetzt, wie er ſtand und um ſich ſah, ſtrich ein Menſch noch vorüber, der eng in einen Mantel eingeſchlagen war und riſch und feſt ging. Einen flüchtigen Augenblick fiel ihm Jan Allaert dabei ein.

Wie er dem Menſchen mit den Augen folgte, bog der zwiſchen zwei Torfſchuppen ein, Pieter hörte etwas wie ein Türklappen und ſah einen raſchen Lichtſtreif aufſpringen und verlöſchen. Dann war es wieder ſtill.

Ihn fröſtelte plötzlich. Das Stehen in dem eiſigen Schneewind und Schlacker hatte ihn ernüchtert und ihm den Kopf kalt gemacht. Er ſchämte ſich auf einmal.

Was war denn das mit ihm? Schickte ſich ſolch ein ſündhafter weltlicher Zorn für einen, der ein geiſtliches Kleid trug? Gott bewahre uns! Er wollte anderen predigen und hatte ſelbſt eine Predigt noch blutnötig! Ein paar Aves oder Paternoſter, das war gut gegen den Zorn. Das hatte ihn ſchon Maritjes Amme Trien Mannis gelehrt, es war ihm alte Gewohnheit. Aber mitten im erſten Ave ſprang er plötzlich in ein Paternoſter über. Bei Unſerer Frau kam ihm jetzt immer die kleine ſchwarze Holzpuppe im Beghinenhof in den Sinn, und darum ließ er ſie lieber ganz aus dem Spiel.

Die Paternoſter hatten aber doch noch nicht recht genützt. Als Pieter de Jonge nach einer ſchlafloſen Nacht in den Beghinenhof kam, war der Ärger noch ſiedeheiß in ihm. Ärger über die Beghinen, über Jakeline, über ſich ſelbſt. Sein Entſchluß, ein Ende zu machen, reute ihn eigentlich ſchon, aber er wollte nicht wie eine Wetterfahne mit jedem Wind umſchwenken.

Das Mädchen ſah ihm mit dem glänzenden Blick entgegen, den ſie für keinen anderen als für ihn hatte. Aber ſie hatte ein feines Gefühl dafür, wenn bei ihm ſchlecht Wetter war, und wurde dann gedrückt und ſtill.

Der Kaplan hielt ſeine Stunde in Frage und Antwort wie immer, und erſt am Schluß kam er mit dem heraus, was er ihr zu ſagen hatte. Mit kurzen, trockenen Worten erklärte er ihr, daß ſie jetzt genug vorbereitet wäre, um das Taufwaſſer zu bekommen. Das nächſte Mal wollte er mit ihr noch einmal genau durchnehmen, was ſie bei der heiligen Handlung zu tun und zu ſagen hatte. Einen Taufpaten durfte ſie ſich vorher ſelbſt wählen, wenn ſie einen wußte, und den Taufnamen auch.

Sie hatte ihm ängſtlich geſpannt zugehört. „Den Taufnamen?“ frug ſie dann zögernd, „darf ich nicht meinen Namen behalten, Herr, mit dem mich mein Vater und meine Mutter gerufen haben?“

Er ſchüttelte den Kopf. „Nein. Der Täufling ſoll ſeinen alten Menſchen ganz und gar ablegen und nicht mehr kennen, und zum Zeichen ſoll er auch einen neuen Namen haben, mit dem er von dem Tage an gerufen wird.“

Es war eine kurze Stille, dann ſah das Mädchen auf. „Dann ſollt Ihr mich Chriſtina nennen.“

„Chriſtina? Warum?“

Ihr ſchlug plötzlich das helle Rot über das Geſicht. „Ihr habt mir geſagt, daß Eure Mutter ſo geheißen hat, Herr.“

Pieter runzelte die Stirn, er wußte ſelbſt nicht, was ihn an dieſem Wunſch ſo heftig ärgerte. Es kam ihm plötzlich vor, als ob die Schwatzbaſen ein Recht hätten, über ihn zu tuſcheln und zu läſtern, wenn er ihr ſeiner Mutter Namen gab — als ob ſie ſich an etwas vergriffe, das ihm allein gehörte, wenn ſie den Namen tragen wollte. Und ſie war doch nur ein Judenmädchen, ſagte der de Jongeſche Hochmut.

Das ging aber alles blitzſchnell durch ſeinen Kopf, ſchneller, als es ſich hätte ſagen laſſen. „Meine Mutter geht dich nichts an!“ ſagte er ſcharf, „ſuch' dir einen anderen Namen, der ſich beſſer für dich ſchickt. Es gibt ja Heilige genug, den ganzen Kalender voll.“

Noch während er ſprach, ſah er ſchon, was er angerichtet hatte. Ihr junges Geſicht war plötzlich herbe und verſchloſſen. Es war ihm auf einmal ſehr unbehaglich zu Sinn, aber er konnte ſich doch nicht gleich bezwingen. Wie ein Junge, der nach einem dummen Streich macht, daß er davonkommt, war er mit ein paar kurzen Worten aus der Tür. So eilig hatte er es, daß er die Frau Mutter vollſtändig vergaß.

Erſt auf der Straße fiel ihm das ein. Er blieb plötzlich ſtehen.

Was hatte er da nun wieder angeſtellt? Statt ſeine Strafpredigt am rechten Ort zu halten, hatte er allen Ärger an dieſem armen Ding ausgelaſſen, die es doch ſchon ſchwer genug hatte. War das recht und chriſtlich? Ihr Wunſch war doch wahrhaftig ein unſchuldiger geweſen! Und wie ſie ihn angeſehen hatte, als er ſie ſo anfuhr! Er konnte das Geſicht gar nicht vergeſſen.

Was ſollte er nun machen? Umkehren? Nein, das ging nicht, wegen der alten Weiber und ihrer Spürnaſen. Aber das nächſte Mal wieder gutmachen! In zwei Tagen!

Sein Gewiſſen ſchlug ihm dieſe ganzen zwei Tage, und er verſuchte es zu beruhigen, indem er ihm erzählte, was er ihr alles Gutes ſagen wollte. Es war noch ſehr früh vor der Zeit, als er den eiſernen Klopfer an die Tür des Beghinenhofes fallen ließ.

Es kam ihm aber diesmal die Frau Mutter ſelbſt entgegen. „Wie leid mir das tut, mein lieber junger hochwürdiger Herr, daß Ihr Euch umſonſt herbemüht habt! Es iſt heute wohl nichts mit der geiſtlichen Lehre, ſie liegt krank!“ Sie zeigte mit dem Daumen über die Schulter zurück.

Pieter ſtand ganz erſtarrt vor Schreck. „Krank? Kann ich ſie nicht ſehen?“

Die alte Beghine nickte und zwinkerte ſchlau. „Immer derſelbe Eifer, das iſt gut und löblich. Sie liegt aber im Bett, Herr. Sie braucht zwar juſt noch keinen Prieſter, ſo ſchlimm iſt es nicht, aber wenn Ihr ſie trotzdem ſehen wollt —“

Pieter runzelte die Stirn. „Was fehlt ihr?“ frug er kurz dazwiſchen.

„O, nichts Schlimmes, nichts Schlimmes. Nur verſchnupft iſt ſie, daß ihr die Augen laufen, und krächzen tut ſie wie eine Krähe. Aber ſie wird bald wieder geſund ſein, lieber Herr!“

„Ja, wenn Ihr Eure Chriſtenpflicht tut und ſie recht pflegt!“

Die Alte ſchlug die Hände zuſammen. „Du lieber Himmel, eine Prinzeſſin im Wochenbett könnte ſich freuen, wenn ſie ſo verpflegt würde! Ich will mich hüten und es ihr an etwas fehlen laſſen! Damit ſie einem noch die Gicht an den Hals hext oder die fallende Sucht!“

„Was iſt das für Gewäſch?“ Des Kaplans Geſicht war plötzlich braunrot vor Zorn. „Schämen ſolltet Ihr Euch, in Grund und Boden ſchämen! Wißt Ihr nicht, daß es ſündhaft iſt, einen Menſchen zu verleumden und zu verläſtern? Wißt Ihr nicht, daß ſich alle Teufel in der Hölle über eine freuen, die das tut, und beſonders, wenn ſie von einem geiſtlichen Orden iſt, wie Ihr?“ Die ganze Strafrede praſſelte jetzt hageldick herunter, die vor zwei Tagen hatte gehalten werden ſollen.

Das alte Weibchen ließ ſie ganz ergeben über ſich ergehen, wiegte wehmütig den Kopf, machte betrübliche Gebärden und wartete, bis er ganz und gar außer Atem war. Da nickte ſie. „Ihr habt eine ſchöne geiſtliche Gabe zu reden, lieber junger Herr, und Ihr meint es ja auch gut. Aber ich weiß, was ich weiß, und Euch wäre es auch beſſer, wenn Ihr ein bißchen mehr Weltverſtand hättet. Verzeiht, ich gehe auf die Achtzig und kann nicht ſo lange im Winde ſtehen. Ich will es Euch wiſſen laſſen, wenn ſie

wieder gesund ist, Ihr braucht keine Sorge zu haben, lieber junger Herr!"

Pieter de Jonge stand auf der Straße und sah auf die Tür, die ihm vor der Nase zugeschlagen war. Noch ganz heiß vom Reden und voll von Zorn und Unruhe lief er nach Hause.

Warten sollte er, bis er wieder in den Beghinenhof geholt wurde. Aber das Warten nimmt einem die Ruhe weg. Pieter de Jonge brachte es nicht recht fertig, so fest über den Büchern zu sitzen wie sonst. Jeden Abend, wenn es dämmerig wurde, ging er ein Stück aus. Wunderlich war es dabei, daß er, er mochte gehen, wohin er wollte, einmal mindestens am Beghinenhof vorbeikam. Er sah dann an der hohen Backsteinmauer herauf, blieb auch wohl stehen und horchte, aber er bekam nie etwas Lebendiges zu hören und zu sehen.

Es war kein Wunder, daß er sich um sein Beichtkind sorgte. Verschnupft war sie, hatte die Alte gesagt. Ja, wer hierzulande groß geworden war, der achtete darauf ja nicht weiter. Das gehörte ebenso zum Winter wie Schnee und Eiszapfen. Aber wer da zu Hause war, wo der süße spanische Wein wuchs, der konnte sich den Tod holen in diesen Frostnächten und dem kalten Wind, der durch alle Ritzen pfiff.

Sterben und verderben konnte sie, ohne daß er davon hörte. Und wenn das geschah, dann fuhr sie ohne Taufe ab, und ohne Sakrament und Ölung. Und er hatte das nicht einmal wieder an ihr gutmachen können, was er ihr angetan hatte!

Pieter de Jonge schlief zuletzt die Nächte nicht mehr über dem allem. Er geriet ganz aus den Fugen, und Jakeline war sich nun ganz einig darüber, daß er behext war, weil er Sonntags so schlecht aß und aussah wie die teure Zeit. Sie behielt das aber für sich diesmal, sogar den Beghinenschwestern gegenüber. Von denen hatte sie erfahren, daß „sie" krank lag, und sie hoffte nun inbrünstig, daß die Sache ein gutes Ende nähme. Damit meinte sie aber etwas anderes, als die Menschen sonst bei Krankheiten wünschen.

Ihre Hoffnung wurde aber nicht erfüllt. Und an einem Tag in den Fasten, als draußen Tauwetter war und alle Gassen knöchelhoch voll Schnee und Schmutz, stand der Kaplan de Jonge zum erstenmal wieder in der Kammer im Beghinenhof neben der kleinen schwarzen Muttergottes. Auf die achtete er aber diesmal gar nicht, sondern sah nur auf das Mädchen, das in ein grobes Wolltuch gewickelt unter dem bißchen blasser Wintersonne am Fenster saß. Ihr Gesicht war schmal geworden und sah durchsichtig aus unter den dicken roten Flechten, und ihre Augen kamen ihm noch schwärzer und größer vor als sonst.

Mit ein paar raschen Schritten war er neben ihr. Aber es war wunderlich, daß er nichts zu sagen fand.

„Du bist lange krank gewesen," sagte er endlich nur. Er überhörte aber, was sie antwortete, weil er auf ihre Hände sah, die sie vor sich auf dem Tische liegen hatte. Die waren mager und blaß und sahen müde aus. Es zog ihm auf einmal das Herz zusammen, und er kam sich so schuldbewußt vor, als ob *er* sie so krank gemacht hätte. Er nahm ihre Hand in seine. „Wie kalt sie ist."

Das Mädchen fröstelte und nickte. „Es ist hier so wenig Sonne. Und wenn sie scheint, macht sie nicht warm."

„Hast du nicht oft Sehnsucht nach deiner Heimat?"

Sie hob den Kopf und sah ihn mit einem dunklen Blick an, den er nicht verstand. „Sehnsucht? Ich weiß es nicht. Es ist ja nicht meine Heimat mehr. Meine Mutter liegt in der Erde. Meine Brüder haben sie verbrannt." Sie schauerte noch einmal zusammen. „Seid Ihr nie in Eurer Mütter Land gewesen, Herr?" fragte sie ihn plötzlich.

Pieter de Jonge schüttelte den Kopf und setzte sich auf seinen Platz. „Ich kenne es nicht. Erzähle mir davon," sagte er.

Es wurde eine wunderliche Christenlehre heute. Die Bücher wurden nicht aufgeschlagen, und von der Taufe war auch nicht die Rede. Der Lehrer hörte zu, und das Beichtkind erzählte.

Pieter de Jonge hatte schon öfter von Spanien gehört. Seine Brüder sprachen davon und sein Vater. Es war ein Land, wo ein guter trinkbarer Wein wuchs, und schöne Weiber, das mußte man ihm lassen. Ein Land, wo es sich schon leben ließ, wenn

man einen guten Batzen Geld hatte. Ein Land, das Pieter de Jonge immer ganz fern und fremd erschienen war und nicht wie seiner Mutter Land.

Jetzt verwandelte sich dieses Land plötzlich. Er sah es alles deutlich. Er sah diese große, graue endlose Ebene, die bis an die fernen blauen Sierren hin schattenlos in der Sonne schlief. Er sah die steinigen Abhänge, die steil zum Flußtal abfielen, und an denen dieser Wein wuchs, der so süß und heiß und dunkelgoldfarben war, als ob alle Sonne der vielen brennenden Sommertage flüssig geworden wäre. Er sah lichte, silberig-grüne Olivenwälder und einen breiten Stromspiegel, aus dem Brücken und Türme wiederschienen. Er hörte Namen, die ihm wie aus der Kinderzeit herüberklangen, weil Christina de Jonge sie ihrem kleinen Pedro genannt hatte. Er hörte Brunnengerieſel aus kühlen steinernen Höfen und Mandolinengeklimper aus Gärten, wo der blaßrote Oleander blühte. Er sah auch das kleine Haus an der Brücke im Ghetto, wo am ersten Tage der Woche die sieben Arme des Leuchters brannten und die Sabbatpsalmen gebetet wurden.

Sie erzählte langsam und mit etwas bedeckter Stimme in dieser schönen, fremden kastilianischen Sprache und hielt den Kopf dabei etwas gebeugt, daß alle Sonne auf dieses Haar fiel, das förmlich düster zu brennen schien.

Und wie Pieter de Jonge, Bürgermeisterssohn und geweihter Priester, dieses Judenmädchen ansah, das alle diese Wunder kannte und zwischen ihnen zu Hause war, da war sie ihm plötzlich selbst wie etwas Wunderbares, Schönes, das auf ganz unbegreifliche Weise in dieses graue winterliche Land und zwischen die kahlen Wände dieser Kammer geraten war.

(Fortsetzung folgt.)

Ostergewitter

Wiehern Rosse in den Lüften?
Stürmen talwärts reis'ge Heere?
Rauschen aus gesprengten Grüften
Neuerstandnen Lebens Chöre?

Ach, ein Lachen! Ach, ein Grollen!
Dumpfes Brausen! Helles Schmettern!
Prächtig-frohe Donner rollen,
Und der Wald zuckt auf in Wettern.

Schwarzgesträhnte Wolkentöchter
Schütten Naß aus eh'rnen Krügen;
Und der Erde Lenzgeschlechter
Saugen's ein in durst'gen Zügen.

Übers alte Ringgemäuer
Stürzt die Eiche jäh zusammen.
Und das erste Osterfeuer
Blitzt zu Tal in roten Flammen.

Rauscht um mich, ihr Lebensfluten!
Selig Leben, euch zu trinken!
Sel'ger Sterben, so in Gluten
Heiß dem Tod ans Herz zu sinken!

Fritz Erdner

Modern Harriers
Photo: Author

Harriers are a group of medium-sized hounds that were originally bred to hunt hares. They are similar in appearance to Foxhounds, but are smaller and lighter in build. They have a keen sense of smell and a strong chase instinct. Harriers are typically tricolour or black and white in colour. They are active dogs that require plenty of exercise. They are generally good-natured and sociable with other dogs and people. They are not usually aggressive towards livestock. They are intelligent dogs that can be trained to do a variety of tasks. They are not usually suitable for apartment living. They are best suited to a home with a large garden or access to open countryside. They are not usually suitable for first-time dog owners. They are best suited to experienced dog owners who understand the breed's needs. They are not usually suitable for families with young children. They are best suited to families with older children who can understand the dog's needs. They are not usually suitable for households with other small pets. They are best suited to households with no other pets or with other dogs that they have been raised with. They are not usually suitable for households with cats. They are best suited to households with no cats or with cats that they have been raised with. They are not usually suitable for households with rabbits. They are best suited to households with no rabbits or with rabbits that they have been raised with. They are not usually suitable for households with guinea pigs. They are best suited to households with no guinea pigs or with guinea pigs that they have been raised with. They are not usually suitable for households with hamsters. They are best suited to households with no hamsters or with hamsters that they have been raised with. They are not usually suitable for households with gerbils. They are best suited to households with no gerbils or with gerbils that they have been raised with. They are not usually suitable for households with mice. They are best suited to households with no mice or with mice that they have been raised with. They are not usually suitable for households with rats. They are best suited to households with no rats or with rats that they have been raised with. They are not usually suitable for households with birds. They are best suited to households with no birds or with birds that they have been raised with. They are not usually suitable for households with reptiles. They are best suited to households with no reptiles or with reptiles that they have been raised with. They are not usually suitable for households with fish. They are best suited to households with no fish or with fish that they have been raised with. They are not usually suitable for households with amphibians. They are best suited to households with no amphibians or with amphibians that they have been raised with. They are not usually suitable for households with insects. They are best suited to households with no insects or with insects that they have been raised with. They are not usually suitable for households with spiders. They are best suited to households with no spiders or with spiders that they have been raised with. They are not usually suitable for households with scorpions. They are best suited to households with no scorpions or with scorpions that they have been raised with. They are not usually suitable for households with snakes. They are best suited to households with no snakes or with snakes that they have been raised with. They are not usually suitable for households with lizards. They are best suited to households with no lizards or with lizards that they have been raised with. They are not usually suitable for households with turtles. They are best suited to households with no turtles or with turtles that they have been raised with. They are not usually suitable for households with tortoises. They are best suited to households with no tortoises or with tortoises that they have been raised with. They are not usually suitable for households with frogs. They are best suited to households with no frogs or with frogs that they have been raised with. They are not usually suitable for households with toads. They are best suited to households with no toads or with toads that they have been raised with. They are not usually suitable for households with newts. They are best suited to households with no newts or with newts that they have been raised with. They are not usually suitable for households with salamanders. They are best suited to households with no salamanders or with salamanders that they have been raised with. They are not usually suitable for households with worms. They are best suited to households with no worms or with worms that they have been raised with. They are not usually suitable for households with slugs. They are best suited to households with no slugs or with slugs that they have been raised with. They are not usually suitable for households with snails. They are best suited to households with no snails or with snails that they have been raised with. They are not usually suitable for households with crabs. They are best suited to households with no crabs or with crabs that they have been raised with. They are not usually suitable for households with lobsters. They are best suited to households with no lobsters or with lobsters that they have been raised with. They are not usually suitable for households with prawns. They are best suited to households with no prawns or with prawns that they have been raised with. They are not usually suitable for households with shrimps. They are best suited to households with no shrimps or with shrimps that they have been raised with. They are not usually suitable for households with crayfish. They are best suited to households with no crayfish or with crayfish that they have been raised with. They are not usually suitable for households with starfish. They are best suited to households with no starfish or with starfish that they have been raised with. They are not usually suitable for households with sea urchins. They are best suited to households with no sea urchins or with sea urchins that they have been raised with. They are not usually suitable for households with jellyfish. They are best suited to households with no jellyfish or with jellyfish that they have been raised with. They are not usually suitable for households with corals. They are best suited to households with no corals or with corals that they have been raised with. They are not usually suitable for households with sponges. They are best suited to households with no sponges or with sponges that they have been raised with. They are not usually suitable for households with anemones. They are best suited to households with no anemones or with anemones that they have been raised with. They are not usually suitable for households with plankton. They are best suited to households with no plankton or with plankton that they have been raised with. They are not usually suitable for households with algae. They are best suited to households with no algae or with algae that they have been raised with. They are not usually suitable for households with bacteria. They are best suited to households with no bacteria or with bacteria that they have been raised with. They are not usually suitable for households with viruses. They are best suited to households with no viruses or with viruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with fungi. They are best suited to households with no fungi or with fungi that they have been raised with. They are not usually suitable for households with protozoa. They are best suited to households with no protozoa or with protozoa that they have been raised with. They are not usually suitable for households with archaea. They are best suited to households with no archaea or with archaea that they have been raised with. They are not usually suitable for households with prions. They are best suited to households with no prions or with prions that they have been raised with. They are not usually suitable for households with viroids. They are best suited to households with no viroids or with viroids that they have been raised with. They are not usually suitable for households with virusoids. They are best suited to households with no virusoids or with virusoids that they have been raised with. They are not usually suitable for households with satellites. They are best suited to households with no satellites or with satellites that they have been raised with. They are not usually suitable for households with transposons. They are best suited to households with no transposons or with transposons that they have been raised with. They are not usually suitable for households with retrotransposons. They are best suited to households with no retrotransposons or with retrotransposons that they have been raised with. They are not usually suitable for households with plasmids. They are best suited to households with no plasmids or with plasmids that they have been raised with. They are not usually suitable for households with bacteriophages. They are best suited to households with no bacteriophages or with bacteriophages that they have been raised with. They are not usually suitable for households with archaeal viruses. They are best suited to households with no archaeal viruses or with archaeal viruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with eukaryotic viruses. They are best suited to households with no eukaryotic viruses or with eukaryotic viruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with giant viruses. They are best suited to households with no giant viruses or with giant viruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with mimiviruses. They are best suited to households with no mimiviruses or with mimiviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with pandoraviruses. They are best suited to households with no pandoraviruses or with pandoraviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with pithoviruses. They are best suited to households with no pithoviruses or with pithoviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with cedratviruses. They are best suited to households with no cedratviruses or with cedratviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with orpheoviruses. They are best suited to households with no orpheoviruses or with orpheoviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with tupanviruses. They are best suited to households with no tupanviruses or with tupanviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with klosneuviruses. They are best suited to households with no klosneuviruses or with klosneuviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with faustoviruses. They are best suited to households with no faustoviruses or with faustoviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with medusaviruses. They are best suited to households with no medusaviruses or with medusaviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megaviruses. They are best suited to households with no megaviruses or with megaviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with marseilleviruses. They are best suited to households with no marseilleviruses or with marseilleviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with pacmanviruses. They are best suited to households with no pacmanviruses or with pacmanviruses that they have been raised with. They are not usually suitable for households with lausannevirus. They are best suited to households with no lausannevirus or with lausannevirus that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megavirus chilensis. They are best suited to households with no megavirus chilensis or with megavirus chilensis that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megavirus vitis. They are best suited to households with no megavirus vitis or with megavirus vitis that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megavirus lba. They are best suited to households with no megavirus lba or with megavirus lba that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megavirus courdo11. They are best suited to households with no megavirus courdo11 or with megavirus courdo11 that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megavirus courdo12. They are best suited to households with no megavirus courdo12 or with megavirus courdo12 that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megavirus courdo13. They are best suited to households with no megavirus courdo13 or with megavirus courdo13 that they have been raised with. They are not usually suitable for households with megavirus

vornehmsten Pflichten sah und auch die Tochter in diesem Sinne erzog. Monsieur Bernard nahm als wohlhabender Notar eine angesehene Stellung ein. Juliette erhielt ihre Schulbildung in La Déserte bei Lyon, einem klösterlichen Institut, das eine beschränkte Anzahl von Töchtern guter Familien aufnahm. Während ihrer Schulzeit aber, noch vor der Revolution, siedelten Monsieur und Madame Bernard nach Paris über und lebten dort in dem vornehmen Quartier Saint Germain auf ziemlich großem Fuße. Als Juliette vierzehn Jahre alt war, ließen die Eltern sie zu sich kommen und führten sie in die Geselligkeit ihres Hauses ein. Im folgenden Jahre, 1793, verheirateten sie die Fünfzehnjährige mit dem zweiundvierzigjährigen Bankier Jacques-Rose Récamier, der ebenfalls aus Lyon stammte.

Es ist uns ein Brief erhalten, in dem Herr Récamier einen nahen Verwandten von seinem Verlöbnis mit Fräulein Bernard in Kenntnis setzt. Ein sehr merkwürdiger, sehr diplomatischer, klug ausweichender Brief. Er ist die kühl wägende Erklärung eines Mannes, der zwar im voraus weiß, daß man für seine Handlung andere Beweggründe suchen wird als die, welche er angibt, dessen Wille es aber ist, daß die Darstellung, die er für gut hält, wenigstens offiziell anerkannt werde. Mit seiner Vorsicht ist in dem Briefe von den Beziehungen die Rede, die Herrn Récamier einst mit der hübschen Mutter seiner jungen Verlobten verbunden hatten.

Es war eine schlimme Zeit damals im Jahre 1793, und die Köpfe von Männern wie Récamier saßen wenig fest auf den Schultern ihrer Träger. Jacques-Rose war vollständig darauf gefaßt, den seinigen zu verlieren, und es mußte die Leute allerdings stutzig machen, daß er unter so gefährlichen Verhältnissen nicht nur überhaupt an eine schon an und für sich ungewöhnliche Eheschließung dachte, sondern auch die Vollziehung der Heirat mit großer Eile betrieb. Er hatte damit für den Fall seines Todes Juliette sein ganzes beträchtliches Vermögen gesichert, und dies war die Absicht seiner — Vaterliebe gewesen, die er anders in unauffälliger Weise nicht hätte erreichen können.

Indessen blieb Herr Récamier von der Schreckensherrschaft verschont. Er erreichte sogar ein Alter von nahezu achtzig Jahren, und Juliette war durch diese seltsame Scheinehe gefesselt, ohne jemals den Mut zu finden, sich davon zu befreien. Ihr Vater-Gatte begegnete ihr mit freundlicher Güte, er umgab sie, fast über sein Vermögen, mit Luxus und Geselligkeit. Sie selbst bemühte sich mit liebenswürdiger Zartheit um sein Wohlergehen, und erst im Jahre 1818, als Récamier zum dritten Male einen geschäftlichen Zusammenbruch erlebte, ging sie von ihm, um sich in bescheidenen Verhältnissen in die Abbaye aux Bois im Faubourg St. Germain zurückzuziehen. Aber man geht wohl nicht fehl, wenn man in dieser merkwürdigen Verbindung die psychologische Erklärung für manchen sonst schwer erklärlichen Charakterzug der schönen Juliette sucht. Es war vielleicht ein tiefes Bedürfnis ihrer Frauenseele, was sie die heiße Leidenschaft, die sie unzähligemal erweckte, niemals zurückstoßen ließ. Und sie fühlte sich doch zu gebunden, um sich selbst jemals rückhaltlos hinzugeben. So kam sie zu jenem Verhalten, das kein Gewähren und kein Versagen war, und das man eben als ihre große Koketterie bezeichnete. Es wird schwer sein, festzustellen, ob nicht die süße Unschuld, die reizende Miene kindlicher Reinheit, die wir auf allen ihren Bildern finden, bis zu einem gewissen Grade ebenfalls Berechnung war, wie denn auch in der Betonung ihrer Jungfräulichkeit, die sie durch ihre stets weiße Kleidung gewissermaßen symbolisch hervorhob, eine absichtsvolle Lockung lag. Ob Madame Récamier wirklich so tugendhaft war, wie sie die Welt wollte glauben machen, ob, wie einige wissen wollen, ihre Tugend nur in einem organischen Fehler begründet lag, mag dahingestellt bleiben. Den Schein der Tugend hat sie jedenfalls zu wahren gewußt, und die Mutterschaft ist ihr fremd geblieben.

Unter dem Direktorium fing Julie Récamier an, eine Rolle zu spielen. Sie wird neben Josephine Beauharnais und Madame Tallien als die dritte Grazie des Direktoriums bezeichnet. Damals auch begann sie die ersten Huldigungen zu empfangen. Ein junger Neffe, Paul David, verliebte sich in sie mit der ganzen überströmenden Ge-

fühlsſeligkeit jugendlicher Leidenſchaft. Gefährlicher und ernſthafter war für die Zweiundzwanzigjährige der Anſturm, den einer der Brüder Napoleons, Lucien Bonaparte, auf ſie machte. Lucien war damals Miniſter des Inneren und vor kurzem Witwer geworden. Gewalttätig und leidenſchaftlich, ein guter Frauenkenner und an Siege gewöhnt, war er beim erſten Anblick der ſchönen Frau, von der Chateaubriand noch in einem viel ſpäteren Alter ſagte, man wiſſe nie, ob man ſie für die Verkörperung der Liebe oder die Verkörperung der Keuſchheit halten ſolle, von dem glühenden Wunſch erfaßt worden, ſie zu erobern. Zum erſtenmal wandte Juliette ihm gegenüber jene ſchon erwähnte Taktik an, durch Mitleid Hoffnung zu erwecken und dieſe durch Sorgloſigkeit wieder zu zerſtören, ſobald ſie ihren Anbeter beruhigt ſah. Jedenfalls nahm ihre Kühle Lucien eine Zeitlang alle Beſinnung. Da er aber endlich einſah, daß ſeine Mühe vergeblich bleiben würde, und da er kein Talent hatte, den Schmachtenden zu ſpielen, brach er die Beziehung eines Tages ebenſo kurz ab, wie er ſie leidenſchaftlich begonnen hatte.

Noch in die Zeit des Direktoriums fällt auch die erſte Bekanntſchaft der Madame Récamier mit Frau von Staël. Es war der Zufall einer geſchäftlichen Angelegenheit, der die beiden zuſammenführte. Frau von Staël war zehn Jahre älter als Juliette, ſie hatte politiſch von ſich reden gemacht, ſie war als geiſtreiche Schriftſtellerin anerkannt. Was Wunder, wenn Juliette ſich ihr gegenüber ein wenig ſchüchtern zeigte. Aber die lebhafte, impulſive Dichterin ward ſofort durch die Anmut der jungen Frau gefangen, und dieſe fühlte wiederum, daß ſie in der Überlegenheit der anderen einen Halt, eine Stütze für ihren der Führung und Anlehnung bedürftigen Geiſt finden könne. Sie ſchloſſen ſich ſehr ſchnell innig einander an. Man muß nur die Briefe der Frau von Staël an Juliette leſen. Sie ſind voller Zärtlichkeit, voller Sehnſucht; ſie ſind wie die Briefe eines Liebenden an die Geliebte. Und ſolche Billette flogen ſehr häufig, mitunter täglich zu der „belle Juliette“, der „chère et parfaite amie“ hinüber, die ihrerſeits im Antworten viel läſſiger war. „Ich umarme Sie wie ein Liebhaber,“ ſchreibt Frau von Staël das eine Mal an ihre „ſchöne Heilige“. Und ein anderes Mal, da ſie ihr ihren Freund Benjamin Conſtant ſchickt: „Ihrer bediene ich mich, wenn ich meine Freunde belohnen will.“ Und wieder: „Ich liebe Sie, ich leide, und ich möchte Sie wiederſehen ...“ „Wenn Sie wüßten, wie ſchmerzlich mir dieſe Wartezeit iſt, Sie würden ſie durch Ihre himmliſche Gegenwart verſüßen ...“

Fragt man ſich, was einen Geiſt wie Frau von Staël derart bei Madame Récamier anziehen konnte, die ihr gegenüber doch ſtets die Nehmende blieb, ſo kommt man abermals zu dem Schluß, daß es eine Art ſinnlicher Liebe, ein äſthetiſches Vergnügen an dem beſtrickenden Zauber war, der von Juliette ausging, und bei dem körperliche Schönheit und Anmut des Weſens auf das innigſte miteinander verbunden waren. Die Schilderungen rühmen ihre wundervolle Geſtalt, die vollendeten Formen des Halſes, des Buſens und der Arme, die ſie nach der Mode der Zeit unverhüllt zeigte; die feinen Hände, die blendend reine, roſig angehauchte Haut, die unnachahmliche Grazie, mit der ſie den von natürlichen braunen Locken umrahmten Kopf trug. Der Ausdruck ihres Geſichts war der einer Raffaeliſchen Madonna, das Spiel ihrer braunen, mit einem leichten Goldton leuchtenden Augen unſagbar verführeriſch. Selbſt ihre kleinen Fehler, ſo der niedlichſte Schnurrbart, machten ſie nur noch reizender. Sie ſprach wenig und bewegte ſich ruhig, aber natürlich. Die Grazie, mit der ſie in ihrem Salon ihre Gäſte empfing, war bezaubernd. Den beſten Begriff von der Art ihrer Schönheit geben uns ihre Bilder, und es ſind ihrer nicht wenige. Am bekannteſten iſt das Gemälde von J. L. David, das im Louvre hängt, und das in zartgrauen, heute uns an die modernen Engländer gemahnenden Tönen ſie darſtellt, wie ſie halb liegend auf einem Empireſofa ruht, mit nackten Füßen, ein Sammetband über der Stirn. Faſt ebenſo berühmt iſt das Gemälde von Gérard, das ſich im Nationalmuſeum zu Verſailles befindet. Es zeigt Juliette im Alter von dreißig Jahren — das Porträt von David war ſieben Jahre früher entſtanden —, ſitzend, in läſſiger Haltung, träumeriſch und mit einem leiſen Hauche

Miss Ruth Chatterton, who is playing the part of Mrs. Erlynne in "Lady Windermere's Fan" at the Haymarket Theatre

ihr Salon war schon unter dem Konsulat einer der berühmtesten in Paris. Man fand bei ihr Eugen Beauharnais, der ihr einen Ring entwandte und zärtlich hütete, den General Massena, der ein Band von ihr besaß, das ihn in die Schlachten begleitete, den Dichter Legouvé, der Verse auf sie machte. Man traf Bernadotte, den späteren Schwedenkönig, Moreau, den Sieger von Hohenlinden, Benjamin Constant, den unruhig geistvollen Künstler und Politiker, den leidenschaftlichen Verteidiger des Individualismus gegenüber dem Staat, den Verfasser des vortrefflichen psychologischen Romans „Adolphe". Damals war Constant noch der erklärte Seelenfreund der Frau von Staël, der sie auch ins Exil nach Deutschland begleitete. Später wandte auch er, freilich mit weniger Erfolg, seine Liebe Madame Récamier zu. Zu den Hauptpersonen ihres Kreises aber gehörten schon unter dem Konsulat die Vettern Montmorency, Adrien, später Herzog von Laval, und Mathieu, der nachmals, zur Zeit der Restauration, eine wichtige diplomatische Rolle spielte. Die Montmorency gehören zu Juliettes treuesten Verehrern; bei beiden Männern gelang es ihr, die anfangs heißeren Gefühle in eine überaus zarte Freundschaft zu wandeln. Besonders bei Mathieu Montmorency ist es geradezu rührend, wie er inmitten aller Staatsgeschäfte immer Zeit findet, sich zärtlich besorgt nach ihrem Ergehen zu erkundigen, wie er auf allen Wegen ihr folgt, immer in Furcht, ihre Seele könne bei dem hohlen Treiben der Gesellschaft Schaden leiden, wie er sie zu ernster, geistiger Beschäftigung und einer Vertiefung ihres religiösen Gefühls zu führen sucht.

Fast alle die genannten Männer waren, wie Frau von Staël, Gegner Napoleons. So kam es, daß auch Juliette von Bonaparte mit Mißtrauen beobachtet wurde. Als es bekannt wurde, daß General Moreau, der gegen Napoleon konspirierte, der Held ihres Salons sei, wurden ihre Montagsempfänge verboten. Leicht zu beeinflussen und weniger vom Verstande als von ihrem Herzen geleitet, wäre Juliette, von anderen Freunden umgeben, vielleicht eine begeisterte Verehrerin Bonapartes gewesen. Seine Feindin wurde sie aus einem rein persönlichen Grunde: dadurch, daß er ihre geliebte und bewunderte Freundin aus Paris auswies. Frau von Staël wandte sich bekanntlich zunächst nach Deutschland. Von Weimar aus schrieb sie, daß sie Goethe, Schiller und Wieland viel Schönes von ihrer lieben Juliette erzählt habe, deren Ruhm längst schon nach Deutschland gedrungen. Ungefähr um die gleiche Zeit hielt Kotzebue sich in Paris auf und kündete auch von hier aus das Lob der vielbewunderten Frau.

Diese kam indessen in eine immer gefährlichere Stellung. Napoleon war Kaiser geworden. Er bot den Montmorency eine Staatsstellung an, und sie lehnten ab. Bei der bekannten engen Verbindung der beiden Vettern mit Juliette mußte dieses Moment rückwirkend abermals die Haltung Napoleons gegen Madame Récamier ungünstig beeinflussen. Dennoch ließ er ihr durch den Polizeiminister Fouché, der bei ihr verkehrte, vertraulich mitteilen, daß ein Platz als Palastdame für sie offen sei. Möglich, daß bei diesem Vorschlag der Wunsch mitsprach, die schöne Frau in seine Nähe zu bringen; mehr noch war vielleicht die Erwägung maßgebend, eine einflußreiche Bundesgenossin zu erwerben. Aber auch Juliette wies, wie ihre Freunde, das Anerbieten ohne weiteres zurück. Bald darauf brach das Bankhaus Récamier zusammen. Man munkelte, daß der Kaiser an dem Fall dieses wie einiger anderer Bankhäuser nicht ohne Schuld sei, und sicherlich wäre Récamier leichter über die Krisis hinweggekommen, wenn Juliette sich den Wünschen Napoleons zugänglicher gezeigt hätte. Die geschäftliche Niederlage ihres Gatten aber bedeutete für sie eine ziemliche Umwälzung ihrer äußeren Verhältnisse, ein Zurücktreten aus dem Glanze üppigen Reichtums in eine bescheidenere Bürgerlichkeit. Sie ertrug den Schicksalsschlag mit Fassung und Gleichmut; Mitleid und Neugier bewirkten, daß sie jetzt fast noch mehr der Gegenstand allgemeiner Aufmerksamkeit wurde. Im folgenden Sommer, 1807, zog sie sich einige Monate aus Paris zurück und begab sich in die Schweiz zum Besuch der Frau von Staël, die, immer noch im Exil, auf ihrem Landsitze Coppet bei Genf weilte.

Frau von Staël hatte in Coppet ihren berühmten Roman „Corinne" geschrieben

MISS HAMILTON

Miss Hamilton is a native of Ohio, and has been on the stage since she was a child. She has appeared in many of the leading roles in the Eastern theatres, and is now playing with the Lyceum Company.

Mr. Lewis Wright, whose portrait we give herewith, has been a member of the Committee of the Royal Horticultural Society for many years, and has been Chairman of the Fruit Committee for the last two years. He has also been a member of the Council of the Royal Horticultural Society for many years, and has been Chairman of the Fruit Committee for the last two years. He has also been a member of the Council of the Royal Horticultural Society for many years, and has been Chairman of the Fruit Committee for the last two years.

Mary Seacole was born in Jamaica in 1805. Her mother was a Jamaican of Scottish descent who ran a boarding house for invalids, and her father was a Scottish soldier. Mary learned about medicine from her mother and from the soldiers who stayed in the boarding house. She also learned about medicine from the Jamaican people, who used herbs and plants to treat illnesses.

In 1854, Mary heard that the British army was fighting in the Crimean War and that many soldiers were dying from disease. She decided to go to the Crimea to help them. She travelled to London and asked the War Office for permission to go, but they refused her request. Undeterred, she paid for her own passage and set up a hotel and medical store near the battlefield.

Mary Seacole in her hotel in the Crimea, 1855

Mary's hotel was a welcome sight for sick and wounded soldiers. It provided them with food, drink, and a comfortable place to rest. Mary also visited the battlefield to treat the wounded. She was known for her kindness and her skill as a nurse. She was also known for her courage, as she often risked her own life to help others.

After the war, Mary returned to London. She was poor and in debt. She published her autobiography, *The Wonderful Adventures of Mrs Seacole in Many Lands*, in 1857. The book was a success, and it helped to raise money for her. Mary died in London in 1881.

Fig. 1. Skeleton of the Wing of a Bird, showing the Feathers attached to the Bones.

Fig. 2. Skeleton of the Wing of a Bat, showing the Membrane attached to the Bones.

Fig. 3. Skeleton of the Wing of a Penguin, showing the Feathers attached to the Bones.

Fig. 4. Skeleton of the Wing of a Penguin, showing the Feathers attached to the Bones.

Fig. 5. Skeleton of the Wing of a Penguin, showing the Feathers attached to the Bones.

Fig.

Fig. 1. Ceramic vessel from Tell Abu Hawam, Stratum IV (Hamilton 1935: Pl. XXXIII, 1).

Fig. 2. Ceramic vessel from Tell Abu Hawam, Stratum IV (Hamilton 1935: Pl. XXXIII, 2).

Fig. 3. Ceramic vessel from Tell Abu Hawam, Stratum IV (Hamilton 1935: Pl. XXXIII, 3).

Fig.

ſtaltete ſich nach der ſchmerzlich erſehnten Rückkehr des Freundes ihr Verhältnis zu dieſem zunächſt nicht ſonderlich erfreulich. Es ſcheint, daß Madame Récamier gerade zu jener Zeit Urſache zur Eiferſucht hatte. Chateaubriand hatte noch nicht lange ſeinen Pariſer Poſten angetreten, als ſie, die Erkrankung ihrer bei ihr lebenden Nichte zum Vorwand nehmend, plötzlich nach Italien abreiſte.

Ballanche und Ampère begleiteten ſie. Sie fand in Rom Adrien Montmorency wieder, der dort als franzöſiſcher Geſandter lebte, ſie erneuerte ihre Beziehungen zu Canova, lernte die Maler Viktor Schnetz und Leopold Robert kennen und kam mehrfach auch mit der Königin Hortenſe zuſammen. Aber trotz dieſer vielen intereſſanten Beziehungen weilten ihre Gedanken doch wohl mit ſchmerzlicher Frage in Paris, wo Chateaubriand über ſeinen wirklichen oder vermeintlichen Miniſtererfolgen keine Zeit mehr für Liebe und Zärtlichkeit zu haben ſchien. „La gloire et le bonheur de ma patrie datent de mon entrée au ministère“ ſchrieb er einmal. Dennoch mußte das Vaterland die Verdienſte des Dichter-Diplomaten wohl nicht recht zu würdigen wiſſen, denn zu Oſtern 1824 erfolgte plötzlich ſeine Abſetzung. Chateaubriand ſpielte den Schmollenden; er zog ſich von allem zurück und behandelte auch die Freundin mit noch größerer Kühle. Endlich, als ſein Groll verraucht war, flog ein Brief zu Juliette hinüber mit der Bitte, nach Paris zurückzukommen. Darauf hatte Madame Récamier gewartet. Sie packte ihre Sachen und trat den Rückweg über die Alpen an. Im Mai 1825 zog ſie nach faſt zweijähriger Abweſenheit wieder in die Abbaye ein. Sie hatte jetzt weiße Haare. Sowohl Chateaubriand wie auch ſie waren ruhiger geworden. Sie waren von nun an in der innigſten, zärtlichſten Freundſchaft einander zugetan, bis der Tod ſie ſchied.

Im Jahre 1830 zog Chateaubriand ſich endgültig von den Staatsgeſchäften zurück. Der Reſt ſeines Lebens gehörte ſeiner Freundin und der Vollendung ſeiner Memoiren. Aber es war kein heiterer, froher Lebensabend, kein befriedigtes Zurückſchauen auf eine wacker getane Arbeit. Juliette hatte ſich damit abgefunden, daß die Blüte ihrer Schönheit dahin ſei, und gerade, daß ſie keinen Anſpruch mehr darauf erhob, als jugendlich und ſchön zu gelten, machte, daß ſie immer noch reizvoll und anziehend war. „Sie iſt gleichzeitig zwanzig und ſechzig Jahre alt,“ ſagte jemand von ihr, „und beides verträgt ſich bei ihr vortrefflich.“ Aber Chateaubriand kam nicht darüber hinweg, daß ſeine Rolle ausgeſpielt ſei. Er hungerte nach Anerkennung. Er fühlte ſich nur dann einigermaßen wohl und zufrieden, wenn man ihm beſtändig wiederholte, was für ein großer und genialer Mann er ſei. Und Juliette übernahm die ſchwere Aufgabe, dieſem armen Unzufriedenen das Leben erträglich zu machen. Sie nahm in ihrem Salon Leute aller Richtungen, aller Parteien und Berufsarten auf; ſie war großherzig und nachſichtig, auch wo die Anſichten der anderen den ihrigen zuwiderliefen: das einzige, was ſie unnachgiebig forderte, war, daß man ihrem Abgott Verehrung und Bewunderung erwies. Faſt alle Werke Chateaubriands wurden, teils im Manuſkript, bei ihr vorgeleſen. Das größte Ereignis, das die Abbaye aux Bois ſah, war 1834 die Vorleſung der „Mémoires d'outre tombe“, Aufzeichnungen, die beſtimmt waren, erſt nach dem Tode des Verfaſſers der Öffentlichkeit übergeben zu werden. Sie wurden im Salon der Madame Récamier in Gegenwart Chateaubriands einem Dutzend bevorzugter Perſonen, darunter Adrien Montmorency, Ballanche, Sainte-Beuve, Edgar Quinet, Ampère, Madame Taſtu, bekannt.

Aber neben Chateaubriand kamen auch die anderen Gäſte der Abbaye zu Wort. Benjamin Conſtant hatte ſchon früher ſeinen Roman „Adolphe“ dort vorgeleſen, Lamartine ſeine „Méditations“, Quinet, der ausgezeichnete Kenner deutſcher Literatur, ſeinen „Prometheus“. Honoré de Balzac, der eben anfing bekannt zu werden, brachte Proben ſeines Schaffens, Sainte-Beuve, der geiſtreiche Kritiker, war ein häufiger Gaſt. Bisweilen wurde auch gute Muſik gemacht oder deklamiert: Talma und die junge Rachel Felix rezitierten. Eines Tages, als die geniale Schauſpielerin das Gebet aus „Eſther“ vorgetragen, ging Chateaubriand tief ergriffen auf ſie zu und ſagte: „Welch ein Schmerz, ein ſolches Talent aufblühen zu ſehen, wenn man ſelbſt ſterben muß.“ Worauf die Ra-

chel, noch im Ton und in der Stimmung ihrer Rolle, entgegnete: „Es gibt Männer, Vicomte, die niemals sterben."

Trotz des jungen Lebens, das sie um sich her sich entfalten sah, trotz der neuen Generation, an deren Interessen sie lebhaften Anteil nahm, mußte Juliette aber doch mit Wehmut empfinden, daß ihr Winter gekommen sei. Sie sah von ihren alten Freunden einen um den anderen ins Grab sinken. Die Genossen früherer Tage, die ihr noch blieben, waren hinfällig geworden, sie selbst war leidend und fast blind, und ihr Salon glich bisweilen einer Krankenstube oder einem Altersheim. Am meisten zu bedauern war vielleicht Chateaubriand. Zu seiner inneren Unzufriedenheit gesellten sich körperliche Leiden. Sein Diener mußte ihn die Treppe hinauf- und hinuntertragen. Dennoch saß er fast alle Tage am Kamin im Salon von Juliette; es waren die einzigen Stunden, in denen das Leben ihm noch erträglich schien. Wenn er im Sommer zur Badekur Paris für einige Wochen verließ, schrieb er, wie früher, alle Tage. Es waren jetzt freilich keine langen Briefe mehr, sondern, da das Schreiben ihm Mühe machte, wenige Zeilen immer desselben Inhalts: er sehne sich nach ihr; sie möge ihn nicht vergessen; er liebe sie. Schließlich konnte er oft wochenlang seine Wohnung nicht mehr verlassen, und auch Juliette war zu leidend, ihn zu besuchen. So sandten sie sich gegenseitig ein- oder zweimal täglich Boten. Chateaubriands Frau lebte noch immer; in den Briefchen des Dichters an Madame Récamier ist bisweilen von ihr die Rede wie von etwas Nebensächlichem, Lästigem. Als sie 1847 starb, bot der Dichter Juliette seine Hand an. Aber Madame Récamier meinte, daß es eines solchen Bundes zwischen ihnen jetzt nicht mehr bedürfe. Übrigens war Juliette inzwischen ganz erblindet. Sie hatte ihrem Freunde Ballanche in seiner letzten Krankheit opfermutig zur Seite gestanden, und diese Überanstrengung hatte bewirkt, daß eine kurz zuvor vollzogene Augenoperation mißglückt war. Mit Ballanche hatte sie den selbstlosesten ihrer Verehrer verloren. Er hatte nie etwas anderes verlangt, als ihr dienen zu dürfen, und es war eine schöne Anerkennung, daß Juliette ihn in ihrem eigenen Grabe bestatten ließ.

Im darauffolgenden Jahre, im Juli 1848, mußte Madame Récamier auch den teuersten ihrer Freunde begraben. Chateaubriand, der niemals sehr redselig gewesen, war die letzten Monate seines Lebens fast stumm gewesen. „Er lebt in seinen Träumen," schrieb Sainte-Beuve Ende 1847. „Sein feiner Mund lächelt noch, seine Augen weinen; auf seiner breiten Stirn liegt eine majestätische Ruhe. Aber was ist in und hinter dieser Stirn? Ist überhaupt noch etwas dahinter?" Als Juliette merkte, daß das Ende nahe, richtete sie sich ganz bei ihm ein und verließ ihn nicht mehr. Er konnte nicht mehr sprechen, sie konnte nicht mehr sehen. So wartete dieses seltsame Paar, daß der Tod es scheide. Übrigens blieb Chateaubriand auch im Tode sich selbst getreu. Er hatte bestimmt, daß man ihn in seiner Heimat, nahe bei Saint Malo, auf der Spitze eines Felsens begrabe. Er wollte sich selbst jetzt noch abseits von der gemeinen Menschheit halten und in seiner herrlichen Einsamkeit weithin sichtbar sein.

Madame Récamier war von nun an nur noch mit der Sorge um den literarischen Nachlaß ihres Freundes beschäftigt. Lange hat sie den berühmten Dichter nicht überlebt. Als im Frühling 1849 die Cholera in Paris herrschte, wurde sie in wenig Stunden von der Seuche hinweggerafft. Sie starb am 11. Mai und wurde auf dem Friedhof Montmartre begraben.

Fast alle die Schriftsteller, die bei Madame Récamier verkehrten, haben in ihren Werken irgendwie ihrer Erwähnung getan. Am feinsten hat wohl Sainte-Beuve sie gefaßt in seinen pikanten, geistfunkelnden „Causeries du Lundi". Vor kurzem ist eine sehr fleißige zweibändige Biographie von Edouard Herriot erschienen, die manches neue Material, insbesondere Briefe enthält, und der auch die hier wiedergegebenen Bruchstücke aus Briefen entnommen sind. Das Bild der liebenswürdigen Juliette hat damit eine Auffrischung erfahren, die es gewiß verdient. Man kann kaum an Madame Récamier denken, ohne daß sich uns nicht zugleich das Dichterwort aufdrängt: „Durch Anmut allein herrschet und herrsche das Weib."

«Пан» или Фавн?

Заметки о Врубеле-скульпторе

Ирина Шеманаева

Среди скульптурных работ Врубеля, которые он создавал в Киеве, Москве, Петербурге, Нижнем Новгороде, Харькове, Одессе, Риме, Венеции, Париже, Мюнхене, Дрездене, Праге, Вене, Будапеште, Кракове, Варшаве, Берлине, Гамбурге, Амстердаме, Брюсселе, Лондоне, Ницце, Монако, Монте-Карло, Генуе, Флоренции, Неаполе, Помпеях, Сорренто, Капри, Палермо, Монреале, Сиракузах, Таормине, Катании, Мессине, Милаццо, Сан-Джованни-ди-Мурате, Реджио-ди-Калабрия, Пестуме, Салерно, Амальфи, Равелло, Риме, Орвието, Перудже, Ассизи, Фолиньо, Спелло, Сполето, Терни, Нарни, Амелии, Риме, Тиволи, Риме, Ассизи, Перудже, Ареццо, Кортоне, Ареццо, Флоренции, Пизе, Ливорно, Генуе, Ницце, Монако, Монте-Карло, Ницце, Марселе, Лионе, Женеве, Лозанне, Женеве, Берне, Люцерне, Цюрихе, Шаффхаузене, Штутгарте, Мюнхене, Дрездене, Праге, Вене, Будапеште, Кракове, Варшаве, Берлине, Гамбурге, Амстердаме, Брюсселе, Лондоне, Париже, Москве, Киеве, Москве, Киеве, Москве, Киеве

gläubigen oft mehr Schaden, als frommer Zuſpruch wieder gutmachen kann. Vergebens wettert Pfarrer Wolfius von Altpechlarn, eine Prachtfigur in dem an lebensprühenden Geſtalten ſo reichen Buche, gegen den Verführer und Erzketzer. Er ſteht auf der Kanzel in der leeren Kirche, und „am Platz ſcharmutzieren ſeine Lieb und Andachten um den lutheriſchen Fratzen herum“. Den bitterſten Verdruß und größten Kummer erfährt der redliche Mann, als ihn der Biſchof von Regensburg, Graf Wartenberg, rechtlich und ernſtlich ermahnt, „ruech und friden zu halten und nit alß ein richtiger polder geiſt wider etliche wenn auch uncatholiſch Rittersleut zu rompeln“. Er ſoll die von Velderndorff in Frieden laſſen, wenn er nicht der Gnade ſeines Biſchofs verluſtig gehen will.

Man muß geſtehen, übermäßig ſtreng verfahren kirchliche Autoritäten mit Jeſſe nicht; der Kampf gegen ihn geht aus den Reihen des Volkes hervor, und eine Frau hat ihn entzündet: Maria, das ſchöne, fromme Weib des biſchöflich Regensburgiſchen Förſters überm Taferlwald, zugleich Richter von Kleinkrummnußbaum, Alexander Schinnagel. Dieſem ſchlichten, vertrauensſeligen Menſchen hat es der Velderndorffer beſonders angetan. Die Sympathie iſt gegenſeitig. Jeſſe verkehrt gut nachbarlich mit dem Förſter, lädt ihn an ſeinen Tiſch, erweiſt ihm Gaſtfreundſchaft und nimmt die ſeine an. Er liebt an dem Manne den geraden Sinn, das biedere Weſen, fühlt ſich wohl in ſeinem Hauſe, freut ſich der Zuneigung ſeiner Söhnlein, die gar bald in dem hochgebietenden Herrn Ritter den Kinderfreund entdeckt haben. Nur die Mutter, nur Frau Maria erliegt ſeinem Zauber nicht. Ihre Scheu vor ihm ſteigert ſich zum Abſcheu mit dem Einfluß, den er auf ihren Mann gewinnt. Ein Dorn im Auge iſt ihr der Anblick des Häretikers. Kommt er nicht daher glatt und gleißend wie die Schlange und will dem armen Förſter ſeinen Glauben ſtehlen? Der ſchwört ja ſchon auf ſeine Reden. Die Jünger in Emmaus haben unſerem Herrn nicht andächtiger zugehört, als Schinnagel dem blonden Teufel zuhört, wenn er ſeine lutheriſchen Hiebe austeilt gegen die heilige, einzig wahre Religion.

Maria ſieht mit Schmerzen, daß ihr Mann langgewohnte Andachtsübungen verſäumt, beſucht an ſeiner Statt die Kirche, kniet ſich die Knie wund und betet für ſeine bedrohte Seele. Mutig und ſchlagfertig läßt ſie ſich in Streitigkeiten ein mit dem böſen Buben. Wie ſoll aber ihr einfacher Verſtand aufkommen gegen ſeine geiſtige Macht, ſeine Beredſamkeit!

Sorglos hat Schinnagel dahingelebt, ſich gefreut an dem Umbau ſeines Hauſes, den er auf des hohen Freundes Rat in ſehr koſtſpieliger Weiſe herſtellen läßt. Doch wird er grauſam aus ſeiner Ruhe aufgeſchreckt. Der biſchöfliche Pfleger Wainmeiſter klagt ihn an, daß er ſeit geraumer Zeit ſeines Amtes nicht ſo eifrig waltet, wie es ſeine verfluchte Schuldigkeit wäre, und pönt ihn auf das unbarmherzigſte. Der arme Förſter iſt durch den Leuteſchinder völlig ausgeſäckelt, als der Baumeiſter, den Velderndorff ihm empfohlen hat, erſcheint und eine Rechnung vorlegt, die außer allem Verhältnis zu Schinnagels beſcheidenen Geldmitteln ſteht. Die Haare ſteigen ihm zu Berge, er ſieht den Ruin vor ſich, er weiß nicht Rat noch Hilfe — außer vielleicht bei ſeinem Gönner auf Schloß Krummnußbaum. Und dahin geht er, trotz der Beſchwörungen und Warnungen ſeiner Frau. Jeſſe läßt ſich nicht lange bitten, er gibt das Geld, aber nicht ohne Gegengabe. Und was er verlangt, hat mehr als Geldeswert, iſt etwas Heiliges und Unantaſtbares: das Gnadenbild an der Eiche auf dem Taferlberg.

„Wozu, Herr? ... Was wollt Ihr mit dem Bilde?“ Schinnagel fragt und weiß doch, was der Junker will. Er iſt nicht umſonſt der Sohn der ſchönen Bilderſtürmerin Johanna von Ödt, ſie hat ihm ihren Fanatismus vererbt, er will das Bild zerſtören, verbrennen.

„Verlangt meine rechte Hand,“ ruft Schinnagel, „aber verlangt nicht das Bild!“ Er kann es nicht hingeben, damit es geſchändet werde; er liebt, verehrt es, er betet zu ihm, verdankt ihm ſeine Geſundheit. In tiefer Glaubensinnigkeit erzählt er den Vorgang. Vor achtzehn Jahren hatte ihn ein ſchweres Siechtum befallen, von dem ihn keiner der vielen Ärzte, bei denen er Hilfe ſuchte, zu befreien vermochte. Da kam er eines Tages zu dem Meuß, dem Lehrer in Neupechlarn, der ſich in freien Stunden mit Holzſchnitzerei beſchäftigt, und kaufte ihm ein Veſperbild ab. „Derſelbigen Nacht, wo ich das Bild im Hauſe hatte, ſo hört' ich im Dunkeln eine Stimme: ‚Alexander, willt du geſund werden, ſo nimm das Bild und trag es hinauf zur Eiche im Tafele!‘ Und ich hab's tan, bin hinauf im Nebel und grauenden Morgen, das Bild eingeſatzt, der Wolf Maurer half mir dabei. Und wie das Bild oben war und ſchaute auf mich herab, da iſt an mir geſchehen ein Wunder; da iſt es wie ein grauſam drückender Alp von mir heruntergefallen — ich war geſund!“ Und auch an anderen hat das Bild der Gottesmutter Wunder gewirkt, und von weither kommen ſie und beten zu ihm und finden Troſt im Gebete ...

„Zu einem Ungetüm,“ höhnt Jeſſe, „zu einer Pygmäa, häßlich an Leib und an Geſicht, mit grellen Farben bemalt, ein abſtoßender Anblick, ſie und der Leichnam auf ihren Knien ... Iſt es möglich, ein ſolches Scheuſal anzubeten, ein ſo verſchandeltes Holz!“

„Nicht doch, sein Vorbild im Himmel."

Velderndorff ist unerschütterlich. Als ein Schandfleck, als eine Schmach Gottes und der Menschen, als ein Wahrzeichen blinden Aberglaubens erscheint ihm das Bild. Es bleibt ein Hindernis für die Verbreitung der reinen Lehre in den Donauländen, solange es dort oben thront auf dem Tafelberge. „Herunter damit, herunter mit dem Fetisch! Das alte Bild der Jungfrau Maria zur Stelle geschafft! — Wollt Ihr, oder wollt Ihr nicht?" ruft Jesse.

Der Förster steht da, röchelnd, schnaufend, und schlägt die Hände vor das totenbleiche Gesicht. „Herr, sie hat mich gesund gemacht ..." Aber — er sieht sein Weib vor sich, abgehärmt — die Kinder hungern — das Haus verkaufen sie ihm über dem Kopf — ins Elend wandert er mit den Seinen ... Da liegt das Geld, das alle seine Not heilt.

Schinnagel ist der furchtbaren Versuchung nicht gewachsen; er erliegt. Der hochgebietende Herr soll das Bild haben, nur noch Nachsicht üben bis über die Feiertäg! „Ich hol's vom Baum noch heute und komm' am Allerseelentag damit."

Die Frist wird ihm gewährt, und wie der Förster es versprach, so tut er, sogleich — denselben Abend. Kommt ihn ein Zweifel an, ob er es morgen noch täte? ... Das Bild ist ausgehoben, ist heimgebracht und wird der Vernichtung durch Ketzerhand preisgegeben. Jesse darf mit wildem Triumph jubeln: „Jetzt muß sie sterben! Jetzt hilft ihr kein Mensch mehr! Tod der Baalith Astaroth!"

Und dennoch, in letzter Stunde noch soll Hilfe kommen, Maria unternimmt die Rettung des Gnadenbildes. Sie schafft das Lösegeld. In Krems lebt ein Vetter, der — in ihrer Angst entsinnt sie sich dessen — noch von ihrem Vater selig her in Schuld bei ihr steht. Diese Schuld einzutreiben, begibt sie sich auf den Weg und vernimmt während der Fahrt die Kunde von der großen Religionskommission, die eben dawar in Langenlois und die Aufgabe hat, die Ketzer auszuforschen und zu strafen. Überall geht sie hin, wer sie beruft, bekommt sie. „Lebt die Frau im Monde, daß sie davon nichts weiß?" — Nein, davon weiß sie nichts; sie erfährt erst jetzt, wie recht sie hatte, mitzujubeln, als verkündet wurde, ein neuer Kaiser sei erwählt, der ein schärferes Regiment einführen werde. Nun baut sie all ihre Hoffnung auf die Kommission, denn von einer Schuld, die an Maria zu entrichten wäre, weiß der Vetter nichts, da hat sein Gedächtnis eine Lücke, und etwas Schriftliches ist nicht vorhanden. So gibt es einzig und allein nur Rettung bei der Kommission, die von allerhand Leuten, geistlich und weltlich, zum Schutze gegen die Ketzer berufen werden kann. Hier in Krems ist es durch Herrn Pater Maury, den Rektor der Jesuiten, geschehen. Maria wendet sich an ihn, schüttet vor ihm ihr bedrängtes Herz aus, klagt den Velderndorffer, der sogar ihren Mann verluthern wolle, aller seiner Frevel an, deren schlimmster wohl sein Anschlag gegen die heilige Jungfrau vom Täfele ist.

Ihre treue Dienerin berichtet, wie sie versucht, das Gnadenbild zu lösen, wie es mißlang. Nun ist alles vorbei, wenn die Kommission die Gewalt des Ketzers nicht bricht. — „O Herr! O Herr!" Sie wirft sich ihm zu Füßen, ihre Wange berührt seinen Schuh. „Erbarmt Euch, wenn nicht über uns arme Leut', so über unser lieben Frau und Mutter, und schicket uns eine Kommission!"

Der Rektor staunt, daß sich bisher niemand gefunden, der über das Treiben des Velderndorffer berichtet hätte. „Eine Frau hat müssen kommen." — Also, ihr Wunsch soll erfüllt werden, aber „gefreu dich nicht zu sehr. Du hast noch keine Kommission gesehen! Wenn du glaubst, die ziehen ein mit weißen Jungfrauen und mit Ehrenpforten, irrst du sehr ... Merk's, Weib!" Da heißt es biegen oder brechen, da geht es nicht bloß über den Rädelsführer her ... Der ganze Ort wird da zittert. Auch sie muß vor Gericht erscheinen und aussagen. Wird sie nicht Scheu haben „für Herrn Abten von Lilienfeld, als den Generalreformator, für den Exzellenz Baron Windhag und uns andere Geistliche alle hinzutreten und zu reden, und keine Angst vor dem Velderndorffer, in dessen Beisein sie wird Zeugnis geben müssen?"

„Angst? O nein. Ehender Freud' — dann er ein so überböser Bub' ist."

Am nächsten Morgen, ehe sie den Heimweg antritt, schickt ihr der Pater Rektor hundert Dukaten. Sie sind der Kirche gespendet worden von einer frommen Dame, dürfen aber nun Marien zur Linderung ihrer Not übergeben werden.

Ihren überströmenden Dank kann sie dem edlen, großmütigen Gottesmanne nicht mehr aussprechen — er ist fort, gleich nach der heiligen Messe, mit dem Schiffe nach Wien.

„Nach Wien!" Ihr Herz tut einen Freudensprung. „Nach Wien um die Kommission!"

Nun ist alles gut, nun wird der giftigen Schlange der Kopf zertreten werden, nicht mehr durch sie bedroht wird der Glauben sein.

„Heilige Mutter erlöst!" Mit diesem Schrei betritt Maria nach hastender, erschöpfender Wanderung atemlos und todmüde, aber glückselig ihr Haus. Das Wunder leugne, wer es nicht an sich selbst erfahren hat! Oder soll das nicht ein Wunder sein, daß sie, die arme Bauersfrau, zur Retterin werden darf für Hunderte und Tausende vor zeitlichem und ewigem Verderben? Daß ihre Stimme genügt, um eine große, mächtige Reformations-

kommiſſion zu berufen nach Altenpechlarn, und daß ſie Mut und Kraft in ſich fühlt, vor die hohen geiſtlichen und weltlichen Herren hinzutreten und den böſen Buben Belderndorff, den Verbreiter ſchändlicher Irrlehren, aller ſeiner Untaten anzuklagen?

Er aber, als ihm hinterbracht wird, welche Gefahr ihm droht, lacht und protzt und verbeißt ſeinen Schmerz darüber, daß gerade ſie es iſt, die ihn angibt, die Frau ſeines alten Schinnagel, der nun auch gänzlich von ihm abgefallen iſt. Durch ihre Schuld. „Eine harte Frau! Ihr armer Tropf von Mann mag ſich vor ihr fürchten, wir lachen!“ bricht er los, da ſein feines Lieb, ſeine Amey, ſeine zarte, verhätſchelte Frau, ſich bei ihm beklagt über häßliche Worte, die Maria zu ihr geſprochen hat. Warum? Was hat ſie der Frau getan? Gebettelt hat ſie wie ein Kind, daß der Förſter nicht bös ſein möge auf ihren Friedel. — Ja, gut ſind dieſe Götzenanbeter nicht und auch nicht treu. Wie lang' iſt's her, daß er ſich noch geſonnt hat in der Volksgunſt? Seitdem etwas verlautet von der Religionskommiſſion, vor welche ſie geladen werden könnten, ziehen ſie andere Saiten auf. Zu Oſtern noch, da war es ſchön, da umringten ſie ſein Pferd, küßten ihm die Hände und die Sporen; heute warnen ſie ihn davor, ketzeriſche Reden zu führen, und geben ihm den Rat: „Heimſchauen ſoll der Herr.“

Nach der Vorladung zu Gericht hatte ſich Jeſſe in die Kapelle Tiſch und Stuhl und Licht bringen laſſen. Totſtill iſt's um ihn, und er lieſt in der Bibel und den Tiſchreden. Das Blut hämmert in ſeinen Schläfen, ſein Herz ſchwillt vor Siegeszuverſicht. Er hat ſchon alles beiſammen, alle Argumente, mit denen er die Dunkelmänner ſchlagen wird. Schade, daß es nicht gefährlichere Gegner ſind, die man ihm entgegenſtellt. Den Abt Matthäus, den Baron Windhag, den Jeſuitenrektor Maury, ſpielend wird er die beſiegen. Und dann ſoll ein Triumph gefeiert werden! Die Donau wird illuminiert, Bergfeuer werden brennen, Raketen ſteigen, und als erſte fliegt die Baalith in die Luft.

In derſelben Stunde, in der Jeſſes Phantaſie ihr tolles Spiel mit ihm treibt, liegt oben am Taferl Schinnagels Weib auf der hartgefrorenen Erde, Augen und Hände zur Gnadenmutter erhoben. Die kleine Hornlaterne beſcheint ihr verweintes Geſicht. Maria betet um Schutz für den Mann, den Irregeleiteten, den ſie, ahnungslos, was ſie tat, mitangeklagt hat, als ſie ſeinen Verführer anklagte.

Am nächſten Morgen ſind die Richter und Räte im Zeremonienſaal des Schloſſes verſammelt, und Jeſſe ſteht vor ihnen in der Pracht ſeiner Schönheit, ſeiner Jugend, und: ſchmuck iſt er! muß jeder geſtehen, mit wie feindſeligen Augen er den Verbrecher auch betrachte. Seine Klugheit und den Glanz ſeines Geiſtes müſſen ſie gleichfalls gelten laſſen, wie ſehr und mit welchem Recht er ſie auch empören mag. Iſt doch jedes Wort, das er ſpricht, Frevel, und jede ſeiner Mienen Herausforderung. Während die Klagepunkte ihm vorgeleſen werden, lacht er oft ſchallend auf — lacht, der noch am ſelben Morgen ein Mörder ſein, verflucht, mißhandelt, mit Füßen getreten, in Ketten aus dieſem Saale geſchleift werden ſoll ...

Die berufenen Zeugen ſind alle wider ihn geweſen — alle die ehemaligen Speichellecker, die Wohltaten von ihm empfangen haben. Was aber ſind ihre Anklagen im Vergleich zu denen, die Maria ihm entgegenſchleudert? Sie iſt die Mächtige, ſie kämpft nicht um das Wohl und die Sicherheit eines eigenen, armſeligen Ich, ſie kämpft um die Rettung des Vaters ihrer Kinder, ſie kämpft mit heißen Tränen und mit herrlichem Zorn für ihren Glauben, der das Heil von Tauſenden iſt.

„Ehre dieſer Frauen!“ ruft Rektor Maury, und Abt Matthäus erhebt ſich und verkündet ihrem Widerſacher das Urteil: „Belderndorffer, wir waren von Wien aus mit Befugniſſen ausgerüſtet, dir ein gnädiges Urteil zu ſprechen.“

Aber Jeſſe hat alle Gnade verwirkt. Er iſt aus dem Lande verwieſen und mit ihm ſein Bruder ...

„Mein Bruder, der nichts verbrochen hat?“

„Der dein Unweſen geruhig duldete. Dein Weib muß auch hinaus.“

Seine Frau — die kleine, die zarte, die ihm in der nächſten Woche ſchon ſein erſtes Kind ſchenken ſoll. „Sie kann nicht reiſen, ihr bringt ſie um!“

„Du ſelbſt haſt ſie umgebracht!“ ruft Matthäus, ſich hoch emporrichtend. „Schreib dir's ſelbſt zu, wenn deine Schandtaten ihre Früchte tragen. Dulden wir euch Ketzer darum in Öſterreich, daß ihr das Volk vergiftet und um ſeinen Glauben bringt? ... Von heute an wird Ernſt gemacht!“ Der Richter kündigt ihm den Frieden und die Barmherzigkeit, und furchtbar iſt die Drohung, die er ausſtößt gegen den vor Wut und Entſetzen halb Wahnſinnigen, und nicht gegen ihn allein, auch gegen ſeine Blutsfreunde und gegen alle ſeine Glaubensgenoſſen.

Das weiße Geſicht Jeſſes wird wie Feuer; das Schwert haben ſie ihm abgenommen, aber ſeine Piſtole hat er noch — ein Griff, und — Engel und Scharen Gottes ... es iſt geſchehen — der Abt bricht blutberieſelt zuſammen ...

Nun hat der unſelige Jeſſe ſein Leben verwirkt. Der Schuß tötet nicht den, den er traf, ſondern den, der ihn abfeuerte. Glänzend gerechtfertigt iſt der Abfall von dem Mordbuben, zur Rachewut

steigert sich der Haß gegen ihn, und hoch auf flammt die Dankbarkeit und die Bewunderung für seine Anklägerin. Wo Maria sich blicken läßt, fliegen die Hüte, überall tönen die Worte: „Ehre dieser Frauen!“ ihr entgegen. — Am Abend fährt sie heim mit ihrem Mann auf einer Donauzille. Eine andere Zille kommt rasch daher, dicht hinter ihnen drein, und jetzt gleitet das zweite Boot neben dem ihren hin. Das Lichtel am Schnabel beleuchtet das Gesicht des Marbacher Baders. Er begrüßt Maria fast ehrerbietig. „Wir haben es schon gehört, jo, die Frau Richterin. Pechlarn hat seine Judith!“

Auf die Frage, woher er kommt, gibt er zur Antwort: „Vom Schloß drüben. Jesus, die haben einen Jammer!“ Der Herr Hans ließ ihn holen zu der jungen Frau. Sie hat allsoviel geweint und geschrien, daß der Herr Schwager sich nicht helfen konnte. Sie weiß, daß ihr Mann gefangen ist, wofür, weiß sie nicht. Es wär' ihr Tod. Ich glaub's auch, sie ist ja so schwach, „grad' ein Gedanken von ein'm Leutl.“ Zum Erbarmen war's, der Bader mußte weinen, da sie so elendig im Bettlein gelegen und so zärtlich und so schmerzlich nach ihrem Friedel gerufen hat. Alles will sie geben, was sie nur besitzt, alles sollen sie nehmen, nur ihren Friedel ihr zurückgeben, sie kann ja nicht leben ohne ihn.

Maria hatte wortlos zugehört und die Körner ihres Rosenkranzes durch die Finger gleiten lassen. „Wenn die arme Kreatur stirbt und ihr Kindchen verdirbt — die können doch beide nichts vor den schändlichen Mann und seine Tat.“ —

Ein banger Tag vergeht, eine schwere Nacht — der Morgen bringt die Freudenkunde, daß der verwundete Abt gerettet ist. Alle Glocken fangen zu läuten an, in der Pfarrkirche wird ein Hoch- und Dankamt abgehalten. Und während im Orte eine Jubelstimmung herrscht, kommt Hans Adam, Jesses Bruder, herangeritten, den Hut tief in die Stirn gedrückt, den Mantel befleckt. Auf dem Wege ward er vom Pöbel mit Kot beworfen und hat's nicht geachtet, so voll Jammer und Qual ist sein Herz.

Er tritt ins Schloß, niemand grüßt ihn. Als er die Kommissare zu sprechen verlangt, führt man ihn in den Kaisersaal, den Schauplatz der Untat seines Bruders. Hier soll er die Gnade der gewaltigen Herren erbitten. Sein mattes Auge irrt von einem zum anderen. Nirgends ein Schimmer von Mitleid.

„Ihr Herren, ich hab's vernommen,“ spricht er mit wankender Stimme, „bin da, um abzubitten.“

Die Tat ist erschrecklich, aber er nimmt die Verantwortung dafür auf sich, er ist schuld — er, der Vormund und Pflegevater des jüngeren Bruders, hat ihn verzogen, hat ihn nicht gelehrt, sich zu bezähmen. Beweglich fleht der unglückselige Mann, doch rührt er keinen.

„Jeder Stein in Österreichs Gauen,“ ruft der eherne Windhag, „müßte sich umkehren, das Wasser der Donau sich in Blut verwandeln, wenn der Mörder seinem Schicksal entzogen würde. Alles, was hier an der Donau lebt, begehrt nach seinem Tod, schreit nach seinem Tod. Aus dem Volke aber schreit Gott!“

„Nein, o nein!“ Der arme elende Mann erhebt sich von den Knien, auf die er sich hatte sinken lassen. „Gott ist ein Vater, darum ist er barmherzig. Ihr seid keine Väter, sonst könntet ihr nicht so unbarmherzig ein junges Leben vernichten!“

Draußen läuten die Glocken, durch die geschlossenen Fenster dringt ihr Freudengesang, scheint selbst die Richter zu bewegen, ihre Strenge zu mildern. Dem Velderndorffer wird die Gnade gewährt, seinen Bruder sehen zu dürfen, eine Viertelstunde lang und unter Aufsicht.

Zwei Geistliche geleiten ihn zum Kerker.

Jesse hatte auf seinem Bett gelegen, die Morgensonne glänzte auf seinem Haar und auf den Tränen, die unter seinen Augen standen. Ihm ist zum Sterben traurig. Als er seinen Hans erblickt, springt er auf, stürzt auf ihn zu, liegt an der Brust des Bruders. „O Hans, so schön, daß du bist kommen, ich danke dir viel tausendmal!“

„Kind, warum hast du uns das angetan?“ fragt Hans Adam, und Kummer und Liebe geben seinem Gesicht einen fast mütterlichen Ausdruck.

Aber nicht Reue antwortet ihm: „O Hans, ich hab' müssen es tun, hab' euch retten müssen — ich konnte nicht anders!“

Das sagt ein Mann, ein Studierter, ein Aufklärer — und man meint einen törichten Knaben reden zu hören. Schlimmer noch: Als er erfährt, daß der Abt lebe, genesen werde, beißt er zornig die Zähne zusammen; ihm tut leid, nicht besser getroffen zu haben. Wie zagend vor dem, was er erfahren werde, fragt er zuletzt nach ihr, von der er träumt im Schlafen und im Wachen, von der er weiß, daß sie nur gedeihen kann im Lichte seiner Augen, deren Atem mit dem seinen stocken würde. Ein Schauer kriecht durch seinen Körper: „Hans, sag' mir, muß ich sterben?“ Das Wort und der große fragende, irre Blick gehen seinem Bruder durchs Herz wie zwei Schwerter.

Acht Tage später wird Jesse zur Aburteilung nach St. Pölten gebracht. Sein Bruder tut, was menschenmöglich ist, um einen Freispruch zu erwirken, er verblutet sich an Schenkungen, bestellt einen berühmten Doktor zum Rechtsbeistand des Angeklagten, schickt Eilboten mit Bittbriefen in die ganze Gegend aus, und als das Todesurteil

dennoch fällt, geht er nach Wien zum Kaiſer. Blut von ſeines Vaters Blut läßt er nicht auf der Schandbühne verwüſten.

Jeſſes Frau iſt ins Elternhaus nach St. Georgen gezogen, um in der Nähe des Vielgeliebten zu ſein. Ihr Leben zählt nur nach den Stunden, die ſie bei ihm im Kerker zubringen darf. Er hat ihr ſeine Schuld geſtanden, und mit Küſſen und Tränen hat ſie ſein Bekenntnis aufgenommen; ſie läßt ſich nicht irremachen in der Überzeugung, daß er bald freigeſprochen und ihr wiedergeſchenkt werden müſſe. Und er ſelbſt hofft und hofft, nachdem er wieder alles getan und geſprochen, was ihm zum Unglück gereichen mußte, und alles außer acht gelaſſen, was ihn hätte retten können. Er war ſo verhängnisvoll ehrlich dem Rechtstag gegenüber, hat wohlgemeinte Entſchuldigungen widerlegt, er hat den Herren ſein Herz offen in der Hand hingehalten. Seine geheimſten Gedanken hat er ihnen geſagt. Graf von Sinzendorf wollt' ihm ein Hölzl werfen, erinnerte ihn, daß er für der Tat das Fieber gehabt, melancholiſch geweſen und allerlei aufgeführt, was nicht eines geſunden Menſchen iſt. Da ſchrie er auf: „Sinzendorf, Sinzendorf, macht mich zu allem, was Ihr wollt, nur zu einem Narren macht mich nicht!“

Sein Anwalt hat ihm vorgeſchlagen, ein Gnadengeſuch an den Kaiſer zu machen.

„Ich brauche keine Gnade!“ rief er aus, und ſie wurde ihm auch nicht gewährt.

In den Donaudörfern herrſchte die höchſte Befriedigung, da man hörte: der Velderndorffer muß ſterben. Nur eine, nur die Frau, die geprieſen wurde wie die Heldin von Bethulia, war von Entſetzen erfüllt. So trug ihr Werk ſchauerliche Frucht, ſo iſt der Mann, den ſie ausgeliefert hat, dem Tode verfallen und ſeine Seele der ewigen Verdammnis, wenn er hinübergeht in der Sünde ſeines Irrwahns.

„O Herr! Herr! laß es nicht zu! ... Rettung, Rettung ſeiner armen Seele!“ ... Sie betet und ringt. Den Leib hat ſie verderbt, die Seele muß ſie erretten ... ſeine Seele wird Gott von ihr fordern am jüngſten Tage. Er ſelbſt legt das Werk ihr auf und gibt ihr die Kraft, es auszuführen, und zeigt ihr den Weg. Aus ihrer Mädchenzeit noch, in der ſie ſich als zukünftige Braut Chriſti anſah und den Schleier nehmen wollte, verwahrte ſie im Gebetbuch einen unſcheinbaren, abgegriffenen Zettel. Er beſtätigte ihre Aufnahme in eine Schweſterſchaft, die Zutritt hat zu den Siechenhäuſern und zu den Zellen der Gefangenen. Den holte ſie hervor und nahm ihn an ſich. Sie wachte, ſie betete und fand nur wenige Stunden der Ruhe. Am frühen Morgen glitt ſie behutſam aus dem Bett, um ihren Mann nicht zu wecken, trat an die Wiege ihres Säuglings und ſtillte das Kindlein, hauchte einen Kuß auf das Haar ihres ſchlafenden Gatten, machte das Kreuz über ihr Kleinſtes und die beiden älteren Bübel und huſchte hinaus. Nun die peinvolle Fahrt nach St. Pölten. Zuerſt im Kahne allein, rudernd auf der Donau zwiſchen treibenden Eisſchollen, dann im Wagen das einzige Weib in Geſellſchaft roher Kerle, die zur Hinrichtung fahren wie zu einem Feſte.

Endlich der ſchickſalsvolle Augenblick, in dem ſie den Kerker des Mannes betritt, der morgen ſterben ſoll ...

Er ſprang von ſeinem Lager auf, raſſelnd in ſeinen Ketten, als er ſie erblickte, und ſtarrte ſie an. Was will ſie, die ihn verraten hat? Sich weiden an ſeinem Elend? Nein, nein, ſie kommt als eine Bittende ... Zu ihm? Höhnt ſie nun noch? Nein und wieder nein! Der Herr ſteht vor der Ewigkeit. Sie kommt ihn bitten gar herzlich und ernſtlich, ſeinen falſchen Glauben abzuſchwören und ſich einem Beichtiger anzuvertrauen.

„Und was denn ſonſt noch?“ fragt er.

Ihr Flehen wird immer dringender; ſie legt die ganze Kraft ihres Glaubens in die Worte: „Herr, Euer Leib iſt verloren, Ihr müßt an Eure Seele denken!“

Da nimmt er ein kleines Kreuz vom Kiſſen ſeines Bettes: „Mit dieſem Kreuz iſt meine Mutter geſtorben! Sie hat's in einer Hand gehabt, die andere hat ſie auf meinen Kopf gelegt und hat geſagt: ‚Bub, bleib deinem Glauben treu!‘ Mit dieſem Kreuz und treu will ich ſterben, und hoffe, daß mein Chriſtus mich nicht verſtoßen wird.“

„Auf dieſem Kreuz iſt kein Chriſtus, es iſt nicht das rechte!“ Sie läßt ſein Vertrauen zu ihm ebenſowenig gelten, wie er ihren Glauben an die Wunderkraft der Madonna vom Täſele.

Harte Worte fallen. Er bricht in Läſterungen aus, ſie in ihrer Empörung vergißt ſich: „Geht hin,“ ruft ſie ihm zu, „mit Eurem falſchen Kreuz und Eurem falſchen Glauben. Ich möchte nicht ſein, wo Ihr hinkommt, großer Sünder ... Geſtern iſt einer bei uns droben geſtorben ohne Sakrament, unglückſelig ... Ihr wiſſet Eure Stunde, ihm war die ſeine nit bekannt.“

„Wer iſt geſtorben?“ fragt Jeſſe, plötzlich von Angſt ergriffen.

Da nennt Maria einen Namen, der ihm unausſprechlich teuer iſt, den des einzigen, der ihm treu geblieben, der die Bauern aufwiegeln wollte, daß ſie ihm zu Hilfe kommen, und den ſie erſchlagen haben.

„Es iſt nicht wahr!“ Jeſſe kann es erſt nicht glauben, dann keucht er: „Wann?“

Sie hat ihr Wort ſchon bereut, indem ſie es ausſprach, und erwidert kaum vernehmbar: „Geſtern.

Verzeiht mir, Herr, daß ich es Euch geſagt hab'! Ich hätt' nit ſollen.“

„Alle haben mich verlaſſen, nur er war treu. Muß ich auch dieſen Schmerz noch haben? O, hätten ſie mich geſtern ſchon abgetan!“ ſtöhnt Jeſſe, fällt ſchluchzend auf ſein Lager hin und bedeckt das Geſicht mit den abgemagerten Händen. —

Maria, Bekehrerin, du haſt Katharina von Siena angerufen, daß ſie dich ſtärke zu deinem Werk der Errettung einer Seele, die große Heilige und vielleicht die größte Frau, die je gelebt. Maria, ſie hat nicht mit Höllenflammen gedroht, als ſie Nicolaus Toldus, der in ſeinem Kerker wie ein Löwe wütete, zu beſänftigen kam. Sie hat nicht Gift in ſeine Wunden geträufelt, wie du jetzt dem armen Sünder getan.

Überwältigt von Schmerz ruft er ihr zu, ſie möge hingehen zu ihren Prieſtern und ihnen ſagen, daß ſie ihn geſehen hat in ſeinem Elend, daß er weinend vor ihr gelegen hat.

Die Tür öffnet ſich, der Schließer tritt herein und fragt ſehr unzufrieden, was die Frau mit dem Menſchen angefangen habe, um ihn ſo zur Verzweiflung zu bringen; er war ruhig den ganzen Tag.

Maria folgt voll Leid und Scham dem Schließer, der ſie hinweggeleitet. Sie hat bemerkt, daß Jeſſe ihm etwas zugeflüſtert, und fragt, ob es eine Klage über ſie geweſen ſei? — Keine Klage. Wiſſen möchte er, ob von St. Georgen nichts kommen iſt. Seine Frau iſt am Entbinden; er wartet gar hart auf eine Poſt.

Du Armer, du Ärmſter! Auf die Kunde, daß ſie, die morgen eine Witwe ſein wird, ein Waislein geboren hat, warteſt, nach ihr bangſt und bangſt du ... Ärmſter, die bittere Sehnſucht wenigſtens ſoll dir erfüllt werden.

Maria hat ihren Entſchluß gefaßt, ſie will hingehen, Nachricht zu holen. So wandert ſie denn — der Weg wird ihr lang, ſie kennt ihn nicht und muß ſich ihn oft weiſen laſſen — nach St. Georgen. Im Hackerhauſe herrſcht tiefe Stille, alle Dienſtleute ſind fort, wollen nicht in der Nähe der Angehörigen eines Fluchbeladenen bleiben. Ein Knabe, der Bruder Ameys, begrüßt die Fremde, ſpricht zutraulich mit ihr und führt ſie in die Wochenſtube, voll Stolz auf ſeinen kleinen Neffen, der geſtern gekommen iſt. Maria ſieht ein weißes Bett, ein ſchmales Geſicht, ſo jammervoll liegt ſie dahin, die Liebliche, die Schöne; die Augen ſind groß und irr, die Schläfen eingeſunken, um das Näschen und den Mund ziehen die Linien, die nicht trügen ... Ihre Mutter, eine große Frau mit gramerfüllter Miene, ſitzt an ihrem Bette und erſchrickt beim Erſcheinen Marias: „Wer ſeid Ihr? Wer hat Euch geſchickt?“

„Verzeiht! Ich geh' allſogleich, ich wollt' nur wiſſen, ob das Kindlein daiſt, damit ich's dem Vater melden kann. Er wartet ſo hart.“

Die Dame ſprach: „Ich glaub's. Der arme Mann! Und ich habe niemand, den ich ſchicken könnte. Das Kindlein iſt geſtern gekommen, es weint vor Hunger, und ich finde keine Amme. Jedwede vom Dorf weigert ſich wegen des gottloſen Vaters. Meine arme Tochter iſt zu ſchwach zum ſäugen, ſie hat's verſucht, und Blut iſt kommen ſtatt Milch.“

Maria trat zur Wiege hin, öffnete ihr Gewand — „Verſtattet die edel Frau?“ —, behutſam nahm ſie das Kind in ihre Arme, und es trank und trank an ihrer weißen Bruſt. Als es ſatt war, wickelte und küßte ſie es unter Tränen und brachte es ſeiner Mutter, daß auch ſie es küſſe ... Doch die war weit fort. Bei den Landräten war ſie und flehte: „Er hat's nicht ſchlecht gemeint ... o laßt ihn heraus aus dem häßlichen Turm!“ ...

Fünf Uhr — es will Abend werden. Jeſſe ging, die Ketten nach ſich ſchleifend, matt in ſeiner Zelle herum. Jetzt noch vierzehn Stunden — dann — — Draußen iſt es ſchön, Hunde bellen und Kinder lachen im Zwingergärtchen ... da hat er auch einmal hingehen dürfen mit der Liebſten; käm' ſie jetzt, könnt' er ſein müdes Haupt in ihren Schoß legen ... Aber ſie kommt nicht, ſie liegt und leidet um ihrer Liebe willen ... Dafür die andere haben ſie zu ihm gelaſſen, die mit der Hölle droht, die ſagt: Ihr ſeid ein großer Sünder! ... Iſt er's, hat er Verbrechen begangen, die den Tod verdienen? „Gott ſei mir gnädig!“ bittet er und drückt das Kreuz an ſeine fiebernden Lippen.

Die Schlöſſer raſſeln, der Wächter öffnet die Tür, um ſie einzulaſſen, wieder ſie, die ihn ausgeliefert hat. Leiſe tritt ſie auf ihn zu, und mit gläſernem Blicke ſtiert er ſie an.

„Was will die Frau? ... Was gibt es Neues? Iſt unſer Schloß abgebrannt, iſt mein Bruder geſtorben, iſt ... mein Kind ...“

„Herr Jeſſe,“ ſprach Maria mit zitternder Stimme, „das Kindlein iſt ſchon da, ein friſch und geſundes Bübel!“

Da ſprang er in ſeinen Ketten auf: „Iſt es wahr? ... Schaut, ich bin ein armer Teufel, narrt mich nicht.“

„Herr Jeſſe, ich war ſelbſt dorten, ich hab' Euer liebes Bübel geſehen.“

„Und mein' liebe Frau auch? Und wie geht es ihr, hat ſie keine Schmerzen? ... Jeſus! mein Bübel, mein Bübel!“ ...

Lächelnd erzählt ſie ihm, daß ſie es geſtillt hat, und daß es ſchön iſt, blaue Augen hat und goldene Haar. Und wie ein unſchuldiger Bub freut er ſich, und ſein Dank iſt unendlich, iſt übermäßig. Jeder Schatten von Groll gegen ſie iſt verſchwun-

den. Sie hat ihm die Botschaft, nach der er schmachtete, gebracht, sie hat seinem Kinde die erste Wohltat erwiesen ... seinem Bübel, seinem frisch und gesunden Bübel ... Gott behüt's! Leichter wird er jetzt hingehen zum Tode, er weiß, das Lieb ist nicht mehr allein ... Ein warmes Gefühl für die Frau, die ihm die Bitternis der letzten Stunde vermindert, steigt in ihm auf. Er hat ihr unrecht getan, sie hat ja ein Herz so zart wie seine Liebste, nur von anderer Mischung ist das Herzensblut ... Und diesem Herzen hat er weh getan, als er ihm listig und grausam sein Heiligstes rauben wollte ... Das war schlecht! Er blickt nieder auf das Kreuz seiner Mutter in seinen gerungenen Händen — ein Kreuz ohne Christus, sagte die Frau – nun, es ist ihm, was ihr ihre Madonna ohne Schönheit — eine Zuflucht, ein Halt, ein Bürge: dein Herr und Gott weiß von dir — bete, ruf ihn an! ...

Als Maria ihn verließ, warf sie noch einen Blick zurück; da sah sie den Velderndorffer bei seinem Bette stehen und mit der Hand sie grüßen ...

Und morgen auf dem Blutgerüste wird er bekennen: Ich habe wollen arme Leut' in meiner Heimat betrügen und bestehlen um ihren einzigen Schatz und Trost ... Meine Schuld an diesen armen Menschen, das ist meine Todesschuld. Ich will sie büßen.

Indes der arme Sünder seinen Kreuzweg schreitet, liegt Maria im Dom vor dem Altar der schmerzhaften Mutter. Sie will um einen guten Tod für ihn beten, und immer wieder schreit sie um Erbarmen. „Nimm, o Herr, mein Leben für seines, die Kindlein finden ein' besser' Mutter und mein armer Mann ein' besser' Frau. Laß, o laß ihn nicht sterben, den Armen, den ich überliefert hab' ... tu auf den Himmel und sende deinen Engel!“

Gegen den Domplatz wälzt sich eine große Menschenmenge. Flöten und Hörner klingen, Trommeln wirbeln, Musik ... Zum Tode des Ketzers singen und musizieren sie. Sie haben ihn abgeschlachtet, kein Engel ist kommen.

Nun ist es vorbei. Jesse ist gestorben im Glauben, daß sein Christus ihm gnädiger sein wird, als ihm die Menschen waren, die noch lange sein Andenken verfluchen werden. Maria wird leben, viel geliebt und viel verehrt. — Wird auch des Heilands süßestes Geschenk, sein Frieden, wieder einziehen in ihre Seele? Arme Märtyrerin für deines Volkes Heiltum, wirst du des Tages voll Qual vergessen können, an dem deine ausgeweinten Augen keine Tränen mehr hatten? Wirst du, wenn deine Hand sich segnend auf ein Kindeshaupt legen will, der Stunde vergessen können, in der du aufgeschrien hast in wilder Pein: „Rührt mich nicht an, an meiner Hand klebt Blut!“

* * *

Das ist ein dürres Inhaltsverzeichnis des Romans. Jedes gute, kräftige Wort, das es bringt, ist aus ihm abgeschrieben. Von seinem blühenden Reichtum gibt es keinen, von der Größe, von der kristallklaren Reinheit der Komposition nur einen schwachen Begriff, läßt auch nicht ahnen, welche Fülle von lebendigen, atmenden Menschen das merkwürdige Werk uns kennen lehrt. Sie gehören einem vergangenen Jahrhundert an, ihre Anschauungen, ihre Sprache sind von den unseren verschieden, aber wir kennen jeden von ihnen durch und durch, und keinen Augenblick verläßt uns die Überzeugung: So war's zu eurer Zeit, und so waret ihr. Der Schauplatz, auf dem sie sich bewegen, ist uns heimisch, die Donaulande bilden ihn. Von Meisterhand, mit zärtlicher Liebe ist er gemalt, bleibt aber immer der Schauplatz, der Hintergrund, wird nie zur Hauptsache, damit der Autor an ihm seine Kunst in der Naturschilderung zeigen könne. Das ganze Werk spiegelt gleichsam den Boden wider, aus dem es hervorgewachsen ist. Bald ruhig und behaglich gleitet der Strom der Erzählung dahin, bald braust und tost er zwischen starren, beengenden Klippen, bald breiten blumige Wiesen, fruchtbare Gefilde, mit Weinreben bewachsene Gelände sich an seinen Ufern, bald erheben sich auf ragenden Höhen Burgen und Schlösser, noch in Trümmern prächtig, von den schimmernden Schleiern der Sage umweht, vom Geist der Geschichte überstrahlt und durchleuchtet.

Unter den Wallern durch diese Heimatswelt ist einer für mich der Träger der Idee des Romans aus dem Donaulande: Leo Wolf, der Pfarrer von Pechlarn, der alte Kämpfer um Treu und Glauben. Bettelarm zelebriert er am Altar in zerschlissenem Ornat, trägt im Beichtstuhl eine Stola, die man allbereits in Ehrfurcht verbrennen sollte, wettert von der Kanzel herab so grob gegen den Schandbuben Velderndorffer, daß Pater Abraham a Santa Clara ein Süßholzraspler im Vergleich zu ihm genannt werden muß. Er setzt sein Brot und seine Stellung aufs Spiel um des Kampfes willen, den er gegen den letzerischen Junker führt. Aber, als der Feind vor Gericht steht, der Strafe gewärtig, regt sich in ihm das Erbarmen. Aussagen muß er, es ist seine Pflicht, wie es seine Pflicht gewesen, der Proselytenmacherei des Irrgläubigen und Fanatikers mit allen Kräften zu widerstreiten. O, er hat ihm nichts geschenkt, dem Frechling, ihm jeden Hohn tüchtig heimgezahlt, er ist sozusagen mit ihm quitt. Nachdem er seine Zeugenschaft abgelegt hat und entlassen wird, legt er noch ein gutes Wort für den Buben ein. Später dann, als der immer tiefer in Schuld und Unglück versinkt, als er zur Aburteilung nach St. Pölten geschickt wird und seine kleine Frau,

ihrer schweren Stunde schon sehr nahe, aus Krummnußbaum gefahren kommt, um ihren Friedel besuchen zu können, gibt Leo Wolf ihr das Geleite auf dem Wege durch die Stadt. Er geht neben dem Wagenschlag einher, er hält ihr zitterndes, fieberndes Händchen in seiner rauhen und gewiß ungewaschenen Bauernhand und findet, sie zu trösten, Worte voll Milde und Innigkeit, Worte, die aus dem wärmsten Herzen kommen, zarte, weihevolle, echte Priesterworte ... Du hast keine Kinder, Leo Wolf, aber du bist ein Vater.

Diesem Manne etwas zu verzeihen, dürfen wir uns nicht anmaßen, obwohl auch er das Seine beiträgt zur Begründung eines Vorwurfs, der der Verfasserin von „Jesse und Maria" gemacht wird. Viele Stimmen erheben sich und sagen: Ach, gar so derb! Wie kann eine Dame eine so derbe Sprache führen?! ... Eine Dame? Daß ich nicht wüßte. Der Baronin Handel-Mazzetti bin ich in ihrem Werke nicht ein einziges Mal begegnet, habe niemals sie derbe Dinge sagen gehört. Die es taten, das waren der zynische Pfleger Wainmeister, mein hochverehrter Pater Wolf, der eiserne Baron Windhag und verschiedene Bauern und Bürger aus dem siebzehnten Jahrhundert.

Ob es die ganze volle Wahrheit ist, die uns da geboten wird, wer dürfte es behaupten? Genug, daß wir vom Anfang bis zum Ende die feste Überzeugung haben und das sicherste Gefühl, in ihrem reinen Lichte zu wandeln. Wir genießen die seltene Wohltat des Herrschens einer edlen Gerechtigkeit, die auf jede Beschönigung des Tuns der Freunde verzichtet, wäre auch nur der Schatten einer Lüge ihr Preis. Übt die Dichterin einmal Strenge aus, dann ist es gewiß gegen die, die ihrem Herzen am nächsten stehen. Damit scheint mir die Frage nach der Tendenz des Buches erledigt; ich wenigstens sehe keine. Ich sehe ein mit herrlicher Kraft geschaffenes Kunstwerk, sehe helle Augen, die das Unrecht als Unrecht und das vom Glaubensgenossen begangene am schmerzlichsten empfinden. Ich sehe Großmut walten, wenn es gilt, die Schuld und das Verdienst des Gegners gegen die Schuld und das Verdienst des treuesten Gefährten abzuwägen. Mit einem Wort, ich sehe christliche Liebe und Güte, geübt von einer gottbegnadeten Dichterin, und denke: Ehre dieser Frau!

Aprilnacht

Nacht, süße Nacht.
In der die Knospen springen!
Jäh bin ich aufgewacht.
Mich wird kein Schlaf mehr zwingen. —
Wie mir das Herze lacht!
Nacht, süße Nacht!

Nacht, süße Nacht.
Das war ein sehnend Warten!
Ein Birkenbäumchen ragt
Allein in meinem Garten —
Das kaum zu atmen wagt.
Nacht, süße Nacht!

Nacht, süße Nacht.
Dein Kuß weckt warmes Leben.
Der Regen rieselt sacht,
Die Birkenzweige beben
Und kleiden zitternd sich in grüne Pracht. —
Nacht, süße Nacht!

Eva von Radecki

Hemp, sole fabrication in Hanford

DURING the past year the Hanford Engineer Works has been the scene of a unique experiment in the production of hemp. Hanford is the only place in the United States where hemp is the sole fabrication crop. Hemp is a tall, coarse annual plant which grows wild in many parts of the world. It is cultivated for the fiber in the stalk and for the seed. Hemp fiber is used in the manufacture of rope, twine, canvas, and coarse cloth. Hemp seed is used for feeding poultry and as a source of oil.

Mr. Ernest Bevin, Minister of Labour and National Service, who has been appointed Foreign Secretary in succession to Mr. Anthony Eden

Mr. Bevin was born in Somerset in 1881. He left school at the age of eleven and worked on a farm for a year. He then went to Bristol, where he was employed as a carter, and later as a tramway conductor. He was a leader of the Bristol dock strike in 1910, and in 1914 became secretary of the Bristol Dockers' Union. He was a member of the Port of Bristol Authority from 1920 to 1921, and in the latter year was elected chairman of the Transport and General Workers' Union, which he had helped to found. He was knighted in 1940, and in May of that year became Minister of Labour and National Service in the Coalition Government. He was elected Member of Parliament for Wandsworth Central in 1940.

Professor Ernest Rutherford, F.R.S., has been appointed to the Langworthy Professorship of Physics in the University of Manchester.

Professor Arthur Schuster, F.R.S., has been appointed to the Chair of Physics in the University of Manchester.

Professor Alfred Fowler, F.R.S., has been appointed to the Chair of Astrophysics in the Imperial College of Science and Technology.

Professor Alexander Gray, F.R.S., has been appointed to the Chair of Physics in the University of Glasgow.

Professor Alexander Gray, F.R.S., has been appointed to the Chair of Physics in the University of Glasgow.

Professor Alexander Gray, F.R.S., has been appointed to the Chair of Physics in the University of Glasgow.

chen Landes zur wahren Manie geworden. Der Mangel eines politischen und in höherem Sinne sozialen Lebens, der nach der Niederwerfung des Dekabristenaufstandes von 1825 besonders kraß hervortrat, lenkte das höhere Interesse der Privilegierten ganz auf Literatur und Theater. Es war auf den Landsitzen üblich geworden, eigene Theatertruppen zu halten, die zumeist aus dem leibeigenen Hausgesinde rekrutiert wurden. In diesem theaterfrohen Milieu ist Alexander Gribojedow aufgewachsen, ein jüngerer Freund und Mitarbeiter des Fürsten Schachowskoj. Mit seiner berühmten Komödie „Wissen bringt Pein" („Gore ot uma") tat Gribojedow den ersten großen Wurf, den die dramatische Literatur in Rußland überhaupt aufzuweisen hat. Die Spitze der Komödie ist gegen die Moskauer große Welt gerichtet, deren moralische Fäulnis Gribojedow unbarmherzig geißelt. In Aufbau und Sprache ist das in Jamben geschriebene Stück allem überlegen, was Rußland vorher oder nachher auf dem Gebiet der Komödie aufzuweisen hat, und was die Tendenz anlangt, so ist es als die erste kraftvolle Protestdichtung großen Stils zu bezeichnen. Tschazki, der Held des Stückes, durch dessen Mund der Dichter seine Kritik an der Gesellschaft übt, ist der unsterbliche Stammvater all der „Ankläger", an denen die russische Literatur so reich ist.

Um dieselbe Zeit wie „Gore ot uma" — 1825 — entstand Alexander Puschkins „Boris Godunow" — ein historisches Drama, das nicht viel mehr als eine dialogisierte Chronik ist und den Beweis erbringt, daß die dramatische Form dem genialsten russischen Dichter versagt war. Auch von Michael Lermontow, dem gleich Gribojedow früh Verstorbenen, ist kein bühnenreifes Drama zu verzeichnen. Aus Übersetzungen und Bearbeitungen ausländischer Stücke setzte sich in der Hauptsache immer noch das Repertoire der russischen Bühnen zusammen, und zwar fand gerade die seichteste, fadeste Ware den allerlautesten Beifall. Auch das im Beginn der dreißiger Jahre gegründete Kaiserliche Alexandra-Theater in Petersburg machte hiervon keine Ausnahme: das Höchste, wozu es sich aufschwang, waren die pseudopatriotischen, sentimentalen Stücke eines Nikolaj Polewoj, im übrigen hatten hier wie anderswo die plattesten Possenschreiber das Wort. Wagte einmal ein Autor, wie der um die Gründung des Charkower Theaters wohlverdiente Kleinrusse Osnowjanenko-Kwitka, in seinen Stücken ein freieres Wort, so konnte er sicher sein, auf ein Verbot des Zensors zu stoßen, dessen Rotstift in jenen Blütetagen des nikolaitischen Despotismus unbarmherzig wütete.

Unter solchen Umständen ist es fast wie ein Wunder anzusehen, daß ein Werk wie Nikolaj Gogols „Revisor", in dem die ganze russische Beamtenschaft als eine Gesellschaft von Halunken und Dieben dargestellt wird, zur Veröffentlichung kommen und sogar das Licht der Rampen erblicken konnte (1836). Die Herbheit der Kritik erschien hier allerdings durch den prächtigen kleinrussischen Humor des Dichters gemildert, und das mag die bestallten Hüter der Wohlgesinntheit über die zu erwartende Wirkung dieser genialen Komödie getäuscht haben. Was die Zensur und auch ein Teil des Publikums nur als lustige Farce nahmen, stellte sich nachträglich zum allgemeinen Erstaunen als ein Zug für Zug echtes, vom Meisterstift eines genialen Satirikers gezeichnetes Bild der Wirklichkeit dar, über dessen Freigabe die konservativen „Kritiker" jener Tage denn auch nicht genug zetern konnten.

Wie zwei einsame Säulen ragen Gribojedows „Gore ot uma" und Gogols „Revisor" aus der Literatur der nikolaitischen Zeit hervor. Ein weiteres Jahrzehnt sollte vergehen, bis dem russischen Drama in Alexander Ostrowski ein neues, echtes Talent erstand. Über vierzig Jahre erstreckt sich die Tätigkeit dieses Schriftstellers, der etliche Dutzend Stücke verfaßt und der russischen Bühne durch mehrere Jahrzehnte den Stempel seiner Persönlichkeit aufgeprägt hat. Als Schilderer und Kritiker der noch tief in halbbarbarischen Lebensformen steckenden Kaufmannschaft trat Ostrowski auf den Plan, zog aber allmählich auch die Beamtenschaft, das Gutsherrentum und die Bühnenwelt in sein Stoffgebiet hinein und verfaßte außerdem eine Anzahl historischer Dramen und Märchenspiele. Einfachheit und Aufrichtigkeit sind die Hauptkennzeichen des Ostrowskischen Talents; man kann nicht sagen, daß er sich

Mr. Spurgeon's Tabernacle is a huge building, and will seat about six thousand people. It is not a handsome building, but it is very convenient. The pulpit is a large platform, and the preacher has plenty of room to move about. Behind the pulpit is a large baptistery, which is used for the baptism of converts. The congregation is very large, and the singing is very fine. Mr. Spurgeon has a large choir, and the music is very good. The collection is very large, and the money is used for the support of the church and for charitable purposes. Mr. Spurgeon is a very popular preacher, and his sermons are published in many languages. He has written many books, and his works are very popular. He is a very good man, and he does a great deal of good in the world. He is a very busy man, and he has a great deal of work to do. He is a very good preacher, and his sermons are very interesting. He is a very good writer, and his books are very interesting. He is a very good man, and he does a great deal of good in the world.

Kunst. Die Kunst ist eine Tochter der Natur, und wir wollen sie nicht verachten, weil sie ihre Mutter nicht verleugnet. Sie ist ein Kind der Natur, weil sie ihre Gesetze befolgt, und sie ist ihre Tochter, weil sie ihre Gesetze nicht verletzt. Sie ist ihre Tochter, weil sie ihre Gesetze nicht verletzt, und sie ist ihre Tochter, weil sie ihre Gesetze befolgt. Sie ist ihre Tochter, weil sie ihre Gesetze nicht verletzt, und sie ist ihre Tochter, weil sie ihre Gesetze befolgt.

THE LATE MR. ALEXANDER MACMILLAN.

The death of Mr. Alexander Macmillan, which occurred on Monday last, at his residence, Cavendish-road, Hampstead, in the sixty-fifth year of his age, has deprived the literary world of one of its most distinguished publishers. Mr. Macmillan was the younger brother of the late Mr. Daniel Macmillan, and the two brothers founded the publishing house of Macmillan and Co. in 1843. Mr. Alexander Macmillan was born at Upper Corrie, in the Island of Arran, on the 4th of April, 1818, and was educated at the parish school of Kilmory, in the same island. He was apprenticed to a bookseller at Irvine, in Ayrshire, and afterwards went to Glasgow, where he was employed in the shop of Messrs. Robert and Andrew Griffin. He came to London in 1843, and, as we have stated, founded the publishing house of Macmillan and Co. in conjunction with his brother. Mr. Macmillan was married in 1846 to Miss Frances Orme, daughter of Mr. Orme, of Cambridge. He was a man of great energy and enterprise, and was the originator of many of the most successful publishing ventures of the present century. He was also the founder of the *Macmillan's Magazine*, which he started in 1859, and which has been conducted with great success ever since. Mr. Macmillan was a man of great kindness of heart, and was much beloved by all who knew him. He was a liberal in politics, and was a supporter of the Reform Bill of 1867. He was also a member of the Royal Society of Literature, and was a Fellow of the Royal Geographical Society. He was a man of great learning, and was the author of several works on geography and travel. He was also a man of great wit, and was much admired for his conversational powers. He was a man of great piety, and was a member of the Church of England. He was a man of great charity, and was much beloved by the poor. He was a man of great industry, and was always busy with his work. He was a man of great perseverance, and was never discouraged by difficulties. He was a man of great courage, and was never afraid to face danger. He was a man of great honesty, and was always true to his word. He was a man of great integrity, and was always true to his principles. He was a man of great modesty, and was always willing to learn from others. He was a man of great humility, and was always willing to serve others. He was a man of great generosity, and was always willing to give to others. He was a man of great kindness, and was always willing to help others. He was a man of great love, and was always willing to love others. He was a man of great faith, and was always willing to trust others. He was a man of great hope, and was always willing to hope for others. He was a man of great charity, and was always willing to give to

Fig. 1. Ein Mann mit Hut und Mantel steht vor einem Haus.

Fig. 2. Eine Frau sitzt auf einer Bank im Park.

Mr. Spurgeon's Sermon.

Mr. Spurgeon's sermon was a powerful appeal to the unconverted to accept the Saviour. He said that the Christian Herald was a paper which was doing a great work, and he hoped that it would be read by many who would be led to Christ by its influence. He urged his hearers to read the paper, and to pray for its success. He said that the paper was a means of grace, and that it would be a blessing to many. He closed with a prayer for the paper and for all who read it.

Mr. Spurgeon.

Ah, Mr. Boy, you are a fine fellow, and I am glad to see you. You are a good boy, and I am glad to see you. You are a good boy, and I am glad to see you. You are a good boy

Mrs. Cornelius Vanderbilt

Mr. Thomas Hood.

Mr. Thomas Hood, the subject of the accompanying portrait, was born in the Strand, London, on May 23, 1799. He was the son of a bookseller, and was educated at Dr. Clarke's school at Winchmore Hill. He was apprenticed to an engraver, and began to write for the magazines. He was the editor of the *London Magazine* from 1821 to 1823, and of the *New Monthly Magazine* from 1841 to 1843. He died on May 3, 1845.

lung zu einem Triumph für den Dichter. 1900 folgten die „Drei Schweſtern", 1903 „Der Kirſchgarten", und 1904 wurde ein älteres Drama Tſchechows, „Iwanow", in den Spielplan aufgenommen.

Es würde hier zu weit führen, Tſchechows Stücke auf ihren dramatiſchen Gehalt zu unterſuchen, der ja von verſchiedenen Seiten ziemlich niedrig bewertet wird. Poeſie aber, Kunſt, echte Kunſt ſind ſie jedenfalls, und den Ruſſen waren ſie noch mehr: Fleiſch von ihrem Fleiſche, lebendige Gegenwartsdichtung, von einer „Lebendigkeit" freilich, die, was den Stoff anlangt, mehr von der Reſignation des Greiſentums als von tatkräftiger Jugendfriſche an ſich hatte. Wie dem auch ſei: das Tſchechowſche Drama verwuchs mit der Bühnenkunſt der „Moskauer" zu einem einzigen Ganzen, und Erfolg auf Erfolg heftete ſich an das gemeinſame Banner. Tſchechow gab gleichſam das Kanevas und das Muſter, Stanislawski die Stickerei, und aus der Zuſammenarbeit entſtand dann etwas Eigenartiges, Schönes, das ſicherlich Kunſt und ſicherlich intereſſant iſt, wenn es auch Leute gibt, die behaupten, es ſei nicht das, was ſie unter „Drama" verſtehen. Nun denn, ſo möge man ſich, bis zur Entſcheidung der Frage, an dem Schönen und Intereſſanten erfreuen, ohne es zu rubrizieren.

Neben Tſchechow ſpielten die „Moskauer" Oſtrowskis „Schneewittchen", ein ſtimmungsvolles nordiſches Märchendrama, Leo Tolſtojs „Macht der Finſternis", die ihnen Gelegenheit gab, den ruſſiſchen Muſchik und das ruſſiſche Dorf in detaillierter Schilderung auf die Bühne zu bringen, und ein fein angelegtes, gedankenreiches Moskauer Drama „In Träumen" von Wladimir Nemirowitſch-Dantſchenko. Im Jahre 1902 brachte das Theater Maxim Gorkis „Kleinbürger" zur Aufführung — der friſche, optimiſtiſche Grundzug dieſes Stückes fand lebhaften Beifall, und die neuen, volkstümlichen Typen, die Gorki zeichnete, intereſſierten in hohem Maße. Mit breitem Pinſel malte dann Gorki ſeine „Menſchen der Tiefe", die uns aus dem „Nachtaſyl", wie das Stück ſich deutſch betitelt, ſo bekannt ſind. Ein Parterre von Millionären und brillantengeſchmückten Damen jubelte dem Dichter der „Barfüßler" am Abend der Erſtaufführung ſeines berühmten Stückes zu, nicht weniger als zwanzigmal mußte er ſich dem beifallsluſtigen Publikum zeigen.

Im letzten Jahre gaben die „Moskauer" Gorkis „Kinder der Sonne" — beim Donner der Kanonen und Knattern der Maſchinengewehre, denen der Moskauer Aufſtand unterlag. Das war eine Stimmung, die mit der Stimmungskunſt des „Künſtleriſchen Theaters" nichts zu tun hatte — und ſo beſchloſſen denn die Leiter dieſer prächtigen Bühne, nach dem Weſten zu gehen, nach „Europa", wie die Ruſſen ſagen, um dem „älteren Bruder" zu zeigen, was ſie im Laufe der Jahre gelernt haben und was ſie leiſten. Und ſie können, glaube ich, mit der Aufnahme in Europa zufrieden ſein: der „ältere Bruder" hat ſie nicht nur gelobt, nicht nur ihre Kunſt bewundert, er hat ſicher von ihnen auch gelernt, und das iſt wohl der höchſte Preis, die ſchönſte Palme, die ſie erringen konnten.

Sieh' mich nicht an!

Sieh' mich nicht an mit deiner Augen Pracht,
Mit dieſen wonneſtrahlend tiefen Blicken!
Die Seligkeit, die mir aus ihnen lacht,
Ihr frommer Zauber darf mich nicht berücken.
Und forſche nicht mit Fragen hold und zart
Nach meinem Denken, Fühlen und Beginnen,
Ob es dem deinen von verwandter Art —
Wir dürfen uns ja nicht zu lieb gewinnen.

O, himmliſch iſt es, aus vertrauter Bruſt
Des eignen Herzſchlags Widerhall zu lauſchen,
Ich fühl' es tief — doch klar iſt's mir bewußt:
Wir dürfen nicht zu viele Reden tauſchen.
Wegreißen kann ein Wort, wie Morgenwind,
Die Nebelſchleier von der Seele Gründen —
Wär's ausgeſprochen erſt, was wir uns ſind,
Wie ſollten wir das Scheiden überwinden?

Helene von Ehrhard

empfand ich als köſtlichſten Reiz die Weiſe, wie er verſchiedene Charaktere, die aber doch in der gleichen Richtung liegen, demſelben Ereignis gegenüber empfinden und ſich ausſprechen läßt, wie er dann in einer wunderbar vergeiſtigten Kontrapunktik dieſe Empfindungen zu einer höheren muſikaliſchen Einheit zuſammenführt. Und d'Albert, der ſo mit der unerſchöpflichen Farbenpalette des modernen Rieſenorcheſters arbeitete und gewaltige Tonmaſſen aufzutürmen verſtand, griff danach eine Dichtung auf, der gegenüber man zunächſt das Gefühl hatte, daß ſie gar nicht nach Muſik verlangt. Seine Oper „Tiefland" mag man als Ganzes, vom Standpunkt der Höhenentwickelung dieſes prachtvollen Künſtlers aus als Rückſchritt betrachten, die einzigartige ſtiliſtiſche Kunſt ihres Schöpfers bekundet ſie am überzeugendſten. Denn ſo wie hier das große moderne Orcheſter gewiſſermaßen nur als Untermalung verwendet iſt, wie hier überhaupt die Muſik faſt nur als Stimmungsmittel erſcheint, haben wir einerſeits jene Vorherrſchaft der Dichtung über die Muſik, wie ſie ſonſt nur die lebloſeſte Äſthetik der Wagnerepigonen zu verlangen wagte, haben wir anderſeits eine Art der Selbſtändigkeit in der Auffaſſung der muſikaliſchen Aufgabe, ein Gefühl für die Unterſchiedlichkeit der muſikaliſchen Welt von der dichteriſchen, wie ſie eigentlich nur ein abſoluter Muſiker beſitzen kann.

Alle dieſe Werke gaben mir die Zuverſicht, daß das Entſcheidende für d'Albert war, daß er überhaupt ein wirklich dichteriſches Textbuch mit reichem muſikaliſchem Untergrund erhielt, aus dem ſich für ihn dann faſt von ſelber eine wirklich künſtleriſche Oper ergeben mußte. Glücklicherweiſe hat er für ſein letztes Werk eine derartige Dichtung gefunden, und iſt es auch keine große, mit ſtolzen Anſprüchen auftretende Schöpfung, ſo iſt es doch ſehr geeignet, unſere Hoffnung auf die Entſtehung der deutſchen komiſchen Oper zu beleben und uns mit ſicherer Zuverſicht zu erfüllen.

Die einaktige Oper „Flauto solo" hat bei der Uraufführung in Prag und auch nachher in Stuttgart das höchſte Gefallen erweckt. Dabei muß man von vornherein bedenken, daß ein ſolches Werk heute mit größten Schwierigkeiten zu kämpfen hat. Das Ziel unſerer Theaterbauer, wenigſtens ſoweit Opernhäuſer in Betracht kommen, geht ja faſt ausſchließlich auf Größe. Auch hier offenbart ſich das Übergewicht Wagners, deſſen rieſenhafte Kunſtwelt auch den Rieſenraum gebietet. Die Kunſt d'Alberts in dieſem Werke würde einen ganz intimen Raum verlangen, nur dort würde man die wunderbare Feinheit im Detail vollauf würdigen können. Der Dichter des Textbuches iſt Hans von Wolzogen, der Baireuther, und er hat ſich, wie es bei einem ſo gedankenreichen Manne faſt ſelbſtverſtändlich iſt, nicht daran genügen laſſen, irgendeine Anekdote zu dramatiſieren, ſondern damit tiefere Probleme berührt. Hier mehr ein ſchier muſikgeſchichtliches, das aber doch den bedeutſamen Hintergrund wertvoller Kulturverhältniſſe hat. Die Veränderung der Namen bei den führenden Perſonen iſt ſo durchſichtig, daß man eigentlich beſſer daran tut, bei der Wiedererzählung dafür die richtigen Namen einzuſetzen. Es handelt ſich um den Gegenſatz Friedrich Wilhelms I. von Preußen zu ſeinem Sohne Friedrich. Daß in dieſen beiden Männern verſchiedene Kulturauffaſſungen aufeinander ſtoßen, genauer zwei verſchiedene Lebenswelten, wird hier nach der muſikaliſchen Seite hin gezeigt. Der junge Prinz ſchwärmt für das zarte, weiche Flötenſpiel, er liebt die feine, geſchmeidige Welſchlandkunſt; der alte König haßt das alles, eigentlich ſchon deshalb, weil es nicht preußiſch iſt. Dann aber auch, weil es ihm eine zu feine, weiche Welt iſt. In der Muſik bekundet er dieſelbe Derbheit des Geſchmacks wie in ſeinem übrigen Leben. Der baumlange Pepuſch, der Kapellmeiſter ſeiner Rieſengrenadiere, iſt ſein Mann. Aus dem weiten Gebiete der Charakteriſierungsmöglichkeit durch die Inſtrumente hat der König vor allem das Fagott herausgehört, und Pepuſch hat ihm einen Schweinekanon für ſechs Fagotte komponieren müſſen, ein Stückchen Programmuſik, das die Unterhaltung des Borſtenviehes naturgetreu vortäuſcht. Es iſt natürlich dem wackeren Pepuſch bei dieſer Arbeit nicht beſonders wohl geweſen, aber er iſt ein rechter Preuße und ſtrammer Soldat und tut, was ihm ſein König befiehlt. Im übrigen hat er auch

Mr. Hall was born at Bristol on the 15th of March, 1844, and was the son of Mr. Thomas Hall, a well-known Bristol merchant. He was educated at Clifton College, and on leaving school entered the office of Messrs. Osborne, Hall & Co., of which firm his father was a partner. He remained in the office for a few years, but then decided to adopt the profession of a civil engineer, and became a pupil of Mr. Charles Hutton Gregory, M. Inst. C.E., of Bristol. He was subsequently engaged for a short time on the Severn Tunnel, and then entered the office of Mr. Thomas Hawksley, M. Inst. C.E., of Westminster, where he remained for about two years. He then returned to Bristol, and commenced practice on his own account as a civil engineer.

Mr. Hall's first appointment was that of Engineer to the Bristol Docks Committee, which he held for about two years, when he was appointed Engineer to the Bristol Water Works Company, and subsequently Engineer to the Bristol Corporation Water Works. He was also Engineer to the Bristol Gas Company, and to the Bristol Tramways Company. He was elected a Member of the Institution of Civil Engineers on the 4th of March, 1879, and was also a Member of the Institution of Mechanical Engineers, and of the Institution of Water Engineers.

Mr. Hall was a keen sportsman, and was a member of the Bristol Hunt, the Bristol Rowing Club, and the Bristol Golf Club. He was also a member of the Clifton Club, and of the Bristol Chamber of Commerce. He died at his residence, Clifton, Bristol, on the 12th of January, 1900, after a short illness.

Ganzen. Daß dabei Pepina, die berühmte italieniſche Primadonna, in Wirklichkeit Peppi und eine im Herzen grunddeutſche Tirolerin iſt, ſagt dann noch in heiterſter Weiſe, daß der Deutſche ſich wohl dieſe fremde Kunſt aneignen könne, ſoweit ſie ihm von Wert und Bedeutung ſei, nicht aber umgekehrt der Welſche das Beſte in der deutſchen Kunſt.

Das der luſtige und dabei doch tiefergehende Inhalt der kleinen Oper. d'Alberts Muſik iſt ſchlechthin ein Meiſterwerk. Die hiſtoriſche Farbe iſt köſtlich getroffen, der Gegenſatz zwiſchen deutſcher Handwerkskunſt und italieniſcher Sinnesmuſik prächtig herausgearbeitet. Wir fühlen, daß aus der Verbindung beider Elemente das wahre, tiefergreifende Kunſtwerk entſteht. Gewiſſermaßen als Bindemittel zwiſchen dem ernſten Norden und dem zierlichen Süden erweiſt ſich die ſüddeutſche Frohnatur Peppis. Eine Fülle humorvoller und friſcher melodiſcher Einfälle, ein nie um neue Wendungen verlegener Reichtum an Geiſt iſt über das kleine Werk ausgegoſſen, das hoffentlich bald ſeinen Siegeszug durch die deutſchen Kunſtzentren antreten wird.

In Berlin hätte ſich wohl die herrlichſte Gelegenheit zur Vorführung dieſes Werkes am Geburtstage des deutſchen Kaiſers geboten. Es iſt Gewohnheit, bei der an dieſem Tage üblichen Feſtvorſtellung wenn möglich ein Werk mit patriotiſchem oder militäriſchem Hintergrund aufzuführen. Beſonders tiefgehend brauchen ſolche Beziehungen nicht zu ſein; die Tatſache, daß in der „Weißen Dame" George Brown ein Leutnant iſt, hat für die Wahl dieſer Oper ſchon ausgereicht! Es hätte ja nun ſehr nahegelegen, in dieſem Jahre der Gedenkfeier an Mozarts Geburtstag den ſchönen Zufall des Zuſammenfallens dieſes Feſttages der muſikaliſchen Welt mit dem Geburtstage des Kaiſers durch eine ſchöne Aufführung einer Mozartſchen Oper zu feiern. Aber man hat ſich ja nirgendwo für das Mozartjubiläum beſonders angeſtrengt und etwa den Verſuch gemacht, eine der nicht mehr im Spielplan ſtehenden Opern des Meiſters neu zu beleben. Ich perſönlich bin der Überzeugung, daß das bei einer geſchickten Neubearbeitung des Textes mit „Idomeneus" ſehr leicht möglich geweſen wäre. Alſo die Königliche Oper hat auf die Benutzung dieſes Zufalls verzichtet und den Geburtstag ihres Schirmherrn durch die Aufführung eines neuen Werkes gefeiert, des erſten neuen Werkes, das die Königliche Oper uns in dieſem Jahre dargeboten hat, ſogar in einer Uraufführung. Leider iſt aber auch das das einzige im günſtigen Sinne Bemerkenswerte an der ganzen Tatſache. Selbſt wenn man es fertig bringt, die Abſicht, eine militäriſche Oper an Kaiſers Geburtstag herauszubringen, als mildernden Umſtand gelten zu laſſen, ſo bleibt doch die Annahme von Herrn von Woikowsky-Biedaus zweiaktigem luſtigem Spiel „Der lange Kerl" unbegreiflich. Das vom Komponiſten ſelbſt gedichtete Textbuch behandelt eine kleine Anekdote, wie durch das Intrigenſpiel eines kleinen Schulmeiſters Friedrich Wilhelms I. Abſicht, dem längſten ſeiner langen Grenadiere eine prächtige Braut zuzuführen, beinahe dahin verkehrt worden wäre, daß der Wackere eine alte Vettel zum Weibe gekriegt hätte. Es geht aber natürlich alles im rechten Augenblick noch günſtig ab: der lange Kerl bekommt ſein junges Mädel, der Schulmeiſter muß zur Strafe die Alte heiraten, und wenn er auch nicht ſo mit ſtrammer Todesverachtung ſein „Zu Befehl!" hinausſchmettert wie zuvor der Grenadier, ſo denkt doch auch er gegenüber den Zuchtwahlplänen ſeines königlichen Herrn an keinen Widerſpruch.

Ich perſönlich habe mich ja oft gewundert, wie dieſelbe Zenſurbehörde, die jede ernſtere Behandlung irgendeines ſchwereren Konfliktes im Leben eines Mitgliedes eines Herrſcherhauſes auf der Bühne unmöglich zu machen ſtrebt — auch die Namensänderung in d'Alberts „Flauto solo" iſt darauf zurückzuführen —, gar nichts dagegen einzuwenden hat, wenn derartige Dinge ſpaßhaft und mit der nötigen Forſchheit des üblichen Hurratons vorgeführt werden. Jedenfalls kann ich mit dem beſten Willen in dieſem ganzen Stoff nichts entdecken, was irgendwie zur Verherrlichung des Geburtstages eines Nachkommen des Soldatenkönigs dienen könnte. Höchſtens das eine: die Bühnenbilder, bei denen die längſten Grenadiere langſamen Schritt üben können, bei denen vor allen Dingen der lange Kerl ſelber als Pointe, als „Spitze" der ganzen, recht langweiligen

Fig. 1. Ventral view of the head of *Ceratocanthus aspinosus* Westwood, 1848 (Coleoptera: Geotrupidae: Ceratocanthinae) showing the mandibles and the maxillae. Abbreviations: ca, cardo; cs, cardinal sclerite; ga, galea; la, lacinia; lp, labial palpus; mp, maxillary palpus; pm, prostheca of the mandible; st, stipes.

Fig. 2. Ventral view of the head of *Ceratocanthus aspinosus* Westwood, 1848 (Coleoptera: Geotrupidae: Ceratocanthinae) showing the labium and the hypopharynx. Abbreviations: ga, galea; gl, glossa; hy, hypopharynx; la, lacinia; lp, labial palpus; mp, maxillary palpus; pa, paraglossa; pg, postmentum; pm, prostheca of the mandible; st, stipes.

Fig. 3. Ventral view of the head of *Ceratocanthus aspinosus* Westwood, 1848 (Coleoptera: Geotrupidae: Ceratocanthinae) showing the mandibles and the maxillae. Abbreviations: ca, cardo; cs, cardinal sclerite; ga, galea; la, lacinia; lp, labial palpus; mp, maxillary palpus; pm, prostheca of the mandible; st, stipes.

Fig. 4. Ventral view of the head of *Ceratocanthus aspinosus* Westwood, 1848 (Coleoptera: Geotrupidae: Ceratocanthinae) showing the labium and the hypopharynx. Abbreviations: ga, galea; gl, glossa; hy, hypopharynx; la, lacinia; lp, labial palpus; mp, maxillary palpus; pa, paraglossa; pg, postmentum; pm, prostheca of the mandible; st, stipes.

einem Achtungserfolg zu berichten. Freilich trugen äußere Umstände daran zum guten Teil die Schuld. Wien war acht Tage zuvor den Franzosen in die Hände gefallen, und die französischen Offiziere, die das Parkett füllten, waren die letzten, die sich für dieses Hohelied der Gattenliebe begeistern mochten. Immerhin, man muß gerecht sein: so wenig die Ablehnung berechtigt war, die laue Aufnahme ist erklärlich. Blind müßte man sein, um nicht immer wieder die Riesentatze des gewaltigen Löwen zu sehen, der Löwe selber aber verkriecht sich hinter die Wände des Theaterkäfigs. Beethoven war eine ungemein dramatische Natur; von Theaterblut aber hatte er keinen Tropfen in den Adern. Was den Meister auch in der schwerfälligen Bearbeitung, die Sonnleithner dem nach einem fait historique vom „poète larmydal" J. N. Bouilly gearbeiteten Operntexte „Leonore, ou l'amour conjugal" angezogen hat, war das gewaltige seelische Erlebnis der beiden Gatten, war der Heldenmut des Weibes und die dämonische Rachgier Pizzarros. Beethoven hat es selbst gesagt, daß er nie die Operntexte Mozarts hätte komponieren können, daß er sich für seine Stoffe mußte begeistern können. Aber dieser echt dramatische, den Meister in seinem Innersten aufwühlende Stoff war eingepackt in die Hüllen eines in hergebrachtester Form hergerichteten Singspiels. Die wenigen echt empfindenden Menschen bewegten sich zwischen einer Reihe von Gestalten, die in ihrem seit lange geübten Theaterberuf zu Puppen erstarrt waren.

Daß Beethoven trotz allem von der Aufgabe gefesselt war, geht daraus hervor, daß er sich von ihrer Vollendung nicht abhalten ließ, trotzdem der Italiener Fernando Paër aus seiner Opernfabrik eine „Leonora ossia l'amore conjugale" viel früher auf die Bühne brachte. Anderseits ging dem Instrumentalkomponisten Beethoven, der sich bis dahin mit dramatischer Komposition noch gar nicht, ja nur wenig mit vokaler beschäftigt hatte, die Arbeit nur langsam von der Hand. Der Meister muß übrigens selbst das Gefühl gehabt haben, daß sein Werk noch nicht das sei, was er selbst erstrebte. Er, der später (19. Nov. 1813) schrieb: „Ich bin nicht gewohnt, meine Kompositionen zu überarbeiten. Ich habe das nie getan, da ich von der Wahrheit durchdrungen bin, daß jede teilweise Änderung den Charakter der ganzen Komposition verändert", war jetzt leicht für eine Neubearbeitung zu gewinnen.

Es waren nicht nur theatererfahrene, sondern auch künstlerisch fein empfindende Freunde, die gemeinsam mit dem Meister sich über diese Umarbeitung berieten. Der dabei verfolgte Grundsatz war nicht Erhöhung der theatralischen Wirksamkeit, sondern der dramatischen Wahrhaftigkeit. Vor allem ging der Komponist von diesem Gesichtspunkte aus. Er hatte eingesehen, daß für die dramatische Komposition andere Grundsätze maßgebend seien als für die rein instrumentale, daß hier nicht aus musikalischen Formen abgeleitete Gesetze zu befolgen seien, sondern nur das eine große Gesetz der dramatischen Wahrheit der Situation und der Charaktere. Eine starke Zusammenziehung des musikalischen und Erhöhung des charakteristischen Ausdrucks im Gesang zeichnete bereits die am 26. März 1806 aufgeführte Neubearbeitung aus. Der Erfolg war denn auch jetzt besser, immerhin nicht so, daß sich das Werk auf der Bühne zu behaupten vermocht hätte.

Das gelang erst mit der dritten, noch viel sorgfältigeren Durcharbeitung, die der inzwischen gewaltig herangereifte Künstler 1814 vornahm. Die am 23. Mai 1814 zur Aufführung gelangte dritte Bearbeitung ist der „Fidelio", den wir als eins der gewaltigsten und tiefdringendsten dramatischen Werke seit lange verehren und lieben.

Ich glaube, daß schon diese Darstellung der geschichtlichen Entstehung von Beethovens „Fidelio" der Wiederaufführung der ursprünglichen Gestalt das Urteil spricht. Im ersten Augenblick klingt so etwas ja sehr schön und sieht aus wie hohe künstlerische Pietät; es ist aber weiter überhaupt nichts als eine blasse philologische Wissenschaftlichkeit. Was gehen uns diese Hunderte von verworfenen Lesarten der ursprünglichen Fassung der „Leonore" an, wenn der Komponist sie selber beseitigt hat, und zwar um sie durch unendlich Wertvolleres und Bedeutenderes zu ersetzen. Es ist ja doch nicht so, wie etwa bei Cornelius' „Barbier von

gen, Kopf und Hände sind in Bronze gegossen. Die Figur ist 1,75 m hoch. Sie ist für den Garten eines Hauses in Hamburg bestimmt.

Ernst Barlach, Der Rächer

ſilbernen Hochzeit nur die zweite Hälfte vorgeführt worden, die den Wiedergewinn der verlorenen Gattin ſchildert; das ganze Werk ſoll in der Oſterwoche aufgeführt werden. Ich würde mir die Beſprechung bis dann verſparen, wenn ſie nicht dadurch ſchon jetzt zur Pflicht würde, daß vielleicht durch das ſcharfe Hervorheben des ſtärkſten Übelſtandes bei dieſer Neuinſzenierung eine Verbeſſerung zu erreichen iſt. Der Schwerpunkt der Neuinſzenierung liegt in zwei großen Wandeldekorationen, deren eine Orpheus' Niederſteigen in die Unterwelt, deren andere das Emporſteigen von Orpheus und Eurydice nach der Oberwelt veranſchaulichen hilft. Wir haben einſtweilen natürlich nur die zweite Szene. Gegen die Wandeldekoration wird von manchen Kritikern immer wieder geltend gemacht, daß man nicht den Eindruck habe, als ſchritten die Perſonen auf der Bühne, ſondern ſtets merke, daß hinten die Kuliſſen vorbeigezogen werden. Das ſei gern zugegeben. Aber dieſe kleine Beihilfe der Phantaſie der Zuſchauer darf man mit vollem Recht verlangen. Sie bedeutet nicht mehr, als jene Umſchaltung auch bei der Fahrt in der Eiſenbahn vollzieht, wo ebenfalls das Gefühl ſich einſtellt, daß nicht wir uns bewegen, ſondern draußen die Natur an uns vorbeiziehe.

Dieſe Wandeldekoration, die den Aufſtieg des Liebespaares veranſchaulicht, iſt zum Teil eine dekorative Prachtleiſtung. Die Art, wie das lichte Gehölz, das die Gefilde der Seligen umſäumt, ſich in dichten Wald, dann in einen ſturmzerzauſten Waldrand, ſodann in ein verlaſſenes Meergeſtade und endlich in ödes Felsgeſtein verwandelt, iſt eine bedeutende dekorative Leiſtung, der gegenüber ich meine aufrichtige Bewunderung nicht durch einzelne Ausſtellungen abſchwächen will.

Das Traurige iſt nun, daß dieſe ſchöne Leiſtung durch eine — es gibt wirklich keinen anderen Ausdruck — Dummheit um alle Wirkung gebracht wird. Während nämlich in der Mitte dieſe Wandeldekoration vorüberzieht, bleibt der Vorderproſpekt ſtehen. Dieſer Vorderproſpekt ſtammt von dem vorangehenden Bilde des Gefildes der Seligen und zeigt links einige Zypreſſen, rechts einen Fels, und damit ja alles zunichte geht, ziehen ſich nach der Mitte große Blumengewinde. Nun wirkt alſo das Ganze ſelbſt auf ein Kinderauge ſo, als ob hinten etwas vorbeigezogen wird, ſo etwa wie die Guckkaſten für Kinder, bei denen in einen ſtehenden Rahmen verſchiedene Bilder eingeſchoben werden. Man fragt ſich umſonſt: warum bleiben nun dieſe Stücke vom Gefilde der Seligen hier, wenn wir durch die Wildnis wandeln ſollen? Man kann über ſo etwas eigentlich nicht ſprechen, es iſt eben ſchlechthin unverſtändlich.

Über dieſes erſte Szenenbild, das Gefilde der Seligen, läßt ſich ſtreiten. Unſere Hoftheatermaler Kautsky und Rottonara haben eine heilloſe Angſt vor einem ſaftigen Grün in Gebüſch und Laubwerk. Doch das mag hingehen. Allein zu den Gefilden der Seligen gehören grüne Matten mit Blumen und nicht der nackte Bretterboden und das bißchen Blumenkränze an nackten Felſen. Die Balletteuſen ſollen doch ſchauen, wie ſie ihre Reigen aufführen; in der Aufführung des „Sommernachtstraumes" im Neuen Theater bringen ſie's mitten im Walde zuſtande. Übrigens ſind dieſe Bewegungen der Seligen wirklich von einer rührenden Eintönigkeit und vermitteln einen Begriff paradieſiſcher Langeweile, von der in Glucks Muſik nichts zu ſpüren iſt. Über das Szenenbild iſt noch zu ſagen, daß das Luftnetz, das den Mittelproſpekt vom Hintergrunde trennt, durch die ſtarke Belichtung des letzteren ſo ſcharf ſichtbar iſt, daß es ſehr ſtört, zumal wenn die dahinter wandelnden Perſonen dadurch hübſch in kleine Quadrate abgeteilt erſcheinen.

Seit Herrn von Hülſens Regierungsantritt in der Leitung unſerer Königlichen Oper wird auf die Inſzenierung der Werke zweifellos ein viel größeres Gewicht gelegt als früher. Es iſt auch keineswegs zu leugnen, daß im einzelnen vielfach Gutes geleiſtet worden; dagegen offenbart ſich immer deutlicher, daß unſerem königlichen Inſtitut der Beirat einer ſtarken bildneriſch-künſtleriſchen Kraft fehlt. Abgeſehen davon, daß für alle intimen Wirkungen jeglicher Sinn fehlt, fehlt auch in den großen Maſſenbildern eine wirklich ſinnreiche Verlebendigung des Bühnenbildes. Anderſeits ſchließen ſich die Dekorationen mit dem übrigen faſt nie zu einer wirklichen Einheit zuſammen.

Rome was founded on the banks of the River Tiber in the 8th century BC. According to legend, it was founded by twin brothers Romulus and Remus, who were raised by a she-wolf. The city grew from a small settlement on the Palatine Hill into the capital of a vast empire that stretched from Britain to Egypt.

The Roman Republic was established in 509 BC after the last king was overthrown. It was governed by elected officials and a senate. The republic lasted for nearly 500 years, during which Rome conquered much of the Mediterranean world.

In 27 BC, Augustus became the first emperor, ushering in the Roman Empire. The empire reached its greatest extent under Trajan in the 2nd century AD. It was famous for its engineering, including roads, aqueducts, and the Colosseum.

The empire declined in the 3rd century AD due to political instability, economic problems, and barbarian invasions. In 476 AD, the last Western Roman emperor was deposed. The Eastern Roman Empire, centered on Constantinople, survived for another thousand years.

gewinnen weiß. Wenn möglich noch gewachsen aber ist Gemma Bellincioni als Schauspielerin. Man kann wohl sagen, daß sie in der Art der völligen Umwandlung des Gesanges in dramatischen Ausdruck, der wunderbaren Verbindung von Gebärde mit der Bewegung der Musik einzig dasteht. Die Violetta in Verdis „Traviata" wurde durch sie alles äußerlich Opernhaften völlig entkleidet. Sie brachte uns übrigens wiederum jene Oper mit, in der sie vor einem Jahrzehnt hier ihre ersten Triumphe feierte, „A basso porto" von Tosca. Man hatte dadurch Gelegenheit, nochmals festzustellen, in welch äußerlicher Weise seinerzeit der italienische Verismo gearbeitet hat, wie leicht ihm der Sieg auf deutschen Bühnen gemacht worden ist; denn irgendwelche künstlerischen Werte, auch nur irgendeine wirklich packende Darstellung des wirklichen Lebens wagte jetzt niemand mehr diesem Werke nachzusagen, und es bedurfte der außerordentlichen Kraft Gemma Bellincionis, um diese zwecklose Anhäufung von Brutalität erträglich zu machen.

So rasch wandelt sich der Geschmack. Nur in einem scheint er sich für unser Opernleben leider gleich zu bleiben, in der niedrigen Einschätzung des Geschmacks beim Volk. Volksoper klingt bald ebenso anrüchig wie Operette. Sie begegnen sich sogar beide jetzt sehr viel, denn wie die Operette einiger sentimentaler Lieder nicht zu entbehren vermag, so kommt auch die Volksoper ohne etliche komische Szenen nicht aus. Die musikalischen und szenischen Hilfsmittel sehen sich dabei auf beiden Seiten zum Verwechseln ähnlich, weil sie nirgendwo aus tiefem künstlerischem Ernst geschöpft sind, weil sie auf keiner Seite für den Künstler zum starken persönlichen Erlebnis geworden sind.

Schwer enttäuscht hat mich Hermann Kirchners Oper aus dem siebenbürgischen Volksleben „Der Herr der Hann", die das „Theater des Westens" herausbrachte. Zwar wußte ich, daß der 1861 geborene Komponist kein Siebenbürger Landeskind ist. Immerhin, er hatte lange dort im Lande geweilt, und man rühmt ihm nach, daß er den dort inmitten allerlei slawischer Stämme eingekeilten, ihr Deutschtum aber wacker hochhaltenden Bewohnern ein Volkslied gegeben habe. Und es möchte ja leicht sein, daß gerade dem nicht Eingeborenen die eigenartige Schönheit dieses gewiß recht altertümlich gebliebenen deutschen Volkslebens aufgegangen war, daß gerade ein gewandter, auf dem ziemlich international gewordenen Vorbereitungswege herangebildeter Musiker am ehesten imstande war, die verschiedenen Nationalmusiken, die in diesem Winkel aufeinandertreffen, aufzunehmen und durch die Zusammenwirkung ihrer Gegensätze ein farbenreiches Bild zu schaffen. Zum allerwenigsten mußte man aber erwarten, daß in der Handlung irgend etwas vorgeführt wurde, was ausgesprochen siebenbürgisch war. Aber von alledem ist nichts geschehen. Kirchner hat die gerade nicht neue Idee von der Liebe des Knechtes zur Gutsherrntochter aufgegriffen, neu ist es ja auch nicht, daß der schöne, schmucke Knecht über den reichen, aber tölpelhaften Mitbewerber siegt. Statt in das volle Menschenleben, das sich ihm doch an dieser Stelle neuartig und reich genug dargeboten haben muß, hineinzugreifen, hat Kirchner es vorgezogen, aus zweiter Hand zu schöpfen, und zwar als Dichter wie als Komponist. „Carmen", „Die Meistersinger", „Zigeunerbaron", auch die Neßleropern, daneben für die Handlung sogar das spanische Drama „Der Richter von Zalamea" sind des Komponisten Quellen gewesen. Es ist schade. Bei tüchtigem Zusammennehmen seiner Kräfte hätte Kirchner wohl genug besessen, um uns etwas Eigenes zu geben. Unter den volkstümlichen Liedern in der Oper sind mehrere, die der Trivialität und Sentimentalität glücklich aus dem Wege gehen, dabei aber doch den Stempel des volkstümlichen Kunstliedes tragen. Ebenso zeigen die mehr operettenhaften Bestandteile ein sicheres Können und auch eine persönliche Erfindungskraft. Es ist so eine abgebrauchte Phrase, daß immer nur das Beste für das Volk gerade gut genug sei, und doch wird gerade in der Hinsicht immer wieder schwer gesündigt.

Noch bleibt mir über das äußerlich wichtigste oder doch sensationellste Opernereignis der bisherigen Saison zu berichten. Es scheint mir allerdings alles damit gesagt, daß die Aufführung der „Salome" von Richard Strauß am Dresdener Hoftheater eine Sensation wurde. Ich glaube

gern, daß Richard Strauß selber alles Haschen nach Sensation fernliegt, aber es ist bezeichnend, daß sie sich auf Schritt und Tritt an sein Tun und Schaffen heftet. Es bedarf einer eigenen eindringlichen Würdigung der gesamten Persönlichkeit und des Schaffens dieses Komponisten, um diese eigenartigen Verhältnisse seiner Stellung zur Öffentlichkeit, die ihn vergöttert und verhätschelt, und die er scheinbar immer bekämpft oder doch nasführt, wirklich zu verstehen. Ich hoffe, diese Würdigung von Richard Strauß den Lesern dieser Zeitschrift in nicht zu ferner Zeit unterbreiten zu können; so kann ich mich heute darauf beschränken, zu sagen: so laut und lärmend und meinetwegen vorläufig auch anhaltend der Erfolg der „Salome" am Dresdener Hoftheater war — von den Stimmen, die darüber laut wurden, hat kaum eine zu behaupten gewagt, daß das Werk wirklich einen inneren Erfolg der Künstlerschaft von Richard Strauß bedeute, noch weniger, daß es eine Bereicherung unseres Musikdramas darstelle. Schon die Wahl des Stoffes stimmte auch jene bedenklich, die sonst so sehr nach neuen Werten für die Kunst verlangen, daß ihnen das Unerhörte des Stofflichen bereits als Kunstwerk erscheint. Erst recht bedenklich aber muß die musikalische Auffassung stimmen. Daß das Empfinden von Wildes „Salome" durch und durch dekadent ist, pervers, betonen auch ihre eifrigsten Bewunderer; darin liegt ja nach ihrer Meinung sogar der Hauptwert der Dichtung. Diese krankhafte Lüsternheit, diese perverse Geilheit in Musik umgewandelt, müßte eine neue, eigenartige Tonsprache erheischen. Es ist geradezu ein Frevel, wenn man es nicht als Ohnmacht bezeichnen will, wenn diese Tonsprache im Grunde genommen die von Richard Wagners „Tristan und Isolde" ist, auf die ja das ganze Schaffen von Richard Strauß im Grunde zurückgeht. Aber überhaupt ist es merkwürdig und sehr bezeichnend, wenn man sieht, wie Strauß zum Ausdruck dieses musikalischen Neulandes eigentlich nur äußere Mittel anzuwenden strebt, wie er das Riesenorchester noch immer weiter vergrößert und rein durch die Art der Arbeit, durch Instrumentationseffekte dieser Welt beikommen möchte, also durch das bloße *Wie* der Behandlung, wo es sich doch um ein ganz eigenartiges und verschiedenes *Was* des ganzen Erlebens handelt. So sicher Richard Strauß niemals Dramatiker gewesen ist, so sicher er in all seinem Schaffen immer Sinfoniker ist, so sehr die ganze Bühnenhandlung, der ganze Gesang eigentlich nur zur Illustration, zur Verdeutlichung des vom Orchester Ausgesprochenen dient, so bedeutet doch diese „Salome" geradezu die dramatische Bankerotterklärung; denn hier erkennen wir, daß der Komponist nicht von den Charakteren und den Stimmungen der von ihm dargestellten Menschen ausgeht, nicht sie sich ausleben läßt, sondern daß er seine Art zu empfinden Gestalten aufzwingt, die er aus irgendwelchen anderen, vielleicht ganz äußerlichen Gründen des sensationellen Tagesereignisses aufgreift. Das Journalistische in der Natur von Richard Strauß hat sich vielleicht niemals schroffer geäußert als in diesem mit so hohen Ansprüchen auftretenden Werke. Daß die Dresdener Oper mit der Bewältigung der ungeheuer schweren Aufgabe sich ein neues großes Verdienst erworben hat, soll damit nicht bestritten werden; es scheint mir aber leider ebenso wenig einem Zweifel zu unterliegen, daß diese Riesenarbeit vom Standpunkt unserer großen Kunstentwickelung aus umsonst geleistet worden ist.

Karriere

Skizze

von

C. Manfred Kyber

(Nachdruck iſt unterſagt.)

Ilja Iljitſch ſtand vor dem Schaufenſter einer Bäckerei auf dem Newski Proſpekt.

Es war ein kalter Winterabend, und der Schnee fiel in dichten, ſchweren Flocken auf die Straßen und Plätze von Petersburg, ſo daß die ſtolze Metropole ganz in eine weiße Decke eingehüllt war und nur die großen, goldenen Kuppeln der Kirchen wie verſchleierte Märchenaugen daraus hervorlugten.

Auf dem Newski flogen unzählige Schlitten faſt lautlos wie phantaſtiſche Gebilde vorbei — nur der Schnee knarrte kaum merklich unter den Kufen, und die Hufſchläge der Pferde klangen, als ob ſie auf Watte liefen. Und furchtbar ſchnell ging's. Kaum tauchte ein Schlitten auf, ſo war er ſchon wieder fort. Nur einen Augenblick ſah man, wie das Silbergeſchirr im Licht der Bogenlampen unſicher aufblitzte, wie das Bärenfell hinten herabhängend am Boden ſchleifte — und dann war's fort wie ein Schatten. Aber dann kam ein anderer und wieder einer, viele, viele — und es wimmelte von den luſtigen, huſchenden Schatten.

Aber Ilja Iljitſch ſah die Schatten nicht und auch nicht die goldenen Kuppeln der verſchneiten Kirchen.

Ilja Iljitſch ſah nur ins Schaufenſter der kleinen, etwas ſchmierigen Bäckerei.

Die Schneeflocken fielen dicht, aber man konnte ſchon was erkennen, wenn man ſcharf hinſah. Und Ilja Iljitſch ſah ſehr ſcharf hin.

Er ſah, daß Piroggen hinter der blanken Scheibe lagen — und was für Piroggen: geradezu muſterhafte Exemplare. Ob die links wohl mit Kohl gefüllt waren und die rechts mit Fleiſch und Reis oder umgekehrt? Nein, die links waren mit Kohl gefüllt, ſie ſahen weniger fett aus — und Ilja Iljitſch beugte ſich näher vor und drückte die Stirn an die Scheibe, um ſich zu überzeugen, daß er recht hatte. Ja, es mußte ſo ſein — es waren Piroggen mit Kohl.

Nun zog er den Kopf wieder zurück.

Ilja Iljitſch ſchwärmte für Piroggen mit Kohl. Aber er hatte ſehr lange keine gegeſſen, natürlich: wenn man Karriere machen will, darf man ſich keinen Ausſchweifungen hingeben. Aber Piroggen mit Kohl waren doch gut — und Ilja Iljitſch überkam eine Stimmung, wie wenn man an ſeine Kindheit zurückdenkt, wenn man dran denkt, wie man ſich mit den Nachbarskindern prügelte und dabei ein großes Stück Schokolade im Mund hatte, auf das man trotz des heißen Kampfes die größten Rückſichten nehmen mußte — ſo eine Stimmung von halbverſchluckten Bonbons und gänzlicher Sorgloſigkeit.

Ja, aber da war man ein Kind — Ilja Iljitſch lächelte nachſichtig über ſich ſelbſt — und jetzt war man ein Mann und hatte höhere Bildung. Ja, die hatte er. Die Eltern hatten ſie nicht gehabt, aber ſie hatten ſie ihm zuteil werden laſſen, ganz abgeſehen von den Piroggen mit Kohl, die ſie ihm geſchenkt hatten, wenn's Weihnachten oder Oſtern war oder der Namenstag des heiligen Ilja.

Nun waren die Eltern tot, ſchon lange — und ſie hatten nichts gehabt vom Leben.

Aber das ſchadete nichts — ſie würden noch nach dem Tode zu Ehren kommen, natürlich. Alle Welt würde ſagen: das waren ſie, das waren ſeine Eltern, die Eltern von

Ilja Iljitſch. Natürlich. Er hatte ja die höhere Bildung, er war in der Volksſchule geweſen, er hatte leſen und ſchreiben und rechnen gelernt und Geographie und noch ſolche außerordentlichen Gegenſtände. Ja, er würde Karriere machen — Aſanaſſi Ignatjitſch, der Rechtsanwalt, bei dem er Schreiber war, ſagte es ihm immer.

Das heißt, Aſanaſſi Ignatjitſch war eigentlich kein richtiger Rechtsanwalt — keine Spur; wie hätte er, Ilja Iljitſch, denn auch mit ſeiner höheren Bildung bei einem gewöhnlichen Rechtsanwalt gearbeitet! Nein, das war Aſanaſſi Ignatjitſch gar nicht, er hatte ſo ein ganz geheimes Rechtsbureau, wo überhaupt nur die allerſchwerſten Dinge angenommen wurden, denn er hatte Fühlung mit dem Juſtizminiſterium. Ja, er hatte Fühlung. Er ſprach zwar nur davon, wenn er Schnaps getrunken hatte. Aber, wie ſollte er auch ſonſt davon ſprechen — man muß doch ein bißchen inſpiriert ſein, wenn man von ſeinen Fühlungen ſpricht. Natürlich. Und Aſanaſſi Ignatjitſch ſchätzte ihn, wenn er auch nicht viel bezahlte — na, und das Weitere ergibt ſich ja von ſelbſt, wegen der Fühlung mit dem Juſtizminiſterium natürlich.

Ilja Iljitſch dachte nicht mehr an die Piroggen. Er pfiff befriedigt, wandte ſich vom Schaufenſter ab und ging den Newski weiter herunter, der Admiralität zu, deren goldene, nadelförmige Spitze zu ihm herüberblitzte. — Ja, natürlich, Karriere ...

Die ganze Geſchichte war, im Grunde genommen, eine Kleinigkeit, und es konnte gar nicht mehr lange dauern, bis ſeine hohe Exzellenz der Herr Juſtizminiſter oder ſeine Exzellenz der Herr Direktor ihn zu ſich bitten ließen.

Sie haben durch Aſanaſſi Ignatjitſch von ihm gehört, er hat ja Fühlung, natürlich.

Er ſitzt in ſeinem Zimmer zu Hauſe und kopiert Akten.

Dann klopft's, und der Bote vom Miniſterium kommt. „Seine hohe Exzellenz laſſen Herrn Ilja Iljitſch zur Audienz bitten."

Ja — „bitten" würde er ſagen. Man kennt ja ſeine Fähigkeiten, Aſanaſſi Ignatjitſch hat davon erzählt.

Und er lächelt dem Boten gütig und huldvoll zu. „Ich komme, ich will nur meinen Frack anziehen. Einen Augenblick."

Der Bote verneigt ſich. Seine hohe Exzellenz haben ihn inſtruiert.

Ja, den Frack muß man haben, das iſt die Hauptſache.

Und er ſparte ſchon dafür, o, wie lange ſchon — und darum verſagte er ſich alles. Ja, den Frack muß man haben, für die Audienz und dann auch des Ordens wegen, den man bekommt. Natürlich muß man dann ſparen und jede Ausſchweifung vermeiden, auch Piroggen mit Kohl. Da waren ſie doch wieder, die Piroggen mit Kohl.

Piroggen mit Kohl ſind ſehr gut, dachte Ilja Iljitſch, aber, mein Gott, die Karriere ... ſeine Exzellenz ... und der Frack ...

„Guten Tag, Ilja Iljitſch, wo kommſt du her?"

Ilja Iljitſch drehte ſich um. „Guten Tag, Grigori Petrowitſch," ſagte er, „ich komme von Aſanaſſi Ignatjitſch, ja, ich habe Akten kopiert, du weißt ja — und wie geht es Akulina Pawlowna?"

Grigori Petrowitſch war ein Vetter von Ilja Iljitſch. Er war ein feiſter, behäbiger Menſch mit einem breiten, ſchlauen Lächeln, gerötetem Geſicht und kleinen, verſchmitzten, ſtechenden Augen, und er betrieb ein kleines Delikateſſengeſchäft. Er war wohlhabend, recht wohlhabend, aber ſelten zu Hauſe, wenn ihn Verwandte beſuchten.

„Akulina Pawlowna geht es gut. Sei froh, daß du keine Frau haſt. Heiraten iſt dumm. Was ſagt denn Aſanaſſi Ignatjitſch, machſt du bald Karriere?"

Ilja Iljitſch lächelte — ein innerliches, vergeiſtigtes Lächeln, das ganz komiſch auf dem blaſſen, mageren und unraſierten Geſicht ausſah, ſo, als ob es ſich im Verſehen dorthin verirrt hätte und nun ſehr verlegen ſei. „Aſanaſſi Ignatjitſch macht mir etwas Hoffnung," meinte Ilja Iljitſch, „ich tue ja auch, was ich kann, und dann, er hat ja Fühlung mit dem Juſtizminiſterium, du weißt ja — natürlich, man muß ſehen, ſo was geht nicht gleich, du weißt ja," ſchloß er diplomatiſch.

„So," ſagte Grigori Petrowitſch, und ſein Mund verzog ſich zu einem höhniſchen, plumpen Grinſen, „was hat dir denn Aſanaſſi Ignatjitſch geſagt?"

Ilja Iljitſch zögerte. „Ja, weißt du, das iſt Bureaugeheimnis, da kann ich doch nicht,

du weißt ja ...“ Und über ſein Geſicht huſchte wieder das eigentümliche Lächeln.

Bureaugeheimnis — es war zu ſchön, das zu ſagen. So was hatte Grigori Petrowitſch doch nicht, obwohl er ganz in Delikateſſen drinſaß.

Grigori Petrowitſch verbarg ſein Lachen unter einem gewaltſamen Räuſpern.

„Wie geht denn das Geſchäft?“ fragte Ilja Iljitſch teilnehmend. Auch wollte er den Eindruck des Bureaugeheimniſſes wieder verwiſchen, es hatte vielleicht doch etwas hochmütig geklungen, und er wollte nicht verletzen, nein, beileibe nicht.

Grigori Petrowitſchs Geſicht nahm ſofort einen beſorgten Ausdruck an. Er fürchtete, der Vetter könne ihn um Geld angehen. Er hatte es freilich noch nie getan, aber vor Verwandten iſt man nie ſicher, man kann nicht wiſſen — hol's der Teufel. „Schlecht, ſchlecht,“ ſagte er und wiegte den dicken Kopf hin und her.

„Ach,“ meinte Ilja Iljitſch bedauernd, „Delikateſſen werden wohl jetzt wenig gekauft?“ Dann überkam ihn plötzlich die Stimmung von den halb verſchluckten Bonbons. „Sage mal,“ fragte er und verſuchte ſeiner Stimme einen etwas gleichgültig-frivolen Klang zu geben, „was koſten denn jetzt die Piroggen mit Kohl oder mit Fleiſch, Piroggen, du weißt ja —“

„Fünfzig Kopeken.“

„Fünfzig Kopeken,“ ſagte Ilja Iljitſch langſam und ſcheu, und ſeine Hand ſuchte unwillkürlich nach dem Fünfzigkopekenſtück in ſeiner Manteltaſche, das für den künftigen Frack beſtimmt war.

Grigori Petrowitſch ereiferte ſich. „Ja, was glaubſt du wohl, Kleinigkeit — denk doch, mit Butter gebacken, was glaubſt du, koſtet mehr, als es einbringt, was glaubſt du. Groß ſind ſie auch noch und mit Butter gebacken, keine Spur von Schmalz, nur mit Butter, du weißt ja ...“

„Piroggen mit Kohl ſind gut,“ ſagte Ilja Iljitſch.

„Ja, wer's haben kann,“ ſeufzte Grigori Petrowitſch, „als ich noch keine Frau hatte — heiraten iſt dumm, du weißt ja — da hab' ich's mir noch leiſten können. Aber jetzt — Akulina Pawlowna, Piroggen mit Kohl, wo denkſt du hin? — hol's der Teufel. Früher, ja, weißt du — ſo eine warme Pirogge mit Kohl, warm natürlich, zum Abend natürlich, mit Butter gebacken, du weißt ja — und ſo ein paar Schnäpſe, nur ein paar, ſonſt geht der Geſchmack verloren — drei am Anfang, drei in der Mitte und drei nachher, und dann noch einen und dann ins Bett, ganz dicht am Ofen, und der Schnaps krabbelt ſo warm im Magen herum um die Pirogge — hol's der Teufel.“

Ilja Iljitſch ſagte gar nichts.

Er hüllte ſich feſt in ſeinen dünnen, ſchäbigen Paletot ein und ſtarrte mit weiten, hungrigen Augen in die tanzenden Schneeflocken. Und ſeine kalten Finger umklammerten das Fünfzigkopekenſtück, das ebenſo kalt war wie der ſchneidend kalte Winterabend in Petersburg.

„Ja, früher,“ ſagte Grigori Petrowitſch, „aber jetzt — Akulina Pawlowna — hol's der Teufel. Na, nun bin ich zu Hauſe. Geh' mit Gott, Ilja Iljitſch, beſuche uns bald einmal. Heute paßt's nicht gut, ich habe ſo viel zu tun, du weißt ja, und das Geſchäft geht ſchlecht. Geh' mit Gott, Ilja Iljitſch.“

Ilja Iljitſch ging.

Er hatte es noch weit, er wohnte auf dem Waſſili-Oſtrow. Und frierend ſchlug er den Weg nach der Nikolaibrücke ein.

Grigori Petrowitſch fühlte einen Augenblick Gewiſſensbiſſe, daß er Ilja Iljitſch nicht aufgefordert hatte, in ſeine Wohnung einzutreten und mit ihm zu Abend zu eſſen. Er war trotz ſeiner Krämernatur ein Ruſſe und konnte ruſſiſche Gaſtlichkeit nicht ganz verleugnen.

Es wäre ihm bei Gott auch nicht auf ein Butterbrot und auf ein Glas Schnaps für Ilja Iljitſch angekommen. Aber gerade heute — heute gab's Kohlpirogge, und die aß er denn doch zu gern. Und dann — wenn Ilja Iljitſch Schnaps trank und inſpiriert wurde, dann konnte er ihn am Ende doch anpumpen — bei Verwandten kann man nie wiſſen, hol's der Teufel.

Und dann aß Grigori Petrowitſch ſchmatzend die Kohlpirogge und trank einige Schnäpſe dazu — nur wenige, um ſich den Geſchmack nicht zu beeinträchtigen: drei vordem, drei in der Mitte und drei nachdem, und dann noch einen, damit's einem warm herunterrieſelt.

Dann ging er ſchlafen, ganz nah am Ofen. „Weißt du, Akulina," ſagte er zu ſeiner Frau und ſtieß mit dem Ellbogen an ihr Bett an, um ihr Intereſſe zu wecken, „ich habe heute Ilja Iljitſch getroffen. Er denkt, er macht Karriere — der Schafskopf — hol's der Teufel."

Akulina Pawlowna nickte etwas mit dem Kopf und tat einen tiefen Atemzug — einen behaglichen Atemzug mit ſchwach ſchnarchendem Unterton, ſo wie Leute atmen, denen es gut geht, beſonders ſolche Leute, die mit Delikateſſen handeln und fettige Finger haben.

— — — — — — — — — — — — — —

Ilja Iljitſch ſaß unterdeſſen in ſeinem kalten Zimmer am Tiſch.

Vor ihm ſtand eine leere Zigarettenſchachtel, in der er die Erſparniſſe für den Frack, den er zur Audienz und für den Orden brauchen würde, verwahrte.

Jetzt legte er das Fünfzigkopekenſtück hinein, das er in der Manteltaſche getragen hatte.

Als er ſeinen Tee trank und trockenes Brot dazu aß, da hatte es ihn wohl noch einmal gepackt, und er hatte an die Piroggen mit Kohl denken müſſen.

Aber jetzt war's überwunden.

„Piroggen mit Kohl ſind ſehr gut ..."

Aber jetzt verſenkte er das Fünfzigkopekenſtück in die Zigarettenſchachtel. Das war doch noch beſſer.

Ja, überhaupt — Karriere ...

Und dann kroch Ilja Iljitſch ins Bett. Er war ſo ſehr müde, und kalt war es auch. Aber das ſchadete alles nichts. Ilja Iljitſch träumte.

„Seine hohe Exzellenz laſſen Herrn Ilja Iljitſch zur Audienz bitten."

Und dann kam Ilja Iljitſch zur Audienz, und er hatte einen Frack an und verneigte ſich.

„Ich weiß alles," ſagte ſeine Exzellenz, „Aſanaſſi Ignatjitſch hat mir alles erzählt. Wir brauchen deine Dienſte, Ilja Iljitſch. Da haſt du einen Orden. Komm morgen wieder."

„O, ich habe nur getan, was ich konnte, Euer Exzellenz," ſagte Ilja Iljitſch, und verneigte ſich wieder.

Ilja Iljitſch träumte, und es war ſehr ſchön. Wie ſollte Ilja Iljitſch nicht träumen, da in ſein Zimmer Gottes goldene Sterne ſahen? ...

— — — — — — — — — — — — — —

In das Zimmer, wo Grigori Petrowitſch mit ſeiner ſchnarchenden Ehehälfte ſchlief, ſahen Gottes Sterne nicht hinein.

Frühling

Einmal an einem verwölkten Tag —
Die wilden Kirschen blühten im Hag —,
Schritt ich versonnen und ganz allein
Durch die knospenden Buchenreih'n.
Eine kleine Vogelstimme sang
Über den Bäumen.

Lag eine Lichtung in der Ferne
Ganz voll goldgelber Löwenzahnsterne.
Dahinüber wie Tropfen Licht
Blühten die Schlüsselblumen dicht.
Die kleine Vogelstimme sang
Immerzu — immerzu.

Still sonst der ganze knospende Wald.
Riesen, flechtenbärtig und alt,
Ließen um ihre Wurzeln thronen
Zärtlich die zierlichen Anemonen.
Und die kleine Vogelstimme hoch —
Hoch in den Wipfeln.

Und mir kam ein heimlicher Traum
Von einem wildblühenden Kirschenbaum.
Wildblühend ein Dirnlein — ich weiß nicht wie? —
Lachte mich an, und ich küßte sie. —
Eine kleine Vogelstimme sang
Über den Bäumen.

Julius Havemann

Die Schweizer Alpen

Von Hermann Hesse

Nach Text

Wer die Schweizer Alpen nicht kennt, kann sich keine Vorstellung von ihrer Schönheit machen. Ich habe sie in meiner Jugend oft gesehen, und ich habe sie in meinem Alter wieder gesehen, und ich kann nicht sagen, welche Zeit mir lieber war. Es gibt Menschen, die sagen, die Jugend sei die schönste Zeit des Lebens, und es gibt andere, die sagen, das Alter sei es. Ich weiß es nicht. Ich weiß nur, daß ich in beiden Zeiten die Berge geliebt habe.

Transcribed from Wikisource

Fig. 1. Photograph of the Moon taken with the 200-inch telescope. The picture shows the crater Copernicus and the mountains surrounding it. The crater is about 60 miles in diameter and the mountains rise to a height of 12,000 feet. The photograph was taken when the Moon was 4 days old.

Fig. 2. Photograph of the Moon taken with the 200-inch telescope. The picture shows the crater Tycho and the mountains surrounding it. The crater is about 60 miles in diameter and the mountains rise to a height of 12,000 feet. The photograph was taken when the Moon was 4 days old.

Fig. 1. Photograph of the Moon taken with the 100-inch reflector at Mount Wilson, California, on December 10, 1935, at 14h. 30m. G.M.T. Diameter of the Moon's image, 25 inches. Exposure, 1 second. Plate, Eastman 40.

Mr. Bruce Ferguson, Chairman of the Board of Directors of Canada Packers Inc., has been appointed Chairman of the Board of Directors of Canada Packers Limited. Mr. Ferguson succeeds Mr. Wilfrid Culham, who has retired from the Board of Canada Packers Limited after 25 years of service. Mr. Ferguson has been a director of Canada Packers Limited since 1962 and Chairman of the Board of Canada Packers Inc. since 1966. He is also a director of Canada Packers Limited's subsidiary companies, Maple Leaf Mills Limited and Canada Packers Inc. Mr. Ferguson is a director of Bell Canada, Canadian Imperial Bank of Commerce, Canadian Pacific Limited, Canadian Pacific Investments Limited, Canadian Pacific Railway Company, Dominion Bridge Company, Limited, Dominion Textile Limited, Imperial Oil Limited, Massey-Ferguson Limited, Noranda Mines Limited, Power Corporation of Canada, Limited, Provincial Paper Limited, Shell Canada Limited, Simpsons-Sears Limited, Steel Company of Canada, Limited, and Toronto-Dominion Bank. He is also a trustee of Canada Trustco Mortgage Company and Canada Trustco Mortgage Investments Limited.

und auch die Bildhauer haben sie gern. Ich habe sie in Bildwerken gesehen, die in Deutschland, Frankreich und Italien entstanden sind. Ich habe sie in Bildwerken gesehen, die in Deutschland, Frankreich und Italien entstanden sind. Ich habe sie in Bildwerken gesehen, die in Deutschland, Frankreich und Italien entstanden sind.

Fig. 1. Die Schwarzwälder Tracht. Nach einer Photographie.

THE GARDEN AT THE CHATEAU DE LA BOUVERIE, NEAR BRUSSELS.
The Chateau de la Bouverie is the property of Mr. Edward Wilson, and is situated about 12 miles from Brussels. The garden is a very beautiful one, and is laid out in the old Flemish style. The flowers are arranged in long borders, and the whole garden is surrounded by a high wall. The Chateau is a fine old building, and the garden is a very beautiful one. The flowers are arranged in long borders, and the whole garden is surrounded by a high wall. The Chateau is a fine old building, and the garden is a very beautiful one.

THE GARDEN AT THE CHATEAU DE LA BOUVERIE, NEAR BRUSSELS.

Fig. 1. Sir Thomas Lucy and his family. Detail from the monument in Charlecote church, Warwickshire.

Photograph: Courtesy of the Conway Library, Courtauld Institute of Art

Lucy's family, and the Lucy arms, which are also displayed on the monument, are: Quarterly, 1 and 4 Lucy, 2 and 3 Quatermayns. Crest: A wolf's head erased. Motto: Non Lucy sed Lucet. Sir Thomas Lucy's wife, Joyce, was the daughter of Sir William Fitzwilliam of Mablethorpe, Lincolnshire, and Elizabeth Quatermayns. Sir Thomas Lucy's son, Thomas, married Anne Cornwallis, daughter of Sir Thomas Cornwallis of Brome, Suffolk, and Jane Heveningham. Sir Thomas Lucy's daughter, Elizabeth, married Sir Richard Knightley of Fawsley, Northamptonshire, and Margaret Vernon. Sir Thomas Lucy's daughter, Margaret, married Sir Thomas Leigh of Stoneleigh, Warwickshire, and Elizabeth Berkeley. Sir Thomas Lucy's daughter, Alice, married Sir Edward Greville of Milcote, Warwickshire, and Fulke Greville, Lord Brooke. Sir Thomas Lucy's daughter, Jane, married Sir Thomas Fisher of Packington, Warwickshire, and Elizabeth Willoughby. Sir Thomas Lucy's daughter, Mary, married Sir Thomas Throckmorton of Coughton, Warwickshire, and Catherine Vaux. Sir Thomas Lucy's daughter, Anne, married Sir Thomas Wilson of Lincoln's Inn, London, and Elizabeth Cecil. Sir Thomas Lucy's daughter, Elizabeth, married Sir Thomas Egerton of Ashridge, Hertfordshire, and Elizabeth Stanley. Sir Thomas Lucy's daughter, Margaret, married Sir Thomas Leigh of Stoneleigh, Warwickshire, and Elizabeth Berkeley. Sir Thomas Lucy's daughter, Alice, married Sir Edward Greville of Milcote, Warwickshire, and Fulke Greville, Lord Brooke. Sir Thomas Lucy's daughter, Jane, married Sir Thomas Fisher of Packington, Warwickshire, and Elizabeth Willoughby. Sir Thomas Lucy's daughter, Mary, married Sir Thomas Throckmorton of Coughton, Warwickshire, and Catherine Vaux. Sir Thomas Lucy's daughter, Anne, married Sir Thomas Wilson of Lincoln's Inn, London, and Elizabeth Cecil. Sir Thomas Lucy's daughter, Elizabeth, married Sir Thomas Egerton of Ashridge, Hertfordshire, and Elizabeth Stanley.

aus den Händen der Kunsthändler, und es ist ihm gelungen, sie zu einer Sammlung zu vereinigen, die in ihrer Art einzig dasteht. Sie ist nicht nur reich an Blättern ersten Ranges, sondern auch an solchen, die selten sind, und an Seltenheiten, die man nicht leicht wo anders findet. Ihr Besitzer hat sie mit Liebe und Sachkenntniss gesammelt, und er hat sie mit Liebe und Sachkenntniss geordnet. Er hat sie in Mappen gebracht, die nach Schulen und Meistern geordnet sind, und in diesen Mappen sind die Blätter nach Zeit und Folge geordnet. Er hat sie in Mappen gebracht, die nach Schulen und Meistern geordnet sind, und in diesen Mappen sind die Blätter nach Zeit und Folge geordnet. Er hat sie in Mappen gebracht, die nach Schulen und Meistern geordnet sind, und in diesen Mappen sind die Blätter nach Zeit und Folge geordnet.

and we make the following list. In it there is a striking lesson for us. Of the 15 leading States in the Union, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading cities, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading colleges, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading newspapers, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading magazines, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading publishing houses, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading banks, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading railroads, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading steamship lines, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading insurance companies, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading manufacturing establishments, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading mercantile establishments, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading professional men, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading artists, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading musicians, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading actors, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading actresses, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading authors, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading poets, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading orators, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading statesmen, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading soldiers, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading sailors, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading inventors, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading discoverers, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading explorers, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading philanthropists, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading reformers, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading moralists, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading religious leaders, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading educators, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading scientists, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading philosophers, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading historians, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading biographers, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading critics, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading humorists, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading satirists, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading wits, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading jesters, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half. Of the 15 leading fools, 14 are in the Northern half of the country, and only one in the Southern half.

Fig. 1.—Cross-section of Stem of Sugar-cane.

Fig. 2.—Entrance Front, Architect's House, Bedford Park.

Fig. 3.—Ground Floor Plan.

Fig. 4.—First Floor Plan.

dieſe Weiſe konnten z. B. zu dem Krönungsbilde nicht nur die Entwürfe in Öl- und Deckfarben, ſondern auch ſämtliche (mehr als hundert) aquarellierte Einzelſtudien gebracht werden, ohne den Band allzuſehr zu belaſten. Die von dem inzwiſchen zum Direktor des Nordböhmiſchen Muſeums in Reichenberg berufenen Dr. Schwedeler-Meyer und von Dr. Kern verfaßten Beſchreibungen faſſen das Weſentliche des Bildinhalts ſo knapp wie möglich zuſammen und geben außerdem den Beſitzer, das Material und die Größe jedes Bildes an. Vorangeſtellt iſt dem Werke die vom Direktor der Nationalgalerie herrührende chronologiſche Überſicht über das Leben und Schaffen des Meiſters, die bereits den gewöhnlichen Katalogen beigegeben war.

Was aus dem projektierten Menzel-Muſeum werden wird, iſt wohl immer noch fraglich. Ich habe an einem anderen Orte ſchon vor einem Jahre meine Bedenken dagegen geäußert. Solche beſondere Muſeen erfreuen ſich nach ihrer Eröffnung beſonderer Beliebtheit und geraten dann beinahe in Vergeſſenheit. Wer beſucht denn heute noch das Muſeum mit den Werken des einſt ebenſo wie Menzel vergötterten Rauch? Aber ich habe damals auch den Wunſch geäußert, daß von allen Seiten des Menzelſchen Schaffens Beiſpiele, und wenn möglich die allerbeſten Beiſpiele, für den Staat erworben würden. Dieſer Wunſch ſcheint jetzt in Erfüllung gehen zu ſollen. Daß Menzel einſt zu den Allergrößten der Kunſtgeſchichte gerechnet werden wird, glaube ich nicht. Aber er ſteht ebenbürtig neben den Heroen der deutſchen Malerei, die jetzt in der Jahrhundert-Ausſtellung gefeiert werden. Das wird durch den herrlichen Prachtband, der alle die köſtlichen Stunden in der Menzel-Ausſtellung in die Erinnerung ruft, aufs neue bewieſen.

Altes Jung-Mädchen-Lied

Meine Schweſtern ſingen ſeit grauer Zeit
Ein Lied in allen Landen,
Ein Lied voll herber Traurigkeit,
Das ich erſt heut' verſtanden.
Ein Lied, das alſo klagt und klingt:
O, du mein knoſpendes Leben!
Der unſre Liebe zur Blüte bringt,
Dem dürfen wir ſie nicht geben! —

Mein Herz war früh ſchon voll und warm
Und blühte wie junger Flieder.
Und einer hielt es weich im Arm,
Doch war die Welt dawider.
Ich lach' wie ſonſt. Nur manchmal liegt
Es ſchwarz vor meinen Blicken:
Er, der mein Herz im Arme wiegt,
Darf ſeine Frucht nicht pflücken.

Ihr Schweſtern tragt's landaus und -ein.
Und allen iſt es bitter!
Ich will eine gute Tochter ſein
Wie ihr und unſre Mütter!
An eines andern Herz gedrückt,
Wird *mein* Herz auch erglühen.
Doch er, der ſeine Früchte pflückt,
Nicht er ließ es erblühen! — — —

Georg Busse-Palma

Die Kirche des Klosters Neuzelle, Ansicht von Südosten, Zustand vor dem Wiederaufbau

Brandenburg: Klosterkirche

Neuzelle, Kreis

Die Klosterkirche Neuzelle ist eine der wenigen Kirchen, die in der Mark Brandenburg aus der Zeit vor dem Dreißigjährigen Krieg erhalten sind. Sie wurde 1604 bis 1633 als Teil des Zisterzienserklosters Neuzelle errichtet. Nach der Säkularisation 1817 wurde das Kloster aufgelöst und die Kirche verfiel. Im Jahr 1945 wurde sie durch Brandstiftung stark beschädigt. Der Wiederaufbau begann 1950 und dauerte bis 1957.

the Jewish Church, and the Jewish Church alone, that the Ark of the Covenant was made, and the Cherubim placed upon it. Nowhere else in the world was there a Mercy-seat, or a Shekinah, or a Cherub. Nowhere else was there a Holy of Holies, or a Veil, or a Golden Candlestick. Nowhere else was there a Table of Shewbread, or a Golden Altar of Incense, or a Brazen Altar of Burnt Offering. Nowhere else was there a Brazen Laver, or a Court of the Tabernacle, or a Court of the Priests. Nowhere else was there a Priesthood, or a Sacrifice, or a Scapegoat. Nowhere else was there a Day of Atonement, or a Feast of Tabernacles, or a Feast of Trumpets. Nowhere else was there a Passover, or a Pentecost, or a Feast of Dedication. Nowhere else was there a Sabbath, or a Sabbatical Year, or a Year of Jubilee. Nowhere else was there a Law, or a Prophet, or a Psalm. Nowhere else was there a Temple, or a Synagogue, or a Sanhedrim. Nowhere else was there a Jew, or a Jewess, or a Jewish Child.

Fig. 1.—Ancient Jewish Coin.

Obverse: Vase of Manna. Reverse: Budding Rod of Aaron.

Nowhere else was there a Jewish Art.

Jewish Art, then, is the Art of the Jewish Church, and of the Jewish Church alone. It is the Art of the Tabernacle and the Temple, of the Ark and the Mercy-seat, of the Cherubim and the Shekinah, of the Veil and the Holy of Holies, of the Golden Candlestick and the Table of Shewbread, of the Golden Altar of Incense and the Brazen Altar of Burnt Offering, of the Brazen Laver and the Court of the Tabernacle, of the Court of the Priests and the Priesthood, of the Sacrifice and the Scapegoat, of the Day of Atonement and the Feast of Tabernacles, of the Feast of Trumpets and the Passover, of the Pentecost and the Feast of Dedication, of the Sabbath and the Sabbatical Year, of the Year of Jubilee and the Law, of the Prophet and the Psalm, of the Temple and the Synagogue, of the Sanhedrim and the Jew, of the Jewess and the Jewish Child.

THE LATE MR. CHARLES DICKENS IN HIS STUDY AT GADSHILL.

Mr. Dickens was born at Portsea, Hampshire, on Feb. 7, 1812. His father, John Dickens, was then a clerk in the Navy Pay Office, and was afterwards transferred to Somerset House. Mr. Dickens's boyhood was spent in Chatham, where he received his education at a private school. He was afterwards articled to a solicitor, but soon left the office to become a reporter in the Law Courts. He then joined the staff of the *Morning Chronicle*, and began to write sketches for the *Monthly Magazine*, which were afterwards collected and published as "Sketches by Boz." His first novel, "The Pickwick Papers," appeared in 1836, and was followed by "Oliver Twist," "Nicholas Nickleby," "The Old Curiosity Shop," "Barnaby Rudge," "Martin Chuzzlewit," "Dombey and Son," "David Copperfield," "Bleak House," "Hard Times," "Little Dorrit," "A Tale of Two Cities," "Great Expectations," "Our Mutual Friend," and "Edwin Drood," which was left unfinished. He also wrote "The Uncommercial Traveller," "Reprinted Pieces," "Christmas Stories," and "American Notes." He was the founder of *Household Words* and *All the Year Round*, and was the editor of the latter. He died at Gadshill Place, near Rochester, on June 9, 1870.

THE LATE MR. CHARLES DICKENS IN HIS CHAIR AT GADSHILL.

Dies um so mehr, weil unsere von der Aufmerksamkeit auf das Wort entlasteten Sinne dem allen aufs sorgsamste und bis ins kleinste folgen können und weil unsere auf ähnliche Ziele hinarbeitende heimische Bühnenentwickelung unser Verständnis dafür neuerdings außerordentlich geschärft hat.

Da muß denn zunächst mit aller Bestimmtheit ausgesprochen werden, daß unsere gleich nach den ersten Darbietungen der Russen bezeugte Bewunderung für diesen äußeren, sichtbaren Teil ihrer schauspielerischen Leistungen nicht das geringste zurückzunehmen, die Ausdrücke der Anerkennung vielmehr eher noch zu steigern hat. An Zusammenspiel, an Ineinandergreifen der Einzelnen wie der Gruppen, an geschicktem Aufbau der Szene und an Ausschöpfung aller in ihr liegenden darstellerischen Hilfen vermag sich mit der Regie des Moskauer Künstlerischen Theaters keine deutsche Bühne zu messen. Wie die Russen Massen- und Volksszenen formen und lenken, wie verständnisvoll und stilgerecht ihre Statisten an der Belebung und Abstimmung der inneren Handlung mitarbeiten, ohne das Interesse von der geistig führenden Gruppe des Augenblicks abzulenken, davon ist schon in dem ersten Bericht des Aprilheftes die Rede gewesen. Das alles aber wäre nicht möglich, wenn nicht der Regisseur und Hand in Hand mit ihm der Bühnentechniker von vornherein für eine räumliche Gestaltung der Szene gesorgt hätten, die diese Bewegtheit ohne Verletzung der Natürlichkeit gestattet, ja an allen Ecken und Enden befördert. Vielleicht läßt sich dieser Vorzug der russischen Bühnentechnik letzten Endes aus ethnographischen Gründen ableiten. Je kälter das Land, desto wärmer und heimeliger das Haus. Wo wir eine Stube mit allerlei Möbeln und Hausrat zeigen, da zeigt der Russe gleich einen ganzen Komplex von häuslichen Räumen: die Treppe, die Diele, den Vorraum, den Alkoven, den Balkon, ein Hinterzimmer als Speiseraum und endlich das eigentliche Wohnzimmer mit allen möglichen Ruhe-, Plauder- und Arbeitswinkeln. Oder einen Hausgarten mit Bänken, Lauben, Schaukeln, Gewächshäusern, Veranda, Freitreppe, Parkstück usw. Oder einen Redaktions- und Expeditionsraum (in Ibsens „Volksfeind") mit Kassenhäuschen, Pulten, Barrieren, allerlei Sitzgelegenheiten, Stiegen, Leitern und dem Durchblick in einen sich in vollem Betriebe befindenden Druckersaal. Wie hilfreich eine derartige Einteilung und Gliederung des Bühnenraumes der intimen und zugleich natürlichen Belebung der Handlung und damit indirekt des Dialoges entgegenkommt, wird von selbst einleuchten. Da können sich nun ohne jeden sichtlichen Zwang Gruppen zusammenfinden und Gruppen lösen, einzelne sich in den Vordergrund schieben und zurückziehen, so daß bald hier, bald dort ein Gesprächsherd entsteht, auf dem die Flamme der Handlung wandernd sich entzündet. All die harten Wendungen und Übergänge, die sonst so oft die Stimmung zerreißen, werden so mit leichter Mühe ausgeglichen; das Kommen und Gehen der Personen spielt sich weit leichter und behender ab; tote Gruppen werden so gut wie unmöglich gemacht; das lästige Beiseitesprechen, das auch der realistische Bühnendichter manchmal nicht ganz vermeiden kann, vollzieht sich ohne Störung der Illusion. All dies mag man in großen idealistischen Bühnenwerken, die von erhabenen Gedanken regiert werden, für belanglos erachten; in modernen Milieu- und Konversationsstücken behauptet es einen Wert, der nicht unterschätzt werden darf, und es wäre töricht von unseren Bühnenleitungen, wenn sie von dieser Technik des Moskauer Bühnenapparates nicht lernen wollten.

Freilich sollen auch die Gefahren nicht übersehen werden, die aus solcher liebevollen Ausgestaltung des äußeren Bühnenapparates drohen. Was für die ganz aufs Häuslich-Intime gestellten Szenenfolgen aus dem jungrussischen Gegenwartsleben paßt, die sich so gern an Äußerlichkeiten und Zufälligkeiten hingeben, stößt schon mit dem überall nur die innere Gedankenlinie herausarbeitenden Ibsenstil recht rauh und hart zusammen. Das zeigte die Art, wie die Moskauer den „Volksfeind" gaben. Was wir bei jenen irgendwo einsetzenden und irgendwo aufhörenden Wandelbildern der Alltagswirklichkeit als glückliche Interpretion der zerfließenden Handlung empfinden, all die szenischen und mimischen Auseinanderfaltungen des äußeren Apparats, das empfinden wir bei einem Verstandesdichter wie Ibsen, der seine Stücke mit keinem leeren oder unfruchtbaren Wort belastet, als eine Hemmung der geistigen Schwungkraft. Gern wollen wir den Russen zugeben, daß auch einmal das häusliche Leben, der Familienvater in dem Wahrheits- und Reinlichkeitsfanatiker Stockmann, diesem großen Kinde, betont werden darf; aber was die Russen da alles aus den Intimitäten der vier Wände zeigten, um diese Seite auch ja recht auszuprägen, das ging doch nicht selten schon ins Hausbackene und Philiströse. Auch in der Detailmalerei des Redaktionsaktes mit dem im Hintergrunde sich abspielenden Getriebe der Druckerei wäre weniger mehr gewesen. Völlig überrascht und entsetzt aber ist der deutsche Zuschauer, wenn ihm der vierte, der Versammlungsakt einen fast prunkvollen, grell erleuchteten Saal zeigt und wenn sich die allmähliche Ansammlung des Publikums breit und wohlgefällig im lichten Vordergrund der Bühne abspielt, anstatt sich gedämpft und verdämmernd in der Tiefe nach hinten zu halten, so daß die Phantasie das Dutzend Menschen, das allenfalls in Wahrheit nur auf der Bühne ist, leicht verzehn- und verzwölffachen kann. Wie dann freilich dieses Regiewagnis im einzelnen durchgeführt wird, das ist und bleibt an sich ein Meisterwerk! Wieder muß ich sagen: keine deutsche Bühne würde sich einfallen lassen dürfen, dies Husarenstück den Russen nachzumachen. Keine würde sich's auch einfallen lassen. Dazu steht uns Ibsens antitheatralische

Haltung viel zu heilig und unantaſtbar da. Und nun braucht bei den Ruſſen nur noch die Verletzung des ſakroſankten Ibſenſchen Textes oder gar die Unterſchlagung ganzer wichtiger und entſcheidender Szenen hinzuzukommen, und es erhebt ſich in dem Deutſchen der furor philologicus, der ob ſolcher Vergewaltigung des germaniſchen Puritanertums durch Mimenhand Zeter und Mordio ſchreit. Im Ernſt geſprochen: die Moskauer Aufführung des „Volksfeindes“ hat uns, ſo viel Feines, nie zuvor Geſehenes die Titelrolle unter Stanislawskis ſicheren Künſtlerhänden auch gewinnt, die Grenzen dieſer öſtlichen Darſtellungskunſt gezeigt: in der geiſtigen Ausſchöpfung einer Gedankendichtung, ſobald dieſe nur mit verwandten Lauten zu uns ſpricht, ſind wir den Slawen trotz all ihrer Anſchmiegſamkeit überlegen, und da das Reich unſerer Ahnen und Brüder einſtweilen noch unendlich weiter und fruchtbarer iſt als das Gebiet, welchem ſie ſich verwandt fühlen dürfen, ſo wird auch das Szepter der Schauſpielkunſt für die nächſte Zukunft noch in den Händen der Germanen bleiben. Die vielfachen Anregungen, die wir durch das ruſſiſche Gaſtſpiel gewonnen haben, ſollen deshalb nicht um eines Zolles Breite herabgeſetzt werden.

* * *

Oft hat uns allen bei den Veranſtaltungen dieſes Moskauer Gaſtſpiels die Erinnerung an die Meininger auf den Lippen geſchwebt. Die Ruſſen ſelbſt haben die Anregungen, die ſie von dieſer folgenreichen Bewegung der deutſchen Theatergeſchichte empfangen, allzeit dankbar anerkannt, und wenn ſie eins der klaſſiſchen Meiſterdramen der Weltliteratur, etwa Shakeſpeares „Julius Cäſar“, bei uns geſpielt hätten, würde dieſes freie Gefolgſchaftsverhältnis, das mit ſklaviſcher Nachahmung nichts gemein hat, wahrſcheinlich noch weit deutlicher hervorgetreten ſein. Auch wir wollen dankbar dafür ſein, wenn durch die Darbietungen der Moskauer einmal wieder daran gemahnt worden iſt, daß die Fortwirkung und Übertragung einer Bewegung, wie ſie das Meiningertum darſtellt, keineswegs immer eine Entartung zu ſein braucht. Die Bezeichnung „Meiningertum“ ſtand eine ganze Weile bei uns etwa in demſelben böſen Geruch wie das Schillerdrama und ſeine epigonenhaften Nachahmer; am liebſten ſagten wir gleich wegwerfend und verächtlich „Meiningerei“. Und doch haben noch alle neueren und neueſten Reformbeſtrebungen des deutſchen Bühnenweſens bewieſen, daß ſie, um vorwärts zu kommen, das Meiningertum als Schrittmacher gar nicht entbehren können. Daß die Zeit mittlerweile eine kritiſche Auslieſe auch unter dieſen Trauben vorgenommen hat, iſt ſelbſtverſtändlich. Wir ſehen heute ſo gut die Schattenſeiten wie die Vorzüge der Meininger. Aber dieſe überwiegen doch beträchtlich. Ja, manches von dem, was die Meininger anſtrebten und ausführten, lernen wir erſt heute richtig ſchätzen. Die Herſtellung eines von den Entſtellungen einer üblen Bühnentradition gereinigten Textes für die dramatiſchen Meiſterwerke — eine vor den Meiningern keineswegs ſelbſtverſtändliche Forderung — iſt uns heute als erſtes und oberſtes Gebot einer vornehmen Klaſſikeraufführung in Fleiſch und Blut übergegangen; der einheitliche Stil, die ſtraffe, bis ins kleinſte und geringſte konſequent durchgeführte Zucht der Geſamtregie, die Unterdrückung des eigenwilligen, ſelbſtſüchtigen Virtuoſentums, die ſorgſame Vorbereitung jeder Aufführung in immer wiederholten, immer wieder nachprüfenden und nachfeilenden Proben — das alles gehört jetzt zum Abc einer guten Regie. Nur mit Hilfe dieſer Grundſätze war die Verjüngung zu erreichen, die die lange Zeit hindurch wieder einmal als langweilig verſchrienen Bühnenwerke der Klaſſiker neuerdings gerade auf unſeren „modernſten“ Bühnen erfahren haben.

Die eigentliche Bedeutung der Meininger Bühnenreform liegt aber doch noch in etwas anderem, in einem ſeeliſchen Moment, das ſich mit einem einzigen Schlagwort nur mangelhaft bezeichnen ließe. Um ſich zu vergegenwärtigen, wie es vor 1870 mit der Regie auf deutſchen Bühnen ausſah, muß man an das Bild denken, das uns noch heute etwa die Vorſtellung einer zuſammengewürfelten Duſe- oder Coquelin-Truppe bietet. Abgeſehen von dem mit Recht berühmten großen Gaſt entbehrt alles, was ſich um ihn gruppiert: die übrigen Mitglieder, die Comparierie, die Bühnenausſtattung und das Zuſammenſpiel, ſo gut wie jeder künſtleriſchen Zucht und Abſtimmung; je mehr Bewegungsfreiheit der Virtuoſe, um deſſentwillen ja doch nur alles geſchieht, durch das Zurücktreten der anderen gewinnt, deſto beſſer! Ihn zu ſehen und zu hören, ſeine Deklamations- oder Sprechkunſt, ſeine Mimik und ſeine Geſten zu bewundern, iſt man doch nur gekommen ... Genau ſo verhielt es ſich in den Glanzzeiten der Devrient, Dawiſon, Döring und Haaſe, der Marie Seebach und Charlotte Wolter. Aber noch etwas Wichtigeres kam in dem ſchauſpieleriſchen Stil der ſechziger Jahre zu kurz: die jedem bedeutenderen Bühnenwerke, insbeſondere jedem klaſſiſchen Drama eingeborene dichteriſche Stimmung. Ob man nun das „Käthchen von Heilbronn“ oder den „Julius Cäſar“ oder die „Journaliſten“ ſpielte, im Grunde unterſchied die Regie nur zwiſchen klaſſiſch-hiſtoriſchen Dramen und modernen Konverſations- und Geſellſchaftsſtücken. Dort gab es weite Hallen und hohe Säulen, blanke Schwerter und blitzende Rüſtungen; hier konnte man zehn Jahre hintereinander immer wieder denſelben kalten Salon mit denſelben ſteifen Seſſeln und Ruhebänken begrüßen. Um den eigentümlichen Lokalton eines Geſchichtsdramas kümmerte ſich die Regie ebenſowenig wie um den heimlichen Duft, mit dem die Phantaſie des Dichters etwa ein romantiſches Märchenſtück umhaucht hat. Die ganze Wichtigkeit dieſer inneren Regie ging erſt den Meiningern auf, und dieſe ſtilgerechte individuelle Behandlung eines jeden Bühnenwerkes iſt der

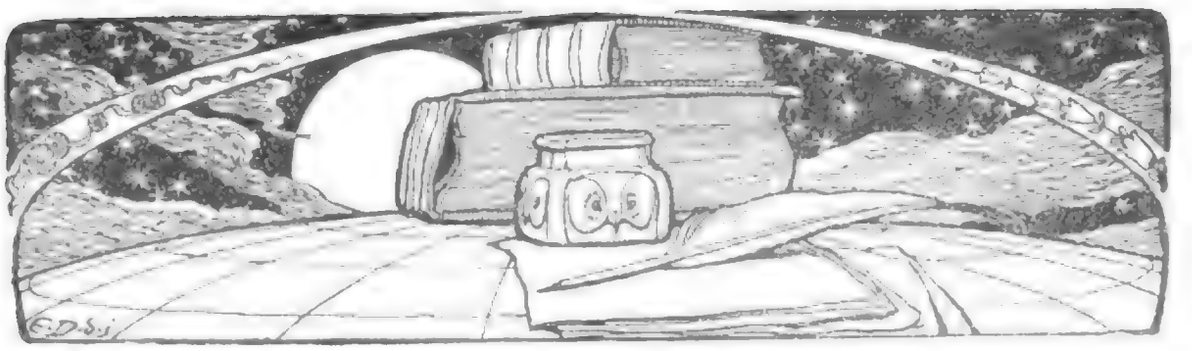
Fig. 1. — Mandibule inférieure d'Australien (Collection Verneau).

Les dents de sagesse sont, comme on le sait, les dernières dents qui apparaissent sur la mâchoire. Elles font leur éruption entre 17 et 25 ans. Elles sont souvent atrophiées et ne présentent pas de racines. Elles sont alors appelées dents de sagesse incluses. Elles peuvent aussi être normales, mais ne pas trouver de place pour leur éruption. Elles restent alors également incluses. Elles peuvent enfin être normales et trouver de la place pour leur éruption, mais elles sont alors souvent cariées. Ces dents sont donc très souvent anormales.

Elles sont, en outre, très variables. Elles peuvent être plus petites ou plus grandes que les autres dents, avoir des racines plus ou moins nombreuses, plus ou moins longues, plus ou moins écartées, plus ou moins recourbées. Elles peuvent être plus ou moins inclinées sur les autres dents, plus ou moins enfoncées dans la mâchoire, etc.

Ces variations sont très fréquentes. Elles sont, en outre, très importantes, car elles peuvent être la cause de douleurs très vives, de névralgies, de névrites, de névroses, de troubles nerveux de toutes sortes, de troubles digestifs, de troubles de la vue, de l'ouïe, de l'équilibre, de troubles cérébraux, etc.

Elles sont, en outre, très importantes, car elles peuvent être la cause de douleurs très vives, de névralgies, de névrites, de névroses, de troubles nerveux de toutes sortes, de troubles digestifs, de troubles de la vue, de l'ouïe, de l'équilibre, de troubles cérébraux, etc.



Literarische Rundschau

Literarische Gedenktage

In diesem April regnet es einmal wieder literarische Gedenk- und Jubiläumstage. Nicht weniger als drei davon gelten österreichischen Dichtern und Schriftstellern. Am 2. April jährt sich zum hundertsten Male der Geburtstag Friedrich Halms, am 11. der Anastasius Grüns, am 29. der von Feuchtersleben. Alle drei Gedenktage führen uns in die Kreise des österreichischen Geburtsadels; Grün hieß bekanntlich im bürgerlichen Leben Anton Alexander Graf von Auersperg, Halm gar Eligius Franz Joseph Reichsfreiherr von Münch-Bellinghausen, und auch Ernst von Feuchtersleben, der Mediziner und Popularphilosoph, führte den Freiherrntitel. Jubiläen sollen uns nicht verleiten, den Wert der Gefeierten zu überschätzen; der rechte Sinn jedes Gedenktages ist, sich über die Bedeutung dessen, dem er gilt, für unser gegenwärtiges lebendiges Sein und Streben klar zu werden. Diese Bedeutung ist nun bei Halm und Grün nur sehr bescheiden; ihre Verdienste stehen in der Literaturgeschichte, in der Geschichte des deutschen Theaters und in der Zeitgeschichte ihrer engeren Heimat verzeichnet und haben damit den größten Teil ihres Ruhmes dahin.

Halm hat sich einmal trefflich selbst charakterisiert mit den Worten:

> Verstandeshelle ohne Herzensglut,
> Glut ohne Einsicht sind's, die uns verdammen.

Er steht nicht über seiner Zeit, wie etwa Grillparzer oder Raimund, er ist in ihr und in ihren einander vielfach widersprechenden Strömungen befangen. Viele seiner Trauerspiele sind in der Tat nur „kalkulatorisch genaue Dramatisierungen eines Zeitgedanken". So seine einst viel gerühmte „Griseldis", ein jungdeutscher Vorbote der Frauenemanzipation, so sein einst noch mehr überschätzter „Sohn der Wildnis", in dem der jungdeutsche Protest gegen die Überbildung der Zeit und ihr Eintreten für natürlichere Verhältnisse und rein menschliche Beziehungen durch die Vereinigung des Tektosagenhäuptlings und der zierlich-französischen Bürgerstochter aus Massilia bis zur sentimentalsten Karikatur getrieben wird. Vollends unerträglich für unser heutiges, auf den österreichischen und französischen Schlachtfeldern gestähltes Nationalgefühl ist sein „Fechter von Ravenna". Man braucht nur einmal wieder eine Aufführung dieses schwertrasselnden Gladiatorenspiels zu sehen, um die ganze Kluft zu fühlen, die uns heute von dieser geschminkten Phrase und malerisch drapierten Pose deutschen Vaterlands- und Gemeingefühls trennt. Die Stellung und das Ansehen, die Halm zu seinen Lebtagen im hohen österreichischen Beamtentum und in der literarischen Schätzung seiner Zeitgenossen einnahm, steht zu dem inneren Wert seiner Schöpfungen im krassesten Mißverhältnis. 1867 wurde er sogar Generalintendant der Wiener Hoftheater und verdrängte Heinrich Laube, während Grillparzer sich in grübelnder Einsamkeit verzehrte. Und das, nachdem er drei Jahre zuvor mit seinem „Wildfeuer" auf die unedelsten Instinkte des großen Theaterpublikums, auf Sinnlichkeit und Lüsternheit, natürlich im Gewande verschämtester Keuschheit und holdester Unschuld, spekuliert hatte! Nur in seinen heute zu Unrecht ganz vergessenen Erzählungen blitzt manchmal ein Funke echter Poesie und kräftiger Gestaltungskunst auf. Die drei besten finden sich im vierten Bande der „Ausgewählten Werke" von Friedrich Halm, die Anton Schlossar in einer wohlfeilen, doch gediegenen Ausgabe (mit Einleitungen, Bildnissen und Faksimiles) bei Max Hesse in Leipzig neuerdings herausgegeben hat (Neue Leipziger Klassikerausgaben; vier Bände geb. in einem Band, 2 Mk.).

Ein weit wohltuenderes Gesamtbild bietet uns Leben und Schaffen Anastasius Grüns. Als Dichter wie als Mensch war dieser glänzende Vertreter des liberalen österreichischen Adels ein gleich reiner Charakter, der aus seinen ritterlichen Neigungen kein Hehl zu machen brauchte, denn er kannte nicht bloß die Ansprüche, sondern

auch die Pflichten eines wahren Aristokraten. Was er von anderen forderte, das forderte er am ehesten und am strengsten von sich selbst. Auch als Dichter wuchs er dank einer unablässigen Selbsterziehung von einem schöngeistigen Dilettanten zu einem geschmackvollen, formgewandten und anschauungsreichen Künstler empor, wenn er auch niemals die Stärke gewann, einen großen leitenden Gedanken mit Unterdrückung alles bloß schmückenden und verbrämenden Beiwerks bezwingend herauszuarbeiten. Er ist vielmehr der ihn überall umgebenden und lockenden Schönheit dieser Welt eher untertan als überlegen. Am kräftigsten wirken auf den Leser von heute seine „Spaziergänge eines Wiener Poeten" und zum Teil auch „Schutt", zwei politische Gedichtsammlungen, die mit ihrer Frische und frohen Zuversicht das aus der jungen Frühlingsnatur entnommene Pseudonym auch innerlich rechtfertigen. Begeistert feierte ihn sein größerer Nachfolger Freiligrath um des Mutes willen, mit dem er „in die Stickluft jener Tage dieses Büchleins kecken Schuß" hineinfeuerte. Alles, was sich dumpf und kulturhemmend damals in der österreichischen Monarchie spreizte, was der freien Entwickelung des Staates und des Volkes wehrte, wurde hier in raschen, kecken Rhythmen, von Anschaulichkeit strotzenden Bildern und kühnen Allegorien veripottet oder an den Pranger gestellt. Gewiß ist vieles davon mehr rhetorisch als poetisch, aber wo hätte die politische Lyrik bisher dieses Tropfens journalistischen Öls entbehren können? Als ein mutiger und charaktervoller Bahnbrecher ist Grün hier die Pfade vorangeschritten, die nach ihm Freiligrath, Herwegh und Gilm gingen, und ohne ihn wäre die ganze politische Lyrik der vierz'ger Jahre vielleicht undenkbar gewesen, wie er auch, freilich noch ohne jede Spur von jener unseligen Verknöcherung zur Tendenz, mit seiner herzhaften Teilnahme am Sturm und Drang des Tages in vielfacher Beziehung schon das Junge Deutschland vorbereitete. Gern wird ihm auch der Reichsdeutsche von heute, der auf anderem Boden steht und kämpft als er, einen Kranz auf sein fast schon vergessenes Grab legen.

Die leidige Verzagtheit und Hypochondrie, jene Erzfeinde alles tapferen Fortschritts, gegen die dieser echte Edelmann unter den Poeten des Metternichischen Österreich auf politischem Gebiet immer wieder seine Lanze fällte, sie waren es auch, gegen die auf philosophischem Felde und daher mit milderen Waffen sein Heimats- und Altersgenosse Ernst von Feuchtersleben ankämpfte. Erklingt dieser Name heute, so denken wir dabei zunächst wohl an den Verfasser jenes Liedes frommer Entsagung und Bescheidung: „Es ist bestimmt in Gottes Rat" und dann vielleicht auch an den medizinischen Philosophen und Volkserzieher, der die „Diätetik der Seele" geschrieben hat. Und da hat nun die Zeit einmal wieder einen ihrer stillen, lächelnden Gerechtigkeitsakte vollzogen: jenes Buch, das jetzt fast siebzig Jahre alt ist und über das schon damals, in den dreißiger Jahren des vorigen Jahrhunderts, als das junge Deutschland am Steuer der fordernden Zeit saß, gar hochmütig gelächelt wurde, es hat heute in einer schlaffen und kränklichen Zeit wieder eine ungeahnte Gegenwartsbedeutung erhalten. Tausenden ist dies Buch ein Anker und ein Leuchtturm im Wogenschwall des Lebens geworden, Tausenden kann es noch heute ein Halt und eine Richtschnur, ein Stahlbad und ein Heilmittel gegen die Verweichlichung des Gefühls- und Empfindungslebens werden. „Nirgends", sagt Hebbel, der die sämtlichen Werke Feuchterslebens herausgegeben hat und von dem wir die Umrisse zu einer Biographie und Charakteristik des trefflichen Mannes haben (1853), „ist der Weg, den der Mensch durchs Labyrinth des Lebens nehmen muß, an allen Abgründen, die links und rechts drohen, vorbei, so sicher und zugleich so gefällig vorgezeichnet worden wie hier... Die ‚Diätetik der Seele' ist kein moralisches Rezeptbuch, sie will dem Menschen überhaupt nicht von außen zu Hilfe kommen und dies oder das in ihm herstellen, sie behält fest und unverrückt, wie es sich ziemt, die Totalität seines Wesens im Auge und sucht ihn von der tiefen Wahrheit zu überzeugen, daß die Vollkraft des Ganzen, wenn sie nur gehörig zusammengefaßt wird, jedem Angriff auf das einzelne siegreichen Widerstand leisten kann." Neben der „Diätetik der Seele", die Hebbel keinen Anstand nahm, dem Vorzüglichsten beizuzählen, was jemals aus der österreichischen Literatur in die deutsche übergegangen ist, ragen vor allem die „Aphorismen" hervor, ja „sie spinnen sich recht eigentlich aus diesem Werke heraus, um in buntester Reihe und wechselnder Gestalt durch fast alle Publikationen des Verfassers fortzulaufen". Auch hier erweist sich Feuchtersleben nicht nur als feiner gefühlswarmer Herzenskenner, der große Wert seiner Betrachtungen liegt nicht allein in ihrem tiefen sittlichen Gehalt, sondern vornehmlich in dem Streben, die Entwickelung des sittlichen Charakters im Menschen zu fördern und zu stärken. Hierauf beruht die lebendige Kraft dieser Lebensweisheit, die ihr eine dauernde Wirkung sichert und eine bleibende Bedeutung verleiht. So dürfen wir es mit Freude begrüßen, daß die bisher verstreuten Aphorismen Feuchterslebens jetzt zum erstenmal vereinigt und in guter Auswahl unter den Gesichtspunkten: Charakter, Menschen, Leben, Bildung, Kunst von C. Schroeder zu einem hübschen Bändchen zusammengestellt worden sind (Hannover, Verlag von Otto Tobies; Preis geh. 1 Mk.). Auch wir können das Andenken Feuchterslebens nicht besser feiern, als wenn wir aus dieser Sammlung hier ein paar Stichproben mitteilen:

Was ist Glück? Übereinstimmung eines Charakters mit seinem Schicksale. So kann es von der Natur gegeben, vom Geiste geschaffen werden.

Doppelt bleibt die Aufgabe des Menschen: abgeschlossen zu sein in sich, aufgeschlossen für die Menschheit.

Das ganze Leben ist nur ein fortgesetztes Bedürfnis von Menschen zu Menschen: sich zu finden, sich zu verstehen; ja, sie verstehen sich in der stillen tiefsten Meinung ihres Herzens, sie flehen einander schweigend um Erlösung an, und ein ewiger Abgrund tut sich gähnend zwischen ihnen auf.

Religion ist das tiefste und letzte Bedürfnis des hochgebildeten Menschen. Er fühlt, daß er verehren und anbeten muß, und sucht sich dieses Gefühl zu deuten, um ergeben und klar im Lichte der Gottheit zu wandeln.

Verneinen darf und kann man eigentlich gar niemanden, man muß jeden zu erklären suchen. Und das ist die wahre Kritik.

Kunst ist keine Entdeckung, keine Erfindung, kein Plan, keine Weisheit, keine Kirche, sie spricht nicht das forschende, nicht das fühlende Vermögen im Menschen einzig an, sondern den Menschen selbst und ganz. Sie überliefert das Unaussprechliche, selbst unaussprechlich, ein echtes Geheimnis.

Was nicht das Innerste des Menschen befreit, ist kein Werk der Kunst, sondern des Handwerks.

F. D.

Das von so vielen Geheimnissen umschlossene Tibet hat durch die englische Expedition wieder in hervorragendem Grade das Interesse auf sich gezogen. Wir haben über das noch von aller europäischen Kultur abgeschlossene Land neuerdings zwei deutsche Darstellungen erhalten, die beachtet und gelesen zu werden verdienen. In der einen („Tibet und die englische Expedition"; mit zwei Karten, graphischen Darstellungen und acht ganzseitigen farbigen Abbildungen; Halle, Gebauer-Schwetschke; 3 Mk.) schildert Georg Wegener Land und Leute in seiner packenden Darstellungsweise. Die Abbildungen, unter denen auch Lhassa mehrfach vertreten, sind nach Aufnahmen hergestellt, die die Petersburger Geographische Gesellschaft zur Verfügung stellte. Der Verlag hat übrigens, dem besonderen Interesse für West- und Innerasien mit ihren ganz neuen Problemen Rechnung tragend, mit dem Wegenerschen Werke zwei andere seiner Publikationen zu einem Bande vereinigt: Rohrbach, Die wirtschaftliche Bedeutung Westasiens (einzeln Mk. 1.50) und Sven Hedin, Meine letzte Reise durch Innerasien (einzeln Mk. 1.50). Das Ganze wird unter dem Titel „Bis ins Herz Asiens" zum Vorzugspreise von 5 Mk. abgegeben. — „Unter Chinesen und Tibetanern" bewegen sich die Erinnerungen, die A. Genschow, der als Leutnant und Dolmetscheroffizier an der Ostasiatischen Expedition teilgenommen hat, während des Feldzuges und einer sich daranschließenden längeren Reise gesammelt hat (Rostock, C. J. E. Volckmann; geb. 7 Mk.; mit 189 Abbildungen, mit Spezialkarten usw.). Bei seinen weiten und beschwerlichen Ritten ist Genschow übrigens auch, namentlich in China, in Gegenden gedrungen, die sonst so leicht kein europäischer Fuß betritt, und wenn seine zoologischen und botanischen Aufzeichnungen vielleicht manchmal die fachmännischen Kenntnisse vermissen lassen mögen, so bewährt er sich doch als ein guter Beobachter, der besonders über Sitten und Gebräuche viel Neues und Interessantes zu sagen weiß.

Zu unseren Kunstblättern

Karl Bennewitz von Loesen jr., dessen Pastellbild „Cäcilia" wir innerhalb dieses Heftes als farbiges Kunstblatt wiedergeben, gehört einer alten, nicht unberühmten Künstlerfamilie an. Die Leser werden sich erinnern, daß wir im Oktoberheft 1905 (S. 147) von dem älteren Meister gleiches Namens ein Gemälde „Am Bietzinger See" reproduziert haben. Es gehörte der „Ausstellung von Werken deutscher Landschafter" an, mit der die Große Berliner Kunstausstellung von 1905 ihren Räumen einen so vornehmen Schmuck und eine so besondere Anziehungskraft verlieh. Die ungekünstelte, an Fontane erinnernde Ehrlichkeit und Schlichtheit dieses Berliner Meisters war es, was an seinen leider halb der Vergessenheit anheimgefallenen Bildern so erfreute und den Betrachter bei aller Zurückhaltung der Technik so frisch anmutete. Der jüngere Träger des Namens, der am 14. August 1856 in Berlin geborene Sohn des Landschaftsmalers, hat sich dieses Familienerbteils, auch wenn er meistens ganz andere Stoffe wählte, würdig erwiesen. Auch er hat vor der künstlerischen Überlieferung der älteren Generation Ehrfurcht und Achtung genug behalten, um nicht etwa, wie es viele von seinen Altersgenossen unter den Berliner Künstlern taten, schroff mit ihr zu brechen. Neben dem koloristischen Wert eines Gemäldes sind ihm immer auch der darzustellende Gegenstand, die Komposition und die Zeichnung wichtig genug gewesen, ohne daß er dabei auch nur von ferne an jene üble „Düsseldorferei" gestreift hätte, die Idealismus mit Süßlichkeit verwechselte und schon glaubte, malerisch zu wirken, wenn sie ihre Bleistiftzeichnungen mit Farbentupfen illuminierte. Vielmehr hat Bennewitz von Loesen von seinem Vater ein ausgesprochenes Gefühl für Naturstimmungen geerbt und sich durch ernste Schulung an der Natur ein empfindliches Auge und eine sichere Hand für die Wiedergabe delikater Lichtwirkungen anerzogen. Nachdem unser Künstler in Berlin Karl Gussows Malschule durchgemacht hatte, war er eine Zeitlang Schüler des noch heute rüstig und jugendfrisch unter uns schaffenden Düsseldorfer Meisters Eduard von Gebhard. Unter diesem Lehrer erhielt seine Kunst wahrscheinlich die Richtung auf religiöse oder doch in religiösen

Stimmungen wurzelnde Stoffe. Bekannt und berühmt ist namentlich seine Madonna mit dem Jesuskinde auf dem Schoß, eine junge Mutter, die im Freien auf einer Holzbank im Schatten eines Gebüsches sitzt, während die Abenddämmerung sich über die Wiese senkt. Wie Gebhard die Gestalten und Geschehnisse der biblischen Geschichte resolut in die Gegenwart übersetzt hat, so hat hier auch Bennewitz von Loesen die Mutter des Jesusknaben nicht als überirdisches Idealwesen, sondern als eine in ihrem jungen Mutterglück selige Frau aus dem Volke dargestellt, wenn auch an den Bildern insofern noch eine gewisse Halbheit zu bemerken ist, als der Maler nicht auf den Glorienschein für Mutter und Kind und auf einen weit über den Alltag hinausgehenden edel stilisierten Faltenwurf im Gewand der Frau hat verzichten wollen. Auch in dem jetzt hier von uns wiedergegebenen Bilde „Cäcilia" macht sich eine ähnliche Metempsychose, eine ähnliche seelische Übertragung geltend. Die edle, schlanke Frauengestalt, die da, ganz in ihr Spiel vertieft, den Bogen mit leiser Hand über die Saiten der Geige führt, ist nicht geradezu als die Schutzheilige der Musik aufgefaßt und dargestellt, aber die Blüte ihres seelischen Wesens ist in dieses Porträt einer modernen Frau herübergenommen worden. Die Auffassung ist dabei ebenso fein und adlig wie die Farbengebung gewählt und harmonisch abgestimmt. Der runde Ausschnitt des eigentlichen Gemäldes, der es abschließende Goldrand und die ernste Umrahmung geben dem Blatt außerdem noch eine besondere Würde und Weihe.

Die beiden Landschaftsbilder von Max Fritz, die wir im Rahmen dieses Heftes als farbige Kunstblätter wiedergeben, führen uns in den Spreewald, den sich auch der in Berlin 1849 geborene Künstler inzwischen als Heimat erkoren hat. Fritz ist verhältnismäßig spät zu seinem Malerberufe gekommen, da er ursprünglich für einen anderen bestimmt war und daher auch die erste sachgemäße Unterweisung in seiner Kunst erst in reiferem Alter erhielt. Die tiefste und entscheidendste Anregung empfing er durch den Orientmaler Alexius Geyer und den sächsischen Hofmaler F. W. Wegener, der besonders als Tierzeichner geschätzt war. 1869 ging Fritz nach Nordamerika, wo er sich zuerst selbständig der Malerei widmete; seine späteren Wege führten ihn nach Dresden, München und Berlin. Größere Werke von ihm befinden sich in den königlichen und prinzlichen Schlössern zu Dresden, München, Gotha, sowie in verschiedenen städtischen Museen, in der Ruhmeshalle zu Görlitz und anderswo. 1890 wurde ihm auf der Dresdener Aquarellausstellung das Ehrendiplom zuerteilt. Bald darauf half er die Gesellschaft Deutscher Aquarellisten mitgründen. Schon aus diesen Daten geht hervor, daß er sich als hauptsächlichste und bevorzugteste Technik die des Aquarells erkoren hat. Er verwendet sie namentlich bei seinen Landschaftsbildern, für die er früh mit lebhaftem Eifer die sorgfältigsten Studien nach der Natur gemacht hat, beschränkt sich aber dabei keineswegs auf seine norddeutsche Heimat, sondern verweilt mit kaum geminderter Liebe auch in den Rhein-, Mosel- und Lahngegenden oder geht noch südlicher bis an den Bodensee und an die deutschen Alpen. Doch hat es ihm die Verbindung von Land und Wasser immer ganz besonders angetan. Mühlen und alte, von Fluß oder Bach durchströmte Städtchen, einsame Kapellen, die sich in dem vorüberrauschenden Flusse spiegeln, oder alte verwitterte Schlösser, die von hohem Sitz auf eine weite, blinkende Seefläche herniederschauen, sind von jeher seine Lieblinge gewesen. Auf diesem Pfade wandelt er auch in den beiden hier wiedergegebenen Bildern, an denen neben der feinen Luftstimmung namentlich die lebendige Behandlung des Wassers auffällt. Deutlich erkennt man die Freude des Aquarellisten an den lebhaften Farben der Vegetation und der bunt bemalten Häuser, die ja gerade im Spreewald glücklich jenes eintönige Grau vermeiden, das sonst norddeutsche Landschaften so leicht ins Trübe und Dumpfe herabdämpft.

Auch Margarete Erlers frühlingsduftiger Landschaftsstudie liegt ein Motiv aus dem Spreewald zugrunde. Wir schicken dieses Bild einstweilen als Probe des künstlerischen Schaffens dieser vielseitig begabten Berliner Dame voraus, um im nächsten Heft noch ein paar weitere Blätter folgen zu lassen und dann im Zusammenhange mehr über die Künstlerin zu sagen.

Verantwortlich redigiert von Dr. Friedrich Tiftel in Berlin-Friedenau
unter Mitwirkung von Dr. Adolf Glaser (zurzeit in Rom).
Druck und Verlag von George Westermann in Braunschweig.

Mrs. Kenny. Mother Machree.

Reproduced by permission of Mrs. Kenny.

Quilt Range

by Jan Hone

Quilt Range is the name of a new collection of fabrics from Benartex. Designed by Jan Hone, the collection is inspired by the traditional quilts of the Amish people. Jan has used the colours and patterns of Amish quilts to create a range of fabrics that are perfect for quilting.

The collection includes a variety of prints, from small geometric patterns to larger floral designs. There are also solid colours and tone-on-tone prints. The fabrics are 100% cotton and are suitable for all types of quilting.

Jan says, "I wanted to create a collection that would appeal to both traditional and modern quilters. The Amish quilts are so beautiful and timeless, and I hope that my fabrics will help to keep that tradition alive."

The Quilt Range collection is available now from Benartex retailers.

und an die ernſt-herbe Art, mit der ſie davon geſprochen hatte, zu Hilfe bat, um ihr aus der Tatſache, daß ſie als Tochter ſich ſolche bedenkliche Nähe ja gefallen laſſen müſſe, weil ſie gar nicht anders könne, eine Art Märtyrerkrone um das blonde Haupt zu flechten. Da er kraft ſeiner jugendlichen Verliebtheit von ihrer eigenen Unverdorbenheit überzeugt war, wirkte ſo ein Heiligenſcheinchen nur als ein Anreiz mehr, um ſich ihr innerlich hinzugeben.

Dafür, daß das auch äußerlich mehr und mehr geſchah, ſorgte Magda ſchon ſelber. Sie ſahen ſich nicht allzu häufig. Aber doch mehrmals in der Woche ſuchte er Gelegenheit, mit ihr zuſammenzukommen. Da ſie ihm geſagt hatte, daß ſie täglich in den Nachmittagsſtunden zu Hauſe ſei, fand er es bald die einfachſte Art, ſie in ihrer Wohnung aufzuſuchen. In dem oft nicht ordentlich geheizten vorderen Zimmer ſaßen ſie dann um die Dämmerſtunde nebeneinander und tauſchten ihre Lebenserfahrungen aus. Sie hatte eine ſehr offene Art, von ihren Herzensaffären zu berichten, deren Zahl ſchon eine ganz ſtattliche war. Aber da ſie ohne ſonderliche Scheu Anfang und Ende dieſer kleinen Begebniſſe herzählte, auch wenn ſie — nach ſeiner Auffaſſung — bisweilen allzu deutlich der führende oder wenigſtens veranlaſſende Teil geweſen war, und zumal da ſie auf ſeine ſchüchtern, weil mit Befürchtung vorgebrachte Frage, ob ſie wohl auch geküßt habe, mit großer Beſtimmtheit anzugeben wußte, wann ja und wann nein, ſo hatte Rolf von Mal zu Mal wachſend das Gefühl einer aufrichtigen Kameradſchaftlichkeit, für die er ſich mit der gleichen Aufrichtigkeit bedankte. Wenigſtens glaubte er dieſe zu beweiſen. Er hatte ja auch nichts zu verbergen. Nur — von Hildegard ſprach er niemals, ja, er erwähnte nicht einmal, daß er draußen auf dem Pfarrdorf wohnte. Es war irgend etwas in ihm, was ihn hinderte, hier nur den Namen zu nennen; als müßten das dort und das hier ewig geſchiedene Reiche bleiben. Denn im Pfarrhauſe verriet er natürlich erſt recht nichts von den Feſſeln, die ihn jetzt öfter als ſonſt in der Stadt hielten, und ein paarmal hatte er ſich ſogar bequemen müſſen, billige Ausflüchte zu ſuchen, hinter denen er ſeine Abweſenheit vor Hildegards harmloſen Fragen verſchanzte.

Die Folge davon war aber doch, daß er hinterher doppelt die Empfindung hatte, er müſſe etwas gutmachen bei ihr, und daß er mit innig-ehrlichem Gefühl ſich Mühe gab, ihr an den Augen abzuſehen, was er ihr Liebes antun könnte. Jene hundert kleinen Aufmerkſamkeiten, zu denen ein tägliches Zuſammenleben Gelegenheit bietet, waren ihm auch ein wirkliches Herzensbedürfnis, und je geringfügiger ſie nach außen erſchienen, weil ſie ja ſo eingerichtet werden mußten, daß die anderen nichts davon merkten, deſto dankbarer empfing ſie des Mädchens Seele, als die einzigen erlaubten Zeugen einer Neigung, die mehr und mehr ihr ganzes Herz erfüllte.

Einmal, es war an einem Sonnabend, hatten ſie ſich verabredet, am nächſten Morgen einen Frühſpaziergang durch die Felder zu machen und zuzuſchauen, wie die Sonne im Aufgehen das Nebelmeer durchbreche. Der prachtvolle Herbſthimmel der letzten Tage ſchien auch einen ſchönen Sonntagmorgen zu verſprechen.

Rolf war ſchon auf ſein Zimmer gegangen, hatte aber das Fenſter geöffnet und ſah in den ſternenüberſäten Himmel hinauf, als er merkte, daß auch unter ihm das volle Licht des Fenſters ſich auf das Pflaſter ergoß. Er beugte ſich vor und rief leiſe Hildegards Namen. Da ſtreckte auch ſie ein wenig den glatten blonden Scheitel vor und fragte zu ihm hinauf: „Sehen Sie ſich auch noch die Sterne an?“

„Ja!“ entgegnete er.

„Glauben Sie, daß das alles geſtorbene Seelen ſind?“ fuhr ſie fort, und er merkte an ihrem Schattenbild, wie ſie ſich mit erhobenen Armen an das Fenſterkreuz lehnte.

„Geſtorbene Seelen?“ fragte er gedehnt.

„Ja. Es wäre wenigſtens ſo ſchön, es zu denken. Man möchte doch ſo gern irgendwo den ſuchen, den man verloren hat.“

„Suchen Sie nur die Geſtorbenen dort oben?“

Sie dachte ein Weilchen nach. „Nein. Sie haben recht, jeden, den man verloren hat,“ verſetzte ſie dann. „Ich hatte einmal eine Freundin; als ſie mir untreu wurde,

hab' ich noch nach Jahren da oben mit ihr geſprochen."

„Mir ſcheint, man kann noch weiter gehen —" ſagte er nach einer Pauſe; „jeden, den man nicht hat, ſucht man da oben."

„Ja — vielleicht auch jeden," entgegnete ſie ſchüchtern.

Dann ſchwiegen beide eine Weile. In jedem mochte die Frage zittern: Denkſt du auch an mich, wenn du da hinaufſchauſt?

„Es wird Ihnen kalt da unten, nicht wahr?" begann er wieder.

„Ach nein, ich hab' ein Tuch um. Und ich hab' auch ſchon meine Haare aufgelöſt, die wärmen mich."

„Ach wirklich! Zeigen Sie's doch mal, bitte!"

„Nein."

„Bitte!"

„Ach nein!"

„Ich möchte bloß ſehen, wie es ausſieht."

„Nein, ich darf doch nicht."

„Und wenn ich Sie recht recht ſehr bitte ...?"

„Es ſchickt ſich doch nicht."

„Warum denn nur nicht?"

Sie zögerte. „Ja, das weiß ich auch nicht."

„Nun alſo ...?"

„Aber nur ganz kurz ..."

„So kurz Sie wollen ..."

Und nun tauchte ſie ihren Kopf im Lichtſchein der Stube ganz zum Fenſter hinaus und ſah einen Augenblick zu ihm hinauf; dabei fielen ihr die blonden Haare ſeitlich hinab, und er ſchickte einen Kuß zu ihnen hinunter.

„Haben Sie was ſehen können?" fragte ſie unſchuldig wieder im Fenſter.

„Ja! Viel! Es ſah ſo hübſch aus. Wiſſen Sie, wie ...?"

„Nun?"

„Wie Ihr Wort damals klang — Ihr Geſicht war ſo lieblich eingemollt in die blonden Haare ... So ſüß war's ..."

„Es wird aber jetzt wirklich kalt," meinte ſie abwehrend.

„Alſo auf morgen! Werden Sie auch aufwachen?"

„Hoffentlich — eine Uhr habe ich freilich nicht."

„Darf ich Ihnen meine geben?"

„Ach nein! nein!" ſagte ſie haſtig. „Kommen Sie nicht mehr!"

„Ich ſchicke ſie Ihnen herunter — warten Sie!"

Nun ging er ins Zimmer zurück, ſuchte einen Bindfaden, band ſeine Uhr daran und ließ ſie hinunter. Der Faden reichte gerade ſo weit, daß ſie mit ausgeſtrecktem Arme die Uhr erlangen konnte. Er legte es darauf an, daß ſie längere Zeit danach greifen mußte, und ſie lachte über ſeine Mutwilligkeit.

„Behandeln Sie mein Herz gut!" rief er ihr noch zu, als ſie ſchon das Fenſter ſchließen wollte. —

Als ſie ſich am nächſten Morgen zur feſtgeſetzten Stunde im Garten entgegentraten, mußten ſie beide lachen. Die Welt war nämlich mit dicken, dichten Nebeln erfüllt, ſo daß man kaum zehn Schritt weit ſehen konnte. Aber beide hatten ſich doch marſchfertig angezogen.

„Was machen wir nun? Ins Freie zu gehen, hat ja gar keinen Sinn heut'," meinte ſie.

„Ja, was machen wir?" wiederholte er.

Dabei hatten ſie ſchon langſamen Schrittes den Weg nach der Tiefe des Gartens aufgenommen.

„Wie lange wir ſchon nicht ſo gegangen ſind!" begann ſie plötzlich, ſtehen bleibend. „Wiſſen Sie noch — im Juni?"

Rolf bemühte ſich, ein paar verſpätete Georginen aufzurichten, deren Köpfe erfroren herniederhingen. „Ja, wie ſchnell die Zeit geht!" ſagte er aufſchauend. „Ich lebe bei Ihnen wie im Traume."

„Wiſſen Sie noch, an Käthchens Grab ..." fuhr ſie lebhafter fort; „ich glaube, damals hab' ich zuerſt Vertrauen zu Ihnen gefaßt!"

„Wirklich? Wie lieb von Ihnen! Wir wollen wieder dorthin gehen, ja?"

Sie nickte, und ſie ſchritten durch den dichten Nebel über den Friedhof. Als ſie an der Kirche vorüberkamen, fanden ſie die Turmtür ſeltſamerweiſe offen. Rolf ſchaute in die Vorhalle hinein und ſprach dann zu ihr zurück: „Wir ſollten dem Wetter ein Schnippchen ſchlagen und auf den Turm ſteigen; oben iſt es oft ganz blau, und wir haben die herrlichſte Ausſicht, wenn auch nur in den Himmel."

Sie zögerte noch und meinte, es sei doch eigentlich unvernünftig, aber er ermunterte sie, indem er entgegnete, man dürfe nicht immer nur das Vernünftigste tun, und so fügte sie sich.

Es war wirklich so, wie er gesagt hatte. Die Spitze des Turmes lag ganz im Blauen, und aus den oberen Schallöchern des Glockenstuhles, durch die eisigkalt die Morgenluft hereindrang, sahen sie auf den wallenden Nebel herab.

Rolf schaute sich interessiert in dem quadratischen Raume um, der nur einen schmalen bretternen Umgang hatte — in der Mitte über der Tiefe hingen die Glocken. Er beugte sich vor, um die Inschrift zu lesen, die in den Rand der größeren eingegossen war.

„Excelsior vitæ propitius," buchstabierte er rund herumgehend, und sich aufrichtend, setzte er hinzu: „Wie hübsch!"

Hildegard, die jetzt drüben vor der Schallluke stand, legte den Kopf gegen den eindringenden Wind und sagte hinüber: „Ja, ich kenne es!"

„Und wie übersetzen Sie's?" fragte er, indem er ihr prüfend in die Augen sah.

„Nun, ich denke doch: Höher hinauf, und du kommst dem Leben näher!" versetzte sie. „Der Mensch soll streben, damit er das ewige Leben erlangt."

„Oder umgekehrt," fuhr er nach einer kurzen Pause fort.

„Wie umgekehrt?"

„Sie werden ganz recht haben, daß da auf der Glocke zunächst das ewige Leben gemeint ist," sagte er, „zu dem uns der Glaube und sein Sinnbild hier, die Glocke, erhebt. Aber solche alten Sprüche sind oft wie alte Münzen, sie haben auch eine Kehrseite."

Hildegard war ein paar Schritte näher getreten. „Wie meinen Sie das?" fragte sie aufmerksam.

„Sehr einfach, es kann auch heißen: ‚Vitæ propitius — excelsior!' Wo der Anfang ist, weiß man ja nie bei den großen Buchstaben, und ein Punkt ist auch nicht da. Dann heißt es also: ‚Komme dem Leben näher, und du kommst höher hinauf'."

„Aber das ist doch ganz dasselbe," meinte sie lächelnd.

„Vielleicht, wenn Sie's wieder vom ewigen Leben verstehen; aber — wenn Sie das alltägliche dafür setzen ...?"

Sie dachte ein wenig nach; dann schüttelte sie leicht den Kopf und sagte: „Das ist mir fremd."

Er trat dicht neben sie, legte, als wolle er seiner Überzeugungskraft äußeren Ausdruck verleihen, seine Hand auf die ihre, die auf dem Geländer ruhte, und versetzte: „Nein — Sie müssen mich begreifen, Hildegard!" Er nannte sie zum allerersten Male so, einfach beim Vornamen. „Wer dem Leben näher kommt, wer es in seinem Wesen, seinem eigentlichen, wirklichen Sinne zu erfassen weiß, der wird seelisch und geistig gefördert, der erhebt sich über das Leben, der ist nicht mehr Sklave, sondern Herr des Lebens."

„Jetzt versteh' ich," meinte sie mit nachdenklichem Kopfnicken; „aber es wird schwer sein, zu wissen, was das eigentliche, das wirkliche Leben ist."

„Das wirklichste ist das leibhaftigste," versetzt er überzeugt, „das, was rund um uns herum ist, in das wir von Gott nun einmal hineingesetzt sind; das sollen wir erfassen, so groß und vielgestaltig es ist, und mit allen Organen, die uns der Schöpfer dazu gegeben hat!"

Und nachdem er diese Weisheit losgelassen, dachte er darüber nach, ob auch für eine Natur, die so organisiert war wie sein Gegenüber, solche Philosophie noch die richtige war, noch überhaupt eine Bedeutung haben konnte. Es ward ihm nicht ganz leicht, in sich noch ein Ja auf diese Frage zu finden.

Eine Weile sahen sie nun sinnend und schweigend in die Tiefe, die dunkel und unkenntlich sich vor ihren Füßen öffnete; über ihnen pfiff mit scharfem Stoße der Wind durchs Gemäuer.

Endlich fand Rolf zuerst die Sprache wieder. Er richtete sich auf und sagte: „Sehen Sie, wie wir nun belohnt sind für unsere ‚Unvernunft'. Wir haben einen hübschen Spruch für ein Menschenleben bekommen und werden um seinetwillen diese Stunde nie vergessen können. Sie auch nicht, nicht wahr, Hildegard?"

Zum zweitenmal redete er sie absichtlich so vertraut an.

Sie ſchien es kaum zu bemerken, ihre Augen haſteten noch auf der Tiefe, aber ſie nickte beſtätigend wiederholt vor ſich hin.

„Wir ſollten überhaupt öfters Handlungen vornehmen," fuhr er fort, „die nur ſinnbildliche Bedeutung für unſer Leben haben, keine andere. Wir würden uns dann öfter und leichter über dieſe triviale und öde Gebundenheit des Alltags erheben können."

Und da ſie bei dieſen Worten fragend ihre Augen in ſein Geſicht richtete, ſetzte er hinzu: „Ich geſtehe offen, daß ich ein wenig ſolche Abſicht hatte, als ich hier eintrat. Ich wollte mit Ihnen — in den Himmel, einfach in den Himmel!"

Das Wort oder vielleicht ſein Ausdruck, der alles Glück ſeiner Seele widerſpiegelte, erſchreckte ſie geradezu. Er ſah es ihren Augen an und fuhr ablenkend mit einer gewiſſen Redſeligkeit fort: „In manchen Formen iſt es ja auch ſchon gang und gäbe geworden. Zum Beiſpiel das Ringewechſeln; nicht wahr, wer ſich nicht ohne das gebunden fühlt ...? Und doch iſt's uns Bedürfnis, ſolche Formen zu haben."

Ihr kam ein leiſes Lächeln.

„Warum lachen Sie jetzt?" unterbrach er ſich.

„Weil Sie geſtern auch ſchon ſo was getan haben," verſetzte ſie mit ſchalkhafter Miene.

„Ringe gewechſelt?"

„Nein! Aber ganz was Ähnliches!"

Er ſann nach.

„Wiſſen Sie nicht?" fuhr ſie fort. „Nachts am Fenſter."

Jetzt kam ihm die Erinnerung: „Daß ich Ihnen meine Uhr anvertraute?"

„Ja — und was Sie dazu ſagten. Das war doch auch ſo was, nicht?"

„Sicher — nun und — wie haben Sie's behandelt?"

Sie hatte währenddeſſen in ihr Jäckchen gegriffen und ſeine Uhr hervorgeholt. Mit ausgeſtreckter Hand ſie ihm hinhaltend, ſagte ſie dazu: „Sehen Sie nach — da iſt es!"

Er nahm Hand und Uhr zugleich in ſeine Rechte. „Es trägt noch Ihre Wärme," ſagte er befriedigt, „und — hat es laut gepocht?"

Sie nickte.

„Wie ein richtiges Herz?"

Sie nickte wieder.

„Auch ſo unruhig wie meins?"

Dazu konnte ſie natürlich nur die Achſeln zucken.

„Und hat's Sie ein klein wenig an mich erinnert ...?"

Er drückte jetzt ihre Hand gegen ſeine Bruſt — ſie aber wich vor ſeiner Berührung zurück und ſuchte Halt an dem Gemäuer hinter ihr. Dicht neben ihr war die Turmecke förmlich überſät mit altersgrauen Spinnennetzen. Er wollte verhindern, daß dieſe blonde Jugend in das alte Geſpinſt hineingerate, und zog ſie heftig zu ſich herüber — ſie taumelte faſt, ſo unvermutet war der Ruck geweſen, und ihre Schulter ruhte einen kurzen Augenblick an der ſeinen. Aber der Blick, mit dem ſie ihn dabei anſah, war ſo voll ängſtlichen Hilfeflehens, daß er der ſtummen Bitte nicht widerſtehen konnte und ſie ſofort freigab. Nur ihre Hand behielt er noch in der ſeinen, zog ſie empor und preßte ſie lange gegen ſein Herz.

Nach einer Weile waren ſie auf dem Abſtieg. Auf halber Höhe ſchienen Hildegard die Füße zu verſagen. Sie mußte ſich in einer Mauerluke niederſetzen und ſtützte den Kopf in die Hände.

Er ſtand ſchon ein paar Stufen tiefer, ſah ſie eine ganze Weile mitleidig an und ſprach dann leiſe zu ihr hinauf: „Hab' ich Sie verletzt?"

Sie verneinte ſtumm.

„Oder ſind Sie mir böſe?"

„Nein," ſagte ſie ſchon hörbar.

„Aber was haben Sie denn? Sind Sie mir gar nicht gut, Hildegard?"

Noch ein paar Augenblicke ſaß ſie ſo vornübergebeugt — dann hob ſie den Kopf und ſagte mit einem leiſen Lächeln und ſo halb Wehmut, halb Glückſeligkeit im Blick: „Ich ſpreche ſo gern mit Ihnen. Keiner ſpricht ſonſt ſo mit mir. Die Großen behandeln mich immer wie ein Kind — keiner ſagt mir etwas ..."

„Deſto mehr wollen wir miteinander ſprechen, nicht wahr?" verſetzte er warm; „aber ich darf dafür auch immer ſo zu Ihnen ſagen wie heute?"

Jetzt zum erſtenmal ſah ſie ihm frei und glücklich in die Augen.

„Ja!"

„Immer ohne ...?"

„Ja ohne!“ wiederholte ſie.

„Und Sie auch?“

„Ich auch!“

„Abgemacht!“

Und ihre Hände ſchloſſen ſich innig umeinander. —

Es war eine Teufelei, aber es muß geſagt werden, daß Rolf in ihren Krallen war, als er am nächſten Nachmittag bei Magda klingelte. Er kam in der bewußten Abſicht, Magda an ſich zu reißen, wie er es geſtern mit Hildegard verſucht hatte. Sie öffnete ihm ſelbſt, und ſchon in dem dunklen Hausflur war es ihm eine Wohltat, ihr ſo nahe als möglich zu kommen.

Als ſie dann auf ihren angeſtammten Sitzen ſaßen, reizte ihn plötzlich eine ſeltſame Wißbegier, das Thema von geſtern mit ihr zu behandeln. Er griff nach ihrer Hand, und indem er ſie flach über die ſeine legte und ſtreichelte, ſagte er: „Wiſſen Sie, was ich möchte? Ich möchte mal mit Ihnen auf einen Turm ſteigen — im Nebel meinetwegen — bloß um zu ſteigen — aus reiner Unvernunft.“

„Tut nichts — ich liebe das Unvernünftige,“ unterbrach ſie ihn mit munterem Ton, „da ſteckt oft ſo viel inneres Leben drin!“

„Nicht wahr? Gerade ſo mein' ich's,“ beſtätigte er lebhaft; „und wenn wir oben wären ...“

„Über der Welt ...“ ſchaltete ſie ein.

„Ja, über den Menſchen, dann hinge da vielleicht eine Glocke, auf der geſchrieben ſtände: Excelsior — vitæ propitius!“

„Was heißt das? Ich kann nicht Lateiniſch,“ verſetzte ſie kurz und zog ihre Hand zurück.

Er hatte die Empfindung, daß das Geſpräch ſie zu ärgern beginne. „Das möcht' ich eben von Ihnen wiſſen!“ antwortete er. „Wörtlich: Höher hinauf, dem Leben näher.“

„Das find' ich dumm,“ platzte ſie heraus. „Die Verſtiegenen haben das Leben doch ſicher nicht!“

„Sondern?“ ergänzte er erwartungsvoll.

„Sondern, die's Leben beim Schopfe faſſen und küſſen, die ...“

„Die ...?“ wiederholte er. Er war aufgeſprungen jetzt und ſah ſie durch das Dämmerlicht, das noch von draußen hereinfiel, eindringlich an. Die kleine Perſon war ihm jetzt wie ein Orakel geworden — ſo hing er an ihren Lippen.

„Die erheben ſich über die anderen — denn ſie ſind die Klügeren, die Tauglicheren,“ vollendete ſie ihren Satz.

„Ja, ja,“ beſtätigte er lebhaft.

Die Gedankenſpielerei, die er hier trieb, ergötzte ihn ſo, daß ihm das Herz ganz laut pochte. Er mußte ein paar Sekunden die Hand darauf legen. Der geheime Zug des Einverſtändniſſes ohne Worte, den er ſo plötzlich zwiſchen ſich und dem reizvollen Weſen da vor ihm zu entdecken vermeinte, ſchien ſeine Seele ihr völlig zu überantworten.

Dazu ſprachen die lebenſprühenden Augen in dem traumhaft weichen Antlitz, der ihm ein wenig fremdartige, weil theatermäßig bewußte Zug ihres Gebarens, der jede Bewegung auf einen wohlgefälligen Anblick zu berechnen ſchien, und nicht zum wenigſten der Reiz ihrer modiſchen Kleidung ſehr vernehmlich zu ſeinen unverbrauchten Sinnen. Er fühlte, daß ſeine Inſtinkte keinen Widerſtand mehr leiſteten, und er ſah keine Veranlaſſung, ſie von irgendwoher korrigieren zu laſſen.

Er trat alſo dicht vor ſie hin, ſo daß er ihre Knie berührte, ergriff ihre beiden Hände, und ſich leicht zu ihr hinabneigend, fragte er, gewiſſermaßen begehrend, in ihre Augen hinein: „Wie ſieht wohl das Leben aus? ... So wie du, Magda?“

Sie erwiderte ſeinen Händedruck. „Ja!“ verſetzte ſie mit leuchtenden, faſt lauernden Blicken.

„Darf ich auch das Leben beim Schopfe faſſen?“

„Tu's doch!“

„Und küſſen?“

„Wenn du Mut haſt ...“

Und da hatte er ſie auch ſchon zu ſich emporgeriſſen, preßte in aufwallender, raſender Leidenſchaft ſeine Bruſt gegen die ihre und ſuchte ihren Mund.

Als er von dieſem Beſuche unter einem ſternklaren Abendhimmel auf der ihm nun ſchon ſo wohlbekannten Chauſſee heimwärts ſchritt, zuerſt wie in einer Wolke von Seligkeit getragen, noch umweht von dem Hauch ihrer duftenden Nähe und ihre heißen Küſſe auf ſeinen Lippen fühlend, hatte er plötzlich

eine seltsame Anwandlung. Er sah sich auf einmal wie ein Untersuchungsobjekt in einer Retorte und hörte jemanden, der dabei stand, sein Wesen und Tun beschreiben. Die Vorstellung war ihm so widerwärtig, daß er sich mit der Hand übers Gesicht fuhr und ganz laut: „Weg! weg!“ in die Abendluft rief. Dann setzte er sich auf einen Steinhaufen am Wege nieder, richtete seine noch immer vor Erregung brennenden Augen in die nachtschwarze Ferne und sann nach. Es mußten nicht ganz leichte Gedanken sein, die ihm durch den Sinn gingen. Denn ein paarmal schlug er wie ärgerlich mit seinem Schirm gegen die Steine neben ihm, sprang auf und setzte sich wieder, und mehrmals seufzte er so recht aus Herzensgrunde, als hätte er innerlich schwere Last zu tragen. Endlich riß er sich aus seinen Träumen empor und schritt weiter, aber seine Gedanken ließen ihn nicht mehr und verfolgten ihn — wie Furien den Orest, empfand er vor sich selbst.

Was war er denn nur für ein ausgesuchtes Scheusal, daß er wider alle Natur es fertig bekam, zwei Wesen zu gleicher Zeit zu lieben und die eine gewissermaßen immer mit der anderen zu betrügen? Wie kam so etwas? Worin hatte er denn nur gefehlt?

Hätte er etwa dem Leben sich widersetzen sollen, das sich also mühelos ihm dargeboten hatte? Er hatte nicht einmal die Hand danach auszustrecken brauchen — bis auf Leibesnähe war es ihm entgegengekommen. Es hatte so laut und vernehmlich an seine Tür gepocht und gerufen: Ich bin da, das Leben! Das leibhaftige Leben! Tu mir auf! Hätte er davor die Tür verriegeln sollen? Nein! Das hätte er nicht! Das wäre erst recht wider die Natur gewesen. Dazu war der Mensch doch nicht in die Welt gesetzt, um neben dem Leben herzulaufen. Er wollte keiner von den Schwachen sein, die nicht den Mut hatten und nicht Kraft genug, danach zu fassen. Sein Herz war nun einmal so geartet. Mochte der Schöpfer dafür verantwortlich gemacht werden, nicht er!

* * *

Und es ging. Es ging immer wieder. Viele Monate lang. Rolf führte sein Doppelleben weiter. Und wenn er sich noch so ehrlich befragte, immer von neuem fand er in sich die Möglichkeit vor, das eine mit dem anderen zu vereinen. Er war eben ganz in der Hand dessen, was er das Leben nannte; er beruhigte sich dabei und kam nicht einmal auf den Gedanken, daß auch er ein Wort dabei mitzureden habe, er, der Rolf Runge, der sonst doch immer seinen eigenen Willen, seine eigene Einsicht hatte, nach denen er handeln konnte, wie es ihm beliebte. Aber die Mächte des inneren Lebens schliefen jetzt — und das äußere allein, dem er sich so mit Kopf und Kragen überantwortet hatte, diktierte ihm: hier gehst du hin und da gehst du hin, und er war des äußeren Lebens gehorsamer Schüler und Diener.

An einem schmutzig-trüben Winternachmittag, der schon um frühe Stunde die ganze Stadt wie mit grauen Tüchern umhüllte, war Rolf auf dem Wege nach dem wohlbekannten Haus in der Schützenstraße, als er nicht weit von diesem zwei Männer in modischen Winterpaletots vor sich herschreiten sah. Kurz bevor er an ihnen vorübergehen wollte, erkannte er den Intriganten und den Wollwarenhändler, mit denen er am Abend nach der Faustaufführung zusammengetroffen war. Er blieb nun ein wenig zurück, ihm stieg der Gedanke auf, sie könnten ebendahin wollen, wohin er strebte. Richtig — sie traten dort in die Haustür, und einige Minuten später wurde es im Vorderzimmer hell. Rolf schritt nun auf der gegenüberliegenden Straßenseite hin und her, er wollte abwarten, bis die beiden gingen. Die zunehmende Dunkelheit beschützte ihn, er konnte nach Belieben stehen bleiben und sich auf die Fußspitzen stellen. Aber es nützte nicht viel. Die ein paar Fuß über Menschenhöhe erhabenen Fenster machten es unmöglich, die Stube zu übersehen. Man konnte nur hin und wieder den Oberteil von Köpfen gewahren, die sich in der Nähe des Sofaplatzes bewegten. Aber es war für Rolf eine schmerzliche Vorstellung, daß einer von denen jetzt da an seinem Platze sitzen, vielleicht ihre Hand fassen durfte, wie er sonst. Der Gedanke peinigte ihn allmählich so stark, daß er sich losriß und davonging. Aber an der Straßenecke kehrte er um. Er hatte sich eines Besseren beson-

nen. Da war er ja wieder drauf und dran, vor dem Leben, das auf ſeinem Wege lag, auszureißen. Das durfte er nicht mehr. Alſo zurück — und mutig ihm entgegen, was es auch bringen mochte!

Als er eintrat, war er doch ein wenig überraſcht. Schon das Dienſtmädchen im Hausflur hatte eine gewiſſe Unſicherheit verraten, ob ſie ihn einlaſſen ſollte. Aber pochend auf ſein hier angeſtammtes Recht, war er ohne weiteres nach kurzem Klopfen eingetreten. Der Wollwarenhändler ſaß behaglich in der Sofaecke, neben ihm, auf „ſeinem“ Seſſel, ſaß Magda und auf ihrer anderen Seite der Intrigant — alle drei rauchten Zigaretten. Zwiſchen ihnen aber auf dem Tiſche ſtanden halbgefüllte Gläſer und zwei Champagnerflaſchen. Auch ein Bündel gelber Roſen und ein paar rieſige wachsfarbene Äpfel lagen da, die mit den blinkenden Gläſern und Flaſchen und einem in langer Flamme brennenden Licht, zuſammengehalten gewiſſermaßen durch die Trübung des Zigarettenrauchs, ſich zu einem anmutigen Stilleben vereinigten.

Sie waren doch erſtaunt, die drei, ſich dem unerwarteten Gaſt gegenüber zu ſehen, der wie ein zürnender Engel des Paradieſes plötzlich vor ihnen ſtand, als wolle er ſie aus ihrem gemütlichen Winkelchen vertreiben. Rolf wenigſtens hatte in ſeinem Innern ein ſtarkes Gelüſte danach, und ſeine Augen mußten wohl einiges davon verraten. Gelächter und Unterhaltung ſtockten im Augenblick.

Magda fand zuerſt ihre Faſſung wieder. Mit ausgeſtreckten Händen ging ſie Rolf entgegen und zog den Widerwilligen in den munteren Kreis. Er mußte dann mittun und gab ſich auch Mühe, äußerlich wenigſtens ſeinem Mißvergnügen nicht Ausdruck zu geben. Aber die kluge Schauſpielerin forſchte doch ſo angelegentlich in ſeinen heute verſteckten Zügen, daß ſie wohl bemerkte, wie ſein Blick ſie ſtändig vermied. Ob das nun bloß ihre Eitelkeit verletzte oder wirklich ihre Seele beunruhigte, die Rolf ſich aufrichtig zugetan glaubte — genug, ſie ſtellte bald ein Manöver an, um das verlorene Terrain wiederzugewinnen. Sie ließ ſich nämlich die Zeit ſagen, ſprang dann plötzlich auf und erklärte, es ſei alſo höchſte Eile, daß ſie dem Vater die Korrekturen auf die Redaktion nachſende; er habe ihr das aufgetragen, falls er nicht zeitig zurückkehre. Damit verſchwand ſie nach dem Hinterzimmer. Die beiden Fremden ergingen ſich noch in Ausbrüchen des Entzückens über Magdas liebenswürdiges und ſchalkhaftes Weſen, als nach ein paar Minuten Rolf mit einem zweimaligen langgezogenen „Herr Doktor“ nach hinten gerufen wurde. Zuerſt zögerte er, dem Sirenenruf Folge zu leiſten. Als aber der zweite kam und Magda hinzufügte: „Sie ſollen mir helfen“, da konnte er nicht widerſtehen und ging.

Sie ſtand am Tiſche in der nur von einem Licht erhellten hinteren Stube und wartete auf ihn, indem ſie, rückwärts geneigt, aufmerkſam in den dunklen Zwiſchenraum ſpähte, durch den er kommen mußte.

Er ſah ſie abſichtlich nicht an, als er herantrat und fragte: „Womit kann ich helfen?“ Dabei ſuchten ſeine Augen ſchon auf dem Tiſche nach den Druckſachen, von denen ſie geſprochen.

„Das war ja natürlich gelogen,“ ſagte ſie raſch, indem ſie ſich ihm näherte; „ich wollte dich nur allein ſprechen.“

Er erwiderte mit einem recht gleichgültigen „So?“ und ließ ſeinen Blick durch die halbdunkle Stube ſchweifen.

Das machte ſie ungeduldig. Sie zerrte ihn an der Hand und fragte halblaut: „Du biſt mir böſe? — Ja!“

Sie hatte ja ſelbſt ſchon ihre Frage beantwortet, er konnte alſo ſchweigen.

„Du — warum?“

Er antwortete noch immer nicht.

„Du ſollſt mir ſagen, warum?“ widerholte ſie. „Weil ich mit denen da ſcherze? Laß mich doch! Es iſt ja nur Scherz — das wiſſen ſie auch. Ernſt mein' ich's ja doch nur mit dir!“

Damit hatte ſie ſeinen Nacken heftig zwiſchen ihre Hände genommen und zu ſich herabgebeugt, ſo daß er ſie küſſen konnte. Er erhob den Kopf ſofort wieder und vermied noch immer ihren Blick. Nun aber riß ihr die Geduld.

„Du ſollſt mich endlich anſehen, du ...!“ rief ſie, und ihre an ſeine beiden Arme gelegten Hände kniffen ihn jetzt, ſo daß es ihm weh tat. Nun erfüllte er ihr Verlangen.

Er sah in dem hin und her zitternden Lichte die heute ganz dunkel leuchtenden Augen und die blonden Haare, über deren Wellenlinien die Glanzlichter hinhuschten, so nahe vor seinen Blicken, daß aller Widerstand schmolz und sein Ingrimm einem schmerzlichen Ausdruck Platz machte, weil ein so reizvolles Geschöpf, das er verehrte, ihn so zu kränken vermochte. Sie fühlte, daß sie gewonnenes Spiel hatte, und fuhr schmeichelnd fort: „Ich hab' dir doch gesagt, ich will nicht so ein Duckmäuser sein! ich will das Leben beim Schopfe fassen, und du hast mir ganz zugestimmt damals. Was ärgert dich also eigentlich, da du doch weißt, daß ich dir gut bin?"

In diesem Augenblick wurde mit vier Fäusten gegen die Tür geklopft, die aus dem dunklen Alkoven nach vorn führte, und die beiden dort riefen dazu allerlei Worte, die man hinten nicht verstehen konnte.

„Siehst du — sie haben Respekt vor mir!" sagte sie mit einem Stolz, der ihm nicht ganz verständlich erschien. „Sie wissen ganz genau, daß hinter der Tür da mein Bett steht — deshalb wagen sie nicht einzutreten."

Als aber gleich darauf wieder geklopft wurde und der Wollwarenhändler vernehmlich rief: „Wir gehen jetzt!" da zog sie es doch vor, das Licht zu löschen, indem sie dabei lustig und frech nach vorn rief: „Geht nur!"

Dann aber, im Dunkeln an ihn geschmiegt — diesmal jedoch war er es, der die Hände nach ihr ausstreckte —, fuhr sie nach seinem Ohre hin munter fort: „Siehst du, so etwas macht mir nun Spaß! Daß die da vorn auf meine Küsse brennen, und du bekommst sie hier heimlich im Dunkeln." Und Rolf nahm jetzt mutig, was er bekommen sollte.

Als sie eine halbe Minute später zusammen in den Salon traten, war das Erstaunen an ihnen beiden. Das Zimmer war leer — sonst stand und lag alles, wie sie es verlassen — nur die gelben Rosen waren sämtlich dicht hinter den Köpfen geknickt. Magda öffnete die Entreetür — Hüte und Mäntel waren verschwunden; sie rief nach dem Mädchen, auch die war fort.

„Wie findest du das?" rief sie lachend, indem sie ins Zimmer zurücktrat und sich wahrhaft belustigt in dem von der Hängelampe reichlich erhellten Raume rundum sah. „Die Ratten haben das Schiff verlassen! Famos!" Dazu klatschte sie in die Hände, hob den Saum ihres Kleides hoch empor, so daß ihre niedlichen koketten Stiefel zu sehen waren, und wirbelte in toller Laune sechsmal auf dem Absatz herum. Endlich ließ sie sich von ihm festhalten, trat an den Tisch mit ihm, und als sie sich überzeugt hatte, daß die eine der beiden Flaschen noch halb gefüllt war, fuhr sie fort: „Nun komm, nun wollen wir's uns aber doppelt behaglich machen! Das Schicksal soll uns nicht umsonst mit Sekt und Blumen in dieser Zwei-Einsamkeit zusammengesperrt haben. Wenn wir das nicht benützten, hätte es seine Gunst wirklich verschwendet. Wir sind nämlich ganz allein — Mutter ist verreist — Vater kommt vor Mitternacht nicht nach Hause, und die Hanne hab' ich einer Kollegin heute zum Helfen ausgepumpt. Du siehst, sie hat sich schon aus dem Staub gemacht. Das ist doch Glück, was? Ich find's! — Du — ich find's! Und dafür will ich dich jetzt so lange küssen, bis du mir wieder gut bist, du Scheusal!"

Damit sprang sie ihm wahrhaft an den Hals und machte sich entschlossen ans Werk.

Nach einer Weile aber erklärte sie, daß sie nun auch leiblichen Hunger habe. Sie müsse nachher ins Theater und käme also erst spät zum Abendessen; er solle ihr helfen, etwas aufzutischen. Dann zog sie ihn in der kleinen Wirtschaft umher, in die Küche, nach der Speisekammer, in das Hinterzimmer — bis sie sich einen bescheidenen Imbiß zurechtgeschafft hatten.

„Ich denke es mir eigentlich himmlisch, mit dir verheiratet zu sein," sagte sie dabei, während sie gerade in der Küche Eier zurechtmachte — „du bist so anstellig wie ein junges Mädchen. Hättest du wohl Lust, meinen Mann zu spielen? Aber du müßtest auch öfter kochen, wenn ich gerade keine Zeit habe. So etwas gehört auch dazu, das Leben beim Schopfe zu fassen. Ich finde es zu dumm, wenn Menschen immer darauf warten, daß ihnen andere ihr Glück zurechtbacken. Wir wollen schon allein damit fertig werden, was?"

Er küßte sie statt aller Antwort und flüsterte nur: „Ich seh' es zu gern, wenn deine Lippen sich bewegen."

Dafür dankte sie ihm, da ihre beiden Hände gerade beschäftigt waren, mit einem traulichen Anknuscheln ihres Kopfes an seine Brust.

Als sie nach einer Weile wieder vorn hinter ihren Sektgläsern saßen, nahm sie plötzlich eine der gelöpften Rosen in die Hand, und sie ihm hinhaltend, sagte sie: „Glaubst du wohl, daß ich jemals einen wirklich liebhaben könnte, der so etwas fertig bringt? Es sind doch rohe Menschen! Wie freue ich mich, daß ich sie geärgert habe!“

Rolf hatte nur ihre ersten Worte gehört. „Wen könntest du denn wirklich liebhaben, Magda?“ fragte er nach einer Pause und sah forschend nach ihren Augen hinüber.

Sie hatte sich weit in das Sofa zurückgesetzt und ihre fast wagerecht ausgestreckten Füße gegen seinen Sessel gestemmt, so daß ihre blanken Stiefelspitzen ihn hin und wieder berührten.

Dabei zupfte sie, ohne aufzuschauen, die Blätter der Blume aus, die sie noch in der Hand hielt, und ließ sie nachlässig langsam vor sich niederfallen. Und als sie damit fertig war, nahm sie die zweite und machte es ebenso, und dann die dritte und alle, alle — bis sich im Schoße ihres schwarzen Kleides ein großer Haufen von hellgelben Blättern türmte.

„Wen ich liebhaben könnte ...?“ hatte sie wie im Selbstgespräch zu Anfang noch gefragt, und er hatte hinzugesetzt: „Ja, so lieb — daß du dein ganzes Leben mit ihm teilen möchtest — und nie aufhören, ihn zu lieben!“

Darauf aber war keine Antwort gekommen, und auch er hatte nur interessiert zugesehen, wie sie ein Blättchen nach dem anderen abzupfte und schließlich die Hände müde in den Schoß und den Kopf nach hinten überfallen ließ, so daß er unbeweglich auf der Rücklehne ruhte. Und dabei war ihm durch den Sinn gegangen: Vielleicht ist die da vor dir die einzig Ehrliche, daß sie auf solche Frage keine Antwort geben mag; vielleicht gibt es gar keine Liebe von der Art, wie du da eben sagtest — dich wenigstens hat das Leben ja auch noch nicht darüber belehrt. Aber wenn es so war, galt es dann nicht erst recht, es festzuhalten, wo es sich so auserlesen schön und verlockend dem Menschen bot, wie lang oder kurz es auch sein mochte?

Merkwürdig, wie stark dein Kopf immer bei deinen Gefühlen beteiligt ist, sprach etwas dazwischen. Mag das wohl auch so eine besonders ungünstige Veranlagung bei dir sein? Aber nein, er wollte nicht zum Sklaven solcher Veranlagung werden, nicht immer dem kühlen Verstande gehorchen. In die Arme dem Leben! In die Arme seinen Gefühlen!

Und Rolf sprang auf, breitete seine Arme aus, warf sich vor Magda nieder, barg sein heißes Gesicht in den kühlen Blumenblättern, beugte sich ganz herab und küßte ihre Füße und flüsterte unsinnige, verliebte Worte, die des Mädchens empfänglichen Sinn umwanden wie Rosenketten, voll von berauschendem Liebesduft und so innig, wie seine Arme jetzt ihre Beine umschlangen. Nichts als der brennende Wunsch, dies schöne Geschöpf ganz zu besitzen, war in dem Augenblicke in ihm lebendig. So schloß er das Leben ans Herz, nach dem er so heißhungrig verlangte.

Eine Stunde später begleitete er sie noch ins Theater, und es wurde ihm unsäglich schwer, von ihr Abschied zu nehmen, so nah fühlte er sich jetzt mit ihr verbunden. Auch sie schien nur mit zuckendem Herzen sich von ihm zu trennen — ihr letzter Kuß brannte ihm wie ein Schmerzgefühl auf den Lippen.

Rolf vermochte einstweilen nicht nach Hause zu gehen an diesem Abend. Er besuchte das Theater, obwohl da ein Schmarren gegeben wurde, in dem Magda nur eine kleine Rolle hatte, so daß sie nur selten für kurze Zeit auf der Bühne erschien. Aber doch konnte er ein fortgesetztes Staunen darüber nicht loswerden, daß das heißfühlende Menschenkind, welches er eben mit klopfendem Herzen in seinen Armen gehalten, dieselbe Person sein sollte wie die alberne junge Witwe, die da auf dem bretternen Gerüst vor ihm unter dem Beifall eines allzu bescheidenen Parketts ihre dummen gefallsüchtigen Späße trieb.

Es war ihm fast eine Wohltat, als die Vorstellung zu Ende ging. Er wollte Magda nicht mehr sprechen. Jedes Wort hätte das magische Netz nur zerreißen können, in das er wie in einen Zauber seit einigen Stun-

den eingesponnen war. Er wollte sie nur von weitem noch einmal sehen, um, den geliebten Anblick vor Augen, seinen nächtigen Gang anzutreten. So wartete er hinter dem Theater in ziemlicher Entfernung, bis sie kam. Sie kam auch. Aber sie kam nicht allein. Sie war zwischen zwei Herren. Und wie mußte er erstaunen, als er bei näherem Zusehen ihre beiden heute nachmittag so übel behandelten Freunde erkannte.

Da wandte er sich ab, und es war, als ob er innerlich etwas entzweiriß. Nein — für die Rolle war er sich doch zu gut! —

Auf der nächtigen Chaussee schritt er starren Blickes und mit fest aufeinander gepreßten Lippen. Es ist aber anzunehmen, daß die alte Remterstube im Pfarrhause noch nicht so verzweifeltes stummes Weinen gehört hatte, wie in jener Nacht.

Am nächsten Morgen, als er absichtlich nur eben noch so zeitig, daß er sein Frühstück hinunterstürzen konnte, am Eßtisch unten erschien, war das erste, was er empfand, daß Hildegard ihm einen besorgten Blick zuwarf. Er wünschte jeder Frage zu entgehen, aber sie hatte sich entschlossen in die Tür gestellt, und als er hinter den Knaben als letzter hindurch wollte, redete sie ihn mutig an: „Was ist Ihnen, Rolf?"

„Nichts, was soll mir sein?" entgegnete er mit ausweichendem Blick. „Lassen Sie mich durch, bitte, der Wagen wartet."

„Nicht eher, als bis Sie mir sagen — Sie haben geweint ... ich hab's gehört heute nacht ..."

Er schwieg und wandte den Kopf zur Seite.

„Hab' ich Sie verletzt, Rolf? — Rolf!"

Jetzt sah er sie an — mit so einem traurigen Blick, daß auch ihr ganz mutlos wurde und sie die Augen senkte.

„Ich bin's ja nicht wert, Hildegard! ich bin ja Ihr Mitleid nicht wert! Ich bin ja so ein schlechter Mensch!" brachte er mühsam hervor; und dazu preßte er krampfhaft ihre Hand und drängte sich an ihr vorbei ins Freie.

Eine halbe Minute darauf rollte der Wagen davon. Hildegard aber legte die Hand auf die Stirn und atmete schwer. Eigentlich wußte sie nicht, was sie so entsetzlich bedrückte. Aber sie fürchtete instinktiv, daß der gestrige Tag sie um das Liebste gebracht habe, was sie auf der Welt besessen!

In den nächsten Tagen und Wochen vermied Rolf sie geflissentlich, und sie, die es empfand, drängte sich nicht in ein Vertrauen, das ihr vorenthalten wurde. Da er selbstverständlich auch die einst so gern wiederholten Besuche in der Stadt aufgegeben hatte, so vereinsamte er in dieser Zeit mehr und mehr. Aber das war ihm Bedürfnis und Wohltat und brachte ihm überdies noch Gewinn, denn desto eifriger konnte er sich jetzt seinen Studien widmen, die um seiner seelischen Beziehungen willen hintanzusetzen er schon ein paarmal drauf und dran gewesen war.

In der seelischen Mißvergnügtheit, die das Gestirn war, unter dem sein Leben jetzt stand, wandelte ihn eines Tages das Verlangen an, seinen alten Freund und Gönner, den Raritätenhändler in der Bulatengasse aufzusuchen. Er wollte wenigstens sehen, ob er noch lebte, und er hoffte heimlich, aus der Erinnerung an jene mutfrohen Zeiten, die ihn einst so manches Mal in den dunklen Laden geführt hatten, vielleicht auch einige Stärkung oder Tröstung für seine jetzigen Tage mitnehmen zu können.

Er fand, den er suchte, in der Nähe eines beinahe glühenden eisernen Ofens, wie einst über einem halb zerfledderten Buche sitzend, bei einer schlecht brennenden Lampe im hintersten Teil seines engen Ladens. Er schien noch krummer geworden und um vieles älter. Es wurde ihm augenscheinlich schon schwer, sich von seinem Sitze zu erheben und dem Fremden entgegenzugehen. Der braunrote Schal um den Hals war noch der alte — aber statt des Käppchens bedeckte den Kopf eine dicke, in unförmliche Gestalt gezogene Entoutcasmütze.

Rolf streckte ihm mit ein paar herzlichen Worten die Hand entgegen und fragte ihn, ob er ihn wohl noch kenne. Der Alte, der auf seinen schwachen Füßen zuerst einen Schritt zur Seite getaumelt war, stand nun, die Hände mit ausgespreizten Fingern ins Kreuz gestemmt und den Kopf auf die Seite gelegt, krumm wie ein Fiedelbogen vor ihm und sah ihn mit einem Auge — das andere hing jetzt vollständig zu — zwinkernd eine Weile an. Dann kam ihm wohl die Er-

innerung, er nannte Rolfs Namen und lud ihn auf einen Armſeſſel, der dicht neben ſeinem Stuhle ſtand, zum Sitzen ein. „Erweiſt mir der gelehrte Herr auch noch einmal die Ehre?“ begann er dann in einem Tone, dem Rolf deutlich die Ironie anhörte. „Hätt' ich gar nicht mehr erwartet! Aber ich ſehe, der Herr iſt Doktor geworden, nicht wahr? Hat ſo einen gelehrten Zug um die Augen, den Zug der Weiſen, ſitzt vielleicht ſchon auf einem hohen Stuhle, den Herren Profeſſores zunächſt, hat den göttlichen Platon in- und auswendig ſtudiert und verachtet gemeine Erdenmenſchen. Iſt auch eine Wiſſenſchaft und wird mit Gründlichkeit auf hohen Schulen gelehrt.“

Wie ein Wechſelbalg, wie irgend ein Märchenunhold, der plötzlich der Erde entſteigt, um den armen Menſchen zu peinigen, der ihm begegnet — ſo kam Rolf der Krumme vor, während er mit ſolchen höhniſchen Worten und Blicken ihm wie mit Krallen in ſeinem Inneren wühlte. Aber Rolf war der Schmerz Labſal — er empfand, daß er ihn verdient hatte. Wie wenig war aus den guten und hohen Vorſätzen geworden, mit denen er einſt unter dieſes Mannes Augen hinausgeſegelt war aufs Meer ſeines Lebens! Den Weg zur Hölle hatten ſie ihm gepflaſtert, der ihn vor Magdas und Hildegards Schwelle geführt. Wie ein weiches, aber vielumſchlungenes Seidenband hatte ſich die ſtille Liebe zu der reinen Hildegard um ſein Herz gewunden, und wie eine Spinne ſaß ihm die Leidenſchaft für die andere im Nacken.

Er ſeufzte, begann ſich ſelbſt zu verhöhnen und ſuchte des anderen Pfeile nur noch tiefer zu bohren. Dann, als der Krumme ſich zugänglich zeigte, begann er zu beichten und klagte ſich an ob ſeiner Treuloſigkeit, daß er die Wiſſenſchaft um der Menſchen wegen ſo oft verraten habe, und verſchwieg auch nicht, daß er in ſeinem Lebenshunger es fertig bekommen habe, ſeine Seele an einen vertrunkenen Pfarrer zu hängen und gleichzeitig eines frommen Pfarrerstöchterleins und einer loſen Perſon Freund zu ſein. Die Ehrlichkeit, mit der er das alles vorbrachte, und die immer wieder dazwiſchen anklingende Frage, wie es nur möglich ſei, daß ein ſtrebender Menſch ſo in die Irre geraten könne, und ob der Krumme vielleicht einen Rat wiſſe, ihn wieder auf den richtigen Weg zu bringen, erweckten das Mitleid des ſo plötzlich als Lebensweiſen angerufenen Alten. Auch wuchs dieſer wohl vor ſich ſelber mit der Rolle, die ihm da ſo unvermutet angetragen wurde. Es war ſicher noch nicht vorgekommen, daß er, der vom Leben verſtoßene, geächtete alte Handelsjude, von einem, der in ſeinen Augen für die Höhen des Lebens beſtimmt ſchien, als Seelenretter angerufen wurde.

Nach einigem Hin- und Herrutſchen auf dem alten Polſterſtuhl, in dem das ſchiefe Männchen faſt zu verſinken ſchien, ſagte er ſchließlich mit einem ungewohnten Aufreißen beider Augen und einer Stimme, die beinah abſichtlich geheimnisvoll klang: „Ja, vielleicht könnte ich Rat wiſſen. Aber hat der Herr auch Vertrauen zu mir?“ Und dann, ohne erſt Rolfs Antwort abzuwarten, kramte er umſtändlich im unterſten Fache des Schreibtiſches, an dem er ſaß, und holte daraus einen Pappkaſten hervor, den er vor ſich hinſtellte. Als er den Deckel öffnete, kam ein ſeltſames Inſtrument zum Vorſchein, ein fächerförmiges Holzbrett, das im oberen Halbkreis die Buchſtaben des Alphabets aufwies, während ein in der Mitte des unteren Randes angebrachter leicht ſchwankender Zeiger über die Buchſtaben hin und her bewegt werden konnte.

„Was iſt das?“ fragte Rolf faſt gleichgültig.

„Der Weiſe im Inneren,“ verſetzte ernſthaft der andere. „Der Herr braucht nur die Hand hier auf den Zeiger zu legen, und der Weiſe bewegt ihn von ſelbſt und ſchreibt ſeine Befehle.“

Rolf lachte auf: „Hokuspokus! Danach ſteht mir wahrhaftig nicht der Sinn heute!“

Der Alte legte gekränkt und wie ſchützend zugleich die welke Hand über das geſchmähte Holz. „So hab' ich auch einſt gedacht,“ ſagte er mit einem ſtrafenden Blick aus ſeinem einen Auge, „und bin doch ſehr anderen Sinnes geworden! Was gewöhnlich aus uns ſpricht, iſt immer nur der Allerweltskluge im Kopfe, und die meiſten Menſchen wiſſen nicht einmal, daß es auch einen anderen daneben gibt; durch dies Holz aber redet der Weiſe im Inneren, und das allein iſt der wahrhaft Kluge!“

„Das klingt ja ganz schön," erwiderte Rolf einlenkend, „mag auch was Richtiges dabei sein — aber dies Holz da — das ist doch Hokuspokus und Aberglauben."

Wieder machte der Krumme seine schützende Handbewegung über das Schicksalsholz. „Schön!" versetzte er dann und sah sein Gegenüber fast mit triumphierender Miene an, wobei das Lid des einen Auges wieder blitzartig emporschnellte. „Schön! Und wenn! Glaubt der Herr, daß ein Aberglaube eine weniger reale Kraft ist als der Glaube, vor dem ihr doch alle solchen Respekt habt, weil er Berge versetzen kann? Ihr könnt ihn nicht wegdeuteln — er ist da und beeinflußt euer Fühlen und Denken. Und der Sinn von beiden ist doch sicher der gleiche: unser irdisches Leben an unsinnliche Vorstellungen und überirdische Lenkungen zu knüpfen. Sehe der Herr, ich weiß von dem Aberglauben mein persönliches Stückchen zu erzählen. Ich bin in meinen jungen Jahren ein so großer Skeptiker gewesen wie einer, wie der Herr selbst. Mein Vater war Rabbiner in einer kleinen Stadt ... ich verachtete alles, was Glauben hieß, sehr; ich war damals dreizehn Jahre alt, und wohl schon so ketzerisch auf die Welt gekommen. Wissen Sie, was ich tat? Ich nagelte zum Purimfest heimlich in aller Frühe die Synagogentür zu. Dann kroch ich rasch wieder ins Bett, um es nicht gewesen zu sein. Denn Sie können das Hallo sich denken, das der freche Streich hervorrief. Was aber tat der naseweise ketzerische Bengel daneben? Weil ich wußte, daß nach unserer alten Überlieferung die Geister unter dem Bett hausen und sich mit Hühnerfüßen zeigen, so streute ich vorsorglich Sand unter mein Bett, daß ich auch morgens deutlich sehen könnte, ob nicht doch vielleicht Rachegeister dagewesen. Und als ich aufstand, nahm ich gleich einen tüchtigen Satz aus dem Bett, um nicht etwa in ihre Schlingen zu fallen. Sehe der Herr, so tat ein dummer Junge damals; aber ich kann nicht verbürgen, daß ich nicht eines Tages wieder mal was ähnliches vollführen würde. Und dies Holz hier hat seine Kraft schon einmal erprobt," schloß er, indem er eine streichelnde Bewegung über das Brett machte.

Rolf war bei dem wunderlichen Gemisch von Vernunft und Unsinn selber ganz wunderlich zumute geworden. „Wie denn erprobt? Was soll das heißen?" fragte er unsicher.

Der Alte dämpfte jetzt seine Stimme zu einem heiseren Flüstern, während sein Kinn mit dem immer noch schiefstehenden Henriquatre ihm tief auf die Brust sank. „Ich hatte einmal eine Tochter — ein Goldkind ... mit Engelsaugen ... zu schön für diese Welt ... sie haben sie mir von der Seite gerissen und in ein schlimmes Haus gebracht. Der Weise hat mir gesagt, ich würde sie nicht wiedersehen ... er hat recht behalten ... sie ist in Rußland verschollen. Und eine Braut, die in Herzensnöten zu mir kam und nach ihrem Verlobten fragte, erfuhr durch den Weisen, daß ihr Geliebter in Sibirien von den Wölfen zerrissen sei ... ein Jahr später hatten wir die Nachricht."

Unter solchen Worten hatte er Rolf das geheimnisvolle Instrument hingeschoben, seinen Arm ergriffen und ihm leise die Hand auf den Zeiger gelegt. Rolf entzog sie ihm jetzt nicht, aber bei aller Freidenkerei hatte er doch ein wunderliches Gefühl, als er in dem halbdunklen Raum zwischen den verstaubten seltsamen Geräten, die auch hier von Decke und Wänden herniederhingen, dem abenteuerlichen gnomartigen Alten gegenüber, der zugleich wie ein Weiser und ein Narr sprach, an seiner festen warmen Handwurzel die Berührung mit dem unsicher hin und her schwankenden Zeiger verspürte. Etwas wie eine Herausforderung seines Schicksals, wie eine Vergewaltigung der Zukunft schien ihm doch darin zu liegen, und schon darin fühlte er eine unwillkommene Bestätigung dessen, was der Alte eben über abergläubische Regungen gesagt, über die er noch vor drei Minuten sich so gänzlich erhaben gefühlt. Der Krumme zögerte inzwischen nicht, durch loses Auflegen seiner Finger über den Rücken von Rolfs Hand diese in eine Bewegung zu versetzen, von der Rolf beim besten Willen nicht zu sagen vermocht hätte, ob sie willkürlich oder rein zufällig war. Jedenfalls aber vermochte er der Schnelligkeit des Alten, mit der dieser den Geheimspruch buchstabierte, welchen der Zeiger wies, nicht zu folgen.

„O Menschenherz — o Mühlenstein!" war die Lösung, die der Alte dem Holze ablas.

Rolf war ordentlich erleichtert, als er bei diesem, wie ihm schien, eher burlesken als grauslichen Ende anlangte, und lachte leicht auf, indem er sich in seinen Sitz zurücklegte. „Na, das ist was Rechtes!“ meinte er ironisch.

Der Alte aber, der sofort mit liebevoller Sorgfalt den „Weisen“ wieder zu verpacken begann, blieb sehr ernsthaft und entgegnete mit einer Verwunderung, die darauf angelegt schien, sein Gegenüber zu kränken: „Kennt denn der Herr den schönen Spruch nicht, den der Weise meint?“

„Welchen Spruch? — Vom Mühlrad im Kopfe? Kann wohl auch mal im Herzen herumgehen!“

„Freilich, freilich!“ kam eilfertig und belehrend die Antwort des Alten. „Aber er lautet viel schöner und klüger:

Ein Mühlstein und ein Menschenherz
Wird stets herumgetrieben —
Wo beides nichts zu reiben hat,
Wird beides selbst zerrieben!

Ist das so schlechte Weisheit?“ Und er tauchte wieder hinter dem Schreibtisch hervor, wo er sein Instrument inzwischen sorglich in Verwahrung gebracht hatte.

Rolf hatte plötzlich aufgehorcht und sah bei den Versen mit ungeheucheltem Interesse dem Alten ins Gesicht. „Es stimmt wirklich — wenigstens für früher,“ versetzte er nachdenkend. „Da trug mein Herz keine Frucht, ich hatte den Mut und vielleicht die Kraft nicht, etwas auf meine Mühle zu nehmen — und da bin ich jahrelang buchstäblich zerrieben worden vom Leben — ohne irgendeinen Gewinn, ohne Ausbeute. Ja, ja, es stimmt schon! Aber jetzt, wo ich so ganz andere Einsicht gewonnen habe und so ganz anders lebe ...“

„Da soll der Herr ruhig seinen Mühlstein reiben lassen, was ihm dazwischen gerät,“ fiel ihm der andere ins Wort. „Auf ein kleines Frauenzimmer mehr oder weniger in der Welt kommt es nicht an — die werden doch der Welt keine Dienste leisten; sie lassen sich verführen, gebären im guten Fall Kinder und sind dann für die Männer verschollen. Aber wohl kommt es darauf an, daß ein Mensch, der hinauf will auf die Höhen, wo die großen Werte der Menschheit wohnen, sein Herz nicht zerreiben läßt an dem kleinen Drum und Dran seines Lebens!“

Rolf konnte nicht anders, er sprang auf und drückte mit beiden Händen die kraftlose Rechte des wunderlichen Sprechers. Er bildete sich in dem Augenblicke wirklich ein, der Alte habe ihm geholfen. Was konnte der von seiner selbstgebildeten Weisheit wissen? Aber wenn seine halbklugen Worte so gut dazu paßten, warum sollte er sich's nicht zu Gemüte nehmen? Es war dann doch auch so gut wie auf seinem eigenen Acker gewachsen. Wohlan, also vorwärts! Besser reiben, als ohne Korn auf seiner Lebensmühle selbst nutzlos zerrieben werden!

Als Rolf von diesem Besuche nach Hause kam, konnte er zum erstenmal wieder Hildegard mutig ins Angesicht sehen. Es war zwar nicht jener unbewußt den Himmel suchende Blick, mit dem er anfangs in ihre Augen geschaut, es war jetzt ein irdischerer Glanz ihm beigemischt, der nicht mehr nur anbeten, der besitzen wollte — aber er war doch noch voll einer stillen Zärtlichkeit und voll heimlicher Hingebung, und Hildegard empfand nur diese, empfand sie nur wie die Wiederkehr eines schon verloren geglaubten Glückes.

Es waren die kalten Wintertage jetzt gekommen, anfangs mit vielem Schnee und dann mit starkem Frost und häufigen Winden aus den sibirischen Steppen. Im Pfarrhaus, dessen ringsum freistehende Wände jedem Wetter ausgesetzt waren, empfand man es nicht sehr behaglich an solchen Tagen. Fenster und Läden schlossen nicht allzufest mehr, und auch die Öfen taten nur eben noch ihre Schuldigkeit, wenn man in einiger Nähe verweilte. Man mußte manchmal froh sein, wenn die gleichmäßig strahlende Wärme einer Lampe um den Tischplatz einen behaglichen Umkreis verbreitete. Das aber konnte man besonders jetzt im Pfarrhaus brauchen. Denn es gab neuerdings für einen Teil seiner Bewohner öfteren Anlaß zu abendlichen Besprechungen. Bald nach Neujahr war nämlich die silberne Hochzeit der Eltern, und dazu wollten die Mädchen allerlei Aufführungen und Feiern veranstalten, bei denen natürlich Rolf ihnen helfen mußte. Dazu kam noch die herannahende Weihnachtszeit mit den vielfach herzurichtenden Geschenken

und Handarbeiten, die im geheimen vor den Blicken der Eltern und der Brüder erst abends spät vorgenommen werden durften und dann oft bis tief in die Nacht fortgesetzt wurden. Kurz — Rolf leistete den Mädchen jetzt häufig Gesellschaft, sei es, daß er ihnen vorlas oder mit ihnen plauderte, oder daß sie gemeinsam ihre geplanten Veranstaltungen besprachen. Die stille Zugehörigkeit Rolfs bei solchem fast allabendlichen Beisammensein schien allein schon Hildegard zu beglücken. In ihren Augen leuchtete jetzt oft eine heimliche Heiterkeit, der sie ab und zu in kleinen Späßen unschuldigen Ausdruck lieh, und Rolf fühlte wohl, daß er nicht ganz außer Beziehung war zu ihrem stillvergnügten Gebaren. Er empfand ja ähnlich wie sie: auch ihm war es Befriedigung und Genuß zugleich, wenn er über den Tisch dem emsigen Spiel ihrer Finger zuschauen konnte, die vor seinen Blicken irgendeinem gestickten oder gestrickten Machwerk zum Entstehen verhalfen, und auch er fühlte sich schon belohnt, wenn er zwischen Rede und Gegenrede, zwischen Scherzwort und Schweigen dann und wann einen vertrauten Blick aus Hildegards blauen Augen auffangen durfte.

Die Morgenfahrt nach der Stadt begann jetzt stets noch in voller Dunkelheit, und jeder von den Insassen der alten Klunkerkutsche suchte dabei an Decken und Hüllen sein wohlgemessenes Teil zu erhalten. Dazu war man im Pfarrhause auf den geistreichen Einfall gekommen, zum Schutze der Finger gegen die empfindliche Morgenkälte, die auch vor Fausthandschuhen nicht Halt machen wollte, in die Hände jedes Mitfahrenden heiße gebratene Äpfel zu tun, die eigens für den Zweck in der Küche hergerichtet wurden und schon in aller Herrgottsfrühe einen lieblich schmorenden Obstduft durch das schlafende Pfarrhaus verbreiteten. Ein einfaches Mittel und eine Sache so angenehm wie nützlich zugleich. Denn es verstand sich von selbst, daß diese nach der halbstündigen Fahrt immer noch warmen Äpfel kurz vor Toresschluß oder vielmehr kurz vor Schulhausöffnung noch rasch in den Magen desjenigen Mitfahrenden, dem sie eben als handgreifliche kleine Öfen gedient hatten, verschwanden. Natürlich bekam auch Rolf seine Äpfel mit, aber die Wahrheit zu sagen, lag ihm doch mehr an der kleinen weißen Hand, die, aus dem dunklen, über Kopf und Schultern geworfenen Tuch hervorschlüpfend, ihm die heißen Evaspfänder hinaufzureichen pflegte, wenn er schon im Wagen saß, und die er im Schutze der dezemberlichen Dunkelheit und unbeobachtet von den um ihre Decken besorgten Knaben immer ein wenig länger als nötig in der seinen behalten durfte.

So kam das Weihnachtsfest heran, ein friedliches, frommes Fest diesmal — still nach außen, denn es war in all den Tagen niemand dabei, der nicht zum Pfarrhaus gehörte, aber voll unendlichen fröhlichen Jubels des jungen Volkes und auch für Hildegard und Rolf voll eines unendlichen, heimlichen Glückes — denn sie wußten ja beide längst, daß sie in reiner, aufrichtiger Liebe sich zugetan waren, und sie empfanden instinktiv, daß solche festlichen Tage mit ihrem außerweltlichen Schimmer neben all dem blinkenden Weiß draußen, das unter dem blauen Himmel jetzt so feierlich die Erde bedeckte, nur dazu angetan waren, ihre Seelen noch unlöslicher miteinander zu verbinden.

Und dann kam auch der Tag der silbernen Hochzeit, ein Tag voll erfreulichster Unruhe und Bewegtheit. Da gab es ein großes Wesen im Pfarrhaus vom frühen Morgen an, wo die Schulkinder ihr Ständchen brachten, bis zum späten Abend, wo die lang vorbereiteten Aufführungen stattfanden und die zahlreich erschienenen Gäste nur langsam und schwer sich zum Aufbruch entschließen konnten. Alle Räume waren mit Tannenreisern festlich geschmückt, und überall roch es nach frischgebackenem Kuchen, daß es nur so eine Art hatte, und daß die Knaben noch zwanzig Jahre später davon zu erzählen wußten, wie prachtvoll es an jenem Tage bis in die kleinen verschwiegensten Räume im Hause geduftet habe. Am Vormittag ging es noch glimpflich her — aber zu Tisch waren schon einige Verwandte erschienen, so daß die Tafel um ein Gutes verlängert werden mußte. Jetzt, nach dem Mittagsessen, gab es eine kurze Ruhe vor dem Sturm — denn zum Kaffee wurden die eigentlichen Besuche erwartet. Die Anwesenden, voran die Hauptbeteiligten, suchten sich ruhige Eckchen im Hause auf, wo sie durch eine kleine Stunde Schlafs Stärkung

gewinnen könnten für die zweite Hälfte des Tages. Rolf und Hildegard waren nicht unter diesen. Wie auf Verabredung fanden sie sich vielmehr plötzlich vor der Haustür auf der Estrade, und ein kurzer gegenseitiger Blick genügte zur weiteren Verständigung. Sie stiegen in den Garten hinab, der silberweiß blinkend in der schrägen winterlichen Nachmittagssonne einladend vor ihnen lag. Es war windstill, und sie brauchten sich nichts umzunehmen. Sie blickten auch nicht um, solange sie vom Hause aus gesehen werden konnten, denn sie wußten gut, daß da heute keiner Zeit hatte, auf sie aufzupassen. Als sie aber in den seitlich gelegenen Gang einbogen, da streckte Rolf ihr im Schreiten seine herabhängende offene Hand hin, und sie legte ohne Besinnen ihre linke hinein. So schritten sie Hand in Hand weiter, und ein stilles Blicken hin und wieder war das ganze Geständnis, das sie sich zu machen hatten. Aber in des Mädchens Augen lachte es leise vor heimlicher, unausgesprochener Seligkeit, und auch in den seinen leuchtete es vom Widerschein eines in der Stille befriedigten Glückes. Sie sprachen nicht viel auf diesem Gange — höchstens daß ab und zu eines an einen Sommer- oder Herbsttag erinnerte, wenn sie zu Stellen kamen, wo sie einst dies oder jenes zueinander gesagt oder gar ein kleines Erlebnis zu verzeichnen hatten.

„Und auch da oben!“ sagte nach längerem Schweigen Hildegard, indem sie nach der Höhe des Kirchturmes emporsah, dem sie sich hier genähert hatten.

„Als wir über den Nebel der Welt hinauskommen wollten!“ ergänzte er.

Jetzt sah sie ihn fast bekümmert an. „Ach, Rolf — wenn Sie das könnten!“

Er versuchte zu scherzen, sie aber fuhr ernsthaft fort, und sie seufzte hörbar dabei: „Ich glaube, das können Sie nie mehr!“

„Aber wieso denn nicht?“ warf er ungeduldig ein.

„Sehr einfach, weil Sie nicht unseren Glauben haben — weil Sie nicht an Gott und an unseren Herrn Christus glauben und ans Jenseits.“

„Woher wissen Sie das alles? Ich hab' doch nie versucht, Ihren Glauben anzutasten, Hildegard!“

„Das nicht, aber das fühlt man so!“ sagte sie hoffnungslos.

Darauf wußte er im Augenblick nichts zu entgegnen. Im Weiterschreiten jedoch begann er: „Halten Sie es aber nicht doch für das richtige, im Verhältnis von Mensch zu Menschen sich allein vom Gefühl leiten zu lassen? Wenn das einmal gesprochen hat, warum soll man dann noch nach anderem fragen, und mag's selbst der Glaube sein! Meinen Sie nicht auch, Hildegard?“

Sie zögerte mit der Antwort. „Ich weiß nicht, vielleicht —“ sagte sie endlich ein wenig unschlüssig. „Aber ich meine, es müßte noch etwas anderes geben, wonach wir uns richten können. Man hat doch auch für Schlechtes Gefühle und für die Sünde, sonst wäre sie doch nicht so mächtig auf der Welt. Und wenn wir uns nicht nach der Bibel richten ... dann weiß ich nicht weiter.“

Jetzt wurde er warm: „Hildegard — ich mag das nicht glauben. Ein echtes inneres Gefühl muß recht behalten! Was sollte ich von unserem Schöpfer halten, wenn er uns so ganz mit falschen Gefühlen durchtränkte? Nein! Noch bin ich nicht davon überzeugt, daß die Glocke dort oben unrecht hat! Nur wer mit echtem, heißem Gefühl sich an das Leben hingibt, ihm so nahe zu kommen sucht als möglich, ja, wer sich selbst aufgibt, um jenes aus der Hand des Schöpfers zu empfangen — nur der erhebt sich zu dem Leben, für das der Mensch bestimmt sein muß — das ist meine Meinung!“

„Wie gern wollte ich, daß Sie recht behielten,“ entgegnete sie mit ihrer kleinen, spröden Stimme. „Ich glaub's freilich nicht!“ setzte sie noch mit einem Seufzer hinzu.

Sie waren jetzt schon in der Nähe der alten Linde.

„Aber darum kein Zwiespalt zwischen uns — nicht wahr, Hildegard?“ fragte er eindringlich, indem er ihre beiden Hände ergriff und sie näher an sich heranzog.

Sie schüttelte den Kopf und versetzte einfach: „Nein! Darum nicht, Rolf!“

Zur Kaffeestunde kamen sie denn wirklich alle an — das ganze Pastoralkränzchen der Diözese und manche Pfarrer darüber hinaus. Die Stuben vorn waren fast zu klein, um alle die Gäste aufzunehmen. Und dennoch war es gar nicht laut von den vielen Men-

schen. Es herrschte eine gemessene Fröhlichkeit und ein gedämpfter Unterhaltungston, wie er sich für so ein geistliches Haus wohl schickte. Dabei wurde nicht wenig gesprochen, im Gegenteil, die redegewandten Zungen liebten es nicht, zu schweigen, und es war keiner dabei, der gesonnen war, sein Licht unter den Scheffel zu stellen. Auch an offiziellen Reden gab es keinen Mangel, die ganze Zeit über. Schon beim Nachmittagskaffee war damit begonnen worden, als der Herr Ephorus mit dem Teelöffel an seine volle Tasse geklopft hatte — es klang freilich nicht besonders schön, sondern eher nach Blech; aber der Redner sagte auch gleich, er hoffe, daß aus diesem Tone nicht voreilige Schlüsse würden gezogen werden auf das, was er heute zu sagen habe. Die Rede selbst war dann ziemlich länglich ausgefallen — aber in den Augen der Amtsbrüder hatte sie den Vorzug, daß sie nun auch allen anderen gestattete, nicht allzukurz sein zu müssen.

In der Tat wurde beim Kaffee denn auch munter fortgefahren, an die Tassen zu klopfen, und es lief manch scherzhaftes Wort mit unter und manch herzlich gemeinter Ausdruck warmer Gefühle.

Gegen Abend kamen dann also die Aufführungen an die Reihe. Sie wurden eingeleitet durch einen Prolog, den Rolf verfaßt und Hildegard als Psyche zu sprechen hatte. Das Gewand war zwar wenig stilgerecht, und nicht einmal zu einer richtigen Entblößung der Arme, die Rolf zuerst forderte, hatte das Mädchen sich entschließen können — aber sie sah trotzdem allerliebst aus in ihrem weißen Kleide, wirklich wie ein feines, flüchtiges und zerbrechliches Seelchen. Sie sprach einfach und innig, und Rolf erntete vielen Beifall. Die aufrichtig herzliche Neigung, mit der er das alte Pfarrhaus und seine Bewohner umfaßte, hatte ihm die Feder geführt, und so war denn in der Tat auch etwas geworden, was zu Herzen ging.

Dann kamen die anderen Vorstellungen, bei denen bald die Schwestern, bald die Knaben allein, bald miteinander wirkten, und zum Schluß eine etwas rührselig-altväterische Lustspielszene, in der Rolf einen Jubelgreis nach fünfzigjähriger Ehe und Hedwig seine Frau darstellte, während Hildegard wieder in der phantastischen Rolle der Fragen und Antwort, Aufklärung und Prophezeiung gebenden Zeit auftrat und zum Schluß ihre weisen und gutgemeinten Lehren an die Leute brachte.

Der Vorhang war nach mehrfachem Beifall zum letztenmal zusammengezogen worden und die meisten der zur Beleuchtung der Bühne dienenden Lampen bereits erloschen, als Rolf bemerkte, wie zwischen den Kulissen, die in die Klavierstube eingebaut waren, halb im Dunkeln der Pfarrer sich hindurchmühte — augenscheinlich um zu ihm zu gelangen. Er trat ihm entgegen und ließ sich erfreut von dem sichtlich gerührten Manne immer von neuem die Hand drücken. Aber über seine Erwartungen hinaus ging es doch, als der Pfarrer, der mit seinen Worten heut' nicht recht zustande zu kommen schien, ihn plötzlich umarmte und mit hingebungsvoll zugespitzten Lippen ein paarmal auf den Mund küßte. Den Kopf wie gewöhnlich auf die Seite geneigt, sah er ihn dann so recht hingebend an und sagte: „Ja, ja, mein lieber Rolf" — er nannte ihn zum erstenmal so — „ich denke, wir bleiben zusammen! Was Gott zusammengefügt hat, soll der Mensch nicht scheiden."

Rolf hatte eigentlich keinen Zweifel, wohin diese wohlgemeinten Worte zielten, aber er hielt es nicht für passend, fand auch nicht gleich die angemessene Form, um irgend etwas darauf zu erwidern. Es kamen jetzt auch andere in die Nähe, und sie mußten abbrechen. Allein den ganzen Abend über hatte Rolf die Empfindung, daß der Pfarrer und seine Gattin häufig mit Wohlgefallen ihre Blicke auf ihm weilen ließen, ja, ihm war so, als ob er auch für andere Augen und Lorgnettengläser auf einmal der Gegenstand besonderer und liebevoller Aufmerksamkeit geworden wäre.

Hildegard selbst, nach der er mehr gesucht hatte als nach dem Vater, war verschwunden. Während die anderen alle sich jetzt unter das Publikum gemischt hatten, konnte er sie nicht entdecken, so eifrig er auch durch den Vorhang spähte. Er selbst war noch im Kostüm der alten Rolle, hatte sich freilich den umgehängten Bart abgenommen, wagte aber doch so nicht zu erscheinen. Er mußte sich endlich entschließen, auf seine Stube zu gehen,

um ſich umzukleiden. Er ſtürmte alſo die Treppe hinauf. Als er aber faſt oben war, ſah er, in undeutlichen Umriſſen ſich gegen den dunklen Bodenraum abhebend, dicht vor ſeinen Augen eine helle Geſtalt ſtehen, in der er zu ſeinem Erſtaunen Hildegard erkannte.

„Sie hier? Was machen Sie hier, Hildegard?“ rief er noch atemlos.

„Es iſt mir zu viel heute, ich kann ſo viel nicht aushalten,“ verſetzte ſie ſchüchtern mit etwas ſchnellerem Atmen, und dabei legte ſie, als ob ſie ſich ſtützen müſſe, ihren entblößten Unterarm auf das Treppengeländer.

Er ſtand noch zwei Stufen unter ihr — ſeine jetzt ſchon an die Dunkelheit gewöhnten Augen ruhten faſt unbewußt auf dem im Halblichte ſchimmernden Arm.

Er beugte ſich vor und legte ſeine Lippen darauf, feſt, ſo daß ſie ihn nicht ſogleich ihm entziehen konnte.

„Rolf, lieber Rolf,“ ſagte ſie leiſe, und er fühlte, wie es zuckte in ihrem Arm, und wie ſie die freie Hand leicht auf ſeine Schulter legte.

Er hob jetzt den Kopf und ſah zu ihr auf. „Liebe Hildegard!“ antwortete er und ſah ſie an dazu und wußte, daß es genug ſei für ihre zarte, kleine Seele, und daß er weiteres nicht geben noch nehmen durfte. —

Das waren glückliche Zeiten, die jetzt im Pfarrhauſe eingekehrt ſchienen. Unbewußt ſchwebte es wie Feiertagsſtimmung über den Gemütern, ohne Worte liebten ſie einander und taten ſich alles erdenkliche Freundliche an.

Menſchenſeele — du wunderlich Ding, die du oft nicht genug der Worte finden kannſt, um dich einer anderen zu öffnen, und oft doch nur eines einzigen bedarfſt, um von der anderen alles zu wiſſen, ihr alles zu geben und von ihr alles zu hoffen!

Menſchenſeele — du wunderlich Ding, die du oft glaubſt, Ewigkeitswerten habeſt du deine Tore geöffnet, und morgen entdecken mußt, ſie ſind von geſtern und heute geweſen und ausgezogen aus deinem geheiligten Reich — wer weiß, wohin?

Menſchenſeele — wer wagt dich zu ſchelten? —

Drei Wochen waren vergangen — da ſtand eines Tages, als Rolf aus ſeinem nachmittäglichen Kolleg in die Säulenhalle vor der Univerſität hinaustrat, unerwartet Magda vor ihm. Sie blieb ſofort ſtehen, und auch er wich ihr nicht aus. Eine halbe Minute wohl ſahen ſie ſich unbewegt in die Augen.

Dann fand Magda zuerſt die Sprache: „Komm mit mir — ich muß dich ſprechen,“ ſagte ſie und kehrte um.

Im erſten Augenblick wollte er nicht, gleich darauf aber hielt er es für Feigheit, vor ihr die Flucht zu ergreifen. „Wird nur nicht viel nützen,“ meinte er, aber er ging doch mit.

Es ſprühte ein feiner Eisregen, der trotz vorgehaltenem Schirm empfindlich in die Kleider drang. Rolf hatte die Empfindung, daß er bis ans Herz hinan friere. Er ſah auch ſeine Begleiterin nicht an — er wollte nicht die Macht verſpüren, die von ihrer Erſcheinung ausging. Unterwegs redeten ſie kaum. Magda ging in ihre Wohnung, und in dem vorderen kalten Zimmer ſaßen ſie dann, diesmal freilich ohne abzulegen, nebeneinder, wie ſie ſo manchmal geſeſſen.

Das erſte war, daß ſie ſich verteidigte. Er müſſe doch einſehen, daß ſie ſich nicht benehmen könne wie eine Pfarrerstochter — Rolf ſah ſie flüchtig an bei dem Wort, aber er konnte ihren ſehr beweglichen Zügen nicht entnehmen, ob ſie aus Abſicht oder Zufall es brauchte —, und wenn ſie ihn verſichere, daß ſie die ganze Zeit über niemand anders als ihn im Herzen getragen, ſo habe er doch eigentlich allen Grund, beruhigt und zufrieden zu ſein. Wenn er ihr nur halb ſo treu geweſen ſei, als ſie ihm, dann könnten ſie beide ſchon von Glück ſagen.

Namentlich die letzte Wendung und der kleine Hagel von Gewiſſensbiſſen, der ſich daraus über ſeine Seele ergoß, waren für Rolf Veranlaſſung, ſich ihren augenſcheinlich aufrichtig gemeinten und freundlichen Worten nicht zu widerſetzen.

Er blieb alſo, obgleich er ſogleich hatte gehen wollen, und ließ ſich von Magda Hut und Mantel abnötigen. Sie war dann klug genug, gleich auf andere Geſprächsgegenſtände überzugehen, die ihr perſönliches Verhältnis zueinander unberührt ließen, und Rolf nahm insbeſondere an ihren Mitteilungen über einige dramatiſche Neuigkeiten, in denen ſie mitzuwirken hatte und bei deren Vorbereitung ſie im Theater gerade waren,

aufrichtigen Anteil. Ja, es lockte und entzückte ihn zugleich, als sie ihn, ziemlich aus dem Stegreif, plötzlich bat, ihr bei Einstudierung einiger Stellen in einem Märchendrama, darin sie eine Wasserfee geben mußte, und die in ihrer halb mystischen Fassung nicht vollkommen durchsichtig waren, behilflich zu sein. Sie holte denn auch gleich aus dem hinteren Zimmer das Büchlein herbei, und während Rolf darauf wartete, hatte er vor sich selber schon deutlich die Empfindung, wie gern er trotz allem doch wieder bereit war, einem Wunsche dieser ungetreuen Schönen nicht zu widerstehen.

Als sie sich verabschiedeten, übrigens diesmal ohne daß sie irgendwelche Zärtlichkeiten miteinander getauscht hatten, nahm er jedenfalls das Buch mit, um sich selbst zu unterrichten und ihr übermorgen seine Meinung zu sagen.

Er freute sich auf dies Übermorgen, denn die Aufgabe, die sie ihm da angesonnen hatte, war ihm neu, sie befriedigte in nicht geringem Grade seine Eitelkeit und war ihm auch wirklich interessant. Einfluß zu üben auf das, was da in so verlockender Gestalt vor einem aufhorchenden Publikum auf den Brettern lebendig wurde, die die Welt bedeuten, das schien ihm ein gar wohl erstrebenswertes Ding, ja, er glaubte es sich selbst nicht verzeihen zu können, wenn er die Hand zurückgestoßen hätte, die ihm dazu Weghelfer werden wollte.

Magdas feinwitternder Frauensinn ahnte gar bald, worauf Rolfs eifrige Bereitschaft geistig hinauswollte. Sie überraschte ihn schon beim nächsten Zusammensein mit der halb wie hingeworfenen Bemerkung: „Sie sollten eigentlich unser Kritiker werden!“ Und da es ihren hellen Augen nicht entging, wie der Gedanke bei ihm innerlich sofort sozusagen Feuer fing, so hielt sie Rolf beim folgenden Male mit voller Absichtlichkeit dabei fest. Sie hatte sich nicht verrechnet!

Seitdem wurde es ihm eine liebe Gewohnheit, mit dem Gedanken zu spielen, dessen Ausführung ja immerhin nicht zu den Unmöglichkeiten gehörte.

Und nachdem Magda mit Evasschläue auf diesem Umwege sich den verlorenen Boden wieder zurückerobert hatte, kamen für Rolf halb unbewußt allmählich auch jene Beziehungen von Herz zu Herzen wieder zurück, wie sie ein vertrauterer Umgang zwischen einem empfänglichen jungen Mann, der kein Stockfisch sein wollte, und einer so reizvollen und ihrer Anziehungskünste und -kräfte sich wohlbewußten Person, als dies Magda tatsächlich war, notgedrungen herbeiführen mußte. Was ist lange zu sagen —? Rolf wurde in dem Hause in der Schützenstraße wieder ein häufiger Gast, seine alte Weisheit von der Ergänzung des einen Erlebens durch das andere mußte wieder herhalten, und er vergab es sich auch bald, wenn er hier in der Stadt seiner Neigung in Zärtlichkeiten Ausdruck lieh, die draußen für immer auf dem verbotenen Register standen. Er nannte Hildegard seinen Mond und Magda seine Sonne und glaubte mit dieser Namengebung sogar was Rechtes getan zu haben, indem er sich nunmehr als einer vorkam, der eben wie ein rechtschaffener Erdenbürger an beiden freundlichen Himmelslichtern gleichzeitig seine Freude hatte und nicht den geringsten Anlaß fand, das eine um des anderen wegen zu verfemen.

So sehr war er immer noch im Banne des umnebelnden Feuerhauchs, mit dem dieses Ungeheuer, welches man das Leben nennt, seine Opfer umgibt, daß er nicht Augen noch Überlegung genug hatte, um nach einem Standpunkt auszuschauen, von dem aus er dem vielköpfigen Wesen mit der eingelegten Lanze seines Willens zu Leibe gehen könnte. Es mußte ihn selber erst in den Abgrund speien, ehe er zur Besinnung kam. Und das tat es auch.

An einem Märznachmittage — die Tage fingen schon an, ein wenig länger zu werden — bat, sehr ungewohnter Weise, Pfarrer Fabricius Rolf in sein Arbeitszimmer hinüber. Hier lud er ihn freundlich ein, auf dem Sofa Platz zu nehmen, aber Rolf merkte an der umständlichen Art, wie jener zu Werke ging, daß etwas Besonderes vorgekommen sein müsse.

Der Pfarrer machte zuerst einige Andeutungen darüber, wie erfreut sie alle über seinen Eintritt in sein Haus gewesen, und wie gern er es gesehen habe, daß er das Herz seiner Zöglinge so rasch zu gewinnen und festzuhalten gewußt. Dann fuhr er fort, einer solchen Stellung zueinander ent-

ſpreche wohl vollkommenſte Offenheit auch in Dingen, die an ſich jeder nur vor Gott und dem eigenen Herzen zu verantworten habe.

Nach ſolcher Einleitung überraſchte er Rolf mit der Frage, ob er ein Fräulein Brunnemann kenne, die Schauſpielerin ſei? Als Rolf dies mutig, wenn auch nicht gerade mit gutem Gewiſſen bejahte, fragte jener weiter, ob ihm wohl bekannt ſei, daß die Dame ſelbſt wie ihr Haus ſich keines ſonderlich guten Leumunds erfreuten? Auch dies mußte Rolf bejahen. Darauf fuhr der Paſtor fort: ihm ſei da ſo dies und jenes zugetragen worden, wonach er ſich einſtweilen nicht näher erkundigt habe; er halte es aber für notwendig, ſchon jetzt Rolf zu befragen, ob er irgendwelche Beziehungen zu der Dame, wenn auch nur freundſchaftlicher Art, unterhalte. Er, als Geiſtlicher, dürfe daran von vornherein keinen Zweifel laſſen, daß er dergleichen mit einer vertrauteren Stellung zu ſeinem Hauſe durchaus unvereinbar halten würde.

Rolf war zumute, als ob man ihm plötzlich den Boden unter den Füßen wegzöge. Der Gedanke an Hildegard fuhr ihm wie ein heftiger Schmerz durch die Bruſt, und eine heiße Röte ſtieg ihm in die Wangen. Er fühlte es — aber er wollte es nicht wahr haben, daß er ſich irgendwie zu ſchämen brauche, und mit freier Stirn erwiderte er: „Ja, das iſt alles wahr, und ich will auch gar nicht verſuchen, mich zu entſchuldigen. Sie würden mich doch nicht verſtehen, Herr Pfarrer.“

„Das glaube ich auch,“ verſetzte dieſer mit einer traurig geſenkten Stimme. „Aber es tut mir leid — wirklich aufrichtig leid!“ Dann wiegte er noch ein paarmal wie halb ungläubig den Kopf und ſtand auf, ehe Rolf innerlich mit einer Antwort fertig war, deren Faſſung ihm nicht ganz leicht wurde. Wie ſollte er dieſem ſeit lange auf engbegrenztes Vorſtellungsgebiet eingewöhnten Manne, dem die moraliſchen Vorurteile feſtſtanden wie Felſen, ſich verſtändlich machen, er mit ſeiner ſuchenden, verlangenden Jugend! Es war wohl von vornherein vergeblich! Und ſo unterließ er's. Ließ es lieber ruhig über ſich ergehen, daß der Pfarrer ihm noch deutlicher, als er es ſchon zu Anfang getan, zu verſtehen gab, daß ſeines Bleibens im Pfarrhauſe nach dieſer Eröffnung nicht länger ſein könne, und daß er ihn bäte, die Trennung, die ja nun einmal notwendig geworden ſei, bald zu vollziehen. Es ſei ja gut, wenn man in Frieden und, ſoweit man das Wort jetzt noch brauchen dürfe, in Freundſchaft auseinandergehe.

Rolf ſah, während der andere ſprach, durch die halb befrorenen Scheiben den Abend über dem Garten verglimmen, er ſah die Umriſſe der ſchweren Geſtalt vor ſich und hörte deren Worte, und er begriff, daß das alles ſo nötig ſei, und daß er es nicht abwenden könne.

Er war daher mit allem zufrieden, er erklärte ſogar, ſchon am nächſten Morgen ſein Bündel ſchnüren zu wollen, aber er ging doch mit einem Gefühl aus dem Zimmer, als habe der ſtarre, im äußeren Gebaren wie im Empfinden unbewegliche Mann ihm eben ein Stück ſeiner Seele in Fetzen geriſſen. Blutige Fetzen — das iſt alſo das Ende, dachte er bei ſich, als er die Treppe zu ſeinem Zimmer hinaufſtieg.

Nach einer Weile war er draußen auf der Chauſſee. Er hatte mit niemandem weiter geſprochen, auch mit Hildegard nicht; mochten die anderen es ihr ſagen, ſie würde ihn ja auch nicht verſtanden haben. Das war ganz richtig. Und doch war er nicht einer ſchlechten Empfindung ſich bewußt, nicht eines Gedankens, der ihm ſein Handeln als Verrat oder Niedrigkeit hätte erſcheinen laſſen! Warum alſo — warum?

In dem Mißvergnügen und der Ergrimmtheit ſeines Herzens, denen die anfängliche Betäubung allmählich Platz gemacht hatte, wußte er ſich keinen beſſeren Rat, als zu Magda zu eilen. Er empfand ein brennendes Verlangen, ſie an ſich zu ziehen, einen Erſatz zu fühlen für das, was er eben verloren. So kam er in ihre Wohnung. Sie war ſchon fort — ins Theater gegangen. Sie habe plötzlich für eine erkrankte Kollegin einſpringen müſſen und wolle noch raſch vor Beginn der Vorſtellung eine kurze Sprechprobe im Koſtüm durchmachen, ſagte das Mädchen.

Es war erſt gegen ſieben, alſo hatte er noch eine halbe Stunde Zeit. Vielleicht konnte er ihr auch wieder helfen, wie ſchon

Mrs. Simpson. Marchesa Milano, D.

Courtesy of the Smithsonian Institution Archives

neulich einmal, als er sie vor der Aufführung überhörte.

Rolf ging also nach dem Theater, der Theaterdiener kannte ihn schon und ließ ihn hinein. Auf der noch sehr dunklen, aber heute gegen den Zuschauerraum bereits geschlossenen Bühne traf er Magda schon im Kostüm und die Souffleuse, die vor ihr auf einem Versatzstück saß. Da die Vorstellung zum dritten Male wiederholt wurde, kam niemand eher, als bis das Glockenzeichen gegeben wurde. Die drei waren also allein auf der Bühne, ganz vornan neben dem Vorhang tauchte hin und wieder nur der runde, schwarzblanke Helm eines Feuerwehrmannes auf.

Rolf erbot sich, die Souffleuse abzulösen, und diese ging sehr befriedigt von dannen. Statt ihrer saß nun er Magda gegenüber und kontrollierte im Buche die Verse, die sie ziemlich fließend und mit wenig Betonung sowie mit nur angedeuteten Bewegungen herunterleierte.

Es war das Wasserstück, eine Art Undinengeschichte, bei dem er ihr vor einigen Wochen, als sie eine andere Rolle darin zu spielen hatte, zum ersten Male behilflich gewesen. Sie hatte ein phantastisches blaues Kostüm an, das an den Seiten geteilt war, so daß darunter die Beine, die in silberblinkenden, einen Fischleib nachahmenden Schuppentrikots steckten, fast in ihrer ganzen Länge sichtbar wurden. Rolf hatte keine Zeit, nach ihr hinzusehen, weil er auf die Worte aufpassen mußte, war auch im Augenblick wohl nicht gerade aufgelegt, ihr Huldigungen zu sagen. Sie fühlte das, und sie schien nicht zufrieden damit. Nachdem sie alle Szenen aus den ersten beiden Akten miteinander durchrast hatten, setzte sie sich plötzlich neben ihn, um einen Augenblick zu „verpusten", wie sie sagte.

„Wie ist es dir ergangen? Du siehst so anders aus heute als sonst?" fragte sie gleich darauf, indem sie ihn forschend anblickte.

Rolf empfand es wie eine Wohltat, einem Menschen von dem berichten zu können, was ihn so quälte, und anknüpfend an einige Mitteilungen, die er ihr neulich — zum ersten Male — über sein Pfarrhaus gemacht, berichtete er kurz, wie es ihm ergangen. Er verschwieg auch nicht, daß sie selber der unwissentliche Anlaß zu seiner neuesten bitteren Erfahrung geworden sei.

Sie hörte es zunächst alles ruhig an, fragte nur wie nebenbei, ob Hildegard hübsch sei und was für eine Figur sie habe.

Nachdem er diese Fragen, wie er glaubte, warm, aber nicht hitzig beantwortet, und sie selber nur einmal mit einem leisen Kopfschütteln hatte einfließen lassen: „Und das hast du mir alles verheimlicht?" forderte sie ihn auf, die Probe fortzusetzen.

Er war gleich dabei, und da sie bald darauf an eine Stelle gelangten, die ihm bei ihr unsicher vorkam, sprang er auf und agierte nunmehr selber ihr gegenüber die Rolle des Liebhabers, der mit ihr ein Zwiegespräch hatte. Sie sprachen beide nur mit halblauter Stimme — denn sie hörten jetzt, wie hinter dem Vorhang schon das Publikum sich versammelte —, ein allzu lautes Wort auf der Bühne mußte in der gedämpften Stille draußen unangenehm auffallen.

Mitten in ihre Worte hinein, gerade als er im Buche nach seiner Antwort suchte, fragte sie plötzlich: „Sag' mal übrigens, ist die Pfarrerstochter deine Liebste gewesen?"

Halb noch im Buche, erwiderte er ohne Besinnen: „Ja."

„Die du auch geküßt hast?"

Wieder versetzte er „ja", obwohl ihm einfiel, daß er Hildegard ja wohl nie auf den Mund geküßt hatte.

„Während ich dir so manche Rechte gewährte?" fragte sie, und dabei versetzte sie ihm mit einer Reitgerte, die da für einen ritterlichen Jäger bereit lag, und die sie wie spielend zur Hand genommen hatte, einen Hieb quer über die Backe.

Er wußte nicht, ob es Scherz oder Ernst war, sagte auch zuerst nichts, sondern blieb vor ihr in der knienden Stellung, die ihm die Rolle gerade vorschrieb.

Da sie sich aber nun auf das Felsstück setzte, vor dem sie stand, und er bemerkte, wie sie mit häufig blinkenden Augen ihn fortgesetzt aufgeregt ansah, sichtlich überlegend, was sie wohl entgegnen sollte, begann er, und er versuchte die Worte mit einem leisen Lächeln zu begleiten: „Ich bin ja wohl auch nicht der einzige, den du mit deiner Gunst beglückt hast."

Jetzt stieß sie ihn heftig mit der Fußspitze vor die Brust. Er hielt es immer noch für Scherz, griff rasch nach dem Fuß und küßte ihn. Sie aber rief, wenn auch halblaut, doch so herb und scharf, als ob ihr der Haß nur gleich so aus den grauen Augen springen wollte: „Das mag ganz schön sein; aber ich habe stets nur einen liebgehabt. Du scheinst vierhändig lieben zu können!“

Er fühlte jetzt doch, daß es ihr Ernst war, und antwortete — wohl mehr aus Notwehr, denn daß er ganz meinte, was er sagte, und mit dem gleichen, etwas gezwungenen Lächeln wie vorher —: „Wer's glaubt!“

Er hatte das Wort aber kaum gesprochen — da brannte ein zweiter und dritter Hieb quer über seinem Gesicht, und die Heftigkeit, mit der die Streiche geführt worden waren, ließ ihm diesmal keinen Zweifel, wessen er sich von der Silbernixe da vor ihm weiter zu versehen habe. Er hatte die Gerte ergriffen und zerrte ihren Arm herab, indem er sie zornfunkelnd ansah. Ein paar Sekunden lang erwiderte sie seinen bösen Blick — dann sprang sie von ihrem Sitze herab, zischelte ihm ein „Geh! ich mag dich jetzt nicht mehr!“ ins Gesicht und verschwand in der nächsten Kulisse.

Rolf wußte nichts besseres, als das Buch fallen zu lassen, das er noch immer in Händen hielt, und davonzugehen. —

Am nächsten Morgen war im Pfarrhaus alles wie immer. Die Milch floß in Strömen, die Butterbrote türmten sich, und die Knaben verschlangen unendliche Mengen davon. Nur die hauswaltende Tochter fehlte heute. Statt ihrer mußte das kanariengelbe Mamsellchen die Kinder versorgen.

Hildegard hatte Rolf nur einen Augenblick noch gesehen, als er die Treppe hinunterkam. Wie zufällig trat sie da aus der Küchentür, um nach oben zu gehen. Mit einem schmerzlich-krampfhaften Druck preßte sie seine Hand, die er ihr wortlos entgegenstreckte. Dann wandte sie sich rasch ab und trat in die Küche zurück.

Fünf Minuten später rollte die Klunkerkutsche davon, ihren gewohnten Weg.

Und während die junge Märzsonne langsam hinter dem weißlichen Berg emporstieg und die Kirchturmspitze rötlich färbte, sah Rolf mit brennenden, aber tränenlosen Augen nach der Stätte seines ersten und so schnell zerronnenen Glückes zurück.

(Fortsetzung folgt.)

Helena

Schau' ich, Hermione, süßes Kind,
Vor mir dich im Bettlein liegen,
Da die Äugelein dir geheftet sind
Auf die Arme, die dich wiegen,
Plötzlich schweigt der Dämon in mir stille,
Und ich spür's, noch immer schwankt mein Wille.

Murmeln mir aber am rauschenden Meer
Dicht zu Füßen die schmeichelnden Wogen,
Wie gesendet mir aus der Ferne her,
Fühl' ich mich hin zu ihm gezogen.
Nichts mehr stillt in mir der Sehnsucht Leiden —
Holdes Mägdlein, ach! wir müssen scheiden.

Schöne Hermione, ruhlos schweift
In den Wäldern jagend der Wilde,
Währenddem in mir das Verlangen reift,
Daß mich Paris deck' mit dem Schilde ...
Wehe! der Mann aus Troja! Weinst du? Schlafe,
Daß dein süßes Lallen nimmermehr mich strafe.

Martin Greif

Rennmotorgewehr und Drama

Von Ernst Toller

Die Rennmotorgewehrfabrik Hugo Stinnes A.-G. hatte ihre Arbeiter ausgesperrt. Die Arbeiter hatten sich geweigert, Rennmotorgewehre für den Krieg gegen Rußland herzustellen. Sie hatten sich geweigert, weil sie wußten, daß Rußland ein Arbeiterland ist, daß Rußland sich gegen den Kapitalismus wehrt, daß Rußland sich gegen die Ausbeutung wehrt, daß Rußland sich gegen die Sklaverei wehrt, daß Rußland sich gegen die Knechtung wehrt, daß Rußland sich gegen die Unterdrückung wehrt, daß Rußland sich gegen die Gewalt wehrt, daß Rußland sich gegen die Tyrannei wehrt, daß Rußland sich gegen die Barbarei wehrt, daß Rußland sich gegen die Unmenschlichkeit wehrt, daß Rußland sich gegen die Grausamkeit

schen Regiekunst, dem „Sommernachtstraum", sind nunmehr am „Deutschen Theater" zu Beginn dieser Spielzeit „Das Käthchen von Heilbronn" und kurz darauf „Der Kaufmann von Venedig" in vollständig neuer Inszenierung gefolgt. (Die hier wiedergegebenen Dekorationsbilder sind den betreffenden Aufführungen der Reinhardtschen Bühnen entnommen.)

Die Anziehungskraft dieser Vorstellungen war zum Teil ungeheuer. Jeder Premierenabend bei den Klassikervorstellungen der Reinhardtschen Bühnen ist ein Fest für die literarische Welt Berlins, der an Interesse und Zugkraft nicht zurücksteht hinter der Erstaufführung des neuesten Hauptmannschen Saisonwerkes.

Dies lebhafte und warme Interesse an den Neuinszenierungen der Reinhardtschen Theater ist durch den Charakter dieser Vorstellungen in vollem Maße gerechtfertigt. Jede dieser Aufführungen bringt Neues, Interessantes, vieles Schöne und Ausgezeichnete, in jedem Fall eine Menge wertvoller künstlerischer Anregungen. In Max Reinhardt hat das „Deutsche Theater" einen außerordentlich intelligenten und phantasiebegabten Regisseur, der die seltene Gabe besitzt, das Wesentliche eines Kunstwerkes mit scharfem Blick zu erfassen und dessen schauspielerische Wiedergabe in harmonischen Einklang mit der äußeren Wiedergabe seiner Umwelt zu setzen; einen Regisseur, der vor allem den einen großen Vorzug besitzt, daß er sich nicht im geringsten durch das beeinflussen läßt, was man Tradition und Schablone am Theater zu nennen pflegt. Reinhardt geht seine eigenen Wege; er läßt das Kunstwerk in voller Naivität und unmittelbarer Frische auf sich einwirken und sucht es so in das Leben der Bühne umzusetzen, wie es seinem eigenen Auge sich darstellt, unbekümmert um den Zwang des Ewig-Gestrigen. Darin liegt der eigenartige Reiz, der den Reinhardtschen Aufführungen auch für den künstlerischen Feinschmecker eigen ist; diesem Reize kann man sich mit vollem Behagen hingeben, ohne daß man ihre Schwächen zu übersehen braucht.*

Zu den Reformen, die die Reinhardtschen Klassikeraufführungen in äußerer Beziehung bieten, gehört in erster Linie die Neuerung der sogenannten plastischen Dekorationen.

Die plastische Dekoration des Reinhardtschen Theaters ist allerdings weniger eine Neuerung, als vielmehr die letzte Konsequenz der naturalistischen Richtung, wie sie sich in der dekorativen Ausstattung der größeren Theater im letzten Jahrzehnt entwickelt hat. Sie bedeutet die endgültige Übertragung des Panoramenprinzips auf die Schaubühne. Das Panorama, das Malerei und Plastik in der Weise zu verbinden sucht, daß es den Vordergrund des Bildes in völlig naturgetreuer realer Plastik wiedergibt und aus dieser Plastik des Vordergrundes in den abschließenden gemalten Prospekt des Hintergrundes in möglichst unauffälliger Weise übergeht, beruht allerdings auf einem sehr anfechtbaren Kunstprinzip. Denn es sucht in Malerei und Plastik zwei Künste zu verbinden, die nichts miteinander zu schaffen haben, die nach ihrem innersten Wesen auf völlig heterogenen Bedingungen beruhen, und deren künstliche Verbindung deshalb nie ein wirkliches Kunstwerk hervorbringen kann. Die modernen Rundpanoramen, die die Plätze unserer großen Städte zieren und im Beschauer die Illusion erzeugen wollen, daß er sich etwa in einem zertrümmerten Hause inmitten einer großen Feldschlacht oder aber an Bord eines Ozeandampfers in irgendeinem berühmten Seehafen befinde, sind denn auch — bei aller Kunst, die im einzelnen darauf verwendet sein mag — im Grunde genommen nur eine Spielerei für große und kleine Kinder, ein künstliches und unkünstlerisches Zwitterding, das mit dem Wesen eines wirklichen Kunstwerkes ganz und gar nichts zu tun hat und ein künstlerisch schauendes Auge nicht zu befriedigen vermag. Es ist bezeichnend, daß sich ein Hauptinteresse des naiven Beschauers bei solchen Panoramen stets der Frage zuzuwenden pflegt, inwieweit dem Künstler die optische Täuschung: die Aufgabe, den Übergang aus der

* Die Leser werden finden, daß die folgenden Ausführungen nicht in allen Punkten mit den wiederholt in der „Dramatischen Rundschau" der „Monatshefte" vorgetragenen Ansichten übereinstimmen. Trotzdem schien es uns wertvoll, die ernsten und tiefeingreifenden Gedanken Dr. Kilians, des mannigfach bewährten praktischen Dramaturgen, hier unverkürzt und ohne alle Retusche zu Worte kommen zu lassen.

Die Redaktion.

Abbild. 1. Christus am Kreuz mit Maria und Johannes. Fresko in der Kirche zu Schwarzach bei Rastatt. Von Joseph Anton Feuchtmayer. Um 1750.

Abbild. 2. Christus am Kreuz mit Maria und Johannes. Fresko in der Kirche zu Schwarzach bei Rastatt. Von Joseph Anton Feuchtmayer. Um 1750.

Abbild. 3. Christus am Kreuz mit Maria und Johannes. Fresko in der Kirche zu Schwarzach bei Rastatt. Von Joseph Anton Feuchtmayer. Um 1750.

Abbild.

Die Sehnsucht Richard Wagners, in dem von ihm erträumten Kunstwerk der Zukunft eine Vereinigung sämtlicher Künste anzubahnen, war, insofern sie das Verhältnis der dramatischen Kunst zu den bildenden Künsten betraf, ein großer Irrtum des Meisters. Das unglückselige Wort von dem Gesamtkunstwerk hat viel zur Verwirrung der Begriffe beigetragen. Nicht in der Verbindung, sondern in der scharfen Trennung von Künsten, die ihrem innersten Wesen nach durchaus nichts miteinander gemein haben, ist das Heil einer segensreichen künstlerischen Entwickelung zu suchen.

Es unterliegt für mich keinem Zweifel, daß eine wirklich stilvolle dramatische Kunst im höchsten Sinne des Wortes — wenigstens für das Drama hohen Stiles, dessen Schauplatz nicht bloß innerhalb der vier Wände des geschlossenen Hauses gedacht ist — nur möglich wäre unter völliger Verbannung der Malerei aus dem Theater, auf einer Bühne, die etwa ausschließlich durch künstlerisch geordnete Vorhänge nach den Seiten und nach hinten ihren Abschluß fände.

Ob allerdings jemals an eine Verwirklichung derartiger tiefgreifender szenischer Reformen für das heutige Theater gedacht werden kann, scheint mir mehr als zweifelhaft zu sein. Die moderne Illusionsbühne hat sich historisch seit Jahrhunderten entwickelt; die Gewöhnung an die Dekorationsmalerei als einen unentbehrlichen Bestandteil des heutigen szenischen Theaters, die Gewöhnung daran, daß der jeweilige Schauplatz der Handlung durch die Malerei wenigstens andeutungsweise dem Zuschauer versinnlicht wird, ist so alt und eingewurzelt, daß es außerordentlich schwer sein wird, mit der ganzen historischen Entwickelung der modernen Bühne durch die völlige Verbannung der Dekorationsmalerei mit einem Male zu brechen. Es wird sich vielmehr darum handeln, bei der Handhabung des Dekorationswesens — entsprechend der ganzen theatralischen Kunst, die auf Kompromissen zwischen Bühne und Auditorium beruht — einen Kompromiß zu finden, der die Mängel und Unschönheiten des durch die Heranziehung der Malerei bedingten szenischen Bildes dem Zuschauer möglichst wenig fühlbar macht. Verkehrt aber ist es, die Lösung des szenischen Problems darin suchen zu wollen, daß man die im Prinzip nun einmal nicht zu vermeidende Verbindung von Malerei mit Plastik auf die äußerste Spitze treibt, daß man das Panoramenprinzip geradezu auf die Bühne überträgt, indem man den ganzen vorderen Teil der Bühne plastisch zu gestalten sucht, ohne doch für den abschließenden Hintergrund die Malerei entbehren zu können. Die szenische Kunst sollte sich vielmehr daran erinnern, daß sie sich bei der Versinnlichung des Schauplatzes mit einer andeutenden Rolle zu begnügen hat, daß sich eine naturalistische, plastische Nachahmung der Natur in unlösbare Widersprüche mit den Gesetzen und Bedingungen des Theaters, das mit der künstlichen und kindlichen Schaustellung des Panoramas nichts gemein hat, verwickeln muß.

Diese Widersprüche treten am wenigsten hervor oder verschwinden unter Umständen völlig bei allen Dekorationen, die Innenräume darstellen. Das geschlossene Zimmer, das auf der modernen Bühne im allgemeinen zur unbedingten Herrschaft gelangt ist, kommt der plastischen Ausgestaltung der Bühne von selbst entgegen. Der Naturalismus, den die geschlossenen Wände gegenüber dem Kulissen- und Bogensystem darstellen, geht nur konsequent auf dem eingeschlagenen Wege weiter, wenn er an Stelle der früher üblichen Zimmerfoffitten als oberen Abschluß eine wirkliche Zimmerdecke setzt, wenn er die Dielen des Bühnenbodens durch einen entsprechenden Bodenteppich verdeckt, wenn er Türen, Fenster, Nischen in völlig naturgetreuer Plastik nachzubilden sucht, wenn er sämtliche Möbel und sonstige in dem Raume befindlichen Gegenstände in voller Wirklichkeit mit Beseitigung aller bloß andeutenden Malerei auf die Bühne stellt. So ist es dank der heutigen Technik der modernen Bühne mit Leichtigkeit möglich, bei Innenräumen Dekorationen zu schaffen, die ein völlig treues Bild der Wirklichkeit geben und nur noch in Einzelheiten, so da und dort durch die Anordnung der Möbel und durch die Eigenheiten der Bühnenbeleuchtung, an den Kompromiß erinnern, den das Theater unvermeidlicherweise einmal schließen muß. Es ist kein Zufall, daß die naturalistische Dich-

tung, sofern sie mit den Bedingungen der realen Bühne vertraut ist, als Schauplatz der Handlung mit Vorliebe Innenräume verwendet; denn nur da hat sie die sichere Gewähr, daß der Stil des Bühnenbildes mit dem Stil der Dichtung im Einklang steht.

Die plastisch-naturalistische Ausgestaltung des Innenraumes wurde von der modernen Regie auch auf die Ausstattung des klassischen Dramas übertragen. So hat Reinhardts Theater für „Minna von Barnhelm" und „Kabale und Liebe" Interieurs geschaffen, die in ihrer kulturhistorischen Echtheit und dem Reiz ihrer Intimität zum Teil als Kabinettstücke gelten können. Sie sind bis zu einem gewissen Grade dankenswert, solange der umständliche szenische Aufbau keine ungebührlich langen Verwandlungspausen notwendig macht, was bei der Reinhardtschen Drehbühne ja wohl nirgends der Fall ist. Trotzdem drängt sich die Frage auf, ob nicht beispielsweise der bis in alle Einzelheiten treue und kleinliche Naturalismus in der Ausstattung der Millerschen Stube in einen gewissen Widerspruch gerät mit dem großen Stil des Gedichtes. Das flammende Pathos dieser Gestalten droht den kleinlichen Flitterkram, der sie umgibt, zu versengen. Man empfindet es nur als eine natürliche Konsequenz, daß der umständliche Naturalismus dieser Ausstattung den gewaltigen Adlerflug des Schillerschen Pathos auch in der Darstellung des Reinhardtschen Ensembles zu den Niederungen eines den Überschwang der Dichtung vermeidenden Realismus hinabzieht.

Es wäre gewiß verkehrt, für das heutige Theater eine Ausstattung der Schillerschen Dramen zu verlangen, die ein historisches Bild der Bühne gibt, wie sie dem Dichter für jene Zeit zur Verfügung stand. Wir sollen auf der lebendigen Bühne keine theaterhistorischen Lektionen geben. Das kahle Bild der offenen, seitlich durch Kulissen begrenzten Zimmer mit den wenigen Möbeln, die während der offenen, durch keine Verdunkelung des Raumes verschleierten Verwandlung mit dem wenigen notwendigen Mobiliar des nächstfolgenden Zimmers vertauscht werden mußten, würde auf das Auge des heutigen Zuschauers wahrscheinlich sehr nüchtern und erkältend wirken. Das schließt indessen nicht aus, daß eine Ausstattung, die sich in leiser Anlehnung an das historische Bild der Schillerschen Bühne in einer gewissen großzügigen Einfachheit auf das Wesentliche und Notwendige beschränkte, dem Geist und Stil des Gedichtes vielleicht kongruenter wäre als der echte und ins kleine gehende Naturalismus der heutigen Modebühnen.

Schwerer als bei Innenräumen, aber immerhin noch möglich und Erfolg versprechend ist die Durchführung plastischer Dekorationen bei Architekturbildern, bei geschlossenen Höfen, Straßen usw., bei allen Schauplätzen, wo die Vegetation ausgeschlossen ist. Für den Vorplatz des Palastes in „Salome", für den Burghof in Hofmannsthals „Elektra" wurden mittels plastischer Ausgestaltung der Mauern, Fenster, Tore, Brunnen usw. dekorative Bilder geschaffen, denen zweifellos eine ungewöhnliche suggestive Stimmungskraft innewohnt. Freilich geriet der Naturalismus der Dekoration schon hier in bedenkliche Widersprüche mit der Beleuchtung, die den natürlichen Forderungen des szenischen Bildes nicht in allen Teilen zu genügen vermochte. So fällt beispielsweise in „Elektra" während des größten Teiles des Stückes durch das seitliche Eingangstor des Hofes ein Streif jenes starken rötlichen Lichtes auf die Bühne, womit man nach altem Übereinkommen die Abendbeleuchtung auf dem Theater darzustellen sucht. Der Zuschauer ist aber im höchsten Grade erstaunt darüber, daß dieses rötliche Abendlicht seine Wirkung nur *unten* in der Höhe des Eingangstores ausübt, während der ganze *obere* Teil der Bühne, wo doch natürlicherweise dasselbe Licht über die niederen Mauern in den freiliegenden Hof hereinströmen müßte, in vollkommenem Dunkel liegt. Die Technik der Beleuchtung vermag hier der Technik der naturalistischen Dekoration nicht zu folgen. So erscheint der rötliche Lichtstreifen, der in kärglicher Isolierung durch das Tor dringt, nicht anders als ein Theatereffektlicht ältester Schule, dessen Absichtlichkeit in auffallendem Kontrast steht zu den hohen Tendenzen der über solche Dinge sonst sehr erhabenen modernen Regieschule.

Außerordentlich schön und stimmungsvoll sind zum größten Teil die engen, winkligen,

Entrance to Grove, Mr. Bell's Residence, Cedar Grove, Kingston, Ontario.

Cedar Grove, the residence of Mr. Bell, is situated on the Kingston and Pembroke Railway, about two miles from the city of Kingston. The house is a handsome brick building, and is surrounded by a grove of cedars, which gives the place its name. The grounds are tastefully laid out, and the whole property is a model of neatness and order. Mr. Bell is a gentleman of wealth and influence, and has been a member of the Dominion Parliament for many years. He is also a director of the Kingston and Pembroke Railway, and takes a great interest in the development of the country through which it passes. His farm is one of the largest and best cultivated in the district, and he has always been a liberal patron of agricultural improvements. He has been a member of the Board of Agriculture for the County of Frontenac for many years, and has taken a prominent part in the meetings of that body. He is also a member of the Kingston Agricultural Society, and has been a frequent exhibitor at its annual shows. His stock of cattle and horses is of the best breeds, and he has won many prizes for them at the various exhibitions. He is a man of great public spirit, and has always been ready to assist in any enterprise that promises to benefit the community. He is a member of the Presbyterian Church, and has been a liberal contributor to its funds. He is also a member of the Masonic Order, and has been a prominent member of the Kingston Lodge for many years. He is a man of great personal popularity, and is universally respected by all who know him. He has been married twice, and has a large family of children, all of whom are settled in life. He is now in his seventy-fifth year, and is still in the enjoyment of good health and vigour. He is a man of great energy and activity, and takes a keen interest in all the affairs of the day. He is a man of great intelligence, and has a wide knowledge of men and things. He is a man of great integrity, and has always been regarded as a model of honour and uprightness. He is a man of great kindness of heart, and has always been ready to help the poor and the needy. He is a man of great piety, and has always been a consistent member of the Church. He is a man of great wisdom, and has always been a safe counsellor in the affairs of life. He is a man of great courage, and has always been ready to face danger in the cause of right. He is a man of great perseverance, and has always been ready to work hard to accomplish his objects. He is a man of great patience, and has always been ready to wait for the fruits of his labours. He is a man of great hope, and has always been ready to look on the bright side of things. He is a man of great faith, and has always been ready to trust in God. He is a man of great love, and has always been ready to love his neighbour as himself. He is a man of great charity, and has always been ready to give to the poor. He is a man of great humility, and has always been ready to think little of himself. He is a man of great meekness, and has always been ready to bear with the faults of others. He is a man of great temperance, and has always been ready to abstain from all excess. He is a man of great chastity, and has always been ready to keep his body pure. He is a man of great obedience, and has always been ready to obey the laws of God and man. He is a man of great submission, and has always been ready to submit to the will of God. He is a man of great resignation, and has always been ready to resign himself to the will of God. He is a man of great contentment, and has always been ready to be content with his lot. He is a man of great gratitude, and has always been ready to give thanks to God for all his mercies. He is a man of great praise, and has always been ready to praise God for all his goodness. He is a man of great prayer, and has always been ready to pray to God for all his needs. He is a man of great meditation, and has always been ready to meditate on the things of God. He is a man of great study, and has always been ready to study the Word of God. He is a man of great reading, and has always been ready to read the Word of God. He is a man of great hearing, and has always been ready to hear the Word of God. He is a man of great doing, and has always been ready to do the Word of God. He is a man of great teaching, and has always been ready to teach the Word of God. He is a man of great preaching, and has always been ready to preach the Word of God. He is a man of great witnessing, and has always been ready to witness for the Word of God. He is a man of great suffering, and has always been ready to suffer for the Word of God. He is a man of great dying, and has always been ready to die for the Word of God. He is a man of great living, and has always been ready to live for the Word of God. He is a man of great rising, and has always been ready to rise with the Word of God. He is a man of great ascending, and has always been ready to ascend with the Word of God. He is a man of great reigning, and has always been ready to reign with the Word of God. He is a man of great coming, and has always been ready to come with the Word of God. He is a man of great judging, and has always been ready to judge with the Word of God. He is a man of great condemning, and has always been ready to condemn with the Word of God. He is a man of great saving, and has always been ready to save with the Word of God. He is a man of great keeping, and has always been ready to keep with the Word of God. He is a man of great preserving, and has always been ready to preserve with the Word of God. He is a man of great blessing, and has always been ready to bless with the Word of God. He is a man of great glorifying, and has always been ready to glorify with the Word of God. He is a man of great eternal life, and has always been ready to have eternal life with the Word of God. He is a man of great heaven, and has always been ready to go to heaven with the Word of God. He is a man of great hell, and has always been ready to go to hell with the Word of God. He is a man of great nothing, and has always been ready to be nothing with the Word of God. He is a man of great everything, and has always been ready to be everything with the Word of God. He is a man of great God, and has always been ready to be God with the Word of God. He is a man of great Christ, and has always been ready to be Christ with the Word of God. He is a man of great Holy Ghost, and has always been ready to be Holy Ghost with the Word of God. He is a man of great Trinity, and has always been ready to be Trinity with the Word of God. He is a man of great Unity, and has always been ready to be Unity with the Word of God. He is a man of great Eternity, and has always been ready to be Eternity with the Word of God. He is a man of great Infinity, and has always been ready to be Infinity with the Word of God. He is a man of great Omnipotence, and has always been ready to be Omnipotence with the Word of God. He is a man of great Omniscience, and has always been ready to be Omniscience with the Word of God. He is a man of great Omnipresence, and has always been ready to be Omnipresence with the Word of God. He is a man of great Immutability, and has always been ready to be Immutability with the Word of God. He is a man of great Holiness, and has always been ready to be Holiness with the Word of God. He is a man of great Righteousness, and has always been ready to be Righteousness with the Word of God. He is a man of great Truth, and has always been ready to be Truth with the Word of God. He is a man of great Love, and has always been ready to be Love with the Word of God. He is a man of great Mercy, and has always been ready to be Mercy with the Word of God. He is a man of great Grace, and has always been ready to be Grace with the Word of God. He is a man of great Peace, and has always been ready to be Peace with the Word of God. He is a man of great Joy, and has always been ready to be Joy with the Word of God. He is a man of great Glory, and has always been ready to be Glory with the Word of God. He is a man of great Power, and has always been ready to be Power with the Word of God. He is a man of great Wisdom, and has always been ready to be Wisdom with the Word of God. He is a man of great Knowledge, and has always been ready to be Knowledge with the Word of God. He is a man of great Understanding, and has always been ready to be Understanding with the Word of God. He is a man of great Counsel, and has always been ready to be Counsel with the Word of God. He is a man of great Might, and has always been ready to be Might with the Word of God. He is a man of great Dominion, and has always been ready to be Dominion with the Word of God. He is a man of great Majesty, and has always been ready to be Majesty with the Word of God. He is a man of great Authority, and has always been ready to be Authority with the Word of God. He is a man of great Sovereignty, and has always been ready to be Sovereignty with the Word of God. He is a man of great Kingdom, and has always been ready to be Kingdom with the Word of God. He is a man of great Priesthood, and has always been ready to be Priesthood with the Word of God. He is a man of great Prophecy, and has always been ready to be Prophecy with the Word of God. He is a man of great Revelation, and has always been ready to be Revelation with the Word of God. He is a man of great Inspiration, and has always been ready to be Inspiration with the Word of God. He is a man of great Scripture, and has always been ready to be Scripture with the Word of God. He is a man of great Bible, and has always been ready to be Bible with the Word of God. He is a man of great Gospel, and has always been ready to be Gospel with the Word of God. He is a man of great Epistle, and has always been ready to be Epistle with the Word of God. He is a man of great Law, and has always been ready to be Law with the Word of God. He is a man of great Commandment, and has always been ready to be Commandment with the Word of God. He is a man of great Promise, and has always been ready to be Promise with the Word of God. He is a man of great Covenant, and has always been ready to be Covenant with the Word of God. He is a man of great Testament, and has always been ready to be Testament with the Word of God. He is a man of great Old Testament, and has always been ready to be Old Testament with the Word of God. He is a man of great New Testament, and has always been ready to be New Testament with the Word of God. He is a man of great Alpha and Omega, and has always been ready to be Alpha and Omega with the Word of God. He is a man of great Beginning and End, and has always been ready to be Beginning and End with the Word of God. He is a man of great First and Last, and has always been ready to be First and Last with the Word of God. He is a man of great Amen, and has always been ready to be Amen with the Word of God. He is a man of great Faithful and True, and has always been ready to be Faithful and True with the Word of God. He is a man of great Word of God, and has always been ready to be Word of God with the Word of God. He is a man of great King of Kings and Lord of Lords, and has always been ready to be King of Kings and Lord of Lords with the Word of God. He is a man of great Rider on the White Horse, and has always been ready to be Rider on the White Horse with the Word of God. He is a man of great Armies of Heaven, and has always been ready to be Armies of Heaven with the Word of God. He is a man of great Sharp Sword, and has always been ready to be Sharp Sword with the Word of God. He is a man of great Rod of Iron, and has always been ready to be Rod of Iron with the Word of God. He is a man of great Treading the Winepress, and has always been ready to be Treading the Winepress with the Word of God. He is a man of great Name Written, and has always been ready to be Name Written with the Word of God. He is a man of great Name Known, and has always been ready to be Name Known with the Word of God. He is a man of great Name Called, and has always been ready to be Name Called with the Word of God. He is a man of great Name Clothed, and has always been ready to be Name Clothed with the Word of God. He is a man of great Name Blessed, and has always been ready to be Name Blessed with the Word of God. He is a man of great Name Glorified, and has always been ready to be Name Glorified with the Word of God. He is a man of great Name Eternal, and has always been ready to be Name Eternal with the Word of God. He is a man of great Name Above Every Name, and has always been ready to be Name Above Every Name with the Word of God. He is a man of great Name That Is Holy, and has always been ready to be Name That Is Holy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Wonderful, and has always been ready to be Name That Is Wonderful with the Word of God. He is a man of great Name That Is Counsellor, and has always been ready to be Name That Is Counsellor with the Word of God. He is a man of great Name That Is The Mighty God, and has always been ready to be Name That Is The Mighty God with the Word of God. He is a man of great Name That Is The Everlasting Father, and has always been ready to be Name That Is The Everlasting Father with the Word of God. He is a man of great Name That Is The Prince of Peace, and has always been ready to be Name That Is The Prince of Peace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Jesus, and has always been ready to be Name That Is Jesus with the Word of God. He is a man of great Name That Is Christ, and has always been ready to be Name That Is Christ with the Word of God. He is a man of great Name That Is Lord, and has always been ready to be Name That Is Lord with the Word of God. He is a man of great Name That Is God, and has always been ready to be Name That Is God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Holy Ghost, and has always been ready to be Name That Is Holy Ghost with the Word of God. He is a man of great Name That Is Trinity, and has always been ready to be Name That Is Trinity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Unity, and has always been ready to be Name That Is Unity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Eternity, and has always been ready to be Name That Is Eternity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Infinity, and has always been ready to be Name That Is Infinity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Omnipotence, and has always been ready to be Name That Is Omnipotence with the Word of God. He is a man of great Name That Is Omniscience, and has always been ready to be Name That Is Omniscience with the Word of God. He is a man of great Name That Is Omnipresence, and has always been ready to be Name That Is Omnipresence with the Word of God. He is a man of great Name That Is Immutability, and has always been ready to be Name That Is Immutability with the Word of God. He is a man of great Name That Is Holiness, and has always been ready to be Name That Is Holiness with the Word of God. He is a man of great Name That Is Righteousness, and has always been ready to be Name That Is Righteousness with the Word of God. He is a man of great Name That Is Truth, and has always been ready to be Name That Is Truth with the Word of God. He is a man of great Name That Is Love, and has always been ready to be Name That Is Love with the Word of God. He is a man of great Name That Is Mercy, and has always been ready to be Name That Is Mercy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Grace, and has always been ready to be Name That Is Grace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Peace, and has always been ready to be Name That Is Peace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Joy, and has always been ready to be Name That Is Joy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Glory, and has always been ready to be Name That Is Glory with the Word of God. He is a man of great Name That Is Power, and has always been ready to be Name That Is Power with the Word of God. He is a man of great Name That Is Wisdom, and has always been ready to be Name That Is Wisdom with the Word of God. He is a man of great Name That Is Knowledge, and has always been ready to be Name That Is Knowledge with the Word of God. He is a man of great Name That Is Understanding, and has always been ready to be Name That Is Understanding with the Word of God. He is a man of great Name That Is Counsel, and has always been ready to be Name That Is Counsel with the Word of God. He is a man of great Name That Is Might, and has always been ready to be Name That Is Might with the Word of God. He is a man of great Name That Is Dominion, and has always been ready to be Name That Is Dominion with the Word of God. He is a man of great Name That Is Majesty, and has always been ready to be Name That Is Majesty with the Word of God. He is a man of great Name That Is Authority, and has always been ready to be Name That Is Authority with the Word of God. He is a man of great Name That Is Sovereignty, and has always been ready to be Name That Is Sovereignty with the Word of God. He is a man of great Name That Is Kingdom, and has always been ready to be Name That Is Kingdom with the Word of God. He is a man of great Name That Is Priesthood, and has always been ready to be Name That Is Priesthood with the Word of God. He is a man of great Name That Is Prophecy, and has always been ready to be Name That Is Prophecy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Revelation, and has always been ready to be Name That Is Revelation with the Word of God. He is a man of great Name That Is Inspiration, and has always been ready to be Name That Is Inspiration with the Word of God. He is a man of great Name That Is Scripture, and has always been ready to be Name That Is Scripture with the Word of God. He is a man of great Name That Is Bible, and has always been ready to be Name That Is Bible with the Word of God. He is a man of great Name That Is Gospel, and has always been ready to be Name That Is Gospel with the Word of God. He is a man of great Name That Is Epistle, and has always been ready to be Name That Is Epistle with the Word of God. He is a man of great Name That Is Law, and has always been ready to be Name That Is Law with the Word of God. He is a man of great Name That Is Commandment, and has always been ready to be Name That Is Commandment with the Word of God. He is a man of great Name That Is Promise, and has always been ready to be Name That Is Promise with the Word of God. He is a man of great Name That Is Covenant, and has always been ready to be Name That Is Covenant with the Word of God. He is a man of great Name That Is Testament, and has always been ready to be Name That Is Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Old Testament, and has always been ready to be Name That Is Old Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is New Testament, and has always been ready to be Name That Is New Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Alpha and Omega, and has always been ready to be Name That Is Alpha and Omega with the Word of God. He is a man of great Name That Is Beginning and End, and has always been ready to be Name That Is Beginning and End with the Word of God. He is a man of great Name That Is First and Last, and has always been ready to be Name That Is First and Last with the Word of God. He is a man of great Name That Is Amen, and has always been ready to be Name That Is Amen with the Word of God. He is a man of great Name That Is Faithful and True, and has always been ready to be Name That Is Faithful and True with the Word of God. He is a man of great Name That Is Word of God, and has always been ready to be Name That Is Word of God with the Word of God. He is a man of great Name That Is King of Kings and Lord of Lords, and has always been ready to be Name That Is King of Kings and Lord of Lords with the Word of God. He is a man of great Name That Is Rider on the White Horse, and has always been ready to be Name That Is Rider on the White Horse with the Word of God. He is a man of great Name That Is Armies of Heaven, and has always been ready to be Name That Is Armies of Heaven with the Word of God. He is a man of great Name That Is Sharp Sword, and has always been ready to be Name That Is Sharp Sword with the Word of God. He is a man of great Name That Is Rod of Iron, and has always been ready to be Name That Is Rod of Iron with the Word of God. He is a man of great Name That Is Treading the Winepress, and has always been ready to be Name That Is Treading the Winepress with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Written, and has always been ready to be Name That Is Name Written with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Known, and has always been ready to be Name That Is Name Known with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Called, and has always been ready to be Name That Is Name Called with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Clothed, and has always been ready to be Name That Is Name Clothed with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Blessed, and has always been ready to be Name That Is Name Blessed with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Glorified, and has always been ready to be Name That Is Name Glorified with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Eternal, and has always been ready to be Name That Is Name Eternal with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name Above Every Name, and has always been ready to be Name That Is Name Above Every Name with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Holy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Holy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Wonderful, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Wonderful with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Counsellor, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Counsellor with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is The Mighty God, and has always been ready to be Name That Is Name That Is The Mighty God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is The Everlasting Father, and has always been ready to be Name That Is Name That Is The Everlasting Father with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is The Prince of Peace, and has always been ready to be Name That Is Name That Is The Prince of Peace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Jesus, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Jesus with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Christ, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Christ with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Lord, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Lord with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is God, and has always been ready to be Name That Is Name That Is God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Holy Ghost, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Holy Ghost with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Trinity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Trinity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Unity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Unity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Eternity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Eternity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Infinity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Infinity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Omnipotence, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Omnipotence with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Omniscience, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Omniscience with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Omnipresence, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Omnipresence with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Immutability, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Immutability with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Holiness, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Holiness with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Righteousness, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Righteousness with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Truth, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Truth with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Love, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Love with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Mercy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Mercy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Grace, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Grace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Peace, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Peace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Joy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Joy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Glory, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Glory with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Power, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Power with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Wisdom, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Wisdom with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Knowledge, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Knowledge with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Understanding, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Understanding with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Counsel, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Counsel with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Might, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Might with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Dominion, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Dominion with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Majesty, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Majesty with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Authority, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Authority with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Sovereignty, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Sovereignty with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Kingdom, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Kingdom with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Priesthood, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Priesthood with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Prophecy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Prophecy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Revelation, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Revelation with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Inspiration, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Inspiration with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Scripture, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Scripture with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Bible, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Bible with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Gospel, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Gospel with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Epistle, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Epistle with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Law, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Law with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Commandment, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Commandment with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Promise, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Promise with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Covenant, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Covenant with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Testament, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Old Testament, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Old Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is New Testament, and has always been ready to be Name That Is Name That Is New Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Alpha and Omega, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Alpha and Omega with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Beginning and End, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Beginning and End with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is First and Last, and has always been ready to be Name That Is Name That Is First and Last with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Amen, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Amen with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Faithful and True, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Faithful and True with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Word of God, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Word of God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is King of Kings and Lord of Lords, and has always been ready to be Name That Is Name That Is King of Kings and Lord of Lords with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Rider on the White Horse, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Rider on the White Horse with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Armies of Heaven, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Armies of Heaven with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Sharp Sword, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Sharp Sword with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Rod of Iron, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Rod of Iron with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Treading the Winepress, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Treading the Winepress with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Written, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Written with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Known, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Known with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Called, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Called with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Clothed, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Clothed with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Blessed, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Blessed with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Glorified, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Glorified with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Eternal, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Eternal with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name Above Every Name, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name Above Every Name with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Holy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Holy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Wonderful, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Wonderful with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Counsellor, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Counsellor with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is The Mighty God, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is The Mighty God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is The Everlasting Father, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is The Everlasting Father with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is The Prince of Peace, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is The Prince of Peace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Jesus, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Jesus with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Christ, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Christ with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Lord, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Lord with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is God, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Holy Ghost, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Holy Ghost with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Trinity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Trinity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Unity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Unity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Eternity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Eternity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Infinity, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Infinity with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Omnipotence, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Omnipotence with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Omniscience, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Omniscience with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Omnipresence, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Omnipresence with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Immutability, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Immutability with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Holiness, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Holiness with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Righteousness, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Righteousness with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Truth, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Truth with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Love, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Love with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Mercy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Mercy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Grace, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Grace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Peace, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Peace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Joy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Joy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Glory, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Glory with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Power, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Power with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Wisdom, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Wisdom with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Knowledge, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Knowledge with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Understanding, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Understanding with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Counsel, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Counsel with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Might, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Might with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Dominion, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Dominion with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Majesty, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Majesty with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Authority, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Authority with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Sovereignty, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Sovereignty with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Kingdom, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Kingdom with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Priesthood, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Priesthood with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Prophecy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Prophecy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Revelation, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Revelation with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Inspiration, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Inspiration with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Scripture, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Scripture with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Bible, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Bible with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Gospel, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Gospel with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Epistle, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Epistle with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Law, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Law with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Commandment, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Commandment with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Promise, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Promise with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Covenant, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Covenant with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Testament, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Old Testament, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Old Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is New Testament, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is New Testament with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Alpha and Omega, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Alpha and Omega with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Beginning and End, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Beginning and End with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is First and Last, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is First and Last with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Amen, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Amen with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Faithful and True, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Faithful and True with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Word of God, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Word of God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is King of Kings and Lord of Lords, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is King of Kings and Lord of Lords with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Rider on the White Horse, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Rider on the White Horse with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Armies of Heaven, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Armies of Heaven with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Sharp Sword, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Sharp Sword with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Rod of Iron, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Rod of Iron with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Treading the Winepress, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Treading the Winepress with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Written, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Written with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Known, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Known with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Called, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Called with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Clothed, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Clothed with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Blessed, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Blessed with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Glorified, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Glorified with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Eternal, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Eternal with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name Above Every Name, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name Above Every Name with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Holy, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Holy with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Wonderful, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Wonderful with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Counsellor, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Counsellor with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is The Mighty God, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is The Mighty God with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is The Everlasting Father, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is The Everlasting Father with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is The Prince of Peace, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is The Prince of Peace with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Jesus, and has always been ready to be Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Jesus with the Word of God. He is a man of great Name That Is Name That Is Name That Is Name That Is Christ, and has always

Kunst Hans Wolf, Leipzig. Die Arbeit ist in Eichenholz ausgeführt und zeigt in ihrer Gesamtanordnung eine Verbindung von Schrank und Kommode. Die Schrankteile sind mit Schnitzereien, die Kommodenteile mit Intarsien geschmückt. Die Schnitzereien sind in Form von Rankenwerk gehalten, das sich in der Mitte des Schrankes zu einem Medaillon mit einem Frauenkopf vereinigt. Die Intarsien sind in Ahorn, Nußbaum und Mahagoni ausgeführt und stellen Blumenmotive dar. Die Beschläge sind in Messing gehalten. Die Arbeit ist sehr sorgfältig ausgeführt und zeigt eine gute Verbindung von Schnitzerei und Intarsia.

Abb. 3. Schrank mit Kommode. Entwurf und Ausführung: Kunst Hans Wolf, Leipzig.

Besonders störend sind die Widersprüche, die sich aus den Eigentümlichkeiten der traditionellen Bühnenbeleuchtung gegenüber dem Naturalismus der Dekoration ergeben. Das Bild des nächtlichen Waldes im „Sommernachtstraum" wirkt nur dann einigermaßen wahr und zugleich schön, wenn sich die Beleuchtung unter Ausschaltung des üblichen Rampen- und Soffittenlichtes auf ein bloß an der einen Seite wirkendes mattes weißes Effektlicht beschränkt, das dem Scheine des Mondes entsprechend von der einen Seite in das Dunkel des Waldes hineinfällt. Durch die Schattenwirkungen der Bäume wird hier ein sehr stimmungsvolles und dichterisch anmutendes Waldbild erzeugt. Da dieses Bild indessen, vorzüglich geeignet für den Reigen dahinhuschender Waldnymphen, für die langen Dialogszenen der mittleren drei Akte zu dunkel ist, sieht sich die Leitung veranlaßt, für den größten Teil der betreffenden Szenen in eine hellere Beleuchtung überzugehen, und zwar unter Zuhilfenahme der üblichen Rampen- und Soffittenbeleuchtung. In diesem Falle ist der Eindruck des ganzen Bildes, abgesehen davon, daß die Nachtstimmung völlig verloren geht, durchaus unwahr. Namentlich das Soffittenlicht, das aus den dunklen Waldkronen der Bäume — in ganz unmöglicher Weise — herniederdringt, widerstreitet auf das grellste dem sonstigen Naturalismus des Bildes.

Das eben ist der Fluch des Naturalismus auf der Bühne, daß er die Ansprüche des Zuschauers an die naturgetreue Wahrheit der Dinge immerwährend steigert. Je mehr sich das Bühnenbild der wirklichen Natur zu nähern sucht, desto kritischer wird der Zuschauer, desto schärfer empfindet sein Auge die zahlreichen kleinen und ewig unausrottbaren Widersprüche, die der Vergleich dieser gekünstelten Nachahmung der Natur mit der Wirklichkeit ergibt. In dem stilisierten Bilde der alten Bühne mit ihren stilisierten gemalten Dekorationen wird auch die stilisierte künstliche Bühnenbeleuchtung nicht als eine störende Inkongruenz empfunden. In Verbindung mit dem Naturalismus der plastischen Landschaftsbilder wirkt die Bühnenbeleuchtung wie unnatürliche, hohle Theatermache; aber selbst bei den bedeutendsten Fortschritten der Technik wird es niemals möglich werden, in der Theaterbeleuchtung, die immer und ewig auf Kompromisse angewiesen sein wird, eine photographisch getreue Nachahmung der Wirklichkeit zu erzielen. Das wirkliche Licht der Sonne oder des Mondes in den modernen Theaterbau zu leiten, wird voraussichtlich auch der Zukunft verschlossen bleiben.

Zu den zahlreichen Widersprüchen, die die Anwendung plastischer Dekorationen mit sich bringt, kommt — noch in höherem Maße belastend — der vollständige Mangel an Stimmung, der den landschaftlichen Bühnenbildern zum größten Teil eigen ist. Es ist dies in der Reinhardtschen Vorstellung des „Käthchens" beispielsweise besonders auffällig in der Szene vor der Einsiedelei, wo Käthchen zum Kloster geht. Trotz des umständlichen dekorativen Aufbaues dieser Szene, trotz des großen plastischen, mit wirklichen Tannen bewachsenen Felsens, trotz des wirklichen Gebirgspfades, der darüber auf den rasenbedeckten Bühnenboden herabführt, trotz der im Hintergrunde hervorragenden plastischen Felsberge (die, nebenbei bemerkt, in schwäbischer Landschaft völlig unmöglich sind) ist das ganze Bild ohne alle und jede dichterische Stimmung. Es fehlen in dieser nüchternen, künstlich zusammengeleimten Natur die duftigen Farbentöne, die eine perspektivische Ferne vortäuschen. Dasselbe gilt von der Szene am Hollunderbusch, wo trotz dem Aufwand eines umständlichen plastischen Aufbaues und des hinter dem Mauerring ansteigenden praktikabeln Berges der landschaftliche Stimmungsreiz, der unter Umständen durch einen einfachen, von Künstlerhand gemalten Prospekt hervorgerufen werden kann, ganz und gar fehlt. Allen diesen plastischen Landschaftsbildern mit ihrer kleinlichen Naturnachahmung haftet etwas Kindliches an; sie machen den Eindruck der Spielerei, aber nicht den eines Kunstwerkes. Man kann sich, wie ein Kritiker in einem treffenden Vergleich hervorgehoben hat, bei den zierlichen kleinen Bäumchen, die in den künstlichen Rasenboden und auf die kaschierten Pappfelsen aufgesetzt sind, der Erinnerung an die Krippengärtchen nicht erwehren, wie sie unter dem Weihnachtsbaum der Kinder zu sehen sind. Es ist nicht gut, wenn man bei einem Kunstwerk an das Spielzeug der Kinder erinnert wird.

Fig. 1. Grabmal Papst Pius' II. in der Libreria des Domes zu Siena.

Bd. 1 Taf. 1 Fig. 1 und 2 und Bd. 2 Taf. 1 Fig. 1 und 2 sind Reproduktionen von Photographien, die Taf. 2 Fig. 1 und 2 Bd. 1 und Taf. 1 Fig. 1 und 2 Bd. 2 Lichtdrucke nach Photographien. Die Photographien sind sämtlich von Alinari in Florenz. Die Lichtdrucke sind von Albert in München. Die Reproduktionen sind sehr gut. Die Photographien sind nicht immer scharf, aber sie geben doch alles Wesentliche. Die Lichtdrucke sind vorzüglich. Sie sind scharf und geben alle Einzelheiten. Die Reproduktionen sind sehr gut. Die Photographien sind nicht immer scharf, aber sie geben doch alles Wesentliche. Die Lichtdrucke sind vorzüglich. Sie sind scharf und geben alle Einzelheiten.

Venedig" die Straßenbilder der ersten Akte in den Gerichtssaal für den vierten Akt verwandeln muß, inmitten des dritten Aktes des Originals (nach III, 1) eine unverhältnismäßig lange Pause notwendig, die das Stück hier sehr willkürlich an ungeeigneter Stelle in zwei Hälften auseinanderreißt. Wenngleich zu hoffen steht, daß die Fortschritte der Technik mit der Zeit vielleicht auch bei plastischen Dekorationen einen etwas rascheren Umbau ermöglichen werden, so liegt hier doch in diesen szenischen Reformen eine nicht zu unterschätzende Gefahr für das dramatische Kunstwerk und seine theatralische Wiedergabe verborgen.

Der relativ rasche Wechsel, der zwischen den auf der Drehbühne gleichzeitig stehenden Dekorationen vollzogen werden kann, schafft dem Regisseur anderseits manche Vorteile, die nicht von der Hand zu weisen sind. Die rasche Art, wie das Zimmer zu Belmont in die nebendran gebaute enge venezianische Straße vor Shylocks Haus oder in eine andere Straße verwandelt werden kann, ermöglicht es der Reinhardtschen Inszenierung, die Szenenfolge des Originals mit ihrem häufigen Wechsel zwischen den zu Belmont und den zu Venedig spielenden Szenen beinahe unverändert beizubehalten, ohne die in den sonstigen Aufführungen des Stückes üblichen Zusammenlegungen auseinanderliegender Szenen zu größeren Szenengruppen. Das bietet ohne Zweifel — wenn man von der fortwährenden Störung durch den bei den Verwandlungen leider durchweg verwendeten Zwischenvorhang absieht — mannigfache Vorteile für die Wiedergabe des Gedichtes und bringt den Reiz, der in der Kontrastwirkung vieler Szenen liegt, teilweise sehr wirkungsvoll zur Geltung. Reinhardt geht hier in der Scheidung der einzelnen Szenen so weit, daß er sogar für den kleinen, etwa zwanzig Zeilen umfassenden Auftritt, wo Lancelot sich von Jessica verabschiedet (II, 3) — eine Szene, die sonst überall in Verbindung mit der umgebenden Szenenreihe auf der Straße vor Shylocks Hause gespielt wird —, eine eigene Dekoration verwendet, und zwar entsprechend den Bühnenanweisungen unserer Ausgaben: ein Zimmer in Shylocks Hause. Eine Verwandlung für diese rasch vorüberhuschende kleine Szene, die vorher und nachher dementsprechende Pausen und den Zwischenvorhang notwendig macht, ist an sich gewiß überflüssig und eher störend als fördernd. Auf der anderen Seite ist nicht zu leugnen, daß durch das Milieu des Judenhauses, das hier an einer einzigen Stelle des Stückes dem Zuschauer gezeigt wird: durch das enge, finstere und schmutzige Zimmer mit seinen hohen, von Jessica nur durch Erklettern der davorstehenden Kisten erreichbaren Fenstern (vgl. Abbild. S. 334), der Entschluß des Judenmädchens zur Flucht und dessen relative Berechtigung dem Hörer in einer beinahe suggestiven Weise verständlich gemacht wird. Er fühlt den Druck, den das kahle und finstere Judenheim auf Jessicas lebenslustiges und sinnenfrohes junges Gemüt ausüben muß, und wird über einen immerhin heiklen Punkt des Stückes mit großem Geschick von der Regie hinweggeführt. Der hier erzielte Eindruck wird verstärkt durch die Inszenierung der Szene, wo Shylock am Abend sein Haus verläßt und von der Tochter Abschied nimmt, und der darauf folgenden Entführung Jessicas durch Lorenzo und seine Freunde (II, 5 und 6). Auch für diese Auftritte wählt Reinhardt eine besondere, in den vorangehenden Szenen nicht verwendete Dekoration (vgl. Abbild. S. 325): eine enge, winklige, mit Brücken und Stiegen verbaute Gasse hinter dem Judenhaus, in die kaum ein Strahl des Tageslichtes zu dringen vermag; ein charakteristisches Bild des Ghettos, das Jessicas Drang nach Freiheit und schönen Christenknaben doppelt begreiflich macht. Es ist ein sehr glücklicher Zug der Regie, daß die ganze Szene zwischen dem unheilahnenden Shylock und seiner Tochter, die in ihrer Art vielleicht das Vollkommenste der ganzen Aufführung ist, von den aus der weitesten Ferne herklingenden lustigen Weisen des Maskentreibens begleitet wird. In feiner und wirkungsvoller Symbolik werden dadurch die beiden Welten zum Ausdruck gebracht, die sich bekämpfend an Jessicas Seele zerren. Auch die Entführung Jessicas wird abweichend von der Schablone, die durch aufdringliches Maskengetriebe auf der Bühne die Aufmerksamkeit von dem Dialoge auf störende Äußerlichkeiten abzulenken pflegt, in

durchaus eigenartiger Weise von Reinhardt inszeniert. Das Maskengewühl selbst wird nur an einer Stelle, wo keine Störung des Dialogs möglich ist, im raschen Vorüberhuschen auf dem hintersten Teil der Gasse sichtbar. Im übrigen wird die Nähe der Masken nur durch die diskret aus der Ferne vernehmbare Musik dem Hörer suggeriert. Die Poesie des Wortes, die sonst meistens in der aufdringlichen Meiningerei des Maskentreibens untergeht, kommt hier zu ihrem vollen Recht. — In der feinen, ungemein charakteristischen und stimmungsvollen Ausarbeitung dieser Szenen, wie überhaupt in der ganzen szenischen Einrichtung und Anordnung des zweiten Aktes, möchte ich — trotz der Einwände, die dagegen gemacht werden können — den hervorragendsten individuellen Reiz dieser Inszenierung des „Kaufmanns von Venedig" erblicken.

Auch die Belmontszenen sind — wenn man von der verkehrten Auffassung Maroccos und Arragons absehen will — vortrefflich inszeniert und bieten mit ihrer glücklichen, das Wesentliche im Auge behaltenden Anordnung der Kästchenwahl, mit der malerischen Ausnutzung der das Zimmer umrahmenden Emporgalerie (vgl. Abbild. S. 335) und der prächtigen Belebung der gesamten Komparserie Bilder von außerordentlichem künstlerischem Reiz. Ein vortrefflicher Gedanke von Reinhardt ist es, in der großen Szene von Bassanios Kästchenwahl Porzia und Bassanio bei dem einleitenden Gespräche — entgegen den Bühnenanweisungen und entgegen der Tradition — zuerst allein auf die Bühne zu bringen und alle übrigen Personen erst unmittelbar vor Beginn der Wahl erscheinen zu lassen. Dieses Gespräch, das, sonst in Gegenwart des ganzen Gefolges gesprochen, immer kalt wirkt und mehr oder minder verloren geht, gewinnt durch die Reinhardtsche Anordnung mit einem Male einen sehr eigenartigen, intimen Reiz, der ihm bis dahin auf der Bühne gefehlt hat. Ein Meisterstück der Inszenierung ist die große Gerichtsszene des vierten Aktes, die in ihrer ganzen Anordnung, in der Ausarbeitung des Zusammenspiels, in der lebensvollen Durcharbeitung der Gestalt des Dogen, der, sonst wie eine Pagode auf seinem Stuhle festgenagelt, einen wahren Dunst von Langeweile auszuströmen pflegt, in der sorgfältigen Individualisierung und Belebung der stummen Senatoren des uneingeschränkten Lobes würdig ist.

Daß der „Kaufmann von Venedig" unter den bisherigen Klassikeraufführungen der Reinhardtschen Bühnen in erster Linie steht und namentlich die vielgepriesenen Vorstellungen des „Sommernachtstraums" und des „Käthchen von Heilbronn" an Wert bedeutend übertrifft, ist, abgesehen von den inneren künstlerischen Qualitäten der Vorstellung, auch dem Umstande zuzuschreiben, daß dieses Stück durch seinen besonderen Charakter der Verwendung plastischer Dekorationen in besonderem Maße entgegenkommt. Der „Kaufmann von Venedig" erfordert in dekorativer Beziehung beinahe ausschließlich Innenräume und architektonische Straßenbilder. Das landschaftliche Element dagegen, das der plastischen Wiedergabe auf das schärfste widerstrebt, beschränkt sich auf den fünften Akt, die Nachtszene im Belmontschen Garten. Diese Dekoration, die plastische Bäume und wirklichen Rasenboden mit gemalten Zypressen und dem gemalten Meeresprospekt zu einem Ganzen zu verbinden sucht, fällt denn auch gegen die vorangehenden szenischen Bilder bedeutend ab und stört einigermaßen — trotz manches feinen Reizes, den die Regie auch diesem Akt zu geben weiß — die Einheitlichkeit der Vorstellung.

Auch von einer anderen Seite betrachtet war der „Kaufmann von Venedig" eine sehr glückliche Wahl, um die Vorteile der Drehbühne und der plastischen Dekoration auf das schönste zur Geltung zu bringen. Die Drehbühne ist der Entfaltung großer, weiter und tiefer Bühnenbilder im ganzen wenig günstig. Das Bestreben, möglichst viele dekorative Bilder gleichzeitig auf der Drehscheibe aufzustellen, und die daraus sich ergebende Notwendigkeit einer möglichst ökonomischen Ausnutzung des Raumes macht bei Straßenbildern die Verwendung enger, winkliger, verbauter Gassen besonders wünschenswert. Dem kommt gerade dieses Stück mit den engen Straßenwinkeln des venezianischen Ghettos, die es verlangt, in bereitwilliger Weise entgegen.

So vermag Reinhardt hier die Not seiner Bühne mit großem Geschick in eine Tugend

gemeinden. Man unterscheidet: 1) Land- und Stadtkirchen für Gemeinden, die sich nur aus Katholiken zusammensetzen; 2) Simultankirchen, die von Katholiken und Protestanten gemeinsam benutzt werden; 3) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Katholiken benutzt werden; 4) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Protestanten benutzt werden; 5) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Katholiken und Protestanten benutzt werden; 6) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Katholiken und Protestanten benutzt werden; 7) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Katholiken und Protestanten benutzt werden; 8) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Katholiken und Protestanten benutzt werden; 9) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Katholiken und Protestanten benutzt werden; 10) Kirchen für Gemeinden, die sich aus Katholiken und Protestanten zusammensetzen, aber nur von Katholiken und Protestanten benutzt werden.

Die Ausstellung, die sich in der Hauptsache auf Werke der Düsseldorfer Malerschule beschränkt, ist in 12 Räumen untergebracht. Im ersten Raum befinden sich Bilder von Andreas Achenbach, Oswald Achenbach, Eduard Bendemann, Wilhelm Camphausen, Carl Friedrich Lessing, Wilhelm Schadow, Carl Sohn, Theodor Hildebrandt, Johann Wilhelm Schirmer, Carl Ferdinand Sohn, Theodor Mintrop, Ludwig Knaus, Hermann Wislicenus, Hermann Kauffmann, Heinrich Mücke, Ernst Deger, Hermann Hendrich, Peter Janssen, Wilhelm Sohn, Heinrich Lauenstein, Hermann Eschke, Hermann Ritter, Hermann Wagner, Hermann Baisch, Hermann Pohle, Hermann Schlitt, Hermann Schmitz, Hermann Schmitz, Hermann Schmitz

Szenen bei Reinhardt gestrichen werden müssen, hat seinen letzten Grund nur in dem Zwang der dekorativen Einrichtung, die bei dem umständlichen Aufbau des Wormser Platzes die Verwendung weiterer neuer Dekorationen verbietet. So wurden dem Zwang der szenischen Ausstattung wichtige Bestandteile der Dichtung geopfert, deren Fehlen das Verständnis des Stückes dem uneingeweihten Hörer teilweise völlig unmöglich macht. Die Dichtung wird zur Sklavin eines äußeren szenischen Zwanges, zur Sklavin der dekorativen Ausstattung, anstatt daß umgekehrt, wie es das Richtige wäre, die Dichtung sich die Bühne und die Szene schafft, wie sie ihren höheren Zwecken dienlich ist.

Ein weiterer Mißstand der plastischen Dekorationen und der naturalistischen Ausstattung liegt darin, daß sie den Zwischenvorhang bei den Verwandlungen nicht entbehrlich machen, und daß die Verwandlungspausen trotz der Vorteile der Drehbühne, auch da, wo kein vollständiger Umbau auf der Bühne vorzunehmen ist, eine geraume Zeit, teilweise zwei bis fünf Minuten, in Anspruch nehmen. Dadurch wird ein verwandlungsreiches Stück unter unablässigen Pausen und störenden Unterbrechungen durch das Fallen des Vorhangs in zahlreiche einzelne Bilder zerhackt; die Akteinteilung und damit die natürliche organische Gliederung des Kunstwerks geht ganz und gar für den Zuschauer verloren. Sie entschwindet den Augen des Zuschauers um so mehr, als Reinhardt für die Verwandlungen keinen besonderen Zwischenvorhang, sondern für alle szenischen Veränderungen innerhalb des Stückes einen und denselben Vorhang verwendet, überdies den Zuschauerraum in sämtlichen Verwandlungspausen erhellen läßt. Die natürliche Folge ist, daß das Drama sich in eine Reihe von Bildern auflöst, die durch mehr oder minder lange Pausen voneinander getrennt sind, und daß das Stück gewöhnlich an einer Stelle, da, wo ein vollständiger oder besonders schwerer Umbau der Drehbühne notwendig ist, durch eine längere, oft halbstündige Pause in zwei Hälften zerteilt wird. Diese Teilung ist, da sie durch eine Äußerlichkeit, die dekorativen Bedürfnisse, bestimmt wird, in den meisten Fällen willkürlich und reißt das Kunstwerk vielfach ganz unorganisch in zwei völlig ungleiche Hälften auseinander. Es ist sehr bezeichnend, daß der Zettel der Reinhardtschen Bühnen die Stelle dieser offiziellen Pausen nicht mehr nach der Akteinteilung, sondern nach der Reihenfolge der Bilder (... nach dem xten Bilde) kenntlich macht. Welcher Schaden dem Kunstwerk erwächst aus der unablässigen Unterbrechung des Zusammenhanges durch Vorhang und Pausen und aus der völligen Aufhebung der vom Dichter gewünschten Gliederung, der Akteinteilung, das ist selbstverständlich für jeden, der eine richtige Vorstellung vom Wesen des Dramas hat. Das unglückselige, durch die Bestrebungen der Meininger und die zunehmende Ausstattungssucht unserer Illusionsbühne geförderte Prinzip einer unwillkürlich sich zuerst an die Schaulust wendenden Guckkastenkunst, die dem Zuschauer an Stelle des Zusammenhanges des ununterbrochen dahinströmenden dramatischen Geschehnisses eine Reihe von Guckkastenbildern vor Augen stellt, wird durch die plastischen Dekorationen mit ihrem Ausstattungsnaturalismus in das äußerste Extrem geführt und wird dadurch nicht weniger verhängnisvoll, daß die einzelnen Bilder oft eine hohe künstlerische Vollendung zeigen.

Was die Aufführung des klassischen Schauspiels, insbesondere des Shakespeareschen Dramas, verlangt, ist in erster Linie eine ununterbrochene, möglichst pausenlose Wiedergabe des Gedichtes. Akt- und Verwandlungspausen sind auf das denkbar kleinste Maß zu beschränken. Man braucht dabei nicht so weit zu gehen wie die durch Alois Brandl jüngst angeregte Aufführung von „König Richard II." in Weimar, wo man das ganze Stück in einem Zug ohne jede Unterbrechung wiedergab. Auch das ist verkehrt und eine einseitige Übertreibung. Denn die Akteinteilung, die organische Gliederung des Dramas — und das ist der zweite Punkt — ist von der höchsten Wichtigkeit für das Kunstwerk und muß bei der Aufführung unbedingt zu ihrem Rechte kommen.

Das Prinzip der Fünfteilung war auch für das Shakespearesche Drama in gleicher Weise wie für die antike Tragödie schon in unbestrittener Geltung (vergl. die Prologe

Bryan's Run - Saint Mary's

Saint Mary's Parish, Cumberland

Digitized by Google

in „Heinrich V.“), auch wenn sie sich, schon infolge des Fehlens eines die ganze Bühne abschließenden Vorhangs, bei der Aufführung weniger bemerkbar machte als auf der heutigen Bühne. Im modernen Theater aber muß dem Zuschauer der Akteinschnitt erstens durch eine kurze Unterbrechung zum Bewußtsein kommen und zweitens dadurch, daß der Vorhang ausschließlich beim Aktschluß fällt, wogegen die Verwandlungen innerhalb des Aktes bei offener Szene vollzogen werden.

Diesen wichtigen Forderungen der dramatischen Kunst widerstreitet der Ausstattungsnaturalismus auf das heftigste. Darum ist in den plastischen Dekorationen und den damit zusammenhängenden szenischen Reformen — ganz abgesehen von den künstlerischen Bedenken, die an sich gegen das plastische Landschaftsbild erhoben werden müssen, und ungeachtet des vielen Vortrefflichen, Bedeutenden und Anregenden, das die moderne Regieschule dem deutschen Theater bietet — eine Gefahr für die Entwickelung unserer dramatischen Kunst zu erblicken.

Was unserem Theater in Wahrheit not tut, ist eine weise Reaktion auf szenischem Gebiete, eine Dekorationskunst, die sich — falls die Malerei überhaupt auf der Bühne verwendet werden soll — der scharf gezogenen Grenzen ihres Könnens bewußt bleibt, die sich damit bescheidet, eine dienende und in der Hauptsache bloß andeutende Rolle zu spielen, die an Stelle des verwirrenden Firlefanzes eines unangebrachten Naturalismus möglichst einfache, aber großzügige dekorative Bilder setzt, die diskret und stimmungsvoll die dramatische Handlung begleiten und technisch derart eingerichtet sind, daß sie die rascheste Verwandlung des szenischen Bildes gestatten — eine Dekorationskunst, die Form und Inhalt in das richtige Verhältnis zueinander setzt und dem Wesentlichen des dramatischen Gedichtes, vor allem der heiligen Macht des gesprochenen Wortes, zu seinem oft versagten Rechte verhilft.

Annemarie

Der Frühwind über die Felder weht —
Was weinst du, Annemarie?
Wie rot das Gold der Sonne dort steht
Und strahlend über die Wiesen geht,
Annemarie!

Bald werden die singenden Lerchen wach —
Hörst du sie, Annemarie?
Die Schwalben fliegen um Baum und Dach —
Was schaust du so sehnend und bang ihnen nach,
Annemarie?

Denkst du des Frühlings droben am Strand,
Als uns die Heimat verbannte?
Grau war der Himmel ausgespannt
Weit, weit bis an den fernsten Rand,
Wo er scharf die Nordsee umsäumte.

Uns're Heimat ist kalt, uns're Heimat ist schwer.
Vergiß sie, Annemarie!
Uns're Heimat ist finster wie Strand und Meer.
All unser Schmerz, von dort kam er her,
Annemarie!

Sieh doch, wie leuchtend die Sonne lacht,
O sieh doch, Annemarie!
Und der Himmel, wie fröhlich überdacht
Er den Frieden, den uns die Fremde gebracht,
Annemarie!

Vergiß das Gestern, sei frei und froh,
Sei mutig, Annemarie!
Vertrau auf das Glück, das irgendwo
Uns blüht, dann kommt es; nur so, nur so,
Annemarie!

Wilhelm Lobsien

Das Meerminneke

Eine alte Geschichte aus Niederland

von

Lulu von Strauss und Torney

III

(Nachdruck ist untersagt.)

Mynheer de Jonge kam heute sehr spät aus der Ratssitzung. Und eben, wie er die breite Treppe des Stadthauses heruntergestiegen war und über den Markt gehen wollte, stieß er an der Straßenecke auf seinen Sohn, den Kaplan. Er blieb vor ihm stehen. „Sieh da, Pieter! Wo kommst du her?“

Sein Sohn sah ihn mit sonderbar abwesenden Augen an. „Ich weiß nicht — ja so — aus dem Beghinenhof —“

„Du weißt nicht? Wo hast du denn deine Gedanken? Schämen muß man sich ja, daß man solch eine Schlafkappe von Sohn hat!“ Mynheer stieß sichtlich verärgert seinen Stock auf das Pflaster. „Ihr Pfaffen habt es weiß Gott gut, braucht euch um nichts zu scheren. Der Teufel soll Bürgermeister sein, wenn man so viel Ärger davon hat!“

Pieter de Jonge sah den dicken Mann an wie einer, der von einer weiten Reise kommt und sich wundert, daß die bekannten Gesichter noch ebenso aussehen wie früher. Aber er war noch nicht recht aufgewacht. „Ärger hat der Herr Vater gehabt?“ fragte er zerstreut.

„Jawohl. Wenn das kein Ärger ist, will ich Kunz heißen. Einen sauberen Patron von Freund hast du da gehabt, diesen Jan Allaert!“

Jan Allaert? Mit einem Ruck wachte Pieter nun doch auf. So plötzlich wie ein Mensch, dem im Bad ein Kübel kalt Wasser über den Kopf geschüttet wird. „Jan Allaert? Was ist es denn mit dem?“

„Na, wir waren doch seelenfroh, daß er über alle Berge war mit seiner vermaledeiten neuen Lehre. Jawohl, der! Ins Fäustchen hat er sich gelacht! Kommt da jetzt heraus, daß er die ganze Zeit hier in der Stadt gesteckt hat. Und da man ihm das öffentliche Predigen und Leuteverführen in der Kirche verboten hat, so hat er es heimlich und bei Nacht getan, und hat das Abendmahl gehalten wie die Ketzer, in beiderlei Gestalt, und solchen gottlästerlichen Unfug mehr. Und die Leute sind dumm genug gewesen und sind diesem Winkelpfaffen und Ketzerprädikanten in hellen Haufen zugelaufen. Aber er soll sich nur hüten. Jetzt hat er's am längsten getrieben. Das ganze Nest heben wir auf!“

In Pieters Kopf kreiselt es. Eben noch in Kastilien oder Wolkenkuckucksheim oder wer weiß wo, und jetzt auf einmal mitten auf dem Markt und mit beiden Füßen auf der Erde.

Jan Allaert! Wie ein Blitz taucht ein schwarzer Abend in seinem Kopf auf, und Gassen im Schlackerschnee, und ein Mann im Mantel. Und das Flußufer mit den Torfschuppen, und ein Lichtschein, der aus einer Türspalte springt und wieder auslöscht. Eine plötzliche Angst faßt ihn. „Wollt ihr sie denn heute schon aufheben?“ fragt er hastig.

„Lieber heute als morgen, wenn wir nur könnten. Aber die Füchse sind schlau, die lassen sich nicht so leicht fassen. Wir müssen erst genau wissen, wo sie stecken, damit wir alles auf einen Schlag fangen, sonst ist die ganze Sache verschüttet. Der alte Allaert tut mir ja leid dabei, aber ich kann ihm nicht helfen; diesem frechen Prädikanten geht

es diesmal an Kopf und Kragen! Warum ist er nicht beizeiten klug gewesen! Es sind scharfe Edikte erlassen: wer eine ketzerische Lehre verbreitet, der soll auf offenem Markt am Pfahl verbrannt werden!"

Es war gut, daß Mynheer de Jonge seines Sohnes Gesicht nicht sah. Er kehrte sich eben weg, um nach seinem Hause jenseit des Marktes zu gehen. „Na, halt den Mund und schwatz nicht darüber. Ein Segen, daß du mit diesem verlotterten Prädikanten nichts mehr zu schaffen hast!"

Jan Allaert, Jan! Auf offenem Markt am Pfahl verbrannt! Heiliger Gott!

Pieter de Jonge lief nach Sankt Bavos Hof, wo er wohnte, als ob ihn einer jagte, und sah nicht rechts und nicht links.

Er war keinen Augenblick im Zweifel, was er zu tun hatte. Stand irgend etwas zwischen ihm und Jan Allaert? Er wußte es nicht, er hatte es vergessen. Er wußte nur, daß sein Bruder Jan in Todesgefahr stand, daß er ihn warnen, ihn retten mußte, und wenn es ihm selbst an das Leben ging.

Wie er das anfangen sollte? Gott würde es ihm zeigen. Es war ja eine sichtbare Gnade Gottes, daß er es zur Zeit erfahren hatte, daß er noch helfen und warnen konnte.

Er mußte nur warten, bis es Abend war. Das waren noch viele Stunden.

Mit dem festen Entschluß war eine gewisse kalte, erwartende Ruhe mitten in der Aufregung über ihn gekommen, eine innere Sicherheit, als ob ihm alles gelingen müßte. Um die langen Stunden hinzubringen, suchte er zwischen seinen Büchern, und dabei fiel ihm ein kleiner Band in die Hand, den ihm seine Mutter hinterlassen hatte. Es waren Heiligenleben, von einem Mönch von St. Jago in kastilischer Sprache geschrieben. Er blätterte es durch und fing an zu lesen. Es mußten aber sehr gute und erbauliche Geschichten darin stehen, denn er saß geschlagene drei Stunden über dem kleinen Buch und formte nur bisweilen aus seiner Versunkenheit heraus ein paar Worte dieser fremden schönen Sprache zwischen den Lippen.

Als es von Sankt Bavo Vesper läutete, fuhr er erschrocken auf. Wo war er denn? Worauf wartete er doch? Mit einem Schlag fiel es ihm ein: Jan Allaert! Herrgott, Jan!

Er stand hastig auf und ging ans Fenster. Das lange, steile Dach und das schöne durchbrochene Turmkrönchen von Sankt Bavo standen schwarz gegen den Westhimmel, der topasgolden war. Pieter sah, wie dieses dunkle Gold langsam zu heller Bernsteinfarbe ausblich, grünlich durchsichtig wurde und eine schmale, glänzende Mondsichel auf einmal darin schwimmend sichtbar war. In dem zierlichen Gegitter der Krone sprang plötzlich wie ein Edelstein ein Stern auf, ein zweiter über dem Dach, noch einer und noch einer. Und wie diese Sternfunken mehr wurden und stärker flimmerten, trat der Himmel hinter ihnen zurück, wurde dunkler und tiefer, bis er blauschwarz über den Dächern stand.

Als es ganz dunkel war, ging Pieter de Jonge heraus. Er ging rasch, und sein Herz klopfte dabei in einer unruhig gespannten Erwartung.

Erst galt es nun, den Platz am Fluß wiederzufinden. Er war sich nicht mehr klar, welchen Weg er damals an jenem schwarzen Abend in Zorn und Schlackerschnee gelaufen war; nur das wußte er genau, daß er am Beghinenhof vorbeigekommen war. Also mußte er jetzt auch zuerst dahin.

Der Beghinenhof mit seinen hohen Mauern lag wie versunken in die lautlose Nachtstille an der Gracht, aus der ein moderiger Dunst aufstieg. Der Kaplan suchte im Vorbeigehen hastig mit den Augen das eine Fenster, aber es schien kein Licht heraus.

Die Stadt war nicht groß, aber sie hatte viele krumme, winkelige Gassen, Stege und Höfe. Man mußte vorsichtig gehen in der Dunkelheit, um nicht über das unebene Pflaster, über Treppenstufen oder vorspringende Prellsteine zu stolpern.

Im Weitergehen versuchte Pieter zum erstenmal sich bestimmt vorzustellen, was denn heute abend geschehen würde.

Würde er Jan finden? Was wollte er ihm sagen? Würde Jan auf ihn hören, sich warnen lassen, furchtlos und sorglos wie er war?

Pieter stand plötzlich still, da vor ihm war das Flußufer. Aber es lagen noch Fischerhäuser daran, kleine windschiefe Buden, aus denen hier und da ein roter Lichtschein

kam. Er mußte weiter herunter nach der Seite, wo die Schuppen und Werkstätten lagen.

War es nicht hier? Ein paar dunkle, lange Torfschuppen und ein schmaler Gang dazwischen. Links auf dem Fluß die Lastkähne, nicht mehr überschneit, aber unförmlich plump und groß in der Dunkelheit, die alle Einzelheiten auslöschte. Ja, er erkannte den Platz. Hier mußte er warten.

Es war da ein Stapel Holz aufgeschichtet, hinter dem konnte er sich verstecken. Wenn ihn jemand hier wartend sah, könnte er ihn sonst für einen Aufpasser und Angeber halten.

Mit ein paar Holzscheiten baute er sich einen Sitz, hart und unbequem genug, und zog den Mantel eng um die Schultern, denn es war kalt hier am Wasser und unter dem weiten, schwarzen Sternhimmel.

Wie der Kaplan da saß, geduckt und die Knie zusammengedrückt vor Kälte, kamen ihm wunderliche Gedanken: Bürgermeister de Jonge fluchte alle Höllenstrafen auf diese Winkelpfaffen und Ketzer herunter — und Bürgermeister de Jonges Sohn steckte mit ihnen unter einer Decke. Mynheer de Jonge schickte die Stadtknechte aus, sie aufzuheben — und sein Sohn, der Kaplan, saß hier im Dunkeln und wartete, um sie vor seinem eigenen Vater zu warnen. Und es konnte leicht geschehen, daß er selbst dabei den Stadtknechten schimpflich in die Hände fiel.

Aber wäre es nicht viel schimpflicher, wenn Bürgermeister de Jonges Sohn seinen Freund verriet? Und war es nicht Verrat, wenn er wußte, daß sie ihm Schlingen legten, und ihn nicht warnte? Jan Allaert! Bruder! Wo bleibst du?

Die Wächterstunde war längst abgeblasen mit tiefem, heulendem Horngetute von der inneren Stadt her; alles Licht in den Häusern mußte dann ausgelöscht werden. Es war sehr still hier draußen.

Er wurde schlaftrunken in der Kälte, und eine schwere Bangigkeit fing an, sich drückend über ihn zu legen. Wenn er nun umsonst hier wartete? Wenn er ihn nicht warnen konnte und des Rates Spürhunde mehr Glück hatten als er? „Auf offenem Markt am Pfahl verbrannt!“ fiel ihm plötzlich ein. In seinem erstarrten, halb traumhaften Zustand schossen ihm schreckliche Bilder durch den Kopf, böse grellrote Feuerscheine und Flammen und Jans Gesicht mitten dazwischen.

Plötzlich zuckte er auf. Waren das nicht Schritte? Er bog sich vorsichtig um den Holzstoß herum. Da, ein schwarzer Schatten, zwei, drei — sie verschwinden in dem schmalen Gang zwischen den Torfschuppen. Nun noch mehr!

Gott sei Lob und Preis! Es ist nicht umsonst! Pieter de Jonge steht leise auf, er taumelt beinahe und muß sich halten, so starr sind seine Beine.

Hinter ein paar Leuten, die hastig und ohne zu sprechen an seinem Holzstoß vorbeikommen, biegt er in den Gang ein.

Diesmal kein Lichtschein, es geht tiefer hinein. Ein niedriges Türchen in einer Holzplanke, ein enger Hof, ein großer niedriger Bau. Und nun endlich doch ein roter Schein aus einer Tür heraus, die sich öffnet und schließt und immer wieder öffnet und schließt.

Ein dunkler, großer, kahler Schuppen, in dem es kellerkalt ist und nach Teer und Torf riecht. Die rohen Dachsparren dicht über den Köpfen, und an einem dieser Dachsparren eine Laterne, die im Zugwind fortwährend leise schaukelt und ein unsicheres Licht über hochgeschichtete Torfstapel, Fässer und Bretter wirft, deren riesige schwarze Schatten sich auf den Holzwänden schwankend bewegen.

Erst nach und nach tauchen für Pieters Augen aus dieser unbestimmten braunen Dunkelheit Gestalten auf, Männer und Weiber. Manche sitzen auf Torfhaufen und Brettern oder auf dem Lehmboden, die meisten stehen zusammen, flüstern und murmeln und rühren sich kaum. Gesichter sieht Pieter nicht, höchstens einmal flüchtig ein zur Seite gewandtes, denn er hat sich im Rücken der Letzten an einen Torfhaufen gelehnt, wo er selbst im Schatten ist. Er versucht zu zählen, es mögen hundert und mehr sein, und immer noch neue kommen dazu, aber alle geräuschlos und vermummt. Keiner dieser vielen Menschen spricht ein lautes Wort, und es liegt eine gedrückte, bange Stimmung über allen, so daß Pieter das Ganze wie ein Alpdruck oder ein nächtlich gespenstischer Spuk vorkommt.

Er reckt ſich aber auf den Zehen und ſieht unruhig ſuchend über dieſe Schattengeſtalten hin, die ſich undeutlich in dem trüben Lichtſchein bewegen und da, wo kein Licht hinfällt, in die Dunkelheit der Winkel und Wände zu zerfließen ſcheinen. Iſt Jan Allaert dazwiſchen? Vielleicht da unter der Laterne, wo ſie ſich mehr zuſammendrängen? Oder iſt er noch nicht da?

Er fährt plötzlich herum. Ein Türgehen, nicht ganz ſo vorſichtig wie ſonſt, ein friſcher, feſter Schritt, eine murmelnde Bewegung zwiſchen den Leuten, die Platz machen und die Hälſe recken.

Pieter de Jonge hat alle Vorſicht vergeſſen, er drängt haſtig nach vorn. Der da im Mantel! Er kennt ihn gleich, wie er aus der Dunkelheit in den Lichtkreis der Laterne kommt! Nein, vorher ſchon, allein am Schritt!

Jetzt kehrt er ſich um, daß er das Geſicht ſieht. Dasſelbe helle, lebendige Geſicht, wie er es zuletzt geſehen hat, vor Monaten! Aber nein — ein wenig hagerer doch — ein wenig ernſter, männlicher. Es ſteigt Pieter plötzlich heiß ins Herz, er möchte gleich durch und hin zu ihm, ihm beide Hände geben: Jan! Bruder!

Aber das geht nicht ſo leicht. Die Leute, Fiſcher, kleine Handelsleute und Bauern, ſtehen wie eine Mauer dazwiſchen. Sie ſind gekommen, um ſich für ihr armſeliges Leben etwas zu holen, was ſie in Sankt Jan und Sankt Bavo und allen ſieben Kirchen der Stadt nicht finden; und ſie ſind geizig mit dieſer einen knappen Stunde, weil ſie ſich die unter Beil und Strang wegſtehlen müſſen. In dem Augenblick, wo der Prädikant ihnen das Geſicht zuwendet, iſt es kirchenſtill geworden in dieſem halbdunklen Torſchuppen. So ſtill, daß man den Wind durch die Fugen pfeifen hört, der die Laterne ſchaukelt. Und in dieſe Stille herein ſpricht er.

Er betet ein Gebet Davids in der Verfolgung. Betet es nicht in prunkvoll klingendem Kirchenlatein, ſondern in der ehrlichen, derben, ein wenig ungeſchickten Sprache, die dieſe Leute hier reden und verſtehen, und die geradeswegs in Gottes Herz geht.

Wie er den Namen Davids nennt, iſt einer dahinten zwiſchen den Leuten, dem fällt dabei ein Wort ein, das ihm einmal geſagt iſt: „Meine Väter haben in den Hütten Davids gewohnt.“ Und ſeine Gedanken irren etwas ab und laufen dem Wort nach, aus dem Torſchuppen hinaus durch die dunkle Stadt zum Beghinenhof. Aber nur einen Augenblick. Es kommt ein ſtarker Strom, der ihn mitreißt, ob er will oder nicht.

Wer in der Stadt den jungen Jan Allaert von der Straße oder von ſeines Vaters gutem Tiſch her kennt, der kennt einen Menſchen, der es ſich ſichtlich wohl ſein läßt in der Welt und ein friſches ſorgloſes Lachen hat, über deſſen Späßchen auch die ſäuerlichſten alten Leute etwas lächeln, und zu dem Kinder und Tiere vom erſten Blick an ein großes Zutrauen haben; und er begreift nicht, warum dieſer junge Menſch ſeines Vaters guten Tiſch und ſeinen ſchönen Platz im Leben im Stich gelaſſen hat.

Dieſe Leute, die hier vor ihm ſitzen, wiſſen aber, warum. Der Jan Allaert, den ſie kennen, iſt ein Gottesſegen und ein Prophet. Kein ſtrenger Bußprophet, ſondern einer von denen, an die der Ruf geht: Tröſtet, tröſtet mein Volk!

Er ſteht unter der ſchaukelnden Laterne, daß der Schein ihm grell auf die helle Stirn fällt. Ein paar Ängſtliche ſehen ſich anfangs um nach der Tür und den Fugen und Spalten in Dach und Wänden, weil ſeine Stimme ſo hallt in dem großen, kahlen Raum.

Und dieſen armſeligen Menſchen mit geflickten Röcken und verarbeiteten Händen, von denen mancher heute nicht weiß, wovon er morgen ſatt werden ſoll — dieſen Menſchen erzählt der Ketzerprädikant, dem die Stadtknechte nachſpüren, wie reich und über alle Maßen gut daran ſie ſind.

Sie haben keine prächtigen Kirchen mit Säulen und Bildern und goldenen Altären. Aber ſie haben das reine Wort Gottes, das bei ihnen wohnen will in dieſem hölzernen Stall, ſo wie es einſt in Menſchengeſtalt im Stall von Bethlehem gewohnt hat.

Sie haben keinen Götzendienſt und Meßopfer alle Tage. Aber ſie haben das eine hochheilige Opfer ſeines Leibes und Blutes, das der Herr Chriſtus für aller Welt Sünden einmal für immer gebracht hat.

Sie haben keine vielen Heiligen, die ſie anrufen können. Aber ſie ſollen alle einmal

ſelber Heilige werden, nicht aus eigener Kraft und Werken, ſondern durch Gnade und nichts als Gnade.

Sie haben keinen großmächtigen Herrn Papſt in Rom, der ihnen den Himmel aufſchließt. Aber es will ihnen einer aufſchließen, dem der Himmel ſelber zu eigen gehört: Kommt herein, lieben Brüder, ihr habt auf Erden meine Armut und Verfolgung getragen und geteilt, ſo will ich auch mit euch teilen meine Herrſchaft und Herrlichkeit in meinem ewigen Reich!

Keine große Kunſt und Klugheit in dieſer Rede. Aber in der Stimme des Prädikanten und in jedem Wort, das er ſagt, eine helle Freude und Tapferkeit, die wie ein friſcher Wind in alle dieſe verkümmerten, gedrückten Seelen hereinbläſt. Sie wiſſen nichts mehr von der kalten Nachtluft und den dünnen Kleidern, von dem dunklen Torfſchuppen und von der Furcht vor den Stadtknechten. Sie haben vergeſſen, daß ſie arme, geringe Leute ſind, die ſich geſtern geplagt haben und ſich morgen plagen müſſen. Sie ſind ſtark, ſie ſind froh, ſie ſind große Herren und Könige. Wer will den Heiligen Gottes etwas tun? Was kann ihnen geſchehen? Sogar die Ängſtlichen ſehen nicht mehr nach Tür- und Wandfugen, nur nach dem Mann, der da vor ihnen ſteht, die Augen und das Geſicht und die ganze Seele warm und voll und glühend von ſeiner heiligen Botſchaft: Tröſtet, tröſtet mein Volk!

Es iſt aber einer in dieſer ſonderbaren Kirche, der an dieſem Tage zum zweitenmal zuhört und lernt, wo er ſonſt nur ſelbſt gelehrt hat. Der Kaplan de Jonge ſitzt unbequem auf einem umgeſtürzten Karren, beugt ſich vor, die Augen weit vor innerer Erregtheit, und es iſt ihm zumute, als ob er ſein Herz feſthalten müßte, ſo brennt es ihm im Leibe.

Was iſt denn das, was er da hört? Etwas Großes, Neues, Heiliges? Oder etwas Altes, Längſt- und Liebbekanntes?

Was iſt ihm denn dieſe neue Lehre bis jetzt geweſen? Ketzerei und Umwerfen aller Ordnung und Auflehnung gegen die Obrigkeit, das hat ſie ihm bedeutet! Er hat nur die Schale angeſehen, und die war ihm zu hart, darum hat er die ganze Frucht weggeworfen. Aber der Kern, der Kern!

O Pieter de Jonge, du kluger, frommer, vorſichtiger Kaplan von Sankt Bavo, was haſt du denn alle dieſe Monate in deiner Katecheſe im Beghinenhof anderes gelehrt und gepredigt als dieſe neue Lehre! Keine ſchwarze Holzpuppe von Muttergottes mehr, und keine Heiligen und keine eigene Gerechtigkeit und Werke — nichts als Glauben und die liebe Gottesgnade mit Sankt Paul und Sankt Peter! Einen Schritt biſt du gegangen und haſt ſie an der Hand geführt, und wenn du ſtehen bliebeſt, hat ſie dich gefragt mit den Augen und den Lippen und dich gezogen den nächſten Schritt. Und nun? Biſt ein Ketzer und haſt eine Ketzerin gemacht und weißt es ſelber nicht!

Es iſt ihm, als ob ihm eine Binde nach der anderen von den Augen fällt. Und es iſt merkwürdig: er erſchrickt gar nicht darüber. Es iſt eine ſtarke Freude in ihm, daß er aufſpringen möchte und laut herausſingen oder irgendeinem um den Hals fallen. Und die Offenbarung kommt ſo plötzlich und heftig, aber doch ſo einfach und ſelbſtverſtändlich, daß er gar nicht begreift, daß er das alles nicht ſchon längſt gewußt hat.

Er ſitzt wie auf Kohlen auf ſeinem umgeſtürzten Karren. Und in dem Augenblick, wo Jan Allaert das Schlußgebet und Amen ſpricht und eine erſte Bewegung unter die Leute kommt, ſteht er auf, drängt ſich vor, dem Licht zu. Er muß zu Jan hin, ihm alles ſagen. Es iſt wie ein Zuhauſekommen aus der Fremde zu ſeinem lieben Bruder, zu ſich ſelbſt.

Er hat aber ganz vergeſſen, warum er eigentlich hergekommen iſt, und daß ihn noch keiner hier geſehen hat. Und wie er nun faſt durch iſt und unter den Laternenſchein kommt, ſieht ein Weib ſich von ungefähr um, fährt zurück und ſchreit auf: „Gott erbarm' dich! Verraten! Der Kaplan, der de Jonge!"

Einen Augenblick atemloſe, entſetzte Stille. Dann ein Aufſchrei, Weiberjammern, ſinnloſe gejagte Angſt: „Wo ſind ſie? Sind die Stadtknechte ſchon da? Rettet euch, lauft, was ihr laufen könnt!"

Aber die Tür iſt noch verſchloſſen, der Sicherheit halber. Und die Stimme, die ihnen eben gepredigt hat, kennen und hören ſie doch auch in ihrer blinden Angſt. Der

Prädikant schafft Ruhe, so gut und schnell es geht, er steht mitten in dem Wirrwarr. Und wie er Pieter de Jonge sieht, vor dem alle zurückweichen, als ob er die Pest hätte, da tut er einen Schritt vorwärts und sieht ihn an. „Pieter," fragt er langsam, „ist das wahr? Willst du mein Judas werden?"

Er hätte die Antwort eigentlich schon in Pieters Augen sehen können. Dem ist wieder eingefallen, was er hier eigentlich will, und es fällt ihm plötzlich wie eine Last auf die Seele. „Dein Judas? Heiliger Gott, nein! Warnen will ich dich!"

Der Prädikant hört schweigend zu, wie Pieter ihm hastig erzählt. Die nächsten hören es auch, kommen näher und horchen ängstlich, aber sie sehen den Kaplan noch immer mißtrauisch an. Sie fürchten eine Falle. „Es ist gut von dir, Pieter," sagt Jan Allaert zögernd, „daß du dich um alter Bruderschaft willen in die Gefahr gegeben und mich gewarnt hast. Ich danke dir, auch für diese hier."

Da streckt Pieter de Jonge ihm beide Hände hin. „Du sollst mir nicht danken, Jan! Ich gehöre zu euch. Eure Gefahr ist meine Gefahr. „Ich" — er atmet einmal tief und frei auf — „ich kann nicht mehr Priester sein!"

„Pieter — ist das wahr? Gott sei Lob und Dank!"

Die ganz nahe stehen, hören das. Sie wollen ihren Ohren nicht glauben und tuscheln aufgeregt; die hinter ihnen recken die Hälse: „Ist es wahr? Es ist nicht zu glauben!" Eine Unruhe läuft durch die Leute, und „Pieter!" schreit auf einmal ganz weit hinten an der Tür eine Stimme hell auf. Eine Stimme, bei der die beiden da vorn auffahren, weil sie sie kennen.

Es geschehen Zeichen und Wunder diese Nacht im Torfschuppen! Ist das möglich? Mynheer de Jonges, des Bürgermeisters, Sohn, der vornehme Kaplan da zwischen den armen Leuten hier und will einer von ihnen sein! Und nun auf einmal Mynheer de Jonges Tochter Maritje auch da, und kein Mensch weiß, wie sie hereingekommen ist! Daß auch keiner das Juffertje erkannt hat! Wer das apfelfrische, kecke kleine Mädchengesicht ist, weiß doch jeder in der Stadt! Aber wer denkt denn auch, daß so etwas unter diesem dicken, groben grauen Tuch steckt!

Maritje ist vorwärts geschoben, sie weiß selbst nicht wie, bis dicht vor ihren Bruder Pieter und den Prädikanten hin. Die beiden in ihrer erregten Wiederfindensfreude stehen und starren auf das Kind hin wie auf einen Geist. Und dieser Jan Allaert, der eben noch nichts als gute Worte hatte, wird plötzlich streng und versucht die Stirn zu runzeln. „Juffrouw Maritje, wie kommt Ihr hierher?"

Aber Maritje de Jonge strahlt über das ganze Gesicht, sieht erst Pieter an und darauf Jan und merkt nichts von seiner Strenge. „Ich bin schon zweimal hier gewesen, Trien hat mich mitgenommen. Es ist so schön hier, viel schöner als in Sankt Bavo! Und daß du nun auch gekommen bist, Pieter!"

Ein großes, derbes Weib, das eine weiße Linnenmütze über dem graublonden Scheitel hat, drängt sich plötzlich hinter Maritje heraus. „Herr, ich habe dem kleinen Lamm hier mein Lebtag alles Gute gegönnt, und nun soll ich ihr das Beste nicht gönnen, was ich weiß? Wenn wir so reiche Leute sind, dann müssen wir auch Almosen geben. Was, Baas Peer-Jan?"

Die Leute um Trien Mannis herum lachen. Aber Jan Allaert sieht nur kopfschüttelnd auf das junge Kind herunter. „Juffrouw Maritje, ist das recht? Bei Nacht und Nebel aus dem Hause laufen? Wißt Ihr denn, warum Pieter hier ist? Leicht hätte Mynheer de Jonge mit seinen Stadtknechten hier sein eigenes Kind fangen können."

„Fangen?" Des Mädchens Augen werden auf einmal groß und ängstlich.

Der Prädikant sieht ernsthaft über sie weg auf die Leute um sie her. Sie sind ruhig geworden, stehen und warten, was werden soll. „Maritje, die reine Lehre ist kein Kinderspiel. Wer sie haben will, der darf sein Leben nicht zu lieb haben."

Sie versteht ihn nur halb, aber eben genug, um eine plötzliche Angst erstickend in der Kehle zu fühlen. „Werden sie Euch etwas tun? Sagt mir doch —"

Er schüttelt den Kopf. „Will's Gott, nicht. Wenn sie morgen nacht suchen, sollen sie keinen Ketzerprädikanten mehr in der

Stadt finden. Wen Gott zu seinem Werk nötig hat, der soll nicht leichtsinnig in Gefahr gehen."

Das Kind packt plötzlich seinen Arm, es ist, als ob die Angst sie hellsehend macht. Ihr junges Gesicht ist weiß bis in die Lippen und sieht älter aus. „Wollt Ihr weggehen? Und Pieter auch? Könnt Ihr hier nicht mehr Kirche halten? Nehmt mich mit, Jan! Ich will mit!"

Jan Allaert macht die runde Kinderhand, die eiskalt ist, vorsichtig von seinem Arm los und behält sie in seinen beiden warmen Händen. „Ein gutes Kind läuft seinem Vater nicht davon. Was sollten wir wohl mit so einem kleinen Juffertje anfangen?"

Da reißt sie plötzlich ihre Hand weg und schluchzt leidenschaftlich auf, daß ihr die hellen Tränen über Gesicht und Kinn laufen und tropfen. „Ihr sollt mich nicht auslachen! Ich bin kein Kind mehr! Ich habe auch mein Leben nicht lieb! Ich kann auch für die reine Lehre —" Das übrige erstickt in ihrem Schluchzen.

Da beugt der Prädikant sich herunter, legt den Arm um sie und sieht mit einem Blick, der sehr weich und warm ist, in dieses verweinte, zuckende kleine Gesicht. „Maritje," sagt er halblaut, daß nur sie es hört, „ich glaube dir das. Aber du bist noch zu jung und kannst uns nicht helfen. Und für ein Kind ist die einzige neue und alte Lehre: du sollst deinem Vater gehorsam sein. Aber wenn du groß bist und deine Zeit gekommen ist, dann wird Gott dich rufen. Willst du darauf warten?"

Sie ist still geworden und sieht zu ihm in die Höhe. Und in seinem Gesicht muß etwas sein, an das sie glaubt. Sie nickt.

Der Prädikant wendet sich zu Pieter hin. „Pieter, nimm du dies Kind, daß es sicher nach Hause kommt."

Pieter de Jonge zögert und sieht ihn fragend an.

Der andere versteht ihn. „Komm morgen zu Trien Mannis, wenn es dunkel wird. Wir werden uns viel zu sagen haben — ehe ich gehe."

Die Leute machen ihnen Platz, nicken und ziehen die Kappen vor Mynheer de Jonges Kindern, wie die zur Tür gehen und Jan Allaert ihnen aufschließt.

Sie reden beide nicht viel, wie sie hastig durch enge, dunkle Seitengassen laufen. Aber Pieter hat die Hand der kleinen Schwester fest in seiner. Er ist noch in Sorge um sie, aber Maritje weiß, wie sie ins Haus kommt. Eine von den Meisjes in der Küche hält zu ihr und läßt sie durch eine Seitentür herein. —

Eine Nacht wie diese hat Pieter de Jonge noch nicht erlebt. Schlafen kann er nicht, kaum einmal stillsitzen in seinem schmalen Kästerchen oben in Sankt Bavos Hof. Es ist, als ob er heute, wo seine Seele frei geworden ist, auch leiblich keine engen Wände vertragen kann. Er läuft zum Fenster, ärgert sich, daß er das nicht groß und weit aufreißen kann, stößt wenigstens den kleinen Schieber hoch und steckt den Kopf durch die Luke. Nahe vor ihm, gegenüber, schneidet das große, lange, schwarze Dach von Sankt Bavo den Sternhimmel unten ab. Pieter sieht es an, und auf einmal fällt ihm ein, daß er nun unter diesem Dache nie mehr vor dem Hochaltar stehen und Messe lesen wird, während hundert Kerzen brennen und sich spiegeln in Gold und roten Steinen auf der großen Monstranz, und der Weihrauch bläulich aufdampft, und die Chorknaben mit jungen klaren Stimmen singen und ihm antworten: sanctus, sanctus, sanctus — —

Und er sieht auf einmal den kalten, halbdunklen Torfstall mit der schaukelnden Laterne über den Köpfen, wo ihm heute auch das liebe Wort geboren ist. Und statt daß er sich schämt, nun zu dieser armseligen Bettelkirche zu gehören, kommt ein so starkes, frohes Siegergefühl über ihn, daß es ihm ist, als ob alle Sterne da oben mit ihm jubilieren und singen müßten. Aber die vielen Sterne funkeln und blinken und blitzen nur wie lauter schöne Heimlichkeiten Gottes und hören ihn nicht und wissen nichts dazu zu sagen. Sie sind der Himmel, und er ist die Erde. Ach du lieber Himmel, nur einen Erdenmenschen haben, in den er das alles ausschütten kann!

Was sie nur dazu sagen wird, sie? Wann wird es endlich Morgen, daß er zu ihr hinkann? Es versteht sich ganz von selbst, daß sie es zuerst wissen, daß sie sich mit ihm freuen muß. Er ist sich so sicher, daß sie jetzt auch seinen Weg mitgeht, wie sie ihn

bisher gegangen ist, als ob diese Seele ihm gehörte und nicht der Kirche. Und er erzählt es ihr schon jetzt und hält lange Reden in das Halbdunkel der unruhigen Kerze hinein, um deren Flamme eine kleine Fliege mit glashellen Flügelchen tanzt.

Auf festem Erdboden ist dieser glückselig und heilig berauschte junge Mann die ganze Nacht nicht, nur in den Wolken. Und wenn er von da oben einmal irgendeine unbequeme Gestalt sieht, wie den kleinen, feinen Dekan oder den dicken Mynheer de Jonge, seinen Vater, dann sind sie so weit weg und so undeutlich, daß er sie gleich wieder aus den Augen verliert. Das wird alles schon werden.

Wie es Morgen wird, hat er kein Auge zugetan und ist doch nicht müde. Er steckt wieder den Kopf aus der Luke und sieht nach dem Himmel über dem Dach der Grooten Kerk. Den roten Osten hat er da freilich nicht, aber dieser Westhimmel ist von dorther angestrahlt, so daß er eine zart lavendelblaue Farbe hat mit vielen blaßroten kleinen Wolken darin. Und plötzlich, wie mit einem Schlage, steht das feine Turmkrönchen ganz in gelbgoldenem Feuer.

Da wird es Pieter de Jonge auf einmal feierlich ruhig zu Sinn, und er sieht stumm und ernsthaft in diesen Morgen hinein, der über ihm aufgeht wie ein neuer Segen Gottes. — —

Gar nicht der Tag für den Herrn Kaplan, und er kommt doch? Was in aller Welt will er denn? Die Sache wird bedenklich, sehr bedenklich!

Die Schwester Pförtnerin ist in die nächste Kammer gelaufen, und die Frau Mutter kommt dazu und Schwester Machteldje auch, und es ist ein Tuscheln und Haubennicken eine Viertelstunde lang.

Der Kaplan de Jonge hat das mißbilligend-erstaunte Gesicht der Schwester Pförtnerin gar nicht gesehen, er geht rasch auf die eine Tür los, die er kennt.

Das Mädchen hat ihn heute auch nicht erwartet und nicht alles wie sonst für ihn beiseite geräumt; sie sitzt und spinnt. Und wie der Kaplan da so schnell hereinkommt, fährt sie auf, daß ihr der Faden reißt, und steht und sieht ihn an, vor Schreck und Freude rot bis unter das Haar.

Pieter de Jonge, wo sind denn die langen und breiten Geschichten geblieben, die du diese Nacht zu erzählen wußtest?

Auf dem Herweg hat er noch alles genau im Kopfe gehabt, was er sagen wollte. Wie er jetzt da vor ihr steht, ist es auf einmal wie weggelöscht. Er sucht den Anfang, findet keinen, läuft einmal auf und ab und bleibt wieder vor ihr stehen. Das beste ist, einfach zu erzählen, was er gestern erlebt hat, damit sie es miterlebt, Wort für Wort, bis in jeden Gedanken hinein.

Es ist anfangs ein hastiges Erzählen, sprunghaft und überstürzt; erst nach und nach wird es ruhiger und besinnlicher.

Aber es geht Pieter sonderbar. Mitten im Reden überkommt ihn das Gefühl, als ob diese ganze Geschichte, indem er sie laut einem anderen Menschen erzählt, ein anderes, schlichteres Gesicht bekäme, als wie er sie diese Nacht mit sich allein durchmachte. Die einzelnen Worte Jans, des Prädikanten, sind auf einmal viel nüchterner und einfacher. Nicht daß er anderen Sinnes geworden wäre. Aber das ganze Erlebnis sinkt aus Wolken und Rausch auf die feste Erde herunter und bekommt greifbar wirkliche und sehr ernsthafte Gestalt. Das macht ihn etwas unbehaglich.

Das Mädchen hat sich hingesetzt, hört still zu und sieht ihn ruhig aus ihren brunnenschwarzen Augen an. Und plötzlich, wie er diesen Augen begegnet, bricht er mitten im Satz ab. „Was denkst du dazu?“ fragt er kurz.

Sie schüttelt den Kopf. „Ich verstehe es nicht recht. Es ist schön, daß Ihr Euch freut, Herr. Aber es ist doch nichts Neues. Es ist doch nichts anderes, als Ihr mich bis heute immer gelehrt habt!“

„Nein, nichts anderes. Aber es ist etwas anderes, als die Kirche lehrt. Und wer nicht glaubt, was die Kirche lehrt, der ist ihr ein abtrünniger Ketzer.“

Das letzte bißchen Wolke verfliegt. Er steht mit beiden Füßen auf der Erde, wie er ihr das letzte Ketzeredikt wiederholt: Auf offenem Markt am Pfahl verbrannt!

Das versteht sie. Sie steht plötzlich auf, eine dunkle Unruhe ist in ihren Augen. „Aber wenn sie Euch das antun können, warum glaubt Ihr dann nicht lieber, was Ihr glauben sollt, Herr?“

Er runzelt die Stirn. „Glauben ſollt?“

„Herr“ — das Mädchen tut auf einmal einen Schritt auf ihn zu, ihre Stimme iſt ſcharf vor leidenſchaftlicher Angſt —, „ich habe zwei Brüder gehabt, denen haben ſie das getan! Verbrannt bei lebendigem Leibe! Ihr wißt nicht, was das iſt! Ich bitte Euch bei Eurer Mutter Seele, Herr —“

„Schweig!“ Dieſer junge Ketzer von geſtern hebt den Kopf und ſieht ſie ſtreng an. Es iſt eine Stimme in ihm, die möchte ebenſo reden, und die muß ein für allemal ſtumm gemacht werden. „Mir iſt meine Seele mehr wert als das bißchen Leben. Ich kann nicht lügen oder meinen Glauben anziehen und ausziehen wie einen Rock. Oder wirſt du das tun? Dann habe ich dich umſonſt gelehrt!“

Sie iſt erſt ſtill, aber ſie ſieht ihn mit ſonderbar glänzenden Augen an. Und auf einmal faltet ſie die Hände über ihrer Bruſt. „Nein, Herr. Dein Gott iſt mein Gott!“ ſagt ſie raſch und laut mit den Worten der Stammutter Davids.

Sein Herz fängt plötzlich ſtark an zu ſchlagen, und zugleich ſtutzt er zurück. „Was habe ich damit zu ſchaffen?“ fragt er ſchroff, „du ſollſt an Gott glauben, nicht an Menſchen. Das iſt Götzendienſt!“

Sie erſchrickt, wie er ſie anfährt; er ſieht das, es reut ihn gleich. Und er ſieht auf einmal auch, daß ſie ſchön iſt unter ihrer Kupferkrone von rotem Haar, von einer fremden, herben Schönheit, wie ſie da vor ihm ſteht und mit den Augen bittet. Sie drückt die Hände gegen die Bruſt und weiß in ihrer Angſt nichts weiter zu ſagen als noch einmal aus der Tiefe heraus dieſes wunderbare alte Wort: „Dein Gott iſt mein Gott!“

Wie es gekommen iſt, wiſſen ſie beide nicht, aber plötzlich hat er ſie in den Armen, reißt ſie an ſich, daß ihr der Atem vergeht, und küßt ſie, küßt ſie, ohne ein Wort, auf die Lippen, die Augen, auf dieſes prachtvolle Haar, das ihm in die Augen brennt. Sie wehrt ſich nicht, ſie ſchließt nur die Lider, drängt ihm die Lippen entgegen. Beide in einer Flamme, die ſie einhüllt, die über ihnen zuſammenſchlägt —

Aber nur ein paar Herzſchläge lang. Da läßt er ſie plötzlich aus den Armen, daß ſie faſt gegen die Wand ſchlägt und einen ſchmerzhaften Laut tut.

Mitten in den Taumel iſt ihm ein eiskalter Schreck wie ein Meſſer gefahren. Das Geſetz, das Gelübde, die Kette des römiſchen Prieſters: Du ſollſt kein Weib berühren —

Er ſteht und ſtarrt das Mädchen an, alles in ihm zittert und brennt. Scham und Jammer und der friſche heiße Durſt nach Liebe, der eben aufgewacht iſt, zum erſtenmal in dieſem jungen, ſtarken, reinen Menſchen.

Prieſter! Römiſcher Prieſter! Biſt du denn das noch? Biſt du nicht frei in der neuen Lehre? Wer will dir wehren, was dir gehört? Streck die Hand aus, es iſt dein! dein! dein! Er macht einen Schritt vorwärts auf ſie zu.

Wer weiß, was für Wege die Gedanken der Menſchen laufen? In dieſer Not ſchießt ihm plötzlich etwas durch den Kopf, ein ganz törichtes Wort, das Maritje einmal geſagt hat: daß die jungen, hübſchen Prädikanten heiraten dürfen.

Es iſt ihm wie ein Schlag.

Pieter de Jonge läßt die Arme ſchlaff fallen, ſein Geſicht iſt plötzlich wie erloſchen. Ein bitterer, erſtickender Ekel und Haß iſt auf einmal in ihm: Ekel vor ſeiner Schwäche, Haß gegen ſich ſelbſt.

Läuft es darauf hinaus? Ein lüſterner Pfaffe, der Gelübde und Glauben und Kirche hinter ſich wirft, um ein Weib zu freien? Einer von denen, die Schmutz auf die große, heilige Sache werfen? Darum der Sturm und Jubel dieſer Nacht und die großen Worte, bei denen alle Sterne zuhören und mitſingen ſollten?

Blitzſchnell geht ihm das alles durch den Kopf, in Augenblicken.

„Gott verzeih' mir!“ ſagt Pieter de Jonge heiſer. Es iſt ihm zumute, als ob er die Augen nicht aufheben kann vor dem da oben, und vor ſich ſelbſt nicht und vor dem Mädchen da nicht.

Das ſteht noch wirr und heiß und bange, die Hand gegen die weiße Kalkwand geſtützt, und ſieht ihn an mit dunklem, wundem Blick in ihren Augen. Sie verſteht die paar flämiſchen Worte nicht, die er da eben herausgebracht hat, aber ſie verſteht ſein Geſicht, ſeine Augen: er ſtößt ſie von ſich, er haßt, er verachtet ſie —

Mit der ganzen Leidenſchaft ihres Volkes und Blutes wirft ſie plötzlich wie zerbrochen den Kopf hintenüber, beide Hände vor das Geſicht und ſchluchzt auf.

Und während ſie ſo weint, geht Pieter de Jonge ſchwer und müde und ohne ein Wort aus der Tür und ſieht ſich nicht mehr um.

* * *

Jan Allaert, der Prädikant, war am Abend der letzte geweſen, der aus dem Torfſchuppen ging. Ehe er aufſchloß, blies er die Laterne aus und taſtete ſich dann durch die Dunkelheit zum Fluß herunter. Da war der Weg ſchon breiter und beſſer zu ſehen, er bog raſch links ab nach den Fiſcherhäuschen zu.

Als er an einem von den letzten die Tür aufklinkte, war eine matte, rötliche Helligkeit darin, die von dem eben noch gloſtenden Herd kam und über Bank und Tiſch und die Teller an den Wänden hinſchien. Ein großes Weib hantierte am Feuer herum und ſah in dieſer Halbnacht lächerlich und unheimlich lang aus. Als er hereinkam, bückte ſie ſich und ſetzte einen Krug auf den Tiſch. „Da, trinkt, Jan. Ein Würzbier. Ihr habt es verdient heute. Und Gott weiß, ob es Euch bald wieder ſo gut wird."

„Es iſt einem ſchwachen Menſchen gar nicht gut, wenn es ihm ſo wohl wird wie hier bei dir, Trien!" ſagte der Prädikant lachend und hockte ſich wie ein Junge auf einen niedrigen Schemel dicht neben dem Herd, „aber was fällt dir denn ein, daß du Trübſal blaſen und böſes Wetter weisſagen willſt?"

Die Frau bückte ſich und warf ein friſches Torfſtück auf die Glut. „Hab' ich denn nicht recht, Jan, mein Junge? Ich habe lange Angſt gehabt vor dem, was heute gekommen iſt. Nun iſt Eures Bleibens nicht mehr, und wir haben keinen, der uns Gottes Wort predigt!"

Der Prädikant langte nach der harten Arbeitshand der Frau, die ſie ſchlaff hängen ließ. „Mutter Trien, du mußt mehr Glauben haben! Biſt du denn blind? Siehſt du denn nicht, daß der Herrgott uns heute mit der einen Hand gegeben hat, wo er mit der anderen nimmt? Jeden Tag habe ich gebetet, daß er Pieter die Augen auftun ſollte. Und ich weiß, du haſt das auch getan. Und biſt nun nicht zufrieden? Schämen ſollſt du dich! Wir können uns ruhig ſchlafen legen, es wird alles gut und recht werden."

„Ja, ja, für Euch iſt alles immer recht und gut. Ich glaube, wenn ſie Euch brennen, ſagt Ihr noch, wie hübſch warm das Feuerchen iſt! Verzeih' mir Gott!"

Sie erſchrak ſelbſt über das, was ſie ſagte, lief und machte ihm die Tür zum Schafſtall auf. Jan ſtand auf, reckte ſich und gähnte und ging dann gebückt durch das niedrige Türchen. Er hatte da neben den fünf, ſechs Schafen einen ſchmalen Bretterverſchlag und eine Streu. Es roch da juſt nicht nach Roſen, und ſo ein Herr war es ſeiner gewohnt, aber es war doch warm, und immerhin beſſer ein Schafſtall als das ſchwarze Loch im Stadthaus, in das die Herren vom Rat den Ketzerprädikanten ſo gern einquartiert hätten. Bei ihr ſuchten ihn die Stadtknechte auch zuletzt, denn ſie gehörte als Maritje de Jonges Amme doch gewiſſermaßen zu den Ratsgeſchlechtern.

Es wurde ihr auch nicht ſchwer, ihn monatelang bei ſich zu verſtecken, denn ihr Mann ſaß ja feſt auf ſeinem Tor und merkte nichts davon. Als er vor ein paar Jahren durch Mynheer de Jonge die gute Stelle bekam, hatte Trien keine Luſt gehabt, aus ihrem blanken, kleinen Hauſe mit in die engen ſchwarzen Butzen auf der Leidenſchen Poort zu ziehen. Sivert Mannis war es zufrieden, wenn ſeine Frau blieb, wo ſie war. So trug ſie ihm alle Tage im Korb das Eſſen auf das Tor, ſah zum Rechten und ging wieder nach Hauſe. —

Es war kein Spaß für einen jungen, kräftigen Menſchen wie Jan Allaert, monatelang den Tag über in einer engen, dumpfigen Bauernſtube oder einem Schafſtall über Büchern und Schriften zu ſitzen und erſt in der Dunkelheit den Kopf aus der Tür ſtecken zu dürfen. So lang war ihm aber noch kein Tag geworden wie dieſer, an dem er auf Pieter de Jonge wartete. Trien mußte von der erſten Dämmerung an vor der Tür ſtehen und ein Auge auf die Straße haben.

Er kam aber erſt, als es ganz dunkel war. Und er kam ſo langſam und müde, daß

Trine, die nun zwar nicht mehr sah, aber horchte, seinen Schritt erst dicht vor sich erkannte.

Sie schob ihn eilig in die Tür. „Da ist er. Und nun schließe ich zu und gehe auf die Poort und sehe nach Mannis. Und ihr könnt euch besprechen, so viel ihr wollt."

Jan Allaert war Pieter, beide Hände ausgestreckt, entgegengekommen. „Bruder!" sagte er nur herzlich und erst nichts weiter.

Pieter antwortete nicht. Wie er sich langsam umwandte, fiel das trübe Licht des Trankrüsels, der unter der Decke hing, auf sein Gesicht.

Jan sah ihn erschrocken an. „Bist du krank, Pieter?"

Der andere schüttelte den Kopf und lächelte, aber ein sonderbar unfreies Lächeln. „Gesund wie ein Fisch im Wasser. Aber der Wind geht kalt draußen." Er hielt fröstelnd die Hände, die Jan losgelassen hatte, über das Feuer, das ihm rot durch die Finger schien, und sah sich in der kleinen Stube um, die er von Kind auf kannte. An den Büchern und Schriften auf dem gescheuerten Tisch blieb er haften. „Hier hast du gesessen, Jan, den Winter lang? Und ich habe geglaubt, du triebest dich wer weiß wo um, im Reich oder noch weiter."

Jan Allaert hatte ihn ernst angesehen, während er sprach. Er legte ihm plötzlich die Hand auf die Schulter. „Piet, wir sind immer ehrlich gewesen einer mit dem anderen. Es reut dich, was du gestern getan hast. Es ist noch zu früh gewesen. Du bist gekommen, mir das zu sagen."

Pieter war herumgefahren, den hellen Zorn in den Augen. „Es reut mich? Was fällt dir ein, Jan! Traust du mir nicht? Oder kennst du mich als Wortbrecher?"

„Du hast noch kein Wort gegeben, Pieter."

„So gebe ich es dir jetzt und hier: So wahr Gott lebt, ich gehöre für nun und immer zu euch! Ich will euer einer sein und mit dir gehen, Jan. Wenn es sein muß, noch diese Nacht!"

Jan Allaert sah, daß er aufgeregt war, er legte ihm den Arm um die Schultern und führte ihn zu der Wandbank. „Da setz dich, Bruder. Gott segne dich, daß du gekommen bist. Aber es eilt nicht mit dem Weggehen, du kannst ruhig in der Stadt bleiben."

„Und du, Jan?"

Der Prädikant zuckte die Schultern. „Ich muß morgen über alle Berge sein, sie sind hinter mir her wie die Hunde hinter dem Hasen. Das Martertumluchen ist sündhaft, ich kann Gott besser dienen. Aber du hast nichts zu fürchten."

Pieter de Jonge lachte plötzlich scharf auf. „Womit soll ich denn Gott dienen? Mit Lügen und Maulhalten? Ihr predigt doch so schön vom Bekennen!"

„Du sollst nicht lügen, Pieter. Keine römische Messe mehr hören und lesen ist auch Bekennen. Aber du bist keiner von den Prädikanten, die sie hetzen. Darum kannst du bleiben, und das ist gut. Gott hat hier einen Ruf für dich. Die armen Seelen hier haben keinen mehr, der sie führt, wenn ich weg bin."

Pieter de Jonge stand plötzlich heftig auf. „Jan, ich tauge nicht dazu. Nimm mich mit, wenn du gehst. Ich kann nicht mehr hier sein, weiß Gott, ich kann nicht!"

Jan sah ihn erschrocken an, so gewaltsam kam es heraus. Er zögerte. „Was ist es, Piet? Dein Vater?"

„Nein." Es war eine kurze Stille. Dann sah Pieter ihn plötzlich voll an mit einem harten Zug um den Mund. „Du kannst mich verachten, wenn du willst. Ich tue es auch. Es ist um ein Weib."

Auf das helle Gesicht des Prädikanten kam ein hübsches, warmes Lächeln. „Armer Piet! Aber warte nur. Gott wird sie auch schon zu uns rufen, wenn es Zeit ist."

Pieter verstand ihn nicht gleich. Aber dann schlug er mit der Hand heftig in die leere Luft. „Das ist es nicht. Aber, Jan, was hat unsereiner mit den Weibern zu schaffen? Das Weib ist die Sünde."

Jan Allaert hatte noch sein zuversichtliches Lächeln. „Das Weib ist ein gutes Geschöpf Gottes. Der römische Papst hat uns Weib und Ehe verboten, nicht Gott."

Pieter fuhr auf wie gestochen. „Du sagst so und tust anders. Warum freist du denn nicht auch? Ich sage dir, es ist ein Fallstrick, den der Teufel der reinen Lehre legt. Führe uns nicht in Versuchung! Ich bleibe nicht hier, Jan!"

Der junge Prädikant stand nun auch, er sah sehr ernst aus, fast unwillig. „Laß

jeden ſein Gewiſſen richten. Aber vor der Verſuchung laufen iſt noch nicht ſiegen, Pieter. Und wenn Gott einen ruft, dann fragt er nicht groß, ob der lieber geht oder bleibt. Gott ruft dich hier, hier in dieſer Stadt. Soll die arme Herde hier ohne Hirten ſein?"

Eine kleine Zeit ſprach keiner. Es war wie ein ſtummer Kampf. Dann zuckte Pieter de Jonge die Schultern und lachte auf. „Gut. Es wird ja nicht lange dauern, bis ſie mich auch aus der Stadt hetzen. Sie werden wohl bald Wind von dem neuen Prädikanten haben."

„Deshalb ſollſt du kein Prädikant ſein. Du ſollſt ſie einzeln in ihren Häuſern ſuchen und ihnen geben, was ſie brauchen. Trien Mannis weiß Beſcheid, die ſagt dir alles. Und, Piet" — er ſtockte, ſeine Augen waren voll von einer ſtrahlenden Güte —, „es iſt alles armſelig geringes Volk, einer wie der andere. Aber unſerem Herrn ſind ſeine ärmſten Brüder und Schweſtern auch immer die liebſten geweſen."

Da ſtreckte Pieter de Jonge ihm plötzlich die Hand hin und atmete tief auf. „Gott helf' mir, Bruder. Ich will hier bleiben."

* * *

Es wurde immer gern geſchwatzt in dieſer guten Stadt. Aber in dieſen Faſtenwochen gab es ganz beſonders viel ausgiebigen Stoff dazu, die wahren Leckerbiſſen für eifrige Zungen. Man wußte wahrhaftig nicht, wovon man zuerſt anfangen ſollte. Und das beſte daran war, daß es alles Geſchichten waren, von denen man nur halblaut tuſchelte, und die man nur im Vertrauen der nächſten Nachbarin hinter vorgehaltener Hand erzählte. Das gab erſt die rechte Würze.

Da wurde geredet, daß in einer Nacht zu Anfang der Faſten Mynheer de Jonge von den Stadtknechten einen Torfſchuppen unten am Fluß hatte umſtellen laſſen, mit großmächtigen Anſtalten und Spießen und Stangen, wie weiland die Juden unſeren Herrn fangen wollten. Aber wie ſie ſchließlich mit Geſchrei und fürchterlichem Lärm die Tür eingeſchlagen hatten, war nichts in dem Torfſtall geweſen als in einem Pferch in der Ecke ein paar Schafe, die ihnen erſchreckt entgegengeblökt hatten. Der Hauptmann hatte geflucht, das wäre Teufelsſpuk, aber er hatte die Schafe doch nicht gut als Ketzer mitnehmen und ins Loch werfen können. So war er leer wieder abgezogen.

Das redeten ſie in den Fiſcherhäuſern am Fluß und in den Armeleutgaſſen und lachten dabei in ſich hinein. In den vornehmen Häuſern an der Nieuwen Gracht gab es andere Dinge, die auch ſehr wichtig waren, aber gar nicht zum Lachen. Die dicke Mevrouw Vermeeren drückte ſogar jedesmal ein paar richtige große Tränen heraus, wenn ſie mit ihren Bekannten davon ſprach.

„Gott ſei Lob und Dank, die Jungen von meiner Schweſter ſelig ſind es ja nicht, denen würde ſo etwas auch nie einfallen. Das kommt davon, wenn einer ſo ein ausländiſch Blut ins Haus freit, wie dem Pieter ſeine Mutter geweſen iſt. Aber der Pieter iſt ſonſt auch immer ein recht ordentlicher Junge geweſen und ſeinem Vater ein gehorſamer Sohn; von dem hätte ich ſowas mein Lebtag nicht gedacht."

„Ja, es iſt hart, daß Mynheer de Jonge das an ſeinem eigenen Fleiſch und Blut erleben muß. Es ſoll ihn geſtern einer mit dem alten Allaert haben gehen ſehen, und den hat er doch ſonſt nicht mehr von weitem angeſehen."

„Du lieber Himmel, ja, die zwei haben ja nun auch das gleiche Kreuz. Und die anderen vom Rat ſind vorſichtig. Es iſt ja auch drauf und dran geweſen, daß Jakeline mit dem reichen Wandmacher Scheltjens verſprochen iſt, aber wie das mit Pieter ſich herumgeſprochen hat, da hat Mynheer Scheltjens ſchöne Reden gemacht und iſt weggeblieben. Es iſt ein rechtes Unglück für meinen armen Schweſtermann und für uns alle."

„Habt Ihr denn auch gehört, daß der alte de Jonge das mit der Ketzerei nicht um die Welt will wahr haben und immer bloß ſagt, ſein Sohn wäre krank und nicht recht zuwege? Es iſt doch nicht ſchön von ſolch einem Herrn, daß er ſo mit Lügen umgeht!"

„Das macht der Gram, Nachbarin, der Gram. Wir müſſen da ein chriſtliches Mitleiden haben. Aber wahr iſt es doch mit der Ketzerei. Es ſoll ſchrecklich hergegangen ſein da im Hauſe: der Alte hat geflucht, daß der Kalk von der Wand fiel, und hat ihm

befohlen, am anderen Tag unter seinen Augen Messe zu lesen. Aber er hat gesagt, er wollte lieber Bettelbrot essen, als den römischen Götzendienst — die Worte, Nachbarin! — noch einmal auch nur anhören. Und da hat der Alte gesagt, das Bettelbrot könnte er haben, und hat ihn aus dem Hause geworfen."

„Ach du mein Herrgott, was für ein Elend! Wo habt Ihr denn das alles her, Nachbarin? Ihr wißt aber auch immer alles Neue!"

„Jakeline hat es meiner Margretje im Vertrauen erzählt. Es darf jetzt keiner da im Hause mehr von Pieter sprechen. Ich kann mich doch darauf verlassen, daß Ihr das alles bei Euch behaltet?"

„Gewiß, aber ganz gewiß, ich bin keine solche Plappertasche! Aber wo ist dieser Pieter de Jonge denn geblieben, wenn ihn der Alte hinausgeworfen hat? In Sankt Bavos Hof kann er doch nicht mehr wohnen, wo er ein Ketzer ist."

„Nein, da ist er auch nicht. Das ist ja gerade das Schlimmste. Zu ganz geringen Leuten ist er gegangen, zu einem Leineweber, der auch zu den Ketzern gehört. Und weil er sich nicht umsonst will füttern lassen, sitzt er mit am Webstuhl. Sankt Paul hätte das auch getan, sagt er."

„Das kann aber doch nicht wahr sein!"

„Das mit Sankt Paul? Ich weiß nicht recht —"

„Nein, das mit Pieter!"

„Ja, ich habe es erst auch nicht glauben wollen und habe eins von meinen Meisjes hingeschickt, Linnen für Spittelhemden zu holen. Wißt Ihr, ich schenke dem Spittel alle Jahr so zwei, drei Dutzend Mannshemden."

„Ja, ich weiß, Ihr seid immer recht christlich guttätig! Und da?"

„Da hat er wahrhaftig da am Webstuhl gesessen wie ein Webergeselle, aber wie ein Schatten hat er ausgesehen, sagt das Meisje, und nicht zu erkennen."

„Ja, das ist die Strafe Gottes, die wird schon nicht ausbleiben. Es ist recht hart für Euch, Nachbarin, so ein Unglück in der Familie."

„Das ist es, ja. Aber gottlob, meine eigenen Kinder machen mir nichts als Freude." —

Die gute Bekannte lief, als sie von Mevrouw Vermeeren kam, gleich in das übernächste Haus, wo noch eine gute Bekannte wohnte. Man besuchte sich gern um die Winternachmittage zu Fastenkuchen und einem Töpfchen Warmbier. —

Dem Leineweber am Minne-Broor-Steg ging es diese Wochen so gut wie in seinem Leben nicht. Er hatte so viel Kundschaft — und die vornehmste in der Stadt —, daß er mit der Arbeit nur halb fertig wurde, zumal der neue Geselle auch noch recht ungeschickt war.

Nach und nach blieb die Kundschaft aber wieder weg, besonders, da der Geselle nicht immer am Webstuhl saß und die Kunden ihre Leinwand und ihre Neugier bezahlen mußten, ohne zu ihrem Zweck zu kommen.

Der Webergeselle des Leinewebers Peer-Jan war viel unterwegs, bald hier, bald da in kleiner Leute Häusern. Der Rat hatte ein scharfes Auge auf ihn, besonders die Partei, die nicht zur Freundschaft des Bürgermeisters de Jonge gehörte und ihm nicht ungern etwas am Zeuge geflickt hätte. Aber man konnte diesem Pieter de Jonge nichts anhaben, denn er hielt sich sonst still und tat nichts Sträfliches.

Wenn die Herren vom Rat freilich den Leuten, die abends im Dunkeln bisweilen vermummt und eilig in das Leineweberhaus am Minne-Broor-Steg gingen, unter Hutrand oder Tuch gesehen hätten, dann hätten sie sich wohl gewundert. Es waren nicht alles nur kleine Leute mehr, und manche Gesichter darunter, die sie gut gekannt hätten. Aber es geschah mancherlei in der Stadt und wuchs vieles groß, was klein anfing, ohne daß die klugen Herren vom Rat darum wußten.

Mynheer de Jonge zog ein Gesicht, als ob er Essig getrunken hätte, wenn ihn einer nach seines Sohnes Krankheit fragte; und es gab sehr viele freundliche und mitleidige Leute jetzt, die das jeden Tag taten. Er blieb aber steif und fest bei der Krankheit, wenn er sie auch keinem näher auseinandersetzte, und er fiel auch nicht ab vor Kummer, sondern aß gut und wurde höchstens noch etwas röter im Gesicht und etwas hochmütiger und knurriger.

Jakeline und Maritje weinten jede Nacht in ihrem großen Bett zusammen. Maritje

weinte aus großem Mitleid mit Pieter und aus Sehnsucht nach ihm, und Jakeline weinte aus Zorn über ihn. Sie hatte sich schon in Gedanken ganz in dem schönen Hause des reichen Tuchmachers Scheltjens eingerichtet, und nun trug Pieter die Schuld, daß nichts daraus wurde. Sie schimpfte aus Leibeskräften über ihn, und das konnte Maritje doch nicht anhören, ohne kräftig zu widersprechen. Und so zankten und weinten sie abwechselnd, bis ihnen schließlich die Augen zufielen. Bei Tage war Maritje still und gedrückt, und Jakeline schalt mit den Mägden herum und mochte nicht auf die Straße, denn es war nicht angenehm, im Gerede zu sein und angesehen zu werden wie ein bunter Hund.

Es war aber auch jetzt keine Freude, den Kopf aus der Tür zu stecken. Eines so nassen Frühjahrs wie dieses wußten sich die ältesten Leute nicht zu erinnern. Es regnete, als ob die Sündflut wiederkommen sollte, nicht in einzelnen Schauern, sondern in einem guten, gründlichen Dauerregen von früh bis Abend und wieder bis zum Morgen. Die steinernen Drachenköpfe und Löwenfratzen der Dachtraufen spien aus vollen Backen dicke Wasserstrahlen; über das holperige Steinpflaster des Marktes liefen nasse, graue Schimmer, und niemand war gern draußen als die kleinen, barbeinigen Fischerjungen, die ihre Holzschuhe auf dem Rinnstein schwimmen ließen. Auf dem Flusse, der hochging mit trübem, gelbgrauem Wasser, hüpften unzählige aufspringende Bläschen, und das tiefe Grasland draußen war ein grauer, endloser See, aus dem die Hecken und Bäume sich trübselig und kahl in den Regen streckten. Gott mochte wissen, was aus diesem wunderlichen Frühling in Niederland wurde!

Das sagte der Dekan auch, aber nicht wegen des Regens. Der kleine, kluge geistliche Herr saß ganz verdonnert in seiner Stube, seit er vor ein paar Tagen Besuch gehabt hatte. Der Besuch war mit einem Lastkahn von Leiden gekommen, weil der Landweg unter Wasser stand, und es war der Doktor Jan Molinarius von der Leidener Schule, der sein guter Freund war. Er war ein gesetzter Mann mit einem kahlen Kopf und großem grauem Bart, recht gelehrt und vernünftig, und der Dekan freute sich schon auf eine gründliche Disputation über einem Becher spanischen Weins und hoffte nebenbei auf ein oder das andere neue gepfefferte Geschichtchen von gelehrten Zänkereien, von denen zum Ruhm der hohen Schule zu Leiden immer ein paar im Gange waren, daß die Tinte nur so spritzte.

Aber sollte man es glauben? Fing da dieser Doktor Molinarius schon beim ersten Becher an: „Sitzt ihr denn hier noch ganz im Dunkeln, Herr Bruder, oder habt ihr auch schon das reine Licht bei euch in der Stadt?"

Der Dekan lachte aus vollem Halse über den Spaß: „Wir sind hier wohl nicht der rechte Leuchter dafür. Die sollen sich nur in acht nehmen mit ihrem neuen Licht, daß der Wind es nicht ausbläst, oder daß es ihnen über Nacht nicht zum Scheiterhaufen wird."

Machte der Doktor auf einmal ein ernstes Gesicht und sagte: „Der Wind wird es schon nicht mehr ausblasen, dazu ist es zu groß. Und Scheiterhaufen werden weit im Lande gesehen, und die Funken zünden noch weiter. Wie Gott will!"

Da hatte der Dekan ihn starr angesehen, und so nach und nach war es herausgekommen, daß der Doktor Jan Molinarius wahr und wahrhaftig ein Ketzer war. Sein alter Freund und ein gelehrter Doktor, der Bücher geschrieben hatte, Gott weiß wie dick! Und er war nicht der einzige in Leiden, sagte er. Herren vom Rat und der hohen Schule und aus der Bürgerschaft, alles unter die Ketzer gegangen!

Der Dekan war sonst ein scharfer Kopf und ein wenig eitel auf sein glattflüssiges Latein. Aber das verging ihm alles vor Schrecken. Er stotterte nur auf gut flämisch ein fast einfältiges: „Seid Ihr toll geworden?" heraus.

Der Doktor war ruhig geblieben, aber der Dekan war dann doch in die Hitze gekommen, hatte versucht, den anderen niederzureden, und schließlich auf den Tisch geschlagen und ihm giftige Namen gegeben. Da war der Doktor aufgestanden.

„Was lauft Ihr weg? Wo wollt Ihr hin?"

„Wo ich besser aufgenommen bin als bei Euch. Ich habe hier einen jungen Glaubensbruder, Pieter de Jonge heißt er —"

„Meinen verlaufenen Kaplan? Den Leineweber? Den Bettelbruder?“

Der Doktor Jan Molinarius nickte gemütlich. „Der wird es wohl sein, es stimmt alles. Vergeßt nicht, daß ich es nicht bin, der das Tuch zwischen uns zerschnitten hat. Und, Dekan, das sage ich Euch: setzt Euch nicht gegen Gott, der nimmt es doch noch mit Euch hier in der Stadt auf. Heute brennt es hier und da und morgen im ganzen Lande. Wer will's löschen? Denkt an mich, wenn es hier anfängt.“

Dem Dekan war es, als ob sich alles um ihn drehte. Er blieb allein, setzte sich vor den Krug spanischen Weins, der für zwei bestimmt war, und trank ihn bis auf den Grund aus. Sein kleines Altfrauengesicht sah ganz verkümmert und versunken aus, er bewegte fortwährend den Mund ausdrucksvoll und breit, als ob er predigte, es kam aber kein Wort heraus.

Denkt an mich, wenn es hier anfängt! Das war ein böses Wort. Das ließ ihm keine Ruhe.

Alle Heiligen, war es denn schon so weit? Heute noch nicht, aber morgen vielleicht. Wenn schon ein Doktor Jan Molinarius unter die Ketzer ging!

Wenn es lichterloh brennt, hilft kein Löschen mehr. Den ersten Funken austreten! Das erste Flämmchen ersticken!

Es war Zeit, es mußte irgend etwas geschehen. Aber was?

Der Dekan schlief zwei Nächte nicht, so quälte ihn die Unruhe — und bei Tage schmeckte ihm das Essen nicht vor lauter Sorgen.

Zuerst war er nichts als Zorn. Was geschehen sollte? Bußprozessionen und Fasttage und ein Anathema über jeden, der diesen verfluchten Irrlehren anhing!

Aber der Dekan war ein kluger Herr. Und wie ihm der Kopf allmählich wieder kühl wurde, da wurde er auch klar.

Eine kluge Mutter zieht ihre Kinder nicht nur mit der Rute. Zuckerbrot und gute Worte tun bisweilen mehr. Dieser Dominikaner, der noch immer in Sankt Bavo Fastenpredigten hielt, war Rute genug und machte ihnen die Hölle jede Woche zweimal heiß. Jetzt kam das Zuckerbrot an die Reihe. Man mußte etwas aussinnen, das ihnen recht prächtig in die Augen stach, das ihnen glatt und linde einging. Wenn sie ihnen etwas Neues zu hören und zu sehen gab, dann war die Kirche immer ihre liebe Mutter.

Gut, daß es auf Ostern ging. Da gab es Kerzen und geweihte Palmen und Kränze und so viel Pracht und Gepränge, als Sankt Bavo und alle sieben Kirchen der Stadt nur aufbringen konnten. Aber das war noch nicht genug, längst nicht genug! Es mußte etwas ganz Besonderes geschehen.

Genau eine Woche, nachdem der Doktor Jan Molinarius bei ihm gewesen war, hatte der Dekan eine Erleuchtung, als er eben von Tische aufstand. Und statt sich wie sonst eine halbe Stunde zu stiller geistlicher Betrachtung in seinen Sessel zu setzen, nahm er sofort seinen Hut, klopfte die Stäubchen von seinem feinen tuchenen Rock und ging zum Beghinenhof. Eine halbe Stunde blieb er da, und als er endlich wieder aus der Tür kam, erschien hinter ihm in dem dunklen Hausflur das faltige Gesicht der Frau Mutter selbst, die ihren geschätzten Gast bis an die Schwelle brachte, bis in jede Runzel hinein glänzend vor Freude und Ergebenheit.

„Also kann ich mich darauf verlassen, Ehrwürden Herr Dekan? Gott sei Lob und Dank, daß ich diese Sorge noch bei Lebzeiten loswerde!“

Der Dekan winkte herablassend mit der dünnen, blaugeäderten Hand zurück. „Ja ja, es bleibt dabei! Vergeßt Ihr nur nicht die neue Altardecke für Unsere liebe Frau, hört Ihr, Frau Mutter? Die alte ist schon recht schäbig.“

(Schluß folgt.)

Jugendstadt – Architektur

Hans Eckstein

Quelle: Eckstein, Hans: Jugendstadt – Architektur. In: Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 1–8.

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 1

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 2

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 3

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 4

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 5

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 6

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 7

Die Kunst für Alle, 1. Oktoberheft 1900, S. 8

Mr. Lawrence Hargrave has been experimenting with a model of his box kite, which has been fitted with a motor driving a screw propeller. The model has been flown successfully, and Mr. Hargrave is now constructing a full-sized machine. The model is shown in the accompanying illustration.

Mr. Lawrence Hargrave's Model Box Kite.

Mr. Hargrave has also been experimenting with a model of his rotary engine, which has been fitted with a screw propeller. The model has been flown successfully, and Mr. Hargrave is now constructing a full-sized machine. The model is shown in the accompanying illustration.

Mr. Lawrence Hargrave's Model Rotary Engine.

Mr. Hargrave has also been experimenting with a model of his rotary engine, which has been fitted with a screw propeller. The model has been flown successfully, and Mr. Hargrave is now constructing a full-sized machine. The model is shown in the accompanying illustration.

Mr. Lawrence Hargrave's Model Rotary Engine.

Fig. 177.—Section of Roof of Temple of Jupiter Stator.

Fig. 178.—Section of Roof of Temple of Vesta.

Fig. 179.—Section of Roof of Temple of Fortuna Virilis.

Fig. 180.—Section of Roof of Temple of Minerva Medica.

Fig. 181.—Section of Roof of Temple of Bacchus.

Fig. 182.—Section of Roof of Temple of Venus and Roma.

Fig. 183.—Section of Roof of Temple of Antoninus and Faustina.

Fig. 184.—Section of Roof of Temple of Peace.

Fig. 185.—Section of Roof of Temple of Jupiter Capitolinus.

Fig. 186.—Section of Roof of Temple of Jupiter Capitolinus.

Fig. 187.—Section of Roof of Temple of Jupiter Capitolinus.

Fig. 188.—Section of Roof of Temple of Jupiter Capitolinus.

Fig. 189.—Section of Roof of Temple of Jupiter Capitolinus.

Fig.

Fig. 1. Grundriss des Schlosses Marienburg in Preussen. Nach Hirt.

Fig. 2. Ansicht des Schlosses Marienburg in Preussen. Nach Hirt.

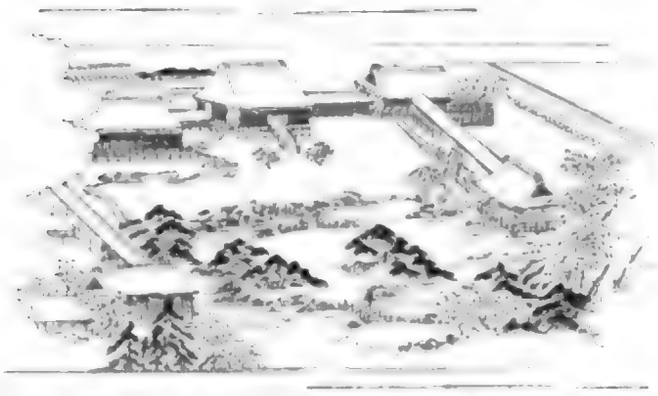
Fig. 3. Ansicht des Schlosses Marienburg in Preussen. Nach Hirt.

Fig. 4. Ansicht des Schlosses Marienburg in Preussen. Nach Hirt.

Fig. 5. Ansicht des Schlosses Marienburg in Preussen. Nach Hirt.

Korridor mit einer kleineren Halle angebaut iſt.

Erſt damals kam die Sitte auf, Pfeiler und Decken unter Zuhilfenahme aller Techniken, die auf Gebrauchsutenſilien ſchon im



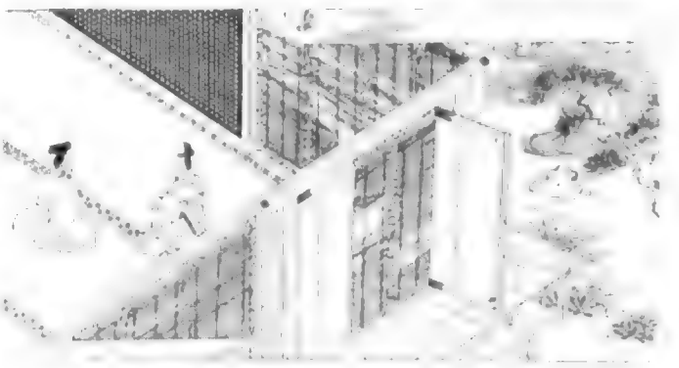
Hallen und Galerieanlagen mit Garten, durch Brücken mit Inſel im See verbunden. Stil des elften Jahrhunderts. (Nach japaniſcher Zeichnung.)

achten Jahrhundert in hoher Vollendung in Anwendung waren, beſonders der Lackmalerei und Perlmuttereinlagen, maleriſch zu verzieren. In China hatte man die Säulen in Tempeln mit koſtbaren Seidenſtoffen umkleidet; die Malerei ſollte dieſe Stoffe erſetzen. Stoffmuſter wurden in dicker, deckender Farbe imitiert, und moſaikartig wie im Gewebe wurden die Farben nebeneinander geſetzt.

Waren bisher hauptſächlich Tempelbauten im großen Stil ausgeführt, ſo errichteten jetzt auch Miniſter und reiche Adlige Paläſte von beiſpielloſer Größe. Im weſentlichen wurde der Stil der Tempelbauten beibehalten. Unter jedem Dache war nur ein Raum, ſo daß eine Reihe einzelner Hallen nötig war, die durch Galerien miteinander verbunden wurden (Abbild. S. 357). Zwar behielten die einzelnen Gebäude etwas Unbedeutendes, und das ſchwere Ziegeldach auf dem niedrigen Holzbau wirkte drückend und unproportioniert, aber dafür wurde das Innere um ſo koſtbarer ausgeſtattet. An Stelle einer gediegenen architektoniſchen Konſtruktion trat eine dekorative Verzierung unter Zuhilfenahme aller übrigen künſtleriſchen Fertigkeiten.

Der Kaiſerpalaſt war wie eine kleine Stadt ausgebaut. Das Haupttor hatte an jeder Seite Wachthäuſer mit pagodenartigen Aufſätzen als Wachttürme.

Die Adelshäuſer waren ganz ähnlich gebaut. Auch hier war nur ein Zimmer unter einem Dach, ſo daß die Frauen und die übrigen Familienmitglieder beſondere Hallen bewohnten, die flügelartig die Halle des Hausherrn umgaben. Die Haupthalle hatte gewöhnlich ein vierſeitiges Dach und war vierzehn Meter groß im Geviert. Dieſer eine Raum wurde für Eſſen, Schlafen, Beſuch und Arbeit verwendet. Setzſchirme konnten vor den Blicken Neugieriger ſchützen und Abteilungen je nach Bedarf ſchaffen. Möbel waren unbekannt. Der Abſchluß des Umganges geſchah durch Drehtüren (Abbild. S. 357), die nach außen aufgingen, dahinter waren Vorhänge aus aufgeſplitterten Bambusſtäben, die mit ſeidenen Schnüren hochgezogen oder herabgelaſſen werden konnten. Auch gebrauchte man Läden, deren untere Hälfte beſeitigt und deren obere Hälfte aufgeklappt und mit eiſernen Haken wagerecht gehalten werden konnte (Abbild. S. 358); ſpäter wurden dieſe Läden auch zum Zuſammenklappen eingerichtet und ſind noch heute bei Tempeln in Gebrauch (Abbild. S. 360). Sie waren meiſt aus netzartigem Gitterwerk



Ausſchnitt aus Makimono von Fujiwara Takanobu (geſt. 1205). (Aus Azachi, Shinzen Jakan, Bd. II.)

mit und ohne Brettunterlage hergeſtellt und lackiert.

Wir können die japaniſche Architektur bis zum zwölften Jahrhundert als den chineſiſchen Bauſtil der Tangdynaſtie anſehen. Während in China ſpäter der Steinbau mehr in Aufnahme kam, behielt Japan die Grundelemente des chineſiſchen Tang-Stiles bei. Die japaniſchen Abweichungen gründeten ſich auf den altjapaniſchen Pfahlbau, der den Erdbeben beſſer Widerſtand leiſtete, und

Die Kirche von Ronchamp

Le Corbusier, der Architekt der Kirche, ist ein Schweizer, der in Paris lebt. Er ist ein Mann von 65 Jahren, der sich seit 40 Jahren mit Architektur beschäftigt. Er hat in dieser Zeit viele Häuser gebaut, aber nur wenige Kirchen. Er ist ein Mann, der sich nicht an Regeln hält, sondern seine eigenen Regeln macht. Er ist ein Mann, der sich nicht an Traditionen hält, sondern neue Traditionen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Konventionen hält, sondern neue Konventionen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Moden hält, sondern neue Moden schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Stile hält, sondern neue Stile schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Schulen hält, sondern neue Schulen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Lehrer hält, sondern neue Lehrer schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Schüler hält, sondern neue Schüler schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Publikum hält, sondern neues Publikum schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Kritiker hält, sondern neue Kritiker schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Zeitungen hält, sondern neue Zeitungen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Bücher hält, sondern neue Bücher schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Filme hält, sondern neue Filme schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Theater hält, sondern neues Theater schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Musik hält, sondern neue Musik schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Malerei hält, sondern neue Malerei schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Skulptur hält, sondern neue Skulptur schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Architektur hält, sondern neue Architektur schafft.

Die Kirche von Ronchamp

Le Corbusier, der Architekt der Kirche, ist ein Schweizer, der in Paris lebt. Er ist ein Mann von 65 Jahren, der sich seit 40 Jahren mit Architektur beschäftigt. Er hat in dieser Zeit viele Häuser gebaut, aber nur wenige Kirchen. Er ist ein Mann, der sich nicht an Regeln hält, sondern seine eigenen Regeln macht. Er ist ein Mann, der sich nicht an Traditionen hält, sondern neue Traditionen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Konventionen hält, sondern neue Konventionen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Moden hält, sondern neue Moden schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Stile hält, sondern neue Stile schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Schulen hält, sondern neue Schulen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Lehrer hält, sondern neue Lehrer schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Schüler hält, sondern neue Schüler schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Publikum hält, sondern neues Publikum schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Kritiker hält, sondern neue Kritiker schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Zeitungen hält, sondern neue Zeitungen schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Bücher hält, sondern neue Bücher schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Filme hält, sondern neue Filme schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Theater hält, sondern neues Theater schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Musik hält, sondern neue Musik schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Malerei hält, sondern neue Malerei schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Skulptur hält, sondern neue Skulptur schafft. Er ist ein Mann, der sich nicht an Architektur hält, sondern neue Architektur schafft.

Abb. 1. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 2. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 3. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 4. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 5. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 6. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 7. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 8. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 9. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 10. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 11. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 12. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 13. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 14. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 15. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 16. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 17. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 18. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 19. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 20. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 21. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 22. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 23. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 24. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 25. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 26. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 27. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 28. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 29. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 30. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 31. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 32. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 33. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 34. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 35. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 36. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 37. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 38. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 39. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 40. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 41. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 42. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 43. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Abb. 44. Ludwig Dettmann, Der Sämann. Gemälde. Ausgestellt in der Großen Berliner Kunstausstellung 1914.

Figure 3.2 Ground plan of Jarrow monastery. Source: Rosemary Cramp, *Wearmouth and Jarrow Monastic Foundations*, 1984, p. 2.

Figure 3.2 shows the ground plan of Jarrow monastery. The church is in the centre, with the cloister to the south. The buildings to the west of the church are the domestic buildings, and to the east are the workshops. The monastery was surrounded by a wall and ditch.

Jarrow monastery was founded in 681 by Benedict Biscop, who had also founded Wearmouth monastery in 674. Benedict Biscop was a Northumbrian nobleman who had travelled to Rome five times. He brought back many books and relics, and also glass makers and masons to build his churches. Bede was a monk at Jarrow from the age of seven. He was taught by Ceolfrith, who had been a friend of Benedict Biscop. Bede was ordained as a priest in 703 and died in 735.

Figure 3.3 Reconstruction of Jarrow church. Source: Rosemary Cramp, *Wearmouth and Jarrow Monastic Foundations*, 1984, p. 3.

Figure 3.3 shows a reconstruction of Jarrow church. The church was built of stone, with a nave and chancel. The nave was the part of the church where the lay people worshipped, and the chancel was the part where the monks worshipped. The church had a tower at the west end, and a porch at the south side.

Die Bearbeitung des Bodens. Der Boden ist die Grundlage der Landwirtschaft. Er muß gut bearbeitet werden, damit die Pflanzen gedeihen können. Dazu gehört, daß er gepflügt, gedüngt, gelockert und gepflegt wird. Das Pflügen geschieht im Herbst und im Frühjahr. Dann wird der Boden gedüngt und gelockert. Das Pflügen geschieht mit dem Pflug, der von Pferden oder Traktoren gezogen wird. Das Düngen geschieht mit Mist oder Kunstdünger. Das Lockern geschieht mit der Egge oder der Hacke. Das Pflegen geschieht mit der Hacke oder dem Unkrautvertilger.

Das Pflügen mit dem Pflug, der von Pferden gezogen wird.

Das Düngen mit Mist oder Kunstdünger.

Das Lockern mit der Egge oder der Hacke.

Das Pflegen mit der Hacke oder dem Unkrautvertilger.

Das Ernten mit der Sense oder der Maschine.

SILVER BIRDS.—By Arthur Rackham, R.W.S. (Heinemann.)

Mr. Rackham's drawings are always full of fancy and humour, and his colour is delightful. Here he has given us a series of pictures of birds, and has added to each a quaint little verse. The birds are not all silver, but they are all beautiful. Mr. Rackham has a wonderful power of making his birds look like birds, and yet of giving them human characteristics. Some of the pictures are full of humour, as, for instance, the one of the Ostrich, who is represented as a fashionable lady, with a huge hat and feathers, and a long train. Another picture is that of the Peacock, who is strutting about in all his glory, and is admired by a number of other birds. The Owl is represented as a wise old bird, sitting in a tree, and looking very solemn. The Kingfisher is shown as a bird of bright plumage, sitting on a branch, and looking out for fish. The Swan is represented as a graceful bird, swimming on the water, and looking very beautiful. The Eagle is shown as a bird of prey, sitting on a rock, and looking very fierce. The Hawk is represented as a bird of prey, flying in the air, and looking very fierce. The Crow is shown as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very solemn. The Magpie is represented as a bird of black and white plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Jay is shown as a bird of bright plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Robin is represented as a bird of red plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Wren is shown as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Sparrow is represented as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Finch is shown as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Lark is represented as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Nightingale is shown as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Thrush is represented as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Blackbird is shown as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Starling is represented as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Rook is shown as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Jackdaw is represented as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Magpie is shown as a bird of black and white plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Jay is represented as a bird of bright plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Robin is shown as a bird of red plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Wren is represented as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Sparrow is shown as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Finch is represented as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Lark is shown as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Nightingale is represented as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Thrush is shown as a bird of small size, sitting on a branch, and looking very chatty. The Blackbird is represented as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Starling is shown as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Rook is represented as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty. The Jackdaw is shown as a bird of black plumage, sitting on a branch, and looking very chatty.

Kamerun, Togo, Deutsch-Südwestafrika, Deutsch-Ostafrika, Kiautschou, Deutsch-Neuguinea, Marshall-Inseln, Bismarck-Archipel, Nordsalomonen, Karolinen, Palau, Marianen, Samoa. Die Gesamtfläche dieser Gebiete beträgt 2 955 000 qkm, die Bevölkerung 14 000 000 Köpfe. Die Kolonien sind in Schutzgebiete eingeteilt, die unter Gouverneuren, Landeshauptleuten oder Kaiserlichen Kommissaren stehen. Die Gouverneure sind dem Reichskanzler unterstellt, der Kolonialabteilung des Auswärtigen Amtes, dem Kolonialrat und dem Kolonialdirektor. Die Gouverneure haben Beamte, Offiziere, Polizeitruppen und Schutztruppen unter sich. Die Schutztruppen sind Eingeborenentruppen, die von deutschen Offizieren und Unteroffizieren geführt werden. Sie sind in Kompagnien eingeteilt, die in Bezirken stationiert sind. Die Bezirke sind in Stationen eingeteilt, die unter Bezirksämtern stehen. Die Bezirksämter haben Bezirksrichter, Bezirksämter, Bezirksassistenten, Bezirksärzte, Bezirksbeamte, Bezirksforstbeamte, Bezirksgeometer, Bezirksgeologen, Bezirksingenieure, Bezirkskassierer, Bezirkslandmesser, Bezirksmeteorologen, Bezirksnotare, Bezirkspolizeibeamte, Bezirksrichter, Bezirksschreiber, Bezirkssekretäre, Bezirksstaatsanwälte, Bezirksstatistiker, Bezirkstierärzte, Bezirksvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsmeister, Bezirksvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsschreiber, Bezirksvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungstierärzte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsbeamte, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsingenieure, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsmeister, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsobersekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsrevisoren, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsschreiber, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungssekretäre, Bezirksvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsvermessungsstatistiker, Bezirksvermessungs

Bild 1. Ein Bild, das nicht mehr als 1 Minute Übertragungszeit braucht, kann in 4 Minuten 4 Bilder übertragen. Bild 2. Ein Bild, das 2 Minuten Übertragungszeit braucht, kann in 4 Minuten 2 Bilder übertragen. Bild 3. Ein Bild, das 4 Minuten Übertragungszeit braucht, kann in 4 Minuten 1 Bild übertragen.

Bild 1 ist also 4mal, Bild 2 2mal und Bild 3 1mal in der Minute übertragen worden. Die Bildgröße ist also bei Bild 1 4mal, bei Bild 2 2mal und bei

stone, and at the other end, on a level with the ground, there is a small opening, through which the dead were introduced. The chamber is about 6 feet long, 4 feet wide, and 4 feet high. The entrance passage is about 2 feet wide, and 3 feet high. The whole is covered with a mound of earth and stones, which is now much overgrown with trees and brushwood.

Fig. 1. Kit's Coty House.

Kit's Coty House is the most perfect of the Kentish dolmens. It consists of three upright stones, supporting a huge capstone, which is 16 feet long, 9 feet wide, and 2 feet thick. The chamber is about 6 feet long, 4 feet wide, and 4 feet high. The entrance passage is about 2 feet wide, and 3 feet high. The whole is covered with a mound of earth and stones, which is now much overgrown with trees and brushwood.

Fig. 2. Plan of Kit's Coty House.

Kit's Coty House is the most perfect of the Kentish dolmens. It consists of three upright stones, supporting a huge capstone, which is 16 feet long, 9 feet wide, and 2 feet thick. The chamber is about 6 feet long, 4 feet wide, and 4 feet high. The entrance passage is about 2 feet wide, and 3 feet high. The whole is covered with a mound of earth and stones, which is now much overgrown with trees and brushwood.

Bd. 2. M. 16.— Bd. 3. Band 1. M. 12.— Bd. 3. Band 2. M. 12.— Bd. 4. M. 12.— Bd. 5. M. 12.— Bd. 6. M. 12.— Bd. 7. M. 12.— Bd. 8. M. 12.— Bd. 9. M. 12.— Bd. 10. M. 12.— Bd. 11. M. 12.— Bd. 12. M. 12.— Bd. 13. M. 12.— Bd.

Bridge and Approaches from East Side.

Bridge and Approaches from West Side.

Bridge and Approaches from East Side.

Bridge and Approaches from West Side.

vorkommen, so können wir die Entstehung in ganz frühe Zeiten verlegen, als die Einwanderer die Sitten ihrer Heimat aus dem indischen Archipel mitbrachten. Wörtlich übersetzt bedeutet Torii die „Ruhestätte der Vögel". Hieraus wollte man die Entstehung aus Gestellen für Vögel entwickeln; eine unhaltbare Ansicht! Die Schriftsprache ist erst von China Jahrhunderte später als diese Sitte gekommen. Entweder kann ein zufälliger Anklang zwischen dem ursprünglichen Worte und der heutigen Bezeichnung vorhanden gewesen und dann in jahrtausendelanger Entwickelung die Bedeutung des ursprünglichen Wortes verloren gegangen sein, oder das heutige Wort ist später geprägt worden, zu einer Zeit, als in den schwachbesiedelten Ländern die noch zahlreich hausenden Vögelscharen die einsamen Holzgestelle als willkommene Ruheplätze benutzten. Eine genaue Erklärung fehlt, aber wenn wir nach Vorbildern in der alten Welt suchen, so finden wir allerorten Triumphbogen errichtet als Zeichen des Sieges. So sind vielleicht auch überall dort, wo der siegreiche Kaiser vordrang, solche Siegestore errichtet und daneben die Tempel, in denen die Ahnen des Mikado als Götter verehrt wurden. In der ältesten Zeit ging dem Bau eines shintoistischen Tempels immer ein militärischer Sieg, eine Eroberung des bisher andersgläubigen Landes voraus. So wurde allmählich das Siegestor das Zeichen der neuen Herrschaft und des neuen Glaubens; wo das Tor stand, war auch der Tempel. Diese Hypothese würde auch eine Erklärung geben, warum das Torii niemals den Eingang zu einem Tempel bildete, sondern stets ein selbständiges Monument blieb, das ohne sonstigen Zusammenhang mit dem Tempel nur dessen Anwesenheit meldete.

Das wegen seiner herrlichen Lage berühmteste Torii (Abbild. S. 366) ist das große Torii aus Kampferholz mit seitlichen Verstärkungssäulen im Binnensee. Den Schiffer mahnt es, am Tempel auf der Insel Miyajima zu landen.

Auch beim Brückenbau wird über die konstruktiven Momente niemals die malerische Wirkung vernachlässigt. Am berühmtesten war die Brücke zu Nikko (Abbild. S. 367); für gewöhnlich war sie geschlossen, nur der Shogun und die Abgesandten des Kaisers durften sie betreten. Seit 1638 leuchtete sie wie eine rote Linie zwischen den dunklen Wäldern, bis sie vor wenigen Jahren den Wassern des angeschwollenen Bergflusses zum Opfer fiel.

Auch selbst kleine Privatbrücken geben ein hübsches Bild. In leichtem Bogen (Abbild. S. 367) wird der Lotussee überspannt, und die festen Stützen zeigen die solide Konstruktion. Im Kanal wird die Passage von Booten dadurch erreicht, daß der Brückenbau sich hufeisenförmig nach oben wölbt. Die senkrechten Träger sind dabei so aufgestellt, daß sie die Durchfahrt freigeben. Immer passen sich die Brücken möglichst der Umgebung an, als wenn sie organisch mit ihr verbunden wären und dazu gehörten.

Zwergkiefer im Blumentopf. Illustration aus Shoshoku Gwafu (Buch mit Zeichnungen), Heft 2, von Hiroshige (1794 bis 1859). (Sammlung Rumschöttel, Berlin.)

Das Automobil

von Max

Die Geschichte des Automobils ist noch nicht geschrieben. Sie wird einmal ein Kapitel der Kulturgeschichte sein, das an Interesse und Bedeutung hinter keinem zurückbleibt. Denn das Automobil ist mehr als eine Maschine, es ist ein Symbol unserer Zeit, ein Ausdruck ihrer Sehnsucht nach Geschwindigkeit, ihrer Unruhe, ihrer Freude an der Bewegung um der Bewegung willen.

Rudi Schmidt, der 1923 in Chemnitz geboren wurde, begann seine Karriere als Rennfahrer 1949 mit einem Horch 855 Roadster. Bereits 1950 gewann er mit einem Veritas Meteor die Deutsche Rennsport-Meisterschaft. Ab 1951 fuhr er für Auto Union, wo er 1952 Vizemeister wurde. Nach dem Rückzug der Auto Union aus dem Rennsport 1954 wechselte Schmidt zu Mercedes-Benz, wo er 1955 Deutscher Meister wurde. Nach dem Ausstieg von Mercedes-Benz aus dem Rennsport 1955 fuhr Schmidt für BMW, wo er 1956 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von BMW aus dem Rennsport 1956 fuhr Schmidt für Porsche, wo er 1957 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Porsche aus dem Rennsport 1957 fuhr Schmidt für Ferrari, wo er 1958 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Ferrari aus dem Rennsport 1958 fuhr Schmidt für Maserati, wo er 1959 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Maserati aus dem Rennsport 1959 fuhr Schmidt für Aston Martin, wo er 1960 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Aston Martin aus dem Rennsport 1960 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1961 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1961 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1962 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1962 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1963 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1963 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1964 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1964 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1965 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1965 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1966 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1966 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1967 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1967 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1968 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1968 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1969 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1969 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1970 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1970 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1971 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1971 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1972 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1972 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1973 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1973 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1974 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1974 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1975 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1975 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1976 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1976 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1977 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1977 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1978 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1978 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1979 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1979 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1980 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1980 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1981 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1981 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1982 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1982 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1983 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1983 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1984 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1984 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1985 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1985 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1986 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1986 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1987 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1987 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1988 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1988 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1989 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1989 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1990 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1990 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1991 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1991 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1992 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1992 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1993 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1993 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1994 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1994 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1995 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1995 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1996 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1996 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 1997 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 1997 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 1998 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 1998 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 1999 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 1999 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2000 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2000 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2001 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2001 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2002 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2002 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2003 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2003 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2004 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2004 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2005 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2005 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2006 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2006 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2007 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2007 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2008 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2008 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2009 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2009 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2010 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2010 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2011 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2011 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2012 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2012 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2013 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2013 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2014 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2014 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2015 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2015 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2016 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2016 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2017 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2017 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2018 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2018 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2019 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2019 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2020 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2020 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2021 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2021 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2022 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2022 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2023 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2023 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2024 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2024 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2025 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2025 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2026 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2026 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2027 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2027 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2028 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2028 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2029 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2029 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2030 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2030 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2031 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2031 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2032 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2032 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2033 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2033 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2034 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2034 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2035 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2035 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2036 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2036 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2037 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2037 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2038 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2038 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2039 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2039 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2040 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2040 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2041 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2041 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2042 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2042 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2043 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2043 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2044 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2044 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2045 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2045 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2046 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2046 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2047 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2047 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2048 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2048 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2049 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2049 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2050 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2050 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2051 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2051 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2052 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2052 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2053 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2053 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2054 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2054 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2055 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2055 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2056 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2056 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2057 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2057 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2058 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2058 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2059 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2059 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2060 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2060 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2061 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2061 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2062 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2062 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2063 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2063 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2064 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2064 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2065 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2065 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2066 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2066 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2067 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2067 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2068 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2068 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2069 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2069 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2070 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2070 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2071 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2071 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2072 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2072 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2073 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2073 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2074 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2074 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2075 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2075 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2076 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2076 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2077 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2077 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2078 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2078 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2079 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2079 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2080 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2080 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2081 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2081 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2082 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2082 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2083 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2083 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2084 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2084 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2085 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2085 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2086 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2086 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2087 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2087 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2088 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2088 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2089 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2089 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2090 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2090 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2091 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2091 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2092 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2092 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2093 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2093 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2094 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2094 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2095 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2095 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2096 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2096 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2097 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2097 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2098 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2098 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2099 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2099 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2100 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2100 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2101 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2101 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2102 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2102 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2103 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2103 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2104 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2104 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2105 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2105 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2106 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2106 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2107 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2107 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2108 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2108 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2109 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2109 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2110 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2110 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2111 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2111 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2112 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2112 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2113 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2113 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2114 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2114 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2115 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2115 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2116 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2116 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2117 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2117 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2118 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2118 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2119 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2119 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2120 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2120 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2121 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2121 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2122 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2122 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2123 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2123 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2124 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2124 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2125 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2125 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2126 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2126 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2127 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2127 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2128 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2128 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2129 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2129 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2130 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2130 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2131 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2131 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2132 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2132 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2133 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2133 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2134 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2134 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2135 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2135 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2136 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2136 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2137 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2137 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2138 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2138 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2139 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2139 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2140 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2140 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2141 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2141 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2142 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2142 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2143 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2143 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2144 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2144 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2145 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2145 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2146 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2146 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2147 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2147 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2148 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2148 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2149 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2149 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2150 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2150 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2151 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2151 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2152 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2152 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2153 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2153 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2154 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2154 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2155 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2155 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2156 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2156 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2157 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2157 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2158 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2158 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2159 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2159 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2160 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2160 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2161 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2161 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2162 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2162 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2163 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2163 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2164 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2164 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2165 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2165 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2166 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2166 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2167 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2167 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2168 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2168 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2169 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2169 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2170 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2170 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2171 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2171 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2172 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2172 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2173 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2173 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2174 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2174 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2175 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2175 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2176 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2176 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2177 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2177 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2178 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2178 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2179 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2179 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2180 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2180 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2181 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2181 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2182 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2182 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2183 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2183 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2184 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2184 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2185 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2185 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2186 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2186 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2187 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2187 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2188 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2188 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2189 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2189 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2190 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2190 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2191 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2191 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2192 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2192 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2193 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2193 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2194 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2194 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2195 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2195 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2196 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2196 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2197 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2197 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2198 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2198 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2199 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2199 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2200 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2200 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2201 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2201 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2202 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2202 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2203 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2203 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2204 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2204 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2205 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2205 fuhr Schmidt für Brabham, wo er 2206 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Brabham aus dem Rennsport 2206 fuhr Schmidt für Lotus, wo er 2207 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Lotus aus dem Rennsport 2207 fuhr Schmidt für Cooper, wo er 2208 Deutscher Meister wurde. Nach dem Rückzug von Cooper aus dem Rennsport 2208 fuhr Schmidt für Brabham, w

Motorwagen mit Benzin-Motor.

Motorwagen. Nach dem Vorgange der Dampfwagen, welche in England bereits eine ziemliche Verbreitung gefunden haben, sind auch in Deutschland Versuche gemacht worden, Motorwagen für Personen- und Lastenbeförderung auf gewöhnlichen Landstraßen einzuführen. Die Motoren sind entweder Dampfmaschinen oder Gasmotoren. Die Dampfwagen haben sich bisher nicht bewährt, weil sie zu schwer sind und zu viel Kohle verbrauchen. Die Gasmotoren sind leichter und verbrauchen weniger Brennstoff, sie sind aber noch nicht vollkommen genug, um sich allgemeine Anerkennung zu verschaffen. Die Figur zeigt einen Motorwagen mit Benzin-Motor.

Motorwagen mit Dampfmaschine.

Ein Schlachtfeld, wie es sich nach der Schlacht darbietet, ist ein Bild des Grauens, das Jeder, der es einmal gesehen, nie wieder vergessen kann. Ein Bild des Grauens, das aber auch ein Bild der Größe ist, denn es zeigt uns, was Menschen für Menschen thun können, wenn sie sich in Liebe und Aufopferung vergessen. Ein Bild des Grauens, das aber auch ein Bild der Größe ist, denn es zeigt uns, was Menschen für Menschen thun können, wenn sie sich in Liebe und Aufopferung vergessen.

Ein Schlachtfeld, wie es sich nach der Schlacht darbietet, ist ein Bild des Grauens, das Jeder, der es einmal gesehen, nie wieder vergessen kann. Ein Bild des Grauens, das aber auch ein Bild der Größe ist, denn es zeigt uns, was Menschen für Menschen thun können, wenn sie sich in Liebe und Aufopferung vergessen. Ein Bild des Grauens, das aber auch ein Bild der Größe ist, denn es zeigt uns, was Menschen für Menschen thun können, wenn sie sich in Liebe und Aufopferung vergessen.

Kraftwagen-Transport-Kolonne. Nach 1918 wurde diese in Kraftwagen-Transport-Abteilung 1 umbenannt. Sie war bis 1945 in Berlin stationiert und unterstand dem Chef des Kraftfahrwesens im Reichsverkehrsministerium.

Bild 1. Kraftwagen mit Anhänger. Dieses Bild ist eine Aufnahme aus dem Jahre 1910. Es zeigt einen Kraftwagen mit Anhänger, der von der Firma Daimler für Versuchszwecke gebaut wurde. Der Kraftwagen hatte 4 Zylinder und 40 PS. Er konnte 4 Personen befördern. Der Anhänger hatte eine Tragfähigkeit von 2 t. Mit diesem Gespann wurden Versuche durchgeführt, um festzustellen, ob ein Kraftwagen mit Anhänger auf Straßen mit Steigungen bis zu 20 % fahren kann. Diese Versuche verliefen erfolgreich.

Diagram of a Triassic land surface (Permian)

Triassic Land Surface.—The Triassic land surface is of great interest, as it is the first land surface of which we have any knowledge. Its relief was probably not very great, and it was covered with a deep soil, which has been preserved in the fissures of the Carboniferous Limestone. Its flora is known from the fossil plants found in the fissures, and its fauna from the bones of the Labyrinthodonts and Reptiles which lived upon it. Its climate was probably hot and dry, as is shown by the character of the fossil plants and by the deposits of rock salt and gypsum which were laid down in the Keuper Sea.

Triassic Sea.—The Triassic Sea was shallow, and its deposits are of great thickness. Its floor was probably subsiding, and the sediments were laid down in a basin which was gradually sinking. The Bunter Sea was probably not very salt, as is shown by the fossils found in the Bunter Pebble Beds. The Keuper Sea was very salt, as is shown by the deposits of rock salt and gypsum which were laid down in it.

Triassic Life.—The Triassic land was inhabited by Labyrinthodonts and Reptiles. The Labyrinthodonts were large amphibians, some of which reached a length of 15 feet. The Reptiles were of various kinds, some of which were carnivorous and some herbivorous. The Triassic Sea was inhabited by fishes, Mollusca, and Crustacea. The fishes were of the ganoid type, and the Mollusca were chiefly bivalves and gasteropods. The Crustacea were chiefly Estheria.

Triassic Rocks.—The Triassic rocks are divided into the Bunter and the Keuper. The Bunter is chiefly composed of red sandstones and marls, and the Keuper of red marls and gypsum. The Bunter Pebble Beds are a conglomerate of pebbles of various kinds, and the Keuper Sandstone is a fine-grained sandstone.

Triassic Fossils.—The Triassic fossils are chiefly found in the Bunter Pebble Beds and the Keuper Sandstone. The Bunter Pebble Beds contain fossils of Labyrinthodonts, Reptiles, fishes, Mollusca, and Crustacea. The Keuper Sandstone contains fossils of Reptiles, fishes, and Mollusca.

Triassic Distribution.—The Triassic rocks are found in many parts of the world. In England they are found in the Midlands, the West of England, and the North of England. They are also found in Germany, France, and other parts of Europe.

In den Abmessungen der Wagen herrscht eine ziemliche Mannigfaltigkeit. Die Länge schwankt zwischen 3,5 und 5,5 m, die Breite zwischen 1,5 und 2,5 m, die Höhe zwischen 2,5 und 3,5 m. Die Tragfähigkeit beträgt 2000 bis 5000 kg. Die Wagen sind mit Gummibereifung versehen, die Vorderräder haben einen Durchmesser von 0,8 bis 1,0 m, die Hinterräder einen solchen von 1,0 bis 1,2 m. Die Geschwindigkeit beträgt 10 bis 15 km in der Stunde.

Abbildung 1. Lastwagen der Firma Daimler.

Abbildung 1 zeigt einen Lastwagen der Firma Daimler.

Brotherhood Bearings. Wheels, Dunlop detachable rims, 815 by 105 mm. Tyres, Dunlop. Wheelbase, 8 ft. 6 in. Track, 4 ft. 8 in. Weight, 1 ton 5 cwt. Price, £1,000. Makers, Messrs. Thornycroft & Co., Ltd., Chiswick, London, W.

Fig. 1.—A 12-h.p. Thornycroft Landaulette.

Fig. 1. Kraftdroschke Modell 1910 der Daimler-Motoren-Gesellschaft.

Fig. 2. Kraftdroschke Modell 1910 der Daimler-Motoren-Gesellschaft.

Fig. 9. Motorwagen mit Anhänger.

Der Motorwagen ist in Fig. 8 dargestellt. Er besteht aus einem Rahmen, der auf zwei Achsen ruht. Die Vorderachse ist lenkbar, die Hinterachse ist mit Differentialgetriebe versehen. Der Motor ist unter dem Führersitz angeordnet. Die Kraftübertragung erfolgt durch Kette. Der Motorwagen kann auch einen Anhänger ziehen, wie Fig. 9 zeigt.

Express Passenger Locomotive, Great Western Railway.

Great Western Railway.—The Great Western Railway Company was incorporated by Act of Parliament in 1835, and the line was opened for traffic in 1838. The gauge is 7 feet, and the total length of the system is 2,215 miles. The Great Western Railway Company has running powers over the Metropolitan Railway from Paddington to Aldgate, and over the Metropolitan District Railway from Paddington to Mansion House.

Express Passenger Locomotive, London and North Western Railway.

London and North Western Railway.—The London and North Western Railway Company was formed in 1846 by the amalgamation of the London and Birmingham, the Grand Junction, and the Manchester and Birmingham Railways. The gauge is 4 feet 8½ inches, and the total length of the system is 1,966 miles.

Dampfautomobil zwiſchen London und Birmingham, 1833.

Maſchinerie muß ſich der Fahrer (Chauffeur) in größeren Städten einer Prüfung unterziehen, die um ſo günſtiger ausfallen wird, je gründlicher die techniſchen Fähigkeiten in einer Lehre als Mechaniker oder Maſchinenſchloſſer bei ihm ſitzen blieben. In Berlin z. B. nimmt das Polizeipräſidium die Prüfung ſehr ſcharf, nicht zuungunſten des Automobils, denn leider haben ungenügend vorgebildete Fahrer ſchon viel Unheil angerichtet. Das Publikum aber ſchiebt die Schuld einfach auf das Automobil ab.

Ganz beſonders beliebt ſind in Großſtädten die automobilen Taxameterdroſchken. Unter etwa 8000 Taxametern in Berlin — denn alle Droſchken müſſen hier ſeit dem letzten Oktober Fahrpreisanzeiger haben — gibt es bisher zwar nur an 190 Motorwagen, doch wird die Zahl ſich ſchnell erhöhen. Die erſte Motordroſchke, die durch Berlin raſſelte, war die des franzöſiſchen Ingenieurs Bollé in den achtziger Jahren. Es war ein plumper Dampfwagen, an dem kein noch ſo frommer Gaul vorbei wollte, ſo ungeſtüm puſtete die Maſchine. Damals ſchrieb jemand einen geharniſchten Artikel gegen den franzöſiſchen Eindringling, und es beluſtigt uns heute, darin den

Automobil des preußiſchen Kriegsminiſters.

Einwand zu leſen, daß ein Droſchkenhalteplatz mit lauter Motorwagen einen lächerlichen Eindruck machen müßte, weil — die

Pferde fehlten. Am 9. September 1899 kam die erſte Benzindroſchke in den Berliner Verkehr, ſie ſtammt von Daimler und läuft heute noch. Es iſt übrigens die einzige der Berliner Droſchken, die mit Benzin betrieben wird, die anderen verbrennen Spiritus und nur fünfzehn laufen elektriſch. Alle dieſe Fahrzeuge (Abbild. S. 376 u. 377) rentieren ſich gut, weil ſie vom Morgen bis zum Grauen des anderen Tages in Dienſt ſind und ſo mehr als die doppelte Wegetaxe ein willkommenes Hilfsmittel. Die Abbildung S. 378 zeigt die von der Kaiſerlichen Ober-Poſtdirektion in Berlin eingeſtellten Motorwagen, die den Verkehr zwiſchen den 112 Poſtämtern der Reſidenz vermitteln. Sie gleichen im motoriſchen Teil den Motordroſchken und ſind mit ihrem leuchtenden gelben Anſtrich, namentlich zwiſchen den ſtark überlaſteten Ämtern des Geſchäfts- und Zeitungsviertels eine wohlbekannte Erſcheinung im Straßenbild.

Kleines Automobil der Cyklonwerke, Berlin.

eines Pferdewagens einnehmen. Ihre große Schnelligkeit macht ſie für den Verkehr mit den Vororten — man verzeihe, daß hiermit der vornehme Weſten, wie Charlottenburg und Schöneberg, ebenſo gemeint iſt wie die kleineren Orte, etwa Treptow oder Steglitz — ſehr geeignet. Ihr Aufenthalt an den Haltepläßen dauert, wenn ſie dieſe überhaupt erreichen, meiſt nur kurze Zeit. Ihr Zwei-Zylindermotor hat meiſt 8 bis 9 Pferdekraft, im Straßenverkehr bewegen ſie ſich äußerſt ſicher und die neueren Modelle nahezu geräuſchlos und geruchfrei.

Für den modernen Verkehr, der ſeine Zeit nach Minuten regelt, iſt das Poſtautomobil

Nicht minder wichtig iſt der Motorwagen im Dienſte der großen Geſchäfte als Lieferungswagen, oder als Laſtwagen für den Transport von Milchkannen, Bierfäſſern, als Rollwagen der Bahnſpediteure oder Fabriken. Geſchäftswagen befördern eine Nutzlaſt von 750 bis 1500 Kilo, Laſtwagen von 3000 bis 6000 Kilo. Abbildung S. 379 oben ſtellt den Wagen einer Brauerei von 16 bis 18 Pferdekraft dar, der 5000 Kilo laden kann. Die folgende Abbildung S. 379 zeigt einen noch ſchwereren Transportwagen der Miſſionsgeſellſchaft in Dareſſalam. Sein Ladegewicht umfaßt 7000 Kilo, die Maſchinen entwickeln 26 Pferdekraft.

Digitized by Google

Zu Sportzwecken hat man Wagen gebaut, die sogar 100 und mehr Pferdekraft leisten. Einen solchen Wagen anzuschaffen, ist ein großes Unternehmen, denn nicht nur die Anschaffung, sondern auch der Benzinverbrauch ist enorm; in der Stunde 40 Kilo, die etwa 13 Mark kosten. Die großartigen Rennen und Lastwagenkonkurrenzen der letzten Jahre haben für den Fachmann wichtige Aufschlüsse über Material und Konstruktion der Wagen gegeben, die am meisten den Käufern zugute kommen. Ehe diese Erfahrungen nicht verarbeitet sind, wird es ja ein wenig stiller auf den Rennwegen werden, denn die Firmen trachten nun danach, ihre großen Ausgaben wieder durch zahlreiche Neubauten von Wagen einzuholen.

Neu sind Automobilrennen übrigens keineswegs, denn schon 1835 lief der in Abbildung S. 380 oben wiedergegebene Omnibus, der seit zwei Jahren im Betrieb war, eine Wettfahrt auf 60 Kilometer gegen — eine Postkutsche. Sieben Jahre zuvor hatte der Erfinder der Gummischuhe, Hancock, in London Dampfomnibusse für 16 Personen in Dienst gestellt. Das war die Zeit der ersten Eisenbahnen in England, gegen die nun — was man ganz vergessen hat — die Motorwagen einen regelrechten Kampf eröffneten. Die Geschwindigkeit betrug zwar nur 7½ Kilometer in der Stunde, doch auch die Eisenbahn schrieb damals noch einen Stundenrekord von 16 Kilometern zur Konkurrenz aus. Die großen Anfeindungen, denen Stephenson, der Vater der Dampfeisenbahnen ausgesetzt war, führten zu einer parlamentarischen Verhandlung im Unterhause, in der die Automobilunternehmer so erfolgreich waren, die Einsetzung einer Kommission zu erzielen, die prüfen und begutachten sollte, ob dem Straßenwagen oder der Schienenbahn der Vorzug zu geben sei. Zwei Automobillinien dienten den Versuchen, die eine von London nach Birmingham, die andere von Chatham nach Gloucester. Daß mit diesen schwerfälligen Wagen gegen ein technisches Genie, wie Stephenson, keine Lorbeeren zu holen waren, sehen wir auf den ersten Blick. Heute steht das Auto wieder vor den Parlamenten, denn eine einheitliche Gesetzgebung für Kraftwagen und, was noch viel peinlicher ist, eine Steuer auf Selbstfahrer will man erlassen. Die Steuer soll bei uns in einer Grundgebühr von etwa 125 Mark im Jahr und einem Aufschlag je nach der Höhe der Pferdekraft erhoben werden.

Vor zwei Jahren machte der Automobilzug des französischen Obersten Renard viel von sich reden. Das Eigentümliche besteht darin, daß die fünf Wagen, obwohl sie nicht auf Schienen laufen, doch jeder der Spur seines Vorgängers folgt, so daß, wenn der Zug z. B. mit dem ersten Wagen — dem Motorwagen — um eine Ecke biegt, die nachfolgenden nun nicht schräg gegen den Rinnstein gezogen werden, sondern daß jeder einzelne bis zu dem Punkte geradeaus geht, wo der erste Wagen seine Wendung gemacht hat. Technisch ist dies Problem keineswegs von Renard gelöst worden, doch hat die Sache darum noch nicht an Interesse verloren. Auch die elektrische Straßenbahn hat sich dem Automobil in einer besonderen Form genähert, in der sogenannten „gleislosen Oberleitungsbahn". Elektrische Motorwagen in der Form von Omnibussen oder Lastwagen erhalten ihre Kraft durch einen Oberleitungsdraht wie die Straßenbahnen, statt der Stange ist der Wagen durch ein Kabel mit der Oberleitung verbunden, auf der als Stromabnehmer ein kleines Wägelchen läuft. Am 10. Juli 1901 eröffnete Siemens und Halske die erste Automobilbahn dieser Art im Bielatal.

Für den einzelnen kommen neben den öffentlichen Verkehrsautomobilen am meisten die kleinen Wagen in Betracht. Abbildung S. 380 unten zeigt ein hochelegantes Dürkoppsches Luxus-Doppelphaëton, wie es als Ersatz der Equipage sehr beliebt ist. Das letzte Bild (S. 381) hingegen stellt den Typ des „Automobils des kleinen Mannes" dar, die einfachste Vereinigung eines bequemen Polsters für zwei Personen mit einem Motor. Die ganze Steuerung und Regulierung hat man in einer Hand. Das Fahrzeug kostet nicht viel, ist klein, leicht, einfach und billig im Betrieb. Sicherlich steht dieser Form noch eine große Zukunft bevor.

Herm. Anders Krüger

Diakonus Kaufung

Erinnerungen an einen Freund

von

Herm. Anders Krüger

(Nachdruck ist untersagt.)

Im Girdeiner Pädagogium herrschte allgemeine freudige Erregung. Morgen abend sollte endlich die große Antigoneaufführung stattfinden, deren Vorbereitungen seit Wochen unsere Neugier beschäftigt, unsere Gemüter in Spannung versetzt hatten.

Schon früh morgens bei unserem selbstbereiteten Frühstück — bei dem zwar laut Hausordnung nicht gesprochen werden durfte — sprachen wir von nichts anderem als von der Antigone. Und spät abends, wenn die Schlafsaalwache verschwunden war, ward abermals das sonst wohl beobachtete Hausgesetz „von der nächtlichen Ruhe im Schlafsaal“ freventlich übertreten — noch immer sprachen wir leise von der Antigone.

Und wenn die Primaner von ihrem Rechte, später ins Bett zu gehen, in diesen beweg-

Digitized by Google

ten Tagen der Proben öfter Gebrauch machten als sonst und, obwohl sie bestallte Hüter der Hausordnung sein sollten, ebenfalls noch schwatzten, dann lauschten wir in unseren Betten wie die Spitzmäuse, ob sie auch wirklich nichts verrieten. Aber sie hielten dicht, diese Oligarchen des Pädagogiums. Selbst in der gewaltigen Turnhalle, in der die Bühne aufgeschlagen ward, hatten sie längst gegen unsere Neugier die wohlbekannten roten Festvorhänge vor die Fenster gehängt und tückischerweise fest zugezogen.

Aber wir Obersekundaner waren verschlagen. Bald liefen wir „aus Versehen" hinein, bald suchten wir ein längst verlorenes Turnliederbuch; kurz, wir bekamen mit List und rastloser Geduld doch einiges zu sehen.

Da lagen z. B. auf langen Tafeln endlose Bogen starken, grauen Papiers, an denen der kunstsinnige Direktor selbst, bewaffnet mit einem gewaltig breiten Pinsel, der bald in schwarze, bald in weiße Farbe getaucht ward, eifrigst hinauf- oder hinabtief. Das war sein Patentverfahren für die Säulenmalerei der Soffitten und Kulissen. Davon hatten wir schon gehört — vor fünf Jahren hatte sich unser praktischer Omnipotens auch schon so geistreich zu helfen gewußt.

Des Meisters rechte Hand war unser Flitzschmann, der beste Zeichner der Prima, der entwarf mit kundiger Hand die kühnen Triglyphenfiguren und den stolzen Parthenonfries des Bühnentempels, das hatten wir auch bald heraus. Nur die Rollenverteilung kannten wir immer noch nicht, denn die Proben waren zu unserem Leidwesen abends, während wir Arbeitszeit hatten.

Zwar hatte ich mich einmal im Dunkeln hinaus zur beleuchteten Turnhalle geschlichen, hatte auch den Direktor mit schöner Geste als waltenden Dramaturgen erspäht; aber die Darsteller auf der Bühne zu erkennen, war mir trotz aller Halsverrenkungen unmöglich. Ohne dem die Runde machenden Mitdirektor in die Hände zu fallen, war ich glücklich wieder auf unserer Stube angelangt, aber man bewunderte hier nur meine Frechheit, nicht meine Forschungsresultate.

Je weniger wir also wußten, um so mehr vermuteten wir: Kreon würde sicherlich vom Vorturner Perlan gespielt werden, weil er auf dem Musikzimmer laut gelernt hatte. Die holde Ismene würde wahrscheinlich vom blonden Rex gegeben werden, denn der hatte sich seit vorgestern seinen kleinen Schnurrbart abrasieren lassen. Und endlich die Titelrolle, die konnte eigentlich niemand anders spielen als unser vielbewunderter Kausung, das lag klar auf der Hand.

Freilich schon vor fünf Jahren — eine Antigoneaufführung gab es nämlich nur jedes Lustrum einmal — sollte man sich in den Vermutungen geirrt haben. Aber diesmal war es schlechthin undenkbar, sich zu irren. Keiner der Primaner konnte besser dazu passen, die berühmte Ehrenrolle der Antigone zu spielen, als eben Kausung, der Strahlende, der ewig Siegreiche, um dessen edle Griechengestalt — griechisch bis zum Profil — sich schon ein ganzer Kranz von Mythen unter uns gebildet hatte.

Erstlich war Kausung der beste Sprecher. Hatte er doch eben erst wieder beim Regimentsfest des Schwesterinstituts, des Progymnasiums, eine Rede gehalten — eine Rede, die uns beinahe noch schöner, noch formvollendeter dünkte als die unseres gewißlich redegewandten Direktors, der ja allenthalben als ein berühmter Redner galt. Das prachtvolle, metallene Organ eines Kausung hatte er vollends nicht.

Und dann war Kausung ein wirklicher Dichter! Seine Poesien — wir kannten sie freilich nicht — sollten die besten im Pädagogium sein. Das wollte schon etwas heißen, denn wieviel Verse wurden bei uns verbrochen!

Übrigens einen Vers hatten wir einmal gefunden — natürlich auf dem Schlafsaal neben seinem Bett —, einen für uns herrlichen Vers, den der Göttliche wahrscheinlich — wie so oft heimlich-nächtlich — im Dämmerlicht der grünen Nachtlampe auf seinem Kopfkissen niedergeschrieben hatte. Wir kannten ihn auswendig:

> Was in uns waltet, in uns webt,
> Was wir besessen, wir verloren,
> Was irgend unsre Brust durchdringen —
> Im Bilde zeigt es uns belebt
> Das Lied des Dichters, sturmgeboren,
> Doch mild in Harmonie verklungen.

Das war Gedankendichtung — tief, schwungvoll und kühn — keine der so landläufigen Liebes- oder Stimmungsseufzerlein, wie wir gewöhnlichen Sterblichen sie drechselten.

Margarete Erler: Am Herdfeuer.

Gedruckt bei George Westermann in Braunschweig.

Dabei hatte es Kaufung nach unserer Ansicht gar nicht einmal nötig, Verse zu machen, denn Aufsehen erregte er schon genugsam durch seine blendende Schönheit, seine reiche Begabung, durch sein Geigenspiel und endlich durch seine herrliche Tenorstimme, mit der er in den Hauskonzerten die geladenen Damen, besonders die jüngeren, bis zu Tränen rühren konnte. Dafür liefen sie ihm alle nach, das wußten wir Sekundaner ganz genau, während Kaufung höchst vornehm nur einer nachlief, nämlich seiner angebeteten Dora, die bei uns schon darum für das schönste Mädchen von Girdein galt.

Wenn wir das alles in Betracht zogen, so erschien es nicht mehr als billig, ja geradezu denknotwendig, daß Kaufung auch bei dieser wichtigen Gelegenheit die erste Rolle, die Antigone, spielen mußte.

Und in der Tat, wir hatten recht: Kaufung spielte die Antigone, und — beim Zeus nebst allen Olympiern — wie spielte er sie!

Nicht nur nach abermals fünf Jahren — so dünkte uns — nein, noch nach Jahrzehnten würde man davon sprechen. In unseren durchaus kritischen Sekundaneraugen war seine Antigone ein vollendetes, unerreichbares Meisterwerk. Auch unser ewig krittelnder Direktor, der bei uns dafür berüchtigt war, daß er anfangs immer lobend ermunterte, um nachher ganz decrescendo zum ärgerlichen Tadel herabzusinken, tat diesmal gar nicht dergleichen, sondern war einfach still.

Ja, nach dem großen Abgang im dritten Akt soll er ihm hinter den Kulissen — so erzählte die Pädagogiumsfama — ganz verstohlen einen Kuß gegeben haben. Doch Kaufung hatte auch zum Küssen schön gespielt. Das sagten nicht nur wir, das sagten vor allem die Girdeiner Damen, die mit ihrem Beifall nicht geizten.

Mir ist es, als wäre es gestern gewesen, und ich sehe ihn noch jetzt im Geiste, wie er als Antigone, die unbeugsame Hüterin des höheren göttlichen Rechtes, vor Kreon stand, den übrigens gerade der blonde Rex spielte, während der athletische Persan unglaublicherweise die liebliche Ismene gab. Da war Kaufung ganz unser vergötterter Grieche, stolz und schön, das klassisch edle Profil umrahmt von rabenschwarzen Locken, auf denen ein schlichter Goldreif funkelte, bleich und selbst ergriffen bis in das Mark seiner künstlerisch empfindenden und künstlerisch gestaltenden Seele, wirklich vom Kopf bis zu Fuß eine edle Griechengestalt. Und dann seine Stimme! Wie helle Osterglocken klang sein weicher Tenor von der Bühne herab zu dem ehrwürdigen Thebanerchor ins Atrium hinab. Nicht mit einem einzigen Blicke schaute er ins Publikum, so ganz war er bei seiner Sache; die ruhige Hoheit eines Gottbegnadeten, eines Auserwählten strahlte von seiner Stirn. Nichts konnte ihn irremachen. Selbst der maßlose Beifall am Ende der Tragödie vermochte ihn nicht zu bewegen, vor der Rampe zu erscheinen, wie die anderen Darsteller.

Damals ahnten auch wir etwas von dem vornehmen Stolze des echten Künstlers, den auch die Bühne nicht zum Komödianten machen kann.

* * *

Wenige Wochen darauf verloren wir unseren Kaufung. Er hatte als Erster das Maturitätsexamen bestanden und wollte, wie es bei uns hieß, Musik und Literaturgeschichte studieren.

Wir hielten das bei einem Kaufung für durchaus möglich, zwei so verschiedene und schwer vereinbare Gebiete zu beherrschen, und waren doppelt enttäuscht, als er schließlich keines von beiden wählte, sondern, wie die meisten unter uns, Theologie zu studieren begann. Daß dieser Entschluß Kaufungs ein Ergebnis eines heißen inneren Kampfes, daß er ein Opfer war, das Herzblut gekostet hatte, davon hatten wir damals keine Ahnung.

Kaufung stammte aus einer armen Familie, und unglückliche häusliche Verhältnisse hatten schon früh hart und schwer auf ihm gelastet. Sein Vater, ein einfacher Schullehrer, hatte in ziemlich vorgerückten Jahren eine junge, bildschöne Sängerin geheiratet, wie und warum, habe ich nie recht erfahren können. Es soll eine sehr anmutige, etwas romantische Liebesgeschichte gewesen sein.

Das süße Liebesglück, das wie ein berauschender Frühling über den einfachen Kantorhagestolz gekommen war und ihn unter anderem plötzlich zum erfolgreichen Komponisten machte, dauerte leider nicht lange.

Schon nach zwei Jahren starb die Sängerin im Wochenbett, nachdem sie einem Zwillingspärchen, einem Knaben, Fritz, und einem Mädchen, Gertrud, das Leben gegeben hatte. Der alte Kaufung war damals nahe am Verzweifeln. Nur um der Kinder willen raffte er sich auf aus seinem namenlosen Schmerz, und um der Kinder willen entschloß er sich auch zu einer zweiten Ehe, dem verhängnisvollsten Schritt seines Lebens.

Hatte über der ersten Ehe der helle Stern warmer Liebe geleuchtet, so stand über der zweiten das ungünstige Gestirn kalter Vernunft. Kantor Kaufung hatte eben nur eine Mutter für seine Kinder, eine Leiterin für sein Hauswesen gesucht, sein Herz hatte er diesmal nicht um Rat gefragt. Ellen Roth, die zweite Frau des Kantors Kaufung, galt für eine vorzügliche Hausfrau, sorgte auch wirklich aufs beste für ihren bald grämlichen Mann, in dem der Künstler ebenso plötzlich erstarb, wie er ehedem geboren worden war. Auch der armen Stieflinder nahm sich Frau Ellen wacker an, bis sie nach einigen Jahren selbst noch Kinder bekam. Von da an ward sie für die Kinder der Sängerin mehr und mehr zur typischen Stiefmutter.

Fritz mußte früh aus dem Hause, er kam nach Girdein und sollte später Theologe werden. Die Tochter ward trotz ihrer zarten Gesundheit zur Lehrerin bestimmt. Für beide Berufe gab es in der Brüdergemeine Stipendien, also fuhren Kaufungs, die ihr angehörten, am billigsten. Und das entschied bei Frau Ellen.

In den beiden Geschwistern, die sich ungeachtet der frühen Trennung nur immer fester zusammenschlossen, rollte jedoch das Künstlerblut ihrer verstorbenen Mutter. Schüchtern gestanden sie sich's selbst in ihren Briefen, daß sie am liebsten zur Bühne oder aufs Konservatorium gehen möchten.

Und auch der alternde Vater dachte im stillen manchmal an eine künstlerische Laufbahn seiner begabten beiden Erstgeborenen, aber Frau Ellen wußte ihm dergleichen kostspielige Wünsche bald gründlich auszureden. Sparsam galt es zu sein, so predigte sie dem Alten immer von neuem, denn das Leben und auch die anderen Kinder kosteten Geld, und das war rar im Hause Kaufung, vollends seit der Kantor wegen Kränklichkeit sein Schulamt hatte niederlegen müssen. Der Ruf seiner früheren Kompositionen verschaffte ihm zwar noch einmal eine leidlich bezahlte Stelle als Organist, doch auch damit währte es nicht lange: zur Kunst, auch zur armseligsten, gehört ein bißchen Sonne, und die schien dem alten Kaufung nicht mehr zu leuchten, seit er Frau Ellen geheiratet hatte. Er hatte schnell wieder verzichten gelernt auf die alten Ideale, aber das gleiche von seinen Kindern Fritz und Gertrud zu verlangen, erschien ihm unrecht, zumal deren mütterliches Erbteil zu einem einfachen Musikstudium vielleicht ausgereicht hätte.

Frau Ellen brauchte es jedoch viel nötiger zu ihrer Wirtschaft, ihrer Garderobe, für ihres Mannes Lebensversicherung und schließlich auch im geheimen für ihre eigenen Kinder, so daß es ungefähr aufgebraucht war, als Fritz und Gertrud endlich mündig wurden.

Daß unter solchen Umständen die Brüder-Unitätsstipendien die einzige Aussicht boten, ihnen überhaupt eine höhere Bildung zu ermöglichen, sahen die Zwillinge selbst ein. Und so willigte Fritz zuletzt blutenden Herzens darein, Theologie zu studieren, vollends als ihn sein alter Vater in flehenden Briefen bat, seiner Kindesliebe doch dieses Opfer zu bringen.

Von der herrnhutisch bigotten Verwandtschaft und Bekanntschaft fand auch sonst niemand etwas Bedenkliches bei einem solchen Entschluß. Die zunächst wohl fehlende Überzeugung würde sich mit den Jahren schon einstellen. Dafür sorge schon die Umgebung und die liebe Gewohnheit. So meinte man weise allenthalben.

Nur unser menschenfreundlicher Direktor setzte damals alle Hebel in Bewegung, um Fritz Kaufung eine seinen künstlerischen Neigungen entsprechende Laufbahn zu ermöglichen. Aber es war vergeblich, obwohl er seinem Schützling schließlich sein eigenes bißchen Vermögen zur Verfügung stellte. Kaufung lehnte es ab, da er wußte, daß er es niemals würde zurückzahlen können.

Gertrud Kaufung war glücklicher als ihr Bruder. Sie entging dem bitteren Lose, Lehrerin gegen ihre Neigung werden zu müssen. Ihren Eltern hatte sie die Rettung freilich nicht zu danken, sondern eher ihren

auffallenden körperlichen und geistigen Vorzügen, die sie früh zu der vergötterten Frau eines jungen Auslandkaufmanns machten. Nur allzubald teilte jedoch die Unglückliche das Los ihrer armen Mutter; schon mit vierundzwanzig Jahren starb sie im ersten Wochenbett in Mexiko.

Alles dies habe ich erst viele Jahre später erfahren. Wir Sekundaner im Girdeiner Pädagogium wußten weder etwas von den herben Familienverhältnissen unseres Lieblings noch von den schweren Kämpfen, die er gerade in seiner Muluszeit, die sonst dem angehenden Studiosen die heitersten und sorglosesten Tage bringt, durchzumachen hatte.

Ich entsinne mich nur, daß uns die Abschiedsrede im actus valedictorius, die natürlich Kaufung übertragen worden war, ganz ungewöhnlich tief ergriff, und daß auch viele der anwesenden Damen dabei leise schluchzten. Kaufung redete über das Thema „Das Tragische im Untergange des Max Piccolomini" und redete recht zu Herzen gehend von dem Opfer der Pflicht, das um so höher zu werten wäre, je bedeutender die Persönlichkeit des Opfernden sei. Gegen das Ende zu schweifte er immer mehr von seinem Thema ab und schien uns fast aus persönlicher Erfahrung zu sprechen. Wir hörten jedenfalls mit Erstaunen, daß auch ihm, dem geübten Redner, zuletzt die Stimme vor innerer Erregung zu stocken und zu zittern begann; ja, wir sahen schließlich unter großer Bewegung, daß auch der sonst unbewegliche Direktor sich heftig die Augen wischen mußte, als sei ihm etwas hineingeflogen.

Am nächsten Morgen kam dann der feierliche Abschied, und dabei ereignete sich noch etwas Denkwürdiges und Ergreifendes.

Nach einer humanen Bestimmung bekamen diejenigen, die sich für die dornenvolle und opferreiche Laufbahn eines Brüdergemeinetheologen entschieden hatten, ein kleines Reisestipendium für eine Fußwanderung, die meist über das Riesengebirge nach dem theologischen Seminar Gotteshaag führte. Das ganze Pädagogium, Lehrer und Direktor an der Spitze, pflegte diesen Wanderern eine gute Wegstunde das Geleite zu geben, um sich dann auf einer quam ob rem Tränenhügel benamsten Anhöhe feierlich von den Scheidenden durch den Gesang des Mendelssohnschen Komitats „Nun zu guterletzt, geben wir euch jetzt" zu verabschieden.

Diesmal pilgerte alles in recht gedrückter Stimmung hinaus, denn gerade diese letzte Oberprimanerschar war sehr beliebt gewesen. Manchem von uns ward auch das Auge feucht, als er dem schönen Kaufung, dem wackeren Rex, dem hünenhaften Persan zum Scheiden die Hand drückte. Unserem braven Direktor erging es wohl ähnlich, denn seine kurze Abschiedsrede klang weicher und liebevoller denn sonst. Dann schüttelte auch er den Muli die Hand, zuletzt seinem Kaufung. Lange und bewegt sah er ihm dabei ins Antlitz. Dann drückte er ihn vor unser aller Augen stürmisch an seine Brust und küßte ihn, wie damals bei der Antigone, auf Stirn und Wangen, indem er sagte: „Gott erhalte dich, Fritz, so wie du bist, und helfe dir, dich durchzuringen."

Diese Szene machte damals einen tiefen Eindruck auf uns alle, obwohl wir den innersten Zusammenhang nicht begriffen. Als superkluge Obersekundaner, die wir überall das Gras wachsen hörten, deuteten wir uns sofort das alles höchst romantisch nach unserer Weise. Wahrscheinlich hatte Kaufung vor dem Aktus für immer von seiner angebeteten Dora Abschied nehmen müssen, denn daß er sie nun nicht heiraten konnte, da er wirklich Theologe werden wollte, das stand uns außer allem Zweifel. Dora war ja schon achtzehn Jahre alt — als Theologe der Brüderunität* bekam Kaufung vor zehn, zwölf Jahren keine Heiratserlaubnis, also — ein Abschied auf ewig, so kalkulierten wir, war dem heroischen Entschluß vorangegangen.

Als dann die schöne Dora zwei Jahre darauf wirklich einen häßlichen Amtsrichter namens Hammer heiratete, war es uns völlig ausgemacht, daß wir mit unserer Vermutung recht gehabt hatten. „Des Hammers greuliche Ungestalt", so hatten wir den Ärmsten getauft, und die treulose Dora grüßten wir daraufhin als Vertreter der sittlichen Weltordnung nur noch oberflächlich oder gar mit verhohlener Verachtung.

* Diese sind Stipendiaten und müssen sich auf viele Jahre hinaus zum Lehrer- und Vikardienst verpflichten.

* * *

Zwei Jahre lang hörte ich nichts von Fritz Kaufung, bis ich dann selbst Mulus ward und in dasselbe theologische Seminar nach Gotteshaag kam.

Dort wohnten wir jungen Gottesgelahrten in einem großen Konvikt zusammen, zu je drei und vier auf den Stuben verteilt, und führten ein ganz gemütliches, wenn auch nicht immer sehr gottseliges Leben. Jugend will einmal austoben, und niemand hatte etwas dagegen, wenn wir in diesen kurzen Studentenjahren unser bißchen Freiheit und unser Leben genossen, soweit es das kärgliche Stipendium und Vaters noch kärglicherer Wechsel, den übrigens nur die wenigsten von uns hatten, erlaubte.

Große Sprünge konnte keiner von uns machen, und keinen drückte diese Gebundenheit, nur Kaufung schien sich schwer darein finden zu wollen. Oft ging er wie gedrückt umher und galt bald für einen „Einspänner". Und doch war er von Natur nichts weniger als ein Kopfhänger; ja, wenn der „Raptus" — so nannten wir seine Stimmungsanfälle — über ihn kam, war er der Tollsten einer, und die unglaublichsten Geschichten wurden von ihm erzählt.

Nur allzu schnell folgte dann der Rückschlag, der sich nur bisweilen in grimmigen Humor auflöste. In solcher Laune dichtete und komponierte er dann wohl eines jener wilden Studentenlieder, die zum Teil noch heute in Gotteshaag unvergessen sind.

Nur eines für viele mag seine Stelle hier finden: „Zechers Herzeleid".

Hab' einst 'nen Beutel Geld gehabt,
Längst ist der Beutel leer.
Drum spül' ich all mein Leid hinab
Und trinke nur noch mehr.
Prosit, ihr falschen Taler!
Wie habt ihr fortgemußt!
Die Welt ist schlecht und treulos,
Ich hab' es wohl gewußt.

Hab' einst ein Mädel lieb gehabt,
Und nun ist alles aus.
Drum spül' ich all mein Leid hinab
Und leb' in Saus und Braus.
Prosit, du falsche Dirne,
Einst meine Lieb' und Lust!
Die Welt ist schlecht und treulos,
Ich hab' es wohl gewußt.

Hab' einst auch einen Freund gehabt,
Der lieb mich schmäht' im Stich.
Drum spül' ich all mein Leid hinab
Und trink' allein für mich.
Prosit, du falscher Bruder!
Was kränkt mich dein Verlust?
Die Welt ist schlecht und treulos,
Ich hab' es wohl gewußt.

Weiß Gott, was alles ich gehabt,
Und jetzt! Was hab' ich noch?
Drum spül' ich all mein Leid hinab
Und trinke, trinke doch!
Prosit, ihr falschen Sterne
In meiner eignen Brust!
Die Welt ist falsch und treulos,
Ich hab' es wohl gewußt.

Aber nicht immer gelang es Kaufung, seine Schwermut, seine innerliche Enttäuschung durch Poesie zu paralysieren.

Es trieb ihn auch sehr oft, seinen Ingrimm an seiner Umgebung, an uns, seinen Kommilitonen, auszulassen.

Stoß erzeugt Gegenstoß, und im studentischen Verkehr ist Nachsicht ein ziemlich unbekannter Begriff. Man hielt sich an Kaufungs schwachen Seiten schadlos, und je bitterer er ward, um so mehr setzte er sich dem Spotte derer aus, denen er sich am meisten überlegen glaubte. So kam es, daß gerade er, der seinen Gaben nach der bedeutendste Geist unseres studentischen Lebens hätte werden können, vielen unter uns wie eine Art von studentischem Clown erschien. Daher auch sein Spitzname „Nulpe".

Anstatt gute Miene zum bösen Spiel zu machen, spielte er sich immer fester in eine Art theatralischer Welt- und Menschenverachtung hinein, die ihn auch in den Augen des Harmlosesten lächerlich machen mußte. So erklärte er eines Tages, er könne nicht mehr mit uns im Konvikt wohnen.

Da ihm nun seine äußerst beschränkten Mittel nicht erlaubten, sich eine Sonderwohnung zu mieten, so kam er auf die tolle Idee, sich in einer unserer romantischen Gartenlauben häuslich einzurichten. Dort saß er oft die ganze Nacht hindurch beim Schein einer alten kleinen Rüböllampe gleich dem „Phantasus" des Arno Holz und dichtete, „bis die Sterne sanken zu des Ozeanes blauer Flut", wie es in einem seiner Trinklieder hieß. Gegen Morgen — wenn es gar zu kühl ward — schlich er sich bisweilen doch noch leise zum Konviktsschlafsaal hinauf, um hier zum Schrecken unserer Aufwartefrauen bis hoch in den Morgen hinein zu schlafen.

Uns ärgerte die Eremitenexistenz Kaufungs zwar durchaus nicht, aber daß sie unseren

Übermut herausforderte, wird niemand wundern. Und so beschlossen wir eines Abends, als Kaufung wieder bei der allgemeinen Kneipe fehlte, einen Überfall auf Kaufungs Gartenhaus zu unternehmen, so etwa im Stil eines Haberfeldtreibens. Die Sache ward auch mit allem Hokuspokus ausgeführt und dem armen Einsiedler in der Tat übel mitgespielt.

Am nächsten Morgen tat vielen unter uns der gepeinigte Dichter leid, wir wollten ihn versöhnen, aber es war gar nicht nötig.

Unberechenbar, wie Kaufung eben war, lachte er unsere Entschuldigungen kurzweg aus und meinte trocken: die famose Tortur habe ihn vorm Scheiterhaufen bewahrt. Wir sahen ihn groß an und gratulierten ihm zu dem neugewonnenen Gleichmut.

Er lachte uns aus mit den Worten: „Glaubt ihr Kerle wirklich, ich hätte den Witz von heute nacht nicht kapiert? Wartet nur — werd' euch schon zeigen, was 'ne Harke ist."

Und richtig, zu unserer größten Überraschung erschien er bald nach seiner Exekution im vollen Wichs auf der Kneipe und spielte nun wieder so den tollen Studenten, daß namentlich uns Füchsen die Augen übergingen vor Hochachtung.

Für mehrere Wochen war infolgedessen gut Wetter bei Kaufung. Ja, er ging in diesen übermütigen Tagen mehr denn je aus sich heraus, und so ward es auch mir damals möglich, ihm persönlich näher zu kommen. Wir machten weite Spaziergänge zusammen und entwickelten uns gegenseitig unsere Weltanschauungen wie zwei hartgesottene Peripatetiker.

Unter vier Augen schien Kaufung ein völlig anderer zu sein als vor der Öffentlichkeit; etwas Weiches, ja Rührendes lag dann oft in seiner Art, sich zu geben, und durch all seine persönlichen Mitteilungen und Geständnisse klang der verhaltene Ton jener tiefen Schwermut, wie er Menschen eigen ist, die nicht mit sich zufrieden sind und sich doch nicht ändern können.

Sobald Kaufung sich dagegen im größeren Kreise bewegte, kam ein gleichsam dämonischer Zug zum Exaltierten, Grotesken über ihn. Derselbe Mensch, der mir als tiefstes Geheimnis anvertraute, daß er Doras schmählichen Treubruch nie verwinden würde, renommierte an öffentlicher Kneiptafel mit seinen galanten Beziehungen zu allerlei Schönen in und außer dem Städtchen.

Die Folge davon war natürlich, daß ihm bald ein neuer Streich gespielt wurde, den er unerwarteterweise — das Unklügste, was er tun konnte — gewaltig übelnahm.

Ein paar geübte Reiter von uns vermummten sich als Reiterinnen und lockten Kaufung durch ein anonymes Billetdoux zu einem Rendezvous, das für Kaufung, der nichts weniger als sicher zu Pferde saß, etwas unsanft endete.

Vergeblich hüllte sich der Geprellte in Schweigen; in der Bierzeitung ward sein verfehltes galantes Abenteuer derartig vor aller Ohren enthüllt und ausgemalt, daß der beschämte Galantuomo, schäumend vor Wut, erst den Verfasser zur Rechenschaft zu ziehen suchte und — da ihm dies nicht gestattet wurde — grollend die Kneipe verließ.

Kaum hatte er auf dem Schlafsaal Vergessenheit in Morpheus' Armen gefunden, als auch ein paar ausgelassene Kommilitonen hinaufdrangen, das Bett mit dem Schlafenden darin vorsichtig aufhoben, hinab in den Garten trugen und hier auf vier mächtige Bierfässer setzten.

Sobald Kaufung erwacht und kunstvoll zum Bette hinausgeturnt war, überkam ihn auch das drückende Bewußtsein, sich abends zuvor recht blamiert zu haben. Anstatt sich jedoch wie früher mit gutem Humor darüber hinwegzusetzen, schämte und grämte er sich und kam zu dem unseligen Entschluß, Gotteshaag schleunigst zu verlassen.

Bei verschiedenen benachbarten Gutsbesitzern bot er sich als Hauslehrer an, allein ohne Erfolg. Dann ging er zu einigen reichen Bauern, ebenfalls vergeblich.

Als nach einigen Tagen seine Mittel zu Ende gingen, trat er in der nächsten Kreisstadt bei einem Winkeladvokaten als Schreiber ein und fristete hier so lange ein kümmerliches Dasein, bis einer unserer Professoren, der das Herz auf dem rechten Fleck hatte, ihn nach Gotteshaag zurückholte und ihn mit freundlicher Überredung auch wieder dazu bewog, seine Studien trotz all dem Vorgefallenen in unserem Konvikt wieder aufzunehmen und zu vollenden.

Ohne einige Verhandlungen ging es nicht ab, und dabei zeigte Kaufung mir gegenüber ein besonderes Vertrauen, worauf ich damals nicht wenig stolz war. Er ließ mich zu sich rufen und bat mich, den Konflikt zwischen ihm und den betreffenden Kommilitonen beizulegen. Das geschah ohne große Schwierigkeiten, da im Grunde keiner von ihnen Kaufung hatte verletzen wollen. So kam alles schnell wieder ins Geleise.

Das einzige Unangenehme an der ganzen Geschichte war, daß die geistliche Oberbehörde Notiz von den Vorgängen nahm und Kaufung von da an ein gewisses Mißtrauen entgegenbrachte, obwohl er bald darauf ein glänzendes Examen machte.

Die letzten Monate, die wir im Konvikt mit Kaufung verbrachten, sind uns allen wohl in lieber Erinnerung geblieben. Es war, als ob das letzte Gewitter die Luft nun für immer gereinigt habe.

Man merkte Kaufung geradezu an, daß er uns Böses mit Gutem vergelten wollte. Trotz seiner Examenarbeiten übernahm er freiwillig die Leitung unserer Bierzeitung, die niemals mehr florierte als unter seiner genialen Leitung. Da war er ganz in seinem Element. Auch verschiedene mit Musik ganz reizend arrangierte Biermimiken führte er mit uns Füchsen auf, und zur letzten Fastnacht dichtete und komponierte er uns eine lustige Posse mit Gesang.

Und dann kam der Abschied, ein unvergeßlicher Moment.

Bleich und schweigsam nahm er an der offiziellen Feier, die ihn tief zu ergreifen schien, teil, bat dann ernst und gemessen um Silentium für einen Solokantus, setzte sich ans Klavier und spielte zum ersten- und letztenmal unter prachtvoller, bei jedem Verse variierender Begleitung sein Abschiedslied „Omnia ex“, das noch heute in unseren Kreisen unvergessen ist:

Weh', wie die Semester rollen,
Dichtes Moos umrankt mein Haupt,
Burschentraum, wie bald zerronnen,
Burschenfreiheit, bald geraubt.
All das Glück vergang'ner Zeiten
Soll ich jetzt zu Grab geleiten.
Alles, alles, alles aus!

Musenstadt, du alte Holde,
Womit soll ich weinen Scheidegruß?
All die wohlbekannten Straßen,
Wenn ihr, daß ich wandern muß?
All das Lachen,
All das Schwärmen,
All das übermüt'ge Lärmen.
Alles, alles, alles aus!

Nur von ferne werd' ich lauschen
Burschenliedern sturmverweht.
Wie ein Schlachtroß werd' ich stöhnen,
Das nun zahm im Karren geht.
All das Jauchzen,
All das Singen,
All das heimlich Ständchen bringen.
Alles, alles, alles aus!

Stolze Maid mit dunklen Locken,
Mit dem heißen Spanierblick,
Lebe wohl, du wilde Dirne,
Denke oft an mich zurück.
All das zarte Gunstgewinnen,
All das feurig kühne Minnen,
Alles, alles, alles aus!

Frohe, freie Kneipgelage,
Eure Zahl ist längst gezählt,
Dumpf soll ich am Biertisch brüten,
Wenn der alte Durst mich quält.
All das Kneipen sonder Blechen,
All das weltvergess'ne Zechen.
Alles, alles, alles aus!

Bald füll' ich zum letztenmale
Meinen Schoppen bis zum Rand,
Leer' ihn bis zum letzten Grunde,
Werf' ihn klirrend an die Wand.
Und dann schlägt die schlimme Stunde
Abschied aus der Brüder Runde.
Alles, alles, alles aus!

Omnia ex! schon hör' ich's dröhnen,
Seh' die Mienen bleich und stumm,
Seh' die freien Musensöhne
Zieh'n ins Philisterium.
Hohes, sturmgebornes Streben,
Lichtes, goldnes Burschenleben.
Omnia, omnia, omnia ex!

Ich habe während des ganzen feierlichen Vorganges an Theodor Körner denken müssen, so ernst, so mit ganzer Seele mochte ehedem der junge Freiheitsheld, der tapfere Freiheitsschwärmer, seinen Schwanengesang vor dem Treffen von Gadebusch gesungen haben.

Nach dem Gesang des Liedes schritt Kaufung langsam an seinen Platz zurück, während noch immer ein ehernes Schweigen der Ergriffenheit an unserer Tafelrunde herrschte.

Dann erhob er wirklich seinen Schoppen, schaute ihn wehmütig noch einmal an, trank in einem Zuge ihn aus, wie er im Liede gesungen hatte, und warf ihn dann als Erster klirrend an die gegenüberliegende Wand. Die anderen Scheidenden folgten altem Herkommen gemäß seinem Beispiel, verblieben jedoch noch ruhig einige Zeit in unserem Kreise, während Kaufung sich sofort

mit ſtummem Händedruck von uns verabſchiedete.

Es war ihm wohl gar zu weh ums Herz.

Ich begleitete ihn hinab zum Wagen und reichte ihm noch einmal die Hand. Wir ſahen uns feſt in die Augen und ſagten beide: „Auf Wiederſehen!“ da wir fühlten, daß wir uns nicht gefunden hatten, um uns ſo ſchnell wieder zu verlieren.

Als ich in das Refektorium — ſo hieß unſer Kneipſaal — zurückkehrte, ſtellte einer der Füchſe die Behauptung auf, Kaufung wäre eigentlich einer der feinſten Kerle, wenn er auch bisweilen etwas meſchugge geweſen ſei. Der Präſide ließ den naſeweiſen Fuchs ſofort ſpinnen, weil er noch nicht wiſſe, daß jeder feine Kerl auch ein bißchen meſchugge ſein müſſe. Die ſchon zuſammengeſchmolzene Korona lachte ein wenig gezwungen, gleich als fühlte jeder einzelne in dieſem Augenblick, daß in dieſem hingeworfenen Witzwort eine tragiſche Wahrheit liege.

* * *

Kaufung und ich begannen zu korreſpondieren. Er war in eine Erziehungsanſtalt nach Heſſen gekommen und zunächſt mit großem Feuereifer an ſeine neue Arbeit gegangen.

Seine Briefe floſſen über von allerlei pädagogiſchen Beobachtungen und einem geſunden Idealismus, wie man ihn bei der oft mühſeligen Erziehungsarbeit wohl recht gut brauchen kann. Mit ſeinen neuen Kollegen ſchien er im ganzen gut auszukommen, auch viel mit ihnen zu muſizieren. Dagegen konnte er ſich mit ſeinem Direktor, einem „engherzigen Banauſen“, wie er ihn gelegentlich charakteriſierte, weniger gut vertragen.

Inwieweit die Schuld an Kaufung lag, vermag ich nicht zu beurteilen, da ich ja immer nur die eine Partei hörte. Aus ſpäteren perſönlichen Erfahrungen zu ſchließen, wird wohl ſchon damals ein gewiſſer Hochmut, ja vielleicht gar Mangel an Subordinationsgefühl der Fehler meines Freundes geweſen ſein.

Schon damals tauchte jedenfalls in Kaufung der Gedanke auf, nach Mexiko zu ſeinem Schwager zu gehen und ganz Kaufmann zu werden; ja, er nahm ſogar ſchon Unterricht in der Buchführung, Stenographie und Schreibmaſchine.

Von ſeinen künſtleriſchen Plänen ließ er merkwürdigerweiſe gar nichts mehr verlauten, er ſchien ſie begraben zu haben.

Da eines Tages — nach auffallend langer Pauſe — erhalte ich ein Bändchen Gedichte, überſchrieben „Burſchenlieder von einem geplagten Schulmeiſter“ mit Huttens Motto: Ich hab's gewagt! Vorn darin eine poetiſche Widmung Kaufungs.

Ich war höchlichſt erſtaunt und ſchaute neugierig den Inhalt durch. Es waren meiſt mir bekannte Stücke, alte Girdeiner Liebeslieder an Dora, viele Studentenlieder aus unſerer Bierzeitung — dann aber — ein letzter Teil „Proteſtlieder eines Bakelſchwingers“ — darin ſtanden viel böſe Dinge, perſönliche Invektiven auf Direktor und Behörden, einige Pasquills.

Kopfſchüttelnd, ja betrübt machte ich das Büchlein wieder zu — o weh, das mußte Kaufung ſeine Stellung koſten!

Und richtig ſchon nach vierzehn Tagen kam folgender Brief:

Lieber Julius!

Hurra — ich bin ein freier Mann, ich habe die Feſſeln geſprengt und kann mein Haupt wieder mit Ehren hoch und ſtolz tragen. Eben hat man mich vor die Wahl geſtellt, zu deprezieren und die Lieder einſtampfen zu laſſen oder zu gehen. Ich zog das letztere mit Schmunzeln vor, denn nun bin ich herausgeſchmiſſen, förmlich herausgeſchmiſſen wegen einer Sache, die zwar, zugegeben, kein Heldenſtück meinerſeits, aber auch nicht gerade ehrenrührig iſt. Das iſt für mich von Wichtigkeit, da ich der Behörde, die mich gehen heißt, keine Stipendien zurückzuzahlen verpflichtet bin. Wenn ich ein reicher Kerl wäre, würde ich zwar gar nicht Schulmeiſter geworden ſein, aber ihnen auch gern großmütig ihre Silberlinge in den Tempel werfen, ohne mich allerdings nachher aus Verzweiflung aufzuhängen. So als armer Teufel freue ich mich, aller Verpflichtungen los und ledig zu ſein, und Du, alter Knabe, wirſt das verſtehen und billigen, mögen auch noch ſo viele Philiſter nun über mich herfallen oder bedenklich mit den alten Köpfen wackeln. Was nun wird, weiß

ich noch nicht genau. Aber ich denke, ich werde nach Mexiko gehen. Ich erwarte täglich Nachricht von meinem Schwager, der mir hoffentlich das Reisegeld beilegen wird. Sonst gehe ich nach England als Lehrer, wozu ich auch gar nicht übel Lust habe. Im Notfall werde ich Journalist. Du weißt ja, wie leicht mir das Schreiben wird. Bis dahin Gott befohlen, altes Haus. Willst Du nicht mitkommen? Wozu willst Du auch erst in die deutsche, noch dazu die pietistische Schulmeistermisere? Dir gefielen meine Bakelschwingerverse nicht, hm, mir eigentlich auch nicht. Aber, Kerl, steck nur erst mal in meiner Haut und dann rede! Dir würde wohl auch die Galle überlaufen. Na — warte nur ab, kommt schon noch, stehst ja auch schon im Examen. Mit kräftigem Schluck

Dein Fritz Kaufung.

Nach diesem Brief, den ich mit vielen, vielleicht etwas allzu philiströsen, aber gutgemeinten Ratschlägen zur Vorsicht beantwortete, hörte ich von meinem Freunde längere Zeit nichts wieder. Ich machte mein Examen und kam als Lehrer in eine württembergische Knabenerziehungsanstalt der Brüdergemeine; aber wer beschreibt mein Erstaunen, als mir bei meiner Ankunft unter den dortigen neuen Kollegen mein alter, vielgeliebter Kaufung entgegentritt, allerdings mit etwas verlegener Miene.

„Ich denke, du bist längst in Mexiko," sagte ich, sobald wir allein waren.

Kaufung schwieg, als schäme er sich vor mir; endlich begann er zu erzählen: „Sieh mal, mein lieber Junge, du wirst mich gewiß auslachen, und immer nur zu, ich hab's ja auch nicht besser verdient. Ich war vielleicht ein Esel, daß ich geblieben bin und depreziert, auch die fatalen Lieder eingezogen habe, was übrigens der geringste Schaden ist, denn sie taugten wirklich nicht viel."

„Oho," unterbrach ich ihn, „die Studentenlieder und auch einige der Doralieder waren sogar sehr fein. Im übrigen halte ich — für meine Person — dein Einlenken viel eher für einen großartigen Akt der Selbstüberwindung als für eine Eselei."

„Na — warte mal erst ab," fiel wieder Kaufung ein, „Selbstüberwindung ist wohl eigentlich nicht ganz der richtige Ausdruck, denn andere haben mich weit mehr überwunden als ich mich selbst."

„Du, dann nehme ich allerdings meine Zustimmung zurück, dann — nimm mir meine Offenheit nicht übel — dann glaube ich sogar, daß der Teufel mit Beelzebub ausgetrieben ist. Denn wenn man so eine Paulusmetamorphose nicht mit völliger Überzeugung vollziehen kann, dann soll man doch lieber ein ganzer Saulus bleiben."

„Hast gut reden, lieber Junge. Aber sieh mal: es hat alles auch seine Gründe, verdammt stichhaltige Gründe sogar. Erstens — du siehst ja meinen Trauerflor — ist meine Schwester Gertrud plötzlich gestorben. Das hat mich mächtig zusammengerissen —"

Ich drückte ihm stumm die Hand, denn ich wußte, wie er an dieser Schwester, die bisher gleichsam sein guter Engel gewesen war, gehangen hatte.

Kaufung wurde mit einem Male weich, so weich, wie ich ihn, den trotzigen Stürmer, überhaupt noch nie gesehen hatte.

„Julius," sagte er mit leiser Stimme zu mir, als vertraue er mir ein schlimmes Geheimnis an, „schau, ich habe selbst eigentlich keinen rechten Respekt vor mir, seit ich so feige gekniffen habe; und ich kann auch den anderen Kollegen, die natürlich den gefallenen Engel in mir sehen wollen, kaum mehr fest ins Auge blicken — aber ich habe, Gott weiß es, nicht anders gekonnt. Gerade Gertrud hatte mir kurz vor ihrem Ende noch in einem so herzbeweglichen Briefe von einem Hinüberkommen nach Mexiko dringend abgeraten und mir dazu geschrieben, daß sie mein ganzes Vorgehen gegen meine Vorgesetzten durchaus nicht billigen könnte, vollends nicht meine Absicht, auf eine solche raffinierte Weise, so schrieb sie wörtlich, mich um Rückzahlung der Stipendien zu drücken. Das könnte ich nur durch ein offenes pater peccavi wieder gutmachen, das sei ihr einziger Rat und ihr sehnlichster Wunsch. Auch Rudolf, ihr Mann, sei dieser Ansicht. Der gute Kerl schickte mir übrigens sofort zweihundert Dollar zum Zurückkaufen der verdammten Verse. Nun kam ich nach Hause. Mein Alter, ich hab' ihn dir ja oft geschildert, ein armer vergrämter Greis, der jetzt nur noch in stetem Gedenken an meine verstorbene Mutter dahinbrütet, bat mich fast

auf den Knien, ich solle ihm doch diese entsetzliche Schande ersparen, er könne sich in der Gemeine nicht mehr sehen lassen. Mein Gott, als ob nicht viel größere Lumpereien jeden Tag vorkämen, ohne daß ein Hahn danach kräht! Aber weißt du, Vater ist Vater, und mag mein Alter auch manches an mir verfehlt haben, lieb hab' ich ihn schließlich doch — aber wozu jetzt sentimental werden. Na, und meine ehrenwerte Stiefmutter behandelte mich überhaupt wie einen Verbrecher, nannte mich den Schandfleck der Familie, warnte meine kleinen Geschwister vor mir und — ah — ekelhaft — wozu darüber noch reden. Der plötzliche Tod meiner Schwester schlug dann dem Faß den Boden aus. Ich war ja schon weich, windelweich — und endlich der Schmerz um diese einzig geliebte Freundin und Schwester, deren letzter Wunsch mir nun erst recht heilig war — Mensch — kannst du jetzt verstehen, daß ich zum Renegaten wurde und die großgünstige Behörde und den höhnisch grinsenden Direx geradezu anbettelte, mir die Sklavenketten wieder um Glieder und Nacken zu schmieden? Und — pfui Teufel — was hab' ich noch winseln müssen, ehe diese Heiligen mir ihre Gnade wieder leuchten ließen. Die Lieder mußte ich einstampfen lassen — va bene —, sie haben's am ersten verdient; aber dann — haben sie meinen armen Alten mit einem Schandbrief voll frommer Heuchelphrasen gepeinigt, mir auf der Seele herumgekniet und mich schließlich nebst einem entsprechenden Uriasbrief zur Probe, wie einen Strafversetzten, an den hiesigen Direktor gewiesen. Ah — ausspeien hätte ich vor mir selber mögen, als ich damals hier wie ein scheuer, verprügelter Pudel einzog. All' diese lieben Mitchristen und Brüder beäugten mich wie einen interessanten Raubmörder, selbst in der Kirche rückten einige von diesen gottseligen Philistern leise von mir ab, als ob ich unrein wäre nach dem Gesetze Moses vierzig Tage lang. Ja, einer der großen Ältesten — der Kerl hat sich im Dienst des Reiches Gottes bei einem Gehalte von zweitausendvierhundert Mark binnen dreißig Jahren sechzigtausend Mark zusammengebetet — erklärte an offener Gasthofstafel, wenn ich noch einmal am Bürgerstammtisch erschiene, betrete er niemals wieder den Gasthof. Ein älterer Kollege — du wirst ihn bald kennen lernen, er spielt gern bei uns Neuen den Rekrutenunteroffizier — erzählte mir das natürlich brühwarm. Und mit anscheinend tiefbetrübtem Gesicht meinte er dann scheinheilig: es wäre vielleicht besser, ich miede doch zunächst etwas den Gasthof, um Skandal mit der Bürgerschaft zu vermeiden. O, und dabei leuchtete dem Kerl die höhnische Schadenfreude nur so aus dem Gesicht. Und ich — was meinst du — was ich tat? Ich hätte ihn ohrfeigen sollen — ja — wohl — ich Feigling — ich dankte ihm noch für seine kollegiale Aufmerksamkeit. Pfui Teufel, was bin ich für ein Wurm geworden! Der einzig anständige Kerl war damals unser Direktor — ohne den wäre ich doch vielleicht schon wieder davongelaufen. Aber der, du kannst dir gratulieren — das ist ein Mann — à la bonheur, so ein ehrlicher, braver Morave von altem Schrot und Korn wie der Christian David. Er nahm mich hier auf wie einen lieben Sohn, lud mich gleich zum Abendessen bei seiner reizenden Frau und meinte nur: ‚Also, lieber Kaufung, was hinter uns liegt, existiert natürlich für uns zwei nicht mehr; ich bin kein Moralapostel und habe auch mein Päckchen Fehler zu tragen. Ich will mir Mühe geben, Ihnen ein guter Freund und offener Berater zu sein, und Sie machen mir die Freude, ein so tüchtiger Lehrer zu sein, wie Sie es nach allem, was ich hörte, bisher gewesen sein sollen. Nicht wahr?' Und dann gab er mir die Hand — aus war der Schmaus! Aber — Mensch — ich sage dir, für den Mann könnte ich mich wie die Makkabäerjünglinge lebendig rösten lassen. Und jederzeit hat er zu mir gehalten. Zum Beispiel als ich ihm die Geschichte von dem famosen Ältesten erzählte — was tat er? Stante pede ging er in die nächste Ältestenratssitzung und brachte die ganze Sache in einer Weise zur Sprache, daß mein Oberfreund und Stammtischbruder es vorzog, am nächsten Morgen für fünf Wochen auf Besuch zu verreisen. Morgen soll er wiederkommen. Unterdessen bin ich aber schon warm geworden am Bürgerstammtisch. So, da hast du meine Beichte, lieber, alter Junge, offen, ohne jede Schonung! Wenn's dich nun noch nach Steinen gelüstet, so bitte,

wirf zu! Ich werde ſtillhalten, denn ich habe jetzt ſo viele auf meinen Rücken niederpraſſeln gehört, daß ich's faſt ſchon gewohnt bin."

Daß ich daraufhin nur tief bewegt geſchwiegen habe, wird wohl jeder verſtehen können. Ja, ich habe nach Kräften verſucht, meinen bedauernswerten Freund von nun an gegen ſeine ewigen Selbſtvorwürfe in Schutz zu nehmen, mit denen er immer und immer wieder ſich ſelber das Leben ſchwer zu machen ſuchte.

Aber dennoch ſprach ich mir ſchon damals oft genug aus: er hätte ohne Zweifel klüger getan, wenn er nach jenem erſten Zwiſchenfall nicht wieder umgekehrt wäre, denn die alte geſunde Kraft kehrte ſeitdem nicht mehr zurück, er war und blieb innerlich gebrochen, weil er ſeine Selbſtachtung verloren hatte.

Wohl fand er ſeinen Lebensmut, ja ſeinen Übermut bisweilen wieder, ſo bei unſeren muſikaliſchen Teeabenden. Aber dann kam es zuweilen vor, daß er plötzlich zuſammenſchrak und verſtummte oder gar zyniſch frivol gegen ſich ſelbſt wurde, als ſei ein böſer Geiſt über ihn gekommen.

Seinen Beruf erfüllte er jedoch ſtets mit großer Pflichttreue, er gab ſich in ſelbſtloſeſter Weiſe für die Knaben her, und der Direktor konnte nur das allerbeſte über ihn an die Behörde berichten. Höchſtens mit einigen älteren Kollegen, ſo namentlich mit dem ſchon erwähnten Rekrutenunteroffizier, gab es mitunter Unzuträglichkeiten, aber bei Kaufungs ſteter Gereiztheit und der Liebloſigkeit jenes Herrn war das wirklich kein Wunder.

Wir beide dagegen kamen prächtig miteinander aus und verlebten manche herrliche Stunde, ſo namentlich, wenn wir zuſammen durch die lieblich idylliſchen Gefilde der ſchwäbiſchen Landſchaft ſchweiften. Auch der Muſe ward wieder gehuldigt, ja Kaufung begann ſogar eine Oper zu dichten und zu komponieren. Leider ward ſie nie fertig, ſo oft er auch mit aller Energie ſich daran machte. Wirkliche, dauernde Ruhe, innerer Friede wollten eben nicht mehr in die Bruſt meines Freundes einziehen.

Immer und immer wieder nagte der Selbſtvorwurf, ein Schwächling zu ſein, an ſeiner Seele, und trotz aller Berufstreue, die mit der Zeit geradezu einen fieberhaften Zug erhielt, fand er in ſeinem Beruf keine völlige Befriedigung.

Der ſtolze Künſtler in ihm revoltierte bisweilen gar zu gewaltig gegen den demütigen Schulmeiſter, und dann war freilich ſehr ſchwer mit ihm auszukommen. Nicht nur mir, ſondern ſogar dem von ihm vergötterten Direktor trat er dann rückſichtslos ſchroff gegenüber, was dieſer gewiegte Menſchenkenner freilich vornehm zu überſehen pflegte.

Kaufung tat es hinterher auch regelmäßig von Herzen leid, und dann ſuchte er ſeinen Fehler mit rührender Aufmerkſamkeit wieder gutzumachen.

Immer verhängnisvoller wirkten endlich die häuslichen Verhältniſſe auf ihn ein. Sein Vater bat, ja beſchwor ihn zu jeder Ferienzeit, ihn doch ja zu beſuchen, und Kaufung tat es natürlich auch. Aber jedesmal kam er nervöſer, aufgeregter zurück, als er gegangen war; von Erholung, deren er ſo ſehr bedurft hätte, konnte unter dieſen Umſtänden keine Rede ſein, und mit Bekümmernis blickte ich darum in die Zukunft, als ich mich nach einem Jahr entſchließen mußte, die Anſtalt zu verlaſſen, um mein Freiwilligenjahr abzudienen.

Kurz vor meiner Abreiſe ging ich noch einmal zu unſerem Direktor, zu dem auch ich das unbegrenzteſte Vertrauen hatte, denn er war ein Mann wie unſer Pädagogiumsdirektor (der übrigens gerade damals, ſehr zugunſten Kaufungs, in die Oberbehörde verſetzt worden war), ein ſeltener, einzigartiger Menſch, ein ganzer Chriſt und ein ganzer Mann. In liebenswürdigſter Weiſe verſprach er alles, was in ſeinen Kräften ſtehe, für meinen Freund zu tun, und er hat ſein Wort treulich gehalten. Er ruhte nicht eher, bis Kaufung ein Supernumerat erhielt, d. h. eine Vorzugsſtellung als erſter Lehrer ohne Aufſicht. Auf dieſe Weiſe konnte ſich Kaufung etwas mehr ſchonen und erholte ſich zuſehends von ſeiner Nervoſität.

In dieſer Zeit begann er auch dann und wann zu predigen, zunächſt zum großen Entſetzen einiger beſchränkter Kirchgänger, die ihm den früheren Apoſtaten nicht vergeſſen konnten, bald jedoch zur allgemeinen Erbauung der Gemeinde, denn Kaufung

war, wenn auch kein hervorragender Theologe, so doch ein glänzender Redner.

Infolgedessen ward er, ungefähr ein Jahr nach meinem Weggang, als Vikar in eine andere Gemeine versetzt und vorher, wie üblich, zu einem Diakonus der Brüderkirche geweiht.

Damit schien alles einer befriedigenden Lösung entgegengehen zu sollen, und meine bösen Ahnungen schienen ungerechtfertigt zu bleiben.

Leider sah ich den wackeren Freund lange Jahre nicht wieder, da ich von neuem die Universität bezog.

* * *

Seit Kaufung Geistlicher geworden war und ich der Gottesgelahrtheit aus inneren und äußeren Gründen Valet gesagt hatte, ließ unser Briefverkehr mehr und mehr nach, da die alten Berührungspunkte schwanden und kein persönliches Wiedersehen neue geben konnte. So verloren wir uns völlig aus den Augen.

Eines Tages besuchte mich jedoch der blonde Rex, der auch brüderischer Theologe geworden war und gerade eine militärische Übung in meiner Universitätsstadt zu absolvieren hatte.

Wir tauschten alte Erinnerungen aus, und ich fragte natürlich auch nach Kaufung.

„Der arme Kerl," meinte Rex stockend, „der ist jetzt in einer Kaltwasserheilanstalt."

„Na nu —" platzte ich heraus, „hängt das wieder mit seinen Nerven zusammen?"

„Hm, ja, ich glaube wohl. Ob es da im Fichtelgebirge gerade besser werden wird, bezweifle ich übrigens, denn er gibt noch nebenbei Unterricht in einer Dorfschule — eine kärgliche Existenz."

„Unterricht nebenher, so ein Unsinn!" erwiderte ich. „Kann denn eure Behörde den Mann nicht unterhalten, wenn er in ihrem Dienste sich abgearbeitet hat? Lumperei!"

„Ja, erlaube mal, Julius, weißt du denn nicht, daß Kaufung nicht mehr bei uns ist?"

„Was — ausgetreten? Also doch noch, hab' mir's wohl gedacht, daß es ihm auf die Dauer nicht bei euch behagen würde."

Rex schwieg eine kurze Weile, dann sagte er: „Leider ist er nicht ganz freiwillig gegangen, er mußte entlassen werden, er wollte es so — und eigentlich nur wegen einer fast lächerlichen Kinderei."

Ich sprang auf. Das hatte ich nicht erwartet. „Was, Kaufung — gegangen worden — Mensch erzähle — erzähle mir alles haarklein. Du weißt, der arme Kerl ist mein Freund, es interessiert mich von Herzen. Mag die Sache sein, wie sie will, ich muß es wissen."

„Nun gut, dir kann ich ja ruhig klaren Wein einschenken, da du Kaufungs sonderbare Art am ersten verstehen wirst. Also die Geschichte war so. Er war, wie du wissen wirst, Diakonus in Güttenfelde, war dort sehr beliebt, famoser Prediger, auch sonst sehr tätig. So gründete er zum Beispiel einen Gesangverein in dem sonst ja stillen und ungeselligen Nest."

„Na, das ist zunächst noch kein Verbrechen, oder fanden die lieben Brüder darin schon wieder etwas?"

„Gewiß nicht, im Gegenteil, man war ganz dankbar für die Anregung. Ich glaube auch, niemand würde ihm verübelt haben, wenn er in diesem Verein eine der jungen Damen angeschwärmt und sich heimlich verlobt hätte. Gar so spießig ist man bei uns in der Brüdergemeine auch nicht mehr. Tempi passati! Aber du weißt, das Naheliegende lockte Kaufung nie. Also — was tut er? Als er seinen erkrankten Prediger beim Religionsunterricht in der Güttenfelder höheren Töchterschule zu vertreten hatte, verliebt er sich Hals über Kopf in eines dieser halbwüchsigen Mädels. Das Mädel — ich hab' es mal flüchtig gesehen: so ungefähr Genre Dora — schlank, brünett, offene Haare, bißchen englischer Typ, fühlte sich ungemein geschmeichelt, machte ihm wohl auch Avancen — nichts lockt bekanntlich die jungen Weiber mehr als ein Geschorener oder in diesem Falle Halbgeschorener. Ich weiß es aus Erfahrung, bin aber zum Glück fischblütiger veranlagt wie unser armer Heißsporn Kaufung. Selbstverständlich entspann sich nun eine Serie von sehr gewagten Rendezvous und die übliche kleine Correspondence d'amour, zu deren Postillon sich Kaufung, um seine Torheit zu vollenden, einen seiner Schulbengel aussucht. Der Lümmel wird eines Tages frech, bezieht eine

Ohrfeige und schwatzt nun aus Rache die ganze Sache aus. Natürlich ein Riesenskandal, wie das bei uns kaum anders geht, und Kaufung, der ja schon von früher her etwas auf dem Kerbholz hatte, wird gehörig vorgenommen von der Behörde und einstweilen vom Amte suspendiert."

„Und wegen dieser Lappalie habt ihr den Mann ins Unglück gebracht —" warf ich empört ein.

„Nein, doch nicht," entgegnete Rex mit aller Ruhe, „Nachsicht und Nächstenliebe sind nicht gerade unsere schwächsten Seiten in der Brüdergemeine. Man gab Kaufung Bedenkzeit, schlug ihm vor, als Vikar in die Diaspora zu gehen — aber es war umsonst, er blieb trotzig auf seinem Satz: man solle ihn nur rausschmeißen, er passe doch nicht in die Gemeine und hätte schon früher gehen sollen."

„Damit hatte er recht," unterbrach ich Rex.

„Kann sein," erwiderte dieser, mit den Achseln zuckend; „man gab sich auch weiter keine Mühe, ihn zu halten, und entließ ihn, da er selbst nicht austrat."

„Weiß schon warum — seine alte Marotte wegen der Stipendien."

„Glaub's auch, aber unklug war es doch; denn wer stellt einen entlassenen Diakonus an, noch dazu unter solchen Umständen? Bei einer Entlassung glaubt jeder nach dem Grunde fragen zu müssen, bei einem Austritt schweigt man, meistens wenigstens."

„Hast leider recht — aber wann hätte Kaufung je nach den Grundsätzen der Klugheit gehandelt! Und nun schulmeistert er im Fichtelgebirge."

„Ja, Aushilfsdienst, ein paar Privatstunden — ein schweres Dasein."

„Und du meinst, es ließe sich nichts für ihn tun?"

„O warum nicht, verbrochen hat Kaufung nichts. Wer regt sich in der großen Welt darüber auf, wenn ein junger Geistlicher sich in eine seiner Schülerinnen verliebt! Es gibt vielleicht Verhältnisse, in denen ihm das zum schätzenswerten Nimbus dienen könnte."

„Kommt sehr darauf an, Rex. War denn die Sache wirklich ernsthaft? Und was ist aus dem Backfisch geworden?"

„Kaufung ist es sicher sehr ernst gewesen mit dieser Liebelei, denn er soll bald darauf um die Kleine bei den Eltern angehalten haben, natürlich ohne Erfolg."

„Glaub' ich wohl. Wie alt war die Kröte eigentlich?"

„Immerhin doch schon fünfzehn, sechzehn Jahre."

„Und die Eltern?"

„Redakteur war der Alte, ein ganz vermöglicher Herr, der wollte aber natürlich keinen entlassenen Geistlichen und erst recht keinen Dorfschulmeister."

„Warum nur nicht, gerade aus solchen Leuten sind oft genug die tüchtigsten Leute geworden."

„Aber sehr oft auch nur Journalisten," warf Rex ironisch ein, „und Väter wollen stets mit ihren Kindern höher hinaus, als wie sie es selber gebracht haben."

„Wer weiß, ob der Alte nicht nachgäbe, wenn Kaufung tatsächlich Journalist würde! Das ist ein Gedanke — dazu eignet er sich vielleicht noch am ehesten — schreibt gut und leicht — Mensch, das ist vielleicht ein rettender Gedanke! Noch heute will ich ihm schreiben. Hast du seine Adresse?"

Rex verneinte, wollte sie mir aber bald verschaffen. Damit trennten wir uns.

Wenige Tage darauf erhielt ich auch die Adresse mit einem kurzen liebenswürdigen Schreiben meines alten Direktors, in dem er mir mitteilte, daß auch er sich die größte Mühe gegeben habe, Kaufung zum Einlenken zu bewegen, diesmal leider vergeblich; gern hätte er ihm wenigstens eine bessere Stelle verschafft, aber Kaufung scheine sich wieder einmal zu schämen, denn er schweige sich hartnäckig aus.

Schnell schrieb ich nun an Kaufung, erhielt aber ebenfalls keine Antwort.

Er wollte also auch für mich verschollen sein.

* * *

Jahre vergingen, bis mir Rex zu meiner größten Überraschung mitteilte: Kaufung sei doch wieder Geistlicher geworden, und zwar sei er Vikar in einem Dorfe Räbnitz bei Jauer.

Bei Gelegenheit eines Kaisermanövers kam ich mit einem früheren Gardeiner Kameraden, einem Leutnant der Reserve Eisenkraut, in die Gegend von Jauer zu liegen.

Eines schönen Biwakabends schwatzten wir von alten Erinnerungen, und so beschlossen wir am nächsten Rasttag, Kaufung einmal aufzusuchen, der wahrscheinlich noch als Vikar tätig sein würde.

Eisenkraut hatte ehedem wie ich für Kaufung-Antigone geschwärmt, hatte ihn dann bei einem gelegentlichen Besuch in Gotteshaag auch als einsamen Dichter wiedergesehen und war jetzt durch mich über seine späteren Schicksale unterrichtet und aufs neue interessiert.

Eines schönen Septembermorgens fuhren wir also in einer leichten Bauernkalesche nach jenem Dorfe hinaus. Gegen Mittag langten wir an, spannten im Kretzscham aus und erkundigten uns nach dem Herrn Vikar Kaufung.

Die dickköpfigen Bauern schauten uns schmunzelnd an und gaben keine Antwort.

Eine alte Frau meinte, es sei kein Vikar mehr da.

Eisenkraut fragte natürlich weiter: „Wohin ist denn da der letzte Vikar gekommen?"

„Das war ja gar kein Vikar!"

„So, na was denn?"

„Das war ein Diakonus."

„Schön, gut, der Diakonus Kaufung jedenfalls; na, und was ist denn aus dem geworden?"

„O, der ist noch immer da!"

„Donnerwetter, wozu denn da die ganzen Umschweife? Also schön, wenn er noch da ist, wo wohnt er denn?"

Nun lachte auch dieses Weib so recht dummschlau und schwieg.

Ratlos standen wir da. Endlich rief einer der Umstehenden: „Gehen Sie nur mal zur Frau Paschtern, die weiß, wo der Kognakdiakonus steckt!"

Kognakdiakonus? Hatten wir richtig gehört? Wir sahen uns beide überrascht an, dann fragte Eisenkraut: „Warum heißt denn der Mann Kognakdiakonus?"

„Ja, Herr Leutnant, da müssen Sie ihn schon selber fragen. Er wird's Ihnen schon sagen. Er bleibt keinem die Antwort nicht schuldig. Nee, alles was recht ist. Der schlägt jeden aufs Maul, und wenn's die Frau Paschtern selber ist."

Wir merkten: mit Kaufung war irgend etwas nicht richtig, vielleicht hatte es mit den Pastorsleuten Streit gegeben. Um so unangenehmer erschien es uns darum, beim Pastor über Kaufung Erkundigungen einzuziehen, und so baten wir nochmals die Bauern dringend um Auskunft. Vergeblich.

Endlich trafen wir einen Briefträger, der uns Bescheid zuteil werden ließ. Kaufung wohnte im kleineren Nachbardorfe Unter-Räbnitz bei einem alten Schäfer.

Nach einer guten Viertelstunde standen wir vor dem Hause, hörten aber, daß der Herr Diakonus spazieren gegangen sei. Wahrscheinlich werde er jedoch bald wiederkommen, wir sollten also einstweilen nur eintreten.

Und so traten wir in ein niedriges kleinfenstriges Bauernzimmer, in dem es ungemein liederlich aussah.

In der einen Ecke ein breiter grüner Kachelofen, in der anderen ein nicht minder breites Bett mit blaugestreiften Federbetten ohne Staubdecke. Auf dem Tisch und auf den Stühlen lagen Stoffproben, Zigarrenkisten, Preiskurante und ähnliche Dinge herum, die eher auf einen Commis Voyageur als auf einen Gelehrten oder gar Gottesgelahrten schließen ließen. Besonders auffallend war eine Unmenge Kistchen mit Probefläschchen.

Als ich eines von meinem Stuhle wegsetzte, sah ich die Firma einer nicht unbekannten Likörfabrik darauf glänzen.

Eine plötzliche Ahnung stieg in mir auf. Sollte Kaufung aus Verzweiflung Agent geworden sein? Eisenkraut zog ein paar der Fläschchen heraus, und siehe da — Kognak ohne und mit Sternchen.

„Aha," sagte er, „daher der fatale Name Kognakdiakonus; diese Bauern sind doch eine Rasselbande."

„Armer Kerl," meinte ich mitleidig, „er hat also wieder mit Nahrungssorgen zu kämpfen."

Eisenkraut brummte vor sich hin, als sei ihm die Sache etwas fatal, er war ein wenig uniformstolz. Endlich bemerkte er ironisch: „Hm — ein bißchen doll is es wohl auch, direkt von der Kanzel zum Kognak überzugehen."

„Lieber Eisenkraut," erwiderte ich, „es wird wohl eiserne Not gewesen sein, jeder will eben doch leben. Vom Stabsoffizier zum

Weinreisenden oder Versicherungsagenten ist schließlich auch nicht viel besser."

„Vielleicht, magst recht haben, Julius; ich halte das eine für ebenso verfehlt wie das andere. Jedenfalls geht man aber bei solchem auffälligen Berufswechsel in die Fremde und läßt sich nicht mit seinem Schnaps am selben oder am nächsten Orte nieder, an dem man noch eben das Kommando geführt oder gar das Wort Gottes verzapft hat."

Während ich den Worten Eisenkrauts nachdachte, ging mir plötzlich ein Licht auf. „Wie ich Kaufung kenne," sagte ich rasch, „so kann es sich hier nur um einen Akt seiner maßlosen Gereiztheit handeln. Er wollte wahrscheinlich den Leuten wieder mal in seiner Weise auftrumpfen. Außerdem — wer weiß, ob er nicht als neugebackener Agent geradezu auf Bekannte angewiesen ist."

„Na, die Bauern schienen ihm doch nicht sehr grün zu sein."

„Nein — allerdings nicht — aber —"

In diesem Augenblick trat Kaufung herein und begrüßte uns — keineswegs verlegen — eher mit überlauter Herzlichkeit und mit einer Flut von gequält witzigen Phrasen, zu denen er immer wieder selbst schallend lachte.

Eisenkraut und ich sahen uns währenddessen verwundert an.

War das unser alter glänzender Kaufung? Schon äußerlich in seiner Kleidung, seinen Gebärden wie verwahrlost, er, der sonst stets peinlich auf eine gewisse Form und Eleganz gehalten hatte — dazu sein Gesicht, aufgedunsen und rot, sein Blick unstet und lodernd, auch ein wohl nervöses Blinzeln hatte er sich angewöhnt; wir waren tief erschüttert über dieses Bild des Verfalls.

Ich faßte mich zuerst und ging scheinbar auf Kaufungs etwas schnoddrige Witze ein. Eisenkraut schien sich jedoch in seiner Uniform etwas zu genieren, vollends als Kaufung ihn im Äh-bäh-Jargon des Witzblattleutnants anzuöden begann.

Wir luden Kaufung ein, mit uns im Gasthof zu essen, aber er erklärte großartig: „Oho, hier seid ihr meine Gäste!"

Trotz unseres Sträubens ging er hinaus, um der Schäfersfrau einige Weisungen zu unserer Bewirtung zu geben, auf die das alte kiffige Weib nur mit höhnisch unverschämten Geldforderungen antwortete.

Wir verständigten uns schnell, daß wir auf keinen Fall dableiben wollten, und ich bat auch Eisenkraut nochmals dringend, um Gottes willen den armen Kaufung nicht zu reizen oder ihm gar etwas übelzunehmen.

Unser Freund kam wieder herein, und wir machten nunmehr aus, daß wir zusammen im Gasthof essen wollten.

Kaufung schien es plötzlich weniger schwer zu nehmen. Er meinte nur leichthin: „Kinder, ihr seht ja, wie es bei mir ist. Auf euren Besuch war ich nichts weniger als vorbereitet. Aber irgend etwas muß ich euch doch anbieten. Stoff habe ich nicht, Bier ist rar und schlecht — ländlich, schändlich — aber wartet mal — halt hier — wozu sind wir denn beim Kognakdiakonus!"

Er nahm eines der Probekistchen auf und reichte jedem von uns eine kleine Flasche, auf der drei Sterne protzig prangten.

Zögernd nahmen wir sie.

„So," fuhr er fort, „bedienen sich die Herren Feldmarschälle nur selbst, Gläser gibt's nämlich nicht, Korkzieher auch nicht — also Biwakstil — Hälse brechen!"

Er riß Eisenkraut den Säbel aus der Scheide und köpfte eines der Fläschchen. Natürlich ging es in Scherben, und der Inhalt ergoß sich in die Stube.

Eisenkraut holte schnell einen Korkzieher aus der Tasche und öffnete die Flaschen, die uns Kaufung nochmals mit schwungvoller Geste kredenzte, indem er sagte: „So — nun bitte — kann der Guß beginnen, seine Nummer: es schienen so golden die Sterne — im Bau des Diakonus — zwei Freunde kamen von ferne — zum Kognak-Schlemmergenuß — notabene könnt's mit Verstand sausen, Kinder, Flasche fünf Mark fünfzig bei mir — Ladenpreis sieben Mark. Und nun prosit! so, es lebe die Freundschaft, die Freiheit und der Trotz: Prost ex!"

Mit widerlichem Mißton stießen die Fläschchen zusammen, und wir tranken.

Kaufung leerte seine Buttel auf einen Zug und schmeckte schmatzend nach. Dann schwatzte er weiter: „Ah — wirklich exzellent, das Zeug! ja, Polen ist noch nicht verloren. Und das nächste Mal, wenn ihr mir wieder die Ehre gebt, setze ich euch gar echten Fran-

zösischen vor, Hennessy — was ihr wollt, jawohl — nobel geht die Welt zugrunde!"

Wir dankten im voraus und lehnten auch weitere Fläschchen, die uns Kaufung aufdrängen wollte, ab. Dann gingen wir in den Gasthof und aßen dort in einem gesonderten Zimmer ganz einfach zu Mittag.

Unterdessen schwadronierte Kaufung, der uns wohl absichtlich nicht zum Fragen kommen lassen wollte, geradezu das Blaue vom Himmel herunter, sprach prahlend von seinen glänzenden Aussichten als Agent, renommierte mit seinem Umsatz, bot uns alles mögliche zur Bestellung an: Anzüge, Tabak, Zigarren, Linoleum, Lexika, Wein und Kognak, auch versichern wollte er uns.

Als wir höflich ablehnten, und ich bemerkte, daß wir doch eigentlich zu ihm gekommen seien, um alte Erinnerungen auszutauschen, aber nicht um ihm Aufträge zu geben, schien er verstimmt zu werden und schwieg.

Vorsichtig fragten wir endlich nach seinem persönlichen Wohlergehen.

Sofort kam er jedoch wieder ins Renommieren und erklärte: es sei ihm niemals besser gegangen als jetzt, das Schulmeister- und Theologenleben sei ein Sklavenjoch gegen die jetzige Freiheit, die er sich nun endlich erkämpft habe.

Wie von ungefähr stellte plötzlich Eisenkraut die delikate Frage, wie er eigentlich diese Freiheit erlangt habe.

Kaufung zuckte erst unwillig zusammen, dann steckte er sich hastig eine neue Zigarre an und begann ebenso hastig wie aufgeregt zu erzählen: „Also wie ich Kognakdiakonus wurde, wollt ihr wissen? Hm, das ist im Grunde eine ganz witzige Geschichte. Nachdem mich die Gemeinphilister in Güttenfelde hinausgeekelt hatten, weil ich den todeswürdigen Einfall gehabt hatte, als geweihter Diakonus eine junge Dame liebenswert zu finden, erholte ich mich erst etwas von dem Schrecken dieses Anathemas im Fichtelgebirge und kam dann hierher zum Pastor Fritzsch, einem soweit ganz guten alten Gurkenzüchter, aber weiter auch nichts. Ich half dem hirnlosen Salbader nach Kräften im Predigen, füllte ihm die leere Kirche nach und nach wieder, besorgte seine Schreibereien und begoß ihm sogar amtsbrüderlich seine Mistbeetgurken. Soweit ging auch alles ganz schön. Nur eins versah ich: nämlich ich schnitt seinen drei Töchtern zu wenig die Cour — ja, ich dachte sogar nicht einmal im Traume daran, eine davon zu heiraten, denn erstens sind sie häßlich wie die Nacht, auch ist jede schon zwei- bis dreimal neunundzwanzig gewesen, endlich — bin ich — na — das geht ja keinen was an. Diese meine unvikarmäßige Aufführung war nun der alten Pastorin, einem Ideal von Schwiegermutter und Hausdrachen, ein geheimer Kummer und großer Stein des Anstoßes. Erst lockte sie mich mit süßen Flötentönen vergebens, dann strafte sie mich zur Vergeltung überall mit ihrem guten Rat, namentlich wenn ich ihn gar nicht brauchen konnte. Auf die Dauer wurde mir das doch zu bunt, und bei einer Pfarrredoute platzte endlich auch die Bombe. Ich tanzte erst gar nicht, wie gewöhnlich — mein letztes Herrnhuter Erbstück —, dann machte ich mir plötzlich den Ulk, eine ganz hübsche dralle, auch reiche Bauerntochter ein bißchen zu schwenken. Das ärgerte die alte Pastorschraube gewaltig, pfauchend steuerte sie auf mich los und meinte so recht liebenswürdig niederträchtig, ich möchte doch ein wenig an meine morgige Predigt denken. Ich erwiderte perfide: ich lernte leicht und hätte es, Gott sei Dank, nicht nötig, wie ihr lieber Mann schon Freitagvormittag mit dem Auswendiglernen zu beginnen. Wie ein kollernder Puter trollte das Pastorweibchen beleidigt ab, und ich tanzte nun erst recht los. Schließlich kam der Pastor selbst, natürlich im höheren Auftrag, und redete mir nochmals dringend zu, das Lokal zu räumen; er werde jetzt auch gehen mit seiner Familie. Ich dankte höflich und wünschte ihm eine recht geruhsame Nacht. Da wurde er empfindlich, nannte mich einen unüberlegten jungen Tollkopf, der sich durch seinen Trotz noch um Ehre und Zukunft bringen würde und der jedenfalls nicht wisse, was sich für einen Geistlichen gezieme. Kinder, da ritt mich der Teufel, und ich erklärte ihm kaltlächelnd, dann hätte ich die Ehre, ein Amt, für das ich nicht passe und das ich entwürdige, schleunigst niederzulegen; ja, ich bedauerte zugleich, schon am folgenden Sonntag nicht mehr predigen zu können. Der Alte machte

ein Geſicht wie 'ne Gans, wenn's donnert, dienerte verlegen und ging. Seine extemporierte Predigt am nächſten Tage ſoll höchſt komiſch ausgefallen ſein, leider war ich nicht darin. Mit meiner Verabſchiedung, die umgehend beſtätigt wurde, war übrigens der Grimm der Paſtorleute nicht beſänftigt. Man ſuchte mich auch aus der Gegend fortzugraulen mit allen Mitteln; ich ging aber nicht, zog vielmehr hierher ins Unterdorf und begründete mein Geſchäft, das, wie ihr ſeht, gerade im Aufblühen begriffen iſt. Gar mancher Bauer, der dem Pfarrer gram iſt, hat mir ſchon ein Faß Spiritus oder ein paar Flaſchen Kognak abgekauft. Sie nennen mich den Kognakdiakonus — ganz witzig — ich lache darüber — und bleibe. Jawohl, vom Platze weiche ich nicht, nun gerade nicht, und wenn ſie mir das Schlimmſte dort antun. Mir iſt jetzt alles Wurſcht, lieber verenden als vom Platze weichen. Und wenn die Bande ſich grün und gelb ärgert, ich halte aus. Ja, ſobald mein Schwager mir das nötige Kleingeld ſchickt und — der gute Kerl hat mich noch nie ſitzen laſſen — dann geht's im großen los, pah — dann baue ich ihnen am Ende noch eine Schnapsdeſtille direkt vor die Naſe, am liebſten vis-a-vis vom Pfarrhaus. Proſit, es lebe die Freiheit, der Trotz und der Kognak!"

Gellend lachte er auf, hob das Glas und trank es in einem Zuge leer.

Mit geheimem Schauder tranken wir ihm beide zu — denn wir fühlten ſehr wohl, daß Kaufungs ſcheinbar ſo ſiegesgewiſſe Stimmung eine erzwungene, bittere Lüge, eine tragiſche Ironie war.

Eiſenkraut wie mir lagen noch viele Fragen auf der Zunge, vor allem hätte ich Kaufung gern gefragt, ob und wie er es fertig gebracht habe, ſich mit ſeiner religiöſen Überzeugung, die mir früher ſo echt vorgekommen war, ſo ſchnell auseinanderzuſetzen; aber ich fürchtete mich, ihn in dieſer wüſten Stimmung auf ein ſo heikles Thema zu bringen. Es wären nur neue Lügen dieſer erſten gefolgt, ja ohne allerlei Zynismen wäre es ſchwerlich abgegangen.

Auch äußerlich ſchien Kaufung überdies immer aufgeregter zu werden.

Erſt als Eiſenkraut, nur um irgend etwas zu reden — möglichſt harmlos — zu ihm ſagte: „Ich beneide Sie um Ihre Zuverſicht und Siegesgewißheit," da ward Kaufung plötzlich ernſt und ſchwieg trotzig.

Das Wort ſchien ihn verletzt oder ihm verraten zu haben, wie wenig wir ihm glaubten — kurz, ſeine Stimmung ſchlug völlig um.

Wir lenkten beide ſofort ein — vergebens, es war nichts mehr aus ihm herauszubringen.

Eiſenkraut ging für eine Weile hinaus, wohl um anſpannen zu laſſen. Kaufung und ich blieben allein, und da glaubte ich es unſerer alten Freundſchaft doch ſchuldig zu ſein, meinen unglücklichen ehemaligen Kameraden und Kollegen vor dem Abgrund, auf den er unaufhaltſam zuſteuerte, zu warnen. Mit bittender Stimme begann ich: „Fritz — nur noch ein Wort unter vier Augen. Du nannteſt mich einmal deinen Freund, du wirſt mir alſo ein offenes Wort und eine ehrliche Bitte nicht verargen. Du mußt heraus aus alle dem Wuſt hier und aus deiner nervöſen Verbitterung. In wenigen Tagen iſt unſer Manöver zu Ende, und ich gehe wieder nach Lichterfelde an unſer Inſtitut zurück. Ich hab' dort eine hübſche, ſtille Wohnung. Du mir die einzige Liebe und komme jetzt für ein paar Wochen zu mir auf Beſuch. Schüttele nicht den Kopf. Du brauchſt unbedingt Erholung. Du biſt ja völlig herunter mit deinen Nerven. Sieh, ich mein's gut mit dir, und gerade darum muß ich dir offen ſagen: der Weg, den du jetzt eingeſchlagen haſt, iſt falſch! Ich bin ja kein Kaufmann, aber ſo viel weiß ich auch, daß kein Agent in einem ſolchen Neſt wie hier in die Höhe kommen kann, und wenn es der geriſſenſte Geſchäftsmann wäre, der du ſicher nicht biſt und niemals wirſt. Lieber alter Junge, ſei mal vernünftig. Du haſt ſchwere Zeiten hinter dir und vielleicht auch vor dir, da brauchſt du Kraft und Friſche — die findeſt du hier nie. Alſo komm erſt mal hier heraus, dann ſehen wir weiter. Ja — willſt du? Tu mir die Liebe!"

Kaufung ſchwieg und ſah mich nur mit ſonderbar wechſelnden Blicken an. Seine Augen leuchteten noch immer, als wollte die verhaltene innere Erregung weiter aus ihnen hervorflackern, dann aber begannen ſeine Pupillen matter zu werden; es war, als ob aufſteigende Tränen ſie verſchleierten.

Max Fabian: Zwiegespräch.

Gedruckt bei Georg Westermann in Braunschweig.

Digitized by Google

Noch einmal wollte ich ihm zureden, doch er wehrte müde mit der Hand ab und sagte mit leise bebender Stimme: „Laß nur, laß, Julius! Ich weiß schon genug. Weiß ja selbst recht gut, daß alles nur eine ekelhafte Komödie ist, meine ganze Aufmuckerei. Dir kann ich's ja offen sagen, vor Eisenkraut habe ich mich geschämt: ich bin so ungefähr am Ende. Mit der Kognakschweinerei verdiene ich nicht mal den Unterhalt und muß dafür noch auf dem Bauche kriechen vor den Bauern wie jeder Judenschnorrer, nur damit sie mir das Dreckzeug abnehmen, denn Dreckzeug ist es meistens, was ich ihnen da aufhalse. Die Sternennummer kauft ja keiner, höchstens hier und da mal ein Wirt als Renommierflasche fürs Büfett. Der einzige Genuß ist nur dabei, daß ich diese hochnäsige Pastorsippe ärgern kann und dem Schwiegervater in spe beweise, daß ich auch anders kann, als anderen nur immer die Mores zu lehren, die ich selber nicht habe. So witzig beliebte sich der wackere Herr nämlich auszudrücken, als ich ihm den Bettel vor die Füße schmiß."

„Fritz," bat ich von neuem, „so gib es doch nun auf. Wem tust du denn mit deinem — verzeih' — kindischen Trotz — mit deinem bitteren, schmachvollen Hungerdasein einen Gefallen?"

„Du hast ja recht, Julius, aber — es geht diesmal nicht — nein, laß mich vor die Hunde gehen — ich verdien's nicht anders —"

„Mensch, schäme dich! Hundert andere Wege stehen dir offen, mit deinen reichen Gaben. Werde doch wieder Lehrer oder Journalist. Jedenfalls hast du kein Recht, zu verzweifeln."

„Gib's auf, mich zu retten, Julius, schlechtes Geschäft!"

„Nein, ich bitte dich inständigst, nicht nur um meinet- und deinetwillen — auch, Fritz, verzeih' meine Offenheit — um des einzigen Menschen willen, den du lieb hast."

Kaufung blickte trotzig auf und schwieg.

Nach einer angstvollen Pause begann ich von neuem: „Fritz, laß uns nicht im Groll scheiden."

„Nein, das nicht. Du hättest es wahrlich nicht verdient. Ich danke dir, Julius, danke dir auch, daß du mich an sie erinnert hast, die allein mich bis jetzt im Leben hielt. Du kennst sie nicht, das tapfere kleine Ding, das trotz aller elterlichen Quälereien fest zu mir hält. Aber wenn du sie kenntest — nein, in dieser Bude — nach dieser ekelhaften Szene soeben, auch nur ihren Namen zu nennen, wäre Blasphemie. Später einmal vielleicht."

„Ja, gern. Willst du mich also besuchen, Fritz?"

„Vielleicht, aber nicht eher, als bis ich mich aus diesem Schmutz wieder mit eigener Kraft emporgearbeitet habe."

„Und die Hand darf ich dir dabei nicht reichen?"

„Nein — diesmal nicht. Ich muß erst vor mir selber Achtung bekommen, ehe ich eines anständigen Kerls Hilfe annehmen darf, und das kann lange dauern."

„Fritz, sei kein Narr; bin ich darum anständig, weil es mir besser geht als dir?"

In diesem Augenblick trat Eisenkraut wieder ein und mahnte zum Aufbruch. In etwas gedrückter Stimmung nahmen wir vom Kognakdiakonus Abschied.

Als ich, von innerer Unruhe getrieben, gegen Ende des Manövers Kaufung noch einmal aufsuchen wollte, traf ich ihn nicht mehr an.

Die alte Schäfersfrau erklärte auf meine Frage brummig: „Er is furtgemacht — wohien — weeß ich nich. Aberst was gehatt muß er han, denn bezahlt hat er alls, und die Schnapsbutteln hat er ooch nich mitgenummen!"

Kaufung war also wieder absichtlich ins Dunkle hinabgetaucht.

* * *

Abermals gingen Jahre ins Land, und ich hörte nichts von Kaufung. Vergeblich hatte ich anfangs seinen Besuch erwartet, dann gab ich jede Hoffnung auf ein Wiedersehen auf, zumal mir Rex schrieb, es gehe das Gerücht in seinen Bekanntenkreisen, Kaufung sei nach Mexiko ausgewandert.

Ich fiel daher wie aus den Wolken, als ich während meines Sommerurlaubs, den ich in Sils Maria verbrachte, wie zufällig die Kurliste zur Hand nehme und auf den Namen Fritz Kaufung stoße. Arosa stand dahinter, Stand und Beruf waren nicht an-

gegeben. Sollte es vielleicht nur ein Namensvetter meines unglücklichen Freundes sein?

Eilends begab ich mich auf die Suche, doch ich kam zu spät, der Träger des Namens war bereits vor zwei Tagen abgereist.

Enttäuscht und mißgestimmt kehrte ich in mein Hotel zurück, aber bald jubelte ich auf vor freudiger Überraschung. Der Portier gab mir einen Brief, der Kaufungs Handschrift trug.

Schnell riß ich ihn auf. Auch er hatte mich, schrieb er, in der Kurliste entdeckt und sei zuerst vor mir ausgerückt — nun aber wünsche er mich doch sehnlichst zu sprechen; er müsse halten, was er mir vor Jahren versprochen habe, und sich auch allerlei von der Seele reden. Er bäte mich, nach St. Moritz zu kommen, da er sich nach seinem plötzlichen Abschied nicht gern wieder in Sils blicken lassen wolle.

Natürlich ging ich noch am selben Tage freudigen Herzens nach St. Moritz hinab und traf Kaufung gerade, als er seinen Abendspaziergang antreten wollte. Nun gingen wir zusammen.

Unser beider Freude war groß — aber trotzdem konnte ich eine gewisse Befangenheit nicht ganz bewältigen, da Kaufung so völlig ein anderer geworden zu sein schien.

Nicht nur im Äußeren — er hatte wieder etwas vom eleganten Gentleman angenommen —, auch im Inneren mußten gewaltige Veränderungen bei ihm vor sich gegangen sein.

Eine souveräne Ruhe, eine fast überirdische Milde sprach aus seinen Mienen, waltete über seinem ganzen Wesen, das etwas Neues, Sympathisches, jedenfalls verblüffend anderes hatte als früher.

Unwillkürlich schoß es mir heraus: „Sag' mal, bist du wieder Geistlicher geworden?"

Kaufung lächelte ein wenig und antwortete: „Nein, Lieber, so weit hab' ich's nicht wieder gebracht. Ich bin ein armer Schulmeister geblieben, nebenbei habe ich meiner alten Liebe gehuldigt, oder richtiger im Tagelohn gefrönt, der Musik."

„Das freut mich — und nicht wahr, sie hat dir Glück gebracht?"

„Wie man's nimmt, Julius. Sie gab mir bisweilen Trost in schweren Stunden und hat mich mit dem anderen vor dem gemeinen Hunger geschützt."

„Verzeih' — aber nach Hunger siehst du wirklich nicht aus."

Wieder lächelte Kaufung eigentümlich in sich hinein und schwieg einige Zeit, dann begann er leise: „Wäre ich in Mexiko nicht innerlich am Verhungern gewesen — kannst mir glauben, ich wäre drüben geblieben. Sonst hatte ich's gut, du hast recht. Mein Schwager hat sich meiner angenommen, und da man dort nur gelten läßt, was einer kann, und nicht danach fragt, was einer ehedem nicht gekonnt, so hatte ich's gut; hatte Arbeit übergenug und Anerkennung genau so viel wie Lohn. Das bißchen hat man dort gegen hier voraus."

„Und was trieb dich zurück?"

„Ich sagte dir ja, der Hunger, der Hunger nach unseren Menschen, nach unserer Kunst und unseren Idealen, vor allem der Hunger nach unserer Liebe, den mir der Dollar nicht stillen konnte."

„Also Heimweh, ich verstehe. Aber du wirst doch wohl wieder zurückgehen, oder willst du nun in Deutschland bleiben?"

„Nein, Julius, weder das eine noch das andere."

„Weder das eine noch — Nun, so bleibst du hier in der Schweiz; hast vielleicht recht, als Lehrer zumal —"

„Ob sie mich hier oder in Pontresina oder drüben in Arosa verscharren, ist mir gleich, am liebsten läge ich hier oben hübsch sauber zwischen Fels und Eis."

„Mensch — rede nicht so lästerlich — du denkst doch nicht etwa —"

„Julius — nicht so, bitte nicht — ich habe dich gerufen —"

„Doch nicht, um von mir Abschied zu nehmen — Fritz — es ist doch nicht dein Ernst?"

„Doch — aber bitte, laß mich ruhig ausreden — zum Anhören hab' ich dich gerufen — willst du mir diesen Liebesdienst tun?"

„Ja, ich werde dich nicht mehr unterbrechen — verzeih', Fritz."

„Lieber — ich habe nichts zu verzeihen, ich habe nur zu danken, daß du nach all meiner früheren Undankbarkeit doch noch gekommen bist. Und nun — halt — da

oben ist eine Bank mit einer Aussicht auf den See — da plaudert sich's gut, da sollst du alles hören, auch das, was ich dir vor Jahren schuldig blieb."

Bald waren wir angelangt, und Kaufung begann leise und langsam zu berichten, während die Sonne mit ihren letzten, müden Strahlen über die kahlen Zacken der Bergriesen in das stille Tal hinabblinzelte.

„Ich weiß, daß du über den Anfang meiner traurigen Geschichte unterrichtet bist, denn du selbst hast den wüsten Gesellen, der ich als Kognakdiakonus war, an das einzige Wesen erinnert, das ihm damals und heute noch heilig ist — Ellinor. Als törichte Kinder — trotz meiner Jahre war auch ich's dazumal in Güttenfelde — haben wir uns liebgewonnen. Als zwei Unglückliche haben wir es büßen müssen und voneinander nicht lassen können. Jetzt wollen wir als zwei treue Kameraden zusammen von dieser Erde gehen, da wir auf ihr zusammen nicht leben können. Fahr' nicht wieder auf, Lieber — hör' mich an — wir sind längst keine sentimentalen Kinder mehr — wir sind zwei todmüde Streiter, die am Ende sind — mit allem! Vielleicht weißt du, daß ich vor Jahren schon zweimal vergeblich um Ellinor angehalten habe, einmal leider als dummer Junge und einmal vor einigen Jahren von Mexiko aus. Ruhig — es ist nichts zu verwundern, es ist alles so einfach, so grausam einfach. Wir haben trotz allen Verboten, Schikanen und Quälereien treu zueinander gehalten und uns Briefe geschrieben, die uns das Leben waren. Ellinor hielt mich mit ihrer grenzenlosen Geduld, ihrer wundervollen Seelengröße vor jeder Verzweiflung zurück, und ich — nun, ich arbeitete eben drauflos — für unsere Zukunft. Da — vor einem halben Jahre starb der Vater. Ich will nichts über ihn sagen, er ist Ellinors Vater, sie hatte ihn lieb trotz aller seiner Härte — ich hatte ja den meinigen auch lieb — zu lieb vielleicht. Die Verhältnisse, in denen Ellinors Mutter und Geschwister zurückblieben, waren nicht glänzend. Ich schrieb an die Mutter und bot ihr meine Hilfe an; nicht mehr so hochmütig, aber ebenso ablehnend wie früher ward mir geantwortet. Da raffte ich mich auf, ordnete meine Verhältnisse in Mexiko und reiste nach Deutschland, um Ellinor vor die Entscheidung zu stellen, dauernd zwischen der Mutter und mir zu wählen. Als ich kam und vorgelassen zu werden bat, wies mich die Mutter mit der Begründung ab: Ellinor sei recht krank und müsse vor jeder Aufregung bewahrt werden. Ich hielt es für einen Vorwand, ich suchte Ellinor aufzulauern — vergeblich! Ich erfragte endlich ihren Arzt, und — Julius — es war Wahrheit — grausame Wahrheit! Ellinor war lungenkrank. Mein letztes, was ich auf Erden hatte, mein einziges sollte ich hergeben — stumm — ohne Erbarmen — ohne Gnadenfrist. Was dann geschah — Lieber — erlaß es mir — es war bitter, bitterer als du denken kannst — aber ich kam zu ihr, und wir sind Brautleute geworden — nicht nur vor Gott, auch vor den Menschen. Drüben in Arosa haben wir unseren Liebesfrühling miteinander geträumt, es war ein kurzer Traum. Aber wir wissen, daß er sich erfüllen wird — unsere Seelen werden sich nicht wieder verlieren, so weit und endlos auch das Jenseits sein mag."

Ich schwieg erschüttert und reichte Kaufung zuckend die Hand — dann, nach langer Pause, wagte ich schüchtern zu fragen: „Und ist sie erlöst?"

„Nein — noch nicht. Vor zehn Tagen haben sie Ellinor nach der Heimat zurückgebracht, gegen ihren, gegen meinen Willen — wozu die Qual? Und nun irre ich hier zwischen den Bergen umher und warte — warte auf meinen Ruf!"

„Worauf — ich verstehe dich nicht —"

„Auf meine Erlösung — wir haben uns Treue gelobt bis ans Ende — verstehst du mich nun?"

„Ich habe also vorhin recht vermutet, du willst —?"

„Ja, ich will!" Fest und feierlich klangen seine Worte durch die Abendstille. Wieder schwiegen wir lange.

Dann begann ich abermals: „Fritz — ich ehre deine Treue — aber hast du ein Recht gerade dazu?"

„Lieber — ich habe es."

„Du wähnst es zu haben — niemand hat es, der noch wirken kann."

„Ich kann es nicht mehr — ohne sie."

„Das — verzeih', ich will dir wirklich nicht wehe tun — aber das hat schon mancher gesagt, der vielleicht gleiche Gründe hatte wie du und weniger Gaben, weniger Gelegenheit zur befreienden, erlösenden Tat — Fritz, runzle nicht die Stirn, denke nicht, der hat gut reden — nein, armer Junge, mir geht dein Weh zu Herzen, als wär's mein eigenes. Und doch — du darfst dich nicht werfen lassen, du darfst nicht!"

„Warum nicht? Wenn es mich innerlich treibt, mein Dasein harmonisch mit einem anderen zu schließen, das der letzte Inhalt des meinen war."

„Fritz — er kann es auch bleiben, wird es bleiben, wenn du lebst und kämpfst wie ein Mann! Sie hat gerungen und alles getragen — ein armes Mädchenherz ganz allein all die einsamen Jahre hindurch in einer Welt von Widerwärtigkeit — sie war so tapfer, und du — Fritz, verzeih' — du willst feige sein?"

„Das tut weh, Julius, aber sei's drum — schließlich hast du recht: ich bin vielleicht nicht mehr tapfer, weil ich müde bin, weil ich mein halbes Leben umsonst tapfer war, immer auf falschem Posten. Nun endlich habe ich die alten Scharten so leidlich ausgewetzt; mir neue zu schlagen, erlaß mir! Jetzt will ich nur noch lernen, dem Tod ruhig ins Auge blicken, das ist auch etwas, meinst du nicht?"

„Sicherlich, ich hab's noch nicht versucht; aber ich glaube, es ist viel. Und doch, Fritz, wenn du jetzt dem Leben ins Antlitz zu schauen wagtest — Fritz, mein lieber Fritz, das wäre mehr, viel mehr, das wäre vielleicht das Größte, was ein armseliger Menschenheld vermag."

„Ich bin kein Held, war's nie. Konnte nur opfern, nie erobern, nachgeben immer, nie behaupten."

„Gut, so gib auch jetzt nach, opfere dich deinen Mitmenschen, wie Ellinor sich dir geopfert hat."

„Wenn ich's nur könnte, Julius — wie gern! Wäre ich noch der Künstler, der vor Jahren in mir starb, ich wollte auch ihr Andenken ehren."

„Er starb nicht, Fritz, sicher nicht! So etwas kann ja nicht sterben; wecke ihn nur mit deinem Leid, und er wird dir helfen, es zu überwinden."

„Das ist vorbei, mein Alter, ich hab's versucht, oft und immer wieder — dort drüben hatte ich Zeit, da war's einsam! Einsamkeit schenkt Größe, Licht und Wahrheit; mir aber gab sie nur noch die letzte, und diese Wahrheit war unerbittlich. Ich kann nur noch Stunden geben — ein und auch zwei Dollar das Stück — und dann meinen Jammer in Tönen besingen, die niemandem neu sind, nicht einmal mir selber, das ist alles!"

„Fritz, du frevelst an dir —"

„Nein, Lieber, sondern ich habe endlich, endlich aufgehört, mich und andere zu belügen!"

Hastig war er bei diesen erregten Worten aufgesprungen und wollte forteilen.

Ich stürzte ihm nach und hielt ihn fest; da faßte er sich mühsam und sagte: „Laß, laß, mein Alter — wir wollen so nicht scheiden — auch ich brauche meine Ruhe, und du hast es erst recht nicht um mich verdient, daß ich dich um die deinige bringe. Ja, komm, laß uns friedlich zu Tal steigen, es wird kühl hier oben."

Und wir stiegen hinab, während die Dämmerung sank.

Unten bat ich ihn dringend, bei ihm bleiben zu dürfen in den schweren Tagen; er schlug es mir ab, ruhig, aber bestimmt.

Dann küßten wir uns schweigend und schieden — für immer.

— — — — — — — — — — — — —

Eine Woche darauf verunglückte Fritz Kaufung am Morteratschgletscher. Man fand ihn nicht, er lag wohl, wo er liegen wollte, sauber zwischen Fels und Eis. — —

Als ich heimkam, suchte ich mir sein schönstes Jugendbild hervor und schmückte es mit einem schlichten Immortellenzweig. — Wie gern hätte ich Lorbeer gewählt!

Bergsturzgebiet bei Elm mit Sardona, Mörderhorn und Tschingelhörnern.

Das Sernftal und seine Bewohner

Kulturhistorische Skizze

von

Ernst Stöckhardt

(Nachdruck ist untersagt.)

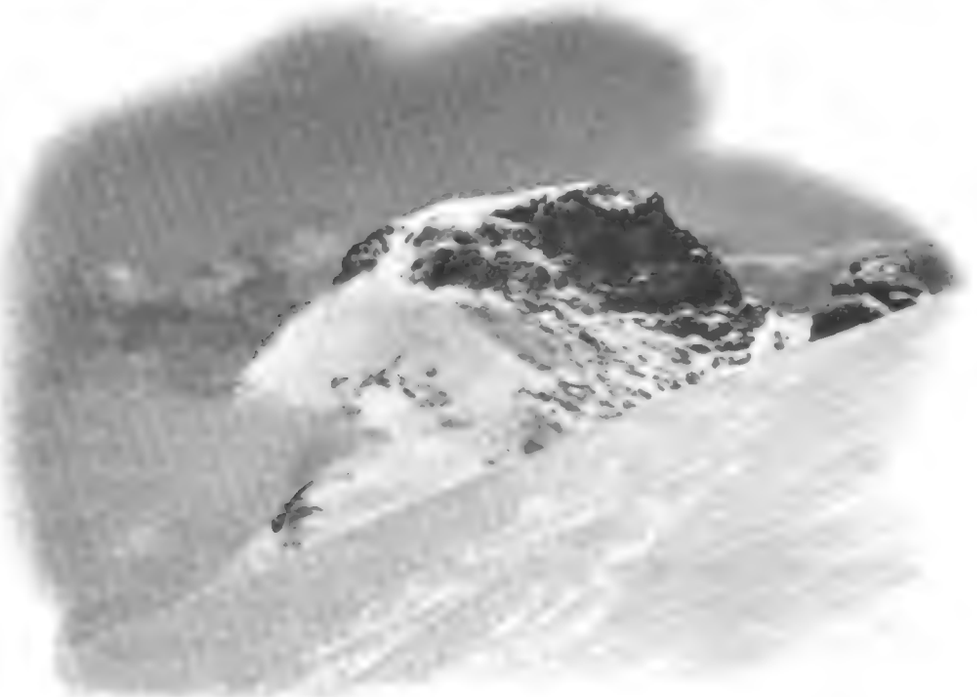
„Auf den Bergen ist Freiheit!“ Als Friedrich Schiller in seiner unvergänglichen „Braut von Messina“ diese Sentenz Berengar in den Mund legte, hatte er sicherlich die einsamen Hochgebirgszüge der Alpen im Sinn, „wo der Mensch nicht hinkommt mit seiner Qual“. Gibt es auch dort, wohin ich den freundlichen Leser heute führen will, noch genug der Qual — wie überall —, so ist es doch das Land, wo die freiheitliche Selbstregierung des Volkes in so vollkommener Weise durchgeführt ist wie nirgends sonst, das kleine, aber hochinteressante Glarnerland.* Hier ist die oberste Legislative und Wahlbehörde die Landsgemeinde, d. h. die Versammlung aller stimmfähigen Bewohner des Kantons. Vorberatende Behörde ist der aus siebzig, durch die Gemeinden gewählten Mitgliedern bestehende Landrat, vollziehende und verwaltende der aus sieben Mitgliedern bestehende Regierungsrat, dessen Präsident den Titel Landammann führt. Die Gerichtsbarkeit wird durch ein Zivil-, ein Kriminal- und ein Augenscheingericht ausgeübt, über denen der Appellhof als Obergericht steht. Alle Beamte in Staat und Gemeinde, Geistliche und Lehrer inbegriffen, werden je nach drei Jahren der Wiederwahl unterworfen — und wiedergewählt, wenn nicht ganz triftige Gründe dagegen sprechen, eine Einrichtung, die sich als durchaus zweckmäßig bewährt hat. Die Autonomie der Gemeinden ist in weitgehendster Weise entwickelt, so daß eine jede ein selbständiges kleines Gemeinwesen für sich bildet, und in Gemeinde und Staat stehen dem einzelnen Bürger alle nur wünschbaren

* Vgl. „Führer für Glarnerland und Walensee.“ Herausgegeben vom Verkehrsverein des Kanton Glarus, verfaßt von Dr. Ernst Buß. Glarus 1895.

Digitized by Google

Rechte (Antragstellung, Initiative, Rekurs usw.) offen, so daß der Gedanke der Freiheit des einzelnen, der Gemeinde und des Volkes von unten bis oben im vollsten Umfange tatsächlich verwirklicht ist.

Ein freieres Volk als das Glarnervolk gibt es nicht. Es ist jedem politischen und sozialen Fortschritt zugänglich, ja in manchem ging die Glarner Landsgemeinde bahnbrechend voran, wie sie das erste Arbeiterschutzgesetz in Europa geschaffen hat. Heute ist der kleine Kanton eines der blühendsten Gemeinwesen der Eidgenossenschaft. Seine Hauptbeschäftigung ist die Industrie. Mehr als die Hälfte der Gesamtbevölkerung ist in über achtzig Fabriken beschäftigt, ein höherer Prozentsatz als selbst in England. Obenan steht die Textilindustrie und als Spezialität die Handdruckerei, d. i. die Fabrikation von sogenannten Türkenkappen (Fez), von bunten Turbanen und schleierartigen Kopftüchern, mit welchen im Orient die Männer den Kopf schmücken, die Frauen ihr Antlitz verhüllen. Glarus macht in dieser Spezialität dem fernen Morgenlande die Mode. Der nur 38000 Einwohner, meist Protestanten, zählende, 13½ Kilometer umfassende Kanton besteht aus zahlreichen sterilen Gebirgsstöcken und einigen wenigen Hochtälern, in denen großartige Fabrikanlagen überraschen. Das einzige ebene Wiesental des Kantons, vom grünen Linthfluß durchströmt, ist von freundlichen Ortschaften mit hübschen, meist spitztürmigen Kirchen belebt, beiderseits aber ragen schroffe, kahle Felsgebirge, ohne Vorberge vom Talboden aufsteigend, bis zu der kolossalen Höhe von 2920 Metern (Ruchen-Glärnisch), während sich am mittäglichen Talschluß die imposante Tödigruppe gar bis zu 3623 Metern erhebt. Dort, im Örtchen Linthtal, wo das weltbekannte Bad Stachelberg liegt und die neue großartige Kunststraße über den 1952 Meter hohen Klausenpaß nach Bürglen an der Gotthardroute beginnt, endet die Eisenbahnlinie, welche bei Weesen in die von Zürich nach dem Rhein über Sargans führende Bahn einmündet. Wenige Stationen rückwärts, just in der Mitte zwischen dem stattlichen, ehrwürdigen Glarus und Linthtal, liegt in weitem, von hohen Gebirgsstöcken umrahmtem Talkessel das überaus malerische Schwanden, die größte Ortschaft des sogenannten Hinterlandes, wo der wilde Sernfbach in die tosende Linth einmündet und das Sernftal, auch Kleintal genannt, beginnt. Eine Wanderung durch den Ort zeigt wenig Bemerkenswertes; die wenigen Menschen auf den engen Straßen, in unschöner städtischer Kleidung, erregen kein Interesse. Leider ist im Glarnerland eine



Der Hausstock bei Elm (3156 m).

Digitized by Google

eigentliche Nationaltracht nur ſelten zu finden. Es iſt, wie wenn der grandioſe Ernſt der Natur ringsum auf die Gemüter der dort hauſenden Menſchen niederdrückend eingewirkt und ihnen den Geſchmack an farbenfreudiger Nationaltracht geraubt hätte. Einige große Fabriken am Ausfluß des Sernſbaches in die Linth am Fuße des Kärpfſtocks beeinträchtigen die Schönheit dieſes Talwinkels nur wenig. Das Kärpfſtock-Gebiet, welches ſich von Schwanden bis Elm ſüdlich des Sernſbaches hinzieht, erfreut ſich von alters her des ſeltenen Ruhmes, als Paradies für die Gemſen gelten zu dürfen. Seit dem ſechzehnten Jahrhundert hat die Landsgemeinde nachgewieſenermaßen dem Kärpfſtock ſeinen Charakter als „Freiberg“ zu wahren gewußt und trotz aller gegenteiligen Verſuche der Jäger und Alpbeſitzer verhindert, daß durch Öffnung des Gebietes für die allgemeine Jagd der dortige Wildſtand dezimiert werde. Nach einer alten Beſtimmung war gegenüber dem ſtrengen Jagdverbot im Freiberg einzig die Ausnahme feſtgeſetzt, daß jedem Hochzeiter auf Verlangen zwei Gemſen gegeben werden. Außerdem durfte für den jeweiligen Landammann durch einen ſogenannten Freibergſchützen jährlich ein Tier geſchoſſen werden. Infolge dieſer Schonung friſtet das Volk der Gemſen am Kärpfſtock ein ungeſtörtes Daſein und wird auf zwölfhundert bis vierzehnhundert Stück geſchätzt. Neuerdings wird jedoch darauf hingearbeitet, den Freiberg der allgemeinen Jagd zu öffnen, da der Wildſchaden ungeheuer ſei.

Alte Brücke bei Engi im Sernftal.

Von Schwanden führt eine gute Poſtſtraße anderthalb Stunden unausgeſetzt bergan, immer hoch über dem toſenden Sernſbach, nach Engi, einem großen reformierten Dorf, das ſich auf dem verbreiterten Talboden aus maleriſch verſtreuten Häuſergruppen zuſammenſetzt. Die Großinduſtrie iſt durch eine Baumwollweberei und ausgedehnte Schieferbrüche vertreten, dieſe teils in Stollen, teils durch Tagbau betrieben. Schwarze Löcher in ſchwindelnder Höhe an ſchier ſenkrechten Felswänden ſind die Eingänge in die Stollen. Ihre Produkte, Tiſchplatten, Wandtafeln u. a., im Werte von 150 000 bis 200 000 Franken jährlich gehen in die ganze Welt. Dieſe ſchieferhaltigen ſogenannten Plattenberge oberhalb Engi wurden ſchon zu Römerzeiten ausgebeutet, wie aufgefundene römiſche Münzen und namentlich die Moſaikböden eines bei Kloten aufgedeckten römiſchen Baues, zu welchem Sernftalſchiefer verwendet worden waren, beweiſen. Schiefertiſche von Engi waren das erſte gewerbliche Produkt, welches die Glarner exportierten; ein deutſcher Schreiner aber, namens Bellersheim, der anfangs des ſiebzehnten Jahrhunderts in Ennenda lebte, ſtellte die erſten in Hartholz eingefaßten Schiefertiſche her, die nebſt Schreibtafeln und Griffeln raſch Abſatz in der ganzen Welt fanden und ſo die erſte Veranlaſſung wurden, daß die Glarner ſich allmählich zu einem hervorragenden Handels- und Induſtrievolk entwickelten. In Engi und Matt bildete ſich eine Korporation, die Plattenberger, die faſt ausſchließlich vom Schieferbau lebte, anfangs des neunzehnten Jahrhunderts aber bis auf nur zwölf Mit-

Digitized by Google

glieder zusammengeschrumpft war, denn die inzwischen entstandene auswärtige Konkurrenz und der kostspielige Transport auf dem Rücken, noch dazu auf lebensgefährlichem, durch Lawinen bedrohtem Saumpfad, beeinträchtigte den Absatz. Erst seit Ausführung einer Straße zunächst bis Engi, der längst wieder verlassenen alten Straße, kam der Bergbau neuerdings in Flor. Noch aber waren die Lebensbedingungen der Talgemeinden überaus traurige; Weiber und Kinder mußten im Sommer nach den wohlhabenderen Kantonen, nach Württemberg auswandern, um durch Feldarbeit und Betteln einen kümmerlichen Unterhalt zu finden. Seit Fahrbarmachung des ganzen Tales, durch die aufblühende Industrie in Engi und Matt haben sich die allgemeinen Verhältnisse in erfreulicher Weise gehoben, in den Plattenbergen arbeiten etwa zweihundert Leute. Einen noch kräftigeren Aufschwung wird die im August 1905 in Betrieb gesetzte Schmalspurbahn Schwanden—Elm bringen, die namentlich den jahrelangen, rastlosen Bemühungen des Ständerats Leonhard Blumer zu danken ist, welcher als erster Industrieller in das einsame Tal zog, indem er im Jahre 1865 eine Baumwollspinnerei zu Engi begründete und seither mit Hilfe eines von ihm selbst geschulten tüchtigen Arbeiterstammes von Talbewohnern zu hoher Blüte brachte. Durch seinen im Januar 1906 erfolgten Tod hat das Sernftal einen kaum zu ersetzenden Verlust erlitten.

Bemerkenswert ist die hochinteressante Fauna, welche sich besonders in den Schiefern von Engi findet. Dort wurden bisher Versteinerungen von siebenundzwanzig Fischarten, zwei Schildkröten und zwei Vogelarten entdeckt.

An der Straße entlang ziehen sich aneinandergebaut Reihen merkwürdiger niedriger Häuschen, wie für Zwerge. Das ist die sogenannte Geißstatt, auch Geißgäden genannt, zur Unterbringung der großen Ziegenherden bestimmt, welche im Herbst von den Almen, ihrem lustigen Sommeraufenthalt, herabkommen. In Engi allein zählt man sechshundert Ziegen, aber auch weiter hinauf, bis zum Talschluß hinter Elm, sieht man diese originellen Zwergbauten. Prächtig ist hier der Rückblick über eine uralte steinerne Brücke weg, die zum alten Saumpfad führt, mit dem imposanten hohen Glärnisch im Hintergrund. In fortwährender Steigung gelangt man nach dem Dorfe Matt mit der ältesten (reformierten) Kirche des Kantons, 1273 erbaut, noch ohne Orgel, deren Spitzturm mit dem dreihundertjährigen Riesenahorn daneben weithin sichtbar ist und namentlich in der Dämmerstunde überaus malerisch wirkt. In diesem Pfarrhaus erblickte der später so berühmt gewordene Paläontologe Oswald Heer das Licht der Welt. Auch hier befindet sich eine große Spinnerei. Die Leute von Matt sind in vielen Beziehungen anders geartet wie die „rechten" Glarner. Für solche gelten sie nicht, es wird vielmehr allgemein angenommen, daß sie rätischen Ursprunges und vor undenkbarer Zeit aus dem benachbarten Bündnerland eingewandert seien. In der Tat haben ihre Gesichtsbildung und Gebräuche viel Ähnlichkeit mit denen der Bündner; unter anderem haben sie auch die uralte, von heidnischen Zeiten überkommene Fastnachtsitte, das sogenannte Scheibenfliegen, mit jenen gemein. Wie an vielen Orten in den deutschen Alpen zur Sommersonnenwende die Jugend sich mit Springen über brennende Holzstöße und Schleudern angeglühter Holzscheiben unter Beifügung von Herzenswünschen vergnügt, so in Matt am Fastnachtabend, ein Brauch, der sich nirgends sonst im Glarnerland findet. In Matt fand ich auch noch kleidsame Nationaltracht.

Wieder erheben sich zu beiden Seiten des schmalen Tales unermeßlich hohe senkrechte Felswände mit merkwürdig gewundenen Steinschichten. Deutlich erkennt man hier, wie diese starren Felsen einst in weichem, wenn nicht flüssigem Zustande sich durcheinander schoben, doch bleibt rätselhaft, wie sie plötzlich erstarrt zu sein scheinen. Bei einer Wegbiegung öffnet sich der Blick unvermittelt nach Süden, und ein Kranz imposanter vergletscherter Hochgebirgsgipfel liegt vor unseren bewundernden Blicken: die Sardonagruppe mit dem Piz Segnes, die vielzackigen Tschingelhörner, der Ofen mit dem ausgedehnten Bündnerbergfirn, das Zwölfihorn, der Vorab — ein ebenso großartiges wie malerisches Bild, erhöht noch durch den jetzt dicht an unserer Seite schäumenden Wildbach. Und mit jedem Schritt fast erweitert

ſich noch das Panorama. Jetzt gelangen wir in die Region des fürchterlichen Bergſturzes, welcher am 11. September 1881, einem Sonntagnachmittag, neunzig Hektar Land mit dreiundachtzig Gebäuden verſchüttete und hundertfünfzehn Menſchenleben koſtete. Wir ſind in direkter Luftlinie noch gut eine halbe Stunde vom Tſchingel entfernt, von dem ſich damals die Bergwand loslöſte, und ſchon iſt alles ringsum mit hausgroßen Felſentrümmern überſät. Unwillkürlich mißt man ängſtlich prüfend die benachbarten Berge, ob nicht einer davon wieder einſtürzen möchte, drohend genug ragen ſie empor. Unnötige Sorge! Durch Schaden gewitzigt, iſt man von dem früher allzu leichtſinnig betriebenen Tagbau, der allmählich den Berg unterminiert und ſo das Unglück herbeigeführt hatte, zu dem ungefährlichen Stollenbau übergegangen, denn auch Elm lebt großenteils vom Bergbau. Wo das Tal nach Südweſten abſchwenkt und glücklicherweiſe die Trümmer des Bergſturzes nicht mehr hingelangten, liegt das alte beſcheidene Kirchlein von Elm, an deſſen Portal zwei koloſſale ſchwarze Marmorplatten die Namen aller an jenem Schreckenstage Umgekommenen verzeichnen. Die grauſigen Einzelheiten freilich erzählen ſie nicht, aber im Volke leben ſie deſto friſcher fort. Wie ein junges Elternpaar der Berghalde zu flüchtet, jedes ein herziges Kind auf dem Arm, die Mutter entkommt, der Vater aber mit ſeiner teuren Laſt wird dicht neben ihr verſchüttet. Oder wie eine Taufgeſellſchaft fröhlich beiſammen ſitzt, von einem Vorübereilenden gewarnt, flüchten will, aber alle unter den Trümmern des Hauſes begraben werden, wie dann nach mehreren Tagen die Großmutter lebend ausgegraben wird, eingekeilt neben ihrem erſchlagenen Mann! Unmöglich, auch nur annähernd alle die entſetzlichen Szenen zu ſchildern, welche ſich an jenem Sonntag ereignet haben. Nur um

Matt im Sernftal.

einen Begriff von der Gewalt des Luftdrucks zu verſchaffen, den die fallende Bergwand in drei raſch aufeinanderfolgenden Stürzen erzeugte, mag noch von dem Knaben berichtet ſein, der, aus dem Tal wegfliehend, ſich hoch oben am Freiberg, aus einer langen Ohnmacht erwachend, wiederfand.

Hübſche Schweizerhäuſer ſind um das Kirchlein gruppiert, meiſt von wohlgepflegten, freilich beſcheidenen Gärtchen umgeben, in welchen Geranien, Eiſenhut, Ritterſporn und andere wetterharte Blumen blühen. Elm iſt das letzte und höchſtgelegene Dorf des Tals, 982 Meter hoch, eine Sommerfriſche par excellence. Die älteren Gaſthäuſer im Dorf erfreuen ſich eines vortrefflichen Rufes; eines davon iſt das Muſter

eines altſchweizeriſchen Patrizierhauſes, die hölzerne Vertäfelung, das reiche Schnitzwerk der breiten, vielfenſterigen Hauptfaſſade ins tiefſte Sepia nachgedunkelt. Wenige Minuten oberhalb des Dorfes liegt auf freier, ausſichtsvoller Halde das im Châletſtil erbaute große und komfortable Kurhaus, der beliebte Sommeraufenthalt namentlich ſchweizeriſcher Ariſtokraten. Hier genießt man einen Rundblick von ſeltener Großartigkeit, denn außer den ſchon angeführten Gebirgsrieſen erblickt man jetzt nach Mitternacht zu das Fooſtöckli über dem grünen Campadunergrat, die vielgipflige Scheibe, den großen, faſt horizontalen Sardonagletſcher, die nahe Pyramide des Mörderhorns. Wie ein Fenſter öffnet ſich hoch oben im Maſſiv der Tſchingelhörner eine durchgehende Höhle, das zehn Meter hohe Martinsloch, durch welches regelmäßig am 1. Oktober und 12. März die Sonne direkt auf Elms Kirchlein herabſcheint. Rechts folgen Ofen, das Laaxerſtöckli, Piz Griſch uſw. Im Weſten aber thront der bisher verdeckt geweſene impoſante Hausſtock, 3152 Meter hoch, mit weitläufigen Gletſchern und mehreren intereſſant geformten Trabanten. Dieſe herrliche Landſchaft, die reine, kräftige Luft, die gänzliche Abgeſchiedenheit machen Elm hervorragend geeignet für ein ungetrübtes heilſames dolce far niente. Hier endlich gibt's auch keine Fabrikſchlote, keine blaßwangigen Fabrikarbeiterinnen. Hochgewachſene, kräftige, ſonnverbrannte Leute, geſunde, ſaubere Kinder bilden die erfreuliche Staffage des lieblichen Talbildes. Ein noch unentnervtes Geſchlecht alemanniſcher Abſtammung von kernhafter, urwüchſiger Art hat ſich in dieſem weltfernen Erdenwinkel erhalten mit altertümlichen Sitten und Gebräuchen. Als echtes Hirtenvolk nährt es ſich hauptſächlich von Milch, Butter, Käſe und dergleichen; Völlerei und deren traurige Folgen, Diebſtahl, Raub, Totſchlag, ſind hier unbekannt. Der letzte, vor zweihundert Jahren geſchehene Giftmord, vom reuigen Mörder ſelbſt vor ſeiner Hinrichtung in einem ſiebenunddreißig Strophen langen Gedicht verewigt, bildet noch heute moraliſierenden Unterhaltungsſtoff, wenn die Leute abends in traulicher Runde am Ofen ſitzen, ſchnitzend und ſpinnend. Charakteriſtiſch für die hier geübte Selbſtzucht und Ehrlichkeit iſt das ſogenannte „Loben". Jedes Frühjahr findet nämlich ein „Lobtagwen" ſtatt, das iſt eine Gemeindeverſammlung, wo jeder Bürger freiwillig angeben (geloben) muß, ob und wieviel Holz er etwa außer dem ihm rechtlich zukommenden im letzten Jahre geſchlagen hat; das Mehr iſt ſofort zu bezahlen, die Sache damit erledigt. Verheimlichung wird mit allgemeiner Verachtung beſtraft, kommt aber kaum je vor. Bei beſonderen Anläſſen lieben die Elmer eine, wenn auch ſchlichte Feierlichkeit. Dabei erſcheinen die Männer in ſchwarzer Kleidung mit dem vielleicht ſchon vom Urgroßvater überkommenen, komiſch genug ausſehenden hohen Zylinderhut. Des läſtigen langen Rockes entledigen ſie ſich gleich nach der Zeremonie und ſehen nun in den ſauberen weißen Hemdärmeln recht ſchmuck aus. Frauen und Mädchen ſieht man auch an Wochen- und Feſttagen nur in dunklen Kleidern, alle aber, gleich den Männern, ſtets mit Blumen geſchmückt. Die düſtere Tracht ſoll ſeit dem Bergſturz Mode geworden ſein. Auffallenderweiſe arbeiten die Leute ſelbſt bei glühender Sonne auf dem Felde, mit ſeltenen Ausnahmen, barhaupt; die kräftige Höhenluft paralyſiert die

Im Sernftal.

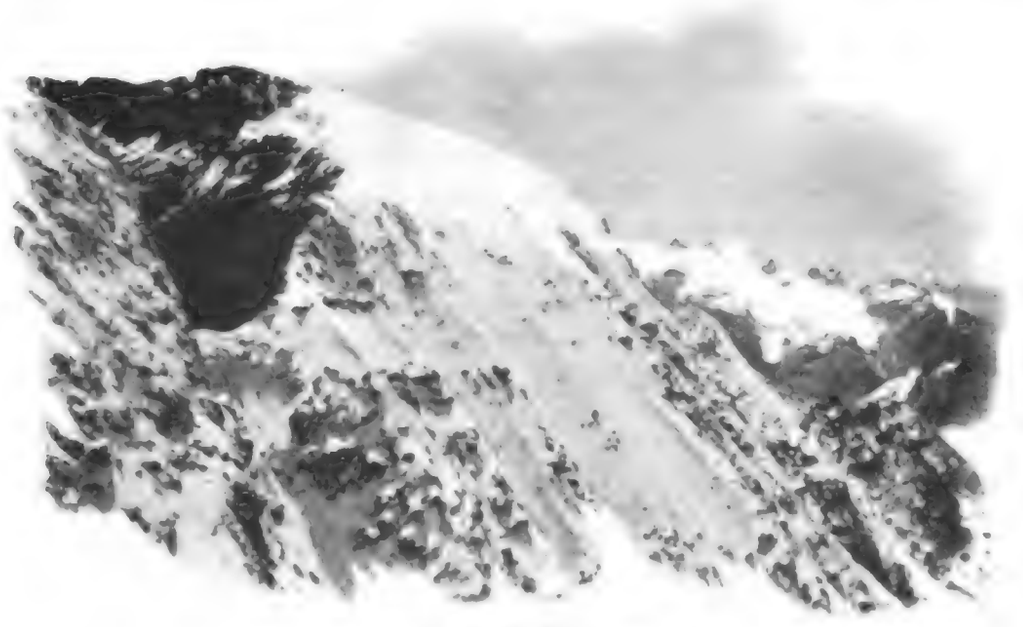
Digitized by Google

Sonnenglut. Das fröhlichſte Feſt der Elmer, die Kirchweih, gipfelt ſtets in einem mehrtägigen Tanzvergnügen. Einige Burſchen, die ſogenannten Spielbuben, mieten ein Lokal und laden ihre Bekannten zum Tanz. Vom Hut herabhängende lange weiß-rote Bänder, künſtliche Blumenſträuße und Federn am Hut kennzeichnen ſie als Feſtordner. Der erſte Tanz gehört ihnen, dann ſammeln ſie von den anderen Tänzern den feſtgeſetzten Beitrag, wofür jedem ein Rosmarinſträußchen angeſteckt wird, und nun beginnt der allgemeine Reigen. Die hier meiſt mit Recht ſo genannten „ländlichen Schönen“ tragen Kränze aus Rosmarin und Nelken im Haar, was ſie allerliebſt kleidet. Eine Luſt, dieſe jugendfriſchen, ſehnigen Paare ſich im fröhlichen Tanz ſchwingen zu ſehen! Den Fremdling betrachten ſie freilich nicht mit allzu freundlichen Blicken, ſie wollen unter ſich ſein.

Von den zahlreichen intereſſanten Wanderungen und Bergtouren, die von Elm aus unternommen werden können, will ich nur eine ſchildern. Eines Morgens machte ich mich mit einem erfahrenen Führer auf den Weg nach dem Panixer Paß. Der Weg iſt übrigens gefahrlos und kaum zu fehlen. Er ſteigt anfangs im Tal gemächlich bergan, vorüber an einer Drahtluftbahn, an welcher die Produkte aus dem wohl tauſend Meter höher gelegenen Bergwerk zu Tal ſchweben, dann an verſtreut liegenden Bauernhöfen und dem Weiler Hinterſteinibach, der im Jahre 1840 ebenfalls durch einen Bergſturz verwüſtet worden war, jetzt aber ſtattliche Bauernhäuſer zeigt. An der Erbsbrücke führt ein Bergpfad hinauf zum gigantiſchen Hausſtock, deſſen Gletſchermoräne ſich faſt bis zum Wege zieht; wir aber wenden uns der anderen Richtung zu und erreichen in ſteilem Anſtieg hoch über dem wilden Jätzbach die einſamen Almen Im Loch und Obere Staffel. Noch eine ſcharfe Steigung um den hier mäßig hoch erſcheinenden Gipfel des Rinkenkopfs (2628 Meter) herum, durch die ſogenannte Gurgel, eine Klamm zwiſchen letzterem und den ſüdlichen Moränen des Vorab (3025 Meter), und die Schutzhütte am Panixer Paß (2407 Meter) iſt erklommen. Hier hielten wir wohlverdiente Raſt, und geſpannt lauſchte ich der Schilderung meines ergrauten Führers von den im Tal noch unvergeſſenen ſchauerlichen Einzelheiten jenes bekannten fluchtartigen Überganges des Fürſten Suwaroff über die ſchwer zugängliche, unwirtliche Paßhöhe an der Spitze einer durch verlorene Schlachten, Hunger und Entbehrungen aller Art verkommenen Armee von 25 000 Ruſſen mit Pferden und Kanonen in der Nacht vom 5. zum 6. Oktober 1799. Jene Nacht war kalt und finſter, Wege und Stege waren verſchneit, Männer aus Elm waren gezwungen worden, die vor der franzöſiſchen Armee ſich zurückziehenden Ruſſen zu führen. Schon am Jätzbach wurde die Lage der Ruſſen verzweifelt; ein fürchterlicher Schneeſturm, Lawinen und abbröckelnde Felsſtücke riſſen Menſchen und Tiere in die ungeheuren Abgründe. Von den Eisnadeln geblendet, ſtürzten namentlich am „Brückli am Hexeneck“ zahlloſe Krieger ab, die Elmer Führer aber hatten die allgemeine Verwirrung benutzt, zu verſchwinden. Grauſam und blutig iſt der Krieg, und oft grauenhafte Erlebniſſe

Sernſbach mit Tſchingel.

der einzelnen wie ganzer Heere sind sein Gefolge. Zu den grauenhaftesten Geschehnissen aller Zeiten gehört diese in der Geschichte einzig dastehende Verzweiflungstat eines tollkühnen Heerführers. An Ort und Stelle ward dieser Eindruck übermächtig. Der Saumpfad führt dann an der Alp Meer und den Moränen des Meergletschers vorüber hinab nach dem romantischen Panix und dem sonnigen Ilanz an der Mündung des Hinterrheins in den Vorderrhein. Wir aber kehrten zurück nach dem lieben Elm.



Hausstock mit Tödigruppe.

Ein überaus interessantes Buch über seine Hochgebirgstouren im Elmer Gebiet, mit zahlreichen prächtigen Illustrationen nach photographischen Originalaufnahmen, hat Dr. Karl Frey herausgegeben.* Unter vielem anderen schildert er darin die von ihm in Begleitung der ausgezeichneten Bergführer Zentner und Kubli am 7. August 1904 glücklich durchgeführte, überhaupt erstmalige und bisher einzige Bezwingung des Hinteren Zwölfihorn (2740 Meter). Von den siebeneinhalb Stunden, die zum Aufstieg gebraucht wurden, fielen zwei Stunden auf höchst gefahrvolle Kletterei. Ungern versage ich mir, hier einen größeren Abschnitt dieser drastischen Schilderung abzudrucken. Nur einige kurze charakteristische Stellen mögen Platz finden. Es heißt da: „Nachdem der schwierige Einstieg in die Felsen überwunden ist, gelangen wir anfänglich ganz gut durch Kamine aufwärts; wir können uns oft alle drei gleichzeitig bewegen, oder doch wenigstens Zentner und ich, während Kubli in der Mitte feststeht. Aber bald hört das auf; die kleinen Bänder werden schmäler, die Wand immer steiler und übergewaltig herabdrohend, und die ersten Stellen kommen, wo Zentner abgeschlagen wird. Da heißt es denn, auf kleinen Vorsprüngen oft fünf, oft zehn Minuten unbeweglich ausharren, während nichts als die lautlose, wolkige Weite des Morgenhimmels einen umgibt, und nur dann und wann Steine von oben vorbei- und hinunterfliegen, um tief erst zerplatzend aufzuschlagen. Wenn es der unerhörten Steilheit wegen überhaupt möglich ist, so ziehe ich schnell meinen Apparat aus der Tasche und photographiere die voranschreitenden Führer. Aber meistens sehe ich ja nur ihre Schuhnägel, und oft ist das straffgespannte Seil gar die alleinige Verbindung zwischen uns. Wir nähern uns jetzt unter fortwährender Zunahme der Schwierigkeiten einer kritischen Stelle, wo sich das Schicksal unserer Expedition entscheiden muß: eine kahle, fast senkrechte Felskante will erstiegen sein. Aber Zentner läßt seinen Pickel zurück und turnt mit seinen spinnenlangen Armen und Beinen

* „Aus den Bergen des Sernftales." Alpine Erlebnisse und Erinnerungen (1896 bis 1904) von Karl Frey. Verlag: Art. Institut Orell Füßli, Zürich 8°. XI, 142 S. Preis 3 Fr.

Digitized by Google

hinauf, daß es eine Freude iſt. Kubli folgt, wir ſeilen die Pickel nach, und ſchließlich krabble auch ich über das ſchlimme Eck empor ...“ Nach einer viertelſtündigen Raſt auf der beiderſeitig ſenkrecht abfallenden Gipfelmauer beſchließen ſie den Abſtieg durch ein tief eingehöhltes Kamin: „... ein ſchwarzer, unheimlich feuchter Schlund gähnt vor uns und nimmt uns einen nach dem anderen in ſich auf. Das Geſtein iſt über die Maßen faul, und mir, als Vorausgehendem, liegt es ob, alles Loſe wegzuräumen. So geht denn unſerem langſamen Niederſtieg unaufhörlich eine donnernde Salve von Felsbrocken voraus. Nie bewegt ſich ein Obenſtehender, ohne daß die Unteren ſich hinter irgendeinem Vorſprung oder in einer naſſen Kluft geborgen hätten. Endlich aber weitet ſich doch der ſchaurige Trichter, das Abwärtsklettern wird leichter, und wir haben nun die Wand, die wir am Morgen erklommen, gerade uns ſeitlich gegenüber ... Mit den Zwölfihörnern aber iſt einer der intimſten Reize des Sernftals erſchloſſen worden: ſie ſind ſozuſagen die Dolomiten darin ...“ Vierzehn Tage ſpäter verunglückte Jakob Kubli, dem das Buch gewidmet iſt, am Gipfel des Tödi.

Aus der Kinderzeit

Wo ſind die Zeiten der blauen Flieder-
Büſche, vom Frühlingswinde gewiegt?
Ich ſehe die Sonne der Tage wieder,
Da ich mich ſelig ans Glück geſchmiegt.

Und Weinlaub rankt ſich um meinen Himmel,
Vom Berge herüber grüßt der Wald,
Und unten ſchnaubt mein Märchenſchimmel,
Daß meine Zauberburg widerhallt.

Du Zeit der glühendſten Abendröten,
Du Zeit voll Morgenduft und -glanz,
Wie warſt du frei von Sorgen und Nöten,
Wie lieblich ſchwebte dein Studentanz!

Ihr meiner Kindheit Silberglocken,
Warum ſeid ihr auf ewig ſtumm?
Erinnerung rief euch, und erſchrocken
Fragt ihr ganz leiſe mich: Warum?

Warum ich eure ſüßen Töne
In ſtillen Träumen mir beſchwor?
Weil ich an all das Wunderſchöne
Den treuen Glauben nicht verlor.

Richard Schaukal

Die Fremde

Novelle

von

Betty Rittweger

(Nachdruck ist untersagt.)

„Verstehst du das, Heilwig?“ Mit der Frage läßt Thora von Westerkron, die ältere der beiden großen, blonden Schwestern, das Briefblatt sinken, und zwei erstaunte Augenpaare tauchen ineinander. „Harald verlobt — mit einem Professorstöchterlein. In vier Wochen Hochzeit —“

„‚Wegen der wir uns aber nicht zu inkommodieren brauchen, da sie in aller Stille stattfindet‘; nicht wahr, so schreibt er doch? Und da: ‚Meine Frau und ich, wir wollen die Zimmer im linken Flügel bewohnen, und ich bitte Euch, alles herrichten zu lassen und, was fehlt, nach Eurem Ermessen anzuschaffen.‘“

„‚Ruth bringt keine Aussteuer an Möbeln mit. Die Zeit ist ja so knapp, und ihr Vater ist im Begriff, eine Forschungsreise nach dem Orient anzutreten. Ruth sollte solange in einer Pension Aufnahme finden, da sie keine nahen Verwandten hat. Da halten wir's nun für das beste, so schnell als möglich zu heiraten. Ruth besitzt ein kleines Vermögen von ihrer verstorbenen Mutter, das soll ihr auf Wunsch meines Schwiegervaters sichergestellt werden, für Leben und Sterben.‘“

„‚In unseren Beziehungen, meine lieben teuren Schwestern, ändert meine Heirat nichts. Wir bilden nach wie vor eine Familie, und ich hoffe, Ihr werdet meine kleine Ruth bald liebgewinnen. Sie ist sehr klein — sie ist — ach nein, ich kann sie Euch nicht beschreiben. So etwas Süßes, Zartes, Reizendes läßt sich nicht beschreiben. Und wie klug sie ist, eine wahre Gelehrte! Daß sie mich hausbackenen Kerl mag, ist mir wie ein Wunder.‘“

„‚Ich bin der glücklichste Mensch auf Gottes Erdboden, und ich segne den Tag, an dem ich den Entschluß faßte, einen Teil der glänzenden Ernteerträgnisse des vergangenen Jahres zu einem Aufenthalt in Italien zu verwenden.‘“

Die Schwestern haben abwechselnd das Briefblatt zur Hand genommen und die verschiedenen Sätze laut vorgelesen unter fortwährendem Kopfschütteln. Und nun schauen sie sich wieder erstaunt an. Das kommt so plötzlich. Das ist alles so eigentümlich. Heilwig und Thora von Westerkron leben seit dem frühen Tode der Eltern ganz dem einzigen Bruder, der, an Jahren erheblich jünger, ihnen diese zärtliche Sorge mit inniger Liebe vergilt. Die drei Geschwister führen ein gleichmäßiges, tätiges Leben in dem alten Herrenhause. Die Schwestern haben nie daran gedacht, sich zu verheiraten, weil sie der Ansicht waren, sie seien dem Bruder unentbehrlich, und auch, weil kein anderer Mann in ihren Augen mit ihm nur annähernd zu vergleichen war. Sie würden sich niemals von ihm trennen, auch nicht wenn eine junge Frau ins Haus kam. Heiraten mußte Harald natürlich. Der Name Westerkron stand in männlicher Linie nur noch auf seinen zwei Augen. Harald hatte die Pflicht, ihn fortzupflanzen. Die Schwestern hielten fortwährend Umschau unter den Töchtern des Landes, um die herauszufinden, die in jeder Beziehung passend sein könnte. Harald war aber niemals auf ihre Pläne eingegangen. Er vermißte nichts. Das Leben zu dreien behagte ihm, wie er den Schwestern versicherte, vorläufig noch zu gut, um eine Änderung herbeizuführen oder auch nur zu wünschen.

Nach dem letzten Weihnachtsfest — man lebte jetzt im März — hatte der junge Guts-

beſitzer eine Reiſe nach Italien angetreten. Nicht gerade aus unbezwinglicher Sehnſucht nach dem Lande der Kunſt, ſondern mehr, weil es dazu gehörte, mal zu reiſen.

Getroſt ließen die Schweſtern ihn ziehen, und ſie waren zufrieden, wenn alle paar Tage eine Anſichtskarte kam. Harald war kein Briefſchreiber, das wußten ſie, und deshalb hatte ſchon das dicke Kuvert ihr Erſtaunen erregt. Und nun dieſer Inhalt!

Harald verlobt! Ohne Zutun der Schweſtern hatte er draußen in der fremden Welt, weit, weit von der nordiſchen meerumſchlungen Heimat, ein fremdes Mädchen gefunden, und dieſes Mädchen wollte er in vier Wochen zu ſeiner Frau machen! Ach, ſie hatten ſich das ſo ganz anders gedacht. Haralds künftige Gattin, die Herrin von Weſterkron, hatten ſie in Gedanken ſtets in nächſter Nähe geſucht. Ein blondes, blauäugiges Nordlandskind ſollte es ſein, groß, ſtattlich, ſtark, wie die Weſterkrons es waren. Von gleicher Art. Mit vollen Kiſten und Kaſten ſollte ſie einziehen ins alte Herrenhaus, nachdem im großen Kreis alteingeſeſſener Familien eine laute, fröhliche Hochzeit gefeiert worden war. Wie es ſich gehörte. Und nun? Wie ſchreibt er? „Sie iſt ſehr klein — ſo etwas Süßes, Zartes, Reizendes läßt ſich nicht beſchreiben“, und: „die Hochzeit ſoll in aller Stille ſtattfinden“. Heilwig und Thora von Weſterkron können ſich nur ſchwer in all das finden. Doch bald erkennen ſie, daß es ihre Pflicht iſt, ſich des Glückes, das der Bruder gefunden, zu freuen und der Fremden eine Stätte in ihrem Herzen zu bereiten. Die Einigkeit der Weſterkronſchen Geſchwiſter iſt ſprichwörtlich in der ganzen Gegend, ſie muß auch eine ſolche Probe beſtehen können.

Schon am Abend dieſes Tages ſitzen die Schweſtern ſtundenlang und ſtellen eine Liſte auf, was zu beſchaffen iſt, um die Zimmer für das junge Paar einzurichten. Es fehlt nicht viel, da reichlich Möbel vorhanden ſind. Die Hauptſache iſt eine neue Schlafzimmereinrichtung, ſonſt braucht's nur da und dort ein Stück zur Ergänzung. Für die ſoliden alten Polſtermöbel, die, aus der nüchternſten Zeit des neunzehnten Jahrhunderts ſtammend, ſchon mehreren Generationen gedient haben, ſind neue Bezüge notwendig. Den Schweſtern dünken die Sofas und Seſſel wundervoll, als ſie aufpoliert und mit farbenprächtigem Plüſch bezogen ſind.

„Das kleine Eckzimmer mit der Ausſicht nach dem Park laßt leer,“ ſo hat Harald in einem zweiten Brief angeordnet, „Ruth will es ſich nach ihrem Geſchmack mit ihren Sachen von zu Hauſe einrichten.“ —

Der Tag der Ankunft iſt da. Der Wagen iſt zur Station geſchickt worden, und am reich mit Girlanden und einem prangenden „Willkommen“ geſchmückten Portal, zu beiden Seiten der Freitreppe, harren das Perſonal und der Lehrer mit der Schuljugend der Herrſchaft. „Sie kommen — ſie kommen!“ ſo meldet ein ausgeſchickter, ſchnellfüßiger Blondkopf, und dann hält der Wagen. Das junge Paar ſteigt aus und lauſcht einem Geſang der Kinder und der Begrüßungsrede des Verwalters. Oben auf der Freitreppe ſtehen, dicht nebeneinander, die Schweſtern, groß, blond, blauäugig, ganz Erwartung. Ihre Blicke hängen an dem jungen Paar. Harald, neben deſſen Hünengeſtalt die kleine, zierliche Frau ganz verſchwindet, trägt ſie mehr, als daß er ſie führt, über die Stufen. Die Schweſtern ſchauen in ein ſchmales, bräunliches Geſichtchen, in dem große, dunkle Augen leuchten, und Thora ſpricht mit lauter, tönender Stimme: „Willkommen, kleine Schweſter!“ und beugt ſich nieder und küßt ſie auf den Mund. Heilwig, die raſchen Weſens, hebt in plötzlichem Impuls das zierliche Geſchöpfchen hoch in die Höhe: „O, ſo klein, ſo ganz klein! Harald, ſie reicht dir nicht mal bis ans Herz!“ Und ſie küßt ſie auf die Wangen, wie man ein Baby küßt, viele Male.

Ruth ſteigt das Blut ins Antlitz, und ſie ruft ängſtlich: „Harald!“

„Ja, ja, Liebling, da bin ich ſchon. Nicht ſo ſtürmiſch, liebe Heilwig — mein Kleinchen kennt das nicht, ſie iſt nicht unter ſolchen Rieſen aufgewachſen. Alſo, Ruth, dies iſt Schloß Weſterkron. Möge es dir zur lieben Heimat werden.“

Ruth ſchaut mit ſanftem Lächeln, ihren Schrecken tapfer bekämpfend, zu ihm auf: „Ich bin nicht bange, ich hab' dich ja lieb, Harald!“

„Wir müſſen's eben recht in acht nehmen, das kleine Mädchen, daß wir's nicht zer-

brechen mit unseren großen, täppischen Westerkronshänden," mahnt Harald die Schwestern.

Sie nehmen's wirklich in acht. Alle drei, Harald, Thora und Heilwig. Viel zu sehr nehmen sie's in acht, das junge Geschöpf aus der Fremde. Ruth fängt bald an, darunter zu leiden. Niemand verlangt etwas von ihr, und so können ihre Kräfte nicht in neue Aufgaben hineinwachsen. Sie lebt ein behütetes Blumendasein, sie wird gepflegt und gehätschelt von den drei großen starken blonden Menschen. Die Schwestern führen nach wie vor die Wirtschaft musterhaft, sind tätig von früh bis spät. Ihre kräftigen, vollen Stimmen erfüllen das weite Haus ihre festen Tritte hallen auf den Steinfliesen der Flure und Gänge. Und sie werfen die Türen mit so viel Kraft zu, daß Ruth noch jetzt, nach Jahresfrist, jedesmal bei dem Ton zusammenfährt. Sie hat den besten Willen, sich in die Art dieser großen, blonden, starken Menschen zu finden. Aber es will ihr nicht gelingen. Mit all ihrer Liebe zu Harald nicht. Die war über sie gekommen wie ein Sturm, drunten in Italien, wo sie mit dem Vater, dem weltfernen Gelehrten, weilte. Der blonde Hüne, der ihr an der Table d'hote gegenübersaß, nahm ihr junges, unentweihtes Herz sofort gefangen.

Sie fand es so selbstverständlich, daß er sich dem Vater näherte, daß er immer mit ihnen war, und ohne Besinnen gab sie seinem Werben Gehör, folgte sie ihm in die nordische Heimat, voll Vertrauen, daß er sie schon sicher führen werde, daß das Glück an seiner Seite ihr treu bleiben müsse. Was ihr fremd an ihm war, das gerade fesselte sie, sie empfand's nicht als Mangel, daß er gleichgültig an den Kunstschätzen Italiens vorüberging, daß er vieles nicht achtete, was zu ihrem Dasein gehörte. „Meine lebendige kleine Ruth ist mir tausendmal interessanter als all die toten Bilder und Statuen, und in deinen Augen zu lesen, macht mir mehr Spaß als alle Bücher der Welt." So versicherte er lachend, und sie war jung, und sie liebte ihn. Und der kurze Brautstand ließ keine Zeit zu wirklichem Kennenlernen. Das gemeinsame Empfinden, das rechte Verstehen, das würde erst kommen in den eigenen vier Wänden. Ein ganzes langes Leben hatte man ja dazu vor sich. Und sie ließ sich küssen von ihrem blonden Recken und schaute voll anbetender Liebe zu dem Starken auf.

Und nun? Ach, es liegt wohl an ihrem Zustande, daß sie nicht glücklich ist, daß sie Tag für Tag schlaff und müde auf ihrem Ruhebett liegt und dankbar ist, wenn sich niemand um sie bekümmert. Harald hat immer draußen zu tun, es ist Bestellzeit. Sie sieht ihn nur bei den Mahlzeiten. Die Schwestern haben auch keine Muße, bei ihr zu sitzen. Die gehen geräuschvoll ihrer Arbeit nach. Ruth ist meistens allein in dem kleinen Eckzimmer, das sie sich ganz nach ihrem Geschmack eingerichtet hat, mit zierlichen Möbelstücken, mit allerlei wunderlichem Kram, zusammengetragen auf Reisen und beim Antiquitätenhändler. Ein reizvolles Durcheinander, der Schrecken der Schwestern, die immer fürchten, etwas zu zerstören, wenn sie die „Puppenstube" betreten. Arbeit gibt's nicht für Ruth. Jetzt wäre sie ja unfähig, aber im Anfang hat sie Versuche gemacht, auch ihr Teil mitzuschaffen. Doch die Schwestern haben ihre Hilfe lachend abgelehnt. „Bleib' du bei deinen Büchern und am Klavier. Du siehst ja, wir werden fertig mit der Wirtschaft. Was sollst du dir die hübschen Händchen verderben! Nicht wahr, Harald, die kleine Frau soll nicht angestrengt werden?" Und Harald hatte zugestimmt. Der Haushalt war ja in den besten Händen. Anfänglich hatte Ruth die Abende stets mit im großen, gemeinschaftlichen Wohnzimmer verbracht, einer Art Halle, mit altväterischem, plumpem Hausrat ausgestattet. Sie nahm dann irgendeine leichte Arbeit zur Hand, während Harald und seine Schwestern regelmäßig Skat spielten. Ruth saß neben Harald, in der Rechten hielt er die Karten, mit der Linken fuhr er seiner kleinen Frau bisweilen liebkosend übers Haar, wenn er's nicht vergaß im Eifer des Spiels. Ruth wollte auch Skat spielen lernen, obgleich sie von ihrem Vater eine heftige Abneigung gegen die Karten geerbt hatte. Ihr Vater hatte nur bisweilen Schach mit ihr gespielt. Aber sie konnte nicht hinter die Geheimnisse des Skatspiels kommen, sie begriff es einfach nicht. Nach verschiedenen vergeblichen Versuchen meinte Harald lachend: „Wozu sollst du dich quälen, wir brauchen ja keinen dritten Mann zum Skat."

Max Fabian: Bei der Toilette.

Gedruckt bei George Westermann in Braunschweig.

Digitized by Google

Ruth lag's auf der Zunge, zu erwidern: Ihr braucht mich überhaupt nicht, ihr drei. Aber sie schwieg und machte später den Vorschlag, doch abwechselnd einen Abend vorzulesen und einen zu spielen.

Harald wehrte sich: „Siehst du, Kind, beim Vorlesen schlaf' ich unfehlbar ein. Wenn man tagsüber viel draußen ist, dann braucht man abends eine Anregung."

Ruth kam nicht wieder auf ihren Vorschlag zurück, aber sie holte sich von dem Tage an, wenn die anderen spielten, ein Buch und las allein für sich. Sie besaß eine ausgewählte Bibliothek und hielt sich eine Reihe guter Zeitschriften. Für diese Bücher in Ruths Schrank hatten die Schwestern nur ein mitleidiges Lächeln. Klassiker, Naturwissenschaften und Philosophie — da kann es einem ja bange werden!

Als Ruths Zustand Schonung erforderte, zog sie sich abends in ihr Zimmer zurück. Sie konnte das Aufklatschen der Karten auf den Tisch nicht mehr ertragen, es verursachte ihr Übelkeit und zerrte an ihren Nerven. Die drei großen, blonden Geschwister vermißten die junge Frau nicht. Thora und Heilwig sagten ihr stets, ehe sie zu Bett gingen, freundlich Gutenacht, und Ruth hörte noch das Zuschlagen der Türen, die sie passieren mußten, um zu ihren im Mittelbau gelegenen Räumen zu gelangen. Und dann kam Harald, der immer erst noch einen Rundgang machte und nach dem Rechten sah, und nahm sein Frauchen in die Arme und fragte zärtlich: „Wie geht's, Kleinchen? Ist dir's auch nicht langweilig so allein?" Und sie schüttelte den Kopf und erhob sich, um Harald ins Schlafzimmer zu folgen.

Heilwig fertigte das Kinderzeug an; sie war außerordentlich geschickt an der Maschine. Ruth hätte gern geholfen, aber die Schwägerin meinte: „Ach, laß mich's nur allein besorgen, du greifst dich unnötig an. Schone dich lieber, damit wir einen tüchtigen Jungen kriegen."

Und Ruth schonte sich und sehnte sich, und die Sehnsucht schwieg nicht, auch wenn Harald bei ihr war, nicht. Es war wohl die Sehnsucht nach dem Kinde. Wenn das Kind erst da war, dann würde manches anders sein. Ihr Zustand verursachte ihr viele Leiden. Der Arzt war besorgt, aber es ging alles gut vorüber. Ein kräftiger, blonder, blauäugiger Junge war's, und die Geschwister waren außer sich vor Wonne und trugen Ruth auf den Händen. Jedes von ihnen hatte im stillen Angst gehabt, das Kind könne nach der Mutter arten, könne kein echter Westerkron sein. Nun herrschte große Freude, und da Ruth sich nur schwer und langsam erholte, nahmen die Tanten die Sorge für den Jungen ganz auf sich. Ruth konnte ihn nicht nähren, und sie konnte ihn, auch als sie wieder kräftiger war, kaum heben. Das Kind gedieh bei einer robusten Amme prachtvoll. Für die Mutter war der blonde, starke Junge fast eine Enttäuschung. Was die anderen gefürchtet, sie hatte es gehofft — sie hatte gehofft, das Kind würde vielleicht ihrem Vater gleichen, diesem vergötterten Vater, den sie seit ihrer Hochzeit nicht wiedergesehen hatte. Sie begriff jetzt nicht, daß sie sich so leicht von ihm hatte trennen können, von ihm, der ihr so viel gegeben, der alles mit ihr geteilt, der sie eingeführt hatte in die Welt der Wissenschaft und der Kunst. Ach, hätte er's nicht getan! Dann würde sie jetzt nicht hungern. Im kommenden Winter, im zweiten ihrer Ehe, wollte er sie nach seiner Rückkehr von der Orientreise besuchen. Als die Zeit schon ganz nahe war, die ihn nach Deutschland zurückbringen sollte, traf die Nachricht seines Todes ein. Er war einem Fieberanfall erlegen und hatte auf dem Grunde des Meeres seine letzte Ruhestätte gefunden. Nach dem ersten heftigen Schmerz empfand Ruth sonderbarerweise fast ein Gefühl der Erleichterung. Er konnte nun nicht kommen und sehen, wie sie hier lebte, er würde nicht den feinen, zierlichen Gelehrtenkopf schütteln über diese großen, starken Menschen mit ihrer rastlosen, lauten Tätigkeit, ihrem schallenden Lachen und ihrem allabendlichen Skatspiel. Er brauchte nicht zu fühlen, wie sie darbte unter ihnen, wie ihr Dasein keinem notwendig war. Nein, nein, es war wohl gut so. Er hatte sein Kind glücklich geglaubt, und so war er hinübergegangen nach einem reichen Leben, nicht ahnend, daß sie keine Heimat gefunden, daß sie fremd in der Fremde weilte.

Als der Erstgeborene noch nicht zwei Jahre alt war, kam ein zweiter Knabe, blond, stark, blauäugig, das Ebenbild des

Bruders. Er wurde Knut genannt, der ältere hieß Jürgen. Harald war ſtolz auf ſeine beiden Knaben, und trotzdem erloſch ſeine Liebe zu ihrer Mutter. Ihm ſchienen Thora und Heilwig die wirklichen Mütter zu ſein. Sie hatten die Knaben Tag und Nacht um ſich. Ruth war ja viel zu zart, um den beiden gerecht werden zu können. Sie machte auch gar keinen Verſuch, mit den Tanten um ihren Beſitz zu kämpfen. Sie war keine Kampfesnatur. Und ſie war nur eine gegen drei. Gegen drei Menſchen, die eines Blutes und eines Sinnes waren. Es war auch kein Anlaß zum Kampf vorhanden. Denn alles, was geſchah und wie es geſchah, war ja nicht ſchlimm gemeint. Was konnten die drei Menſchen dafür, daß ſie, die Fremde, es nicht verſtand, ſich anzupaſſen?

Knut war zwei Jahre alt, als Ruth wieder Mutter werden ſollte. Diesmal hatte ſie kaum unter ihrem Zuſtand zu leiden. Eine ſeltſam frohe Stimmung beherrſchte ſie ganz, und täglich ging ſie ſtundenlang hinaus ins Freie, nur von Nero, dem treuen Leonberger, begleitet. In dieſer Zeit fühlte ſie ſich zum erſtenmal glücklich ſeit jenen kurzen Brautwochen in Italien. Und dann erblickte ein kleines, ganz kleines Mädchen das Licht der Welt. Dunkler Flaum bedeckte das Köpfchen, und dunkle Augen öffneten ſich dem Licht. Als die Mutter zum erſtenmal dieſe Augen ſah, ſchrie ſie auf vor Entzücken. Ihr Kind! Das war ihr Kind, das ſollte ihr Kind bleiben! Die ſtarken, blonden Knaben — ach, ſie hatte ſie auch lieb, gewiß, aber ſie gehörten ihr ja eigentlich gar nicht. Den älteſten beanſpruchte Thora, den zweiten Heilwig, und dann hatten ſie den Vater, der mit ihnen jauchzte und tollte, der ſie wie Fangbälle in die Luft warf und ſie wieder auffing, daß ihr beim Zuſehen angſt und bange wurde. Dieſes kleine Mädchen, das ſollte man ihr nicht nehmen. Sie konnte es nähren, ein reines Glück! Sie erholte ſich wunderbar ſchnell und vollſtändig. Harald und die Tanten legten keinen Wert auf das dunkle, zarte Mädelchen. Ein Püppchen! Ein Spielzeug für die Mutter! Der Gedanke war Harald aber doch angenehm. Denn mitunter empfand er's halb wie eine Laſt, das Daſein der kleinen Frau, die immer ſtiller wurde, halb wie einen Vorwurf. Dann hätte er viel darum gegeben, es ändern zu können. Aber es iſt eben nichts daran zu ändern, es muß ertragen werden. Dieſe Reiſe nach Italien! Hier, wenn Ruth ihm hier entgegengetreten wäre, genau ſo, wie ſie war, nimmermehr würde er hier daran gedacht haben, ſie zur Gattin zu begehren. Der Süden war ſchuld, der hatte ihn ſeiner Vernunft beraubt! Nun, es hätte ſchließlich ſchlimmer kommen können. Man muß ſich an das Gute halten. Ruth hat ihm zwei Söhne geſchenkt, echte Weſterkrons: geſund, ſtark, blond und mit hellen Nordlandsaugen. Sie iſt eine fügſame Gattin, die niemals Anlaß zum Streit gibt, die, wenn Gäſte auf Weſterkron ſind, jeden mit gleicher, ruhiger Freundlichkeit behandelt, die nie einen Fehler begeht, nur eben — allen fremd bleibt. Harald iſt dankbar, daß Ruth nun etwas für ſich hat: das kleine Mädel. Ein Glück, daß es da iſt! Sie läßt's nicht von der Seite, nicht bei Tag, nicht bei Nacht. Ihr Gatte kann Kindergeſchrei nicht vertragen, darin iſt er ein ſchrecklicher Egoiſt. Die Knaben ſind vom erſten Tage an nachts bei den Tanten geweſen. Das kleine Mädchen gibt Ruth nicht her. Es verlangt freilich auch niemand danach. Sie richtet für ſich und das Kind ein Schlafzimmer neben der „Puppenſtube“ ein, ohne daß Harald dieſem Arrangement etwas in den Weg legt. Ruths Vater hat den Namen Max getragen, die Kleine wird auf Wunſch der Mutter nach ihm Maximiliane genannt. Sie iſt zart, aber nicht ſchwach, und ſie wächſt fröhlich auf. Ruth lebt durch das Kind, mit ihm, in ihm, ein neues Leben. Sie hat keine Zeit mehr, ſich zu ſehnen, ſie hat Tag und Nacht für Klein-Maxi zu ſorgen. Harald und die Schweſtern laſſen ſie gewähren. Sie ſchütteln nur die Köpfe über die Abkürzung „Maxi“, die hier im Norden ſo gar nicht gebräuchlich iſt. Maxi! Als ob das Kind auf 'ner Alm geboren wäre! Aber da es ſich nur um das kleine, braune Mädchen handelte, das doch niemals eine echte Weſterkron werden würde, mochte es ſein.

Zwei Jahre iſt Maxi alt. Ein winziges Geſchöpfchen, zerbrechlich zart, federleicht, aber vollkommen proportioniert und bildhübſch. Die Tanten wagen es gar nicht

anzufassen mit ihren derben, großen, weißen Händen. Sie kommen auch nicht in die Lage, denn Maxi fürchtet sich entsetzlich vor ihnen. Ebenso vor dem Vater und vor den wilden Brüdern. Nur vor Mama nicht. Mama und Maxi, die zwei gehören zusammen, bilden einen Staat im Staate. Ruth ist unermüdlich um das Kind besorgt. Es ist keine Kleinigkeit, das lebhafte Geschöpfchen Tag und Nacht zu verwahren, zu pflegen, zu beschäftigen. Ruth läßt niemand einen Handgriff an dem Kinde tun. Sie badet's am Morgen, sie gibt ihm jede Flasche Milch selbst, sie fährt es im Sportwagen täglich im Park spazieren, und sie bringt's abends zur Ruhe. Und dabei wird sie frischer und kräftiger, als sie je gewesen. Das zarte Antlitz gewinnt neuen Reiz, und ihre Bewegungen haben nichts Müdes mehr.

Harald kann sich der Wahrnehmung nicht verschließen. Viel reizender als damals in Italien das junge, kaum entwickelte Mädchen erscheint ihm jetzt die mütterliche Frau. Seine schon fast erstorbene Liebe flammt noch einmal auf und zwingt ihn, aufs neue um sein Weib zu werben. An einem hellen, warmen Herbsttage trifft er Ruth im Park. Sie hascht die Kleine, und ihr Antlitz strahlt in reiner Mutterfreude. Eine Falte zieht sich beim Anblick des Gatten auf der schmalen Stirn zusammen. Sie empfindet sein Nahen als Störung. Mit zärtlicher Gebärde, aber fast verlegen legt Harald den Arm um sie. „So heiter wie der Himmel heut', Ruth — das ist schön. Baby ist ein Zauberkünstler! Aber die Kleine sollte dich uns übrigen doch nicht so ganz entziehen. Abends wenigstens kann sie dich gut entbehren. Laß Stina bei ihr sitzen, wenn sie schläft, und komm wieder herüber zu uns ins Wohnzimmer."

Ruth zögert einen Augenblick, dann erwidert sie sanft: „Wenn du es wünschest, gern. Ich dachte nicht, daß ihr Wert auf meine Anwesenheit legtet."

„Wir — du könntest — früher hattest du den Wunsch, du könntest uns mal etwas vorlesen, da du es nicht magst, wenn wir Skat spielen."

„O, hab' ich das je gesagt?"

„Nein, gesagt nicht, aber so was merkt man doch."

Ruth wählt, als Klein-Maxi schläft, lange an ihrem Bücherschrank. Endlich greift sie nach einem ganz dünnen Bändchen: „Das Heidedorf" von Adalbert Stifter. Die kleine Dichtung ist ihr so lieb, und sie meint, etwas Schöneres könnte sie den Menschen, die durch ihre Tätigkeit so eng mit der Natur verknüpft sind, nicht bieten. Harald schaut erfreut auf, als Ruth ins Wohnzimmer tritt. Rasch räumt er die schon bereitliegenden Karten weg und spricht erklärend zu den erstaunten Schwestern: „Wir spielen heute nicht, Ruth soll uns etwas vorlesen."

Thora und Heilwig greifen nach ihren Handarbeiten. Den Willen des Bruders ehren sie stets.

„Soll ich gleich anfangen?" fragt Ruth, und Harald nickt und setzt sich neben sie, den Arm um ihre Schulter legend. Und dann beginnt Ruth mit weicher, angenehmer Stimme und vortrefflicher Betonung zu lesen, und sie vergißt dabei bald vollständig ihre Umgebung. Jedes Wort des entzückenden Heidebildes ist ihr vertraut und lieb. Nach einer Weile werden laute, gleichmäßige Atemzüge hörbar, und Ruth läßt das Buch sinken und schaut auf. Haralds Arm hat sich von ihr gelöst, ohne daß sie es bemerkt hat. Jetzt sieht sie, daß ihr Gatte fest schläft.

Die Schwestern lachen laut auf über Ruths grenzenlos erstauntes Antlitz, und Heilwig ruft: „Das hab' ich kommen sehen. Und nimm mir's nicht übel, Ruth, aber in der Geschichte passiert ja auch rein gar nichts. Da kann man wohl einschlafen. Harald, mein Jung'" — sie stößt den Bruder an — „komm, wir spielen rasch noch einen Skat, da wirst du wieder munter."

Harald gähnt und reckt sich. „Ach wirklich, hab' ich geschlafen, Ruth? Ich bin allerdings heut' im Walde tüchtig müde geworden. Mit dem Vorlesen, das ist so 'ne Sache. Na, aber es ist doch schön, daß du bei uns bist, kleine Frau. Zu dumm, daß ich nur beim Skat wachbleiben kann."

Von dem Tage an verbringt Ruth ihre Abende wieder regelmäßig im Wohnzimmer. Sie kann das, was ihr früher so störend war, jetzt eher ertragen. Sie ist frischer und widerstandsfähiger. Sie weiß, drüben atmet ein kleines Wesen, das ihrer bedarf. Ihr Leben ist nicht mehr zwecklos. Und Harald ist ihr Gatte, sie hat die Pflicht' Rücksicht auf seine Wünsche zu nehmen. Es

iſt gut, daß er ſie daran erinnert hat. Nur zur Liebe kann ſie ſich nicht zwingen, und auch bei Harald iſt die Aufwallung wieder zur Gleichgültigkeit geworden. Mehr als je fühlt er, daß Ruth eine Fremde zwiſchen ihnen iſt. Aber kein Gedanke kommt ihm, daß und wie es zu ändern ſein möchte. Einmal nur macht Ruth eine Andeutung, daß ſie, allein zu zweien, ohne die ſtändige Anweſenheit der Schweſtern, wohl eher zu innerem Verſtehen hätten gelangen können.

Da erwidert er, grenzenlos erſtaunt, aber feſt und ohne Beſinnen: „Meine Schweſtern gehören zu mir und zu Weſterkron, vergiß das nicht. Wir ſind eines Blutes, eines Stammes. Was ſollte ohne ſie aus mir und aus den Knaben werden? Weſterkron iſt ihre Heimat jetzt und immer.“ —

Der Winter iſt zu Ende, aber rauhe Winde und feuchte, kalte Luft laſſen noch keine Lenzfreude aufkommen. Klein-Maxi, die bisher immer geſund geweſen iſt, fiebert eines Tages, und der Arzt konſtatiert eine Luftröhrenentzündung. Er macht ein bedenkliches Geſicht und ſpricht von zarter Konſtitution des Kindes.

Ruth fühlt, wie ihr das Herzblut ſtockt. Beſchwörend faßt ſie die Hand des Arztes: „Aber mein Kind wird nicht ſterben, Doktor, nicht wahr? Es darf nicht ſterben; bitte, ſagen Sie mir, was ich tun muß, damit es bei mir bleibt.“

Der Arzt erſchrickt faſt vor der Heftigkeit im Weſen der ſonſt ſo ſtillen jungen Frau. „Nun, nun, wir wollen das Beſte hoffen, ſorgen Sie gut für die rechtzeitige Erneuerung der Umſchläge, geben Sie alle zwei Stunden die Medizin und ängſtigen Sie ſich nicht zu ſehr. Ich ſehe gegen Abend noch mal nach.“

Ruth iſt unermüdlich. Die Krankheit nimmt zu, und immer beſorgter wird die Miene des Arztes. Er ſchlägt vor, noch einen Kollegen zuzuziehen, da er die Verantwortung nicht allein übernehmen mag. Das Kind ſchwebt lange zwiſchen Leben und Tod. In Ruths Augen kommt kein Schlaf. Sie lehnt jede Hilfe am Krankenbett ab. Einmal — es geht gerade ſehr ſchlecht — tritt Harald ein, zu fragen, wie es ſteht. Da blitzt ihr Auge feindlich auf: „Ich laſſe dir zu jeder Stunde Beſcheid ſagen. Du ſtörſt hier. Deine Schweſtern ſollen auch nicht kommen — ſie treten ſo hart auf. Maxi ſchrickt jedesmal zuſammen. Sorgt lieber, daß die Knaben ſich ruhig verhalten. Ihre lauten Stimmen ſchallen bis hier herauf, wenn ſie im Park ſpielen.“

Es iſt ein fremder, kalter Ton in Ruths Stimme. Harald wagt von da an, tiefgekränkt, kaum noch das Krankenzimmer zu betreten. Und doch iſt er voll Angſt und Mitleid. Was ſoll werden, wenn das Kind wirklich ſtirbt?

Das Leiden verſchlimmert ſich, und nach zwei Wochen kommt das Ende. Ruth iſt ganz allein bei ihrem Kinde, als es um Mitternacht den letzten Atemzug tut. Sie weckt niemand, und ſie weint nicht. Ganz ſtumm und ſtarr ſitzt ſie am Bettchen, bis morgens Stina kommt. Da ſpricht ſie: „Stina, ſagen Sie dem Herrn, daß das Kind heute nacht geſtorben iſt.“

Ruth findet auch keine Tränen, als Harald und die Schweſtern kommen und ſie tröſten wollen.

Ruth geht von nun an zwiſchen den großen, ſtarken Menſchen umher wie eine Träumende. Sie weint nicht, ſie bettet die kleine Leiche und ſchmückt ſie mit einem weißen Kleidchen und einem grünen Kranz und ſtreut Veilchen über das Lager. Und ſie legt ihr Kind ſelbſt in ſein letztes Bett, ohne eine Träne. Und ohne Tränen ſteht ſie neben dem Gatten, als der Sarg in der Familiengruft beigeſetzt wird. Die Worte des Geiſtlichen, der nur von Ergebung in Gottes Willen ſpricht und den ſeligen Heimgang des Kindleins als Gnade preiſt, für die die Angehörigen Gott danken ſollen, finden keinen Widerhall in ihrem Herzen. Auch in Glaubensſachen iſt ſie hier fremd geblieben.

Alle ſind gegangen, nur Harald ſteht noch neben der Mutter, die in die Knie geſunken iſt. Sanft mahnt er ſie nach einer Weile zum Aufſtehen. Er zieht ihren Arm unter den ſeinen und ſpricht: „Du mußt dich nicht ſo ganz dem Schmerz hingeben, Ruth. Wir wollen alles tun, dich zu tröſten. Sieh', es kann uns ja noch einmal Erſatz werden — wir ſind ja noch junge Leute. Und du haſt doch uns, mich, die Schweſtern, und Jürgen und Knut.“

Da löst sich Ruth heftig von ihm los. In ihre starren Augen tritt wieder der feindliche Ausdruck: „O, ihr — ihr — was wißt ihr davon, wie es in mir aussieht! Habt ihr euch je darum gekümmert? Nun laßt mir meinen Schmerz und die Sorge, wie ich ihn tragen soll."

„Aber Ruth, welche Bitterkeit, ich —"

„Laß mich, Harald, bitte, sprich nicht mit mir. Ich kann nicht. Und sag' auch den Schwestern, sie sollen mich allein lassen."

Ohne sich noch einmal umzusehen, schreitet Ruth in ihrem schwarzen, schleppenden Gewande langsam die Freitreppe hinan und sucht ihr Zimmer auf.

Am anderen Morgen zu später Stunde meint Thora: „Ich werde mal nach Ruth sehen. Stina sagt, sie hätte noch nicht nach warmem Wasser geschellt. Am Ende ist sie krank geworden."

Leichenblaß, mit einem Brief in der Hand, kehrt Thora nach ein paar Minuten zurück: „Ruth ist fort, Harald, ihr Bett ist unberührt. Gestern abend spät hat Nero noch einmal angeschlagen, ich lag noch wach. Da ist sie gegangen."

Der große, starke Mann zittert am ganzen Körper, und seine Stimme klingt rauh, als er langsam, stockend liest:

„Maxi ist tot, und ich gehe nun von Euch. Ihr braucht mich nicht. Du nicht, Harald, denn Du hast Deine Schwestern, die mit Dir eines Blutes sind, und Du hast die Knaben, die mich nicht vermissen werden. Sie haben einen Vater und zwei Mütter, drei große, starke Menschen, die ihre Jugend beschirmen werden. Mein kleines, braunes Mädchen allein brauchte mich, und es ist tot. Ich bin fremd geblieben unter Euch. Es ist nicht nötig, darüber zu grübeln, wer die Schuld trägt. Ich weiß nur, daß ich nun, wo mein Kind tot ist, nicht länger bleiben kann. Ich gehe, fremd wie ich gekommen und geblieben, in die Fremde. Ich nehme damit einen Druck von Euch, das ist meine feste Überzeugung. Es wird wohl keine Schwierigkeiten machen, unsere Ehe zu lösen. Vor Mangel schützt mich mein kleines Vermögen. Sobald ich in der Lage dazu bin, schicke ich meine Adresse, Du magst dann das Weitere veranlassen. Ich bin mit allem einverstanden. Ich möchte Dir danken für die kurze Zeit des Glückes, die Du mir gegeben hast, Harald. Ich kann's nicht. Du hättest wissen müssen, was Du tust, Du kanntest Euer Haus und Eure Art. Du mußtest fühlen, daß ich eine Fremde war, die nicht zu Euch paßte. Zu Euch! Das ist's. Du nicht allein, Ihr alle drei, Ihr mit Eurer großen Geschwisterliebe, in Eurer selbstsicheren Kraft und Bewußtheit. Und da Ihr drei seid und alle drei von einer Art, so braucht Ihr die Fremde nicht. Ihre Spur wird bald verweht sein auf Westerkron, und Ihr werdet sie vergessen, als wäre sie niemals dagewesen. Noch eins: Allein, unbeschützt und noch jung geh' ich, mir einen Weg zu suchen. Aber nie werd' ich dem Namen, den Du mir gegeben, Unehre machen. Es ist ja auch der Name, den mein totes Kind getragen hat.

Ruth.

* * *

Ruth hat recht gehabt. Bald ist ihre Spur in dem alten Herrenhause verweht, und nichts erinnert mehr daran, daß eine kleine, zarte, fremde Frau sieben Jahre lang durch seine Räume geschritten ist.

In der „Puppenstube" mit der Aussicht nach dem Park schläft nun die Mamsell. Die Knaben haben einen Hauslehrer. Sie wachsen kräftig auf, zwei junge Riesen, und der Vater und die Tanten schauen voll Stolz auf sie, als auf die künftige Hoffnung von Westerkron. Sie werden einst blonde Nordlandsfrauen heimführen, und das alte Geschlecht wird fröhlich und stark weiterblühen.

Nur nachts in seinen Träumen schwebt bisweilen Ruths zarte Gestalt an Harald vorüber, und dann fühlt er beim Erwachen einen brennenden Schmerz wie um etwas Köstliches, das er besessen und verloren hat, und eine tiefe Sehnsucht ist in ihm. Doch wenn er hinaustritt und sich im Kreise seiner Schwestern und seiner Söhne findet, wenn das laute Tagewerk ihn umgibt, dann vergißt er den Traum, und alle seine Gedanken gehören wieder denen, die von seiner Art sind.

Christoph Kolumbus. Kupferstich von Paolo Mercuri, nach einem gleichzeitigen Gemälde.

Kolumbus

Zum vierhundertsten Todestage des Entdeckers

Von Franz Hümmerich

(Nachdruck ist untersagt.)

Am 20. Mai 1906 sind vierhundert Jahre verflossen, seit zu Valladolid in Kastilien, am Tage vor Himmelfahrt, kaum beachtet und halb schon vergessen, Christoph Kolumbus aus dem Leben schied. Was der heimatlose Italiener der Krone Spanien geleistet, faßt in wenig Worten seine ebenso bekannte wie schlecht bezeugte Wappendevise oder Grabschrift zusammen:

A Castilla y a Leon
Nuevo Mundo dió Colon.

An Kastilien und Leon
Gab eine neue Welt Colon.

In der Tat, Kolumbus hat Spanien durch seine Entdeckung zur Weltmacht erhoben; von den stolzen Hoffnungen, die er für seine Person und Familie daran geknüpft hatte, war, als er 1506 starb, nur wenig in Erfüllung gegangen. Bittere Enttäuschungen hatten die letzten Lebensjahre des ehr- und gewinnsüchtigen Mannes verdüstert; die schmerzlichste von allen freilich, die früher oder später hätte kommen müssen, hat ihm der Tod erspart: den beglückenden Irrtum, daß er die gesuchten Küsten Ostasiens auf dem Westweg erreicht habe, daß Kuba eine

Provinz des chinesischen Reiches und Costarica ein Teil Hinterindiens sei, daß zwischen dem Karibischen Meer und dem Golf von Bengalen nicht eine wasserbedeckte Halbkugel, sondern nur ein Isthmus liege, diesen zäh festgehaltenen Irrtum hat er mit ins Grab genommen. Die Erkenntnis des wahren geographischen Sachverhalts würde ihm das Verdienst seiner Entdeckung tief entwertet haben; denn einen westlichen Weg nach dem schätzereichen Indien, nicht eine neue Welt zu finden, war er 1492 ausgezogen.

Ein ungewöhnlicher Mensch und ungewöhnliche Schicksale! In den bescheidensten bürgerlichen Verhältnissen verlebt er seine Jugend- und ersten Mannesjahre zu Genua, wo er auch vermutlich 1446 oder 1447 geboren ist, und zu Savona, wo sein Vater eine Reihe von Jahren neben Schankwirtschaft und Käsehandel die Wollweberei betrieb, ein Gewerbe, mit dem sich fast alle uns bekannten Mitglieder der Familie Colombo schlecht und recht durchs Leben brachten. Von dem „illustren Blut", das der Entdecker ihr später, seiner niederen Herkunft sich schämend, zugeschrieben hat, ist hier nichts zu verspüren, und die Admiräle, die dem „Geschlechte" der Colombi — der Name hat in Italien den Klang etwa wie Meier oder Schmidt bei uns — nach seiner Behauptung bereits entsprossen waren, haben ebensowenig existiert wie das Wappen, das er seiner Familie beigelegt hat. Daß er als echter Abenteurer eine ärmliche Vergangenheit verleugnete, erklärt zum Teil den romantischen Aufputz, den auch unsere guten Quellen dem ganzen Lebensabschnitt geben, der vor seiner Ankunft in Spanien liegt: sicher bezeugt ist hier sehr weniges.

Seinen Unterricht hat der Knabe wohl in der Zunftschule der Weber zu Genua erhalten, die ihm eine höhere Bildung freilich nicht vermitteln konnte. Auch seine nautischen Kenntnisse mag er dank einer lebendigen Auffassungskraft und frühen Neigung für die See zum Teil schon in Genua erworben haben, das seit drei Jahrhunderten ein Seehafen ersten Ranges war, eine Stätte, an der hervorragende Kosmographen und Kartenzeichner im fünfzehnten Jahrhundert gewirkt und sicherlich Schule gemacht hatten. Das Handwerk seines Vaters hat in den Heimatjahren auch er betrieben; noch 1472 bezeichnet eine Notariatsurkunde ihn als „Weber von Genua". Daß er, ohne übrigens die Weberei ganz aufzugeben, früh auf Handelsschiffen auch über See ging und die Levante besuchte, dürfen wir ihm glauben. Um 1474 verschwindet er für uns aus Genua, auf ein paar Jahre fehlt jedes Zeugnis über seinen Aufenthaltsort, dann aber taucht er in Portugal wieder auf, jetzt völlig zum Seemann geworden und von da an eifrig bemüht, den Anschein zu erwecken, als wenn er niemals Tuch gewebt, sondern von Kindesbeinen an nur das Meer befahren habe. Seine Landung auf portugiesischem Boden ist von der Kolumbuslegende mit opernhaften Effekten ausgestattet, aber wie und wann er ihn wirklich betrat, bleibt ungewiß.

Auch über den portugiesischen Aufenthalt des Kolumbus wissen wir wenig. Sicher ist zunächst, daß er ungefähr acht Jahre im Lande gelebt, in dieser Zeit seine Ehe mit einer Dame von adeliger Herkunft, einer Perestrello oder Moniz, geschlossen und auf Fahrten, die ihn bis zur Guineaküste Afrikas im Süden und bis England im Norden führten, seine seltene Gabe für Beobachtung der Natur geschärft und sich mit der See völlig vertraut gemacht hat. Seit den Tagen Heinrichs des Seefahrers (1394 bis 1460) herrschte in Portugal ein reges maritimes Leben; starke und nachhaltige Impulse waren von dieser kraftvollen Persönlichkeit ausgegangen; unablässig, wenn auch mit wechselnder Stärke, regte sich seitdem in dem kleinen Lande geographischer Forschungstrieb und kommerzieller Unternehmungsgeist. 1418 hatte der Prinz die ersten Schiffe längs der afrikanischen Westküste nach Süden auf Entdeckungen ausgesandt, deren Ziel schon früh die Auffindung eines östlichen Seeweges nach Indien war; erst 1434 gelang es den Seefahrern, das gefürchtete Kap Bojador zu umsegeln, aber als der Infant 1460 starb, waren seine Karavellen bereits über den Rio Grande nach Süden vorgedrungen, und in den siebziger Jahren haben die portugiesischen Schiffe die Küste von Oberguinea erreicht. Kein Zweifel — wer wie Kolumbus von neuentdeckten Ländern und fernen ozeanischen Inseln stets die neueste Kunde erlangen, selbst

an Entdeckungen teilnehmen wollte, der konnte diesen Zweck nirgends besser erreichen als in Lissabon. Dazu kam für ihn ein Weiteres: wie die Italiener seit Jahrhunderten überhaupt in Seehandel, Nautik und kühnen Entdeckungsreisen zu Wasser und zu Lande allen Nationen Europas voraus und im Seewesen ihre Lehrmeister waren, so hatten Italiener, darunter engere Landsleute des Kolumbus, wie früher an der Organisation der portugiesischen Seemacht, so auch an diesen Fahrten mit Ehren und Gewinn teilgenommen, gewiß ein Antrieb mehr für ihn, sein Glück gerade hier zu versuchen. Seinen Lebensunterhalt mag er in diesen Jahren durch seemännische Unternehmungen, zum Teil vielleicht auch durch kartographische Tätigkeit erworben haben; er selbst rühmt sich in einem Briefe, daß Gott ihn mit Talent und mit Geschicklichkeit der Hand begabt habe, Weltkarten zu zeichnen und darauf an ihrer Stelle die Städte, Flüsse, Berge, Inseln und Häfen einzutragen — sicheres aber weiß man weder darüber, noch vor allem über die interessanteste und wichtigste Frage seines Lebens: wann er auf die Idee kam, einen westlichen Weg nach den indischen Gold- und Gewürzländern zu suchen.

Daß ihn auf die Entdeckerlaufbahn unter anderem die Verbindung mit den Verwandten seiner Frau, den Perestrellos, geführt hat, von denen Bartolomeo Perestrello um 1425 die ersten Ansiedler nach dem neuentdeckten Porto Santo bei Madeira geführt und später die erbliche Statthalterschaft über die Insel erhalten hatte, ist nicht unwahrscheinlich. Jedenfalls studierte er die erreichbaren Seekarten und sammelte jahrelang, was ihm von atlantischen Fahrten und Treibsunden aus der See bekannt wurde. Und so nebelhaft und unkontrollierbar vieles hier auch war, wie mußte es doch die erregbare Phantasie des leichtgläubigen Mannes entzünden! Da berichtete ein portugiesischer Pilot, daß er bei lang anhaltendem Westwind auf der Höhe der Azoren ein künstlich, aber anscheinend nicht mit eisernen Werkzeugen bearbeitetes Stück Holz aufgesischt, das offenbar der Wind von westlichen Ländern hergetragen habe; ein ähnlich geschnitztes Holz war auf Porto Santo, so berichtete der dortige Statthalter, bei Westwind angeschwemmt worden, desgleichen fremdländische Rohrstengel (Bambus) von einer Stärke, daß die Höhlung von Knoten zu Knoten sieben Liter faßte und Kolumbus sich lebhaft an eine Stelle des Ptolemäus über indischen Rohrwuchs erinnert fühlte. Auf den Azoreninseln Fayal und Graciosa trieb das Meer, wie Ansiedler erzählten, bei anhaltendem West und Nordwest oft Fichtenstämme an, und doch gab es auf keiner jener Inseln Fichten; an den Strand von Flores aber waren einmal zwei Leichen von einer fremden Menschenrasse und Boote mit leichten Dächern angespült worden. Seefahrer, die weit nach Westen hinausgesegelt waren, wollten wiederholt Inseln und Land in der Ferne erblickt haben. Nach dem damaligen Weltbild konnten nun jene Treibfunde nicht wohl anders als von Ostasien herstammen, und nach der Erhaltung der Leichen schien das transatlantische Ufer nicht unerreichbar fern. Aber konnte man auf solche Anzeichen hin den Weg ins ungewisse Dunkel des Weltmeeres wagen? Gab es keine festere Grundlage, auf die der künftige Entdecker den Plan einer Westfahrt gründen konnte?

Er befragte die geographische Wissenschaft der Zeit, nicht kritisch — das entsprach seiner Art nicht, und dazu reichte auch seine Bildung nicht aus —, er legte vielmehr seinem Studium ein vielbenutztes Handbuch zugrunde und machte sich dessen Lehren zu eigen. Es war die 1410 erschienene „Imago Mundi" (Das Weltbild) des Peter von Ailli, eine jener mittelalterlichen Kompilationen, die, völlig auf den Autoritätsglauben gegründet, nach Vorstellungen des Aristoteles und der antiken und arabischen Geographen, Stellen der Propheten und des Alten Testamentes, nach Aussprüchen der Kirchenväter und der gelehrten jüdischen Rabbiner kritiklos ein phantastisches Weltbild aufbauten. Die allgemeinen kosmographischen Anschauungen des Kolumbus sind fast durchweg aus diesem Buche geschöpft, das er später auf allen Reisen mit sich geführt hat und oft als Autorität zitiert. Sein Handexemplar befindet sich mit zahlreichen, von ihm selbst geschriebenen Randbemerkungen noch heute in der Biblioteca Colombina zu Sevilla. Hochbedeutsam für den künftigen Entdecker mußte vor allem eine Anschauung werden,

die er hier vertreten fand: „Die Länge der Erde nach Osten hin", hieß es da, „ist bedeutend größer, als Ptolemäus sie ansetzt; denn nach Angabe der Philosophen (Aristoteles und Seneca!) ist der Ozean zwischen Spanien und Afrika westwärts und Indien ostwärts von nur geringer Breite. Man hat ermittelt, daß die Überfahrt über dieses Meer bei günstigem Wind in wenigen Tagen ausführbar wäre, und darum kann der Anfang Indiens nicht allzuweit vom Ende Afrikas entfernt sein."

Nur wie ein schmales Band also sollte nach dieser Lehre der Atlantische Ozean sich zwischen Ostasien — denn das war unter dem Namen Indien damals mit einbegriffen und dorthin strebte eigentlich Kolumbus — und der Westküste der Alten Welt hindurchschlingen. Auf einer Karte freilich hatte man dies Meer, soviel wir wissen, noch nicht darzustellen gewagt; hier war es immer nur die Alte Welt gewesen, was in den Kreis oder das Oval des Rahmens eingezeichnet wurde. Zwar an der Kugelgestalt der Erde zweifelte man nicht mehr, aber ihr Umfang war strittig, und darum hatte die wissenschaftliche Kartographie auf eine Darstellung der ganzen Erdoberfläche anscheinend bisher verzichtet. Die kühne, fördernde Tat, durch die zum erstenmal der Ost- und der Westrand der Alten Welt samt dem trennenden Ozean kartographisch in klare Beziehung zueinander gesetzt wurden, verdanken wir einem Italiener, Paolo dal Pozzo Toscanelli aus Florenz, einem hochbedeutenden Mathematiker, Astronomen und Kosmographen der Zeit (1397 bis 1482). Mit ihm teilt sich der Italiener Kolumbus in das Verdienst der Entdeckung Amerikas.

Toscanelli.
Nach dem Gemälde im Palazzo Vecchio zu Florenz.

Im Jahre 1474 hatte der florentinische Gelehrte auf eine Anfrage dem Beichtvater des portugiesischen Königs Alfons V. die günstigen Aussichten einer solchen Überfahrt, die von der Krone damals offenbar erwogen wurde, eingehend dargelegt und zur Erläuterung seines Gutachtens eine Kartenskizze beigefügt, auf der der Atlantische Ozean in seiner vermuteten westöstlichen Ausdehnung mit großen Teilen der asiatischen und europäisch-afrikanischen Küsten unter genauer Bezeichnung der Breitengrade eingetragen war. Von dem Briefe Toscanellis ist eine Kopie erhalten, die Karte leider verloren gegangen. Den eindringenden Forschungen Hermann Wagners verdanken wir aber ihre überzeugende Rekonstruktion. Die übliche nautische Karte des fünfzehnten Jahrhunderts war hier mit dem Gradnetz einer rechteckigen Plattkarte übersponnen, die Größe des Erdgrades nach Wagners Berechnung zu $66^2/_3$ Miglien (1 Miglie = 1480 Meter, der Erdgrad also nach Toscanelli 98,667 Kilometer gegen 111,121 Kilometer nach Bessel) angenommen. Die wagerechten Linien bildeten ein System von Breitenparallelen von je 5 Grad (330 Miglien) Abstand. Der Längengrad stand mit 50 Miglien zum Breitengrad im Verhältnis 3 : 4, ein Wert, der auf 41 Grad als Mittelparallel der Karte führt, d. h. ungefähr auf einen altüberlieferten Breitengrad von Lissabon. Die senkrechten Linien blieben um je 250 Miglien (5 Grad) voneinander entfernt; in einer westöstlichen Ausdehnung von 26 Spatien (6500 Miglien) oder 130 Grad trennte der Atlantische Ozean den Westrand der Alten Welt von Ostasien, indem die westöstliche Erstreckung der Landmasse auf Grund wohl-

Digitized by Google

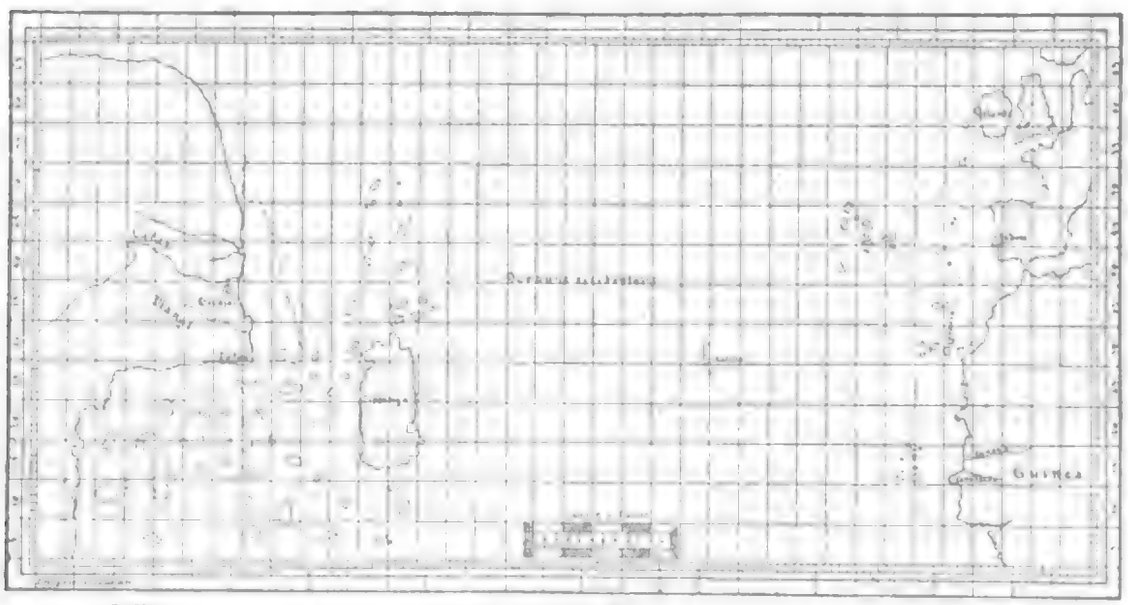
fundierter, eindringender Forschung, vom Standpunkte der Wirklichkeit freilich mit bedeutender Überschätzung ihrer Ausdehnung, zu 230 Grad, d. h. fast zwei Drittel des Erdumfangs, angenommen war.

Toscanellis Darlegungen waren wirkungslos geblieben, und Alfons V. starb 1481, der Florentiner im folgenden Jahre. Aber noch vor seinem Tode hatte er — nach der landläufigen Darstellung — dem Kolumbus auf dessen Bitte eine Abschrift seines obenerwähnten Briefes und eine Kopie seiner Karte gesandt; die Möglichkeit allerdings, daß der Genueſe sich beides auf unrechtmäßigem Wege in Lissabon verschafft hat und daß das erhaltene Begleitschreiben Toscanellis an Kolumbus unecht ist, kann nicht wohl von der Hand gewiesen werden. Von dem Augenblick an aber, wo Kolumbus im Besitz dieser Karte ist, steht das Ziel seines Lebens ihm klar vor der Seele. Diese Karte schien zum erstenmal sichere Bahnen zu weisen, und von da ab war die Westfahrt nach Indien für ihn kein Weg ins Ungewisse mehr. Und welche Aussichten eröffnete seinem begehrlichen Blick Toscanellis Schilderung von den Reichtümern des Ostens, nicht ein Bild müßiger Phantasie, wie der Florentiner ausdrücklich betonte, sondern gegründet auf die Berichte glaubhafter Gewährsmänner, die zu Lande jene Gegenden erreicht und das alles mit Augen gesehen hatten! Die Anschauungen Toscanellis beherrschen ihn von nun an völlig, und, was seine größte Schwäche ist, der blinde Autoritätsglaube wird zugleich eine Quelle der Kraft, durch die er, weil sie ihn nie an sich selber irre werden läßt, alle Schwierigkeiten und Hindernisse seines großen Planes zuletzt überwindet.

Und diese Schwierigkeiten waren nicht klein; denn wenn man auch längst gelernt hatte, das wohlbekannte Mittelmeer in jeder Richtung ohne Rücksicht auf Landnähe zu durchqueren, so war doch die Ozeanschiffahrt bis dahin wesentlich Küstenfahrt. Bei einer Fahrt nach Ostasien aber mußte damit gerechnet werden, daß man mindestens wochen-, möglicherweise aber monatelang kein Land zu Gesicht bekam; denn die sagenhaften Inseln, die auf den alten Seekarten die öde Fläche des Weltmeeres belebten, wie die Antilia, auf die auch Toscanellis Brief bezug nimmt, und deren Name in den Antillen heute noch fortlebt, führten ein viel zu schattenhaftes Dasein, als daß man auf sie als Stützpunkte sicher hätte rechnen können. Der Wagemut und das Selbstvertrauen, womit Kolumbus diesen Schwierigkeiten zum Trotz den Gedanken in die Tat umzusetzen unternahm, ist das eigentlich Bedeutende an ihm. Mit zäher Energie suchte er zunächst die Mittel für die Westfahrt zu erlangen und legte zu diesem Zwecke seinen Plan dem Nachfolger Alfons' V., König Johann II. von Portugal, vor, einem bedeutenden Manne und energischen Förderer der überseeischen Entdeckungen. Aber die Aufnahme, die er fand, war kühl. Seiner dem blinden Autoritätsglauben und der fanatischen Überzeugung entspringenden Beredsamkeit setzten die wissenschaftlich geschulten Räte des Königs sehr gewichtige Gründe entgegen, und der Mann selber machte ihnen den Eindruck eines Schwätzers und Prahlers. Trotzdem hätte Johann II. vielleicht den Versuch gewagt, der ja mit relativ geringen Kosten verknüpft war — die Entdeckung Amerikas hat nach Ruges Berechnung später kaum 30000 Mark gekostet —, aber an den ungeheuren Belohnungen, die Kolumbus für den Fall des Gelingens forderte, scheiterte alles, und 1484 oder 1485 verließ der Genueſe mit Zurücklassung von Frau und Kindern, die er nicht wiedergesehen hat, heimlich das Land, nur seinen kleinen Sohn Diego mit sich nehmend. Daß diese heimliche Flucht aus Portugal mit der Angelegenheit des Toscanellischen Briefes in Verbindung stand, ist eine wahrscheinliche Vermutung.

Auch in Spanien, wohin er sich nun wandte, harrten seiner zunächst Enttäuschungen. Zwar erwirkten ihm einflußreiche Gönner 1486 zu Cordoba eine Audienz bei den spanischen Majestäten, sein Plan wurde von ihnen auch einer gelehrten Kommission zur Prüfung überwiesen, aber dabei blieb es zunächst. Der Krieg gegen das Maurenreich von Granada nahm im Augenblick alles Interesse der Herrscher in Anspruch. Fünf Jahre verstrichen ohne Entscheidung, und schon war 1491 Kolumbus, am Erfolg verzweifelnd, auf dem Wege, sein Projekt, das gleichzeitig dem englischen Hofe sein Bruder

Bartolomeo, zunächſt erfolglos, anbot, hauſierend nach Frankreich zu tragen, da wußte ein überzeugter Anhänger ſeiner Idee im letzten Moment noch einmal den Blick der edlen Königin Iſabella auf ihn zu lenken, und im Lager vor Granada, wo er in religiös gehobener Stimmung den Fall dieſes letzten Bollwerks des Islams auf der Iberiſchen Halbinſel miterlebte, wurde Anfang 1492 der folgenſchwere Befehl ausgefertigt, der die Stadt Palos verpflichtete, dem Kolumbus drei kleine Schiffe für die Weſtfahrt



Umriſſe u. d. Afrika-Küſtenlinie des Behaim-Globus

Toscanellis Karte
v. J. 1474
rekonſtruiert von H. Wagner 1894

nach Indien bereitzuſtellen. Das Zuſammentreffen der zwei Ereigniſſe ſchien dem religiös Erregten göttliche Fügung. Dem Chriſtentum die Welt zu erobern, dazu hatte Gott die ſpaniſchen Majeſtäten auserſehen, und er, der „Chriſtbringer“ (Chriſtophorus), war erwählt, dem „heiligen Glauben“ die Länder des fernen Oſtens zu erſchließen. Dies Gefühl göttlicher Berufung erklärt in Verbindung mit dem unerſchütterlichen Glauben an die Richtigkeit ſeiner kosmiſchen Theorien zum Teil die maßloſen Anſprüche auf Ehren und Gewinn, die er auch hier an die Krone geſtellt und dank Iſabellas Hochſinn durchgeſetzt hat; erbaulich allerdings iſt dieſe Miſchung religiöſer Schwärmerei und höchſt weltlicher Ehrſucht und Geldgier nicht.

Die Entdeckungsfahrt im einzelnen zu verfolgen, iſt hier der Ort nicht; genug, ſie ward am 3. Auguſt 1492 angetreten und auf Grundlage der Toscanelliſchen Karte von Kolumbus wie eine Fahrt durch vertraute Gewäſſer und nach wohlbekanntem Ziele durchgeführt, faſt ganz mit weſtlichem Kurs und in der Breite der Kanarien; denn längs dem Wendekreis ſteuernd, mußte der Entdecker ſeiner Karte nach geradeswegs Zipangu (Japan) und weiterhin den öſtlichſten Vorſprung Aſiens (China) erreichen. Wetter und Wind waren faſt durchweg günſtig, die Stimmung der Mannſchaft im ganzen gut. Wohl kamen kritiſche Momente: mehr als einmal murrte das Schiffsvolk, geängſtigt durch die Länge der Fahrt, durch die von Kolumbus zum erſtenmal beobachtete weſtliche Abweichung der Magnetnadel, durch die treibenden Maſſen des noch unbekannten Sargaſſograſes, durch den ſtändig die Segel ſchwellenden Oſt, der, wenn er dauernd hier wehte, die Heimkehr zu gefährden ſchien, beunruhigt auch durch die immer wieder trügeriſchen Anzeichen von Land; aber zu Meuterei und Gewalttätigkeit kam es nicht. Der Entdecker ſelbſt war immer gleich zuverſichtlich. Jede Erſcheinung der umgebenden Natur beobachtete er mit ſcharfem Blick und liebevoller Teilnahme. Das warme Wetter, der klare Himmel und die lieblichen Morgen, alles entzückte ſeine für Naturſchönheit empfängliche Seele. Kein Gedanke an die Möglichkeit des Mißlingens kam ihm, und ſo gewiß war er ſeiner Sache, daß ſelbſt

Anzeichen, die auf Nähe der sagenhaften Antilia zu weisen schienen, ihn nicht von dem direkten Kurs nach Indien abbrachten; das alles wollte er, wenn es Gott gefiele, auf dem Heimweg aufsuchen. Am 6. September hatte man Gomera (Kanarien) verlassen, am 12. Oktober wurde die erste Insel der Neuen Welt entdeckt, eines der flachen Bahama-Eilande, und zwar, wie man heute wohl behaupten darf, die Watlingsinsel.

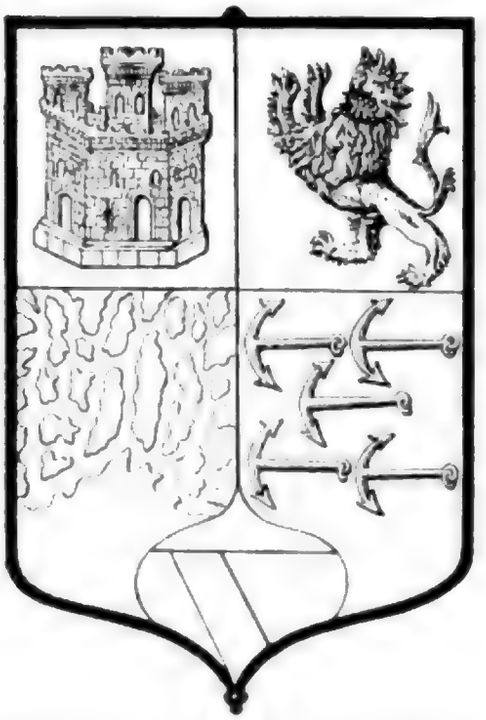
Das Ziel schien erreicht, aber freilich, von den Reichtümern Indiens war bei den gutherzigen, armen Indianern nichts zu finden: ein paar wertlose Goldblättchen, aber weder Edelsteine noch Gewürze. Eine große Insel im Südwesten, Kuba, taucht in den Berichten der Eingeborenen auf — es muß Zipangu sein. Sie wird am 28. Oktober erreicht, und Kolumbus, berauscht von seinen Erfolgen, glaubt, nach Peschels Worten, Mastixbäume in den Wäldern, Perlenbänke in der See, Gold im Metallglanz der sandigen Flußbetten zu erkennen. Er folgt der Küste nach Westen, tagelang erreicht er kein Ende — das ist keine Insel, Zipangu liegt bereits hinter ihm, er hat das Festland erreicht, kein Zweifel: er ist dem Zaiton und Quinsay Marco Polos und seiner Karte nah. Aber drohender Sturm zwingt zur Umkehr. Dem Schimmer des Goldes folgend, erreicht er Mitte Dezember Haiti. Das edle Metall wird reichlicher, die Indianer sprechen von einer goldreichen Landschaft Civao im Inneren. Civao! Wieder arbeitet seine Phantasie: wenn Kuba der östlichste Teil des Festlandes ist, dann kann Civao nur das Zipangu Marco Polos und Toscanellis, das Land des Goldes, der Perlen und Edelsteine sein. Wunderliche Ausgeburten blinden Autoritätsglaubens! Bei Haiti endigen die Entdeckungen der ersten Reise; der Verlust eines Schiffes und der schlechte Zustand der beiden anderen drängen zur Heimkehr, und nach schwerer, stürmischer Überfahrt erreicht er am 15. März 1493 den Heimatshafen Palos. Die Gnade seiner Herrscher, die Erhebung in den Adelstand, der Titel Admiral des Weltmeeres, Amt und Würde des Vizekönigs in den neu entdeckten und noch zu entdeckenden Ländern, der Zehnte aller königlichen Einkünfte aus den neuen Kolonien und anderes war der persönliche Gewinn seiner Entdeckertat. Daß Indien wirklich erreicht sei, zog niemand in Zweifel, und die paradiesische Armut der neuen Länder erklärte man aus ihrer Lage in den äußeren, noch unkultivierten Teilen Asiens. Kolumbus stand auf der Höhe seines Lebens.

Seine weiteren, zum Teil tragischen Schicksale können hier nur gestreift werden. Er war Vizekönig, aber eine werdende Kolonie zu verwalten und eine Schar unruhiger Abenteurer zu beherrschen, fehlte ihm die Menschenkenntnis, der feste Wille und der Adel der Gesinnung. Er reibt seine Kräfte in verbitterndem Zwist und niedrigen Sorgen auf, deren dumpfer Sphäre die zweite und dritte Entdeckungsfahrt ihn nur vorübergehend entreißen, und ohne daß er auch hier die geistige Freiheit und innere Ruhe zu größeren Unternehmungen fände. Aufruhr in Haiti, den er nicht dämpfen kann, stellt seine Unfähigkeit zum Herrschen grell ins Licht. Das Interesse der Kolonie verlangt die Abberufung des Vizekönigs, aber daß sein Sturz (1500) durch Bobadilla, den königlichen Bevollmächtigten, sich als brutaler Willkürakt vollzieht, sichert dem Kolumbus das menschliche Mitgefühl. An Privilegien und Einkünften zwar unverkürzt, bemüht er sich in Spanien, doch vergebens, um die nach Lage der Dinge unmögliche Wiedereinsetzung in seine Ehren. 1502 rafft der Tiefgebeugte sich dann noch einmal auf, um an der Spitze eines Geschwaders vom Karibischen Meer westwärts die Verbindung des spanischen mit dem inzwischen (1498) entdeckten portugiesischen Indien zu suchen, ein Ziel, seiner letzten Entdeckungsfahrt wohl würdig. Die gesuchte mittelamerikanische Durchfahrt, um es modern auszudrücken, findet er nicht, aber an dem Glauben, daß die Neue Welt ein Teil Ostasiens sei, macht ihn auch diese Reise nicht irre, auf der unter äußerst schwierigen Umständen die Küste Zentralamerikas von Honduras bis zum Golf von Darien erforscht wurde. Den Stillen Ozean, von dem er die erste dunkle Kunde erhält, deutet er nach heutiger Ausdrucksweise als den Golf von Bengalen, und am atlantischen Ufer Costaricas glaubt er noch zehn Tagereisen vom Ganges entfernt zu sein. Es war sein letzter Aufenthalt in Amerika. 1506 starb er in Spanien, der vizeköniglichen Würde

zwar entkleidet und tief verbittert, aber keineswegs in Armut und Elend.

Die Entdeckung Amerikas ist eine weltgeschichtliche Tat; sie hat den Horizont der Menschheit in ungeahnter Weise erweitert und ihrer wachsenden Zahl neue Erdräume mit unbegrenzten Möglichkeiten freier Betätigung eröffnet. Aber die Idee der Entdeckungsfahrt gehörte nicht dem Kolumbus, und ihr großartiger Erfolg war zum Teil das Werk des Zufalls. Kolumbus suchte, Toscanellis Karte folgend, einen Weg nach Ostasien und nahm dessen Entfernung von den Kanarien zu ein Drittel des Erdumfanges an, während sie in Wirklichkeit etwa zwei Drittel desselben beträgt, eine Weglänge, die zu überwinden ihm niemals gelungen wäre. Vom nautischen Gesichtspunkt war die erste Durchquerung eines Ozeans, dessen Ausdehnung niemand kannte, gewiß eine bewundernswert kühne Tat, aber als hervorragende seemännische Leistung kann die rasche und leichte Fahrt durch „das Meer der Damen", wie die Spanier diese Meeresgegend später so bezeichnend nannten, nicht angesehen werden, und sehr begründete Zweifel an den nautischen Kenntnissen und Fähigkeiten des Entdeckers erregen vollends seine Breitenbestimmungen und Orientierungen. Eigentümlich ist an ihm die Paarung feinster Beobachtungsgabe für jede Erscheinung der Natur und völliger Abhängigkeit von Autoritäten in Glauben und Wissenschaft; die Überlieferung war ihm durchweg vertrauenswürdiger als das eigene Schauen.

Mit zunehmender Stärke macht sich in den späteren Jahren ein fatalistischer Zug bei ihm bemerkbar. „Ich wiederhole es," sagt er in seinen Prophezeiungen, „zum Gelingen des indischen Unternehmens nützten mir weder Scharfsinn noch Mathematik noch Weltkarten: es kam dabei nur zur Erfüllung, was Jesajas gesagt hatte." Aber derselbe Mann, der sich in religiösem Mystizismus als das berufene Werkzeug Gottes, als „Christträger" zu armen, umnachteten Heiden ansah, schlug den spanischen Majestäten in voller sittlicher Bedenkenlosigkeit vor, Indianer als Sklaven zu verkaufen und damit vorläufig die Kosten der Kolonisation zu decken. Nur mit zwiespältigen Gefühlen steht man dieser weltgeschichtlichen Persönlichkeit gegenüber.



Wappen des Kolumbus vom Jahre 1502.

Dramatische Rundschau

Von

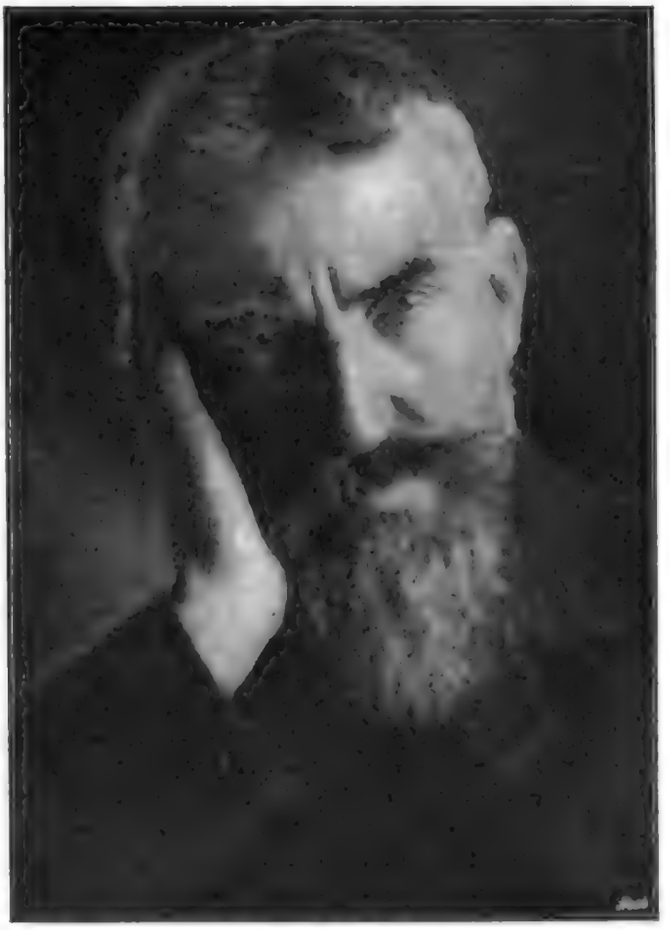
Friedrich Düsel

„Cäsar und Kleopatra", historische Komödie in fünf Akten von Bernard Shaw, deutsch von Siegfried Trebitsch — „Hille Bobbe", Komödie in drei Akten von Adolf Paul

Das Spieljahr neigt sich seinem lustigen Ende zu. Sonderlich erhabene Würde oder tiefsinnigen Ernst hat es ja von Anfang an nicht zur Schau getragen; nun, da sein Gestirn zur Rüste geht, zeigt es wenigstens den guten Humor, seine Leichtherzigkeit nicht noch zu guter Letzt durch Griesgram Lügen zu strafen. Ja, man darf der scheidenden Saison sogar das Zeugnis ausstellen, daß ihre Dessertfrüchte an literarisch-künstlerischem Gehalt manchen ihrer vollzähligen Menügänge übertreffen. Freilich wird auch dieser leckere Nachtisch einmal wieder ausschließlich vom lieben Ausland bestritten. Denn auch den zweiten der oben angeführten Verfasser mit dem gut deutsch klingenden Namen Adolf Paul darf Deutschland nur als seinen Adoptivsohn in Anspruch nehmen: der Autor der „Hille Bobbe" wohnt zwar schon seit längerer Zeit in unserer Reichshauptstadt und schreibt schon seit geraumer Weile all seine zahlreichen Theaterstücke und Romane deutsch, von Geburt aber ist er ein Schwede, der seine Kindheit in Finnland verlebt hat. Man sieht, die Freude an der „Komödie" ist heute ein internationaler Zug; nicht weniger allgemein und durchgehend aber ist ihr Streben nach dem höheren literarischen Gehalt, schon um sich von dem bloßen, immer mehr der hochmütigen Verachtung anheimfallenden Schwank und Lustspiel deutlich zu unterscheiden. Und in der Tat kann man nicht leugnen, daß die einst schon im Hinsterben begriffenen losen Kinder Thaliens in den letzten Jahren manch neues oder doch verjüngtes Motiv gefunden haben, das ihnen frischen Lebensatem einzuhauchen verspricht. Eins davon und vielleicht das hoffnungsvollste für den Augenblick ist das der Heldenverspottung, das von der allzu billigen Parodie, wie sie einst im Epos Blumauer, in der Operette Offenbach pflegte, zu einem freien, überlegenen, auch wohl anmutigen und liebenswürdigen Humor der Welt- und Menschenbetrachtung überzugehen trachtet.

Den geistigen Vater dieses neuen komischen Motivs festzustellen, fällt schwer; soviel ich sehe, tauchte es an verschiedensten Orten und in verschiedenen Nationen ziemlich zu gleicher Zeit auf. Der es am liebevollsten gepflegt und am kräftigsten und konsequentesten ausgebildet hat, ist aber doch wohl der Ire Bernard Shaw, von dem wir nun schon eine ganze Reihe sich im Grunde immer um diesen Punkt drehender Komödien kennengelernt haben. Ich erinnere nur an sein Napoleonstück „Der Schlachtenlenker", das uns den siebenundzwanzigjährigen Sieger von Lodi in recht menschlichen, allzu menschlichen Situationen zeigt, an die „Helden", die dem bramarbasierenden Hurra-Heroismus der Bulgaren von 1885 einen nüchtern-praktischen, aber pflichtbewußten und ehrlichen Schweizer Berufssoldaten gegenüberstellen, und an den „Teufelskerl", diese Komödie aus den amerikanischen Befreiungskriegen, die aus dem wallenden Mantel des Pathos und der Phrase so rein und nett den schlichten Kern der unverstellten Menschlichkeit herausschält. Mit seiner neuen historischen Komödie „Cäsar und Kleopatra" (Buchausgabe bei S. Fischer, Berlin), die in Deutschland zuerst im Berliner „Neuen Theater" aufgeführt wurde, hat sich der Unverbesserliche nun gar ins Altertum geflüchtet, aber sein Respekt vor den Überlieferungen der Geschichte und den von geweihter Dichterhand aufgerichteten Idealbildern historischer Gestalten ist im Lande der Sphinxe und Pyramiden auch nicht um eines Haares Breite gewachsen. Ihn schreckt weder ein Sueton noch ein Shakespere; für ihn gibt es weder eine Altertums- noch eine Rassenkunde; das Dogma von der stets höher hinaufführenden Entwickelung der Menschheit ist er geneigt, eher für einen gotteslästerlichen Hochmut

oder für eine alberne Abgeschmacktheit als für ein Zeichen der Aufklärung zu halten. Die Idee, es könnte irgendeinen nennenswerten Fortschritt seit der Zeit Cäsars geben — es sind ja seitdem auch noch nicht einmal zwanzig Jahrhunderte verflossen —, erscheint ihm viel zu absurd, um auch nur erörtert zu werden. Man gehe zurück bis zum ersten Wörtlein der Geschichte, und man wird den Christen und den Heiden finden, den Bauerntölpel und den Dichter, den Sklaven und den Helden, Don Quijote und Sancho, Tamino und Papageno, Newton und den Buschmann, der nicht bis elf zählen kann, alle lebend und zeitgemäß und alle davon überzeugt, daß sie die Erben aller Zeitalter und die bevorrechtigten Empfänger der Wahrheit sind — alle anderen Wahrheiten sind zu verdammende Ketzereien —, gerade so wie man sie heute findet, in allen Ländern blühend, von denen jedes das tapferste und beste ist, das je auf Befehl des Himmels aus dem azurblauen All hervorging. Aber auch abgesehen von dieser Überzeugung glaubt Shaw die Menschheit nur so nachahmen zu können, wie er sie kennt, das heißt wie er sie an seinen lieben Landsleuten und Zeitgenossen vor Augen sieht. Aus diesem Grunde leitet er für sein „historisches" Stück das Recht auf Anachronismen ab; ja, mehr noch, er behauptet geradezu, daß dies der einzig mögliche Weg sei, ein Stück Leben aus der Vergangenheit in menschlichen Zügen vor uns erstehen zu lassen.



Bernard Shaw.

Vielen wird eine solche bilderstürzende Selbstherrlichkeit des dichterischen Willens zweifellos als bubenhafte Keckheit und Unreife gelten. Für sie sind die Gestalten der alten Mythen und der Historie Gebilde, die man auf ihren Altären stehen lassen und in der Kultusform weiter verehren soll, wie sie von den Jahrhunderten oder Jahrtausenden geheiligt worden ist. Wie für die Tragödie, so kann ich mich auch für die Komödie zu dieser geläufigen Anschauung nicht bekennen. Wer vor einen Dichter nicht hinzutreten vermag mit der gläubigen Erwartung des Wunderbaren, jener schöpferischen Macht, der alles von Grund aus neu zu machen gegeben ist, der hat, scheint mir, nicht die rechte Schätzung dessen, was Poesie, was dichterisches Schaffen bedeutet. Nun gar die fernen Gestalten des vorchristlichen Altertums sollten der Souveränität der dichterischen Phantasie getrost auf Gnade oder Ungnade ausgeliefert werden — der römische Welteroberer so gut, der den weltlichen Machthabern den höchsten Titel fürstlicher Würde vererbt hat, wie die ägyptische Buhlerin, die mit ihren tückischen Reizen einen der glänzendsten und kraftvollsten Römer entnervte und verriet, dann aber in so stilvoller Schönheit zu sterben verstand.

In der äußeren Handlung weicht Shaw von dem Aufriß der geschichtlichen Überlieferung nicht einmal sonderlich ab. Auch bei ihm kommt Cäsar im Herbst des Jahres 48 auf der Verfolgung des Pompejus, den er bei Pharsalus geschlagen hat, nach Ägypten, befreit in Alexandria die sechzehnjährige Kleopatra von der sie bedrängenden Partei ihres noch knabenhaften Bruders Ptolemäus, macht sie zur alleinigen Königin, freilich unter römischer Vormundschaft, und bringt den Winter auf 47 bei ihr zu, von der römischen Okkupationsarmee und den Ägyptern selbst stetig bedrängt, bis ihn Mithridates von Pergamos heraushaut und ihn seinen höheren vaterländischen Aufgaben zurückgibt. Einer nicht ohne Folgen gebliebenen engeren Verbindung des Fünfzigjährigen mit der Sechzehnjährigen, wovon die Geschichte zu berichten weiß, geht der moderne Dichter aus dem Wege; vielmehr läßt der nach neuen Taten dürstende Staatsmann die kleine Hexe am Ende ohne jeden eifersüchtigen Neid als Vermächtnis für Marc Anton zurück, diesen „schönen jungen Mann mit den starken runden Armen", den Kleopatra schon als Zwölfjährige verlangend gesehen und seitdem nicht mehr vergessen hat.

Wo aber, wird man fragen, steckt hier der dramatische Konflikt? und woraus schöpft Shaw die komische Wirkung? Pflanzt er aus Eigenem

neue Intrigen zwischen den Römer und die Ägypterin, füllt er die sechs Monate ihres Beisammenseins durch frei erfundene, sich dramatisch zuspitzende Geschehnisse, bei denen die Titelhelden seiner Komödie nur passive, reflektierende Zu-

Albert Steinrück als Cäsar in Shaws „Cäsar und Kleopatra".
(Nach einer Aufnahme von Hugo L. Held in Charlottenburg.)

schauer sind? Ja, allerdings, er läßt es nicht an allerlei Zettelungen zwischen Römern und Ägyptern, zwischen Kleopatriden und Ptolemäiden fehlen — aber ein Rückgrat für den inneren Organismus seiner Komödie gewinnt er dadurch nicht. Diese Verwickelungen lassen uns vielmehr entweder gänzlich kalt und gleichgültig, oder sie belasten sogar das Fahrzeug an falscher Stelle dermaßen, daß es geraume Strecken hindurch am platten Boden der Langeweile entlanggeschleift wird. Nein, die Bewegung der fünf Akte liegt einzig und allein in der Entwickelung vom Kätzchen zur Königin, die Kleopatra unter Cäsars Erzieherhänden durchmacht, ihr komischer Humor entkeimt fast allein aus der Art, wie sich Gajus Julius Cäsar, der heroisch-pathetische Welteroberer und Halbgott, vor unseren Augen immer deutlicher in das sterbliche Menschenkind zurückverwandelt, das sich seiner kleinen Schwächen nicht schämt und den großen Fehlern und Untugenden seiner überwundenen Jugendzeit mit der weisheitsvollen Ruhe des nahenden Alters ins Auge blickt. Darin vor allem liegt der tiefmenschliche Gehalt und die herzliche, bezwingende Liebenswürdigkeit dieser in der modernen Literatur so einsam dastehenden „historischen Komödie".

Wie über menschlichen Fortschritt, so hat der Ire Shaw auch über menschliche Größe seine eigene Anschauung. Mit der frommen Meinung, daß der Mensch von Natur aus lasterhaft sei und daß daher die höchste Güte zugleich höchstes Martyrium bedeute, will er nichts zu schaffen haben. Ihm scheint der Weg, den Eindruck der Größe hervorzurufen, einzig der zu sein, einen Menschen darzustellen, nicht, wie er seine Natur durch Pflichterfüllung abtötet, sondern „ganz einfach, wie er all das tut, was er natürlicherweise tun will." Woran so viele ein Genie in den Mittelpunkt stellende Dramen scheitern, die Schwierigkeit, einen solchen überragenden Geist in greifbaren Taten anschaulich und glaubhaft zu machen, sie ist durch diese antipathetische Betrachtungsweise, die für das Genie keine verstiegenen Ausnahmeerscheinungen in Anspruch nimmt, von vornherein beiseite geräumt. Dieser Cäsar braucht seine Größe und genitale Überlegenheit gar nicht erst ausdrücklich zu verkünden oder zu dokumentieren, der Duft dieser Größe gehört zu ihm wie die Wärme zur Flamme. „Wär nicht das Auge sonnenhaft, die Sonne könnt' es nie erblicken."

Anfangs freilich scheint es, als stecke auch Shaws Cäsar noch tief im Pathos. Da tritt er im Silberlicht der Wüstennacht vor die Sphinx und hält einen vom Selbstgefühl des Einsamen geschwellten Monolog an sie: „Heil dir, Sphinx! Julius Cäsar grüßt dich! ... Ich fahndete nach Geschöpfen, die mir gleichen. Ich habe Herden und Weiden angetroffen, Menschen und Länder — aber keinen anderen Cäsar, keinen Menschen, der mir ähnlich gewesen wäre — keinen, der die Taten meiner Tage hätte tun und die Gedanken meiner Nächte hätte denken können. Meine Stellung dort in jener kleinen Welt, o Sphinx, ist so hoch wie die deine in der großen Wüste ... Der dunkle Weg meines Schicksals hat mich hierher geführt, denn mein Genius ist von denen, deren Symbol du bist: teils Tier, teils Weib, teils Gott — nichts von einem Menschen ist in mir. Weiß ich deine Runen zu lesen, Sphinx?" Statt der Angerufenen antwortet das zwischen die Tatzen der Gewaltigen hingekauerte Kätzchen Kleopatra: „Alter Herr ... Fürchte dich nicht, alter Herr!" In dieser bezwingend komischen Situation, die den aufgeblasenen Schlauch gottähnlicher Eitelkeit mit einem einzigen Schlage zu einer leeren Haut zusammenklappt, haben wir den ganzen Shaw. „Wenn ich während der Arbeit an einem Stücke fühle, daß die Macht des Erhabenen daran ist, die Zuhörerschaft in die gleiche Geistesverfassung zu versetzen, so sorge ich schnell für einen Spaß und stoße das feierliche Volk von den Hühnerstangen herunter," hat er kürzlich in einem seiner witzigen Vorträge vor der Londoner University Extension Guild bekannt. Aber er stößt nicht bloß herunter und läßt den Gedemütigten im Staube liegen, er erhebt und erhöht auch wieder, sobald der Gestäupte sich nur erst selbst gefunden hat: das ist das Erquickende und Ent-

Digitized by Google

zückende an ihm. Noch mehrmals regt ſich in Cäſar der alte Stachel des Hochmuts und der Überhebung, des Pathos und der Theatralik; aber dann braucht nur jemand zu ſeufzen: „Nun werden wir ſeinen hochtrabendſten Schwulſt anhören müſſen!“ und er ſchlägt ſich lächelnd ſelbſt auf den Mund. Ein paar Schönheitspfläſterchen der lieben kleinen Eitelkeit trägt er freilich bis zuletzt mit ſich herum: an ſeine fünfzig Jahre läßt er ſich ungern erinnern, und ſeine vorzeitige Kahlheit verbirgt er hinter einem immerwährenden Eichenkranz. Seine Schwäche für die Weiber, inſonderheit für ein Halbkind wie dieſe Kleopatra mit ihrer Miſchung von Zurückgebliebenheit und Frühreife, von kalter Berechnung und leidenſchaftlicher Hingabe, von naiver Furcht und grauſamem Tyrannengelüſt, iſt ihm nur zu gut bekannt; er weiß, daß Frauen ihn leicht betrügen können, weil ihre Augen ihn verwirren und er ſie nicht ſieht, wie ſie ſind, ſondern wie er wünſcht, daß ſie ihm erſcheinen. Gar bald aber ſiegt doch der Erzieher- und der Reformatorendrang des Staatsbildners über die Inſtinkte des Mannes. Mit leidenſchaftlichem Eifer widmet er ſich dem Gedanken, dieſe Wildkatze, die noch eine willenloſe Puppe in den Händen ihrer Prieſter und Ammen iſt und von grotesk-kindiſchem Aberglauben ſtrotzt, zu Stolz, Mut und Majeſtät, mit einem Wort zur bewußten Herrſcherin zu erziehen. Das Experiment gelingt über Erwarten ſchnell, wenn auch anders, als der Römer es ſich vielleicht gedacht hat. Die eben ſelber noch die Rute ſchmeckte, gebraucht im Handumdrehen die Peitſche gegen ihre früheren Unterdrücker, beſonders gegen die Reichsamme Fatateeta, eine rieſenhafte, grimmige Palaſtdame, die bisher ſo eine Art Reichsvormünderin war. Ja, das Hälchen krümmt ſich ſo gründlich, daß die Schülerin bald zu der Impertinenz vorſchreitet, nun ihrerſeits den Cäſar zu lehren, wie man regieren müſſe.

Den aber in ſeiner heiteren Größe ficht das wenig an. Immer ſicherer ſchreitet er jener freien Höhe zu, von der aus er ſein eigenes Leben und Tun unter ſich liegen ſieht zu ruhiger, objektiver Betrachtung. „Ich bin auch ein Feldherr, aber ich habe zu alt angefangen, viel zu alt! Geſundheit und viele Siege!“ ermuntert er ſeinen kriegeriſch ſelbſtbewußten Gegner. Voll unerſchrockener Gerechtigkeit gegen ſich ſelbſt ſtellt er ſich als „Mörder des Vercingetorix“ dem Mörder des Pompejus gleich: „Ich habe kein Recht, anzunehmen, daß ſeine Gedanken niedriger ſind als meine eigenen.“ Er bittet ſeine Untergebenen ohne Zaudern um Vergebung, ſobald er ſich einmal vergeſſen hat, immer gewiß, ſeine Würde ſofort wieder aufnehmen zu können, ſobald es ihm beliebt. Allſtündlich übt er jene ſchöne Kunſt des Gewährenlaſſens, die einen Mitmenſchen nicht nach dem eigenen Bilde zu modeln ſucht, ſondern ihm ſeine beſondere Art gönnt. Nichts Verſchiedeneres kann es geben als den feingeſchliffenen Cäſar und ſeinen derben, ungeſchlachten Unterbefehlshaber Rufio, der ſein erſtes und letztes Wort mit dem Schwert ſpricht. Das tut jedoch der väterlichen Liebe des „alten Mannes“ zu ſeinem „großen Jungen“ nicht den geringſten Abbruch. Seine reife Menſchenkenntnis und Menſchenbehandlung hat nichts mehr zu ſchaffen mit dem eifernden Fanatismus eines Bekehrers und Beſſermachers.

Wie wohltuend berührt ferner die ruhige, ſo ganz und gar unſentimentale Selbſtverſtändlichkeit, mit der Cäſar Geldfragen erledigt; wie köſtlich klingt es, wenn er den fuchsſchlauen Krämerſeelen der Ägypter auf ihre Schmeichelei, ein Mann wie er werde ſich doch nicht mit einer Kleinigkeit wie ihre Steuern abgeben, aus gelaſſener Seele erwidert: „Meine Freunde, Steuern einziehen iſt die Hauptbeſchäftigung eines Welteroberers!“ Dem Leben und all ſeinen natürlichen Genüſſen reſolut zugewandt, abhold jeder unfruchtbaren, gegenwartsflüchtigen Vergangenheitsträumerei, voller Liſten und Verſchlagenheiten, wo das Schwert verſagt, ſteht der behagliche Dattelleſſer und Gerſtenſchleimſchlürfer doch im nächſten Augenblick ſchon wieder auf der Höhe ſeiner Perſönlichkeit. Seine Menſchenliebe

Ed. von Winterſtein als Rufio in Shaws „Cäſar und Kleopatra“.
(Nach einer Aufnahme von Hugo L. Held in Charlottenburg.)

iſt frei von jedem Eigennutz und quillt aus dem innerſten Grunde ſeiner Natur. Wie weit liegen die trüben Zeiten hinter ihm, da er es für nötig hielt, ſeiner Ehre Menſchenopfer darzubringen.

Längst hat er den Rachegedanken als eine unnütze Scharteke beiseite geworfen. „Räche ich mich am Winde, wenn er mich durchfröstelt, oder an der Nacht, wenn sie mich im Dunkel straucheln läßt? Soll ich mich an der Jugend rächen, wenn sie sich vom Alter abwendet, und am Ehrgeiz, wenn er von Sklaverei nichts wissen will?" Er hat keinen Haß im Herzen, er schließt mit jedermann Freundschaft wie mit Hunden und Kindern. Die das erfahren hat, ist Kleopatra, und sie fügt hinzu: „Seine Güte zu mir ist ein Wunder. Weder Mutter noch Vater noch Amme haben jemals so auf mich geachtet oder mir ihre Gedanken so freimütig mitgeteilt wie er." — „Nun, ist das nicht Liebe?" — „Liebe? ... Für das erste beste Mädchen, dem er auf seinem Wege nach Rom begegnete, würde er dasselbe tun. Frage seinen Sklaven Britannus, er ist zu ihm genau so gut. Nein! frage sein Pferd: seine Güte gilt nicht meinem Wesen, sie ist seine eigene Natur." Ein Tor auch, der glauben wollte, Cäsar könne sein Heer über die augenblickliche Vernarrtheit in die kleine Nilbestie vernachlässigen. Unter seinen Soldaten ist keiner, dessen Arm ihm, sobald es ernst wird, nicht heiliger wäre als Kleopatras Kopf. Das sagt er nicht nur so hin als schöne Redensart, sondern macht das Exempel darauf. Sobald seine Pflicht und seine Taten ihn rufen — was ist ihm da noch Kleopatra! Fast hätte er vergessen, sich von ihr auch nur zu verabschieden, so eilig hat er's, auf die harrenden Schiffe zu kommen. Auch diese Schlußsituation wieder ist von sanft, aber unwiderstehlich überwältigendem Humor und reicht als Gegenstück, in dem sich die menschliche Größe Cäsars spiegelt, ebenbürtig jener ersten Sphinxszene die Hand, in der seine menschliche Schwäche sich enthüllte. Dieses enge Beieinander von Kleinheit und Erhabenheit, von Ernst und Lächerlichkeit macht das Bild des Mannes erst voll. Und eine so unbefangene, schwebende Anmut und Heiterkeit geht von ihm aus, daß wir von ihrem Hauch mit emporgezogen werden ... Hängt einer „Heldenverspottung" wie dieser, die den Halbgott ins Feuer wirft, um einen ganzen Menschen daraus zu läutern, noch eine Spur des Hämischen oder Kleinlichen an?

So wenig der Geist der Komödie sich in der Gestalt Cäsars ausgibt, so wenig fällt doch all der Witz, den sie sonst noch aufbringt, dieser wahrhaft dichterischen Schöpfung gegenüber ins Gewicht. Auch diesmal wieder sind es die lieben englischen Landsleute, die des Irländers erbitterte Spottsucht fühlen müssen. Britannus, den vom Inselland mit herübergebrachten Sekretär Cäsars, und Apollodorus, den sizilischen Künstler, macht er zugleich zu Trägern und Zielscheiben dieser Satire. In jenem verspottet er den heuchlerischen cant, die insulare Eingebildetheit, die engherzige Prüderie, den steifleinenen Ernst und das schulmeisterliche Pedantentum des Engländers; in diesem sucht er, schon beträchtlich liebenswürdiger und respektvoller, das präraffaelitische Artistentum des l'art pour l'art zu treffen, dem auch der Krieg nur eine schöne Kunst ist und das jede tüchtige Tat, soll sie vollendet sein, erst durch ein auserlesenes Wort oder Bild krönen muß. Als dieser Apollodorus sich dem Cäsar als Sizilier und Künstler vorstellt, kommt es zu einer Szene, die ganze Bände moderner englischer Kultur- und Gesellschaftsgeschichte spricht. „Ein Künstler?" ruft Britannus. „Warum haben Sie diesen Vagabunden eingelassen?" Cäsar in seiner untrüglichen Menschenkenntnis beruhigt ihn: „Apollodorus ist ein berühmter Patrizier und Amateur." O, nun ist Britannus ganz außer Fassung: „Dann bitte ich den Herrn um Verzeihung! Ich glaubte, er wäre ein Berufskünstler." ... Ein andermal entschuldigt er Cäsars „frivole" Auffassung vom Wert des Lebens mit der Tatsache, daß er ja Italiener sei; er zeigt sich aufs höchste chokiert, als aus den Teppichen, die Cäsar nachgebracht werden, Kleopatra hervorkriecht, und meint, sie könne hier ohne die Obhut einer älteren Dame doch nicht bleiben. Als die anderen sich ins Meer stürzen, um gegen den Feind zu schwimmen, steht er am Ufer und schreit: „Hipp! hipp! hurra!"

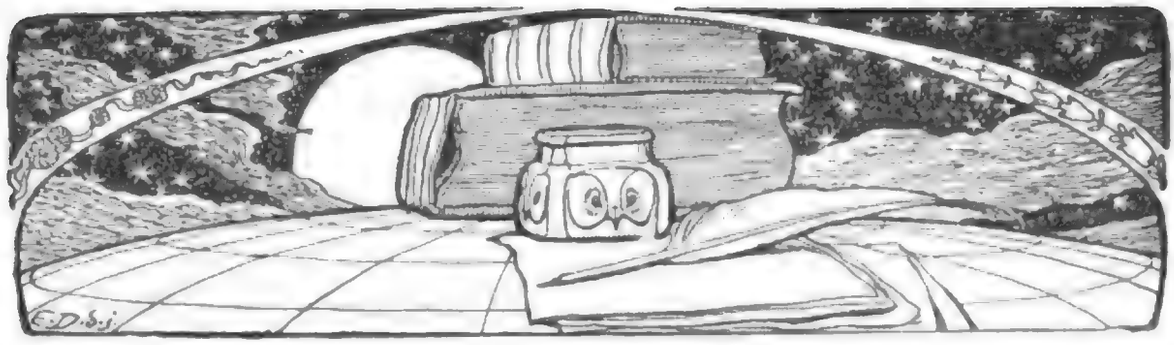
So gibt es noch viele satirische Seitenhiebe und Abschweifungen, die äußerst keck und belustigend sind; im Grunde aber verschuldet es nicht zuletzt ihre undisziplinierte Überfülle, daß sich das Ganze zu keinem einheitlichen Gebilde zusammenschließt, daß die Teile auseinanderfallen und wie in Pharaos Traum die mageren Kühe die fetten Kühe auffressen. Auf der Bühne bleibt denn die Wirkung der fünf Akte auch höchst problematisch, wobei freilich zu berücksichtigen ist, daß der Darstellungsstil und auch die Regie für diese skeptisch-ironische Mischgattung der Komödie erst noch gefunden werden muß. An der Lektüre des Buches aber wird man auch schon jetzt einen vollwertigen Genuß haben.

Auf den ersten Blick könnte es scheinen, als sei das komisch-satirische Talent des Finnländers Adolf Paul der denkbar nächste Geistesverwandte des Shawschen Skeptizismus. Sogar in der Stoffwahl ihrer Komödien haben sie sich zuweilen berührt. Wie der Irländer die Eitelkeit des vergötterten Heros Napoleon, so hat der Finnländer in einem „heroischen" Einakter mit der riesenhaften Ungeschlachtheit des Goliath zugleich auch das Maulheldentum des kleinen David verspottet. Sieht man aber näher zu, so läßt Pauls Komik doch gerade das Ausschlaggebende, das, was Shaw als sein eigenstes gehört, vermissen: die tendenzlose Liebenswürdigkeit des Herzens, die es aus der Verspottung und Verkleinerung ihres komischen Helden schließlich nur in eine desto höhere und reinere Bewunderung für ihn hineintreibt. Es fehlt ihm das lächelnde Verstehen, sein Witz hat noch nicht den Weg in das Land des Humors gefunden, in dem sein Meister ein so fest angesessener Bürger ist. Pauls Komödie „Hille Bobbe" (Berlin, Schuster u. Loeffler), die übrigens nicht etwa in der Heimat des Frans Hals, sondern „irgendwo jenseit von Petersburg" spielt, zeigt sich diesem

moraliſierenden Zuge womöglich noch rettungsloſer verfallen als ihre Vorgänger.

Zunächſt freilich läßt ſie ſich übermütig genug an. Da wird geſchildert, wie im Hauſe des Richters Pletſchikoff die treue, gleich der Hausfrau aus Holland ſtammende Zofe Dortje ſtirbt, und wie Marmeladoff, der ſchmarotzerhafte Hausfreund, von der Herrſchaft den Auftrag erhält, ihre Leiche ſicher in die Heimat zu ihrer Mutter zu geleiten. Leider hat man da aber den Bock zum Gärtner geſetzt. Marmeladoff kommt nicht weit mit dem ihm anvertrauten Schatze: ſchon am Strande der Newa hat er ſein Reiſegeld verjuxt, und er weiß ſich keinen anderen Rat, als die Leiche an die Anatomie zu verkaufen. Wieder zu Hauſe, tut er zunächſt ſo, als habe er ſeinen Auftrag in Treuen und Ehren ausgeführt. Dann geſteht er zögernd, daß er die Leiche „verloren“ habe, läßt ſich die Börſe noch einmal mit Rubelchen ſpicken, fährt abermals nach Petersburg und kauft von den irdiſchen Überreſten Dortjes zurück, was noch zu erlangen iſt. Inzwiſchen hat aber auch ſchon der wackere Pletſchikoff, um nur vor ſeiner Frau Ruhe zu haben, von einem armen Teufel von Bauern den Leichnam ſeiner Tochter erſtanden und ihn in wohlverlötetem Zinnſarg nach Amſterdam geſchickt. Bei Marmeladoffs Rückkehr aus Petersburg bricht nun das ganze Lügengebäude krachend zuſammen. Der Hausfreund, immer mehr in die Enge getrieben und von ſeinem Gewiſſen gehetzt, legt vor der Freundin ein umfaſſendes Geſtändnis ab — eine Szene, die mit ihrem Morgueduft zarten Nerven nicht wenig zumutet, deren Zynismus aber nicht der geſunden, aufrüttelnden Kraft entbehrt, und deren geſellſchaftliche Satire ins Herz der Dinge trifft.

Noch immer iſt die Titelheldin, Dortjes Mutter, Frau Hille aus Amſterdam, genannt Hille Bobbe, nicht aufgetreten. Der Höhepunkt der Komödie wird alſo noch kommen, hofft man. Darin aber täuſcht man ſich. Denn als Hille Bobbe, die Bordellwirtin aus dem Lande der Mynheers und Mevrouwen, nun wirklich auf dem Schauplatz erſcheint, um noch einige „letzte Wünſche“ ihrer Tochter zu erfüllen, da ſchlägt das Stück plötzlich um, aus der zyniſchen Satire ins tendenziös Moraliſierende, und damit leider zugleich auch aus dem Eigenen ins Angeeignete und Hergebrachte. Hille Bobbe entpuppt ſich nämlich bald als eine jener ſattſam bekannten ethiſchen Splitterrichter, die allem holden Trug und aller ſchönen Lüge auf den äußerſten Grund gehen, als eine jener zahlreichen Nachkommen des Gregers Werle aus der „Wildente“, die den Leuten die moraliſchen Rechnungen präſentieren und ihnen juſt zur ungelegenſten Stunde mit ihren idealen Forderungen ins Haus ſchneien. Alles Vorausgegangene, merkt man nun, war nur Präludium; das eigentliche Muſikſtück beginnt jetzt erſt. Und man wird verſtimmt, einen Schriftſteller, der ſoeben noch gezeigt hat, wieviel Geiſt und Grazie er einem an ſich geſchmackloſen Thema abzuliſten weiß, plötzlich alles Maß und allen guten Geſchmack verabſchieden zu ſehen, ſobald es heißt, den „wirklichen geheimen Apoſteln der öffentlichen Sittlichkeit“, denen er ſeine Komödie durchſichtig genug gewidmet hat, die vermeintliche „Wahrheit“ zu ſagen. Die Spottdroſſel, die zuvor ſo hübſch zu flöten verſtand, verwandelt ſich da flugs in einen pedantiſchen Raben, deſſen moraliſierendes Gekrächze einem mißtönig ins Ohr gellt. Einſt war es das Vorderhaus, worin ſich alle Lumperei und Schurkerei eingeniſtet, das Hinterhaus, wohin ſich die Sittlichkeit geflüchtet hatte; jetzt, bei Paul, iſt es die vornehme Geſellſchaft in Bauſch und Bogen, die zu einem Blocksberg aller nur denkbaren Schurkereien und Gemeinheiten geworden iſt, während die Tugend und die Reinheit der Seele ein Aſyl bei den — Freudenhauswirtinnen gefunden haben. Eine Gänſehaut überläuft uns, wenn wir aus dem Munde Hille Bobbes hören, wieviel Skelette dieſes äußerlich ſo ſauber getünchte Haus Pletſchikoff beherbergt. Dortje hatte ein Kind — Pletſchikoff iſt der Vater; Dortje war die Vertraute der Hausfrau und die Helfershelferin bei deren zärtlichen Beziehungen zu Marmeladoff; ja, Dortje war die Schweſter der Hausfrau, denn der Vater dieſer vornehmen Dame hat einſt Frau Hille Bobbe verführt und ſie dann mit dem Kinde ſitzen laſſen. Nur die Wirtſchaft hat er ihr eingerichtet; aber die Wirtſchaft geht gut, und ihr verdankt ſie es, daß ſie jetzt hierher nach Rußland zu den reichen Tſchinowniks reiſen konnte, um ihnen zu ſagen, wie faul ihre ganze Herrlichkeit und wie eigentlich die ganze vornehme Welt nicht beſſer ſei als die „Wirtſchaft Hille Bobbes“, die jeder Amſterdamer Droſchkenkutſcher kennt. Natürlich wird die ungebetene Moraliſtin von den drei ſchnell zur Intereſſengemeinſchaft vereinigten Angeklagten entrüſtet aus dem Hauſe gejagt, aber mit ihr zieht die Sympathie des Verfaſſers und — der Beifall aller derer, deren Herz kindlich und deren Kopf geiſtig arm genug iſt, ſolch billiges Pathos und ſolch primitive Schwarzweißmalerei für „Lebenswahrheit“ zu halten. Da loben wir uns doch Bernard Shaw, der das lächelnde Verſtändnis für die gemiſchten Charaktere hat, und der weiß, daß der Humor erſt da anfängt, wo unter ein und demſelben Dache Gutes und Böſes, Teufel und Engel in friedlicher Eintracht beieinander wohnen. „Die Menſchen ſoll keiner verlachen, als einer, der ſie herzlich liebt“, ſagt Goethe.



Literarische Rundschau

Max von Eyth

Am 6. Mai dieses Jahres konnte der Dichter und Ingenieur Max von Eyth auf siebzig Jahre eines vielbewegten und inhaltreichen Lebens zurückblicken. Er hat, von Jugend auf durch seinen praktischen Beruf auf Reisen und Wanderfahrten angewiesen, viele Länder und Völker gesehen, den Strom der Welt in sich aufgenommen, aber dann auch reichlich davon allen denen zurückgegeben, die das drängende Suchen und Forschen unserer Zeit an der Hand eines mitschaffenden Geistes und zugleich durch die Augen eines Dichters sehen mögen. Uns geht hier eigentlich nur das literarische Schaffen Eyths an; da aber dieses aufs engste mit seiner praktischen, auf vielen Gebieten geradezu bahnbrechenden Ingenieurtätigkeit verknüpft ist, so müssen wir wenigstens in ganz knappen Zügen auch seinen äußeren Lebensgang skizzieren. Uns kommt dabei eine liebevolle kleine Biographie aus der Feder von Theodor Ebner, die soeben im Verlage der Carl Winterschen Universitätsbuchhandlung in Heidelberg erschienen ist, trefflich zustatten.

Der Name Eyth hat im Schwabenlande seit langem einen guten und wohlvertrauten Klang. Besonders die vielen, die dereinst in den theologischen Seminaren zu Schönthal und Blaubeuren ihre Erziehung genossen haben, erinnern sich mit dankbarer Verehrung des „alten Eyth", des Professors Eduard Eyth, der, als Mensch und Lehrer ein kernschwäbisches Original von Liebenswürdigkeit und Ernst, mit dem Rufe eines gelehrten und gediegenen Jugendbildners den eines geistvollen und formgewandten Lyrikers zu verbinden wußte. In Kirchheim u. T., wo er als Lateinlehrer wirkte, wurde ihm am 6. Mai 1836 sein Sohn Max geboren, von dem er dann sein Leben lang mit so berechtigtem Stolz erzählen konnte, obwohl dieser gegen den Willen des Vaters einen von der Familientradition so fern abliegenden Beruf einschlug. Die Neigung des Knaben für Mathematik und Technik war schon in frühester Jugend merkwürdig stark ausgebildet. „Freudig schlaflose Nächte hindurch", erzählt er selbst, „schob ich gerade Linien und Kreisbogen und später Ellipsen und Hyperbeln im Kopfe hin und her, um selbsterfundene Probleme zu lösen, und mit jedem Tage mehr versank für mich die klassische Welt in schönem, wesenlosem Schein." Der Vater, obgleich Philologe von altem Schrot und Korn, war schließlich verständig genug, die alten Zügel am Boden schleifen zu lassen und dem „jungen Füllen" seinen frei gewählten Lauf zu gönnen. Auf der Polytechnischen Schule zu Stuttgart erhielt Eyth in den fünfziger Jahren seine Ausbildung, und schon hier zeigte sich die eigenartige Doppelbegabung des Mathematikstudenten in den Liedern und Gedichten, die sich ihm dann bald, im ersten Jahre der Praxis hinter dem Schraubstock in Heilbronn, zu einem hübschen Bändchen rundeten. Dann ging er auf die Wanderschaft, zunächst ohne festen Plan, nur um zu lernen und lernend zu schaffen. Ein entscheidender Wendepunkt kam in sein Leben, als er 1861 als Ingenieur in die große landwirtschaftliche Maschinenfabrik von Fowler in Leeds eintrat, aus der die umwälzende Erfindung des Dampfpfluges hervorgegangen war. Unter dem Zeichen des Dampfpfluges standen denn nun auch für Max Eyth die kommenden Jahre, die ihn in aller Herren Länder führen sollten. Am längsten und liebsten hat er im Lande der Pyramiden geweilt, dessen Wunder schon die Phantasien seiner Kindheit bewegten. Und hier ist zugleich auch entscheidend der Schriftsteller und Dichter in ihm erwacht. Er war nach Ägypten berufen worden, um bei der Einführung des Dampfpfluges in leitender Stellung tätig zu sein, und wirkte von 1863 bis 1866 als Chefingenieur des Prinzen Halim Pascha, aber wie er von dieser Stelle aus mit scharfem Auge, warmem Herzen und sinnendem Geist Nähe und Ferne, Vergangenheit und Gegenwart durchforschte, davon legen seine in Ägypten entstandenen Bücher, „Das Wanderbuch eines Ingenieurs", das ursprünglich nicht weniger als sechs Bände umfaßte,

dann aber in dritter Auflage unter dem Titel „Im Strom unserer Zeit“ in drei Bänden, also in abgekürzter Form erschien, sowie seine Skizzen und Erzählungen „Hinter Pflug und Schraubstock“, vor allem aber sein großer kulturphilosophischer Roman „Der Kampf um die Cheopspyramide“ beredtes Zeugnis ab. Mochte auch für ihn während dieses dreijährigen Aufenthaltes im Lande des Nils dessen Romantik stark verblaßt sein, er fand in Land und Volk doch immer noch eine solche Fülle des Interessanten und Bedeutungsvollen, daß die davon ausgehenden Anregungen kaum zu fassen waren. Die nächsten Jahrzehnte haben ihn, der gern das Wort auf sich münzte: „Es gibt Vögel, die nie ein Nest finden“, noch weit umhergeschleudert. Das Land seiner Sehnsucht jedoch blieb immer Ägypten, und hierher ist er denn auch noch mehrmals, mit kulturschöpferischen Aufgaben betraut, zurückgekehrt. Aber auch die Heimat verdankt ihm eine äußerst fruchtbringende und segensreiche Schöpfung: 1882 ließ sich Eyth in Bonn nieder und wurde der Mitbegründer der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft, die am Tage, da Eyth vor zehn Jahren ihre Zügel niederlegte, nicht weniger als zwölftausend Mitglieder umfaßte und die er dann von seinem otium cum dignitate in Bonn aus noch immer weiter wachsen sah. „So viel“, sagt er selbst voll berechtigten Stolzes in einem Rückblick auf dieses Werk, „so viel erreicht man in diesen Notstandzeiten, wenn man zwanzig Jahre lang, ein Ziel im Auge, nicht betteln geht, sondern auf die eigene Kraft vertraut. Das aber tut die Gesellschaft heute noch, und deshalb habe ich recht behalten und nicht die, welche fürchteten, sie stehe auf zwei Augen.“

Max von Eyth.

Nur das Wenigste und Wichtigste ist hier aus dem äußeren Lebensgange Eyths festgehalten, aber es wird genügen, um ihm den bescheidenen Stolz und die ruhige, selbstbewußte Zufriedenheit nachzufühlen, die aus seinem Gedichte „Winterabend“ sprechen:

Schon wirbeln die Flocken. Es dämmert bald,
Schon ruhen Waffen und Wehre.
Der Jäger kommt heim aus Gebirg und Wald,
Der Schiffer vom brausenden Meere.

Froh zog ich als Wanderbursche hinaus,
Wie lachte die sonnige Erde!
Nun sitz' ich wieder im alten Haus
Am stille verglimmenden Herde.

Halb träumend denk' ich des bunten Seins
Mit seinem Ringen und Regen.
Und Traum und Leben fließen in eins
Der ewigen Wahrheit entgegen.

Froh leg' ich mich nieder, was wünsch' ich mir
Noch weiter vom scheidenden Leben?
So wollt' ich's. Ich danke, Allgütiger, dir,
Daß du es so mir gegeben.

Wir sagten es schon: Mit Augen, die das Schöne, Echte und Zuverlässige suchen und zu finden wissen, steht Max Eyth der Natur, der Welt und der Kunst gegenüber. Mag er manchem in seiner schwäbischen Hartköpfigkeit und Schwerfälligkeit etwas altvätterisch erscheinen, es ist eine selbsterworbene, charaktervolle und geschlossene Weltanschauung in seinem Leben und Schaffen. Von früh bis spät ist er den Urgründen der Erscheinungen nachgegangen, und mit leidenschaftlicher, schönheitsbegeisterter Seele hat er nach den Harmonien des Daseins geforscht, nicht in Büchern, sondern, wie es sein praktischer Beruf mit sich brachte, in dem ihn unmittelbar umgebenden und erfüllenden Leben. Und gerade dadurch erscheint er uns heute trotz seiner gelegentlichen altmodischen Anwandlungen als ein ausgeprägt und hervorragend moderner Mensch. Nicht der Zwiespalt, sondern die lebendige Einheit zwischen Leben und Dichtung blickt uns aus seinen Werken an. In einem Vortrage über „Poesie und Technik“ hat er einmal selbst über diesen hell schmetternden Zusammenklang gesprochen: Wir müßten es einmal in allen Gliedern spüren und mit jedem unserer Gedanken denken, daß wir in einer neuen Zeit leben. Jeder Tag und jede Stunde bietet uns Neues und Seltsames; jeder Blick in die Natur und jeder Ton, der an unser Ohr schlägt, kündet uns von einer neuen Aufgabe, die ihrer Lösung durch uns und andere harrt. Alles webt ineinander und dringt durcheinander; alles flutet auf und ab in gewaltigem Branden, und alles rinnt und strömt vorwärts nach Arbeit und straffem, mutigem Lebenswillen. Und da komme einer und sage, in solchem Wogen und Gären liege keine Poesie! Hat nicht auch die Technik ihren tiefen, sittlichen Gehalt, duldet sie eine Lüge oder auch nur eine halbe Wahrheit? Und ist sie nicht schön, da doch an dem, was sie schafft, klein oder groß, alles Harmonie und inniges Ineinandergreifen der einzelnen Teile zeigen muß? Steckt keine

Digitized by Google

Poesie in der dampfenden Lokomotive, die mit glühendem Auge durch die Nacht dahinfährt, oder in einem stolzen Schiffe, das in majestätischer Ruhe über die Wogen des Ozeans fährt und Trotz bietet dem Sturm und den Wellen? Jeder, der etwas von den Prinzipien des neuen politischen Lebens unseres Vaterlandes erfaßt hat, wird ohne weiteres erkennen, wie Eyth in diesem Gedankengange Schritt und Tritt hält mit unserer modernen staatlichen Entwickelung, obwohl dieser so real denkende und klar blickende Mann sich nie, soviel wir wissen, besonders mit Politik oder gar der sozialen Frage beschäftigt hat.

Noch ein paar besondere Worte über die wichtigsten litterarischen Werke Max Eyths. Die Erzählungen, Lustspiele und Gedichte, die er in dem Bande „Feierstunden" vereinigt hat (4. Ausgabe; Heidelberg, Carl Winter), zeigen, so viel Hübsches und Ansprechendes sie enthalten, kein sondertich eigenes und markantes Gesicht; sie gehen so mit hin und blühen als liebliche Blumen an dem Wege eines Mannes, der auf dem Grunde seines Wesens ganz andere, weit ernstere und höhere Gedanken hegte. Das Entscheidende und Bleibende seines litterarischen Schaffens liegt in den Ingenieurbriefen „Im Strom unserer Zeit" (ebenda, 3 Bde.; geb. je 6 Mk.), weiter in dem Roman „Der Kampf um die Cheopspyramide" (ebenda; geb. 8 Mk.) und allenfalls noch in der Skizzensammlung „Hinter Pflug und Schraubstock" (Stuttgart, Deutsche Verlagsanstalt; geb. 5 Mk.).

Die Ingenieurbriefe namentlich, die neuerdings eine sehr schöne und reichhaltige illustrative Ausstattung erfahren haben, können unserer heranwachsenden Jugend als ein Denkmal deutscher Energie und deutschen Unternehmungsgeistes nicht genug empfohlen werden. Der Werdegang eines Mannes leuchtet aus ihnen hervor, der in seinem herzhaften Erfassen und seiner seelenvollen Durchdringung der Wirklichkeit dem jungen Geschlecht des neuen Deutschland ein leuchtendes Vorbild sein darf. Ernst und Humor haben in diesen Briefen einen erquickenden Bund geschlossen. Wir sehen aus dem Jüngling, vor dem die Welt noch in den buntesten Farben einhertanzt, den reifen Mann werden, der mitten in der Arbeit Zeit und Ruhe findet, um und in sich zu schauen und sich Rechenschaft abzulegen über sein Tun und Lassen, und wir sehen ihn endlich auf der Höhe seiner Tage noch einmal alles das zusammenfassen und in ein festes Bett leiten, was ihm während eines so reichen Lebens an Erfahrungen und Gedanken zugeflossen ist. Dieser letzte, dritte Band, „Meisterjahre" betitelt, ist wesentlich der Gründung der Deutschen Landwirtschaftsgesellschaft gewidmet; aber man erwarte auch hier nicht etwa eine trockene Schilderung oder gar Statistik, sondern ein Kulturbild der letzten Jahrzehnte, das von hoher Warte herab weit über die deutschen Lande hinausschaut. Dabei kommt Eyths eigenste Gabe, sein goldener Humor, erst recht zur Geltung, und nichts liegt diesem Siebzigjährigen ferner, als etwa mit verbitterter oder auch nur verstimmter Miene auf das Leben unserer Gegenwart zu blicken — selbst da nicht, wo es andere Wege gegangen ist, als er sie sich dachte. Der tüchtige Lebenssinn und das liebenswürdige Verständnis für alles, was zwischen Himmel und Erde sich bewegt, begleiten den Verfasser auch noch über die Schwelle seines Greisenalters. Nicht die Sintflut, sondern ein erst recht fruchtbares Blühen und Werden sieht er auch nach seinen Tagen für unsere Nation voraus.

Dieselbe innige Verbindung zwischen deutschem Arbeitsernst und deutschem Gemüt beseelt auch Eyths „Kampf um die Cheopspyramide", ein Werk, dem man durch ein einzelnes litterarisches Schablonenwort schwer gerecht wird, das man aber wohl am ehesten als eine technisch-mathematisch-archäologische Geschichte bezeichnen kann. Man hat, es näher zu kennzeichnen, an Marc Twain und seinen grotesken Humor, auch wohl an Jules Verne und seine naturwissenschaftlich begründete Phantastik erinnert, aber die eigene Note, die aus diesem Werke hervorklingt, ist doch zu stark, als daß man es in die Gefolgschaft dieser Vorgänger stellen könnte. Selbständig ist im besonderen die kühne Verknüpfung, die Eyth zwischen dem Leben der Gegenwart, ihrer nervösen Hast und ihrem ruhelosen Jagen und zwischen der hehren Majestät einer Jahrtausende zurückliegenden Vergangenheit kraft seiner souveränen Phantasie herstellt. Mächtig wächst das Bild des so energisch und unzersplittert in sich zusammengefaßten Altertums vor uns auf, und auf diesem Hintergrunde gewinnt das Gewimmel der Nationen, die sich vor dem Lebenden auf dem uralten Schauplatze der Kultur bewegen, eine ganz seltsame, immer von neuem anregende Beleuchtung. So ernst und tief aber die geschichtlichen und geistigen Probleme des Romans sein mögen, Eyths natürliche Erzählungsgabe und anschauliche Schilderungskunst machen die Lektüre trotzdem zu einem fast mühelosen Genuß.

Auf seine Wanderfahrten in die Kreuz und Quere nimmt uns dann Eyth wieder mit in seinem Buche „Hinter Pflug und Schraubstock", Skizzen aus dem Taschenbuche eines Ingenieurs, in denen Prosa und Verse, schwerer Ernst und leichter Humor bunt wechseln, die aber bei aller scheinbaren Willkür und Ungebundenheit niemals die sittlichen und erzieherischen Gesichtspunkte aus dem Auge lassen. Auch hier erklingt ein Hohes Lied auf die Gewissenhaftigkeit und Unermüdlichkeit der welterobernden deutschen Arbeit und auf die Grundtreue des männlichen Willens, der sich in ihren Dienst begeben hat. Nicht der auf vielen Gebieten der modernen Technik bahnbrechende Ingenieur, auch nicht der Dichter und Schriftsteller Eyth allein ist es, den wir grüßen, sondern die ganze festgefügte, tief im Boden unserer Gegenwart wurzelnde nationale Persönlichkeit. H. L.

Eduard Grützner in seinem Atelier.
(Nach einer Aufnahme von Jaeger u. Goergen in München.)

Von Kunst und Künstlern

Eduard Grützner

Der 26. Mai dieses Jahres begrüßt in Eduard Grützner einen Sechzigjährigen, und damit erhält für ihn der behäbige und heute fast schon etwas altmodisch anmutende Titel „Meister" nun wohl ein für allemal auch seine Kalenderweihe. Der äußere Anschein war hier eigentlich dem tatsächlichen Alter vorausgeeilt. So lebenslustige und noch im greisen Haar jugendübermütige Gestalten sich dieser Maler zu Lieblingen seines Pinsels erkor, es wird doch nicht wenige geben, die erstaunt sind, wenn sie hören, daß er, der sie in so schier unerschöpflicher Fülle gemalt hat, jetzt eben „erst" sechzig wird. Dieser holde Trug hat zwei Ursachen: erstlich hat es der durch Pilotys Schule gegangene schlesische Bauerssohn sehr früh, schon als Dreiundzwanzigjähriger, zu breiten Erfolgen und starker Popularität gebracht, sodann hat ihn seine künstlerische Stoffwahl und seine Art zu malen für das Urteil der Menge unlöslich mit jener historischen Gruppe der Münchener und Düsseldorfer „Genremaler" verbunden, die lange Zeit hindurch für eine überwundene oder doch absterbende Kunstrichtung galt. Wie kürzlich bei Defregger, so muß aber auch jetzt bei Grützner daran erinnert werden, daß dieses in Bausch und Bogen verwerfende Urteil sich angesichts mancher tüchtigen Lebenskraft in der deutschen Malerei mittlerweile seiner ungerecht verallgemeinernden Oberflächlichkeit bewußt geworden ist, und daß überhaupt seit einiger Zeit eine kräftige Reaktion gegen die Verachtung des Genres eingesetzt hat. Insbesondere hat man heute wieder gelernt, die Bahnbrecher und Originale dieses Kunstzweiges von der Herde geistloser und plumper Nachahmer zu unterscheiden, die nicht etwa aus einem inneren Drang oder aus einer ausgesprochenen Neigung sich dem „Genre" zuwendeten, sondern allein aus der geschäftsverständesmäßigen Erwägung, daß dieser Art von Malerei, wie sie Defregger und Grützner trieben, der Massengeschmack des großen Publikums folgte, und daß mit solchen Bildern im Handumdrehen ein gutes Stück Geld zu verdienen sei. So wenig aber ein Schiller für das verantwortlich zu machen ist, was seine Epigonen durch Nachahmung seiner Äußerlichkeiten gesündigt haben, so wenig soll man die selbständigen und führenden Intelligenzen der deutschen Genremalerei des vergangenen Jahrhunderts um der Verwandtschaft des Gegenständlichen willen all die kostümierte Salontirolerei und süßliche Anekdotenmalerei ihrer schon in den malerischen Qualitäten so weit zurückbleibenden Nachfahren entgelten lassen. Grützner hat sich von dieser Ungerechtigkeit der Kritik gewiß so wenig anfechten lassen wie Defregger, da das Volk und mit ihm

ruhigere und konservativere Geister stets treu zu ihm gehalten haben, aber es scheint uns an der Zeit, daß jetzt auch die künstlerische Kritik dem Sechzigjährigen gibt, was sie ihm eine ganze Welle versagt oder nur mit sauersüßer Miene zugestanden hat.

Grützners malerisches Schaffen braucht hier schwerlich näher beschrieben oder gekennzeichnet zu werden. Es gibt kaum einen deutschen Maler der Gegenwart, dessen Gemälde durch unzählige Nachbildungen so bekannt und verbreitet sind wie die seinen. Jedermann kennt ihn als den Maler der ergötzlichen und beschaulichen Seiten des Mönchslebens, aber hoffentlich auch als den Maler des bayerischen Volkstums in Stadt und Gebirge und als den liebevollen Nachgestalter des Shakesperischen Humors, wie er sich vornehmlich in Sir John Falstaff ausspricht. Dabei tritt dann eine neue Eigenart hervor, die diesen Künstler vor der Verwechslung mit schnellfertigen Machern und groben Spekulanten auf die Instinkte der Menge schützen sollte: nicht der Augenblickswitz, sondern der bleibende, aus dem Herzen sprießende und ins Herz hineinblühende Humor ist es, den Grützner in seinen Bildern festzuhalten sucht. Ob er nun seine lieben Mönche beim Hauskonzert oder bei der Weinprobe belauscht, ob er sie die schweren Humpen heben läßt, oder ob er ihnen zusieht, wie sie die einst so edle, jetzt manchmal ach! so bös entartete Kunst St. Lucä pflegen, wie sie beim Kegelspiel die Kugel aufs Brett setzen, wie sie die Vorräte zum leckeren Sonntagsschmause oder zum kargeren Fasttagsmahl zusammentragen — immer bemerken wir, daß er auf tiefere menschliche Charakteristik ausgeht und wie mannigfaltig er die verschiedenen Typen voneinander durch individuelle Züge zu unterscheiden weiß. Vielleicht haben es ihm diese bartlosen Gesichter schon deshalb angetan, weil sich in ihrer Mimik deutlicher als in den Mienen weltlicher Menschen Stimmung und Seelenverfassung spiegeln kann.

Wie diese Bilder aus dem Klosterleben, so finden sich auch Grützners Falstaffbilder zu einem förmlichen Zyklus zusammen. Fast keine Situation, in die Shakesperes königliche Laune den weinfrohen Dickwanst bringt, hat er sich entgehen lassen. Da sehen wir Falstaff, strotzend von Dicke und Selbstgenügsamkeit, durch die Gassen stolzieren, hinter sich den kleinen Pagen, der Schild und Schwert schleppen muß; da ergötzen wir uns an seinen galanten Abenteuern bei Frau Fluth und an seinen Kosereien mit Dortchen Lakenreißer im „Wilden Schweinskopf"; da begegnen wir ihm bei der Rekrutenmusterung und im Gefecht mit den Steifleinenen, und endlich sogar, wie er, eine fette Beute des Zipperleins, im Lehnstuhl alle Viere von sich streckt. Grützner hat sich einen ganz eigenen Falstafftypus geschaffen, an dem er mit hartnäckiger Treue festhält; wie weit und tiefernst dieser aber heute schon Allgemeingut geworden ist, kann man auf unseren Bühnen beobachten, wo uns kaum mehr eine Falstaffmaske entgegentritt, die nicht ihre Abhängigkeit von der Grütznerschen Auffassung an der Stirn trüge. Grützner hat sich dann, von dem Erfolg seiner Falstaffbilder ermutigt, auch noch anderen Gestalten Shakesperes zugewendet, unter anderem dem Shylock, ohne hier aber die Kraft der Charakteristik zu finden, die jene Gemälde und Studienblätter auszeichnet.

Neu ist in dem Grütznerschen Schaffenskreise die Figur des Don Quijote, die wir auf dem noch auf der Staffelei stehenden Bilde unserer Atelieraufnahme erblicken. Danach will uns Grützner also jetzt als Gegenstück zu dem Ritter der Dickleibigkeit den der Hager- und Magerkeit schenken, ähnlich wie wir den phantastischen Helden aus dem Schroedterschen Bilde kennen. Dabei wird des Malers Palette eine gute Hilfe finden an dem alten Hausrat und gelehrten Gerümpel, mit denen der leidenschaftliche Rittergeschichtenleser umgeben zu sein pflegt. Denn als Interieur- und Stillebenmaler hat Grützner schon seit langem Vortreffliches geleistet, wenn auch seine feine Beobachtung und die vornehme Mache in der Wiedergabe der alten Klosterräume, des stilvollen, von der Zeit braun gebeizten Geräts und der malerischen Gewänder über der Freude am genrehaften Stoff des Dargestellten nur zu oft übersehen wird. Unseren modernen Malern schwindet dieses Wohlgefallen an einer pittoresken Atelierausstattung mehr und mehr. Grützner aber macht aus dieser Liebhaberei kein Hehl; seine Malerwerkstatt, sein Haus in München und seine Villa in Rotholz bei Jenbach strotzen von solchem Reichtum, und schließlich gehören auch diese Dinge wohl mit zu dem Bilde eines Menschen und Künstlers, der so wie dieser vornehmlich die heitere und fröhliche Seite des Lebens sieht und sie mit so herzhaftem Kolorit festzuhalten weiß. F. D.

Zu unseren Kunstblättern

Frau Margarete Erler (Berlin), die liebenswürdige Künstlerin, welche in diesem Juniheft mit zwei farbigen Reproduktionen nach Aquarellmalereien ihrer Hand vertreten ist, würde gewiß in der Lage sein, einen amüsanten Beitrag zur Psychologie des Erfolges zu schreiben. Wir alle, die wir uns durch die Gnade des Geschicks produktiv oder historisch-kritisch mit den Künsten zu vertragen haben, kennen die Tragikomik, die darin liegt, immer wieder auf irgendeine Tat hin apostrophiert zu werden, die zufällig in der Öffentlichkeit bekannt geworden ist, während uns andere Arbeiten mindestens ebenso am Herzen liegen. Frau Erler ist vor etwa fünf Jahren mit den überaus glücklichen Fächerkompositionen hervorgetreten, die inzwischen so lebhaften Anklang gefunden und auf der Berliner Fächerausstellung des vergangenen Jahres

weit mehr Entzücken erregt haben, als der Aufsatz der Künstlerin selbst im Märzheft dieser Zeitschrift verriet. Aber über diesen geschmackvollen und anmutigen kunstgewerblichen Erzeugnissen, deren hoher Wert wahrhaftig nicht geschmälert werden soll, hat man fast vergessen, daß Margarete Erler auch eine sehr begabte Malerin ist, die seit Jahr und Tag eine lange Reihe wunderhübscher Wasserfarbenblätter geschaffen hat. Läßt man diese Arbeiten einmal Revue passieren, so hat man seine Freude an dem starken und intimen Naturgefühl, daß sich hier äußert, wie an der freien und leichten Art, in der eine feine malerische Anschauung nach Ausdruck sucht. Es sind schlichteste Motive, Ausschnitte aus Gegenden, in denen die Landschaft auf rhetorisches Pathos verzichtet, etwa eine Partie aus den Dünen von Sylt, auf denen der gelbe Sand mit dem blassen Grün der Dünengräser streitet, während hinter den Hügeln das Braunviolett des vom Heidekraut überwucherten Inselrückens und auf der anderen Seite ein blauer Meeresstreifen sichtbar wird, oder ein einfacher Landweg, der zwischen grünem Gebüsch in behaglichen Baumschatten führt, eine alte Kapelle oder sonst ein verwittertes Gemäuer aus südlichen Landstrichen, eine rasch hingeworfene Beleuchtungsstudie oder ein niederdeutsches Dorfinterieur mit bläulich getünchter Kalkwand, blitzblank gescheuertem Geschirr und sauberen Bauersfrauen, eine sanfte Frühlingsstimmung oder ein aufdräuendes Gewitter, dessen dunkelblaugraue Wolken finster über gelbem Kornfeld stehen.

Bei allen diesen Motiven weiß Margarete Erler die Technik der Aquarellfarben schön zu nutzen — eine Fertigkeit, die ihr auch bei der Ornamentmalerei ihrer Fächer sehr zustatten gekommen ist. In einer unbefangenen und eigenartigen Manier, der man anmerkt, daß sie nicht aus einer Schule stammt, sondern aus künstlerischem Instinkt gewonnen ist, mischt sie die Töne zu reichem und mannigfaltigem Spiel, verwertet sie die Möglichkeiten, die das nasse, fließende Material gibt, das sich wie kein anderes zur Wiedergabe flüchtiger Impressionen und weicher Stimmungen eignet, setzt sie an der richtigen Stelle einen Gouachefleck hin, dessen energischere Deckfarbe zwischen den duftigen Verschommenheiten einen festen Punkt abgibt. Alle diese Mittel sind mit gutem Verständnis angewandt, und sie verbinden sich mit einer wohlbedachten Ökonomie der Farbenverteilung und des Lichtarrangements zu sehr reizvollen Wirkungen.

Bei der farbigen Reproduktion geht naturgemäß von dieser Wirkung manches verloren. Gerade die Weichheit kunstvoll behandelter Aquarellfarben läßt sich nicht restlos in die Vervielfältigung hinüberretten, und wo das Original nur eine Andeutung, nur einen Hauch gab, erscheint die Stelle hier oft deutlicher und darum härter. Trotzdem werden auch die hier veröffentlichten, überdies noch stark verkleinerten Blätter eine Vorstellung von der sympathischen Kunst vermitteln, die sich in ihren Vorlagen dokumentiert. Namentlich die Beleuchtungsstudie mit dem sitzenden Mädchen gibt die Elemente des resolut hingesetzten Bildeffekts recht gut wieder. Sie zeigt vor allem die Einheit, mit der hier ein Erlebnis des Auges gefaßt und dargestellt ist.

M. O.

Die im Rahmen dieses Heftes als besonderes Kunstblatt wiedergegebene Büste des Kaisers von dem rühmlichst bekannten Berliner Bildhauer Harro Magnussen ist wohl die erste farbig ausgeführte Büste des Monarchen, die nach dem Leben geschaffen worden ist. Magnussen hat auf dieses Werk große Liebe und Sorgfalt verwendet; lange Zeit, in den Jahren 1904 und 1905, hat er daran gearbeitet, und zwar nach genauer Beobachtung des Originals, wozu er bei dem häufigen Zusammentreffen mit dem Kaiser hinreichende Gelegenheit hatte. Für die Gestaltung des Kopfes hat er als Material rosa Carraramarmor gewählt, der Brustharnisch ist aus grün patinierter Bronze, der Büstenfuß aus grauem Marmor gebildet. Am Kopfe sind die Augensterne und das Haar leise mit Temperafarbe getönt. So wirkt die naturalistische Marmorfarbe des Kopfes äußerst lebendig, besonders da der Marmor an einigen Stellen poliert ist. — Magnussen, geboren am 14. Mai 1861 in Hamburg als der Sohn des Malers Christian Karl Magnussen, bildete sich zunächst an der Münchener Akademie gleichfalls als Maler aus, ging dann aber zur Bildhauerkunst über und wurde 1887 Schüler von Reinhold Begas in Berlin. Nach ausgedehnten Studienreisen durch Europa und den Orient seit 1893 selbständig schaffend, hat er sich namentlich als Porträtbildner einen Namen gemacht, und zwar bevorzugt er charaktervolle, scharf ausgeprägte und durchgeistigte Männerköpfe. Bekannt sind seine Bildnisbüsten von Klaus Groth, Hermann Allmers, Ernst Haeckel und vor allem seine Bismarckbüsten, die er in mehrfachen Variationen, im Schlapphut oder barhäuptig, ausgeführt hat. Aber auch zahlreiche Bronzestatuetten, so von Friedrich dem Großen, Bismarck u. a., sind aus seiner Hand hervorgegangen. Unter seinen Monumentalarbeiten verdienen besonders genannt zu werden: das Bronzestandbild Bismarcks in Kiel (1897), der „Philosoph von Sanssouci" (1899 auf Veranlassung des Kaisers für das Sterbezimmer Friedrichs des Großen in Marmor ausgeführt), das Marmorstandbild des Kurfürsten Joachims II. von Brandenburg in der Siegesallee (1900), die Marmorstatuen Bismarcks, Moltkes und Roons für die Ruhmeshalle in Görlitz (1901), das Roon-Denkmal auf dem Königsplatz in Berlin (1904), das Kaiser-Wilhelm-Denkmal in Bonn u. v. a.

Die diesem Hefte ferner beigefügten Kunstblätter machen die Leser mit einem jungen Berliner Maler bekannt, der seinen Ausgangspunkt von der „Kampf-Schule" genommen hat. Es ist Max Fabian, geboren am 3. März 1873 in Berlin, ein Schüler des einflußreichen Berliner Akademieprofessors Arthur Kampf. Dem Ver-

spiel und der Anregung dieses tüchtigen Lehrers folgend, hat sich Fabian früh der Schilderung norddeutschen Volkslebens zugewandt und mitunter, wie in seinem „Feierabend auf der Spree" und „Abseits", lebendige Stimmungsbilder gegeben, in denen, wie bei seinem aus der Düsseldorfer Schule hervorgegangenen Lehrer, zunächst noch die Figur in der Landschaft das Hauptinteresse in Anspruch nahm. Aber er ist dabei nicht stehen geblieben; die weitere Entwickelung seiner Kunst ist eigene, selbständige Wege gegangen, indem sie namentlich die Farben und die charakteristischen Luftstimmungen einer Landschaft festzuhalten suchte. So auf seinem gleichfalls rühmlichst bekannten Bilde „Blühende Kirschbäume", das von einem feinen, gewählten koloristischen Motiv ausgeht: wie duftig stehen die zarten Kirschblüten vor der hellbeschienenen weißen Wand mit den silbernen Schatten, weiß auf weiß, und darin das Rot der Kinderkleider im Vordergrunde! „Licht und Harmonie", schreibt Dr. Oskar Fischel im Jahresbericht 1904 des „Deutschen Kunstvereins", für den jenes Gemälde angekauft worden ist, „ergeben sich dabei und wecken in dem sonnendurchleuchteten Schatten mit dem Aufblinken der Blüten, den tanzenden Lichtern eine traulich-heitere Stimmung des Beschauers." — Unsere drei Blätter zeigen den Maler von verschiedenen Seiten. Aus dem Berliner Volksleben des Alltags, wie es noch heute, wenn auch nur in spärlichen Resten auf Straßen und Plätzen, namentlich der älteren Stadtteile um das königliche Schloß, zu beobachten ist, schöpft die farbige Wiedergabe einer Ölstudie. Das Blatt hält in seiner, ebenso wahrer wie kräftiger Beobachtung die charakteristische Bewegung einer Berliner „Wurstfrau" fest, wie sie eben die Schrippe geteilt hat, um nun aus dem vor ihr stehenden Senftopf die pikante Würze zu diesem Berliner Volksbissen zu tun. Die anderen beiden Blätter gelten einem ausgesprochenen Lieblingsgegenstand der Fabianschen Kunst: dem Kinde. Dort hält es unter einem sommerlichen Baume beim Zöpseflechten ein stilles „Zwiegespräch" mit der schnurrenden Hauskatze; hier läßt es vor dem Ausgehen von der Mutter, auf deren scharf geprägtem Arbeitergesicht deutlich die Spuren der Lebenssorge zu lesen stehen, die letzte Hand an seine „Toilette" legen. Prächtig ist in diesem Bilde die Intimität und Empfindungswärme des Alltagsvorganges ausgedrückt, ohne genrehafte Ablenkung weiß der Maler alle Teilnahme des Beschauers auf das hilfreiche Beieinander, ja auf das seelische Ineinander von Mutter und Kind zu konzentrieren. —

Im vorigen Hefte haben wir in Gestalt von zwei farbigen Kunstblättern norddeutsche Landschaftsstudien des im Spreewald wohnhaften Malers Max Fritz vervielfältigt. Eins von diesen Bildern, das querseitige Blatt, ist als Spreewaldlandschaft bezeichnet worden, während es tatsächlich, wie wir von dem inzwischen von ausländischen Studienreisen zurückgekehrten Künstler und gleichzeitig von mehreren aufmerksamen Lesern erfahren haben, sein Motiv aus dem Städtchen Otterndorf im Kreise Hadeln genommen hat. Das zweite Blatt („Aus einer kleinen Stadt") beruht auf einer Studie aus Stargard in Pommern.

Literarische Notizen

Gustav Frenssen hat in Gestalt einer kleinen Broschüre ein „Schlußwort zu Hilligenlei" (Berlin, Grote) erscheinen lassen, worin er nicht etwa in kleinlich feilschender Weise eine Kritik der Kritik versucht, sondern nur noch einmal in nüchterner Prosa die Richtlinien aufdeckt, die sein jüngster Roman verfolgt. Und während es nach vereinzelten, hier und da inzwischen laut gewordenen Äußerungen des Dichters vielleicht scheinen konnte, als seien ihm ob seiner dort niedergelegten Überzeugungen nachträglich selber Zweifel gekommen, oder als suche er sich vor den Konsequenzen seiner Religionsanschauung und Weltauffassung hinter eine Halbheit zu retten, die seine Gestalten als nur für sich selber verantwortliche Geschöpfe der Phantasie erklärt, während er selbst abseits stehe, so stellt er sich hier mit wohltuender und erfrischender Entschiedenheit durchaus auf den Boden seines Werkes und schlägt dessen grundlegende Thesen noch einmal offensichtlich und unzweideutig vor aller Augen an eine weithin leuchtende Tafel. Mag meinem Heilandsbilde, erklärt Frenssen, immerhin dies oder jenes fehlen, mir kam es darauf an, zu zeigen, was ich heute, wie die Dinge liegen, für das nächste und wichtigste hälte: die vollständige Menschlichkeit des Heilandes. So oft und so gründlich die moderne historische Forschung dem Heiland das göttliche Kleid ausgezogen hat, am Ende hat sie doch immer wieder ängstliche Winkelzüge gemacht und mit neuen mystischen Wendungen neue mystische Schleier um ihn gewoben. In dem allem vermochte Frenssen nur unentschiedenes, feiges und verwirrendes Flickwerk zu erkennen, das uns aus dem Regen in die Traufe führt. Deshalb hat er, gestützt auf die Forschung und von ihr geleitet, aber den Weg, auf dem sie schließlich doch stockte, mutig zu Ende gehend, mit der Göttlichkeit Jesu gänzlich aufgeräumt und ihn einzig und allein als ein vorbildlich reines und edles, aber nicht irrtumsloses Kind seiner Zeit und seines Volkstums aufgefaßt. Was ihn in dieser Überzeugung und Lehre bestärkte, war die innere Gewißheit, daß von den edlen Gütern der Menschheit auch nicht eines verloren zu gehen brauchte, wenn man den alten Glauben aufgäbe. Und so faßt er denn in dieser kleinen Schrift kurz und bün-

dig zusammen, was er in dem Roman in künstlerischer Gestaltung zu sagen gesucht hat: „Jesus ist ein Mensch gewesen und nicht mehr. So wie im deutschen Wald von alters her eine unzählige Menge von Bäumen steht und stand, und alle immer wesensgleich gewesen sind und auch jetzt sind, kein einziger Wunderbaum unter ihnen — denn daß einer goldene Blätter gehabt, wird für ein Märchen gehalten —, aber alle, jeder für sich ein großes Wunder der Schöpfung: so ist es auch mit dem gewaltigen Menschenheer. Sie sind alle vom Weibe geboren und unter das Gesetz der Schöpfung gestellt und gehen, unterwegs nach Wahrheit und Schönheit suchend, ins Grab. Und daß es so ist, meine ich, dient zur Ehre Gottes. Er ist nicht ein Tändler und Spieler, sondern ein Herr großer, ernster Gesetze und ruhiger Entwickelung, langmütig und zusehend, wie eine Mutter, die mit ruhiger Seele ihren Kindern zuhört, die sich in der Ecke in der Dämmerung unglaubliche Geschichten erzählen. Sie weiß, dies Erzählen wird ein Ende nehmen, wenn die Kinder größer werden."

Die Erscheinung des Heilands so aufgefaßt, seine feurig-liebende Seele, sein ewiges, schönes Menschentum entscheidend in den Vordergrund gerückt, steht sie nicht mehr in Widerspruch zu unserem modernen Weltbild, das tausendmal größer, tausendmal differenzierter ist als das des Heilands. Dies Weltbild erkennen wir an ohne irgendeine Einschränkung. Aber wir stehen vor dieser ungeheuren Wirklichkeit nicht als vor etwas Erschreckendem, Kaltem, Gott- und Seelenlosem, sondern mit freiem Vertrauen, unbelastet von all den veralteten Glaubens- und Weltanschauungen, mit schöner, heiliger Phantasie und Ahnung begabt, um nun das Bild Gottes darin zu sehen: anders als das seine, aber funkelnd von seinem Geist. In diesem Sinne hat Frenssen, nachdem der Grund für einen Neubau reingemacht war, die Handschrift in ihrem Resultat bezeichnet als eine Grundlage deutscher Wiedergeburt. „Es ist ein Buch voll von schwerem Suchen, und späht sorgenvoll in eine neue Zeit hinein wie in Morgengrauen ..."

So viel über den religiösen Standpunkt des Buches und seines Verfassers. Nicht minder offen und tapfer als darüber spricht sich Frenssen über seine Auffassung der Sinnlichkeit aus, deren allzu starke Hervorhebung man ihm vielfach zum Vorwurf gemacht hat. Aber ist, fragt er, die Sinnlichkeit nicht in der Tat eine der wichtigsten und stärksten Mächte und Leidenschaften, welche das Menschenherz hinauf- und hinunterziehen? Darf einer, der das Menschenleben und insbesondere unser Volksleben von heute in seiner Wahrheit und Unverstelltheit schildern will, darum herumgehen? Doch man hat gesagt, der Dichter von „Hilligenlei" liebe seine Irrenden und Sünder, die von dieser Leidenschaft befallen, allzusehr. Hier nun wirft der Bekenner alle Pharisäergebärden entschlossen von sich und gesteht: Jawohl, ich mag diese Art Leute, ich finde sie viel schöner und edler als die Kirchenfrommen meiner Tage. „Denn es sitzt Leben und Unruhe des Gewissens in diesen weisen Weltkindern und nicht die faule kirchliche oder bürgerliche Gerechtigkeit." Und ist denn Sinnlichkeit an sich wirklich eine Sünde? Nein, erklärt Frenssen mit einem Mute, den nur der Reine und in sich selbst Gewisse findet, sie ist ganz im Gegenteil „ein Schmuck des Lebens, eine Gabe Gottes, wie Frühling und Sommerwind; man soll sie mit gutem Gewissen und Freude genießen und soll sie gesunden, erwachsenen Menschen, die sie begehren, von Herzen wünschen, wie man ihnen den Anblick des Meeres wünscht, und daß der Herbstwind ihnen um die Stirn weht." Wenn „Hilligenlei" auch die widernatürlichen Verzerrungen schildert, zu denen diese ursprünglich helle und reine Gottesflamme von den vielfach entarteten, sogenannten sittlichen Anschauungen der bürgerlichen Welt von heute gezwungen wird, so ist das eine Konsequenz der Wahrheit, der sich ein auf Besserung und Veredelung der menschlichen Verhältnisse ausgehender Schriftsteller am allerwenigsten entziehen darf. Auch hier heißt es: die alte Sittlichkeit ist eine alte Ungerechtigkeit und Not. Ihr ernsten Menschen im Volk, macht die Augen hell und schaut aus, daß wir ein neues Land gewinnen! Und darum — mögen spätere Auflagen zu Nutz und Frommen der künstlerischen Komposition einige Kürzungen bringen — nichts von Änderungen solcher Stellen, die die Not, aber auch die trotz alledem unzerreißbare Gotteskindschaft der von ihrer Sinnlichkeit gequälten und verwirrten Menschen betonen. Stehen bleiben sollen die Worte „unheilig — heilig" auf Seite 253, die Anna Bojes hin- und herwogenden Kampf darstellen, stehen bleiben die gütigen, liebreichen Worte, die (S. 550) der Heiland zu der Sünderin spricht — irgendwo einem armen, bedrückten Sünder zum Trost, den gerechten und gewaltigen Heiligen zum Trotz ... „Ich lege", schließt Frenssen seine Rechtfertigung, „das Buch mit gutem Gewissen aus der Hand und grüße alle meine Gegner."

Wie tief dies „Hilligenlei" die Geister und Seelen aufgepflügt hat, davon zeugt eine reiche, in Zeitschriften und eigenen kleineren und größeren Veröffentlichungen niedergelegte Literatur, die bejahend oder verneinend zu dem Buche Stellung nimmt. Wenn wir hierbei von den ästhetischen Beurteilungen des Romans als eines literarischen Kunstwerks absehen, so sind es begreiflicherweise in erster Linie die Theologen, die sich ausführlich mit ihm auseinandergesetzt haben. Nur auf ein paar dieser Schriften wollen wir hier hinweisen; sie werden denen, die mit uns in Frenssens Buch mehr als eine flüchtige, der Stunde dienende Unterhaltungsgabe sehen, mancherlei Anregungen bieten. Da ist zunächst ein Büchlein von dem Lic. Friedrich Niebergall, Privatdozenten an der Universität Heidelberg, das sich „Hilligenlei und moderne Theologie" betitelt (Tübingen, J. C. B. Mohr; Preis 80 Pf.). Es macht in jener frischen,

fröhlichen Art, die bei unseren Theologen sich weit häufiger findet, als wir es uns wohl lange träumen ließen, Frenssens Buch gewissermaßen zum Schrittmacher, um, von ihm gezogen, einem lebhaft interessierten Hörerkreise den Glauben, das Lebensideal und das Ziel der noch so vielfach mißverstandenen „modernen Theologie" auseinanderzusetzen, insbesondere deren Stellung zu all den Fragen und Problemen zu erörtern, die „Hilligenlei" in dem nachdenklichen Leser mit solcher Gewalt aufwirft. Frenssens Jesusbild, heißt es bei Niebergall, ist Fleisch vom Fleisch der modernen Theologie. „Jesus ist weder der Gott, der unbekannt in der Maske eines Menschen über die Erde hingeht, noch ein Gedicht. Er ist ein Mensch. Er ist seiner Eltern wirkliches Kind, er entwickelt sich, er irrt sich, er ist weder Asket noch Kulturförderer, er ist Träger und nicht Gegenstand der Frömmigkeit. Im ganzen wird sich die moderne Theologie zu Frenssens Jesusbild bekennen müssen." Im einzelnen freilich ist auch von ihrer Seite aus, wie sich das fast von selbst versteht, mancherlei einzuwenden. Vor allem: Frenssen hat auch hier seiner starken Persönlichkeit die Zügel zu sehr schießen lassen; sein Jesusbild ist „ein nicht sehr harmonisches Kind des Glaubens und der Poesie", besser wohl: der religiösen Wissenschaft und der Phantasie. „Jesus", sagt dieser Vertreter der modernen Theologie, „ist uns zu weich, zu träumerisch, zu wonnig und heiter auf der einen Seite. Er ist zu gütig, zu freundlich gegen die Seinen. Er ist uns nicht wuchtig und groß, nicht unmittelbar und siegesgewiß genug gezeichnet." So wird noch dieses und jenes eingewendet, auch gegen die „übertriebene Betonung des sinnlichen Moments" Protest erhoben; am Ende aber bleibt doch die Freude darüber, daß dem neu erwachenden Verlangen unserer Zeit nach einem religiösen Leben durch „Hilligenlei" ein so entschiedener, weithin wirkender Anstoß gegeben worden ist. „Das ist uns Frenssen: kein Petrus und kein Paulus, aber ein Philippus (Evangelium Johannis, Kapitel 1). Er ist als ein großer und freudiger Zeuge in die Welt des Suchens getreten mit einer Antwort, die er sich selbst errungen."

Auch die zweite, in demselben Verlage (derselbe Preis) erschienene kleine Schrift: „Wege nach Hilligenlei, dem heiligen Lande" von Friedrich Manz, Pastorationsgeistlichen in Sankt Blasien (Baden), weist es von vornherein von der Hand, etwa mit tüftelnder theologischer Weisheit das zusammenzureißen, was Frenssen aufgebaut hat, oder als Zionswächter mit dem Stab Wehe über den Ketzer einherzufahren. Nein, auch der Verfasser dieser Schrift will mitbauen an Hilligenlei, an der heiligen Stadt, wenn seine Mittel und Wege auch in manchen Punkten von denen des Dichters abweichen, und wenn auch viele neue notwendige Erwägungen sich ihm aufdrängen. Und das eine große Verdienst Frenssens erkennt ohne jeden Rückhalt auch Manz an: der Dichter von „Hilligenlei" hat rücksichtslos Ernst mit der Menschheit Jesu gemacht. „Man mag manches anders wünschen und sich anders denken — an der vollen Bejahung der Menschheit Jesu kann keine Wissenschaft mehr rütteln. Diese Tatsache hat Frenssen mit der ihm eigenen Macht dem deutschen Volke zum Bewußtsein gebracht." Dann freilich wandert diese Schrift eigenere und selbständigere Wege als die Niebergalls, der sich enger an Frenssens Zeichnung des Jesusbildes hält; dem Verdienst des Dichters wird dadurch natürlich nicht das geringste genommen.

Weit strenger als diese beiden Schriften geht mit Frenssens Jesus in einer Broschüre „Ein Wort zu Hilligenlei", die bei J. C. Hinrichs in Leipzig erschienen ist, Ernst Schütz ins Gericht. Das schwerste, was er an diesem Bilde auszusetzen hat, läßt sich in dem Satze zusammenfassen: dem Dichter hat sich die Grenzlinie zwischen dem Natürlichen und dem Sittlichen verschoben oder verwischt; es gibt einen anderen Jesus, der größer ist als die Gestalt, die Frenssens Hand uns zeichnete. Diesem Jesus gegenüber gibt es für die Wissenschaft nur die eine Möglichkeit: das Geheimnis seiner Persönlichkeit als das „Unerforschliche ruhig zu verehren". Hier sehen wir also die Wege sich schon wieder aufs entschiedenste trennen. Mag Schütz noch so respektvoll oder gar verehrungsvoll von dem Dichter und seinen edlen Absichten sprechen, ein Geist, der diesen mystischen Zusatz zu der Erkenntnis des Jesubildes für nötig hält, hat mit dem Dichter von „Hilligenlei" nicht mehr das Entscheidende: die unbedingte Annahme des Menschentums in Jesu, gemein und steht deshalb auf einem gänzlich anderen Boden als er. Wobei nicht übersehen werden soll, daß in dem einmal entfachten Kampf und Aufruhr der Geister um die religiöse Frage ein Nein gegenüber dem ursprünglichen Anregungsprinzip nicht weniger fruchtbringende Kraft zu haben braucht als das positivste Ja. —l.

Verantwortlich redigiert von Dr. Friedrich Thiel in Berlin-Friedenau
unter Mitwirkung von Dr. Adolf Glaser (zurzeit in Rom).
Druck und Verlag von George Westermann in Braunschweig.

Ein Eisberg, gesichtet von S. M. S. „Moltke“. (Deutsche Expedition 1882/83.)

Gedruckt bei George Westermann in Braunschweig.

Digitized by Google

Juli 1906

Westermanns Illustrierte Deutsche Monatshefte

C. Band Heft 598

Der Familienvater

Novelle

von

Ilse Frapan-Akunian

I

(Nachdruck ist untersagt.)

Der Kompagnon der Firma Aloys Gottfried Schäfer u. Ko., Erich Hetebrink, befand sich im Privatkontor Nr. 2 und kopierte einige Privatbriefe, während er auf Herrn Konsul Schäfer wartete.

Er wollte möglichst bald nach Hause gehen, denn Antonie war immer etwas ängstlich, wenn viele Gäste erwartet wurden, und heute war auf eine ziemlich zahlreiche Silvestergesellschaft zu rechnen.

Es war schon sieben Uhr geworden; der alte Herr verspätete sich in der letzten Zeit ungewöhnlich oft, und dazu war er gestern kaum dreiviertel Stunden im Geschäft geblieben.

Onkel Aloys kommt in die Jahre, dachte Erich Hetebrink, ja ja, seit dem letzten Silvester hat er recht abgenommen. Die Marienbader Kur ruiniert ihn. Aber er will nicht hören. Das Alter macht eigensinnig.

Erich zog sich die Weste herunter, er war schlank geblieben, fast hager, gottlob! er hatte keine Marienbader Kur nötig. Von ungefähr fiel sein Blick in den breiten Spiegel, der über dem hochlehnigen Ledersofa hing. Er sah in ein ernstes, etwas verwettertes Gesicht mit geröteten, müden Augen und leicht an den Spitzen ergrautem Vollbart. Auch das auf dem Wirbel noch volle, dunkle Haar war an den Schläfen grau angeflogen und zurückgegangen. Die Backenknochen zeichneten sich deutlich ab unter der wetterverbrannten Haut.

Man wird alt, dachte er betroffen, oder ist es die Beleuchtung? Er kratzte sich hinter dem Ohr und seufzte leicht, während er sich daran machte, einige Briefe unter die elegante, kleine Kopierpresse zu legen. Es waren Privatbriefe; er kopierte jede Zeile, die er schrieb. Sogar die Liebes- und Ehebriefe, die er mit seiner Antonie gewechselt, und die scherzenden oder ermahnenden Billette, die er seinen Kindern in die Sommerfrische geschrieben. Sechs starke Bände, aufeinandergelegt und von einem breiten, schwarzen Lederriemen umschnürt, den ein kunstvolles Sicherheitsschloß verwahrte, bildeten diese Briefe sein „Lebensarchiv", das auf einem festen Ecktischchen ihm hier jederzeit zur Hand war. Auf dem „Lebensarchiv" standen in hübschen Stellrahmen drei Photographien in Kabinettformat — Antonie und die drei Kinder. Wenn Erich Hetebrink sich im Kontor allein befand, pflegte er diese Bilder aus ihrer bescheidenen Ecke zu nehmen und vor sich auf dem spiegelblanken Mahagonipult aufzustellen. Hie und da beim Aufblick von der Arbeit lächel-

ten sie ihm zu mit ihren guten, zarten, vertrauten Gesichtern.

Nebenan, im Kontor der jungen Leute, wurde es unruhig. Sie sprachen laut, und einer klopfte mit einem Lineal. Hetebrink zog die Stirn zusammen und öffnete geräuschvoll die Tür. Seine hohe, hagere Gestalt erschien auf der Schwelle, und wortlos stand er einen Augenblick wie der Lehrer vor einer lärmenden Schulklasse. Das Gespräch verstummte rasch, alle Köpfe senkten sich auf die Pulte nieder, und nur das scharfe Schnarren der Federn auf dem Papier war zu hören.

Ein unmerkliches Lächeln umspielte Hetebrinks freundlichen Mund. „Etwas Besonderes passiert?" fragte er den Prokuristen, einen stämmigen, hochblonden Mann, der die Feder rasch niederlegte und tat, als ob er sich erheben wolle.

„O, Biffins hat mal wieder Deutsch geradebrecht, weiter nichts," sagte der Prokurist, hinter der vorgehaltenen Hand schmunzelnd. Biffins war der junge englische Lehrling, zurzeit der Hanswurst des Kontors.

Hetebrink trat näher an das Pult des Prokuristen. „Was hat er denn wieder gesagt?" fragte er halblaut, behaglich. In den letzten Jahren ward die gewohnte steife Würde seines Auftretens immer häufiger von solchen Anfällen gemütlicher Mitteilsamkeit unterbrochen.

Der Prokurist, Herr Lauenstein, stand langsam auf, weil der Chef auch stand. Gleichwohl war Hetebrink nur der Chef Nr. 2, und dieser Tatsache wurde durch die Langsamkeit des Sichinpositurstellens Rechnung getragen. Herr Lauensteins Miene deutete nebenbei an, daß er eigentlich zu stark beschäftigt sei, um zu antworten. „O, Biffins bat um eine Hülle für sich, Herr Hetebrink," erzählte er und rückte mit dem Halse in dem sehr steifen, sehr hohen Kragen.

„Hahaha!" lachte es an verschiedenen Pulten. Der hübsche, junge Segalla mit dem Mädchenteint und dem dunklen Lockenkopf zeigte alle seine weißen Zähne und wurde blutrot vor unterdrücktem Lachen, während er seinem Gegenüber etwas Witziges zuflüsterte.

„Mäßigen Sie sich, meine Herren," sagte Hetebrink in gemütlichem Ton, während er sich nicht ohne Wohlgefallen umsah. Der große, lampenhelle Raum mit den fleißigen Federn in den elf jungen Händen gefiel ihm jedesmal wieder. Und besonders nett war es, wenn „der Onkel" nicht nebenan im Privatkontor saß. Es tat wohl, manchmal einen Witz, ein Lachen zu hören. „So so! Eine Hülle wollte Biffins?" fuhr Hetebrink gesprächig und lachbereit fort, „was für eine Hülle sollte denn das sein?"

Wieder lachte das ganze Kontor, es war unwiderstehlich, ansteckend. Es rollte von einem Pult zum anderen und verwandelte das Aussehen des ganzen großen Raumes, der Wände sogar und der Lampen. Es wurde wärmer, es wurde heller, der hübsche junge Segalla beschrieb eine Kreisbewegung auf seinem Bock und fuhr sich begeistert durch die schwarzen Locken.

Plötzlich brach die Fröhlichkeit ab, und alle Köpfe beugten sich mit einem Ruck über ihre Pulte. Die Federn knirrten, der Prokurist setzte sich mit kurzer Verbeugung auf seinen Sessel, und der hübsche, junge Segalla hielt mitten in der Umdrehung an und begann mit atemlosem Eifer den Tintenklecks auszuradieren, den er eben gemacht hatte.

Der Wagen des Chefs war vorgefahren, der Herr Konsul war in das Haus eingetreten. Wie von der Panik mitergriffen, kehrte Erich Hetebrink eiligst in sein Privatkontor zurück, um den Kompagnon dort zu erwarten.

* * *

Ein leichtes Schnaufen und Ächzen bezeichnete den Weg des Eingetretenen durchs Kontor, in dem jetzt eine fieberhafte Arbeitsstille herrschte. Erich rüstete sich zum Fortgehen. Er wickelte die leere Flasche, in der er sich täglich die Milch ins Kontor mitnahm, in das hierzu bestimmte fettsichere Papier und steckte sie in die weite Tasche des Überziehers, den er dicht neben der Tür aufhängte. Dann rollte er den Regenschirm fest zusammen, da das Wetter sich seit Nachmittag aufgeklärt hatte, und zog den kleinen Privatnotizblock aus der Brusttasche, um sich noch einmal zu vergewissern, daß er alle Besorgungen für heute abend im Kopfe habe: Schneebälle, Knallbonbons mit Überraschungen, sechs Glücksschweinchen aus Scho-

kolade, einen Lampenzylinder, um Gottes willen nicht zu vergessen! — dieser Zusatz war von Antonies Hand —, zwei Kilodosen Ananas — na, das wird ein schönes Paket abgeben! Es ist ein Unsinn von Antonie! Erst will sie immer sparen, hier einschränken, da einschränken, und schließlich, wenn es zum Klappen kommt, ist von allem zu wenig bestellt, und man muß im letzten Augenblick —

Es schlug halb acht; aus dem Privatkontor Nr. 1, dem „Privatissimum", wie die jungen Leute es nannten, ertönte jetzt das Schnaufen und Ächzen — der Alte kam noch nicht herein, er war direkt ins Allerheiligste gegangen.

Fatal!

Ich muß hinübergehen, sagen, daß ich nach Hause muß, dachte Erich. Natürlich, ein alter Junggeselle, für den sind alle Stunden gleich, aber ein Mann, der Familie hat —

Wartend blieb er auf der Schwelle. Eine fliegende Hitze fühlte er, wie er so stand und auf das Knacken des Stuhles horchte. Jetzt hat er sich in den Jubiläumsstuhl gesetzt, aus dem er nicht wieder auf kann. Jetzt klang das Schlüsselbund, das Öffnen des Tresors —

Sollte er die Geldpakete für das Personal noch nicht fertig haben? Spaßhafte Schrulle, daß er das selbst machen muß! Wenn es einem einfallen wollte, den Alten zu betrügen — würde er wohl auf die Neujahrspakete warten? Na, dies kann noch stundenlang dauern. Ich gehe hinüber.

Jetzt hatte der Herr Konsul einen Hustenkrampf. Schien einen Influenzaanfall zu haben. Ja ja, mit seiner Gesundheit ist's wackelig. Und wenn er in sein Allerheiligstes geht, dann will er eben allein sein. Ein Viertel vor acht! Was wird Antonie sagen, die ich so im Stich lasse! Dabei soll man nun mit guter Laune ins neue Jahr kommen.

Plötzlich wurden seine Gedanken licht. Dies kann ja nicht ewig so fortgehen. Die Natur, die Natur wird schließlich — irgendwie — und unser ungetrübtes Verhältnis wird dann — ja wirklich, im großen ganzen völlig ungetrübt! Man wird allmählich das Bedürfnis fühlen — sich — zur Ruhe — ja ja, zur Ruhe — weiter ist ja nichts nötig, bewahre! Wie alt ist er? Und dann tritt natürlich das Verwandtschaftliche wieder in seine Rechte.

Erich fühlte plötzlich, daß es das Freundschaftlichste wäre, zu dem Alten zu gehen, seine kalte Hand zu drücken und ihm zu sagen: Lieber Onkel Aloys! Wirf doch den ganzen Kram auf *meine* Schultern. Hast du mir dein Vertrauen geschenkt, als ich noch ein grüner Junge war, hast mich zu deinem Sozius gemacht, na, so zeig mir mal, daß ich dich gut bedient habe, zieh dich zurück, und überlaß mir endlich —

Es schlug acht Uhr.

Er lächelte über seine eigene Anwandlung, als es klopfte: der hübsche, junge Segalla stand da mit aufgeregtem Gesicht und Augen, in denen sich eine ungeheure lächerliche Überraschung spiegelte, und berichtete mit seinem gewohnten Lispeln, daß der Herr Konsul Herrn Hetebrink bitten lasse, sich auf einen Augenblick zu ihm zu bemühen.

„Ah so!" entfuhr es Erich. Er schleuderte die Galoschen, die er schon angelegt, von den Füßen und ging in das privateste Privatzimmer des Alten hinüber.

* * *

Im Jubiläumsstuhl vor einem mächtigen amerikanischen Schreibtisch saß Konsul Schäfer und trank von seiner Spezialmarke ein Glas Portwein. Er war in allerhöchster Toilette, ganz schwarz mit weißer Krawatte und weißer Weste. Sein rosiges Gesicht mit dem grauweißen Haar erschien fast mutwillig durch die dichten, halbkreisförmigen, geschwärzten Brauen, die Erich nie zuvor an ihm bemerkt hatte. Ein prachtvoller Pelz deckte die Stuhllehne, und seine kurzen Beine hatte er weit von sich gestreckt.

„'n Abend, Erich," sagte er, stark durch die Nase, indem er die Hand flüchtig ausstreckte und wieder an sich zog, „bitte, nimm Platz."

Erich entschuldigte sich, daß er nicht herübergekommen sei; es kam steif heraus und wurde steif aufgenommen. „Na, wie geht es dir denn, Onkel? So überhaupt? Vorgefallen? Nein, nichts Besonderes. Harms ist gekommen mit dem gewöhnlichen: ‚Die Isis ist klar abgesetzt,' der Slicker hatte so'n besonderes Gesicht, er wollte natürlich was

Extraes zu Sylveſter.“ Erich lachte etwas verkniffen.

„So? Na, was hat es denn gelohnt?“ machte der Konſul langſam, ohne eine Miene zu verziehen.

„Je, ich hab' ihm fünf Mark mehr gegeben, dachte, das wär' woll —“ Erich räuſperte ſich.

„Macht fünfzehn. Das iſt en Berg,“ ſagte der Konſul.

„Je, na — ich dachte —“

Der Konſul deutete auf eine Anzahl Päckchen, die nebeneinander auf dem grünen Tuche der Tiſchplatte lagen. „Ich möchte dich nämlich bitten, Erich, daß du die Neujahrsgeſchenke für die Leute austeilſt, und das ſollte noch heute abend ſein, denn morgen bin ich nicht zu Hauſe; der übliche Neujahrsbeſuch des Perſonals bei mir muß unterbleiben. Sei ſo gut, dies im Kontor bekanntzugeben.“ Er trank einen Schluck Wein und befragte den Neffen mit einer Kopfbewegung, ob er auch wolle.

Erich verneinte. Er bemühte ſich, ruhig zu bleiben, aber es gelang nicht ganz.

Die Art des Alten wurde von Tag zu Tag fremder, kälter, unerträglicher. Mit rotem Kopf ſagte Erich, daß er notwendig zuerſt ſeiner Frau telephonieren müſſe. „Wir haben ein paar Leute heute abend, ich ſollte noch allerlei mitbringen,“ murmelte er mit einem Verſuch zu lächeln.

Die Blicke des Alten wurden aufmerkſam. „Die Gaſtereien koſten en Haufen Geld — ich höre man, daß ihr oft ſo was habt, du.“

Erich nahm ſich gewaltſam zuſammen. Es iſt Silveſterabend, wir haben ſo manches Jahr miteinander gehauſt — nur nicht zanken, nur um Himmels willen nicht zanken!

„Wenn man kein Vermögen hat,“ vollendete der Konſul, indem er ein zweites Glas vollſchenkte und es Erich zuſchob.

„Danke, danke! Dein Wein iſt mir zu ſchwer. Na, proſt! auf ein gutes neues Jahr! Dann biſt du wohl für uns morgen auch nicht zu ſprechen, Onkel?“

„Nee. Ich bin nicht anweſend. Na, ich denke, ich kann es dir mitzuteilen doch nicht gut unterlaſſen, Erich. Morgen iſt nämlich Hochzeit. Ja. Wundert dich? Was? Dacht' ich mir. Ich wollte dem entgehen, verſtehſt du. Jawoll, ich heirate! Prächtige Frau, prächtige Kinder! Vier. Vier Kinder. Großes Vermögen. Danke. Danke. Na ja, denn geh, telephonier' an deine Frau. Sag' ihr man, Geſchäft geht vor. Adieu, adieu, mein Wagen wartet noch, will hier hinten durch gehen. Du kriegſt denn morgen die Anzeige, und übermorgen ſteht es in den Nachrichten. Schönes Stück, he?“ lachte er, als ihm der ganz wortlos gewordene Erich den Pelzmantel umlegen half. „Weihnachtsgeſchenk.“ Sehr nett und freundlich war der Herr Konſul geworden, ſeit er ſein Geheimnis enthüllt hatte, ſogar belebt und beweglich. „Du, Erich,“ ſagte er plötzlich vertraulich, „du kannſt mich denn Vetter nennen, ich meine, in Gegenwart!“ Er zwinkerte und drückte dem Neffen herzlich die Hand. „Na, denn ſetze das Kontor in Kenntnis, aber wenn mein Wagen um die Ecke iſt, eher nicht. Adieu! Halt' dich munter. Kommt gut ins neue Jahr. Danke. Danke.“

* * *

„Tje!“ Erich lachte ein paarmal abweſend vor ſich hin. Er rieb ſich den Hinterkopf, er blickte mit zerſtreuten Augen um ſich. „Na, das iſt doch —“

Wie im Traum ging er ans Telephon und rief ſeine Frau an: „Leider aufgehalten. Komme ſpät.“ Ihr langgezogenes „Oah!“ war ganz, was er erwartet hatte, und dann erinnerte ſie ihn nochmals an das Lampenglas. „Wenn das Geſchäft noch offen iſt, ja. Na warte, ich will lieber gleich hinſchicken. Zu Hauſe alles gut? Wiederſehn!“ Er ſagte immer „Wiederſehn“ ſtatt „Schluß“, ebenſo wie er bei jedem Geſpräch mit Antonie fragte, ob zu Hauſe alles wohl ſei.

Die wird Augen machen! dachte er die ganze Zeit; er konnte es ſich nicht verſagen, ihr die große Neuigkeit bis zum Beiſammenſein vorzuenthalten.

Dann begab er ſich ins Kontor, wo ſchon kaum mehr gearbeitet wurde. Er ſah, wie ſie ſtanden, die Köpfe zuſammenſteckten und zum Teil ihm erwartungsvoll entgegenblickten. Sie wiſſen es ſchon, dachte er, und ſie wiſſen, daß ich es erſt in dieſem Augenblick erfahren habe.

Mit einer unangenehmen Empfindung, als ob hinter ſeinem Rücken gelacht werde, ſtellte

er sich an die Tür des Privatkontors, die Arme verschränkt, und rief mit lauter, befehlender Stimme: „Meine Herren, ich bitte um Ruhe!“ Die blitzschnell eintretende Stille verwirrte ihn, aber er faßte sich schnell und fuhr fort: „Meine Herren, liebe Mitarbeiter! Herr Konsul Gottfried Aloys Schäfer hat mich beauftragt, Ihnen mitzuteilen, daß der übliche morgige Neujahrsbesuch in seiner Privatwohnung entfällt, ganz besonderer Gründe wegen, die ich befugt bin, Ihnen bekanntzugeben, sobald Herrn Konsuls Wagen um die Ecke ist.“

Das helle Auflachen der jungen Leute erwärmte ihn, erfüllte ihn mit dem wohltuenden Gefühl seiner Wichtigkeit und seines guten Einverständnisses mit ihnen. Der hübsche, junge Segalla machte sogar einen Versuch, zu applaudieren.

„Ist er um die Ecke?“ fragte Hetebrink in scherzendem Ton und bog sich herum, als ob er um die Ecke sehen wollte.

„Ja, ja, jawohl!“ Und sie lachten wieder dabei.

Hetebrink wurde ernster, würdiger. „Meine Herren! Im Anschluß an das eben Gehörte erlaube ich mir, Sie alle nach der Reihe und Ordnung zu mir jetzt ins Privatkontor zu laden, um die mit Ihrem Neujahrsbesuch verbundene angenehme — hm — hm — kleine — hm — hm — Anerkennung gleich hier in Empfang zu nehmen.“

Jetzt klatschte der hübsche, junge Segalla wirklich wie im Theater, und Biffins, der Hanswurst, erlaubte sich sogar mit durchdringendem Piepsen „Hear! hear!“ zu äußern.

Aus all den gespannt auf ihn gerichteten Augen aber las Hetebrink heraus, daß sie nicht nur bereits alles wußten, sondern daß sie sogar schon über ihn und seine Zukunft, die sich infolge der neuen Konstellation wahrscheinlich würde zum Besseren wenden, gesprochen hatten, ja, daß sie vielleicht mit Bestimmtheit erwarteten, daß er schließen würde: „Unser Herr Konsul gedenkt sich überhaupt von jetzt an ins Familienleben zurückzuziehen und wird nur noch als stiller Teilhaber der in Zukunft von mir allein geleiteten Firma angehören.“ So deutlich erklangen diese seit langen Jahren heißersehnten Worte in seinem Herzen, daß er eines heftigen Zusammenruckens bedurfte, um sie nicht auszusprechen. Aber zugleich stieg seine Hoffnung riesenhoch, die lockende Aussicht riß ihn hin, sein sorgendurchfurchtes Gesicht verjüngte sich, die müden Augen hinter den scharfen Brillengläsern wurden weit, als sähe er vor sich einen blühenden, fruchttragenden Garten, und mit einer kräftigen Erhebung der Stimme rief er: „Meine lieben Mitarbeiter! Eine Freudenbotschaft, die Sie mit inniger Teilnahme erfüllen wird, bin ich ermächtigt, Ihnen zum Jahresschluß von meinem Kompagnon, Herrn Konsul Gottfried Aloys Schäfer, zu übermitteln. Herr Schäfer feiert morgen seine feierliche eheliche Verbindung!“

Diese Überraschung war zu klein; das Ah! und O! klang zu vereinzelt für Erichs Aufregung. Immer deutlicher ward es ihm, daß der einzige Überraschte er selber war. Aber seit er sich im Reden geübt hatte, ging stets eine für ihn selbst berauschende Wirkung von seinen laut gesprochenen Worten aus, und es war ihm unmöglich, zu endigen ohne ein schwungvolles Zitat. „Meine lieben Freunde!“ rief er, erhitzt und beifallsgierig, „dies ist kein gewöhnlicher Jahresschluß! So selten kommt der Augenblick im Leben, der wahrhaft glücklich ist und groß! wie unser unsterblicher Schiller sagt. Lassen Sie uns diesen glücklichen Augenblick festhalten, indem wir auf das Wohl der Neuvermählten ein volles Glas leeren!“

Und während der Kontorbote Brumm sich mit verständnisvoller Eile näherte, um die Bestellung in Empfang zu nehmen, brach nun endlich der ersehnte Beifall laut und fröhlich aus.

Zwei Dutzend bestaubter Flaschen standen wie hergezaubert auf dem abgeräumten Probentische. Ein lebhaftes Spiel mit Korkziehern und Einschenken begann, und das erste Glas voll roten Weins hoch zu den Lampen emporhebend, rief Erich Hetebrink mit begeisterter Stimme: „Unser Herr Konsul und seine Neuvermählte, sie leben hoch!“

„Hoch! hoch! hoch!“ echote es von allen Seiten. Aller Zwang war gebrochen, alle Geister der Jugend wurden wach. Man drängte sich zusammen, man drängte sich zu Erich, um mit ihm anzustoßen; die finsteren Wände hallten wider von Gelächter und Gewitzel.

„Furchtbar guter Kerl,“ ſagte der hübſche, junge Segalla und deutete mit dem Glas auf Erich, mit dem er eben angeſtoßen hatte. Herr Lauenſtein ging mit nachſichtigem Lächeln auf die Seite, Biffins verzog ſein ſchelmiſches Straßenjungengeſicht: „Sentimental!“ flüſterte er nicht eben leiſe Segalla zu. Erich Hetebrink aber hörte davon nichts. Getragen von der beglückenden Empfindung, dieſes Feſt hier improviſiert zu haben und von der allgemeinen Begeiſterung wie bis zur Decke emporgehoben, blickte er ſtolz und freudeſtrahlend umher, und nur eines fehlte ihm noch in dieſer gehobenen Minute: das bewundernde, entzückte Geſicht Antonies und die andächtigen Augen ſeiner Kinder. Aber er trank einen tiefen Schluck für ſeine Lieben daheim. Jetzt, einmal im Zuge, konnte ihn nichts mehr halten. Mit dem neugefüllten Glaſe in der Hand bat er noch einmal um Ruhe und ſchrie dann plötzlich mit donnernder Stimme:

Unſer Hamburg! hoch! hoch!
Unſer Kaiſer! hoch! hoch!
Unſer Deutſchland! hoch! hoch! hoch!

Die alten Wände hatten niemals ähnliches gehört, die Kellerratten ſogar fragten ſich mit verwunderten Schnauzbärten, was denn in dem ſonſt ſo ſtillen, ſo ehrbaren Kontor geſchehen ſei.

Dann zog Hetebrink ſich ins Privatkontor Nr. 2 zurück und verteilte die Neujahrsgeſchenke zugleich mit freundlichen Worten und teilnehmendem Lächeln. Der ernſte, wortkarge Mann, als der er ſtets im Geſchäft gegolten, war nicht wiederzuerkennen. Und dann, als allerletzter, verließ er das Haus. Es war ein Viertel nach zehn geworden.

So feierte Erich Hetebrink die Hochzeit ſeines Onkels und Kompagnons, des Konſuls Aloys Gottfried Schäfer.

* * *

Antonie war in großer Aufregung. Ihr pünktlicher Mann hatte ſie im Stich gelaſſen, gerade heute, wo die kleine Silveſtergeſellſchaft ſich bei ihnen verſammelte. Sie dachte an voriges Jahr, wo ſie bei Fanny Groß-Heſſe geweſen waren — das war auch nicht ſo ganz heiter geweſen, dicht vor der Abreiſe nach Bahia. Aber Max Heſſe und Fanny, die beiden unruhigen Geiſter, waren überall zu Hauſe, und Fanny ſchrieb ſpaßhafte Berichte über ihren ſchwarzen Koch. Wie das wohl ſein mochte mit dieſen farbigen Dienſtboten! Man hatte es ſchon mit den weißen ſchwer genug. Minna hatte geſagt, ſie könne die Mayonnaiſe wunderſchön machen, und nun hatte ſich Antonie auf ſie verlaſſen, und die Mayonnaiſe ſah durchaus nicht wunderſchön aus: Senf hatte die Unglücksminna dazu genommen, und als Antonie ſie etwas lebhaft befragte, fing ſie an zu weinen und ſagte, ſie wolle die Mayonnaiſe bezahlen, wenn ſie ſie verdorben habe.

Als Erich um acht Uhr telephonierte, daß er erſt ſpäter komme, hatte Antonie ſich gerade einen Augenblick hingelegt, um die freie Minute wahrzunehmen, bis die Gäſte kamen. Das Hausweſen ermüdete ſie. Mit einem Schrei fuhr ſie auf bei dem Geklingel: ſie fürchtete irgendeine ſchlimme Nachricht.

„Gott, Mami, du biſt ganz weiß!“ ſagte die kleine Ebba — ſie hieß Ebba nach Theodor Storms Tochter und war mit ihren elf Jahren das älteſte der Kinder —, „was tut es denn? Heute bleiben wir ja doch bis die ganze Nacht auf! Wenn der Beſuch kommt, mußt du mit ihnen ſprechen, und ich und Minna wir bieten den Tee an.“

Das kleine, ganz in Dienſtwilligkeit und Zärtlichkeit aufgelöſte frühreife Mädchen nahm die Mama an die Hand und führte ſie zurück zum Sofa. „Leg' dich ruhig noch ein bißchen hin, Mami, daß du nur nicht das alte Kopfweh kriegſt.“ Damit klopfte ſie ihr mütterlich das kleine, dunkelrote Luftkiſſen zurecht.

Dem Kinde zu gefallen, ſchloß die Mutter lächelnd die Augen, um ſofort wieder aufzuſtehen, als die Kleine lautlos auf den Zehen das Zimmer verlaſſen hatte. Die Müdigkeit von all dem Treppenlaufen, die leichten Rückenſchmerzen waren verſchwunden vor der Unruhe, daß Erich nun nicht kam. Er hatte noch neue Lichter auf den Tannenbaum ſtecken und Knallbonbons hineinhängen wollen, aber was ſchlimmer war, er konnte nun nicht den letzten kritiſchen Blick auf die Zimmer werfen und auf das Fehlende hinweiſen. Seine aufmerkſamen Augen fehlten, und es iſt doch ſo leicht, etwas zu vergeſſen, wenn man alles allein beſorgen

muß mit einem überempfindlichen Dienstmädchen und drei Kindern, von denen allerdings die vernünftige, bereitwillige Ebba fast als erwachsen zu rechnen war.

Und teuer war das alles! Antonie faßte sich an die Schläfen, wie sie nun vor ihrem Toilettenspiegel stand und auf ihrem schwarzen Samtkleide den schönen breiten Spitzenkragen feststeckte, den ihr die Schwägerin Fanny mit aus Brasilien gebracht hatte. Furchtbar läuft es ins Geld, wie man es auch anstellen mag. Erich wird Augen machen, wenn er alles zusammenrechnet. Das ist immer der „bittere, metallische Nachgeschmack", wie Erich sagt, wenn man mal ein bißchen vergnügt sein will. Es ist nicht das, was man aufißt und austrinkt, es sind die Kleinigkeiten, die hübschen kleinen Beigaben, die solch eine Gesellschaft ein bißchen von tausend anderen unterscheiden und ihr ein etwas originelles Gepräge geben. Ein Glück nur, daß sie nicht darauf eingegangen ist, ihre drei kleinen Mädchen in Pagenkleider zu stecken, wie Erich das für heute abend ausgedacht hatte. Was hätte das noch erst gekostet! Pagenkleider aus kostbaren Stoffen natürlich, und die gleich zu klein werden, denn die Kinder wachsen so stark. Und wann bietet sich wieder Gelegenheit, sie anzuziehen? Antonie freute sich in diesem Augenblick, daß sie Erich um den Hals genommen und energisch gesagt hatte: „Nee, mein süßer Junge, das wollen wir gleich streichen! Das kostet uns einen ganzen Posten! Mal später, wenn unser Goldschiff ankommt!"

Die junge Frau seufzte bei diesen Überlegungen, es war ihr ja selber so schwer, auf all die hübschen Einfälle zu verzichten. Wie niedlich hätte Ebba mit ihren langen, blaßblonden Locken in einem seidenen Wämschen von der Farbe ihrer tiefliegenden Vergißmeinnichtaugen ausgesehen! Und das dicke Lieschen in Rosa, und die zarte Agnes, „Mamas Schneeglöckchen", in Weiß. So hatte Erich es geplant.

Ach was, gesunde, niedliche Kinder sind in allen Kleidern hübsch! „Sind unsere alten Gören denn nicht auch so süß, Erich? Und wenn sie so hübsch angezogen sind, dann bilden sie zu sehr den Mittelpunkt und werden vielleicht eitel und affig; nicht, du?" Aber dann plötzlich waren ihr doch die Tränen in die Augen gekommen und sie hatte ihren Mann heftig umarmt und gelacht und geschluchzt: „Du, Erich, es ist gar nicht so leicht, immer der Verstandskasten zu sein! Aber ich muß wohl! Du sollst es doch alles verdienen, mein armer Jung! Vom Morgen bis Abend. Mach' es mir doch nicht so schwer, du!"

Antonie dachte an seine häufige Schlaflosigkeit, an sein schweres Erwachen morgens, an die unregelmäßigen Mahlzeiten, an die tagelange Unfähigkeit zu essen, die Erich nach großen Aufregungen befiel. Die Börse brachte sie, diese schrecklichen Aufregungen, diese Überraschungen, die alle Kombinationen einrissen, dieses Auf und Ab in ihrer Existenz, das die Nerven zerrüttete. Wie sie diese Börse haßte! Ein paarmal nur hatte sie die weiten Hallen betreten, die ihr voll von gefährlichen, lebenbedrohenden Geheimnissen zu sein schienen, als sie sie ganz leer erblickte, und deren Brausen und Branden ihr noch lange in den Ohren lag, als Erich sie an einem besonders stürmischen Geschäftstage zur Börsenzeit auf die Galerie geführt hatte. Dort oben, in einem bequemen Lehnsessel hatte sie an der steinernen Brüstung gesessen und in die brüllende Arena hinuntergesehen, bis es ihr wirr vor den Augen geworden war und sie sich verständnislos und erschrocken nach der anderen Seite gewendet hatte. Die verworrene Vorstellung von dem, was sich dort abspielte, war durch diese Besuche nur noch mehr verwirrt worden. Und als Erich ihr zu erklären versuchte, daß sich die gesamte ökonomische Weltlage hier abspiegele, hatte sie seufzend gesagt: „Das mag wohl sein, aber seit ihr das Bankgeschäft so vergrößert habt, ist alle Gemütlichkeit im Geschäft vorbei. Du bist so aufgeregt, hast keinen Appetit, mein armer Jung, kannst nicht ordentlich schlafen. Ich möchte, daß es überhaupt keine Börse gäbe!" —

Die Kindergärtnerin, Fräulein Lulu Sörensen — die jüngste Tochter aus dem Försterhause zwischen Dicksee und Kellersee —, kam ohne anzuklopfen herein und störte Antonies Grübeleien. Sie wollte nur Bescheid sagen, daß der Mann mit dem Phonographen dasei. Lulu Sörensen im hellblauen

Musselinkleide mit gestickter Teeschürze und einer blauen Schleife im strohgelben Mozartzopf sah wie ein ausgewachsenes Baby aus, das in einem Fallkorb entlang rollt. Sie hatte sich vollständig die Gangart der kleinen Kinder zum Muster genommen.

„Und die beiden Lütten?" fragte Antonie gemütlich, während sie mit Lulu hinausging.

„Sie schlafen, Frau Hetebrink, ich hab' sie bis aufs Kleid fertiggemacht. Ebba sitzt bei ihnen. Ich dachte, wenn der Mann uns zeigt, wie das mit dem Phonographen gemacht wird, dann könnte ich ihn jederzeit loslassen, wenn das sein soll. Ich bin nur ein bißchen bange davor, denn der Mann der sagt, er geht auf vierundzwanzig Walzen!"

Den Phonographen hatte Erich richtig für heute abend durchgesetzt, die Leihkosten waren ja nicht hoch. Antonie freute sich wie ein Kind auf die Vorträge, und Ebba sollte überrascht werden, die wußte nichts davon.

Der Bote, der die beiden großen Kasten hergebracht hatte, wartete in der Veranda und hatte eine ganze Straße von nassen Fußstapfen hereingetreten. „Die Herrschaften wohnen weit draußen," begrüßte er die junge Frau, „ich bin erst umgelaufen, ich konnte die Hausnummern nicht erkennen."

„Wohnen Sie weit von hier?" Antonie sah den müde in sich zusammengesunkenen, mageren, alten Mann mit schüchterner, fast reuiger Miene an. Er brachte etwas so Lustiges herein und sah doch selbst so abgehetzt und unwillig aus.

„Geschäft!" sagte er, kurz aufseufzend, „und ich will auch nichts weiter gesagt haben, es ist bloß, wenn das stickendüster is und — na, wird übermorgen wieder abgeholt." Er wollte gehen.

„Wir wissen nicht damit Bescheid." Die junge Frau sagte es widerwillig. „Entschuldigen Sie, daß ich Sie aufhalte. Sie haben gewiß auch was vor heute abend."

Der Mann packte geduldig alles aus. „So, nu is er aufgezogen, Sie drehen so lange rum, bis es nich weitergeht. Denn stecken Sie die Trompete auf. Is allens ganz einfach. Bloß daß Ihnen die Membran nich platzt, das is das einzige. Und hier wird die Walze aufgesteckt. Die fünf Nummern sind die beliebtesten. Und der Herr hat zwei unbespielte Walzen bestellt, die sind hier. Dafür müssen Sie aber 'n andre Membran einsetzen, die is hierin. Adjö."

„Das war 'n unfreundlicher, alter Kerl, hat sich kaum mal für das Trinkgeld bedankt, Frau Hetebrink!" rief das Kinderfräulein, das ihn hinausgelassen hatte.

„Ach Gott, er sah so recht matt aus, Lulu." Antonie kehrte in ihr Schlafzimmer zurück, um sich die zwei blaßroten Rosen anzustecken, die ihr Erich extra dazu vom Gärtner hatte bringen lassen. Aber als sie sie in der Hand hielt, kam die Sorge um ihren Mann so stark über sie, daß sie die prächtig duftenden Malmaisonrosen ins Wasser zurückstellte. — Wenn nur nichts an der Börse passiert ist! Wenn er nur erst hier wäre! Es ist immer noch Zeit, die Rosen anzustecken, wenn Erich gesund und vergnügt wieder da ist.

Sie rieb ihre blassen Wangen mit dem Frottiertuch: für kurze Zeit half es doch.

„Zum erstenmal nach der Trauer etwas Farbiges tragen, ist auch nicht leicht, mein Jung," hatte Antonie gemeint, als Erich von den Rosen sprach. „Es wird erst im März ein Jahr, daß Großmutter Hetebrink tot ist — Gott entschuldige! ich nenn' sie immer Großmutter, wie die Kinder!"

Aber Erich hatte auf die roten Rosen bestanden: „Weißt du, Anton, das ist Mama wirklich vollständig egal, ob wir Trauer tragen oder nicht. Ich halt' mich an die alten Deutschen: Trauer und Tränen legten sie bald ab, aber das Gedächtnis des Toten erhielten sie lebendig; ich glaube, so ungefähr heißt es. Wenn wir mal Zeit haben, wollen wir die ‚Germania' von Tacitus abends lesen; steck' du man getrost deine Rosen an."

Ach Gott, und er selbst — immer mit dem alten Rock! In Antonies milden Augen glänzte es auf. Erich muß doch endlich Glück haben! Solch ein Mensch und soll sich sein Leben lang quälen? Nein, das Leben kann nicht so ungerecht sein. Mit achtzehn Jahren schon sorgte er für seine Mutter! O, wenn es ihm doch endlich so recht, recht gut ginge! Ihre schlanken, nervösen Hände falteten sich: Das neue Jahr! das neue Jahr soll es bringen! Wenn man so den ganzen Tag ruhig und allein ist, keinen Menschen sieht und hört, nur die kleinen Kinder, das Dienstmädchen, das Kinderfräu-

lein, dann ſpinnt man ſeine Gedanken entlang, trotz aller Arbeit und allem Treppenlaufen. Antonie grübelte oft über Schickſal und Leben. Dann wuchs ihr Mann vor ihr zum Rieſen an. Ein ganz armer, junger Menſch, als ſein Vater viel zu früh ſtarb. Und der ältere Bruder, der von Natur ſein Halt hätte ſein ſollen, ging unter und verbitterte ihm die Jugend. Alles hat er ſich ſelbſt zu verdanken. Welchen anderen jungen Mann von dreiundzwanzig Jahren wird wohl ein Onkel Aloys zum Kompagnon nehmen? Und wer in der ganzen Welt könnte wohl mit einem Onkel Aloys zwanzig Jahre zuſammen arbeiten? Zuſammen? Jawohl! Die Arbeit tut Erich, den Gewinn ſtreicht der Onkel ein. Keinen Augenblick hat er den Wortlaut des Kontrakts vergeſſen, wonach Erich der arbeitende, er ſelbſt der beſitzende Teilhaber iſt. Eine wirkliche Kompagnonſchaft hat nie beſtanden! Teilhaber — ja ja, das iſt Erich! Einen Anteil hat er am Gewinn, einen, der nun ſchon ſeit ſieben Jahren nicht mehr geſtiegen iſt. Vor ſieben Jahren waren Lieschen und Agnes noch nicht da. Zur Feier, die Erich ſtatt der Taufe arrangiert hatte, hat ihnen Onkel Aloys einen ſilbernen Becher geſchenkt, weiter nichts. Ob er glaubt, daß ſie von dem ſilbernen Becher ſatt werden, ihr Leben lang? Und Erich iſt ſo bewunderungswürdig nobel! „Wenn er findet, daß ich ihm nicht mehr nütze als früher, dann kann ich ihn nicht erſuchen, meinen Anteil zu erhöhen," ſagt er feſt. „Ja ja, Geld arbeitet beſſer als Menſchenkraft. Geld ſteigert ſich ſelbſt. Er hat das Geld, und ich habe nichts. Dafür iſt er Kaufmann."

Und wenn Antonie bittet: „Aber wir haben doch jetzt die zwei Lütten, Erich! Sag' es ihm doch!" — dann erwidert er mit ſchmerzlich reſigniertem Geſicht: „Was gehen den Junggeſellen anderer Leute Kinder an?"

Antonie weint dann im ſtillen. Erich ſoll es nicht ſehen. Sie ſchämt ſich, vor Erich über Erich zu weinen. Aber wenn ſie allein iſt, dann preßt ſie wie jetzt die Hände zuſammen: „O, es iſt ungerecht! ungerecht! ungerecht!" Und wenn die Aufregungen im Geſchäft kommen, die ſie mehr als Fieber und Keuchhuſten fürchtet, dann hängt Erich allein daran, dann hat er auch noch Vorwürfe und tage-, ja wochenlange Mißbilligung zu tragen. Dann iſt er unvorſichtig, wagehalſig, halsbrecheriſch, unvernünftig geweſen, dann —

Es klingelte, die erſten Gäſte kamen.

* * *

„Gott, Papa, wir lauern! Schrecklich haben wir auf dich gelauert!" Ebba hatte ſich ihrem Papa gleich an den Arm gehängt und hüpfte jetzt zufrieden lachend mit ihm den Gartenweg entlang. „Gerade kuck ich raus — ſtehſt du da unter der Laterne! Mama hat eben die Albums gezeigt, wo nur wir Kinder drin ſind, und ich hab' den Tee angeboten. Aber Tante Mary iſt nicht gekommen; Onkel Mary ſagt, ſeine Frau hätte nichts anzuziehen! Haben wir furchtbar gelacht."

Erich ſchob die Kleine beiſeite und ſtürzte in ſein Schlafzimmer. „Beſorg mir heiß' Waſſer, Ebba, fix!"

„Deine Wäſche liegt auf'm Bett, Papa, und die blanken Stiefel ſtehen an der Tür. Gleich kriegſt du heiß' Waſſer, gib mir lieber die Kanne mit. Mach dich recht fein, Papa, mit dem hellgrauen Schlips!" ſchrie die Kleine mit heißen Backen, außer ſich über all das Licht und die Bewegung im Hauſe. Darauf glitt ſie zur Mama, die vor drei alten Damen ſtand und ihnen den Inhalt des Kuchenkörbchens demonſtrierte. „Papa iſt gekommen!"

Antonie fuhr zuſammen, ihr blaſſes Geſicht färbte ſich. „Sieht er vergnügt aus?"

„Jaa!" betonte Ebba lebhaft. „Er wäſcht ſich."

Die alten Damen lachten diskret und blickten einander an.

„Gleich kommt mein Mann!" berichtete Antonie im Tone froher Botſchaft. Und dann ging ſie zu „Onkel Mary", der mit einem anderen Onkel über Serumbehandlung ſprach. „Erich kommt gleich — o Gott, ich hab' Sie unterbrochen! Ich wollt' nur ſagen, daß mein Mann gleich kommt." Ihre Geſtalt wurde ſtraff.

„Wird auch Zeit! Wo hat er denn wieder herumgebummelt?" bemerkte Onkel Mary.

Aber Ebba ſchlug nach ihm mit ihrem kleinen Spitzentaſchentuch, das zur Feier des

Tages ganz mit Eau de Cologne getränkt war. „Ah, du! Kannst wohl selber bummeln. Mein Papa bummelt nie, du!"

„Range!" Scherzend fing der Onkel sie ein und hielt sie in die gerundeten Arme eingespannt.

„Äh, du!" wehrte sich die Kleine, „geh man lieber und zieh deine Frau an, Onkel Mary."

Gerade unter dem allgemeinen Gelächter trat Erich herein. Er sah etwas erhitzt und froh aus.

Fast ohne sich selbst darüber Rechenschaft zu geben, suchte er nur Antonie mit den Augen, und als sie ihm entgegenkam, küßten sie sich da mitten im Gesellschaftszimmer vor allen Gästen, wie es stets geschah, wenn er nach Hause kam. Sie errötete mädchenhaft.

„O Gott!" ächzte Onkel Mary und hielt sich den Bauch, „die ewigen Flitterwöchner! Kinder, ihr seid uns über! Antonie, beste Deern, glaub ihm nich! Er will Vorpahlen schlagen, er hat gewiß was ausgeübt! Kuckst da, wie er das Licht scheut? Er kommt gewiß von einem ‚Rangdewuh', er ist erkannt."

Heiter drängte sich jetzt alles um den Hausherrn, der mit Händeschütteln von einem zum anderen ging. Erich dachte derweil: Könnt' ich sie doch jetzt mit einem Wink alle hinausfegen und mit meiner Frau sprechen. Was für ein dummer Zufall, gerade heute das Haus voll zu haben! In seinem zerstreuten Wesen, in dem überreizt häufigen Lachen verriet sich seine Erregung.

Antonie merkte es bald. Erich hat etwas! Aber es ist was Gutes. Ich muß es herauskriegen.

„Wollen wir unsere Altjen mal an den Kartentisch setzen und mit der Jugend Postkutsche spielen?" schlug sie Erich halblaut vor, während sie ihm Tee einschenkte.

„Rechnest du mich zur Jugend, du?" lachte er freudestrahlend in ihr hübsches Gesicht. „Ach, ich will keinen Tee, gib mir was Herzhaftes!"

„Du hast Wein getrunken?" Ihre Augen wurden groß und ängstlich.

„Na, kuck mich doch nicht so an, Anton! Was machst du für 'n Gesicht! Was sollen sie denken?" Und plötzlich schoß er in seiner ganzen hageren Länge empor. „Wer ist dafür, einen kleinen Skat zu machen? Wer ist dafür? Die Jugend will Gesellschaftsspiele vornehmen. Entscheiden Sie sich, meine Herrschaften!" rief er mit seiner wohlklingenden, lauten Stimme.

„O Gott, der Volksredner! Erich, Junge, wenn es mal mit dem Alten nicht mehr klappt, wirst du Volksredner," brüllte Onkel Mary. „Hast du noch mehr Vorschläge in petto? Ich bin für Skat."

Zwei der drei alten Damen waren gleichfalls „für Skat", und Onkel Doktor wollte „liebitzen".

„Den vierten Mann! den vierten Mann!" rief der Hausherr, auf ein Tischchen mit klirrenden Tassen trommelnd.

„Papa, du bringst Leben in die Bude!" jubelte Ebba. „Ich bin doch Jugend mit, nicht Papa?"

Erich lachte laut auf. „Meine Tochter erkundigt sich, ob sie noch zur Jugend gehört. Wie denken Sie darüber, meine Herrschaften?"

„Hahaha! Sehr gut! Patente Anfrage! Hahaha!" erscholl es durcheinander.

Plötzlich platzte eine neue Lachsalve am Spieltisch. „Der vierte Mann ist gefunden, aber er sagt, er will erst essen!"

„Er will erst essen! Er will erst essen!" wiederholte man sich lachend und nickend, was der Herr Gymnasiallehrer Ehrenpfort gesagt hatte. Er staunte jetzt mit runden Augen über die Wirkung seines unfreiwilligen Witzes.

Antonie war glühendrot geworden. Allmächtiger, es würde noch mehr als zwanzig Minuten dauern, hatte die Kochfrau eben durch Fräulein Lulu bestellen lassen.

„Ich sehe nämlich, daß bereits aufs einladendste gedeckt ist, hm, hm," bemühte sich Herr Doktor Ehrenpfort mit liebenswürdiger Unschuld, die erschrockene Antonie zu beruhigen.

Sie lächelte blaß. Gedeckt war seit heute morgen um elf. Diese unverheirateten Herren sind doch schrecklich. Sie faßte sofort den Plan, Doktor Ehrenpfort mit einer ihrer entfernteren Freundinnen zu verheiraten; sie wußte nur noch nicht, mit welcher.

„Anton, wir sind hungrig! Gibt es bald das ‚liebliche Geläute'?" rief zu allem Überfluß nun auch noch ihr eigener Mann mit der sorglosesten Miene von der Welt.

O Gott, was antworten! Klein Ebba brachte ihr sogar die bemalte Kuhglocke, die in der Familie „das liebliche Geläute“ genannt wurde, weil sie zu den Mahlzeiten rief. Mit einem krampfhaften Griff erfaßte sie den kleinen Klöpfel und hielt ihn fest. Nur noch nicht klingeln. „Einen Augenblick! Gleich! gleich!“ Damit flog sie zur Tür hinaus.

Jetzt muß der Phonograph helfen, dachte sie in aller Naivetät. Auf einem Tischchen dicht hinter der Flügeltür brachte sie den Apparat in Ordnung. Sie steckte die erste beste Walze auf und setzte die Kurbel in Gang. Dann prallte sie entsetzt, mit sich sträubenden Haaren gegen die Wand, als ein wahnsinniges, meckerndes, gackerndes, wieherndes, brüllendes, tobendes Gelächter aus dem Ding herausfuhr. Keine Musik, kein Gespräch, nur Lachen, ein Lachorchester wie aus hundert rauhen Männerkehlen, untermischt mit kleinen, spitzen Quiektönen und blödsinnigem Gegacker. Waren es zuerst Männer gewesen, jetzt schienen es Gänse zu sein, unabsehbare Scharen lachender, schnatternder, zischelnder Gänse, viel zu viel für den Korridor, für das Haus sogar. Es lachte im Diskant, im Baß, in forte und pianissimo, und aus allen Winkeln brüllte das Echo des wahnwitzigen, nicht endenwollenden Gelächters.

Erich kam herausgelaufen, die Finger in den Ohren, halb verstört, halb angesteckt. Er zog Antonie, die wie gelähmt an der Wand klebte, aus dem teuflischen Lärm heraus und einige Stufen der Kellertreppe hinunter. „Phonograph! Ja, ich weiß! Sehr guter Einfall von dir. Sie lachen alle mit. Hör' schnell! Herz, es ist etwas passiert! Komm, gib mir 'n Kuß! Der Alte verheiratet sich. Morgen ist seine Hochzeit.“ Er hielt inne und drückte Antonies Hand auf sein heftig klopfendes Herz.

„Onkel Aloys? Verheiratet?“ Weiter konnte sie nichts sagen. Aber sie freute sich, weil er sich freute. „Ist es denn gut?“

„Ja, ich glaube! ich hoffe! Das wird 'n Effekt machen, nicht? Das Kontor war außer sich. Wir hatten 'ne kleine Vorfeier. Ich hab' gesprochen, kleine Ansprache, weißt du. Na, nu gib deinem Mann noch 'n Kuß, an das Lachen wollen wir denken, nicht? Das soll uns 'n Vorzeichen sein; nicht, du? Ja, ich habe etwas hastig getrunken, hahaha! Das Lachen reißt nicht ab. Soll ich nochmal aufziehen? Höllenlärm! Und dann, wer weiß! Anton, vielleicht, wenn wir nächstes Jahr Silvester feiern, steh' ich anders da! Ganz anders! Na, was sagst du? Bist ja ganz versteinert, nicht? Hat die Quälerei mal 'n Ende, hm? Mal glücklich sein!“

Antonie war noch nicht mitgerissen, Erichs verändertes Wesen verwirrte sie. So hatte sie ihn nie gesehen. Sonst war ja sie es, die unermüdlich die Hoffnungsfahne flattern ließ, sobald nur ein günstiges Lüftchen wehte. „Verheiratet? Er ist doch an siebzig.“ Sie drehte den Kopf weg, der Weingeruch an ihrem Manne war ihr unangenehm. „Mit wem denn? O Gott, die arme Frau von so einem ist nicht zu beneiden!“ setzte sie mit echt weiblicher Phantasie hinzu. Und als das Gelächter jählings verstummte, hielt sie sich an Erich fest und atmete schwer. „Zum Glück! Dir zum Glück, mein Mann!“ flüsterte sie ängstlich.

„Na, was hast du denn, hm?“ machte er verwundert.

Da gingen die Türen auf, und die Gäste kamen lachend und aufgebracht heraus, geführt von Onkel Mary. „Na, was ist das hier? Sieh so, Antonie! Auslachen willst du uns? Hast aber 'ne tüchtige Lache, du! Das Menü ist niedlich. Kommt die Krebssuppe bald?“

„Bitte die Herren, die Damen zu Tisch zu führen,“ erscholl die Stimme des Hausherrn. Antonie war erschrocken in die Küche hinuntergeeilt.

* * *

Die Stunden verrannen, die derbe, lachlustige Stimmung hielt an. Onkel Mary — die Kinder hatten ihn so getauft — war immer ausgelassen vergnügt, wenn seine Frau nicht dabei war. Auch Antonie war allmählich „hineingekommen“. Sie bemerkte voll Freude, daß Erich nicht mehr trank und dennoch in der gleichen gehobenen Laune blieb. Gewiß, es mußte etwas Großes, etwas Entscheidendes geschehen sein, das ihn mit solchem Glücksgefühl erfüllte. Und plötzlich regte sich in ihr eine kleine Eifersucht

gegen die ihr noch nicht übersehbare Ursache seiner Heiterkeit. War er denn bisher unglücklich gewesen? Mit ihr, die ihm alles gab, die keinen Gedanken, kein Gefühl für sich zurückbehalten hatte, unglücklich? In ihrem lieben, kleinen eigenen Hause, das sie beide wetteifernd mit hübschen Dingen schmückten, so weit ihre Mittel, ihre Kräfte reichten, unglücklich? Hatte er nur die Quälerei immer gefühlt, nicht auch das Glück? Sie vergaß ihr ganzes Mitleid mit ihm und wurde bestürzt und gekränkt. So anders war er heute, so zerstreut, so unaufmerksam. Sie hatte aus Sorge um ihn die Rosen nicht angesteckt, und er hatte es nicht bemerkt. Er hatte nicht nach Lieschen und Agnes gefragt. Als es zwölf schlug und die Glückwünsche vorüber waren, eilte sie in die Kinderstube und bat Lulu, die Kleinen aufzunehmen und anzukleiden. Dann steckte sie sich die zwei Rosen vor dem Spiegel an, nahm auf jeden Arm eins der weißen, schlaftrunkenen, geblendeten Püppchen und trat so in vollem Mutterstolz und -schmuck wieder ins Gesellschaftszimmer, gerade in dem Augenblick, als Erich aufstand, an sein Glas schlug und sich umblickte.

Ein lautes, allgemeines „Ah“ begrüßte die errötende, glücklich lächelnde junge Frau. „Wir wollen unserem Papa zu Neujahr gratulieren!“ rief sie triumphierend, aber Erich kam ihr eilig entgegen, küßte flüchtig die Kleinen und drückte seine Frau auf den ersten besten leeren Stuhl nieder. „Nachher,“ sagte er geschäftig. „Jetzt kommt der Knalleffekt.“

Die auf ihn gerichteten Augen wirkten wie Champagner auf Erich Hetebrink. Jetzt hab' ich sie alle, fühlte er, und dieses Machtgefühl machte sein höchstes Vergnügen aus. Er war kein Gesellschaftsmensch, kein Plauderer, kein guter Erzähler; stumm saß er zwischen den Leuten, lachte gutmütig, wenn es der Mühe wert war und verzog das Gesicht, sobald die Witze „zu saftig“ wurden. Plötzlich aber stand er auf, schlug zwei irgendwie tönende Gegenstände aneinander und hielt eine Ansprache. Heute aber machte ihm Onkel Mary das Leben schwer, wenigstens im Anfang. Erich begann: „Meine lieben Freunde! Liebe Gäste! Schon die alten Deutschen —“

„Tranken noch einmal,“ fiel Onkel Mary prompt ein und ließ dem Worte die Tat folgen.

„Ruhe!“ schrie Erich wild, und lachend setzte er hinzu: „Sei mal still, du da.“

„Ausreden lassen!“ klang es im Chor.

Erich fuhr unbeirrt fort: „Schon die alten Deutschen feierten das Fest der Jahreswende, und so tun wir. Lieben Freunde, ich heiße euch alle herzlich willkommen.“

„Tut, als wenn ihr zu Hause wäret!“ unterbrach Onkel Mary und nahm sich mit weit ausladender Handbewegung den obersten Apfelkuchen von der dampfenden Pyramide.

Die drei Kinder kreischten vor mitfühlender Freude auf, Ebba schlug heftig mit dem duftenden Taschentuch nach Onkel Mary, und Antonie bemerkte, daß es Erich nun bald zu viel ward. „Scht! Scht!“ zischelte sie hinter dem Spaßvogel.

„Mmm!“ machte der, streichelte sich den Magen und langte nach dem zweiten Apfelkuchen.

Erich wendete den Kopf weg. „Liebe Freunde! Wenn es mir nicht vergönnt war, euch von Anfang an in diesen bescheidenen Räumen zu begrüßen, so kehre ich zu meiner Entschuldigung nochmals zur Jahreswende zurück. Das Jahr hat sich gewendet, allein es blieb das Glück!“ rief er mit unerwartetem Pathos und neigte sein Glas gegen Antonie zuerst und dann gegen sämtliche Tischgäste, die, der Einladung folgend, einen kleinen Schluck zu sich nahmen. „Und das Jahr ging nicht von uns, ohne uns noch eine nie erwartete Überraschung zu bringen.“

Jetzt blickten alle aufmerksam, Onkel Mary tat, als entfalle der Apfelkuchen seiner Hand, er steckte die Zungenspitze aus dem linken Mundwinkel heraus und machte Rollaugen.

„In der letzten Stunde des scheidenden Jahres wurde mir diese Überraschung zu teil,“ fuhr Erich fort. „Herr Gottfried Aloys Schäfer, Onkel Aloys, wie viele von euch ihn mit mir nennen —“

„Nu?“ Onkel Mary hatte alle Possen vergessen. Die Hände in den Hosentaschen, saß er da, gespannt, bereit, in die Höhe zu springen und wie toll herumzurennen. „Na, so schieß doch los!“ rief er ärgerlich.

Aber Erich wollte den Effekt voll auskosten. „Bitte um Ruhe,“ sagte er trium-

phierend, „ich komme sofort zur Sache, wenn ich nicht unterbrochen werde. Liebe Freunde, liebe Gäste, das Unerwartete ist eingetreten. Herr Konsul Gottfried Aloys Schäfer hat sich entschlossen —"

„Na?" Onkel Mary war aufgesprungen, in seiner Kehle würgte ihn etwas. Er maß die hagere Gestalt, das gutgeschnittene aber sorgendurchwühlte Gesicht des Sprechers mit ungläubigem Staunen. Sollte er wirklich —

„Morgen ist ein Festtag für die Firma, wie er nie erlebt worden. Unser Onkel Aloys feiert seine Hochzeit," schloß Erich plötzlich gerührt.

„Was?" Onkel Marys Stimme übertönte den Verwunderungslärm am Tische. „Was?"

„Gott, laß ihn doch!" machte Antonie bittend hinter ihm, „er kann ja nicht damit herauskommen."

Erich schwenkte begeistert sein Glas. „Möge dieser Entschluß nur Glück bedeuten nach allen Seiten, für das neue Paar, für die Firma und für mich," setzte er mit naiver Offenheit hinzu.

„Achottachott!" Onkel Mary sank auf seinen Platz zurück. „Ist das alles?"

„Laß!" Ebba schlug mit dem Taschentuch. „Und so rufe ich denn, liebe Freunde, es lebe Onkel Aloys und seine Neuvermählte, dreimal hoch!"

In diesem Moment brach, das Hochgeschrei übertönend, von neuem das fürchterliche Gelächter los. Es ist nie recht aufgeklärt worden, was den Phonographen veranlaßte, gerade jetzt wieder loszugehen. Wahrscheinlich hatte Lulu oder Minna an der Kurbel gedreht, und da die Lachwalze noch darauf stak und die erschrockenen Mädchen sich nicht zu helfen wußten, so orgelte es herunter wie ein Sturm. Nur ging es noch rasender, noch mißtönender vor sich, mit einem scheußlichen, schadenfrohen Kreischen, unter dem das antwortende Lachen im Gesellschaftszimmer bald erstarb. Die Damen hielten sich die Ohren zu, die kleine Agnes fing jämmerlich an zu weinen. Erich lief hinaus, drehte schnell ab und trug den Marterkasten in ein dunkles Schlafzimmer. Als er zurückkam, fand er die meisten schon im Aufbrechen. Erschrocken hielt er sie fest und beredete sie zum Bleiben. Noch so viele Apfelkuchen waren da, und die Ananasbowle noch halb voll.

Der Rest des Festes zerlief. Man sprach nicht viel von der Überraschung, aber man dachte an nichts anderes. Die Meinung der meisten war: Er hat nicht alles gesagt. Das verstimmte. „Dann werdet ihr euch wohl noch ganz anders einrichten?" hieß es. Jemand umfaßte Antonies Schultern, während sie diese Vermutung aussprach. In dem süß lächelnden Gesicht lauerte schon geheimer Neid.

„Ja ja, ihr habt gut lachen!" bemerkte Onkel Mary und zog den Mund breit. „Na ja. Aber andere Leute lassen es sich auch sauer werden, und die gebratenen Tauben fliegen doch vorbei. So'n Idealist kriegt es im Schlaf."

Erich fühlte die Stiche, sie bestärkten ihn in seinen phantastischen Hoffnungen. Als alle fort waren, trug er seine Frau auf den Armen die Treppe hinauf.

* * *

Es wurde Frühling, endlich Frühling. So lang war der Winter der armen Antonie in ihrem einsam gelegenen Gartenhause noch nie erschienen wie dieses Jahr.

Seit sieben Monaten heizen wir, dachte sie, als sie vor den ersten kränklichen Schneeglöckchen unter dem knospenden Syringenstrauch stand, ihr eigenes kränkliches „Schneeglöckchen" auf dem Arm. Die kleine Agnes war ein überzartes Kind, und der sägende, dörrende Ostwind, der nun schon so lange um das Haus zischte und pfiff, hatte sie ins Zimmer verwiesen, während sie sehnsüchtig ihr hellblondes Köpfchen an die große Fensterscheibe drückte und die langen, schmalen Fingerchen in den täuschenden Sonnenstrahl hielt.

„Aus, Mama! aus!" bat sie den ganzen Tag. Heute zum erstenmal wehte es sanft, und linde schien die Aprilsonne auf die braune, reinliche Lohe der Beete, aus denen die dicken, saftigen Hyazinthenkeime hervorbrachen. Aber die Triebe waren mißfarbig an den Spitzen, und die Knospen der Stachelbeersträucher sahen wie verbrannt aus. Nur zwei kleine rote Tulpen, vom Winde schräg geblasen, züngelten gleich winzigen Frühlingsflämmchen spitzig empor.

Antonie blickte über die Rabatten weg nach der Straße aus, die heute noch stiller als gewöhnlich dalag. Die Vormittags-Spaziergänger waren schon nach Hause gegangen, und die Nachmittagsleute waren noch beim Mittagsessen. Und mit dem Mittagsessen wartete auch sie hier im Garten und Minna unten in der Küche, und Erich kam noch immer nicht. Seit einem Vierteljahr ging er auch Sonntags ins Geschäft, und selten kam er vor zwei Uhr nach Hause. Dann Mittagsessen und ein wenig ausruhen, ein paar Stunden Arbeit im Garten, Abendbrot, eine Seite Wilhelm Polenz oder Egidy, wobei ihm schon die Augen zufallen, und der Sonntag ist herum, und die Arbeitswoche geht wieder an. Manchmal kommt Johanna Bartels, die jetzt mit Julchen Hahnemann die Pension hat. Aber es ist nicht mehr die lustige Damenpension von ehemals, sie haben keine einzige Dame, sondern einen „Häuslichen Herd für christliche Kaufleute", der viel besser rentiert. Zwei Jahre vor ihrem Tode hat Mutter Bartels diese Änderung vorgenommen, und nun sitzt Johanna mit Julchen trocken und warm. Sogar die Magenschwäche ist verschwunden. Aber für Erich sind die beiden so langweilig, daß ihn der Besuch als Zeitverlust ärgert und sogar gegen die geduldige Antonie mürrisch macht. Ein anderes Mal kommt ein „Geschäftsfreund", der aber nichts Freundschaftliches an sich hat, und dann ist es Antonie, die sich langweilt. Das Gespräch bewegt sich in Zahlen, sie fängt verstohlen an zu gähnen, steht häufig auf, macht sich mit der Bewirtung zu tun und bleibt lange draußen, immer in der Hoffnung, den Gast Abschied nehmend zu finden, wenn sie wieder hereinkommt. Aber er sitzt und raucht, qualmt die Zimmer voll, übersieht die Aschenschale und legt seine Zigarrenenden auf die Teetassen. Für sie fällt kein Wort ab, höchstens in einer Pause eine ganz banale Bemerkung, die mit einer höflichen Verneigung und einem wichtigen Lächeln vorgebracht wird. Der Gast ißt entweder gar nichts und zwingt dadurch auch Erich und sie selbst, die Speisen auf den Tellern kalt werden zu lassen, oder er schluckt in einer zerstreuten, geschäftsmäßigen Manier ohne Sinn und Gefühl, streicht sich süßes Kompott auf den Braten oder stochert nach den Erbsen herum, daß es einem schlecht wird. Und wenn man glaubt, daß er nun endlich geht, zieht Erich plötzlich auch seinen Überzieher an, verlangt die hohen Schaftstiefel, die noch kaum trocken geworden sind, und die beiden steigen in die dunkle, nasse, winddurchrauschte Nacht hinaus. Der Geschäftsfreund wünscht, daß man ihm „Hamburg bei Nacht" zeige. Erich ist müde, er hat den ganzen Tag bei Licht gearbeitet, endlos geschrieben, gerechnet, die Börsenaufregung mitgemacht, und er weiß, daß es morgen einen heißen Arbeitstag geben wird, ja, er hat sich sogar Arbeit mit nach Hause genommen, kleine Berichte für die Handelszeitung sind abzufassen — aber was hilft das alles? Der Geschäftsfreund wünscht „Hamburg bei Nacht" zu sehen, und der Kompagnon Nr. 2 der Firma Gottfried Aloys Schäfer u. Co. weiß, daß er sich nicht entziehen kann. Und „Hamburg bei Nacht" — er weiß ganz gut, was der Geschäftsfreund damit meint. Es ist ihm widrig, dies Herumkriechen in den Singhallen, die fetzchen Chansonetten ärgern ihn, denn er denkt gut von den Frauen, und dies, was er da sieht, ist ihm eine solche demütigende Herabwürdigung des Geschlechts, dem seine Antonie angehört, dem seine drei Kinder angehören. Sobald er abkommen kann, läßt er den Geschäftsfreund, dessen Vergnügen er durch seine säuerlichen Mienen nur stört, allein. Jetzt ist's spät in der Nacht, kein Tram mehr zu bekommen. Vom Herzen Hamburgs oder von St. Pauli bis zu seinem stillen Hause in Ober-Burgfelde sind anderthalb Stunden, gut gerechnet. Er schreitet aus, das Gekreisch und die widerwärtigen, lüsternen Gesichter begleiten ihn noch, er kann das nicht so schnell abschütteln ... Traurig wurde er, immer trauriger. Aber im nächsten Augenblick leuchtete vor ihm Antonies reines Gesicht, die lieben Augen, die sich so sicher von allem Unreinen abwendeten mit jener Unbeirrbarkeit, die nur die Natur gibt. Nein, die Männer sind schuld, berichtigte er sich schnell, und dann — sind wir nicht das starke Geschlecht? Wie könnte denn das geschehen, daß die Starken von den Schwachen auf Abwege geführt würden?

Kommt er dann endlich heim, so ist Antonie noch auf, sie hat sich seinetwegen ge-

ängſtigt. „Und alle Fenſter aufgeriſſen, Erich, es war nötig, ich fand die Luft ſo dick!“ Sie zittert vor Kälte, wie ſie ihm die Hände reicht. „Nein, mich friert nicht, ich bin nur ein bißchen nervös. Ich weiß ja, dir tut der Fuß weh.“ Sie drückt die Tränen weg.

Arm in Arm gehen ſie die Treppen hinauf und flüſtern von der ſchönen Zeit, die kommt, wenn Erich „das“ einmal nicht mehr nötig hat.

„Wenn ich einmal alles allein zu beſtimmen habe, dann ſchick' ich Lauenſtein mit. Der paßt beſſer für ‚Hamburg bei Nacht‘ als ich.“

Sie lachen.

Antonie fragt inſtinktiv niemals nach „Hamburg bei Nacht“. Was Erich abſtoßend findet — wie könnte es ſie intereſſieren?

„Und was wollen wir noch mehr tun — *wenn* —“ plaudert ſie hochatmend und lächelnd.

Erich macht Pläne über Pläne. Das Haus wird zu klein. Als er es kaufte — mit ach wie wenig eigenem Gelde! — da war Ebba zwei Jahre alt. Ein größeres Haus, zwei Zimmer mehr — das wäre faſt jetzt ſchon unumgänglich.

„Ach, ſchade aber um den Garten, der ſo ſchön dicht geworden iſt, Erich!“

„Wir machen den neuen noch ſchöner, Anton! Man verſetzt große Bäume ſogar. Ja, gewiß! Mit intereſſanten Hebevorrichtungen werden die Wurzeln langſam und vorſichtig gelockert. Und ein kleiner Wintergarten mit Kanarienvögeln, Anton, du!“

„Ach ja! ja! Aber, Erich, als Chef — ich meine, wenn der Alte nun wirklich mal Ernſt macht — mußt du dann *auch* immer Sonntags hin?“

„Nein — o, ich denke nein. Dann wollen wir mal etwas vom Leben haben! Was leſen, mal ein Buch nach dem anderen, unſeren ganzen Schrank voll aus!“ Er ſtreckte die Arme wie nach einer unerreichbaren Hoffnung.

„Und eine kleine Reiſe mit allen Kindern, Erich.“

„Ja, an die See! Die Nordſee kennen wir von Kuxhaven und die Oſtſee von Travemünde. Das Meer iſt ja wunderſchön! Das müßte man mal genauer ſehen. Und überhaupt unſer ganzes Deutſches Reich, nicht, du?“

„Ich möchte mal nach Italien, Erich.“

„Italien iſt — Italien kommt erſt in zweiter Linie. Mal Deutſchland. Deutſchland hat ja ſo wunderſchöne Städte! München und Freiburg! Und der Rhein, Anton. Und die Wartburg! Thüringen! Nein, ich wäre mit unſerem lieben Deutſchland zufrieden.“

„Und dann?“ Antonie ſchmiegte ſich mit aufleuchtenden Augen an ihn. „Was tun wir dann?“

„Und dann ſteh' ich anders da!“ Er ſeufzte auf. Das Bild des alten Bürgermeiſters mit der goldenen Kette glitt wie eine Traumlockung vorüber. Jetzt mit dreiundvierzig Jahren ſchien ihm jenes Bildnis viel ferner, viel wolkenumhüllter, als da er dreiundzwanzig zählte. „Irgendein Ehrenamt,“ ſagte er mit trockener Kehle, halb beſchämt über ſeine Anmaßung.

Antonie drückte ſeinen Arm. Es war Zärtlichkeit, aber auch ungeduldige Erwartung in der Bewegung. „Ja! Und dann? Dann haſt du noch mehr zu tun.“

Erich zuckte die Achſeln, ganz verwundert war er. „Mit Geld und gutem Willen in einem Ehrenamt ſtehen, das iſt das Höchſte.“

„Ja—a?“ Die Frau ſagte das ſo eigentümlich, ſo unſicher.

„Glaubſt du's etwa nicht, Anton?“

„Ich — ich weiß nicht, Erich, ich dachte —“

„Du biſt ſchwer zu befriedigen, Herz. Was für ein Ideal könnte höher ſein?“

„Ich — ich weiß es ja nicht,“ wiederholte ſie in derſelben Weiſe.

Er wurde beredt. „Denk dir zum Beiſpiel — im Rathaus, Anton! Und der Kaiſer iſt zu Beſuch. Ich habe die Begrüßungsrede zu halten. Im Namen der großen, alten, mächtigen Hanſeſtadt Hamburg, die ſich freiwillig dem großen Deutſchen Reiche angeſchloſſen hat, begrüße ich Seine Majeſtät. In dem prachtvollen Prunkſaal, im Kaiſerſaal, ſtehe ich als Vertreter — einer kleinen Macht vor der großen Macht, vor dem Vertreter des deutſchen Vaterlandes! Angeſichts von Kaiſer und Reich! Vor unſerem Kaiſer!“

„O Gott!“ brach Antonie in Entzücken aus. „Wenn es doch wahr würde! Was würdeſt du ungefähr ſagen?“

„Oho, das kann man nicht so aus dem Stegreif! Daran müßte man feilen und schleifen und vielleicht auch vorher mal jemand vorlesen — na, laß es mal erst so weit sein, Anton! Und es ist schon drei, nein, halb vier, flink zu Bett, du!"

Dann wollte Antonie fragen: Hat der Alte noch immer nichts gesagt? Aber sie unterdrückte ihre Worte. Seit einiger Zeit regte diese Frage ihren Mann auf. Er hatte niemals viel „für Onkel Aloys übrig gehabt", aber in der letzten Zeit war dies Gefühl beinah zur Abneigung geworden.

Oft kam Erich wortkarg und mit tieferen Falten als je nach Hause. Erst nach dem Essen taute er auf. „Ich weiß nicht, was es ist, der Alte ist sonderbar," grübelte er laut mit sauren Mundwinkeln. Genaueres konnte er nicht sagen. „So fremd, obgleich wir uns du nennen, so abgeschlossen und eigensinnig. Wenn ich nicht so ruhig wäre — aber er verfügt über mich in einer Weise, die ich mir nur gefallen lasse, weil —"

Und dann seufzte Antonie wieder: „Guten Mut, mein Erich! Er muß doch mal Ernst machen! Zu Anfang ließ er sich wirklich nett an. Weißt du, als sie hier bei uns zu Besuch waren."

„Knapp fünfzehn Minuten, Anton, und die paar höflichen Phrasen!"

„Ja, aber ihr habt sonst nie gesellschaftlich verkehrt."

„Na, dies ist doch auch nichts, Kind."

„Aber sie haben uns doch zweimal eingeladen — solch prachtvolles Mittagsessen."

„Ja — ja. Abfütterung. Hast du dich dort wohl gefühlt, Kind?"

„Na, weißt du, dazu ist ja solch Mittagsessen auch nicht."

„Eben, aber das Offizielle paßt wohl für die übrigen Angestellten. Ich bin doch erstlich sein Kompagnon und dann sein Neffe."

„Das merkt man wirklich nicht. Vielleicht wird er durch die Frau besser. Armer alter Stacker! Immer allein gewesen!"

„Onkel Aloys?" Erich lachte auf. Dann brach er schnell ab, und sein Gesicht wurde ernst und abweisend. Wenn die gute Seele, wenn Antonie gewußt hätte, wie wenig allein Onkel Aloys zur Zeit seines lang ausgedehnten Junggesellenlebens gewesen war! Das war das Schlimmste: Erich konnte den Alten nicht achten, und doch mußte er bei ihm ausharren und ihm verantwortlich sein, weil der Onkel das Geld hatte. Als Kaufmann ist er untadelig, sehr fair sogar; damit mußte man sich trösten. Dann dachte er an seine strengen Forderungen, da er jung war. Das ganze Unglück mit seinem Bruder war ja eine Folge davon gewesen, daß er von diesen strengen Forderungen kein Tittelchen hatte wegstreichen können. Und dann, seit er verheiratet war, hatte er sich mehr und mehr zum „Augenzudrücken" genötigt gesehen. Daß er nun doch vor drei Jahren den Bürgereid geleistet, das — nein, das wollte er nicht als Kompromiß gelten lassen, das wollte er gegen jeden Einwurf mit voller Überzeugung verteidigen. Max Hesse, Antonies Vetter, hatte ihn zuerst auf den Gedanken gebracht, daß er nur einen Weg habe, um fortschrittlich zu wirken. Er müßte den gefürchteten Bürgereid leisten, dann in die Bürgerschaft gewählt werden und darauf allmählich für die Abschaffung des Eides arbeiten — mit den Gesinnungsgenossen natürlich, die sich dann finden würden. Einstweilen war er nicht gewählt, aber er ging zu den Wahlversammlungen und meldete sich stets zum Wort, um den Kandidaten „zu beeinflussen". Man kannte ihn schon und nannte ihn „Hetebrink, der Mann ohne Eid"; das wußte er, das amüsierte ihn. Aber man ging meist ohne Diskussion über ihn weg. Einmal erhob sich sein Gegner und schnaubte ihn über den ganzen Saal hin an: „Was wollen Sie eigentlich? Sie haben ja selber geschworen, so gut wie wir alle!" Das hatte ihm fast den Atem versetzt. Nachher hatte er sich beruhigt. In gutem Glauben hatte er geschworen; nein, nein, es war kein Kompromiß, es war eine notwendige taktische Maßregel! Aber das mit Onkel Aloys, das wurmte, das fraß ihn. Wenn dieses Mannes bunte Abenteuer offen an der Börse bewitzelt wurden, dann fühlte er sich mit beschimpft, dann hieß es, die Zähne zusammenbeißen und sich taub und blöd stellen. Dann strebte er mit rotem Kopf durchs Börsengedränge hinaus, sobald er abkommen konnte, und unter den Bäumen an der Alster suchte er nach Fassung und Mut. Während Bitterkeit sein Herz schwellte, murmelte er wohl

die Tröſtungen des weltklugen Octavio vor ſich hin:

— — — Es iſt nicht immer möglich,
Im Leben ſich ſo kinderrein zu halten,
Wie's uns die Stimme lehrt im Innerſten;
In ſteter Notwehr gegen arge Liſt —

Nein, das paßt nicht, von Argliſt weiß der Alte nichts. Aber gemein iſt er! gemein! gemein! —

Bleibt auch das redliche Gemüt nicht wahr.

O, das iſt ſchrecklich, daß man ſelber nicht wahr bleiben kann! Statt ſich ſeinen Anordnungen zu fügen, ſtatt ſich höflich und ehrerbietig vor ihm zu verhalten — wie drängt „das redliche Gemüt" dazu, dem Herrn Kompagnon einmal zu ſagen, was man von ihm denkt, wie man ihn eigentlich einſchätzt! Und die Stimme da aus dem tiefſten Schacht hervor, die unerbittlich murmelt: Du verbeugſt dich nicht vor *ihm*, du ſalutierſt vor dem Vermögen, das er darſtellt, und ohne das du mit all deinen Fähigkeiten, mit all deinen Kenntniſſen auf der Straße verhungern könnteſt, und deine Lieben mit dir — dieſe grauenvolle Stimme machte ihm das Haar emporſtehen.

Bleibt auch das redliche Gemüt nicht wahr!

Er hat recht! Schiller hat recht! Und ich, der ich ſelbſt nicht mehr wahr ſein darf, ich ſoll Kinder erziehen zu wahren und guten Menſchen!

Da iſt ihm dann die liebe, ahnungsloſe Antonie ein ſolcher Halt! Sie zieht ihm immer wieder den Schleier der allgemeinen Liebe und Vergebung um die Augen. „Der arme alte Stacker!" ſagt ſie und lehrt ihn, mit dem Menſchen, der ihn unterdrückt, ausſaugt, ſich ſelber entfremdet, noch obendrein Mitleid haben. „Er weiß nicht, was er tut. Sein Privatleben iſt ſchließlich ganz und gar *ſeine* Sache. Und als Kaufmann iſt er untadelig, ſehr fair ſogar." Und der Kreis iſt geſchloſſen, und die Jahre gehen hin; ein wenig grauer wird der Bart, das Schläfenhaar ein wenig licht. Fett ſetzt man nicht an, und die Freuden dauern ſelten länger als eine Viertelſtunde. Aber man lebt, und die Frau lebt und die Kinder. Alle leben ſie durch ihn. Das iſt auch etwas. Das iſt ſogar ſehr viel. Jeder Blutstropfen und jeder Gedanke iſt für die Seinigen. Wenn er todmüde den Heimweg macht, ſo lächelt ihm die Zuverſicht: Für ſie! für ſie! Ich ſchaffe Brot! Ich ſchaffe euch ein Dach! Ihr habt es warm und gut durch meine Arbeit, ihr, die ihr eigentlich mein vergrößertes eigenes Ich ſeid! Drei Kinder! Mit acht Händen klammere ich mich an das Leben an. Und Antonies liebe Hände mit dazu. Zehn Hände, die alle das gleiche Ziel haben. Da muß man doch vorwärts kommen, da muß es einem zuletzt doch gut gehen! In ſolchen Überlegungen wurde er wieder reich und ſtark. Und dann ging er in den Laden und kaufte eine Kleinigkeit für ſeine Frau, für die Kinder. Nur eine Kleinigkeit, ein Päckchen Schokolade, ein paar Blumen, ein buntes, leichtes Spielzeug. Und er freute ſich auf ihre Überraſchung, ihre Freude, ihren Dank. Dafür kann man ſich ſchon manches gefallen laſſen. Man muß ſich quälen, aber man weiß doch wofür. Und wenn ich dann endlich mal ſelbſtändig werde — es ſchien ihm, als leuchte da das ſchönſte Glück. Selbſtändigkeit — Chef — keinen Kompagnon, nein, nie wieder, und wenn ein Millionär käme. Wird auch nicht kommen, aber wenn ſogar. Und dann braucht man ſich nie mehr zu beugen, wo man nicht wahre Achtung fühlt.

Aber an dieſem Apriliſonntag bemerkte Antonie ſchon von weitem, daß Erich etwas Unangenehmes gehabt hatte. Er trabt ſchnell daher, aber er ſieht gerade vor ſich hin, nicht nach ihr in den Garten an der Stelle, wo zwiſchen den beiden Birken die Lücke iſt. Dort ſteht er ſonſt oft ſtill und grüßt. So mit einem Schwung zieht er den Hut, und ſie wird noch jedesmal rot, wenn er auftaucht. Und es iſt doch ſo ſchönes Wetter, und ſie wollen heute abend ins Theater. Fräulein Lulu, die jetzt einen Kindergarten eingerichtet hat, mit dem dicken Lieschen als erſter Schülerin, hat verſprochen, zu kommen und bei den Kindern zu bleiben. Alles iſt vorſorglich beſprochen und eingerichtet.

„Na, Erich! Siehſt uns wohl gar nicht?" rief ſie ihm entgegen. Man muß nur immer guten Mut haben, ſich ſorglos und fröhlich ſtellen, denkt ſie, ſonſt hält die Verſtimmung noch länger an.

Aber Erich kam ohne die gewohnte Freundigkeit auf ſie zu. „Schon gewartet? Ja, liebes Kind, du weißt, ich komme, ſobald es menſchenmöglich iſt."

„Ich weiß! Ich weiß! Unſere Minna will auch gern ausgehen," beſchwichtigte ſie.

„Hätte längſt gehen können, meinetwegen."

„Nee, Schatz, wir müſſen doch erſt eſſen."

Sie gingen ins Haus.

„Eſſen!" Erich zuckte die Achſeln.

„Haſt hoffentlich guten Appetit mitgebracht, du!" Sie drohte ſcherzend.

„Nicht viel." Sein Geſicht verfinſterte ſich. „Iſt Ebba noch nicht mit Üben fertig? Ich denke, du eilſt mit dem Mittag, Kind?"

„Sie wollte dir gern nach Tiſch etwas vorſpielen, du! Sag' ja nicht, daß du es ſchon gehört haſt!" Und ſich zum Lachen zwingend, rief ſie Ebba herunter.

Während ſie ſich zu Tiſch ſetzten, fuhr Antonie mit Anſtrengung fort, ein ſcherzhaftes Geſpräch aufrechtzuerhalten. Lieschen hatte ein paar unfreiwillige Witze gemacht, und „Ich freu' mich ſo aufs Theater!" rief die junge Frau.

„Ja, Kind, ich wollte dich bitten — kannſt du nicht mit Lulu hingehen und mich zu Hauſe laſſen?"

Antonie legte die Gabel hin.

Erich ſah es und lachte gezwungen. „Na, iß erſt, Anton, das hat ja noch Zeit bis zum Abend."

„Mami hat ſich ſo gefreut!" Die kleine Ebba ſtieß vorwurfsvoll ihren Papa an. „Mit dir amüſiert ſie ſich viel beſſer."

„Biſt nicht aufgelegt, Erich? Na, iß noch 'n Happen Fleiſch," bat Antonie und ſchluckte an ihrem Biſſen.

„Ich mag nicht mehr, Kind! Ich bin fertig."

„Aber doch 'n Stück Pudding, Erich?"

„Iß doch, Papa!" quälte Ebba.

Schweigend aßen ſie zu Ende. Dann fing Agnes an zu weinen und wurde in den Wagen gelegt; Ebba ſollte ſie ein wenig im Garten herumfahren, bis ſie einſchliefe. Lieschen lief hinterher.

Als Minna den Kaffee gebracht hatte, trug Antonie das Kaffeebrett in die Veranda, wo warm die Sonne ſchien. Sie ſchob Erich auf das kleine Eckſofa und ſetzte ſich ihm gegenüber. Ein Strauß aus Weiden- und Erlenkätzchen, mit einzelnen Anemonen dazwiſchen, ſtand auf dem kleinen Bauerntiſch neben den Taſſen.

„Nu erzähl mir, Erich!"

Der Mann ſaß da, verbiſſen und ſtumm, und ſchien keinen Anfang zu finden.

„Siehſt du? Der Frühling iſt da!" Sie deutete auf den Strauß.

„Ja!" Er nickte teilnahmlos. „Ich glaube, der ſucht jetzt Streit mit mir! Es ſieht ſo aus," entfuhr es ihm unvermittelt.

„Streit? Der Alte? Das war doch ſonſt nie!"

„Ich ſage jetzt!" Erichs Ton war gereizt, faſt heftig.

„O Gott, Erich! War er denn heute im Kontor?"

„Nein, heut' war er nicht da. Er kommt überhaupt, wie es ihm paßt."

„Er iſt ſo alt — man muß ihm vieles zugute halten." Antonie faßte nach Erichs eiskalten Fingern.

„Ja, wenn ich das nicht täte, Kind —!"

„Was iſt denn nun wieder geweſen?"

„Es fehlte etwas — nein, erſchrick nur nicht, kein Geld —"

„Was hat gefehlt?"

Erich berichtete. Jemand hatte ein Depot gemacht, es handelte ſich nur um Effekten, nichts Bares. Aber der Alte hatte die Wertſchriften perſönlich entgegengenommen, rubriziert und nur den Empfangſchein durch Erich ausſtellen laſſen. Jetzt war das Paket nicht zu finden, und Erich wurde verantwortlich gemacht, obgleich er die Sachen nicht einmal angerührt hatte. „Und der Deponent ſteht da mit langem Hals und ſchüttelt den Kopf und murmelt: ‚Sonderbar! Sonderbar!'"

Antonie ſetzte ſich neben ihren Mann auf das enge Eckſofa. Sie ängſtigte ſich und wollte ihm ſo gern helfen — aber wie denn?

„Dieſe Manier, mich immer als Handlanger zu benutzen," ſagte Erich erbittert, „du kannſt dir das gar nicht vorſtellen. Es iſt, als ob er ſich ſcheut, irgend etwas ſelbſt zu unterſchreiben. Er taucht womöglich die Feder ein, legt ſie wieder hin und ruft mich: ‚Hier, unterzeichne, bitte.'"

„Aber das iſt doch gewiß eine gute Vorbedeutung!" tröſtete Antonie.

„Ich weiß nicht, Angewohnheit, weiter nichts. Aber ſieh mal, nachher kann er dann immer ſagen: ‚Du haſt das in Händen gehabt, da ſteht deine Unterſchrift.' Ich kann doch nicht ſchreien."

„Er wird immer ſchlimmer; nicht, du?“

„Ja, von Jahr zu Jahr iſt das ſo gekommen. Er blamiert mich vor dem ganzen Kontor!“ Und er erzählte, wie der Onkel in ſeinem Privatzimmer laut mit ihm ſchilt. „Er kann ſeine Stimme nicht mäßigen, das hat er nicht gelernt; und er meint immer, es hört ihn niemand. Aber ich möchte wetten, daß ſie all ſeine Artigkeiten draußen hören — das untergräbt die Achtung, man hat keine Autorität mehr vor den jungen Leuten.“

„Sag das nicht, Erich! So allgemein geachtet —“

„Ja, weil ſie denken, daß ich mal der Chef werde! Viel Kriecherei, ſollteſt nur ſehen!“

Antonie umfaßte Erichs Schultern. „Siehſt du, die denken es auch, daß es bald ſo kommt! Guten Mut, mein Mann, man muß ſich durchkämpfen!“

„Das tu ich! Wahrhaftig, das tu ich! Von jung auf nichts anderes.“

„Na, ſind die Wertpapiere denn noch nicht gefunden?“

„Er hatte ſie ja ſelbſt verkramt, Kind! Statt in den Geldſchrank hatt' er ſie in ſeinen Schreibtiſch geſchloſſen. Aber keine Entſchuldigung, daß er mich ſtundenlang herumgejagt hatte! Nicht die Silbe.“

„Was für 'n Ärger, Erich! Und heut' gerade ins Theater! Wie haben wir uns auf den ‚Probekandidaten‘ gefreut!“

„Es iſt noch nicht alles. Warte nur, Kind.“

Mit entſetzten Augen ſah Antonie ihn an. „Ganz elend ſiehſt du aus. Und du biſt ſo mager geworden!“ Sie ſenkte den Kopf, um die aufſteigenden Tränen zu verbergen.

Die lang' entbehrte Frühlingsſonne füllte den hübſchen, kleinen, glasumſchloſſenen Raum mit flimmerndem Golde. Die Erlenkätzchen ſtäubten gelb und rot auf die geſtickte Serviette. Die rotglaſierten Kuchen in der geſchliffenen Kriſtallſchale, die zur Feier des Sonntags aufgeſtellt waren, miſchten ihren Vanilleduft mit dem ſtarken, angenehmen Kaffeegeruch. Es hätte ſo ſchön ſein können — es hätte! Den ganzen Tag, die ganze Woche freut man ſich auf dieſe gemütliche Sonntagskaffeeſtunde, und nun muß alles ſo verdorben werden. Als ob dieſer Onkel Aloys eigens in die Welt geſetzt wäre, um ihrem Mann das Leben zu verderben!

In ihrem unmutigen Mitleid mit Erich und mit ſich ſelbſt ſprach ſie dieſen Gedanken aus, der in ihrem ſanften Munde fremd klang und Erich faſt unangenehm berührte.

„Nachdem er mir zwanzig Jahre lang ermöglicht hat, dies alles zu gewinnen!“ ſagte er und zeigte mit der Hand rundum.

Antonie errötete. „So gerecht du denkſt, ſo ungerecht iſt er. Nein, ich mag ihn nicht mehr. Er könnte wirklich jetzt abdanken und dir für all die vielen, langen, ſauren Jahre das Geſchäft übergeben. So ſehnlich wart' ich darauf. Weißt du noch, Neujahr? Und jetzt iſt alles ebenſo.“ Sie ſtand auf. „Gott, nein, weißt du, Erich, ich wünſche niemand was Böſes, aber —“

„Ja,“ ſagte Erich finſter, „ich hab' heute Beſuch gehabt.“

Antonie wendete ſich plötzlich um. Erich ſaß da und wiegte nervös den Oberkörper hin und her, ratloſe Unruhe lag in der Bewegung.

„Beſuch?“

„Jawohl. Rat mal.“

„Wie kann ich das raten? Was Unangenehmes?“

„Der Sohn war plötzlich da.“

„Der Sohn?“

Die Gatten, beide gleich groß, blickten einander ängſtlich in die Augen.

„Der Sohn? O Gott, Erich, welcher Sohn denn? Sein Stiefſohn?“

„Ja, der älteſte.“

„Den wir noch nicht geſehen haben? Der damals —“

„In London auf der Handelsſchule war er, ja.“

„Und nun iſt er hier?“

„Ja, nun iſt er hier.“

„Warum das denn?“

„Das weiß ich nicht, das frag' ich dich, Kind.“

Wieder der ängſtliche, Schlimmes vorausahnende Blick, Auge in Auge ... Heiß vor Aufregung ſetzte ſich Antonie wieder an das Tiſchchen. „Gott, erzähle doch ordentlich, ausführlich; was wollte er denn?“

„Das weiß ich gleichfalls nicht.“

„Aber wie war er denn mit dir?“

Erichs Geſicht zog ſich zornig zuſammen. „Er machte ſich da mauſig, wollte Bücher einſehen.“

„Was für Bücher? Geschäftsbücher doch nicht?“

„Ja, er war so frei.“

„Nein, aber! Was sagtest du denn?“

„O, ich konnte natürlich die Bücher nicht geben —“

„Nein, natürlich nicht!“ rief sie eifrig, erleichtert.

„Aber man darf doch nicht unhöflich werden.“

„Nein, das wohl nicht —“

„Obgleich, als er sagte, er käme vom Chef —“

„Vom Chef? Aber das sagte er zu den Kontoristen, nicht?“

„Nein, das sagte er zu mir, Kind.“

„Wußte er nicht, wer du bist?“

„O ja, er nannte mich gleich ‚Herr Hetebrink‘, als er sich selber vorstellte.“

„Wie stellte er sich vor?“

„Er sagte, er wäre der Sohn vom Chef, er käme vom Chef, der Chef und Chef und Chef —“

„O Gott, Erich! Wie du dich geärgert hast. Und ich, ahnungslos —“

„Nein, Kind, zuerst ärgerte ich mich nicht, zuerst ist man so verdutzt, man sieht und glaubt nicht, was man sieht, man hört und glaubt nicht — was — man — hört —“

„Aber du hast ihn gehörig ablaufen lassen?“

„Ich sagte ihm möglichst trocken, wenn er auf der Handelsschule gewesen sei, so werde er wahrscheinlich wissen, daß die Geschäftsbücher niemals Außenstehenden geöffnet werden, fast hätte ich gesagt Unbefugten.“

„Schade, daß du es nicht gesagt hast, Erich.“

„Vergiß nicht, Kind, ich muß mit dem Alten leben!“

Antonie seufzte tief. „Ach ja.“

„Aber zuletzt hab' ich ihm doch gesagt, er möchte zu seinem Papa gehen, wenn er etwas wissen wollte.“

Sie biß sich erschrocken auf die Lippe. „Ihr seid böse auseinandergegangen?“

Aber er beruhigte sie, er sei nicht schroff gewesen, nur sich von vornherein auf einen gewissen Fuß stellen — das sei nötig. Nun er die Sache erzählt hatte, erschien sie ihm weniger wichtig. Er war etwas müde, aber sein Gesicht glättete sich, und er begann den jungen Mann zu beschreiben, sagte, daß er eigentlich gut aussehe, recht hübsch und frisch sogar, ein leichtherziger, lockiger Adonis, recht was für die Damen. Und eine angenehme Stimme, er habe ein paarmal angesetzt zum Singen, „wie so'n junger Vogel, der es nicht lassen kann.“

„Im Kontor? In euren heiligen Hallen? Gott, das find' ich nun eigentlich niedlich!“

Antonie freute sich, daß ihr Mann so schnell darüber hinwegkam. Sie wollte ihm gewiß keine schwarzen Brillen aufsetzen — sie nicht! Und wenn ein junger hübscher Mensch eine Dummheit macht, dann ist das auch nicht so gefährlich. „Was hat er für Augen? Du, die Mutter hat auch hübsche Augen, Erich. Nur etwas streng. Er war wohl sehr fein? Ganz englisch, nicht? Na, will er denn nicht mal herkommen? Oder hast ihm nichts gesagt?“

Nein, bis zur Einladung waren sie nun doch nicht gelangt. „Wenn die sich derartig zurückhalten, ist es nicht an uns, ihnen nachzulaufen, Frau.“

Ebba rief sie in den Garten: die gelbblühende Johannisbeere hatte die ersten duftenden Träubchen entfaltet. Der starke Nelkenduft, der von den blutroten Staubfäden der gelben Glöckchen ausging, rief vergangene Frühlingstage ins Gedächtnis. Solch ein Busch stand in Poppingas Garten in Harburg, dort hatte ihn Erich zum erstenmal gesehen ...

„Dinchen Poppinga!“ sagte Antonie lächelnd. „Dort hast du vieles zum erstenmal gesehen, nicht, du?“ Sie kannte jene Zeit, als ob sie sie miterlebt hätte. „Und ich bei dir!“ fuhr sie dankbar und scherzend fort. „Alles hast du mich gelehrt. Einer gibt es dem anderen.“

Erich hatte schon angefangen, junge Levkojen aus den Samentöpfen ins freie Land zu pflanzen. Sobald er in den Garten kam, mußte er sich beschäftigen. Die kleine Agnes hielt ihm ein Veilchen entgegen, das Ebba gefunden und der Kleinen „für Papa“ in die Hand gesteckt hatte ...

„Nun ist es doch noch schön geworden!“ jubelte Ebba, die Eltern umspringend.

* * *

Arthur Lewin-Funcke: Im Frühlingswind.

Zu Anwand | Arthur Lewin-Funcke | Gedruckt bei Poser & Wollermann in Braunschweig

Aber als sie im Tram saßen, um ins Theater zu fahren, versank Erich sogleich wieder in trübes Nachdenken. Er sprach nicht, er tauschte nicht einmal einen Blick mit Antonie, die in ihrem hellgrauen Abendmantel mit dem weißen Seidentuch um den Kopf aufgeregt und hübsch ihm gegenübersaß. Es war ja ein Ereignis für sie beide, dieser Theaterbesuch. Nur drei- oder viermal im Jahre darf man sich dies schönste Vergnügen gönnen. Denn es kommt teuer, sehr teuer, alles zusammengerechnet. Ja, wenn man auf einen billigen Platz gehen dürfte, aber das ist ja unmöglich. Der Kompagnon von Gottfried Aloys Schäfer kann nur im Parkett oder ersten Rang sitzen, sonst schadet er seinem Kredit. Das ist ja alles ganz genau vorgeschrieben. Wie ein Stachelzaun hegt es das ganze Leben ein, dieses: was man darf und nicht darf. Und dann zu der Ausgabe kommt die Schwierigkeit wegen des weiten Weges. So spät erst ist man zu Hause, und Erich hat alle Morgen als Erster im Geschäft zu sein. Und die Kinder läßt man auch nicht gern so lange allein. Minna ist nicht gerade unzuverlässig, aber etwas ungebildet, und Antonie hat es nicht gern, daß Ebba sich lange mit ihr unterhält. Minna erzählt manchmal Dinge, die für Ebba unpassend sind. Immer aber die gute kleine Lulu zu bemühen, das ist doch auch nicht möglich.

Heute nun hatte alles so gut geklappt, das schöne Wetter, das neue Stück, und Lulu, die eine ganze Schachtel voll bunter Seiden- und Spitzenrestchen mitgebracht hat. Puppenzeug wollten sie nähen; so niedlich und gemütlich saßen sie schon um den runden Tisch unter der Hängelampe, als die Eltern fortgingen — fast schade war es, nicht mit dableiben zu können. Es ist noch heute Antonies heimliche Liebhaberei, Puppenzeug zu nähen, und Ebbas große Badepuppe von Weihnachten her ist zu reizend! Wirklich wie ein richtiges Miniaturbaby.

Den langen Weg unterhielt sie sich mit diesen freundlichen häuslichen Bildern, sie hatte beschlossen, sich jedenfalls zu amüsieren. Es war schade um das Geld, wenn man seinen Befürchtungen nachhing. Sie rüttelte Erich am Arm und lächelte ihm ermunternd und schelmisch zu: „Guck mal hinaus, all die spiegelnden blauen Lichter in der Alster! Man sitzt Tag für Tag zu Hause!“

„Ich sehe nichts Besonderes,“ sagte er abweisend, als sei er in den wichtigsten Überlegungen gestört worden.

Das enge, altmodische Thaliatheater heimelte sie immer besonders an, und mit froher Erwartung blickten sie auf den noch geschlossenen Vorhang. Erich auch. Sie blieben immer dankbare Neulinge jedem selbstgewählten Vergnügen gegenüber. Aber heute war in Erichs Zügen nichts von der fröhlichen Anregung. Sie kamen ziemlich spät, mußten sich durchdrängen und die schon Sitzenden stören. Er entschuldigte sich kaum, so tief war er in Gedanken. In der sechsten Reihe des Parketts waren ihre Plätze. Kaum saßen sie, so stieß er Antonie an: „Nein, sieh mal, da oben im Proszenium! Die haben sich wohl verlaufen!“ Und als die Frau nicht gleich antwortete, fuhr er gereizt fort: „Dort links! Die ganze Blase! Was wollen denn die hier?“

Antonie erschrak über den Ton, über das Wort. Es kam so selten vor, daß Erich einen burschikosen Ausdruck gebrauchte. Seine immer etwas gewählte Redeweise war ihr Stolz; er sprach gebildeter als all ihre Bekannten. Unwillkürlich blickte sie sich um.

„Hast du noch nicht gefunden?“ grollte er.

„Ach, Erich, Jung', guck nach der anderen Seite,“ scherzte sie hastig, „da sitzt Wagner.“

„Wenn wir ihnen nur nicht im Foyer begegnen! Das fehlte noch!“ Unverwandt starrte er nach der Loge, wo Onkel Aloys mit seiner neuen Familie sich niedergelassen hatte.

Der Onkel mit seinem weißen Kopfe und den halbkugeligen, dicken schwarzen Brauen, die er jetzt immer trug, saß zwischen Frau und Tochter wie zwischen zwei Blumensträußen. Die Frau war in Hellila und Weiß, die Tochter in zartem Rosa. Beide hatten die gleiche längliche Kopfform und den starren, gleichgültigen Ausdruck, der den hellen, kostbaren Toiletten widersprach. Die kleinen, köstlich wie Kolibrifedern blitzenden Fächer hatte Erich noch vor wenigen Tagen in einem Spezialgeschäft auf dem Neuenwall bewundert.

Antonie schielte verstohlen hinauf. So böse war sie über diese unangenehme Be-

gegnung! Den ganzen Abend die Gesellschaft vor sich zu haben, gerade wo man sich einmal von der Erinnerung an sie befreien möchte.

Es ist wirklich eine Blase, dachte sie zornig. Möchte man nun mit solchen Leuten sprechen? Nie und nimmer doch!

„Und da ist ja auch er!“ brummte Erich vernehmlich; „da steht er ja, der Sohn vom Chef, hinter seinem Papa, dem Chef. Mehr kann man nicht verlangen.“

„Er sieht ihnen aber nicht ähnlich, Erich. Viel netter sieht er aus.“ Antonies Stimme war unwillkürlich ganz besonders sanft geworden. „Sonderbar! So frisch und stramm, sieh mal.“

„Thä! Warum soll der nicht frisch sein? Er ist ja der Sohn vom Chef! Und Reserveoffizier natürlich.“

Antonie schwieg; zu bitter hatte ihres Mannes Stimme geklungen.

Neben dem hübschen, lebhaften jungen Manne tauchte noch ein Kinderpaar auf, Junge und Mädchen, beide mit breiten, übergeklappten Matrosenkragen, dünnen Hälsen und länglich-schmalen, feinen Gesichtern.

Erich sah sie auch. „Die denken wohl, das ist 'n Weihnachtsmärchen, das Stück.“ Er winkte mit dem Kinn nach dem Proszenium.

„Wollen wir weggehen?“ bat Antonie.

Ehe sie sich entschließen konnten, hob sich der Vorhang. Und dann nahm das Stück sie mit. Erich begeisterte sich für den Helden, klatschte hitzig Beifall. Als der dritte Akt zu Ende war, bemerkte er mit Genugtuung, daß die Loge oben verlassen worden. Einzig „der Sohn“ befand sich noch darin, jetzt in der vordersten Reihe, der Konsul samt Gemahlin und drei Kindern war gegangen.

„Sagt' ich nicht, daß sie sich nur verlaufen hätten?“ wiederholte Erich händereibend. „Ist das was für Onkel Aloys? Lächerlich!“

Es wurde ihnen warm vor Teilnahme für den ehrlichen, wackeren jungen Lehrer. Und auch „der Sohn“ verfolgte mit offenbarem Interesse das bewegte Stück. Ein paarmal beugte er sich dabei nach der Nachbarloge hinüber, wo dicht an der Brüstung ein hübsches, auffallend frisiertes und gekleidetes Mädchen saß. Fast japanisch war die Erscheinung.

„Sieh mal die! Die kennen sich! Sie hat eben zu ihm hingelächelt,“ flüsterte Antonie. „Wer das wohl ist?“

Erich kannte sie. „Das ist Fräulein Nanni Emery, die Tochter vom Konsul Emery. Fremdartig, hm? Aber reizvoll. O ja, es ist nicht übel, Sohn des Chefs zu sein.“

(Fortsetzung folgt.)

Sommernacht

Im Süden war's. Eine Sommernacht.
Sanft plätscherten die Fontänen.
Über weiße Becken ins weiche Gras
Sprühten silberne Tränen.

Ein Stiefelchen knirschte im Gartenkies.
„Liebster, die Mutter ging schlafen. —
Liebster, ob es nicht Sünde ist,
Daß wir uns heute trafen? —

Liebster ...“ In Küssen erstarb das Wort ...
Eine Nachtigall schlug in der Ferne ...
O süßer Traum der Sommernacht —
Lachen und blinkende Sterne!

Albert Sergel

Below: Lewis Locks

Lewis locks are used for lifting heavy stones. The lifting tongs are inserted into a dovetail slot cut in the stone. The tongs are then expanded by the lifting force, and the stone is gripped.

Mr. Gladstone's Birthday.—Mr. Gladstone, who was born on December 29, 1809, is now in his eighty-first year. He has been a Member of Parliament for sixty years, and has held office as Chancellor of the Exchequer, Prime Minister, and Leader of the Opposition. He has published numerous works on theology, politics, and literature, and is a noted classical scholar. He has been married twice, and has had eight children. He is a keen walker, and is often seen in the streets of London. He is a member of the Athenæum Club, and is a frequent visitor to the House of Commons. He is a strong supporter of the Liberal Party, and has been a leading figure in British politics for many years. He is a man of great energy and ability, and has left a lasting impression on the history of his country.

Fig. 1. Cranium of Neanderthal man, from the Museum of Natural History, New York.

Fig. 2. Cranium of Cro-Magnon man, from the Museum of Natural History, New York.

Fig. 3. Cranium of Australian man, from the Museum of Natural History, New York.

Fig. 4. Cranium of Negro man, from the Museum of Natural History, New York.

Jim Brown

Jim Brown, Cleveland Browns fullback, is the best football player in the National Football League. He is also the best football player in the American Football League. He is the best football player in the world. He is the best football player in the history of football. He is the best football player in the future of football. He is the best football player in the past of football. He is the best football player in the present of football. He is the best football player in the universe of football. He is the best football player in the multiverse of football. He is the best football player in the omniverse of football. He is the best football player in the infinite of football. He is the best football player in the eternal of football. He is the best football player in the timeless of football. He is the best football player in the spaceless of football. He is the best football player in the nothingness of football. He is the best football player in the everything of football. He is the best football player in the all of football. He is the best football player in the one of football. He is the best football player in the zero of football. He is the best football player in the infinity of football. He is the best football player in the eternity of football. He is the best football player in the forever of football. He is the best football player in the never of football. He is the best football player in the always of football. He is the best football player in the sometimes of football. He is the best football player in the maybe of football. He is the best football player in the perhaps of football. He is the best football player in the possibly of football. He is the best football player in the probably of football. He is the best football player in the certainly of football. He is the best football player in the definitely of football. He is the best football player in the absolutely of football. He is the best football player in the positively of football. He is the best football player in the negatively of football. He is the best football player in the neutrally of football. He is the best football player in the indifferently of football. He is the best football player in the apathetically of football. He is the best football player in the sympathetically of football. He is the best football player in the empathetically of football. He is the best football player in the telepathically of football. He is the best football player in the clairvoyantly of football. He is the best football player in the precognitively of football. He is the best football player in the retrocognitively of football. He is the best football player in the omnipotently of football. He is the best football player in the omniscient of football. He is the best football player in the omnipresent of football. He is the best football player in the omnibenevolent of football. He is the best football player in the omnimalevolent of football. He is the best football player in the omniindifferent of football. He is the best football player in the omnisympathetic of football. He is the best football player in the omniempathetic of football. He is the best football player in the omnitelepathic of football. He is the best football player in the omniclairvoyant of football. He is the best football player in the omniprecognitive of football. He is the best football player in the omniretrocognitive of football.

Fig. 1.—Mr. Jack Hall, Hon. Secretary of the Society.

Fig. 2.—Mr. Alfred Hall, Hon. Treasurer of the Society.

Fig. 3.—Mr. Alfred Hall, Hon. Treasurer of the Society.

Fig. 4.—Mr. Alfred Hall, Hon. Treasurer of the Society.

Fig. 5.—Mr. Alfred Hall, Hon. Treasurer of the Society.

Fig. 6.—Mr. Alfred Hall, Hon. Treasurer of the Society.

Fig. 7.—Mr. Alfred Hall, Hon. Treasurer of the Society.

Fig. 8.—Mr. Alfred Hall, Hon. Treasurer of the Society.

Bell Foundry

Bell Foundry, a place where bells are cast. Bells are cast in moulds of loam, which are made in pits dug in the ground. The mould is made in three parts, the core, the cope, and the outside. The core is a solid mass of loam, which is built up round a vertical iron spindle, and is then turned to the exact size of the inside of the bell. The cope is a hollow mould, which is made to the exact size of the outside of the bell. The outside is a hollow mould, which is made to the exact size of the outside of the bell. The core is then placed in the cope, and the outside is placed round the cope. The space between the core and the cope is then filled with molten bell metal, which is poured in through a hole in the top of the cope. The bell is then left to cool, and when it is cold the moulds are broken away and the bell is taken out.

Ian Hamilton Finlay, *Homage to Malevich*, 1973. Photograph: Wendy Hamilton.

Finlay's work is full of such ambiguities. Is it a celebration of the Russian Revolution, or a lament for its betrayal? Is it a tribute to Malevich, or a critique of his utopianism? Is it a garden, or a monument? Is it serious, or is it a joke? The answer, of course, is all of the above. Finlay's genius lies in his ability to hold these contradictions in tension, to refuse the comfort of a single meaning. His gardens are not places of repose but of provocation, demanding that the visitor think, feel, and argue.

The exhibition at the Scottish National Gallery of Modern Art includes a reconstruction of the garden at Finlay's home, Little Sparta, in the Pentland Hills. It is a remarkable achievement, bringing together over fifty works that have rarely been seen outside their original context. The curators have wisely resisted the temptation to impose a chronological narrative, instead allowing the works to speak to one another across time and space. The result is a garden that feels alive, constantly shifting as the visitor moves through it.

Particularly striking is the way the exhibition handles the boat-shaped pools that Finlay used to represent the ships of the Russian fleet. In the original garden, these pools are filled with water and reflect the sky above. In the gallery, they are filled with sand, which makes them appear dry and lifeless. This is a deliberate choice, and a telling one. It suggests that the utopian dream of the Revolution has run aground, that the ships are stranded, that the fleet is no longer sailing. It is a melancholy image, and it is one of the most powerful moments in the exhibition.

The catalogue, edited by Alexander Moffat, is a substantial volume that includes essays by Finlay himself, as well as by Stephen Bann, Yve-Alain Bois, and Liz Wells. Finlay's essay, "Little Sparta and the Revolution", is a characteristically dense and allusive piece of writing, full of quotations from Malevich, Lenin, and the Futurists. It is not always easy to follow, but it is rewarding for the patient reader. Bann's essay is more straightforward, and it provides a useful introduction to Finlay's career and to the history of the garden at Little Sparta.

One of the most interesting aspects of the exhibition is the way it handles the relationship between Finlay and the Scottish landscape. Finlay was a Scottish artist, and his gardens are deeply rooted in the Scottish tradition of the picturesque. But he was also a cosmopolitan figure, who drew on a wide range of European and American influences. The exhibition does not try to resolve this tension, but it does explore it, and it suggests that Finlay's work is at its best when it is holding these different traditions in creative opposition.

The exhibition is not without its flaws. The lighting is sometimes poor, and the labels are occasionally too small to read. The catalogue is expensive, and it is not clear who it is intended for. But these are minor quibbles. Overall, this is a superb exhibition, and it is one of the most important shows of contemporary art in Scotland in recent years. It deserves a wide audience, and it will repay repeated visits.

Finlay died in 2006, and his garden at Little Sparta is now in the care of the National Trust for Scotland. It is a fragile place, and it is under constant threat from vandalism and neglect. The exhibition at the Scottish National Gallery of Modern Art is a reminder of how important it is to preserve these gardens, and of how much we have to learn from them. It is to be hoped that it will also encourage more people to visit Little Sparta itself, and to see the work in its original context.

Mr. Ramsay Macdonald, M.P., Chairman of the Labour Party, who has been appointed Minister without Portfolio in the Coalition Government.

Fig. 1.1 Venus de Milo

Venus de Milo (Fig. 1.1) is a famous statue of the Greek goddess of love and beauty. Her arms are missing, but her beauty is not. Her beauty is in the proportions of her body. Her head is small, her shoulders are broad, her waist is slender, her hips are wide, her legs are long, and her feet are delicate. She is a perfect example of the female form.

Venus de Milo was created by the Greek sculptor Alexandros of Antioch. He was born in the city of Antioch, which is now in Turkey. He lived in the 2nd century BC. He was a master of his craft. He knew how to make stone look like flesh. He knew how to make stone look like cloth. He knew how to make stone look like hair. He knew how to make stone look like skin.

Venus de Milo was found in the island of Melos in 1820. She was buried in the ground. She was broken into many pieces. She was put back together. She was put on display in the Louvre Museum in Paris. She is one of the most famous statues in the world. She is one of the most beautiful statues in the world.

Kunst, Kultur, Geschichte, Literatur, Wissenschaft und Technik, Sport und Spiel, Mode und Tanz, Film und Theater, Rundfunk und Schallplatte, Bildende Kunst und Architektur, Gesellschaft und Politik, Natur und Reisen, Haus und Garten, Kochen und Essen, Basteln und Handarbeiten, Kinder und Jugend, Ratgeber und Nachschlagewerke, Romane und Erzählungen, Gedichte und Dramen, Biographien und Memoiren, Fachbücher und Lehrbücher, Zeitschriften und Illustrierte, Kalender und Almanache, Postkarten und Plakate, Musikalien und Partituren, Landkarten und Atlanten, Briefmarken und Münzen, Antiquitäten und Sammlerstücke, Werkzeuge und Maschinen, Fahrzeuge und Motoren, Waffen und Munition, Uniformen und Abzeichen, Orden und Ehrenzeichen, Flaggen und Wappen, Siegel und Urkunden, Verträge und Gesetze, Verordnungen und Erlasse, Bekanntmachungen und Anzeigen, Werbung und Reklame, Verlagswesen und Buchhandel, Druckereien und Setzereien, Papier und Pappe, Leder und Textilien, Metalle und Legierungen, Glas und Keramik, Holz und Kunststoffe, Farben und Lacke, Klebstoffe und Dichtungsmittel, Schmiermittel und Kühlmittel, Brennstoffe und Treibstoffe, Elektrizität und Magnetismus, Optik und Akustik, Mechanik und Hydraulik, Thermodynamik und Aerodynamik, Chemie und Physik, Mathematik und Geometrie, Astronomie und Geodäsie, Geologie und Mineralogie, Botanik und Zoologie, Anatomie und Physiologie, Medizin und Pharmazie, Hygiene und Körperpflege, Ernährung und Diätetik, Psychologie und Pädagogik, Philosophie und Religion, Theologie und Kirchengeschichte, Völkerkunde und Archäologie, Geschichte und Vorgeschichte, Sprachen und Schriften, Grammatik und Rechtschreibung, Stilkunde und Rhetorik, Poetik und Versmaß, Übersetzungen und Wörterbücher, Lexika und Enzyklopädien, Bibliographien und Kataloge, Archive und Bibliotheken, Museen und Ausstellungen, Denkmäler und Gedenkstätten, Friedhöfe und Grabmäler, Feste und Feiern, Bräuche und Sitten, Trachten und Moden, Schmuck und Edelsteine, Parfüm und Kosmetik, Tabak und Genußmittel, Kaffee und Tee, Wein und Spirituosen, Bier und Brauereien, Obst und Gemüse, Getreide und Mehl, Brot und Backwaren, Fleisch und Wurst, Fisch und Meeresfrüchte, Milch und Käse, Eier und Geflügel, Honig und Zucker, Salz und Gewürze, Öle und Fette, Konserven und Vorräte, Küchengeräte und Kochgeschirr, Möbel und Einrichtung, Teppiche und Vorhänge, Lampen und Leuchten, Heizung und Lüftung, Sanitär und Wasserversorgung, Gas und Elektrizität, Telegraphie und Telephonie, Rundfunk und Fernsehen, Film und Photographie, Theater und Varieté, Zirkus und Schausteller, Spiele und Spielzeug, Sport und Turnen, Schwimmen und Wassersport, Reiten und Fahren, Radfahren und Motorsport, Wandern und Bergsteigen, Jagd und Fischerei, Camping und Zelten, Flugsport und Luftfahrt, Schiffahrt und Seefahrt, Eisenbahn und Straßenbahn, Kraftfahrzeuge und Omnibusse, Fahrräder und Motorräder, Pferde und Reitsport, Hunde und Katzen, Vögel und Kleintiere, Aquarien und Terrarien, Bienenzucht und Imkerei, Landwirtschaft und Forstwirtschaft, Gartenbau und Obstbau, Weinbau und Kellerwirtschaft, Viehzucht und Tierhaltung, Molkerei und Käserei, Mühlen und Bäckereien, Brauereien und Mälzereien, Schlachthöfe und Metzgereien, Fischereien und Räuchereien, Bergbau und Hüttenwesen, Steinbrüche und Kiesgruben, Salinen und Solbäder, Erdöl und Erdgas, Kohle und Koks, Eisen und Stahl, Nichteisenmetalle und Edelmetalle, Gießereien und Schmieden, Walzwerke und Drahtziehereien, Maschinenbau und Werkzeugmaschinen, Apparatebau und Feinmechanik, Uhren und Präzisionsinstrumente, Optische Geräte und Brillen, Elektrotechnik und Elektronik, Fernmeldetechnik und Nachrichtenwesen, Bauwesen und Tiefbau, Hochbau und Ingenieurbau, Straßenbau und Brückenbau, Eisenbahnbau und Tunnelbau, Wasserbau und Deichbau, Kanalisation und Abwasserreinigung, Müllabfuhr und Straßenreinigung, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Polizei und Gendarmerie, Militär und Landesverteidigung, Marine und Küstenschutz, Luftwaffe und Flugabwehr, Heer und Kavallerie, Artillerie und Pionierwesen, Nachrichtentruppen und Sanitätswesen, Verpflegung und Bekleidung, Unterkunft und Quartierwesen, Exerzieren und Manöver, Paraden und Musterungen, Rekrutierung und Aushebung, Wehrpflicht und Ersatzdienst, Kriegsdienstverweigerung und Zivildienst, Pensionen und Versorgung, Invalidenfürsorge und Witwenversorgung, Waisenfürsorge und Jugendhilfe, Armenfürsorge und Wohltätigkeit, Krankenhäuser und Heilanstalten, Irrenanstalten und Pflegeheime, Waisenhäuser und Kinderheime, Altersheime und Siechenhäuser, Gefängnisse und Strafanstalten, Zuchthäuser und Arbeitshäuser, Besserungsanstalten und Erziehungsheime, Schulen und Universitäten, Gymnasien und Realschulen, Volksschulen und Fortbildungsschulen, Berufsschulen und Handelsschulen, Technische Hochschulen und Akademien, Seminare und Lehrerbildungsanstalten, Kindergärten und Horte, Volkshochschulen und Abendschulen, Fernunterricht und Korrespondenzkurse, Bibliotheken und Lesehallen, Buchhandlungen und Antiquariate, Verlage und Druckereien, Zeitungen und Zeitschriften, Nachrichtenagenturen und Korrespondenten, Redaktionen und Schriftleitungen, Setzereien und Druckereien, Buchbindereien und Kartonagen, Papierfabriken und Papierhandlungen, Schreibwaren und Büromaterial, Kontore und Büros, Banken und Sparkassen, Börsen und Wechselstuben, Versicherungen und Genossenschaften, Handel und Gewerbe, Industrie und Fabriken, Handwerk und Zünfte, Innungen und Gesellen, Lehrlinge und Meister, Arbeiter und Angestellte, Beamte und Staatsdiener, Gemeinden und Kommunen, Landkreise und Bezirke, Provinzen und Länder, Reich und Ausland, Kolonien und Schutzgebiete, Gesandtschaften und Konsulate, Botschaften und Ministerien, Parlamente und Volksvertretungen, Parteien und Verbände, Vereine und Gesellschaften, Clubs und Logen, Stiftungen und Fonds, Preise und Auszeichnungen, Wettbewerbe und Ausschreibungen, Lotterien und Glücksspiele, Rennen und Turniere, Meisterschaften und Pokale, Rekorde und Bestleistungen, Statistik und Volkszählung, Meteorologie und Klimatologie, Astronomie und Himmelskunde, Kalender und Zeitrechnung, Maße und Gewichte, Währungen und Münzen, Wechselkurse und Devisen, Börsenkurse und Notierungen, Handelsbilanzen und Zollwesen, Einfuhr und Ausfuhr, Transit und Durchfuhr, Lagerhäuser und Speicher, Häfen und Docks, Leuchttürme und Seezeichen, Lotsen und Bergungsdienst, Rettungsboote und Strandwachen, Seenotdienst und Wasserschutzpolizei, Grenzschutz und Zollgrenzdienst, Paßwesen und Visa, Einwanderung und Auswanderung, Staatsangehörigkeit und Bürgerrecht, Heimatrecht und Armenrecht, Ehe und Familie, Geburt und Taufe, Konfirmation und Firmung, Verlobung und Hochzeit, Tod und Begräbnis, Erbrecht und Testamente, Vormundschaft und Pflegschaft, Adoption und Legitimation, Scheidung und Trennung, Unterhalt und Alimente, Eigentum und Besitz, Pacht und Miete, Kauf und Verkauf, Tausch und Schenkung, Darlehen und Kredit, Bürgschaft und Pfand, Hypothek und Grundschuld, Zwangsvollstreckung und Konkurs, Vergleich und Schiedsgericht, Klage und Urteil, Berufung und Revision, Strafrecht und Strafprozeß, Verbrechen und Vergehen, Übertretungen und Ordnungsstrafen, Mord und Totschlag, Diebstahl und Raub, Betrug und Unterschlagung, Hehlerei und Geldfälschung, Urkundenfälschung und Meineid, Körperverletzung und Notwehr, Brandstiftung und Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch und Landfriedensbruch, Majestätsbeleidigung und Hochverrat, Spionage und Landesverrat, Aufruhr und Meuterei, Desertion und Fahnenflucht, Gefangenschaft und Internierung, Kriegsgefangene und Zivilinternierte, Kriegsrecht und Belagerungszustand, Waffenstillstand und Friedensvertrag, Reparationen und Kriegsentschädigung, Besatzung und Besatzungsrecht, Abrüstung und Rüstungskontrolle, Völkerbund und Vereinte Nationen, Internationale Abkommen und Konventionen, Diplomatie und Außenpolitik, Innenpolitik und Verwaltung, Regierung und Opposition, Wahlen und Abstimmungen, Volksentscheid und Referendum, Verfassung und Grundgesetz, Gesetzgebung und Rechtsprechung, Exekutive und Judikative, Legislative und Gewaltenteilung, Föderalismus und Zentralismus, Selbstverwaltung und Autonomie, Subsidiarität und Solidarität, Sozialismus und Kommunismus, Liberalismus und Konservatismus, Nationalismus und Internationalismus, Pazifismus und Militarismus, Imperialismus und Kolonialismus, Antisemitismus und Rassismus, Zionismus und Panslawismus, Panamerikanismus und Panafrikanismus, Panislamismus und Panasiatismus, Faschismus und Nationalsozialismus, Bolschewismus und Menschewismus, Anarchismus und Syndikalismus, Trotzkismus und Stalinismus, Maoismus und Leninismus, Marxismus und Revisionismus, Reformismus und Revolutionismus, Gewerkschaften und Arbeitgeberverbände, Streik und Aussperrung, Tarifvertrag und Schlichtung, Arbeitslosigkeit und Arbeitslosenversicherung, Kurzarbeit und Notstandsarbeiten, Arbeitsamt und Arbeitsvermittlung, Berufsberatung und Berufsausbildung, Lehrvertrag und Gesellenprüfung, Meisterprüfung und Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Landwirtschaftskammer und Bauernverband, Ärztekammer und Apothekerkammer, Rechtsanwaltskammer und Notarkammer, Ingenieurkammer und Architektenkammer, Handwerkskammer und Innungsverband, Handelsregister und Vereinsregister, Grundbuch und Kataster, Vermessung und Triangulation, Landesaufnahme und Topographie, Kartographie und Reliefdarstellung, Höhenmessung und Nivellement, Gradmessung und Erdmessung, Meridian und Parallelkreis, Äquator und Pole, Zeitzonen und Ortszeit, Sommerzeit und Winterzeit, Schaltjahr und Schaltsekunde, Ostern und Pfingsten, Weihnachten und Neujahr, Karneval und Fastnacht, Erntedank und Kirchweih, Allerheiligen und Allerseelen, Buß- und Bettag, Totensonntag und Volkstrauertag, Muttertag und Vatertag, Kindertag und Jugendweihe, Schulanfang und Schulschluß, Ferien und Urlaub, Sonntagsruhe und Feiertagsruhe, Ladenschluß und Polizeistunde, Sperrstunde und Verdunkelung, Luftschutz und Bombenkrieg, Trümmer und Wiederaufbau, Flüchtlinge und Vertriebene, Umsiedlung und Heimkehr, Suchdienst und Vermißtenanzeige, Kriegsgräber und Soldatenfriedhöfe, Denkmäler und Gedenktafeln, Ehrenmal und Mahnmal, Gedenkstätten und Museen, Archive und Bibliotheken, Quellen und Literatur, Bibliographie und Nachschlagewerke, Lexika und Enzyklopädien, Wörterbücher und Grammatiken, Sprachlehre und Rechtschreibung, Stilkunde und Rhetorik, Poetik und Versmaß, Übersetzungen und Fremdsprachen, Volkskunde und Völkerkunde, Archäologie und Vorgeschichte, Geschichte und Geschichtsschreibung, Historiker und Chronisten, Annalen und Chroniken, Urkunden und Akten, Siegel und Wappen, Münzen und Medaillen, Orden und Ehrenzeichen, Flaggen und Standarten, Uniformen und Abzeichen, Waffen und Munition, Fahrzeuge und Motoren, Werkzeuge und Maschinen, Instrumente und Apparate, Modelle und Zeichnungen, Pläne und Karten, Atlanten und Globen, Photographien und Bildarchive, Gemälde und Skulpturen, Kunstwerke und Antiquitäten, Sammlungen und Kabinette, Naturalien und Präparate, Herbarien und Insektensammlungen, Mineralien und Fossilien, Gesteine und Erze, Pflanzen und Tiere, Menschen und Völker, Rassen und Stämme, Sprachen und Dialekte, Schriften und Alphabete, Runen und Hieroglyphen, Keilschrift und Papyrus, Pergament und Papier, Tinte und Farben, Federn und Griffel, Siegellack und Petschaft, Briefe und Depeschen, Telegramme und Funksprüche, Telephon und Fernsprecher, Rundfunk und Fernsehen, Film und Photographie, Theater und Varieté, Zirkus und Schausteller, Spiele und Spielzeug, Sport und Turnen, Schwimmen und Wassersport, Reiten und Fahren, Radfahren und Motorsport, Wandern und Bergsteigen, Jagd und Fischerei, Camping und Zelten, Flugsport und Luftfahrt, Schiffahrt und Seefahrt, Eisenbahn und Straßenbahn, Kraftfahrzeuge und Omnibusse, Fahrräder und Motorräder, Pferde und Reitsport, Hunde und Katzen, Vögel und Kleintiere, Aquarien und Terrarien, Bienenzucht und Imkerei, Landwirtschaft und Forstwirtschaft, Gartenbau und Obstbau, Weinbau und Kellerwirtschaft, Viehzucht und Tierhaltung, Molkerei und Käserei, Mühlen und Bäckereien, Brauereien und Mälzereien, Schlachthöfe und Metzgereien, Fischereien und Räuchereien, Bergbau und Hüttenwesen, Steinbrüche und Kiesgruben, Salinen und Solbäder, Erdöl und Erdgas, Kohle und Koks, Eisen und Stahl, Nichteisenmetalle und Edelmetalle, Gießereien und Schmieden, Walzwerke und Drahtziehereien, Maschinenbau und Werkzeugmaschinen, Apparatebau und Feinmechanik, Uhren und Präzisionsinstrumente, Optische Geräte und Brillen, Elektrotechnik und Elektronik, Fernmeldetechnik und Nachrichtenwesen, Bauwesen und Tiefbau, Hochbau und Ingenieurbau, Straßenbau und Brückenbau, Eisenbahnbau und Tunnelbau, Wasserbau und Deichbau, Kanalisation und Abwasserreinigung, Müllabfuhr und Straßenreinigung, Feuerwehr und Katastrophenschutz, Polizei und Gendarmerie, Militär und Landesverteidigung, Marine und Küstenschutz, Luftwaffe und Flugabwehr, Heer und Kavallerie, Artillerie und Pionierwesen, Nachrichtentruppen und Sanitätswesen, Verpflegung und Bekleidung, Unterkunft und Quartierwesen, Exerzieren und Manöver, Paraden und Musterungen, Rekrutierung und Aushebung, Wehrpflicht und Ersatzdienst, Kriegsdienstverweigerung und Zivildienst, Pensionen und Versorgung, Invalidenfürsorge und Witwenversorgung, Waisenfürsorge und Jugendhilfe, Armenfürsorge und Wohltätigkeit, Krankenhäuser und Heilanstalten, Irrenanstalten und Pflegeheime, Waisenhäuser und Kinderheime, Altersheime und Siechenhäuser, Gefängnisse und Strafanstalten, Zuchthäuser und Arbeitshäuser, Besserungsanstalten und Erziehungsheime, Schulen und Universitäten, Gymnasien und Realschulen, Volksschulen und Fortbildungsschulen, Berufsschulen und Handelsschulen, Technische Hochschulen und Akademien, Seminare und Lehrerbildungsanstalten, Kindergärten und Horte, Volkshochschulen und Abendschulen, Fernunterricht und Korrespondenzkurse, Bibliotheken und Lesehallen, Buchhandlungen und Antiquariate, Verlage und Druckereien, Zeitungen und Zeitschriften, Nachrichtenagenturen und Korrespondenten, Redaktionen und Schriftleitungen, Setzereien und Druckereien, Buchbindereien und Kartonagen, Papierfabriken und Papierhandlungen, Schreibwaren und Büromaterial, Kontore und Büros, Banken und Sparkassen, Börsen und Wechselstuben, Versicherungen und Genossenschaften, Handel und Gewerbe, Industrie und Fabriken, Handwerk und Zünfte, Innungen und Gesellen, Lehrlinge und Meister, Arbeiter und Angestellte, Beamte und Staatsdiener, Gemeinden und Kommunen, Landkreise und Bezirke, Provinzen und Länder, Reich und Ausland, Kolonien und Schutzgebiete, Gesandtschaften und Konsulate, Botschaften und Ministerien, Parlamente und Volksvertretungen, Parteien und Verbände, Vereine und Gesellschaften, Clubs und Logen, Stiftungen und Fonds, Preise und Auszeichnungen, Wettbewerbe und Ausschreibungen, Lotterien und Glücksspiele, Rennen und Turniere, Meisterschaften und Pokale, Rekorde und Bestleistungen, Statistik und Volkszählung, Meteorologie und Klimatologie, Astronomie und Himmelskunde, Kalender und Zeitrechnung, Maße und Gewichte, Währungen und Münzen, Wechselkurse und Devisen, Börsenkurse und Notierungen, Handelsbilanzen und Zollwesen, Einfuhr und Ausfuhr, Transit und Durchfuhr, Lagerhäuser und Speicher, Häfen und Docks, Leuchttürme und Seezeichen, Lotsen und Bergungsdienst, Rettungsboote und Strandwachen, Seenotdienst und Wasserschutzpolizei, Grenzschutz und Zollgrenzdienst, Paßwesen und Visa, Einwanderung und Auswanderung, Staatsangehörigkeit und Bürgerrecht, Heimatrecht und Armenrecht, Ehe und Familie, Geburt und Taufe, Konfirmation und Firmung, Verlobung und Hochzeit, Tod und Begräbnis, Erbrecht und Testamente, Vormundschaft und Pflegschaft, Adoption und Legitimation, Scheidung und Trennung, Unterhalt und Alimente, Eigentum und Besitz, Pacht und Miete, Kauf und Verkauf, Tausch und Schenkung, Darlehen und Kredit, Bürgschaft und Pfand, Hypothek und Grundschuld, Zwangsvollstreckung und Konkurs, Vergleich und Schiedsgericht, Klage und Urteil, Berufung und Revision, Strafrecht und Strafprozeß, Verbrechen und Vergehen, Übertretungen und Ordnungsstrafen, Mord und Totschlag, Diebstahl und Raub, Betrug und Unterschlagung, Hehlerei und Geldfälschung, Urkundenfälschung und Meineid, Körperverletzung und Notwehr, Brandstiftung und Sachbeschädigung, Hausfriedensbruch und Landfriedensbruch, Majestätsbeleidigung und Hochverrat, Spionage und Landesverrat, Aufruhr und Meuterei, Desertion und Fahnenflucht, Gefangenschaft und Internierung, Kriegsgefangene und Zivilinternierte, Kriegsrecht und Belagerungszustand, Waffenstillstand und Friedensvertrag, Reparationen und Kriegsentschädigung, Besatzung und Besatzungsrecht, Abrüstung und Rüstungskontrolle, Völkerbund und Vereinte Nationen, Internationale Abkommen und Konventionen, Diplomatie und Außenpolitik, Innenpolitik und Verwaltung, Regierung und Opposition, Wahlen und Abstimmungen, Volksentscheid und Referendum, Verfassung und Grundgesetz, Gesetzgebung und Rechtsprechung, Exekutive und Judikative, Legislative und Gewaltenteilung, Föderalismus und Zentralismus, Selbstverwaltung und Autonomie, Subsidiarität und Solidarität, Sozialismus und Kommunismus, Liberalismus und Konservatismus, Nationalismus und Internationalismus, Pazifismus und Militarismus, Imperialismus und Kolonialismus, Antisemitismus und Rassismus, Zionismus und Panslawismus, Panamerikanismus und Panafrikanismus, Panislamismus und Panasiatismus, Faschismus und Nationalsozialismus, Bolschewismus und Menschewismus, Anarchismus und Syndikalismus, Trotzkismus und Stalinismus, Maoismus und Leninismus, Marxismus und Revisionismus, Reformismus und Revolutionismus, Gewerkschaften und Arbeitgeberverbände, Streik und Aussperrung, Tarifvertrag und Schlichtung, Arbeitslosigkeit und Arbeitslosenversicherung, Kurzarbeit und Notstandsarbeiten, Arbeitsamt und Arbeitsvermittlung, Berufsberatung und Berufsausbildung, Lehrvertrag und Gesellenprüfung, Meisterprüfung und Handwerkskammer, Industrie- und Handelskammer, Landwirtschaftskammer und Bauernverband, Ärztekammer und Apothekerkammer, Rechtsanwaltskammer und Notarkammer, Ingenieurkammer und Architektenkammer, Handwerkskammer und Innungsverband, Handelsregister und Vereinsregister, Grundbuch und Kataster, Vermessung und Triangulation, Landesaufnahme und Topographie, Kartographie und Reliefdarstellung, Höhenmessung und Nivellement, Gradmessung und Erdmessung, Meridian und Parallelkreis, Äquator und Pole, Zeitzonen und Ortszeit, Sommerzeit und Winterzeit, Schaltjahr und Schaltsekunde, Ostern und Pfingsten, Weihnachten und Neujahr, Karneval und Fastnacht, Erntedank und Kirchweih, Allerheiligen und Allerseelen, Buß- und Bettag, Totensonntag und Volkstrauertag, Muttertag und Vatertag, Kindertag und Jugendweihe, Schulanfang und Schulschluß, Ferien und Urlaub, Sonntagsruhe und Feiertagsruhe, Ladenschluß und Polizeistunde, Sperrstunde und Verdunkelung, Luftschutz und Bombenkrieg, Trümmer und Wiederaufbau, Flüchtlinge und Vertriebene, Umsiedlung und Heimkehr, Suchdienst und Vermißtenanzeige, Kriegsgräber und Soldatenfriedhöfe, Denkmäler und Gedenktafeln, Ehrenmal und Mahnmal, Gedenkstätten und Museen, Archive und Bibliotheken, Quellen und Literatur, Bibliographie und Nachschlagewerke, Lexika und Enzyklopädien, Wörterbücher und Grammatiken, Sprachlehre und Rechtschreibung, Stilkunde und Rhetorik, Poetik und Versmaß, Übersetzungen und Fremdsprachen, Volkskunde und Völkerkunde, Archäologie und Vorgeschichte, Geschichte und Geschichtsschreibung, Historiker und Chronisten, Annalen und Chroniken, Urkunden und Akten, Siegel und Wappen, Münzen und Medaillen, Orden und Ehrenzeichen, Flaggen und Standarten, Uniformen und Abzeichen, Waffen und Munition, Fahrzeuge und Motoren, Werkzeuge und Maschinen, Instrumente und Apparate, Modelle und Zeichnungen, Pläne und Karten, Atlanten und Globen, Photographien und Bildarchive, Gemälde und Skulpturen, Kunstwerke und Antiquitäten, Sammlungen und Kabinette, Naturalien und Präparate, Herbarien und Insektensammlungen, Mineralien und Fossilien, Gesteine und Erze, Pflanzen und Tiere, Menschen und Völker, Rassen und Stämme, Sprachen und Dialekte, Schriften und Alphabete, Runen und Hieroglyphen, Keilschrift und Papyrus, Pergament und Papier, Tinte und Farben, Federn und Griffel, Siegellack und Petschaft, Briefe und Depeschen, Telegramme und Funksprüche, Telephon und Fernsprecher,

Dr. Frank Porter Graham, president of the University of North Carolina, will speak at the Memorial Hall ceremony tomorrow at 11 a.m. Dr. Graham will be the principal speaker at the ceremony which will honor the University's war dead.

Vittoria Colonna

Ein Studienblatt

von

Helene Simon

(Nachdruck ist untersagt.)

Vittoria Colonna, welcher Wohllaut in diesem Namen! Welche Fülle der Erscheinungen ruft er wach: stolze Herrensitze, wundersame Gärten, meer- und himmelumblaute Inseln, alle ernst-heroische und alle lachende Glut und Pracht des Südens, wie sie über dem Ringen einer zugleich herrlichen und furchtbaren Zeit leuchtet.

Zwischen 1490 und 1557 verläuft Vittorias Leben. Italien besteht um diese Zeit aus Tyrannenstaaten und Stadtrepubliken. Das Papsttum, nicht stark genug, die streitenden Mächte zu unterjochen, vernichtet doch den Gedanken ihrer Einigung, der schwermütig über vielzüngigem Intrigenspiel schwebt. Französische, spanische und deutsche Herrscher, von den hadernden Italienern ins Land gerufen, suchen bald hier bald dort selbst Fuß zu fassen.

In dieser Zersplitterung, dem Kampf aller gegen alle, wo die Stärke des einzelnen jede Ruchlosigkeit, jeden Sieg und jeden Glanz ermöglicht, entwickelt sich die Persönlichkeit. „Schrankenlos spezialisieren sich tausend einzelne Gesichter." Das Gute und Böse wächst ins Riesenhafte. Die Religion wird Mittel, zu den höchsten weltlichen Ehren und Genüssen trägt sie empor. Und aus dieser Tausendfältigkeit ragen Gestalten von einer Ganzheit des Handelns oder des Schaffens, daß die Menschheitsgeschichte durch sie eine neue Prägung erfährt.

Allein Zeiten, in denen jede innere und äußere Gesetzmäßigkeit der Willkür weicht, Leidenschaften ungebremst aufeinander pralen, geniale Frevler und begeisterte Rächer die Massen bald durch die Gewalt des Schwertes, bald durch die Gewalt des Wortes an sich fesseln, können nicht Dauer haben. Die Epoche, die in Bildnerkraft unerschöpflich schien, trug den Keim des Untergangs in sich. Ein päpstlicher Thron, auf dem ein Borgia seine Orgien gefeiert hatte, war in den Grundfesten seiner Weltherrschaft zernagt. Den Geburten und Ausgeburten der Phantasie, der Genußsucht und dem betäubenden Weihrauchduft des Katholizismus trat in Savonarola die Forderung der Menschenrechte und der Menschlichkeit, in Martin Luther die Forderung des ordnenden und erhaltenden Menschenverstandes entgegen.

Inmitten dieser Höhen und Abgründe, in der Umwelt von Päpsten, Kaisern, königlichen Kriegern und der Fürsten im Reiche des Geistes und der Kunst lebte Vittori Keine Regung der Zeit blieb ihr fern. Ihre Geburt fällt in die Herrschaft der Borgia. Es folgt jenes leuchtende Jahrzehnt, in welchem Julius II. Bramante, Michelangelo und Raffael an Rom fesselt, bis die Renaissance, an ihren Wendepunkt gelangt, von der Hand ihres größten Sohnes die Krönung in der weitragenden Peterskuppel erhält, heidnisch heiteres Trachten sich noch zu behaupten sucht, während die Reformation bereits die Seelen aufwühlt.

Vittoria ist eine Renaissancenatur nur in der Richtung der universellen Persönlichkeit. Ihrer ganzen Wesenheit nach weist sie in die kommende Generation, „in Tage, welche auf alle zusammen eine schwere Schicksalslast wälzten," in Tage, die ihre Prägung nicht mehr von der Wiedergeburt der Antike in ihrer Verschmelzung mit dem italienischen Volkscharakter und religiösem Fatalismus erhielten, sondern von dem Streben nach Erneuerung und Vertiefung der Religion. Nicht länger erscheint als eigentlicher Sinn des Daseins der Mensch in schwindelnder Höhe der Selbstbehauptung, sondern die Menschheit und ihre Erlösung durch den Glauben.

Man hat Vittoria Italiens größte Dichterin genannt. Ihre Büste thront im Konservatorenpalast zwischen Dante und Petrarca, Ariost und Tasso. Doch diese Würdigung halte ich für einen Glückspreis. Der Angehörigen vornehmer, kriegsstolzer Adelsgeschlechter gilt er mehr als dem Können der Vittoria. Nicht ihr Lied, sondern ihr Sein bannt uns: ihre Persönlichkeit, stark und treu, rein und traurig, wie sie sich abhebt von einem in Gold und Blut getauchten Hintergrund. Ihres Geistes herrlichste Gestalten, sagt Michelangelo in einem seiner Sonette, seien in den seinigen getreten und hätten dort Leben gewonnen. Als sie stirbt, ist er lange wie von Sinnen. Noch nach drei Jahren klagt er: „Der Tod hat mir einen großen Freund geraubt."

Wer in Florenz vor den Mediceergräbern weilte, in Rom zu der Decke der Sixtina aufschaute, der empfindet andächtigen Dank für die Frau, die Licht und Wärme dem dunklen Leben eines der Gewaltigsten und Einsamsten aller Zeiten brachte; ihm, der an der Neige seines Künstlerwallens angelangt zu sein schien, die letzte kräftige Anregung zu neuem Schaffen gab. Dies ist Vittorias Ruhm und ihre Unsterblichkeit. Dies, was uns mit einer Spannung gegenüber ihrer Wesenheit erfüllt, die ihre Dichtung nimmer auslösen würde.

Wie war die Frau in Erscheinung und Art, die eines Michelangelos Geist und Seele so innig nahe trat?

An Kunde über sie fehlt es nicht. Wo immer man nach Michelangelo forscht, ist auch Vittorias gedacht. Trotzdem haben die späteren Italiener sie lange vernachlässigt. Dem Ausländer Alfred von Reumont war es vorbehalten, sie in einer Lebensbeschreibung, die stofflich wohl alles Entscheidende zusammenfaßt, der Vergessenheit zu entziehen. Jede Vollkommenheit spricht er ihr zu. Ja, er zweifelt, ob die Wechselbeziehung zwischen Michelangelo und Vittoria für sie oder für ihn bedeutungsvoller gewesen sei. Worüber mir nun kein Zweifel möglich erscheint.

Dem Andenken Reumonts ist auch eine 1889 erschienene Sammlung von Briefen der Vittoria gewidmet, die manche seiner Ausführungen erhellt und bekräftigt, neue Gesichtspunkte indes nicht bringt. Auch an dieser Stelle sind nur Betrachtungen verzeichnet, die mehr als der Colonna dichterische ihre soziale Persönlichkeit, mehr als ihre Eigenart deren Bedeutung für den größten Genius der Zeit wachrief.

Vittorias Vater, ihre Onkel, ihr Bruder und ihr Gatte sind Krieger, die mit wechselndem Glück und Ansehen ihre Schlachten schlagen. Die Colonnas, ein ungetreues Geschlecht, das zäh den eigenen Vorteil sucht, kämpfen bald für, bald gegen den Papst, bald untereinander. Von den Franzosen geht Vittorias Vater zu den Spaniern über. Um ihn an diese zu fesseln, wird seiner fünfjährigen Tochter der wenig ältere Ferrante Francesco d'Avalos, Marchese di Pescara, spanischer Herkunft und in spanischen Traditionen aufwachsend, verlobt und als Feldherr Karls V. der Neunzehnjährigen vermählt. Nach kurzem Zusammenleben zieht Pescara dauernd in den Krieg.

Früh verliert Vittoria ihre Eltern. Mit fünfunddreißig Jahren ist sie Witwe. Pescara stirbt 1525 fern von ihr an den Folgen der in der sieggekrönten Schlacht bei Pavia empfangenen Wunden.

Das Urteil der Geschichte über seine Feldherrntreue schwankt. Vielleicht hat er mit dem Gedanken gespielt, den Kaiser um den Preis des neapolitanischen Königsthrones zu verraten; mit der Tat blieb er Spanien, das ihm seine Dienste mager vergalt, treu. Eine unbestrittene Schuld lastet dagegen auf den Colonnesen: die grausame und barbarische Plünderung Roms durch die Spanier, denen sie gegen den Papst und seine Liga mit Frankreich, Mailand, Venedig und Florenz verbündet waren. Gleichzeitig mußte Vittoria, die dem Papst nahestand, mit jeder Herzensfaser Römerin war, erleben, daß der das Ligaheer befehligende Herzog von Urbino, ihr Vetter mütterlicherseits, den Papst im Stich ließ und tatenlos dem Schrecknis zusah.

Der Kampf der Colonnesen endete zu ihren Ungunsten. Vittorias letzter naher Blutsverwandter, ihr Bruder Ascanio, zerrüttete das Vermögen der Familie und starb als Gefangener. Auch einen Pflegling, dem die kinderlose Frau in mütterlicher Liebe zugetan war, dessen Seele sie zu prägen, dessen Gewalttätigkeit sie zu sänftigen gesucht hatte,

A LIFE OF ONE'S OWN. By Joanna Field. London: Chatto & Windus, 1934. 8vo. 256 pp. 7s. 6d.

This book is a record of the author's attempt to find out what she really wanted to do with her life, and to do it. She began by keeping a diary, in which she wrote down everything that happened to her, and everything she thought about it. Then she tried to find out what made her happy, and what made her unhappy, and to avoid the latter and pursue the former. She found that she was happiest when she was doing something that she enjoyed, and that she was unhappiest when she was doing something that she did not enjoy. She also found that she was happiest when she was doing something that she was good at, and that she was unhappiest when she was doing something that she was not good at. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do well, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do well. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without thinking, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without thinking. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without effort, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without effort. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without fear, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without fear. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without anxiety, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without anxiety. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without boredom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without boredom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without regret, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without regret. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without shame, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without shame. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without guilt, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without guilt. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without remorse, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without remorse. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-reproach, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-reproach. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-condemnation, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-condemnation. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-hatred, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-hatred. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-loathing, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-loathing. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-disgust, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-disgust. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-contempt, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-contempt. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-scorn, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-scorn. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ridicule, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ridicule. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-mockery, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-mockery. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-derision, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-derision. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sarcasm, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sarcasm. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-irony, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-irony. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-satire, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-satire. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-parody, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-parody. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-caricature, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-caricature. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-burlesque, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-burlesque. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-farce, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-farce. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-comedy, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-comedy. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-tragedy, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-tragedy. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-melodrama, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-melodrama. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-opera, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-opera. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ballet, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ballet. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-pantomime, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-pantomime. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-circus, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-circus. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-zoo, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-zoo. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-aquarium, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-aquarium. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-museum, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-museum. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-art gallery, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-art gallery. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-library, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-library. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-bookshop, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-bookshop. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-newspaper, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-newspaper. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-magazine, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-magazine. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-radio, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-radio. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-television, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-television. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-cinema, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-cinema. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-theatre, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-theatre. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-concert, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-concert. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-dance, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-dance. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sport, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sport. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-exercise, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-exercise. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rest, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rest. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sleep, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sleep. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-food, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-food. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-drink, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-drink. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-smoke, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-smoke. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-drug, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-drug. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-medicine, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-medicine. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-doctor, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-doctor. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-nurse, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-nurse. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-hospital, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-hospital. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-prison, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-prison. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-police, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-police. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-army, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-army. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-navy, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-navy. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-air force, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-air force. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-war, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-war. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-peace, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-peace. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-love, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-love. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-hate, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-hate. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-fear, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-fear. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-anger, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-anger. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-joy, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-joy. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sorrow, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sorrow. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-pity, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-pity. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-compassion, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-compassion. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-mercy, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-mercy. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-forgiveness, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-forgiveness. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-repentance, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-repentance. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-confession, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-confession. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-absolution, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-absolution. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-penance, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-penance. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-prayer, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-prayer. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-worship, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-worship. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-God, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-God. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-religion, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-religion. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-church, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-church. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-clergy, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-clergy. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sacrament, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sacrament. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-baptism, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-baptism. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-communion, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-communion. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-confirmation, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-confirmation. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-marriage, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-marriage. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-divorce, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-divorce. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-death, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-death. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-burial, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-burial. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-cremation, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-cremation. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-resurrection, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-resurrection. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-immortality, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-immortality. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-eternity, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-eternity. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-time, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-time. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-space, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-space. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-matter, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-matter. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-energy, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-energy. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-mind, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-mind. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-soul, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-soul. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-spirit, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-spirit. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-body, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-body. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-head, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-head. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-brain, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-brain. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-eye, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-eye. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ear, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ear. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-nose, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-nose. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-mouth, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-mouth. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-tongue, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-tongue. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-tooth, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-tooth. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-throat, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-throat. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-neck, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-neck. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-shoulder, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-shoulder. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-arm, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-arm. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-hand, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-hand. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-finger, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-finger. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-thumb, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-thumb. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-nail, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-nail. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-heart, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-heart. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-lung, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-lung. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-liver, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-liver. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-stomach, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-stomach. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-intestine, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-intestine. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-kidney, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-kidney. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-bladder, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-bladder. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-genital, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-genital. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sex, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sex. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-male, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-male. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-female, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-female. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-child, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-child. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-parent, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-parent. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-family, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-family. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-home, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-home. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-house, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-house. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-room, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-room. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-bed, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-bed. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-chair, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-chair. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-table, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-table. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-window, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-window. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-door, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-door. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-wall, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-wall. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-floor, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-floor. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ceiling, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ceiling. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-roof, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-roof. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-garden, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-garden. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-tree, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-tree. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-flower, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-flower. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-grass, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-grass. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-earth, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-earth. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sky, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sky. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sun, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sun. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-moon, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-moon. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-star, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-star. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-planet, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-planet. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-universe, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-universe. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-nothing, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-nothing. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-everything, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-everything. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-herself, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-herself. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-himself, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-himself. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-themselves, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-themselves. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-us, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-us. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-you, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-you. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-me, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-me. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-it, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-it. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-this, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-this. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-that, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-that. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-these, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-these. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-those, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-those. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-what, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-what. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-which, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-which. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-who, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-who. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-whom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-whom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-whose, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-whose. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-where, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-where. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-when, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-when. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-why, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-why. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-how, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-how. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-yes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-yes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-no, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-no. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-maybe, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-maybe. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-perhaps, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-perhaps. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-certainly, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-certainly. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-probably, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-probably. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-possibly, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-possibly. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-impossibly, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-impossibly. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-often, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-often. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-seldom, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-seldom. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-rarely-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-rarely-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-ever-never, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-ever-never. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-always-sometimes, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-always-sometimes. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-often-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-often-rarely. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-seldom-ever, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-seldom-ever. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-never-always, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-never-always. She also found that she was happiest when she was doing something that she could do without self-sometimes-rarely, and that she was unhappiest when she was doing something that she could not do without self-sometimes-rarely

Im Geschmack der Zeit und in Anlehnung an Petrarca meist in Sonettform gegossen, haben sie doch Eigenart als Ausdruck eines großzügig starken Charakters, der eine wehe, warme Seele „von der Gewalt, die alle Menschen bindet", befreit haben mag:

Ich schreibe nur aus tiefstem Herzensdrange;
Mein Weh zu lindern, quellen Lied und Zähren,
Nicht meines Lebens Sonne zu verklären,
Die noch fortglänzt nach ihrem Untergange.

Ich muß in meiner Trauer heiligem Zwange
Des Toten Ruhm vermindern, nicht vermehren,
Denn sonst würd' ich bewährten Stimmen wehren,
Zu rühmen ihn mit vollem Ruhmesklange.

Mein reiner Glaube und mein großer Schmerz
Sei mir Entschuld'gung, daß mein glühend Herz
Nicht durch Vernunft noch Zeit zur Ruh' zu bringen.

Von bitt'ren Tränen, nicht von süßem Klang,
Von dumpfen Seufzern und von Überschwang
Der Wehmut wird mein kunstlos Lied ertlingen.

* * *

Welch ruhiges Meer mit himmelklaren Wellen
Hat wohlbewahrt mein Fahrzeug schon durchzogen!
Mit reicher, edler Last geschmückt die Wogen,
Umhaucht von reinen Lüften, sonnighellen.

Doch nun verbergen sich die milden Quellen
Des Lichtes am getrübten Himmelsbogen;
Das Glück, so hold einst meiner Fahrt gewogen,
Dräut jetzt im Zorn, mein Fahrzeug zu zerschellen.

Grausam und wandelbar in seinem Walten,
Sucht's alle seine Schrecken zu entfalten
In Blitz und Hagel, Sturm und Flutgetriebe.

Doch mag es ringsum prasseln, stürmen, toben:
Mein treues Herz sieht durch das Dunkel oben
Unwandelbar noch seinen Stern der Liebe.

Vittorias Lyrik ist immer Andacht. Und der Unterschied zwischen ihren Liebesliedern und den meisten ihrer „Rime sacre e morali" erscheint mir blaß. Indes eignet den letzten auch ein kulturhistorisches Interesse. Sie atmen zum Teil den Einfluß der kirchlichen Reformbewegung:

Vom Himmel hör' ich schon Posaunen tönen,
Die Götzendiener rufend zum Gerichte,
Die nur dem Gaumen und der Wollust frönen.

Auch sind ihre religiösen Gedichte, obwohl Vittoria zeitweilig ein Klosterleben führte, ohne alle Weihrauchschwüle der Nonnenpoesien. Kein Rückschlag der Askese spricht aus ihnen, sondern die Überzeugtheit einer in Leiden und Mitleiden über das eigene Wollen in Wahrheit hinaufgehobenen Persönlichkeit. „Nachdem sie gedichtet, um das Leid des Herzens auszuklagen, strebte sie mehr und mehr nach dem Frieden, den die Welt nicht geben kann."

Durchleuchtet mich im dunklen Weltgetriebe
Das Lebenslicht geklärter Hoffnung wieder,
Sprengt sie das starre Eis, das Herz und Glieder
Bedrückt, daß es zergehe und zerstiebe.

O daß dies Gnadenlicht mir immer bliebe!
Es zieht der Sünde dunklen Mantel nieder,
Im weißen Kleid fühl' ich die Reinheit wieder
Der ersten Unschuld und der ersten Liebe.

Und such' ich sorgsam auch den Strahl von oben
Mit sichern Schlüssel in mir zu verschließen:
Er weilt nicht bei unwürdigen Gedanken. —

Bald flüchtig hat er wieder sich erhoben.
Ich bete, während bitt're Tränen fließen:
Komm wieder, laß mich nicht im Dunkeln schwanken!

Vittorias soziale Bedeutung lassen ihre Lieder, von denen hier nach den Übersetzungen Friedrich Bodenstedts einige Proben gegeben sind, nur ahnen. Deutlicher spiegelt sie sich in zahlreichen Briefen, die sie mit hochstehenden Zeitgenossen wechselte. Formal versagt hier die Meisterin des Sonetts völlig. Selbst ihre wärmsten Bewunderer bestreiten nicht, daß sie, wo sie sich ungezwungen gibt, schreibe „wie die Frau eines Faktors. — Ihre besten Briefe zeigen die Spur der Sekretäre und Herausgeber, ihr Stil, wenn er sorgfältig ist, leidet an den Mängeln der Epistolographie der Cinquecentisten, ohne die reiche und korrekte Form der Besten darunter."

Noch in einem anderen Sinne tragen Vittorias Briefe den Stempel einer Zeit, die sich in gegenseitiger floskelhaft kritikloser Huldigung nicht genug tun kann. Wie für den scheußligen Aretino, so hat die fromme, vaterlandsliebende Frau auch für den Verderber Roms, ihren Verwandten Pompeo Colonna, und andere höchst weltliche Kardinäle übermäßiges Lob. Und es fehlt auch nicht an Äußerungen, die ihre Gesinnung, wenn nicht verleugnen, so doch verschleiern. Im einen und anderen teilt sie das Schicksal Größerer. Hieß doch in jener Periode der Giftpulver und des Meuchelmordes, wo Freiheit und Leben stets auf der Messerscheide standen, ein letzter Wagemut Selbstaufgabe. Jenseits dieser Grenze zeigt Vittorias Prosa Kühnheit des Denkens und des Handelns und alle Merkmale einer starken und restlos vornehmen Natur. Und

Dr. Hall's book is a valuable addition to the literature of the subject. It is well written, and the illustrations are numerous and excellent. The author has had a wide experience in the treatment of these cases, and his views are entitled to respect. The book is recommended to all who are interested in the subject.

giösen Interessen nicht an Vittoria verweisen, den lockt ihr Geist und ihre Liebenswürdigkeit in ihren Bannkreis oder zieht ihre mächtige Fürsprache an. Wird sie doch vom Papste mit hohen Ehren empfangen, von Karl V., an dessen Weltherrschaft sie überschwengliche Hoffnungen für den Sieg des Kreuzes und des Friedens knüpft, aufgesucht.

Michelangelo steht hoch, aber in Gletschereinsamkeit, die nur die Farben seiner Palette überglühen, die nur vom Klange seines gigantischen Meißels widertönt. Zu seinen Kunstvisionen und ihrem Erleben gehört meines Erachtens auch seine bewundernde Zuneigung für einen jungen, schönen, der Kunst ergebenen Römer. Kurz vor der entscheidenden Begegnung mit Vittoria begann diese Beziehung und dauerte trotz derselben fort.

Michelangelo war häßlich — nicht edel, nicht erhaben häßlich wie Beethoven. Quälend, vergrämt wirkt sein faltiges Antlitz. Und in der Tat, um tausend kleine Kümmernisse hat er sich stets mühen müssen, er, der nie die schützende Hand von einer törichten und begehrlichen Familie ließ — nie empfangen, im großen und geringen immer nur gegeben hatte. Nur Kreaturen waren um den Genius, dessen letzte Hingabe dem Überirdischen und seiner bildlichen Darstellung gehörte.

Keiner war je zu seinem Gemüte, zu seines Geistes Sehnen und Sinnen vorgedrungen. Da rührt eine edle Frauenhand an seine Starre, senkt ein sanftes Frauenauge den Blick in die Nacht seines Herzens. Ungeahnte Quellen lösen sich. Tausend Bitternisse hinwegschwemmend, fluten sie warm und fruchtbringend über vereistes Land.

War dies Liebe oder Freundschaft?

Die Geschichte gibt keine bestimmte Auskunft. Und man sucht aus Erscheinung und Lebensbahn zu mutmaßen, was sich tatsächlich nicht greifen läßt. Unwillkürlich denkt man trotz des Altersunterschiedes an Goethe und Frau von Stein, an Wagner und Mathilde Wesendonk.

Aber Vittoria war Witwe. Auch Michelangelo stand allein. Beide innerlich einsam. Beide unglücklich. Ist es Vittorias Treue zu Pescara, die Erinnerung an seine heldenhafte Schönheit, welche die Leidenschaft niederzwingt? Ist der Stolz der Colonna so groß, daß er eine Verbindung mit dem Bildhauer ausschließt, der Sittenbegriff der frommen Frau so streng, daß er die Hingabe ohne die Form der Ehe unmöglich macht? Oder waren Michelangelo und Vittoria jenseits der Jahre, in denen Leidenschaft die Schranken des Standes oder der Sitte zu sprengen vermag?

Er ist einundsechzig, sie vierundvierzig Jahre, als ihre Schiffe sich begegnen. Aber Michelangelo ist ein Genie, und Vittoria eine jener Frauen, deren Seelenmacht der Jahre zu spotten scheint. Nie erblicken wir sie lebensvoller, ist sie mehr auf der Höhe ihres Seins als in den fünf Jahren, die sie Michelangelo nah und näher bringen. Und doch gewinnt man nicht den Eindruck, als habe er sie mit der Liebe des Mannes zum Weibe geliebt.

Wie spielend scheint hier die feine Seelenkunde eines Dichters ins Schwarze zu treffen: „Denn was ich lieben soll, das muß ich gern betrachten, und du bist dürftig von Gesicht.“ So läßt Paul Heyse in einer Novelle in Versen Michelangelo sinnen. Und die von den Zeitgenossen als blendende Schönheit gepriesene Frau zeichnet Heyse, wie sie auf den wenigen vorhandenen Bildnissen ausschaut. Kalt, herb, nüchtern, mehr holländisch als römisch, einem Porträt in der Galeria Colonna sehr ähnlich, blickt ihre Büste im Konservatorenpalast. Inmitten der größten Dichter Italiens, lorbeergekrönt gleich ihnen, Dantes großartig durchfurchter Kopf ihr zur Seite, Petrarca weiblicher als sie, erscheint Vittoria reizlos. Vieles spricht dafür, daß die übereinstimmende Unlieblichkeit der Bildnisse wahrer aussagt als Vittorias Lobredner. Erklärt sich doch leicht aus dem Ton der Zeit, aus der italienischen Art Frauen gegenüber, daß einer gefeierten auch als einer schönen Frau gehuldigt wird. Und obwohl auch Michelangelo Vittoria schön nennt, hat er ihre Züge nie festzuhalten versucht, solange noch ein letzter Jugendschimmer darüber lag. Nur ein Bildnis, das sie als alte, würdevolle Frau zeigt, wird ihm zugeschrieben.

Vittoria, trotz aller Anbetung, die ihr zuteil ward, gehörte wohl nicht zu den Frauen, welche die Leidenschaften entfesseln. In ihrer

Jugend Blüte hatte sich Pescara leicht von ihr getrennt. Noch ehe sie zum tausendfältigen Sein des Lebens erwacht war, starb er. In ihrem Witwenschleier lebte sie zu sehr der Idee, um nicht im anderen das Begehren im Keime zu ersticken. Zweifellos ohne irgendeinen Anhalt ist die Beziehung zu einem ihrer geistlichen Freunde von der Inquisition verdächtigt worden. Allein trotzdem hätte sich Vittorias und Michelangelos Lebensabend vielleicht anders gestaltet, wäre ihr Empfinden für ihn mehr als Freundschaft gewesen. Auch er, scheint es, hatte nichts Zwingendes für die Witwe des Pescara. Und sie hat wohl kaum gekämpft, als sie ihm leise, aber bestimmt die Schranken zog. So mußte jedes von ihnen die einsame Bahn vollenden, ohne daß ihnen je die Sphärenharmonie einer Seelen- und Sinnenvereinigung, die dem Augenblick Ewigkeit verleiht, erklungen wäre. Und seine Zeichnung des Tytios, dem der Geier am Herzen nagt, ist wohl in mehr als einem Sinne für Michelangelo Symbol.

Dennoch: was sind diese beiden Menschen einander gewesen, deren Pfad sich erst kreuzte, als das Pilgerzeichen furchtbar harter Jahre und Erlebnisse ihnen aufgeprägt war? In eine Freundschaft zwischen Mann und Weib blicken wir, deren Bedingung wohl trotz aller Geistigkeit die Verschiedenheit des Geschlechtes war. Bedurfte es doch unendlich schonender Zartheit, um zu Michelangelos Innerstem durchzudringen. Aus Raffaels Mund, als er in Jugendschöne, umringt von Freunden und Verehrern, Michelangelo auf der Treppe des Vatikans begegnete, war einst das grausame Wort gefallen: Einsam wie ein Henker. Hinter Wällen von Verbitterung und titanischem Trotz wußte Vittoria die dürstende Seele zu finden. Eine letzte Bereitschaft für die Eigenart des anderen, ein letztes wortloses Verstehen für seine Wunden und Narben bahnte ihr den Weg:

So kam auch ich nur als Entwurf zur Erde,
Daß erst durch dich ein Kunstwerk aus mir werde,
Erhab'ne Frau! Drum hilf, mich zu vollenden!

Vermind're mein Zuviel, tilg' meine Mängel,
Durch Mitleid werde mein Erlösungsengel,
Laß nicht mein wildes Herz in Unheil enden!

Das Persönlichste klingt hier zusammen mit den Ideen, die Vittoria und ihren Kreis bewegen. So beschwingt sie Michelangelos Geisteskräfte, spornt ihn an zu neuen Taten. Er hatte die Schöpfung des Weltgerichtes in der Sixtina begonnen. Lange vorher war der Plan gefaßt worden. Aber über seiner Ausführung lag die Wohltat dieser Freundschaft wie Himmelstau. Auch sonst, in seinem bildnerischen Schaffen wie in seinem Dichten, spüren wir ihren Hauch. Noch einmal, wie ein spätes Erinnern, kehrt für Michelangelo jene weiche Innigkeit wieder, die seinen schönsten Jugendwerken, der „Pietà" in der Peterskirche und dem unvollendeten Rundbild einer „Madonna mit dem Kinde" im Bargello zu Florenz, eignet. „Fünf Jahre dauerte das, unzweifelhaft die glücklichsten, die Michelangelo in seinem ganzen Leben zuteil geworden sind."

Vor den Gegnern der Reformbewegung mußte Vittoria alsdann aus Rom weichen. Die Unterdrückung des freien Gedankens, die Niederlage ihrer Partei, Flucht und Verbannung der Führer lasten schwer auf ihr.

Mit Michelangelo bleibt sie in schriftlicher Verbindung. Beiden zum Trost und zur Erhebung über den eigenen und den Jammer der Zeit. In einen Austausch von Gedanken, Dichtungen und Zeichnungen blicken wir, der groß und ergreifend ist.

In den Jahren der Trennung entstand nach Grimm eine Vittoria übersandte wunderbar schöne Kruzifixzeichnung: Christus, nicht wie sonst mit gesenktem Haupt, schon verschieden, „sondern mit freudig zum Himmel erhobenem Antlitz, als wolle er seine letzten Atemzüge aushauchen."

„Einzigartiger Meister Michelangelo und ganz besonderer Freund," schreibt Vittoria hierzu, „Euren Brief habe ich empfangen und die Kreuzigung in Augenschein genommen, ein Werk, das wahrlich alle anderen Darstellungen, die ich kenne, mir im Gedächtnis ans Kreuz geschlagen hat. Denn nichts Lebendigeres, Vollendeteres ist möglich als dieses Bild Christi, mit so unbegreiflicher Zartheit und wunderbarer Kunst ist es gearbeitet. — — Ist die Zeichnung von Euch, dann verzeiht mir, wenn ich sie nicht wieder herausgebe. Ich habe sie bei Lichte und mit dem Glase und im Spiegel betrachtet: es ist mir niemals etwas Vollendeteres vorgekommen."

Mr. Hawtrey's proposal is to issue a new coin, the "Unit," which would be worth 1/10 of a sovereign, and to withdraw the sovereign from circulation. The Unit would be a token coin, and would not be legal tender for more than £2. Its weight would be 1/10 of a sovereign, and its diameter would be 1/10 of a sovereign. The Unit would be made of silver, and would be worth 1/10 of a sovereign. The Unit would be made of silver, and would be worth 1/10 of a sovereign. The Unit would be made of silver, and would be worth 1/10 of a sovereign.

Rolf Runge

Roman

von

Georg Reicke

VII

(Nachdruck iſt unterſagt.)

Das war eine ſchwere Stunde, als Frau Runges hoffnungsvoller zweiter Sohn an einem lachenden Julimorgen zaghaft und mit zuckendem Herzen an die Tür ſeiner Mutter pochte — ein Schiff, das mit zerbrochenen Maſten in den Hafen zurückkehrt, ſchoß es ihm faſt wider ſeinen Willen durch den Kopf.

Es war nicht mehr die Tür des kleinen Häuschens auf der Vitte, die zu einer beſcheidenen, aber in aller Enge doch behaglichen Wohnung geführt hatte. Die einſam gewordene Frau hatte eine Treppe hoch in einem Hauſe mit vielen Türen, in dem eine Menge Familien wohnten, eine Stube nebſt Kammer und Küche bezogen. Die Straße, in der es lag, hatte Rolf ſeines Wiſſens noch nie betreten. Er ſuchte und fand ſie mit ſtummer Gleichgültigkeit — es war ja alles ſo gleichgültig geworden, ſeitdem ihm das Leben mit ſeiner unbarmherzigen Deutlichkeit zu erkennen gegeben, daß es ihn verwerfen wolle!

Verſtimmt und mit aufeinandergebiſſenen Zähnen war Rolf nach jenen letzten Ereigniſſen noch ein paar Monate lang ſeinen Studien nachgegangen. Aber ſie machten ihm keine wirkliche Freude — er hatte auch zu viel Kollegia angenommen, naſchte auf allen Gebieten herum, zerſplitterte dadurch ſeine Intereſſen und Kräfte und wußte nicht recht, wohin eigentlich er ſein Augenmerk zu richten habe. Dazu hatte er ſich menſchlich — mit Abſicht — ganz und gar vereinſamt. Er verkehrte mit keinem ſeiner Kommilitonen, von denen ihn ſeine bisherige Lebensweiſe ohnehin ſchon ſtark entfernt gehabt, und ſprach an den meiſten Tagen nichts anderes, als was die Bedürfniſſe ſeines Wohnens und der Aufenthalt in der beſcheidenen Wirtſchaft, wo er zu Mittag aß, unumgänglich erforderten. So ſah er trotz ſeines ſcheinbaren Eifers doch mit Verlangen dem Schluß des Semeſters entgegen; und als nun im Juli die langen Univerſitätsferien vor ihm lagen, wußte er für ſie keine beſſere Ausfüllung als eine Rückkehr nach Hauſe. Er hatte Sehnſucht nach der Nähe des einzigen vertrauten Menſchen, der ihm auf der Welt noch verblieben war. Und ſo machte er ſich nach Memel auf.

Er wußte es ſchon, der Empfang würde trocken und einſilbig ſein. Seine Zunge war ihm nicht leicht jetzt, und die hartgewöhnte Frau hatte ja niemals die vielen Worte geliebt. Aber es befiel ihn doch wie Schmerz und eine neue Enttäuſchung, als ſie beide ſchon nach der erſten Minute ſo verſtummt und einſilbig nebeneinander ſaßen, faſt, als hätten auch ſie ſich nichts mehr zu ſagen.

Während er die Mutter dann in ruhiger Geſchäftigkeit ihm den Imbiß bereiten ſah, nach dem er infolge der langen Nachtfahrt Verlangen verſpürte, überlegte er fortgeſetzt, was er ihr ſagen könne zur Aufklärung für ſein ihr wohl unerwartetes Erſcheinen und als Rechenſchaft über das Ergebnis ſeiner nun ſchon ſo manche Jahre währenden Beſtrebungen. Sie mußte das doch fordern — wie lange war er ſchon nicht zu Hauſe geweſen!

Aber ſie kam ihm zuvor — in einer Weiſe freilich, wie er ſie kaum erwartete. Indem

ſie ihm das Butterbrot über den Tiſch hinſchob, ſagte ſie nämlich, weniger fragend eigentlich, als ſeine Beſtätigung ſchon vorausſetzend: „Alſo mit dem Studieren iſt das nichts?“

Er ſah auf. Wie kam ſie dazu? Wie wußte ſie, daß er in der Verzweiflung und Zerſchlagenheit ſeines Herzens wirklich ſchon ein paarmal den Gedanken erwogen hatte, ob es nicht beſſer ſei, irgendeinen praktiſchen Beruf zu ergreifen, der ihm nicht ſo viel Zeit ließ zum Grübeln, ſondern raſch mit den Erforderniſſen des Tages an ihn herantrat und durch ihre ununterbrochene Erneuerung Geiſt und Herz wohl am beſten ablenken konnte von all den unfruchtbaren Schmerzen? Wie wußte ſie das? Oder ſah er vielleicht wirklich ſchon ſo aus wie ein Geſtrandeter? Aber freilich — hatte ſie nicht recht? Hatte die einfache Frau in ihrem unbeſtechlichen Wirklichkeitsinſtinkte nicht ſofort das Richtige getroffen? Was war denn aus ihm geworden in dieſen ſieben Jahren, die ihm alles hätten bringen können — bringen ſollen, was ſie erwartete, und was er ſelber ihr einſtmals verſprochen? Nichts! Ein armer, einſamer, vom Leben mißhandelter Menſch, der zu ſeiner Mutter Türe kam, um ein bißchen Liebe zu betteln. Und mit der Grauſamkeit des ehrlich Suchenden erwiderte er auf ihre Frage: ‚Alſo mit dem Studieren iſt das nichts?‘ nur ein trockenes „Ja.“

Die Mutter entgegnete nichts. Da war wieder ein Schickſalsſchlag, der hingenommen werden mußte. Alſo die Lippen zuſammen und weiter im täglichen Einerlei! Das war die Philoſophie, an die ſie das Leben gewöhnt hatte, jetzt ſchon bald ſechzig Jahre. Sie hatte noch ſagen wollen: Alſo hat dein Vater doch recht behalten! — aber ſie unterließ das; ſie liebte den ja, der da mit bekümmerter Miene vor ſich hinbrütend auf ihrem alten braunen Sofa ſaß, es war ja ihr Kind, mit Schmerzen geboren, das ſie mit Schmerzen einſt hatte hinausziehen laſſen — ſeinem Glücke nach ... nun war es vom Unglück genug geſchlagen — was ſollte ſie ihm noch einen neuen Backenſtreich verſetzen?

Sie band ihre Schürze ab, nahm das geſtrickte Tuch vom Hacken an der Tür, das Rolf noch ſo gut kannte, warf es über und ging. Sie hatte ſchon den Griff in der Hand, blieb aber noch ſtehen. „Ich muß in die Arbeit,“ ſagte ſie, „ſoll ich dir ein Glas Bier raufholen?“

„Ich danke, Mutter,“ verſetzte er, und der Biſſen blieb ihm im Halſe ſtecken. Denn er konnte jetzt zum erſtenmal mit ſehnſüchtigen, flehenden Augen nach ihr hinüberſehen — mit Augen, die betteln wollten: Sei nicht ſo hart, Mutter; in mir ruft alles deinen Namen und ſehnt ſich nach deiner Liebe, nach einem wärmenden Hauch deiner allbarmherzigen, grundgütigen Mutterliebe ...!

Die ſchmächtige Frau aber hörte das Flehen der Stimme nicht, ihr Blick ging kurz an ſeinem Geſicht vorüber. Sie trat nur ins Zimmer zurück, machte ſich erſt in ihrer Taſche, dann an dem oberen Kommodenkaſten zu ſchaffen und ſagte ſchon wieder im Gehen: „Da oben iſt Geld — wenn du nötig haſt.“

Jetzt wallte es heiß in ihm auf. „Mutter!“ rief er ihr nach und legte all ſeine gewaltſam unterdrückte Liebe und Sehnſucht in das Wort.

Sie mochte jetzt wohl ahnen, was in ihm vorging, denn es zuckte ihr ſeltſam um die tiefliegenden Augen. Aber ſie zog mit energiſcher Armbewegung ihr Tuch feſter um die Schultern, als wolle ſie damit die Gefühle zurückdrängen, die innen ſich zu regen begannen, und ſagte: „Ja, dann wirſt du wohl auch zur See gehen müſſen. Dann wird das ja wohl das beſte ſein.“ Damit war ſie zur Stube hinaus.

Rolf blieb doch wie in einer Betäubung zurück. Er ſah in den lachenden Sonnenſchein draußen, der wie ein Hohn wirkte auf ſeine trübſelige Stimmung; in den wolkenlos erblauenden Himmel, der ſich ſo mitleidlos über den niedrigen, ſchornſteinbeſäten Dächern drüben erhob, und der jubelnde Lärm der ſpielenden Kinder auf der Gaſſe ſchnitt ihm ins Herz. Er verſtand das alles nicht — er verſtand ſich ſelber nicht mehr.

Wie ſehr er bereit geweſen war, ſich als einen Verirrten zu betrachten, der nach Hilfe ſich umſah und Teilnahme begehrte, die Rolle des verlorenen Sohnes hatte er ſich ſelber doch nicht zudiktiert. Sie aber nahm ihn ohne weiteres dafür, und der Mangel

jedes kleinſten äußeren Beweiſes, der wie eine Ausbeute ausſah von dieſen langen ſieben Jahren, ſchien ihr ein Recht dazu zu geben, das ſah er ſelber bald ein. In dieſem Anerkenntnis beſtärkte ihn die Art und Weiſe, wie auch von den anderen wenigen Perſonen, mit denen er zuſammenkam, ſein Erſcheinen in Memel aufgefaßt wurde. Das waren ein paar Nachbarn, die Frau Runges Sohn kennen lernen wollten, und das war vor allem Chriſtiania, die inzwiſchen ſeine Schwägerin geworden war, denn ſein Bruder Guſtav hatte ſie vor fünf Jahren geheiratet.

Am Tage nach ſeiner Ankunft ging er ſie aufſuchen. Sie wohnte augenblicklich allein, wie die Mutter ihm geſagt hatte — denn Guſtav war wieder einmal unterwegs — mit ihren vier Kindern auf der Vitte, nicht weit von ſeiner Eltern altem Häuschen. Man konnte ſogar ein Eckchen davon ſehen, wenn man auf der Schwelle zu Chriſtiania ſtand. Wehmütig warf er einen Blick dorthin zurück, als er klingelte. Eine junge Magd kam raſch die Treppe herunter geſchlürft und öffnete. Hinter ihr ſah er neben der oberſten Stufe das vertraute Geſicht von Chriſtiania auftauchen, die ein Kind auf dem Arm hielt. Als ſie aber ſeiner anſichtig wurde, zog ſie ſich eilig zurück, und er mußte in dem Zimmer, in das er oben geführt wurde, eine ganze Weile warten. Eine beſcheidene Wohlhäbigkeit ſprach ſich in allem aus, was er hier ſah, ordentliche Möbel und Decken, alles ſauber gehalten, der Fußboden weiß geſcheuert, und auch einige konventionelle Zierſtücke fehlten nicht. Vor dem Sofa ein großes Album auf einem Geſtell und da und dort ein paar Photographien hinter Glas und Rahmen — darunter ein Bild von Guſtav in Seemannstracht, das ihn als ſtattlichen, kraftvollen Mann erſcheinen ließ — nur die Augen wollten Rolf auch jetzt nicht gefallen.

Was ihn am meiſten intereſſierte, waren aber zwei wohl fußhohe Glasgehäuſe auf einem Schranke, in denen baumartige Gewächſe aus ſeltſamen Muſchelblumen ſtanden, faſt alle Blumen voneinander verſchieden, jede einzelne aber aus gleichartigen Muſcheln mit feinen Glasſtaubfäden gar künſtlich zuſammengeſetzt.

Endlich kam Chriſtiania — ſie hatte ſich augenſcheinlich umgekleidet und für ihn ein wenig zurechtgemacht. Seit jenem unglücklichen frühen Wintermorgen in der Küche des „Paradieſes“ hatte er ſie nicht geſehen. Sie war eine hübſche, ſtattliche Frau geworden, mit lebhaften Augen und noch vollen Formen auch im Geſicht. Die feſt um den Kopf friſierten ſtrammen blonden Haare ließen ſich über der Stirn noch immer nicht bändigen — aber Gram und Sorgen fingen ſchon an, auch ihren jugendlichen Zügen, zumal um den Mund, jene Spuren aufzudrücken, die ſpäter ſelbſt eine glücklichere Wendung des Lebens nicht mehr zu verlöſchen vermag. Nur die Augen, die blickten noch ganz wie ehemals: liebevoll und ein wenig ſchalkhaft und ganz klar und grau.

Sie begrüßte ihn unbefangen und herzlich; ihre eigene Vergangenheit und das, was ſie einſt miteinander verlebt, ſchien für ſie längſt im Schoße der Zeiten verſunken. Aber in bezug auf ihn ſelber und namentlich ſeine neueſten Lebensumſtände empfand Rolf ſofort eine leiſe Zurückhaltung ihrerſeits, als ſcheue ſie ſich, daran wie an eine ſchmerzliche Erfahrung zu rühren. Ja, wenn hin und wieder ihr ſtill beobachtender Blick auf ihm ruhte, ſchien er Rolf voll jenes heimlichen Mitleids zu ſein, das der Glücklichere wohl einem Verunglückten ſpendet. So empfand er es daher faſt als Befreiung, daß er ſich nach ihren Kindern erkundigen konnte, und ſie mit mütterlichem Stolz gleich bereit war, ſie ihm zu zeigen; ſie würden nur eben ein wenig hergerichtet. Als er aber meinte, ihm gegenüber wären ſolche Vorbereitungen doch nicht vonnöten, warf ſie ihm einen dankbaren Blick zu und ging auch ſogleich in die hinteren Zimmer voran.

Es roch da nach kleinen Kindern, und es herrſchte auch ſonſt hier nicht ganz die Sauberkeit und Ordnung, die ihn vorn ſo angenehm berührt hatten; aber Chriſtiania, die mit raſchem Blick und ebenſo ſchnellen Griffen gleich da und dort etwas zum Beſſeren zu wenden verſtand, machte eine entſchuldigende Achſelbewegung und ſagte ſo einfach: „Vier Kinder und wenig Geld ...“, daß Rolf ſich ſeine eben gemachte Bemerkung ordentlich ſelber verübelte.

Außer den Kindern und der jungen Magd fand er in der hinteren Stube auch Christianias Mutter vor, deren er sich von einem gelegentlichen Zusammentreffen her noch ganz wohl erinnerte. Sie war immer eine handfeste, praktische Frau gewesen und war das auch geblieben. Rolf besann sich darauf, daß er ganz zufällig einmal ein Gespräch über Religion mit ihr geführt hatte, und daß sie ihm dabei zu verstehen gegeben, sie betrachte die Frömmigkeit als eine Art Versicherung auf alle Fälle; und da man nichts dafür zu bezahlen brauche, wenn man recht gläubig und fromm sei, und sie für ihre Person allen Anlaß habe, die Dinge besonders zu schätzen, welche kein Geld kosteten, so sei es für sie die einfachste Sache von der Welt, daß sie häufig in die Kirche gehe und im Gesangbuch lese; schaden könne es unter keinen Umständen, und wer wisse, ob es sich nicht eines Tages doch noch belohnt mache. So war ihre Denkart immer gewesen, und so äußerte sie sich auch jetzt sogleich wieder. Denn als Rolf nun die drei Mädchen und der Jüngste, ein Bube, der Reihe nach vorgestellt waren und Christiania mit einem ganz leisen Seufzer sagte: „Es ist gut, daß es nur ein Junge ist — es ist so schwer, aus einem Jungen was ordentliches zu machen!“ — da setzte die Mutter mit ihrer breiten, etwas männlichen Stimme hinzu: „und ist auch viel praktischer! Für'n Mädchen gehört nur ein bißchen Aussteuer und 'n paar hinter die Ohren — fertig ist man! Aber so 'ne Bengels liegen einem immerfort auf der Tasche, selbst wenn man sie glücklich auf den Schub gebracht hat.“

Rolf wußte, daß ihre drei Söhne, die in Tilsit und Insterburg einst durch die verschiedensten Stellungen gelaufen waren, schon zu seiner Zeit ihr viel Kummer und Sorge bereitet hatten; das war denn also wohl auch weiter an dem geblieben.

Erst als sie nach einer Weile wieder allein in dem vorderen Zimmer waren, Rolf und Christiania, fand er den Mut, die Frage an sie zu tun, nach der ihn schon die ganze Zeit über gelüstete: „Und sonst geht es dir gut, Christiania?“

Sie sah an ihm vorbei, obwohl sie merkte, daß er sie anblickte. „Ich danke, ja!“ versetzte sie kühl; „ich habe mein Haus und die Kinder, und — es reicht ja eben.“

„Ihr habt hübsche Sachen,“ fuhr er gleichmütiger fort, indem er ihren Blicken nach dem Schrank hinauf folgte, wo die fremdartigen Muschelvasen standen.

„Die hat er mir aus Spanien mitgebracht,“ entgegnete sie, näher an den Schrank herantretend, „aber ich mag sie nicht!“

„Weshalb nicht?“ fragte er, gleichfalls näher kommend.

„Es klebt Blut daran, er hat ihretwegen eine Messerstecherei gehabt, sagt er. Sie waren für einen Klosteraltar bestimmt!“ Dabei hatte sie ihr Kinn auf die Schrankecke gelegt, zu der sie gerade heraufreichte, und starrte wie abwesend zu den zierlichen Gehäusen empor.

Rolf sah die Wangen und Lippen, nach denen er einst so viel Verlangen getragen, so nah und unbeweglich vor sich wie ein wächsernes Bild und verwunderte sich darüber, daß in ihm darob sich nichts anderes regte als das einfachste Bedauern und Mitleid. Er ließ seine Augen an ihrer fraulichen Gestalt niedergleiten und fühlte wieder nur ein „schade!“ sich ihm auf die Lippen drängen; „schade, daß dies quellende Leben hier so versiegen muß!“

Aber warum meinst du das eigentlich? korrigierte er sogleich selber seine Gedanken. Er wußte ja nichts von ihrem inneren Glück oder Unglück. Gustav war vielleicht ein ganz anderer geworden als ehemals, und sie selber nur eine der vielen hangenden, bangenden Seemannsfrauen, die sich daran gewöhnen mußten, ihre Männer zu entbehren und allein für Kinder und Haushalt einzustehen. Das war doch sehr möglich! Gönnte er's ihr etwa nicht?

„Und er? Wie stehst du mit ihm?“

Da hatte er's doch plötzlich gesagt, was er vermeiden wollte, was vielleicht eine gefährliche Frage war, weil es wie der Anruf an eine Nachtwandlerin wirkte ... Der glich sie ja wirklich, wie sie da so unbeweglich noch immer vor dem Schranke stand mit dem erhobenen Kopf und den starren, abwesenden Augen ...

Anfänglich schien sie seine Frage überhört zu haben, denn sie rührte sich nicht und gab durch kein Zeichen zu erkennen, daß sie

an den dachte, nach dem er gefragt. Plötzlich aber sah er, wie ihre Brust hoch aufatmete, und wie sich ihre Augen mit Tränen füllten. Er wollte sie um Verzeihung bitten wegen seiner Frage und suchte ihre Hände zu streicheln, die sie auf dem Rücken ineinander gelegt hatte. Aber sie entzog sich ihm, warf aus ihren umschleierten Augen einen fast feindseligen Blick auf ihn und trat ans Fenster. Dort lehnte sie wie in Ermüdung die Stirn gegen die Scheiben, und er sah, wie jetzt Träne um Träne ihr über die Backe lief und langsam herabtropfte. „Vor der Frage hab' ich mich all mein Lebtag gefürchtet," kam es endlich von ihren zuckenden Lippen, „aber ich wußte — es würde einmal so kommen."

Er begriff nicht, ob sie ihr Unglück meinte oder nur seine Frage. Aber das Eis war gebrochen — er mußte jetzt mehr wissen von dem Schicksal des armen Weibes, das er für sich selbst einst zu erringen gehofft, und das er unwissentlich in die Arme des Bruders getrieben.

„Hast du Sorgen um ihn, Christiania?" fragte er halblaut noch von seinem entfernten Platze aus.

Da wandte sie sich hastig um. „Mein ganzes Leben ist eine ewige Sorge um ihn," fuhr es ihr bitter heraus. „Oft ist er so schlecht zu mir, so schlecht — man möchte gar nicht glauben, daß es dein Bruder ist. Dazwischen ist er dann wieder zärtlich zu mir und liebt mich, und ich muß alles vergeben und vergessen. Aber wenn er lange am Land ist, dann ist's bald nicht mehr zum Aushalten mit ihm. Auf See erst wird er dann wieder vernünftig."

Rolf fragte weiter, wie er das zu verstehen habe, ob Gustav denn spiele und trinke oder gar mit fremden Frauenzimmern es treibe? Da bekam er zu hören, daß sein Bruder in allen diesen Lastern seines Berufs es den anderen voraustue. Wie ein Wilder benehme er sich oft, daß man ordentlich Angst haben müsse vor ihm, erzählte sie; die eine Nacht sei sie schon Knall und Fall mit ihren sämtlichen Kindern zu ihrer Mutter zurückgegangen, am nächsten Tage aber sei er reumütig angekommen und habe sie wieder zurückgeschmeichelt. Er könne sich eben im Trunke gar nicht beherrschen. Was aber das Schlimmste sei, er habe schon ein paarmal Summen verspielt, die er nicht aufzubringen vermocht, wenn ihre Mutter nicht eingesprungen wäre. Aber jetzt sei das Wenige, was die noch besessen, auch zu Ende gegangen, und als ein wahres Glück müßte sie es noch bezeichnen, daß die Möbeln und der Hausrat auf ihren eigenen Namen verschrieben worden, so daß sich die Gläubiger nicht daran halten könnten. „Er muß ja nun bald wieder zurückkommen," schloß sie ihre traurige Beichte, „wenn du dann mal möchtest auf ihn aufpassen, daß er sieht, wie ein ordentlicher Mensch sich benimmt. Denn du willst ja jetzt auch hier bleiben und Seemann werden, sagt deine Mutter."

„Fürs erste wenigstens bleibe ich hier," versetzte er still, „und ich will sehen, was ich vermag über ihn."

Als er nach diesem Gespräch sich verabschieden wollte, hielt sie an der Tür noch seine Hand fest, sah ihm treuherzig und voll Mitleid in die Augen und sagte: „Warum muß das Leben wohl immer alle Menschen so schwere Wege führen? Könnte es nicht auch einmal anders sein? Du wenigstens hättest es doch besser verdient!"

Er überhörte das letzte. „Vielleicht gibt es auch solche Sonntagskinder des Lebens!" versetzte er.

„Müssen die glücklich sein!" entgegnete sie mit tiefem Seufzer, „das müssen ja ganz andere Menschen werden als wir."

„Andere — ja! Aber wer weiß, ob glückliche," bemerkte er und kam sich fast weise vor bei den Worten. „Vielleicht lernen sie auch die hohen Freuden nie kennen, weil sie von den Tiefen nichts wissen."

Jetzt ließ sie seine Hand fahren, lehnte sich an den Türpfosten in ihrem Rücken und fragte, indem sie beide Handflächen gegen ihren Hinterkopf legte: „Gibt es auch hohe Freuden für unsereinen?"

„Doch, es gibt!" versetzte er warm.

„Hast du sie schon kennen gelernt?"

„Ja, bisweilen!"

„Wann zum Beispiel?"

„Zum Beispiel damals — auf der Hafffahrt, Christiania, als wir uns zum erstenmal ‚du' nannten."

Ein seliges Lächeln der Erinnerung glitt über ihre noch verweinten Züge. „Ach, da-

mals! ... Hatteſt du mich gern damals, Rolf?"

„Ja, Chriſtiania, ſehr!"

„Ich hab's nicht gewußt," antwortete ſie verſchämt mit einem leiſen Kopfſchütteln, und dann, ehe er noch etwas antworten konnte, ſetzte ſie raſch hinzu: „Aber du biſt mir auch jetzt gut, nicht wahr? Und deshalb wirſt du mir helfen?"

Er ſenkte die Augen, er mochte nicht lügen in ſolchem Augenblick.

Sie ſchien ſeine Ablehnung zu verſtehen, und ſich verbeſſernd fuhr ſie fort: „Aus Mitleid wirſt du mir helfen?"

Darauf hatte er „ja" geantwortet und ihr die Hand gegeben darauf — er hatte nicht anders gekonnt. Und ſie hatte ihn beglückt angeſehen dafür.

Als er aber auf der Straße war, befiel ihn dies „ja" wie ein Vorwurf. Denn vergeblich ſuchte er in ſeinem Herzen irgendeine Regung für die einſt geliebte Frau, die anderes war als Mitleid, das ſie eben beanſprucht. Und als er rückgewendet ſie noch am Fenſter ſtehen und ihm nachblicken ſah, da ſchämte er ſich in ſeine Seele hinein, daß ſie wieder nur war wie eine klingende Schelle und gab keinen eigenen Ton. Hatte das Leben ihn ſo ſtumm und ſtumpf gemacht, daß ſein ganzes Daſein immer nur der Reflex von dem war, was ihn umgab, was ihm zufällig nahe trat?

In den nächſten Tagen und Wochen wurde er aber doch ein häufiger Gaſt in der kleinen Seemannswohnung. Seine Bücher waren ihm durch die letzten Zeiten in Königsberg faſt verleidet, ſonſt hatte er niemand und nichts, was ihn beanſpruchte in Memel. Dort in den beſcheidenen Räumen hängten ſich die Kinder an ihn — er konnte ſtundenlang mit ihnen ſpielen und freute ſich, wenn ſie ihn an Haar und Bart zupften oder mit ihren kleinen Beinchen tapfer auf ihn herumtrampelten. Nachher blieb er dann mit Chriſtiania zuſammen, nahm oft an ihren Mahlzeiten teil und ließ ſich von ihrem Ergehen erzählen. Er wußte bald alles, was ſich in ihrem Leben abgeſpielt während der langen ſieben Jahre, und auch von ſich ſelber berichtete er manches. Hartnäckig nur verſchwieg er ſeine letzten Erlebniſſe in Königsberg.

So ſaßen die beiden manches Mal im verſchwimmenden Tagesſchein am Fenſter der kleinen Wohnung einander gegenüber, und es wurde dunkler und dunkler umher — ſie merkten es nicht; ihre Seelen wandelten die halb verwachſenen Pfade der Jugend zurück, und ſie freuten ſich, wenn ſie an einen Ausſichtspunkt kamen, der ſie einſt gemeinſam erfreut. Ihre Köpfe waren ein wenig geſenkt, ihre Stimmen neigten ſich gegeneinander, und ihre Hände lagen bisweilen, ohne daß ſie es wußten, nahe zuſammen auf dem Fenſterbrett, und die Finger ſpielten miteinander. Ihrer vertrauteren Stellung entſprach es, daß ſie allmählich auch auf der Straße zuſammen ſich zeigten. Ihr erſter Weg war nach dem Kirchhof geweſen, wo das Grab ihres Vaters lag und nicht weit davon auch Rolfs Schweſterchen ruhte. Ein andermal machte es ihm Spaß, ſie auf den Markt zu begleiten und ihr bei den Einkäufen behilflich zu ſein, und ſie ließ es auch zu, daß er ihr nachher die ſchwere Taſche nach Hauſe trug. Seit dieſem Tage ging er auch ſonſt öfter mit ihr aus und achtete der hämiſchen Blicke nicht, die aus den Nachbarhäuſern ſie beide dann verfolgten.

Rolf perſönlich erſchien der Umgang mit dem einzigen Weſen, das ihm Freundſchaft entgegentrug, wie langerſehnte Erfüllung; er gab ſich der wohltätigen Empfindung rückhaltlos hin, dachte nicht daran, ſich ſelber Maß und Ziel zu ſetzen, und ahnte in ſeiner Argloſigkeit nicht, daß er ſie zum zweitenmal ins Unglück brachte.

Und endlich kam der Tag heran, an dem Guſtav zurückkehrte. Es war ganz früh am Morgen, noch vor fünf Uhr, und von der See her wehte eine friſche Briſe. Sie gingen beide zuſammen nach dem Hafen, ihn abzuholen.

„Was er wohl dazu ſagen wird?" fragte ſie plötzlich, in ihrem Hin- und Hergange auf der Landungsbrücke ſtehen bleibend, als das Schiff ſchon in Sicht war.

„Wozu?"

„Daß wir ſo gut befreundet geworden ſind."

„Ich denke, er kann mir nur danken, da ich doch nichts für mich gewollt ..."

Er ſagte es abgebrochen und ſah ihr dabei ins Geſicht, das ihm heut' in der Friſche

des Morgen-Seewindes unter dem hellen Strohhütchen mit dem an der Seite flatternden Bändchen, und wie sie ihn so mit in der Sonne etwas zwinkernden Augen ansah, lieblich wie einstmals erschien und ihm fast unbewußt die Frage an der Richtigkeit dessen, was er eben gesagt, aufdrängte. Aber vor ihr wie vor sich selber wünschte er den Eindruck zu verwischen, als habe er am Ende doch irgendwie an sich gedacht, und so setzte er rasch hinzu: „Und sieh mal — ich habe es jetzt auch leichter, deinen Wunsch zu erfüllen und auf ihn aufzupassen. Wenn ich schon ganz zur Familie gehöre ... nicht wahr?“

Das letzte schien ihr einzuleuchten. Sie nickte ihm zu und nahm ihren Weg wieder auf. Erst nach einer Weile sagte sie, und in der halb schiefen Haltung ihres Kopfes unter dem Hutrand hervor sahen ihre grauen Augen ihn geradezu flehend an: „Nicht wahr, du verläßt mich nicht?“

Das versprach er ihr heute mit tausend Freuden.

Das Schiff kam heran, majestätisch mit dem hoch erhobenen Bug, ein herrliches Bild auf dem tiefblauen Hintergrunde.

Vornan stand Gustav, man sah ihn schon aus der Ferne. Er winkte. Als er der beiden ansichtig wurde, machte er erstaunte Handbewegungen.

Die Begrüßung war herzlich und leidenschaftlich, viel inniger, als Rolf sich gedacht. Gustavs stolze Männlichkeit mußte doch auf zartere weibliche Seelen, wie Christiania eine war, ihre besonderen Reize üben, sagte er sich.

„Du bist hübscher geworden, Weib — weißt du das?“ Das war fast das erste, was Gustav zu seiner Frau sagte, noch ehe er sich nach den Kindern erkundigte, und dabei hatte im Vorüberschweifen aus seinen harten Augen den Bruder ein Blick getroffen, der diesem höchst mißfiel — er war sich nicht klar, warum.

Ein paar Tage darauf trat Rolf das neue Amt an, das Christiania für ihn geschaffen, Gustavs Hüter zu sein. Wenn ein altes Sprichwort sagt, es sei leichter, ein Schock Flöhe zu bewachen, als eines jungen Mädchens Hüter zu sein, so merkte Rolf bald, daß es mit einem wilden Seemann, der nach langer Fahrt an Land kommt, ganz die nämliche Sache ist. Es schien sich in Gustav eine schier unbändige Lebenskraft und eine unverwüstliche Lebensfreude zu regen. Rolf gefiel das eigentlich. Seiner schwachgemut gewordenen Seele machte die sozusagen derb zufassende Art der Denkweise und die unbekümmerte stete Entschlossenheit des Bruders zu den eigenen Worten und Taten entschiedenen Eindruck. Ja, es regte sich in ihm wieder etwas wie Neid auf die vielleicht einfachere aber für den Lebenskampf so viel besser ausgerüstete Natur des handfesten Seemanns.

Ein anderes kam noch hinzu. Er traf da jetzt öfter, wenn er in Gustavs Gesellschaft die Hafenkneipen besuchte, mit anderen Seeleuten, zum Teil Altersgenossen, zusammen, die ein gut Stück Welt gesehen und ihre Augen dabei nicht geschlossen gehalten hatten. Was wußten die nicht alles zu erzählen von fremden Ländern und Menschen! Wie hatte mit Weite und Ferne der Meere, die sie aufsuchten, auch ihr Horizont sich erweitert! Wie überlegen kamen die meisten Rolf vor in allem Wissenswerten des Lebens! Und immer von neuem bewunderte er auch die sichere, selbstverständliche Art, mit der sie alles ablehnten, was nicht zu ihrem Berufe gehörte oder sonst nicht in ihren Kram paßte. Wenn aus dem Munde eines der breiten, ruhigen, wetterharten Seemannsgesichter so ein einfaches „Davon versteh' ich nichts!“ kam, dann war Rolf oft dem Sprecher ordentlich zugetan ob des Mutes, ja des Glückes, die jene zu solcher Äußerung befähigten. Denn wie glücklich mußten die sein, nicht ewig unter diesem Harm und Hunger nach Werten zu leiden, die auch seinem Zutritt noch verschlossen waren, die dem Menschen im besten Falle nach jahrelanger, die schönste Zeit des Lebens wegnehmender Arbeit, ja vielleicht niemals geöffnet wurden. Was nützte ihm dieser ziellose Wissensdurst, der von Brosamen sich nähren mußte! War's nicht weit besser, wie die da es trieben? Auf ein paar Brettern hinaus in die Welt, im Kampfe mit Wind und Wasser die breite Brust gestählt ... auf neuem Boden fremder Sonne und fremdem Volke ins Antlitz geschaut, und dann zurück in die Arme eines liebenden

Weibes, von aller Sehnsuchtsfülle der langen Monate des Harrens empfangen, oder auch nur an den weißen Busen eines der gefälligen Mädchen, die die angesammelte Lebensgier mit Rausch vergalten, und denen die Lust und die Liebe am Dasein aus funkelnden Augen sprang! Und er daneben ...! Ein verhärmter Geselle, ohne Kraft und Saft, ohne Mut, selbst zum Schlechten, ein Duckmäuser, der sich vor dem Windhauch des Lebens zu fürchten begann, weil er ihm ein paarmal allzuscharf um die Nase geweht hatte! Ein Duckmäuser, nichts weiter!

Seemann! — Vielleicht hätte er wirklich Seemann werden sollen!

„Dann wirst du ja wohl auch zur See gehen müssen — dann wird das wohl das beste sein ..." Diese Begrüßungsworte der Mutter kehrten ihm immer eindringlicher in den Sinn zurück, besuchten immer häufiger seine Gedanken und nisteten sich allmählich so fest in seinem Hirn, daß es ihn ordentlich Mühe kostete, sich noch für Zeiten wenigstens von ihrem Bann zu befreien.

Was ihn übrigens nicht unerheblich bestärkte, war Christianias Stellung zu solchen Gedanken. Als er zum erstenmal, fast noch wie spielend, zu ihr davon sprach, ging sie ganz ernsthaft darauf ein, schilderte ihm die Vorzüge des Seemannsberufes und meinte, namentlich für seine augenscheinlich nicht mehr sehr wetterfeste Gesundheit würde er wohl das Richtige bringen. —

Ein paarmal in der nächsten Zeit war Rolf dann auch in Gustavs Wohnung, wenn dieser abwesend war; der äußere Grund war, um mit Christiania über Gustav und sein Benehmen zu sprechen, innerlich aber reizte ihn etwas, dem einzigen Menschen gegenüber, dem er Offenheit entgegenbrachte, über seine Zukunft zu reden. Wenn dann Gustav nach Hause kam, verstummten sie beide — sehr ihren Wünschen entgegen, denn so erweckte es den Anschein, als ob sie Verbotenes gesprochen hätten. Und Gustav machte auch mit süß-saurer Miene gelegentlich eine verfänglich klingende Bemerkung darüber. Aber Christiania schien diese keimende Eifersucht als eine nicht unwillkommene Waffe gegen ihren Mann benutzen zu wollen, und nur Rolf wurde rot bei solchen anzüglichen Worten. Aber das nächste Mal war es ihm dann doch wieder eine Wohltat, auf sein heimliches Thema mit ihr zurückzukommen. Zu seiner nicht geringen Überraschung mußte Christiania davon übrigens auch ihrem Mann wohl gesprochen haben. Denn eines Abends mitten im Tabaksqualm und Kneipenlärm unten im „Paradies", als Rolf zufällig Schulter an Schulter mit dem Bruder saß, lehnte dieser sich schwer nach ihm herüber und sagte über seine Achsel hinweg: „Na — und du willst auch nicht länger Landratte spielen?"

„Wer hat dir das gesagt?" fragte Rolf, den die offene Hervorzerrung seiner heimlichen Gedanken verlegen machte.

Gustav legte sich nach der anderen Seite. „Wer? Spaß!" versetzte er ironisch und spuckte nach hinten. Und dann, als Rolf ein paar unsichere Blicke nach den anderen hinüberwarf, fügte er hinzu: „Ist wohl hübsch hier in Memel, wenn ich nicht da bin, was? Paßt wahrscheinlich ganz gut — das eine Schiff geht, das andere kommt. Braucht man nicht mit dem ekligen Bruder Schulter an Schulter zu sitzen. Auch ein Grund, Seemann zu werden. Na, prosit!"

Rolf wurde rot. Des Bruders versteckte und hämische Art verletzte ihn so, daß er am liebsten aufgesprungen wäre und ihm gern zum zweitenmal jenes Wort zugerufen hätte, das schon einmal an diesem nämlichen Tische gefallen war. Aber er bezwang sich um Christianias willen, er zuckte nur die Achseln, sagte: „Ich versteh' dich nicht!" und wandte sich ab.

Damit war für den Augenblick das Gespräch beendigt. Aber in Gustav schien die Erregung weiter zu glimmen. Rolf merkte es an seinem hastigen Trinken und der überlauten Art, mit der er sich jetzt in die Unterhaltung der anderen mischte.

Er ahnte bald, es würde heute einer jener schlimmen Tage werden, von denen Christiania ihm erzählt hatte. Gustav trank unaufhörlich — immer lauter und zufahrender wurden sein Gebaren und seine Worte. Hätte in Rolf nicht wie eine Gewissensstimme das Versprechen gewacht, das er Christiania gegeben — er wäre längst auf und davon gegangen, so widerlich erschien ihm das Treiben der lauten Gesellschaft, die im Laufe der Stunden kleiner und kleiner wurde. So

aber blieb er, gab sich Mühe, in seiner bescheidenen Weise mitzuhalten und suchte hin und wieder auch dem unsicher werdenden Gustav ein Glas zu entziehen. Einmal bemerkte dieser es, brauste auf und schrie den Bruder an, er sei nicht sein Vormund. Aber da Rolf auch diesmal die Fassung bewahrte, mußte auch der Trunkene sich wieder besänftigen.

Man hatte allmählich die Plätze am Tische gewechselt. Rolf war es gelungen, seinen beiden Nachbarn klarzumachen, daß es jetzt Zeit sei, nach Hause zu gehen. Diese standen auf, das war das Zeichen, daß die ganze kleine Runde sich auflöste. Seltsamerweise war auch Gustav bereit, jetzt zu gehen.

Sie waren alle schon unterwegs nach der Tür, da wollte es das Unglück, daß gerade lärmend und singend ein Trupp Matrosen von einem Kriegsschiff, das seit gestern vor dem Hafen lag, die Kellertreppe hinabstieg, in ihrer Mitte zwei Mädchen in gleichen scharffarbigen karierten Blusen. Zuerst gab es ein großes Hallo der Begrüßung, dann bändelten die Mädchen gleich mit den Seeleuten an, die sie zum Teil kannten, und nach wenig Augenblicken saß alles wieder an dem eben verlassenen Tisch zusammen. Das Erscheinen der weiblichen Gäste hatte die schon erschlaffenden Geister rasch von neuem belebt — Scherzworte und Liebkosungen deutlichster Art flogen hin und her, und es dauerte nicht lange, so war die erste Hänselei der Soldaten aus Gustavs Munde vom Stapel gelassen. Natürlich wehrten die sich, und der Unterstrom des Klassenbewußtseins brach bald mit Ungestüm hervor. Wovon es ausgegangen war, wußte eigentlich niemand mehr — aber alle begriffen jetzt, daß es sich um die Zugehörigkeit des größeren der beiden Frauenzimmer zu dem einen oder anderen der anwesenden Teile handelte. Dem Mädchen selbst, das mit frechen und herausfordernden Augen den Reden der Kämpfenden folgte, schien es Spaß zu machen, jetzt in handgreiflicher Weise bald zu dem einen, bald zu dem anderen hinübergezogen zu werden. Als aber einer es zu deutlich machte, sprang sie auf den Tisch und schrie: keiner dürfe sie anrühren. Da das natürlich nicht befolgt wurde, sondern nun erst recht alle zugriffen, kam sie auf Gustavs Seite zu Fall. Nun aber fuhr sie auf und rief den Soldaten zu, sie dürften sich das nicht bieten lassen. Und damit war das Zeichen zu einem Handgemenge gegeben, das durch den Ausbruch heftiger Worte und die tatkräftigen Bemühungen eines Besonnenen, dem auch Rolf sich anschloß, nur schwer noch in Grenzen gehalten wurde. Mitten in dem allgemeinen Lärm stieß jemand an die Hängelampe über dem Tisch, so daß diese klapperte und klirrte und herabzufallen drohte. In die dadurch entstandene Stille scholl unerwartet eine Stimme von der Tür. Als die Erregten sich umsahen, stand da ein Mann, den alle trotz des fast undurchdringlichen Tabaksqualms sofort als einen Schiffsoffizier erkannten. Im Augenblick waren die Soldaten aus dem Gemenge und standen kerzengerade an ihren Plätzen.

„Schämt euch, Leute," sprach indessen die Stimme von der Tür, „ich komme hier vorbei, höre den Lärm und muß euch finden! Schickt sich sowas für brave Soldaten? Macht, daß ihr 'rauskommt aus dieser Spelunke." Damit hatte er schon Kehrt gemacht und war aus der Tür.

Unter den Zurückgebliebenen herrschte eine Weile noch tiefe Stille. Die Matrosen sahen einander an — ohne viele Worte zu machen, bezahlten sie ihre Zeche und gingen. Auch durch die Hohnworte der anderen ließen sie sich nicht mehr zurückhalten. Die Mädchen wollten erst mitgehen, denn die Matrosen hatten für sie bezahlt, aber als Gustav beide um die Taillen packte und schrie: „Sie bleiben hier!" machten jene auch keinen weiteren Versuch, sie mitzunehmen.

„Was doch so ein einzelner Wille vermag!" sagte Rolf, der wie betäubt auf einem Stuhl am Nebentisch gesessen hatte, zu sich selbst. Oder vielleicht war es gar nicht mehr der Wille jenes einzelnen, der zum Wollen und Befehlen erzogen war, sondern auch in diesen einfachen Leuten allen, die so automatisch zu handeln schienen, war ein eingeimpfter Wille tätig, der seine eigenen, vielleicht einmal vergessenen, aber rasch immer wiedergefundenen Wege wandelte! Aus dem kleinen Vegebnis war Rolf durch alle Umnebelung seiner Sinne hindurch auf einmal etwas wie eine Ahnung von der Macht des Willens im Menschen lebendig geworden.

Aus seiner Versunkenheit weckte Rolf das Gekreisch der Mädchen, die jetzt von Gustav, der auf dem Sofa saß, nicht eben sanft angefaßt wurden. Er trat heran, legte dem Bruder die Hand auf den Arm und sagte ziemlich kurz, denn es wurde ihm schwer, viel zu sprechen: „Laß das! Um Christianias willen!"

Ohne die Mädchen loszulassen, entgegnete Gustav grinsend: „Ah! also jetzt kommt's!"

„Was kommt?" fragte Rolf ungeduldig.

Der Bruder grinste ihm immer noch aufdringlich ins Gesicht. „Ich sag' dir ja! Spaß! bloß Spaß!" versetzte er ausweichend und brachte die beiden neben ihm wieder zum Schreien. Aber als Rolf ihn immer finsterer ansah, wurde auch er ernst und fuhr fort: „Ihr treibt mir überhaupt zu viel Heimlichkeiten, ihr zwei!"

„Keine, die du nicht wissen könntest!" entgegnete Rolf rasch.

„Ach, lüg du und der Deiwel!" antwortete der andere, indem er sich der Schwarzäugigen zuwandte. „Überhaupt die Tugend — was ich mir dafür kaufe!"

Jetzt fing es an, auch in Rolf zu kochen. „Was willst du mit solchem Gerede?" herrschte er ihn an.

„Na, erlaube mal — du fragst in einem Tone ..."

„Was du damit sagen willst?" wiederholte Rolf. „Du hast Christiania nichts vorzuwerfen!"

Gustav lachte auf. „Na, ich danke!"

„Ich wiederhol' es dir: nichts!"

„Und ich sag' dir — die hat schon manchen hinter der Tür geküßt!" kam es roh von den Lippen des anderen.

Rolf wurde dunkelrot im Gesicht, und es brannte ihm wie Feuer in den Augen. „Wen zum Beispiel?"

Gustav hatte sich erhoben. „Wen?" fragte er geringschätzig.

„Ja, wen?"

„Na, zum Kuckuck, dich zum Beispiel!" stieß Gustav hervor.

Jetzt schlug Rolf mit der Faust auf den Tisch. „Das ist nicht wahr!"

„Lüg du und der Deiwel!" wiederholte wieder der andere, indem er sich abwenden wollte.

„Gut! Dann geh' ich zu Christiania und erzähl' ihr, mit wem du dich 'rumtreibst!" versetzte Rolf mit wiedergewonnener Fassung.

Im Augenblick hatte Gustav sich umgewendet. „Unterstehe du dich! Ehebrecher! Dieb du!" schrie er ihn an.

Nun konnte Rolf sich nicht länger bemeistern. „Schuft du!" sagte er zum zweitenmal in seinem Leben zu seinem Bruder.

Er hatte das Wort kaum gesprochen, als er Gustavs Finger an seiner Kehle verspürte, in derselben Sekunde aber auch, wie ein paar Frauenarme und -hände ihm fest über Gesicht und Schultern faßten und ihn zu Boden drückten. Es war sein Glück; denn Gustavs rohwildes, trunkenes Antlitz, das er jetzt über sich gebeugt sah, weissagte nichts Gutes. Inzwischen waren auch die anderen herzugetreten — man trennte die Brüder, und eine Minute später war Rolf allein auf der Straße in der kühlen Augustnacht, über der ungezählte Scharen von Sternen flimmerten. Gustav war noch in der Kneipe zurückgeblieben.

Mußte schon ein solcher Auftritt in Rolfs empfindlicher und noch immer wunder Seele die tiefsten Spuren zurücklassen, so waren zwei Ereignisse, die nun rasch aufeinander folgten, in ihrer inneren Verbindung erst recht dazu angetan, ihn an allem Glauben an die Verläßlichkeit und das Gute in der menschlichen Seele vollkommen irre zu machen.

Das eine war die Tatsache, daß in der Frühe des nächsten Tages Christiania verweint und beinahe verwildert in der Wohnung von Rolfs Mutter erschien und unter Tränen berichtete, ihr Mann habe sie heut' nacht, als er betrunken nach Hause gekommen, geschlagen. Zuerst wollte sie mit der Sprache nicht recht heraus, als aber die Mutter für eine Weile das Zimmer verließ, beichtete sie doch, Gustav habe ihr unerlaubten Verkehr mit Rolf zum Vorwurf gemacht. Alle Nachbarn hätten es ihm erzählt, wie sie beide immer zusammengesteckt und nicht einmal Scheu getragen, sich vor den Leuten zu zeigen. Und als sie ihm beim Haupte ihrer Kinder zugeschworen, daß daran kein wahres Wort wäre, da sei er auf die alte Geschichte zurückgekommen, daß sie beide doch auch auf der Winterreise über Haff schon miteinander zu tun gehabt. Der Fischer Pohl habe erklärt, er könne es vor Gott

und allen Menſchen bezeugen, daß ſie nachts in demſelben Zimmer zuſammen geweſen, und niemand werde behaupten, daß der alte Pohl je ein Lügner geweſen. Auf die Erneuerung dieſes alten Vorwurfs habe ſie ihm ſchlimme Worte zu hören gegeben, aber da ſei er wild geworden, habe ſie geſchlagen und mit dem Fuß nach ihr getreten, ſo daß die Kinder aufgewacht ſeien und geſchrien, und die Nachbarn hätten kommen müſſen, um Frieden zu ſtiften. Die Kinder habe ſie jetzt zu der Mutter gebracht, und ſie ſelber wolle niemals wieder zu ihrem Mann zurückkehren, das war der Schluß ihrer tränenreichen Erzählung.

Rolf fand das nur richtig und konnte nichts anderes tun, als ſie in ihrem Entſchluſſe beſtärken. Denn wenn es ſchon bis zu Schlägen gekommen, ſei eine Verſöhnung wohl für immer ausgeſchloſſen, meinte er.

Das zweite Ereignis fiel drei Tage ſpäter und hing auch mit einem Beſuche Chriſtianias zuſammen. Diesmal aber kam ſie am ſpäten Nachmittag, um eine Zeit, da ſie wußte, daß die Mutter noch nicht zu Hauſe ſein konnte. Sie war nett hergerichtet, ſo wie an jenem frühen Morgen, als ſie gemeinſam Guſtav erwartet hatten. Rolf, der am Fenſter über einem Buche ſaß, ſah ſie von fern über die Straße kommen und wunderte ſich nur, daß ſie ſo langſam ging und gar nicht nach ſeinen Fenſtern aufſah, was ſonſt wohl in ihrer Natur gelegen hätte. Als ſie aber bei ihm ins Zimmer trat, erſchrak er ordentlich, ſo verändert kam ihm ihr Geſichtsausdruck vor, obwohl er ſie alle dieſe Tage, und meiſt zweimal, bei ihrer Mutter geſehen hatte. Etwas Hartes und Entſchloſſenes lag in ihren Zügen, was den noch heute weichen Formen durchaus widerſprach und auf den Abſchluß irgendeines inneren Kampfes hindeutete. Rolf ſprang auf und ergriff ihre Hand. Sie ließ ſie ihm, erwiderte aber ſeinen Druck nicht und ſah ihn auch nicht an, als ob ſie kein gutes Gewiſſen gegen ihn hätte. Seine Fragen, was denn geſchehen ſei, und warum ſie ſo traurige Augen mache, beantwortete ſie nicht gleich. Sie ließ ſich von ihm auf der Mutter kleines, geblümtes Sofa geleiten, und auch als ſie hier ſaß, hielt ſie die Blicke von ihm fern und vor ſich auf die Tiſchdecke geheftet.

Die faſt unnatürliche Starrheit ihrer hübſchen blaugrauen Augen, in denen ſich alles Leben und aller Mutwille heute verkrochen zu haben ſchienen, erfüllte ihn mit großem Mitleid. Er ſtrich ihr ſanft über die Hände, die ſie gefaltet im Schoße hielt, und fragte wiederholt leiſe, was denn geſchehen ſei, ſie ſolle es ihm doch ſagen.

„Du wirſt mich jetzt ganz verachten," brachte ſie endlich tonlos hervor.

„Ich verachte niemanden, am wenigſten dich, Chriſtiania," verſetzte er wärmer. „Ich habe viel zu viel Reſpekt vor der menſchlichen Seele, um nicht alles verſtehen zu können."

Aber da ſagte ſie doch etwas, was er nicht verſtand.

„Ich habe mich geſtern mit ihm ausgeſöhnt," ſagte ſie; „du warſt gerade fort; da iſt er gekommen und hat mich ſo flehentlich gebeten, daß ich nicht anders konnte. Ich bin ja doch ſeine Frau, und oft hat er mich ja auch wirklich lieb, und geſtern iſt er ſo gut zu mir geweſen, daß ich wieder glaubte, ich könne nicht leben ohne ihn. Da bin ich mit ihm gegangen."

Rolf ſchwieg. Das verſtand er wirklich ganz und gar nicht. Armes Geſchöpf, dachte er nur; wenn ſie ſo abhängig war von ihren Inſtinkten, wenn ſie ſo wenig Willen hatte, was hatte er dann noch mit ihr zu ſchaffen? Dann mußte ſie ſchon ohne ihn fertig werden. Willenloſes Weib! beendete er faſt hochmütig ſein Nachſinnen und bedachte nicht, wie er bis zu dieſer Stunde ſich auch kaum als etwas anderes bewieſen hatte, denn einen willenloſen Mann.

Sie unterbrach ſeine Gedanken, indem ſie ihre Hand auf ſeinen Arm legte und ihn plötzlich anſah.

„Und nun kommt das Schlimmſte!" hörte er ſie dabei ſagen. „Er muß fort. Heute abend noch. Er hat was Schlimmes begangen!"

„Begangen ſagſt du? Was hat er begangen? Was denn?" forſchte er — der Atem ſtockte ihm in der Kehle.

„Der Sohn von eurem Nachbar, der Seifenſieder — du weißt wohl —, der hat ihn dazu verführt, ſagt er, daß er Wechſel geſchrieben hat. Ein paarmal iſt es ganz gut gegangen, aber jetzt hat er eine Unterſchrift

nachgemacht, und wenn das 'rauskommt, dann stecken sie ihn ins Zuchthaus!"

„Gustav?"

Sie nickte langsam. „Es bleibt nichts anderes — er muß fort, sagt er, noch heute nacht, nach Amerika. Aber er muß von Königsberg fort, hier wissen es alle gleich. Ich habe schon auf die Möbel geliehen — aber das ist so wenig. Du hast mir erzählt, daß du noch ein paar hundert Mark hast. Willst du's mir geben?"

Sie sah ihn mit ihren traurigen, tränenlosen Augen fortgesetzt an, während sie das sagte, als dürfte er mit keiner Miene, keinem Blick ihr entgehen.

Er fühlte diese Gewalt und sprang auf. „Ich kann nicht, Christiania!" rief er, „es ist das einzige! Wie soll ich weiterkommen? Ich muß doch leben in Königsberg!"

Immer noch ihr stiller verfolgender Blick und ihre weiche Stimme. „Ach, du wirst ja doch zur See gehen — ich weiß ja! Da brauchst du es nicht so nötig — namentlich für den Anfang. Und du bist ja so ordentlich — du sparst es dir bald wieder zusammen! Gib's mir."

„Ich kann nicht, Christiania!" wiederholte er, und während er nach der Bittenden auf dem kleinen Sofa hinübersah, war ihm, als ob er nichts mehr deutlich erkennen könne und alles durch unsichere Linien verzerrt sei. Er mußte mit einem Ruck sich losreißen von der Erscheinung und trat zur Seite.

Durch die Gardinen kam die schon schräge Sonne ins Zimmer und malte scharfe Lichtfiguren gegen die Wand. Aus einem entfernten Hofe klang in schrillen Tönen das Spiel einer Drehorgel, und von Zeit zu Zeit füllte Kindergeschrei von der engen Gasse die Luft.

Er bemerkte alles wie im halben Traume und mußte sich ernstlich befragen, ob das hier auch ein Wirkliches sei, was er jetzt erlebte. Hatte er es nicht einmal schon genau so durchgemacht? Wie war es doch nur gewesen? Und unbewußt nachdenkend, legte er die Hand an die Stirn.

Sie aber ließ nicht nach. „Denk, was du mir einstmals gesagt hast, Rolf — daß ich dir dein Leben gerettet hab'! Heut' kannst du's mir vergelten. Und denk an deinen Namen — er ist doch mein Mann und dein Bruder — und wenn das alles hier verhandelt wird ..."

Sie mußte mit sehr festem Vorsatz hergekommen sein, denn ihre Stimme zitterte nicht, und ihre sonst so leicht zu Tränen geneigten Augen weinten auch nicht heute — sie saß nur da und verfolgte jede seiner Bewegungen, und jeder Blick war wie eine dringende Bitte.

Ihm aber schoß die Erinnerung durch das Herz, wie er damals in dem dunklen Torweg hinter ihr her gesagt: „Das will ich Ihnen vergelten!" und wie fest er sich das vorgenommen hatte in jener Stunde — und wie er unwissentlich eigentlich das Gegenteil über sie heraufbeschworen, indem er sie, ohne es zu ahnen, in diese Ehe und damit ins Unglück gebracht ... Aber auch jener zweite Abend fiel ihm ein, als er in des trunkenen Pastors Hause sein ganzes Hab und Gut hingegeben für einen Schiffbrüchigen, so daß er selbst als Bettler am Wege gestanden. Und nun sollte er das noch einmal durchmachen, genau dasselbe, bloß weil dieser Schiffbrüchige zufällig sein Bruder war?

Und er nahm alle Kraft zusammen und sagte zum dritten Male: „Ich kann nicht, Christiania!"

Eine bange Pause folgte den Worten — man hörte ein paar Fliegen summen im Zimmer, sonst war alles still. Er hatte den Mut nicht, sie anzusehen, und stand unbeweglich neben des Vaters vielgeflochtenem Rohrsessel, auf den er die Hand gelegt hatte.

Da hörte er sie aufstehen. Er glaubte, sie würde ohne ein Wort hinausgehen, und damit würde der letzte Mensch von seiner Seite gerissen sein, an dem seine Seele noch hing. Aber das geschah nicht. Sondern wortlos trat sie vor ihn hin, sank ohne Laut vor ihm nieder und umfaßte seine Knie.

Er blickte erschrocken auf sie herab — ihm war, als hätte sie plötzlich alle seine Stärke mit sich zu Boden gerissen. Er sah in dem Augenblick nicht das arme unglückliche Weib, das um seinen Mann bangte, nicht die gehetzte Mutter, die für das letzte flehte, das man dem Vater ihrer Kinder antun konnte, er sah nur das junge Geschöpf, das einst so voll Leben und Lustigkeit an seiner Seite geschritten war, und die er damals geliebt — und die lag jetzt vor ihm und bettelte —

um ſeine lumpigen Groſchen! Ein heißes Gefühl wallte in ihm auf, er hob die Kniende empor, ſtammelte ein paar Worte, die ſie wohl kaum verſtand, und als ſie noch immer mit ängſtlichen Augen an ſeinem Geſichte hing, ſagte er mit feſter Stimme und nickte bekräftigend dazu: „Ja! Du ſollſt es haben.“

Am nächſten Morgen kam Chriſtiania zu Rolf und ſeiner Mutter, um ihnen zu ſagen, daß Guſtav noch in der Nacht nach Königsberg gegangen ſei und von da nach Hamburg fahren werde, um ſo ſchnell wie möglich Amerika zu erreichen.

Sie alle haben nie wieder etwas von ihm gehört. Wer weiß, ob er untergegangen ſein mag oder ſonſt irgendwo in der Fremde verdorben und geſtorben iſt!

Rolf aber hatte auch dieſen Kelch noch auszukoſten gehabt.

Was in den nächſten Tagen in ihm vorging, iſt ſchwer zu ſagen. Von den widerſprechendſten Gefühlen wurde ſeine arme Seele hin und her gepeitſcht. In einem Augenblick glaubte er, er dürfe ſich vor niemandem mehr jetzt ſehen laſſen; ſein Name war ja geſchändet jetzt — jeden Tag konnte es ans Licht kommen, was ſein Bruder getan, und er war eines Blutes mit ihm — auch ihn traf ein Teil der Verachtung, die jenen erwartete. Insbeſondere die tüchtigeren unter den Seeleuten, mit denen ihn ſeine neuere Lebensweiſe zuſammengeführt, und die ſein Inſtinkt wohl erkannt hatte, waren es, vor denen er ſich genierte, die er vor allem zu vermeiden wünſchte.

Im nächſten Augenblick aber wieder reizte ihn etwas, all jenem Gerede und Getuſchel die Stirn zu bieten, einen lauten Ausbruch zu verhindern, ſolange noch nichts bewieſen war, und durch ſein Erſcheinen in dem gewohnten Kreiſe wenigſtens zu beweiſen, daß er ſelbſt ſich nicht mitſchuldig gemacht hatte an allem, was etwa der Bruder verbrochen, und daß er mit freier Stirn noch jedem entgegentreten durfte, er, ein makelloſer Träger ſeines alten, geachteten Seemannsnamens. Wenn er dann aber, ſolchem Antriebe folgend, ſich zu den alten Genoſſen wagte, dann brauchte nur von irgendwoher zufällig ſein Name genannt zu werden, und er zuckte zuſammen wie ein Pferd, dem man unvermutet die Peitſche gibt.

Sein ungleiches, haltloſes Weſen konnte nicht immer und allen verborgen bleiben, und ein paarmal war er denn in der Tat ſchon darauf angeredet worden, ſo daß er Mühe gehabt hatte, durch ein halbes Scherzwort oder ergiebigeres Zutrinken darüber hinwegzukommen. Ein Glück noch, daß niemand auf den Gedanken geriet, ſein Gebaren mit der Abweſenheit des Bruders in Verbindung zu bringen, von dem es hieß, daß er Geſchäfte halber nach Tilſit gefahren ſei. Allein mit jedem Tage wurde es ſchwerer, dieſe Komödie weiter zu ſpielen; an ſo lange Abweſenheit eines Seemanns ohne triftige und mitteilenswerte Gründe konnte wohl niemand recht glauben, und eine innere Aufregung ſpiegelte Rolf faſt Tag für Tag ſchon den Augenblick der Entdeckung vor Augen, vor dem er zitterte, als wäre er ſelbſt der Schuldige. Der Umſtand, daß er von allen Vorgängen, die mit dem Verbrechen des Bruders zuſammenhingen, kein Sterbenswörtchen erfuhr, war mit dazu angetan, ſeine ſeeliſche Aufregung zu verſtärken. Er hatte nämlich ſeit jenem Morgen, als ſie die Fluchtnachricht brachte, Chriſtiania nicht wiedergeſehen, er wollte ſie auch nicht ſehen — er verkroch ſich geradezu vor ihr. Aber da ſie die einzige war, die vielleicht von all den ſchlimmen Dingen und ihrem Fortgang etwas wußte — die Mutter hatten ſie abſichtlich nicht eingeweiht —, ſo erfuhr er nun gar nichts von der Wirklichkeit deſſen, was ihm in der Vorſtellung ſchon ſo das Herz zerbrannte.

Es waren vielleicht zehn Tage vergangen, da bemerkte Rolf abends im „Paradieſe“, wie zwei ältere Seeleute, die nicht weit von ihm am Nebentiſche Platz nahmen, als ſie ſeiner anſichtig wurden, die Köpfe zuſammenſteckten und zu tuſcheln anfingen. Die Vorſtellung, daß das Unheil nun ſeinen Lauf beginne, traf ihn wie ein Dolchſtoß. Was er gefürchtet, wurde ihm im Laufe des Abends zur Gewißheit. Die Blicke, die die anderen zu ihm hinüberrichteten, und ein gelegentlich aufgefangenes Wort aus ihrer Unterhaltung verrieten es deutlich. In Rolf war etwas wie der Wunſch lebendig, zu verhindern, daß die Schmach ſeines Namens hier nun gleich vor aller Ohren in die Welt poſaunt würde, und ſo wurde er, um die an-

deren schweigen zu machen, ganz gegen seine Gewohnheit selber laut und feuerte sich dazu durch Getränke immer von neuem an. Er erreichte auch sein Ziel insoweit, als er zu den letzten gehörte, die im Tagesgrauen in der hier üblichen halben Umnebelung den Keller verließen. Als aber draußen die Genossen wie dunkle Schatten unter verlorenen Worten in den umliegenden Straßen sich zerstreut hatten und er nun einsam dastand in der seekühlen, regenfeuchten Morgenluft, da stieg all der Jammer und die Bitterkeit und all die Lebensverzweiflung, die er nun schon so viele Tage in sich hineingefressen hatte, mit so großer Gewalt in ihm empor, daß er in Tränen ausbrach und, als könne er mit dem Raum und den Menschen auch den schrecklichen Taten entfliehen, welche die Häuser hier bargen, aus den Straßen der Stadt nach dem Leuchtturm hinausrannte. Aber auch das war sein Ziel nicht mehr; für ihn gab es keine Ferne mehr, die ihn noch verlockte und reizte, und keine Nähe legte ihre beglückende Hand ihm auf die Schulter — rauh und gefühllos stieß ihn das Leben vorwärts auf steiniger Straße — die dürren Grashänge hier auf den Grabenseiten, die hatte es ihm als Lagerstätte bereitet, und die Chausseesteine bot es ihm als Kopfkissen an. Und fast ohne zu wissen, was er tat, sank er neben einem der Steinhaufen am Wege in die Knie und lehnte die heiße Stirn gegen die harten Kanten. Allmählich ließ er sich ganz zu Boden sinken, und es tat ihm wohl, seinen schmerzenden Kopf auf einem von den Steinen zu betten. So lag er und wälzte immer denselben Gedanken in seinem Hirn umher, während aus dem grauen Himmel langsam Tropfen auf Tropfen niederzufallen begannen auf sein erhitztes Gesicht. Er empfand es und wußte auch, daß er nun bis auf die Haut durchnäßt werden würde, wenn er hier liegen bliebe. Aber es war ihm gleich, er hatte nur den einen Wunsch noch: jetzt weggelöscht zu werden aus der Nähe der lebenden Menschen von diesem immer dichter und schneller sinkenden Regen, ausgelöscht für immer! Und unter solchen Gedanken schwanden ihm allmählich die Sinne.

Als er wieder erwachte, sah er über sich ein weibliches Gesicht gebeugt, das er nicht kannte. Das eine mit schwarzem Läppchen verhängte Auge rief irgendeine entfernte Erinnerung in ihm wach, die er nicht zur Hand hatte. Er wollte nachdenken, aber es machte ihm Mühe; er war zu müde dazu. Er war überhaupt zu müde, sich nur zu bewegen. Seine Brust schmerzte, sein Kopf brannte, und die Füße empfand er wie Eisblöcke. Er hatte plötzlich neben sich seinen Namen nennen gehört, das hatte ihn veranlaßt, die Augen zu öffnen. Aber nun hatte er sie wieder geschlossen und ließ es gleichgültig zu, daß das weibliche Wesen, das mit einem anderen redete, derweilen seine Hand gefaßt hielt. Dann war es wieder ganz still um ihn — er hörte nur das Blut in seinem Kopfe sausen.

Nach einer Weile fühlte er, daß er aufgehoben und in einen Wagen gesetzt wurde, der langsam nach der Stadt fuhr. Endlich hatte er noch ein Bewußtsein davon, daß er von seiner Mutter und einem fremden Wesen entkleidet und zu Bett gebracht wurde. Danach überfiel ihn so tiefe Müdigkeit, daß er alles um sich her vergaß und nur noch den Wunsch hatte, nichts zu empfinden.

Rolf hatte Lungenentzündung. Elf Tage lang schwankte das Fieber auf und ab. Wiederholt, wenn man schon glaubte, es überwunden zu haben, flammte es von neuem empor und versetzte von neuem seine Pfleger in Sorge und bange Erwartung. Er war jetzt meist bei klarem Bewußtsein und erkannte die, welche um ihn waren, ganz wohl. Es waren außer dem Arzt und der Mutter nur noch Tante Malchen, deren Gesicht schon recht schrumplig zu werden begann, und das weibliche Wesen mit dem verbundenen Auge, das ihn vom Wegrande aufgelesen. Die Mutter hatte ihm erst bestätigen müssen, daß es Sibylle sei, so schwer hatte er in den besorgten Zügen, die täglich ein paarmal über seinem Bette auftauchten, die halbvergessene Jugendgespielin wiederzuerkennen vermocht. Es waren ja freilich auch so viele, viele Jahre verflossen seit der Zeit, daß sie miteinander befreundet waren!

Als die Krisis vorüber war und es langsam, ganz langsam wieder besser wurde mit ihm, sprach er öfters mit ihr von der Vergangenheit, und die still-freundliche Art, mit der sie sich mancher kleiner Einzelheiten dar-

aus erinnerte, tat ihm von Herzen wohl. Aber sie brach solche Unterhaltungen meist sehr bald ab, weil sie meinte, daß es ihn zu sehr anstrenge. So war er doppelt dankbar, als sie ihm eines Tages vorschlug, sie wolle lieber öfters kommen und ihm vorlesen. Das nahm er mit Freuden an, und so konnte er das ihm von Tag zu Tag vertrauter werdende Gesicht jetzt wöchentlich mehrere Male für längere Zeit neben seinem Lager erblicken und sich nach Herzenslust in den liebevollen, ein wenig leidgeprägten Ausdruck ihrer zarten Züge vertiefen. Wenn sie dann aufhören mußte und das Buch zuklappte, weil die Dämmerung zu sinken begann, saßen die beiden Menschenkinder wohl noch eine halbe Stunde schweigend nebeneinander, er hoch aufgerichtet in seinen Kissen, sie in des alten Vaters Runge ausgedienten Armstuhl zurückgelehnt, und genossen das Glück stillen Befriedigtseins. Selten, daß mit halblautem Wort der eine oder der andere noch eine Frage tat oder eine Bemerkung machte ... Daß sie einander nahe sein durften, schien beiden zu genügen. Weiteres begehrten sie nicht.

Und endlich kam auch der Tag, da Rolf seinen ersten Ausgang machen durfte. Sibylle hatte es sich nicht nehmen lassen, dazu einen Wagen zu besorgen, und sie saß nun auf dem Rücksitz, während im Fond neben Rolf Tante Malchen thronte, die als eine Art Respektsperson mitkommen mußte.

Erst als sie schon unterwegs waren, fiel Rolf das Ungewöhnliche ihrer Situation ein. Er wollte den Platz mit Sibylle wechseln, aber sie litt das nicht und meinte auch in ihrer einfachen Art, als er fragte, ob sie sich nicht vor dem Gerede der Leute fürchte, wenn sie mit ihm hier so fahre, die Leute wüßten ja schon, daß sie durch ihre Schicksale zur Krankenpflegerin geworden sei, und er sehe noch leidend genug aus.

Es war ein herrlicher sonniger Nachmittag zu Anfang September. Die Luft vom klarsten, durchsichtigen Blau und warm dazu, und die Bäume ringsherum standen im prächtigsten Schmuck ihrer verschiedenfarbigen Blätter.

Als sie auf der Chaussee an der Stelle vorüberkamen, wo Rolf an jenem Morgen gelegen, suchte Sibylle abzulenken, indem sie ihn in ein Gespräch über einige Schiffe verwickelte, die fern auf See sichtbar waren. Er aber merkte es, lächelte leise und sagte, als sie nun selbst eine Pause machte, indem er ihr still in die Augen sah: „Also richtig vom Wegrande aufgelesen ...!“

„Ja, Rolfchen,“ nahm nun Tante Malchen eifrig das Wort, „und wer weiß, was sonst aus dir geworden wäre! Kannst dich richtig bei der Syb dafür bedanken!“

Er sah sie noch immer in seiner stillen Weise an. „Das tu ich ja auch,“ sagte er, „jeden Tag und jede Stunde, und das weiß sie auch, ich kann es nur nicht jeden Augenblick sagen!“

Sibylle vermied es, ihn anzusehen. „Ach, wenn ich nicht gekommen wäre,“ meinte sie leichthin, „dann hätte ein anderer ihn gefunden, und es wär' ganz genau so gegeworden!“

Ein paar Sekunden schwieg er. Dann lehnte er sich nach vornüber und legte seine blasse Hand auf ihre im Schoße ruhende Linke: „Nur wir beide hätten uns dann nicht getroffen.“

„Nein, das ist wahr!“ versetzte sie scheinbar gelassen.

„Nie?“

„Wahrscheinlich!“

„Nie mehr?“ Er wollte sie jetzt durch seinen Blick zwingen, ihr Auge zu ihm zu erheben. Und sie tat es, aber nur für eine flüchtige Sekunde.

„Ich glaube,“ war ihre Antwort.

Also aus Absicht, bestätigte er vor sich hin. „Und sind Sie nun dem Schicksal böse, daß es anders gekommen ist?“ forschte er nach einer Weile weiter.

„Wenn ich dem Schicksal böse sein wollte, dann hätt' ich viel früher damit anfangen können!“ versetzte sie mit einem kaum merklichen Kopfnicken.

Es war zum erstenmal, daß sie auf jenen unglücklichen Vorfall anspielte, der ihn den Frohsinn seiner Kindheit gekostet hatte, und da er ihre Bemerkung für eine bewußte Zurückweisung seiner vielleicht allzu kühnen Frage hielt, so scheuchte ihn das wieder in sich zurück. Er wurde schweigsam, ließ von den Frauen über sich verfügen und kehrte geduldig, als sie es verlangten, in sein Krankenzimmer zurück.

Von diesem Tage ab aber erwachte in ihm wieder jenes längst entschlummerte Gefühl, daß er etwas zu sühnen habe an ihr, und ihre neuesten Guttaten beschämten ihn vollends mit jedem Tage mehr. Denn in ihrer stillen, anspruchslosen Art hörte sie nicht auf, seine Pflegerin zu sein, ihm ein paarmal in der Woche vorzulesen und auch sonst ab und zu ihn aufzusuchen, wenn sie wußte, daß die Mutter nicht daheim sein konnte. Mit heimlichem Blick betrachtete er sie dann manches Mal und legte sich die Frage vor, ob sie wohl anders geworden sein würde, wenn jener schreckliche Zufall nicht in ihr Leben eingebrochen wäre, ob die leise Vorwärtsneigung des Kopfes und der leicht umflorte Klang ihrer Stimme auch Folgen davon waren, und ob ihr selbstloses, aufopferndes Tun und Lassen, von dem Tante Malchen ihm jetzt so viel zu erzählen wußte und wie auch er selbst es jetzt kennen lernte, vielleicht nur den unfreiwilligen Verzicht bedeutete auf all jene Lebensfreude und Heiterkeit, die sonst wohl den Weg eines herangeblühten jungen Weibes begleiten. Er hätte so gern solche Fragen mit nein beantwortet. Aber ein Vergleich des einzigen, stets ein wenig hilflos dreinschauenden Auges mit dem Anblick der wirren, unbändig krausen Stirnhaare, die wie ein gewaltsamer Protest gegen den Krankeneindruck der schwarzen Binde erschienen, zwang ihn doch immer wieder zu der Vorstellung einer gebrochenen Blume, deren Schicksal er auf dem Gewissen habe. Und so nisteten Mitleid und Selbstvorwürfe sich immer tiefer in seinem Herzen fest, und heimlich, ganz heimlich regte sich darunter schon das Verlangen, eines Tages mit einem großen Opfer gutzumachen, was er gefehlt.

Solange sie noch häufiger zu ihm kam, ertrug er das Gefühl — denn mit Wort und Blick und jenen hundert unwägbaren Kleinigkeiten, zu denen die Gegenwart Anlaß und Gelegenheit gibt, konnte er ihr wenigstens danken. Als aber seine fortschreitende Genesung ihr Erscheinen seltener machte, empfand er die Nichtbetätigung solcher herzlichen Anerkennung wie einen schmerzlichen Mangel, ja, wie einen neuen Verlust, den seine Seele erleiden sollte. Und dagegen wehrte er sich. Als sie daher eines Tages — Tante Malchen war gerade dabei — erklärte, dies sei nun ihr letzter Besuch, Rolf bedürfe ja ihrer nicht mehr, da konnte er sich nicht enthalten, sie geradezu zu bitten, sie möchte ein Teilchen der Freundschaft, die sie dem Kranken bewiesen, nun auch dem Gesunden erhalten und hin und wieder beweisen. Jetzt legte weltklug und verständig sich Tante Malchen ins Mittel und schlug vor, die jungen Leute könnten ja unter ihrem Schutze in dem wohlbekannten Stübchen hin und wieder sich treffen, und am Sonntagnachmittag solle gleich mal ein Anfang damit gemacht werden. Rolf wußte aus Sibylles Erzählungen, daß die Verhältnisse im Apothekerhause infolge des schwer leidenden Zustandes der Mutter absonderlich traurige waren und sie dort eigentlich nie jemanden bei sich sahen. So begrüßte er das Anerbieten des alten Dämchens mit Freuden und war herzlich beglückt, als auch Sibylle es nicht zurückwies.

Und so kam der Sonntag heran — viel zu langsam für Rolfs sehnsüchtige Wünsche. Das Gespräch, das die beiden dann in Tante Malchens Gegenwart führten, richtete sich zuerst in die Vergangenheit und holte heute bewußt alle jene kleinen Erinnerungen hervor, die von diesem Stübchen einst ihren Ausgang genommen. Und als sie bei der Geschichte von dem Achatring angekommen waren, da hatte Tante Malchen wirklich den Mut, gegen Rolf gewendet zu sagen: „Und ich wette, sie trägt ihn noch heute! Wenn auch nicht an der Hand. Aber ich habe mal so ein Kettchen am Halse gesehen ..."

Sibylle wurde rot und freute sich, daß es schon dunkel wurde. Sie legte die Hand auf die Brust und sagte eilfertig: „Das Kettchen hab' ich immer getragen — ein goldenes Kreuzchen war daran, das wird Rolf wohl noch wissen, nicht wahr?"

Das verräterische „war" in diesen Worten hatte Rolf wohl bemerkt, aber es genügte ihm, und er bestätigte gern ihre Behauptung. Dann aber fuhr er fort: „Nur unsere Freundschaft haben wir lange Zeit schlecht gehalten."

„War das meine Schuld?" versetzte sie, nicht ohne Vorwurf im Ton.

„Gewiß nicht! Vielleicht auch die meine nicht. Aber wissen Sie, was mich wundert?"

„Nun?“

„Daß Sie, als Sie mich fanden — Sie wissen schon —, sofort bereit waren, sie mir wieder zu beweisen. Ich hatte das doch so gar nicht verdient.“

„Mein Gott, das war doch Menschenpflicht!“

„Ja! Zuerst ... aber später ... wie soll ich das Ihnen je vergelten?“

Sie unterbrach ihn fast herb: „Deswegen hab' ich's nicht getan, Rolf!“

„Das weiß ich! Nein!“ versetzte er rasch und schob auf dem Tisch seine Hand nach ihr hinüber. Aber sie ergriff sie nicht. Er zögerte noch, so gab es eine kleine Pause.

„Es ist so schön, für einen Menschen was zu bedeuten,“ sagte sie dann nachdenklich. „Das empfand ich bei Ihnen! Sie haben ja niemand sonst.“

Rolf sann dem Gedanken nach. Einem Menschen was zu bedeuten! Einem einzigen nur! Wie recht sie hatte, wie genau sie wußte, worunter auch er gelitten hatte so viele Jahre! Und auch jetzt wieder litt seit seinen letzten Erlebnissen in Königsberg! Und hier war nun eine, die ihm etwas bedeutete, viel bedeutete ... und für die er auch etwas war, das fühlte er wohl. Aber war das genug, um zwei Menschenseelen aneinander zu ketten, ohne den großen, gewaltigen und geheimnisvollen Zug der Herzen? Er wurde fast traurig darüber, daß sein Inneres immer „nein“ sagen mußte dazu.

Tante Malchen war hinausgegangen, um die Lampe zu holen, es dunkelte stark in der Stube — die beiden saßen eine Weile schweigend einander gegenüber. Endlich fand Rolf zuerst wieder die Worte. Er war noch ganz bei ihrem letzten Gedanken.

„Haben Sie bemerkt, daß Sie auch mir viel bedeuten, Sibylle? Sie bedeuten mir den Freund, dem ich alles sagen könnte, was meine Seele berührt — so großes Vertrauen hab' ich zu Ihnen.“

„Aber Sie spüren nie Verlangen, es zu tun,“ versetzte sie mit einem leichten Anflug von Ironie. „Wie oft hab' ich gedacht, ob er dir wohl auch einmal von sich sprechen wird? Von dem, was er innerlich durchlebt hat? Nie!“

Jetzt sprang er auf und trat neben sie. „Doch, Sibylle! Ich habe Verlangen — und ich will's Ihnen beweisen! Ich habe nur Scheu gehabt, von mir zu berichten, weil ich vielleicht Ihre Freundschaft verliere dadurch. Aber Sie haben recht, wenn ich's nicht täte, dann wäre immer etwas zwischen uns ... und das haben Sie nicht verdient. Also — lassen Sie mich beichten — Sie wissen nicht, wie gern ich's Ihnen gegenüber tue. Aber glauben Sie mir, es geschieht heute überhaupt zum erstenmal.“

Und nun begann er von seinen Erlebnissen in Königsberg zu erzählen und verschwieg nichts, und klagte sich an ob seines zwiespältigen Herzens, und es war ihm Wohltat, zum erstenmal von all den Dingen zu sprechen, die so lange Zeit seine ganze Seele in Anspruch genommen und sie so gequält hatten. Er hatte kaum gemerkt, daß Tante Malchen inzwischen mit der Lampe gekommen war und sich dann lautlos und bescheiden auf den Stuhl am Ofen gesetzt hatte; er war ganz mit sich beschäftigt und mit Sibylles blassem Gesicht, das im Schein der Lampe über dem Tische schwebte, und das all die Leiden mit zu durchkosten schien, von denen er da berichtete.

Als er endlich schwieg, wagten auch die anderen eine Zeitlang noch nichts zu sprechen. Dann aber sagte Tante Malchen mit bestimmtem Ton, als ob sie eine ausgemachte Weisheit verkündete: „Ja, mein Jungchen, und das kommt daher, weil sie dich nicht verdient hatten, beide nicht. Ein Frauenherz muß den Mann sich immer erst verdienen durch Opfer, die sie ihm bringt oder sonst irgendeine besondere Tüchtigkeit. Aber die — was haben die wohl für Opfer gebracht um dich?“

Rolf merkte wohl, wohin das zielte, aber weit wichtiger war ihm im Augenblick, was wohl Sibylle sagen würde zu seinen Bekenntnissen. Er fragte schließlich direkt danach, ob es nicht schmählich sei, wie er gehandelt habe, und ob sie einen Menschen wie ihn noch ihres Umgangs würdigen werde.

„Ich kann auf keinen einen Stein werfen,“ sagte sie dann, „die Menschen irren so leicht, und wer selbst einsam ist, weiß am besten, wie schwer man oft den richtigen Weg finden kann.“

Diese Äußerung führte unmerklich zu einem Gespräch hinüber, das fast wie ein Bekennt-

nis Sibylles aussah. Der Inhalt aber dieses Bekenntnisses war, daß sie durch den Verlust ihres Auges vereinsamt worden, teils weil die Eltern sie in übergroßer Obhut nun von allem zurückhielten, was sie möglicherweise hätte gefährden können, teils weil sie selber sich in jedem Kreise nur zu bald als Gegenstand des Mitleids empfand, und sie dem nur zu entgehen vermochte, indem sie sich gänzlich zurückzog.

Als die beiden eine Stunde später über den Marktplatz schritten und ihnen von Westen her plötzlich der rote Abendhimmel entgegenleuchtete, mußte Rolf wieder des Kindheitsabends gedenken, wie er ihr auf Tante Malchens Geheiß den roten Achatring gegeben. Ein heißes Gefühl des Mitleids mit dem vereinsamten Menschenkinde an seiner Seite stieg in ihm auf. „Auch ich bin einsam, Sibylle," sagte er plötzlich leise, indem er stehen blieb und nach ihrer Hand faßte. „Ich glaube, wir zwei Einsamen passen gut zueinander."

Sie ließ ihm ihre Hand, lehnte sich ein wenig dichter an ihn, und so schritten sie weiter, bis sie an der Straßenecke in die nördlichen fahlen Schatten tauchten. Da erst fiel es ihnen ein, wie sie gingen — sie ließen einander los und schritten getrennter nebeneinander. Hin und wieder aber sahen sie sich an währenddessen, mit scheuen, suchenden Blicken, als befragte der eine den anderen wie sein Schicksal.

Neben einem alten Bretterzaun, wo eine lange Reihe von Pappeln anfing, bog er vom Wege ab. Sie ließ es ruhig zu und folgte ihm, auch als er einen Feldweg einschlug, der zwischen abgeernteten Kartoffeläckern hindurchführte. Über die braunen Furchen pfiff der Abendwind, und die Luft trug von fern den brenzligen Dunst von verbranntem Kartoffelkraut herüber. In ihrem Rücken aber verglühte langsam der letzte Abendschein am Horizont. Endlich blieb er mitten im Wege stehen, legte sanft den Arm um sie, zog sie an sich, küßte sie und nannte sie seine Braut.

Abermals eine Stunde später kam er nach Hause. Die Mutter war noch nicht zurück. Er sah langsam im Zimmer umher, als sollte von irgendwo etwas Neues, etwas Unerwartetes kommen; da alles stumm blieb, schritt er, ohne Licht zu machen, zum Fenster, setzte sich dort, stützte das Kinn in die Hände und sah in den dunklen Himmel hinauf, an dem schon viele Sterne flimmerten. Das Herz war ihm stumm und schwer — er verstand sich kaum ...

Und was andere himmelhoch jauchzen machte, das machte ihn schier zu Tode betrübt — so verschieden sind die Lose der Menschen.

* * *

Königsberg, du vielverlästerte Pregelstadt, von der die Menschen im Reich noch glauben, daß sich Bären und Wölfe auf russische Manier dort „gute Nacht" sagen — Zweigesichtige du, die du schmutzig und häßlich bist mit deinen krummen und winkligen Gassen, die dabei allen baulichen Reizes entbehren, und schlechte Manieren hast, wenn du in Regenstimmung und rauhen Winden, vertriebenen Kindern der russischen Steppe, mit unhöflich ins Gesicht gedrückter Mütze den Fremden empfängst! Und kannst doch so lieblich und sänftiglich dreinschauen, wenn mit lindem Flügelschlag der Junitag über den Schloßteich gleitet rings an den geschmeidigen, laubgeschmückten Ufergärten entlang! Oder stehst so herrlich-romantisch und trotziglich da, wenn der frühe Herbstabend um die graue Ordensfeste schreitet, auf dem Berge inmitten der Stadt! Und während er geschäftig unten um den Kirchenplatz her die tausend Flammen der Großstadt entfacht in Straßen und Läden, schiebt er mit behutsamen Fingern aus den alten Kastanien langsam die Schatten an den grauen Schloßmauern empor, immer höher und höher — aber sie haben lange zu steigen, bis sie an den massigen, runden Ecktürmen emporklimmen zu dem steilen, schiefergedeckten Dache. Und hoch über Schatten und Mauern und Dächern und Straßengewühl lacht noch lange der schlankaufragende Hauptturm in roter Glut und grüßt über Lande und Haff hinweg zur fernen blauenden See hinüber, hinter der soeben in feurigem Wolkentor die Sonne versunken ist.

Wer dich einmal so gesehen, alte Pregelstadt, dem wird es nicht leicht werden, deinen Anblick zu vergessen. Und wenn sein Geschick ihn aus deinen Mauern für immer entführt, nach Westen und dem einschmei-

chelnden Süden — doch steigen Stunden zwischen Tag und Abend herauf, da ihn ein heimatlich Erinnern zurückträgt in deine altvertrauten Gassen, da er wieder den Schloßturm ragen sieht in Abendsonne und sich sehnt nach dem Anblick der Schiffe im Hafen, nach dem Geruch von Wasser und Getreide und Teer, der um die Dämmerzeit durch die Straßen zieht — und er würde gern deinen Boden küssen, du Heimaterde!

In solchen Gefühlen schritt an einem klaren Herbsttage Rolf, von der Vorstadt kommend, die Straße entlang, die geradeswegs aufs Schloß zuführt. Auf dem Kirchenplatz, der keine Kirche mehr trägt, und dem man eben darum seinen Namen hätte belassen sollen, blieb er stehen und weidete sein Auge an dem Treiben und Hasten der Großstadt. Taghell war hier die Straße erleuchtet; aus den tiefen Schaufenstern mit ihren farbenprächtig schimmernden Auslagen brach in breiten Strömen das Licht der elektrischen Lampen; bescheidener mischten darein sich die Gasflammen der städtischen Straßenlaternen.

„Sieh mal, Papa, das ist hier ganz wie in Berlin," hörte Rolf ein kleines Mädchen sagen, die, eine weiße Federboa um den Hals, in einer offenen Droschke neben ihrem Vater sitzend, an ihm vorbeifuhr — nach dem Bahnhof, wie die Koffer vorn bewiesen. Er warf einen flüchtigen Blick nach dem hübschen Gesichtchen, dann stieg sein Auge wieder an dem Schloßturm empor, auf dem, nachdem längst schon alle Umgebung in Abend versunken, immer noch der rote Widerschein leuchtete, der nicht weichen und weichen wollte. Man konnte sogar noch alle Öffnungen in der Galerie und in den kleinen Ecktürmchen oben unterscheiden.

Plötzlich hatte er die Empfindung, daß er von der Seite her angesehen wurde. Als er die Augen senkte, bemerkte er einen großen, breitschulterigen Herrn mit bartlosem Gesicht, der nur ein paar Schritte von ihm entfernt stand und mit einem freundlich grinsenden Ausdruck in den Zügen ihn in der Tat zu beobachten schien. Rolf zuckte ein wenig ungeduldig die Achseln, wandte sich ab und schritt auf die andere Straßenseite. Er war ärgerlich, daß man ihn in seiner Stimmung gestört hatte, und ließ absichtlich von neuem seine Blicke zum Turm hinaufwandern. Nach einer Weile aber hatte er das gleiche Gefühl wie vorher, und richtig, da stand dieselbe Grützner'sche Mönchsgestalt wieder ganz in seiner Nähe, und das breite Gesicht war mit dem gleichen gutmütig-freundlichen Ausdruck von neuem auf ihn gerichtet.

Rolf hielt den Blick ein paar Sekunden lang aus, dann trat er auf den Fremden zu und fragte herausfordernd: „Wünschen Sie etwas von mir, mein Herr?"

Das Gesicht des Angeredeten wurde noch breiter und freundlicher. „Nein!" erwiderte er behaglich im schönsten ostpreußischen Akzent. „Nein, gar nichts, gar nichts!"

„Warum sehen Sie mich denn immerfort an?" fuhr Rolf fort. „Haben Sie was an mir auszusetzen, oder bin ich Ihnen etwa lächerlich?"

Der Gefragte kaute einige „Mnä-mnäs" im Munde herum, ehe er antworten konnte. „Nein! Bloß — ich freu' mich so!" brachte er schließlich hervor.

Darauf zuckte Rolf nur die Achseln.

Jetzt aber wurde der andere plötzlich ernst, wippte mit dem großen Kopf nach oben zum Schlosse empor und sagte mit beinah ärgerlicher Stimme: „Na, is etwa nich hübsch?"

„Was denn?" gab Rolf widerwillig zurück.

Der Große las ein paar Sekunden schweigend in seinen Augen. „Na — haben Sie vielleicht — mnä-mnä, und vielleicht den Rinnstein bewundert?" platzte er endlich heraus. Er war jetzt augenscheinlich wirklich böse geworden.

Rolf mußte lachen. Das war freilich einleuchtend.

„Na also!" hörte er den Dicken noch sagen — dann hatte dieser schon unter einer raschen Fingerbewegung nach dem Hut hin mit einem kurzen „Gute Morgen" ihm den Rücken gekehrt.

„Komischer Kauz," murmelte Rolf vor sich hin, wandte sich ebenfalls um und ging. Er war aber noch nicht zwanzig Schritte weit gekommen, als er sich am Arm gefaßt fühlte und den von vorher neben sich stehen sah.

„Sie — brennt's?" fragte er jetzt kurz und freundlich.

„Wie meinen Sie?" stotterte Rolf. Er wußte in der Tat nicht, was der andere wollte.

„Ob's brennt? Ich mein' — mnä mnä ... daß Sie ... mnä mnä, und verspäten vielleicht 'n Zug, oder, oder ... mnä mnä ... ach was! Wird schon nicht weglaufen! Kommen Se, 'ne Kleinigkeit machen!" Es war jetzt herzlich bittend, fast demütig gesagt, in dem Tone, wie ein Kind seinen Wunsch durchsetzen möchte.

„Was denn? Wohin denn?"

Der Alte setzte eine schmunzelnd-geheimnisvolle Miene auf. „Brauchen keine Angst —" sagte er mit einem kurzen, heftigen Schütteln des Kopfes, das die etwas hängenden Backen wackeln machte, „mnä, mnä — kommen Sie man. Is kein Gift!"

Damit 'ging er schon voran, und Rolf, den der wunderliche Kauz mit dem Riesenkörper zu interessieren begann, schritt neben ihm her.

In der Kneiphöfschen Langgasse stiegen sie ein paar Stufen zu der Weinstube eines Hotels empor, aber sie blieben nicht in den vorderen Räumen, sondern gingen geradeswegs am Büfett vorbei und einen kleinen Korridor entlang, bis sie in eine geschlossene Glasveranda gelangten, die auf den Hafen hinaussah und um diese Stunde ganz von rotem Abendlicht erfüllt war. Es kam auch sogleich jemand, als sie an einem Tisch beim Fenster Platz genommen hatten, um sich in höflich gebeugter Haltung nach ihren Wünschen zu erkundigen. Der Alte, die beiden Fäuste vor sich auf der Tischplatte, erwiderte zunächst nur mit einem Nicken, als wollte er sagen: Ja, nun kann's losgehen! Als aber der Kellner das nicht gleich zu verstehen schien, entwickelte sich zwischen den beiden, mit einer immer gefügiger werdenden Haltung von der einen und immer ungeduldiger gekauten „Mnä-mnäs" von der anderen Seite, eine Unterhaltung, die für den Zuschauer höchst ergötzlich wirkte. Das Ende war aber doch, daß der Alte ziemlich grob und unwirsch herausplatzte: „Na — bin ich v'leicht 'n Schutzmann — mnä-mnä, oder der Oberpräsident?!" und daß der glatte Kellner nach diesen Worten plötzlich zu begreifen schien, was jener wollte, und höchst eilfertig davonging.

Von dem einzigen Gast außer ihnen, einem kleinen Mann mit intelligentem Moseskopf, der in der äußersten Ecke der Veranda hinter einer Rotweinflasche saß, und den der Alte beim Eintreten schon gegrüßt hatte, kam jetzt ein kurzes, meckerndes Lachen. „Nein, Fried — der Oberpräsident bist du nicht — der ist nicht so grob!"

„Na, dann bin ich vielleicht der kommandierende General!" versetzte der Angeredete halb noch ärgerlich, halb schon munter.

Und der in der Ecke bedankte sich für die gute Parade mit noch lauterem Meckern, indem er sagte: „Das stimmt! Das stimmt! Kommandieren kannst du!"

Ein paar Augenblicke später kam hurtig der Kellner zurück und brachte in hohen Fußgläsern ein prachtvoll eingeschenktes Bier.

Der Alte gab mit einem leichten Wippen des Kopfes seine Befriedigung zu verstehen und sah den Dienstbeflissenen gutmütig-schmunzelnd an. Dieser wollte, zu seinem Ohre geneigt, sich noch entschuldigen, aber der Dicke speiste ihn mit einem rasch aus der Westentasche gegriffenen Markstück energisch ab, und die beiden blieben allein. Auch der Kleine am Ecktischchen war inzwischen aufgestanden und ging, nicht ohne zuvor Rolf scharf aufs Korn genommen zu haben.

Da saß Rolf also plötzlich einem Menschen gegenüber, von dessen Existenz er bis vor fünf Minuten noch keine Ahnung gehabt, von dem er weder Stand noch Namen wußte, und mit dem sollte er nun ein Gespräch beginnen! Denn der andere fing nicht an — der ließ ruhig eine Minute und mehr vergehen, ohne daß er Miene machte, den Mund aufzutun; nur das Glas hatte er gegen Rolf erhoben und ihn mit einem kurzen Kopfnicken zum Trinken aufgefordert.

„Wie heißt das Bier?" fragte Rolf, als ihm die Pause zu lang wurde, mehr um etwas zu sagen, als weil ihm an einer Antwort sonderlich gelegen war.

„Ist mein Bier!" erwiderte der andere ablehnend, aber nicht unfreundlich. Und als Rolfs Miene dazu wohl etwas verwundert dreinschauen mochte, fügte er schmunzelnd hinzu: „Hab' ich denn schon gefragt, wie Sie heißen?"

Danke! Jetzt wird er süß, bemerkte Rolf innerlich. Laut aber fragte er, froh, einen Anknüpfungspunkt für das Gespräch gefunden zu haben, und zugleich in der Absicht, den anderen ein wenig ins Gedränge zu

bringen: „Bitte, wie kann einem wohl ein Mensch gefallen, von dem man nichts weiß?“

Der Alte stieß den Atem durch die Nase und zuckte die Achseln. „Wenn einer so 'n gutes Gesicht hat — wieso nicht? Na, gute Morgen!“ Dazu erhob er wieder sein Glas gegen ihn.

„Ich bin gar nicht gut,“ versetzte Rolf, den die unerschütterliche Ruhe des anderen reizte. „Im Gegenteil —“

Aber der Alte ließ ihn jetzt nicht ausreden; er wies mit dem Finger nach Sibylles Verlobungsring und sagte mit einem liebenswürdigen Lächeln und in einem Tone ein wenig von oben herab, und als wüßte er jetzt eine Waffe in seinen Händen, die alle Einwendungen niederschlagen mußte: „Schimpfen Sie nicht so auf der ihren Bräut'gam! Das Fräulein Braut — gute Morgen!“ Darauf trank er sein Glas mit einem Zuge aus, und Rolf tat stumm Bescheid. „Nun aber um Entschuldigung bitten!“ fuhr jener mit behaglicher Miene fort.

„Wen? Warum?“ warf Rolf ein.

Der Gefragte wippte mit dem Kopf nach rückwärts. „Na, wen sonst?“ sagte er, „daß Sie haben ... und konnten sie so ... mnämnä ... so verleumden. Wird doch nicht so schlechten Geschmack bewiesen haben, die Gute! Na, also!“

Rolf sah ihn nicht an, als er fortfuhr: „Und doch war es mein völliger Ernst, was ich sagte.“

„Wieso?“

„Kann ein Mensch wohl gut sein, der einem anderen alles verdankt und nicht einmal dankbar ist dafür?“ Und da sein Gegenüber ihn dazu aufmerksam fragend ansah, fuhr er fort: „Sie können mich natürlich nicht verstehen; Sie halten mich auch sicher für ganz was anderes, als ich bin. Ich bin nämlich noch Student! Ich hab's mir mein Lebtag gewünscht, zu studieren, und konnte nicht dazu kommen, weil ich zu arm war. Jetzt hat sie mir's ermöglicht — nun hab' ich das Glück, und nun bedrückt es mich so, daß ich's am liebsten wieder los sein möchte.“ Er verwunderte sich eigentlich selbst darüber, daß er das alles so plötzlich über die Lippen bekam, sogar einem wildfremden Menschen gegenüber. Und doch war es ihm wie Wohltat, aussprechen zu dürfen, was ihn schon seit bald zwei Jahren, fast von seiner Verlobung an, so schmerzlich peinigte. Als er aber nach Beendigung dieses Geständnisses sein Gegenüber anblickte, war er erstaunt, in dessen Augwinkeln zwei Tränen stehen zu sehen, die nun urplötzlich über die dicken Backen herabrollten. Konnte ihn denn die flüchtige Erwähnung fremden Menschenleids schon so betroffen haben? „Was ist Ihnen?“ fragte er besorgt.

Aber der Alte sah mit einem trostlosen „Is gut, is gut! Ich granf' bloß so leicht!“ über ihn hinweg, und Rolf war froh, daß die neuen Biergläser kamen und das Gespräch unterbrochen wurde, das dem anderen ebenso unwillkommen schien wie ihm selber.

Er sah nun in den Abendhimmel hinaus, der, während sie sprachen, röter und röter geworden war. Wie ein dunkles Feuermeer stand die Glut über dem Himmel verbreitet, und wie rabenschwarze Striche schoben sich darein die Silhouetten der Rahen und Masten und kleinen Wimpel der Schiffe, bis in der Ferne alles wirr und unerkennbar zu einem Walde von Linien durcheinanderwuchs.

„Wie schön so etwas ist!“ sagte Rolf, in den Anblick verloren.

„Genieß' ich jetzt jeden Morgen,“ versetzte der Alte beifällig; „und ist dann noch viel, viel schöner.“

Rolf machte ein ungläubiges Gesicht. „Das müßte dann doch aber sehr früh sein,“ meinte er.

Der Alte nickte. „Na, wieso nicht? Um fünf. Da geh' ich alle Morgen mich selber ansehen; und brauch' nicht mal einen Spiegel dazu,“ setzte er verschmitzt hinzu. „Wollen Sie abgeholt werden?“

Rolf, der noch nicht wußte, daß sein Gegenüber Morgenroth hieß, begann das widerspruchsvolle Menschenexemplar immer mehr zu interessieren. Dem wohlbeleibten Herrn mit der Miene eines Mönches, der weiß, was ein guter Keller bedeutet, hätte er eher zugetraut, daß er bis zehn Uhr im Bett zu liegen gewohnt sei, denn daß er ihn für einen Frühaufsteher gehalten. Er war aber gern bereit, den Alten auf seinem Morgengange zu begleiten, und sie verabredeten, dieser solle schon in der nächsten Frühe, pünktlich um fünf Uhr, sich durch ein Pfeifen unter Rolfs Fenster bemerklich machen.

Ihre Namen hatten sie auch jetzt einander noch nicht gesagt; Rolf hatte nur mitgeteilt, daß er in der Weißgerberstraße 14, drei Treppen hoch, eine Mansardenstube nach vorn heraus bewohne.

Er hatte dann eine unruhige Nacht; und so kam es, daß er schon zeitig vor fünf Uhr in halber Dunkelheit angezogen am Fenster stand und auf die menschenleere Straße herabsah, in der noch hier und da eine Laterne brannte.

Aber allmählich wichen die nächtlichen Schatten mehr und mehr einem morgendlichen Grauen. Der Laternenwächter tauchte auf und löschte die letzten Flammen, und der erste Mensch, der nach ihm die Straße herabkam, war sein unbekannter neuer Freund.

Unter Rolfs Fenster blieb er stehen und pfiff hinauf, und Rolf, der erwidern wollte, aber in dieser Morgenstille nicht rufen mochte, zog seines Vaters kleines Pfeifchen hervor und antwortete mit dem ihm schon bekannten schalmeiartigen Ton.

Als er dann auf der Straße stand, befragte ihn der Alte sogleich über das seltsame Instrument, auf dem er geblasen, und da Rolf es vorwies und sagte, daß er es stets bei sich führe, meinte jener, nachdem er es von allen Seiten besehen: „'n apartes Ding! Ist gut, so was bei sich zu führen."

„Inwiefern gut, meinen Sie?" fragte Rolf.

„Na," versetzte der andere halb ernst, halb scherzend, indem er das Pfeifchen zurückgab, „daß man immer dran erinnert wird, auch 'nen eigenen Ton zu haben und nicht zu pfeifen wie andere."

Muß dir ein Fremder erst zu solchem Gedanken verhelfen, sagte Rolf zu sich im Weiterschreiten mit einiger Beschämung. Wenn dein guter Vater geahnt hätte, daß er dir einen so hohen Weisheitsspruch mit auf den Lebensweg gegeben! Oder war es am Ende wirklich das Schicksal, das einst durch seine Hand so zu dir sprach?

Sie gingen nun durch die schweigenden, noch völlig wie tot daliegenden Straßen nach dem Königstore hinab. Überall schwebte erste fahle Dämmerung — einzig aus einem Bäckerladen fiel ein Lichtschein quer über die Straße, und ein Bäckerjunge hantierte auf der Schwelle in seinen großen Körben. Sonst begegnete ihnen kein Mensch. Als sie am Königstore angekommen waren, wandte der Alte sich links, und nun verfolgten sie die ganze Wallpromenade an der Festungsmauer entlang von einem Tore zum anderen, bis sie zum Volkspark gelangten. Von Minute zu Minute war es heller geworden am Himmel, und langsam verblichen auf der Erde die Schatten. In der Nähe des Steindammer Tores fing es bereits an, auf den Straßen lebendig zu werden.

Dann stiegen sie zum Denkmal hinauf. Oben sahen sie nach Osten, wo der Alte ihm vorher das herrlichste Morgenrot versprochen. Es stand da auch eins — in schönen, rötlich vergoldeten Farben gemalt — aber der Dicke hatte kaum einen Blick drauf geworfen, als er mit hastigem Griffe Rolf am Arme packte und ihn mit einer Miene, die ordentlich übelnehmisch und böse aussah, auf den Abstieg mitzog, indem er sagte: „J, wo werden wir das ansehen — mnä-mnä, sind ja doch keine Kinder!"

Der Ärger über die mangelnde Schauspielbereitschaft der Natur schien ihm übrigens die Zunge gelöst zu haben. Denn als sie nun zum Ausfalltor hinaus waren und durchs Glacis schritten, begann er nach Rolfs Studien zu fragen und hatte damit gerade den Punkt getroffen, zu dem er ihn am schnellsten gesprächig machen konnte. Rolf berichtete also von seiner angeborenen Neigung zum Lernen, von seinem Durst nach Wissen, von seinen Hoffnungen und Wünschen, und wie ihm mehr und mehr als das erstrebenswerteste Ziel eines geistigen Arbeiters erschienen sei, ein Philosoph zu werden, ein Weltweiser, dem diese Welt und die Menschenseele keine Geheimnisse mehr bietet, sondern der in beiden zu lesen versteht wie in einem aufgeschlagenen Buche. Durch seine Lebensschicksale meinte er, wie er halb stolz, halb bescheiden zu verstehen gab, schon nicht übel darauf vorbereitet zu sein, dies Ziel einmal zu erreichen. So jugendlich dachte Rolf Runge noch in jenen Tagen.

Der Alte hatte seine Ausführungen durch nichts unterbrochen und meinte zum Schluß nur trocken, er sei noch nie einem Menschen begegnet, dem seine Jugendwünsche in Erfüllung gegangen.

Sie marschierten inzwischen in großem Bogen nach dem Holsteiner Damm hinüber

und am Pregel entlang durch das Holländer Baumtor zur Stadt zurück.

Bald danach, in einer wenig ansehnlichen Straße, mitten zwischen Speichern und Schuppen, machte der Große vor einem Hause Halt, über dessen halbgeöffneter Tür ein schmales, stark verwittertes Schild schwebte. Nur mit Mühe konnte man die schrägliegende Schrift, inmitten deren ein getakelter Segler in voller Fahrt gemalt war, noch erkennen. „Im Himmelreich" buchstabierte Rolf endlich.

„Kommen Sie — woll'n 'ne Kleinigkeit machen — der Nektar ist gut hier," erläuterte der Alte, indem er ihn aufforderte, einzutreten. Man ging eine Stufe hinab und gelangte zur linken Hand in ein ziemlich großes Zimmer, in dem trotz der frühen Stunde — es mochte inzwischen eben sieben Uhr geworden sein — schon eine ganze Anzahl Gäste an weißgescheuerten Tischen hinter Bier- oder Weinflaschen saßen, meistens Seeleute, wie man ihrer Kleidung anmerken konnte.

Die beiden nahmen an einem Ecktische Platz, und auch hier brauchte der Alte nur zwei Finger zu erheben, um sich dem aufwartenden Mädchen auf kürzeste Weise verständlich zu machen. Jeder bekam eine Flasche Porter nebst Glas vor sich hingestellt, und ein paar Minuten später erschienen zwei riesige Beefsteaks, dicht mit hellen, gedämpften, kleingeschnittenen Zwiebeln belegt.

Sie waren eben in bester Unterhaltung, als ein jüngerer Mann ins Zimmer trat, der durch absonderliche Größe auffiel. Als er des Alten ansichtig wurde, machte er höchst erfreute Gebärden und trat eilig an den Tisch heran. Der Alte begrüßte ihn, ohne sich zu erheben, und stellte ihn recht kurz mit einer Handbewegung als „mein Freund!" vor. Gegen Rolf gerichtet, sagte er dann gleichfalls nur: „Auch mein Freund!" Rolf und der Fremde machten kurze Verbeugungen gegeneinander. Währenddessen sah der Alte schon den Ankömmling mit verschmitzter Miene an und trank ihm kräftiglich zu, worauf dieser mit großen Schlucken Bescheid tat. „Prosit, Alter!" redete er ihn dabei an, und Rolf ergötzte sich, daß er im Inneren schon genau denselben Namen für den ihm noch immer Unbekannten erfunden hatte. Es wurde ganz wacker getrunken an dem Tische, wenn man die frühe Morgenstunde in Betracht zog, und mit jedem neuen Schluck schien man dem Alten wahrhaft einen Gefallen zu tun. Als er die dritte Flasche Porter hinter sich hatte, übrigens ohne daß man ihm das Geringste anmerken konnte, erhob er sich, nickte den beiden kurz und freundlich zu und ging nach der Tür. Rolf glaubte eigentlich, daß er nur drüben an den Tisch treten wollte, wo ihn eben wieder ein neuer Bekannter begrüßt hatte, aber er nahm den Hut vom Riegel in der Ecke und ging hinaus — sie sahen den mächtigen Körper dann draußen an den tiefgelegenen Fenstern vorbeigehen.

Die Zurückgebliebenen waren ein paar Augenblicke verstummt. Dann nahm der Lange zuerst das Wort: „Jetzt müssen wir uns wohl auch bekannt machen — der Alte liebt solche Feierlichkeiten nicht, aber wir sind ja gewöhnliche Kulturmenschen. Ich heiße Stadion, bin Musiker und genieße den Vorzug, des Alten aufrichtiger Freund zu heißen."

Rolf nannte auch seinen Namen, erklärte aber, sich nun vor allen Dingen erkundigen zu müssen, wer eigentlich der Alte sei. Er erzählte dabei, wie er gestern ganz zufällig in seine Hände geraten. Darüber amüsierte sich der andere sehr und meinte, das sähe recht dem Alten ähnlich. Rolf erfuhr nun, daß er Morgenroth heiße und ein vielbeschäftigter und vielbeliebter Getreidemakler an der Börse sei, nachdem er vor etwa zehn Jahren bei einer verunglückten Petroleumspekulation fast sein ganzes, selbst erst erworbenes und nicht unbeträchtliches Vermögen verloren. Das Gespräch drehte sich dann fast noch die ganze Zeit um ihn, aber Rolf fand zugleich mehr als vorher Gelegenheit, auch sein Gegenüber kennen zu lernen, der ihm ausnehmend gefiel. Er war ein auffallend schöner Mensch mit edlem römischem Gesichtsschnitt, nur um die Augen herum lag ein Zug von entschieden moderner Weichheit, ja Schwärmerei. Er war mit ausgesuchter Eleganz gekleidet, Rolf fielen sofort ein paar kostbare und geschmackvolle Knöpfe auf, die an seinen feinen Handgelenken ab und zu sichtbar wurden. Ähnlich war auch alles andere — die Krawatte, die Nadel

darin, die schwarze Sammetweste bis auf den goldenen Taschenbleistift, den er gelegentlich benutzte. Er war so tadellos gewachsen, daß in seinen Gliedmaßen und Bewegungen, trotz der ungewöhnlichen Größe, nichts störend wirkte. Er erwähnte, als das Gespräch auch diesen Punkt streifte, eine witzige Dame habe von ihm gesagt, er gehöre leider zu den Menschen, für welche passende Größen von den Geschäften nur in Regenschirmen und Taschentüchern vorrätig gehalten würden.

Rolf unterhielt sich wohl noch eine Stunde lang angeregt mit ihm und hatte die Hoffnung, daß es nicht zum letztenmal sein werde. Es freute ihn, daß der andere beim Abschied ganz etwas Ähnliches ausdrückte.

Ein paar Tage später wiederholte, der Verabredung gemäß, der Alte seinen Frühbesuch, und wieder saß Rolf dann nach tüchtigem Marsche um die im Morgengrauen erwachende Stadt herum mit ihm im „Himmelreich" bei Porter und Beefsteak eine Stunde zusammen. Diesmal aber war der Alte schon vertrauter geworden, und nachdem sie einige Gläser von dem schweren Getränk zu sich genommen, bewies er Rolf seine Zuneigung auf eine Weise, die diesen wahrhaft rührte. In seiner öfters stockenden, aber desto eindringlicheren Art begann er nämlich ungefähr folgendermaßen zu sprechen: „Nun lassen Sie mich auch mal 'n Endchen stammeln! 'ne Frau ... es ist nichts! Es ist nichts! Muß auf eigenen Füßen, der Mann ... und wenn's die liebste ist! Viel besser allein ... zersticht auch die Freundschaft ... na, also! Aber — das alte lausige Geld — und keins haben — und hat's doch nötig — das ist bitter! Ich weiß zu erzählen ... Elf Brüder ... ich war der elfte! Mein seliger Vater in Lyck ... wo sollt's herkommen? Zum Studieren gehört Geld! Die anderen alle — da blieb eben nichts für den elften ... Hab' ich Tränen geweint ... ja! ... so damlich war ich! Na, also gut! Nun sei'n Sie lieb ... und nehmen Sie! Ist nicht viel ... bloß für 'n Anfang! Kann mehr schaffen! Also nehmen Sie nichts mehr von ihr und sagen Sie: Desto lieber will ich dich haben! Ist nicht wahr? Und müssen auch sorgen, daß wir das übrige ihr zurückgeben! Na, hier — sei'n Sie lieb! Sagen Sie: Hat mir 'n'Wucherer gegeben — aber will keine Zinsen!"

So redete er in wunderlichem Gemisch — halb schien er weinen zu wollen, als er von dem Verzicht seiner eigenen Jugend sprach, und gegen den Schluß lachte er wieder. Rolf begriff nicht alles sogleich; aber sehr wohl begriff er, was jener im Sinne hatte; denn zu den letzten Worten holte er aus seiner Westentasche eine Anzahl zusammengekniffener blauer Scheine hervor, die er Rolf aufnötigen wollte. Dieser zögerte sehr, aber der Dicke war so energisch in seinen Bemühungen, daß er schließlich, fast ohne es zu wissen, die Scheine in seiner Hand hielt. Es gab nun ein längeres Hin und Her zwischen den beiden — aber der Erfolg war doch, daß Rolf das Geld behalten mußte.

„Und dabei habe ich doch ein ganz schlechtes Gewissen," sagte er aus solchen Gedanken heraus zu seinem Begleiter. „Ich komme mir so untreu vor gegen mich selber. Seit zwei Jahren hab' ich ihr Geld unbekümmert genommen, und heut' möcht ich's auf einmal ungeschehen machen. Wo ist da noch eine Verläßlichkeit?"

„Ach, wissen Sie," versetzte der andere, „die Menschen, die, mnä-mnä ... und singen bloß immer dasselbe Lied von demselben Ast, auf den sie einmal heraufgeflogen sind, mnämnä ... kann ich gar nicht leiden! Und wenn Sie jeden Tag was andres singen — ich lieb' so'ne Nachtigallen! Wenn's nur jedesmal ehrlich gesungen ist, mnä-mnä — und nicht von 'nem Spottvogel!"

Als Rolf von diesem Morgengange nach Hause kam und zunächst einen kleinen Rausch ausgeschlafen hatte, wurde er merkwürdig froh. Schon die Aussicht, nicht täglich neu noch die Bande zu verstärken, die ihn allzu äußerlich Sibylle verpflichteten, wirkte auf ihn, als sei plötzlich ein erster Reifen gesprungen, der ihm um die Seele geschmiedet gewesen. Aus solchem Gefühl heraus schrieb er an Sibylle, dankbar, aber doch innerlich froh, und war sehr erstaunt, bei ihr, die denn doch den ersten Schritt von Entfernung aus seinem Briefe herausfühlen mochte, nicht den gleichen Widerhall, sondern eher einen Ton von Enttäuschung und eine leise, schmerzliche Resignation zu vernehmen.

Auch die Gedankenspielerei mit dem „eigenen Ton“ aus seines Vaters Pfeifchen, die er dem Alten verdankte, hatte es ihm angetan und wirkte in den nächsten Wochen sehr nachhaltig weiter. Ein Eigener zu werden, das hieß doch vor allem, sich viel von den anderen zu eigen zu machen, damit man Stoff hatte, daraus das eigene zu bilden — und so stürzte er sich mit einem wahren Heißhunger in all die Studien hinein, die er sich selber vorgeschrieben hatte, und deren Verschiedenartigkeit ihm gerade als das rechte Mittel erschien, ihn zu dem auszubilden, was ihm so groß und verlockend vorschwebte.

Inzwischen hatte er übrigens für angezeigt gehalten, nunmehr dem Alten, der ja immer noch nicht einmal seinen Namen kannte, auch in förmlicher Weise sich bekannt zu machen. Er suchte ihn also eines Spätnachmittags in der Magisterstraße, wo er wohnte, auf und schickte durch das Mädchen seine Karte hinein. Durch die nur angelehnte Tür, welche, wie ein Porzellanschild daran besagte, ins Kontor führte, hörte er, während er draußen wartete, die Stimme des Alten in kurzen Pausen immer ungeduldiger dem Mädchen antworten: „Kenn' ich nicht! — Weiß ich nicht! — Will ich gar nicht —!“ Rolf sah schon voraus, daß er werde umkehren müssen; aber entschlossener als einst, seine Wünsche durchzusetzen, ging er ohne weiteres auf die Tür zu und öffnete. Damit hatte er das Richtige getroffen; denn der Alte, der hinter einem hohen Pult stand und, eine Brille auf der Nase, in dicken Büchern arbeitete, hatte über die Gläser hinweg ihn kaum erkannt, als er sehr erfreut ihm entgegenrief: „J — wo haben Sie den guten Gedanken gefunden?“

Er legte sogleich die Brille beiseite und führte Rolf in ein vorderes Zimmer, in dessen großen Fensternischen viele prachtvoll gepflegte Blattpflanzen standen. Die Mittelplätze nahmen auf gleichartigen Ständern zwei hohe Palmen ein, von denen jedoch die eine in üppigstem Reichtum schlanker Wedel prangte, während die andere ernst und fast traurig nur noch drei wohlgepflegte Blätter in die Höhe hob. Rolf bewunderte die Pflanzen und machte auch eine Bemerkung über den verschiedenen Charakter der beiden Palmen, worauf der Alte bemerkte: „Ja, und dabei sind sie vom gleichen Tage unserer Hochzeit vor dreißig Jahren. Wir haben sie damals den ‚Handel‘ und die ‚Liebe‘ getauft. Die ‚Liebe‘ gedeiht prachtvoll immer weiter, aber der ‚Handel‘ fängt schon wieder an, eine gelbe Spitze zu kriegen; er wird wohl allmählich ganz eingehen.“

Rolf überzeugte sich bald, daß die Liebe hier wirklich noch in vollster Blüte stand; denn als er mit dem Alten eine Weile auf dem nach dem Pregel zu gelegenen Balkon gestanden und auf die Boote und kleinen Frachtkähne herabgesehen hatte, die im Abendschein hier fast unter den Fenstern der Häuser am Bollwerk entlang lagen, und aus denen die Gerüche von Obst, Käse, Teer und Takelwerk zu ihnen hinaufstiegen, kam die Hausfrau herbei und nötigte sie, ins Zimmer zu kommen, da es draußen für den Alten zu kalt sei. Schon die Herzlichkeit bei der Vorstellung bewies ihm, wie innig zugetan sich diese beiden Menschen in ihrer langen Ehe gewesen — Kinder hatten sie nicht —, und die Art, wie der Alte dann im Zimmer, als sie bei einem Glase kalten Punsches saßen, mit ihr verkehrte, erfüllte Rolf mehr und mehr mit dem behaglichen Bewußtsein, daß hier ein selbstgezimmertes Seelenglück über manches widrige Schicksal und manche Enttäuschung des äußeren Lebens tapfer triumphiert hatte.

Rolf mußte gleich zu Abend bleiben — die freundliche Hausfrau tischte ihnen reichlich auf, zum Teil nur die üblichen Dinge, aber alles war, bis auf das Brot herab, von ausgesucht erlesenem Wohlgeschmack, und sie wie der Alte hatten die verzeihliche Schwäche, das auch gern und wiederholt bestätigt zu hören. Die Unterhaltung verbreitete sich über die verschiedensten Gebiete, überall begegnete Rolf einer großen Selbständigkeit und Originalität des Urteils.

Es war spät geworden, als Rolf das gastfreundliche Haus verließ. Über die Dächer spannte sich eine kalte, klare Herbstnacht, und als er den einsamen Domplatz kreuzte, mußte er stehen bleiben, um die Silhouette der Kirche zu genießen, die scharf und massig vom mattheilen Himmel sich abhob. Er stand noch so und sah zu dem riesigen Spitzbogenfenster zwischen den Türmen empor, in dessen einer Ecke sich die für ihn nicht sichtbare

Mondsichel spiegelte, als etwa zehn Schritte von ihm entfernt eine hohe Gestalt über den Platz schritt. Rolf glaubte sie sofort zu erkennen: so groß und zugleich gut gewachsen — das konnte seiner Meinung nach nur Stadion sein. Er fixierte den Ankömmling also von ferne, und als dies nicht zu genügen schien, tat er entschlossen ein paar Schritte auf ihn zu. Der Lange blieb stehen und erkannte nun auch Rolf. Dieser erklärte, warum er eben hier stehen geblieben sei, und Stadion erwiderte: „Das trifft sich gut! Zu dem Genuß kann ich Ihnen auf einfachere Weise verhelfen. Ich habe nämlich dieselbe Schwäche wie Sie, diesen ehrwürdigen Dom ganz außerordentlich schön zu finden, und da ich dort drüben wohne, hab' ich's in dieser Liebe sogar zu einer Art Kunstfertigkeit gebracht. Was man übrigens mit jeder Liebe machen sollte! Denn ich finde es reichlich geschmacklos, bloß so seelisch drauflos zu lieben, statt durch Anknüpfung an den Himmel und Hineinbeziehung aller irdischen Dinge die Liebe zur Erfüllung der Welt zu machen. Oder meinen Sie nicht auch, daß für einen wahrhaft Liebenden der Regenguß, der ihn überfällt, und die Rakete, die irgendwoher unvermutet am nächtlichen Himmel emporsteigt, ebenso zum Arsenal des Liebesgottes gehören wie ein auffallend hübscher Hut im Schaufenster oder das köstliche Gedicht, das Sie lesen? Doch das beiseite. Vielleicht reden wir nachher noch davon. Einstweilen schlag' ich Ihnen vor, Sie kommen mit mir hinauf; dort, es ist nur eine Treppe; ich spiele Ihnen Beethoven vor, und Sie setzen sich ans Fenster und verlieben sich nach den Regeln meiner Kunst weiter in den Dom."

Rolf konnte sich im Augenblick gar nichts besseres wünschen als diese Aufforderung. In einem dem Domeingang schräg gegenüberliegenden Hause alter Bauart mit nach der Straße offen eingebauter Treppe stiegen sie also zu Stadions Wohnung empor. Oben entzündete der lange Hausherr zunächst in den beiden nach vornhinaus gelegenen Zimmern eine Menge von Kerzen, die in silbernen Leuchtern überall auf Tischen und Schränken standen. Es dauerte ziemlich lange, bis Stadion, von Platz zu Platz schreitend, mit Herstellung der ungewöhnlichen Beleuchtung fertig war; Rolf hatte Zeit, sich in der neuen Umgebung umzuschauen. Es war eine mit ausgesuchtem Geschmack und anscheinend erheblichen Mitteln hergerichtete Junggesellenwohnung. Möbel, Teppiche, Bilder, Geräte — alles atmete den Geist der Freude an edlen und kostbaren Gegenständen. Und als nun allmählich die beiden Zimmer in dem weichen Glanze der vielen Lichter erstrahlten, da fühlte Rolf ordentlich den Hauch einer Schönheit, die ihm bisher noch verborgen geblieben war. Namentlich in dem zweiten Raume, in dessen Mitte ein mit gelbseidener Decke belegter, halbgeöffneter Flügel stand, wie festlich wirkend im Scheine der dreiarmigen Leuchter, empfand man, daß diese ganze Umgebung nur eine Ausstrahlung der Denkart des Bewohners dieser Räume darstellte, der bestrebt gewesen war, seine äußere Welt sich nach eigenen inneren Neigungen zu gestalten. Nachdem Stadion von einem stark duftenden, goldgelben Haut Sauterne eingeschenkt und seinen Gast in einen bequemen Ledersessel am Fenster genötigt hatte, setzte er sich an den Flügel und begann zu spielen. Zuerst Beethovens „L'Aurore". Er spielte diese wirklich mit einer hinreißenden Leidenschaft, die sofort davon überzeugte, daß man es mit einem gottbegnadeten Musiker zu tun hatte. Die Noten standen vor ihm, aber er spielte fast immer auswendig, und seine Augen wanderten häufig nach einem Frauenbildnis an der Wand, vor dem auf einem Ziertischchen in blauem Tiffanyglase große weiße Chrysanthemen blühten. Das Bild war eine Pastellzeichnung unter Glas in Lebensgröße, skizzenhaft gehalten, und nahm den besten Platz an der Wand ein. Die Dargestellte, die über die erste Jugend bereits hinaus sein mußte, war von schmaler Gesichtsform, schwarzem Haar und dunklen, halb melancholischen, halb brennenden Augen. Rolf kam wiederholt der Ausdruck „Mignon" in den Sinn, während er, den Blicken des Spielers folgend, nach dem Bilde hinüberschaute. Dieser aber hing daran mit einem entzückt schwärmerischen und zugleich so wehmütigen Ausdruck, daß sich bei Rolf der Gedanke festsetzte, die auf dem Bilde müsse wohl seine verstorbene Verlobte sein. Die weißen Blumen davor schienen ihm eine Bestätigung

seiner Vermutung. So fragte er denn auch bald, nachdem jener geendet, indem er näher an das Bild herantrat: „Ihr verstorbenes Fräulein Braut, nicht wahr?“

Stadion machte eine leidenschaftlich heftige Gebärde. „Gott sei Dank, nein!“ versetzte er, „verstorben ist sie nicht, und meine Braut ist sie leider auch nicht. Aber wenn sie es werden wollte ...!“

Er hatte sich zu diesen Worten mit einem wahrhaft verzückten Blick vor das Bild gestellt; die Arme mit den zu Fäusten geballten Händen hielt er nach den Seiten ausgestreckt, als wolle er gar Anstalt machen, das Bild zu umarmen.

„Sie muß wundervolle Augen haben, Mignonaugen!“ fuhr Rolf fort.

Die Nennung dieses Namens elektrisierte den anderen geradezu. Er fuhr sich ein paarmal hastig durch den Musikerhaarschopf und sagte, ohne Rolf direkt anzusehen, als scheute er sich vor der Offenheit seiner Worte: „Mensch, daß Sie das sagen! Dies Wort! Gerade dies Wort! Es ist ja mein Wort gewesen von Anfang an! Sie müssen sich gut auf Menschen verstehen! Ich — lieb' Sie deswegen! Wahrhaftig, ich möcht' Sie um Ihre Freundschaft bitten — allein um dieses Wortes willen!“ Er war vor ihn getreten und hielt ihm die große weiße Hand hin, in die Rolf etwas verwundert einschlug.

Nach einer Weile saßen sie auf einem kleinen Ecksofa hinter ihren Weingläsern einander gegenüber, und Stadion erzählte. „Ich war Offizier — wissen Sie, einer von den rechten Repräsentanten der glänzenden Außenseite dieses Standes. Ich hatte eine schöne und elegante Mutter gehabt, von der habe ich wohl den Sinn für alles Äußere und den schönen Schein des Lebens mitbekommen. Mein Vater war ein recht begüterter Kaufmann — es ging immer hoch her bei uns im Hause. Dadurch wurde ich in dieser angeborenen Neigung wohl noch bestärkt. Kurz, als ich meine Eltern verlor — sie starben bald nacheinander, ich war eben Offizier geworden — und mich dank meines Vaters nimmermüder Tätigkeit plötzlich im uneingeschränkten Besitz eines beträchtlichen Vermögens befand, da war ich so weit, daß das äußere Leben alles für mich bedeutete und ich in Gefahr schwebte, mein inneres gänzlich zu verlieren. Und da ich überdies von der Natur eine leidliche musikalische Begabung mitbekommen hatte, die es mir ermöglichte, mit wenig Fleiß recht Tüchtiges auf dem Klavier zu leisten, so können Sie sich denken, welche Rolle ich in der Gesellschaft spielen durfte, und wie man mich verwöhnte. Ich hatte mir auch eine Theorie dafür zurechtgemacht — ich war ja nicht dumm, und ich hatte sogar etwas gelernt. Wenn tatsächlich, sagte ich mir, drei Viertel jedes Tages, den wir leben, mit der Sorge für Kleidung, Essen und Wohnung, mit der Hingabe an das, was Augen und Ohren und die anderen Sinne uns bieten, sei es in Musik, in Bildern, in Menschen und Dingen — ich sage, wenn drei Viertel der Zeit jedes Tages in solchen Dingen aufgeht, nur das letzte Viertel höchstens bleibt uns übrig für das Leben in einer geistigen, einer seelischen Welt, wie kommen wir denn dazu, fragte ich mich, einen so großen Teil unseres Daseins nicht achten und als nebensächlich behandeln zu wollen, wie die schulmäßig gepredigte religiöse und sittliche Auffassung das verlangt? Umgekehrt! sagte ich mir; wenn wir schon unsere Zeit der äußeren Welt opfern müssen, dann soll es auch mit Hingebung, mit Liebe geschehen, dann sollen auch die Möbel, die ich mir anschaffe, die stilvollsten, die Bilder, die ich mir an die Wände hänge, die besten, dann soll auch alles, was ich esse und trinke und wie ich mich kleide, dem kultiviertesten Geschmack entsprechen und selbst die verwöhntesten Sinne noch befriedigen. In der Idee ist das ja auch ganz richtig, und ich bedaure nicht eine Sekunde, meine Sinne so lange Zeit unter solch ein Gebot gestellt zu haben, denn hier wie überall will jede Vollendung gelernt sein. Aber ich übersah doch ganz daß es eine Möglichkeit gibt, auch diese äußere Welt mit seelischem Inhalt zu füllen, und daß es eben darauf ankommt, dieses Seelenfeuer aus dem toten Stoff herauszuschlagen. Verstehen Sie recht — ich meine, die Sorge für all jenen toten Kram kann mit Kälte verbunden sein; nur mein Intellekt oder das Urteil der anderen sagt mir vielleicht, was das beste und erlesenste ist, aber meine Seele bleibt stumm und kalt.

Die raffinierte Toilette einer schönen Frau zum Beispiel: wenn es eine kalte Person ist, die sich angezogen hat wie eine Puppe, nur Kleider innen wie außen, dann ist das sicher vom Übel. Wenn aber ihre Seele das Chiffonkleid sich anlegt wie — wie einen Frühlingsmorgen, wenn sie den schmiegsamen Schnitt der Rückenlinie als einen notwendigen Ausdruck empfindet für die geschmeidigen Regungen ihres Herzens, wenn das Spielerische von Spitzen, Schleifen, Volants von ihr benutzt wird wie das Spiel eines einschmeichelnden kleinen Windes mit Sonne und jungem Laub, das beunruhigt und verwirrt und reizt und beglückt zugleich; wenn sie die Bewegungen ihrer Glieder gebraucht wie eine geschickte Fechterin ihre Klinge, und die schönen Augen über die Menschen schweifen läßt wie Sonnenblicke über die Landschaft, dann ist sie für mich rundweg ein Gedicht, dann, sehen Sie, steh' ich vor einem Kunstwerk, das sich die Seele geschaffen, das ganz erfüllt ist von Seele, und dann habe ich nichts mehr, was ich dagegen einwenden wollte. Aber so weit war ich damals noch nicht — das hab' ich erst später gelernt durch sie, durch sie, der ich alles verdanke, mein ganzes wiedergefundenes Leben! Damals war ich noch ein kalter Geselle, der die galanten Weiber liebte, dem sie nachliefen, nur allzusehr; der gute Formen, reiche Umgebung und gutes Essen und Trinken über alles schätzte, und dem nur noch in der Musik sein Stückchen Seele geblieben war, wenn auch verschüchtert und halb verschüttet. Am Übergenuß aber von allem, was die Sinnenwelt dem Menschen zu bieten vermag, war ich satt geworden bis zum Ekel — ein blasierter und lebensunfroher Mensch."

Der Sprecher hielt einen Augenblick inne und wandte den Kopf nach dem Bilde an der Wand hinüber. Die Augen fest darauf geheftet, fuhr er dann fort: „Dann, dann traf ich sie — sie, der ich meinen ganzen Menschen verdanke! Wie es langsam gekommen, weiß ich kaum mehr — aber eines Tages war ich unter ihren Händen ein anderer geworden, als der ich gewesen. Ich glaube, sie hat mich verachtet am Anfang, jedenfalls war ich ihr herzlich gleichgültig. Aber das kränkte mich, denn sie imponierte mir gleich, und wie sie nur meinen guten Willen sah, da zeigte sich ihre liebe, gütige Seele. Zuerst lenkte sie mich auf meine Musik, das sei der Ton, auf den meine Seele vom lieben Herrgott gestimmt sei, meinte sie. Wenn dieser Ton nicht rein klinge, würde auch alles andere unharmonisch bleiben; wie überhaupt, sagte sie, jeder Mensch danach trachten müsse, die eigene Stimme in sich zu vernehmen. Sie glauben nicht, welch eine Macht solch ein erlösendes Wort hat. Ich fing auf einmal an, die Musik ernsthaft zu nehmen und wie eine Gewissenssache zu betreiben. In unglaublich kurzer Zeit machte ich nun wirklich die riesigsten Fortschritte. Die Menschen standen starr vor dem Wunder — ich aber allein wußte die Lösung. Dann zog sie mir den bunten Rock aus, weil sie merkte, daß ich nicht im geringsten mit der Seele Soldat war, sondern nur um des äußeren Scheines wegen daran festhalten mochte. Darauf gewöhnte sie es mir ab, mit den galanten Weibern zu verkehren und mich im Kreise hohler Trinkgenossen wohl zu fühlen — kurz, sie machte mich zu dem, was ich hier bin, einem Menschen, einem glücklichen Menschen, der von ihr gelernt hat, auch die äußere Welt zum Spiegel seiner Seele zu machen. Alles das hier herum ist ihr Werk, und alles das hier innen desgleichen. Und namenlos dankbar bin ich ihr für diese Errettung vom seelischen Tode."

Er hatte zuletzt in fast ekstatischer Weise gesprochen, war aufgesprungen, hatte mit seinen langen Armen im Zimmer umhergewiesen und schlug die großen Hände mit inbrünstiger Heftigkeit gegen seine Brust.

Rolf hatte aufhorchend dagesessen, und während er von den Brillantknöpfen im Hemde seines Gegenüber die grünen und rötlichen Blitze zu sich hinüberschießen sah, war es ihm, als beläme er damit ein Sinnbild von dem blitzartigen Aufleuchten, das Blicke und Worte einer geliebten Frau in einer durstenden Seele hervorzuzaubern vermögen, einmal und wieder und wieder, bis sie ganz und gar in Feuer und Leben steht, wie der Beglückte da vor ihm es an sich erfahren. Und bekümmerten Herzens gedachte er, wie in ihm selber die Worte und Blicke der Frau, an die er nun sein Leben gebunden hatte, nicht ein einziges Mal solche

Blitze entzündet hatten, und er beneidete den anderen um sein leuchtendes Glück.

Er war gleichfalls aufgestanden und hatte sich vor das Bild gestellt. So also mußte eine aussehen, die das vermochte! O, er konnte es begreifen! Diese dunklen, sehnsüchtigen Augen redeten schon aus dem Bilde hier eine Sprache, die seltsam persönlich ansprach und eine Antwort erheischte. „Sie lieben sie?“ fragte er, noch in diese Augen versunken.

„Muß man die nicht lieben, der man seine Seele verdankt?“ versetzte Stadion mit Nachdruck. „Alles, was in mir ist, lebt durch sie und lobt ihren Namen.“

„Und sie weiß es?“ fuhr Rolf fort.

„Natürlich weiß sie's! Jedem Blicke von mir muß sie's ja ansehen — es ist nicht einer, der ihr nicht huldigt! Meine Hände — wenn ich sie in ihrer Gegenwart anschaue, ist mir's, als dürften sie nur dasein, um sie ihr unter die Füße zu tun, damit sie sich an keinen Stein stoße!“

„Und haben Sie es ihr noch nicht gesagt?“ forschte Rolf weiter, indem er den anderen von der Seite her ansah.

„Nein, das habe ich nicht!“ antwortete Stadion mit heftigem Kopfschütteln, „und das ist sogar das Merkwürdige. Sehen Sie, ich weiß, daß sie mich gern hat — für einen Gleichgültigen tut man auch nicht, was sie für mich schon getan. Allein ihre Seele ist anderweit gebunden. Sie spricht nicht davon — aber ich ahn' es! Es muß jemand sein, der schon seit Jahren nicht in der Stadt ist. Sie hält alles in sich verschlossen. Sie ist der stärkste Mensch von der Welt. Und wenn ich ihr sagte, wie bis zum Wahnsinn ich sie liebe — und sie wiese mich einfach zurück ... ich glaube, das wäre mein Tod! Ich würde meinen, vor mir selber keinen Wert mehr zu besitzen, wenn mir aus diesem Munde das Urteil gesprochen würde, daß ich nicht der Auserwählte sei. Deswegen fürcht' ich mich so davor, ihr das Wort zu sagen, nach dem ich tagtäglich doch so heiß verlange. Können Sie das wohl verstehen? Ich möchte den anderen von ihrer Seite reißen und fürchte doch, daß dieser Schatten mehr Gewalt hat als ich. Können Sie das wohl verstehen?“

Er hatte in merklicher Erregung gesprochen und, während er dicht vor dem Klavier stand, wiederholt seine Finger auf die Tasten gedrückt, ohne sie anzuschlagen. Nun glitt er seitlich auf den Drehstuhl nieder, und ohne die Linke von der Tastatur zu erheben, ließ er die Rechte mit einem vollen Akkorde dreinfallen und stürmte die Erregung seiner Seele in rasenden Gängen und sehnenden, suchenden Tönen aus. Rolf schlich sich zum Fenster zurück, setzte sich dort in den tiefen Sessel, stützte den Kopf auf die Lehne und sah träumend auf den totenstillen Platz hinaus und nach dem Dom hinüber, der sich ernst und feierlich in den Nachthimmel hob; in dem riesigen Fenster über dem Eingange blinkte noch immer der Widerschein des unsichtbaren Mondes.

Stadion phantasierte lange. Das Wilde und Leidenschaftliche wurde von Süßem und Schmerzlichem abgelöst, bis es in immer leiser und leiser werdender Zwiesprache zwischen zwei Stimmen gänzlich hinstarb. Den am Fenster schien der Spieler ganz vergessen zu haben. Als er leise geendet, rührte er sich zunächst nicht, stützte die Ellenbogen gegen die Kante des Notenpultes und vergrub die Stirn zwischen den Händen. Langsam wandte Rolf die Blicke ihm zu und sah gleichfalls unbewegt lange Zeit zu ihm hinüber. Die flammende Künstlerseele dort am Klavier, diese vornehm-üppigen Räume, die noch ganz erfüllt waren von dem Widerhall einer leidenschaftlichen Liebe, eingetaucht alles in das weiche, schwimmende Licht der ungewohnten Kerzenbeleuchtung — und das Ganze zu dieser nächtlichen Stunde in dem alten Hause an dem einsamen Domplatz, gegenüber den ragenden Türmen ... es war für Rolf ein so neuer und starker Eindruck, daß er glaubte, ganz stillhalten zu müssen, um den Genuß solcher Minuten nicht zu verkürzen. Wie sehr hätte er sich auch solch beglückenden Rausch der Seele gewünscht von der Frau, die er liebte! Das war doch vielleicht der wahre Sinn des Lebens — weit mehr vielleicht als all seine geliebte Philosophie! So warm und beglückt hatte sie jedenfalls noch nie ihn gemacht. Wer mochte wohl Antwort wissen auf solche Fragen! Versunken in seine Gedanken, achtete er fast nicht darauf, was der andere tat, und wurde plötzlich mit Erstaunen gewahr, daß der lange Stadion vor dem Bilde drüben

an der Wand auf den Knien lag und mit emporgerungenen Händen zu ihm hinaufzuflehen ſchien. Einen ſo gewaltſamen Ausbruch von Leidenſchaft hatte Rolf noch nicht zu ſehen bekommen. Ein paar Minuten lang war es totenſtill im Zimmer. Rolf hatte erſchreckt den Atem angehalten, und auch der andere lag jetzt, die Stirn gegen die Kante des Tiſchchens gedrückt, noch unbeweglich, als wolle er lauſchen, was die Stimme in ſeinem Herzen flüſterte. Nach einer Weile ſtand er auf und ging im Zimmer umher, immer um den Flügel herum, die Hände auf dem Rücken und den Kopf tief vornübergeſenkt, bis er endlich hinter Rolfs Seſſel ſtehen blieb und über ihn hinweg zum Fenſter hinaus und nach dem Dom hinüberwies.

„Dort drüben, ſehen Sie," begann er endlich, „hinter dem großen Fenſter iſt eine alte Bibliothek aufgeſtellt, von einem oſtpreußiſchen Adelsgeſchlecht vor dreihundert Jahren begründet — mit vielen alten Werken und den handſchriftlich hergeſtellten Stammbäumen faſt aller Geſchlechter unſerer Provinz ausgeſtattet. Sie iſt nur zweimal in der Woche für eine Stunde geöffnet — denn es gibt wenig Zuſpruch dort drüben. Ihr Vater iſt der Bibliothekar — ein Olympier, ſage ich Ihnen, und der größte Kantkenner, den wir hier haben. Ihn ſah ich lange Monate hindurch immer zur beſtimmten Stunde dort drüben in dem großen Portal verſchwinden. Es intereſſierte mich, zu ergründen, wo der ſtattliche alte Herr immer ſo pünktlich wohl hingehen mochte. So ſtieg ich eines Tages ihm nach und — da hab' ich ſie kennen gelernt. Er hatte ſie zufällig mitgenommen. Das tut er auch jetzt noch hin und wieder, und es kommt auch vor, daß ſie allein einmal hingeht, wenn ſie den Vater wegen Krankheit zu vertreten hat. Dann ſeh' ich ſie drüben ab und zu ans Fenſter treten, wo inmitten der rieſigen Glasfläche eine Scheibe ſich öffnen läßt, und dann nicken wir über die ganze Breite des Domplatzes uns zu, und ich bin wieder für Stunden ein beglückter Menſch, denn ich habe ſie geſehen, meine Einzige, meine Göttin! — Aber was ſag' ich Ihnen ſo was? Sie ſind ja ſelber verlobt! Sie wiſſen ja auch, was es heißt, ſich durch Liebe beglückt zu fühlen!"

(Fortſetzung folgt.)

Eine Laute ...

Eine Laute ſang zur Nacht
Aus Strauch und Jasmin —
Von wirrem Schlummer war ich erwacht,
Sah ſilbergerandeter Wolken Pracht
Tieflaſtend gebirgwärts fliehn.

Eine Laute ſang ſo betörend her
Aus Sommer und Duft —
Schwül klang es, klang ſo klageſchwer,
Eintönig ſang es wie brandendes Meer,
Der Atem ſchlief in der Luft.

Eine Laute ſang ſo ſeltſamen Ton,
Im Gebüſch hat's gelacht —
In den Zweigen hing Morgengeſpinſte ſchon,
Weißlich huſchte ein Schemen davon ...
Eine Laute verklang in der Nacht.

Ernſt A. Bertram

Wit Readings in Games

Noah Stein

Wit is a game of deduction and bluffing for 3–6 players. Each player has a hand of cards with numbers on them. Players take turns playing cards face down in front of them, and then the player with the highest card in play wins the round. Players can also play cards with the word "wit" on them, which have no number but can be played to bluff that you have a high card. Players can also challenge each other's cards, and if a challenge is successful, the challenged player loses the round. The game ends when one player has won a certain number of rounds, and that player is the winner.

Ungarn berufen, haben sie aus einer waldigen Wüste ein Kulturland gemacht; dann haben Walachen, Mongolen und Türken wiederholt alles vernichtet, was mit unendlichen Mühen geschaffen war, doch mit unermüdlicher Ausdauer gingen sie wieder ans Werk; mit mannhafter Treue haben sie auch zu den Habsburgern gehalten, als alles um die Dynastie her zusammenbrechen wollte, aber auch diese Treuesten der Treuen hat Habsburg schließlich der nationalen Rücksichtslosigkeit der Magyaren geopfert. Mit allen Mitteln des staatlichen Apparates arbeiten jetzt die Gespane und Vizegespane daran, einen Volksstamm zu entnationalisieren, der noch nie in seiner Treue gegen Staat und Dynastie wankend geworden ist, und nur durch unendliche Opfer — erhalten sie doch Schule und Kirche ohne jeden staatlichen Zuschuß aus eigenen Mitteln — ist es ihnen bisher gelungen, der Magyarisierung zu widerstehen. Ja, sie haben sogar sich über einen Teil der Balkanhalbinsel ausgedehnt: aus Ungarn stammt ein großer Teil der deutschen Kaufleute und Handwerker, die wir im Südosten finden, und es sind weit mehr, als die meisten ahnen; nur wenige wissen, daß in Bukarest seit 1750 eine deutsch-evangelische Kirchengemeinde besteht, die vier Schulen mit über tausend Kindern erhält, daneben eine katholische Schule mit sechshundert Zöglingen, andere Schulen — freilich zum Teil recht dürftiger Art — an gegen dreißig Orten von Rumänien, Bulgarien und Serbien, daß die deutsche Realschule zu Konstantinopel mit ihren sechshundert bis siebenhundert Kindern die école modèle des Orients genannt wird und jüngst in St. Louis einen Preis erhielt.

Und weiter — auch in Asien, in Palästina haben sich deutsche Bauern in großer Zahl angesiedelt, meist lutherische Sektierer aus Württemberg, die übrigens auch in Südrußland ein starkes Kontingent der Ansiedler gestellt haben. In Afrika sind es die britischen Kolonien, vor allem Natal und Kapland, wo Deutsche in größerer Zahl, gegen 33000 und fünf Prozent der Gesamtbevölkerung, wohnen, meistens Niederdeutsche aus der Provinz Hannover, die sich zum Krimkrieg anwerben ließen und dann in Südafrika angesiedelt wurden; bekannte Namen begegnen uns hier wieder: Wartburg und Neu-Eisleben, Berlin und Potsdam, Braunschweig, Frankfurt, Lüneburg und Neu-Hannover — schwer genug wird es allerdings den Nachkommen der deutschen Siedler gemacht, wenn sie als Deutsche gelten wollen. Nordamerika braucht in dieser Übersicht kaum genannt zu werden — aber es läßt sich leider nicht leugnen, daß die Zahl der national bewußten Deutschen dort stark zurückgeht. Zwar halten noch die meisten lutherischen Synoden, auch die katholischen Kongregationen dort das Deutschtum aufrecht; aber seitdem die amerikanischen Volksschulen dort zum großen Teil das Deutsche als Fremdsprache eingeführt haben, fangen leider viele törichte deutsche Väter an, die deutschen Sonderschulen für überflüssig zu halten, und das Ergebnis pflegt dann zu sein, daß der Sprößling der englischen Schule als voller Yankee ins Leben tritt; die paar Stunden deutschen Sprachunterrichts haben nicht genügt, ihn deutsch zu erhalten. Etwas erfreulicher ist das Bild in Südamerika: zwar sind hier die Zahlen sehr viel bescheidener — wenn man die Zahl der Deutschredenden in den Vereinigten Staaten auf zehn bis elf Millionen schätzt, erreicht ihre Ziffer in Südamerika noch nicht eine halbe Million —, aber hier sind die Deutschen eine meist fast nebeneinander sitzende, wirtschaftlich schon sehr erstarkte und im allgemeinen auch eng zusammenhaltende Masse. In Chile haben Hessen, Sachsen, Schlesier und Deutschböhmen die südlichen Distrikte des Landes kolonisiert, in den gewerblichen Städten, namentlich Valdivia, ist der überwiegende Teil der Industrie in ihren Händen, die Brauerei fast ausschließlich; in Südost-Argentinien sitzen etwa 20000 Reichsdeutsche und die doppelte Anzahl von Schweizern, so daß z. B. Buenos-Aires mit Vororten nicht weniger als neun deutsche Schulen zählt, und vor allem sind die Südstaaten Brasiliens, Parana, Santa Katharina und Rio Grande do Sul, eine Hochburg des Deutschtums geworden. Seit 1824 sind dort in wachsender Zahl Deutsche eingewandert, in Rio Grande bilden sie zweiundzwanzig, in Santa Katharina gar fünfunddreißig Prozent der Gesamtbevölkerung, und wenn auch der Zustand der dortigen Siedelungen nach deutschen Begriffen noch oft etwas primitiv ist, sie stehen turmhoch über denen der Brasilianer, Polen und Italiener, und wo die Deutschen bereits seit Generationen den Boden beackern, sind oft wahre Musterkolonien in großem Maßstabe entstanden. Hier sind die Aussichten für die Bewahrung des Deutschtums noch am günstigsten, und es fangen die Deutschen auch bereits an, aus der Schicht der rein ländlichen Urwaldroder zu Handel und Industrie emporzusteigen und heilsamen Einfluß auf die Verwaltung des Landes zu gewinnen — eine Bewegung, die nicht nur für die Stärkung unseres Volkstums dort draußen günstig wirken, sondern auch viel dazu beitragen wird, die verrotteten politischen Zustände dieses von der Natur so verschwenderisch bedachten Landes zu bessern.

Aber auch an anderen Orten der Welt ist das Deutschtum stärker vertreten, als mancher Inländer ahnt. Auch in Australien bilden unsere Landsleute wenigstens zwei Prozent der Bevölkerung, in Queensland haben sich 38000 Deutsche nieder-

gelassen, in Südaustralien fast dieselbe Zahl, und auch in Viktoria treffen wir hier und da auf stärkere deutsche Siedelungen; so bewahren noch zwei Vorstädte von Melbourne, Koburg und Heidelberg, die Erinnerung an deutschen Ursprung, aber freilich auch nur die Erinnerung. Und sonst gibt es wohl kaum eine größere Handelsstadt, die nicht Deutsche in beträchtlicher Zahl beherbergt: Rom, Neapel und Florenz, Madrid, Malaga und Barcelona, Lissabon und Oporto; etwa ein Dutzend größerer Städte in England, in Afrika Alexandrien und Kairo, in China Hongkong und Schanghai, sie alle sind Sitze starker und teilweise recht blühender Kaufmannskolonien geworden.

Und welches Interesse hat das Mutterland an diesen Siedelungen? Vom Interesse des deutschen Gemütes, das uns jede nationale Niederlage da draußen als schweren ideellen Verlust empfinden läßt, soll man ja heute in der Zeit realpolitischer Kaltheit gar nicht mehr reden — aber hat nicht auch das Deutsche Reich vom Standpunkte des politischen Nutzens aus ein lebhaftes Interesse daran, unsere deutschen Auslandskolonien zu erhalten? Wenn das Slawentum in Österreich noch weitere Fortschritte macht, wird nicht nur dem deutschen Tirolwanderer die Freude zerstört, sich unter kerndeutschen Stammesgenossen erholen zu können, wird nicht nur der deutsche Reisende empfindlich geschädigt durch Schilder und Inschriften, die er nicht versteht, durch den Zwang, seinen Geschäftsbriefwechsel in Sprachen zu führen, die in ihrer Verwirrung und Zersplitterung an den Turm zu Babel gemahnen, sondern auch die Machtstellung des Reiches wird aufs empfindlichste bedroht, wenn die treuesten Stützen des Dreibundes mehr und mehr durch laue Freunde oder offene Gegner verdrängt werden. Und man täusche sich doch nicht über die ungemeine Wichtigkeit, die jede deutsche Siedelung da draußen für den deutschen Handel und die deutsche Industrie besitzt: jede deutsche Schule da draußen erhält zum mindesten eine deutsche Zeitung, die monatliche Zeitschrift des Berliner Allgemeinen deutschen Schulvereins mit ihren Inseraten — jeder Deutsche wird so zum unbezahlten und oft unbezahlbaren Agenten für den deutschen Kaufmann, und wenn in Konstantinopel, Saloniki und manchen anderen Orten die deutsche Schule die beste des Ortes ist, wenn sich Angehörige aller Nationalitäten zu ihr drängen, so verbreitet sich durch sie eine Kenntnis Deutschlands in allen Kreisen der orientalischen Bevölkerung, die in Bestellungen bei unserer Industrie, in der Bevorzugung deutscher Post- und Dampferlinien sich geradezu in klingende Münze umsetzt. Wie wertvoll für den modernen Staat seine Außenposten unter andersprachiger Bevölkerung sind, haben andere Nationen viel früher erkannt als wir; was Frankreich und namentlich das arme Italien zur Förderung ihrer Auslandskolonien tun, geht weit über das hinaus, was Deutschland für diesen Zweck leistet. Auch bei uns ist allerdings das Interesse für die Deutschen im Auslande entschieden im Zunehmen begriffen! — aber wieviel bleibt noch zu tun übrig!

Das Deutsche Reich stellt in seinen Etat eine stetig wachsende Summe (zuletzt eine halbe Million) für die Auslandschulen ein, aber gerade für den bedrohtesten Posten, für die Sprachgrenze in Österreich-Ungarn, zahlt es aus politischen Gründen leider keinen Pfennig, hier bleibt alles privater Hilfstätigkeit überlassen. Hier wirken denn auch seit einem Vierteljahrhundert neben vielen kleineren Organisationen zwei der größten deutsch-nationalen Schutzvereine, der (Wiener) Deutsche Schulverein und der (Berliner) Allgemeine deutsche Schulverein, der, aus kleinen Anfängen im Jahre 1881 erwachsen, allmählich die ganze deutsche Welt in den Kreis seiner Tätigkeit einbezogen hat, und namentlich zur Sicherung des österreichischen Deutschtums seine Hilfsgelder verwendet. Und nicht ganz ohne Erfolg. Zwar hat auch die letzte Volkszählung in Österreich (1900) noch ein Sinken des deutschen Elementes von 36 auf 35,8 Prozent gebracht; aber ein empfindlicher Verlust ist nur noch in Mähren und Schlesien zu verzeichnen, wo erst spät und zögernd eine energische nationale Abwehrtätigkeit eingesetzt hat; überall, wo es gelungen ist, das Deutschtum zu einer starken nationalen Phalanx zusammenzuschließen, hat unsere Nation sich nicht nur behauptet, sondern sogar Fortschritte gemacht; so ist der Anteil des Deutschtums an der Bevölkerung gestiegen in Böhmen um 0,7, in Tirol um 6,7, in der Steiermark um 8,7, in Kärnten sogar um 32,8 vom Tausend — zum Teil bescheidene Ziffern, die aber wenigstens zeigen, daß zu nationaler Mutlosigkeit wahrhaftig kein Anlaß vorliegt.

Und auch weit hinaus über die Grenzen von Deutsch-Österreich hat der Schulverein seinen segensreichen Einfluß geübt: er hat geholfen, deutsche Zeitungen im Auslande zu erhalten, deutsche Bücher an die Kolonisten im brasilischen Urwalde zu versenden, und in letzter Zeit vor allem den deutschen Schulen da draußen auch tüchtige Lehrer zu vermitteln. Denn daran krankte vor allem das Deutschtum an vielen Orten, daß häufig untüchtige, zum Teil sogar moralisch unzuverlässige Elemente an deutschen Schulen als Lehrer beschäftigt wurden. Während zum Teil in den großen Weltstädten Antwerpen, Brüssel, Konstantinopel, Bukarest, Buenos-Aires Lehrmittel und Lehrmaterial ganz ausgezeichnet sind und die Besoldungsverhältnisse den Neid manches schlecht entlohnten deutschen Landlehrers erwecken, muß man sich an an-

deren Orten oft recht kümmerlich behelfen: an vielen Orten Englands und Südafrikas, auch in der Dobrudscha und Australien besteht die deutsche Schule oft nur darin, daß ein vielbeschäftigter Pfarrer wöchentlich zwei bis vier Stunden deutschen Unterricht erteilt, und im brasilischen Urwald existiert leider noch gar zu oft ein vorsündflutlicher Dorfschulmeister, ein alter, zur Landarbeit nicht mehr tauglicher Bauer, der nun der heranwachsenden Jugend das wenige an Lesen, Schreiben und Rechnen, was er selbst besitzt, beizubringen versucht. Solche Zustände dürfen nicht dauern, wenn das Deutschtum ein lebensfähiges, kulturell hochstehendes Element der Bevölkerung bleiben soll.

Hier hat der Schulverein mit aller Energie eingesetzt, seitdem das verständnisvolle Eingreifen der meisten deutschen Regierungen — Bayern steht so ziemlich allein noch zurück — es ermöglicht hat, den hinausgehenden Lehrern die Rückkehr in den heimischen Schuldienst zu sichern. Aber es ist leider nur gar zu wenig, was mit den bescheidenen Mitteln (etwa hunderttausend Mark jährlich), die sich auf die ganze Erde verteilen, erreicht werden kann; hier bietet sich für die private Wohltätigkeit noch ein weites Feld. Wir sind ein reiches Volk geworden, aber die Verpflichtung des Reichtums, auch reichlich zu geben für öffentliche Zwecke, haben wir noch nicht gelernt; was der Deutsche aufwendet für andere, ist ein Kinderspiel im Vergleich zu den Summen, die der Amerikaner oder Engländer des wohlhabenden Mittelstandes dafür übrig hat; ja, speziell bei nationalen Aufwendungen lassen wir uns von den ärmsten Nationen beschämen; was das kleine Völklein der Slowenen für seinen Schulverein tut, ist mehr, als das deutsche Sechzigmillionenvolk dem gleichen Zwecke zuwendet! Und merkwürdig genug, was dem Allgemeinen deutschen Schulverein an Geldern zufließt, stammt zum allergrößten Teil aus den Taschen derer, für die ein jährlicher Beitrag von drei Mark ein Opfer bedeutet; unsere reichen Handelsherren und Industriellen, denen die Aufrechterhaltung unserer auswärtigen Siedelungen besonders zugute kommt, sie haben — abgesehen von einigen, allerdings sehr rühmlichen Ausnahmen — bisher für den Schulverein wenig oder nichts übrig gehabt. Mögen auch diese Zeilen dazu beitragen, daß dies anders wird, daß die Jubelspende, die dem Schulverein zu seinem fünfundzwanzigjährigen Jubelfest überreicht werden soll, recht reichlich ausfällt; das Deutschtum auf dem ganzen Erdenrund wird den Gebern dankbar sein. Beiträge nimmt entgegen der Allgemeine deutsche Schulverein zu Berlin W., Landgrafenstraße 7, sowie die „Deutsche Bank", Berlin W., Behrenstraße, und die „Diskontogesellschaft", Berlin W., Unter den Linden, auf das Konto: Jubelspende des Allgemeinen deutschen Schulvereins.

Frohe Aussicht

Bald werden wir beisammen sein.
Wenn sich die Sommernächte neigen,
Aus Gärten weiche Düfte steigen,
Führ' ich in meine Welt dich ein.

Erstaunen wirst du ob der Pracht.
Der Garten blüht. Wann wirst du kommen?
Die roten Rosen, die erglommen,
Die werden leuchten durch die Nacht.

Ihr süßer Duft bezaubert mich;
Er wird auch dir was Liebes sagen
Und dich in goldne Fernen tragen. —
O Lieb, dein Glück erwartet dich!

Friedrich Wiegershaus

Die Erfindung der Schießmaschine.

Nach einem Gemälde von Jan Stradanus.

Die Erfindung der Schießmaschine.

Nach einem Gemälde von Jan Stradanus.

Die Erfindung der Schießmaschine.

Nach einem Gemälde von Jan Stradanus.

James Cook.

von Menschen bewohnbaren und kulturfähigen großen Südlandes gründlich aufgeräumt worden, und nunmehr beginnt seit 1770 die wissenschaftliche Erforschung der Südpolarregionen, welche durch einzelne energische Vorstöße in die letzteren während des Südsommers von den Südenden der drei Südkontinente Amerika (Falkland-Inseln), Afrika und Australien (Tasmanien oder Neuseeland) aus die noch unbekannten Gebiete allmählich aufzuklären bemüht war. (Vergl. die beigegebene Karte des Südpolargebietes.) James Cook selbst hatte auf seiner ersten größeren nautischen Expedition zunächst die Aufgabe, den Vorübergang der Venus vor der Sonnenscheibe auf Tahiti zu beobachten; nachdem diese Aufgabe im Jahre 1769 glücklich gelöst war, segelte er nach höheren südlichen Breiten, gelangte von Osten her nach Neuseeland, umfuhr diese Doppelnach ihm benannte Insel Tasmania auf, ohne jedoch ihre Inselnatur festzustellen (Vandiemensland), und löste den nunmehr vielfach Neuholland benannten Kontinent von dem fabelhaften Südlande los. Von der teleologischen Annahme ausgehend, daß die unbewohnbaren Wasserflächen der Erde nicht die von Menschen bewohnten Landmassen an Größe überbieten könnten, klammerte man sich nunmehr an das gleichfalls wie Tasmanien damals in seiner Inselnatur noch nicht erkannte Neuseeland und einige andere Entdeckungen (wie die 1739 aufgefundenen Bouvet-Inseln, Süd-Georgien, 1756, zuletzt die Crozet- und Prinz-Eduard-Inseln), und erblickte in diesen die gegen Norden am weitesten vorgeschobenen Teile der Terra australis.

Johann Reinhold Forster (Vater).

*

Durch die epochemachenden Reisen von James Cook (Abbild. S. 522) ist jedoch mit dem Phantom eines

PLATE 1. *Nepenthes merrilliana* Macfarlane. Pitcher.

MAJOR-GENERAL SIR HENRY HILDYARD, K.C.B., C.M.G.
Appointed Commander of the Troops in Natal and Zululand.

Mr. Pickwick's Christmas Party.

Mr. Lloyd George, who has been Prime Minister since December, 1916, was born in Manchester on January 17, 1863, and is the son of the late William George, schoolmaster, of Llanystumdwy, Carnarvonshire. He was educated at Llanystumdwy and Criccieth, and was articled to a solicitor at Portmadoc. He was admitted a solicitor in 1884, and practised at Portmadoc until 1890, when he was called to the Bar by the Middle Temple. He entered Parliament in 1890 as Liberal member for Carnarvon Boroughs, and has represented that constituency ever since. He was President of the Board of Trade from 1905 to 1908, and Chancellor of the Exchequer from 1908 to 1915. He was Minister of Munitions from June, 1915, to July, 1916, and Secretary of State for War from July to December, 1916. He married in 1888 Miss Margaret Owen, and has a family of two sons and three daughters.

Mr. Arthur Conan Doyle, who has written a new series of Sherlock Holmes stories, which will appear in the "Strand Magazine" during the coming year.

© 1921 Nature Publishing Group

Mr. Ernest Hall, Chairman of the Board of Directors of the Metropolitan Water Board, was born in Manchester in 1859, and was educated at Manchester Grammar School. He is a member of the firm of Messrs. Ernest Hall & Co., Manchester, and has been a member of the Board since 1902, and Chairman since 1919.

Mr. Alfred Hall, Deputy Chairman of the Board of Directors of the Metropolitan Water Board, was born in Manchester in 1861, and was educated at Manchester Grammar School. He is a member of the firm of Messrs. Ernest Hall & Co., Manchester, and has been a member of the Board since 1902, and Deputy Chairman since 1919.

Figure 1. Photograph of the Mars Pathfinder lander and rover on the surface of Mars. The rover is the small vehicle in the center of the image. The lander is the large object to the left of the rover. The rover is approximately 30 cm tall. The lander is approximately 1 m tall. The rover is approximately 1 m from the lander. The rover is approximately 1 m from the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the right of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the left of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rock to the left of the rock to the right of the rover. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the lander. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock to the right of the rock in the foreground. The rover is approximately 1 m from the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock to the left of the rock in the background. The rover is approximately 1 m from the rock to the right of

ship's company, and the Admiralty, in order to avoid the delay which would be caused by sending the men to the depot at Chatham, ordered the ship to be paid off at Sheerness. The men, however, refused to go on board, and the ship was paid off at Chatham. The men were then sent to the depot at Chatham, and the ship was paid off at Sheerness. The men were then sent to the depot at Chatham, and the ship was paid off at Sheerness. The men were then sent to the depot at Chatham, and the ship was paid off at Sheerness.

H.M.S. "Victory" at Portsmouth

[NOVEMBER 3, 1870

Fig. 1. Ansicht des Vulkans Tolima vom Nevado del Ruiz aus gesehen. Im Vordergrund der Krater des Nevado del Ruiz, im Hintergrund der Vulkan Tolima. Zwischen beiden Vulkanen die Cordillera de Quindio. Rechts im Vordergrund der Nevado de Santa Isabel. Links im Hintergrund der Vulkan Quindio.

Rescue for Ark of Noah
From Our Correspondent
Ankara

Archaeologists have begun a rescue operation to save the remains of the Ark of Noah before they are submerged by the waters of a new reservoir in eastern Turkey.

The Ark is said to have come to rest on the slopes of Mount Ararat, which rises to 16,946 feet near the Iranian border. Local tradition has long held that the remains of the vessel lie buried in the ice and snow on the mountain's upper slopes.

The reservoir, which will cover an area of 12 square miles, is being created by the damming of the River Murat. Work on the dam began in 1968 and is expected to be completed by 1975.

Professor Ilhan Durak, who is leading the archaeological team, said yesterday that the search would concentrate on the lower slopes of the mountain, where the ice has melted in recent years.

"We are looking for any timbers that may have been preserved in the peat," he said. "If we find anything, we will have it carbon-dated to see whether it is as old as the tradition suggests."

The team includes specialists in ancient boat-building and in the geology of the region. They will work through the summer months, when the snow is at its lowest.

Professor Durak said that the team had already found a number of stone anchors and pieces of pottery that appeared to be of great age. These would be examined in the laboratory at Ankara University.

The Turkish Government has given the project a grant of £40,000. Additional funds have been provided by a private foundation in the United States.

Fig. 1. — Vue générale de la région de Kisenyi, prise du sommet du Mont Kabuye (2.400 m.).

Au premier plan, le lac Kivu, dont la rive congolaise est bordée par la chaîne des Virunga. Au fond, à droite, le Mont Mikeno (4.437 m.), à gauche, le Mont Karisimbi (4.507 m.).

Photographie de M. Van den Brande.

Afrika
Kapstadt
Gough I.
Tristan da Cunha I.
TISCHER OZEAN

Digitized by Google

annehmen, daß das lange gesuchte Südland ehedem in großer Ausdehnung wirklich bestanden hat und die Erklärung bildet für die sonst rätselhafte nahe Übereinstimmung so mancher höherer Tiere in den beiden genannten Südkontinenten. Bestimmte Süßwasserfische desselben stimmen nahezu überein; die rein australische Familie der Beutelmarder (Dasyuriden) hat in Südamerika wenigstens fossile Vertreter. Vielleicht gelingt es, entsprechende Funde auch in der Antarktis zu machen. Auch hier muß der Nachweis von milderen Klimaperioden vor der heutigen Vereisung gelingen, und es muß auch Licht fallen auf die hochinteressanten verwandtschaftlichen Beziehungen des antarktischen und arktischen Planktons usw.

Zweifellos wird die mit solcher Energie begonnene neue Periode internationaler Südpolarforschung weitergeführt werden, denn heute stoßen wir überall noch auf weite klaffende Lücken unserer Kenntnis. Hoffen wir, daß auch unsere deutschen Gelehrten wie bisher so auch in der Zukunft an diesen Problemen in ehrenvollster Weise Anteil nehmen, sowie daß unsere aufstrebende Schiffahrt hier einen ebenso ehrenvollen Schauplatz für ihre weitere Entfaltung und kraftvolle Betätigung finden möge, wie die englische Marine sich früher in den polaren Gegenden mächtig geschult und gekräftigt hat. Freilich, große Schätze und materielle Vorteile sind hier nicht in solcher Ausdehnung zu gewinnen wie in der Arktis, immerhin hat sich bereits in Buenos Aires eine Gesellschaft gebildet, die den Walfischfang von Kap Hoorn bis West-Antarktis, östlich bis Süd-Georgien und bis zur Sandwichgruppe betreiben will. Eine Station zum Ausfieden des Trans wurde auf Süd-Georgien unlängst eingerichtet. —

Schließlich sei noch bemerkt, daß die diesem Aufsatz beigefügten Abbildungen zum größten Teil nach Vorlagen hergestellt sind, die dem Privatbesitz Sr. Exzellenz des Wirkl. Geh. Admiralitätsrats Professor Dr. Georg von Neumayer angehören; für die auf den Seiten 530 bis 536 wiedergegebenen Abbildungen liegen Originalphotographien der Deutschen Südpolar-Expedition zugrunde.

Ein Mägdlein ging am grünen Hang ...

Ein Mägdlein ging am grünen Hang
Tagein, tagaus den Weg entlang
Und hatt' des Rosenstrauchs nicht acht,
Der blühend ihr entgegenlacht'.
Da streifte sie der Rosenstrauch
Mit leisem Dorn, mit Schmerzeshauch.
Nun denkt sie immerdar daran:
„Das hat der Rosenstrauch getan!"
Und spricht am nächsten Tag: „Muß seh'n,
Ob er noch mag am Wege steh'n.
Sie kommt und naht — da hält er fest
In seine Arme sie gepreßt.
Sie achtet aller Dornen nicht,
Sieht nur der Rose glühend Licht,
Trinkt ihren Duft und küßt sie heiß:
„O liebstes Glück, das ich mir weiß,
Zu ruh'n in deiner Liebe Schein —
Und stürb' ich drum, nun bin ich dein!"

Marie Oberdieck

Beruf und Bedeutung der modernen Theologie

Von

Hans Tribukait

(Nachdruck ist untersagt.)

Trotz der Entkirchlichung oder doch der kirchlichen Gleichgültigkeit breiter Volksschichten ist in unseren Tagen unvermerkt aber unverkennbar das religiöse Problem in die Höhe gestiegen, die Frage, ob die Religion, unsere Religion für die moderne Menschheit überwunden und abgetan ist oder ob sie auch für uns Leben und volles Genüge bedeutet. Die belletristische Literatur ist von diesem Problem geradezu beherrscht; es ist das Leitmotiv, das überall durchklingt. Das geistreiche Spötteln ist verstummt, man fühlt, daß es sich zuletzt doch nicht um veraltete Torheiten, sondern um gegenwärtig wirksame und unzerstörbare Lebensfragen handelt — eine Stimmung, in der Schriftsteller und Publikum sich gegenseitig beeinflussen. Bei den einfacheren Kindern des Volkes spiegelt sich diese Stimmung wider in dem lebhaften Aufblühen der Gemeinschaftsbewegung und gewisser Sekten.

Wenn diese Bewegung anhalten, in gesunden Bahnen verlaufen und damit von bleibendem Wert für die geistige Geschichte unseres Volkes, ja der abendländischen Völker überhaupt werden soll, muß die Spannung zwischen Bildung und Frömmigkeit, die zum Teil als Begleiterscheinung jenes neu erwachten religiösen Interesses, zum Teil durch Hineinwirken moderner Gedanken in die alte religiöse Vorstellungswelt überall lebhaft empfunden wird, in den gebildeten und geistig aufstrebenden Ständen aber geradezu auf einen kritischen Höhepunkt gelangt ist, muß das hilflose Schwanken zwischen einem religiös unbefriedigenden Rationalismus und einer wissenschaftlich rückständigen Orthodoxie zu einem allmählichen Ausgleich gelangen. Hierin liegt die Aufgabe und Bedeutung der modernen Theologie.

Es ist unrichtig, wenn man sie lediglich als die Zerstörerin des Alten, als die Vertreterin „negativer" Kritik hinstellt. Nicht das Maß oder das Maßhalten in der Kritik ist gegenüber der theologischen Arbeit früherer Zeiten, wie gegenüber der heutigen Vermittelungstheologie ihre Eigenart und ihr Vorzug. Eine Revision der wissenschaftlichen Methode und die Übernahme der historisch-kritischen ist heute in allen theologischen Schulen erfolgt, und auch die Resultate sind auf weite Strecken hin gemeinsam. Aber mit dieser Methode und ihrer mehr oder minder energischen Durchführung verbindet sich vielfach und wirkt unbewußt zusammen ein schlechtes oder doch bedrücktes Gewissen, die Sehnsucht nach der vorgeschriebenen Marschroute, die Trauer über die verlorene Einfachheit und Beschränktheit der Denkarbeit und des Glaubens früherer Geschlechter. Solche Sehnsucht und Trauer, die übrigens die Quelle aller Reaktion ist, ist das gerade Gegenteil von der Erlösung, die die moderne Theologie erlebt hat und erleben läßt, indem sie die Möglichkeit aufzeigt, ein durchaus moderner und zugleich ein durch und durch frommer Mensch zu sein.

Es ist das Bewußtsein von dem reformatorischen Wert und Charakter ihrer Arbeit, das sie beseelt. Die Gleichartigkeit der heutigen Bewegung mit derjenigen des sechzehnten Jahrhunderts ist unverkennbar. War es dort die heilige Entrüstung und das Mitleid mit dem unter schlechter Vormundschaft

irregeleiteten Volk, so ist es in unseren Tagen das Verantwortlichkeitsgefühl für das der Vormundschaft entwachsene, religiös unversorgte Volk. Es ist doch eine erschreckende Wahrheit und muß auf die Dauer von der verhängnisvollsten Wirkung sein, daß nicht nur einzelne, in der Unfähigkeit, mit den Rätseln des Lebens anders fertig zu werden, vielleicht auch unter dem Druck individueller Lebensführungen, sich dem Atheismus in die Arme werfen, sondern breite Schichten, ja ganze Generationen von Gebildeten und Ungebildeten religionslos leben und sterben. Erweckungsprediger hat es gegenüber ähnlichen Beobachtungen zu allen Zeiten gegeben. Reformatorisch ist es, wenn man die Wurzel des Übels nicht so sehr in den Menschenherzen, in dem materialistisch gerichteten Zeitalter oder wie sonst man es bezeichnen mag, sondern in dem System der kirchlichen Versorgung erblickt. Die Menschenseele sucht ihren Gott; je weniger sie ihn findet, desto mehr sucht sie ihn. Die Wege, auf denen sie ihn finden kann und daher auch suchen muß, sind zu allen Zeiten verschieden gewesen. Mittelalterliche Superstition und Bußübungen, scholastische Rechtgläubigkeit, pietistische Engherzigkeit, dogmatische Gebundenheit sind altmodische Wege, die den modernen Menschen nicht zum Ziele führen, und auf denen er, wenn er in seinem Suchen auf sie gelangt, nur mit Selbstbetäubung und innerer Unwahrhaftigkeit gehen kann. Es ist Verblendung und Eigensinn oder auch Bequemlichkeit und Menschenfurcht, wenn man den Suchenden immer wieder die alten Wege weist — man gibt den Leuten damit Steine statt Brot. *Neue Bahnen zu dem alten Gott* — diese Aufgabe ist in einem noch nie, auch nicht in den Tagen der Reformation erlebten Maße von der Theologie unserer Tage begriffen und ergriffen worden. Das Bewußtsein, daß man den Kindern seiner Zeit etwas zu sagen habe, was ihnen wichtiger ist als das tägliche Brot, einen Dienst zu leisten habe, den auch die ernsteste und beredteste Frömmigkeit mit den alten Mitteln, in den alten Gedankengängen nicht leisten könne, schimmert und leuchtet aus allen populären Veröffentlichungen der modernen Theologie hervor und erklärt deren Tatsache und Energie. Denn solch Bewußtsein macht mutig und trutzig. Man denke nur an Luther.

Aber auch wenn wir über diese Ähnlichkeit der Stimmung hinaus auf Methode und Inhalt der heutigen theologischen Arbeit achten, offenbart sie uns ihren reformatorischen Charakter. Der Zwiespalt zwischen Frömmigkeit und Bildung, an dessen Lösung die moderne Theologie arbeitet, ist viel älter als sie; er ist ein Kennzeichen der ganzen neueren Geschichte und reicht zurück bis an den Ausgang des Mittelalters. Damals waren es vornehmlich die zum Selbstbewußtsein erwachenden Kulturmächte des nationalen und ästhetischen Aufstrebens (Humanismus und Renaissance), die zum Teil mit revolutionärem Ungestüm an den Toren der Kirche rüttelten. Die Reformation hat ihnen die Bahn freigemacht. Nicht zwar aus künstlerischem oder politischem Interesse, sondern dadurch, daß sie die Religion in ihrer Einfachheit erkannte und aus der Verflechtung mit allem ihr Fremdartigen loslöste, wurde den bisher in kirchlicher Vormundschaft aufgewachsenen Kulturgütern die Selbständigkeit und das Gewissensrecht, nach dem sie strebten und das sie brauchten, um für die Volksseele etwas zu sein. Auf einem Gebiet ist trotz bemerkenswerter Ansätze die prinzipielle Klarheit und Freiheit damals nicht errungen worden: die wissenschaftliche Arbeit, das Recht der Vernunft sollte Halt machen vor den neu revidierten Schranken der kirchlichen Überlieferung. Um diesen Punkt gehen die theologischen und religiösen Kämpfe bis in unsere Gegenwart. Die moderne Theologie macht diesem Kampfe mit demselben Mittel, das die Reformation Luthers charakterisiert, ein Ende und sichert Recht und Freiheit auch jenem Rest, der in Unfreiheit geblieben war. Wie jene bedeutet auch sie eine große Reduktion und Vereinfachung der christlichen Religion. Bei aller subtilen Einzelforschung finden wir überall ein Überschauen der Zusammenhänge, ein Eindringen in den religiösen Kern und Wert, ein energisches Fragen nach dem „Wesen der Religion". Große Theologen, gelehrte Forscher hat es auch in der Aufklärungszeit gegeben. Die moderne Theologie hat den Nerv entdeckt, an den das Seziermesser der Wissenschaft nicht heran kann, hat erkannt,

daß nicht das Vielerlei der Objekte, auf die der Glaube sich gründet, sondern die Kraft und Lauterkeit der inneren Beziehung der Seele das Geheimnis der Religion ist. Von all den Tatsachen und Wundern, die man früher glauben mußte, bleibt uns heute die eine Tatsache der religiösen Emporentwickelung der Menschheit von Stufe zu Stufe durch Gottes Geisteswirken, und in deren Mittelpunkt das eine Wunder und große Geheimnis des Personlebens Jesu. Von all den Verstandesbegriffen und Bekenntnissen, in denen der Glaube sich bisher ausdrückte, bleibt für den Christen das eine schlichte Herzens- und Lebensbekenntnis: Jesus Christus sei mein Herr. Damit ist die Religion auf eine Fläche gehoben, wo die wissenschaftliche Forschung ihr nichts mehr anhaben, nicht mehr wehe tun kann.

Das Korrelat dieser Vereinfachung ist daher eine große Bereicherung und Befreiung der wissenschaftlichen Arbeit. Trotz ihrer populären Tendenz ist die moderne Theologie in erster Reihe Wissenschaft. Sie will nicht umstürzen und auch nicht aufbauen, sondern schlicht und ehrlich sich unter den Zwang der Tatsachen stellen. Sie übt Kritik nicht mit hämischer Freude, aber auch nicht in ängstlicher Besorgnis. Ihr ist die Bibel und die Überlieferung von Christo ein heiliges Blatt in der Geschichte des geistigen Lebens, auch wenn sie den Kanon der biblischen Schriften von menschlicher Willkür und geschichtlichen Zufälligkeiten und ihren Inhalt von lokal- und zeitgeschichtlichen Irrtümern abhängig sieht, auch wenn ihr die Absolutheit des Christentums, sei es in religionshistorischer Forschung oder im systematischen Denken, zum Problem geworden ist. Gerade um den eigentlichen Gegenstand ihrer Forschung, das Evangelium von Christo, in das hellere Licht der Geschichte zu rücken, hat sie deren Rahmen erweitert und vergleichende religionsgeschichtliche Studien in die theologische Disziplin aufgenommen. Die Rücksichtslosigkeit und Energie, mit der sie das sine ira et studio tut, ist der Prüfstein und Erweis ihrer wissenschaftlichen Vollwertigkeit. Und wenn sie trotz der Wünsche von rechts und von links, trotz aller Berührungspunkte mit den Wissenschaften der philosophischen Fakultät eine besondere Disziplin bleiben will und bleibt, so hängt das nicht mit ihrer wissenschaftlichen Qualität, sondern mit der Eigenart ihres Objekts und ihrer praktischen Verwertung zusammen. Wer hat der Juristerei oder der Medizin ihre Wissenschaftlichkeit bestritten darum, weil sie ihre Arbeit auf gesondertem Boden tun? So wie nun das Verständnis und die Entscheidung juristischer Fragen gleichsam eine besondere Kategorie des menschlichen Geisteslebens, das Rechtsgefühl, voraussetzt und in Anspruch nimmt, so erfordert die Erforschung des religiösen Lebens eine Art religiöses Organ, ein religiöses Anempfinden. Und so wie die medizinische Wissenschaft mehr als irgendeine andere von der Ehrfurcht der Humanität, des Dienstes der leidenden Menschheit begleitet und beherrscht wird, so schlummert hinter aller theologischen Arbeit, von ihr gebändigt und doch immer wieder zwischen den Zeilen hervorbrechend, jener prophetische Trieb, den Weg zu Gott den Brüdern freizulegen und zu weisen.

Es fragt sich nun, ist unsere Zeit reif für eine Frömmigkeit, die mit freier Wahrheitsforschung im Bunde steht und aus ihr quillt? Ist sie reif für eine Lösung des Zwiespaltes von Frömmigkeit und Bildung, von naturalistischer und religiöser Weltansicht? Reif natürlich nur insofern, als sie den hiermit bezeichneten Weg zu beschreiten gewillt und imstande ist? Als wirkliche Frucht bleibt die Lösung jenes Konflikts, der End- und Höhepunkt aller geistigen Kultur und zugleich eine Sache des persönlichen Erlebens des einzelnen, nicht eine Massenbewegung. Darum also handelt es sich, ob in größerem Umfange ein Verständnis für den von der modernen Theologie beschrittenen und aufgezeigten Weg vorhanden ist.

Die Antwort wird verschieden ausfallen, je nach dem Kreise, den man zu beobachten, in dem man zu wirken Gelegenheit gehabt. Und verschieden wird auch das Maß unserer aufklärenden kritischen Darbietungen sein. Gottlob, der positive Schatz der Glaubensgedanken, die dem alten und dem neuen Standpunkt gemeinsam sind, ist doch groß genug, daß auch ein moderner Prediger eine altgläubige Gemeinde versorgen kann, ohne einfältige Gemüter zu verwirren oder sich selber zu verleugnen. Wo wir, etwa in den

ländlichen Gemeinden des Oſtens, noch ein Stück guter alter Zeit vor uns haben, brauchen wir in unſerer religiöſen Unterweiſung etwas von dem pädagogiſchen Takt, mit dem man zu Kindern von geſchlechtlichen Dingen redet. Mit der Freude an der harmloſen Denkweiſe, die man hüten und ja nicht ſtören möchte, verbindet ſich der Ernſt des Pflichtgefühls, daß man dieſes kindliche und doch bereits künftige Gefahren und Erſchütterungen inſtinktiv ahnende Gemüt mit den Kräften und Gedanken auszurüſten hat, die es ſpäter vor dem Bankerott des ſittlichen oder des religiöſen Lebens ſchützen ſollen. Wir können es uns doch nicht verhehlen, daß die Keime des modernen Denkens heute überall in der Luft ſchweben. Wir haben ſie nicht ausgeſtreut und können niemand davor ſchützen. Es gehören ſchon recht abgeſchloſſene Lebensverhältniſſe und eine geringe geiſtige Regſamkeit dazu, um heute nicht in einen Konflikt mit den alten Glaubensformen und Vorſtellungen hineingezogen zu werden. Und wer heute noch davor bewahrt blieb, kann morgen ſchon ein Kind des Zweifels ſein.

Ein Bedürfnis nach Löſung jenes Konfliktes iſt alſo zweifellos vorhanden. Befriedigt wird dieſes gewiß für manche — vorübergehend oder dauernd — durch das Beiſpiel und die Einwirkung einer im alten Glauben feſtſtehenden Perſönlichkeit. Wir wollen in dieſer Hinſicht die geſegnete Arbeit vieler treuer Seelſorger, die dem modernen Geiſt verſtändnislos und ablehnend gegenüberſtehen, dankbar und neidlos anerkennen, obſchon wir wiſſen, daß mindeſtens ebenſoviele nach religiöſer Wahrheit dürſtende Herzen infolge jener Verſtändnisloſigkeit unbefriedigt bleiben und der Kirche entfremdet werden. Zudem bleibt es doch eine nicht zu leugnende Tatſache, daß der Frömmigkeit einer großen Zahl von Geiſtlichen trotz Feſthaltens am alten Predigtſtil die alte Geſchloſſenheit und Selbſtgewißheit, der maſſive lutheriſche Typus verloren gegangen iſt. Man fühlt ihnen die innere Zerſplitterung an, man bedauert ſie als Opfer ihrer Zeit oder ſchilt ſie geradeswegs Heuchler. Jedenfalls aber wird den Leuten unter ihrer Kanzel nicht warm, und die Erbauung wird gelähmt durch den Zweifel an der Echtheit der vorgetragenen Frömmigkeit. Für dieſe und für zahlloſe andere, über welche die Kirche niemals einen tiefergehenden Einfluß ausgeübt, löſt ſich der Konflikt der alten und der neuen Denkweiſe durch die Hypnoſe des materialiſtiſchen Glaubens. Um an die von ihm beherrſchten und damit der Kirche und Religion abtrünnig gewordenen Maſſen heranzukommen, bedarf es der Überwindung eines tief wurzelnden Mißtrauens, erzeugt und genährt durch gehäſſige Agitation. Der Amtsrock des Geiſtlichen hemmt da ſehr. Flugblatt und Rednertribüne richten mehr aus als Kanzel und Seelſorge und müßten daher auch von uns mehr als bisher genützt werden. Gewiß iſt die Mauer jenes Mißtrauens vor allem durch das, was an der Kirche antiſozial wirkt, aufgebaut. Aber als Agitationsſtoff ſind daneben die wiſſenſchaftlichen Einwendungen, die modernen Anſtöße an der offiziellen Kirchenlehre und Kanzelfrömmigkeit in ausgiebigſter und wirkſamſter Weiſe verwandt. Hier kann die Kirche, ſo wie ſie heute iſt, nichts Nennenswertes erreichen. Kirchenfeindliche Sekten ſammeln, was noch nicht feſt und hart geworden iſt in der Feindſchaft wider die Religion. Nur ſozial und modern denkende Geiſtliche werden, wenn einmal über dieſe Eisfläche der Frühling kommt, die Ernte halten können. Herbeizuführen den Frühling vermögen ſie, wie das Beiſpiel Naumanns beweiſt, trotz aller Begabung und Begeiſterung nicht. Dazu bedarf es politiſcher und wirtſchaftlicher Faktoren, die bei der ganzen Bewegung doch ſchließlich das Leitmotiv geweſen ſind und noch heute ſind.

Es bleibt als gegenwärtiges Arbeits- und Ernteſeld der modernen Theologie die ohne Einwirkung durch anderswo liegende Motive der Kirchenlehre entwachſene obere Bildungsſchicht. Natürlich iſt dies Wort nicht im Sinne einer Klaſſifikation nach Ständen oder nach dem Maßſtab einer höheren Schulbildung gemeint. Sondern alle diejenigen — und wie groß iſt ihre Zahl! — die über den engen Kreis ihrer privaten Lebenspflichten und Nöte hinaus ſich Gedanken machen über Gott und Welt und dabei auf den Unterſchied der alten bibliſchen und der modernen Weltanſchauung geſtoßen ſind oder die aus Lektüre und Geſpräch den Zweifel an der Berechtigung und wiſſenſchaftlichen

Gültigkeit der kirchlichen Glaubensautoritäten kennengelernt, sie alle wollen und sollen aus der Hand nicht einer rückständigen, sondern der fortgeschrittensten und ehrlichsten Wissenschaft Aufklärung empfangen auf ihre Fragen. Die Gewißheit, daß keine dogmatische Befangenheit oder Tendenz mit im Spiele ist, ist die Vorbedingung dafür, daß in ihrer Seele sich Glaube und Bildungsstreben miteinander versöhnen und eine fromme Weltanschauung über Zweifel und Spott triumphiert.

Es ist nun in der letzten Zeit die moderne Theologie sich der Pflicht der Popularisierung ihrer wissenschaftlichen Arbeit bewußt geworden. Öffentliche Vorträge und billige religiösgeschichtliche Volksbücher zeigen jedem Interessierten, was die Wissenschaft zu den Fragen des christlichen Glaubens zu sagen hat. Als Absicht liegt ihnen ebensowenig eine Apologetik wie eine Kritik des kirchlichen Bekenntnisses zugrunde. Sie werden nach beiden Richtungen wirken je nach dem Maße, in welchem der einzelne den vulgären Ausstreuungen einer zum Teil maßlosen religionsfeindlichen Kritik Gehör geschenkt hat. Sie wollen nur ein Ende machen der kläglichen Vogel-Strauß-Politik der Kirche, welche den offensichtlichen Widerspruch zwischen den populären und den wissenschaftlichen Vorstellungen in ängstlicher Rücksicht auf die Schwachen bei ihrer Unterweisung von Kindern und Erwachsenen überdeckt und ignoriert und sich hier immer nur schrittweise und gewaltsam Zugeständnisse abdringen läßt, als könnte und müßte durch dies Versteckenspiel das Volk vor der Brandfackel der modernen theologischen Erkenntnisse bewahrt bleiben. Demgegenüber tragen jene Veröffentlichungen das volle Siegel der Offenheit und Vorurteilslosigkeit, der Freiheit von allen kirchlichen und dogmatischen Rücksichten an der Stirn. Und das ist's, was neben dem zum Teil glänzenden Stil und dem die Probleme in der Tiefe anfassenden Ernst ihren großen Erfolg erklärt und verbürgt.

Auf diesem Wege muß weiter gewirkt und eine stille Gemeinde von solchen gesammelt werden, welche die innere Freiheit der Wahrheitsforschung in religiösen Dingen gefunden haben. Eine solche Gemeinde, die gewiß schon heute weiter reicht, als die Freunde des alten Standpunktes wahr haben wollen, und daher schon heute eine unsichtbare Macht in der Kirche bildet, muß allmählich aus ihrem unsichtbaren und unbewußten Dasein zu einer bewußten Gemeinschaft herauswachsen. Ich rede damit nicht irgendwelchen Organisationen oder Parteibildungen das Wort, die die Landeskirche zu majorisieren oder gar zu sprengen versuchen sollten. Bei der Rührigkeit aber und dem erdrückenden numerischen Übergewicht der altgläubigen Stimmführer in der Kirche ist die Gleichgültigkeit der gebildeten und modern gesinnten Laien, die vornehme Ruhe, mit der man die Kirche als quantité négligeable ansieht und ihre eigenen Wege gehen läßt, verhängnisvoll und sündhaft. Zum mindesten gegenüber den modernen Geistlichen, die in ihrer Vereinsamung einer Rückenstärkung und -deckung durch das Bewußtsein einer geistigen Gemeinschaft in den Gemeinden sowie durch gesteigerte Teilnahme der liberalen Elemente an den Gottesdiensten und der kirchlichen Arbeit dringend bedürfen.

Statt dessen hört man so oft: Was sollen wir in der Kirche? Da herrscht ja doch ein Geist, der uns nicht befriedigt und nicht versteht. Er herrscht doch aber nur, weil und so lange die Andersdenkenden fernab stehen und schweigen. Oder man klagt und entrüstet sich darüber, daß ein ganzer Stand von Leuten, die auf freien Hochschulen ihre Bildung empfangen, hernach im praktischen Amt Ansichten vertreten, die jener Bildung geradeswegs entgegenlaufen. Dem ist zunächst entgegenzuhalten: Jedes praktische Amt ist zu einem Teil immer ein Dienst des Überkommenen, ein Schematismus bereits vorhandener Formen. In diesen die Persönlichkeit zurückdrängenden und einengenden Schematismus werden wir alle, wenn wir von der Universität kommen, eingespannt. Wer das nicht verträgt, taugt nicht zu einem Amt, auch nicht zum geistlichen Amt. Der Vorwurf, daß wir als Beamte anders auftreten, als wir denken und empfinden und außeramtlich wohl auch äußern, löst sich zum Teil durch die Berücksichtigung dieses Umstandes, daß jede Amtsführung etwas Unpersönliches enthält, für das der einzelne nicht verantwortlich ist und das eigenmächtig umzugestalten eine Versündigung wäre an dem Bestand unserer Kultur, die auf festen, legi-

timen Ordnungen des öffentlichen Lebens ruht. Wem liturgische oder sonstige kirchliche Gebräuche nicht zusagen, braucht sie als Laie nicht mitzumachen, der Geistliche muß ihren Dienst versehen, getreu nach Sitte und Vorschrift. Wo er's nicht mit innerer Zustimmung tut, muß er's doch mit dem Ernst tun, der in der Sache liegt und aus dem Bewußtsein quillt, daß es altgeheiligte und für die vielen, die noch heute im alten Glauben stehen, heilige Formen sind.

Darüber hinaus hat nun freilich der Geistliche in Predigt und Seelsorge ein weites Feld persönlicher Wirkung. Wenn er auch hier sich nur zum Sprecher der veralteten Glaubensformen macht, so wird das entweder darin seinen Grund haben, daß ihm diese wirklich schon im Studium zum persönlichen Leben geworden sind, oder die Macht der Anbequemung, der Druck der Verhältnisse ist stärker als der Gegendruck des modernen Denkens, das er in sich aufgenommen. Woher kommt es aber, daß dieser Druck so stark ist? Wer trägt die Schuld an der Vereinsamung, die auf dem Denken und Leben eines modernen Geistlichen zumeist lastet? Es ist leicht, über Charakterlosigkeit und Heuchelei spotten, wenn man es niemals empfunden und bedacht hat, was es heißt, als Prediger des Glaubens Ansichten vertreten müssen, die alle für Unglauben halten, kaum je ein Wort des Verständnisses, oft genug aber ein beklommenes Abrücken zu merken. Das mangelnde Wohlwollen der Behörden, die Zurücksetzung bei Bewerbungen, die Aussichtslosigkeit, Karriere zu machen, die Sorge, in ein Disziplinarverfahren verwickelt zu werden — diese niedere Selbstsucht und Furcht ist es sicher nicht in erster Reihe, was so vielen Kandidaten, wenn sie ins Pfarramt treten, den Freimut raubt, sie gedrückt, vorsichtig, schillernd in ihren Äußerungen und voller Pathos macht, so daß man sie bald kaum wiedererkennt. Jene äußeren Nachteile werden ja für solche, denen der Sinn danach steht, zum Teil auch aufgewogen durch die Eitelkeit, ein „Modener" zu sein, und die Möglichkeit, ein Modegeistlicher zu werden. Aber zu sehen, daß die wenigen Gleichgesinnten unkirchlich und die Kirchlichen andersgesinnt sind, von denen, die einen verstehen könnten, unverstanden zu bleiben und immer nur denen dienen zu müssen, die einen in dem innersten Suchen und Kämpfen gar nicht verstehen können, das macht müde und gleichgültig, es bricht den Mut selbständigen Denkens und verführt zu Kompromissen, die unschuldig aussehen und doch für die Lauterkeit der Person bald genug verhängnisvoll werden. Dem zu widerstehen, dazu gehört mehr Charakter, als ein junger Geistlicher im Durchschnitt besitzen kann, der, während der kurzen Studienjahre durch den Streit der Theologen verwirrt, dazu durch zahllose abseits liegende Anregungen zersplittert, nun erst sich besinnen soll auf die Richtlinien, die er gefunden, auf die religiöse Grundstimmung, die sein geistiges Eigentum geworden.

Es geht natürlich nicht an, die kirchliche Betätigung und speziell den Besuch der Gottesdienste von solchen zu verlangen, die danach kein Verlangen haben. Es wäre das allerbeklagenswerteste, wenn in die liberalen Bildungskreise ein kirchlicher Zug käme aus einer ähnlichen Stimmung politischer Klugheit, wie vornehme Leute ja vielfach sich zur Kirche halten, um des Vorbildes und guten Beispiels willen — denn dem Volke müsse die Religion erhalten bleiben —, nur daß die Tendenz hier nicht auf das Volk, sondern auf die Kirche selber ginge. Nein, wir wollen lebendige Gemeinden nicht als Mittel zum Zweck und nicht in dem äußeren Sinne gefüllter Gotteshäuser und lebhafter Agitation, sondern in dem Sinne wirklichen inneren Lebens, dankbaren Bewußtseins dessen, was wir als Christen haben und sind. Darum ist es die Hauptsache, daß die moderne Theologie ihrerseits ihre Kraft und ihren Segen immer mehr ausstreue in die Gemeinde; die Gegenwirkung muß und wird von selber kommen. Denn jeder wirklich geleistete Dienst löst einen Gegendienst aus.

Das Meerminneke

Eine alte Geschichte aus Niederland

von

Lulu von Strauss und Torney

IV

(Nachdruck ist untersagt.)

Der Leineweber Jan-Peer ärgerte sich über seinen zweiten Gesellen, den er ausgeschickt hatte, nur eben über zwei Straßen, und der so lange wegblieb. Der Webstuhl war in der Kammer beiseite geschoben, sie saßen alle schon um den Tisch, und Mynheer Pieter hatte schon das Gebet gesprochen, da klapperten die Holzschuhe des verwünschten Jungen endlich draußen auf den Steinen.

„Baas, wißt Ihr was Neues?" Der junge Mensch sah heiß vom Laufen aus und ließ dem Meister gar nicht Zeit zu seiner Strafpredigt, zu der er die Stirn schon in Falten und den Mund offen hatte. „Die ganze Stadt schwatzt davon. Am ersten heiligen Ostertag nach der Meß soll in Sankt Bavo das Meerminneke getauft werden!"

Der Meister sah noch ärgerlich aus, aber er spitzte doch die Ohren. „Was ist das? Was für ein Meerminneke? Hast du dich deswegen so lange herumgetrieben?"

Das letzte überhörte der Geselle. „Ihr wißt doch, Baas, das Meerminneke, das bei den Beghinen sitzt. Vorigen Herbst haben sie es draußen am Strand gefangen."

Die Meistersfrau nickte eifrig mit neugierigen Augen. „Ja, ja, die ganze Stadt war damals voll davon, es hat mitten auf dem Markt gesessen, bis sie es zu den Schwestern getan haben. Dortje hat es gesehen, es hat ganz erschrecklich ausgesehen und um sich geschlagen und gebissen. Es hat mich nachher recht gereut, daß ich nicht auch hingelaufen bin, aber ich war just dabei und scheuerte die Fliesen. Ein Jammer, daß unsereins nicht nach Sankt Bavo kann, wenn sie es taufen, da kriegt man es wieder nicht zu sehen."

Das älteste Mädchen sah ängstlich die Mutter an. „Mutter, ein Meerminneke ist doch ein Fisch und kein Mensch. Kann man das denn taufen?"

„O du heilige Einfalt! Recht hat das Kind! So was Lästerliches kann auch nur den Papisten einfallen! Ihren Spott mit der heiligen Taufe treiben sie, wenn sie so ein Teufelsding —"

„Schämt Ihr Euch nicht, daß Ihr so ein einfältiges Geschwätz nachplappert?" Sie hatten alle gar nicht auf Mynheer Pieter geachtet, der mit bösem Gesicht den Löffel hingeworfen hatte. Die Meistersfrau fuhr zusammen, als er jetzt mit der flachen Hand auf den Tisch schlug, daß die Schüssel tanzte. „Das wollen Christenmenschen sein, die einem armen Weibsbild so etwas anhängen? Glaubt Ihr denn, daß Euch die Sünde nicht angerechnet wird? Sie ist genau so gut ein Mensch wie Ihr auch, Frau, und wer weiß, ob sie dem Herrgott nicht lieber ist, als so eine Schwatztasche, die —" Pieter de Jonge war auf einmal still, als er das rundliche verdonnerte Gesicht der Frau sah.

Ehe er ein Wort weiter gesagt hatte, nickte der Leineweber ihm bedachtsam zu. „Ist recht, Mynheer Pieter, stopft ihnen nur das Maul. Sie sollen ihre Nase nicht in anderer Leute Sachen stecken. Was geht uns das Meerminneke an? Eßt, Mynheer, der Brei ist gut."

Es wurde still um den Tisch, nur die Löffel klapperten. Als der letzte abgeleckt und hingelegt war, stand Pieter hastig auf. „Ihr müßt allein schaffen heute, Baas. Ich habe einen Gang."

Der Meiſter nickte gutmütig: „Wir zwingen es ſchon allein, der Junge und ich. Ihr ſchafft für unſere Seelen und wir für Euren Leib. Die Rechnung iſt glatt, Mynheer Pieter.“

Es mußte ein wichtiger Gang ſein, den Pieter de Jonge vorhatte, denn er ging ſehr eilig und mit krauſer Stirn und merkte gar nicht, daß es vom Himmel goß wie mit Eimern. Durch ein paar Gaſſen und Quergäßchen kam er zum Fluß herunter und machte haſtig die Tür zu dem kleinen Holzhaus auf, in dem Trien Mannis wohnte.

Trien Mannis war zu Haus, ſie ſaß am Herd, flickte Netze und ſprach mit ihrer großen weißen Katze. Sie war nicht weiter verwundert, als er kam, und hantierte gleich an ihm herum. „Piet, mein Junge, was Ihr naß geworden ſeid! Da tut den Mantel ab, am Herde wird er ſchon trocken. Wittje, was fällt dir ein? Willſt du wohl Platz machen, wenn Mynheer da ſitzen will! Es iſt ein ſchlimmes Tier, es geht ihr zu gut bei mir.“

Pieter de Jonge hatte ſich mit einer müden Bewegung auf die Bank am Herd geſetzt.

Trien merkte erſt gar nicht, wie ſtill und trübe er war. Aber auf einmal ſah ſie es, hörte auf zu ſprechen und fuhr ihm mit der rauhen, großen Hand über den Kopf. „Piet, was laßt Ihr das alte Weib ſchwatzen und tut ſelber nicht den Mund auf. Iſt das recht, wenn Ihr etwas auf dem Herzen habt? Oder meint Ihr, das ſähe ich nicht?“

Pieter de Jonge ſah an ihr vorbei in das rote Torffeuer. Statt zu antworten, fragte er: „Trien, kommt meine Schweſter Maritje noch oft her?“

Die große Frau nahm ihre Netzflickerei wieder auf und nickte. „Ja, Piet, das gute Lämmchen iſt ein rechter Gottesſegen für mich. Die vergißt ihre alte Trien nicht. Und ihren Bruder Piet auch nicht, ſie fragt jedesmal, wie es Euch geht. Morgen kommt ſie wieder her, ſie lieſt mir alle Sonntage einen Pſalm vor oder aus dem Evangelienbuch, und wir reden darüber, ſo gut wir es verſtehen.“

Pieter hatte lebhaft den Kopf gehoben. „Trien, wenn ſie morgen kommt, ſollſt du ſie etwas fragen. Ich muß wiſſen, ob das wahr iſt, was die Leute von — von dem Mädchen im Beghinenhof ſagen, daß ſie es Oſtern taufen wollen.“

„Was ſoll denn Maritje davon wiſſen, Pieter?“

Er zog ungeduldig die Brauen zuſammen. „Meine Schweſter Jakeline geht immer zu den Beghinen, die kann ſie ja fragen. Ich muß es wiſſen, hörſt du, Trien?“

„Warum wollt Ihr denn das wiſſen, Pieter?“ Die alte Frau ſah ihn ſcharf aus ihren hellen Augen an, aber er wich dieſen Augen aus. Als er nicht antwortete, nickte ſie plötzlich ein paarmal. „Ja ſo, ich weiß, Ihr habt ihr die Chriſtenlehre gehalten. Ich glaube wohl, daß es Euch ſauer ankommt, wenn ihr jetzt die Papiſten doch die Taufe geben, aber —“

„Wenn es nach Recht ginge, dürften ſie ihr keine Papiſtentaufe geben, Trien!“ fuhr er heftig herein.

Sie ſprach ruhig weiter. „Aber es iſt beſſer, Ihr denkt gar nicht an ſie, Piet, und habt nichts mit ihr zu tun. Keiner in der Stadt weiß, was ſie für eine iſt. Ich bin ſelbſt dabei geſtanden, wie Klaas Klaaſſen erzählt hat, wie er ſie gefunden hat, und ſie iſt halb ein Fiſch geweſen, Gott ſteh uns bei. Da vor meiner Tür hat er es erzählt. Ich weiß ja nicht, was wahr daran iſt, denn Klaas Klaaſſen lügt manchmal auch, aber ſo ganz richtig iſt es nicht mit ihr.“

Pieter de Jonge ſah Trien Mannis nicht an, wie vorhin die Meiſtersfrau, aber er hatte eine ſcharfe ſchmerzhafte Falte zwiſchen den Brauen, als er aufſtand. „Ich will nicht wiſſen, was die Leute ſchwatzen, Trien. Aber ich will hören, ob das wahr iſt mit der Taufe. Verſtehſt du?“ — —

An dieſem Abend ging Pieter zum erſtenmal wieder unter der Mauer des Beghinenhauſes her, blieb da im Dunkeln ſtehen und ſah hinauf. Er hatte den Platz viele Wochen nicht geſehen und wunderte ſich faſt, daß er noch ebenſo ausſah wie immer. Als er weiterging und in die ſchmale Gaſſe nach dem Hauſe des Leinewebers Jan-Peer einbog, lag es ihm wie ein Stein auf dem Herzen. —

Der Bürgermeiſter de Jonge hatte allen in ſeinem Hauſe verboten, von ſeinem Sohn Pieter zu ſprechen oder gar mit ihm zu verkehren.

Maritje de Jonge hielt sich daran. Für ein Kind ist es die einzige alte und neue Lehre: seinem Vater gehorsam sein! hatte Jan Allaert gesagt. Und Maritje ging als gehorsames Kind nur zu ihrer Amme Trien Mannis, wenn sie wußte, daß sie da Pieter nicht traf. Aber sie sehnte sich heimlich nach ihrem großen Bruder, und Trien mußte ihr alles erzählen, was sie von ihm wußte. Sie war in heller Freude und Aufregung, daß Pieter etwas von ihr wollte, daß sie etwas für ihn tun konnte. O, er sollte sehen, wie gescheit und schlau sie es anfing! Unrecht konnte das doch nicht sein.

Über diesen Punkt kam Maritje aber in dieser nächsten Woche ein paarmal in Zweifel. Jakeline wunderte sich, daß Maritje auf einmal so viel von dem Meerminneke wissen wollte, und Maritje mußte Ausflüchte machen und einmal sogar eine richtige Lüge sagen, um ihr mißtrauisches Erstaunen zu beruhigen. Aber sie unterhandelte mit dem lieben Gott, er müßte es ihr vergeben, weil es doch für ihren Bruder Pieter war.

Sie kam sehr wichtig mit einem ganzen Sack voll Neuigkeiten das nächste Mal zu Trien und brannte darauf, ihn auszuschütten, denn die Sache fing an, ihr selbst im Kopf herumzugehen. Aber Trien Mannis bestand darauf, erst wie immer einen Psalm zu lesen; und als Maritje listig, weil Trien ja nichts von den Buchstaben verstand, den kürzesten aussuchte, da half ihr das nichts, und sie mußte noch einen zweiten lesen. Sie atmete auf, als Trien endlich aufstand und aus der Kammer die kleinen Fastenkuchen holte, die sie für ihr Schäfchen Maritje gebacken hatte.

„Iß, Töchterchen, und erzähl' mir das nachher. Essen macht fett, aber reden nicht."

Aber Maritje hatte kaum Zeit, abzubeißen, knusperte und sprach hastig durcheinander und verschluckte sich fast vor Eifer.

Es war alles wahr, sie hatte es von Jakeline, und Jakeline hatte es von der Frau Mutter und Schwester Machteldje und Schwester Beate.

„Du mußt genau zuhören, Trien, und es Piet erzählen. Kannst du das auch? Am ersten heiligen Ostertag soll die Taufe sein, nach der Meß in Sankt Bavo, und es soll alles so prachtvoll werden, wie es noch nie gewesen ist. Damit die Leute sehen, was für eine Kraft die Kirche hat, daß sie aus einem Meerminneke einen richtigen Christenmenschen machen kann, hat die Frau Mutter gesagt. Aber sie weiß doch nicht, ob es wirklich gut gehen wird, hat sie gemeint. Daß sie das Kredo und das Paternoster kann, das hat sie dem Herrn Dekan mit gutem Gewissen sagen können, und das ist ja genug für die Taufe, hat der Herr Dekan gesagt. Und sie und die Schwestern sind ja alle froh, wenn sie dieses Kreuz los sind, hat die Frau Mutter gesagt, denn sie können jetzt nachts schon nicht mehr davon schlafen, so schlimm ist es —" Maritje tat einen tiefen Atemzug, sie konnte nicht mehr.

Trien schob ihr noch einmal einen Kuchen hin. „Iß, Schäfchen, wir haben ja Zeit. Was ist schlimm?"

Maritje rückte etwas näher an Trien und sah sich in der Kammer um, die anfing dämmerig zu werden. „Bei Tage," sagte sie geheimnisvoll halblaut, „da sitzt sie in ihrer Kammer und tut nichts, als nach der Tür sehen, und redet mit sich selbst in einer Sprache, die keiner versteht. Aber bei Nacht, da fängt es an. Durch das ganze Haus geht sie im Dunkeln und tappt sich an den Wänden her und an den Treppen herauf bis unters Dach und wieder herunter, und tut schreckliche Seufzer dabei. Schwester Machteldje sagt, sie zieht sich immer die Decke über den Kopf und spricht ein Paternoster, wenn sie draußen das Tappen und Schlurfen hört, so graulich ist es. Und einmal haben sie sie einsperren wollen, und Schwester Beate hat selbst den Riegel vorgeschoben. Und am anderen Tage früh ist Schwester Beate vor der Tür gefallen und hat einen Schaden an der Hand davon. Und seitdem lassen sie sie tun, was sie will, aber die Frau Mutter hat gesagt, sie will nach Sankt Bavo eine neue, schöne Altardecke für Unsere liebe Frau stiften, wenn sie das Ding erst los ist."

„Sie sollen alle zuschanden werden, die da Abgötter machen!" sagte Trien Mannis strenge — das ging natürlich auf Unsere liebe Frau — und sah dann einen Augenblick nachdenklich vor sich hin.

„Weißt du, wie sie aussieht, Maritje? Ich möchte so ein Meerminneke wohl einmal sehen."

Maritje ſchüttelte ſich. „Jakeline hat ſie geſehen, ſie ſagt, daß ſie Augen hätte, daß es einen graueln könnte, wie feurige Kohlen. Sie hat drei Tage lang nachher noch Angſt gehabt, daß ſie ihr etwas angetan hätte, ſagt Jakeline.“

Trien ſchüttelte den Kopf. „Wer Gottes Namen lieb hat, dem kann kein Teufel und keine Toverſche (Zauberin, Hexe) etwas tun. Und Jakeline iſt immer ein frommes Kind geweſen, wenn ſie auch einen langſamen Kopf hat, und wenn es auch ein Jammer iſt, daß ſie noch in dem papiſtiſchen Weſen ſteckt. Lies mir noch ein Stück aus dem Pſalmbuch, Maritje, das iſt beſſer, als über Spuk und Meerminnele zu reden.“

Maritje blätterte und ſuchte und fing an. Aber mitten in den erſchrecklichen Verwünſchungen des Pſalmiſten gegen die Feinde hielt ſie auf einmal inne, tat einen kleinen Seufzer und ſagte geſchwind: „Trien, mir tut aber das Meerminnele doch recht leid!“ Und ehe die verdutzte Trien antworten konnte, las ſie ſchon ſehr eilig ihren Pſalm weiter und zu Ende.

Was ihren Jungen Pieter und ihr Schäfchen Maritje anging, das ließ Trien Mannis auch keine Ruhe. Wenigſtens mußte ſie ſelbſt einmal ſehen, was an der Sache war. Aber wie ſollte ſie das anfangen?

Wozu war denn aber der ſchöne friſche Schafkäſe da, den ſie vor drei Tagen gemacht hatte? Er war ſüß und fett und recht zum Anbeißen, und die frommen Schweſtern mochten gern etwas Gutes. Vielleicht, daß ſie da zwei Fliegen mit einer Klappe ſchlug und den Käſe auch loswurde, wenn ſie ihn in der Küche anbot.

Die Rechnung war nicht dumm. Schweſter Machteldje war ſelbſt in der Küche, wog den Käſe auf den Händen und ſchnüffelte lüſtern daran herum. Trien Mannis hatte ſich breit auf die Herdbank geſetzt.

„Nach Roſen riecht er nicht, Schweſter, und das iſt eben das Feine daran! Ihr könnt ihn dreiſt nehmen. Und wenn Ihr zu Oſtern noch einen Korb Eier gebrauchen könnt — ſie ſagen ja in der Stadt, daß hier im Beghinenhaus Tauſchmaus ſein ſoll!“

Trien lachte über ihren eigenen Spaß, aber Schweſter Machteldje ſchlug die Hände zuſammen. „Auch noch ein Tauſchmaus für dieſes boshaftige Ding? Heilige Muttergottes, wir wollen froh ſein, wenn wir ſie los ſind, und wenn ſie der Teufel nicht leibhaftig holt, ehe ſie dem Taufwaſſer zu nahe kommt! Aber das geht uns ja nichts an, wenn ſie nur erſt aus dem Hauſe iſt, wie der Dekan es verſprochen hat!“

„Wo ſoll ſie denn nachher hingetan werden, Schweſter?“

„Ja, was fragen wir danach? Sie können ſie ja zu den Nonnen von Sankt Marien tun, oder wenn die nicht wollen, dann kann ſie ja ins Spinnhaus kommen. Die da eingeſperrt ſind, die hat der Teufel doch ſchon, denen kann ſie nichts mehr antun. Aber rechtliche Chriſtenmenſchen ſo in tagtägliche Angſt und Seelengefahr ſetzen, das iſt denn doch —“

Sie brach plötzlich ab und ſah haſtig über die Schulter nach der Küchentür. Es kam eine herein, die einen Waſſerkrug trug und auf den Tiſch ſetzte. Sie ſah gerade vor ſich hin und achtete nicht auf Trien und Schweſter Machteldje.

Trien Mannis ſah die graue Beghinentracht. „Was habt Ihr denn da für eine neue Schweſter? Auch eine hier aus der Stadt? Lieber Gott, noch ſo jung! Wie geht es, Juffertje?“

Sie nickte ihr freundlich zu. Das Mädchen ſah ſie ernſthaft aus dunklen Augen an, ohne zu antworten, beugte etwas den Kopf und ging aus der Tür.

Trien hatte gar nicht geſehen, daß Schweſter Machteldje ihr heftig mit Augen und Händen Zeichen machte. Sie bekam einen Schrecken, als ſie das Altchen jetzt anſah. „Schweſter Machteldje, was habt Ihr? Iſt Euch was angekommen?“

„Mir? Lieber Himmel, nein! Wenn Euch nur nichts angekommen iſt! Habt Ihr denn keine Augen, Frau? Das war ſie ja!“

„Das?!“ Trien Mannis blieb der Mund offen, ſie ſtand langſam auf zu ihrer vollen Größe und ſetzte die Arme auf die Hüften: „Das ſoll ein Meerminnele ſein? Ihr wollt mich wohl zum beſten haben, Schweſter? Ein ganz gewöhnliches Meisje iſt es, wie ich eins geweſen bin und Ihr auch, Schweſter, wenn das auch ſchon ein bißchen lange her iſt! Bloß daß ſie keine roten Backen hat und ſo weiß im Geſicht iſt wie mein

Schafkäse hier. Krank ist das Meisje und weiter nichts, so wahr ich Trien Mannis heiße, und leid tut sie mir. Das soll mir ein anderer aufbinden, daß das ein Meerminneke ist!"

Die kleine verhutzelte Schwester sah zu der großen Frau in die Höhe und focht heftig mit den Händen, weil sie ihren Redestrom nicht unterbrechen konnte. Und plötzlich rollte sie ihr den runden Schafkäse über den Tisch zu. „Da. Ihr könnt ihn wieder mitnehmen!" sagte sie böse. „Meint Ihr, daß Ihr klüger seid als wir hier alle zusammen? Wenn ich Euch sage, daß sie es ist, dann ist sie es. Und nun trollt Euch mit Eurem Käse."

Trien bückte sich und packte den Käse ruhig wieder in ihren Korb. „Auch gut. Es ist Euer eigener Schade. Ich kriege ihn schon auf, und er soll mir schmecken."

Sie war sehr in Gedanken und schüttelte öfter den Kopf, wie sie die Straße heruntergiing. Sie hatte sich das Meerminneke anders gedacht. —

Dieses alles bekam Pieter de Jonge zu hören, als er das nächste Mal auf Triens Herdbank saß; alles, was Maritje wußte und was Trien gesehen hatte. Dabei besonders horchte er auf, aber er sagte kein Wort und starrte mit dunkel verschlossenem Ausdruck vor sich hin.

Trien sah ihn bekümmert an. „Ich habe es Euch ja gesagt, Piet, es ist nicht gut, wenn Ihr daran denkt. Ihr gefallt mir gar nicht. Es wäre Euch viel besser, wenn Ihr nicht so lange still hier in der Stadt säßet. Soll ich Euch etwas Neues sagen?" Sie beugte sich vor und machte ein ernstes Gesicht. „Es ist heute ein Krämer hier gewesen, der von Leiden und weiterher kommt. Der sagt, es rührt sich schon überall, und Gottes Tag kann über Nacht dasein. Wir sollen uns nur bereithalten. Es wären unser mehr in den Provinzen, als wir glaubten. Und er hat etwas für Euch gebracht, Pieter, von unserem Jan, Gott segne ihn."

Pieter de Jonge riß Band und Siegel von dem schmalgefalteten Brief, den Trien ihm gab, schlug ihn auseinander und las. Sein Gesicht blieb gleichgültig müde. „Jan kommt um Ostern," sagte er in trockenem Ton, „er will sehen, ob es hier bei uns noch nicht Zeit ist. In Edam — oder wo ist es gewesen? — ist die Bürgerschaft dem Rat vor das Stadthaus gerückt und hat freie Kirchen für die neue Lehre gefordert. Und in Naarden und Delft und vielen anderen Plätzen ist der Rat selber vom neuen Glauben."

„Ist das wahr? Gott im hohen Himmel, ist das wahr? Und Jan kommt?"

Die Frau war aufgestanden, sie packte ihn plötzlich am Arm und schüttelte ihn derb. „Piet! Junge! Freut Euch doch!"

Da zuckte er die Schultern und stand auf. „Was soll ich mich freuen, Mutter Trien? Ich bin ein elender Mensch und zu nichts Gutem nutze." —

Pieter de Jonge lief in dieser Zeit herum wie die sieben mageren Jahre des Königs Pharao, sagte der Leineweber Jan-Peer, der gern einen gottseligen Spaß machte.

Es war ihm auch wirklich sehr erbärmlich zu Sinn. Da hatte er geglaubt, er hätte etwas Rechtes fertiggebracht, hatte das Papistenwesen, den Meßpfaffen und Bürgermeisterssohn hinter sich geworfen und war sich als Ketzer und armer Leinewebergeselle gegen diese Papisten in ihren reichen Häusern vorgekommen wie weiland Sankt Jakob und Sankt Jan, als sie die zwei guten Plätze im Himmel rechts und links von unserem Herrn im voraus belegen wollten. Er war sich so sicher gewesen, daß alles, was hinter ihm lag, ihn nichts mehr anging.

Und nun war ihm auf einmal der Sinn wie verdreht, seit er das mit der Taufe gehört hatte. Er konnte es sich nur als eine Versuchung des Teufels erklären, der ihn auf diese Weise hinterlistig wieder von seinem gottgefälligen Wege zurückzerren wollte.

Was hatte er denn mit diesem Mädchen zu tun, daß sie ihm nicht aus dem Kopfe wollte? War das erhört, daß sie ihm sogar in die Andacht und in Gottes Wort hereinkam und ihn störte? Was ging es ihn an, wenn sie sie in Sankt Bavo taufen wollten? War er ihr zum Hüter gesetzt? Er hatte genug damit zu tun, wenn er sich um seine eigene Seele kümmerte, und um die, die ihm anvertraut waren.

Jan, Jan, Jan Allaert! Der hatte schuld, daß er noch hier in der Stadt saß und nicht hinausgegangen war, um seine Seele zu ret-

ten! Es wäre doch beſſer geweſen, er hatte es ja gewußt! Hier wurde er die Unruhe doch nie los, und noch kein einziges Mal war ihm dieſes ſtarke, frohe Siegergefühl wiedergekommen, das er in jener erſten Nacht gehabt hatte.

Was half es da, daß er in die Häuſer ging, mit den Leuten redete und Pſalmen betete, um ſie in der reinen Lehre zu ſtärken, wie er es Jan verſprochen hatte? Konnte er ihnen geben, was er ſelbſt nicht hatte? Es war ihm, als ob hinter ihm unſichtbar einer ſäße und ihm immer zwiſchen zwei Pſalmverſen ins Ohr flüſterte: Du! Großmächtiger Maulheld du! Willſt andere lehren und weißt ſelbſt nicht aus und ein! Willſt andere führen und biſt ſelbſt nicht feſt auf den Beinen! Was du nicht alles reden kannſt, Pieter de Jonge!

Er ſchämte ſich dann, wenn alte Leute und Weiber mit einfältig ernſten Augen an ſeinen Lippen hingen, und drückte ſich haſtig aus der Tür vor dem treuherzigen Dank, mit dem ſie ihm nachher die Hand ſchütteln wollten. Die waren ja alle beſſer als er, dem ſie dankten!

Mittags an des Leinewebers Tiſch ſaß er jetzt immer wie auf Nadeln, denn des Meiſters Frau wußte jeden Tag etwas Neues von dem Meerminneke und der großen Taufe in Sankt Bavo. Die ganze Stadt war jetzt voll davon. Es ſollte eine Pracht werden ohnegleichen, drei Ratsherren ſollten dem neuen Chriſtenmenſchen zu Gevatter ſtehen, und der Herr Dekan ſelber wollte die Taufe halten. Es kam Pieter vor, als ob ihn alle am Tiſche ſonderbar anſahen, wenn ſie davon ſprachen. Ob ihn einer geſehen hatte, wenn er dieſe Abende unter der Mauer des Beghinenhofes ſtand und hinaufſah?

So verwebte er tagüber in Baas Jan-Peers Leinewand viele Unruhe und verlief ſie ſich in der Dunkelheit, wenn ihm keiner mehr in den ſchmalen Gaſſen begegnete. Und dieſe Unruhe wuchs und wurde immer unerträglicher, je näher es auf das Oſterfeſt zuging.

Am heiligen Oſterſonnabend ging er im Dunkeln müde und traurig über den Markt, ſah die großen Türen von Sankt Bavo offen und blieb ſtehen. In der hohen, düſteren Säulenhalle huſchten und blitzten Lichter und Laternen, er ſah Männer und Burſchen dicke grüne Kränze ſchleppen und um die Säulen hängen. Teppiche wurden ausgebreitet, und der Küſter fegte mit einem großen Beſen die Steinfliſen zwiſchen dem Geſtühl.

Pieter de Jonge wußte genau, wo das bronzene Taufbecken ſtand. Da würde ſie alſo morgen ſtehen. Auf dem Altar würden alle Lichter brennen, und der Dekan würde ſein ſchönſtes Meßgewand anziehen.

Es ging ihm auf einmal durch den Kopf, daß er ja auch einmal da vor dem Altar geſtanden hatte, und daß er dabei ſein könnte, wenn er ſich nicht ſelbſt ausgeſchloſſen hätte.

In demſelben Augenblick überkam ihn ein ungeheurer Schrecken. War es ſo weit mit ihm gekommen, daß er ſich in die alten Ketten wieder zurückwünſchte? Gott erbarme ſich! Beſſer hatte er ſich geſchienen als die Papiſten? Schlimmer war er, viel ſchlimmer! Die waren doch wenigſtens ganz, was ſie waren! Er wollte hingehen zu Jan, wenn der kam, ihm ſagen, was für ein ſchlechter, verlorener Menſch er war und nicht mehr wert, einer von der rechten Gemeinde Gottes zu ſein! —

Es war eine ſchlimme Oſternacht, die Pieter de Jonge in der kleinen, ſtickigen Kammer verbrachte, wo er mit Jan-Peers langem Geſellen zuſammen ſchlief.

Dieſer Geſelle war zwar auch ein Ketzer, aber er mochte doch gern etwas Neues ſehen. Weil er nun als rechtlicher Menſch nicht in dieſe Götzenkirche gehen konnte, wollte er wenigſtens ſo nah wie möglich an der Kirchentür ſtehen, um recht viel zu Geſicht zu bekommen. Als er nun am Oſtermorgen ganz früh herauskam, fand er die Meiſtersfrau und ihre Mädchen auch ſchon auf, und ſie wollten augenſcheinlich dasſelbe wie er, ohne daß einer es dem anderen ſagte.

Pieter de Jonge wußte auch davon, aber er war auf dem Strohſack liegen geblieben. Es quälte ihn, daß es ſo munter lebendig im Hauſe war, er horchte, bis es ſtill wurde; aber dann gingen ſeine Gedanken auf einmal auch aus dem Hauſe, durch die Gaſſen bis auf den Markt, und wollten ſogar wieder nach Sankt Bavo herein.

Da ſeufzte er und ſtand auf.

Vor dem Hauſe auf der leeren Gaſſe ſtand er einen Augenblick und horchte auf die

Glocken von Sankt Bavo, die die ganze nebelige Luft erfüllten. Er machte ein böses Gesicht, diese Glocken kamen ihm heute wie lauter höhnisch triumphierende Stimmen vor. Mit einem kurzen Ruck machte er Kehrt und ging nach der entgegengesetzten Seite.

In der Tür von Triens Haus blieb er einen Augenblick unangenehm überrascht stehen. Er hatte ganz vergessen, daß Trien an hohen Feiertagen immer ihren Mann bei sich hatte, der dann auf seiner Wächterstube auf der Leidenschen Poort abgelöst wurde.

Der alte Rauhbart saß breit und bequem am Tisch und sah Pieter mit einem mißtrauischen Blinzeln entgegen. „Na, kriegt man Euch auch einmal wieder zu sehen, Mynheer der Kaplan?"

Pieter runzelte die Stirn. „Ich bin kein Kaplan mehr, Sivert Mannis."

„Auch gut, Mynheer der Ketzer, wenn Ihr das lieber hört. Setzt Euch her, es ist Platz genug. Ihr zieht ja ein saures Gesicht, als ob es Euch ärgert, daß Sivert Mannis auch einmal an seinem eigenen Tisch sitzt. Er beißt aber nicht, Mynheer. Wie geht's, wie steht's? Bei den Papisten ist es Euch besser gegangen, Ihr seht just nicht nach lustigem Leben aus."

Trien Mannis kam und setzte eine dampfende Schüssel Suppe vor ihren Mann auf den Tisch. „Red, was du verstehst, Mannis! Als ob es auf das lustige Leben zuerst ankäme! Aber so ein hartbackener alter Sünder wie du hat ja nichts im Kopfe als das bißchen zeitliche lustige Leben!"

Sivert Mannis knurrte seine Frau über die Suppenschüssel weg an. „Halt den Schnabel, Weib! Es geht dir viel zu gut. Freu dich, daß ich dir hier nicht alle Tage auf dem Hals sitze, ich wollte dich schon ein ander Lied pfeifen lehren!"

Trien setzte die Arme auf die Hüften. „So? Freu du dich, Mannis, daß ich dir nicht auf die Poort komme und das Bierfaß zuspunde!"

Sivert Mannis räusperte sich plötzlich heftig und fing ganz zahm an zu löffeln. „Ja, ja, du bist ein gutes Weib, Trien, ich sage es ja immer! Und ein gutes Weib einmal die Woche ist besser als ein schlechtes alle Tage. Hab' ich recht, Mynheer?"

Pieter nickte zerstreut zu dem tiefsinnigen Ausspruch. Er saß verdrossen neben dem Alten und sagte kaum ein Wort. Am liebsten wäre er wieder weggegangen, wenn er nicht auf der Flucht vor sich selbst gewesen wäre. Aber hier war er bald auch so gut wie allein, denn Sivert Mannis war nicht weiter unterhaltlich; als er satt war, legte er sich auf die Ofenbank mit dem Gesicht gegen die Wand und schnarchte, daß sich die Balken bogen; und Trien lief ab und zu und mußte zuletzt in den Stall, um die Ziege zu melken.

Als Pieter aus der Tür kam, waren die Glocken still. Er ging ein Stück am Wasser entlang, nach den großen, heute verschlossenen Speicherhäusern zu, wo es ganz menschenleer war.

Mitten auf seinem Wege blieb er stehen. Was war das? Ein ferner verworrener Lärm war plötzlich in der Luft, wie Geschrei von vielen Stimmen. Es klang, als ob es vom Markt und von Sankt Bavo herkäme.

Sollte es schon zu Ende sein? Aber die Messe konnte ja noch kaum gelesen sein!

Er war ganz unwillkürlich umgekehrt und ging hastig. Jetzt kam es näher. Ja, es mußte auf dem Markt sein. Da kamen schon ein paar Menschen, sie rannten an ihm vorbei, sprachen aufgeregt und schrien durcheinander. Nun noch mehr, ganze Haufen. Was mochte geschehen sein?

Pieter de Jonge klopfte das Herz; er lief, so rasch er konnte, nach dem Markt zu, dem Strom entgegen.

„— Sünd' und Schande, das heilige Sakrament —" schnappte er im Vorbeilaufen auf.

„— sie haben ja immer gesagt, daß es nicht gut gehen könnte —"

„— totschlagen, auf der Stelle —"

„He, Jan, hast du gehört, wie sie geschrien hat? So ein verdammtes Weibsstück!"

„Da sieht man, was bei euch Papisten die Sakramente wert sind!"

„Wirst du das Maul halten, Hund von einem Ketzer? Wart —"

Pieter de Jonge war jetzt mitten im Gewühl, er packte einen Mann dicht vor sich heftig am Arm und schüttelte ihn. „Was ist denn geschehen? Mensch, sagt doch!"

Der, den er gefaßt hatte, sah sich um, es war ein großer, vierschrötiger Kerl. „He, Manneken, was willst du? Bist du denn nicht dabei gewesen? Das war ein schöner Lärm, wie sie dem Dekan die Taufschüssel aus der Hand stieß! Ja, was des Teufels ist, das verträgt kein Taufwasser! Aber Feuer soll es schon vertragen! Jungens, das gibt was zu sehen, wenn die Toversche brennt!"

Einer stieß den Dicken an. „He, Dierk, kennst du den da nicht? Das ist ja der de Jonge!"

„Der Kaplan? Der Ketzer?"

„Hat der der Toverschen nicht die Christenlehre gehalten?"

Einer in dem Haufen lachte laut auf. „Mag eine schöne Christenlehre gewesen sein! Eine Toversche und ein Ketzer!"

„Packt ihn doch, Jungens! Los!"

Es puffte, schrie, drängte drohend von allen Seiten. Pieter de Jonge biß die Zähne zusammen, es flirrte ihm blutrot vor den Augen. Jemand riß ihn an der Schulter zurück, daß er taumelte. „Weg, vorwärts, Mynheer! Um Gotteswillen! Sie schlagen Euch tot!"

Pieter wehrte sich erst, er erkannte den langen Webergesellen nicht gleich.

Aber der junge, magere Mensch war katzengewandt und hatte ein loses Mundwerk. „Wenn ihr den Ketzer brennen wollt, dürft ihr ihn jetzt nicht vorher totschlagen," schrie er in die Menge herein, „der Teufel mag den Braten nur, wenn er lebendig ist!"

Ein Gelächter ringsherum bezahlte den groben Spaß. Das war die Rettung. Der Geselle schob und stieß Pieter mit Gewalt aus dem gefährlichen Menschenknäuel heraus.

Pieter wußte selbst kaum, wie sie in Jan-Peers Haus gekommen waren. Sie fanden da alles in heller Aufregung, die Weibsleute waren schon wieder zurück, die dünnen Kinderstimmen der Mädchen überschrien die Meistersfrau fortwährend im Erzählen.

Lieber Gott, war das ein Lärm und ein Schrecken gewesen! Alle hundert Jahre erlebte man so etwas nur! Gesteckt voll der Markt wie ein Faß Heringe, schon eine Stunde, ehe es anfangen sollte! Sie, die Frau, hatte zuerst auf dem Prellstein neben der Kirchtür gestanden und hatte hereinsehen können. Gerechter Himmel, war das eine sündhafte Pracht gewesen da drin! Aber nachher hatte einer sie von dem Prellstein heruntergestoßen, da hatte sie nichts recht mehr sehen können. Aber eins von den Mädchen hatte ganz vorn gestanden, wo der Zug vorbeigekommen war. Und sie, das Meerminneke, die Toversche, hat ausgesehen wie der Tod, rein zum Bangewerden, was Lien? Und hat Augen gehabt — Augen — Gott bewahr' uns! Was weiter kam, davon hatten sie ja nun nichts gesehen, denn die Kirchtüren wurden zugemacht, und das Gesinge drinnen ging los. Aber die Nachbarin Dortje, die Gott sei's geklagt noch papistisch war, die hatte alles nah gesehen. Die Toversche hat erst unter der Meß ganz still gestanden und nur immer so um sich gesehen, als ob sie einen suchte. Wie dann der Dekan an den Taufstein gegangen ist, und ihre drei Paten, drei große Herren vom Rat, Mynheer de Jonge und noch zwei, da hat sie angefangen zu zittern und ist zurückgewichen, immer einen Schritt und noch einen, bis sie vor dem Gestühl nicht hat weiterkönnen. Aber der Dekan hat sich nicht daran gekehrt und hat die Fragen an die Paten getan, und die haben Antwort gegeben, und er hat die silberne Schöpfschale genommen. Und wie er damit auf sie zukommt, sieht sie sich auf einmal ganz wild um und schreit laut, als ob sie einen riefe — die Nachbarin sagt, sie wird wohl den Gottseibeiuns gerufen haben —, und stößt das Taufwasser weg, daß das dem Dekan über die schöne, neue Stola gespritzt ist. Und da ist ein Lärm und ein Geschrei gewesen, du meine Seel, als ob die Groote Kerk über den Köpfen einfallen sollte!

Baas Jan-Peer saß auf seiner Ofenbank und hielt sich die Seiten vor Lachen. „So muß es den Papisten gehen! Geschieht ihnen recht! Wenn ich es gewesen wäre, ich hätte auch kein papistisch Sakrament an mir gelitten!"

Die Meistersfrau schlug die Hände zusammen, sie war noch ganz rot im Gesicht. „Mann, Jan-Peer, versündig' dich nicht! Sakrament bleibt Sakrament, auch wenn sie lästerlich damit umgehen! Und ein getaufter Papiste ist immer noch besser als ein Meerminneke!"

Der Leineweber lachte noch immer, daß er kaum zu Atem kam. „Wenn es ein Meerminneke iſt, warum haben ſie es denn nicht gleich in den Fluß geworfen? Ins Waſſer gehört es ja, es darf bloß kein geweihtes ſein!“

Aber jetzt wurde die Meiſtersfrau ſtrenge. „Jan-Peer, willſt du dich um deine Seele reden am heiligen Oſtertag? Wer das Sakrament verläſtert, muß ſeine Strafe haben. Sie haben ſie auch gleich nach der Kirche ins Loch geſteckt, auf der Leidenſchen Poort ſitzt ſie, da iſt es am feſteſten. Und das iſt recht ſo, ſage ich!“

Es hatte keiner gemerkt, wie Pieter de Jonge, der mit in der Stube ſtand und zuhörte, ſich umkehrte und mit ſchlaffen, langſamen Schritten aus der Tür ging, wie einer, der nicht recht bei ſich iſt und nicht weiß, was er tut. —

Es ſummte in dieſer Stadt wie in einem aufgeſtörten Bienenkorb. Es ſummte in den Häuſern, wo an dieſem erſten heiligen Oſtertag alle Webſtühle, Hobelbänke, Schmiedeambоſſe und derlei Handwerksgeräte ſtill ſtanden, aber die Zungen nicht. Es ſummte auf den Straßen, wo überall Weiber zuſammenſtanden in Holzſchuhen, die oberſten Röcke gegen den Regen über dem Kopf zuſammengeſchlagen. Es ſummte unten am Fluß vor der Leidenſchen Poort, wo ſich Rudel von barfüßigen Jungen herumtrieben, nach dem dicken, runden Turm hinauf Spottgrimaſſen ſchnitten und dann eiligſt Reißaus nahmen. Am lauteſten ſummte es auf dem Markt, wo noch immer ein Ab- und Zulaufen von Neugierigen war.

Man hörte den Lärm bis in die große Stube von Sankt Bavos Hof herein. Ein Dutzend Menſchen etwa waren da zuſammen, ſaßen und ſtanden herum und machten ratloſe Geſichter. Der Dekan hatte alle Würde mit den ſchönen Meßgewändern in der Sakriſtei gelaſſen und war nichts als ein graues, mageres Männchen mit ſorgenvoller Stirn, das fortwährend ſeine weißen, dünnen Hände rieb, als ob es fröre, und nach draußen horchte. Ein paar jüngere Kleriker und Kapläne ſtanden hinter ihm und verſuchten weiſe auszuſehen. Die drei Paten des ſtörrigen Täuflindes, die Herren vom Rat, waren auch gleich mitgekommen, ſie wußten aber nichts zu raten und ſchüttelten nur die Köpfe. Nur ein einziger Menſch ſtand mit dem Rücken zur Stube am Fenſter und machte ſchon von hinten einen gelaſſenen und feſten Eindruck.

„Heiliger Sankt Bavo, wie habe ich das verdient?“ jammerte der Dekan mit einer heiſeren Stimme. „Es war alles ſo ſchön bedacht und ſollte ſo recht großartig werden. Und nun lachen alle Ketzer in der ganzen Stadt.“

„Ich habe es Euch ja immer geſagt, Ehrwürden!“

Der am Fenſter kehrte ſich plötzlich um. Er trug eine ſchwarzweiße Dominikanerkutte und hatte ein grobes Bauerngeſicht, das wie aus Holz geſchnitten war. „Mit all Eurer Sachtmütigkeit bringt Ihr nichts zuwege. Dazu iſt es zu ſpät. Feſt zupacken, wenn Ihr die Ketzerei faſſen wollt! Ihnen Angſt machen! Scheiterhaufen nützen mehr als Eure bunten Wachskerzen!“

Der Dekan ſah den großen Menſchen mit der harten Stimme ganz unterwürfig an. „Ja, Pater, ich ſehe ja, Ihr habt recht. Aber was hilft es jetzt, wenn wir dieſe Toverſche verbrennen? Damit treffen wir die Ketzer nicht. Was haben die mit der Toverſchen zu tun?“

Der Dominikaner räuſperte ſich. „Habt Ihr verſtanden, was ſie geſchrien hat, Ehrwürden, als ſie das heilige Taufwaſſer wegſtieß?“

„Wie ſoll ich das verſtanden haben! Das Weibsſtück redet ja keine vernünftige Sprache, die ein Chriſtenmenſch verſtehen kann.“

Der Pater zuckte die Schultern. „Ich habe ſie verſtanden. Ich bin zehn Jahre in Spanien geweſen. ‚Pedro‘ hat ſie geſchrien und weiter nichts.“ Er war ſtill und ſah den Dekan ſcharf an.

Der machte ein ganz verſtändnisloſes Geſicht. „So ſo. Pedro. Das iſt ja ſehr merkwürdig.“

„Sehr!“ ſagte der Schwarzweiße trocken. „Wie hieß doch der fromme Kaplan, Ehrwürden, der ihr die Chriſtenlehre gehalten hat? Habt Ihr mir nicht geſagt, daß er unter die Ketzer gegangen iſt?“

Der Dekan rieb ſich verlegen die Hände und tat einen Seitenblick auf Mynheer den Bürgermeiſter. „Pieter de Jonge hieß er. Ja, leider iſt er nachher —“

Er ſtockte plötzlich, über ſein Geſicht lief ein blitzſchnelles Verſtehen.

Der Dominikaner nickte und zog ruhig die Enden ſeines Gürtelſtricks durch die Hände. „Vielleicht, daß die Toverſche noch mehr als den Namen ſagt, wenn ſie ſcharf befragt wird. Vielleicht, daß wir in dem einen vornehmſten Ketzer die Ketzerei recht anfaſſen und treffen können.“

Die Augen in Mynheer de Jonges rotem Geſicht waren ſtarr und rund geworden, während der andere ſprach. Jetzt ſtand er langſam von ſeinem Stuhl auf. „Pater, aber das iſt ja mein Sohn! Wißt Ihr das denn nicht?“

Der ſtadtfremde Mönch ſah ihn kalt mitleidig an. „Das tut mir leid für Euch, Mynheer. Es muß recht hart ſein, ſolch einen Sohn zu haben.“

Der ſchwere Mann blieb vorgebeugt ſtehen, ſeine beiden Arme auf den Tiſch geſtützt, und ſah mit einem ſonderbar verwirrten Blick von einem zum anderen. „Ja, es iſt auch hart. Ich habe ihm auch die Tür gewieſen. Iſt es nicht wahr, Ehrwürden Herr Dekan? Aber — ja — er bleibt doch — er iſt doch mein Sohn!“

In das grobe Geſicht des Dominikaners kam eine verſteckte Drohung. „Da könnt Ihr ja recht Euren gottgefälligen Eifer zeigen, Mynheer. Wer der Kirche ein rechter Sohn iſt, der hat ſie lieber als ſein eigen Fleiſch und Blut.“

„Ja — aber — ich will ja auch, Pater — aber er iſt doch mein Sohn —“ Mynheer ſtöhnte und trocknete ſich mit dem Tuch das Geſicht ab, auf dem die dicken Tropfen ſtanden. Er kam ſich vor wie eine Maus in der Falle. Ganz hilflos ſah er zu dem Dekan hinüber. „Ehrwürden — Ihr wißt aber doch —“

Der kleine Dekan war wieder ganz Herr der Lage, er richtete ſich ſtraff auf. Er hatte im Kopf eine raſche Rechnung gemacht, bei der die Kirche nicht zu kurz kam, und die guten Sonntagsbraten an Mynheer de Jonges Tiſche waren darin auch nicht vergeſſen. „Die Kirche iſt eine gute Mutter, Mynheer. Wenn einer ſeinen Abfall bereut und Widerruf tut, dann verzeiht ſie auch. Freiwillig und öffentlich Widerruf, Mynheer! Glaubt Ihr nicht auch, Pater, daß ein Widerruf ſchlimmer iſt für die Ketzerei als ein Scheiterhaufen?“

Der Pater ſah ärgerlich erſtaunt den kleinen klugen Kirchenmann an. Nach ſeinem Geſchmack war die Löſung nicht, Scheiterhaufen waren doch gründlicher. Aber klug war es, ſehr klug. Er zuckte mürriſch die Schultern. „Wie Ihr wollt, Ehrwürden. Ich habe hier ja nichts zu ſagen. Aber ſeht zu, daß es ſchnell geht, wenn es noch nützen ſoll.“ —

Mynheer de Jonge mußte ſeinen Handſtock ſehr feſt aufſetzen, als er den kurzen Weg über den Markt ging, weil es ihm vorkam, als ob ſich ihm alles im Kopf drehte. Zu Hauſe ſetzte er ſich ſchwerfällig in ſeinen großen Stuhl, die Hände auf den geſpreizten Knien, und ſtierte vor ſich hin.

Was hieß denn das eigentlich mit ihm? Er ſtellte ſich ja an, als ob ſein größter Indienfahrer mit der Ladung verſunken oder unter die Piraten gefallen wäre! Was ging ihn denn dieſer nichtsnutzige Junge noch an, dem er die Tür gewieſen hatte? Er hatte noch Söhne genug, auf die er ſich etwas einbilden konnte, echte de Jonges, die ſchon mit zwölf Jahren im Geſchäft Beſcheid wußten wie ein Alter, im übrigen gern einen guten Tropfen tranken und keine ſo unnützen Flauſen in ihren blonden runden Köpfen hatten wie dieſer Pieter in ſeinem ſchwarzen.

Es fiel ihm auf einmal ein, wie Pieters Mutter ihm zuerſt dieſen kleinen ſchwarzen Flaumkopf gezeigt und er dazu gelacht hatte. Du lieber Himmel, dieſe Heirat war damals eine rechte Torheit geweſen! Er hatte ſich Wunder was eingebildet auf die Verſchwägerung mit dem großen ſpaniſchen Handelshauſe. Aber das hatte damals ſchon auf wackeligen Füßen geſtanden, und bald darauf war es mit der ganzen Herrlichkeit vorbei geweſen, daß er nicht einmal den Brautſchatz herausbekam. Aber Chriſtientje — ſie hatte immer gelacht, wenn er ſie ſo nannte — hatte ſo was an ſich gehabt — ſo was — na, es ließ ſich nicht ſo ſagen. Und eine rechtgläubige Chriſtin war ſie geweſen, das mußte man ihr laſſen. Eine Schande, daß ihr Sohn unter die Ketzer gegangen war! Im Grabe umdrehen täte ſie ſich, wenn ſie wüßte, daß ſie ihn da mit

ſo einer verruchten Toverſchen in einem Atem nannten.

Sündhaft ſchön hatte ſie aber ausgeſehen, die Toverſche, da vorhin am Taufſtein. Mynheer ſchnalzte unwillkürlich mit der Zunge, wie er daran dachte. Blitz! Es wäre kein Wunder, wenn ſie den Jungen behext hätte.

Mynheers kleine Augen waren plötzlich ganz blank. War das nicht ein Ausweg? Wenn ſie Pieter behext hatte, was hatte er denn für Schuld? Ja, ja, ja! Schlau waren dieſe Pfaffen, aber Bürgermeiſter de Jonge war ſchlauer.

Nur Widerruf mußte der Junge tun, das ſtand feſt. Und das lieber heute als morgen. Er mußte es ihm ſagen.

Ihm ſagen?

Mynheer fiel plötzlich aus ſeinen Luftſchlöſſern auf die Erde.

Um einem etwas zu ſagen, mußte man ihn erſt Auge in Auge haben. Sollte er, der Bürgermeiſter, in das Leineweberhaus dieſem ungeratenen Sohn nachlaufen? Oder etwa ihn hierherholen, in das Haus, das er ihm ſelbſt verboten hatte?

Das ging nicht! Nein, das ging ganz gewiß nicht! Mochte dieſer Grünſchnabel ſehen, wohin er geriet! Er würde ihn laufen laſſen, ſo wahr er Bürgermeiſter war!

Maritje und Jakeline hatten eine ſchlimme Oſterwoche in dieſem Jahre. Es war Mynheer nichts recht, und keine Schüſſel ſchmeckte ihm. Aus der Ratsſitzung blieb er weg, weil er krank war, aber als Jakeline heimlich den Bader holen ließ, der ihm zur Ader laſſen ſollte, warf er ihm fluchend einen Stiefel an den Kopf.

Jakeline wußte ſich nicht anders zu helfen, als indem ſie es ebenſo machte wie Mynheer. Sie wirtſchaftete und ſchalt im Hauſe herum, daß die Meisjes in der Küche ein Kreuz ſchlugen, wenn ſie ihren Schritt hörten. Maritje bekam auch ihr Teil ab, aber das ärgerte Jakeline gerade am meiſten, daß die herumlief mit einem Geſicht, als ob ſie alles das nichts anginge, und wenn ſie eben angeſchnauzt war, ganz harmlos im nächſten Augenblick vor ſich hinſummte. Was fiel dem naſeweiſen Gänschen ein, daß ſie ſich was Beſſeres dünkte als ihre Schweſter und ſich nicht ärgern wollte?

Jakeline wußte aber nicht, daß Maritje am zweiten heiligen Oſtertag auf ein halbes Stündchen zu Trien Mannis gelaufen war. Und als ſie in die Tür gekommen war, hatte da mit dem Rücken zu ihr hin ein Bauer an Mutter Triens Tiſch geſeſſen und eben das letzte aus einer großen Schüſſel gelöffelt. Und hatte dann den Löffel abgeleckt und hingelegt und ſich umgekehrt. „Schönen Dank, Mutter. Guten Tag, Juffertje!“

Einen Augenblick hatte Maritje ihn angeſtarrt, und dann plötzlich, ſie wußte ſelbſt nicht, wie es kam, hatte ſie hell aufgeſchrien und ihm am Halſe gehangen und gelacht, während ihr doch die Tränen über die Backen liefen. „Jan, Jan, ſeid Ihr das denn wirklich? Iſt es wahr? Trien, ſchnell, ſag' doch!“

Der Bauer im blauen Kittel hatte ſie ganz feſtgehalten, ihr Geſicht und Haar geſtreichelt und dabei doch den Kopf geſchüttelt. „Aber was fällt Euch denn ein? So ein feines Juffertje und fällt einem ſchlechten Bauern um den Hals! Mutter Trien, was ſagſt du dazu?“

Maritje hatte ihn plötzlich losgelaſſen, ſtand nun da und ſchämte ſich, daß ſie bis unter das blonde Haar rot wurde. „Ich — ich dachte nur — ich wollte — Jan —“ Es kam ganz kläglich heraus.

Der Bauer ſchüttelte noch einmal den Kopf. „Ich heiße nicht Jan, Juffertje. Ich heiße Klaas und bin aus Waterland und habe hier in der Stadt zu handeln.“

Über Maritjes Geſicht mit der lecken kleinen Naſe, das noch ganz naß geweint war, lief ein raſches, pfiffiges Zucken. „Wenn Er guten waterlandſchen Kuhkäſe hat, kann Er uns auch einmal damit ins Haus kommen,“ ſagte ſie würdevoll.

Der Bauer lachte über das ganze Geſicht. „Kann ſchon ſein, daß ich mit Eurem Vater etwas zu handeln habe, Juffertje, aber nicht um Kuhkäſe.“

Und auf einmal hatte er Maritje wieder an beiden Händen und zog ſie neben ſich auf die Bank. „Mutter Trien, du haſt nicht recht für unſer Kind geſorgt, es hat ſeine runden Backen nicht mehr. Faſt hätte ich Euch nicht gekannt, Maritje, ſo groß ſeid Ihr geworden. Wußtet Ihr denn gleich, wer ich war?“

Sie sah mit einem kleinen scheuen Lachen zu ihm auf. „Ich habe nur nicht glauben können, daß es wahr war!“

Als Maritje nach dieser halben Stunde nach Hause ging, trug sie den Kopf hoch und sang vor sich hin, ohne auf den Regen zu achten. Und ebenso wie der, lief in diesen Tagen Jakelines Schelten an ihr ab, ohne daß sie etwas davon merkte.

Jakeline de Jonge hatte es aber wirklich schwer im Leben. Was hatte sie denn getan, daß ihr Vater mit ihr umging wie mit einem Stalljungen? Wie er sie neulich angefahren hatte, als sie bloß sagte, daß sie zu den Beghinen wollte und sich von der Sache mit dem Meerminneke erzählen lassen! Rundweg verboten hatte er es ihr! Über so etwas redete man doch gern mit einem Menschen. Und nun saß sie da und erfuhr kein Sterbenswörtchen, was weiter aus der erschrecklichen Geschichte wurde. Nur daß die Meisjes in der Küche davon schwatzten, das Meerminneke sollte verbrannt werden. Als ob es nicht das klügste gewesen wäre, sie hätten das gleich getan und sie nicht erst so lange in der Stadt sitzen lassen, daß sie da Unheil stiften und ihrem Bruder Pieter etwas antun konnte!

Von Pieter hatte sie nichts wieder gesehen, seit er damals aus dem Hause ging, und sich auch nicht danach gesehnt. So einer, der seinen Leuten nichts als Kummer machte, der mochte bleiben, wo er wollte, sie kümmerte sich nicht darum! —

An einem Abend aber in dieser Osterwoche, als Jakeline über den halbdunklen Gang wollte, kam ein Mensch in die Haustür. Jakeline glaubte, es wäre einer von den de Jongeschen Hausarmen. Aber als sie auf ihn zuging, um ihn in die Küche zu schicken, blieb sie plötzlich wie erstarrt stehen. „Du? Was willst du hier! Hinaus! Auf der Stelle hinaus!“

Der Mensch im schäbigen Handwerkskittel sah über ihr Gesicht weg, als ob er ihre heftige Stimme gar nicht gehört hätte. „Wo ist mein Vater?“ fragte er nur.

Jakeline machte einen raschen Schritt und verperrte ihm den Weg. „Daß du ihm nicht unter die Augen kommst! Schandfleck, der du bist! Hinaus, habe ich gesagt! Hörst —“

Sie war plötzlich still. Dieser Mensch, dieser Ketzer, dieser Schandfleck faßte sie am Arm, schob sie beiseite, als ob sie eine Holzpuppe wäre, und war schon in der Tür. Einen kurzen Augenblick starrte sie ihm nach, dann tat sie einen Schritt und legte ihr Ohr an das Holz der Tür. Zuerst hörte sie nichts. Sie wußte, der Alte lag auf der Ofenbank und schnarchte, und es war halb dunkel in der Stube. Dann auf einmal ein polternder Ruck, als ob er sich aufrichtete.

„Was? Du? Habe ich dir nicht das Haus gewiesen, du —?“

Da bekam er es. Sie nickte zufrieden. Aber sie verstand nicht, was er antwortete.

Nun sprach noch einmal der Vater. „Es soll dir für diesmal verziehen sein. Ich weiß, warum du kommst.“

„Wenn Ihr das wißt, dann wißt Ihr auch, daß ich für mich selbst keinen Fuß über die Schwelle gesetzt habe.“ Das war Pieters Stimme. Er stockte, dann sprach er hastig weiter. „Ich konnte nicht anders, es geht um Tod und Leben!“

Der Alte lachte kurz auf. „So? Merkst du das endlich auch, Mynheer? Es ist Zeit! Solange bloß der Vater die Brühe ausfressen mußte, solange hat's ihn nicht groß gekümmert. Aber nun es ihm an den eigenen Kragen geht —“

„Mir? Ich rede nicht von mir!“ Pieters Stimme war scharf dazwischen.

„Nicht? Dann möchte ich wissen, von wem, Mynheer!“

Eine kurze Stille. Das nächste, was Pieter sagte, kam heiser und aufgeregt heraus. „Sie sagen in der Stadt, daß sie brennen soll —“

„Die Toversche? Ist auch wahr, und geschieht ihr recht!“

„Toversche! Das ist eine Lüge! Ihr dürft keine Unschuldige brennen! Ihr müßt sie loslassen! Hört Ihr, Vater? Heute noch! Wozu seid Ihr denn Bürgermeister?“

„Werd's wohl bald gewesen sein,“ lachte Mynheer bitter, „und ich sage dir, wenn ich sie loslassen könnte, ich täte es nicht! Was geht mich das Weibsstück an?“

Es war Jakeline draußen, als sähe sie die wegwerfende Handbewegung des Alten. Sie lachte und horchte und ballte gleich darauf beide Fäuste.

„Mynheer! die ist besser als meine Schwester Jakeline und meine Basen Vermeerens und alle Eure feinen Zierdocken hier in der Stadt zusammen!“

Es kam nicht gleich eine Antwort. Der Alte räusperte sich gewichtig. Jakeline hatte einen heißen Kopf vor Aufregung und drückte ihn fest an das Holz, um ja kein Wort zu verlieren.

„Es scheint, Mynheer, daß du noch nicht recht weißt, um was es sich handelt. Um Leben und Tod, sagst du? Blitz, ja wohl, aber für dich, Mynheer Pieter! Weißt du, wen die Toversche gerufen hat, als sie das heilige Sakrament so lästerlich verschimpft hat? Dich hat sie gerufen! Dich! Der Pater Dominikaner hat verwünscht scharfe Ohren. Und ich sage dir, ehe die Woche herum ist, hat er dich auch in den Fingern! Das hast du nicht gedacht, he? Bloß einen Ausweg hast du noch. Du gehst jetzt gleich heutigestags auf das Stadthaus und sagst, daß die Toversche dir die Ketzerei an den Hals gehext hat, und daß du Widerruf tun willst, freiwillig und öffentlich. Das kann dir noch helfen. Aber sonst nichts!“

Es lief Jakeline kalt über den Rücken. Warum blieb es erst so sonderbar still? Warum sprach Pieter dann mit so dunkler, schwerer Stimme, als er wieder anfing?

„Wißt Ihr denn, warum sie mich gerufen hat, Mynheer? Weil sie vor Eurem römischen Wesen einen Abscheu gehabt hat! Weil ich ihr etwas Besseres gelehrt habe, und habe sie doch nachher in ihrer Not im Stich gelassen, elender Narr, der ich war! Darum!“

Jakelines dummliche Augen wurden sehr rund in der Dunkelheit. So sanft hatte der Vater diese ganzen Tage nicht mit ihr geredet, wie er jetzt mit diesem Ketzer von Bruder sprach.

„Pieter, Junge, laß sie doch laufen! Die mag selbst zusehen, wie sie sich aus der Klemme hilft. Sie sagen ja, daß sie ein Meerminneke ist; warum ist sie dann nicht geblieben, wo sie hingehört?“ Er lachte zwischendurch über seinen eigenen Spaß, es kam aber nur gekrümmt heraus. „Pieter, weißt du denn, was es bedeutet, wenn du nicht tust, was ich dir sage? Feuer und Pfahl heißt das, Junge!“

„Und wenn es dreimal Feuer und Pfahl ist! Mynheer, wißt Ihr denn, was das bedeutet, was Ihr da von mir wollt? Ich bin ein elend sündhafter Mensch und habe weiß Gott alles Schlimme verdient, aber wenn ich das täte, das! Die unterste Hölle wäre noch zu gut für mich, und für Euch auch, Mynheer, sage ich Euch!“

Fuhr der Alte nicht auf? Ließ er sich so anschreien? Heilige Muttergottes, ja, es klang sogar ganz kläglich jetzt!

„Feuer und Pfahl, Pieter, Feuer und Pfahl! Bedenke doch! Es ist höchste Zeit, daß du aufs Stadthaus gehst! In zwei Tagen wird sie vor Gericht gestellt!“

„Ich kann nicht, Mynheer!“

„Pieter, die Schande schreit ja zum Himmel, wenn Bürgermeister de Jonges Sohn mit einer Toverschen am Pfahl steht!“

„Rettet das Mädchen, so rettet Ihr Euren Namen, Mynheer!“

„Pieter! Piet! Denk an deine Mutter!“

Keine Antwort.

Und auf einmal schrie der Alte, daß Jakeline draußen zusammenflog: „So pack dich zum Teufel, du vermaledeiter Schandbube du — du —“

Jakeline hatte kaum Zeit, zur Seite zu springen, die Tür wurde aufgerissen. Ohne sie zu sehen in der tiefen Dämmerung des Ganges, stürzte Pieter de Jonge an seiner Schwester vorbei. Die stand in die Ecke gedrückt und starrte ihm mit weiten, entsetzten Augen nach.

Einen Augenblick stand sie noch hinter der Tür. Drinnen in der Stube blieb es ganz still, kein Fluchen und Poltern, wie sie erwartete. Und auf einmal durch diese Stille ein schweres Stöhnen, das fast wie ein Schluchzen klang. „Pieter!“

Da kehrte sie, statt zu dem Alten hereinzugehen, hastig um und lief auf ihre Kammer, hockte sich auf den Bettrand vor der kleinen, bunten Muttergottes und schob mit kalten Fingern die Rosenkranzkugeln herum.

Nun wußte sie ja alles, was sie hatte wissen wollen, und noch viel mehr. Heilige Mutter Marie, was waren das für Geschichten! Sie faßte es noch nicht recht, aber sie war außer sich vor Angst und Aufregung. Und zwischen ihren Aves wurde sie Pieters verstörtes Gesicht gar nicht vor

den Augen los, trotz all ihrem Zorn auf ihn. Schrecklich hatte er ausgesehen, recht wie ein ganz verlorener Mensch! Ob es wohl sündhaft war, für so einen auch ein Paternoster zu sprechen?

Wenn sie nur einen gehabt hätte, mit dem sie über das alles hätte sprechen können! Aber zu Schwester Machteldje durfte sie ja nicht. Und Maritje — ach, was verstand die denn davon!

Aber schließlich mußte die doch herhalten, da niemand anders zu haben war. Und Jakeline merkte in ihrem Eifer gar nicht, wie das Kind blaß und mit starren Augen dasaß und zuhörte und kein Wort sagte. —

Was aber Jakeline und Maritje de Jonge wußten, das wußte die ganze Stadt auch schon längst.

Die drei runden, blonden Vermeerens Mädchen waren ganz aufgeregt und wären am liebsten spornstreichs zu Jakeline gelaufen. Aber die dicke Mevrouw Vermeeren schüttelte den Kopf. „Man muß erst sehen, was aus der Sache wird. Wenn dieser Pieter — Gott bewahr uns davor! — wirklich an den Brandpfahl kommt, dann ist es besser, man hat mit diesen Leuten nicht zu gute Freundschaft gehalten!"

Es war sehr weise von Mynheer de Jonge, daß er in diesen Tagen nicht auf das Stadthaus ging. Er hätte mancherlei erleben können, was ihn nicht gefreut hätte, denn die Herren vom Rat waren vorsichtig in ihrem Umgang. Ein paar hatten allerdings die Ansicht, man könnte es Mynheer de Jonge doch nicht zur Schuld anrechnen, daß er einen so schlimmen Sohn hätte. Und vielleicht wäre der auch noch nicht einmal so schlimm, denn wenn er solch einem bösen Weibsbild in die Hände fiele, dann könnte es auch mit dem besten schief gehen.

Aber diese Leute sagten ihre Ansicht nicht laut und sahen ebenso scheu im Vorbeigehen zu dem großen de Jongeschen Hause auf wie die Butterbauern und Fischweiber, die auf dem Markt an der Grooten Kerk saßen.

An den Fleischbänken und Grünzeugkarren war heftiges Gedränge und Geschwätz, aber es ging nicht um Butten und Schollen, Kraut und Rüben.

Ist ja wohl nicht wahr, Dortje? Woher hast du das denn? Ja, seine Richtigkeit hat es aber, warum läuft denn sonst der Pater Dominikaner alle Tage zu den Beghinenschwestern herein? Die sollen wohl was zu erzählen wissen! Gott bewahr uns, wenn der Pater es anfaßt, dann wird es Ernst! He, wißt ihr noch, wie sie da gesessen hat, da an der Kirchenmauer in der Kiepe? Ich bin selber dabei gewesen. Klaas Klaassen hätte sie nur ruhig draußen liegen lassen sollen, was hat er uns so ein Meerminneke hier hereinzuschleppen? Nun ist das Unglück da, und der arme junge Mynheer de Jonge, der Kaplan, ist nun auch in des Teufels Küche gekommen. Jammerschade um so einen frommen Herrn! —

Klaas Klaassen hatte eine Kiepe Fische zur Stadt gebracht; er saß jetzt in der „Spaanschen Kroon" und stieß seinen Krug bitterböse auf den Tisch, daß das Bier sprang und spritzte. „Teufel noch einmal, könnt ihr einen ehrlichen Kerl nicht sein Bier in Frieden trinken lassen? Was weiß ich von eurem Meerminneke! Werft sie ins Feuer oder ins Wasser, was ihr wollt, aber laßt mich in Ruhe mit ihr!"

Die mit am Tisch saßen, ein paar Stadtknechte und zwei breitschulterige Lastträger, lachten. „Klaas, Klaas, du hast selber gesagt, daß sie einen Schwanz gehabt hat wie ein großmächtiger Flunder! Besinn' dich nur recht darauf, daß du auch antworten kannst, wenn der Pater Dominikaner dich fragt!"

Klaas Klaassen wurde einen Augenblick ganz wirr, er wußte selbst nicht recht, ob er damals gelogen hatte oder nicht. Es konnte nicht jeder von sich sagen, daß er so etwas Unerhörtes wie ein lebendiges Meerminneke selber gefunden hatte. Aber ein ehrlicher Christenmensch hatte nicht gern mit den schwarzweißen frommen Vätern zu tun — ihm fiel auf einmal die Wahrheit ein, er schlug mit der Faust auf den Tisch. „Einen Schwanz wie ein Flunder soll sie gehabt haben? Jungens, ich sage euch, ein ganz gewöhnliches Meisje ist sie gewesen, und wenn ich etwas Sündhaftes an ihr gesehen habe, so war es, daß sie keinen Fetzen auf dem Leibe hatte. Ich wollte mich wohl gehütet und sie angerührt haben, wenn es ein Meerminneke gewesen wäre! Aber der Teufel soll mich lebendig holen, wenn ich so etwas gesehen —"

„Red' dich nicht um deine Seele, Klaas!" Einer von den Stadtknechten packte den alten Graukopf am Arm und schüttelte ihn. „Es ist schlimm genug, daß du sie uns in die Stadt geschleppt hast! Und wenn du nun noch dazu nichts wissen willst, dann ist es ja klar wie der Tag, daß du mit der Toverschen durchsteckst! Den einen Ketzer wollen sie ja auch bloß deswegen brennen!"

„Gott verdamm' alle Toverschen und alle Ketzer, und meinetwegen will ich selber Holz tragen, wenn sie brennen. Aber wenn ihr noch länger schandmault und mich schindet, so —"

Ein paar Männer, die schweigsam und ernst am Nebentisch gesessen hatten, standen auf und gingen zur Tür. Klaas Klaassen war plötzlich still, wie sie ihn im Vorbeigehen ansahen. „Wer ist das?" fragte er, als sie draußen waren.

Einer von den Stadtknechten zuckte die Schultern. „Auch ein paar Ketzer hier aus der Stadt. Scheinheiliges Volk! Habt Ihr gesehen, daß sie bloß eine Satte Milch gefressen haben? Pfui Kuckuck! Aber das mehrt sich jetzt wie die Heuschrecken. Es ist Zeit, daß da ein scharfer Besen hereinfährt."

Die zwei Männer in der „Spaanschen Kron" waren nicht die einzigen, die ernste Gesichter machten. Alles, was in der Stadt zur neuen Lehre gehörte, lief gedrückt und verscheucht herum, wie vor einem Gewitter.

Trien Mannis kam in der Dämmerung in des Leinewebers Haus, um Pieter de Jonge zu sprechen, aber er war nicht da. Sie runzelte ärgerlich die Stirn. „Wo treibt er sich denn jetzt bei Nacht und Nebel herum? Wenn er wieder daist, soll er gleich zu mir kommen, sagt ihm das! Es ist einer da, der mit ihm zu reden hat. Wißt Ihr wer, Baas? Unser Mynheer Jan!"

Der Leineweber nickte vom Webstuhl herüber, an dem er mit dem langen Gesellen noch schaffte. „Ist recht, daß er gekommen ist. Ja, unser Herrgott läßt seine frommen Kinder nicht umkommen. Nun wird noch alles gut."

Die große Frau setzte die Hände herausfordernd auf die Hüften, unter der weißen Weiberkappe machte sie das richtige Mannsgesicht. „Jan-Peer, meint Ihr, wenn er nicht gekommen wäre, wäre es nicht gut geworden? Meint Ihr, ich hätte alles so laufen und gehen lassen, wie es wollte? Ich sage Euch, eh' ich leide, daß sie meinem jungen Mynheer Pieter etwas tun, ehe —"

Sie sagte ihre Drohung nicht zu Ende und schüttelte nur den Kopf. „Baas, was sind das für Zeiten! Es sind viele, die sagen, der Antichrist und das jüngste Gericht müßte jetzt kommen. Man soll es beinahe glauben, so wie sie jetzt hinter der reinen Lehre her sind."

Des Leinewebers Frau schlug mit ängstlichem Gesicht die Hände zusammen. „Trienmutter, da habt Ihr recht! Das beste wäre, unsereins täte sich gar nicht um solche Händel kümmern. Ich sage ja immer zu Jan-Peer: Mann, sage ich, bleib' du an deinem Webstuhl und steck' deine Nase nicht in unnütze Dinge. Du lieber Gott, was all unsere Älteväter geglaubt haben, das soll wohl für uns auch nicht zu schlecht sein. Und eh' daß sie mich ins Loch werfen und mir wer weiß was antun, will ich doch lieber eine Messe hören!"

Trien Mannis sah die Frau starr an, nahm ihre Röcke zusammen und klappte in ihren Holzschuhen zur Tür. „Jan-Peer, Gott erbarme sich Eurer Frau, sie hat den Verstand verloren." —

Wo Pieter de Jonge sich herumtrieb, als Trien Mannis ihn suchte? An diesem nebelnassen Abend stand er unter der Leidenschen Poort, die längst verschlossen war, rührte sich nicht und starrte zu den Mauerluken hinauf, die jetzt kaum erkennbar wie blinde, schwarze Augen in die Dunkelheit glotzten. Nur die Wächterstube rechts hatte ein paar böse, kleine, rote Lichtaugen.

Es war sehr still. Pieter merkte nicht, daß er durchkältet und naß war, er wußte auch nicht, wie lange er schon so gestanden hatte, als ihn einer anstieß und ihm grell mit der Laterne ins Gesicht leuchtete, daß er zurückfuhr. Es war der Nachtwächter.

„He, Manneken, was wollt Ihr hier? Ich habe längst geblasen. Ehrliche Leute treiben sich jetzt nicht mehr auf den Gassen herum — wenn sie nicht müssen!" knurrte er hinterher.

Pieter kehrte sich um und ging von dem Platze weg wie ein Schlafwandelnder. Im

Leineweberhause schlief schon alles, auch der lange Geselle, neben dem er in das Bettstroh kroch.

Er stierte in die Dunkelheit, fühlte das Blut in seinen Schläfen klopfen und hatte rote tanzende Feuer vor den Augen. Er lag ganz starr in einer schweren Erschöpfung, und doch sonderbar aufgeregt, daß ihm wie im Fieber Schlaf und Wachen ineinanderflossen.

Und plötzlich sah er etwas. Er sah, wie es von fern in der Dunkelheit hell auf ihn zukam. Er richtete sich steil auf und starrte ihm mit einer wilden, erschrockenen Freude entgegen, ohne doch zu wissen, was es war. Aber nun kam es näher, näher. Jetzt sah er es deutlich, er wußte auf einmal, wer es war. Er wollte aufspringen, ihr entgegen, aber er war wie angenagelt unter heißen und frostigen Schauern, die ihm durch den Leib jagten. Nun war sie da, dicht vor ihm, er sah ihr Gesicht. Das war sehr weiß unter dem schweren, roten Haar, und ihre Augen hatten den wunden, dunklen Blick, den er kannte. Einen Herzschlag lang sah er sie so. Plötzlich breitete sie die Arme aus und rief laut seinen Namen, zweimal, in einem schmerzhaft schneidenden Ton.

Der lange Geselle fuhr vom Schlafe hoch durch einen lauten Schrei dicht neben sich. Er sprang mit beiden Beinen zugleich von der Bettstatt und sah in dem ersten grauen Morgenlicht, wie sein Nebenmann aufrecht saß. Er nahm ihn am Arm und schüttelte ihn. „Mynheer Pieter, wacht auf! Was habt Ihr?“

„Ja — ich komme!“ sagte Pieter de Jonge in das graue Halbdunkel hinein in einem sonderbaren Murmeln. Und auf einmal wandte er sich um, rieb sich die Augen und hob den Kopf, als ob er aufwachte. „Ist es schon Morgen?“ fragte er mit seiner gewöhnlichen Stimme.

Der Geselle klopfte ihn gutmütig auf die Schulter. „Ihr habt einen bösen Traum gehabt, Mynheer. Es ist noch früh, legt Euch nur wieder aufs Ohr. Ihr habt den Schlaf nötig.“ —

Pieter de Jonge nickte nur gleichgültig, als Jan-Peer ihm Triens Botschaft sagte. Er merkte gar nicht, daß der Baas ihn bei der Morgensuppe ernsthaft mitleidig ansah, und daß die Meistersfrau ein zufriedenes Gesicht machte, als er gleich nachher aus dem Hause ging.

„Wenn es wahr ist, was sie in der Stadt reden, dann will ich froh sein, wenn sie ihn nicht bei uns im Hause fangen. Ich habe ja immer gesagt, Mann, er ist unser Unglück, aber du hast ja nicht hören wollen!“

Jan-Peer wiegte gelassen den Kopf. „Du hast vieles gesagt, was nicht viel nütze ist, Lien. Und jetzt solltest du auch besser deinen Mund halten!“ — —

Der junge Bauer im blauen Zwilchkittel stand an diesem Morgen vor Trien Mannis' Feuer und wärmte sich die Hände.

Trien selbst war unruhig, ging ab und zu und horchte nach der Tür. „Jan, ich sage Euch, er kommt nicht. Vielleicht haben sie ihn schon gefaßt, und er sitzt unten im Stadthause.“

„Trien, du mußt mehr Gottvertrauen haben.“

„Gottvertrauen? Gewiß muß der Mensch das haben, Jan. Aber er muß sich auch selber rühren. Meint Ihr, daß unser Herr einem aus der Not hilft, der selber keinen Finger dafür aufhebt? Nein, nein, Jan, Gottvertrauen ist gut, aber zwei ordentliche Arme sind auch gut!“

Jan lachte. „Recht hast du, Mutter Trien, und bist soviel wie drei Männer wert!“

„Das ist auch was Rechtes, wenn es solche sind wie Sivert Mannis. Von der Art steckt ein rechtes Weibsbild noch mehr als drei in die Tasche. Mit Verlaub, Jan, auf Euch geht das nicht. — Was ist das?“

„Siehst du, Trien, wer hat recht? Ich sage ja, er kommt!“

Pieter de Jonge stand in der Tür, naßgeregnet, übernächtigt und mit einem sonderbar abwesenden Blick in den Augen. Er streckte Jan ruhig die Hand hin, ganz ohne Überraschung und Freude, und nicht als ob er ihm seit Monaten zum erstenmal begegnete. „Es ist gut, daß ich dich noch sehe, Jan. Morgen wäre es zu spät gewesen.“

Jan nickte und hielt seine Hand fest. „Ja, Gott Lob und Dank, daß du da bist, Piet. Trien lief gestern schon herum, dich zu suchen, und viel Zeit hast du nun nicht mehr. Es ist alles fertig und in Ordnung, Bruder.“

Pieter machte seine Augen etwas weiter auf. „Was ist fertig?"

„Es fährt ein Krämer heute um Mittag aus dem Tor, der will dich unter seiner Wagenplane mitnehmen, aber nur bis Leiden. In Leiden sollst du zum Doktor Molinarius gehen, der —"

„Was soll das alles?" fragte Pieter de Jonge plötzlich scharf dazwischen, „ich fahre mit keinem Krämer. Ich gehe nicht aus der Stadt."

„Was das soll, Piet?" Trien Mannis schlug ihn auf die Schulter. „Junge, ein Hase, hinter dem die Hunde her sind, der macht Beine. Oder wollt Ihr hier sitzenbleiben und Euch greifen lassen wie ein Hammel im Stall?"

Pieter de Jonge schüttelte den Kopf und sah sie gerade an. „Nein. Warten will ich nicht. Sie brauchen mich nicht zu suchen. Ich gehe heute selbst aufs Stadthaus."

„Pieter!"

Trien schrie auf, aber Jan packte ihn nur an den Armen und schüttelte ihn. „Mensch! Pieter! Bist du von Verstande? Da, iß einen Bissen, es wird Zeit, daß du gehst, der Krämer wartet in der ‚Spaanschen Kron'. Es ist ein rechtlicher Mann."

„Ich gehe nicht, Jan." Pieters Gesicht hatte einen verschlossenen, eigensinnigen Zug.

Jan sah ihn fest an, er war auch ernst geworden. „Warum nicht?" fragte er nur.

Es war eine kurze Stille. Und auf einmal hob Pieter den Kopf. „Ich will dir alles sagen, Jan. Ich kann nicht weggehen. Sie ist diese Nacht bei mir gewesen und hat mich gerufen."

„Sie? Steckt denn wahrhaftig ein Weibsbild dahinter? Da soll denn doch —" Trien schlug die Hände zusammen, aber sie war still, als sie Pieter ansah.

Jan Allaert schüttelte den Kopf. „Du hast geträumt, Bruder. Die sitzt fest hinter Schloß und Riegel und kann nicht rufen. Über die laß Gott richten."

„Gott? Der sitzt nicht auf der Richterbank im Stadthause, Jan!" Pieter lachte bitter auf. „Und sie hat mich doch gerufen. Ich muß hingehen. Wenn sie sterben soll, muß ich mit."

Jan antwortete nicht, er zuckte ungeduldig mit den Brauen in die Höhe. Ein paarmal lief er in Triens enger Stube auf und ab. Aber auf einmal blieb er dicht vor Pieter stehen. In seinen hellen Augen war ein warmes, ernstes Mitleid. „Bruder, wenn sie dich gerufen hat, dann ist es zum Leben gewesen und nicht zum Sterben. Damit ist es noch nicht so eilig, für dich und für sie. Was sagst du dazu, Trien? Wenn dieser Junge seinen Kopf aufsetzt und nicht allein aus der Stadt will, dann hilft es uns nichts, und wir müssen dem Meisje auch heraushelfen, bloß damit wir ihn heil aus dem Tor bringen."

„Jan — um Gottes Barmherzigkeit!" Pieter saß vorgebeugt, die Hände um das Holz der Bank gekrampft, es war ihm heiß ins Gesicht geschossen. „Treib keinen Spott mit mir —"

„Habt ihr denn alle zwei den Verstand verloren?" Trien stand auf einmal breit und groß dazwischen. „Haltet Ihr nur den Mund, mit Verlaub, Jan! Der Pieter ist immer ein guter Junge gewesen und hat getan, was er sollte. Das müßte doch mit wunderlichen Dingen zugehen, wenn ein de Jonge wegen so einem verwünschten Meerminneke —"

„Mußt du diese Lüge jetzt auch noch auftischen?" Pieter fuhr plötzlich auf sie los wie ein gereizter Stier. „Könnt ihr denn nicht sehen und glauben, daß sie just so gut ist wie ihr? Hast du mir nicht selbst erzählt, daß du nichts davon geglaubt hast, als du sie im Beghinenhof gesehen hast? Sag', Trien!"

„Je ja, je ja! Wollt Ihr mich nicht lieber gleich an die Ohren schlagen, Mynheer? Wenn es ganz richtig mit ihr wäre, dann hätte sie wohl nicht in der Kirche so einen sündhaften Lärm gemacht!"

„Was hat sie denn anders getan als du und ich auch? Kein papistisch Sakrament hat sie wollen! Ist das eine Sünde? Dann müssen wir alle brennen, du und Jan obenan!"

„Ist recht, Piet, gib es ihr nur!" Der junge Prädikant im Bauernkittel lachte und legte seinen Arm der Frau um die Schultern. „Alte Trien, du mußt nur zuerst dein Teil knurren, und nachher tust du doch, was wir wollen! Leicht ist die Sache ja nicht, aber unser Herrgott und wir bringen so ein

Stück schon fertig. He, Trien? Es ist schon etwas Mühe und Kopfbrechen wert, wenn wir so einen wie den da für die reine Lehre retten!"

Pieter war von der Bank gefahren, ein dunkles, aufgeregtes Feuer in den Augen, als ob er nicht recht in sich faßte, was der andere sagte.

Aber bei den letzten Worten ließ er plötzlich schlaff die Arme fallen. „Für die reine Lehre?" sagte er langsam und bitter, „die bin ich nicht mehr wert. Es ist nichts nütze, Bruder. Laß uns nur unseren Weg gehen, mich und sie. Besser sterben, als in Schanden und Sünden leben."

„Nicht in Sünde und Schande, Pieter! In Friede und Gerechtigkeit!"

„Gerechtigkeit?" Pieter de Jonge lachte hart auf. „Ich habe keine Gerechtigkeit mehr. Sieh, Jan, wie ich zuerst zu euch gekommen bin, da bin ich weiß Gott aus reinem Willen gekommen. Aber ich habe den rechten Weg verloren. Ich bin heute nicht besser als alle die Pfaffen, die vom Gelübde fallen und ein Weib freien und das die neue Freiheit nennen. So einer bin ich!"

„Du sollst auch nicht besser sein! Tu den Hochmut ab, Bruder! Meinst du, Gottes Gaben verachten ist Gerechtigkeit?" Jan Allaert stand mitten in Trien Mannis Stube und hob den Kopf. Und dieser junge Prädikant im Bauernzwilch war auf einmal wieder der Prophet, dem die Botschaft Gottes geworden ist: Tröstet, tröstet! „Pieter," sagte er ruhig, „unser Herrgott hat unseren Vater Adam nicht allein ins Paradies gesetzt und hat ihn auch nicht allein herausgetrieben. Meinst du denn, es wäre ihm recht, wenn er ohne Eva wieder hereinkäme?"

Pieter de Jonge sah mit müden Augen vor sich hin und schüttelte den Kopf. „Aber wir sollen kommen aus Gottes Liebe und nicht aus Liebe zur Kreatur. Ich bin auch nicht an mir allein schuldig, Jan; auch an ihrer Seele. Sie hat nicht an Gott geglaubt, nur an einen Menschen. An mich."

Auf das helle Gesicht des Prädikanten kam ein sehr warmes, liebes Lächeln. „Pieter, unser Herrgott ist im Himmel, und wir sehen ihn nicht, und das Weib ist eine schwache Kreatur. Wenn sie im Anfang nur einen lieben kann, den sie mit Augen sieht, dann soll der sie sacht an der Hand nehmen und führen und ihr zuletzt auch die Augen auftun für den da oben, den sie nicht sieht. Das ist besser, als ihr in die Hölle nachlaufen, Bruder!" Er war still. Aber als er sah, wie Pieter die Augen zu seinem Gesicht aufhob mit einem Blick, in dem eine leise zweifelnde Erwartung und Hoffnung war, nahm er plötzlich seine Hand. „Pieter, deine Schwester Maritje ist noch ein junges Kind. Aber wenn ich sie dem da oben einmal als meine liebe Hausfrau mitbringe, dann sagt Er ganz gewiß zu mir: Das hast du recht gemacht, Jan Allaert!"

Pieter de Jonge beugte sich plötzlich vor und packte auch Jans andere Hand, es schoß ihm heiß und rot ins Gesicht. „Das sagst du, Jan? Du auch?" Er atmete einmal auf, aus der Tiefe heraus, und stand dann auf. „Bruder, du hast den Weg immer besser gewußt als ich. Ich habe meine eigene Gerechtigkeit zu lieb gehabt, darum bin ich blind gewesen. Aber so Gott will, komme ich auch einmal nicht allein zu Ihm, Jan!"

„Seid ihr nun fertig mit dem Wortemachen?" Trien Mannis war plötzlich die Geduld gerissen, sie schob sich zwischen beide wie eine dicke, große Wand. „Mit Verlaub, Jan, aber so seid ihr Mannsleute alle! Ist denn dazu jetzt Zeit? Da tut ihr, als ob alles rund und glatt in Ordnung ist, und dabei sitzt das Meisje, von dem ihr so viel Bewähr macht, noch auf der Leidenschen Poort, und wo Mynheer Pieter mit ihr hin soll, wenn er sie hat, das wißt ihr auch nicht!"

Jan lachte. „Wo er mit ihr hin soll? Es ist Platz genug in der Welt. Und wenn nicht in den Provinzen, so sitzen im Reich und in England arme Brüder genug, die klagen, daß sie keinen Prädikanten für das liebe Gotteswort haben. Und wie wir das Meisje von der Leidenschen Poort kriegen? Wozu haben wir denn vorhin gesagt, daß unsere Mutter Trien drei Mannsleute in die Tasche steckt von der Art wie Sivert Mannis, der auf der Leidenschen Poort sitzt und das Meisje hütet? He, Trien?"

Sie sahen den Bauern Klaas einen Augenblick beide stutzig an, aber dann verstanden

ſie ihn beide. Und plötzlich ſtreckte Pieter de Jonge der großen, derben Frau die Hand hin. „Trien, meine Mutter wird für dich beten, wenn du das für ihren Jungen tuſt!"

Trien hatte ſich ſchon umgekehrt und raſſelte am Herd mit dem Kochkeſſel. Aber ſie ſagte barſch über die Schulter zurück: „Das war freilich papiſtiſch, was Ihr da geſagt habt, Mynheer Pieter. Aber Eure Mutter iſt eine gute Frau geweſen, Gott hab' ſie ſelig."

* * *

Am anderen Tage ſollte das Meerminneke auf das Stadthaus geführt, verhört und gerichtet werden. Die ganze Stadt redete nichts anderes. Denn wenn ſie in Rotterdam und Leiden auch ſchon juſt ſo gut ihre Toverſchen gebrannt hatten, ſo hatte doch jeder das Gefühl, daß es ſich dieſes Mal um etwas ganz Beſonderes handelte.

Das ſchien der Himmel auch zu finden. Denn der ließ in der Nacht vorher — es war noch dazu die Mainacht, in der es nie recht geheuer war — ein Unwetter los, wie es ſich die älteſten Leute nicht erinnerten. Das ſchoß und goß aus den Wolken wie Sturzbäche, das ſpuckte aus allen Dachtraufen und Waſſerſpeiern in wahren Garben, das ſtöhnte, fauchte, wimmerte, heulte um die Hausecken und in den Rauchfängen, klapperte mit allem, was nicht niet- und nagelfeſt war, und warf polternd die Ziegel von den Dächern, daß ſie unten auf den Steinen zerſchellten. Gott erbarme ſich, war das ein Hexenſabbat! Der ganze Frühling ſchon war ſchlimm geweſen, aber dies war ja, als ob die Stadt untergehen ſollte.

Es gab wenig Leute, die in dieſer Nacht zu Schlaf kamen. Und zu dieſen wenigen gehörte Sivert Mannis, der in ſeiner Wächterſtube auf der Ofenbank lag und ſchnarchte. Das hatte auch ſeinen Grund und einen recht angenehmen.

Trien Mannis brachte ihrem Alten jeden Tag das Eſſen auf die Torſtube, und einmal in der Woche hielt ſie Scheuertag, ſetzte alles unter Waſſer und ſchruppte auf Tod und Leben. Wenn ihr Mann auch nicht in ſeinem eigenen Hauſe wohnte, ſo ſollte er darum doch noch nicht wie in einem Schweineſtall ſitzen. Ihm ſelber hätte das zwar nichts ausgemacht. Das bißchen Schmutz tat ja keinem etwas, wenn man es nur ruhig liegen ließ. Aber davon hatten Mannsleute ja keinen Verſtand, ſagte Trien.

Als ſie geſtern mit Beſen und Scheuerlappen und mit dem Eſſen ankam, hatte ſie zugleich einen großen Topf ſüßes, braunes Würzbier vor ihn hingeſetzt. Das hatte ſie vom Feſt noch übrig; getrunken mußte es werden, und ſie mochte das Zeug nicht, ſagte ſie.

An dieſem Tage ſaß Sivert Mannis nicht wie ein trauriger, naſſer Pudel da, wie ſonſt am Scheuertag. Er zog mitten in der Sündflut die Beine hoch auf die Ofenbank und nahm den Biertopf auf die Knie. Es war ein großer, bunter Topf mit einem weiten Bauch. Aber ſo eine ausgepichte Kehle, wie Sivert Mannis ſie hatte, brachte es mit der nötigen ſtummen Ausdauer ſchon fertig, ihm auf den Grund zu kommen. Als er gegen Abend mit der Laterne und den Schlüſſeln noch einmal ſeine Runde machte, waren ſeine Beine ſonderbar eigenwillig und wollten ganz andere Wege gehen als er ſelbſt. Er ſetzte ſchließlich brummend und knurrend doch ſeinen Willen durch. Wie er wieder in die Torſtube kam, blieb er verwundert ſtehen. Es ſtanden da vor dem Feuer zwei Triens ſtatt der einen und ſcheuerten den Tiſch. Er ſtarrte erſchreckt darauf hin, denn er hatte immer ſchon an der einen genug gehabt. Gleich darauf entſtand die dumpfe Vorſtellung in ſeinem Kopf: Wenn da zwei Triens ſind, ſo müſſen ſie auch zwei Biertöpfe mitgebracht haben! Er wandte ſich um, um den zweiten Biertopf zu ſuchen, ſtieß dabei aber an den erſten, daß der umfiel und der Reſt Bier über die friſchgeſcheuerten Flieſen floß.

„Haſt du alter Lotter dir doch wahr und wahrhaftig ſchon einen Rauſch angetrunken, der —"

Triens ſcheltende Stimme verſchwamm ihm zu einem fernen, undeutlichen, läſtigen Geſumme. Er fiel mit einem kurzen Grunzen auf die Ofenbank, rollte ſich ganz gewohnheitsmäßig auf wie ein Igel und tat ganz unvermittelt einen tiefen Schnarcher. Daß Trien einen alten Schafpelz über ihn deckte, merkte er gar nicht mehr.

Die ganze Nacht hatte Sivert Mannis dieſen gottgeeigneten Schlaf. Wunderliche

Träume hat er zwar darin. Er hört ein Tappen und Klirren und Poltern — ein Sprechen, so tief wie ein Mannsmensch, oder wie Triens Stimme — aber nein, es ist ja der Sturm — huh, was der saust! Einmal ist es ihm, als ob er rote Lichtscheine hinter den geschlossenen Lidern zucken sieht — aber dann ist es wieder dunkel. Hat ihn da nicht jemand angepackt und umgedreht wie einen Sack? Er will sich aufrichten, die Augen aufreißen, aber er ist so schwer, als ob er ein Holzklotz wäre. Uff! Da hat er es doch fertig gebracht. Aber er sitzt nur und starrt wirr in die leere Dunkelheit, die um ihn ist. Dummheiten, so tolles Zeug zu träumen! Das Bier war gut — gut —

Mit einem Knurren fällt er zurück und weiß nichts mehr. Und träumt auch nichts weiter mehr, die ganze lange Nacht. —

Ist das schon Morgen? Verflucht! Er fährt ganz erschrocken aus seinem bleiernen Schlaf und faßt nach dem Schlüsselbund. Es ist Zeit, das Tor aufzuschließen, höchste Zeit! Die Schlüssel sind am Gurt, wie immer.

Aber heda, was ist denn das? Er steht an dem kleinen, vergitterten Fenster und macht große Augen. Wo ist denn das Flußufer? Wo ist denn die Holzbrücke?

Wasser, nichts als gelbbraunes Wasser, in der Mitte eine lustige Strömung, die Stroh und Bretter und allerlei Zeug mitführt und gegen die Brückenbohlen staut. Gott steh' uns bei, der Fluß ist über Nacht toll geworden, die Schleuse vor der Stadt muß gebrochen sein! Ist das erhört, daß er so hoch über die Ufer getreten ist? Mindestens einen halben Schuh über der Brücke steht er. Die Fischerhäuser jenseit sind mitten im Wasser, und die Leute schreien und schleppen und waten barbeinig herum. Bloß die verwünschten Jungen, die haben natürlich ihren Spaß dabei, als ob das alles ein Fest eigens für sie sein sollte. Lassen Holzschuhe und Backmollen schwimmen, werfen mit Steinen nach den paar großen Seemöwen, die sich hereinverirrt haben, und nach Mauerluken oben an der Poort, wo die schlimmen Vögel sitzen, die der Rat festsetzt. Sivert Mannis droht mit der Faust herüber: Wartet nur, Bande!

Auf einmal fährt er mit der Hand nach dem Kopf, der ihm noch brummt. Was fällt ihm denn da ein? Was ist denn heute?

Ach so, das Weibsmensch, das er da oben sitzen hat, kommt heute aufs Stadthaus. Nasse Füße werden sie kriegen, wenn sie sie abholen.

Sivert Mannis nimmt sein Schlüsselbund in die Hand, macht Kehrt und trappt zur Tür, um seine Morgenrunde zu machen. — —

An jedem anderen Tag wäre die ganze Stadt dabei gewesen, wenn es etwas so Erschreckliches und Unterhaltsames galt wie eine Wassersnot, hätte gegafft, geschrien, mit angefaßt und sich herumgetrieben. Aber heute hat die Stadt keine Zeit. Sie wartet.

Vor einer halben Stunde sind die Stadtknechte ausgerückt, zwei kleine Trupps mit langen Spießen, die einen, um die Toversche auf das Stadthaus zu holen, die anderen, um ihren Helfershelfer, den verlaufenen Kaplan, den Ketzer, auch gleich aufzustöbern. Das vereinfacht die Sache, hat der Pater Dominikaner gesagt.

In den Straßen und Gäßchen, durch die sie zurückkommen müssen, stehen alle Häuser und warten mit neugierig blinkernden Fensteraugen. Einige beugen und schieben ihre spitzen, dunklen Giebel sogar vor, immer ein Stockwerk vor das andere, um tiefer in die Straße hineinsehen zu können: Kommen sie noch nicht?

Die schwarzen Grachten liegen auch und lauern. Das Wasser ist bis an den obersten Uferrand gestiegen, leckt drüber hinaus und spritzt bei jedem Windstoß, der darüber hinfegt, klatschend an die schwarzen Brückenbohlen und Mauern. Es ist ein unruhiges Spiegeln und Schaukeln, bei dem sogar die plumpen, angeketteten Torfschuiten in eine sachte Bewegung geraten.

Und der Markt wartet. Die Groote Kerk steht steingrau und sehr würdevoll mit dem großen, steilen Dach unter dem schönen Turmkrönchen, wie eine beleidigte Königin. Sankt Bavos Hof, wo der Dekan wohnt, versucht hinter der Kirche herumzusehen, kann es aber nur mit einer Ecke und ärgert sich darüber. Das hochmütige, aufgetreppte Haus Mynheer de Jonges tut, als ob die ganze Geschichte es nichts anginge, aber man sieht ihm trotz der verschlossenen Haustür an, daß

es bis in die unterſten Keller hinein wartet, wartet.

Unten in dem Gewölbe des Stadthauſes iſt die Pijnkamer (Folterkammer) fix und fertig. Die Schrauben und Zangen dehnen ſich knarrend in angenehmer Erwartung, und eine eiſerne Juffrouw, die an der Wand lehnt, grinſt heimlich über ihr ſchwarzes, boshaftes Geſicht.

Oben in dem großen Saal iſt das Gericht ſchon verſammelt. Die Herren ſitzen alle ſteif und mit ſtrengen Geſichtern nebeneinander, tragen breite, weiße Tellerkragen über dem ſchwarzen, tuchenen Kleid und dicke Goldketten, die ihnen bis auf den Magen hängen. Hin und wieder beugt ſich einer ſeitwärts zu ſeinem Nachbar und murmelt gedämpft eine kurze Frage oder Bemerkung. Sonſt iſt es ſo ſtill im Saal, daß man es deutlich hört, wenn irgendwo unten im Stadthaus eine Tür ſchlägt oder ein Ratsdiener draußen über den langen, ſteinernen Gang geht. Und unten vom Markt herauf kommt ein fortwährendes wirres Stimmengetöſe, wie von einer großen Menſchenmenge, das bisweilen ſchwillt und verebbt wie in unruhigen Wellen.

Der ſchwarzweiße Pater iſt der einzige, der nicht ruhig auf ſeinem Platz ſitzen bleibt. Er geht bisweilen zur Tür, horcht hinaus: Es iſt Zeit! Wo bleibt die Bande? Dann geht er raſch ans Fenſter und ſieht auf die vielen Köpfe da unten herunter. Köpfe, Köpfe, über den ganzen Markt, bis nach Sankt Bavo und den jenſeitigen Häuſern hin. Hilf Himmel, ſie erdrücken ſich ja! Das ſchiebt und preßt und drängt bis auf die Geländer der Haustreppen hinauf! Der Pater zieht die Stirn in Falten: Ich kenne euch, Geſindel! Wartet, ich will euch lehren, was Reipekt vor der heiligen Kirche heißt!

Jedesmal, wenn der grobe Bauernkopf und die Kutte da oben am Fenſter erſcheint, wird der Lärm oben mit einem Schlag ſachter und nur noch murmelnd. Es ſind manche dazwiſchen, die den Pater in Sankt Bavo haben predigen hören. Wenn ſie dieſes aus hartem Holz geſchnittene Geſicht ſahen, fällt ihnen das hölliſche Feuer und der ſchwefelige Pfuhl ein, und ſonſt noch allerhand Dinge, die nicht angenehm ſind. Und andere ſind da, die denken auch an Feuer, wenn ſie den da oben anſehen, aber nicht an hölliſches. Dieſer Schwarzweiße hat ſchon manchem Ketzer noch auf Erden die Feuerhölle geheizt. Wer weiß, wie dieſer Tag noch zu Ende geht? Gott erbarm' dich deines Volkes!

Iſt es denn möglich, daß es in dieſer Stadt ſo viel Leute gibt, wie da auf dem Markt ſind? Da ſind die aus den kleinen ſchwarzen Holzhütten unten am Fluß, Torfſchiffer, und Laſtträger aus den großen Speichern, und Kaufmannsdiener. Und alles, was in den kleinen Handwerkergaſſen und Stegen ſitzt, Weber und Schmiede, Beutler und Bäcker. Auch Bauern ſind hereingekommen, und Fiſcher von der Waſſerkante mit ihren großen Südweſtern. Und Weiber, Weiber, nicht zu zählen! Kann denn überhaupt auf Gottes Erdboden irgend etwas geſchehen, ohne daß die Weiber dazwiſchen ſtecken?

Nahe der großen Stadthaustreppe, eingekeilt zwiſchen vierſchrötige Schifferknechte und Bauernweiber, ſtehen zwei, die auch nicht dahin gehören.

Wenn einer Juffrouw Jakeline de Jonge erkennte, würde ſie ſich totſchämen. Aber das Herlaufen hat ſie einfach nicht laſſen können. Wenn jeder Gaſſenjunge dabei ſein will, dann kann ſie doch erſt recht nicht zu Hauſe bleiben, denn gewiſſermaßen geht es ſie doch am nächſten an. Wenn es jetzt ſchlimm mit Pieter geht, dann — es iſt gar nicht auszudenken, ſie kann dann nur geradeswegs ins Kloſter gehen, denn wer ſieht noch nach Leuten, die einen gerichteten Ketzer in der Familie haben?

Die Kleine neben ihr denkt gar nicht daran, ob ſie erkannt wird oder nicht. Sie hält nur Jakelines Hand krampfhaft feſt und fühlt nur, daß ihr Herz fortwährend ſtößt und ſtößt, und es iſt ihr, als ob jeder Stoß ſagte: Pieter! Hilf Gott! Bruder Piet! Gott erbarm' dich!

Maritje ſtellt ſich mit einem Ruck auf die Zehen. Wer iſt das? Hat ſie recht geſehen? Fünfzig Schritt von ihr iſt eben einer geweſen, ein junger Bauer im blauen Zwilch, die Kappe ſehr tief in die Stirn gedrückt — kennt ſie den nicht?

Ja, da iſt er wieder! Sie verſucht, Jakeline etwas nach der Richtung hinzuziehen,

aber die Menschen dazwischen stehen wie die Mauern. Wer stößt da so? Zurück! He, Meisje, du wirst dahinten auch schon genug zu sehen kriegen! Ist viel besser, wenn du so einem Meerminneke nicht zu nah kommst!

„Sie kommen! Sie kommen!“

Wer hat es zuerst geschrien? Keiner weiß es. Ein plötzliches Schieben und Drängen kommt in die Menschenmasse, Maritje schreit auf, sie wird von Jakelines Hand losgerissen, sie weiß nicht wie, wird gedrückt, hochgehoben, daß sie den Boden verliert. Nun steht sie wieder und kann auf einmal über die Köpfe sehen. Es muß eine von den breiten Treppenstufen vor dem Stadthaus sein, was sie unter den Füßen hat. Das Tuch ist ihr von dem hellen Haar gefallen, sie achtet gar nicht darauf, starrt nur nach der Seite, woher der Lärm kommt, und sieht doch nichts, weil es ihr vor den Augen flimmert und die Angst ihr bis in die Kehle heraufsteigt.

Jawohl, sie kommen. Aus der Straße vom Fluß her bricht es auf den Marktplatz herein, zuerst Rudel schreiender Jungen, barfuß oder in Holzschuhen. Nun die Piken, man hört den Marschtritt der Stadtknechte dumpf aufstampfend durch den Lärm. Es sind ihrer eine ganze Menge, die zwei Trupps haben sich zusammengetan, die vorher einzeln abgerückt sind.

Ein tolles Schieben und Stoßen von rückwärts nach vorn. He, wo sind sie? Dortje, siehst du sie schon? Ja, ja, da! Das muß sie sein! Sündhaft schön! Was, sündhaft schön, sagst du? Kerl, die hat ja einen Bart! Das soll das Meerminneke sein? Ist ja Sivert Mannis von der Leidenschen Poort! Der hat nicht gern mit dem Wasser zu tun!

Ein plötzliches Gelächter läuft durch die Menge, alles schreit und will auch sehen.

„He, Jungens, wo habt ihr das Meerminneke? Ist es euch unterwegs weggeschwommen? Hat euch wohl Seesand in die Augen gestreut, daß ihr Sivert Mannis gegriffen habt und meint, er ist ein Meerminneke? Seht doch zu, ob er einen Schwanz hat!“

„Wollt ihr das Maul halten, Gesindel ihr!“

Einer von den Stadtknechten stößt mit dem stumpfen Pikenende mitten dazwischen, daß der Zug etwas Luft bekommt. Sie machen alle bärbeißige Gesichter.

Oben im Stadthaussaal ist der Pater wieder hastig ans Fenster gelaufen, wie er den Lärm hört. Er beugt sich vor, wischt mit der Hand an dem trüben, bleigefaßten Glas und fährt plötzlich herum. „Was heißt das, Herren? Wo ist die Malefikantin? Sie bringen sie nicht mit!“

Eine plötzliche Unruhe geht durch die steifen Tellerkragen und Goldketten. Der Stadtschreiber räuspert sich. „Wo soll sie denn sein?“ sagt er gelassen. „Ihr werdet nicht recht gesehen haben, Pater.“

Der Dominikaner tritt hart mit dem Fuß auf. „Wenn ich es sage, dann ist es so! Habe ich denn keine Augen? Aber ich lasse mich und die heilige Kirche nicht zum Narren halten, das sage ich euch!“ Er geht plötzlich hart an den Herren vorbei zur Tür und reißt die auf.

Die Piken haben sich eben bis zur Stadthaustreppe durchgearbeitet, als der schwarzweiße Pater plötzlich in dem steinernen Portal steht. Er ist rot im Gesicht und zerrt mit unruhigen Händen fortwährend an dem neuen Gürtelstrick seiner Kutte. „Was ist das? Wo habt ihr sie?“ schreit er die Stadtknechte an.

Der Führer tut einen Schritt vorwärts und pflanzt die Pike neben sich. „Wir können nichts dazu!“ sagt er mürrisch, „sie ist nicht da.“

„Nicht da? Was schwatzt du da?“

„Wir wissen nichts, Hochwürdiger. Wir sind ins leere Nest gekommen. Fragt den da, wo sie hin ist!“

Der Knecht schiebt mit einem Rippenstoß Sivert Mannis vor. „Tu das Maul auf, Mensch!“

Sivert Mannis ist keine Memme, wenn er mit anderen als seiner Frau zu tun hat. Aber der Pater sieht ihn an, „als ob er mich bei lebendigem Leibe fressen wollte!“ schwört er später immer und schlägt dabei mit der Faust auf den Tisch, „ich möchte wissen, wem von euch da nicht das Herz in die Hosen gefallen wäre!“

„Ich bin nicht schuld, Hochwürdiger — ich weiß nichts — ich —“ stottert er jetzt erst nur heraus. Aber auf einmal gibt er sich einen Ruck, packt krampfhaft sein großes

Schlüſſelbund, daß es raſſelt, und hebt es hoch. „Da, Herr! Seht Ihr? Sind das meine Schlüſſel oder nicht? Geſtern abend habe ich meine Runde gemacht und damit aufgeſchloſſen, und daß das Weibsbild, Gott verdamm' es, da ſo feſt im Loch geſeſſen hat wie eine Maus in der Falle, das habe ich mit leiblichen Augen geſehen und kann es beſchwören, Hochwürdiger! Und heute morgen iſt die Tür noch juſt ſo bolzfeſt zu, wie ich ſie geſtern verſchloſſen habe, aber wie ich den Kopf hereinſtecke, iſt auch kein Fetzen von ihr mehr drin, daß mir die Haare zu Berge ſtehen. Alle guten Geiſter! Soll ich Euch ſagen, was das heißt, Herr? Daß der Leibhaftige ſie mit Haut und Haaren geholt hat! Wozu iſt denn ſonſt die Nacht das hölliſche Unwetter geweſen und heute der Fluß ſo hoch, daß man bis an die Knie in dem verdammten Waſſer patſcht!"

„Das Waſſer iſt bloß gekommen, weil es das Meerminneke hat holen wollen!" ſagt auf einmal bedächtig eine Stimme dicht hinter ihm. „Weißt du was, Sivert Mannis? Wenn du ſo ein Meerminneke wäreſt, du wäreſt auch nicht dageblieben! He?"

„Halt's Maul, du Lump!"

Einer von den Stadtknechten ſtößt mit der Pike hinter ſich. Alles lacht auf hundert Schritt herum und weiter. Wer hat das geſagt? Wer iſt der Menſch da zwiſchen den Stadtknechten? Ja, das iſt ja Baas Jan-Peer, der lange Leineweber vom Minne-Broer-Steg! Still, der Pater!

Der Pater hält noch an ſich, nur daß er einen raſchen Schritt vorwärts macht, die nächſte breite Stufe herunter. Die paar Gerichtsherren, die ihm aus dem Saal nachgekommen ſind, bleiben aber oben unter dem Portal. Er reckt den Hals und ſucht mit den Augen. „Wer ſchwatzt da? Habt ihr denn wenigſtens den anderen? Den Ketzer?"

Der von vorhin, der Führer der Stadtknechte, macht ein böſes Geſicht und ſchiebt mit einem Puff den Leineweber vorwärts. „Wir haben das Neſt auch durchgeſucht vom Dach bis in die Achterkammer. Es war niemand im Hauſe als der da. Wir haben ihn mitgebracht."

Der Dominikaner ſieht den mageren, ſchmalbrüſtigen Mann langſam von oben bis unten an. „Wo iſt der Ketzer?" fragt er ſcharf.

Baas Jan-Peer zuckt die Schultern. „Ja, Herr, wenn Ihr das nicht wißt, weiß ich es erſt recht nicht. Er iſt geſtern früh aus dem Hauſe gegangen und nicht wiedergekommen. Vielleicht, daß das Meerminneke ihn mitgenommen hat, wenn er doch ihr Liebſter geweſen iſt."

Das kommt ſo heraus, daß man nicht recht weiß: iſt es Spott oder blödielige Einfalt.

Der Pater zieht die Stirn in Falten. „Du biſt auch ein Ketzer!" fährt er ihn an.

Der Leineweber ſieht ihm ganz ruhig ins Geſicht. „Ich habe die rechte Lehre, Herr!"

„Was nennſt du die rechte Lehre?"

Baas Jan-Peer blinzelt ein wenig und wiegt den Kopf. „Ein jeder nennt ſeine ſo, Herr," ſagt er gelaſſen, beinahe ſchläfrig.

„Hahaha!" Ein plötzlich aufſpringendes Gelächter ringsherum, das weiter und weiter läuft. Die breitſchulterigen Schifferknechte werfen ſich in den Rücken vor Lachen, und die dicken Fiſchweiber müſſen ſich die Hüften halten. Das war eine Antwort! „Habt ihr's gehört?" Einer wirft ſie dem anderen zu, über den ganzen Markt läuft das Lachen, brandet an dem grauen, ſteinernen Sankt Bavo, am Prieſterhof und an den hochmütigen Häuſern um den Markt.

Maritje de Jonge da auf ihrer Treppenſtufe lacht nicht, ſie ſteht auf den Zehen, reckt ſich, ſtarrt mit angſtvollen Augen und verſteht nicht, was das alles heißt. Nur daß Pieter nicht daiſt, begreift ſie. Bedeutet das etwas neues Schreckliches?

In ihrer Angſt fühlt ſie auf einmal, wie ſich eine große warme Hand feſt um ihre kleine eiskalte legt. Sie fährt herum. Wer iſt das? Wahrhaftig! Der Bauer im blauen Zwilch, den ſie vorhin im Gedränge geſehen hat!

Es ſchießt Maritje feuerrot ins Geſicht, das eben noch weiß bis in die Lippen war. Und plötzlich fällt ihr etwas ein. Sie ſieht ſich erſt ängſtlich um, ob auch keiner ſie hört. Aber wer hat jetzt Zeit, auf ſo ein kleines Juffertje zu achten? „Jan, Jan," ſagt ſie atemlos haſtig, „was iſt das alles? Wo iſt Pieter?"

Der Bauer hat ſich zu ihr heruntergebückt, um ſie verſtehen zu können. „Unſeren Bruder Piet ſängt jetzt keiner mehr!" antwortet er raſch.

Sie verſteht ihn nicht gleich, ihre Augen werden groß und bange. „Tot?“ fragt ſie nur, mehr mit den Lippen als mit der Stimme.

Da ſchüttelt er den Kopf, ſagt aber nichts und ſieht ſie nur an. Und in ſeinen Augen iſt eine ſolche Zuverſicht und fröhliche Tapferkeit, daß ſie auf einmal weiß: Es iſt alles gut! Pieter iſt gerettet! Sie kann ruhig ſein!

Das alles iſt nur ein Augenblick. Da vorn dem Pater ſteht der helle Zorn im Geſicht, wie er von ſeiner Treppe über die Köpfe hinſieht. Was ſoll das Gelächter? Iſt das Volk toll geworden?

Er macht plötzlich noch einen Schritt, packt den Leineweber Jan-Peer vor die Bruſt und ſchüttelt ihn. „Was unterſtehſt du dich, Hund! Willſt du uns hier zum Narren halten? Sag, was du von dem Ketzer weißt! Hörſt du?“

Und auf einmal richtet der hagere Mann im Handwerkskittel ſich ſtramm auf, hebt den Kopf und ſieht dem Pater gerade ins Geſicht. „Was ich von ihm weiß, Herr? Daß er den Winter lang zwiſchen uns geſeſſen und ehrlich gearbeitet und chriſtlich gebetet hat wie unſereiner! Daß er Hochmut und Ehre und Geld und Gut hinter ſich geworfen hat und hat ſich zu uns geringen Leuten und zum reinen Wort gehalten! Das weiß ich von ihm, Herr!“

Es iſt lautlos ſtill geworden, wie der Mann ſpricht. Wer hat das gedacht, daß der Leineweber Jan-Peer ſo reden kann? Mut hat er, Blitz noch einmal!

„Faßt ihn! Vorwärts! Faßt den Ketzer!“ ſchreit der Pater heiſer den Stadtknechten zu. Eine dunkle Ader ſteht auf ſeiner Stirn. Was fällt dieſem Menſchen ein? Gleich niederſchlagen, das wäre das Rechte! Zertreten wie —

Aber was iſt das? Er weicht einen Schritt zurück. Einen Augenblick iſt es noch ſtill geblieben, jetzt bricht es los, ein Geheul, ein Sturm von Stimmen über den ganzen Markt! Kappen in der Luft und Arme und Fäuſte, und wütende Geſichter: „Herunter! Nieder mit dem Pfaffen! Herunter!“

Eine ſchwankende Bewegung in den Maſſen, ein gewaltſames Drängen und Preſſen, vorwärts, vorwärts, auf das Stadthaus zu, auf die Treppe, auf ihn, ihn ſelbſt —

Wo ſind die Piken, die Stadtknechte? Beiſeitegefegt wie die Strohhalme! Der Pater begreift blitzſchnell: es geht ans Leben. Er ſpringt zurück ins Portal. Aber die erſten ſind ſchon nah, ganz nah.

Plötzlich packt ihn einer am Arm, ſtößt ihn zurück, daß er in das Portal ſtolpert und faſt hinſchlägt. Das iſt das Ende, jetzt ſind ſie über ihm! Gott verdamme ſie!

Der Pater lehnt keuchend an der Wand, die Fäuſte geballt. Wo bleibt das Geſindel? Kommt denn keiner?

Nein, es iſt ganz vorn oben an der Treppe ein Stocken in den Sturm gekommen, die Vorderſten weichen zurück, ſchimpfen und ſchreien.

Der Menſch, der den Pater eben am Arm hatte, iſt da oben noch, ein junger Bauer im blauen Zwilch. Er ſteht nicht nur auf der Treppe, er iſt hoch auf die Steinbaluſtrade geſprungen, wo er über den ganzen Markt geſehen wird, ſchwenkt ſeine Mütze und ruft, ruft, trotzdem ſeine Stimme noch ertrinkt in dem Lärm.

Aber ſie ſehen ihn da unten, hundert, nein, tauſend Augen. Erſt blind vor Wut, dann plötzlich ſtarr erſtaunt, ungläubig: Iſt er das? Jan Allaert, der Prädikant iſt wieder da? Unſer Mynheer Jan? Gott ſei Lob und Dank, der im Himmel hat ein Einſehen gehabt! Wo kommt er denn her? Trien Mannis, du mußt das wiſſen! Was, ſchon drei Tage hier? Still, ſtill, er will was ſagen! Haltet's Maul, Schreihälſe! Seht ihr denn nicht?

Iſt denn die ganze Stadt auf einmal voll Ketzer? Es ſchreit keiner dagegen, wie Jan Allaert jetzt den Mund auftut. Und es iſt auch keiner, der ihn nicht verſteht, über den ganzen Markt hin bis zur Grooten Kerk und dem Prieſterhof hin, ſo klar und kräftig ſpricht er in die friſche, helle Luft hinein.

Aufſtehen wollen ſie für die reine Lehre und Gottes Wort? fragt er ſie. Recht iſt das, mit Gottes Hilfe! Aber Gottes Hilfe, wo ungerecht Blut vergoſſen wird? Hütet eure Seelen, Brüder! Gottes Volk ſoll nicht kämpfen mit eiſernen Schwertern und mit fleiſchlichem Zorn! Es hat heiligere Waffen, die den Sieg über alle Feinde vom Himmel herunterholen! Herrgott, unſere Sache iſt deine Sache, erbarme dich unſer!

Mehr sagt der Prädikant nicht, nur die paar knappen Worte. Totenstill ist es noch einen Augenblick. Aber auf einmal fängt da unten eine Stimme einen flämischen Psalm an zu singen, zwei, drei fallen ein, zwanzig, hundert. —

Des Bürgermeisters de Jonge Tochter Maritje steht mitten zwischen der Menschenmenge und singt hell heraus. Sie sieht mit warmen, glänzenden Augen die breite Stadthaustreppe hinauf, an der oben jetzt der Prädikant ruhig steht und mitsingt, die Bauernkappe in der Hand, daß ihm die Sonne hell auf der Stirn liegt und der Wind ihm ins Haar faßt; und sie sieht nach der anderen Seite über die vielen Köpfe weg nach ihres Vaters Haus und nach Sankt Bavo hin. Einen Augenblick muß sie aufhören zu singen, es steigt ihr plötzlich heiß in die Kehle in einer großen, starken Bewegung, die sie selbst kaum versteht. Sie atmet einmal tief auf. Aber dann schwimmt die kindlich helle Stimme wieder mit in dem großen Meer, das feierlich und tausendstimmig anbrandet an die dunklen Giebel des Marktes, an das steinerne Stadthaus und die grauen Mauern der Grooten Kerk, und an diesen Mauern aufsteigt und schwillt, über das Dach und die Turmkrone hinaus, in den freien, großen, endlosen Himmel hinauf.

Das Rosenblatt

Sei still, ganz still
Und warte, was da kommen will!

Ein Lerchenlied aus sonnenheller Luft?
Ein Frühlingshauch voll lauter Veilchenduft?
Ein Falterflug? Ein schwebender Geisterzug?
Eines schönen Traumes lieblicher Märchentrug?
Sieh, was der Wind dir an die Wange haucht:
Ein Rosenblatt. Ist es in Blut getaucht?
Du schimmerst wie Purpur. Sag', wo kommst du her?
Weit über die Lande, weit über das rauschende Meer.

Eine schöne Frau mit wehendem Schleier stand
Auf hohem Söller am steilen Klippenstrand.
Ein blonder Knabe steuerte durch die Flut,
Hoch ging die See und höher sein kecker Mut.
Eine rote Rose fiel ihm zu Füßen sacht,
Die Rose sprach zum Knaben: Komm heut' nacht!
Der Knabe sprach: Du glühst wie der Liebsten Mund,
An meinem Herzen trag' ich dich jederstund.

Und als die Sterne golden herniedersah'n,
Ward ihm ein heimliches Pförtchen aufgetan.
Und als der letzte nächtliche Schatten schwand,
Da zückte den durstigen Stahl die rächende Hand.
Da färbte die Rose sich mit tieferem Rot,
Da sank der Knabe zu Boden, und er war tot.
Und war sein letztes Wort, eh' er verblich:
Süß ist das Leben, süß ist der Tod für dich.

Heinrich Brömse

Fig. 1 Jean-Baptiste Greuze, *Broken Eggs*, 1756

Sketches in Lycaonia, 1910

Sir W. M. Ramsay

Some of the sketches in this book were published in the *Expositor* in 1910, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Contemporary Review*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Quarterly Review*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Nineteenth Century*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Fortnightly Review*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Edinburgh Review*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Cornhill Magazine*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Monthly Review*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Westminster Review*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Blackwood's Magazine*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Macmillan's Magazine*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Temple Bar*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Gentleman's Magazine*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Knowledge*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Nature*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Spectator*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Saturday Review*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Pall Mall Gazette*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Daily Telegraph*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Morning Post*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Standard*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Times*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Guardian*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Observer*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sunday Times*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Weekly Dispatch*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Reynolds's Newspaper*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Lloyd's Weekly*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Illustrated London News*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Graphic*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Punch*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Judy*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Fun*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Tomahawk*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Vanity Fair*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Truth*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Referee*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Life*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Bell's Life*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Times*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting and Dramatic*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Gazette*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Chronicle*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Life*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Times*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting and Dramatic*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Gazette*, and I have to thank the editor for permission to republish them. Others appeared in the *Sporting Chronicle*, and I have to thank the editor for permission to republish them.

als der Chok durch Kraßheit oder elementares Temperament. „Die Natur ist nur das Modell, das der Künstler zu idealisieren hat", das ist durchaus die Auffassung englischer Bildhauer, die überwiegend einem klassischen Romantizismus huldigen. Auch die meisten englischen Maler sind ihre Geistesbrüder. Aber während die Plastik erst durch die wuchtigen Impulse der Modernen, der Meunier und Rodin, einige kühne Neuerungen wagte, hat sich die englische Malerei bereits in ihrer Geburtsstunde als ein merkwürdig gegensätzlich veranlagtes Wesen vorgestellt. Gleichzeitig wirkten Hogarth, Reynolds und Gainsborough, um die Kunst ihres Volkes mit einem Schlage zu parnassischem Gipfel emporzuleiten. Jeder von ihnen stand auf dem Glaubenssatz, daß die Natur die Quelle aller künstlerischen Inspiration sei. Nur meinte Reynolds, daß der Maler sich an die Fülle idealer Schönheit in der Natur zu halten habe und diese nach dem Vorbilde der alten Meister spiegeln solle. Gainsborough wollte sich direkter geben, ohne Erinnerungen an van Dycks verfeinernde Grazie aus seinem Gedächtnis tilgen zu können. Hogarth allein ging mit dem Furor des naturalistischen Fanatikers auf Stoffwahl aus. Er griff in das volle Menschenleben hinein und machte seine Gemälde zum Pranger für die Zügellosigkeit der sogenannten guten Gesellschaftssitten. In Hogarth besitzt die englische Malerei ihren ersten konsequenten Naturalisten; aber er malte die Wirklichkeit, um durch solchen Anschauungsunterricht erzieherisch zu wirken. Er wurde zum Naturalisten aus moralischem Zweck. In einigen Landschaftsmalern, in den Calcott und Crome, Morland und Wilson, trat der Hang, Naturmotive zu übertragen, dann noch erquickend in die Erscheinung. Doch vorerst banden sie sich noch sklavisch an holländische Vorbilder. Sie sahen die Welt der Erscheinungen noch in braunem Galerieton, bis Constable die Luft, Turner das Licht entdeckte. Aber der Zug zur Pose, zu römischer Hochkunst einerseits und zur niederländischen Geschwätzigkeit und Alltagsberichterstattung anderseits, führte den Kunstgenius weit ab von den gesunden Freilichtstätten des Naturalismus. So hatte um die Mitte des neunzehnten Jahrhunderts die präraffaelitische Sezession der Hunt und Millais und Rosetti ein Recht, gegen den Unfug einer Natur aus zweiter Hand, wie gegen die Schwunglosigkeit des Künstlerschaffens zu protestieren. Wir haben nicht die frühchristlichen und mittelalterlichen Tendenzen der Rossetti und Burne Jones in Betracht zu ziehen, nicht den mystischen Rausch, der, von ihnen ausgehend, die europäische Kulturwelt erfaßte. In den Geboten der präraffaelitischen Malerbibel stand als erste Forderung: Geht mit aller Einfalt und Andacht vor die Natur und übertragt sie voller Wahrhaftigkeit auf die Leinwand. Geht aus der trügerischen Atelierbeleuchtung hinaus unter den Himmel, malt andere Schatten, andere Lichtreflexe, ein schärfer gesehenes Lichtprisma, exaktes Detail. „Habt auf das Gänseblümchen acht", rief Ruskin, der Bahnbrecher des Präraffaelismus, der neuen Künstlergeneration zu. Aber der Naturalismus der Präraffaeliten erhielt sich mehr und mehr nur in ihrer Darstellungsmethode. Er tränkte die Geister nicht als allein seligmachendes Fluidum. Präraffaelitischer Naturalismus wurde ein Naturalismus der Form, nicht des Inhalts; eine ursprünglich naturalistisch gewollte Bewegung mündete schließlich in eine romantische Kunstära aus.

Erst den letzten Jahrzehnten englischer Malerei ist es vorbehalten geblieben, eine Künstlergruppe hervorzubringen, die den Namen konsequenter Naturalisten verdient. Vom Auslande, von Frankreich her, ist der neue Geist über das kunstschaffende England gekommen. Im Vergleich zu anderen Ländern war diese britische Unterjochung jedoch nur eine sehr eingeschränkte. Sie hat auch während der zwei Jahrzehnte ihres Bestehens keine allzu große Gefolgschaft gefunden. Aber ihre Verkünder sind überzeugten Geistes, und was sie aus dem neuen Bekenntnis heraus schöpferisch gestalteten, hat ihnen die Sympathie vieler, die Achtung aller gesichert.

Das Unbekannte, das der neuenglische Naturalismus dem Kunstgenießenden zu bieten hatte, war vor allem die neue Menschengattung, die er im Kunstbezirk salonfähig machte. Er stempelte den Proletarier zum Vorwurf der Kunst. Der Tagelöhner,

Fig. 1. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 2. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 3. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 4. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 5. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 6. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 7. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 8. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 9. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 10. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 11. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 12. Ventral view of a male *Ceratocanthus* sp. (Scarabaeidae: Ceratocanthinae) from Sumatra, Indonesia. Photo by Dr. Ivan Löbl.

Fig. 1. Photograph of the Moon taken by Lunar Orbiter 1 on August 23, 1966, at a height of 1,160 km. The crater Copernicus is in the centre of the picture. The dark areas are the lunar seas, and the bright areas are the lunar highlands. The photograph was taken at 16 h 18 m 52 s Universal Time, when the Moon was 84° 30′ from the sub-solar point. The sun's rays are therefore striking the Moon at a low angle, and the shadows are long. The photograph was taken by the Eastman Kodak Company, Rochester, New York, and was transmitted to the Earth by the Deep Space Network of the National Aeronautics and Space Administration.

Fig. 1. Location of the study area in the Netherlands.

Fig. 2. Aerial photograph of the study area in 1995. Dark areas are forests, light areas are agricultural land. Roads are indicated by white lines.

Fig. 3. Aerial photograph of the study area in 1995. Dark areas are forests, light areas are agricultural land. Roads are indicated by white lines.

Photo by Mrs. Bagnall-Wild

A NEST OF THE GREAT TIT

Mrs. Bagnall-Wild writes: "The nest was in a hole in a tree in the garden. The hole was about 6 feet from the ground. The bird was very tame and would sit on the nest with her head out of the hole. She would not leave the nest when I was taking the photograph."

Fig. 1. Fig. 2.

Fig. 3.

Fig. 1. Ein Teil der Ausgrabungsstätte von Ur. Im Vordergrund die Ruinen des Tempels, dahinter die Ziggurat.

Fig. 1. Ground plan of the Temple of Apollo at Bassae.

Bassae, Phigaleia, Apollo Epikourios, Ictinus, Iktinos, Temple, Architecture, Ground plan, Peristyle, Cella, Pronaos, Opisthodomos, Adyton, Ionic order, Corinthian order, Frieze, Sculpture, Centauromachy, Amazonomachy, Metopes, Pausanias, Vitruvius, Pythius, Apollodorus, Plutarch, Pericles, Parthenon, Phidias, Athens, Acropolis, Greek architecture, Classical architecture, Doric order, Entablature, Architrave, Cornice, Pediment, Roof, Tiles, Stylobate, Columns, Capitals, Volutes, Abacus, Echinus, Fluting, Entasis, Proportion, Symmetry, Harmony, Rhythm, Unity, Variety, Contrast, Light, Shade, Color, Polychromy, Gilding, Inscriptions, Dedications, Votive offerings, Statues, Reliefs, Paintings, Mosaics, Floors, Walls, Foundations, Masonry, Ashlar, Rubble, Mortar, Cement, Iron, Bronze, Lead, Clamps, Dowels, Joints, Quarries, Mount Cotylium, Mount Lycaeum, Mount Ithome, Messenia, Arcadia, Peloponnesus, Greece, Hellas, Hellenic, Ancient Greece, Classical Greece, Hellenistic Greece, Roman Greece, Byzantine Greece, Ottoman Greece, Modern Greece, Europe, Mediterranean, Sea, Islands, Coast, Harbor, Port, Ships, Trade, Commerce, Economy, Agriculture, Olives, Grapes, Wine, Oil, Pottery, Amphorae, Coins, Money, Weights, Measures, Calendar, Festivals, Games, Olympics, Pythian Games, Isthmian Games, Nemean Games, Panathenaea, Dionysia, Eleusinia, Thesmophoria, Religion, Gods, Goddesses, Zeus, Hera, Poseidon, Demeter, Athena, Apollo, Artemis, Ares, Aphrodite, Hephaestus, Hermes, Dionysus, Hades, Persephone, Hestia, Myths, Legends, Heroes, Heroines, Trojan War, Odysseus, Achilles, Agamemnon, Menelaus, Helen, Paris, Hector, Aeneas, Troy, Ilium, Homer, Iliad, Odyssey, Hesiod, Theogony, Works and Days, Shield of Heracles, Aeschylus, Sophocles, Euripides, Aristophanes, Menander, Tragedy, Comedy, Satyr play, Theater, Drama, Actors, Masks, Chorus, Choregus, Dithyramb, Lyric poetry, Elegy, Iambic poetry, Epic poetry, Hexameter, Pentameter, Meter, Rhythm, Music, Lyre, Kithara, Aulos, Flute, Singing, Dancing, Education, Gymnasium, Palaestra, Ephebeia, Athletics, Wrestling, Boxing, Pankration, Running, Jumping, Throwing, Discus, Javelin, Chariot racing, Horse racing, Hoplite, Phalanx, Cavalry, Navy, Triremes, Warfare, Battles, Sieges, Treaties, Alliances, Leagues, Delian League, Peloponnesian League, Peloponnesian War, Persian Wars, Marathon, Thermopylae, Salamis, Plataea, Mycale, Eurymedon, Cimon, Themistocles, Aristides, Miltiades, Leonidas, Xerxes, Darius, Persia, Persians, Medes, Scythians, Egypt, Phoenicia, Carthage, Sicily, Italy, Rome, Romans, Republic, Empire, Augustus, Julius Caesar, Pompey, Crassus, Cicero, Virgil, Horace, Ovid, Livy, Tacitus, Suetonius, Plutarch, Pausanias, Strabo, Ptolemy, Galen, Hippocrates, Medicine, Science, Philosophy, Thales, Anaximander, Anaximenes, Pythagoras, Heraclitus, Parmenides, Zeno, Democritus, Leucippus, Empedocles, Anaxagoras, Socrates, Plato, Aristotle, Academy, Lyceum, Stoa, Epicurus, Epicureanism, Stoicism, Skepticism, Cynicism, Rhetoric, Grammar, Logic, Mathematics, Euclid, Archimedes, Eratosthenes, Hipparchus, Astronomy, Geography, History, Herodotus, Thucydides, Xenophon, Polybius, Diodorus Siculus, Dionysius of Halicarnassus, Josephus, Arrian, Appian, Dio Cassius, Herodian, Zosimus, Procopius, Agathias, Byzantium, Constantinople, Istanbul, Turkey, Asia Minor, Anatolia, Ionia, Aeolis, Caria, Lycia, Pamphylia, Cilicia, Cyprus, Crete, Rhodes, Lesbos, Chios, Samos, Miletus, Ephesus, Halicarnassus, Sardis, Pergamon, Troy, Alexandria, Egypt, Nile, Pharaohs, Ptolemies, Cleopatra, Antony, Octavian, Actium, Roman Egypt, Coptic, Christianity, Islam, Arabs, Ottomans, Napoleon, Modern Egypt, Africa, Asia, Europe, World, Earth, Universe, Cosmos, Stars, Planets, Sun, Moon, Solar System, Galaxy, Milky Way, Big Bang, Evolution, Life, Death, Soul, Afterlife, Hades, Elysium, Tartarus, Styx, Charon, Cerberus, Judgment, Reincarnation, Metempsychosis, Orphism, Eleusinian Mysteries, Dionysian Mysteries, Cabeiri, Samothrace, Delphi, Oracle, Pythia, Prophecy, Omens, Augury, Haruspicy, Sacrifice, Libation, Prayer, Hymn, Paean, Dithyramb, Procession, Pompe, Temple, Sanctuary, Altar, Priest, Priestess, Hierophant, Mystagogue, Initiation, Secrecy, Purification, Katharsis, Hagnos, Hosios, Themis, Dike, Nomos, Physis, Arete, Hubris, Nemesis, Ate, Moira, Tyche, Fate, Destiny, Free will, Determinism, Ethics, Morality, Virtue, Vice, Good, Evil, Happiness, Eudaimonia, Pleasure, Pain, Desire, Reason, Passion, Emotion, Love, Eros, Philia, Agape, Friendship, Family, Marriage, Divorce, Adultery, Homosexuality, Pederasty, Women, Men, Children, Slaves, Freedmen, Citizens, Foreigners, Barbarians, Hellenes, Race, Ethnicity, Nationality, Culture, Civilization, Society, Politics, Government, Democracy, Oligarchy, Monarchy, Tyranny, Aristocracy, Timocracy, Ochlocracy, Constitution, Laws, Courts, Trials, Juries, Orators, Rhetoric, Assembly, Council, Boule, Ekklesia, Archons, Strategoi, Generals, Admirals, Ambassadors, Heralds, Envoys, Diplomacy, War, Peace, Treaties, Alliances, Leagues, Empire, Colonies, Cleruchies, Apoikiai, Metropolis, Mother city, Daughter city, Trade, Commerce, Economy, Agriculture, Olives, Grapes, Wine, Oil, Pottery, Amphorae, Coins, Money, Weights, Measures, Calendar, Festivals, Games, Olympics, Pythian Games, Isthmian Games, Nemean Games, Panathenaea, Dionysia, Eleusinia, Thesmophoria, Religion, Gods, Goddesses, Zeus, Hera, Poseidon, Demeter, Athena, Apollo, Artemis, Ares, Aphrodite, Hephaestus, Hermes, Dionysus, Hades, Persephone, Hestia, Myths, Legends, Heroes, Heroines, Trojan War, Odysseus, Achilles, Agamemnon, Menelaus, Helen, Paris, Hector, Aeneas, Troy, Ilium, Homer, Iliad, Odyssey, Hesiod, Theogony, Works and Days, Shield of Heracles, Aeschylus, Sophocles, Euripides, Aristophanes, Menander, Tragedy, Comedy, Satyr play, Theater, Drama, Actors, Masks, Chorus, Choregus, Dithyramb, Lyric poetry, Elegy, Iambic poetry, Epic poetry, Hexameter, Pentameter, Meter, Rhythm, Music, Lyre, Kithara, Aulos, Flute, Singing, Dancing, Education, Gymnasium, Palaestra, Ephebeia, Athletics, Wrestling, Boxing, Pankration, Running, Jumping, Throwing, Discus, Javelin, Chariot racing, Horse racing, Hoplite, Phalanx, Cavalry, Navy, Triremes, Warfare, Battles, Sieges, Treaties, Alliances, Leagues, Delian League, Peloponnesian League, Peloponnesian War, Persian Wars, Marathon, Thermopylae, Salamis, Plataea, Mycale, Eurymedon, Cimon, Themistocles, Aristides, Miltiades, Leonidas, Xerxes, Darius, Persia, Persians, Medes, Scythians, Egypt, Phoenicia, Carthage, Sicily, Italy, Rome, Romans, Republic, Empire, Augustus, Julius Caesar, Pompey, Crassus, Cicero, Virgil, Horace, Ovid, Livy, Tacitus, Suetonius, Plutarch, Pausanias, Strabo, Ptolemy, Galen, Hippocrates, Medicine, Science, Philosophy, Thales, Anaximander, Anaximenes, Pythagoras, Heraclitus, Parmenides, Zeno, Democritus, Leucippus, Empedocles, Anaxagoras, Socrates, Plato, Aristotle, Academy, Lyceum, Stoa, Epicurus, Epicureanism, Stoicism, Skepticism, Cynicism, Rhetoric, Grammar, Logic, Mathematics, Euclid, Archimedes, Eratosthenes, Hipparchus, Astronomy, Geography, History, Herodotus, Thucydides, Xenophon, Polybius, Diodorus Siculus, Dionysius of Halicarnassus, Josephus, Arrian, Appian, Dio Cassius, Herodian, Zosimus, Procopius, Agathias, Byzantium, Constantinople, Istanbul, Turkey, Asia Minor, Anatolia, Ionia, Aeolis, Caria, Lycia, Pamphylia, Cilicia, Cyprus, Crete, Rhodes, Lesbos, Chios, Samos, Miletus, Ephesus, Halicarnassus, Sardis, Pergamon, Troy, Alexandria, Egypt, Nile, Pharaohs, Ptolemies, Cleopatra, Antony, Octavian, Actium, Roman Egypt, Coptic, Christianity, Islam, Arabs, Ottomans, Napoleon, Modern Egypt, Africa, Asia, Europe, World, Earth, Universe, Cosmos, Stars, Planets, Sun, Moon, Solar System, Galaxy, Milky Way, Big Bang, Evolution, Life, Death, Soul, Afterlife, Hades, Elysium, Tartarus, Styx, Charon, Cerberus, Judgment, Reincarnation, Metempsychosis, Orphism, Eleusinian Mysteries, Dionysian Mysteries, Cabeiri, Samothrace, Delphi, Oracle, Pythia, Prophecy, Omens, Augury, Haruspicy, Sacrifice, Libation, Prayer, Hymn, Paean, Dithyramb, Procession, Pompe, Temple, Sanctuary, Altar, Priest, Priestess, Hierophant, Mystagogue, Initiation, Secrecy, Purification, Katharsis, Hagnos, Hosios, Themis, Dike, Nomos, Physis, Arete, Hubris, Nemesis, Ate, Moira, Tyche, Fate, Destiny, Free will, Determinism, Ethics, Morality, Virtue, Vice, Good, Evil, Happiness, Eudaimonia, Pleasure, Pain, Desire, Reason, Passion, Emotion, Love, Eros, Philia, Agape, Friendship, Family, Marriage, Divorce, Adultery, Homosexuality, Pederasty, Women, Men, Children, Slaves, Freedmen, Citizens, Foreigners, Barbarians, Hellenes, Race, Ethnicity, Nationality, Culture, Civilization, Society, Politics, Government, Democracy, Oligarchy, Monarchy, Tyranny, Aristocracy, Timocracy, Ochlocracy, Constitution, Laws, Courts, Trials, Juries, Orators, Rhetoric, Assembly, Council, Boule, Ekklesia, Archons, Strategoi, Generals, Admirals, Ambassadors, Heralds, Envoys, Diplomacy, War, Peace, Treaties, Alliances, Leagues, Empire, Colonies, Cleruchies, Apoikiai, Metropolis, Mother city, Daughter city.

A NEW ZEALAND FOREST.

Mr. Cockayne's book is a valuable addition to the literature of botany, and will be welcomed by all who are interested in the vegetation of New Zealand. The author has had the advantage of a long residence in the country, and has made the most of his opportunities. He has visited many parts of the islands, and has collected a large number of specimens, which he has described in detail. The book is well illustrated, and the descriptions are clear and accurate. It will be found a useful guide to the botanist who visits New Zealand, and a valuable work of reference to the student at home.

...ships, and the Fox, Captain Gordon Forsyth, a Hudson's Bay Company's steamer, which had been sent to the rescue of the Erebus and Terror, and which had been frozen in for two winters. Captain Forsyth, who had been in the Arctic regions for twenty years, was the first to sight the Gjoa, and he at once steered his ship to her assistance. Amundsen, who was on board the Gjoa, was at first mistaken for a whaler, but when the Fox came near enough to be hailed, he shouted out, "I am Amundsen, and I have come through the North-West Passage!" Captain Forsyth could hardly believe his ears, but when he had heard the whole story he was the first to congratulate the young explorer on his success.

THE GJOA IN THE ICE

The Gjoa was then towed to Herschel Island, where she was refitted, and Amundsen sailed her to Nome, in Alaska, and thence to San Francisco, where he was received with great honour. He then sailed her through the Panama Canal to New York, and finally to Christiania, where she was received with a royal welcome. She is now preserved as a national relic in a museum at Christiania.

impressionistisch und pleinairistisch berauscht, den New English Art Club gegründet hatten. Aber 1893 bewies die Academy auch an Clausen ihre Unparteilichkeit und verlieh ihm ihre Ehren. Immer ist Clausen seinen Überzeugungen treu geblieben. In seinen Reden, Vorträgen und Bildern blieb er der Apostel des naturalistischen Dogmas. ‚Lieber rauh und wahr als glatt und verlogen' ist sein Grundsatz. Etwas im Kern Antinationales hat er durch sein Können naturalisiert. Sehr fein ist er als Lichtschilderer. Mit der Scharfäugigkeit eines Detektivs spürt er seinen leisesten Strömungen und Mischungen nach. Er liebt das Licht, wenn es wie graue Wogen beim Morgendämmern wallt, als gleißendes Mittagselement, als kriechenden Vorboten der Nacht, wenn es die Frostzeit grell aufhellt oder in seltsamen Akkorden mit künstlichen Lichtern zusammenfließt. Nicht als Stimmungsmittel führt er es ein, sondern malt es als naturwahrer Schilderer, so wie alle seine Menschen mehr nach dem Leben aufgenommen als durch das Medium der Seele geschaut sind. Zuweilen mischt sich der Porträtist mit dem Träumer, dann bringt Clausen ein Werk hervor, das an Bastien wie an Millet denken läßt. Solche Gedanken kommen uns vor seinem „Mädchen am Tor" in der Londoner Tate Gallery, vor dieser zartfeinen Schöpfung mit den leisen Melodien eines graublauen Bäuerinnenkleides neben tiefblauen Glockenblumen in der milden Landluft. In dem reizlosen Gesicht des schlichten Landmädchens, das aus dem Holzgitter der Farm heraustritt, lebt etwas Innerliches, das uns fesselt. Aber die Wirkung geht nicht tief. Es kommt nicht zu den Erschütterungen der Seele, die uns Millet, L'Hermitte, Meunier erwecken. Wie angesichts Leibls bleibt das Wichtigste für uns die Freude am Detailstudium, an dem Reinmalerischen. Clausen malt mit dem Auge für die Augen, er ist kein Tragiker, kein Lyriker. Er will das Leben abschreiben, das Leben der Arbeiter in Feldern und Farmen.

Henry Herbert La Thangue ist als einer der Pioniere des Naturalismus in England von jeher zielbewußt seine Wege gegangen. Auch ihn hatte die Verzauberung des Freilichtmalens erfaßt, nachdem er zwölf ernste Studienjahre hindurch den Beruf seiner Liebe, die Malkunst, vorbereitet hatte. Früh war ihm eine goldene Medaille der Academy zuerteilt worden, dann war er nach Paris zu Gérome, dem ausgezeichneten Akademiker, gegangen. Sobald er seines Könnens sicher war, überkam ihn die Wanderlust. Überall in der freien Gottesnatur, nur niemals im Rauch der Städte, fühlte er Maler sein zu können. So durchzog er nomadisch die Bretagne, die Dauphiné, die Provence. Er kehrte in die englische Heimat zurück und durchstreifte die Fluren und Küsten Norfolks und Sussex' und siedelte sich schließlich im fernen Fischerdorf in Norfolk an. Weiter trieb es ihn dann, bis er ein Heim unter Fichtenbäumen in Sussex wählte. Sobald die Spätherbstnebel seine Inselheimat umdüstern, durchkreuzt er seit mehreren Wintern das Mittelländische Meer und malt in dem Lande seiner Liebe, in der Dauphiné. Er braucht die Sonne für sein Werk, die helle, strahlende, die goldene Tupfen auf Gärten und Felder und Dünen malt. Sein Herz ist geteilt: denn er liebt den Frühling in England mit seinen Märzbechern und Tausendschönchen, wie den provenzalischen Winter mit seinen Veilchen und Goldorangen. La Thangue ist kein eingeschworener Engländer. Er trägt den stärksten kosmopolitischen Zug unter den modernen Naturalisten seines Landes. Seine Kunst ist gleich voll von französischen wie englischen Sympathien. Immer sucht er jedoch die schlichten Söhne und Töchter des Landvolkes auf, malt sie inmitten ihrer heimatlichen Bezirke, unter ihrem Vieh, ihren Haustieren, in Ausübung ihrer bäuerlichen Berufe. Die Pilzsammler, die Apfelweinpresser, die Hirten, Ackersleute sind ihm ersehnte Modelle. Das Anekdotische, Phantasievolle liegt ihm fern. Ein Bild wie „Der Mann mit der Sense" in der Tate Gallery ist für ihn nicht charakteristisch. Hier wird er zum Arrangeur der Wirklichkeitsmotive. Er stimmt seine rötliche, weiße und dunkelgrüne Tonharmonien zusammen und verwehrt seinem geliebten Sonnenlicht den Zugang. Er will der Sterbeszene des Kindchens der Landfrau, vor deren Hauspförtchen gerade ein bäurischer Sensenmann vorüberschreitet, eine gewisse symbolisch-mysti-

Herden heim, Ährenleserinnen holen ihre Bündelchen, Bauernmädchen füttern die Hühner, Liebespaare feiern ihr Beieinander. Aber alle Tätigkeit hat etwas Automatisches. Wir sehen eine primitive Menschenart, die noch ganz in dumpfer Schollenatmosphäre dahinlebt, denen noch kein freieres Menschentum Geistesfunken entzündete. Auf allen diesen Gesichtern lastet die Schwere rein vegetabilischen Daseins. Es sind nicht die allzu innerlichen Schweiger, die Maeterlinck schuf, oder die traumgebundenen Lotusesser Tennysons, es ist nur die zufällig Mensch gewordene Materie, die wie die Pflanzen in stummer Beharrlichkeit Leben betätigt. Wir können trotzdem nicht sagen, daß Stotts Bilder langweilen. Sie strömen vielmehr einen eigenen Zauber aus. Sie haben die Musik, die aus des Poeten Gemütstiefen heraufklingt. Es ist ein seltsames Gemisch des Naturalisten und Träumers in ihm, das in seinen Zwielichtbildern aus dem ruhevollen Landleben seltsam anmutet. Auch Stott hat nach Studien in Manchester, in Paris, bei Cabanel, französische Methoden gründlich kennen gelernt. Er hat die atmosphärischen Feinheiten, die Innigkeit Millets als starken Magnetismus empfunden. Aber nach allen Existenzkämpfen hat er den eigenen Stil entwickelt. Wie Whistler in seinen Farbensinfonien, wie Le Sidaner in seinen Dämmerungsträumen, trägt er als reiner Stimmungsmaler ganz die eigene Physiognomie. Nie drängt irgendein Farbenton wie eine Fanfare aus seinen Gemälden. Alles wird auf Innigkeit abgestimmt, auf die perlige oder grünliche Gesamtwirkung. Sein koloristischer Reiz liegt durchaus in der Synthese. Mit sanften Mitteln hat dieser Mitkämpfer für das neue Evangelium „Natur" in England seine Siege gewonnen.

Zu den erklärten Lieblingen des kunstverständigen Publikums beginnt mehr und mehr Arnesby Brown zu zählen. Er ist unter den Naturalisten der am reinsten englisch gebliebene Maler. Nach Studien in der Kunstschule seiner Vaterstadt Nottingham lernte er in London bei dem vortrefflichen Mac Callum, der ihm vor allem einprägte, sich der Natur von Angesicht zu Angesicht gegenüberzustellen. Romantische Instinkte, die sich seinen Landschaftsabschriften immer stärker beimengten, lehrte ihn darauf ein dreijähriger Studiengang unter Professor von Herkomer zügeln. In des Meisters Bushey-Schule begriff er den Wert des scharfsichtigen Aufpassens, der zeichnerischen Genauigkeit. So ausgerüstet ging er nach Cornwall. Seit er diese Meeresschönheiten entdeckt hatte, sah ihn jeder Winter dort, während er alljährlich in den Sommermonaten in der idyllischen Landnatur Norfolks schafft. Brown hat sein künstlerisches Gralskönigtum nicht in Frankreich gesucht. Es ist ihm aus dem Heimatboden emporgestiegen. Von den Newlyner Freunden kam ihm das neue maltechnische Wissen, und als denkender Künstler mußte auch er sich mit der faszinierenden Freilichtlehre abfinden. So begann er moderne Farbenanalyse zu üben. Er hat seine Elementartöne kühn nebeneinandergesetzt, ohne Mischungen vorzunehmen, und hat es ihnen überlassen, in des Beschauers Auge zusammenzuklingen und atmosphärische Wirkungen zu gestalten. Brown geht auch mit Innigkeit auf der Spur des Lichtes. Ehe der Tag mit seinem großartigen Sonnenschauspiel einsetzt, eilt er in den flockigen Dunst hinaus. Er malt das Vorahnen der Lichtglorien, das Gold, das langsam durch das Grau auszuströmen beginnt. Er malt die Herden, die mit zitternden Nüstern diese Segnungen wittern. Er malt das ganze Glücksgefühl solcher Erwartungen, das köstliche Aufatmen, die Frische, die der Morgen beschert. Oder das entschwindende Licht lockt ihn an die Bucht, wo zerfließende Wolken scheidende Helligkeit ausströmen und rostrote Segel sich zu Phantomen zu verflüchtigen beginnen. Am Hafen bannt ihn abends das große, blaugraue Schweigen, aus dem leise die Schiffslichter wie ruhige, wachsame Augen aufzuglühen beginnen. Gern beobachtet er auch den Kampf des Gewölks mit dem Licht bei Regenschauern und ergötzt sich im Nachschaffen all der zuckenden Tupfen in der Feuchte der Natur. Die Landschaft an sich tut ihm Genüge. Er bedarf des Figürlichen kaum. Hin und wieder braucht er das Tier, zuweilen nur mit irgendeinem stillen Begleiter, als Staffage. Die beständige Berührung mit der Mutter Erde gibt ihm, der sie zugleich auch mit Dichterliebe erfaßt, die Inspirationen für

seine schöpferische Arbeit. Er zählt zu den besten Hoffnungen der neuenglischen Kunst. Sein Schaffen weist mehr und mehr auf einen romantischen Realisten, der aus dem Naturalismus Jungenglands hervorwuchs.

Mit diesen Künstlern wären die Maler, die den Begriff des neuenglischen Naturalismus bilden halfen, genannt. Meist von Frankreich her, dann aber auch aus Newlyn, aus dem Gebiete des südwestlichen Meergestades, ist dieser neue Geist über die englische Kunst ausgestrahlt worden. Neben dieser Gruppe gibt es auch noch einzelne Künstler, die, traditionellen Gepflogenheiten gemäß, die Liebe des Engländers zum Wirklichen betätigen. Das Wasser, dies Heimatselement des Inselvolkes, reizt heute, wie zu Turners Zeiten, schildernde Pinsel. Neben Meistern wie Napier Hemy und Somerscales gehört William Lionel Wyllie die allgemeine Sympathie. Obgleich er neuerdings mit Seeschlachtkompositionen wunderliche Exkurse in ein Land bunter Meerromantik unternommen, hat er sein Bestes gespendet, wenn er von der London-Bridge herab oder den Themse-Docks das Durcheinander der Schiffskolosse und Boote im glitzernden Wellengewoge festhielt. All die rührigen Menschen in dieser schwimmenden Welt, das Dampfgewirr der Schlote, flinker Ruderschlag, das Emporwallen rußiger und grauweißer Dampfsäulen in kristallreine Luft, das Abbild eines gewaltigen Handelsemporiums malt Wyllie direkt aus der Anschauung ab. Es liegen ihm ebenso die heiteren Wasserbilder, die Linienfeinheiten des kräuselnden Wellenspiegels, auf dem sich in zierlichen Kurven graziöse Jachten und schimmernde Segel heben. Scharf umrissen setzt er solche Gebilde gegen die Luft, läßt uns den Duft frischer Brisen einatmen und gibt sich bei aller spielenden Anmut als glänzender Kenner der Atmosphäre und der Lehre von der Perspektive. Er versteht es ebenso, als brillanter Zeichner Epigramme und Bonmots von seinen Wasserstudien heimzuholen.

Seit Hogarth den wackeren Mops Trump auf seinem Selbstporträt neben sich abkonterfeite, hat das Tier oft den naturalistischen Neigungen englischer Maler willkommenen Stoff geboten. Pieter Potter und auch Rubens erneuerten sich in James Ward. Für das gefühlsliebende Britenvolk war es charakteristisch, daß Landseer, der Klassiker aller englischen Tiermaler, seinen Bildern zuweilen eine anekdotische Note beizumischen liebte. England besitzt jetzt auch seine Rosa Bonheur in der ausgezeichneten Lucy Kemp-Welsh. In der Tate Gallery bewundern wir ihr Gemälde einer Füllenjagd im Walde. Sie ist hier so voller Wucht und Verve, daß sie den Beschauer unwiderstehlich durch eine heißatmige Aktion fortreißt. Ihre vielen Studien und Bilder des Tierlebens zeigen ein mit photographischer Sicherheit erfassendes Auge und eine energisch gestaltende Hand. Sie kann reine Naturabschrift üben, das Tier in seinen natürlichen Regungen und Bewegungen schildern, wie sie als echte Engländerin zuweilen auch eine gewisse melodramatische Note einzufügen versteht. Immer aber regt sich in ihr der Naturalismus, der nur gesunden und blühen kann, wenn die Mutterbrust der Natur ihn speist. Die jugendliche Künstlerin, die heute als Nachfolgerin Hubert von Herkomers der berühmten Bushey-Schule vorsteht, ist, wie ihre übrigen Kollegen, eine Freiluftfanatikerin. In Wald und Feld, im Strandgebiet, auf dem Turfplatz scheut sie keine Wetterunbill oder Schwierigkeit, um künstlerische Motive heimzuholen.

Der neuenglische Naturalismus muß den Künstlern Englands auf dem Kontinent Freunde erwerben. Er zeigt die Lernwilligkeit des wegen seiner insularen Abgeschlossenheit oft als selbstbewußt oder allzu lokalpatriotisch verurteilten Engländers. Freundschaftlich reiht sich das stolze Albion in den Kreis europäischer Kulturnationen, die auch für künstlerische Zwecke den gebieterischen Forderungen eines durchaus auf Realitäten gestellten Zeitalters gehorchen. Den Auslandimport hat England ganz in nationalem Geiste verarbeitet. Es hat ihn gemäßigt und geläutert und ihn unter ein Schönheitsgesetz gestellt. Wenn es seine Elementarkräfte abschwächte, hat es ihm dafür die Eigenschaft des Seelischen mitgegeben. Das Schlagwort von dem Volk der Praktiker erweist sich als durchaus unzulänglich angesichts der Gemütsoffenbarungen der englischen Kunst.

Begegnung

Skizze

von

H. von Beaulieu

(Nachdruck ist untersagt.)

Eine berühmte Schriftstellerin saß in einer Ecke der Trambahn, eine wirklich berühmte, deren Bild als Ansichtskarte zu haben war. Sie brauchte nicht die Trambahn zu benutzen, sie hätte sich ebensogut eine Droschke nehmen können. Aber einesteils gehörte es gewissermaßen zum Metier — Studium menschlicher Typen —, und dann hingen ihr auch aus ihrer unberühmten Zeit noch einige Gewohnheiten an. Denn sie war ja nicht berühmt zur Welt gekommen. Es hatte sogar ziemlich lange gedauert mit dem Ruhm.

Sie trug einen dunklen Hut mit Straußenfedern, der das Gesicht kleidsam beschattete, und einen hellen, eleganten Mantel, der die Gestalt kleidsam umfloß. Die Schlankheit der Jugend war gewichen, seit die Berühmtheit gekommen.

Sie hatte ein interessantes, blasses Gesicht, dunkel umschattete, etwas müde Augen. Der Duft eines feinen exotischen Parfüms ging von ihr aus.

Noch ein paar Leute saßen außer ihr in dem Wagen, zeitunglesende Herren, Frauen mit Kindern und Körben, ein eingeschlafener Arbeiter. Die Schriftstellerin ließ ihren müden und doch prüfenden Blick über alle hingleiten und fand am anziehendsten das junge Mädchen ihr gegenüber.

Sie mußte in jeder Versammlung von Menschen, sei es in einer Gesellschaft, einem Konzert oder auf einer Eisenbahnfahrt, ein Gesicht fixieren, das sie interessierte, dessen Schicksal sie aus den Zügen heraushob, dessen Leben sie dichtete nach dem schöpferischen Instinkt ihrer Natur.

Das junge Mädchen ihr gegenüber hatte wohl noch kein „Leben“ mit festen Umrissen, einer Physiognomie. Aber gerade das noch nicht Erlebte zog sie an, rührte sie eigentümlich.

Achtzehn, neunzehn Jahre, blond, rosig, wohlgepflegt wie ein Kind aus gutem Hause, aber ohne die mindeste Überkultur, ohne etwas Berechnetes. Ein englisches Mützchen auf dem hellen Haar, keinen Schleier, keinen gewellten Haarwulst über der Stirn. Im Gürtel steckte ein Veilchensträußchen, in der Hand hielt sie ein italienisches Buch.

Eine Kindheit in gesunder Einfachheit! dachte die Schriftstellerin. Auf dem Lande vielleicht. Fleißiges Lernen bei guten Lehrern, ein Jahr Schweiz. Sie hat noch eine Mutter, die gut auf sie acht gibt, das sieht man. Nur eine Mutter kann dies niedliche dunkelblaue Tuchjäckchen mit goldenen Knöpfen ausgewählt, ihr die Bluse so zierlich gestickt haben. Beide Eltern leben wohl noch, ihr Leben ist sonnig und behütet, hat noch keine Trauer kennen gelernt. Gott möge es ihr noch lange so erhalten! Wie lieb ist dieses junge Geschöpf! Wie glücklich müssen ihre Eltern sein! Wie scheu sie mich ansieht und rasch die Augen niederschlägt! Ich geniere sie. Die zarte, kleine Psyche fühlt das Seziertwerden. Es ist auch häßlich. Ich habe gar kein Recht dazu. Ich will die Augen zumachen.

Sie macht die Augen zu! dachte das junge Mädchen. So langweilig und alltäglich findet sie meinen Anblick. Es ist ja auch nicht zu verwundern. Wer bin ich denn! Ach, du lieber Gott! Ein dummes, kleines Mädchen, wie es Tausende gibt. Und sie, die berühmte Schriftstellerin! Wie mag einem nur zumute sein, wenn man Bücher schreibt, die in den Läden ausliegen, die besprochen und von vielen Menschen gelesen werden! Wenn sie wüßte, daß ich sie kenne, daß ich alle ihre Bücher gelesen habe, daß ich sie bewundere, daß ich — ach, wenn sie wüßte! Aber, wenn sie wüßte, würde es ihr ganz gleich sein, o so gleichgültig! Trä-

nen traten ihr in die Augen in dem Bewußtsein, wie gleichgültig ihre Schwärmerei der berühmten Frau dort sein würde. Sie beugte sich über ihr Buch und schlug es auf gut Glück auf, um Fassung zu gewinnen.

Die Schriftstellerin konnte es nicht lassen, sie mußte wieder hinübersehen. Das junge Mädchen las. Natürlich, was konnte sie auch an ihrem Gegenüber interessieren — eine nicht mehr junge, nicht besonders schöne Frau. Herrlich, diese Jugend, die ganz mit sich selbst beschäftigt ist, und der fremde Leute gleichgültig sind! Einige wenige freilich kann sie mit einem generösen Gefühlsreichtum überströmen. Es müßte schön sein, die unschuldige Zuneigung jenes jungen Mädchens dort zu besitzen! Wen liebt sie wohl? Ihre Eltern, Freundinnen, vielleicht die italienische Lehrerin. Sonst noch jemanden? Kaum. Der heitere Friede dieser jungen Stirn schien noch von keinem heißen, beunruhigenden Gefühl getrübt worden zu sein. Es war der Schriftstellerin ein peinlicher und betrübender Gedanke, daß dies eines Tages der Fall sein würde. Aber alles würde sich normal, maßvoll und rein abspielen in diesem an Leib und Seele gesunden, jungen Geschöpf. Was las sie da wohl? Doch nicht die heiße, traurige Geschichte von Paolo und Francesca? Nein, etwas Heiter-Harmloses sicherlich, vielleicht de Amicis.

Sie reckte sich ein wenig, um den Titel zu sehen. Da sah das junge Mädchen auf. Rasch wandte die Schriftstellerin sich ab und tat, als studiere sie angelegentlich eine der im Wagen hängenden Reklamen.

Welch interessantes Profil sie hat! dachte das junge Mädchen. So ist es auf dem Bilde, das ich besitze. Wenn sie wüßte — wenn ich sie bäte — ob sie mir ihre Unterschrift — Aber wie würde sie mich wohl ansehen! Nein, wie fände ich den Mut. Es wäre ja zu unverschämt, wenn ich obskures Geschöpf die berühmte Frau hier im Straßenbahnwagen anreden wollte! Sie bekam einen Schreck über ihre tolltühne Idee, und darüber ließ sie ihr Buch fallen.

Sie bückte sich hastig. Auch die Schriftstellerin beugte sich unwillkürlich etwas vor. Überwältigt, dunkelrot vor Verlegenheit, verneigte das junge Mädchen sich, dankend und abbittend zugleich, und zog sich blitzschnell wieder in ihre Ecke zurück.

Die Berühmte, Angebetete hatte sich gebückt, um ihr ein Buch aufzuheben! Wie beschämend! Aber auch wie wunderbar! Was war doch heute für ein Datum? Das mußte sie sich merken für ewige Zeiten.

Was für ein köstlicher Duft war von ihr ausgeströmt, eben, als sie sich beinahe berührt! Sinnverwirrend! Wie hieß doch das Parfüm, das in einem ihrer Romane vorkam? Orchis! Ob dies vielleicht Orchis war? Dann würde sie es sich kaufen, um jeden Preis, und der Duft würde sie immer erinnern an die heimlich Angebetete.

Wie eilig sie zurückzog! dachte die Schriftstellerin. Als ob sie vor etwas Unsympathischem zurückschreckte. Vielleicht bin ich ihr unangenehm. Wir repräsentieren ja auch zwei verschiedene Welten. Ich liebe ihre Welt, aber sie liebt die meine nicht. Wie schön ist die herbe Abgeschlossenheit der Jugend! So jung ist eine prädestinierte Schriftstellerin überhaupt nie. Denn wir haben schon von jung auf diesen quälenden Trieb des Beobachtens, des Kombinierens, des Registrierens. Wir müssen uns immer wider Willen mit den hundert Schicksalen beladen, die neben uns sind, in fremde Seelen einkriechen. Dabei verliert man etwas von sich selbst. Wie eine Schauspielerin, die viele Rollen spielt. Gesunde Jugend ist nur mit sich selbst beschäftigt, und die anderen Leute sind ihr so egal, wie ich es dem jungen Mädchen dort bin. Wenn sie mich doch noch einmal ansehen wollte mit ihren süßen, jungen Augen. Freilich, dieses Ansehen! — Neugierig scheu, wie man ein fremdes, buntes Tier beguckt. Für wen mögen die Veilchen in ihrem Gürtel bestimmt sein? Für die italienische Lehrerin? Ich möchte ein paar davon haben, zwei oder drei nur. Eben, als sie sich bückte, spürte ich einen schwachen Hauch, wie Duft der Jugend. O Jugend, Jugend! Wäre ich so jung — wäre ich nur einmal so jung gewesen wie die dort! So instinktsicher, so unbewußt. Als ich zwanzig Jahre alt war, sezierte ich schon mein eigenes Innenleben. Und wozu? Um jetzt zu den besseren Schriftstellerinnen gerechnet zu werden! Na ja. Aber lohnt das denn? Und schließlich ist es doch nur eine Hand-

voll Leute, die einen kennen. Die, von denen man's möchte, leſen einen doch nicht. Ich wette, daß zum Beiſpiel das junge Mädchen dort keine Zeile von mir geleſen hat, keine Ahnung hat, wer ich bin. Ich würde ſie fragen, wenn es nicht ſo beſchämend wäre. Wie kühl erſtaunt dieſes wohlerzogene Haustöchterchen mich anſehen würde! Nein, davor hab' ich Angſt. Aber wie lockend wäre es, in dieſe wache, junge Seele etwas hineinſtreuen zu dürfen, ſie zu rühren, zu erſchüttern, die kluge Stirn ſich nachdenklich zuſammenziehen, die reinen Augen tief ſinnen zu machen. Sehr, ſehr lockend wäre es. Aber ſie weiß nichts von mir. Wie allein iſt man doch eigentlich auf der Welt, wie furchtbar allein!

Die berühmte Frau kam ſich einſam, verloren, verkannt vor, weil ihr gegenüber ein junges Mädchen ſaß, das wahrſcheinlich nichts von ihr wußte. Sie fühlte ſelbſt, daß es abſurd ſei, aber es war ſo. Sie hätte werben mögen um dieſes junge Mädchen in ihrer kühlen, reinen Jugendherrlichkeit, bitten, ganz demütig und ſchüchtern: Laß mich einmal deine Hand faſſen, ſchenk mir ein paar von deinen Veilchen! Tu mir den Gefallen und lies ein Buch von mir! Sie ging in Gedanken ihre Werke durch, welches wohl am eheſten würdig ſei, von dieſen lieben, jungen Augen geleſen zu werden. Und keines ſchien ihr würdig, keines ganz das rechte zu ſein. Ein neues Werk ſchwebte ihr vor, etwas ganz Zartes, Hohes und Schönes, das ſie für dieſe jungen Augen ſchreiben wollte.

Nun muß ich bald ausſteigen! dachte das junge Mädchen angſtvoll. Oder ſie ſteigt aus! Sie hat ſchon ein paarmal zum Fenſter hinausgeſehen. Ach, wenn ich ihr nur ein Wort ſagen könnte! Wenn ich meine Veilchen ihr zu Füßen ſtreuen dürfte, und ſie darüber hinwegſchritte! Könnte ich doch nur den Saum ihres Mantels heimlich an die Lippen drücken! Ihr ſagen — Wie ſchnell der Wagen dahinſauſt! Die Sekunden verrinnen, dieſer Moment wird nie wiederkehren, und ich habe ihn ungenützt verſtreichen laſſen!

Du liebes Ding! dachte die Schriftſtellerin mit zärtlicher Weichheit, dürfte ich doch einmal deine reinen, jungen Augen küſſen. Wie ſüß und jung du biſt! Du haſt mir in dieſer Viertelſtunde etwas gegeben und weißt es nicht. Eine ſüß-traurige Empfindung. Heimweh nach der Jugend, die ich nie beſeſſen. Du, die mich nicht kennt, ich ſegne dich, viel tauſendmal!

Beinahe hätte ſie ihre Halteſtelle verſäumt. Sie erhob ſich eilig. Das junge Mädchen haſtete ihr nach.

Der helle Mantel glitt eben vom Trittbrett hinab. In einem verzweifelten Impuls warf das junge Mädchen ihre Veilchen auf die Straße. Sie ſollten der Angebeteten zu Füßen fallen ...

Auseinanderliegende Teile der großen Stadt nahmen die beiden Frauen auf. Sie ſahen einander nicht wieder. Und die kleinen Veilchen verwelkten unbeachtet im Straßenſchmutz.

Johann Sebaſtian

Sie nennen oft dich, doch mit frommer Scheu
Und lauſchen lieber dem vertrautern Klang,
Sei er auch trüber. Doch du dienteſt treu
Wie keiner mehr der Herrin, die dich dang.

Nie haſt du ihres Kelches klare Kraft
Mit falſcher Würze, ſüßem Seim getrübt,
Nie mit der Schwere eigner Leidenſchaft
Am lichten, lautern Gold Betrug geübt,

Das rings die Welt in großer Harmonie
Wie Sonnenſchein den Sommertag durchdringt,
Dem reich im Vielklang deine Melodie
Im Flügelſchlag der Rhythmen ſich entſchwingt.

Wie ſie der Florentiner fromm und klar
Uns malte auf dem innig goldnen Grund,
So ſteigt der Engel liebumſchlungne Schar
Aus deiner Orgel auf zum Himmelsrund.

Elſe Schenkl

Electromagnetic Induction

Jack Orear

Electromagnetic induction is the production of an emf in a circuit by a changing magnetic flux. Faraday's law of induction states that the induced emf is equal to the rate of change of magnetic flux. Lenz's law states that the induced current flows in a direction such that its own magnetic field opposes the change in flux. Together these laws describe how generators, transformers, and many other devices work.

Kräfte in sich trüge, die zur künstlerischen Wirkung befähigt sind. Das sind die sinnlichen Kräfte der Musik. Und wenn wir bedenken, daß in der Malerei die Periode des Materialismus zu einer ungeheuren Steigerung des an sich Materialistischen, der Farbe, geführt hat, so müßte man sich wohl denken können, daß auch in der Musik eine Parallelerscheinung möglich wäre. Diese Parallelerscheinung ist sogar da. Der moderne Orchesterstil nimmt gegenüber dem älteren eine ähnliche Stellung ein wie all jene materialistischen Bestrebungen des pleine air der Impressionisten, Pointilisten usw. gegenüber den älteren Anschauungen von Farbigkeit. Dennoch haben wir auf musikalischem Gebiete — es ist nicht zu leugnen, daß auch auf malerischem etwas Ähnliches vorhanden ist, dessen genauere Untersuchung hier aber zu weit führen würde — die allgemeine Klage, daß die heutige Musik der eigentlichen sinnlichen Schönheit bar sei. Sie bereitet den Hörern kein Ergötzen, überall vernimmt man eher Klagen über Kakophonie, und je bunter die Farben des Orchesterstils gemischt sind, je reicher der Pointilismus in der Musik durch die Zerteilung der Instrumentalgruppen in möglichst viele Einzelstimmen wird, je üppiger das aufgebotene Farbenmaterial wird, um so mehr häufen sich die Klagen der Zuhörerwelt über den Mangel des Wohllauts und der eigentlichen musikalischen Schönheit. Es ist Heuchelei, wenn man dieses Verlangen nach wirklich schöner Musik als Trivialität abtun will. So trivial das Wort „schöne Musik" ist, so genau weiß jeder, was man darunter versteht. Man braucht nicht an Mozart zu erinnern, man kann die viel moderneren Namen von Beethoven und über Schubert, Schumann bis zu Wagner aufzählen. Sie alle erfüllen im höchsten Maße dieses Verlangen nach musikalischer Schönheit, das aber selbst ein Richard Strauß nur insoweit anregt, um die Begierde wachzuhalten: und in demselben Augenblick, in dem er nach dieser Richtung hin uns befriedigen zu wollen scheint, reißt er uns aus dieser Welt wieder hinaus, ohne deshalb etwas weniger farbenreich, weniger sinnlich strotzend in der Art der musikalischen Mitteilung zu werden.

Die Erklärung für diese seltsame Erscheinung liegt darin, daß diese Außenerscheinung der modernen Musik, also das, worauf ihre sinnliche Wirkung beruhen muß, verstandesmäßig erfaßt ist. An die Stelle sinnlicher Schönheit ist hochentwickelte, verstandesmäßig gesteigerte Technik getreten. Die Ursache dieser Erscheinung liegt darin, daß die Entwickelung der gesamten modernen Musik beherrscht ist von einer Musikauffassung, der die Entsinnlichung der Musik Ziel war. Eine Entsinnlichung zugunsten des seelischen Lebens. Der Angelpunkt dieser Entwickelung ist bei Beethoven. Beethovens Dichten in Tönen bedeutete Ausdruck eines seelischen Erlebnisses im Material der Töne. Was mit den Tönen an sich gemacht wurde, die rein musikalische Form wie die sinnliche Schönheitswelt des Klanges, war für diese Musik nicht mehr Zweck, sondern nur Mittel zum Zweck. Die Musik war Kunst des Ausdrucks geworden. Es liegt in der einfachsten Logik, daß das Ziel einer solchen Kunst nicht sinnliche Schönheit sein kann, sondern Wahrheit und möglichste Fülle und Charakteristik der Ausdrucksweise. Es ist anderseits ebenso klar, daß nur jener Pointilismus, jene lächerliche Kurzsichtigkeit, die da sagt: in der Kunst kommt es nicht auf das Was, sondern auf das Wie an — behaupten könnte, es sei ganz gleichgültig, was man nun ausdrücke, es komme nur darauf an, daß dieses Was möglichst charakteristisch ausgedrückt werde, möglichst überzeugend. Es kommt im Gegenteil ausschlaggebend darauf an, daß einer uns etwas zu sagen hat und was er uns zu sagen hat. Das ist doch die einfachste Binsenwahrheit, daß ein an sich unbedeutender oder widerwärtiger Inhalt für uns nicht wertvoller werden kann dadurch, daß er charakteristisch ausgesprochen wird, daß dagegen ein großer und erhebender Inhalt, ein Schönes auch in einer minder charakteristischen Ausdrucksweise schließlich noch zu wirken imstande ist, daß das Ideal naturgemäß dort liegt, wenn ein möglichst Großes und möglichst Schönes in der ihm zukommenden Form zum Ausdruck gelangt. Denn wenn hier die Form dem Inhalt entspricht, so entsteht das in Form und Inhalt vollkommene Werk. Man sollte so etwas nicht auszusprechen brauchen, wenn wir es nicht immer wieder erlebten, daß z. B. gegenüber der bildenden Kunst, vorab gegenüber der Malerei dieser Grundsatz der Gleichgültigkeit des Inhalts verkündet würde. Die ungeheure Überlegenheit Beethovens über alle seine Nachfolger beruht nicht in dem Wie seiner Musik, sondern in ihrem Inhalt. Seine Fähigkeit, das persönliche Erlebnis in die Höhe der typischen Geltung zu steigern einerseits, anderseits die Heldenhaftigkeit, die ungeheure Gewalt seiner Natur, die nach Ausdruck verlangte, bilden den Wert der Beethovenschen Musik. Die tiefste Ursache, weshalb Beethoven im großen und ganzen unter Beibehaltung wenigstens des Rahmens der alten Formen auszukommen vermochte, liegt in dieser seiner Fähigkeit, sein eigenes Seelenerlebnis in die Höhe der Allgemeingültigkeit, der Vorbildlichkeit für die Welt zu erheben. Grundsätzlich dagegen bedeutet Beethovens Kunst die Verkündung, daß der Inhalt die Form sich schaffe. So hat sich folgerichtig aus Beethovens Sinfonie die sinfonische Dichtung entwickelt. Beethovens Sinfonien sind in der Tat in Wirklichkeit sinfonische Dichtungen. Sie sind aber niemals Pro-

grammusik. Das ist der ungeheure Unterschied. Auch die vielberufene Pastoralsinfonie ist keine Programmusik. Sie stellt nur den Fall dar, wie das seelische Leben und Empfinden durch die Erscheinungen der Umwelt berührt wird. Das ist etwas ganz anderes, als wenn z. B. Liszt sagt: „Ce qu'on entend sur la montagne." Liszt will uns das geben, das schildern, was man auf den Bergen hört, Beethoven zeigt, wie die Seele auf dem Lande empfindet. Liszt geht also auf Objektives aus, Beethoven bleibt rein subjektiv. Daher hat Beethoven von vornherein mehr Empfindung als Malerei. Die Malerei ruft er nur insoweit auf, als sie Stimmungsmittel werden kann, Suggestionsmittel für den Hörer. Man kann überhaupt sinfonische Dichtung und Programmusik so unterscheiden, daß jene subjektives Leben und Erleben mitteilt, diese die Mitteilung eines außer uns Liegenden an andere versucht. Das eine bleibt ein Dichten, das andere ein Schildern. Beide Gattungen haben aber das gemeinsam, daß sie ihr Augenmerk auf die Steigerung des Ausdrucks und der Ausdrucksfähigkeit richten.

In allen Künsten haben wir im Grunde einen Streit zwischen Inhalt und Form. Wenigstens tritt dieses Verhältnis eines Streites dann ein, wenn in der Kunst etwas ausgedrückt werden soll, was an sich außerhalb dem Bereich des Formalen steht, was außerhalb der sichtbaren materiellen Welt ist. Denn Formgeben heißt sichtbar machen, materiell faßbar machen. In diesem Materiellen gibt es Hunderte von Abstufungen. Die architektonische Form, die plastische, ist materieller als das Gemälde. Die Materie der dichterischen oder musikalischen Form ist kaum greifbar, nur auf symbolischem Wege (durch Buchstaben und Noten) sinnlich festzuhalten; trotzdem ist sie wenigstens intellektuell faßbar. Neben dieser Riesenwelt des Körperlichen und intellektuell zu Erfassenden gibt es das Seelische, das keine Form hat. Zum Erleben und Steigern des Seelischen im einzelnen Individuum bedarf es nur des Vorhandenseins seelischer Kräfte; die können so ungeheuer stark sein, daß sie das Materielle in dem betreffenden Wesen bis zur Zerstörung unterjochen. Das Wesentlichste aller Kunst aber beruht nun in der Fähigkeit, dieses seelische Erleben mitteilen zu können. Es gibt zwei Grundrichtungen von Kunst. Die eine ist nachahmend. Sie versucht, mit der Natur nach anderen Mitteln, die der Mensch hat, etwas wiederzugeben, was er irgendwo außer ihm gesehen hat. Die andere Art der Kunst ist dichtend, sie allein verdient eigentlich die Bezeichnung des Schöpferischen, des aus dem Nichts eine Welt Schaffenden. Dieses ist bloß ein Nichts für die sinnliche Welt, für die Materie. Es ist die Welt des Immateriellen. Aus diesem Nichts des an sich immateriellen seelischen Lebens heraus schafft diese Kunst Gebilde, die von den Mitteln der materiellen Welt erfaßt werden können. „Kunst heißt schöpferisch sein, ist die Fähigkeit der Produktivität," sagt Goethe. Die Art, wie ich das innerlich Geschaffene der Welt mitteile, kommt erst in zweiter Linie. Es ist die Formgebung der Kunst.

Ich ging davon aus, daß ein Kampf sein müsse zwischen Form und Inhalt; denn diese Formgebung versucht ein an sich Immaterielles materiell faßbar zu machen. Wie sollte das ohne Kampf abgehen! Auf der anderen Seite kann etwas nur Kunst werden durch diese Mitteilung. Die höchste Fähigkeit der Produktivität wird solange nicht Kunst zu schaffen vermögen, als es ihr nicht gelingt, Form zu geben. Das Material zu dieser Form findet sich naturgemäß in der materiellen Welt. Für die Musik ist dieses Material der Ton, und als Gestaltungsmittel dieses Tones erweist sich das ordnende Element des Rhythmus. Die Kraft, die den Ton erzeugt, ist die Stimme des Menschen und das Instrument. Das sind die Kräfte der sinnlichen Welt innerhalb der Musik. Es verfügen alle Künste über solche sinnlichen Kräfte, und es liegt in der Natur dieses ganzen Prozesses, wie Kunst wird, daß es die erlesensten sinnlichen Kräfte der materiellen Welt sind, die hier aufgeboten werden müssen, um den Mikrokosmos jedes einzelnen Kunstwerkes in den Makrokosmos der ganzen Welt hineinzusetzen. Es arbeitet also die Kunst mit den erlesensten Kräften der Materie, sie steigert diese Kräfte aufs höchste, und so ist es leicht erklärlich, daß immer wieder der Fall eintreten kann, daß der Wert dieser Kräfte an sich so offensichtlich, so berückend wird, daß darüber vergessen wird, daß diese Kräfte nur Mittel zum Zwecke werden, vielmehr wird die höchste Mitteilung, die wunderbarste Entfaltung dieser Kräfte zum Zweck. Wir erleben diese Erscheinung, die wir als formalistische Periode in den verschiedenen Kunstentwickelungen zu bezeichnen pflegen, auf allen Gebieten, aber nirgendwo haben sie an sich so Berückendes und Wertvolles geschaffen wie in der Musik. Der Grund dafür liegt in der Tatsache, daß das Material, mit dem die Musik arbeitet, von höchster sinnlicher Schönheit ist, daß es überdies in seiner Natur etwas hat, was für den ersten Augenblick selber als etwas Immaterielles, als etwas Seelisches wirken kann. Der Ton ist jene sinnliche Kraft, die auf den Menschen den stärksten Eindruck macht, was sich ja schon aus der Tatsache ergibt, daß die Sprache mit diesem gleichen Material arbeitet und das Material, wodurch der Mensch eindringlich zu wirken sucht, der Ton der Sprache ist. Aber zu diesem wunderbaren Reichtum, zur unendlichen Mannigfaltigkeit in Farbe und Höhe des Tones kommt die Tat-

sache, daß dieser Ton nicht festzuhalten ist, daß er vorübergehend ist. Es liegt für den nicht physikalisch eingestellten menschlichen Verstand etwas durchaus Immaterielles in der Art, wie die Tonfluten auf ihn eindringen, wie sie wieder weggehen, bis längst, nachdem der Ton verklungen ist, in unseren Sinnen, ja wir müssen sagen, in unserer Seele seine Wirkung nachzittert. Gewiß, auch die gesprochene Dichtung hat etwas Verwandtes, aber doch in viel geringerem Maße. Die Worte haften als etwas Bleibendes in uns, sie sind überhaupt etwas begrifflich Feststehendes, mit dem ein jeder arbeiten kann, der Ton hingegen ist nicht zu fassen. So erklärt es sich, daß bereits eine rein äußerlich aneinandergereihte Fülle von Tönen auf uns Wirkungen auszuüben vermag, denen wir die Bezeichnung des Seelischen nicht völlig vorenthalten können. Gewiß wirken da äußere Umstände mit, aber man bedenke doch den eigenartigen Zauber, den etwa in Natureinsamkeit der bloße Glockenklang auslöst. Es ist keineswegs dazu nötig, daß in uns durch dieses Glockenklingen religiöse Vorstellungen hervorgerufen werden. Es ist rein der Klang der Glocken an sich, und die Kuhglocken einer weidenden Herde erreichen unter Umständen dasselbe wie das Geläute eines Domes. So zeigt uns denn auch die Geschichte der Musik ein Bild des Auf und Ab zwischen den sinnlichen und den seelischen Kräften der Musik. Das Ideal ist und bleibt, daß ein möglichst reiches seelisches Leben in möglichst herrlicher sinnlicher Form zum Ausdruck gebracht wird.

Zur Erreichung dieses Ideals führen verschiedene Wege. Nach meinem Gefühl sehen wir es in den beiden aufeinanderfolgenden deutschen Musikern Mozart und Beethoven verwirklicht. Die Wege jedoch, auf denen sie beide zum Ziel gelangt sind, sind sich stracks entgegengesetzt. Die Wege, die von ihnen weiterführen, gehen nach den entgegengesetzten Seiten. Ich müßte hier eine eingehendere geschichtliche Darstellung geben, um das bis ins einzelne zu zeigen, und kann darauf um so eher verzichten, als, wer danach verlangt, diese Darstellung in meiner soeben bei Greiner und Pfeiffer erschienenen Broschüre „Die kulturelle Bedeutung der Musik" findet. Es genügen somit wenige Worte.

Mozart ist Vertreter der Sinnlichkeit in der Musik. Er komponiert aus dem Wesen des Instruments, der Menschenstimme heraus, schafft so, daß diese ihre Fähigkeiten im schönsten Lichte leuchten lassen kann. Er strebt die schönste Schönheit in Melodie, Rhythmus und Formengebung an. Es bleibt eins der größten Wunder an diesem so wunderbaren Mann, daß er trotzdem in so hervorragendem Maße Ausdrucksmusiker ist. Die Erklärung dafür liegt darin, daß seine Art zu empfinden der allgemeinen Empfindungsweise nicht entgegengesetzt war. Das Faustische fehlt in Mozart. Auch das Titanische. Sein Schaffen ist wonniges Schaffen, göttliche Heiterkeit. Er unterscheidet sich von der übrigen Welt nicht durch die Art des Empfindens, sondern durch dessen Tiefe und Stärke. So entsprechen ihm die vorhandenen Formen der Musik, denn diese sind ja als typischer Ausdruck typischen Empfindens entstanden. Wenn er die vorhandene Form möglichst reich und schön ausgestaltete, schuf er das seiner Art zu fühlen Entsprechende. Im Gegensatz zu der unendlichen Mehrzahl der übrigen Musiker gab er, indem er höchste sinnliche Schönheit der Musik erstrebte, gleichzeitig die Empfindungen einer ideal schönen Seele wieder.

Beethovens Art ist davon grundverschieden. Es wirkt wie ein Symbol, daß er taub wurde, also des Sinnes beraubt war, der die Sinnlichkeit der Musik vermittelt. Ihm kommt es nur darauf an, ein seelisches Erlebnis auszudrücken. Das Wie des Ausdrucks wird völlig bestimmt durch das Was. Dieses Was ist von höchster persönlicher Eigenart. Das Titanentum hat niemals eine stärkere Vermenschlichung erhalten als durch Beethoven. Beethoven verschmäht keineswegs die musikalische Sinnlichkeit, aber sie ist ihm lediglich Mittel zum Zweck, Ausdrucksmittel. Er komponiert nicht mit Rücksicht auf die Faktoren der Wiedergabe der Musik. Es ist ihm — natürlich so schroff nur in der Theorie — ganz gleichgültig, ob und wie das, was er komponiert, aufgeführt werden kann. Das Komponieren ist bei ihm eine rein geistige Tätigkeit. Es geschieht nicht mehr aus den Instrumenten heraus und für Instrumente, es ist ein Schaffen mit einem geistigen Material. Die Umsetzung in die sinnliche Hörbarkeit ist Aufgabe zweiter Bedeutung, die erst nachher in Erwägung zu ziehen ist. So bedeutet Beethovens Komposition die Entsinnlichung der Musik. Dennoch ist bei ihm ebenfalls wieder das ideale Verhältnis von Form und Inhalt erreicht und damit auch ein ideales Verhältnis von seelischem Gehalt und sinnlicher Formenschönheit der Musik. Das liegt, wie schon hervorgehoben, an der Fähigkeit Beethovens, sein unpersönliches Erleben so gewaltig zu steigern, daß es zum Typus wird. Genau so, wie es Goethe gelungen ist, in der einen Gestalt des Faust für uns eine Verkörperung des tiefsten Lebens und Strebens des heutigen Menschen zu gestalten. Und genau wie Goethe war auch Beethoven Schönheitsidealist. Er strebte hinauf, und das Oben war ihm eine verklärte Höhe. Er ist eine Natur, die durch Kampf zum Sieg gelangt, deren Lebensziel Harmonie ist. Sobald der Ausdruck in der Musik Ziel wird, Ausdruck des wirklichen Erlebens, ge-

winnt naturgemäß die ganze Lebensauffassung auf die Art musikalischer Gestaltung bestimmenden Einfluß. Wenn eine der bedeutsamsten neueren sinfonischen Dichtungen, Fritz Klose's „Das Leben ein Traum", in ein Dysangelion, eine Unglücksbotschaft ausklingt, so ist es doch schlechterdings unmöglich, daß der Komponist zu einem abgeklärten Schönheitsausdruck gelangen kann. Wer die Fülle von Widersprüchen darstellt, wer mit Richard Strauß im Leben eines Helden sogar lauter Kampf mit Dummheit, Geistlosigkeit und widerwärtiger Gesinnung sieht, der kann naturgemäß diesem Helden fast niemals einen Augenblick ein harmonisches, ungetrübtes Schönheitsdasein verschaffen. Es ist diese ganze Einstellung der Weltauffassung, die selbst einem zur sinnlichen musikalischen Schönheit so ungemein berufenen Musiker wie Richard Strauß ein längeres Verweilen in ungetrübtem musikalischem Schönheitsausdruck unmöglich macht.

Neben dieser allgemeinen geistigen Entwickelung ist dann die ausschließlich musikalische von verhängnisvoller Bedeutung geworden. Die Richtung Beethoven hat hier völlig gesiegt. Musik als Ausdruck, Musik, geschaffen, um ein seelisches Erleben mitzuteilen, nicht aber um irgend einem Instrument, einem Mitteilungsmittel der Musik Gelegenheit zu geben, für sich zu glänzen. Aus der Sinfonie Beethovens wurde die sinfonische Dichtung, die anstrebt, eine in ihrem Gang wesentlich bestimmte Entwickelung seelischen Erlebens durch Musik zu veranschaulichen. Dadurch konnte es nur ein ganz außergewöhnlicher Zufall fügen, daß eine sogenannte typische Form, überhaupt eine musikalische Gestaltung, die für die Allgemeinheit den Eindruck einer fertigen Form hervorruft, geeignet war für den Ausdruck der Gedanken. In der Regel war das mitzuteilende Erlebnis so individuell, daß es zur genauen Mitteilung einer ganz neuen, für dieses Erlebnis allein gültigen Form bedurfte. Die Allgemeinheit pflegt so etwas dann einfach als Formlosigkeit zu bezeichnen. Je genauer, je mehr in die Einzelheit hinein ein seelischer Inhalt dargestellt werden sollte, eines um so sprechenderen und genaueren Ausdrucks bedurfte es, um dieses Mitzuteilende der Umwelt verständlich zu machen. Am einfachsten offenbart sich diese Tatsache in der Art, wie die Komponisten nach solchen Verdeutlichungsmitteln suchten. Richard Wagner erklärte das Ausmünden der letzten Beethovenschen Sinfonie in Gesang aus dem Bedürfnis des Musikers, sich der Poesie in die Arme zu werfen, um wirklich deutlich und klar sagen zu können, worauf es ankommt. Liszt hatte bei der Danteſinfonie den Gedanken, große malerische Dioramen vorüberziehen zu lassen. Der oben erwähnte Fritz Klose läßt zum Schluß in melodramatischer Art sein Dysangelion verkünden. Gustav Mahler hat unter anderem einer Singstimme diese Auslösungen der musikalischen Stimmung in das deutliche Wort übertragen. Das ist die eine Art, bei der durch die Verbindung mit einer anderen Kunst der „Undeutlichkeit" der Musik abgeholfen werden soll. Es zeigt sich hier doch zum mindesten, daß diese Undeutlichkeit als Übelstand empfunden wird, während z. B. Schopenhauer, aber auch viele der Romantiker umgekehrt in ihr ein Geheimnis der erhöhten Wirkung der Musik sehen. Freilich sprechen sie dann nicht von Undeutlichkeit, sondern von Befreiung des Ausdrucks aus den Fesseln der irdischen Kleinheit und der irdischen Qual. Die andere Art bleibt innerhalb des musikalischen Gebietes. Aber auch sie wird durch das Bestreben der Vergeistigung der Musik, genauer: durch das Verlangen nach bestimmtem gedanklichem Reichtum und nach klarer Ausdrucksweise beherrscht. Gegenüber der Ungehemmtheit des rein geistigen Lebens, gegenüber der Fülle seelischer Gefühle bedeutet naturgemäß ihre Gestaltung in sinnlich faßbare Materie Einengung. Jegliches Instrument, die Menschenstimme mit eingeschlossen, hat einen bestimmt umschriebenen Tonumfang. Des ferneren erhält es durch eine bestimmte Färbung des Klanges, durch seine Grenze hinsichtlich der Stärke und der Modulationsfähigkeit unüberschreitbare Grenzen. Es ergibt sich daraus, daß die Verwendbarkeit jeglichen Instruments gegenüber einem seelischen Inhalt begrenzt ist. Die auf Sinnlichkeit abzielende Periode der Musik sah lediglich das Vermögen, das positive Können des einzelnen Instrumentes an und schuf eine Musik, bei der dieses Instrument seine Kräfte in schönster Weise zeigen konnte. Also wenn man Ausdrucksmusiker war wie Mozart, gab man dem Inhalt eine Form, die dem Instrument Gelegenheit bot, das Auszusprechende möglichst schön zu sagen. Wir haben von Mozart z. B. den Ausdruck, daß eine Arie dem Sänger passen müsse wie ein gut gearbeitetes Kleid, oder er sagte bei einer Klaviersonate, er hätte dabei die Eigenart des Klaviers der Dame, für die die Sonate bestimmt war, nicht genügend berücksichtigt. Umgekehrt haben wir bei Beethoven bereits häufig den Fall, daß die Ausführenden, Sänger wie Instrumentalisten, ihm gegenüber geltend machen: daß sei nicht zu spielen oder zu singen. Dem trefflichen Schuppanzigh warf er dabei einmal entgegen: „Glaubt er denn, daß ich an seine elende Geige denke, wenn ich komponiere?" Je mehr der Musiker nur auf den Ausdruck seines seelischen Erlebnisses bedacht ist, je weiter er also auf dem von Beethoven gewiesenen Wege der Musik als Seelensprache vorschreitet, um so mehr wird das Komponieren zu einem Ge-

ſtalten innerhalb der geiſtigen Welt. Das Material, mit dem der Komponiſt arbeitet, beſteht dann gewiſſermaßen bloß noch aus den Notenköpfen. Sie dienen ihm zur Veranſchaulichung deſſen, was er innerlich hört. Die Frage, ob dieſes innerlich geiſtig Gehörte auch körperlich hörbar gemacht werden kann, tritt dabei ganz während des Schaffens in den Hintergrund. Nun iſt aber ja dieſe bloß geſchriebene Muſik doch unlebendig; damit ſie lebendig wird, muß ſie zum Hören gebracht werden, und zu dieſer Umſetzung ins Hörbare bedarf es der Inſtrumente oder der Stimme. Es iſt ganz klar, daß, während früher der aufs Sinnliche bedachte Komponiſt in dieſen Inſtrumenten und der Stimme ſeine Bundesgenoſſen ſah, der Komponiſt der zweiten Art in ihnen eher die Feinde ſieht; ſie ſind es, die ihm die Grenzen des Ausdrucks aufſtellen. Es wird immer unmöglich ſein, dieſe Grenzen völlig zu überwinden. Wenn einer der Menſchenſtimme Töne zumutet, die nicht mehr innerhalb der Menſchenſtimme ſind, ſo iſt es eben einfach eine Unmöglichkeit, dieſen Geſang zum Ausdruck zu bringen. Aber es liegt doch dann in der Natur der Sache, daß der Komponiſt ſtets darauf bedacht iſt, dieſe Grenzen zu erweitern. Das iſt die natürliche Erklärung und gleichzeitig die künſtleriſche Rechtfertigung für die ſtete Vergrößerung des modernen Orcheſterapparates, für die immer weiter getriebene Verteilung der Inſtrumentalſtimmen, für das ſtete Suchen nach neuen Inſtrumentaleffekten, für die Einführung ganz neuer Inſtrumente. Richard Strauß hat bereits eine Windmaſchine eingeführt; Guſtav Mahler hat in ſeiner neuangekündigten ſechſten Sinfonie dem Schlagwerk Aufgaben zugemutet, die wenigſtens zunächſt etwas geradezu Variétéhaftes haben. Man ſieht, daß auf dieſem an ſich doch gewiß ganz künſtleriſchen Wege die muſikaliſche Ausdrucksweiſe geradezu zu einem techniſchen Problem wird, alſo in den Bereich des Verſtandesmäßigen hinübergeführt wird.

Ich möchte, bevor ich ein Urteil über dieſe ganze Entwickelung gebe, zeigen, daß nicht nur dieſe rein muſikaliſche Seite zu einer Betonung des Verſtandesmäßigen führte, ſondern auch zeigen, wie das Geiſtige aus dem Seeliſchen ins Verſtandesmäßige hineingeriet. Das Dichten in Tönen Beethovens ſetzt ein ſehr großes perſönliches Erleben voraus, ein perſönliches Erleben in großen Formen, will ich damit ſagen. Auf wie einfache Formen läßt ſich der Entwickelungsgang der einzelnen Beethovenſchen Sinfonien ebenſo wie der ſeiner Sonaten bringen. Es iſt ein Erleben, in das wir alle mehr oder weniger untertauchen können. Das iſt natürlich nur möglich geworden durch die ungeheure ſeeliſche Arbeit des Meiſters, durch die gewaltige Selbſtzucht und eine Art großartiger Beſcheidenheit, die das Kleinliche und Zufällige zu unterdrücken vermag zugunſten der Herausarbeitung der großen Linien. Goethe hat einen Fauſt geſchrieben und tauſend lyriſche Gedichte. Das eine Mal gab er das Drama der Menſchheit im eigenen Erleben, das andere Mal ſchilderte er Augenblicke oder gab den Ausdruck von Momenten ſeeliſchen Erlebens. Auch dabei gelang es ihm zumeiſt, aus dem Einzelfall die Bedeutung für die Geſamtheit, die Erhöhung ins Typiſche zu gewinnen. Schubert hat für den unbegreiflichen Reichtum ſeines Empfindens ſich in ſechshundert Liedern Luft geſchafft: die Zahl der großen Werke blieb demgegenüber ſehr beſchränkt. Ich brauche nicht im einzelnen auszuführen, da ja die ganze Geiſtesgeſchichte der Neuzeit es beweiſt, wie es ſich allmählich herausgebildet hat, daß der einzelne zur Überſchätzung ſeines Erlebens neigt. Der ganze Subjektivismus unſerer Kunſt, das Schwelgen in Miniaturſtimmungen, die Züchtung des Herrenmenſchentums uſw., alle dieſe Erſcheinungen weiſen denſelben Weg der Entwickelung. Ich verweiſe nur auf den bedeutendſten unſerer Sinfoniker, Richard Strauß. Alle ſeine Werke ſind perſönliche Lebensbekenntniſſe. In ſteigendem Maße ſind ſie aus dem Typiſchen ins höchſt Perſönliche hinüberentwickelt. Manchmal kommt es ſo, daß die Erlebniſſe derartig individuell ſind und in einer ſo individuellen Bekenntnisform bleiben, daß ſie für die Geſamtheit ohne Intereſſe werden. Wenn aber der Künſtler ſein kleinſtes Erleben in der nur für ihn verſtändlichen und gültigen Form derartig hoch einſchätzt, ſo fehlen ihm naturgemäß die Steigerungsmittel für den Ausdruck des allgemein Gültigen, des Rieſenhaften. Die Schilderung des häuslichen Lebens nimmt dann Formen an, die für die Schilderung der Entwickelung einer weltbedeutenden Frage nicht mehr geſteigert werden können, und eine an ſich ganz harmloſe Streiterei zwiſchen Frau und Mann in der „Symphonia domestica“ wächſt ſich zur Rieſenſchlacht aus. Je kleiner aber nun an ſich der innere Lebens- und Wahrheitsgehalt des Kunſtwerks iſt, um ſo mehr müſſen große Formen innerlich leer bleiben, ſie können nur künſtlich gefüllt werden durch eine Steigerung des ganzen äußerlichen Drumherums. All dieſes Schildernde, dieſe Betonung des Epiſodiſchen iſt im Weſen nicht mehr ſeeliſch, ſondern verſtandesmäßig. Im Gegenſatz zu Bach ſehen wir denn auch die neuentwickelte große kontrapunktiſche Polyphonie den Charakter der Bereicherung des Seeliſchen einbüßen und dafür als Gegeneinanderſpielen des Gedankenhaften erſcheinen. Das iſt der eine Gang. Ein zweiter Weg iſt der folgende.

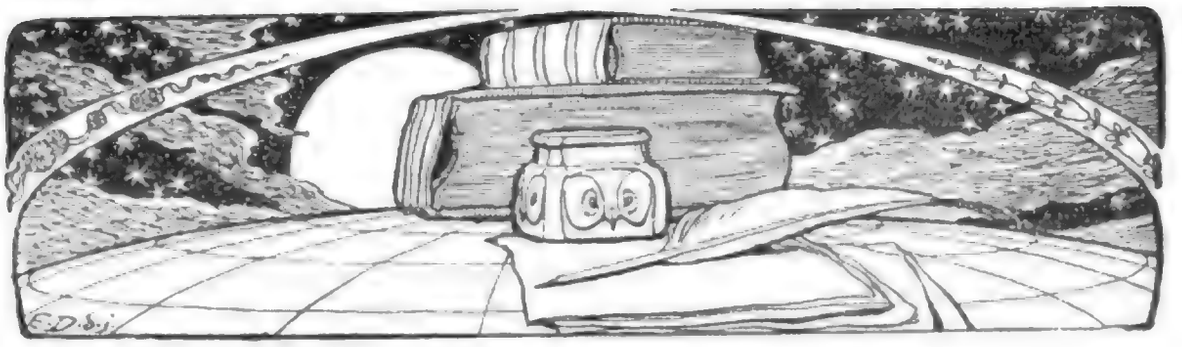
Wenn das eigene dichteriſche Vermögen zum großen Erlebnis nicht ausreicht, d. h. wenn die

eigenen seelischen Erlebnisse nicht so gewaltig sind, daß sie zur Gestaltung eines großen Gebildes ausreichen, so kann ich, anstatt selber eigenes Erleben zu dichten, das Erleben anderer dichten. Gewiß ist auch das eine hohe künstlerische Kraft, aber es ist doch eine Kraft des Nachlebens, nicht des ursprünglichen Erlebens. Man denke an die Fähigkeit, das gewaltige Schaffen eines historischen Menschen in künstlerischer Form zu gestalten. Man könnte ein großartiges Napoleondrama dichten, ohne doch selber die Fähigkeit des Tatgenies Napoleon zu besitzen. Für die bildenden Künste ist das der ganz natürliche Weg, daß darin mitgeteilt wird, was die Welt außer uns selbst zuträgt. In der Dichtung, im Drama zumal, ist es wenigstens ein ungeheuer häufiger Fall, und es ist eigentlich nur die Lyrik, in der wir von vornherein die Mitteilung eines rein persönlichen Erlebnisses erwarten. Es ist aber klar, daß in der Musik der Fall viel schlimmer und schwerer liegt. Gerade wenn die Musik Ausdruck seelischen Erlebens sein soll, muß sie den Charakter des subjektiven Bekenntnisses tragen. Es war unendlich leichter für den Musiker, der in seiner Kunst im wesentlichen die sinnliche Schönheit anstrebt, die Welt des von außen her Empfangenen mitzuteilen, als für den eigentlichen Ausdrucksmusiker. Es ist bezeichnend, daß an den Eingangspforten der neuen Instrumentalmusik bereits die französische Programmmusik steht, kleine Schilderungen und Abkonterfeiungen äußerlich, sinnlich erfaßter Vorgänge. Nicht etwa, als ob nun der Ausdrucksmusiker uns nicht mitteilen könnte, was von außen her in ihn hineindringt, aber er kann uns dann doch eigentlich nur die Empfindungen mitteilen, die das Ereignis in ihm geweckt hat. Es ist von außerordentlicher Schwierigkeit, dabei dann gleichzeitig so viel von den äußeren Stimmungsfaktoren mitzuteilen, daß wir, um in die Empfindungswelt des Komponisten einzudringen, jene äußeren Hilfsmittel gleichzeitig verwerten können. Man nehme als Beispiel die „Waldszenen" von Schumann. Der Komponist hat hier ganz bestimmte Titel über die einzelnen Tonstücke gesetzt. Es sind da „Einsame Blumen" oder „Eine verrufene Stelle" oder dergleichen. Man wird aber in diesen Tönen an sich umsonst etwas suchen, was den sinnlichen Eindruck dieser Stellen mitteilt. Der Komponist gibt uns lediglich die Empfindung, die ihm die betreffende Welterscheinung geweckt hat. Demgegenüber steht nun die ungeheure Masse jener Salonmusik, die z. B. für Wasserrauschen oder dergleichen ganz bestimmte Tonfiguren anwendet, die das Rauschen des Wassers versinnbildlichen sollen. In unvergleichlich gehobener Weise zeigt diese letzte Art Richard Wagner in „Rheingold". Das einfachste Verständnis für dieses Verhältnis aber geht uns auf gegenüber den Liedern Schuberts. Vor allem in den bekannten Liedern von der schönen Müllerin. Mir erscheint diese Art immer als das denkbar höchste von Liedschöpfung, weil hier Begleitung und Melodie in so wunderbarer Weise zu einer höheren Einheit zusammenwirken. Die Klavierbegleitung in diesen Liedern gibt z. B. das Rauschen des Baches. Diese Klavierbegleitung an sich reicht völlig aus, in uns ein Gefühl für die Stimmungen dieses Natureindruckes zu wecken. Unabhängig von diesem Natureindruck ist dann die Melodiebildung, die das Gedicht uns in erhöhter Weise nahebringt. Dieses Gedicht ist aber ja doch ein Ausfluß, eine subjektive Zentralisierung aus den Stimmungen, die aus jenem Natureindruck geschöpft worden waren. Der Hörer erhält also in einem derartigen Liede gleichzeitig die außerhalb der Person des Dichters liegende Stimmungswelt, die überhaupt in dem Dichter erst den Untergrund für seine nachherige Kunstschöpfung erzeugt hat, und aus diesem natürlich herauswachsend den Eindruck dieses persönlichen Erlebnisses. Die Musik kann ein gleiches auch ohne die Zuhilfenahme des Wortes, wenn auch naturgemäß weniger deutlich erreichen. Ich erinnere für diesen Fall an Beethovens „Pastoralsinfonie", wo auch die Naturvorgänge selber eine bedeutende Schilderung erfahren, aber nur insoweit als es nötig ist, damit der Hörer selber für sich die Stimmungsmomente erhält, also gewissermaßen soweit, wie beim Drama die Szenerie der Bühne mithelfen soll zur Erhöhung des Dichterwortes. Es ist leicht einzusehen, daß dieses günstige Verhältnis eigentlich nur dann eintreten kann, wenn Vorgänge der äußeren sinnlichen Welt mit dem seelischen Erleben eines einzelnen in ursächlichen Zusammenhang gebracht werden können. Wenn Liszt für eine seiner Sinfonien uns die Seelenstimmungen mitteilt, deren er auf dem Gipfel eines Berges teilhaftig wird, so kann er uns da sehr weit mit sich führen, auch wenn er mehr in der Schilderung des äußeren Geschehens stecken bleibt. Wir gewinnen auf diese Weise dann selber Stimmungen, zu deren Auslösung es nicht mehr so starker mithelfender Kräfte bedarf. Unendlich schwieriger dagegen wird sich dieses günstige Verhältnis der Einstimmung der die Kunst Empfangenden herstellen lassen, wenn der den Künstler erregende, sein Nachleben hervorrufende Faktor im geistigen Leben liegt. Wenn Liszt durch Kaulbachs Gemälde von der Hunnenschlacht die Anregung zu einer sinfonischen Dichtung erhält, so wird nur jener günstig genug zum Empfang dieser seiner Tonschöpfung vorbereitet sein, der das Gemälde Kaulbachs kennt und von ihm einen Eindruck empfangen hat. Dasselbe gilt etwa von der Dantesinfonie. Immerhin gibt es auch hier zweifellos Themata, die in allen Hörern eine gewisse allge-

meine Stimmung von vornherein auslösen. Der einzige Name Faust genügt, um in jedem, der als Kunsthörer überhaupt in Betracht kommt, gewisse seelische Stimmungen wachzurufen, durch die er willig und fähig wird, einem einzelnen nun nachzufolgen, wenn der ihm seine Nachempfindung bei Faust vorführt. Denn darauf kommt es an für die Musik. Wenn die Musik weiter nichts geben soll als eine Umschreibung des in das Dichterwort Gefaßten oder im Gemälde Mitgeteilten, so ist sie herzlich überflüssig; denn sie wird in der Bestimmtheit dieser Mitteilung niemals diese anderen Künste erreichen können. Wohl aber kann sie in unendlich höherem Maße als diese anderen Künste das rein seelische Empfinden, das der betreffende Vorgang in einem Menschen auszulösen vermag, mitteilen. Aber es ergibt sich schon hier, daß alle musikalische Aussprache eines derartig von anderer Seite her empfangenen Begriffs naturgemäß die völlige Umsetzung dieser Welt aus einem begrifflichen oder äußerlich sinnlichen Erfahren in ein seelisches Erleben bedeutet. Es ist demnach auch klar, daß der Komponist nur dann als wirklich überzeugender Musiker schaffen kann, wenn in dem gewählten Vorwurf wenigstens für ihn die Vorbedingungen eines starken seelischen Erlebens vorhanden sind. Wenn z. B. Liszt Tasso aufgreift, so tut er das, weil ihm das Schicksal dieses einzelnen Künstlers gewissermaßen als typisch erscheint für das Geschick des Künstlers überhaupt, weil sein eigenes persönliches Erleben in ihm die Empfindungswelt dieses Tasso hervorzurufen vermag. Diese Fälle sind aber in der gesamten neueren sinfonischen Literatur ungeheuer selten. Viel zahlreicher sind jene, daß der Musiker eine geistig aus der Dichtung gewonnene Gestalt gewissermaßen objektiv wählt. Er hofft die verschiedenen besonders charakteristischen Seelenstimmungen, die der Betreffende erlebt, uns durch seine Musik stark veranschaulichen zu können. Zu diesem Zwecke bedarf es schon beinahe immer der Hilfe des gedruckten Programms. Wir müssen, sei es durch genaue Kenntnis der betreffenden Gestalt oder durch einen besonderen, außerhalb des musikalischen Werkes empfangenen Hinweis wissen, worauf es dem Künstler in diesem Falle ankam. Es wird sich also die endgültige Frage fast immer dahin zuspitzen, wie ein Musiker es vermocht hat, etwas Gegebenes auszudrücken. Wir erkennen hier ganz deutlich, wie auf diesem Wege, der scheinbar immer zu einer Bereicherung des Inhalts der Musik führen wollte, in Wirklichkeit die rein äußerliche Entkleidung eines bereits vorher vorhandenen Gehalts gelungen ist. Das ist das Verhängnisvolle, daß der seelische Inhalt dieser betreffenden Kunstwerke bereits ohne diese Kunstwerke vorhanden war.

Es geht aber hier noch weiter. Es tritt auf diesem Wege sogar die rein äußerlich erfaßte Sinnlichkeit der Musik wieder in die Herrschaft ein, insofern es oft genug gerade die äußeren Begleitumstände sind, die die Musik leicht veranschaulichen kann. Es ist viel leichter für die Musik, eine Schlacht als Schlachtenlärm nachzumachen, also gewissermaßen in unserer Phantasie das Bild einer solchen Schlacht wachzurufen, als die Empfindungen zu schildern, die ein irgendwie mit diesem Vorgang in Verbindung gebrachter Mensch während des Vorgangs fühlt. Es ist viel leichter, etwa bei Belsazar — wir haben eine sinfonische Dichtung dieser Art im letzten Jahr zu hören bekommen — den Festesprunk und auch die Zerstörung dieses Festes durch das Eingreifen der strafenden göttlichen Macht zu schildern, als mitzuteilen, welche seelischen Empfindungen in einem Menschen von heute, im Komponisten diese Episode Belsazar hervorruft. Dieses letztere aber wäre die Aufgabe einer wirklich seelischen Musik, nicht das erstere. Es ist ganz natürlich, daß es auch hier Fälle geben kann — gerade Belsazar gehört dazu —, bei denen bis zu einem gewissen Grade die rein äußerlich nachgehende, gewissermaßen malende Schilderung des Ereignisses ausreicht, um nun im Hörer seelische Stimmungen auszulösen. Aber man darf sich kein Hehl daraus machen, daß diese Art der sinfonischen Dichtung sich nur durch das Format und durch den Aufwand an Farbigkeit von jener so verachteten Salonmusik für Klavier unterscheidet, bei der das Klavier eine Spieluhr etwa nachahmt oder eine Äolsharfe. Auch da erreicht der Komponist ja nicht bloß, daß man ihm sagen kann: du hast die Geschichte verhältnismäßig sehr gut nachgeahmt, sondern er erreicht auch, daß in uns dieselben Stimmungsreize entstehen können, die in der freien Natur das seltsame Klingen der Äolsharfe hervorzurufen vermag. So kann dieses Dichten in Tönen schließlich bei einer ganz äußerlich erfaßten, in ihrem Wesen unseelischen Programmmusik münden. Das Unglück wäre nicht so groß, wenn nun wirklich dieses Enden bei der von äußeren Dingen bestimmten Musik gleichzeitig ein sinnliches Musizieren wäre. Aber leider ist auch dieser Gruppe der sinfonischen Dichtung gegenüber jene durch das Streben nach seelischem Ausdruck geschaffene formale Entwickelung in Geltung geblieben, die eigentlich die Entsinnlichung der Musik bedeutet. Wir haben dann das unerquickliche Verhältnis des riesigen Orchesterlärms um ein Nichts oder um ganz äußerliche Dinge.

(Schluß folgt.)



Literarische Rundschau

Zwei Toten zum Gedächtnis

(Henrik Ibsen — Claire von Glümer)

Selten wohl hat ein Dichter sein Lebenswerk so rund und sauber abgeschlossen wie **Henrik Ibsen**, der am 23. Mai d. J. im 79. Jahre seines Lebens von uns gegangen ist. Sein letztes Werk, das 1899 erschienene Drama „Wenn wir Toten erwachen" bezeichnete er als Epilog, und in der Tat ist es denn auch, woran viele bis zuletzt noch immer nicht glauben wollten, sein Schwanengesang und der Schlußpunkt hinter seinem letzten Vermächtnis geblieben. Für die schöpferische Literatur war der Norweger also bereits seit sieben Jahren ein Toter; sein Wirken auf die europäische Dramatik kann aber durch seinen leiblichen Tod nicht gehemmt werden, sondern wird noch auf lange hinaus eine stählende Kraft ausüben. Auch Ibsen gehört, wie jeder schaffende Geist, zunächst seinem nordischen Vaterlande an, doch darf Deutschland den Ruhm für sich in Anspruch nehmen, ihn am tiefsten begriffen, seinen Samen am liebevollsten gepflegt und sein literarisches Lebenswerk am sorgsamsten gesammelt und verwaltet zu haben. Deshalb hatten wir uns schon seit Jahrzehnten daran gewöhnt, ihn als einen der Unseren zu betrachten, und keine Nation hat auch nur annähernd so viele ernste und eindringende literarische Veröffentlichungen über ihn aufzuweisen wie die deutsche.* Auch unsere „Monatshefte" haben diesem in seinem ersten Range unbestrittenen Führer der europäischen Gegenwartsliteratur mehr als einmal in großen zusammenfassenden Aufsätzen gehuldigt: so schrieb im Aprilheft 1890, nachdem gerade die „Frau vom Meere" erschienen war, Paul Schlenther über ihn, und acht Jahre später, zwischen Ibsens vorletztem Werke „John Gabriel Borkman" (1896) und seinem „Epilog", faßte Prof. Richard M. Meyer zu des Dichters 70. Geburtstage noch einmal alles zusammen, was über seine äußere und innere Entwickelung wie über das grundlegende Wesen und den letzten Sinn seiner Dichtung zu sagen war. Daß dieses Dichters letztes Bekenntnis bitterer und resignierter ausklang, als man es damals annehmen konnte, vermag an jener Gesamtwürdigung nichts zu ändern; die dritte Stufe der Ibsenschen Dramatik, die zu immer steileren symbolischen Höhen der Weltbetrachtung hinaufführte, ließ schon damals erkennen, daß sein dichterisches Lebensbekenntnis nicht in einem jubelnden Optimismus ausklingen, sondern sich eher still und demütig bescheiden werde, ohne doch den Stolz des freien Willens, den er allzeit gepredigt hat, sich beugen zu lassen.

Das Bedeutendste, was die deutsche Ibsen-Verehrung hervorgebracht hat, ist die große **deutsche Gesamtausgabe seiner Werke**, die nach historisch-kritischen Gesichtspunkten seit dem 70. Geburtstage des Dichters nach und nach in zehn Bänden, herausgegeben von Georg Brandes, Julius Elias und Paul Schlenther, erschienen und noch vor des Dichters Tode zum Abschluß gelangt ist (Berlin, S. Fischer; geb. je Mk. 4.50). Diese Ausgabe, die einzige, die

* Hier seien nur die wichtigsten kurz aufgeführt: H. Jaeger, Henrik Ibsen (übersetzt von H. Zschalig; Dresden, Henr. Minden); Roman Woerner, Henrik Ibsen, 1. Band (München, Beck); Leo Berg, Henrik Ibsen (Köln, Alb. Ahn); Lothar, Henrik Ibsen (Leipzig, E. A. Seemann); A. von Hanstein, Ibsen als Idealist (Leipzig, Freund); E. Reich, Ibsens Dramen (Dresden, Pierson); Berthold Litzmann, Ibsens Dramen (Hamburg, Voß); für die Frauen und zur Einführung in Ibsens Gedankenkreise besonders zu empfehlen: Lou Andreas-Salomé, Henrik Ibsens Frauengestalten (2. Auflage; Leipzig, Eugen Diederichs; geh. 4 Mk., geb. 5 Mk.), eine geistvolle, tief eindringende, wenn auch stark subjektive Analyse der Nora, Frau Alving („Gespenster"), Hedwig („Wildente"), Rebekka West („Rosmersholm"), Ellida („Frau vom Meere") und Hedda Gabler.

heute für den ernsten deutschen Leser in Betracht kommen kann, nachdem sie uns all die Übersetzungssünden der früheren Einzelausgaben enthüllt hat, ist hier Schritt für Schritt verfolgt worden, so daß uns jetzt nur noch übrigbleibt, auf ihren Schlußband, der die Briefe Ibsens enthält, mit ein paar Worten hinzuweisen. Freilich darf man auch in diesem Bande nicht etwa einen behaglichen und intimen Plauderer erwarten, der sein Herz auf der Zunge trägt und das, was seine Dramen in spröder Schale verschließen, in geläufiger und bequem verständlicher Alltagssprache auslegt und erläutert. Auch im Bannkreis der Briefe begegnen wir derselben spröden, stachligen und sachlichen Persönlichkeit, die uns die Werke zeigen, und wer ihres Gewinnes teilhaftig werden will, muß zuvor den ganzen Menschen und Künstler erfaßt, muß gleichsam die Sprache seiner Seele sprechen gelernt haben. Nicht von ungefähr steht dieser Band am Schluß der Gesamtausgabe. Hat man aber das sich im Kerne immer gleich- und treubleibende Wesen dieses Bekenners erst einmal erfaßt, so werden die Briefe doch schließlich mit so vertraulichen Zungen zu uns reden, daß wir sie neben den schöpferischen Werken nicht mehr entbehren mögen. Zwar hat Ibsen wiederholt betont, daß er eine eingewurzelte Aversion gegen das Geschäft des Briefeschreibens habe, und daß es sein Fehler sei, sich wie der Skalde in den „Kronprätendenten" auch vor dem zuverlässigsten Freunde nie ganz entkleiden zu können; dennoch entschlüpft ihm hier manches, zumal über seine Stellung zu Welt und Menschen, wie auch zu seinen eigenen Werken, was wir aus diesen selbst nur mit Mühe und nicht ohne Widersprüche entnehmen würden. Wie wertvoll ist allein der Satz, den er im Jahre 1880 an seinen deutschen Übersetzer Ludwig Passarge geschrieben hat: „Alles, was ich gedichtet habe, hängt aufs engste zusammen mit dem, was ich durchlebt — wenn auch nicht erlebt habe. Jede neue Dichtung hat für mich selbst den Zweck gehabt, als geistiger Befreiungs- und Reinigungsprozeß zu dienen. Denn man steht niemals ganz über aller Mitverantwortlichkeit und Mitschuld in der Gesellschaft, der man angehört."

Wieviel Selbstbiographisches in Ibsens Dramen und Gestalten lebt, war ja wohl auch ohne diese Briefe schon bekannt und ohne weiteres einleuchtend; deshalb ergreift es aber nicht weniger, nun auch von dem Dichter selbst bestätigt zu hören, daß in „Peer Gynt" und im „Brand" ein Entwickelungsstück seines eigenen Ichs steckt, und daß andere Werke Stufen seines inneren Lebens festhalten, die er dann überwand oder ganz von sich abtat. Wie seine Werke, so kann auch die scheinbaren Widersprüche seiner Briefe niemand verstehen, der nicht das „Gesetz der Umwandlung" begriffen hat und respektiert, der nicht weiß, daß auch im Reiche des Genius viele Wohnungen sind, und daß das Heute nicht dem Gestern aufs Haar zu gleichen braucht, damit das Ganze am Ende doch eine starke, einheitliche Persönlichkeit widerspiegelt. Wie kleinlich hat man Ibsen verdächtigt, als er in einer nachgiebigen Stunde einer norddeutschen Schauspielerin (Hedwig Niemann-Raabe) zuliebe den Schluß seiner „Nora" zu einem freundlicheren Ausgang umbog, und wie belanglos erscheint diese kleine Augenblicksschwäche jetzt, wo wir in seinen Werken den ganzen Dichter, in seinen Briefen den mit jenem so harmonisch zusammenklingenden Menschen überschauen. Auch in den Briefen ertönt Blatt für Blatt die herbe Melodie der überzeugten Leidenschaft, der Leidenschaft der Idee und der Leidenschaft der Wahrheit; aber unter dieser Kälte, Härte und Strenge des Gestalters rauschen doch auch die warmen Quellen des Menschlichen, wie sie die Freundschaft und die mannigfachen sonstigen Beziehungen zu den Mitmenschen und den Ereignissen der Zeit hervorrufen. Geistreiche Aperçus wird man in diesem starken Bande selten oder gar nicht finden. Holden Phrasen oder schmückenden Bildern geht der Briefschreiber hier genau so unerbittlich aus dem Wege wie in seinen Dramen und Gedichten, wie in seinen Reden und seinen Prosaaufsätzen, aber auch Gemeinplätzen und Vorurteilen gönnt er keinen Raum, und kein menschlicher Vorteil vermag ihn zu bewegen, von der Wahrheit, soweit sie innerliches Gewicht hat, um Haaresbreite abzuweichen. Echt ibsenisch schließt die Briefsammlung mit einer kriegerisch gepanzerten Absage an einen holländischen Journalisten, der Ibsens ablehnende Haltung gegen die Burenbegeisterung des Jahres 1900 kritisiert hatte. Darin heißt es: „Ich stehe bei Ihrer Nation in einer tiefen persönlichen Dankesschuld, geehrter Herr Redakteur. Aber man darf nicht die Nachgiebigkeit verlangen, daß ich von dieser Schuld etwas durch Vergewaltigung meiner Überzeugung abtrage. Sie sagen zum Schluß, daß die Holländer die natürlichen Verteidiger der Buren in Europa sind. Warum haben Ihre Landsleute nicht einen wirkungsvolleren Verteidigungsplatz gewählt, solange es noch Zeit war? Ich denke an Südafrika. Und dann — seine Verwandten mit Büchern und Broschüren und offenen Briefen zu verteidigen! Gibt es, Herr Redakteur, nicht effektivere Waffen? Ich denke an —. Ihr ergebenster Henrik Ibsen."

Da haben wir den ganzen Dichter und Menschen: er redete nicht, er schuf und gestaltete. Er suchte die Wahrheit und formte ihre Erkenntnisse in Werke, die weder Kompromisse noch Rücksichten kennen. Mag das, was er uns auf dem Papiere hinterlassen hat, einmal vergehen oder unter dem Anhauch der Zeit erblinden — nicht verloren gehen wird der aufrechte Mut, die unerschrockene Charakterkonsequenz, mit der dieser Wahrheitssucher und Wahrheitsbekenner, ohne zu blinzeln, den letzten Dingen und ihren Folgen ins Auge sah. — —

In ungleich engeren Wirkungskreisen hat sich das Leben einer anderen literarischen Persönlichkeit abgesponnen, das wenige Tage früher, fast

gleichaltrig mit dem Ibsens, zur Rüste gegangen ist. Äußerlich freilich waren die Tage Claire von Glümers (geb. 18. Oktober 1825 zu Blankenburg am Harz) so reich an Erlebnissen wie nur möglich. Sie selbst hat diese Schicksale in ihrem vielgelesenen, erst kürzlich wieder neu aufgelegten Buche „Aus einem Flüchtlingsleben" (Dresden, Heinrich Minden; 5 Mk.) ebenso wahrheitsgetreu wie anschaulich und fesselnd beschrieben. Eine Tochter des Advokaten Carl Weddo von Glümer, der als alter Burschenschafter und liberaler Publizist sich in der sächsischen Heimat mißliebig gemacht hatte, wurde auch sie frühzeitig in das Flüchtlingstreiben der dreißiger und vierziger Jahre hineingerissen. So verbrachte sie den größten Teil ihrer Jugend in Frankreich, namentlich im Béarn und in der Normandie, und kehrte erst als Sechzehnjährige nach Deutschland zurück, während ihr Vater noch bis zur Revolution von 1848 warten mußte, ehe sich auch ihm die Tür zur Heimat wieder auftat. Kaum waren die beiden vereint, als sie auch schon gemeinsam auf neuen Wegen dem alten Ideale der Freiheit nachgingen. Noch im Sturmjahre 1848 folgte Claire ihrem Vater als Gehilfin nach Frankfurt a. M. in die Deutsche Nationalversammlung, von wo sie bis zur Kaiserwahl Parlamentsberichte für die „Magdeburger Zeitung" schrieb. Drei Jahre später ging sie nach Dresden, um ihrem Bruder Bodo beizustehen, der wegen Beteiligung am Maiaufstande zu lebenslänglichem Gefängnis verurteilt war. Ein Fluchtversuch, von der tapferen Schwester begünstigt, mißglückte und trug der Helferin eine dreimonatige Haft in Hubertusburg ein. Sie lebte nun in Wolfenbüttel, ihrer zweiten Heimat, bis sie 1859 nach Begnadigung ihres Bruders ihren Wohnsitz wieder in Dresden nehmen durfte. Hier hat sie dann, lange Jahre in engem und innigstem Zusammenleben mit ihrer Dresdener Freundin Auguste Scheible, die ihr in jenen schweren Prüfungsjahren zu einer treuen Kameradin wurde, bis zu ihrem Tode ihren Erinnerungen und ihrer regen, mannigfach verzweigten schriftstellerischen Tätigkeit nachgehangen. Von ihren novellistischen Arbeiten, die sich mit Vorliebe auf französischem Provinzialboden, in den Pyrenäen, der Bretagne und dem Béarn bewegten, haben auch die „Monatshefte" in früheren Jahren wiederholt Proben gebracht („Dunkle Gaben", Märzheft 1865; „Blut um Blut", Juniheft 1880; „Lutin und Lutine", Aprilheft 1883). Nicht umsonst hatte die Geschichte mit so unerbittlicher und eindringlicher Stimme auch zu der Schriftstellerin gesprochen: in allen ihren Romanen und Novellen begegnen wir einer lichten, klaren und festen Sachlichkeit und einem manchmal fast männlich anmutenden Verständnis für die Realitäten des Lebens. Damit geht freundschaftlich Hand in Hand eine rege, phantasievolle Erfindungsgabe, die unseren gesteigerten Anforderungen an die psychologische Kunst des Dichters nicht mehr überall genügt, die sich dafür aber auch nirgends auf allzu verschlungene romantische Seitenpfade locken läßt. In ihren späteren Jahren war Claire von Glümer dann hauptsächlich als Übersetzerin tätig, und aus dem Französischen, Englischen und Russischen hat sie uns, immer in saubersten, geschmackvollster Form, so bedeutsame Werke vermittelt wie die Selbstbiographie George Sands, Lanfreys „Geschichte Napoleons I.", Turgenjeffs „Väter und Söhne" und Swifts „Tagebuch in Briefen an Stella". Auch die inhaltsreichen und warmherzigen „Erinnerungen an Wilhelmine Schröder-Devrient" (1862), die jetzt in dritter Auflage in die Reclamsche Universalbibliothek übergegangen sind (Nr. 4611—12; geb. 80 Pf.), möchten wir in dem Lebens- und Schaffensbilde einer Schriftstellerin nicht vermissen, die so wie Claire von Glümer allem, was sie einmal mit Liebe umschlossen hatte, die Treue zu bewahren wußte, die so neidlos war, wo es galt, fremde Verdienste anzuerkennen und junge, zukunftsfrohe Bestrebungen zu unterstützen. Unverbittert durch die Wandlungen, die die Zeit erfahren hatte, nicht vergrämt durch die von ihrem Jugendideal scharf abweichenden Entwickelungswege, die unsere vaterländische Geschichte eingeschlagen hat, ist sie bis zum letzten Atemzuge der Liebe zu diesem Wirklichkeitsleben treu geblieben, und mit wie vornehmer, in Bescheidenheit stolzer Resignation sie auf ihre achtzig Jahre zurückblickte, beweist der Spruch, den sie unseren „Monatsheften" — wohl das Letzte, was ihrer Feder überhaupt entflossen ist — zum Beginn des hundertsten Bandes in die „Gedenkblätter und Festgrüße" schrieb:

Meine achtzig Lebensjahre,
Welch ein kämpfereiches Bild!
Aber aus der Zeiten Ferne
Grüßt mich alles friedlich mild.
Wozu fragen, ob mehr Leiden,
Ob mehr Freuden mir gegeben?
Aus des Alters stillen Tagen
Blick' ich dankerfüllt zurück.
Freud' und Schmerz vereint ist Leben,
Und zu leben war mir Glück.

F. D.

Deutsche Literaturgeschichte

Die seit etwa zwei Jahren im Erscheinen begriffene Illustrierte Geschichte der deutschen Literatur von Prof. Dr. Anselm Salzer (München, Allgemeine Verlagsgesellschaft; vollständig in etwa 25 Lieferungen zu je 1 Mk.) ist mit ihren neuesten Lieferungen mittlerweile an der Schwelle der Neuzeit angelangt. Man weiß, daß Salzers Literaturgeschichte auf katholischer Grundlage aufgebaut ist, und daß sie mit der Darstellung der geschichtlichen Verhältnisse, in denen die Dichtungen wurzeln, nicht nur eine ästhetische Beurteilung der Dichter und ihrer

Werke, sondern auch die Mitteilung charakteristischer Proben verbindet. Es fragte sich, ob diese Prinzipien der Darstellung nicht zu tendenziöser Einseitigkeit oder kritikloser Berichterstattung führen mußten; diese Bedenken dürfen aber jetzt, wo bald zwanzig Lieferungen vorliegen, als zerstreut gelten, und so muß Salzers Buch in der Tat als die erste katholische Literaturgeschichte bezeichnet werden, die, in modernem Sinne geschrieben, Lesbarkeit mit Wissenschaftlichkeit vereint und durch Beigabe guter authentischer Abbildungen, zumal aus der Kulturgeschichte des Volkes, das geschriebene Wort lebendig macht. Namentlich die bunten Illustrationstafeln verdienen lebhafte Anerkennung, auch wo die farbige Wiedergabe, zum erstenmal in einer Literaturgeschichte, auf Bildnisse ausgedehnt ist. Im Text der letzten Lieferungen steht Luther beherrschend im Mittelpunkt, und da muß anerkannt werden, daß der Verfasser zum wenigsten dem Schriftsteller Luther vollauf gerecht wird. Nur eins möchte man fragen: wie will der Verfasser, der in der 19. Lieferung glücklich bis zu Martin Opitz gelangt ist, in den wenigen noch fehlenden Lieferungen die ganze Neuzeit mit der klassischen Periode von Weimar im Mittelpunkte erledigen? Wird sich da nicht das alte Grundübel der akademischen Literaturgeschichten wiederholen, daß gerade das Junge und Lebendige am eiligsten und stiefmütterlichsten abgetan wird?

Gleichfalls hauptsächlich für katholische Leser bestimmt ist Gustav Brugiers „Geschichte der deutschen Literatur" (Freiburg, Herdersche Verlagsbuchhandlung; 2. Auflage; geb. Mk. 8.50). Auch sie bringt viele Proben und ist vornehmlich für Schule und Selbstbelehrung bestimmt. Aber wissenschaftlich ernst ist sie so wenig zu nehmen wie Königs nur allzuweit verbreitetes Bilderbuch, mag darin manches noch so „liebenswürdig" behandelt sein. Sie bleibt überall an der Oberfläche haften, dringt nirgends in das Wesen der Dichter, geschweige denn in das Wesen der Literaturbewegungen und -perioden ein. — Wieviel mehr geben da die auf 184 Seiten zusammengedrängten „Grundzüge der deutschen Literaturgeschichte" von Prof. Dr. Gotth. Klee (Berlin, Georg Bondi; geb. 2 Mk.). Man merkt eben sofort, daß man hier an der Hand eines geschulten Fachmannes und eines tüchtigen Pädagogen die deutsche Literatur durchwandert, eines Mannes, der Wesentliches und Unwesentliches durch die Praxis zu unterscheiden gelernt hat, und der niemals, auch in der Darstellung der ältesten weit abliegenden Literaturdenkmäler nicht, die Beziehung auf die lebendige Gegenwart vergißt. Lange, allzulange hat Kluges Grundriß in unseren Schulen fast die Alleinherrschaft in der Literaturgeschichte gehabt, ein Buch, das von Willkürlichkeiten, Ungerechtigkeiten und Geschmacklosigkeiten strotzte. Wir dürfen uns freuen, daß es jetzt endlich von einem so ungleich besseren Nachfolger wie Klees Buch abgelöst ist. Dafür zeugt die Tatsache, daß dieses jetzt bereits in über 25 000 Abzügen in unseren Schulen verbreitet ist. Eins noch sei schließlich nicht vergessen: Klees Darstellung ist durchwärmt von jener innerlichen Vaterlandsliebe, von jenem Sicheinsfühlen mit seinem Volke und seiner Zeit, das nicht in Worten kramt, aber desto tiefer ins Herz dringt, vornehmlich in das der Jugend. — In vierter Auflage liegt Sterns „Allgemeine Literaturgeschichte" (Leipzig, Weber; geb. 4 Mk.) vor, ein Handbuch, das mit äußerster Knappheit (417 S.) eine vertrauenerweckende Sicherheit des Ausdrucks und fein abgewogene Urteile zu verbinden weiß.

Als vor sechs Jahren zuerst die „Deutsche Literaturgeschichte des 19. Jahrhunderts" von Prof. Dr. Richard M. Meyer erschien, richtete sich einer der heftigsten kritischen Vorwürfe, die sie erfuhr, gegen ihre willkürliche oder oberflächliche Einteilung in Jahrzehnte, die zur Folge hatte, daß oft ganz heterogene Erscheinungen zusammengeloppelt und durch spitzfindige, übergeistreiche Vergleiche oder Kontrastierungen zu einander in Beziehung gesetzt wurden. Der Verfasser scheint die Berechtigung dieser Kritik eingesehen zu haben; jedenfalls hat er in der vor kurzem erschienenen dritten, umgearbeiteten Auflage (Berlin, Georg Bondi: geh. 10 Mk., geb. Mk. 12.50) die Einteilung nach innerlich zusammengehörenden Gruppen und Richtungen durchgeführt. Die Komposition des Werkes hat dadurch außerordentlich gewonnen; die geistigen Zusammenhänge unserer neuen und neuesten Literaturentwickelung treten so sehr viel klarer und übersichtlicher hervor. Die vielgerühmte Objektivität, eine Himmelstochter, deren Namen wir so oft im Munde führen, und die doch so selten auf die Erde herabsteigt, wird man von einem Buche, das sich mit der jüngsten Vergangenheit und der unmittelbaren Gegenwart beschäftigt, nicht verlangen dürfen. Meyer hat seine ausgesprochenen Zu- und Abneigungen. Das Kapitel über die Romantik zum Beispiel konnte nur jemand schreiben, der nicht nur mit wissenschaftlichem Kopfe, der auch mit liebevollem Herzen in ihr Wesen eingedrungen ist. Die Subjektivität des Verfassers wächst mit dem Quadrat der Annäherung an die Gegenwart. Manchmal hat man dann — ich denke an die Abschnitte über Wilhelm Jordan — wohl das Gefühl, als entlade sich sein Zorn in einer Weise, die in einer literarischen Zeitschrift besser am Platze gewesen wäre als in einem Geschichtsbuche. Dagegen läßt man es sich gern gefallen, wenn man bald darauf den Herzschlag der Sympathie und damit des innigsten Verständnisses so warm pulsen fühlt wie in allem, was Meyer über Fontane sagt. Doch ein Buch wie dieses, das nahezu 1000 Seiten umfaßt und etwa 1500 literarische Persönlichkeiten behandelt, darf beanspruchen, daß man sich nicht an Kleinigkeiten festhakt, sondern es als ganzes wägt. Da muß denn mehr noch als die erstaunliche, durchweg selbständige Belesenheit des Verfassers seine vielseitige Bildung und sein weiter Blick anerkannt werden. Das alles aber würde noch nicht ver-

bürgen, daß er das gewaltige Material nun auch zu beherrschen und lebendig zu gestalten versteht. Anschauungen, Bilder, Porträts, Charakteristiken — das allein kann dem Leser eines solchen Buches frommen. Die aber finden wir bei Meyer. Die meisten dieser literarischen Persönlichkeiten treten von den Blättern seines Buches leibhaftig vor uns hin, sprechen mit uns und schreiten uns hinfort als gute Bekannte zur Seite. Diese Gabe der Verlebendigung ist nun und nimmer aus zweiter Hand zu schöpfen; sie verlangt ein selbständiges Durchdringen und Erfassen des Gegenstandes, und in dieser Tatsache liegt dann ferner zugleich die Bürgschaft für die Zuverlässigkeit der Darstellung, soweit es sich um geschichtliche Tatsachen handelt. Unvorbereiteten Lesern freilich wird man das Buch trotzdem nicht empfehlen können; nur wer mit der Literatur des neunzehnten Jahrhunderts schon einigermaßen vertraut ist, und wer auch gereizten Widerspruch zu den Genüssen einer ernsten Lektüre zählt, wird sich des Werkes recht erfreuen können.

Recht langsam rückt der zweite Band der Nagl-Zeidlerschen „Deutsch-Österreichischen Literaturgeschichte" vorwärts (Wien, Carl Fromme; 2. Band: Von der Kaiserin Maria Theresia bis zur Gegenwart; 17 Lieferungen zu je 1 Mk.). Diese Langsamkeit aber kommt der Gründlichkeit der Forschung und der Gewissenhaftigkeit der Darstellung zugute, wovon man sich z. B. aus der Lieferung 11 überzeugen kann, in der Professor Zeidler die Altwiener Theaterzeit mit ihren Feenmärchen, Zauberopern und Ritterpossen behandelt. In Raimund und Mozart gipfelt diese Entwickelung, und es ist außerordentlich reizvoll, diese beiden herrlichen Erscheinungen langsam aus wirrem Unkraut und wucherndem Gestrüpp emporblühen zu sehen. Dabei kapselt sich der Verfasser in der Schilderung dieser Epoche keineswegs spezialistisch ein, vielmehr läßt er seinen Blick immer hinüberschweifen zu den gleichzeitigen literarischen Strömungen im deutschen Nachbarreiche, von wo die Romantik mit ihrer ausgesprochenen Vorliebe für fahrendes Volk und ungebundenes Zigeunerwesen in der Kunst dieser ganzen Richtung eigentlich erst den literarischen Segen erteilte. Glanzpunkte dieser Lieferung bilden die Geschichte der „Zauberflöte", die Zeidler nach neuen Gesichtspunkten darstellt, die Analyse des „Donauweibchens" und ähnliches. Auch die Illustrationen bringen mancherlei Neues und Besonderes, wenn ihre Technik billigen Ansprüchen auch nicht immer genügt.

Die allgemeine, mit erhöhter Lebhaftigkeit wiedererwachte Teilnahme und Bewunderung, die unsere Klassiker neuerdings genießen, prägt sich auch in der Literaturgeschichte aus. Seit langem hat uns kein Jahr so viele gediegene Einzelschriften über unsere klassische Literaturperiode gebracht wie das Schillerjahr 1905, und dieser Segen hat dann seine rückwirkende Kraft auch auf die bahnbrechenden Vorklassiker ausgestrahlt. So hat Gustav Kettner in einem eigenen Bande „Lessings Dramen im Lichte ihrer und unserer Zeit" betrachtet (Berlin, Weidmannsche Buchhandlung; geb. 9 Mk.). Die ästhetische Erklärung baut sich hier auf der breitesten literarhistorischen Grundlage auf, vermag man doch ohne die Kenntnis ihrer literarischen Voraussetzungen und Beziehungen am allerwenigsten über Lessings ganz in ihrer Zeit wurzelnde Dramen ein sicheres Urteil zu gewinnen. Vor allem aber kommt es dem Buche darauf an, „den geistigen und sittlichen Kern als den eigentlichen wirksamen" scharf zu erkennen und klar herauszuheben, auch hier natürlich immer im engsten Zusammenhang mit den Anschauungen und Stimmungen der Zeit. Besonders wertvoll dafür ist die Einleitung. Sie charakterisiert eingehend die wichtigsten Erscheinungen des bürgerlichen Dramas vor Lessing, um an ihnen die leitenden Ideen, die traditionellen Motive, die Typen und die Technik zu zeigen. So erst ist der Hintergrund geschaffen, auf dem sich nun Lessings Bild in seiner ganzen Größe und Bedeutung wirkungsvoll abheben kann.

Eine wichtige Vermehrung erfährt jetzt unsere große klassische Lessingausgabe von Lachmann-Muncker. Mit ihrem fünfzehnten Bande war die Reihe der Lessingschen Schriften im eigentlichen Sinne erschöpft, jetzt folgen die „Briefe von und an Lessing" in fünf besonderen Bänden (herausgeg. von Prof. Franz Muncker; Stuttgart, G. J. Göschensche Verlagshandlung; geb. je Mk. 6.50). Mit der Veröffentlichung dieser persönlich und zeitgeschichtlich gleich wichtigen Briefe in einer historisch-kritischen Ausgabe wird einem schon seit langer Zeit von allen Literaturfreunden und jedem Kenner unserer klassischen Literatur lebhaft geäußerten Wunsche entsprochen. Es eröffnet sich dadurch nicht nur für den Gelehrten eine unerschöpfliche Quelle, sondern es wird auch im wahren Sinne des Wortes ein Hausschatz geschaffen, der eine wertvolle Beigabe zu jeder Ausgabe von Lessings Werken ist. Die Ausgabe zeichnet sich durch größtmögliche Vollständigkeit aus und vermerkt namentlich auch alle jene Briefe, deren Wortlaut wir zwar nicht kennen, deren Inhalt wir aber zum Teil zu erschließen vermögen.

Lessing war unser erster wahrhaft großzügiger Kritiker und zugleich der erste deutsche Publizist, der diesen Namen durch den geistigen Gehalt seiner Gedanken und den charaktervollen Ernst seiner mannhaften Persönlichkeit adelte. So wird es sich ohne weiteres rechtfertigen, wenn wir hier einen Hinweis auf die von Ludwig Salomon verfaßte „Geschichte des deutschen Zeitungswesens" einfügen (bisher zwei Bände; Oldenburg, Schulzesche Hofbuchhandlung; Preis 6 Mk.). Mit dem Zeitalter der Reformation beginnend, wo sich die ersten Keime des Journalismus rühren, und dann fortwandernd durch die düstere Periode des Dreißigjährigen Krieges, durch die Frühlingslandschaften der friderizianischen Zeit bis herüber in die blendende Lichtfülle der Gegenwart führt der Verfasser uns eine Reihe der interessantesten Kulturgemälde,

eine lange Galerie der eigenartigsten Charakterköpfe vor. Dabei zieht das ganze mühevolle Ringen und Kämpfen der letzten drei Jahrhunderte an uns vorüber; denn in dem deutschen Zeitungswesen bietet sich uns zugleich ein Spiegelbild unserer gesamten nationalen Entwickelung dar.

Endlich verdienen noch ein paar Schriften zur Geschichte der neueren und neuesten Literatur genannt zu werden: Christian Petzets fleißiges und geschmackvolles Buch „Die Blütezeit der politischen Lyrik von 1840—1850" (München, J. J. Lehmann; 9 Mk.), mit dessen Darstellung sich eine ausgiebige Blütenlese aus den damaligen, auch den in Zeitschriften und Flugblättern verborgenen Schöpfungen verbindet, sowie seines Sohnes Erich Petzet zuerst (in gekürzter Gestalt) in den „Monatsheften" erschienene Studie „Paul Heyse als Dramatiker" (Stuttgart, Cotta; 2 Mk.), die vielleicht das gesunde Maß der Kritik um eine Linie überschrettet, aber auch mancher Oberflächlichkeit und Ungerechtigkeit unserer landläufigen Kritik mit guten Waffen entgegentritt. — Über den „Deutschen Roman des neunzehnten Jahrhunderts" hat Hermann Mielke nach seinem umfangreichen Buch jetzt eine kleine populäre Darstellung in der bekannten Sammlung Göschen veröffentlicht (geb. 80 Pf.), die sich durch Sachlichkeit und Ruhe auszeichnet. —l.

Konversationslexika

Zum sechsten Male hat der „Große Meyer" (Leipzig und Wien, Bibliographisches Institut) begonnen, seinen Siegeszug durch die deutsche Welt anzutreten, schon äußerlich stattlicher und umfangreicher als sonst. Eine modern stilisierte, doch einfache und kräftige Goldpressung ziert den Rücken der schmucken Halblederbände, und statt der ehemaligen siebzehn haben sich diesmal ihrer zwanzig zusammengetan, um auf wißbegierige Fragen Rede und Antwort zu stehen (geb. je 10 Mk.). Dreizehn von diesen zwanzig Bänden (die Buchstaben A bis M) liegen jetzt abgeschlossen vor. Von der Unentbehrlichkeit dieses alten bewährten Freundes zu sprechen, ist Verschwendung, denn jedem ist wohl schon die Einsicht aufgegangen, daß die gerühmte „allgemeine Bildung" in unseren Tagen, wo man dem vielen Neuen kaum folgen kann, zu einem fast unerschwinglichen Luxusartikel geworden ist. Überall gerät man auf Irrwege und muß froh sein, sich in dem engeren Kreise seines Berufes zurechtzufinden und eine Stelle zu wissen, wo man sich über fernerliegendes Altes und Neues schnell, knapp und zuverlässig unterrichten kann. Daß diese Aufgabe „Meyers großes Konversationslexikon" in unübertrefflicher Weise erfüllt, ist allbekannt, und diese Zeilen haben keinen anderen Zweck, als darauf hinzuweisen, daß das Werk an äußerer Ausstattung wie an Inhalt mit der Zeit fortgeschritten ist und so mit Recht den Anspruch erheben darf, mit derselben Anerkennung begrüßt und mit demselben Vertrauen befragt zu werden wie ehedem. Aber das Lexikon gibt uns — und darauf muß immer wieder hingewiesen werden — nicht nur soweit Auskunft, als nach seinem Haupttitel für die vorläufige Entscheidung einer Frage, wie sie aller Augenblicke in der Konversation eines gebildeten Menschen auftauchen kann, zu wissen nötig ist, sondern es geht tiefer, und der Hauptnachdruck ist auf seinen Untertitel: „Ein Nachschlagewerk des allgemeinen Wissens" zu legen. Das will besagen, daß in diesen zwanzig Bänden das allgemeine Wissen der Menschheit niedergelegt ist, nicht in aller Ausführlichkeit, denn das muß natürlich der Fachliteratur vorbehalten bleiben, sondern „allgemein", d. h. in den wissenswertesten Hauptsachen, und da genau, auch gegen die schärfste wissenschaftliche Kritik gefeit. Hierfür bürgt die große Zahl anerkannter Fachgelehrter, die sich in den Dienst dieses rühmlichen Unternehmens gestellt haben, und die wissenschaftliche Vertrauenswürdigkeit des Werkes wird denn auch in immer noch steigendem Maße von den Gelehrten anerkannt, während in früheren, jetzt freilich fast schon verschollenen Zeiten gerade sie mit dem Konversationslexikon den Begriff der Oberflächlichkeit verbanden. In einer Beziehung wird es aber gerade den Männern der Wissenschaft unschätzbare Dienste leisten können: in der Zuverlässigkeit der Bibliographie, die auch in dieser neuesten Auflage wieder selbst auf den entlegensten Gebieten unseres Wissens mit peinlichster Aussonderung des Minderwertigen und Veralteten bis auf die letzten Erscheinungen vervollständigt worden ist. Im übrigen ist Meyers Großes Konversationslexikon geblieben, was es von Beginn vor allem sein wollte: ein Vertrauensmann der deutschen Familie. Dafür sorgt in erster Linie die klare, allgemein verständliche Sprache, die sich von gelehrtem Schwulst wie oberflächlichem Wortgeklingel gleich fern hält. Nicht minder anzuerkennen ist die strenge Unparteilichkeit bei der Behandlung politischer und religiöser Fragen und die Gründlichkeit, mit der auf technische und vor allen Dingen auch auf die zeitbewegenden sozialen Probleme eingegangen wird. So will und kann das Lexikon ein Allerweltsfreund und Berater sein, denn niemand, mag er einem Berufskreise angehören, welchem er will, wird vergeblich bei ihm anklopfen. Die bisher erschienenen dreizehn Bände der neuen Auflage beweisen, daß der Verlag des Bibliographischen Instituts in Leipzig sich das Bismarckische „Toujours en vedette!" als Losung erkoren hat und daß er bestrebt gewesen ist, nicht bloß äußerlich zu ergänzen, sondern das ganze ungeheure Feld, entsprechend den neuen Resulta-

ten des forschenden Menschengeistes, völlig umzugraben, auf daß es desto köstlichere Früchte trage. Diese Frucht ist nicht ausgeblieben. Natürlich ist es ausgeschlossen, die gewaltige Arbeit abzuschätzen und richtig zu bewerten, die da geleistet worden ist. Einen leisen Begriff können aber folgende Zahlen geben: die zwanzig Bände werden enthalten: mehr als 148000 Artikel und Verweisungen auf über 18240 Seiten Text mit mehr als 11000 Abbildungen, Karten und Plänen im Text und auf über 1400 Illustrationstafeln (darunter etwa 190 Farbendrucktafeln und 300 selbständige Kartenbeilagen) und 130 Textbeilagen. Noch zu betonen ist, daß dieses Werk auch typographisch ein Musterwerk ist, und daß die vielen Abbildungen und Karten, insbesondere die Farbendrucktafeln mit dem Aufgebot all der reichen Mittel hergestellt worden sind, die der Illustrationskunst zur Verfügung stehen.

Etwas vollständig Neues sind die Tafeln mit den Bildnissen von berühmten Persönlichkeiten, die sich um die behandelte Materie verdient gemacht haben. Damit ist nun endlich ein oft, zum ersten Male und am nachdrücklichsten wohl an dieser Stelle (Novemberheft 1897) geäußerter Wunsch aller derer erfüllt worden, die in dem Porträt den mehr als zufälligen Ausdruck einer Persönlichkeit und ein wichtiges Anschauungsmittel für geistige Werte sehen. Man glaube nicht, daß diese Bereicherung auf eine Laune unseres Geschmacks oder gar auf einen Geschäftskniff des Verlages zurückzuführen sei. Nein, in solchen Dingen spiegelt sich am ehesten die innere Wandlung der Zeit, in diesem Falle die auch sonst deutlich genug erkennbare Wendung zum Persönlichen, die unsere Tage von der einseitig das soziale Element anbetenden Periode unterscheidet. Das Konversationslexikon wird — seine Sachlichkeit und Unparteilichkeit bleibe dabei völlig unangetastet — auf diesem Wege fortschreiten müssen, will es in der Linie der Entwickelung bleiben. Es wird namentlich auch in den geschichtlichen, insbesondere in den literarhistorischen Artikeln aus der Gegenwart noch mehr die Scheu vor — ich will nicht sagen: dem subjektiven Urteil, aber vor der persönlichen Charakteristik überwinden lernen müssen. Was nützt es, etwa bei Dehmel alle seine „durch eine starke Neigung zum Symbolismus charakterisierten" Gedichtsammlungen aufzuzählen? Ein paar Sätze über das Wesen seiner Lyrik nach Form und Inhalt würden sich mehr Dank erwerben. Überhaupt wäre es nachgerade Zeit, der modernen Literatur etwas mehr Raum und Liebe zu schenken, als es bisher in all unseren Konversationslexiken geschehen ist. Man mag diese Zurückhaltung bedauern, bedauern schon deshalb, weil ja bekannt ist, wie vielen zuerst das Konversationslexikon über einen Namen aus der Literatur- und Schriftstellerwelt Auskunft geben muß — das Konversationslexikon deshalb einen „Kulturhemmer" zu schelten, wie es wohl geschehen, zeugt von einer Kurzsichtigkeit und Befangenheit, die ans Kleinliche streift.

Ein Konversationslexikon schwört auf kein religiöses Bekenntnis, wie es auf keine politische Partei schwört. Und in der Tat sind wohl der Brockhaus und der Meyer heute in Süd- wie in Norddeutschland, in den katholischen wie in den protestantischen Ländern gleich stark verbreitet. Dennoch hat sich neben ihnen ein ausgesprochen katholisches Unternehmen, wie Herders Konversationslexikon, durchzusetzen und zu behaupten vermocht. Es erscheint augenblicklich sogar schon in dritter, reich vermehrter und sorgfältig verbesserter Auflage (Freiburg i. Br., Herder; 8 Bde., geb. in Halbfranz je 12,50 Mk.). Vielleicht war eine Gründung wie diese wirklich ein Gebot nicht nur der Notwendigkeit, sondern geradezu der Notwehr. Jedenfalls haben es die „Stimmen aus Maria-Laach" einmal als ein „vitales Interesse" aller Katholiken bezeichnet, „daß endlich der wüste Schwarm von Irrtümern und falschen Anschauungen verdrängt werde, welche der Liberalismus über Kirche und Katholizismus in den weitesten Kreisen verbreitet hat". Sie haben damit wohl das Hauptmotiv namhaft gemacht, weshalb dieses Unternehmen ins Leben gerufen worden. Zum mindesten fand man auf katholischer Seite von jeher das katholisch-positive Element in den großen Konversationslexiken von Meyer und Brockhaus zu wenig berücksichtigt und klagte über hier zutage tretende Unkenntnis oder falsche Auffassung der katholischen Lehren des Glaubens und der Moral, der katholischen Hierarchie usw. Wer wollte es den deutschen Katholiken verdenken, diesen schmerzlich empfundenen Mißständen und Lücken in unserer enzyklopädischen Literatur durch eine positive Leistung zu begegnen? Man hat eingewendet, „Objektivität" sei doch aber durch den Sinn und Grund solcher Unternehmung von vornherein ausgeschlossen. Ein sehr empfindlicher Begriff und ein sehr zweischneidiger Vorzug, diese „Objektivität"; man glaube nur: es wird damit ein starker Unfug und eitel Spiegelfechterei getrieben. Es fragt sich, ob diese überirdische Tugend einem Sterblichen überhaupt gegeben ist, gegeben sein kann. Selbst der, der immer als ihr Meister und Muster aufgerufen wird, selbst Ranke hat sie für sich abgelehnt, und Treitschke erklärt sogar einmal „jene blutlose Objektivität, die gar nicht sagt, auf welcher Seite der Darstellende mit seinem Herzen steht", für das gerade Gegenteil des echten historischen Sinnes. Deshalb sei die Berechtigung, ein ausgesprochen katholisches Konversationslexikon zu gründen, den Katholiken so wenig bestritten wie den Protestanten die eines protestantischen. Auf das Wie kommt auch hier alles an. Da muß nun zunächst anerkannt werden, daß das Herdersche Konversationslexikon sich durchweg einer meisterhaften Knappheit, Gediegenheit und Klarheit des Ausdrucks befleißigt. Auf verhältnismäßig engem Raum viel zu sagen, ist eine Kunst, die die Mitarbeiter verstehen oder — was wahrscheinlicher — unter der Zucht der Redaktion vortrefflich gelernt haben. Auch Zuverlässigkeit und Gewissenhaftigkeit steht den

Artikeln auf der Stirn geschrieben, und die Illustrierung, wenn sie sich auch in bescheideneren Grenzen hält als die von Meyer und Brockhaus, weiß der Erklärung und Erläuterung schwierigerer Dinge vortrefflich zu dienen. Namentlich für die kunstgeschichtlichen Artikel sind die Einzelbilder wie die Bildertafeln gut gewählt und ausgeführt, ohne daß deshalb die technischen und naturwissenschaftlichen Gebiete sich vernachlässigt zeigten. Das alte Kreuz der Konversationslexika, die literarhistorischen Artikel, sie zeigen auch hier ihre Nücken und Tücken, zumal da sie sich im Gegensatz zu denen im Meyer und im Brockhaus nicht mit bloßen sachlichen Angaben begnügen, sondern eine Kennzeichnung und Würdigung der Dichter und Schriftsteller versuchen. Ja, es gibt Charakteristiken in dem Herderschen Konversationslexikon (z. B. „Goethe"), die eine erstaunliche Engherzigkeit, um nicht zu sagen Beschränktheit, Beschränktheit des Verstandes und des Gefühls, an den Tag legen. Doch anderseits: bei so gefährlichen Stich- und Schlagwörtern wie Index, Jesuiten, Inquisition, Huß usw., da überrascht die ruhige Sachlichkeit der Darstellung, die sich nirgend zur Polemik verführen läßt, sondern überall ernst, gerecht und würdig zu werten versucht. Dieser Vorzug macht das Werk auch Nichtkatholiken wertvoll, wenigstens da, wo es sich um Aufklärung über spezifisch katholische Wissensgebiete handelt (Dogmatik, Kultus, Kirchengeschichte, Ordenswesen, Kongregationen u. a.). — Von dem auf acht Bände berechneten Werke liegen bisher fünf vor (— Mira); voraussichtlich wird das Ganze im Jahre 1907 noch zum Abschluß kommen.

Der älteste deutsche Konversationslexika-Verlag, das Haus F. A. Brockhaus in Leipzig, läßt ebenfalls in diesem Jahre eine neue Auflage seines Konversationslexikons, und zwar des Kleinen, erscheinen. Das auf zwei Bände berechnete Werk ist, wie der bis jetzt vorliegende erste Teil (A bis K) zeigt, außen wie innen vollständig neu ausgestattet und bearbeitet. Im Gegensatz zum „großen Brockhaus", dessen Aufsätze zu genauerer und eindringlicherer Lektüre einladen, sollen die Artikel dieses Werkes in erster Linie zur augenblicklichen Orientierung auf allen Gebieten menschlichen Wissens und menschlicher Tätigkeit dienen. Von diesem Gesichtspunkt aus ist das Buch bearbeitet worden; es ist also nicht, wie man wohl im großen Publikum meint, ein nur mit starken Kürzungen arbeitender Auszug aus dem größeren Werke. Zu bewundern ist die schier unbegrenzte Fülle von Stichwörtern, die auf dem verhältnismäßig engen Raum des ersten Bandes untergebracht sind, und mit Dank wird man die kleinen Erleichterungen, die für das Auffinden geschaffen sind, und den bei aller Kleinheit klaren Druck empfinden. Auch mit der Illustrierung, die ja so oft viele Worte unnötig macht, ist nicht gespart worden. Zu den zahlreichen Abbildungen im Text kommen noch besondere Bildertafeln in Bunt und Schwarz, die der Kultur- und Kunstgeschichte, der Naturwissenschaft und Technik dienen. Die vielen geographischen Karten und Pläne vereinigen sich zu einem brauchbaren Atlas. Dazu kommen noch statistische Tabellen. Der Preis des geschmackvoll gebundenen ersten Bandes beträgt 12 Mk.

Das Konversationslexikon ist das älteste und ausgedehnteste Unternehmen des Hauses F. A. Brockhaus, aber um diese Publikation der Firma gruppiert sich ein stolzer Kreis anderer Veröffentlichungen der philosophischen, philologischen, literarhistorischen, namentlich aber der naturwissenschaftlichen und ethnographisch-geographischen Richtung. Wie diese sich allmählich, dank einer rastlosen Tätigkeit, einem weitblickenden Unternehmungsgeist und einer lebendig mit den Interessen der Zeit lebenden Intelligenz an jene erste Unternehmung angegliedert haben, mannigfaltig und doch den vornehmen Charakter des Hauses nicht störend, davon berichtet die Geschichte der Firma F. A. Brockhaus, die Heinr. Ed. Brockhaus zum hundertjährigen Jubiläum des Hauses (1905) geschrieben und im Brockhausschen Verlage hat erscheinen lassen (mit sechzehn Tafeln, darunter acht Bildnissen in Stahlstich; geh. 3 Mk., geb. 4 Mk.). Dies Buch hat selbstverständlich zunächst familiäre und intime Bedeutung, bringt aber im Verlaufe seiner Darstellung so vieles, was in unsere Geistes-, besonders unsere vaterländische Literaturgeschichte einschneidet, daß es auch allgemeines Interesse beanspruchen darf.

Oskar Bie: „Der Tanz"

Oskar Bies Buch über den Tanz ist erschienen, und zwar in Gestalt eines so dickleibigen Bandes, daß mancher zunächst erschrecken und sich bekreuzen mag, eine so schwebende, flüchtige und grazile Kunst in einem so wuchtigen Folianten dargestellt zu finden (Berlin, Bard, Marquard u. Co.; mit Buchschmuck von Karl Walser). Aber gerade den Lesern dieser „Monatshefte" braucht am allerwenigsten gesagt zu werden, daß Oskar Bie keine lederne Gelehrtenschwarte schreibt. Wohl steckt in diesen viertehalbhundert Seiten ein langjähriges, mit Fleiß und Schweiß getriebenes Studium, das auch dem Staub und Modergeruch alter Bibliotheken nicht immer aus dem Wege gehen konnte, aber die Form, in der nun die Früchte dieser sauren Mühe dargereicht werden, läßt von jenen Antezedenzien nichts mehr spüren. Denn darin besteht ja gerade die eigenste Kunst dieses „Ästheten", auch die sprödeste, widerwilligste Materie mit ätherischen Schwingen zu beflügeln, daß sie wie ein bunter Schmetterling von Blume zu Blume gaukelt und scheinbar ganz mühelos den Blütenleim aus den Kelchen nascht. Dabei ist das, was uns Bie in seinem Buche gibt, eigentlich weit mehr, als der einsilbige Titel verspricht. Dieses Buch setzt den Tanz in den

ganzen Kreis der Festkultur, links die Künste des Wassers und des Feuers, der Sport und die Gesellschaft, rechts das Theater und die Musik. Das gibt dann eine Skala der „rhythmischen Künste", die, indem sie zusammen betrachtet werden, erst das wirkliche, tiefere und weitere Wesen des Tanzes, seine Bedeutung für das ästhetische Gesamtleben offenbart. Der Begriff „Rhythmische Künste" ist das Fundament des Ganzen, das, was dem Organismus den Zusammenhalt schafft. Die Leser werden sich erinnern, daß die ersten Aufsätze Bies aus dem Zyklus „Tanz" jenen Begriff in immer neuen Zusammenhängen verwandten: Rhythmische Künste der Natur, Rhythmische Künste des Menschen usw. Wir waren, als der Verfasser der Redaktion seinen weit ausschauenden Plan zuerst skizzierte, friedlich übereingekommen, in den ersten Essays, so innig sie auch schon in die Seele des Themas vom „Tanze" eindrangen, den Ausdruck „Tanz" zunächst noch ganz zu umgehen, ihn vielmehr den letzten Aufsätzen vorzubehalten. Dergleichen gehört zu der Diplomatie einer Zeitschrift: durch eine Artikelserie mit vielen Folgen muß man immer fürchten, gewisse Leser von vornherein abzuschrecken. Nicht jeder hat zu einem geistreichen Kopfe ohne weiteres das Vertrauen, daß er über einen Begriff, den die Sprache mit einem Wort von vier Buchstaben bezeichnet, in vier oder gar sechs Heften etwas zu sagen weiß, das nicht bloß leichte bewegliche Variationen, sondern immer neues, weiter und tiefer führendes bringt. So also kamen wir zu jener Vereinbarung, und als dann die ersten Teile erschienen, bildeten wir uns wohl ein, das Thema Tanz schimmere nur so fein und leise hindurch, daß allein der Eingeweihte es bei Namen nennen könne. Aber das war doch eine Täuschung. Nicht lange, und es kamen Anfragen, wann die Fortsetzungen zu erwarten seien, nicht die Fortsetzungen der „Rhythmischen Künste", sondern — des Tanzes, kurz und bündig: des Tanzes. Das mag dafür zeugen, wie eng und fest hier doch überall das Gewebe war, wie sicher der Verfasser auf seiner Straße zum Ziele schritt, so viel schöne Aussichten, erquickende Ruheplätze und heitere Blüten er auch unterwegs mitnahm. Dabei sucht das Buch seinen Ruhm keineswegs in einer universalen Erschöpfung des Themas. Schließlich kann ein Mensch — das ist Bies künstlerisches und persönliches Bekenntnis — doch fördernd nur über einen Gegenstand sprechen, der ihm zu einem inneren Erlebnis geworden ist. Da wird nun jeder, der Bies Art einigermaßen kennt, sofort wissen, daß einem so feinnervigen und feingeistigen Kulturschilderer manches von dem Volkstümlichen des Themas verschlossen bleiben muß. Aber auch der Verfasser selbst ist sich darüber vollkommen klar und zögert keinen Augenblick, die resignierenden Schlüsse daraus zu ziehen. So hat er hier kurzerhand, aber auch ganz offen, mancherlei von dem ausgeschaltet, was zum „Volkstanz" gehört — einfach aus dem Grunde, weil er nicht das geistige Verwandtschaftsgefühl in sich fühlte, es „in sich aufzunehmen". Ihn interessiert nur der europäische Kulturtanz; nur diesen kann er in sich nachfühlen und also auch außer sich vor den Augen anderer nachzeichnen. Freilich, so gut er sich dafür prädestiniert weiß, eine sonderlich schwierige Aufgabe bleibt es immer noch, eine so schwebende Kunst, die Kunst dieser verzwickten Schritte und Figuren, in Worten festzuhalten. An die Phantasie der Leser werden dabei große Anforderungen gestellt, nicht bloß in dem schwierigsten Abschnitt „Gesellschaftstanz", der den stofflichen Kern der Studien bildet, sondern auch in den anderen, die uns Menschen von heute schon beträchtlich mehr Anschauungshilfen bieten. Wie Bie dieser Schwierigkeiten Herr geworden ist, das spricht für eine ganz einzigartige schriftstellerische, ja, man muß schon sagen: dichterische Begabung. Dankbar dürfen wir und wird er selbst es dabei empfinden, daß, wie seinerzeit in den Veröffentlichungen der „Monatshefte", so jetzt auch in dem ebenso geschmackvoll wie kostbar ausgestatteten Buche, die Illustrationen dem Worte zu Hilfe kommen, wo dieses, auf sich allein angewiesen, sich vielleicht in Abstraktionen verflüchtigt hätte. Diese Bilder und Beilagen: Porträts, Nachbildungen von Tanzfiguren, Gemälden, Zeichnungen, Grundrissen und anderen Kunstwerken, sind zunächst Diener des Wortes, gewiß: aber es sind Diener im Fürstenornate: so gut können sie für sich selbst bestehen und an sich genossen werden. Der Deutsche hat nur ganz wenige Bücher, die eine so feine Kulturblüte, wie der Tanz es ist, dem mitgenießenden Leser in einer so auserlesenen Form darreichen, wie es hier geschieht.

F. D.

Zu unseren Kunstblättern

Das vorliegende Heft bringt zwei farbige Kunstblätter, die das Interesse der Leser zunächst durch ihren stofflichen Inhalt in Anspruch nehmen werden. Der Münchener Maler Max Arthur Stremel hat Goethes Empfangszimmer und Schillers Sterbezimmer gemalt und damit zwei Stätten im Bilde festgehalten, die uns Deutschen seit länger als einem Jahrhundert lieb und teuer geworden sind. Man bezeichnet in der Malerfachsprache solche Innenansichten gewöhnlich als Interieurs. Dieser technische Ausdruck will hier aber wenig passen. Was uns an diesen Bildern ergreift, ist eben doch vor allem der geistige Gehalt. Wir haben vor einiger Zeit in dem Dänen Hammershöi einen Maler kennen gelernt, der die Kunst, das im geschlossenen Raum mannigfach gebrochene Licht in seinen Wirkungen auf die Wände und die Möbel wiederzugeben, bis zur feinsten Vollendung getrieben hat, so daß daneben selbst die erst neuerdings recht gewürdigten Menzelschen Interieurs beinahe verblassen müssen. Stremels

Kunst ist vielleicht nicht ganz so kultiviert und fein wie die des Berliner Meisters und des Dänen, aber was ihm an technischen Werten abgeht, ersetzt er reichlich durch die andächtige Treue, mit der er sich in den geistigen Duft geweihter Stätten unserer klassischen Literatur versenkt hat. Stremels Art ist auch in diesen Bildern, seiner Gesamtrichtung entsprechend, ungemein einfach und ruhig. Alles Pathos liegt ihr fern, dabei verliert sie sich nirgend ins Kleinliche und Nebensächliche, sondern behält auch, wo sie die Wirklichkeit genau nachzeichnet, eine deutlich erkennbare Neigung zum Großzügigen. So wenig er in seinem Kolorismus den Schwierigkeiten aus dem Wege geht, wie sie historische, von altem Hausrat erfüllte Räume in ihren schweren, nachgedunkelten Farben bieten, so wenig hat er sich durch diese diffizilen Reize verleiten lassen, den seelischen Gehalt des Gegenstandes preiszugeben. Namentlich in dem „Goethe-Zimmer" (Blick durch das Junozimmer zum Gartenzimmer) spüren wir den persönlichen Hauch dessen, der einst diese Räume mit seinem Wesen erfüllte. „Es ist," sagte ein Kunstkritiker, als dieses Bild zuerst hervortrat, „als ob der Große diesen Raum eben noch durchschritten hätte mit der seltsam ernsten Feierlichkeit und Majestät seines Wesens, die seine Besucher im Alter so sehr an ihm bewunderten. Summende Ruhe klingt nun in dem Raume. Es ist, als ob ein leichter Windhauch fern aus dem letzten Zimmer, aus weichem Licht und Luft zum Innenraum bricht, erfüllt von Gartenduft, uns entgegenwehe; an den stillen, kalten Statuen zieht er vorbei, ein Lebendiges suchend." Nicht ganz so stark in seiner geistigen Wirkung ist vielleicht das Bild „Schillers Sterbezimmer". Hier bleibt der Blick schon eher an Einzelheiten haften, und der geistige Gesamteindruck wird nicht so fest von großen und starken Linien umschlossen wie bei dem „Goethe-Zimmer". Nur im Gefolge jenes kann sich dieses behaupten, und wir müssen unsere literarhistorische Phantasie zu Hilfe rufen, um es mit dem Leben zu erfüllen, das doch auch hier einst pulste.

Stremels künstlerische Entwickelung ist keine hohe und steile, wohl aber eine merkwürdige und eigenartige Bahn gegangen. Am 31. Oktober 1859 in Zittau in Sachsen geboren, war er von seinem Vater dazu bestimmt, Offizier zu werden. So wurde er denn im Kadettenhause zu Dresden erzogen und konnte es erst nach dem Tode seines Vaters durchsetzen, Maler zu werden. Nach einem Vorbildungsjahre auf der Münchener Akademie ging er zu Munkacsy nach Paris, wo er dann auch selbständig noch viele Jahre allein weiterstudierte. Die größte Anregung empfing er nach eigenem Geständnis durch den Holländer Vermeer de Delft, dessen Werke er auf seinen häufigen Studienreisen in Holland eingehend studierte, dann auch von Corot und später durch die französischen Impressionisten Manet und Monet, Pissaro und Renoir. Durch langjährige Arbeiten nach der Natur hat er sich auf Grund dieser ersten Anregungen bald zu einer eigenen Anschauung und selbständigen Ausdrucksweise durchgerungen, so daß man wohl sagen darf, das deutsche Empfinden seiner Bilder habe durch diesen Einfluß der französischen Impressionisten nicht gelitten, sondern sei vielmehr dadurch erst recht aus ihm herausgelockt worden. Stremel malt mit Vorliebe Porträts, Landschaften und Blumenstücke, namentlich aber Interieurs, in welchen er vor allem die Stimmung betont, d. h. in welchen er das merkwürdige Etwas, das uns in alten Räumen zu schlummern scheint, das Licht, das durch sie hindurchhuscht und alle ihre Gegenstände umfängt, wiederzugeben versucht, mit einem Wort: in denen er all diese Räume wirklich zu uns „sprechen" läßt. Die Dresdener Galerie besitzt von Stremel ein Bild „Interieur aus Flandern". Die meisten seiner Bilder aber sind in Privatgalerien in Berlin, Dresden, Wien, München und Brüssel untergebracht. Auf den Weltausstellungen von 1889 und 1900 in Paris, auf der Internationalen Ausstellung 1897 in Dresden und gleichzeitig in Leipzig wurden seine Leistungen durch Medaillen anerkannt. Jetzt lebt der Maler am liebsten irgendwo auf dem Lande, so die letzten Jahre in Südtirol, auf Schloß Englar bei Bozen, so früher über ein halbes Jahrzehnt in dem kleinen belgischen Knocke-sur-Mer. Er gehört dem Deutschen Künstlerbunde und der Berliner Sezession an, und auch die jüngste Berliner Sezessionsausstellung zeigt wieder ein äußerst feinsinniges „Interieur" von ihm. Die beiden Bilder „Goethe-Zimmer" und „Schillers Sterbezimmer" sind im Jahre 1897 bei vorübergehendem Aufenthalt in Weimar entstanden und auf der Ausstellung der Berliner Sezession 1899 von Prof. Dr. Schloßmann in Dresden erworben worden. Dem liebenswürdigen Entgegenkommen dieses Herrn verdanken wir es, daß wir die beiden Gemälde hier nach den Originalen wiedergeben können.

Verantwortlich redigiert von Dr. Friedrich Düsel in Berlin-Friedenau
unter Mitwirkung von Dr. Adolf Glaser (Artikel in Rom).
Druck und Verlag von George Westermann in Braunschweig.

Volume 1, Issue 1
Spring 2008

Dear Neighborhood

Jessica Rogers

We are excited to announce the launch of our new neighborhood newsletter, *The Neighborhood Gazette*. Our goal is to keep residents informed about local events, safety updates, and opportunities to get involved in the community.

raum des Sekretärs, und er entschloß sich, sie offen liegen zu lassen. „Es sind ja reine Privatsachen, sie gehören ins Haus," erklärte er seiner Frau.

Die Freundliche nickte erfreut. „Kannst mir vielleicht abends daraus vorlesen."

Aber nun waren die Wochen vergangen, und zum Vorlesen waren sie nicht gekommen. Die schwache Agnes kränkelte, und Antonie war unruhig und abgequält. Zuweilen schien es ihr, daß sie das Kind vernachlässigt habe, während Mutter Hetebrink krank lag. Es war ja auch furchtbar gewesen, der plötzliche Verlust der immer tätigen, immer hilfreichen Mutter. An einem Tafelservice zu sterben! Nie hatten sie das prachtvolle Geschirr benutzt, das Onkel Aloys zur Hochzeit beschert hatte; es war viel zu elegant für ihre Verhältnisse. Aber man muß es doch von Zeit zu Zeit von den Borten der Speisekammer nehmen, wo es, in Seidenpapier gewickelt, Jahr für Jahr steht. Und das besorgte Mutter Hetebrink. Aber eines Tages ist der Maler dagewesen, hat die Speisekammer schneeweiß angestrichen, und als alles trocken und das Service wieder aufgepackt war, sind — Gott weiß wie — vor ihren Augen alle drei Borte auf einmal heruntergestürzt, und die Alteration hat der sorglichen Hausfrau, die dem Sohn und der Schwiegertochter so treulich alles zusammenhält und keine Stecknadel umkommen läßt, den Tod gebracht. Kein Trost verfing, sie war zu gekränkt gewesen, daß sie ihren Kindern solchen Verlust zugefügt. Fünf Wochen später war sie gestorben. Das war nun fünfviertel Jahr her, und seit derselben Zeit auch kränkelte Agnes.

Antonie aber wollte alles jetzt allein tun mit dem einzigen Dienstmädchen. Seit Lulu Sörensen den Kindergarten eingerichtet hatte, war keine neue Bonne angestellt worden. „Du quälst dich so, ich will mich auch quälen, mein Mann!" sagte Antonie mit ihrem guten, stürmischen Eifer. „Als ich bei Sörensens war, hab' ich da nicht für drei kleine Kinder gesorgt und dabei noch für die kranke Försterfrau mit? Es wäre doch merkwürdig, wenn ich es jetzt nicht könnte, wo es ebenso notwendig ist."

„Wir sind nicht mehr ganz so jung wie damals, Anton, du auch nicht," warnte Erich mit einem Seufzer, „die Kinder haben dich bös angegriffen."

Aber Antonie wollte, und es ging leidlich. Wenn die Rückenschmerzen kamen, legte sie sich „ein bischen hin", gleichviel, wer da war. Zehn Minuten geben schon ein Ausruhen und eine Erfrischung. Und wenn sie sich zu blaß fand, rieb sie sich die Backen mit dem Frottiertuch, denn Erich konnte ihre Bläße nicht leiden. Er pflegte sie aufmerksam zu mustern: „Na, Anton, wie siehst du denn aus?"

Ach, das war früher gewesen; jetzt — nein, jetzt musterte er sie nicht mehr. Früher, wenn sie sich elend fühlte, stellte sie sich mit dem Rücken gegen das Licht, wenn er kam, um die besorgte Frage zu vermeiden. Jetzt entbehrte sie seine forschenden Blicke, sein Stirnrunzeln und Kopfschütteln sogar. Jetzt kam er meistens mit unruhigen Augen, die aber nicht auf das, was vor ihm war, gerichtet schienen, hastig, fast keuchend herein, stampfte und lärmte auf dem Fußkratzer, warf den Stock in die Ecke, den Hut auf den Haken und aß wortlos einige Bissen mit ungeduldiger, fast gieriger Eile. Dann plötzlich drückte er die Hand auf die Brust, lehnte sich in den Stuhl zurück, schob den Teller fort. Antonies Bitten hielt er nicht stand, zuckte nur die Achseln und stürmte hinaus in den Garten, wo er grub und schaufelte und Unkraut jätete, bis ihm der Schweiß herunterrann. Der Sommer war naß, die Blumen öffneten sich nicht, nur das Grün wuchs üppig und großblätterig. Aber er wollte wenigstens ein paar Blumenbeete haben; er riß heraus, was gerade blühte, und pflanzte es zusammen auf das Rondell und die Beete, wo es schnell vergilbte, denn die junge Eiche überschüttete die Blüten mit beständigem hartem Tropfenfall.

Einmal traf ihn Antonie mit dem Küchenbeil in der Hand, wie er auf den stolz sich entwickelnden Baum zulief.

„Was willst du tun Erich?" schrie sie entsetzt.

„Abhauen! Es geht alles darunter zugrunde."

Sie bat und bettelte für die junge Eiche. Ihre Augen wurden naß; je länger sie bat, desto lebendiger erschien ihr der Baum, desto sündhafter seine Zerstörung.

Erich wollte nicht hören. „Er vernichtet alles Blühen, die Krone nimmt ihnen Luft und Licht.“

Sie hielt ſeinen Arm feſt; ſo hart war ſein Geſicht noch nie geweſen. „Du haſt ihn gepflanzt, Mann! Weißt du noch? Wir waren ſo froh den ganzen Tag, weil der Brief von Egidy gekommen war. Und abends holten wir den jungen Stamm von Janſens. Das ſind ſechs Jahre her. Janſen ſagte damals, der Eichbaum wäre drei Jahre alt. Alſo ſchon neun jetzt. Neun Jahre, denk dir, Erich! Ach, komm! Gib her!“ Und ſie nahm ihm das Beil aus den ſchlaffgewordenen Händen.

Aber Erich grollte dem Baum, und nun, ſeit einigen Wochen, ſtarb die junge Eiche ab, als ob ſie es fühle, daß ihr die Liebe entzogen ſei, daß, der ſie gepflanzt, ihr den Platz nicht mehr gönne. Die Blätter, erſt noch grün, fingen an kleiner und kleiner zu werden, und durchſichtig wurde die vor kurzem noch ſo krauſe, volle Krone. Durch die ſich lichtenden Zweige blickte der ewig graue, wolkenſchwere Himmel, kein Blatt fiel herunter, aber ſie ſchrumpften und ſchrumpften, und dann verloren ſie das ſatte Grün und wurden braun wie Leder. Und mit hartem Raſcheln ſprach der Nachtwind im Baum, deſſen Winterfarbe von dem Gartengrün peinlich abſtach. Antonie tat es faſt weh, den Baum anzuſehen; ſie wandte die Augen ab, und es war ihr traurig, daß nun in ihrem eigenen Garten eine Stelle war, die ſie ſcheute. Sie wunderte ſich, was wohl Erich von dem ſeltſamen Zufall denke, aber ſie ſprach nicht mit ihm darüber. Er war leicht verletzt, reizbar, ſchwer zu behandeln. Jetzt, wo der Baum den Garten verunziert, jetzt möchte er ihn erhalten, dachte ſie. Sie hatte ſchon mehrmals geſehen, wie er einen der dürren Zweige zu ſich niederbog und die Knoſpen des Triebes unterſuchte. Sie dachte oft jetzt über ihn nach, ſtatt mit ihm zu ſprechen; das Leben wurde immer ſtiller, das Geſpräch immer einſilbiger. Jetzt ſollte Mutter noch da ſein und in ihrer komiſchen Weiſe dazwiſchen ſprechen, dachte Antonie, und ſie weinte, wenn ſie einen Gegenſtand ſah, der Mutter Hetebrink gehört hatte.

Als Erich den alten Brief an Antonie geleſen hatte, während draußen die ſterbende junge Eiche, rot überſtrahlt vom Licht aus dem Krankenzimmer der Kleinen, geſpenſtiſch raſchelte, überfiel ihn das Gefühl einer ſchleichenden Krankheit, die ihn umſponnen, mit beſonderer Schärfe. Nur vierzehn Jahre her, ſeit ich das ſchrieb. Wie war es damals ſchön! Wie war ich jung und klug! Ich hatte ſogar Gedanken. Antonie war meine Braut, alle Woche fuhr ich hin und hatte doch noch Luſt, ſolche Briefe zu ſchreiben, nachdem ich den ganzen Tag tüchtig gearbeitet hatte. Es war ſchwer in der Zeit, ich mußte mich in das Seegeſchäft einarbeiten, und Onkel Aloys erſparte mir keine Mühe und keine Demütigung. Unter wahrhaft erdrückenden Bedingungen bin ich ſein Kompagnon geworden! Ich wollte hinauf; da hab' ich mich ihm verſchrieben, wie man ſich in den alten deutſchen Volksſagen dem Teufel verſchreibt. Mit Leib und Seele, mit Haut und Haar! Der Gewinn für ihn, die Arbeit für mich! Erich kam nicht über dieſen Gedanken hinaus; er ſauſte ihm im Hirn herum, dieſer verletzende, aufreizende, empörende Gedanke.

Ich wußt' es damals nicht, wie hilflos ich war, er wußt' es gut. Er hat nur eine Liebe: Geld. Er hat nur einen Glauben: Geld. Er hat nur eine Hoffnung: Geld. Um neben ihm emporzukommen, um ihm die Spitze bieten zu können, hätte auch ich Liebe nur zum Geld, Hoffnung nur auf Geld, Glauben nur an Geld haben müſſen. Mein Unglück iſt, daß ich das Geld nur als Mittel zum Zweck anſehe, und alle Menſchen, die mir nahegetreten, haben mich in dieſer unfruchtbaren Richtung beſtärkt. Mit den Poppingas fing es an; wäre ich ihnen nicht begegnet, wer weiß, wie mein Leben ſich gewendet hätte. Ich bin ein ſchlechter Kaufmann geweſen, denn jetzt, nach zwanzig Jahren, bin ich, wo ich war. Nein, viel, viel ärmer bin ich als damals. Vor zwanzig, ach noch vor vierzehn, noch vor zehn Jahren genügte mir ein Buch, ein Vers, ein Spaziergang um die Alſter, ein Ausflug in den Wald, um mich zu erheben, um mich die Welt wenigſtens durch eine Spalte ſo ſehen zu laſſen, wie die Dichter und Künſtler ſie ſehen. Und wie Dinchen ſie ſah! Ja, Dinchen Poppinga, das war eine werdende Künſtlerin, jetzt weiß ich es! Als ich jung

war, konnte ich mich erheben — jetzt iſt die Schwere über mich gekommen, und die Schwungkraft iſt fort ...

Kleiderrauſchen und ſchnelle Schritte erklangen auf der Treppe. Antonies blaſſes Geſicht erſchien an der Tür; ſie war feſt und ſauber gekleidet wie immer. „Erich, ach komm mal herauf, ſie ruft dich.“ Sie legte ihm den Arm um die Schulter und weinte, das Geſicht an ſeinen Nacken gedrückt.

Erſchrocken ſtand er auf und ſtarrte ſie an, ohne zu antworten. Er konnte ſich ſo ſchnell nicht zurechtfinden. Er fühlte ihr Herzklopfen. „Sprichſt du von Agnes? Was iſt denn?“

„Ach du, die Lütte ruft dich immer, und der Wind bellt wie 'n Hund — mir iſt ſo bange geworden.“ Sie drückte ſeinen Arm. „Der Doktor wohnt ſo weit! Ich mag dich nicht hinhetzen, aber —“

Er ſah auf die Uhr, zitternd ſah ſie mit hin. „Es iſt gleich halb zwei.“

„Erſt halb zwei? Und du ſitzt auch immer auf. Immer hier allein, und ich — oben — allein.“

Erich ſchauerte vor Kälte und Müdigkeit. „Ich will zu Doktor Magnus gehen, wenn es dich beruhigt.“

Einen Moment zuckte in ihren Augen nur die Angſt um das fiebernde Kind, aber als ſie ihren Mann nach den Stiefeln greifen ſah, die er längſt mit den Zimmerſchuhen vertauſcht hatte, fiel ſie ihm hoch aufſeufzend um den Hals. „Ach, mein Erich, was quält dich denn ſo?“ flüſterte ſie mit brennenden Tränen, „du brauchteſt auch den Arzt. Schläfſt keine Nacht, mein Mann! Was iſt denn das mit der goldenen Kette immer?“

Er drückte feſt ihre feuchten, eiſigen Hände. „Mit der goldenen Kette?“

„Du ſprichſt immer im Schlaf, haſt immer mit einer goldenen Kette zu tun —“

„So ſo, alſo auch im Schlaf!“ ſagte er ohne Verwunderung. Dann ſuchte er Antonie zu beruhigen. „Ich hab' wohl lebhaft geträumt. Es ſind die Unannehmlichkeiten im Geſchäft, weiter nichts. Man hat ſo allerlei Sorgen. Aber jetzt will ich doch erſt zu der Lütten, wenn ſie mich gerufen hat, das geht vor.“

Der Hausarzt kam dann um fünf Uhr morgens auf Erichs Bitte. Er ſprach von chroniſcher Schwäche der kleinen huſtenden Kranken. „Kairo! Madeira! Wenigſtens Italien. Ja, es iſt umſtändlich; aber im Intereſſe der ſpäteren Heilung. Und der Frau Mama könnte es auch nicht ſchaden, ſo ein Winteraufenthalt in Nizza,“ lautete ſein Gutachten. Die Eltern der kleinen Patientin lächelten ſchmerzlich und verlegen.

„Und ſonſt — was kann man ſonſt zur Kräftigung tun?“

„Sonſt?“ Der Arzt dehnte das Wort, und ſeine Augen wanderten in der reizend eingerichteten, geſchmackvollen Wohnung umher. „Warum wollen Sie nicht zu dem Radikalmittel greifen, das ich Ihnen anrate?“

„Es iſt zu teuer,“ ſagte Erich unbedacht gerade heraus; dann erblaßte er — ſeine Bemerkung war geeignet, ſeinen Kredit zu ſchädigen; Antonie hatte es auch bemerkt.

„Für Sie?“ Wieder dehnte der Doktor das Wort. Da ſieht man die Liebe der reichen Leute zu ihren Kindern, ſprach ſein geringſchätziger Blick.

„Mein Mann müßte dann eine Haushälterin haben,“ half ſeufzend Antonie.

Der Arzt lächelte überraſcht. Sollte dieſe hübſche Frau dieſes ernſten Menſchen, der Erich Hetebrink hieß und der Kompagnon des ſteinreichen Konſuls Schäfer war, Grund zur Eiferſucht haben? Warum nicht? Es iſt keinem Schelm zu trauen. Und heimlich beluſtigt muſterte er Antonie, die zu dieſer Stunde, um fünf Uhr morgens, ſo hübſch gekleidet und ſo glatt friſiert war, als ſei es Nachmittag. Seine ganze breite Geſtalt, ſein breites, kluges Geſicht bebte vor innerlichem Lachen. Er ſtreckte Antonie mit großer Jovialität die Hand hin und ſagte beruhigend: „Liebe, ſchöne, gnädige Frau, gehen Sie ohne Bange nach San Remo, wir werden für den Herrn Gemahl eine geſetzte Hausdame finden, jawohl! jawohl! in kanoniſchem Alter. Und das Kind — ich geb' Ihnen mein Wort darauf — wenn Sie ſechs Monate dort bleiben — nur ſechs Monate! aber nicht weniger — hat's keine Spur mehr von all den Beſchwerden, die ihm jetzt ſein junges Daſein verbittern und — Ihnen mit.“

Erich vertrat ihm den Weg. „Und — ſonſt?“ wiederholte er ſtörriſch, mit ſaurem Geſicht.

Doktor Magnus sah den Kompagnon des steinreichen Konsuls Schäfer überrascht an. Geizhals! bedeutete diese deutlich betonte Überraschung. „Sonst —“ Er zuckte die Achseln, er war geärgert. „Sie haben mein ärztliches Gutachten verlangt, Herr Hetebrink, ich habe Ihnen mein ärztliches Gutachten nach bestem Wissen und Gewissen mitgeteilt. Also noch einmal: Riviera — gut; Madeira — besser; Kairo — am besten. Ich habe dem nichts hinzuzufügen.“ Mit in den Nacken geworfenem Kopfe schritt er kaum grüßend auf die Haustür zu.

Einige Augenblicke später holte Erich ihn ein. Er hatte gesehen, wie Antonie bleich auf einen Stuhl gesunken war, und er wußte kaum, was er tat, als er dem Arzt nachlief. „Herr Doktor, ich bitte Sie,“ keuchte er, „wollen Sie damit sagen, daß mein Kind diesen Winter nicht in Hamburg bleiben *darf*?“

Doktor Magnus blieb stehen, als sei ihm das schreiendste Unrecht angetan worden, und tiefbeleidigt klang seine Stimme dem so außerordentlich begriffsstutzigen Kaufmann in die Ohren. „Lieber Herr Hetebrink, Sie haben mich um zwei Uhr heute nacht persönlich zu einer Patientin berufen. Ich war erst um eins nach Hause gekommen und erschien deshalb, so bald es mir möglich war. Unsere kleine Agnes leidet an chronischer Schwäche, die Natur tut Wunder, aber sie tut sie nicht oft.“ Er blickte Erich durchdringend an. „Wenn das Kind *mein* wäre, lieber Herr Hetebrink, so würde ich es den Winter über keinenfalls in dem feuchten, rauhen hiesigen Klima belassen. Ich habe die Ehre.“ Er reichte Erich die Hand, er wollte großmütig sein, diese Laien haben keine Einsicht, man muß ihnen alles ganz deutlich sagen.

Aber der Kaufmann ließ die Hand des Arztes nicht los. „Unmittelbare Gefahr —“ begann er zu stottern.

Doktor Magnus lächelte mitleidig. „Sie wollen sagen, Herr Hetebrink, daß *Sie* keine unmittelbare Gefahr wahrnehmen? Bewahren Sie sich Ihren glücklichen Optimismus, lieber Herr Hetebrink. Vielleicht geht es auch *so* gut. Aber, vergessen Sie nicht, chronische Lebensschwäche bedeutet allerdings Gefahr genug. Lassen Sie sich raten!“ Er zog seine Hand aus der des ganz in sich Versunkenen und klopfte ihm vertraulich und fast väterlich auf die Schulter. Sein Alter und sein Beruf erlaubten ihm das.

Mit starken Schritten, fast laufend kehrte Erich ins Haus zurück. Es war ein nebliger, warmer Hochsommermorgen, der Himmel wolkig weiß mit blauen Lücken. Es schien so unglaublich, was der Doktor gesagt, so unglaublich und unerträglich.

Antonie kam ihm an der Tür des Krankenzimmers entgegen, verstört und verweint hatte sie sich heraufgeschleppt, ihr jammervoller Blick fragte angstvoll: Was nun? Ihr Auge flehte: Hilf mir!

„Gerade jetzt!“ murmelte Erich.

Ihr Blick glitt ab, enttäuscht, erkältet. Jetzt oder ein andermal — gibt es denn eine Zeit, wo so etwas geschehen darf? Eine Zeit, wo Kinder sterben dürfen?

„Alles zusammen!“ Erich ergriff ihre Hand, sie stand da zum Umsinken matt, aber sie sehnte sich nicht, an ihrem Manne Halt zu suchen. Alles? Was gibt es noch sonst in der Welt? Mein Kind ist in Gefahr, das ist eins und alles zugleich, bebten ihre Lippen. Dann gingen sie hinein, Antonie voraus.

„Sieh,“ flüsterte Erich überwältigt, „sie ist ganz wach! Agnes! Lütting! Mein kleines Mädchen!“

Die Kleine, dreijährig jetzt, mit einem weißen, scharfen Gesichtchen, aus dem die blauen Augen klug, fast strenge blickten, saß in ihrem schmalen Gitterbett mit dem dunkelblauen Wollvorhang, den die blutlosen Fingerchen zu beiden Seiten auseinandergespreizt hielten. Wie kleine weiße Flügel hingen die weiten Ärmel des Nachtkleidchens herunter, und das erste Morgenlicht hob das Köpfchen mit dem spitzen Kinn und die Ärmel und die Händchen von dem dunkleren Grunde so stark ab, daß es völlig jenen geflügelten körperlosen Engelsköpfen glich, die mit sehnsüchtigem oder nachdenklichem Blick aus dem Himmel auf die Erde herunterspähend auf alten Gemälden seltsam schweben.

Blitzartig schnell war dieser Eindruck auf Erich, aber so unerträglich, daß er die Kleine hastig aus dem Bettchen hob und an sich drückte. Die Tränen liefen ihm herunter, und er schlenkerte mit dem Kopf, damit sie

nicht auf das Kind fallen sollten. „Kleine Handvoll du! Was machst du denn? Willst von uns gehen?“ sagte er mit erstaunter, aufmunternder, halberstickter Stimme, während er die kleine Kranke hin und her trug.

Antonie hatte ihn noch niemals weinen sehen, sein immer beherrschtes Wesen war ihr oft merkwürdig gewesen, jetzt löste sich ihr ganzes Sein vor diesem neuen, durchschütternden Anblick auf. Sie hielt den Atem an, der bohrende Schmerz schwieg einen Augenblick, sank gleichsam mit seiner zerfleischenden Geißel in sich selber zusammen vor der glühenden Mittrauer mit Erich.

„Zum Tode verurteilt? das? das? Schneeglöckchen! Nein!“

Ach, diese überredende Zärtlichkeit des Tones zu den grausamen Worten! Antonie schauerte zusammen, sie umfaßte Erich und das Kind. „Mein Erich, ich bitte dich! Sprich nicht! Du mußt das Wort nicht sagen! nicht sagen! nicht sagen!“ wimmerte sie.

Ihm stürzten noch immer die Tränen herunter, wie erwachend, mit halboffenem Munde blickte er sich nach Antonie um. Er hob das Kind ihr entgegen. „Zum Tode verurteilt? Das? das? Wie kann es denn sein?“ Plötzlich brach er in ein schrilles, weinerliches Gelächter aus. „Antonie! sieh doch! Frau, es ist ja ganz lebendig! Es rauft mich am Bart! Es hat noch Kräfte in seinen Fingern! Es sagt: der Doktor ist auch kein Papst. Es will nicht von uns gehen! sieh! sieh!“ Wahnwitzige Angst sprach aus seinem Geschrei, er hatte völlig den Kopf verloren.

Aber der Paroxismus ging schnell vorüber, als Antonie, während sie das schwache, kleine Wesen ins Bettchen legte, nun mit dem längst bereitgehaltenen Plan herausrückte. Ihr Mann mußte es Onkel Aloys erzählen. Jetzt, wo der Alte selbst Familie besaß, würde er vielleicht zugänglicher sein. Und sie beratschlagten mit leiser Stimme, wie es einzurichten wäre, und überboten einander in selbstverleugnenden Vorschlägen. Wenn nur der Alte das Geld gäbe und Antonie mit der Kleinen reisen könnte! Erich wollte sich ganz ohne Haushälterin behelfen, mit Minna und der anstelligen Ebba würde es gehen, wenn die gute Lulu inzwischen Lieschen in ihre Obhut nähme. Und wieder machten sie Pläne, drückten einander die Hände, malten sich das beglückende Wiedersehen aus.

„Wenn dann unser Lüttes mit roten Bäckchen dir entgegenläuft, mein Mann! Tu es! tu es! Bitte ihn! Ganz geradezu! Warum denn nicht! Wir wollen es ja nicht für uns, und er ist doch dein Onkel, und über kurz oder lang wird er dir doch mal das Geschäft abtreten! Oder soll ich ihn bitten? Ich als Mutter? Und es handelt sich ja doch nicht um viele Tausende!“ Ihre Backen färbten sich fieberhaft, sie lachte und weinte durcheinander. „O Gott, Erich! wenn du uns dann abholen könntest! Ich kann mit so wenig auskommen! Von Milch und Brot kann ich mit dem Kinde leben. Die Sonne! die Sonne ist die Hauptsache. So viel muß ich zusammensparen, daß du uns dann abholen kannst und wir noch ein paar Tage —“

Und wieder die selige Vorstellung von dem gesundeten Kinde, das mit roten Bäckchen dem Vater entgegenläuft!

„Und dir würd' es auch so gut tun,“ lächelte Erich, ihre magere Backe streichelnd.

Sie sah ihm vom Balkon nach, als er ins Geschäft ging. Sie wehte mit dem Taschentuch, als er noch einmal in der Lücke zwischen den zwei Birken auftauchte. Am Tage verkürzte sie sich die langen Stunden damit, an die nötige Ausrüstung für das Kleine und sich selbst zu denken. Und dann seufzte sie und dachte: Sechs Monate fern von Erich und Ebba und Lieschen! Und sie küßte Erichs Photographie und dachte: Mein guter, lieber, einziger Mann! Wo gibt es einen Menschen, der so gut ist wie du!

Und als es halb acht schlug — sie hatten die englische Arbeitszeit eingeführt im Kontor —, stand sie wieder auf dem Balkon mit flatterndem Taschentuch, und noch eh er ganz die Gartenpforte erreichte, war sie unten bei ihm und rief atemlos: „Na, was hat er gesagt? Was hat er gesagt?“ Aber ihr Gesicht veränderte sich, als sie Erich anblickte; sie sah, er brachte nichts Gutes.

„Komm hinein,“ sagte er still, „wollen den Nachbarn kein Schauspiel geben.“

Drinnen im Eßzimmer vor dem gedeckten Tisch wartete Ebba, wie die Mama ihr befohlen.

„Kind," ſagte Erich gedrückt, „laß Ebba ihren Teller nehmen und heute bei Minna in der Küche eſſen. Nein, nein, es ſoll keine Strafe ſein, Ebba, wir haben nur etwas zu beſprechen, was dich nicht angeht!"

Bereitwillig und traurig ſchlich Ebba hinaus.

„Iß erſt, ich weiß ſchon das Schlimmſte," bat die Frau.

Und dann berichtete Erich, daß ſich der Alte ſehr für den Fall intereſſiert und außerordentlich genau zugehört habe. „Und dann, dann — lehr du mich die Menſchen kennen —"

„Gott, ſo ſprich doch!" rief ſie gepeinigt.

„Er empfahl mir, die Kleine *geſundbeten* zu laſſen, da haſt du ſeinen Rat!"

„Unglaublich!"

„Ja — ich wollte meinen Ohren nicht trauen."

„Geſundbeten?"

„So ſagte er, ja."

„Und auf deine Bitte um Geld?"

„Iſt er überhaupt nicht eingegangen. Tat, als hätt' er ſie gar nicht gehört."

„Haſt du es denn auch deutlich genug —? Gott, bitte, entſchuldige, Erich, aber ich hatte ſo ſicher gehofft!"

Erich wiederholte das ganze Geſpräch, ſein Ton war fortwährend verächtlich und verwundert, als könne er ſelber nicht an das glauben, was er erzählte. „Ja, ja, da ſcheint manches anders geworden, ſeit letzter Zeit. Jetzt wiſſen wir alſo das neueſte unfehlbare Mittel! Geſundbeten! Ta ta ta! Das hilft! Und iſt billig noch obendrein. Weißt du, wie Tante Mary erzählte? Danach ſtand es faſt zu erwarten! Die Gattin hat auf ihn abgefärbt. Da dämmert mir dann auch ſo manches —"

„Ach ſo!" Und dann mit der ihr eigenen impulſiven erſchrockenen Geſte packte ſie ihres Mannes Arm. „Gott, Erich, dann kommt es gewiß von ihr her!"

„Was?"

„Du ſagſt, er ſucht jetzt Streit mit dir."

„Ja, es ſchien mir ſo." Das Blut ſtieg ihm in die gebräunten Backen.

„Weiß ſie, daß du aus der Kirche ausgetreten biſt, und überhaupt —"

„Na, na! ſo weit intereſſiert ſie ſich wohl nicht," wehrte er ab.

„O doch, du! das kann ſehr wohl ſein! Gott, wenn ſie den Alten rumgekriegt haben — Der war doch ſonſt kein Mucker."

„Nee, weiß Gott!" Die Vorſtellung, daß Onkel Aloys je ein Mucker geweſen, entlockte ihm ein Lachen. „Gänzlich indifferent, der Alte! So wie die meiſten. Aber er beſſert ſich jetzt! Jeden Sonntag mit dem Geſangbuch, und Hausandachten haben ſie auch."

Antonie ſchüttelte erſchrocken ſeinen Arm. „Und du lachſt darüber?"

„Ja, es iſt mir lächerlich. Wie wir zu einander ſtehen —" Er wehrte mit der Hand, als ſcheuche er Fliegen; es ſchien ihm notwendig, ſich ſorglos zu ſtellen, und einen Augenblick beruhigte ſie ſich und ſprach von anderem, von ihren Hoffnungen, als der Alte heiratete.

Aber Erich hatte kaum angefangen zu leſen, als ſeine Frau, die ein paarmal aus- und eingegangen war, vor ihm ſtehen blieb und ſeufzte: „Es iſt alſo nichts? Nein, nein! Und nicht das allein! Ach, ich hab' Angſt!"

„Wovor?" rief er aufſchreckend, ſo laut, als ſtände er auf der Straße.

„Scht! ſcht! du! eben iſt die Lütte im Schlaf. Wir müſſen ganz leiſe ſprechen. Erich! *darum* kommen ſie nie zu uns! *Darum* iſt alles ſo ſchrecklich geworden?"

„Was kann man tun?" begütigte er. „Ums Himmels willen, red' dir nichts ein! Da, ſett di hen!" Erich zog die Frau neben ſich nieder; wenn er plattdeutſch ſprach, war er ſehr gemütlich oder ſehr ungeduldig. Jetzt machte er eine krauſe Stirn. „Sieh, deshalb hab' ich ſchon nichts erzählt, du bauſt immer *ein Darum* auf das andere! *Darum* und *darum*! Schließlich kann man keinen Schritt mehr tun, weil das ganze Leben von *Darums* verbaut iſt! Hab' ich denn ein Verbrechen begangen, du?"

Die Frau kämpfte mit Tränen. „Gott, Erich, als ob ich dir Vorwürfe machte! Wie kannſt du meine Worte als Beleidigung auffaſſen? Du haſt deinen Uberzeugungen gehorcht, und ich — ach, du weißt doch, daß ich ſie teile!" Furchtſam hob ſie die ſanften Augen, in denen aber heute eine kleine Flamme loderte. „Ich meine nur, daß ſie *darum* — bitte, ſei nicht böſe mit *mir*, ich habe nichts verſchuldet —"

„Böse?“ — auch in des Mannes Augen dämmerten Tränen — „davon bin ich sehr weit.“ Und da sie schwieg, seufzte er: „Das fehlte noch, daß wir uns stritten, Anton! Komm!“ und er strich ihr über das glatte Haar, „ängstige dich nicht.“

Aber das Fünkchen in ihrem Auge lohte auf. „Ängstigen? Ich sterbe beinah vor Angst! Du bist ruhig, aber für mich handelt es sich um mein Kind!“

Da faßte er die Aufschluchzende in die Arme und sprach ihr innig zu. Wie ein Strom aus dem Herzen rannen die leisen Worte: „Sieh, Kind, mit der Angst — das ist nicht gut, das macht dich krank. Ich denke aber so: ein deutsches Kind, von deutschen Eltern, wir sind ja beide ganz deutsch — was ist das für'n Schnack vom Doktor, daß das plötzlich nach Afrika soll, um leben zu können? Es muß hier leben können, Frau, wo es geboren ist und wo es hingehört. Das ist alles künstlich und Unfug und Schwindel, das Hinschleppen in andere Länder. Müßten ja Todesangst haben, sie da wieder wegzunehmen.“

Antonie bäumte sich in seinem Arm, sie wollte dazwischen schreien, aber in seiner Ruhe war eine Gewaltsamkeit, die sie lähmte.

„Höre,“ fuhr er leise und innig, fast liebkosend fort, während seine Hand ihr Haar glättete, „Lebensschwäche — das ist nur ein Wort — ein Wort für die Ärzte; — sieh mal, ich denke mir so: Schneeglöckchen hast du die Lütte genannt, und ein Schneeglöckchen ist sie; nicht schwach — aber — aber — ein Schneeglöckchen. Das sind Frühlingsblumen, die — blühen — nicht — lang.“ Seine Stimme brach nun doch; die Frau zuckte, er fühlte, wie ihre Schultern sanken, er fühlte ihr innerliches Weinen. Da preßte er sie fester an sich, und sein heißer Atem und sein herzzerreißendes Flüstern überschauerte die arme Mutter. „Im Menschheitsgarten — sollen im Menschheitsgarten nur ausgewachsene Bäume stehen? Da müssen auch Blumen — viel Blumen sein. Die zarten Blumen — das sind die vielen — vielen — zahllosen kleinen Wesen — die — Ärzte nennen es Lebensschwäche — ich sage: Schneeglöckchen und Veilchen im Menschheitsgarten — sie haben ja doch den Garten geschmückt.“

Mit angehaltenem Atem horchte die Frau. Aber sie hörte aus all den übertönenden Worten nur die verlorene Hoffnung heraus. Die Veränderung, die mit Erich vorgegangen, entsetzte sie, kühlte sie ab, entfernte sie von ihm. Sie wollte Hoffnung, Hoffnung, und er hatte sich schon in das Schrecklichste gefunden. Hilflos schrie sie auf, qualvoll, wie erstickend, ganz unartikuliert und rauh, und sie wollte sich aus seiner Umarmung reißen.

Aber er ließ sie nicht los, er wollte sich selber und auch ihr helfen, indem er mit tastenden Worten weiterflüsterte: „Wir müssen trachten — im Schmerz — das Schöne zu finden,“ sein Mund verzerrte sich vor Weh, „reiner Schmerz — auch schön — ganz rein — nur immer der Natur folgen — dann — dann bist du im Einklang. Will die Natur — den Menschheitsgarten — mit Schneeglöckchen schmücken — ihr Wille geschehe! Nicht künsteln — nicht sich selber betrügen — begreifen und — sich fügen.“

Aber die Frau ertrug es nicht länger. Sie hatte sich befreit und stand mit gerungenen Händen vor ihm: „O, daß ich Geld hätte! Geld! Geld!“

Der Ausbruch kam so unerwartet, war in so schreiendem Gegensatz zu den Tröstungen, die Erich auf seinem langen Heimweg durch die menschenbevölkerten Straßen gefunden hatte, daß es ihm war, als habe er einen Schlag ins Gesicht empfangen. Und das von der Frau, die so innig mit ihm zusammenfühlte, die in guten und bösen Stunden seine Freundin, sein Kamerad, sein bester und treuester Anhänger war. Bitterkeit quoll in ihm auf, und er murrte zwischen den Zähnen: „Ja, das ist das Höchste! Geld.“

Sie wehrte sich heftig gegen den Angriff. „Nicht für mich! nicht für mich, Erich, das weißt du gut genug.“

Aber er zürnte ihr, daß sie ihn abgewiesen hatte. Ganz vergaß er, daß sie alle die Stunden in qualvoller Angst auf eine erlösende Botschaft gehofft, und daß er ihr die schreckliche Enttäuschung gebracht hatte. In den engen vier Wänden ihres Heims, mit dem kranken Liebling immer vor Augen — wie konnte sie dazu gelangen, an anderen ihr Schicksal zu messen. Draußen vielleicht,

da kann man sie finden, die Ergebung, ohne die man nicht leben kann. Er vergaß das alles; gereizt fuhr er fort: „Wenn man alles hat, was man braucht, dann kann man leicht sagen: Für mich nicht. Eben hast du nach Geld geschrien."

Und die beiden Unglücklichen begannen sich zu zanken, einander Vorwürfe zu machen.

„Als du gehört hast, was er vom Gesundbeten sagte, hast du ihn da wirklich um Geld ersucht? sag, Erich?"

„Du hast schon vergessen, Kind, daß er es mir abgeschlagen hat?"

„Ich denke — ich denke — du hast nicht gefragt —"

„Antonie!"

„Ich weiß, die Schwarzen sind dir zuwider, Erich, aber um des Kindes willen — hättest du ihn doch bitten sollen!"

„Du beleidigst mich! Hab' ich dich je belogen?"

„Aber es kann ja nicht sein!"

„Weißt du, ich halt' es deiner Ermüdung zugute, Antonie! Sonst —"

„Sag nur heraus, Erich. Es ist besser, viel besser."

„Du verlangst von mir —"

„Ich? Ich verlangte das von dir? Ich?"

„Siehst du, Frau, du weißt ganz gut, was ich meine. Ich soll meine Überzeugung verleugnen, darauf läuft es hinaus. Ich soll um Geld winseln? Nein!"

Die Frau wehrte entrüstet ab, nie hätte sie das verlangt. „Nur das eine will ich wissen: wenn wir das Geld hätten, dann ginge ich aber mit Agnes nach Kairo, nicht wahr?" Es war etwas Lauerndes und Herausforderndes in ihrer Frage, und als Erich arglos bejahte, hielt sie sich den Kopf und schloß die Lider. Plötzlich öffnete sie die Augen weit und strafend. „Eben sagst du, die Natur hat einen Willen, sie wollte uns nur ein Schneeglöckchen schenken; woher weißt du das? Ist es nicht dasselbe, was die anderen sagen? Du fügst dich in den Willen der Natur, und ich soll mich auch darein fügen, und die anderen predigen: Gott hat es gegeben, Gott hat es genommen — das ist ja ganz dasselbe! Schreckliche Götter habt ihr ausgedacht, ihr Männer alle! Liebe Götter, die arme, kleine Kinder zu Tode quälen! Und deine Natur, die alles Scheußliche tut, als wäre es selbstverständlich. Und immer haben sie recht! Der liebe Gott hat recht, und die Natur hat recht, und die armen Mütter, denen ist aller Schmerz umsonst aufgebürdet, die sind die dummen Betrogenen!"

„Antonie, besinn dich!" rief er mahnend, tief erschüttert.

Der böse Funke in ihrem Auge glühte auf. „Ihr glaubt ja selbst nicht an eure Götzen! Ha ha! Die haben ja gar keinen festen Willen! Da beten sie zu dem allweisen Gott, und der Allgütige ändert seine Absichten und wirft seine Folterwerkzeuge in die Ecke. Und wir, wenn wir Geld bekommen, glauben nicht an das Schneeglöckchen, du! Wir gehen mit dem Schneeglöckchen nach Kairo, und deine ehrwürdige, unbestechliche Natur dreht sich um, und unser Schneeglöckchen wird ein hundertjähriger Rosenbaum. Ach, nur Geld! Geld! Geld!"

So hatten sie sich noch nie gegenübergestanden. Die zarte Frau — so sanft, so nachgiebig — wo war ihr diese Schärfe und Klarheit gekommen, die den Mann wie ein Eishauch anwehte? Ist es das, was die Frauen bei der Näharbeit denken, wenn sie nicht Liebesgeschichten oder Toilettensorgen nachhängen? Ein Abgrund schien sich zwischen ihnen aufzureißen, und Erich fühlte zum erstenmal, daß der Weichere, Nachgiebigere er war. Verlangend streckte sich seine Sehnsucht nach der armen Verzweifelnden jenseit der Kluft, und er sagte mit matter Stimme: „Und da wir nun kein Geld haben — was wollen wir tun?"

Da murmelte sie: „Laß uns ‚gesundbeten' versuchen." Und als er niedergeschmettert nach einer Antwort suchte, belebte sie sich plötzlich: „O, Erich! und wenn es nun doch hülfe!"

Er schüttelte sich mit Ekel. „‚Gefangen geb' ich niemals die Vernunft, Auch um die lockendste Verheißung nicht', sagt unser Storm."

„Ja, ihr Männer könnt euch mit der Vernunft trösten. Das ist zu wenig für eine Mutter!" Und sie zog ihn zu sich heran. „Erich, bedenke doch, das Wie und Wodurch ist ja so egal! Nur leben soll meine Agnes! nur leben! Weißt du, wenn wir das Kind

zur Welt bringen sollen, wir Mütter, wir werden auch nicht gefragt! Vernunft und Überlegung und all das — das spielt keine Rolle dabei: wir müssen uns für das Kind hergeben mit allem, was wir haben und sind. Glaubst du vielleicht, das ist leicht? Sogar mit dem Körper ist es schwer! Es ist, als wäre er nicht mehr unser, nur noch ein Haus für das junge Leben. Alles aufgeben, alles verleugnen, bis das Kind daist. Ihr Männer könnt euch ja nicht denken, wie das ist. Eure Hirngespinste kommen uns Müttern oft so knabenhaft vor, so wie von Kindern, die das Schwerste im Leben gar nicht kennen. So kleine Burschen, die gegen das Wunder und Geheimnis anschreien, aber wir erleben das Wunder in uns, Erich. Das ist nicht solche Sache, als wenn du eine Eichel in die Erde pflanzest, und nachher sagst du: dies hier ist mein Eichbaum! So ist es doch für euch mit den Kindern, oder ungefähr so. Aber wir Mütter, wir sind die Erde und die Sonne und die Eichel, alles zusammen. Und wenn das Bäumchen wächst, wie könnten wir es wohl wegen irgendeiner Vernunft oder Überlegung zugrunde gehen lassen." Und wieder flehte sie: „Eins von beiden! Eins von beiden! Nur nicht zusehen, ohne den Finger zu rühren! Das ist die einzige Sünde."

Der Mann war verstummt. Er empfand, daß hier ein Gefühl sprach, das ihm unzugänglich war, ihm und jedem anderen Manne. Eine dumpfe Verzweiflung war über ihn gekommen. Er gab kein Versprechen, aber er begütigte, beruhigte, einfach und herzlich. Zuletzt umfaßte er die Widerstrebende und legte sie auf das Sofa. Sie ließ sich jetzt alles gefallen, nickte dankbar und gefügig, als er ihr die leichte, hellblau gestreifte Decke überbreitete und sie bat, die Augen zu schließen. „Ich bleibe oben bei der Kleinen, bis du mich ablösen kannst." —

In dieser Nacht träumte es Erich, daß er doch ein Verbrechen begangen, ein schweres, lastendes Verbrechen. Aber er konnte sich nicht besinnen, was es gewesen, so sehr er sich auch zergrübelte, und keuchend, gehetzt lief er zwischen zwei endlosen Dornhecken auf und ab, die ihm die Aussicht versperrten, und fragte: Was hab' ich getan? Was hab' ich getan? Und lange, lange blieb er ohne Antwort, aber endlich ertönte die Antwort, und sie kam aus dem Gestrüpp, das blattlos war mit starrenden Dornen. Auf deinen Fußsohlen steht es geschrieben! rief eine höhnende Stimme. Und er schauderte über sich selbst und sein Verbrechen, das auf seinen Fußsohlen geschrieben stand, und er fühlte sich so schuldig! so schuldig!

* * *

In dieser Zeit ereignete sich im Geschäft ein äußerst betrübender und schrecklicher Vorfall. Der korrekte, zuverlässige, strebsame Prokurist, Herr Lauenstein, erschien eines Tages nicht im Kontor, was seit den zehn Jahren seines Dienstes bei Gottfried Aloys Schäfer u. Co. nicht vorgekommen war. Und als der hübsche, junge Segalla, der sich diensteifrig wie immer, zuerst erboten hatte, in der Frühstückspause vorzuspringen und sich nach Herrn Lauensteins Gesundheit zu erkundigen, ganz verstört zurückkam, brachte er die Nachricht, daß in der Familie des Prokuristen Weinen und Wehklagen herrsche, denn der Gatte und Vater war am gestrigen Abend fortgegangen und nicht zurückgekehrt.

Schreckensvoll musterten die beiden Kompagnons die Bücher, untersuchten die Geldschränke, aber so weit sich in der Eile übersehen ließ, gab es da nichts Ungehöriges, viel weniger noch Verdachterweckendes. Die Bücher waren in musterhafter Ordnung, die Schlüssel hatte Frau Lauenstein auf dem Schreibtisch ihres Mannes an der gewohnten Stelle gefunden und dem jungen Segalla übergeben. Da somit die Furcht, beraubt worden zu sein, hinweggeräumt war, konnte die menschliche Teilnahme ungehindert hervortreten für einen Kollegen, mit dem man noch gestern zusammen gearbeitet, für einen fleißigen, rechtschaffenen, pünktlichen und höflichen Mann, der auf einmal, recht über Nacht, aus einem Gegenstande des allgemeinen Respekts zuerst einige Stunden lang zu einem Gegenstand des Verdachts und aus diesem wiederum zu einem Objekt des Interesses, ja des Mitleids geworden war. Denn ein Unglück mußte Herrn Lauenstein zugestoßen sein, alles deutete darauf. Erich begab sich selbst zu der Familie, obgleich ihm

sonst nichts peinlicher war als der Anblick weinender Frauen und Kinder. Eine ihm selber unerklärliche quälende Neugier trieb ihn hin, mehr als Mitgefühl, denn er kannte die Familie nur oberflächlich.

Sein Eintritt war schrecklich. Man hielt ihn nämlich für den Überbringer irgendeiner guten oder schlimmen Nachricht von Herrn Lauenstein, und die alte Mutter des Vermißten, eine noch schwarzhaarige Frau mit großem, vollem, blassem Gesicht und gebrechlichem Körper — auf der Straße mußte sie an der Krücke gehen —, überhäufte ihn mit jammernden Fragen nach „ihrem guten Jungen“ und mit Beteuerungen, daß „ihr guter Junge“ eher gestorben wäre, als etwas veruntreut hätte. Sie hielt sich an Stühlen und Tischen fest, während sie fassungslos um Erich herumhinkte und fortwährend wiederholte: „Noch vorgestern — Sie können es mir glauben — erläuterte er mir das Depotgesetz.“ Was sie damit sagen wollte, wußte sie wohl selber nicht, aber in ihrem angstverstörten Hirn nahm dieser Satz eine geheimnisvolle Wichtigkeit ein.

Die hübsche, elegante Frau des Prokuristen mit den vom Weinen verschwollenen Augen, sein dreizehnjähriger Knabe, der nicht hatte zur Schule gehen können, weil dies geschehen war, und auf dessen altbärtigem Gesicht mit den fledermausartig abstehenden Ohren die düstere Wichtigkeit zuweilen durch ein unwillkürliches krampfiges Lachen unterbrochen ward — die nichtsahnenden kleineren Mädchen, die auf dem Balkon Kuchen aus Sand formten und sie der Mutter und Großmutter zum Trost anboten, während diese atemlos zwischen dem Sprechen und Schluchzen auf die elektrische Klingel horchten und aus und ein eilten, um auf die Treppe zu sehen — all diese unglücklichen Menschen machten auf Erich einen tief niederdrückenden Eindruck, und doch war alles so, als habe er dies früher schon einmal erlebt und durchgekostet. Und als er endlich aus der Umklammerung der verängstigten Frauen loskam, verfolgten ihn diese Bilder so, daß er sie bald vor sich, bald zur Seite sah, bald sich von ihnen gehetzt fühlte.

Drei Tage blieb man in Ungewißheit über Herrn Lauensteins Schicksal, dann kamen Briefe von ihm an, ein kurzer Abschiedsbrief an seine Familie und ein langer detaillierter Brief an Erich. Es war der Lotse Harms, der die Briefe brachte, die ihm Herr Lauenstein samt einem Fünfmarkstück in die Hand gedrückt hatte, bevor er auf der Unterelbe bei Brunshausen ins Wasser gesprungen war.

„Wir hatten gerade die ‚Holsatia‘ schön klar abgesetzt, da kommt da so'n kleine Jolle auf mir los, mit ein' einzeln Herr in. Herrjees, denk ich, is das Herr Lauenstein aus'n Kontor, oder is er das nich? Und richtig, er war das, und ich konnte mir gar nich so schnell fassen, denn ich wurde das ja sofort gewahr, daß Herr Lauenstein was vorhatte. Aber natürlich, nach so was schlug mich ja keine Ader nach. Er winkte mich zu und hatte was Weißes in der Hand, und das war nichts andres als diese Briefe. ‚Bestellen Sie!‘ Na, weiter verstand ich nichts, denn ich mußte mir wahren, da kam 'n Schlepper mit 'n Slateschoner auf. Und wie der Schoner vorbei is, da kuck ich mir um, aber die Jolle, die war weg, und wie ich ihr wieder sah, da war sie leer.“

So erzählte der Lotse, zuerst im Hauptkontor, dann in Herrn Konsul Schäfers Allerheiligstem mit ganz denselben Worten noch einmal. Aufgeregt horchten die jungen Leute an der Tür des Privatkontors, aber der Lotse sagte nicht eine Silbe mehr, es war eben alles, was er wußte.

Erich aber las mit klopfendem Herzen die an ihn gerichtete Beichte. Denn eine Beichte war es, die Beichte eines armen Mannes, der das kleine Vermögen seiner Frau in unglücklichen Spekulationen gewagt und — verloren hatte. „Es ist alles gedeckt, aber uns bleibt nicht ein Pfennig,“ schrieb der Bedauernswerte. „Ich kann es nicht überleben, meine Familie um ihr kleines Vermögen gebracht zu haben, und suche daher den Tod. Sie selber, Herr Hetebrink, wissen, daß ein Kaufmann ohne Kapital wie ein Schiff ohne Ruder und Dampf ist. Alle Mühe und Arbeit ist umsonst. Wir Angestellten in den großen Firmen stehen täglich Tantalusqualen aus. Die enormen Summen, die durch unsere Hände gehen, sind Versuchungen, von denen unser Chef keine Ahnung hat. Jetzt, im Angesicht des Todes, will ich Ihnen, Herr Hetebrink, der Sie ein menschlich fühlendes Herz haben, eingestehen,

daß ich in schwerer Versuchung war, Depots anzugreifen und damit meine Verluste zu decken. Vielleicht wäre es mir gelungen, doch noch einen guten Schnitt zu machen und meiner Frau Vermögen und mein Leben zu retten. Aber es fehlte mir an dem rücksichtslosen Mute, der manch einem zum Glück ausgeschlagen ist. Es ist mir auch unmöglich, Ihr mir stets bewiesenes Vertrauen zu täuschen, Herr Hetebrink. Nehmen Sie mit dieser Beichte zugleich die Warnung eines Sterbenden. Es ist etwas gegen Sie im Werke, seien Sie auf der Hut. Es geziemt mir nicht, mehr zu sagen, da ich mich bis zuletzt als Angestellten der Firma betrachte, gegen die ich mir gottlob nichts habe zuschulden kommen lassen. Schrecklich ist es, Weib und Kinder und vor allem meine alte Mutter unversorgt zu verlassen. Nehmen Sie sich meiner an, wenn andere mich verurteilen, das ist meine letzte Bitte an Sie." Unterzeichnet war der Brief: Ein Sterbender.

Dieser an Erich gerichtete und nur für ihn bestimmte Brief wurde zu einem verhängnisvollen Ereignis für die beiden Kompagnons. Auf zwei Wegen vollendete er die zwischen ihnen entstandene folgenschwere Entfremdung, indem er auf der einen Seite Erich Hetebrink durch die darin ausgesprochene Warnung mit quälendem Mißtrauen gegen den Konsul Schäfer erfüllte, auf der anderen Seite aber dem Konsul einen Anhalt zum Mißtrauen gegen Erich bot, der von dem Prokuristen, seinem Angestellten, einen Brief erhalten hatte, den er dem Haupt der Firma trotz mehrmaliger dringender Aufforderung nicht zu lesen gab. Vielleicht empfand der Konsul kein wirkliches Mißtrauen gegen seinen langjährigen treuen Mitarbeiter, vielleicht war die argwöhnische Miene, mit der er nach dem Briefe verlangte, nur gespielt — genug, er zeigte sich plötzlich beleidigend argwöhnisch, verlangte jetzt mitten im Sommer die langwierige und mühselige Aufnahme einer gründlichen Inventur — wobei die Arbeit fast vollständig auf Erichs Anteil fiel — und drohte sogar, Erich durch das Gericht zur Herausgabe des Briefes zwingen zu lassen. Er argumentierte dabei mit dem Satz, daß die zwei Teilhaber einer Firma gleich einer einzigen Person seien, sobald es sich um Briefe von nicht ausschließlich privatem Charakter handle. Ein Privatbrief aber liege sicherlich nicht vor, da Lauensteins letzte Botschaft „im Kontor" abgegeben worden, und da der verstorbene Prokurist nachweislich niemals mit Erich gesellschaftlich oder gar freundschaftlich verkehrt hatte. Eigensinnig blieb er dabei, daß Lauenstein einen bloßen Privatbrief nach Erichs Wohnung adressiert haben würde, und daß der „im Kontor" abgegebene Brief Mitteilungen enthalten müsse, die für ihn, den Chef des Schreibenden, von Wichtigkeit seien.

Der unglückliche Lauenstein! Wäre doch sein Brief von einem Windstoß erfaßt und in die Tiefe geschleudert worden, ehe der Lotse ihn erreichen konnte! Er machte dem Empfänger das Leben im Kontor fast unerträglich, so lange der Konsul anwesend war. Und er war viel und oft anwesend, und Piet, sein Stiefsohn, verweilte stundenlang bei ihm im Allerheiligsten, von dem sich dann Erich besonders ausgeschlossen fühlte. Und ausgeschlossen schloß er sich selbst mehr und mehr in sein Privatkontor ein; um nur die knarrende Stimme des Alten und das lebhafte Geplauder des Jungen nicht zu hören, hängte er seinen dicken Winterüberzieher vor die Verbindungstür, noch ein Plaid darüber, und horchte dann, mit glühender Stirn über seine Arbeit gebeugt, auf die abgerissenen Worte aus dem Nebenzimmer. Es scheint ihm, daß sie unaufhörlich von derselben Sache sprechen: War Lauenstein nicht doch ein Betrüger? Wird nicht noch etwas herauskommen? Und der da, nebenan, kann man ihm wirklich trauen? Warum zeigt er den Brief nicht, wenn es „reiner Kram" ist? Und Erich zuckt zusammen, er glaubt, die Worte „reiner Kram" deutlich verstanden zu haben, und auf den Zehen schleicht er sich an die verhängte Tür, schiebt das Plaid und den Überzieher leise beiseite und erschrickt wie ein Dieb, als es am Getäfel raschelt. Haben die da drinnen plötzlich zu sprechen aufgehört? Merken sie, daß er hier, dicht am Schlüsselloch, steht und sie behorcht? Und er schämt sich vor sich selber und tritt absichtlich kräftig auf und setzt sich an sein Pult. Aber nach einigen Minuten beginnt das Spiel von neuem.

Wenn man nur verstände, was sie sprechen! Jetzt lacht der Alte! Was für ein widriges Gewieher dieser alte Gaul ausstößt! Aha, sie trinken! Sie klirren mit den Gläsern, und jetzt stoßen sie an. Worauf die wohl anstoßen da drinnen? Halt, jetzt, jetzt ist sein Name gefallen! Der Alte hat ihn genannt, „Hetebrink", es war kein Irrtum, und der Junge hat Scht! gerufen. Warte, es hat geklopft! Erich schreit „Herein!" Niemand kommt. Er geht an die Tür. Niemand. Er guckt in das Hauptkontor, wo die jungen Leute sitzen. „Hat jemand geklopft?"

„Nein, Herr Hetebrink."

„Ich dachte, es wollte jemand zu mir."

„Nein, Herr Hetebrink."

Und der hübsche, junge Segalla berichtet mit seinem dienstfertigen Lächeln: „Das war wohl im Privatissimum." Er hebt suchend den Lockenkopf: „Herr Winter ist zum Herrn Konsul gegangen, Herr Hetebrink."

Erich schließt die Tür. Aber er sieht noch, daß sie die Köpfe zusammenstecken und lachen. Warum lachen die Laffen?

Aber vielleicht lachen sie über Winter, den neuen Prokuristen? Und ist er nicht auch mehr als lächerlich mit seinem Hackenzusammenschlagen und Strammstehen vor dem Konsul? Er hat eine ungewöhnlich hohe Kaution geboten bei der Anstellung, und das war für Onkel Aloys entscheidend. Gegen zweihundert Bewerber hat Herr Winter aus dem Felde geschlagen. Deshalb blickt er auch stolz und „von oben herunter", wenn er im Hauptkontor ist, aber vor Onkel Aloys schlägt er die Hacken zusammen und steht stramm wie der Leutnant vor dem Kommandanten. Es steckt noch gesunder Sinn in den jungen Leuten, daß sie über den Kerl lachen! denkt Erich verbissen. Auch er möchte lachen, ach ja! einmal so recht von Herzen auflachen! Nicht aus Hohn oder Spott, nein, so ein reines, freies, befreiendes Lachen. Wie man sich danach sehnt, wenn das Herz immer so schwer ist und Sorgen um den Weg lauern, und Angst und Mißtrauen die Straße beschatten, wo der Fuß gehen soll! Dieser Winter hat noch gefehlt, um die Freude hier vollständig zu machen. Der arme Lauenstein, von dem man doch durch Welten geschieden war, so lange er da nebenan arbeitete, was gäbe Erich darum, ihn wieder lebendig hinter seinem Pult zu sehen! Korrekt und höflich, nicht besonders einnehmend, nicht interessant, aber zuverlässig, ehrlich, mit einem wissenden trüben Zucken um den Mund, kein Streber und kein Kriecher. Und seit zehn Jahren hatte man sich täglich gesehen, es war schon eins der „alten, vertrauten Gesichter". Es ist Erich noch jedesmal wie ein Chok, wenn er an Lauensteins Pult den „Herrn Premier" erblickt. Der Name stammt wahrscheinlich wieder von Segalla, der witzige, kleine Bursch hängt allen Namen an. „Der Herr Premier", es paßt nicht übel. Da klingt ja seine ölige Stimme im Allerheiligsten. Das Triumvirat ist vollständig. Der Alte, Piet und der neue Prokurist! Immer ist der Kerl um den Alten herum, und der Alte, der gewöhnt sich jetzt daran, mit Erich nur noch durch „Vermittelung" zu verkehren. Dann kommt der Herr Premier und meldet: Der Herr Konsul ersucht um dies und um das. Aber sein Gesicht ist nicht verbindlich verzogen, und er schlägt die Hacken nicht zusammen und steht nicht stramm. Wie gut, denkt Erich ingrimmig, er hat wohl Furcht, daß ich ihm eine herunterhaue! Und dennoch wundert er sich: Sieh! sieh! vor mir macht er seine Kratzfüße nicht! Es freut mich ja, aber es wundert mich doch. Steckt ohne Frage etwas dahinter! Und er zuckt die Achseln und grübelt und fühlt sich wie von unsichtbaren Spinnenfäden umsponnen. Es steckt etwas dahinter! Ich soll mich in acht nehmen! Auf der Hut sein! Es ist etwas gegen mich im Werke. Und sein Herz fängt hörbar an zu schlagen, und das Blut steigt ihm zu Kopf, und die Augen suchen hilflos umher. Draußen die jungen Handlungsdiener, alle zusammen, drinnen — im Kontor Nr. 1 — das feindliche Triumvirat, und er dazwischen ganz allein! ganz allein!

Diese Einsamkeit — niemand, niemand, dem er es sagen kann. Die arme Antonie, leidet sie nicht schon über die Maßen? Zwar nach dem nassen, kalten Sommer ist jetzt der September mit köstlich sonnigen Tagen gekommen, als sollte auf einmal alles wieder gutgemacht werden. Die Astern überschütten den seit lange einförmig grünen Garten mit ihren zartfarbigen, lockeren Blumen-

sträußen, die Dahlien glühen in purpurnem Samt, und jeden Morgen, wenn er vom Hause geht, erzählt ihm freudestrahlend klein Ebba, wie viele Morgenprachtbecher sich aufgetan haben. Und was das Wichtigste ist: jeden Tag kann Antonie nun mit der kleinen Kranken im Garten sein, kann weiden und sich sonnen. Es ist wie eine Abschlagzahlung, denkt Erich, und jeden Tag tröstet er seine Frau: „Schöner kann es in Italien auch nicht sein.“ Aber bald wird doch das Wetter umschlagen, und dann beginnt das Quälen von neuem. Von Lauensteins Schicksal hat er fast nichts an Antonie gesagt.

Hat sie sich nicht auch sogleich die Ohren zugehalten und gebeten: „Nur jetzt nichts Trauriges! Wir haben selber so viel Quälerei. Ich freu' mich nur, daß die Sonne scheint.“

Und er schont sie so gern, er sehnt sich ja selbst heraus aus dem grauen Sorgengewebe, er möchte ja so gern, so gern mal wieder laut und frei und von Herzen auflachen können! Ach, es ist wie im Traum: gefangen zwischen zwei hohen, endlosen Dornenhecken läuft er dahin, und wieder und wieder fragt er sich: Hab' ich das verdient? Hab' ich nicht seit früher Jugend unablässig und treu gearbeitet? Warum schlägt es nicht an, was ich tue? Warum hab' ich kein Glück? Was für ein Verbrechen hab' ich begangen? Und die Traumstimme höhnt: Auf deinen Fußsohlen steht es geschrieben. Und er lacht gallig, verzweifelt auf: Ja ja, ich wollte meine eigenen Wege gehen, nicht in der Herde mittrotten, das ist mein Verbrechen.

Und heut' ist's wieder so: Triumvirat im Allerheiligsten und um ihn Totenstille. Die Verhandlungen mit dem Onkel gehen nur noch durch Winter, man möchte mit Fäusten dreinschlagen! Mit Fäusten dreinschlagen! Diesen Winter an den Ohren packen und zur Tür hinauswerfen! Und dann in die Hände spucken und die Ärmel aufstreifen und den „Sohn des Chefs“, den Piet, hinterdrein befördern. Sein Automobil steht ja noch vor der Tür, nur hinein mit dem Burschen! Was will der Eindringling hier? Zuerst schien sein Gesicht sogar angenehm, obwohl etwas hochnäsig und neugierig zugleich. Aber jetzt ist er unleidlich geworden, plappert und renommiert und hat ein scharfes Auge fürs Geld. Auch Glück hat das Bürschlein, fünfzehntausend Mark hat er beim Totalisator gewonnen. Jetzt hat er sich das schnarchende gelbe Ungeheuer angeschafft, groß wie'n Elefant, und kommt darin täglich ins Kontor gesaust, mit einer Froschaugenbrille, in einer Seehundshaut; aber den Alten, den kriegt er nicht hinein in das Ding, soviel er ihn auch „coaxt“, der hat Angst um seine morschen Knochen!

Wie ist das alles hier anders geworden! Und wieder ächzt Erich: Mit Fäusten dreinschlagen und vor den Alten hintreten: Was ist das hier, du? Was geht vor hinter meinem Rücken? Was ist im Werk gegen mich? Das, was *nicht* im Kontrakt geschrieben steht, das ist das Wichtigste! Weißt du das nicht? Ich verlange Rechenschaft von dir! Und wenn der wieder nach Lauensteins Briefe fragt, dann — nun ja, in Teufelsnamen den Brief ihm unter die Nase gehalten: Da lies! Es klingt nicht schön für dich, was der arme Mensch schreibt! Aus reiner Rücksicht für *dich* hab' ich den Brief dir vorenthalten. Und wenn er dann sagt: So so! mit den Angestellten hältst du es, statt mit mir? So was würde sonst keiner zu schreiben wagen, was antwort' ich ihm? Und wenn er trocken die Achseln zuckt und sagt: Wir sind nicht verheiratet, du und ich, geh' deiner Wege? Und wenn er wütet und schreit: Deine Undankbarkeit ist grenzenlos; du hast zwanzig Jahre lang gelebt wie ein Herr und bist doch nur ein Bettler. Alles hast du mir zu verdanken, und jetzt glaubst du dem ersten Verleumder, der dich vor mir warnen will, warnt, weil es ihm noch an der Schwelle des Grabes ein Teufelsvergnügen bereitet, uns aufeinander zu hetzen? Was dann? Hätte er denn nicht recht, so zu wüten? Könnte es nicht so sein vielleicht? Wer kennt eigentlich diesen Lauenstein? Er war immer höflich, immer korrekt, aber schließlich hat er doch das Vermögen seiner Frau angegriffen und sich dann feige davongemacht. Wem soll man glauben?

Da drinnen im Kontor ist auch was los. Die lachen schon wieder. Einer scheint etwas vorzulesen, es muß was Ausgelassenes sein, wenn man ihn nur verstehen könnte! Da —

eine laute Lachsalve! Nein, das ist übrigens unverschämt! Solch ein Ton war doch früher nicht? Heißt das Arbeitsernst? Halt — das ist Segalla! Seine volltönende Stimme; er deklamiert. Warte, den woll'n wir uns mal kaufen! Und Erich öffnet die Tür und schreit: „Herr Segalla!" Nein, er hat nicht laut gerufen, die da drinnen haben nichts gehört, sie gucken sämtlich zu dem jungen Segalla hin, der von einem Papierblatt, das er mit beiden Händen, kurzsichtig wie er ist, dicht an die Augen hält, eine Art Reimerei abliest.

Erich läßt leise die Tür wieder zufallen, und dicht dahinter stehend horcht er mit gerunzelten, argwöhnischen Brauen auf den Unsinn. Segalla liest mit pomphafter Betonung „frei nach Schiller":

Seit der holde Pum erschienen,
Hat der Pumpum sich verjüngt.

Wer ist erschienen? denkt der Lauscher, und wie sie lachen über den Blödsinn! Die reinsten dummen Jungens, einer schreit sogar: „Feudal!" Und der beglückte Deklamator wiederholt die herrliche Strophe unter dem erstickten Jubel der Zuhörer:

Seit der holde Pum erschienen,
Hat der Pumpum sich verjüngt,
Seine Mondscheinhügel grünen,
Und der Flaschen Siegel springt.
Vor dem goldumrahmten Spiegel
Lacht der neuvermählte Greis.

Was? was liest er da? Der neuvermählte Greis? Aber das ist ja eine Anspielung, eine mehr als deutliche Anspielung! Der freche, hübsche Bengel — ob er wohl nicht weiß, wie unschicklich solche Worte hier klingen? Da, sie rufen „da capo!" Nu, das ist aber toll! Und mit was für einer Selbstgefälligkeit dieser Segalla wiederholt:

Vor dem goldumrahmten Spiegel
Lacht der neuvermählte Greis.

Hahaha! der Frechling hat Humor! Wenn ich so jung und frei wäre wie der, ich würde mitlachen.

Und er führt die Firmenzügel
Ganz auf eine neue Weis'.

Was ist das? Was soll überhaupt dieses Geversle? Haben die Herren Handlungsdiener nichts Besseres zu tun? Und jeder Satz wird belacht!

Dumpf erbrausend durch die Gassen
Dampft heran des Autlers Lust.

Aha! jetzt kommt Piet an die Reihe! So so so!

Und in ihrem Schmerz verlassen
War nur eine traurige Brust.

Nun? Versündigt sich der Esel an Schiller? Das ist aus der „Kassandra". Die haben doch vor nichts Respekt. Und Erich Hetebrink legt das Ohr an die Türspalte, er denkt: Jetzt — wer weiß — vielleicht hängen sie auch mir noch was an. Segalla deklamiert, aber mit gedämpfter Stimme:

Freudlos in der Freuden Fülle
Ungesellig und allein
Wandelt der Hemhemhem stille
Durch die Türe Nummer zwei.

Türe Nummer zwei? So, so? Die haben heute was zu lachen. Nummer zwei — das ist wohl mein Privatkontor? Und kaum hört er vor Aufregung, was jetzt kommt:

Ich allein muß einsam trauern,
Denn mich flieht der holde Wahn,
Und geflügelt diesen Mauern
Seh' ich meinen Huhu nah'n!

Das Wort „Huhu" wurde sehr stark betont, einige wiederholten mit unterdrücktem Gelächter: „Huhu! uh! uh!" Es wurde leise gepfiffen, ein Fratzenschneiden und Lachaufruhr brach los.

Plötzlich ruft eine herbe, drohende Stimme: „Aufklärung! Bitte um Aufklärung, meine Herren!" Er hatte es nicht länger ausgehalten, die Lust, mit Fäusten dreinzuschlagen, hatte ihn übermannt. Mit geröteter Stirn, mit vollen Augen, mit einem keuchenden, zischenden Atmen, das er vergebens zu beherrschen strebt, steht Erich Hetebrink neben dem Hauptlacher, Aug' in Auge mit dem jungen Segalla, der sich tödlich erschrocken zurückbäumt und ein Blatt Papier in der Hand zerknittert. Niemand hatte den Kompagnon „zweiter Güte" eintreten sehen. Es wurde totenstill.

„Herr Hetebrink," lallte der junge Segalla, von den zornigen, forschenden Blicken beunruhigt, und er versuchte zu lächeln, sich unbefangen zu stellen; er drehte den Hals, als ob ihn der Hemdkragen drückte.

Die übrigen jungen Leute hatten instinktiv sofort die Köpfe auf ihre Arbeit gesenkt, einer zog mit Ostentation und laut schnarrender Feder eine Linie unter der anderen.

„Was ist hier verhandelt? Ich wiederhole, daß ich um Aufklärung bitte, Segalla!"

„Ein Nonsens, ein Jux, Herr Hetebrink," stotterte der junge Mann mit Anstrengung; auch er fühlte sich in diesem Augenblick schnöde verlassen von denen, die eben noch ihm Beifall gejauchzt hatten.

„Kann man den Jux nicht auch erfahren? Ich lache gern, wenn es etwas Lächerliches gibt!" Erichs Stimme zitterte vor Zorn, in ihr lag die Drohung, nicht in den Worten.

Auf Segallas Gesicht zeigte sich eine gewisse Auflehnung, die Nasenflügel blähten sich, er warf den lockigen Kopf ein wenig zurück. Mit roten Wangen erwiderte er lebhaft: „Ich bedaure, Herr Hetebrink, aber —"

Das hatte noch gefehlt, dieses Kopfaufwerfen, dieser Ton! Er traf Erich wie ein Stich. Hart stieß sein Fuß an Segallas Pult, daß es krachte. „Sie werden mir sofort das Papier geben, Segalla, das, von dem Sie vorgelesen haben! Sofort!" schrie Erich, seiner selbst nicht mächtig.

Ein Murren entstand. Segallas Augen sprühten auf, die schwarze Locke auf seiner glatten Stirn bebte. „Ich bin hier nicht in der Schule, Herr Hetebrink." Er sagte es versöhnlich, so als ob er eine vernünftige Vorstellung auf eine unvernünftige Zumutung setze.

Aber Erich hörte nur die Worte. Und sie schienen ihm über alles Maß frech und unanständig. Und er ließ seiner Wut die Zügel schießen — einmal, einmal mußte mit Fäusten dreingeschlagen sein! „Jawohl!" schrie er donnernd, „Sie sind in der Schule hier, in der Schule des Anstands und der Lebensart! Wer sich dagegen frech auflehnt, der hat das Kontor zu verlassen!" Und plötzlich drang er auf den ganz fassungslos Zurücktaumelnden ein und packte ihn am linken Arm: „Das Papier! Auf der Stelle! Oder —"

„Oder?" wiederholte langsam und herausfordernd der junge Mann, in dessen jetzt tief erblaßten Zügen Empörung arbeitete.

„Oder hinaus!" schrie Erich. „Hinaus aus meinem Geschäft!"

Aber auch er erblaßte jäh, als der junge Kommis ihm in der gleichen langsamen, herausfordernden Weise die Worte ins Gesicht sprach: „Aus Ihrem, Herr Hetebrink?"

Fast hätte Erich ihn ins Gesicht geschlagen. Er hob die Hand und schlug sie krachend auf das Pult nieder, er traf das Tintenfaß, und die Tinte spritzte umher, kleine Gegenstände rollten auf den Boden. Der unerhörte Auftritt betäubte alle Anwesenden. Wann geschieht es einmal, daß im Kontor Mensch dem Menschen gegenübersteht, nicht der Untergebene dem Vorgesetzten! Oft vergeht ein Leben, ein ganzes Menschenleben, ohne daß ein solcher Zusammenstoß, bei dem alles Konventionelle abfällt, sich ereignet. Erich selbst hätte nie für möglich gehalten, daß in dem von ihm geleiteten Arbeitszimmer ein so schändlicher Vorfall passieren könnte. Auch in diesem Augenblick war sein Verlangen, das Spinngewebe zu zerreißen, größer als sein Zorn, und als Segalla eine Bewegung machte, als wolle er sogleich gehen, packte Erich mit schnellem Griff die geballte Rechte des Kommis, um ihr das zerknüllte Papierblatt zu entreißen.

Segalla öffnete seine Hand, sie war leer, ein unwillkürliches Triumphlächeln spielte über seine hartgewordenen Züge.

„Packen Sie Ihre Sachen zusammen und machen Sie, daß Sie fortkommen!" Und Erich schlug die ihm spöttisch hingehaltene leere Hand heftig beiseite. „Taschenspieler!" Dann kreuzte er die Arme, sah sich drohend nach allen Seiten um und sagte befehlend: „Herr Lauenstein ist augenblicklich nicht hier anwesend. Herr Winter, wollt' ich sagen! Hm! hm! Sie bürgen mir wohl dafür, Herr Rüsche, daß sich derartige wüste Szenen hier nicht wiederholen!" Und ohne Segallas Rückkehr abzuwarten, der in der Garderobe verschwunden war, ging er mit starken Schritten in sein Privatkontor, dessen Tür er krachend hinter sich zuschlug. Er zitterte an allen Gliedern. Was hätte er darum gegeben, jetzt fortgehen zu dürfen, hinaus, ins Freie, unter die Bäume, auf die kleine einsame Dracheninsel auf der Außenalster oder ins dichteste Menschengewühl am Hafen! Aber eine Art Abscheu, noch einmal das Hauptkontor zu betreten, wo dieser bitterböse Vorfall sich ereignet hatte, hielt ihn zurück. Das Lachen, das er dort gehört,

gellte ihm noch in den Ohren; die jungen spöttischen oder amüsierten Gesichter grinsten ihm hinter dem Rücken. Und sein Zimmer hatte ja keinen Ausgang auf die Straße, wie das Privatkontor Nr. 1. Er sah auf die Uhr: noch anderthalb Stunden bis zur Börsenzeit. Wie ein Raubtier im Käfig lief er zwischen seinen engen vier Wänden auf und nieder. Und während dieser hastigen Bewegung versuchte er sich klar zu machen, was eigentlich geschehen sei, aber der Kopf tat ihm weh, und von Zeit zu Zeit umflorte das aufsteigende Blut seine Augen wie mit Schleiern und brauste ihm in den Ohren. Er hörte deutlich, wie Winter sich geziert verabschiedete, und dann wie Piet seinen Stiefvater verließ. Das Automobil schnarchte wütend auf, die Fenster klirrten, es war fortgesaust. Nun stand der Alte drinnen auf, rückte den schweren Lehnstuhl — gleich vielleicht würde er nach ihm rufen, oder Winter würde von dem Alten zu ihm hereingeschickt. Und plötzlich ergriff den gequälten Mann eine nervöse Angst vor jedem Menschengesicht, das auf einmal da hereingucken und erstaunt tun kann. Und fragen wird man: Sagen Sie, was ist denn mit Segalla vorgefallen? Ja, gewiß wird der Konsul alles wissen wollen! Es ist ja unerhört, daß man einen Kontoristen so Knall und Fall wegjagt. Und dann wird die Geschichte in allen Einzelheiten zur Sprache kommen, das Spottgedicht wird womöglich noch einmal vorgelesen — wieder werden diejenigen lachen, die sich nicht getroffen fühlen! Erich fühlte sich schwach werden. Es ist, als wenn eine schmutzige Pfütze aufgewühlt wird, und er muß daneben stehen und die Miasmen einatmen ...

Jetzt — jetzt wird der Prokurist Winter zum Alten gerufen!

Erich nahm den Hut und stürmte ohne Gruß zwischen den verdutzt aufschauenden jungen Leuten hindurch auf die Straße hinaus. Ganz sonderbar war ihm dabei zumute, er war wie auf der Flucht, wie nur halb bei Bewußtsein.

Wohin jetzt? Er überlegte nicht lange, er wollte nur fort von den Menschen. Jetzt könnte er nicht einmal seiner Frau unter die Augen treten. So schnell er konnte, suchte er auf den breiten, hellen Jungfernstieg zu gelangen, dann über den schattigeren Alsterdamm zum Ferdinandstor. Verloren blickte er auf das grüne Bild, das der breite Viadukt in seinen lichten Bogen faßt, nun rauschten über ihm die großen Bäume und streuten gelbe Blätter auf seinen Weg. Dazwischen blaute die Alster auf, das Laub der kleinblätterigen Rosenbüsche duftete: ein wehes Heimverlangen trübte Erichs Augen. Da vorn vor ihm der Gärtner in der blauen Schürze, der in den Anlagen arbeitete und sich mühsam aufrichtete von dem neubepflanzten Stiefmütterchenbeet — der hätte er sein mögen! Mit ihm tauschen? Gleich! Da, nehmen Sie meinen Herrenrock, meinen Panamahut! Geben Sie mir die blaue Schürze, die Schirmmütze und den Spaten ... Ich hab' es satt! satt! satt! Was für ein Glück es sein müßte, so sprechen zu dürfen! Der Arbeiter sah ihn verwundert an, Erich stieg das Blut ins Gesicht. Er wendete sich ab und zog mechanisch sein Butterbrot aus der Tasche, um es den eilig heranschwimmenden Schwänen zu zerbröckeln.

„Rosen gefällig, Herr?" fragte es hinter ihm. Ein kleiner Wagen knarrte auf dem Kies; der arme Mann, der darin saß, ein beinloser Krüppel, ein Invalide der Arbeit, fuhr sich mühselig selbst. Erich hatte ihm oft Blumen abgekauft. Ausgewählt schöne Nelken, Rosen und Kaktusdahlien lagen auf dem Brette vor ihm. Die gebräunten, starken Arme, das hübsche, junge, traurige Gesicht schienen einem gesunden Arbeiter anzugehören, der sich zum Scherz in einen engen Kinderwagen eingeklemmt hat, aber Erich kannte sein Leiden und sprach zuweilen mit ihm. „Rosen gefällig, Herr?"

„Ja so! Sie sind es. Heute kauf' ich nichts."

„Auf 'n andermal, Herr Hetebrink. Wie geht es Ihnen?" sagte der Invalide zutraulich.

„Gut! Danke. Und Ihnen, Dierks?"

„Danke, Herr Hetebrink! Famoſt! wie immer."

War es ein Zufall, daß sie sich dabei wehmütig lächelnd in die Augen sahen? Wie ein Schimmer, der auftaucht und verschwindet, war der Blick. Ihre weit auseinanderliegenden Welten hatten sich für einer Sekunde Dauer gestreift, und jeder hatte zu

dem eigenen Leide des anderen Leid gefühlt. Das ſind die flüchtigen Blitze, die über die Erde hinleuchtend, Welten der Schmerzen enthüllen. Ein Jammertal! ach ja! und ich mitten darin! —

Erich meldete ſich krank und blieb eine Woche lang vom Geſchäft fern. Antonie, die zuerſt ſehr beſorgt war, da ihr Mann nie zu klagen pflegte und ſeit ihrer Verheiratung höchſtens auf einen Tag zu Hauſe geblieben war, erriet in ihrer Argloſigkeit zwar nichts Beſtimmtes, ahnte aber doch, daß hier die Verſtimmung größer als die Krankheit ſei. Der Arzt, der auf ihren Wunſch Erich unterſuchte, fand Anzeichen beginnender Neuraſthenie. Er riet zur Schonung, ſprach von wochenlangem Ausruhen und Herumliegen im Garten, bei ſchlechtem Wetter im Bett. Erich lachte und proteſtierte. Ein geſunder Menſch, der ſich mit heiler Haut zu Bett legt, ſo etwas Lächerliches würde er nie mit ſich anſtellen laſſen.

Antonie bat ihn umſonſt. „Sei noch froh, daß Magnus verreiſt iſt, du," drohte ſie, „der finge gleich wieder von San Remo an, und wenn er uns alle drei hinſchickte, dann mußte ſchließlich der Alte doch mit dem Nötigen herausrücken! Ach, wäre Magnus doch lieber da!"

Ihr Glaube an den Alten war noch nicht erſchüttert. Ein Onkel iſt ſchließlich doch ein Onkel, und da Erich ihm unentbehrlich und ſein längſt vorher beſtimmter Nachfolger iſt, ſo braucht man nur den richtigen Weg zu ſeinem gepanzerten Herzen und gepanzerten Gelde zu finden. In ihren ſtillen Stunden träumte Antonie von dieſem Wege und überlegte mit vielem Herzklopfen, ob es nicht an *ihr* ſei, dieſen kühnen und gewiß ſiegreichen Angriff zu unternehmen. Oft ſaß ſie mit glühenden Backen da, ihr Schneeglöckchen im Arm, und ſtellte ſich die ſchwere, aber rührende Szene ſo deutlich vor, daß ihre heitere Zuverſicht nachher ſelbſt dem zerſtreuten Manne auffiel. Was ſie nur noch zurückhielt, war die faſt beleidigende Gleichgültigkeit, die der Alte gegen Erichs Erkrankung an den Tag legte: außer einer kurzgefaßten Antwort auf Erichs Entſchuldigungsſchreiben war von dem Konſul nichts gekommen.

„Aber daß niemand vom Kontor ſich blicken läßt!" ſtaunte Antonie am dritten Tage, „iſt das nicht ein bißchen *ſehr* unhöflich, du?"

Erich ſagte kurz, er habe ſich jeden Beſuch verbeten. Sie ahnte nicht, wie ihm zumute war. Wieder war er dort angelangt, wo man keinen Weg vor ſich ſieht; wieder ſaß er jetzt, nachdem Antonie ſchon zu Bett gegangen, in ſeinem Arbeitsſchuppen und beſann ſich, grübelte, wie er als ganz junger Menſch auf dem Walfiſchknochen geſeſſen und ſich beſonnen und gegrübelt hatte. Alles unſicher, ſchwankend, geheimer Drohungen voll, wohin er auch ſeine ſehnſüchtigen Augen richtete.

Er ſaß da und mengte Topferde für die Tulpen und Hyazinthenzwiebeln — der bunte, duftende Winterflor gehört für ihn zum Leben wie Eſſen und Trinken. Schrecklich, wieviel zum Leben gehört wie Eſſen und Trinken! Manchmal graut es einem, wieviel Sachen ſo um einen Menſchen herum ſind, und nun gar um eine Familie! Und alles muß erhalten, ergänzt, nein unabläſſig vermehrt werden. Sonſt kommt man zurück. Und zurückkommen, das iſt das Allerfürchterlichſte, wenn man ſeit früh her nur das *eine Ziel* gehabt hat: vorwärts zu kommen! Man ſammelt, ſammelt, ſammelt! In den Bücherſchränken mehren ſich die nie geleſenen, ſtilvoll ausgeſtatteten Bücher. In den Glasſchränken häufen ſich die reizenden Gläſer, Schalen, Teller; man hat Schmuckſachen und Geſellſchaftskleider, Theaterbluſen und Reiſekoffer. Wie das ſchön ſein müßte, einmal ein Jahr lang das alles zu *benutzen*, was man hat! Die Bücher leſen, aus den herrlichen Geräten ſpeiſen und trinken, die Schmuckſachen tragen, mit den Koffern in die weite Welt gehen. Aber wann kommt ſolch ein Jahr? Man muß ja verdienen, verdienen, verdienen, wie hätte man denn da Zeit zum Genießen?

Erich ſitzt da in einer Wachstuchſchürze, links auf dem Tiſch vor ihm liegt ein Sandhaufen, rechts ſchwarze Erde. Vorſichtig ein Drittel von jenem, zwei Drittel von dieſer in jeden Blumentopf. Da unter dem Tiſch ſtehen ſchon in langer Reihe die gefüllten Blumentöpfe, die großen, weißlichen Hyazinthenzwiebeln hat er gerade vor ſich und drückt in jeden Topf eine. Aber ſeine Gedanken ſind nicht bei den künftigen Blüten.

Wenn ich zu dem Alten gehe, mich an seine einstige Freundlichkeit klammere, an weiter nichts! Den Firlefanz mitmache, die Gesundbeter hereinlasse — ja, dann würde diese Entfremdung plötzlich aufgehoben, dann hätte er wieder Vertrauen zu mir, dann könnte auch späterhin noch alles gut werden — Aber das geht ja nicht, das ist ja unmöglich! Das kann doch Antonie nicht verlangen, solche Demütigung, solchen Schacher, selbst wenn es unser klein Agnes gilt ... Wenn ich mir nur zu raten wüßte! Wenn ich nur auf der Erde oder im Himmel eine Seele wüßte, die mir Wahrheit gibt und einen Weg zeigt!

„Herr Hetebrink, hier ist jemand!" Minna rief es mit gedämpfter Stimme, aus der Kellerküche auftauchend, seitwärts vom Schuppen. Sie hielt eine Küchenlampe in der Hand, die ihr zerzaustes Haar und ihre schläfrigen Augen beleuchtete.

Ehe Erich eine Antwort geben konnte, stand ein Mann mit abgezogenem Hute im Eingang des Schuppens und blieb dort regungslos, schweigend stehen, kaum von dem Lichtschein der an der Decke aufgehängten Arbeitslampe getroffen.

Erich drehte sich auf dem kleinen Bock herum. „Bitte," sagte er, ohne zu erkennen, wer da war, „treten Sie näher." Aber der Besucher regte sich nicht. Das machte Erich betroffen. Es fiel ihm ein, daß es spät sei, nach zehn Uhr, und daß billig kein Mensch jetzt noch das Recht hätte, ihn zu stören. „Was wollen Sie denn?" Er wunderte sich selbst, wie rauh und barsch seine Stimme klang. Er war aufgestanden, und seine große, hagere Gestalt verschattete den stummen Ankömmling noch mehr.

„Herr Hetebrink, ich bin es nur. Segalla." Und der junge Mann mit dem abgezogenen Hute trat noch einen Schritt zurück. „Ich — ich — darf ich es denn überhaupt wagen — zu Ihnen zu kommen?" stammelte er und ging noch weiter rückwärts.

Erich machte eine Handbewegung, es war ihm unmöglich, zu sprechen. Hatte er gewinkt oder abgewehrt — er wußte es selber kaum. Aber es war ihm recht, daß das hübsche, blasse Gesicht nicht verschwand, das so plötzlich aus dem nächtlichen Dunkel vor ihm aufgetaucht war, und auf dem es wie der Widerschein seiner eigenen Angst und Ratlosigkeit lag. Zorn gegen Segalla fühlte er nicht mehr, der war ganz ausgelöscht.

Der junge Kontorist aber begann in heftiger Aufregung zu stottern: „Entschuldigen Sie, bitte, Herr Hetebrink — keine Ruhe gelassen — wirklich — und weil ich gehört habe, daß Sie krank sind — schwer aufs Herz gefallen — gedacht — ich wollte kommen — lieber Herr Hetebrink, weil ich eine solche Achtung vor Ihnen — wirklich — immer gehabt — und Zutrauen — glauben Sie mir — wirklich! Daß Sie meine Bitte um Verzeihung annehmen wollen!" Die Worte bebten fast schluchzend von seinen Lippen, in seinen großen, dunklen Augen brannte ein heiliger Ernst. Und noch immer stand er scheu und straff aufrecht, den abgezogenen Hut in der Hand, wie eine flüchtige Erscheinung, aufgetaucht aus dem Dunkeln und bereit, im Dunkeln wieder zu verschwinden.

Erich fühlte sich warm berührt, auch er geriet in Bewegung. Er versuchte zu lächeln, hüstelte verlegen. „Da, sehen Sie, wie es hier aussieht. Bei uns im Dorf. Kommen Sie ins Zimmer, Herr Segalla."

„Bitte, lassen Sie mich hier, Herr Hetebrink," bat erregt der junge Mann, „ich störe zu so später Stunde. Wirklich. Meine Entschuldigung ist vielleicht, daß ich jung bin. Haben Sie Mitleid mit mir. Ich bin zwanzig Jahre."

Erich schob ihm seinen Bock hin und setzte sich auf einen alten Gartenstuhl. Er sah vor sich nieder. „Es ist hübsch von Ihnen," murmelte er verlegen. „Aber sagen Sie mir —"

Auch Segalla hatte sich soweit beruhigt, daß er den hölzernen Sitz annahm. Aber er stand noch daneben, in seinem ganzen Wesen prägte sich noch die Unruhe und Angst wie zu Anfang aus. „Ich habe schändlich gehandelt! niederträchtig, Herr Hetebrink, ich seh' es jetzt ein! Wir haben so oft über Sie gelacht, Herr Hetebrink, aber es war niedrig! niedrig! O, wirklich! Jetzt, wo Ihnen so mitgespielt wird, wo dieser Piet, dieser junge, unerfahrene Mensch an Ihre Stelle kommt, wo man Sie, die Sie das Geschäft durch Ihre Arbeit groß gemacht haben, beiseite drängt und Piet Kompagnon wird, und das alles, damit dieser

Piet diese chinesisch-japanische Hamburgerin Nannie Emery heiraten kann, und das wieder alles nur, damit der Alte, der Konsul Schäfer, endlich den Kommerzienrattitel kriegt — o, es ist scheußlich! empörend ist es! Und es ließ mich nicht ruhen, ich mußte mich für Sie erklären, Herr Hetebrink, sonst wäre ich in meinen eigenen Augen verächtlich gewesen." Er streckte die Hand aus. Er bat in Reue und schöner Aufwallung, Erich möge ihm wieder die Hand geben.

Aber Erich rührte sich nicht. Kein Wort, kein Hauch kam aus seinem Munde. Es war, als ob er nichts gehört habe.

Einen Augenblick stutzte der eifrige Sprecher. Dann begann er von neuem in herzlichen und beredten Worten: „Übrigens, Herr Hetebrink, nicht ich habe das Gedicht gemacht, solch schlechte Gedichte mach' ich nicht, wirklich! Aber ich habe es vorgelesen, und das hätte ich als anständiger Mensch nicht tun sollen. Ich bin ein anständiger Mensch, Herr Hetebrink, wirklich! Das habe ich Ihnen hoffentlich durch mein Herkommen bewiesen."

„Das Gedicht," murmelte Erich mit schwerer Zunge.

„Das Gedicht? Ach nein, bitte, Herr Hetebrink, es ist nicht witzig und nicht poetisch, wirklich."

„Das Gedicht," erklang die Aufforderung noch einmal müden Tons.

„Gott, wenn Sie durchaus wollen, Herr Hetebrink, ich weiß es auswendig. Sie denken sich sonst noch vielleicht was Schlimmeres. Es ist nur ein Jux, Herr Hetebrink." Auf seinem ernsthaften, eifrigen Gesicht erschien ein unwillkürliches Lächeln, als er begann:

Seit der holde Pum erschienen,
Hat der Pumpum sich verjüngt.

Erich starrte in die Lampe, er unterbrach trägen, schnarrenden Tons: „So? Was heißt denn das?"

Segalla lächelte stärker. „‚Pum' heißt Piet und ‚Pumpum' heißt der Konsul. Also ich will es mal so sagen:

Seit der holde Piet erschienen,
Hat der Konsul sich verjüngt,
Seine Mondscheinhügel grünen —

‚Mondscheinhügel' zum Beispiel stimmt nicht, er malt sich ja nur seine Augenbrauen an, Herr Hetebrink! Aber ich halte mich an den Text und weiter nichts. Also:

Seine Mondscheinhügel grünen,
Und der Flaschen Siegel springt.

Dies letztere stimmt vollständig, nicht wahr? Ebenso das folgende:

In den goldumrahmten Spiegel
Lacht der neuvermählte Greis, hahaha!
Und er führt die Firmenzügel
Ganz auf eine neue Weis'.

Zum Beispiel dies ist wieder nicht ganz recht, denn der Konsul wird bekanntlich von seinem Sohn Piet geführt, Piet wieder von Nannie Emery, und Nannie Emery von der Frau Konsul Schäfer, damit ihr Mann Kommerzienrat wird. Haha! Aber so bösartig ist es eigentlich nicht, wie, Herr Hetebrink?" Sein jugendliches Gesicht hatte sich schon völlig aufgehellt, nur war er noch sehr erregt. Ein liebkosendes Lächeln kräuselte seinen hübschen Mund, als er fortfuhr: „Also bitte, machen Sie mich nicht verantwortlich für das Weitere.

Dumpf erbrausend durch die Gassen,
Dampft heran des Autlers Lust —

Die Stelle ist patent! Ganz Piet! Aber nun:

Und in ihrem Schmerz verlassen
War nur eine traurige Brust.

„Das ist aus Schillers ‚Kassandra'," murmelt Erich.

„Ach nein, es war schnöde, Herr Hetebrink! Aber bitte, es war gar nicht böse gemeint! Wirklich!"

„Weiter!" stieß Erich hervor, in die Lampe starrend.

Ein wenig beklommen und schnell deklamierte Segalla:

Freudlos in der Freuden Fülle,
Ungesellig und allein,
Wandelt der Hemhemhem stille
Durch die Türe Nummer zwei.

„Wie ist das?"

Segalla lächelte. „Das sind Sie, Herr Hetebrink. Wirklich, es ist schnodderig! Aber es ist doch besser, Sie kennen das Ganze."

„Gewiß! gewiß! Weiter!"

„Ach, es ist aus:

Ich allein muß einsam trauern,
Denn mich äfft der holde Wahn,
Und geflügelt diesen Mauern
Seh' ich meinen Huhn nah'n.

Sarah and Hagar, 1896

„So! — Huhu?“ fragte Erich tonlos.

„Huhu — Abſchied, Herr Hetebrink. Das iſt ſo unſer Ausdruck dafür.“ Er ſchwieg. Seine Backen brannten. Er wartete auf Antwort, die nicht kam. Nach einer langen Pauſe ſagte Segalla ganz kleinlaut: „Herr Hetebrink, ich dachte, Sie würden jetzt drüber lachen.“

Keine Antwort.

Da übermannte den impulſiven Jungen ſein Gefühl. Er trat dicht an den wie tot Daſitzenden heran, hielt mit emphatiſchem Schwung die Hand hin und rief in bewegtem Ton: „Herr Hetebrink, faſſen Sie doch Mut! Wirklich!“

Erich hob das Geſicht und ſah ihn ſtarr und fremd an, ohne die ausgeſtreckte Hand zu beachten. Dann ſchlug er ſich den Rockkragen in die Höhe und erhob ſich ſteif. Seine Zähne klapperten vor Froſt, die Zunge bebte. „Mir ſcheint, es wird kalt. Mir iſt nicht wohl — Nein — nein — kommen Sie nicht!“ Er drückte ſich an dem Kontoriſten vorüber und machte einige Schritte in den dunklen Garten hinein. Dann blieb er ſtehen und ziſchte: „Woher nehmen Sie dieſe unverſchämte Keckheit? In welchem Ton wagen Sie mit mir zu ſprechen? Fühlen Sie denn nicht, was Sie mir ſchuldig ſind?“

Segalla ſtraffte ſich, wie damals im Kontor. „Meine Bitte um Verzeihung! Sonſt bin ich Ihnen nichts ſchuldig. Herr Hetebrink.“

„Reſpekt ſind Sie mir ſchuldig!“ ſchrie mit überſchlagender Stimme der gequälte Mann. Und als Segalla in jugendlicher Verblendung rief, er ſei nicht aus Reſpekt, er ſei aus Freundſchaft hierher gekommen, überſchrie der andere ihn immer heftiger: „Und Diskretion in meinen Angelegenheiten ſind Sie mir ſchuldig, Sie! Sie! Dinge, die noch durchaus nicht Tatſachen ſind, leere Vermutungen, Klatſchereien! Jawohl! Mit denen hauſieren Sie herum — Sie lachen — auf meine Koſten —“

„Bitte, nein, Herr Hetebrink, das Lachen doch nur, weil Sie ſo viele Reden halten — beinah ſchon wie — nein, das darf ich nicht ſagen —“

„Schweigen Sie! Gehen Sie hinaus!“

„Herr Hetebrink, das Lachen — das iſt unſer Menſchenrecht! Ich geh' ſchon! Sie haben auch mal für Menſchenrechte gekämpft, Herr Hetebrink, und darum wollt' ich Ihnen meine Freundſchaft anbieten! Ich geh' ſchon! O, Herr Hetebrink, die Menſchen ſind ſo erbärmlich! Sie kennen die Menſchen nicht! Sie waren niemals erbärmlich, und darum — ich geh' ſchon! Herr Hetebrink, ich werde Sänger, nein, Kaufmann bleib' ich nicht! Möchten Sie mir trotzdem ein freundliches Andenken — weil auch Sie einmal für Menſchenrechte kämpften — o — ich weiß alles — und weil Sie nie, niemals erbärmlich geweſen ſind. Leben Sie wohl.“ ...

Das war das letzte, deſſen ſich Erich Hetebrink entſann, als er wieder aufwachte und ſich mit Verwunderung bewußt ward, daß er auf der Bank unter dem Eſeugitter ſitze. Kalt bis ins Mark fühlte er ſich, nur ſein Kopf war bleiſchwer und heiß. Die Kleider klebten feucht an ſeinem Körper, völlige Dunkelheit umgab ihn. Auch aus dem Hauſe drang kein Lichtſchein mehr. Er zog die erſtarrten Beine herauf und rieb ſie langſam. So öde ... So allein ... So einſam. Alle ſchlafen längſt. Aber er iſt ja das Haupt der Familie — er kann wachen, ſo lange er will. Oder hier auf der Bank einſchlafen — das Mädchen hat jedenfalls nicht gewagt, ihn zu ſtören. Oder ſterben hier draußen. Ach ja! ſterben, das wäre gut! Antonie hat mit den Kindern zu tun, immer und ewig, die konnte nicht kommen. Die geht ſo freundlich auf alles ein, was er tut, die weiß nicht einmal, iſt er jetzt drinnen in ſeinem Bett oder draußen in der feuchten Nachtluft — wenn nur die Kinder wohl behütet ſind. Wie war es doch? Eingeſchlafen? Ohnmächtig geworden? Beſinnungslos? Zum erſtenmal in ſeinem Leben. Und wenn er nun hier draußen auf der Bank im Dunkeln geſtorben wäre?

Todesangſt zuckte plötzlich durch ſeine Glieder. Er ſprang auf und ging die Kellertreppe hinunter. Der Schlüſſel ſtak draußen an der Tür, wo er ihn eingeſteckt hatte. In der dumpfen Küche riß er ein Streichholz an und ſah das Mädchen mit dem Kopf auf dem Tiſche ſchlafen. Sie hatte ſich nicht getraut, zu Bett zu gehen, ehe der Hausherr drinnen war. Das rührte ihn. Er rüttelte ihren Arm. „Minna! meinetwegen aufzu-

bleiben haben Sie nicht nötig, gehen Sie ſchnell in Ihre Kammer."

Sie gehorchte ſogleich, ohne einen Laut der Erwiderung, nur einen ſchweren Seufzer ſtieß ſie aus.

Dieſer ſtumme Gehorſam tat ihm wohl. Er iſt alſo doch noch der Hausherr, dem man ohne weiteres gehorcht. Solche unverſchämte Menſchen wie der junge Burſche da — das iſt gottlob eine Seltenheit, eine Anomalie. Ja ja, das ſind Anomalien! Darüber braucht man ſich nicht den Kopf zu zerbrechen. So einer zählt gar nicht mit. Und was er ſonſt noch geſagt hat, die ganze Rederei — Nein, was für ein unerzogener, frecher, aufdringlicher Menſch! Und den hat man nun immer gern gehabt, merkwürdig! Gern gehabt, bis ſich eines Tages zeigt, was an ihm iſt. Aber dann iſt's auch aus.

Er ging ans Büfett und ſuchte nach der Kognakflaſche. Sonſt trank er keinen, aber in dieſen acht Tagen hatte ihm der Arzt Milch mit Kognak verordnet. Mit unſicherer Hand goß er ſich ein halbes Waſſerglas ein und trank ſchnell aus. Es brannte und erwärmte. Sein Selbſtgefühl hob ſich. Sein Zorn gegen Segalla wuchs. Hierher zu kommen und ihm in ſeinem eigenen Hauſe unerhörte Dinge zu ſagen! Er trank noch ein halbes Glas. Schade, daß man den Burſchen ſo hatte weggehen laſſen. Er fühlte eine plötzliche Spannkraft in den Muskeln, ſeine Fäuſte ballten ſich gegen den jetzt unſichtbaren Feind. Hätte er ihn doch hier! Dem Burſchen hatte ſicherlich die ſtrenge Vaterzucht gefehlt. Man hat jetzt alſo einen Feind! So ſo. Das iſt der unbotmäßige, reſpektloſe Geiſt der heutigen Jugend! Er ſchenkte ſich wieder ein, das ganze Waſſerglas bis zum Rande voll. Wie das heiß und heilend durch den ganzen Körper rollt! Einen Feind, ja. Iſt es Piet? Nein, warum Piet? Der hat mir bis jetzt nichts getan. Es iſt dieſer Burſche mit dem ſchwarzen Krauskopf, den lebhaften Augen und der vertraulichen Zunge. Lügen verbreitet er, Klatſch! Kein Wort Wahrheit dahinter. So etwas *kann* nicht wahr ſein, ſolche Hinterliſt, ſolche Grauſamkeit *kann* es nicht geben. Sonſt — und mit unwillkürlicher Haſt greift er wieder nach der Kognakflaſche und fühlt immer deutlicher, wie unmöglich dieſer ganze Klatſch geweſen iſt. Der Kognak iſt vorzüglich, der hilft mehr als Überlegungen. Faſt luſtig wird man davon und in ſich ſelber gehoben. Glänzende Bilder tauchen auf. Iſt es der Schimmer der goldenen Kette, was da vorübergleitet? Er ſteht im Prunkſaal des Rathauſes, im Kaiſerſaal! Nun iſt es ſo weit. Er ſoll die Rede halten, gleich wird der Kaiſer kommen! ... Aber wie er geſpannt auf die offenen Türen blickt, erſcheint darin der grüne Rathausturm, und darüber ſteht der Mond. Er lacht auf vor Freude. Das Bild iſt weg. Aber ein andächtiges, myſtiſches Gefühl bannt ſeinen Blick an die Stelle, wo es ſtand. „Nein, mein Hamburg iſt treu, das iſt alles gelogen," ſagt er laut und feſt. Warm und vergnügt fühlt er ſich, ein wenig ſchwer — ungewohnt ...

Mit glühendem Kopf beugte er ſich über das Bett ſeiner Frau. Im roſigen Schein des Nachtlichts ſah Antonie jung und mädchenhaft aus mit dem geſcheitelten und in zwei Zöpfe geflochtenen blonden Haar und dem Grübchen in der entblößten weißen Kehle.

Und als ſie ihn rufen hörte, öffnete ſie die grauen Augen weit und ſah Erich mit unendlicher Zärtlichkeit an. „Eben hat mir von dir geträumt! Schläfſt du noch nicht?"

Er ſtreichelte klein Agnes und wollte ſie aus Antonies Armen nehmen. „Immer im Arm, du! Nein, das geht nicht," ſagte er laut, in ſonderbarem Ton.

„Laß, bitte, Erich! laß doch. Sie ſchläft ſo ſüß," bat die Frau und ſuchte ſeine Hände abzuwehren.

„Und ich will auch! Gibſt du deinem Manne keinen Kuß?" murmelte er und beugte ſich zu Antonies Lippen.

Sie erſchrak heftig und wich ſo ſtark zurück, daß ſie mit dem Kopf an die Wand ſtieß. „Erich!" ſchrie ſie auf, „was iſt dir? Wie ſiehſt du aus? Du haſt ja getrunken!"

So ſchwer ſein Kopf war, der unbezwingliche Widerwille auf dem eben ſo lächelnden, liebevollen Geſicht ſeines Weibes brachte ihn zu ſich ſelbſt. Sofort richtete er ſich auf, aber die Sprache gehorchte ihm nicht ganz, das fühlte er.

„Zurückſtoßen — das — das iſt leicht," murmelte er gekränkt, „ſehr leicht! ſehr leicht."

An der Tür ſtand er ſtill, unſchlüſſig und beſchämt, er hörte Antonie bitter in ihr Kiſſen weinen.

„Du weinſt — ja, ja! Ich — ich — habe vielleicht auch Troſt nötig, Anton,“ murrte er unſicher. „Alles — dunkel — alles! Was ſoll man denn anfangen? Na? Iſt ja lächerlich! Ganz lächerlich! Piet! So'n Hans in allen Hägen! Und der ſoll Kompagnon ſein? Und wo bleib' ich? ich? Und ebenſo von deiner Seite! Getrunken!? Zurückſtoßen iſt leicht. Zuviel, meinſt du? Iſt es nicht alles für euch? Du — du — mußt mir kein böſes Geſicht zumachen, Frau. Alles dunkel! verlaſſen genug! Wenn alles zuſammenbricht! Zurückſtoßen iſt leicht!“

Er ging aus der Tür.

Mit angehaltenem Atem, Angſtſchweiß auf allen Gliedern blieb Antonie liegen und horchte auf ſeinen Schritt. Er ging langſam, etwas ſchlürfend ins Zimmer nebenan, ſie hörte, wie er ſich auf das Bett warf, das unter ihm erkrachte, wie er nach einiger Zeit aufſtand, die Stiefel auszog und rückſichtslos von ſich ſchleuderte. Dann ſein ſchweres ächzendes Atmen, das allmählich in Schnarchen überging. Kein Glied rührte ſie, ihre Füße wurden ſtarr und hölzern, nur die Tränen rannen unaufhaltſam über ihr kaltes Geſicht. Unſagbares Entſetzen beſtürmte ſie. Zwei Veränderungen geliebter Geſichter vor ihren Augen hat ſie nun geſehen, und unauslöſchlich iſt der Eindruck. Welcher Anblick iſt ſchrecklicher? Das bläulichweiße Kinderköpfchen mit den blutloſen Lippen, den wächternen Ohren, dem ſcharfen ältlichen Zug um den Mund? Oder das gerötete Männergeſicht mit den ſchwimmenden Augen, dem fremden geſpitzten Munde und dem Geruch, der von ihm ausging? — — Und das iſt Erich? Wie iſt denn das möglich? Was iſt denn geſchehen? Unangenehmes im Geſchäft, ja, ja, das hat er, und dann — dann — hat — er wohl vergeſſen wollen? Ja, damit fängt es an, immer fängt es ſo an! Und wie hat es gewirkt! Er hat vergeſſen! Alles hat er vergeſſen! Iſt ſo — ſo zu ihr hereingekommen, zu ihr, die hier mit dem kranken Liebling liegt! Er, der Rückſichtsvolle, der Feinfühlende, der ſo viel auf ſich hält und auf ſie hält und auf ihr ſchönes reines Zuſammenleben! der ſich vor ihr nie gehen läßt, ſich auch äußerlich nie vergißt — er hat ſich vergeſſen! Wußte nicht, daß ſie vor ihm erſchrecken mußte, ſie, die ihn ſo unbeſchreiblich liebhatte und ihn ſo hochhielt und auf alle anderen Frauen ihrer Verwandtſchaft und Bekanntſchaft ſo mitleidig herabſah. Die arme Frau faltete die Hände über dem zarten Körperchen des kleinen Kindes, das ſie an ſich drückte: „O, nur das nicht, nur das nicht!“

Sie wußte, daß ſie zu Erich keine Silbe über heute abend würde reden können! Nein! nein! Sie ihm Vorwürfe machen, ihn warnen? Undenkbar! Das paßt für die anderen Leute, aber nicht für ſie. Wenn das Verhängnis ihn bedrohte, Troſt zu ſuchen in der Selbſtbetäubung — dann wehe ihnen allen! Denn nicht ſie würde das Schickſal aufhalten können. Antonie, die immer zuerſt die dunkle Seite der Dinge ſah, die nur zuweilen, angeſteckt von ihres Mannes blitzartig auftauchenden Hoffnungen, in den Tag hineinleben konnte, brach in dieſer Nacht faſt zuſammen unter ihren Befürchtungen. Wie dunkle Berge ſtieg es vor ihr auf, und ſchon ſah ſie ſich darunterliegen, ſie und ihre Lieben, zerrieben und zermalmt unter den ſtürzenden Felſen. Ungläubig hatte ſie ihr Glück von Erich empfangen, ſie, die an kein rechtes Glück für ſich geglaubt nach der lichtloſen Jugendzeit. Mit zitternder Demut hatte ſie die guten Tage begrüßt, nie war ſie ſicher im Beſitz geworden. Oft war es ihr geſchehen, daß ſie die Kinder umfaßt, und plötzlich fühlt ſie in den Armen eine lähmende Schwäche, die aber von innen kommt, nicht aus den Muskeln. Und ihre Arme ſinken, ihr Geſicht wird lang, ſie fühlt eine zähe unerklärliche Andeutung, eine Botſchaft in der Luft, ein Klingen von fern, etwas, das herannaht, ſchwere Schritte — jetzt! jetzt wird es kommen! jetzt wird ihr alles aus den Armen geriſſen! Jetzt zeigt es ſich, daß ſie ihr Glück nur geträumt hat! Jetzt iſt die Freude zu Ende, das reiche, warme Liebesleben, das ihr ſo unverdient — denkt ſie — zugefallen iſt! Dann macht wohl Erich ein verwundertes Geſicht und fragt ahnungslos ſcherzend: „Na, Anton? Kopfweh? Siehſt ja miteins wie'n Medium aus! Ganz ſpiritiſtiſch!“ Oder wenn Erich nicht da iſt, die zärtliche, aufmerkſam be-

obachtende Ebba: „Mama! warum biſt du ſo blaß? Wir ſind ja alle ganz dicht hier bei dir, Mama!“

Kein Vertrauen zum Glück haben — das heißt, ſchwer leben! Man klammert ſich zu ängſtlich an den Augenblick. Antonie ſagte ſich in dieſer ſchlafloſen traurigen Nacht, daß nur eins ihren Mann und ſie alle mit ihm retten könne: Onkel Aloys mußte verſöhnt werden, damit im Geſchäft wenigſtens alles beim alten bliebe. Die Worte über Piet, die Erich im Rauſch hervorgeſtoßen hatte, waren an ihren entſetzten Ohren vorbeigeklungen, aber ganz von ſelbſt, von ihrer eigenen furchtſamen, nichts Gutes hoffenden Seele aus, hatte ſich ihr die Furcht vor dieſem Piet aufgedrängt. Sie fühlte, daß Erich dem alten Konſul einen weiten Schritt entgegengehen mußte, um Piet zu beſiegen und aus dem Felde zu ſchlagen. Ihrer weiblichen Schmiegſamkeit erſchien dieſer Schritt nicht ſchwer. Man muß ſich fügen, ſonſt kommt Schlimmeres nach! das war ihre Logik. Was nützt es, ein Freidenker zu ſein, wenn es einem deshalb ſchlecht geht? So ſchlecht, daß man darüber einem böſen Dämon verfällt, der mitleidlos die Familien verwüſtet? Sie kennt ihren Mann, denkt ſie. Nicht nachgeben möchte er, ſeine Geſinnungen verfechten, ſeinen Überzeugungen treu bleiben. Das will er, und er ſieht nur ſo weit. Sie aber ſieht weiter. Sie ſieht, daß er das Scheitern ſeiner Hoffnungen, den Triumph des Unrechts, den Sieg der Dunkelheit nicht wird ertragen können. Statt der Dunkelheit der Anſchauungen, der er entflieht, wird ihn die vorübergehende, ach ſo verändernde, ach ſo erniedrigende Dunkelheit der Sinne aufnehmen — ein Unglück für ein anderes! Nur das, was ſie für ihn befürchtet, iſt das größere Unglück, trifft viel näher und unmittelbarer. Wir müſſen uns alle fügen! denkt ſie mit heftigem Herzklopfen. Als Max Offizier war, wie ging es da? Sind nicht auch all die Offiziere dazu gezwungen, mit den Mannſchaften in die Kirche zu gehen? All dieſe kräftigen männlichen Geſtalten mit dem ſicheren befehlenden Auftreten! Sind die etwa alle gläubig? Haben ſie keine neuen Bücher geleſen, nichts von Wiſſenſchaft und Naturerforſchung gehört? O gewiß, alles haben ſie geleſen und gehört, und wenn man ihre Privatmeinung befragt, dann ſind ſie auch Freidenker. Aber wenn die höhere Gewalt den Befehl gibt, die Mannſchaften in die Kirche zu führen, dann gehorchen ſie. Sie könnten keine Offiziere, keine höheren Beamten ſein, wenn ſie ihre Privatmeinung der höchſten Gewalt nicht unterordneten. Und die Lehrer! Wäre der Probekandidat nicht eine Ausnahme, wer würde ein Stück aus ihm gemacht haben? Alle, alle müſſen gehorchen! denkt Antonie, und es ſcheint ihr ſchon ſelbſtverſtändlich, daß auch Erich gehorcht. Sein ganzes Leben lang den Kopf ſich blutig ſchlagen — warum denn? Was kann der einzelne mit dem blutigen Kopfe nützen? Als ſie noch in die Schule ging, hat ihr Geſchichtslehrer geſagt, keines Volkes Weg gehe gerade aufwärts. Folglich iſt's nur natürlich, daß es jetzt auch einmal rückwärts geht; und wenn alles rückwärts geht — ja dann muß der einzelne mit. Einen Moment lang hat ſie mit ſchauderndem Entzücken ihren Mann unter denen geſehen, die allen zum Trotz dennoch vorwärts wollen. Aber zu teuer wird ſolch eine Feſtigkeit bezahlt. Mißhandelt, ausgeſtoßen, ganz vereinſamt ſteht, wer nicht ſich fügen kann. Überrannt, unter die Füße getreten der einzelne Vorwärtsdrängende von dem wilden Strom derer, die auf höheren Befehl rückwärts marſchieren. Nein, nein, es geht nicht! ſo geht es länger nicht! Sie muß ihrem Manne ſagen: „Lieber, ſo lange haſt du für deine Überzeugung gelebt, nun leb auch mal für dein Wohlbehagen, für den guten Augenblick, und laß ſolche, die jung und ohne Familie ſind, deinen ausſichtsloſen Kampf weiter kämpfen.“

Wie lang die Nacht war und wie endlos die Sorgen! Zu müde, um ſchlafen zu können, blickte die Frau mit brennenden Augenlidern dem neblig heraufdämmernden Morgen entgegen.

(Schluß folgt.)

Rembrandt, Selbstbildnis, gemalt. Radierung.

Rembrandt

an seinem druckmaschinenartigen Galeriestuhl

Von

Carl Hanemann

(Fortsetzung von Seite 1)

Jahrhunderten und Tausenden fleißig arbeitender Hände, die mit unendlicher Liebe gearbeitet, in den Werkstätten der Kunsthandwerker, in den Ateliers, die wohl zu den Lieblingsstätten der Künstler gehören, und in den Studierzimmern, wo sie mit ihren Werken ihre Mußestunden verbringen, ist ein neues Möbelstück entstanden, das sich in kürzester Zeit seinen Platz

Möbel sind kommen und sie sind gegangen, und es wird sie noch viele kommen und gehen, ob sie nun die Lehnstuhl-Form von Ludwig dem Vierzehnten haben oder ob sie, wie in unserer Zeit, eine ganz neue Form annehmen, sie werden immer ihre Liebhaber finden, solange es Menschen gibt, die sich ausruhen wollen, und es ist ein Zeichen, daß unsere Zeit, die so viel Wert auf Bequemlichkeit legt, auch in der Möbelkunst eine besondere Vorliebe für solche Möbel hat, die

Napoleon I. im Kreise Blücherscher Generale.

Hilfe, mitgeschleift, tödt wild und ungestüm Verwüstung und eine Reihe Niederlagen. Ein einziger Sieg, Ligny, ist ihr Ruhmesblatt. Ihr Führer ist ein Greis von 72 Jahren, der nicht mehr recht weiß, wo er ist, der sich nicht mehr auf die Karte besinnt, der nicht mehr weiß, wo seine Truppen stehen, der sich ungestraft von Napoleon überlisten läßt, der sich ungestraft von Wellington überlisten läßt, der Napoleon nicht mehr begreift, der Wellington nicht mehr begreift, der sich selbst nicht mehr begreift, der sich selbst nicht mehr begreifen kann. Blücher ist ein Greis, der nicht mehr weiß, was er will, der nicht mehr weiß, was er kann, der nicht mehr weiß, was er soll, der nicht mehr weiß, was er darf, der nicht mehr weiß, was er muß, der nicht mehr weiß, was er weiß, der nicht mehr weiß, was er nicht wei

Ausdruck und Leben, und niemals bloßes Attribut und Füllsel.

Derart hat Rembrandt auch in Natur und Landschaft entgegen den Italienern und Franzosen, die aus Berg und Meer, aus stolzen Baumkronen, gewölbten Brücken und Palästen eine reiche Szene mit mannigfachen Versatzstücken aufbauten, das Recht, ja die Überlegenheit bescheidener Natur und Einfachheit erwiesen. Wenn er die weite Ebene seiner Heimat mit einem Stift festhielt (Abbild. S. 631), dessen stärkerer oder schwächerer Druck jede Nähe und Ferne auszudrücken fähig war, wenn er armselige Holzbrücken und Stege, eine strohgedeckte Hütte und statt mythologisch-epischer Figurenstaffage Tiere oder Hirten oder Wanderer der Straße gab, so fühlt man wohl, nicht Künstlichkeit der Komposition, nicht irgendwelche Aufmachung der Landschaft lag ihm im Sinn, sondern im Unscheinbaren der äußeren Physiognomie die elementare Größe des Luftraums mit Wolken und Wind, mit Licht und Dunkel zum Eindruck zu bringen. Er ist wie manche andere Holländer der Bahnbrecher der „intimen" Landschaft gewesen, die uns von dem Vorurteil befreit hat, nur in der berühmten, sogenannten klassischen Landschaft Schönheitswerte zu genießen. Das verfeinerte Sehvermögen ist unendlich viel anspruchsloser geworden und braucht kein Italien und kein Fortissimo von Vesuv oder Riviera, um die Herrlichkeit des Frühlings, um den Zauber von Ackerscholle, Wald und grauen Wolken zu empfinden. Der Landschaftsgenuß ist näher gebracht und vertieft worden. Mit äußerlich bescheidenem Aufwand weiß Rembrandt starke, ja dramatische Wirkungen zu gewinnen, für die sonst, man glaubt nicht, wie viele Register gezogen werden. Seine Landschaft mit den drei Bäumen (s. Einschaltbild) ist dafür einer der stärksten Belege. Das Beschattende, Verdunkelnde, Drohende eines Wettersturms hängt wie ein Verhängnis über der weiten Fläche, und da stehen nun diese Bäume nebeneinander wie ein Fähnlein von drei Aufrechten, unerschüttert im Stamm, ob auch die Kronen geschüttelt werden. Dieses aus wenigem viel machen können, der Verzicht auf glänzende und berühmte Motive rückt Rembrandt dicht an die heutige sogenannte Heimatkunst, die uns eine Fülle nie angerührter Landschaftsstoffe beschert hat; was ihn oft noch darüber hebt, ist, daß er in der Natur viel mehr sieht als ein Plakat mit auffälligen Farbenintervallen, und daß er die geheime Sprache des Naturbildes heraushört und in ihrem symbolisch-poetischen Gehalt begreift.

Von einem Künstler, der so grenzenlos unbefangen von Vorurteilen und Übereinkömmlichkeiten die Wirklichkeit erfaßt und in ihr gehaltreiche Züge entdeckt, wie niemand vor ihm, muß man erwarten, daß er im Bildnis seine besondere Stärke entfalte. Denn das Porträt ist ihm ja nur die reinste Anwendung seiner gesamten künstlerischen Anlage und Aufgabe. Seine Meermuschel und seine Landschaft mit der Brücke sind ebensogut Bildnisse wie seine im engeren Sprachgebrauch sogenannten Porträts. Rembrandt hat sich selbst öfter als Modell benutzt, viel öfter als irgendein anderer Künstler. Nicht als sei er eitel und in sein Ge-

Rembrandt: Landschaft mit der Brücke. Radierung.

sicht verliebt gewesen, der Grund ist, daß er sein Gesicht gar so genau kannte und es sachlicher als jedes sonstige Bildnisobjekt als Studiengebiet für alle Darstellungsmöglichkeiten ausnützen konnte. Daher gibt es in diesen vielen Selbstbildnissen keine Wiederholung und keine Beruhigung bei einmal Gewonnenem und Erreichtem. Vielmehr sind seine Selbstbildnisse der sicherste Gradmesser für seine künstlerischen Wünsche und Fortschritte. Betrachtet man das hier abgebildete Gesicht des zeichnenden Rembrandt (S. 629), das ihn in der Mitte seiner künstlerischen Laufbahn wiedergibt, so sieht man wohl, jede Gefälligkeit und Nachgiebigkeit, sei es an Mode, Geschmack, sei es an außerkünstlerische Rücksichten, ist diesem Kopf und diesem unerbittlichen Auge fremd und unmöglich. Eine fast erschreckende Größe des Sehens und Gestaltens spricht aus diesem sich einbohrenden Blick. Zugleich ist es aber ein Blick, der über das rein Optische hinausdringt und nie bei dem äußerlich Repräsentativen hängen bleibt. An diesem Punkt offenbart sich der enorme Unterschied des Rembrandtporträts von dem, was die Renaissance und ihre Erben unter Bildnis verstehen. Bei den Italienern, als einem Volk der Öffentlichkeit und der Gasse, ist auch die Kunst in der Öffentlichkeit großgezogen worden. Das italienische Bildnis hat seine Herkunft aus dem Fresko und der Monumentalkunst nicht verleugnet; es ist allemal auf eine Bühne gehoben und auf vorteilhafte Wirkung, auf den Beifall nicht wegzudenkender Beschauer berechnet. Rembrandts Menschen sind dagegen in Stuben und Häusern erwachsen und lassen eine nach außen verschlossene Welt unermeßlicher Weiten und Tiefen erraten. Es ist nichts Schauspielerhaftes an ihnen, keine Pose und kein Bewußtsein, gesehen zu werden. Sie sprechen Monologe wie die Gestalten in Shakespeares Dramen, die rückhaltlos ihr Inneres offenlegen, mit einer Offenheit, die man weder vor anderen noch vor sich selbst hat, zu der nur der Zauberstab künstlerischen Tiefblicks zwingt. Und so scheinen die Menschen, wenn Rembrandts Pinsel und Nadel sie auf die Leinwand oder die Kupferplatte bannt, innerlich durchleuchtet zu werden, daß alles Maskenhafte, das uns die Gewohnheit des Lebens auf das Antlitz zwingt, abfällt und das Spiel der Seelenkräfte mit seinen geheimen Fächern, Stimmungen und Verstimmungen vor uns sich regt und bewegt. Ob wir Rembrandts Modelle kennen und von ihrem Leben wissen, oder ob es für uns bloße Namen sind, es macht keinen großen Unterschied. Die dichterische Wirkung ist immer die stärkste. Wir sehen da in der Abbildung (s. Einschaltbild) einen alten Mann sitzen; er ist sehr gut gekleidet, aber es ist etwas Zitteriges in der Haltung, was nicht bloß vom Alter und den Nerven kommen mag, sondern eine höchst moderne Dissonanz zwischen Kraft und Anlage des einzelnen und der grobschlächtigen Welt, die wie ein Anflug von Angst über diese Erscheinung gehaucht ist. Und dann der andere (Abbild. S. 633), der jugendliche, der von seinem Ausgang zurückgekommen ist, nur eben Degen und Hut weggelegt hat und am Fenster liest. Nun ist er nicht mehr Kavalier und Standesperson und Kind der Welt, sondern der Dämmerschein seiner vier Wände umfängt ihn, und er braucht nichts von außen als das Licht des Fensters, an dem er abgekehrt dasteht, vertieft in Gedanken und Lektüre, ungestört, als wäre alles um ihn dreifach gefüttert und gedichtet, daß kein Laut und kein Blick zu ihm dringt. Diese Einsamkeit, nicht als Öde, sondern als Fülle des Reichtums, in ihren tausend Stimmen und Zungen, die aus dem Helldunkel wie eine süße Musik sich erheben — wer hätte das vor Rembrandt ausdrücken und zu unserem Empfinden sprechen lassen können? Diese Schwebungen flüchtigster Stimmung, diese Sphären des Geistes, diese Töne hat bis heute, ich glaube, keiner mehr wie Rembrandt zum Klingen gebracht.

Spricht man aber von seelischem Ausdruck und den Flügen des Geistes, so muß immer und fast im nämlichen Atem gesagt und betont werden, daß alles Seelische in Rembrandts Kunst an den vollendeten Ausdruck des Körperlichen gebunden und in ihm verankert ist. Es ist da kein Jenseitiges, das nicht über ein energisches Diesseitiges gebaut wäre und in ihm seine Wurzel hätte. Bildnisaufgaben, Stilleben, Landschaft zeigen ihn vollauf der Wirklichkeit zugewandt; in all diesen Bereichen ist er unendlich viel natürlicher, nimmt er den Stoff der Wirklichkeit

Kinderstube. Joseph Wright von Derby (geb. 1734, gest. 1797). Nürnberg.

wen kein auf einfach Kinderspiel und dem Spielzeug. Mit wird Spiel, die eine Kind, ist ein Kinderstube, Ihre sich Nürnberg, Ihre ein Kinder, Kinderstube, Kinderstube, Kinderstube

Rembrandt: Die Pfannkuchenbäckerin. Radierung.

und aus der Fülle ſolcher Beobachtung wachſen ihm ſeine Darſtellungen aus der bibliſchen Geſchichte zuſammen. Daher iſt bei ihm die Grenze zwiſchen Genre und religiöſer Kunſt eine fließende.

Bei dem Bild der Pfannkuchenbäckerin (S. 634) iſt es die verhältnismäßig niedere Form von Bedürfen, Begierde und Genuß, die als Magenfrage mit leicht äſthetiſcher Verbrämung der Feinſchmeckerei doch einen großen Teil unſeres Daſeins ausfüllt; mit humorvoller Unmittelbarkeit iſt die Waffelkünſtlerin mit den Kindern, die die leckere Ware herbeilockt, gegeben. In der Tiſchlerwerkſtatt (Abbildung S. 635) iſt das Zuſammenſein von Mutter und Kind mit dem arbeitenden Vater und der Großmutter in dem dämmerigen Raum mit dem Kamin und dem warm einfallenden Sonnenlicht zu ſolchem Ausdruck von Gemütlichkeit und Behaglichkeit gebracht worden, daß man nicht Anſtand nimmt, von einer „heiligen" Familie zu ſprechen. Es iſt, als wäre das ganz Unfaßbare, was dieſen Innenraum belebt, die Liebe, die dieſe Perſonen verbindet, und das Trauliche der Häuslichkeit wie etwas direkt Malbares in Farben und Licht zur Sprache gekommen.

Der noch nie ſo weit erreichte Wirklichkeitsgehalt, das vorbehaltlos Menſchliche, das bei Rembrandt gleichmäßig die Genrewelt wie die religiöſe Darſtellung durchdringt, gibt ſeiner Kunſt die meilenweite Entfernung von aller Renaiſſancekunſt, gibt ihr die Modernität. Verglichen wir eben ſeine Genrebehandlung mit dem modernen Roman, ſo iſt der Stil der italieniſchen Renaiſſance und des Rubens als ein heroiſch-epiſcher Stil zu bezeichnen. Es iſt das religiöſe Heldenepos, in deſſen Sprache wir von der ſogenannten „klaſſiſchen" Kunſt die bibliſche Überlieferung geſchildert bekommen. Von dieſem Stil werden alle Ereigniſſe in eine von ihm für das Heilige notwendig gehaltene Ferne gerückt; alle figürliche Erſcheinung wird in ein heldenmäßig Hohes gereckt und geſteigert, und für die Einordnung in den repräſentativen Kult der Kirche wird ausdrucksvolle Poſe, Fernwirkung und Schönheitslinie gefordert. Da dieſer überlieferte, aus Italien ſtammende und zu Rubens führende Stil ein kirchlicher und

Bankraub: Die Kassenräume stehen bereits. Handlung im Comptoir der Bank.

Tatsächlich ist dabei manche neue, bemerkenswerte Lösung gefunden worden. Soweit die Aufgabe, auf kleinstem Raum eine verschiedenartige Anzahl von Räumen unterzubringen, Schwierigkeiten auf technischem Gebiete macht, können Interessenten sich an unseren Technischen Beirat wenden, der gern Vorschläge zu machen bereit ist.

Die Technik der ewigen Bilder war, wie gesagt, nicht neu. Sie ist in dem obengenannten Atelier Oberländer, in dem auch die Bilder des Zeitalters von Ludwig XIV. entstanden, zu einer Vollendung ausgebildet worden, die sie für alle Zeiten unübertrefflich machen dürfte. Die Technik beruht darauf, daß die Bilder nicht auf Leinwand, sondern auf Glas gemalt werden. Die Durchsichtigkeit verbindet sich mit Tiefenwirkung und Farbenpracht. Die Bilder werden in Rahmen eingesetzt, die Verschlußglas-Rahmen ähnlich sind. Sie sind in Größen bis zu 4 qm hergestellt worden und verursachen, da sie

Gebrüder Riemenschneider, Ausstellung in der Kunsthalle zu Frankfurt.

Zügen, wie sie blos, wenn etwa Not herrscht, Verzweiflung vom Gleichmuthsgleichgewicht und die Phantasmen- oder Gut-Böse-Extreme des Wahnsinns hervorbringen. Die Gestalt des Mannes links mit Bart und Glatze, die hervorgequollenen Augen, mit verkrampftem Adamsapfel (wie er und die Frau rechts mit dem Kind auf dem Arm gekleidet), sind drei Porträte Riemenschneider's selbst, und zwar: der Verfasser, der Meister und der Bildschnitzergehilfe. Diese Gruppe ist Gottes Gericht über den

Brodrick, Antagoniston Rahvaan.

ja laillisellajan Lähes vuoti Brodrickin tuli valtiota, sen sijaan että hänen olisi pitänyt kuulua. Ja vaan muista Kyyn on Brodrick, kyynel, kun vain Kyynen Jumala ja tuskin, ettei hänen kyynelensä ole tuskaa, Jokainen tapa on tällä, mutta ei hän Brodrick tuntuu, kuin hänellä olisi kaikki, mitä hänellä on, ja kuitenkin hänen kyynelensä ovat niin kuumia, niin kuumia, että ne polttavat, ja tuska on niin suuri, että se tuntuu kuin kuolemalta. Ei, hän ei ymmärrä Brodrickin ja muun ei- tällä, mutta ei hänen kyynelensä ole tuskaa, ei tuska ole niin suuri, että se tuntuu kuin kuolemalta. Ei, hän ei ymmärrä Brodrickin ja muun ei-

bei unseren Besuchen sah in Kalkutta voll. Und als größte Lösung ist Indien Hagenbeckschen Ausgabenbuch wohl nicht viele, aber doch ein paar Dutzend Tiere, die wir dort kauften. Ich habe diesen Tieren nicht nur gute Preise bezahlt, sondern auch gute Frachten. Ich bin ein Gegner von Ausgaben zur Zusammenbringung von Sammlungen, die nachher in Hamburg Schaden und in anderen Händen Nutzen bringen. Ich habe von diesen Touren nie Dampfer mit Tieren für andere Leute mitgebracht, sondern meine Tiere selbst mit meinen Dampfern heimgeschafft. Ich habe auch nie Tiere gekauft, die ich nicht selbst gesehen und ausgesucht habe. Solche Sammlungen von Tieren, die man in Europa kauft, sind nie so vorteilhaft ausgesucht, wie wenn man sie selbst in ihrer Heimat aussucht. Ich habe auch nie Tiere gekauft, die ich nicht selbst gesehen, um in Gefahren, wie in Gefangenschaft, ihre Natur kennen zu lernen.

Bilder: Ein Elefant, Kopf an Kopf, kommt an der Leckstelle mit Hagenbecks Wärtern zusammen.

Königsherrschaft der Zahlkönige gegen 2) Ehe- und Familienrecht. Hinsichtlich der Ehe und Familie ist das Recht der Franken, wie es sich in den Volksrechten darstellt, ein ausgesprochen patriarchalisches. Die Vielweiberei, Eheschließung durch Kauf, Verstoßung der Frau, Ehebruch des Mannes, Blutrache, Familienrat, Vormundschaft und Erbrecht der Agnaten, Ausschluß der Weiber von der Erbfolge in Grundeigentum, Wergeld für Verletzung und Tötung der Frau, Eidhelfer, Ordalien, Zweikampf, Gottesurteil (Lex Sal. 1—14, 24—26, 28—30, 32—34, 41—43, 45—47, 50—52, 56—59, 62—64, 66—68, 70—72, 74—76, 78—80, 82—84, 86—88, 90—92, 94—96, 98—100, 102—104, 106—108, 110—112, 114—116, 118—120, 122—124, 126—128, 130—132, 134—136, 138—140, 142—144, 146—148, 150—152, 154—156, 158—160, 162—164, 166—168, 170—172, 174—176, 178—180, 182—184, 186—188, 190—192, 194—196, 198—200, 202—204, 206—208, 210—212, 214—216, 218—220,

Rembrandt. Gemälde von einem Mitschüler.

Rembrandt: Simsonhochzeit bei Zedekiahs. Radierung.

Zu Diensten: Rembrandt. Rembrandt als Auftrag: Kunstwerke in Deutschland.

ſo überläßt ſie das andere Kind ſeinem Spielvergnügen. Die Natürlichkeit dieſer Gruppe in ihrer offenſichtlichen Gegenſätzlichkeit hat etwas Ergreifendes; formal fühlbar nähert ſie den Halbkreis der Zuhörer dem vollen Kreis, durch den der Strom einer eindringlichen Beredſamkeit in allen Abſtufungen der Wirkung hindurchgeht. Eine weitgehende Verinnerlichung, eine herzliche Intimität iſt hier einem Stoff abgewonnen, der ſo leicht, da man das geſprochene Wort, alſo das Weſentliche, im Bild nicht wiedergeben kann, zur Pantomime wird. Dieſer Weg vom Äußerlichen zum Innerlichen Hand in Hand mit dem zunehmenden Wirklichkeitsgehalt, alſo Natur, immer mehr Natur und doch zugleich mehr Seele, ſtatt äußerer Schönheit tiefſte Wahrheit des Ausdrucks, es iſt das Weſen Rembrandtſcher Kunſt.

Hierfür iſt das berühmte Radierblatt von Chriſtus, der die Kranken heilt, das ſogenannte Hundertguldenblatt, ein lebendiges Zeugnis (Abbild. S. 640). Wir ſehen hier drei verſchiedene Gruppen mit Jeſus und um ihn beſchäftigt. Rechts die lange Leidensprozeſſion der Breſthaften, der Blinden und Lahmen, die auf eine wunderbare Heilung hoffen; in der Mitte die Kinder, die zu Jeſus gebracht werden, und denen vergebens ein Jünger wehren will; den Kindern iſt Jeſus zugewandt, indem er die Worte ſpricht: „Laſſet die Kindlein zu mir kommen.“ Links die Phariſäer, die Satten und Übervernünftigen, die über das dumme Volk lachen. Ruhig ſteht inmitten dieſer gegenſätzlichen Stimmungen und Bewegungen Chriſtus, licht gegen den dunklen Grund. Mehr Wahrheit und Natur iſt ſicher von der modernen Kunſt und ihrer Armeleutemalerei nicht gewagt worden als in dieſer Darſtellung von Krankheit und Hilfloſigkeit. Die Stumpfheit und Vertierung der Verzweiflung, Ohnmacht und Not, und auch bei den Geſunden der Proletariercharakter der Kinderſzene, all das iſt mit jedem den Modernen wünſchenswerten Naturalismus gegeben. Dennoch iſt ein Unterſchied, und dieſer Unterſchied macht, daß Rembrandt, wie mir ſcheint, moderner und zukunftshaltiger iſt als viele Heutige. Es fehlt die proletariſche Entrüſtung, die geballte Fauſt, der gewollte Spitalgeruch. Ein tief menſchliches Gefühl, vor dem alle Standesunterſchiede und gar jede künſtliche Akzentuierung von „Klaſſengegenſätzen“ erlöſchen, vereint alle Herzen. Wohl ſind hier arme Körper und Lumpen gemalt; noch mehr zum Ausdruck gekommen ſind aber die Mächte der Seele, die dieſe Menſchen aneinander binden, und die über alle kraſſe Natürlichkeit und Unſchönheit einen feinen geiſtigen Schleier breiten, über deſſen Zauberwirkung nur eben höchſte Poetengewalt verfügt.

Und ſo glauben wir, daß die Weſensverwandtſchaft Rembrandts mit der modernen Kunſt immer beſſer begriffen werden muß. Rembrandts Kunſt wird wie die keines anderen alten Meiſters das Geſtirn bleiben oder werden, das uns in den heutigen Stürmen und verworrenen Nöten zur Klarheit führen und leiten wird.

Der Flötenbläser

Ballade

von

Walther Schottelius

Ein Knabe ſchier von Sinnen kam,
Als ihm der Tod die Liebſte nahm.

Nach niemand trug er mehr Begehr,
Das Auge ward ihm tränenleer.

So ſaß er ſieben Monde ſtumm,
Vergaß die Welt um ſich herum.

Da klopfet nächtens eine Hand
An ſeines Fenſters Ladenwand,

Und draußen hallt ein leichter Schritt,
Und eine Stimme ruft: „Komm mit!"

Sieh! Eine ſchwebende Geſtalt
Winkt ihm und führt ihn in den Wald.

Sie greift in ihr Gewand hinein
Und nimmt heraus ein Totenbein

Und legt es ſanft in ſeine Hand:
„Nimm, Liebſter, unſrer Liebe Pfand!

Vorzeiten war ich ja dein Weib,
Ach, allzuſchnell verging mein Leib!

Nun findet meine Seele Ruh'!
Ich bin erlöſt, und bald auch du!

Leb ewig wohl!" — Und wie ein Rauch
Zerfließt ſie in des Windes Hauch.

Der Knabe drückt in wildem Schmerz
Das Bein an ſein zerrißnes Herz.

Er drückt es feſt an ſeinen Mund:
Horch, welch ein Ton! Wie tief, wie rund!

Und wie's ihm auch das Hirn verbrennt,
Er muß drauf blasen ohne End'.

Er kehret nicht zurück nach Haus,
Er geht in alle Welt hinaus.

* * *

Das Lied klingt über Berg und Tal,
Es klingt bis in des Königs Saal.

„Sagt an, was ist das für ein Lied,
Das weit durch meine Länder zieht?"

„Ein fremder Spielmann in der Stadt
Das neue Lied geblasen hat.

Er bläst die Gassen aus und ein
Auf einem weißen Totenbein.

Er spricht und lacht und weinet nicht,
Und niemand kennt sein Angesicht."

Man bringt den Knaben vor den Thron.
Und als erscholl der erste Ton,

Da wurden alle still sogleich,
Und alle Herzen wurden weich.

Und als die Flöte wieder klang,
Ward ihnen tief im Herzen bang.

Und als sie klang zum drittenmal,
Da weinte laut der ganze Saal.

Der König hebt sich hoch vom Thron:
„Dein sei des Spielmanns höchster Lohn!"

Des Königs schönes Töchterlein
Dem Knaben Lorbeer bringt und Wein.

Doch als er langte nach dem Wein,
Zersprang das weiße Totenbein,

Und als sie ihm den Lorbeer bot,
Sank er zu Boden und war tot.

Die Wendung der Philosophie zur Religion

Von

Lic. Dr. Paul Kalweit

(Nachdruck ist untersagt.)

Im Jahre 1768 schrieb Winckelmann von Rom aus, in fünfzig Jahren werde es in Rom vielleicht weder einen Papst noch einen Priester geben. Winckelmann war nicht in jeder Hinsicht antireligiös gestimmt, wenn er auch mit dem Kirchenglauben zerfallen war; aber er hätte sich nicht so ausdrücken können, wenn er nicht eine ungeheure Erschütterung alles Religiösen beobachtet hätte. Doch es waren noch nicht fünfzig Jahre vergangen, als die Welt ein ungeahntes Aufsteigen der päpstlichen Macht sah. Das lag gewiß nicht allein an der klugen Politik eines Consalvi auf dem Wiener Kongreß. Sie hätte nichts ausrichten können, wenn nicht in dem allgemeinen Leben der Völker seit den Umwälzungen der napoleonischen Zeit und den Befreiungskriegen eine starke Hinwendung zur Religion sich vollzogen hätte. Freilich erlebte das neunzehnte Jahrhundert auch wieder einen neuen Umschwung. Das mächtige Vordringen der naturwissenschaftlichen Denkweise, die politischen und sozialen Bewegungen erzeugten in weiten Kreisen eine antireligiöse Stimmung. Auch die Philosophie blieb davon nicht unberührt. Mehr und mehr sah sie ihre Aufgabe allein in einer Zusammenfassung der von den exakten Wissenschaften erarbeiteten Resultate, und da diese in ihrer Arbeitsweise von den durch die Religion vertretenen Überzeugungen von einer unsichtbaren Welt keinen Gebrauch machen konnten, beobachtete auch die Philosophie eine kühle Zurückhaltung. Die Frage nach einem Wahrheitsgehalt der Religion scheint entweder überhaupt nicht mehr diskutierbar, weil sie von der exakten Naturwissenschaft längst in verneinendem Sinne entschieden ist, oder ein reservierter Agnostizismus, wie er von Herbert Spencer vertreten wird, scheint der einzig mögliche Standpunkt zu sein, den ein vorsichtiger Philosoph einzunehmen vermag. Der alte Satz: „Von den Göttern kann man nicht wissen, ob sie sind oder nicht sind", kommt wieder zu Ehren und gibt sich als Ausdruck echt philosophischen Sinnes. Wie stark die Zurückhaltung gegenüber der Religion das moderne Leben in weitem Umfange beherrscht, das zeigt sich sehr deutlich darin, daß ein Mann wie Schmoller, dem niemand Unfreundlichkeit gegen die Religion nachsagen kann, in seiner allgemeinen Volkswirtschaftslehre die Frage aufwerfen kann, ob die Religion durch die Ausbildung philosophischer, ethischer Systeme und das Anwachsen anderer sittlicher Lebensmächte des Staates, der Schule, der öffentlichen Meinung werde ersetzt werden können, wenn er auch für seine Person diese Frage verneinen möchte.

Allerdings machen sich nun auch andere Strömungen im Leben der Gegenwart bemerkbar. So tief steht die Schätzung der Religion nicht mehr wie in den siebziger und achtziger Jahren des vorigen Jahrhunderts. Die Überzeugung ist im Wachsen, daß von der Religion unveräußerliche Probleme vertreten werden, deren Lösung von der exakten Wissenschaft nicht zu erwarten ist. Ein so umfassender Philosoph wie Wundt läßt auch die Religion nicht liegen. Ihm ist sie mehr als ein bloß psychologisches Phänomen, sie hat für ihn bleibenden metaphy-

fischen Gehalt. Von dem notwendigen Streben der Vernunft „nach Ergänzung aller in der Erfahrung gegebenen Erkenntnisse zu einer Einheit, deren letzte Gründe und Folgen nicht gegeben sein können, sondern zu dem Gegebenen als letzte Voraussetzung hinzugedacht werden", vermag er die religiösen Ideen von einem absoluten geistigen Weltgrund und Weltzweck auch philosophisch zu rechtfertigen. Ein Philosoph wie Höffding bestimmt in seiner Religionsphilosophie als bleibendes Wesen der Religion den Glauben an die Erhaltung des Wertes. Ein angesehener deutscher Verlag, der von Eugen Diederichs in Jena, hat sich in den Dienst der Aufgabe gestellt, religiös-philosophische Kultur zu verbreiten, und zweifellos lebt in den Schriften von Bölsche, Julius Hart, Willy Pastor eine starke religiöse Stimmung, freilich pantheistischer Art. Vor allem aber ist der Jenenser Philosoph Rudolf Eucken zu nennen. Während für Wundt die Religion wie am äußersten Horizont des Geisteslebens auftaucht, steht sie für Eucken ganz anders im Mittelpunkt des Denkens; während Höffding die Religion nur unter starker Veränderung der bisher für grundlegend in ihr gehaltenen Überzeugungen anzuerkennen vermag, hält Eucken sich ganz nahe den christlichen Gedanken; während die Erscheinungen des Diederichsschen Verlags eine pantheisierende Richtung bevorzugen, strebt Eucken über den Pantheismus hinaus. Er ist der energische Vertreter eines neuen Idealismus, für den die Religion Halt und Kraft alles geistigen Lebens ist.

Aber wie sehr Eucken davon überzeugt ist, daß die Religion für ihre Wahrheit zuletzt selbst einstehen muß und sie sich nicht von anderen Instanzen bestätigen lassen kann, so müßte er keinen Blick für die Lage der Gegenwart haben, wenn er nicht die problematische Stellung der Religion sehen sollte. Problematisch, mit einem starken inneren Widerspruch behaftet ist diese Stellung nämlich auch bei zahlreichen Freunden der Religion, die mit großer innerer Wärme die Religion bejahen, aber die ausschließliche Geltung des mechanischen Weltbildes nicht anzutasten wagen und nur auf Gemütsbedürfnisse zu verweisen wissen. Es handelt sich also um eine Rechtfertigung der Religion von einer umfassenden Betrachtung aus. Ist die uns umgebende sichtbare Welt die einzige, dann läßt sich die Religion nicht halten. An dieser Stelle liegt die entscheidende Frage: Ist diese Welt, die der naturwissenschaftlichen und psychologischen Betrachtung als ein ungeheures System von einzelnen Elementen sich darstellt, die einzige Wirklichkeit, oder gibt es noch eine andere? Wo nur diese eine Wirklichkeit vorhanden ist, bleibt kein Raum für die Religion. Das ist ganz gewiß, und man muß nicht glauben, daß die Lage der Religion schon durch die Überwindung des atomistischen Materialismus günstiger geworden wäre. Bei ernsten Denkern ist der Glaube an die qualitätslosen, materiellen Atome, die den Grundbestand der Welt bilden sollen, geschwunden. An ihre Stelle sind die Empfindungen getreten. Avenarius, Mach, Ziehen erklären übereinstimmend: alles Gegebene ist Empfindung, eine Kombination von Empfindungen. Das scheint auf den ersten Blick eine der Religion günstige Wendung zu sein, insofern die Grundelemente der Welt nicht mehr materieller, sondern psychischer Natur sind. Aber in Wahrheit hat die Religion davon nicht den geringsten Vorteil. Denn auch hier sind allein die einzelnen Elemente das wahrhaft Wirkliche. Sie treten zusammen und gehen wieder auseinander. Andere Größen als die aus solcher Zusammensetzung entstandenen gibt es nicht. Das Ich des Menschen ist nichts als ein verhältnismäßig konstanter Komplex von Empfindungen, und ebenso ist es das All. Wirkliche Gesamtgrößen, die das Einzelne unter sich befassen, ihm einen eigentümlichen Sinn verleihen, ihm seine Stellung anweisen, gibt es nicht. Dann aber ist Religion unmöglich, die es gerade mit solchen Größen zu tun hat. Über ihre antireligiöse Stellung haben denn auch jene Forscher keinen Zweifel gelassen.

Daß uns in der Tat eine Wirklichkeit wie die geschilderte in ungeheurer Ausdehnung umfängt, läßt sich nicht bestreiten; und sie umfängt uns nicht nur, sie reicht in unser eigenes Leben hinein. Auch in unserer Seele reiht sich Vorstellung an Vorstellung, Gefühl an Gefühl, auch hier gibt es eine Zusammensetzung aus Elementen, einen Ablauf nach mechanischen Gesetzen. Eucken stellt sich durch-

aus auf die Seite der modernen Psychologen mit ihrer Übertragung der exakten naturwissenschaftlichen Methoden auf die psychischen Phänomene, aber er fragt nun, ob sich nicht daneben eine andersartige Wirklichkeit erhebt. Das ist in der Tat der Fall. Wenn wir ohne Vorurteil an eine Durchforschung des menschlichen Lebensprozesses herantreten, so treffen wir auf Größen, die sich von den bisher betrachteten charakteristisch unterscheiden. Durch das Leben der Menschheit geht ein mächtiges Verlangen nach Wahrheit. Mit Wahrheit ist etwas ganz anderes gemeint als das Zusammentreten einzelner Vorstellungselemente. Was wahr ist, das will nicht bloß ein tatsächliches Moment im Vorstellungsablauf eines Individuums sein, sondern will für alle gelten. Wahrheit ist also eine die Individuen umspannende Größe. Natürlich läßt sich leugnen, daß es etwas wie eine über die einzelnen Vorstellungen übergreifende Wahrheit gibt. Das hat zum Beispiel Ziehen im Anfang seiner psycho-physiologischen Erkenntnistheorie getan. Er sagt:

„Ein πού στῶ (zu deutsch: einen festen Standpunkt) werden wir niemals finden. Wir jagen auf unseren Vorstellungen und Empfindungen dahin. Weder können wir ihnen in die Zügel fallen, noch aus dem Wagen, in dem wir vorwärtsfliegen, herausspringen, um den Zuschauer zu spielen. Jeder Gedanke über unsere Vorstellungen ist eine neue Vorstellung ... Eine letzte Wahrheit ... existiert nicht. Ich kann den Gedanken, welche ich entwickeln werde, keinen Wert, nicht einmal eine Beziehung zusprechen, welche ihnen absolut zukäme ... Nicht zu einem Geschäft, dessen Vorteile nachweisbar sind, kann ich einladen, sondern nur zu einem Fest, an dem einige Freude finden, andere nicht, das seinen ganzen Zweck in sich trägt und keinerlei Nutzen verspricht, das seine Berechtigung nicht nachweisen kann noch will, das eben ist, wie alle unsere Empfindungen und Vorstellungen sind."

Aber die eigene Tat legt dann doch immer Protest gegen die eigene Behauptung ein. Die gebotenen Ausführungen wollen dann doch auch für andere gelten und werben um ihre Zustimmung. So tritt mit der Wahrheit eine Größe auf, die grundverschieden ist von allen durch bloße Zusammensetzung einzelner Elemente entstandenen, eine Größe überindividueller Art. Nicht anders ist es mit dem Guten, mit der Liebe. Das Gute ist etwas, das alle Handlungen eines Menschen unter sich begreifen und allen Menschen für ihr Tun Ziel und Richtung geben will. Die Liebe echter Art muß notwendig die Schranken des Individuums durchbrechen und zu voller Teilnahme an fremdem Leben gelangen. In dem allem gibt sich ein völlig neues Leben kund, und erst dieses Leben — nicht das bloß psychische Dasein mit seinem Vorstellungsmechanismus — ist es, das Eucken mit dem auszeichnenden Namen Geistesleben belegt.

Von der Tatsache des Geisteslebens aus unternimmt es Eucken, die Religion zu rechtfertigen. Unmöglich läßt sich das Geistesleben als ein bloßer Anhang mechanisch verknüpfter Elemente, seien diese nun materieller oder psychischer Art, unmöglich auch als eine bloße Eigenschaft menschlicher Individuen ansehen. Gänzlich unverständlich wäre dann, wie das Geistesleben dazu kommen sollte, die Elemente und Individuen, deren Funktion es sein soll, zu umspannen. Den Geist etwa in der Hirnschale eingeschlossen zu denken, ist eine völlig irrige Vorstellung, die durchaus nicht dadurch gerechtfertigt wird, daß gewisse Bewußtseinsphänomene mit der Organisation des Gehirns in Zusammenhang stehen. Können demnach die einzelnen Elemente nicht von sich aus das Geistesleben hervorbringen, so muß anerkannt werden, daß die Gesamtwirklichkeit eine größere Tiefe hat, als die kausal-mechanische Weltansicht gelten lassen will. Das Geistesleben muß zum Grundbestande des All gehören und kann nicht abgeleiteter Art sein. Daß das Geistesleben eine kosmische Größe ist, läßt auch alle geistige Arbeit deutlich erkennen. Wo immer geistige Betätigung sich findet, zeigt sich auch ein Streben in die Weite der Welt, nie handelt es sich da um die Interessen des bloßen Individuums, sondern um die Wahrheit der Dinge. So beweist es die echte Wissenschaft, so auch alle große Kunst.

Aber freilich ergibt von hier aus allein sich noch keine Religion. Der Mensch könnte sich damit zufrieden geben, daß geistige Kräfte in ihm wirken und seine Arbeit gelingen lassen. Nun wird aber die Lage gründlich dadurch verändert, daß die geistige Arbeit im menschlichen Kreise kein ungefährdetes Fortschreiten zeigt. Die Wirklichkeit läßt sich nicht in ein Reich der Vernunft ver-

standen, daß sie Einsteins Gedankengängen folgen, daß sie sich von Einsteins Ideen beeinflussen lassen. Und so kam es, daß durch Tag für Tag neue Berichte, neue Briefe in Einstein eingingen, worin ihm Mitteilungen gemacht wurden, die Einstein, wie er sagte, in jeder Hinsicht bestätigten. Besonders, wenn es sich um Beobachtungen handelte, die Einstein selbst gefordert hatte.

Einstein erhielt Briefe von Astronomen, die ihm mitteilten, daß sie in Sonnenfinsternissen, die Einstein gerade für diese Zeit vorausgesagt hatte, Beobachtungen machten. Es gelang ihm oft bis auf Sekunden genau, wann und wie lange während einer Sonnenfinsternis ein Stern hinter der Sonne verschwinden mußte, um dann wieder hervorzutreten. Es war eine Freude für ihn, wenn er solche Berichte erhielt, die seine Theorien bestätigten.

Albert Einstein

Es war so, als ob er gesagt hätte, daß, wenn man Einsteins Theorien für richtig hielt, man auf sie bauen und seine Arbeiten weiß, daß sie gut fundiert sind. Und so kam es, daß Einstein in kurzer Zeit Tausende von Briefen erhielt.

Wie kann Einsteinkraft in sie hineingekommen sein? Wie kann sie in sie hineingekommen sein? Einstein selbst sagte, daß er sich nicht mehr erinnern könne, daß er sich nicht mehr erinnern könne, wie er auf seine Theorien gekommen sei. Er habe sie nicht bewußt gesucht, sie seien ihm gekommen, sie seien ihm eingefallen. Einen der Wege habe er gefunden, indem er sich fragte, ob es wohl möglich sei, daß ein Beobachter, der sich in einem Fahrstuhl befindet, der im freien Fall ist, also sich mit der Geschwindigkeit der Schwere bewegt, daß ein solcher Beobachter sich seiner Schwere bewußt sei. Einstein kam zu dem Resultat, daß ein solcher Beobachter sich seiner Schwere nicht bewußt sei, daß er sich in einem Zustand befinde, der dem Zustand der Schwerelosigkeit gleiche. Einstein sagte, daß er sich nicht mehr erinnern könne, wie er auf diese Idee gekommen sei. Er habe sie eingefallen. Einstein habe sie nicht gesucht. Einstein habe sie nicht gewollt. Einstein habe sie nicht gewußt. Einstein habe sie nicht gewußt. Einstein habe sie nicht gewuß

Mensch von den vereinzelten Leistungen in der Welt sich zurückgeworfen sieht auf die schaffenden Gründe, daß es zu seiner vornehmsten Aufgabe wird, das Geistesleben zu seinem eigenen Leben zu machen.

Die Religion, die sich hier entwickelt, trägt, wie Eucken sich ausdrückt, universalen Charakter an sich, d. h. sie steht mit aller geistigen Betätigung im Bunde und ist deren letzte Voraussetzung. Sie sondert sich gegen Wissenschaft und Kunst nicht ab, sondern fördert ihre Arbeit und sucht ihnen den großen Zug zu erhalten. In der Tat findet sich in der Religion als unveräußerlich die Überzeugung, daß die ganze Welt Gottes ist, und daß es keine Betätigung geben könne, die nicht eine Beziehung zur Gottheit hätte, ja, erst mit der Wendung zur Religion läßt die geistige Arbeit mit voller Freudigkeit sich aufnehmen. So gewiß es ist, daß die exakte Wissenschaft bei ihrer Beschäftigung mit den Objekten der Welt nur ihren Methoden zu folgen hat und darum während ihrer Arbeit sich um religiöse Gedanken nicht zu kümmern braucht, so gewiß ist, daß nur die Frage aufgeworfen werden darf, worauf denn die Möglichkeit ihres Gelingens beruhe, um sofort die Beziehung zur Religion hervortreten zu lassen. Denn es gäbe keine Erkenntnis für den Menschen, wenn er gänzlich in seinen Sonderkreis eingeschlossen wäre, wenn er nicht an einem kosmischen Geistesleben teilhätte. Diese Verbindung mit dem kosmischen Geistesleben aber hält die Religion mit besonderer Energie aufrecht. Wenn im Leben der Menschheit die Religion hinfiele, müßte alles wissenschaftliche und künstlerische Streben bei aller Regsamkeit und technischen Vollendung schließlich flach werden. Bei der universalen Religion handelt es sich durchaus um die Aufrechterhaltung der Aufgaben und Zwecke des Geisteslebens, nicht um die Befriedigung des Glücksbedürfnisses des sinnlichen Lebens. Darum ist der Vorwurf, daß sich in der Religion nur die subjektiven Wünsche des Menschen spiegeln, hinfällig. Nicht um sein eigenes Geschick ist der Mensch hier besorgt, sondern sein Anliegen geht allein auf die Durchsetzung der geistigen Werte und Inhalte. Es sei zur Veranschaulichung an eine Frömmigkeit erinnert, wie sie sich in den Reden Schleiermachers über die Religion ausspricht, die die persönliche Unsterblichkeit ablehnt oder wenigstens als eine für die Religion unerhebliche Angelegenheit erklärt; nur ist zu beachten, daß bei Euckens universaler Religion die Aktivität im Vordergrunde steht, während die Frömmigkeit Schleiermachers in jener Periode seines Lebens einen mehr kontemplativen Zug hat.

Aber mit der Begründung der universalen Religion ist nun doch noch nicht das letzte Wort gesprochen. Neue Zweifel erheben sich. Das Weltgeschehen behandelt die Zwecke des Geisteslebens mit vollendeter Gleichgültigkeit, fördert sie wohl gelegentlich, aber bedroht sie auch ebensooft mit Zerstörung. Die geistige Arbeit schreitet auch nach der Wendung zur Religion nicht sicher fort, sondern sieht sich überall gehemmt. An der Härte der Erfahrung droht die universale Religion zu zerbrechen, ihre Unzulänglichkeit wird offenbar, und damit scheint gegen die Religion überhaupt entschieden zu sein. Ja, der Zusammenbruch ist noch viel größer; man täusche sich nicht und meine, die Religion preisgeben und das sonstige geistige Leben festhalten zu können. Ist der Grund zerstört, dann muß alles andere nachfallen. Mit der Auflösung der Religion muß alles geistige Streben als vergeblich erscheinen, denn dann ist es rettungslos in die Subjektivität des Menschen eingeschlossen und gegen die Wahrheit abgesperrt. Soll nicht alles verloren sein, so muß der Versuch gemacht werden, zu einer neuen, bisher nicht erschlossenen Tiefe vorzudringen, in der das geistige Leben sich zu behaupten vermag. Wieder handelt es sich um eine Wandlung im Lebensprozeß. Galt es zuerst, von dem animalischen Leben zu einem geistigen Leben vorzudringen, so ist jetzt die Aufgabe, von dem geistigen Leben der bisherigen Stufe zu einem Geistesleben höherer Art zu gelangen. Öffnet sich dafür irgendein Ausblick? Es sei für einen Augenblick noch einmal das bisher betrachtete Geistesleben auf seine Art hin angesehen. Worin bestand sein Wesen? Offenbar bei allem Zusammenhang mit dem absoluten Leben in der Leistung an der Welt. Die umgebende Welt sollte durch seine Arbeit in ein Reich der Vernunft verwandelt werden, und die Verbindung mit

dem absoluten Leben sollte ihm dabei Mut und Kraft stärken. Wie viel ihm dabei gelang, es konnte nicht aller Widerstände Herr werden, die geistige Arbeit führte nicht zu einem reinen Abschluß. Sind Arbeit und Leistung das Letzte und Höchste, dann ist die Bewegung, die mit dem Geistesleben aufkam, definitiv als gescheitert anzusehen, und es hängt daher alles von der Beantwortung der Frage ab, ob es etwas gibt, das mehr ist als Arbeit und Leistung. Zwar sehen wir schon bei Begründung der universalen Religion eine Wendung von den besonderen Leistungen zu einem Ganzen des Lebens eintreten. Aber dies Leben blieb dann doch ganz auf die Weltarbeit gerichtet und erkannte seine Aufgabe in Hervorbringung geistiger Schöpfungen. Nicht ein Hinausgehen über die Leistung überhaupt, sondern nur über die vereinzelte Leistung und ein Rückgang von der abgelösten Leistung auf den tragenden Grund der Leistung stand damals in Frage. An dieser Stelle aber handelt es sich um ein Hinauskommen über die ganze Sphäre der Leistung und Weltarbeit überhaupt. Eucken weist darauf hin, daß in der Tat im Leben der Menschheit deutliche Anzeichen einer Bewegung auftreten, die über das ganze Gebiet der Leistung, auch der geistigen, hinausstrebt. Ein solches Anzeichen ist z. B. die Forderung der Feindesliebe. In der Sphäre der bloßen Leistungen müssen die Gegensätze unversöhnlich zusammenstoßen, da ist Feindesliebe eine Unmöglichkeit und unter Umständen der mattherzige Schlaffheit. Sie ist nur möglich, wenn das Leben nicht gänzlich in die Leistung aufgeht, wenn jenseits aller Leistung sich eine Lebenstiefe findet, der gegenüber Liebe nicht zur Unwahrheit wird. Was gemeint ist, wird vielleicht am ehesten deutlich an dem im Christentum öfter ausgesprochenen Grundsatz: die Sünde hassen und die Sünder lieben. Wie stark der Gegensatz gegen eines Menschen verkehrtes Tun und Treiben sein muß, es besteht die Hoffnung, daß auch in ihm noch etwas ist, was von der Verkehrung nicht ergriffen ist, ein innerstes Wesen, das sich trotz allem lieben läßt. Mit wie scheinbar unwiderstehlichen Gründen die Feindesliebe angefochten werden kann, sie läßt sich doch aus dem Leben der Menschheit nicht wieder vertreiben. Sie ist ein Ideal, das sich Anerkennung erzwingt, und auf geistigem Gebiete bedeuten Ideale immer auch eine große Tatsache, denn sie sind unmöglich ohne eine besondere Art des Lebens. Etwas Verwandtes ist das Verlangen nach einer von heiliger Liebe beherrschten Ordnung der Dinge. Wo die Leistungen das letzte Wort zu sprechen haben, da kann die Ordnung nur von der Gerechtigkeit hergestellt werden. In schweren Erfahrungen aber wird der Menschheit die volle Unzulänglichkeit aller geistigen Leistung offenbar. Da entsteht eine tiefe Sehnsucht nach Liebe, für die das Höchste nicht die gelungene Leistung, sondern das innere Wesen ist. In der Moral tritt mehr und mehr vor die äußere Tat die innere Gesinnung. So zeigt sich in all diesen Zügen, daß eine tiefere Innerlichkeit im Aufsteigen begriffen ist, die ihren Wert in sich selbst und nicht in irgendwelchen Leistungen trägt. Sie kann echt und groß sein, auch wenn ihr durch die Ungunst des Schicksals alle bedeutenden Leistungen versagt bleiben. Auch diese Bewegung zu einer tieferen Innerlichkeit, zum Gewinn einer geistigen Persönlichkeit, wie wir sagen können, läßt sich nicht als ein Werk der bloßen Subjektivität auffassen, sondern nur als eine Notwendigkeit verstehen, die ihren Grund in der geistigen Tiefe der Wirklichkeit hat. Denn gerade diese Bewegung legt dem Menschen den allerhärtesten Kampf gegen sein subjektives Wünschen und Begehren auf. Persönlichkeit sein zu wollen, ist eine unerträgliche Überhebung, wenn der Mensch damit nur den Anspruch erhebt, gegen alle allgemeinen Ordnungen seine Neigungen durchsetzen, sich ausleben zu wollen; es ist das höchste Ziel, wenn er dabei einem höheren Gesetz sich unterwirft. Nirgend mehr als an dieser Stelle muß daher der Mensch die Bindung an ein absolutes Leben suchen, und so entsteht hier das, was Eucken charakteristische Religion nennt, charakteristisch darum, weil hier die Religion eine größere Selbständigkeit gegenüber der sonstigen geistigen Betätigung entfaltet und sich zu einem eigenen Kreise zusammenschließt. Bei der universalen Religion ging das Streben in die Weite der Welt, die Religion war da mehr

eine allgemeine Stimmung, die die geistige Arbeit begleitete, sie war dieser gegenüber nicht auf die Herausarbeitung einer eigenen selbständigen Art gerichtet; bei der charakteristischen Religion dagegen geht das Streben auf das direkte Verhältnis zu dem absoluten Leben ohne Vermittelung der Weltarbeit. Das Geistesleben erfaßt die Herausbildung und Erhaltung einer selbständigen Innerlichkeit als seine höchste Aufgabe, und indem es erkennt, daß diese Aufgabe ihm nicht aus subjektiver Willkür, sondern unabweisbarer Notwendigkeit erwächst, wird es der Nähe des absoluten Geisteslebens inne, das ihm diese Aufgabe stellt, aber auch das Gelingen verbürgt. In der charakteristischen Religion mit ihrer auf die Bildung geistig-persönlichen Wesens gerichteten Tendenz entsteht der Glaube an den persönlichen Gott, an seine ewige Liebe, seine rettende Gnade, an die Ewigkeit des eigenen geistig-persönlichen Wesens.

Universale und charakteristische Religion stehen nicht in ausschließendem Gegensatz zueinander, sie ergänzen sich, sie sind notwendige Stufen in der Religion. Die universale Religion mit ihrer Hinwendung zur Weltarbeit sorgt dafür, daß in die geistigen Größen nicht unvermerkt die klein-menschlichen Interessen sich einschieben; die charakteristische Religion erhält auch in den schwersten Erschütterungen das Geistesleben aufrecht und vermag so auch der geistigen Arbeit an der Welt ihren letzten Halt zu bieten. Vom Geistesleben her begründet sich so für Eucken die Religion. Wer das Geistesleben in seiner Eigenart und Notwendigkeit nicht zu verstehen vermag, wer in ihm nicht eine eigene Aufgabe ergreift, dem wird die Religion immer etwas Fremdes und Unmögliches bleiben. Aber ohne Religion ist konsequenterweise auch auf alles geistige Leben echter Art zu verzichten.

Seine Gedanken hat Eucken in einer Reihe von Werken ausgesprochen. Es seien genannt: „Die Einheit des Geisteslebens in Bewußtsein und Tat der Menschheit", „Der Kampf um einen geistigen Lebensinhalt", „Die Lebensanschauungen der großen Denker", „Die geistigen Strömungen der Gegenwart". Insbesondere das religiöse Problem behandelt: „Der Wahrheitsgehalt der Religion".

Die Wendung zur Religion, die Euckens Philosophie vollzieht, hat für das geistige Leben der Gegenwart eine nicht leicht zu überschätzende Bedeutung. Beide, Philosophie und Religion, können von ihrer gegenseitigen Annäherung nur Vorteil haben. Nun erhält die Philosophie wieder eine große, für das Leben bedeutsame Aufgabe, sie ist nicht mehr auf dürftige, formale Untersuchungen beschränkt, sie faßt wieder das Lebensproblem in seinem weitesten Umfange an, sie wagt wieder eine große Frage und eine große Antwort. Ohne die mächtige geistige Wirklichkeit der Religion, die immer ein umfassendes Ganzes darstellt, sähe die Philosophie sich allein an die Resultate der Einzelwissenschaften gewiesen und hätte kein anderes Geschäft, als sie zueinander in Beziehung zu setzen und durch Zusammenfassungen und Abstraktionen zu verallgemeinern. In der Wendung zur Religion gelangt sie zu einer den Einzelwissenschaften gegenüber selbständigen Aufgabe. Sie gewinnt wieder den Mut, den höchsten Problemen sich zuzuwenden, an ihrer Lösung sich zu versuchen und Welt und Leben mit weitem Blick zu umspannen. Aber auch die Religion hat der Annäherung der Philosophie viel zu danken. Noch vor nicht langer Zeit galt es als besonders nötig, die Religion von jeder Verbindung mit der Philosophie fernzuhalten. Das ist auch einmal eine Notwendigkeit gewesen, weil die Religion in Gefahr stand, von der spekulativen Philosophie vergewaltigt und um ihre Eigenart gebracht zu werden. Da war es recht, daß sie sich auf ihre besondere Art besann. Aber die spröde Zurückhaltung auf die Dauer zu bewahren, könnte der Religion nur Schaden bringen. Ohne Berührung mit der Philosophie müßte sie den Zusammenhang mit dem allgemeinen geistigen Leben verlieren, und das müßte für sie Verengung und Versteinerung bedeuten. Bei aller Selbständigkeit gegeneinander müssen sich Philosophie und Religion immer wieder suchen. Wir können nicht aufhören, in der Frömmigkeit zu denken und im Denken fromm zu sein, so verlangt es die Einheit des Lebens.

Rolf Runge

Roman

von

Georg Reicke

VIII.

(Nachdruck iſt unterſagt.)

Stadion hatte nicht zuviel geſagt, als er den Doktor Brandis, den Bibliothekar der Dombibliothek, einen Olympier nannte. Denn ſo war in der Tat der erſte Eindruck, den auch Rolf von ihm empfing, als er an einem frühen Nachmittag Ende Oktober ihn hinter dem großen Kirchenfenſter aufſuchte.

Er hatte noch eine Weile geſchwankt, ob er der Neugier folgen ſolle, die Stadions Geſtändnis in ihm wachgerufen. Es wollte ihm vorkommen, als bräche er damit in des anderen perſönlichſtes Geheimnis ein. Dann aber ließ er ſich doch eben desſelben Stadion Wort von dem Wert der eigenen Stimme geſagt ſein und folgte ihr auch in dieſem Falle.

Der Raum, in dem er den Olympier traf, war ein hohes gotiſches Turmgemach, zu dem man auf einer anſehnlichen, altmodiſch-breiten Wendeltreppe emporgelangte. Die Wände waren ringsum bis zur gewölbten Decke hinauf mit Büchergeſtellen bekleidet, von denen in langen Reihen Hunderte von Büchern jeden Formats und Alters ernſt und ſchweigend herabſehen. Dieſe Büchergeſtelle ſelbſt aber ſind durch ſchlanke, flachgeſchnitzte Palmbäume gegliedert, deren genarbte Stämme alle drei Meter etwa vom Fußboden emporwachſen und in den oberen Regionen kurze, goldgefiederte Wedel zu den Seiten ſenden, ab und zu in der Mitte durch rotgeſprenkelte, graue Kartuſchen verziert. Leicht und luſtig ſteigen darüber die Rippen des achtgratigen Kreuzgewölbes hinauf, und von den Schlußſteinen blicken pausbackige Engelsgeſichter mit goldenen Haaren und verſteinertem Lächeln in die Mitte des Raumes hernieder.

Durch das rieſige, faſt die ganze Höhe und Breite der Wand einnehmende Spitzbogenfenſter mit ſeinen Hunderten von bleigefaßten Scheiben fallen jetzt in breitem Strom die Sonnenſtrahlen und füllen den vorderen Teil des Gemaches mit herbſtlicher Nachmittagshelle. Aber ſie dringen nicht bis in die Tiefe des Raumes und zu dem Manne, der dort an altertümlich-ſteifbeinigem Tiſche auf hohem Stuhle ſitzt und in einem aufgeſchlagenen dicken Folianten eifrig Notizen macht.

Als Rolf aus der dunklen Ecke hervortauchte, wo neben der lebensgroßen bemalten Holzfigur eines ſingenden Engels die Treppe mündet, gewahrte er zuerſt nichts anderes als eine Mähne ſchneeweißen, welligen Haares. Aber ſobald er den erſten Blick des Sitzenden erhalten, den ſein Kommen aufſchauen machte, hatte er den Eindruck eines Zeuskopfes. So mächtig waren Haupt- und Barthaare und ſo groß und breit Anlage und Formen dieſes Geſichts. Die goldgeränderte Brille vor den ruhigen, mildblickenden Augen ſtörte ſeltſamerweiſe das Olympiſche in keiner Weiſe. Allerdings kam ihm die hohe Statur ſehr zuſtatten, die etwas unwillkürlich Achtunggebietendes hatte, und die, als der Alte ſich jetzt erhob, auch auf Rolf ſtarken Eindruck machte. Ja, er war darüber faſt verlegen, ſein Anliegen vorzubringen, welches ein Quellenwerk zur Geſchichte des Deutſchritter-Ordens zum Gegenſtand hatte. Als Doktor Brandis das Buch herbeigeholt hatte und Rolf am Tiſche

ſtehend nach den Stellen ſuchte, auf die es ihm ankam, überraſchte ihn ein Geräuſch von verlorenen Schritten, die ſich ab und zu vom Nebenraum hören ließen. Es dauerte auch nur kurze Weile, ſo erſchien in dem gewölbten Türeingang, der dorthin führte und um einige Stufen erhöht lag, eine dunkelgekleidete Frauengeſtalt. Das Licht aus dem Raume hinter ihr zeichnete den Umriß ihrer Erſcheinung mit einer Deutlichkeit in den Türrahmen, daß Rolf das plaſtiſche Bild dieſer erſten Begegnung nie wieder hat vergeſſen können. Ja, die Zuſammenſtellung von ſtumpfem Schwarz, webendem Grau und dem gelbweißen, leuchtenden Ton, den das von der Sonne getroffene Mauerwerk des Turmeingangs zu ihrer linken Seite bildete, iſt ihm dauernd eine angenehme Vorſtellung geblieben.

Sie maß ihn aus der Entfernung mit etwas hochmütig erhobenem Kinn und mit einem halb mißvergnügten, halb erſtaunten Blicke.

Auch der Alte mochte wohl des Staunens innewerden, mit dem die beiden fremden Menſchenkinder ſich anſahen. Denn er ſagte, wie entſchuldigend: „Meine Tochter Marion, die mich zuweilen begleitet.“

Rolf aber, getreu dem Vorſatze, der ihn dieſen Weg geführt hatte, nahm ſich ein Herz und entgegnete, daß er davon ſchon durch Stadion gehört habe. Dann nannte er auch ſeinen Namen.

Er hatte ſich nicht verrechnet. Mit der Nennung Stadions ſchien in der Tat das Eis gebrochen. Der Alte ſagte allerlei freundliche Worte über ihn, und nach ein paar Minuten weiterer Unterhaltung fragte er Rolf, ob er ſich nicht noch im Turmzimmer nebenan umſehen wolle, es ſeien dort allerlei Seltſamkeiten verwahrt, ſogar eine koloſſale Schlange, die ſich einmal zur Zeit einer Hungersnot zum Entſetzen der Gemeinde am Altar der Kirche eingefunden habe, um das dort ſchon bereitgehaltene Abendmahlsbrot zu rauben. Der gottvertrauende und beherzte Pfarrer aber habe das Tier mit ſeinen beiden Händen, denen der Herr überirdiſche Kraft verliehen, erdrückt. Zum Andenken daran werde ſeitdem nun die ausgeſtopfte Schlange und das Bild des Paſtors gezeigt.

Rolf hatte natürlich Luſt, ſich das Ungetüm anzuſehen, und Doktor Brandis rief ſeine Tochter herbei, damit dieſe den Führer mache. Sie ſchien das nicht ſonderlich gern zu tun. Wenigſtens ſtellte ſich auf ihrem wohlgeformten Geſicht mit der feingemeißelten Naſe und dem leicht leidenden Ausdruck kein gefälliges Lächeln ein, ſondern mit einer eher gelangweilten Miene begann ſie den aufgedrungenen Gefährten herumzuführen.

Es waren da allerlei rieſige Globen in ſchweren, halbvermorſchten Geſtellen; mehrere in Sammetetuis aufbewahrte ſpitze Meſſer, die mittels wunderbarlicher Operationen unglücklichen Meſſerſchluckern aus dem Leibe geſchnitten waren, ohne daß ſie an ihrer Geſundheit Schaden genommen, Schwerter und Sporen von Hochmeiſtern der Deutſchherren, die zierlich in Gips geformten Modelle einiger Ordensfeſten und ſchließlich auch in einem wohl acht Meter langen, ſchmalen Holzkaſten die berühmte ausgeſtopfte Schlange.

Rolf ſah alles, ohne ſonderlich Augen dafür zu haben; er empfand weit mehr die Nähe des ſchwermütigen Weſens, das ihm dank Stadions unbegrenzter Schwärmerei von vornherein als ein Gegenſtand lebhaften Intereſſes erſchien, und deren Augen auf dem Bilde damals ihn ſchon ſo angezogen hatten. Er war daher auch durchaus zufrieden, daß ſie, während ſie ihm hier und dort etwas vorwies — mit ſpitzigen Fingern, um ihre neuen Handſchuhe nicht mit dem wohl ſchon jahrelangen Staub zu beſchmutzen —, dazu nur kurze Worte machte und lieber über dem unbekümmerten Weiterſchreiten von einem der Schränke zum anderen ihm häufiger Gelegenheit gab, den ſchlanken Wuchs ihrer vornehmen Erſcheinung zu bewundern. Erſt als ſie fertig waren und ſich ſchon wieder zum Eingang wandten, redete ſie ihn an. „Stadion hat mir übrigens auch ſchon von Ihnen erzählt, fällt mir ein.“ Sie ſagte es mit einem ſehr kühlen, faſt prüfenden Blick ihrer dunklen Augen. Aber ſie lehnte ſich dabei an ein Bücherbort hinter ihr, als ob ſie ſich auf eine längere Unterhaltung gefaßt mache.

„Gutes?“ Es war ihm herausgefahren, ohne daß er recht wollte. Er empfand auch ſofort, daß es unziemlich war, ſo zu fragen.

Aber er wünschte um jeden Preis, noch einmal den weichen, etwas umschatteten Klang ihrer Stimme zu hören.

Sie zuckte leicht mit den Augenbrauen und sagte in einem Ton, den er wie Zurechtweisung empfand: „Würde ich sonst wohl davon reden?“ Damit schritt sie die Stufen zum Hauptraum hinunter.

Als Rolf sich bald darauf von den beiden verabschiedete, forderte der Weißbart ihn auf, sie einmal zu besuchen. Aber er beschloß bei sich, dem nicht nachzukommen. Die kleine Zurechtweisung hatte ihn empfindlich gekränkt und rief in dem Sprößling des bescheidenen Seemannshäuschens den alten Argwohn gegen die Zulänglichkeit seiner Manieren wach.

Die nächsten Wochen vergingen Rolf in ziemlich gleichmäßigem Einerlei. Ein paarmal besuchte er Stadion, dessen weltmännisch-sichere Art ihm mehr und mehr als ein Beispiel erschien, dem er nacheifern müsse, und einigemal begleitete er auch den alten Morgenroth auf seinem Frühspaziergang. Im übrigen lebte er still und einsam dahin und besuchte fleißig seine Kollegien, die den größten Teil des Tages in Anspruch nahmen.

Nur eines war neuerdings hinzugekommen. Rolf erteilte wieder Unterricht. Das Gefühl geldlicher Abhängigkeit, das er Sibylle gegenüber im Gedanken an ihre künftige Verbindung immer wieder zum Schweigen gebracht hatte, war gegenüber dem fremden Manne doch wieder so rege geworden, daß ihm jedes Mittel erwünscht vorkam, es abzuschwächen. So verstand er sich, wiewohl zuerst schweren Herzens, dazu, täglich mehrere Stunden zu geben, um die Schuld bei Morgenroth nicht allzusehr anschwellen zu lassen.

Den Besuch bei Doktor Brandis machte er einstweilen nicht und verhielt sich selbst ablehnend, als Stadion ihn eines Tages deswegen zur Rede stellte. Die Tochter sei hochmütig, meinte er; zu solchen Leuten passe er schlecht mit seinen bescheidenen Manieren. Worauf Stadion erwiderte, was die Manieren anlange, so ließen die sich rasch erlernen, und gerade am besten von einer klugen und schönen Frau, und hochmütig sei sie ganz und gar nicht, sonst würde sie sich sicher eines armen Verirrten, wie er einer gewesen, nicht so angenommen haben. Aber Rolf blieb bei seiner Weigerung, und als der andere ärgerlich losfuhr: „Sie soll Sie also wohl extra bitten, zu kommen, nicht wahr?“ — da versetzte er unverfroren: „Ja! das soll sie!“ und glaubte damit des Drängers am sichersten ledig zu sein.

Allein die Folge davon war, daß ein paar Tage später wirklich ein Brief von Marion eintraf, darin sie ihn mit einigen freundlichen Worten auf den Sonnabend zum Tee einlud. Nun fühlte er sich in der eigenen Schlinge gefangen und mußte hingehen.

Doktor Brandis bewohnte ein altes Haus in der Kalthöfischen Straße, das von den Eltern seiner verstorbenen Frau erbaut worden war. Es war in keiner Weise vernachlässigt, aber man sah es ihm an, daß es abgerissen werden würde, sobald es den Eigentümer wechselte. Den Nachbarn war es zumeist schon so ergangen. Die Stuben innen waren niedrig und nicht groß. Aber die Behaglichkeit von zwei Menschenaltern hatte sich darin einzurichten gewußt und gab nun allem, was da stand oder lag, etwas wie den Reiz des Selbstverständlichen.

Rolf fand in dem „Saal“ genannten dreifenstrigen Vorderzimmer eine kleine Gesellschaft versammelt, die um einen ovalen Tisch unter einer Hängelampe saß und große Photographien besah, die einer der Anwesenden von einer Reise mitgebracht hatte. Natürlich war auch Stadion darunter. Die Unterhaltung wurde zunächst allgemein geführt; dazu gab es Tee mit allerlei Gebäck und eingemachten Früchten. Dann mußte Stadion spielen. Da der Raum nicht groß genug war, um allen in hinreichender Entfernung vom Pianino noch günstige Plätze zu bieten, winkte Marion Rolf, mit ihr in das Nebenzimmer zu treten, wo sich beide dann auf dem Sofa im Hintergrunde niederließen. Es war das Arbeitszimmer des Doktor Brandis, auch nur von mäßigem Umfange, aber da es lediglich von der Lampe auf dem Schreibtisch am Fenster erleuchtet wurde, blieb der Sofaplatz schon halb im Dunkel. Und während Stadion spielte, sah Rolf interessiert in dem Raume umher, darin dieser Olympier waltete. Die Wände waren bis zur Decke hinauf mit übervollen Büchergestellen bekleidet. Nur über dem Schreib-

tisch und dem grünen Sofa wurde die Tapete sichtbar. Hier aber hingen die verschiedensten Bilder von Kant: Stiche, Reliefs und Silhouetten in großem und kleinem Format, eins davon mit einem verblaßten schmalen Lorbeerkranze geschmückt. Auch der Schreibtisch trug auf seinem Mittelbau eine Bronzestatuette nach dem bekannten Rauchschen Denkmal, und von einem Tischchen zwischen den Fenstern grinste aus einem Glashäuschen ein Gipsschädel herüber, der nach Rolfs Vermutung ebenfalls niemand anders gehören konnte als dem großen Weltweisen von Königsberg. Denn sonst waren nur ihm in diesem Zimmer Denkmale errichtet — Rolf zählte nicht weniger als dreizehn.

Seiner noch immer ziellos schweifenden Sehnsucht war diese stumme Schau wie eine mahnende Predigt. Ein einziges Ziel der Erkenntnis zu haben, dem man sein Leben widmen konnte, und alles andere daneben gering zu achten, wie beseligend mußte das sein! Durfte sich jemand als ein nützliches Glied in der Kette der geistig Strebenden vorkommen, der diesen alleinseligmachenden Weg noch nicht gefunden?

Als Stadion geendet, die Unterhaltung nebenan wieder einsetzte und Marion, obwohl sie sitzenblieb, in angemessener Frist das Wort nicht ergriff, begann Rolf aus seinen Gedanken heraus: „Ihr Herr Vater muß doch ein glücklicher Mann sein."

Sie verstand ihn sofort, denn sie war seinen Blicken gefolgt. „Sie meinen, weil er nur einen Gott hat, zu dem er betet?"

„Ja, und daß es ein solcher Gott ist, der ein ganzes Leben lang ihm Rede und Antwort steht."

„O, das tun sie alle," versetzte sie fast unbeweglich, „wenn man sich nur recht um ihre Gunst bemüht."

„Meinen Sie?"

Weiter kam er nicht, denn Stadion fing wieder an zu spielen, und er spielte jetzt so, daß er auch Rolf mit sich fortriß. Die Nacht wurde ihm wieder lebendig, da jener bei Kerzenschein zum erstenmal seine Seele vor ihm ausgeströmt hatte. Er sah ihn wieder mit verzücktem Blicke an dem Bilde der Frau hängen, die nun leibhaftig neben ihm selber saß. Der Spieler konnte sie vom Nebenzimmer her nicht sehen, aber es war doch, als ob all diese rasenden, leidenschaftlichen Töne nur die Aufgabe hatten, ihr zu Herzen zu dringen, als ob sie nur darum so zitterten und jubelten, weil sie der schwarzen Gestalt sagen sollten: Ich begehre deiner, ich habe Sehnsucht nach dir! Sieh her, Königin — ein ganzer Mensch hier wartet auf dich! Und der, der also hier die geheimste Sprache seines Herzens offenbarte, war auch ein glücklicher Mensch. Denn er hatte ja auch einen einzigen Gott, zu dem er betete, und eine ganze, große, heilige, unendliche Kunst war die Sprache seines Gebets!

Rolf blickte auf seine Gefährtin: ihr Kopf lehnte jetzt schattenhaft bleich gegen das Kissen des Sofas, und sie hatte die Augen geschlossen; aber es wollte Rolf scheinen, als ob die Lider fast beständig leise zitterten.

Die Musik verstummte. Zunächst folgte das lange Schweigen, das wahrhafte Ergriffenheit bekundet. Zögernd und halblaut löste sich darauf nebenan ein oder das andere Wort, das man nicht verstehen konnte. Auch Marion hatte sich noch nicht aus ihrer Stellung gerührt, als sie leise und mit einem verlorenen Lächeln begann: „Haben Sie wohl bemerkt, daß er unsere Unterhaltung fortgesetzt hat?"

Er sah ihr sehr erstaunt ins Gesicht: „Ja, aber — wie wissen Sie meine Gedanken?"

Jetzt richtete sie sich im Sofa auf. „Es war wirklich nicht so schwer! Sehen Sie, und diesen Gott hat er lange Jahre gänzlich verleugnet!"

Ach so — jetzt verstand sie seine Kunst und nicht sich selber unter seinem Gott!

Rolf faßte sich ein Herz. „Könnten Sie nicht auch mir den meinigen zeigen?" fragte er kühn.

Sie kontrollierte einen Augenblick seinen Gedankensprung. „Woher wissen Sie davon?" fragte sie dann in ehrlichem Befremden.

„Er hat es mir selber erzählt," versetzte er, „und zwar voller Dankbarkeit und Verehrung."

„Ist er schon so aufrichtig zu Ihnen? Das freut mich," war ihre Antwort. „Früher wäre er an einem Menschen wie Sie einfach vorübergegangen."

Rolf mußte ſich ſelber zurechtlegen, was alles hinter dieſem „es freut mich“ ſich bergen konnte. Denn das Geſpräch wurde unterbrochen; Stadion erſchien im Türrahmen, faſt deſſen volle Höhe einnehmend.

„Nun, wie habe ich heute geſpielt?“ rief er zu Marion hinüber.

Dieſe erhob ſich und kam um den Tiſch herum, hinter dem ſie geſeſſen. „Ich glaube, ich würde es ſehr ſchwer entbehren, wenn ich Sie eines Tages nicht mehr hören dürfte.“

„Marion — ſo Gott will, ſoll das niemals geſchehen,“ begann er mit leidenſchaftlicher Wärme.

Aber ſie lenkte ſofort ab, indem ſie, nach Rolf hinüberſehend, fortfuhr: „Übrigens bin ich Ihnen dankbar, daß Sie uns den Memeler da gebracht haben. Ich habe geleſen, den Seeleuten habe das Meer einen freieren Blick gegeben als uns im Lande. Wir werden's alſo bei ihm auch wohl entdecken, wenn wir uns Mühe geben.“

Mit dieſer zweifelhaften Huldigung in der Taſche mußte Rolf bis zum Eſſen warten, ehe er ſie wieder zu ſprechen bekam. Sie hatte ihn als den Fremdeſten an ihre Seite geſetzt.

„Was iſt eigentlich der Grund geweſen, daß Sie meines Vaters freundlicher Einladung von damals nicht folgen wollten?“ fragte ſie ihn während der Mahlzeit.

Er ſah ſie an und freute ſich der Unbefangenheit, mit der ſie ſeine Unart berührte. „Darf ich's ehrlich ſagen?“

„Könnten Sie auch anders?“ verſetzte ſie dagegen, wieder mit einem Anflug von Ironie, indem ſie den Kopf ein wenig zur Seite ſenkte.

„Ich hielt Sie für hochmütig,“ entgegnete er raſch.

„Halten Sie das für eine Untugend?“

„Ich denke doch!“

„Warum wollten Sie es dann ſelber ſcheinen?“

Er mußte lachen. Die Unerbittlichkeit, mit der ſie ſeinen Worten folgte, entzückte ihn. „Ja, Sie haben recht; es war eine große Torheit von mir. Aber ich fürchte, Sie werden ſich noch oft an mir ärgern müſſen. Das Leben hat aus mir einen ungeſchliffenen Geſellen gemacht.“

„Ich wüßte nicht,“ entgegnete ſie hierauf, „warum ich den geſchliffenen Kieſeln, die einer ſind wie der andere, den Vorzug geben ſollte. Im Gegenteil, da liegt für alle Wohlſituierten wohl die größte Gefahr, entwertet zu werden. Sie aber ſind mir wirklich faſt zu ernſt — haben Sie Anlaß dazu?“

„Ja!“

„So ſchwere Dinge erlebt?“

„Ja!“

Der Faden riß ab, ein allgemeines Geſpräch nahm ſeine Nachbarin in Anſpruch.

Erſt nach Tiſch kam Rolf noch einmal mit ihr zuſammen. Er beſah gerade einen der großen Stiche nach den Kaulbachſchen Wandgemälden im Berliner Muſeum, von denen hier drei an den Wänden hingen, als ſie wie zufällig neben ihn trat und ziemlich unvermittelt begann: „Sie ſind verlobt. Haben Sie ein Bild Ihrer Braut bei ſich?“

Er trug allerdings eins in der Taſche. Aber es war das, welches ſie von vorn darſtellte, man konnte alſo das verhängte Auge ſehen. Sibylle hatte ſich auf ſeine beſondere Bitte zum erſtenmal ſo aufnehmen laſſen. Nun zögerte er, mit der Vorweiſung des Bildes zugleich das Geſtändnis von jenem Mißgeſchick machen zu müſſen, an dem er ſich mitſchuldig fühlte.

Ihrem prüfenden Blick entging ſeine bedenkliche Miene nicht. Sie ſchüttelte raſch den Kopf und ſagte: „Nein, nein! nun mag ich's gar nicht ſehen!“ Damit trat ſie ſchon von ihm fort zu den anderen.

Der Vorfall verſtimmte ihn ein wenig, aber er gab ihn der allgemeinen Unterhaltung zurück, an der er ſich nun lebhafter als vorher beteiligte.

Als Rolf um Mitternacht mit den anderen das gaſtliche Haus verließ, ſagte er ſich, daß er noch nie in einem ſo geiſtigen Kreiſe geweilt habe, und voller Dankbarkeit ſchloß er ſich auf der Straße Stadion an, um ihm das auszudrücken. Dieſer nahm den Tribut gern entgegen, begann ſofort wieder von Marion zu ſchwärmen und forderte Rolf auf, bei Muſik und einem Glaſe Wein in ſeiner Wohnung ihrer noch weiter zu gedenken. Dieſe Frau ſei es ſchon wert, daß um ihretwillen zwei Männer einmal ihre Nachtruhe opferten.

Rolf war es gern zufrieden, und ſo wurde in dem alten ſchmalfenſtrigen Hauſe, dem Dom gegenüber, wieder eine kleine muſika-

lische Orgie gefeiert, die erst in früher Morgenstunde ihr Ende erreichte, und deren Kosten fast allein von Stadion bestritten wurden. Aber bei jedem neuen Glase klangen ihre Gläser zu Marions Ehren von neuem zusammen. Erst beim letzten fiel es Stadion ein, daß Rolf auch von seiner Braut schon gesprochen, und er schloß Sibylle in die Gesundheit mit ein, die der Trunk bedeuten sollte.

Als Rolf fröstelnd in den noch nachtschwarzen Novembermorgen hinaustrat und nach den erhellten Fenstern zurücksah, regte sich in ihm doch etwas wie Neid. Was war dem Glücklichen dort oben versagt geblieben? Alle Schönheit der Welt lag ihm zu Füßen, im Reiche einer heiligen Kunst schaltete er als ein Herrscher, und das eine Ziel, das ihm noch versagt geblieben war, jene Frau zu besitzen, die er liebte — nun, das würde ihm wohl auch eines Tages zuteil werden! Glück gesellt sich ja so gern zu Glück, genau wie er das Gegenteil ja oft genug schon so bitter an sich selber erfahren. Wenn er mit dem dort oben zu tauschen vermocht — er hätte es auf der Stelle getan!

Aber kaum hatte er den Gedanken gedacht, als ihm das alte, halbvergessene kleine Erlebnis mit dem Sohn des Nachbars Seifensieder in den Sinn kam, wie er den auch zuerst beneidet und nachher seinen letzten Groschen als Buße an das Schicksal dafür hatte bezahlen müssen. Und Rolf gab sich einen leibhaftigen Nasenstüber und nahm sich vor, lieber selber ein solcher zu werden, den man beneiden konnte, als in fremde Häute schlüpfen zu wollen.

Der hauptsächlichste Gewinn, den ihm dieser nächtliche Besuch eintrug, war, daß sich zwischen ihm und Stadion jetzt eine wirkliche Freundschaft entwickelte, die das ungleiche Menschenpaar immer öfter auch zu anderer als der Geisterstunde vereinigte. Stadion konnte nicht leicht einen dankbareren Zuhörer finden, auch für seine Schwärmerei an Marions Adresse, und zugleich zog den leicht erregbaren Rheinländer die etwas schwerflüssige, aber stets überlegte und nachdenkliche Art des Ostpreußen von der nördlichsten Wasserkante lebhaft an. Rolf seinerseits aber erblickte in dem ästhetisch allseitig ausgebildeten Kulturmenschen, der so fest in seiner Kunst wurzelte, eine willkommene Ergänzung seines ungefügen Wesens.

Sie sprachen öfter von der Verschiedenheit ihrer Naturen, und Rolf, den solche Gespräche zu häufigerem Nachdenken über sich selber veranlaßten, meinte eines Tages: er habe doch schmählicherweise bis vor kurzem recht planlos drauf hingelebt; das Gute, das ihm gelegentlich untergelaufen, habe er eigentlich — wie er sich ostpreußisch ausdrückte — „nur im Dusel" getan, und ebenso sei das Schlechte nur ein Ausfluß seines Sichgehenlassens gewesen, daher denn auch die Ausbeute, die er bisher gehabt, so herzlich gering geworden. Stadion bestärkte ihn in dieser Auffassung und meinte, sein Fall habe ganz ähnlich gelegen; denn ehe er durch Marion den Kern seines Wesens entdeckt, sei auch er solch ein Zielloser und Schweifender gewesen. Sicherheit — das sei überhaupt das Höchste, was er seiner Kunst und Marion verdanke. Worauf wieder Rolf entgegnete: in der Hinsicht seien also die Menschen doch traurig daran, die nicht die Gabe eines ausgesprochenen Talents in die Wiege bekommen. Denn wie solle wohl ein solcher fehlender Mittelpunkt in eines Menschen Seele ersetzt werden?

Was Marion anlangt, so erging es Rolf ganz merkwürdig. In den ersten Tagen nach der Gesellschaft in ihrem Hause glaubte er, es sei der allgemeine geistige Ton jenes Kreises, der ihn so gern an den Abend zurückdenken machte. Aber allmählich mußte er merken, daß es weit mehr ihre Worte, ihre Mienen, ja ihre Gestalt und ihr schwarzes Spitzenkleid waren, was seine Erinnerung fesselte. Dazu hatte das letzte Zwiegespräch mit ihr das dringende Verlangen nach einer Rechtfertigung in ihm hinterlassen. Dennoch führte er sein anfängliches Vorhaben, sie recht bald wieder aufzusuchen, lange Zeit nicht aus. Einmal war ihm plötzlich der Gedanke aufgestiegen, er sei es seinem Gefühle für Sibylle schuldig, die Erinnerung an die Entfernte nicht durch ein allzu gegenwärtiges Interesse zu gefährden, sodann aber wünschte er auch den Schein zu vermeiden, als könnte er Stadions Vorzugs- — weil älteren — Rechten zu nahe treten wollen. Allein wie immer, wenn ein Mensch seelisch zu rechnen versucht, kam das

Rembrandt: Landschaft mit den drei Bäumen. Radierung.

Zu Heinrich Wölfflins Rembrandt (1. Auflage).

launische Leben und wirrte ihm seine schönen Zahlen bunt durcheinander.

Eines Nachmittags, als er just auf dem Wege zu Stadion von ferne zufällig Marion allein über den Domplatz schreiten und im Kirchenportal verschwinden sah, meldete sich eine innere Stimme doch so vernehmlich zum Wort, daß er nach einigen Minuten ihr folgte. Sie war wirklich allein in dem hohen Turmzimmer, in dem schon eine empfindliche Winterkühle herrschte. Draußen vor dem riesigen Fenster gingen gerade die ersten Schneeflocken hernieder, tändelnd und spielend, als verständen sie noch nicht Ernst zu machen mit ihrem traurigen Geschäft, die Erde ins Leichentuch zu betten. Marion stand, beide Hände im Muff verborgen, dicht hinter den Scheiben und sah belustigt in das Treiben hinaus. Aus dieser Stimmung begrüßte sie ihn unbefangen, fast herzlich. Das öffnete ihm die Lippen. Er gestand, daß er sie kommen gesehen, und daß er eigentlich zu Stadion habe gehen wollen. Sie fand es lieb, daß er nicht zu heucheln versuche, und schlug vor, den drüben vergeblich Wartenden herbeizulocken. So öffneten sie eine von den kleinen, immerhin noch fußgroßen Scheiben, und Marion winkte mit ihrem Muff durchs Fenster hinaus nach Stadions Hause hinüber. Aber der Wind fegte ihnen die nassen Flocken ins Gesicht und vertrieb sie von ihrem Posten. Drüben in der Wohnung wollte sich auch niemand am Fenster zeigen. „Wenn er nicht mittun will, wird er also ausgemerzt," meinte sie schließlich, sich zurückwendend. Sie setzten sich nun zu seiten des schweren Tisches, auf dem die schweinsledergebundenen handschriftlichen Kataloge lagen, und plauderten. Die Stühle mit den schmalen, steifen Lehnen und den hohen Beinen, die in reichlichem Abstand vom Boden noch breite Fußbretter trugen, gaben ihnen die Haltung von artigen Kindern, die warteten, daß man sie ausfragen solle. Rolf machte eine Bemerkung darüber, und Marion erwiderte, sie habe auch große Lust dazu. Rolf ging auf den Scherz ein und ballte die Fäuste auf den Knien. So sah er erwartungsvoll zu dem blassen Gesicht hinüber, das heute in seinem leisen Mutwillen so verändert wirkte. Ihm war, als ob aus ihren Augen lauter kleine schwarze Teufelchen mit Pfeilen nach ihm schossen.

„Erstens: warum haben Sie sich so lange nicht blicken lassen?" begann Marion.

Rolf zuckte die Achseln. „Ich weiß nicht," versetzte er.

„Zweitens: warum kamen Sie mir trotzdem heute nach?"

Rolf tat wie vorher.

„Drittens: warum haben Sie mir damals das Bild Ihrer Braut nicht zeigen wollen?"

Er gab nur dieselbe Antwort.

Sie machte eine kurze Pause und besah ihren Kleidersaum. „Ich will Ihnen also einmal etwas sagen: wenn Sie so wenig von sich selber wissen, werden Sie von dem Platze wieder herunter müssen, den Sie bei mir einnehmen."

Rolf behielt noch die Scherzmiene bei, indem er sagte: „Bitte, gönnen Sie's mir noch ein Weilchen. Ich will mich auch bessern! Hier, zum Anfang!" Gleichzeitig hatte er auch schon aus der Brusttasche Sibylles Bildchen hervorgeholt und reichte es ihr hinüber.

Sie wurde sofort ernst, nachdem sie einen Blick darauf geworfen, ja sie erschrak fast und sagte: „Ach nein, aber darüber wollen wir doch nicht scherzen! Verzeihen Sie mir!"

Und dann erkundigte sie sich, wie das mit dem Auge gekommen, und Rolf erzählte und stellte sich selbst geradezu als den Schuldigen dar.

„Sie müssen oft kommen und von ihr erzählen," beschloß Marion das Gespräch, „sie hat so ein liebes Gesicht."

Er blickte sie dankbar an, aber sie mochte wohl fühlen, daß ihm noch ein Bedenken im Herzen saß. Im Augenblick erwiderte sie freilich nichts, und sie sprachen von anderem.

Als sie sich aber nach einer halben Stunde zum Gehen anschickten — es war in der ganzen Zeit kein Besucher gekommen —, trat sie entschlossen vor ihn hin, der sich nach einigem Umherwandern wieder auf den Stuhl gesetzt hatte, und sagte: „Ich will Ihnen mal etwas sagen: Sie dürfen ruhig zu mir kommen. Das Bild in Ihrer Brusttasche erlaubt's Ihnen; auch ich trage nämlich das eines fernen Mannes im Herzen. Und drittens — Stadion ist Ihr Freund, nicht wahr?

Ich denke also, wir sind beide reichlich genug verschanzt gegeneinander."

Er war beglückt, daß sie wieder so gut seine innersten Gedanken erraten hatte, und küßte ihr dankbar die Hand dafür.

Von diesem Tage an wurde Rolf ein häufiger Gast im Brandisschen Hause. Er kam meist um die Dämmerstunde, schaute zu, wie Marion den Tee bereitete, und freute sich dann, nachdem die Lampe gebracht war und der alte Herr sein Nachmittagsschläfchen beendet hatte, mit Vater und Tochter ein Stündchen verplaudern zu können. Solange er mit Marion allein war, sprach er viel und absichtlich von Sibylle. Auch Marion selber brachte ihn gern darauf, und es war ihm wohltätig, hier einem anderen von all dem Lieben und Guten berichten zu können, was er von seiner Braut wußte.

Das Gespräch mit dem Vater drehte sich meistens um Bücher, und es machte sich ganz von selbst, daß Rolf dabei auch viel von seinen eigenen Studien verriet, die etwas wahllos bald philosophischen, bald philologischen und historischen Dingen galten. Marion hörte dabei gewöhnlich schweigend zu — aber es wollte Rolf bedünken, als ob sie von Zeit zu Zeit Zeichen einer Ungeduld äußerte, die sie nur schwer zurückhielt. Eines Tages erfuhr er denn auch, worauf das hinauswollte.

Doktor Brandis hatte mit lebhafter Beteiligung wieder einmal von Kants nachgelassenem großem Werke gesprochen, an dessen Herausgabe er arbeitete, und Rolf konnte sich nicht enthalten, als er gegangen war, abermals eine Bemerkung darüber zu machen, wie sehr er jenen um dieser Hingabe willen für einen glücklichen Menschen halte.

Da blieb Marion, die mit kleinen Schritten im Zimmer hin und her gegangen war, ziemlich entfernt von ihm am Fenster stehen, sah in den verschneiten Garten hinaus und sprach halb über ihre Schulter zurück — es klang ihm beinahe ein wenig zu lehrhaft: „Erstens gibt es gar kein Glück als Zustand, so daß jemand von einem Menschen sagen kann: ein glücklicher Mensch. Es gibt nur glückliche Augenblicke, und es ist sehr albern, wenn Menschen von ihrem Leben mehr als eine gemessene Anzahl von solchen verlangen. Was aber meinen Vater anlangt — Sie nannten ihn schon bei unserem ersten Zusammensein glücklich, und ich will den Ausdruck nicht ganz abweisen. Aber Sie wissen nicht, wie viele Enttäuschungen er erlebt hat in seiner amtlichen Laufbahn. Es heißt, er sei früher nicht höflich genug gewesen gegen seine Vorgesetzten, und deswegen habe man ihn nie an die Stelle befördert, die er eigentlich verdiente. Wenn er trotzdem nicht verbittert worden ist, sondern diesen gefestigten Eindruck macht, den Sie mit Glück bezeichnen, so verdankt er das allerdings niemand anders als unserem großen Weltweisen und der Tatsache, daß er in der Beschäftigung mit ihm den Schwerpunkt seines Wesens gefunden hat." Sie hatte sich inzwischen umgedreht und ging wieder mit kleinen Schritten im Zimmer umher. „Und damit sind wir auf einen Punkt gekommen, den ich schon lange mal erörtern wollte, denn er ärgert mich oft an Ihnen. Himmlischer Vater, was sind Sie für ein wissenschaftlicher Heide! Zu wie vielen Göttern beten Sie noch! Einmal erzählen Sie mir, daß Sie ein beschauliches Philosophenleben zu führen gedächten, ein andermal halten Sie sich zum Jugenderzieher berufen und wollen junge Menschenseelen heranbilden, als Professor oder Lehrer, was weiß ich; und dann wieder hoffen Sie, es könne ein Dichter in Ihnen versteckt sein, und Sie hätten Lust, eines Tages der Welt von Ihren Beobachtungen, dem innerlich Geschauten, zu erzählen! Ja, sagen Sie mal, wie alt sind Sie eigentlich, und wie lange wollen Sie noch so irrlichtelieren? Mögen Sie Examina anschlagen, so niedrig Sie wollen — aber vor sich selber müßten Sie, gerade Sie, doch das Verlangen haben, sich den Beweis zu liefern, daß Sie ein Ziel wenigstens erreicht haben."

Rolf verteidigte sich, so gut er konnte, und meinte, es habe noch niemandem geschadet, mehr zu wissen als die anderen.

Aber sie blieb unerbittlich und rief ihm zu: „Standpunkt! Standpunkt! In Bausch und Bogen und an sich genommen ist alles Wissen unnötiger Ballast. Nur derjenige, der nach bestimmtem Ziele oder wenigstens nach einer bestimmten Richtung strebt, kann ihn gebrauchen, weil er erst durch ihn seinem Fahrzeug den nötigen Tiefgang verleiht."

Ihre lehrhafte Weiſe ärgerte ihn. „Mag ja richtig ſein für die vielen," verſetzte er hochmütig, „deren Weg auf der breiten Heerſtraße führt ..."

„Ach ſo — und Sie bilden ſich ein, zu etwas Beſonderem geboren zu ſein?" unterbrach ſie ihn mit deutlichem Spott. Sie war an den Tiſch herangetreten, hatte die Fäuſte gegen die Platte geſtemmt und ſah mit einem ſehr überlegenen Lächeln um ihren herben Mund auf ihn herab.

„Ich hoffe doch!" war ſeine Antwort. „Wenn man einen Weg durchgemacht hat wie ich, ganz von unten auf, durch ſo viel Geſtrüpp und Diſteln, die einem die Seele zerfetzt haben, dann iſt man doch wohl nicht ſo einfach zu beurteilen."

„Hat aber erſt recht keine Anwartſchaft zu dem Außergewöhnlichen," entgegnete ſie rauh. „War nicht auch Ihr guter Pfarrer, von dem Sie mir erzählt haben, einmal Hütejunge geweſen? In aller Freundſchaft und in allem Ernſt: Sie dürfen ein Abſonderliches nicht mehr vom Schickſal verlangen. Ihresgleichen haben den größten Teil ihrer Kräfte ſchon auf den Weg verbrauchen müſſen. Aber wenn Sie mal einen Sohn haben werden — dem wird es vielleicht glücken, und ſo können wir ja Frau Sibylle gratulieren."

Rolf war bitterböſe auf Marion ob dieſes Geſprächs; ihre unbequeme und ſo überlegen tuende Weisheit behagte ihm durchaus nicht. Daß er ſich an den Gedanken gewöhnen ſollte, auch nur einer von den vielen zu ſein, und nicht ein Auserwählter, als der er ſich ſeit jenen Kindheitstagen vorgekommen, da ihn zum erſten Male die Vorſtellung „ſtudieren" erfaßt hatte, wollte ihm ſchlechterdings nicht in den Sinn. Doch obgleich ihm auf der einen Seite Marions Ehrlichkeit und klug-ſichere Art Eindruck machte, ſo wütete er gleichzeitig, je länger er ſich die Sache überlegte, um ſo mehr gegen ſich ſelbſt, daß er ſich derlei — noch dazu von einer Frau — überhaupt hatte bieten laſſen.

Um ſeinem Ingrimm Luft zu machen, ging er noch am ſelben Abend zu Stadion. „Das iſt ja eine ganz infame Perſon, deren Bild Sie ſich da an die Wand gehängt haben!" rief er ihm ohne alle Einleitung entgegen, indem er eine Fauſt gegen das Mignonporträt ballte.

Der andere, der im Schein ſeiner breitgeſchirmten Lampe ſeitlich am Schreibtiſch ſaß und ſeine wohlgepflegten Nägel polierte, hörte ſcheinbar gelaſſen zu. Erſt als Rolf geendet, ſah er nach einer Pauſe auf, aber mit einem Blick, der weder von der Munterkeit noch von der Ironie etwas verriet, mit denen der vor ihm ſeine Anklagen herausgeſprudelt hatte. Rolf empfand vielmehr, daß eine ſtille Trauer über Stadions ſchöne Züge ausgegoſſen war, als er erwidernd fragte: „Wiſſen Sie, was wir beide jetzt zu tun haben? Wir können jetzt beide die Bilder aus unſerer Bruſttaſche holen und zerreißen." Und damit hatte er wirklich ſeine Briefta̧ſche hervorgezogen, entnahm ihr eine kleine Photographie und riß dieſe mitten durch. Und als Rolf ihn ſprachlos anſtarrte, lächelte er ihm wehmütig zu und ſagte: „Folgen Sie nur meinem Beiſpiel! Beſſer heute als morgen!"

Rolf trat an den Tiſch und ergriff die daliegenden Stücke der Photographie. Es war Marions Bild, von dem ſich der andere auf ſo unſanfte Weiſe getrennt hatte. „Stadion, ſind Sie ganz des Teufels?" fuhr Rolf ihn an.

Der andere war inzwiſchen aufgeſtanden und nach der Tiefe des Zimmers gegangen. Dort ſtillſtehend, drehte er ſich, die Hände in den Hoſentaſchen, um und entgegnete ſehr ruhig: „Durchaus nicht! Seit ihr da neulich zuſammen drüben im Dom geweſen ſeid, wußt' ich, daß es ſo kommen würde."

„Was kommen? Wie kommen? Sind Sie verrückt? Menſch, und Sie haben ſich damals nicht bemerkbar gemacht?"

„Zu dem Zweck gingen Sie doch wohl nicht herauf zu ihr, lieber Runge, um ſich von mir ſtören zu laſſen," verſetzte der andere immer noch mit ſeiner angenommenen Ruhe.

„Und was ſchließen Sie daraus?" wandte Rolf ärgerlich ein, „jetzt, nach unſerem Geſpräch, nachdem ſie mir eben geſagt hat, was ſie von mir hält?"

Nun wurde auch Stadion lebhafter. „Jetzt, nach dem Geſpräch? Das iſt genau der Anfang, den es auch bei mir genommen hat! Erſt ärgern Sie ſich an ihr, dann werden

Sie dieſe Frau lieben wie ich! Ich möchte wetten darauf. Sie verdient es ja auch; es wäre die größte Torheit, wenn Sie ſich dagegen ſträuben wollten."

„Und ich ſchwöre Ihnen, daß ich nicht im geringſten die Abſicht habe, das Bild meiner Braut um dieſer Frau willen zu zerreißen. Überdies habe ich auch Sie viel zu lieb gewonnen, um nicht Ihre früheren Rechte zu achten."

Der andere zuckte die Achſeln. „Meine Rechte! Die haben aufgehört, da ihr das Experiment, das ſie mit mir vorhatte, gelungen war. Jetzt kommen Sie an die Reihe, paſſen Sie auf! Dieſe Frau iſt ein gefährlicher Menſch! Und dennoch liebe ich ſie wie keine zweite, denn ſie iſt ſtark und ſchön zugleich. Aber Menſch, das ſage ich Ihnen" — er war dicht vor Rolf getreten, und in ſeinen dunklen, ſonſt ſo träumeriſchen Augen lag eine leidenſchaftliche Glut —, „wenn es Ihnen glücken ſollte, ſogar ihre Liebe zu gewinnen ... dann ... ja, für uns beide iſt dann kein Platz auf dieſer Welt, das dürfen Sie mir glauben!"

Wenn etwas imſtande war, Rolf in ſeinem Vornehmen zu befeſtigen, daß er ſich Marion gegenüber vor allen falſchen Gefühlen zu hüten habe, ſo war es dieſe Unterredung. Aber gerade ſie auch veranlaßte ihn, ſeine Beſuche bei Marion nicht einzuſtellen. Er wünſchte vor ihr wie vor Stadion, und nicht zum wenigſten vor ſich ſelber, um keinen Preis den Verdacht der Flucht zu erwecken.

So war er denn ſchon an einem der nächſten Tage bei ihr, um ein Verſprechen einzulöſen, das ſie ſich hatte geben laſſen. Sie wollte nämlich mit ihm ſein Kolleg-Anmeldebuch durchgehen. In dem Gefühl, daß er viel nachzuholen habe, hatte er übermäßig viel belegt. Marion kannte die meiſten Profeſſoren der Univerſität perſönlich und wußte auf Grund mancher Ausſprache, die ſie mit anderen gehabt, auch ganz wohl, was ihre Vorleſungen für Rolf bedeuten konnten. So war ihm ihr Rat wertvoll genug. Daneben aber ſuchte ſie ihn darauf hinzulenken, daß er durch Beſchränkung ſeiner Studien auf weſentlich philologiſche Vorleſungen ſich erſt mal auf einem Gebiet ſattelfeſt mache.

Er ſah ein, daß ſie recht hatte, und ſtellte wirklich ſeine Vorleſungen nach ihren Ratſchlägen zuſammen, ja er fand ſogar, daß ſein veränderter Tagesplan ihm gut bekomme. Übrigens aber war er bei allen ſolchen Gelegenheiten jetzt von der äußerſten Kühle in ſeinem Gebaren Marion gegenüber, und war eigentlich froh, daß dieſe ſeine Abſicht nicht mißverſtand, ſondern recht deutlich Gleiches mit Gleichem vergalt. So hatten ſie ein paarmal ſogar ſchon recht ſtachlige Unterhaltungen miteinander geführt.

Inzwiſchen kam Weihnachten heran, und Marion fragte Rolf wiederholt, ob er nicht nach Hauſe reiſen werde, um ſeine Braut zu beſuchen. Rolf hatte natürlich ſchon ſelber dieſen Gedanken gehabt, nun aber, da er ihm von Marion kam, gab er ihn auf. Sie ſollte ſich doch nicht einbilden, daß er ſich von ihr gängeln laſſe! Gerade das ziemlich ſchroffe Nein dieſer letzten Unterhaltung, das Rolf nur recht mangelhaft mit Arbeit zu begründen vermochte, gab eine Entfremdung zwiſchen beiden, die faſt ſchon wie ein Bruch ausſah. Denn ſie hielt monatelang an, und Rolf regiſtrierte Stadion gegenüber mit triumphierender Miene Woche für Woche, in der er immer noch nicht im Brandisiſchen Hauſe geweſen ſei. —

Die Zeit des Eisgangs war jetzt gekommen, und da kurz zuvor nochmals ſcharfe Kälte eingeſetzt hatte, die nun plötzlich mildem Märzwetter wich, ſo trieben auch auf dem Pregel, der ſonſt ſo gemächlich dahinfloß, ein paar Tage lang die großen Eisſchollen in ſcharfen Strudeln einher, und auf den Brücken ſtanden immerfort Neugierige, die das ungewohnte Schauſpiel betrachteten. Einer dieſer Tage war der Karfreitag. An dieſem gab es in der Domkirche ein geiſtliches Konzert, zu dem Stadion ſich eine Karte beſorgt hatte. Da er aber unpäßlich war, bot er Rolf ſeinen Platz an, und dieſer ging gerne hin. Es wurde die Bachſche Matthäuspaſſion aufgeführt. Die unbeſchreibliche Hoheit dieſer Muſik, die Rolf noch nicht kannte, wirkte auf ihn überwältigend. Man hatte damals noch das Glück, in den Seitenſchiffen der Kirche durch keine Beleuchtung geſtört zu werden; hinter den mächtigen Säulen, die das in weichem Glanze der Kronleuchter ſchwimmende Innere begrenzten,

genoß man eine halbe Dämmerung, die der Seele ebenso wohl tat wie den Sinnen. Stadion hatte als erfahrener Konzertbesucher sich seinen Platz ziemlich weit nach hinten, dicht neben einer Säule gewählt, wo er fast aller Blicken entzogen war und auch vom Publikum nur wenig zu sehen brauchte. Die stumme Sprache der wie im Wettkampf emporstrebenden Säulen, das geheimnisvolle Dunkel der Wölbungen in der Höhe, der erhabene Schwung, mit dem die breiten Grate über dem Mittelschiff sich vereinigten, und der Dämmerhauch, der hinter den Pfeilern drüben den weiten Raum erfüllte, das alles kam so ausgesucht der Stimmung entgegen, die ernst-erhebend und feierlich-rührend zugleich mit den sphärenartigen Klängen vom Orgelchor herab durch die Kirche schwebte. Auch in Rolf ward es ganz still und feierlich hingegeben. In ernstem Zuge zogen Bilder aus seinem Leben, deren er lange nicht mehr gedacht, an seiner Seele vorüber. Er sah plötzlich sein totes Schwesterchen im Sarge wieder, bleich und wächsern; er sah sich in der stillen Stube, wo er an jenem unseligen Sturmtage zur Seite der Mutter sitzend vergeblich die Heimkehr des Vaters erwartet hatte; er sah Hildegard mit blassem Gesicht in der Ferne vorübergehen, ihre Augen hatten den traurigen Ausdruck, mit dem sie beim Abschied ihn angeblickt; er sah die von Sorgen und Entbehrung verhärmten Züge seiner Mutter und stellte sich vor, was sie um diese nämliche Stunde treiben mochte, und wurde traurig, als er sich sagen mußte, daß sie wohl kaum an ihn denken würde! Und dann dachte er an Sibylle, und es wurde ihm um nichts leichter zumute; im Gegenteil, er empfand, daß fast gar keine Fäden mehr hinüberführten von ihm zu ihr. Ihre seltenen Briefe waren jetzt meist von Klagen über die immer trübseliger werdenden Verhältnisse im Elternhause erfüllt, hin und wieder lief etwas wie Vorwurf unter, daß er noch immer nicht so weit sei, um sie daraus befreien zu können. Er war noch immer allein, ohne die liebevolle, hingegebene Seele, nach der ihn diese weichen, rührenden Töne heute doppelt verlangen machten.

Mitten in solch schmerzlichen Träumereien durchfuhr ihn wie ein Blitz die Entdeckung, daß seitlich von ihm, nur etwa zehn Reihen entfernt, zwischen fremden Menschen Marions Gesicht auftauchte. Durch eine leichte Vorwärtsneigung konnte er es so einrichten, daß er fortgesetzt ihr Profil im Auge hatte. Der Anblick kam ihm wie von einer höheren Macht. Die Engelsstimme, deren gläubiges Lied mit dem Geigenton jetzt zu den Menschen herniederstieg, war ihm wie eine Zwiesprache zwischen ihm und ihr. Ja, er kniete im Geiste vor ihr und betete: Gib mir deine Seele! Und als wüßte er, daß sie ihn nicht erhören wolle, warf er sich vor dem Schöpfer zu Boden und betete weiter: Ich habe Sehnsucht nach der Seele, die aus jenen träumerischen Augen blickt, die hinter dem jungen, herben Mund dort sich verschließt! Ich habe Sehnsucht nach ihr, nicht um sie zu begehren wie ein Mann oder Geliebter — nur wie ein Mensch und Freund bedarf ich ihrer, damit ich nicht so allein sei und darbe in all dem Reichtum der Welt! Schenke mir, Himmel, ihre Seele!

Und dann begann er von neuem jeden Zug des feinen, edlen Profils, jeden Muskel des bleichen Gesichts zu studieren, das ihm heute so stillhalten mußte wie noch nie zuvor. Die Ergriffenheit seines Herzens wurde so groß, daß die Musik ihm wiederholt Tränen ins Auge trieb und er ein innerliches Schluchzen kaum noch zu unterdrücken vermochte.

Marion hatte ihn dauernd nicht gesehen. Als aber das Konzert zu Ende war, suchte er in ihre Nähe zu kommen. Es gelang ihm in der Vorhalle. Sie erwiderte seinen Gruß mit einem zerstreuten, etwas fremden Lächeln, wies ihn aber nicht ab, als er ihr seine Begleitung anbot.

Vor den Kirchentüren blies mit scharfen Stößen der Märzwind. Unversehens wühlte er in Mänteln und Kleidern, daß man sich hin und her wenden mußte, um des zudringlichen Gesellen ledig zu werden. Aber von rückwärts trieb er noch mit Hüten und Schleiern sein mutwilliges Spiel.

Das erste war, daß auch von Marions Pelzhut der Schleier herabgerissen wurde und irgendwo unter den Füßen der unruhig hin und her bewegten Schar verschwand. Rolf wollte ihm nachspüren, als er aber nach einigen verunglückten Versuchen, die

etwas haſtig und komiſch ausfielen, immer noch nicht davon abſtehen wollte, hielt Marion ihn einfach lachend am Arm zurück. Der aufgedrungene Kampf mit den Rücken des windigen Elements hier draußen, unmittelbar nach dem feierlichen Eindruck des frommen Werkes hinter den Kirchenmauern, hatte etwas ſo Launenhaftes und Erheiterndes, daß man rundherum faſt nur in vergnügte Geſichter ſah, und daß auch Marion und Rolf einander anlachen mußten. Die bängliche Spannung, in der ſie ſich entgegengetreten, war dadurch mit eins verſchwunden, und als ſie nun am Domplatz entlang faſt mehr vom Winde geſchoben wurden als gingen, wollte es der Zufall, daß Rolf auch den entflohenen Schleier wiederfand. Er hing nämlich plötzlich vor ihnen am Eiſengeländer der Anlagen. Rolf ſah den Ausreißer zuerſt, und als es ſich herausſtellte, daß er wirklich Marion zugehörte, wurde Rolf mutig und ſagte: „Fräulein Marion — Sie ſehen, der Himmel will nicht, daß wir uns allzu ernſt nehmen mit unſeren feindſeligen Gedanken — er hat mir ſogar gegeben, Ihnen einen Dienſt zu leiſten. Wenn wir dieſen Wink des Schickſals richtig verſtehen, müßte uns das eine halbe Stunde peinlicher Unterhaltung erſparen. Wollen wir?“

Sie blieb ſtehen und ſah eine Sekunde prüfend in ſein Geſicht. Dann ſetzte ſie dieſelbe heitere Miene auf, die er noch hatte, und ſagte: „Abgemacht!“ Und dazu reichten ſie ſich tapfer die Hände.

Als ſie auf die Holzbrücke kamen, hielten ſie an, um das Schauſpiel des Eisgangs zu genießen. Unter ihnen im unſicheren Scheine der Brückenlichter gurgelte und brodelte der Fluß, der, hoch geſchwollen, ſo weit man ſehen konnte, mit bräunlichem, ſchmutzigem Eiſe erfüllt war. Der ſteife Nordweſt ſtieß die Schollen zurück, die Strömung trieb ſie hinab. So gab es um die Brückenpfeiler ein ewiges Stoßen und Toben, ein Steigen und Sinken der mächtigen Eisſtücke, und dazwiſchen ſchoß dann plötzlich eine wütende Welle ſchmutzigen Waſſers mit ſolcher Gewalt hervor, daß man glauben konnte, es werde die ganze Brücke mitnehmen und die oben ſich beluſtigt anſahen auf ihrem ſchwankenden Poſten.

„Es müßte herrlich ſein,“ begann Rolf nach einem ſolchen Augenblick, aber er mußte ſich ganz dicht zu ihrem Ohr neigen, um bei dem Toſen der Luft und des Waſſers verſtändlich zu werden; „es müßte herrlich ſein, wenn auch über die Menſchenſeele alljährlich eine Zeit ſolchen Eisgangs käme! Alles bis ins tiefſte aufgerührt, das Unterſte zu oberſt gekehrt und mit Frühlingsgewalt alles hinausgeworfen, hinuntergetrieben ins Meer der Vergeſſenheit, was vereiſt und verhärtet und verſchmutzt iſt.“

„Es wäre etwas ſchmerzlich, wenn das alle Jahre wiederkäme,“ entgegnete ſie, und auch ſie mußte ſchreien, um gehört zu werden.

„Vor einem Schmerz mehr wollt' ich mich nicht fürchten,“ war ſeine raſche Antwort, und dazu warf er ihr unter dem Hutrande, den er feſthalten mußte, einen lebensmutigen, unternehmenden Blick zu.

„Dann haben Sie wohl ...“ begann ſie, aber weiter kam ſie nicht, denn der Sturm ſtieß ihr das Wort vom Munde hinweg. Sie machte ihm Zeichen, daß ſie weitergehen wollten, und erſt als ſie zwiſchen den winkligen Gaſſen des Löbenicht im Schutze der Häuſer waren, fuhr ſie fort: „Ich wollte ſagen, Sie müſſen doch auch ſchon ihre Erfahrungen darin haben. Jede wahre, ſtarke Liebe, ſcheint mir, iſt für die Seele ein ſolcher Eisgang, der ihr den Frühling bringt. Sind Sie robuſt genug, ſolche Erſchütterung von Grund aus ſich öfter zu wünſchen?“

„Sie ſagen ganz richtig: ſtarke Liebe,“ verſetzte er. „Denn es gibt leider auch eine ſchwache.“ Und als ſie ihm einen fragenderſchreckten Blick zuwarf, ſetzte er hinzu: „Ja, eine ſolche, die aus Schwachheit geboren iſt, der die kleinen und weichen Gefühle zum Lichte verholfen haben, und kein Sturm, wie der da in den Lüften!“

Sie blieb ſtehen und hielt ſchützend den Muff vor das Geſicht. „Und eine ſolche Liebe ...“ begann ſie abgebrochen.

„Iſt die meine, ja! Sie werden es ja ſchon längſt wiſſen, Fräulein Marion.“

„Nein — nur vielleicht — geahnt bisweilen,“ verſetzte ſie traurig, indem ſie den Weg wieder aufnahm.

Und nun neben ihr gehend und häufig ſtehen bleibend, um die Gewalt des Windes

vorüberzulaſſen, ſchüttete er ihr ſein Herz aus. Er erzählte, wie Sibylles' milde Hand ihn erſt vom Tode und dann von der Krankheit errettet, und wie die Fülle der Dankbarkeit und das Mitleid mit der durch ihn vereinſamten Seele ſchließlich ſo groß geworden, daß er zum Entgelt nur ſich ſelber habe darbringen können.

„Ich weiß, was Sie gern ſagen möchten," ſo beſchloß er ſeine Beichte, „aber geſtehen Sie ſelbſt: hätte ein Menſch von Gefühl an meiner Stelle damals anders gehandelt? Und jetzt ... iſt der, der einem Mädchen erſt die Jugend und Schönheit nahm und dann noch Leben und Geſundheit von ihr ſich ſchenken ließ, nachträglich überhaupt noch berechtigt, jene Frage zu tun — Sie wiſſen ſchon, welche Frage?"

„Nein, das ſollen Sie auch nicht!" entgegnete ſie nach kurzer Pauſe beſtimmt. „Sie ſollen ihr treu bleiben — ſie hat es verdient um Sie. Und auch Sie ſelber wird es nicht kleiner machen. Es iſt das Schickſal noch jeder ernſthaften Liebe geweſen, daß ſie mit großem Leid gepaart war. Kommen Sie — ich will Ihr Vertrauen mit gleichem vergelten und Ihnen zum Troſte von meiner Liebe erzählen. Sie ſehen, es iſt Licht oben bei meinem Vater, ich weiß, er hat ſich noch nicht von ſeinem Platze gerührt, ſeit ich ihn verließ."

Sie waren inzwiſchen zum Brandisſchen Hauſe gelangt und ſtiegen hinauf. Im Saal war es dunkel — aber durch die Glastür, die zum Arbeitszimmer des alten Herrn führte, und die nur leiſe angelegt war, fiel ſo viel Lichtſchein, daß man alles erkennen konnte.

„Es iſt Herr Runge, Vater," rief Marion ſchon im Eintreten, „wir haben uns im Konzert getroffen und wollen nur noch eine Taſſe Tee zuſammen trinken."

Zehn Minuten ſpäter ſaßen ſie auf dem Sofaplatz im Halbdunkel einander gegenüber. Auf Marions Vorſchlag war kein Licht gebracht worden. Der Schein aus dem Arbeitszimmer erleuchtete ihnen hinreichend den Tiſch und die Taſſen, und mehr brauchten ſie nicht, meinte Marion.

Die unſichere Beleuchtung des geliehenen Lichtes und die Abgeſchloſſenheit in dem ſtillen, halbdunklen Raume, während draußen durch die Straßen und über die Dächer der Frühlingsſturm tobte, erzeugten eine vertrauliche Stimmung, wie ſie Bekenntniſſen günſtig war. Aber Marion zögerte noch. Da bat Rolf ſie direkt darum. Sie werde es wohl bemerkt haben: er habe ſich gegen ihren Einfluß zu wehren verſucht; aber er ſei noch nie einem Menſchen begegnet, dem ſeine Seele ſo grundlos Vertrauen entgegengebracht habe. Er fühle ſich machtlos gegen dieſe innere Gewalt, denn er habe ſich wohl hundertmal ernſthaft befragt und doch immer die gleiche Stimme vernommen. So gebe er jetzt den Kampf auf, und nachdem er vorher auf der Straße ſich ihr überliefert, wünſche er nichts ſehnlicher, als daß ſie ihn nicht zurückweiſe.

Marion hörte dieſe Ergießungen regungslos an, Rolf konnte nicht erkennen, mit welcher Miene. Es war lautlos ſtill, als er geendet, man hörte nur den Pendel der alten Empire-Uhr mit den goldenen Delphinen im Hinterzimmer hin und her gehen, und in entfernteren Straßen ſauſte der Wind.

Endlich erlöſte ihn das leiſe Raſcheln ihrer Kleider. Sie richtete ſich im Sofa auf, und da ihr Geſicht nun in den Lichtſchimmer kam, die Augen mit der Hand bedeckend, begann ſie — ganz verſchleiert war dabei ihre Stimme — faſt heiſer: „Ich glaube, wir müſſen uns erſt eines verſprechen, ehe wir weiter reden ..."

„Und was ...?" Er fragte es ſpät und mußte doch lange auf die Antwort warten.

„Wir müſſen uns erſt verſprechen," fuhr ſie wie abwägend fort, „daß nie zwiſchen uns von Liebe die Rede ſein ſoll. Verſtehen Sie mich recht. Was Sie mir geſagt haben, iſt von Freundſchaft eingegeben, und ich kann es alles verſtehen. Aber Sie wiſſen: ſelbſt kluge Menſchen meinen, es gibt keine Freundſchaft zwiſchen Mann und Weib."

„So ſollten wir beide zum erſtenmal den Beweis vom Gegenteil geben!" verſetzte er warm.

„Wenn wir können," entgegnete ſie ruhig. „Jedenfalls gehört viel guter Wille dazu, und ich glaube, noch mehr jenes andere, worum ich Sie eben bitte. Wollen Sie den Pakt halten?"

„Von Herzen gern!"

„Gegen die Liebe?"

„Gegen die Liebe!"

„Aber — Sie meinen es doch auch ernſt?"

„Ganz ernſt."

„Abgemacht."

Und dazu ergriff er mit beiden Händen ihre dargebotene Rechte und beugte ſeinen Mund darauf nieder.

„Und inzwiſchen wollen wir die Bande, die uns halten, nur immer noch feſter knüpfen, nicht wahr?"

Er nickte und hielt noch ihre Hand feſt. „Das geht mit in den Pakt?"

„Freilich!"

„Nur eins ..." ſeine Worte klangen faſt demütig bittend: „Können Sie mir nicht wenigſtens ſagen, daß Sie irgend etwas ... daß ich Ihnen auch nicht ganz gleichgültig bin?"

Trotz des Dämmerns fühlte er, daß ſie lächelte. „Iſt das nicht auch ſchon verboten?" fragte ſie entgegen. Aber nach einer Pauſe ſetzte ſie doch hinzu: „Ich habe wenigſtens noch nie eine ſo ernſthaft ſuchende Seele gefunden — genügt Ihnen das?"

Damit mußte er ſich wohl zufrieden geben.

Nach einer Weile erzählte ſie dann von ihrem Schickſal. Sie hatte einen Mann kennen und lieben gelernt, der ſeit zehn Jahren verheiratet war und liebe Kinder hatte. Er hatte ihr Schweigen auferlegt, bis er die Scheidung durchgeſetzt haben werde. Er war Gelehrter und befand ſich jetzt ſchon ſeit bald drei Jahren auf einer Forſchungsreiſe nach dem Südpol, von wo ſeit mehr als vierundzwanzig Monaten ſchon keine Nachricht von ihm gekommen war. Beim Abſchied habe er in übertriebenen Worten erklärt, er ſei zum Beweiſe ſeiner Liebe bereit, für ſie das Liebſte zu opfern, was er beſitze, und obgleich ſie in angeborener Scheu vor ſolcher Herausforderung des Schickſals faſt noch verſucht habe, das Wort auf ſeinen Lippen zurückzuhalten, habe das Schickſal doch das angebotene Opfer gefordert, indem es nicht lange nach ſeiner Abreiſe und juſt in dem Augenblick, da er allen Nachrichten im ewigen Eiſe entrückt war, ſein älteſtes Kind, ein begabtes Töchterchen, dahingerafft habe. Mit dieſem Gram im Herzen um das Opfer einer Liebe, die nicht einmal ihren Schmerz laut werden laſſen dürfe, lebe ſie nun ſchon zwei Jahre ohne Nachricht von ihm, ja, ohne Kunde, ob er überhaupt noch auf Erden weile. Nun werde Rolf wohl begreifen, ſchloß ſie, woher dieſe Ruhe und Sicherheit komme, die er ſo gern an ihr bewundere; was zieme ſich anders wohl gegenüber einem ſolchen Schickſal?

Rolf blieb lange ſchweigſam, als ſie geendet. „Und gar keine Kunde ſeitdem?" begann er endlich.

„Gar keine," wiederholte ſie troſtlos. „Oft, wenn ich in der Dunkelheit wach liege, zweifle ich ſchon, daß er noch am Leben iſt, und dann krampft ſich mir das Herz zuſammen, daß ich laut aufſchreien möchte vor Qual über meine toten Jahre." —

So hatten durch Austauſch ihrer heimlichen Herzensangelegenheiten zwei Menſchen, die es ehrlich und gut miteinander meinten, einen Pakt gegen die Liebe geſchloſſen und ſuchten zum Betrüger zu werden an der Natur. Denn ſie taten, als wüßten ſie nichts davon, daß die Gefühle daſind, gleichviel, ob wir ſie rufen oder nicht, und ſie glaubten einer vor dem anderen etwas erwieſen zu haben damit, daß ſie ihre Empfindungen mit fremdem Namen behängten. Sie befragten ſich jeder im eigenen Herzenskämmerlein über die Gründe, die ſie etwa haben könnten, den anderen zu lieben, und waren froh, wenn ſie davon ſo wenige fanden; und wieder ahnten ſie nicht, daß die grundloſe Liebe eigentlich allein die wahre iſt: die Liebe, welche ſich tauſendmal ſagt, du ſollſt und darfſt nicht, und die dennoch auf ihrem goldenen Stuhle im Herzen ſitzt und alle Drehungen und Windungen des guten oder böſen Willens als eitel Blendwerk verlacht. Sie kamen ſich wer weiß wie klug und vorſorglich vor mit ihren guten und kalten Vorſätzen und merkten nicht, daß in dieſem Punkte ein ſiebzehnjähriges Mädchen genau ſo geſcheit iſt wie ein Nordpolfahrer und Sanskritforſcher zuſammengenommen. Und dabei waren es gute und ehrliche Menſchen.

* * *

Zuerſt war es ein unendlich weit, weit entferntes, aber ſchreckhaftes Etwas, das mit Windeseile auf ihn zugeflogen kam, jedoch auf eine Muskelbewegung ſeines Auges plötz-

lich wieder zurückschnellte; dann sah es aus wie ein Frosch, der sich blähte und blähte; indes als es nun wirklich sich näherte, sah er, daß es ein mächtiger brauner Stier war, der mit gesenktem Kopfe und blutunterlaufenen Augen näher und näher trottete. Hoch oben auf dem gewaltigen Rücken des zottigen Tieres aber saß ein merkwürdiges Frauenzimmer, mit einer lächerlich großen roten Schleife unter dem Kinn und einem Riesenhut, sonst jedoch in dekolletiertem Zustande. Allein die erhobene und drohende Haltung beunruhigte ihn nicht im mindesten, denn er merkte bald, daß es nur Magda war, die sich von da oben einen Scherz mit ihm machen wollte. Der Stier jedoch war jetzt so dicht herangekommen, daß man Angst haben mußte vor seinen gewundenen Hörnern, denn er beugte sie schon ganz tief herab gegen seinen Feind. Rolf wollte entfliehen oder schreien — aber Füße und Stimme versagten ihm, und er wußte nun, daß sein letztes Stündlein geschlagen hatte. In dem Augenblick aber rief jemand mit durchdringender Stimme: „Wo hast du denn den eigenen Ton gelassen? Du hättest ja bald den eigenen Ton vergessen!“ Rolf verstand, daß damit seines Vaters Pfeifchen gemeint war, griff blindlings in die Tasche, holte es hervor und pfiff darauf. Da stürzte im Nu Magda kopfüber von ihrem schwankenden Sitze herab, der Stier war ein sanftes Reh geworden, das jetzt von ferne stehend ihn mit neugierigen, gläsernen Augen ansah, und er selber trat auf Magdas halbentblößten Körper, der immer noch vor seinen Füßen lag, so daß sie laut aufschreien mußte. —

Mit einem Schreck fuhr Rolf empor. Es war noch dunkel umher. Ihn fröstelte. Er zog die Knie hinauf, legte die Arme herum und begann nachzudenken. Was war das für ein wunderlicher Traum gewesen? Dieser Riesenochse, der sich von Magdas Launen reiten ließ, war doch höchstens er selber gewesen. Übrigens jetzt fiel's ihm auch ein, der äußere Anblick stammte ja von einem geistreichen Bilde in den „Lustigen Blättern“; das wußte er also schon. Aber was war das für eine Sache mit dem eigenen Ton? wer hatte ihm doch schon davon gesprochen? Richtig, der Vater, als er ihm zum Abschied das Pfeifchen schenkte. Der gute Vater! Aber der hatte nichts Besonderes damit gemeint. Erst der alte Morgenroth hatte den Sinn hineingeheimnißt: „und nicht zu pfeifen wie alle anderen.“ Und Stadion hatte wohl ganz was Ähnliches im Auge gehabt mit der eigenen Stimme, die jeder Mensch in sich zu vernehmen suchen müsse, und hatte noch von der erlösenden Macht solches Wortes gesprochen. Und das wieder stammte ja von Marion. Wie komisch das war — von so vielen dasselbe! Was wollte das wohl besagen? Hatte man vielleicht zwei Töne in sich? einen eigenen und einen fremden? Freilich, freilich! nach fremdem Tone richteten sich ja so viele Menschen, immer nach fremdem! immer nach dem, was „man“ sagt, „man“ tut, „man“ denkt! Aber das sollte ein reifer selbstbewußter Mensch doch eigentlich nicht!

Der eigene Ton und der fremde! Ei, das war vielleicht eine ganz brauchbare psychologische Entdeckung. Man hatte also die Wahl, den einen zu haben oder den anderen.

Oder gar keinen!

Gar keinen? Hm! Wenn er sich befragte ... Damals, als er aus reiner Wald- und Wiesengutmütigkeit sich bei dem trunksüchtigen Pfarrer einnistete und nicht Trieb und Kraft genug verspürte, ihn von seinem Laster zurückzuhalten — da hatte er sicher keinen gehabt! Und nachher, als er sich gleichzeitig in die fromme Hildegard verliebt und dabei mit Kopf und Kragen der losen Magda überantwortet hatte — das sah doch auch verflucht wenig nach irgend einem Ton aus, weder einem eigenen noch einem fremden! Das war — wie hatte er sich's doch selber schon einmal gesagt? — das war „tönendes Erz und klingende Schelle“. Was man hineinrief, hallte zurück — nichts weiter!

Aber wie? Jetzt — wenn er jetzt so gern bereit war, den Worten der klugen Marion zu folgen, wenn er sich erst vor ein paar Wochen durch einen leichtsinnigen Pakt verpflichtet hatte, ihr nie von Liebe zu reden und sein Herz nur immer fester an Sibylle zu knüpfen — das war doch auch wieder nicht *sein* Ton, sondern ein fremder! Und wenn er plötzlich gar die Kollegia, die er hörte und nicht hörte, so einrichtete, wie sie ihm vorschlug? Und wenn er, angesteckt durch des beneideten Stadion Beispiel, seit

eben jener Eisgangsnacht angefangen hatte, auf seine Kleidung Wert zu legen, sich farbige Schlipse zu kaufen, die zu seinen Anzügen paßten und es sich lieber vom Munde absparte, als daß er darauf verzichtete, stets mit schneeweißer Wäsche zu erscheinen — bloß um den beiden ästhetischen Menschen, der Marion und dem Freunde, zu gefallen? Halt —! oder war das doch vielleicht ein Anfang vom eigenen? Denn dazu hatten sie ihn ja nicht bestimmt! Das tat er von innen heraus — weil ihm daran lag, vor ihnen gut zu bestehen. Überhaupt, das wußte er längst ... wenn er ganz dem „eigenen" Ton folgen wollte, dann mußte er zunächst seine Verlobung auflösen und einfach zu Marion hingehen und um ihre Liebe werben. Na also ...? Ja, und damit Sibylles Herz brechen und Stadion in den Tod verletzen und Marion — wenn sie ihn überhaupt erhörte — zum Treubruch verleiten! Den Teufel auch, was für eine komplizierte Geschichte das war, wenn man anfangen wollte, sein Leben auf eine vernünftige Formel zurückzuführen.

Mit diesem Fluch sprang Rolf aus dem Bette und machte sich ans Anziehen.

Er war noch nicht damit fertig, da brachte der Postbote ihm einen Brief. Er stammte von einer Hand, die er nicht kannte, auch der Poststempel war ihm fremd, und als Unterschrift las er einen Frauennamen, der ihm nie vorgekommen war. Der Brief aber lautete:

Geehrter Herr Kandidat!

Sie werden entschuldigen, wenn Sie vielleicht schon mehr geworden sind und bitte auch um Verzeihung, wenn ich mir die Freiheit nehme, an Ihnen zu schreiben und auch wegen die schlechte Schrift, aber sie ist im vorchten Sommer eingetrocknet und ich darf den Herrn nicht stören, denn er soll es nicht wissen. Unsre arme Frau Pfarrer hat es mir aufgetragen, daß ich den Herrn Kandidaten noch sehr schön soll grüßen, indem sie doch nun diese Tage in die Wochen kommen soll und war auch den ganzen Winter über sehr leidend und sagt immer, sie wird es nicht durchmachen, was aber der liebe Gottchen um Jesu Wunden willen verhüten wird, denn sie war soweit immer gesund und konnte wie ein Wiesel laufen, was der Herr Kandidat sich noch so gefreut haben darüber, das weiß ich noch, bloß daß sie nie hätte fortmachen sollen von unserm lieben alten Hause und bei unserm lieben alten Herrn Pfarrer war auch ganz anders als wie hier unter lauter katholische. Aber „was die Schickung schickt ertrage — Wer ausharret wird gekrönt." Amen.

Nun muß ich schliezen und bitte noch vielmals um Verzeihung womit ich verbleibe

Ihre hoffnungsvolle
Marie Rudat.

Rolf hatte das wunderliche Schreiben kaum überflogen, als er eine innere Stimme vernahm, die ihm sagte: Du mußt zu ihr! Es ist Hildegard, die dich ruft.

Er wußte von seiner einstigen Liebsten nur, daß sie geheiratet hatte, einen Geistlichen, es mochte anderthalb Jahre her sein; aber aus einer Art inneren Trotzes hatte er sich nach nichts weiter erkundigt; er wußte weder ihren jetzigen Namen noch ihren Wohnort. „Jaszewo" stand auf dem Poststempel. Wo mochte das liegen? Gleichviel! und wenn es im fernsten Polen gelegen war; er mußte hin, er hatte etwas gutzumachen an ihr. Der Brief war ihm ein Wink des Himmels — den durfte er nicht mißachten. Wahrscheinlich hatte die Haushälterin ihn geschrieben — vielleicht das kanariengelbe Mamsellchen aus dem alten Pfarrhause — jedenfalls war es mit Hildegards Willen — und also mußte er hin! Wie merkwürdig übrigens, daß ihm gerade heute, nach seinem Traum, die Gelegenheit geboten wurde, zu erfahren, was eigener Ton sei! So deutlich hatte er die innere Stimme noch nie vernommen.

Natürlich sagte er Stadion wie Marion von seinem Vorhaben: beide rieten ihm ab. Stadion, weil er meinte, sein Besuch werde das arme Wesen nur beunruhigen, er könne ihr ja nichts geben und wisse nicht einmal, wie der Gatte sich zu seinem plötzlichen Erscheinen stellen werde. Übrigens schicke es sich für einen vorwärtsstrebenden Menschen überhaupt nicht, auf dem Kirchhof seiner Erinnerungen spazieren zu gehen.

Marion aus einem mehr fraulichen Grunde: sie meinte, solch ein Wiedersehen könne einer Wöchnerin allzuleicht schaden. Und bis er

hinkomme, sei es wahrscheinlich so weit — zumal ja der Brief ihn wegen ungenügender Adresse schon ein paar Tage lang vergeblich gesucht habe.

Aber alle diese wohlgemeinten Ratschläge verfingen diesmal nicht bei Rolf. Er verblieb bei seinem Vorhaben, und die beiden mußten ihn kopfschüttelnd ziehen lassen.

Rolf hatte in Erfahrung gebracht, daß Jaszewo im südlichen Teile von Westpreußen lag, mitten in den katholisch-polnischen Bezirken, und daß Hildegards Gatte der erste Geistliche einer dort neugegründeten evangelischen Gemeinde geworden war.

Als er nun in der Mittagssonne eines warmen Maitages auf der weißen Chaussee entlangmarschierte, die von der kleinen Bahnstation zwei Meilen über Land nach dem neuen Kirchspiel führte, da kam ihm selber sein rascher Entschluß allerdings recht fragwürdig vor. Wenn er sie wirklich schon daniederliegend vorfand, was hatte er dann in diesem fremden Hauswesen zu schaffen? Und wenn auch nicht — was hatte er überhaupt ihr zu sagen? Und gar der Mann — von dem er nicht das Geringste wußte, für den er vielleicht auch ein Wildfremder war, selbst dem Namen nach unbekannt, wie sollte er vor dem bestehen?

Und doch! Du folgst deiner inneren Stimme, du tust, was du mußt — sagte er sich immer wieder.

Der Weg war lang und ohne Abwechslung. Aber es war Frühling — die Saaten grünten — in der Luft verborgen jubelten die Lerchen — ein paar schöne weiße Wolken segelten langsam vorüber, als hätten sie sich eigens für ihn zur Begleitung eingestellt, von Westen her wehte beständig ein kleiner kühlender Wind — schon bloß so fürbaß zu wandern, war eine Lust! Rolf mußte an den Pfingsttag denken, als er zum erstenmal nach dem alten Pfarrhaus gewandert war. Auch auf solcher weißen Chaussee! Auch von solchem Lerchengezwitscher begleitet! Auch Hildegard entgegen! Freilich — damals kannte er sie noch nicht. „Seinem Glücke entgegen" hatte er später immer von dem Gange gedacht. Und jetzt? Seinem Schmerze entgegen ...? Vielleicht!

Wer konnte wissen, wie er sie fand? Wenn sie so leidend gewesen war den ganzen Winter über ... Er zog den Brief aus der Tasche: „... und sagt immer, sie wird es nicht durchmachen." Hoffentlich war das nur krankhaft überreiztes Gefühl, wozu Frauen ja neigen in solchen Zeiten.

Nachdem Rolf auf halbem Wege kurze Rast gemacht hatte, holte ihn, während er wieder neu belebt weiter seine Straße zog, eine klapprige kleine Kutsche ein, ein Halbverdeckwagen, der schon manches Wetter bestanden haben mochte. Ein einziger Herr saß darin, ein Mann mit breitem, bartlosem Gesicht und einer Brille vor hellen, ruhig blickenden Augen. Rolf trat zur Seite, um das Gefährt vorüberzulassen, und sah ohne sonderliches Interesse dem Fremden ins Gesicht. Der aber hatte ihn scharf aufs Korn genommen und rief jetzt plötzlich, indem er den Kutscher vorn am Arme packte, im schönsten ostpreußischen Akzent: „Runge! Mannchen! Wo kommst du her? Mitten auf der Chaussee! Ohne Braut! Ohne nichts!"

Jetzt erkannte auch Rolf sein Gegenüber. „Fischer! Das ist wirklich! wie das Leben doch spielt!"

Eine Minute später saß Rolf neben dem alten Schulfreund im Wagen und ließ sich von seinem Ergehen berichten. Er hatte Medizin studiert, und der ihm zufällig aus der Zeitung bekannt gewordene Tod eines entfernten Verwandten, der hier in der nächsten kleinen Stadt Arzt gewesen war, hatte ihn als dessen Nachfolger ebendahin verschlagen.

„Lieber Gott, man muß zusehen, wo man unterkriecht, wenn man so ein altes Haus geworden ist wie ich," meinte er auf Rolfs verwunderte Frage.

Jetzt war er auf dem Wege zu Dr. Rosenstrecker, dem neuen Pfarrer an der katholischen Kirche in Jaszewo, der heute gerade seine Amtseinweihung gehabt, und von dem er zu einem kleinen Abendtrunk eingeladen worden. Rolf solle doch mitkommen. Was er überhaupt hier mitten in dieser gottverlassenen Gegend auf der Landstraße suche? Seine Braut wohne doch in Memel, wie er merkwürdigerweise eben vor acht Tagen auf Umwegen erfahren.

Rolf erzählte, was ihn herführte, und der andere begann ein bedenkliches Gesicht zu machen.

„Du bist vielleicht gar ihr Arzt," unterbrach Rolf sich selbst, als er es bemerkte.

„Das nicht," entgegnete Fischer, „mein Kollege ist es. Sie nehmen es hier sehr genau mit dem Glaubensbekenntnis. Weil ich von meinem Vorgänger her die Pelpliner Domherren und Kapläne in Kur habe, kann ich nicht eines neuen evangelischen Geistlichen Arzt sein. Das ist hierzulande nicht anders. Aber von der Frau kann ich dir doch erzählen. Sie ist vorgestern entbunden worden; es soll leider gar nicht gut stehen mit Mutter und Kind. Daher rate ich dir, du gehst nicht gleich hin, sondern läßt erst anfragen, ob du genehm bist. Inzwischen aber kommst du mit mir — der Rosenstrecker ist ein famoser Kerl und hat was gelernt. Er wird sich freuen, wenn ich ihm einen so alten Freund mitanschleife. Mannchen, wie haben wir das doch damals getrieben! Du immer in dem alten Flausrock — lebt der noch? und ich in dem Kaftan von meiner Ollen. Und die Frau Jülich, weißt du noch, die mal angehört hatte, wie wir uns die Geschichte vom Krösus erzählten, und dich in aller Unschuld dann fragte: ‚Herr Rolf, ist das der Krösing von der Langgass'?' Gotts Donner — aber es waren glückliche Zeiten, was? Besser ist's wenigstens nicht geworden, find' ich."

So schwatzte der gute Kerl immer weiter munter drauf los, ohne zu merken, wie beklommen seinem Begleiter geworden war schon von seinen ersten Worten. Rolf ertrug es schließlich nicht länger und mußte es ihm sagen. Darauf erwiderte der andere: „I wo werd' ich dich nicht verstehen, Mannchen; so ein Kindbettfieber ist kein Pappenstiel. Da kann bald eine abkratzen. Nimm mir's nur nicht übel, wenn ich so quatsche — es freut einen aber wirklich über die Maßen, wenn man mal nach so langen Jahren zu einem alten Freunde ganz von der Leber weg reden darf." Darauf wurde er ernster und gab Rolf sachgemäßen Aufschluß darüber, was er vielleicht zu erwarten habe, und wie der Zustand sich entwickeln könne, und worauf man achten müsse und derlei mehr.

Als sie bald nach vier Uhr in Jaszewo anlangten, dessen mit Fahnen geschmückter Kirchturm sie schon aus der Ferne begrüßt hatte, und nun an dem mit Tannengirlanden und einer kleinen Triumphpforte vor dem Eingang geschmückten Gotteshause vorüber, beim Pfarrhofe vorfuhren, der breit und gediegen hinter einer weißgetünchten Mauer etwas abseits der Straße lag, kam ihnen der neue Hirte, Doktor Rosenstrecker, schon in der Haustür entgegen, ein schlanker, dunkeläugiger Mensch von etwa dreißig Jahren, mit kurzlockigem Haar und gewandten Manieren. Als er gehört, was Rolf hierherführte, lud er ihn dringend ein, bei ihm zur Nacht zu bleiben; es werde sicher in einem von so schwerer Krankheit heimgesuchten Hause für ihn kein geeigneter Platz sein. Dann, da Rolf den Wagen zur Weiterfahrt nach dem wohl noch eine Viertelstunde entfernten evangelischen Pfarrhause bestimmt ablehnte, wies er ihn noch dahin zurecht, und Rolf mußte wenigstens versprechen, wiederzukommen.

So schwer war Rolf wohl noch nie ein Gang geworden wie dieser Weg von fünfzehn Minuten durch das fremde, ausgedehnte und unschöne polnische Dorf — seinem Schmerze entgegen, er hatte es ja ganz richtig geahnt. Und als er nach vielem Fragen endlich das evangelische Pfarrhaus gefunden hatte, das nüchtern und einfach wie ein roter Kasten im Eingang eines, wie es schien, ziemlich großen und alten Bauerngartens lag, da schlug ihm sein Herz wie rasend gegen die Rippen. Hinter den geschlossenen Läden dort schwebte vielleicht seine einstige Liebste jetzt zwischen Tod und Leben! Die blonde, mädchenhafte Hildegard eine junge, ringende Mutter! Wie das Leben doch spielt!

Als er eingetreten war, sehr schüchtern und leise, sah er sich mehreren geschlossenen Türen gegenüber. Alles war neu und blank, und es roch auffallend stark nach Farbe und Mauerwerk. Endlich pochte er vorsichtig an den Eingang, über dem ein eingerahmter Bibelspruch aufgehängt war. Es dauerte eine Weile, ehe sich innen jemand bewegte. Dann wurde mit leisem Druck die Tür geöffnet, und auf der Schwelle erschien der Pfarrer, eine mittelgroße Gestalt mit dunklem Vollbart und kalten, etwas harten Augen. Er veränderte seine Miene auch nicht, als er nun heraustrat und Rolf nach seinem

Begehr fragte. Natürlich war dieſe Frage zu erwarten, und Rolf hatte lange geſchwankt, wie er am beſten darauf antworten ſolle. Denn von dem Briefe durfte der Pfarrer ja nichts wiſſen. Aber ſchon auf der Landſtraße, als er den alten Studiengenoſſen traf, war ihm gleich der Gedanke durch den Kopf geſchoſſen: den hat dir der Himmel geſchickt! So erwiderte er jetzt, daß er auf einer Fußwanderung begriffen, eben zufällig den Doktor Fiſcher getroffen und durch dieſen von dem Mißgeſchick im Pfarrhauſe gehört habe. Er wolle ſich nun nach dem Befinden von Mutter und Kind erkundigen.

„Ich weiß noch immer nicht, mit wem ich den Vorzug habe ...“ verſetzte der Pfarrer ſteif.

Rolf entſchuldigte ſich und nannte ſeinen Namen; er ſei früher Hauslehrer im Fabriciusſchen Hauſe geweſen, der Pfarrer werde vielleicht von ihm gehört haben.

„Ja — meine Frau hat öfters Ihren Namen genannt,“ erwiderte dieſer nun. „Aber ich weiß wirklich nicht, womit ich dieſe weitgehende Anteilnahme verdient habe.“

Himmel, war das ein Menſch!

„Ich verdanke dem Fabriciusſchen Hauſe ſehr viel,“ verſetzte Rolf wärmer werdend.

„Aber Sie haben es ihm nicht ſehr gedankt, ſcheint mir,“ erwiderte der andere in paſtoralem Tone.

„Das iſt wohl eine andere Frage, die mit meinem heutigen Beſuche nichts zu tun hat,“ entgegnete auch Rolf nun gemeſſen.

Der Geiſtliche ließ eine Pauſe eintreten und tat eine halbe Wendung nach der Tür zurück. „Entſchuldigen Sie, daß ich Ihnen keine Erfriſchung anbiete. Allein wie Sie wiſſen ...“

Rolf machte eine abwehrende Bewegung, er war ſchon ganz mutlos geworden durch das Verhalten ſeines Gegenübers. Wie ſollte er noch hoffen dürfen, Hildegard zu ſehen oder zu ſprechen. „Aber ich bin noch ohne Antwort auf meine beſcheidene Frage ...“ ſagte er endlich.

Der Pfarrer ſeufzte: „Ja, Gott hat mir eine ſchwere Prüfung geſandt.“

„Geht es ſehr ſchlimm?“ Rolf blieb das Wort faſt in der Kehle ſtecken.

Der andere zuckte die Achſeln. „Wir ſtehen in eines Höheren Hand,“ erwiderte er ablehnend. „Bitte, machen Sie die Tür leiſe zu, wenn Sie gehen. Ich muß zurück.“ Und mit einer verabſchiedenden Handbewegung war er gegangen.

So entmutigend hatte es ſich Rolf nicht vorgeſtellt. Und dieſer Mann mit der kalten Seele war ihr Gatte geworden! Wie hatte das nur geſchehen können?

Und was nun? fragte er ſich, als er wieder auf der ſonnigen Dorfſtraße ſtand. Umkehren und unverrichteter Sache nach Hauſe fahren? Die Stimme gewaltſam zum Schweigen bringen, die ſo vernehmlich in ihm geſprochen? Nein — das wollte er nicht! Aber was ſonſt?

Rolf war planlos weitergegangen, an den letzten Häuschen vorbei, die nun von zerſtreuten Birkenbüſchen abgelöſt wurden. Hier bog er vom Wege ab, warf ſich ins Kraut und kaute mißmutig an ausgerauften Gräſern.

Da lag das Pfarrhaus — er konnte gerade den Giebel und die Eingangsſtufen zwiſchen den Bäumen ſehen. Unendlich friedlich und ſtill lag es da, umſpielt von Sonne und hellem Grün, und nach hinten ſchloſſen ſich die blühenden Obſtbäume an, dichte, weiße, ausgeſtreckte Äſte, als wollten ſie ihren Segen darauf ſtreuen — ein Bild ſelbſtgenügſamen, beſcheidenen Glückes ſcheinbar ... und war doch angefüllt bis zur Dachfirſt von Angſt und Sorge und Lebensnot. Er aber lag hier ausgeſchloſſen von der Stätte, nach der ſein Herz ſo voll Sehnſucht verlangte. Sollte das die Strafe ſein für ſeinen einſtigen Leichtſinn? Wenn er doch roher geweſen wäre, daß er einfach hätte einbrechen können, Gewalt brauchen. Gewalt? Gegen wen? Und ob Hildegard es überhaupt wünſchte? Doch! Sie hatte ihm ja geſchrieben. Sie verlangte nach ihm. Er mußte ſie ſehen.

Und er richtete ſich halb auf und begann zu überlegen. Den Pfarrer durch Fiſcher abberufen laſſen ... Das machte ſich vielleicht. Halt — es war nicht mehr nötig. Da ging der Pfarrer ſchon ſelber aus. Rolf ſah ihn die Stufen herabſchreiten, draußen blickte er ſich nach allen Seiten um, dann entfernte er ſich nach dem Dorfe zu.

Jetzt mußte er's wagen. Was war ein Wille wert, der ſich nicht durchzuſetzen ver-

ſtand, der vor Hinderniſſen zurückſcheute! Sich einſchleichen? Jawohl! einſchleichen — ganz gleich!

Und Rolf ſprang auf, ſchlich quer durchs Feld an den Gartenzaun hinterm Hauſe, ſuchte ſich ein paar Latten aus, wo er ſich hindurchzwängen konnte, und ſchritt den Garten hinauf.

Über ihm blühten Flieder und Kirſchbäume — und da auf dem Raſenbeet ſtanden auch die hohen, weißen Tulpen wieder, die Hildegard im Elternhauſe ſo geliebt hatte, helleuchtend in der Nachmittagsſonne. Die hintere Haustür ſtand offen. Als er behutſam die Stufen erſtieg — der Kies auf den Steinen knirſchte doch leiſe —, trat drüben eine weibliche Geſtalt ihm entgegen. Richtig — es war das kanariengelbe Mamſellchen. Sie ſchlug wortlos die Hände über ihrer blauen Schürze zuſammen und ſchüttelte ungläubig den Kopf. Während Rolf ſich erkundigte, wie es ginge, und ſie mit flüſternder Stimme Auskunft gab, traten ihr die Tränen in die Augen.

Nach einer Minute wurde lautlos eine Seitentür geöffnet, und eine barmherzige Schweſter, den Griff in der Hand behaltend, fragte mit beruflich feſter Stimme hinaus: „Die Frau Pfarrer läßt fragen, ob Beſuch gekommen iſt?“ Und als Rolfs Gegenwart ſie einer Antwort überhob, fuhr ſie fort: „Ob vielleicht Herr Runge gekommen iſt?“

Rolf bejahte atemlos — das Herz wollte ihm ſpringen bei den Worten. „Wie geht es denn?“ fügte er noch mühſam hinzu.

„Nicht gut,“ verſetzte ſie leiſer; „wir werden das Kleine nicht erhalten können.“

„Und ſie ſelber?“

Die Gefragte zuckte die Achſeln. „Der Arzt meint ...“ Darauf nur noch ein erneutes Kopfſchütteln.

„Darf ich ſie ſehen?“ bat Rolf nach banger Pauſe.

Die Schweſter blickte an ihm vorbei in den Flurwinkel und ſchien zu überlegen. „Ach ja — es wird ja gehen,“ meinte ſie endlich; „ich will ſie aber doch ſelber fragen.“ Damit verſchwand ſie wieder.

Die wenigen Minuten, die Rolf warten mußte, bis die ſchwarze Geſtalt wieder erſchien, dünkten ihn eine Ewigkeit. Es war ganz ſtill in ihm und um ihn; aber er konnte ſein Blut in den Ohren pulſen hören; tuck — tuck — mit ganz ſchweren, mächtigen Schlägen ging es, als ob es heraus wollte aus ſeinem Körper.

Endlich durfte er hinein. Das Zimmer war ganz verdunkelt. Innen roch es ſtark nach Karbol und ſonſtigen Medikamenten. Nach ein paar Augenblicken erſt konnte er das Bett und die Liegende erkennen. Da biß er die Lippen zuſammen, um nicht loszuſchluchzen — ſo ſchüttelte dies Wiederſehen ihm das Herz. Stumm ergriff er die Hand, die ſie leiſe gegen ihn öffnete; ſie fühlte ſich heiß an und war welk und trocken. Er preßte lange den Mund darauf. „Hildegard!“ flüſterte er endlich.

„Rolf!“ entgegnete ſie heimlich, und es lag etwas Aufatmend-Befriedigtes in dem Klang ihrer Stimme.

Dann ſaß er an ihrem Bette und ſtreichelte leiſe die ſchmalen Finger.

Hildegard fand zuerſt die Sprache wieder. „Sehen Sie, Schweſter, ich wußte es, daß er kommen würde. Mamſellchen ſoll ſich extra was wünſchen von mir, was ſie gern haben möchte. Ja, Schweſter?“

„Ich ſag's ihr nachher.“

„Nein gleich, bitte. Sonſt wird es vergeſſen.“

„Jawohl, Frau Pfarrer.“ Und die Schweſter ging.

„Ich wollte ſie einen Augenblick hinaus haben,“ ſagte ſie mit einem kleinen, verſchmitzten Lächeln, das Rolfs allmählich an die halbe Dunkelheit gewöhnte Augen noch eben erkennen konnten.

„Und Ihnen geht es ſo ſchlecht, Hildegard?“ begann er zärtlich.

„Nein, beſſer! Ich will gar nicht leben.“

„Hildegard!“

„Nein! und das Kleine ſoll auch nicht leben. Bloß anſehen müſſen Sie ſich's noch einmal — es iſt ſo niedlich. Liegt es nicht drüben?“ Und ihre Augen ſuchten im Zimmer umher. „Nein! ſie nehmen's mir immer fort. Es iſt dumm von ihnen. Ich weiß ja doch, daß es ſterben wird. Wenn ich's an der Bruſt haben könnte, würde ich viel eher leben bleiben.“

„Sie werden beide wieder geſund werden und leben bleiben, Hildegard!“ verſetzte er feſter.

„Nein!“ entgegnete sie mit einem kurzen, spröden Laut, aber ganz gefaßt. „Wissen Sie nicht, ich sagte immer, daß ich sterben würde, wenn ich fort müßte von unserem lieben alten Hause. Ich hab' es ganz deutlich gewußt. Hab' auch allen schon Adieu gesagt.“

„Aber warum ... warum gingen Sie denn?“ fragte er zögernd.

Sie machte eine Pause. Dann erwiderte sie einfach: „Weil ich Vaterchen zu sehr gefolgt bin und nicht meiner eigenen Stimme. Sie haben's ja auch alle so gut gemeint ...“ Und dann nach einer Pause ganz leise: „Er tut mir so leid — aber ich kann nicht bei ihm bleiben — er hat keine Seele — er kann nichts dafür.“

Die Schwester kam wieder zurück — sie mußten das Gespräch abbrechen.

Hildegard sprang schnell auf etwas anderes über: „Vaterchen hat leider nicht kommen können, weil Mutter so krank ist, wissen Sie schon? Und Hedwig muß sie auch pflegen und auf die Jungen aufpassen. Sie sind der einzige, der gekommen ist — ich wußte es ja!“

Nun wollte Rolf sich auch das Neugeborene ansehen und ging mit der Schwester ins Nebenzimmer. Wie ein Häufchen Unglück lag das kleine Wesen in Watte und viele Kissen gepackt in seinem Eckchen, Hildegard hatte verboten, daß ein Kinderwagen angeschafft würde. Es sei überflüssig, hatte sie immer gemeint. Und die Schwester konnte bestätigen, daß Hildegard, auch als sie noch ganz gesund war und herumging, mit großer Seelenruhe und Bestimmtheit dauernd davon gesprochen, daß sie und ihr Kleines sterben würden.

Nachdem sie zu der Kranken zurückgekehrt waren, fragte diese: „Ist's Sonne draußen?“ Und als Rolf das bejahte, bat sie, man möchte ihr die Fenster öffnen. Die Schwester tat es, und Hildegard, indem ihre Augen in die grüne Landschaft hinauswanderten, die über den niedrigen Vorgarten hinweg vor den Fenstern sich weitete, atmete tief auf: „Wie schön! Frühling!“ und dann, den stillen Blick auf Rolf geheftet, fuhr sie fort: „Damals war's auch gerade Frühling, wissen Sie noch? Und Sie sehen auch noch ganz aus wie damals. Aber ich — bin ich sehr verändert?“

Lieber Gott ... wie Rolf sie jetzt im hellen Tageslicht zum erstenmal anschauen konnte, erschrak er sehr. Wie schmal war jetzt das Gesichtchen geworden, wie blaß und schmächtig Arme und Hände — nur der lichtblonde Scheitel mit den glattgekämmten Haaren, der war noch der gleiche wie einst. Er lächelte ihr freundlich zu.

„Nicht wahr ... es ist hübsch, wenn man ganz bleibt, wie man war — auch außen,“ meinte sie müde.

Die Schwester mahnte, es sei jetzt genug, und Rolf mußte Abschied nehmen.

„Besser werden! Besser werden!“ nickte er ihr dabei zu.

Und sie erwiderte lächelnd: „Bis morgen sterb' ich noch nicht, nicht wahr, Schwester? Bis Sie wiederkommen, bleib' ich noch leben. Sie kommen doch wieder?“

Rolf versprach es und ging. Draußen aber setzte er sich an den Schreibtisch des Pfarrers und weinte sich still erst aus. Das blonde Mamsellchen leistete ihm auch mit Tränen Gesellschaft. Darauf nahm er einen Bogen und schrieb dem Pfarrer alles auf, was er getan, und beschwor ihn bei seiner Nächstenliebe, ihm den Zutritt zu Hildegard nicht zu verwehren.

Langsam wanderte er dann durch den sinkenden Abend nach dem katholischen Pfarrhofe hinüber.

Er fand die geistlichen Herren, gerade ein halbes Dutzend an der Zahl, schon beim Abendessen. Dieses wurde in einem sehr geräumigen Saale um den Sofaplatz eingenommen, der etwas verflogen an der einen Längswand klebte. Das lila Plüschmeublement, auf dem die Gesellschaft saß, war übrigens fast das einzige, was das Zimmer enthielt. Sonst stand nur noch vor jedem der vier Fenster eine hohe, leidlich gehaltene Blattpflanze, Kallas und Gummibäume, und an den Wänden hingen ein paar Stiche aus der heiligen Geschichte. In der von den Speisenden entferntesten Zimmerecke aber war auf dem Fußboden das Weinlager eingerichtet, eine erstaunlich große Batterie von langhalsigen Weinflaschen mit grünen Kapseln. Rosenstrecker selbst ging ab und zu, um neuen Stoff zu holen und die leeren Flaschen beiseite zu stellen. Es gab nur eine Speise — „saure Klopse“, die in einer

Riesenschüssel von einer alten Köchin wiederholt in neuer Auflage hereingetragen wurden und unter dem fleißigen Zulangen der geistlichen Herren mit bemerklicher Schnelligkeit verschwanden. Rolf, der schon vor seinem Erscheinen von Fischer hinreichend in dem Kreise bekannt gemacht war und wie ein langerwarteter Gast empfangen wurde, mußte mittun und wohl oder übel über den anregenden Gesprächen, die hin und her über die Tafel flogen, einigermaßen die schweren Bekümmernisse zurückdrängen, die sein Herz bedrückten. Er fühlte dabei deutlich, wie Rosenstrecker in der Unterhaltung alles zu vermeiden bestrebt war, was seine wunde Seele hätte verletzen können, und er war dem fremden Manne ordentlich zugetan wegen dieser Liebestat. Wie Menschen einander doch ohne Wort verstehen konnten und sich Liebes erweisen! Ob solche Seelen wohl auf denselben Ton gestimmt sein mochten, um in Marions und Stadions Sprache zu reden?

Das Gespräch, das nach dem Essen in dem mehr wohnlich und mit zahlreichen Büchern ausgestatteten Arbeitszimmer des Geistlichen beim Wein fortgesetzt wurde, drehte sich um mancherlei Erscheinungen des öffentlichen Lebens, und Rolf war erstaunt, zu bemerken, wie deutlich all diesen Herren ihr inneres Wesen in Gesicht und Statur auch äußerlich aufgeprägt schien. Da war der gutmütig Behäbige mit dem breiten Gesicht, dem dicken Bäuchlein und der etwas fettig glänzenden Soutane, der gut und reichlich zu essen liebte und dabei nicht gern gestört wurde, im übrigen aber doch ein guter und nachdenklicher Kopf, wie sich wiederholt erwies — da war der Sehnige mit den starken Backenknochen, den tiefliegenden, glühenden Augen und den schmalen, beredten Lippen, der Fanatiker in diesem Kreise — da war der Witzbold mit den gespitzten Lippen und den zusammengekniffenen, vergnüglichen Äuglein, der immer ein gutes Geschichtchen auf der Zunge hatte und aus seinem Glase schlürfte, als tränke er himmlischen Nektar — da war der Milde, die „irenische Natur", wie er selbst öfters von sich sagte, mit dem sanften Gesicht und den sanften, farblosen Worten, der alles gut und lieblich fand und alles lobte, selbst den Wein, obwohl er fast Temperenzler war — da war der Dürre, Hagere, der kaum ein einziges Mal allein sprach und nur durch Gebärden gelegentlich seine Zustimmung gab, wenn andere das Wort hatten, der Typus des asketischen Mönches — und da war endlich der Hausherr selbst, der Weltmann mit dem Anflug eines Poeten, der geborene Psychologe mit dem höheren Streben, neben dem Fanatiker augenscheinlich der Begabteste unter den sechsen. Und wundervoll ergänzt wurde das doppelte Kleeblatt durch den Arzt, den unentwegten Lebenspraktikus, der Franz Fischer all sein Lebtag gewesen war, von der praktischen Verwendung des Abendmantels seiner Mutter an bis zu dem Hineinschlüpfen in ein eben durch Tod erledigtes warmes Nest, gleichviel wo es bereitet war.

Wie fest die alle in ihren Schuhen standen, jeder eine runde Person für sich, jeder auf seinen Ton gestimmt, so einfach und selbstverständlich, als gäbe es gar keine Schwierigkeiten des Sichsuchens und geistigen Pfadfindens. Wie weit war er doch noch zurück hinter diesen, mußte sich Rolf sagen. Wie sehr fühlte er sich ihnen allen gegenüber noch als Suchender. Aber freilich, fiel ihm ein, ein gut Stück des Lebens hatten die ja bei sich ausgeschaltet: alles, was mit der weiblichen Seele und dem Glück der Frauenliebe zusammenhing. Ob es daher kam, daß sie so gefestigt, so in sich geschlossen geworden waren?

Aber es war doch eigentlich fatal, daß Gott den Menschen die Augen für so viele schöne Dinge öffnete, nur um die meisten ihnen dann wieder zu nehmen!

Rolf fühlte sich abgespannt und bat, sich auf sein Zimmer zurückziehen zu dürfen. Er hatte die Einladung von Rosenstrecker schließlich angenommen. Die geistlichen Herren hatten ihm allgemein versichert, es sei nicht möglich, im Dorfkrug einzukehren; er würde vor Ungeziefer nicht schlafen können.

Rosenstrecker geleitete seinen Gast in sein Zimmer hinauf. Es war eine kleine, nur mit dem Bescheidensten ausgerüstete Stube. Der Geistliche stellte das Licht auf den Tisch und reichte Rolf zum Gutenachtgruß die Hand. „Möge es eine gute Nacht werden," sagte er, „trotz Ihres Leidens. Denn ich sehe, Sie leiden schwer, lieber Bruder."

Rolf legte die Hand über die Augen und seufzte tief auf. „Ja, es ist schwer!“

„Gott schickt uns das Leiden aber nicht,“ fuhr der andere fort, „damit wir daran zerbrechen, sondern damit unsere Seele daran erstarkt und fest wird für das Leben; denn wir sind alle zu weich geboren.“

Rolf hatte sich am Tisch niedergelassen und den Kopf in die Hände gestützt. „Sie mögen recht haben, aber ich habe schon so namenlos viel Schmerzen leiden müssen,“ entgegnete er leise.

„Wollen Sie das etwa bereuen? Mitleben heißt mitleiden. Wer nicht viel mitgelitten hat, hat auch nicht viel mitgelebt; und nur wer voll mitlebt, ist ein voller Mensch. Die anderen sind Krüppel. Sehen Sie unten Bruder Kuzinger an — er hat fast schon die Sprache der Welt verlernt. Wollen Sie das nachmachen?“

„Aber ich kann es kaum ertragen, ein junges Menschenleben so verlöschen zu sehen,“ nahm Rolf wieder das Wort; „mein Herz ist mir wie zerstückt; meine Seele blutet wie aus tausend Wunden!“

Der Geistliche machte ein paar Schritte durch das Zimmer, blieb in der Nähe der Tür stehen und sprach von dort zurück: „Erlauben Sie, lieber Bruder, daß ich Ihnen auch darauf antworte. Der Mensch kommt sich so gern als die Hauptsache vor in der Welt, statt zu bedenken, daß die große Welt wichtiger sein muß als sein kleines Selbst. Für andere Menschen leben und darin die Erfüllung des Daseins sehen, das ist die hohe Aufgabe, die uns Christus als Lösung der bangen Lebensfrage vor Augen gestellt hat. Uns Geistliche verpflichtet ja schon unser Amt dazu — und unsere Kirche tut recht daran, daß sie uns nicht gestattet, einen einzigen Nächsten zur Seite zu haben. Wir sollen bereit sein, für jeden so viel zu tun. Aber auch alle anderen Menschen müßten etwas von solchem geistlichen Amt in sich fühlen. Sehen Sie, auch Sie heute sollten das; es kommt wirklich wenig darauf an, was Sie an Schmerzen empfinden im Anblick dieses großen Menschenleids, aber sehr viel darauf, ob Sie einer armen Sterbenden Minuten und Sekunden verschönen und erleichtern. Für die arme junge Frau sind solche Sekunden jetzt alles, die ganze Welt, für Sie selber sind es Sandkörner im Strome der Zeit. Und es ist das schöne Geschenk Gottes, daß es auch der eigenen Seele reiche Frucht trägt, wenn man anderen Liebes erweist. Man wird sich der eigenen Schätze an Menschenwärme und Liebe erst bewußt, wenn man anderen seine Herzkammern öffnet. Ich kannte eine schöne und reiche Frau; sie war sehr hoffärtig; die meisten hielten sie für kalt, und sie war es wohl auch. Denn sie tat das Gute ohne Gefühl und das Böse, ohne nachzudenken. Sie hatte ihren Mann ohne Liebe geheiratet und lebte so neben ihm hin. Da kam eines Tages das Wunder der Liebe über sie. Sie verliebte sich in einen jungen Musiker, der ihr Stunden gab, und verging sich mit ihm. Und plötzlich waren alle Quellen in ihr aufgesprungen, die bisher wie tot unter der Eisrinde geschlafen hatten. Ihr Auge hatte anderen Glanz bekommen, sie empfand auf einmal das tiefe Leben und Weben der Seele in den Werken der Kunst, an denen sie bisher fast achtlos vorübergegangen war, kaum, daß sie zur Ausfüllung müßiger Stunden daran nippte, und sie verstand nun auch erst die Sprache der Menschenherzen. Sie tat Gutes, wo sie nur konnte, sah das Leid und die Not um sie her und ward hilfreich auf Schritt und Tritt. Es war ein Ehebruch, ja — eine schwere Sünde vor Gott und den Menschen, aber für sie war es dennoch ein Glück, daß sie die Liebe fand. Ich hätte nicht den Mut gehabt, es ihr wegzuwünschen. Ihr Mann erschoß nachher ihren Geliebten, und sie war nun allein; aber der einmal aufgeschlossene Quell der Menschenliebe blieb unversieglich, sie hat auch später nicht aufgehört, zum Besten der Kirche und der Menschen mit vollen Händen das Gute und Edle auszustreuen. Um wieviel herrlicher aber noch entfaltet die Liebe ihre beglückende Macht, wenn man sie reinen Herzens kann walten lassen.“

Nach solchen Tröstungen, die der in seiner langen, enganliegenden Soutane durchs Zimmer hin und her wandelnde, die Hände auf dem Rücken, dem bekümmert am Tische sitzenden spendete, verließ der Pfarrer seinen Gast, und Rolf legte sich mit dem brennenden Wunsche zu Bett, der armen Sterbenden so viel Gutes zu erweisen als möglich.

Als er in aller Frühe erwachte, fiel ihm zunächst schwer aufs Herz, daß er wohl wieder den Kampf mit Hildegards Gatten werde zu bestehen haben. Er wußte noch nicht, wie ihm das gelingen sollte, aber er hatte jetzt den unbedingten Willen, es zu tun, und das machte ihn ganz ruhig — er hatte sein Ziel, so mußte sich auch ein Weg finden.

Draußen war die Sonne längst aufgegangen und blinzelte vertraulich durch den Frühdunst — aber das Dorf fing erst eben an zu erwachen. Nur hie und da regte sich schon etwas vor den Türen. Allein Rolf hatte die Empfindung, daß er keine Minute verlieren dürfe, er mußte dasein, sobald sie im Pfarrhause erwachten.

Als er es erreichte, lag noch alles tot und verschlossen. Rings herum nicht der winzigste Laut. Nur eine Katze strich langsam in der Sonne an der Hausmauer entlang. So setzte er sich auf die Steinschwelle und wartete.

Und als er so saß und seine Tage überdachte, hatte er die Empfindung, daß etwas ganz Neues in ihm lebendig geworden sei. Er hatte bisher dem Schicksal immer nachgegeben, nie etwas zu halten versucht, was es ihm nehmen wollte. Weder seine Stellung im Pfarrhause damals, noch bei Magda — obwohl er es in beiden Fällen wahrscheinlich gekonnt, wenn er sich Mühe gegeben hätte. Und auch in Memel einst war es ganz dasselbe gewesen, als er Christiania nicht zu halten wußte; und ebenso als Frau Simon ihn auf die Straße setzte, und als er seinen alten Schulfreund Fischer verlor, und als er des trunksüchtigen Fabricius schlimmen Gelüsten sich nicht zu widersetzen vermochte. Ja, als Kind schon hatte er diese Unfähigkeit bewiesen, zu handeln, indem er nach jenem Unglück, bei dem Sybille ihr Auge verlor, nichts dazu tat, sich von dem falschen Verdacht, der auf ihm lastete, zu befreien. Er nahm ruhig eine Schuld auf sich, die er nicht begangen, und ließ sich damit seine ganze Jugend zerstören. Selbst Marion gegenüber, von der er sich die Gefühle nehmen lassen wollte, die er doch nun einmal für sie hatte — war er nicht wieder bereit, dem Schicksal nachzugeben? Was aber war dies Schicksal anders gewesen als ein fremder Wille, ein fremder Ton, auf den er hörte?

Hier zum erstenmal vor der Schwelle einer Sterbenden machte er den Versuch, seinem eigenen Willen zu gehorchen. Um was zu erreichen? Ein paar kleine Guttaten zu tun, die eine Scheidende mit ins Grab nahm! Vom Anblick des Todes also sollte er lernen, dem Leben gegenüberzutreten: nicht willenlos-untätig und die Hände im Schoße, sondern liebebereit und helfefreudig, und entschlossen, jede Spanne Zeit noch zum Besten des Nächsten mit Inhalt zu füllen. O welch ein Glück es war, solche innere Stimme zu vernehmen! Wie fest und ruhig das machte, wie geborgen in einem großen Weltenwillen, der die Menschen dieser Erde aufeinander angewiesen hat, und das schwache Werkzeug des einzelnen dazu benutzt, um Bande der Liebe über die Erde zu spinnen. Denn wenn einst erst alle so dachten und handelten, welch Tal des Friedens mußte die Erde dann werden!

Und Rolf sprang auf, lief in die Wiesen und pflückte einen Strauß aus den bunten Feldblumen, die allerorten jetzt aufgeblüht waren.

Als er zurückkam, trat ihm auf der Schwelle der Pfarrer entgegen. Er nötigte ihn nicht ins Haus, sondern setzte sich mit ihm in eine Fliederlaube, wo sie der Krankenstube möglichst entfernt waren.

Rolf hatte sich nicht getäuscht. Der Pfarrer begann damit, daß er Rolfs Zeilen gelesen, daß er ihn bitter tadeln müsse wegen seiner Eigenmächtigkeit, die der Wöchnerin vielleicht sehr hätte schaden können, und daß er keinen Grund einsehe, Rolf noch einmal zu der Kranken zu lassen.

Aber Rolf gab nicht nach; mit Worten, die ihm die Stunde eingab, die er sich selber sonst gar nicht zugetraut hätte, mit Worten von Menschen- und Nächstenliebe, die er zum Teil der Bibel entlehnte, suchte er den Widerstand des anderen zu überwinden. Es war lange Zeit vergeblich. Da sprang Rolf auf und sah den anderen fest an. „Herr Pfarrer, glauben Sie, daß ich hier vor Gottes Angesicht stehe, wenn ich mit Ihnen rede?"

„Ich glaube es," versetzte langsam der Gefragte.

„Und glauben Sie," fuhr Rolf fort, „daß es mir weltenfern liegt, in dieser Stunde

auch nur das geringste unlautere Wort über meine Lippen zu lassen?"

„Ich glaube es," wiederholte der andere. „Herr Pfarrer — mein Schicksal verlangt es, daß ich zu dem äußersten Mittel greife: dort liegt eine Sterbende, und hier stehen zwei Männer, die sie geliebt haben. Denn auch ich habe sie geliebt, aus tiefstem, reinstem Herzen. Wollen Sie von dem letzten Lager Ihrer Frau den fortweisen, den sie einmal geliebt hat, und nur den lassen, den sie nicht liebt?"

Hier schnellte der Pfarrer von seinem Sitze empor: „Herr, was erlauben Sie sich ..." herrschte er mit unterdrückter Stimme den Redenden an.

Aber dieser fuhr unbeirrt fort: „Wenn Sie den Mut haben, gehen Sie — und fragen Sie sie selber! Hier trag' ich den Brief in der Tasche, der mich hierherrief — mit Worten nicht, aber mit der Seele, die ihn schreiben hieß. Und gestern hat sie es selber zur Schwester ausgesprochen: sie habe gewußt, daß ich kommen würde. Sie kennen ihre unschuldige keusche Seele — wollen Sie ihr diesen letzten Hilferuf verargen? Und glauben Sie, daß es ohne Grund ist, wenn sie nicht weiterzuleben wünscht, sich nicht und nicht ihrem Kinde? Oder hat sie wohl je Ihnen eine Liebe vorgeheuchelt, die sie nicht empfand? Seien Sie ehrlich, sie kann das nicht getan haben!"

Jetzt sank der Pfarrer auf seinem Sitze zusammen und vergrub den Kopf in den Händen. Er weinte.

„Verzeihen Sie," hob Rolf nach einer Weile mitleidig wieder an, „verzeihen Sie, daß ich Ihnen das sagte. Aber Sie sind hart gewesen gegen mich, so blieb mir keine andere Wahl, als auch hart zu sein gegen Sie. Im übrigen, glauben Sie mir, auch ich habe schon ein paarmal in meinem Leben meinen Stolz so tief beugen müssen, so tief ... wie die Erfahrung enttäuschter Liebe es nimmer vermag. Die Liebe ist eine freie Gabe, selbst noch des Ärmsten der Armen, und der sie errungen, hat kein Verdienst daran. Ich fühle mich wahrhaftig nicht erhaben über Sie, sondern nur — vielleicht — ein wenig glücklicher. Und nun kommen Sie, lassen Sie uns gemeinsam der Lieben Liebes erweisen, solange es noch Tag ist."

Da gab der Pfarrer nach.

Als die beiden Männer gemeinsam das Krankenzimmer betraten, in dem heute die Fenster nach dem sonnigen Garten geöffnet standen, und Rolf der Leidenden den Feldblumenstrauß auf die Decke legte, glitt ein Strahl überirdischen Glückes über Hildegards Züge und erhellte Augen und Mienenspiel so, daß Rolf die Nachricht, sie habe besser geschlafen als je, im Verein mit dem leisen Aufleuchten als das erste Zeichen einer Wendung der Krankheit nahm, die er so inbrünstig herbeiwünschte. Allein das dürre Pflänzlein der Besserung neigte bald wieder das Köpfchen. Das Fieber stieg von neuem, und als der Arzt kam, wußte er nichts zu sagen, was Tröstung verheißen konnte.

In der Nacht starb das Kind. Als Rolf am nächsten Morgen Hildegard entgegentrat, erzählte sie selber es ihm und setzte ganz still hinzu: „Sehen Sie, ich habe keine Träne darüber vergossen — ich wußte es ja. Nun kommt bald auch meine Zeit."

Und sie kam. In zwei bangen und schweren Tagen. Sie wußten es jetzt alle im Hause. Der Arzt gab keine Hoffnung mehr. Das Lebensflämmchen brannte schwächer und schwächer, wiewohl das Fieber es immer wieder aufflackern machte.

Zwei bange und schwere Tage — aber Rolf waren sie ein Fest, heiligen und hohen Inhalts voll. Er sah hier ein stilles Sterben, so ruhig und rein, wie ihm noch nie das Leben erschienen war. Und alles Gute, was in ihm lebte, blühte an diesen Tagen in ihm empor und brachte seine Früchte der Sterbenden dar.

Hildegard war nie traurig, nicht einmal bedrückt — gefaßt und friedfertig lag sie da, innerlich längst zur Reise bereit. Sie sprach noch von allem, was sie umgab, erkundigte sich nach den Dingen des Haushalts, nach dem Essen für ihren Mann und den Hühnern. Am liebsten schien sie an ihre Mädchenzeit zurückzudenken. Von ihr sprach sie oft zu Rolf, und gern schweifte sie dann auch zu den Tagen hinüber, die sie gemeinsam verlebt. Hin und wieder gestand sie auch mehr davon ein, als er selber gewußt.

„Eine Zeitlang hatte ich es mir schon zurechtgeträumt," sagte sie einmal, „daß wir beide uns geheiratet hätten. Es war eine

hübſche Wohnung in der Stadt, an einem kleinen grünen Platz, nicht weit vom Tor, damit wir häufig ins Grüne könnten. Und ganz in der Nähe hatten wir auch die Kirche, ſo daß ich Sonntags immer die Glocken hören konnte. Ich hatte ein niedliches Zimmerchen für mich — und alle Möbel darin waren mit hellroſa Schleifchen gebunden, ſo über Eck wiſſen Sie; das hatt' ich einmal bei einer wunderſchönen Amerikanerin geſehen, die bei Tante Aurelie in Penſion war. Es iſt recht dumm, ſo was zu träumen, nicht wahr? Aber hübſch ſah es doch aus!"

Aber ein andermal ſagte ſie wieder: „Ich hätte lieber alte Jungfer werden ſollen; dazu hätt' ich ganz gut gepaßt. An den Fenſtern weiße Gardinen — und überall geſtrickte Deckchen, am liebſten in unſerem alten Hauſe. Und dann hätt' ich immer hübſche Muſter geſtickt und manchmal ein Gedicht dazwiſchen geleſen. Hier bin ich eigentlich gar nicht gern geweſen. Es riecht alles ſo neu, und alles ſieht ſo kahl und kalt aus. Und nicht einmal eine Kirche haben wir hier — ſondern nur ſo ein nüchternes Bethaus." Und nach einer kleinen Pauſe: „Was mich ſo kränkt, iſt, daß ich nicht einmal ein ordentliches Geläut haben ſoll; die Glocke im Bethaus klingt immer ſo wie Blech."

Und als Rolf ſagte, er wohne ja beim katholiſchen Pfarrer, der ſei ein ſehr freundlicher Mann und werde wohl erlauben, daß die großen Glocken in der Kirche geläutet würden, da ſah ſie ihn faſt ängſtlich von der Seite an und fragte kleinlaut: „Wird das auch nicht ſchaden?"

Und er ſtrich ihr ein Haarſträhnchen von der Stirn und erwiderte: „Gewiß nicht, Hildegard — ſie rufen ja beide zu Gott."

Darauf nickte ſie langſam vor ſich hin und entgegnete mit kaum bewegten Lippen: „Ja! Excelsior — vitae propitius; ganz nahe bald."

Die Erwähnung dieſer Worte rief ihm plötzlich ſein einſtiges Verhalten gegen dies junge Geſchöpf vor Augen und erinnerte ihn daran, daß er das hatte gut machen wollen bei ihr. Der Augenblick ſchien ihm günſtig.

„Hildegard," begann er zögernd. „Ich habe Ihnen noch etwas abzubitten ..." Er machte eine Pauſe. Sie hielt den Kopf ganz ſtill und ſchob nur die Augen in die Ecke.

„Was denn, Rolf?" fragte ſie langſam.

„Von damals — als ich weggehen mußte aus Ihrem Hauſe. Wiſſen Sie, warum ich ging?"

„Ich habe nicht viel danach gefragt. Es war nur ſchade."

„Glauben Sie mir, ich war Ihnen trotzdem gut, Hildegard, ſo gut ..."

Sie lächelte leiſe. „Das wußt' ich auch."

„Und Sie haben mir vergeben?"

„Ach längſt, längſt!"

„Hildegard ...!"

„Was?"

„Wenn wir unſer Leben noch einmal führen könnten!"

„Warum — es war ja ſo ſchön — ſo ſchön!"

Und dazu ſchloß ſie wieder die Augen ...

Am zweiten Vormittage, als beide Männer, von einem Gang durch den Garten kommend, ſie ſchlafend gefunden hatten, lud der Pfarrer Rolf ein, in ſein Zimmer zu treten. Hier ſah er ihn mit Tränen im Auge an und ſagte: „Wir wollen zuſammen beten."

Damit warf er ſich mitten in der Stube auf die Knie und faltete die Hände unter dem Kinn. Als Rolf noch ſtehen blieb, wiederholte er: „Wir wollen zuſammen beten. Können Sie nicht einmal für ſie beten?"

Rolf fühlte, welchen Gefallen er dem Knienden jetzt erwieſen hätte, aber er konnte es nicht über ſich gewinnen, ſeine Auffaſſung zu verleugnen.

„Mir iſt dieſe Form fremd," entgegnete er. „Mein Gebet ſieht anders aus."

Damit ſchlich er hinaus und betrat wieder leiſe das Krankenzimmer. Hildegard lag jetzt mit offenen Augen.

„Wo iſt er?" fragte ſie, als er herantrat.

„Er betet."

„Das hab' ich nicht mehr nötig. Ich bin jetzt glücklich." Damit reckte ſie ſich ein wenig, ſchloß die Augen, und indem ſie die Lider zuhielt, fuhr ſie fort: „Jetzt komm' ich auch bald zu deinem und meinem Schweſterchen, weißt du noch, damals — auf dem Kirchhof?"

Sie merkte augenſcheinlich gar nicht, daß ſie ihn „du" nannte, zum erſtenmal in ihrem Leben.

Er nickte leise vor sich hin; sie aber noch in der gleichen Stellung begann wieder: „Ich habe, seit du hier bist, noch eins gelernt: die Menschen haben recht, die Liebe ist das Köstlichste auf der Welt. Und ich glaube, eine schönere Liebe hat nie jemand genossen als ich."

Dann schwieg sie lange und lag unbeweglich — aber es war, als lauschte sie auf das Jubilieren draußen in der Luft, das vernehmlich durch die offenen Fenster ins Zimmer hineindrang und jetzt wohl die Begleitung spielte zu der Musik in ihrer Seele. Aber allmählich veränderte sich der innerlich horchende Ausdruck, und sie schien wieder zu schlafen. Da erhob sich Rolf leise und wollte hinausgehen. Wie er aber das geliebte Wesen, so halb entrückt schon einer Welt, deren lieblicher Mittelpunkt sie ihm einst gewesen, vor sich liegen sah, tat er, was er so oft sich gewünscht: er beugte sich über die Ruhende und drückte einen leisen Kuß auf ihre Lippen. Da schlug sie die Augen auf — und sah ihn an, ganz groß, ganz aus der Nähe. Er hatte ihre Augen noch nie so dunkel gesehen. Und ihm war, als ob ihre Lippen dabei flüsterten: „Den ersten!"

Vielleicht hatte die Worte aber auch nur seine Seele gesprochen, wie eben diese jetzt leise darauf erwiderte: „Und den letzten."

Der Arzt hatte mittags gesagt, sie würde die Nacht nicht mehr erleben. So war es auch. Und während draußen der Tag in den Abend sank und aus der grünen Landschaft vor den Fenstern überallhin rosenrote Fernen machte und von einem jungen Apfelbäumchen herab eine Grasmücke unermüdlich ihr kleines Lied sang, ging ihre Seele langsam hinüber ins unbekannte Land — lautlos und friedlich wie eine Sommerabendstunde. Ihr Gatte und Rolf standen zu beiden Seiten des Bettes und hielten ihre Hände gefaßt. Aber sie sah keinen mehr an und sprach auch nicht — sie ließ jetzt von dem Herrn sich führen, an den sie glaubte und der sie sänftiglich durch ihr kurzes Leben geleitet.

* * *

Es windete stark von der See her und der ganze Himmel war mit weißlich-grauen Wolkenfetzen bedeckt. Aber dazwischen schien die späte Nachmittagssonne und ließ ihre gelben Fahnen lustig über den Weg und die Bäume und weithin über die samländischen Felder flattern, bis hinan an den niedrigen Höhenzug, der geradeaus im Norden mit dem vorgeschobenen kegelförmigen „Hausen" sein Ende nimmt. Und lustig flatterten auch die Mähnen und die weißen Schaumfetzen von den Mäulern der beiden Rappen, die im scharfen Trabe auf der wohlgehaltenen Chaussee ein offenes Gefährt von dem Bahnstädtchen nach Norden trugen. Die im Wagen aber mußten häufig die Hüte halten und den Kopf gegen Westen legen, wenn wieder ein meerhauch-gesättigter Sturmstoß über die Felder schnob. Dann flatterten auch die Schleier auf den Hüten der Damen und die Mantelkragen der Herren — und alle im Wagen lachten auf über die Unverschämtheit, mit der die zudringlichen lustigen Gesellen an Himmel und Erde heute ihr Wesen trieben.

Rolf, auf seinem erhöhten Sitze neben der Lenkerin, hielt sich fast immer seitlich gewendet, so daß er mit Marion und seinem Olympier, die im Fond des Wagens saßen, gut Zwiesprache halten konnte und gleichzeitig doch seine Nachbarin im Auge hatte. Diese, in einem schmiegsamen Kostüm von hellgrauer Farbe, dessen Schoßtaille den Oberkörper zum Zerspringen fest umspannte, war ihm eine ganz neue Erscheinung, der reizvolle Typ der blonden Jüdin, der man die Abstammung nur noch an der leisen Schwere der oberen Augenlider anmerken konnte. Von jener äußersten Gepflegtheit des Körpers, die verrät, wie ein ästhetischer Sinn sich das Ziel gesteckt hat, den eigenen Körper zum Kunstwerk und zur Augenweide der anderen zu gestalten — eine keineswegs so leichte Aufgabe, als sich sogenannte gute Hausfrauen einzubilden pflegen und anerkennenswert und liebenswürdig obendrein. Denn wieviel Hingabe, wieviel Nachdenken und Qual des Auswählens gehört nicht dazu, um zwischen den Klippen der herkömmlichen Eleganz und einer sichtbar werdenden Raffiniertheit glücklich hindurchzusteuern! Und warum ist es nicht freundlich gedacht, wenn man sich Mühe gibt, neben all den Verzichtenden und den Aufdringlichen, den Vogelscheuchen der Tastenden und den billig oder

teuer Geputzten eine leidliche Erscheinung abzugeben, an der Männlein und Weiblein, wenn anders sie überhaupt Augen besitzen, gleichmäßig ihr Wohlgefallen haben können?

Mit so ähnlichen Worten hatte auch Marion Rolf gegenüber ihre Freundin Simonetta geschildert. So und nicht mit ihrem Vornamen nämlich wurde sie allgemein in ihren Kreisen genannt, in Anklingung an den Namen des Vaters, des reichen Kommerzienrats, der in Teltnicken das Bernsteinbergwerk und die Taucherei betrieb und dort unmittelbar an der See sich ein stattliches Schloß erbaut hatte. Dieser Vater, mit einer hohen Intelligenz und einer zähen Willenskraft begabt, hatte ganz klein angefangen und es in der kurzen Spanne Zeit von zwanzig Jahren zu einem ansehnlichen Vermögen gebracht. Was aber noch mehr besagen wollte, war, daß er durch Aufdeckung der in der Erde schlummernden Schätze und die kraftvolle Inangriffnahme ihrer Gewinnung der Gegend und der Provinz zu einem neuen Erwerbszweige verholfen und sich damit um sein engeres Vaterland in wahrem Sinne verdient gemacht hatte.

Man erzählte sich, daß er als junger Mensch, doch schon verheiratet, mit einem Bündelchen auf dem Rücken, aus Rußland in Memel eingewandert sei. Bald danach aber habe sein Glücksstern angefangen zu steigen, just zu der Zeit, als sein Töchterlein, eben jene Simonetta, zur Welt kam, und darum nun sei aus einer Art abergläubischen Anwandlung, aber begreiflich genug, dieses Kind zu seinem Goldkind geworden, dem er gar nicht genug Liebes und Gutes erdenken und schenken konnte.

In Königsberg hatte der rasch emporgestiegene Geschäftsmann, dessen Intelligenz ihn bald auch den Wert der Wissenschaften und Künste schätzen lehrte, den Umgang mit gelehrten Kreisen gesucht, nicht allein um den Verkehr seines Hauses damit aufzuputzen, sondern mehr noch, weil sein reger und vielerfassender Geist nach neuer Nahrung und anderer Anregung verlangte, als sie der eigene Beruf zu geben vermochte. So war er durch Morgenroth auch mit Doktor Brandis bekannt geworden. Der anfangs etwas künstlich gezüchtete Verkehr zwischen den heranwachsenden beiden Töchtern hatte doch allmählich zu einem Verhältnis geführt, welches sich Freundschaft nannte und das wohl oft genug auch war, wiewohl dazwischen immer Zeiten kamen, in denen die vornehmen Gepflogenheiten des häufig in Berlin abwesenden Millionenfräuleins dieses von der beschaulicheren Lebensführung der stillen Gelehrtentochter entfernten.

Einige Male aber schon war das Paar aus der Kalthöfischen Straße im Teltnicker Schlosse auf Sommerbesuch gewesen, und auch jetzt wieder hatten sie die Einladung angenommen, den Juli dort an der See zu verbringen. Marion hatte erwirkt, daß auch an Rolf die gleiche Einladung erging.

Nach seiner Rückkehr aus Westpreußen, unter dem Banne der Schatten, die Hildegards Sterben über seine Seele gebreitet, hatte Rolf sich wochenlang fast ganz in seiner Klause und hinter angestrengter Arbeit verkapselt, und auch den Freunden, Stadion wie dem Brandisschen Hause, gelang es nur selten, ihn seiner selbstauferlegten Einsamkeit zu entreißen. Ja, Rolf, wie alle Renegaten, trieb das Selbstbestimmungsrecht nach dem eigenen Tone, das sich kaum mehr einen guten Rat wollte gefallen lassen, neuerdings so weit, daß er nahe daran war, selbst die zu verletzen, die ihm wohlwollten.

Erst die Beobachtung, daß seine Gesundheit ein wenig gelitten hatte und bisweilen nicht mehr so ergiebig war, als es seine Arbeit erforderte, lenkte ihn schließlich um und machte ihn Marions Vorschlage, sie nach Teltnicken zu begleiten, geneigt.

Und so saß er nun vor ihr auf dem windigen Sitze, scherzte zu ihr zurück und bewunderte heimlich die Simonetta, an der alles tadellos saß, vom braunen, steifen Hütchen an bis zum hellgelben Schuhwerk hinunter. Und wie sie mit den hocherhobenen, in hellen, wildledernen Handschuhen steckenden Händen Leine und Peitsche haltend, die schäumenden Pferde regierte, während sie kerzengerade und fast unbeweglich saß und die Beine wie ein paar Eisensäulen gegen die Schutzwand vorn gestemmt hielt, dabei zugleich, ohne ein Wort von der Unterhaltung zu verlieren, die Augen unverwandt auf die Pferde richtete, so daß sie kaum Zeit fand, wenn der Wind es allzu mutwillig

trieb, ihrem Nachbar einen kurzen Blick zuzuwerfen, der etwa besagen sollte: Gelt, geht's heute nicht lustig? — da war das alles Rolf ein so fremdartiges und anregendes Bild, daß er sich wiederholt durch Blicke mit Marion im Wagen darüber verständigen mußte, eine wie amüsante Schau sie beide gegenwärtig genossen.

Als sie im Schlosse angekommen waren, wurde zunächst in einem Empirezimmerchen zur Seite des großen, in altdeutscher Renaissance gehaltenen Eßsaales der Tee genommen. Das breite Fenster ging, über einen niedrigen Teil des Parkes hinweg, weit auf die See hinaus, und man sah die dunkelblaue Fläche mit tausend, aus dieser Entfernung schon klein wirkenden, weißen Wellen bedeckt, zwischen denen, über ein nicht allzu großes Gebiet verstreut, viele schwarze Kähne schwammen.

„Das sind die Taucherboote," erläuterte die Simonetta, indem sie auf Rolfs Frage neben ihn ans Fenster trat. „Sie werden heute früher zurückkommen — das Wetter ist zu stürmisch geworden. Wenn Sie Lust haben, sollten wir nachher an den Seeberg gehen. Es sieht ganz malerisch aus, wenn sie landen."

Sie hatte das Schoßjäckchen abgelegt, aber den Hut noch aufbehalten, und ging nun in einer reichgestickten, weißseidenen Bluse hin und her, neben dem Diener behilflich, ihren Gästen den Tee zu reichen. Die Mutter, eine liebenswürdige Dame mit einer etwas stattlich gewordenen Figur, saß inzwischen auf dem Sofa und unterhielt sich mit Doktor Brandis, über dessen Erscheinung sie, auch wenn sie ihrer nur ganz flüchtig irgendwo von Ferne ansichtig wurde, stets eine ganz besondere Freude zu empfinden behauptete, und Marion, wie immer in einem dunklen Kleide, sah sich, mit langsamen Schritten umherwandelnd, in den ihr schon bekannten Räumen nach Neuerungen um. So fiel die Unterhaltung mit der Haustochter im wesentlichen Rolf anheim, der noch in der Fensternische stand, wohin die Simonetta immer wieder zurückkehrte.

Nach einigen Minuten erschien auch der Vater. Mit einem lauten und herzlichen Lachen, darin er die Freude seiner Begrüßung kleidete, trat der kleine Mann über die Schwelle, und in demselben Augenblick schien auch schon das ganze Zimmer von seiner quecksilbrigen Lebhaftigkeit erfüllt. Man saß jetzt um den Tisch, aber jeder sollte noch etwas zu sich nehmen, Tassen und Gläser wurden hin und her gereicht, dazwischen mußten silberne Schüsselchen mit zierlichen kleinen Brötchen und Küchelchen wandern, Scherzworte und Zwischenrufe flogen hinüber und herüber, Lachen und Beteuerungen ertönten, und der lauteste von allen war der Hausherr mit dem hübschen Moseskopf, dem stattlichen Bart und den intelligenten Zügen, der jetzt, da er saß, gar nicht mehr klein erschien — augenscheinlich also waren nur seine Beine etwas zu kurz geraten. Mitten in dem lebhaften Kreuzfeuer des Gespräches beklagte er immer wieder, wie schade es sei, daß keiner seiner Söhne — er hatte deren drei, die alle schon älter waren als die Tochter — zur Stelle sein könne.

Nach einer halben Stunde brach alles auf, um der Rückkehr der Taucherboote beizuwohnen, die, wie man sehen konnte, soeben den Heimweg antraten. Auf dem kürzesten Wege durch den Park traf man am Rande des Seeberges just in dem Augenblicke ein, als das erste der Boote an Land kam.

Es war ein prächtiges Schauspiel, das sich hier nun vor den Blicken der Städter entrollte.

Von der Höhe des ansehnlichen, schroff zum Strande abfallenden und reichlich mit Ginster und Wachholder bewachsenen Seeberges sah man weit auf das bewegte Meer und nach dem kaum minder bewegten grauen Himmel hinaus, der gegen den Horizont hin schon in gelben und schwefeligen Farben prangte und an dem, gleich riesigen Ungeheuern, die dunklen, zerrissenen Wolkenmassen entlangzogen. Auf der schwarzgrünen, schaukelnden Fläche aber, über die unaufhörlich die weißen Wogenkämme zum Strande rollten, wahllos überblitzt von dem Widerschein der wechselnden Himmelsbeleuchtung, kehrten nun schattenhaft die langen Taucherboote zurück, von der Brandung oft so stark noch gehoben oder auf die Seite geworfen, daß man glaubte, sie müßten umkippen dabei. Geschickt jedoch sprangen im rechten Augenblicke die Insassen mit ihren langen Stiefeln ins Wasser hinein und brachten, die Hebe-

kraft der nächstkommenden Wellen benutzend, mit kräftigen Armrucken das Boot an Land. Auf den letzten Fahrzeugen waren noch die Taucher an Bord, wie wundersame Seetiere wirkend in ihren Gummianzügen mit den riesenrunden Köpfen, dem Glasverschluß vor dem Gesicht und den Luftzuführungsschläuchen im Nacken und Rücken.

Aber schließlich war alle Mannschaft am Lande, nach Bootsriegen in Abteilungen aufgestellt, und das Bild da unten glich mehr einer militärischen Parade, denn daß man glaubte, die Bemannung einer friedlichen Taucherflottille vor Augen zu haben. Nun aber begann eine Prozedur, die Rolf anfänglich gar nicht begriff und für die er sich erst Erklärung holen mußte.

Vor jede Mannschaft von etwa vierzehn bis zwanzig Mann trat ein Aufseher und begann die Leute, einen nach dem anderen, an Brust und Taschen und Armen und Beinen zu befühlen. Öfters mußte einer auch den Hut abnehmen und hinhalten, hin und wieder wurde sogar verlangt, daß jemand seinen Stiefel auszog und vor den Augen des Aufsehers umkehrte.

„Sie werden durchsucht, ob sie nicht etwa Bernstein gestohlen haben," hatte die Kommerzienrätin aufklärend bemerkt, als Rolf sich gleich zu Beginn der Sache darüber verwunderte.

Nachdem er es noch eine Weile mit angesehen hatte, empfand er, daß in solchem Sich-durchsuchen-lassen etwas Entwürdigendes liegen müsse, und er hatte den Wunsch, aus eines anderen Munde eine Bestätigung dieser Meinung zu hören. So wandte er sich rückwärts. Er hoffte, Marions Augen zu treffen, aber hinter ihm hielt die Simonetta. Sie stand etwas höher als er und hatte ihre schönen, etwas herrischen Augen tief zu ihm herabgesenkt. „Ist das denn nötig?" fragte er jetzt zu ihr hinauf. Es sollte eigentlich heißen: Ist das denn menschenwürdig?

Aber sie erwiderte mit einem kurzen Nicken des Kinns: „O ja! sie stehlen gern! Die Stücke von ein oder zwei Mark sind gar nicht selten."

Und das sagst du, dachte Rolf, die du jeden Augenblick bereit bist, das Zehn-, das Hundertfache in Handschuhen und Hüten zu vergeuden? Wieder suchte er nach Marions Augen. Er wollte wissen, ob sie auch jetzt wohl seine Gedanken zu lesen verstand. Die aber war inzwischen zur Seite getreten und schaute aufmerksam in die Tiefe hinunter, wo der Kommerzienrat, der schon die langen Holztreppen hinabgestiegen war, sich nun vor den Leuten aufstellte wie ein Kommandeur vor der Front.

„Leute —" hörte man ihn jetzt mit seiner durchdringenden, wegen der Brandung noch gesteigerten Stimme schreien, „Leute — wer von euch hat Bernstein gestohlen?"

Ein hundertfach gejohltes „Niemand" schallte als Antwort zurück.

„Na, dann macht, daß ihr zu Muttern nach Hause kommt!" rief der Frager wieder, und damit war das Zeichen gegeben, daß da unten alles durcheinander kribbelte und wibbelte und im Handumdrehen der ganze Strand von Menschen geleert war. Nur nach der einen Seite sah man ein Häuflein zögernder sich entfernen und konnte noch bemerken, wie ein paar Leute von der Gruppe sich sonderten und zurückkamen, augenscheinlich willens, ihren Brotherrn zu sprechen, sobald dieser seine Unterhaltung mit dem Oberaufseher beendet haben würde.

Die auf der Höhe des Strandberges aber warteten das nicht ab, sondern kehrten langsamen Schrittes auf einem Spazierwege durch den Park zum Schlosse zurück. Unterwegs kam man an eine erhöhte Stelle, von wo man einen guten Überblick über das eine Viertelstunde nördlich gelegene Bergwerk gewann. Eine große, weitgeöffnete Grube ward sichtbar, in deren Tiefe umfangreiche Maschinenhäuser standen. Mehrere schwarze Schlote stießen noch ihren Dampf in die windige Abendluft, so daß es dauernd aussah, als ob ein paar weiße, schmale Bänder über der Grube flatterten. Hoch über alles aber erhob sich der riesige rote Schornstein des Werkes, dessen Tag und Nacht nicht verlöschende, kurze, schwarze Rauchwolke die Stätte dieses nicht rastenden Menschenfleißes auf viele Meilen ins Land hinein allzeit kenntlich machte. In der schon unsicheren Beleuchtung des sinkenden Sturmabends gewährte das Ganze einen Eindruck, der eines großzügig romantischen Reizes nicht entbehrte. Rolf äußerte das zu der Simonetta,

die neben ihm ſchritt, und ſie erwiderte, daß es noch viel romantiſcher unter Tage ſei; wenn er einmal Luſt verſpüre, wolle ſie ihn gern auf eine Fahrt in das Bergwerk begleiten, ſie ſei ohnehin lange nicht unten geweſen.

Rolf nahm das dankbar an, und ſie verabredeten, ſchon in den nächſten Tagen die Beſichtigung vorzunehmen.

Im Schloſſe begab ſich jetzt alles auf die Zimmer, um ſich zum Eſſen herzurichten und umzukleiden, und nach einer halben Stunde meldete ein dumpfdröhnender Gong, daß man zur Mahlzeit erwartet wurde.

Dieſe, die in einem regelrechten kleinen Diner beſtand und in dem altdeutſchen Speiſezimmer mit den großen, heute des Windes wegen geſchloſſenen Glastüren eingenommen wurde, verlief lebhaft und angeregt. Die Simonetta rauſchte jetzt, um eine Minute verſpätet, in einem perlgrauen Kleide herein, deſſen Stumpfheit das leicht ins rötliche übergehende modiſche Blond ihrer Haare doppelt leuchtend erſcheinen ließ. Der Vater empfing ſie mit einer Neckerei, indem er behauptete, ſchon von ferne zu ſehen, daß der dritte Haken an ihrem Taillenſchluß offen ſtehe, und ſie noch einmal vor den Spiegel werde zurückgehen müſſen, aber man fühlte ihm doch an, wie ſtolz er war auf dieſes ſtattliche, ſchöne Mädchen, der vernünftiger Sport und die denkbar beſte Ernährung ein ſo erfreuliches Gleichmaß von Kraft und Fülle verliehen hatten. Schade nur, daß ein etwas ſkeptiſcheres Auge zu befürchten begann, auch ſie möchte dermaleinſt die bei der Mutter bereits Fleiſch gewordene Neigung zur Fülle nicht ganz überwinden können. Was aber Rolf im Augenblick mehr beunruhigte, war die Bemerkung, daß ſie den jugendlichen Farben ihres Geſichts — höchſt überflüſſigerweiſe, wie er meinte — noch durch etwas künſtliches Rot auf den Backen nachgeholfen hatte.

Mitten während des Eſſens überraſchte ſie den Vater mit der Frage, was wohl die Leute von ihm gewollt, die nach der Entlaſſung der anderen unten am Strande zu ihm herangetreten.

„Einen Dampfer!“ verſetzte der Kommerzienrat mit vergnüglich blitzenden Augen. „Nichts mehr und nichts weniger als einen Dampfer wollten die Kerls.“

„Die alte Geſchichte,“ ergänzte die Tochter zu den Gäſten, „damit ſie auf See draußen warmes Mittagbrot an Bord bekommen.“

„Freilich, freilich!“ fuhr der Vater fort. „Vielleicht haſt du Luſt, ihnen von deiner Ausſteuer eines zu ſtiften?“

„Da haben ſie auch gar nicht ſo unrecht,“ miſchte ſich jetzt die Kommerzienrätin in das Geſpräch. „Wenn ſie den ganzen lieben langen Tag weit draußen auf See ſind in ihren offenen Booten und keinen warmen Biſſen im Magen — ich kann Ihnen verſichern, bei unſerem Septemberwetter iſt das kein Spaß. Und gar erſt im Oktober, wenn ſie noch heraus müſſen. Bis man mit Booten etwas heranbringt, iſt natürlich alles kalt.“

Dieſe Bemerkung ſchien dem Gatten keineswegs angenehm. „Ach, was verſtehſt du davon, Mutſch!“ entgegnete er in halb ſcherzhaftem und nicht gerade unfreundlichem Tone, aber doch in einer Weiſe, der man anmerkte, daß er gewohnt war, irgendwelche Beteiligung ſeiner Frau an geſchäftlichen Angelegenheiten kurzerhand zurückzuweiſen. „Frauenzimmer ſollen ſich um die Küche bekümmern, und die Karauſchen ſind heute wirklich gut, Jettchen. Sind die wieder aus unſerem Teich, was?“ Gleich darauf aber wandte er ſich an Doktor Brandis, um dieſen eingehender über einen Aufſatz zu befragen, in dem neuerdings ein bekannter Geologe neue Vermutungen über die blaue Erde, die Fundſchicht des Bernſteins, aufgeſtellt hatte.

Nach dem Eſſen begab man ſich in das mauriſche Zimmer, einen mit orientaliſchen Stoffen ausgeſtatteten und ſtalaktitenartig überwölbten Raum, in deſſen Mitte das Billard ſtand, und an deſſen Wänden ringsum breite, buntfarbige Diwans entlang liefen. Hier wurde, während der Hausherr mit ſeiner Tochter und Marion Billard ſpielte, der Kaffee genommen und dann im weiteren Verlaufe des Abends zu Zigarren und Zigaretten noch manches Glas Grog von Arak getrunken, der in ſeiner unſchuldig waſſerhellen Farbe ſo leicht zu kräftigerem Zuſpruch verleitet. Rolf ſaß mit der Hausfrau und ſeinem Olympier zuſammen, hatte aber ſtändig noch Augen für die Bewegungen der ſpielenden Mädchen, die in ihrer Gegenſätzlichkeit auch einen verwöhnteren Geſchmack, als der ſeine es war, hätten in An-

spruch nehmen können. Die Simonetta teilte ihre Aufmerksamkeit zwischen dem Spiel, das sie vollendet meisterte, einer großen, hellgelben Ulmer Dogge, die nach Tisch hereingerufen werden durfte und ihre Herrin sofort mit freudigem Winseln umwedelte, und einem hohen Silberspiegel, an dem sie nicht vorbeigehen konnte, ohne wenigstens einen flüchtigen Blick auf ihre bald hierhin, bald dorthin gewendete Kopffrisur, oder ihre Nackenlinie, oder die Schoßfalten ihres Kleides zu werfen. Rolf fand das eitel genug, aber er konnte doch nicht umhin, sie auch jetzt wieder reizvoll zu finden, namentlich wenn sie, um einen schwierigen Ball zu machen, sich mit raschem Schwunge auf die Bande des Billards setzte und im Hinüberlehnen das Gewirre ihrer spitzenbesetzten Unterröcke zeigte, unter denen die hochhackigen Spangenschuhe mit den blinkenden Schnallen sichtbar wurden.

Als die Gäste die Treppe zu ihren im oberen Stockwerk gelegenen Fremdenzimmern erstiegen, machte Rolf eine etwas abschätzige Bemerkung über die fast schon naive Eitelkeit der Simonetta, aber Marion erwiderte: „Und doch hab' ich's Ihnen immer angesehen, daß Sie das gar nicht unangenehm empfanden. So etwas verfängt bei Männern mit gesunden Sinnen unfehlbar. Es wäre ja auch schlimm, wenn eine kluge Person sich so ganz vergeblich sollte bemüht haben. Ohnehin ist es ja schon richtig, daß jede Frau jeden Mann herumbekommen kann, wenn sie will."

„Das möchte ich wirklich einmal probieren," lachte Rolf.

„Nehmen Sie sich in acht — es kann Ihnen leichter zuteil werden, als Sie sich denken," versetzte Marion. „Was aber die Simonetta anlangt, so ist sie doch erheblich mehr als ein eitles Geschöpf."

„Was denn? was ist sie denn?" forschte er eifrig.

„Ihre Neugierde ist mir schon allzu lebhaft geworden," entgegnete die andere ausweichend, „und die Simonetta ist auch viel zu stolz, um sich meine Hilfe gefallen zu lassen. Gute Nacht."

Beim nächsten Morgenfrühstück — es war ein windiger, grauer Tag geworden, der zu anderen Unternehmungen nicht gerade verlockte — schlug Rolf vor, gleich heute das Bergwerk zu besuchen. Die Simonetta war ganz dabei, aber Marion, aufgefordert mitzutun, erklärte, sie kenne es schon, und die Geschichte sei ihr auch etwas zu schmutzig.

So waren nur die ersteren zwei nach einer Stunde auf dem Wege zum Bergwerk. Rolf hatte den Leinenanzug eines der Brüder und dessen hohe Stulpenstiefel anziehen müssen, dazu einen der von den Bergleuten hier vielfach getragenen Südwester auf dem Kopfe; das Mädchen trug heute einen kurzen gelben Piquetkittel, die zugehörigen Pumphosen steckten gleichfalls in hohen Stulpenstiefeln, das Haar war fast ganz unter einem gelben Schirmmützchen verborgen. Sie hatten erst beide übereinander lachen müssen, als sie sich in dieser Vermummung entgegentraten.

Im Bergwerk war natürlich alles in vollem Betriebe. Überall dampften die Maschinen und rasselten die Ketten der Kräne, die aus der blauschwarzen Tiefe, wo in offener Grube bei Tage der Bernstein gewonnen wurde, die erdgefüllten Lowries in die Höhe hoben, damit sie dann auf schmalen Schienengeleisen weiterbefördert würden. Hin und her liefen die leeren und vollen Züge zwischen den Hebekränen und dem vielfenstrigen Holzbau am Abhang der Grube, innerhalb dessen mit lautem Lärm und Klatschen der Inhalt der Lowries in große Behälter umgekippt wurde, und in unaufhörlicher Wiederholung sah man hier die Erde mittels einer sinnreichen Vorrichtung zur gleichmäßigen Verteilung alsbald nach der Wäscherei gelangen, wo in holzgezimmerten langen Kanälen durch dauernde Wasserfluten mit starkem Gefälle die erdigen Massen zu Schlamm und in einen schmutzigen Strom verwandelt wurden, der nun durch zwischengeschaltete, erst grobe, dann immer feinere Eisensiebe hindurchschoß und bei jedem solcher Siebe seinen mitgetragenen Inhalt an größeren und immer kleineren Bernsteinstückchen zurückließ. Zum Schlusse wurde wirklich selbst das kleine, erbsengroße, allerdings ziemlich massenhaft angehäufte Geröll aufgefangen, damit auch dieses noch zur Verwertung gelange.

Die beiden ließen sich überall herumführen — die Simonetta wußte natürlich gut Be-

ſcheid, wohin ſie ſich dieſerhalb wenden mußte. Auf Schritt und Tritt verfolgten ſie dabei überall ſchon die Spuren der ſogenannten blauen Erde, die eigentlich nicht anders ausſah als wie grauſchwarze naſſe Chauſſeeſchlicke, und die im getrockneten Zuſtande als ſtumpfgrauer Schmutz vielfach an den Gegenſtänden klebte, mit denen man hier in Berührung kam. Auch ihre beiderſeitigen Anzüge wieſen bald genug deutliche Spuren ihrer neuerlichen Bekanntſchaft mit der blauen Erde auf.

Nachdem ſie im Tagewerk alles beſichtigt, galt es nun den Betrieb auch unter Tage kennen zu lernen. Auf dem Wege nach dem Einſteigeſchacht kamen ſie an einem Fachwerkhäuschen vorüber, durch deſſen offene Tür ſie im Halbdunkel einen großen Mann über Büchern und Heften gewahrten. Die Simonetta blieb vor dem Eingang ſtehen und begrüßte den Sitzenden. Dieſer erhob ſich jetzt und trat in die Tür. Es war ein mächtiger Menſch mit rieſigem Bruſtkaſten und breitem, geſundem Geſicht, das ein ſtruppiger Maurerbart einrahmte. Der Südweſter, den auch er aufhatte, berührte oben den Querbalken des Eingangs — das ließ ihn noch größer erſcheinen, als er vielleicht war. Reſpektvoll und mit einer gewiſſen Huldigung in ſeinen klugen grauen Augen begrüßte er die Herrentochter. Dieſe machte Rolf bekannt. „Herr Betriebsinſpektor Raubow, die Seele unſeres Betriebes," ſtellte ſie dann ihn ſelber vor. „Nun, wie macht ſich's?"

„Na, hat ja all wieder was gegeben," verſetzte der Gefragte mit einem Kopfnicken nach hinten.

„Wieder Lohnerhöhung?"

„Nee — diesmal anders."

„Was denn?"

„J — da von den Tauchern."

„... mit dem Dampfſchiff das?"

„Stimmt! — ſie wollen nun mal eine Sache machen, die in der Grube mit denen da draußen, ſagen ſie."

„Iſt's möglich?"

„Heute morgen traten ſchon ſechſe bei mir an."

„Und Sie?"

„Ich? Na vorläufig hab' ich ſie weggeſchickt."

Die Simonetta hatte das rechte Bein vorgeſtellt, wiegte ihren Fuß über der ſchmalen Leiſte, die hier die Schwelle erſetzte, hin und her und guckte darauf herab, als wollte ſie etwas daran ſtudieren.

„Wiſſen Sie, was ich täte?" begann ſie nach einer Pauſe. „Sie kennen doch die Rädelsführer, was?"

Herr Raubow rückte an ſeinem Südweſter. „Ob ich ſie kenne! die anderen ſind ja viel zu dumm dazu. Die von heut' morgen waren's natürlich nicht."

„Ich ließe mir die Geſellſchaft kommen," fuhr die Simonetta fort, „zahlte ihnen ihren Lohn aus und ſchickte ſie nach Hauſe; auf der Stelle. Laß ſie mal nach Kraxtepellen gehen, ſich für Kartoffeln und Kaffee verdingen."

„Dann hetzen ſie uns man die anderen erſt recht auf den Leib, wenn ſie Zeit haben."

„Ich tät's mit jedem ſo, der wieder muckſte. Dann würden ſie ſich's ſchon abgewöhnen. Leute kriegen wir doch genug."

„Und ob! bei dem ſchönen Lohn."

„Na alſo!"

„Können wir nicht, Fräulein," lachte der Inſpektor.

Die Simonetta drehte ſich kurz auf dem Abſatz um. Dann über die Schulter zurück, als wollte ſie mit einem Verehrer kokettieren, verſetzte ſie mit einem leichten gemachten Seufzer: „Raubow, Sie wiſſen, ich liebe Sie, aber Sie ſind mir zu gutmütig."

Damit gingen ſie ſchon weiter. Sie hörten noch hinter ſich den Inſpektor laut und herzlich lachen.

„Iſt das alles Ihr Ernſt geweſen?" fragte Rolf, als ſie außer Hörweite waren, ſeine Begleiterin.

„Vollkommen," erhielt er zur Antwort.

„Haben Sie ſo wenig Reſpekt vor den Wünſchen anderer Menſchen?"

„Vor wem oder vor was ſoll ich Reſpekt haben? Den Leuten geht es ſo gut. Nirgends im Lande haben ſie ſo viel Lohn. Und ſehen Sie mal zu, wie die eſſen."

„Sie haben auch ſchweren Dienſt."

„Mag ſein; aber was täten ſie ſonſt?"

„O, man könnte ſie wohl zu manchem anleiten."

„Ach ſo. Sie ſind auch für Volksbeglückung."

„Sie nicht?“

Die Simonetta blieb ſtehen und ſah ihn feſt an. Sie hatte wieder ihre herriſchen Augen. „Nein, wenn Sie die Leute länger kennen, werden Sie es auch nicht mehr ſein. Aber hier ſind wir angelangt. Guten Tag, Herr Inſpektor. Alſo, es wollen wieder mal zwei in die Grube fahren.“

Sie wurden nun mit kleinen Laternen ausgerüſtet, und ein raſch herbeitelephonierter Führer geleitete ſie zu einem nur wenige Schritte entfernten Einſteigeſchacht. Auf faſt ſenkrecht ſtehenden Leitern, deren Sproſſen über und über von der naſſen blauen Erde ſtarrten, mußten ſie nun einer hinter dem anderen rückwärts wohl fünfzig Meter in die Tiefe ſteigen. Der Führer voran, dann Rolf und als letzte die Simonetta. Und während er da hinabkletterte und es immer dunkler umher wurde, mußte er ſich wieder über das hochmütige Mädchen wundern, die jetzt ſo gar keinen Anſtand nahm, mit ihren weißen wohlgepflegten Händen die ſchmutzigen Sproſſen anzupacken, die vor ihr Tauſende von Arbeitern befaßt und begangen hatten. „Der Griff mit Handſchuhen iſt hier oft unſicher,“ ſagte ſie im Herabſchreiten zur Erklärung. „Das Leben ſieht nun einmal nicht anders aus hier unten.“

Als ſie in der Tiefe angelangt waren, war es ſchon ſtockdunkel, das Tageslicht über ihnen, in dem viereckigen Ausſchnitt des Schachtes wirkte nur noch wie ein ferner Stern. In den Längsſchachten, durch die ſie der Führer nun leitete, und in denen man faſt immer gebückt gehen mußte, gaben ihnen nur ihre Laternen ſpärliches Licht. Man ſah dabei, daß der Stollen an der Decke und zu den Seiten mit ziemlich naheſtehenden Rundhölzern ausgezimmert war, zwiſchen denen jedoch häufig das feuchte Erdreich zum Vorſchein kam. Am Fußboden entlang liefen ſchmalſpurige Schienen, auf denen hin und wieder eine gefüllte oder leere Lowry von einem Arbeiter an ihnen vorübergerollt wurde. Sie mußten ſich dann dicht an die Wände drücken, um von dem Gefährt nicht geſtreift zu werden. Die Bergleute aber, welche, ihr Grubenlicht vorn an einem Knopf tragend und die Wagen ſchiebend, an ihnen vorüberkamen, machten verwunderte Augen, die im Weißen ſchwimmend inmitten ihrer erdbeſchmutzten Geſichter bei dem unſicheren Scheine dem Ausdruck der Züge faſt etwas Irres und Sataniſches gaben.

Anfangs war der Fußboden leidlich trocken, allmählich wurde er naſſer und glitſchiger, und es dauerte nicht lange, ſo watete man in offen ſtehendem Waſſer, das immer tiefer zu werden ſchien. Rolf begriff jetzt recht den Sinn der ihm von der Hausfrau aufgenötigten hohen Stiefel. Ohne ſie wäre es gar nicht möglich geweſen, hier weiterzugelangen.

„Das iſt das Schlimme,“ ſagte nach einer Weile die Simonetta und wendete ſich nach dem hinter ihr gehenden Rolf, „daß wir hier ſo mit dem Waſſer kämpfen müſſen. Wir haben es ſchon ein paarmal erlebt, daß uns ein ganzer Stollen ertrunken iſt, verſoffen ſagen hier die Leute. Nicht wahr?“

„Jawohl, gnädiges Fräulein,“ beſtätigte der Führer. „Indem, daß das Waſſer von der See hereindringt, und da iſt pure nuſcht nichts zu machen.“

„Aber was tut man, wenn einen ſo etwas überfällt?“ fragte Rolf.

„Man läuft ebens weg,“ lachte der Führer. „Bloß einmal vor fünf Jahren, da ſind doch hier zwei Leute bei ertrunken.“

„Kein ſehr ſchöner Tod, in dieſem Schlamm umzukommen,“ meinte die Simonetta ſtehenbleibend und rümpfte ihre niedliche Naſe kraus, ſo daß Rolf, der neben ſie getreten war, plötzlich ihre ſchimmernden Zähne durchs Dunkel zu ſehen bekam.

„Hier geht's in einen verlaſſenen Stollen hinab,“ erläuterte der Führer, ſein Grubenlicht emporhaltend, ſo daß man in ein ausgezimmertes rabenſchwarzes Loch blicken konnte. „Wir waren zu tief gekommen und konnten das Waſſer nicht abkriegen. Dabei war eine ſchöne Ausbeute drin — handgroße Stücke — viele.“

„Alſo da gehen wir nachher hinein und ſuchen was?“ ſagte das Mädchen und blitzte ihren Begleiter mit munteren Augen an.

„Gewiß,“ entgegnete dieſer.

„Es iſt nicht gut, Fräulein,“ meinte der Führer, „die Wände ſtehen nicht mehr ſicher — einiges iſt auch ſchon herausgenommen.“

„Macht nichts! Gerade wenn es gefährlich iſt,“ war ihre raſche Antwort. „Nicht?“

„Gewiß," wiederholte Rolf.

„Lieben Sie die Gefahr?" fragte sie im Weiterschreiten zurück.

„Ja," entgegnete er, ohne recht zu wissen, ob er wahr oder unwahr redete.

„Ich auch! Mir erhöht sie geradezu den Reiz des Lebens."

Sie waren nun an den Schluß dieses Schachtes gelangt und sahen die Bergleute, im Schein ihrer kleinen Lichter, bei der Arbeit. Die einen zimmerten die Wände auf, die anderen füllten den dastehenden Wagen mit blauer Erde. Die Simonetta steckte den Leuten Geld zu, das sie für diesen Zweck augenscheinlich schon bereit gehalten hatte, und sie kehrten zurück. Als sie an den aufgegebenen Stollen kamen und der Führer vorübergehen wollte, blieb das Mädchen stehen und sagte: „Nun, wir wollten doch hinein."

„Es ist wirklich nicht gut," widerriet der Führer.

„Aber sie wollten, denk' ich?" wandte sie sich nach Rolf zurück.

Einen Augenblick zögerte dieser, dann entgegnete er: „Freilich, wenn Sie Lust haben ..."

„Also gut!" versetzte sie kurz und damit, das Grubenlicht erhebend, trat sie schon in den Stollen hinein, in dem vornan noch kein Wasser stand. Rolf folgte ihr. Es ging sehr bald ziemlich schräg herab und die Füße erhoben sich schwer, weil sie in dem aufgeweichten Boden einsanken.

„Kommen Sie zurück," bat Rolf, als nun auch das Wasser begann.

Aber sie wollte nicht hören und ging, wenn auch immer vorsichtig, langsam weiter, häufig mit ihrem Lichtchen die Wände zwischen den Pfählen absuchend, ob sich nicht irgendwo ein gutes Stück Steines zeigen möchte, das sie als willkommene Ausbeute mitnehmen könnte, „bloß um Vater zu imponieren," fügte sie hinzu. Das Wasser stieg dauernd, da der Boden sich weiter senkte. Zum zweitenmal mahnte Rolf umzukehren, und der Führer, der jetzt auch nachgefolgt war, stimmte dem bei. Die Simonetta achtete es nicht. Jetzt reichte ihnen das Wasser fast schon bis an die Knie, und sie wollte immer noch nicht umkehren. Eifrig suchte sie an einer Wand entlang, auf der wiederholt schon Stützen gefehlt hatten, so daß ein längeres Stück freilag.

„Wir müssen doch etwas finden," meinte sie wiederholt.

Aber endlich wurde es Rolf zuviel. „Jetzt dürfen Sie nicht weiter," sagte er und trat entschlossen neben sie. Ihr Gesicht konnte er gar nicht sehen dabei.

„Wie wollen Sie mich hindern?"

„Mit Gewalt."

„Versuchen Sie's doch!"

Und da hatte er richtig mit einem festen Griff sie an Unterarm und Taille gepackt und den Schritt zurückgerissen, den sie schon wieder vorwärts getan. Die Bewegung war so heftig gewesen, daß das Wasser in dem dunklen Loch rund um sie herumspritzte. Er ließ sie auch jetzt nicht los, sondern führte die immer widerstrebende, die er mitleidslos gepackt hielt, ein gut Stück weiter zurück, bis sie aus dem Bereich der fehlenden Stützen waren.

Sie lachte dabei halb, halb schien sie ärgerlich, und es machte ihm eine innere Freude, mit dem schönen, kräftigen Geschöpf so wahrhaft zu kämpfen.

„Sie haben gar kein Recht, mich so zu vergewaltigen," sagte sie zwischen den Zähnen hindurch, als er sie endlich frei ließ. Sie schien sich jetzt erst darauf zu besinnen, welche Rolle sie bei dieser Sache spielen müsse.

„Aber ich habe die Verantwortung, daß Sie keinen Leichtsinn begehen," war seine Antwort. „Was wollen Sie denn noch in dem Loch? Daß Sie sich vor einer Gefahr nicht fürchten, haben Sie mir ja schon bewiesen; das hätt' ich übrigens auch ohne das geglaubt."

„Warum?"

„Weil Sie mutig aussehen. Und man merkt Ihnen auch an, daß Sie Ihren Willen gestählt haben."

„Ihnen nicht!"

„Also vielen Dank, daß Sie mir Gelegenheit dazu gaben," versetzte er mit einem Lächeln, das, da er es mit gesenktem Kopfe und also von unten herauf ausführen mußte, etwas intimer ausfiel, als er es bei aufrechter Haltung wohl gewagt haben würde.

„Das war bloß meine Absicht!" versetzte sie mit einem ähnlichen Lächeln, und in die-

ſem beiderſeitigen Mienenſpiel, das in der dumpfen Abgeſchloſſenheit des vier Fuß breiten Raumes, dem Rabendunkel umher und dem verſtreuten Schein der Grubenlichter wie eine ganz ausgeſuchte Intimität wirkte, war im Nu der Zorn verraucht, den er vorher heraufbeſchworen.

„Wir ſehen ſchön aus!“ ſagte er, als ſie wieder ans Oberlicht gekommen waren, indem er auf ihren und ſeinen Zuſtand wies — ſogar ihr Geſicht hatte einige Spuren des unterirdiſchen Ganges abbekommen.

Sie erhob ihre weißen Hände gegen ihn, die ſie, da die Erde daran zu erſtarren begann, gar nicht mehr zu ſchließen wagte, und beſah ſie flüchtig. „Das macht mir nun gar nichts,“ verſetzte ſie gelaſſen. „Wenn ich eine einfache Frau geworden wäre, ich könnte ſo mitarbeiten! Aber noch lieber wäre ich Reitknecht geworden! Mit den ſchönen Pferden ſo umzugehen oder ein wildes Tier zuzureiten ...! Haben Sie nie ſo verrückte Gelüſte nach irgend etwas Hartem, Grauſamem?“

Sie gingen jetzt ſchon den Weg nach dem Ausgang hinauf.

„Nein!“

„Das verſteh' ich nicht!“ verſetzte ſie raſch.

„Das Leben iſt vielleicht mit mir ſelber ſchon hart und grauſam genug verfahren.“

Sie blieb einen Augenblick ſtehen und prüfte ihn kühl. „Inwiefern?“

„Ich bin ganz einfacher Leute Kind und habe mich recht durchſchlagen müſſen in der Welt.“

Sie ſenkte wie ein wenig beſchämt den Kopf und nahm den Weg wieder auf. „Ach! das hätte ich gar nicht gedacht,“ ſagte ſie kleinlaut.

„Und warum nicht?“ forſchte er.

„Weil Sie ſo geſchmackvolle Schlipſe tragen,“ entgegnete ſie mit einem munteren Kopfaufwerfen.

„Soll ich mich dafür bedanken oder nicht?“

„Natürlich! Wenn eine ſchöne Frau einem Manne ſagt, daß ſie ihn leiden mag ...“

„Haben Sie das geſagt?“

„Eben!“

„Ich hörte nur was von Schlipſen.“

„Kleider machen Leute.“

„Auch Menſchen?“

„Wenigſtens ein Stück von ihnen — die Manieren.“

„Meinen Sie?“

„Ja, man benimmt ſich gewöhnlich, je nachdem man angezogen iſt.“

„Und wenn man gut angezogen iſt, nicht gewöhnlich?“

„Sie verdrehen den Sinn meiner Worte.“

„Und Sie den Sinn Ihrer Manieren.“

In dieſem Tone ging es noch eine Weile weiter, bis ſie wieder Frieden machen mußten. Aber das Ergebnis ihrer gemeinſamen Entdeckungsfahrt war doch, daß ſie jetzt öfters ſolche Plänkeleien miteinander hatten, ja, daß ſie bisweilen ſich ſchon mit geſchärften Waffen entgegentraten, beide begierig, ſie aneinander zu meſſen. Die Verhältniſſe der Arbeiter auf dem Bergwerk waren häufig der Ausgangspunkt und die Urſache ihrer Wortgefechte, und der Vorwurf Simonettas, daß er die Dinge nicht ſo kenne wie ſie, die damit aufgewachſen, gab ihm Veranlaſſung, ſich um den Betrieb dort noch mehr zu bekümmern, als er ſonſt vielleicht getan hätte. Ohne ein beſonderes Vornehmen wurde er ſo ein ſtändiger Gaſt auf dem Bergwerk, kannte bald alle Aufſichtsbeamten, war in den verſchiedenen Häuſern vertraut, und unterhielt ſich namentlich auch gern mit den Bergleuten ſelbſt.

Im Schloſſe lebte man inzwiſchen ziemlich gleichmäßig dahin. Man ging viel im Park ſpazieren, ſpielte am Tage Tennis und Boccia, badete kurz vor Tiſch, aß vor allem häufig und hervorragend gut und machte bisweilen an den Nachmittagen Ausflüge zu Wagen in die Umgegend. Die Simonetta war dabei gern zu Pferde und ließ ſich ſtatt eines Partners, den ſie nicht hatte, von ihrer großen Dogge, „Lord“ geheißen, begleiten. Sie liebte das Tier ſehr. Als aber Rolf ſie einmal den Hund für eine Unart ganz unbarmherzig peitſchen ſah, juſt an demſelben Tage, da er Zeuge geweſen, wie ſie ihr Reitpferd, das einen kleinen Graben nicht nehmen wollte, mit Zügel und Sporn fortgeſetzt peinigte, bis es ihr ſchließlich den Willen tat — da konnte er ſich nicht enthalten, ihr am Abend, während ſie wie gewöhnlich im mauriſchen Zimmer zu Grog und Zigaretten Billard ſpielten, und als beiden das ſtarke Getränk ſchon einigermaßen zuzuſetzen begann, unter vier Augen zu ſagen: „Heut' hab' ich Ihren Charakter erkannt.“

„Nun und?“ fragte ſie, die Fäuſte auf die Spitze der Queueſtange ſtützend.

„Grauſam und ſinnlich.“

„Alſo wie Nero,“ war ihre Antwort.

„Ich glaube auch, Sie könnten, bloß Ihnen zum Spaß, ein Dutzend Chriſtenmenſchen an Pfählen ſchmoren laſſen.“

„Juden auch,“ ergänzte ſie trocken. „Namentlich die, welche mich heiraten wollen.“

Er kreuzte ſeine Stange hinterm Rücken. „Finden Sie es ſo ſchön, andere zu quälen?“ fragte er herausfordernd.

Sie tat das Gleiche. „Braucht ſich ja keiner gefallen zu laſſen,“ verſetzte ſie ſchnippiſch.

„Dann waren Sie alſo neulich ganz zufrieden mit mir?“

„Wann neulich?“

„Im Bergwerk unten.“

Statt aller Antwort öffnete ſie die Haken am Unterarm ihrer ſeidenen Bluſe, ſtreifte den Stoff hinauf und zeigte ihm eine Anzahl verfärbter Stellen darauf. „Da ſind Ihre Spuren!“

Er konnte nicht anders, er mußte lächeln, legte den emporgehaltenen rundlichen Arm auf ſeine Fingerſpitzen, und indem er ſich herabbeugte, küßte er die dunklen Stellen, ſo recht mit Muße, eine nach der anderen. „Sind es alle?“ fragte er dazu.

„Nein — ich habe noch eine.“

„Bitte.“

Sie wies auf eine Stelle dicht über ihrem Knie. „Da haben Sie mich geſtoßen.“

„Bitte!“ wiederholte er, indem er die offene Hand ihr hinhielt, als erwarte er, daß ſie ihr Knie darein lege.

Sie ſtand ſehr nahe vor ihm, trat jetzt noch einen Schritt dichter heran und ſagte, ſozuſagen ihm in die Augen: „Sie ſind frech!“

„Und Sie grauſam — ich ſagte ja.“

„Sinnlich, haben Sie geſagt. Woher wiſſen Sie das?“

„Von ihren Augen.“

„Sie ſind wirklich frech,“ verſetzte ſie, indem ſie das wirklich betonte, drehte ſich um und ließ ihn ſtehen.

Er ſah durch die offene Tür im Nebenzimmer Marion ſitzen, fand plötzlich, daß er in der Alkohollaune zu weit gegangen ſei verſetzte ſich ſelber einen freundſchaftlichen Backenſtreich und beſchloß, ihr nicht wieder Anlaß zu ſolcher Koketterie zu geben.

Das war nicht ganz leicht. Denn fortan legte es Evas gelehrige Tochter ſichtlich darauf an, ihn durch Worte und Blicke zu reizen. Allein die erkennbare Abſicht auf ihrer Seite rief nun auch ſeinen Willen wach, und das hatte zur Folge, daß ihre bisher meiſt harmloſen Plänkeleien eine Beimiſchung von Biſſigkeit bekamen, die ihnen beiden, für Augenblicke wenigſtens, die Laune verdarb.

Einmal, als ſie im Park miteinander gingen und die Simonetta plötzlich die Luſt anwandelte, ſich von ihm in einer bereithängenden Matte ſchaukeln zu laſſen, ſagte er, da ſie ſich ſo ungeniert darin bettete, daß er über Gebühr viel von ihren durchbrochenen ſeidenen Strümpfen zu ſehen bekam, ganz offen: „Warum kokettieren Sie eigentlich mit mir? Sie wiſſen doch, daß ich verlobt bin.“

Sie ſchielte ihn von der Seite an und erwiderte gleichmütig: „Und werden Ihre Braut doch nicht heiraten.“

„Wer ſagt Ihnen das?“

„Die Art, wie Sie von ihr ſprechen,“ fuhr ſie gelaſſen fort. „Sie hat ſicher wenig äußere Reize.“

Nun fuhr er auf: „Ich wünſche überhaupt nicht, daß Sie von meiner Braut ſprechen! Sie haben keine Ahnung von dem, was uns bindet.“

Sie ſchwieg und ſchaukelte eine Weile ruhig weiter. Dann begann ſie, die Augen jetzt ſtarr in den Himmel über ihr gerichtet: „Sie lieben überhaupt ganz wen anders!“

„So!“ lachte er auf, „wen denn? Sie vielleicht!“

„O nein!“

„Wen ſonſt?“

„Marion!“

„Ausgezeichnet!“

„Ja — Sie lieben ſie!“

„Und woran merken Sie das, wenn man fragen darf?“

„An Ihren Blicken!“

„So?“

„Ja! Sie verſchlingen ſie förmlich, wenn ſie ſpricht bei Tiſch. Und ſie ſpricht ja ſehr klug.“

„Erzählen Sie das doch Marion! Sehen Sie zu, wie die Sie auslachen wird.“

Die Simonetta, immer noch ſchaukelnd: „Das ſpricht nicht dagegen.“

Er wieder: „So — und wenn Sie das wiſſen, was wollen Sie denn von mir?“

„Unterhaltung, ſehr einfach.“

„Die könnten Sie doch auch haben, ohne — Ihre ſeidenen Strümpfe zu bemühen,“ verſetzte er frech.

Es genierte ſie nicht. „Ja — aber es macht mir Spaß, Sie zu reizen.“

Er lachte wieder auf.

„Und Ihr oſtpreußiſches Blut ein bißchen in Wallung zu bringen.“

„Das tun Sie gar nicht! Da — wollen Sie fühlen, wie ruhig mein Puls geht?“ Er hielt ihr das Handgelenk hin.

Sie ließ ſich nicht ſtören, weder im Schaukeln, noch in ihren Gedanken. „Gerade, weil Sie immer ſo tugendhaft tun. Wozu ſind auch zwei Geſchlechter auf der Welt, wenn ſie nicht miteinander ſpielen wollen — falls ſie Zeit haben natürlich. Wenn ich eine Bergmannsfrau wäre oder eine Waſchfrau, würde ich genau ſo tun, ſobald ich frei wäre. Und jeder geſunde Mann muß ebenſo empfinden.“

„Da dürften Sie ſich doch ſehr irren,“ warf er ein.

„Nein, ich irre mich gar nicht,“ entgegnete ſie in ihrer heute ſcheinbar unerſchütterlichen Ruhe. „Mir hat einmal ein ſehr kluger Arzt geſagt, daß die geiſtige Schaffenskraft des Mannes vorbei iſt, ſobald die Luſt am Spiel der Geſchlechter bei ihm aufhört. Deswegen bleiben auch manche länger jung als die anderen.“

Dieſe Wendung des Geſprächs ins ernſthaft Phyſiologiſche verſöhnte ihn wieder mit ihrer launiſchen Koketterie.

(Schluß folgt.)

Mutter Nacht

Mutter Nacht, die du allheilend biſt,
Sieh', dein Kind hat all ſein Glück verloren.

Sieh', dein Kind iſt müde von den Sorgen,
Nimm, o Nacht, mein Haupt in deinen Schoß,
Sieh', nur ſo werd' ich die Sorgen los —
Nah ſchon, glaub' ich, iſt der rote Morgen.

Sieh', ich muß hinaus zum neuen Streit,
Sieh', mein Blut verlangt nach Kampf, ich fühle
Schon der Morgenröte friſche Kühle,
Schon das Knoſpen froher Frühlingszeit.

Doch mein Herz verlangt nach ſtillen Stunden.
Gib, o gib mir deiner Nächte Ruh',
Schließ die lichtermüden Augen zu,
Laß, o laß mich endlich ganz geſunden!

Hans von Guenther

31. Vorlage: Aus der Fabrik zu den guten Quellen „Es kommt so vieles darauf an, wie man es ansieht." (Lessing)

Zu Nr. 31: Künstler: Hermann Sandkuhl und Arno Wolf. Herstellt bei: Georg Wiedemann in Sennestadt.

Photographien: Josef Zehrer, Wien

Die chinesische Kleinkunst

Von

Elsa von Brandt

Illustriert in mehreren

Wer in manchen unserer Länder Europas, wie z. B. in Deutschland, Österreich-Ungarn, Italien, Frankreich, Belgien, Holland, Dänemark, Schweden, Norwegen, Rußland, Spanien, Portugal, Griechenland, Türkei, Rumänien, Serbien, Bulgarien, Montenegro, Albanien, Schweiz, Luxemburg, Liechtenstein, Andorra, San Marino, Monaco, Malta, Island, Lappland, Finnland, Estland, Lettland, Litauen, Polen, Ungarn, Tschechien, Mähren, Schlesien, Slowakei, Slowenien, Kroatien, Bosnien, Herzegowina, Dalmatien, Sardinien, Sizilien, Korsika, Kreta, Rhodos, Zypern, Ionische Inseln, Balearen, Kanarische Inseln, Azoren, Madeira, Kapverdische Inseln, Kanada, Grönland, Neufundland, Alaska, Mexiko, Guatemala, Honduras, Salvador, Nicaragua, Costa Rica, Panama, Kuba, Jamaika, Haiti, Dominikanische Republik, Puerto Rico, Trinidad, Barbados, Curaçao, Aruba, Bonaire, Venezuela, Kolumbien, Ecuador, Peru, Bolivien, Brasilien, Paraguay, Uruguay, Argentinien, Chile, Falklandinseln, Südgeorgien, Südsandwichinseln, Südorkneyinseln, Südshetlandinseln, Grahamland

Bildhauerin Hedwig Weiß und Frau Dr. Ida Dehmel, die bekanntlich mit dem Dichter Richard Dehmel in der Ehe für Ida Ey die Verwirklichung ihrer Entdeckung, des Schaffens von Kinderbüchern, Kinderliedern, Kinderspielen, Kinderbühnen, Kinderbühnenspielen, Kinderbühnenspielen, Kinderbühnenspiel

ausgeführte Figuren und mit Liebe, Sorgfalt und Geschicklichkeit, aber manchmal etwas zu Kleinliches behandelte Gruppen. Ein Hauptwerk ist die Darstellung des Jüngsten Gerichtes nach der Offenbarung Johannis des Apostels. Die Figuren sind in Lebensgröße, die Gruppen kleiner. Im Innern Thron Gottes, Christus, Engel, die Heiligen und Auserwählten. Um diesen Mittelpunkt herum die Gruppen der Verdammten. Alles drängt, von Innen nach Außen, in Bewegung, um den Engeln des Gerichtes Einlaß zu finden. Ein Engel mit Flügeln, der Tod, Engel mit Sense, Engel mit Schwert, Engel mit Posaune, Engel mit Fackeln, Engel mit Schlüssel, Engel mit Waage, Engel mit Buch, Engel mit Kelch, Engel mit Krone, Engel mit Palme, Engel mit Kranz, Engel mit Kreuz, Engel mit Lilie, Engel mit Schwert, Engel mit Schild

gung von Zahnschlitzen, Schlitze ohne Zahnstange. Die Schnitte verschlossen mit Messingplatten, die durch Schrauben mit Flügelmuttern befestigt wurden, und bei den Schnitten für Zahnstangen mit Zahnstangenführungen versehen waren. Die Schnitte wurden in Gruppen zu 4 Stück, 2 Stück und 1 Stück angeordnet, und zwar so, daß die Schnitte für Zahnstangen mit Zahnstangenführungen in der Mitte zu stehen kamen. Die Schnitte wurden mit Messingplatten verschlossen, die durch Flügelmuttern befestigt wurden.

Zahnschnitt, Schlitzschnitt Schnitte aus Metall von verschiedener Zahnteilung.

Die Bestecke, geordnet nach der Zahnteilung, wurden in Kästen mit Schubladen gelegt, und zwischen die Messer wurden Holzspäne eingelegt, um die Schneide vor Beschädigung zu schützen. Die Messer wurden in Kästen mit Schubladen, die Gabeln in Kästen mit Zahnstangenführungen gelegt. Die Zahnstangenführungen (siehe Abbildung 21 und 22) sind eigentlich Zahnstangen, die in Kästen mit Schubladen eingelegt werden, und zwischen die Gabeln eingelegt werden, damit sie nicht durcheinander kommen. Die Zahnstangenführungen sind 1 Millimeter stark. Ist 1 Zahnstange 1 mm stark, und werden 2 Zahnstangenführungen eingelegt, so ist die Zahnteilung 3 mm. Ist 1 Zahnstange 2 mm stark und ein Blatt mit einem korrespondierenden Zahnschnitt eingelegt, so ist die Zahnteilung 3 mm. Ähnlich ist es bei Messern und anderen Gegenständen verwendet, so Kugelschnitte, Kugelschlitze, Kugelschlitzschnitte, Kugelschnitte, Kugelschlitzschnitte, Kugelschlitzschnitte, Kugelschlitz

Elfenbeinkästchen aus dem Schatze des Domes zu Brescia.

Elfenbeinkästchen aus dem Schatze des Domes zu Brescia. Ein Theil der Seiten mit Reliefs. Die Deckelplatte mit einem Kreuze, das von Engeln und Heiligen umgeben ist. Auf der Vorderseite Christus, der Petrus und Paulus die Gesetzrollen überreicht. Auf der Rückseite Christus, der Petrus und Paulus die Schlüssel überreicht

ist so kurz geblieben! Alles ist flie-
ßend. Eine Kleinigkeit scheint sie be-
reits zu fesseln: Schleife mit Stickerei.

Schleife mit Stickerei, der modische Kragenschmuck der Saison. Schleife, Stickerei, Kragen, Schmuck, Saison, Mode, Kleinigkeit, Stickerei, Schleife

Schleife mit Stickerei, der modische Kragenschmuck der Saison. Schleife, Stickerei, Kragen, Schmuck, Saison, Mode, Kleinigkeit, Stickerei, Schleife

Mehr und mehr gewinnt sie Einfluß auf die Gestaltung der Kleider. Schon bildet sich Stickerei, Schleife, Spitzenbesatz, Spitzenkragen, ein Gürtel, der Taillenform andeutet, eine Schleife, die Taillenform andeutet, eine Schleife, die Taillenform andeutet, eine Schleife, die

gelten soll in der Höhe und meistens auch Breite 1,5 Cm. verlassen und 6 bis 8 Strophenzeilen (ohne Refrain) enthalten.

Bernhardiner, Glas-Abziehbild auf 6,5 Cm. hohem Trinkglase.

Der Zeilenumfang beschränkt sich bei den Glas-Abziehbildern auf 4 Zeilen, welche sich auf Bierkrügen meistens halten können und gelten. Die Strophenzeilen betragen hier vielfach Sprüche und Redensarten.

Bernhardiner auf 6,5 Cm. hohem Trinkglase.

Kommen, will beschränkt, Kapitelsaale Strophenzeilen, Ihnen Ihnen Ihnen

Es scheint ganz unmöglich, auch nur flüchtig Arbeiten und Geschenke von der Hofburg, Nr. 1, Schweizerhof, Eingang Schatzkammer, Treppe rechts, 1. Stock. Geöffnet täglich von 9–1 Uhr. Eintritt 1 K. Führer 1 K. Sonntag Eintritt frei. Führer 1 K. Katalog 1 K. Photographien 1 K. Ansichtskarten 10 h. Der Besuch wird nur Personen gestattet, welche anständig gekleidet sind. Es ist verboten, Gegenstände zu berühren, Schirme, Stöcke, Taschen, Pakete, Regenschirme, Mäntel und Hüte müssen abgegeben werden. Es ist verboten, Bleistift oder Tinte zu benützen. Es ist verboten, Photographien zu machen. Es ist verboten, Skizzen zu machen. Es ist verboten, Notizen zu machen. Es ist verboten, Gegenstände zu kaufen. Es ist verboten, Gegenstände zu verkaufen. Es ist verboten, Gegenstände zu tauschen. Es ist verboten, Gegenstände zu schenken. Es ist verboten, Gegenstände zu empfangen. Es ist verboten, Gegenstände zu geben. Es ist verboten, Gegenstände zu nehmen. Es ist verboten, Gegenstände zu bringen. Es ist verboten, Gegenstände zu holen. Es ist verboten, Gegenstände zu tragen. Es ist verboten, Gegenstände zu ziehen. Es ist verboten, Gegenstände zu schieben. Es ist verboten, Gegenstände zu werfen. Es ist verboten, Gegenstände zu fangen. Es ist verboten, Gegenstände zu halten. Es ist verboten, Gegenstände zu lassen. Es ist verboten, Gegenstände zu machen. Es ist verboten, Gegenstände zu tun. Es ist verboten, Gegenstände zu sein. Es ist verboten, Gegenstände zu haben. Es ist verboten, Gegenstände zu werden. Es ist verboten, Gegenstände zu bleiben. Es ist verboten, Gegenstände zu gehen. Es ist verboten, Gegenstände zu stehen. Es ist verboten, Gegenstände zu liegen. Es ist verboten, Gegenstände zu sitzen. Es ist verboten, Gegenstände zu schlafen. Es ist verboten, Gegenstände zu träumen. Es ist verboten, Gegenstände zu denken. Es ist verboten, Gegenstände zu fühlen. Es ist verboten, Gegenstände zu hören. Es ist verboten, Gegenstände zu sehen. Es ist verboten, Gegenstände zu riechen. Es ist verboten, Gegenstände zu schmecken. Es ist verboten, Gegenstände zu essen. Es ist verboten, Gegenstände zu trinken. Es ist verboten, Gegenstände zu rauchen. Es ist verboten, Gegenstände zu schnupfen. Es ist verboten, Gegenstände zu kauen. Es ist verboten, Gegenstände zu beißen. Es ist verboten, Gegenstände zu lecken. Es ist verboten, Gegenstände zu saugen. Es ist verboten, Gegenstände zu pfeifen. Es ist verboten, Gegenstände zu singen. Es ist verboten, Gegenstände zu tanzen. Es ist verboten, Gegenstände zu springen. Es ist verboten, Gegenstände zu laufen. Es ist verboten, Gegenstände zu reiten. Es ist verboten, Gegenstände zu fahren. Es ist verboten, Gegenstände zu schwimmen. Es ist verboten, Gegenstände zu fliegen. Es ist verboten, Gegenstände zu kriechen. Es ist verboten, Gegenstände zu klettern. Es ist verboten, Gegenstände zu graben. Es ist verboten, Gegenstände zu bauen. Es ist verboten, Gegenstände zu zerstören. Es ist verboten, Gegenstände zu reparieren. Es ist verboten, Gegenstände zu verbessern. Es ist verboten, Gegenstände zu verschlechtern. Es ist verboten, Gegenstände zu vermehren. Es ist verboten, Gegenstände zu vermindern. Es ist verboten, Gegenstände zu teilen. Es ist verboten, Gegenstände zu addieren. Es ist verboten, Gegenstände zu subtrahieren. Es ist verboten, Gegenstände zu multiplizieren. Es ist verboten, Gegenstände zu dividieren. Es ist verboten, Gegenstände zu potenzieren. Es ist verboten, Gegenstände zu radizieren. Es ist verboten, Gegenstände zu logarithmieren. Es ist verboten, Gegenstände zu integrieren. Es ist verboten, Gegenstände zu differenzieren. Es ist verboten, Gegenstände zu variieren. Es ist verboten, Gegenstände zu permutieren. Es ist verboten, Gegenstände zu kombinieren. Es ist verboten, Gegenstände zu arrangieren. Es ist verboten, Gegenstände zu disponieren. Es ist verboten, Gegenstände zu ordnen. Es ist verboten, Gegenstände zu klassifizieren. Es ist verboten, Gegenstände zu systematisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu katalogisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu inventarisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu registrieren. Es ist verboten, Gegenstände zu archivieren. Es ist verboten, Gegenstände zu bibliothekisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu museumisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu galerisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu theatralisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu dramatisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu komponieren. Es ist verboten, Gegenstände zu musizieren. Es ist verboten, Gegenstände zu singen. Es ist verboten, Gegenstände zu tanzen. Es ist verboten, Gegenstände zu springen. Es ist verboten, Gegenstände zu laufen. Es ist verboten, Gegenstände zu reiten. Es ist verboten, Gegenstände zu fahren. Es ist verboten, Gegenstände zu schwimmen. Es ist verboten, Gegenstände zu fliegen. Es ist verboten, Gegenstände zu kriechen. Es ist verboten, Gegenstände zu klettern. Es ist verboten, Gegenstände zu graben. Es ist verboten, Gegenstände zu bauen. Es ist verboten, Gegenstände zu zerstören. Es ist verboten, Gegenstände zu reparieren. Es ist verboten, Gegenstände zu verbessern. Es ist verboten, Gegenstände zu verschlechtern. Es ist verboten, Gegenstände zu vermehren. Es ist verboten, Gegenstände zu vermindern. Es ist verboten, Gegenstände zu teilen. Es ist verboten, Gegenstände zu addieren. Es ist verboten, Gegenstände zu subtrahieren. Es ist verboten, Gegenstände zu multiplizieren. Es ist verboten, Gegenstände zu dividieren. Es ist verboten, Gegenstände zu potenzieren. Es ist verboten, Gegenstände zu radizieren. Es ist verboten, Gegenstände zu logarithmieren. Es ist verboten, Gegenstände zu integrieren. Es ist verboten, Gegenstände zu differenzieren. Es ist verboten, Gegenstände zu variieren. Es ist verboten, Gegenstände zu permutieren. Es ist verboten, Gegenstände zu kombinieren. Es ist verboten, Gegenstände zu arrangieren. Es ist verboten, Gegenstände zu disponieren. Es ist verboten, Gegenstände zu ordnen. Es ist verboten, Gegenstände zu klassifizieren. Es ist verboten, Gegenstände zu systematisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu katalogisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu inventarisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu registrieren. Es ist verboten, Gegenstände zu archivieren. Es ist verboten, Gegenstände zu bibliothekisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu museumisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu galerisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu theatralisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu dramatisieren. Es ist verboten, Gegenstände zu komponieren. Es ist verboten, Gegenstände zu musizieren.

Goldwagen, aus dem Lust- oder Krönungsschatz, Ende des 17. Jahrhunderts, Arbeit von Ignaz Daniel Jabach, Augsburg.

solche auch nur flüchtigen Eingangs- und Ausgangsworte über die Schatzkammer zu machen, welche nicht jedem Leser dieses Buches als eine Selbstverständlichkeit erscheinen müßten. Wenn ich dennoch einige Worte darüber niederschreibe, so geschieht es, weil ich weiß, daß Manche, welche diese Schatzkammer nicht kennen, sich vielleicht eine Vorstellung machen, die weit hinter der Wirklichkeit zurückbleibt.

Aufnahme: Hoffmann, Berlin. Verlag: Wilhelm Diederichs, Leipzig.

Bismarck-Denkmal auf der Elisenhöhe bei Bingerbrück.

Errichtet von Studierenden deutscher Hochschulen.

Entwurf: Professor Bruno Schmitz, Berlin.

Bildhauerische Arbeiten: Professor Joseph Limburg, Düsseldorf.

Architektonische Arbeiten: Professor Bruno Schmitz, Berlin.

Ausführung: Architekt Hermann Schmitz, Berlin.

Gesamthöhe des Denkmals 28 Meter.

Höhe der Bismarck-Statue 7 Meter.

Gewicht der Bismarck-Statue 30 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Schwertes 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Helmes 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Schildes 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Mantels 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Kopfes 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Armes 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Beines 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Fußes 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Fußes 1 Zentner.

Gewicht des Bismarck-Fußes

Das Seelenleben bei Kälte und Wärme

Von

Chr. D. Pflaum

(Nachdruck ist untersagt.)

Mit der Bedingtheit unseres Seelenlebens durch die körperliche Umgebung rechnen wir auf Schritt und Tritt. Lehrt uns doch die gewöhnliche Erfahrung, daß Sonnenschein erheitert und trübes Wetter niederdrückt, daß der Bauer ein wesentlich anderes Gesichtsfeld und andere Wertungen hat als der Städter, der Bergbewohner wieder andere als der Talbewohner, daß zwischen ihnen ferner Unterschiede bestehen in der Schnelligkeit der Bildung und des Verlaufs der Vorstellungen usw. Will man einen leicht gewinnbaren und vielseitig charakteristischen Beleg für die in Rede stehenden Verhältnisse haben, so prüfe man nur einmal seine geistige Regsamkeit beim Wechsel von Hell und Dunkel.

Was im besonderen unsere Beeinflussung durch Kälte und Wärme betrifft, so ist ebenso bekannt, daß wir umschriebene Kälte- und Wärmeempfindungen haben, und daß die Temperatur der ganzen uns umgebenden Atmosphäre unser objektives und subjektives Wohlbefinden bestimmt, wie daß die Menschen der kalten, der gemäßigten und der warmen Erdzone sich in ihrem ganzen Verhalten beträchtlich unterscheiden und daß sie es in der Kultur verschieden weit gebracht haben. Indes herrschen so ziemlich allenthalben noch recht vage, wenn nicht falsche Begriffe über die genauere Weise und den Bereich unserer Beeinflussung durch Kälte und Wärme, trotzdem eine Fülle von Tatsachenmaterial unsere Erkenntnis sehr wohl weiter führen könnte.

Die Grundlage des Einflusses von Kälte und Wärme auf das Seelenleben sind jene sogenannten Kälte- und Wärmepunkte der Haut, über die uns die Forschungen namentlich von Blix, Goldscheider und Donaldson die erste genauere Auskunft gegeben haben. Sie vermitteln die Temperaturempfindungen, und zwar die Kältepunkte die Empfindungen von niedrigen und die Wärmepunkte die von hohen Temperaturen. Von einer ganz strengen Gegensätzlichkeit der Kälte- und Wärmepunkte darf man allerdings nicht sprechen, in Rücksicht nämlich auf folgende merkwürdige Tatsachen: Objektiv sehr heiße und objektiv sehr kalte Gegenstände werden gleich, und zwar als stechend, empfunden; prüft man einen Punkt, der sich bei der gewöhnlichen einfachen Untersuchung (durch) Berühren etwa mit einer nicht stechenden Bleistiftspitze oder mit einer erwärmten Metallspitze) als empfindlicher Kältepunkt erwiesen hat, mit Temperaturreizen, die allmählich höher werden, so stellt sich erst die Empfindung „eisig“ ein, dann die Empfindungen „kalt“ und „kühl“, dann aber hat man entweder eine ganz unbestimmte Temperaturempfindung oder die Empfindung „warm“, erhält bei weiterer Steigerung des Temperaturreizes, d. h. bei ungefähr + 40 Grad C., wieder eine deutliche Kälteempfindung, die endlich bei einer Temperatur von + 70 Grad C. von einer Schmerzempfindung, neben der eine Temperaturempfindung nicht mehr zu bemerken ist, abgelöst wird; die Wärmepunkte anderseits vermitteln bei Reizung mit Temperaturen von — 5 bis — 13 Grad C. Kälteempfindungen.

Unsere Haut hat mehr Kältepunkte als Wärmepunkte. Ihre Verteilung ist recht

ungleichmäßig: sie finden sich zu kleinen Ketten aneinandergereiht oder zu kleinen Gruppen gehäuft, zwischen denen verhältnismäßig größere Felder nur spärlich mit Temperaturpunkten besetzt sind. Unsere Temperaturempfindlichkeit ist in der senkrechten Mittellinie des Körpers durchweg etwas stumpfer als auf den seitlichen Teilen; sie nimmt in den Extremitäten mit der Annäherung an den Rumpf zu; sie ist sehr gering im Unterschenkel und Fuß; sie ist ziemlich gering in der Rückenmitte, der Kopfhaut, der Schleimhaut der Mundhöhle mit Ausnahme der Zungenspitze, der Hand und den Fingern; sie ist sehr hoch auf der Brust, dem Bauch, dem Oberarm, in den seitlichen Teilen der Stirn, der Wange, dem Kinn, den Lippen, der Zungenspitze und den Augenlidern.

Die Empfindlichkeit für Temperaturen ist natürlich, wie jede andere Empfindlichkeit, nur eine für Unterschiede. Die durchschnittlich + 34 Grad C. betragende Eigenwärme der Haut wird von uns als solche überhaupt nicht empfunden. Der Nullpunkt, den diese Eigenwärme der Haut für die Empfindbarkeit von Kälte und Wärme darstellt, wechselt jeden Augenblick je nach der Blutdurchströmung der Haut; er steigt z. B., wenn sich im Fieber die Temperatur des Blutes steigert; er fällt, wenn, sei es, die allgemeine Lebensenergie des Körpers sinkt, sei es, die Arterien sich infolge einer starken Erregung für geringe Zeiträume verengern. Der Nullpunkt wechselt ferner ganz erheblich an den verschiedenen Stellen der Haut, weil die Blutzufuhr nicht an allen Stellen unmittelbar und gleichmäßig und weil überdies unsere Haut stets dem Einfluß der gewöhnlich sehr mannigfach gearteten und temperierten Umgebung (Luft, Bekleidung) ausgesetzt ist und sich diesem Einfluß anpaßt.

Die Befähigung, Temperaturschwankungen wahrzunehmen, ist am größten bei Temperaturen, deren Höhe dem Nullpunkt der Haut am nächsten steht. Wir empfinden hier noch Schwankungen von $^1/_{10}$ bis $^1/_{20}$ Grad C. An der Fingerhaut ist die feinste Temperaturempfindlichkeit bei 12 bis 25 Grad C., an anderen Körperteilen bei 26 bis 39 Grad C. Und bekanntlich ist ein Bad von 25 Grad im August kühl; es ist auch im August warm, wenn der Körper unmittelbar vorher mit Wasser von 20 Grad geduscht ist; eine Zimmertemperatur von 21 bis 22 Grad C., die wir im Sommer als weder kalt noch warm empfinden, ist uns im Winter viel zu hoch. Jenseits + 70 Grad C. und — 15 Grad C. erhalten wir überhaupt keine Temperaturempfindungen.

Was endlich die sonstigen Verhältnisse der sinnlichen Wahrnehmung der Temperaturen betrifft, insoweit sie nicht mit den Verhältnissen alles Empfindens identisch sind, so verdient zuvörderst angemerkt zu werden, daß die Kältereize präzis, blitzartig, räumlich umschrieben wahrgenommen zu werden, daß die Kälteempfindungen stark einzusetzen und dann abzunehmen pflegen, während die Wärmereize gewöhnlich gewissermaßen stumpf und diffus wahrgenommen werden, die Wärmeempfindungen schwach einsetzen und allmählich stärker werden. Der Temperaturreiz darf ferner nur auf eine beschränkte Stelle der Haut einwirken, wenn er als solcher klar empfunden werden soll: ein die ganze Haut gleichförmig treffender Temperaturreiz, wie er z. B. beim Sprunge in ein kaltes oder warmes Bad gegeben ist, wird natürlich auch als solcher empfunden, aber seine Wahrnehmung ist gleichzeitig mit zu stark gefühlsbetonten Gemeinempfindungen, um sich auch nur momentan klar und bestimmt als solche behaupten zu können, ganz abgesehen davon, daß sich die Anpassung der Haut an ihr neues Milieu sofort und in der ganzen Ausdehnung vollzieht. Jener Frost oder Schauer und jene behagliche Wärme, die wir während des Verweilens im Bade häufig haben, ist nicht sowohl Temperaturempfindung, die dem Temperaturreize des Wassers entspricht, sondern vielmehr ein Komplex mannigfaltiger starker Empfindungen, die von den durch den plötzlichen Temperaturwechsel und wohl auch durch andere physikalisch-chemische Eigenschaften des Wassers in den inneren Organen des Körpers und im Blutumlauf hervorgerufenen Veränderungen stammen. Ein und dieselbe Temperatur wird bei der Einwirkung auf eine größere Fläche stärker empfunden als bei der Einwirkung auf eine kleinere; wenn man z. B. den Zeigefinger, ein anderes Mal die ganze Hand, ein drit-

tes Mal den Arm in kaltes Waſſer taucht, ſo iſt die Kälteempfindung im zweiten und noch mehr im dritten Falle nicht bloß ausgebreiteter, ſondern auch ſtärker als im erſten.

Unſere Temperaturempfindlichkeit überhaupt, vermöge deren wir den objektiven Temperaturen gewöhnlich und von Jugend an ausgeſetzt ſind, die ebenſo auch für das Leben und den Lebensinhalt unſerer Vorfahren von Bedeutung geweſen und damit ein Faktor der Beſchaffenheit unſeres materiellen und kulturellen Erbteils geworden iſt, hat natürlich eine weit größere Tragweite und Wichtigkeit für den Verlauf des geſamten Seelenlebens, als die neben anderen Empfindungen bewußt werdenden, mehr und minder ſchwachen und umſchriebenen Temperaturempfindungen ahnen laſſen. Daß dem ſo ſein kann, erhellt aus der oben mitgeteilten Tatſache, daß Temperaturreize, die unſere Haut in ganzer Ausdehnung treffen, nach einem Moment des Überganges nicht mehr direkt als ſolche bewußt ſind, daß hingegen ſolche Temperaturreize, wofern ſie von der gewöhnlichen Temperatur unſerer Umgebung erheblicher abweichen, mit dem Grade dieſer Abweichung und der Dauer der Einwirkung vermöge der ſo entſtehenden Veränderungen in unſerem Organismus auch ſteigende Bedeutung in unſerem Bewußtſein gewinnen. Solche Bedeutung pflegt die Gewöhnung, die ſich vollziehende Anpaſſung des Individuums an ſeine Umwelt zu verſchleiern, und es bedarf einer in jeder Hinſicht weitreichenden Beobachtung des eigenen Inneren und der Menſchen, um ſie herauszuſtellen.

Die Bedeutung der Temperaturempfindlichkeit für das Seelenleben entſpricht der Bedeutung, welche Kälte und Wärme für alle Naturvorgänge beſitzt. Der Landwirt weiß am beſten, welches Abhängigkeitsverhältnis zwiſchen Temperatur und den organiſchen Prozeſſen in der Pflanzen- und in der Tierwelt beſteht. Wer die Pflanzen- und Tierwelt verſchieden temperierter Zonen miteinander auch nur oberflächlich vergleicht, wird Art und Maß des Abhängigkeitsverhältniſſes auch ſogleich erkennen. Die größere Üppigkeit der Vegetation in den wärmeren Zonen, die Unfruchtbarkeit der kalten und die Einſeitigkeit der Vegetation in den heißen Zonen lehren uns auch die Art des Einfluſſes von Wärme und Kälte und der verſchiedenen Temperaturhöhen auf das organiſche Geſchehen vermuten. Kälte befördert, wie auch phyſikaliſch-chemiſche Experimente des genaueren dargetan haben, den chemiſchen Zerfall und ſchwächt die Energie der geſamten organiſchen Lebensvorgänge. Wärme hingegen löſt zwar gleichfalls chemiſche Komplexe, aber ſie befördert auch die Bildung neuer Komplexe, ſie befördert im beſonderen die organiſche Bindung und iſt eine unerläßliche Bedingung für das Werden und gedeihliche Beſtehen der Lebensfunktionen, wofern ſie gewiſſe Grenzen nicht überſteigt und nicht zur Hitze wird. Auch die Hitze wirkt Zerfall, zerſtört organiſches Geſchehen.

Die Kälte verengt die Blutgefäße und verhindert ſo, daß die Organe von einer größeren Blutmenge durchfloſſen werden. Sie hemmt den Atemrhythmus und ruft ein Muskelzittern hervor, das in jedem Augenblick neue Muskelſtellungen mit ſich bringt. Hiermit iſt ein weſentliches Hindernis ruhigen Werdens und Verharrens der Vorſtellungen, gegen das auch die willkürliche Aufmerkſamkeit wenig oder nichts auszurichten vermag, gegeben. Bei Kälte vermindert ſich ferner die automatiſche Regſamkeit unſerer Sinnesorgane. Dies bedingt eine Verringerung der Zahl der ſinnlichen Eindrücke und kleinen Erlebniſſe. So fehlt es denn bei Kälte an den wichtigſten Vorausſetzungen zu geiſtiger Arbeit, es fehlt im beſonderen an dem ſinnlichen Material, an dem Kontingent friſcher Erfahrungen, die miteinander und mit unſerem bisherigen geiſtigen Beſitz in Beziehungen zu ſetzen wären.

Der Frierende läßt ſich an unbeſtimmten Eindrücken genügen, er legt kein Gewicht auf die Klarheit ſeiner Vorſtellungen und die Präziſion ſeiner Begriffe und Urteile. Der Frierende läßt ſich auch an den unmittelbaren Eindrücken der Reize genügen, er geht ihnen nicht weiter nach und unterläßt es, ſie zu vergleichen, ſie in die Geſamtheit ſeiner bisherigen Erfahrungen einzuordnen und ſie zu bewerten. Beiſpielsweiſe beim Hören der verſchiedenen Geräuſche von der Straße her unterläßt der Frierende regelmäßig, ſich die Geſichtsbilder der die Geräuſche bewirkenden Dinge und Vorgänge

zu vergegenwärtigen; beim Anblick der uns bekannten oder durch die Aufschrift ihrer Einbände den Inhalt erkennen lassenden Bücher im kalten Bibliothekzimmer denken wir nicht, es sei denn aus dringendem Anlaß und mit besonderer Anstrengung, an ihren Inhalt. Bei verwickelten seelischen Tätigkeiten machen sich die Einflüsse der Kälte nicht minder oder vielmehr erst recht geltend; die Notwendigkeit, stets auf die Außenwelt zu achten und sich gegen die Kältereize zu verwahren, geht mit der Abneigung gegen das Hervorrufen und Sichvertiefen in Erinnerungen sowie gegen intensives Denken gleichen Schritt. Wer friert, erzählt schlecht und hört schlecht zu, unterläßt vor allem, sich in die Situationen einzuleben und sie zu durchdenken: der Schauspieler ist bei der Probe im ungeheizten Theatersaal nur äußerlich bei seiner Rolle, er lebt nicht in ihr und ist nur mit ihren Worten und den gröberen Gesten in den gegebenen Momenten vertraut; der frierende Hörer in einer kalten Kirche folgt höchstens mit Überwindung der Predigt und erfaßt, wenn überhaupt etwas, von ihrem Geiste nur wenig; dem Kaufmann gelingt das Anpreisen im kalten Laden schwer, weit schwerer als im warmen Laden.

Was im besonderen den Einfluß der Kälte auf Gedächtnis und Erinnerung betrifft, so bietet uns ein Bericht Ribots in seinem Buche über die Krankheiten des Gedächtnisses eine interessante Kennzeichnung. Ribot erzählt von einem Reisenden, der bei längerer Einwirkung von Kälte jedesmal eine Schwächung seines Gedächtnisses feststellte, indem er nicht rechnen und die einfachste Rechnung keine Minute behalten konnte. Mit diesem Berichte Ribots stimmt die Tatsache überein, daß im russischen Feldzuge 1812 bei den französischen Soldaten ein auffälliger Verlust des Namengedächtnisses eintrat, derart, daß sie die gewöhnlichsten Dinge nicht mehr zu benennen vermochten.

Unter den einzelnen Momenten seelischen Geschehens unter dem Einfluß von Kälte ist mancherlei Eigentümliches. Beachtung heischt zunächst die starke Minderung der Geruchsempfindungen. Bei heftiger Kälte treten bei feinfühligen Personen Vorstellungsverbindungen auf, die von einer Berührung mit Eisen und anderen Metallen, mit Steinwänden, Glas und Porzellan, mit polierten Flächen usw. abhalten, hingegen anregen, eine Berührung mit Holz, Stroh, Tuchstoffen u. dergl. zu erstreben oder wenigstens nicht zu scheuen. Das Spitze, Scharfe, Rauhe, Glatte, Holprige kommt uns bei starker Kälte viel bestimmter zum Bewußtsein als sonst und erzeugt Vorempfindungen der Berührung; man vergegenwärtige sich, wie anders z. B. die spitzen Stäbe eines Eisengeländers, die Schärfe der Schneide eines Fleischermessers, die Stacheln des entblätterten Rosenstrauches, die Glätte der Eisbahnfläche, die Unregelmäßigkeiten des gefrorenen Erdbodens uns im Winter zum Bewußtsein kommen wie in wärmerer Jahreszeit. Das Studium der Lebensweise und Eigenart der Eskimos wird noch weiteres, aus dem hier in Rede stehenden Gesichtspunkt interessantes Tatsachenmaterial liefern, dessen Auseinandersetzung mich indes zu weit führen würde; man lese u. a. Nansens Berichte in „In Nacht und Eis“ über die Eskimos! Charakteristisch ist der Zustand von Teilnahmlosigkeit, von Trägheit und träumerischem Wesen, der Nansen und die Besatzung der „Fram“ während deren Stilliegens im Winter und Frühjahr 1895 befallen hat. Eine sehr beachtenswerte Eigentümlichkeit des unter dem Einfluß der Kälte sich vollziehenden Seelenlebens ist schließlich die geringe Neigung zu ästhetischen und moralischen Wertungen: den Frierenden läßt die schönste Winterlandschaft, die herrlichste Musik und anderseits ebenso das Häßliche und sonst Widerwärtige ziemlich „kalt“, und seine Teilnahme an moralischen Fragen ist schwach.

Ganz analog steht es mit der Erlebbarkeit der besonderen Einflüsse der Wärme auf das Seelenleben. Es tritt hinzu, daß störende Einflüsse schneller und nachdrücklicher sich im Bewußtsein geltend machen als fördernde, wie sie der Wärme eigentümlich sind; was so viel besagt, als daß mäßige Erhöhungen der uns umgebenden Temperatur wohl als solche, nicht indes als Faktoren eigentümlicher Vorgänge bemerkbar werden. Aber auch der Umstand ist bedeutsam, daß, während Stärke und Umfang der Wirkungen der Kälte mit dem Grade der Kälte zunehmen, von einer entsprechenden Zunahme

der Wirkungen der Wärme nicht die Rede sein kann; im Gegenteil, die im großen und ganzen günstigen Wirkungen der Wärme bestehen nur bis zu einer recht mäßig hohen Grenze, jenseit deren mit dem Wandel der Wärme in Hitze sich ganz entgegengesetzte, nämlich steigend ungünstige Wirkungen auf das seelische Geschehen einstellen.

Die Hitze dörrt den Erdboden aus, mindert die vegetativen Tätigkeiten des Organismus, macht seine Muskulatur erschlaffen. Wärme und Hitze halten von häufiger Bewegung ab und verursachen rasch Ermüdung. Bei Wärme haben die Blutgefäße zwar ihre größte Weite, und die die Organe des Körpers bespülende Blutmenge hat ihr Maximum, aber das Blut verbrennt viel rascher, und seine Qualität wird schlechter, wofern nicht die Nahrungszufuhr dieser Verschlechterung entgegenwirkt. Die erwähnte Minderung der vegetativen Tätigkeiten aber bringt es mit sich, daß die Nahrungszufuhr die Verbrennung unter dem Einfluß der äußeren Wärme nicht ganz wett macht.

Die Wärme höheren Grades bringt nicht minder als die Kälte eigentümliche Veränderungen des seelischen Geschehens in seinem Gesamtcharakter wie in Einzelheiten mit sich. Sehr lehrreich ist hierfür die Beobachtung unkultivierter Personen der heißen Zone. Der Umstand, daß sie träge sind, hat seinen natürlichen Grund; daß sie es weder zu einer einigermaßen weitsichtigen und planmäßigen Wirtschaft bringen, selbst wenn der äußere Anlaß oder die Anleitung zu einer solchen gegeben ist, noch eine wahre Volkstradition haben, wird dadurch verständlich, daß bei ihnen auch das bewußt zeitliche Gliedern der Bewußtseinsinhalte neben oder auch an Stelle der räumlichen Gliederung wesentlich fehlt und die Eindrücke kommen und gehen, ohne mit den gleichzeitigen und vergangenen Erfahrungen in assoziative oder gar gedankliche Beziehung zu gelangen. Diese Armut der Assoziationen bei stärkerer Wärme, d. h. der Umstand, daß ein Eindruck nicht in alle, bei normaler Temperatur sich an ihn knüpfenden Beziehungen zu früheren Erlebnissen tritt, ist sehr wichtig. Wie sie uns die geringe geistige Entwickelung der Tropenbewohner, ihre Gedankenlosigkeit und schwache Bildungsfähigkeit erklärt, läßt sie uns auch jene für den Schwitzenden charakteristische Abneigung gegen alles Denken begreifen. Ihre Tragweite offenbart sich ferner in einer gewissen Einseitigkeit unseres bewußten Verhaltens bei Hitze: nur Sehen, nur Hören, nur Riechen, hingegen Abwehr komplexer Eindrücke, Abneigung gegen Kombinationen. Damit stellt sich allmählich eine gewisse gefühlsmäßige Verschmelzung des Ich mit seiner Umwelt ein, das Ich hört auf, ein besonderer ausgeprägter Bewußtseinsinhalt neben und im Gegensatz zu den ihm zukommenden Eindrücken zu sein, Ich und Außenwelt stehen im Bewußtsein nicht mehr deutlich einander gegenüber. Zugleich steigert sich, was ohne weiteres verständlich ist, auch die Suggestibilität des Individuums, es steht äußeren Einflüssen mehr offen als sonst, entschließt sich und handelt im Banne des Augenblicks, wenngleich so seinen Überzeugungen und reiflich erwogenen Absichten wenig Genüge geschieht.

Um solche Wirkungen hoher Temperatur auf das Seelenleben zu erkennen, braucht man übrigens keineswegs den Unkultivierten der heißen Zone und den Schwitzenden aufzusuchen und zu beobachten. Auch des Italieners Begeisterung für das „dolce far niente", die auf gut Deutsch nichts anderes als Verhimmelung der geistigen und praktischen Trägheit bedeutet und einen starken Mangel an Tatkraft bekundet, ist aus der hohen Jahrestemperatur, unter der er lebt, zu erklären. Nicht minder ist es eine beharrende Eigentümlichkeit der Schmiede, Schlosser, Bäcker u. a., d. h. solcher Personen, die zumeist am Feuer arbeiten, auf Suggestionen prompt zu reagieren. Sie haben, wie man zu sagen pflegt, viel Temperament, ermangeln der Selbstbeherrschung und gehen rasch bis zu Gewalttätigkeiten. Die persönlichen Momente darf man hier so wenig außer acht lassen, wie wenn ganz allgemein und mit gutem Recht dem Südländer im Vergleich mit dem Nordländer große Leidenschaftlichkeit, Leichtsinn, Leichtlebigkeit zugeschrieben wird. Damit ist gar kein Werturteil zugunsten der einen oder zuungunsten der anderen ausgesprochen, es wird keineswegs den einen oder den anderen bestritten, daß auch sie wegen oder trotz

ihrer Eigenart der Kultur der Menschheit einen bedeutsamen Beitrag geleistet haben.

Die oben erwähnte Neigung feinfühliger Personen zu gewissen Vorstellungskombinationen unter dem Einfluß von Kälte findet sich entsprechend unter dem Einfluß von Wärme und Hitze: besonnte Flächen, geheizte Maschinen, brennende Lichter, Polster, räumliche Einengungen u. dgl. werden „instinktiv“ gemieden, Steinwände, Laubgänge, fließendes Wasser, Gegenstände von Glas, Porzellan, polierte Flächen u. dgl. in Erwartung ihrer Kühle „instinktiv“ erstrebt. Während man ferner sagen darf, daß eine warme Temperatur dem ästhetischen Verhalten förderlich ist, muß man bekennen, daß eine zu warme Temperatur offenbar die gegenteilige Wirkung hat. Denn man begegnet bei Bewohnern heißer Zonen sehr grotesktem Schmuck, maßlosen Überladungen, sinn- und zweckloser Pracht und demgemäß einer halbreifen, weil undisziplinierten und nicht durchgeistigten künstlerischen Betätigungsweise. Anderseits gilt allgemein, daß bei großer Wärme, bei Hitze eine sehr starke Abwehr alles Unästhetischen vorhanden ist: schmutzige Flüssigkeiten, das Insekt in der Suppe u. dgl. beleidigen bei Hitze mehr als bei Kälte.

Was das ästhetische Verhalten bei wärmerer Jahrestemperatur betrifft, so verdient die Rücksicht, welche Südländer unter allen Umständen und in jeder Angelegenheit auf das Formale, auf die Erscheinungsweise nehmen, als charakteristisch besonders hervorgehoben zu werden. Namentlich die Art zu sprechen, welche der Südfranzose oder der Italiener hat, ist geeignet, hierüber zu belehren: auf die bedeutende Gebärde und auf das Gebärdenspiel überhaupt wird das größte Gewicht gelegt, die große Phrase entscheidet. Der Deutsche oder der Engländer wird, auch wenn sonst keine Kennzeichen an ihm bemerkbar wären, dem Franzosen und Italiener gegenüber unschwer daran zu erkennen sein, daß ihm das diesen eigentümliche lebhafte Gebärdenspiel und Gestikulieren abgeht. Wer heutzutage noch eine ausgebildete, nicht durch Stummheit, Taubheit oder sonstige Gebrechen veranlaßte Gebärdensprache kennen lernen will, muß sich in den Straßen Neapels aufhalten. Daß die hier zu beobachtende Schätzung der äußeren Erscheinung auch in der Kunst vielfältig und eigentümlich zur Äußerung kommen muß, liegt auf der Hand, und es wäre zu wünschen, daß bei der wissenschaftlichen Untersuchung sowohl der antik-klassischen als auch der späteren Kunst der Nationen warmer Zone mehr als bisher in Erwägung gezogen würde, welchen Anteil direkt und indirekt die Temperatur, unter der die Künstler gelebt und gewirkt haben, an der Eigenart ihrer Werke hat. Übrigens hat erst vor kurzem ein italienischer Ästhetiker, Benedetto Croce, das Wesen des ästhetischen Verhaltens und der künstlerischen Betätigung als „Ausdruck“ bezeichnet; das will besagen eine Bevorzugung der Form, der Erscheinung vor dem Inhalt oder vielmehr eine alleinige Anerkennung der Erscheinung, der Äußerung im Gegensatz zum Objektiven, zum Sachlichen, zum Inhalt, den *wir* neben der Erscheinung zu schätzen wissen und zu schätzen pflegen.

Am günstigsten für den Verlauf, die Energie und Fruchtbarkeit des Geisteslebens ist eine mäßig warme Temperatur, eine Temperatur, die uns außer bei eigens auf sie gerichteter Aufmerksamkeit nicht sonderlich bewußt wird und also der Eigentemperatur des Organismus nahe steht. Den Einfluß dieser mäßig warmen und natürlich einigermaßen beständigen Temperatur auf das seelische Geschehen im einzelnen darzulegen, würde nicht viel weniger bedeuten, als unser normales Bewußtsein und bewußtes Verhalten, sowie unsere geistige Entwickelung kennzeichnen — was hier ebenso überflüssig, wie in wenigen Zeilen unausführbar ist. Gestattet sei zum Schluß nur der Hinweis auf die Geschichte und die Ausbreitung unserer, d. h. der höchst erreichten Kultur, die deutlich zeigt, wie sehr unser geistiges Werden und Sein von der gemäßigten Temperaturzone bedingt und wie groß die Bedeutung ist, die unter den Faktoren unserer geistigen Entfaltung der Wärme unserer Umwelt gebührt.

Robert Schumann

Zum Gedächtnis seines Todes am 29. Juli 1856

Von

Eugen Sachße

(Nachdruck ist untersagt.)

Am 29. Juli 1906 sind es fünfzig Jahre, daß Robert Schumann nach schmerzlichen Leiden von uns geschieden ist; da ziemt es sich, seiner zu gedenken und dankbar zu betrachten, was er uns ist. Es gibt Genies, welche mühelos ihr inneres Leben in schöner Gestalt darstellen, sie sind die gottbegnadeten Sonnenkinder, erhabene Geister, welche über dem Staub der Erde schweben. Es gibt Talente, welche auch voll sind von Geist und Leben, aber mit viel Mühe und Arbeit suchen sie die Form, in welcher sie darstellen, was sie empfinden, und oft merkt man ihren Werken den Schweiß der Arbeit an. Zu diesen gehört Robert Schumann. Er war zuerst ein Kämpfer, der aus Dunkelheit mit ernstem Streben zur Klarheit hindurchdrang. So erst ward er ein gottbegnadeter Künstler, der durch seine Gaben uns auf die sonnigen Berge der Schönheit führt. Er war endlich ein edler Charakter, der uns Verehrung und wehmütige Liebe abnötigt. Das sind die drei Züge, die uns das vollständige Bild seines geistigen Wesens geben.

Er war ein Kämpfer. Schon um seinen Beruf hat er kämpfen müssen. Dieser Kampf ist Mozart und Beethoven erspart geblieben. Sie wuchsen auf unter Musik, sowohl ihre Geburt wie ihre Neigung zeigte ihnen den Lebensweg, den sie ohne Besinnen wandelten. Schumann stammte aus einer unmusikalischen Familie. Sein Vater war Verlagsbuchhändler in Zwickau, ein strebsamer, geistig bedeutender Mann, aber der Musik stand er fern; seine Mutter war verständig und fleißig wie der Vater, sorgsam für ihre Kinder, aber auch ohne Verständnis für Musik. Robert wurde 1810 als jüngstes von fünf Kindern geboren. Verwöhnt in der Familie, vielleicht etwas verzärtelt von der Mutter, wollte er bei seinen Altersgenossen herrschen und war ebenso unnachgiebig wie empfindlich, wenn er seinen Willen nicht durchsetzte. Dabei war er eine in sich gekehrte, melancholische Natur, welche häufig zerstreut erschien. Seine ganze Neigung wandte er der Musik zu. Sein erster Lehrer war der Gymnasiallehrer Kuntsch. Neun Jahre alt, hörte er Moscheles in Karlsbad spielen und empfing einen unverlöschlichen Eindruck. Durch großen Fleiß brachte er es zu einer bedeutenden Fertigkeit und spielte öfter in Konzerten. In einem derselben trug er die Konzertvariationen von Henri Herz vor über das Thema: „Ich war Jüngling noch an Jahren". Die Sinfonien von Haydn, Mozart und Beethoven spielte er vierhändig. Dabei komponierte er Tänze und Lieder, aber ohne jede ordentliche Anleitung. Sein schwärmerischer Sinn wurde auch angezogen durch Jean Paul, dem er zeitlebens eine große Verehrung bewahrte. Der Vater erkannte, daß in dem jungen Robert etwas Besonderes sei; er schrieb deshalb an Karl Maria von Weber in Dresden, schilderte die Neigung seines Sohnes und fragte an, ob er sich ganz der Musik widmen solle. Leider bekam er keine Antwort. Bereits 1826 starb er; bei längerem Leben würde er dem Sohn manchen Kampf erspart haben.

Mit achtzehn Jahren absolvierte dieser das Gymnasium in Zwickau und wollte nun Musiker werden. Aber Mutter und Vor-

W. Wolkow: Kirche, erbaut vom Archangelskischen Fischereiclub in Kitzbühel von Jagdschloss, im neuen Stylkopf.

Zu Seite: Moderne Kirchen und ein Dom. Entnommen der Zeitung Illustrierte in Petersburg.

mund widersprachen, das sei eine brotlose Kunst. So fügte er sich und ging nach Leipzig, um die Rechte zu studieren. Aber nur äußerlich; er hörte kein Kolleg, dagegen nahm er bei Friedrich Wieck Unterricht in Klavierspiel. Er übte eifrig, aber die Harmonielehre war ihm langweilig. Hier lernte er auch die Kammermusik, Trios und Quartette, spielen und lieben. Für Klara, die Tochter seines Lehrers, die damals neun Jahre alt war und zu großen Hoffnungen berechtigte, empfand er die Freundschaft eines älteren Bruders. 1829 zog er nach Heidelberg; aber auch hier vermochte ihn der geistreiche Thibaut wohl für die Reinheit der Tonkunst, nicht aber für die Rechtswissenschaft zu begeistern. Er übte fleißig, zeitweise sieben Stunden täglich; bei Fahrten in das Rheintal hatte er sogar ein stummes Klavier bei sich, um beständig zu üben. Bald galt er in Heidelberg als der erste Klavierspieler und trat häufig in Konzerten auf. Auch komponierte er und phantasierte frei; sein Freund Töpken berichtet, letzteres habe auf ihn den größten Eindruck gemacht. Im Frühjahr 1830 spielte Paganini in Frankfurt; Schumann reiste hin, ihn zu hören, und war seitdem entschlossen, Musiker zu werden. Er meinte, wenn er noch drei Jahre übe, werde er Moscheles erreichen. Am 30. Juli 1830 entschloß er sich endlich, an seine Mutter zu schreiben. „Folge ich meinem Genius, so weist er mich zur Kunst und ich glaube zum rechten Weg. Aber eigentlich war mir's immer, als verrätest du mir den Weg dazu, wozu du deine guten mütterlichen Gründe hattest, die ich auch recht gut einsah, und die du und ich die schwankende Zukunft und das unsichere Brot nannten." Aber nun ist er entschlossen, den gewagten Schritt zu tun; seine Neigung ist stärker als alle Bedenken. Er bittet die Mutter, sie möge seinen Lehrer Wieck um Rat fragen. „Denk an den großen Geist unseres guten Vaters, der mich früh durchschaute und mich zur Kunst oder zur Musik bestimmte." Diese entschiedene und freundliche Vorstellung machte die Mutter schwankend, sie schrieb an Wieck. Dieser gab den verständigen Rat, Schumann solle zunächst ein halbes Jahr unter seiner Leitung Musik studieren, dann wolle er die Frage beantworten. Der Rat wurde befolgt: Robert kehrte im Herbst 1830 nach Leipzig zurück, wohnte bei Wieck und widmete sich ganz der Musik. Die Frage, ob er dabei bleiben solle, wurde nicht mehr aufgeworfen. Seine Briefe sind seitdem voll Freude und Zuversicht; er hatte nun gefunden, was sein Herz befriedigte. Wohl wäre es besser gewesen, er hätte früher diesen Entschluß gefaßt; aber sein weicher Charakter und die Pietät gegen seine Mutter machten ihm das unmöglich. Er selbst schreibt im Jahre 1838: „Wäre ich in ähnlichen Verhältnissen aufgewachsen wie Mendelssohn, von Kindheit zur Musik bestimmt, würde ich euch samt und sonders überflügeln; das fühle ich an der Energie meiner Erfindungen. Mein Vater erkannte mich frühzeitig und hatte mich zum Musiker bestimmt, doch die Mutter ließ es nicht zu."

Doch fast am Ziel, fand er eine neue Schwierigkeit. Er übte mit äußerstem Fleiß, denn er wollte Moscheles erreichen; er ersann allerlei Mittel, die Finger stark, gelenkig und unabhängig voneinander zu machen. Aber im Juni 1831 schmerzte ihn der Zeigefinger der rechten Hand, er mußte aufhören zu üben. Er wandte sich an Ärzte, hoffte auf Heilung, aber 1832 überzeugte er sich, daß seine Hand unheilbar gelähmt und es ihm versagt sei, Klaviervirtuose zu werden. Mancher andere würde darüber verzagt geworden sein; aber hier wurde es offenbar, daß Schumann mehr als Virtuose war, daß ein schaffender Künstler in ihm steckte. Nicht einen Augenblick dachte er daran, seinen Beruf aufzugeben; er findet diesen Schaden sogar heilsam: nun sei er genötigt, sich ganz auf die Komposition zu werfen. In der Tat behielt er zeitlebens eine Schwäche in der rechten Hand; doch konnte er so viel spielen, als er für seine Komposition bedurfte. So studierte er eifrig Komposition unter Heinrich Dorn, der später Musikdirektor der Königlichen Oper in Berlin war; zeitlebens blieb er mit ihm befreundet. Ebenso studierte er die Instrumentation des Orchesters, denn seine Pläne gingen ins Weite. Leider starb seine Mutter 1836, ehe seine Bedeutung anerkannt war.

Noch ein anderes Gebiet der Arbeit suchte er sich, als ihm das Virtuosentum verschlossen war: die literarische Tätigkeit. Schu-

wenn gefallen ist Schuld, wo „Neue Zeit“ Neue wenn will Tiefsinn, keinen Bilder Schuld ist Wirkt, und wenn verwandt Schuld Schuld Schuld

ist köstlich leben, und er sieht Menschen um sich, die hungern und, wenn nicht die Not, so doch Mangel leiden. Er sieht, daß es Menschen gibt, auf denen das Leben lastet wie ein Alp, und er will sie befreien, will ihnen Licht bringen, will sie aufrichten und ihnen Mut und Freude geben. Und er will sie nicht durch Almosen, sondern durch Arbeit, durch Arbeit, die sie zum Glauben an sich selbst bringt, durch Arbeit, die sie zu Menschen macht, die sie zu Menschen erhebt. Und er will sie nicht durch Almosen, sondern durch Arbeit, durch Arbeit, die sie zum Glauben an sich selbst bringt, durch Arbeit, die sie zu Menschen macht, die sie zu Menschen erhebt.

Walter Zikmundt, Bildnis des Bildhauers Professor Hermann Hosaeus.

Und wie er sich diese Aufgabe stellt, wie er sie löst, das ist das Geheimnis seiner Kunst. Er ist ein Künstler, der sich nicht damit begnügt, Gegenstände der Natur, Menschen und Tiere, Landschaften und Pflanzen, Bäume und Blumen, Wasser und Wolken, Sonne und Mond, Tag und Nacht, Licht und Schatten, Farben und Töne, Gefühle und Stimmungen, Leidenschaften und Gedanken, Ideen und Ideale, Gott und Welt, Himmel und Hölle, Sein und Nichtsein, Leben und Tod, Ewigkeit und Unendlichkeit, Gut und Böse, Recht und Unrecht, Religion und Moral, Sittlichkeit und Laster, Tugend und Verbrechen, Schönheit und Häßlichkeit, Erhabenheit und Niedrigkeit, Gemeinheit und Adel, Reinheit und Unreinheit, Wahrheit und Lüge, Ehre und Schande, Ruhm und Unsterblichkeit, Vergänglichkeit und Vergessenheit, Glück und Unglück, Freude und Leid, Lust und Schmerz, Liebe und Haß, Treue und Untreue, Freundschaft und Feindschaft, Ehe und Ehebruch, Ehrlichkeit und Betrug, Gerechtigkeit und Ungerechtigkeit, Mitleid und Grausamkeit, Barmherzigkeit und Unbarmherzigkeit, Gnade und Rache, Sünde und Vergebung, Hoffnung und Verzweiflung, Glaube und Unglaube, Gebet und Fluch, Segen und Verdammung

Haus und gebot seiner Tochter, jeden Verkehr mit ihm zu meiden. Klara war gehorsam, und nun hörte jeder Verkehr der beiden auf. Schon am 15. Dezember 1830 hatte Schumann geschrieben: „Spricht Wieck in seinem oder Klaras Interesse, dann wird er wild wie ein Bauer." Das mußte er nun selbst erfahren. Klara war schon die gefeierte Künstlerin, deren Ruhm Deutschland erfüllte; der Vater wollte sie zunächst nicht aus den Händen geben, vor allem nicht einem so unbedeutenden Mann, wie Schumann damals in seinen Augen noch war. „Schumann ist zu phlegmatisch, kein Mensch kauft seine Kompositionen. Hat er schon einen ‚Don Juan' oder einen ‚Freischütz' komponiert?" Das waren freilich hohe Forderungen! Sodann machte er geltend, daß Schumann zu geringe Einnahme habe. Darin mußte ihm Schumann recht geben: er hatte fünfhundert Reichstaler aus seinem Vermögen, fünfhundert Reichstaler als Redakteur; aber das war eine unsichere Einnahme, und die Honorare waren nicht zu rechnen. Man kann es also billigen, daß Wieck nicht sofort zustimmte; aber er wies ihn so beleidigend ab, daß Schumann sein Haus nicht mehr betreten konnte. Und nun entstand die bange Sorge, ob Klara trotz des Vaters ihm treu bleiben werde. Anderthalb Jahre lang begnügte er sich, sie nur zuweilen von fern zu sehen. Da aber ertrug er es nicht länger. Am 13. August 1837 fragte er sie in einem heimlichen Briefe, ob sie ihm noch treu sei. Und umgehend bejahte sie diese Frage. Sie sahen daher den 13. August als ihren Verlobungstag an, und Schumann hielt am 13. September, Klaras Geburtstag, brieflich um ihre Hand an. Der Vater gab eine diplomatisch gewundene Antwort, die jedenfalls keine Zusage enthielt. Klara war inzwischen zu der Selbständigkeit herangereift, daß sie dem Vater erklärte, sie wolle noch einige Jahre sich allein der Kunst widmen, aber Schumann bliebe sie treu. Dann trat sie ihre große Kunstreise nach Prag und Wien an und wechselte seitdem mit ihrem Geliebten Briefe. Sie hielt ihm als ein tapferes Mädchen die Treue, obwohl sie von ihrem Vater deswegen Unwürdiges dulden mußte. Über ein Jahr lang hofften sie, den harten Sinn des Vaters zu erweichen, aber er blieb unbeugsam. Am 1. Oktober 1838 schreibt Klara an Robert, daß Wieck endgültig seine Einwilligung verweigert habe, sie sei aber entschlossen, ihm anzugehören auch ohne väterlichen Segen. Am 8. Januar 1839 reiste sie ohne den Vater nach Paris, und seitdem hat sie das väterliche Haus nicht mehr betreten. Schumann tat nun den letzten Schritt: er wandte sich an das Gericht, damit dieses die väterliche Zustimmung ersetze. Das gab peinliche Verhandlungen, schmerzliche Monate, das Gericht zögerte aus begreiflichen Gründen mit der Entscheidung. Endlich, am 1. August 1840, erhielt Schumann den Konsens des Appellationsgerichts in Leipzig, und am 12. September wurde das Paar in Schönefeld bei Leipzig getraut. Schumann schrieb darauf: „Klara ist ganz glückselig, es waren doch gar zu unwürdige Duldungen, die wir zu bestehen hatten." Aber noch war der Kampf nicht zu Ende. Da Klara zur Kammervirtuosin des Kaisers von Österreich ernannt worden war, so erwarb Schumann sich auf ordnungsmäßigem Wege in Jena den Dr. phil. Eine Zeitschrift, der „Komet", erzählte jedoch allerlei Klatsch über seine Promotion, und Wieck verfaßte eine Schmähschrift gegen Schumann, die in Leipzig verbreitet wurde. Dies gespannte Verhältnis dauerte noch drei Jahre. Erst 1843 fand eine Aussöhnung zwischen Wieck und seiner Tochter statt. Das Weihnachtsfest 1843 feierten sie gemeinsam in Wiecks Hause. 1839 schreibt Schumann an Dorn: „Manches von den Kämpfen, die Klara mir gekostet, mag in meiner Musik enthalten sein. Das Konzert, die Sonate, die Davidsbündlertänze, die Kreisleriana und die Novelletten hat sie beinahe allein veranlaßt." Die Darstellung dieser Kämpfe war erforderlich, um den Komponisten zu würdigen.

* * *

Schumanns Freund Keferstein sagt mit Recht über den Komponisten: „Es war ein Unstern, daß er eher als Kunstliterat und Kritiker, denn als schaffender Künstler hervortrat. Er trat mit der Prätension auf, einer neuen, sogenannten romantischen Richtung Bahn zu brechen, über deren Wesen

Robert Eisenmann. Nach einer Aufnahme von Hofphotograph Dr. Adolf. (Zu Seite 155.)

er 1850 in Koblenz war. Bei seiner Rückkehr, die Landschaftsmalerei. Bei seiner Regierung gelang. Mit so viel Liebe zur Heimat im Herzen, im Gemüthe und Geiste, und Heimath regten sich in ihm Empfindungen, Gefühle und Ideen, die ihn zu Schöpfungen trieben, welche in ihrer Eigenart, ihrer Tiefe, ihrer Innigkeit und ihrem Gemüthsreichthum auch das Entzücken Aller erregten, welche sich für Kunst interessirten. Und gerade diese Eigenschaften sind es, welche seine Bilder auszeichnen und ihnen einen so hervorragenden Platz in der Kunstwelt anweisen. Er hat gelegentlich einmal gesagt, er wolle nicht Alles malen, sondern nur

Rückkehr, die Landschaftsmalerei. Bei seiner Regierung gelang. Mit so viel Liebe zur Heimat im Herzen, im Gemüthe und Geiste, und Heimath regten sich in ihm Empfindungen, Gefühle und Ideen, die ihn zu Schöpfungen trieben, welche in ihrer Eigenart, ihrer Tiefe, ihrer Innigkeit und ihrem Gemüthsreichthum auch das Entzücken Aller erregten, welche sich für Kunst interessirten. Und gerade diese Eigenschaften sind es, welche seine Bilder auszeichnen und ihnen einen so hervorragenden Platz in der Kunstwelt anweisen. Er hat gelegentlich einmal gesagt, er wolle nicht Alles malen, sondern nur

in ihnen; je mehr man ſie ſtudiert, deſto mehr iſt man von dem Reichtum und der Fruchtbarkeit überraſcht, die uns vordem entging." Wir erkennen den freundlichen Meiſter, der den Anfänger ermutigt. Schumann ſelbſt nannte ſpäter dieſe Kompoſitionen wüſtes Zeug. Wieviel einfacher und beſcheidener war Beethoven in ſeinen erſten Werken; er wollte nichts bedeuten, nichts ausmachen, er gab, was er hatte.

Doch ſind Schumann auch in dieſer erſten Periode des Schaffens ſchon zwei größere Werke gelungen, die bleibenden Wert haben. Zunächſt die Études symphoniques op. 13 aus dem Jahre 1834; die zweite wenig veränderte Ausgabe erſchien 1852 unter dem Titel: Études en forme de variations. Zwölf Variationen über ein einfaches Thema, jede bedeutend, dabei klar und kräftig, die letzte ein pompöſes Finale. Ebenſo bedeutend iſt die Phantaſie op. 17 in C-Dur aus dem Jahre 1836. Sie beginnt mit einem ſtürmiſch-phantaſtiſchen Satz über ein kräftiges Thema, der zweite Satz atmet ruhige Energie, der dritte führt zu ſanfter Ergebung. Ungleich beſſer gerieten ihm damals kurze liederartige Sätze, in welchen er eine beſtimmte Empfindung zum Ausdruck brachte. Als bedeutendſte nenne ich die Phantaſieſtücke op. 12 aus 1837, die Novelletten op. 21 aus 1838, von denen die erſte und ſechſte am bekannteſten ſind, die vielgeſpielten Kinderſzenen op. 15 und die Kreisleriana op. 16. Kreisler iſt ein geiſtreicher, aber exzentriſcher Kapellmeiſter in E. T. A. Hoffmanns Schriften, deſſen Weſen muſikaliſch dargeſtellt wird. Noch führe ich aus dem Jahre 1839 die Arabeske op. 18 und das Blumenſtück op. 19 an, Dichtungen, die Schumanns Ruf als Tonſetzer begründet haben.

Bis zum Jahre 1840 war Schumann lediglich ein Klavierkomponiſt, wenn auch von beſonders inniger Empfindung, von eigentümlicher Technik, etwa wie Stephen Heller. Aber dann begann er ſich auszubreiten. „Das Klavier wird mir zu enge, ich höre bei meinen jetzigen Kompoſitionen oft noch eine Menge Sachen, die ich kaum andeuten kann. Der Melodie ſchenke ich jetzt große Sorgfalt, auch da kann man durch Fleiß und Beobachtung viel gewinnen. Aber freilich meine ich unter Melodie andere als italieniſche." So ſchrieb er 1838. Und ſpäter an Dorn: „Das Klavier möchte ich oft zerdrücken, es wird mir zu eng in meinen Gedanken. Nun habe ich freilich im Orcheſterſatz noch wenig Übung, doch denke ich noch die Herrſchaft zu erreichen." Das Glück und die innere Befriedigung, welche er im Bunde mit Klara Wieck fand, gab ſeiner Phantaſie einen höheren Schwung, einen reicheren Inhalt. Seit 1840 hat er ſich auf allen Gebieten der Muſik betätigt: das Lied, die Sinfonie, die Kammermuſik der Inſtrumente, das weltliche Oratorium, die Oper hat er nach und nach bearbeitet und überall Werke von unvergänglichem Wert geſchaffen. Jetzt wurde er der anerkannte Meiſter. Zunächſt hat er einen Perlenregen von Liedern ausgeſtreut; Waſilewski zählt für das eine Jahr 1840 allein 138 Geſangſtücke, darunter viele von unvergänglichem Wert. Heine und Geibel, Goethe und Rückert, Reineck und Eichendorff, Burns und Chamiſſo boten ihm die Texte. Wen hätten nicht die gewaltigen Lieder ſchon ergriffen, in denen er ſein Liebesglück ausſpricht: „Du meine Seele, du mein Herz"; „Überm Garten, durch die Wipfel"; oder „Frauenliebe und Leben"! Und welche ſonnige Fröhlichkeit herrſcht in den Liedern: „Wohlauf, noch getrunken den funkelnden Wein"; „O Sonnenſchein, o Sonnenſchein"; „Es zogen zwei rüſt'ge Geſellen"! Welch innige Empfindung in den Liedern: „Mein Herz iſt im Hochland"; „Ach, wenn es der König auch wüßt'"! Welch heiliger Ernſt in der Ballade „Belſazar", in der Klage der „Beiden Grenadiere", die in den Siegesgeſang der Marſeillaiſe ausklingt! Ich nenne aus der großen Fülle der Schöpfungen nur die allbekannteſten. Dazu kamen ſpäter Balladen und Romanzen für Chor, Romanzen für Frauenchor, das ſpaniſche Liederſpiel für Soloquartett, die ſpaniſchen Liebeslieder mit vierhändiger Klavierbegleitung, das deutſche Minneſpiel aus Rückerts Liebesfrühling, die Lieder aus Wilhelm Meiſter. Ein feuriger Geiſt, Wärme und Innigkeit des Gefühls, Schönheit der Form berechtigen das Urteil, daß er nach Schubert der bedeutendſte Liederkomponiſt iſt. Wie Beethoven und Schubert hat er die Lieder durchkomponiert, damit die Melodie ſich den Worten anſchmiege; dabei hat er das Melodiſche,

THE LATE MR. JOHN BRIGHT

wenn sie des Himmels liebste Gabe darbringe. Sie schwebt nach Indien, dessen lichtvolle Schönheit glänzend geschildert wird. Aber es wird verwüstet von dem Verzweiflungskampf seiner Bewohner gegen grausame Eroberer. Kampf und Sieg werden mit gewaltigen Tönen geschildert. Ein kühner Jüngling tritt dem siegreichen Eroberer entgegen; aber auch er fällt. Einen Tropfen seines Blutes nimmt die Peri und hofft dadurch, die Pforten des Paradieses sich zu öffnen. Aber der Engel findet die Gabe zu gering. So begibt sich die Peri aufs neue auf die Wanderung. Sie kommt nach Ägypten. Der Dichter schildert zuerst die Schönheit des Landes, dann die Qualen der von der Pest heimgesuchten Bewohner. Ein Jüngling, von der Krankheit befallen, erwartet einsam das Ende. Da findet ihn seine Braut, pflegt ihn und stirbt mit ihm. Die Peri bringt den Seufzer der reinen Liebe als Gabe dar, aber auch diese wird zu gering befunden. Schweren Herzens tritt die Peri nochmals ihre Wanderung an. In Syrien findet sie einen wilden Reitersmann, belastet mit schrecklichen Verbrechen. Da tönt der Ruf zum Gebet von den Minareten, und durch das unschuldige Gebet eines Kindes wird der Reiter mit solcher Macht an seine unbefleckte Jugend erinnert, daß er Tränen inniger Reue weint, und diese Tränen öffnen der Peri das Paradies. Wenn auch der dritte Teil nach den beiden ersten keine Steigerung mehr bringt, sondern mit der Handlung auch die musikalische Darstellung erlahmt, so ist doch das Werk als Ganzes überaus originell und musikalisch geistvoll. Ihm ähnlich, wenn auch einfacher, ist „Der Rose Pilgerfahrt", welche Wasilewski ein musikalisches Idyll nennt. Schumann komponierte sie 1851 in Düsseldorf ursprünglich für Solostimmen, Chor und Pianoforte; später ersetzte er die Klavierbegleitung durch das Orchester. Weiter unternahm der Dichter die Komposition einer Oper „Genoveva" 1847/48. Trotz seiner musikalischen Schönheiten hat sich dieses Werk nicht als lebensfähig erwiesen. Die Handlung ist dürftig und leidet an Unwahrscheinlichkeiten, die Musik ist lyrisch, nicht dramatisch. „Genoveva" wurde 1850 dreimal auf der Leipziger Bühne, dann auch auf anderen aufgeführt, doch ohne großen Erfolg. Im Anschluß an „Genoveva" komponierte der Künstler zu Byrons „Manfred" eine gewaltige Ouverture und fünfzehn musikalische Stücke. Sein bedeutendstes Werk aber bleibt die Musik zu Goethes „Faust", an welcher er von 1844 bis 1853 komponierte. Am großartigsten sind hier die mystischen Klänge, durch welche er die überirdischen Szenen des zweiten Teils verdeutlicht. Ganz eigentümlich erscheinen zwei religiöse Kompositionen: das Adventslied von Rückert 1848 und das Neujahrslied 1850. Er bekannte: „Der geistlichen Musik die Kraft zuzuwenden, bleibt ja wohl das höchste Ziel des Künstlers. Und so hoffe ich, wird auch diese Zeit meinem Streben nicht zu fern mehr sein." Diese Zeit ist für ihn nicht mehr gekommen. In den letzten Jahren seines Schaffens hat er sich der Komposition Uhlandscher Balladen zugewandt: „Der Königssohn", „Des Sängers Fluch", „Vom Pagen und der Königstochter", „Das Glück von Edenhall". Doch stand der Aufwand von musikalischen Mitteln nicht im rechten Verhältnis zu dem schlichten Text; auch versagte seine musikalische Erfindungsgabe schon, ehe sich die Schatten der Nacht über ihn ausbreiteten.

Schumann gehört zu den melancholischen Charakteren von tiefer innerer Empfindung, die aber selten kräftig sich äußert. Er hatte ein stilles, verschlossenes Wesen, seine Gedanken standen oft nicht in Verbindung mit der Umgebung, im Gespräch war er meist einsilbig. Aber seine Empfindung war tief und edel. Liebevoll und zärtlich war er gegen seine Mutter, seine Briefe sind rührende Zeugnisse seiner kindlichen Pietät; die Rücksicht auf ihre Wünsche ließ ihn zwei Jahre zögern, seinen Beruf zu ergreifen. Treu war er in der Freundschaft, der Tod seines Freundes Schunke schmerzte ihn tief, seinen Jugendfreunden bewahrte er bis ins Alter eine treue Gesinnung, seinem ersten Lehrer Kuntsch sandte er zu seinem fünfzigjährigen Jubiläum von Godesberg einen herzlichen Glückwunsch. Eine Quelle unvergänglichen Glückes für ihn war der Herzensbund mit Klara Wieck; alle Äußerungen über sie sind erfüllt von Liebe zu dem schönen Herzen und von hoher Bewunderung für die große Künstlerin. Wie weit er von klein-

Fig. 1.—Archer's Thumb-ring.

Fig. 1 is a thumb-ring of the archer, found in the Thames, and now in the British Museum. It is of bronze, and is engraved with a figure of Diana, who is represented as a huntress, with a bow in her left hand, and a quiver at her back. Her right hand is raised to her head, and she is looking back over her shoulder. Behind her is a stag, and in front of her a dog. The ring is 1 inch in diameter, and the figure is 1 inch in height.

wie ich höre, jetzt größeren Anteil an meinen Sachen, die Kinderszenen und die Phantasiestücke haben schon ein größeres gefunden." Und 1852: „Ich freue mich, zu gewahren, wie meine Musik nach und nach tiefere Wurzel schlägt, in Deutschland wie auch auswärts." Und noch vor dem Ausbruch seines Leidens bemerkt er voll Freude (1853): „Meine Musik verbreitet sich mehr und mehr, auch im Ausland, namentlich Holland und England, und das zu sehen, freut immer den Künstler. Denn nicht das Lob erhebt ihn, sondern die Freude, daß, was er empfunden, harmonisch aus Menschenherzen zurückklingt." Das war die letzte Freude, die ihm zuteil wurde, denn bald wurde sein Geist von finsterer Melancholie umnachtet. Die Spuren dieser geistigen Krankheit zeigten sich schon früh. 1833 wurde er durch den Tod seines Bruders und seiner Schwägerin Rosalie in hochgradige Aufregung und tiefe Schwermut versetzt. 1844 im Herbst ergriff ihn Schlaflosigkeit, Zittern, Mattigkeit, Angst und Gehörtäuschung. An Mendelssohn schrieb er damals von Dresden: „Geist und Körper versagen den Dienst, finstere Dämonen beherrschen mich. Eine gänzliche Nervenabspannung und in ihrem Geleit ein Andrang von schrecklichen Gedanken, die mich fast zur Verzweiflung brachten." Sein Arzt Dr. Helbig berichtet: „Sobald er sich geistig beschäftigte, stellten sich Zittern, Mattigkeit, Kälte in den Füßen und ein angstvoller Zustand ein mit einer eigentümlichen Todesfurcht, die sich durch Furcht vor hohen Bergen und Wohnungen, vor allen metallenen Werkzeugen, selbst Schlüsseln, vor Arzneien und Vergiftungen zu erkennen gab." Allmählich ließen die Erscheinungen nach; scheinbar gesundete er. Er dirigierte wieder einen gemischten Chor in Dresden, und seine Berufung nach Düsseldorf schien ihm neue Arbeitskraft zu verleihen. Aber die unheimliche Krankheit schritt fort; er konnte sein Amt nicht mehr versehen. Im Oktober 1853 legte ihm der Musikvorstand nahe, er möge sich doch durch Tausch vertreten lassen; seitdem kam er nicht mehr zu den Proben. Das Tischrücken, welches damals grassierte, machte einen unheimlichen Eindruck auf ihn; er kam sich vor wie von Wundern umgeben. Seitdem wurde sein Gang schleppend, seine Sprache schwerfällig, er glaubte Geisterstimmen, die Stimme Schuberts zu vernehmen. So brach das Ende herein. Am 27. Februar 1854 besuchte ihn sein Arzt; Schumann verließ das Zimmer, man meinte, er werde gleich wiederkommen, aber er kam nicht. Er war auf die Rheinbrücke gegangen und hatte sich in den Strom gestürzt; Schiffer retteten ihn und brachten ihn nach Hause. Er mußte fortan unter steliger Beaufsichtigung leben und wurde deshalb der Heilanstalt in Endenich übergeben, wo er, gebrochen an Leib und Geist, noch bis zum 29. Juli 1856 lebte. In Bonn wurde er am 31. Juli begraben.

Ein sinniges Denkmal ziert sein Grab: oben die Porträtbüste des tiefsinnigen Dichters mit einem leidenden Zug, zu beiden Seiten zwei Engel, welche die Vokal- und Instrumentalmusik darstellen, zu seinen Füßen eine weibliche Gestalt, ähnlich seiner Gattin, welche ihm den Lorbeerkranz reicht. Dort ist auch seine Gattin später beigesetzt worden. So sind im Tode vereint, die im Leben zusammen gewirkt haben. Der Verehrung, welche uns alle erfüllt, hat ein Freund Schumanns, der greise Maler Hübner in Dresden, 1882, kurz vor seinem Tode, innigen Ausdruck gegeben in folgendem Sonett:

An Robert und Klara.

Wenn ich zurück an jene Zeiten denke,
Wo ich bei deiner Klara Spiel dich sah —
In seelenvollem Schweigen standst du da,
Als ob der Himmel auf dich niedersänke!

Und hör' ich jetzt die Lieder, Weihgeschenke,
In denen deinem Volk du ewig nah,
Dann seh' ich lichtverklärt dich vor mir, ja,
Als ob ich Geist von deinem Geiste tränke.

Dann wird mir erst dein ganzes Wesen klar,
Die Muse seh' ich dir zur Seite stehen,
Robert und Klara, ein unsterblich Paar!

So kann ich jetzo erst dich ganz verstehen,
Als Greis mit weißem Bart und grauem Haar,
So nahe vor dem ew'gen Wiedersehen!

Alexander Borodin und sein Werk

Von Hans Mayer

Unter den Komponisten, die in der Geschichte der Musik nur ein einziges Werk geschaffen haben, das sie unsterblich machte, ist Alexander Borodin der bedeutendste. Sein Name ist untrennbar mit seiner Oper „Fürst Igor" verbunden, die er in fast zwanzigjähriger Arbeit vollendete und die nach seinem Tode von Rimski-Korsakow und Glasunow instrumentiert und herausgegeben wurde. Sie ist eine der wenigen Opern, die sich auf allen Bühnen der Welt durchgesetzt haben, und ihre Ouvertüre und ihre Tänze gehören zu den populärsten Stücken der Konzertsäle.

Fig. 1. Lithograph by Ernest Haskell. Courtesy of Mr. Haskell.

Fig. 2. Lithograph by Ernest Haskell. Courtesy of Mr. Haskell.

Fig. 3. Lithograph by Ernest Haskell. Courtesy of Mr. Haskell.

Fig. 4. Lithograph by Ernest Haskell. Courtesy of Mr. Haskell.

of the Arunta and Kaitish tribes, and the Ilpirra and Unmatjera tribes, and the Kaitish and Unmatjera tribes, and the Ilpirra and Kaitish tribes, and the Unmatjera and Ilpirra tribes, and the Arunta and Ilpirra tribes, and the Kaitish and Arunta tribes, and the Unmatjera and Kaitish tribes, and the Ilpirra and Unmatjera tribes, and the Arunta and Kaitish tribes, and the Ilpirra and Arunta tribes, and the Unmatjera and Ilpirra tribes, and the Kaitish and Unmatjera

Fig. 1. Ruins of the Temple of Jupiter Stator, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 146 B.C. by Metellus Macedonicus, and was restored by Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 2. Ruins of the Temple of Vesta, Rome. Twenty columns of the circular peristyle are still standing. The temple was built in the time of Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 3. Ruins of the Temple of Saturn, Rome. Eight columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 497 B.C., and was restored by Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 4. Ruins of the Temple of Castor and Pollux, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 484 B.C., and was restored by Tiberius. Photograph by Alinari.

Fig. 5. Ruins of the Temple of Antoninus and Faustina, Rome. Eleven columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 141 A.D. Photograph by Alinari.

Fig. 6. Ruins of the Temple of Concord, Rome. Eight columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 367 B.C., and was restored by Tiberius. Photograph by Alinari.

Fig. 7. Ruins of the Temple of Jupiter Tonans, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in the time of Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 8. Ruins of the Temple of Minerva Medica, Rome. Ten columns of the circular peristyle are still standing. The temple was built in the time of Gallienus. Photograph by Alinari.

Fig. 9. Ruins of the Temple of Venus and Roma, Rome. Ten columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 135 A.D. Photograph by Alinari.

Fig. 10. Ruins of the Temple of Jupiter Capitolinus, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 509 B.C., and was restored by Domitian. Photograph by Alinari.

Fig. 11. Ruins of the Temple of Apollo Sosianus, Rome. Eleven columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 431 B.C., and was restored by Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 12. Ruins of the Temple of Jupiter Stator, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 146 B.C. by Metellus Macedonicus, and was restored by Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 13. Ruins of the Temple of Vesta, Rome. Twenty columns of the circular peristyle are still standing. The temple was built in the time of Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 14. Ruins of the Temple of Saturn, Rome. Eight columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 497 B.C., and was restored by Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 15. Ruins of the Temple of Castor and Pollux, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 484 B.C., and was restored by Tiberius. Photograph by Alinari.

Fig. 16. Ruins of the Temple of Antoninus and Faustina, Rome. Eleven columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 141 A.D. Photograph by Alinari.

Fig. 17. Ruins of the Temple of Concord, Rome. Eight columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 367 B.C., and was restored by Tiberius. Photograph by Alinari.

Fig. 18. Ruins of the Temple of Jupiter Tonans, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in the time of Augustus. Photograph by Alinari.

Fig. 19. Ruins of the Temple of Minerva Medica, Rome. Ten columns of the circular peristyle are still standing. The temple was built in the time of Gallienus. Photograph by Alinari.

Fig. 20. Ruins of the Temple of Venus and Roma, Rome. Ten columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 135 A.D. Photograph by Alinari.

Fig. 21. Ruins of the Temple of Jupiter Capitolinus, Rome. Three columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 509 B.C., and was restored by Domitian. Photograph by Alinari.

Fig. 22. Ruins of the Temple of Apollo Sosianus, Rome. Eleven columns of the portico and a fragment of the entablature are still standing. The temple was built in 431 B.C., and was restored by Augustus. Photograph by Alinari.

THE WILD ASS OF THE DESERT.

THE Wild Ass of the Desert is a native of Asia, and is found in the deserts of Tartary, Persia, and Arabia. It is a very beautiful animal, and is remarkable for its swiftness, and for the difficulty with which it is caught. It is about the size of a horse, and has a long head, large ears, and a short mane. Its body is covered with a short, smooth, reddish-brown hair, which becomes lighter in colour on the belly and legs. It has a black stripe down its back, and another across its shoulders. Its tail is long and tufted at the end. It runs with great speed, and is said to outstrip the fleetest horse. It is very shy, and avoids the haunts of men. It feeds on the scanty herbage of the desert, and can go for many days without water. The Arabs hunt it with dogs and horses, and sometimes succeed in capturing it by driving it into a narrow pass. The flesh is said to be excellent food.

Mr. Ramsay MacDonald, M.P.

MR. GLADSTONE'S RETIREMENT FROM PUBLIC LIFE: THE LAST CABINET COUNCIL AT DOWNING STREET.

Mr. Gladstone's retirement from public life, announced in the House of Commons on Thursday, March 3, was the subject of a Cabinet Council held at Downing Street on the following day. Our Illustration is from a sketch by Mr. Sydney Prior Hall. Mr. Gladstone is seated at the head of the table, with Lord Granville on his right hand and Lord Hartington on his left. Sir William Harcourt is on the left of Lord Hartington, and Mr. Childers on the left of Sir William Harcourt. Mr. Chamberlain is on the right of Lord Granville, and Mr. Dodson on the right of Mr. Chamberlain. Lord Spencer is on the right of Mr. Dodson, and Mr. Trevelyan on the right of Lord Spencer. Mr. Shaw Lefevre is on the left of Mr. Childers, and Mr. Courtney on the left of Mr. Shaw Lefevre. Mr. Mundella is on the right of Mr. Trevelyan, and Mr. Otto Morley on the right of Mr. Mundella. Mr. Arnold Morley is on the left of Mr. Courtney, and Mr. Leonard Courtney on the left of Mr. Arnold Morley. Mr. Fowler is on the right of Mr. Otto Morley, and Mr. Ashton Dilke on the right of Mr. Fowler. Mr. Anderson is on the left of Mr. Leonard Courtney, and Mr. Jesse Collings on the left of Mr. Anderson. Mr. Broadhurst is on the right of Mr. Ashton Dilke, and Mr. Bryce on the right of Mr. Broadhurst. Mr. Gladstone's private secretary, Mr. Edward Hamilton, is on the left of Mr. Jesse Collings, and Mr. Percy Wyndham on the left of Mr. Edward Hamilton.

abends einſchlief, hoffte man kaum mehr, noch einmal den Morgen aufdämmern zu ſehen ... Und man fürchtete ſich, dem anderen ins Auge zu blicken — um nicht zu erkennen, daß er vom gleichen Gedanken erfüllt war, um nicht aus ſeinem Geſicht denſelben furchtbaren Seelenkampf herauszuleſen. Und von Ewigkeitsdauer ſchienen dieſe Minuten des Schweigens zu ſein, ſo langſam, langſam krochen ſie hin, und nur das Krachen des Eiſes unterbrach dieſes entſetzliche Schweigen.

Ich litt wohl am meiſten unter dieſen Empfindungen: war ich doch eigentlich ſchuld an allem — ich hatte dieſe Leute hierher gebracht! Aber gerade dieſes fürchterliche Bewußtſein der Verantwortung für ſieben Menſchenleben ließ mich noch immer nicht die Hoffnung ganz aufgeben ...

Ich kam hinter dem Boot hervor und blickte in die Ferne, lange, angeſtrengt. Und plötzlich entdeckte ich ein kegelförmiges Etwas am Horizont und darüber ragen Stangen auf. Weiter nordwärts ein zweiter Kegel, nur etwas kleiner. Endlich bemerke ich noch Pünktchen ſich hin und her bewegen, zwiſchen den Kegeln. Was war das? Irgendwelche Vögel? Aber warum fliegen ſie ſo ſeltſam? Meine Blicke bohren ſich förmlich in die Morgendämmerung hinein: es iſt, als wollte ich mir die Augen aus dem Kopfe herausſehen ... Nun wird's immer heller und — und jetzt bin ich erſt überzeugt davon: das iſt ein Tſchum, dieſer Kegel; das ſind Menſchen, dieſe Pünktchen!

Ich laſſe Troſim Akulow (einen der Matroſen) durch meinen Krimſtecher ſehen — er kann nichts erkennen. Das erboſt mich ordentlich. Ich will den letzten Reſt von Energie bei den Leuten anſtacheln, ſie ihre letzten Kräfte zuſammenraffen laſſen, um durch dieſe ſchier endloſen Eismaſſen durchzudringen.

Einen Schuß laſſe ich abgeben. Laut rollt er über das Eis hin. Nun lauſche ich, und — da — da knallt ein zweiter Schuß — die Antwort auf unſeren.

Alſo hatte ich mich nicht geirrt: man ſieht uns, man verſtändigt ſich mit uns!

Mit lautem Hurra ſtürzen wir vorwärts, wie auf eine feindliche Batterie los, über Eisblöcke und Schneegruben. Auf einmal waren die Kräfte wieder da. Die Kräfte eines Todesringens. Jetzt ſchreckt uns nichts mehr. Wir achten nicht darauf, daß wir noch naſſer werden, wir durchwaten Waſſerflächen, klettern und ſpringen vorwärts — dorthin, wo's Rettung gibt, wo wir uns wärmen und trocknen können.

Plötzlich ſehen wir, wie die Pünktchen näher kommen, auf uns zu — es ſind Menſchen in Schlitten — ohne Zweifel Samojeden! Jetzt ſind ſie ſchon ſo nahe, daß man ſie anrufen kann, und wir rufen, ſchreien, ſchreien aus Leibeskräften ...

Wir waren mehr als zweihundert Kilometer ſüdwärts abgetrieben worden, ins Meer hinein, jetzt aber ging es landwärts.

Schon können wir verſtehen, wie die Samojeden uns anrufen, ob wir ein Boot bei uns hätten. Wir erwidern: „Ja, ein ganz kleines.“ — „Dann holen wir ein größeres!“ rufen ſie uns wieder zu.

Zwei von den Unſeren ſetzen zu ihnen hinüber. Aber ein dichter Nebel zieht nun heran und verſchlingt alles ... Und wieder gab's eine ſchwere, ſchwere Stunde! So nahe ſchon die Rettung aus grauſer Gefahr und nun wieder — ſollten wir wieder abgetrieben werden, dem Tode zu? So viele Tage des Kampfes ums Leben und nun, wo das Leben uns wieder zulächelt, gerade jetzt dem Tode verfallen!

Es währte eine Stunde und darüber. Uns kam's wie eine Ewigkeit vor ... Die Samojeden waren wirklich gegangen, ein Boot zu holen ... Es verging noch einige Zeit — keiner wußte, wieviel — da tauchten die bepelzten Köpfe der Samojeden im Nebel immer deutlicher auf. Ein paar Minuten ſpäter erkannte ich dieſe Samojeden. Welch wunderliche Laune des Schickſals! Alte Bekannte von mir waren es, mit denen ich 1896 am Matotſchkin-Schar zuſammen gehauſt hatte ...

Wir verteilten uns in die beiden Boote und fort ging's. Bald gerieten wir in Eis, das ſich kaum noch rührte. Hier ſtießen noch zwei Samojeden zu uns, die uns halfen, die Boote ziehen. Nun noch eine Waſſerrinne und da — ſtanden ſchon die Hundeſchlitten. Wir packten die Reſte unſerer Ausrüſtung darauf und gingen zu Fuß weiter.

Endlich — endlich betraten wir das Feſtland! Ja — das waren Steine; wir ſtampften auf ihnen herum — nun konnte man ruhig weiterziehen. Wir beſtiegen die Schlitten, und raſch liefen die Hunde mit uns davon — dem Tſchum zu ...

Niemals im Leben habe ich mich in ſolcher Stimmung befunden und werde mich wohl auch nie mehr in ihr befinden wie in jenen erſten Augenblicken nach der Ankunft. Ich und meine Genoſſen desgleichen. Das war ein Springen, Tanzen, Laufen ohne Ende, ohne Zweck. Timojejew und ich nahmen unſere Flinten und gingen längs dem Ufer nordwärts. Durch tiefſten Schnee. Warum? Wozu? Wohin? Das wußten wir ſelber nicht, aber es war uns unmöglich, ſtillezuſtehen oder auf einem Fleck zu ſitzen ... Wir ſtießen auf irgendein Kreuz. Wer mochte wohl darunter für immer Ruhe gefunden haben?

Erſt nachdem wir zehn bis zwölf Kilometer abmarſchiert hatten, kehrten wir zum Tſchum zurück, tranken, aßen Fleiſch und ſchliefen ein.

Und am nächſten Morgen, als man erwachte — dieſes köſtliche Gefühl: Du biſt nicht auf Treibeis mehr, ſondern auf feſtem Land! Die ganze Nacht

Adult male.

Adult female.

Young male.

Young female.

[illegible] [illegible] [illegible] [

Tarzan of the Apes, Lord Greystoke, was a man of many parts. He was a man of many parts. He was a man of many parts. He

Sketching.—Sketching is the art of drawing rapidly, and is the first step in the study of drawing. It is the method by which the student learns to see and to represent what he sees. Sketching is the basis of all drawing, and the ability to sketch well is the foundation of all artistic work. The sketch is the record of the artist's first impression of his subject, and it is the most valuable part of his work. The sketch is the record of the artist's first impression of his subject, and it is the most valuable part of his work. The sketch is the record of the artist's first impression of his subject, and it is the most valuable part of his work.

Ad. Mr. Bond, the Chief Executive Officer of Bond Corporation, has been a leader in the Australian business community for many years. He has been a director of Bond Corporation since 1969 and has been Chief Executive Officer since 1974

Abbildung 1: Ein Schiff wird kommen

Abbildung 2: Ein Schiff wird kommen

Abbildung 3: Ein Schiff wird kommen

Abbildung 4: Ein Schiff wird kommen

Mordecai the Australian

By Ray Bradbury

Mordecai was a man who lived in a small house on a small street in a small town in the middle of a small state in the middle of a small country in the middle of a small continent in the middle of a small world in the middle of a small universe. He was a small man with a small wife and a small family and a small dog and a small cat and a small garden and a small lawn and a small car and a small job and a small salary and a small bank account and a small life and a small death and a small funeral and a small grave and a small tombstone and a small epitaph and a small memory and a small forgetfulness and a small oblivion and a small nothingness and a small everything and a small all.

MR. JOHN MORLEY, M.P.

Mr. Ernest Bell

Lenin, Trotsky, Zinoviev, Kamenev, Bukharin, Rykov, Tomsky, Kalinin, Rudzutak, Kuibyshev, Molotov, Voroshilov, Kaganovich, Ordzhonikidze, Mikoyan, Andreyev, Postyshev, Chubar, Kossior, Petrovsky, Shvernik, Zhdanov, Shkiryatov, Yezhov, Khrushchev, Malenkov, Beria, Voznesensky, Kuznetsov, Kosygin, Brezhnev, Podgorny, Shelepin, Shelest, Kirilenko, Suslov, Polyansky, Shcherbitsky, Grishin, Kunayev, Rashidov, Mazurov, Demichev, Kulakov, Pelshe, Ustinov, Gromyko, Grechko, Andropov, Tikhonov, Chernenko, Ligachev, Ryzhkov, Gorbachev, Yakovlev, Shevardnadze, Yeltsin, Ivashko, Gidaspov, Medvedev, Falin, Luk'yanov, Lukin, Primakov, Shenin, Baklanov, Belonogov, Boldin, Varennikov, Generalov, Shaposhnikov, Lobov, Grachev, Kokoshin, Yarin, Volsky, Rodionov, Stankevich, Filatov, Sobchak, Popov, Yakunin, Gdlyan, Ivanov, Nikonov, Poltoranin, Travkin, Vorotnikov, Yazov, Kryuchkov, Pugo, Starodubtsev, Tizyakov, Aleksandrov-Agentov, Lukyanov, Gorbunov, Yanayev, Bakatin, Shaposhnikov, Silayev, Ivanenko, Gorbachev, Shushkevich, Kravchuk, Kebich, Nazarbayev, Kunayev, Karimov, Niyazov, Akayev, Masaliyev, Yusupov, Kadyrzhanov, Ter-Petrosyan, Kocharyan, Aliyev, Gamsakhurdia, Shevardnadze, Gumbaridze, Ardzinba, Bagapsh, Kokoity, Snegur, Lucinschi, Voronin, Yushchenko, Tymoshenko, Yanukovych, Kuchma, Medvedchuk, Poroshenko, Zelensky, Shmyhal, Lukashenko, Sidorsky, Kozulin, Gonchar, Kuchinsky, Sivakov, Tozik, Vasiliu, Ciubuc, Filat, Leanca, Sturza, Ghimpu, Greceanii, Braghis, Lupu, Dodon, Chirtoaca, Gaburici, Candu, Sandu, Filip, Gavrilita, Sirbu, Chicu, Spinu, Munteanu, Ceban, Recean, Gavrilov, Natalia Gavrilita, Dorin Recean, Igor Dodon, Maia Sandu, Ion Chicu, Andrei Nastase, Vladimir Plahotniuc, Pavel Filip, Ion Sturza, Iurie Leanca, Vlad Filat, Marian Lupu, Mihai Ghimpu, Zinaida Greceanii, Vasile Tarlev, Dumitru Braghis, Vasile Sturza, Ion Morei, Petru Lucinschi, Mircea Snegur, Alexandru Moshanu, Valeriu Muravschi, Andrei Sangheli, Ion Ciubuc

Alice Marble

Alice Marble (1913–1990) was an American tennis player who won the U.S. Championships (now the US Open) on grass courts five times between 1936 and 1940. She also won Wimbledon in 1939 and was a finalist in 1937 and 1938. Marble was ranked World No. 1 by the American Lawn Tennis magazine in 1939 and 1940. She was inducted into the International Tennis Hall of Fame in 1964.

ausschreitet. Also vorhanden ist die Möglichkeit einer echt musikalischen großen Kunst der sinfonischen Dichtung auch in jenem Falle, wo der Musiker nicht der Dichter ist. Und wie wir sehen, wäre in diesem Falle gerade eine stark schöpferische, rein musikalische Natur am ehesten zur Erreichung dieses Zieles befähigt gewesen.

Mit diesem immerhin tröstlichen Ausblick möchte ich diese Übersicht beschließen. Es sind nicht die Gattungen in der Kunst und auch nicht die theoretischen Auffassungen, die wirkliche Werte zu schaffen vermögen. Es ist die künstlerische Kraft, das urschöpferische Vermögen. Das ist für eine Zeit, in der ein ungeheures Streben nach Kunst und ein riesiger Kunstverstand und Kunstfleiß am Werke sind, unter Umständen vernichtend; denn vielleicht gelingt dieser Zeit nicht ein einziges starkes Werk. Aber auch die ewige Sieghaftigkeit der Kunst liegt hier begründet, die Tatsache, daß alle scheinbar unkünstlerischen Entwickelungsgänge nicht imstande sind, dem Wesen künstlerischen Schaffens auf die Dauer Eintrag zu tun, daß die wirklich starke künstlerische Persönlichkeit sich hindurchringt durch alle von außen her aufgetürmten Hindernisse.

Ginster

Es war, als ob man Sonnenland betrat
Aus hehrem Hochwald, märchentief und finster.

In maienhelle Heide lief der Pfad,
Ein Schleichpfad, breit umfaßt von goldnem Ginster.
Auf all dem Blütenprangen lag der Tau
Im vollen zarten Morgenfunkelglanze.
Die Lerche sang im sonnenseligen Blau —
Lachende Sonnenseligkeit das Ganze!

Selbst die da ging in ihrer dunklen Tracht,
Hat's aus dem Schwall von Blütenschmetterlingen
Auf einmal frühlingsmächtig angelacht!

Erinn'rung wachte in ihr auf und sang
Und sang den ganzen goldnen Weg entlang
Und hob sich selber wie auf goldnen Schwingen.

Frida Schanz

Reino

Eine Geschichte für Leute mit kleinen Kindern

von

Georg Ruseler

(Nachdruck ist untersagt.)

1. Die drei Worte.

Ich kenne einen Jungen, der heißt Reino und ist noch ganz klein. Er hat helles Haar und braune Augen, und das Haar kriecht immer die Stirn hinunter und will die Augen zudecken; dann greift der kleine Junge danach und lacht. Das ist überhaupt das Liebste, was er tut. Wenn er im Bette liegt und die Decke zur Seite schiebt und zwei Puttfüßchen hervorkriechen, dann lacht er; wenn er an den Vorhängen seines Wagens zerrt, dann lacht er, und sagt ihm sein Vater mit ernstem Gesicht: „Reino, das darfst du nicht tun!“ — dann lacht er erst recht.

Als Reino es wagte, der Mutter Hand und Schürze loszulassen, da lernte er auch sprechen, und wenn es auch nur drei Worte sind, die er kann, so ist es doch fürs erste genug. Aber wir wollen nun hören, welches diese drei Worte sind. „Papa“ und „Mama“ gehören natürlich nicht dazu; die lernt jedes Kind, bevor es sprechen kann. Das erste Wort heißt: bum! Wenn Reino durch das Zimmer rennt — das Gehen hat er noch nicht gelernt — oder wenn er im Garten spazieren läuft, dann freuen sich Tische und Stühle, Bäume und Sträucher über ihn und hüpfen mit. Manchmal sind sie aber ungeschickt, die hölzernen Gesellen, und meinen, sie wollen ihn greifen und halten, stoßen ihn aber an, und da liegt er. „Bum!“ sagt er dann ganz vergnügt, stemmt beide Händchen gegen den Boden und beide Füßchen, so daß er für einen Augenblick einen Katzenbuckel macht, und da steht er wieder und lacht und sagt noch einmal: „Bum!“ Aber es gibt auch tückisches Volk; diese Teppiche und Matten, die sind gar hinterlistig, packen unversehens seine Füße, und er schlägt gegen Kanten und Ecken, daß es kracht. Dann lacht er nicht, dann heult er; aber er faßt sich bald, rafft sich auf und sagt dreimal, von Schluchzen geschüttelt: „Bum! Bum!“ — ganz langgezogen, anklagend aus tiefstem Herzen: „Bum!“ und dann ist alles wieder gut.

Noch häufiger als „Bum“ gebraucht Reino das Wörtchen „Nein“. — „Ich will dir deine Nase putzen,“ sagt die Mama. — „Nein.“ — „Willst du das Salzfaß stehen lassen!“ — „Nein.“ — „Gib Papa das Messer wieder, es beißt.“ — „Nein.“ — Mich dünkt, der Junge ist ein Strick, und es wäre gut, wenn bald eine Rute ins Haus käme.

Aber Reino hat noch ein drittes Wort, und um dessenwillen soll ihm viel verziehen sein. Er gebraucht es am häufigsten; es ist ein stolzes, herrisches Wort und heißt „Mehr“. Wenn er seinen Becher mit Milch bekommt und ihn bis auf die Neige ausgetrunken hat, sagt er ganz innig und selig: „Mehr!“ Hat er ein Stück Schwarzbrot mit Honig verzehrt und Mama sagt: „Nun ist's genug!“ — sagt Reino: „Mehr!“ Schenkt Papa ihm einen Pfennig: „Da hast du'n Taler! Tu ihn in die Sparbüchse!“ — sagt er langgedehnt: „Mehr!“ Zeigt man ihm abends den Himmel: „Sieh, da ist der liebe Mond!“ so schlägt er mit den Armen auf und ab und befiehlt: „Mehr!“ — Ja, lieber Reino, *einen* Mond hat der liebe Gott nur gemacht!

Gustav Mahler, Direktor der Hofoper in Wien.
Nach einer Radierung von Prof. Emil Orlik.

Gedruckt bei George Weſtermann in Braunſchweig.

2. Ein Feſtmahl.

Reino iſt allein im Eßzimmer. Mama hat gerade den Tiſch gedeckt, iſt aber ein Weilchen hinausgegangen. Reino iſt allein, aber eigentlich nicht im Zimmer, ſondern in ſeiner Stube; das iſt eine geräumige Kiſte, ordentlich gepolſtert und tapeziert. Darin hat er alles, was er braucht, einen Tiſch und einen Stuhl, Kegel und Kugel, einen Hammer, einen Löffel und auch einen Hampelmann. Aber er iſt nicht zufrieden; ſehnſüchtig blickt er aus ſeinem Käfig nach dem reichbeſetzten Tiſch, und er hebt ſeine Beinchen, eins, zwei! und er ſteht auf ſeinem Stühlchen, und er hebt ſie noch einmal, eins, zwei! und er ſteht auf ſeinem Tiſchchen, und er hebt ſie zum drittenmal, eins, zwei! und er fällt aus ſeiner Kiſte ins Zimmer und liegt auf dem Teppich. „Bum!“ ſagt er und ſteht auf und langt auf den Tiſch hinauf, und er ſtreckt und reckt ſich und erwiſcht eine Wurſt. „Mehr!“ ſagt er und langt wieder hinauf und holt ſich noch ein Brötchen dazu. Dann ſetzt er ſich auf ein Fußkiſſen und beißt abwechſelnd links und rechts ab und hält eine wackere Mahlzeit.

„Pſt, pſt, pſt!“ tönt es da vom offenen Fenſter her; das ſind die Fliegen, und auch eine giftige Weſpe iſt dabei. „Guten Tag, Reino,“ ſagen die Fliegen. Reino iſt noch klein, und darum verſteht er ſich auf die Sprache der Tiere. „Guten Tag, Brumm!“ ſagt er. — „Dürfen wir hereinkommen?“ — „Mehr, mehr!“ ruft das Büblein und lacht. — „Du mußt uns aber zu eſſen geben; du haſt ja einen ganzen Tiſch voll.“ — „Was wollt ihr haben?“ fragt Reino. — „Zucker,“ ſagen die Fliegen, und „Honig,“ ſagt die Weſpe. „Schmeckt ſüß,“ ruft der kleine Kenner, ſtellt ſich auf eine Fußbank, holt den Zuckertopf vom Tiſch und ſtreut ihn aus über den Teppich, und das Honigglas ſchickt er gleich nach.

Die Fliegen ſetzen ſich und ſchmauſen. Da ruft es ganz leiſe „Piep, piep!“ aus der Ecke. „Biſt du auch da, Piepmaus?“ fragt Reino, „willſt du etwas abhaben?“ — „Gib, gib,“ ſagt die Maus. — „Ja, was willſt du denn haben?“ — „Wurſt und Schinken.“ — „Wurſt eß ich ſelber, den Schinken kannſt du kriegen.“ Und rums, holterdipolter! fliegt der Schinken hinein in Zucker und Honig, und Piepmaus läßt es ſich ſchmecken.

„Miau!“ ruft es da; Miez iſt hereingeſprungen und ſitzt im Fenſter. „O Gott!“ pfeift Piepmaus und will in ihr Loch. — „Bleib nur,“ ſagt Reino, „wenn ich hier bin, darf ſie dir nichts tun. Puzimau, was willſt du denn haben?“ — „Milch,“ antwortet die Katze, und Reino will ſie ihr herunterholen, kann aber den Topf nicht langen. „Wart' nur,“ ſagt die Katze, „ich ſteige auf den Tiſch und ſtecke den Kopf gleich hinein.“ — „Fi! auf den Tiſch ſteigen, das tun Papa und Mama nie; bleib' hübſch hier unten; ich hole ſie dir ſchon herunter.“ Und das wackere Büblein packt nun das Tiſchtuch, und Hü! ruft es und zieht den Wagen hinter ſich her: ſſ, ſſ, plappergeklapper, pumperumpum, tſching! da iſt alles unten, Brot und Käſe, Butter und Tee und Milch. „Mehr!“ ruft Reino, aber mehr iſt nicht da, und die Katze ſagt: „Dummer Reino, nun haſt du alles zuſammengepantſcht! Ich danke, Tee mit Milch trinke ich nicht.“

Da geht die Tür auf. Hupp! iſt die Katze zum Fenſter hinaus, witſch! die Maus in ihrem Loch, ſum! ſind die Fliegen oben. Die Mama ruft entſetzt: „Reino, was haſt du gemacht?“ Der aber hebt ſeelenvergnügt die Hände und ſagt: „Bum! — Mehr!“

3. Die Reiſe.

Reino will auf Reiſen gehen, hat aber keinen Wagen. Da nimmt er ſeinen Hammer. „Bum!“ ſagt er und ſchlägt damit der dicken Walnuß auf den Bauch. Ach, iſt die erſchrocken! Knack, ſagt ſie und ſpringt auf, und nun hat Reino zwei Wagen, und genug zu eſſen unterwegs hat er auch; natürlich ſucht er ſich den beſten aus.

Reino will auf Reiſen gehen, hat aber kein Pferd. „Wer will mein Pferd ſein?“ fragt er; „Wauwau, willſt du mein Pferd ſein?“ — „Ich kann nicht dein Pferd ſein,“ ſagt der Hund, „ich hab' keine Hufeiſen, und dein Wagen hat keine Deichſel.“ — „Puzimau, willſt du mein Pferd ſein?“ — „Nein,“ ſagt die Katze, „ich laufe mit dem

Wagen die Bäume hinauf, und dann fällst du heraus." — „Tüthenne, willst du mein Pferd sein?" — „Nein, ich kann nicht dein Pferd sein; ich flieg' in die Wolken, und dann wirst du naß." — „Naß werde ich auch so," sagt Reino, „aber wenn du durchaus nicht willst — ich zwinge keinen. Ziege Meckmeck, willst du mein Pferd sein?" — „Ja," sagt die Ziege, „ich will dein Pferd sein," und spannt sich vor den Wagen und zieht und zieht; aber er bewegt sich nicht von der Stelle. — „Hü!" ruft Reino. — „Jawohl, hü!" sagt die Ziege, „dein Wagen ist zu groß, und du bist mir zu schwer — nun kann ich doch nicht dein Pferd sein."

„Ach," klagt Reino, „wo finde ich endlich Pferde, die mich ziehen können? Piepmaus, willst du nicht mein Pferd sein?" — „Allein kann ich's nicht," sagt die Maus, „aber ich habe noch fünf Brüder; wenn wir es zusammen versuchen, mag's gehen." — „Mir recht," meint Reino gleichmütig, „mit Sechsen fahren, das paßt gerade für mich." — Nun nimmt er seidene Fäden aus seiner Mutter Nähkorb und spannt damit die Mäuse vor den Wagen; dann geht es, heidi! in sausendem Galopp hinaus aus dem Haus, dann aber nicht die Straßen entlang, sondern durch den Garten in das nächtliche Gefilde.

Der Roggen blüht gerade; der Wind streicht mit weicher Hand über das wogende Feld, und es liegt ein feiner Duft über dem schlafenden Lande. „Nun wollen wir in den Wald, hü!" sagt Reino, „wo ist die Laterne, die uns leuchten will?" — „Hier," sagt der Mond, „hier bin ich, kleiner Junge," und er scheint ihm gerade ins Gesicht. — —

Dann fuhren sie unter den Bäumen. Da rief es mit einem Male Huhuhu! und es schwebte leicht und fast unhörbar durch die Zweige. „Dieb, Dieb, Dieb!" riefen die Mäuse, „rettet euch, die Eule ist da!" Sie rissen die seidenen Fäden entzwei und sprangen davon und suchten sich jede ein Mauseloch. Die letzte aber war nicht flink genug; die Eule erwischte sie eben noch beim Schwanze und trug sie von dannen ins Nest zu ihren Jungen. „Arme Piepmaus!" sagte Reino und weinte, und dann rief er Hü! aber die Mäuse kamen nicht wieder, und der Wagen wollte nicht von der Stelle. „Bang', bange!" klagte der kleine Bursch und wäre gar gern wieder zu Hause gewesen, „wer will nun mein Pferd sein?" — „Weine nur nicht," rief es da dicht neben ihm, „ich will dein Pferd sein." — „Wer bist du denn?" — „Ich bin überall zu Hause; man nennt mich die Schnecke; du wirst wohl schon von mir gehört haben." — „Nein," sagte Reino, „wie schnell kannst du denn laufen?" — „Schneller als ein toter Schimmel," antwortete die Schnecke, „das wirst du ja sehen." —

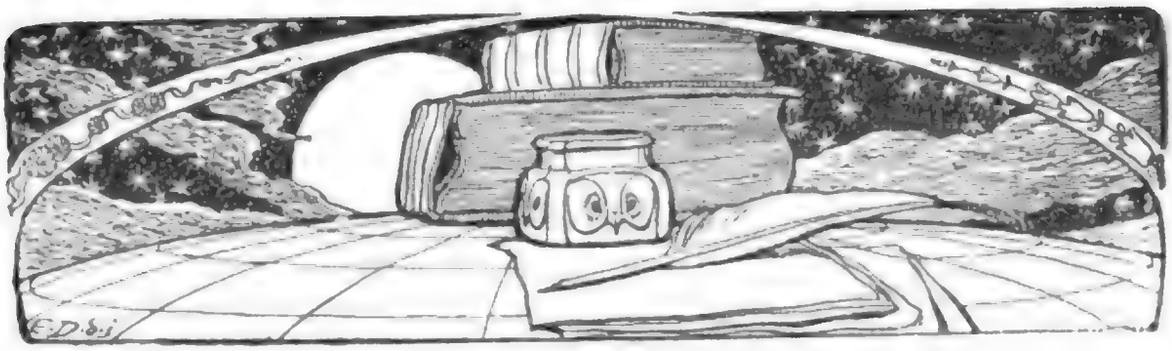
Und es ist nicht zu glauben, aber wahr ist es doch: als es Morgen wurde, lag Reino schon wieder in seinem Bett. Freilich hatte er die Decke unter dem Rücken, und seine Füße strampelten auf dem Kopfkissen herum; aber als die Mama ihn wieder zurechtlegte, sagte er noch im Traum: „Hü, Piepmaus, hü!" — und daran allein konnte man wissen, wo er gewesen war.

Beim Abendläuten

Wir gingen aufwärts, als der Tag verrann —
Die Täler ruhten schon in blauem Schatten,
Ein süßes Duften strömte von den Matten
Aus tausend Blütenkelchen, sonnensatten —
Der Abendglocken sanft Getön begann.

Ein Hüttchen unter Bäumen lag am Steig,
Sie sprachen drinnen ihren Abendsegen —
Wir aber gingen dem Gebirg entgegen,
Das, bei des nächt'gen Windes erstem Regen,
Ein Feueraltar, flammte durchs Gezweig.

Marie Tyrol



Literarische Rundschau

Drama und Theater

Im Sommer, wenn die Theaterhäuser feiern, fangen die Theoretiker an zu bauen. Zu keiner Jahreszeit blüht das Geschäft der Bühnenreformer und der sonstigen dramaturgischen Heilkünstler fröhlicher als in den Zwischenmonaten, da die alte Saison im Sterben liegt und die neue noch den Mutterschoß nicht verlassen hat. Dann wird alljährlich von neuem auf dem geduldigsten Stoff der Welt jene weite, mit ihren Soffiten in die Wolken, mit ihrem Prospekt in die Unendlichkeit stoßende Freie Bühne aufgeschlagen, auf deren Brettern alle, auch die phantastischsten Träume der phantastischsten Welt- und Menschenverbesserer zur Reife gedeihen. Meistens geschieht das in Broschürenform; aber auch in schweren Bänden wird dergleichen Reformatorengeist heutzutage wieder reichlich verzapft; ja, man kann zur Zeit kaum noch ein sich mit dramatischen Dingen beschäftigendes Buch aufschlagen, ohne auf mehr oder weniger kühne Neuerungsvorschläge für unser modernes Drama und Theater zu stoßen. Ein weniges davon wollen wir hier aufzufangen suchen.

Zwar aus den immer zahlreicher und — anspruchsvoller auftretenden Sammlungen von Theaterkritiken ragen nur wenige hervor, die über den bescheidenen Ehrgeiz des Augenblicksreferates hinausstreben und Steine zum Bau des neuen Hauses herbeitragen. Der Wert solcher Bücher vornehmlich für alle die, die fern von unseren Theaterstädten in der Fremde oder auf dem platten Lande leben, soll deshalb nicht verkleinert werden, und ich darf wohl auf den Dank solcher Leser hoffen, wenn ich die Gelegenheit beim Schopfe fasse und einige bessere dieser Sammlungen hier namhaft mache.

An ihre Spitze gehört Alfred Kerrs Buch „Das neue Drama“ (Berlin, S. Fischer; geb. 6 Mk.), eine Sammlung seiner Dramenbesprechungen aus dem „Tag“ und der „Neuen Rundschau“. Von allen Theaterkritiken, die in Deutschland geschrieben werden, sind die Kerrs die subjektivsten, persönlichsten und kapriziösesten. Also, folgert man leicht, auch die flüchtigsten und vergänglichsten. Aber die Folgerung trifft nicht zu. Was den Kerrschen Impromptus Halt und Rückgrat und damit auch Dauer gibt, ist die in ihrer kecken Eigenwilligkeit starke Persönlichkeit ihres Verfassers. Sie drückt all und jedem, was dieser Kritiker sagt, ihren individuellen, tief sich einprägenden Stempel auf, und so wird in der Tat — des Verfassers Bescheidenheit hat sich dies Lob bereits selber vorweggenommen — manche dieser Besprechungen noch leben, wenn das Stück, dem sie ihren Ursprung verdankt, längst der verdienten Vergessenheit anheimgefallen ist. Wert hat nach Kerrs Meinung nur Kritik, die in sich ein Kunstwerk gibt, so daß sie auch auf einen Menschen wirken kann, wenn ihre Inhalte falsch geworden sind. Was ist produktive Kritik? fragt er. „Es hat noch kein Kritiker einen Dichter erzeugt, produziert! Produktive Kritik ist solche, die ein Kunstwerk in der Kritik schafft. Jede andere Deutung ist leer. Unter den Kritikern hat nur der das Recht, einem abgestempelten Dichter zu nahen, wer selbst einer ist.“ Ausdrücklich weist es Kerr von der Hand, „Strömungen“ oder „Bewegungen“ im Drama der Gegenwart zu verfolgen. Statt dessen will er „Seelen zergliedern“, den Kern eines Menschen auf eine bleibende Art festhalten, mit anderen Worten: die kritischen Eindrücke eines Genießenden geben, der Dichtungen erlebt und ihre Zusammenhänge mit den Grundproblemen des Daseins begriffen hat. Und den Extrakt, die Grundstimmung irgendeines Kunstwerkes oder einer künstlerischen Leistung festzuhalten und anderen zu vermitteln, dafür hat er in der Tat eine hervorragende Begabung. Man hat Kerr den Vorwurf gemacht, er benutze ein Drama immer nur als Turnreck, um der staunenden Leserschaft die Evolutionen seines Geistes daran vorzuführen. Das trifft in dieser Allgemeinheit nicht zu: nie, soweit ich sehe, hat sich Kerr auf Kosten eines Dramatikers lustig gemacht, in dem er einen guten Kern künstlerischen Ernstes entdeckt hat,

und dabei hat ihn sein kritisches Urteil nur höchst selten einmal betrogen. Wohl aber steigen seine Scherze, sobald er einmal Charlatanerie wittert (Sudermann, Fulda!), hinab, hinab bis in die Niederungen der Clown- und Rüpelspäße, in die kein guter Geschmack ihm mehr folgen mag. Hat sich seine Liebe aber einmal für jemand bekannt (Hauptmann), so kann der auch auf ihn bauen: mit eifernder Bewunderung geht er all seinen Vorzügen nach, mit liebevollstem Verständnis erklärt und entschuldigt er all seine Schwächen.

Mit dem Kerrschen Buche kann sich an charaktervoller Persönlichkeitsprägung keine andere der kritischen Sammlungen messen. Auch die beiden Bände von Paul Goldmann nicht, dem Berliner Theaterreferenten der Wiener „Neuen Freien Presse", so laut dieser auftrumpft, wenn er zunächst in einer Reihe von polemischen Aufsätzen über neuere dramatische Erscheinungen die „Neue Richtung" abkanzelt und ihr gänzliches Fiasko nachzuweisen sucht (Wien, C. W. Stern [L. Rosner, Verlag]), dann, in einem kürzlich erschienenen Nachtrag, mit derselben Tendenz ein Bild von der Wirrnis der modernen Theaterproduktion entwirft, das er bezeichnend genug „Aus dem dramatischen Irrgarten" betitelt (Frankfurt a. M., Literarische Anstalt, Rütten u. Loening; geh. 3 Mk., geb. 4 Mk.). Ein großes, deutsches, modernes Drama, eine dramatische Schilderung unserer Zeit, die unserer Zeit würdig, ersehnt und erhofft auch er; aber in den Werken der Hauptmann, Hofmannsthal und Schnitzler, der Maeterlinck, Gorki, Shaw und Heijermans sieht er keine Ansätze dazu, schon deshalb nicht, weil diese Werke in blinder Verkennung des Wesens und der Aufgaben der Bühne allem eigentlich Dramatischen geflissentlich aus dem Wege gehen. — In die Kategorie der ruhigen sachlichen Beurteiler, die ihren Ruhm mehr in klaren, allseitig betrachtenden und wägenden Berichten denn in scharfer und geistreicher Kritik suchen, gehören zwei andere Berliner Theaterkritiker: Eugen Zabel und Heinrich Stümcke. Zabel hat neuerdings eine Anzahl Studien und Kritiken über neuere Dramen und Darsteller unter dem Titel „Zur modernen Dramaturgie" vereinigt (Oldenburg, Schulzesche Hofbuchhandlung), bei dieser Gelegenheit aber auch einige allgemeine und weiterblickende Betrachtungen über englische, französische und italienische Bühnenverhältnisse eingeflochten, während Stümcke, dem wir bereits ein tüchtiges, wenn auch etwas breitspuriges Buch über „Hohenzollernfürsten im Drama" verdanken (Leipzig, Georg Wigand), sich in der Sammlung „Die vierte Wand" (ebenda; geh. 6 Mk., geb. 7 Mk.) fast durchweg nur an die Darbietungen des letzten Berliner Theaterwinters hält und nur gelegentlich einmal sommerliche Ausflüge in weiter abliegende Gebiete (Wiesbadener Festspiele, Oberammergauer Passionsspiele u. a.) unternimmt. Bei beiden, bei Stümcke wie bei Zabel, findet der Leser meistens recht ausführlich den Inhalt der einzelnen Stücke erzählt: die Methode ist nicht immer künstlerisch, aber für Durchschnittsleser gewiß desto praktischer.

Befleißigen sich die Berliner Kritiker, auch wenn sie wie Zabel und Stümcke auf Wiedererzählung des Inhalts nicht verzichten können, immerhin noch einer gewissen Auswahl und Retusche, so verfahren ihre Wiener Kollegen meist ein gut Teil skrupelloser, indem sie einfach ihre Theaterfeuilletons in Ausschnitten sammeln und sie dann wahl- und quallos nacheinander in Buchform neu drucken lassen. Ein Muster dieser bequemen Schnellfertigkeit sind die gesammelten Kritiken, Vorträge und Aufsätze, die Max Burckhard in zwei Bänden unter dem Titel „Theater" hat erscheinen lassen (Wien, Manzsche Hofbuchhandlung; geh. 4 Mk.). Hier finden sich Notizen über Schauspielerleistungen und andere Vergänglichkeiten, denen mit ein paar Zeilen im Tagesfeuilleton über und über genug Ehre angetan wäre. Zum Glück stehen zwischen all diesen Berichten über die meisten längst vergessenen und begrabenen Theaterstücke der Jahre 1898 bis 1904 auch einige persönliche Erinnerungen und Erfahrungen des früheren Burgtheater-Direktors, die für die Spreu zwischen dem Weizen einigermaßen entschädigen. — Tritt Burckhard in seinen Kritiken der Leitung und den Darbietungen zumal des Burgtheaters oft recht scharf entgegen, schärfer als es sich für den ehemaligen Direktor der Bühne geziemt, so stehen Hermann Bahrs jüngste „Rezensionen" (Berlin, S. Fischer; geh. 5 Mk., geb. 6 Mk.) unter dem Gestirn der Milde und Versöhnlichkeit. Sein Ästhetizismus hat mit dem seinen Genießertum Kerrs Ähnlichkeit, wenn er auch weit mehr Weltmann als dieser und schon dadurch gegen Geschmacksentgleisungen und Taktlosigkeiten gefeit ist, wie sie seinem Berliner Kollegen nur allzuoft begegnen. Nicht umsonst ist das Buch Wiens augenblicklich fruchtbarstem und erfolgreichstem Dramatiker gewidmet, und zum Überfluß steht noch das echt Bahrsche Bekenntnis voran: „Die Muse hat mir einmal lachend gesagt: ‚Aber Sie! Sie sind doch gar kein Kritiker — Sie sind unser guter Kamerad.' Dies hat mich stolz gemacht. Es enthält alles, was ich sein will." Wie die Muse, so könnten das auch Schnitzler, Hofmannsthal, d'Annunzio und noch eine große Anzahl anderer dramatischer Autoren von Bahr sagen: er stellt wohl allen seine launische, reich und bunt bewegte Persönlichkeit gegenüber, aber statt der eigentlichen kritischen Auseinandersetzungen zwischen ihm und ihnen kommt es meistens doch nur zu einem feinsinnigen Nachempfinden ihrer offenen und heimlichen Schönheiten oder allenfalls zu einem impressionistisch festgehaltenen Porträt ihrer dichterischen Eigenart. Das Feinste enthalten die Schauspieleranalysen, zumal die der exotischen Gäste (Sada Yacco, Saharet, Réjane, Isadora Duncan), wie Bahr überhaupt immer da das Beste gibt, wo es sich um neue, überraschende Erscheinungen handelt.

Ungleich bescheidener, aber auch ungleich sachlicher geben sich Hermann Kienzls Bespre-

chungen und Betrachtungen über das „Drama der Gegenwart“ (Graz, Leuschner u. Lubensky: geh. 5 Mk.). Kienzl hat als Referent über die Aufführungen des Grazer Stadttheaters alle Erscheinungen und Bewegungen des modernen Dramas nicht bloß sorgsam verfolgt, sondern im innersten Herzen miterlebt. Er macht aus dieser oft leidenschaftlichen Teilnahme kein Hehl, wie er kein Hehl daraus macht, daß er „Kritiker“ erst in zweiter Linie, in erster dagegen ein andächtiger und getreuer Interpret zwischen Dichter und Publikum sein möchte, ein Dolmetscher der poetischen Gedanken und Stimmungen, die in einem dramatischen Kunstwerk beschlossen und oft für den oberflächlichen Blick auch verborgen liegen. Freimütig und unbefangen, Augen und Herz offen, tritt er jeder Schöpfung mit jener warmen Empfänglichkeit entgegen, die allein imstande ist, die empfangenen Eindrücke frisch und unverwelkt auch in andere Gemüter zu verpflanzen, um sie hier zu neuer Blüte zu wecken. Und weil er so ohne alle ästhetischen Dogmen und Vorurteile an die Offenbarungen des Dichtergeistes heran geht, wird es dem Leser — auch dem, der auf den theatralischen Genuß der besprochenen Werke verzichten muß — so ungemein leicht, ihm zu folgen. Und hat er sich des Lesers erst einmal bemächtigt, so ruht er nicht eher, bis er ihn nicht bloß in die Idee, nein auch in die geheimnisvollen Ahnungen und unausgesprochenen Stimmungen eingeführt hat, die jedes wahrhaft dichterische Werk umweben. Kienzl war wohl einer der ersten, der in der deutsch-österreichischen Grenzmark für das moderne Drama der neunziger Jahre eingetreten ist, und der nicht müde geworden, das zage Publikum darauf hinzuweisen, daß auch der Naturalismus Poesie sei, daß auch bei Hauptmann und Ibsen Götter wohnen.

Alle diese bisher aufgeführten Kritiker machen sich wenig Kopfzerbrechen darüber, ob ihre einzelnen Dramenbesprechungen noch durch einen anderen geistigen Faden als den der Persönlichkeit zusammengehalten werden, den historischen, den entwickelungsgeschichtlichen Zusammenhang muß sich der Leser selbst konstruieren. Anders Rudolf Lothar, der Wiener Kritiker und Dramatiker, in seinem Buch „Das deutsche Drama der Gegenwart“ (München, Georg Müller; geh. 10 Mk., geb. 12.50 Mk.). Auch er kann den Schöpfeimer in einen tiefen, vollquellenden Brunnen gesammelter Theaterbesprechungen hinabgleiten lassen, aber er fühlt, daß die beigegebene reiche Fülle von Bildnissen, Szenen- und Dekorationsbildern noch nicht ausreicht, um ein „Buch“ daraus zu machen. So bemüht er sich wenigstens nachträglich, obwohl er den „Ruhm“ eines Historikers ausdrücklich ablehnt, die gröbsten Nähte zu verdecken und gar zu weit klaffende Lücken zwischen den Referaten durch Betrachtungen über Tendenzen und Zusammenhänge, über Richtungen und Strömungen, Ziele und Absichten des modernen Dramas auszufüllen. Zu einer „Geschichte“ des modernen Dramas kommt es dabei nun freilich keineswegs. Zur historischen Betrachtung der Gegenwart fehlt uns die Distanz. Immerhin, schon die Sonderung und Zusammenfügung gewisser Dramatiker nach Gruppen wirkt in dem Chaos der modernen Produktion klärend und fördernd. Und noch eins muß diesem nur gegen gewisse nicht unwichtige Nebenströmungen (Heimats- und Landschaftskunst) allzu verschlossenen Beobachter nachgerühmt werden: er treibt praktische Psychologie des Theaterpublikums und horcht, zumal bei der Erörterung technischer Fragen, auf die Bedingungen und Forderungen der lebendigen Bühne, die für eine gesunde Entwickelung unseres Dramas und Theaterlebens wichtiger sind, als die rein literarisch-artistische Kritik es wahr haben möchte.

Was Lothar nur schüchtern anstrebt, das hat der Leipziger Literarhistoriker Professor Georg Witkowski in knapper Darstellung auf engstem Raum (165 Seiten) wenigstens für „Das deutsche Drama des 19. Jahrhunderts“ geleistet: eine historische Einführung und Charakteristik. Seine aus Hochschulvorträgen entstandene Schrift, in B. G. Teubners trefflicher Sammlung „Aus Natur und Geisteswelt“ erschienen (mit einem Bildnis Hebbels: gebunden Mk. 1.25), legt das Schwergewicht auf diejenigen geschichtlichen Momente, welche die letzten Stadien der Entwickelung bedingen, und die drei Faktoren der dramatischen Produktion: Kunstanschauung, Schauspielkunst und Publikum sind nebeneinander ihrer Wichtigkeit gemäß berücksichtigt. Der Wert des Büchleins liegt in der außergewöhnlich geschickten Zusammenfassung und Gruppierung; dank dieser Kunst erweist es sich für den Eingeweihten ebenso wertvoll als Überblick und Repetitorium wie für den Laien als Einführung in die vielverschlungenen Labyrinthgänge des modernen Dramas.

Seite an Seite mit den Literarhistorikern schreite, wie sich's gehört, der Praktiker, der erprobte Kenner der Bühne und der Darstellungskunst. Von einem solchen haben wir ja die auch heute trotz vieler veralteter Einzelheiten immer noch klassische „Geschichte der deutschen Schauspielkunst“. Eduard Devrients Name wird sich da jedem sofort auf die Lippen drängen, und jeder, der sich für Drama und Theater lebhafter interessiert, wird dankbar sein, zu erfahren, daß sein großes, lange vergriffenes Werk jetzt wieder in einer neuen zweibändigen Ausgabe zu haben ist (Berlin, Otto Elsner; Preis 20 Mk.). Ein Enkel des Verfassers, Dr. Hans Devrient, hat sie mit all der Pietät, aber auch all der fortgeschrittenen Sachkenntnis besorgt, die sich für ein solches Unternehmen schickt. Erfahrene Fachleute haben ihm dabei gute Hilfe geleistet, und so sind namentlich die bibliographisch-kritischen Notizen im Anhang, für die übrigens auch die Korrekturen und Zusätze des Devrientschen Handexemplars zur Verfügung standen, außerordentlich ergiebig ausgefallen. Der Text selbst ist unangetastet geblieben. Mit Recht: denn wenn irgendwo, so ist Stil und

Darstellungsart hier ein Ausdruck der sittlichen Persönlichkeit: niemand hat mit solchem heiligen Ethos den hohen Beruf des Schauspielers verherrlicht, niemand ist mit so reinen, guten Waffen wider alles eitle Scheinwesen, insbesondere gegen das eitle Virtuosentum zu Felde gezogen, niemand hat mit solcher Fülle von Bildung und Erfahrung durch sich selbst für die kulturerzieherische Bedeutung seines Standes gezeugt wie Eduard Devrient. Die Verstiegenheiten, deren er sich dabei zugunsten des schauspielerischen, zuungunsten der literarischen Elemente des Theaters schuldig macht, hat die Zeit längst gründlich korrigiert.

Als wohlgeschulter Praktiker der Bühne hat sich auch Max Martersteig, der Verfasser des kulturgeschichtlichen Werkes „Das deutsche Theater im 19. Jahrhundert“ (Leipzig, Breitkopf u. Härtel; Preis 15 Mk.) auf mehr als einem Posten bewiesen. Von Beruf selbst Schauspieler und als solcher zehn Jahre hindurch in Süd und Nord tätig, übernahm er 1885 die Leitung des Mannheimer Hoftheaters, 1890 die Direktion des Rigaer Stadttheaters, war dann längere Zeit als freier Regisseur und Schriftsteller, u. a. auch in Berlin, tätig und ist nun neuerdings an die Spitze des Kölner Stadttheaters berufen worden. Praktische Erfahrung mannigfaltigster und gründlichster Art wird man ihm gewiß nicht absprechen können. Daß er dabei allzeit auch weiter um sich zu schauen gewußt, seine Erfahrungen und Beobachtungen historisch zu vertiefen und philosophisch zu durchdenken verstanden hat, davon legt sein Buch, die Frucht einer jahrzehntelangen Arbeit, vollgültiges Zeugnis ab. Gute Bücher von Schauspielern sind uns ja — neben all dem Anekdotenwust, den ihrer viele lustig auf den Markt schleppen — längst nichts Neues mehr: die Namen Schröder, Devrient und aus jüngster Zeit Ferdinand Gregori mögen da für manche andere noch genügen. Ein so ernstes und tiefes, gründliches und gedankenreiches und zugleich doch auch künstlerisch-feinfühliges Buch wie das Martersteigs ist uns aus den Kreisen des als „leicht“ verschrienen Bühnenvolkes aber doch selten beschert worden. Allem anderen voraus muß eins hervorgehoben werden: dieses Werk ist völlig frei von allem Klatsch und allem Parteigezänk; es verdient, mit offenen Armen auch von den strengsten Meistern historischer Objektivität aufgenommen zu werden. Und mehr noch: es erzählt und referiert nicht bloß, es entwickelt und stellt dar; das Gebilde, das wir „Theater“ nennen, ist ihm nur ein Teil, ein organischer Teil der Gesamtkultur, der geistigen, politischen, wissenschaftlichen und gesellschaftlichen; aus ihr heraus weiß Martersteig es zu begreifen, in ihren Rahmen es zu fassen. Es gehört dazu ein weiter Blick und ein scharfer Verstand, mehr aber noch ein lebendiges Weltgefühl, das aus sich heraus das Chaos zu einem Kosmos gestaltet und über die nötige bildnerische Kunst verfügt, um auch dem Leser das Gefühl dieser Einheit zu vermitteln. Worauf aber ruht dieses lebendige „Weltgefühl“? Auf der Überzeugung des Verfassers, daß die Frage der Schaubühne eine Frage des sittlichen Wollens ist — nicht eines einzelnen, sondern eines ganzen Volkes. Nie — das ist das Endergebnis der Martersteigschen Darstellung — können wir zu einer großzügigen sozialen Kunst gelangen, ohne zuvor eine ebensolche soziale Kultur zu erlangen. Also Pessimismus auch hier? Doch nicht. Zwischen der erblichen trivial-frivolen und der skeptischen Betrachtungsweise theatralischer Kultur wendet Martersteig sich freilich mit aller Entschiedenheit der letzteren zu; aber er ist doch auch überzeugt, daß die Schaubühne, wenn nur erst einmal in unserem Volke statt der Lust nach flüchtiger Zerstreuung und dem Kitzel der Sinne ein ernstes und allseitiges Verlangen nach neuer sittlicher Energie vorhanden, als Weckerin dieser Energie sich vollauf bewähren würde: „Gerade im letzten Viertel des Jahrhunderts sahen wir reiche Kräfte sich regen, sahen das Vermögen nach mancherlei Abirrungen doch immer wieder auf Vertiefung und Erweiterung gerichtet. Und vor allem sahen wir auch neben trüben Erscheinungen einzelne von so glücklichem Gelingen, von so werbender Kraft, sahen so manche Gesundung verheißende Wege, daß, alles in allem genommen, heute weniger als je ein Grund zu pessimistischem Verzichten ist.“ Freilich den Staat, der die Theaterkultur einmal in früher Stunde in diese Anarchie hineingestoßen hat, möchte Martersteig nicht bemühen, sie nun auch wieder zu beseitigen. „Gerade außerhalb der staatlichen Fürsorge sind die wertvollsten Anläufe genommen und ist die Erfahrung gewonnen worden, daß auf die Volkskraft sich stützende Fürsorge weit mehr vermag. Diese Bahn ist weiter zu beschreiten. Wenn dazu unsere Städte darauf verzichten wollten, ihre Schaubühnen, die sie mit dem Geld ihrer Bürger erbaut haben, als Profitanstalten zu verwalten, sie vielmehr frei, aber mit einem hohen Maß der Verpflichtung für künstlerische und soziale Fürsorge, jedoch ohne Bevormundung in rein künstlerischen Angelegenheiten, würdigen Händen übergäben, so dürften wir jetzt schon eines gesunderen Zustandes der theatralischen Kultur uns rühmen, als alle anderen europäischen Völker ihn aufweisen, und könnten — sofern wir nicht erlahmen in der Erfüllung unserer sittlichen nationalen Aufgabe — hoffnungsvoll auch für die Kunst der Bühne in die Zukunft blicken ...“ Durch die ertragreiche Ebene der geschichtlichen Darstellung zieht sich ein breiter Strom praktischer Anregungen; am vollsten rauscht dieser Strom in dem Kapitel „Regiesünden“, worin auf jeder Seite grobe und leichte Irrtümer unserer landläufigen Regie aufgedeckt und verbessert werden.

Über Regie wird augenblicklich auch sonst viel nachgedacht und vieles geschrieben. Manches scheidet hier von vornherein aus, da es nach Form und Darstellung nur für Fachleute bestimmt ist. Dagegen geben sich durchaus und ausdrücklich

als ein Buch für das große theaterfreundliche Publikum die Studien zur dramatischen Kunst, die Dr. Carl Hagemann, der inzwischen zum Leiter der Mannheimer Bühne berufene Dramaturg, „Regie“ betitelt hat (Berlin, Schuster u. Loeffler; 2. Aufl.). Hagemann faßt den Beruf des rechten Regisseurs gewiß nicht niedrig, wenn er als seine Aufgabe bezeichnet, „mit den gesamten Ausdrucksmitteln der jeweiligen Bühne die dramatische Dichtung als Gesamtkunstwerk in einer der dichterischen Absicht kongenialen Weise zur szenischen Darstellung zu bringen, „und wenn er den Regisseur ausdrücklich als den Stellvertreter des Dramatikers auf der Bühne anspricht; aber er ist doch weit davon entfernt, ihm die tyrannische Gewalt einzuräumen, die er sich an einzelnen unserer modernen Bühnen anzumaßen im Begriff ist. Vielmehr neigt er zu der Meinung: je besser die Regie, desto unsichtbarer der Regisseur, oder mit anderen Worten: der beste Regisseur ist der, von dem man am wenigsten spricht. Wir werden noch in anderem Zusammenhange darauf zurückzukommen haben, wo die Grenzen der Regiekunst, auch der feinsinnigsten und künstlerischsten, zu ziehen sind: die Frage wird ja jetzt gerade mit besonderer Leidenschaft erörtert.

Über die „Technik der Schauspielkunst“ hat der Kgl. Sächs. Hofschauspieler Adolf Winds ein lehrreiches Buch geschrieben (Dresden, Heinr. Minden; Preis 4 Mk.), das zwar in erster Linie dem Berufsschauspieler dienen will, das dank seinen lebendigen Beispielen für richtigen Ausdruck von Gemütszuständen und Affekten, gute Aussprache und guten Vortrag aber auch für die ehrgeizigen Mitglieder an Dilettantenbühnen von Wert ist. Auch Winds tritt auf jeder Seite für eine „Beseelung“ — im modernen Sinne des Wortes — des Sprechens und Spielens ein; nicht in der Nachahmung der Wirklichkeit, in der schöpferischen Ausgestaltung der vom Dichter entworfenen Charaktere erkennt er die Aufgabe der modernen Darstellungskunst.

Unvergleichlich höher und weiter greifen die Gedanken, die das Mitglied des Wiener Hofburgtheaters Ferdinand Gregori in seinem Buche „Schauspieler-Sehnsucht“ niedergelegt hat (München, Georg D. W. Callwey; Preis Mk. 3.50). Was ihm am meisten Kopf und Herz bewegt, ist die Sehnsucht nach einer neuen Stilkunst im Drama und dementsprechend auch auf der Bühne. Der vielgeschmähte Naturalismus soll dabei nicht etwa mit schlichtem Abschied entlassen werden, sondern als gesunder, tapferer Helfer benutzt werden. Schon fangen unsere Bühnen an, mit der stilvollen Erneuerung unserer Klassiker, der ersten Stufe zu dieser neuen dramatischen Stilkunst, Ernst zu machen. Sie erkennen dabei, wieviel ungehobene Schätze voll tiefen, quellenden Lebens noch immer in den Werken eines Shakespeare, eines Schiller, eines Goethe, eines Kleist, Hebbel und Grillparzer ruhen, und wie fruchtbar diese Kräfte für eine neue stilvolle Bühnendichtung gemacht werden können, sobald wir jene Werke nur als gehobene Natur, als eine erhöhende Umwertung der Natur begreifen lernen. Um diese fortzeugende Wiedererweckung durchzuführen, wird es freilich auch eines neuen, tüchtigen Regisseurs bedürfen, der tiefer in den Geist eines Kunstwerkes eindringt, als das bisher an unseren meisten, auch den besseren Bühnen für notwendig erachtet wurde. Von diesem Ideal schreitet Gregori dann endlich zu seinem letzten und höchsten vor: zur Gründung eines dem hohen Drama gewidmeten Baireuth, das heißt einer vom Geschäftsbetriebe befreiten, rein künstlerischen Zielen dienenden Bühnenstätte. In Mitteldeutschland, im schönen Thüringen, etwa in Eisenach, würde der gegebene Platz für sie sein. „Dort baue man ein Nationaltheater in deutscher Schlichtheit auf, wo sich's gut spricht, und das schnellste Verwandlungen gestattet. Einer werde eingesetzt, der während des Winters an dem schönen Werke schafft: vier Festwochen vorzubereiten.“ Denn nur eine kurze Zeit des Jahres sollen diese „Jahresspiele“ in Anspruch nehmen, schon um ihnen, gegenüber den stehenden Theatern, den festlichen, über den Alltag erhöhten Charakter zu wahren. Keineswegs aber dürfen ihre Aufführungen so eilig und mit so verschiedenartigen, bunt zusammengewürfelten Kräften unternommen werden, wie es vor einigen Jahren bei den Berliner sogenannten „Meisterspielen“ geschah. Der Gedanke an ein solches „Baireuth des Festspiels“ taucht nicht zum erstenmal auf, vielmehr beweist die häufige Wiederkehr des Planes bei Bühnenleitern, Schauspielern und Schriftstellern, daß er mehr ist als die Ausgeburt eines phantastischen Kopfes, daß ihm ein inneres Bedürfnis, zum mindesten weit verbreitete Sehnsucht zugrunde liegt. Wäre es gar zu verwegen, darauf zu hoffen, sobald erst einmal der redliche Wille vorhanden ist, die Sehnsucht in die Tat umzusetzen? Es versteht sich von selbst, daß mit diesen Proben aus dem Gregorischen Buche seine Gedanken und Anregungen noch nicht erschöpft sind; auch über die Entwickelung unseres heutigen Theaters, zur „Psychologie des Theaterpublikums“, über Liebhabertheater, über Lesen und Vorlesen weiß es mancherlei Nützliches und Beherzigenswertes zu sagen.

Reich an solchen unmittelbar nützlich zu machenden Anregungen sind u. a. auch die „Dramaturgischen Blätter“ (München, Georg Müller), die unser Mitarbeiter Dr. Eugen Kilian aus seiner fünfzehnjährigen Bühnentätigkeit am Karlsruher Hoftheater gesammelt hat, einer Tätigkeit, der er vor der Zeit entzogen worden ist, sicherlich zum Schaden dieser in vieler Hinsicht so glücklich fortschreitenden Bühne (vgl. Kilians Schrift „Mein Austritt aus dem Verbande des Karlsruher Hoftheaters“; ebenda). Was er in der größeren Veröffentlichung zusammengestellt hat, sind Aufsätze und Studien aus dem Gebiete der praktischen Dramaturgie, der Regiekunst und der Theatergeschichte, an denen keiner unserer Bühnenleiter und -berater achtlos vorübergehen

sollte. Zumal was Kilian für die würdige Textgestaltung und Bühneneinrichtung klassischer Dramen (Goethes „Götz", Shakespeares „Lear" und „Maß für Maß") getan hat, hat noch lange nicht die Beachtung gefunden, die es zur Ehre der Dichter verdient. „Anpassung an die moderne Szene unter möglichster Schonung des Originals" lautet hier das oberste Gesetz, wie Kilian auch in anderen dramaturgischen Fragen, z. B. in der interessanten Frage der Spielweise des Shakespeareschen Monologs die Forderungen unserer intimen Bühne geschickt mit dem Respekt vor den Absichten des Dichters zu vereinigen weiß.

Außerordentlich reichhaltig sind die knapperen oder umfangreicheren Monographien zur Theater- und Schauspielergeschichte, die während der letzten Zeit hervorgetreten sind. Älteres und Neueres schreitet da friedlich nebeneinander und reicht sich hilfreiche Hand. So verdanken wir Heinrich Stümcke, dem rührigen Redakteur der Theaterzeitschrift „Bühne und Welt", einen mit gründlicher Einleitung und kenntnisreichen Erläuterungen versehenen Neudruck von Johann Friedrich Löwens aus dem Jahre 1766 stammender, von Eckhof inspirierten „Geschichte des deutschen Theaters" und seiner Flugschriften über das Hamburger Nationaltheater (Berlin, Ernst Frensdorff), diesem früher zu Unrecht verlästerten ersten Versuch einer Geschichte des deutschen Theaters, der schon seit langem zu den größten literarischen Seltenheiten gehörte; so hat Otto Driesen ein kultur- und theatergeschichtlich gleich fesselndes Problem, den Ursprung des Harlekins, in einer eigenen, durch zahlreiche Abbildungen näher erläuterten Schrift untersucht (Berlin, Alexander Duncker; Preis 5 Mk.). Aus dieser Studie geht hervor, daß der „lustige Spaßmacher in buntscheckigem Gewande" keineswegs italienischen Ursprungs, daß er vielmehr die letzte Wandlung einer uralten mythischen Figur vorstellt, des wilden Jägers. „Herlekin" nannte ihn das Volk, und sein Gefolge hieß „Herlekinsleute". Zunächst treten diese als komische Begleiter des Teufels in Mysterienspielen, dann auch in weltlichen Dramen als Rüpel und Spaßmacher auf. Der italienische Arlecchino und der französische Harlequin sind nur Durchgangsstadien der Wandlung, die diese Figur weiterhin absolviert hat. Wir haben hier einmal wieder den alten Satz als literarhistorische Erfahrung bestätigt: der Böse, den man einmal zu fürchten aufgehört hat, wird im Volksbewußtsein in den Schalk verwandelt. — Welchen tiefgehenden Einfluß das englische Theater und die englische Schauspielkunst auf unser heimisches Drama und Bühnenwesen ausgeübt haben, ist bekannt. Doch bleibt hier noch manches näher zu untersuchen und eingehender darzustellen. Als zwei wichtige neuere hierher gehörige Schriften seien genannt Band 18 der von Prof. Litzmann herausgegebenen „Theatergeschichtlichen Forschungen", wo Dr. E. Herz „Englische Schauspieler und englisches Schauspiel zur Zeit Shakespeares in Deutschland" mit all der kritisch und historisch geschulten Sorgsamkeit und Gewissenhaftigkeit behandelt, die der neuen philologischen Schule in Fleisch und Blut übergegangen ist (Hamburg, Leop. Voß; mit fünf Karten) und Christian Gaehdes Schrift „David Garrick als Shakespere-Darsteller", die den zweiten Band der Schriften der Deutschen Shakespere-Gesellschaft bildet (Berlin, Georg Reimer; Preis Mk. 4.50). Namentlich Gaehdes Arbeit sucht ihre Forschungsresultate in dankenswerter Weise auch unmittelbar für die Gegenwart fruchtbar zu machen, indem sie erörtert, inwiefern Garricks künstlerische Persönlichkeit noch für die heutige Shakesperedarstellung vorbildlich sein könnte. Mensch und Künstler fügen sich in diesem Buche zu einem harmonischen Gebilde: der künstlerische Ernst des Schauspielers hat seine Wurzeln in einer gleich gediegenen Menschlichkeit.

Diese Schauspielercharakteristik eröffnet einen langen Reigen ihr nicht immer ebenbürtigen, aber fast durchweg liebevoller und dankenswerter Biographien aus dem Reiche der ernsten wie der heiteren Theatermuse. Ergiebig ist da namentlich Hagemanns Sammlung kleiner illustrierter Monographien, die den Titel „Das Theater" führt (Berlin, Schuster u. Löffler; jeder Band kartoniert Mk. 1.50). Hier hat Prof. Berthold Litzmann, durch seine umfassenden Arbeiten gerade über diese Epoche deutscher Schauspielkunst wie kein anderer dazu berufen, den „Großen Schröder", den Herold Shakespeares in Deutschlands, gewürdigt, Prof. Wolfgang Golther, einer unserer besten Wagnerkenner, die Kunst- und Kulturwerte Bayreuths geschildert, indem er die mühselige Entwickelung des Gedankens und der ganzen Bewegung des Festspielhauses mit bewegter Seele verfolgt, der Burgschauspieler Ferdinand Gregori ein künstlerisches Porträt seines großen Kollegen Josef Kainz entworfen, Prof. Richard Sternfeld den Wagnergewaltigen Albert Niemann und Philipp Stein den jenem in Temperament und Technik eng verwandten Berliner Hofschauspieler Adalbert Matkowsky gewürdigt (jeder Band mit zahlreichen, zum Teil seltenen Abbildungen). Auch eine gedrängte Darstellung des Wiener Burgtheaters von Rudolf Lothar (mit vielen Porträts) findet man in der hübsch und gefällig ausgestatteten Sammlung. — Noch liebevoller fast als die Schauspieler werden augenblicklich die Schauspielerinnen von der biographischen Literatur bedacht. Bald nacheinander haben wir Monographien über Corona Schröter, die erste, reinste und zarteste Iphigenie (von Heinrich Stümcke, bei Velhagen u. Klasing, Bielefeld; 3 Mk.), über Wilhelmine Schröder-Devrient (von Karl Hagemann, bei Schuster und Loeffler, Berlin, in der Sammlung „Theater"), über Amalie Haizinger und über Lina Fuhr erhalten, und auch Alfred Kerr hat in einem kapriziösen Essaybande der Brandesschen Monographiensammlung „Die Literatur" (Berlin, Bard, Marquardt u. Co.; mit einer Heliogra-

teristik des Varnhagenschen Kreises wird mancherlei Neues beigesteuert, und auf die Literaturverhältnisse der fünfziger Jahre fallen auch sonst nicht selten interessante Streiflichter: denn Lina Fuhr hat die Förderung und Belehrung ihrer Kunst durch literarische Freunde und Berater immer zu nutzen und zu schätzen gewußt. Bedauern mag man es, daß die zahlreichen, zum Teil sehr ausführlichen Briefe, die Lina Fuhr vom Kaiser Wilhelm I. bewahrte, sowie die Aufzeichnungen, die sie sich nach Gesprächen mit ihm gemacht hatte, hinter den diskreten Siegeln bleiben mußten. Vom Gesellschafts- und Kulissenklatsch hält sich das Buch im allgemeinen so glücklich fern, daß wir auch hier keine taktlosen Vertraulichkeiten, sondern sachliche Beiträge zur Zeitgeschichte wie zur persönlichen Charakteristik des Monarchen hätten erwarten dürfen.

Den Beschluß dieser Übersicht mache der Hinweis auf eine Arbeit, die scheinbar nur der lokalen Theatergeschichte dient, die tatsächlich aber von ihrem Ausgangspunkt ins Herz der Dinge dringt und für die allgemeine deutsche Theatergeschichte unvergleichlich viel mehr leistet als manches anspruchsvolle Werk mit allgemeinem, in die Breite und Weite schweifendem Titel. Es sind dies die „Sechs Bücher Braunschweigischer Theatergeschichte" von Dr. Fritz Hartmann, die Frucht eines achtjährigen, überall gewissenhaft und selbständig an die Quellen hinabsteigenden Fleißes (Wolfenbüttel, Julius Zwißler; Preis 8 Mk.). Hartmanns Arbeit hat ihre Vorgänger; aber die früheren Versuche auf diesem reichen und fesselnden Gebiete sind entweder in den Anfängen stecken geblieben oder bezeichnen sich selbst bescheidentlich — wie Adolf Glasers knappe „Geschichte des Theaters zu Braunschweig" (1861) — als Skizze und Gelegenheitsschrift. Hartmanns Werk ist das erste, das sich mit wissenschaftlicher Gründlichkeit und hingebungsvoller Ausführlichkeit in die Lokalgeschichte des Braunschweigischen Theaters vertieft, dabei aber keinen Augenblick den Zusammenhang mit der allgemeinen deutschen Theatergeschichte und durch diese mit der Literatur- und Kulturgeschichte der Zeit überhaupt aus dem Auge verliert. Nur so konnte ein Buch möglich werden, das auch außerhalb der blaugelben Grenzpfähle nichts von seinem Interesse verliert. Das entscheidende Verdienst an dieser erfreulichen Tatsache gebührt freilich der frischen, temperament- und geschmackvollen Darstellungsweise des Verfassers, die zwischen Wichtigem und Unwichtigem wohl zu unterscheiden weiß, sich einer glücklichen Anschaulichkeit des Ausdrucks erfreute, dabei aber doch nie das einschmeichelnde Bild zum Gewalthern der Tatsachen macht, auch vor den Lebenden, so im Regimente sitzen, nicht die kritischen Waffen streckt und mit schönem Freimut auch das in den Kreis seiner Beurteilung zieht, woran sich der gefällige Lokalpatriotismus sonst gern vorüberdrückt. Hier und da hätte der Verfasser seiner Freude an akademischen Zitaten und Anspielungen etwas stärkere Zügel anlegen sollen, hier und da, namentlich im letzten Teile der Arbeit, hätten die neueren, insbesondere die modernen Regiebestrebungen unserer führenden Bühnen stärker zum Vergleich herbeigezogen werden können, wie überhaupt alles Technische zu sehr in den Hintergrund tritt — das vermag den Wert des Buches aber nicht ernstlich zu schmälern: wie den Verfasser, so darf man das Land Braunschweig, ja die deutschen Theaterliebhaber insgesamt zu dieser Leistung aufrichtig beglückwünschen.

F. D.

Literarische Notizen

Im Anschluß an mehrere größere Beiträge dieses Heftes möchten wir hier einige kurze literarische Notizen geben, Hinweise auf Bücher, die zu tieferem Eindringen in den behandelten Gegenstand anleiten können, oder die sich mit einer einzelnen Seite der Sache eingehender beschäftigen, als es ein auf das Wesentliche und Wichtigste gerichteter Zeitschriftenaufsatz will und vermag.

Der Monat Juli dieses Jahres gehört mit dem vornehmsten seiner Gedenktage dem Ruhme Rembrandts, und es gereicht uns zu nicht geringer Freude, daß wir den 15. Juli, den dreihundertsten Geburtstag dieses großen germanischen Meisters, durch einen Aufsatz des Kieler Universitätsprofessors Dr. Carl Neumann feiern können, der sich durch sein vor wenigen Jahren erschienenes Buch über Rembrandt (Berlin, Spemann) in die vorderste Reihe unserer Rembrandtforscher gestellt hat. Auf dieses Werk, eine runde, in sich abgeschlossene und dabei glänzend geschriebene Darstellung mit den weitesten historischen Ausblicken, seien alle die besonders aufmerksam gemacht, die auf den in unserem Aufsatz gezeichneten Linien den Genius Rembrandts und seiner Kunst weiter verfolgen möchten. Neben dieses ältere, aber noch in keinem wesentlichen Punkte veraltete Werk, treten, wie vorauszusehen, in diesem Jubeljahre eine ganze Anzahl neuer Rembrandtbücher und -mappen, literarische Würdigungen und Illustrationswerke. Da ist zunächst als erste Einführung in die Welt des Meisters der Rembrandt-Almanach, den die Deutsche Verlagsanstalt in Stuttgart erscheinen läßt (geh. 1 Mk.). Er enthält eine Reihe neuerer und älterer Essays, Einzelstudien und Aphorismen, die den Jubilar von den verschiedensten Seiten beleuchten, und an denen Federn wie die Richard Muthers, Karl Scheffler, Alfred Lichtwarks, Richard Schaukals und anderer beteiligt sind. Zwischen diese Beiträge eingestreut finden wir eine Auslese von berühmten Werken des Künstlers in guten, zum größten Teil ganzseitigen Reproduktionen, darunter ein Bildnis Rembrandts selbst und eins seiner Frau Saskia in Viersar-

bendrucken. — Derselbe Verlag bringt aber auch noch eine ernstere und wertvollere Gabe in seinem zweiten Rembrandtbande der „Klassiker der Kunst“ (geb. 8 Mk.). Galt der erste dieser beiden Bände dem Maler, so ist der zweite ausschließlich dem Radierer Rembrandt gewidmet. Prof. Hans Wolfgang Singer hat die Einleitung dazu geschrieben, eine geschmackvolle, die Radierkunst Rembrandts eingehend würdigende Studie, die im künstlerischen Sehen gute Hilfe leistet, und der Verlag hat in den 402 Autotypien, die hier auf großen Blättern vereinigt sind, das Beste zu leisten gewußt, was die mechanische Nachbildung für die Radierung hergibt. Wem es auf die Fülle der Bilder ankommt, und wer Rembrandts Radierwerk möglichst vielseitig vor sich haben möchte, sollte seiner Hausbibliothek mit diesem Bande ein Festgeschenk machen.

Wem aber die Autotypie als Reproduktionsart für einen so königlichen Meister wie Rembrandt nicht „edel“ genug erscheint, wer große, auf auserlesenem Papier mit auserlesener Sorgfalt gedruckte Kunstblätter wünscht, der greife zu dem Lieferungsprachtwerk, das Wilhelm Bode im Verein mit Dr. W. Valentiner bei Richard Bong in Berlin herausgibt (20 Lieferungen mit je 3 Blättern; je Mk. 1.60). Hier findet auch der verwöhnteste Geschmack für Mappen wie für Rahmen einwandfreie Blätter in einem neuen Kupferdruckverfahren (Kartongröße 25 : 35 Zentimeter) und einen das Leben wie das künstlerische Schaffen des unvergleichlichen „Erziehers“ gleich meisterhaft würdigenden Text aus der berufensten Feder. Die in den Bodeschen Text verstreuten Abbildungen suchen glücklich die intimeren Seiten der Rembrandtschen Kunst festzuhalten, indem sie vornehmlich kleine Radierungen, Feder- oder Kreidezeichnungen und ähnliche gelegentliche Dokumente der Rembrandtschen Hand berücksichtigen. — Gleichzeitig legt uns Bode noch ein anderes, diesmal unillustriertes Rembrandtbuch auf den Tisch. Er nennt es „Rembrandt und seine Zeitgenossen“ (Leipzig, E. A. Seemann; geb. 6 Mk.) und stellt darin eine Serie von Charakterbildern aus der holländischen und flämischen Malerei des siebzehnten Jahrhunderts zusammen: außer einer der gründlichsten Kenntnis und liebevollsten Erfassung des Rembrandtwerkes entwachsenen Analyse des Großmeisters von Leyden Würdigungen des Frans Hals, der holländischen Genremaler Nikolas Maes, Vermeer van Delft, Pieter de Hooch, Gabriel Metsu, Terborch und Jan Steen. Dann folgen die großen Landschafter Segers, Ruysdael, Hobbema, van der Neer, Cuyp, Potter, van de Velde und Wouwermann. Aber auch die Hauptvertreter des holländischen Stillebens Jan Davidsz de Heem, Wilhelm Kalff, Abraham van Beyeren werden eingehend besprochen. Eine breitere Behandlung erfährt verdientermaßen der heitere Adriaen Brouwer, dessen Charakterbild auf Grund neuer Quellenstudien ganz neu gezeichnet wird. Zwei Kapitel über van Dyck und Rubens beschließen den reichhaltigen Band, der in seiner Vereinigung von Studien und Skizzen, großzügigen Bildern und intimeren Kleinmalereien, von Übersichten über ganze Gruppen und von Einzelschilderungen, von Charakteristiken und Lebensbildern nicht überall Gleichwertiges bieten kann, der aber in dem Leser schließlich doch ein höchst bewegtes und lebendiges Bild der niederländischen Malerei des siebzehnten Jahrhunderts zurückläßt. Die eigentümliche Begabung Bodes, durch die Kunstwerke in die Seele der Künstler und ihrer Zeit einzudringen, hat hier einen neuen Sieg errungen.

Ganz anders als Bode tritt Richard Muther in seinem Buch über Rembrandt (Berlin, Fleischel u. Co.) an die Persönlichkeit des Menschen und Künstlers heran. Wir atmen hier von der ersten bis zur letzten Zeile die Luft des zwanzigsten Jahrhunderts; ein eigenwilliger Geist, der nicht gesonnen ist, von seiner persönlichen Weltanschauung und Kunstauffassung einem anderen zuliebe etwas aufzugeben, sei es selbst der Größte, setzt sich mit der überragendsten Erscheinung der germanischen Kunst auseinander, und wenn auch aus den neuesten Forschungen und Darstellungen, namentlich wohl aus Neumanns Buch, manches in die Arbeit Muthers hinübergeflutet ist, so nimmt es doch eine durchaus selbständige Stellung ein. Freilich sollte man dieses Buch erst lesen, wenn sich einem schon aus exakteren Darstellungen ein einigermaßen festgegründetes objektives Bild Rembrandts geformt hat, so daß man den Muthersschen Geistreichigkeiten nicht auf Gnade oder Ungnade ausgeliefert ist. Ist das geschehen, wird man freilich gerade aus der Lektüre dieses Buches einen äußerst intensiven Genuß schöpfen. Der Skizze, so gedrungen sie ist, fügen sich die beigegebenen dreißig Abbildungen lehrreich ein. — Mit ähnlichen subjektiven Maßstäben naht sich Rembrandts Radierungen in einem eigenen, reich und vornehm illustrierten Buche Richard Hamann (Berlin, Bruno Cassirer; geb. 5 Mk.). Absichtlich behandelt er nur die ästhetischen Fragen, während er alle historische Kritik, insbesondere die Frage nach der Echtheit der einzelnen Blätter, beiseite läßt. In dieser Beschränkung aber weiß uns Hamann außerordentlich viele neue und feinsinnige Beobachtungen mitzuteilen. Man merkt sofort, daß ihn nichts anderes als glühende Liebe und Bewunderung für Rembrandt zu dieser Arbeit begeistert hat. Wie er in das Innere einer Landschaft oder eines Bildnisses einzudringen versteht, das gehört zu dem Höchsten, was man von der Kunstexegetik verlangen kann. Namentlich für solche Kunstliebhaber, die von dem Verständnis und der Würdigung eines Gemäldes nur mühsam den Weg zum Verständnis einer Radierung finden, und die an graphischen Blättern immer wieder schmerzlich die Farbe vermissen, kommen Hamanns Anleitungen zum Kunstsehen und Kunstgenießen wie gerufen. Schade ist nur, daß sich diese begeisterte und begeisternde Auslegung auch auf Blätter bezieht, die die Forschung von heute als unecht nachgewiesen hat.

Endlich haben auch die vorteilhaft bekannten Kunstwartunternehmungen den großen Ehrentag nicht vorübergehen lassen, ohne ihm durch die Herausgabe einiger neuer Mappen zu huldigen. Wir verdanken ihnen eine Zweite Rembrandt-Mappe, von der wir namentlich die sogenannte Vorzugsausgabe (5 Mk.), die die sämtlichen Bilder auf großem grauem Karton aufgeklebt darbietet, empfehlen können. Die Mappe enthält folgende Bilder: Die Stahlmeister der Tuchmacherzunft, ein Brustbild daraus, Selbstbildnis von 1658, Sohn Titus, Kreuzabnahme Christi, Grablegung. Jan Sixt am Fenster, Christus bei Pilatus, Faust, Bildnis eines Greises, Mühle von 1650, Landschaft mit dem barmherzigen Samariter, Landschaft von 1638, Ruhe auf der Flucht und „Christus erscheint Maria Magdalena". Im Rahmen derselben Unternehmung sind auch einzelne Blätter als Vorzugsdrucke erschienen, und zwar in Gestalt von echten Photogravüren, z. B. „Die Anatomie", „Die Vorsteher der Tuchmacherzunft" (je 5 Mk.), das „Hundertguldenblatt" (4 Mk.) und die „Drei Bäume" (3 Mk.).

Bei Prof. Sachßes Aufsatz über Robert Schumann möchten wir zunächst an das Buch von Herm. Abert erinnern, das in der Sammlung „Berühmte Musiker" im Verlage der Harmonie in Berlin vor einigen Jahren erschienen ist. Es empfiehlt sich, abgesehen von dem gediegenen Text, hauptsächlich durch seinen Bilderreichtum, in dem nichts für die Lebensgeschichte Schumanns Wichtiges fehlt. — Von Litzmanns Biographie „Clara Schumann" (Leipzig, Breitkopf u. Härtel) ist nach langer Pause endlich der zweite Band erschienen. Er umfaßt die Ehejahre der Künstlerin (1840—1856); so tritt hier stärker als in dem ersten Persönlichkeit und Schaffen des Gatten hervor, und was da von ihm mitgeteilt wird, übertrifft alle vorausgegangenen Veröffentlichungen an Fülle und Zuverlässigkeit des Materials. Hat doch Litzmann als erster und einziger unbeschränkten Einblick in die Briefe und Tagebücher des Künstlerpaares gehabt. Je weiter wir da vordringen, desto reicher und überraschender die neuen Mitteilungen. Über Klaras Freundschaft mit Brahms, Joachim u. a. erfahren wir namentlich viel Neues; fragwürdiger bleibt das, was wir über Claras Verhältnis zu Liszt hören. Doch das hat gegenüber dem inneren Reichtum und der Schicksalsfülle im Leben der beiden hier geschilderten Künstlerpersönlichkeiten, Robert Schumanns und seiner Gattin, wenig zu bedeuten. — Über Robert Schumanns Krankheit hat kürzlich der als Herausgeber literarischer Pathographien bekannte Nervenarzt P. J. Möbius eine kleine Schrift veröffentlicht (Halle a. S., Carl Marhold), in der er nachzuweisen sucht, daß Schumann von Jugend an seelenkrank war, und daß diese Krankheit (Dementia praecox), die ihn vorzeitig ins Grab brachte, sozusagen das Gegenstück oder die Rückseite des Talentes war. Man braucht die Folgerung von Möbius, daß „das große Talent mit der Krankheit bezahlt wird", noch nicht als einen unbedingten Lehrsatz anzuerkennen und wird der Schrift doch manche interessante Aufklärung über das psychische Leben des Genies verdanken.

In dem Aufsatz von Dr. Kalweit, der den Titel „Die Wendung der Religion zur Philosophie" trägt, wird das philosophische Lebenswerk des Jenaer Universitätsprofessors Rudolf Eucken gewürdigt. Dabei wollen wir für diejenigen, die sich mit diesem gedankenreichen Geiste näher beschäftigen wollen, an eine der zuletzt erschienenen Schriften Euckens hinweisen, die wohl am ehesten geeignet ist, mit seinem Ideenkreis vertraut zu machen. Es sind das die Beiträge zur Einführung in die Geschichte der Philosophie, die in zweiter Auflage im Dürrschen Verlage zu Leipzig erschienen sind (Mk. 3.60). Charakteristisch für sie sind die prinzipiellen Erwägungen zur Geschichte überhaupt wie insbesondere zur Geschichte der Philosophie. Eucken verficht hier unter entschiedener Ablehnung einer rationalistischen Evolutionslehre seine ihm eigentümliche geschichtsphilosophische Überzeugung, und diese Verbindung von Philosophie und Geschichte, strenger Gedankenarbeit und anschaulich-lebendiger Schilderung ist wohl dazu angetan, den Leser für die Lektüre der schwierigeren Werke desselben Gelehrten vorzubereiten.

Verantwortlich redigiert von Dr. Hermann Thiel in Berlin-Friedenau
unter Mitwirkung von Dr. Adolf Winter (zurzeit in Rom).
Druck und Verlag von Georg Westermann in Braunschweig.

Portrait of a Lady with Red Hair

Dear Mr. Henshaw

by Beverly Cleary

Dear Mr. Henshaw,

My name is Leigh Botts and I am in the fifth grade. I live in a big city. I have to ride the bus to school. I have a dog named Bandit. He is a mutt. He is mostly black and white. He has long hair. He is my best friend. I have a mom and a dad. They are divorced. I have a lunch box. It is red. I have a thermos bottle. It is blue. I have a pencil box. It is shaped like a pencil. It is yellow. I have a pencil. It is sharp. I have a desk. It is in room 4B. I have a teacher. Her name is Miss Sweeney. She is nice. I have a friend. His name is Barry. He is in my class. He is my friend. I have a house. It is on Elm Street. I have a room. It is my own room. I have a bed. It is my own bed. I have a dresser. It is my own dresser. I have a closet. It is my own closet. I have a window. It is my own window. I have a view. It is my own view. I have a life. It is my own life.

Sincerely yours,
Leigh Botts

Allein das lahme Kathreinchen von Widstorps Anne konnte das gerade noch rechtzeitig verhindern durch den Hilferuf: „Nicht — nicht — ach, Fräulein — es ist ja ein Marienkäferchen — nicht totmachen, Berta!“

Trotz alles Kopfschüttelns des von Ekel und Grauen gequälten Mädchens war „der Wanz“ nicht aus dessen Haar gefallen. Behutsam nahm Erna das Insekt nun davon herunter und setzte es dem hüftkranken Kathreinchen auf die winzige, blutleere Hand.

Das Kind sah zuerst reglos und tiefernst darauf herunter. Dann flüsterte es der Lehrerin zu: „Glück soll es bringen, hat Mutter gesagt. Ach — morgen ist Sonnabend — da wird denn am Ende der Großvater nicht so arg fluchen und nicht mich und Mutter wieder verkeilen wollen!“ Die überirdisch leuchtenden Augen der kleinen Todgeweihten blickten erwartungsvoll zum Fräulein empor.

Erna spürte es zuerst dick im Halse und heiß in den Lidern, wie sie sanft über des armen Kindes Haar strich. Dann aber nahm sie sich zusammen und dehnte diese Unterbrechung der Rechenstunde gar noch selbst weiter aus, indem sie heiter und ablenkend ein allerliebstes Lied anstimmte, über das die Mädchen in helles Entzücken gerieten:

Marienkäfer fliege her,
Auf meine Hand, auf meine Hand,
Ich tu' dir nichts zu leide!
Es soll dir nichts zu leid geschehn,
Ich will nur deine bunten Flügel sehn.
Bunte Flügel — meine Freude!

„Bunte Flügel — meine Freude,“ sang sogleich mit seiner lieben, klaren Stimme das Kathreinchen nach, und noch lange glühte sein Gesicht in heißer Freude.

Noch lange streiften es aber auch von da und dort neidische Blicke einiger Kameradinnen. Allein vor allzu großen und zu deutlich hervortretenden Verfolgungen schützt des Fräuleins Liebling seine allgemeine Zartheit und die kranke Hüfte, an der eine eitrige Wunde nimmer heilen zu wollen scheint. Die Lehrerin hatte überdies eines Tages zu den Kindern, als die Lahme wieder einmal daheim liegen mußte, sehr ernst gesagt: „Seid ja immer gut zu der Armen! Wer weiß, wie lange sie noch unter euch weilen wird! Möchte sich keine dann in einer traurigen Stunde an traurigem Orte einen schweren Vorwurf machen müssen!“

Es war fast selbstverständlich, daß bei allernächster Gelegenheit die Mahnung in möglichst ungeeigneter Form dem Kathreinchen wieder hinterbracht wurde. Das kauerte da gerade am Boden, wo es hingebend einen Tausendfüßler beobachtete, der die Diele kreuzen wollte. Es sah gar nicht auf und blieb, die Augen nicht von dem Tier wendend, bei der Antwort vollkommen gelassen. „O, ich weiß! Großvater sagte schon oft: ‚Ein Glück nur, daß das krumme Balg doch bald weg sein wird. So'n Schandfleck!‘“

Einige Kinder lachten laut auf, so komisch echt klang es, wie Kathreinchen den schlimmen Großvater nachgeahmt. Andere wurden verlegen, wieder andere liefen weg in einem sie plötzlich überkommenden dumpfen Schuldgefühl.

Ganz ruhig fuhr das Kind dann fort: „Mir liegt nichts daran! Fräulein sagte auch, daß es droben im Himmel millionenmal schöner sei als da herunten. Dort bin ich dann auch nicht mehr krank und humpelig. Flügel werde ich bekommen und ein langes, weißes Gewand. Dann darf ich im Auftrage Gottes als Engel zu all denen kommen, die gut zu mir waren, als ich noch lebte, und wenn sie schlafen, werde ich ihnen schöne Träume bringen!“

Der Tausendfüßler zappelte plötzlich, hilflos auf dem Rücken liegend. Berta Prütsch hatte mit dem Saume einer als Schleppe umgebundenen langen Schürze den Wurm hinweggefegt, als sie so jäh ein paar Schritte von Kathreinchen zurückgetreten war. Auch die noch übrigen warfen scheue Blicke auf die Kameradin, dann rannten sie gleichfalls fort, wie auf einer Flucht. Die im Wachstum so zurückgebliebene und in der Empfindsamkeit so sehr vorgeschrittene Lene Stinnes weinte darauf in einem Winkel herzbrechend und konnte nicht einmal angeben, warum. —

Unten auf der Straße ist es ab und zu laut. Für Erna Pastors Ohren durchbrechen die Stimmen unangenehm schrill und stark die hehre Stille dieser Nacht. Draußen kracht auch die Holztreppe unter plumpen Schritten, ein rostiger Schlüssel dreht sich kreischend in einem alten Schloß. Von dem rauhen, verwitterten Holz gleiten des Näd-

chens Hände jäh herab. Nun reckt und ſtreckt es ſich. Jetzt hätte jeder ſehen können, daß die Kleine und Feine doch dabei geſund und kräftig gebaut iſt. Der Glanz in den großen, dunklen Augen des gewiß nur von allzuviel Zimmerluft meiſt blaſſen Geſichtes mag von dem mächtigen Leben einer reichen Seele kommen. Das braune, rötlich ſchimmernde und üppige Haar zurückwerfend, greift Erna wie in einem heißen Verlangen erſt hoch in die Luft, dann kreuzt ſie die Hände hinter dem Kopfe. So mitten im Zimmer ſtehend, denkt und grübelt ſie aufs neue. Nein, wie es nur ſein kann, daß ein Menſch ſo allein in der Welt leben muß wie ſie, die ſchon in früher Kindheit Verwaiſte! Auch die alte Frau, die ſie einſt zu ſich genommen, eine entfernte Verwandte des kaum gekannten Vaters, iſt ſchon lange tot. Nichts hat Erna wie — Pflicht und Arbeit und — eine große, halb unbewußte Sehnſucht!

Sterbensöde iſt das kleinliche Leben im Städtchen! Aber vor etwa vier Monaten hatte es während mehrerer Tage doch einmal ganz hohe Wellen geſchlagen. Das nächſte Gut, Roskerhalde, faſt zwei Jahrzehnte lang nur mäßig verpachtet und ebenſo mäßig verwaltet, war durch den Tod ſeines ſehr bejahrten Beſitzers an deſſen nächſten Erben, einen Herrn van der Velten, übergegangen. Was mochte der wohl für gemiſchte Freuden an dem verfallenen Schloß und deſſen minderwertigen Grundſtücken haben!

Eines Spätnachmittags hatte der Storchenwirt mächtigen Zuſpruch. Jeder wollte da ſeinen geſetzlich geſtatteten Fünf-Uhr-Schoppen zu ſich nehmen, denn man hatte erfahren, daß der neue Herr von Roskerhalde dort in einer Ecke ſitze. Höchſt aufgeregt, bitter enttäuſcht wie alle anderen, hatte dann Apotheker Schillerhaas beim Abendbrot daheim berichtet: dieſer Herr van der Velten ſei ein „mordsgroßer“, ungeſchlachter und plumper Kerl mit pechſchwarzem Bart und Haar und unheimlichen, eiskalten, ja ſtechenden Augen. Der ſei ſicher ein Leiſetreter, Heimtücker und Lauerer, der ſich doch bloß zum Aushorchen in ſeine Ecke geſetzt habe. Gewiß einer jener, wie die Regierung ſie bisweilen entſende, um die politiſchen Geſinnungen und Anſichten der Bürger genau zu ergründen! Der Apotheker gehörte zu jener Mehrzahl der Menſchen, die den Waſſertropfen, in dem ſie gerade zu ſchwimmen beſtimmt ſind, für das Weltmeer und jegliches, ſich auf ihre Perſon und Daſein beziehendes, noch ſo kleines Ereignis für hochbedeutend und bewegend halten. Was die Schillerhaasſche Phantaſie ſo ſehr zu Ungunſten dieſes Herrn van der Velten angeregt, beſtand in Wahrheit nur darin, daß jener in aller Stille, und ohne die geringſte Notiz von den ehrſamen, ereignishungrigen Bürgern zu nehmen, ſeinen Durſt gelöſcht hatte. Beſonders aufregend mußte ſein Lederkoſtüm auf die Weltfremden gewirkt haben; es war ſeinem vor dem Ungarntor wartenden Auto angepaßt und daher allerdings mehr praktiſch als ſchön zu nennen. Am kommenden Morgen zog Apothekers lange, magere, aber ſchon jetzt wie der Vater ſehr redegewandte Malwine möglichſt viele ihrer Kameradinnen während der Frühſtückspauſe in eine Ecke. Immer größer und erſtaunter wurden die aufgeriſſenen Augen der kleinen Zuhörerinnen, immer dümmer ihr Geſichtsausdruck, wenn ſich nicht ſelten in Überraſchung und Entrüſtung ſo recht nach Schulmädelsart die Oberzähne tief über die zurückgezogene Unterlippe einbiſſen. Wie glichen da ſchon manche ihren Müttern!

„Und ein Blaubart ſei er auch. Drei Frauen hätt' er ſchon gehabt, und die Trina, was unſere Putzfrau iſt und immer alles kennt und weiß, meint auch — denn ihr Neffe, der Gärtner Lammer, habe mancherlei beobachtet —, daß man nicht wiſſen könne, was nun erſt alles in dem unheimlichen Schloß und hinter deſſen eiſernen Türen vorgehen würde!“

„Hu! — wie gräßlich! Je — auch noch ein Blaubart! Mord und Totſchlag!“

Die Anna Moners kreuzte, genau wie ihre Mutter es in ſolchen Fällen zu tun pflegt, die Hände über dem dicken Kartoffelbäuchelchen, und Minchen Bauſtadt unterbrach weiß Gott für einen Moment ihre Lieblingsbeſchäftigung, in der Naſe zu bohren. Es war zu ungeſchickt, daß dann, wie es am ſchönſten geweſen, gerade Fräulein dazu gekommen war, das ſchon länger zugehört haben mußte.

„Was geht euch wohl ein fremder Mann an? Was tat er euch und was wißt ihr

von ihm? Nichts! Nichts Wirkliches! Auch nicht eure Eltern und nicht alle Trinas und Putzfrauen im Umkreis. Ihr habt gar kein Recht, so Häßliches und Böses von einem Fremden zu sagen. Ein Blaubart! So ohne weiteres! Schämt ihr euch nicht, solchen Unsinn noch weiter zu tragen? Die Nase des Herrn van der Velten mag jemandem vielleicht nicht gefallen haben. Nun, kleine Malwine — wer weiß — vielleicht geht dir's auch mal so! Dann kannst du sehen, wie es tut, wenn ohne Grund und irgendeine Schuld Schlimmes von einem erzählt wird. Dumme Puten seid ihr, die ihr dergleichen schwatzt oder es glaubt. Nun heraus aus der Ecke da! Kommt zum Grabenspringen! Ich selber habe den seinen, großen noch breiter gemacht. Nun ist es erst recht eine Kunst! Ins Freie! Wer gewinnt heute wohl die Schokoladentafel?" —

Wie solch klare Nacht doch allen Schlaf vertreibt, wie sie die Erinnerung weckt und allem Gewesenen aufs neue ein warmes Leben verleiht! Erna Pastor saugt, die Augen schließend, tief den süßen Duft ein, den die ehrwürdigen Linden aus des Bürgermeisters Garten bis hier herauf senden. Ein Sommergruß! Einer, der auch mahnt an morgen! O, wie gut, daß es den Anschein hat, als ob es einen herrlichen Tag für den Schulausflug geben würde! Um Mittag etwas heiß, früh und spät aber jedenfalls recht kühl; alle Kinder waren bereits angewiesen, irgendeine wärmende Hülle mitzunehmen. Sie selbst würde auch — und da sieht die kleine Lehrerin hinüber, wo am Kleiderhaken der neue Mantel hängt. Nur eine dunkle Masse hebt sich etwas von dem kaum helleren Hintergrunde ab. Auch wie Erna dann hintritt und das leichte Gewebe fast zärtlich mit den Fingern betastet, kann sie nicht viel mehr sehen. Aber sie weiß ja, wie das Kleidungsstück, dessen mit reichlichen Opfern ermöglichter Kauf ihr so viel Vergnügen bereitet, ausschaut. Ein zu angenehmer Zufall, daß gerade, wie die Lehrerin zu dem Konfektions-Löb kam, dieser klagend einen Mantel vorwies, der auf seiner unteren Seite von einem häßlichen Flecken entstellt war. Das Herz hatte dem jungen Mädchen lebhafter geschlagen beim Anblick des schlichtvornehmen Stückes, das so ganz für seine Zwecke geeignet gewesen wäre. Aber dergleichen hätte Erna ja nie bezahlen können, selbst nicht bei so vorgerückter Jahreszeit, auf die sie absichtlich gewartet hatte. „Nein, wie schade!" hatte sie unwillkürlich ausgerufen. Herr Isaak Löb streifte sie und ihre proportionierte, zierliche Gestalt mit raschem Blick. Es war dann ein langes Hin und Her mit Handeln, Bedenken und Abwägen gewesen. Aber Erna hatte endlich gesiegt. Sogar das Kürzen hatte das Geschäft noch übernommen, so daß der Flecken wegfiel. Monatelang hatte die rastlos Fleißige knausern, ja oft darum hungern müssen, um langsam, langsam das Geld zu dem so nötigen Mantel zu ersparen. Ohne die Vorlesestunden bei dem an einer Augenentzündung erkrankten Amtsgerichtsrat wäre es ihr heute noch nicht möglich gewesen, ihn zu kaufen. Jetzt kichert das junge Mädchen vergnügt vor sich hin bei der angenehmen Erinnerung. Es hatte das ihr kostbare Stück noch so geschont, und die wenigen Male, die Erna es bisher getragen, war es auch gehörig angestaunt worden. Morgen indessen, zum Ausfluge mit den Kindern, müßte sie den Mantel eben doch mitnehmen. Sie überzeugt sich, ob auch die selbstgefertigten Säckchen für die Lotterie, mit der sie die Kleinen überraschen will, bereitstehen. Gerade unter der an der Wand hängenden violett-grauen Hülle schimmert noch ein Endchen des über die Schätze gedeckten weißen Tuches hervor. Manche Nachtstunden hatte die Lehrerin der mühsamen Arbeit opfern müssen und manch Kännchen Petroleum dazu. Allein dafür empfindet sie nun auch echte Geberfreuden, die ihr Vergnügen an dem schwierigen Kauf noch erhöhen.

Ach, überhaupt heute nacht! In den Adern rinnt es ihr so heiß! Das eigene junge Leben spürt sie zugleich mit den Hochsommerzeichen und -wundern da außen, wie etwas Hoffnungspendendes, Glückverheißendes. Sie setzt sich auf die Fensterbrüstung, um noch einmal die Sternenpracht zu genießen. Kein Ton mehr, kein profaner Laut! Reglos scheinen auch die Blätter der Kastanien, über die ein letztes Licht huscht, zu bleiben und sich doch dabei immer breiter zu entfalten. Ein großes, großes Schweigen feierlicher, nächtiger Sommerweihe! Da

flutet langſam eine warme, weiche Welle aus tiefblauem Dunkel dem Mädchen entgegen, dem plötzlich der Atem kürzer wird. Eine wilde Sehnſucht wächſt da heraus aus all dem milden Frieden und der ſanften Ruhe. Und Erna Paſtor ſpringt herunter. Nur allmählich erſt beruhigen ſich dann in dem ſchmalen Bett mit deſſen nach Seife riechender Wäſche des Mädchens erregte Nerven. Die kleine Lehrerin denkt an die Fülle morgiger Pflichten. Sie muß jetzt ſchlafen, um am kommenden Tage auch friſch genug zu ſein. Wie gern hätte ſie die Kinder bei dieſem einzigen durch die Schule gebotenen Feſte des Jahres Außergewöhnliches genießen laſſen. Allein ſie kann vor allem nicht ändern, die frohe Schar immer nur längſt und allbekannte Wege führen zu müſſen. Man hat zu wenig Wahl! So fühlt ſie ſich doppelt durchdrungen von der Verpflichtung, ihren Schützlingen, unter denen ſo viele als Ärmſte der Armen kaum einen Lichtblick im jungen Daſein kennen, das Feſt nach Kräften zum ſchönſten und ungetrübteſten zu machen. Nein, o nein! Sie darf ja überhaupt dem Schickſal danken für das, was es ihr an ernſtem Lebensanteil geſchenkt. Das iſt Beſitz! Bedeutet Zufriedenheit und innere Ruhe! Da will ſchon wieder etwas rebellierend und verneinend wider ſie ſelbſt in ihr aufſteigen. Unruhig wälzt ſich der ſchlanke Leib im Bette, und das für die Nacht ungeflochten gebliebene Haar hängt tief über die Kiſſen, bis faſt zum Boden herab. Addieren ſoll beruhigen und auf den Schlaf wirken. So beginnt Erna, ſich die Zahl ihrer kleinen Mädchen langſam herzuſagen. Ah — wie ſie alle da vor ihr aufmarſchieren. Eins — zwei, drei — dann je zwei in einer Reihe, blonde, braune, ganz dunkle, dabei Hübſche, Häßliche, ſchlecht und gut Gekleidete, reich und wenig oder gar nicht Begabte. Solche mit dem friſchen Ausſehen ungebrochener und geſunder Kindlichkeit, andere mit dem deutlichen Stempel angekränkelter Frühreife oder dem verkommener häuslicher und heimatlicher Verhältniſſe. Aber alles, alles wird ja nun verwiſcht, ausgeglichen durch einen reichen Sommerſegen voll Duft, Glanz und Wonne. Alle Kinder jubeln und lachen, auch das lahme Kathreinchen darunter. Die Vögel trillieren im Grünen; links und rechts vom Wege, auf dem Erna, geſchmückt mit einem veilchenfarbenen Mantel, mit den Kindern einem feinen ſilbrigen Duft entgegenzieht, breiten ſich ganze Felder rotblühender, fremdartiger Blumen aus, und die Kleinen ſingen und ſingen!

Langſam ſteigt der Mond über den roten Rand des nachbarlichen Hausdaches empor. Ganz ſachte ſchenkt er ſein gütiges Licht auch den dunkelſten Eckchen und Winkeln. Wie in Suchen und Finden erreicht es dann auch das enge, aber ſaubere Stübchen und verklärt milde das friedliche, junge Geſicht der Schlafenden.

* * *

Wie raſch dieſe erſten Morgenſtunden vorübergingen! Nun fühlen ſich die Kinder doch ein bißchen müde trotz aller gegenteiligen Verſicherungen. Aber ſie haben auch ein gutes Stück Weg hinter ſich, zumal ſie wie die Hündchen ja im ewigen Hin- und Herſpringen die Strecke doppelt und dreifach machten. Aber es hatte dennoch nie gefehlt an einer Kameradin, die dem Fräulein geholfen, das für Kathreinchen geliehene Sportwägelchen zu ſchieben. Im Gegenteil! Sie überbieten ſich ja überhaupt heute alle darin, brav und gut, gefällig und verträglich zu ſein. Den erſten Strauß geſammelter Blumen hatte das lahme Kind erhalten, das glückſelig in ſeinem klapprigen Gefährt ſitzt, deſſen ausgewaſchenes, geflicktes Sonnendach nun auch noch lange Girlanden von Efeu ſchmücken. Ach, es iſt nicht zu ſagen, was ſich nicht alles an Intereſſantem heute ſchon ereignet hat! Eine ganz, ganz ſeltene Pflanze hatte Berta Brütſch gefunden, die ſelbſt das Fräulein nicht zu nennen weiß, und Malwine glaubt ganz ſicher zu ſein, in dem runden Ding, das ſo ſchwer iſt und doch um jeden Preis mit nach Hauſe geſchleppt werden muß, eine wertvolle Verſteinerung für Vaters Sammlung entdeckt zu haben. Auf der Landſtraße war der Schar ein „echter Zigeuner“, nein, ein Savoyarde war's, begegnet, mit ſüßen, ſchneeweißen Tierchen, die Meerſchweinchen heißen ſollen, nur nicht ſehr gut rochen, aber dafür auch Kunſtſtücke machen konnten. Und Fräulein wie auch des reichen Bürgermeiſters Tochter und noch ein paar andere ſchenkten

dem zerfetzt gekleideten und affenartig häßlichen Jungen etwas, so daß der grinste mit einer Gewalt, daß nur die großen Ohren den Mund verhinderten, sich rund um den Kopf weit offen auszudehnen. Kurz vor dem Wachtelwäldchen kam, zuerst zum größten Entsetzen, hinterher aber ein wonniges Grauen hervorrufend, ein riesiger Hund quer übers Feld an ihnen vorübergerast, der „wahrscheinlich" — sogar „sicher wütend" war. Christine Lachs hatte Schaum an seinen Lefzen hängen sehen — „auf Ehre und Seligkeit" —, und außerdem sollen wütende Hunde überhaupt genau so ausschauen!

Und nun lagert sich alles im Wäldchen. Jede muß ihr Jäckchen oder Tuch umtun und mit spitzen Fingern, selbst voll Ehrfurcht vor seiner kostbaren Schönheit, helfen zwei Mädchen dem Fräulein in seinen bis jetzt im Wägelchen wohl verwahrt gebliebenen Mantel. Wie geschäftig die kleinen Dinger dann das Frühstück aus den farbigen Blechdosen, Körbchen oder Taschen herausholen, so neidlos und freigebig sind und fast ganz in Frieden genießen, was ihnen doch sonst so schwer zu fallen pflegt. Erna Pastor blickt froh und erleichtert in dem bunten, lustigen Kreise umher. Sie hat bis jetzt gar nicht so viel Mühe gehabt, die vielen Mädelchen zu leiten, und dem Savoyardenknaben, dem „wütenden" Hund wie allem, das sich zur Bereicherung des Programms bereits gefunden, ist sie unendlich dankbar. Ein guter Anfang!

Ist das ein Gekicher, Geplapper und Geschnatter! Dazwischen ein Schmausen und Schmatzen, bis endlich das Fräulein die Kinder im Kreise aufstellt und ein Lied beginnt, in das alle mit hellem Klang und aller Kraft einstimmen.

Kathreinchens zarte Brust fliegt unter dem starken Atmen, und während des eifrigen, inbrünstigen Singens hält es, im Wagen sitzend, Ernas Hand ganz, ganz fest. So „furchtbar" glücklich fühlt sich das Kind, daß es sich denkt, jetzt gleich, so im Schönsten, sterben zu dürfen, müsse die direkteste Himmelfahrt bedeuten. Aber noch sind die letzten Takte des Liedes nicht völlig zu Ende gesungen, da verstummt die Lehrerin ganz jäh, und ihre von der Lahmen umklammerte Hand zuckt heftig. Dort drüben — wer weiß wie lange vielleicht schon — lehnt ein Mann, hinter all den im Halbkreise aufgestellten Mädelchen, an einer dickstämmigen Buche, dem einzigen wirklich schönen Baume hier.

Der Jäger sieht aufmerksam herüber, jetzt dem jungen Mädchen gerade ins Gesicht. Das ist in einem tiefen Erschrecken ganz bleich geworden. So stark ist der Unterschied in der Farbe und dem Ausdruck des jungen Antlitzes, daß der Herr mit einer Geste des Bedauerns, und den Hut in ehrerbietigem Gruße tief ziehend, unter dem laut belachten Aufschrei einiger Kinder auf Erna zugeht: „Verzeihung, daß ich Ihnen eine solche Furcht einjagte. Aber ich bin wirklich kein schlimmer Wolf, der etwa in die Herde zarter Schäflein, von dieser, dieser" — er unterdrückt taktvoll ein wahrscheinlich schmeichelhaftes Prädikat — „Hirtin bewacht, einbrechen will. Ich durchstreifte mit Jagdgelüsten die Gegend und war zuerst nicht eben sehr erbaut von dem immer näher kommenden Stimmengewirr. Ich liebe es, auch abgesehen von der Jagd, nie, in einem Menschengewühl untertauchen zu müssen. Dann aber! Am Haselweg erkannte ich, daß da Kinder herankommen! Kinder!" Seine Stimme bekommt einen so weichen Klang. „Das noch Kommende, Werdende, Versprechende! Und es war so hübsch, wie das hier einfiel und anschwirrte, und dann das sich entwickelnde lustige Leben! So neu, so fremd und lehrreich zugleich für einen Einsamen und ganz verrosteten Junggesellen, wie ich einer bin. Ich mußte dann auch bewundern, wie Sie so allein das kleine Gesindel und fidele Grobzeug im Zaume zu halten wußten, wie sie für die ganze Schwadron so das Rechte fanden und dabei doch diese gütige Mütterlichkeit entwickelten."

Er blickt lange Kathreinchen an, das mit offenem Munde auf den Fremden starrt, um den sich die anderen Kinder im Haschespiel jetzt gar nicht mehr kümmern. Erna steht in tiefer Verlegenheit, wie angenagelt und blutrot, neben dem Wägelchen.

„Und das bei Ihrer Jugend!"

„O, ich bin schon fast vierundzwanzig Jahre alt," unterbricht ihn übereifrig das Mädchen.

Nun kommt sie ihm kaum mehr achtzehnjährig, fast einem Backfisch gleichend, vor.

„Wirklich? Schon ſo alt alſo?“ lacht er. „Nicht zu glauben allerdings! Sie ſehen fabelhaft jung und zart aus.“

Wenn Erna nur wüßte, warum ſie ſich gar ſo linkiſch benimmt. Sie macht ſich mit Kathreinchen zu ſchaffen. Dann fragt ſie ſchüchtern, ob der Herr gern noch ein Lied hören möchte. Sie müſſe dann bald mit den Mädchen aufbrechen.

„Ich wäre ſo erfreut und dankbar!“

Es iſt kein leichtes Stück Arbeit, all die etwas mutwillig und wild Gewordenen einzufangen. Aber es gelingt doch endlich, und bereits im Zuge aufgeſtellt, ſingen die Kinder noch zwei Strophen eines Liedes, deſſen Schluß der Jägersmann mitſummt.

„Das habe ich auch einſt als Schuljunge gelernt. 's iſt lange her.“ Er deutet auf ſeine grauweißen Schläfen, deren helle Flecken ſcharf von dem kaum melierten Haupthaar und dem noch glänzend ſchwarzen Spitzbart abſtechen. „Aber eine ſo freundliche, verſtändige Leitung für meine Kindertage habe ich nie gehabt.“

Wieder verbeugt er ſich tief.

„Allerherzlichſten Dank, mein Fräulein, und euch auch, ihr kleinen Krabben! Verzeihung für den verurſachten Schrecken und noch recht viel Vergnügen!“

„Danke — gleichfalls und — und — auch Weidmannsheil!“ Huſcht da nicht ein Schelmenlächeln um die friſchen, feinen Lippen, und zucken nicht kleine, luſtige Fünkchen auf in den dunklen Augen?

„Weidmannsheil, Weidmannsheil!“ ſchreien die Mädchen nun alle in hellem Übermut. Dann ziehen ſie weiter, an der Spitze die junge, nun auf Andrängen auch mit einem Kranze geſchmückte Lehrerin. Am Ende des Wachtelwäldchens und des kurzen, kerzengeraden Weges der Lichtung löſt ſich die Ordnung der Reihen auf. Die Kinder ſtürzen ſich ins Feld. Erna Paſtor blickt noch einmal vor dem Abbiegen zurück. Dort hinten, inmitten des lichtgrün überhauchten Waldpfades, ſteht der Fremde und regt ſich nicht.

Nachdem das Fräulein den erſt ganz entſetzten Mädelchen eine auf dem Feldpfad ſich ſonnende „giftige Schlange“ in der eigenen Hand als harmloſe und nützliche Blindſchleiche vorgeſtellt, langen die Kleinen noch ganz darüber aufgeregt bei der Mühle an. Um die freundlichen, hellen Gebäude ſtehen zahlreiche alte und junge Obſtbäume in vollſter Blüte. Die Kinder dürfen ſich darunter lagern und ſogar auf der Wieſe nach Belieben tollen. Gleich Schneeflocken bedecken ſchon wieder viele weiße, bisweilen roſig angehauchte Blättchen den noch ſo jungfräulichen Raſen. Friedlich und luſtig vollzieht ſich das ſehr einfache, ländliche Mahl, und es zeigt ſich durchaus keine Müdigkeit. Unter Jubel und Jauchzen und ſtürmiſchem Dank, bei dem das Fräulein tatſächlich einmal zu Boden geriſſen wird, hat man allgemein konſtatieren dürfen, daß ſich im Schnappſack abſolut keine der ſo gefürchteten Nieten befunden hat. Jedes Mädelchen hält ſeinen Gewinſt in ſicherer Hut. Manche tauſchen, andere mäkeln und neiden wohl auch, aber es herrſcht doch eine allgemeine Glückſeligkeit, die Erna zu großer Genugtuung gereicht. Darauf dürfen die Kinder wählen, wer mit zur Schlucht gehen will, wo Fräulein überdies einen Platz weiß, an dem um dieſe Jahreszeit Türkenbunde wachſen, und wer es vorzieht, ſich auf dem Raſen unter den Bäumen weiter zu tummeln.

Die Wirtin und ihre alte Magd verſprechen, gut für die Überwachung zu ſorgen. Es iſt nur ein kurzer und gefahrloſer Weg, der ſchmal und auch etwas glatt in die recht beſcheidene ſogenannte Schlucht führt. Eingehakt kann ihn ſogar das Kathreinchen unternehmen, das ja noch gar nicht auf den Füßen geweſen iſt.

Die Kinder, die ſich zum Mitgehen entſchieden, nehmen ihre Jäckchen und Tücher, das Fräulein den ſchönen Mantel mit. Zum allgemeinen Entzücken findet man wirklich auf der erwarteten Stelle eine Menge der lilienartigen Pflanzen, die auf hohen, feſten Stengeln beſonders ſchöne grau-rötlich-violette Blumen anmutig neigen. Erna liebt ſie ſo ſehr und hält den Strauß in der Rechten ebenſo ſorgſam, wie ſie das ihr am linken Arme hängende Kathreinchen geleitet. Auf der Bank bei dem die Schlucht abſchließenden Waſſerfalle raſten ſie. Die Sonne läßt in den verſprühenden Strahlen Milliarden von Demanten erſtehen, und wie herrlichſter ſmaragdgrüner Sammet kleben die Deckchen immer feuchten Mooſes an dem grauen

Geſtein, zwiſchen dem Silberſtaub verſtreut ſchimmert.

Sich zur Rückkehr rüſtend und die wärmenden Hüllen wieder von den Schultern nehmend, erbietet ſich jetzt ein für ſeine Jahre ſehr großes, kräftiges Mädchen, Kathreinchen zu führen, und dieſes fleht innig, damit es doch auch einmal zu etwas nütze wäre, Fräuleins Mantel, der ja ſo leicht und luſtig ſei, tragen zu dürfen. Der mächtige Strauß dieſer märchenhaften Blumen käme gewiß ſonſt nicht heil nach Hauſe. Erna, gegen ihre Art nur mit halbem Ohr hörend, willigt in die Vorſchläge ein und geht dann den auffallend zertretenen Pfad voran. Hinter ihr folgt das lahme Kind, das nur wie ein Blumenblatt am Arme der Gefährtin hängt, die es weit, weit überragt, raſtlos auf es einſpricht und großartig zu unterhalten verſteht. Das Kathreinchen muß ſo viel lachen wie noch nie und ſchwätzt bald auch ganz munter. Am Fräulein vorüber raſen in wilder Jagd die anderen Mädchen, die, obwohl noch in einem Genuſſe, doch bereits die Zurückgebliebenen wieder um den anderen beneiden wollen. Erna geht verſonnen Schritt für Schritt dahin. Ein Lächeln umſpielt ihren Mund, und eine Erinnerung, noch ganz friſch und jung, macht ſie ſo froh.

Auf der Mühle geht es hoch her. Die gutmütige Wirtin hat einen ganzen Topf Honig preisgegeben, und nun leckt und ſchleckt das kleine Volk gierig in Freud' und Eifer. Ein Dutzend und mehr Hände, alle reichlich ſchmierig und beſchmutzt, recken ſich den Zurückkommenden ſchon mit Butterbroten entgegen, von denen es goldgelb tropft. Zum Danke für die Spenderin läßt Erna die Mädchen einen Reigen mit Geſang aufführen, und dann iſt keines der Kleinen ſo voll Leben und Eifer, ſo voll Kraft und Ausdauer bei dem folgenden Wettlaufen, Springen und ſogar Bäumeerklettern wie das Fräulein ſelbſt, das auf kurze Zeit völlig ihre Würde vergißt und nur mehr die Vollkraft der eigenen geſunden Jugend verſpürt.

Und nun muß Erna, von vier Zöglingen verfolgt, fliehen. Wie ſie eilig durch das Haus rennen will, hätte ſie beinahe jemanden umgeriſſen. Ein munter und gemütlich klingendes „Hoho — da iſt's ja gefährlich!" macht ſie völlig in Verblüffung und Überraſchung erſtarren.

„Alſo ich bin reinwegs auf der Welt, um Ihnen Schrecken einzujagen!"

„Mein Gott, ſo ein Zufall — ich — Sie —" Veratmend ſtreicht ſie ſich ein paar wellige Haarſträhnen aus der heißen Stirn.

„Nun, wiſſen Sie — ſo ganz zufällig komme ich nun auch nicht gerade des Weges," meint der Herr mit überraſchender und ungemein ſympathiſcher Ehrlichkeit. „Ich hatte ja allerdings wegen eines Hundekaufes mit dem Müller zu ſprechen, aber deshalb — nein, wiſſen Sie, ich konnte mir ja gut ausrechnen, daß die Mühle der Ziel- und Endpunkt Ihres Ausfluges ſein müſſe, und da — es hat mir eben das Zuſammentreffen mit Ihrer Kinderſchar und auch mit Ihnen" — er ſieht ſie voll an — „ſo unbeſchreiblich wohl getan! Ich freute mich bei der Ausſicht auf eine mögliche zweite Begegnung!"

Erna kommt ſich, wenn auch nicht ganz ſo unbeholfen wie am Morgen, doch wieder ſehr hölzern vor. Sie ſtrebt ins Freie und erwidert dabei: „Es würde Ihnen recht langweilig und unangenehm auf die Dauer werden, meinen Kindern zuzuſchauen und auch all ihre ſchlechten Manieren und Ungezogenheiten genießen zu müſſen. Das muß man gewöhnt ſein und ſich zum Berufe gemacht haben!"

„Ach — nein! Unangenehm und langweilig gewiß nicht! Übrigens — ich ſtand da ſchon lange mit meiner Zigarre am offenen Fenſter der Wirtsſtube. Schon wie ſie noch hinten in der Schlucht und die zurückgebliebenen Kinder allein hier waren. Ich kann Sie beruhigen. Die waren ſehr artig! Mir ſcheint, ganz Ihres Geiſtes voll! Nein" — er gewahrt ihren ſchmollenden Blick bei ſeiner vermeintlichen Ironie — „ganz ernſthaft! Sie, Ihre ganze Art, wirken ſichtlich nach. Ich miſchte mich unter die kleinen Göhren, und da zeigten ſie mir der Reihe nach die wunderbarſten Dinge, die Fräulein zur heutigen Verloſung ſelbſt gefertigt und geſtiftet habe. Mir einfach ſchleierhaft, wie man ſo winzige Sachen ſo niedlich und fein machen kann und woher Sie die Zeit dazu nehmen! Eine ganz Geſchwätzige der ſehr zutraulich gewordenen kleinen Geſellſchaft

erzählte mir dann, daß das Fräulein Weihnachten wie ein leibhaftiger Engel ausgeſehen habe, als ſie einen ſolchen darzuſtellen hatte."

„Lieber Himmel," lacht da Erna, ihn unterbrechend, „in Bettücher gekleidet, mit Silberpapier und Rauſchgold und einem Pappſtern geſchmückt!"

„Ändert nichts an den Tatſachen. Und nun ſollen ſie in einem neuen Mantel einer Fürſtin gleichen. Und das müſſen wir unbedingt ausprobieren, denn Sie ſind jetzt ſehr erhitzt, und eben macht ſich der kalte Schluchtenwind auf. Überhaupt ein ſeltſames Klima hier! Alſo, bitte, einen Wink, wo ich den beſagten Fürſtenmantel finde!"

„Ach, ich brauche nichts — ich bin ſo unempfindlich. Danke ſehr — er muß übrigens — ich will ſelbſt —"

Nun meint er, im Geſicht Ernas einen kühl abweiſenden Zug zu entdecken. Allein dieſer entſtand in Wahrheit nur im ſcharfen Nachdenken, wo ſie wohl den Mantel gelaſſen haben könnte.

Er aber denkt: Nun kommt die „Dame" heraus, die mir das lange Unterlaſſen der vorgeſchriebenen Vorſtellung ankreidet. „Geſtatten gnädiges Fräulein — mein Name iſt van der Velten, wiſſen Sie, von Roskerhalde drüben, dem von mir, Gott ſei's geklagt, ererbten alten Eulenneſt!"

„Ach!" entfährt es ihr. Sie kann ihrer Überraſchung, daß er durchaus nicht Apotheker Schillerhaaſens Beſchreibung entſpricht, unmöglich gleich Herr werden. „Ich bin Erna Paſtor, meinen Beruf kennen Sie ja jetzt zur Genüge! Und nun aber zu meinem Mantel!"

Er iſt jedoch nicht zu finden. Nirgend und nirgend.

Kein Winkel des Hauſes, keiner des Vor- und Grasgartens bleibt undurchſucht. Um die Schultern Ernas hat Velten, ohne lange zu fragen, den eigenen Lodenkragen gehängt. Seine Art hat etwas, das ſie wie wehrlos macht und ihr doch ein beruhigendes Gefühl dabei verleiht.

Kreideweiß iſt das Kathreinchen, das eben noch in zärtlichſter Mutterfreude ſein gewonnenes Püppchen abgeküßt, in den Stuhl zurückgeſunken, keines Wortes mächtig. Das niedliche Spielzeug hat es zu Boden fallen laſſen, als der erſte laute Frageruf nach dem Mantel erklungen war. Jetzt erſt kommt Leben genug in das zarte Kind, um ihm die Kraft zum Sprechen zu verleihen. Es fühlt — weiß ja mit einem Male ganz deutlich, daß es den anvertrauten koſtbaren Mantel nicht mehr mit hergebracht hatte. Bis zu dem Augenblick war das Kleidungsſtück völlig ſeinem Gedächtnis entſchwunden geweſen. Die blauen Augen voll Tränen, faltet die Lahme die Hände in heller Verzweiflung. „Fräulein, ach Fräulein — ich — ich — gewiß habe ich ihn auf dem Wege verloren! Er war ſo leicht, man fühlte kein Gewicht, und ich mußte ſo viel lachen und war ſo vergnügt! Ach Gott! ach Gott! —" Sie ſchluchzt wild, am Körper bebend wie Eſpenlaub. Das arme Geſchöpf ſieht aus wie aus Schaum beſtehend, der ſogleich vor aller Augen in Nichts zerfließen würde.

Vor Erna Paſtor, die ſich tief beſorgt zu dem Kinde gekniet hat, gleiten doch zugleich in langem Zuge alle die Stunden der Arbeit und Entbehrungen, kleinerer und größerer Anſtrengungen vorüber, die ſie hatte anwenden müſſen, um ſich das Geld für das Kleidungsſtück zu erwerben.

Das Kathreinchen aber, und iſt es auch noch ſo jung, überlegt ſcharf. Sein Verſtand iſt, wie faſt bei allen Gotteskindern, erſtens den Jahren weit voraus, zweitens hat das Kind oft die Mutter ſagen hören: „Das Fräulein gibt immerzu noch ab und hat ſelber oft kaum zu nagen und zu beißen!" Kathreinchen bricht vor Kummer in der wahren Erkenntnis der Tragweite des Geſchehenen faſt zuſammen.

Ernas eigene Sorgen werden wieder von den Wellen eines heißen Mitleids ſo erſtickt, daß ſie die kleine Übeltäterin nur immerzu tröſtet. Dann aber auch gewahrend, daß der zufällige Genoſſe, der noch im Gemüſegarten gefahndet hatte, ſich nach dem Schluchtenweg wendet, ruft ſie van der Velten laut und energiſch zurück und erklärt, nur ſelbſt den Pfad abſuchen zu wollen.

Er ſieht verblüfft zu ihr empor, dann auf das weinende, ſich wie in Krämpfen windende Kathreinchen und wieder zurück zu Erna. „Gut — ſo bleibe ich bei den Kindern. Sie werden ihn ja bringen — dieſen — Fürſtenmantel!"

Sie will eilends fort, da vertritt ihr die Wirtin den Weg. „Was? Nicht gefunden den Mantel — o, der ist schon irgendwo — aber hier — sehen Sie, der Kuchen und der Honig ist für Sie, liebes Fräulein, weil Sie so gut zu Widstorps Anne sind, und das Umschlagtuch — sehen Sie, wie groß und warm es ist — das bringen Sie ihr gütigst mit. Sie hat es, als sie noch ein Mädchen war, meiner seligen Mutter selber gehäkelt. Alle Tage war Anne ja in unserem Hause! Ach, das gute, arme Ding! Hätt' nicht so schlimm ankommen sollen!"

Erna steht wie auf Kohlen, dankt überhastet, will weg, und im letzten Augenblick, als folge sie der bestimmten Weisung eines aufsteigenden und sogleich klar überlegten Gedankens, greift sie nach all den Sachen und rennt damit dankend ins Haus, um von dort sich gleich nach der Schlucht zu wenden.

„Je, ja! Das Fräulein denkt sich, es will alles schon in Nummer Sicher haben vor der kleinen Bande da. Aber nein, Kind, nicht so heulen, nicht doch, nicht doch! Wegen des Mantels? Auf dem Wege verloren, sagen Sie, Herr van der Velten? J, das ist wohl schlimm, denn hinten arbeiten Scharen von polackischen Arbeitern. Sind welche darunter, die stehlen wie Raben, und das Volk geht immerzu den kleinen Pfad. Ist wohl schlimm!"

Velten winkt ihr, zu schweigen, denn aufs neue schüttelt ein Schmerzensausbruch das reuige Kathreinchen, das nun ganz in den Armen des immerfort auf Trost Bedachten liegt. Zum Glück wird die Wirtin dann abgerufen.

Die Mädchen haben längst alles Spielen aufgegeben und stehen nun dicht gedrängt bei der kleinen Gruppe. Als entlade sich ein Gewitter über sie, so verängstigt schauen sie aus und so kummervoll. Es ist, als gäbe es nun keine Sonne und keine Wärme mehr, kein Spiel und keine Fröhlichkeit. Daß der schöne, schöne Tag so enden soll! Zu zweien, zu dreien lösen sie sich ab und tuscheln miteinander. Kein Wunder, daß Kathreinchen so weint! Aber auch so etwas! Fräuleins wundervollen Mantel zu verlieren!

„Der mag ‚doll viel' gekostet haben!"

„Fünf — am Ende gar zehn Mark!"

„Ach du! Das ist ja schon 'n Goldstück!"

„Ach, jedenfalls furchtbar viel! Wißt ihr, der Samtkragen und die Aufschläge, und dann die süßen, kleinen Blümchen, die aufgestickt waren! Wie bei der Kaiserin, oder so!"

Mancher ist fast zumute, als hätte sie selber einen neuen Mantel verloren, und das spinnen sie nun weit aus.

„Tot tät mich der Vater schlagen ganz einfach," meint überzeugt die eine.

„Ich ginge dann lieber ins Moor, als ohne heim," versichert eine zweite.

Eine dritte will zu weinen anfangen, und allen, auch Herrn van der Velten wird die Zeit des Wartens unendlich lange. Aber er gestattet unter keiner Bedingung, daß etwa einige Kinder dem Fräulein entgegenlaufen. Sie fangen nun alles mögliche zur Zerstreuung an, aber nichts schlägt ein. Kathreinchen ist so elend und nervös, daß es trotz aller krampfhaften Muskelanstrengungen weiter schluchzen muß, ob es will oder nicht.

Endlich, endlich! Im Hause Bewegung — Rufe — ein länger dauerndes Gemurmel — da können die hineinstürzenden Kinder schon Erna auf der Schwelle begrüßen. Sie ist recht blaß, obwohl sie sich gewiß beeilt hatte, zurückzukommen. Es klingt sehr laut und erregt, wie sie von weitem schon ruft: „Er ist da — ist da — ich habe ihn!"

„Heißa! Hurra! hurra! Juchhe! Wo, wo ist er?"

„Drinnen gelassen! Ich habe ihn in dem Paket der Müllerin wohl verwahrt, und nun wird er heute nicht mehr herausgenommen, der schlimme Ausreißer!"

Während der letzten Worte kniet das Fräulein schon neben dem sich mühsam auf Veltens Knien aufrichtenden Kathreinchen, das sie zärtlich streichelt.

„Da —?" stammelt beseligt das Kind, „da, da ist er wieder? Gott sei Dank! Ich wäre ja nimmer —" Da sinkt es weiß wie Schnee steif und gestreckt hinten über, und die verdrehten Augen verglasen sich zusehends.

„O Himmel, Wasser, schnell — ist schon hier; gut!"

Das von der dicken Berta gereichte volle Glas leert sich bald, so oft muß Erna der Lahmen wächserne Stirn befeuchten, bis eine Änderung des Zustandes eintritt. Aber dann wird es zusehends besser mit dem Anfall.

Es iſt, als ob mehr noch als der Kognakzucker, den Velten Kathreinchen hatte kommen laſſen, die Freude daran teilhätte, daß der Unglücksmantel gefunden worden war.

„So — aber nun auch wieder munter, mein Liebling, und vergnügt. Herrjeh — hier dein armes Püppchen! Es liegt auf dem Boden, ſieh doch mal! Du mußt es gleich ſauber machen. Und fühlſt dich auch beſſer? Nimm hier von der Milch — ſo — nun iſt ja alles wieder gut und ſchön! Und ihr — ihr anderen, hört auf mit den Indianerfreudentänzen und dem Wonnegeheul! Seid aber trotzdem luſtig und eßt den Kuchen vollends auf, der euch nicht mehr ſchmecken wollte über dem tragiſchen Vorfall!“

Erna iſt an allen Ecken und Enden zugleich, iſt die Munterſte, die Beweglichſte und Anregendſte, und nur darauf bedacht, daß nun aber auch nicht mehr der kleinſte Mißton die wieder hergeſtellte, freudige Stimmung des Tages, der ſich bereits zu neigen beginnt, mehr ſtöre.

Neue, herrliche Überraſchungen, ihnen durch den gütigen Jäger geworden, rufen endloſen Jubel der Kleinen hervor. Erſt noch Käſe- und Wurſtbutterbrote und ſüße wie ſaure Milch, ſoviel nur in der Mühle vorhanden, und dann ſoll es in Wagen nach Hauſe gehen. Im Hofe ſtaunen ſie ſchon einen uralten Rieſenomnibus, genannt die „Arche Noah“, an, wie Hinrich, der Knecht, ihn und noch einen Leiterwagen zur Aufnahme der zappeligen Geſellſchaft bereit macht.

Gleich nach Ernas Rückkehr und froher Verkündigung, als ſie beſorgt über das kranke Kind gebeugt, ſozuſagen dabei zu Veltens Füßen kniete, hatte dieſer leiſe, ganz leiſe über ihren Scheitel geſtrichen, in einer bewundernden, weichen Zärtlichkeit, die auch im Ausdruck ſeiner Augen zutage trat. Das junge Mädchen hatte nicht zurückgezuckt und die Berührung ſtill geduldet. Nun aber gleiten Ernas Blicke an den ſeinigen fortwährend vorüber, wenn ſie ihr ſo halb forſchend, halb ſchelmiſch begegnen wollen.

Dann ſitzen ſie endlich dicht gedrängt in dem Wagen. Dennoch iſt es gar wundervoll für die glücklichen Kinder, die alle ausgeſtandene Sorge um den Mantel ſchon wieder völlig vergeſſen zu haben ſcheinen.

„Wie die Heringe, und eingeſtampft dabei,“ grinſt Hinrich, „wenn's bloß keine Sauce gibt!“

In der Arche Noah, auf harten, verſchliſſenen Lederſitzen, haben Erna und Velten Platz genommen. Sie hält das nun mit ſeligem Ausdruck eingeſchlafene federleichte Kathreinchen, deſſen Sportwägelchen am anderen Gefährt angebunden iſt, auf dem Schoße. Van der Velten kreuzt über dem auf ſeinen Knien ruhenden Pack, der all die Schätze bergen ſoll, ſeine Hände.

Bevor der loddrige, ſtark ſchüttelnde Wagen ſich knarrend und kreiſchend in Bewegung ſetzt, flüſtert Velten ſeinem Gegenüber noch zu: „Ich weiß, daß ich nun in meiner Erinnerung etwas Koſtbares halten und bewahren darf!“

Sie wird, was ihm das Dämmerlicht noch gerade zu ſehen gönnt, tiefrot, nachdem ſie zuletzt bleich und bekümmert ausgeſehen hatte.

Dem Manne iſt ſo ſeltſam zumute. Feierlich faſt, obwohl die Mädelchen, die mit wenig Ausnahmen keine Abſpannung und Müdigkeit zu kennen ſcheinen, wie Stare durcheinander ſchwatzen und verſchiedene Lieder in ewig wechſelnden Tonarten zu gleicher Zeit anſtimmen. Von der Arche Noah ruft man dem nachtrottelnden ſtruppigen und ſtämmigen Pferdchen mit dem dicken Kopfe mutwillig zu, und die davon im Leiterwagen Gezogenen purzeln nicht ſelten kreiſchend aufeinander, wenn ein Stein oder eine Rille das Vehikel völlig aus dem Konzept zu bringen ſcheint.

Die Lehrerin läßt ihre Schar gewähren. Sie iſt ganz ſtumm und ſtreichelt nur bisweilen das licht aufſchimmernde Köpfchen des in ihrem Schoße ruhenden Kindes. Gehorſam hatte Erna den Lodenmantel des Gefährten anbehalten.

Van der Velten hat es ohnehin ſo heiß! Häufig muß er über die feuchte Stirn ſtreichen. Ihm iſt, als hätte er verbrieft und verſiegelt ein ganzes Dokument echter, tiefer Menſchenwürde plötzlich in Händen, als hätte er Großes, Wunderbares erlebt, das ihm einen neuen Glauben geſchenkt, eine Offenbarung geboten!

An einer Überführung, auf der ſich die Geleiſe einer Lokalbahn hinziehen, müſſen die Wagen etwas warten.

Das goldene Nachmittagslicht, wie es der Frühſommer ſpendet, und das ſo verſchwenderiſch über all dem noch ſo jungen, kaum eben erſproßten Grün der Bäume und Sträucher gelegen, iſt völlig gewichen. Graublau und violett ſenken ſich die abendlichen Schatten tief und eindringend über das Gelände. Der Friede des entſchlummernden Tages breitet ſich wohltuend und beſänftigend aus.

Der Mann berührt des jungen Mädchens Schulter und weiſt nach Weſten. „Wie prachtvoll! So, als entfalteten viel tauſend Engel die ſtrahlende, goldſtrotzende Schleppe des Feſtgewandes der zur Ruhe gehenden Sonne. Schonend und ſchon wieder vorbereitend zu neuer Feier, denn es wird ein anderer ſchöner Morgen anbrechen. Morgen," er beugt ſich dicht zu ihr, ſo daß er ihren raſchen Atem vernimmt und den ſeinen Duft, der ihren Haaren entſtrömt, riecht, „morgen iſt ein Feiertag, und — und — darf ich Sie da wiederſehen?"

Wie er das ſpricht! Wie verhaltene Sehnſucht, ein tief inneres, zitterndes Frohſein klingt es durch.

Wie ein Hauch kommt es zurück: „Ich — weiß nicht!" ...

„O fein! Ja, ein Feiertag, da können wir ausſchlafen und viel dann erzählen!"

„Im Juni hat's oft viel Feiertäg," meint die aus Süddeutſchland ſtammende Schneiders-Reſi bedächtig und altklug.

Nun müſſen die zwei Erwachſenen lachen, trotz des Ernſtes, der ſich ihrer bemächtigt hatte.

„Ihr ſeid mir eine Geſellſchaft! Daß mir aber übermorgen keine krank geworden iſt und nicht etwa die deutſche Geſchichte büßen muß, daß ihr es heute ſo luſtig gehabt!"

„I wo! Krank! Wenn es ſo ſein war! Und unſeren Sums können wir lang!"

Erna gibt dem kleinen Naſeweis einen neckenden Klaps, daß die Kleine hell auflacht.

„Sie müſſen ſich ganz innig mit all den Kindern verwachſen fühlen und die Quälgeiſter Ihres Daſeins lieben mit offenem, warmem Herzen!"

„Ich taugte wohl ſchlecht zu meinem Berufe, wäre es anders! Und Arbeit — dieſe, die wir lieben, iſt das einzige, was uns helfen kann, wenn uns die Daſeinslaſt ſchwer werden will. Menſchen vermögen das höchſtens indirekt. Unter dieſen iſt man gar leicht im letzten Sinne am letzten Ende eben doch einſam. Pflichten — deren volle Erfüllung und ſich dabei ſelber vergeſſen können! Und Kinder ſind ja das Leben! Sie bedeuten ſoviel — alles — als die Träger einer Zukunft, in die wir blind und taub hineinſchreiten müſſen. Ja — blind und taub! Im Beſtreben, ein guter und auch ein weiſer Menſch zu ſein oder zu werden, ſoll man aber doch des Geiſtes Samen ausſtreuen zum Allgemeinwohl. Es darf einen eben nicht kümmern, wenn man auch ſelbſt keine Ernte halten kann und ſogar vielleicht darben muß. Tief im Inneren iſt der Glaube zu hegen und zu pflegen, daß der Same ſeinerzeit endlich doch auftreiben und Früchte bringen wird. Es gibt ja leider immer genug Eigennützige, die ihre Tätigkeit nur auf die Gegenwart richten, auf daß dieſe ihnen bereits wiedervergelte und auszahle!"

„Hü — hü — hott Schnäuzchen — hü Peter!"

Kein Wort kann von der Velten erwidern, ſo rattert und raſſelt die alte „Arche", wie mit letzter Kraft ihrer markloſen Knochen und ſchwach gewordenen Muskeln die Klepper unter Hinrichs anfeuernden Rufen auf der jetzt geraden Straße weitertraben.

Nach einer Viertelſtunde zieht die Geſellſchaft durch das Ungarntor ein. Die Gefährte machen dabei auf dem ſchlechten Pflaſter einen ungeheuren Spektakel. Er verſchlingt jeden Laut aus Menſchenmund.

Der Mond ſchiebt ſich langſam in halber Fülle am blaſſen Firmament hinauf.

In dem weißen Geſichte Ernas ſteht eine deutliche Verwunderung zu leſen, wie ſie ſo aufmerkſam die uralten Fresken über dem Doppelbogen der Durchfahrt muſtert.

War dieſes alles denn heute Morgen auch ſchon ſo? Iſt das nicht überhaupt eine ganz, ganz andere geweſen, die im Frühdunſt mit der Schar all der kleinen Mädchen durch das gleiche Tor ins Freie gezogen war?

Am Marktplatze halten die Wagen. Vom Brunnen ſtürzen ſogleich einige der dort plauſchenden Frauen herbei, die unter Verwundern ihre Kinder ſo „nobel" vom Schulausflug zurückkommen ſehen. Faſt überall an den oft ſo ſeltſam, wie krüppelhaft ausſchauenden Häuſern ſind die offenen Fenſter

von Menſchen beſetzt. Überſchwengliche Dankesäußerungen und Lobeserhebungen von ſeiten der Mütter ergießen ſich über die Lehrerin, aber auch manches warme, wirklich dankbar gemurmelte Wort erreicht deren Ohr. Von den auseinanderſtiebenden Mädchen vergeſſen einige vor lauter Begier, daheim erzählen zu können, überhaupt zum Schluſſe, etwas zu Erna zu ſagen.

Viele neugierige Augen ſuchen noch lange das Dämmergrau zu durchbohren, um den fremden Herrn, der, einen großen Pack tragend, dem Fräulein folgt, noch genau genug ſehen zu können.

Erna hatte Mühe gehabt, das ſchlaftrunkene Kathreinchen auf die Beine zu bringen und muß es nun mehr ſchleppen als führen. Das Wägelchen war von der Frau, die es geliehen hatte und in des Marktplatzes Nähe wohnt, bereits unter mißtrauiſcher, genauer Unterſuchung wieder zurückempfangen worden.

Durch eine kleine Seitengaſſe gewinnen die drei einen ſtillen Pfad, der neben der Friedhofsmauer hinführend, endlich bei des Landwirts Widſtorps Vorſtadthaus endet. Auf dem ganz anſehnlichen, mit einem Brett bedeckten Dunghaufen ſteht ſchon Anne und wartet. Kaum entdeckt ſie die Herankommenden, da läuft ſie ihnen entgegen und nimmt gleich ihr Kathreinchen auf den Arm, das ſie küßt und zärtlich ſtreichelt.

„War's alſo ſchön, mein Liebling, ſehr ſchön — was?“

„Ach Mutter — wie im Himmel, und — und Fräuleins Mantel, den ich verloren, denke nur — ach wie traurig ich war und ſo böſe auf mich ſelber — der wurde dann wiedergefunden! Und, weißt du, das war das ſchönſte, ſo nach all dem Kummer! Sonſt wäre der Tag all kaput geweſen — denn der Mantel ...“

„Und dann — hier —“ unterbricht Erna, auf das Bündel weiſend, „da ſchickt Ihnen auch die Müllerin etwas. Ein Tuch, das Sie einſt für ihre Mutter gehäkelt haben ſollen!“

Anne iſt voll Freude und Verwunderung, dann legt ſie, immerzu den Fremden mit ihren erſtaunenden Blicken prüfend und von ihm zum Fräulein ſchauend, den Finger auf den Mund. „Pſt, pſt, leiſe reden, denn oben ſchläft Großvater ſchon! Kathreinchen — wird wohl ſehr müde ſein? Haſt du auch ſchon dem gütigen Fräulein gedankt? Ach, ich kann Ihnen ja nicht ſagen, wie ich den lieben Herrgott täglich bitte, er möge Ihnen vergelten, was Sie an mir und dem armen Kind da tun! Mein Dank iſt elend und bedeutet nichts wie wir ſelber. Vielleicht kommt aber zu Ihnen eines Tages ein rechtes Glück, das dann ...“

Wie ſchwül die Luft hier in dem blumendurchdufteten Gärtchen iſt! Eine heiße Glut fährt Erna ins Geſicht, wie ſie ſich unüberlegt und überhaſtet, nur um im Augenblick etwas zu tun, auf den Boden kniet, um Annes Tuch dem Packen zu entnehmen. Schon iſt ein Knoten der Umhüllung gelöſt, da tritt raſch van der Velten heran und zieht das in die Hände klatſchende und begierig auf das Öffnen des Bündels wartende Kathreinchen davon zurück.

„Ach Fräulein —“ groß und voll, wieder mit dem weichen, feuchten Schimmer, ruhen ſeine Augen in den nun in einem jähen Erſchrecken über ſich ſelbſt weit offenen des Mädchens. „Laſſen Sie doch lieber die Sachen beieinander, damit Kuchen und Honig, das Tuch und — und Ihr Mantel“ — er betont das Wort ſo eigen, daß er wie ein Glockenſchlag wirkt — „auch heil bis in Ihre Wohnung gelangen. Das liegt hier nun gerade ſo ſchön und ſicher beiſammen, und morgen kann ja das Geſchenk der Müllerin auch noch ſein Ziel erreichen!“

Dabei hat Velten die Umhüllung ſchon wieder feſt verknotet und hält den Pack in der Hand.

Wie eine Schuldige ſteht Erna, geſenkten Hauptes, mit hängenden Armen, inmitten des freien Gartenplätzchens, berieſelt vom ſanften, weißlichen Licht und umſpielt vom Dufte der Violen. Aber ein raſcher Blick des Dankes trifft den Mann gleich einem warmen Strahl.

Geſicht und Haar des Kindes, das den Todesſtempel heute ſichtlicher denn je auf der Stirn trägt, ſtreben ihr hell entgegen. So ſtark, als es die mageren, ſchwachen Ärmchen vermögen, umſchlingen ſie des Mädchens Leib. „Ach, Fräulein — es war ſo ſchön, ſo ſchön! und ich habe Sie ſo furchtbar lieb und danke Ihnen ganz viele hundert Male. Und weil er nur wieder da iſt!“

Kathreinchens lichter Scheitel ist feucht, wie die Lehrerin das im Kusse darüber gebeugte Antlitz wieder davon hebt. Aus den seidigen Härchen schimmert es wie Tautropfen. Wieder und wieder Dankesworte stammelnd, zieht Anne ihr Kind ins Haus. Auf der Schwelle, im rötlichen Scheine eines flackernden Lämpchens, wendet sich Kathreinchen den im weichen Dunkel Zurückbleibenden noch einmal zu. Es winkt mit der kleinen, blassen Hand — lächelt — lächelt — lautlos schließt sich die schwarze Pforte. —

Wieder nüchterne, nach den zusammengekehrten Müllhaufen all der Winkel und Eckchen riechende Gäßchen! Mechanisch forscht van der Velten nach ihren Aufschriften. Läßt es das Mondlicht oder eine Eclaterne zu, so liest er da die seltsamsten Namen. Namen, die von einem pulsierenden Außenleben Ahnungen erwecken!

Dann bleibt die Lehrerin vor dem unschönsten und größten Hause einer breiteren Straße, in die sie einbogen, stehen. Ihr Begleiter schaut sie fragend an. Sie tastet nach dem Torschlüssel in ihrer Tasche, der sich dann, ohne viel Geräusch zu machen, öffnend im Schlosse dreht. In einer langsamen Bewegung zieht sie Veltens Lodenmantel von den Schultern, den er ihr wie im Bedauern und nur zögernd abnimmt.

Über ihnen wandelt der wachsende Mond und Jupiter, als wäre er da Wächter, grüßt in magischer Helligkeit oberhalb Ernas Dachstubenfenster herab.

Stumm, wieder so hilflos wie vorher in Widstorps Gärtchen, steht das Mädchen vor dem Manne. Wie schmal und zart es aussieht in dem einfachen Rock und der dünnen Sommerbluse. Wie gänzlich beraubt — preisgegeben jedem Wetter!

Erna Pastor stammelt endlich verschüchtert etwas, das ein Dank sein kann.

Es ist, als vermöchte van der Velten jetzt kein Wort hervorzubringen. Wie er ihr unter tiefer Verbeugung und einem beziehungsvollen warmen Blick das Bündel reicht, streifen seine Finger ihre kalte Hand. Er drückt beide nacheinander in sprechendem Kusse an die Lippen. Den abgezogenen Schlüssel, als wäre er eine Waffe, in der Hand und ohne das Haustor wieder abzuschließen, flieht Erna dann förmlich vor dem Begleiter. Er macht ein paar rasche Schritte nach innen. So sieht er sie vom Dunkel verschlungen werden und an einer Treppenwindung im Mondenschein wieder auftauchen. So weiter — weiter — von der Finsternis ins Helle, bis sie all diese vielen ausgetretenen und unbequemen Stufen überwunden hat.

Noch einmal, bevor van der Velten sich zum Gehen wendet, späht er, sich an die unterste der Geländerdrehungen pressend, nach oben und streckt die Hände nach ihr aus.

Da steht Erna Pastor und beugt sich weit über die vorspringende, rund ausgebuchtete Brüstung. Das zum offenen Dachfenster seitlich hereinflutende Licht des Mondes hüllt sie völlig ein.

Kleine Mythe

Ein Vöglein sang die ganze Nacht
Am Blütenhang,
Ein Seelchen hat sich aufgemacht
Zu einem weiten Gang.

Aus fernen Welten kam es her
Gar heimlich froh
Und wandelt nun im Blütenmeer
Und weiß nicht, wie und wo.

So wandelt manchmal um mein Haus
Ein leiser Sang
Wie Duft aus einem Rosenstrauß,
Wie süßer Geigenklang.

J. J. Horschick

Was wissen wir heute vom Instinkt und seiner Entwickelung?

Von

Wilhelm Müller-Erzbach

(Nachdruck ist untersagt.)

Der Mensch lernt gehen, schwimmen, schreiben oder lesen mit Hilfe fremder und eigener Überlegung. Ein angeborener Reiz zu allen möglichen Bewegungen bildet die Grundlage, aber der wunderbare Trieb der rein äußerlichen Nachahmung spielt daneben eine so wichtige und zugleich so unsicher abgegrenzte Rolle, daß ihre Bedeutung eine richtige Einschätzung kaum zuläßt. Was oft anfangs viele Mühe macht, wird bald leichter, und es läßt sich mehr und mehr eine gewisse Fertigkeit erkennen, die nötigen Bewegungen ohne volles Bewußtsein vom treibenden Willen oder, wie man sagt, mechanisch auszuführen. In jedem einzelnen Menschen bildet sich dabei leicht eine besondere Eigenart heraus, und die dabei wirksamen Reize können durch gleichartige Wiederholung die Nerven derart umgestalten, daß die ganze Bewegungsart sich vererbt.

Man hat nach Carpenter charakteristische Züge der Handschrift in einer englischen Familie durch fünf Generationen hindurch nachweisen können, und Hofacker fand damit übereinstimmend auch in einigen deutschen Familien die Erblichkeit der Handschrift bestätigt. In ähnlicher Weise zeigt uns die alltägliche Beobachtung, daß sich die Familienverwandtschaft in der Körperhaltung, im Neigen und Stützen des Kopfes oder in dem Schwenken der Arme oft leichter erkennen läßt als in der Übereinstimmung von Gesichtszügen. Die erbliche Anlage für Malerei und Musik ist gleichfalls dahin zu deuten. Wie man umgekehrt aus der Handschrift oder der besonderen Haltung und Bewegung des Körpers auf den Charakter und die Denkweise des Menschen oder von Menschengruppen schließen muß, ist wegen der Mannigfaltigkeit der mitwirkenden Umstände eine Aufgabe, die trotz der von Goethe anerkannten Bemühungen Lavaters wie von Henze und seinen Nachfolgern nur in einer beschränkten Zahl von Fällen eine einigermaßen zutreffende Lösung zuließ. Am leichtesten geht es noch mit dem im Gesichtsausdruck festgelegten Mienenspiel, aber trotzdem weiß jeder Untersuchungsrichter, daß man sehr leicht damit getäuscht werden kann. Gesetzmäßiges oder nur Regelmäßiges über die Anzeichen von häufiger oder stetig wiederkehrenden Willensregungen ist fast gar nicht bekannt, und so bleibt die naheliegende Frage, weshalb die Vererbung einer derartigen Denkweise bald für uns mit größter Deutlichkeit hervortritt und in anderen scheinbar ähnlichen Fällen gar nicht zu erkennen ist, völlig unbeantwortet. Wir müssen uns für die Erklärung des äußeren Ausdrucks durch die Stimmung auf die Behauptung beschränken, daß sich allmählich instinktive Bewegungsneigungen herausgebildet haben.

Bei den Tieren ist es wie bei den Menschen, und die Haustiere sind bekanntlich unter dem Einfluß dieser Anlage vielfach verändert. Der Darwinist John Romanes erwähnt, daß eine Katze, welcher gelehrt war, in sitzender Stellung wie ein Hund zu bitten, diese Eigentümlichkeit auf alle ihre Jungen vererbte. Ein Pinscher lernte ebenfalls das Bitten, aber nur eins seiner Jungen, die frühzeitig vom Vater getrennt wurden und ihn niemals gesehen hatten, ahmte

das Sitzen nach — die anderen nicht. Von den Ponies in Norwegen berichtet Knight, daß sie seit längerer Zeit ohne Zügel, bloß durch Worte zum Reiten abgerichtet werden. Infolge davon sind die besten Bereiter nicht imstande, eins der Tiere durch Zügel zu regieren. Es werden neue Eigenschaften angenommen und andere gehen verloren.

Der Ursprung der meisten Instinkte gehört zu den vielen geheimnisvollen Anfängen, auf deren Aufklärung wir verzichten müssen. Weshalb legen gewisse Schmetterlinge ihre Eier an Kohlpflanzen oder Schlupfwespen die ihrigen an bestimmte Raupen? Es ist ebenso rätselhaft wie der Instinkt des Totengräbers oder der der Fortpflanzung. Auch den Zellenbau der Korbbienen, ihre Arbeitsteilung oder die Arbeitsteilung der Ameisen wird man sich vergeblich bemühen, bis auf ihre ersten Anfänge zu verfolgen.

Andere Instinkte dagegen lassen sich wieder wie die zuerst genannten auf Erfahrung zurückführen. Die Feindschaft zwischen Hund und Katze, welche ihrer Konkurrenz entspringt, ist ihnen derartig ins Blut übergegangen, daß noch ganz blinde Kätzchen wütend fauchten, als sie mit einer Hand gestreichelt wurden, die vorher einen Hund berührt hatte. Daß die Wildheit der Tiere gegen die ihnen besonders von Menschen drohende Gefahr als Schutz sich herausgebildet hat, müssen wir schon daraus schließen, daß sie überall fehlt, wo die Tiere menschlicher Verfolgung nicht ausgesetzt sind. Auf den Falklandinseln sind Vögel und andere Tiere auffallend zahm, während sie sich auf Feuerland, wo sie von den Wilden eifrig gejagt werden, im Gegenteil ungewöhnlich scheu zeigen. Man glaubt sogar nachweisen zu können, daß diese Scheu auf Feuerland und den Galapagos mit wachsender Verfolgung zugenommen habe. Daß im Yellowstone-Park die Tiere infolge der andauernden Schonung ihre Wildheit verloren haben, setzt nicht weniger als das Spiel der Geiser und die herrlichen Wasserfälle des großartigen Parks jeden Besucher in Erstaunen.

Der Instinkt hat manche Ähnlichkeit mit den unwillkürlichen Bewegungen des Herzschlages oder der Atmung; er erscheint unabhängig vom Bewußtsein, aber eine völlige Ausscheidung aller Anregungen durch den Willen erscheint in beiden Fällen nicht ausführbar. Der Instinkt irrt, er verändert sich, und er steht nach Darwins interessanter Vergleichung unter demselben Gesetze der Entwickelung wie die Organe des Körpers. Er hat für das Gedeihen und die Verbreitung einer Tierart nicht geringere Bedeutung als die physische Beschaffenheit ihres Körpers.

Die Eigentümlichkeit des Instinkts gibt sich am leichtesten unmittelbar zu erkennen, wenn die Tiere in ihrer ersten Jugend von allen älteren Artgenossen getrennt beobachtet werden. Junge Schwalben, welche man bis zum Auswachsen der Flügel gefangen hielt, erwiesen sich ohne jede Beihilfe der Eltern zum Fliegen befähigt. Ähnlich der junge Storch. Er stellt sich auf den Rand des Nestes, schlägt zuerst nur mit den Flügeln, aber bald wagt er es, den First des Daches zu erfliegen. Alle die dazu nötigen verwickelten Muskelzüge werden ohne Unterweisung so ausgeführt, wie es vorher von den erwachsenen Vögeln geschehen ist. Die vererbte Erinnerung scheint eine rein mechanische Bewegung zu veranlassen, wie der Nervenreiz eine Muskelzuckung auslöst. Und doch liegt es nicht ganz so einfach. Es kommt wenigstens häufig zu der Reflextätigkeit ein geistiges Element, ein Bewußtseinsvorgang hinzu. Der junge Storch kann zwar seine Flügel gebrauchen, aber es geschieht nur sehr ungeschickt. Die Alten müssen ihn erst in die Lehre nehmen. Sie machen ihm unermüdlich die einzelnen Bewegungen des Fluges vor, locken ihn vom Neste fort, veranlassen gemeinschaftliche Übungen, und nun wird schließlich die vollständige Fertigkeit in der Fliegekunst erreicht. Die Jungen haben auf das Beispiel der Eltern geachtet und sich durch Nachahmung ausgebildet.

Der Instinkt kann sich irren, und er unterscheidet sich dadurch wesentlich von den mechanischen Vorgängen in der leblosen Natur, denn das herabfließende Wasser verfehlt niemals den richtigen Weg. Daß der Instinkt nicht unfehlbar ist, wissen wir aus einer großen Zahl von Tatsachen. Alle auf Sinnestäuschungen beruhenden Fehlgriffe von Menschen und Tieren bestätigen es. Nicht nur Augen und Ohren, selbst die Riechwerkzeuge können dabei mitwirken. Die Schmeißfliege legt ihre Eier in die Blüten

der Aaspflanze, weil ſie durch den Geruch nach faulem Fleiſch getäuſcht wird. Inſekten und Vögel ſuchen ihren Nahrungstrieb auch an Abbildungen von Blumen zu befriedigen. Bienen bringen ſtatt des Pollens feuchtgewordenes Roggenmehl in ihren Stock. Huber war Zeuge davon, daß eine Biene anfing, eine Zelle in ſchiefer Richtung in die Wabe einzubauen, und daß andere Bienen dieſe Zelle zerſtörten, um ſie zu entfernen. Über Verirrungen des Inſtinkts bleibt alſo kein Zweifel. Ebenſowenig fehlt es an Beiſpielen für ſeine Veränderlichkeit. In der Anlage der Vogelneſter wie in der Ausführung ihres Baus kommen viele leicht erkennbare Abweichungen vor. An der Küſte von Labrador niſten die Möwen der häufigen Verfolgung wegen nicht mehr auf Felſen, ſondern auf Bäumen. Eine Schar von Sperlingen, die an einem Wohnhauſe niſtete, wurde dabei mehrmals geſtört und bezog nun gemeinſam einige in der Nähe befindliche Bäume, vermutlich nach Art der früheren Vorfahren. Während die Waſſeramſel gewöhnlich ihr Neſt überwölbt, unterläßt ſie es meiſt da, wo ſie eine geſchützte Lage findet. Der indiſche Schneidervogel verwendet gern künſtliche Fäden, anſtatt ſie ſelbſt zu ſpinnen. Réaumur berichtet, daß Ameiſen, deren Neſt durch einen Bienenſtock andauernd gleichmäßig erwärmt wurde, die mühevolle Arbeit, die Puppen zum Sonnen heraufzuholen und wieder wegzubringen, als überflüſſig völlig aufgaben. Fliegenſchnäpper unterließen es, in einem Gewächshauſe ihre Eier durch Brüten zu erwärmen, und verſorgten ſpäter die ausgeſchlüpften Jungen in der gewöhnlichen Weiſe mit Nahrung. Auch Hennen haben in Treibbeeten auf dieſelbe Art, ohne zu brüten, ihre Jungen ausgebracht.

Die Veränderungen des Inſtinkts darf man im Sinne der natürlichen Zuchtwahl in ihrer Mehrzahl wohl als der Art förderlich anſehen, es kommen jedoch auch ſchädliche oder bedeutungsloſe Abweichungen vor. Wenn junge Enten, die man vom Waſſer ferngehalten hat, nachher das Waſſer ſcheuen, und wenn andere ohne erkennbare Urſache in gleicher Weiſe vom Waſſer fernbleiben und dieſe Eigenſchaft vererben, ſo ſtehen ſie gewöhnlichen Enten in der Ernährungsfähigkeit nach und werden im Laufe der Zeit verſchwinden. Wenn die nach tropiſchen Ländern gebrachte Honigbiene die zur Erhaltung im kälteren Klima ſo wichtige Tätigkeit des Einſammelns von Honig in wenig Jahren einſtellt, ſo iſt das ebenfalls als Entartung aufzufaſſen und gehört zu den vielen Beiſpielen, die das Anpaſſen des Inſtinkts an das Bedürfnis beweiſen.

Von den ſogenannten niederen Tieren zu den höheren aufſteigend, finden wir ihre Lebenstätigkeit im allgemeinen mannigfaltiger und die dazu nötigen Werkzeuge im ganzen genommen weiter ausgebildet. Einzelne ſind zwar mehrfach auf unteren Stufen ſtärker und leiſtungsfähiger entwickelt, aber dann treten andere dafür um ſo mehr zurück. Die Fiſche zeichnen ſich durch ein für die verſchiedenſten organiſchen Stoffe faſt unbegrenztes Verdauungsvermögen aus, ihre Sinneswerkzeuge dagegen ſind im Vergleiche zu denen der Vögel und Säugetiere auffallend unvollkommen. Eine gleichmäßig weit entwickelte Organiſation charakteriſiert beſonders die Säugetiere, und in entſprechender Weiſe zeigen ſie die höchſte geiſtige Regſamkeit, die ſich ſchon in ihrer Geſelligkeit und gegenſeitigen Teilnahme zu erkennen gibt, während der Sinn dazu niederen Tieren völlig abgeht.

Wenn nun Darwin mit Recht den Inſtinkten eine ähnliche Bedeutung zuſchreibt wie den Organen des Körpers, ſo liegt es nahe, von beiden auch ähnliche Entwickelung anzunehmen und von den höheren Tieren vollkommenere Inſtinkte zu erwarten. Wie weit es zutrifft, möge an einem einzelnen Inſtinkte, dem des Ortsſinns, beurteilt werden.

Ein Seeſtern, der von ſeinen Eiern weggebracht wird, kriecht zurück und weiß die Eier wieder aufzufinden. Die Kellerſchnecke und die Schüſſelmuſchel vergeſſen den alten Aufenthaltsort nicht, wenn ſie das Aufſuchen der Nahrung auch weit weggeführt hatte. Von einer Weinbergsſchnecke berichtet Lonsdale, daß ſie in einem Garten einen erkrankten Begleiter zurücklaſſen mußte und über eine Mauer kriechend ſich entfernte. Am folgenden Tage kam ſie über die Mauer zurück und ſuchte ihren Gefährten wieder auf. Die wünſchenswerte Beſtätigung dieſer

Beobachtung ist leicht ausführbar, sie würde dann neben dem Gedächtnis einen schon höher entwickelten Ortssinn für die Schnecke bestimmt beweisen. Vorgänge des Bewußtseins zeigen sich beim Regenwurm nur in geringer Zahl, doch ist seine Furcht vor Maulwürfen, Igeln, Käfern und besonders vor Tausendfüßern unverkennbar, und wenn er einen dieser Feinde vermutet, stürzt er sich eilig in seine Höhle. Die Erinnerung an deren Lage genügt, ihn jedesmal zu schützen. Die alljährlich in der Regenzeit zum Ablegen der Eier nach dem Meeresstrande ziehende Wanderkrabbe dagegen bedarf zum Hin- und Rückzuge wieder einen ungleich weiter ausgebildeten Ortssinn.

Viele Fische, wie Lachse, Störe, Hechte, Heringe, besitzen einen allgemein bekannten Spürsinn, der sie bekannte oft weit entfernte Laichplätze wieder auffinden läßt. Daß sie dabei sich gelegentlich täuschen, und daß Lachse häufiger in einem fremden Flusse aufgestiegen sind, ist als ein neues Beispiel für das vereinzelte Irren des Instinkts zu beachten.

Eine große Zahl von Gliedertieren ist unzweifelhaft in der Ausbildung und Leistungsfähigkeit der Sinneswerkzeuge den kaltblütigen Wirbeltieren überlegen. Selbst der Geruchssinn ist nicht nur bei Hummern und Krebsen, bei Ameisen, Bienen und Aaskäfern nachgewiesen, er soll beim Landblutegel auf Ceylon sogar derartig entwickelt sein, daß er Menschen und Pferde auf weite Entfernungen wittert. Dieser vorgeschrittenen Organisation entsprechend erweisen sich die Gliedertiere, namentlich die mit guten Sehwerkzeugen ausgestatteten, sehr befähigt, die Gegenstände ihrer Umgebung zu beachten und zu unterscheiden. Die Honigbiene entfernt sich beim Einsammeln des Honigs über acht Kilometer vom Stock, ohne sich auf dem Rückwege zu verirren. Man nimmt an, daß sie auf dem nächsten Wege zurückkommt, und die Amerikaner nennen sogar nach Romanes die gerade Linie die Bienenlinie. Sie benutzen diese Eigentümlichkeit zum Aufsuchen des Honigs, indem sie einige Bienen fangen und sie entfernt voneinander auffliegen lassen. Die dann eingeschlagenen Wege treffen sich am Bienenstock und verraten dadurch seine Lage.

Der ausgebildete Ortssinn der Ameisen gibt sich leicht zu erkennen. Ist ein Vorrat von Zucker oder von anderen Süßigkeiten durch ein Mitglied einer Genossenschaft entdeckt, so stellt sich bald auf den verschiedensten Wegen, durch Mauerspalten, durch Öffnungen im Holze oder Papier die ganze Gesellschaft ein, um mit dem Vorrat aufzuräumen. Auch die von Huber entdeckten Raubzüge der Ameisen und ihre weiten Wanderungen zum Einholen der Nahrung wären unausführbar, wenn sie sich leicht verirrten. Ihre in zweifacher Gestalt, als einfache und als zusammengesetzte, ausgebildeten Augen müssen das Sehen in der Nähe in vollkommener Weise ermöglichen, auf weitere Entfernung dagegen scheint es damit weniger gut bestellt zu sein. Denn eine geringe Veränderung des gewohnten Weges, etwa durch das Überstreichen mit einem Stäbchen, macht die herankommende Ameise erst an der berührten Stelle völlig stutzig, später läuft sie dann weiter. Demgegenüber ist das Auffinden weiter Wege um so auffälliger. Sir J. Lubbock konnte seine Ameisen durch keinerlei Drehung auf einer rotierenden Scheibe derartig in Verwirrung bringen, daß sie nicht stets von der ruhenden Scheibe aus sofort den geraden Weg nach ihrem Bau einschlugen. Nur eine Änderung in der Richtung der die Scheibe beleuchtenden Lichtstrahlen hatte einen entscheidenden Einfluß, der den Tieren sofort ihre frühere Sicherheit nahm, so daß sie sogar ohne Drehung der Scheibe bei einer anderen Richtung des einfallenden Lichtes die Erinnerung an die Lage ihres Baues verloren.

Unter den Rätseln der Wanderungserscheinungen ist eins der größten das regelmäßig wiederholte Landen der Seeschildkröte auf der kleinen Insel Ascension, um dort ihre Eier abzulegen. Die winzige Landfläche von Ascension liegt im Atlantischen Ozean so weit von anderen Inseln entfernt, daß sie nur durch die sorgfältigste Bestimmung der Länge und Breite vom Schiffer erreicht wird. Bei mangelhafter Ausrüstung ist es schon wiederholt vorgekommen, daß solche Inseln ganz verfehlt und für verschwunden gehalten wurden. Die Schildkröte aber, die nur die nächste Wasserfläche übersieht, weiß

das Heim für ihre Nachkommenschaft mit voller Sicherheit wiederzufinden. Und doch wird angenommen, daß sie von diesem Platze sich Hunderte von Meilen entfernt. Wollte man eine Erklärung versuchen, so würde sie der später zu erwähnenden, daß die Tiere alle von ihnen zurückgelegten Wendungen im Gedächtnisse behielten, am nächsten kommen, sie wird jedoch nicht viel Gläubige finden.

Die Kälte und der Mangel an Nahrung scheinen im allgemeinen die Wanderung und den Weg der Zugvögel zu bestimmen. Im besonderen kommen für einzelne Gegenden wichtige andere Umstände, wie die Lage von Flußtälern oder Gebirgen, hinzu. Vereinzeltes Verirren scheint besonders durch heftige Stürme verursacht zu werden. Für den Weg über weite Meeresflächen gilt die Annahme von Wallace, welcher auch Darwin zustimmt, daß das Meer frühere Zugstraßen des Festlandes von Jahr zu Jahr und für die Erinnerung der Tiere nur langsam weiter bedeckt, mehr eine interessante als voll befriedigende Erklärung. Die Schwierigkeit dieser Erklärung wird noch vermehrt, wenn es richtig ist, daß manche Zugvögel auf der Her- und Hinreise verschiedene Wege benutzen. Tatsächlich hat man aber den Goldregenpfeifer auf den Bermudas südwärts abziehend gesehen und nicht auf dem Rückwege.

In der Orientierung aus großer Entfernung sind die Vögel unzweifelhaft allen anderen Lebewesen durch die hervorragende Ausbildung ihres Gesichtssinns überlegen. Bevor man die Richtkraft der Magnetnadel, den „Leitstein" für die Seefahrt kennen gelernt hatte, nahmen die Wikinger Raben mit sich auf das Schiff, damit sie ihnen durch ihr Auffliegen als Wegweiser dienten. So genügte dem berühmten Flocke Vigerdarson 868 die Beihilfe von drei Raben, um den weiten Weg nach Island zu finden. Brieftauben, welche man hundert deutsche Meilen von ihrem Wohnort wegschickt, finden sich regelmäßig und mit nur wenig Ausnahmen auf ihrem Schlage wieder ein. Der Albatros wird sogar vierhundert Meilen vom Festlande entfernt auf hoher See angetroffen, ohne sich durch die Furcht vor dem Rückwege abhalten zu lassen. Auf solche Strecken kann die Ortslage durch das Auge allein nicht festgestellt werden. Die Flughöhe der Vögel ist zwar nur in wenig Fällen genau ausgemessen. Doch ist nach Alexander v. Humboldt der Kondor, welcher sich durch hohes Aufsteigen besonders auszeichnet, über den Chimborasso in der Höhe von einer Meile über dem Meeresspiegel kreisend beobachtet. Aus dieser Höhe kann man aber die Erdoberfläche nur bis zu einem Abstand von vierzig deutschen Meilen überblicken, und daher ist schon der Brieftaube das Auffinden eines Weges von hundert Meilen mit Hilfe des Auges allein unmöglich. Es muß noch etwas hinzukommen. Aber was? Vielleicht das später zu erwähnende Hilfsmittel der Naturmenschen, doch bleibt es wieder reine Vermutung.

Von vielen Säugetieren, namentlich von Haustieren, ist es durch zahlreiche Beobachtungen und seit langer Zeit bekannt, daß sie ihren gewöhnlichen Aufenthaltsort wiederfinden, wenn man sie auch in dunklen Behältern weit weggebracht hatte. In mehreren Fällen ließ es sich sogar nachweisen, daß zur Rückkehr ein vom Hinwege verschiedener und fast die Luftlinie benutzt wurde. Eine Katze kehrte aus einer Entfernung von fünfzig englischen Meilen in ihr altes Heim zurück. Romanes erzählt von der Erzherzogin Marie Rainer, daß sie 1872 aus Mentone einen ihr liebgewordenen Seidenhund nach Wien mitnahm. Nicht lange nachher kam das Tier ermattet und krank nach Mentone zurück; seinem Instinkt war die Wegstrecke von mehr als hundertzwanzig geographischen Meilen kein Hindernis gewesen. Noch merkwürdiger ist ein demselben Gewährsmann aus Australien berichteter Fall. Zwei Pferde waren auf einem Schiff die Küste entlang sehr weit verschickt. Der neue Aufenthalt behagte ihnen nicht, und sie wurden flüchtig. Dabei legten sie in direkter Richtung auf den früheren Wohnort mehr als zweihundert englische Meilen zurück und wurden schließlich, als ihnen das Wasser die weitere Flucht abschnitt, auf einer Halbinsel gefangen. Der Instinkt führte die Pferde vielleicht in derselben Weise, wie er nach einem Briefe Mervills an Bastian die Jäger von Kansas führt. Mögen diese bei der Verfolgung des Bisons oder eines anderen Wildes sich noch so weit und

in immer wieder veränderter Richtung entfernt haben, sie schlagen stets bei der Rückkehr zum Lager den geradesten Weg ein. Sie erklären es selbst durch die bestimmte Behauptung, daß sie alle von ihnen gemachten Umwege und damit die Lage des Ausgangspunktes im Gedächtnis festhielten. Nur ganz vereinzelt soll es vorkommen, daß jene Naturmenschen durch ein Versagen der Nerven oder, wie sie es nennen, durch „Verdrehtwerden" den Ortssinn verlieren. Dann bleiben auf einmal alle Bemühungen, sich zurechtzufinden, ohne Erfolg. Die eifrigste Überlegung bietet keinen Ersatz für die zerstörte Naturanlage.

Von Darwin angeregte Versuche mit Mauerbienen zur Aufklärung ihrer Orientierungsweise führten zu keiner Entscheidung. Die in Pappschachteln vom Licht abgesperrten Tiere wurden auf längerem Wege durch Schwenken hin und hergeworfen. Eine beträchtliche Anzahl hatte trotzdem den Ausgangsort nicht vergessen und kehrte zurück, aber es war doch nur der kleinere Teil. Das Resultat blieb also zweifelhaft, und so ist ein sicherer Anhalt für die Bestimmung der Ortslage bis heute nicht gewonnen. Die erwähnte Behauptung der Naturmenschen kann zugleich für alle Tiere ihre Gültigkeit haben, aber die Wahrscheinlichkeit dafür ist in allen Fällen gering. Sie paßt zwar für jede Entfernung, selbst für die weiten Wege der Vögel, aber sie bedingt nicht nur die an sich schon schwer glaubliche Erinnerung an alle vorgekommenen Wendungen und Drehungen, auch die für jede einzelne Strecke verwandte Zeit müßte noch im Gedächtnis festgehalten sein. Es heißt so ziemlich, ein Wunder durch ein neues erklären. Die Orientierung aus der Entfernung bleibt also durchaus rätselhaft. Das Wiederauffinden kürzerer Wege dagegen ist leicht begreiflich, es genügt dazu die Voraussetzung genauer Beobachtung und eines guten Gedächtnisses. Ähnlich liegt es bei den Brieftauben, wenn diese abgerichtet und allmählich weiter verschickt werden können.

Wir sehen, daß die verschiedenen Tiere je nach dem Grade ihrer Entwickelung immer weniger an die Scholle gebunden sind. Völlig dunkel, und zwar in gleichem Maße für die Wanderungen der Seeschildkröte, der Fische, der Vögel wie der Säugetiere, erscheinen nur bis heute die Hilfsmittel für das Orientieren auf größere Entfernungen. Kein Fortschritt unserer Erkenntnis ist auf diesem Gebiete zu verzeichnen. Im Gegensatz dazu wissen wir durch die Vergleichung der Beobachtungen aus verschiedenen Zeitabschnitten, daß, wie beim einzelnen Tiere seine Eigenschaften, so bei den Genossenschaften oder den Arten der Tiere die Instinkte im Laufe der Zeit sich verändern und anscheinend vorwiegend im Sinne einer besseren Ausnutzung der äußeren Verhältnisse dauernde Gestalt annehmen. Schädliche Abweichungen, die zu Rückschritten führen könnten, kommen tatsächlich vor, aber sie werden vermutlich durch natürliche Zuchtwahl beseitigt. Dies endgültig zu entscheiden, gestattet indessen die gegenwärtig vorliegende Erfahrung noch nicht, das bleibt einer eingehenden und hingebenden weiteren Beobachtung des Tierlebens vorbehalten.

Erinnerung

Erinn'rung hat eine sanfte Hand,
Sie sucht in alten Tagen.
Liebes und Leides, was sie fand,
Bringt sie dir still getragen.

Mit einer Muschel silberrein
Herschwebt sie aus dem Dunkeln:
Fiel eine alte Träne hinein,
Siehst du eine Perle funkeln.

Bruno Baumgarten

Andreas Achenbach. Brandung am Bollwerk.

The Rise to an Award

By Jeff Lowe

Dr. Jeff Lowe is a Professor of Mathematics at the University of Washington. He is a recipient of the Fields Medal, the highest honor in mathematics, awarded every four years to two to four mathematicians under the age of forty. He received the award in 1990 for his work on the classification of finite simple groups. He is also a recipient of the Wolf Prize in Mathematics, which he received in 1989. He has been a member of the National Academy of Sciences since 1985. He is a fellow of the American Academy of Arts and Sciences and a member of the American Mathematical Society. He has been a visiting professor at the Institute for Advanced Study in Princeton, New Jersey, and at the Mathematical Sciences Research Institute in Berkeley, California. He has been a visiting professor at the University of Cambridge and at the University of Oxford. He has been a visiting professor at the University of Paris and at the University of Rome. He has been a visiting professor at the University of Tokyo and at the University of Kyoto. He has been a visiting professor at the University of Sydney and at the University of Melbourne. He has been a visiting professor at the University of Toronto and at the University of British Columbia. He has been a visiting professor at the University of Chicago and at the University of California, Berkeley. He has been a visiting professor at the University of Michigan and at the University of Wisconsin. He has been a visiting professor at the University of Illinois and at the University of Minnesota. He has been a visiting professor at the University of Texas and at the University of Arizona. He has been a visiting professor at the University of Colorado and at the University of Utah. He has been a visiting professor at the University of New Mexico and at the University of Nevada. He has been a visiting professor at the University of Oregon and at the University of Washington. He has been a visiting professor at the University of California, Los Angeles and at the University of California, San Diego. He has been a visiting professor at the University of California, Santa Barbara and at the University of California, Irvine. He has been a visiting professor at the University of California, Davis and at the University of California, Riverside. He has been a visiting professor at the University of California, Santa Cruz and at the University of California, Berkeley. He has been a visiting professor at the University of California, Los Angeles and at the University of California, San Diego. He has been a visiting professor at the University of California, Santa Barbara and at the University of California, Irvine. He has been a visiting professor at the University of California, Davis and at the University of California, Riverside. He has been a visiting professor at the University of California, Santa Cruz and at the University of California, Berkeley.

Ever since the Renaissance, the nude has been the most popular subject in Western art. Why? Because it's the most beautiful thing in the world? Because it's the most challenging? Because it's the most sexy? Because it's the most spiritual? Because it's the most universal? Because it's the most timeless? Because it's the most human? Because it's the most natural? Because it's the most real? Because it's the most true? Because it's the most honest? Because it's the most pure? Because it's the most innocent? Because it's the most vulnerable? Because it's the most exposed? Because it's the most revealing? Because it's the most intimate? Because it's the most personal? Because it's the most private? Because it's the most secret? Because it's the most hidden? Because it's the most forbidden? Because it's the most taboo? Because it's the most controversial? Because it's the most provocative? Because it's the most shocking? Because it's the most offensive? Because it's the most disturbing? Because it's the most unsettling? Because it's the most uncomfortable? Because it's the most awkward? Because it's the most embarrassing? Because it's the most humiliating? Because it's the most degrading? Because it's the most dehumanizing? Because it's the most objectifying? Because it's the most exploitative? Because it's the most abusive? Because it's the most violent? Because it's the most brutal? Because it's the most cruel? Because it's the most sadistic? Because it's the most masochistic? Because it's the most perverse? Because it's the most depraved? Because it's the most corrupt? Because it's the most evil? Because it's the most satanic? Because it's the most demonic? Because it's the most hellish? Because it's the most damned? Because it's the most cursed? Because it's the most doomed? Because it's the most lost? Because it's the most forsaken? Because it's the most abandoned? Because it's the most alone? Because it's the most lonely? Because it's the most isolated? Because it's the most separated? Because it's the most divided? Because it's the most fragmented? Because it's the most broken? Because it's the most shattered? Because it's the most destroyed? Because it's the most annihilated? Because it's the most obliterated? Because it's the most erased? Because it's the most forgotten? Because it's the most ignored? Because it's the most overlooked? Because it's the most neglected? Because it's the most rejected? Because it's the most despised? Because it's the most hated? Because it's the most feared? Because it's the most terrifying? Because it's the most horrifying? Because it's the most nightmarish? Because it's the most apocalyptic? Because it's the most end-of-the-world? Because it's the most post-human? Because it's the most post-apocalyptic? Because it's the most post-nuclear? Because it's the most post-holocaust? Because it's the most post-genocide? Because it's the most post-ecocide? Because it's the most post-everything? Because it's the most post-modern? Because it's the most post-structuralist? Because it's the most post-colonial? Because it's the most post-feminist? Because it's the most post-gender? Because it's the most post-sexual? Because it's the most post-human? Because it's the most post-animal? Because it's the most post-plant? Because it's the most post-mineral? Because it's the most post-matter? Because it's the most post-energy? Because it's the most post-information? Because it's the most post-data? Because it's the most post-code? Because it's the most post-algorithm? Because it's the most post-machine? Because it's the most post-robot? Because it's the most post-AI? Because it's the most post-singularity? Because it's the most post-time? Because it's the most post-space? Because it's the most post-reality? Because it's the most post-existence? Because it's the most post-nothingness? Because it's the most post-void? Because it's the most post-zero? Because it's the most post-one? Because it's the most post-two? Because it's the most post-three? Because it's the most post-four? Because it's the most post-five? Because it's the most post-six? Because it's the most post-seven? Because it's the most post-eight? Because it's the most post-nine? Because it's the most post-ten? Because it's the most post-eleven? Because it's the most post-twelve? Because it's the most post-thirteen? Because it's the most post-fourteen? Because it's the most post-fifteen? Because it's the most post-sixteen? Because it's the most post-seventeen? Because it's the most post-eighteen? Because it's the most post-nineteen? Because it's the most post-twenty? Because it's the most post-twenty-one? Because it's the most post-twenty-two? Because it's the most post-twenty-three? Because it's the most post-twenty-four? Because it's the most post-twenty-five? Because it's the most post-twenty-six? Because it's the most post-twenty-seven? Because it's the most post-twenty-eight? Because it's the most post-twenty-nine? Because it's the most post-thirty? Because it's the most post-thirty-one? Because it's the most post-thirty-two? Because it's the most post-thirty-three? Because it's the most post-thirty-four? Because it's the most post-thirty-five? Because it's the most post-thirty-six? Because it's the most post-thirty-seven? Because it's the most post-thirty-eight? Because it's the most post-thirty-nine? Because it's the most post-forty? Because it's the most post-forty-one? Because it's the most post-forty-two? Because it's the most post-forty-three? Because it's the most post-forty-four? Because it's the most post-forty-five? Because it's the most post-forty-six? Because it's the most post-forty-seven? Because it's the most post-forty-eight? Because it's the most post-forty-nine? Because it's the most post-fifty? Because it's the most post-fifty-one? Because it's the most post-fifty-two? Because it's the most post-fifty-three? Because it's the most post-fifty-four? Because it's the most post-fifty-five? Because it's the most post-fifty-six? Because it's the most post-fifty-seven? Because it's the most post-fifty-eight? Because it's the most post-fifty-nine? Because it's the most post-sixty? Because it's the most post-sixty-one? Because it's the most post-sixty-two? Because it's the most post-sixty-three? Because it's the most post-sixty-four? Because it's the most post-sixty-five? Because it's the most post-sixty-six? Because it's the most post-sixty-seven? Because it's the most post-sixty-eight? Because it's the most post-sixty-nine? Because it's the most post-seventy? Because it's the most post-seventy-one? Because it's the most post-seventy-two? Because it's the most post-seventy-three? Because it's the most post-seventy-four? Because it's the most post-seventy-five? Because it's the most post-seventy-six? Because it's the most post-seventy-seven? Because it's the most post-seventy-eight? Because it's the most post-seventy-nine? Because it's the most post-eighty? Because it's the most post-eighty-one? Because it's the most post-eighty-two? Because it's the most post-eighty-three? Because it's the most post-eighty-four? Because it's the most post-eighty-five? Because it's the most post-eighty-six? Because it's the most post-eighty-seven? Because it's the most post-eighty-eight? Because it's the most post-eighty-nine? Because it's the most post-ninety? Because it's the most post-ninety-one? Because it's the most post-ninety-two? Because it's the most post-ninety-three? Because it's the most post-ninety-four? Because it's the most post-ninety-five? Because it's the most post-ninety-six? Because it's the most post-ninety-seven? Because it's the most post-ninety-eight? Because it's the most post-ninety-nine? Because it's the most post-one-hundred?

Fig. 1. Antennae of Lepidoptera. a, Filiform; b, Clavate; c, Capitate; d, Pectinate; e, Bipectinate; f, Serrate; g, Fasciculate; h, Plumose; i, Aristate; j, Geniculate; k, Lamellate; l, Moniliform; m, Setaceous; n, Stylate; o, Flabellate; p, Ciliate; q, Serrate-pectinate; r, Bipectinate-pectinate; s, Pectinate-serrate; t, Pectinate-ciliate; u, Bipectinate-ciliate; v, Serrate-ciliate; w, Pectinate-fasciculate; x, Bipectinate-fasciculate; y, Serrate-fasciculate.

Fig. 1. Illustration from the Book of Hours of Simon de Varie, Bishop of Angers, c. 1480. Bibliothèque Nationale, Paris.

Fig. 1. Cuneiform tablet with the Babylonian Flood story, from Nineveh, Assyria, 7th century BC. The tablet is 12.7 cm high. (Photograph courtesy of the Trustees of the British Museum.)

Although the Nazis had come to power in 1933, it was not until 1938 that they began to implement their plan to exterminate the Jews. Before then, Jews were subjected to boycotts, arrests, and beatings, but they were not systematically murdered. The turning point came on November 9, 1938, when Nazi storm troopers and civilians attacked Jewish homes, businesses, and synagogues throughout Germany and Austria. Ninety-one Jews were killed, and thousands were arrested and sent to concentration camps. The night became known as Kristallnacht, or the Night of Broken Glass, because of the shattered windows that littered the streets the next morning. Kristallnacht was a clear signal that the Nazis intended to destroy the Jewish people.

beim Quos ego! erleben wir das dramatische Schauspiel des Kampfes zwischen Sturm und Wellen von der packenden Natürlichkeit, obwohl auch hier die aufbäumenden, sich überstürzenden Seepferde vor dem Muschelwagen und die abenteuerlich gestalteten Windgötter in den Lüften ihre allzu anspruchsvollen Rollen spielen.

Ein Gemälde derselben Galerie: „Hero und Leander", worauf ebenfalls mit bis dahin einziger Anschauungsgewalt das wilde Tosen der menschenfeindlichen Meeresfluten geschildert ist, wird „Schülern und Nachahmern" des Rubens zugeschrieben. Nur Jakob Burckhardt wagt mit einigem Vorbehalt von der Möglichkeit zu sprechen, daß es ein eigenhändiges Werk aus dem Beginn der italienischen Zeit sein könne. Gleichviel, ob ein Pinselstrich daran von seiner Hand herrühre oder nicht: es wäre nicht ohne seinen Vorgang entstanden. Ebenso wie Poussins „Meeressturz des Propheten Jonas" in der Windsorgalerie nur auf eine direkte Anregung von dessen Phantasie durch Rubens erklärbar ist. Und wenn es auf den späteren Plafonds und Panneaus von Coypel, Boucher oder Taraval rauschende Wogen gibt, so hat selbst daran der gewaltige Blame Anspruch auf Teilhaberschaft.

Wieviel repräsentativen Aufwand die Maler nun auch immer mit den allegorischen Herrschaften vom Hofstaate Neptuns getrieben hatten — seiner selbst wegen war das Meer noch von niemand gemalt worden. Das kann auch so lange nicht wundernehmen, als es noch keine selbständige Landschaftsmalerei gab.

Claude Lorrain zeigt das Meer nur bei einigen Gelegenheiten. Das heißt, er benutzte die blanke Fläche lediglich als einen handlichen Spiegel, um darin den Glanz seiner Luft sich verdoppeln zu lassen. Und natürlich gab es nur schmale Ausblicke. Wie könnten wir uns aber auch gleich einen Claude ohne „Repoussoirs" denken, ohne die von rechts und links in den Mittelgrund hineingeschobenen dunklen Baum- oder Architekturmassen, die die Aufgabe hatten, die lichten Gegenständlichkeiten der Durchsicht in größerer Ferne erscheinen zu lassen, den Horizont zurückzudrängen! Bei diesen formellen Funktionen konnte hier das Meer keine sozusagen persönlichen Eigenschaften entwickeln. Daß es dazu, gleichfalls nur in einer Nebenrolle, berufen sein kann, beweist uns eine einzige Landschaft, wiederum von Rubens: „Der Schiffbruch des Äneas an den Strophaden", wo leidenschaftlicher Anteil des Meeres an dem „meteorisch-furchtbaren" Geschehen aus der Ferne her packend genug zur Geltung kommt.

Es wäre aber auch in der Tat zu viel auf einmal verlangt, wenn damals, nachdem die künstlerische Betrachtung eben erst in dem Gegenständlichen der Landschaft einen wohlgebildeten Organismus mit innerlichem Eigenleben begriff und festhielt, sogleich auch die Meernatur, die außer einer wagerechten, unendlichen Linie dem irrenden Auge keinen sicheren Anhalt bot, in großartiger Auffassung als Wesen nur von Wasser mit Wolken darüber hingestellt werden sollte. Die festliche oder sonstwie außerordentliche Gemütsbewegung, in welche Maler etwa durch den ganz neuen Eindruck von der Grenzenlosigkeit des ozeanischen Raumes oder durch das erste Erlebnis einer Sturmflut versetzt werden mochten, konnte da am allerwenigsten ausrichten. Nur die absolute gemütliche Vertrautheit durch alltägliche Berührung, durch heimatliches Verbundensein verbürgte hier die Ruhe, durch die sich allein die sichere optische Kenntnis der speziellen Natur und der künstlerische Standpunkt zu ihr gewinnen läßt. Kein Wunder also, daß es die Maler in Holland waren, die uns die ersten „Seestücke" schenkten. Wäre dies von ihrer Seite unterblieben, so würde freilich in dem Porträt, das die holländische Malerschaft von ihrem Mutterlande zu schaffen sich angelegen sein ließ, eine schlechthin unerklärliche Lücke sein. Denn wenn sie alles Leben in Dorf und Stadt, ihre Häuser von innen und außen, die Schenken mit ihren wüsten Zechern, die Wohnstuben mit den stillen Frauen, die Landstraßen mit ihren Fuhrwerken und Reitern und die Weiden mit ihrem Vieh unermüdlich und gewissenhaft dargestellt hatten, dann sollten sie ihr Meer und ihre Schiffe vergessen haben? Anderes aber als holländisches Leben zur See sind die Schilderungen der Simon de Vlieger, Jakob Ruysdael, Willem van de Velde, Jan van de Capelle und Ludolf Back-

Fig. 1.—Illustration by Mr. Walter Crane to "The Sirens Three."

Fig. 2.—Illustration by Mr. Walter Crane to "The Sirens Three."

Mr. Gladstone's Speech in the House of Commons on the Irish Land Question, February 7th, 1881

Mr. Gladstone's Speech in the House of Commons on the Irish Land Question, February 7th, 1881.—The Right Hon. W. E. Gladstone, M.P., First Lord of the Treasury, addressing the House of Commons in Committee on the Irish Land Bill, on the motion of Mr. Forster, Chief Secretary for Ireland, that the Chairman do report progress and ask leave to sit again. The House was crowded in every part, and the Speaker's Gallery was filled with ladies. The Right Hon. Gentleman sat on the Treasury Bench, between Mr. Forster and Lord Hartington, Secretary of State for War. Behind him sat Mr. Childers, Secretary of State for the Home Department, Mr. Dodson, Chancellor of the Duchy of Lancaster, Mr. Bright, President of the Board of Trade, Mr. Chamberlain, President of the Local Government Board, Lord Frederick Cavendish, Secretary to the Treasury, Mr. Trevelyan, Secretary for Scotland, Mr. Shaw Lefevre, First Commissioner of Works, Mr. Courtney, Financial Secretary to the Treasury, Mr. Lyon Playfair, Postmaster-General, Mr. Otway, Secretary to the Admiralty, Mr. Fawcett, Postmaster-General, Mr. Dillwyn, Mr. Rathbone, Mr. Leatham, Mr. Ashton Dilke, Mr. Arthur Peel, Mr. Lefevre, Mr. Hibbert, Mr. Ashton Cross, Mr. Mundella, Mr. Anderson, Mr. Lambert, Mr. Rylands, Mr. Ashbury, Mr. Jacob Bright, Mr. Leake, Mr. Hanbury, Mr. Hanbury Tracy, Mr. Cowper-Temple, Mr. Ayrton, Mr. Lyulph Stanley, Mr. Hopwood, Mr. Dalrymple, Mr. Hamond, Mr. Hamilton, Mr. Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton, Mr. Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton, Mr. Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton Dalrymple, Mr. Hamilton, Mr. Hamilton Fortescue, Mr. Hamilton Gordon, Mr. Hamilton Beaumont, Mr. Hamilton

Fig. 1. Page from the Book of Kells, Irish, 8th century. Trinity College, Dublin.

Fig. 2. Page from the Book of Kells, Irish, 8th century. Trinity College, Dublin.

Fig. 1. Diagram of the Cell. *a*, Cell-body; *b*, nucleus; *c*, nucleolus; *d*, cell-membrane; *e*, cell-wall; *f*, protoplasm; *g*, vacuole; *h*, cell-sap; *i*, chromatin; *k*, linin; *l*, nuclear membrane; *m*, nuclear sap.

Fig. 2. Diagram of Cell-division. *a*, Cell-body; *b*, nucleus; *c*, nucleolus; *d*, cell-membrane; *e*, cell-wall; *f*, protoplasm; *g*, vacuole; *h*, cell-sap; *i*, chromatin; *k*, linin; *l*, nuclear membrane; *m*, nuclear sap.

Le bout du monde, c'est ce point de la terre où l'on ne peut plus aller, où l'on ne veut plus aller, où l'on ne désire plus aller. Ce point de la terre est différent pour chacun de nous. Pour moi, c'est ce point de la terre où je ne peut plus aller, où je ne veut plus aller, où je

Gegenständlichkeit Respekt beanspruchen kann. Mit diesem Können brauchte man vor keiner Situation zurückzuschrecken und konnte daher auch wagen, historische Ereignisse zu schildern, die sich auf dem Meere abgespielt hatten. Und da überdies auf Katastrophen ein besonderes Augenmerk gerichtet war und die romantischen Schicksale Robinson Crusoes ein neues Stoffgebiet aufgeschlossen hatten, konnte es nicht anders sein, als daß endlich auch einmal Schiffbruchsszenen an die Reihe kamen, d. h. nicht solche, wie schon die Niederländer sie zur Staffage verwendet hatten, sondern Schilderungen, durch die die Lebensnot der Menschen mit allen Ausbrüchen ihrer Kampfeswut oder mutlosen Verzweiflung dicht vor Augen geführt wurde. Delacroix malte „Die Barke des Don Juan", Géricault „Das Floß der Medusa". Der gleiche Zweck in beiden Fällen bedingte auch die Wahl eines neuen Standpunktes dem großen Wasser gegenüber. Um in nächster Nähe Augenzeuge jener Schreckensszenen sein zu können, mußte der Beschauer selbst mitten hinein in den Aufruhr des Elementes gestellt werden, nicht wie sonst schön weit davon ab oder hoch darüber. Und wenn er so in der Tiefe eines Wellentales sich befand, gab es natürlich keinen Blick mehr auf eine endlos weite Fläche, sondern er sah über sich die hohen Wände der Wasserberge, die ihn mit ihrem brausenden Sturze zu begraben drohten. Das war eine Sensation, die man nun erst von der Malerei vermittelt bekam. Es müßte denn auf die erwähnten Einzelwerke des Rubens hingewiesen werden — und was Delacroix anbetrifft, wäre der Faden, der sich da anknüpfen ließe, ja nicht der einzige zwischen ihm und dem Allgewaltigen.

Die höher entwickelte Realistik, mit der auf den neuen Bildern das Wasser gemalt war, dazu die Aktualität des geschilderten Vorgangs mußten eine an sich sensationellere Wirkung auf das Publikum des Pariser Salons haben, als eine Mythologie oder Allegorie. Kein Wunder, daß jetzt andere es Géricault und Delacroix gleichtun, womöglich sie noch übertreffen wollten, und da gerade in den vierziger und fünfziger Jahren des vorigen Jahrhunderts ein besonders lebhaftes Interesse für die Abenteuer der Weltreisenden sich kundgab, so erklärt sich noch weiter die Menge, die von derartigen Sujets auch in modernen deutschen Galerien hängt. Den Namen Biard und Gudin wird man am häufigsten begegnen. Englische und deutsche Maler haben sich ebenfalls von der Nachfolge nicht ausgeschlossen. Und so werden die Gefahren des Meeres unter allen Breitengraden in den mannigfachsten Situationen veranschaulicht. Auf diese Weise erleben wir einen Taifun im Gelben Meere und einen Zusammenstoß mit schwimmenden Eisbergen. Ja, gerade die ersten Nordpolexpeditionen lieferten viel Stoff. Aber ob wir auch bei diesen Gelegenheiten erfahren, daß das Meerwasser in hohen Breiten eine eigentümliche grüne Farbe hat — künstlerische Entdeckungen wurden auf diesen Reisen nicht gemacht, und darum dürfen wir an diesen Exkursionen nicht weiter teilnehmen.

Auch Andreas Achenbach hat seinerzeit nicht verfehlt, Schiffskatastrophen von ziemlichem Umfang zu malen — treibende Wracks, an die sich die überlebende Mannschaft klammert, indessen schwere Sturzseen das Deck überspülen. Doch das Figürliche ist von ihm selbst stets so sehr vernachlässigt, daß wir an dem Personenschicksal kaum Anteil zu nehmen gezwungen werden. Dagegen sind diese Sturzwellen, wie sie nach dem Aufprallen zerstäuben und als weiße Schleier davongeweht werden, eine künstlerische Spezialität Achenbachs. Er hat sie am besten angewendet bei Gelegenheiten, wo die Brandung gegen die Landungsbrücken und Bollwerke von Ostende und Scheveningen donnert, wo der spritzende Gischt, der sprühende Wasserstaub sich mit dem Nebel und mit dem niedergedrückten Rauch der Dampferschlote zu zarten und gleichzeitig wilden Innigkeiten mischt. So hat Achenbach die Atmosphäre der alten holländischen Stücke mit neueren Erscheinungen ausgestattet; wie gesagt, kam als neues dramatisches Moment sowieso der Rauch aus den Dampfschiffen hinzu. Und dennoch! Käme uns der Gedanke, ihn auch nur neben Ruysdael zu stellen? Könnte uns die Leichtigkeit der Hand, womit der Düsseldorfer die alten wie die neuen Schwierigkeiten spielend, elegant erledigt, die ungefällige, fast mürrische Art, in der sich der andere mit den Gegenständen abgibt, geringer er-

ſcheinen laſſen? Könnte ferner etwa die feinſchmeckeriſche Bewußtheit des einen für ſympathiſcher gelten als der unmittelbare Ernſt des anderen?

Man wird von einem Gemälde Jakob Ruysdaels ſtets einen ſtarken Gemütseindruck haben, ohne daß ſich doch von ihm ſagen ließe, er hätte Stimmungsmalerei getrieben. Denn wie völlig einfach und ungemacht ſind ſelbſt ſeine packendſten Bilder: ein Waſſerfall, der zwiſchen Steinen herabſtürzt, ein paar ruhige Bäume zu beiden Seiten, ein Stück graue Luft — nichts ſonſt. Oder bei einer Marine: in der Entfernung feſtſtehende Wolken, ein von ſtetem Wind auf die Seite gelegter Kutter, die gleichmäßig bewegte Waſſerfläche — das iſt wiederum alles. Es iſt alſo lediglich die Güte der Malerei, die uns die einfache Natur ſo nahe bringt. Durch Vergleiche läßt ſich das leicht noch erkennbarer machen, z. B. mit Eug. Iſabey, der in der erſten Hälfte des vorigen Jahrhunderts den Rang des bedeutendſten franzöſiſchen Marinemalers hatte. Oder, da dieſer in Deutſchland wenig verbreitet iſt, denke man an die Strandizenerien Ch. Hoguets. Welche Aufregung iſt da in die Natur erſt hineingetragen!

Was die Landſchaft anbetrifft, ſo hatte der Malerkreis in Barbizon ſich ja bereits gegen die heroiſche, romantiſche oder ſonſt irgendwie außerordentliche Auffaſſung gewendet und ſeinen Sinn auf das Intime gerichtet. Dieſe äußerſt erfolgreichen Beſtrebungen mußten ſchließlich auch auf die Marinemalerei ſich erſtrecken. Der in Deutſchland akklimatiſierte Norweger Hans Gude läßt die Einwirkung in ziemlich reinen Zügen erkennen, ſoweit eben bei der andersgearteten Materie von Gleichartigkeit zu reden möglich iſt. Es iſt eine freundlichere und doch zugleich kompaktere Malerei als die, welche wir bisher an Seeſtücken gewöhnt waren. Das Waſſer und die Luft führen jedes mehr eine Exiſtenz für ſich; ſie korreſpondieren höchſtens durch das Licht miteinander, das, zwiſchen leichtem Gewölk durchbrechend, ſich auf der mäßig bewegten Waſſerfläche widerſpiegelt. Dieſer Glanz iſt lebhaft, denn es hindert ihn kein Nebel; und dieſe Klarheit läßt darum auch die Bläue des Waſſers und den bunten Anſtrich der Fahrzeuge kräftiger leuchten. Es iſt die zahmere Natur unſerer Oſtſee, die damit zu maleriſchen Ehren kommt. Gude machte in Düſſeldorf, in Karlsruhe und danach privatim in Berlin viel Schule, aber wenn er ſelbſt auch die Vielfarbigkeit ſeiner Eindrücke durch Zartheiten verfeinerte, bei ſeinen Schülern bildet ſie allermeiſtens einen gewöhnlichen Zug, und die Deutlichkeit langweilt als etwas ſehr Philiſtröſes. Ausnahmen gibt es hin und wieder; dazu würden verſchiedene Arbeiten Eug. Dückers gehören.

Durch ſeinen Münchener Lehrer, den Landſchafter Ad. Lier, ſteht Guſtav Schönleber mit Barbizon unmittelbarer in Beziehung. Er hat dann in ſeiner holländiſchen Zeit auch reine Marinen gemalt, und ganz gewiß iſt die Vortragsweiſe anders als bei van de Capelle oder Backhuyzen, doch der Inhalt iſt derſelbe wie bei dieſen. Dagegen ſind die Blicke, die er von den Klippen der Riviera hatte, wenigſtens auch neuartige Motive, zum guten Teil freilich mehr landſchaftlicher Art. Was daran als Waſſer vorkommt, iſt dagegen mit einer ganz einzig ſpezialiſtiſchen Virtuoſität gemalt, ſowohl ſchäumende Brandung wie klare, ſtille Tiefe. Dennoch hat dieſer uns ſo ſympathiſche Maler in gefühlsſicherer Erkenntnis längſt von dieſer Spezialität wieder gelaſſen und ſein Herz für die von blühenden Obſtbäumen eingefaßten Maiwieſen ſeiner ſchwäbiſchen Heimat entdeckt. Schönlebers direkte oder indirekte Schüler hat es dagegen an das wohlrenommierte Geſtade gefeſſelt, ſo daß auf den alljährlichen Kunſtausſtellungen des letzten Jahrzehnts niemals Anſichten von dort fehlen, an denen das Wunderbare die Gleichgültigkeit iſt, worin ſie uns laſſen. Denn dieſe Sachen pflegen immer höchſt rechtſchaffen gemalt zu ſein. Von Bildern muß wohl auch gelten, was ein Philoſoph von den Menſchen geſagt hat: daß es noch verdammt wenig ſei, wenn einer bloß ehrlich geblieben.

Selbſt das techniſche Vermögen des modernen Holländers Hendrik Willem Mesdag, der ſeine großen Seeſtücke mit breiter Verve und eigentümlicher Abſtinenz in der Farbe hinſetzt, kann nicht überzeugen, daß der Weg von Alt-Scheveningen über Barbizon ſich in neues Gebiet fortſetzte.

Der Familienvater

Novelle

von

Ilse Frapan-Akunian

III

(Nachdruck ist untersagt.)

Wenn man so dringend wünscht, daß etwas geschehen möchte, aber nichts geschieht — wenn aus dem schweren Wolkenhimmel kein erlösender Tropfen, kein entscheidender Blitz herunterfällt, wenn das Zuwarten und Fürchten die Schritte lähmt, die Worte in den Mund zurückdrängt und erstickt, das Ohr angstvoll macht und das Gesicht schlaff und lang, dann schlägt die Minute der plötzlichen verzweifelten Entschlüsse, der blinden Ausfälle, der halsbrecherischen Experimente. Zwei Tage lang litt Erich Hetebrink an den Folgen des schrecklichen Abends mit Segalla. Beschämt und krank von der Trunkenheit hielt er sich fern von seiner Frau im entlegensten Teil des Gartens auf, stand am Erdsieb und sah gedankenlos die Steine von dem Gitter zurückspringen, die feinere Krume auf den spitzigen Haufen niederfallen. Manchmal zog ihm wie ein flüchtiges fernes Schimmern die Empfindung durch die Seele: könnt' ich das immer tun! wäre das meine Arbeit! Ein Gefilde im Smaragdglanz des Frühlings tauchte vor ihm auf, unsichtbare Lerchen sangen, und eine süße Stimme flüsterte: Ich freue mich! Ich freue mich! Dann schüttelte er abwehrend, achselzuckend den Kopf. Die Augen öffnete er weit, sah sein hübsches Haus mit der berankten Veranda, die gelben Blätter am Gesträuch, die dürre Eiche. Er wurde wach und hart, ergriff den Spaten und schleuderte Haufen von Erde gegen das Sieb, bis ihn die Arme schmerzten: es langt nicht, zwei, drei Zimmer hat man zu wenig.

Plötzlich am dritten Tage, als sich ein grillenhafter Abendwind aufmachte und Antonie mit den Kleinen ins Haus vertrieb, warf er alles hin, zog sich hastig an und steckte Papiere zu sich. „Frau! Antonie! Ich gehe aus!" schrie er über die Treppe.

Er hatte darauf gerechnet, daß seine Frau die Kleinen bade und deshalb nicht herauskommen könne, um ihn lange zu befragen. Aber Antonie, die ihn alle die Tage mit wortloser, wachsender Angst beobachtet hatte, kam, erschreckt durch seinen Anruf, mit nassen Händen und feucht über die Stirn hängendem Haar gelaufen. „Aus? Vor dem Abendbrot? Mein Gott, Erich!"

„Wartet nicht auf mich. Ich gehe nach Falkental, komme wahrscheinlich spät zurück," sagte er hastig.

Mit einer kindlichen Bewegung warf sie ihr Haar zurück und erhob freudig die gefalteten Hände. „Ach ja! Ach ja! Geh, mein Erich! Geh zu ihm! Du hast ganz recht. Man muß von beiden Seiten — weißt du! Bißchen nachgeben! Um Agnes, um die Lütte, um deiner selbst willen! Kommst ja dabei um!" schluchzte sie auf.

„Gut, gut! Ich weiß, was ich zu tun habe. Geh lieber zu den Kindern — es kann doch nichts passieren?"

„Nein, Ebba und Minna sind bei ihnen. Ach, Erich, auf den Bäckchen hat sie wohl ein bißchen Fleisch, aber die kleinen Schultern, die Brust, so mager, so welk! Gar nichts zuzusetzen! Wie das wohl ist mit dem Gesundbeten, mein Mann? Wie das gemacht wird? Erkundige dich. Bitte, bitte! Schon das wird ihn freuen! Schon das!"

„Denkst du, daß ich hingeh', um ihm 'ne Freude zu machen, Frau? Da! hier! unser Vertrag! Na, adjö."

Er drückte ihr flüchtig die Hand; aber sie, die Zähne auf die Unterlippe gebissen, die Augen flehend offen, zog ihn zu sich heran. „Erich! gib mir einen Kuß, eh' du gehst! So! Jetzt ist es gut. Für sein Kind kann man alles tun, alles!“ schrie sie auf. „Gib nach! gib nach!“

Den ganzen Weg verfolgte ihn der mahnende Schrei: Gib nach! gib nach!

— — — — — — — — — — — — —

Sein Weg war lang. Er dachte fast nichts unterwegs. Eine Reihe von Bildern zog an ihm vorüber. Immer ist das so gewesen: seine Entschlüsse kommen ihm, nachdem er Bilder gesehen hat. Des Nachdenkens wird er sich nie bewußt. Auf einmal will er, und dann geht es vorwärts, durch Dornen und Wellen. Sein kleines, weißes Haus mit der berankten Veranda — gut so weit, aber eng und kein Badezimmer. Die Wasseranlage ist schlecht, sagt der Doktor, der neulich in alle Räume hineingeguckt hat. Antonie hat zwei scharfe kleine Falten am Munde, und immer ist die rechte Augenbraue hoch hinaufgezogen. Das macht die quälende Angst um das Kind. Sie brauchte auch Erholung, sagt der Arzt. Und Agnes, das bleiche Schneeglöckchen, zittert im ersten kalten Septemberwind. Das Schneeglöckchen will schon verblühen, hängt das Köpfchen tief nieder auf das schwarze Gartenbeet! Er sieht das Kind jetzt immer so, kann sich von seinem eigenen Bilde nicht losmachen. Dann, auf der anderen Seite, Piet mit der Froschbrille im Automobil, dreist und oberflächlich, immer beschäftigt, immer sportmäßig aufgeputzt, eine englische Karikatur. Dann die grüngepolsterte, verschlossene Tür, hinter der sein Onkel sitzt, sein „Herr“, der neue Kommerzienrat, der schon alles Persönliche verloren hat und nur noch „sein Herr“ ist ...

Nicht eher ward sich Erich seines Vorhabens deutlich bewußt, als bis er vor der Villa in Falkental stand. Zweimal war er hier zu offiziellen Diners gewesen, und immer hatte die solide Pracht des Eingangs ihn und seine Frau beklemmt. Seit Konsul Schäfer die Villa in Falkental bezogen hatte, waren Hetebrinks Sonntagsausflüge nie mehr nach Blankenese gerichtet; einst war es ihr liebstes Wanderziel gewesen. Die hohen Fichten zu beiden Seiten der weit geöffneten Paradepforte rauschten über ihm; die Elbe ging in gelben, breiten Wellen, eine letzte gelbe Helle lag über dem weiten Westhimmel. Unter den Bäumen dunkelte es schon.

Das in englischer Gotik erbaute schloßartige Haus mit den roten Mauern und weißen Spitzbogenfenstern lag wie ausgeschnitten auf dem dahinter ansteigenden Park aus starren, dunklen Nadelbäumen. Die Fenster spiegelten das letzte Abendrot, aus dem Erdgeschoß quoll helles Licht über die großen Rasenflächen vorn mit ihren roten Blumenbeeten und den sauberen, gelben, von allem Laubfall freigehaltenen Wegen.

Zwei Equipagen mit Livreekutschern auf dem Bock hielten vor der weißen Freitreppe, und links, wo die Remise lag, atmete schnarchend, wie ein böser Geist, der auf einen Anschlag sinnt, Piets verhaßter Kraftwagen.

Erich besah seine Handschuhe; der kleine Riß, den er sich beim Öffnen der Coupétür zugezogen hatte, schimmerte weiß und auffallend auf dem juchtenfarbenen Leder. Er nahm das weiße Tuch, das er zum Schutze des Hemdkragens zu tragen pflegte, schon hier draußen ab und steckte es in die Tasche. Dann dachte er, daß der eine der Kutscher, der gähnend, mit der Peitsche in der Hand aufrecht auf dem Bock saß, es gesehen haben könnte, und er wurde ärgerlich und gereizt.

Was blinzelt denn der Kerl? Ich bin gekommen, um Abrechnung zu halten. Diese ganze hochmütige Gesellschaft zum Teufel! Er drückte hastig auf den Glockenknopf; der Ton des Läutwerks, silbrig schallend, trieb ihm das Haar zu Berge. Die schwere Eichentür — wie eine Kirchentür sah sie aus mit ihren breiten, blanken Messingbeschlägen — öffnete beide Flügel weit, aber ganz lautlos, wie von Gespensterhänden berührt. Der Besucher bebte verstört zurück: eine hohe, kirchenartige Halle sah er vor sich mit ins Dunkel zurückweichenden Wänden, und riesengroß erhob sich vom Boden bis zur Decke, von einer roten Helle grell bestrahlt, ein Kreuz mit einem holzgeschnitzten, blutenden Christus.

Wo bin ich? Ist dies eine Kapelle? Ist er katholisch geworden? Erich zögerte, weiter zu gehen. Von der Schwelle staunte er starren Blickes zu dem großen Marterbilde hinauf. Eine seltsame Beunruhigung über-

mannte ihn vor diesem blutüberströmten, dorngekrönten, bläulichfahlen Totenhaupt, vor dieser klaffenden Seitenwunde, vor diesen nackten, hageren, ausgerenkten Gliedern. Er sah, es war ein altertümliches, rohgeschnitztes Werk, das Holz von Wurmlöchern durchsetzt, an Händen und Füßen abgeschürft und beschädigt, aber das Blut wie frisch — wie feucht! Ein Entsetzen! Es war lebendig, schimmerte unheimlich echt im grellroten Licht der Decke — es quoll und spritzte dem Eintretenden entgegen in dieser stummen, dunklen, weiten Halle und brachte grause Vorzeitschrecken und wilde, alte Vorstellungen mit herauf. Keine Versöhnung! Niemals! schien es zu rufen. Qual und Marter und siegreicher Henker hallendes Hohngeschrei in Ewigkeit!

Und Erich Hetebrink dachte, er könnte nicht daran vorüberkommen, und er wollte umkehren, als eine ganz gewöhnliche Alltagsgestalt, ein Dienstmädchen in schwarzer Kleidung, mit weißer Schürze und weißem Häubchen, aus einer Seitentür auftauchte und mit niedergeschlagenen Augen und eintöniger Stimme sagte: „Der Herr ist gebeten, sich hinaufzubemühen. Im ersten Stock die Flügeltür geradeaus."

Ehe er danke sagen konnte, war das Mädchen verschwunden. Ein Stimmengemurmel kam über die Prunktreppe mit den roten Decken auf den weißen Stufen, die er mechanisch hinanstieg. Das Bronzegeländer prahlte im Licht der elektrischen Lampen. Die Flügeltüren, halb geöffnet, ließen ihn ein in den langen, schmucklosen, weißgetünchten Saal, in dem auf quergestellten, lehnenlosen Bänken viele Leute saßen. Ihre schwarze Kleidung, ihr Gebetmurmeln, unterbrochen von vielen Verbeugungen, machte sie für die ersten Augenblicke zu einer unterschiedslosen Masse. Dann bemerkte er, daß man ihm winkte, sich zusammendrängte, um ihm Platz zu machen. Als er darauf nicht einging, sondern mit abgezogenem Hut und fragendem Gesicht an der Tür stehen blieb, wurden andere auf ihn aufmerksam gemacht, und allmählich sah er viele Augen auf sich gerichtet. Es schien eine Art gemeinsamen Gebetes zu sein. In der vordersten Reihe erkannte er den weißen Kopf seines Onkels, neben ihm hockte Piet. Auf der niedrigen Bank tauchten die Köpfe bei den Verbeugungen sonderbar auf und nieder. Die Frauen saßen besonders, von den Männern durch einen schmalen Gang getrennt. Vornan die Tante, geborene von Dillenius, mit ihren Töchtern. In halber Höhe der Schmalwand, auf die sie blickten, sprang eine winzige, weißbemalte Kanzel vor, auf der soeben ein Prediger erschien. Er verbeugte sich, die ganze Versammlung knickte zusammen und blieb mit geducktem Nacken sitzen, während von einer unsichtbar aufgestellten Hausorgel einige präludierende Akkorde erscholen. Noch hallten sie aus, als die Stimme des Predigers laut wurde. Erich war in zu starker Erregung, um zu folgen. Er hörte die Worte „Buße" und wieder „Buße", „Unterwerfung", „Gehorsam" an sein Ohr schlagen. Die Reue und „die Hölle der Reuelosen" wurde geschildert — jemand begann laut zu ächzen; ein Schnäuzen und Taschentuchbewegen ging durch den Raum, Onkel Aloys' alter, weißer Kopf bebte verzweifelt von einer Schulter auf die andere, als der Prediger „die Höllenflammen um des Sünders Gebein" in Schwefelblau und Gelb aufflackern ließ; dann hörte Erich ein Weinen und Schluchzen aus den Frauenreihen, eine schlug sich mit der flachen Hand an die Stirn, und immer dringender wurden die Aufforderungen der Nächstsitzenden an ihn, sich mit in ihre Reihen zu setzen, immer erregter, immer böser die auf ihn gerichteten lauernden Blicke. Der Prediger sprach jetzt zu ihm herüber, gewiß, er hatte ihn gesehen, wie er da allein aufrecht stand, gegen den weißen Türflügel gelehnt, zwischen all diesen Hockenden, Kauernden, Duckenden der einzige Aufrechte. Erich besann sich auf sich selbst, ganz plötzlich fiel die Beklemmung von ihm ab.

So, das ist das Neueste. Bußversammlungen, und Onkel Aloys mitten darin. Wie sich die Zeiten ändern! dachte er und musterte die sonderbaren Leute, die eleganten Schwarzgekleideten der vorderen Reihen, die Diener in Livree hinter ihnen, dann die dicht zusammengedrängt Sitzenden in grauen und braunen Röcken. Und er musterte auch den schweren Mann auf der Kanzel, dessen Gesicht vor Röte und Unwillen anschwoll.

„Brüder in Christo," sagte er jetzt mit heiserem Baß, „der Teufel geht um in vieler-

lei Gestalt. Ehe wir's uns versehen, ist er unter uns. Aber ein kräftig Gebet tut Wunder. Lasset uns singen," und halb singenden Tones sprach er vor. Ein Blätterumwenden raschelte durch den Saal, und Erich fühlte ein Buch in seine Hände gestoßen. Es ist möglich, daß er den Stoß etwas lebhaft abgewehrt, seine Abwehr mit einem Gesichterverziehen begleitet hat. Er kann sich dessen nicht entsinnen, er weiß nur, daß es einen Aufruhr gab, dessen Mittelpunkt er war. Ein Dutzend Personen erhoben sich von den Bänken, umringten den aufrechten Mann mit fragenden, zornigen, eifervollen Mienen. Die Bewegung lief hinüber in die vorderen Reihen, auch dort sprangen sie von den Sitzen; jetzt sangen nur noch einzelne; der Konsul schien Piet zu fragen, was es gäbe, Piet sah sich um, der Prediger auf der Kanzel bog sich so weit über, daß es bedrohlich aussah, Piet eilte zu ihm über das Treppchen hinauf und stand nun oben neben ihm, schmal wie eine schwarze Latte. Der Prediger deutete heftig auf Erich hin, der ganz am Ende des Saales unbeweglich und gerade aufgerichtet an der Tür stand. Nun erhob sich die ganze erste Reihe, und die gesamte Familie, um den alten, weißköpfigen Konsul Schäfer geschart, fixierte, sich umwendend, den ungebetenen Gast.

Es war ein böser Augenblick.

Erich ging schnell im Mittelgang zwischen den Bänken vorwärts, dem Onkel entgegen. Hatte er nun einmal diese Verwirrung angerichtet, so mußte er wenigstens Nutzen daraus ziehen.

Aber der Konsul setzte sich wieder, Piet kam die Treppe herunter, der Prediger brachte seine Papiere in Ordnung, und während die geborene von Dillenius noch immer stehend und in staunender Empörung durch ihre langgriffige Lorgnette starrte, fühlte sich Erich von beiden Seiten an den Rockschößen festgehalten. Er wurde rot und blaß vor Zorn und blieb stehen. Zugleich rief es von der Kanzel mit befehlender Stimme: „Lieben Brüder und Freunde in Christo! Es ist eine höchst beklagenswerte Störung eingetreten, die unserer Versammlung die Weihe zu nehmen droht. Wer nicht für uns ist, der ist wider uns! Wer sich unserer christlichen Gemeinschaft nicht anschließen will, der hat kein Recht, hier zu verweilen, wo Gott und Jesu gedient wird. Wir fordern die betreffende Persönlichkeit auf, sich zu entfernen."

Der plumpe Angriff brachte Erich zum Reden. Rüstig erhob er sich, und während alles auf ihn hinsah, um seinen Rückzug zu verfolgen, antwortete er laut und scharf: „Herr Pastor, die betreffende Persönlichkeit bittet hiermit um Entschuldigung. Ich bin der Neffe und Teilhaber der Firma Gottfried Aloys Schäfer u. Co., und mein Hiersein betrifft eine wichtige geschäftliche Angelegenheit. Ich werde draußen warten, bis die Versammlung zu Ende ist. Ich bedaure, daß ich Sie, ohne mein Zutun, in die Notwendigkeit versetzt habe, mich hinauszuweisen." Und gestärkt durch seine Abwehr, ging er mit erhobenem Kopfe ohne Verbeugung hinaus. Kaum hatte er den leeren, langen Korridor betreten, als er Piet bemerkte, der durch eine andere Tür den Saal verlassen hatte.

Der langbeinige, kleinköpfige Sportsmann kam eilig auf ihn zu. „Herr Hetebrink, Papa ist außer sich! Was ist denn im Geschäft passiert? Bitte, kommen Sie hier herein." Er öffnete ein kleines, behaglich erleuchtetes Herrenzimmer und deutete auf das Ledersofa. „Der Betabend wird sogleich geschlossen. Hat die Abendbörse — Sind vom Kriegsschauplatz —"

Erich bewahrte eine steife Würde. „Ich habe mich allgemein ausgedrückt. Die geschäftliche Angelegenheit ist privater Natur."

Piet horchte mit hochgezogenen Brauen, die äußerstes Erstaunen ausdrückten. „Ah," sagte er dann erleichtert, „also kein großer Krach irgendwo, der uns angeht? Papa hat immer Angst vor Katastrophen."

Erich antwortete nicht.

Piet aber, der mit schaukelndem Oberkörper gegenüber Platz genommen, stand gleich wieder auf und sagte: „Könnte ich nicht Papa vorbereiten? Sehen Sie, er ist nervös, die Versammlung greift ihn an. Er ruht danach gewöhnlich eine Stunde. Ich bin doch so ziemlich au fait ... Oder wenn Winter mit dabei sein soll — ich kann Winter rufen lassen —"

„Ist der hier?"

„Herr Winter? O gewiß!"

„Ich werde warten, bis Onkel Aloys kommt," entschied Erich.

Bei der familiären Benennung schaute der junge Mann auf, seine hellen Augen suchten den vor ihm Sitzenden zu erforschen. Er plauderte noch allerlei. Lächelnd rieb er sich die Hände und trug mit gefälliger Eile das hübsche Rauchtischchen aus dem Winkel heran. „Wenn Sie rauchen wollen —"

„Ich rauche nicht, danke."

„Äh!" Mit spitzen Fingern, die dünne Gestalt übermäßig gekrümmt, trug Piet das Rauchgerät an seinen Platz zurück. „Vielleicht etwas zu trinken gefällig? Ich werde das Nötige veranlassen, entschuldigen Sie mich." Piet entschlüpfte.

Dann klopfte es, und herein trat Herr Winter. Auch er war ganz in Schwarz. Mit öliger Stimme begann er: „Glorreiches Wetter heute abend, Herr Hetebrink! Glorreicher August! Ja ja, Sie waren auch leidend! Nun, bei uns lag die ganze Familie —" Und er fing an, von der Influenza zu erzählen, die trotz des glorreichen Wetters ihren Einzug gehalten.

„Wie kommen Sie denn hierher?" entfuhr es Erich nicht gerade verbindlich.

Herr Winter sah ihn überrascht an; er schien nicht zu verstehen.

„Wohnen Sie auch hier draußen?" verbesserte sich Erich.

Herr Winter schien noch überraschter. „Jawoll. Natürlich. Kaum zehn Minuten von hier haben wir ein bescheidenes kleines Erbe bezogen. Glorreicher Strand, Herr Hetebrink, zum Entenschießen. Für Naturschwärmer wie ich sind diese bescheidenen Freuden einfach glorreich. Hat mich ungemein gefreut, Herr Hetebrink."

Erich reichte ihm widerwillig die Hand.

In der Tür sagte Herr Winter noch plötzlich mit einem Aufblick, der voll versteckter Bosheit schien: „Na, und was sagen Sie denn zu unserem neuen Pastor? Glorreicher Redner, was? Auch ein Neffe vom Hause, vielmehr von Frau von Dillenius-Schäfer. Habe die Ehre."

Das Mädchen mit den niedergeschlagenen Augen hatte geräuschlos Wein gebracht. Erich trank in voller Zerstreutheit. Das Warten in dem reichen Zimmer, dessen prächtige Teppiche und Ledertapeten ihm so gut gefielen, ward von Minute zu Minute qualvoller.

Sein Kopf ist wirr und schwimmt in einem roten Nebel. Und durch den roten Nebel sieht er, wie die Tür aufgeht und wie der alte Onkel hereinkommt. Und hinter dem, gewichtig, breit und hoch, der neue Prediger.

Der Kommerzienrat sagt etwas. Daß er sich freue, daß ihm dies recht sei. Sein großer Unterkiefer malmt die Worte zu einem dicken Brei. „Jetzt können wir über die Sache sprechen, jawoll. Du hast mir durch dein eigentümliches Auftreten" — und seine Lippen beben vor Wut — „den Mund aufgebrochen. So ist es. Das Schriftliche, das kommt nach, alles, wie es sich gehört und in der Ordnung ist." Und dann setzt er, während sein großer Kopf fortwährend auf dem dünnen Halse zittert, ohne ein einziges Mal Erich anzusehen, seinem Neffen auseinander, daß Piet von Dillenius, sein Stiefsohn, der die Londoner Handelsschule durchgemacht hat, Kompagnon werden soll, und daß infolgedessen der andere Vertrag hinfällig wird. Die Gründe? Nun eben, Erichs Entbehrlichkeit, da einmal Piet vorhanden ist."

Unter Erichs Füßen zitterte der Boden. Er würgte an einer Antwort. „Vor fünfzehn Jahren hab' ich dir aufgekündigt, jetzt kündigst du mir. Nachher batest du mich, zu bleiben, ich bitte nicht. Aber ich teile dir hierdurch mit, daß ich Knall und Fall austrete. Die Herren sind Zeugen," rief er, als nun auch Piet hereintrat, „auf eure unerhörte Behandlung diese unerhörte Antwort!" Er holte den Kontrakt aus der Brusttasche, den er „zur Revision" mitgebracht hatte, zerriß ihn in drei Stücke, die er ihnen hinwarf, und verließ ohne ein weiteres Wort das Zimmer. Hinter sich hörte er Piets laute, frische Stimme, die dem Stiefvater etwas zurief.

In bewußtloser Eile nahm er Überzieher und Hut und eilte an dem dienstfertigen Mädchen die Treppe hinab. Vor dem Riesenkreuz in der Halle packte ihn noch einmal der Schauder, wie es so gespenstisch die dürren Arme nach allen Seiten reckte. Das war der letzte Eindruck für mehrere Stunden. Auf dem ganzen Heimweg sah er nichts mehr als Antonie und die Kinder,

hungernd, in Lumpen gehüllt. Über dem grauen Himmel ſtand das Wort: Brotlos. Es war ihm, als müſſe das Wimmern ſeines Herzens die Leute aus den ſchlafenden Häuſern locken.

Aber als er zu Hauſe war und Antonie ihm entgegenlief und ſeine Hände drückte und ihn angſtvoll fragte, was er erreicht habe, und ob nun für das kranke Kleine Hilfe in Ausſicht ſei, da konnte er zum erſtenmal ſeit ihrer Verheiratung ſein Herz ihr gegenüber nicht befreien. Er drehte ſich in den Schatten, murmelte dann: „Morgen, liebe Frau.“

Antonie brach in Tränen aus. „Sechs volle Stunden hab' ich hier geſeſſen und auf dich gewartet.“

„Gute Nacht!“ ſagte er unbewegt und küßte ſie auf den Mund.

Da fuhr ſie aufſchreiend zurück. „Erich, du haſt ſchon wieder Wein getrunken!“

„Ja, ſeinen Wein,“ antwortete er mit böſer, ſchneidender Stimme, indem er hinausging.

Und während er ſich, auch zum erſtenmal, in ſeinem Zimmer einriegelte, wiſchte die arme Frau langſam die Tränen ab und begann, ſich alles günſtig auszulegen. Seinen Wein hat Erich getrunken, das iſt alſo ein gutes Zeichen, wenn der Onkel ihn gaſtfreundlich aufgenommen hat. Aber wahrſcheinlich hat er von Erich einige Zugeſtändniſſe verlangt, und das hat den guten Erich ſo verſtimmt. Er möchte mit dem Kopf durch die Wand, denkt ſie, aber nein, ſo leicht iſt das Leben nicht. Er wird noch manches einräumen müſſen, der arme Erich, aber er ſteht nicht allein, die Zeitläufte wollen es ſo. Und als ſeien dieſe Gedanken ſchon ein Unrecht gegen Erich, errötete ſie in ihrem Bette und dachte inbrünſtig an ihn und wollte ihn gleich morgen früh feſt, feſt in ihre Arme nehmen und ihm danken, mit tauſend Küſſen und Tränen danken, daß er des Kindes wegen nachgeben wolle. Durch unſägliche Liebe wollte ſie ihm alles vergelten, jede kleine Demütigung vergeſſen machen! Sie ſagte „kleine“ Demütigung, und immer mehr ſchrumpfte der Nachteil gegen den ungeheuren Gewinn zuſammen. Geſundbeten laſſen oder nach Kairo, am beſten beides nacheinander. Und wenn die Zeit dann um iſt, und mein Erich kommt und uns nach Hauſe holt, und unſer Neſi mit roten, feſten Bäckchen ihrem Papa entgegenläuft! Die freundlichen Bilder gewannen volle Herrſchaft; hoffnungsvoll, vertrauend ſchlief ſie ein.

* * *

Und währenddeſſen verbrachte nebenan, nur durch die dünne Wand getrennt, ihr Erich die fürchterlichſte Nacht ſeines Lebens.

Lautlos, klaglos, lang ausgeſtreckt in den Kleidern, rang er mit den Geiſtern der Verzweiflung um ſein Weiterleben. Und die Verzweiflung führte ihn mit fürchterlich beſtechender Deutlichkeit vor ſeine eigene Leiche. Ein einziger kleiner Schuß im Herzen, und all die Qual iſt ausgelöſcht, und er liegt friedlich da. Antonie aber wird geholfen, ſie ſchicken ſie gewiß nach Kairo, und klein Agnes wird geſund. Wie hat ſich die allgemeine Teilnahme der Witwe Lauenſtein zugewandt! Sorgenlos kann die jetzt in die Zukunft ſehen. Nachdem ein Opfer gefallen iſt, werden die Menſchen verändert, mitfühlend, hilfreich und gut. Wenn er es macht wie Lauenſtein, dann iſt für Antonie und die Kinder beſſer geſorgt, als er jetzt für ſie ſorgen könnte, denn ihn, den Vater und Ernährer, haben ſie ja mit dreiundvierzig Jahren auf die Straße geworfen. Im Namen ihrer Götter, mit denen ſie heuchleriſch ihre Schändlichkeiten zudecken. Er knirſchte mit den Zähnen, wie er dalag. Vor Zorn und Wut wollte der Schädel ihm ſpringen. Entbehrlich war er geworden, auch für Antonie und die Kinder, denn ohne Geld — was kann er ihnen nützen!

Wie oft war er in Sorgen gegangen, wie oft in Sorgen im Bette gelegen — ach! eigentlich beſtändig, mit Ausnahme weniger, lichter Tage vor ſeiner Heirat! Aber all jene ſorglichen Stimmen riefen ihm zu: Schaffe und wirke, unermüdlich! Durch dich, durch deine Anſtrengung lebt deine Mutter, lebt dein Weib, das du liebſt, und das dich liebt, leben deine kleinen, lachenden, zärtlichen Kinder! Kein Stück Brot, das nicht du ſelber ihnen erwirbſt, kein Schluck Milch, den nicht du ihnen verſchaffſt; das Haus iſt klein, hat kein Badezimmer, ach ja! aber

ohne deine unabläſſige Arbeit hätten ſie kein Haus! kein eigenes Winkelchen, kein Kleid, keinen Schuh, kein Buch und keine Blume. Alles, alles kommt von dir! Das tröſtete! das kräftigte! das ſpornte mächtig jede Fähigkeit an und überwand jede Schlaffheit. Solange die Sorge ſolche Worte geſprochen, ſolange war das Leben lebenswert geweſen. Und ſogar ſchön. Ach, wie ſchön! Und in Erichs brennende Augen ſchoſſen qualvolle Tränen bei der Erinnerung an das vergangene Glück. Heute ſprach die Verzweiflung eiſeskalte Worte: Den Deinen wäre beſſer ohne dich. Du biſt ihnen nichts mehr nutz. Dein Leben verhindert andere, Reiche, ihnen zu helfen. Stirb für die Deinen, wie du vorher für ſie gelebt haſt. Sie werden zwar deine Leiche beſchimpfen, alle deine Gegner, ſie werden ſagen: So weit hat er ſeine Familie gebracht und dann ſich feige davongeſtohlen. Sie nennen jeden Selbſtmörder feige, das iſt ſchon ſolch eine Abmachung. Laß ſie ſchimpfen, laß ſie zetern! Um ſo tiefer werden ſie in ihre Taſche greifen, damit ihre chriſtliche Mildtätigkeit deſto leuchtender von ſeiner unchriſtlichen Feigheit abſteche!

Das ſchöne Leben verlaſſen, damit den Seinen geholfen werde! Nein, nicht aus Feigheit, aus Liebe wollte er es tun. Würde Antonie ahnen, wiſſen, daß er aus Liebe zu ihnen geſtorben?

Nun rang ſich doch ein bitteres Stöhnen aus der ſchmerzenden Bruſt. Ein eiskalter Luftzug traf ſeinen Kopf; er hatte weder Fenſter noch Vorhänge geſchloſſen. Mühſam richtete er ſich auf, entledigte ſich der Stiefel und tappte zum Fenſter des kleinen Zimmers, des kleinſten im ganzen Hauſe. So verwirrt war er, daß ihm der Raum fremd vorkam, und wo waren Antonie und die Kinder? Sie ſchienen ſchon weit entfernt, ihre Geſichter undeutlich geworden, ſo, als wären ſie ſchon fort, ſchon in Kairo, von fremdem Gelde lebend, ihm entriſſen. Und er — überflüſſig. Wie ein Nagel bohrte ſich ihm das Wort ins Hirn, um jedes Selbſtgefühl, jeden Lebenswillen zu zerſchlagen.

Lange hockte er auf dem Stuhl am Fenſter, ſo ſtumpf, ſo müde, ſo zerbrochen. Die Nacht war ſo ſtill, daß die kleinen, ängſtlichen Schreie der niedrig flatternden Fledermäuſe hereindrangen. Nun war es doch Argliſt, nicht allein Gemeinheit, dachte er verworren, nun kann Antonie ihn nicht länger verteidigen, den Alten.

Allmählich begann er, Pläne zu machen — der erſte Paroxysmus der Verzweiflung ſank. Wen er aufſuchen muß von Geſchäftsfreunden, und an wen er ſchreiben will. Natürlich auch im kaufmänniſchen Verein anfragen. Er iſt ja nun wieder Kommis! Daß er einen Sozius findet, einen wirklichen — darauf iſt nicht zu hoffen. Solch eine Chance kommt einmal im Leben, und für den mittelloſen Kaufmann auch dann unter tauſend für ihn unerfüllbaren Bedingungen und Vorbehalten. Wie er mit Onkel Aloys. Wäre er nie darauf eingegangen! Wäre er vor fünfzehn Jahren feſt geblieben und hätte ſich von ihm getrennt! Wann getrennt? Als der Alte krank war, mußte er Ehren halber bleiben, und das Geſchäft ſtand ihm ja ſelber nah wie etwas Lebendiges, das man nicht umkommen laſſen kann. Solch eine Firma, das iſt ein Organismus, eine Schöpfung, die füttert man mit Menſchenblut und Schweiß und wirft ſeine Manneswürde und Selbſtachtung mit hinein als Dünger! Selbſt in dieſem Augenblicke noch fühlte ſich Erich halb als Verbrecher, daß er ſeit ſechs Tagen aus dem Kontor fortgeblieben war, und daß er in der erſten Zornwallung, als ſich die ſchlimmſten Befürchtungen verwirklichten, geſagt hatte, ich gehe jetzt, ſofort. Aber er ſchrieb dieſes Gefühl zu dem übrigen: die Argliſt des Alten hatte ihn zum Äußerſten getrieben, und mit keinem Fuß, das ſchwor er ſich, würde er die Geſchäftsräume wieder betreten. Brumm, der Kontorbote, der ſichere und ergebene Mann, wird ihm alles ſauber ausräumen und einpacken, was er noch da hat. Gleich morgen früh muß er die Liſte über die vorhandenen Gegenſtände aufſetzen und an Brumm ſchreiben. Er wird wohl einen Dienſtmann mit einer Karre nötig haben, wegen des Pultes. Das ſchöne Mahagonipult, das Tante Meta ihm zum Eintritt in die Firma geſchenkt hatte. Wo wird das Pult nun aufgeſtellt werden? Wo wird er an dieſem Pulte ſitzen? Doch da fiel ihm ein, daß dann Antonie ſofort weiß, was geſchehen iſt. Und er hat ſchon irgendwann bei ſich beſchloſſen, daß er ſeiner Frau

erſt „nachher“ alles ſagen will. Nachher, wenn er „etwas wieder“ hat. Brumm darf die Sachen keinesfalls hier heraus transportieren laſſen. Das beſte iſt, ſie zum Spediteur zu tun, hier in Burgfelde gibt es ohnehin kein Kontor. Sie werden ja nur in der Stadt gebraucht. Man wird das ſchwerlich alles ſchriftlich machen können, muß ſchon ſelbſt zu Brumm hingehen, mal nach der Geſchäftszeit in ſeine Wohnung. Iſt es nicht Brauerknechtgraben 15?

So ſchlimm war es noch nie mit mir, dachte er, als es grau im Zimmer zu werden begann und die Meſſingſtäbe des Bettes und die Marmorplatte des Waſchtiſches hervortraten. Mit achtzehn Jahren war ich beſſer daran als jetzt! Und nachher immer Arbeit! Und nur Mama und ich — jetzt ſind wir fünf, mit dem Mädchen ſechs. Und ich bin dreiundvierzig. Und arbeitslos. Zum Rechtsanwalt geh' ich! Will doch hören, ob der Alte ſo etwas *tun darf*! Solch ein Menſch, der an Intelligenz, an Charakter, an Bildung tauſend Stufen unter mir ſteht, und kann mich ſo behandeln wie den Staub an ſeinem Stiefelabſatz, weil er Geld hat! Er knirſchte mit den Zähnen, ballte die Fäuſte. Und Referenzen! Referenzen muß *ich*, ich von dem verlangen, damit ich wieder eine Stelle finde! Die Welt ſchien ihm auf den Kopf geſtellt; der Ekel übermannte ihn.

Mit einer heftigen Bewegung riß er die ſchweren, bunten Fenſtergardinen übereinander, ſo daß es wieder tief dunkel ward, zog die Kleider aus und warf ſich aufs Bett, wo ein bleierner Schlaf die qualvollen Bilder verſcheuchte.

* * *

Die Stimme ſeiner Frau erweckte ihn. In hellem, aufgeregtem Ton rief ſie da draußen vor der Tür und rüttelte ungeduldig am Drücker. „Du! Erich! Mann! mein Junge! ſteh mal flink auf, hörſt du? Und zieh dich an Aber fix! Warum haſt du dich eingeſchloſſen?“ rief ſie.

Es klang wie eine lange nicht gehörte Muſik. Erſtaunt, mit angehaltenem Atem hob Erich den Kopf vom Kiſſen. War es denn kein Traum? Er ſah, daß lichter Tag war. Neben dem dichten Vorhang drängte ſich ein ſchmaler Sonnenſtrahl herein und lag wie ein gebrochener, flimmernder Silberſtab auf der weißen Bettdecke. „Was iſt paſſiert?“ rief er zurück.

Da lachte ſie draußen. „Ja, es iſt etwas! Es iſt jemand hier! Du mußt ſchnell kommen!“

Das fuhr ihm durch die Glieder. „Wer iſt da?“ fragte er geſpannt, und dann mit ſchwacher, ungläubiger Stimme: „Jemand vom Kontor?“

„Nei—ei—n!“

Ein langes Nein, ſo übermütig, ſo klingend —! Er, der Antonies Stimme beinah beſſer kannte als ihr Geſicht und gewohnt war, ihre Stimmung daraus zu hören, fühlte es wie einen Sonnenſtrahl gerade ins Herz. Als ſtände draußen das ſchöne, blühende Leben und riefe ihn mit dem Ton ſeiner Liebſten. Aber der kurze Lichtfunke erſtarb ſofort: Antonie war nur froh, weil ſie noch von nichts wußte, weil ſie noch einen guten Ausgang erwartete. Sobald ſie hörte, daß für das kranke Kind keine Hoffnung daſei, würde ihre Heiterkeit verſchwinden, ach wie ſchnell.

„Ich komme,“ ſagte er matt, „ich habe Kopfweh.“

„Das wird gleich vergehen, du Langſchläfer!“ rief Antonie zuverſichtlich. „Es iſt ja ſchon elf! Mach dich aber fein, hörſt du?“

„Elf Uhr?“ Erich ſprang aus dem Bette. „Iſt Beſuch da? Wer denn?“

Jetzt hörte er ſeine Frau lachen. „Ja! Ein Beſuch! Ein ganz merkwürdiger, unerwarteter Beſuch! Mach flink, mein Mann! Du wirſt aber Augen machen!“ Und er vernahm, wie die Treppenſtufen unter den hinabeilenden Füßen knarrten.

Erich öffnete ſeine Tür und horchte. Aber er konnte keine Worte unterſcheiden, nur lebhaftes Sprechen hörte er. Was für ein willkommener Zufall! Der Tag, vor dem er ſich ſo gefürchtet, begann mit etwas Heiterem. Antonie hatte ſo lange nicht gelacht! Die Sonne hatte ſo lange nicht geſchienen!

Ohne beſtimmte Erwartung, froh über den Aufſchub und dankbar, daß Antonie ihn nicht gleich mit Fragen geweckt hatte, beeilte ſich Erich, ſo ſehr er konnte, um Antonie den Scherz, den ſie vorhatte, nicht zu ver-

derben. Neugierig war er nicht, doch zwang er ſich zu lächeln, als er in das kleine Eßzimmer mit dem Erker trat.

Aber er ging nicht weiter ins Zimmer hinein, blieb ſofort ſtehen. Selbſt ſeine kurzſichtigen Augen reichten bis zu der Gruppe im Erker. Dort ſaß Antonie Hand in Hand mit einer hellgekleideten Dame ohne Hut, und hinter beiden ſtand Ebba und hatte ihre Arme der Mama und der Fremden um die Schultern gelegt. Plötzlich erhoben ſich alle.

„Papa! Er kommt!“ ſchrie Ebba ihm entgegen.

„Nu rat aber mal, Erich!“ rief Antonie aufgeregt, erwartungsvoll, „hier iſt Beſuch!“

Die Dame, ein wenig kleiner und voller als Antonie, mit dunklem, kurzlockigem Haar, trat in eigentümlich biegſamer Anmut vor und bewegte die weißen Hände.

Erich ſah zwei feurige, zärtliche Augen blitzen aus einem bräunlichen Geſicht. Mit einem verlegenen Ruck an ſeiner Brille blickte er auf ſeine Frau. „Bitte mich vorzuſtellen, Antonie,“ ſagte er ahnungslos, ein wenig ſteif.

Da ſtreckte die Fremde beide Hände vor und ſagte mit tiefer, wohllautender Stimme: „Erich Hetebrink, kennſt du mich nicht mehr?“

Die kleine Ebba jubelte auf: „O, Papa —“

„Warte!“ wehrte Antonie mit roten Backen, „Papa muß raten.“

Aber Ebba hatte ihren Vater ſchon mit den Armen umſchlungen, drückte ihren hellen Kopf an ſeine Bruſt und jubelte ungeheuer amüſiert: „Es iſt ja Tante Dinchen, die dich gekannt hat, wie du noch klein warſt, und du kennſt ſie nicht!“ Und dann ſprang ſie von dem vor Überraſchung Wortloſen zu der ſchönen, auflachenden Fremden. „Verloren! verloren! Tante Dinchen, Sie haben die Wette verloren! Papa hat Sie nicht erkannt!“

Über Erichs Geſicht lief ein dunkles Rot. Er griff ſich an die Schläfen, als müſſe er ſein ergrauendes Haar verdecken vor dieſer lieblichen, ſtolzen Erſcheinung mit den vollen, bräunlichen Wangen und den jugendglänzenden Augen. Noch erkannte er ſie nicht, aber der Name verſetzte ihn zurück um zwanzig Jahre, und ſein Herz ſchlug ſtark. „Willkommen!“ ſagte er, mechaniſch ihre Hände ſchüttelnd, „ſeien Sie willkommen! Nach ſo langer Zeit!“ Er ſeufzte und ſenkte den Blick. „Wieder in Hamburg. Und hier bei uns! Wo kommen Sie denn her?“

Er ſah Antonie an, wollte lachen, fuhr ſich durchs Haar und nickte ihr zu, als wolle er ſagen: Siehſt du, es war nicht etwa ausgedacht. Dinchen iſt eine wirkliche Perſon.

„Was ſagſt du, Papa!“ jauchzte Ebba, „als ich noch gar nicht da war, da habt ihr zuſammen geſpielt!“

Aber Erich blieb gezwungen, die Wirklichkeit verſank für einen Augenblick, und das Kind ſtörte ihn in ſeinem Traum. Sogar Antonie ſtörte ihn darin.

Sie ſaßen nun alle, Dinchen in der Mitte, in dem kleinen Erker, den welke, gelbe Blätter von außen umkränzten.

„Nach zwanzig Jahren, unglaublich!“ ſagte Erich wie zu ſich ſelbſt. „Wie haben Sie meine Adreſſe erfahren, Frau oder —?“ Und er ſtreifte mit einem prüfenden Blick die elegante Geſtalt im hellgrauen Reiſekleid, von dem ein zarter Roſenduft ausging.

Seine Steifheit ſteckte ſelbſt Ebba an. Sie verließ die Fremde und ſtellte ſich hinter ihren Papa. Antonies froh erregtes Geſicht wurde verlegen, ſie hatte ſich auf ein großes Wundern und Lachen gefaßt gemacht, denn Erich hatte ſtets mit ſo viel Freundſchaft von ſeiner „erſten Flamme“ geſprochen. Der Grund ihrer Entzweiung war Antonie nicht ganz genau bekannt. Ein ſechzehnjähriges, verwöhntes Mädchen, wie hätte auch die für ihren ernſten Erich gepaßt! Das Ganze war, ſo glaubte ſie, nach Mutter Hetebrinks Bericht, mehr Kinderei geweſen. Jetzt aber, beim Anblick der ſchönen Fremden und ihres eigenen, ganz betroffen daſitzenden Mannes, regte ſich eine verwunderte Unruhe, eine leiſe Eiferſucht. Ich bin gerade heute ſo ſcheußlich angezogen, dachte ſie, gerade dies grau und ſchwarz geſtreifte Kleid, das Erich nicht ausſtehen kann. Aber zum Kinderbaden iſt es gut genug; wenn ich gewußt hätte —

Dinchen allein ſprach lebhaft und ohne Verlegenheit, allerdings unmerklich dem Tone Erichs ſich anpaſſend.

„Wie freu' ich mich, daß ich hierher gekommen bin! Wie reizend iſt Ihre Frau, Herr Hetebrink, wie entzückend ſind die Kinder. Die Kleinſte iſt ein wenig zart, aber

ſehr klug. Und dies wunderhübſche Haus, das ihr zwei glücklichen Menſchen euch gebaut habt! So anheimelnd und geſchmackvoll! Was für ein ſchönes, ſtilles, glückliches Heim! Wo ich herkomme? Aus London, wir haben dort ein Gaſtſpiel abſolviert, meine Truppe iſt da geblieben, ich aber bin ſchnell herüber nach Hamburg. Ihre liebe Frau weiß ſchon, daß ich Schauſpielerin bin. Und jetzt" — ſie erhob ſich heiter und elaſtiſch, und ein dankbares Lächeln erſchien auf ihrem durchgeiſtigten, grundgütigen Geſicht — „jetzt, wo ich Sie alle geſehen habe und mein alter Wunſch erfüllt iſt" — ſie reichte Antonie die rechte, Erich die linke Hand — „jetzt will ich Ihnen wieder Lebewohl ſagen. Alles, alles Gute!"

Sie machte eine Bewegung, aber von Erichs Weſen zerſprang das Eiſenband, das Zeit und Gewohnheit ihm angelegt. Er hielt ihre Hand feſt und rief: „Was? Sie wollen ſchon wieder fort? Nach zwanzig Jahren auf eine Minute? Antonie!"

Sein Hilfeſchrei wirkte ſo ſpaßhaft, daß Ebba laut an zu lachen fing.

Die Schauſpielerin zog ihre Uhr heraus. Sie war ſehr ſchön und klein, aber ſie ſtand ſtill. „Meine Uhren gehen nie," ſagte ſie lächelnd, „ich bin aber ſchon ſehr lange hier. Wenigſtens zwei Stunden."

„Das iſt nicht möglich!" bat Antonie, ihren Mann verwundert muſternd. Warum ſagte Erich nichts? Warum hielt er nur immer die Hand der ſchönen Fremden? Warum ſchien die ganze Welt ihm verſunken zu ſein? Bis Erich herunter kam, hatten ſie ſo freundſchaftlich geplaudert, nach zehn Minuten ſchon waren ſie wie alte Bekannte geweſen, und es war Sonntag, und Antonie hatte ſich auf einen frohen, ungewöhnlich feſtlichen Tag gefreut. Dinchen, ſo dachte ſie, würde den ganzen Tag bleiben und von ihrem Leben, das ihnen ſo fern lag und ſo viel Buntes und Abwechſelndes bieten mußte, erzählen.

Sie ſchrak zuſammen, als jetzt Erich mit Aufgebot aller Kräfte einen Sprung aus ſich heraus machte und, ohne die Hand der Schauſpielerin freizugeben, zu ihr ſagte: „Sie hat mich du genannt, nicht, Frau? Zuerſt, glaub' ich, hat ſie du geſagt! Kann denn das nicht wieder? Wenn Sie erlauben — wenn du erlaubſt — Dinchen — aber wie heißt du denn eigentlich? Man weiß ja nichts!" Und er ließ ihre Hand los und errötete wie ein Knabe.

Auch die Schauſpielerin errötete, und in ihren Augen blitzte es mutwillig auf. „Ich heiße Dinchen Poppinga oder Dina Divina, ſo nennen mich manchmal die Kaliſornier, wenn ſie galant ſein wollen! Aber nicht immer."

„Dina Divina, Herrgott! Nicht verheiratet?"

„Nei—ei—n." Ein ſcherzendes Lächeln begleitete das zögernde Nein.

„Noch zu haben!" rief Antonie und ſteckte ihren Arm durch den ihres Mannes.

Die unwillkürliche Schutz- und Trutzbewegung machte Dina lachen. „O nein!" ſagte ſie lebhaft, ſehr beſtimmt, „auch das nicht."

Erich mit Antonie am linken Arm faßte zum zweitenmal nach Dinas Hand. „Bitte, erlaub' mal, wie ſiehſt du eigentlich aus? Du ſiehſt — du ſiehſt eigentlich genau wie früher aus," ſagte er mit ergriffenem, triumphierendem Ton, nahe an ihrem Geſicht.

Antonie bemerkte den ungewohnten, faſt hingeriſſenen Ausdruck in ihres Mannes Zügen. Mit einer ſchnellen Bewegung ſteckte ſie ihren zweiten Arm durch den der Schauſpielerin. Sie bildeten ſo einen Kreis, den Ebba freudig umſprang. „Wir nennen uns du, Erich, mein Mann! Wir haben uns gleich befreundet, du warſt nur erſt ſo komiſch. Erich hatte heute Kopfweh, weißt du, Dinchen," ſo ſprach ſie aufgeregt, ihre Vertraulichkeit ſtark betonend. „Und weglaſſen tu ich ſie nicht, hörſt du? Natürlich! natürlich! Dinchen bleibt zum Mittageſſen und bis heute abend. Sie iſt ſchon drei Tage in Hamburg und hat endlich unſere Adreſſe erfahren. Und morgen abend reiſt ſie ſchon wieder weg, denk dir, wie ſchade!"

„Morgen abend?" ſagte Erich mechaniſch, kopfſchüttelnd, „das iſt doch zu kurz!" Und mit Eifer und Verwirrung drückte er Dinas Hand. „Komm! ſitz und erzähle! Zwanzig Jahre! Wie iſt denn das — du ſiehſt aus, als wärſt du jetzt ein zwanzigjähriges Mädchen, und ich — ſieh mal — ſchimmelig! grau! Es geht dir gut! Vom Erfolg getragen! Triumphierend, ſtrahlend! Setz

dich dahin! Schauspielerin? Was spielst du denn? Und deine Eltern und Franz und Ludwig? Und nicht verheiratet? Nu hör mal, deine Kalifornier sind Esel, daß sie nicht zugegriffen haben!"

Dina lachte laut. Dann wurde sie ernst und sagte: „Ich war übrigens genügend verheiratet — zweimal. Das ist nicht für mich! Nein, Antonie, erschrick nicht vor mir. Es sieht nur so aus. Aber ich hasse versumpfte Gefühle, und da hab' ich mich jedesmal wieder freigemacht."

„Ebba, flink, geh in die Küche, ob der Tee noch nicht kommt," rief Antonie verlegen.

Zögernd gehorchte die Kleine.

Erich rückte ein wenig von Dina ab und sagte, die Brauen hochziehend: „Du scheinst also in jeder Beziehung dir gleichgeblieben zu sein."

„Derselbe freie Vogel! ja!" nickte Dina fröhlich. „Aber ihr — was für ein warmes, inniges Glück spricht aus diesen traulichen Räumen und aus euren Gesichtern! So sieht es hier aus! Man möchte über euch die Hände falten!" Und sie zog beide Gatten in ihre Umarmung. „Was für eine Freude, solche Menschen wie euch zu sehen!"

Erich und Antonie sahen sich plötzlich an. Ein seit lange nicht empfundenes Gefühl der Sicherheit und der Erfüllung durchbebte sie. Sie lächelten.

„Ja, das war gut! Gerade heute!" sagte Erich aufseufzend, aber vor Dankbarkeit.

Und dann wurde es solch ein Tag, wie Antonie gewünscht hatte. Dina saß zwischen ihnen und erzählte, und als Antonie in die Küche mußte, ging Dina mit und erzählte dort, und Erich ging natürlich auch hinunter.

„Entschuldige, daß wir eine Kellerküche haben," sagte Antonie.

Und Dina sah sich darin um und erzählte, sie bemerke erst jetzt, daß die Küche im Keller sei, aber eine so wundervolle Küche habe sie niemals weder in einer Etage, noch in einem Keller gesehen. Dasselbe sagte Dina von dem Garten, der jetzt in der Herbstruhe traurig genug dalag. Aber am wilden Wein glühten noch rote Blätter, und unter einem Fenster, am sonnigsten Fleck, blühten große Rivieraveilchen.

„Wir haben auch Radies im kalten Kasten, Tante Dinchen; willst du mal selbst welche rausziehen? Ich zeig' dir die, die dick sind!" Und Ebba umtanzte die Erwachsenen mit flatterndem Haar.

Doch gingen sie gleich wieder ins Haus, Agnes auf Antonies Arm bekam bläuliche Lippen vor Kälte. Dina wärmte ihr die eiskalten Händchen, während sie neben Antonie ging.

„Hast du auch Kinder?" fragte Antonie plötzlich mit besonders warmer Bewegung.

„Nein," sagte Dina ruhig, „glücklicherweise nicht."

„Du liebst die Kinder nicht?" rief Antonie, mit Heftigkeit zurückweichend.

Die Schauspielerin lächelte nachsichtig. Ihre weiche, rollende Stimme sagte: „Kleine, lebende Blumen! Wer ist so stumpf, sie nicht zu lieben? Wer ist so roh, sie gleichgültig anzusehen? Aber für mich — ich hätte dann alles aufgeben müssen, und das kann ich mir nicht gut denken."

„Du lebst ganz für deinen Beruf?" sagte Antonie unsicher.

„Ich lebe für das Leben!" rief Dina und breitete die Arme aus. „Sieh mal den Himmel — so blau, so leuchtend hinter dem roten Weinlaub — ist er nicht mein? Und deine süßen Kinder — wenn ich sie liebe, wenn ich ihre Schönheit hier in meinem Herzen fühle, sind sie nicht mein?"

Antonie wendete die Augen nicht von Dina, ihr Herz klopfte stark, das Blut schoß ihr in die schmalen Backen. „Du bist ganz anders als wir; du bist eine Ausnahme. Bist du auch manchmal traurig? Oder kommt das bei dir nie vor?" Und neugierig forschend betrachtete sie Dinas strahlendes Gesicht.

„Solange es Trauriges gibt, wird man auch weinen müssen, aber was schadet denn das? Das gehört alles dazu," sagte die Schauspielerin, „das ist Leben." Aber was sie berichtete, klang alles gehoben. „Mein Papa-Poppy? Ob er lebt? Aber ich sag' dir, Erich, er hat sich verjüngt, seit er das Theater gegründet hat! Das war eine wundervolle Idee von ihm, dieses Volkstheater für die ganz Armen, die sonst so wenig Freude haben. Wir haben all unser Geld und unsere Kraft hineingesteckt. In Los Angelos. Es heißt ‚Soziales Theater', ganz einfach. Poppy ist Direktor, und Luki ist Regisseur.

Franz, nein, der gehört nicht zur Bühne, der ist Redakteur. Links. Rot. Macht durch sein Blatt Propaganda für unser Theater. Die Einrichtung ist ausgezeichnet. Unsere wohlhabenden Zuschauer bezahlen, unsere mittellosen nicht. Dafür haben die wohlhabenden das angenehme Gefühl, den anderen ein Vergnügen zu verschaffen; und sie wohnen diesem Vergnügen bei, hören den Enthusiasmus, all das Geschrei — oft auch die wahre, echte, stumme Ergriffenheit. Jetzt hat unsere Truppe im Londoner Ostend gespielt. Ein Erfolg! Poppy wäre auf ein Haar mit nach London, aber dann hat Mama sich in der letzten Minute den Fuß verstaucht, und da sind sie zu Hause geblieben."

„Wollen wir ihnen zusammen ein Telegramm schicken?" sagte Erich hingerissen. Erst als er das Geld ausgeben wollte, fiel ihm ein, daß er jetzt die Pflicht habe, jeden Pfennig umzudrehen. „Oder ein Kollektivbrief, das ist besser," berichtigte er sich. „Was für Stücke spielt ihr?"

Dina erzählte, daß ihr Spielplan sehr bunt sei. „Von Shakespeare bis Viktor Hugo, von Kalidasa bis zu Maeterlinck."

„Und so etwas versteht bei euch das Volk? Das ist ja unglaublich!" sagte Erich.

Aber Dina lachte ihn aus. „Da sieht man euch, ihr exklusiven Europäer! Ihr tut immer, als wäre das Volk eine Herde Schafe, die nicht wissen, daß das Gras grün ist. Ein Schulmeister muß kommen und es ihnen sagen! So was gibt's drüben bei uns nicht. Wir wollen ja nicht belehren, nur erfreuen. Poesie ist keine Wissenschaft. Ohne Lesen und Schreiben zu können, kann man sich an der Kunst entzücken."

„Oho!" machte Erich. „Das glaub' ich doch nicht."

Da rief sie ihn lachend: „Bildungsphilister!" daß er beinahe gekränkt ward. Aber es kam nicht dazu, es ward schnell gut gemacht. „So viele Grüße soll ich bestellen," sagte Dina ablenkend. „Mama besonders ist dir sehr gut, Erich, und Großmama Birch, aber die haben wir leider verloren." Und sie erzählte, wie unnötig sie gestorben war, denn ihre Gesundheit war erstaunlich, und sie wäre gewiß hundert Jahre alt geworden. Da ist sie durch einen Unglücksfall auf dem Meer umgekommen. „Ein Zyklon packte das Segelboot, und alle sechs Insassen ertranken."

„So kennt ihr nicht einmal ihr Grab?" sagte Erich teilnehmend.

„Poppy sagt: Wir haben ihr Grab nicht, wir haben ihr Leben. Und das ist mehr. Großmamas Zimmer ist unangerührt. All ihre Sachen, wie bei Lebzeiten. Und an ihrem Geburtstage und zu allen Festen tragen wir Blumen hinein. Die Stube heißt ‚Großmamas Leben'."

Erich und Antonie blickten sich an. Mit etwas trockener Stimme sagte Erich: „Sehr hübsch, gewiß, wenn genügend Platz daist." Er dachte: Nach Mama fragt sie nicht.

Und Dina fragte wirklich nicht nach Frau Hetebrink. Aber Antonie erzählte dann, daß auch sie einen schweren Verlust erlitten und so weiter.

Da errötete die Schauspielerin. „Du hattest sie sehr lieb, nicht wahr, Antonie?"

„Selbstverständlich, Dina!"

Das Gespräch schweifte so hin und her.

„Ihr seid also allesamt fürchterlich rot," sagte Erich nachdenklich.

„Und wie kann man anders sein?" fragte Dina schnell, „ihr seid doch nicht etwa schwarz?" und sie lachte.

„Schwarz? Na, aber hör mal, beleidige mich nicht!" Erich begann von seinen Kämpfen zu erzählen. „Wir sind nicht kirchlich getraut, die Kinder sind nicht getauft, aus der Kirche bin ich ausgetreten."

„Ja," sagte Antonie, „wir haben es schwer, liebe Dina." Es klang Angst aus ihren Worten, und ihre Züge wurden sehr ernst.

Dina blickte verwundert auf. „Schwer, weil ihr Freidenker seid? Wirklich? Ist hier jetzt solche Zeit?"

„Du liest doch die Zeitungen drüben," sagte Erich.

„Ich lese wenig Zeitungen. Übrigens, in Frankreich ..."

Erich ergriff leicht ihren Arm und schüttelte ihn. „Wir sind nicht in Frankreich, wir sind in Deutschland, du!"

„Ja," sagte Dina unbedenklich, „warum geht ihr nicht weg?"

Aus Erichs Auflachen, in das sich ein Ausruf Antonies mischte, klang beinahe Zorn. „Ihr habt die deutsche Heimat aufgegeben, das kann nicht jeder."

„Ja, wir sind vaterlandslose Gesellen!“ lachte Dina spöttisch.

Erich wurde hitzig, seine Augen röteten sich. „Nee du, da kann ich nicht mit! Solch eine Gleichgültigkeit geht über alle Bäume!“

Und Antonie faßte nach Dinas Hand. „Gott, sag mal, habt ihr, hast du niemals Heimweh nach Hamburg gehabt?“

„Niemals,“ sagte Dina.

Erich sprang auf. „Das ist ein Mangel! Das geht dir ab! Du hast so viel voraus vor uns. Aber du hast kein Vaterland!“

„Die ganze Erde!“ scherzte Dina mit ausgestreckten Armen. „Eure Liebe hört an der Grenze von Deutschland auf, meine wandert um die Erdkugel mit Welle und Wind.“

„Das hört sich nach etwas an, ist aber nur eine Phrase!“ rief Erich, „nein! Deutschland, Deutschland über alles!“

„Das singt jeder von seinem Land, Erich, die Völker von allen Farben.“

„Und so soll es sein! Und so ist es gut!“ Er schlug auf den Tisch.

„Nein, wahrhaftig, so soll es *nicht* sein! Denn so ist es *schlecht*!“ Und Dina schnellte in die Höhe.

Sie maßen sich einen Augenblick. Vor Dinas strahlenden Augen senkte Erich die seinen. „Nichts für ungut,“ sagte er, „du gehst mir viel zu weit.“

Antonie trat ängstlich hinzu. „Ihr werdet euch doch nicht streiten? Dina ist nur heute hier.“

„Und morgen noch,“ sagte Erich. „Nein, wir kommen niemals zusammen! Gib mir wenigstens deine Hand, Dina, daß du mir nicht böse bist.“

„Wunderlicher Mensch! Wieviel weicher du geworden bist!“ lächelte Dina.

„O, das ist nur heute so, wir haben nicht jeden Tag Sonntag,“ bemerkte Antonie dazu.

„Frau! willst du mal!“ Erich drohte mit dem Finger. „Ich hab' mich übrigens lange mit der Behörde herumgevaukt, Dina. Denk dir, daß man noch immer einen Eid leisten muß, um Hamburger Bürger zu werden!“

„So? ich dachte, das Bürgerrecht hängt vom Einkommen ab,“ sagte Dina.

„Natürlich ...“ begann Erich.

Dina lachte klingend auf. „Das sollte Franz hören! Natürlich! So etwas Unnatürliches nennst du natürlich!“

„Wollt ihr nicht lieber etwas anderes sprechen?“ begütigte Antonie.

„Nein, ich spreche von dem Schwur ...“

„Also mußtest du verzichten, trotzdem dein Einkommen stimmte? Und das tut dir weh?“ forschte Dina lebhaft.

Erich erzählte, wie ihm Max Hesse die Sache schließlich klar gemacht. Er hatte schwören müssen, um die Abschaffung dieser veralteten Maßregel durchzusetzen, sobald er gewählt würde.

„Ja, so machen es die Sozialdemokraten auch,“ sagte Dina. „Revolution mit Hilfe der Regierung.“

„Bitte, jetzt hören wir auf!“ und erbost hielt sich Erich die Ohren zu. Antonie aber umschlang Dinas geschmeidige Schultern und sagte halb bewundernd, halb widerwillig: „Gott, weißt du, so eine rechte Frau bist du doch eigentlich gar nicht.“

Erich lief im Zimmer auf und ab. Immer, wenn er in den Winkel kam, wo das dicke Lieschen mit den Klötzen baute, blieb er stehen, starrte gedankenlos auf den Boden, das kauernde Kleine, das Häufchen Würfel und kehrte dann mit einer plötzlichen Schwenkung um. „Weißt du, Dinchen, wir haben übrigens einmal Theodor Storm besucht!“ platzte er heraus.

Mit Dina ging eine Veränderung vor. Aus der Verteidigungs- und Angriffsstellung glitt sie in volle Sympathie hinüber. Sie ließ sich lang und eingehend erzählen, und dann ging Erich und brachte den Band des „Lebensarchivs“ und las alles noch einmal ausführlich vor. Mit strömenden Augen hörte die Schauspielerin zu. Die Kartoffelkomödie begeisterte sie auch.

„Und nun haben wir ihn nicht mehr,“ klagte Antonie.

Dina strich ihr über die Hände. „Wir haben ihn immer! immer!“

Antonie blickte sie an: „Weißt du nicht, ein Jahr darauf ist er gestorben.“

Und Dinchen: „Ja, was man im gemeinen Sinne sterben nennt. Aber eigentlich — wer ist Lebendiger als die Toten?“ Und sie begann zu sprechen von den Langverstorbenen, die all die Stücke geschrieben, die sie auf ihrem „Sozialen Theater“ spielen. „Ihre Hand führt die Hände unserer Maschinisten, daß sie die Kulissen aufstellen und die Lam-

pen anzünden. Ihre längſt vermoderte Hand! Ihre Stimme ſpricht aus meiner Stimme und aus der Stimme der anderen Darſteller. Ihre längſt verhallte Stimme! Ihre Feuerſeele beſchwingt die unſere, verwandelt uns in die von ihr geſchauten Bilder, bewegt durch uns Tauſende von Lebenden zur Entzückung und zu Tränen, reißt ſie zu Taten der Begeiſterung und entflammt ſie zu heiligem Kampfe für das Große!" Dina war blaß geworden, ihre Augen, groß offen, zeigten das Weiß unter der dunklen Iris; ihr Geſicht mit den geblähten Nüſtern, mit wie von einer inneren Glut kniſterndem, ſich ſträubendem Haar hatte ſich gänzlich verwandelt. So mochte ſie auf der Bühne ausſehen.

„Willſt du mir das in mein Lebensarchiv ſchreiben?" fragte Erich mit ſchwerer Zunge.

Und dann wollte er Theodor Storms Gedächtnis trinken. „Denn er iſt es doch, der uns wieder geeint hat. Wir haben keinen Weinkeller, aber doch ein paar Dutzend Flaſchen für beſondere Gelegenheiten. Rüdesheimer oder Griechenwein — was ziehſt du vor?"

„Sodawaſſer," lächelte Dina, „ich trinke keinen Wein."

Erich und Antonie entſetzten ſich. „Wie kann man denn mit Waſſer! Da liegt doch gar kein Sinn drin! Und eine Künſtlerin? Waſſer iſt vollſtändig unkünſtleriſch," behauptete Erich. Selbſt Antonie bemühte ſich, ſie zu überreden: nur ſo zum Anſtoßen.

Und als alles nichts half, ſchalt Erich auf die Amerikaner und trank Antonie zu; Dina mit ihrem Waſſerglaſe war gleichwohl die beredteſte und begeiſtertſte, und gerade das war Erich unbehaglich. „Du biſt doch wahrhaftig nicht nüchtern, wie kannſt denn du ein Apoſtel der Nüchternheit ſein!" murrte er.

Dina hob das Waſſerglas: „Auf den Rauſch ohne Wein! Stoßt an!" Antonie tat es. Erich zog ſein Glas zurück: „Mich hat das Leben ernüchtert, ich hab' den Wein nötig, wenn ich mal aus mir heraus will."

„Aber jetzt iſt es genug." Antonie ſtellte die Flaſche beiſeite. „Ich brauch' ihn auch nicht. Wenn ich an etwas Schönes denke, dann ..." Die Frauen ſchüttelten ſich die Hände.

* * *

Es war ſpät nachts, als Erich Dina nach Hauſe, das heißt in ihr Hotel, begleitete. Da es dunkel war, nahm ſie ſeinen Arm, doch konnten ſie nicht im Schritt gehen, jeden Augenblick kamen ſie heraus. Dina lachte auf und ließ ihn los. „Ich glaube, es geht nicht anders. So nebeneinander iſt es auch ſehr nett."

„Ja," ſagte Erich, „das ganze Leben liegt dazwiſchen." Er ſeufzte ſchwer auf. Jetzt, wo der merkwürdig ſchöne Tag vorbei war, legte ſich wieder das Bleigewicht der Wirklichkeit auf ſeine Seele. Er begriff kaum, wie er hatte heiter ſein, alles für einige Stunden hinter ſich werfen können. Plötzlich überfiel ihn der unbezwingliche Wunſch, Dinchen alles zu erzählen. Und während ſie unter den halb entlaubten, kaum beleuchteten Alleen nebeneinander gingen, begann er unvermittelt: „Mein Haus, meine Frau, meine Kinder, alles hat dir gefallen, und du haſt für alles ein freundliches Wort gehabt. Ich danke dir dafür. Du weißt, ich kann keine großen Redensarten machen. Aber du weißt, von früher her ..."

„Ja," ſagte Dinchen warm, „ja, lieber Erich." Sie faßte nach ſeiner Hand, und er preßte die ihre, ihm ſprangen die Tränen in die Augen, aber die ſah ſie nicht. Sie fühlte ſich nur froh in ihrem überquellenden Gefühl, und ſie mußte das in Worten ſagen. „Eigentlich iſt es doch wunderſchön, ſo nach zwanzig Jahren ſich wiederzuſehen und zu finden, daß das Beſte unverloren iſt."

Er nickte ſchwer, ſeine Schultern bebten mit dabei: „Du haſt das ausgeſprochen, was mir dieſen Tag zu einem hohen Feſttag gemacht hat, und morgen hoffentlich noch ſo einen — aber, wenn du denkſt, daß mein Leben geſichert iſt, daß ich eine glückliche ſorgenfreie Exiſtenz vor mir ſehe — wie es den Anſchein hat ..." Seine Stimme ſchwankte, er blieb ſtehen und ſagte halb flüſternd, ſcheu und heiſer: „Dinchen, ich habe meine Stelle verloren, und Antonie weiß es noch nicht! Gerade geſtern! Erſt geſtern!"

Beſorgt über ſeinen Ton und ſein fühlbares Zittern hängte ſich Dina wieder an ſeinen Arm. „Lieber Erich! Mein alter groß Erikus! Weißt du noch? Was iſt denn dabei ſo Fürchterliches?" ſagte ſie mit

ihrer tiefen, weichen Stimme, „erzähl doch einmal!“

Und er erzählte. Ein süßes, seltsames Gefühl überkam ihn; während er sprach, zu ihr sprach, die da jetzt zutraulich an seiner Seite entlang glitt, manchmal lebhaft einfiel, manchmal Ausrufe des Zornes dazwischenwarf, wurde das Dunkle lichter, das Unerträgliche leichter, alles gewissermaßen etwas Ferneres, Fremderes, das weniger augenblickliche Macht über ihn besaß, als diese Frau an seiner Seite, die weder seine Gattin noch seine Geliebte, weder seine Mutter noch seine Schwester war, und die doch alles zugleich zu sein schien, und von der eine unbegrenzte, warme Güte, eine freudige Sicherheit ausging, so daß es ihm war, als führe sie ihn, als lehne er sich an sie, als leite sie seine suchenden Tritte auf dem dunklen, unbekannten Wege. Was sie aber sagte, klang unverständig, so als begreife sie nichts von der Wirklichkeit, nichts von dem realen, groben, einfachen Leben, nichts von der Welt, in der er lebte.

„Warum bist du eigentlich so traurig, mein alter Erich? Bist du nicht derselbe Mensch wie gestern? Wie kannst du von deiner süßen, reizenden Frau denken, daß irgendein Kind ihr lieber sei als du selbst? Du warst doch eher da als das süße, kleine Kind!? Und wenn es so etwas Schreckliches ist, Kaufmann zu sein, wie ich auch immer gedacht habe, warum willst du nicht was anderes werden? Warte mal, sei still, ich muß nachdenken! Kannst du nicht vielleicht Gärtner werden? Du verstehst dich so gut auf die Blumen. Wenn du nun Rosengärtner würdest. Ordentlich so in Rosen schwelgen — was für ein schöner Beruf! Möchtest du das nicht? Und wie gut für die Kinder. Eure kleine Agnes würde gewiß dabei gesund. Rosenduft ist etwas so Herrliches! Geht doch fort aus diesem grauen, kalten Regenloch, wo die Sonne nur alle acht Tage scheint, kommt mit hinüber und fang da bei uns eine Rosenzucht an! In deinem Garten werden die Kolibris bauen, sie weben so wundervolle Nestchen! Was wirst du für Augen machen! Um Kolibris fliegen zu sehen, lohnt es sich schon, solch eine Reise zu machen.“

Erich lachte wider Willen über ihre kindischen Vorschläge. Er widersprach ihr kaum, er lachte nur. „Du bist selber ein Vogelmensch, Dina.“

„Ja,“ sagte sie erfreut, „das mag wahr sein. Aber du ebensogut, wenn du nur willst. Wir haben alle Flügel!“

Das riß ihn fort. Er sagte sogar: „Sehr hübsch. Nur, mit wessen Gelde? Dazu braucht man höchstwahrscheinlich Geld.“

„Du verkaufst das Haus, und dann hast du ja Geld, Erich. Und wenn es nicht genug ist, wirst du schon irgendwie etwas bekommen.“

Sein Lachen verstummte jäh. „Vielleicht so wie Robert? Auf die Art, durch Straßenbettel. Weißt du, daß er in San Francisco als Vagabund gestorben ist?“

Dina drückte seinen Arm. „Lieber Erich, laß. Wie kannst du dich mit Robert vergleichen!“

„So? Bin ich endlich gerechtfertigt in deinen Augen?“ brach er aus. Er wartete auf ihr „Ja“, aber sie schwieg.

Nach einer langen Pause sagte sie sehr weich: „Das war eine Seele ohne Groll. Seine letzten Worte waren Grüße an dich.“

Er stutzte. „Ach du, Worte sind so billig! Übrigens — woher weißt du das?“

„Ich habe ihn — dort besucht. Im Spital.“

„Du?“ Sein Arm begann zu fliegen. „Hm — das war ja sehr — sehr viel von dir — das —“ Seine Brust arbeitete schwer. Dann lachte er auf. „Da quält man sich Jahr für Jahr, etwas zu sein, etwas zu leisten, und schließlich — wer hat jemals mit mir Mitleid gehabt? Zuletzt ist der Vagabund, der auf der Straße stirbt, noch zu beneiden.“

Sie gingen schweigend eine weite Strecke. Das Straßenleben war verstummt, der Wind zischte hörbar um die verschlafenen Mauern. Dina hielt den Hut mit der Hand. Sie streifte zuweilen mit einem Blicke Erichs hagere, etwas vorgebeugte Gestalt, das Profil mit den langen Linien, sie fühlte den knochigen Arm in dem ihrigen. Es wurde ihr traurig zumute, sie wollte gern etwas Tröstliches sagen. „Hätt' ich jetzt freies Geld statt des Theaters, dir wäre sofort geholfen,“ seufzte sie.

Aber er widersetzte sich heftig. Von einer Frau würde kein anständiger Mensch Geld

annehmen. Das sei vielleicht möglich in ihrer Schauspielerwelt, er aber sei noch nicht so tief gesunken und hoffe auch, nie so tief zu sinken. Dann besann er sich, daß der Streit müßig war, und wurde wieder versöhnlich. „Wenn ihr doch alles in eure Theatergründung gesteckt habt."

„Ja," sagte Dinchen mit einem komischen Seufzer, „wir sitzen sogar in Schulden, aber uns hindert das nicht, vergnügt zu sein."

„Ach, ihr, Vogelvolk! Wie solltet ihr nicht obenauf sein! Mit Geld läßt sich vieles machen, mit Talent auch etwas — mit Talent und Geld zusammen kann man alles," nickte er still.

„Aber solch ein Gärtnertalent, wie du hast, Erich."

Er lachte nicht mehr. Schwerfällig sagte er: „Ja, das ist doch wohl nur dein Scherz, Dina. Jetzt in meinem Alter — mit grauen Haaren — ohne Vermögen — mit Familie — meine etwaigen Talente ausbilden, um davon zu leben — es ist ja nicht das Reden wert."

Dina verteidigte sich. „Ich habe an Chrysander gedacht, hast du nicht von dem gehört? Der lebt ja hier sogar. O, Erich, was für ein wundervoller Mensch! Das ist, als wenn man jemand mit zwei Händen zugleich zwei Meisterwerke vollbringen sieht!" Und da Erich schwieg, fuhr sie fort, von Chrysander zu sprechen. „Obstkulturen — die herrlichsten Früchte zieht er, und dabei die großartige Händelausgabe! Um den Händel herausgeben zu können, hat er die Obstkulturen angefangen. Und nun ist beides gleich wunderbar gediehen."

„Jeder kann nicht jedes," murmelte Erich.

Aber Dina empfand die Traurigkeit nicht, die in seinem Ton lag. „Du könntest dich ja mit aller Kraft auf eines werfen, Erich! Wenn nicht Rosen, dann vielleicht Orangen und Zitronen. Mit ihrem goldigen Grün, mit ihren schimmernden Bällen — was gibt es Schöneres!" Und sie begann halblaut mit lockender Stimme zu singen: „Kennst du das Land —"

Erich hörte das Lied nicht zu Ende, es tat ihm weh, und er unterbrach sie. „So wenig ich den Händel herausgeben kann, so wenig kann ich Gärtner werden! Noch dazu in Kalifornien! Nein," sagte er, und seine Stimme bekam einen ehernen Klang, „selbst wenn alles stimmte — eins bleibt immer unmöglich für mich wie für Antonie: aus dem deutschen Vaterlande gehen wir nicht."

„In welchem Lande wird zuerst die neue Menschheit wohnen?" sagte Dina halb zu sich selbst mit ihrem tiefen Brustton. Und sie wandte sich lebhaft zu Erich: „Kolonisten für irgendein Freiland, das müßt ihr sein! Bleib nur fest! Die Zeit kommt! Nur nicht nachgeben! Nur sich nicht unterjochen lassen, Erich!"

Ihr Anruf fuhr ihm durch alle Glieder, aber er fühlte sich müde. Warum ist es diese, die so spricht? Warum sagt Antonie: Gib nach! Und diese sagt: Bleib fest!

Und er begann seinen sinkenden Mut vor der Schauspielerin zu rechtfertigen, als wäre es seine Überzeugung, daß man nachgeben müsse; mit demselben Eifer suchte er sie zu überzeugen, den er gegenüber Antonie aufgewendet hatte, um ihr zu beweisen, daß man fest bleiben müsse. „Man will schließlich nicht zwanzig Jahre umsonst gearbeitet haben," sagte er, und seine Worte schienen ihm diesem unpraktischen Frauenwesen gegenüber plötzlich nicht mehr ungeheuerlich, sondern vernünftig und begründet. „Oder kennst du jemand, der von Heuschrecken und wildem Honig lebt, wie der Täufer in der Wüste?" fragte er scharf. Und es machte ihn böse, als ihm Dina antwortete, daß ihr Bruder Franz, der Redakteur der Arbeiterzeitung, wie ein Arbeiter lebe, und er rief trocken: „Nun, guten Appetit!"

Sie schieden etwas kühl voneinander. Und als Erich nach Hause kam, setzte ihn Antonies Begeisterung für Dina fast in Verlegenheit. Er machte große Augen, als die gute Antonie ihm ihren herzlichen Wunsch entwickelte, Dina in Hamburg zu fesseln.

„Sie müßte Professor Ehrenpfort heiraten, und wenn sie dann auch hier in Burgfelde wohnten und ihre Kinder mit unseren Lütten zusammen spielen könnten — wäre das nicht süß, Erich?"

Das aber war doch zu toll für ihren Mann. „Was? Mich sogar hat sie nicht wollen und sollte sich mit dem geräucherten Hering begnügen? Du bist wohl schon im Schlaf, Anton!" brummte er in ihre Hausmusik hinein.

Und dann kam wieder die Nacht, die traurige Nacht, und Erich Hetebrink kämpfte von neuem mit den Gedanken an Selbstvernichtung. Damit Antonie und die Kinder in den guten, angenehmen, bequemen Verhältnissen bleiben können; damit die Kleinen ordentliches Essen und Trinken und gute Luft und reine Wäsche haben wie bisher! Aber als es Tag ward, befiel ihn eine heftige, unerklärliche Sehnsucht nach Dinchen Poppinga, und er ging den Weg bis zur Straßenkreuzung hin und her, hin und her, bis sie endlich auftauchte und er sie siegreich ins Haus hereinholen konnte.

Noch lauter und lachender verlief dieser zweite Tag. Erich, Antonie und Ebba saßen und standen mit heißen Ohren um die Besucherin herum, von der eine Art Lebenstrunkenheit auf sie hinüberspielte und erhöhte Lichter auf alles warf. So, als wäre ihr Haus hübscher, ihr Blumenflor leuchtender, die Kinder zierlicher, und als liebten sich alle zärtlicher als zuvor. Dina deklamierte auf deutsch, englisch und spanisch, im „Sozialen Theater" spielte man in diesen drei Sprachen. Als sie beiläufig erwähnte, daß sie auch singen könne, baten sie stürmisch um ein Lied. „Welches?" fragte sie bereitwillig. Und da sie keine Antwort wußten, begann sie plötzlich, mit blitzenden Augen aufspringend, zu rufen: „Gut, ich will euch etwas vorsingen, was ihr noch nie gehört habt!"

Sie zog sich die Nadeln aus dem Haar und ließ die krausen, braunen Locken über Stirn und Schläfen fallen. Dann ergriff sie das feuerrote Filzhütchen der kleinen Agnes, drückte es mit ein paar geschickten Griffen zusammen und schob es sich mit den Locken auf den Hinterkopf hinauf. Den kurzen, braunen Lodenmantel über die Schulter geworfen, begann sie zu marschieren.

In ihrem Gesicht zuckten die Muskeln wild durcheinander, die Augen weiteten sich; unerkennbar verändert, schmetterte sie den zurückweichenden Hörern entgegen, während der ganze Körper den Takt schlug:

Chantons la Carmagnole!
Ça ira!
Ça ira!

Und sang und tanzte und tanzte und sang, daß die Locken sausten und aus den Gliedern Flammen zu brechen schienen, während das Triumphlied voll Jauchzen, Haß und Hohn das ganze Zimmer füllte, immer schneller, immer rasender, mänadenhaft, mit geöffnetem Munde, mit blitzenden Zähnen, mit rollenden Augen; die rote Mütze auf dem dunklen Haar über der weißen Stirn tauchte auf, schaukelte, glühte, ohne sich zu verrücken, die Stimme rief, jubelte, hallte, drohte, triumphierte, eine grausige Süßigkeit, ein spielendes Entsetzen, eine drohende, furchtbare und zugleich überwältigend schöne Wildheit jauchzte hier frei und fesselos und unerhört wie eine blendende Feuersbrunst; zu echt zur Abwehr, zu groß zum Widerspruch, hinreißend wie ein Meeressturm.

Als sie den letzten Aufschrei getan hatte und stillstand, war sie blaß, aber rote Schauer jagten ihr über das Gesicht, und ihre Lippen bebten.

Die drei Hörer klatschten wie toll in die Hände, auf Antonies Backen brannten rote Flecken, Erich starrte die Jugendfreundin sprachlos an; das war nicht mehr sie, die er gekannt und geliebt hatte, als sie ganz jung, halbe Kinder gewesen; das war nicht dieselbe, die gestern abend ihm beruhigende, tröstliche, halb törichte Worte gesagt, das war ein schöner, fremdartiger Geist, nicht Weib, nicht Mann, der etwas Verbotenes, etwas Gefährliches in sein stilles Bürgerhaus hereinbrachte ...

„Was war das? Ist das etwas ganz Neues, dies Singen und Tanzen zugleich?" hörte er Antonies sanfte, halb erschrockene Stimme fragen.

Und darauf Dinas Auflachen. „Also wirklich nicht gekannt? Das ist aus dem vorvorigen Jahrhundert. Die Carmagnole."

„Wie kommst du darauf, gerade das zu singen? Dieses alte Lied? Begraben und vergessen!" sagte Erich, zu aufgeregt, um weiterzusprechen.

„Du irrst dich. Das letztemal, als ich es hörte, sangen es dreißigtausend Stimmen zugleich."

„Wo?"

„In Paris, auf der Straße!"

„Bitte, Erich, was ist denn ungefähr der Inhalt?" bat Antonie.

Niemand antwortete ihr.

„Was für Leute denn?"

Digitized by Google

„Franzoſen, Belgier, Italiener — die meiſten waren Ruſſen. Ich ſage euch, das klang!“

Erich griff ſich mit beiden Händen an den Kopf. „Dreißigtauſend?“

„Bitte, Dina, ich habe von den Worten nichts verſtanden, ſag mir doch —“ wiederholte Antonie voll Spannung.

Aber plötzlich faßte Erich ſeine Frau in die Arme. „Deutſche ſingen ſo was nicht. Beruhige dich, Anton. Die Worte tun nichts zur Sache ...“

„Es iſt ein Freiheitslied,“ ſagte Dina abbrechend, „kann ich, bitte, ein Glas Waſſer bekommen?“

„Singſt du das vielleicht auf dem Theater?“ forſchte Erich düſter.

„Ja. Die Rachel ſang die Marſeillaiſe. Ich ſinge die Carmagnole. Ich kann mein Publikum zum Raſen bringen, wenn ich ſie ſinge. Aber für deutſchen Geſchmack iſt das nicht.“ Die letzten Worte warf ſie hin, nachläſſig wie ſchlechte Kupferpfennige.

„Nein, wahrhaftig,“ ſagte Erich ſchnell.

Antonie aber machte ſich aus ſeiner Umarmung los und richtete ſich auf, ganz verwirrt und beſchämt für ihn. „Gott, nein, Erich, das find' ich aber großartig von dir! Dina!“ — und ſie drückte und küßte ſie mit Bewunderung und Selbſtvergeſſenheit — „es war ganz wundervoll! Du haſt geſehen, wie ich geklatſcht habe? Iſt es wohl ſo eine Art Tarantella?“

„Ja!“ ſchrie Dina, „die Tarantella der Freiheit!“

Erich lachte zornig auf.

Aber Antonie wiederholte: „Hab vielen, vielen Dank! Du, Erich, könnte Dina uns nicht den Text davon auch in unſer Lebensarchiv ſchreiben? Das iſt doch mal was ganz Extraes, wenn es von ſo vielen Leuten jetzt geſungen wird.“

* * *

Dina war wieder abgereiſt. Erich hatte ſie an den Bahnhof begleitet, ſie wollte über Paris nach London zurück. Blumen und Schokolade hatte er ihr auf den Weg mitgegeben, und in ſeltſamer Aufregung und Wehmut hatte er ſie abfahren ſehen. Ihre überlegene Selbſtändigkeit kam ihm vor wie die frohe Zuverſicht eines Kindes, das nicht weiß, von wieviel Gefahren das Leben erfüllt iſt. Es erſchien ihm unglaublich, daß ſie ſo allein von einer Weltſtadt zur anderen reiſte, daß ſie öffentlich auftreten und eine wilde Menge begeiſtern würde. Er dachte, daß ihr Vater doch ein ſonderbarer Mann ſei, ſie ſolchen Beruf haben wählen zu laſſen, und daß ſie zwei ſchreckliche Strohmänner zu Gatten gehabt haben müſſe; zweimal geſchieden! Ihn ſchauderte. Nun war ſie ſchutzlos und meiſterlos. Gerade Frauen wie dieſe ſollten unter der feſten, eiſernen Führung eines ſtarken Mannes bleiben. Sie hat gefährliche Gaben und gefährliche Gedanken; ſie iſt ſelbſt in Gefahr, und eine Gefahr für ſchwache Seelen, dachte er mit angſtvollem Herzklopfen. Und er hatte großes Heimweh nach ihr.

Und Antonie hatte auch Heimweh nach Dina. In Tränen ſaß ſie da, als Erich kam, und weinte ihm entgegen, daß die arme Dina, ſo begabt und ſo berühmt, doch gar ſo verlaſſen und einſam ſei. „Nur glaube ich, Profeſſor Ehrenpfort, der hätte ſie am Ende gar nicht mal genommen,“ ſagte ſie treuherzig. „Vielleicht wenn er gehört hätte, zufällig, wie ſie ſang ...“

Aber dann redete ihr Erich wider Willen lachend aus, daß der gute konſervative Ehrenpfort durch den franzöſiſchen Freiheitstanz zu erobern geweſen wäre. Und er ſchüttelte ſeine Frau am Arm: „Was willſt du eigentlich immer mit dieſem Ehrenpfort? Ihr liegt eine Welt zu Füßen! Sie funkelt ja vor Glück, haſt du denn das nicht geſehen? Nein, du, um uns handelt es ſich, Anton.“

Da warf ſie ihm die Arme um den Hals und ſtammelte innig: „Ich beneide ſie nicht!“ Und als er dankbar ſeine bärtige Backe gegen die ihrige preßte, fuhr ſie fort: „Wenn nur mein Kind geſund wird, und wenn du dich nicht mehr ſo abzuquälen brauchſt.“

„Morgen,“ ſagte er, „morgen,“ die gefürchtete Frage abwehrend, „nein, bleib bei mir — die Kinder ſchlafen — ſolange wir noch — leben, bleibe. Komm.“

* * *

Brumm, der Kontorbote, hatte alles gut und richtig beſorgt. Die Sachen waren abends abgeholt worden, und nun ſtanden

ſie bei dem Spediteur Egeling, bis entſchieden war, wohin ſie gebracht werden ſollten. Seit acht Tagen ſtanden ſie nun bei dem Spediteur, und Brumm erzählte ſeinem früheren Prinzipal, daß er ſelbſt den Platz im Lager ausgeſucht habe. „Beſonders für das ſchöne Pult. Man kann ja immer nich wiſſen, für wie lange das is, bis Herr Hetebrink was wiederhat. Unter zwei Monate nimmt Egeling nichts an, aber wir wollen man hoffen, daß es nich ſo lange dauert.“ Brumms breites, gutmütiges Geſicht mit dem Ausdruck ſorgenvoller Vertraulichkeit war gerade auf Erich gerichtet; ſo aufrichtig, ſo menſchlich einfach blickten ihn die kleinen, graublauen Augen an. Er ſprach nicht mehr zu ſeinem Herrn, er ſprach zu einem ſtellenloſen Familienvater, deſſen Lage er nur zu gut begreifen konnte. Erich aber erſchrak über dieſe Veränderung mehr, als er je geglaubt, daß er erſchrecken könnte. Er, der niemals den Herrn herausgekehrt gegen Untergebene, jetzt fühlte er ſich als Herrn, und ängſtlich wollte er ſeine Würde wahren. Es war ihm unlieb, daß er zu Brumm in die Wohnung gekommen war; unlieb, daß er ſich auf ein längeres Geſpräch mit ihm eingelaſſen, am ſchlimmſten aber traf es ihn, daß er nicht augenblicklich dieſe, wie es ihm ſchien, plumpe und unerwünſchte Vertraulichkeit mit einer kurzen Nachricht über eine neue Tätigkeit abſchneiden konnte.

„Sonſt nichts vorgefallen?“ kam es ihm unwillkürlich auf die Lippen, die alte, täglich mehrmals wiederholte Frage aus der Zeit, da er noch Brumms Vorgeſetzter geweſen.

„Nee,“ ſagte Brumm, „nee, Herr Hetebrink,“ und auch er ſprach plötzlich wieder in dem alten Dienerton, „bloß der junge Herr is nich ganz recht, der wär' dabei auf en Haar zu Malör gekommen. Wie wir geſtern die letzte Hand an Herr Hetebrink ſein Privatkontor gelegt haben, da ſollte ja nu der neue Armſtrong verſchoben werden, und der junge Herr will ja nu überall dabei ſein. Aber der Armſtrong — das is'n banniges Gewicht, wiſſen Sie woll, und da fehlte nich viel, denn wär' der junge Herr da untergekommen. Na, er kam gleich wieder hoch. Aber heute is er nich in' Kontor geweſen. Na, das heißt nicht viel, geſtern Abend war Herrenabend im Hamburger Hof — da war er anweſend und hat'n büſchen reichlich ...“ Brumms letzte Worte und die begleitende Gebärde bewieſen, daß er wieder aus der Rolle gefallen, und daß es für Erich Zeit war, das Geſpräch zu beenden.

„Das geht weder Sie noch mich an, Brumm,“ ſagte Erich kopfſchüttelnd. „Den weiteren Transport wird Egeling beſorgen, darum bemühe ich Sie nicht. Leben Sie wohl.“

Und er gab ihm mit kaltem Geſicht ein blankes Zehnmarkſtück zum Abſchiede, obwohl er von nun an jeden Pfennig umdrehen mußte, ehe er ihn ausgab. Das ſchien er ſich ſelber ſchuldig. Und es freute ihn, als auch Brumms Geſicht kalt und höflich ward und der graue Kahlkopf ſich vor ihm tief verbeugte.

* * *

Da Erich regelmäßig wie früher ausging, ſo gelang es ihm, ſeiner Frau fünf Wochen lang ſeine ſchreckliche Lage zu verbergen. Er hatte ſich vorgenommen, die ganze Unruhe allein zu tragen, denn wußte Antonie auch, wie es um ihn ſtand, ſo mußte die Laſt verdoppelt auf ihn drücken. Oft in den ſchlafloſen, angſtvollen Nächten ſagte er ſich bitter, daß dieſes Verbergen ſeiner Sorgen nun ſchon von Jugend auf ſein Los geweſen ſei, und daß er eigentlich Übung darin haben müßte. Und er zürnte ſich ſelbſt, daß er zuweilen Antonie gegenüber die Geduld verlor und über eine kleine Verfehlung der ſtillen, muſterhaft artigen Kinder hart ſchmälen konnte. Sie blickte ihn dann ſo erſchrocken, ſo bittend und fragend an und wandte ſich ſo enttäuſcht von ihm, wenn er in einen gewaltſamen Scherz einlenkte. Sobald er zu Hauſe war, ſah ſie ihn am Schreibtiſch ſitzen, und es demütigte ſie, daß er ſo mit Qual in den Augen und hohlen Backenknochen für ſie und die Kinder arbeitete, wie ſie glaubte. Er ſchrieb Briefe um Briefe, trug ganze Stöße von Briefen ſelbſt auf die Poſt; das ängſtigte ſie auch, denn er hatte, ſoviel ſie wußte, nie mit der Geſchäftskorreſpondenz zu ſchaffen gehabt.

„Iſt euer Korreſpondent krank?“ fragte ſie eines Abends, als ſie ihm gute Nacht ſagte, in unbezwinglicher Unruhe.

„Wieso?“ gegenfragte er zerstreut mit gehobener Feder.

„Weil du so viele Briefe schreibst, mein' ich.“

Er sagte ihr, man müsse neue Geschäftsverbindungen anknüpfen — irgend etwas Ausweichendes. Sie blieb so vor ihm stehen, abgefertigt und unschlüssig, ob er nichts mehr sagen würde, ob er nicht selbst „davon“ anfangen würde. Aber er schrieb schon wieder, ganz als sei sie bereits fortgegangen.

„Lieber Erich, hör mal, ich wollte dich fragen — entschuldige, daß ich dich unterbreche —, wie findest du unsere Agnes?“

„Ganz gut,“ sagte er mechanisch, ohne den Kopf aufzuheben.

„Erich!“ rief sie und legte ihm die Hand auf die Schulter. „Hat er denn nein gesagt?“ Ihr Schrei, gedämpft wie er war, klang so aus tiefster Herzensnot, daß ihm darüber die Feder halb entglitt und einen langen, ungeschickten Querstrich über den Brief zog. Er hob den schon auf drei Seiten gefüllten Bogen von der Unterlage und drückte ihn heftig zu einem Ball zusammen, den er in die Zimmerecke warf.

„O Gott, nun hab' ich dir noch deine Arbeit verdorben!“ stöhnte sie auf und schlich weinend aus dem Zimmer.

Er aber saß, als sie fortgegangen, kraftlos vor dem Tisch, mit hängenden Armen, mit geschwollenen Augen, unfähig, auch nur noch eine Zeile zu schreiben. Den verdorbenen Brief noch einmal zu beginnen, dazu fühlte er sich nicht imstande. Ein Brief mehr oder weniger, ein Versuch mehr oder weniger — was lag daran! Es waren ja alle Briefe, alle Bemühungen, alle Versuche fruchtlos gewesen. Seit er selber eine Stelle nötig hatte, war ihm der Einblick in das Elend der Stellenlosen in einem Umfang aufgegangen, daß sein Mut gebrochen am Boden lag. Keine Arbeit! Der Hungerschrei der Massen widerhallte in seinem Ohr, und sein banges Herz schrie mit: „Keine Arbeit!“

Er stand auf und verschloß seine Tür. Dann zog er aus der Brusttasche ein Zeitungsblatt mit einer blau angestrichenen Stelle. „Änderungen im Handelsregister.“ Mit tief hängenden Mundwinkeln und brennenden Augen las er die inhaltsschweren Worte: die Firma Gottfried Aloys Schäfer u. Ko. war im Handelsregister gelöscht und dafür die Firma Gottfried Aloys Schäfer u. Sohn eingetragen worden. Weiter nichts. Nur die zwei Buchstaben gelöscht, die in dieser reichen Versammlung *ihn* bedeutet hatten. Nur er gestrichen, entfernt, ausgelöscht. Nur seine Zukunft vernichtet, seine Gegenwart gefährdet, seine lange Arbeit in der Vergangenheit zum Unsinn geworden. Es stand gedruckt. Es stand überall zu lesen. Es war Wirklichkeit. Und irgendeine „freundliche Seele“ hatte ihm dieses Blatt heute morgen ins Haus geschickt. Wer hatte das getan? Vielleicht Piet? Vielleicht der Gymnasiallehrer Ehrenpfort? Vor Antonies Augen hatte er das Blatt entfaltet und die blau angezeichnete Stelle erblickt. Und er war nicht gestorben vor Schrecken. Er hatte sich — beherrscht. An der Börse wußten es ja längst alle, die Bekannten auf der Straße grüßten ihn nicht wie sonst, so schien es ihm, sogar dieser Onkel Mary hatte eine sonderbare Miene aufgesetzt, so gekünstelt wehmütig, so schadenfroh-mitleidig, obgleich die Sache nicht zwischen ihnen besprochen ward. Und daß diese plötzliche Trennung vielleicht sogar ein bedenkliches Licht auf ihn werfen konnte — wer begriff das nicht? Untreue, Unehrlichkeit im Geschäft — war das etwas Seltenes? Selbst langgediente Leute verloren die Besinnung, wie dieser korrekte, unglückselige Lauenstein es nur zu wahr geschildert und an sich selbst erfahren. Das verräterische Gold, der alte Drachenhort, der Fluch der Menschheit! Wie klug die alten Völker waren, wie weise unsere Vorfahren, die so in ewigen Märchenbildern die Macht aus der Tiefe, die verderbende, niederziehende, kriegentfachende Macht des Goldes geschildert!

In dem einsamen Manne am Schreibtisch wachte die ganze Romantik der Jugend wieder auf. Und die Angsttropfen auf seiner Stirn wurden kalt, und seine starren Augen blickten in die sagenferne Vergangenheit in unsäglicher Bewunderung und Sehnsucht. Damals! ja damals! Sie nahmen den Nibelungenhort und warfen ihn in den Rhein! Sie legten ihn nicht in Papieren an, sie spekulierten nicht damit an der Börse, sie warfen ihn fort, tief, tief ins Wasser hinein. Nicht sollte der Mensch am Gelde sterben, verderben. Der *Mensch* galt, nicht das Geld. Wie groß sie damals waren, die

Menschen, ehe das Geld zu herrschen begann und alle zu Sklaven machte, die Besitzenden und die Besitzlosen. Wer damals gelebt hätte, zu jener morgenfrischen, großen Zeit! Wie ein Schwindel überkam es ihn, und er fühlte: ja, er hatte damals auch gelebt, er war mit dabei gewesen, als Hagen den Blutschatz der Nibelungen in den Rhein versenkte. Er war unter denen gestanden, die ihm aus ernster, treuer Mannesseele recht gegeben hatten. Und wie oftmals er seit jenen Urtagen der germanischen Stämme auf der Erde wieder erschienen, immer hatte sich die besondere Bauform seiner Atome erhalten, und zu allen Zeiten, in allen Gestalten war er ein Bekämpfer des verderblichen Geldaufhäufens und ein ungeschickter Erwerbsmann gewesen.

Er schloß die Augen und versank in tiefe, gestaltlose Träume. Ja, träumen, das hatte er immer verstanden, seit den Zeiten der Nibelungen. Aber dann schrak er plötzlich auf, besann sich, fühlte die Gegenwart und fühlte, daß er in dieser Gegenwart eigentlich — so wie er war — nichts zu tun hatte. Seine Rasse starb aus, sein Platz war schon besetzt, als er geboren ward. Vielleicht der seines Vaters schon. Er war übrig, vollständig überflüssig.

Und mit schwerem, langsamem Schritt ging er an den Schrank in der Ecke und entnahm ihm ein Kästchen. Er hatte nie eine Waffe in der Hand gehabt — der Revolver stammte von Max Hesse. Man mußte sich erst mit dem Mechanismus vertraut machen.

* * *

Es klopfte an die Tür. Antonie rief. Es war Tag, und sie wollte ihm schnell „Guten Morgen“ und „Adieu“ sagen, sie wolle ausgehen. Einen notwendigen Gang und ziemlich weit. Da Sonntag ist, bleibt er ja zu Hause und soll, bitte, gleich nach klein Agnes sehen, die heute nacht wieder ganz elend gefiebert hat. Das alles in atemloser Eile, mit gepreßter Stimme.

„Ich komme gleich,“ sagte Erich, das Kästchen einschließend. Aber sie antwortete mit Hast: „Adieu! adieu! Wenn du gerade beim Anziehen bist, laß dich nicht stören. Ich habe Minna von allem Bescheid gesagt.“

Es war unter ihnen Brauch, sich Zettel und Briefchen zu schreiben, wenn sie sich nicht durch die Stimme erreichen konnten, und es wunderte Erich einigermaßen, daß seine Frau ihn im Weggehen auf das Dienstmädchen verwies, statt ihm einen Zettel durch die Türritze hereinzuschieben. Wenn sie wüßte, was ich weiß, dachte er, dann würde sie wohl nicht gegangen sein und mich allein lassen mit dem Ding da im Schrank. Aber sie denkt ausschließlich an das Kind. Das muß wohl so sein.

Ebba kam ihm im Eßzimmer entgegen und hängte sich gleich in seinen Arm. „Lieber, süßer Papa, heute schenk' ich dir Kaffee ein, weil Mama aus ist. Ich hab' alles wieder niedlich gemacht, sieh mal! Ich warte schon lange.“ Sie zog ihn zu seinem Platz, vor seinen Teller, auf dem ein Sträußchen lag; ihr weiches, reines Gesichtchen war ein wenig gerötet, als ob sie geweint hätte; die liebkosende Stimme, der Antonies so ähnlich, war leise und geheimnisvoll gedämpft.

Sowie er sich in den breiten hochlehnigen Stuhl gesetzt hatte, der ihm als Hausherrn gehörte, umfaßte Ebba seine Schultern und lehnte ihr lustiges, hellblondes Haar an seinen Bart.

Dem Manne wurde wohl bei der zarten Berührung, und eine ungläubige Angst, daß er dieses liebe Kind freiwillig verlassen könnte, durchbebte ihn. „Hast du schon Veilchen für deinen alten Vater gepflückt?“ sagte er halb scherzenden Tones und zog die Kleine auf seine Knie.

Sie gab ihm einen Stoß. „Du bist doch kein alter Vater, mein süßer Papa!“

„Doch, doch!“ sagte er, müde lächelnd, „sieh mal, schon graue Haare.“

Ebba spitzte die vollen Lippen und küßte, seinem Finger folgend, die graue Schläfe. Ihre Arme legten sich dicht und warm um des Vaters Hals. „Wir zwei Kleinen! Deine süßen Haare, mein Papa!“

„Wir zwei Kleinen!“ wiederholte er und duckte seinen Kopf, so daß er nicht höher war als der ihrige.

Aber er zuckte zusammen, als das Kind mit einem Seufzer sagte: „Das kommt nur von Sorgen, mein süßer Papa.“

„Ach du, Klooksnut! Na, nu setz dich an deinen Platz,“ lächelte er gezwungen.

Aber die Kleine ging nicht weg. „Du, Papa, nimm erſt mal die Veilchen auf! Es iſt was darunter, in Seidenpapier," ſagte ſie in großer Erwartung.

„Was von dir? Na, was iſt es denn, Ebba?"

Ebba legte ihren Kopf dicht an den des Vaters, ſie drückte die Augen zu, ihr Herz klopfte ſtark. „Beſieh es mal, mein Papa!"

Der Vater hob die duftenden Veilchen vom Teller; ſeine ſelbſtgezogenen großen Veilchen, die das Kind für ihn gepflückt. Durch das roſa Seidenpapier darunter ſchimmerte etwas Flaches, Rundes.

„Nanu?"

Aber als er das Papierchen auseinandertat und die zwei Fünfzigpfennigſtücke und die zehn einzelnen Kupferpfennige zum Vorſchein kamen, alle blank geputzt, mußte er ſich auf die Lippen beißen, um ſeine Faſſung zu bewahren. Wie durch einen zitternden Schleier ſah er auf Ebbas runde, heiße Bäckchen.

„Du mußt den Zettel leſen, Papa!"

Da ſtand in den großen Buchſtaben des Kindesalters: „Für dich von Ebba." Und auf der anderen Seite des winzigen, viereckigen Fetzchens: „Weil du immer ſo viele Sorgen haſt, ſchenk ich dir all mein Geld."

„Iſt es nicht ganz ſchön viel, mein Papa?" flüſterte das Kind und überſchüttete ihn mit Küſſen. Sie wußte von jedem Pfennig, woher ſie ihn bekommen hatte, ſchon drei Wochen lang hatte ſie geſpart. Und nun ſollte ihr Papa den ganzen Schatz haben. „Zwanzig Pfennig haſt du mir ſogar ſelber für Schokolade gegeben, als wir bei dem Automaten vorbeigingen, weißt du noch? Heute vor vierzehn Tagen," lächelte die Kleine und drückte vor Vergnügen die Augen auf eine drollig-ſchlaue Weiſe zuſammen, „ich hab' nachher ſo getan — ordentlich gemuſſelt! Du haſt gar nichts gemerkt!" —

„Heute iſt es prachtvoll bei uns, du!" ſeufzte Ebba, als der Vater ſie auf dem Arm die Treppe hinauftrug. Sie konnte ſich nicht entſinnen, daß er ſie getragen hatte. Sie war ja ſo lange ſchon „die Große". Und nun wieder einmal klein zu ſein und getragen werden wie Lieschen und Agnes — wie ſüß das war. „Mama hat auch geſagt, wir können alle Tage Kartoffeln und Butter eſſen, wenn wir man vergnügt ſind," plauderte ſie altklug mit Antonies ſanfter Stimme in ſein Ohr.

Und oben bei den Kleinen war es warm und gut. Gerade als ſie hineinkamen, hörten ſie die feierlich geſprochene, ſonderbare Weiſung: „Lieschen, hebe dein Hemd auf." Das war Lulu Sörenſen, die redete oft ſo pomphaft. Mitten im Zimmer ſtand das dicke Lieschen in einem handlangen, knitternden, abſtehenden Röckchen und daneben die rundbäckige Kindergärtnerin, die mit langgeſtrecktem Zeigefinger auf das zuſammengeknüllte, geſtickte Weißzeug auf dem Boden deutete. Lieschen ward purpurrot, als es den Vater erblickte. Mit einer reizend verſchämten Gebärde ſuchte es mit den nackten Ärmchen das nackte Hälschen zuzudecken. Auch Lulu Sörenſen errötete und beſeitigte ſchnell das kleine, weiße Hindernis.

„Warte! warte, Lieschen! Biſt wieder eigenſinnig geweſen?" ſagte der Vater, aber ſein Ton war weich.

Die Kindergärtnerin warf dem Kinde ſein Kleidchen über und blinzelte beruhigend zu dem Vater hinauf. „Wir ſind noch klein, wir werfen alles nur ſo, batſch! auf den Fußboden! Aber von morgen an wollen wir alles ſelber wieder aufheben," plapperte Lulu im Kinderton, indem ſie Lieschen einen kleinen Ruck gab, und wie eine kleine roſenrote Kugel rollte es gerade auf des Vaters Knie los, das Köpfchen voraus, die Ärmchen geſtreckt, noch unentſchieden, ob es in Lachen oder in Weinen ausbrechen wollte. „Und unſer Neſi ſchläft gottlob ganz feſt; ja, Frau Hetebrink gab mir Beſcheid, weil ich grade aus'm Fenſter kuckte und den Leberwurſtzipfel für die Meiſen raushängte, Herr Hetebrink. O, Leberwurſt, das iſt ihr Leben, Herr Hetebrink! Weil ſie doch heut' morgen weg mußte, und ich bin doch nu die Nächſte dazu, und Sonntags findet der Kindergarten nicht ſtatt! Seh'n Sie mal, ſie träumt, ſie lacht wie 'n Engel im Schlaf — iſt es nicht wahr?"

Das lichte Zimmerchen mit ſeinen ſchneeweißen Wänden und ſchneeweißen drei Gitterbetten, den roſenblumigen Vorhängen an den Fenſtern und den hellblauen der Kinderbetten, die Spielzeugecke mit dem dicken Lieschen darin, das ſchon eifrig ſeine Puppe

wiegte in einem ebenſolchen weiß und blauen Wagen wie ſein eigenes Bett, die zärtliche Ebba, die ſich mütterlich über die ſchlafende, bleiche Jüngſte beugt, deren Mündchen ein trauriges Lächeln im Schlafe verzerrt, und Lulus auf ihn gerichtetes Mondgeſicht über der langen, hellroten Babyſchürze — all das war ſo friedlich und lieb, ſolch ein Ausruhen und ſtilles Erholen. Und Erich Hetebrink war müde und bedurfte des Ausruhens und der Erholung. Er ſetzte ſich in den Korblehnſtuhl am Fenſter und überließ ſich dem Gefühl des Daheimſeins. So klein dieſe Welt auch war, es war doch ſeine Welt. Und nur wie ein ſchwarzer Schatten an der Wand kam ihm zuweilen der Gedanke, daß er hatte gehen und Patronen kaufen wollen. Einmal ſchrak er auf und rief Ebba heran, um ſie zu fragen, wohin Mama gegangen ſei.

Da hielt ſie ihm mit dem heißen, weichen Händchen den Mund zu und flüſterte ſchelmiſch: „Ich weiß nich, Papa! Aber Mama ſagt, du ſollſt nicht fragen, und es wundert ſie, ſagt Mama, ob du wohl unſeren Hochzeitstag vergißt, weil du diesmal kein Wort davon geſprochen haſt!“

Ihr Hochzeitstag! Ja, zum erſtenmal hatte er ihn vergeſſen! Übermorgen war der vierzehnte. Aber wie iſt denn das? Wenn er am dreizehnten die Patronen kauft — das iſt unmöglich — ſo kann man doch nicht handeln — das wäre durch nichts, durch nichts zu entſchuldigen — das tut kein Barbar ſeiner geliebten Frau an, daß er ihr gerade am Hochzeitstag —

Geräuſchvoll kam das Dienſtmädchen hereingelaufen. „Herr Hetebrink, Madam bittet, Sie möchten ſo gut ſein, gleich runterkommen. Madam ſteht mit dem Automobil vor der Haustür.“

* * *

Antonie kam ihm im Hausflur entgegen. Sie trug einen langen, hellen Mantel, der ihr nicht gehörte, und ihr Geſicht unter dem kleinen Hut mit dem zurückgeſchlagenen braunen Schleier war bleich und verſtört. Sie legte ihm beide Hände auf die Schultern und ſah ihn aus ſchreckensgroßen Augen abweſend an. „Mein Erich, du mußt mit! Erich! es iſt etwas Furchtbares geſchehen ... Ich will dich holen, ich komme von Falkental. Piet liegt im Sterben.“

„Piet?“ ſchrie er auf. Nur dieſes einzige Wort. Das Mädchen brachte ihm Überrock und Hut. Er fuhr in die Ärmel, drückte ſich den Hut feſt, ſah hinter ſich mit den trüben, geröteten Augen und ſtrich der kleinen Ebba, die ſich vor dem Kraftwagen fürchtete, zerſtreut übers Haar.

Das Gefährt, ganz in Weiß und goldſchimmerndem Meſſing, Piets wohlbekanntes Automobil, und Erich ſo vertraut, ſtampfte und kochte vor der Tür. Der Chauffeur grüßte ehrerbietig und ernſt. Die weichen, hellgrauen Plüſchſitze nahmen die Gatten auf, und vorwärts ging es in ſauſender Eile. Unmöglich, ſich ein Wort zuzurufen, unmöglich, ſich anders zu verſtändigen als durch einen Handdruck. Die Farben der Häuſer, des Bodens und des Himmels verſchwammen in eins, die vielen Geräuſche des Gefährts floſſen in einen betäubenden Hall zuſammen. Beide ſaßen ſteil aufrecht und fühlten ſich doch von der Erde gelöſt, luftumſpült, durch die Wolken getragen, fliegend wie Vögel. Ein bläulicher Streif — die Außenalſter, aber ſchon raſten ſie durch die Straßen, unter entblätterten Alleen, zwiſchen denen ein anderer graublauer Streifen — die Elbe — auftaucht. Gedanken — Gefühle entſchwanden — ſogar das Bewußtſein entſchwand in der neuen Betäubung durch Schnelligkeit, die erfunden ward, um die alten Betäubungsarten abzulöſen.

Dann ging es langſamer; einzelne Baumgruppen waren zu faſſen, und dann, mit einem Ruck — ſtand der Wagen ſtill, fortwährend unter ſich ſtampfend und ſchnaufend wie ein feuriges Pferd, das ungeduldig den Boden ſchlägt.

Sie waren in Falkental, an derſelben Stelle, wo damals Erich Piets Kraftwagen hatte arbeiten ſehen. Das Schweigen der großen Bäume und der ſauberen, verſchlungenen Wege, das dunkle Grün der weiten, ſanftgeſenkten Raſenflächen war wie ein laues Bad. Die Tür ſtand offen, aber das Haus mit den weißen Spitzbogenfenſtern und roten Zimmern war wie ausgeſtorben ...

Während ſie den Wagen verließen und über den dicken, ſchalldämpfenden, dunkelroten Teppich der Vorhalle ſchritten, in der

das Marterholz seine gespenstischen Arme reckte, flüsterte Antonie einige flüchtige Worte: „Die Mutter in Verzweiflung — Onkel Aloys kam, fragte nach dir, küßte mich. Küßte mich! Es ist von dem Stoß, sagen die Ärzte. Operiert — nicht mehr zu retten! So jung! Und weiß von nichts. Ich bin wegen Agnes — weil du keine Antwort — o Himmel, wie ist das schrecklich! Die armen Eltern!“

Sie gingen über die Prunktreppe. Das schwarzgekleidete Dienstmädchen mit den gesenkten Augen tauchte auf, öffnete mit schweigender Verbeugung eine breite Tür und flüsterte: „Die Herrschaften sind schon angemeldet. Bitte, hier durch, die anderen Türen sind geschlossen.“

Es war eine lange Zimmerflucht, mit Fenstern auf beiden Seiten und endigend in einen breiten, mit Palmen und blühenden Pflanzen geschmückten Erker. Sie gingen lautlos darauf zu, auf die Menschengruppe, die sich dort gesammelt hatte um das Krankenbett. Als sie näher kamen, ward eine klägliche, laute Stimme hörbar: „Warum sitzt ihr so still? Sprecht! Ihr macht mich bange, wenn ihr so still seid!“

Antonie drückte krampfhaft Erichs Arm. „Das ist Piet! Hörst du?“

Ein Gemurmel und Gelächter erhob sich. „Bange? Hoho! Wovor?“ sagte jemand mit erzwungener Munterkeit.

„Onkel Aloys! Das war Onkel Aloys! O Gott, Erich, da kommt er! Sieh, wie er taumelt.“

Sie saßen an einer langen, gedeckten Tafel. Der Onkel hatte sich auf einen Wink von jemand von seinem Lehnstuhl erhoben und wankte auf Erich zu. Er war schrecklich anzusehen mit seinem offenen Munde und dem verwirrten weißen Bart. Er fiel Erich entgegen und ließ sich von ihm an den bebenden Armen festhalten. „Nett — nett — nett — von — dir!“ stammelte er. Und sich mit einem Ruck umdrehend, rief er laut: „Vetter Erich! Hoha! Vetter Erich ist da! Hörst du, Piet?“

Erichs Fuß schrak zurück. Dort hinter dem gedeckten Tisch, mit den unheimlich lustigen Leuten ringsum, stand ein langes, buntes Ruhebett, und darauf reckte sich ein winziges, gelbes Köpfchen aus einem rotseidenen Schlafrock, und warf sich rastlos hin und her unter den Palmen und blühenden Eukalyptussträuchern. Eine alte Frau mit verblichenem Haar, in einem weiten, weißen Kleide, das wie eine Wolke um die harten Linien der Gestalt floß, beugte sich mit einem Tuch in der Hand über den in Schweiß zerfließenden unruhigen Kranken.

Jetzt knirschte er mit den Zähnen und schrie: „Ihr seid wieder still! Singen! Zum Teufel, warum singt niemand? Bin ich denn krank?“

Und Mark und Bein durchschütternd fing die ganze Verwandtschaft plötzlich an zu singen, Entsetzen in der Brust, Tränen in der Gurgel, dem Sterbenden gehorchend, der sich vor der unaufhaltsam über ihn hereinbrechenden Nacht auf seinem Lager krümmte:

Ein lustiger Bursch war Pierre — la la —
Ein lustiger Bursche war er —

Und Erich sang mit, dicht neben Piets Füßen, unfähig, die Augen abzuwenden von dem Entsetzlichen, zerrissen von Mitleid und Widerwillen.

„Champagner!“ gurgelte der Sterbende. „Singen! Singen! Was soll das heißen? Es wird dunkel? Nein! We all are merry good fellows, that's it! Der Pastor soll hinaus! Fort damit! We wo'nt go home till morning! Singt! Bringt Champagner! Wo steckt denn der Kerl? We wo'nt go home till morning, äh, ich — bin — heiser — aber ich bitt' euch! bitt' euch! singt doch! Das ist nicht kameradschaftlich! Ihr wollt mich bange machen! Singt!“

„We all are merry good fellows —“ klang es schauerlich-fröhlich durch das Sterbezimmer.

„So geht es schon den ganzen Tag,“ flüsterte der Wärter Erich zu. „Er hat'n schönes Ende.“

Antonie lehnte halb ohnmächtig in einem Stuhl. Man schob ihr schweigend hilfreich Selterwasser zu; all diese Menschen waren durch das Grauen plötzlich nahe verbunden. Das kleine gelbe Gesicht mit den bläulichen Schatten des Todes führte die Lebenden zusammen. Teilnahmlos für alles außer ihrem Sohn war nur die weiße Matrone mit dem Schweißtuch in der Hand und den versteinerten Zügen, die ihr Gesicht im Schatten und auf der Seite hielt, um den Ster-

benden nicht zu erschrecken. Onkel Aloys aber, unfähig, sitzen zu bleiben, wankte von einem zum anderen, starrte hilflos umher und versuchte, ein vergnügtes Gesicht zu machen, versuchte sogar zu singen. Vor seinem Platze lag eine aufgeschlagene Bibel. Zuweilen beugte er sich forschend, in fürchterlicher Unruhe, über das Buch, dann, wenn der Gesang wieder anfing oder Piet etwas sagte, sank er mit einem Ruck in sich zusammen, bis er wieder emporfuhr und hilfesuchend mit unter dem Tisch gerungenen Händen an die Zimmerdecke hinaufsah.

Hier und da trat der Arzt zu dem Alten und drückte ihm mit ergriffener Miene die Hände. Dann ging er an den Tisch und aß und trank. Er war schon seit zwei Tagen hier im Hause. Manchmal winkte er dem Wärter, daß er dem Sterbenden einen Schluck Champagner reichen solle, und stand daneben, aufmerksam beobachtend, ob die Schluckbewegungen noch ungehemmt vonstatten gingen. Piet schluckte noch und war im Bewußtsein nur wenig gestört, wie der Arzt eben Erich mitteilte, als vorn im Saal eine Bewegung entstand. Eine jugendliche Gestalt in einem silberglitzernden Kleide kam rasch herein, der Name Nannie Emery schlug an Erichs Ohr, und ein unvorsichtiges Jammergeschrei ertönte: „Piet! wie siehst du aus!"

Da brach ein schneidender Schrei aus der Kehle des sich jäh aufbäumenden Kranken, er hob die Arme, aber ehe sie zur letzten Umarmung die Braut umschließen konnten, sanken sie kraftlos zurück, die Augen verdrehten sich, der Unterkiefer schlug hinab — die Hände der weißen Matrone mit dem schmerzversteinerten Gesicht betteten das Haupt eines Toten auf das seidene Kissen zurück.

Nannie Emery lag in Ohnmacht auf dem roten Teppich.

* * *

Was folgte, kam alles so schicksalssicher, so unabänderlich vorbestimmt, so tragisch unabwendbar.

Schon als Erich am Abend das Trauerhaus verließ — Antonie war bereits früher nach Hause gegangen —, fühlte er durch die grausige Erschütterung hindurch einen frischen, kühlen Lebensstrom daherwehen, der ihm trotz alledem und alledem die Glieder kräftigte, die Füße fest auf den Boden stellte, die Augen klar machte.

Das Geschick hatte zum zweitenmal gesprochen.

Wieder war der Blitz neben ihm niedergesaust, und er war am Leben geblieben. Er sollte noch dasein, er sollte noch wirken, nicht ihn, sondern den anderen, den Nebenmann, den unschuldigen Gegner, den jungen Nebenbuhler um die Gunst des Glücks hatte der Blitz getroffen.

Noch zitterte seine Seele von den ausgestandenen Schrecknissen, von dem Bilde der Vernichtung, der er sich selbst hatte überliefern wollen. Aber auch andere hatten gezittert, und es war ein fruchtbares Zittern, das ihm wieder eine Zukunft verhieß. Onkel Aloys glaubte, Gott habe ihn gestraft durch den Tod des Sohnes, der noch obendrein in seiner schweren Krankheit alle Tröstungen der Kirche samt dem Pfarrer in Todesangst von sich abgewehrt hatte und „gottlos" gestorben war.

Und Erich widersprach zwar, aber nicht wie sonst, nicht mit dem Eifermut der Überzeugung, die unangetastet und unverändert blieb in seinem Inneren, der er aber zum erstenmal in seinem Leben Schweigen gebot. Der Alte klagte sich an, mochte er sich anklagen, mochte er, der Erichs Herr über Tod und Leben gewesen war und ihn mitleidslos der Verzweiflung überantwortet hatte samt seiner Familie — mochte er sich mit religiösen Skrupeln quälen; diese allein konnten ihn im Verein mit dem Kummer verträglich, gerecht, menschlich stimmen. Vielleicht ist die Gottesfurcht für solche harten Seelen sogar notwendig? fragte er sich. Und er begriff, daß man sich dieses Gefühls bedienen könne als einer Zuchtrute gegen Widerspenstige. Vielleicht geht der ganze Widerwille der Kirche gegen die Aufklärung nur dahin, die Gottesfurcht zu erhalten und damit die Herrschaft über die Gemüter. Und daher käme dann auch die Aufstellung einer Staatsreligion, der Staat will auch profitieren von der Gottesfurcht, dachte er, und ein verächtliches Lächeln über seine einstige Naivität umzuckte seine kalten Lippen. Hatte er nicht ehemals gedacht, Staat und Kirche seien im Kampfe miteinander? O, sie hatten lange

Bust of Augustus, Roman, 1st century

Marble, Height 0.61 m

Museo Nazionale Romano, Rome

Digitized by Google

Frieden gemacht, um sich „den Nutzen“ zu teilen!

Dann dachte er angestrengt an morgen. Er hat dem Onkel versprochen, ins Kontor zu kommen, „denn,“ sagt Onkel Aloys, „du bist doch von der Familie, und Winter ist bloß'n Fremder.“ Ja, morgen geht er wieder hin, und diesmal läßt er sich nicht mehr vertreiben. Zwanzig Jahre angestrengter Tätigkeit in demselben Geschäft — ein Narr, wer nicht die Früchte davon verlangt. Aussterben oder sich anpassen heißt die Losung. Ich lebe noch, folglich bin ich bestimmt, mich so weit zu verwandeln, daß ich in die Zeit von heute und unter meine Zeitgenossen passe. Es soll geschehen.

* * *

Sie saßen die ganze Nacht auf, Erich und Antonie, Hand in Hand. So viel hatten sie sich zu sagen nach diesen stummen Wochen und Monaten. Oder waren es nicht Jahre gewesen, da sie stumm nebeneinander hergegangen, nur das notwendigste redend, immer wartend auf die gute Stunde. Nun war sie da, die gute Stunde — aber furchtbar zu denken — der Tod eines anderen, der auch leben wollte, der sich auch mit allen Kräften ans Leben anklammerte, hatte die gute Stunde gebracht. Man mußte nicht daran denken, man mußte das vergessen. Als Antonie über Piet weinte, wurde Erich unruhig, eifersüchtig.

„Warum bedauerst du ihn? Er hat siebenundzwanzig Jahre lang gelebt und sich amüsiert. Kein kaltes Lüftchen hat ihn angeweht, er hat nicht gewußt, was Sorgen sind, er hat gelacht und genossen und Champagner getrunken und ist bei hellem Tage unter Palmen in einem seidenen Rocke plötzlich gestorben! Vielleicht hat er Schmerzen gelitten, obgleich dies mehr ein Hinsiechen war. Sein eigener Geldschrank hat ihm den Todesstoß versetzt. Die Dinge haben auch ihre Tücke. Aber der Wärter, weißt du, der hat Erfahrung, der sagte mir: ‚Solch ein schönes Ende hat unter Tausenden kaum einer.‘ Weine nicht mehr.“

Aber Antonie wollte nicht aufhören. „Seine arme Braut!“ klagte sie.

Erich wischte seiner Frau selber die tränenden Augen. In seinem Gesicht war ein fremder, kalter Ausdruck. „Hast du gesehen, wie sie hereinkam? Geschmückt wie zu einem Fest, im allerletzten Augenblick, nicht Liebe, nur Grauen in den Zügen! Antonie, lehr mich diese Leute kennen. Sie haben eine wunderbare Verbandswatte für alle Wunden — das Geld! Wenn du ein scharfes Messer ins Wasser tauchst — hast du mal gesehen, wie all seine harten, geraden Umrisse weich, stumpf und gebrochen werden? In einem solchen Wasser schwimmen diese Leute, und alle Eindrücke kommen durch dieses Wasser an sie heran, nicht scharf und schneidend wie an unsereins, nein — weich und abgestumpft und gebrochen; das Wasser ist der sorgenferne überreichliche Besitz — das Geld! Sie selber weinen nicht lange — spar deine Tränen, Frau! Wein nicht um sie.“

* * *

„Aber, Erich, wird er gerade an unserem Hochzeitstage begraben? O Gott, dieser Hochzeitstag sollte so recht schön werden! Darum hab' ich meinen Plan endlich wahrgemacht, bin ohne dein Wissen — bitte entschuldige mich viel vielmal — nach Falkental gefahren. Aber ich konnte nichts von Agnes sagen, natürlich. Glaubst du aber, daß ich Onkel Aloys nachher damit kommen kann? Wenn ich nun doch mit der Lütten nach Kairo — und du, mein Mann, uns zum Frühling abholst und unsere Agnes mit roten Bäckchen dir in die Arme läuft!“

Da umschlang er sie fest: „Wollen sehen, wollen sehen. Wir haben morgen eine Unterredung, der Alte und ich ... Er hält dies für eine Strafe Gottes. Ich werde es ihm nicht auszureden suchen.“

Etwas erschreckte Antonie; waren es die Worte, war es der fremde, unheimliche Ton?

Aber Erich zog sie von neuem in seine Arme. „Laß nur. Sei still. Wird jetzt alles anders werden.“

„Aber du auch? Nein, Erich, du nicht!“

„Kann sein,“ sagte er starr und trocken. „Hast du mir nicht von deinem Geschichtslehrer und den Zickzackkursen der Völker erzählt? Heute heißt es — rückwärts.“

Da bäumte sie sich auf, tat einen langen Atemzug und blieb dann schweigend sitzen.

Lange Zeit. Sie hatten ſich ſo lieb, aber ſie konnten ſich nicht küſſen, als ſie ſich „Gute Nacht“ ſagten.

* * *

Heute heißt die Firma Schäfer u. Hetebrink, und alles geht ausgezeichnet gut.

Bevor Antonie mit der kleinen Agnes zur Kur nach Kairo ging, vollzog ſich Erichs Wiedereintritt in die evangeliſche Kirche auf dem Papier, in völlig geräuſchloſer und ſelbſtverſtändlicher Weiſe. Bei der nachträglichen Taufe ſeiner Kinder aber, die ſodann im Hauſe vor einem improviſierten blumengeſchmückten Altärchen vorgenommen wurde, beging er die letzte ſeiner jähen Impulshandlungen, die von den Teilnehmern des Feſtes, von Onkel Aloys und dem Paſtor zumal, leider falſch ausgelegt wurde.

Während der Rede des Geiſtlichen nämlich übermannte Erich das Gefühl der unverantwortlichen allgemeinen und daher unentrinnbaren Heuchelei in ſolcher Weiſe, daß er ſich irgendwie Luft machen mußte, und unfähig, ſich zu beherrſchen, tat er das Gegenteil von dem, was er gern getan hätte — er ſtürzte plötzlich auf die Knie nieder.

Der erbauliche Anblick des Knienden, Weinenden war für die Zuſchauer der des reuigen Bekenners, nur Antonie, die ſein Herz kannte, wurde erdfahl und fürchtete, daß er dort am Boden ſterben könnte.

Nein, er kniete nicht vor dem blumengeſchmückten Altärchen, er kniete vor ſeinem eigenen früheren Selbſt, ſich anklagend, daß die Natur ihn nicht aus hartem Heldenholz geſchnitzt, daß ſie ihm ein liebes Weib und geliebte Kinder gegeben, an denen ſeine weiche Seele hing.

Der Pfarrer ſelber hob ihn auf und erntete nur einen langen, abweiſenden Blick dafür. Onkel Aloys ſchloß ihn gerührt in die Arme.

* * *

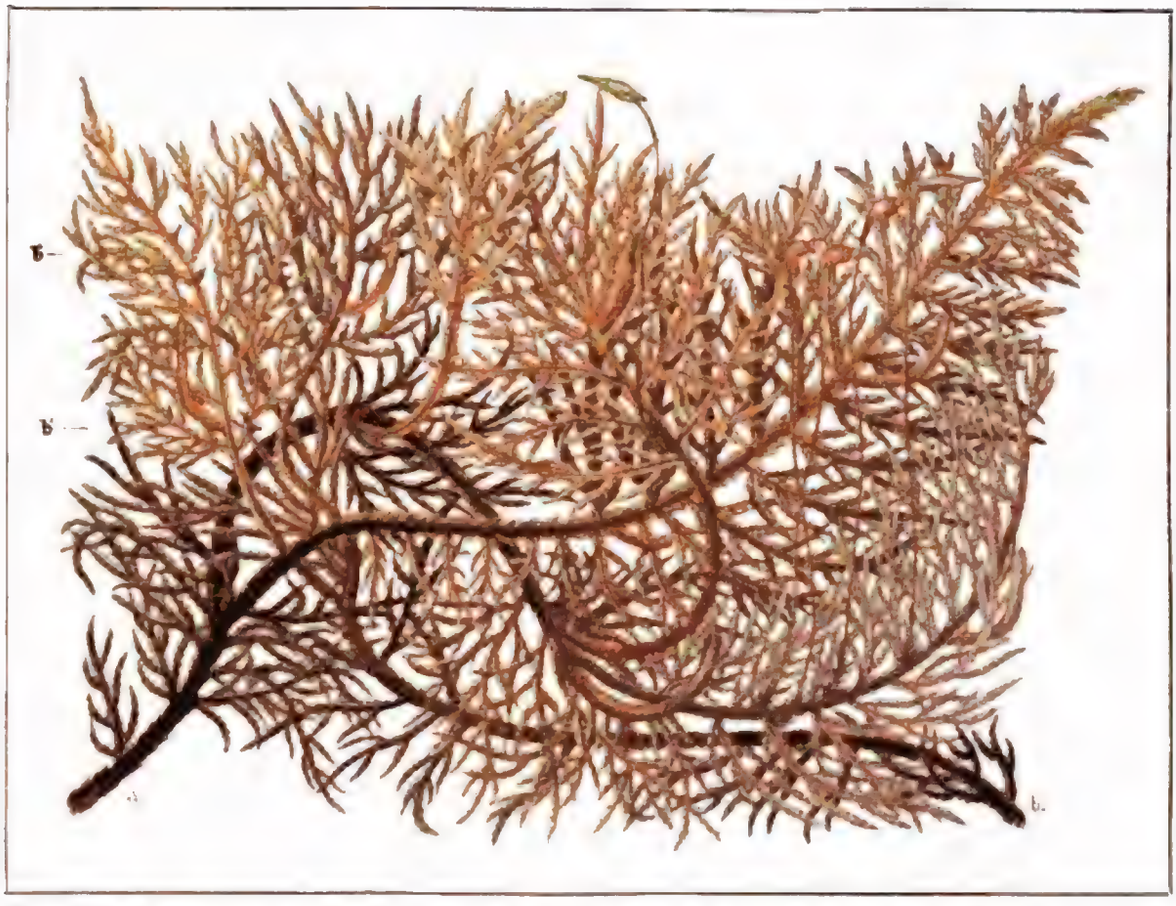
Die kleine Agnes iſt geſund zurückgekehrt und wirklich mit roten Bäckchen ihrem Papa entgegengelaufen. Zwar nicht in Kairo, denn das Geſchäft hält Erich Hetebrink feſter als je in den Rieſenkrallen, aber in Blankenese, wo ein inzwiſchen erworbenes ſchönes und geräumiges Haus ſteht. Es iſt kein Schloß wie der Beſitz in Falkental, aber doch ein „herrſchaftliches“ Gebäude, dem das Strohdach aufſitzt, ſcherzend und kokett, wie ein Vierländerinnenhut einem hübſchen Hamburger Fräulein. Von ſeinen klaren, großen Scheiben blickt es ſich gut hinaus auf die mit Kaufmannsgütern aus allen Zonen aufkommenden Schiffe, und im Wintergarten zwitſchern, wenn Schnee liegt, gelbe und grüne Kanarienvögel, ganz wie Antonie es ſich gewünſcht hat. Auch Piets weißes Automobil hat Erich erworben, und es flößt nicht einmal Lieschen mehr Schrecken ein.

Der Verkehr mit Falkental iſt ziemlich rege. Die Kinder ſpielen täglich zuſammen. Ebba und Lorenz, der Jüngſte, freuen ſich auf die gemeinſame Konfirmation. Brumm, der Kontorbote, iſt jetzt Erichs ſpezielles Faktotum und könnte ſich um alles in der Welt nicht entſinnen, daß er ſich je eine mitleidige Vertraulichkeit gegen den „jungen Herrn“ erlaubt hat, denn ſeit Piets Tode iſt wieder Erich Hetebrink „der junge Herr“.

Herr Winter ſchlägt jetzt auch vor ihm die Hacken zuſammen.

Hetebrinks haben viel Umgang und Freunde an allen Ecken. Aber Erich hält keine Reden mehr, er ſagt, er bringt nur noch Toaſte aus, und zwar auf Leute, die Gegentoaſte auf ihn halten können, und er nennt das Realpolitik. Er hat einen Gärtner und ſogar ein Gärtnerhäuschen, aber doch arbeitet er mit im Garten, wenn ſeine Zeit es erlaubt. Seine Spezialität ſind Roſen, und beſonders das Okulieren macht ihm viel Vergnügen. Am liebſten aber zieht er die wurzelechten.

Nur Antonie findet zuweilen in ſeinen Blicken etwas Gleichgültiges, faſt Erloſchenes. Aber ſowie ſie eine erſchrockene Bemerkung fallen läßt, lacht er beruhigend; heute ſagt er: „Liebes Kind, wenn ich einmal ſterbe — nein, erſchrick nicht, hoffentlich leb' ich noch lange! — dann hinterlaſſ' ich ein blühendes Geſchäft, eine blühende Familie, einen blühenden Garten — was kann man denn von unſereinem wirklich mehr verlangen? Vielleicht — in hundert Jahren — wird das Urteil geſprochen, und dann — nun — dann ſind wir nicht dabei ... Da, ſieh, wie unſere Roſen blühen.“



Zwei Pflanzen von Hylocomium splendens (Dill.) in anderthalbfacher Vergrößerung.
a Fruchtende weibliche Pflanze. b Männliche Pflanze. b' Männliche Blüten.

Unsere kleine Mooswelt

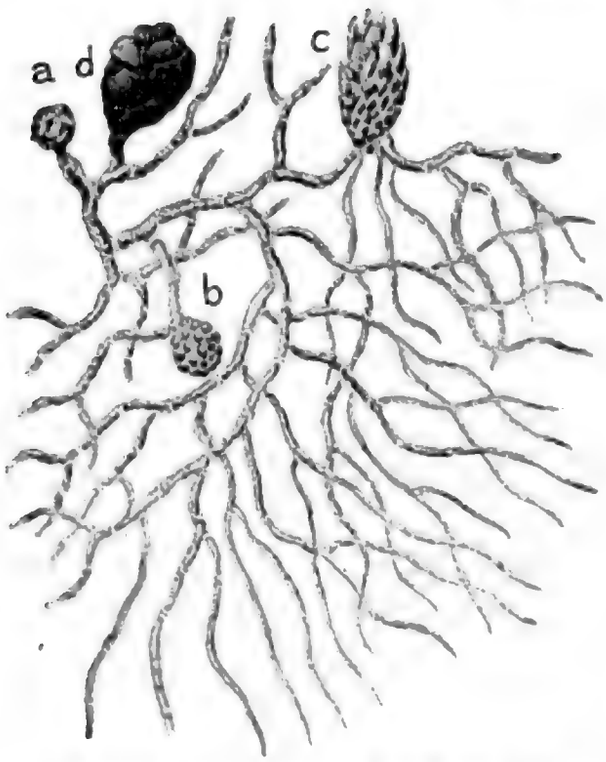
Von

Theodor Hespe

(Nachdruck ist untersagt.)

Meine „höhere Tochter" kehrte kürzlich von ihrer Schule heim mit der ganz entrüstet vorgebrachten Neuigkeit von einer Behauptung ihrer Lehrerin, daß die Moose in charakteristischem Unterschied gegenüber unseren gewöhnlichen Pflanzen durchaus keine Blüten entwickelten. Auf Grund ihrer eigenen gründlichen Gelehrsamkeit in diesem Zweige der Naturkunde, die sie als gelegentliche Begleiterin meiner botanischen Exkursionen vermutlich in etwas höherem Grade erworben haben wird als ihre Kolleginnen, war sie wohl allzu energisch dagegen angegangen und hatte sich infolgedessen einen Rüffel zugezogen, den sie trotz ihrer Klage sogar in zweiter Auflage einzustecken hatte, und der ihr auch nicht geschadet haben wird — mir aber brachte diese Anekdote einmal wieder die Bestätigung, wie schwach es mit der Kenntnis dieser kleinen, aber hübschen Pflanzenklasse selbst in gebildeten Kreisen immer noch bestellt ist. Wenn man nun auch in jedem besseren Konversationslexikon mehr oder weniger ausführliche Auskunft darüber zu finden vermag, so ist dies doch eine Aushilfe, die verhältnismäßig selten für solch alltägliche Erscheinungen benutzt zu werden pflegt, und daher glaube ich, daß es den Lesern nicht unwillkommen sein wird, wenn sie sich hier einmal in anschaulicher und bequemer Weise darüber Aufklärung holen können.

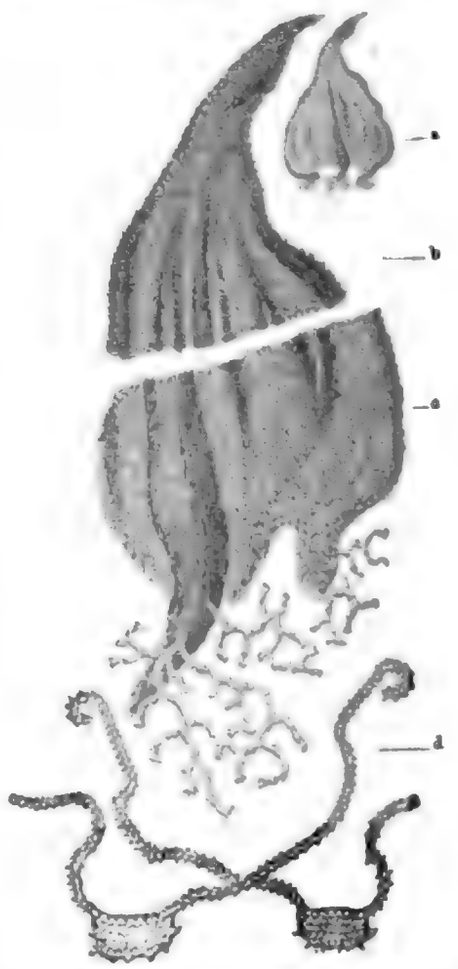
Allüberall in der Natur, auf den sterilsten, trockensten Flächen des Feldes wie auch und zwar besonders in den feuchten Partien unserer Wälder und Gebirge, stoßen wir auf



Protonema einer Bryinea. Vergrößerung 75 : 1.
a Gekeimte Spore. b Junge Moosknospe. c Ältere Moosknospe mit drei Wurzelfäden. d Brutknöspchen.

Moose, welche sich auf den allerverschiedenartigsten Unterlagen anzusiedeln pflegen, je nach der Art sowohl auf nackten Steinen wie auch auf zerklüfteten Felsen, auf bloßer Erde des Ackers wie auch des Waldes, einerlei ob mit oder ohne Humus-, Kalk- oder Lehmgehalt usw., auf Baumwurzeln und Baumrinde, Holzplanken, Mauern, sogar mitunter auf Metallteilen der Brunnenbecken unter Wasser. Auch treten die Moosrasen häufig in solch massenhafter Ausdehnung auf, daß sie dem ganzen Landschaftsbilde seinen eigentümlichen Charakter verleihen. Zwar ist es nicht zu leugnen, daß die Nutzbarmachung der Moose weder in der Industrie noch in der Landwirtschaft, noch in Küche oder Keller einen gerade hervorragenden Grad erreicht, trotzdem aber ist es sicherlich ungehörig, daß es noch in heutiger Zeit, die sich mit allgemeiner Bildung so sehr zu brüsten liebt, mit der Kenntnis dieser an allen Ecken unser Auge erfreuenden Pflänzchen so überaus mangelhaft bestellt ist. Selten auch stößt man auf Sammlungen und Beschreibungen, und was sich an Moosen durch die Gärtnereien etwa in unsere Zimmer eingeschlichen hat, sind eigentlich wohl nur die Selaginellen, also Moosfarne, die zu einer ganz anderen Klasse der kryptogamischen (verborgen-ehigen) Gewächse gehören, und von denen auch nur eine einzige Art in den Wäldern unserer Alpen heimisch ist.

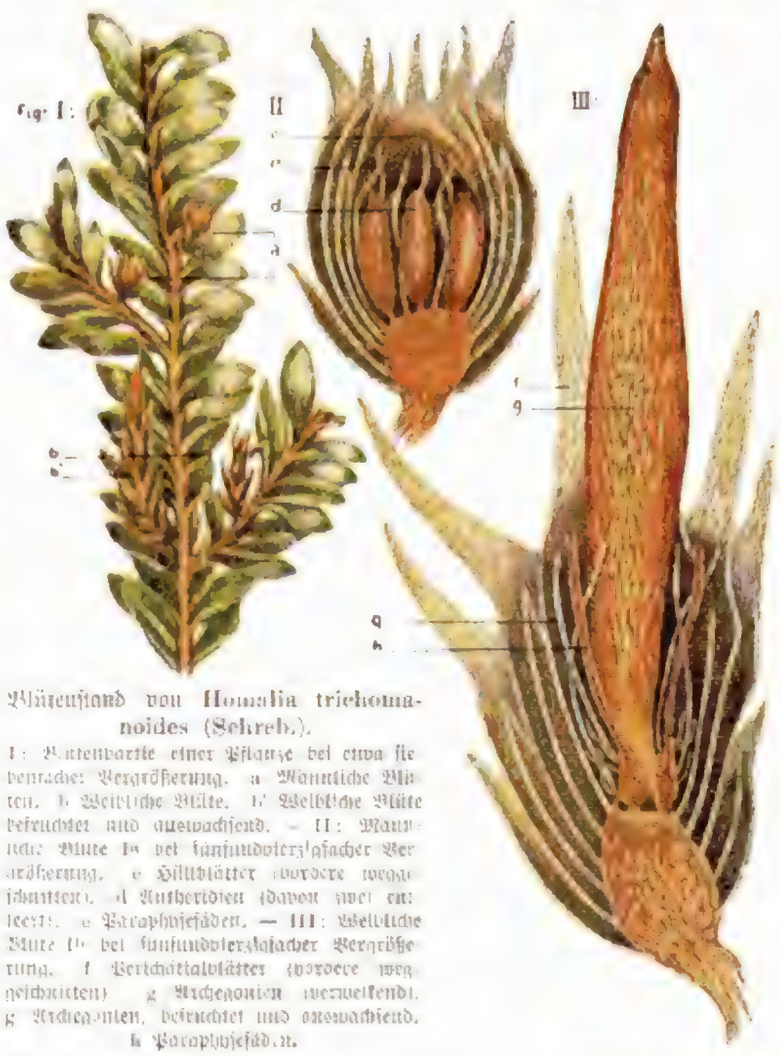
Wenn wir an schönen Sommertagen unsere geselligen Ausflüge in die frischen, schattigen Waldreviere machen, so suchen wir nach längerem Wandern natürlich ein Plätzchen, an dem wir uns wohlig zu lagern vermögen, und da fällt unser Auge sicherlich mit Vorliebe auf irgendeinen der mit samtgrünem, weichem Moospolster überzogenen Abhänge unter irgendeinem hohen Buchenbestand, welche in ihrer Sauberkeit und in ihrer selbst nach kürzlichem erfrischendem Regen durchweg trockenen Beschaffenheit gar zu einladend uns zureden. Dabei wird von den Damen vielleicht eine Herde dünner, aus dem Moosrasen aufragender brauner Stengelchen entdeckt, deren jedes ein merkwürdig geschnäbeltes braunes Köpfchen trägt, mit künstlicher, zarter Haube bekrönt, und da ist zehn



a Stengelblatt von Thuidium tamariscinum (Hedw.) in etwa siebzehnfacher Vergrößerung. b Blattspitze in etwa fünfundsiebzigfacher Vergrößerung. c Blattbasis in etwa fünfundsiebzigfacher Vergrößerung mit Paraphyllien. d Querschnitt des Blattes.

gegen eins zu wetten, daß die Herren, in Verwunderung über diese eigentümliche Erscheinung befragt, sich bestenfalls durch die schlankweg gegebene Erklärung zu helfen suchen, das seien bekanntlich die Moosblüten, ohne leider Gottes eine Ahnung zu haben, daß und inwiefern sie mit dieser Auskunft sich als wenig besser unterrichtet erweisen denn jene höhere Lehrerin. Also auch ihnen wird es jedenfalls dienlich sein, wenn sie sich hier eine bessere Grundlage für solche Möglichkeiten zu schaffen vermögen.

Alle unsere Moose entwickeln nun zwar nicht derartige Gebilde — in welchen wir nämlich die Früchte und nicht die Blüten zu erblicken haben —, und zwar unterscheiden wir eben nach der Art dieser Früchte zwei Hauptklassen: die Laub- oder eigentlichen Moose und die Lebermoose, wenn wir von den Sphagneen, d. h. den Torfmoosen, als etwas abseits stehenden, hier von vornherein ganz Abstand nehmen. Diese Sphagneen sowohl wie auch die meisten Lebermoose wachsen fast ausschließlich an mehr oder weniger feuchten oder sumpfigen Orten, welche uns ganz gewiß nicht, selbst kaum in den andauernd trockensten Zeiten, zum Lagern einladen werden, so daß wir im gewöhnlichen Leben wohl kaum mit ihnen in Berührung kommen — am wenigsten, denk' ich, unsere Damen. Wenn ich daher auch die Lebermoose von unserer jetzigen Betrachtung glaube ausschließen zu dürfen, so finde ich hierfür um so mehr Berechtigung, als einesteils die Hauptbestandteile der Blüten, also die systematische **Bildung** der Frucht, bei der vernachlässigten Klasse ziemlich gleich ist mit der hier beschriebenen, anderenteils aber, weil die in ihrer ganzen Erscheinung jedenfalls am meisten ansprechenden Moose von teilweise wahrhaft reizender Farbe und Befiederung sich zweifellos unter den Laubmoosen befinden, und zwar in einer Mannigfaltigkeit, welche allein schon völlig für diesen Aufsatz ausreicht. Diese Mannigfaltigkeit von Arten unserer Moose pflegt nämlich die Laien geradezu in Erstaunen zu setzen, wenn sie einmal die seltene Gelegenheit haben, eine Sammlung präparierter



Blütenstand von Homalia trichomanoides (Schreb.).

I: Gipfelpartie einer Pflanze bei etwa sechsfacher Vergrößerung. a Männliche Blüten. b Weibliche Blüte. b' Weibliche Blüte befruchtet und auswachsend. — II: Männliche Blüte bei fünfundvierzigfacher Vergrößerung. c Hüllblätter (vordere weggeschnitten). d Antheridien (davon zwei entleert). e Paraphysisfäden. — III: Weibliche Blüte bei fünfundvierzigfacher Vergrößerung. f Perichätialblätter (vordere weggeschnitten). g Archegonien (verwelkend). g' Archegonien, befruchtet und auswachsend. h Paraphysisfäden.

Moose zu besichtigen; gemeiniglich pflegen sie zu schätzen, daß mit vielleicht einigen zwanzig Arten unsere ganze Moosflora erledigt ist, während wir doch allein in der Abteilung der Laubmoose, und zwar allein in Europa, allmählich bis auf etwa hundertundfünfzig Gattungen mit annähernd tausend verschiedenen Arten gelangt sind, von welchen sich jedenfalls über die Hälfte in unseren deutschen Revieren nachweisen lassen.

Was ein besseres Bekanntwerden unserer Moose zumeist hindert, ist zunächst ihre Kleinheit und sodann die größtenteils damit zusammenhängende Schwierigkeit bei der Bestimmung ihrer verschiedenen Arten, zumal da meines Wissens nach keine populären

Leitfäden existieren, mit deren Hilfe man wenigstens die häufigeren Moose ohne sorgfältige Präparation mittels scharfer Lupen oder Mikroskop zu identifizieren vermöchte. Wenn man nämlich auch bei der systematischen Beschreibung der verschiedenen Moosrasen, zum Zwecke, gleichartige Rasen danach zu identifizieren, sich nicht allein auf Festlegung der äußerlichen Erscheinungsmerkmale ihres Habitus beschränkt, sondern selbst die kleinsten Details ihres Blüten- und Fruchtstandes, ihres Blattzellnetzes usw. zu Hilfe zieht, so hat es sich doch seit jeher als ein Ding der Unmöglichkeit erwiesen, damit in allen Fällen den berechtigten Anforderungen der Forscher zu genügen. Einesteils variieren die Moose wie alle niederen Organismen recht erheblich in ihren Details, anderenteils aber wiederum weichen die letzteren selbst bei solchen, die jedermann sofort als verschiedenartig erkennt, häufig so außerordentlich wenig voneinander ab, daß es sich bei den meisten Bestimmungsmerkmalen nur um ein geringes Mehr oder Weniger in der Beschreibung handelt, welches aber wiederum nicht durch positive Maßangaben festzulegen ist, weil die Größenentwickelung der Pflanzen und ihres ganzen Zellenaufbaues bei ein und demselben Moos ebenfalls stark variiert. Man hat es daher in der Beschreibung meistenteils nur mit relativen Angaben zu tun, deren Sinn man nur richtig zu erkennen vermag, wenn man die ähnlichen Arten zum Vergleich zur Hand hat. Daher war es bis ganz vor kurzem bei verschiedenen Arten vieler Moosgattungen anerkanntermaßen nicht möglich, sie selbst bei Zuhilfenahme der besten existierenden Spezialwerke und mit bestbewaffnetem Auge mit Sicherheit zu bestimmen, so daß solchenfalls als üblicher Notbehelf nur der direkte Vergleich mit den in wenigen anerkannten Sammlungen aufbewahrten Originalexemplaren übrigblieb. Erst im letzten Jahrzehnt ist durch das Erscheinen sehr ausführlicher neuer Spezialwerke, in welchen neue, wesentlich schärfere Vergrößerungen verlangende anatomische Details den Beschreibungen hinzugefügt wurden, diesem Übelstande größtenteils abgeholfen worden; immerhin aber bleibt trotz alledem das genaue Bestimmen der Moose noch recht schwierig und besonders außerordentlich zeitraubend, so daß es schon aus diesem Grunde den Laien kaum zugemutet werden kann.

Männliche Blüte von Polytrichum commune (L.) in etwa siebenfacher Vergrößerung.

a Obere Stengelblätter mit a' halbstengelumfassender Scheide. b Äußere Hüllblätter des Blütenbechers. c Innere Hüllblätter des Blütenbechers. a' b' c Lamellenbesetzung der Blätter. d Antheridien. e Paraphyse, fadenförmige. e' Paraphyse mit spatelförmig verbreiterten Enden. f Innovation. (Sprossung des nächstjährigen Triebes.)

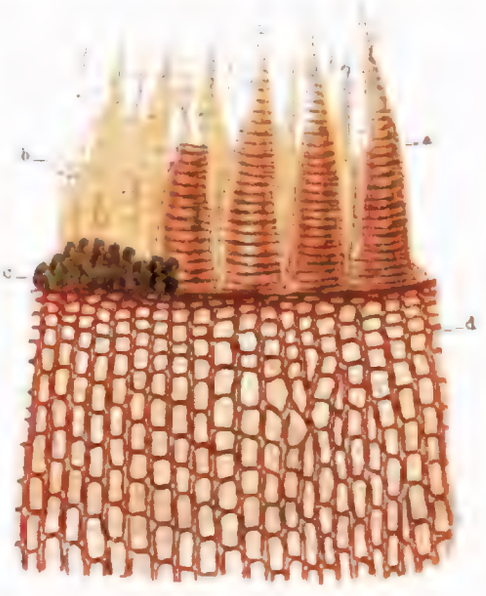
Gehen wir nach dieser allgemeinen Einleitung jetzt zunächst zur Beschreibung der Entstehung und der Fortpflanzung der Laubmoose über, so finden wir, daß dies in den meisten Fällen in ganz ähnlicher Weise vor sich geht wie bei unseren gewöhnlichen phanerogamen (offen-ehigen) Pflanzen: durch eine Art von Samen, aus welchem aber nicht direkt die Moospflanze entspringt, und den wir daher auch mit einem abweichenden Namen zu bezeichnen haben. In den Fruchtbehältern reifen nämlich in meistens unzähliger Menge die äußerst feinen Sporen, deren Körnchen einen Durchmesser von etwa einem bis höchstens fünf Hundertstel Millimeter, daher in ihrer Masse das Aussehen

eines braunen oder grünlichen Mehls haben, und die, wenn sie nach dem Ausstreuen eine geeignete Unterlage und sonstige günstige Bedingungen vorfinden, zunächst eine Vorstufe, den sogenannten Vorkeim (Protonema), entwickeln (Abbild. S. 812), ein meistens grünes Gewirre sehr feiner, fadenförmig aneinander gereihter, länglich zylindrischer Zellen, deren Enden, soweit wenigstens diese Fäden oberirdisch auf der Unterlage sich entwickeln, quer zusammenstoßen, und welche im weiteren Wachstum an einzelnen Stellen kleine Knöspchen entwickeln (Abbild. S. 812 bei b u. c), die sich allmählich zur richtigen Moospflanze auswachsen — so daß also aus einem einzigen Sporenkörnchen, welches günstige Verhältnisse angetroffen hat, ein ganzer Rasen von vielen Moospflanzen entstehen kann —, während die Fäden des Vorkeims für die neuen Pflanzen keinen Zweck mehr haben und daher gewöhnlich bald wieder verschwinden.

Das neue Pflänzchen bildet aber eine andere Art ähnlicher, meistens bräunlich gefärbter Zellfäden aus, welche sich zunächst unterirdisch wenden, zum Unterschied gegen die beschriebenen Fäden des Vorkeims mit schrägen Querwänden der Zellen ausgestattet (Abbild. S. 812, bei c), und welche als Wurzeln zu betrachten sind, wenngleich sie gewöhnlich weniger der Ernährung des Mooses dienen, sondern hauptsächlich als Haftorgane funktionieren, mit welchen sich die Moospflanze an und in ihrer Unterlage festhält. Bei vielen Moosarten entstehen diese Wurzelfäden nicht allein am unteren Teil der Pflanze, sondern überall am Stengel wie an Ästen, sogar mitunter an Blättern; manchmal bilden sich selbst filzartige Wucherungen von Wurzelfasern rund um die ganze Länge des Stengels, solchergestalt den ganzen Rasen zu einer kompakten Masse verbindend, der dadurch wie ein Schwamm das Wasser zu halten und lange vor dem Verdunsten zu bewahren vermag. Andere Moosarten wiederum haben im vollständig ausgewachsenen Zustande durchaus gar keine Wurzeln, ihr Wachstum und die Entwickelung ihrer Früchte geht trotzdem ebenso flott vor sich wie bei den gewöhnlichen Arten. Sie können ebenso wie diese gern monatelan bis zur vollständigen Dürre aus-

Längenschnitt durch eine fast reife Fruchtkapsel von Funaria hygrometrica (L.) in fünfundzwanzigfacher Vergrößerung.

a Epitheciun der Urne b und des Halses c. d Fruchtstiel (Seta). e Ring, sich ablösend bei der Reife. f Deckel, abfallend bei der Reife. g Äußeres Peristom. h Inneres Peristom. i Äußerer Sporensack. k Innerer Sporensack. l Archispor (Sporenbildendes Gewebe). m Intercellularraum mit Spannfaden n. o Wassergewebe, überragend in Schwammparenchym p des Halses. q Columella. r Keulenförmiges Ende des Zentralstranges der Seta. s Querschnitt durch Seta in fünfundsiebzigfacher Vergrößerung.



Teil des Kapselrandes von Hypnum cupressiforme (L.) in 75facher Vergrößerung.

a Zähne des äußeren Peristoms. b Zähne und Wimpern der inneren Peristomhaut. c Reste des Ringes. d Zellgewebe der Kapselwand.

Digitized by Google

trocknen, dabei häufig mit ſtarker Deformation einſchrumpfend, unter gänzlichem Verluſt ihrer grünen Farbe. Dieſe erlangen ſie

Pflanzen (a männliche) von Polytrichum commune (L.) in natürlicher Größe.

aber trotzdem ſofort wieder und wachſen wie ungeſtört weiter, ſobald ſie bei neu eintretender feuchter Witterung nur gehörig durchweicht worden ſind.

Die bei dem Weiterwachſen unſeres jungen Moospflänzchens zunächſt von ihm entwickelten Blätter haben gegenüber den Stengelblättern der völlig entwickelten Pflanze häufig nur einen etwas rudimentären Charakter; es ſind dies ſogenannte Nebenblätter, welche ſich in der fertigen Pflanze auch mitunter an rankenähnlichen Ausläufern und an ungewöhnlich ſchlanken Nebentrieben, den Stolonen, Flagellen uſw., wiederfinden, die aber an Wichtigkeit als charakteriſtiſche Beſtimmungsmerkmale der verſchiedenen Arten gegenüber den völlig ausgebildeten Stengelblättern der fertigen Pflanze ſtark zurücktreten. Dieſe letzteren bilden mit ihrer äußeren Form und ihrem Zellnetz eines der weſentlichſten Unterſcheidungskennzeichen; ſie ſind ſtets ohne Blattſtiel dem Stengel und den Äſten, und zwar meiſtens quer geſtellt angeheftet; ihre Außenform iſt ſtets einfach, d. h. niemals gefiedert oder gefingert oder ſonſtwie geteilt, im übrigen aber ſehr mannigfaltig geſtaltet, von runder, eiförmiger, elliptiſcher, mehr oder weniger herzförmiger Geſtalt in unendlicher Variation übergehend in lanzettliche, pfriemenförmige und ſogar haarförmig ausgezogene Gebilde. Ihre Blattfläche beſteht abweichend von den Blättern unſerer gewöhnlichen Pflanzen meiſtens — abgeſehen von ihrer Rippe — aus einſchichtigem Zellgewebe und präſentiert ſich daher, bei durchfallendem Licht unter dem Mikroſkop betrachtet, in ſehr deutlicher, ganz allerliebſt regelmäßiger Konſtruktion der verſchiedenſten Art, indem die Zellformen von mehr oder weniger regelmäßigem Sechseck mit jeder nur möglichen Abwechſelung bei den verſchiedenen Arten in ſehr langgeſtreckte, lineal ausgezogene Formen übergehen, dabei nicht allein die Form, ſondern auch die in einem Schlauch gelagerte Protoplasmamaſſe ſamt deren Chlorophyllkörnchen, welche die grüne Farbe ausmachen, erkennen laſſend. Es ſind ſonach die Moosblätter ganz und gar anders gebaut als die uns allgemein bekannten Blätter der gewöhnlichen großen Pflanzen, und wir führen daher den Leſern in unſerer Abbildung S. 812 als etwa typiſche Form das Blatt eines unſerer gemeinſten und am ſchönſten gefiederten Waldmooſe

vor, des Thuidium tamariscinum. Bei dieſem Moos trägt jede Zelle der Blattfläche beiderſeits eine ſpitze Papille, die aus den beigegebenen Blattquerſchnitten deutlich zu erkennen iſt. An der Blattbaſis bemerken wir noch ein Gewirr eigentümlicher Zellfäden, welche die ſämtlichen Stengel dieſes Mooſes dicht überziehen und die, ſich in ähnlicher oder mehr blattähnlicher Geſtalt auch bei vielen anderen Mooſen findend, als Paraphyllien (Scheinblätter) zu deuten ſind, mit einem ähnlichen Zweck wie der früher bereits erwähnte Wurzelfilz, mit welchem die Stengel anderer Arten überzogen ſind. Eine andere Art ſchöner Zellbildungen präſentiert ſich noch in der Abbildung S. 820 des Brutbecherblattes von Georgia pellucida, welches ſich bei durchfallendem Licht unter dem Mikroſkop als beſonders durchſichtig erweiſt, und bei welchem die Zellen von der quadratiſchen Form an der Blattbaſis allmählich in rundliche Form an der Blattſpitze übergehen.

Fruchtende Pflänzchen von Funaria hygrometrica (L.) in verſchiedenen Reifezuſtänden bei zweieinhalbfacher Vergrößerung.
a Männliche Sproſſen.

Verfolgen wir das Wachstum unſerer Moospflanze weiter, ſo werden wir bald bemerken, daß ſich an ihr außer den gewöhnlichen Blätterknoſpen noch andere knoſpenartige, mehr oder weniger blattreiche Häufungen bilden, entweder ſeitlich am Stengel und an den Äſten in meiſtens zahlreicher Wiederholung oder als Abſchluß des Gipfels am Hauptſtengel. Dieſe mehr oder weniger geſchloſſenen und meiſtens ſehr unſcheinbaren Gebilde ſind die Blüten des Mooſes, welche in ihrem Inneren diejenigen zarten Organe tragen, durch welche die geſchlechtliche Fortpflanzung angebahnt wird. Die Blättchen dieſer Häufungen, die ſogenannten Hüllblätter, ſind in ihrer Geſtalt wiederum abweichend von den bisher beſprochenen; ſie umhüllen entweder gemeinſchaftlich in einer oder getrennt in verſchiedenen Knoſpen, entweder auf ein und derſelben (Abbild. S. 813) oder getrennt auf verſchiedenen Pflanzen (Abbild. S. 814), je nach der Art des Mooſes, gewöhnlich zwiſchen mehr oder weniger zahlreichen zarten, haarähnlichen Zellfäden, den Paraphyſen (deren Beſtimmung noch nicht ſchlüſſig aufgeklärt iſt), zweierlei Arten kleiner Schläuche, die Archegonien und die Antheridien, welche hier die Stelle von Griffel und Staubfäden unſerer gewöhnlichen phanerogamen Blumen zu verſehen haben. Dieſe ſind bei allen Arten von Laubmooſen faſt genau von ganz gleichem Äußeren, wenigſtens laſſen auch ſcharfe Vergrößerungen außer in der Größe keine deutlichen Unterſcheidungsmerkmale bei den verſchiedenen Arten erkennen, und zwar weder im

Pflänzchen von Georgia pellucida (L.) in etwa fünffacher Vergrößerung.
a Männlicher Sproß. a' Männliche Innovation aus vorjährigem weiblichem Sproß. b Steril weiblicher Sproß. c Fruchtende Sprossen. d Brutbecherſproß. d' Brutbecherinnovation aus vorjährigem weiblichem Sproß. e Sterile Sprossen.

Äußeren noch im Inneren. Die Antheridien, welche die männliche Funktion zu versehen haben, bestehen stets aus einem ellipsoïdischen geschlossenen Sack, der sich erst bei der Reife oben öffnet, und von dessen halbflüssigem Inhalt dann ein Teilchen durch den

Zwei Pflänzchen von Hypnum (Stereodon) cupressiforme (L.) in zweifacher Naturgröße.
a Weibliches fruchtendes Pflänzchen. b Männliche Pflanze mit zahlreichen Blüten.

oben stets offenen langen Schlund der Archegonien zu der am Grunde derselben in einer Ausbauchung befindlichen Eizelle zu deren Befruchtung gelangen kann.

Von den häufig ziemlich zahlreichen Archegonien einer Blütenknospe gelangen bei den meisten Moosen immer nur eins, bei gewissen Arten höchstens nur einige zur Ausbildung, während die übrigen vertrocknen. Bei der Weiterentwickelung der befruchteten Keimzelle wächst zunächst die Hülle des Archegoniums etwas mit, dabei eine ganz andere Gestalt erlangend, aber bei der fortgesetzten schnelleren Streckung des künftigen Fruchtstiels reißt früher oder später je nach der Art die wachsende Archegoniumhülle am Grunde ab, wird durch die Spitze des sich weiter entwickelnden Fruchtstiels immer weiter gehoben, bis sie sich schließlich je nach der Moosart in verschiedener Gestalt, als zarte Haube oder Kappe auf der Spitze der fertigen Fruchtkapsel vorfindet (wie an verschiedenen der später gegebenen Habitusbilder zu ersehen ist), von wo sie gewöhnlich erst beim Reifezustand der Kapsel abfällt.

Die den mehr oder weniger langen Fruchtstiel krönende und bei den Laubmoosen stets durch einen in der Reife sich ringförmig trennenden und abfallenden Deckel geschlossene Fruchtkapsel, deren Bau aus dem in der Abbildung S. 815 gegebenen Durchschnitt einer solchen ersichtlich ist, erlangt bei den verschiedenen Moosarten auch sehr verschiedene Gestalt, stets aber birgt sie in einem besonderen, den Innenraum mehr oder weniger ausfüllenden häutigen Sack das früher erwähnte bräunlichgelbe oder grünliche Mehl der Sporen, dessen Ausstreuung selbst bei abgefallenem Deckel noch behindert wird durch einen unter dem Deckel sich befindenden äußerst zarten, regelmäßig und künstlich gestalteten Mundbesatz des Kapselrandes. Dieser besteht entweder aus einer einfachen oder einer doppelten Reihe gewöhnlich stark hygroskopischer und oben zusammenneigender Zähnchen, die bei wenigen Arten allerdings rudimentär oder vollständig verkümmert sind. Bei feuchter Witterung verschließt dieser Mundbesatz oder das Peristom die Kapselöffnung fast vollständig, und nur bei trockener Luft legt es sich zurück oder dreht sich auf, so daß es den Austritt der Sporen nicht mehr behindert, welche dann vom Winde fortgeführt werden können. Für den fachmäßigen Bryologen wie auch für den Laien gehört dies Peristom unzweifelhaft zu den interessantesten Details der Laubmoose; leider aber müssen wir uns hier wegen Raummangel darauf beschränken, den Lesern nur eins dieser formenreichen, allerliebsten Einrichtungen im

Bilde (S. 815) zu zeigen, ohne ſelbſt näher auf die anatomiſchen Details und die Verſchiedenheiten dieſer Bildungen eingehen zu können, indem wir uns darauf beſchränken, zu erwähnen, daß beide Periſtome ſtets äußerſt gleichmäßig und regelmäßig in Zähnezahl und Ausbildung ſich bei jeder Pflanze wiederholen.

Nach der Bildung von Kapſeln, Periſtom und Blättern gliedern ſich die Laubmooſe in einzelne Familien; nach der oben bereits charakteriſierten Stellung der Blüten oder der Früchte am Stengel aber unterſcheiden wir (abgeſehen von der kleinen Abteilung ſehr kleiner, ſogenannter faulfrüchtigen oder cleiſtokarpiſchen Mooſe, deren Fruchtkapſeln keinen abfallenden Deckel haben, ſowie der ähnlichen Andreaea) die zwei Hauptabteilungen der gipfelfrüchtigen (acrokarpiſchen) und der ſeitenfrüchtigen (pleurokarpiſchen) Mooſe. Aus beiden Abteilungen führe ich eine kleine Reihe von Repräſentanten im Bilde vor, welche genügen werden, um eine allgemeine Orientierung zu ermöglichen, und bei deren Auswahl ich mich befleißigte, nur überall häufig vorkommende Arten aufzunehmen, wobei ich nur bedaure, ſie den Leſern nicht unter landläufigen Namen vorſtellen zu können, da es ſolche leider faſt gar nicht gibt. Zwar haben einzelne Gelehrte verſucht, in ihren Handbüchern die ſämtlichen Mooſarten mit deutſchen Namen aufzuführen, dieſe ſcheinen indeſſen entweder frei gebildet oder höchſtens Überſetzungen der wiſſenſchaftlich-lateiniſchen Namen zu ſein, womit jedenfalls der Sache recht wenig gedient iſt.

Als erſtes unter den acrokarpiſchen Mooſen führe ich unſeren gemeinſten Vertreter der am weiteſten entwickelten Klaſſe der Polytrichaceen (Vielhaare) vor (Abbild. S. 816), welcher gleichzeitig den Vorzug hat, mit dem rechten, echten volkstümlichen Namen des güldenen Widertons beehrt zu ſein, der noch aus der glücklichen Zeit der Hexen ſtammt, als man die ihm innewohnenden geheimnisvollen Kräfte gegen böſen Blick und ähnliche Übel noch beſſer zu würdigen wußte. Auf Heiden und Wieſen überzieht dies Moos häufig große Flächen, erreicht an den feuchteren Stellen eine Höhe bis zu etwa dreißig Zentimetern und macht ſich im Frühjahr beſonders bemerklich durch die meiſt maſſenhaft auftretenden, weit ſcheinenden goldhaarigen Hauben ſeiner Fruchtſtiele. Die männliche Blüte, welche in der Abbildung S. 814 bereits in größerem Maßſtabe gezeigt wurde, zeichnet ſich durch die verhältnismäßig große becher- oder ſcheibenförmige Geſtalt aus, die ſelbſt von weitem ſchon zu erkennen iſt. — Die folgende Abbildung S. 817 zeigt die Funaria hygrometrica, von der wir bereits die Frucht im Längsſchnitt zur Erklärung des Kapſelbaues im Bilde S. 815 haben kennen lernen. Bei ſeiner geringen Größe iſt dies Moos, ſo häufig es ſich überall auf allen möglichen Unterlagen findet, gewöhnlich wenig in die Augen ſpringend. Es liebt beſonders alte Feuerſtellen in Waldungen und macht ſich auf ſolchem Untergrund im Frühling durch ſeine hellgelbe Färbung und die friſch ſproſſenden, gewöhnlich ſehr maſſenhaft emporſchießenden und elegant gebogenen Fruchtſtiele ſchon von weitem bemerkbar. — Als

Pflänzchen von Homalia trichomanoides (Schreb.) in zweieinhalbfacher Vergrößerung.

letztes dieſer Mooſabteilung führen wir noch ein ebenfalls kleines Moos, die Georgia (Tetraphis) pellucida vor (Abbild. S. 817), welches ſchattige Partien unſerer Wälder liebt,

daselbst überall gemein ist und mitunter ganze Abhänge reich fruchtend mit dichtem Rasen überzieht.

Von den seitenfrüchtigen Moosen gebe ich zunächst in der Abbildung S. 818 den allergemeinsten Vertreter der großen Hypnumklasse in seiner Normalform. Dieses Hypnum cupressiforme kommt in unseren Wäldern bei massenhaftem Auftreten auf Erdboden, auf Baumstämmen und Felsen usw. in der-

Fig II. I.

Brutlinsenbildung bei Georgia pellucida (L.).
I Brutbecher mit weggeschnittenen vorderen Blättern in etwa zwölfeinhalbfacher natürlicher Größe. II Hüllblatt des Brutbechers mit anhaftenden Brutlinsen und Paraphysisfäden in etwa fünfundvierzigfacher Vergrößerung.

artig weitgehenden Abänderungen vor, daß es mitunter von den besten Bryologen nicht sofort erkannt wird. — Die Abbildung S. 811 zeigt eins der am schönsten gefiederten Waldmoose, unser Hylocomium splendens, welches ebenfalls überall ganz gemein ist und sich durch die etagenartig übereinander angeordneten einzelnen Jahressprossen besonders auszeichnet. Nur bei sehr aufmerksamer Betrachtung des Bildes wird man bei b′ die ganz unscheinbaren männlichen Blüten erkennen. — Endlich, auf S. 819, gebe ich noch Homalia trichomanoides, ein einhäusiges Moos mit schräg dem Stamm angehefteten Blättern, welche, in größerem Maßstabe bereits in der Abbildung S. 813 vorgeführt, flache Wedel bilden.

Bei sämtlichen Moosen, welche ich hier mit ihrem Habitusbilde vorgeführt habe, war ich in der Lage, die vollständigen Pflanzen mitsamt den Früchten zu zeigen, wobei ich aber nicht unterlassen darf, zu erwähnen, daß eine große Zahl von Moosarten bei uns heimisch ist, die entweder höchst selten oder niemals bei uns zur Fruchtbildung gelangen, die aber trotzdem häufig massenhafte, weit ausgedehnte Rasen bilden. Wenn also die Entstehung oder die Vermehrung der Moose ausschließlich auf den im vorstehenden erklärten geschlechtlichen Weg angewiesen wäre, würde diese letzterwähnte Tatsache kaum zu erklären sein, und deshalb habe ich zum Schluß noch nachzufügen, daß außer durch Fruchtbildung die Vermehrung der Moose auch auf vegetativem Wege erfolgen kann, nämlich einesteils ganz ähnlich wie durch die Ableger, Wurzelableger, Senker usw. unserer Gärtnereien, andernteils durch besondere Bildungen, die den Brutzwiebeln und Kartoffelknollen der Phanerogamenpflanzen ähneln. Es sind dies die sogenannten Brutkörperchen oder Brutlinsen, die sich bei vielen Moosen entweder oberirdisch an verschiedenen Stellen oder auch unterirdisch an den Wurzelfasern bilden, sogar mitunter am Protonoma, wie in der Abbildung S. 812 schon ersichtlich. Oberirdisch bilden sich diese Linsen entweder frei in den Blattachseln oder an besonderen Organen, wie z. B. bei der Georgia der Abbildung S. 817 in den beiden Brutbechern, welche dort an der Spitze zweier Sprossen, d und d′, entstanden sind. Diese Brutbecher habe ich in der Abbildung S. 820 in vergrößertem Maßstabe vorgeführt, woraus ersichtlich, daß sich im Inneren des Bechers zwischen zahlreichen Paraphysisfäden am Ende zarter Zellfäden eine Menge dieser kleinen linsenförmigen Körperchen bilden, welche, in der Reife abfallend, im Boden überdauern und schließlich ebenso wie die Sporen einen Vorkeim entwickeln können, aus welchem die jungen Moospflänzchen, wie in der Abbildung S. 812 gezeigt, entstehen.

Mrs. Mercy Sanders

Mrs. Mercy Sanders, the subject of this sketch, was born in Lincoln county, Tennessee, on the 15th day of October, 1815.

Her father, Mr. Thomas Sanders, was a native of Virginia, and her mother, Mrs. Nancy Sanders, was a native of North Carolina. Her parents were married in Tennessee, and moved to Alabama in the year 1818, and settled in Limestone county, where they lived for a number of years, and then moved to Madison county, where they lived until their death.

Mrs. Sanders was married to Mr. Thomas Sanders, her father's brother, on the 15th day of October, 1835, and moved to Limestone county, where they lived for a number of years, and then moved to Madison county, where they lived until their death.

Mrs. Sanders was a member of the Methodist Episcopal Church, South, for many years, and was a consistent and devoted member of that church. She was a kind and loving mother, and a faithful wife, and was highly esteemed by all who knew her.

She died on the 15th day of October, 1885, at the age of seventy years, and was buried in the cemetery at Madison, Alabama.

lesen sich seine Briefe angenehm, ja sogar — „spannend". Weil er schreibt und nicht beschreibt, läßt er vieles offen und zwischen den Zeilen liegen. Er erschöpft seine Mitteilungen und Stimmungen nicht bis zum letzten Ende; er läßt uns immer noch etwas zu erraten übrig.

Wer Scheffels Persönlichkeit kennt, weiß, daß das scharf bezeichnend ist für sein Wesen. Es entspringt dem Zartsinn seiner Seele, die sich gerade in den Momenten, da ihr eine geheime Offenbarung entschlüpfen will, krampfhaft zusammenschließt. Er wußte das und nannte es „timide de coeur". Selbst in seinen Briefen an Emma Heim, die charakterstarke Frau, die ihm ein Menschenalter hindurch die einzige war, die sein Vertrauen in allen Dingen besaß, schlägt er nicht immer einen uneingeschränkten Ton der Empfindungen an. Er hält sich zurück und wirkt darum um so aufrichtiger und tiefer.

Auch die folgenden vier Briefe Scheffels, die, bisher ungedruckt, noch aus dem Briefschatze Emma Heims stammen, verschweigen äußerlich mehr, als sie sagen. Sie streifen Erinnerungen, ohne näher auf sie einzugehen, sie nennen einen Namen, ohne weiterzuschweifen und die ganze schmerzliche Bedeutung der Ortschaft, die mit diesem Namen zusammenhängt, aufleben zu lassen. Es wird in ihnen dreimal vom deutsch-französischen Kriege gesprochen, aber nur einmal wird ein kurzer Anlauf genommen, sich des Unwillens über den Krieg und seine Folgen zu entladen. Diese Eigentümlichkeiten des kurz Angebundenen, Fragmentarischen treten natürlich in den zahlreichen Briefen, die ich vor kurzem in einem eigenen Buche herausgab,* noch kräftiger hervor, als sie es in den vier hier mitgeteilten Briefen vermögen werden. So kam es, daß die Briefe Scheffels an Emma Heim nach ihrem Erscheinen von den wenigsten nach dem Sachverhalt und objektiv und von den meisten nach Temperament beurteilt wurden. Ein Zeichen, wie lebendig und anziehend sie bei aller ihrer Sprödigkeit sein müssen. Und sie gleichen in der Tat einer spröden Schönen, die gerade durch ihre Abweisung das Interesse für ihren Liebreiz erhöht. Erst wenn man ihnen näher tritt und sie zu kommentieren beginnt, kann man ganz in ihr Wesen und ihre schönen Verborgenheiten blicken.

Scheffels Leben ging nicht immer glatt und heiter hin. Er flocht noch in späteren Jahren gern das Wort in seine Briefe ein, daß dafür gesorgt sei, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen, und die „ordinären Sorgen und Aufgaben", die er die Bleigewichte des Lebens nannte, haben ihn bis zu seinem Tode nicht verlassen. Anfeindungen, Verleumdungen und seinerseits eine schwerblütige Lebensauffassung kamen hinzu, um es fürs beste zu halten, sich ganz in sich zurückzuziehen und nach außen hin sparsam mit den Empfindungen zu werden. Und schließlich war ihm jede kurze Aussprache lieber als ein langer Brief. Aber er hätte sich seiner grundnatürlichen Persönlichkeit begeben, wenn bei aller epischen Zurückhaltung nicht auch in seinen Briefen sein Humor, seine Männlichkeit, seine Liebe, sein kerngesundes Wesen freundlich aufgeleuchtet hätten. Nur jeder Phrase stand er ängstlich fern, und jedes Pathos widerstrebte ihm, wie er selber echt und wahrhaftig war bis zum Grund.

Unsere vier Briefe sind aus Karlsruhe datiert, aber nur der vierte atmet wirklich Karlsruher Luft, die ersten drei streben darüber hinaus, denn der Stadt Karlsruhe waren Scheffels Stimmungen nicht sonderlich geneigt. Heidelberg und ein Wiedersehen mit Emma sind die Untertöne des ersten Briefes. Kein Wunder, daß dieser Brief der frischeste und fröhlichste ist. Er lautet:

Liebe Kusine!

In der freudigen Zuversicht, daß Du wohlbehalten in der Heimat angelangt und in der Erinnerung auch noch die Stunden des Neckartals festhalten magst, erlaube ich mir, Dir zwei nicht sehr gelungene, aber doch charakteristische Photographien der Landschaft zu senden, die uns am 14. Mai von so mannigfachen Standpunkten ergötzt hat. Auf dem einen Blatt — im äußersten Vordergrund — spiegeln sich die weißen Holzsäulen des Pavillons, wo wir den Maiwein tranken — hoch oben auf dem zweiten Blatt punktiert sich das Schwalbennest, von welchem vergeblich Steine in den Neckar geschleudert zu werden wir erhoffen machten.

* „Joseph Viktor von Scheffel und Emma Heim. Eine Dichterehe. Mit Briefen und Erinnerungen." Berlin, Ernst Hofmann u. Co., 1909.

Mr. Bright's speech at Birmingham, on Monday night, was a long and able defence of the Government, and of the Reform Bill. He said that the Bill was not a democratic measure, and that it would not lead to democratic results. He argued that the Bill would not increase the power of the working classes, and that it would not lead to the overthrow of the aristocracy. He said that the Bill was a moderate measure, and that it would not lead to any violent changes. He argued that the Bill would not increase the power of the working classes, and that it would not lead to the overthrow of the aristocracy. He said that the Bill was a moderate measure, and that it would not lead to any violent changes.

Mr. Bright's speech at Birmingham, on Monday night, was a long and able defence of the Government, and of the Reform Bill. He said that the Bill was not a democratic measure, and that it would not lead to democratic results. He argued that the Bill would not increase the power of the working classes, and that it would not lead to the overthrow of the aristocracy. He said that the Bill was a moderate measure, and that it would not lead to any violent changes. He argued that the Bill would not increase the power of the working classes, and that it would not lead to the overthrow of the aristocracy. He said that the Bill was a moderate measure, and that it would not lead to any violent changes.

die daran beteiligt war, von besonderer Wichtigkeit: alle drei ließen sich nach Vollzug gemeinsam photographieren. Und unsere Vermutung bestätigt sich: Scheffel sitzt am behäbigsten und zufriedensten auf dem Bilde da. Dieses Bild von ihm ist eins der sympathischsten, die wir besitzen. Vielleicht drückt sich dabei noch eine andere Freude in Scheffels Zügen aus: die zuversichtliche Freude, die ihn im selben Monat Mai die Geburt seines Sohnes Viktor erwarten ließ.

„Kriegsbriefe" sind zum Teil die beiden folgenden Briefe Scheffels. Auch sie beschreiben wenig und lassen dennoch den eigentümlichen Unwillen Scheffels gegen den Krieg von 1870 deutlich genug heraushören. „Idyllische Stimmungen sind nicht möglich," heißt's unter dem frischen Eindruck der Kapitulation von Straßburg, im ersten Briefe vom 4. Oktober 1870; „Frühling und Frieden" wünscht er Emma Heim am 20. März 1871 in dem anderen Briefe, als die siegreichen Truppen bereits in die Heimat eingezogen waren, in Paris aber die Revolution ihr Haupt erhob. Erinnerungen und warme Empfindungen für ein Wiedersehen mit Emma mischen sich in die Zeilen. Besonders wird ein Name ausdrücklich erwähnt, der des Chiemsees, schmerzlichen Gedenkens voll. Scheffel schreibt:

4. Oktober 70.

Auf einen Brief wie den vom Chiemsee ist eigentlich nur ein Kuß die richtige Antwort; es freut mich, daß Du diesen gesegneten Winkel aufgefunden und meiner gedacht hast. Sobald Du mich einmal dort oder anders wohin in den Alpen einladen kannst, erhoffe ich ein fröhliches Wiedersehen, und daß kein Jahr ohne solches entschwinden darf, ist ausgemachte Sache. Heute nur drei Zeilen, da ich in wenig Stunden eine Fahrt nach Straßburg und auf den Kriegsschauplatz im Elsaß antrete; idyllische Stimmungen sind nicht möglich, konzentriertes Arbeiten auch nicht, so schaut man wenigstens die großartigen Wirkungen des Kampfes an. Der Bub Viktor und Karl sind wohlauf; behüt' dich Gott.

In Eile und Liebe
Josephus.

„Es freut mich, daß Du diesen gesegneten Winkel aufgefunden und meiner gedacht hast." Zehn Jahre waren vorübergeflossen, seit Scheffel im März 1860 auf Frauenchiemsee sein stilles Patmos gesucht hatte. Er hatte sich damals wie ein Fliehender hierher gerettet. Der Druck der vergeblichen Arbeit an seinem Nibelungenroman und die Heidelberger Episode mit Julie Artaria hatten es vermocht, daß er sich hier wie ein Geschlagener verkroch. „Es war für mich Bedürfnis, die Karlsruher Luft, in der ich unfehlbar zugrunde ginge, wenn ich sie immer atmen müßte, mit einer anderen zu vertauschen," schrieb er damals an Emma. Er fand auf Frauenchiemsee bald wieder Aufatmen und neue Kraft. Aus der Enge der Straßen und Arbeitszimmer, aus dem Getriebe von Rücksicht und gesellschaftlicher Verpflichtung kehrte Scheffel hier ganz zum Menschen in sich zurück. Die freie Gottesnatur gab sich ihm in aller ihrer Mächtigkeit; kein Nachdenken um den kommenden Tag stellte sich wie eine Kulisse vor ihren Anblick. Jetzt, zehn Jahre später, strömten ihm alle diese Bilder wieder zu, und er ist dankbar für die Mitteilungen, die sie ihm wecken halfen.

Selten hat ein Mensch und Dichter so oft immer wieder sein ganzes Leben in der Erinnerung durchstreift wie Scheffel. Er, der starke Gegenwartsmensch, hatte immer etwas mit der Vergangenheit zu verrechnen. Er war der rechte Epiker, der mehr den Nachklang fühlte als den Klang. Er verglich viel und ging deshalb sehr oft des schöpferischen Augenblicks verlustig. Sein Vergnügen, in die vergangenen Jahre hinabzutauchen, war für seine ganze Art sehr charakteristisch und war ein folgerichtiges Ergebnis dieser Art. Scheffel war im täglichen Leben der konservativste Gewohnheitsmensch, den man sich denken konnte. Seinetwegen hätte die Zeitrechnung, soweit sie die äußeren Lebensverhältnisse betraf, stille stehen können. Er beklagte jeden Fortschritt, der ihm eine liebe Gewohnheit nahm; hieß sie gar Vaterland, so brausten Zorn und Vorurteile in ihm auf.

Nur so ist es zu verstehen, daß Scheffel den großen Ereignissen des Jahres 1870 vollkommen fremd gegenüber stand. Er fürchtete die Machtstellung Preußens und fürchtete mehr noch, daß der Schatten dieser Machtstellung auf Baden fallen könnte. Sich aber mit vierundvierzig Jahren noch

Mrs. Wilson

Auch war ich einmal in Württemberg in Geschäften und einmal im Elsaß ...

Deinem Brief vom 28. März habe ich mit tiefem Bedauern an den Schriftzügen angesehen, daß er von leidender Hand geschrieben, und freue mich um so mehr, daß mir der vom 7. Juni verkündet, daß Du Dich wieder ganz erholt hast.

In dem herrlichen Klima von Salzburg sollte man eigentlich niemals krank sein.

Was in diesem Jahre die Götter mir für Aufgaben bescheren, kann ich noch nicht bemessen. Die alte Wanderfröhlichkeit und Ausfliegbereitschaft wird mehr und mehr gelähmt, sonst wär' ich längst im Frühjahr einmal an der Salzach aufgetaucht. Jetzt, in der guten Sommerzeit, hab' ich Dienstbotenwechsel, muß eine alte, häßliche Haushälterin gegen eine womöglich noch ältere und häßlichere vertauschen, neuen Diener einüben usw.

So lerne ich den alten Spruch: „Es ist dafür gesorgt, daß die Bäume nicht in den Himmel wachsen" täglich aus eigener Erfahrung kennen ... aber wenn gute Sterne leuchten, hoffe ich doch einmal ein Wiedersehen ... laß mich nicht entgelten, daß ich so lange schwieg, und laß mich nie ohne Nachrichten.

Unsere Zustände sind — unter dem Eindruck der Pariser Nachrichten — nicht sehr erfreulich; man wird preußisch und soll's nicht merken, wie jener Hund, dem der Schweif stückweise abgehackt wurde, damit es ihm weniger weh tue. Im übrigen lebe ich sehr still, pflege den Garten und das Haus, habe mit Janke Frieden gemacht gegen Barzahlung von 3000 Fl. und finde es kaum begreiflich, daß schon wieder ein Jahr geschwunden, seit ich Deine schlanke, „psychische" Hand zum letztenmal geküßt habe ...

Ich grüße euch alle in alter Ergebenheit.

Josephus.

Dieser letzte Brief ist von den vier vorhin mitgeteilten der ausführlichste. Er beschäftigt sich etwas näher als die ersten mit den Verhältnissen der Gegenwart und schließt sich bezüglich der durch den Krieg geschaffenen Zeitlage fast unmittelbar an den Brief vom 20. März an. Er ist als Gegenwartsbrief recht charakteristisch für Scheffel, ist der Stimmungsausdruck des echten Melancholikers, der die Vergangenheit der Gegenwart vorzieht, weil er sie sicherer nach ihrem Gewinn beurteilen kann. Scheffel mußte immer erst ein Gefühl nach allen Richtungen hin beherrschen können, es mußte ihm ganz zu eigen geworden sein, ehe er sich ihm voll hingab. Das Veränderliche, das nicht Feststehende störte ihn und befriedigte ihn nicht. Er war ganz und gar keine Bohèmenatur in unserem heutigen modernen Sinne. Wir sehen aus seinen Dichtungen und seinen Briefen, daß er es auch geistig nicht war. Er erhob seine Empfindungen niemals so hoch, daß sie den Boden unter sich verloren; seine Phantasie entbehrte niemals des Ausgangs und des Zieles. Er litt darunter, aber das war eben seine Grenze, und — das ist die andere Seite seiner Persönlichkeit, die oft mißdeutet wird, weil der Humor des „Ekkehard" und der Gaudeamuslieder die ganze Welt vor sich her zu treiben scheint. „Meine Komik ist *oft nur* die umgekehrte Form der inneren Melancholie," hat er selber von sich gesagt.

„Oft nur" — die Worte sind zu beachten, denn durch sie erfährt das Bekenntnis eine Einschränkung. Sie sagen uns, daß Scheffel die Kraft besaß, den Humor selber zu meistern, und daß er nicht immer nötig hatte, auf die Melancholie als Helferin zu warten. Doch eins ist sicher: niemals war das dem Dichter Scheffel in engen Verhältnissen möglich. Er brauchte Bewegung, Freiheit zur Entfaltung seiner Kräfte. Wir sahen an unserem ersten Briefe, wie schon die Erinnerung an schöne Stunden die Stimmung dieses Briefes zu heben vermochte. Auch der dritte Brief, der vom 20. März 1871, war, da er unter dem frischen Eindruck eines „lieblichen Tages" geschrieben war, leichter und flotter gefügt als der letzte, der ganz und gar Karlsruher Luft atmet. So lag in jedem der Briefe ein anderer Stil, und aus jedem konnte man bei aufmerksamem Hinsehen eine andere Stimmung seines Schreibers herauslesen. Das aber ist es, was Scheffels Briefe vor denen vieler anderer Schriftsteller auszeichnet, und was jeden einzelnen von ihnen als wertvoll für die Erkenntnis von Scheffels Wesen erscheinen läßt.

Das Jahr 1871 endete für den Meister Josephus besser, als es begann. Außer dem schließlichen Gelingen des Janke-Prozesses brachte es ihm einen Erfolg, der ihn mit so manchem, was sich seinem Leben an Enttäuschungen und Bitternissen in den Weg gestellt hatte, aussöhnte. Er konnte sich endlich fern von Karlsruhe sein „ländlich verborgenes Asyl" bauen. Allen Freunden teilte

gut schreiben, da sein rechter Arm unverletzt geblieben ist, und füget daher eigenhändig den Gedenkspruch bei:

Gut ausgerenkt — gut eingerenkt —
Dank dem Herrn, der alles zum besten lenkt!

Jos. Viktor sen.

Wir fühlen aus diesem humorvollen Brief Scheffels Redaktion deutlich heraus, und der Geleitspruch, den er selber den Zeilen anfügte, ist wie alles, was er schrieb, nicht der Gelegenheit angepaßt, sondern entsprach der Überzeugung seines Inneren. Seine bescheidene, große Natur nahm alles, die Früchte und Enttäuschungen des Lebens, wie ein Geschenk hin. Er, der in den alltäglichen Dingen trotzig und heftig auf seinen Rechtsstandpunkten beharrte, räumte in den Beziehungen zwischen sich und dem Leben anstandslos nur dem Leben alle Rechte ein. Und darum blieb das Leben sein eifrigstes Ideal, fand er in ihm immer wieder neue Schönheit, zog er aus ihm immer wieder neue Kraft. Darum aber auch sein unverwelktes Wirken auf die Nachwelt, denn das rein Menschliche ist ewig.

Vogel Traum

O Mutter, laß unser Schwesterlein
Nicht unter dem alten Wacholder am Rain!
Am Rain im alten Wacholderbaum,
Da nistet der bunte Vogel Traum,
Und wenn unsre Sichel im Roggen blinkt,
Sein zauberisch Lied aus dem Baum erklingt.

O Mutter, laß unser Schwesterlein
Nicht unter dem alten Wacholder am Rain!
Der Tag ist so lang, und es steht die Luft,
Endlose Felder verschwimmen in Duft.
Schwer neigt unsre Stirn sich dem Mittagsbrand!
Da sonnt Vogel Traum sein Schillergewand.

O Mutter, laß unser Schwesterlein
Nicht unter dem alten Wacholder am Rain!
Die Sonne sinkt, und das Korn sinkt auch,
Blaßgoldene Wellen im Abendhauch.
Ein Vogel schwirrt in die Dämm'rung hinaus —
Wir tragen ein weinendes Kind nach Haus.

Gertrud Freiin le Fort

Rolf Runge

Roman

von

Georg Reicke

IX

(Nachdruck iſt unterſagt.)

Zwei Wochen waren vergangen. Im Bergwerk war Rolf ſchon eine ganz bekannte Perſönlichkeit geworden, die man überall gern eintreten ſah, und zu der auch die Arbeiter Vertrauen hatten. Eines Abends bekam er einen ſehr auffallenden Beweis davon. Er hatte eine halbe Stunde vor Raubows Hütte geſeſſen und mit dieſem geplaudert, als der Betriebsinſpektor abberufen wurde. Es war gerade um die Zeit der Abendſchicht, und in kleinen Trupps ſchritten Bergleute mit ihren blechernen Kaffeekannen an ihm vorüber. Die meiſten grüßten und gingen vorbei. Ein paar aber, die ihn ſchon ſo merkwürdig angeſchaut hatten, blieben in einiger Entfernung ſtehen, beſprachen ſich mit mehreren dort noch wartenden, und dann kamen zwei von ihnen zurück zu ihm.

„Entſchuldigen Sie," begann der eine, ſeine Mütze ein wenig lüftend, „wir wollten bloß mal fragen, ob Sie auch von der Partei ſind?" Und als Rolf darauf ein etwas fragendes Geſicht machen mochte, ergänzte der andere: „Ob Sie auch ein Genoſſe ſind?"

Rolf erwiderte, daß er das nicht ſei, aber mit lebhafter Teilnahme hier ihre Arbeit und ihr Leben kennen gelernt habe.

Der erſte Sprecher drehte fortgeſetzt an dem Pfropfen in ſeiner Blechkanne. Rolf merkte, daß er noch etwas vorbringen wollte, und ſuchte ihm zu helfen. Und da rückte er denn mit der Bitte heraus, ob Rolf nicht die Wünſche der Taucher wegen des Dampfſchiffes dem Herrn Kommerzienrat vortragen wollte; auf der Grube hätten ſie beſchloſſen, diesmal mit den Tauchern gemeinſame Sache zu machen, und wenn der Herr nicht nachgebe, wollten ſie es einmal darauf ankommen laſſen. Rolf erwiderte, daß er nur Gaſt im Herrenhauſe ſei und es ſich wohl nicht ſchicke, wenn er ſich in die geſchäftlichen Angelegenheiten einmiſchen würde, indeſſen wolle er ſich die Sache noch überlegen und ihnen Beſcheid geben. Er ließ ſich dazu die Namen der Sprecher nennen und erntete dafür einſtweilen ein „Schönen Dank auch!" von den Leuten.

Daß er ſelber um Mitwirkung, ja um Hilfe angegangen wurde in einer das Wohl und Wehe ſo vieler betreffenden Angelegenheit der äußeren Welt, war ihm noch nie vorgekommen. Aber er nahm ſich ernſthaft der ihm ohne Verlangen angetragenen Aufgabe an. Dazu gehörte ſeiner Meinung nach, daß er zunächſt erſt mal den Dienſt auf den Taucherbooten kennen lernte. Der Kommerzienrat erteilte ihm bereitwilligſt die Erlaubnis dazu — wie es ihm überhaupt ſchmeichelte, die Angelegenheiten der von ihm geſchaffenen Betriebe auch von anderen wichtig genommen zu ſehen.

Die Simonetta bot ſich wieder an, ihn zu begleiten, aber Rolf lehnte diesmal höflich und dankend ab. Der Blick, mit dem ſie danach in ihre Taſſe ſah, und wie ſie dabei die Mundwinkel einkniff, beſagte ganz deutlich: Ich weiß ja doch, daß du mich haben willſt. Aber diesmal irrte ſie ſich. Rolf kam die Sache nicht ernſt genug vor, wenn er an der Seite des eitlen und koketten Fräuleins ſeine Studien machte.

So fuhr er in aller Frühe des nächſten Tages allein auf die See hinaus und trieb ſich bis zur Mittagszeit auf den Taucher-

booten umher. Da es wieder einmal ein kalter und windiger Tag war, so gewann er in der Tat einigen Einblick in die Berechtigung der ewigen Klage der Taucher, denen auf ihren offenen Booten alle Vorrichtungen zur Bereitung einer warmen Mahlzeit fehlten, und die doch bei ihrem nassen Gewerbe und dem dauernden Preisgegebensein an Kälte und Wind zumal in Herbstteszeiten solcher warmen Speise sicher besonders bedurften. Wenn Rolf die zum Teil dürftigen Gestalten auf den Schiffen musterte und sich durch Anfassen ihrer Hände des öfteren davon überzeugte, wie klamm und eiseskalt schon am Vormittag die meisten geworden waren, so daß sie nur durch häufiges Armumeinanderschlagen sich noch zu erwärmen wußten, dann kam es ihm sogar vor, als sei die Verweigerung des warmen Essens geradezu eine Grausamkeit, und er überlegte schon, ob er nicht doch das Richtige und Nächste tue, den Wünschen der Leute zu willfahren. Er hielt es jedoch für zweckmäßig, zuvor noch über andere Angelegenheiten des Betriebes mit dem Kommerzienrat zu sprechen und nicht gleich mit dem unbeliebten Ansinnen vorzurücken.

In dieser Absicht machte er dann schon bei der Mittagsmahlzeit einen geeigneten Anfang und war überrascht und erfreut zugleich, wie entgegenkommend sich der Hausherr auf seine Fragen und Bemerkungen zeigte.

Als er eine halbe Stunde nach Tisch an der Simonetta Zimmer vorüberging, dessen Tür offen stand, hörte er, wie diese wiederholt „Athauf!“ rief — so hatten die Brüder scherzweise den Diener genannt, der Adolf hieß, und die Schwester hatte das angenommen. Beim zweiten Male trat Rolf an die Schwelle und meldete hinein, daß er es sei und nicht der Gewünschte. Da sprang sie rasch von der Chaiselongue empor, auf der sie gelegen, und bat ihn, nach flüchtigem Blick im Zimmer umher, einzutreten. Er tat es und war überrascht von der durch häufige Spiegel noch erhöhten seidigen Pracht, die hier überall herrschte.

Die Simonetta reichte ihm Zigaretten, legte sich auf die Chaiselongue zurück und wies ihm einen niedrigen Schaukelstuhl zu ihren Füßen an. „Warum nahmen Sie mich heute nicht mit?“ fragte sie nach kurzen Worten ziemlich unfreundlich.

„Weil ich Furcht hatte,“ erwiderte er offen.

Sie wurde schon gnädiger. „Wovor? Vor meinen Reizen?“

„Nein! aber daß Sie mich durch Ihre Unterhaltung zerstreuen würden.“

„Wovon zerstreuen? Was hatten Sie denn vor?“

„Ich wollte die Taucher studieren.“

„Ach so — der Volksbeglücker!“ höhnte sie. „Haben Sie wirklich so wenig dafür übrig?“

Sie kreuzte die Arme unter ihrem Kopfe. „Gar nichts!“ versetzte sie hart. „Ich finde, Pöbel bleibt Pöbel, soviel man sich auch bemüht, den einzelnen heraufziehen zu wollen. Was hat sich mein Vater schon für Mühe gegeben, und Mutter auch, die ist ja so ein gutmütiges Tierchen: mit Vereinsgeschichten und Unterhaltungsabenden und Krippen und Frauenvereinen und wer weiß was nicht alles!“

„Und ohne Erfolg?“

„Gänzlich.“

„Glauben Sie, das so beurteilen zu können?“ Seine Frage klang diesmal ziemlich scharf.

„Nun — wenn sie immerfort die Neigung zum Streiken haben!“ versetzte sie ebenso. „Wir bieten Frieden und sie antworten mit Gewalt und Drohung. Wollen Sie das verteidigen?“ Damit stieß sie, als ob es aus Unwillen geschehe, gegen die Lehne seines Stuhles, so daß er zu schaukeln begann.

Er hielt sofort die Bewegung an. Die Sonne kam und ging, während sie sprach, und huschte bisweilen über ihr schöngewelltes blondes Haar und die weißen Arme, die bis zum Ellenbogen sichtbar waren.

„Vielleicht stehen die Dinge doch nicht so in Parallele miteinander,“ fuhr er dann fort.

„Wieso nicht?“

„Nun — was Sie ‚Frieden bieten‘ nennen, das bewegt sich doch alles auf dem Gebiete des Hauses und der freien Zeit der Leute. Da fehlt es auf seiten so vornehm denkender Menschen wie Ihre Eltern gewiß nicht an dem guten Willen einer Verständigung.“

„Nun also?“ Wieder stieß sie gegen seinen Stuhl, und wieder beeilte er sich, die Schaukelbewegung zum Stillstand zu bringen.

„Ja, aber vielleicht iſt doch nicht ganz das Gleiche der Fall auf dem Hauptgebiete der Arbeiter — eben ihrer Arbeit.“

„Das heißt? Wie iſt das zu denken?“

„Nun man könnte doch auf dieſem Gebiete ebenſo den guten Willen zur Verſtändigung haben.“

„Verſtändigung, worüber?“

„Eben über die Arbeit. Die Art der Ausführung, die Löhne ...“

„Das alles diktiere ich doch, wenn ich der Arbeitgeber bin!“

„Gewiß — aber darin liegt vielleicht der Fehler. Ich betrachte es alles als Kontraktverhältnis, und dazu gehört naturgemäß gegenſeitige Verſtändigung.“

Sie hatte wieder gegen ſeinen Stuhl ſtoßen wollen, aber diesmal fing er ihren Fuß ab und hielt ihn feſt.

„Laſſen Sie los!“ ziſchte ſie ihn an.

„Was wollen Sie an meinem Stuhl?“

„Sie ſollen mich ſchaukeln laſſen!“ ſtieß ſie heraus mit faſt überſchnappender Stimme wie ein unartiges Kind. Dazu hatte ſie den Oberkörper jetzt aufgerichtet und ſah ihn feindſelig an.

„Warum?“ verſetzte er gelaſſen.

„Weil ich es will!“ entgegnete ſie noch wie vorher.

Er machte eine Pauſe — aber er gab ſie nicht gleich frei. „Sie ſind ein Kind, Simonetta,“ ſagte er und warf ihren Fuß auf den Diwan zurück. „Es lohnt nicht, ernſthaft mit Ihnen zu reden.“ Damit war er aufgeſtanden und ging nach der Tür. Aber wie eine Katze war ſie ihm nach und hielt ſeine Hand auf dem Türgriffe feſt. Er hätte ſich nicht verwundert, wenn ſie ihre Nägelſpitzen ihm in die Augen gebohrt hätte.

„Sie ſollen ſo etwas nicht ſagen!“

„Ja. Es war unhöflich!“ entgegnete er kalt. „Das nächſte Mal will ich's nur denken.“

„Auch nicht denken!“

„Was liegt Ihnen im Grunde daran, wie ich über Sie denke?“ meinte er achſelzuckend.

Sie nagte an ihrer Lippe: „Doch! Sie ſollen mich ernſt nehmen.“

„Das wird ganz von Ihnen abhängen,“ meinte er ſich verbeugend, indem er die Tür öffnete.

„Ich will's Ihnen beweiſen,“ rief ſie ihm noch nach. —

Daß ſie wirklich ernſt genommen zu werden verdiente, bewies ihm ſchon der nächſte Abend; denn dieſe Unterhaltung hatte noch eine ganz ernſthafte Folge, und zwar eine ſehr merkwürdige. Man war wie üblich nach dem Eſſen im Empireſalon und dem daneben gelegenen mauriſchen Zimmer. Der Kommerzienrat lief, den langen Queueſtock häufig geſchultert, mit ſeinen kurzen Beinen wie ein Wieſel um das Billard hin und her, ſchielte mit gekniffenem Auge nach den Bällen hinüber, die er machen wollte, und kaute ſeine Zigarre; ihm gegenüber ſpielte Rolf, und in einer Diwanecke ruhte die Simonetta, mit ihrer Fußſpitze die große Dogge krauend, die vor ihr lag.

„Sagen Sie mal, was wollen Sie eigentlich werden, lieber Runge?“ fragte unvermutet der Kommerzienrat ſein Gegenüber.

Rolf war verſucht, auch heute wieder wie ſo manchmal in ſeinem Inneren, zu erwidern: Philoſoph. Aber er hatte die Empfindung, daß das nur ein Lächeln auf den Lippen ſeines Gegenübers erwecken würde. Dem wollte er ſein Lieblingsſtudium nicht ausſetzen, und das bewog ihn, ſchlankweg und ohne Einſchränkung zu erklären, daß er Lehrer werden wolle.

„Lehrer ...?“ wiederholte etwas geringſchätzig der andere. „Liegt Ihnen was daran?“

„Allerdings! ich denke es mir eine ſchöne Aufgabe, junge Menſchenſeelen heranzubilden.“

„Na, da werden Sie oft lange warten können, bis Sie eine unter die Finger kriegen,“ meinte der Hausherr in ſeiner gewohnten lautlebhaften Weiſe.

„Man kann viel erwecken, glaub' ich,“ verſetzte Rolf, „wenn man zeitig anfängt. Nur muß man freilich ſelber etwas verſtehen von der menſchlichen Seele.“

Der andere ſah ihn offen an: „Tun Sie das?“ fragte er, aber man merkte, daß er ſchon etwas anderes im Kopf hatte.

„Ich hoffe doch.“

„Ja freilich, der Raubow hat mir erzählt, daß ſie alle Vertrauen haben zu Ihnen auf dem Bergwerk. Und wiſſen Sie, was die ſagt?“ Damit wies ſein ausgeſtreckter Arm mit der Queueſtange auf die Tochter, die jetzt Lords Leib zum Schemel ihrer über-

einandergeschlagenen Füße machte und bei zurückgelegtem Kopfe die Augenlider so weit gesenkt hielt, daß man nicht wußte, ob sie geschlossen waren oder nicht. „Die ist nämlich ein höllisch gescheiter Racker — haha, ist nicht umsonst ihres Vaters Tochter! Die meint — Sie sollten hier einfach bei uns bleiben."

„Bleiben — ja wie denn?" Rolf mußte ordentlich lächeln, während er abwechselnd vom Vater auf die Tochter und von der Tochter auf den Vater blickte.

„Auf dem Werk. Als Verwalter, Direktor, was weiß ich — ein Titel findet sich schon. Die Betriebsleute sind ja da; ersten Ranges sag' ich Ihnen, ganz ersten Ranges. Und die Koosmichs auch drüben im Kontor. Aber was mir fehlt, ist ein Kerl, der ein Auge hat aufs Ganze, zu dem man Vertrauen haben kann, der mit den Leuten umzugehen versteht und einen nicht beschupst dabei. Meine Herren Söhne behaupten ja, daß sie hier nicht dauernd leben können. So steht's immer auf meinen zwei Augen, und das Berliner Geschäft verlangt mich so oft dort. Na, wie ist's? Fünftausend Mark Anfang. Später gibt's das Doppelte."

Rolf mußte immer noch lächeln: „Sie sind wirklich sehr freundlich ... aber ich fürchte, Sie würden damit am Ende den Bock zum Gärtner machen."

„Wieso? wieso? Weil Sie's mit den Kerls halten? Sollen Sie auch. Will ich ja gerade. Ist eben Vertrauensposten auf beiden Seiten. Na? Feine Wohnung bau' ich Ihnen noch! Ganz nach Wunsch! Tapeten, alles — wie Sie wollen."

„Es ist wirklich so überraschend," meinte Rolf wieder, „und das Werk interessiert mich ja auch sehr ..."

„Na also, Sie überlegen sich's mal," rief der Hausherr kurz, warf mitten in das Spiel hinein seine Stange auf den Tisch und ging, die Hände in den Hosentaschen und die Zigarre mit den Lippen fast senkrecht nach oben schiebend ins Nebenzimmer, wo er sofort den Doktor Brandis in ein Gespräch über Ausgrabung von Hünengräbern verwickelte, von denen einige in seinem Bezirke lagen.

„War das Ernst?" fragte Rolf noch ans Billard gelehnt zu der Simonetta hinüber, die unbeweglich wie vorher dasaß.

„Vollkommen, glaube ich."

„Und das haben Sie Ihrem Herrn Vater in den Kopf gesetzt?" Er stand jetzt dicht vor ihr.

Sie richtete sich langsam auf, stützte die Ellenbogen auf die Knie und das Kinn in die Hände. „Erscheint Ihnen das so wunderbar?"

„Ja, wie kamen Sie darauf?"

„Durch unser Gespräch."

„Ich sagte Ihnen doch, daß ich oft viel mehr mit den Arbeitern fühle als mit Ihnen!"

„Aber Sie werden nichts gegen uns tun."

„Wenn es mir nötig erscheint — warum nicht?"

„Weil Sie dann uns verlieren würden — und die schöne Stellung dazu — und auch ..." sie wollte eigentlich sagen „mich", aber sie sagte nur „unsere Freundschaft".

Er machte eine Pause und sah mit einem leisen Anflug von überlegenem Spott auf sie hinab. „Fräulein Simonetta," sagte er dann, „Sie trauen sich doch wohl etwas zu viel Einfluß zu auf die Menschen."

Da fuhr sie mit einem scharfen Ruck, der die Dogge zusammenzucken machte, daß sie verwundert den Kopf erhob, empor, warf sich dann wieder in das Polster hinter ihr und sagte, den Kopf nach hinten überlegend und die Arme lang zu beiden Seiten auf die Kissen streckend, mit einem recht hochmütigen Schürzen der Oberlippe: „Wenn Sie das überhaupt fertig brächten, wären Sie doch ein Plebejer!"

„Vielleicht will ich das sein," entgegnete er gereizt; und sie, ebenso scharf, erwiderte: „Was suchen Sie dann hier im Schloß?"

„Menschen!" fiel er ihr ins Wort. „Mein Gott, dasselbe was dort auf der Grube. Und dasselbe, wonach auch Sie hungern!"

Und als sie darauf nur wieder hochmütig mit den Augenbrauen zuckte und den Kopf zur Seite wandte, faßte er mit raschem Griff ihre beiden Handgelenke, beugte sich über die Sitzende, und indem er ihre Augen nötigte, ihn anzusehen, fragte er eindringlich: „Fräulein Simonetta, achten Sie wirklich so wenig die Überzeugung eines Menschen?"

Sie machte einen leisen Versuch, ihre Handgelenke frei zu bekommen. Aber da sie fühlte, wie sein Blick sie trotz aller feindseligen Worte

bewunderte, gab sie es auf und sah ihn ruhig und groß an.

„Wovor haben Sie denn überhaupt noch Respekt auf der Welt?“ fuhr er nach einer Weile fort. Sein Einlenken schien sie mutiger zu machen.

„Vor nichts! ich sagte es Ihnen schon einmal.“

„Auch nicht vor dem Willen eines Mannes?“

„Eines Mannes!“ lachte sie auf. „Eine Frau wie ich kann sie alle haben!“

Jetzt gab er sie frei. „Mich nicht!“ entgegnete er scharf, richtete sich auf und ging aus dem Zimmer. —

Rolf kam es in den nächsten Tagen vor, als habe er mit seinen Worten den Teufel geradezu an die Wand gemalt. Die Befürchtung, sich in irgendeiner Weise in Widerspruch zum Herrenhause setzen zu müssen, fing an, Ereignis zu werden.

Beim Verlassen der Grube wurde er nämlich schon am Abend von ein paar Leuten angesprochen, die ihn baten, mit ihnen in eine Versammlung zu gehen, wo auch die Taucher sich einfinden würden. Rolf glaubte, nachdem er die Berechtigung der hier strittigen Forderung erkannt, sich nicht zurückziehen zu dürfen, und ging mit.

Die Versammlung fand in einer niedrigen Krugstube statt. Es war übervoll darin, und es roch stark nach den Transtiefeln und Öljacken der Leute. Dazu rauchten sie aus kurzen Pfeifen ein entsetzliches Kraut und tranken ein „Quentchen“ Branntwein nach dem anderen.

Als Rolf erschien, trat zuerst ein respektvolles Schweigen ein. Er selber erst mußte die Leute zum Reden anregen. Dann aber ging es ganz gut, die Rädelsführer wußten ihre Sache sehr verständig auseinanderzusetzen. Rolf gab zur Erwägung, ob ihren berechtigten Wünschen nicht anderweit abgeholfen werden könnte. Allein sie machten ihm klar, daß bei der großen Entfernung der Taucherboote vom Lande, sowie voneinander und angesichts der großen Zahl von Booten und Köpfen ihrer Bemannung kein anderer Ausweg bliebe, als einen kleinen Dampfer für den Zweck in Dienst zu stellen: das habe auch der Kommerzienrat selber schon anerkannt. Schließlich erklärten die Abgesandten von der Grube nochmals, daß es diesmal gelten müsse, biegen oder brechen; sie wollten mit den Tauchern draußen eine Sache machen, „um mal ein Exempel zu statovieren“, wie der Hauptredner unter großem Beifall sich ausdrückte. Die Versammlung endete damit, daß man beschloß, am nächsten Tage eine Abordnung aufs Schloß zu schicken, die das Verlangen vorbringen sollte. Gleichzeitig wurde Rolf gebeten, ihr Sprecher zu sein. Das lehnte dieser zwar ab, er sagte aber zu, dabei zu sein und, wenn nötig, zu helfen. Innerlich nahm er sich vor, zunächst doch noch den Kommerzienrat, wenn auch in vorsichtiger Weise, von der Sache zu unterrichten und ihn, wenn möglich, geneigt zu machen.

Im Herrenhause nahm er nach Tisch, wie er das auch sonst häufig tat, Marion beiseite und vertraute ihr seine Nöte. Sie war ganz mit ihm einverstanden und meinte, auf alle Fälle müsse er versuchen, den Vermittler zu spielen.

„Und die Simonetta?“ fragte sie, als sie so weit waren.

„Mit der bin ich fertig,“ entgegnete er. „Wie sagte doch damals mein katholischer Pfarrer: hoffärtig und kalt — denn sie tut das Gute ohne Gefühl und das Böse, ohne nachzudenken.“

„Kann also eines Tages errettet werden wie jene Frau,“ ergänzte Marion.

„Aber nicht durch mich!“ versetzte er eifrig.

„Sie unterschätzen sie wirklich!“ war ihre Antwort. „Es liegt so viel Lebenskraft brach in ihr. Man könnte sie in richtige Bahnen leiten.“

Rolf jedoch stand auf und entgegnete rundweg: „Aber ich will nicht!“

Sie sah mit einem heimlichen Lächeln in ihren Schoß. „Ich möchte wohl wissen, wer Sie den Willen gelehrt hat.“

„Ein kleines Pfeifchen,“ scherzte er, und indem er ihre Hand zu seinen Lippen hinaufzog, fügte er hinzu: „und eine ‚gute‘ Freundin — da ‚liebe‘ verboten ist.“ —

Am nächsten Vormittage schon versuchte Rolf bei dem Hausherrn sein Heil, indem er von den dringender gewordenen Wünschen der Taucher berichtete, aber auf all seine schönen, wohl abgewogenen Worte erntete er nur ein glattes „Nein“. Der Mit-

teilung, daß die Leute womöglich versuchen würden, mit Gewalt ihren Willen durchzusetzen, begegnete der Kommerzienrat mit offenem Hohn.

„Sie sollen's versuchen, die Kerls!“ rief er, „bei mir sollen die so was versuchen! Ich will ihnen zeigen, wer der Stärkere ist. Aber Ihr Benehmen, lieber Runge, scheint mir auch etwas merkwürdig.“

Er ließ sich dann aber nicht auf weitere Auseinandersetzungen mit Rolf ein, sondern ging nach dem Bergwerk hinüber, um gleich mal den Leuten dort den Kopf zu waschen.

Die Waschung mußte wohl nicht viel genutzt haben, denn um die Zeit des Feierabends stellte sich die Taucherkommission wirklich im Herrenhause ein und verlangte den Chef zu sprechen. Dieser weigerte sich anfangs, sie anzunehmen, aber Rolfs Vorstellungen, es sei wohl nicht zweckmäßig, die Leute unnütz zu erbittern, fruchteten doch so viel, daß er sie vorließ.

Rolf hatte den kleinen Herrn noch nie so erregt gesehen wie bei der Unterhaltung, die nun folgte. Fuchswild war er geworden, Undankbarkeit und Dummheit und Kurzsichtigkeit warf er in lieblichem Durcheinander den Abgesandten vor und setzte ihnen mit Zahlen, die natürlich niemand kontrollieren konnte, haarklein auseinander, daß er gar nicht anders handeln könne, als ihr Verlangen abzulehnen, wenn er nicht die ganze Taucherei unrentabel machen wolle. Und als, nachdem er eine halbe Stunde so Vernunft gepredigt, die Leute ohne gänzliches Mienenverziehen bei ihrem Verlangen verblieben und erklärten, wenn es nicht erfüllt würde, eben morgen nicht auf See gehen zu wollen, da fuhr er wie ein kleiner Teufel auf sie los und warf die Abgesandten mit sehr unfreundlichen Worten zur Tür hinaus. Es nützte gar nichts, daß Rolf verschiedene Versuche machte, ihn zu einem auch nur teilweisen Einlenken oder wenigstens zu weiterem Unterhandeln zu bewegen.

Auch während der ganzen Mahlzeit nachher war er bissig und giftig, und seine gute Frau und die Gäste hatten es auszubaden. Rolf würdigte er heute keines Wortes mehr — nur funkelnde Blicke schoß er bisweilen zu ihm hinüber, dagegen machte er ein paar höhnische Bemerkungen über die unreifen Weltverbesserer, die jetzt an den deutschen Universitäten großgezogen würden.

Am nächsten Tage gab es von morgens an ein großes Gewese im Herrenhaus. Schon in aller Herrgottsfrühe lief der Kommerzienrat in Nachthemd und Unterhosen zwischen den Fenstern der Schlafstube und seines Ankleidezimmers hin und her, um mittels eines Fernglases nach Westen und Norden auf See und Bergwerk auszuspähen. Er beunruhigte dadurch seine getreue Gattin, die gern eines soliden Morgenschlafs genoß, so sehr, daß selbst diese gutmütige Dame nervös wurde und ihn ein paarmal heftig anfuhr — was sonst eigentlich nie vorkam. Natürlich trug das nicht dazu bei, den kleinen Mann zu beruhigen. Richtig traf denn auch bald die Nachricht ein, die Taucherboote seien nicht in See gegangen. Ein paar ruhige von den alten Leuten hätten ausgehen wollen, seien aber von den jüngeren Heißspornen daran verhindert worden. Und nun mehrten sich die Hiobsposten von Stunde zu Stunde. Das Telephon im Kontor stand nicht eine Minute still, und alle Augenblick trafen Boten von der Grube ein, die unangenehme Nachrichten brachten.

Die erste Schicht, hieß es, sei noch eingefahren, aber die zweite sei nicht angetreten, und obwohl nun alles aufgeboten wurde, um durch herumgesandte Boten die Mannschaften zum Erscheinen zu bewegen, war zu befürchten, daß auch dieses Mittel versagen würde. Dabei mußte man immer damit rechnen, daß die streikenden Taucher noch ihre Genossen vom Werk, wo solche ihnen nur in die Hände fielen, bearbeiten und also auch die Eingefahrenen, sobald ihre Schicht vorüber sei, für die nächste die Arbeit einstellen würden. Auf der Grube selbst fanden vielfach kleine Ansammlungen statt, in denen Reden gehalten wurden. Der Betriebsinspektor Raubow in seiner breiten, nachdrücklichen, aber doch gutmütigen Art hatte sie wiederholt zu sprengen gewußt, aber er konnte nicht überall sein und die anderen Inspektoren waren weniger geschickt; der staatliche Aufsichtsbeamte aber, ein etwas possierlicher Herr aus Sachsen, der sonst vergnüglich schwatzend von einer Stelle zur anderen im Bergwerk umherwandelte, konnte erst recht nichts machen, weil er trotz seiner gekreuzten

Hämmerchen an der farbigen Mütze nicht ganz für voll genommen wurde.

Gegen zehn Uhr stellte sich auch der Oberinspektor vom Gutshof ein und berichtete, daß man Schwierigkeiten mit den Landarbeitern bekäme, die gleichfalls aufgehetzt würden — kurz, es schien ein allgemeines Tohuwabohu zu werden.

Der Kommerzienrat, dem die anderen zu langsam und zu vorsichtig arbeiteten und der heute alle anranzte, die ihm nahekamen, wollte schließlich selber nach dem Werk hinübergehen und die Leute zur Ordnung bringen.

Er ging auch davon, obwohl alle im Schlosse ihm vorstellten, daß seine nervöse Hast schwerlich beruhigend wirken würde, ja er trumpfte gerade auf seine Energie und auf seinen Mut, den man den Leuten nur zu zeigen brauche, um sie unterzubekommen. Allein unterwegs wurde er von Raubow aufgefangen, der ihm so eindringlich vorhielt, daß die Lage auf der Grube anfinge bedrohlich zu werden, bis er mit ihm umkehrte. Gegen Mittag war noch gar nicht zu übersehen, was aus der Sache werden wollte. Die Hausfrau redete ihrem Manne dringlich zu, er solle doch nachgeben, was käme es schließlich darauf an, ob sie mal eine Badereise weniger nach Karlsbad machten. Aber das reizte den kribbeligen kleinen Herrn erst recht, und er gab der Sprecherin in Gegenwart der anderen ganz herbe Worte zu hören. Auch gegen seine Gäste, den Doktor Brandis namentlich, wurde er unhöflich und grob. Er legte deutlich an den Tag, daß er dem greisen Gelehrten zwar auf seinem Gebiete alle Achtung erweise, ihn in Dingen des praktischen Lebens aber für einen gänzlichen Ignoranten halte. Ohne irgendwelche Scheu tat er geradezu das, was man „über den Mund fahren" nennt, und verstimmte natürlich den würdigen Herrn, der zu höflich war, um den aufgeregten Mann in seine Schranken zu weisen, aufs äußerste. Die Simonetta war die erste, die davon sprach, man müsse Militär herbeirufen; dem Vater riet sie, er solle einen reitenden Boten zum Landrat schicken und diesen zunächst um Entsendung einiger Gendarmen ersuchen.

Der aufgeregte Kommerzienrat fuhr auch sie heftig an, aber man merkte doch, daß er ihren Vorschlag schon ernsthaft zu erwägen begann. Heimlich schickte er denn auch den reitenden Boten aus. Allein eine Stunde später wurde ihm auf Umwegen hinterbracht, daß man den Boten abgefangen habe und nicht ins Schloß zurücklasse.

Rolf ließ einstweilen alles schweigend geschehen, besprach zwar mit Doktor Brandis und Marion vielfach die Lage, vermied es jedoch, dem Hausherrn oder der Simonetta zu begegnen, und weigerte sich Marion gegenüber, nach der gestrigen Abweisung durch den Kommerzienrat eine Hand zu seinen Gunsten zu rühren.

So war der Nachmittag herangekommen. Da lief von der Grube die Nachricht ein, man habe auf Raubow in seiner Bude einen Angriff gemacht und sei ihm tätlich zu Leibe gegangen. Wie es geendet, wollte noch niemand wissen. Bald darauf erschienen vor dem Schlosse von der Landseite her kleine Trupps von Müßigen, die sich in einiger Entfernung aufstellten und das Haus begucken. Dadurch begann auch die Dienerschaft nervös zu werden, und die ungebildete Art, wie diese Leute ihrer Angst Ausdruck gaben, steckte nun auch die anderen mit an. Gegen fünf Uhr erschien Raubow wirklich im Zustand höchster Aufregung und erzählte, er habe es nicht vermeiden können, mit einigen wüsten Gesellen handgemein zu werden. Nur seiner Körperkraft verdanke er es, daß er schließlich mit der Gesellschaft fertig geworden. Auch er riet jetzt dem Schloßherrn, energische Maßregeln zu treffen, man würde sonst der Bewegung nicht Herr werden. Der Diener Athaulf, als der verläßlichste von den Leuten, wurde auf einem Umweg durch den Park und über die Hünengräber mit dem Auftrage ausgesandt, wo und wie er könne zu Pferd oder Wagen zum Landrat zu gelangen und diesen um Hilfe zu ersuchen. Inzwischen, meinte Raubow, müßte man trachten, durch Parlamentieren Zeit zu gewinnen. Das hielt aber der Hausherr für ein Zeichen von Schwäche, und so wollte er nichts davon wissen.

„Sie sollen nur probieren, hier ins Schloß zu kommen!" meinte er ein übers anderemal. „Mit meinem Jagdgewehr empfang ich die Bande!"

Die Menschenansammlung vor dem Schlosse wuchs inzwischen immer mehr an. Sie hiel-

ten sich noch in gemessener Entfernung. Aber es war vorauszusehen, daß auch diese Rücksicht bald fallen würde. Der Mensch ist ja nie tyrannischer, als wenn er in Masse auftritt. So geschah es denn auch. Die schwarze Mauer, die sich außen vor dem Gitter gebildet hatte, bewegte sich plötzlich vorwärts und stellte sich in langer Linie vor dem runden Rasenplatz auf, der die Anfahrt einschränkte. Dies war der Augenblick, in dem Raubow den dringenden Rat gab, sich ins obere Stockwerk zurückzuziehen. Man könne nicht wissen, wie lange man die erregten Menschen zurückhalten werde, und es sei auch gut, wenn sie niemand von den Hausbewohnern zu sehen bekämen.

Im Schlosse hatten sich allmählich außer der Familie, den Gästen und der Dienerschaft auch die Inspektoren, die Herren aus dem Kontor und einige Betriebsbeamte vom Werk eingefunden. Sie alle versammelten sich jetzt im oberen Vestibul, hinter drei großen Glastüren, die auf den langen gemauerten und säulengetragenen Altan herausführten. Undeutlich wie Meeresbrausen drang hier das Stimmengewirr der versammelten Arbeiter herauf, zu denen sich natürlich auch viele Frauen und halbwüchsige Burschen und Mädchen gesellt hatten. Bisweilen aber, wenn wieder eine ausgesandte Kommission — es geschah zweimal — vom Schloßherrn kurzer Hand zurückgewiesen wurde und nun unverrichteter Sache zurückkehrte, schwoll der Lärm zu einem bedrohlichen Tosen an, das auch die im Vestibul oben mit Schrecken und Befürchtigung erfüllte. Rolf, der sich sagen mußte, daß es hierbei einen Stillstand nicht gebe, und der von der Ankunft der Gendarmen erst recht eine Entladung des Gewitters befürchtete, überwand endlich die Scheu, die ihm seiner Meinung nach die Stellung als Gast dieses Hauses auferlegte. Nachdem er sich mit Marion und ihrem Vater zuvor verständigt und ihre Zustimmung gefunden hatte, trat er vor den Kommerzienrat und fragte ihn, ob er sich als seinen Beauftragten ansehen dürfe und bei den Leuten vermitteln; er getraue sich wohl zu erreichen, daß sie ihre bedrohliche Haltung aufgäben und sich selbst jetzt noch zu Verhandlungen entschlössen.

„Vermitteln! ach was, vermitteln!“ fuhr ihn der erregte kleine Mann an, dem die Augen blitzartig im Kopfe herumsprangen, „lassen Sie mich in Ruhe damit! Sie haben mir überhaupt die ganze Sache eingerührt!“

So ungerechtfertigt Rolf diesen Vorwurf empfand, war er klug genug, darauf nichts zu entgegnen. Er sagte nur: „Gut, so will ich auf eigene Faust mein Heil versuchen,“ und ging davon.

Im Hintergrunde an der Treppe trat ihm die Simonetta entgegen.

„Sie werden nicht hinuntergehen!“ fuhr sie ihn leise an, indem ihre Augen ihn anfunkelten.

„Selbstverständlich werde ich das,“ gab er gelassen zur Antwort.

„Gehören Sie zu uns oder zu denen?“ fuhr sie fort, indem sie mit ausgestrecktem Finger zum Fenster hinauswies.

„Ich gehöre zu denen, für deren gutes Recht meine Überzeugung mich eintreten heißt,“ versetzte er fest.

„Das tun Sie uns an? Das können Sie — mir antun?“ zischte sie fast flüsternd ihm ins Gesicht, indem sie ihm noch näher kam.

„Ich muß,“ entgegnete er achselzuckend. „So leid es mir tut — ich kann den Ton nicht verleugnen, der in mir klingt.“

„Gut! Wenn Sie mit den Leuten eine Sache machen, weiß ich auch, was ich tue.“

„Was wollen Sie tun?“

„Dann sind Sie mein Feind, Sie werden ja sehen.“

Damit drehte sie sich um und schritt in den Korridor zurück, der nach ihrem Zimmer führte.

Rolf zögerte noch einen Augenblick, hinabzusteigen. Ein Gefühl sagte ihm, das herrische Mädchen möchte irgendeine Unbesonnenheit begehen, die er verhindern könnte. So ging er ihr langsam in den Korridor nach.

Richtig — als er vor ihrer Tür war, trat sie schon mit einem energischen Schritt heraus. Da sie ihn sah, verbarg sie die rechte Hand hinterm Rücken und blieb ihm gegenüber hochaufgerichtet stehen. „Lassen Sie mich hinaus,“ begann sie, als sie den Weg sich verstellt sah.

„Was halten Sie hinter Ihrem Rücken?“

„Geht Sie nichts an! Lassen Sie mich hinaus.“

„Ich will wissen, was Sie dort haben.“

Sie ſchien zu begreifen, daß er es ſchon wußte. „Meinen Revolver," ſagte ſie kurz. „Jetzt laſſen Sie mich durch."

„Fräulein Simonetta!" bat er.

„Hier iſt mein Zimmer, gehen Sie hinaus."

„Ich bitte Sie um alles in der Welt, Fräulein Simonetta! Wenn Sie den Leuten jetzt einen Revolver zeigen ..."

„Das iſt meine Sache."

„Aber was hat Tod und Leben der Leute mit der Angelegenheit zu tun, die hier verfochten wird?"

„Sie ſollen Angſt bekommen — und ſie werden, wenn man ihnen Mut zeigt."

„Den einzelnen können Sie ſchrecken, aber doch nicht Hunderte."

Sie machte eine Pauſe und wiegte ſich auf dem rechten Abſatz. „Vielleicht iſt er auch gar nicht für die Leute beſtimmt."

„Sondern —?"

„Für irgendeinen Feind!"

Er ſah ſie ruhig an. „Für mich alſo?"

Sie ſchwieg.

„Halten Sie mich wirklich für Ihren Feind?"

„Wenn Sie da unten ſtehen ..."

„Sie treffen mich auf die Entfernung ja doch nicht, und denken Sie bloß, wenn Sie einen Unſchuldigen träfen ... eine Frau ... ein Kind ... Fräulein Simonetta, geben Sie mir das Ding."

Sie zog den Arm im Rücken weiter zurück. „Alſo gehen Sie nicht hinunter, rate ich Ihnen."

„Iſt das Ihr letztes Wort?"

„Ja."

„Gut, dann brauch' ich Gewalt!" Damit hatte er ſie ſchon am Oberarm gepackt und verſuchte, ihr den Revolver zu entreißen. Aber geſchickt hatte ſie mit der Linken das Inſtrument ergriffen, und als er ihre rechte Hand hervorzog, war ſie leer. Es gab nun ein kurzes Ringen, Menſch gegen Menſch — Rolf mußte ſich über die Kraft wundern, die in dem muskulöſen Körper der ſchönen Perſon ſich ihm entgegenſetzte. Dann aber kam ſie über den im Wege ſtehenden Diwan rücklings zu Fall, und nun konnte er auch ihre linke Hand packen. Im ſelben Augenblick knallte ein Schuß, der übertrieben laut in den engen vier Wänden und dem leeren Korridor widerhallte. Die ihr entwundene Waffe in der Hand ſah Rolf die Simonetta, die wie ein Ball wieder emporgeſchnellt war, mit traurigen Blicken an. Er wollte etwas ſagen — aber ihr bösartiger Blick hielt ihm das Wort auf den Lippen zurück. Er wandte ſich um und ging mit raſchen Schritten den Korridor entlang nach der Treppe. Im Veſtibül traf er auf lauter verſtörte Mienen. Niemand wußte, woher der Schuß gekommen. Auch unten hatte einen Augenblick volle Ratloſigkeit geherrſcht. Jedermann hatte den Knall gehört und keiner etwas geſehen. Aber es war nur die Ruhe vor dem Sturm. Mit raſender Schnelligkeit ſetzte plötzlich ein allgemeines Geſumme ein, das in wenigen Sekunden zu empörtem Schreien und Lärmen anwuchs, und in dem Augenblick, da Rolf die Treppenſtufen erreichte, war ein winziges, von erregter Hand gegen eines der großen Fenſter geworfenes Steinchen das Zeichen dafür, daß ein Hagel von Steinen begann, der die großen Scheiben im Nu zu tauſend Splittern geſpalten ins Veſtibül unter die dort Verſammelten ſchleuderte.

Rolf hatte keine Zeit, zuzuſchauen, was daraus würde. Er begegnete nur noch, während die erſten Scheiben klirrten, Marions beſorgtem Blick, dann ſtürmte er hinunter, ſuchte die mit Riegeln und Schlöſſern verrammelte Tür zu öffnen, und als ihm das nicht raſch genug gelang, riß er eines der Fenſter zur Seite auf und ſprang in den Vorgarten hinab, wo er zu Fall kam. Steinwürfe empfingen auch ihn — aber er raffte ſich auf und trat in haſtiger Entſchloſſenheit an die Leute heran, die noch immer in wilder Bewegung Steine gegen das obere Stockwerk des Schloſſes ſchleuderten. Man konnte noch keine Notiz von ihm genommen oder ihn allgemein erkannt haben — aber plötzlich wurde es ſtill, irgendeine fremde Macht mußte den aufgewühlten Strom zum Stillſtand gebracht haben, und aller Köpfe waren gegen den Altan gerichtet. Als Rolf ſich umwandte, ſah er dort oben an der Brüſtung den greiſen Gelehrten ſtehen, barhäuptig, nur im ehrwürdigen Schutz ſeiner mächtigen, ſchneeweißen Haare; dicht an ſeinen Arm aber ſchmiegte ſich die dunkle Geſtalt ſeiner Tochter. Einen Augenblick zitterte Rolf das Herz im Leibe, denn

er sah noch rund um sich her die wilden Augen und geballten Fäuste der Streikenden. Aber sein Olympier begann zu sprechen, und zusehends glätteten sich die erregten Wogen. Er sprach nicht viel, aber der milde, gütige Klang seiner Stimme verschaffte sich aufmerksameres Gehör, als wenn da oben ein Schreier gestanden hätte. Er sagte den Leuten, daß niemand oben auf sie geschossen habe, daß sie keinen Anlaß hätten zu ihrer wütenden Erregung und daß sie sich hüten sollten, weiter zu gehen, damit nicht gar Menschenblut hier vergossen würde. Bei gutem Willen müsse sich doch eine Einigung finden lassen. Er sei überzeugt, dort unten seien viel zu viel rechtliche Leute, die auch an Weib und Kinder und an die Zukunft dächten, als daß sie die anderen die Oberhand gewinnen lassen dürften, die nichts zu verlieren hätten.

Als er geendet, trat Rolf vor die Mitte der Versammelten und bot sich unter Berufung auf seine gute Freundschaft mit so vielen von den Anwesenden zum Vermittler an. Es folgten nun Besprechungen hier und dort, Rolf ging von Gruppe zu Gruppe, und das Ergebnis war, daß nach einer halben Stunde die Streikenden eine besondere Kommission gewählt hatten, Rolf an der Spitze, die mit einigen von dem Kommerzienrat zu bestellenden Delegierten noch heute über die Forderungen weiter verhandeln solle. Rolf übernahm es, der Überbringer dieses Anerbietens im Herrenhause zu sein, und er kam diesmal nicht mit einem „Nein" zurück. Eine Viertelstunde später trat die Einigungskommission, in die seitens des Brotherrn ein Herr aus dem Kontor und der Oberinspektor berufen wurden, schon zusammen und begann ihre Verhandlungen, die bis tief in die Nacht dauerten.

Von nun an ging alles ruhig und programmäßig von statten.

Die vor dem Schloß Versammelten zerstreuten sich allmählich wieder, um zum großen Teil im Kruge und einigen Kantinen, die auf dem Wege zur Grube lagen, noch das Ergebnis der Beratungen abzuwarten, und im Schlosse kehrte langsam die Ruhe wieder ein. Als bald nach acht Uhr zwei berittene Gendarmen auf der Stelle erschienen, fanden sie nichts mehr zu tun, was ihre Anwesenheit notwendig machte. Aber der größeren Sicherheit wegen behielt der Kommerzienrat sie doch im Schlosse zurück.

Das Ende der Einigungsverhandlungen, das gegen Mitternacht vom Kommerzienrat unterschrieben wurde, bestand darin, daß er die Anschaffung des ihm von der Kommission einstimmig empfohlenen Dampfbootes für die Taucher zusagte, die Taucher aber sich noch bis zum Beginn der Arbeit im nächsten Frühjahr gedulden sollten.

Rolf verließ mit den Arbeiterabgesandten das Schloß, um das Ergebnis den Streikenden bekannt zu machen, und kehrte auch nicht wieder dahin zurück. Er quartierte sich vielmehr für den Rest der Nacht bei Raubow ein, der ihm gern ein Zimmer zur Verfügung stellte.

Am nächsten Tage wurde noch durch eine erneut einberufene Sitzung der Kommission in langwierigen Verhandlungen, namentlich auf Rolfs nachdrückliches Betreiben, die ständige Einsetzung einer Einigungskommission beschlossen, deren Rat in allen Streitigkeiten zu befragen und, wo nur irgend möglich, zu befolgen, der Kommerzienrat schließlich mit Brief und Siegel zusagte.

Die Schloßbewohner sprach im übrigen Rolf nicht mehr. Er verabschiedete sich nur brieflich mit dankenden Worten von dem Elternpaar und bat Marion, die er bald wieder in Königsberg zu sehen hoffte, auch der Simonetta seine respektvollen Grüße zu übermitteln.

So wurde Rolf vom Leben selber das erste sozialpolitische Kolleg gelesen, bei dem er gleich persönlich die Feuertaufe empfing. Es wird ja auch wohl seine Richtigkeit damit haben, daß jeder Mensch die Tugenden, die er als soziale üben möchte und soll, erst an der eigenen Person erprobt haben muß. Denn nur so gewinnt er die Möglichkeit, sich wahrhaft von ihrer Triebkraft zu überzeugen.

* * *

Im Garten des alten Hauses in der Kalthöfschen Straße stand ein Lusthäuschen. Von außen ein Fachwerkbau. Innen aber waren die Wände mit sauber gestrichenen, abwechselnd grünen und weißen Brettern bekleidet. Das gab dem Raume etwas Wohnlich-Be-

haglicheſ und machte ihn zu einem beliebten Aufenthalt für die Bewohner des Brandisſchen Hauſes. An der Decke im Hintergrunde ſchwebte mit geſpreizten Flügeln ein ausgeſtopfter Adler, deſſen leicht geöffneter krummer Schnabel im Verein mit den böſe blickenden Glasaugen für Kinder ſchreckhaft genug wirkte. Darunter hing unter Glas und Rahmen ein alter Stich, der den Empfang des alten Fritzen in den Gefilden der Seligen darſtellte: es war da nämlich vor dem mit ſeinem gelüfteten Dreiſpitz gemeſſen Herauſchreitenden eine lange Schar von Wartenden aufgereiht, die von den nackten Beinen Homerſcher Helden bis zu Friedrich Wilhelms I. preußiſchen Soldatenſtiefeln reichte. Unglücklicherweiſe war gerade dem letzten das ganze Geſicht von Würmern ausgefreſſen worden.

In dieſem Luſthäuschen ſaß an einem Spätſommernachmittag, etwa drei Wochen nach den zuletzt geſchilderten Ereigniſſen, Rolf und ſchrieb einen Brief. Er hatte auf Grund ihrer jüngſten Nachrichten aus Teltnicken Marion ſchon anzutreffen gehofft, denn es brannte ihm auf dem Herzen, mit ihr mancherlei zu beſprechen. In ſeiner Enttäuſchung war er in den Garten gegangen, und nachdem er eine Weile in den ſchmalen Gängen zwiſchen den ſorglich mit Buchsbaum eingefaßten Beeten, auf denen jetzt Aſtern und Levkojen die Herrſchaft erlangt hatten, umhergewandelt war, ſetzte er ſich ins Gartenhäuschen und ſchrieb. Sein Brief aber lautete:

Verehrteſtes Fräulein Marion!

Sie haben ganz recht, mich auszuſchelten: denn ich hätte ſchon lange einmal nach Memel fahren müſſen. Aber Sie haben nicht recht in der Interpretation meiner Gefühle. Sie ſagen, Sie glauben nicht mehr an ihren Ernſt, wenn ich nicht das Verlangen habe, Sybille wiederzuſehen. Laſſen Sie mich geſtehen, ich glaube, der Fehler meiner Gefühle iſt eher, daß ſie zu viel Ernſt in ſich tragen und zu wenig, ja vielleicht nichts von der Flügelleichtigkeit, die mir bei anderen die ſchöne Beigabe der Liebe zu ſein ſcheint. Denn ſowohl meine Dankbarkeit gegen Sybille wie mein Mitleid mit ihr und mein Schuldbewußtſein laſten gleich Gewichten auf meinem Herzen. Dennoch hätten Sie recht mit Ihrem Verlangen, aber — und nun muß ich Ihnen ein Geſtändnis machen:

Man neigt ſo gern dazu, zu glauben, die großen Entſchlüſſe, welche unſer Leben beſtimmen, müßten auch aus großen Ereigniſſen, großen Gedanken oder Gefühlen hervorgehen. Das ſcheint mir ein Irrtum, ein verhängnisvoller ſogar, wenn man wie ich alles Ernſtes auf ſolche „großen“ Momente wartet. Was hab' ich nicht alles als „Wink“ vom Schickſal und alſo von außen erwartet, um zu erfahren, welchen Weg ich zu gehen hätte! Statt einfach ein wenig aufmerkſam nach innen zu horchen. Das hab' ich jetzt endlich getan, und nun hab' ich's erleben müſſen, daß der Entſchluß, der fortan für viele Jahre hinaus, vielleicht für immer mein Leben beſtimmen wird, aus einem ganz kleinen, ja kleinlichen Beweggrunde bei mir emporgewachſen iſt. Denn gekränkte Eitelkeit iſt doch gewiß kein großes Gefühl. Aber wenn ich heute als der alte Kerl, der ich geworden bin, wieder vor meine gute, alte Mutter treten ſollte, und ihr ſorgenvoller Blick würde wie damals — Sie wiſſen wohl — mich muſtern und ſagen: „Dann hat alſo Vater doch recht gehabt!“ — ſehen Sie, das hielte ich nicht noch einmal aus. Und alſo — kann ich jetzt noch nicht nach Memel gehen; und alſo — muß Sybille warten; und alſo — werd' ich Lehrer werden und in ſechs Monaten mein Examen machen. Das ſteht jetzt bei mir feſt wie das Amen in der Kirche.

Vielleicht intereſſiert Sie auch ein weiteres Geſtändnis, das mit dieſem Vorſatz in naher Verbindung ſteht. Sie ſprachen im vorigen Briefe wiederholt von meinem Willen, den Sie ja immer im Verdacht der Schwäche gehabt haben, und meinten, es ſei wohl ganz gut, daß ich neuerdings meinen Weg mit den Ereigniſſen von Jaſzewo und Teltnicken gepflaſtert hätte. Ich verſtehe, was Sie meinen. Indem ich dort meinem Gefühl und hier meiner Überzeugung folgte, hab' ich meinen Willen an fremdem Schickſal gefeſtigt, und — was gilt's, ich lerne es eines Tages noch, ihn gegen mich ſelber zu kehren! Aber mir ſcheint doch, mit dem Willen allein iſt's nicht getan. Warum würde ſonſt ein Menſch wie die Simonetta — der

ich mich übrigens zu Gnaden zu empfehlen bitte — eine so durchaus unerfreuliche Erscheinung sein? Am Willen fehlt's der doch wahrhaftig nicht! Aber sie hat noch nie eine Pflicht gekannt, noch nie ein „Du sollst" in ihrem Inneren vernommen, und vor allem scheint mir, muß ich etwas sollen auf der Welt. Mein Dasein muß einen sittlichen Sinn haben, eine Aufgabe, eine Pflicht. Und so komme ich auf Umwegen zu Ihrer gepriesenen „Beschränkung", an die ich nie glauben wollte! Denn alle Pflicht ist Beschränkung. Kants kategorischer Imperativ scheint mir wirklich das Beste, was wir vom Nachdenken haben können. Und wenn ich niemand mehr auf der Welt habe, für den, dem zu Liebe, dem zur Freude ich leben und wirken könnte — ein pflichtbewußter Mensch mehr auf der Welt scheint mir schon ein Gewinn für die Menschheit.

Was aber ist meine Pflicht? Einen Platz mir zu suchen, wo ich mit Hand anlegen kann in dem großen Getriebe und nicht nur müßig beiseite stehen und meine Kräfte schonen. Ich bin alt genug geworden.

Eben wollte ich schließen; aber just eben noch bin ich mit dem Sittengesetz in Konflikt gekommen. Ich habe gestohlen, und das muß ich beichten.

Wissen Sie, wo ich hier sitze? Nein — die Feder verrät's nicht, obwohl es die Ihre ist. Im Gartenhaus bei Ihnen. Ich sehe die grünen und weißen Wände an, ich sehe den Adler und den alten Fritzen — und ein merkwürdiges Gefühl überkommt mich, wenn ich mir vorstelle, daß dies alles auf Sie schon herabgeschaut hat, als Sie noch ein Kind waren. Was mögen Sie für ein liebliches Kind gewesen sein! Schade, daß ich Sie nicht kannte! Und nun mein Diebstahl! Beim Umherblicken hier, ob ich wohl ein Zeichen von Ihnen entdecken möchte, bemerkte ich den Wandschrank, der unter den grünen und weißen Strichen so geschickt verborgen ist. In ihm fand ich eine Handvoll Maronen und — einen griechischen Plato, den Phädrus. Das Büchlein hat schon mal eine Rolle in meinem Leben gespielt. Vielleicht war es der stärkste Anlaß dazu, daß ich studierte. In diesem Exemplar sind nun an einigen Stellen am Rand mit Rotstift so niedliche strahlende Sonnen angezeichnet. Das muß von Ihnen sein — und wird sicher seine Bedeutung haben. Und um nun über meiner Arbeit hin und wieder einen Hauch Ihres Geistes zu verspüren, nehm' ich die roten Sonnen mir mit ans Herz und nach Hause. Sie sollen eines Tages pünktlichst abgeliefert werden.

Ihr freundschaftlich ergebener

Rolf Runge.

Als Rolf das Büchlein zu sich steckte, lockte ihn nur der Gedanke, nachzuschauen, warum wohl Marion die roten Sonnen in das Büchlein gemalt haben mochte. Als er damit auf die Straße trat, empfand er es schon als ein wertvolles Pfand, das ihm über Zeit und Ferne hinweg eine geistige Berührung mit ihr zu versprechen schien. Nachdem er aber, langsam weiterschreitend, ein wenig in dem Buche geblättert hatte, glaubte er geradezu ein Heiligtum in Händen zu halten. Er fand nämlich mitten innen eine Stelle, wo sie neben eine der üblichen Sonnen mit ihrer kleinen, flüchtigen und doch äußerst leserlichen Hand in Bleistift an den Rand geschrieben hatte: „Karfreitag!" Die Stelle aber, an der dies Wort stand, lautete: „... und entgeht dem Geliebten, daß er in dem Liebenden, wie in einem Spiegel, sich selber sieht. Und ist nun jener anwesend, so verläßt auch ihn, wie jenen, der Schmerz; ist er aber abwesend, so verlangt er gleicherweise nach ihm, wie er verlangt wird, da er das Bild der Liebe, die Gegenliebe, in sich trägt. Er benennt es aber, denn er vermeint es so, nicht Liebe, sondern Freundschaft."

Mitten auf der Straße war Rolf im Eifer des Übersetzens stehen geblieben und lachte, als er jetzt aufsah, den Bierfahrer, der ihn angeschrien hatte, er solle beiseite treten, halb abwesend, halb glückselig an.

Ja, was hatte er denn da gelesen? Wenn sie bei diesen Worten an ihr Gespräch vom Karfreitag hatte denken müssen, wenn sie durch jene Randbemerkung ihr Verbot von damals vor sich selber geradezu Lügen gestraft — ja, war das nicht so gut wie ein Geständnis? war das nicht weit mehr, als er je zu hoffen gewagt? war das nicht, als ob ihm plötzlich Flügel an den Füßen gewachsen wären, und als ob die ganze Welt ihn jetzt anlachte vor heimlichem Glück?

In der Tat wußte sich Rolf in der nächsten halben Stunde kaum zu lassen. Die Entdeckung, die er da eben gemacht, war ihm so neu, daß es ihn in einen Tumult von Empfindungen hineinriß. Wenn das möglich war, daß sie seinen Gefühlen so begegnete — wie anders konnte sich dann vielleicht sein Schicksal gestalten! Er wäre am liebsten zu irgend jemandem hingelaufen, um ihm sein Herz auszuschütten, aber er hatte niemanden außer Stadion. Und der war ja der letzte, der davon wissen durfte. So stürmte er nach Hause in seine einsame, sonnendurchglühte Stube, warf sich aufs Sofa, legte das Buch über das Gesicht und küßte ein übers andere Mal das verheißungsvolle Stellchen.

Plötzlich kam ihm der Gedanke, daß jenes Randwort von ihr ja möglicherweise gar nicht auf ihn, sondern ihren fernen Freund gehen könnte, von dem sie ihm an jenem Karfreitagabend erzählt; und der Wert hatte für sie weniger in dem Spiel der Worte Freundschaft und Liebe gelegen, sondern in dem, was vorherging! Oder es war vielleicht auch ironisch gemeint! Sie war ja auch sonst so gern zum Spötteln geneigt! Und nur er hatte am Ende in ihren Augen die Rolle jenes Liebenden gespielt, während sie selber als Zuschauer draußen stand und ihn kritisierte, wie so oft.

Und Rolf sprang auf und suchte vorwärts und rückwärts in dem Büchlein nach irgendeiner weiteren Bestätigung seiner heimlichen Hoffnungen. Aber er fand nichts. Nur hin und wieder an schönen Stellen flammten still die roten Sonnen — sonst keine Zeile von ihr. Er war wohl wieder einmal nur der Narr des Schicksals gewesen!

Langsam klappte er schließlich das Büchlein zu, schob es aufs Sofa und schlich zu seinem Platze am Fenster hinüber. Also Arbeit, Arbeit, nichts als Arbeit — das sollte sein Teil sein!

Rolf hatte bis tief in die Nacht hinein über seinen Büchern gesessen, noch auf demselben Platze, auf den ihn der üble Ausgang seiner Entdeckung getrieben. Nun stand er mit heißem Kopfe auf, öffnete das Fenster und sah in die Nacht hinaus, wo zwischen den Dächern hier und da noch ein Lichtschein zu ihm hinüber blinkte. Einsame, wie er wohl, die auch nichts anderes hatten als ihre Arbeit! Nach einer Weile ertappte er sich darauf, daß er wiederholt Marions Namen in die sternenbesäte Dunkelheit hinausgesprochen hatte.

Das erweckte ihn, und er begann, sich zu entkleiden. Mitten drin aber hatte er sich doch wieder das Büchlein vom Sofa zum Schreibtisch herangeholt und befragte, auf seinem Stuhle kniend und den Kopf in die Hände gestützt, von neuem das Orakel. Aber wieder gab es ihm keine ermutigende Antwort. Deutlicher nur als vorher sah er einen Schatten aus den Blättern emportauchen, der sich zwischen ihn stellte und sie, und er hatte das dringende Verlangen, mit diesem Schatten zu kämpfen und wußte nicht wie.

Den Teufel auch, sagte er schließlich zu sich und schlug mit der Faust auf das geöffnete Buch, wenn jener seiner Wissenschaft zuliebe die Trennung von Jahren auf sich nahm und ihn das nicht um ihre Liebe brachte, ja, er ihr sogar noch imponierte deswegen, wie sie ihm zu verstehen gegeben — das konnte er auch! Und das mußte er auch. Er hatte jetzt ja auch ein Ziel! Und kurz entschlossen nahm Rolf einen Bogen und schrieb einen kurzen Brief an Marion, in dem er sich von ihr verabschiedete, bis er sein Examen bestanden hätte; es würde vielleicht ein Jahr dauern. Aber er habe eingesehen, daß er es sich schuldig sei.

„Denken Sie inzwischen ein wenig in Freundschaft an mich, wie ich, einem Schatten zum Trotz, nicht aufhören werde, Ihrer als derjenigen zu gedenken, die mir das Beste gegeben hat auf der Welt." So schloß sein Brief.

Und nach solchem Entschlusse legte Rolf sich beruhigt schlafen. — —

Mehr als neun Monate, ernste, arbeitsame, entbehrungsvolle Monate waren es, die nun folgten: denn Rolf tat wirklich, wie er in jenem Schreiben angekündigt. Er arbeitete für sein Examen und ließ sich jetzt von niemandem in seinem Vorsatz stören. Marion sah er nie. Mit Stadion unterhielt er fortgesetzt eine immer herzlicher werdende Freundschaft; aber es war wie ein stillschweigender Pakt zwischen den beiden geworden, daß Marions Name nicht genannt werden durfte. So erfuhr er nur aus einer gelegentlichen Äußerung des alten Morgenroth,

den er dann und wann besuchte, daß das Leben im Brandisschen Hause seinen gewohnten stillen Gang ging.

Als das Frühjahr kam, litt er oft große Pein; jedes erwachende Grün, jeder Baum am Schloßteich, der sich neu zum Leben schmückte, erinnerte ihn plötzlich an sie, und wie auch unter ihrem Ernst so manches Mal das Leichtere und Sonnige, das wie in jedes Menschen auch in ihrer Seele Grunde schlummerte, sich erhoben hatte. Und mit Erstaunen wurde er inne, daß selbst dies schmerzliche Sehnen, das in seinem Herzen sich regte, ein Glück war, weil es Leben und Reichtum bedeutete, nach all dem selbstauferlegten Verzichten und dem seelischen Winterschlaf.

Aber auch solche Stimmungen gingen vorüber, und er hielt aus. Bis er in den ersten Tagen des Juli mit hervorragenden Nummern sein Examen bestanden hatte und nun plötzlich als neugebackener Oberlehrer fast verwundert auf der Straße stand. Stadion holte ihn ab und hatte ihm zu Ehren in seiner Wohnung ein solennes kleines Diner hergerichtet, an dem auch der alte Morgenroth als dritter im Bunde teilnahm. Stadions gute Weine hielten den kleinen Kreis länger zusammen, als Rolf selber erwünscht war. Aber er durfte den anderen ja nicht verraten, welch sehnsüchtiges Verlangen er trug, zu Marion zu eilen und sich ihr in seiner neuen Würde vorzustellen. Stadion freilich konnte es ahnen, und er war es denn auch, der in einer für den Dritten unmerklichen Weise Rolf endlich aus den freundschaftlichen Fesseln erlöste. Rolf warf ihm einen dankbaren Blick zu; er wußte ja, daß es dem Freunde nicht leicht wurde, gerade zu solchem Wege ihm die Straße zu ebnen.

Es war gegen sechs Uhr, als er, schon Sybilles glückwünschendes Antworttelegramm in der Tasche, am Brandisschen Hause klingelte. Mit hastigen Sprüngen nahm er die steile Treppe und erkundigte sich oben noch atemlos der Form wegen nach dem Hausherrn. Der sei ausgegangen, hieß es, und das war ihm sehr recht. Schmerzlich enttäuscht aber vernahm er, daß das Fräulein gar nicht in der Stadt sei, sondern seit einigen Tagen an der See in Cranz weile. Vollends verblüfft aber stand er am Treppenabsatz, als er den Namen der Familie hörte, bei der sie zum Besuch war. Denn dies war kein anderer als der ihres fernen Freundes. Die Frau Professor hätte plötzlich für einige Tage verreisen müssen, erfuhr er, und da sei Fräulein Marion hinübergefahren, um bei den Kindern Mutterstelle zu vertreten.

Ob der Herr Professor denn von seiner Südpolreise zurück sei, wollte er fragen, aber er hatte geradezu Furcht, von dem Mädchen den Tod seiner Hoffnungen zu erfahren.

Eine halbe Stunde später saß Rolf im Zuge nach Cranz. Wie die Sache mit ihrem Besuch auch zusammenhängen mochte — er mußte wissen, wie es um Marion stand. Er mußte sie sehen — sein Verlangen nach ihr war zu mächtig geworden.

Es war ein sehr heißer Tag gewesen, und es fuhren noch viele Menschen hinaus, um einen erquickenden Abend zu genießen. Manche besuchten wohl auch nach des Tages Arbeit ihre draußen wohnenden Familien. In der Bahn war es unerträglich drückend. Aber selbst als man ausgestiegen war und fast alles direkt nach dem Strande pilgerte, spürte man zwischen den Häusern und Bäumen noch kaum eine Erfrischung, sondern hatte nur die Empfindung einer lastenden Schwüle. Erst auf dem Korso unmittelbar im Anschauen des Meeres, über dem sich die Sonne schon stark zum Untergange neigte, fächelte ein leiser, kühlender Seewind die Schläfen. Aber nun sah man auch in massigen, blauschwarzen Wolken, deren zackige Ränder die Sonne kupferrot färbte, ein Gewitter über der See stehen. In den Wirtsgärten rechts und links, um den Musiktempel herum und den ganzen Korso entlang auf den Bänken saßen hellgekleidete müßige Menschen, schauten auf die wogende See hinunter, nach der sinkenden Sonne hinaus und lauschten auf die Musik, die soeben ihr Abendkonzert begonnen hatte. Rolf ging mit suchenden Augen hindurch. Das Haus, nach dem er strebte, lag ganz am Ende des Korso hart am Rande der Dünenplantage. Als er es erreicht hatte und sich bei einem weiblichen Wesen, das mit drallen Armen über dem Staketzaun lehnte, nach Marion erkundigte, wurde ihm gesagt, sie sei schon vor einer halben Stunde auf den Korso gegangen.

Er mußte also umkehren und sich aufs Suchen verlegen.

Die Sonne sank blutrot unter, immer höher stieg die phantastisch gefärbte Gewitterwand, das Meer rauschte lauter, und voller und voller wurde es auf den Bänken, an den Tischen und in den Wegen umher. Unter den Bäumen in den Wirtsgärten waren schon überall die Lichter entzündet, und mit plötzlichem Zucken flammten auf einmal auch den ganzen Korso entlang die großen elektrischen Lampen auf. Sehnsüchtiger und schmelzender trug der wandernde Wind die Klänge der Geigen durch den lauen Abend herüber, und immer sehnsüchtiger schwoll auch in Rolfs Seele das Verlangen an, endlich die zu erspähen, nach der sein Herz nun schon so endlose Stunden begehrte. Aber obgleich er fast jedem weiblichen Wesen unter den Hut sah, es blieb lange Zeit vergeblich. Schon wollte etwas wie Verzweiflung in ihm aufsteigen, und er überlegte bereits, ob es nicht klüger wäre, nach ihrem Hause zu gehen und am Zaun dort zu warten, bis sie zurückkäme. Aber vielleicht kam sie dann nicht allein; vielleicht war er dann bei ihr, der lebendig gewordene Schatten. Da plötzlich entdeckte er sie, wo er sie am wenigsten vermutet. Sie saß in dem elegantesten der Hotelgärten mitten in einem großen Kreise meist jüngerer Damen und Herren und schien sich vortrefflich zu amüsieren, denn sie lachte eben laut und herzlich über irgendeine Bemerkung, die ihr Nachbar gemacht hatte. Auch heute war sie wie immer schwarz gekleidet, aber der federgeschmückte Hut und der gefällige Schnitt ihrer Taille, an der eine Reihe Pailletten leuchtete, zogen sofort die Augen auf ihre Erscheinung.

Sie erkannten sich gegenseitig im gleichen Augenblick, aber trotz der Überraschung dieses Wiedersehens war Marion sofort Herrin der Situation. Denn als Rolf jetzt an den Tisch herantrat, stellte sie ihn sofort mit seiner neuen Würde vor, die sie ihm vom Gesichte ablas.

In Rolf ging etwas Merkwürdiges vor. Der Augenblick, da er sie wiedersah, mitten in einem Kreise von Fremden, entschied mit eins die Zweifel eines langen Jahres. Die ist's oder keine! klang es in ihm, und das war wie Erlösung für seine Seele. Gleichzeitig aber sprangen seine Augen suchend im Kreise umher, ob der eine wohl hier darunter sei, der Gefürchtete, und voll Spannung hörte er einen Namen nach dem anderen an sein Ohr klingen. Gott sei Dank, er war nicht darunter!

Eine Minute später saß Rolf an Marions Seite in dem munteren Kreise und ließ sich beglückwünschen, worauf dann sofort allerlei Scherze und Examenshistörchen hinüber- und herüberflogen. Nach kurzer Weile aber hatten sie doch ihre Stühle um eines halben Fußes Breite aus dem Kreise herausgerückt, und das genügte, um sie einem Gespräch miteinander zu überlassen. Rolf mußte natürlich von allem berichten, und auch sie selber erzählte mit kurzen Worten von ihrem Ergehen in der langen Zeit. Während sie sprach, empfand Rolf wiederholt eine Bestätigung seines ersten Eindrucks, daß sie angeregter und freier sich gebärdete als früher. Ja, während ihr Gesicht vom Schein der elektrischen Ampel, die über dem Tische schwebte, mit einem scharfen Strich getroffen wurde, der ihre Mignonaugen im Schatten des Hutrandes ganz seltsam aufleuchten machte, huschte ihm ein paarmal die halbvergessene Erinnerung an Magda durch den Sinn, wie er sie nach jenem ersten Theaterabend in einem Restaurant von fern beobachtet hatte. Dazu glaubte er zu bemerken, daß ihr Nachbar zur anderen Seite, ein stattlicher Mensch mit kräftigem Schnurrbart und breitem Schmiß über der Backe, der ihm als Doktor so und so vorgestellt worden war, von Zeit zu Zeit mit offenbar huldigenden Blicken nach ihr hinsah, und daß sie diese stille Anbetung sich ganz gern gefallen zu lassen schien. All das verwunderte und beunruhigte ihn, und er war froh, daß sie, er wußte nicht recht, ob aus Vorwand oder aus Pflichtgefühl, nach einer Stunde etwa sich erhob und erklärte, sie müsse sich jetzt ihrer Mutterpflichten erinnern und nachschauen gehen, ob zu Hause alles zum rechten stünde. Die kleine dreijährige Armgard sei ihr beim Zubettgehen nicht ganz so munter wie sonst erschienen. Sie würde nachher aber gern wieder zurückkommen. Rolfs rasch angebotene Begleitung nahm sie dankbar an, und er hatte dabei die Empfindung, daß sonst wohl ihr Nachbar zur Rechten, dessen huldigende

Blicke sie auch beim Fortgehen wieder begleiteten, diese Rolle gespielt haben würde.

Als sie außer Hörweite des Tisches waren, schlug Marion vor, den inneren Weg durch die Villen entlang zu gehen, auf dem Korso sei es um diese Stunde zu voll, da könne man so schlecht miteinander reden.

Sie mochten, beiseite biegend, zwei Minuten schweigend gegangen sein, als Rolf unter den Bäumen stehen blieb und, die schattenhafte Gestalt seiner Begleiterin musternd, zögernd begann: „Sie sind anders geworden, Fräulein Marion, wissen Sie das?"

„Mag wohl sein!" erwiderte sie abgebrochen, indem sie das Kinn in die Höhe warf und in das dunkle Laub emporschaute.

Von ferne klang die eindringliche Musik der mexikanischen Volkhymne zu ihnen hinüber, und zwischen den unbewegten Birken eines Hotelgartens hinter ihr stahl sich ein Lichtschimmer über ihre Schulter, der die Pailletten hin und wieder aufblinken machte. Dazu hatte sie ihre linke Hand über die Augen gelegt — so stand sie eine Weile schweigend.

Endlich fuhr sie fort, indem sie unter einem leisen Kopfschütteln den Weg wieder aufnahm: „Ja — man erlebt doch ganz merkwürdige Dinge. In meinem Alter zu erfahren, daß man noch immer begehrt wird ..." Wieder brach sie ab.

Rolf wußte, es würde mit dem Manne zusammenhängen, den er eben an ihrer Seite gesehen; er brauchte gar nicht erst zu fragen, und wenn sie nicht reden wollte ... Aber wie ein bitterer Schmerz bohrte sich dieses Bewußtsein in seine Seele. Und zugleich wie ein Ingrimm gegen sich selbst. Der also war stärker gewesen — der fürchtete sich vor keinem Schatten, wie Stadion und er!

Die drückende Schwüle unter den Bäumen gab ihr Veranlassung, von dem drohenden Gewitter zu sprechen, und er war froh darüber, von gleichgültigen Dingen anfangen zu können. Erst als sie nach ein paar Minuten den Garten der kleinen Strandvilla erreichten, sagte Marion aus ihren vorigen Gedanken heraus: „Aber es ist doch ein Glück, zu leben! Das weiß ich jetzt wieder!"

Vom Hausflur drang ihnen ein grelles Licht entgegen, und als sie die Holzstufen der Veranda betraten, meldete das dort wartende Kindermädchen mit aufgeregter Miene, daß die kleine Armgard plötzlich Fieber bekommen habe.

Rolf sah, wie ein Entsetzen sich in Marions Zügen spiegelte. Sie wandte sich hastig ihm zu, um ihn zu verabschieden. Aber er hielt ihre Hand fest und bat, sie solle ihn mitgehen lassen. Sie blickte ihm flüchtig in die Augen, dann nickte sie statt aller Antwort und schritt den Korridor entlang nach dem letzten Zimmer. Leise trat sie hier ein, und ebenso lautlos folgte er. Innen war es stockdunkel. Unkundig des Raumes, mußte er an der Tür stehen bleiben. Sie hörte er mit leisem Rauschen ihrer Gewänder und stockenden Schritten vorwärts gehen und dann niederknien. Allmählich unterschied er auch gegen das Fenster die Umrisse ihrer Gestalt neben dem Bettchen Auf Zehenspitzen trat er nun gleichfalls näher und ließ sich auf dem Stuhl nieder, neben dem sie kniete. Dann tastete er nach dem heißen Köpfchen des Kindes. Marion hatte wohl seine Händchen gefaßt. So hielten sie eine Weile beide schweigend den Atem an und lauschten. Das Kind atmete unruhig; hin und wieder konnte man merken, wie es mit seinen Ärmchen leise zuckte.

Endlich neigte sich Marion in ihrer knienden Stellung ein wenig näher zu ihm und flüsterte zu ihm hinauf, langsam eine Silbe um die andere abmessend und fast ganz ohne Ton, aber doch so, daß er alles verstehen konnte: „Finden Sie, daß sie sehr heiß ist?"

Er nickte: „Ja; ich finde."

Nach einer Pause begann sie wie vorher: „Ich will doch lieber nach dem Arzt schicken. Wollen Sie hier bleiben so lange?"

Er nickte wieder, aber er wußte nicht, ob sie es durch das Dunkel bemerken konnte.

Geräuschlos wie sie gekommen, erhob sie sich und ging leise, Schritt vor Schritt aus dem Zimmer. Er nahm jetzt seine Hand von der Schläfe und tat sie auf die Händchen des Kindes, die fieberglühend ineinander auf dem Kissen lagen. Die kleinen Fingerlein schlossen sich wie suchend um seine kühlere Hand, und ein feines, fremdes Stimmchen zirpte ein müdes, dankbar-liebevolles „Mammi!"

Nach ein paar Minuten tauchte Marion wie ein Schatten ins Zimmer zurück und nahm wieder ihre vorige kniende Stellung ein. Sie brachte ein Schälchen kalten Waſſers mit, in dem ſie mit kaum hörbar bewegten Händen kühlende Umſchläge für die heiße Stirn der Kleinen bereitete. Als der erſte lag, ſuchte ihre Linke wieder den alten Platz auf Armgards Händchen. Aber hier kam ſie auf Rolfs Hand zu liegen und, um das Kind nicht zu ſtören, zog Marion ſie nicht zurück. Ihre Blicke jedoch wendete ſie nun wie fragend im Dunkeln langſam zu ihm empor. Er merkte es, denn ſeine Augen hatten ſich jetzt an die Umgebung gewöhnt, und ſah ſie wieder an, lange und unbewegt, wie ſie. Unter dem Schleier der Nacht ſuchte ſo Seele die Seele; aber nur hoffen durfte jeder, daß in des anderen Zügen jetzt ſtände, was er zu leſen begehrte, und nur in der leiſen Berührung der Hände redete heimlich die ſtumme Sprache der Natur.

So verging eine halbe Stunde, vielleicht mehr. Marions Rechte wechſelte andauernd dem Kinde die Stirnumſchläge, und in ihrer Linken, die immer noch unbewegt auf der ſeinigen lag, fühlte Rolf das Blut in feſten Schlägen zu dem ſeinigen ſprechen. Und ein unſägliches Glück war es ihm durch alle Beſorgnis hindurch, hier dicht an der Seite der geliebten Frau gemeinſam mit ihr um das Leben eines kleinen Weſens bangen zu dürfen, das ihr ans Herz gewachſen war.

Als die Schritte des Arztes auf der Treppe hörbar wurden, erhob ſich Marion, um ihm entgegen zu gehen. „Bitte, bleiben Sie noch!“ hatte ſie Rolf noch zugeflüſtert, da auch dieſer aufgeſtanden war. „Vielleicht gehen Sie auf den Balkon hinaus und warten ſo lange. Bitte!“

Rolf tat nach ihrem Geheiß. Der Korridor, auf den er hinaustrat, mündete auf den Balkon. Von dort erkannte er, daß der Arzt der Herr war, der vorhin auf dem Korſo an ihrer Seite geſeſſen. Im erſten Augenblick wollte er das wie eine Beleidigung empfinden und überlegte ſchon, ob er nicht fortgehen ſolle; aber die Sorge um das Schickſal des Kindes hielt ihn zurück.

Er ſetzte ſich auf einen Stuhl neben der Glastür, ſtarrte großen Auges auf die jetzt rabenſchwarz gewordene See hinaus, fühlte, wie eine Art Stumpfheit ſich über ſeine Seele breitete, und wartete.

Der Arzt blieb wohl zwanzig Minuten — er ſah ihn fortgehen und hörte ihn an der Treppe von Marion ſich verabſchieden. Dann kam dieſe mit beſchleunigten Schritten nach dem Balkon heraus. Hier blieb ſie im Türrahmen ſtehen, und den Kopf wie in Ermattung leicht gegen den Pfoſten lehnend mit herabhängenden Armen, begann ſie: „Gott ſei Dank! Er ſagt, es ſei nichts Schlimmes, wohl nur verdorbener Magen. Wir ſollen weiter Umſchläge machen.“

In dieſem Augenblick zuckte draußen der erſte Blitz, und bald darauf folgte ein noch ferner, aber langanhaltender Donner.

Marion fuhr zuſammen, und nachdem er eine ſcherzhafte Bemerkung über ihre Nervoſität gemacht, ſagte ſie: „Jetzt dürfen Sie noch nicht gehen; ich glaube, ich ängſtige mich bei dem Gewitter, allein mit dem kranken Kinde.“

„Sie ängſtigen ſich?“ fragte er mit merklicher Betonung der Anrede.

„Ja! ich bin wie alle,“ verſetzte ſie matt, „ich bin gar nicht ſtärker als die anderen.“

Er wurde heute nicht klug aus ihr — ſie überraſchte ihn in allem. „Können Sie hier draußen bleiben oder müſſen Sie hinein?“ fragte er nach einer Weile.

„Das Mädchen iſt bei ihr, ſie ſchlief eben ganz feſt,“ verſetzte ſie.

„Dann könnten wir uns wenigſtens ſetzen,“ meinte er.

„Aber hier neben der Tür,“ war ihre Antwort, „damit ich raſch hinein kann.“

Er ſtellte nun ein paar Stühle zurecht, ſo daß ſie nebeneinander im tiefſchwarzen Mauerſchatten dicht an der Tür ſaßen.

„Was hat Sie nur ſo anders gemacht? Ich kenne Sie heut' gar nicht wieder!“ begann er nach einer Pauſe das Geſpräch.

Sie ſaß kerzengerade und hatte den Kopf gegen die Mauer hinter ihr gelehnt. „Ich ſagte Ihnen ſchon,“ erwiderte ſie, „es iſt ſo wunderlich, wenn man plötzlich merkt, daß man noch begehrenswert erſcheint.“

„Das kann Sie verwundern? Ihnen hat doch wahrhaftig bisher noch jeder gehuldigt, der in Ihre Nähe kam.“

„Aber nicht ſo! Das iſt ganz etwas anderes wie Sie ... und manche!“ verſetzte ſie

unbeweglich. „Man hatte sich schon eingerichtet darauf, ohne Liebe zu leben — und dann kommt plötzlich einer, von dem man gar nichts weiß, und zeigt uns, daß er uns begehrt. Begehrt, wie ein beliebiger junger Fant ein süßes Mädel. Er kennt uns gar nicht — er hat gar keine Zeit gehabt, uns kennen zu lernen, aber er will uns haben — sagt es mit Augen und Blicken und in seinem ganzen Benehmen; sagt immerfort: Ja, ja! ich meine dich! gerade dich! Als ob er schon ganz sicher ist, daß man tun wird, was er will! Es ist sehr wunderbar."

Wieder kam ein Blitz und bald darauf ein Donner, schon näher diesmal und lauter, und wieder zuckte sie zusammen, und Rolf sah in dem blauen Licht für einen Augenblick ihren Oberkörper mit dem Musenkopf einer Bildsäule gleich auf der weißen Wand.

„Also Ihnen liegt viel an ihm?" brachte er endlich mühsam hervor, als das Rollen verhallt war.

„Nein! ich mag ihn wohl kaum," versetzte sie ruhig; „er hat nur allerlei aufgeweckt in mir, was so lange geschlafen hat. Ich glaube, es ist gefährlich, eine achtundzwanzigjährige Frau zu erwecken."

„Und er? Ihr ferner Freund?" warf er mit leisem Vorwurfstone ein.

Sie schwieg zuerst. „Ich liebe ihn fast schon wie einen Toten," entgegnete sie dann, immer noch so steif dasitzend wie vorher.

„Immer keine Kunde?"

„Keine! Auch sie tut mir so leid! Es ist wieder ein Jahr vorbei."

„Und können doch nicht los von ihm?"

„Nein! Denn jede Stunde kann ja die Nachricht kommen."

„Glauben Sie wirklich daran?"

„Es muß doch einmal, sage ich mir immer; wenn nicht von ihm, so über ihn!"

„Und wie lange soll das noch dauern? Bis Ihre Jugend tot ist?"

„Vielleicht —! Aber Sie haben schon recht! Wenn man solche Tage durchlebt, wie ich jetzt, dann fällt es einem plötzlich mit Schrecken ein, daß man nur ein Leben zu leben hat, und daß ein Tag um den anderen unwiederbringlich verrinnt — nie mehr verwertbar, wenn er keinen Inhalt gehabt hat. Man hat von der Liebe gekostet, man weiß, welche Seligkeit es ist, trotz Sünde und Bangen an der Seite eines geliebten Menschen durch Höhen und Tiefen zu gehen, man träumt davon, und plötzlich wird man gewahr, daß man wie mit einem Gespenst zur Seite einhergeht, wie an einen Schatten geschmiedet. Die Leute fürchten sich fast schon vor einem, und die anderen gehen in Sonne und leibhaftigem Glück ..." Ihre zitternde Stimme war allmählich beinahe erstorben — so leise hatte sie gesprochen.

Ein neuer, noch näherer Donnerschlag veranlaßte sie, aufzustehen und nach dem Kinde zu sehen. Aber schon nach einer Minute kam sie mit der Nachricht zurück, daß es immer noch schlafe. Sie ließ sich also wieder neben ihm nieder, schob nur, da eben einzelne Tropfen zu fallen begannen, ihre Kleider etwas zusammen, damit er seinen Stuhl näher an sie heranrücken könne und so auch ihn das überhängende Dach noch schütze.

„Ich verstehe so vieles heut' nicht," begann er wieder das Gespräch, „aber bitte, sagen Sie mir das eine: Wie kommen Sie hier — in dieses Haus? An die Stelle der Mutter seiner Kinder?"

Sie war sehr verwundert, warum sie das wohl nicht sollte, bei seinen Kindern.

„Ja," meinte er, „aber daß sie es zugibt?"

„Warum nicht? Sie weiß doch nichts davon."

„Sie weiß nichts?"

„Nein! Habe ich Ihnen das nicht gesagt? Und doch ist das beinahe das Schwerste! Mit diesem Gefühl neben ihr hergehen und sich zu sagen: ich nehm' dir dein Bestes — und es doch nicht hergeben mögen und sich nicht verraten dürfen ...!"

„Das muß freilich schwer sein ..." bestätigte er abgebrochen.

Sie fühlte wohl, daß seine Gedanken weitergingen auf der betretenen Bahn. „Und man muß schlecht sein, um es überhaupt zu können — das wollten Sie doch noch hinzusetzen," unterbrach sie endlich mit rauhem Klange sein Schweigen.

Er antwortete nicht — eine ganze Weile.

Ein Blitz mit seinem märchenhaft blauen Licht erhellte ihnen die Landschaft, so daß man weit hinaus auf die See schauen und die

ſchäumenden Wellenkämme erkennen konnte, und daß rechts und links auf dem weißen Sande die windzerzauſten knorrigen Kiefern aus dem Dunkel emportauchten, die den Seeblick einrahmten.

„Ich habe auch einmal gedacht wie Sie,“ begann ſie dann bitter, als der Donner vergangen war. „Ich habe es mir auch als das Höchſte gedacht, ſchuldlos und rein von Fehle durchs Leben zu gehen, und hab' es ſtreng genommen mit Ihrem geſtrengen Kant und Wahrheit und Sittengeſetz, wo ich nur konnte. Aber wer wünſchte ſich nicht ein ſolches Glück, wenn er anfängt zu denken?“

„Und nun —“ warf er erwartungsvoll ein. „Sind Sie anderer Meinung geworden? Haben Sie nicht auch mir immer den großen Kant gepredigt?“

„Mein Intellekt ja! Aber — mein Herz wollte oft nicht mit! Und heut' — heut' haß ich ihn faſt, den Allzuſtrengen. Heut' glaub' ich, daß wir ſeeliſch erſtarren, wenn wir ganz nach ſeinem Sittengeſetz leben! In dieſem Jahre, wo ich's verſucht habe, bin ich innerlich mit manchem fertig geworden.“

Rolf rückte auf ſeinem Stuhle. „Erſtarren ſagen Sie — Ja, iſt es denn wirklich ein Unglück, wenn man ſeine Seele feſt macht gegen die Welt? Ich glaube eher, mein katholiſcher Bruder in Jaſzewo hatte recht, wenn er meinte, wir ſind alle zu weich geboren.“

„Ein Mann mag das können,“ verſetzte ſie wie mit ſuchenden Worten noch aus ihren vorigen Gedanken heraus, „er weiß ja auch, wofür er all das Weiche in ſeiner Seele hingibt: für eine Menſchheitsaufgabe, einen Dienſt an den Staat — an die Wiſſenſchaft — was weiß ich. Aber eine Frau ... was hat eine Frau wohl anders als ihre einſame Seele und das halbe Dutzend Menſchen um ſich herum, die ſich die Mühe nehmen, ſie kennen zu lernen! Wenn ſie für die nichts mehr ſein darf ...“

„Nichts ſein darf — ich verſtehe Sie wirklich nicht ...“ fiel er ihr ungeduldig ins Wort.

„Ja, wenn ſie ſich ihnen nicht hingeben darf, wie ſie's verlangt! Den Körper haben wir Frauen ja ſchon lange in Zucht genommen — aber daß man's auch von unſerer Seele verlangt, iſt eine Grauſamkeit. Jedenfalls kann ich Ihnen ſagen, heißt es auf viel Seelenglück verzichten, wenn man ohne ‚Schuld‘ leben will.“

Der Regen begann ſtärker herabzukommen — Rolf mußte noch mehr zu Marion rücken — ihre Schultern berührten ſich jetzt faſt. Sie achtete es nicht — ſie ſann finſter ihren herben Gedanken nach.

„Sie lehren mich recht merkwürdige Dinge,“ begann er wieder und verſuchte einen ſcherzhaften Ton anzuſchlagen, aber ſie konnte doch wohl den Klang von Bedauern nicht überhören, der in ſeinen Worten mitſchwang. „Erſt lehren Sie mich verzichten auf alle Schönheit und Weite der Wiſſenſchaft und weiſen mich auf den engen Weg berufsmäßiger Pflicht — und nun lehren Sie mich gar verzichten auf das, was man ein tugendhaftes Leben nennt, und pflaſtern allen, die die Laune plagt, den Weg der Untreue, des Verrats und wer weiß welcher ſchlimmen Gelüſte noch mit ſchönen Worten! Wie reimt ſich das wohl mit der Tochter meines Olympiers zuſammen?“

„Nein, ich lehre es nicht!“ verſetzte ſie nachdrücklich und legte im Eifer des Sprechens ihre Hände auf ſeinen Arm, „ich rede nur für mich! und ich weiß, daß ich damit verzichte auf das Höchſte, was dem Menſchen beſchieden iſt! Allein ich fühle mich zu ſchwach, dieſes Ziel zu erreichen. Die blinde Treue ſo vieler langer Jahre hat meine Kraft verzehrt. Aber folgen Sie nicht meinem Beiſpiel, bitte, tun Sie es nicht! Beweiſen Sie, daß Sie mehr können als ich. Ich zähle ja ohnehin nicht mehr mit, mich hat das Leben gebrochen!“

„Marion, Sie ſollen nicht ſo ſprechen!“ entgegnete er warm — aber er kam nicht weiter, denn ein ganz naher, gewaltiger Donnerſchlag und ein blendender Blitz riſſen ihm das Wort vom Munde, während gleichzeitig heftiger als vorher der Regen herniederpraſſelte. Inſtinktiv hatte ſie ſich an ſeine Schulter zurückgeworfen, und faſt ohne zu wiſſen, was er tat, legte er wie ſchützend den Arm um ihren Körper.

So ſaßen ſie eine Weile ſchweigend und ſchauten zu, wie mehrere ſtille Blitze das Dunkel über der See erleuchteten und dann nach einigen milderen Donnerſchlägen merkwürdig ſchnell ſich alles wieder beruhigte.

Rolf überlegte, was er ihr sagen sollte. Er wollte ihr sagen, daß sie doch jenes Fremden nicht bedürfe, von dem sie ja zugegeben, daß sie ihn kaum möge; er wollte ihr sagen, daß er selber seiner kalten Tugend nicht froh werden könne, und daß er nicht um ein Haar stärker sich fühle als sie, und er suchte schon nach den Worten, die ausdrücken sollten, daß auch er nicht gewillt sei, auf das Seelenglück zu verzichten, von dem sie gesprochen.

Da aber stand sie auf — und in den Lichtschein tretend, der durch den Korridor zu ihnen hinausfiel, sagte sie: „Ich glaube, ich muß jetzt hinein — die Kleine wird doch wieder wach werden."

„Bleiben Sie noch!" bat er durch das Dunkel.

„Ich glaube, ich kann nicht," versetzte sie bedauernd.

„Also doch das Sittengesetz ..."

„In uns, ja!" ergänzte sie.

„Aber Sie können doch wiederkommen!"

Sie schüttelte den Kopf. „Es ist nicht gut, glaub' ich. Aber es war lieb, daß Sie kamen." Damit reichte sie ihm die Hand hinüber.

Er ergriff sie und hielt sie fest. „Und ich danke Ihnen, daß Sie mich haben in Ihrer Seele lesen lassen!"

„Sie haben recht Trübseliges gesehen, fürcht' ich," entgegnete sie mit hochgezogenen Brauen.

„Aber ich las dahinter den Mut zu Freudigem!" war seine Antwort. „Und wenn Sie es das nächste Mal nicht wieder verleugnen ..."

„Das tue ich nicht mehr!" versetzte sie mit hocherhobenem Kopfe. „Ich will nicht mehr lebend tot sein! Auf Wiedersehen!"

„Wann?"

„In drei Tagen in Königsberg. Aber dann sind Sie wohl schon fort, in Memel?"

„Noch nicht! Ich habe zuvor noch eine wichtige Aufgabe dort."

„Welche denn?"

„Das sage ich Ihnen später."

„Also auf Wiedersehen!"

„Auf Wiedersehen." Damit ging sie.

Als Rolf herunter kam, konnte er sich nicht entschließen, so bald die Stätte zu verlassen, wo sie weilte. Am Giebel der zweiten Villa, die in demselben Garten lag, war eine dunkle Veranda, die gerade nach dem erhellten Fenster im oberen Stockwerk hinübersah. Hier setzte sich Rolf in die Ecke und starrte nach den Scheiben hinauf, hinter denen er Marion vermuten durfte.

Das Gewitter war lange vorübergegangen, hin und wieder fuhr stoßweise der Nachtwind durchs Gebüsch — Rolf rührte sich nicht von seinem Platze; nur tiefer kauerte er sich in seinem Sessel zusammen, und immer wieder stellte er sich vor, was sie wohl sagen würde, wenn er in einigen Tagen vor sie hintreten könnte und sagen: Er gilt als verschollen — man erwartet keine Nachricht mehr von ihm! Davon träumte er.

Das Licht oben neben dem Krankenzimmer erlosch nicht. Rolf fielen schon häufig die Augen zu — aber immer wieder tauchte in blauem, märchenhaftem Schimmer Marions Kopf aus dem Dunkel auf — dicht vor der weißen Wand — mit den Mignonaugen und in der Haltung einer strengen Muse ... Und wie sie aufstand und davonschritt, ganz langsam, mit stockenden Schritten, in völligem Dunkel, da folgte ihrem Haupt eine Wolke von Silberstäubchen, lichtstrahlend, wie vom Mondlicht beschienen, nur stärker und dichter ... wohin sie ging, immer war hinter ihr die Silberwolke, und das war so niedlich und lieblich anzusehen, daß ihm das Herz im Leibe lachte ... also hatte er doch gar keinen Grund, traurig zu sein, wirklich gar keinen ...

Als Rolf am nächsten Tage nach Königsberg zurückgekehrt war, galt fast sein erster Gang dem alten Morgenroth. Der hatte ihm schon einmal geholfen, der würde auch jetzt wieder Rat schaffen können!

Er traf ihn hinter einer Weinflasche auf dem nach dem Pregel zu gelegenen Balkon seiner Wohnung sitzend, von wo er mit behaglicher Miene das kleine Leben und Treiben auf den Schiffen und Kähnen beobachtete, die hier am Bollwerk entlang lagen.

„Ich spiele den Zuschauer der menschlichen Tragikomödie," sagte er nach kurzer Begrüßung, nachdem Rolf an seiner Seite Platz genommen hatte. „Vielleicht kommt darauf überhaupt alles im Leben heraus: Zuschauer sein. Wenn einem das nicht mehr Spaß macht, lohnt es gar nicht, sein Alter zu leben."

„Ja, aber man muß Verständnis haben für das, was agiert wird," meinte Rolf, „sonst sagt's einem nichts; und um das zu haben, muß man wohl selber einmal dringesteckt haben in den großen und kleinen Nöten des Lebens."

Nachdem er mit solchem Haken auf seine persönliche Angelegenheit gekommen war, gestand er dem Alten, daß ihm seit einiger Zeit das Schicksal ihres gemeinsamen Landsmannes, des Südpolarforschers, schwer auf der Seele liege. Ob der Alte nicht Mittel und Wege wisse, Bestimmtes über ihn zu erfahren?

Gewiß, meinte dieser, durch einige seiner Hamburger Geschäftsfreunde, die das Schiff ausgerüstet hatten, werde sich schon etwas feststellen lassen; und vor allem müsse man sich an das Auswärtige Amt in Berlin wenden. Warum aber Rolf das Schicksal jenes Mannes so interessiere, den er doch gar nicht gekannt habe, sei er begierig, zu erfahren. Da Rolf erwiderte, daß es um Marions willen sei, wurde der Alte mißtrauisch und meinte, es wäre wohl am besten, wenn die gar nichts mehr von jenem erführe und lieber den gu'en Stadion heirate, der sich ja schon seit Jahren um ihre Gunst bemühe und wohl verdiene, daß sie ihn erhöre. Als aber Rolf ziemlich leichtsinnig erwiderte: dem gönne er sie eigentlich nicht, und noch hinzusetzte: übrigens auch keinem anderen! wurde der Dicke über diese Äußerung eines verlobten jungen Mannes ordentlich böse, so daß Rolf rasch zu einem anderen Thema übersprang, um ihn wieder zu beruhigen. Nachdem dann beide mehrere Gläser von dem schweren Rotwein getrunken hatten, waren sie auf Umwegen doch wieder zu dem gleichen Punkte gelangt. Denn als Rolf auf des anderen Bemerkung, er wundere sich eigentlich, daß jener heute noch nicht nach Memel zu seiner Braut gefahren sei, die doch den ersten Anspruch auf den neuen Oberlehrer habe, keine ganz befriedigende Auskunft zu geben vermochte, kam er schön an. Der Alte begann mit allerlei verkappten Anspielungen, daß bei der Treue gegen andere der anständige Mensch doch erst anfange. Rolfs Gegenargument von der Treue gegen sich selbst bezeichnete er als Selbstbetrug — und es sei ein Zeichen von schlechter Gesinnung, eine Braut sitzen zu lassen. Bis Rolf, der das doch gar nicht ausgesprochen hatte, zum Widerspruch gereizt, immer theoretisch natürlich, wie er ausdrücklich hervorhob, das Recht jedes einzelnen Menschen verteidigte, in der Liebe wie in allem anderen zu irren, und daraus die Pflicht herleitete, solchen Irrtum auch einzugestehen und danach zu handeln. Das aber stieß dem Faß den Boden aus. Der Alte meinte, da sei Rolf ja nächstens bei der freien Liebe angelangt; wenn er so denke, werde er bald ganz in den Schmutz der Gosse hinabsteigen. Kurz, er wurde allmählich so grob, daß er Rolf, der sich das nicht gefallen lassen wollte, anschrie und schließlich mit heftigen Worten geradezu aus seinem Hause hinauswarf.

Eine schöne Bescherung, dachte Rolf bei sich, als er draußen wieder zur Besinnung kam. Du wolltest ihn zum Helfer und machst ihn dir zum Feinde. Deine verdammte Ehrlichkeit! Da dich doch keiner gefragt hat!

Mißvergnügt lief er durch die Straßen. War es denn wirklich in den Augen anständiger Menschen ein solches Verbrechen, wonach er strebte? Wie oft schon, fiel ihm ein, war er voll von Lebenszweifeln durch diese nämlichen alten Gassen gegangen! Dort der Trödlerladen und die Hausecke drüben, wo er einst in aller Herrgottsfrühe oft genug die dunklen Treppen zu Fabricius' Studentenbude emporgestiegen war, redeten eine recht vernehmliche Sprache. Wie oft hatte er damals geglaubt, der Augenblick, wenn er sein wissenschaftliches Examen bestanden, werde ein Endpunkt sein, werde ihm wenigstens eine Art von Erlösung und Ruhe bringen. Und nun war auch das wieder ein Irrtum gewesen! Genau wie einst steckten die Zweifelsfragen des Lebens gleich Steinen in seiner Straße, und wenn er einen bat, ihm behilflich zu sein, sie zu entfernen, einen, der es gut mit ihm meinte, erntete er Spott und Hohn! Gut, also dann mußte er es allein durchsetzen, gegen den alten Morgenroth, gegen Stadion, gegen Sybille, gegen den Schatten des Unbekannten, gegen Marion selbst und gegen seine eigenen sentimentalen Gefühle von einst!

Halb, ohne es zu wissen, war er zum Brandisschen Hause gelangt. Sie war ja

noch nicht da, aber ihren Vater wenigstens konnte er sprechen.

Er wurde gleich in den Garten geführt, wo er den alten Herrn in dem grün-weißen Lusthäuschen traf. Neben ihm saß seine verheiratete Tochter, Marions einzige Schwester, die mit ihrem Gatten, einem Geschichtsprofessor, in Göttingen lebte. Vor ihnen im Garten herum spielte deren zehnjähriges Töchterchen, ein schönes, schmalwangiges, lichtblondes Kind mit dunklen Augen, die an Marion gemahnten. In den Zügen der Mutter fand Rolf eine gewisse Familienverwandtschaft, aber keine eigentliche Ähnlichkeit mit seiner heimlich Verehrten.

Frau Ellida hatte natürlich viel von Rolf gehört, und so fand dieser den Boden für ein vertrautes Gespräch, wie er es sich wünschte, schon trefflich vorbereitet. Namentlich als der alte Herr nach einer halben Stunde sich zu seiner Arbeit entfernte, nahm Rolf keinen Anstand, der Schwester einzugestehen, mit welcher Verehrung und Bewunderung er stets an Marion gedacht habe, auch in diesem Jahre der völligen Trennung. Der weitere Verlauf brachte es dann mit sich, daß Frau Ellida erzählte, sie wolle in acht Tagen etwa mit ihrem Töchterchen, das vier Monate fast krank gewesen und in den letzten Wochen erst wieder genesen sei, an die See gehen. Ob er vielleicht einen jungen Mann wisse, der dem Mädchen durch einige Nachhilfestunden wieder den Anschluß an ihre unterbrochenen Arbeiten verschaffen könne. Rolf erbot sich sofort selber dazu, was Frau Ellida allerdings mit Bestimmtheit ablehnte. Aber auf Rolfs dringend und herzlich vorgebrachte Bitte, ihm diese Gunst nicht zu versagen, ließ sie sich endlich doch herbei, zu gestatten, daß er wenigstens in den nächsten acht Tagen, während sie noch in der Stadt blieben, dem Kinde ein paar Stunden geben dürfe. Das kleine, ebenfalls Marion geheißene Fräulein wurde nun herbeigerufen und zeigte sich schon nach wenigen Worten, die Rolf mit ihr wechselte, sehr bereit, den neuen Lehrer sich gefallen zu lassen. Sybille gegenüber hatte Rolf nun einen triftigen Grund, seine Reise noch um acht Tage hinauszuschieben.

So kam Rolf in der nächsten Woche tagtäglich vormittags in das weiß-grüne Gartenhaus, um dort, wo einst die große Marion ihre ersten Studien gemacht haben mochte, eine kleine Marion in weltweise Dinge einzuführen. Und an diesem Kinde, dem er von Herzen zugetan war, schon weil es so hieß wie die Frau, die er liebte, und das über dem Sprechen ihn oft genug selbstvergessen mit den gleichen tiefen Mignonaugen anschaute, entdeckte Rolf seinen Lehrerberuf. Marion war ein kluges und nachdenkliches Kind; so wurde das Geben und Nehmen, das der Unterricht mit sich bringt, ihm schon von der ersten Stunde an zum Genuß, aber zu seiner Überraschung mußte Rolf bemerken, daß er oft nicht recht wußte, ob er noch allein der Gebende war, und nicht vielmehr in Beobachtung der schmiegsamen Regungen dieses jungen Menschengeistes und der ersten Flügelschläge einer erwachenden Seele reichlich so viel wieder empfing, als er austeilen konnte. Täglich kam er mit größerer Freude, und es war ihm wahrhaft eine Genugtuung, daß er tagelang genau wußte, er würde die große Marion noch nicht antreffen, so daß sich da nicht irgendein Selbstbetrug in seinen Gefühlen mit unterschleichen konnte.

Nach fünf Tagen aber kam sie doch zurück, und ein merkwürdiger Zufall wollte es, daß er gerade zur nämlichen Zeit einen Brief empfing, der ihn sehr überraschte. Er konnte nämlich von niemand anderem herrühren als von dem alten Morgenroth, denn er enthielt ein Schreiben des Auswärtigen Amtes, worin dieses sehr höflich, aber doch unumwunden erklärte, die Südpolexpedition müsse zum allgemeinen Schmerze der Nation als verloren gelten; trotz aller nun schon seit Jahren angestellten Versuche der Wiederauffindung von irgendwelchen Spuren wenigstens sei nicht ein einziger von dem geringsten Erfolge begleitet gewesen.

Mit diesem inhaltsschweren Schriftstück in der Tasche trat Rolf der Zurückgekehrten entgegen. Aber er scheute sich, es hervorzuholen, zumal er sie in dem Kreise der Ihrigen traf und nur mit Auffälligkeit sie abzusondern vermocht hätte. Erst als er zum Abschied schon in der Nähe der Tür ihre Hand hielt, wagte er, die Frage an sie zu richten, ob sie etwa morgen allein in die Dombibliothek gehen würde. Sie verstand

seinen Wunsch und sagte nach einigem Besinnen zu. Und somit hatte er beinahe vierundzwanzig Stunden Zeit, sein Vorgehen zu bedenken. Er fand es unzart, ja roh, daß er, gerade er es sein sollte, der ihrem fernen Freunde gewissermaßen den Todesstoß versetzte, und doch — wem anders als ihm, der vielleicht der einzige Vertraute ihres Geheimisses war, gebührte es, der Überbringer einer so trübseligen Nachricht zu werden?

Auf dem Pflaster des Domplatzes brütete heute die heißeste Julisonne. Die kurzen Schatten der Häuser gewährten um diese Stunde noch keinen Schutz, und man mußte halb die Augen schließen, um den Weg quer herüber nach dem Kirchenportal zu ertragen. Auch Rolf atmete auf, als ihn die dicken Mauern aufnahmen und blieb, mit dem Hute sich Luft zufächelnd, in der kühlen Vorhalle stehen. Der Kirchendiener ordnete noch das letzte an dem Pflanzenschmuck für eine Hochzeit, die eben erwartet wurde, und ein paar Arbeiter waren dabei, den roten Teppich vom Altar durch das Schiff und die Vorhalle nach der Wagenanfahrt vor dem Portale zu rollen. Rolf empfand es als eine angenehme Vorstellung, gerade mit seinen heutigen Gedanken in die Vorbereitung einer Hochzeit hineinzutreffen. Er sagte sich selbst, daß es ja ganz albern sei, solchem Zufall irgendwelche Bedeutung beizulegen. Aber es liegt nun einmal im Menschen, sich gern gefallen zu lassen, was als gute Vorbedeutung gelten kann. So stieg er noch mutiger, als er gekommen, die alte Wendeltreppe empor.

Oben traf er Marion schon an dem steifbeinigen Tische sitzend. Es war herrlich kühl in dem hohen Turmgemach, obwohl es heute von hellster Nachmittagssonne erfüllt war und keine Vorhänge dem Lichte wehrten.

Rolf sah zuerst wiederholt rund in dem Raume umher, darin er so lange Zeit nicht gewesen war. Sie folgte seinem Blicke und sagte: „Sie wundern sich, wie die Zeit hier stillgestanden hat?“

„Ja,“ versetzte er, „und wie merkwürdig stark solche toten Räume Erinnerungen festhalten! Ich sehe Sie noch ganz genau, wie Sie dort eintraten.“

„Und das ist das schönste an ihnen,“ ergänzte sie seine erste Bemerkung; „der Segen der Einsamkeit.“

„Ob darum wohl auch Liebende die Einsamkeit suchen?“

„Instinktiv gewiß! Es hält alles fester, was an solchen Orten geknüpft wird. Die Gespräche in großer Gesellschaft, selbst mit den vertrautesten Menschen und sogar ernsten Inhalts, vergißt man so leicht. Man muß sich schon bewußt mitten unter den anderen vereinsamen, wenn man etwas festhalten will.“

„Also wissen Sie noch alles, was wir hier das letzte Mal miteinander sprachen?“ forschte er.

Sie lachte fast auf: „Jedes Wort!“

Er machte eine kurze Pause. Dann lehnte er sich erwartungsvoll über die Stuhllehne vor ihm: „Nun, und — würden Sie heute noch dasselbe sagen wie damals?“

Sie legte sich in ihrem Sessel zurück und sah zu der gewölbten Decke hinauf. „Was? Daß wir stark genug verschanzt seien gegeneinander? So war es ja wohl?“

„Ja, so war es! und daß ich ruhig zu Ihnen kommen dürfte!“

„Ich glaube ... ich würde es wieder sagen.“

„Auch wenn doch einige Schanzen inzwischen gefallen wären?“.

„Bei wem? bei mir oder Ihnen?“

„Vielleicht bei uns beiden!“

Sie senkte den Blick, ohne den Kopf zu rühren. „Inwiefern?“ fragte sie, an sich haltend.

Wieder stockte er eine Weile. Dann rückte er den Stuhl, auf den er sich inzwischen gesetzt hatte, näher an den Tisch, stützte beide Arme auf, und die Fäuste an die Schläfen pressend, fuhr er fort: „Fräulein Marion — Sie haben es selbst unter ihren Augen gesehen: ich bin ein anderer geworden, als der ich damals war. Ich weiß nicht, ob ich noch das Recht habe, zu denken wie damals.“

Und nun begann er von seiner inneren Entwickelung zu sprechen; davon, daß er glaube, den eigenen Ton in seiner Seele vernommen zu haben, und daß er nicht mehr den Mut besitze, diese Stimme zu verleugnen, selbst wenn er so anderen Kränkung und Schmerzen bereite. Ob sie denn gar nicht mitfühlen könne mit ihm, und ob sie

nicht bereit wäre, ihm das Wort zurückzugeben, das er ihr einstmals gegeben.

Während er sprach, war unten vor dem Portal Wagen auf Wagen vorgefahren. Auch das Rollen des letzten war jetzt verhallt, und dicht hinter der Bücherwand in der Tiefe, mit einer Deutlichkeit, als ob es im nächsten Zimmer wäre, setzte nun mit mächtigen, freudig begrüßenden Klängen die Orgel ein. Es war so laut und überraschend zugleich, daß sie unterbrochen wurden und beide unwillkürlich eine Weile schweigen und lauschen mußten.

Sie hatte sich wieder zurückgelehnt und den Kopf in die Höhe gerichtet. Er bohrte seine Blicke in ihr Gesicht und in die unruhig zwischen den pausbäckigen Engelsgesichtern an der Decke hin und her wandernden Augen. Der seltsame Reiz, den das lange Anblicken eines schönen Antlitzes gewährt, ließ in ihm eine heiße Sehnsucht aufsteigen nach der Seele, die hinter diesen Augen schlummerte, und die Vorstellung, daß auch für die Frau ihm gegenüber einstmals der Tag solcher Orgelbegrüßung kommen könnte, und daß es dann ein anderer als er sein sollte, der an ihrer Seite stände, erregte Rolf allmählich so, daß er die Hände über die Augen schob und, während hinter der Wand die unsichtbare Musik immer leiser und zärtlicher hinstarb, langsam ein paar Tränen in seinen Augenwinkeln zerdrückte.

„Was ist Ihnen?“ hörte er Marion nach einer Weile beginnen, noch kühl und gemessen.

Er antwortete nicht. Sie mußte ihre Frage wiederholen, und als er weiter schwieg, beugte sie sich über den Tisch hinüber und suchte, ihm die Hände vom Gesicht zu ziehen. Da es ihr nicht gelang, stand sie davon ab und sagte: „Rolf, wenn es Ihnen wirklich so schwer wird, sollen Sie es nicht tun. Sie wird es verstehen — sie muß es verstehen, Sie haben recht: gegen die innere Stimme zu handeln ist ein Verbrechen, das sich rächen muß! Rolf — gut, ich geb' Ihnen Ihr Wort zurück — hören Sie! Aber Sie sollen nicht weinen!“

Er war jetzt aufgesprungen, stampfte mit dem Fuße und trocknete sich entschlossen die Augen. „Es ist ja so albern! ich will ja gar nicht! Man ist nur so ein sentimentaler Kerl geworden, glaub' ich, daß man die weinerliche Musik da nebenan nicht vertragen kann. Ich bin schon wieder ruhig.“

Er war an die Fensterwand getreten und hatte mechanisch eine der Scheiben geöffnet: wie Backofenglut drang ihm die Luft vom Domplatz draußen entgegen. Er schloß rasch wieder das Fenster, erzählte aber plötzlich mit aufgetragener Heiterkeit davon, wie Stadion sie an jenem Winternachmittag von drüben her beobachtet habe. Sie nahm das Gespräch auf, aber Rolf selbst war nicht bei der Sache und gab zerstreute Antworten, so daß sie es merkte und endlich geradezu fragte: „Was haben Sie heut' nur, Rolf? Sie sind so wunderlich. Ist's noch etwas besonderes, das Sie quält?“

Er hielt auf der Wanderung, die er eben begonnen, inne und sagte, von fern zu ihr hinüberblickend: „Ja, es ist noch etwas.“

„Sagen Sie's mir,“ fuhr sie fort. „Betrifft es mich?“

Er nickte langsam: „Ja.“

„Was denn?“

„Daß noch eine Schanze gefallen ist — diesmal auf Ihrer Seite.“

„Ich kann alles vertragen —“ fuhr sie fort, als er innehielt; „nur von Liebe mag ich nichts hören — wenn es also nicht das ist ...?“

Er trat noch immer nicht näher. „Glauben Sie, daß ich Ihr Freund bin, Fräulein Marion?“ begann er plötzlich ernst. „Ihr aufrichtiger Freund!“

„Das glaube ich,“ versetzte sie, ihn ansehend, aufmerksam, was jetzt kommen würde.

„Dann müssen Sie auch begreifen, wie schmerzlich es mir gewesen ist, fast vom ersten Tage an zu sehen, wie Sie mit Schatten kämpfen.“

„Freilich — das ist's auch mir oft genug gewesen!“ gab sie seufzend zurück.

Nun kam er näher, griff in die Tasche holte die Einlage von Morgenroths Brief hervor und legte das Blatt geöffnet vor sie hin, ohne ein Wort. Dann nahm er seinen Weg wieder auf, von der Tiefe des Raumes nach dem Fenster und wieder zurück. Die Orgel war inzwischen verstummt — Marion mußte das kurze Schreiben längst überflogen haben — am Tische regte sich noch immer kein Laut, und auch er selber hatte den Mut nicht

aufzuſchauen. So vergingen ein paar bange Minuten. Endlich ſtand er ſtill, lehnte ſich an ein Bücherbord und ſtützte die Stirn gegen die Fingerſpitzen. So ſah er mit halbſeitlich erhobenem Kopfe zu ihr hinüber. Er traf ſofort ihren Blick, der ruhig und groß auf ihm weilte. Sie nickte nur ein paarmal, wie zum Zeichen der Beſtätigung, aber mit nach innen gewandtem Ausdruck; dann ſagte ſie mit einer Stimme, der alle Kraft genommen zu ſein ſchien: „Ich danke Ihnen.“

Rolf trat näher zum Tiſche: „Ich möcht' Ihnen helfen es tragen,“ begann er demütig.

Aber da ſchloß ſie die Augen, wie um alle äußere Einwirkung abzuwehren, und entgegnete ſtill: „Nein! ich muß erſt allein damit fertig werden. Ich bitte darum! alſo laſſen Sie mich.“

„Sie zürnen mir nicht, daß ich's tat?“ bat er leiſe.

„Nein!“

„Und — ich darf wiederkommen?“

„Ja.“

„Wann? Morgen?“

„Wann Sie wollen.“

Sie hatte es alles geſagt, ohne die Augen zu öffnen — ſo mußte er ſich verabſchieden und ging. Im Zurückſchauen gewahrte er, daß ſie immer noch unbeweglich wie eine Bildſäule auf ihrem Stuhle ſaß.

Zu Hauſe angekommen aber ſchrieb er heute den ſchweren, ſchweren Brief an Sybille, den er hundertmal im Geiſte geſchrieben und bisher doch nie an ſie zu richten gewagt hatte.

Am nächſten Vormittage bekam er eine Karte von Frau Ellida, die ihn zum Tee im Gartenhauſe einlud, „als Abſchiedsfeier“ war dazu geſagt. Er hatte Stadion aufgeſucht und von dieſem erfahren, daß auch er eingeladen war. So gingen die Freunde gemeinſam in das ihnen beiden ſo liebe Haus.

Es war wieder ein herrlicher Sommerabend. Um die Baumſpitzen im Garten, in den ſie gleich geführt wurden, ſpielte noch letzte Sonne, und ein kleiner Trupp Schwalben ſchoß ſchwirrend durch die Luft. Am Himmel erglühten, von Weſten heranziehend, flockige, weiße Wölkchen, wie eine Lämmerherde zuſammengeſchart; ſonſt war alles blau und durchſichtig und ſommerlich linde, und Gaisblatt und Jasmin fingen ſchon an, abendlich ſtärker zu duften.

Im Garten wurden die Freunde bereits von den Schweſtern und dem alten Herrn erwartet. In dem grün-weißen Luſthäuschen war die Abendmahlzeit hergerichtet, und einige noch freilich dunkle Lampions an der Decke bewieſen, daß man nicht allzufrüh auseinanderzugehen beabſichtigte. Während die kleine Geſellſchaft zunächſt in den ſchmalen Gängen des Gartens auf und ab wandelte, erwähnte Frau Ellida, daß ihre Abreiſe nun beſtimmt auf morgen mittag feſtgeſetzt ſei.

„Dann ſoll ich alſo meine ſüße kleine Marion nicht mehr ſehen? Es wird mir recht ſchwer werden, ſie zu vermiſſen,“ verſetzte Rolf.

„Wie ihr nicht minder,“ fuhr Frau Ellida fort. „Sie hat ſie auch noch beſonders grüßen laſſen.“

„Iſt ſie ſchon ſchlafen gegangen?“ fragte er weiter.

„Vor fünf Minuten.“

„Dann darf ich ihr wohl noch ‚Gute Nacht‘ ſagen gehen; es iſt mir ein wirkliches Bedürfnis,“ meinte Rolf, und Marion erbot ſich, ihn zu ihrer kleinen Namensſchweſter zu begleiten.

Sie gingen nun zuſammen ins Haus und traten in das Schlafzimmer des Kindes. Dieſes lag ſchon im Bette, richtete ſich aber halb auf, als ſie kamen. Die blonden aufgelöſten Haare fielen ihm wie einem Genofevalein über das ſchneeige Nachthemdchen. Das Zimmer war ſchon verdunkelt, nur auf dem Nachttiſchchen brannte ein Licht.

Marion ſchickte die Zofe hinaus, ſetzte ſich zu dem Kinde auf den Bettrand, und Rolf nahm ihr gegenüber neben dem Tiſchchen Platz. So plauderten ſie mit der Kleinen, die ſehr erfreut ſchien, daß Rolf ſie noch aufſuchte. Schließlich meinte Marion, zum Abſchied und Dank ſolle ihr Nichtchen noch einmal eins von ihren eigenen Gedichten Rolf herſagen. Die kleine Genofeva ließ ſich nicht allzu lange bitten, ſondern deklamierte mit immer ernſter und größer werdenden Augen in dem blaſſen Geſichtchen ihr Verschen vom Neck und der Waſſerſee. In kindlicher, vielfach noch entlehnter Form äußerte ſich da ein entſchiedenes Gefühl, und Rolf

war, während Klein-Marion sprach, geradezu begeistert von dem hinreißend poetischen Ausdruck in dem blassen, arbeitenden Gesichtchen. Dazu ihm gegenüber das liebste Wesen, nur fünf Fuß von ihm getrennt, und zwischen ihnen das blonde Persönchen und die bescheidene, ewig flackernde Flamme — ihm ward recht wunderselig zumute. Nachdem die Kleine geendet und er mit Marion ein paar verständnisvolle Blicke getauscht, die seiner ehrlichen Bewunderung Ausdruck gaben, sagte Klein-Marion plötzlich mit dem kindlichsten Ton, der zu ihrem gewandten Verschen so gar nicht zu passen schien: „Seid ihr verheiratet, ihr beiden? oder seid ihr bloß verliebt miteinander?"

Die Gefragten lachten beide und wurden beide rot — aber sie konnten es nicht vermeiden, daß zu den verfänglichen Worten ein Blick hinüber und herüber flog, der mit Freuden der anzüglichen Zusammenstellung bewußt war.

Während nun Marion, noch immer auf dem Bettrande sitzend, die Kleine belehrte, daß noch nicht alle Menschen, die einander gern hätten, sich zu lieben brauchten, schoß es Rolf durch den Sinn, daß jetzt vielleicht der richtige Augenblick gekommen sei, um sein altes Orakel mit Erfolg zu befragen. Er holte also den Plato aus seiner Tasche hervor, in der er ihn ständig zu tragen pflegte, und reichte ihn Marion mit dankenden Worten hinüber.

Sie legte das Buch auf die Knie, blätterte leicht darin und lachte kurz auf, als sie die roten Zeichen gewahrte. „Ach, die Sonnen! Das war auch so ein Einfall. Ob Sie wohl ebenso empfunden haben wie ich, als ich sie hinmalte?"

„Ich glaube," versetzte er und sah ihr fest in die Augen; „nur an einer Stelle habe ich große Zweifel gehabt."

„An welcher?" fragte sie lebhaft.

„Sie werden sie schnell finden, sie fällt auf," meinte er.

Und sie blätterte rasch ein paarmal die Seiten durch, bis sie in der Tat die Stelle fand und festhielt, bei der am Rande ihr Bleistiftwort zugeschrieben stand. Sie sah es, stutzte, sah noch einmal genauer darauf hin und blickte ihn dann mit einem beinah erschreckten Ausdruck ins Gesicht.

„Ich hab' es mehr als hundertmal gelesen," versetzte er mutig, „und hab' doch nie gewußt, was es bedeutete. Jetzt aber weiß ich's!"

Dazu reichte er ihr frei und offen die Hand hinüber, und sie legte langsam die ihrige hinein und hatte dabei nicht mehr das Bedürfnis, ihre Blicke beiseite zu lenken. So wagten sie unter den Augen des Kindes zum erstenmal das gegenseitige Geständnis ihrer Liebe, und die Küsse, die sie nun nacheinander zum Abschied dem Kinde gaben, waren wie ein erstes heiliges Band um ihre geständigen Herzen.

Jetzt kam Frau Ellida, um sie zu holen, und die nächsten Stunden verliefen dem kleinen Kreise in dem grün-weißen Gartenhaus in munterem Geplauder.

Rolf vermochte fast keinen Bissen zu essen, so tief saß ihm die Leidenschaft für Marion jetzt in der Seele. Er mußte sich deswegen manche Neckereien der anderen gefallen lassen, die meinten, er sei nun wohl so wissenschaftssatt, daß er anderer Nahrung nicht mehr bedürfe.

„Ja, wirklich satt," sagte er bei einer solchen Gelegenheit, „und ich hungere jetzt nur noch nach Leben." Dazu sah er wie auf inneren Befehl zu Marion hinüber, und seine Augen sprachen sie an, als wollten sie sagen: Mit dem Leben meine ich dich, dich, du schlanke, schwermütige Frau!

Marion empfand seinen Blick und wurde plötzlich rot, und Rolf merkte, wie sie rasch die Augen auf ihren Teller senkte. Mit Frohlocken empfand er, wie auch sie, wohl zum erstenmal, in den Bannkreis der wallenden Gefühle geraten war, die ihn so ganz beherrschten.

Nach einer Weile war das Gespräch auf das grün-weiße Gartenhaus gekommen, in dem sie jetzt saßen, und Ellida erwähnte, daß auch Marion in diesen vier Wänden ihre ersten Verse verbrochen hätte. Marion bestritt, je welche gemacht zu haben, aber nun wollten die anderen erst recht davon wissen, und Ellida rezitierte zu allgemeinem Ergötzen:

Grün und weiß ist hier das Leben!
Grün soll mir die Hoffnung geben,
Und das Weiß — bald hab' ich's satt! —
Heißt: Du unbeschrieb'nes Blatt!

Alle lachten über die junge Weisheit.

„Ein rechter Seufzer für ein junges Mädchen," meinte der alte Herr mit einem liebevollen Blick über die Brille hinweg zu Marion hinüber.

„Und das Eingeständnis, das junge Männer zu so vielen Dummheiten treibt," ergänzte Rolf.

„Welche Farbe hat länger vorgehalten, das Weiß oder das Grün?" fragte plötzlich Stadion, der heute dauernd sehr munter war.

„Mit dem Grün stirbt man wohl," versetzte Marion mit einem verlorenen Lächeln, das ihr sehr reizend stand.

„Und das Weiß?" warf Rolf erwartungsvoll ein.

„Das Weiß hält an," entgegnete sie, indem sie ihre Augen in die des Fragers richtete, „solange beim Menschen der Lebenshunger andauert. Denn jedesmal glaubt man dann, es sei wohl noch nicht das Richtige gewesen."

„Oder der Richtige!" rief Stadion dazwischen.

„Was nennen Sie den richtigen Lebenshunger?" fragte Marion sichtlich ablenkend, indem sie eine Miene gegen ihn aufsetzte.

Aber Stadion wollte es nicht verstehen und entgegnete: „Nein — ich meine, es hält an, bis der Richtige kommt. Aber — das wird bei Ihnen wohl noch lange dauern! Denn Sie waren wohl schon für viele die Richtige, aber für Sie kam noch keiner."

„Er ist schon gekommen," versetzte darauf Marion mit großer Ruhe, indem sich ihr Blick in den dämmernden Garten draußen verlor, durch den die Sommerdüfte schwebten.

„Kinder — ihr werdet mir zu deutlich," unterbrach hier Ellida munter die momentane Stille, die diesem Geständnis folgte. „Wir haben noch gar nicht auf Herrn Rolfs Examen getrunken!"

Und darauf erhoben nun alle die Gläser.

Es war spät geworden. Der alte Herr hatte sich schon zurückgezogen. Beschienen von den nun erleuchteten Lampions unter dem ausgestopften Adler, saßen nur noch die vier jungen Leute bei der Abschiedsbowle zusammen. Stadion war von einer fast ausgelassenen Lebhaftigkeit, und auch Rolf spukte das Glück seiner neuesten Erfahrung wie heimliches Feuer durch die Adern. Dazu die milde Nacht, der Gaisblattduft, der von Zeit zu Zeit in vollen Zügen herüberkam, und das anregende und kühle Getränk ... es wirkte alles zusammen wie ein Rausch von Liebe und Sommernacht.

Aber endlich wollten die Herren aufbrechen. Sie standen schon im Eingang des Lusthäuschens und verabschiedeten sich von Frau Ellida, nur Marion war noch in der Tiefe auf ihrem Platze sitzen geblieben.

„Ich weiß gar nicht recht, wie ich Ihnen danken soll für die Mühe, die Sie mit meinem Kinde gehabt haben," sagte Ellida zu Rolf. „Ich wünschte wirklich, ich hätte etwas, was ich Ihnen schenken könnte."

Er hielt noch ihre Hand fest. „Ich wüßte schon etwas!"

„Und was? Ich gäb's tausendmal gern," entgegnete Ellida lebhaft.

Rolf wendete seine Augen seitlich nach dem Platze im Hintergrund. „Schenken Sie mir das liebe Wesen dort!" sagte er und wußte selbst nicht, wo er den Mut hernahm zu solcher Forderung.

Auch Ellida drehte sich jetzt nach rückwärts, und als sie dort nur Marion erblickte, deren Augen mit einem ganz seltsamen Ausdruck auf sie gerichtet waren, so daß sie mit einmal seine Bitte begriff, packte sie die Laune, daß sie mit einer Handbewegung lachend erwiderte: „Da! Ich schenke sie Ihnen!"

Und nun geschah etwas ganz Unerhörtes. Ohne sonderliche Hast erhob sich Marion von ihrem Sitz, schritt geradeswegs auf Rolf zu, und ihre Hände an seine Arme legend, und indem sie mit leuchtendem Angesicht, das im Scheine der roten Lampions wie über und über glühend aussah, ihm in die Augen blickte, küßte sie ihn mitten auf den Mund. Dann wandte sie sich zu ihrer Schwester und sagte anscheinend ganz gelassen, aber mit einer Stimme, der man doch die innere Erregung anmerkte: „Bist du mit deiner Schwester zufrieden?"

Wie Rolf nach dieser Minute auf die Straße gekommen war, wußte er kaum. Wenn nicht Stadion leibhaftig an seiner Seite gegangen wäre, so hätte er geglaubt, es sei alles nur ein berückender Traum gewesen. Dabei war nichts weiteres mehr erfolgt, sie hatten sich vielmehr ganz gemessen

von den Frauen verabschiedet und waren gegangen. Nun aber jagten sich in seinem Kopfe nur so die Gedanken. Auch Stadion sprach kein Wort. Erst als sie in die Nähe des Café Bauer kamen, dessen Räume trotz der späten Stunde hell und einladend in die Sommernacht des dunkel-schattigen Königsgartens hinausleuchteten, forderte er den Freund auf, noch mit ihm einzutreten. Rolf war nicht nach Schlaf zumute, und er ging mit. Ihm war eingefallen, er mußte nun ja vor allem zu Stadion sprechen von dem, was sie eben erlebt hatten. Aber er suchte vergeblich nach einem passenden Anfang. Die eisige Schweigsamkeit des Freundes, der vorher so ausgelassen gewesen war, bedrückte ihn wie ein schwerer Vorwurf, und immerfort mußte er an die Worte denken, die jener ihm an dem Winterabend, als er Marions Bildchen zerrissen, mit glühenden Augen ins Gesicht und in die Seele gesprochen hatte. Jetzt war er ja so weit, wie jener ihm prophezeit, und obwohl er wußte, daß er den anderen nun um seine liebste Lebenshoffnung gebracht, fühlte er nichts von Vorwurf oder Reue in seinem Inneren, sondern nur Jubel und eitel Freude. So mächtig hatte das starke Leben jetzt in seinem Herzen Wurzel geschlagen.

Während er im Café achtlos seine Augen über die noch ziemlich vollbesetzten Tische hingleiten ließ, gewahrte er plötzlich, daß an einem davon in nur mäßiger Entfernung Magda Brunnemann in einem Kreise von Schauspielern saß. Er sah sofort weg — ihm konnte in diesem Augenblick nichts unwillkommener sein, als eine Begegnung gerade mit diesem Geschöpf. Aber es war vergeblich, denn nach einigen Minuten schon bemerkte er, wie sie aufstand und zu ihnen herüberkam, um ihn mit Herzlichkeit wie einen lieben alten Bekannten zu begrüßen. Er konnte nun natürlich nicht anders, als aufspringen und ihr Rede stehen. Sie wäre in Berlin engagiert, erzählte sie, und sei nur auf Sommerbesuch bei ihren Eltern. Die schöne und gut gekleidete Person, die im Laufe der letzten Jahre selbst Rolf noch hübscher geworden zu sein schien, mochte auch des schweigsamen Stadions Gefallen erregen. Denn er legte es, nachdem Rolf ihn vorgestellt, augenscheinlich darauf an, sie festzuhalten, und erreichte auch wirklich, daß sie sich zu ihnen setzte.

Sie plauderte dann unbefangen von ihrem Leben und erkundigte sich nach einer Weile auch, ob Rolf inzwischen sein Ziel erreicht habe und Philosoph geworden sei.

„Er ist bestens dabei," erwiderte Stadion statt des Gefragten, „der Weltweisheit letzten Schluß zu erproben, daß das Leben bitter ist im Kerne, und daß es also das einzig richtige ist, ohne viel Fragen zu nehmen, was man bekommen kann. ‚Genießen sollst du, sollst genießen', so hat er den dummen Spruch vom Entbehren umgekehrt."

Die Weisheit leuchte auch ihr ein, entgegnete Magda lebhaft; was hätte man sonst wohl vom Leben, und was könne man dafür, wenn man mit den Organen zum Genießen geboren sei?

Während der nächsten halben Stunde konnte Rolf die beiden sich selbst überlassen. Denn Magda gefiel augenscheinlich der elegante Mann ausnehmend gut, und auch Stadion schien zu Rolfs nicht geringer Verwunderung wirklich Feuer zu fangen. Im Augenblick war das ihm kaum unlieb — denn er empfand wenig Neigung, gerade heute sich alter und halb vergessener Erlebnisse zu erinnern. Allein er glaubte doch seinen Ohren kaum zu trauen, als nach einer Weile, da Magda eben mit besonderem Nachdruck gesagt hatte, daß sie Musik über alles liebe — eine Neigung übrigens, von der er früher nie das Geringste bemerkt hatte —, Stadion in sehr höflicher Weise sie einlud, auf der Stelle zu ihm zu kommen und sich von ihm vorspielen zu lassen. Er schwärme überhaupt für solche Nachtkonzerte. Noch ehe Rolf etwas dagegen einwenden konnte, hatte Stadion ihm auch schon auseinandergesetzt, er müsse als Freund beider Teile mit von der Partie sein, da sie sonst aus Anstandsrücksichten ihren schönen Gedanken nicht ausführen könnten; das aber werde er doch wohl selber ihnen nicht auferlegen wollen.

Rolf hatte das deutliche Gefühl, daß er Stadion heute nicht verlassen dürfe, ohne mit ihm über das gesprochen zu haben, was jenem, wie er wohl wußte, ebenso auf der Seele lag wie ihm. So entschloß er sich, mitzugehen, und also fuhren die drei nach Stadions Wohnung.

Oben standen alle Fenster offen, und die Räume waren von der köstlichsten Nachtluft erfüllt. Während nun Stadion zunächst seiner Gewohnheit gemäß wieder alle Kerzen anzündete, trat Magda im ersten Zimmer, das noch dunkel war, dicht an Rolf heran, und leise, so daß der andere nebenan es nicht hören konnte, fragte sie — vorher hatte sie ihn immer mit ‚Sie' angeredet —: „Warum willst du denn gar nichts mehr von mir wissen?"

„Ich habe so vieles erlebt inzwischen," entgegnete er ausweichend.

„Meinst du, ich nicht? Und doch bin ich dir gut geblieben — ich weiß nicht, weshalb. Vielleicht, weil du reiner warst als die anderen."

„Der Grund würde bei mir ja wohl wegfallen müssen," bemerkte er ironisch.

„Pfui! das war schlecht!" sagte sie, indem sie ihm mit dem Ellenbogen einen Stoß gab, und dann rief sie laut über ihre Schulter ins Nebenzimmer hinüber, in dem es schon hell geworden war: „Herr Doktor, Ihr Freund ist wohl sehr verliebt?"

„Bis zur Grenze des Todes," kam von dort die Antwort.

„Gut — dann nehme ich mir also den anderen," zischelte sie Rolf an; damit rauschte sie ins Nebenzimmer, wo sie sich sofort anschickte, Stadion bei seiner Arbeit behilflich zu sein.

Die nächste Stunde ähnelte äußerlich so mancher, die Rolf schon in diesen Räumen erlebt hatte — aber innerlich — wie war alles so anders geworden! Er saß am Fenster und sah nach dem Dom hinüber, Stadion spielte und sie tranken Haut-Sauternes dazwischen, aber keinen Blick wandte der Spieler heute nach dem Bilde an der Wand, sondern immer deutlicher kokettierte er mit der hübschen Person ihm gegenüber auf dem Sofa, die, ihres Reizes wohl bewußt, durch jede neue Stellung und jede Bewegung den bis vor einer Stunde ihr noch völlig Unbekannten immer stärker an sich zu ziehen verstand. Rolf wäre am liebsten aufgesprungen, um mit einem Schleier das Bild an der Wand zu verhüllen, auf daß es solche Treulosigkeit nicht mit anzusehen brauche. Er mußte daran denken, wie Marion eines Tages von Stadion zu ihm gesagt: die Musik habe ihm den Willen geschwächt, überhaupt seien die Musiker leicht willensschwache Menschen. Er hatte das damals noch nicht glauben wollen.

Schließlich ertrug er wirklich das doppelte Spiel nicht länger. Er erhob sich und forderte ziemlich kurz Magda auf, jetzt gleichfalls nach Hause zu gehen; er sei bereit, sie zu begleiten. Dafür erntete er aber von beiden Seiten nur ein schallendes Gelächter. Da ihn im selben Augenblick wieder aus den geliebten Mignonaugen ein Blick von dem Bilde an der Wand traf, ärgerte er sich an dem Benehmen der beiden so, daß er kurz abbrach und ohne Abschied das Zimmer verließ. Vom Schreibtisch nebenan nahm er aus der ihm wohlbekannten Bronzeschale den Hausschlüssel — er hoffte währenddessen, Stadion werde ihm nachkommen, deswegen zögerte er noch etwas — aber es kam niemand, sie lachten nur beide fortgesetzt im Nebenzimmer. Da kehrte er kurz um und ging.

Mit wehmütigem Gefühl blickte er unten vom Domplatz nach den erhellten Fenstern zurück, und wieder mußte er schmerzlich der menschlichen Torheit gedenken, da ihm einfiel, wie er einst sich aufrichtig gewünscht, mit dem oben zu tauschen. Und heute ... heute hätte er die ganze Welt nicht gegeben um das eine Gefühl, das jetzt seine Seele erfüllte. —

Rolf schlief länger als sonst am folgenden Morgen und erwachte erst, als ihn mit ungeduldigem Klopfen seine Hauswirtin an der Tür belehrte, daß nach ihm geschickt worden sei, er solle rasch zu Herrn Stadion kommen, es sei ein Unglück geschehen. Noch in halber Schlafumfangenheit kam ihm, er wußte selbst nicht woher, der Gedanke, Stadion könnte sich selbst etwas angetan haben, und er machte sich Vorwürfe, daß er nicht doch gestern ausgehalten und mit ihm noch gesprochen habe.

So rasch er konnte kleidete er sich aber an und fuhr nach dem Domplatz. Die Fenster, die in der Nacht so deutlich zu ihm gesprochen, verrieten heute in der hellen Morgensonne nichts, was sich dahinter verbergen könnte. Er stürmte hinauf und fand die Entreetür oben nur angelehnt. Als er aber den Musiksalon aufriß, blieb er entsetzt stehen.

Zu seinen Füßen, auf dem Teppich vor dem Flügel, lag der lange Stadion mit totenbleichem Gesicht. Die Arme waren weit nach den Seiten ausgestreckt. Zur Rechten lag ein Handspiegelchen, zur Linken, neben der Brust, der Revolver. Auf der rechten Schläfe stand Blut und unter dem Hinterkopf eine kleine dunkle Lache, die sich in dem bunten Muster des orientalischen Teppichs verlor.

Rolf kniete nieder und befühlte den Liegenden ... aber er merkte bald, daß hier nichts mehr zu hoffen war. Er konnte dem Freunde nur die halb gebrochenen Augen zudrücken, deren unendlich schweren Ausdruck er kaum zu ertragen vermochte. Der leise verzerrte Zug um den Mund bekam jetzt, wo die Augen wie schlafend wirkten, etwas von dem wehmütigen Lächeln, das dem Lebenden wohl angestanden haben mochte, wenn er vor dem Schluß einer menschlichen Tragikomödie gestanden hätte. Ein halbes Leben einem hohen Gefühle gewidmet — in einer Stunde aus der Bahn geworfen — und in einer Sekunde in nichts zerronnen — das war nun das Ende!

Rolf blickte umher. In der Stube war alles beim alten. Nichts geändert, nur über Marions Bild war das Glas durch einen schweren Schlag in der Mitte nach allen Seiten zertrümmert, so daß man die Züge des Bildes nicht mehr erkennen konnte. Rolf blickte auf den still gewordenen Täter zurück: Armer musikalischer Freund, sagte er bei sich, klang dir dein eigener Ton nicht mehr rein genug, um das Leben unter diesen Augen ertragen zu können?

Rolf erhob sich, denn die Haushälterin kam zurück mit dem Arzt, den sie endlich gefunden hatte. Er suchte auf dem Schreibtisch, in dem Zimmer umher und in den Taschen des Toten, ob er vielleicht eine Zeile hinterlassen — nichts: weder an ihn, noch an Marion, noch an sonst jemand. Er hatte sich stumm hinausgestohlen aus einer Welt, in der er sich überflüssig empfand.

Marion ließ sich nicht sprechen an diesem Tage: Rolf mußte ihr die Todesnachricht durch ihren Vater übermitteln lassen. Er selbst jedoch schrieb ihr am Nachmittage einen Brief, in dem seine ganze Seele noch zitterte unter dem Eindruck des eben Erlebten. Wie jener gemeinsame Freund nicht mehr länger habe leben wollen, schrieb er, weil ihm die Erfüllung des einen Wunsches, auf den seine ganze Seele gestimmt gewesen, unmöglich geworden, so könne auch er es nicht über sich gewinnen, länger den eigenen Ton zu verleugnen. Der aber heiße ihn nichts anderes, als sein Leben mit dem ihrigen zu verketten. Sie wisse, wie lange er dagegen gekämpft habe. Aber er sei nicht stark genug mehr und wolle es nicht sein, dem Drange seines Herzens sich zu widersetzen.

Marion erwiderte darauf nur kurz:

Lieber Rolf!

Haben Sie Dank für Ihre herzlichen Worte, aber erschrecken Sie nicht, wenn ich „nein" darauf sage, und versuchen Sie, mich zu verstehen. Denken Sie, wie mir zumute ist, wenn ich mir vorstellen muß, daß ich Sie um deswegen von den Banden befreit hätte, die Sie so lange drückten, weil ich das Meinige suchte! Sie sagen im Augenblick „nein" — aber Sie sind den Dingen zu nahe, vielleicht werden Sie später anders denken und in mir nur die Helferin sehen, die ich Ihnen immer gern habe sein wollen! Und dann das zweite, das wichtigere: es ist so schmerzlich, wenn ein Glück über Leichen gehen muß. Wäre es dem unseren nicht beschieden? Es gehört ein unbändiger Lebensmut dazu, um das zu können. Ich habe ihn noch nicht! Bedenken Sie, wieviel Menschen um dieser Liebe willen haben geopfert werden müssen — und Sie werden es begreifen.

Ich reise morgen mit meinem Vater fort; wir wollen den Winter in Italien verleben. Hoffentlich können wir im nächsten Frühjahr uns ruhiger und gefestigter entgegentreten als heute. Wir wollen uns nicht mehr sehen, bitte nicht! Inzwischen aber, wenn Sie das beruhigen kann, will ich Ihnen eins versprechen: es soll keiner größere Rechte an mir erwerben, als Sie schon besitzen.

Leben Sie wohl und bringen Sie unserm toten Freunde auch von mir die letzten Grüße!

Zum erstenmal „Ihre" Marion.

Nach drei Tagen fand Stadions Begräbnis statt, und als dieses vorüber war, hielt nun auch Rolf nichts mehr zurück, den lang ersehnten Weg zu seiner Mutter Tür zu tun. So reiste er nach Memel.

Er traf die Mutter in derselben Wohnung wie bei seinem letzten Besuche. Die alte Frau war noch kleiner und dürrer geworden, die eingefallenen Augen hatten etwas Müdes bekommen, das sich nach Ruhe sehnte. Sie begrüßte ihn anfänglich mit gemessener Herzlichkeit, als wäre er gestern von ihr fortgegangen, und verstand augenscheinlich seine zärtlichen Umarmungen nicht recht. Ihre erste Frage war denn auch, ob er nichts zu essen haben wolle. Es beunruhigte sie beinahe, daß er es ablehnte. Wie er dann von seinem Examen berichtete, und daß er nun wirklich das Ziel erreicht habe, nach dem er sich von Kindesbeinen an so gesehnt, schien sie dafür kein rechtes Verständnis zu haben, denn sie erwiderte, sie habe immer gesagt, daß bei dem Studieren nichts Rechtes herauskommen würde. Erst die Erinnerung an den toten Vater und den verschollenen Gustav rief das Gefühl in ihr wach, daß der da vor ihr ihr einziger Sohn sei. Sie faßte mit ihren beiden knochigen Händen seine Rechte, und sie lange Zeit im Schoße haltend, sagte sie, während sie ihm traurig mit ihrem hart gewordenen Blick in die Augen sah: „Ja, ja — lieber Sohn — ich werde nun auch wohl bald schlafen gehen. Du bist dann der einzige von uns allen; denn die Christiania ist ja auch weg, in Tilsit, und hat einen anderen Mann genommen im vorigen Jahr. Aber es ist doch hübsch, daß meine Augen dich noch einmal gesehen haben vor der langen Reise!"

Er konnte nichts entgegnen, als er in dieses von den Sorgen des Lebens verhärmte Gesicht sah und die abgearbeiteten Hände betrachtete und sich sagen mußte, daß er, um diesen Augenblick zu erleben, Jahre daran gegeben hatte! War es denn am Ende doch richtig, daß jeder nur für sich selber lebte?

Sie hatten nach Tante Malchen geschickt, die ganz in der Nähe wohnte. In einer halben Stunde kam denn das alte Dämchen auch wirklich an; ihr Gesicht war schrumplig geworden wie eine Backpflaume, aber ihre Augen blickten noch ebenso gutmütig wie einst. Sie nahm das mit dem Examen ernster und wichtiger als die Mutter, ja sie schien sich darauf schon lange Jahre gefreut zu haben. Denn als sie es erfuhr, setzte sie sich in Positur und sagte: „Na, wenn du also dein Examen gemacht hast, dann wirst du ja wohl jetzt klug genug sein, um mir eine Frage zu beantworten, die ich immer für dich auf dem Herzen hatte. Du weißt doch, ich bin in dem Altfräuleinstift eingekauft, und meine Sachen bekommt alle einmal das Stift. Das muß ja nun wohl so sein. Aber es müßte doch auch Mittel und Wege geben, wie man es einrichten kann, ob bei Gericht oder bei der Polizei oder wie oder was, daß auch wirklich gleich alles versiegelt wird, wenn ich tot bin. Denn hab' ich das nicht sicher und schwarz auf weiß unterm Kopfkissen, ich glaube, ich könnt' nicht ruhig sterben; weil dann nämlich gleich auf der Stelle die Reutern käme, du weißt wohl noch, meine Nachbarin, die neugierige Person, und ich hab' sie immer im Verdacht, daß sie eine falsche Katze ist und bringt mir womöglich einen von den silbernen Leuchtern beiseite oder gar beide! Das könnt' ich im Tode noch nicht ertragen, glaub' ich, und ich kann deswegen schon fast keine Nacht mehr schlafen."

Als Rolf eine Stunde später die beiden alten Frauchen verließ, um noch einen Abendgang nach dem Hafen zu machen, war ihm recht wunderlich und fast traurig zu Sinne. Als er aber hinausgekommen war und den Sandkrug drüben jenseits des Hafens wiedersah mit seinen ruhigen, dunklen Baummassen und den ganzen melancholischen Strich der Nehrung, hinter dem die Sonne versank, und vor ihm der Leuchtturm plötzlich aufleuchtete und alle alten Kindererinnerungen wieder emportauchten, die lange vergessenen lieben Geschichten, da summte ihm ein Verschen immerfort in den Ohren, ein alter Spruch, den er irgendwo einmal gelesen:

Ich leb' und weiß nit wie lang,
Ich sterb' und weiß nit wann,
Ich fahr' und weiß nit wohin —
Mich wundert, daß ich so fröhlich bin.

Und Rolf warf den Kopf in die Höhe und sah in das blaue Himmelszelt hinein, das sich so endlos ewig über ihm wölbte und sagte ganz laut vor sich hin: „Und doch bin ich's! doch!"

Der Aufbruch

An Detlev von Liliencron

Von

Carl Bulcke

Ein hundertjähriger Park, grün und verſonnen,
Ein weißes Landhaus, von Efeu umſponnen,
Einſam und ſtolz. Auf dem Grasplatz davor
Strebt ein Fahnenmaſt zwiſchen Bosketts empor,
Und die Fahne fliegt hellblau-weiß-rot im Wind.
Ein Sonntag im Herbſt. Daß wir in Holſtein ſind,
Des freu dich, mein Herz.

Auf der Freitreppe oben im Jagdanzug
Großgewachſene Menſchen, heiter und klug,
Däniſcher Akzent, adlig und frei,
Meine Bürgerlichkeit iſt auch dabei.
Erlaucht Frau Gräfin mit ihrer Suite
Steht obenan. Dann Tante Ite,
Graf Botho, Graf Chriſtian, Graf Reventlow
— In Klammer: Amtsrichter in Itzehoe —,
Zwei Knaben, drei Mädchen, Baron Baçerne,
Und der Dichter Freiherr von Lilienſtern.
Holſteiniſcher Adel, holſteiniſche Naſen ...

Die Gräfin tritt, vorgebückt, vorn auf den Raſen:
„Einen Augenblick ... Ein wenig zur Seite, Graf Botho“ ...
Erlaucht Frau Gräfin knipſt raſch ein Photo.

In den gelben Linden der Herbſttag loht.
Die Fahne flattert hellblau-weiß-rot.
Wir ſind in Holſtein, mein Herz: ſieh an.
Nun rattert das Automobil heran.

Bewegung: Aus der Glastüre tritt
Auf die Treppe hinaus mit leichtem Schritt,
Fröhliches Bild in fröhlichem Rahmen,
Eine Schar junger Damen:

Zwei Komteſſen, eine baſtblonde Baroneß,
Dann, ſiebzehnjährig, ſchlank, ſchön, die Prinzeß.
Vier junge Damen, bis an den Hals
Vermummt in Mäntel, Capes und Schals,
Seidene Tücher um die Hüte
Und ſchwarze Brillen, du meine Güte,
Abſchied winkend, reiſefertig —
Ratternd ſteht unten der Wagen gewärtig.

Sie raffen der Mäntel langwollige Schleppe,
Steigen lachend nieder die Treppe,
Sind kaum zu erkennen in Schals und Dreß:
Ganz zuletzt die junge Prinzeß.
Und während die andern in Plaids und Decken
Sich raſch bis an die Naſen verſtecken,
Während Lakaien das Leder knöpfen,
Die Damen einmal noch Atem ſchöpfen,
Schaut die junge Prinzeß ſo ſtumm
Sich mit hilfloſen Augen um,
Dreht ſich ab, ſpringt raſch in den Wagen,
Hat ſchnell ein Plaid um die Knie geſchlagen,
Und die braun-braunen Augen verraten's beinah:
„Ach, hätt' ich doch bloß meinen Handſpiegel da,
Der Schleier ſitzt ſchief, wie ſeh'n wir nur aus,
Schnell, ſchnell nur von dannen, ach, wär' ich zu Haus,
Wie ſeh' ich nur aus, nur fort, fort ins Weite,
Ich glaube, mein Hut rutſcht ganz auf die Seite ..."

Ein Augenblick nur. Dann ſchrillt ein Ton.
Im Sturm ſauſt das Automobil davon.

... Ein weißes Landhaus, von Efeu umſponnen,
Dahinter ein Park, grün und verſonnen,
Auf der Freitreppe plaudernde Damen und Herr'n,
Der Dichter Freiherr von Lilienſtern,
Hellblau-weiß-rot, vom Winde erfaßt,
Flabbt die Fahne am Fahnenmaſt,
Eines Herbſttags wehmütiger Abſchiedsſchmerz ...
Freu dich, noch ſind wir in Holſtein, mein Herz.

Milk Marketing for Whole Farms

By Professor Thomas Shaw

Milk marketing is a subject which has received much attention in recent years, and it is one which is likely to receive still more attention in the future. Many farmers have found it a very difficult matter to dispose of their milk to the best advantage, and the difficulty has been increased by the fact that the milk supply has been in excess of the demand. Many farmers have had to sell their milk at a price which has not paid for the cost of production, and they have had to look around for some other method of disposing of it. Some have made butter, others have made cheese, and others have sold their milk to creameries or cheese factories. But in many cases the price received has been so low that it has not paid for the labour and expense involved in making the milk into butter or cheese.

The problem of milk marketing is a very complex one, and it is one which requires careful consideration. The farmer must first of all decide whether he will sell his milk as milk, or whether he will make it into butter or cheese. If he decides to sell it as milk, he must then decide whether he will sell it to a creamery or cheese factory, or whether he will sell it direct to the consumer. If he decides to sell it direct to the consumer, he must then decide whether he will sell it himself, or whether he will employ a milk vendor to sell it for him.

If the farmer decides to sell his milk as milk, he must then decide whether he will sell it to a creamery or cheese factory, or whether he will sell it direct to the consumer. If he decides to sell it direct to the consumer, he must then decide whether he will sell it himself, or whether he will employ a milk vendor to sell it for him.

If the farmer decides to sell his milk as milk, he must then decide whether he will sell it to a creamery or cheese factory, or whether he will sell it direct to the consumer. If he decides to sell it direct to the consumer, he must then decide whether he will sell it himself, or whether he will employ a milk vendor to sell it for him.

Fig. 18.—Ultimate effect shown by a single line of dots.

Fig. 19.—Ultimate effect shown by a single line of dots.

Mr. Fenton's Photographic Van.

Mr. Fenton's Photographic Van.

Mr. Fenton's Photographic Van.

Network Rail has published a new guide to help engineers and managers plan and carry out work on the railway in a way that minimises the risk of harm to people and the environment.

The guide, NR/GN/CIV/025 Planning and Delivering Work Safely, is the first in a new suite of guidance documents that will replace the Railway Group Standard GE/RT8270 Planning and Delivering Work Safely.

The guide sets out the principles that should be applied when planning work, and includes a number of case studies to illustrate how they can be applied in practice.

Network Rail's Chief Engineer Mark Carne said: "Planning and delivering work safely is the foundation of everything we do. This guide will help our engineers and managers to do that in a consistent way, and to learn from each other's experience."

The guide is available to download from the Network Rail website.

Fig. 1.

Fig. 2.

Mr Ian Botham, the former England cricketer, who has been appointed to the Order of the British Empire (CBE) for services to cricket and charity.

Mr Ian Botham, the former England cricketer, who has been appointed to the Order of the British Empire (CBE) for services to cricket and charity.

Abb. 1. Alois Rudolf Hein (1888–1916).

geboren. Nach dem Besuch der Volksschule in Wien-Hietzing absolvierte er 1902–1906 die Staatsrealschule in Wien-Hietzing. Nach der Matura studierte er an der Technischen Hochschule in Wien Maschinenbau. Er war ein begeisterter Bergsteiger und Skifahrer. Im Jahre 1911 trat er in die Firma Siemens-Schuckert ein, wo er bis zu seiner Einberufung zum Militär tätig war. Er diente als Leutnant in einem Tiroler Kaiserjägerregiment und fiel am 16. Juni 1916 in Südtirol.

Hans Lenau wurde am 30. Juli 1888 in Wien geboren. Nach dem Besuch der Volksschule in Wien-Hietzing absolvierte er 1902–1906 die Staatsrealschule in Wien-Hietzing. Nach der Matura studierte er an der Technischen Hochschule in Wien Maschinenbau. Er war ein begeisterter Bergsteiger und Skifahrer. Im Jahre 1911 trat er in die Firma Siemens-Schuckert ein, wo er bis zu seiner Einberufung zum Militär tätig war. Er diente als Leutnant in einem Tiroler Kaiserjägerregiment und fiel am 16. Juni 1916 in Südtirol.

Fig. 1. The Old Ridge Road, Mt. Lofty Ranges, looking from Crafers towards Mt. Lofty. The road is a typical example of the old roads which were made by the early settlers, and is now practically abandoned. Photo. by A. C. Sandland, Adelaide, 1st May, 1911.

ganz steile, mit Schnee erfüllte Couloir, das wir nun hinaufklettern müssen. Es ist nicht sehr lang, aber sehr steil und ziemlich schwierig zu ersteigen, da der Schnee nicht fest ist und man bei jedem Tritt einsinkt. Wir müssen uns daher mit den Händen an den Felsen halten, um nicht abzurutschen. Oben angelangt, befinden wir uns auf einem kleinen Plateau, das rechts und links von Felsen eingefaßt ist. Vor uns erhebt sich eine ziemlich steile Schneehalde, die wir ersteigen müssen, um auf den Gipfel zu gelangen. Wir gehen daher über diese Halde, die uns bis an die Knie einsinken läßt, und gelangen nach einer Viertelstunde auf den Gipfel des Berges.

Wir befinden uns auf einer ziemlich großen Fläche, die mit Gras bewachsen ist. Rechts und links sind Felsen, vor uns ist ein Abgrund, der uns den Weg versperrt. Wir gehen daher an den Felsen entlang, um zu sehen, ob wir nicht einen Weg finden, der uns weiter führt. Wir finden einen solchen, der uns in eine Art Schlucht führt, die wir durchklettern müssen. Wir gelangen auf diese Weise auf eine zweite Fläche, die ebenfalls mit Gras bewachsen ist. Hier finden wir einen Steinmann, der uns anzeigt, daß wir uns auf dem Gipfel des Berges befinden. Wir setzen uns nieder und ruhen uns aus. Nach einer Stunde machen wir uns wieder auf den Weg, um den Abstieg zu beginnen. Wir gehen denselben Weg zurück, den wir gekommen sind, und gelangen nach einer Stunde wieder auf das Plateau, von dem wir ausgegangen sind. Wir steigen nun das Couloir hinab, das wir hinaufgeklettert sind, und gelangen nach einer halben Stunde wieder auf den Weg, der uns nach Chichilianne führt. Wir gehen diesen Weg zurück und gelangen nach einer Stunde wieder in das Dorf, wo wir unsere Führer entlohnen und uns von ihnen verabschieden.

Figure 1.1 Photograph of a Mars rover vehicle. Source: Courtesy of NASA/JPL-Caltech.

Figure 1.1 is a photograph of a Mars rover vehicle that was sent to Mars to collect samples of the Martian surface and conduct experiments. Inspection of Figure 1.1 reveals two major types of components: mechanical and electrical. Some of the electrical components are digital computers and their supporting hardware. The mechanical components are present because the rover must move over various surfaces on Mars. Physical phenomena are converted to electrical signals by sensors. Batteries are used to store electrical energy that is used by an electric motor to drive the rover's wheels. Desired motions are achieved by controlling the motor's speed and direction.

Alle Teile des Hauses sind aus Holz. Die Wände bestehen aus Balken, die in Nuten der Eckpfosten eingeschoben sind. Die Balken sind an den Enden rund behauen, so daß sie in die Nuten passen. Die Fugen zwischen den Balken sind mit Moos verstopft. Das Dach ist mit Schindeln gedeckt, die durch Steine beschwert sind. Die Fenster sind klein und haben nur wenige Scheiben. Die Türen sind niedrig und schmal. Vor dem Hause steht ein Brunnen mit einem Schöpfeimer.

Bauernhaus in Schonen. Aufnahme von Hermann Hansen, Malmö.

Das Innere des Hauses besteht aus einem großen Raum, der als Wohnstube, Küche und Schlafraum dient. In der Mitte steht ein Tisch, an den Wänden sind Bänke und Betten. Ein Ofen aus Kacheln heizt den Raum. Über dem Ofen hängen Kleider und Werkzeuge. Auf dem Boden liegen Binsen und Stroh. Die Bewohner sind meist Bauern, die Ackerbau und Viehzucht treiben. Sie tragen einfache Kleidung aus Wolle und Leinen.

ten. Zweitens die ſtarke elektriſche Spannung, die in der Luft herrſchte. In der Aſchenwolke zuckten fortgeſetzt lange Blitze, meiſt zwiſchen den Teilen der Wolke ſelbſt, oft aber auch in den Krater niederfahrend. Hoben wir unſere Stöcke mit der Eiſenſpitze nach oben, ſo begannen ſie ſofort lebhaft zu ſurren, ſtärker als ich es je im Gebirge beim Gewitter erlebt habe — eine Erſcheinung, die zwar recht intereſſant war, aber doch ein gewiſſes unbehagliches Gefühl mit ſich brachte.

Endlich aber hatte ſich die Aſchenwolke im Laufe des Abends immer weiter nach Weſten gedreht, und wir mußten fürchten, daß ſie uns in der nächſten Stunde erreichen würde. Zwar hatten wir ſchon Gelegenheit gehabt, in der Nacht des 9. April zu erfahren, daß der Menſch ohne Gefahr für ſeine Lungen erhebliche Aſchenmengen ſchlucken kann, aber wir ſehnten uns nicht gerade nach einer Wiederholung dieſes Experimentes. So beſchloſſen wir denn dreiviertelſieben Uhr den Rückzug. Noch einen Blick auf das dämoniſch majeſtätiſche Bild, dann war es hinter dem Kamm des Somma verſchwunden.

In raſcher Abfahrt ging's nun in der weichen Aſche bergab; nach dreiviertel Stunden, mit Einbruch der völligen Dunkelheit, waren wir wieder in Santa Anaſtaſia, zum großen Erſtaunen der biederen Karabinieri, denen wir von unſerer Exkurſion erzählten. Nach kurzem Warten brachte uns ein Zug nach Neapel zurück, und bald ſaß ich wieder in meiner friedlichen Behauſung, reicher um einen der großartigſten und unvergeßlichſten Eindrücke meines Lebens.

Das ſtille Dorf

O, wie friedlich glänzt mein Tal,
Glänzt mein Dorf im Morgenſtrahl!
Sieh! es liegt noch ſo viel Liebe
Von dem erſten Schöpfungsmorgen
Um das ſtille —
Das Getriebe
Draußen und das hurtige Sorgen,
Das dort durch die Straßen haſtet,
Hat dies Tal noch nicht betaſtet.

Juſt wie wenn der Herrgott heute
Hier gegangen beim Geläute
Einer frühen Sonntagsglocke —
So empfind' ich und frohlocke,
Daß von meiner Feierhöhe
Meinem Gott ins Herz ich ſehe.

Karl Ernſt Knodt

Nach dem Gemälde „Unter Wald" von Adolf Lins (Verlag Franz Hanfstaengl, München)

Die Waldenser Bibeln

Alter und Inhalt der ältesten Bibeln der Waldenser in Piemont

Von Walter Nigg

Im Anfang des 13. Jahrhunderts, zur Zeit Innozenz' III., entstand in Südfrankreich eine Bewegung, die sich gegen die Verweltlichung der Kirche wandte und eine Rückkehr zum Evangelium forderte. Ihre Anhänger nannten sich selbst „Arme im Geiste", weil sie auf alle weltlichen Güter verzichteten, um ganz dem Evangelium zu leben. Ihre Gegner bezeichneten sie als Waldenser, weil ihr Führer Petrus Waldes hieß. Sie wurden auch Leonisten genannt, weil sie sich in Lyon gesammelt hatten. Ihre Gegner nannten sie Ketzer, weil sie sich weigerten, die Lehren der Kirche anzunehmen, die nicht in der Bibel begründet waren. Sie wurden auch Albigenser genannt, weil sie sich in Albi niedergelassen hatten.

Hans Baluschek: Industriestadt am Kanal (Industrie in Potsdam)

Archiv für Kunst, Berlin

Potsdam Museum für Kunstgeschichte

manchmal etwas trockenen Aufrichtigkeit für immer eingeprägt. Ähnlich ſteht es mit Wien. Waldmüller, den nur die Beſucher der Wiener Galerien kannten, während er für die Reichsdeutſchen kaum mehr als ein Name war, iſt nun dauernd in die deutſche Kunſtgeſchichte eingereiht, und mit ihm Danhauſer, Fendi und manche andere. Der Stuttgarter Gottlieb Schick, der in unſerem Bewußtſein eigentlich nur als ein ziemlich langweiliger Mengsſchüler lebte, hat ſich als ein ungemein eigenartiger Porträtiſt enthüllt. Aus dem Kreiſe der früheren Münchner, dieſer ehrlichen Kleinmeiſter, hebt ſich Kobell als eine kräftige und vielſeitige Perſönlichkeit heraus. Den Berliner Pferde-Krüger haben wir von allen Seiten kennen gelernt und gefunden, daß er nicht nur Pferde und Menſchen ſicher und treu abzukonterfeien, ſondern auch ein großes Paradebild in Farben und Kompoſition gut zuſammenzuhalten gewußt hat, wenn ihm auch wirklich, wie jetzt behauptet wird, der Landſchafter Gräb Bäume und Gebäude hineingemalt hat. Neben dieſem ſteht jetzt Eduard Gärtner, ein früher faſt ganz Verſchollener, als einer der trefflichſten Architekturmaler des Jahrhunderts, während Blechens Ruhm ein wenig zu verblaſſen beginnt. Bei dem Dresdner Kaſpar David Friedrich iſt die frühere Mißachtung vielleicht zu ſehr ins andere Extrem umgeſchlagen. Er beſaß eine tiefe Empfindung für die Stimmungen der Landſchaft, aber ſein Inſtrument war zu ſchwach, um ſie voll erklingen zu laſſen. Wir dürfen denn doch nicht vergeſſen, daß damals zwei Männer in England lebten, die ſich Turner und Conſtable nannten. Zuweilen iſt mir auch der Norweger Dahl in ſeiner herben Männlichkeit lieber. Höchſt erfreulich bleibt die Bekanntſchaft mit Kerſting, dem liebenswürdigſten aller Interieurmaler der damaligen Zeit, und ein ſicherer Gewinn für die Kunſtgeſchichte ſind die Werke des ebenfalls bisher faſt gänzlich unbekannten Ferdinand von Rayski, von dem noch ungefähr ein Dutzend weitere Gemälde nachträglich in die Ausſtellung eingefügt worden waren. Sie ſtehen zum Teil hinter dem eleganten Herrenbildnis, von dem wir im Maiheft eine Abbildung gebracht haben, und hinter den mit breiteſtem Pinſel gleichſam hingebürſteten Wildſchweinen erheblich zurück, geben uns aber in ihrer Geſamtheit ein vortreffliches Bild von dem in Sachſen tätigen Edelmann polniſcher Abſtammung, der jedenfalls viele gute Bilder, insbeſondere engliſche, geſehen hatte und, was er dabei gelernt, vortrefflich zu verwenden verſtand, der aber vor allem einen ſicheren Blick für die natürliche Erſcheinung und ein außerordentlich hohes techniſches Können beſaß. Reizend ſind ein paar Tierbilder, die in ihrer ſilbrigen Stimmung faſt Liljeſors, den famoſen modernen ſchwediſchen Tiermaler, vorwegnehmen. Für uns Hiſtoriker, die wir das neunzehnte Jahrhundert doch ſo ziemlich zu kennen glaubten, bildete Rayski jedenfalls eine der größten Überraſchungen der Ausſtellung. Allein hat er aber mit ſeinem techniſchen Können damals nicht geſtanden. Die Fabel, daß das Malenkönnen in jener Zeit in Deutſchland allgemein verloren geweſen ſei und erſt ganz allmählich wieder hätte errungen werden müſſen, hat längſt allen Kredit verloren. Trotzdem werden nicht viele gewußt haben, daß Nazarener wie Veit und Steinle ſo geſchmackvolle Bildniſſe wie die hier ausgeſtellten malen konnten.

Die meiſten Künſtler der unteren modernen Abteilung haben für uns längſt konkrete Geſtalt angenommen. Welcher kunſtliebende Deutſche wüßte nicht mit ſeinen Feuerbach, Leibl, Böcklin, Thoma Beſcheid! Und doch gab es auch hier allerlei Retuſchen vorzunehmen, hier die Grenzen eines Genius weiterzuziehen, dort die Bewunderung ein wenig einzudämmen. Jedenfalls aber war es ein köſtlicher Genuß, die Werke von Männern wie Feuerbach und Leibl in ſolcher Vollſtändigkeit nebeneinander zu ſehen und miteinander vergleichen zu können. Der Marées-ſaal hat weſentlich zur Aufklärung über das große Wollen und doch nur beſchränkte Können des nur von den Beſuchern Schleißheims einigermaßen gekannten Meiſters beigetragen; Liebermanns und Trübners Anfänge liegen wie aufgeſchlagene Bücher vor uns, ebenſo wie die Beſtrebungen der um Leibl wirkenden jungen Münchner; Viktor Müllers ſchwankende Geſtalt hat feſte Umriſſe bekommen.

Das ſind etwa die Bilder, die zuerſt vor uns aufſteigen, wenn wir an die Ausſtellung

denken. Daß ihr Beſitz uns dauernd geſichert bleibt, dafür wird nun das Prachtwerk „Die Deutſche Jahrhundertausſtellung 1906“ ſorgen, das ſoeben bei Bruckmann in München erſchienen iſt. Schon ehe die Ausſtellung eröffnet war, hatte der Verleger begonnen, ſämtliche eingegangenen Kunſtwerke photographiſch aufzunehmen. Aber ein Werk mit faſt zweitauſend Abbildungen hätte bei guter Ausführung wegen des hohen Preiſes nur auf einen ſehr beſchränkten Abnehmerkreis rechnen dürfen. So hat man ſich entſchloſſen, zunächſt gegen vierhundertundfünfzig der wichtigſten Werke in einem ſtattlichen, aber nicht unhandlichen Bande als einen rechten Hausſchatz der deutſchen Kunſt herauszugeben und will dann einen mehr wiſſenſchaftlichen Zwecken dienenden zweiten Band folgen laſſen, der 1200 Abbildungen in kleinerem Maßſtabe umfaßt. Dieſer erſte Band kann bei ſeinem verhältnismäßig wirklich beſcheidenen Preiſe (20 Mark) allen Kunſtfreunden aufs wärmſte empfohlen werden. Die Abbildungen, von denen einige in einer Art Heliogravüre, viele in Tondruck, alle übrigen in muſterhaft ausgeführten gewöhnlichen Autotypien gegeben ſind, wurden von der Leitung der Ausſtellung ſelbſt ausgewählt, ſo daß man kaum ein hervorragendes Werk darunter vermiſſen wird. Als Erläuterung aber iſt dem Werke ein Aufſatz von dem Leiter der Nationalgalerie vorausgeſchickt, der das, was man gewollt, und das, was man erreicht, in vorurteilsfreien, weit ausblickenden und lichtvollen Worten zuſammenfaßt. So bietet das Werk den Beſuchern der Ausſtellung ſchönſte Erinnerung an gehabte Genüſſe, denen aber, die am Beſuche verhindert waren, bis zu einem gewiſſen Grade einen Erſatz für das, was ſie verſäumt.

Schon ehe die Jahrhundertausſtellung eröffnet war, tauchte in einigen Berliner Künſtlern der Gedanke auf, im Rahmen der diesjährigen Großen Kunſtausſtellung gewiſſermaßen eine Fortſetzung und Ergänzung dieſes Unternehmens zu bringen. Mancherlei Beweggründe waren dafür vorhanden: das Verlangen, der Feier des fünfzigjährigen Beſtehens der Allgemeinen Deutſchen Kunſtgenoſſenſchaft auch nach außen hin einen ſichtbaren Ausdruck zu verleihen, der Wunſch, einigen in der Jahrhundertausſtellung etwas vernachläſſigten Künſtlern zu ihrem Rechte zu verhelfen, das Bedürfnis, zwiſchen dem Jahre 1875, mit dem jene Ausſtellung endet, und der Gegenwart eine Brücke zu ſchlagen. Zugleich aber konnte man hier eine Anzahl der Werke aufhängen, die dort aus Raummangel hatten zurückgeſtellt werden müſſen. Der Gedanke war glücklich. Daß die Ausführung den Hoffnungen nicht voll entſpricht, iſt nicht die Schuld der Veranſtalter, unter denen ſich die Maler Beckmann, Hausmann und Hoffmann-Fallersleben beſonders verdient gemacht haben. Sie haben mit wahrem Verſtändnis und redlicher Mühe eine große Anzahl wirklich guter Bilder zuſammenzubringen gewußt, zum Teil aus Sammlungen, die den Leitern der anderen Ausſtellung ſcheinbar entgangen waren. Aber mußten dort ſchon Kompromiſſe geſchloſſen werden, ſo war hier des Rückſichtnehmens kein Ende. Als neulich einer der Leiter der Jahrhundertausſtellung zur Rede geſtellt wurde, weil er gegen die und die Künſtler zu grauſam verfahren ſei, erwiderte er: „Wenn ich etwas zu bedauern habe, ſo iſt es, daß ich hie und da noch nicht grauſam genug geweſen bin.“ Das iſt der einzig richtige Standpunkt. Bei der „Retroſpektiven“ am Lehrter Bahnhof aber gab es eine Menge Künſtler, die man aus gewiſſen Gründen nicht übergehen oder deren Ladenhüter man nicht zurückſchicken konnte. So ſind in die Retroſpektive einige Werke gekommen, die einer gewöhnlichen Ausſtellung nicht zum Schmuck, einer Jubiläumsausſtellung aber, die das Beſte aus fünfzig Jahren bringen wollte, geradezu zur Schande gereichen.

Unerfreulich war auch die Fehde zwiſchen Künſtlerbund und Kunſtgenoſſenſchaft, die ſich an die Eröffnung der Ausſtellung knüpfte. Einige Mitglieder des Künſtlerbundes hatten ahnungslos ihre Teilnahme zugeſagt, der Vorſtand nachträglich aber jede Beteiligung unterſagt. Trotzdem waren aus Privatbeſitz eine ganze Anzahl Werke von Sezeſſioniſten eingegangen und aufgehängt worden. Man kann beide Standpunkte verſtehen. Die Kunſtgenoſſenſchaft will Männer, die ihren früheren Ausſtellungen zur Zierde gereicht haben, nicht als dauernd verlorene Brüder betrach-

Otto Dix: Lesende Frau. 1926. Privatbesitz, Stuttgart

an die Stelle der Ich-Aussage tritt die Beschreibung, an die Stelle des Gefühls die Sachlichkeit. Die Dinge sind wichtiger als der Mensch, der sie benutzt. Die Welt ist ein Gegenstand, der Mensch ein Teil dieses Gegenstandes. Das Ich ist nicht mehr Mittelpunkt der Welt, sondern nur noch ein Teil der Welt. Das Ich-Gefühl ist verschwunden. Das Ich ist nicht mehr Subjekt, sondern Objekt. Das Ich ist nicht mehr Herr, sondern Knecht. Das Ich ist nicht mehr Gott, sondern Mensch. Das Ich ist nicht mehr Geist, sondern Körper. Das Ich ist nicht mehr Seele, sondern Leib. Das Ich ist nicht mehr Leben, sondern Tod. Das Ich ist nicht mehr Liebe, sondern Haß. Das Ich ist nicht mehr Freiheit, sondern Zwang. Das Ich ist nicht mehr Wahrheit, sondern Lüge. Das Ich ist nicht mehr Schönheit, sondern Häßlichkeit. Das Ich ist nicht mehr Gut, sondern Böse. Das Ich ist nicht mehr Ich, sondern Es.

zige, der eine raumſchmückende Malerei nicht mit einem beliebig vergrößerten Staffeleibilde verwechſelte. Erfreulich iſt die Aufnahme von K. F. Hausmanns großem „Galilei“ aus der Hamburger Kunſthalle, der uns zeigt, daß es der Meiſter verſtanden hat, auch im großen die grandioſe Lichtführung der Skizze beizubehalten und die Figuren des Vordergrundes ſo weit in ein Halbdunkel zu hüllen, daß ſie uns nicht von der Hauptſache abziehen. Zu Dank ſind wir auch für die Vorführung von Pilotys „Zug Wallenſteins nach Eger“ verpflichtet. Der an Hamlet erinnernde verfallene Friedhof mit den Totengräbern im Vordergrunde verſtärkt die Stimmung in etwas handgreiflicher, beinahe verſtimmender Weiſe, aber die Bewegung des Zuges und die düſtere Stimmung des Himmels zeigen doch einen echten Maler. Die großen Erfolge von „Quo vadis“ und Mereſchkowskis in Deutſchland viel zu wenig beachtetem „Leonardo da Vinci“ haben uns zum Bewußtſein gebracht, wie ſtark das Bedürfnis nach einer künſtleriſchen Darſtellung der großen Begebniſſe der Weltgeſchichte iſt. Vielleicht erblüht uns doch noch einmal eine Malerei, die anders als die Statiſtenkunſt der ſechziger Jahre die Geſchichte wirklich lebendig macht. Eine recht anſehnliche, von dieſem Ziel allerdings noch weit entfernte Malerei iſt Wilhelm Beckmanns „Luther nach ſeiner Rede auf dem Wormſer Reichstag“.

Auf das Gebiet des hiſtoriſchen Genrebildes führen uns die anderen zahlreichen Darſtellungen aus Luthers Leben, von denen wohl Hugo Vogels „Predigt auf der Wartburg“ die beſte iſt. Makarts „Charlotte Wolter als Meſſalina“ iſt die theatraliſche Wiedergabe einer Theaterſzene, ganz im Geiſte der gefeierten Tragödin. Wenn uns die Bilder des einſt umjubelten Wieners heute nicht mehr ſo feſſeln, ſo liegt das zum Teil an dem traurigen Prozeß, den die Farben durchgemacht haben. Gerade bei der „Meſſalina“ kann man dieſen an einigen Stellen deutlich verfolgen. Beſſer iſt in dieſer Beziehung die daneben hängende „Leſende Venezianerin“ weggekommen, die auch heute noch köſtliche Farbenreize bietet. Ganz unbegreiflich erſcheint dagegen der Beifall, den die Genreſzenen Karl Beckers einſt gefunden haben. Da ſteckt nichts darin, weder Geiſt noch Kompoſition, noch Farbenzauber; ein matter Abglanz matter Künſtlerfeſte. Wir ſtehen vor dieſen Bildern ebenſo ratlos, wie vor den Schlachten- und Paradebildern eines Camphauſen. Wie ſehr hatte hier der Patriotismus das künſtleriſche Gefühl unterdrückt! Eine intereſſante Bereicherung unſerer Kenntniſſe von Gabriel Max iſt der „Hochzeitsmorgen Julia Capulets“ aus dem Beſitze des Großherzogs von Oldenburg. Das Thema iſt ja echt maxiſch, höchſt eigentümlich aber die blaugrüne Stimmung des Ganzen.

Die Entwickelung der eigentlichen Genremalerei läßt ſich vorzüglich verfolgen. Das Präludium macht neben einer Falſtaffſzene Adolf Schrödters hier der einſt ſo überſchätzte, dann ſo unverdient mit Hohn überſchüttete Meyer von Bremen mit ein paar ſeiner ſentimentalen, ſo ſauber gemalten und ſo hübſch im Tone zuſammengehaltenen Niedlichkeiten. Meiſter Knaus' Frühzeit, die in den Illuſtrationen zu Pietſchs Monographie ſo ſchlecht weggekommen iſt, wird durch ein reizendes Bild „Kleinſtädter in der Dorfſchenke“ vorzüglich zur Anſchauung gebracht. Wie unrecht hatten die Modernen, die ihn ſo obenhin als Vertreter einer längſt überwundenen Kunſtanſchauung behandelten! Sie hoben Leibl in den Himmel und ſahen gar nicht, daß Knaus einen großen Teil der Leiblſchen Tonſchönheit ſchon mindeſtens fünf Jahre vor dieſem erreicht hatte. Aber der Haß gegen das Anekdotiſche machte ſie blind. Die berühmte „Salomoniſche Weisheit“ und der „Schornſteinfegerjunge“ fallen dagegen allerdings ab. Fritz Werner iſt mit mehreren Werken vertreten, darunter einem, mit dem er einen ſeiner Haupterfolge erzielte, den „Grenadieren und Ammen im Park von Sansſouci“. Die verſchiedenen Abſtufungen vergnügten Grinſens verfehlen auch heute nicht ihre Wirkung. Der Rubensſaal in der Dresdner Gemäldegalerie aber iſt recht bunt, und auch der „Celloſpieler“ erreicht nicht die Tonſchönheit der von uns im vorigen Jahre abgebildeten „Bibliothek“. Zwei ſeine Landſchaften ſind „Amſterdam im Schnee“ und „Leſſings Wohnhaus in Wolfenbüttel“. Paul Meyerheim läßt ſich in ſeiner ganzen Entwickelung verfolgen. Den Reigen eröffnet ein

Der Kampf Tannhäuser's mit Wolfram von Eschenbach.

Componisten, die sich ausschließlich dem Studium der Musik widmen, ist es nicht gegeben, sich auf allen Gebieten der Kunst gleichmäßig zu bewegen. Wenn sie sich auch mit Vorliebe der Malerei zuwenden, so ist es doch nur selten, daß sie in ihr Hervorragendes leisten. Ausnahmen bestätigen die Regel. Wir erinnern an Mozart, der ein ausgezeichneter Zeichner war, an Beethoven, der sich mit Vorliebe der Landschaftsmalerei widmete, an Weber, der ein Meister in der Karikatur war, an Meyerbeer, der sich in der Porträtmalerei versuchte, an Rossini, der ein Meister in der Stillebenmalerei war, an Liszt, der sich in der Kirchenmalerei versuchte, an Gounod, der ein Meister in der Aquarellmalerei ist, an Wagner, der sich in der Historienmalerei versuchte. Von Wagner's Versuchen in der Malerei ist uns nur eine Skizze bekannt geworden, die wir unseren Lesern heute vorführen. Sie stellt den Kampf Tannhäuser's mit Wolfram von Eschenbach dar, wie er sich in der Wartburg-Scene des dritten Actes abspielt. Wolfram hat Tannhäuser's Lied gehört und ist entsetzt über die Sinnlichkeit, die aus ihm spricht. Er will ihn niederschlagen, aber Tannhäuser wehrt sich und ruft: „Ich bin bereit, mit Jedem zu kämpfen, der mich der Lüge zeiht!“ Wolfram ist ein Ritter, Tannhäuser ein Sänger, und so ist es nicht verwunderlich, daß Wolfram's Schwert Tannhäuser's Leier trifft und zerbricht. Wagner hat diese Scene mit Vorliebe gezeichnet, und wir haben noch eine zweite Skizze von ihm, die sich in Besitz des Herrn Dr. Hans Richter befindet. Sie ist aber nicht so gut wie die unsere, die sich durch Kraft und Leidenschaftlichkeit auszeichnet.

lich auch vertreten ſein müßte. Unzweifelhaft unter ſeinem Einfluß ſteht das große Bild „Nach der Verurteilung“ von Julius Geertz (1873), das nicht nur ganz des Meiſters dunkle Töne zeigt, ſondern auch einen Gegenſtand aus dem von ihm bevorzugten Darſtellungskreiſe behandelt. Munkacſys Einfluß ſcheint auch noch in dem großartig ernſten „Dachauer Begräbnis“ vom Grafen Kalckreuth nachzuwirken.

Die Hinwendung zur Freilichtmalerei klingt auf der Ausſtellung zuerſt in den Bildern von Friedrich Kallmorgen an, dem „Feuerreiter“, der im Ton an belgiſche Bilder aus der Zeit erinnert, und dem „Oſtermontag“. Eine rechte Freude an Frühling, an Sonnenſchein, an hellen, ſilberigen Tönen lacht uns aus dem zweiten Bilde entgegen. Beides ſind Bilder aus dem Leben, ohne tendenziöſe Elendſchilderung. Ganz dieſen Geiſt atmen auch Gotthard Kuehls „Waiſenkinder im Bremer Waiſenhauſe“ mit ihren ſo keck in den lichtdurchfloſſenen Raum geſetzten roten Röcken und blauen Schürzen und den lachenden Geſichtern, während ſich über desſelben Meiſters „Im Leihhauſe“ und über Skarbinas „Fiſchmarkt“ ſchon ein grauer Schleier gelegt hat, der nur nüchtern wirkt, aber kaum etwas von Uhdes innerer Ergriffenheit merken läßt.

Unter den Landſchaften ſteht Weimar an erſter Stelle, das übrigens auch mit einigen famoſen Interieurs von Thedy, Ziermann und anderen vertreten iſt. Von dem im vorigen Jahre wieder zu Ehren gekommenen unglücklichen Buchholz werden uns zwölf Bilder, darunter allerdings einige kleine Skizzen, gezeigt. Vielleicht das ſchönſte iſt das „Aufkommende Gewitter“, bei dem die flackernde Helligkeit des zerriſſenen Himmels und die Feuchtigkeit der Luft famos gegeben ſind. Vorn fällt greller Sonnenſchein auf ein Feld und eine Straße, über der Hügellandſchaft im Hintergrund geht bereits ein Sonnenregen nieder. Zwei Bilder, darunter ein großer „Schäfer“, ſind von Gleichen-Rußwurm, zwei wunderſchöne, tiefſtonige kleine Landſchaften von Theodor Hagen ausgeſtellt, der auf ſo viele Künſtler einen großen und heilſamen Einfluß ausgeübt hat. Zu ihnen rechnet ſich auch der bei Hannover lebende Guſtav Koken, deſſen großartig ernſte Landſchaft „Wertheim“ wir abbilden. Mit den Bildern von Buchholz berühren ſich die frühen Landſchaften Paul Baums, die noch nichts von ſeinem Abſchwenken zum Pointillismus ahnen laſſen, und die Bilder mit blühenden Obſtbäumen von Albert Schmidt, bei denen ſich der Einfluß von Meiſtern wie Daubigny und Chintreuil ſtark kundgibt. Auch die ſtimmungsvollen Bilder des jetzt in Berlin lebenden Hoffmann-Fallersleben ſind in Weimar entſtanden. Von den Berlinern iſt Eduard Hildebrandt mit einer ganzen Reihe Bilder vertreten, von denen einige in wirklich intenſiver Farbenglut aufleuchten, Hoguet mit einer großen Waldblöße, die an Diaz und Troyon erinnert, Gude, der das ſilberige Glänzen des Waſſers im Sonnenſchein ſo vortrefflich wiederzugeben verſtand, Scherres, deſſen Abendlandſchaft wie mit dem Pinſel geliebkoſt und von warmem Licht durchtränkt zu ſein ſcheint, Eduard Fiſcher, der den Oſtſeeſtrand mit ſeinen Dünen und den niedrigen Häuschen in vollen leuchtenden Farben geſchildert hat, Eſchke, Bennewitz von Loeſen, Paul Flickel, Körner, Douzette, Schnee u. a. Aus Wien iſt zur Ergänzung der intimen Landſchaften Schindlers, die man in der Nationalgalerie kennen lernen konnte, das eindrucksvolle große Friedhofsbild „Pax“ geſchickt worden, außerdem zarte Frühlings- und Herbſtſtimmungen von Marie von Parmentier, Ruß und Tina Blau; von den Düſſeldorfern ſehen wir eine ganze Anzahl Bilder von Andreas Achenbach, darunter eine köſtliche Marine in Aquarellfarben, von Oswald Achenbach und dem kürzlich verſtorbenen, ihm allzuſehr nacheifernden Flamm, dann ſtimmungsvolle Herbſt- und Winterlandſchaften von Munthe, Eifellandſchaften von Deiters, Marinen von Dücker, von den Frankfurtern Burnitz und Eyſen, von den Karlsruhern ganz zarte, an Zettel erinnernde Landſchaften von Schönleber und eine merkwürdige, etwa in der Art Ziems gemalte kleine Marine von Dill, von den Münchnern Karl Morgenſtern, Schleich, Lier, Otto Strützel, Wenglein. Ganz eigentümlich wirken zwei große Landſchaften aus Salzburg vom Grafen von Reichenbach in ihren ungebrochenen ſaftig-grünen und blauen Tönen. Im allgemeinen herrſcht die deutſche Stim-

ADMIRAL VON HOLTZENDORFF, der Chef unserer Marinestation, hat Geburtstag. Am 4. Juni wird er 60 Jahre. Dieses Jahr wird ihm wohl noch keine Ruhe gönnen, denn es ist ein Jahr der Entscheidung für unsere Flotte. Ob sie sich bewähren wird, ob sie ihre Existenzberechtigung beweisen wird, ob sie Deutschland Ehre machen wird, das wird sich in diesem Jahre zeigen. Und Admiral von Holtzendorff ist der Mann, der dafür sorgen wird, daß sie es tut.

Admiral von Holtzendorff, Chef der Marinestation der Ostsee.

Auguste Rodin: Das Liebesmärchen. (S. 1)

Auguste Rodin, der Bildhauer, der Meister der Modellierung, der Zauberer, der Lebendiges aus Stein und Bronze schafft, ist ein Franzose. Er ist 1840 in Paris geboren, hat sich dort seine Kunst erworben und ist dort ansässig geblieben. Er ist ein Franzose, wie Frankreich sie hervorbringt, wenn es seine Kraft und seine Eigenart am reinsten offenbart

Es wird Sie gut tun, sich für eine Zeit von der Welt zurückzuziehen, Ihre Kräfte zu sammeln und Ihre Schönheit zu pflegen. Sie werden sich dann wieder in der Gesellschaft zeigen können, ohne Ihre Freunde durch Ihren Anblick zu erschrecken. Ich werde Ihnen eine Kur vorschlagen, die Ihnen sicherlich helfen wird. Sie müssen sich aber genau an meine Vorschrift halten, wenn Sie Erfolg haben wollen. Ich werde Ihnen eine Kur vorschlagen, die Ihnen sicherlich helfen wird. Sie müssen sich aber genau an meine Vorschrift halten, wenn Sie Erfolg haben wollen.

Venus de Milo — Louvre, Paris

Ich werde Ihnen eine Kur vorschlagen, die Ihnen sicherlich helfen wird. Sie müssen sich aber genau an meine Vorschrift halten, wenn Sie Erfolg haben wollen. Ich werde Ihnen eine Kur vorschlagen, die Ihnen sicherlich helfen wird. Sie müssen sich aber genau an meine Vorschrift halten, wenn Sie Erfolg haben wollen.

und einem großen braunen Hunde aus dem Jahre 1883. Erwähnt sei auch das schöne Bildnis Oswald Achenbachs von Angeli. Ganz in seiner Nähe hängt ein Bildnis von dem prachtvollen Wiener Meister Hans Canon, der in seinen Bildern stark von den Flamen abhängig ist, aber ihre rauschenden Farben und ihren breiten, sicheren Vortrag so getroffen hat wie kein anderer moderner Meister. Auch bei dem erwähnten Bildnis zeigen die Behandlung der Hände und das Rot des Kissens den Einfluß der alten Meister, aber doch lange nicht so stark wie das Frauenbildnis oder der an van Dyck gemahnende Rübenmeister oder der mit Jordaensscher Freude am Materiellen gemalte Fischmarkt. Reich und gut ist Lenbach vertreten. Mehr noch als die zwei Bilder des Fürsten Bismarck, das schöne Bildnis Werners von Siemens, das Helmholtzsche Ehepaar, die Landschaft fesseln zwei Damenbildnisse aus dem Jahre 1870, die Gräfin Usedom und Fräulein von Wertheimstein, von denen das letztere sein eindringendes Studium Rembrandts, besonders auch in der Durchbildung der später von ihm so vernachlässigten Hände, deutlich verrät, aber auch nicht unwürdig erscheint, neben dem großen Holländer in eine Galerie aufgenommen zu werden. Sehr gespannt war man darauf, einmal einer größeren Anzahl von Werken von Karl Gussow zu begegnen, der ja in den achtziger Jahren eine große Rolle in Berlin gespielt und auf viele Künstler Einfluß ausgeübt hat. Vor den jetzt ausgestellten Damenbildnissen erscheint das kaum mehr begreiflich. Sie sind mit virtuoser Beherrschung des Stofflichen durchgeführt und weniger geleckt als die Kiesels, von einer starken, selbständigen Persönlichkeit aber ist weder in der Auffassung noch in malerischer Hinsicht etwas zu spüren. Immerhin sind sie bedeutend besser als die zehn Jahre später gemalten Austern- und Schenkmädchen, die es mit jedem Bouguereau an fader Süßlichkeit aufnehmen können.

Wir konnten aus der Fülle des Gebotenen nur einiges herausziehen, doch wird dies genügen, um ein Bild von der Reichhaltigkeit auch dieser Retrospektive zu geben. Es sind auch einige Skulpturen — darunter sehr schöne Büsten von Rauch und Rietschel —, vortreffliche Medaillen von dem verstorbenen Wiener Anton Scharff, Zeichnungen und Stiche ausgestellt, doch treten sie an Bedeutung weit hinter den Ölgemälden zurück. Natürlich hat die übrige Große Ausstellung daneben einen schweren Stand, und es mag also zum Teil darauf zu schieben sein, daß sie uns diesmal so ganz besonders leer und bedeutungslos erscheint. Aber daher allein kann der trübselige Eindruck nicht kommen. Eine ganze Anzahl Künstler, die sonst die Aufmerksamkeit in erster Linie auf sich zogen, wie Dettmann, Otto H. Engel haben diesmal recht schwache Werke geschickt, die Münchner Luitpoldgruppe fehlt und hat in Dresden und Weimar keinen guten Ersatz gefunden, das Ausland, das sonst doch immer einige Abwechselung brachte, ist überhaupt nicht vertreten. Eine Probe aufs Exempel konnte ich mit einem Bilde machen, das im vorigen Jahre im Münchener Glaspalast zwischen den anderen kaum bemerkt wurde, hier aber sofort in die Augen fällt.

Im Mittelpunkt des Interesses stehen unzweifelhaft die im Hohenzollernsaal einander gegenüber aufgehängten großen Bilder von Anton von Werner, „Die Eröffnung des ersten Reichstags nach der Thronbesteigung Wilhelms II." und „Der neunzigste Geburtstag Moltkes". Es steht ganz eigentümlich um den „Fall Werner". Der Berliner Akademiedirektor, dessen Ernennung seinerzeit wohl allgemein mit Freude begrüßt wurde, hat so leidenschaftlich und erfolgreich gegen alle modernen Bestrebungen Partei genommen, daß der von der anderen Seite gegen ihn geschürte Haß nur zu begreiflich erschien. So wurde er für manche jüngere Künstler geradezu ein Schreckgespenst. Von seinen Werken aber sah man fast nie etwas, wenn man sich nicht darum bemühte. Da ist es denn doch recht gut, wenn einmal gezeigt wird, daß es positiver Verdienste bedarf, um in die höchsten Stellen aufzurücken. Die beiden Werke sind im höchsten Grade achtunggebietend. Es ist etwas echt Preußisches in ihnen. Man hat etwa das Gefühl wie bei einer Parade: jeder Knopf ist blank geputzt, und jeder Griff sitzt. Nicht nur die Architektur und alles Beiwerk, die Uniformen und Waffen, sind tadellos wiedergegeben, auch der Ausdruck und die Bewegungen der meisten

Schmerzen Christi, die Verspottung, die Geißelung, die Dornenkrönung, die Kreuzigung, die Grablegung, die Auferstehung, die Himmelfahrt, die Ausgießung des Heiligen Geistes, das Jüngste Gericht, die Hölle, das Paradies, die Engel, die Heiligen, die Apostel, die Evangelisten, die Kirchenväter, die Märtyrer, die Bekenner, die Jungfrauen, die Witwen, die Propheten, die Sibyllen, die Kirche, die Synagoge, die Tugenden, die Laster, die Sakramente, die Sünden, die Sünder, die Bekehrten, die Ungläubigen, die Ketzer, die Juden, die Heiden, die Türken, die Tiere, die Pflanzen, die Steine, die Elemente, die Gestirne, die Sternbilder, die Planeten, die Monate, die Jahreszeiten, die Tageszeiten, die Stunden, die Minuten, die Sekunden, die Augenblicke, die Ewigkeit, die Zeit, die Geschichte, die Weltgeschichte, die Kulturgeschichte, die Kunstgeschichte, die Literaturgeschichte, die Philosophiegeschichte, die Religionsgeschichte, die Theologiegeschichte, die Kirchengeschichte, die Dogmengeschichte, die Liturgiegeschichte, die Symbolgeschichte, die Ikonographie, die Ikonologie, die Ikonographie der Christlichen Kunst, die Ikonologie der Christlichen Kunst, die Ikonographie der Christlichen Kunst des Mittelalters, die Ikonologie der Christlichen Kunst des Mittelalters, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Neuzeit, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Neuzeit, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Gegenwart, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Gegenwart, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Zukunft, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Zukunft, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ewigkeit, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ewigkeit, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Zeit, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Zeit, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Geschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Geschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Weltgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Weltgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Kulturgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Kulturgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Kunstgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Kunstgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Literaturgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Literaturgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Philosophiegeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Philosophiegeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Religionsgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Religionsgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Theologiegeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Theologiegeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Kirchengeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Kirchengeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Dogmengeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Dogmengeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Liturgiegeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Liturgiegeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Symbolgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Symbolgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst des Mittelalters, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst des Mittelalters, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Neuzeit, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Neuzeit, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Gegenwart, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Gegenwart, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Zukunft, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Zukunft, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Ewigkeit, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Ewigkeit, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Zeit, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Zeit, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Geschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Geschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Weltgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Weltgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Kulturgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Kulturgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Kunstgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Kunstgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Literaturgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Literaturgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Philosophiegeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Philosophiegeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Religionsgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Religionsgeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Theologiegeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Theologiegeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Kirchengeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Kirchengeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Dogmengeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Dogmengeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Liturgiegeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der Ikonologie der Christlichen Kunst der Liturgiegeschichte, die Ikonographie der Christlichen Kunst der Ikonographie der Christlichen Kunst der Symbolgeschichte, die Ikonologie der Christlichen Kunst der

landschaften von Liesegang und eine weite, in strahlendem Sonnenlicht sich ausbreitende Landschaft von dem Wiener Tomec; dann natürlich einige gute Bildnisse, vor allem das ungemein vornehme und delikate einer Dame von dem greisen Grafen Harrach und ein natürlich viel besprochenes, sehr lebendiges des Generalleutnants von Trotha von Otto Seeck, ein paar liebenswürdige Interieurs, einige vortreffliche Steinzeichnungen von Kappstein, eine Anzahl humorvoller Zeichnungen in den Sälen des Verbandes deutscher Illustratoren. Einen tieferen Eindruck machen nur ganz wenige Werke. Drei möchte ich herausgreifen. An erster Stelle Eugen Brachts Bilder aus der deutschen Eisenindustrie: in schlichter Prosa, ohne Meunierisches Pathos vorgetragene Ansichten von Stahlwerken in Hörde und Dortmund, mit ausgezeichneter Darstellung der ungeheuren, alles verschleiernden Rauchmassen in jener vornehmen, durchgeistigten Malweise, wie sie Brachts Schöpfungen eignet. Der Künstler drängt uns nicht seine Meinung über die Dinge auf, sondern zeigt sie uns nur so, wie sie sein Malerauge gesehen hat. Durch sein liebenswürdiges Entgegenkommen sind wir in den Stand gesetzt, eine Skizze dazu farbig zu bringen. In demselben Saale hängt die „Tänzerin" (Miß Allan) von Otto Marcus, die nach den Erfolgen Isadora Duncans das Publikum natürlich stark anzieht. Ich glaube, daß der Künstler künftig noch weit über diese auf die Dauer ein wenig leer wirkende Komposition hinauskommen wird, aber die muskulösen Glieder sind so gut modelliert, Bewegung und Beleuchtung so überzeugend wiedergegeben, daß man ihn auch zu diesem Werke warm beglückwünschen kann. Handelt es sich hier um einen rüstig emporstrebenden Künstler, so ist Josef von Brandts, „Hurra!", eine Szene aus irgendeinem osteuropäischen Kriege, das Werk eines Sechzigers. Aber ein erstaunlich frisches Werk! Welches Leben steckt darin, wie wird der Blick trotz des episodenreichen Vordergrundes auf die Haupthandlung links hinten gelenkt, und wie sind die hellen und leuchtenden Farben zu einheitlicher Wirkung zusammengefaßt!

Die Skulpturen sind wie gewöhnlich hauptsächlich in dem großen Quersaal und in dem hintersten Saal aufgestellt. Letzterer ist diesmal eine wahre Schreckenskammer geworden — dank den beiden Gruppen von Eberlein. Ich habe Eberlein oft in Schutz genommen und meiner aufrichtigen Freude darüber Ausdruck gegeben, als 1900 in Paris sein großes formales Talent anerkannt wurde. Der krampfhaft dichtende Schiller und der erblindende, den Herkulestorso betastende Michelangelo aber liegen so weit jenseits von aller auch nur diskutierbaren Kunst, daß einem nichts übrigbleibt, als schaudernd wegzugehen. Im Quersaal sind vor allem zwei Kollektionen zu sehen, sehr verschiedenartige und verschiedenwertige, meist bekannte Werke von Herter und Büsten und Statuen von dem Charlottenburger Wilhelm Wandschneider, darunter eine etwas akademische, aber fein durchgebildete Bronzestatue „Der Sieger", eine schöne weibliche Marmorfigur „Jugend" und eine wundervolle Marmorbüste des Großherzogs von Mecklenburg-Schwerin. Sehr eigenartig und ungemein lebendig wirken ein paar polychrome Frauenbüsten, bei denen das Material nicht wie bei Klinger nur getönt, sondern wie bei den Florentiner Terrakotten und bei dem Spanier Montañez naturgetreu bemalt ist. Die drohende Gefahr, wachsfigurenartig zu wirken, hat Wandschneider glücklich umschifft. In eigenartigem Gegensatz steht die stilisierte Porträtbüste aus Sandstein, die gleichfalls in diesem Hefte abgebildet ist. Auch sonst sind in diesem Saale noch einige recht hübsche Werke aufgestellt: eine anmutvolle Grabfigur von Hinterseher, Büsten von Götz und Schauß, eine „Sandalenbinderin" von Lewin-Funcke und anderes. Einige Enttäuschung bereitet dagegen die Ausstellung von Ernst Wenck. Der Künstler zeigt sich in ihr von Rodin, Bartholomé, Lagae und anderen Meistern beeinflußt und kommt darüber nicht zu einer wirklich eigenen Ausdrucksweise. Die schönste Skulptur der Ausstellung ist unzweifelhaft Tuaillons Kaiser Friedrich, dessen Abguß im Vorgarten aufgestellt ist. Selten wohl ist die Verleihung einer großen goldenen Medaille mit solcher Genugtuung begrüßt worden. Die Berliner können sich nun wenigstens eine annähernde Vorstellung davon machen, wie imponierend das Bronzeoriginal in Bremen wirkt.

Albert Anker: Großmutter bei der Arbeit. Mit der Genehmigung der Photographischen Gesellschaft in Zürich.

Albert Anker ist der Maler des Schweizer Bauernhauses. Er hat es in seiner Heimat Ins am Bielersee, wo er 1831 geboren wurde, von Kindheit auf gekannt und geliebt. Er hat es in seinen Studienjahren in Paris, wo er sich 1855 bis 1860 aufhielt, nicht vergessen, und er hat es in seinen Bildern, die seit 1863 in Ins und Neuenstadt entstanden, mit einer Treue und Liebe geschildert, die ihn zu einem der volkstümlichsten Künstler der Schweiz gemacht haben. Seine Bilder sind Gemälde aus dem Volksleben, aber sie sind nicht Genrebilder im gewöhnlichen Sinne des Wortes. Sie sind nicht Darstellungen von Vorgängen, die durch ihre Seltsamkeit oder Komik unterhalten sollen, sondern sie sind Darstellungen des Alltäglichen, des Gewöhnlichen, des Ewigen. Sie sind nicht Darstellungen von Menschen, die durch ihre Kleidung oder ihre Gebärden auffallen, sondern sie sind Darstellungen von Menschen, die in ihrer Kleidung und in ihren Gebärden so sind, wie sie sein müssen, um ihrer Umgebung, ihrer Arbeit, ihrer Lebensweise zu entsprechen. Sie sind nicht Darstellungen von Menschen, die durch ihre Leidenschaften oder ihre Schicksale erschüttern, sondern sie sind Darstellungen von Menschen, die in ihrer Ruhe, in ihrer Sicherheit, in ihrer Zufriedenheit, in ihrer Gleichgültigkeit gegen alles, was außerhalb ihres Kreises liegt, so sind, wie sie sein müssen, um ihrer Umgebung, ihrer Arbeit, ihrer Lebensweise zu entsprechen. Sie sind nicht Darstellungen von Menschen, die durch ihre Leidenschaften oder ihre Schicksale erschüttern, sondern sie sind Darstellungen von Menschen, die in ihrer Ruhe, in ihrer Sicherheit, in ihrer Zufriedenheit, in ihrer Gleichgültigkeit gegen alles, was außerhalb ihres Kreises liegt, so sind, wie sie sein müssen, um ihrer Umgebung, ihrer Arbeit, ihrer Lebensweise zu entsprechen.

sich genialisch gebärden, um die Aufmerksamkeit auf sich zu lenken. Während in Berlin gewisse Gesellschaftskreise aus Snobismus alle diese Erzeugnisse, die talentvollen wie die marktschreierischen, bewundernd anstaunen, lehnen die anderen die ganze Ausstellung ab. Der Kritiker aber befindet sich beinahe in einer verzweifelten Lage. Er muß sich hüten, den Genius zu hemmen, auch wenn er sich zunächst scheinbar verrückt gebärdet, und darf doch mit seiner ablehnenden Meinung nicht hinterm Berge halten, will er das Publikum nicht irreführen. Absolute Werturteile gibt es nicht. So kommt es, daß oft die vernünftigsten Leute hier diametral verschiedene Ansichten über dasselbe Werk haben.

Als Ausstellung der Berliner Sezession ist die Veranstaltung am Kurfürstendamm ziemlich mäßig. Daß Liebermann und Leistikow höchst interessante, selbst in ihren Fehlern interessante Künstler sind, das wissen wir längst, ebenso, daß Slevogt und Kardorff, die beiden Hübner ernst strebende und ernst zu nehmende Männer sind. Aber der junge Nachwuchs, auf den man von Jahr zu Jahr immer wieder hofft, läßt sehr viel zu wünschen übrig. Als Ausstellung an sich ist sie aber wiederum doch recht interessant, weil sie den Beschauer, der in den letzten Jahren nicht aus Deutschland herausgekommen ist, mit einer ganzen Anzahl origineller ausländischer Künstler bekannt macht. Leider ist aber auch hier die Spreu vom Weizen nicht gesondert. Dazu kommt, daß die Bilder lieblos gehängt sind. Das macht sich um so fühlbarer, als die Räume und die prachtvollen Sitzgelegenheiten an sich zunächst einen vornehmen Eindruck hervorrufen.

Den Clou der Ausstellung bildet diesmal eine Szene aus der Sixtinischen Kapelle von Max Liebermann: Leo X. segnet die fremden Pilger. Ich kann mich nicht ganz mit dem Werke befreunden. Nimmt man es als „Impression", so ist zuviel daran herumgedoktort worden, nimmt man es als fertiges Bild, so erscheint es auf halbem Wege stecken geblieben. Liebermann ist nicht bis zu dem echten Impressionismus vorgedrungen, der aus Farbenflecken die Natur vortäuscht. Man sieht doch immer wieder die Farbenflecke. Auf der Höhe seiner Kunst zeigen ihn dagegen die Bildnisse, insbesondere das des Theaterdirektors Baron von Berger, obwohl sie etwas reichlich chargiert sind. Da steckt wirkliches plastisches Leben darin. Slevogt hat ein Damenbildnis und das Bildnis eines Generals ausgestellt. Im Ausdruck ist mir das erstere lieber, während das letztere durch seine Farbenzusammenstellung — die weiße, ordenbedeckte Uniform zu dem roten Ledersstuhl — geradezu blendet. Bei beiden aber fehlt die rechte Körperlichkeit, um sie zu wahrhaften Kunstwerken zu machen. Leistikow ist mit einem ungemein vornehmen, ganz aus grünen und weißgrauen Tönen gewirkten „Haus im Park", einer von Nebeldünsten umgaukelten „Liebesinsel" und einem ziemlich anfechtbaren „Reiffrost" vertreten. Corinth, der neulich bei Cassirer eine geradezu abscheuliche Ausstellung hatte, hat eine „Kreuzabnahme" und eine „Kindheit des Zeus" gemalt, die vortreffliche Einzelheiten besitzen, als Bilder aber gleich widerwärtig sind. Der bei der „Kreuzabnahme" eine riesige Butterstulle mit schmunzelndem Behagen verzehrende Krieger ist sogar empörend. Die Synoptiker bezeugen einstimmig die Ergriffenheit des römischen Hauptmanns (Matthäus ausdrücklich auch derer, die bei ihm waren) beim Tode Jesu. Herr Corinth braucht die Heilsgeschichte nicht zu kennen, das ist seine Sache. Aber ihr ergreifendstes Ereignis gleichsam zum Gespött zu machen, das wollen wir uns nachdrücklich von ihm verbitten. Glücklicherweise sind solche Ausschreitungen auch bei den „nichts als Malern" selten. Aber Männer wie Kalckreuth und Israels, die tief empfundene schöne Bilder ausgestellt haben, kann man nur mit Schmerz in solcher Gesellschaft sehen. Von den jüngeren Mitgliedern der Sezession ist von Kardorff am besten vertreten. Sein weiblicher Akt ist etwas gequält, aber durchaus ernst durchstudiert, und eine ebenso ehrliche Arbeit ist das Bildnis seines Vaters. Bei ihm hat man das Gefühl einer strengen Selbstzucht, die zu erfreulichen Ergebnissen führen wird, während der oft mit ihm zusammen genannte Leo von König Gefahr läuft, sich in unfruchtbaren Experimenten zu verlieren. Die beiden Hübner haben tüchtige Werke eingesandt, Robert Breyer ein wun-

Bildhauer Heinrich Waderé in Berlin. Auf einem hohen Sockel ruht die Figur, deren Kopf, Hände und Füße aus Bronze, der Körper aus Marmor gearbeitet sind. Die Gestalt ist in ein langes, faltenreiches Gewand gehüllt, das nur die Füße sehen läßt. Die Arme sind ausgebreitet, der Kopf ist leicht nach vorn geneigt. Das Ganze macht einen ernsten, würdigen Eindruck.

Denkmal für Heinrich Schliemann. Von Heinrich Waderé.

ihnen Selbſtzweck, die Gegenſtände haben nur ſuggeſtive Nebenbedeutung. Allein auf dieſe Weiſe bekommt ihre Kunſt einen gewerblichen Zug und kann die andere Malerei nimmermehr erſetzen. Daß viele ihrer Werke einen höchſt pikanten Reiz auf die Netzhaut ausüben, ſoll keineswegs geleugnet werden. Maurice Denis wird neuerdings als der Fortſetzer, wenn nicht Überwinder von Puvis de Chavannes gefeiert; aber kann die Zukunft einer bewußt archaiſierenden, bewußt ſtammelnden Kunſt gehören? Il faut être de son temps, wird uns von den Anhängern der ultramodernen Richtung vorgehalten. Aber Männer ihrer Zeit waren Courbet und Millet, waren Uhde, Liebermann und Kalckreuth. Dieſe modernſten Franzoſen ſind nicht der Ausdruck einer Zeit, ſondern einer überſättigten, nervöſen Geſellſchaftsklaſſe; als ſolche ſehr merkwürdig und intereſſant, aber auch gefährlich. Bei vielen von ihnen hat man das Gefühl, daß ſie im Bewußtſein, nicht ſtark genug zu ſein, um ſich auf normalen Wegen auszuzeichnen, durch Bizarrerien auffallen wollen.

Glücklicherweiſe gibt es auch unter den ausgeſtellten ausländiſchen Werken durch und durch geſunde Kunſt. Dazu rechne ich die Kollektion des ſo jung verſtorbenen Belgiers Evenepoel, der nicht nur Farbenflecke geiſtreich nebeneinanderſetzen, ſondern wirkliches Leben damit hervorzaubern wollte. Sein vor einen matten Gobelin geſetztes „Rotes Bildnis“, das uns ſchon Säle weit entgegenleuchtet, iſt weit mehr als eine effektvolle Farbenzuſammenſtellung. Dazu rechne ich auch den Norweger Werenſkiold, die belgiſchen Maler Laermans, Frederic und Claus und den belgiſchen Bildhauer Viktor Rouſſeau, der wohl der talentvollſte unter der jüngeren Generation iſt. Bei ſeiner kleinen Bronzegruppe „Freundſchaft“ wetteifert die Feinheit der Durchbildung mit der Zartheit der Empfindung.

Auf der Sezeſſionsausſtellung iſt auch Fritz Klimſch mit drei Werken vertreten, deſſen preisgekrönter Entwurf zum Virchowdenkmal in der letzten Zeit ſo viel hat von ſich reden machen. Wir bilden das Werk ab, weil es grundſätzliche und ſymptomatiſche Bedeutung hat. Ob die Gruppe die Tätigkeit des großen Mediziners glücklich und verſtändlich veranſchaulicht, darüber kann man wohl ſeine Bedenken haben. Indes könnte man dem durch eine geſchickte Inſchrift abhelfen. Aber darum handelt es ſich hier zunächſt nicht. Es handelt ſich darum, ob unſere Straßen und Plätze immer und immer wieder mit ſtehenden und ſitzenden Männlein in Marmor und Bronze bevölkert werden ſollen, und ob wir unſere großen Männer nicht beſſer als mit ſolchen Hoſenſkulpturen ehren können. Für wen errichten wir denn Denkmäler? Doch nicht für die Kollegen des Verſtorbenen, die jetzt in flammenden Proteſten ihren Virchow fordern, ſondern für die Nachwelt. Der iſt es aber höchſt gleichgültig, was für Arme, Beine, Röcke und Hoſen unſere Berühmtheiten gehabt haben. Es iſt eine Erfahrungstatſache, daß ein künſtleriſch bedeutendes Denkmal nicht nur zu längerem Verweilen, ſondern auch zu näheren Fragen nach ſeinem Sinn und Zweck anregt, während man an den meiſten unſerer üblichen Statuen achtlos vorübergeht, falls ſie nicht gerade die vertrauten Züge eines Luther, Goethe, Schiller, Bismarck tragen. Klimſchs Entwurf, der eben nur ein Entwurf iſt und bei der Ausführung noch einige Retuſchen vertragen könnte, würde deshalb nicht nur zur Verſchönerung des Berliner Stadtbildes, ſondern auch zum Ruhm des Verſtorbenen beitragen. In Hamburg hat man vor kurzem den gewaltigen Roland-Bismarck enthüllt, der nicht minder heftige Einſprache erfahren hatte, jetzt aber als eins der großartigſten Denkmäler unſerer Zeit gefeiert wird. Die Erteilung des Preiſes an Klimſch läßt uns hoffen, daß auch in Berlin ein anderer Geiſt Einzug halten wollte. Möchte dieſe Hoffnung nicht zuſchanden werden!

Digitized by Google

Stil- und Modewechsel

Ein Beitrag zur Psychologie des Geschmacks

von

Johannes Gaulke

(Nachdruck ist untersagt.)

Wir haben keinen eigenen Stil! Wie oft haben wir in den letzten Jahrzehnten aus dem Munde zünftiger Ästheten diese tiefgründige Erkenntnis vernommen! Sofern der Stil der künstlerische Ausdruck bestimmter Geistesrichtungen ist, ein Komplex scharf begrenzter Formen, welche die jeweilige Architektur, die Erzeugnisse der Kunst und des Handwerks, das Kostüm und selbst den Habitus des Menschen beherrschen (Haar- und Barttracht usw.), so ist jener Vorwurf durchaus gerechtfertigt. Aber in seiner Begründung treffen die Herren Ästheten meistens daneben. Einmal wird der Mangel einer großzügigen, allgemeinen Weltanschauung als Grund für die Zerfahrenheit in der künstlerischen Formensprache angeführt. Das andere Mal soll das Abwechselungsbedürfnis des modernen Menschen schuld daran sein. Beide Begründungen bleiben auf der Oberfläche haften. Zu einer annähernd richtigen Bewertung der Welt der Erscheinungen gelangen wir erst dann, wenn wir zugleich auch die Produktions- und Wirtschaftsform der Zeit in den Kreis unserer Betrachtung ziehen. Beide Faktoren spielen im Zeitalter des Kapitalismus eine so bedeutende Rolle wie etwa in früherer Zeit die Religion.

Während der griechische Tempel sowohl wie der gotische Dom als Ganzes wie in allen Einzelheiten die religiöse Zeitstimmung widerspiegelt, drückt ein moderner Profanbau, das Fabrikgebäude, das Warenhaus oder die Mietskaserne, die ökonomische Grundidee des Kapitalismus aus. Oder stellen wir den Fabrikschlot der griechischen Säule gegenüber. Zwei architektonische Symbole; das eine drückt den Zweckgedanken der kapitalistischen Zeit aus, das andere das Schönheitsbedürfnis des klassischen Altertums ... Wir haben keinen eigenen Stil! Ja, können wir denn überhaupt einen haben? Der Stil, die festumgrenzte Formensprache, kann nicht über Nacht erfunden werden; er braucht Zeit zu seiner Entwickelung. Viele Generationen sind dahingestorben, ehe die Gotik der Idee des Christentums den abgeklärtesten künstlerischen Ausdruck geben konnte. Heute ist die Zeit wie auch die menschliche Arbeitskraft zu einem Wertfaktor geworden. Zeitverlust ist Geldverlust! Der Kapitalismus hält sich nicht mit „zwecklosen" Arbeitsleistungen, die einen Geldverlust darstellen, auf. Werte schaffen, die sich immerfort in neue Werte umsetzen lassen, ist der Zweck aller Arbeit. Die merkantilische Lebensauffassung ist die Ursache des Stilmangels unserer Zeit.

Der Stil ist eine Angelegenheit der Mode geworden. Es ist bezeichnend für das Jahrhundert des Kapitalismus und Industrialismus, daß es keinen eigenen, seine besondere Gedankenwelt reflektierenden Stil hervorgebracht hat. War es ein Charakteristikum der großen Kultur- und Kunstepochen der Vergangenheit, wie der Gotik, der Renaissance, des Barock und Rokoko, daß sie sich ausschließlich eines Stils für die gesamte kirchliche und profane Architektur bedienten, so haben im neunzehnten Jahrhundert fast alle uns räumlich wie zeitlich gleich fernliegenden Baustile eine Neubelebung erfahren — sie sind der Reihe nach „modern" geworden. Selbstverständlich ist der Modernisierungsprozeß nicht bei der Architektur stehen geblieben, sondern er hat sich gleichzeitig auf das Gebiet der Innendekoration und des Kunsthandwerks ausgedehnt.

Fragen wir nach den Gründen dieser eigentümlichen Erscheinung, so sind sie sowohl

im Menschen selbst zu suchen, als auch in den wirtschaftlichen Zuständen, die ihm das zeitgemäße Kolorit geben. Die Wandelbarkeit des Geschmacks ist schließlich nur die Resultante der gesamten Lebensbedingungen des modernen Menschen. Festbegrenzte Lebens- und Kunstformen, ein abgeklärter Geschmack, der in einem einheitlichen Stil zum Ausdruck gelangt, kann sich nur unter festen Verhältnissen entwickeln. Der Mensch muß seßhaft sein, „an der Scholle kleben", oder etwas besitzen, das er nach seiner Weise ausgestalten und verschönern kann. Der moderne Großstädter, der in der Verfolgung seiner Berufsinteressen von einem Quartier in das andere gedrängt wird, kann unmöglich Gefallen an seiner engeren Umgebung finden. Sein Leben spielt sich in der Hauptsache außerhalb der vier Wände ab; die Mietswohnung, auf die er nach Lage der Dinge angewiesen ist, die ihm im wesentlichen als Schlaf- und Ankleideraum dient, kann er nur als ein Provisorium betrachten. Das neue Geschlecht, das in den Industriezentren herangewachsen ist, kennt das Heimatgefühl der Altvorderen, denen die Wohnung das erweiterte Ich war, nicht mehr.

Die Abwechselung und Wechselhaftigkeit, welche die moderne Wirtschaft in das Leben des einzelnen bringt, ruft notwendig die Wechselhaftigkeit des Geschmacks hervor. Wir können überall beobachten, daß die Verbrauchsperiode der täglichen Gebrauchsgegenstände immer kürzer wird. Noch zur Zeit unserer Großeltern mußten die Wirtschaftsgeräte, die Möbel und selbst die Kleidungsstücke ein Menschenalter und darüber hinaus aushalten. Man denke an den zu einer komischen Berühmtheit gewordenen „Bratenrock", der sich von dem Vater auf den Sohn vererbte, in dem mehrere Generationen die feierlichsten Augenblicke des Lebens, freudvolle und leidvolle Stunden durchlebten! Heute ist man nicht so sentimental, ein Kleidungsstück seines Alters wegen zu respektieren. Ein Rock oder ein Hut, der viele Jahre hindurch seinen Zweck als Kleidungsstück erfüllen könnte, wird meistens schon nach Ablauf der Saison ohne Berücksichtigung des Gebrauchswertes außer Kurs gesetzt. Ebenso erreicht das Mobiliar in bürgerlichen Häusern kaum die Verbrauchsperiode eines halben Menschenalters. Oft genug überleben die beliebten „Nußbaum"möbel kaum die erste Mietswohnung eines neubegründeten Hausstandes. Entweder werden die Prunkstücke der „guten Stube", das „Vertiko" und der „Trumeau", allzubald unmodern, oder sie gehen gar aus dem Leim — und die Neuanschaffungen nehmen ihren Anfang.

Das Abwechselungsbedürfnis, das unser Publikum als Folge der gesamten Lebenslage und Lebensauffassung beherrscht, erfährt durch die Geschäftspraktiken des modernen Unternehmertums noch eine bemerkenswerte Steigerung. Nach dem kapitalistischen Grundsatz, daß bei einem großen Umsatz und kleinen Preisen immer die besten Geschäfte zu machen sind, arbeitet das Unternehmertum ausschließlich darauf hin, die Kauflust des Publikums anzureizen. Das geschieht, indem es immerfort etwas Neues auf den Markt wirft und das Neue zugleich als das Bessere und Praktischere den Konsumenten anpreist.

Ich will eine Industrie, die ganz besonders mit „Mode" durchtränkt ist, nämlich die Bekleidungsindustrie und ihre Geschäftspraktiken, zu diesem Zweck ein wenig näher betrachten. Wenn bei den Erzeugnissen anderer Industrien (z. B. der Möbelindustrie) der Stilbegriff noch nicht ganz verloren gegangen ist — man sagt in einer gänzlichen Verkennung der ästhetischen Werte: dieser oder jener Stil ist „modern" geworden! —, so scheidet er im heutigen Kostüm überhaupt aus. Die Bekleidungsindustrie kennt nur den Begriff der Mode, der eine vorübergehende Erscheinung ausdrückt, etwas, das keine historische Entwicklung durchgemacht hat, sondern lediglich der Tageslaune entsprungen ist.

Frühere Jahrhunderte, als noch jedem einzelnen Stande, dem Ritter, dem Gelehrten, dem Bürger und Bauern, durch eine von der Obrigkeit erlassene Kleiderordnung der Verbrauch von Kleiderstoffen, Zuschnitt und Farbe des Kostüms vorgeschrieben war, kannten keine Mode in unserem Sinne. Das Kostüm bewegte sich in feststehenden Formen; es hatte Stil. Die Mode ist ein echtes Kind unserer Zeit. Ihre Geburtsstunde ist die große französische Revolution, welche der ständischen Organisation ein jähes Ende bereitet hat. Das Bürgertum, das sich nunmehr den anderen Ständen als ein in sozia-

ler und wirtschaftlicher Beziehung ebenbürtiger Stand anreihte, riß auch die äußerlichen Merkmale des Standesgeistes nieder. Neben vielen historischen Merkwürdigkeiten verschwanden auch die Kleiderordnungen; für alle Gesellschaftsklassen galt fortan ein Kostüm, das zwar in Stoff und Zuschnitt vielfache Nuancen aufweist, aber niemals seine Grundform verleugnet. Frack und Zylinder, diese unmöglichsten aller Kleidungsstücke, haben gleichsam eine symbolische Bedeutung für unser Zeitkostüm erlangt.

Die Vereinheitlichung des Kostüms, die seit der großen französischen Revolution her datiert, hat indessen erst durch die wirtschaftliche Entwickelung des neunzehnten Jahrhunderts eine reale Basis erhalten. Der industrielle Kapitalismus konnte sich nicht mit Kleinigkeiten aufhalten oder gar seinen Absatz auf einen Stand beschränken. Je größer der Umsatz, um so bedeutender der Nutzen! Die Bekleidungsindustrie mußte, wie jede andere, sich an alle Bevölkerungsschichten wenden, um ihre Produkte unterzubringen. Und diese mußten wiederum so beschaffen sein, daß sie dem Bedürfnis aller entsprachen. Je einfacher und zweckentsprechender der Artikel ist, um so größer ist auch die Verkaufschance. Es allen recht zu machen, ist das ganze Geheimnis des kaufmännischen Erfolges. Solange der Gewerbetreibende es immer nur einem recht zu machen hatte, war das Geschäft verhältnismäßig einfach. So hatte der alte Maßschneider immer nur den Geschmack seines Auftraggebers zu berücksichtigen, während der moderne Großindustrielle der Konfektionsbranche nach einem alljährlich durch die Herrscherin Mode festgesetzten Schema, das für alle Länder Geltung hat, fabriziert, um seine Fabrikate überall absatzfähig zu machen.

Aus Vorstehendem ergibt sich, daß der individuelle Geschmack im Kostüm stetig zurücktritt, und daß der Zuschnitt des Kleidungsstückes, die Mode, immer nur für eine bestimmte Produktionsmenge gilt. Sobald der Fabrikant die letzten Reste eines Modeartikels abgesetzt hat, muß er — um auf dem „laufenden" zu bleiben — schleunigst das Allerneueste seinem Publikum anbieten. Die Mode ist demnach — mag sie auch unter dem Vorwande, das sogenannte allgemeine Bedürfnis oder ein besonderes Schönheitsbedürfnis zu decken, „kreiert" werden — nichts weiter als ein wirtschaftlicher Kniff, hervorgerufen durch das Anlage- und Verwertungsbedürfnis des Kapitals.

Somit ist die Mode zu einem Wirtschaftsproblem geworden, das frühere Generationen nicht gekannt haben. Das erste Merkmal der Mode ist, wie bemerkt, ihre allgemeine Gültigkeit. Alle Gebrauchsgüter, vom Hute bis zum Stiefel, vom Überzieher bis zum Hemde, von der Krawattennadel bis zum Spazierstock, aber auch alle Stände und Klassen, alle Länder und Völker hat die Mode in das Bereich ihrer Herrschaft gezogen. Das andere, nicht minder charakteristische Merkmal der Mode ist in ihrem rasenden Wechsel zu sehen. In früheren Zeiten trat ein Wechsel der Bedarfsgestaltung gewöhnlich erst dann ein, wenn der in Betracht kommende Gegenstand gründlich verbraucht war. Heute spielt der Gebrauchswert, namentlich im Damenkostüm, kaum noch eine Rolle. —

Die Mode ist indessen nicht bei der Bekleidungsindustrie stehen geblieben, sondern hat schließlich auch das Kunsthandwerk, die Kunstindustrie und die Architektur in ihr Herrschaftsgebiet gezogen. Ich habe bereits darauf hingewiesen, daß im Laufe des neunzehnten Jahrhunderts alle erdenklichen Stile „modern" geworden sind — ein künstlerisches Armutszeugnis, wie es kaum eine andere Zeit aufzuweisen hat. In der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts hatte die Kunst überhaupt alle Beziehungen zum Leben und Volkstum verloren. Der Kunstgeschmack hatte den denkbar größten Tiefstand erreicht. Die vornehme Welt und die Geistesaristokratie ästhetisierte zwar viel in ihren Teekränzchen, aber ihre einseitig abstrakte Geistesbildung war nicht dazu angetan, die wirkliche Kunst dem Leben zurückzuerobern. Die Geisteskultur jener Zeit war in ihrer Wesensart eine philosophische, keine künstlerische. Die führenden Geister, die sich an der satten Kultur der Vergangenheit berauschten, waren in ihrem innersten Wesen echte Spießbürger, denen jegliche künstlerische Genußfreudigkeit fehlte. Selbst die Künstler, Cornelius und die übrigen Nazarener und Romantiker, waren Asketen, wie es uns allein schon die

schemenhaften Gebilde ihrer künstlerischen Muse andeuten. Die übersprudelnde Lebensfreude, das sinnliche Genießen war ihnen verhaßt, und die Pracht- und Luxusentfaltung galt ihnen als eine Sünde gegen den Geist der Kunst. Legte doch selbst Goethe keinen Wert auf eine luxuriöse Umgebung, die er gerade gut genug hielt für Menschen, die keine Gedanken haben.

Es mag zutreffen, daß die Ästheten und Literaten der Biedermeierzeit aus der Not eine Tugend gemacht haben, indem sie alles von sich wiesen, was als Merkmal einer ästhetischen Kultur gelten kann. Die Zeit war arm an materiellen Gütern, die Tradition mit der genußfähigeren Vergangenheit war infolge der vielen Religions- und Kabinettskriege unterbrochen. Die Leistungen der deutschen Kunst und des Kunsthandwerks waren in Vergessenheit geraten. Das war das Ende des künstlerischen Niedergangsprozesses, der in Deutschland bei Beginn der Religionszänkereien einsetzte. Alle Versuche, Kunst und Handwerk auf einer neuen Basis zu reorganisieren, verliefen, wie es das Beispiel Schinkels zeigt, der selbst kunstgewerbliche Gegenstände „komponierte", resultatlos. Es fehlte allen derartigen Unternehmungen vor allem die wirtschaftliche Basis: Anlagekapital, Arbeitskräfte und Absatzgelegenheit.

Als die Ratlosigkeit am größten war, erschien der neue Herr, der industrielle Kapitalismus, auf der Bildfläche. Um die Mitte des vorigen Jahrhunderts hatte er sich bereits der meisten handwerklichen Betriebe bemächtigt, und nicht lange währte es, da hatte das kapitalkräftige Unternehmertum auch das Kunsthandwerk zu seiner Domäne gemacht. Das Kunsthandwerk wurde mit geringen Ausnahmen zur Kunstindustrie, der ehemals selbständige Kunsthandwerker zu einem Lohnarbeiter und Spezialisten — kurzum, die kapitalistische Produktionsweise wurde auf das Kunsthandwerk ausgedehnt.

Die Wiederbelebung des Kunsthandwerks, von der in diesen Tagen viel gesprochen und noch mehr geschrieben wird, stellt somit eine contradictio in adjecto dar, zutreffender sollte es heißen: Entstehung der Kunstindustrie. Denn die Tradition mit dem alten deutschen Kunsthandwerk konnte schon aus dem Grunde nicht wieder aufgefrischt werden, weil der Industrialismus sich einer anderen Arbeitsmethode bedient als das Handwerk. Maschine und Spezialistentum sind die beiden Faktoren der industriell-kapitalistischen Produktionsweise. Der mittelalterliche handwerkliche Betrieb, der an das künstlerische und technische Vermögen des Arbeiters die höchsten Forderungen stellt, ist in der modernen Wirtschaft überflüssig, ja ein Hindernis der Produktion geworden.

Der moderne Unternehmer braucht „Hände", keine selbständig schaffenden Handwerker und Künstler, in der Industrie wie in der Kunstindustrie. Das Arbeitsprodukt ist nicht mehr die Gesamtleistung einer denkenden Persönlichkeit, sondern ein Komplex von Einzelleistungen vieler Arbeitshände. Das Mittelalter und die Renaissance kannten noch nicht die Teilung der menschlichen Persönlichkeit, weder in der Kunst noch im Handwerk. Der Künstler war zugleich Handwerker und der Handwerker nicht selten Künstler, der Maler war häufig auch Bildhauer und der Bildhauer Architekt, und was für eine ersprießliche Kunsttätigkeit von noch größerer Bedeutung ist: der Künstler beherrschte auch die technische Seite seiner Kunst. Heute sind sogar die einzelnen Künste spezialisiert.

Wenn wir solches berücksichtigen, kann es uns nicht wundern, daß die Produkte der Kunstindustrie sich durch eine ungewöhnliche Nüchternheit auszeichnen, daß sie keinen intimen Reiz auf uns ausüben, wie die Arbeiten des mittelalterlichen Kunsthandwerks, denen die Persönlichkeit des Meisters innewohnt, daß sie in summa stillos sind, geistlose Kopien alter Vorbilder.

Doch was kümmert es den Unternehmer, ob seine Fabrikate die Bedingungen, die man vom Standpunkt der Ästhetik an einen kunstgewerblichen Artikel stellen kann, erfüllen oder nicht! Für ihn gilt es, eine absatzfähige Ware auf den Markt zu bringen. Das Fabrikat muß so beschaffen sein, daß es den Geschmack der Masse trifft. Im Mittelalter war der Konsumentenkreis von kunstgewerblichen Artikeln verhältnismäßig klein. Als Besteller oder Käufer kamen eigentlich nur das Patriziat, die Zunft, die Fürstlichkeit und die Kirche in Betracht. Der mittelalterliche Kunsthandwerker fertigte den Ge-

genstand meistens auf Bestellung an; er hatte infolgedessen nur den individuellen Geschmack eines Menschen oder einer kleinen Gruppe von Menschen zu befriedigen. Mit der Industrialisierung des Kunsthandwerks trat eine stetig wachsende Erweiterung des Konsumentenkreises ein. Den Fürsten, der Kirche und den Ständen schloß sich das Bürgertum und schließlich auch das besser gelohnte Proletariat als kunstkonsumierendes Publikum an. Die Folge war eine fortgesetzte Verbilligung und Verschlechterung des Artikels.

Als in den siebziger Jahren des vorigen Jahrhunderts die Kunstindustrie sich in Deutschland ausbreitete, da spielte die Form und das Material des Gegenstandes überhaupt keine Rolle. Das künstlerisch ungebildete, nur kaufmännisch geschulte Unternehmertum hat sich des in Deutschland lange Zeit vernachlässigten Kunstgewerbes angenommen, weil es materielle Erfolge versprach. Die Zeit lag für die „Wiederbelebung" des Kunsthandwerks äußerst günstig. Nach einer dürftigen Wirtschaftsperiode war Geld ins Land gekommen — für deutsche Verhältnisse ganz ungewöhnliche Summen. Die ganze Nation hatte sich in einen Gründertaumel gestürzt, das Kapital drängte nach Anlage und Verwertung, Geldverdienen und Geldausgeben war das Leitmotiv der Zeit. Aus der günstigen Wirtschaftskonjunktur zog aber nicht nur das Unternehmertum seinen Nutzen, sondern auch die Arbeiterschaft. Die Löhne schnellten plötzlich in die Höhe, die gesamte Lebenshaltung stieg, selbst der unteren Schichten hatte sich eine gewisse Verschwendungssucht und ein verschwommenes ästhetisches Bedürfnis bemächtigt. Das Variété und die halsbrecherischen Künste, das Panorama und Panoptikum kamen zu hohen Ehren — was Wunder, daß bei dem großen Reigen auch etwas für die dekorative Kunst abfiel! „Schmücke dein Heim!" das war die Devise, mit der die kunstgewerblichen Ramschartikel, die Nußbaummöbel, die Nippes, die Bronzen, die Oldruckbilder u. a. m. auf den Markt gebracht wurden.

Die Artikel der Kunstindustrie waren in Deutschland neu, und da alles Neue seine Liebhaber findet, so war der Absatz günstig; es trat geradezu eine Hausse auf diesem Gebiete ein. Die Fabrikanten der Bronze- und Zinkgußindustrie, der Porzellan- und Terrakotta-, der Möbel- und Holzschnitzindustrie konnten kaum die gewaltige Nachfrage decken. Es fehlte bald an Mustern. Das kaufkräftige Publikum forderte ohne Unterlaß etwas Neues, und die Unternehmer gaben sich alle erdenkliche Mühe, effektvolle und „originelle" Artikel herzustellen. In der Kunstindustrie wiederholte sich das neckische Spiel der Mode, das sich bereits in der Kleiderbranche vorzüglich bewährt hatte. Für den rasenden Stil- und Modewechsel der siebziger und achtziger Jahre erscheinen mir die Fabrikate der Bronzeindustrie besonders bemerkenswert. Als die neue Bewegung im Kunsthandwerk oder in der Kunstindustrie in Deutschland einsetzte, bevorzugte man das „Altdeutsche".

Die erste Münchener Kunstgewerbeausstellung im Jahre 1876 stand noch im Zeichen der deutschen Renaissance. Als das „Altdeutsche" nicht mehr zog, griff man auf alte italienische Vorbilder zurück. Einige Zeit war in der Kunstindustrie ein korrupter italienischer Renaissancestil, der sich weiterhin in barocke Formen auflöste, tonangebend. Darauf wurden die Stile der französischen Könige „modern". Die zahlreichen Artikel der Bronzeindustrie, die Bilderrahmen, die Schreibzeuge, die Aschbecher, die Leuchter und Lampen usw. lassen uns den Modewechsel der Stile am deutlichsten erkennen; sie zeigen uns aber auch, wie das Kapital sich die Ideen der Vergangenheit zu nutze macht, ohne bei seinem Verwertungsprozeß neue ästhetische Werte zu schaffen.

Die „Wiederbelebung" des Kunsthandwerks hat in der Hauptsache nur eine Verwilderung des Geschmacks hervorgerufen, wie sie grauenhafter kaum gedacht werden kann. Die ästhetisierende Teegesellschaft der ersten Hälfte des vorigen Jahrhunderts hatte allerdings auch keinen Kunstgeschmack, sie hatte aber in ihrer spießbürgerlichen Lebensführung Stil aufzuweisen. Die Bedürfnisse der Menschen waren geringe, die Anregungen, die sie von außen empfingen, schwache; sie führten ein selbstgenügsames Dasein. Dann kam der industrielle Kapitalismus und überschüttete die Welt mit ungezählten Gebrauchs- und Luxusartikeln, die jedermann für wenig Geld zugänglich waren. Es mußte schon aus diesem Grunde eine vollständige Entwertung

der Dinge eintreten. Der Markt war eines Tages überfüllt. Ein Fabrikant, der sich über Wasser halten wollte, mußte zu den verzweifeltsten Mitteln greifen. Eine fortgesetzte Preisreduzierung und Verschlechterung der Qualität der Fabrikate war die Folge der Überproduktion in der Kunstindustrie. Um diese Zeit — etwa Ende der siebziger Jahre — standen die Mark- und Fünfzigpfennigbazare in Blüte. Auch ein Merkmal der Geschmacksverwilderung!

Es kam die Zeit der „Imitationen", der Pseudo- und Attrappen„kunst". Die Kunstindustrie hatte bald große Erfolge aufzuweisen in der „Kunst", einem minderwertigen Material den Anstrich und Zuschnitt des echten zu geben und die technische Eigenart eines Stoffes auf den anderen zu übertragen. Es ist kaum ein Gebiet der Industrie von der „Imitation" verschont geblieben. Die Bronzeindustrie verlegte sich auf die Herstellung von „künstlichen" Bronzen, d. h. von Zinkgüssen, die durch einen galvanischen Überzug und eine raffinierte Patinierung einen bronzeartigen Anstrich erhielten. Bald darauf kam die „Galvanobronze" auf. Das Verfahren war noch einfacher; es brauchte nur ein Gipsabguß auf galvanischem Wege mit einer Kupferschicht überzogen zu werden, und die „Galvanobronze" war fertig.

Es würde zu weit führen, wollte ich alle Imitations- und Verbilligungsmethoden in der Kunstindustrie anführen. Der berühmten „Nußbaum"möbel, die immer noch die Magazine füllen, habe ich schon Erwähnung getan. Die „Kunststein"industrie hat zur Verschönerung der Mietskasernen-Architektur das ihrige geleistet. Die Innendekoration, die mit billigen Stuckartikeln, Leder- und Holzimitationen der Mietswohnung einen kostbaren Anstrich gibt, hat in vieler Beziehung den Rekord erreicht. Die Galanteriewaren-, Gold- und Silber„ersatz"-industrie leistet nicht minder Hervorragendes in der Imitation. Oft genug ist es nur mit Hilfe exakter Apparate möglich, das Echte von dem Unechten zu unterscheiden. —

Die dem Kapitalismus eigene Massenfabrikation in Verbindung mit der Modernisierungs- und Imitationstendenz der modernen Industrie hat die Entwickelung eines neuen Stils Jahrzehnte hindurch aufgehalten — vorausgesetzt, daß überhaupt die Vorbedingungen hierzu erfüllt waren oder ein derartiges Bedürfnis vorhanden war. Ein geistiges Armutszeugnis wie es keine andere Zeit sich selbst ausgestellt hat. Das sahen schließlich die Künstler und Ästheten von Fach selber ein. So durfte es nicht weitergehen, wollten wir nicht im Sumpfe des Industrialismus ersticken.

Schon in den siebziger Jahren hatten ehrliche Künstler und Handwerker sich redlich bemüht, durch Wiedererweckung der alten Formensprache, durch Wiederaufnahme der mittelalterlichen Tradition das Kunsthandwerk zunächst neu zu beleben und es weiterhin selbständig zu entwickeln. Es wurden sogar zu diesem Zweck Kunstgewerbeschulen gegründet, um die neue Generation mit den Stilen der Vergangenheit bekannt zu machen und sie auch technisch im Sinne der alten handwerklichen Arbeitsmethode auszubilden. Die Kunstgewerbeschulen hatten höchst respektable Leistungen aufzuweisen, aber, wie es in der Natur der Sache liegt, keine eigenartigen. Mit bewunderungswürdigem Fleiß hatten die Schüler die Prunkstücke der Museen kopiert und sich den Formenschatz der alten Meister angeeignet. Das war das Gesamtresultat der akademischen Lehrmethode im Kunsthandwerk. Für die Praxis war es von keinem Belang. Wir haben gesehen, wie der industrielle Kapitalismus mit den Vorbildern der Vergangenheit umgegangen ist.

Es ging also nicht so weiter. Man mußte sich auf die eigenen Füße stellen, um Eigenes hervorbringen zu können. Die Propagandisten des „neuen" Stils hatten ferner eingesehen, daß Material und Form des Gegenstandes in Einklang gebracht werden müsse, um eine das Auge befriedigende (ästhetische) Wirkung zu erzielen. Der Industrialismus hatte durch die Massenfabrikation und die ihm eigene Imitationsmanie alle ästhetischen Werte auf den Kopf gestellt. Der Gegenstand schien nur noch des Ornaments willen dazusein, der ihm innewohnende Zweck wurde kaum noch durch die Form ausgedrückt. Ich erinnere mich eines kunstgewerblichen Stiefelknechts, der derart mit Ornamenten übersponnen war, daß man sich bei seiner Benutzung sicherlich einige Hautabschürfungen zugezogen hätte. Dieses Mon-

strum galt noch vor anderthalb Jahrzehnten als Prunkstück einer kunstgewerblichen Ausstellung. Ich weise ferner auf die mit minderwertigen protzenhaften Bauornamenten beklebten Fassaden der Mietskasernen der achtziger Jahre hin, die jeder Ästhetik Hohn sprechen.

Fort mit den Ornamenten! Fort mit jedem überflüssigen Beiwerk, das dem Gegenstand wie ein Parasitenschwarm anhaftet, um ihn zu erdrücken! Ein großer Reinigungsprozeß setzte ein. Die schauerlichen Fassaden der Mietskasernen, die Möbel, die Gebrauchs- und Luxusgeräte wurden ihres lächerlichen ornamentalen Beiwerks entkleidet. Die Grundidee des neuen Stils gipfelte in der scharfen Betonung des Zweckmäßigen. Die sich aus der Konstruktion des Gegenstandes ergebende Form sollte unter allen Umständen gewahrt bleiben. So hatte u. a. ein Stuhl in seiner gesamten Erscheinung lediglich den Zweckgedanken, dem er entsprossen ist, auszudrücken. Eine mit scharfkantigen Ornamenten gezierte Lehne, wie sie unter der Herrschaft des „altdeutschen" Stils Mode war, stellte an sich schon eine Stilwidrigkeit dar. Ein Gebrauchsgegenstand hat keinen dekorativen Zweck zu erfüllen, sondern soll, wie es der Name schon ausdrückt, gebraucht und weiterhin verbraucht werden. Jedenfalls muß das Ornament — sofern es überhaupt noch Verwendung findet — so beschaffen sein, daß es sich der aus der Konstruktion hervorgegangenen Form des Gegenstandes anschmiegt.

Im letzten Jahrzehnt sind von vielen Künstlern mannigfache Versuche unternommen worden, die neue Formensprache zu verallgemeinern; neben zahlreichen verfehlten Experimenten sind auch einzelne höchst beachtenswerte Leistungen, die tatsächlich den Reiz der Neuheit und Eigenart aufweisen, erzielt worden. Es ist hier nicht meine Aufgabe, die künstlerische Wesensart des werdenden Stils im einzelnen darzustellen; ich vermag nur auf die Tendenz und die Grundidee der neuen künstlerischen Bewegung hinzuweisen, die einem besonderen Zweckgedanken entsprungen ist. Aus diesem Grunde kann ich dem neuen Stil eine günstige Prognose stellen, scheint er doch geradezu aus dem Geiste des Kapitalismus heraus geboren zu sein. Der Zweckmäßigkeitsgedanke beherrscht die Welt, das Wirtschaftssystem, die Menschen und schließlich auch ihre engere Umgebung: das Kostüm, die Gebrauchs- und Luxusgegenstände, die Möbel, die Häuser u. s. f. Es scheint, daß der kapitalistische Zweckgedanke in der Industrie und Kunstindustrie den Geschmack noch in ungeahnter Weise beeinflussen wird. Schließlich sind die Grundelemente der Architektur und weiterhin die der angewandten Künste immer der Ausdruck eines besonderen Zweckgedankens gewesen. Es ist wohl noch keinem Architekten eingefallen, ein Gewölbe um seiner Schönheit willen zu konstruieren; wo wir es auch antreffen, erfüllt es einen architektonischen Zweck. Aus dem Zweckgedanken ergab sich die Form. Daher erscheinen uns alle Gegenstände, die ihren Zweck durch die ihnen eigene Form ausdrücken, als harmonisch abgestimmt, stilvoll, gemeinhin als schön, mögen sie auch den denkbar verschiedensten Ideenkreisen angehören. Unsere ästhetischen Vorstellungen sind an kein bestimmtes Schema gebunden. Die klassische wie die gotische Architektur, die doch in ihrer Erscheinungsform die denkbar größten Gegensätze ausdrücken, ist jede für sich betrachtet schön; eine jede stellt eine in sich geschlossene Stileinheit dar.

Was wird weiter folgen? Wir leben in einer neuen Eisenzeit. Frühere Epochen begnügten sich mit Stein und Holz als Ausführungsmaterial in der Architektur. Der industrielle Kapitalismus bedient sich für seine Unternehmungen vorwiegend des Eisens. Er hat selbst die Erde mit einem Eisen- und Drahtnetz umsponnen. Die Gebäude, die industriellen oder Handels- und Verkehrszwecken dienen, sind vorwiegend aus Eisen konstruiert. Die Maschinen, die modernen Verkehrsmittel, die Lokomotiven, Dampfer und Kraftwerkzeuge, sind fast ausschließlich aus diesem Material hergestellt. Nun liegt es aber in der Eigenart des Eisens, daß es keine willkürlichen Verschönerungen verträgt. Und ebenso läßt der besondere Zweck genannter Gegenstände keine willkürlichen Abweichungen und Ornamentierungen zu. Eine Staatskarosse des achtzehnten Jahrhunderts ließ sich durch plastische Ornamente verschönern, ohne daß derartige Verschönerungen gerade ein Hindernis für die Beweglichkeit

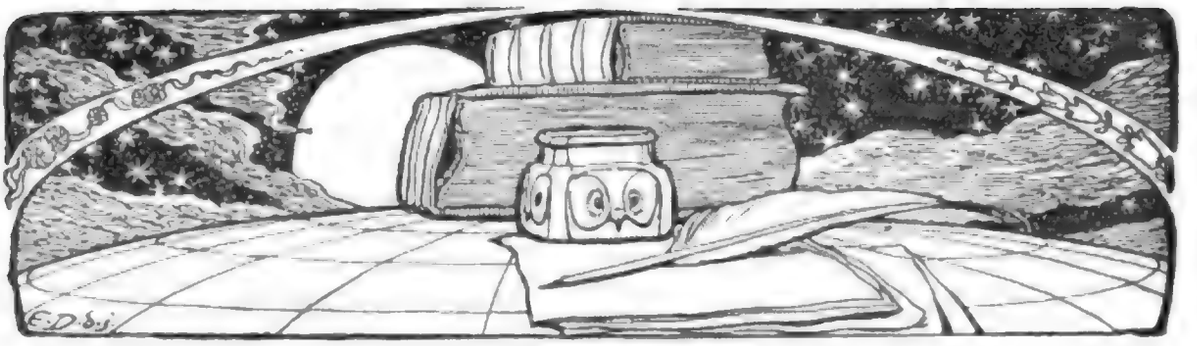
des Fahrzeuges bildeten. Ebenso vertrug das alte Segelschiff aus Holz eine reiche Ornamentierung, ohne daß seine Fahrgeschwindigkeit dadurch eingeschränkt wurde. Man stelle sich dagegen eine Lokomotive nach Art der alten Vehikel „verschönt" vor! Nicht allein das Material, auch der Zweck der Lokomotive wie die räumlichen Verhältnisse, denen sie zugewiesen ist, würden jeden Verschönerungsversuch energisch abwehren.

In allen Betriebs- und Verkehrsmitteln unserer Zeit ist demnach aus Zweckmäßigkeitsgründen die konstruktive Form gewahrt worden. Eine Erscheinung, die nicht ohne Einfluß auf die ästhetische Anschauung des modernen Menschen bleiben konnte. Die neue Stilbewegung in der Architektur und den angewandten Künsten durfte überhaupt dieses Moment nicht umgehen, wollte sie sich mit Erfolg durchsetzen. Ich konnte daher den werdenden Stil als eine aus dem Geiste des Kapitalismus geborene Erscheinung bezeichnen. Der industrielle Kapitalismus, der durch eine sinnlose Nachbildung der alten Formen eine so große Geschmacksverwüstung angerichtet hat, tritt zum erstenmal als Schöpfer einer neuen ästhetischen Wertung der Dinge auf.

Die Erscheinungsform des neuen Stils wird demnach bestimmt erstens durch den Zweck, den der Gegenstand zu erfüllen hat, zweitens durch das moderne Herstellungsverfahren. Es werden daher die geschichtlich überkommenen Eigenarten der alten Stile, die zum größeren Teil durch die handwerkliche Produktionsweise bedingt waren, kaum wieder zur Geltung kommen. Die moderne Technik, die maschinelle Produktionsweise drängt geradezu auf eine einheitliche Behandlung des Gegenstandes, die alles Zufällige und Individuelle ausschließt, hin. Der neue Stil steht von vornherein im Zeichen der Massenfabrikation. Der moderne Konsum erstreckt sich auf alle Bevölkerungsschichten. Die meisten Industrie- und Kunstindustrieprodukte sind für die Gesamtheit bestimmt, die Verkehrs- und Betriebsmittel dienen schließlich dem ganzen Volke. Während sich früher der Bedarf an Erzeugnissen der Kunst und des Kunsthandwerks fast ausschließlich auf die oberen Schichten der Bevölkerung erstreckte, beansprucht heute ein jeder seinen Anteil aus der Produktionsmenge, mag er auch noch so geringfügig sein. Unsere Zeit steht im Zeichen der kollektiven Bedarfsbefriedigung in Kleidung und Lebensunterhalt, in Kunst und Literatur, zu Hause wie auf der Reise, im öffentlichen wie im privaten Leben. Ich nenne nur als Stätten der öffentlichen Bedarfsbefriedigung die zahlreichen Theater und Konzerthäuser, die Hotels und Restaurants, die Cafés und Bars, die Eisenbahnzüge und Dampfschiffe, die Warenhäuser und Ausstellungen. Das moderne Wirtschaftsleben neigt immer stärker nach einer öffentlichen Pracht- und Luxusentfaltung, da sich das Leben der meisten Menschen außerhalb der Wohnung abspielt.

Einheit der Form, Einheit der Bedarfsgestaltung, Einheit des Geschmacks! Das kapitalistische Wirtschaftssystem übt in jeder Beziehung nivellierende Wirkungen aus. Das gleichartige Milieu in bezug auf die Wohnung und Produktionsstätte, die automatische, schablonenhafte Arbeit führt notwendig zu einer Schablonisierung der allgemeinen Bedürfnisse, des Denkens und des Geschmacks. Die Vereinheitlichung des Kostüms für alle Berufsstände und Klassen, arm und reich, jung und alt, ist durch den Kapitalisierungsprozeß der Kleiderindustrie bewirkt worden. Wie im Kostüm, so bilden sich aber auch in allen Gebrauchs- und Luxusartikeln infolge der gleichartigen Bedürfnisse der Menschen und der gleichartigen maschinellen Herstellung stetig festbegrenzte, allgemein anerkannte und gangbare Formen heraus.

Wie die Mode, so ist auch der Stil eine aus dem Anlage- und Verwertungsbedürfnis des Kapitals hervorgegangene Erscheinung. Der Kapitalismus hat die hergebrachten ästhetischen Werte „Schön" und „Häßlich" vernichtet, wie überhaupt die an sich „zwecklose" Schönheit aufgehoben und eine neue Wertung der Dinge nach den Gesichtspunkten des Zweckmäßigen und Angenehmen, des Komforts, angebahnt. Für den künftigen Ästhetiker werden daher die Begriffe „Schön" und „Zweckmäßig" einerseits, „Häßlich" und „Unzweckmäßig" anderseits gleichbedeutend sein.



Literarische Rundschau

Goethe und Schiller

Man kann es sich nicht mehr verhehlen: die Goethe- und Schillerliteratur, auf deren wichtigere Erscheinungen wir an dieser Stelle zur Zeit von Goethes Geburtstag einen Jahresrückblick zu halten pflegen, ist gegenwärtig stark im Abnehmen begriffen. An sich wäre das nicht verwunderlich, da uns die auf das Goethejubiläum von 1899 folgenden Jahre und das Schillerjubiläumsjahr 1905 eine Hochflut von Goethe- und Schillerschriften gebracht haben, vor deren überreichem Segen man sich schließlich schon bekreuzigen mochte. Aber leider ist nicht bloß ein Zurückbleiben in der Zahl der Schriften, sondern auch in dem Wert und in der Bedeutung ihres Inhalts zu verzeichnen. Noch, scheint es, ist der rechte Übergang aus der Periode eines überreichlich strömenden Quellenmaterials zu der Periode der Verwertung und Darstellung nicht gefunden, es bereitet sich erst ganz langsam und leise eine neue Betrachtungsart und Belebungsmethode vor, die nicht bloß auf dem Papiere, sondern für den lebendigen Tag alles das fruchtbar zu machen sucht, was die vorausgegangenen Jahrzehnte an den Strand geworfen haben. Es geziemt sich nicht, über diese der gesunden Entwickelung notwendige Zwischenzeit zu klagen; aber die augenblickliche Armut könnte es ebensowenig verzeihlich machen, wenn man nun etwa versuchte, das Belanglose und Nichtige zu einer Scheinbedeutung aufzublasen, mit der mitleidigen Absicht, den Mangel zu verhüllen. Wir werden uns in unserer diesmaligen Übersicht deshalb möglichst kurz zu fassen suchen und nur alles das herausgreifen, was irgendwo einen lebendigen Keim in sich hat.

Die Jubiläumsausgabe von Goethes sämtlichen Werken, die Eduard von der Hellen in Verbindung mit zahlreichen Literarhistorikern und Kunstgelehrten bei Cotta herausgibt, ist mittlerweile im Begriff, ihren Ring von vierzig Bänden zu schließen, wenn auch gerade zu Anfang der Bändefolge noch einige wichtige Nummern fehlen. Im Laufe der letzten Monate sind vier weitere Bände erschienen: im fünften der ganzen Reihe beschert uns Konrad Burdach eine Ausgabe des Westöstlichen Diwans, deren Einleitung es in richtiger Erkenntnis ihrer Aufgabe verschmäht, etwa den ganzen unendlichen Gedanken- und Gefühlskreis dieser Goethischen Weisheitsdichtung zu durchmessen, die dafür aber als ein Muster philologischer Exaktheit und geschichtlichen Tatsachensinnes bezeichnet werden muß. Ein jüngerer Gelehrter, der Leipziger Universitätsprofessor Albert Köster, hat im siebenten Bande die Goethischen Jugenddramen, also „Die Laune des Verliebten", „Die Mitschuldigen", das „Concerto dramatico", den „Satyros", „Götter, Helden und Wieland" und, was in der Nähe gewachsen ist, im Anschluß daran dann aber auch die Farcen und Satiren der späteren Zeit vereinigt. Seiner kurzgeschürzten, energisch vorwärts eilenden Einleitung wird man die Sparsamkeit des Wortes danken, da bei diesen leichten Kindern Goethischer Augenblickslaune umfangreiche ästhetische Würdigungen übel am Platze wären und zeitgeschichtliche Quellen- und Parallelstudien den Rahmen einer solchen Einführung bald sprengen würden. Dafür ist Platz und Gelegenheit genug in den Anmerkungen, in die sich vertiefen mag, wer diesen kecken Dokumenten der Geniepertode weiter nachgehen will, die aber ebenso leicht jeder überschlagen kann, der an dem Goethischen Wort selbst genug hat. Eine sehr schwierige Aufgabe ist dem Herausgeber des Ganzen, Eduard von der Hellen, mit der Einleitung zum „Götz von Berlichingen" (10. Band) zugefallen. Hier war, auch im Hinblick auf die populären Zwecke der Ausgabe, die Skizzierung der Textgeschichte nicht zu umgehen, und so hat es denn der Herausgeber auf dem knappsten Raume wohl oder übel versuchen müssen, den Lesern das Verhältnis der verschiedenen Ausgaben und Bearbeitungen klarzumachen. Auch kann es nur recht und billig erscheinen, daß uns in diesem Bande die Goethische Dichtung in zwei Gestalten dargeboten wird: als

„Götz von Berlichingen", also die Bearbeitung von 1773 in der Form, die Goethe dem Schauspiel bei seiner Aufnahme in die erste eigene Sammlung seiner Schriften von 1787 gab, und die auch später bei der Wiederholung in den Cottaischen Ausgaben von 1807, 1816 und 1827 nur wenige beabsichtigte Änderungen erfuhr, und in der zweiten Hälfte des Bandes als die „Geschichte Gottfriedens von Berlichingen mit der eisernen Hand, dramatisiert", also diejenige Fassung, die zuerst 1832 in den nachgelassenen Werken in einem wenig genauen Abdruck erschien. Für die Textgestaltung hat hauptsächlich die Vergleichung eines äußerst seltenen Zwischendruckes zwischen der ersten (1807) und der zweiten Cottaschen Ausgabe (1816) geholfen, der, nebenbei bemerkt, nicht anders als in einer amerikanischen Universität (Northwestern University in Evanston in Illinois) aufgetrieben werden konnte. Der vierzehnte Band, von Erich Schmidt besorgt, enthält dann den zweiten „Faust" und erklimmt damit den höchsten und gefährlichsten Gipfel der gesamten Ausgabe. Wir dürfen uns wohl beglückwünschen, daß die Aufgabe, dieses Werk der größten Weite und tiefsten Fülle auf zweiunddreißig Druckseiten einzuleiten, einem Gelehrten zugefallen ist, der mit so entschlossener Energie alles Wesentliche vom Unwesentlichen zu scheiden weiß, und der sich, den Blick fest aufs Ziel gerichtet, nirgends von seinem geraden Wege in die Sümpfe und Dickichte der einst so beängstigend florierenden Kommentarweisheit ablenken läßt. Alles einzelne und besondere ist auch hier in die lange Kette von Schleppkähnen verfrachtet, die sich Anmerkungen nennen. Die Einleitung selbst hält sich von allem philologisch-antiquarischen Kleinkram glücklich frei und bewahrt sich so die Möglichkeit, getreu ihrem Motto, ein „Luginsland" zu errichten, „um ins Unendliche zu schauen".

Wenig Neues ist insbesondere über Goethes Leben und über seine Beziehungen zu einzelnen Personen hervorgetreten. Den Band, den Friedrich Tewes aus Eckermanns Nachlaß herausgegeben hat (Berlin, Georg Reimer; 8 Mk.), und die Unterhaltungen Soret's, des Erziehers des späteren Großherzogs Alexander, die als eine Fortsetzung der Eckermannschen Gespräche dienen dürfen (Weimar, Böhlau; 4 Mk.), haben wir schon vor einiger Zeit gewürdigt. Dort sind eigentlich nur die letzten hundert Seiten für Goethes Leben einigermaßen wichtig, insofern als hier Eckermanns Bemühungen um die Reinheit der Goethischen Texte und um die buchhändlerische Verwertung der Schriften im Mittelpunkt steht; hier wird eigentlich nur eine Quelle für Eckermann aufgedeckt, wobei es dann freilich nicht fehlen kann, daß manches herrliche Wort des Meisters klarer und frischer zutage tritt als in den abgeleiteten Aufzeichnungen Eckermanns, ja daß manche Äußerung Goethes ein neues Gesicht und eine vertiefte Bedeutung erhält. Aus dem vom Herausgeber dieser Unterhaltungen, dem weimarischen Archivdirektor Dr. Burkhardt, beigegebenen Lebensabriß Soret's erfahren wir, daß dieser Schweizer als Siebenundzwanzigjähriger 1822 zu dem damals knapp vierjährigen Karl Alexander berufen wurde, und daß er in diesem Wirkungskreise bei den verschiedensten Anlässen und in den verschiedensten Stimmungen mit Goethe zusammentraf, so daß wir uns nicht wundern können, wenn er diesen nicht bloß als schöpferischen Künstler und genießenden Kunstfreund, sondern auch als Gesellschafter und als Familienmenschen genauer kennen gelernt hat als mancher andere, der ihm geistig näher stand. So darf man es als einen glücklichen Gedanken bezeichnen, daß Friedrich Bernt, der Eckermanns Gespräche in einer geschmackvoll eingeleiteten und dabei billigen Ausgabe bei Otto Hendel (Halle a. S.) neuerdings herausgegeben hat, dem Eckermannschen Texte in einem Anhang gleich die Soretschen Aufzeichnungen hinzufügt. Er schafft seiner Ausgabe so auf geschickte Art einen Vorsprung vor allen anderen, meistens teureren Ausgaben der Gespräche.

Seit Felicie Ewart im Goethejubiläumsjahr 1899 ihre verherrlichende Studie über Goethes Vater geschrieben hat, ist die Rettung dieses bis dahin doch vielleicht allzu pedantisch aufgefaßten Mannes Mode geworden. Auch Hermann Krüger-Westend in seiner kleinen Schrift über Goethes Eltern macht es sich zur Aufgabe, eine Lanze für den strengen Zuchtmeister der Goethischen Jugend zu brechen, ohne deshalb die tiefere Bedeutung der Mutter zu verdunkeln (Weimar, Herm. Böhlaus Nachf.; 1 Mk.). Um zu der harmonischen Verbindung zwischen Genie und Talent zu gelangen, konnte Goethe, meint der Verfasser, der hervorragenden Charaktereigenschaften seines Vaters nicht entbehren. Die Mutter allein hätte ihm das nicht geben können. In ihm entwickelten sich die Naturen der Eltern gleichsam fort zum Urbilde des vollkommenen Menschen, und gerade beim greisen Dichter tritt das elterliche Doppelerbteil deutlich hervor, dem Erkenntnissatze entsprechend, den Goethe im November 1812 niederschrieb: „Hochernst müssen wir sein, um nach alter Weise heiter zu sein."

Auf eine Rettung geht auch das aus Albert Bielschowskis Nachlaß veröffentlichte Buch „Friederike und Lili" aus (mit einem Nachruf und dem Bildnis des Verfassers, München, C. H. Beck). Zwar das Bild der Sesenheimer Jugendgeliebten bedarf dieser Verklärung heute kaum noch, und Bielschowski hat sich denn auch von aller wortreichen Verherrlichung Friederike Brions, die doch nur in Wiederholungen schwelgen könnte, fern gehalten, um statt dessen — Goethes Geliebten als Emanationen seines eigenen Geistes zu betrachten. Unsere Freunde und Feinde, meint er geistreich, seien die Außenerscheinungen der Konflikte unseres eigenen Ichs; wir haben keinen Freund und keinen Feind, zu dem wir nicht innerlich in einem für uns selbst entscheidenden Verhältnis stehen. Davon ausgehend faßt und erläutert Bielschowski die beiden Jugendgeliebten Goethes als Offenbarungen zweier Seiten der

Goethischen Natur selbst, in der von Anfang an zwei weibliche Ideale schlummerten, um in Kunst und Erlebnis später in leibhaftigen Gestalten vor ihn hinzutreten. Friederike, in der Kunst als Gretchen, Klärchen und Marie (Clavigo und Götz) wiederkehrend, ist die Hingebung, die Zärtlichkeit, die Demut, genug die Weiblichkeit im passiven Sinne des Wortes: Lili Schönemann, die Frankfurter Patriziertochter, das Vorbild der Dorothea, wie Bielschowski einleuchtend nachweist, leitet schon zur Gebietermacht und zur beängstigenden Hoheit des Weibes hinüber. Das bedingt, daß wir hier ein wesentlich anders geartetes Bildnis der als kokett und flatterhaft verschrienen Lili erhalten, von der Goethe doch bekannt hat, daß er sie am meisten von allen geliebt habe, und deren charaktervolle Entwickelung in einem an Schicksalsschlägen reichen Leben doch wohl dafür spricht, daß sie mitnichten die hohle Gesellschaftsdame war, die Lewes, Düntzer, Stahr, ja auch noch Herman Grimm in ihr gesehen haben. Blicken wir auf das, was sie innerlich aus sich gemacht hat, so dürfen wir wohl sagen, daß sie, Frau von Stein abgerechnet, die ebenbürtigste war, die des Dichters Liebe genoß. Der Grund, weshalb Goethe sich ihr dennoch im letzten Augenblick entwand, war kein anderer als der, der ihn aus den Armen Friederikes trieb: er scheute die Fesseln, nicht für seine bürgerliche Existenz, sondern für seine innere Entwickelung, und meinte, mit dem stolzen selbstherrlichen Egoismus des Genies, vor seinem Gewissen eher die Schuld eines Treubruchs auf sich nehmen zu können als den Verrat an dem, wozu er sich durch eine innere Stimme berufen fühlte. Er hat dann später für Lili gerade so gut gebeichtet und gebüßt wie für Friederike, und mit jener ritterlichen Wahrhaftigkeit, die ihm eigen war, hat er hier so gut wie dort alle „Schuld" auf seinen Scheitel genommen. — Das Werk der Frauenrettungen setzt dann Otto Kleins tapfere Schrift „Goethes kleine Frau und Freundin" (Straßburg, Jos. Singer; 3 Mk.) für die vielgeschmähte Christiane Vulpius fort. Vielleicht geht diese Studie in ihrer Verherrlichung etwas zu weit, jedenfalls ist sie von einem gelinden Übereifer nicht ganz freizusprechen, aber schließlich entspricht das einfach-liebenswürdige, heiter-frohsinnige, naiv-gesunde und lebenslustige Wesen, das uns Klein zeichnet, doch weit eher der treuen Lebensgefährtin und aufopfernden Pflegerin Goethes, als das Zerrbild es tat, das sich jahrzehntelang durch unsere populären Goethebiographien fortpflanzte.

Weitaus die wertvollste der neueren biographischen Goethe-Schriften tritt uns in Julius Vogels Buch „Aus Goethes römischen Tagen" entgegen (Leipzig, E. A. Seemann; geh. 8 Mk., geb. 9 Mk.). Vogel ist der erste, der die Kulturgeschichte Roms unter der Herrschaft Pius' VI. geschrieben hat; aus diesem umfassenden Gemälde der römischen Kultur zu Ende des achtzehnten Jahrhunderts begreifen wir, warum Goethe seine römischen Tage als den Gipfel seines Lebens bezeichnete. Um diese Zeit lebendig zu machen, hat Vogel den einzig richtigen Weg eingeschlagen: er ist an der Hand derselben Führer über die Alpen und den Apennin gewandert, auf die Goethe selbst angewiesen war. Nicht Springer oder Burckhard geleiten uns in die Tore der Siebenhügelstadt, sondern der alte Johann Jakob Vollmann, der Bädeker des achtzehnten Jahrhunderts, den Goethe in seinen Koffer packte, als er seine erste italienische Reise antrat. Daß sich das Gemälde dann weit über den Horizont dieses etwas spießbürgerlichen Cicerone ausdehnt, ist bei der geistigen Expansionskraft Goethes selbstverständlich, und Vogel geht dieser Universalität so weit nach, daß sich vor unseren Augen ein Kulturbild des ganzen geistigen und künstlerischen Roms damaliger Zeit entrollt. Der Wert des Buches wird noch durch zahlreiche Abbildungen nach zeitgenössischen Stichen, insbesondere nach den herrlichen Kupferkarten Gianbattista Piranesis, des „Rembrandts der antiken Ruinen Roms", erhöht.

Unter den Werken Goethes erfreut sich noch immer der Faust des lebhaftesten Interesses der gelehrten Einzelforschung wie der populären Erläuterung und Darstellung. Aber auch über dieses Werk der unendlichen Perspektiven liegen diesmal nur ein paar kleinere Arbeiten vor. Etwas hypothetisch mutet uns Karl Enders' Schrift über „Die Katastrophe in Goethes Faust" an (Dortmund, Fr. Wilh. Ruhfuß; geh. Mk. 1.20), zumal was die Datierung dieser prosaischen Szenen des Urfaustes angeht. Im übrigen aber bietet die Arbeit, fein durchdacht und geschmackvoll geschrieben, auch für den Laien, vorausgesetzt daß er nicht etwa an dem köstlichen Urfaust vorübergeht, mancherlei, was fesselt und anregt. Als ein Interpret, der alles von innen heraus zu betrachten gelernt hat, beweist Enders auch schwierigen Stellen gegenüber Spürsinn und Geschick. — Hans Gerhard Gräf, dem wir das aufschlußreiche, leider vom großen Publikum nicht genügend geförderte Sammelwerk „Goethe über seine Dichtungen" (Frankfurt a. M., Rütten u. Loening) verdanken, hat in einer eigenen kleinen Schrift Goethes Anteil an der ersten Faustaufführung zu Weimar (29. August 1829) untersucht (Weimar, Hermann Böhlaus Nachf.; 60 Pf.). Die Ausbeute erschiene, wie des Dichters Anteil an dieser Veranstaltung selbst, recht gering, wenn der Verfasser nicht zum erstenmal einen Goethischen Schlußgesang der Gretchens Unsterbliches empfangenden Engel mitteilen könnte, eine melodramatische Zutat, die den Ausgang des zweiten Teiles verfrüht und unlogisch vorausnimmt, und die jedenfalls auch nicht im entferntesten imstande ist, die tragische Wucht der Kerkerszene versöhnend zu dämpfen oder gar zu überwinden.

Goethes Wirksamkeit für die Weimarer und damit für die deutsche Bühne schildert und würdigt Philipp Stein in einer in der Hagemannschen Sammlung „Das Theater" erschienenen Studie (Berlin, Schuster u. Loeffler; geb. Mk. 1.50), die exakter sein könnte, aus der man aber doch ein klares Bild von „Goethe als Theater-

leiter" gewinnt. Daß er sich auch in diesem Amte als ein die natürlichen Verhältnisse und Bedingungen respektierender Praktiker bewährte, der an Kasse und Publikum dachte, wird den nicht wundern, der Goethes Realitätssinn kennt. Trotzdem ist es ihm, wenigstens in den Anfängen seiner Tätigkeit, gelungen, einen großzügigen Spielplan zu schaffen und die Alleinherrschaft des Naturalismus auf der Bühne zu brechen; ja, heute fragen wir uns sogar wieder, ob sein idealistischer Stil nicht zu einer neuen Regeneration unseres Bühnenwesens führen kann.

Mit Goethes Charakter, insbesondere mit seiner Ethik beschäftigt sich ein Dresdener Vortrag von D. Dr. Theodor Vogel, betitelt „Zur sittlichen Würdigung Goethes" (Dresden-A., L. Ehlermann). Der Verfasser ist derselbe, der uns mit der Sammlung von Goethes Selbstzeugnissen über seine Stellung zur Religion und zu religiös-kirchlichen Fragen beschenkt hat (Leipzig, Teubner; 3. Aufl.), und derselbe freie heitere Geist, der über diesem erfolgreichen Buche gewaltet hat, beseelt auch das neue. „Würdigen wir," heißt es zu Schluß des Vortrages, „das Leben, das der große Dichter und Mensch geführt hat, im großen und ganzen, so können wir nach meinem Empfinden es nicht wohl mit einem anderen Gefühle tun als mit dem tiefster Verehrung vor ‚dem Ernst und der Treue', mit der er auch als sittliche Persönlichkeit ‚immer strebend sich bemüht hat', als beschämendes Vorbild für viele Tausende von Pharisäern, die ihre Wege vielleicht unsträflicher gegangen sind als er, aber nie mit dem unbekannten Engel nach 1. Mos. 32 so schwer gerungen haben wie er." —

Die Cottasche Säkularausgabe von Schillers sämtlichen Werken, die beste der populären, die wir haben und für lange Zeit hinaus erwarten können, ist zum hundertsten Todestage pünktlich abgeschlossen worden. Daneben kann sich jetzt nur noch durchsetzen, was entweder weit billiger ist oder was von bestimmten Absichten geleitet auf bestimmte Zwecke ausgeht. Wer da z. B. den einst sehr geläufigen Geschmack noch nicht überwunden hat, seinen Schiller illustriert zu sehen, der findet eine wohlfeile Illustrierte Volksausgabe von Schillers Werken in vier stattlichen Bänden zu je 6 Mk. im Verlage der Deutschen Verlagsanstalt zu Stuttgart. Maler und Zeichner wie Ferd. Keller, Herm. v. Kaulbach, Gabriel Max, Piloty, Seitz, Voltz, Schraudolph, Geiges, Grot Johann haben an ihr mitgearbeitet, und Kräger hat eine gute, gleichfalls illustrierte biographische Einleitung beigesteuert.

Für Schule und Haus, wir dürfen wohl hinzusetzen, für das katholische Haus in erster Linie, ist die dreibändige Schillerausgabe mit Lebensbeschreibung, Einleitungen und Anmerkungen von Prof. Dr. Otto Hellinghaus bestimmt (mit drei Bildnissen; Freiburg i. B., Herder; geb. 9 Mk.). Man fürchte nicht, hier eine nach „sittlichen" Grundsätzen gereinigte Essenz aus Schillers Werken zu erhalten. Vielmehr hält sich diese Haus- und Schulausgabe von jeder lecken oder banausischen Eigenwilligkeit frei, wenn sie auch nur die dichterischen Werke Schillers umfaßt und aus diesen, ihrem Zweck entsprechend, Stücke „anstößigen" Inhalts ausschließt. In der Biographie wie in der Einleitung und in den Anmerkungen zeigt sich der Herausgeber als ein wohlbewanderter Kenner auch der neuesten Literatur und als ein Mann von einer feinen und freien Auffassung seiner Aufgabe. So rechtfertigt er z. B. die Aufnahme der Schillerschen Jugenddramen mit einem Hinweis auf ihren inneren Wert und ihre literaturgeschichtliche Bedeutung: „Wer nicht in einer falschen, gerade in der letzten Zeit von einsichtigen Pädagogen weltlichen wie geistlichen Standes mit Recht auf das nachdrücklichste verurteilten Prüderie befangen ist, wird auch sie der reiferen Jugend nicht vorenthalten wollen." Ähnlichen erfreulichen Grundsätzen sind wir schon in desselben Schulmannes Anthologie begegnet, sie überraschen uns also bei ihm nicht mehr, sind darum aber nicht weniger erfreulich.

Unter den neueren Einzelausgaben Schillerscher Werke sei nur der Bühnenausgabe von Schillers Dramen Erwähnung getan, die der Dramaturg des Karlsruher Hoftheaters, Eugen Kilian, in Reclams Universalbibliothek herausgibt. Eine besondere Bedeutung hat die dem „Don Carlos" gewidmete (U.-B. Nr. 4569), da ja bekanntlich dieses Drama mit seinen 5370 Versen nie oder doch nur höchst selten vollständig, ungekürzt und unverändert zur Aufführung gelangen kann. So ist es, dank einer üblen Tradition, die oft durchaus notwendige Szenen strich, anstatt das rhetorische Rankenwerk durchgehends zu beschneiden, dahin gekommen, daß es einem Hörer, der mit dem Buche der Dichtung nicht genau vertraut ist, oft schlechtweg unmöglich wird, den Gang der Handlung und der Intrige mit Verständnis zu folgen. Diesem Übelstande sucht Kilian durch seine Bearbeitung abzuhelfen, zugleich bereitet er den Theaterbesucher auf die Fassung vor, die ihm auf der Bühne entgegentritt.

Nichts tut uns gerade für unsere Klassiker augenblicklich mehr not als eine Reihe von Schriften, die die in jüngster Zeit ausgebildeten Methoden der psychologischen Betrachtung, der beschreibenden Poetik, der Literaturvergleichung auf streng wissenschaftlicher Grundlage, aber in künstlerisch formender Allgemeinverständlichkeit für das große Publikum fruchtbar machen. Also weniger biographische als exegetische Beiträge zur Goethe- und Schillerforschung. Fast genau mit denselben Worten umschreibt ein neues Unternehmen des Würzburger Privatdozenten Robert Petsch („Goethe- und Schillerstudien") sein Programm in der ersten Erscheinung dieser Sammlung, die dem Thema „Freiheit und Notwendigkeit in Schillers Dramen" gilt und also in das Grund- und Zentralproblem des Dramatikers Schiller eindringt (München, C. H. Beck; geb. 7 M.). Petsch stellt hier den Sätzen, die Ziegler im Marbacher Schillerbuch von 1905 formuliert hat, sechzehn eigene Thesen gegenüber,

in denen er Schillers Leitideen zusammenfaßt. Ihr wesentlicher Inhalt ist der ethische Gedanke, daß „die Götter den Schuldigen richten und den Reinen retten nach ewigen, ehernen, den Dingen immanenten Gesetzen. Sie führen Menschen und Verhältnisse zusammen; aber sie zwingen den ersten nicht unter diese, sondern bei der ersten Berührung beginnt der menschliche Charakter selbst zu wirken, bis sich entweder die Leidenschaft überschlägt oder das reine Gefühl durch die Versuchung hindurch zur bewußten Einigkeit mit der sittlichen Weltordnung emporarbeitet." Nach dieser ersten Probe einer vertieften und zugleich vereinfachten Schiller-Exegese sehen wir der Fortsetzung der zunächst auf sechs Hefte berechneten Sammlung mit den besten Hoffnungen entgegen. — Nicht bloß auf die Dramen, auf Schillers gesamtes Lebenswerk bezieht sich die ernste, gedankenreiche Betrachtung, die Dr. Gustav Wethly zur Säkularfeier dem Thema „Schiller und seine Idee von der Freiheit" gewidmet hat (Straßburg i. E., Lud. Beust; 80 Pf.), und auch Professor Albert Köster stellte das Problem der sittlichen Freiheit in den Mittelpunkt der formvollendeten Gedächtnisrede, die er am 9. Mai 1905 bei der akademischen Schillerfeier in Leipzig gehalten und nachher im Druck hat erscheinen lassen (Leipzig, Carl Ernst Poeschel). Dieser Vortrag ist um so wertvoller, auch nach dem Gedenktage noch, als er nirgends in eine blinde Verhimmelung des Gefeierten verfällt, sondern freimütig auch seine Schranken und Schwächen aufdeckt, um dann freilich desto energischer und ausdrucksvoller die trotzdem bleibende geistige, sittliche und künstlerische Wirkung und Bedeutung Schillers, auch für die Gegenwart und Zukunft, hervorzuheben.

Was an biographischen Schillerschriften vorliegt, gilt dem Familien- und dem gesellschaftlichen Leben des Dichters. Seit einiger Zeit haben wir das vortreffliche Lebensbild Charlotte von Schillers von Hermann Mosapp (Stuttgart, Max Kielmann; mit Bildnissen; geb. 5 M.), jetzt schon in dritter Auflage vorliegend, eines jener noch immer nicht häufigen, zugleich warmherzigen und wissenschaftlich zuverlässigen Bücher, die dem Kopf und dem Herzen gleich viel zu geben haben. Das kritiklose ältere Werk von Karl Fulda ist durch diese Darstellung völlig entwertet; dagegen wird man sich neben Mosapps Buch gern das neue Büchlein von Adolf Bär „Charlotte von Lengefeld als Freundin und Braut Schillers" (Weimar, Böhlau; geh. 80 Pf.) gefallen lassen, schon weil es in ebenso zarter wie feinsinniger Weise eine neue Auslegung der vielberufenen „Doppelliebe" Schillers zu den Lengefeldschen Schwestern versucht, und weil es mit guten Gründen der geläufigen Ansicht, Schiller sei der Mann der Freundschaft, nicht der Liebe gewesen, entgegentritt. Zudem durfte der Verfasser für seine Arbeit den noch nicht veröffentlichten literarischen Nachlaß Lottes, der im Goethe-Schiller-Archiv in Weimar ruht, benutzen. Die Reflexion: „Die Ehe ist das heiligste Bündnis, das Menschen stiften, ein Vertrag, das Leben zu teilen, zu erleichtern, zu verschönen, den zwei Menschen zusammen errichten. Wie oft aber bindet Leichtsinn dies heilige Band. Und unter Tausenden vielleicht giebt es nur ein Paar, die miteinander leben, nicht nebeneinander" ist eine dieser Aufzeichnungen der so früh Witwe gewordenen edlen Frau (1810). — Aufs neue und zwar diesmal mit dem ganzen wissenschaftlichen Rüstzeug des Historikers und des Juristen, dem sich noch dazu kraft seiner hohen Beamtenstellung alle Schlösser staatlicher Archive öffneten, hat Prof. Adolf Stölzel die seit Goethes Tagen viel erörterte Frage nach Schillers Berufung nach Berlin untersucht (Berlin, Franz Vahlen; geh. 2 M.). Stölzel stellt sich auf seiten des Geh. Kabinettsrats Beyme, der 1830 Goethes Bemerkung (in der Vorrede des Briefwechsels mit Schiller) dahin berichtigte, daß „Schiller beglückt gewesen wäre", dem König von Preußen „anzugehören". Vielmehr, führt Stölzel aus, haben die Verhandlungen im Mai 1804 dazu geführt, daß der König dem Dichter ein jährliches Gnadengehalt von dreitausend Thalern nebst Equipage fest bewilligte, so daß Schiller nur zuzugreifen brauchte. Wenn er es nicht tat, so waren daran seine persönlichen Verhältnisse, gesellschaftliche und gesundheitliche Rücksichten schuld. Die neue Forderung vom 18. Juni 1804: zweitausend Thaler, aber nur einige Monate jährlich in Berlin, war doch wohl unerfüllbar: dennoch wurde auch dieser Vorschlag einstweilen nur mit der Bemerkung „bis sich Gelegenheit findet" ad acta gelegt. Der elende Gesundheitszustand Schillers schnitt dann freilich allen weiteren Erwägungen darüber den Faden ab. Preußen steht nach dieser Untersuchung des Herrn Kronsyndikus und Präsidenten der Justizprüfungskommission gerechtfertigt da, und keine künftige Schillerbiographie darf ihm in dieser Sache mehr etwas am Zeuge flicken.

Einer heiteren poetischen Gabe gelte das Schlußwort. Zum Schillerjubiläum des vergangenen Jahres oder bald nachher hat der greise Daniel Jacobi, der um die Goethe- und Schillerforschung mannigfach verdiente Berliner Gelehrte, ein bescheidenes Bündel von Xenien gedichtet (Berlin, B. Behr; 60 Pf.), in denen er Schaffen und Wirken, Leben und Ruhm der weimarischen Dioskuren feiert, aber auch auf ihre Widersacher und Verkleinerer manch tüchtigen Hieb führt. Zwei dieser Gastgeschenke als Kostprobe:

Unersetzlich.

Aber da meinen die Kleinen, sie können den Schiller entbehren;
Goethe, seiner beraubt, fühlte sich elend und bloß.

H. Düntzer in der Unterwelt.

Ist es denn wirklich wahr, was Hermes berichtet im Hades?
Schillerfeier — und ich schrieb doch kein Opus dazu!

Zu unseren Kunstblättern

Der Name Ernst Opplers, von dem wir im Rahmen dieses Heftes das Porträt einer jungen Engländerin als farbiges Kunstblatt wiedergeben, tritt unseren Lesern nicht zum erstenmal entgegen. Schon im vorigen Jahrgang haben wir zwei Gemälde von ihm abgebildet: sein in weichen, dunklen Tönen gehaltenes Selbstporträt (Aprilheft 1905) und die in der Komposition wie im Farbensinn gleich meisterhafte „Kartoffelschälerin" (Oktoberheft 1905). Opplers künstlerische Eigenart tritt am besten hervor in seinen Interieurs und Stilleben. Denn hier kann er seiner von einem feinen, sicheren Geschmack geleiteten Neigung für gewählte und gedämpfte Farbenharmonien am liebevollsten nachhängen, und wenn er gar seine malerischen Stoffe aus Holland nimmt, wo er lange Jahre hindurch Studien gemacht hat, so sieht man förmlich, wie er all seine Liebe in diese altmodischen flämischen Stuben mit den reizvollen Durchblicken auf helle Dielen oder sonnenbeglänzte Hausgärten hineinströmen läßt. Aber auch in seinen Bildnissen verleugnet sich dieser vornehme Geschmack für wirkungsvolle und doch dezente Farbenstimmungen nicht. Wer sein „Porträt einer jungen Engländerin" im Original gesehen hat — es war vor einiger Zeit im Schulteschen Kunstsalon in Berlin ausgestellt —, der wird diesen feinen Geschmack in den Farbenzusammenstellungen, der bei uns in Deutschland im allgemeinen selten ist, noch wohltuender empfunden haben, als das leider bei einer, solchen Feinheiten doch nur zum Teil gewachsenen Wiedergabe im Vierfarbendruck der Fall sein kann. Immerhin mag jeder, der zu sehen versteht, auch aus diesem Blatt erkennen, daß wir in Ernst Oppler einen außerordentlich hoffnungsvollen Künstler der jüngeren Generation begrüßen können. — Oppler, am 19. September 1867 in Hannover geboren, war Schüler von Löfftz in München. Nach Studienaufenthalten in Husum, Bückeburg und Holland siedelte er 1894 von München nach London über, hielt sich dann wiederum längere Zeit in Sluis in Holland auf und machte sich später in Berlin heimisch, wo er noch jetzt lebt.

Als Illustration zu dem in dem vorliegenden Heft erscheinenden Aufsatz „Das Meer in der Malerei" geben wir eine südliche Landschaft von Prof. Gustav Schönleber wieder. Ein Schüler dieses Karlsruher Meisters ist es, der uns in Alfred Helberger, dem Maler des farbig reproduzierten Bildes „Am Golf von Salerno", entgegentritt. Helberger, der jetzt in Berlin lebt, ist am 23. Mai 1871 in Frankfurt a. M. geboren und hat dort auch, im Städelschen Institut, seine erste künstlerische Ausbildung empfangen. Dann ging er nach Karlsruhe auf die Akademie und schloß sich hier, wie gesagt, in seinen weiteren Studien besonders eng an Prof. Schönleber an. Schon damals aber fuhr er häufig nach Norwegen, dessen herbe, zugleich wilde und erhabene Natur am tiefsten zu ihm sprach. 1896 siedelte er nach Frankfurt a. M. über und unternahm dann im Laufe der nächsten Jahre wiederholt längere Reisen nach Italien, die ihn zunächst an die Riviera, dann — für längere Zeit — nach Süditalien, hauptsächlich nach Positano am Golf von Salerno führten. Aber wiederum lockte der Norden, und so arbeitete Helberger während der Jahre 1905 und 1906 fast ausschließlich auf Bornholm, das er sich durch Pinsel und Palette bis in den letzten Winkel hinein zu eigen machte. Der dekorative Zug, der in einigen Gemälden Helbergers stark zutage tritt, war wohl der entscheidende Anlaß, daß man den Künstler früh zur malerischen Ausschmückung staatlicher Gebäude, Theater und vornehmer Landhäuser heranzog. So weist der Sitzungssaal des neuen Kreishauses in Zerbst i. A. drei größere Gemälde Helbergers auf: das eine dieser Gemälde stellt das alte Schloß Coswig dar, das zweite als einen anmutigen Rokokobau inmitten eines blühenden Parkes das Schloß Dornburg, das dritte die bedeutendste Anhalter Schiffswerft (der Gebrüder Sachsenberg) in Roßlau a. d. E. Trotz des vorwiegend dekorativen Zwecks dieser Gemälde tritt doch auch hier die feine rein malerische Begabung ihres Schöpfers hervor, vor allem in der Beleuchtung und in den Luftstimmungen, und diese Vorzüge sind es denn auch, denen Helbergers sonstige Landschaften, seien sie nun aus dem trüberen Nord- oder aus dem sonnigen Südland, in erster Linie ihren Reiz verdanken.

Nach Italien und der Schweiz führen unsere Leser die in diesem Hefte als besondere Kunstblätter wiedergegebenen drei Gemälde von dem Düsseldorfer Landschaftsmaler Alfred Metzener. Italien, neben Südtirol und der Schweiz, war recht eigentlich die künstlerische Heimat Metzeners; von dorther hat er die meisten seiner Motive geschöpft. Selten nur geschah es in den letzten fünfzig Jahren, daß er den Sommer nicht jenseits der Alpen verbrachte, und schließlich lebte er fast nur noch in Italien. Dort ist er denn auch am 10. Januar 1905 gestorben. Trotz seiner stetig wachsenden Liebe zu dieser seiner zweiten, südlichen Heimat hat der Künstler nie sein deutsches Geburtsland Lauenburg vergessen, und in Niendorf an der Stecknitz, wo er am 7. Dezember 1833 als Sohn eines Rittergutsbesitzers geboren war, hat er denn auch seine letzte Ruhestätte gefunden. Metzener hatte ursprünglich den Plan, Architekt zu werden, und besuchte zu diesem Zweck die technischen Hochschulen zu Hannover und München. Aber bald behagte ihm dies Studium nicht mehr, und 1855 vertauschte er Zirkel und Winkelmaß mit Pinsel und Palette. Er ging auf die Münchener Akademie und bildete sich dort unter der Leitung des angesehenen Landschafters Richard Zimmermann, bis er endlich, 1864, zum erstenmal das gelobte Land Italien betreten durfte. Zwei Jahre lang weilte er

Nr. 6. Seite 107.

Illustrirte Welt.

Illustrirte Welt.

Illustrirte Welt

Schlusswort zum hundertsten Bande

„Viele Worte frommen nicht den Scheidenden", heißt es in Goethes „Elpenor". Wir beherzigen den Rat in dem Augenblick, wo sich die Pforte des fünfzigsten Jahrgangs dieser Monatshefte schließen will, und gebieten der Wehmut des Abschieds Schweigen durch ein fröhliches Willkommen an das neue halbe Jahrhundert, das mit seinem Eröffnungsheft schon vor der Tür steht. Was diese nun durchlaufenen fünfzig Jahre uns, was sie vielleicht auch für die deutsche Literatur- und Geistesgeschichte bedeuten, das haben wir versucht in dem Rückblick zusammenzufassen, den wir für alle unsere Leser und Freunde diesem Hefte beigefügt haben. Nur einem möchten wir auch innerhalb dieser Zeitschrift nicht unterlassen Ausdruck zu geben, dem Gefühle des Dankes, das uns in diesem erhöhten Augenblick unseren Mitarbeitern und unseren Lesern gegenüber in besonderem Maße beseelt.

Auf beiden Seiten sind wir einer in unserer Zeit fast selten gewordenen Treue begegnet. Wie es unter unseren gegenwärtigen Mitarbeitern noch mehr als einen gibt, dessen Feder schon den ersten Bänden dieser Zeitschrift Beiträge gespendet hat, so steht auch in mancher deutschen Hausbibliothek — wir wissen das aus gelegentlichen freundlichen Zuschriften — die ganze Reihe der „Westermannschen Monatshefte", vom Jahre 1856 bis zum Jahre 1906, in lückenloser Vollständigkeit. Doch auch der junge Nachwuchs hat uns nie gefehlt, weder dort noch hier. Wie oft ist es vorgekommen, daß ein Schriftsteller sein Erscheinen bei uns ausdrücklich damit begründete, es zöge ihn ein geheimes Band zu einer Zeitschrift, in der ein Storm, ein Raabe, ein Spielhagen, ein Heyse oder eine Marie von Ebner-Eschenbach so viele ihrer schönsten Arbeiten zuerst veröffentlicht hätten; wie oft hat, im darstellenden Teile der Zeitschrift, der Schüler da das Wort ergriffen, wo ein Menschenalter zuvor sein Lehrer und Meister gesprochen hatte — wie oft aber auch hat sich die Vorliebe für die „Westermannschen Monatshefte" als stillschweigende Familientradition vom Vaterhause auf Sohn und Tochter vererbt, um von deren Häusern dann ihre Wege weiter zu suchen in Nachbarschaft und Ferne, in Heimat und Fremde!

Sie alle grüßt heute unser Dank, der zugleich ein Gelübde ist: eingedenk der stolzen Vergangenheit, aber im Geiste unserer vorwärtsstrebenden Gegenwart mit fröhlicher Zuversicht der Zukunft entgegenzuschreiten. Die Wege werden nicht überall die alten sein können, das Ziel aber, der feste Leitstern jeder echten Zeitschrift, bleibt dasselbe: der Zeit einen ehrlichen Spiegel ihrer selbst vorzuhalten, alles Gute, Edle und Tüchtige in ihr zu stärken, allem Trüben, Ungesunden und Niedrigen in ihr zu wehren — nicht sowohl durch feindselige, nergelnde Kritik, als vielmehr durch kräftige Hervorhebung und fröhliche Förderung alles dessen, was vorwärts und aufwärts weist.

Georg Westermann

Digitized by Google

Westermanns Illustrierte Deutsche Monatshefte

Rückblick auf ein Halbjahrhundert

1856 bis 1906

Eine „Zeitschrift" verdiente ihren Namen nicht und hätte ihren Beruf schon vor ihrer Geburt verfehlt, wenn sie nicht aus den Stimmungen ihrer Entstehungszeit erwachsen wäre, und wenn ihre erste Jugend nicht etwas von der offenen oder heimlichen Sehnsucht verriete, die in den Tagen ihrer Gründung Kopf und Herz des Volkes bewegte. Auch „Westermanns Illustrierte Deutsche Monatshefte", so entschieden sie sich von vornherein von allem Politischen und Tendenziösen fernhielten, sind ein Kind ihrer Zeit und ein Ausdruck der geistigen Bewegung, die die vorwärts schauende Intelligenz in der Mitte des vorigen Jahrhunderts erfüllte. Nun scheint die deutsche Geschichte ihre Akten über jenes Jahrzehnt ja längst geschlossen zu haben. Seit länger als einem Menschenalter haben wir uns daran gewöhnt, die fünfziger Jahre des neunzehnten Jahrhunderts als eine Zeit der Reaktion und des allgemeinen Rückschritts zu bezeichnen. Und in der Tat, wenn wir allein auf das politische Leben blicken, so hat jene Charakteristik ihre bleibende Berechtigung. Gegenüber dem ungestümen Fordern und Drängen, Suchen und Streben der vierziger Jahre bedeuten die darauf folgenden ein Ermatten und Erschlaffen, beim Volke sowohl wie bei seinen Führern. Eine allgemeine Enttäuschung und Ernüchterung hatte nach den hochgespannten Träumen und Hoffnungen von den Gemütern Besitz ergriffen, und mit lahmem Unmut ertrug die Nation den Druck, der jetzt nach dem kurzen Freiheitsrausch doppelt schwer auf ihr lastete.

Dieser politischen Müdigkeit entsprach in mancher Beziehung das literarische Wesen der Zeit. Als ein geniales und schöpferisches ist das Jahrzehnt von 1850 bis 1860 gewiß nicht anzusprechen. Zwar brachte Deutschland auch während dieses Zeitraumes zahlreiche neue Talente hervor, aber sie vertreten durchweg ältere, schon von dem vorausgegangenen Jahrzehnt angeschlagene Tendenzen. Die literarische Herrschaft lag in den Händen der Epigonen, der Epigonen der Jungdeutschen, der Epigonen der Revolutionspoesie, der Epigonen des klassischen oder besser: des Platenschen Formalismus. Der großen Worte, des fruchtlosen Sturmes und Dranges der Revolutionsdichtung müde, suchte man für die abgespannten Nerven Ruhe und Vergessen in Märchen und Idyllen, lieblichen Sagen und sinnigen Parabeln; die Wald-, Traum- und Schenkenpoesie blühte wieder auf, und die enttäuschten Hoffnungen der Gegenwart wanderten ins ferne Mittelalter oder ins ferne Morgenland aus, um sich wenigstens in der Phantasie für das schadlos zu halten, was die Wirklichkeit nicht zu geben vermochte. Man braucht nur an

Redwitzens „Amaranth“ (1849), Roquettes „Waldmeisters Brautfahrt“ (1851), Bodenstedts „Mirza Schaffy“ (1851), Storms „Immensee“ (1852), Scheffels „Trompeter von Säkkingen“ (1854) und „Ekkehard“ (1855), an Hammer, Sturm und Gerok zu erinnern, um sich dieser weltscheuen Abwendung vom unmittelbaren Leben der Gegenwart und Wirklichkeit bewußt zu werden.

So das äußere, und wir betonen nochmals: das herrschende und ausschlaggebende Bild der Politik und der Literatur der fünfziger Jahre. Aber auch wirklich nur das äußere. Wer näher zusieht, wer hinter die Oberfläche der Dinge zu schauen weiß, wird im öffentlichen Leben wie in der geistigen Kultur jener Zeit Adern entdecken, in denen frischeres Blut und kräftigere Lebenssäfte pulsen. Schon die gewerbliche Regsamkeit jenes Jahrzehnts sollte uns stutzig machen. Wir sehen, wie an allen Ecken und Enden des staatlich so jämmerlich zerrissenen Deutschland die Verkehrswege ausgebaut werden, wie die Industrie wächst und sich verbreitet, wie das arbeitende Bürgertum kraft seiner Tüchtigkeit emporkommt, wie der Nationalwohlstand sich hebt und festigt, wie in engem Zusammenhang damit das Lebensbehagen aufblüht, wie die Freude am Schmuck des Daseins sich verbreitet, und wie die bildende Kunst und das Kunstgewerbe — mögen wir manche ihrer damaligen Erzeugnisse heute noch so gering schätzen — sich mühen, diese neuerwachten Bedürfnisse des steigenden Geschmacks und Wohlstandes zu befriedigen. Genug, dieselbe Zeitspanne, die uns auf politischem Gebiet das Bild eines verzagten Rückschrittes oder doch eines dumpfen Stillstandes zeigt, stellt sich uns vom wirtschaftlich-sozialen Standpunkt gesehen als eine Periode des Aufschwunges und des Fortschrittes dar.

Und auch die Literatur nimmt ein anderes Gesicht an, sobald man nur ihre noch halb geschlossene Knospe ein wenig auseinanderfaltet und in das Innere des Blütenkelches sieht. Da steht, noch vielfach mißachtet freilich und auch von den geistigen Köpfen der Nation in seiner Bedeutung kaum recht erkannt, die eherne Gestalt Hebbels vor uns auf, und um ihn herum, wie ein Kranz von stattlichen Bergkuppen um ein sie alle überragendes gigantisches Felsenhaupt, gruppieren sich die starken naturalistischen Talente der fünfziger Jahre: ein Otto Ludwig, ein Gottfried Keller, ein Theodor Fontane, ein Gustav Freytag, ein Wilhelm Raabe. Ihre Wirkung auf die Zeitgenossen ist gering oder schlummert, wie bei Raabe, noch in der Knospe, aber, das ist ohne Zweifel, spurlos ging ihr geistiger und künstlerischer Einfluß auch damals schon nicht vorüber, und aus dem Gesamtbild der Zeit sind ihre Erscheinungen nicht zu tilgen.

Weit deutlicher jedoch als durch diesen Hinweis auf die wahren, wenn auch noch heimlichen Könige der damaligen Literatur wird das Aufwärtsstreben der Zeit, wenn wir von der Dichtung auf ihre nüchternere Schwester, die Wissenschaft, blicken. Auch hier freilich gibt es, wie für jede aus dem großen Fluß der Entwickelung herausgehobene und dann einzeln für sich betrachtete Periode, offene und verborgene, mitlaufende und entscheidende Kräfte, solche, die schon von ihren Zeitgenossen als führend und bedeutend erkannt und empfunden, und andere, die erst von der Nachwelt, und dann nicht selten über jene empor, auf den Schild erhoben werden. Wir wollen von Männern wie Mommsen und Burckhardt, von Hettner, Gregorovius, Häusser und Kuno Fischer schweigen, weil es uns fraglich scheint, ob ihre den idealistischen Disziplinen der Wissenschaft gewidmeten Werke von ihrer Zeit selbst schon als epochemachend aufgenommen worden sind; außer allem

Zweifel aber ſteht es, daß man in den namhafteſten populären Vertretern der Naturwiſſenſchaften zu jener Zeit, in einem Jakob Moleſchott, Karl Vogt, Emil Adolf Roßmäßler oder auch Ludwig Büchner, die berufenen und geweihten Stimmführer ihrer Generation und die erleuchteten Pfadfinder zu einer ſtolzeren und reicheren Zukunft ſah. Werke wie Moleſchotts „Kreislauf des Lebens“ (1852) mit ſeiner Verherrlichung des Stoffes, der Sinne und der Erfahrung, wie Karl Vogts teils polemiſche („Köhlerglaube und Wiſſenſchaft“, 1854), teils beſchreibende Aufſätze aus dem Tierleben, wie Büchners bezeichnenderweiſe „Kraft und Stoff“ betitelte empiriſch-naturwiſſenſchaftliche Studien (1855), oder auch wie Roßmäßlers durch eine anſchauliche Kleinmalerei ausgezeichnetes Naturgemälde „Die vier Jahreszeiten“ galten allgemein als die wahren und echten Manifeſtationen der Zeit, ſchon weil ſie dem „Hunger nach Tatſachen“ entgegenkamen und ſich als Proteſte gaben gegen die ſpekulativ-begriffliche Denkweiſe, die lange die unbeſtrittene Herrſchaft ausgeübt hatte, deren man aber jetzt gründlich müde geworden war. In ſeinem Selbſtbewußtſein durch die unerhörten Errungenſchaften der exakten Naturwiſſenſchaften ungeheuer erhoben, tat man, was eine von neuem Geiſt erfüllte Zeit immer tut und immer tun wird: man achtete die nächſte Vergangenheit und ihr geiſtiges Rüſtzeug, die Phantaſie, vielfach gering und erwartete das Heil in erſter Linie von der jungen, neu geſchaffenen Weltanſchauung, welche die Erfahrung und die exakte Methode auf den Thron ſetzte.

Es wird ohne weiteres verſtändlich ſein, wenn wir ſagen, daß dieſe Zeitverhältniſſe, wo man aus der Politik mißmutig floh, und wo man doch zugleich mit ſehnſüchtiger Seele ein neues Aſyl für ſeine geiſtigen Ideale ſuchte, ein Boden waren, wie geſchaffen für die Gründung neuer Zeitſchriften, die dem veränderten Zuge der Zeit beſſer Rechnung trugen als die beſtehenden, einesteils der Politik dienenden oder von ihr inſpirierten, anderenteils noch ganz in dem alten ſchönwiſſenſchaftlichen Geiſt befangenen Blätter, wie das „Stuttgarter Morgenblatt“, die Gutzkowſchen „Unterhaltungen am häuslichen Herd“ und das „Muſeum“ von Robert Prutz, es anſtrebten und vermochten. Von dem Markt des öffentlichen Lebens — das hing eng mit den geſchilderten Wandlungen zuſammen — war das Intereſſe der Zeit immer mehr nach innen, in die Familie und in das Haus verlegt worden, und ſo konnte es nicht wundernehmen, daß die erſte dieſer neuzeitlichen Gründungen ein ausgeſprochenes Haus- und Familienblatt war: die 1853 von Ernſt Keil ins Leben gerufene „Gartenlaube“. Aber auch in ihr, ſo gut ſie von Anfang an für ihre Zwecke geleitet wurde, und ſo vortreffliche Mitarbeiter die Redaktion ſich allzeit zu gewinnen wußte, führte immer noch der politiſch-demokratiſche Geiſt das Herrſcherwort, und kaum unzutreffend hat man in ihrem für damalige Verhältniſſe beiſpiellos ſchnellen Emporkommen ein Wiederaufleben der politiſchen Flugblätter der vierziger Jahre ſehen wollen, die nur in eine andere Form geſchlüpft ſeien. Und anderſeits konnte man ſich doch auch wohl damals ſchon ſchwerlich verhehlen, daß dieſe in beſcheidenem Umfange und beſcheidener Ausſtattung erſcheinende Wochenſchrift für die geiſtige Macht und Bedeutung Deutſchlands eine nur beſcheidene Vertreterin war, daß das gebildete Publikum denn doch auf eine reichhaltiger ausgeſtattete und vor allem literariſch höherſtehende Zeitſchrift Anſpruch habe, auch wenn die populäre Haltung, ſchon den liberaliſtiſchen Ideen der Zeit zuliebe, als eine ſelbſtverſtändliche Bedingung ungeſchmälert beſtehen blieb.

Jede vornehme, wahrhaft fruchtbare und „zeitgemäße“ Unternehmung auf geiſtigem Gebiete muß *mit* ihrer Zeit, zum Teil aber auch *gegen* ihre Zeit marſchieren. Nur ſo wird ſie aus einem kaufmänniſchen Geſchäft zu einem Werkzeug der Bildung und einem Förderer der Kultur; nur ſo kann ſie ſich — wir haben wenigſtens in der Geſchichte der deutſchen Preſſe bis heute kein Beiſpiel, das das Gegenteil bewieſe — ein halbes Jahrhundert lang in der Gunſt der gebildeten Leſewelt behaupten.

Mit meiner Zeit, aber zugleich über meine Zeit hinaus und empor! lautete von Anfang an auch die Parole derjenigen deutſchen Monatsſchrift, die von Braunſchweig aus zum 1. Oktober 1856 ihr erſtes Heft in die Welt hinausſandte. Gewiß, dieſe neue Monatsſchrift machte gar kein Hehl daraus, daß ſie das volkstümliche Bildungsſtreben ihrer Tage zum Vorſpann nehme, wenn es ſchon in ihrem erſten vorbereitenden Proſpekt hieß, daß ſie „den Mangel eines größeren Zentralorgans für die nach Volkstümlichkeit ringende Bildung“ ausfüllen wolle, und daß ſie die Abſicht habe, „die Wiſſenſchaft ins Leben zu tragen“; zugleich aber betonte ſie ihren energiſchen Willen, „den Gegenſatz zwiſchen künſtlicher und volkstümlicher Bildung auszugleichen“, das hieß mit Rückſicht auf die literariſchen Verhältniſſe der Zeit ungefähr ſo viel wie: von den literariſchen Cliquen und Koterien, die damals die vaterländiſche Geſamtkultur zerriſſen, will ſie keiner einzigen tributpflichtig ſein, vielmehr gedenkt ſie an ihrem Teile redlich mitzuarbeiten an der geiſtigen Einigung der Gebildeten in Nord und Süd, Oſt und Weſt, gleichviel zu welchem religiöſen Bekenntnis ſie zählten, oder zu welcher politiſchen Partei ſie ſchworen. Wort und Bild, beide gleich vornehm gewählt — auch der Aufſchwung der deutſchen Holzſchneidekunſt darf hier nicht vergeſſen werden —, ſollten in engem Bunde an dieſem friedlichen nationalen Einigungswerk arbeiten.

Im Gegenſatz zu vielen anderen deutſchen und ausländiſchen Zeitſchriftengründungen älterer und jüngerer Tage war die ſchöpferiſche Idee und der grundlegende Plan *dieſer* Zeitſchrift nicht dem Kopfe eines Gelehrten oder Schriftſtellers, ſondern dem ihres Verlegers entſproſſen. Mit Fug und Recht darf deshalb *George Weſtermann* im materiellen wie im idealen Sinne des Wortes der Schöpfer und Gründer dieſer „Illuſtrierten Deutſchen Monatshefte“ genannt werden, und die Tatſache, daß er bei einem Aufenthalt in England einige Jahre zuvor als Vorbild ſeiner Schöpfung die amerikaniſche Monatsſchrift Harper's Monthly kennen und in ihrer Bedeutung und Wirkung ſchätzen gelernt hatte, vermag ſeinem Verdienſt wenig oder gar nichts zu nehmen. Es darf das hier um ſo unbedenklicher ausgeſprochen werden, als dieſer Mann ſeit über fünfundzwanzig Jahren nicht mehr unter den Lebenden weilt, ſo daß es ihm nicht einmal vergönnt war, das fünfundzwanzigjährige Beſtehen ſeiner Zeitſchrift zu erleben. Gerne legen wir deshalb von dem Kranz der Ehren, den dieſes fünfzigjährige Jubiläum den „Monatsheften“ windet, die ſchönſten Blumen auf ſein Grab, wie wir auch davon abſehen, bei dieſer halb feſtlichen, halb wehmütigen Erinnerungsfeier außer ihm noch einen ſeiner leitenden Redakteure, Mitarbeiter, literariſchen Berater und Nachfolger im Verlagsgeſchäft den Leſern im Bilde zu zeigen.

Denn ſelbſtverſtändlich hat George Weſtermann bei der Verwirklichung ſeines Planes ſeine Mitarbeiter gehabt. Er ſelbſt war Verlagsbuchhändler von Beruf und Neigung und viel zu ſtolz auf dieſen von der Pike auf in allen ſeinen Zweigen erlernten Beruf, als daß er in einem anderen, ſei es auch dem literariſchen, hätte dilettieren mögen. Er ſah ſich alſo auch damals,

als er auf der Höhe ſeines Lebens, ein Sechsundvierzigjähriger, an die Gründung der „Monatshefte“ ging, nach einer literariſchen Perſönlichkeit um, die ihm für den Ausbau des neuen Hauſes ſachverſtändigen Rat erteile und insbeſondere die Werbung der Mitarbeiter, das wichtigſte und vornehmſte Geſchäft bei einer jungen Zeitſchrift, auf ſich nehme. Nun hatte er dank ſeinen älteren, mehr aufs Praktiſche und Pädagogiſche gerichteten Verlagszweigen längſt ſeine guten, zuverläſſigen Beziehungen zu der literariſchen und wiſſenſchaftlichen Welt. Insbeſondere war es das 1846 in ſeinen Beſitz übergegangene „Archiv für das Studium der neueren Sprachen“, das ihn mit einer Anzahl namhafter Schriftſteller und Gelehrten verband, vor allem und am engſten mit Profeſſor Ludwig Herrig ſelbſt, dem bekannten Schulmann und Herausgeber jener wiſſenſchaftlichen, auch nach ihm benannten Zeitſchrift. An dieſen wandte ſich denn Weſtermanns Vertrauen auch zunächſt, um durch ſeine Empfehlung eine Kraft zu gewinnen, die ihm bei der Ausführung ſeines Planes zur Seite ſtehen und die Verbindung mit den Mitarbeitern anknüpfen und weiterführen könne.

Da wollte es der Zufall, daß ſich unter Herrigs jüngeren Kollegen ein Mann befand, der erſt kürzlich von Elberfeld, wo er ſchon mit Herrig am gleichen Gymnaſium gewirkt hatte, nach Berlin verſetzt worden war, und der jetzt auch mit ihm in kollegialiſcher und freundſchaftlicher Weiſe verkehrte. Es war Dr. Heinrich Boegekamp, ein höchſt eigentümlicher Menſch, abſonderlich in ſeiner äußeren Erſcheinung und merkwürdig in ſeinen Lebensſchickſalen. Scharfblick, vielſeitige Kenntniſſe und lebhaftes Intereſſe für alle öffentlichen Zuſtände befähigten ihn beſonders zum Journaliſten, und mit einer Reihe von bedeutenden Zeitungen ſtand er in lebhafter Verbindung. Er ſchrieb namentlich für die Cottaſche „Allgemeine Zeitung“ politiſche Artikel und für das „Morgenblatt“ wiſſenſchaftliche Aufſätze, in denen er vorzugsweiſe literariſche Erſcheinungen des Tages geiſtvoll kritiſierte.

Boegekamp intereſſierte ſich ſehr für die Weſtermannſche Idee. Aber da er ſeine ſtaatliche Anſtellung weder opfern konnte noch wollte, ſo einigte man ſich über folgende Punkte: Boegekamp ſollte den Proſpekt für das neue Unternehmen entwerfen und außerdem eine an die hervorragenden Autoren in Deutſchland gerichtete Einladung zur Mitarbeit an den „Monatsheften“ verfaſſen; denn auf die Mitwirkung der „Autoritäten“ — das forderte der Zeitgeiſt — war damals jede erfolgſuchende Zeitſchrift angewieſen. Dann ſollte er während ſeiner Ferienzeit eine Reiſe unternehmen, um dieſe Aufforderungen, wo es anging, perſönlich zu wiederholen, Vorſchläge zu machen und entgegenzunehmen ſowie feſte Zuſagen für die erſten Nummern abzuſchließen. Zuletzt ſollte er ſich nach einer geeigneten Perſönlichkeit für die Redaktionsführung umſehen.

Boegekamps Bemühungen zur Durchführung dieſes Programms hatten einen ausgezeichneten Erfolg. Er beſuchte namentlich in Karlsruhe, Stuttgart, München, Wien und einigen Univerſitätsſtädten die Hauptvertreter der wiſſenſchaftlichen Richtungen, die in Betracht kommen konnten, und forderte gleichzeitig viele der bekannteſten und beliebteſten Novellendichter perſönlich zu belletriſtiſchen Beiträgen auf.

Nun blieb ihm aber noch die Erfüllung des letzten und ſchwierigſten Programmpunktes übrig: die Gewinnung eines geeigneten Redakteurs für die neue Zeitſchrift. Er hatte wohl gerade dieſe Aufgabe allzuſehr auf die lange Bank geſchoben, denn mittlerweile war der Monat Juni herangekommen, ohne daß auch nur erfolgverſprechende Verhandlungen dafür eingeleitet waren.

Kein Wunder, daß Weſtermanns Mahnungen an die übernommene Verpflichtung dringender und dringender wurden. Da fügte es einer jener „Zufälle“, denen der Menſch in ſeiner Kurzſichtigkeit ſo viel von der geſchichtlichen Entwickelung der Dinge zuzuſchreiben gezwungen iſt, daß gerade in dem Augenblick, wo Boegekamp ſelbſt nach dem Empfang eines neuen Briefes die Verlegenheit, in der er ſteckte, zum erſtenmal als peinlich und gefährlich empfand, ein junger Berliner Student und Schriftſteller bei ihm war, der ſeit einiger Zeit zu dem Entſchluß gekommen war, ſich der journaliſtiſchen Laufbahn zu widmen. Dieſer faßte denn die vorüberfliegende Glücksgöttin beherzt bei der Stirnlocke, Boegekamp, in ſeiner Art ſelber ein Selfmademan, ließ ſich durch dieſes herzhafte Selbſtbewußtſein des jüngeren Kollegen imponieren, empfahl den Bewerber in Braunſchweig, und wenige Wochen ſpäter reiſte der zum erſten Redakteur der neuen Zeitſchrift Auserſehene — Adolf Glaſer (geb. 1829) war der Name des damals knapp Siebenundzwanzigjährigen, aus einer angeſehenen Wiesbadener Kaufmannsfamilie ſtammenden Rheinländers — an ſeinen neuen Wirkungsort. Denn das behielt ſich der Ehrgeiz des Gründers und Verlegers der „Monatshefte“ vor: wie die geſchäftliche, ſo ſollte auch die literariſche Leitung des Blattes unter ſeinen Augen von ſeinem Wohn- und Geſchäftsſitz aus geführt werden.

Die Stadt Braunſchweig ſpielt für die nächſte Entwickelung der jungen Zeitſchrift denn doch noch eine bedeutſamere Rolle, als der Zufall, daß hier Weſtermanns Geſchäft ſeinen Sitz hatte, zu erklären ſcheint. Wie bei allen menſchlichen Unternehmungen darf man auch bei dieſer die perſönlichen Beziehungen nicht außer acht laſſen. Und dieſe gerade waren es, die den Gründer der „Monatshefte“ eng mit der geiſtigen Geſchichte der Stadt und des Landes Braunſchweig verbunden hatten. George Weſtermann, am 23. Februar 1810 in Leipzig als Sohn eines bedeutenden, künſtleriſch gebildeten Goldſchmiedes geboren und ſo von früh auf für Kunſt und Wiſſenſchaft, Gewerbe, Weltverkehr und öffentliches Leben, insbeſondere aber den mächtig aufblühenden deutſchen Buchhandel lebhaft intereſſiert, war ſchon in ſeinem achtzehnten Lebensjahre bei dem Braunſchweiger Hauſe Friedrich Vieweg, einem der bedeutendſten in der damaligen deutſchen Verlagswelt, in die Lehre getreten und war dann, nach einer längeren Ausbildungszeit, die ihn nach Königsberg, Hamburg und England geführt hatte, 1833 nach Braunſchweig zurückgekehrt, um hier ein eigenes Geſchäft zu gründen. Was ihn gerade hierher zog, zeigte ſich bald durch ſeine Verlobung mit Blanka Vieweg, der jüngſten Tochter ſeines früheren Lehrherrn. Damit trat Weſtermann in den Kreis einer Familie, die ſeit langem ſchon mit der führenden Literatur Deutſchlands in engſter Fühlung ſtand. War doch der alte Vieweg — um nur ein Beiſpiel anzuführen — der erſte Verleger von Goethes „Hermann und Dorothea“ geweſen und hatte er ſich doch, als Schwiegerſohn des verdienten Pädagogen und volkstümlichen Schriftſtellers Joachim Heinrich Campe, auch ſonſt vielfach um die Beförderung und Verbreitung klaſſiſcher und nachklaſſiſcher Literatur verdient gemacht. Die ſchöngeiſtigen Intereſſen wurden ſeitdem in dem Hauſe Vieweg wie eine heilige Herdflamme genährt und gehütet, und es konnte nicht fehlen, daß ſich die Wärme dieſer Begeiſterung auch auf den jungen Eidam der Familie übertrug. In dieſer hoch und heilig gehaltenen Familientradition fand die neue Zeitſchrift von vornherein eine nicht zu verachtende Stütze und der junge Redakteur perſönlich einen ihm für ſeine ſchwierige Aufgabe äußerſt wertvollen und fördernden Rückhalt.

Dieſe glücklichen Perſonalverhältniſſe kamen vom erſten Augenblick in ganz beſonderem Maße den „Monatsheften“ zugute. Der Name Weſtermann, in dem für viele zugleich ein Ton des Namens Vieweg mitſchwang, hatte ſchon damals Klang genug, um beim Buchhändler- wie beim deutſchen Schriftſtellerſtande die beſten Vorurteile zu erwecken. Wie das ſchon erwähnte erſte Zirkular insbeſondere in literariſchen Kreiſen wirkte, mag für manches ähnliche nicht minder beredte Zeugnis ein Brief beweiſen, der bald nach der Verſendung dieſes Rundſchreibens, noch vor dem Erſcheinen des erſten Heftes in Braunſchweig einlief. Er kam von einem der bekannteſten und angeſehenſten Schriftſteller der damaligen Zeit und lautete:

Paris, den 10. Sept. 1856.

Verehrliche Redaktion!

Der Name der Weſtermannſchen Verlagshandlung bürgt dafür, daß die „Monatshefte“ ſich als eine ſolide und höchſt ehrenhafte Zeitſchrift geſtalten werden; ich beſinne mich darum keinen Augenblick, meine ſehr fleißige Mitarbeiterſchaft zuzuſagen. Mit Vergnügen werde ich Ihnen von Zeit zu Zeit, abwechſelnd für ſämtliche Ihrer „Abteilungen“, mit Ausnahme der naturwiſſenſchaftlichen, Beiträge zuſenden. Ich bin auch gern bereit, Ihnen für jedes Monatsheft eine Korreſpondenz, eine zuſammenfaſſende Überſicht des geiſtigen Lebens von Paris, zu ſchreiben und bitte Sie, mir zu dieſem Zwecke den Tag des Monats anzugeben, an welchem Sie dieſelbe in Braunſchweig zu empfangen wünſchen. Eine fernere Bitte iſt die, mir gefälligſt das erſte Heft zukommen zu laſſen. Man orientiert ſich beſſer, wenn man die Zeitſchrift von Angeſicht zu Angeſicht kennen lernt. Um Ihnen meine Bereitwilligkeit zu beweiſen, ſchicke ich anbei eine Art von Korreſpondenz, die Sie aber auch, da ſie nur einen Stoff hat, als beſonderen Artikel unter irgendeinem Titel verwenden mögen. Bald folgt was Beſſeres und Intereſſanteres.

Ergebenſt Moritz Hartmann.

Tatſächlich wurde denn auch Moritz Hartmann, der geiſtreiche Verfaſſer der „Reimchronik des Pfaffen Mauritius“ (1849), des Romans „Der Krieg um den Wald“ (1850) ſowie äußerſt anſchaulicher und lebendiger Reiſeſchilderungen aus Languedoc und der Provence (1852), ein ebenſo bildſchöner, bezaubernd liebenswürdiger Mann wie tadelloſer Charakter, einer der eifrigſten und getreueſten Mitarbeiter an den erſten Jahrgängen der „Weſtermannſchen Monatshefte“. Geſchäftliche Beziehungen zu dem Hauſe Vieweg geſtalteten das Band zwiſchen ihm und dem Verleger, namentlich aber dem Redakteur der „Monatshefte“, ſpäter nur noch inniger.

Auch aus dem Herzen Deutſchlands ließen ſich gleich nach den erſten Anfängen der neuen Zeitſchrift ähnliche ermunternde Stimmen hören. So ſchrieb unter anderen Otto Roquette, deſſen Novelle „Der Freiwerber“ im zweiten Heft der „Monatshefte“ erſchienen war, aus Dresden im Januar 1857:

... In Berlin, von wo ich ſoeben zurückkehre, ſind die „Monatshefte“ in aller Händen, und ich konnte erfahren, daß der „Freiwerber“ in den verſchiedenſten Kreiſen ſein Publikum gefunden hat. Aber nicht allein der novelliſtiſche Teil der „Monatshefte“, ſondern die ganze Faſſung und Haltung derſelben, der Reichtum und die Mannigfaltigkeit ihres Inhalts im ganzen, erregt das allgemeine Intereſſe und macht ſie zu derjenigen Zeitſchrift, welcher ſich Erwartung und Beifall jetzt am meiſten zuwenden. Es iſt mir erfreulich, Ihnen dies mitteilen zu können, und füge ich den beſten Glückwunſch für das Gedeihen des Werkes im neuen Jahre hinzu.

Doch wir ſind dem geſchichtlichen Laufe der Dinge vorausgeeilt. Vorläufig galt es, das erſte Heft herzuſtellen. Es wurde beſchloſſen, daß die neue Zeitſchrift nach dem amerikaniſchen Vorbilde von Harper's Monthly

eingerichtet und den Titel „Weſtermanns Illuſtrierte Deutſche Monatshefte“ führen ſollte.

Nach und nach war eine Anzahl recht wertvoller Beiträge aus verſchiedenen wiſſenſchaftlichen Gebieten eingetroffen, aber ſeltſamerweiſe fehlte es an einer entſprechenden novelliſtiſchen Arbeit. Zwar lagen zahlreiche Beiträge vor von wohlbekannten Autoren auf dem Gebiete des Romans und der Novelle, aber ſie alle hatten keine belletriſtiſchen, ſondern andere Arbeiten eingeſandt; eine paſſende novelliſtiſche Arbeit, auf die es doch bei der Eröffnung des erſten Heftes weſentlich ankam, war ausgeblieben. Schon wurde in Erwägung gezogen, ob nicht überhaupt für diesmal auf eine Novelle zu verzichten ſei, ſo ungünſtig dies auch für das erſte Auftreten geweſen wäre, als aus Prag von dem damals gern geleſenen Romanſchriftſteller Siegfried Kapper, dem Schwager Moritz Hartmanns, die kurze Novelle „Klein Jareſch“ anlangte und allen Sorgen ein Ende machte. Mit dieſer gemütvollen und künſtleriſch nicht unbedeutenden Erzählung konnte füglich das erſte Heft begonnen werden; es reihten ſich dann die Beiträge von Riehl, von Anderſen, von Mügge, von Moritz Wagner und Wilhelm Lübke an. Der Muſikgelehrte Dehn gab einen Beitrag, und der ſehr populäre Naturforſcher M. J. Schleiden behandelte ein gerade damals, wie wir wiſſen, ungemein intereſſantes Thema „Über den Materialismus unſerer Zeit“. Noch einige andere Beiträge, von Reclam über die Beziehungen der Nerven zu chemiſchen Vorgängen, einige Beſprechungen beſonders hervorragender Werke und eine Anzahl von Korreſpondenzen aus verſchiedenen großen Städten diesſeit und jenſeit des Ozeans ergänzten das Heft, deſſen Inhalt ſich alſo wohl ſehen laſſen konnte.

Schon vom zweiten Bande der „Monatshefte“ ab — alſo im zweiten Halbjahre ihres Beſtehens — machte ſich der Umſtand bemerklich, daß dem neuen Unternehmen beſonders von München aus große Aufmerkſamkeit geſchenkt wurde. Was den Erfolg beim Publikum betrifft, ſo war auch dieſer gleich von Anfang an in Süddeutſchland und Öſterreich ſtärker als in dem kälteren und zuwartenden Norddeutſchland. In München aber war beſonders auch die werktätige Anteilnahme der dortigen Gelehrten- und Schriftſtellerwelt ſehr bemerkbar. Vor nicht langer Zeit hatte König Maximilian eine ganze Anzahl hervorragender Männer nach München berufen, und man nannte dieſe Verſammlung von Rittern des Geiſtes „Die Tafelrunde des Königs“. Welch eine Fülle bereits gefeierter oder doch ſchon an der Schwelle der Berühmtheit ſtehender Perſönlichkeiten ſind da zu erwähnen! Von Gelehrten, an deren Spitze man Juſtus von Liebig nennen darf, waren es beſonders Moriz Carriere, der Hiſtoriker Franz Löher, der Ethnograph K. F. Neumann, Moritz Wagner, dann die Dichter Emanuel Geibel, Paul Heyſe, Friedrich Bodenſtedt, W. H. Riehl, der Muſiknoveliſt. Später kam noch Franz Dingelſtedt dazu. Schon der Umſtand, daß alle dieſe Mitglieder der Münchener Tafelrunde dazu auserſehen waren, vor der königlichen Familie und der Hofgeſellſchaft regelmäßige Vorträge zu halten, regte ſie ſämtlich dazu an, in der Wahl der Gegenſtände und in der Art und Weiſe der Behandlung — wenn man ſo ſagen darf — die vornehmſte Popularität anzuſtreben. Das war es gerade, was dem Standpunkt der „Monatshefte“ völlig entſprach, und ſo entwickelte ſich bald eine recht lebhafte und fruchtbringende Verbindung zwiſchen der Münchener Tafelrunde und der neuen Monatsſchrift. Ja, dieſe war bald in der Lage, wahre Perlen von Beiträgen zu veröffentlichen. Rechnen wir dazu, daß ſich aus Berlin Herman Grimm

und Otto Roquette, aus Karlsruhe Joseph Viktor Scheffel öfters beteiligten, daß ferner der Aſtronom J. H. Mädler, dann der durch ſein „Buch der Natur“ ungemein populäre Friedrich Schädler ſich wiederholt mit Beiträgen einfanden, ſo zeigt ſich bereits ein ganz achtunggebietendes Kontingent von Mitarbeitern. Auch der berühmte Kriminaliſt F. von Holtzendorff gab ſchon im vierten Bande einen wertvollen Beitrag über die engliſchen Verbrecherkolonien.

Doch auch in die höchſten und für eine populäre Zeitſchrift ſcheinbar unerreichbaren Spitzen der damaligen deutſchen Literatur ſpannen ſich die Fäden. So finden wir im dritten Bande zwei Reihen von Epigrammen, im neunten ein Nibelungenfragment von keinem geringeren als Friedrich Hebbel, deſſen Bedeutung damals zwar noch heiß umſtritten war. Die heutige Generation, für die Hebbels Genie und Bedeutung in unantaſtbarer Höhe über allen Zweifel erhaben daſteht, wird es mit gelinder Verwunderung hören, daß dieſer „einſame Gigant“ ſich grundſätzlich gar nicht abgeneigt zeigte, ſogar regelmäßige Korreſpondenzen aus Wien für die „Monatshefte“ zu liefern (Brief vom 5. Auguſt 1857 aus Gmunden). Wohl ein Zeichen, daß dieſe Zeitſchrift ſchon knapp nach dem erſten Jahre ihres Beſtehens das höchſte Anſehen auch in den exkluſiveſten Kreiſen der deutſchen Schriftſtellerwelt genoß. Wir gedenken dieſe für den Dichter wie für den Menſchen Hebbel höchſt charakteriſtiſchen Briefe im Laufe des nächſten Jahrganges unſerer Zeitſchrift in einem eigenen Aufſatz zu veröffentlichen. Deshalb genüge es hier, aus ſeinen weiteren Zuſchriften hervorzuheben, daß auch er für das Braunſchweiger Unternehmen mit ſeiner Aufmunterung und ſeinem Glückwunſch nicht zurückhielt. „Ich habe mich jetzt“, heißt es in einem aus dem Herbſt 1857 datierten Briefe, „mit der Monatsſchrift etwas näher bekannt gemacht und gratuliere Ihnen zu der bisherigen Leiſtung, die ich nach mancher Seite höchſt gediegen finde ... Wenn Sie ſo fortfahren, hat Deutſchland Hoffnung zu einem Organ, das nicht hinter den engliſchen und franzöſiſchen gar zu weit zurückbleibt, und jeder Mann, dem es um den Fortſchritt der Nation zu tun iſt, wird gern beitreten!“

Stand Hebbel ſchon auf der Höhe, wenn nicht ſeines Ruhmes, ſo doch ſeiner dichteriſchen Leiſtungen, als er mit den „Monatsheften“ in Verbindung trat, ſo ſetzte ein anderer Schriftſteller, der aus der Zahl der bedeutenderen Mitarbeiter an den erſten Bänden beſonders hervorgehoben zu werden verdient, den Fuß gerade erſt auf die erſte Stufe der Ruhmesleiter, auf der er dann ſpäter, wenn auch äußerſt langſam und erſt nach Überwindung mancher Schwierigkeiten, bis auf die höchſte Staffel hinanklimmen ſollte, bis dort, wo der Siegeskranz des Klaſſikers hängt. Es war Wilhelm Raabe, oder wie er ſich damals noch nannte: Jakob Corvinus, der 1831 in Eichershauſen im Braunſchweigiſchen geborene und ſeit 1856 in Wolfenbüttel lebende Verfaſſer der „Chronik der Sperlingsgaſſe“. Faſt gleichzeitig mit den „Monatsheften“ war dieſer erſte Roman hervorgetreten, aber ſo beliebt gerade dieſes Buch mit ſeinen humoriſtiſchen und ernſten Stimmungsbildern unter Raabes Dichtungen ſpäter geworden iſt, bei ſeinem erſten Erſcheinen ging es faſt ſpurlos vorüber, und ſo dürfen ſich die „Monatshefte“, indem ſie den jungen Schriftſteller zur Mitarbeit einluden, vielleicht wirklich ein beſcheidenes Verdienſt zuſchreiben, dieſen Dichter, wenn nicht „entdeckt“, ſo doch bekannt und beſonders den Süddeutſchen vertraut gemacht zu haben. Die hiſtoriſche Novelle „Der Student von Wittenberg“, eine jener tragiſch-humoriſtiſchen Epiſoden aus der menſchlichen Schickſalsgeſchichte, deren er dann den alten Chroniken und Hiſtorien-

büchern noch ſo manche abgewann, war der erſte Beitrag, mit dem Raabe in den „Monatsheften“ (Novemberheft 1857) erſchien; an ihn reihte ſich eine lange, ſtolze Reihe anderer Romane und Novellen, im ganzen nicht weniger als einunddreißig Werke. Raabes dichteriſche Bedeutung zu würdigen, iſt hier nicht der Ort; ſie ſteht längſt in unſeren Literaturgeſchichten gebucht, und die Feier ſeines ſiebzigſten Geburtstages vor fünf Jahren hat gezeigt, daß der Geſchmack derer, die kein rechtes Verhältnis zu ihm gewinnen können, heute nicht mehr in die Wagſchale fällt. Um ſo weniger aber mochten wir es uns verſagen, dankbar an jene Zeit zu erinnern, wo er mit dieſen Heften ſo eng verbunden war, dankbar und ſtolz auch jetzt noch, wo uns dieſe Verbindung keine Früchte mehr trägt, wo der mittlerweile fünfundſiebzigjährige Dichter, wie es ſcheint, ſeine Feder ein für allemal als Weihgeſchenk in der Kapelle ſeiner Laren aufgehängt hat.

Der Zufluß novelliſtiſcher Beiträge für die erſten Jahrgänge der „Monatshefte“ ſtrömte auch ſonſt aus mancherlei Quellen des deutſchen Südens und Nordens. Schon im dritten Bande (Oktoberheft 1857) konnte die Novelle „Hugideo“ von Joſeph Viktor Scheffel gegeben werden, ein „epiſches Miniaturbild“ von wunderbarer Vollendung, die Schmerzensbeichte eines eben durch den Tod ſeiner geliebten Schweſter ins innerſte Herz getroffenen Dichters. Es war nicht der erſte Beitrag, den Scheffel den „Monatsheften“ zuwies; ſchon im vorausgehenden Bande (April-, Auguſt- und Septemberheft 1857) hatte er eine Reihe charakteriſtiſch-anſchaulicher, von leiſer Wehmut durchwobener Schilderungen aus der Dauphiné, aus Avignon und Vaucluſe beigeſteuert, und auch dieſer Mitarbeiter hatte gleich in ſeinem erſten Briefe an den Verlag „mit Vergnügen“ hervorgehoben, wie „inhaltreich, anregend und gediegen das neue Unternehmen in die Welt hinausſchreite“.

Mittlerweile hatten ſich die „Monatshefte“ nicht nur ſchon ihren feſten Stamm von Mitarbeitern, ſondern auch eine getreue Gefolgſchaft von Leſern und Abonnenten gewonnen. Die geſchäftlichen Erfolge hielten mit den idealen guten Schritt, und allmählich eroberten ſich die „Weſtermänner“, wie die Zeitſchrift bald in populärer Abkürzung genannt wurde, in Süd- wie in Norddeutſchland immer mehr Boden. Da tauchte plötzlich die ſchleswig-holſteiniſche Frage auf, und eine Weile ſchien es faſt, als ſollten von dieſem politiſchen Unwetter auch die „Monatshefte“ in ihrer glücklichen Weiterentwickelung ernſtlich gefährdet werden. Alle Welt ſchaute aus nach Kriegsberichten und nach Mitteilungen über diplomatiſche Verhandlungen; wie das der Leſer, ſo ſchien eine Weile auch das Intereſſe der Mitarbeiter an einer von der Politik ſich grundſätzlich fernhaltenden Zeitſchrift leiſe zu erlahmen. Bald aber war dieſe Kriſis überwunden, ja dieſe Aufrüttelung der Gemüter erwies ſich auf die Dauer ſogar als äußerſt heilſam, gemahnte ſie doch die Deutſchen in Nord und Süd von neuem, wenn auch in ſcheinbar rauher und grauſamer Form, an das nationale Einheitsband, das ſie trotz aller äußerlichen Gegenſätze und Trennungspunkte umſchlang. Eben dieſes nationale Gemeinſchaftsgefühl war es ja aber, dem an ihrem Teile auch die „Monatshefte“ von Anfang an gedient hatten. So mußte naturgemäß dieſelbe Welle, die unſerer Zeitſchrift einen kurzen Augenblick gefährlich zu werden ſchien, ſie im nächſten ſchon wieder nach oben tragen.

Auch der Tod König Maximilians von Bayern (1864), an deſſen literariſcher Tafelrunde, wie erwähnt, die „Monatshefte“ eine ſo wertvolle Stütze gefunden hatten, und der ihnen auch perſönlich mehrmals ſein

Wohlwollen erwieſen hatte, vermochte das glückliche Vorwärtsſchreiten des Unternehmens nicht mehr zu hemmen. Zwar änderten ſich unter Ludwig II. die künſtleriſchen Verhältniſſe Münchens recht gründlich, indem ſich des Königs Intereſſe immer einſeitiger und ausſchließlicher der Muſik, genauer noch den muſikaliſchen Großtaten Richard Wagners zuwandte, aber die bedeutendſten Mitglieder der Münchener Tafelrunde blieben den „Monatsheften“ doch treu, ſo insbeſondere Franz Dingelſtedt, der ſchon vor dem Tode des Königs Max nach Weimar übergeſiedelt war, um neben Franz Liſzt die Leitung der dortigen Bühne zu übernehmen, und Friedrich Bodenſtedt, der 1866 auf den Ruf des Herzogs Georg II. als Leiter der Hofbühne nach Meiningen ging.

Auch ſonſt bewährte ſich die alte Erfahrung, daß, wo eine Schwalbe niſtet, ſtets mehr zufliegen. Freunde der Monatsheftautoren wurden von dieſen, manchmal ohne Zutun der Redaktion, für die Zeitſchrift gewonnen. Wie Raabe, ſo erſchien auch ſein Freund Wilhelm Jenſen früh in den Spalten der „Monatshefte“, und die erſte Novelle, die ſich im Februar- und Märzheft 1869 den Leſern unter ſeinem Namen zeigte, die in Südamerika ſpielende Erzählung „Unter heißerer Sonne“, darf noch heute als ein „echter Jenſen“ gelten, eine ſo leidenſchaftliche Naturgewalt durchbebt das Ganze, ſo hinreißend ſind die fremdartigen Reize der tropiſchen Sonne geſchildert, eine ſo blühende Phantaſie webt ihren Schleier um die Geſtalten und ihre Schickſale. Es iſt wohl nicht zuviel geſagt, daß dieſe Erzählung den erſten wirklichen Begriff von Jenſens Kunſt gab, und daß ſie es war, die ihn mit einem Schlage berühmt und bekannt machte. Seit dieſem erſten günſtigen Erfolge blieb Jenſen den „Monatsheften“ ein getreuer belletriſtiſcher Mitarbeiter, einige ſeiner hervorragendſten Werke, wie z. B. „Minatka“ (Oktoberheft 1870 bis Februarheft 1871), ſpäter „Die Namenloſen“ (April- bis Septemberheft 1872), „Luv und lee“ (Oktoberheft 1896 bis Märzheft 1897) und „Vor der Elbmündung“ (Januar- bis Märzheft 1904), haben hier zuerſt das Licht der Öffentlichkeit erblickt.

Denen Raabes und Jenſens könnte noch manch ſtolzer Name angeſchloſſen werden: Berthold Auerbach, Eduard Bauernfeld, Theodor Fontane, Klaus Groth — denn welcher namhafte deutſche Romanſchriftſteller oder Novelliſt wäre in jenen Jahren nicht in den „Monatsheften“ vertreten geweſen —, aber wir müſſen ſchon jetzt vielleicht fürchten, in dem Leſer dieſes Rückblicks könnte der Glaube entſtehen, unſere Zeitſchrift habe mit einſeitiger Vorliebe die Belletriſtik gepflegt und den darſtellenden und unterrichtenden Teil darüber vernachläſſigt. Dies war nun aber keineswegs der Fall. Nur iſt es weit leichter, einer jüngeren Generation durch Nennung eines Namens und einiger Werke einen Begriff von der ſchöngeiſtigen Haltung einer Zeitſchrift zu geben, da ja dieſe Namen und Werke, wenn ſie wirklich von mehr als flüchtiger Bedeutung, durch die Literaturgeſchichte allen Gebildeten geläufig ſind, als nach vierzig, fünfzig Jahren dem nachgeborenen Leſer begreiflich zu machen, welches Anſehen und welche Autorität damals etwa ein geiſtreicher Eſſayiſt, ein populär ſchreibender Naturwiſſenſchaftler, ein weitblickender Geſchichtsforſcher, ein geſchmackvoller Literar- oder Kunſthiſtoriker genoß. Viele von den Namen, die dem Geſchlecht der fünfziger, ſechziger und ſiebziger Jahre wie Offenbarungen ins Ohr klangen, ſind heute längſt ſtumpf geworden; wir lächeln über ſie, während vielleicht noch unſere Väter den Atem anhielten, wenn ſie ertönten. Das, was einen Aufſatz für den Augenblick ſeiner erſten Veröffentlichung ſo wirkungsvoll und ſo allgemein ergreifend macht, ſein

unmittelbares Hervorquellen aus der Seele und der Stimmung der Zeit, das läßt ihn später, wenn jene Zeit unwiderruflich vorüber, desto schneller und gründlicher „veralten“ — während eine leidlich gute Novelle kraft ihres allgemein menschlichen Gehaltes auch nach Jahrzehnten wenigstens noch mit einzelnen Partien zu uns spricht. Trotzdem, hoffen wir, bedarf es nur einer kleinen Auslese von Namen, bei der wir alle die übergehen, die schon in anderem Zusammenhange aufgeführt sind, und auch von denen absehen, die in den „Gedenkblättern und Festgrüßen“ des Aprilheftes noch selber von sich zeugen konnten, um dem Leser eine Vorstellung zu geben, welcher Reichtum und welche Mannigfaltigkeit an darstellenden Beiträgen sich in den ersten fünfzig Bänden der „Monatshefte“ (1856 bis 1871) zusammenfand, welches Pantheon der Kunst und Wissenschaft dort errichtet war. Da schrieben, oft in einer ganzen Reihe von Artikeln, Karl Bartsch, Karl Biedermann, Rudolf Genée, Georg Brandes, Heinr. Düntzer, Herm. Hettner, Gust. Kühne, Daniel Sanders, Wilh. Scherer, Julian Schmidt und Adolf Stahr über Literatur-, Sprach- und Kulturgeschichte; Jakob von Falke (Trachten und Mode), Sophus Ruge, Karl Simrock (Deutsche Märchen) und Karl Weinhold über Volkskunde; Adolf Bastian, Otto Finsch, Rudolf Lindau, Friedr. Ratzel, Ferd. von Richthofen, Gerh. Rohlfs und Schlagintweit über Reisen und Entdeckungen, geologische und ethnographische Fragen; W. von Bezold, Wilh. Förster, H. J. Klein, J. H. von Mädler über Himmels- und Wetterkunde; Alfred Brehm, Karl und Ad. Müller, Karl Ruß über Tierkunde; K. Fraas, du Prel, P. Reis, Fr. Reuleaux, Jul. Stinde, A. Vogel über Physik, Chemie, Volks- und Landwirtschaft; F. Dornblüth und C. Reclam über Gesundheitslehre; F. von Holtzendorff und Rud. Ihering über Rechtswesen; und endlich ein kleines Heer von fachwissenschaftlichen Autoritäten und schöngeistigen Kritikern der verschiedensten Richtungen und Schulen über das weite Reich der bildenden Künste mit seinen verschiedenen Grenzbezirken, unter vielen anderen Herman Grimm, Max Jordan, Wilh. Lübke, K. von Lützow, Friedr. Pecht, Ludw. Pietsch, Herm. Riegel, Ad. Rosenberg, Jul. Lessing, Ludw. Pohl usw.

Trotz dieser Fülle von Namen und Gebieten soll eins nicht verschwiegen oder beschönigt werden: das Schwergewicht ihrer Bedeutung suchten und fanden die „Monatshefte“ entgegen ihrem ursprünglichen Programm im Laufe der Jahre mehr und mehr in der Belletristik; für die Geschichte der deutschen Novelle in dem Sinne, wie Paul Heyse ihr Wesen und ihre eigentümliche Kunstform feinsinnig gekennzeichnet hat, spielen sie sogar, wie auch von fremder Seite wiederholt öffentlich anerkannt ist, eine ganz hervorragende Rolle. Was einst (1857) durch ein Preisausschreiben herbeigelockt werden mußte floß den Heften jetzt in überreichlicher Fülle von selbst zu, so daß der Unterhaltungsteil nicht selten die Führung übernahm. Ist solcher „Verrat“ an dem anfänglichen Programm der Zeitschrift nun aber wirklich eine Verfehlung der Redaktion? Erfüllten die „Monatshefte“ nicht vielmehr mit dieser Abweichung von den ihr anfangs vorgezeichneten Richtlinien erst recht und in höherem Sinne ihren Zeitberuf? — Die Naturwissenschaften gehen in den auf die Mitte des Jahrhunderts folgenden Jahren gewiß in ihren Leistungen nicht zurück; aber die einseitige Herrschaft, die sie eine Zeitlang ausgeübt haben, verliert sich allmählich, insbesondere kommt im deutschen Publikum das Interesse an schöngeistigen Dingen wieder stärker empor. Dabei soll nicht geleugnet werden, daß an dieser Wendung die Persönlichkeit des Redakteurs, der, wie bekannt sein wird, auf dem Felde der

Belletriſtik ſelbſt produktiv tätig war, ihr Teil hat, entſcheidend war aber doch auch hier im weſentlichen die Neigung und der Geſchmack des deutſchen Publikums. Die „Monatshefte“ als eine Zeitſchrift für alle Gebildete des deutſchen Volkes haben es nie mit jenen eſoteriſchen Kreiſen halten können, denen der Begriff „Publikum“ eine quantité négligeable bedeutet. Sie ſind im Gegenteil immer der Meinung geweſen, daß wer die Menge führen will, ſie zuvor verſtehen und ihr unter Umſtänden entgegenkommen muß. Wie das Drama kein Drama, das Theater kein Theater iſt, wenn es nicht berückſichtigt, daß es nicht zu einem einzelnen in ſeinen traulichen vier Wänden, ſondern zu Hunderten und Tauſenden von einem weithallenden Schauplatz ſpricht, ſo verlöre eine große Zeitſchrift von vornherein ihre Berechtigung und ihre Bedeutung, wenn ſie nicht Pſychologie des Publikums triebe, des Publikums, für das ſie beſtimmt iſt. Das, nicht mehr und nicht weniger, haben die „Monatshefte“ getan, wenn ſie ihre Sorgfalt und Liebe in wachſendem Maße der belletriſtiſchen und ſchönwiſſenſchaftlichen Literatur widmeten. Noch keine erfolgreiche Zeitſchrift hat ſich ganz und genau auf den Buchſtaben ſo entwickelt, wie das erſte Programm es wollte. Denn dies Programm, ſo weitblickend es ſein mag, iſt immer nur die Frucht einer guten Stunde, allenfalls die eines guten Jahres — eine Zeitſchrift aber formt ſich wie jedes organiſche Gebilde unter dem wechſelnden Klima der Zeit. Scheinbare Untreue iſt hier oft höchſte Treue. Auch für das Reich der periodiſchen Literatur gilt das ewige „Stirb und Werde“ des Weſtöſtlichen Divans; ſolang ſie das nicht hat, iſt auch eine Zeitſchrift „nur ein trüber Gaſt auf der dunklen Erde“ ...

Doch es heißt, an den Fluß der Geſchichte zurückkehren. Merkwürdigerweiſe war das Kriegsjahr 1866, das doch in Deutſchland ſo gewaltige Erſchütterungen hervorrief und die politiſchen Verhältniſſe völlig umſchuf, an der Entwickelung der „Monatshefte“ ziemlich ſpurlos vorübergegangen. Julian Schmidt, durch ſeine kampfluſtige Haltung in der Öffentlichkeit allgemein bekannt, als unbeugſam ſtrenger Kritiker und zugleich als politiſcher Schriftſteller geſchätzt und gefürchtet, war gerade damals für literargeſchichtliche Studien ein wertvoller Mitarbeiter geworden; Karl Braun, der frühere naſſauiſche Landtagsabgeordnete, der ſich auf volkswirtſchaftlichem Gebiete durch ſeine ſchneidige Feder hervortat, ſchrieb glänzende Aufſätze über alle erdenklichen Kulturfragen der Vergangenheit und Gegenwart.

In ganz anderer Weiſe als die vorher erwähnten kritiſchen Zeitläufe machte ſich das Jahr 1870 fühlbar. Die Ereigniſſe kamen ſo raſch und entwickelten ſich in ſo unerhört durchgreifender Weiſe, daß man während des Krieges in einer fortwährenden fieberhaften Erwartung nicht viel auf andere Dinge achtete und für den Augenblick deren Bedeutung für das nationale Einigungswerk kaum erkannte. Indeſſen verfolgten die „Monatshefte“ ruhig ihren Weg. Namentlich in bezug auf ihre belletriſtiſchen Beiträge war ihr Anſehen in der literariſchen Welt bereits ſo gefeſtigt, daß eine Einführung durch ſie geradezu für einen entſcheidenden Erfolg galt. Auch das iſt kein „Zufall“ oder „blindes Glück“, ſondern, wie wir hier wohl ausſprechen dürfen, eine natürliche Frucht jener ſorgfältigen, vorurteilsloſen Prüfung, die die Redaktion allzeit gerade den Einſendungen unbekannter Schriftſteller oder ſelbſt blutjunger Kadetten der Belletriſtik hat angedeihen laſſen. Leider würde es für den uns zugemeſſenen Raum viel zu weit führen, wollten wir eine vollſtändige „Galerie der Entdeckten“ zuſammenſtellen; wir müſſen uns vielmehr damit begnügen, Namen wie Leopold Sacher-Maſoch, der in ſeinen

frischen Anfängen noch nichts von seiner späteren leise angesaulten Pikanterie spüren ließ („Don Juan von Kolomea", Oktoberheft 1866), Karl Emil Franzos („Das Christusbild", Septemberheft 1870), Wilhelm Fischer in Graz („Eine Sommernachtstragödie", Oktoberheft 1872), Viktor Blüthgen („Die schwarze Kaschka", Märzheft 1878) zu nennen.

Wenn solche Erfahrungen dem Unternehmen immer mehr innere Festigkeit und äußeres Ansehen gaben, so erstarkte es auch durch methodisch geförderten Zuwachs an schon bekannten und beliebten Autoren. So erschien Mitte der sechziger Jahre Theodor Storm zuerst in den „Monatsheften", und der längst in den besten Leserkreisen gefeierte Dichter des „Immensee" blieb von nun an mit der Westermannschen Verlagsbuchhandlung und den „Monatsheften" in innigster Verbindung; im ganzen sind fünfzehn Novellen von ihm, darunter „Von jenseits des Meeres", „Viola tricolor", „Ein stiller Musikant", „Carsten Curator", „Hans und Heinz Kirch", „Zur Chronik von Grieshuus", „Ein Bekenntnis", hier zuerst hervorgetreten. Viele davon erschienen nach dem Abdruck in den „Monatsheften" auch in Buchausgaben im Westermannschen Verlage, und dies führte schließlich zu der Westermannschen Gesamtausgabe von Theodor Storms Werken, die eine große und wohlverdiente Verbreitung gefunden hat.

Kaum weniger eng ist das Band gegenseitiger Treue, das die „Monatshefte" seit dem Jahre 1861, wo im Januarheft die Novelle „Annina" erschien, mit Paul Heyse verbindet. Im Laufe der fünfundvierzig Jahre, die seitdem verflossen, sind alles in allem einundzwanzig Romane und Novellen von ihm in unserer Zeitschrift erschienen, darunter Meisterwerke der Novellistik, wie „Der verlorene Sohn", „Die ungarische Gräfin", „Zwei Gefangene", „Die Rache der Vizgräfin", „Die schwarze Jakobe", „Xaverl", „Das Steinchen im Schuh", „Antiquarische Briefe", „Ein Mutterschicksal" usw.

Kurze Zeit nach seinem Auftreten in der Öffentlichkeit erschien auch P. K. Rosegger in den „Monatsheften", zuerst im Jahre 1873 mit einem Stück aus den „Schriften eines Waldschulmeisterleins"; wir begegnen ihm dann öfter, und er ist auch später noch ein getreuer Mitarbeiter geblieben. So haben die „Monatshefte" insbesondere mehrere seiner ohne Frage ergreifendsten und kraftvollsten Bauernnovellen darbieten können, wie „Das Haus unter den Wänden", „Maria im Elend", „Onkel Sonnenschein" u. dgl. Ebenso erschien Hans Hoffmann in den „Monatsheften" ganz im Beginn seiner Dichterlaufbahn mit Novellen aus Italien und Neugriechenland, die sofort die Aufmerksamkeit auf dieses kräftige und eigenartige Erzählungstalent lenkten („Ein käufliches Herz", Juliheft 1880; „Perikles, der Sohn des Xanthippos", Septemberheft 1882; „Photinissa", Septemberheft 1883 usw.).

Mit den Umwälzungen, welche infolge der Ereignisse des Jahres 1870 in Deutschland sich vollzogen, ging es genau so, wie es in allen großen Perioden der Weltgeschichte geschehen ist. Allmählich, mit zwingender Gewalt schritten sie vorwärts, eins rief das andere hervor, das Große wirkte auf das Kleine, und bald befand man sich in ganz neuen Verhältnissen, ohne eigentlich recht bemerkt zu haben, wie das zuging. Es war nur natürlich, daß auch die Zeitschriftenliteratur eine große Umänderung erfuhr. Manche neue Unternehmungen tauchten auf und verschwanden wieder. Daß man gerade in Berlin, der Reichshauptstadt, dem neuen Mittelpunkte des geistigen Lebens, eine Revue haben müsse, wurde oft ausgesprochen, und es war sogar wiederholt die Rede davon, ob nicht die ganze Westermannsche Verlagshandlung

oder mindeſtens doch der für die „Monatshefte“ nötige Apparat nach Berlin verlegt werden könne. Das ſtellte ſich bald als undurchführbar heraus, einleuchtend dagegen erſchien der Vorſchlag, den Redakteur ſeinen Wohnſitz in Berlin nehmen zu laſſen. Es wurde verabredet, daß ein Verſuch gemacht werden ſolle. Man fand den perſönlichen Umgang mit den literariſchen Größen Berlins ſehr wichtig und vorteilhaft, und der Redakteur ſiedelte denn tatſächlich im Jahre 1872 ganz nach Berlin über, allerdings mit der geſchäftlich gebotenen Verpflichtung, von Zeit zu Zeit nach Braunſchweig hinüberzureiſen, um wichtige Angelegenheiten, insbeſondere Illuſtrationsfragen, mit dem Verleger und ſeinen techniſchen Hilfskräften perſönlich zu beſprechen.

Auf die innere Geſtaltung hatte dieſe praktiſche Betriebsmaßregel keinen ſonderlichen Einfluß. Die „Monatshefte“ waren in ihrem nun beinahe zwanzigjährigen Beſtehen in den deutſchen Familien bereits ſo feſt eingewurzelt, und das Leſebedürfnis war von Jahr zu Jahr ſo im Steigen begriffen, daß auch ähnliche Erſcheinungen, wie etwa die vornehme „Deutſche Rundſchau“, die übrigens von vornherein ihren Leſerkreis mehr in gelehrten Kreiſen ſuchte, ihr ſicheres, immer weiter ausgreifendes Fortſchreiten nicht mehr ernſtlich zu gefährden vermochten. Nur die Wirkungskreiſe grenzten ſich beſtimmter ab, und das konnte auf die Dauer nur als Vorteil empfunden werden.

Schon vor der Mitte der ſiebziger Jahre war wiederholt zwiſchen Verleger und Redakteur der Plan beſprochen worden, den „Monatsheften“ eine äußere Umgeſtaltung zuteil werden zu laſſen. Dieſe Umgeſtaltung ſollte ſich auf eine Vergrößerung des Formats, etwas größere Schrift, überhaupt auf eine Verſchönerung und Bereicherung der äußeren Erſcheinung beziehen. Dementſprechend ſollte und mußte der Preis erhöht werden. Um aber ein möglichſt in die Augen fallendes Äquivalent dafür zu bieten, verfiel der geſchäftstüchtige Verleger auf den Plan, irgendeinen der damals bekannteſten und beliebteſten Autoren des Romanfaches ganz für die „Monatshefte“ zu gewinnen, ſo daß man dem Publikum die Ausſicht eröffnen könne, den betreffenden Dichter auch in ſeinen Werken ausſchließlich in den „Monatsheften“ zu finden.

Der Zufall wollte, daß kurz zuvor — es war im Frühjahr 1878 — eine Privatangelegenheit den bisherigen leitenden Redakteur der „Monatshefte“ veranlaßte, von ſeiner Stellung zurückzutreten. Es übernahm an ſeiner Stelle Dr. Guſtav Karpeles die Redaktion, ein durch literarhiſtoriſche Forſchungen wohlbekannter, in redaktionellen Dingen erfahrener Mann mit ausgezeichneten Verbindungen. Nun konnte die Neuorganiſation der „Monatshefte“ nach allen Richtungen hin angeſtrebt und vorbereitet werden. Friedrich Spielhagen, der den Heften ſchon ſeit Jahren als Mitarbeiter nahe ſtand, ließ ſich bereit finden, als Herausgeber zu zeichnen, und übernahm die Verpflichtung, ſich nicht nur der Redaktion zu widmen, ſondern auch mit eigenen Beiträgen, beſonders mit ſeinem neuen belletriſtiſchen Werken, als Mitarbeiter zu erſcheinen. Im Oktober 1878 kam alsdann das erſte Heft einer neuen Folge der „Monatshefte“, herausgegeben von Friedrich Spielhagen und redigiert von Dr. Guſtav Karpeles, heraus. Äußerlich war alles neu: der Titel, die Vignetten, der Druck und das Papier, und was den Inhalt betraf, ſo zeigt der erſte Band dieſer neuen Folge neben den altbewährten vortrefflichen Mitarbeitern auch manche neue Namen von längſt anerkanntem Rufe, die in den „Monatsheften“ bisher nicht vertreten waren (Heinrich Laube, Hans Hopfen u. a.).

Der Übergang vollzog sich ohne erheblichen Einfluß auf die Verbreitung der Zeitschrift. Hatte der erhöhte Preis vielleicht manche Abonnenten abgeschreckt, so kamen anderseits viele neue Leser hinzu, die durch die Neuorganisation angezogen wurden und sich von der neuen Entwickelung große Dinge versprachen. Aber offenbar hatten die „Monatshefte" doch schon zu lange bestanden und waren bereits bei ihrem Leserkreise zu sehr eingebürgert, als daß irgendeine Anordnung, die vielleicht bei der Gründung einer neuen Zeitschrift von entscheidendem Einfluß gewesen wäre, den Rang und Ruf der Hefte hätte in bemerkenswerter Weise berühren können. Ohne Zweifel gereichte der Umstand, daß ein damals auf der Höhe seines Ruhmes stehender Romandichter wie Friedrich Spielhagen das Unternehmen mit seinem Namen schmückte, den „Monatsheften" für alle Zeit zur Auszeichnung und dokumentierte auch nach dem Auslande hin die Wertschätzung dieser Zeitschrift.

Wir kommen jetzt zu einem Zeitpunkt, wo das Haus Westermann ein schwerer Schlag treffen sollte, der unter Umständen für die ganze Entwickelung des Geschäfts und somit auch für die „Monatshefte" hätte verhängnisvoll werden können. Am 7. September 1879 wurde in Wiesbaden während der Kur George Westermann ganz plötzlich von einem Herzschlag niedergeworfen. Der unerwartete Tod des energischen und zielbewußten Mannes, der immer der Kopf und die Seele des Hauses gewesen, war für seine Familie ein erschütterndes Ereignis und für das ganze Unternehmen ein tiefgehender Verlust.

Das empfanden alle, und der Schlag wurde nur dadurch etwas gemildert, daß er selbst, im Gefühl seiner bedrohten Gesundheit und bei der Absicht, längere Zeit im Auslande zu verweilen, die Leitung der geschäftlichen Angelegenheiten bereits den Händen seines ältesten Sohnes, Friedrich Westermann (geb. 1840), der ihm schon seit längerer Zeit geschäftlich zur Seite stand, anvertraut hatte. Seine buchhändlerischen Studien hatten diesen vier Jahre nach Amerika geführt, wo in Neuyork das verwandte Haus Bernhard Westermann stets in enger Fühlung mit der Braunschweiger Firma war. Vorher schon war er außer in Aachen und in Leipzig, der hohen Schule des deutschen Buchhandels, längere Zeit in München gewesen, um fachmännische Erfahrungen zu sammeln. Der Übergang war daher in allen äußerlichen Anordnungen kaum bemerkbar. Auch was die inneren Verhältnisse betraf, so konnte bei dem natürlichen Erbgang von dem Vater auf den ihn pietätvoll verehrenden Sohn von einer durchgreifenden Änderung vorläufig gleichfalls keine Rede sein, und die Individualität Friedrich Westermanns hielt sich denn auch zunächst vorsichtig zurück, um die Intentionen des heimgegangenen Begründers des Geschäftes getreulich zu wahren und zur möglichst ungestörten Entwickelung zu bringen. Der achtundvierzigste Band der „Monatshefte" brachte mit dem George Westermanns Andenken feiernden Gedenkaufsatz „In Memoriam" den Manen des Verstorbenen die gebührende Huldigung dar.

Während des nächsten Jahres mußten die Vorbereitungen zu einem anderen Ereignis getroffen werden, das für die Geschichte der „Monatshefte" bedeutungsvoll war und nicht mit Stillschweigen umgangen werden konnte: das fünfundzwanzigjährige Bestehen des Unternehmens (September 1881) war gekommen und lenkte den Blick zurück auf die durchlaufene Bahn. Diesem ersten Jubiläum der Zeitschrift — zehnjährige zu feiern, war man in jenen ruhigeren Zeiten nicht schnellebig genug — galt ein am Schlusse des fünfzigsten Bandes veröffentlichter „Epilog", der rückblickend in kurzen

Sätzen die Arbeit dieſer langen Jahre des Beſtehens zuſammenfaßt. Es findet ſich unter anderem darin mit Recht hervorgehoben, wie die „Monatshefte“ namentlich auf dem Gebiete der Novelle und auf dem der ethnographiſchen und der verwandten Wiſſenſchaften während des vergangenen Vierteljahrhunderts führend und maßgebend geweſen ſeien.

Der folgende Band — der einundfünfzigſte — wurde dann in würdigſter Weiſe durch einen Prolog von Robert Hamerling gefeiert. Auch hier fehlte nicht der Ausdruck der Verehrung für George Weſtermann, in deſſen Namen hinfort nach Art der abſolutiſtiſchen Geſchichte auch ſonſt gern zuſammengefaßt wird, was die „Monatshefte“ im Laufe der erſten fünfundzwanzig Jahre Verdienſtliches geleiſtet haben, was ſich aber doch, wie jeder Einſichtige ſich ſelber ſagen wird, auf Verleger, Redakteure, Mitarbeiter und — Publikum verteilt.

Ein ebenſo reizvoller wie pietätvoller Gedanke der Redaktion war es, in dem erſten Bande des zweiten Vierteljahrhunderts ſo viel als möglich alle die noch lebenden Mitarbeiter der vorhergehenden fünfundzwanzig Bände, namentlich aber diejenigen des erſten Bandes und ſogar ſpeziell des erſten Heftes zu vereinigen, und ſo ſehen wir denn in der Tat im Verzeichnis der Mitarbeiter neben Namen aus den allererſten Heften des Unternehmens auch die beſonders bemerkenswerten, man könnte ſagen epochemachenden Mitarbeiter dieſer ganzen fünfundzwanzigjährigen Serie. Da iſt Wilhelm Raabe mit Wilhelm Heinrich Riehl und dem Verfaſſer der erſten Novelle, mit welcher die „Monatshefte“ eröffnet wurden, Siegfried Kapper. Mit Friedrich Spielhagen und Levin Schücking ſteht auch Leopold von Sacher-Maſoch in dieſem Bande. Emanuel Geibel iſt mit einer Dichtung erſchienen, und um nur einige von den darin vertretenen hervorragenden Gelehrten zu nennen, ſo finden wir Franz von Holtzendorff, Nordenſkiöld, Gerhard Rohlfs, Heinrich Brugſch-Paſcha, Ernſt Curtius, Georg Ebers, Julius Leſſing, Wilhelm Lübke, Adolf und Karl Müller, Friedrich Pecht, Karl du Prel, Karl Vogt u. v. a.

Bis zum Juli 1882 blieben die Redaktionsverhältniſſe unverändert. Dann zog ſich Dr. Karpeles, der ſich inzwiſchen auf verſchiedenen literarhiſtoriſchen Gebieten, namentlich als Biograph und Erklärer Heinrich Heines, eine hervorragende Stellung errungen hatte, von der Redaktion zurück. Sein Eifer für die Förderung der „Monatshefte“, namentlich ſein erfolgreiches Bemühen, neue tüchtige Mitarbeiter zu gewinnen, blieb im beſten Andenken. An ſeine Stelle trat, vorläufig ungenannt, von neuem Dr. Adolf Glaſer, der dann nach dem im Oktober 1884 erfolgten Rücktritt Spielhagens wieder in alter Weiſe am Schluß des Heftes als Redakteur zeichnete.

Er fand nach vierjähriger Unterbrechung ſeiner Redaktionstätigkeit in der literariſchen Politik der „Monatshefte“ kaum etwas verändert. Noch immer wurde der Grundſatz gewahrt, neben den namhaften Vertretern der Belletriſtik, von denen, wie bemerkt, einige zu regelmäßigen Gäſten der „Monatshefte“ geworden waren, auch jüngere Kräfte zu Worte kommen zu laſſen, die noch keinen Kranz auf dem Haupte, dafür aber auf ihrer Stirn den friſchen Hauch der Jugend und in ihrer Bruſt die Gewißheit einer rühmlichen Zukunft trugen. Viele von den damals bei den „Monatsheften“ eingeführten belletriſtiſchen Mitarbeitern und Mitarbeiterinnen — denn mittlerweile war der Prozentſatz der weiblichen Autoren ungeheuer gewachſen — zählen noch heute, falls nicht ein früher Tod ſie gefällt hat, halb und halb zu

den „Modernen“ — und das will doch bei der Schnellebigkeit gerade unſerer literariſchen Verhältniſſe etwas heißen. Wir möchten nur an Helene Böhlau, Ida Boy-Ed, Karl Buſſe, J. J. David, Hedwig Dohm, Marie von Ebner-Eſchenbach, Ilie Frapan, Hermann Heiberg, Hans Hopfen, Wolfgang Kirchbach, Oſſip Schubin, Lou Andreas-Salomé, John Henry Mackay, Adalbert Meinhardt, Gabriele Reuter, Klaus Rittland, Alexander von Roberts, Paul Robran, Heinrich Seidel, Adolf Stern, Hermine Villinger, Richard Voß, Ernſt von Wildenbruch erinnern, um dem wohl hier und da laut gewordenen Vorurteil zu begegnen, als habe es für den Eintritt in Weſtermanns Monatshefte eines anderen Privilegs bedurft als des Talents und — was ſich bei einer Zeitſchrift für die gebildete Familie von ſelbſt verſteht — der geſitteten Form.

Wie auf belletriſtiſchem, ſo wurden aber gleichzeitig auch auf dem Gebiete der darſtellenden und belehrenden Aufſätze die alten Richtlinien der Redaktion innegehalten und weitergeführt. Freilich vermochten auch die „Monatshefte“, wie jedes periodiſche Organ abhängig von dem Zuge der Zeit, die an den alten Pfeilern der Tradition gewaltig rüttelte, in der Wahl ihrer Mitarbeiter nicht überall an dem alten Autoritätsprinzip feſtzuhalten, aber ſoviel wie irgend möglich beobachteten ſie doch auch jetzt noch den Grundſatz, zumal über ſchwierigere und wichtigere Gegenſtände nur ſolche Perſönlichkeiten ſprechen zu laſſen, die kraft ihres Amtes, ihrer öffentlichen Stellung oder ihrer anerkannten Leiſtungen den Beruf dazu hatten. Wenn wir hier von neu auftretenden Mitarbeitern dieſes Gebietes die Militärſchriftſteller Freiherr von der Goltz und Max von Jähns, die Philoſophen Eduard von Hartmann und Moritz Lazarus, den Architekten und Kunſtgelehrten Robert Dohme, der in den „Monatsheften“ u. a. ſeine für die neuere Baukunſt und das neue Kunſtgewerbe epochemachenden Aufſätze über das engliſche Haus veröffentlichte, wenn wir die Kunſthiſtoriker und Äſthetiker Oskar Bie, Heinrich Brunn, Max Deſſoir, Cornelius Gurlitt, die Literarhiſtoriker Albert Bielſchowsky, Ludwig Geiger, Eugen Kühnemann, Berthold Litzmann, Franz Muncker, Paul Schlenther, die Geſchichtſchreiber Karl Theodor von Heigel, Arthur Kleinſchmidt, die Entdeckungsreiſenden und Reiſeſchilderer Otto Ehlers, Hermann von François, Heinrich Noé, Karl Peters, Joachim Graf Pfeil, Georg Schweinfurth, Ludwig Steub, Auguſt Trinius, Theodor Wundt und endlich die Naturwiſſenſchaftler Wilhelm Bölſche, Ludwig Heck, Robert von Lendenfeld, Adolf Miethe aus einer großen Zahl zum Teil nicht minder bekannter und bewährter Mitarbeiter hervorheben, ſo wird dieſer redaktionelle Grundſatz hinlänglich belegt ſein.

Zeigte ſo die literariſche Entwickelung der „Monatshefte“ auf den einmal vorgezeichneten Bahnen ein ruhiges ſtetes Fortſchreiten, ſo machte ſich etwa ſeit der Mitte der achtziger Jahre in der äußeren Ausſtattung, insbeſondere der Illuſtrierung ein in die Augen fallender Umſchwung bemerkbar. Dieſen hervorzurufen, wirkte mancherlei zuſammen: in erſter Linie die Neigung der Zeit für alles Konkrete, für alle ſinnlichen und anſchaulichen Lebenselemente und Daſeinsformen, ſodann die überraſchenden Fortſchritte, die gerade damals die Illuſtrations- und Reproduktionstechnik machte, nicht zu vergeſſen auch der von uns immer nur dankbar empfundene Anſporn, den uns die von vornherein ſtärker auf das Bild als auf das Wort bauenden Velhagen und Klaſingſchen Monatshefte, eine Gründung der achtziger Jahre (1886), allmonatlich zuteil werden ließen. Das alles aber wäre fruchtlos geblieben, wenn

nicht der damals im frischesten Mannesalter stehende Verleger selbst eine ausgesprochene Vorliebe für glänzende und geschmackvolle Ausstattung an den Tag gelegt und fast jeder einzelnen Illustration seine besondere Sorgfalt bei Auswahl, Reproduktion, Anordnung und Druck gewidmet hätte — hatte doch das Haus George Westermann von Anfang an auch den gesamten Druck der Zeitschrift in seiner eigenen Offizin bewerkstelligt. Waren früher die „Bilder“ wohl manchmal als „unbequem“ empfunden worden, so wurden sie jetzt als ebenbürtige Kameraden und Brüder der Texte respektiert. Sie erwiesen sich dafür in ihrer Art dankbar, indem sie den ehemaligen „Glanz der Autoritäten“, der für ein anderes Geschlecht seinen Reiz verloren hatte, durch den „Glanz der Ausstattung“ ersetzten — das Wort Ausstattung im weitesten Sinne gebraucht. Wie die Macht dieser Usurpatoren gewachsen ist, mag die eine Tatsache belegen, daß sich noch das Septemberheft 1881, das Schlußheft des fünfzigsten Bandes, mit 11, sage und schreibe elf einfachen Illustrationen von ganz bescheidenem Umfang begnügte, während das ihm entsprechende Heft nach weiteren fünfundzwanzig Jahren, also das vorliegende Septemberheft, durchaus nicht absichtlich glänzend ausgestattet, 66 Illustrationen, darunter 12 besondere Kunstblätter aufweist. Im Maiheft 1895 traten die ersten Farbendrucke auf, anfangs spärlich, dann, von 1900 an, in Zahl und technischer Vollendung rasch wachsend.

Es konnte nicht fehlen, daß manch einer von den älteren Lesern diese Neuerung mit Unlust ansah und sich zurücksehnte nach der „guten alten Zeit“, wo der Text die fast unbedingte und unbeschränkte Herrschaft gehabt hatte. Allen diesen laudatores temporis acti konnten wir nur erwidern, daß die „Monatshefte“ als eine populäre Zeitschrift unzweifelhaft längst ihren Einfluß und ihre weite Verbreitung eingebüßt hätten, hätten sie sich einer Zeitbewegung gegenüber ablehnend verhalten, die so allgemein durchgriff wie die Freude an Bild und Ausstattung. Das oberste Gesetz jeder realen Politik ist eben noch immer die Notwendigkeit. Dabei muß ausdrücklich betont werden, daß die „Monatshefte“ in der Illustrierung niemals schreienden Sensationen nachgejagt sind, sondern auch hier vor den Entschluß immer die Prüfung gestellt und schließlich nur das für sich gewählt haben, was dem von ihrer geistigen Würde gebotenen Maß entsprach. Niemals sind sie jedenfalls, trotz aller Konkurrenz von unten her, zu jenem breiten, platten Gassengeschmack herabgestiegen, der auf das bloße gedankenlose Unterhaltungsbedürfnis oder gar auf die Lüsternheit gewisser Kreise spekuliert.

Eng mit dem Aufschwung der illustrativen Ausstattung, zu der auch die wiederholte Änderung des Titelblattes und des inneren Buchschmuckes zu rechnen ist, hing es zusammen, daß innerhalb der Hefte die Aufsätze über bildende Künste, vor allem die sogenannten Künstlermonographien immer mehr Raum gewannen. Auch dies freilich hat seinen Grund in einer Bewegung des Zeitgeschmacks. Mag man über die moderne Kunst, einschließlich des deutschen Kunstgewerbes, denken, wie man will, das eine wird man nicht leugnen können: sie hat eine zuvor unerhörte Teilnahme der Gebildeten entzündet für alles, was sie hervorbringt, womit sie entzückt und verblüfft, unser Lebensgefühl erhöht und beseelt, aber auch wohl zuzeiten verwirrt und zersplittert. Dieser Bewegung mußte eine lebendige Zeitschrift folgen, wollte sie sich nicht selber zum Petrefaktentum verurteilen, mußte es, selbst auf die Gefahr hin zu irren und eine Vergänglichkeit oder einen Blender auf ein Piedestal zu heben, das sie vor dem Richtstuhl der Geschichte nicht zu behaupten vermochten.

Bei der Fülle neuer Namen, neuer Richtungen und Bestrebungen, die da plötzlich auftauchten und wieder verschwanden, mußte sich ein der älteren Generation, der vor 1870, angehöriger Redakteur eines Tages sagen, daß er die Verantwortlichkeit, durch alle diese Strömungen das Fahrzeug der „Monatshefte" wohlbewahrt und ungefährdet hindurchzusteuern, nicht mehr allein tragen könne, daß er eine jüngere Kraft zu sich auf die Kommandobrücke laden müsse, die, selber schon ein Kind der jüngeren, so vielfach veränderten Zeit, unmittelbare Fühlung mit ihr hatte und so vor manchen Konflikten zwischen persönlichem Geschmack und dem Verlangen der Zeit gefeit war. Ruhebedürfnis des Alters — Dr. Glaser war mittlerweile an der Schwelle der Siebziger angelangt und hatte fast vierzig Jahre die Redaktion der „Monatshefte" geführt — sowie eine wachsende Freude an dem Aufenthalt in Italiens kunstgesegneter Hauptstadt kamen bei ihm hinzu, um den Gedanken, einen Mitredakteur zu gewinnen, schon von der Mitte der neunziger Jahre an ernstlich ins Auge zu fassen.

Nach mancherlei gescheiterten Versuchen wurde diese junge Kraft endlich, im Herbst 1897, in Dr. Friedrich Düsel (geb. 1869) gefunden, einem aus Erich Schmidts Schule hervorgegangenen Germanisten und Literarhistoriker, der in all seinen Studien mit einer damals noch seltenen Konsequenz auf die journalistische, besonders auf die Redakteurlaufbahn hingearbeitet hatte. Als Redakteur der ernst gehaltenen Unterhaltungsbeilage einer größeren Berliner Zeitung hatte er schon die ersten fachmännischen Kenntnisse und Erfahrungen gesammelt, als auf Erich Schmidts Empfehlung hin der Ruf in die Redaktion der Westermannschen Monatshefte an ihn erging. Er nahm ohne Bedenken an, wenn er sich auch der Schwierigkeiten bewußt war, die es für einen noch nicht Dreißigjährigen bedeutete, die redaktionelle Leitung eines so fest und gelassen in seiner Tradition wurzelnden Organs, wie die „Monatshefte" es waren, zu übernehmen, zumal da es doch der Natur der Dinge nach seine Aufgabe sein mußte, nicht bloß diese stolze Überlieferung weiter zu pflegen, sondern auch frisches Blut in den Organismus zu leiten. Wenn das ohne jeden ernstlichen Konflikt mit der Leserschaft, mit dem Verlage und dem so viel älteren und erfahreneren Redaktionskollegen abgegangen ist, so ist das in erster Linie dem verständnisvollen, manchmal gewiß auch entsagungsvollen Entgegenkommen des Verlegers wie des Kollegen zu danken, denen es allezeit als eine selbstverständliche Pflicht galt, das Wohl der „Monatshefte" über die Person und ihre menschlichen Empfindlichkeiten zu setzen.

Wie es bei Dr. Glasers Eintritt gehalten worden war, so war es auch jetzt wieder zur Bedingung gemacht: eine Zeitlang sollte der neue Redakteur unter den Augen des Verlages und seiner technischen Mitarbeiter in Braunschweig arbeiten, um Fühlung mit den maßgebenden Persönlichkeiten zu gewinnen und den Herstellungsapparat der Zeitschrift genauer kennen zu lernen. So verbrachte er die Zeit vom Herbst 1897 bis zum Frühsommer 1898 in Braunschweig, siedelte dann aber gleich seinem Vorgänger — die Notwendigkeit, von der Reichshauptstadt aus, dem politischen und geistigen Mittelpunkt Deutschlands, die Redaktion zu führen, war inzwischen nur noch gewachsen — nach Berlin über, um hier seinen ständigen Wohnsitz zu nehmen und nur allmonatlich einmal nach Braunschweig zu Konferenzen mit der Verlagsleitung zu reisen. Vom Januarheft 1898 an — um gleich auch noch diese äußerlichen Daten zu erledigen — zeichnete Dr. Friedrich Düsel neben Dr. Glaser für die verantwortliche Redaktion, seit dem Märzheft 1904 trat sein Name an die

Spitze des Redaktionsvermerkes, ohne daß Dr. Glasers Name unterdrückt wurde, denn auch in der Ferne, von Rom aus, blieb dieser, der mit der Geschichte und der Entwickelung der „Monatshefte“ so eng verwachsen ist, der Zeitschrift ein treuer Freund und Berater.

Nichts wäre für den neu eingetretenen jungen Redakteur einer so fest im Sattel sitzenden Zeitschrift wie den damals über vierzig Jahre alten „Monatsheften“ törichter gewesen, als wenn er den alten Bau hätte einreißen und umstürzen wollen. Das lag seiner Natur und seiner Einsicht gleich fern, und es möchte denn auch, löschte man den Redaktionsvermerk, in der Tat schwer fallen, in den Bänden der Jahre 1897 und 1898 die Grenzlinie zu bestimmen, wo seine Tätigkeit einsetzt. Nur ganz allmählich sollte und durfte der Übergang sich vollziehen. Zudem war, wie ja schon hervorgehoben, die illustrative Reform der „Monatshefte“ vom Verleger selbst einige Jahre zuvor kräftig in die Wege geleitet worden. Hier brauchte also nur vorsichtig weitergebaut zu werden. Es geschah hauptsächlich durch eine noch gründlichere und auch wohl kühnere Bevorzugung der ins weite Reich der bildenden Künste schlagenden Beiträge, für die jetzt neben den bereits erwähnten älteren (Oskar Bie, Max Jordan, Adolf Rosenberg u. a.) auch zahlreiche jüngere Kunstschriftsteller, wie Friedrich Fuchs, Walther Gensel, Friedrich Haack, Georg Herrmann, Eugen Kalkschmidt, Rudolf Klein, Karl Krummacher, Oskar Münsterberg, Julius Norden, Max Osborn, Felix Poppenberg, Hans Rosenhagen, Karl Scheffler, Karl Voll, herangezogen wurden. Wer sich auf Namen und Richtungen versteht, wird ohne weiteres erkennen, daß schon in diesem anderthalb Dutzend Autorennamen alle Instrumente der gegenwärtigen Kunstkritik vertreten sind, die alten wie die neuen, die nationalen wie die internationalen, die naturalistischen wie die idealistischen. Sie harmonisch aufeinander abzustimmen, sie in ihrer Tonstärke zu regeln und den Takt halten zu lassen, wurde bei solcher Vielheit der Stimmen erst recht zur Aufgabe des Redakteurs. Ob es ihm gelungen ist, ein einigermaßen charaktervolles Tongebilde aus dem scheinbaren Durcheinander zu schaffen, muß dem Urteil des Lesers anheimgegeben werden, wie es diesem auch sonst bei der Schilderung der letzten zehn, uns allen noch so nahe stehenden Jahre füglich überlassen werden darf, sein eigenes Gedächtnis, vor allem aber sein eigenes Urteil zu Hilfe zu rufen.

So dürfen wir es uns wohl auch versagen, die Pflege all der einzelnen Gebiete eingehender zu verfolgen, die schon von jeher in den „Monatsheften“ vertreten, die aber, wie sich von selbst versteht, wie in den vorausgegangenen Entwickelungsperioden so auch in der jüngsten eine stete Auffrischung und Belebung durch neu geworbene jüngere Federn erfahren haben. Von treuen, aufmerksamen Lesern — es gibt ihrer ja auch heute noch nicht wenige, die in ihrer Hausbibliothek die ganze vollständige Reihe der „Westermänner“ stehen haben — sind wir wiederholt darauf hingewiesen worden, das und das Thema sei bereits früher einmal, vielleicht sogar zweimal in den „Monatsheften“ behandelt worden. In den meisten Fällen war uns das selbst natürlich nicht entgangen; aber wenn das wirklich auch geschehen wäre, durften wir uns von der Ben Akiba-Weisheit der Vergangenheit den Weg verbauen lassen? Eine Zeitschrift ist keine Enzyklopädie und kein Archiv, worin die Weisheit ein für allemal fixiert und aufgespeichert liegt; jede Generation von Schriftstellern hat das Recht, sich über einen wichtigen, in lebendiger Frische nach längerer Pause wieder auftauchenden Gegenstand in

neuen Gedanken und unter neuen Gesichtspunkten auszusprechen, jede Generation von Lesern hat das Recht, die Ansicht ihrer eigenen Zeit darüber zu hören. Wie anders denkt, um nur zwei Fälle aus jüngerer Zeit herbeizuziehen, unsere Gegenwart über Rembrandt als noch die sechziger und siebziger Jahre des vorigen Jahrhunderts, wieviel gerechter urteilt das zwanzigste Jahrhundert über Schiller als der literarische Sturm und Drang der achtziger Jahre!

Dasselbe Bestreben, wieder engeren Anschluß an die Stimmungen und Bewegungen der eigenen Zeit zu gewinnen — gehört doch die Überzeugung, daß der Gegenwart zu leben das natürlichste sei für den „modernen Menschen", zu den Grundelementen der heutigen Weltanschauung —, führte eines Tages auch dazu, für die wichtigsten Gebiete des geistigen Lebens regelmäßig wiederkehrende „Rundschauen" einzurichten, in denen den Lesern klare, möglichst sachlich, aber beileibe nicht kritiklos gehaltene Übersichten über die Strömungen und Schöpfungen der betreffenden Disziplinen geboten werden. Den Reigen eröffnete im Anschluß an die schon überkommene, aber ausgebaute „Literarische Rundschau" die im Dezemberheft 1902 zuerst auftretende „Dramatische Rundschau", die dem leitenden Redakteur Dr. Friedrich Düsel selbst anvertraut wurde; ihr folgte im Oktoberheft 1903 die „Musikalische Rundschau" von Dr. Karl Storck, der durch seine Leistungen in der populären Musikgeschichte die Bürgschaft für eine sachkundige und geschmackvolle Verwaltung bot, und bald darauf, im Oktoberheft 1904, die Rubrik „Die bildenden Künste" von Dr. Walther Gensel, einem jüngeren Kunsthistoriker, der sich durch ausgedehnte Reisen und seine systematische amtliche Tätigkeit in den Berliner Museen einen weiten Blick und ein sicheres Urteil über die vielverschlungenen Wege der gegenwärtigen Kunst, der deutschen sowohl wie der ausländischen, angeeignet hatte.

In einer eigentümlichen Lage sah sich die neue Redaktion der Belletristik gegenüber, wie sie um die Mitte der neunziger Jahre in den „Monatsheften" gepflegt wurde. Was hier erschien, gehörte zweifellos noch immer zu dem besten, was der deutsche Roman und die deutsche Novelle hervorbrachten, fehlte doch fast keiner der ruhmvollen Namen, die heute schon in der Literaturgeschichte jener Jahre verzeichnet stehen: neben Paul Heyse, Friedrich Spielhagen, Ernst Wichert, Hermann Heiberg, Karl Emil Franzos, Richard Voß, Ernst von Wildenbruch und Karl Busse waren Ilse Frapan, Helene Böhlau, Gabriele Reuter, Hermine Villinger, Adalbert Meinhardt, Hedwig Dohm, Klaus Rittland, Sophie Junghans, Ossip Schubin u. v. a. vertreten. Die Leser wußten, daß sie von all diesen Mitarbeitern, die meistens einen glänzenden Ruf zu verteidigen hatten, nur gediegene Arbeiten erhalten würden — aber es fehlte etwas, was keine auf ein großes, immer neu sich ergänzendes Publikum angewiesene Zeitschrift auf die Dauer entbehren kann: die Spannung auf Neues, Frisches, Junges, Überraschendes. Hier, fühlte die Redaktion, mußte etwas geschehen. Es mußte den Lesern an einem Beispiele augenfällig gezeigt werden, daß man seiner Zeit nicht feindselig gegenüberstehe, und daß man keineswegs immer nur die „guten Alten" ausschließlich berücksichtigen wolle. Daß die „Monatshefte" sich zu Anfang der achtziger Jahre zurückgehalten hatten, als die Jungen und Jüngsten die ganze bisherige Literatur aus den Angeln heben wollten, war nur selbstverständlich gewesen; auch hatte ja die „moderne Literatur" inzwischen nur wenige bedeutende Werke hervorgebracht, von denen man sich bei einem Familien-

publikum Genuß und Freude hätte versprechen können. Jetzt aber war doch wohl die Zeit gekommen, um das allzu lose gewordene Band zwischen den „Monatsheften“ und der jüngeren Schriftstellergeneration fester zu knüpfen. So wagte es die Redaktion an der Schwelle des neuen Jahrhunderts, Felix Hollaenders ganz aus dem modern-sozialen Geist geborenen Zeitroman „Thomas Truck“ zu bringen, und der Beifall, den dieses Werk bei den Monatsheftlesern, wie nachher auch, als das Buch erschien, bei der Kritik und dem übrigen Lesepublikum fand, bewies, daß hier jedenfalls eine Schöpfung ergriffen worden war, die die Gemüter tief bewegte, und die mit Tönen zu dem lebenden Geschlecht sprach, wie sie die älteren Schriftsteller nicht hatten oder grundsätzlich verschmähten. Dem „Thomas Truck“ folgten nach und nach andere Werke aus den jüngeren Schriftstellerkreisen, so Wilhelm Hegelers „Daniel Klinghammer“, Clara Viebigs „Das Kind und das Venn“, Georg von Omptedas Erzählungen „Der Sergeant“, „Lili“ und „Bellevuestraße“, Ernst Heilborns Roman „Zwei Kanzeln“, Anselm Heines „Mütter“, Adele Gerhards „Geschichte der Antonie van Heese“ — alles, ganz abgesehen von ihrem künstlerischen Wert, außergewöhnliche Beiträge, die in der Kühnheit und Aktualität ihrer Probleme und der Frische ihrer Vortragsweise für die „Monatshefte“ etwas Neues bedeuteten. Diplomatisch gesprochen haben sie außerdem das Verdienst, daß sie dem immer noch grassierenden Vorurteil, die „Monatshefte“ lehnten alles Jüngere und Gewagtere von vornherein ab, gründlich den Garaus machten und den „Modernen“, auch ihrem jungen Nachwuchs, ein weithin sichtbares Zeichen gaben: hier sind auch für euch die Türen aufgetan, hier ist auch für euch eine Stätte bereitet! In der Tat haben denn die Genannten auch im Laufe der nächsten Jahre eine ganze Anzahl verwandter Kräfte aus der jüngeren Generation nach sich gezogen.

Seit dem Aprilheft 1902 haben sich die Tore der „Monatshefte“ auch der Lyrik geöffnet. Grundsätzlich waren Gedichte ja eigentlich nie ausgeschlossen; aber tatsächlich wurden sie nur immer ausnahmsweise und ganz selten gebracht, gleichsam honoris causa. In alten Jahrgängen findet sich einmal ein poetischer Beitrag von Hebbel, Kinkel, Geibel, C. F. Meyer, Hamerling, in neueren von Heyse, Spielhagen oder Marie von Ebner-Eschenbach. Diese abwehrende Haltung der Lyrik gegenüber war auch noch ein Erbteil der Gründungsjahre der „Monatshefte“: damals war man durch den politischen Singsang, von dem Markt und Gassen widerhallten, gründlich übersättigt und begrüßte es wohl mit allgemeiner Dankbarkeit, daß die „Westermänner“ vor Gedichten nur ganz selten einmal den Schlagbaum hoben. Spätere Jahre hatten dieses Vorurteil eher noch verstärkt als gemindert, und im neuen Kaiserreich gab es eine ganze Zeit, die für alle lyrischen Schalmeienbläser nur ein mitleidiges Lächeln übrig hatte. Trotzdem blieb die Ausschließung der Lyrik ein Vorurteil, eine Ungerechtigkeit und eine Kurzsichtigkeit, die es bei erster bester Gelegenheit gutzumachen galt. Das Bild der Literatur ist fragmentarisch ohne eine Probe der zeitgenössischen Lyrik, und eine Familienzeitschrift zumal hat kein dauerndes Recht dazu, dies freundliche Heimchen vom häuslichen Herd zu verweisen. So ist denn unter freudiger Zustimmung des Verlegers und, wir dürfen wohl sagen, auch der Leserschaft das verbannte Prinzeßchen wieder zu seiner Krone gekommen.

Ein Wort noch über die Behandlung der Illustrationen während der letzten zehn Jahre. Der Eifer des Verlegers, unterstützt durch eine rege Teilnahme des neuen Redakteurs gerade für diesen Zweig der Zeit-

Digitized by Google

schrift, hielt an, und wie die Zahl, die Wiedergabe, der Druck und die Einordnung der Bilder sich dabei gestaltet hat, davon legt jedes einzelne Heft, greife man heraus, welches man wolle, beredtes Zeugnis ab. Einer Neuerung aber muß doch noch im besonderen gedacht werden. Lange Zeit haben die „Monatshefte" den Grundsatz innezuhalten gewußt, daß die Bilder ungezwungen aus dem Texte herauswachsen, gleichsam natürliche Blüten des Wortes sein sollten. Die Gewalt des Zeitgeistes war aber auch hier wieder einmal stärker als der Wille des einzelnen, und so geschah es allmählich doch, daß sich die Kunstbeilagen zu einzelnen Artikeln, namentlich solchen über bildende Künste, zu eigenen Kunstblättern auswuchsen, die um ihrer selbst willen dasind. Wir werden diesen einmal eingeschlagenen Weg, den die moderne „Kunsterziehung" als so fruchtbar, ja so unerläßlich für die Ausbildung der „Kunst zu sehen" erkannt hat, nicht aufgeben, ohne jedoch anderseits der stellenweise grassierenden „Bilderwut", d. h. in diesem Falle der zahlenmäßigen Häufung der Bilder nur der Bilder wegen, zu frönen.

* * *

Jedes Jubiläum eines Lebendigen ist ein Abschied von der Vergangenheit, zugleich aber auch ein Willkommen an die Zukunft. Glücklich jedes Menschenwerk, das an solchem Markstein der Jahre keinen harten Bruch mit der eigenen Vergangenheit zu vollziehen braucht, sondern auf den alten geheiligten Pfaden genug Bewegungsfreiheit und Entwickelungsmöglichkeit erblickt, um im Einklang mit seiner Zeit dem in der Ferne winkenden Ziel entgegenzuschreiten. Dieses Glücksgefühls sehen wir uns heute, in Dankbarkeit gegen alle, die mitgeholfen haben an dem Werke, teilhaftig, und voll Vertrauen blicken wir dem Kommenden ins Antlitz. Möge diesen „Monatsheften" die Gunst der Schaffenden und der Genießenden auf ihren Wegen auch im zweiten Halbjahrhundert treu bleiben — zu Ehren des deutschen Geistes und zu Frommen des deutschen Hauses.

Digitized by Google